START

LAB DAILY

Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

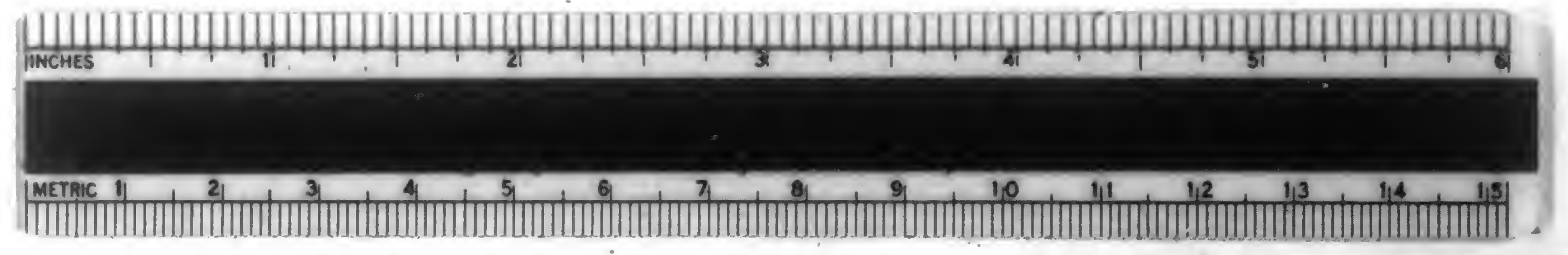
JOB NO. 4350

DATE 78 | 8
year | month

Reduction Ratio 18

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0
5.6

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A


INCHES
METRIC

DOCUMENT SOURCE:

DOCUMENT SCURCE;
SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
REEL	
DATES	AUG - OCT 1913 (BROKEN FILE)

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY

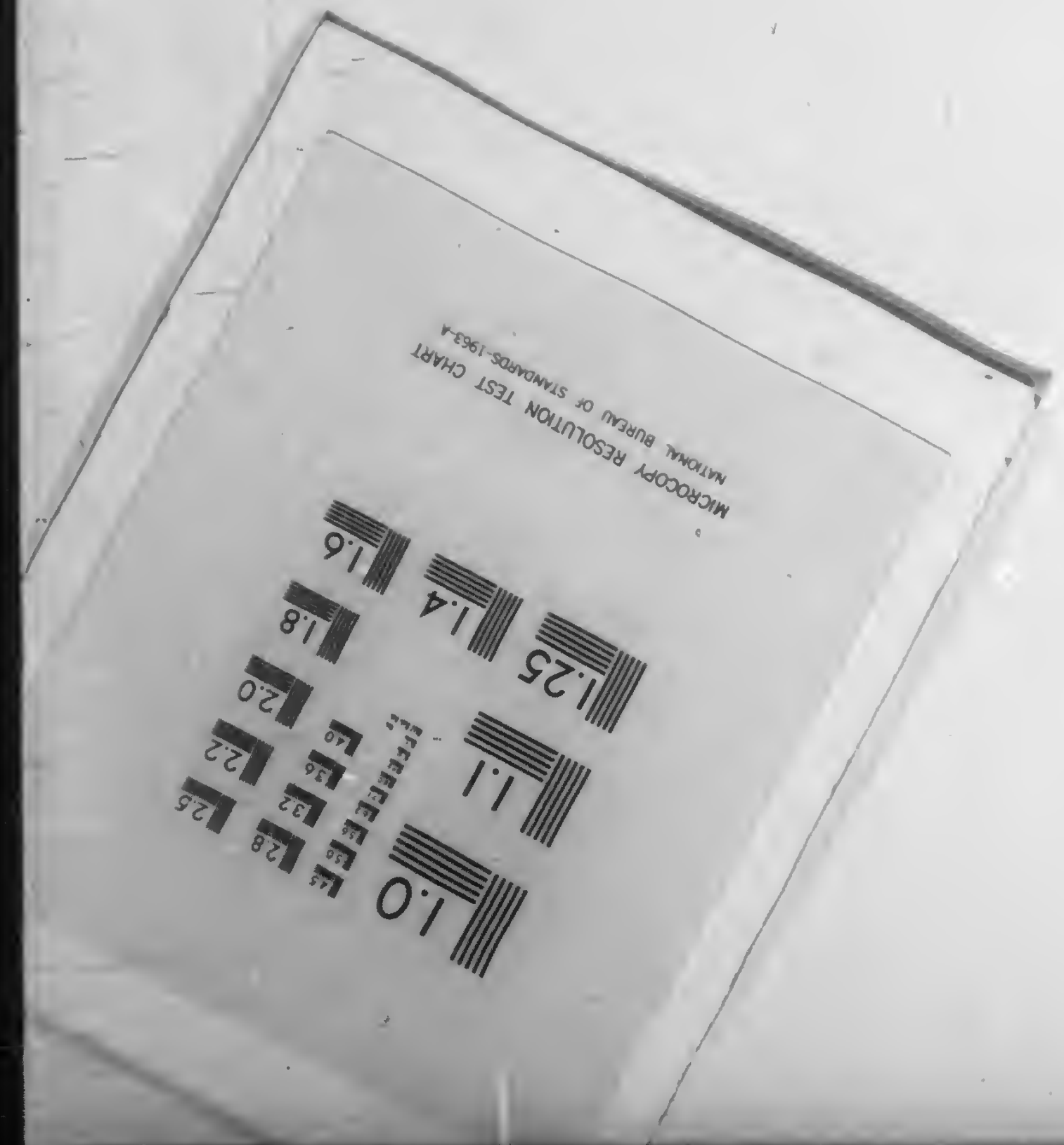
1913: Aug 1-17, 19-Oct. 31

UNCOLLATED

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A
1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

DOCUMENT SCURSE;

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.



孔子降生二千四百六十四年（第壹頁） THE CHINESE WORLD （第壹頁）黃帝紀元四千六百十一年

本日新聞紙第二十二卷第一百七十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 叠差拿弍二六

VOL.XXII, NO. 179 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, AUGUST, 1 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月一號
（中華民國二年八月一日）（禮拜五）（舊歷癸丑年七月初一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算納 拜停派無論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午伍點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●廣東鎭守使龍濟光率濟軍由梧州東下已抵肇慶峽口外駐紮俟北軍到合攻陳烱明亦經調軍禦敵或云現已開戰

○又專電云龍濟光出有討粵省叛黨檄文傳佈四處懸賞六萬元購殺叛督

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●粵省戰事已開濟軍已佔據三水河口即向省城進攻

○又專電云省城至三水火車已因戰務停開人心大震動

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●海軍總長劉冠雄率艦隊平粵昨廿八日駛抵上海聞已向粵海進發

○又專電云國務院電令上海官軍凡拿獲叛黨皆以軍法鎗斃并懸重賞購

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨采羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横額桌圍儒服自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

正埠 麗生老舖 金銀首飾

倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線叄拿一一八六
司事人 周焱垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟

金山廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & Co
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館[illegible]用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 中琳 余傑章 沛棠 仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
上海雞蛋麵 每百磅九元
香港雞蛋麵 每百磅七元

倘貴客光顧請證明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
粵省大埠 香港製麵公司弟張海啟

HONG KONG NOODLE FACTORY

Retake of Preceding Frame

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百一十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 舊差辜弍二六

PUBLISHING COMPANY

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十二卷第一百七十九號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 179 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, AUGUST, 1 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月一號

（中華民國二年八月一日）（禮拜五）（舊歷癸丑年七月初一日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼維祈
垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日下午伍點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云廣東鎮守使龍濟光率濟軍由梧州東下已抵肇慶峽口外駐紮俟北軍到合攻陳炯明亦經調軍禦敵或云現已開戰

○又專電云龍濟光出有討粵省叛黨檄文傳佈四處懸賞六萬元購殺叛督

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云粵省戰事已開濟軍已佔據三水河口即向省城進攻

○又專電云省城至三水火車已因戰務停開人心大震動

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云海軍總長劉冠雄率艦隊平粵昨廿八日駛抵上海聞已向粵海進發

○又專電云國務院電令上海官軍凡拿獲叛黨皆以軍法鎗斃幷懸重賞購

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綠仔紱柔羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

金山　泗華生　正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊綫叁拿一一八六
司事人周崧垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啓

金山廣告
祥生
HIM SANG CHONG & C
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸客留心賜顧爲荷　謙生祥啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人余金玉　中琳　余傑章　沛棠　仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
上海雞蛋麵　每百磅九元
香港雞蛋麵　每百磅七元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　羅省　香港製麵公司弟張海啟

不法之歷證。而彼輩之破壞約法。破壞國會。破壞民國之罪。則已萬口難辭。是爲順逆之辨。一也。彼輩動稱改治革命。無論南京政府。醜德彰聞。歷史具在。就令國民善忘。但以彼等之跋扈自恣。妄誕大言。如前所云。何足代興。况口政治罪惡。十有八九。彼所造成。彼等稍有良知。正宜剖腹絕頭。以謝國民。何口係面不羞。埋掘由己。是爲名義之欺人。二也。又彼等一部分人。動稱此次舉兵。係北軍入贛所激變。無論彼等藉口政治革命。不應自比土寇叛兵。一激便成變。民國統一後。不應有南北兩軍之分。大總統有統轄軍隊之權。徵調指揮。非比軍人及一私人所能干涉。即以事實論之。李純之軍。係因亂黨在武昌謀逆。由黎副總統徵調而往。其入江西。實因陳廷訓先電告變。蛛絲馬跡。歷歷可尋。諉罪於人。尤爲事實之紕謬。三也。口勢口劣。非吾人所口言。以本國人之心理論。則人心厭亂。各地方縱有響應。不過十數小醜之跳梁。決非眞正之民意。以外國人之心理論。則歷來各國政治監督之正則。不出此途。今日事勢。非往日滿清無法令機關時代。人民不得已而革命者可比。則其攜背。不待蓍龜。縱某國數輩口人。爲虎作倀。然決非其國政府之意。若彼黨竟甘心賣國。供彼犧牲。則一國攘臂。誰肯後之。瓜裂之禍。實爲叛黨所奉遺于我民國。敗則更無結果之可言。是爲成敗之數。四也。况彼等自造亂以來。殘殺異黨軍人。毀滅異黨本部。人道公敵。自不待言。其終口所至。非造成山嶽黨恐怖時代不止。尤宜撲滅亂機。涵濡元氣。是爲公理所在。五也。至于列強瞻視。動足安危。全國瓜分之危。縱可幸免。財政監督之禍。已屆目前。**若令叛黨囂張肆志。禍亂日彰。則全國陸沉。彼曹固早已不恤。而我無辜商民。焉恐淪胥共盡。今但拒絕一切與叛黨之經濟關係。及表示我人民社會。擁護約法。確愛和平之眞意。于世界各國。邦人諸友之前。**則烟火熒光。不滅自息。金甌舉琬。碎而復完。絕續存亡。在此一念。掬誠宣告。哀幅交集。伏望鑒察。並復玉音。

北京商務總會中國保商會全國商界聯合會同叩(儉)

(按電文中多錯碼。間有以文義改正者)

緊要新聞

●●●祖國內亂未已之可哀

廿一日英京電云。本處太晤士報。接駐北京訪員電稱。經接南方數省來電。謂有數處南軍。已一敗塗地。至此事是否實確。末由查悉。惟據官場傳出消息。謂各處亂事。將近敉平云。

又意京電云。意國駐華公使科沙。近因暑假歸國。今日特赴內閣。商議要公。閣臣以中國內亂未已。促其迅返北京使署。設法保護意僑。免遭危險云。

又北京電云。南軍在揚子江口一帶所佔踞之礮台。已次第失去。將盡被北軍奪回。該處亂黨。不久絕跡矣。惟各省尙有小亂。想大軍一至。亦指日蕩平也。

聞孫文仍匿在上海。至陳其美黃興兩人。則逃去無踪。銀行家。外交團。均以袁世凱將來徵收各省稅項一事。最爲棘手。因自反正以後。各省稅餉。自行收支。全無解京。而財政仍見困絀。以致政府行政經費。末由籌措。祇仰給外資。以濟要需云。

又北京電云。黨附袁世凱者。以南下之北軍。累獲勝仗。皆欣然色喜。甚至有等希望袁氏。復行帝制。君主立憲。以遂其富貴利達之願。

各處輿論。咸謂袁世凱。若再縱容南方匪黨。不爲之剿捕治罪。將來死灰復燃。中國之亂。未有已時。而日俄乘機。佔據中國邊疆。亦在人意中云。

●●●中國禁烟之嚴厲

廿一日北京電云。接甘肅蘭州遞來消息。謂今年二月。有人將私煙四千両。藏在棺材。擲入山西。被官差搜獲。逮之於獄。後審判有罪。監禁十年。以示儆戒。惟該人不服裁判。再控於北京大理院。以期得直。詎堂官以煙禁綦嚴。該人有意犯法。實屬罪無可逭。遂將其鎗斃。

現各省內地。暗種罌粟者。仍屬不少。有時被傳道人查悉。報之地方官拘究。現中國人民。咸知片烟之害。甚於洪水猛獸。故肯遵例自禁。期絕烟毒。

又上海近日有一次燒燬片煙。值銀二萬五千元。衆皆稱快。隨即開茶會演說。極爲熱鬧。

中國禁烟。雖有成效。惟吸食紙捲煙之人。日多一日。此等紙煙。由美國辦運入口者。亦逐漸增多。故此項耗費。實屬不少云。

●●●不來美賽會者何多

廿一日美京電云。德國昨日咨覆美外部。藉口近年各國賽會太多。商人頻出賽品。頗覺厭煩。將來三藩市賽會。定不來美助慶等情。聞德國亦因河稅衆目稅問題。未能解決。故約仝英國。拒絕賽會之請。以爲對待。又聞俄國因美約不肯照舊續行。日本因加省置業禁例一事。均有不赴會助慶之消息。將來相繼照行者。仍有數國云。

●●●四國擬干涉墨亂

廿一日美京電云。法德意英四國。以墨亂日久。迄未止息。于彼等商務礦務之利權。大有阻碍。日前特聯請美國。出作調人。勸令墨國官革兩軍。早息干戈。以蘇民困。否則由該四國調兵入墨。自由行動。以遏亂萌。而保大局。該四國派駐墨海之軍艦。預備再越數禮拜。美國仍袖手旁觀。定即出首干涉。以平墨亂。美政府聞之。恐該四國侵佔墨地。各割一臠。破壞美國們羅主義。現極焦慮。急與駐美墨使。商議對待之法云。

●●九續巴拿孖華僑力爭苛例公函

●六月十九致駐美張代表電

寒銑兩電計達。昨奉部電復。已託駐京美使電達美政府。

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦極精細凡影六寸相一打者另贈大

香港滙單每百四十八元七五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋主枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號
貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客之心照顧是荷
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

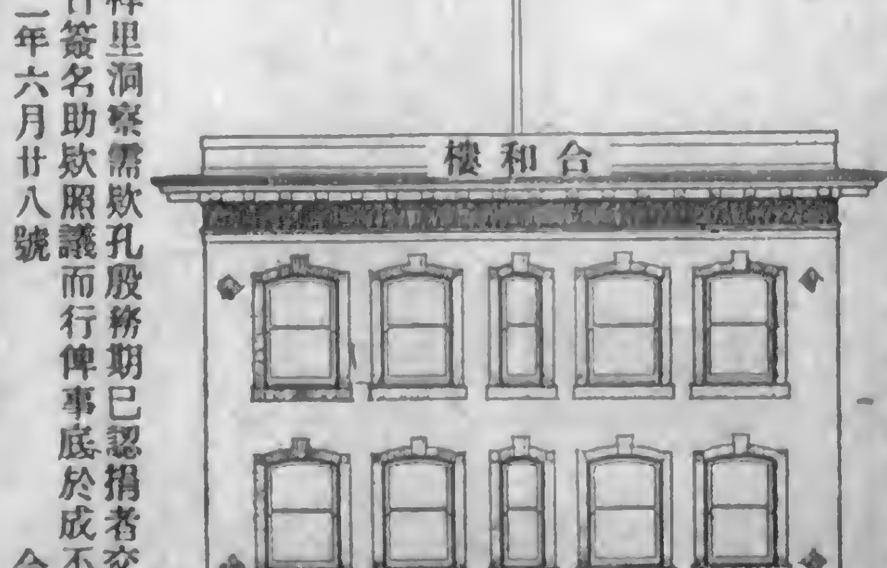
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多未經寄回者亦屬不少既已興築茲將樓式刊載報章爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號 合和會館披露

合和會館新樓式



●●●寧陽會館啟事

啓者本會館僱定馬叙品趙光洪前往各埠檢執先友業將辦法登報佈告在案查各埠執先友將先期起者固多已經檢執者亦不少若不先期報明挨次理殊形窒碍特再爲佈告如有未執友之埠限於兩禮拜內函知到會館以便分別次第飭赴辦理倘逾期不報係屬自悞不得見怪合併聲明勿謂言之不先也

六月卅日 正埠寧陽會館啓

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新器專治久年癧瘋濕爛脚痔瘡花柳以及五癆[illegible]一到功效見速兄弟本館男女奇難雜症無論老少男女[illegible]便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫自便倘梓里寓在外埠路途遼涉有症不能前來將病症寫明由弟處亦即能忖度將症發藥寄來無不合也倘有銀両書信郵番字寄來無悞

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街角最高大之樓開張多年本銀行股本滾利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知名接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀無誤並專理華人貯生揭銀両事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各自便通融辦理本銀行寄與華友交易定必厚遇歡迎

設法轉圜。僑經稟巴政府。求將苛例删除。未批。又電美總統乘公辦理。據巴美代辦稱。此例在美京籌商辦法更可。前美使將該案據携回美京。諒抵步。全僑視線。均注於此。若公鼎力必濟於事。否則僑民能全體罷市。要巴政府承我產業。一齊離境。誓不遵例。乞即電復。商會鄭始發暨全体僑民。皓。

●六月十九日歐陽總領事致駐美張代表電

寒電計達。昨奉到外交部電復。勸導僑民。勿激事變。經遵辦。奈僑民苦巴苛例。憤激異常。勢將罷市。祈即請美政府代爲設法轉圜。庚。皓。

●六月十九號致北京外交部電

外交部鑒。昨領事奉電後。已託美使電達美政府。代爲設法轉圜。惟僑民迭電張代表。請力爲維持。迄今杳無消息。計巴仰美獨立。若得美政府一言責備。萬事告休。乞即責成張代表。即請美政府電達巴國。將苛例取銷。否則僑民全體罷市。要巴政府承我產業。一齊回國。商會鄭始發暨全體僑民。皓。

(未完)

●●●西美留學生定期開年會

西美留學生會。定期八月七日。開年會。一連三日。在士頓街長老會禮拜堂開會。其秩序如下。

八月七日下午兩點半鐘 舉行會員初選舉

是夜七点半鐘 舉行會員複選舉

八月八日下兩點半鐘 各專門科學學生特別會議

卜技利大學教長必道老君演說 照相

晚八點半鐘 學生會郭君演說 商會代表譚貞謀君演說

長老會詩班唱詩 士丹佛大學教長 可落士君演說

埃打李女士歌曲 歐陽祺領事演說 可路女十歌曲

茶會 八月九日禮拜六日 結隊作摩士必庄之遊

本埠新聞

●前後兩總巡之比較 本埠捕廳委員昨日續審前任總巡西摩。據西氏謂我在任時。各差均勤愼供職。並無串仝舞弊。不過有某黨人。謀復本埠妓院賭館酒肆各業。任意攻擊。逼我辭職耳。且一般暗差。凡有受規嫌疑者。均爲我革退。不得串合棍徒。爲害地方等語。但各委員據實考核。以西氏較之現任總巡。所勝無幾。不能將委氏革除云

●賽會值理之談話會 士的乍律師。昨晚偕同賽會值理四名。親到商會。與商會值理商議一九一五年賽會事。並將賽會大畧情形宣布。求請華商踴躍附股。及出品賽會。並謂此次賽會。爲環球所注視。賽會場生意。斷不致缺本。定有鉅利可獲云。談論數點鐘久。乃握手而別。

●頻頻拘賭 本埠巡差。昨晚十一點鐘。到新呂宋巷顯利館。破門而入。搜查賭博。拘去華人十一名。指爲聚賭案。具保候審。

●衙案例誌 一號衙。亞李等十一名。大毒等十一名。天水等十一名。余乾等八名。聚賭案。黃勝。亞黃。懶冬。均下午兩點鐘審。二號衙。李才。行窃案。注銷。四號衙。鄭祥。無牌沽酒案。罰銀一百元。

各埠新聞

●●●關於置業禁例之種種

廿一日沙加免度電云。本省公家律師域氏所定之置業禁例。准于八月十號起行。現日人業主。赶組地業公司。冀領准照。保護實業。惟域律師謂此法雖善。但其地業。亦不過管理至五十年而已。逾期亦由加省公家取回。按照此例。外人現有之地業。實未變動。祇係遺產不能交由妻子管領云。

●又疑華人偸關入美 廿一日山爹咕電云。美水雷艦波路士。昨日行抵本處海面。見有小船一艘。疑係私運華人。駛近本處登岸。即跟踪追緝。闢因海旁水淺。不能追近。竟被該船逃去。後用小船駛至岸旁。見有華人衣服等物。更疑該船運載華人偸關。料有多人。已據情報知關員。轉電通緝云。

●路達險處難迴避 卅一日山爹咕電云。本處關員。現據水雷艦報稱。有小船運載華人入境等情。登即往海旁巡緝。今早在山斐島境地。見有西人吉士文。帶領華人四名。一路同行。關員喝令止步。該西人竟敢拔鎗對擊。卒被關員拘獲。一併逮案。華人一元利。勝利。一黃成。一譚基。聞該西人前曾私帶片烟及華人入境。經被逮案有據云。

●熱心興學之可嘉 廿九號山藟奥比士布埠西報云。本埠華商雷某。近日聘請教員。開設華僑學堂。培育青年。是日下午行開學禮。據雷謂華人子弟。除入西人學堂。學習西文外。尙須兼通中文。方免失學之弊云。

●日人報差拘賭 廿八號士連拿西報云。挖愼委利埠有華人二名。昨日被差拘去。均入爲賭案。事因某日人。以該賭館招引日人聚賭。爲害甚烈。特據情報差拘究。以昭洞戒云。

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種
加料重醞酒 及十等諸色等酒莫不一一精料足務 自釀

使各酒有益衛生凡酒乃氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江一等各欵臘味貨眞價實味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售 粵東省城 鄭廣濟安德號主人謹啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色
家自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 入倫入百四十五號 話舊五百二十一號
黃雲儂 鏡祖圻 禹 安 啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳 許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

杏花樓
中秋餅 龍鳳禮餅
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco Cal.
接辦禮物 茶筵酒席 各款名茶 蜜餞糖菓
飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃蟮 貨眞價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三號 七百廿五號

文明旅館
MON MING HOTEL
68 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

陳約之祿卻代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷
大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啓

金山大埠 成信
中秋月餅 各色禮餅
各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱牒 如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P.O. Box 2567

正埠 金山 昌利
CHONG LEE & Co.
937 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙寄快捷無悞 黃琛照 司理仝啓

昌隆 金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正公煙純滑羊毛窄結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃德欽 樓秀 煜秀 晉乜 耀臣 星衢 仝啟

中國新聞

●●●總統命令

臨時大總統令

任命葉恭綽代理交通次長此令（番禺人）

署綏遠城將軍張紹曾電稱旅長孟效曾等連日剿匪獲勝迭破板申圖山口丹伯嶺諸要隘肅清西蘇尼特王府及滂江等處擒斬二百餘名等語蒙匪擾邊久勞師旅此次轉戰迭勝大振軍威胥由該將軍調度得宜諸將士奮勇効命深堪嘉許允宜特加懋賞用勵邊勞署綏遠城將軍張紹曾應給予一等文虎章旅長孟效曾特授爲勳五位并加陸軍中將銜團長劉虎臣應給予三等文虎章在事出力兵士賞銀一萬元餘著查明呈請分別給獎仍應乘勝進剿尅期撲滅以竟全功此令

●●●自殺之岑春萱

岑春萱仕於前清。以激切戇直著稱。足以激厲當時疲玩之吏治。故輿論翕然宗之。而不暇細究其爲人。。其實岑本係一極堅愎粗暴之一小丈夫也。共和初布。岑極反對。。居恒痛詆袁項城從逆叛清。且有文札落於他人之手。可以憑考。近見南方一部分亂暴派。力攻袁氏。。而有利用岑春萱三字以爭總統之謬。想岑乃野心勃發。。以爲時機已至。可以收漁翁之利而仆袁氏。乃欣然與此派人秘密計畫。以圖起事。岑之所以敢如此奮圖者。其心中全仗有廣西都督陸榮廷 廣東軍統龍濟光兩人之軍隊。以爲旗幟耳。。故近兩月密商陸龍。共作大舉之電函。絡繹不絕。陸龍兩人。最初不甚知中央細情。雖未承認岑氏之謬舉。然亦未甚拒絕。。岑氏意態雄傑。以爲可以硬勝。故斷絕從前一切私交。。排斥異己。。而顯然與中央爭鋒。。無奈陸龍兩人心懷澈達。。知岑之謬舉。。足以亡國。。曾屢次痛哭流涕電陳。。岑冀執迷不悟。岑見其情形如此。竟復電陸龍。堅持前說。語含迫脅欲硬派人赴桂。强陸抵抗中央。後經陸龍合電告岑。謂此事萬不能聽命。如實相强。則惟有將私情與國事兩層分開說話。岑見陸龍之不可强迫。近來情態張惶。。有決計斷絕社交。雙身潛遁之計。岑之狂悖如此。益見前之虛名掃地盡矣。。

●●●李烈鈞去位後之餘毒

前贛督李烈鈞免官後。即行赴滬。已誌前報。。茲悉李氏抵滬後。寓西門外斜橋第十六號洋房。行囊甚爲豐富。。有一事最足證其無賴者。則除取公家欵項物件外。並携有江西都督蓋印空白護照百件。任便發售。有人向其妾之兄弟購得一張。由上海運鴉片二箱。至萬載消售。以其有護照。竟免稽查。即此一端。可見其卑劣已極。贛人將來受其害者。必非淺鮮。蓋既可運鴉片而無阻。則或運槍械炸彈。以謀搗亂。亦必無從防備矣。不知中央政府及西江官吏。。將何以善其後也。。

●●●擬任伍廷芳爲美使

伍秩庸於日前到京。次日即謁見總統。暢談良久。。情意甚洽 總統以伍君負海內重望。在前清時。秉使節有年。而于美洲情形。尤爲熟悉。擬特任爲駐美全權。。一以美國承認民國爲最早。應特派全權致謝。凡對於巴拿馬條約事項。。亦有重要關係。二因民國成立以來。所有駐外公使。。如德俄和比日葡西等國。俱經正式任命。惟英美兩國。。尚未特任有人。茲值伍君來京。故總統決意以此職畀之。。聞伍君亦頗表同意云。。

●●●袁總統反詰岑春煊

岑督辦佳電悉。部發虞電。究因何故絮聒。。以至開罪執事之前。已飭部自行核覆。至原電有年來用欵。多不正當。應請宣示。以昭大信等語。殊爲駭異。自政府成立。有審計處之稽核。參議院之監查預算 層層箝制。非如前清官吏。可以任便提撥。來電所謂不正當者。係指何項而言。。請先標示。以便答覆。袁世凱。文。

●●●岑春煊何前倨而後恭也

北京大總統鈞鑒。文電慚悚 前電自知開罪。。特以一年以來 凡抵隙蹈瑕于公者。皆以用欵爲的。從而集矢。煊亦知審計久已成立。議者顧謂處於政府支配之下。不合審計獨立之原則。亦知國會可以監查 議者顧謂預算決算。。咸未正式完全提出通過。嘖有煩言。蓋若此類。人微言輕。百解莫聽。仰公盡瘁之誠。雅不欲天下復有纖芥之惑。。以爲過去用欵。一經電示。即借欵紛紛。。及一切報紙非常無根之謠。皆可不解而息。前電雖狂。意本相愛。所望解發羣疑。。不圖責以標示。如煊個人疑信。豈足爲重。有問必答 當事寧勝其煩。私計一年之中。收入不過財政交通兩部。。支出不過鈞府政府兩種。不難提示國會。似可無待部陳。。萬衆之信一昭 國家之本斯定。惟鑒戇拙。幸勿爲罪。至陸軍財政兩部。煊于前月漾電。請發月餉。。陸軍部乃以呈否完結之閫營。牽合相詰。事實未免柄鑿。財政部則至今不復。煊特病其漠視。非不耐絮聒也。散兵需餉甚急。。仍請飭部速發 並乞派員接辦。煊俟了結經手。即當息影巖谷。沐浴太平。從此不問世事矣。岑春煊。皓。

●●●江畬經亦告退

閩省自民政長張元奇請假離閩之後。由江經畬護篆。江平日勇于任事。滿擬暫時護任。即可眞除。不意中央既未簡人。亦未將江簡任。加以經費奇絀。軍餉政費。均屬積欠多月。江君日前電致政府。謂似此無米之炊 若長此撐持。必有號令不行。渙然潰散之一日。且體察閩省近日情形。。亦非有老成穩練者坐鎮其間。萬難鎮服。請中央速簡賢能。俾釋仔肩。或仍飭張君回任云。

●●●留守府支銷案之難辦

國務院前奉大總統令交清厘臨時政府期內京外用過各欵。及南京政府支銷事宜。彙列統計。以備臨時政府告終。報告國會。旬日以來。已將南北京兩次臨時政府之支銷案。。分別清理。均有端緒。而外省中直隸等十六省。先後造具册表。分送院部核銷 惟南京留守府總用在三千萬元之譜。雖有移交舊案。于財政卷册。多不完全。且甚紛亂。。無法清理。前曾兩次電商程蘇督。仍無確實辦法具覆。。日前應民政長來京。爲此問題。兩次會同院部。詳加討論。亦無結果。聞有議請大總統電邀黃興來京。清理一切云。。

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠㕵慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰新惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米[illegible]什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷[illegible]話館[illegible]四五一

方文彩 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍[illegible]
吳奕栢 蔡雄南 蔡植[illegible] 黃廷燦 [illegible] 伍學提 李金芳 仝啓

本園運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請兩購焉　舖在四川省城北門大街開張

採傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痾嘔丸　金錢班豹酒

特寄美國大埠㕵慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

福羣實業公司收到第八期股銀

張崇坤 簡世彭 每五百元 劉森華三百元 簡永福
二百五十元 張椿振二百元 鄺修麗 一百五十元
伍仁學 高倫灼 朱錦棠 關朝富 黃礽福 簡世曾
以上每一百元 劉鳳佑 黃偉衍 周廣韶每五十元
黃耀榮 簡子壽 每廿五元 江清泉 于景通 江長東
嚴兆平 每十元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許一樓五百一十號房即甘杰街夾二馬角之谷三文拿報館二樓郵局華友急顧請移玉步面議是幸　沾士詩顯律師啟

○●○康南海先生不忍雜誌第一冊

目錄

一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄減廟拓影
廿蘇非廟拓影　厄減廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顯士多路馬巴深住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹御座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
宰相趙朝拓影　蘇丹御廚拓影
教部長拓影　法部判官拓影
大官拓影　海軍部大臣拓影
突厥兵官拓影　突厥官拓影
衛軍兵影攝　砲兵官拓影
回教舞攝影　馬西尼兵操攝影
突京犬爭臥道攝影　女俗攝影

不忍雜誌序

二政論
中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論

三教論
孔教會序　孔子改制考　孟一微

四瀛談
大同書　突厥國遊記

五藝林
六文
請剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　干城學校歌

七詩
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感慨
懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子

每册售價七毫五仙

求利週息四[illegible]
法蘭西國積貯銀行
American [illegible] Bank
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'.Ch[illegible]
[illegible]華人附櫃銀七千萬元每年週息二萬八千元分上[illegible]附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各[illegible]

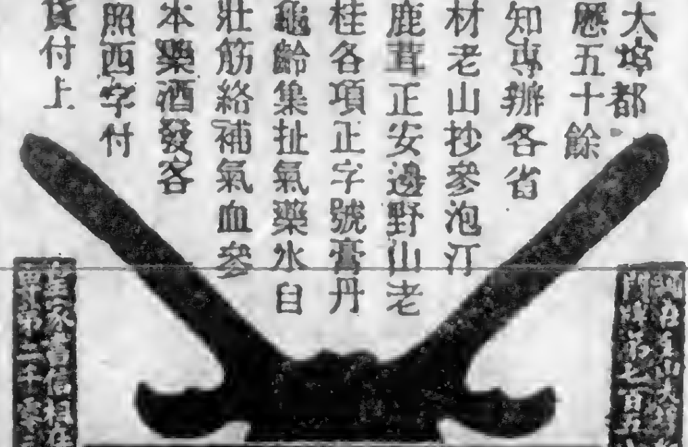
[illegible]醫協會
[illegible]大小方脈花柳雜症
每日下午兩点鐘開診至[illegible]
[illegible]合興棧二層
埠現醫生

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

舖在大埠都板街門牌第七百五十五號
全家書信租在市地[illegible]第二千零三十五[illegible]

永和堂　參茸　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貞眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫻熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所踵門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五勞七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血龜　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰臀癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痰　半身不遂　跌打刀傷

兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●緝各首領黃興十萬元陳其美五萬元黃孚二萬元無論生死一律給賞

公電代論

北京商務總會中國保商會全國商界聯合會致本報商會各團體公電

金山世界日報 商會 轉各團体均鑒。辛亥義師。首起武漢。全國響應。一致同符。我商界同人。雖材勢薄弱。亦曾傾囊倒篋 輸助軍需。練甲興團。發揚義勇。至以軍興影響所及。破產毀家。不可勝數。凡所爲茹苦含辛犧牲一切而不回者。誠望建造新邦。鞏固國體。脫專制黑暗之淫威。享永久和平之福利。不料建國以還。百凡失望。統一之局雖成。割據之形昭見。中央則形格勢禁求旦夕之苟安。地方則豆剖瓜分。供暴民之荼毒。偉人政客。芻狗生靈。權利自由。此曹專制 比欵百萬磅公債數百萬。取携等於宮中。鐵道念萬里。練兵二百萬兒戲何只孤注。驕奢淫佚。駕貴族而有餘。詐術游談欺童豎且不足 摧殘國本。敗壞紀綱 罔已爲政治之罪人。國人所厭惡。猶復野心不戢。嘯聚爲生。暗殺陰謀。不絕于耳目。誅叛討逆。實用爲口禪。偶遂結合之私。則最不合理之政黨內閣。崇戴之若帝天。畧有憤恐之端 則不成名詞之武力解決 爲唯一之利器。蓋由自始無實愛國家之思想。故無時無事。不思破壞。亦由自始無建設政治之能力。故無一時一事。合於規則。我商界同人。既歷受前朝秕政之厄。復遭此橫逆不囗之災。。上念國家前途。自顧利害關係。用是曉國會初開。黨見沸騰之日。或組織特別團体。或特令代表來京。攷求政局。調和各黨。於借欵內閣問題。畧相商榷。粗有端緒。方嗎嗎待望。憲法總統。以次確定。庶幾生命財產。有所保障。哀哀請命。非敢瀆國會之尊嚴。歷歷傷心實迫于同人之呼籲。不料討論未終。亂耗已播。李烈鈞聚兵湖口。黃興等稱叛南京。私通外人。散布死黨。僭竊土地。布告獨立。同種相殘。斷絕人道。紙片革命。擾亂治安。中央爲統一國家。整飭綱紀計。不能不大張撻伐。誅絕叛徒。同人等不願復有論議。惟念戰禍蔓延一日。則我商民多受荼毒一日。今日之事既非辛亥可比。

則我商界同人。。當曉然順逆。。斷絕叛徒之後援。。庶幾禍亂速平。。生機有望。。

用特竭誠通告內外商界同人。以資採裁。蓋叛黨藉口。名曰討袁。袁公爲國會公舉。據約法僅有彈劾去位之文。別無武力解決之道。且總統另選在即。彼等若有雄才碩望。足副國民公意。何不靜候選舉。若謂恐袁蹂躪國會。有名無實。則何不待其實以軍力干涉擾奪總統時爭之。而遽于今日動此無名之衆。在袁公則並無

廣益　大埠
Kwong Yick　775 Sacramento St.
S. F.　Cal　P.O.Box 2477

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
中秋月餅　龍鳳禮餅
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉香信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥尚爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●介紹堅固快船

敬啓者 各華商貴客赴搭本波斯輪船今巳抵金山大埠幸賴風浪調和各搭客平安到埠本船是爲堅固快捷以常並及本船船主伙長大寫管事一切中西人員厚禮相待客艙廣濶通氣潔淨並船上工役華人隨時打掃待奉茶水足用福食豊足無不盡善盡美倫諸君再次來往祈爲留意焉

民國二年六月念五

馮長 李宗 唐智 陳聰 岑厚 陳祥 岑申 譚進
岑傳大 羅保森 劉來好 張江 岑安 劉漢 陳華
陳德臻 陳德棠 林戰鴻 潘海 潘鴻 潘源 關昌
朱財 關贊 岑錫 岑就 岑添 胡亮 陳德 馮裕
吳沛 陳龍 吳榮 吳芹 陳錫貴 陳扶德 陳明煊
李厚 張容 朱燦 潘昌 陳順棠 岑福就 陳觀福
鍾桂 凌惠 吳有 吳法 陳觀妹 胡兆好 岑煥
容祥 鍾照 鄭贊 蘇灶 鍾生 邱添 吳德
衆梓里仝啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽德元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零三號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
辦理香港滙單快捷兩便

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用杉褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
凡任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶撰
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●黃蘭灝佈告

啓者本醫生專醫癧疽瘰癧花柳跌打刀傷奇難雜症寓羅省忌街門牌四百零九號

羅省埠黃蘭灝啓

普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同匯紙一齊寄來美國金山現遷往布妬市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●林燦予告發胡漢民

新會 燦予君。以胡漢民廖仲愷。撥革命運動費。各員游學游歷費 賠償華興公司損失費各節。大動公憤。且關于刑事罪犯。因于六月廿八日援引刑律向廣州地方檢察廳告發。聞是日值日檢察官高第。接受狀詞。詳細研究後。卽向林君問供。高檢察親自記錄。錄至數行。忽接有條子一道。高檢察卽起身入內。林君靜候許久。高檢察轉回。忽稱此案不能受理。遂將供詞擱起。不再接錄。林君叩其理由。高檢察署謂狀內所引條文。不適本案之用等語。林君辯論許久。高檢察仍持前說。林君復謂今日且勿問條文適用與否。請先問拒却收受之理由。高檢察無言可答。再入內磋商。移時復出。仍堅持不受理之說。林君遂謂如此却下。本無理由。惟本案經此次告發。應作爲經知貴廳。今後貴廳再加研究。有認爲適用刑律時。仍請提起公訴。無須更待告發云云。高檢察答允。林君遂去（玆將林君狀詞錄下。以待法家研究）爲背職圖利。損害公財。請依法提起公訴事。案查各報登載。廣東財政司廖仲愷二十日覆鍾鼎基函。內有敝司前奉都督指令。飭還中國同盟會南方支部統籌部。辛亥兩役捐借欵項。總計一百四十餘萬元。業經先撥五十萬元等語 查該欵旣登明由同盟會統籌部捐借。何得擅向廣東庫欵撥還。旣無證據可稽。亦未將細目開列乃統稱一百四十餘萬元 而財政司長廖仲愷。不遵中央公布官吏服務令。據法拒絕。竟先撥五十萬元。連日輿論嘩譟。卽該辛亥兩役同事馮扶漢雷如川等。亦紛紛登報詰駁。似此行爲。顯係前廣東都督胡漢民。財政司長廖仲愷。有因公務圖利自己或第三人。背其職務。損害公署財產情事。非取決于法律。何以儆官邪而平衆怒。爲此據情告發。請援照暫行新刑律第三百八十六條。詐欺取財罪。提起公訴。俾得依法判決。以息人民公憤。而保司法尊嚴。實爲公便。再查財政司擅撥庫欵賠償華興公司四萬元。及支撥杜之杕等遊學遊歷費七萬餘元。事同一律。請一併淸查公訴。謹呈。

按新刑律第三百八十六條云。官員處理公務。圖利自己或第三人。或圖害國家公署財產者。處二等或三等有期徒刑。）

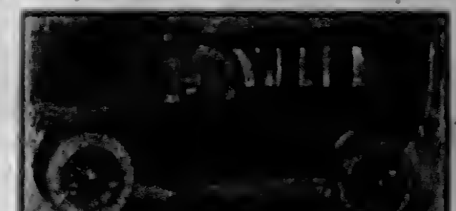
●●●省會爲特別會事先開談話會

陳督尙未接事 廣東幾處於無政府地位。一恐變生不測。二本會主張開特別會之期。無由而定。玆定於三十一日一時。在本會閱報室開談話會。妥商確實辦法。以定進行。屆時務請蒞會爲盼。曾國琮。黃桂榮 盧煊 謝己原。羅曉峰。陸孟飛。林正煊 王家瀨 丘慶桐。林中靈。林樹墉。

●●銀業行請維持粵省治安之電文

北京袁大總統 國務院 參衆兩院鑒。陳督久未接任。民政長到任無期。粵省不可一日無主。況復紙幣價落。人心恐惶。懇請大總統速設法維持。以保治安。粵省幸甚。大局幸甚。粵省銀業行叩。

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等偶用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒
畬扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器承造包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光赝銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正牢 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺） （貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啓

價
貨
實
眞
山
大埠
金
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒秙拿三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知 劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之暖飄故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世 妙術如神

[illegible]

●●良相良醫 再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺 貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刁花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

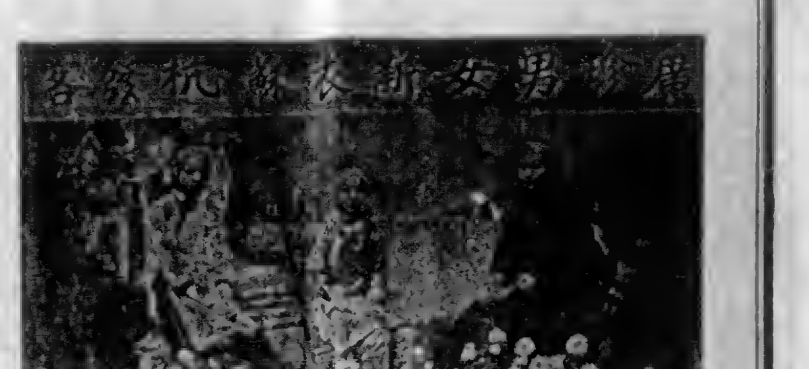
金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女裝衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

●●●林君力攻請資遊學之十二人

報會主任先生大鑒。連日閱報。知貴報對于胡漢民私撥公欵 汪精衛受十萬元。力持公論。以董狐之筆。嚴斧鉞之誅。義正辭嚴。足見公論所在。斷不容奸宄之徒。肆意妄爲也然吾人祇知集矢於胡。而于乘勢扒錢。請資游學。若金張杜古十二人者 則無暇聲罪致討。憾何如之。夙仰貴報主持輿論。不稍退讓。故敢揭陳彼等奸宄 亦以使小人有所畏懼。不至倖逃公論也。夫金張杜古十二人者。不過都督府之科長秘書耳。有何恩德於粵民。而竟敢遽行請資游學。而請資游學之時。又于胡漢民解職際。此令人不能無疑者也。原其請資游學之心。豈以胡賊解職 致懷人去梁空之慨乎 抑兎死狐悲。物傷其類乎。無他。蓋藉此爲歛錢計耳。何知公論之不倖逃歟。且十二人者。居粵已久。于廣東之金融恐慌。財政之困難。諒知之稔矣。稍有人心 何忍復撥公欵 以重傷吾粵哉 且彼等旣請資游學。猶復或逗遛十香港 或膺職於省城。而前得之欵。遂飽私囊。謂非藉此以達扒金錢之目的乎 今傳聞有欲還資於省政府者。若然。則亡羊補牢。未爲晚也。其第二之生命。或不至於掃地矣 苟徒知固守其金錢。而又非游學。吾甚爲彼十二人惜也。鄙人素知貴報正直無私 爲粵東不可多得之報。用敢縷述鄙意。祈速登報。以免小人倖逃公論也。專此卽請著安學界一份子林源立正 星期六。

●●裴船西家行對於胡漢民之憤言

華國報主任先生偉鑒。粵督胡漢民擅撥鉅欵 假公濟私 庫空紙跌。工商大害 忖思漢民治粵二載。無一善政福民。只見抽捐籌餉禍民而已。援欵私逃。地皮鏟盡。此等行爲曾天同憤。今而後。胡漢民三字。均稱胡害民。以爲萬世羞。我工商公民。決不公認胡爲粵民。亦不公認胡爲民國人。素仰貴報主持正論。懇登報章。以儆官邪爲盼 裴船西家行公勝堂代表額讓恭暨同志叩。六月初七午。

●●●馬小駿力斥軍民合治之電文

民國新報。分送華商公所。報界公會鑒。頃接粵省議會來電。（按此電係謝巳原所發。非省會公意。）主張軍民暫不分治。并求聯合兩院質同。駿人良未昧。不敢盲從。巳覆電力斥其非。維持大局。吾粵政府。自反正後。商民疑懼。屢離港澳。淒涼萬狀。每一念及。墮淚痛心。今復行軍政。以暴易暴。粵人何辜。再罹慘毒。駿素戆耿。罔識忌諱。祇求桑梓之安寧。特披肝瀝胆以告。衆議院議員馬小駿致。

●●●須防誘拐出洋

新會天馬鄉有陳某等四人。因過于故鄉謀食維艱。不得不於海外別求生業。前年聯袂出洋傭工。豈料一去數年。音信杳然。倚閭人望眼欲穿。疑爲被拐。幸昨日數人同時回鄉 果言被拐賣至某埠。連質兩年半。係充將煤礦苦工。其工頭乘是外人。狠毒異常。稍拂其意。卽拳脚交下。暗無天日。同胞以此喪命者。不可勝數。吾儕幸遇期滿放回。始免爲異域之鬼。但此次被拐。確是同鄉某甲所爲。欲與交涉。但某甲現稱實無其事云。爲人利誘出洋諸君。尙愼旃哉。

仁安藥房（醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售）（膏丹丸散辦貨買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許叠蒙報章讚揚不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球使各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買匯紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任焉耳

醫生趙裴彬謹啓

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
[illegible]

〇〇〇敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏之靈驗

[illegible]

〇〇〇敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒壓骨痛亦購此藥服之無不全愈吾人感恩不淺矣

芝加咕專邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山巔各埠里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

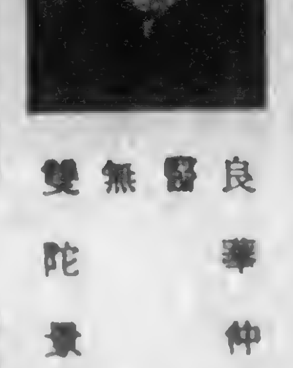
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
搽癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每樽三元
液水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡瘡藥散每樽三元
搽久年傷爛藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳陳毒膏藥每張壹元
跌打風骨止痛藥散每盒四元
花柳退上面紅雲藥膏每盒五元
跌打酒每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔念料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
心痛藥散每樽一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
搽頭痛藥散每樽三元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
[illegible]
芒蕉膏藥每張三元
搽風痘藥散每樽四元
淘火傷手 藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脈藥散每樽一元
花柳藥酒每樽三元
陰陽惡毒痛藥散每樽三元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每樽一元五
治濕毒起粒止癢藥散每樽四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并匯紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專手鋼鈒玻璃時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在永遠圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠保換並造十足金葉兒換珍珠玉器的杰付來必俱貴客宜用何樣請函將實號或先寄出或造妥附來專期付上無悞其銀或交來由別館交來均照其便仰爲留心光顧是荷

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啟者。○敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。○乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。○一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。○備載詳明。朗然清楚。○如果人手一編。無論寄信何處。○開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。○在美國大埠郵局。充通事之職。○十有餘年。每見吾國同胞。來往當信。○諸多誤會。○或不明地理。○或不明住址。○或有中文而無西文。○或有國名而無埠名。○而無街名。○以致南洋之信。○歐美之函。每由美國前來。○或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。○殊爲浩歎。○此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一番環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。○見此情形。是以提倡組織公司。○編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。○前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。○但所印無幾。沽出者居多。而尚存者不少。○現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。○慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。○爲軍事之後盾。不日回國効力。○數授英年。始得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。○有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善亦團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。○可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。○僑民輸餉。○或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不但爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。○亦不致苦無問津而中輟。音問愈切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。○

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。同名異地者。○不可勝計。○苟非有清楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。○此書專爲救此弊而設。○

一內地寄外國之信。○每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。○若輩多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。○或祇寫山濱市者。○又有寄南洋馬來屬之新山。○每誤寫作新金山。惟舊新金山。○乃澳洲六省地方之總名。○其中有埠。名曰雪梨者。保屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。○此等函件。○多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。種種錯叶。無怪誤之又誤。去之易遠。○既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。○一查便悉。○

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良實君 廣同泰譚經爵君 大益號阮丙辰君

民國公報鄺連相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世海仝啟

金山正埠

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢縐搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神手染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟病深一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克積恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即所以爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞紐而強國保種最急之先務密切如斯詎可冥視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者均於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頸痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策復崩到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因恢發少陰之弃動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降濁養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期倜儻大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼 本店設在金山大埠都板街九百二十號開張 各款時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛

最新票圖內附（泉慶堂兆雲堂）規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 第十期已到

梁啟超演說集一本（二毛五仙） 孔教會雜誌（三毛五）

西庄十六國議院典例一元二 日本法律經濟辭典（七毛）

康有爲中庸註（二毛）

康有爲雜誌第一冊（七毛五） 第三冊已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

覺世實篇一毫 文明孝經一毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英囊語三元二五 鄺本氏華英字典六元五

卑岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卑岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃展卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

英華通語速字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛

作文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西陲聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各款新書 各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盒發客 樅木砧板

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 並大小鐵鑊發客

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 譚樹彬藥膏 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co. 1105 Tulane Ave, New Orleans La, U. S. A. Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚齋鎮 陳德遂 譚齋漢 陳德遇 譚齋錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積信街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊綫差拿一九二

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治腎虧早出不持時 二號○治色慾腸胃嘔瀉 三號○壯腸胃能行血氣 四號○治心痛汗 五號○治白濁尿管痛苦 六號○治尿管受毒生瘡 七號○治驚門熱毒生痔 每盒治藥銀二元五毫 力狀效驗者一盒三元

康强公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

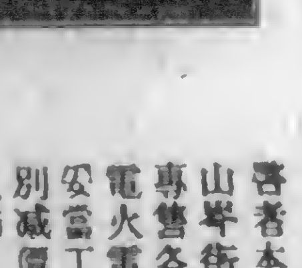
發寶處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接整電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客此佈 西人巴些路電公司啓

輿論一斑

留東愛國團之檄文

內地各報登。頃由留東愛國團投來檄文。題曰討黃興。○○茲將原文錄左。○

載澧載澤聽盛宣懷鐵路國有之政策。恃其勢力。○以六折勒收鐵路股票。○天下人惡政府無道。○怨聲沸騰。○於是方維張振武等。○乘機起義。○光復武漢。○天下響應。○不百日竟倒滿廷。○可知無國成立。○固與同盟。○（即今之國民黨）人無關係也。○黃興豎子。○遇事取巧。○以老同盟會之資格。○中途插足其間。○幾次敗壞大事。○本應早日磔誅。○時方擾亂不暇究。○近以罪惡貫盈。○不容於國。○有逃來東京之說。○謹布其略。○以免好事者開會歡迎。○貽學界羞。○黃興在西貢造假荷蘭銀圓。○貽害商人。○其罪一。○黃興戰河口攻廣州。○守漢陽。○未敗先遁。○其罪二。○黃興以私怨殺南洋炸彈隊統領白珪。○其罪三。○黃興在南京妄殺贛軍八百人。○其罪四。○黃興吞沒比國借欵二百七十萬。○其罪五。○黃興搜括南京臨時政府一切公物爲私有。○其罪六。○黃興運動軍隊謀叛。○其罪七。○此外尚有種種罪惡。○罄竹難書。○近聞有聯絡某國。○以陷中央。○事成以滿洲東蒙福建酬賄之風說。○嗚呼。○惡棍窮途。○不絕自絕。○倘學界有欲爲虎添翼者。○臨場勸賊。○或被殃及。○其毋悔。○

遊戲文

官品

司空圖作詩品。○分門別類。○形容盡致。○而詩之眞相出。近人邱菽園仿之。○作小說品。○而小說之光怪陸離。○奇情奇事。○小說之眞相亦出。○惟自古迄今。○未有以之品人者。○此一大憾事也。○今日流品之雜。○以官途爲最。○欲窮其相。○雖禹鼎鑄奸。○溫犀燭怪。○尚覺遜形汨眞。○未見廬山面目。○然則官品之作。○誠不容緩也。○雖然。○逐類而品之。○罄竹亦覺難書。○茲篇之作。○亦取其大。○而遺其小焉爾。○

（跋扈品）

開府封疆。○抵抗中央。○儲兵運械。○隱若敵強。○破壞統一。○爲禍之倡。○出柙之虎。○下山之狼。○

（橫暴品）

約法已頒。○軍政厲行。○草菅人命。○刀槍縱橫。○銘功京觀。○盈野盈城。○犧牲之喻。○妙手寫生。○

（貪黷品）

賊現官身。○官現賊身。○有錢有鑽。○金錢是珍。○蛇思吞象。○蚊欲噬人。○吮膏舐血。○官富民貧。○

（庸闇品）

蝦蟆閣閣。○爲公爲私。○操刀製錦。○昏然無知。○登場傀儡。○木偶神祗。○塊然一物。○民國官兒。○

（謬妄品）

笑作鷺鷥。○怒若吼獅。○七情逾恆。○動悖軌儀。○芻狗政策。○藍本法規。○安石執拗。○禍變隨之。○

粵謳

（風流品）

湖山歌舞。○東山絲竹。○太傅風流。○千古艷福。○濮上桑間。○錦屏金屋。○能樂能憂。○敢鄙食肉。○

寄家書

離別久。○等我寄一紙家書。○嬌呀。○故園盜賊。○比做近日何如。○外埠聽見話清鄉 好似叫蛇去捕鼠。○蘇兜閙佬。○多數係簡出深居。○况且薪桂米珠。○早稻又逢了大水。○○南方引領。○冇一日不想速返鄉閭。○無奈商務正在維持。○難以棄去。○唉。○心似醉。○○日長偷灑思親淚。○驕陽火烈。○願你珍攝吓。○切莫爲我躊躕。○○

專件

照譯巴拿馬政府新頒苛例（四續）

第二十四欵 現已離境領有回巴執照者回巴時將由抵巴之日起限三十日內照此一千九百十三年之第五十號例所載并此令所載各節註册若不遵辦則限其人十日之內出境

第二十五欵 此令所言該項人因犯一千九百十三年之第五十號例並此令經定做公工者則由各省總督將押交工部領發做工

第二十六欵 該人已遵令註册而欲離境者若照以下所載各節辦理則照一千九百十三年之第五十號例第十二欵所准者發給回巴執照限兩年爲期

一先用一等印花紙并眞給回巴執照

一將其人所領之册紙并其人新照相片三個同眞一齊遞上以便將其人册紙留在總督處

三其稟註明係由何港口離境前往何處

第二十七欵 其執照係用四等印花紙內詳細註明其人交來之册紙載面貌各節加貼交來之新相片一張同銅扣釘上由總督及其書記簽押蓋印其餘二相片 貼在存下之册紙一送交外部存案

第二十八欵 總督所發以上所言之回巴執照則寄交該項出境之船頭官轉交出境之人船頭官須先用執照下註明某年某月某日在某船交並簽押爲據

第二十九欵 凡有携帶以上所言之執照回巴到時船頭官則將執照與其人比對若係妥當即準其人登岸隨時在照上註明某月某日回巴然後將執照寄回發照之總督

第三十欵 總督收到此執照則將其存下之册紙交回原人然後將執照交外交部

第三十一欵 註錄發給回巴執照在旁邊空處每給之照則註明給照之原因年月日等件此等記錄俟外部復文報明某船頭官所註之某某册紙已將收到則由該記錄處註銷

第三十二欵 若該項人執照到港其照所註各節與其人不符該港口船頭官或別巴官則不準其人登岸

第三十三欵 若接其携來之照細查比對得以知其人確係不應來巴者則將其人由原船遞出境無論其何保單或交現銀均不準保留境內 （未完）

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung 733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉遞江門詳發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話箭差拿一百七十六號） 司事人林立極 林立理 仝啟

和吉號 WAH KIT 821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠晬儇頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲鑒心是荷 和吉店啟 司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求教

義名 詩酒 軍士

名義 酒詩 士軍 轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余筠宸先生評閱 包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員 加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五 加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員 加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張

六至十每名弍員五 加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求教

天雨 林野 聞見

雨天 野林 見聞 轆轤聯

每比收卷費二毛准新歷八月三十號截收 收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2468 San Francisco, Cal.

收卷處惠春園 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

博雅齋生意事多不暇兼顧今更換惠春園收卷 吟友投封仰祈照付爲荷

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹 報劉日短陳情表 皇祐時窮墮淚碑 香港譚世鏞

二 飛燕風流翻禍水 牽牛月夜渡情天 競存四耶

三 夢殘羌月驚胡馬 飽吸歐風醒亞獅 雲高華黃潤

四 刁斗夜鳴牛喘月 戎衣早著馬嘶風 陳啓明

五 厭聞夜寂鳴秋蟀 難語冰寒笑夏蟲 屋崙楊雲階

六 夢破紅樓愁夜月 燒殘赤壁怨東風 大埠朱楚臣

七 紅荔夏消餘霸氣 黃花秋薦弔英魂 大埠孔舉悅

八 題葉否曾傾月老 護花凝欲討風姨 祖箏甄和盛

九 險被疾風摧勁草 幸留明月護名花 大埠阮幸氏

十 南漢夢同珠海月 西秦淚洒錦江風 麗娟女士

殿軍 火刼燒餘秦月令 酒酣歌起漢風威 廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天 月雲 氣才

天水 雲月 才氣 轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請 各吟壇到塢點卷送閱以昭公道每名投卷至廿比以上卷費收九折 包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面

式殿謝教每拾五元 加賞足金牌各一面

叄名謝教銀七大元 加賞足金牌各一面

四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀式元伍 加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五 廿一至五十每名謝教銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第弍會題求教

雪風 德才 發義

風雪 才德 義發 轆轤

約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠 梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理 香港廣棗源李豐文股東廣聯泰李馥南等啓

敬者弟向業商于大埠飛煙摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽閙抱病鯀約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元 別等遇險者每月給銀五十元 如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元 別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元 另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必竭一表明並請看本公司別張告白 大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號 電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St. San Francisco. Cal.

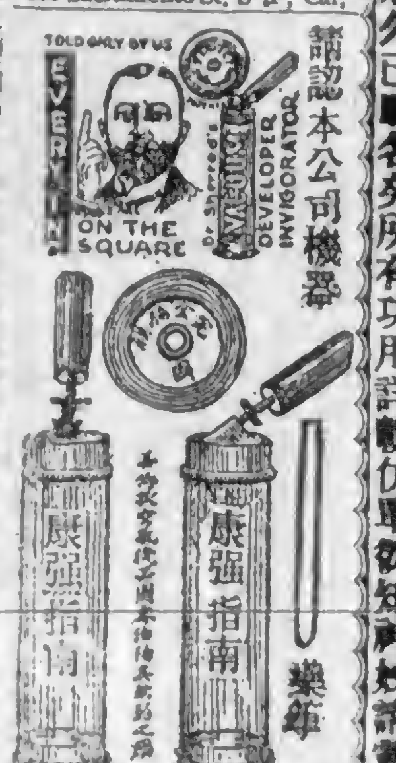
●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售 世界日報启

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圖白戰不倦衛生圍諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘝濕藥筆　●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●鮮職腑久積餘藥水二元　●治腳疼身倦藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每罇銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元　●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效拔逐花柳餘毒腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每罇一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速滴熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元　●速效滑精丸銀一元半　●三角壓藥一元半　◉堅陽散澀葯水每罇三元　（電）每條價銀七元（氣）至八元十元十（帶）一元貨眞價實　◉男女交捗久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小瓶藥各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　肯者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以叱咕紙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

福和堂

正埠　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五　自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五　正地道靈浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠實價街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客賜愛請照上西字寄來無悞

童叟無欺　貨眞價實

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　查星盤八字銀三元　大批八字銀一元　加批八字銀二元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 828 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味歉罐頭雜貨俱備　諸君賜顧光顧定必着伶揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請照上列西字錢之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　張[illegible]　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛攤瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚贊燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　日本丸　天洋丸　地洋丸　春洋丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

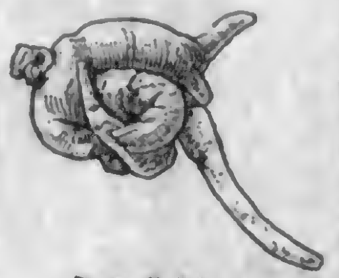
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五

澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貧慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

㊟㊍㊎㊑㊖㊝

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel.Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶與信慶潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商訂一切或與本公司代理人面商亦可伏祈留心光顧不勝感激之至特此佈

代理人馮壽銘黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式安當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	八月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

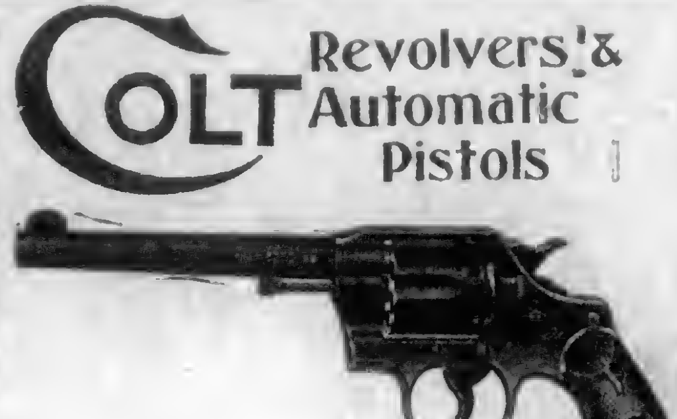
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　民國旗信封每百五毫　繡像小說近世小史七十二冊七元　最近世界大事年表一元二毫　中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　書單印便函取即付　雄辯法每部八毫五　洋庄政治學壹元　十字軍英雄九毫五　塊肉餘生術壹元零五仙　慘女界八毫　精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

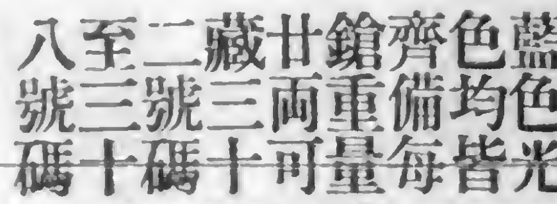
●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔麼招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

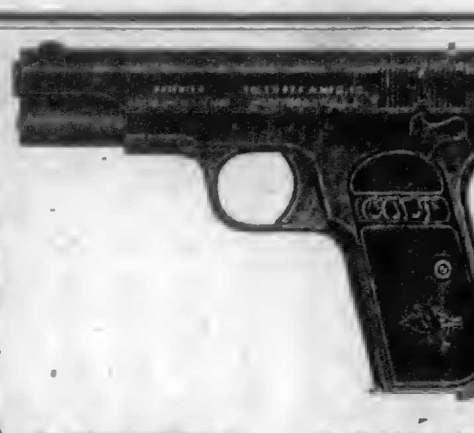


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量可廿三兩十藏二號三碼至八號十碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售


COLT
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層其便皆能相就若能預信通知孤人到事頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人卜旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉沖住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

此人得心疾忽然死去

Electro Magnetic Appliance Co
Broadway 1476 New York N.Y

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦腳部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒　此藥餅爲各醫生所贊許已愈人不可新新數服後你心立刻震然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計　惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你即轉弱還強耳余冀留心研究通地球上之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒藥餅每盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房乞貨而煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒藥餅內皆有用法請看英字及華字便知　謹記各病皆由心發如汝之心不安則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此藥餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本藥房討回藥餅之値此則可令你信而不疑也

本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

屋崙興昌居代理

Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal.

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信匯單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通匯內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代埠通匯處

新寧內廊墟新怡盛　新寧冲蔞墟普濟堂　新寧斗山墟協德隆　美國大埠華洋公司　佛山猪仔市陳恒記　新寧斗山墟普濟堂　省城太寧大德堂　新甯南昌市榮利料　司事人李爵南　陳志吉梁燊聰　陳孔俊李礽鎏　李道積李聖彰

新寧寮門墟煥利容煥道翁　新寧那扶墟永吉李明翁　江門杭鼓巷滙祥銀號　新寧公益埠廣福杉行　新甯海口埠廣茂杉行　新寧新昌埠吉興杉行　新寧城福壽堂　陳德材翁　李聖硯李淦衍陳杜貽　李明勛李炳寅阮仁星　陳德任阮仁秋李鎮廣　李雲慶陳孔緒謹佈

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發售各省合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交謹望諸尊留心惠顧如蒙賜顧照上列西文寄金山大埠長盾街門牌第七百一十六號天成金舖謹啟

悅隆新衣正頭

YET LUNG
5? Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易理下新甯各鄉信銀滙兌香港萬生隆雷宜乾處照料快捷妥當並代賣香港楊緯宗先生自製各項治花柳藥水丸丹各項　花柳藥水每罇銀一元　治白濁丸五元　宿娼妨毒不妥丸每罇五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫　久流白濁圍結丸每罇一元　掃毒粉價銀二元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐蒸船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症　治鼻內腐爛臭惡症　治野虫放毒腫癢症　治男女淫樂結穢症　治耳門穿爛膿流症　治身膚如蟻行動症　治皮膚白痕手抓症　治兒童遍身胎毒症　治皮膚紅粒毒症　治瘋癱難行症　治爛腳濕毒症　治抓損受毒症　治週身癢毒症　治癩瘋神效非常

治男婦親咀愛情淫毒症　治男女對談受口毒結癢症　治足腿鹹粒癢毒出皮症　治男婦滿面桃花毒症　治鼻內疔毒痛甚症　治皮膚腫見痛發惡症　治婦人齒牙咬傷藍黑症　治皮膚凸粒黑頭如刺症　治水客飽受鹹潮船毒症　治糞門陰戶浮癢難忍症　治陰陽惡症　治飛蛇瘋癩凡染以上之行毒走症

本店所製之藥水諸症無論男婦幼童皆能合用至此奇良方在於馬其藥皮症　每打銀二元五　每罇銀二元　幼童每罇一元五毫至三毫　洗廣發每罇一元　牙科寓內照西字寄來得收　專治雞皮粒癢毒　治痔漏藥鑽銀一元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　蜂巢藥膏二元　壯陽藥每打三元　造丸每打三元　陰戶一元

寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

各欵外襪齊備包合身材

本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號購格外相就另有內外布衫襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及二埠價單定命付上并有正辦二埠價單定必發售仰貴客留心光顧是荷

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

此乃正羊毛氈之記號

片度羊毛氈本公司獨一之賣勿購誤別號

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久遠接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如一返香港枝店隨時可以收換　本店話篇一百一十七號

麗興啓

華姓隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上貴客光顧請此佈

金山大埠華姓隆啓

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派件翻駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

THE CHINESE WORLD

本日新聞紙第二十二卷第一百八十號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 180 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, AUGUST, 2 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月二號

（中華民國二年八月二日）（禮拜六）（舊歷癸丑年七月初二日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託[illegible]爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計俱美金算 拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●北軍平粵艦隊已駛抵香港鯉魚門外

●●●又有陸軍七千名用商輪載運由艦隊護送亦同時抵港

○又專電云粵省兵艦寶璧綏南濟西三艦反對獨立不服陳炯明調遣同逃來港聽候中央命令

論說

論政府歡迎康南海歸國事

（照錄北京國華報）（天章）

自某黨黨勢衰微。。忽然發生迎送宗旨不同之康南海歸國主持黨務之一種幻想。。同時中央政府。亦有派員歡迎南海來京之說。。彼攘此奪。。牽纜不休。。于是爲南海者。。與漢則漢強。。與楚則楚強。。大有舉足左右便見重輕之勢。。人生得此。。亦大足顧盼自雄矣。。南海何人。。夫非十餘年來跋涉重洋、孤棲異域。。嚼雪吞氈。。備嘗苦況。。銜石填海。。思救宗邦者乎。。迴憶此過去十餘年中。。清廷目之爲逆徒。。同盟斥之爲皇黨。。磨牙礪齒。。咸欲得而甘心。。暮日窮途。。無復有人過問。。范叔寒處旅邸。。綈袍誰贈。仲尼遭阨陳蔡。糧絕難興。。此其境遇爲何如者。。試更返溯共和成立之一年中。。龍蛇競走於風雲之會。。英雄崛起於草澤之間。。厮養走卒。均號元勳。。褒厲繩樞。競稱志士。。佩嘉禾之章者。。汗牛充棟。。膺上將之命者。。車載斗量。。而南海以首倡革新之鉅子。。熱心愛國之仁人。。乃獨寂寞向隅。。飃流窮島。。不得運奇懷抒偉抱於建設事業中爭一席之地位焉。。揆諸崇德報功之意。。吾國民亦太覺涼薄矣。。今某黨之卑辭厚幣。。既敦請於先。。政府之安車蒲輪。。又復踵接於後。。此誠苦心孤詣。。獨痳痺歌者。。始料所不及此也。。爲南海先生者。。何避何就。。何去何從。。二者必居其一。。要之關懷祖國。。惠然肯來。。不致效段干木之踰垣。。與泄柳閉門之態度。。則吾人所敢斷言者也。。

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊碌巷一一八六
司事人 周登垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘載專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均奋誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篩肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨彩羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫袵桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號仰各富商皇家信箱二千二百二十二號 留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
930 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品蔘茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦蔘茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正山贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行
[illegible]天寅火險燕梳公司事務
National Bank
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利過息四厘半年四厘二個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

保太和

POW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省蔘茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛 消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員 埋口去毒珍珠瘰疬散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員 萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃[illegible]每罇銀二員
洗三角乳藥水每罇銀一員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員 神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名 **皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏** 每合一員
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

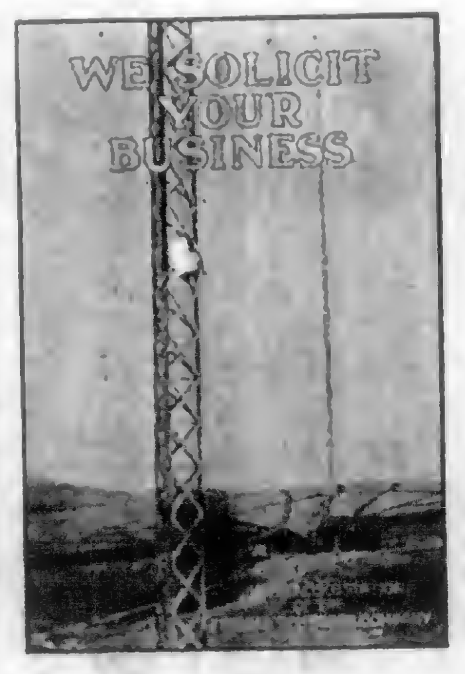
▲● **應驗立止新舊白濁藥水** 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲● **恭頌良醫 妙手無双**

敬者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攰芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫攰芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寗邑弟胡烱拜頌

弗打路電報公司



本公司設在大埠孟(山)罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的砵巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

美國金山 共和藥房廣告

●**即止皮膚濕痒藥膏** 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●**補腦寧神藥汁** 每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●**專治痔瘡藥膏** 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●**新方補身壯陽丸** 每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀両着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得數無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸問施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德灁深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記 永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St, Los angeles Cal.
永利堂啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双搭筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺疊二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說 ●歷史 ●醫科 ●憲法 ●國文 ●信札 ●華英字典 ●地圖 ●對聯

[illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●●祖國內亂未已之可哀

一日英京電云。本處太晤士報。接駐北京訪員電稱。傳聞南軍此次起事。有等日人。從中暗助。實背條約。日政府得聞消息。特出文佈告。嚴守中立。惟日政府此文。實爲掩耳盜鈴之計。殊不足信。日人爲南軍指揮者。指不勝屈。此乃明助。而非暗助。南方日領事。亦曾力勸各日人。切勿臂助亂黨云。。

又上海電云。各處事亂。次第敉平。本埠地方。亦安靜如常。本處南軍。祇餘一千六百名耳。北軍現增多一千名。助守軍械局。兩軍爲吳淞炮台事。現正開議云。。

又上海電云。二次革命首領孫文。今日對人言。北軍雖奪回南京。惟不能久踞。因南省民氣方盛。咸憤中央政府之專制。未便過於遏抑。候粵軍會全南省討袁軍。一齊出發。定能克復南京也。。

孫文今晚由滬往香港。擬勸令中國人民。聯仝一致。助其逐袁。務使袁氏辭職而後已。幷宣佈袁氏數大罪狀。謂其妄戮兵官。暗殺宋教仁。及所辦之事。所行之政。概不交由議院核議。種種違法。難以縷數云。。

●●●國民黨果甘被袁氏解散耶

西報登北京電云。臨時總統袁世凱。今日又頒佈命令。謂南方國民黨人。多依附叛黨作亂。凡屬國民黨員。須一律脫黨。立卽將該黨解散。方免追究。否則將來拘拿該黨人員。定照軍律。作逆犯嚴辦等語。

又命段芝貴。統帶北軍在揚子江一帶。嚴緝逆黨首領。按照軍法處辦。惟孫文之名。亦無提及云。。

●●●俄國又不來美賽會

一日俄京電云。俄政府今日咨報美廷。謂一九一五年。三藩市賽會。俄國決不來美助慶。至因何事不赴會。亦不曾明言。疑係約仝英德等數國。有意堅拒美國之請云。。

又美京電云。美國定於一九一五年在加省三藩市。舉行萬國博覽會。爲巴拿孖開河之大紀念。前已備文敎請四十九國。預備運來賽品。屆時陳列場中。藉增慶鬧。現有三十五國覆文來美。贊成者二十七國。却拒者八國。未能定奪核覆者十四國云。。

●●十續巴拿孖華僑力爭苛例公函

●六月二十日接北京進步黨電

轉商會。本黨由共和民主統一三黨合辦。專務以穩健政策。福國利民。望尊處提倡籌辦支部。共贊大業。進步黨理事黎元洪。梁啟超。湯化龍。伍廷芳。王賡。等叩號。

（按此電本與巴苛例無涉。因商會覆電。求其設法轉圜。故錄之。）

●六月二十日覆北京進步黨電

號電悉。所示各節。僑民極贊成。但巴那瑪力行苛例。僑民震動異常。勢將罷市。所因苛例。迭經電哀總統外交部工商部參議院衆議院暨駐美代表。請速設法挽救。迄今竟無一效。僑民陷於水火。無術拯救。雖欲籌辦。未暇及此。巴那瑪歸美保護。今立此苛例。實違憲法。若得美政府一言責備。萬事皆休。公等素諳公法。敢請協同政府。力爲斡旋。或直電美政府。按保護之權。立令巴那瑪取銷苛例。否則僑民生命財產。行將掃盡。希電復。商會鄭始發叩號。

●六月二十一日接駐美張代表電

電均悉。現再商美外部。據稱美使已回。新使定人。適巴河督辦來京。當與商量辦理。再復云。希接洽。幷轉告公所商會。棠。二十一日。

●六月二十七日接北京外交部電

巴苛例事。准美使稱。美外部覆電。巴議院現閉會。此時欲取銷。恐不易辦。已電巴政府請緩實行。以待訂約。否則改輕辦法等語。希轉知中華會館暨商會。外交部。二十七日。

●六月廿四日致駐美張代表

二十一日電悉。巴苛例有牽動西商賬目。經代請問巴政府。據稱例在必行。不稍退讓。僑民稟呈。均被批斥。刻巴力竭。勢將被逐。生命財產。繫在公使一人。採諸中西輿論。考之法律專家。咸謂捨美政府干涉外。實難有濟。懇速向美政府維持。遲則不及。幷希頻電示消息。商會鄭始發等叩。二十四日。

●七月六日接駐美張代辦來電

巴拿瑪苛例。昨見美外部。詢其與巴河督辦商量情形。據現接駐巴拿瑪使館報告。華僑註冊。例在必行。惟人口稅額。俟議會特開時。或酌減等語。除電知外交部外。特轉達。乞設法維持。康仁。五日。

●七月六日歐陽領事致北京外交部電

外交部鈞鑒。二十七日電敬悉。隨據駐巴美使稱。已接美政府來電。飭請巴拿孖苛例緩行。俟中國派使。與其訂約。否則改輕辦法等語。美使經卽向巴廷斡旋。巴畏美干涉。已有轉機。惟未遽允將例罷行。故改擬要華人每具稟。何時入境。有無冊紙。俟巴召特別議會。取決冊費及罰欵。此事自表面觀之。似無關要緊。實則欲誘牢籠。任彼議會烹割耳。現已另備節略。將苛例逐條剖駁。面呈美使。向巴政府接續交涉。務令將苛例置下。候我國與其訂約。或俟明年議會期開。總作定奪。美使經表同意。惟弗敢自主。敢請鈞部再電請美政府。速電駐巴美使。照上所陳。實力要求。庶免功敗垂成。希電復。歐陽庚。六日。（已完）

本埠新聞

●●●領署遷移之通告

本署業於是日遷往廣東銀行二樓。所有公事。應移往該處辦理。每日辦事時間。午前十時。至午後四時止。特此通告。

中華民國二年八月二日　金山總領署啟

●總巡厲行禁賭　本埠總巡委氏昨日對西報訪員云。近日對於賭館。厲行禁令。無論其領有何等禁票。我亦派差前往查緝。有西人烏路士兄弟。開設賭館一間。前已給予禁票。今亦派差監視該館。祇准其兄弟二人出入。別人不許亂進。伊亦無從招人聚賭。餘外一般賭業。皆照此嚴禁。不稍寬假云。

●因賭累命　本埠孖杰街夾柯斐路街。西人哈尾頓。向在賭館傭工。昨日支取薪金後。卽在賭館孤注一擲。身上祇餘銀數毛。其妻以其支有工金也。到來與之往餐館買食。食訖。妻問取五仙搭車回家。哈氏着令出外看鐘數。及回來時。見其拔鎗自向。針動兩次不响。其妻上前話詰。鎗卽彈發中胸。登時斃命。卽將屍身車往殮中查驗。搜出有賭館會黨之憑紙一張。料必因賭致敗。故抱厭世主義云。

●總稅務司今日履新　本埠總稅務司士佐頓。現已將任內手續。交代清楚。今日由地斐士繼任履新云。。

●西女盲目不盲心　西人咕笠。前月由羅省帶一瞽目西女麥士。到來本埠。在積慎街妓院傭工。女後查悉該處係營醜業。恐咕氏串仝院主西婦。逼令充當皮肉生涯。不堪設想。遂逃出外間。據情報差。差拘咕氏及院主二名。昨日在大衙提審。官判咕氏有罪。發往山坤頓監禁三年半。院主西婦。准下禮拜一日定判云。

●船到人數　高麗輪船。今日上午抵埠。載來頭等位客一百名。二等位華客十八名。內假道者二名。大艙位華客一百八十一名。另假道者一百一十一名。

●衙案例誌　一號衙。彭根。懶案。戊昌。懶案。合與票案。均下午兩點鐘審。趙炳華。無牌行醫案。八號審。

各埠新聞

●●●美國公認墨國之問題

一日美京電云。總統威路臣。是日與駐墨美使委路慎。商議墨事。該美使則謂美國宜早日公認墨新政府。惟威路臣不允所請。彼此意見相左。該美使又欲求請國會。公認靴打爲臨時總統。威路臣大怒。又阻止之。現擬將該美使撤職云。。

又電云。美外部卿布拉仁。今日咨請議院。撥欵十萬元。僱備輪船。赶赴墨國。救濟美人。因旅墨美僑。由內地遷出通商口岸。藉以避亂。惟行至中途。有等全家被刼。一身之外。殊無長物。欲附船歸國。苦無川資。故要撥欵救濟云。。

●賭爲盜之原　一日屋崙電云。本埠電街三千三百一十號。今早有西人北利。在舖內私開東主夾萬。取出現銀數百元。被差瞥見。上前詰問。伊謂向因嗜賭白鴿票。輸去無算。現欲取銀再賭。以冀博得多金等語。差遂將其拘案。聽候查究云。

●禍由於賭　廿九號山多些西報云。昨晚有華人四名。在本埠某攤館賭博。下注之時。粘貼紙幣兩張。面上之紙五元。其底紙則五百元。以便贏則悉數取償。輸則收回紙幣。交以現銀五元作了。不料竟被輸去。館主索取原幣。能交出。後在街上。館主又適遇四人。被其毆打一頓。有胡甲者。袒庇館主。竟被鄧乙發鎗擊中腹部。受傷甚重。恐有性命之虞。卽車赴醫局療治。現差四處偵緝兇手云。。

●西女險些失足於人　一日依李奈省。基路士卜埠電云。本埠西女乞氏。前日外出不回。其父母恐其被人誘拐。經報差查緝在案。昨晚該女業已回家。據云有某西婦帶其往遊別處。行至中途。伊始下車返回云。。

●交結西女之嫌疑　廿八號山班亞典那西報云。本埠華人陳某。因誘未成年之西女。在其屋內。恣飲酒醪。有干例禁。被差拘案。陳謂該女向在伊之餐館。充當司櫃之職。現雖生意暫停。仍照常給以工値。昨女到來過訪。不過以夥伴之誼。故與之杯酒言歡。非有別情等語。官勒具保單五百元。保出候審云。

●窮途作客之艱苦　十七號波士頓西報。登占尾架島傾士頓埠電云。本島向爲貧瘠之區。土人多往外處謀生。乃華人到來本島者。反日見增多。前數日有九。餘人到埠。聞續來者尙有五十餘人。現已人浮於工。多有失業無依。日昨竟有行竊被逮者。據稱到埠以來。毫無入息。故迫而爲盜。情形亦殊可憫。但衙官爲維持公安起見。通查擔保入境之人。以便制治匪徒云。

●黑犯身葬火坑　一日尾市矢卑省積臣電云。附近本埠有一棉花園圃。每居棉花將稔。專用犯人採摘。已歷有年所。故該處木監。有黑犯三十五名。囚于其間。昨晚該監忽然大火。監內樓梯。被火燒斷。莫由援救。所有犯人。悉皆葬身于火坑云。。

●西人喜用日人駛車之原因　卅日沙加免度電云。現有富人五十餘名。致函本埠衙官。求給准照。僱用日人駕駛自由車。查其喜用日人。頂替西人駛車工作。因日人嗜酒尤少。用以駛車。較爲穩當無悞云。。

●被車碰倒受傷　廿九號沙加免度西報登主咕卑電云。華人來勝。年已老邁。昨日在快拿車站。被火車碰倒。暈仆於地。身体鱗傷。幸骨節未有折斷。卽車赴本埠醫局調理云。。

●潔淨爲防疫之原　廿八號北架咈西報云。本處華埠。近日有疫症出現。衛生局特派西婦一名。查探華人居留區。見有汚穢不堪。有碍衛生。實爲癘疫之原因。現特飭令華人。自後務求潔淨地方。否則拘案究治。以示警戒云。

一、香港滙單每百四十八元七五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之謀必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再啓者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞
另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元九　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

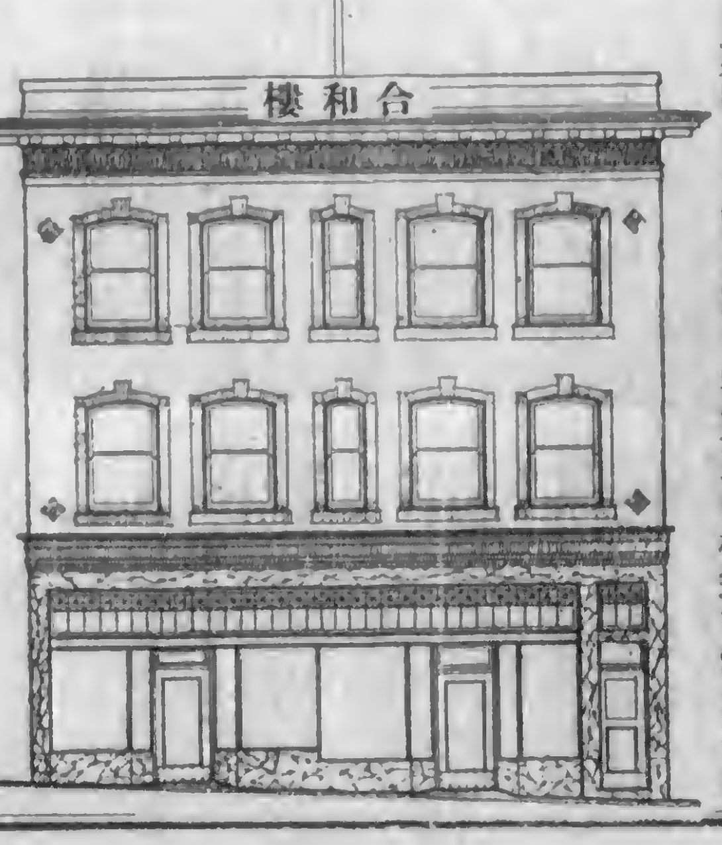
廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發綠部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵集寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



●●●寧陽會館啟事

啓者本會館僱定馬叙品趙光洪前往各埠檢執先友業將辦法登報佈告在案查各埠檢執者亦不少若不先期報明挨次辦理殊形窒碍特再爲佈告如有未執先友之埠限於兩禮拜內函知到會館以便分別次第飭赴辦理倘逾期不報係屬自悞不得見怪合併聲明勿謂言之不先也

六月卅日　正埠寧陽會館啓

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.
啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症種喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速現日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優渥歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

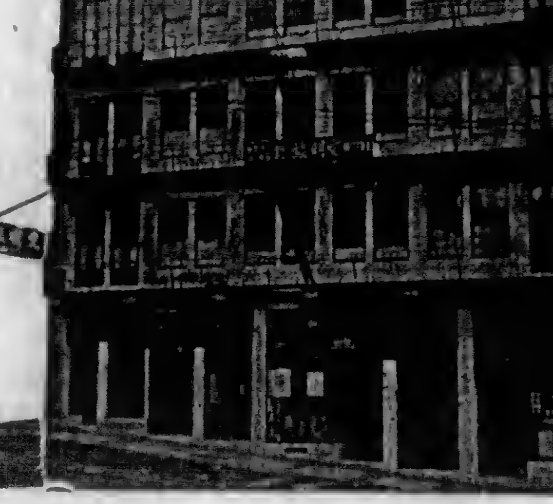
萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百零一夾在街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計四週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽番名任由各客自便通融辦理本銀行事與華友交易如常賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

●儒醫黎協南
統理大小方脉花柳雜症
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
士得頓街一千一百五十四號[illegible]
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋言用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀之藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒
及十等諸色藥酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
68 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敢



杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在顧名
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等良物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫店　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名鐵匠縫裝番衣常有各色

綵仔紋物與衣服自信步步爭先光顧請照上列西字付來無悞
鋪在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃義家　黃肇慎　麥顯圻　馬安　啟

金山正埠
昌隆利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛冷結衫各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　麥德欽　樓秀　麥楚　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫禮羽紗仔波羅機械彩色唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃孫照　仝啓

金山　成信　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

大埠東昌
TUNG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零八號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
承接金咭　東昌啓

陳約之祿部代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷
寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店開口有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨食各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●林藻芬內外方脈
啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫻熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著玆初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所問門焉
玆將專醫各症畧列於後
傷風傷寒　寒熱咳嗽　蓄腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五癆七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血龜　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰臀癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痛　半身不遂　跌打刀傷
兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱第二千零三十五號

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

吾今爲南海貢一言曰。以先生之高潔。微特與某黨主義如枘鑿之不相入。卽與此黯澹無色之現政府。亦難望如水乳之交融。。朝䔍瑤圃。夕駕崑崙。徜徉適意。亦何必懷此都也。顧先生既以救國爲前提。則不能恝然於同胞五族。棄不能離羣獨立。而猶必與同胞九族爲緣。則必擇其能用吾言。能行吾策者。而後向之納誨焉。且必擇其強固有力足用爲善者。而後相助爲理焉。今某黨與現政府。雖均有改組之說。然拯救某黨而轉之善地。使之現旗幟翻新之象。其勢頗難。倘其扶持政府轉敗爲功。徐圖善後。則作舟楫。作霖雨。乃一投足舉手之勞耳。。哀此鴻業。。若涉春冰。譬諸瘡痏。須杖而行。若夫子不少東周。。奈何先生少民國也。況夫東方不可以久處。。北海佇望其歸來。。去故就新。盍亦慨然而命駕乎。

吾今更爲政府貢一言曰。志士不可以爵縻。高賢不可以歆啇。諸公如此歡迎南海。。亦自審能否聽用其言論可矣。南海爲實行家非空言家。爲經驗家非理想家。故乍聆其言。頗似卑之無甚高論。反不及一般民國之元勳。足以驚世而駭俗。然使當廷能早用其政策。則立憲制度。確定不移。決不致有鼎沸雲擾之患。又使民國開幕。而能悉遵其軌道。則共和規模。可大可久。亦不致有土崩瓦解之憂。今雖時移勢易。追悔爲難。竊幸城郭雖非。。人民猶是。果能聽其計畫。著手建設。吾知落成之功。。爲期不遠。鞏固之業。萬世無疆矣。若猶是以待遇恒人之手段。移而羅縻國士。崇之爲顧問。豢之以金錢。甚且以黨見之故。妨賢嫉能。斧柯不假。徒使江濱怪物。。哀鳴于有力之旁。伏歷（從木）良騏。就食於豆芻之下。則豈惟此次歡迎。徒勞無益。吾恐爲南海者。且將以猶吾崔子之故。望望去之矣。是豈所以推崇人物權衡國家司命之初意也哉。

緊要新聞

●●●粵省戰禍已開

一日香港電云。廣東鎭守使龍濟光。由廣西帶兵一隊。來攻廣東。已克復肇慶。并在西江奪獲小砲艦大江。。將來到廣州 必有一場劇戰 三水來往省城之火車。業已停駛。陳炯明亦派兵上西江迎敵 省城人心惶惶。紛紛遷避。。爽免罹難 商店停閉。秩序大亂云。。

又北京電云。接廣州消息 謂粵省討袁軍。。是日有三隊出發 中央政府聞之。咸甚歡慰。立飭北軍迎敵 以爲將來戰勝 粵省全城 不至糜爛 而廣東人民及商務。亦得以保全。可無損害之虞云。

●●●電告開平南陽里全村被刦

本埠茂利號。昨一號晚八點鐘。接香港廣茂源號來電云。。開平四九南陽里被大帮賊刦全村。。查該村乃潘姓人聚族而居 約有百餘家 全村用杉木圍住。甚爲堅固 亦被刦去。賊匪之猖狂。可見一斑矣。。

●●●介紹堅固快船
敬啓者　各華商貴客赴搭本波斯輪船今已抵金山大埠幸賴風浪調和各搭客平安到埠本船是爲堅固快捷以常並及本船船主伙長大寫管事一切中西人員厚禮相待客艙廣潤通氣潔淨並船上工役華人隨時打掃待奉茶水足用福食豐足無不盡善盡美倫諸君再次來往祈爲留意焉
民國二年六月念五
馮長　李宗　唐智
岑傳大　羅保森　陳聰　岑厚　陳祥　岑申　譚進
陳德臻　陳德棠　劉來好　張江　岑安　劉漢　陳華
朱財　關養　林戟鴻　潘海　潘鴻　潘源　關昌
吳沛　陳龍　岑錫　岑就　岑添　胡堯　陳德　馮裕
李厚　張容　吳棠　吳芹　陳錫貴　陳扶德　陳明煊
鍾桂　凌惠　朱烱　潘昌　陳順棠　岑福就　陳觀福
容祥　鍾照　吳有　吳法　陳觀妹　胡兆好　岑煥
鄭賞　蕭灶　鍾生　邱添　吳權
衆梓里仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不快久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥請爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大璪　潘純學　啓

利 金山正埠 茂
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

廣 大埠 益
（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅　龍鳳禮餅
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

士得 廣安昌號 頓埠
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,
啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱獎兼做伙食雜貨時瓜菜蔬恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●黃蘭灝佈告
启者本醫生專醫癰疽瘰癧花柳跌打刀傷奇難雜症寓羅省忌街門牌四百零九號
羅省埠黃蘭灝啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳霆石　中文記錄余實揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本號茶米[illegible]衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2508　TEL CHINA 83

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦眉壽[illegible]香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留學機器新欵唱碟批付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

求利週息四厘
人曾慧[illegible]法蘭西國積貯銀行[illegible]
American [illegible] Bank San Fran[illegible] CHAS[illegible] Mgr'.Ch[illegible]
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元附貯求利息上加息埠內書信[illegible]

中國新聞

●●●亂黨圖鄂之毒計

此次武漢亂黨將圖起事。業將機關破獲。已誌前報。。玆據鄂函云。此項亂黨。實以季雨霖爲渠魁。其一切軍費。多由某國供給。總機關部在上海英界。其在漢口黨人多往來日人富貴館松葉館各旅店。此次約期起事。以成城二字爲口號。擬由合湖進攻起義門。是夕各亂黨已集城外。。一俟城內火起。卽當蜂擁入城。不料機關忽破。呼應中絕。就中各要目。均逃往租界暫避。其已被捕者。。現拘于法捕房者二人。拘於德捕房者四人。一俟證據交出。卽可引渡。惟首犯季雨霖乘岳陽丸逃逸。因舟中偵探甚多。霖于舟泊澤磯時。復換乘小船。并于下船時。由外國人保護。各偵探均不敢下手。任其鼓棹而去。傳聞亂黨計畫。。擬於上下游同時起事。上游如岳口麻洋各處。已有搶奪警械。劫取庫欵。釋放監犯之事。其對手下游一帶。因北兵勢大。未敢下手。擬改用水攻辦法。決江水以灌黃廣各城。甫經派人。測量塘堤。未及實行。遽被破獲。現餘黨均已紛紛四散矣。。并探得黎副總統關于此事通電。照錄如左

加急。大總統國務院參陸海三部。各都督民政長。。各護軍使各司令鎮守使鑒。感電計達。此次亂黨擾鄂。勢雄計毒。較前更烈。武漢等處。機關四布。勾煽軍隊。招集無賴。。萃於南湖。以攻起義門。而以城內四處放火。爲其接應。上游一帶。則岳口麻洋潭張集港等。所駐各營。同時兵變。均扯白旂。勒索水警鎗械。刼奪縣署庫欵。開放監犯。擄掠船隻。自仙桃鎮以規漢陽。下游一帶。則派人勘測盤塘堤。擬決江水以灌黃廣。使留駐北軍。化爲魚鼈。。不惜以七縣生命爲殉。蓋異種相仇。亦無若是之酷者也。幸仗諸公之威。因將士之力。先事預防。次第撲滅。而公私無底之損失。已達鉅萬。當此民窮財盡。外患環生。舉國一心。猶虞不及。。乃竟有元憝惡人。顚覆國基。滅絕人道。顯爲人神所共嫉。公理所不容。元洪一年以來。顧全大局。尤爲含忍。上次改進團之變。未戮一人。無非欲其革面洗心。共遵軌道。乃陽竊革命之名。陰行盜賊之實。再接再厲。民不聊生。若再事優容。何以對鄰省。何以對友邦。何以對無告之窮民。何以對起義之先烈。查此次亂黨總機關設在上海。寗調元熊越山季雨霖等。先後來鄂。攜帶鉅貲 潛住租界。與詹大悲鍾仲衡彭養光等。分途運動。每日以日本人所開松廼家富貴館等處。爲其集合之所。計在熊甯二犯寓內搜出名册一本。。內開（一）定名臨時鄂軍機關部（二）任軍事者夏述堂王之光季良軒（卽季雨霖）（三）任調查者鍾仲衡鍾勗莊（四）任聯絡者鍾仲衡温楚行楊子𢈉（卽楊玉鵬）趙鵬飛彭養光。。（五）任會計者詹大悲鄒永成（六）任文書者曾毅岳源周覽（七）任庶務者温楚行張秉文等。內鍾仲衡一名。因暗殺黎師長天才。被獲正法。曾毅周覽二名。。已先在民國日報被獲。又在甯熊二犯寓內搜出賬簿。內開收入甯欵季欵等項。記載不明。其支付運動軍隊。。以資武昌彭臨九德安張南尾荆州楊子𢈉。各三百元。。田鎮劉仲州八十元。河南鍾莊各五百五十元。此外共列各名。經手支付千百十元不等並尙存日本鈔票三千餘元。銀元三百餘元。證據確鑿。無可掩飾。復據王泉明等。供稱在漢口曾見姓鍾的。（卽鍾仲衡）住在外國兵船。他說定期動手。有七省都要動手的。他教我招兵等語。并先查獲民國日報館告白佈告多件 其餘供證尙多。不必宣布。現寗熊二犯。尙留德國捕房。曾毅楊瑞鹿成希禹周覽四犯。尙留法國捕房。已飭交涉員請其引渡。其匪首詹大悲等十餘犯。由日本人保護。。乘岳陽丸下竄。該船抵九江時。迭據耿代守鎭使陳司令等報告。。確見在岳陽丸。有洋兵數人保護。船主不允捕拿。。不待上下貨物。卽行開輪等語。其餘要犯。亦均四處逃竄。勢必仍潛上海。捲土重來。慶父不除。魯亂未已。應請大總統國務院。飭下各省都督民政長護軍使。將以上册開各犯。懸賞購獲歸案訊辦。以杜亂萌。并飭外交部與各國公使。嚴重交涉。不得庇護亂黨。擾害公安。大局幸甚。元洪德薄能鮮。。弭亂無方 風鶴頻驚。實深慚悳 惟念自起義以來。對于政府。則擁護統一。對于民國。則鞏固共和。固不敢開中央專制之萌。亦不忍見地方分裂之慘。前此推戴南京政府。。此物此志。生死不移 若同室操戈。甘爲戎首。雖三尺豎子。。猶知不可。苦衷不諒。夫復何言 諸公老成謀國。當必同此悲憤。共矢素心。臨穎篙盼。不知所云。元洪叩。東。（已見本報專電）

●●●陸軍學生何苦自投羅網

數日前某黨偉人謀亂正熾之時。保定官軍學校學生請假。赴滬投効者。已逾二百餘人。曾誌各報。近日陳其美在滬。專運動此項學生。及其他陸軍學校學生回滬。又有百餘人之多。現寄寓內地某印書公司。陸續遷入者。已有二三十人。聞將有秘密舉動云。

●●●衆議員彈劾奧國借欵

奧國借欵一案。曾經本院議員。題出質問。。據代理財政部部務官梁士詒來院答覆。以六厘公債抵借奧欵。所訂合同。并非國庫有負擔之契約。已於本年四月二十日簽字等語。查六厘公債之募集。與借用外債。其性質截然不同。借欵合同。由中國財政總長出名。與瑞記洋行訂立。。取定抵押品。及歷年償還 期 實爲國庫有負擔之契約。彰彰明矣。改革以來。各省入欵。不能照章解入國庫。政府借用外債。原屬 得已之舉。第未經議院通過。擅行濫借。國家前途。非常危險。臨時約法第十九條。參議院之職權第四欵議決公債之募集。及國庫有負担之契約 奧欵合同。。未經專案提交院議。乃于兩院開會之後。財政總長周學熙。。擅行訂立。實屬違背約法。且簽字後。又不交院追認。經本院質問。始由梁士詒到院答覆。種種支吾。始則曰尙在磋商。及旨讀合同 則業經簽字 業經交欵。矛盾至此 殊爲不合。。財政關係重要。必有廉明幹濟之材。始足担當重任。。得議會之信用。周學熙請假兩月。不親部務。。一任次長梁士詒之弄權違法。不能抑制。并有失職之咎。。約法第十九條第十二項。參議院對於國務員。認爲失職 或違法時。得以總員四分三以上之可決彈劾之。國會組織法第十四條。臨時約法所定參議院爲民國議會之職權 。玆特依據約法提出彈劾案。應請大總統從速將周學熙免官。以明責任。。是否可行。俟諸公決。何文

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦辦唐山油米茶糖美酒新會橙油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈
貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話匣差拿一百七十六號）
司事人　林立儀　林立理　全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拏烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常誠嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催棠　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教　義名　名義　詩酒　酒詩　士軍　軍士　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員　加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞新書一套
六至十每名式員五
十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷八月三十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.
發卷處錦春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

博雅齋生意事多不暇兼顧今更換惠春園收卷　吟友投對仰祈照付爲荷

玆將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻綠水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌笛驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖筍甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刧燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教　水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到集點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷資收九折　包足賞格開列

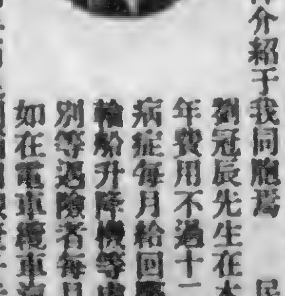
冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面
式殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元　加賞足金牌一面
四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀式元伍　加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　卷多加列

繼興第式會題求

教　雪風　風雪　德才　才德　發義　義發　轆轤　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong
接辦海味廣告
啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必週致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理
香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李穆南等啓



敬者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡穆氏君代理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿綿約三禮拜久經由西醫調治癒後蒙胡穆氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓
劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元
別等遇險者每月給銀五十元
如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元
別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元
另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必橫一表明
並請看本公司別張告白　大埠伯根域保險燕梳公司代理人胡穆氏啟
△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●〇年月日期活動笠巴印（最合商人日用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元至半料十五元
○參茸四種與陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九造壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脫痛[illegible]爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰[illegible]核[illegible]滾丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○祛風化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如[illegible]丹每罐銀二毛五
○[illegible]除日久頑皮[illegible]癬每樽銀二毛五
○治久年頑[illegible]止痕[illegible]藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治[illegible]風[illegible]應丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]芒[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶餅每樽銀一元
○消砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鳳尾珍珠補腎光明丸每料十元每兩一元
○初起花柳牛王滾毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳積毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔毒入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○碱痛拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛折蛇骨藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搽料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸[illegible]痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔[illegible]症毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]殼止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同爾略衛生之名爲參茸而已予獨餘其補腎之藥欠缺特以加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有長久之實重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何良者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧腰痠乏關及酒色過度腰劇難眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功[illegible]身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱繫乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒攻散血之藥過多致血氣虧弱成爲夜夢[illegible]精等症每月見有昏血常流屢醫未能奏效又前在內埠當園口之工因感冒受熱衣不蔽體復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內患醫悮用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更危矣經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠[illegible]待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄來竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一料拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆痊先生誠是當世之良醫所患者皆竹覺之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工向是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染惹吐血頭痛遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷莫能醫愈弟聞之下膽寒心驚嗟已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻[illegible]情形無法醫治遇友指示即將弟之症起止原由并及紙給五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做[illegible]止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十五元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此[illegible]竺西氏先生[illegible]仁心藥到病除誠是神醫者敏弟有遇實尤望醫者善以濟世存心救人民于苦憶之中也但得其醫愈者治恩亦莫忘報答存良心天理明達君子未必以弟言爲阿諛也 江門弟[illegible]恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啟者弟在鄉家內埠裁衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈惟白濁年餘不能止乃至舊歲冬月砂淋[illegible] [illegible]

●●良醫良相 再生之德

啟者弟前在坤士那向以種植爲業因寓人染氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眼食不得自由又兼身虛血弱常時眼痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱性症無法可治[illegible]再遇良醫拯救而已[illegible]閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有爲千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付艮十元[illegible]卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後[illegible]數月不慎風寒又恢食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若[illegible]之垂楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟[illegible]均向以忠信待人[illegible]誌登數言于報章俾有疾者知其所津焉 弟[illegible]華均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

蓋思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云眼爲人身中之寶但眼科一道尤擅所長近日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請眼眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞[illegible]密打埠當厨工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠發赤腫如雞卵[illegible]唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消腫[illegible]亦皆除半月皆全愈弟之雙目復再見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可稱得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 甯邑弟黃[illegible]恭頌

廣東新聞

●●●廣東紙幣屢起屢跌之總原因

廣東紙幣低折。業已經年。至胡漢民去任。日有起色。由八七五而起九成。至日前因財政司又發出紙幣一百餘萬元。由打銅街某三二家銀號。散布市面。供過於求。。價格又復漸跌。曾紀前報。日來紙幣價格又畧有起色。。廿六號官銀錢局復發出紙幣十餘萬元。故廿七號。又由八八零跌至八七八。說者謂粵當道之濫發紙幣。自去年以來。均用此術。每遇價格漸高。則陸續發出。遇價格大跌。則暫行停止。似此濫發無制。致吾粵金融窒塞。市面恐慌。。皆胡漢民任上之唯一政策。不啻欲陷吾粵於危險之地位云。

●●●胡漢民之行踪

省報云。前廣東都督胡漢民。自私逃後。現在香港大酒店。與其他親友居住。現胡身體不安。請醫調治後。已往別處。

●●●攻胡電文請其自行荅覆

粵人對于胡前督去任提取庫欵一事。紛紛致電中央。計前後百餘起。昨總統府秘書廳。彙輯各電大意。。及致電之人名。致電胡閣。請其自行荅覆。俾中央得依據辦理云。

●●●軍民合治之請省商不敢與聞

前月廿六號。總商會開特別大會。討論各省商會聯合會各事宜。並舉代表赴滬上總會。以資聯絡而表意見。。是日已舉定黎亮夫爲駐滬粵商代表。及商定一切辦法。尚有未盡事宜。復于廿七號集議。。外間多有疑爲粵省重大事件者。茲特再加訪查。惟廿六號之議。有數人提出軍民合治一事。省商以鑒于胡漢民治粵之酷。故仍持前旨。。且謂此事關於中央用人行政權。實非商人所應干與。且類于抵抗中央任命民政長。商人尤不敢與聞云云。

●●●省商對於軍民合治之冷淡

前月廿四號。有少數人提出軍民合治。往各善堂陳說理由。并擬備請行商開會集議。。電致中央。令行陳督久任實行者。當卽通傳總商會。維持公安會。轉知各省商到會研究。惟各省商對於此事。均極冷淡。絕無一人到會云。。

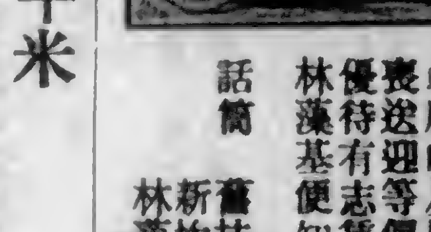
●●●請截留胡漢民電

北京國務院 呈請大總統鈞鑒。胡都督藉口償還革命運動費。銑日提去庫欵三百餘萬。自晉達旦。魚貫不息。轉買港紙。又藉名游學。給其所私數十人。各領鉅萬。。粵庫爲空。市面震動。現定二十日離粵。請速電陳都督。鍾蘇兩師長。暨商會商民。將胡截留。以救粵市。 廣東七十二行商李棠屏等叩。。

●●●陳賡虞等力攻胡漢民

廣州議會諸君鑒。本省民窮財盡。諸君洞悉。聞胡督離任。爲償還革命費。竟支出百餘萬之多。。不交貴會議決。實屬忍心違法。擅權已極。商民公憤。頃閱報知貴會提出質問。稍慰輿情。仍望始終維持。共扶大局。除電中央外。謹此電知。僑港商人陳賡虞楊西巖陳席儒陳碧泉等叩。

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓
話筒 舊扶冷崙四八四八
新坎○四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惙亦不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上 布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男劢捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正華
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 金山大埠貞祥老舖啓

請照西字函知是荷

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李清李鎰謹啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春世寄費者自理 弟業醫廿年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世 妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫 再生之德

[illegible]

▲▲恭頌良醫

[illegible]

▲▲醫術良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知 劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也 甯邑黃子安恭頌

貨 眞 價 實
裕安
金山大埠

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

城省鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列畢付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

達泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺 貨眞價實

COLUMBIA GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蠂發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠達泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

統理男婦小兒內外全科

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賃 民國新欵裝鳳冠霞珮

舊得律風差拿三十一
新得律風C五四一八
廣珍謹啟

●●●欲維持紙幣轉虛耗萬數千元

財政司現以各鄉墟市。銷場極旺。恐有低折紙幣。勒使銀毫交易情事。於紙幣大有關碍。。且恐因此私運銀毫出口。特加派監視員三十四員。赴各鄉監視。演說勸用紙幣。每員。支薪水卅元。內除總監視係調查員何生德兼充。不另支薪外。尚有三十三員。月應支銀九百九十元。夫馬川費。另報實銷。查此等用欵。每月開支計需千餘元。須俟墟鎮收市。始行畢事。論者謂自去歲至今。數次監視。並未嘗見省城紙幣。流通幾許于各鄉。價格亦未嘗稍高。。徒藉以開支庫欵。位置私人而已。

●●●聶醫生何幸遇此樵婦

有醫生聶枝榮。新會梅灣村人。日中其門如市。積資甚厚。日前突被匪黨設計擄勒。特着一匪。穿西裝衣服。金絲眼鏡。帶一健僕。親踵其門。先道寒暄語。繼述久耳大名。。特請落鄉診症。聶却之。該匪再三懇求。並抽出藥單一束。以堅其信。又謂如蒙允諾。謝步倍送。全愈且當厚謝。聶允之。於是携手落艇。直掉至斗門涌登岸。引至山邊破屋中。。見有手駁壳而貌猙獰者十餘人。此時心驚肉跳。明知中計。而莫可如何。隨被勒贖鉅欵。尚未取贖。現因軍隊到村圍捕。該匪又將聶某遷匿黃楊山金台寺後石巖內。用大鍊鎖禁二兩日。始得一匪到巖探望。予以一飯一茶。。聶被困多日。自問束手待斃而已。一日有婦在山上樵採。。陡聞巖內有呻吟聲。心知有異。當卽回鄉奔報。糾率鄉練前往救出。聶已不能行動。奄奄一氣。負伊回鄉。送往淸鄉勇船。供出前情。並延醫調治云。

●●●創辦馳道之遠圖

新寧縣人梅君華重。提倡將全國驛路。修築爲馳道。。設行自由電車。名爲自由電車馳道公司。經呈交通部。。交國務院議決。。咨粵都督核准。予以南韶一帶路段立案。先行籌辦。徐圖擴張。港商之認優先股者。已達五十萬。不日開取普通股。。現經勘路丁竣。。梅君回省。籌備一切。俾得開辦。聞其工程甚簡速易成云。

●●●省會議員力爭撥欵

北京大總統鈞鑒 胡督漢民乘交卸之際。忽提庫欵二百萬償還從前革命費。及督幕遊學費。輿論嘩然。。議員等曾致公函質問。適在閉會期間。恐無効力。。懇請大總統迅飭胡督。不得輕撥。以重公帑。並飭新督陳烱明。速日任事。以安人心。。廣東省議員陳鴻銓。李國鈞。馮相華。陳念典。王鴻鑑 梁撵陞。何達勳 丘慶桐。王平戎。成符孟叩。箇。

●●●學校續辦之有望

恩平歇馬梁姓巨族也。前淸時曾辦一紹熙兩等小學校頗有成效。反正後因欵絀停辦 鄉人殊爲惋惜。。昨聞該村港商梁磐林。願自報效每年經費一千兩。共報效十七年。現請畢業生梁某教授。如梁君者。富于財尤熱心于學。。該村殷富。諒不乏人。若人人以梁君之心爲心。該村學務。必大起色。得不爲梁君勸。並爲該鄉前途祝。。

仁安藥房

趙裴彬醫生內外婦科包理花柳（膏丹丸散寄費者自理）

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力 每一料銀廿元 半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊其目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之[illegible]全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心摩其中金匱奇方靈丸爲熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛皆切乃有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉事鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱合貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舘交來均隨其便仰爲留心光顧是幸

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
採痔拔毒止癢葯膏每合銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員
採花柳疳疔葯膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角氹藥水每罇銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇二員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏葯每張銀五毛
久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛葯散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏葯每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛中黃每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫𢓭藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水保用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫𢓭芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫𢓭芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡烟拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚕虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實實球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不獨滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

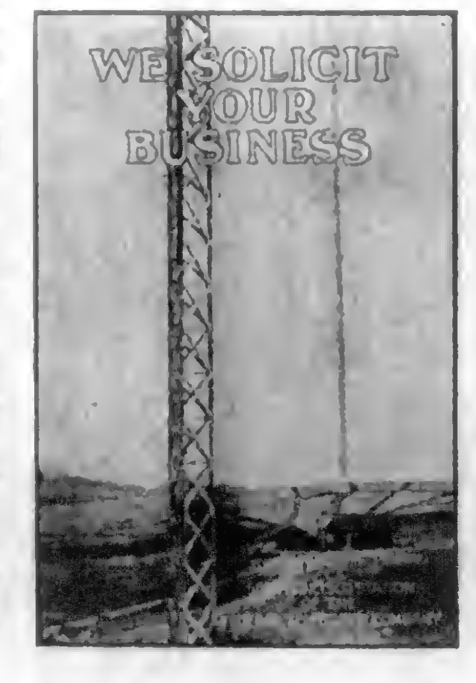
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甸罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂



爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的缸巴士卜傾等埠每十五字與别公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啓者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之處如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕葯水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備　永利堂西字

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los Angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言世風利名　言政風世名利　轆轤

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表　無論收卷多少照足貨格決不食言
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五
代收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
止狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　瀟染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　繡純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
兼双揩筆八毛　紫毫金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

遊戲文

戲擬粵督署挑水夫呈請給費遊賭文

廣東都督府擔水夫錢癮爲呈請給費遊賭事。。竊見大都督離任。。審計分處長朱某。。秘書杜某古某張某金某。。憲兵司令長楊某等。。亦聯翩辭職。。求給費遊學。。蒙大都督給港紙。。或一萬。或五千。。或三四千不等。。提枯竭之公欵。。爲培植之洪恩。。錢癮聞風。。垂涎不已。。查河口之役。。諸志士闖內運策。。錢癮則搖旗吶喊。。三月廿九之敗。。衆烈士市上陳屍。。錢癮則抽身善走。。武漢起義。。豪傑雲從。。錢癮則隨侍偉人。。潛居香港灣仔油麻地等處。。俟時而動。。論革命勛烈。。不無微勞。。雖不如朱某之心計。。尙較愈杜等之滑頭。。利益應許均霑。。貴賤豈容歧視。。若謂此次給欵。。祇論府中奔走人員。。及舊時革命秘友。。則錢癮亦在府中有擔水之職守。且空談革命多年。雖高卑懸殊。親疏迥異。而有功於都督。無益於民生。。均同一樣。。今朱某等或遊學。。或辦報。。于德于法于美于日本。。各如願以償。攜夾必袋而去。錢癮鬱鬱此間。殊屬無謂。聞澳門爲花酒淵藪。吹賭會集。。運動二次革命。。最爲相宜。。情願辭擔水之職。。遊賭其間。。以爲預備。。查朱某月薪五百元。。現領遊學費一萬元。。錢癮月薪十元。。照數計算。。應得遊賭費二百元。。若照辦報費十萬元算計。。應得遊賭費二千元。。爲此備文具領。。呈請大都督趁逃走之際。。各報館未知之頃。迅賜給予。。以塞錢癮之望。。憐笑無極。。謹呈大都督狐。。

專件

照譯巴拿馬政府新頒苛例（五續）

第三十四欵　凡收回之回巴執照均寄交外部查收外部則將所收回該項舊執照在外部辦公處當國家總狀師燒燬凡燒燬此種執照則特設一部將其所辦燒燬之事詳細註明經總律師簽押爲據又將此種案件刋佈官報俾衆週知

第三十五欵　所有該項交與總督之舊册紙以換新册紙均與第二號之新册紙一齊寄交外部外部則將舊册照以上所言之法燒燬

第三十六欵　本令所言該項人已照此令所載各節得有居留巴國之權若不在省城居住而欲照一千九百十三年之第五十號例第十四欵所載各節呈驗册紙則將册紙携來本埠審事官並交三等印花一個由該審事官將册紙並印花寄交本省總督總督收到該册紙及印花貼在册紙上照該例所載簽押爲據寄回册紙於審事官轉交原人收執

第三十七欵　凡船隻載有本令所言該項人假道巴國前往別國者其船主須將所載來之人開列一單將其每人面貌註明又註明其確係假道經船主簽押爲據若該船不照此辦法則照一千九百十三年第五十號例第一欵所載究辦若已照開單報明而貌視之或貌視此令并該例亦照究罰

第三十八欵　凡船上經犯此例所應被罰者而不肯將所載來之人載出境又不肯按期遵罰則不準該船出口凡船主貌視此例並此令亦扣留該船此外仍追究該船主罰欵

第三十九欵　本令所言該項人如欲假道巴國前往別國先到巴國領事報明若出港之處無巴國領事則到友邦領事處報明經該領事將假道者面貌約何日可到巴等情詳註清單寄交外部該假道者到巴之日則歸該省總督管轄俟假道者出境之日止

第四十欵　此項人若欲來巴國游歷者照以下所列各節辦法便準其來巴

一先稟准外部

二由巴國外交官或領事官領取護照若出港之處無巴官則向友邦之官領取惟其護照須貼有游歷人相片方可

三到時具立保單金銀三百元保其人限三個月出境

第四十一欵　上欵所言之護照由其原人交與該船主經該船主寄交外部

第四十二欵　該游歷人出境時外部則發給執照一張俟其登岸將該執照交巴領事或友邦領事註銷寄回外部然後將所立之保單交回

第四十三欵　現在國內之華人本店係按此令未立之前各例所准來巴者准其居留巴國俟其期滿則要出境若不出境則照像入境入辦并辦其人入境之店主不能辭其責

第四十四欵　上欵所言若願照一千九百十三年第五十號例第六欵亦准其遵辦以免出境

第四十五欵　凡有册紙將册紙失去先發誓稟明確失去册紙總督則查明確鑿准給回次號册紙須經總督並其書記及總律師簽押並仍要外部批准方可

第四十六欵　凡本令所言該項人若有身故到府尹處取照安葬時須交故者之册紙府尹則將册紙寄交總督總督則將册紙與註册部比對註銷然後寄交外交部照以上所言之法燒燬

第四十七欵　以上所言之註册部內須註明所有註銷册紙無論因何故註銷亦要註明又要報明外部將册紙寄外部照以上所言燒燬

第四十八欵　所謂非洲北方之土耳其種人係指土耳其生長於非洲北方之處無論該種人係入何國籍亦在其內

第四十九欵　該項人之子若係在巴國出世者並該項人已入巴國籍者均不入此令

第五十欵　辦理此令費用歸入外部費照預算表第五十九節第一百九十一欵所載辦法

第五十一欵　若因辦理一千九百十三年第五十號例費用或有餘欵則照現時辦理此種事件章程支給存下報銷

第五十二欵　此令原係辦理該第五十號例則合同該例作爲一律須行各節故與原例同張特別印刷分散以便該項週知並分寄各國官員於此例有關者一律佈告

一千九百十三年五月二十一號頒行佈告於巴京
秘士沙利奧波拉　外部衣地李非扶利　（已完）

康南海先生不忍雜誌第一册每本連郵費售銀七毛五仙第二三四册現已寄到每本三毛五請速來購　本報啓

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告一

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學湜
吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
探傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花標回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大衛力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●瞎目重光　眼科名醫

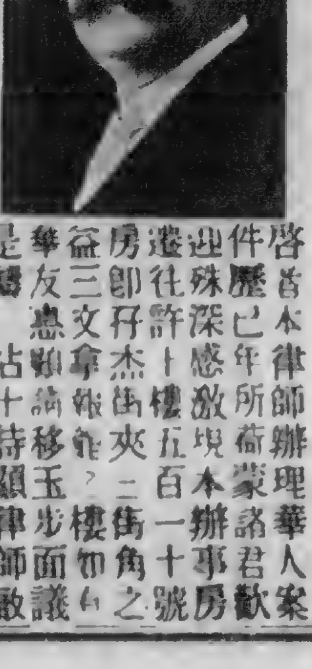
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

福羣實業公司收到第八期股銀

張崇坤　簡世彭　每五百元　劉森華三百元　簡永福　二百五十元　張椿振二百元　鄺修麗　一百五十元　伍仁學　高倫灼　朱錦棠　關朝富　黃礽福　簡世普　以上每一百元　劉鳳佑　黃偉衍　周廣韶每五十元　黃耀棠　簡子壽　每廿五元　江清泉　王景通　江長東　嚴兆平　每十元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士甸街五百一十號房即仔杰街夾二街角之益三文拿非乍樓加白華友惠顧請移玉步面議是幸　沾十詩顯律師啟

○●○康南海先生不忍雜誌第一册

目錄

一圖畫　不忍雜誌序
埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄滅廟拓影
廿蘇非廟拓影　厄滅廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴潔住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹卸座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御廚拓影
宰相趙朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衛軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影

二政論
中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論

三教論
孔教會序　孔子改制考　孟一微

四瀛談
大同書　突厥國遊記

五藝林

六文
請剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　千城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感

七詩
慨傷
懷作歌
歸魂
五色
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子

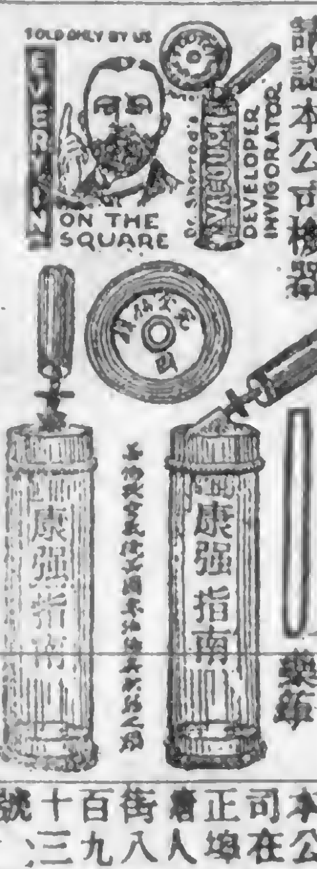
每册售價七毫五仙

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不堪心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救雖藥速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圖百戰不倦衛生圖諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔溗丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器（扇膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（扇膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓發藥水每罇三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有意願將番字付銀郵來定即照來番字付上（付費在外）有認康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小醫卸刷各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以吡咭匯票或以担保價付來當可安收無悞　藥頭上從即

康強機器指南公司啟

舊山 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羗
正地道鹽浮羌
婦人奶疥藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712, Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱

大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味歡鹹頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函寄來請照上列西字號之付來妥當無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯家澤 湯思勝 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚番端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三糭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米藥枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨悭回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號前在大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

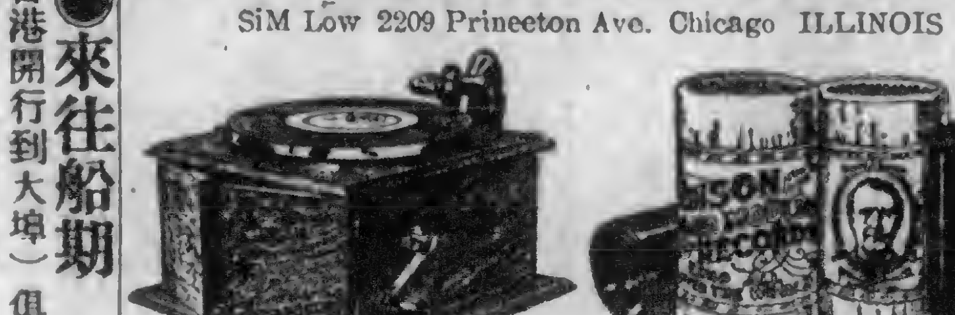
敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信庋潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請玉移至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同府易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期　俱舊歷

（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
豪古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
豪古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

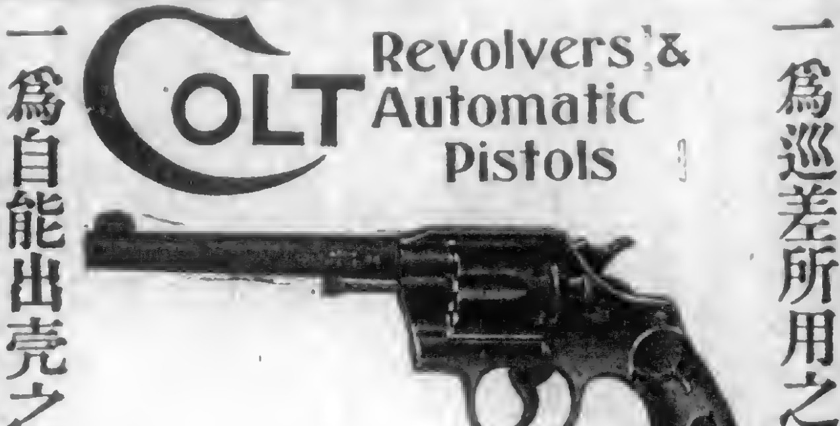
興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

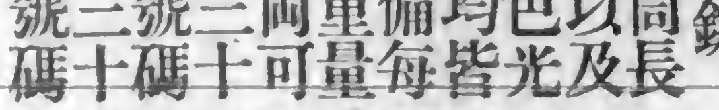
●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

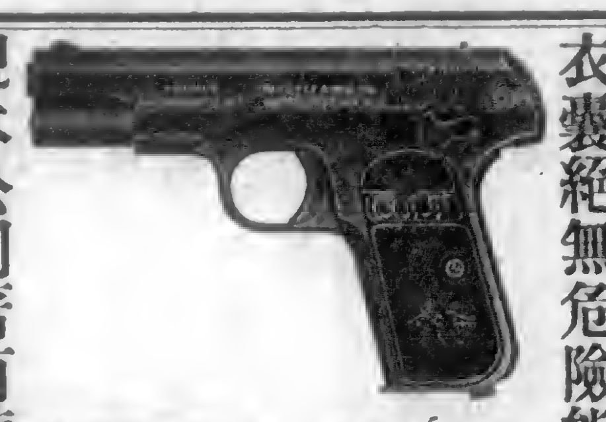


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿三兩可藏三十二號碼八至三十號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗



此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

此人得心疾忽然死去

Electro Magnetic Appliance Co
Br abway 1476 New York N.Y

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦腳部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒　此藥餅爲各醫生所贊許已愈人不可新新數服後你心立刻霍然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你即轉弱還強耳余曾留心研究通地球上之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒藥餅每盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房疋貨而煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒藥餅內皆有用法請看英字及華字便知　謹記各病皆由心發如汝之心不妥則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此藥餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本藥房討回藥餅之值此則可令你信而不疑也

本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

聯興昌店代理
Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal.

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委託請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利祥
陳德材翁
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翹翁
江門杭鼓巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂

司事人
李爵南　梁盛聰　李祁鑫　李聖軫
李聖硯　李明勛　陳德任　李雲慶
李淦衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔耤
陳杜貽　阮仁星　李鎮廣　謹佈
陳志吉　陳孔俊　李道積

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵飾作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教讓照上列西文寄金山大埠㕵街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼辦理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁問精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人囘唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暗腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治龜門陰戶浮瘡難忍症
一治遍身癢毒症　一治陰陽惡毒症
一治癩毒發瘡症　一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其神效非常不可輕視凡染以上皮廣諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此真奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來五元得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀二元　專治鷄皮粒瘡毒藥水二元　陰戶蛋蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元

寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

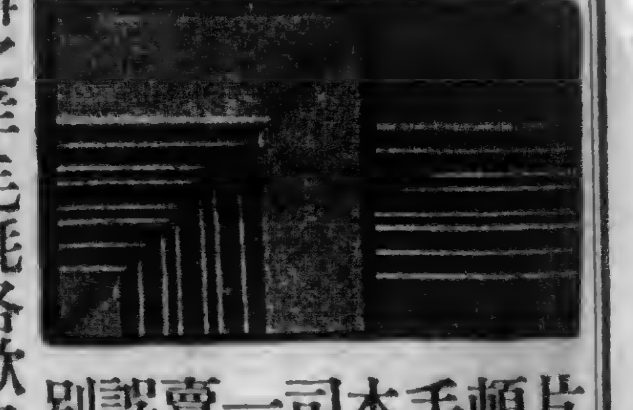
M.K.TAK 742 Dupont St San Francisco, Cal.

沙嗹公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

此乃正羊毛氈之記號



片度頓羊毛氈本公司獨一之賣勿誤購別號

貨真價實

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨真價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

各欵外襪齊備包合身材

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾棉巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同迭西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。備載詳明。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。殊爲浩歎。此風以內地所來者爲尤甚。故富有一番環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。憤神州之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。爲軍事之後盾。不日回國効力。敎授英年。廹得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂甚者寄團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響尤大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。亦不致害無間津而山[illegible]。書問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。同名異地者。不可勝計。苟非有清楚的寫之地址。一舛毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。若縣多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。舊有誤寫金山二字者。或祗寫山薄市者。又有寄南洋馬來國之新山。每誤寫作新金山惟貢新金山。乃澳洲六省地方之總名其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有埠。名曰雪梨者。此等函件。多由美國前來。其中雖寄住異。不一而足。究之以中西文而辯轉寄者。確經調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。一查便悉。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 Sai Gai Yat Bo 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺說敬君 和利押陳良贊君 廣同泰譚經發君 大益號阮丙辰君

民國公報鄺達相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世鴻仝啓

金山正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居埠邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛艱一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行裁訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊批尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛

●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五

●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五

●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毛五

●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五

●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫

●參茸四邊強種興陽種子丸每兩銀二元

●長精神生胃補精神丸每兩銀一元

●參茸鹿胎婦科調經補血丸每個銀七毫五每兩銀一元五

●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫

●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛

●婦科赤白帶濁文效丸每兩銀一元

●婦科經閉立通丸每兩銀一元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毛每兩銀一元五毫

●治男女腳氣藥散每兩銀一元

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主偏問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即濟其實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯誰可妄視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉倒製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思膽力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貫之品務得其補益眞質加以測分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候陷似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頸膝結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策窮期到候爲請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頸瘰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫 PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深隸期傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲溥披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛

最新票圖內附夏季規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 第十期已到

梁啟超演說集一本五仙 孔教會雜誌五毛三

西庄十六國議院典例一元二

康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一册七毛五 第三册已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

覺世寶箴一毫 文明孝經一毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂惠卿撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛

作文教授法二册三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西遊記 謝齋註七毫 古文筆法二毛五

●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 楷木砧板

●各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客

寨財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

寨財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山孭街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 人巴些路電公司啓

自製神效治病藥

一號○治精神出不特時 二號○治色飮腸管痛 三號○[illegible] 四號○[illegible] 五號○[illegible] 六號○[illegible] 七號○[illegible]

康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處 大埠全孚街 八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强安功效靈於星火身痛手脚痹痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花膽亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 [illegible]

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

努柯連廣生號

Kwong Sang Co, 1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A. Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚喬鑲 譚裔漢 譚裔錦 陳德達 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

每日出紙三大張 今日新聞紙第二十二卷第一百八十一號 PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY 本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話唐人差拿二十六

VOL.XXII, NO. 181 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, AUGUST, 4 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月四號

（中華民國二年八月四日）（禮拜一）（舊歷癸丑年七月初四日）

●●●（請惠報費）敬啓者本報明豪 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近日時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閱月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 兼理天寶火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

本館特電

●●●二日下午三點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云 政府接上海軍務報告吳淞礮台昨已開戰但戰地相離頗遠兩軍皆無甚死傷

○又專電云政府改派施肇基爲駐美公使昨經衆議院提出已通過

（按）施肇基浙江人唐紹儀之姪婿留學美國畢業前清曾派爲駐美公使將起程而革命起不得赴任今復充此職在清廷則爲末任在民國則爲首任皆施一人當之矣又政府前經擬定伍廷芳使美至七月初京報盛傳伍廷芳當於八月中出洋赴海牙和平會故改派施肇基也

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云 陽春縣人劉德反對獨立倡起義軍招集民軍二千餘人聲討陳烱明二號陳烱明派兵與戰用開花礮擊斃劉軍七百餘人陳軍亦陣斃二百餘人劉德激勵義軍奮勇死戰卒獲大勝克復陽春城幷奪得開花礮四尊其餘軍械亦甚多

○又專電云羅定州屬東安縣又被義

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

本號在都板街八百四十六號

廣利佈告 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨線羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 關記 大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶樹炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山正埠 泗華生 SEE WA SANG CO. 872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人周鑫垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張金山廣告 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之調腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌 Jing Chong Co. 924 STOCKTON STREET San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人余金玉 余中琳 余傑章 余沛棠 仝啓

香港金絲麵 HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倫貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 羅省 香港製麵公司弟張海啟

●●●竹慶賀陳炯明與陳景華同逃出省搭
●●●香山輪船是夜到港香港實報因助叛
●●●黨動公憤被衆擲石打毀

（按）此次吾粵取消獨立、驅除亂黨、幸免戰爭流血之慘禍、使全粵人復見天日、得此幸福、陸軍繳隊之功、偉哉大哉、吾知旅美衆梓里、聞此消息、亦必同聲稱快、鼓掌歡呼矣、然使陳炯明不妄僭獨立、則亂黨之根據地、未易一旦掃除、吾謂亦宜歸功於陳炯明也、

〇〇今日暫停論說

緊要新聞

●●●祖國內亂之現狀

二日上海電云、吳淞炮台、現仍為南軍佔踞、今早黎明時、海軍提督程璧光、統帶兩艦、到距該處五里路遠、發放六嚮轟擊之、礮台南軍、亦還砲迎戰、兩軍相持不下、約戰一小時之久、均無損傷、軍艦遂向別處駛去云。

又廈門電云。臨時總統袁世凱、是日特傳檄到福州、限於十日內、取消獨立、歸服中央、否則調兵進討、

又居在本處半蒙古種之同安人、近日常與台灣人鬨鬧、日艦兵官、出而干涉、將同安人首領、拘去囚禁、同安人亦拘數兵作犯、以為對待、冀將來換放其首領、及和平解決云。

又三日上海電云、吳淞炮台、仍係南軍踞守、今早天將曙時、海軍提督程、又率艦到攻、交戰良久、兩方面亦無損傷、程提督不過用大炮嚇之、逼之使降耳、現海軍兵士、駐在吳淞、四面圍困南軍。

蘇州南軍、亦退至淮河云。

又今早英京電云、本處太晤士報、接北京訪員電稱、中國若再起革命、必另有一黨新志士、鼓吹起事、方能達其目的、孫文雖謂將來以廣東為根據地、再圖大舉、但全國輿論、以伊專事破壞、陷國家于危亡、國民概不再受其籠絡、故伊此次革命、必不成功云。

●●●粵省取消獨立

二日美京電云、接駐廣州美領事來電、報稱北軍南下、來攻省城、風聲鶴唳、草木皆兵、居民驚惶無措、多逃往香港避難、商店停閉、秩序甚亂、居留沙面之西人、尚幸無恙、龍濟光統帶大軍、由廣西南下、經到三水河口、龍并懸賞六萬元、購殺逆督陳炯明云。

又三日香港電云、廣東省城、現甚危險、昨晚半夜、全城電火盡行息滅、已變為黑暗世界、城內兵警、又起內亂、居民驚惶無措、紛紛遷避、由省往港之火車輪船、皆載滿避難之民、無處插足、蓋恐龍軍一到、圍攻省城、必有一場大戰歷久乃已、城廂內外各街道、香孤兵駐守、因疑巡警有異志故也、昨禮拜五日、拘拿擁護中央暗圖起事之兵士七十名。即行鎗斃。

又香港電云、駐泊省河之英法炮艦、經調兵上岸、保衛沙面免遭意外、因該處物業、值賚百餘萬元、又美德日法等國陸續調艦、及由港派兵上省、保護外人、現有小艦一艘、儲備兵糧、聽候省城有變、隨時調遣、各國教士、由內地回港避亂者、數以百計、昨禮拜往港避難之人數、共五萬有奇。查龍濟光係德國陸軍學生、夙稱知兵。廣東新募之兵士、流品太雜、多不諳兵法、恐非龍敵手、現各兵又多索軍餉壹倍、方肯赴敵云。

今午西報登香港電云。龍濟光軍尚在江西劇戰、未知如何。粵城兵變、戕斃軍官一人、即進攻督署佔財政司庫、有一炮彈直擊至巡警廳、傷斃十餘人。現廣東已取消獨立。省港商民、均放爆竹慶賀、極為興鬧。

●●●新會鬥禍之再誌

港報登、新會此次械鬥、歷紀前報、查其原因、係由沙塘人與羅坑牧童起衅、波累嶺背、嶺背因缺財政。且乏軍火、本無鬥志、惟潭岡阮姓、早與陳葉蘇戴四姓聯盟、嘗集八台著匪戴巢祥等百餘人、佔踞水邊黃屋山為砲壘、舊歷五月初六七兩日、沈知事迭次到潭岡、欲拆砲壘、卒因兵單、不能下手、初七夜、潭岡嶺背、互相轟擊、初八早、陳姓則焚林姓之錦熙里、林姓則焚阮姓之北邊頭、踞守兩頭阮、以為出入孔道、自初八至十四、連日惡戰、潭岡及石渠里、則夾攻嶺背、山咀沙塘陳冲、則環攻羅坑、嶺背因人困彈罄、而馬山砲壘、又僅得十餘人看守、致被山嘴燒破、率同大隊、直搗嶺背、塘灣里、焚燬一空、同時石渠里陳姓佔奪馬山、斷絕嶺背去路、而羅坑嶺背、困舟垓心、十五日、大軍到鄉彈壓、沈知事、勒令各姓具結、林姓則用六十歲之鄉老到簽、各姓不允、必要被選之縣會議員、或鄉董鄉佐、有名譽之人、方准簽允、卒之林姓未簽、各姓謂林姓欲圖報復、均皆預備再鬥、羅坑益懼、遂招集數百人、沙塘葉姓、屯積火水數百箱、廿二夜、圍焚羅坑、被羅坑決死隊數百拚死抵拒、追入沙塘、將其所屯之火水、燒去屋宇數十間。廿三早、有龍驤兵船、載兵千餘、灣泊陳冲、排列大隊、先經陳冲及至羅坑、林姓門匪、携槍隱匿、忽然陳阮葉數姓人分路擁入羅坑村內、火光四起、林姓人即放鎗擊之、彼此巷戰、飛彈如雨、悞傷軍隊數名、有謂鎗彈由林姓激射者、有謂由陳葉激射者、混亂錯雜、莫可辨認、但官軍指為羅坑抗拒、大放炮鎗、六面環攻、陳葉阮各姓、又四圍縱火、烈焰燭天、炮聲震地、當時有縣議會調和諸員、登山以遠鏡窺之、烽煙縱橫十數里、傷者逃者、扶老携幼、無一線生路、冤慘彌天、目不忍覩、縣議員即晚到江門、急電省請濟羣十字會馳救、復弁江門商會、請各商董偕縣議會諸員、同往解圍、查日前嶺背祇燒塘灣里、及渡頭羊岡嘴數處、昨因焚殺羅坑、潭岡人乘勢、復至嶺背縱火焚掠、計嶺背十八村、戶口三千餘、羅坑九村、戶口四千餘、縱橫數十里、兩

香港滙單每百四十八元七五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自強戒烟藥酒廣告
弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟為本故將改良戒鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.
侯李啓輝告

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價廉諸君惠顧實深感激且者屢蒙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

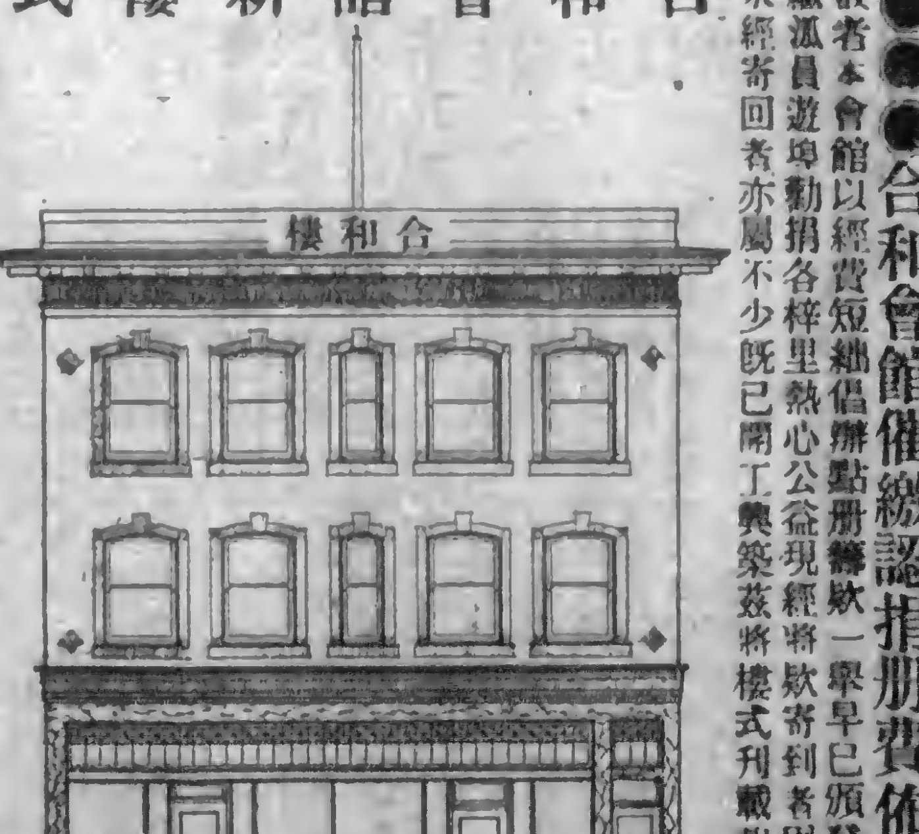
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理昌數無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷
並有正虎蔘參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

香港普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當

合和會館新樓式



為各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
合和會館披露
民國二年六月廿八號

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金活」
東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.
敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症喉痛料無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遼涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能付皮將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾乃慎街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由自便通融辦理本銀行[illegible]如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮[illegible]啓

日人相
1154 [illegible] St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦[illegible]凡影六寸相一打[illegible]士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

日間。喪失財產生命甚慘。前次由濟羣十字會救出嶺背受傷婦孺六百餘名。石嘴路口。所有來往人等、盡被搜掠。聞是日潭岡人。到水邊黃姓村內。搜害嶺背避難多人云。

●紅十字會致香港四邑工商局電云。四邑工商局李葆葵諸君鑒。電悉。本會救護團東（即七月一號）日再由安輪出發、先此奉聞。紅十字粵分會麥吉甫叩。先。

●●全國商會聯合會致華商總會函

敬啟者、前以國事危急、黨爭未已、影響所播、商業首蒙其害、痛比切膚、寧云維持無術、況直隸為畿輔之區、聽聞較他處為確、兩黨主張發揮正義者、固已遠近咸知、無待為之損益、而入主出奴、容不免趨於客氣、於以救維持之方針、定調停之手續、事關全局、責任匪輕、非集思不足以廣益、非羣力不足以進行。當由商會聯合會直隸省事務所發起調停兩黨之議。電達各省、徵求意見、旬日之間、全國一致表示贊同、可見人心未死、事尚可為、自是以來、函電交馳、紛紛推舉代表到京、登經開會討論、積極進行、責務攸歸、不敢不勉、連日與兩黨重要人物、往返接洽、始標調停之名、以解其疑、繼取折衷之義、以堅其信、莊語危言、且諷且勸、言信行果、共守毋渝、調停之機、至此為之一進、兩黨知衆志之不可侮、幷喜融洽交讓之有機、乃殷勤致意、藉代表等為溝通之媒、接洽數十次、俱能袒懷相與、共扶危局、正式協商二次、對於借欵一案、國民黨承認不改借欵合同附件、惟仍須於形式上、交議通過、以符監督行政之實、進步黨以國民黨既能如此主張、則對手交議一節、自不能堅持不讓、此案遂定、牽涉借欵最大之問題、厥為改組內閣、國民黨始主張不近政權、純讓由進步黨組織、但進步黨以短期內閣、於政策難以實施、人非孚愚、孰肯從為集矢之的、審度情勢、故頗有觀望不前之意、節經代表等比較利害、反復疏通、最後結果、內閣仍由進步黨組織、惟閣員不足支配之時、國民黨情願出而協助、所謂混合內閣也、疑難既決、詢謀僉同、互相提携、日趨融洽、所有憲法總統諸問題、均可得雙方同意、一致進行、繼茲以往、所謂國利民福諸問題、胥利賴焉、此誠吾人所堪慶幸者也、代表等抵京月餘、收效僅能及此、戰愧戰惶、敢不負咎、嗣後有何進行、仍當續述奉告、謹布區區、伏維公鑒、尚希轉行貴省各商會周知為荷、轉禀順頌公祺。

中華全國商會聯合會各省代表
朱立森　苑鴻準　張樸生　陸鴻逵　卜繼彬　李秉熙
張興漢　卡蔭昌　楊木森　冉凌雲　李鎮桐　凌雲
馮麟霈　宋焯臣　王明文　程慶福　李朝棟　蘇錫第
孟昭萱　王明華　陶曾楨　王尹衡　宋家沛　周錦祥
楊重元　朱樹欣　呂玉成　安廸生　王詒廷　王恒晉
崔錦銘　江經沅
謹啓六月念九日

●●●國務院覆英屬致公堂電

溫紐致公堂陳扳崇黃派賢大漢日報許炅樓等、奉大總統令、有（廿五日）電悉、粵贛暴徒叛亂、大兵進剿、迭奏膚功、小醜跳梁、指顧底定、陳、扳崇等、僑商等、熱心宗國、保合共和、深堪嘉獎等因、合電達。國務院（沁）印

●●●女界自立會開幕紀盛

旅美中國女界自立會、昨禮拜日下午兩點鐘、在浸信會行開幕禮、到者二百餘人、極形慶鬧、先由該會主席陳懿妙女士宣布開會理由、次劉義蘭女士、李濟良牧師、伍平牧師、戴慕潔女士、劉君祖安等、次第演說、西女十彈琴、伍慧溪女士唱詩、後以冰糕饗來賓、拍照而散。

會長李陳懿妙　司庫何周月蓮　副長伍慧甚
稽查戴慕潔　中文書記伍慧溪　科儀黃周瑞蓮
西文書記陳慕貞　評議部長劉義蘭

本埠新聞

●●●中華會館議案

案據馬裕昌投稱、伊子瑞麒、與李君勸之子朝祐、在街相毆、適遇蔡文允汽車過往、因瑞麒避之不及、竟被汽車推倒在地。致傷瑞麒右足、登時請醫調治、聲明取藥醫銀壹百元、經衆公議、勸令蔡文允補藥銀七十五元、李君勸補藥銀二十元、馬心常樂助銀五元、其餘藥貨多少、係自己支理、蔡文允李君勸、亦皆遵處、情願補回息事、此批。

民國二年八月初二晚誌

●●●同源會新任職員一覽表

大埠同源會、昨晚由衆投籌舉定新任職員、定於九月七號交代、茲將各職員錄下、正總理林藻英、副總理余錦泉、中文書記陳發、西文書記方美全、司庫譚啟端、科儀員何觀秀、調查員林華耀、守門員黃福榮、核數員李德華、陳添、收銀員李旺。

●●●捐助紅十字會之熱心

中華會館、昨日收到尾利賀埠僑商、捐助紅十字會救傷隊之欵、芳名列下。

彭就十元　廣盛泰五元　彭好　劉北泉　吳戍
每二元五毫　司徒盛橋三元　胡池喜　黃森　雷元
司徒盛波　以上每二大元　林荷仔一元五毫　陳祥溥
何銳珍　朱廣銀　陳謙　陳其　唐瓊　劉湧泉
陳松　陳瑞公　譚錫元　關揚　譚育民　梁新
三和　以上每一元　譚惠華　陳文巨　陳德　每五毫

●青年會串演改良風俗新劇　華人青年會、串演改良風俗白話新劇、定期本月九號十一號兩夕八點鐘、假座本埠美以美會堂、開演猛回頭白話劇本、共五幕、一魚目混珠、二浪蝶迷花、三杯弓蛇影、四窮途遇救、五悔過會妻、招集青年志士、現身說法、誠社會之良法美意也。

●輪音彙誌　香港丸輪船、今日由遠東到埠、下午灣泊碼頭、載來客貨、明日查登。春洋丸輪船、前晚來電、報稱該船已由檀島內程、前來本埠、照期是禮拜四日可到、又波斯輪船、明日開往遠東。

●衙案例誌　一號衙、合興票案、彭根林祥、煙案、下午審、梁榮、顯利梁、毒藥案、梁榮暫放六十日、後註消、顯利梁明日審、二號衙、楊紹、付冷成、吳玲、亞勝、票案、亞三等廿五名、聚賭案、均下午兩点鐘審。

●●●同志公鑒

本黨今晚八點鐘大集議、仰各同志依期貴臨為盼。

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
飽捲餅食專辦山瑞生魚黃蟮貨眞價實

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫館附　許濟卓　譚崇榮　梁永圖　吳其晃

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起榮 啟榮 接濟妥捷現已聘得著名鞋匠兼裝番衣常有各色

承辦物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話箇五百二十一號
黃偉家　黃華亮　黎國圻　黃安　啟

●儒醫黎協南
梳理大小方脉花柳雜症
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

昌隆　金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元酒牛粉正魯公煙純淨羊毛線結彩各欵備辦幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必著伴揀選新鮮貨物妥為寄上照時價加意減下以答盛意並望慎張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一八五八七號
司事人　黃德欽　樓秀　燈秀　星衢　全啟

金山正埠　利昌
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨彩繡羽紗仔波羅絨絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵備辦熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞
黃錦照　胡錦全　啟

金山　成信　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
留聲机器　新出唱牒
S. F. Cal　P. O. Box 2567
如蒙光顧　童叟無欺

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標為記以別眞偽而杜假冒再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另開酒房一所出供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒
及上等諸色美酒莫不精料足格使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵海味貨眞味美請嘗試之本酒房有省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

中國新聞

●●●南京第一師風潮詳記

風潮之種子 程都督於江蘇陸軍學生。曾充軍官之中將少將之外。爲一師範學生爲師長。部駁不允。再薦再駁。三薦而第一師長章梓任命遂發表。全師譁然。旅長團長軍官軍佐。均表示反對之意。程都督隨下令。凡旅長團長各官。一律准其辭職。張旅長吳團長。及其餘軍佐。迨於奉到准其辭職之令後。補呈辭職書。以辦交卸。程都督遂委夏尊武代理旅長。黃春福代理團長。及其餘各官。由旅長團長派員更調 軍中對於師長之惡感。至此愈深矣。

省界之激動 程都督薦任湘人吳紹麟爲要塞總司令。吳接任後。對其所部。自總台官以迄司務長。凡屬蘇人。必易湘人。第一師長章梓。因其弟王檻充江陰總台官。無故爲吳所撤。而以湘人陶澄孝接其事。大憤。卽以其弟王檻改委本師團長。而將代理團長之湘人黃春福 降爲營長。又將營長浙人黃在中。以人地不宜四字調之。卽以黃春福接其事。又委錢文郁爲三團一營長。章梓省界之見。實激於程都督之任湘人。而湘人又力排蘇人。

兵士之蠻橫 錢文郁到營接差。營中湘籍兵居多。以錢爲蘇人不承認。將錢之行裝。(錢先派其僕送行李到營)拋擲營外。大肆恐嚇。錢鑒于蘇人吳祖裕到江陰接總台官差之日。爲湘兵槍殺。而終未伸寃之前事。不敢到營。旅長夏尊武到團本部。收授代理團長。湘人黃春福之交代軍隊規則。上級官第一次到部。例應全營出隊。團副官鄭遐濟掌號。召集兵士不應號。聲言不承認夏爲旅長。鄭再加緊號 兵士鼓譟。毆擊鄭遐濟。鄭懼而潛逃。夏聞喧噪之聲。亦由營後踉蹌逃走。同日黃春福到營。接黃在中之事。黃在中湘人。其營中全浙人。而來一湘人爲營長。亦大反對。堅留黃在中。不允交代。其上程都督之兵士公稟。黃營長浙人。全營兵士皆浙人。何得謂爲人地不宜云云。

調停之計劃 章梓自部下兵士發生風潮後。遂皇皇數日前充師長陳懋修。聞章之左右獻二策。一將兩營兵士互調。改兵不改官。一如兵士仍鼓譟。則將此團遣散 而以現在編入第三師。不服第三師冷師長之十二團補充。則十二團無歸宿者。而得歸宿云。此團之兵。皆係陳懋修舊部。故出爲調停。想不日當可安靜。

●●●關於暗殺案彙聞

女子從寬處分 司法部許總長。日前面謁大總統。請示處分暗殺女子辦法。聞大總統以此輩女子。弱質無知。全係被人煽惑。其事可惡。其情可原。已飭許總長從寬處分。以重人道云。

餘孽又現河南 汴省通函云。日前有鐵血團等來汴。暗中運動軍隊。並印刷傳單。已在孝嚴寺三官廟。開秘密大會。幸經密探急報。張督當飭巡警廳長嚴觀光查拿。該團聞風。始行解散。卽將擷華印刷所封禁。及謬妄之印刷物銷毀幷飭牛銘新團長。移駐孝嚴寺。以防不測。一面出示曉諭。一面嚴行查緝云。

風鶴布滿鄂垣 現武昌暗殺要案。屢見迭出。已由都督府秘派便衣偵探一百名。挾帶手槍。秘密查訪。昨由青龍港地方。經偵探報告。有亂黨機關部一處。當派衛隊六十名。當場拿獲。女暗殺團團長張玉成一名。僞大總統印記一顆。手鎗一千支。炸彈三百餘枚。函電證據一百四十餘件。當將該女士解交都督府。供認謀變不諱。據稱北京暗殺團周女士。係其同夥。妄行投首。已由本團將其宣告死刑云云。聞副總統以案關重要。宜澈底根究。隨將張玉成押禁女子拘留所。派衛隊六十餘名看守。已呈請大總統核辦矣。

●●●工商部近事之眞相

工商部自劉揆一受任以來。嘗有工商立國之宣言。事事力求發達。在中央各部之中。爲最有振新氣象者。劉之爲人。素以調和黨爭 維持大局爲目的。故無論何黨。皆認爲穩健之人物。而表示同情。近因改組內閣問題發生。忽有人乘此時機。拾取一二捕風捉影之說。加以詆毀。其用心別有所在。如日來所傳該部借欵一事。探聞係因該部前有經營國家鋼鐵廠之計畫。適黎副總統。介紹大來洋行于中央謂極願承辦興業借欵。經總統府秘書廳發交到部。該行商人。遂數次前來商酌。欲供給實行此項政策之經費。旋以條件磋商不就而止。已爲一未成立之過去事實。反對者見近日借欵問題。大爲國民所詬病。雖明知爲一已往之空談。亦故意張大其辭。使成一種謠諑。除投稿北京各報外。並電達上海。意欲造一風潮。以遂其傾覆劉氏之素志。又如巴拿馬賽會一事。早經該部迭次討論。提出預算案。及計畫書。經國務院十部委員會。及國務會議數次開會。僉以爲美國此次賽會。實爲全球一大競勝場。各國早經注意。均全力着手籌備。日本特撥六百萬元之經費。距今一年以前。着手籌備一切。日前加藤男爵來遊時。親述日人另以百餘萬之鉅欵。專事籌備絲茶兩項出品。求與中國絲茶兩業競爭於世界商場。我國國体新更。對于此等國際競爭事業。苟不以全力經營。是無異于立國之初。自行取消其新國家之資格。且美國首先承認。就邦交而論。亦須特別注意。以敦睦誼。况求工商業發達。必以比賽觀摩爲唯一之手續。國內比賽。猶不若國際之得。使一般國民增進世界之知識。養成對外之競爭。因此種種。劉氏不敢以臨時政府之故。稍存推諉。而貽誤國計。故於國務會議之後。呈請總統簡任陳琪爲監督。着手籌備。按陳琪於歐美各國及日本博覽會。曾經五次考察。復一手創辦南洋勸業會 對于賽會事務。爲國內唯一之人才。又歷任奉天交涉司勸業道各官。與美國商民之聯絡最久。故任命發表以來。各界無不認爲得人。奈覬覦斯席者。因數月前。卽經表示自薦之意。劉氏毅然不贍徇失敗之餘。羞憤並集。遂一意而行其破壞之手段。故月來外間頗有謠諑。以冀挑撥各方面之惡感也 豈知此事經部院一致主張。國民全体注視無論對外對內。及就外交政策經濟政策。各方面立論。皆爲當務之急。而不容稍緩。反對者如此。亦實見其無謂耳。聞劉氏以此種謠諑。無關大局。苟認爲有益于國。絕不爲反對者所搖動云。

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號批辦唐山油米茶糖美酒新會汲油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來香信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

(郵箱叁拿一百七十六號)

司事人 林立橋 林立理 全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常謝嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求教

名義 義名
詩酒 酒詩
軍士 士軍
轆轤聯

每比收卷費一毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員 加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五 加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名式員五 加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五
廿一至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求教

天雨 雨天
林野 野林
聞見 見聞
轆轤聯

每比收卷費三毛准新歷八月三十號截收 收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2468 San Francisco, Cal.
及愛蓮春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

吟友投對博雅齋生意事多不暇彙顧今更換愛春園收卷仰祈照付爲荷

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華 黃濶
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	讀花癡欲討風姨	祖筝甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天 天水
月雲 雲月
氣才 才氣
轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請各吟壇到塢點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷費收九折 包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元 加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元 加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍 加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第弍會題求教

雪風 風雪
德才 才德
聲義 義聲
轆轤

約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢詐留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理 香港廣業源李豊文股東廣聯泰李毅南等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐庵街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽染疾病纏綿約三禮拜久乾由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滙車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車滙車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必續一一表明並請看本公司別張告白

大埠怡思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印(聚合商場用品)每個弍元弍毫五發售 世界日報局

求利週息四厘

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水目製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸餘光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

參茸玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西滙通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫻熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著玆初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門焉

玆將專醫各症畧列於後

傷風傷寒 寒熱咳嗽 黃腫鼓脹 反胃噎食 中無脹滿
虛火上炎 大腸結熱 中風中痰 嘔吐泄瀉 紅白痢症
腰疼腹痛 寒熱癧疾 五勞七傷 閉經白帶 經期腹痛
血崩血龜 胎前產後 月事不調 急慢驚風 小兒疳積
双單鵝喉 無名腫毒 風痰鶴膝 瓜藤纍癧 癰疽瘡科
乾濕脚氣 背癰腎癰 花柳骨痛 痔疗痔漏 魚口便毒
白濁血淋 四肢風癱 牙疳牙痛 半身不遂 跌打刀傷

兼教習唐文 寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●軍梁三攻佔縣城東安縣長逃

○又專電云龍濟光佔據三水河口共有濟軍三千餘人陳炯明派二千餘軍迎敵行將開戰

●本館特派駐香港訪員連來三電云●今日上午七點至九點餘鐘接初三日午後兩點鐘省城東門外燕塘陸軍大營兵變由礮隊起義反攻陳炯明全城大震聞岑春煊昨已潛逃初三日四點鐘陳炯明見軍心盡變已無立足地遂亦棄城而逃各新官兒逃走紛紛衆舉龍濟光爲廣東都督兼署民政長電請中央委任

●初三日四點鐘陸軍第一師長鍾鼎基第二師長蘇愼初卽出示佈告取消廣東獨立以定人心

●粵人因龍濟光尙駐軍三水卽舉師長蘇愼初暫署粵督事極力維持秩序省城已安靖無事人心大快省港皆鳴爆

大埠 廣益
(貨)(眞)(價)(實)
油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊
中秋月餅 龍鳳禮餅
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477
揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英屬各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸身光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璪 潘純學 啓

陳約之 卸祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

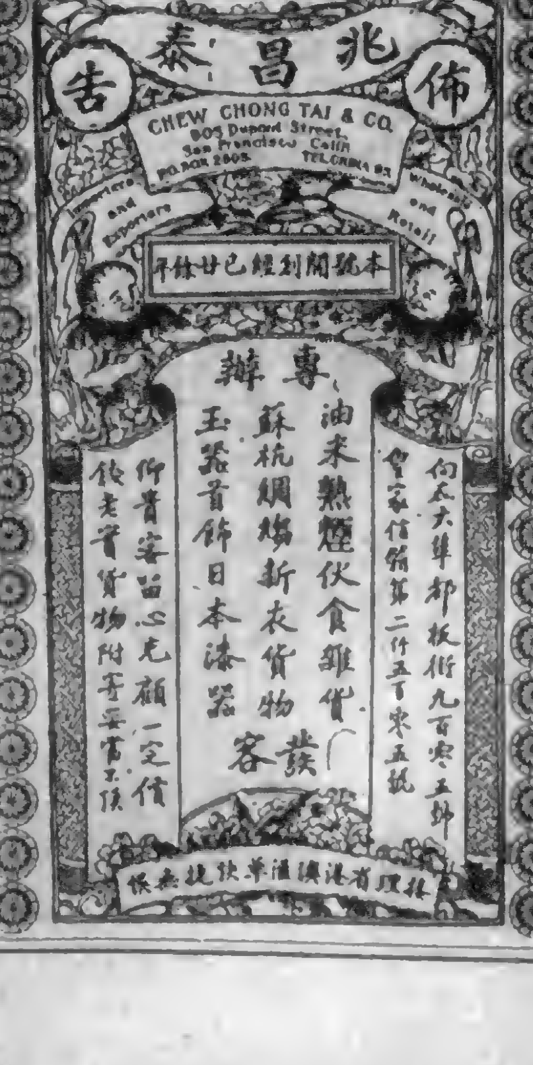
●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒(此酒補精益髓袪風去濕大有奇效)咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2603 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用紙彩禪俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角門張專接本國及各國各埠滙兌滙附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳翟石 中文記錄余贊榛 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啟

●●●黃蘭灝佈告

启者本醫生專醫癧疽瘰癧花柳跌打刀傷奇難雜症寓羅省忌街門牌四百零九號

羅省埠黃蘭灝啓

廣安昌號 士得頓埠
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠領各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂傳經 呂合坳 黃萬好 仝啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報

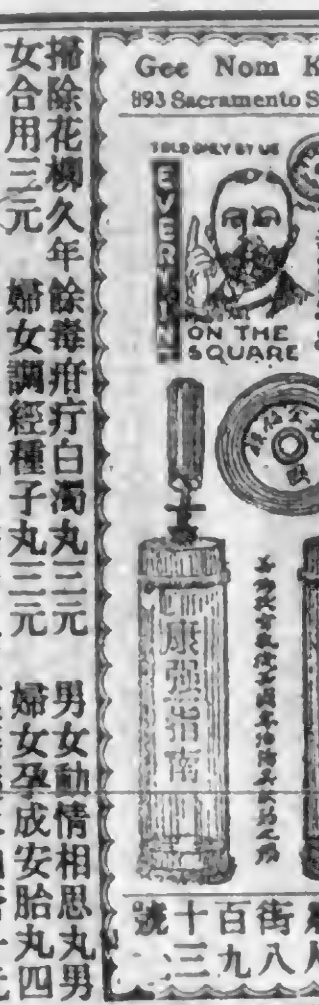
●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合屢戰不倦衛生圖諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賞試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器


ON THE SQUARE
康強指南
康強指南
商標

本公司在正埠唐人街百八九十三號

揀除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　治色動尿管嘀濕藥筆　●治生疥藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●鮮癲癖久積除藥水二元　●治癲疫身瘡藥水一元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每樽銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元　●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元　●肚痛去勞傷藥水每樽銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀二元　●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效掃逐花柳瘡疥除疤丸每盒銀二元　●要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准印照立分真假並有小冊備載各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記
●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神迷瀉熱丸每盒銀一元半　●治生疥藥膏每盒一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元　●速效消瘰丸銀一元半　●三角虱藥一元半　●堅陽鼓蕩藥水每樽三元　（電）每條價銀七元　（氣）一元八元十元十　（佈）一元貨眞價實　●男女交接久戰丸每樽三元　舊者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者診症發藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥不爽毫釐君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以銀行匯票或以電報匯票或以担保價付來當可安收無悞

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 舊山

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◎本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹿浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Jay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味鹹頭雜貨俱備諸君賜顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　溫宗滄　謝[illegible]　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘡痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘諸以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山礁頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七二
德安玫玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五

澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易千散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一
請看胡禮氏別段告白
四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡表炊用之者不獨價之廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏新留心光顧不勝激之至矣此佈

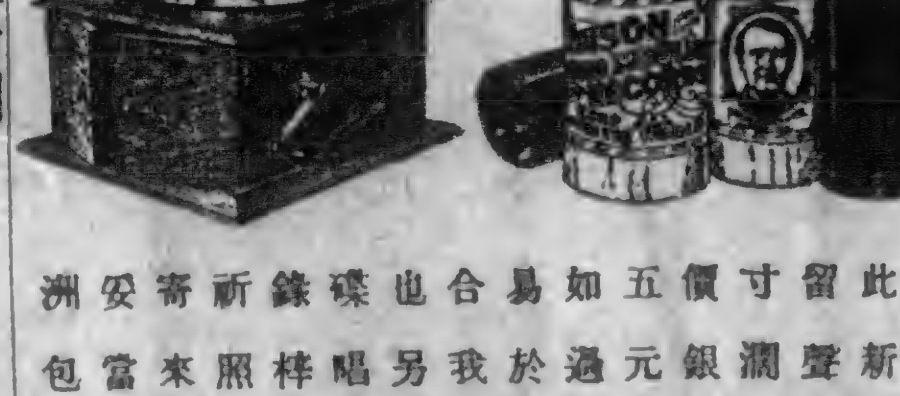
代理人馮壽銘黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SIM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
精[illegible]小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

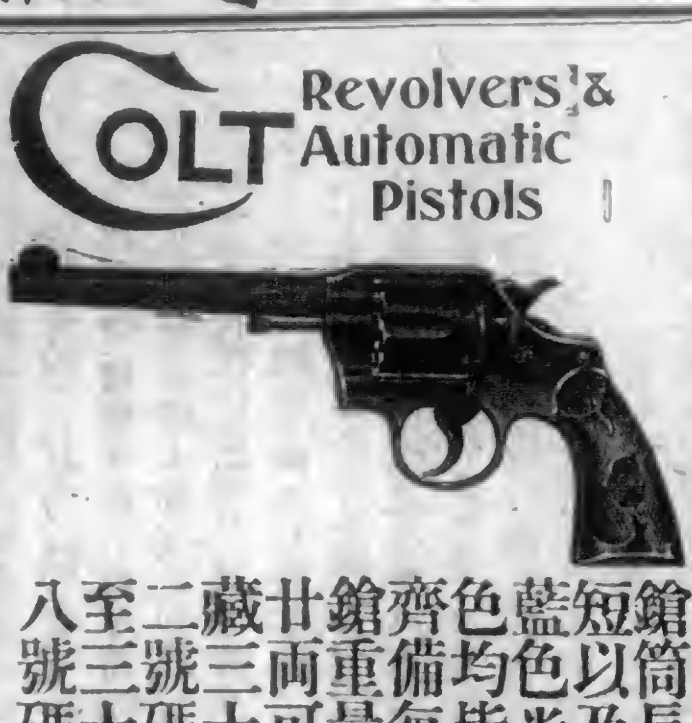
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔𠱁招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗　鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量可廿三兩藏二十三號至八號碼

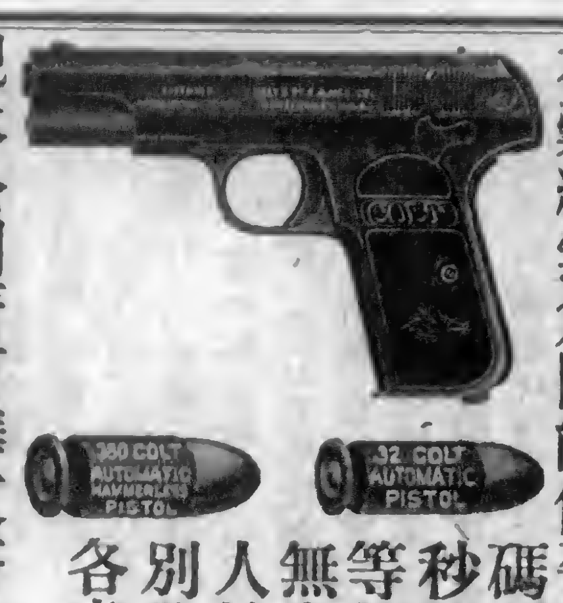
COLT Revolvers & Automatic Pistols



38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售


COLT
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

現本公司著有華文書一本鮮明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮启公司

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歘迎再者現値隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盈歡更加利便也

請𢬵差拿九七七　中華旅館主人啟

此人得心疾忽然死去

Electro Magnetic Appliance Co
Broadway 1476 New York N.Y

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有失第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦脚部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒　此藥餅爲各醫生所贊許已愈人不可新新數服後你心立刻霍然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你即轉弱還強耳余實留心研究通地球上之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒藥餅每盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房定貨而煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒葯餅內皆有用法請看英字及華字便知　謹記各病皆由心發如汝之心不妥則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此葯餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本藥房討回葯餅之值此則可令你信而不疑也　本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

譚國濃昌代理　Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal.

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

故者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧爲大德堂
新甯南昌市榮利軒
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧公益埠廣福杉行
江門杭鼓巷滙祥銀號
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂

司事人
李衍南　陳德材翁　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李聖硯　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鑣　李明勛　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彬　陳德任　陳孔緒
李雲慶
謹佈

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市議啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近驢名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必用妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠寶石各色實石十足金葉玉五彩眞價實誠信無欺各貨俱便換貨號招牌字號如有低偽永遠包換本新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜效謹照上列西文寄金山大埠積慎街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件便全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾料照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每樽銀二元
立止白濁丸每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
珠珀膏每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
搜毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每樽一元
滌毒粉價銀二元
滌德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癱難行症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治足腿鹹粒癢出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚腫癢見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治遇身癢毒發癢陰陽惡症
治爛毒瘋癢飛蛇

本店所製之藥水經驗神效非常不可輕視凡染以上諸症每打銀二元五至五元一
廣發行諸症無論男婦皆能合用此眞奇方所在之妙走毒
德牙科寓內照西字寄來得收每罇六毫至三毫發出良馬上皮
元治痔漏藥膏二元一一元專治雞皮粒癢毒每罇五毫至一其藥
蜂巢藥價銀一元　口臭雞眼症藥水每罇二元陰戶
具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理　壯陽

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙蓮公司

此乃正羊毛氈之記號

PENDLETON　GUARANTEED TO BE A PURE FLEECE WOOL　PENDLETON, OREGON

片度頓羊毛氈本公司獨一賣之勿誤購別號

貨真價實

本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷驗

各欵外襪齊備包合身材

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寫客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李棨庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco,　Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

舊山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物中西客商稱譽蛛特加擴良所辦之顧綉絲髮漆器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專孤件翻莊中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人體尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹並辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸與陽種子丸每樽銀二員
參茸發筋補身十精丸每樽二員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛
婦科赤白帶立效药水每樽銀一員五毛
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛药酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口药膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員
立止肚痛丸每樽銀五毛
採痔拔毒止癢药膏每合銀一員
治三十六種癬药散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛药水每樽銀一員
採花柳疳疔药膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
內消芒菓丸每樽銀一員五毛
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
洗三角虱藥水每樽銀一員
治陰囊爛痛丸每樽銀二員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
花柳後補身活血丸每樽銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
每料十員
每料十員
每料十員
應驗濕風膏药每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛药散每服五毛
治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
應驗中西药新白濁丸每樽銀一員五毛
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀一員
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
萬應芒菓膏药每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃[illegible]每樽銀二員
立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痧氣丸每樽銀一員五毛
神效吹喉散每樽銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一繙全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攴芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫攴芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄樽價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每樽價銀五毫）

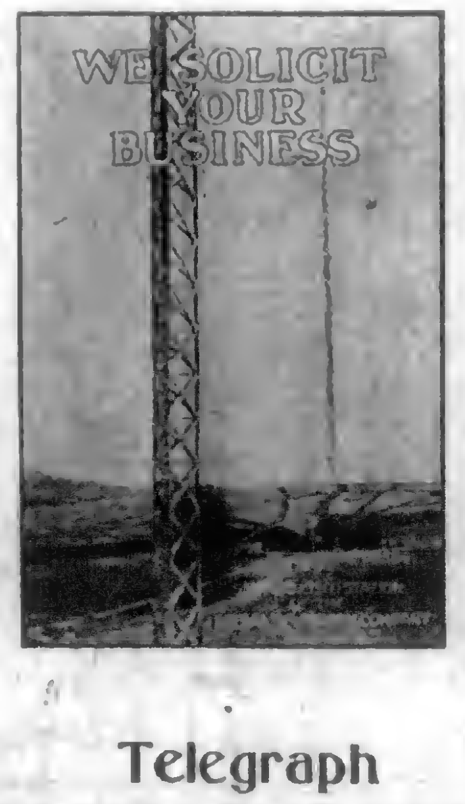
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂



爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省[illegible]舍路的[illegible]巴士卜等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啓者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綢洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德澤深長勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普秦仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止痒藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 LoSangelOs St. Los angeles Cal.
永利堂啓

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言　世風　利名
言政　風世　名利
轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表　無論收卷多少照足實格決不食言
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每銀二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十一三毛五

代收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫　其人如玉五五仙
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狠毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狠毫金不換筆銀五仙　薑染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狠毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
灑双揩筆八毛　紫穀金章二毛

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　九點四十分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘　十一點半鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四點卅五分鐘
遇禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

本報辦到各種新奇時務書籍

●小說
[illegible]

●歷史
[illegible]

●醫科
[illegible]

●憲法
[illegible]

●地圖
[illegible]

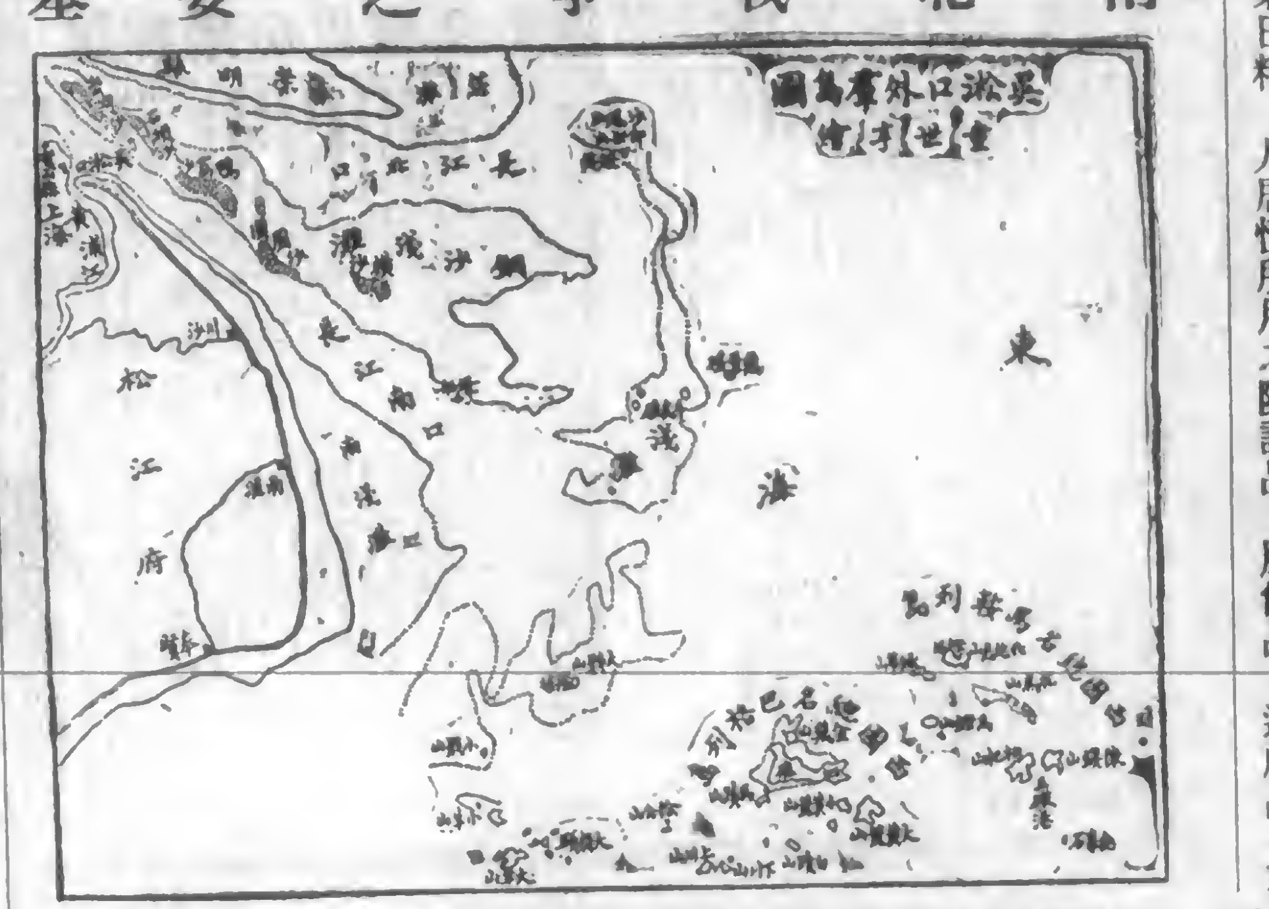
●對聯
[illegible]

遊戲文

偉人解

天氣清和。。散步郊外。。偶憶友人某。業數月不見。。卽過其耕野居。。作半日談。。坐甫定。。友人忽問余曰。。今人稱人輒曰某君。。偉人也。。某某君偉人也。。而所謂某君某某君者。。亦竟以偉人自居。。其命意何若。。余曰。偉大也。奇也。。卽大人奇人之代名詞也。。友人曰。。此解殊未確。。既不能如南宮之骨可專車。。又非若哪咤之三頭六臂。。其食粟製糞。。與吾儕小人凡人等。。何大何奇。。余曰。。子意云何。。友人曰。偉字之義。。從人從韋。韋者。。獸皮也。。其質柔滑。。古人每以製造什物。。如韋弁韋囊韋編皆是。現在工業日精。。凡居恒所用之陳設品。。服飾品。。遊戲品。。莫不以韋爲之。。偉人云者。。殆卽小孩玩弄之皮人也。。人但見其體胖腹便。。勢力澎漲。。遂疑小范老子胸藏數十萬甲兵。。而不知其內容本極空虛。。全恃吹牛者爲之鼓吹。。稍有破綻。。氣勢卽一泄而空。。依然一貯飯之皮袋而已。。何大奇之足云。。子不見夫今者各偉人。。已盡變爲罪人。。爲公敵。。爲叛徒乎。。余見其疏解甚偏。。不覺失笑。。歸而書諸冊。。錄塵以博閱者諸君一粲。。

南北戰爭之要塞



輿論一斑

汪精衛僞君子（照錄省報）

天下不患有眞小人。。而患有僞君子。。蓋以眞小人作惡。。人所易知。。若僞君子作惡。。人所難識也。。汪精衛者。。當時共稱之爲眞君子者也。。反正之後。。所謂有功民國等輩。。莫不膺重任。。扒巨金。。逞淫威。或飽之則颺。或攫而不舍。獨汪精衛望望然去。若將浼焉。其品行之高。。令人崇拜。。余幾欲買絲繡之矣。不料此次回粵。受胡漢民硬撥十萬庫欵以自玷。粵人譏之。。猶登報自辯。。曰能自信。。曰無不可受。。曰非私取。。夫以此等不應取而取之欵。。其爲私也。。雖貪夫尚且知之。。豈有清潔自信如汪精衛。。而反不知。。毋乃義爲財掩。。知之爲不知耶。。昔黃叔度汪汪千頃波。。澄之不清。。搖之不濁。。汪精衛入進德會多年。。一搖便濁。。余甚爲汪精衛惜也。。或曰。。不然。。使汪精衛不受此十萬欵。。則天下後世。。皆以爲汪精衛眞君子矣。。今以受十萬之故。。自行敗露。。是廣東雖耗十萬金。。而爲天下後世識出一僞君子。。十萬之撥。。洵用得値哉。。然而如汪精衛者。。不啻恒河沙數。。奈粵欵之不繼何。。

專件

上海地方檢察廳爲京師炸彈案牽涉黃克强文件

●交涉使復函　地方檢長蔡季平君。十二日午前十一時。接駐滬通商交涉使陳貽範。第九百七十四號公函云。敬啓者。頃據公共公廨關會審官函。。稱竊奉鈞函。。以准上海地方檢察廳函。。奉總檢廳電。。據稱京畿軍政執法官。。兼管憲兵營。。解送內亂犯劉士廷到廳。。訊據供稱黃興對於此案。有意造嫌疑。。飭卽票傳。。限一星期內抵京。。赴廳質訊等因。。查黃興住居租界。。未便逕傳。。備票函致轉請簽字往傳。。飭照章辦理等因。。並附傳票一紙到廳。。奉經加票函請領袖領事。。照章簽傳。。茲于六月十一日。。卽禮拜三早堂傳到。。經王副會審官嘉熙。。會同英康副領事。。開庭質訊後。。據被告代表佑尼干律師到庭辯稱。。照章須由原告代表到廳。。並呈出証據。。方能依照刑事訴訟。。按序進行。。陪審之英領。。亦堅請照此辦理。。除諭令黃興候質外。。合將本日庭訊情由。。先行函陳。。仰祈鑒核轉復。。實爲公便等語。。相應函轉貴廳查照。。此致上海地方檢察廳。。陳貽範謹啓。。

●檢察廳呈文　蔡季平檢長。。於十二日午後五時。。復總檢廳文云。。敬呈者。。竊查本年五月三十號。。奉鈞廳陷電。。內開法密。。據京畿軍政執法處。。兼憲兵營。。解送內亂犯劉士廷。。王寶善。。及本案自首犯周予覺。。周予儆等來廳。政周予儆供稱。。係血光黨。。曾到滬。。由該黨會長黃復生。。介紹在北陝西路。。四川事務所。。見黃興。。黃教以在北京嚴密進行。。將政府要人除滅。。給銀與黃復生。。轉給謝慧生。。充該黨費等語。。他犯所供畧同。。除復生在逃。。應行通緝外。。黃興對於此案。。有造意嫌疑。。究竟是否主謀給欵。。非傳案質明。。不足以昭其眞實。。查興在滬。。仰卽票傳。。限一星期內抵京。。赴廳質訊等因。。奉此。。查黃興住居租界。。未便逕傳。。當經繕傳票。。函致駐滬交涉使。。轉商該領事簽字飭傳。。嗣因逾限未准覆到。。復經函催。。並將辦理情形。。先復電呈鈞鑒。。各在案。。茲於六月十二號。。准交涉使函復。。內開（云云同前）准此。。理合具文呈覆。。仰祈鈞廳鑒核。。指令遵行。。實爲公便。。敬呈總檢廳。。上海地方檢察長蔡光輝謹呈。。

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠企李慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于逖　伍學滿　仝啓
吳奕拓　蔡雄南　蔡楨隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張　八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠企李慎街悅來棧代售　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

（醫館在大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●始創花柳扶元搜毒散（每料艮五元）

[illegible]

劉日初謹啓

●●●白濁無憂丸（每樽艮一元）

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸（每兩艮一元　每罇艮五元）

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥（每張艮五毛）

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸（每個艮一元）

[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

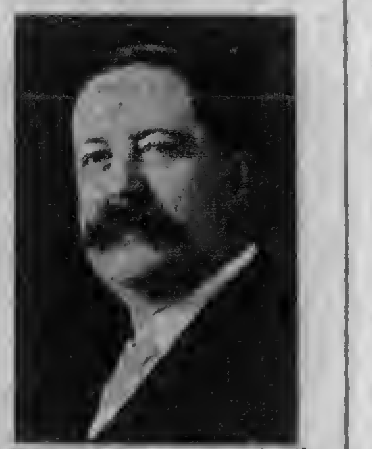
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9.

福羣實業公司收到第八期股銀

張崇坤　簡世彭　每五百元　劉森華三百元　簡永福
二百五十元　張椿振二百元　鄺修麗　一百五十元
伍仁學　高倫灼　朱錦棠　關朝富　黃礽福　簡世曾
以上每一百元　劉鳳佑　黃偉衍　周廣韶　每五十元
黃耀燊　簡子壽　每廿五元　江清泉　王贊通　江長東
嚴兆平　每十元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽仔杰街夾二街角之益三文拿街之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

◯●◯康南海先生不忍雜誌第一冊

目錄

一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影　不忍雜誌序
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄減廟拓影
蘇非廟拓影　厄減廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴漯住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹御座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井遊處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御廚拓影
辛相趙朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衛軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影

二政論
中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論

三教論
孔教會序　孔子改制考　孟一微

四瀛談
大同書　突厥國遊記

五藝林

六文
請剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　干城學校歌

七詩
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感懷作歌
慨傷
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子　每冊售價七毫五仙

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同長紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

胡督指撥欵項已支未支之實數

胡都督飭司撥支革命費等欵。經屢紀前報。然所載各數。多未盡實。茲將實數及已支數調查如下。（一）南方同盟支部統籌部辛亥（以）役革命運動費港紙一百四十五萬元。（此欵已支五十萬元）并見前報。（二）汪精衛辦民德雜誌費港紙十萬元。（此欵未支）（三）林雲陔高州起義運動費四萬三千九百元（此欵已支）（四）幕僚等十二人出洋遊學費共約九萬元。（此欵已支、至云共需二百餘萬。已支二百萬之說。尚不確實云。

惠州商會請取銷撥欵

惠州來電（街畧）閱報知胡都督令還革命及遊學並補興華公司各費一二百餘萬。粵窮甚。銀根竭。鉅欵撥。大局危。。乞集議請新舊都督維持取銷。兼電中央保護。敝分會願附街末。惠州商會印馬。

虎門要塞司令部亦知有中央矣

虎門要塞司令部。日前將本省要塞方畧。報告中央參謀部。昨接該部覆電指令。謂審查報告。規畫周詳。愼重國防。至爲遠慮。所陳由中央頒布要塞編制。及派員來粵攷察地形。本部現正籌及。卽日分別施行。。該司令仍將粵情隨時報告。務使消息靈通。軍情勿隔。以副本部籌畫之至意云。

廣州灣關心危局之電文

北京大總統。國務院鈞鑒。胡漢民洗庫私逃。有意禍粵。請飭陳烱明査追。並促陳昭常尅期涖粵。共扶危局。。廣州灣僑民代表。彭烈墀。陳惠覃。潘寶琮。等叩號。。

稟報拆毀教堂屋宇二百餘家

增城縣南歐村。安立間教會牧師莫書增。因復被匪徒洗刼。死傷人命。並被毀壞教堂屋宇二百餘家。當將情形通稟當道查究。。頃閱護軍使。昨已嚴飭該縣令廖桐史。趕卽會營勘明。嚴緝案匪。盡法懲治。並責成庇匪族紳。賠償損失。莫稍涉延縱云。

新會城之風聲鶴唳

前月三號四點鐘時。會城附近米家村。修整枝槍。。試驗槍機。一時槍聲隆隆。鄰鄉鍾家村聞警。以爲賊刼。登卽放槍相應。各更練遂疑以爲眞。卽奔入城報警。。當時羅克家督隊前往救援。並城內游擊隊。亦有數十名前往。。至時仍聞槍聲隆隆。故各隊又响槍相和。一時風聲鶴唳。闔城人民。大爲驚駭。登象山觀望者百餘人。後知誤會。如鳥紛散。然亦吃驚不少矣。按會邑現象。荆棘當途。白晝强搶强刼之案。書不勝書。吾民之生命財產。亦朝夕難保。傷哉會邑民。慘哉會邑民。但未知政府有所聞耶。有惻隱之心否耶。。倘不亟爲維持。仍有知事如前任之庇賭縱盜張正時。繼有如現任區長之蠢如廢物何鼎煌。視民命財產爲兒戲。則地方上之糜爛。有如狂瀾之將倒。何時有安甯之日哉。。記者亦憤不欲言。。

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男衍捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崗辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華

貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦謹啟

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰脊刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同長紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也需費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫濟世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賣民國新欵裝鳳冠霞珮

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

江門渡不畏警廳

近。神權衰落。各處廟宇。冷淡異常。惟悅城龍母。頗不寂寞。茲又屆該廟神誕之期。江門之往該處慶祝者。。計有小輪船九艘。拖帶紫洞艇。蠻船。及雜船艘約五十餘艘。。另輪拖渡二艘。其中最華麗者。以肇江渡爲首屈一指。。其蓬面則高搭花棚　懸橫祚　幷各種燈色。點綴極爲工巧。其餘各船艇。或舞獅。或鑼鼓笙歌。種種色色。。均於十號早啟行。是時爆竹聲。鑼鼓聲。沿河熱鬧。然此等舉動。已爲警廳示禁。何民智之未開如此。良可嘆也。。

巡警野蠻誰之咎耶

江門周區長到任以來。與商家感情本洽。不料月之十二日。堤項街保元堂藥材店司櫃林某。無辜被警兵辱毆。。致動公憤。查其原因。先一晚該店件與對面某店件。嘲笑警兵。爲該街岡警所聞。向前干涉。。該司櫃出爲勸解。警兵嫌其不責店件。似有意左袒。氣猶未平。返署後不知如何加訴。致激動該隊長。翌日督率數兵至該店。不見某件。竟將司櫃林某拘令入署。隨行隨毆。衫亦爲之扯破。。區長訊實無辜。立卽釋放。後該街坊見巡警虐待商人至此。聯蓋店章。請集商會詰問毆辱理由。區長連道警兵之不是。口允懲責爲謝。街坊嘩然。謂警兵之野蠻。皆由前陶區長庇縱所致云。。

粵人電請飭陳君涖任

粵省恩開新等邑代表黃偉等。日前電致北京政府云。陳督畏難。自棄省長　遠在北部。長官無政權矣　港澳亂匪。。乘機思逞。現盧怡若久孤出黨羽。圖擾四邑。請嚴電陳公。從速涖任云。。

省城各紳董電促陳昭常履新

北京大總統　國務院鈞鑒。粵苦苛政。萬民呼籲。聞陳昭常長民政。輿論歡騰。望切雲霓　請速令履新。粵民幸甚。。廣東文瀾書院紳董曾廷棟　李翠英。陳思齊。吳宗洛。馮應流。熊灝士。江清華。葉世濟。呂鑑昭　呂蔭淞。。羅蕚藩。鍾錫汾　馮應榛　同叩。宥。（自港發）

又電云。北京國務院。轉陳簡始民政長鑒。聞公長粵。全體歡迎。望速移節。以蘇民困　盼切電示。（街同前電）

陳昭常電覆粵紳不久回粵

吉林來電。地方自治研究社盧黎梁諸公鑒。頃奉帑電。。益切汗顏。自顧菲材　難勝重任。現擬明日入都。面謁大總統請示　再酌行程　趨侍匪遙。幸承教益　常敬印。。

委張我權爲第三師師長

吾粵陸軍。陳軍長派員分赴各屬募選。。茲聞俟募足額時。擬編足二師。以符中央規定制度。其第三師師長。。卽委現任護軍使署軍務處長。陸軍中將。張我權充當云。。

謀二次革命者正法

有前充陸軍排長何和。順德人。因謀二次革命事洩。。拿解前山行營。由奉卜游公事。當于前日提出。。派兵押往白墳土槍斃示儆。。

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力　每一料銀廿元　半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊甚目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

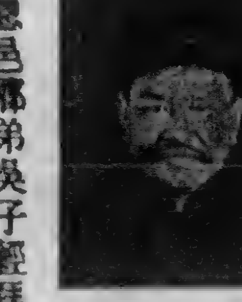
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心恊學其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨佬風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世數人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明時仁妙
雙陀聾家寶術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周歆振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石俱全實客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

◎◎◎看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。開然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往寄信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一信環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而貯存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。救援英年。。廹得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或順國水旱等災。同胞倡將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致若無問津而山稍。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的寫之地址。一將差之毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。。或祗寫山溝市者。。又有寄南洋爲朵厲之新山。。每誤寫作新金山。惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而轉轉譯音者。確難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一覽便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良實君 廣同泰譚經爵君 大益號阮丙辰君

民國公報鄧連相君 杏花樓 晶隆號

本公司司理人黃金 黃世濤仝啓

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞綢巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 辨市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊濬灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛痳一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克横恭頌

◎◎●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逸鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毫

●全鹿四逸強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五

●參茸強筋健骨補身丸每兩銀一元二毛五

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔贊襄伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痾痛所關救疾苦抑拯襄實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欣醫製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙秘眞氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良消貫之品務得其補益真質加以測分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策視朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因誤服少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰痰消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 拔萃

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛

最新票圖內附泉慶堂兆雪堂規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 第十期已到

梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五

西庄十六國議院典例一元二

康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

覺世寶箴一毫 文明孝經一毫

二頭經驗良方二毫 太上寶伐圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂惠附撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典二元二五

黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五

英華通語連字典一元二五 鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

改良故事瓊林五本三毫 鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分類合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛

作文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西廂聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 杉木砧板

各時務新書太多不能盡錄

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製牧香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠謝愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依明快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊綫差拿一九二

消病健體電帶

帝哥能使身弱神傷者轉爲體健神壯有絕世奇功

[illegible]

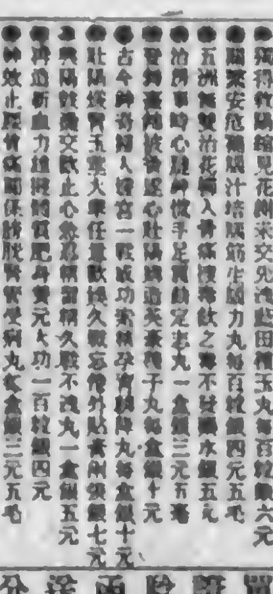
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有實武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 三十五員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



一號○治精氣不時 二號○治色慾傷腎 三號○壯陽補氣 四號○治夜夢遺精

五號○治白濁 六號○治筋骨痛 七號○治血熱生瘡

[illegible]

康強公司 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發寶處 大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啟

金山 花旗皇家銀行 華理

[illegible]

National ... co, Cal ... GEE ... se Dept.

工銀求利最合者有銀行儲蓄零星附貯之小數積之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給者星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計寸每年清息一次

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第一百八十二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話唐差拿二十六

VOL. XXII, NO. 182 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, AUGUST, 5 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月五號

（中華民國二年八月五日）（禮拜二）（舊歷癸丑年七月初五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖吉巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 拜停派無論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴匪爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午十點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●廣東獨立軍界本多不服昨日燕塘陸軍礮營借陳炯明減發五成軍餉一事起變駕大礮轟擊督署第二師師長蘇愼初知時機已至激勵各軍驅除叛黨擁護中央一呼萬應炯明令各軍禦敵無應者遂割鬚改裝與陳景華等倉皇逃遁各界即舉蘇愼初爲臨時都督佈告取消獨立闔城商民大快燃爆竹慶賀日夜不絕廣東銀紙由六成八驟漲至八成人心大定

●●●今日上午七點二十伍分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●廣東臨時都督一職經商民各界舉第二師長蘇愼初陸軍各兵士又要舉第三師長張我權蘇現已離督署恐有戰爭風潮

按地方初定秩序未復之時不免有此爭端。。望龍濟光速抵省。或可無事也。

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一八六

司事人 周益垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 泰萃 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

本號在埠都板街八百四十六號

香港金絲麵

HONGKONG NOODLE FACTORY

950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.

962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五

香港鷄蛋麵 每百磅七元

上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘蒙客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海賛育堂妥交無誤

電話三九五

司事人 余金玉 余中琳 余傑章 余沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血行筋活絡壯神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滿腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

贊成共和。岑嘗痛詆其從逆叛清　且有文札可考　攻袁者窺岑之私意。乘機引合　借重其聲名。以爲傀儡　岑以奮圖進取之熱。氣矜意驕。遂墮其術中。而莫能自拔　。一念之差。終身之玷。自此始矣。夫黨人雖橫。斷非敵國可比。對於政府。本無調停之可言　岑乃自處調人。昧主權獨尊之義。敗中央統一之謀。長奸人內訌之燄。識學不充、已失公道。卽厭惡項城　。亦當俟正式選舉。能否易人。以爲解決。洎夫調停無效。憤辭督辦。果能息影巖谷　。不問世事。亦自求其志。尙可告無罪于天下也　。吾不解中央何負於岑。岑乃偏聽　黨之謬論。不惜斷絕私交　。排斥忠諫。悍然與中央爭鋒。抑何爲者耶。

當蘇贛軍變未起之前。謂岑有爭取總統之心。幾爲有識者所唾棄。及觀于南京之敗。不容于滬、倉皇奔粵。號召陸龍。討袁之聲。尙欲顧盼自雄。野心勃發。則形迹彰彰矣。嗟乎。成敗不可論英雄。而順逆不能違公理。陸龍雖岑之舊部。而私情國事。界限分明。不能相強、陸龍奚有賣友之嫌哉。亦愛國而已矣。所惜者　岑昔以超然黨外之身。處尊養望。今乃爲人利用。前有名而不保。後有禍而不知。不察人心、頓乖名義。遂使外人笑其愚、輿論執其罪　。故交憫其狂。始悟時機不可以詭遇。權利不可以倖邀。徒苦吾民。追悔無及。匆匆爲隻身潛遁之計。千載而下。魂魄猶有餘羞。不亦悲乎。戾氣之誤人。甚矣哉。

緊要新聞

●●●祖國內亂之現狀

四日廈門電云。巡艦海澄。向在福州。附和南軍獨立　現又降附中央云。

又北京電云。駐在江西省一帶之南軍。昨禮拜四五兩日。仍向北軍挑戰　北軍以開花炮轟擊之。南軍抵禦不住。離營而去。所有握要地位。概被北軍佔奪云。

又英京電云。本處太晤士報。接駐北京訪員電稱。南省亂事。已次第蕩平。北軍所到之地方。稍用兵力。卽獲勝仗。遠近皆望風歸降　雖孫文妄稱　定必鼓勵志士　再圖大舉。但國民以伊大言不慚　定不再受其所愚云。

●●●粵省取消獨立之詳情

四日香港電云。南方二次革命亂事。行將遏絕。所有宣佈獨立之數省。已一律取消。粵省人民。以亂黨去　人心安。省城不至糜爛。衆皆稱快　燃放爆竹。以表慶賀。

聞龍濟光由廣西帶兵來粵。亦操必勝之券。中央政府。已命其爲廣東都督。至原任都督陳炯明。離粵潛逃。今晚定必到港。

陳因疑軍事參謀官陳鍾英王述山二人。爲兵變之內應　遂將其鎗斃　廣東砲隊。亦將陳之親衛隊長炮死　擁至督署。盡掠庫欵。有一大炮彈　轟入巡警署內。爆死十二人。

西江一帶。戰事未息。該處有一小艦。被討袁軍奪去　現廣東兵官。最注意者。係禁壓匪徒之刼掠云。

●●●進步黨又起於中美洲

北京進步黨諸公鑒　合併告成　國事利賴　荷不遐棄　敬步後塵。

中美洲瓜京進步黨支部盧穎之等　馬電

本埠新聞

●女師又拘去華女　長老會女師金馬倫。今早一點餘鐘　偕仝華女舌人　暨巡差數名。到華盛頓街九百零一號樓　徧搜一遍　搜至兩點半鐘　在二號三號房　拘去華女四名　一蘇英。一金蓮。一鳳嬌　一柳銀。一併帶入書館云。

●西婦會切責總巡　本埠捕聽委員　昨晚集議時。有西婦會代表數人　特意到堂　斥責總巡委氏。謂附近海狗山海旁一帶　所有酒肆。皆准男女自由買醉　有等男人。引帶西女入內。于酩酊之下。乘其醉態　恣弄淫情　後又將西女誘去。允當賤業　實於風俗人心。大有防碍　乃總巡置若罔聞。殊屬有忝厥職等語。

總巡駁以調查該處一帶酒肆　實無自由男女　恣情其間。惟在爾等西婦之屋　或搜獲有之耳　各委員遂入室議事。西婦候至半夜　不見其裁判。並痛斥委員辦事之曠狗。遲疑不決　擬自後每次集議　必到堂請革總巡。及要求其將海旁酒肆　一律禁絕。方肯罷休　查前數月　本埠一號巡捕官撤職　亦由該西婦會鼓動所致云。

●歐陽領事求請保護華僑　歐陽總領事。昨接馬西埠紐約餐館東主趙雲初來函　據云有西匪二名，闖進舖中食不給值　反將同伴毆傷　毀壞多物　通報巡警。又若不聞　懇求設法保護等情　歐陽領事經卽據情知照該埠警長從速拘兇。按律懲治。並請以後務宜切實保護我華僑云

●西童行兇被逮　本埠西童卡士度。前晚在街與人毆打。走至十八街三千九百二十號　闖入其內。潛圖躲避被屋主看見　報差引拿。該童竟敢發鎗轟擊屋主　身中兩彈　移時斃命　旋卽被差拘獲　入爲人命案　查該童前三月。曾毆傷某華人　被差拘案　由三號衙官判罰一百元　經其母勉具罰欵。免受監禁。其父向當巡差。去年在屋崙碼頭拘拿希臘犯人。被其鎗斃云。

●墨國謝日專使之行蹤　墨國派出謝日專使。斐列士地亞士。前晚偕仝其妻及書記員。行抵本埠。擬勾留數日。前往雲哥華　取道赴日　總巡委氏。特派暗差數名。沿途保護。據該使聲稱墨政府近日整頓內治　秩序漸見恢復。亂事行將敉平。美國不必強行干涉　俟遲數月　舉定正式總統之後。國基自當鞏固云。

●拘賭又聞　本埠巡差　昨晚八點餘鐘。到舊呂宋巷二十號　拘去華人十七名。又在新呂宋巷卅四號。拘去華人七名　均指爲聚賭案。一併具保候審。

●關員緝獲日人九名　本埠關員。昨禮拜五晚。在歷架埠。截獲小船一艘　內載日人九名　指爲偷關入境　已解交烟租埃崙候審　據日人供稱該船開行三月。歷盡艱險。始能駛至該處。初擬在此登岸。如被關員偵悉　則駛往亞爵市架　偕仝魚業工人。然後附船入美。現伊等已絕糧三日。苦餓不堪云。

香港滙單每百四十八元七五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自強戒烟藥酒廣告
弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　侯李啓輝告
Dr. K. F. Li.　58 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實　久蒙諸君惠顧實深感激各埠屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毛

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

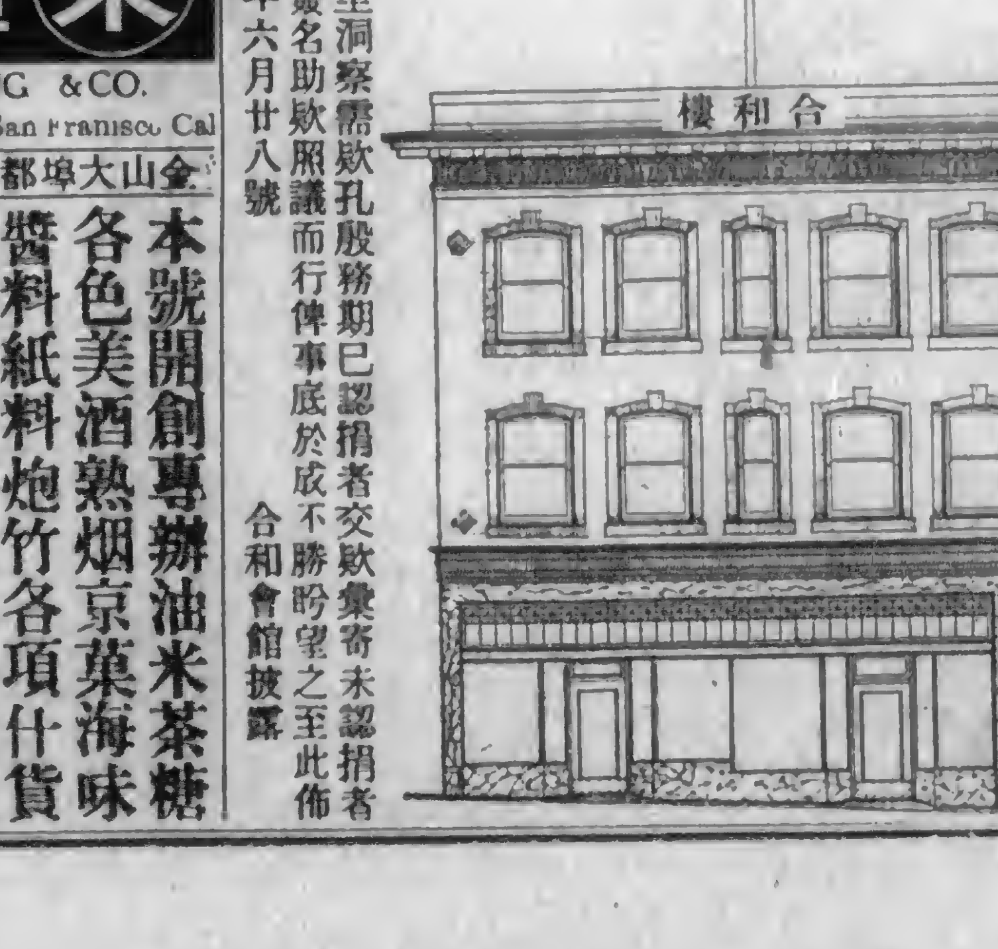
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良　選辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心　并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理萬致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

香港普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當

合和會館新樓式



爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵𠎝寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號　合和會館披露

大埠
東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零一號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.
啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾衿街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行審與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至
八點止

日人映相
1154 Stock[illegible] St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不雅妙惟有手工[illegible]
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟
士得頓街一千一百五十四號

●輪船來往人數　香港丸輪船　今早由遠東到埠　載來貨客容日查登。

波斯輪船。今日下午一點鐘。由本埠開行。前往遠東　頭等位客三十五名。二等位華客一名。大艙位華客十五名　另假道者十一名。由候審所撥回者七名。又亞提高輪船撥回華工五十名。

●衙案例誌　一號衙　天水等十一名　聚賭案　下午兩點鐘審。顯利梁　片煙案　暫放六十日。　二號衙。亞佐等二名。票案。亞李等十六名　聚賭案　亞洪　票案　陳蘇等七名。聚賭案。均下午兩點鐘審。

各埠新聞

●●●英人擴張巴拿孖之航海權

四日美京電云。英人以巴拿孖河開通後。本國商船。由該河往來者必多。遂於西印度洋某島　建築船廠。預備製造軍艦　屯聚煤觔　及修船機器等物。以便保護商船。一有事變　俾得駛近該島　策應靈通　且該島港口。又可灣泊輪船多艘　航洋要道　頗佔天然形勢。深爲美人所忌　但其地歸英屬。末由抵拒云。

●●●日人組立置業公司

四日沙加免度電云。本埠日人。現聯合業主九十名。業價約值四百萬元。組立公司。倘能有權管業五十年　。加省禁例。定期十號起行後。外人業主　不能將遺產交代別人　殊多窒礙　故不得不預謀對待云。

●●●駐墨美使易人

四日美京電云。駐墨美使委路臣。近日回京　面謁總統　磋議承認墨政府問題。與總統政見不合　前日已自請辭職。經總統照准　改用前任綿尼梳打省總督賓連　繼承其乏　。前往墨京調查一切　然後再議辦法。俾墨亂早日敉平云。

○○○槐花工人之滋鬧

四日委崙電云。本處某槐花園　有工人四百名　操作其間。因被勤工會人所煽動。相率一氣　向東主索加工值　東主不允所請。以致大起衝突　各工人圍困東主之屋　公家律師兒委路聞知。報差到來　彈壓不住。各工人亂行放槍　差亦還炮轟擊。公家律師竟被工人炮斃　另傷差一名。工人亦被差炮死二名　傷者二十餘名　總督聞耗　調兵六隊　馳赴彈壓　并拘去勤工會人數名。風潮乃息云。

●●●郵局寄貨之新例

四日美京電云。郵政部卿布利順　頒佈新例　准於八月十五號起行。凡附寄郵局代遞之貨物。以不過二十磅爲額　、由一磅五仙起計　多則每磅加收一仙　現由郵局附寄之貨物。每包限至十一磅而已。將來新例通行之後。生意必異常發達　奪獲運貨公司利權　諒亦不少　此後郵務　可不至虧缺云。

●西童無故毆人之橫暴　廿九號都婢利西報云。本埠企街二百五十七號華人龔基。無故被兩西童毆擊　倒仆地下。首部受傷頗重　卽車赴醫局調理。當場有人指供兩童行兇。童亦自認不諱　差遂將其一併逮案。候龔傷勢如何　乃定判處　聞龔僑寓本埠廿餘年　西人多與相識　性質甚爲忠厚云。

●水懦而玩之故多死焉　廿九號柯利近省西林埠西報云。本埠華人培伍（譯音）向當西人廚工　。昨在華盛頓湖中。恃其素嫺泅水　謂可入水三分鐘久　然後浮起。有人與之博賭　遂卽下水試驗　詎過了三分鐘後　尙未見其浮起　乃用長鉤探下　亦未起獲屍身　疑其在湖下起來　撞着船底　迷暈不省　因以不起　竟致斃命云。

●駕駛自由脚車失愼　六日奧体奧省仙仙拿打電云。本埠有西人數名。是晚賽演自由脚車　駛行競速　有一車誤碰電杜　杜斷車壞　電火延燒車內之煤油箱　。火勢爆裂　駛車人及某童二名　登卽殞命　就近圍觀者。亦有十一人受傷云。

●熱極生風　四日美京電云。本埠日前甚熱　寒暑針過百度以外。忽雷電以風。大雨滂沱　繼之以雪。屋瓦皆飛。樹木斷拔　所有商民樓宇　。及政府衙署　窗簾門扇多被打爛。總統辦公室　亦擾亂不堪　暫須遷往別處　聞風勢劇烈。被物壓死者三人。傷者數十人。可謂一場浩刼矣。

●羅省華埠又將遷移　廿九號羅省西報云。本處華埠一帶地方。不日須遷移別處　因車路公司。擬將該處地業。盡行購買　以便改建分廠云。

●諒無性命之虞　卅號山多些西報云。本埠老華人胡慶　前禮拜一晚。被人炮傷　車赴醫局調理。據醫生謂傷非重要。或可痊愈云。

●葬身軌道之中　四日挖慎委利電云。本埠某日人年十九歲　昨日下午。乘火車接近。橫臥路軌之上。駛車人不及停機　登卽輾斃　身首異處　該日人來美未久。近日欲回本國。而川資告乏　旅況凄凉　故抱厭世主義云。

●印人苦美苛例　四日圭固埠電云。近年多有印人。到來本處一帶種植　現因被禁例苛待　不能購置地業　稍獲微利者　紛紛告辭回國。且力勸國人。如有志遠遊者　當思變計往別處覓路　不可來美。以美例不能平等看待也　。

●無牌賣酒被逮　廿九號粒巴埠西報云。本埠華人理髮店黃奎　日昨被差拘去　指爲無牌賣酒案。官勒具保單一百元　定期下禮拜二提審云。

●卡啡埠已無華人　廿九號沙加免度西報。登卡啡埠電云。本埠洗衣館某華人。向者獨自操工。并無夥件。已歷三十六年之久　近日華人因病去世　業主將該舖轉售別人。自是埠內無一華人云。

●薄倖耶忍棄舊相知　四日羅省云電。現有奧大利親王蘇交士忌。前月抵埠。與某富人女付厘士妍識。交情頗篤。日昨已舉行婚禮。往游外國。今日有某西女。又到關員處投稟。謂蘇氏帶其來游美洲。前已與儂早訂婚約。並呈出其來往函件　證據甚多。距蘇氏近日與付厘士相識。將儂拋棄。情實不甘。懇關員代爲拘究等情。現關員亦不知蘇氏何往。問付厘士之父。亦不肯吐露　無從查緝云。

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
飽搾餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客各賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫局　許濟卓　譚崇翰　梁永圖　吳其晃　等

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　啟業
接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色
襪仔紙物衣帽價廉自信獨步光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話會五百二十一號
黃森家　黃華倪　鍾祖圻　馮安　啟

金山正埠
昌隆
利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一一號正元通生粉正貨公烟純淨羊毛藥結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　德欽　樓秀　燈秀
潤臣　星衢　仝啟

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤
黃德照　胡倫仝啓

金山
成信
大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘ヶ揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒
及上等諸色美酒莫不精料足秤使各酒合益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋親瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

求利週息四厘

事 法 西國積貯銀行

America Bank San Francisco CHAS Mgr'.Ch

華人附櫃銀七千萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在大埠都板街門牌二百五十五號

皇家書信箱在市地第二千零三十五

正北鹿茸

金山 永和堂 玉桂

Wing Wo Tong

766-768 Clay St, San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭炙等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒 寒熱咳嗽 黃腫鼓脹 反胃噎食 中無脹滿
虛火上炎 大腸結熱 中風中痰 嘔吐泄瀉 紅白痢症
腰疼腹痛 寒熱痛疾 五癆七傷 閉經白帶 經期腹痛
血崩血癥 胎前產後 月事不調 急慢驚風 小兒疳積
双單鵝喉 無名腫毒 風痰鶴膝 瓜藤瘰癧 癰疽瘡科
乾濕脚氣 背癰臂癰 花柳骨痛 疳疔痔漏 魚口便毒
白濁血淋 四肢風癱 牙疳牙痰 半身不遂 跌打刀傷

兼教習唐文 寓大埠新街一十七號門牌

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店闔口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●江西南昌省城已被北軍攻下歐陽武逃地方安

〇又專電云北伐軍自黃興逃後各軍潰散皆回南京繳械投誠

本館論說

岑西林之末路 （品山）

民氣之一動而不能靜。非國家之福也。法人天性好動。每因小忿小故。譁爲大譁。亂機以起。非必重大之問題。政府之要務也。故流血慘劇。垂八十年。憲法修改。歷十二次。國基搖動。變激靡常。時丁歐洲各國。覇國之主義未倡。無特殊之强勢。無兼併之野心。法之保存其國者幸耳。夫靜極而動。動極而靜。易理之所謂變也。靜而不動。是謂暮氣。動而不靜。是謂戾氣。革命者。暮氣之一振者也。長此不變。則戾氣貫盈。覆亡而已矣。人之於氣也亦然。無學以養之。不愼以持之。任氣僨事。梟雄之所以不保其終者。坐誤此耳。好戰樂殺。而忘其正理。喜事圖功。而不量德力。身敗名裂。爲天下笑。亂人之末路也。乃不謂盛名之下之岑西林。而亦不免焉。良可慨矣。

夫岑非前清赫赫之勳臣耶。當吏治腐敗。人心疲玩之餘。岑以激切戇直。振動一時。亦所謂鐵中之錚錚者矣。然生平勛業。出於幕府諸人所贊翌者爲多。張堅白其最重要之人也。及張撫桂。岑督粵中。遂有官辦鐵路之風潮。幾欲重捐剝民。以遂其成見。其剛愎自用。大率類此。此次之跳蹶南京。稱大元帥。欲以虛名號召。鼓動人心。推翻袁氏政府。眞所謂輕改常度。一鳴驚人者矣。猶憶彭壽松之亂。岑嘗奉中央命。督兵入閩。驅除叛逆者矣。曾幾何時。稱兵爲難。甘居戎首。身爲彭氏之續。何其不知自愛如此乎。且其致張堅白一電。主張調和黨人。有政府違法。殃及蒼生。爲天下長跪。涕泣求救等語。其意未可厚非也。但政府違法。自有國會彈劾。郎日不忍坐視。旣云長跪求救。斷不至擾胥思逞。以暴易亂。殃及蒼生可知也。乃一旦自忘其違法。自忘其作殃。尤而效之。不知其非。亦始念所弗及者歟。而岑胡竟爾也。

抑吾聞之。岑仕於前清之時。與袁已有意見。此次袁氏

廣 大埠 益

（貨）油米茶糖 伙食什貨

（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.

（價）揀選好貨、快捷無誤

（實）如蒙惠顧 價錢相就

S. F. Cal P.O.Box 2477

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環稱德道街二百九十五號接辦美屬英屬各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海傍街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純季 啓

陳約祿之代理本埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐完酒咸魚蝦肉蝦谷發行留聲機器新欵唱碟接付滙書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Cal. P.O. BOX 2902 TEL CHINA 83

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢彩礴俱全如蒙光顧請照上列西字快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設金山正埠乾尼街六百五十三號張專接本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工商易格外相宜務望諸君留心光顧幸甚幸甚此佈

茲將本銀行

三個月週息二厘半算

六個月

一年週息四厘算

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興

管理銀行事務西人亞倫

●●●黃蘭灝佈告

启者本醫生專醫癧疽瘰癧花柳跌打刀傷奇難雜症寓羅省忌街門牌四百零九號

羅省埠黃蘭灝啓

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.

138-140 E. Wash St. Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試食雜貨時瓜菜誠恐各埠諸君未章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂合明

●●●請來投充園中什物

啓者沙加冕度埠相隔十餘里士名草欄生租志圖別業愿將園中肥馬新車架生全盤招人初十日卽禮拜日下午一點鐘在園中開投以現銀如意者仰依期到園落闌可也

中國新聞

●●●總統命令

七月六日臨時大總統命令

任命張鳳臺爲河南民政長此令

又令 任命蔣雁行爲江淮檢察使此令

又令 任命陳威代理中國銀行總裁吳乃琛代理中國銀行副總裁此令

又令 任命崔廷獻兼署山西財政司長此令

又令 任命袁永廉署山西國稅籌備處處長此令

七月七日臨時大總統命令

任命川邊經畧使尹昌衡兼領川邊都督此令

又令 鄧瑤光授爲陸軍少將此令

又令 據兼領湖北江西都督事黎元洪電陳亂黨擾鄂情形并請通緝各要犯歸案訊辦等語此次該亂黨由滬携帶鉅資先後赴鄂武漢等處機關四布勾煽軍隊招集無賴約期放火劫獄攻城撲署甚至議在漢陽下游一帶挖掘盤塘隄淹灌黃廣等七縣不惜拚擲千百萬生命財產以逞亂謀雖使異種相殘無此酷毒經該管都督派員在漢口協同西捕破獲機關搜出帳簿名册旗幟布告等件并取具各犯供詞證據確鑿無可掩飾查該叛黨屢在鄂省謀亂無不先時偵獲上次改進團之變未戮一人原冀其革面洗心迷途思返乃竟鬼蜮爲謀豺狼成性以國家爲孤注以人民爲犧牲顚覆邦基滅絕人道實屬神人所共憤國法所不容本大總統忝受付託之重不獲爲生靈謀幸福爲寰宇策安全竟使若輩不逞之徒屢謀擾亂至人民無安居之日商賈無樂業之期興念至此深用引罪萬一該亂黨乘隙復逞戒備偶疏小之遺荼毒之慘大之釀分割之禍將使莊嚴燦爛之民國變爲匪類充斥之亂邦本大總統及我文武同僚將同爲萬古罪人此心其何以自白夷考共和政體由多數國民代表議定法律由行政官吏依法執行行不合法律正待進行或仍藉口于政治改良不待國會議定不由國會國民代表得而監督之不患政治之不良現國會既已成立法監督簧鼓邪詞背馳正軌惟務擾亂大局以遂其攘奪之謀陽託改革之名其實絕無愛國與政治思想種種暴亂無非破壞共和凡民國之義人人均有分子卽人人應愛國家似此亂黨實爲全國人民公敵默念同舟覆溺之禍紬繹新邦締造之艱若再曲予優容姑息適以養奸寬忍反以長亂勢不至釀成無政府之慘劇不止所有案內各犯除寗調元熊越山曾毅楊瑞鴻成希禹周覽已在漢口租界德法各捕房拘留另由外交部辦理外其在逃之夏述堂王之光季良軒卽季雨霖鍾勗莊溫楚珩楊子鬯卽楊玉鵬趙鵬飛彭養光詹大悲鄒永成岳泉源張秉文彭臨九張南星劉仲州等犯着各該都督民政長將軍都統護軍使一體懸賞飭屬嚴拿務獲解究以彰國法而杜亂萌此令

●●黎副總統宣布寗熊謀亂確據電

萬急。北京分送大總統國務院工商部劉總長並轉楊君晳子孫君少侯電局探送國會議員饒君芙裳鄒君魯徐君傅霖廣東陳都督分送南昌歐陽護軍使賀民政長分送九江何水巡總監劉師長耿代鎮守使長沙湘路公司分送各省都督民政長并轉護軍使均鑒 接劉總長先後來電 保寗調元熊越山二人。均悉。查寗熊二人。同寓漢口德租界。日人所開富貴館內。攜帶鉅欵。勾結軍隊。由交涉員軍警。會同捕德捕前往緝拿。在寗調元皮包內。搜出名册一封。內開一定名臨時鄂機關部。一任軍事者夏述唐王之光。卽王善函。季良軒卽季雨霖。三任調查者鍾仲衡鍾勗莊。四任聯絡者鍾仲衡溫楚珩楊子鬯趙鵬飛彭養元。五任會計者詹大悲鄒永茂。六任文牘者曾毅岳泉源周覽。七任庶務者溫木珩張秉文。又帳簿一分內開。計收寗一〇〇〇又收四〇〇〇。此外尚收有季欵。計付彭臨九武昌軍隊二〇〇〇張南星海安軍隊二〇〇〇鍾仲衡陽夏軍隊三〇〇〇楊子鬯報告派人赴荊二〇〇〇鍾勗莊赴汴五〇〇〇楊子鬯赴田家鎮劉仲州五〇〇〇又八鍾仲衡二〇〇〇陳義赴滑八六打電二〇〇五〇〇。此外付欵甚多。均有載有悲手溫手字樣。並現存日本鈔票三千餘元 銀元三百餘元。皮包由德捕頭親啓。切證據。現均存德捕房 寗調元親爲罪魁 實無可掩飾 熊越山同爲件侶。亦確有疑嫌 此次亂黨謀鄂 聲勢浩大。二十六夜 省城放火焚房。至七八處。已經三處成災 漢陽孤兵渡江。至三四起 上游一帶 同時兵變。下游則勘測堤岸。擬掘江水。幸先時預防。不至破壞全局 爲諸公憂。諸公謂寗熊二人。熱心國事。奔走有年。元洪亦耳其名。誠不料甘心從逆。破壞共和。一至于此 讀廣東陳都督東電。深爲痛惜。諸公飭將開釋。或係不知內容 現正要求德領引渡 歸案訊辦。務期無濫無縱。以副雅命。惟劉工商總長單銜來電。有南北漸慶和平。似可不再牽累 敝處一面轉呈總統等語。區區之愚。竊所不解。元洪自起義以來。但知有民國。但知有共和。不知有南北。若謂分地域。則元洪亦爲南人。若謂慶和平。則元洪實求平靖。元洪承政府之命。受國民之託。但期擁護共和。剷除亂黨。天職所在 雖親不撓 果係無辜。雖仇不累。此次各犯供詞。牽涉多人。元洪以證據不完。概不連及。蓋于懲辦亂黨之內。仍寓顧全大局之心。如若寗調元等。證據確鑿。何至謂之牽累。上次改進團之變。未戮一人 無非欲其革面洗心 共遵軌道。雖不敢自謂仁慈。亦何忍稍事殘酷 又何至飭其不再牽累。此種放火掘水之事。發於珂里 祖宗邱墓 寗忍恝然。大總統雖有特赦之權 然必俟訊明判決。呈候核辦。所謂面呈總統。意欲何爲。必謂此案有冤。以昭公允 元洪對于忠告之言。惟有刻骨銘心 更何敢强顏置辯。惟雅不願加此大題。被此惡名。知我罪我。付諸公論。臨電待讀。無任主臣。黎元洪印。

康南海先生不忍雜誌第一册每本連郵費售銀七毛五仙第二三四册現已寄到每本三毛五請速來購 本報啟

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

783-785 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會滘油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門群發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（諸實羗拿一百七十六號） 司事人 林立樣 林立理 仝敬

和吉號

WAH KIT

821 Washington St San Francisco Cal

本店現已復開大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

頂好呂宋煙發售

發客其烟

司理人 黃催業 璞春耀 黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求 轆轤聯

教 名義 義名 詩酒 酒詩 軍士 士軍

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余劣宸先生評閱 包足賞格開列

冠軍謝敎銀每廿五員 加賞金鏢仔壹個
二名謝敎銀每拾二員五 加賞金鏢仔壹個
三名謝敎銀七員 加賞金鏢仔壹個
四名謝敎銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝敎銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名式員五 加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝敎銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求 轆轤聯

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞

每比收卷貲二毛准新歷八月二十號截收 收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處益春園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

博雅齋生意事多不暇兼顧今更換惠春園收卷 吟友投對仰祈照付爲荷

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世輝
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華 黃潤
四	刀斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	雜語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁恐東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘鬱氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔學悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求 轆轤

教 水天 天水 月雲 雲月 氣才 才氣

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請 各吟壇到場點卷送閱以昭公道

卅比以上卷貲收九折 包足賞格開列

冠軍謝敎銀三拾元 加賞足金牌一大面
式殿謝敎每拾五元 加賞足金牌各一面
叁名謝敎銀七大元 加賞足金牌各一面
四名謝敎銀陸大元 加賞紅絨被面一張
伍名謝敎銀五大元 加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝敎銀式元伍加賞新書壹套
拾一至廿每名謝敎銀壹元二毫五 廿一至五
銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加

繼興第式會題求

教 雪風 風雪 德才 才德 發義 義發 轆轤

約新歷九月初十截

件本社收卷處佛軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal

軒佛騷學研究社同

香港 廣隆號

Kwong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣各產品各大洋海產品南北京果雜貨各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠照督工選製超等之貨無不以誠劃一凡經在小號所辦者咸稱公允足徵小號相孚相信今大加擴充願向小號定辦者論多少一律歡迎倘欲辦貨請並銀付來定必遇致期付上決無有悞空函定取恕不意 發行所在香港上環乍畏街九號

香港廣隆號李豊文股東廣聯

敬者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司理買下生命保險燕梳月前忽得抱病綿輟約三禮拜久經中蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月

劉冠辰先生在本公司購買之年費用不過十二元按照本公司病症每月給回醫費五十元如輪船升降機等處遇險者每月給銀五十元如在電車纜車滊車輪船升降

失命及失去双目或兩手兩足則補回銀五百元 別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元 另有別等補償甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或親蒞請看本公司別張告白

大埠怡思域保險燕梳公司

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●〇年月日期活動笠巴印每個式元式毫五發售 世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同叚紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●香山商人駁斥孫文之原電

近報載孫中山電外國政府人民。阻止大借欵。洋洋千言純從私見所發。商等貿遷於香山澳門垂二三十年。從前與中山接洽亦不少。豈料其狂謬至今彌烈。可爲浩歎。竊思民國成立以來。商務凋殘。民皆失業。皆由謠諑頻興。內治不戢。有識者竭力維持之不暇。乃中山挾其私見。謠惑中外。所謂大借欵成。政府與人民開戰。是何所見而云然。借欵合同經中外報紙揭載用途明晰。可質國民。且他日有國會爲之督視。有銀團爲之批發。其不能越今日合同範圍之外已明也。故自借欵合同一經宣布。人民翕然樂從。政府救亡苦心。衆亦共諒。卽有反對。亦不過藉口未交議院爲止。況經前參議院通過乎。乃中山不惟不近察輿情。謹愼言論。且盲持私見。任意造謠。欲使南北愈生惡感。外人愈起猜疑。對于內足釀成內鬨之憂。對于外尤失民國體面。其居心實不可問。連日各省聲望之士。函電往來。正爲破謠鎭定起見。不圖孳起維持之日。有力圖破壞之人。豈尙欲置吾民於萬刼不復之境。雖中外達識者。未必爲某無主宰之人。所能搖惑。但下愚識淺。風鶴中傳。亦非商場之福。用敢疾呼主崇公論。除另函勸中山改正。以盡友誼。並電各省商會外。特此懇我同胞。其要知借欵爲救民國之亡。非政府與人民開戰之用。幸勿自擾驚惶。則大局幸甚。香山澳門正當營業商人。陳麗生。王鐵民。郭見誠。孫荆。何廣。陳志卿。劉嘉。李達民。孫樵隱。張培。陳嶽。劉之芳。畢乾甫。汪見容。馬運。陳公硯。郭轉念。李成。黃恒昌。李金全上。

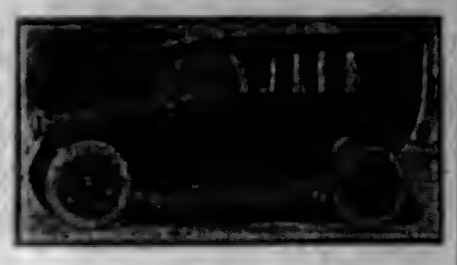
●●●李君反對軍民合治

華國報大主筆鑒。現有不逞之徒。極力運動軍民合治。推其用意。莫非欲破壞共和。復行專制。以便其私圖。查首倡軍民分治者。爲革命巨子之黎副總統。反對軍民分治最烈者。爲利祿昏心之胡漢民。蓋胡漢民欲以都督而兼民政長。得以其厲行其暴民專制。爲所欲爲。使中央早派民政長治粵。實行軍民分治。則胡漢民席捲私逃。豈有若斯之易哉。故欲行軍民合治者。皆胡漢民之類也。吾人受暴民專制。爲日非淺。渴望軍民分治。若大旱之望雲霓。豈可再爲奸人所利用。以復受專制之苛政乎。素仰貴報宗旨正大。伏乞登之報章。俾粵人知所趨向幸甚。開平李有德等上言。廿七號。

●●●鹽務分所由中央派員經理

北京大借欵成立後。凡各鹽務省分。均須設立稽核造報分所。由中央派員經理。粵省已派定關景星。限期成立。昨財政部咨行來粵。飭令鹽政處查照在案。現聞關經理擬將鹽務公所爲辦事機關。照部章設中國經理一員。洋經理三員。內分三科辦事。每科配科長科員各一員。書記錄事各一員。每月額支經費二千三百七十元云。

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎送等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧悭資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全保本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖 李

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李錦 謹啟

價 貨 實 眞

金山 大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二號

城鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也 甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同叚紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理 弟業醫廿年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫壽世 妙術如神

[illegible]

●●良相良醫 再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

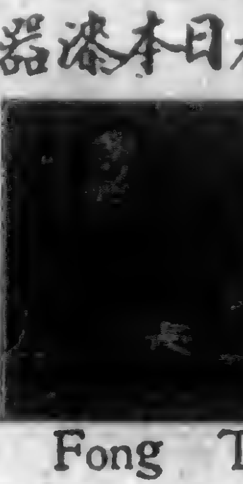
[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺



COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷餉鋸香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●范議員電請將廖仲凱撤辦

北京大總統。國務院。暨各報鑒。胡漢民提撥鉅欵。未將追加預算。交省會議决。疇等提出質問。財政司廖仲愷弗恤。擅行交付。違法瀆職。懇卽將廖撤辦。扣令歸欵。以重公帑。粵省議員范洪疇叩。

●●●陳望曾有充粵海關監督消息

陳望曾前已委福建財政司。陳以閩省財政支絀。仍逗遛在港。不肯前往。此次嚴家熾代理廣東財政司。陳遂有接充粵海關監督消息云。

●華僑函斥聯合會傳單非全體公意

華國報主任先生鑒。昨有無恥之徒。假託華僑聯合會全體名義。沿途散派敬問省港商人傳東。希圖爲貪督掩羞。不思弟輩僑民。稍明時局者。必念方今粵省財政支絀。紙幣充斥。幾成無藥之症。痛心疾首。久欲政府蓄積現金。規復兌換。以救我桑梓商人之生命。豈肯乘金庫空虛。忍提巨欵。令我粵民陷於危險地位耶。此實含沙射影。欲陷吾輩不義之名耳。嗚呼同胞何辜。罹此民賊。事事破壞。假公濟私。蠱惑人心。此等卑劣手段。婦孺皆知。莫不切齒。素仰貴報持論正大。董筆無私。請將來函登諸報章。以表該傳東非出華僑聯合會全羣本意。乃少數無恥所爲是幸。草此並頌日祉。六月廿五號。華僑 份子。陸漢傑。徐煜南。張東謹上。 僑等寓居河南洪德二巷。門牌一十八號 陸昌儉堂。

●●●商人對於革命運動費之公論

循環報大記者鑒。敬啓者。頃閱貴報載陳烱明爲胡漢民辯護一則。有謂主持輿論者不可過事吹求。又謂華僑與港商之欵。事同一律。尤當相諒。味其語意。莫不持官官相衞之旨。代求吾民相諒 無怪貴報大書特書陳烱明爲胡漢民辯護也。夫華僑之欵。在未反正以前。港商借欵。在反正以後。不可相提並論也。鄙人在商言商。譬吾人創一實業公司。未集股前裏承開辦各費。有由事主者墊借。有由各東擔任義務（如粵漢路集股時開辦費由各善堂擔任是）如係墊借。須將用途明白表出。徵集各東。方能支銷。公司成立以後。或有損借。到期自當償還。今華僑之欵。不知當日曾有辦明墊欵。抑或捐募。卽使墊借而來。未將用途表出經省會議過。無論大都督爲胡爲陳。不能擅動公欵。今胡漢民胆敢于去任之日。吞令財政司秘密償欵。而陳烱明又卑詞諉遜。代爲求諒於吾民。此吾粵人尤不能已于言也。素仰貴報主持公論。祈將原函刊于報端是禱。此請撰安不戩。鄙人陳賜臣上言。（錄循環報）

●●●九善堂總商會公電

北京袁大總統國務院參衆兩院鑒。粵省庫欵奇絀。昨胡督硬提二百餘萬。償還黨人及遊學等費五十餘萬。現陳督不允接事。軍餉乏。人心惶。請速電陳督卽接任。飭財政司禁止濫支。并電陳民政長速滋粵。以維大局。全粵幸甚。粵九善堂。總商會。維持公安會全叩。印。

仁安藥房 醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許頌報稱頌不知凡幾但我華僑出外爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買匠番照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任焉耳 醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

○○○敬頌花柳祈蛇補血袪風解毒膏之靈驗

[illegible]

○○○敬頌補腎壯陽三鞭丸純大補力

[illegible]

○○○一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 723½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力 每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋漓連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之痊癒全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

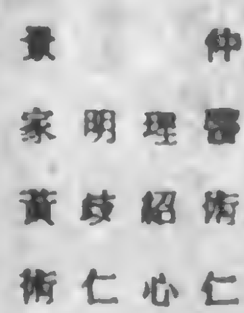
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山東各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒



恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷叚紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺祈張伊始志在馳名永圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心惠顧是荷

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省蔘茸藥材正字號丸散膏丹共辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並沒有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

蔘茸與陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
蔘茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
梂痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑脈丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠瘡疳散每罇銀一員
梂花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃[illegible]每罇銀二員
洗三角乳藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
蔘茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳洗耳癢藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在一埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸濟內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局花柳白濁疳疔等症吾卽濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

齊邑弟胡炯拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄罇價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濁滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每罇價銀五毫）

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟甸罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的師巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德澗深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 LosAngelos St. Los angeles Cal.
永利堂啓

●●論文社特第二會東西榜聯題求

政言世風利名
言政風世名利　轆轤
教

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆
馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十一三毛五
總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露
瑞生號先生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其入如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　濃染大筆何淋濤一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
兼双揩筆八毛　紫穀金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利買街頭碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

劇談

本埠青年會開演改良風俗最新劇本

本會體察人羣心理。排演文明劇本。描寫社會情狀。招集青年志士。現身說法。借談笑之神化。促風俗之改良。登世界之舞台。淪人心之智海。定期八月九號十一號兩夕八點鐘。假座士作頓街美以美會堂演最新劇本。人情埋物。簇簇生新。五花八門。面面俱到。形容畢肖。口吻逼眞。情節離奇。造作工巧。誠當行出色之巨觀。而諷世救時之寶鑑。苦心孤詣。幸勿作尋常游戲觀

劇本　猛回頭

第一幕　魚目混珠

開端有一老千。串同棍婦。命其養女假扮女學生。騙引孟浪少年。墮其陷阱。老千立心之險。令人驚駭。奈其養女平日習慣與下流爲伍。絕無教育。一日假扮女學生。實難假借。其中整作之勉强。言語之錯誤。易露馬爪。最饒趣致。彼作對答之詞。針針見血。最爲阿堵傳神。

第二幕　浪蝶迷花

此時老千約同假女學生。與浪子在酒店相會。狐朋狗友。引爲知己。花天酒地。興極一時。浪子墮其術中。縱情風流。樂而忘返。覩至妓女支撐效犟。其醜態足令人噴飯。

第三幕　杯弓蛇影

浪子與妓來往後。忽疑該女患瘋。老千串同狡醫。暗中行毒局騙。以至愈疑愈似。滿目愁雲。眞有一夜白頭之景況。漁色少年。自貽伊戚。亦苦矣哉。

第四幕　窮途遇救

浪子染得假瘋眞癬。醫藥無功。狡醫弄計卸身。浪子仰藥自盡。當時演出進退維谷。悽慘萬分。情景逼眞。可作輕薄少年當頭棒喝。後得醫生救醒。追問情由。細心查驗。斷爲假瘋。并將老千詭謀。狡醫手段。斥破無遺。痛快淋漓。一悲一喜。

第五幕　悔過會妻

前事爲浪子聘妻所聞。抑鬱成疾。念經拜佛。無可解除。得醫生數語道破。不藥自愈。歡喜無量。但當時已由父母訂婚。苦衷又無能宣洩。紅顏薄命。洵屬可憐。迨後女子與浪子相會時。一則抱歉萬分。自怨自艾。一則動夫情切。淚濕羅衣。此景此情。令人生感。後來浪子發奮爲雄。卒成名士。是乃串斯劇者之用意也。

（入場券）●二元五　●一元　●五毛

雜錄

升允反對共和之布告文

（宗社黨氣燄大張）

●布告文一　袁世凱假共和之名。以盜天下。號稱民國。其意蓋託古昔周厲王之時。與美洲華盛頓之世也。夫厲王出居於彘。其大臣爲共和之政。後奉宣王以中興。是共和者。因國中無君而調護之之謂。非有君而攘奪之之謂也。華盛頓草昧初開。未有君臣上下。故創爲選舉總統之局。此可行之美洲。曾不宜於歐亞。況中國乎。嗚呼沉時爲新名詞所惑也衆矣。人有恒言。動曰四萬萬同胞。曰代表。曰保種。曰公敵　曰壓力。曰野蠻。曰推倒君權。其他不可一二數。凡此皆借以爲籠絡挾制之術者也。同胞之說出於橫渠。謂宜相親相愛如手足也。主於叛吾君父。則非手足而寇讐也。又何同胞之有哉。凡蚩者氓。初不解代表爲何說。更不知所表者何事。爲之代表者。供奸人指使耳。奸人於四萬萬中。非其秀而靈者。乃其莠而亂者也。條而計之。不過如恒河之散沙。手零星也。雖悉數而淘汰之。曾何損於四萬萬衆乎。嘗考左氏太史公及諸載籍。並稱中夏戎狄。皆黃帝之裔。是種之同。而無所謂外者也。乃今名號時效之。衣冠時襲之。正朔時奉之。婚姻皆通之。而曰吾推倒君權。將以排外而保種。何其情無所知而顏之厚如此也。附之則引爲同胞。不附則目爲公敵。純用壓力以相刼。此眞山賊海盜强暴之爲。視彼所呼爲野蠻者。不更甚也。且夫華夷之辯。非謂疆域爲之限也。孔子曰。夷狄之有君。不如諸夏之亡也。孟子曰。舜東夷之人也。文王西夷之人也。韓文公曰。入於夷狄則夷狄之。入於中國則中國之。楊子雲曰。在門墻則麾之。在夷狄則進之。今袁世凱及諸黨類之所爲。中國耶。夷狄耶。必有能辨之者。幕府亦嘗以借外援。討內寇。兢兢焉而不能決。今則釋然矣。盜賊入室。鳴鄰里。操戈而逐之。夫何嫌焉。又嘗以多殺生命爲戚戚。夫屠者日殺羊豕千百。未聞有過而哀之者。以非屠割不能得羊豕之用也。羊豕無罪而見殺。彼蔑天理。背人倫。其罪尤不可須臾緩者也。幕府申戒中外領兵各將弁。今日義師。專討有罪。拒敵者投降免死。所過之處。不得妄戮一人。又議與俄國蒙古國訂約。大旨恢復疆宇。仍歸我清室管領。不割我土地。不預我政權。兵費實用若干。由清室照數認還。此外視吾力之所能者。以爲酬謝。斷不至貽中國無窮之累。如袁世凱者。實授人以瓜分之柄也。敬告父母之邦。幸勿疑懼。彼不待教而誅者。又何暇以此言告之哉。（未完）

輿論一斑

粵人力攻胡漢民之歸納談

胡漢民治粵年餘。厲行暴民專制。粵之人重足以立。咸敢怨而不敢言。今者奉命被撤。攫欵私逃。乃羣起而攻之。其見諸各報者。固已書不勝書矣。或曰。此異黨相攻也。顧吾觀攻胡之函電。若港商。若省商。若澳商。若學界。若議員。其間或請扣留。或請查辦。皆於政黨無與也。其非黨爭可知。且攻之者。尤以同盟會員爲最力。若譚振漢。若謝公權。若馮扶漢。若雷如川。若陳赓虞。若楊西若。若梁俠雄。若梁龍騰。若盧怡若。其初皆胡黨也。而力攻胡之惡。皆不少假借。其非黨爭。尤可知也。孟子有言。得道者多助。失道者寡助。多助之至。天下順之。寡助之至。親戚叛之。爲順爲叛。罔莫非其所自致也。夫亦可以廢然返矣。嗚呼。黨爭云乎哉。黨爭云乎哉

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠企李街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒雜海味唐番什貨供仝仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒添拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學洸
吳奕栢　葉雄南　葉植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠企李街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●腎虛壯陽

[illegible]

●●●白濁無憂丸

[illegible]

●●●天下聞名萬應

[illegible]

●●●補身壯陽丸

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快

[illegible]

●●●死而

[illegible]

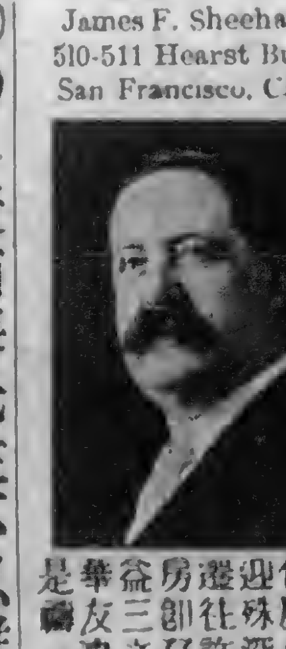
●●●廢目重光

[illegible]

福羣實業公司收到第八期股銀

張榮坤　簡世彭　每五百元　劉森華三百元　簡永福
二百五十元　張椿振二百元　鄺修麗　一百五十元
伍仁學　高倫灼　朱錦棠　關朝富　黃劭福　簡世譽
以上每一百元　劉鳳佑　黃偉衍　周廣韶每五十元
黃耀榮　簡子壽　每廿五元　江濟泉　王景通　江長東
嚴兆平　每十元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友急顧請移玉步面議是禱　沾士時顯律師啟

◎●◎康南海先生不忍雜誌第一二三四期已到每本銀二毛五

第一冊目錄

一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄滅廟拓影
廿蘇非廟拓影　厄滅廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顯士多路馬巴傑住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹御座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御廚拓影
宰相趙朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衛軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影

不忍雜誌序

二政論
中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論

三教論
孔教會序　孔子改制考　孟一徵

四瀛談
大同書　突厥國遊記

五藝林
請剪髮易俗摺跋　辛亥腊遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌

六文
文成舞辭　干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感

七詩
慨傷　懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須麿九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子

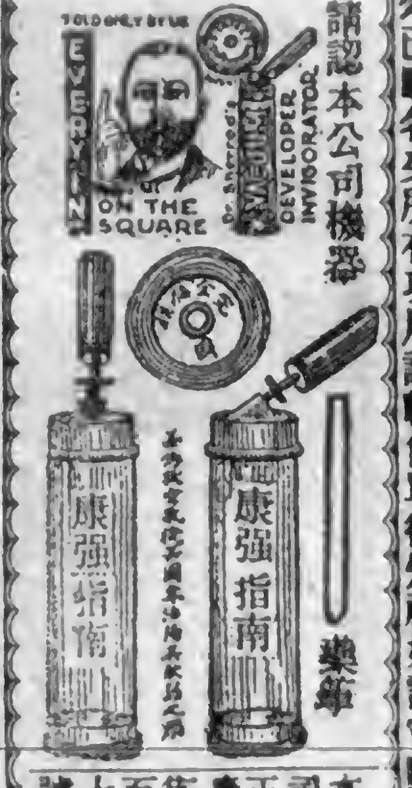
每冊售價七毫五仙

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合圓自戰不惟衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

揷除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　揷除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管𤺥濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疛藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疛藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇應治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮職腑久積除藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疛藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角乳藥一元半
●堅陽鼓勁藥水每樽三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀傳醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀爭來定即照來番字付上（付費在外）有認得康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小圈印明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手懿爲馳藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥甚不爽救　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吮咕匯票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賚客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興 金山

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百二十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱

大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石曲粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有舉國惠來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 馮家祥 梁思雅 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔油氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚睿燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遠貴客留心惠顧

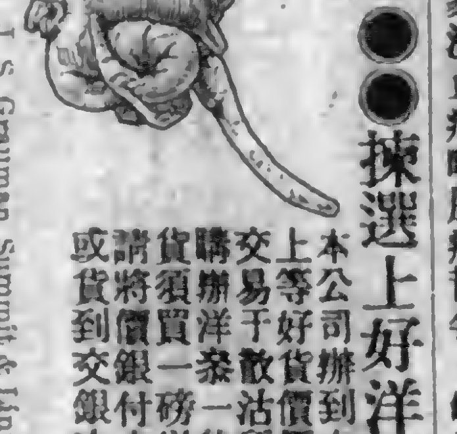
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江燒油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不實如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買羅票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店向在大埠營業之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗱煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡爇炊用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

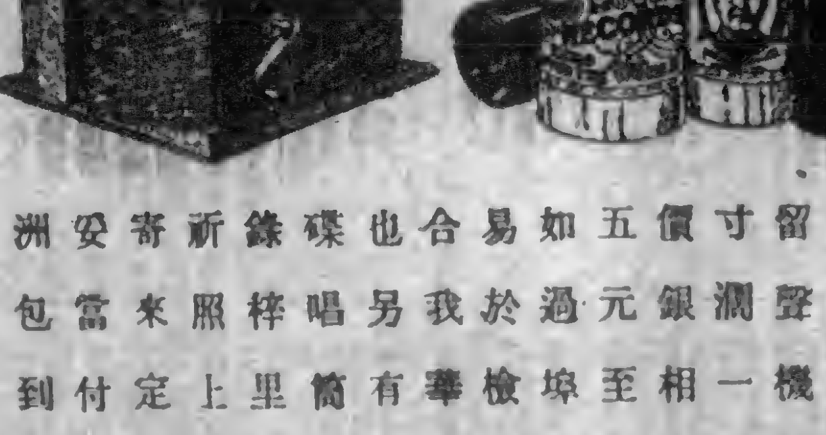
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

波斯　高麗　香港丸　春洋丸　西伯利　差拿　滿洲　地洋丸　乃路　日本丸　蒙古　天洋丸　波斯　香港丸　高麗

六月廿六　七月初二　七月初四　七月初七　七月十五　七月廿五　八月初二　八月初五　八月十三　八月廿一　九月初一　九月十二　九月十九　九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯　高麗　香港丸　春洋丸　西伯利　差拿　滿洲　地洋　乃路　日本丸　蒙古　天洋丸　波斯　香港丸　高麗

七月初五　七月十二　七月十二　七月十六　七月廿六　八月初五　八月十一　八月十二　八月廿一　九月初二　九月初三　九月初九　九月二十　九月廿六　十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二册七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　境肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

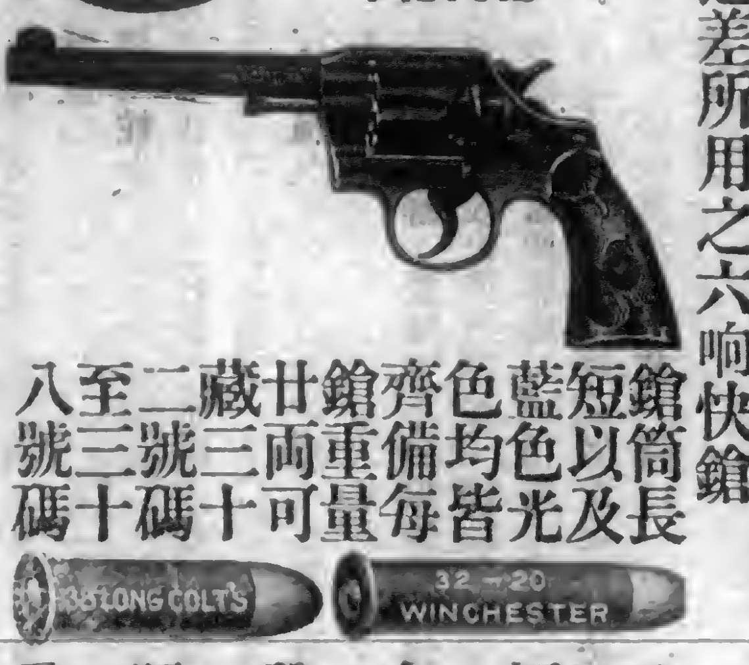
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勒匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

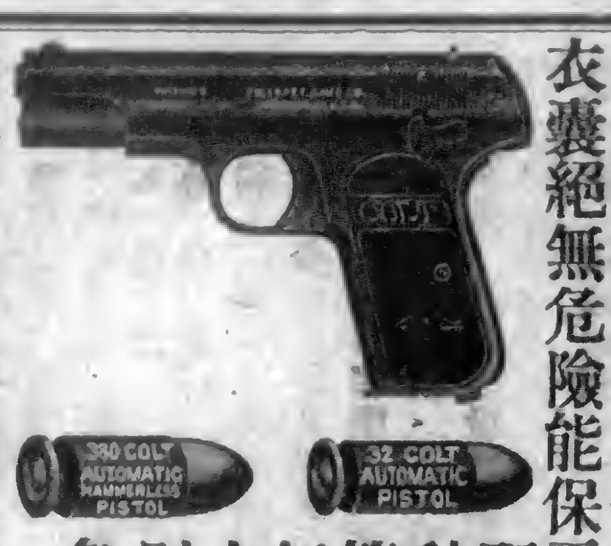
COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出売之曲尺鎗



此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

Electro Magnetic Appliance Co
Broadway 1476 New York N.Y

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦脚部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒　此藥餅爲各醫生所贊許已愈人不可新新數服後你心立刻霍然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你即轉弱還强耳余旹留心研究通地球上

此人得心疾忽然死去

之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒藥餅每盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房定貨而煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒葯餅內皆有用法請看英字及華字便知　謹記各病皆由心發如汝之心不妥則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此葯餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本葯房討回葯餅之值此則可令你信而不疑也

本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal.

興昌隆代理

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧內廊墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵠翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新甯新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
新甯南昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　陳志吉　梁盛聰　李聖硯　李滄衍　陳柱貽　陳孔俊　李祁翕　李明勛　李炳寅　阮仁星　李道積　李聖彰　陳德任　阮仁秋　李鑲廣　李雲慶　陳孔緒　謹佈

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號門牌張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長原街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐蔗船行李遇致妥當毫無遲滯新舊　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘰症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩瘡發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對睇受口毒結瘰症
一治足腿鹹粒瘰毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹湖船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟣瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童揉洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥膏銀一元　專治鷄皮粒瘰毒藥水二元　陰戶蜂巢藥膏二元　治口臭難開症藥水每樽五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙唓公司

貨眞價實

本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取及價單定必如命付上并有正二埠寧檬驗發售仰貴客留心光顧是荷

各欵外裡齊備包合身材

此乃正羊毛氈之記號

PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

片度顛羊毛氈本公司獨一之賣勿誤購別號

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆謹啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美髮寄妥速久著中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮綉件檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件翻唐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選佳貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十一年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 壹咗拿二十六

本日新聞紙第二十二卷第一百八十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 183 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 6 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 總禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽

本報啓

（請惠報費）

敬啓者 本報叨蒙垂青 久銘心腑 無任感謝 但報界營業 託賴為生 祗近自時局變遷 風雲萬狀 本報不惜鉅貲 增設訪員專電 以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議購閱報紙六月清數壹次 委登告白 按季照給 如能照西報例 按月清交 尤為感激 否則仰照現議期限賜給 俾資挹注 是所切盼 統祈垂鑒

本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月六號

（中華民國二年八月六日）（禮拜三）（舊歷癸丑年七月初六日）

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云 粵省軍界爭都督大起風潮 蘇慎初已宣佈辭職 即由第三師師長張我權接任臨時都督

〇又專電云 張我權致電河口龍濟光 自居實任廣東都督 謂為軍界公舉 有拒龍濟光之意

〇又專電云 岑春煊昨由省逃往澳門 現已離澳來港 陳炯明實係潛遁往法國兵艦 初五日到港

〇又專電云 香港政府決定以後不容叛黨以港地作逃逋藪 以保公安 岑陳諸人均被逐出境外

●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云 孫文由上海搭船欲逃往香港 後探悉港政府因未公認中國 特用前清政府照會緝拿孫文之票以對待之 故孫文

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號 專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全 并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售 接理匯單書信 由香港謙生發轉交 妥當快捷 仰諸君留心賜顧為荷

謙生祥啓

金山 正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張 專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全 並接理書信銀兩 且本店地方潤廣 貴客往來招待妥當 希為留心光顧是荷

喊線壹咗拿一八六

司事人 周公垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
721 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張 經有五十餘年 專造十足金葉 打造時款首飾 貨眞價實 童叟無欺

倘有本號字印永遠包換 久蒙諸君垂愛 誠為感激 如蒙光顧 依期無悞 請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意 圖記

大埠泰萃

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意 久蒙各埠殷商賜顧 銘感良深 茲復更為究心 迭辦正增城地道絲苗粘米 上等宜粘米 均益誠記兩欵源通粉 油茶糖炮竹熟煙 京菓海味 蘇杭醬料 磁器山貨 各欵瓜菜仁 廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全 並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米 以應遠近採販 小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號 電話简肆拾捌號 伏仰遠近富商留心賜顧 是所厚望焉 小號並接理各埠滙單銀兩 轉滙回唐港省各鄉 妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年 向做各欵綫仔絨柔羽紗針僴新衣 專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡橫額桌圍 備辦自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全 如蒙光顧 定照時價計平 以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
546 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百六號

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

香港金絲麵

HONGKONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧 請証明取何項麵付來無悞也 上開價值係成箱發行實價不二 如買不滿五十磅 未便照價發售 此佈

羅省 大埠 香港製麵公司 弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號 專賣衣館所用各項材料 兼辦唐山油米雜貨發售 接理各處書信銀兩 付滙荻海贊育堂 妥交無誤

電話三九五

司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張 專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全 仰望貴客留心光顧 定必照時價減平 從速付上應用 若賜信函 請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號 專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材 各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方 自製祛風濕滋補衛生藥酒 俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥 配合得宜 此酒不寒不燥 男婦皆可用 若常飲之 滋腎氣必然充足 倘年老有風濕能除 風濕有延年益壽之功 培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山 花旗皇家銀行 理

工銀求利最合者有銀行 育取零星附貯之小數 兼之息銀照給 確係利便工人積貯第一之方法 論工人給粮 或按月或按禮拜而給 零星小數 從何處求取利息

〇〇〇看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者 敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書 乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成 為書千九百頁 一切華商之字號門牌生意社會地址 均用中西文字 備載詳明 瞭然清楚 如果人手一編 無論寄信何處 開卷一查 即可照寫付郵 永無失誤 本公司編輯兼司理員黃金君 在美國大埠郵局充通事之職 十有餘年 每見吾國同胞來往書信 諸多誤會 或不明地理 或不明住址 或有中文而無西文 或有國名而無埠名 而無街名 以致南洋之信 歐美之函 每由美國前來 或美國之信 由南洋而轉遞 廢事失時 殊為浩歎 此風以內地所來者為尤甚 故嘗有一番環遊地球一週而未到達者 此本公司編輯員見此情形 是以提倡組織公司 編輯此書 以為同胞交通利便起見 計編輯以來 四方調查 前後亘數年 至今始竣工印妥 此書一出 萬口一聲 均稱利便 但本公司志在交通起見 非為圖利而設 現定價每本美金四元 但所印無幾 沽出者固多 而留存者不少 現本公司司理人黃金君 見祖國之風雲萬狀 告警頻聞 滿蒙之瓜分已成 回藏之豆剖垂成 慎神洲之菲菲 悲禹甸之茫茫 慨然置身於飛行機界 為軍事之後盾 不日回國効力 教授英年 廹得速將此書售清 以清手續 凡我同胞 有志交通利便者 請速來購 遲則不逮 仰祈留意是荷

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便為宗旨

一每本定價美金四元 郵費自備

一本公司便覽一書 自本月起計至九月一律清售 遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址 關係于交通 至重且大 其最不可缺者 尤莫如各埠商店報館學堂慈善界團體會等重要地方 如有商務事件 或有緊要大事發生 一查此書 可能聯絡內外 四通八達 例如往年中國民軍起義 僑民捐餉 或祖國水旱等災 同胞賑濟等情 此書不僅為寄信之用 且為國家聯絡後盾也

一此書并用中西文字 注明生意 故於商界之影響甚大 無論中西人士 如有欲購辦詢貨價之低昂 物情之漲縮者 皆可按址投函 直接交涉 因不必轉託別人 亦不致苦無門津而小觀 香問密切 乃生意之導線 此中消息 甚有關係也

一此書內詳載郵政規則 凡欲郵寄而未諳其情形者 一視查檢 瞭如指掌矣

一地理為專門科學 為郵政之重要地位 如各埠名街名舖名等 同名異地者 不可勝計 苟非有清楚的當之地址 一差毫厘 便謬千里 內地所寄之函 犯此弊者尤多 此書專為救此弊而設

一內地寄外國之信 每只寫唐字 到出口之處 始由商號或郵局代寫西文 若輩多有不明地理 遂以影响疑似之法施之 嘗有欲寫金山二字者 或祗寫山渣市者 又有寄南洋爲米膩之新山 每誤寫作新金山 惟寄新金山 乃澳洲六省地方之總名 其中有埠 名曰雲梨者 係屬該六省內之紐修威省 然我華人往往不察 每寄函于該省之雲梨埠 祗寫雲梨埠名 不寫省名 不知美國亦有一埠 名曰雲梨者 此等函件 多由美國前來 其中離奇怪異 不一而足 究之以中西文而顛轉譯音者 確係調叶 無怪誤之又誤 去之易遠 既有此書 則國埠舖街名 皆詳較明白 一查便悉

如欲訂購 請將寄價由郵局買担保寄至後開之發行處 自將該書寄呈 決無延誤

▲▲▲本公司售書處列下

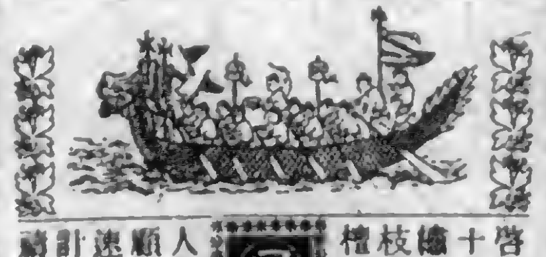
總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良賓君 廣同樂譚經賢君 大益號阮丙辰君 民國公報鄧連相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世海 仝啓

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張 專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絨巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器 凡西人所用之玩物俱全 如蒙惠顧 請照西字列單到來 定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平 以圖久交 希為留心是禱

生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫 弟僑居雲邊酒灣拿埠 素好與西妓傳神 至染有花柳白濁赤濁兩病 先後隨來求藥 多方治之無效 弟痛瘝一思 惶恐萬分矣 乃閱報而知興利包醫此症 弟即列症直向該局求醫求藥 並付銀數元 數日後得該醫究症付來靈藥 試驗無久 功效立見 弟得醫病愈 實感先生之妙手 故登報以彰其功 且俾有病者知所問津焉

朱克橫恭頌

〇〇●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者 即將其病候病情起止久近或前證求方或買名種丸藥 必要寫明信內 連赤紙付來交秘眞氏收入 立行斟訂良方 從速寄上 以應藥到回春也 弟寓金山大埠同仁堂內 門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基 聖神首出 民用未興 藥品先備 黃帝以聖主儒醫 問岐伯以碩輔著為經 伊尹以阿衡製湯液 誠以養亦捐痛 所關救扶苦抑 撥亂實為仁民愛物之深心也 自二十世紀以來 環球各國莫不講求衛生强種之方 效驗製煉治病調養之法 遍集良醫 研究精妙 此道循為濟生利物之機關 而强國保種最急之先務 密切如斯 詎可忽視 雖中西醫學法理氣質各有所長 非知化格之才 何能創製之妙 本氏有鑒於茲 不得不勉志深求 殫心思腦力 研究中西製煉 或一藥而數製 或十餘製 然取其精汁 去其滓粕燥烈之品 化取其雄厚純良消質之品 務得其補益資質 加以測分各品藥精 攷驗其氣味與精汁 能力達於何度 同一物也 善於用者 功能養生治病 而製煉之法 豈可忽哉 本氏藉造化格之精要 製成各科丸葯 以便梓里採用 務期應效為旨 以達目的 久經各界歡迎信用 所謂自信者 敢於世實 欲求信者 詢於人 願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月 痰涎上湧 咳嗽頻仍 心跳氣促 晝夜不寧 飲食因此小進 氣候猶似勞形 身體衰弱 困苦異常 賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也 至埠以今 指下回生者何可數計 後而請先生診視 不旬日痰去咳止 體魄康强 全身精健 蒙此深恩 敬為揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症 染以數年 一遇天寒 除冷必加 咳嗽昨經還請中西醫生治理 時止時發 今因感受風寒 諸多困苦 頭痛身痛 發熱惡寒 頭痰膠結 氣緊喘促 自以為外感傷寒 竟服表散之藥 服藥之後 愈以喉中氣湧 吐血成盤 神魂飄蕩 束手無策 親朋到候 為請秘眞氏先生駕臨診視 據先生診脈後云 脈與症違 原因慾發少陰之汗 動其雷火上泛 來此血液奔騰 斯症危候 非急用安納元氣返回腎命一法 不能立於有恃無恐之地位也 即訂補腎納元氣與引血歸經之劑 服藥後忽聞腹中聲響 氣轉丹田 其血以立止 後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治 三禮拜之間 此病全愈 而先生確有起死回生之法 名不虛傳 弟數年病患 今以消全 體泰然强旺於平昔 蒙先生再造之深恩 如同高厚 除踵門叩謝之外 敬登報章 酬答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患 初起之時 寒熱往來 頸之間痛如刀刺 其核結于喉部右便 大如梨果 異常痛楚 調理經於十餘天 俱不應效 後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症 詳舉云弟陰虛火盛 衝擊津關 與陽明少陽之經道 而虛火鬱結其中 又為過食煎炒爆炙等物 致成斯症 先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑 兼服先生自製猴棗消瘰散 猶外貼消瘰膏 依法治瘳 其痛立止 再醫理二禮拜之久 其瘰全消 後而返埠工作 調補以來 全體强健 勝過從前數倍 誠藉先生治愈之恩 登報頌揚 以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深 襟期倜儻 大玉函金櫃前後四大家諸法 靡不融會貫通 行道二十餘年 感德者遍於遐邇 讚揚者遍於中外 今游美洲 到埠以來 醫愈者不可勝數 弟素知先生之良 功登報介紹 以廣其傳 總便梓里調治養生 知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內 倘各梓里未暇來埠治理者 寫信來先生 詳證求方 定即從速寄上 以應藥到回春 照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 拔露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書 唐番字典 筆墨紙料 並自造白鐵器具 熨衣吸水壺 仰各梓里留心賜顧為盼 本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換 俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（每本一毛） 中華救國論一本二毛
最新票圖內附（良慶堂 兆榮堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 第十期已到
梁啟超演說集一本（二毛五仙） 孔教會雜誌（三毛五）
西庄十六國議院典例一元二
康有為中庸註（二毛） 日本法律經濟辭典（七毛）
康有為雜誌第一冊（七毛五） 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫
覺世寶筏一毫
二頭經驗良方二毫
高等修身教科書三冊三毛
華英呂惠師撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
西庄六大政治第五篇一元二
英華通語連字典一元二五
尺牘分韻合編二毫
二頭康熙字典一元
作文教授法二冊三毛
不可錄一毫
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料鉄打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料鉄打丸每盒銀一元

繪圖二十四孝一本一毫
文明孝經一毫
太上寶筏圖說一套八毛五
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
蘇本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
繪板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
繪板驗方新編一本銀四毛
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西醫寶註七毫
唐山油木面盆發客

廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
紫木砧板
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備 自設蝦寮在加蘭叻 自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生晒蝦干等貨 如有客商宜辦各貨 請祈示單報及 定然揀挾上貨付上 仰祈賜顧是幸 此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鎬 譚裔漢 陳德遂 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年 向在大埠昃慎街七百三十七號 專做金銀首飾 時巧花樣 貨眞價實 童叟無欺 屢蒙諸君深情垂愛 誠為感激 如蒙光顧 請照上列西字函知 定必依期快捷付上無悞 仰祈留心是盼

喊線差拿一九二

消病健體電帶

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

康强公司造 發賣處

[illegible]

自製神效治病藥部

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號 專售各種電機 接製電火電鐘等項 包修理妥當 工作精巧 如蒙特別減價相就 華客光顧 此佈

西人巴些路電公司啓

也。茲正式之舉。今總統亦非有大黨，非有政策，而令人民信奉而舉之。大黨之欲爲總統者。亦不敢效合衆國之爭爲總統。明布政策。離民心之歸附焉，幾若爭總統如專制世謀帝位者之謀反焉。敢陰而不敢陽。今假令有他人黨能公選之，則必挾兵力而後能成之。假令總統以挾兵而成之。則其殺戮人民。或摧鋤異黨。一切選舉。皆受意於其黨。而爲公舉而布之。皆必然之勢矣。夫中南美二十共和國，其成文憲法。並與美國同。固自煌煌也。并非許兩黨以爭殺也，然而百年來。二十共和國則無不弁髦憲法，而以爭殺爲事者矣。鄙人兩游墨國居之數月。曾作墨志。總統爹亞士索吾書，而願譯以告國人。故考墨事尤詳。墨之革命二百年矣。共和帝政展轉相尋。以革命亂者。不可勝數。舉國荒曠沓莽。化爲沙漠。賴爹亞士以專制治國三十年。粗能治安。其理財開礦。皆賴美人之力爲之，然外人執償權，非國民所悅也。政体既以共和名。則專制非國民所嚴也。故去年馬爹路以惡外債反專制爲名。匹夫夜呼。大衆響應。雖以雄才大略之爹亞士。不得不逃遁異國矣。（未完）

緊要新聞

●●●粵省兵官又爭都督

今早益三文拿西報云　接英京遞來香港昨晚半夜電稱　傳聞省城現爲亂兵踞守　有一師長已爲亂兵所殺　又謂此等亂兵　現舉定第三師長張我權　爲廣東臨時都督。原舉之新都督蘇慎初，已離粵他適云。（已見昨日本報專電）今午香港電云，現有北軍兩旗　在廣州城東門外，與粵軍大戰。

●●●派定駐中國美使

五日美京電云，總統威路臣，選派委士巡慎省大學堂教習連治　爲駐中國公使　經求上議院同意，不日發表云。

●●●列强干涉巴爾幹之內訌

五日英京電云。巴爾幹數國內訌　已閱旬月，戰禍頗烈，共死去二萬人有奇。現歐洲列强，爲維持大局和平計，特出作調人。强迫該數國　尅日停戰　妥議和欵，限至是禮拜五日。遵照列强調處　將該和約簽押。以免兵連禍結，塗炭生靈云。

●●●英日赴賽會之問題

五日英京電云。英外部大臣哥利　今日對人言，英政府以一九一五年三藩市賽會，赴美助慶。預算須用欵二百二十五萬元。方能敷用。陳列賽品。祇此數月之時間　欲獲同此鉅資　恐不可得　故決不派人赴會　以省糜費。至商人公司之運辦物品。前往賽攝　藉增慶鬧　英政府亦任其自由　斷不爲之阻止云。又東京電云　聞日本於將來三藩市賽會時。亦不赴美助慶　未知確否　有人探問日政府主見如何　據傳出消息，謂須候商家工廠　商議妥當，乃能定奪云

本埠新聞

●關員又拘二人　本埠關員，昨日拘拿華人福謙福海二名，指供福海冒認美國土生，福謙假作証人。均當澈底訊究　每具保單一千元　保出候審云。

●五元僞金又出現　本埠加婦寬尼銀行，昨日收入五元僞金兩枚　司事人查覺後　交製造局鎔銷，驗得其中金質　佔三元四毫八仙　餘外皆銀銅雜質配合。此等僞金。甚難辨識。即銀行中人。亦未能細爲分別云。

●拘賭又聞　本埠巡差。昨晚十點餘鐘　到新呂宋巷卅四號　拘去華人五名。指爲聚賭案　具保候審

●無禮宜拘　本埠巡差昨晚十一點鐘，德和街拘去華人一名　指爲無禮案　候官審判云。

●西婦會擬請革總巡　有四西婦會。昨日集議。擬聯絡埠中各西婦會。于是禮拜內。稟請市長　迅將總巡委氏，及捕廳總委員律治，一併撤職。另選賢能，補充其缺。因總巡對於海旁一帶下流地方　絕不過問　與前任總巡矢摩　迥不相同，殊屬溺職。至捕廳總委員　則于是禮拜一晚准情總巡，設駡西婦會　尤屬可惡　應罪仝一律云。

●東洋航業之起色　香港丸輪船　昨日抵埠。該船由橫濱開行。故無華人搭客　船主及各工人等　皆僱用日人。此爲黃種人航海至美洲之始。該汽船會社，以日人漸精航海術　將來改用本國人。不必聘用外人云。

◉衛案例誌　一二號衛　亞成　亞貴　票案　亞占懶案　亞黃等六名　賭案　亞芳　無禮案　均下午兩點鐘審。三號衛　亞貞等四名　票案　明日審。

各埠新聞

●●●海軍部卿將有政見發表

五日美京電云　海軍部卿賓由士　沂于三禮拜內。調查各處船廠，及海軍學校　經已差竣　返回本京，據賓氏謂各處船廠校舍　宜即興工修改者。約有多處　俟統籌全局　始能發表云。

●●●舍路和平會成立之可喜

舍路訪函云，舍路埠合勝堂篤親堂兩堂交涉之事，於七月卅號　經遵舍路砵崙兩埠中華會館　及各商董調處，息事寧人　永敦和好　即席由阮領事歧山提倡組織和平會。仿照大埠和平會之章程　在座各界。全體贊成。即時成立　公推伍君學豁爲會長　陳君文宗爲書記，阮領事歧山爲司庫。先由阮領事捐助經費銀弍百元。爲之倡，當時共捐得銀五百餘元，續仍踴躍捐簽　爭先恐後　舍路埠人心之和平。於此可見　若各埠同胞踵而行之。將見和平遍美洲，可免西人之譏誚矣

●屋崙羅省同源會新舉職員紀　屋崙同源會。舉定新任職員。定期九月交代，茲探得各職員名錄下　正總理李義葵，副總理陳占春，中文書記岑華雄。西文書記梁維益　司庫員趙鏡，糾儀員黃有才　調查員伍炎相，守門員司徒棠，核數員曾貴龍，鄺元，收銀員鄭郁。又訪得羅省埠同源會新任職員，一併錄下，正總理李麟。副總理黃升，中文書記何芹，西文書記譚均　司徒廣　司庫員黃傳進　調查員余智　糾儀員賓炳强　核數員黃榮蘇　黃廣　守門員吳昌其　收銀員胡閣。

香港滙單每百四十八元五五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自强戒烟藥酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神真希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家新通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓煇告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有惠顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毛

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

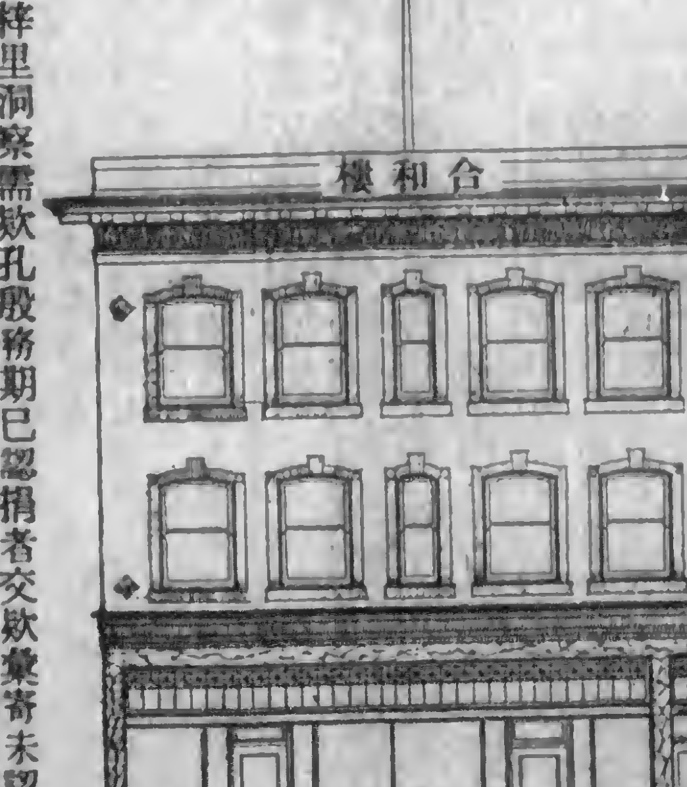
大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶麵蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理務致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良　選辦靚貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎犀參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華飯館二樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章俾各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌
TONG CHONG & CO.
802 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零一號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金[illegible]」
東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.
啟者本醫館向設在大埠屋崙經十餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功目前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症喉痛科無名腫毒藥一到功效甚速況且本館房口潤大光明茶水伺候便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度於症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco,　California
啓者本銀行在大埠金街門牌二百號夾看街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逮至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部簿回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒書

●儒醫黎協南
就理大小方脈花柳雜症
每日下午兩点鐘開診至八點止

日人[illegible]
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相[illegible]件無不惟妙惟肖手工[illegible]

●因傷致命　廿九號埃地賀省貝士埠西報云，本埠華人方甲，前禮拜二晚。被同姓人方乙　拔鎗轟擊，數彈直中胸前，即車赴醫局療治　詎受傷過重　今日竟已殞命　差已將乙逮案，初以傷者未死　擬勒具保單一萬元，現聞不准保釋云。

●是欲藉人命爲勒索地步耶　廿九號砵崙西報云，本埠西人林咪。昨日控告華醫棠利，索回補償銀七十五元。事因今年二月。其妻病染內傷　在該醫館就醫　令其日處房中　殊少空氣吸受　不合衛生　因以不起　故歸咎該醫誤人　理當索取賠補云。

●藥酒不宜多飲　廿九號砵崙西報登西林埠電云本埠華人李溢，因染風濕症　有友人勸令購取某種藥酒。從少試服，詎李急於求效，多飲過量　病反增劇　以致殞命云

●命案求請提回該省審訊　廿九號沙加免度西報云本省總督賛臣，是日接柯利近省總督來文，求將山多些埠所拘之華人羅某　交回砵崙衙署研訊　聞羅係堂界中人，被控爲鎗斃華人林某一案者，本省總督，候査明此案原委　然後核覆云。

●墨人逞兇宜懲　廿九號斐市那西報云。本埠華人司徒某　向在關署充當舌人之職　昨日報差票拘墨人一名　據供被該黑人毆打一頓　當治以應得之罪，現已在衙過堂　候期提審云。

●查册又拘多人　廿九號軒佛埠西報云。前有兩關員到埠，拘弄華人十名　均指爲無權居美案，內有蘇鎮一名。係蘇松記之夥伴，疑其在園口僱工。核與來美之商照不合。餘外九名。一亞房，一蘇明，一雷安，一杜意。一唐元　一林達遠，一黃天。劉亞旺　一楊興　內有數名　自認來美甚久。册紙被震災燒去，故無徒繳出　是晚押赴斐市那埠，候即解往羅省關署審判云。

●關員搜册拘人　廿八號馬些埠西報云，昨日有關員　往羅士班奴士埠，拘獲華人方芬，方安堂二名　指爲無權居美案。押赴斐市那埠，與該埠被逮之華人十七名。一併解往羅省關署候審云。

●西少可謂怙過不悛　卅一號粗碑利埠西報云。本埠老華人昌記　是日被兩西童毆傷。事赴醫局調理，經差將兩童獲案。監禁候審，查兩童前曾犯罪被逮，官以其年少無知。暫准釋放。此次復任意毆人。再被拘究。仍視爲等閒云。

●華醫被控　廿九號沙加免度西報云。本埠華醫華興因用電燈裝在招牌，懸之街上，被人往報街道官。謂其無照業醫，願干例禁，當撤消其醫牌等語。該華醫聞之　遂對西報訪員云，我雖無西人醫照。但我在中國。前已畢業醫學。并非冒認醫生者比　聞又有人誣我私售私煙，此不過有等藥料，須用些小片烟配製　非藉此漁利云。

●生命延長一月　五日沙加免度電云。華人亞李，去年在紐文埠，因堂門事　被控爲鎗斃人命案，經官判爲頭等殺人罪　定期是禮拜五日，行繯首刑，日昨又蒙省督賓臣　將其行刑期。改至九月五號云。

●日人私售嗎啡被逮　四日山多些電云。本埠某日人醫生，日昨被藥務員拘案，指爲私將嗎啡售與西人，已執獲憑據　昨日在衙提審　官判有罪　罰銀一千元，以示懲儆云。

●刼匪不認行兇　五日沙加免度電云。本處埃街西妓院某妓　前月被人鎗斃　刼去首飾等物　値銀二萬元　現由差拘獲西匪二名　西婦一名　均指爲此案串仝之刼匪。據兩匪供稱行刼不諱，但祗欲奪取財物　并無意圖害命，死者實非死于我手等語。查該西婦　亦在該院充當皮肉生涯云。

各國新聞

●●●應以武力對待亂黨

五日墨京電云。墨議院現閉會　各議員開臨時特別會議。今晚往謁總統杌打，報告伊等爲維持人道保全大局起見，有意招集各政黨　居間調停，以免因爭黨見　時起戰亂　陷國家於危亡　惟杌氏荅以此等匪徒　聚衆爲亂　藉革命之名　行刼掠之實，全無國家思想　爾等對於此輩　應置之弗理　吾決意以武力對待，即不幸爲彼黨戰勝　身名俱裂　亦所弗計云

●英兵輕視美旗之蠻橫　五日加爾沙士技頓埠電云。本處英兵　日昨列隊遊街，有美女某　手揚一美旗，被英兵見而奪之，棄置于地，俾各兵踐踏　後美領事得聞此事　咨請該統帶官，拘拿此兵　各英兵代抱不平　羣起反對。該統帶官恐釀成釁端　急將此兵釋放云。

●技擊家賓臣不願返美　五日法京電云，美國技擊家賓臣　近日行抵本處　據伊對人云　前在美境　被差逮案數次　定罪議罰，無非歧視我爲黑人　致遭苛待。我黑人既不獲平等看待　自後不宜居留美境　雖我仍有一案未結　具出保單三萬元，我寧願將該欵罰作充公，亦不再回美國云。

●●●請來投充園中什物

啓者沙加免度埠相隔十餘里士名羊欄生和墓仔園因各東志圖別業願將園中肥馬新車架生全盤招人投充准於本月初十日即禮拜日下午一點鐘在園中開投以價高者得即收現銀如意者仰依期到園落闊可也
二埠生和園啟

●●●訪尋關國兼名喚碧旋

開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗啞板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟經已一年之久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此西字付來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia Mich. mexico Santa Catarina No. 54
民國二年七月十六號
弟關瓊喜字

文明旅館
MON MING HOTEL
68 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡樓地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易[illegible]
梁壽南醫館

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿棠　接濟妥捷現已聘得著名錢匠經營番衣常存各色[illegible]

昌隆
金山正埠利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營業以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉各公煙純啤羊毛乾結衫各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司理人　黃德欽　燈秀

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街九百卅七號開張專造唐番各欵總仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縀衣服各欵熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞
黃孫照　明輸仝啓

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal. P.O. Box 2507

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣　再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒
加料重醞酒　自釀
及上等諸色美酒莫不精料足[illegible]使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同荷蒙推廣遠近各埠銷售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

遊戲文

神仙攷

蓋自仙緣濱結。家家穿乞巧之針。仙駕恭辭。處處備送行之伙。靡不仙花供奉。仙菓安排。洞天疾處。遊來疑是仙家。脂粉叢中。望去無非仙子。引得一班大帝。名宦陸地神仙。或過望仙之橋。或到迎仙之館。或上畫樓之百尺。妄盼仙踪。或尾紅粉之三千。自矜仙遇。或破仙人之法戒。妄想開齋。或換仙佛之原形。變爲乞米。伏思霓裳仙詠。大羅既列仙班。赤脚仙成。塵世豈無仙品。披二千餘年之歷史。成仙不記何年。攷四千萬里之版圖。游仙不知何地。爰乃廣羅仙侶。爲證仙機。仙丹煉處。換來而仙骨珊珊。仙籍披時。數去而仙衔一一。漫笑仙踪附會。轉同誌怪於齊諧。庶幾仙筆留題。窃擬搜神於叔寶。欲知仙事。請看仙名。

一快活仙　此仙得道於青樓白水之中。拜和合二仙爲師。故另具一種溫存手段。嘗出入狐狸洞中。與狐仙結不解緣。一枕夢遊。七日方醒。故嘗自詠山中方七日。世上幾千年。蓋所謂快活不知時日過也。後老死於溫柔鄉。好事者移其屍葬於快活林。并稱之爲快活仙。

一醉酒仙　此仙詐顛納罷。生平視酒如命。嘗對人云。寧可菜多。不可酒少。一日與飲中八仙會飲。行醉酒令。你一杯。我一杯。八仙飲醉跳落井。醉酒仙曰。跳落井何足爲奇。乃變身一跳。跳落尿壺。其醉態多類此。

一赤脚大仙　此仙一名地仙。在四方墟修煉。不知磨爛幾張席矣。四方墟多賭鬼。赤脚大仙與之遊。故亦淫於賭。一日賭敗。連鞋輸去。乃扮北帝。自稱爲赤脚大仙云。

一食飯神仙　此仙好讀聖人書。一日讀至食不厭精句。慨然曰。此衛生術也。人能體此。不獨可成佛。並可成仙。故平日非至靚之米不打。非至精之飯不食。然除食飯外。無他長也。故人呼之爲食飯神仙。

詩界

七夕迴環詩　（呼風）

夜半剛多事。癡心兩下情。哭聲齊洒淚。離別話天明。

以上八庚韻　係順讀

事多剛半夜。情下兩心癡。淚洒齊聲哭。明天話別離。

以上四支韻　係倒讀

七夕　（亞荷女士）

一水盈盈實可憐。相思兩地盡爲牽。百年都是團圓日。何必偏于七夕天。

七月竹枝詞　（冷人）

神道衰微聖道昌。文明輸進入吾鄉。而今不作盂蘭會。釀得金錢辦學堂。

人工原可奪天工。乞巧何須向碧空。兒女痴情無所謂。迴文學織寄飛鴻。

秋祭爲嘗古有之。燒衣撒飯事離奇。倘眞故鬼來求食。若敖如今尙餒而。

秋野金飈拂拂颺。梧桐葉落木蕭條。兒童騰躍緣何事。爭向風頭放紙鷂。

雜錄

升允反對共和之布告文

（亡清之尾聲）

●布告文二　幕府以宣統三年九月奉朝命督辦陝西軍務。自平凉出師。凡克復長武隴州等九城。直抵醴泉。適下遜國懿旨。其將領中。不無一一觀望者。後路餉械。又不時給。揆情勢不宜復戰。遂乃罷兵西歸。不然。明知禰魏之文。實出子桓之手。安能隱忍不與較量也哉。條欵中有云　宗廟社稷山陵照舊。德宗陵寢即時興修。皇室經費歲四百萬。宗親貴胄香加保護云云。時有陝西紳儒謂幕府曰。諸軍苦戰。爲宗社皇室也。今皆無恙。即又何求。自古無不亡之國。今所失者獨政柄耳。臣子愛君。必非貽以萬歲宵旰之勞。而後爲忠也。當時未與之辯。領之而已。由今以思。眞曲說哉。人君所執以馭天下者權也。無權則無國。其暫寄之宮中而未遷者。直幽之耳。聞上年經費。止給一半。以後宮更何如。德宗陵寢。迄今未曾開工。並聞有今夏移駕駐頤和園之說。果爾。則直欲居堯之宮也。寢假而經費亦停給矣。寢假而頤和園亦不聽居。逼令他徙矣。事機危迫。臣子獨何心乎。幕府才弱力薄。不堪負重。置身沙漠。影隻形單。知己親朋。風流雲散。或暫居散職。或已解兵符。或委蛇以待時。或踴躍而欲試。或屏息山林。放懷酒詩。行藏異趣。悲憤同情。豈李陵降虜。思得當以報漢歟　抑揚雄仕莽。將疑將信。更有改節易操。屈就僞官。得之傳聞。終作賊而美新歟。此幕府欲爲將伯之呼。而又與谷風之嘆者也。亦有未曾識面。而但相知名。既懷報國之忠。願結同盟之好。或牋書而遞信。或驛使以通誠。據險嬰城。不妨拔趙幟而立漢幟。反戈倒戟。何嫌引外蛇以鬥內蛇。我軍人銜於楓宸。公等皆錫之茅土。監觀在上。無有食言。古人云。非常之事。必待非常之人。若常人所不能爲者。我亦弗爲焉。則亦常人而已矣。勉旃自愛。時不再來。此檄。宣統癸丑月日

粵謳

難盡寫

難盡寫。我心憂。怎學得閨中少婦。不知愁。阿儂少小。豈不風花透。無奈催人歲月。老却春秋。往日春花秋月。自悔閒消受。得風流處。不解風流。點料一自自世事纏人。愁字便有。漸漸塵慮縈縈。未得一日休。並覺鉛華慵御。任得衣塵垢。唉。如蓬首。對鏡顏非舊。正是鏡台塵鎖。尚未入吓粧樓。

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠𡒄慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰新惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于遮　伍顯燊　伍學洸
吳奕稻　蔡雄術　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

探傷口跌打酒　八仙長壽酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　鹿茸烏雞酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　參茸虎骨酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　祛風除濕酒　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠𡒄慎街悅來棧代售　肚痛屙嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]
●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
[illegible]
●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
[illegible]
●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]
●●●補身壯陽九龍丸　每個艮一元
[illegible]
◎◎◎敬告同胞
●●●傳單快看絕大功力
[illegible]
●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]
●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

福羣實業公司收到第八期股銀

張崇坤　簡世彭　每五百元　劉森華三百元　簡永福
二百五十元　張椿振二百元　鄺修麗　一百九十元
伍仁學　高倫灼　朱錦棠　關朝富　黃礽福　簡世曾
以上每一百元　劉鳳佑　黃偉術　周廣韶　每五十元
黃耀榮　簡子壽　每廿五元　江清泉　王景通　江長東
嚴兆平　每十元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco. Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士街五百一十號房即孖杰街夾二街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士時顯律師啟

○●○康南海先生不忍雜誌第一二三四期已到每本銀三毛五

目錄　不忍雜誌序

一圖畫　埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄減廟拓影
廿蘇非廟拓影　厄減廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴澀住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹御座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御厨拓影
辛相趨朝拓影　海軍部大臣拓影
教部長拓影　法部判官拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衞軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影
二政論　中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論
三教論　孔教會序　孔子改制考　孟子微
四瀛談　大同書　突厥國遊記
五藝林
六文　請剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　干城學校歌
七詩　耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感
慨傷
懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子　每册售價七毫五仙

求利遊息四厘

[illegible]西國積貯銀行

America[illegible]
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'.Ch[illegible]

[illegible]華人附櫃銀七萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望貨客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸鄉光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

參茸　玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列四字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所踵門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五痨七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血龜　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰腎癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痛　半身不遂　跌打刀傷
兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口舖有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●●不敢來港船至半途逐上福州逃往台灣●●●

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統接粵省取消獨立情形各電即開軍事會議參謀次長陳宧謂粵雖取消獨立又爲武人爭權實即歐陽武第二恐蹈江西覆轍中央威令不行粵人無安甯之一日主張速用兵力定粵即電令龍濟光偏師入省城肅清粵亂●●●

本館論說

中國以何方救危論（再續）

（明夷）

夫將自共和之極言之。則必如瑞士之政體。有議長而無總統。有民議而無代議士。凡法律皆決于全國之人民而後可。凡政事必決于國務院而後可。然而美法不能行之言也。何論中國之大也。然則以共和之公理言。則公理無可則將師美合衆國之政體乎。總統有權以行政矣。行政立法司法。三權鼎立。平民皆得與黨矣。各州各有立法議政院矣。百司及百官。皆得民舉矣。今各省已多採用之。其大險大害。已彰彰矣。且中南美廿一共和國。其政體憲法。莫不全摹合衆國。一字一律。百體莫不師焉。然而合衆國之總統也。以衆選而就位。兩黨但有筆舌之爭。而雍容交任矣。若中南美之總統也。以兵爭而得位。每易一總統。則兩黨陳兵爭地爭城。殺人盈野。死民如麻焉。夫豈無憲法哉。無如黨人之不奉行也。其一黨既以兵得勢。則摧殘禁錮其敵黨。其舉地方官及法官。未嘗不由民舉也。但皆密奉其總統長官之命。陰受意其議員公民而另舉之。其集衆開會投籤呼名。則莫不同于合衆國之法也。而其實則全相反矣。今我國之總統。豈能以法定之多數得之乎。蓋新立總統之時。綠北方擁八鎭之兵。不得不與之。非南方眞擁戴之

廣益　大埠

（貨眞）油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅龍鳳禮餅

Kwong Yick　775 Sacramento St.
S. F.　Cal　P.O.Box 2477

（價實）揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之部祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　合路中華會館特啟

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳譽石
副總理劉興　中文記錄余寶埠
管理銀行事務西人亞當　廣東銀行謹啓

●●●黃蘭灝佈告

啓者本醫生專醫癧疽瘰癧花柳跌打刀傷奇難雜症寓羅省忌街門牌四百零九號

羅省埠黃蘭灝啓

士得頓埠　廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃禹好　仝啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市卻埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●粵商緩築馬路之請願

總商會提議電京。將開拆永漢馬路一案。令行緩辦事。。現據永漢街。大南門直街。各商店數百家。聯名投稱。築路拆舖。慘累失業。亟請設法維持等情。并據各店商數十人。親自到會。詢據聲稱開。內務司不日拆舖。毫無安置之法。舖底商業。損失極大。務請盡力維持等語。查建築馬路。本爲交通善政。但當此商務凋零。已達極點。。方培植優養之不暇。何堪再受摧殘。各店一經拆毀。各商遷徙流離。失業無依。情形甚慘。況大南門永漢街一帶。爲商務繁盛之區。各店均由承頂而來。舖底所值甚鉅。舖價尤屬不貲。。官廳既無補回相當價值之明文。又毋妥爲安置之辦法。商民既虧血本。復累失業。其何以堪。公議先行電達袁大總統。國務院。暨內務工商兩部。速令粵省官廳。。即將修築永漢馬路之案　暫行緩辦。一面代達省會議決　並函致內務司。妥籌善法。然後舉行。務使商業不致損失。官民均可相安。是爲至要（其電文照錄如下）

袁大總統。國務院。工商內務財政各總長鈞鑒。粵自反正。商業凋零。慘難言狀。雖十年生聚。恐尚未能復元。上年奉大總統命令。通飭各省。和協羣情。保商復業。。全粵歡呼。乃粵吏毫不加恤。動輒摧殘。商民飲恨吞聲。匪伊朝夕。內務司議改良街道。經省會駁議不行。現又定期將永漢大街循大南門雙門底一帶。開闢馬路。。盡拆兩旁店舖千百間。並無安置貼補。衆商環請弗恤。紛來哀訴。。敝會查粵城商店。裝修頂手。大者值數千金。小者亦千數百金。舖業亦然。。該處爲繁盛市廛。所值不菲。況道路頗寬。無築路之必要。財窮商困。非興大工之時。雖云利便交通。。然無故而令破產失業。蕩析離居。一路皆哭。何貴有此馬路。倘操之過激。。不難釀出風潮。牽動大局。務乞大總統各總長。俯恤商艱。。迅電內務司。。暫從緩辦。。妥籌善法。。然後酌行。。不勝迫切待命之至。。廣州商務總會總協理葉舜琴。陳鑑持等叩印。

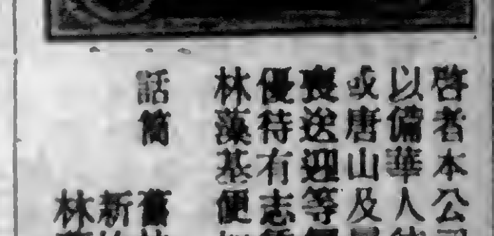
●●●賊匪要與胡漢民分贓

佛山快子街斗鼎酒稅分局。近日接有同勝堂打單匪函。向該局索銀一萬元。。限五日內交。其函中大略謂。伊等保駁殼會劍仔會炸彈會三合而成。名同勝堂。。兄弟五千餘人。。今要爾二萬元。每人不過占四元。若不照送。。則以劍仔手鎗炸彈對待。最奇者函中又涉及政界。謂胡漢民。。盡行掠淸庫銀離粵。。今我等要向其打單四十萬元云云。現由該局將原函呈報警察廳分令地方文武嚴緝。及安爲保護云。

●●●提去現銀何其多也

粵垣造幣廠。每日可鑄銀幣八九萬元。。每日鑄出銀毫。除搭放軍餉外。盡行存貯。胡未卸事以前　。該庫房存銀毫四百餘萬。生銀三百餘萬。距奉電傳大總統退任命令。。此後不十日。此款盡數提出。最多者一日間財政司提出二百包。。官銀錢局一百包。每包二千六百元。最奇者生銀係由外洋買來。此次竟以生銀往買滙單云。

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等偏用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米價本太高大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧些資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全保本號字印

錦泰金器永遠包換

貴客光顧請照西字函定何樣即照款製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便换

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男劭捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自遭災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時款靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函印是荷

金山大埠貞祥老舖　寄

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐鞋蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦讓啟

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者濟岸也　甯邑黃子安恭頌

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

省城鄺美南　合昌

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

妙術如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鎗香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●兌換機關久未規復之大原因

吾粵司庫積存銀毫一千二百八十萬元。惟當胡漢民任上。紙幣低折。而銀毫積存如是之多。仍不肯規復兌換機關者則別有故。蓋當時胡奉黨魁孫氏之命。凡粵庫銀毫。。祇許入不許出。當留侯提撥等語。其於留侯何者之用。。則明眼人當自知之。聞自宋案借欵發生後。漢民對於黃興李烈鈞。以及京中若輩各機關。皆滙有鉅欵。此次撥欵。不過藉此以塡虧空。其實各欵早已陸續滙往別處矣。又其中一部分。則被漢民攫爲私產云。

●●●廣紙漲落之調查

近日紙幣日低。外間傳說。所因陳督未接任。故各人恐慌。此未嘗無影響。玆有港商。在港地調查。得現在實在原因。函寄公會云。日前胡漢民調任。陳督奉總統命令督粵。。在港各等商民。及省地紛紛搶買。竟炒至由港紙買二百四至百八元。兩日間起至六十元之多。不料有等奸狡政界人員。料陳督到任。彼輩必有更換。故在港託某銀號。沽出兩禮拜期花貨百餘萬。由一百八零沽至二百二止。故連日跌回止二百四。因若輩日間到期交花。故在港又沽現。。并由若輩分號。在港又沽出數十萬。若輩有意放淺。乃買回交花。并在省前日有兩銀號。交生銀與他。例交回全毫。。照時市折價。不料若輩又交出東紙與兩號。故兩號亦要沽出十餘萬。若輩現在藉陳督未接任。鼓動人心。。惟淺此紙幣爲目的云。。又聞六月廿號。七月一號兩日。啓□漢□崇□三銀號交生銀入財政司。向例交回全毛。他不交毫而交東紙。。兩日共發出二三十萬之多。故今又低回。請即研究禁其發紙。。此亦維持紙幣之一法也。。

●●●同黨揭破陰謀

老同盟會馮扶漢。以當時革命運動。並無此項鉅欵。。胡督何得借此搜刮　因即致函財政司云。。仲凱司長先生足下。近聞胡督指令貴司支出運動鉅欵二百餘萬。。又見貴司招領告白。不勝駭詫　竊革命運動。弟亦曾與力。憶昔孫黃諸公。在庇能埠演說。三月廿九起義事。弟曾在場與聞。祇云籌欵十萬。何今竟云二百餘萬。今且各埠僑助欵。。祇稱南京教育捐。該捐册乃在庇能光華報印刷。捐欵者只簽名册中。並無發還收單。即弟所捐亦然。蓋此捐欵。乃屬義捐性質。並無討償之理由。捐者亦無求還之心。。即國家嘉念有功。酬給此欵。亦不當從廣東一省獨自担任。。致逼成社會恐慌。此事請足下熟思爲要。區區之心。敬陳如右。統惟亮察不宣。六月二十弟馮扶漢上言。（已見本報專電）

●●●軍界主張追還

前日軍人派代表赴省會。與議員接洽。謂撥還革命運動費共　百四十餘萬。其未經撥給之五十萬。亦應請追還。以重公帑。而維政費等語。各議員大多數均表同情。惟現在閉會之期。未易臨時召集。故祇能提出質問。而未能咨請執行云。人謂胡漢民之運動省會之早閉會。實因此故也。

仁安藥房

醫生趙裴彬內外婦科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售（買者自理）

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

每一料銀廿元　半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病者全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊埋日前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心備摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西入士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

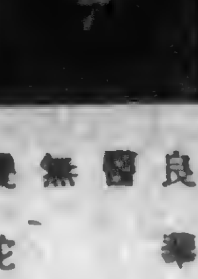
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散每罇三元
鶴膝藥散每罇二元
縮陽藥散每罇三元
損眼藥散每罇二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔差出沙散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
湯水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇二元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
損惡毒瘡藥散每罇三元
損久年瘡藥散每罇三元
損三角瘋藥散每罇一元
生雞喉瘡藥散每罇二元
貼花柳瘡膏藥每張一元
損陰瘡油藥散每罇壹元
花柳退上面紅暈藥散每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治瘋癬解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
橫胘藥散每罇三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
損頭痛藥散每罇一元
損牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
消氣散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶損毒丸每個壹元
損毒止痛藥散每罇三元
爛藥一罐壹元
芒菓毒膏藥每張三元
損風瘡藥散每罇四元
湯火傷手　藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
損毒埋口膏藥每盒壹元
損無名腫毒藥散每罇三元
咽喉痛解毒丸每個一元
生疔損六陰脉藥散每罇一元
花柳惡毒瘡藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擦紅瘦毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅瘼印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痔倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

六國手張郁先生雅鑒



良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并尺紙及掛保信請照上列西字付來張郁收執定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

鑫天福寶

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的址付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。。均用中西文字。。備載詳明。。開然淸楚。。如果人手一編。。無論寄信何處。。開卷一査。。卽可照寫付郵。。永無失誤。。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。。充通事之職。。十有餘年。。每見吾國同胞。。。常因寄信。。諸多誤會。。或不明地理。。或不明住址。。或有中文而無西文。。或有國名而無埠名。。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。。每由美國折回。。或美國之信。。由南洋而轉遞。。廢事失時。。殊爲浩歎。。此屬以內地所來者爲尤甚。。故實有一香環遊地球一週而未到達者。。此本公司編輯員。。見此情形。。是以提倡組織公司。。編輯此書。。以爲同胞交通利便起見。。計編輯以來四方調査。。前後亘數年。。至今始竣工印安。。此書一出。。萬口一聲。。均稱利便。。但本公司志在交通起見。。非爲圖利而設。。現定價每本美金四元。。但所印無幾。。沽出者尙多。。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。。見祖國之風雲萬狀。。告警頻聞。。滿蒙之瓜分已露。。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。。悲禹甸之茫茫。。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。。不日回國効力。。數授英年。。迫得速將此書售淸。。以淸手續。。凡我同胞。。有志交通利便者。。請速來購。。遲則不遠。。仰祈留意是荷。

玆將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律淸售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。。關係于交通。。至重且大。。其最不可缺者。。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。。或有緊要大事發生。。一査此書。。可能聯絡內外。。四通八達。。例如往年中國民軍起義。。。僑民輸餉。。。或祖國水旱等災。。同胞賑濟等情。。此書不僅爲寄信之用。。且爲國家聯絡後盾也。。

一此書并用中西文字。。註明生意。。故於商界之影響甚大。。無論中西人士。。如有欲購辦詢貨價之低昂。。物情之漲縮者。。。皆可按址投函。。直接交涉。。固不必轉託別人。。亦不致有無關津而小補。。乃生意之導線。。此中消息。。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。。凡欲郵寄而未諳其情形者。。一經査檢。。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。。爲郵政之重要地位。。如省名埠名街名館名等。。同名異地者。。不可勝計。。倘非有淸楚的當之地址。。一差毫厘。。便謬千里。。內地所寄之函。。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。。到出口之處。。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。。遂以影響疑似之法施之。。。嘗有統寫金山二字者。。或祗寫山爲市者。。又有寄南洋呂宋國之新山。。。每誤寫作新金山。。惟査新金山。。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。。名日雪梨者。。係屬該六省內之紐修威省。。然我華人往往不察。。每寄函于該省之雪梨埠。。祗寫雪梨埠名。。不寫省名。。不知美國亦有一埠。。名日雪梨者。。此等函件。。多由美國折來。。其中疑寄怪訝。。不一而足。。究之以中西文而輾轉譯音者。。難辨調叶。。無怪誤之又誤。。去之易違。。既有此書。。則國埠館街名。。皆詳載明白。。。一齊便悉。。

如蒙訂購請將書價由郵局買揭保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　Sai Gai Yat Bo　734 Grant Ave　San Francisco, Cal

代售處　裕安號羅祝崧君　和利押陳良寶君　廣同泰譚經衡君　大益號阮丙辰君

民國公報鄧達相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世潛仝啓

金山正埠

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本誦廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞褂巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尋市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

與利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅邊酒濤拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寢一患惶恐萬分矣乃閱報而知與利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克横恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始共聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卽濟衆實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致殷製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可冥視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不勉志深求振刷心思殫力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製務取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效善捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲求信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策　親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣引血歸經之劑服葯後忽聞腹中響向氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以溶消全體豪然强旺於平昔崇先生再造之深恩如同高厚除跪門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猪外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺件各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛

最新票圖內附泉票新式規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛　第十期已到

梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

西庄十六國議院典例一元二

康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　第三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本二毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

覺世寶箴一毫　文明孝經一毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂應新撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭鏡康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合璧二毫　繪圖孝經一毛

二頭康熙字典一元　戊戌政變記四毛　廿四史紫華夢五毫

作文教授法二冊三毛　作文教科書三毛　華英四書一元五

不可錄一毫　婦孺淺史一毛　古文筆法二毛五

西游眞詮七毫

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　盤木砧板

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏

梁財信二顆双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　930 Dupont St. San Francisco, Cal.

勞柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U. S. A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊錦　陳德遙　譚齊漢　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

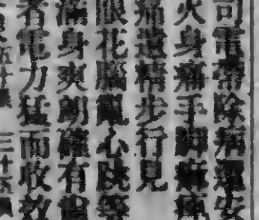
啓者本號開張三十餘年向在大埠唐人街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信愛護誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈驗於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症服之卽刻滿身爽颯確有起死回生之功頂好者電力猛而收效速

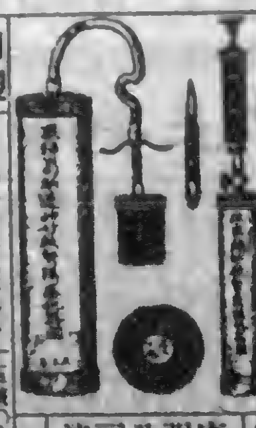
每條銀四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



本公司有藥名功用單

[illegible]

自製神效治病藥筆



[illegible]

康强公司

Hong Kang Kinsu

880 Clay Street

San Francisco, Cal

發賣處　大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大山岸街五百四十五號專售各種電機兼接電火電鐘等項包修妥當工作精巧如蒙別減價相就華客光顧此佈　西人巴些三路電公司啓

中國新聞

●●保定軍官學校校長自殺之續聞

保定軍官學校校長蔣君方震。突於六月十八日上午。引鎗自擊。受傷甚重。恐有性命之虞。經紀前報。蔣君因譚科長調任。與陸軍部軍學司。意見不合。辦事甚爲棘手。乃憤而出此。聞該校學員。目下竭力維持秩序。校中頗爲安靖。玆覓得該校上大總統一電。暨蔣君所草遺書如左。至於此事詳細內容。尙待調査。

一該校上大總統電　大總統鈞鑒。校長蔣方震。因陸軍部軍學司。遇事故意刁難。校事萬難支持。憤極。于本日午前七時頃。自行槍殺。彈貫胸部。重傷甚劇。詳情續呈。。軍官學校全体泣叩。。

二蔣君遺該校張教育長書　耀庭吾兄鑒之。僕于校事。不能盡職。今以身殉之。所有後事。處分如左。老母到時。乞以僕之殉職爲國家故。雖若輕于鴻毛。。而於軍人之風氣有關。當以大局自慰。不可悲傷。。以重弟之罪也。對於軍國前途。公之意見。悉與我同。卽以公之言。。爲僕臨終之忠告可也。能用之。則含笑於地下。不然。則恐此後繼僕而不得者。尙有人也。校事望公以毅力任之。。務達最後之目的。段總長處。請以僕告學生之言。一爲轉達。知我罪我。聽之可也。惟有一言。不能不加入者。則軍事非有至善之目的。必不能成功。以彼善於此之言。聊以自慰。則軍事永無振興之日也。諸同事亦請以僕之責公者責之。務達最後之目的。使此千餘人。終能爲國効命也。。　以下處分家事。從略。

●●●歡迎國學大家廖季平大會

井研廖季平先生。爲湘綺老人。王壬秋之高弟。。于學無所不通。而尤長于春秋。近世言公羊學者。。自劉申受龔定庵後。當代大師。首推康南海。湘綺及季平先生爲三大家。學說各有異同。廖氏之學說。雖出于湘綺。而變幻奇肆。與師說多有異同。其講大同主義。推及全球。與康南海相類。而南海言政教合一。。重在實行。季平之說。偏重理想。所著書累數十種。其自述所學凡四變。年六十餘。鬚眉偉然。接見後輩。和藹可親。來京寓皮庫營四川會館。昨日京師學界。在湖廣會館發起歡迎大會。。季平演說世界哲理進化退化之理。先期由旅京各界同人遍發歡迎大會啓云。蜀中廖季平先生。初受業于南皮張文襄。湘潭王壬秋先生。。後專講孔子微言大義。尤能自出心裁。融化中外。學經四變。書著百種。畢生以尊孔爲宗旨。其百種書目提要。。刊于井研藝文志。章太炎梁任公書報。尤所推獎。。然皆庚子以前之學說。上海重印知聖篇。今古學考。公羊三十論。尙屬鱗爪。。不足以窺全豹。近來歐化東漸　廢經貶孔。風潮日棘。守舊者雖知孔學將大行于全球。然所主持非語錄之講章。卽音訓之考據。孔子直爲鄉黨之善士。獵祭之學人。。不得神化之。其何以禦海外之侮。欲求中華。因孔以經國。知聖之自雄。其道莫由。先生近來四變已成。由中國以推全球。更由諸子以判人天。至聖精蘊。足以俟後聖質鬼神。。世界無論何等學界。何等疆域。皆在範圍之內。不能自外生成。而後世孔學分量　乃能圓滿。其切要尤在先考泰西各種學說。。以折中于聖經。故東西洋學人。皆以其學爲哲理。。請求著作。公同研究。非如俗說是已非人。不讀西書。妄自尊大者可比。誠爲保國之良方。。撥亂之捷徑。今幸先生因讀音統一會蒞京。凡我旅京各界君子。欲識先生丰采者固多。。欲聞孔氏微言大義者尤衆。。玆謹訂于本星期日下午一時至五時（陽歷六月八號）在虎坊橋湖廣會館開講演大會。。屆時敬希駕臨本會聽講。。並請各界學問大家屆時演說世界學理競爭之大旨。以明國學。以收人心。本會同人。不勝盼切之至。旅京各界同人公啟。

●●●升允煽惑阿王之原函

升允前由庫倫。致函阿穆爾靈圭。欲煽惑以爲內應。。幸阿王深明大義。不爲所動。將其原書呈送袁總統。。玆探悉其原函。照錄于下。

前陝西總督升允謹啟。安甫爵前執事。自辛亥變亂。。邦家傾覆。凡有人心者。皆思誅逆首以圖匡復。。况我蒙古世僕。受恩深重者乎。允不度德量力。逕赴庫倫。與北軍聯合。現已傳檄二十行省。共起義師。共誅叛我淸室者。聞執事已受袁逆僞封。同爲所役。允竊疑之。或者大君子之用心。未易揣測。將以挾皇室。保生靈。暗中有所維持。非可一二爲俗人言耶。乃傳聞袁逆已入居大內。遷我冲主于外。翦除忠義。剝削元元。是執事忘國事仇。略無愧恥。生爲叛臣之奴隸。死何以見汝家先主于地下乎。允是以剴切陳詞。。布告左右。如尙有志反正。速卽報我一書。如何召外援。如何作內應。如何密結正人。如何暗殺奸黨。將來北軍到京。奉皇上復位。允自應査實奏明。照項叙賞。從前劣跡。槩不追究。否則王法具在。孰能赦宥。唯執事圖之。允啓。。

再如有回書。交俄國駐京公使轉遞庫倫。方不致誤。。

●●●報告上海拖輪溺斃慘狀電

時事新報轉各報館鑒六月二十一日長江內河大通屯輪拖船湖平。于撞邑伍家莊掀覆。慘斃數十人。。最慘者省會議員陳宗誠溺斃後。其妻羊氏殉之。幷有胎兒。一家三命。船始因底卜尖開。素稱危險。又裝多人。遂重一倍。嗣因舵工水手。綁舵聚賭。遇險仍拖里許。爭撈財物。呼救罔應。。種種不法。乞賞報登轉各報。主持公論。存沒共感。口口共和黨民主黨國民黨分部公叩。。

●●●汴省火葯局失愼紀聞

七月一號河南城內。西南隅火藥庫失愼。彈藥爆發。。致該庫悉成瓦礫。附近居戶房屋。亦坍毀甚多。。幸其中多係舊存霉壞之品。力量尙不甚鉅。否則全城不堪設想矣。。當爆發時。大聲隆然。屋瓦皆動。張都督方在簽押室看閱公牘。突見窗門脫落。玻璃散碎。疑爲炸彈發現。甚爲惶懼。及四面巡視。毫無人迹。周歷各院門窗戶扇。無不損者。始知實非由炸裂之故。然已飽受虛驚矣。

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教　水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至廿比以上卷賞收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面

弍殿謝教銀拾五元　加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元　加賞紅絨被面一張

四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀弍元伍加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　轆轤

繼興第弍會題求　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

金山正埠

謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會陳油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈

貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話箱差拿一百七十六號）

司事人林立樞　林立理全啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教　名義　義名　詩酒　酒詩　士軍　軍士　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張

六至十每名弍員五　加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

每比收卷費二毛准新歷八月二十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處惠春園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

玆將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

博雅齋生意事多不暇彙顧今更換惠春園收卷　吟友投對仰祈照付爲荷

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世標
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	戎衣早著馬嘶風	雲高華黃潤
四	刀斗夜鳴牛喘月	飽吸歐風醒亞獅	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔學悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	鳳娟女士
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	大埠阮幸氏
殿軍	火刧燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

香港

廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極讚美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓

敬者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡艫氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹抱病縈纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡艫氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車棧車汽車輪船升降機等處遇險因而[illegible]別等遇險者每月給銀五十元如在電車棧車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必寄一表並請看本公司別張告白　大埠怕恩誠保險燕梳公司代理人胡艫氏[illegible]

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動筆巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困倦不揭心思骨亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欤圖補救能爽速救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合圓白戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY MAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在唐人埠正埠街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生痔藥筆
- 治色動尿管啃濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕陰骨身痛擦藥一元半
- ●鮮膿除久積餘藥水二元
- ●治腦痿身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞補胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效捜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半
- ◉堅陽鼓盪葯水每罇三元
- （頭）每條價銀七元
- （氣）一至八元十元十
- （根）一元貨真價實
- ◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請寄字付銀并來定即照來番字付上（付費在外）有諮稱康强機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小字註明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之重價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以啶咕匯票或以担保俯付來皆可妥收無悮 藥頭上從歸

康强機器指南公司啟

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悮 ◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自池製三蛇羮　男婦夾色茶每服二毛五
正地道靈浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山
日

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠鳳凰街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客惠顧請照上列西字附來無悮

將近旋唐

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Jay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石曲粉海味欵鑪頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悮 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯家瀾 湯思寧 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三糭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玖黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貲慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號向大埠鳳凰之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜顧請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON
RECORD

此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠用合我華友之極也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	八月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣賞什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

COLT
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本鮮明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講機差拿九七七　中華旅館主人啟

此人得心疾忽然死去

Electro Magnetic Appliance Co
Br abway 1476 New York N.Y

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦脚部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒 此藥餅爲各醫生所贊許已愈人不可新新數服後你心立刻霍然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你即轉弱還强耳余曾留心研究通地球上之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒藥餅每盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房定貨而煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒藥餅內皆有用法請看英字及華字便知 謹記各病皆由心發如汝之心不安則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此藥餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本藥房討回藥餅之值此則可令你信而不疑也

本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

屋崙興昌代理

Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal.

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致不悮本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧沖蔞墟普濟堂　新寧斗山墟協德隆　美國大埠華洋公司　佛山猪仔市陳恒記　新寧斗山墟普濟堂　省城太寧偽大德堂　新甯南昌市榮利祥　新寧寨門墟煥利容煥道翁　新寧那扶墟永吉李明鵠翁　江門杭鼓巷滙祥銀號　新寧公益埠廣福杉行　新甯海口埠廣茂杉行　新寧新昌埠吉興杉行　新寧城福壽堂

司事人　陳志吉　陳孔俊　李道積　李爵南　梁盛聰　李祁翕　李聖杉　陳德材翁　李聖硯　李明勛　陳德任　李雲慶　李淦衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔緒　陳桂貽　阮仁星　李鎮廣　謹佈

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號來五百四十七號倘話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號鳳不致悮

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S F Ca.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠玑膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　陳毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁悶精丸每罇一元　施德之濟眾水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同廬花船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫瘡症
- 一治男女淫藥結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童漏身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀受情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結瘡症
- 一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮攤難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治遇身癢毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治飛蟣瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　專治口臭雞閒症藥水每罇二元　陰戶黃蜂巢藥膏二元　治鷄皮粒瘡毒藥水每罇五毫　具治痔漏藥鐵銀一元　藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五

毛十元二十元五毛原價多

值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上本公司所辦之羊毛範各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣險發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切遇搽妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悮 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話篤一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠　香山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝傢私磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虛遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罐二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毫
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
三種強種滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
揉痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱潤燥丸每罐銀一員
治三十六種癬藥散每罐銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
浸痔拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
揉花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒墜入骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氈藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐二員　立止花柳骨痛丸每罐銀三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便毒橫弦膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
潰耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛　萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名**皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏**（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●**應驗立止新舊白濁藥水**（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●**恭頌良醫　妙手無双**

敝者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即滙信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡爛拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●**即止皮膚濕癢藥膏**　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱咬傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●**補腦寧神藥汁**　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●**專治痔瘡藥膏**　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●**新方補身壯陽丸**　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的缶巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綿洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧　司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿譚普泰仝頌　先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　李嘯濤啟

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los Angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言　世風　利名
言政　風世　名利
轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫　其八如玉五仙
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狠毛書畫宜筆銀一毫五仙　摺筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狠毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狠毫金不換筆銀五仙　灑染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狠毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　湘江一品二毛
拈得金華第一枝一元　縮純羊毛小楷二毛五
兼双摺筆八毛　紫毫金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四點卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話唐差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十二卷第一百八十四號
每日出紙三大張

VOL. XXII, NO. 184　SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY.　AUGUST, 7 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月七號

（中華民國二年八月七日）（禮拜四）（舊歷癸丑年七月初七日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿丹古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙惠顧請將西字招牌寄來當即按日呈覽　本報啟

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴爲生近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議請閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●廣東陸軍第一師師長鍾鼎基第二師

●●●師長蘇慎初均有爭都督意第一師列

●●●隊在大東門外第二師陳兵於老城內

●●●北較場各架大礮相對恐有戰禍全城

●●●居民大震動

本館論說

中國以何方救危論（三續）

（明夷）

而馬爹路代爲總統。經年之中。亂者四起。今爹亞士之黨。夜起獄市。數日而逐殺馬爹路。別舉新總統矣。其致亂之易且多如此。其變總統之易且速如此。其禍害國民之煩且酷如此。墨之憲法。無不全師美國。固煌煌也。其草定憲法。討論潤色。固竭一國之人才爲之也。而今爭亂若此。人民塗炭若此。今馬爹路鎗殺矣。其家人避亂于日使館。墨京之繁華美盛。宮室園囿日新麗。吾兩游而夢想之。若今則炮烟蔽天。鎗彈震地。死屍萬數。連巷蔽陌。華屋被火相望也。是豈良憲法所能維持哉。中南美二十共和國。所以得保而未滅者。徒以合衆國孟祿主義保持之故。否則爲摩洛哥。爲突尼斯。爲緬甸。爲安南。爲高麗久矣。即幸未亡。而墨已失萬里之地于美。假墨不日演革命之亂。則新墨東南。以迄太平洋萬里之地。美何能得之哉。吾今即幸不亡。而以蒙藏萬里之地資俄英。亦猶墨也。故望師美制以爲憲法乎。無可師也。雖有良憲法。皆空文也。吾將師法制乎。則法之政權在內閣議長。其總統僅以虛位代表王爲。無論法總統之與法宰相。非同黨而不相得也。又無論總統聯諸黨以制宰相之肘也。即皆不然。試問吾國今爲總統。必有才望者也。其能但居空位以讓權於宰相乎。即總統能奉憲法讓權於宰相。各省都督。其能俯首遜讓。以聽中央之命令乎。况今吾國大勢。其制法無一類法者乎。蓋法美法制度政体之成。皆非日吾欲爲而即得之。法自共和帝政。歷經數變。革命八十三年

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各款齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

[illegible]

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨紗羽紗針偈新衣專辦唐山綢絹蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色綫貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

大埠　泰萃

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均係誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啟者本店向在積臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧俟期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

金山　泗華生　正埠

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊綫差拿一八六

司事人　周益垣　周自任　周賜成　周家如　仝啟

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦麥茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精培陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滴腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品麥茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減不從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人　余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

香港金絲二麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠香港製麵公司弟張海啟

●●●祖國內亂之現狀

六日漢口電云、江西省鄱陽湖之吳城、乃二次革命黨之根據地、昨四號之日、被北軍克復、、

又湖北官軍、、昨在漢江之襄陽、、戰勝亂黨、、亦即克復該城云、、

又廈門電云、自亂黨首領逃去之後、水師提督李準、、統帶軍艦到來、即克復福州、福建都督孫道仁、孤人出城、歡迎李水提、全城安靖如常云、、

又上海電云、統帶北軍師長徐寶珍、昨禮拜六在鎮江、、攻破二次革命軍營房之後、該處革軍、迫得與徐軍媾和、、至昨晚兩軍互生意見、革軍又猛攻北軍、擊沉北軍小船數艘、另擊斃北軍二百人、查鎮江在江蘇省、、距南京東北三十五里、、

上海地方、已一律平靖、、海軍提督程壁光、由中央政府任命、暫充上海臨時都督、並授以辦事之全權云、、

又東京電云、接廣州電稱、二次革命首領孫文、、已知此次起兵討袁、不能成功、經附輪逃往東京、要求日政府、准其竄匿于台灣、藉以避禍云、、

又北京電云、聞孫文已知此次各處討袁軍、皆一敗塗地、、難圖再舉、經搭日輪、逍往台灣躲避云、、

又上海電云、踞守吳淞炮台之南軍、今日忽起內亂、、軍中著名敢死隊長陸夫標、（譯音）首先開炮轟擊該炮台、人疑其爲漢奸、奪取此炮台、售與中央政府、同時北軍亦助之、駐守炮台之南軍、發炮還擊、該敢死隊兵士、死者甚衆云、、

又南京電云、接到江西省最近消息、謂該處北軍、、近日與江西叛軍、連戰兩場、皆獲勝利、故往來南昌之路、業已通行云、、

英京接北京電云、傳聞湘省與日本借債十五兆元、已簽押

●●●粵民何辜迭遭暴亂

六日北京電云、接香港電稱、廣州城自陳炯明逃去之後、、粵軍即時起亂、肆行刼掠、庫存之款、已被亂軍搜掠淨盡、並殺戮新官兒甚多云、、

又電云、昨日省城東門外兩軍戰爭、死傷約五百人、、

●●●僑商函述墨亂情形

昨蒙墨國立巴士埠廣利源號、寄函本報、關于墨亂情形、、函錄如下、、

墨國威黑埠近日亂事戰爭、及我華僑避難情形、昨接友人來函詳述、茲特付上登報、該埠與敝埠只隔一水、、僅一夜之快輪而已、但敝埠及通省地勢、不與別處相鄰、、諒他不致援及本省也、聞威黑埠現尚兩軍相持、未決勝負、、不日再開大仗、以定勝負云云、、

威黑埠兆和祥號函云、十八日駐紮某埠之官軍、約有四五千之衆、是日被黨軍在某處地方、燒燬車路橋梁、、約有黨軍萬一二千人、斷絕官軍糧水二道、不通消息、、十九至廿五日、、連日大戰、、廿四五兩日、官軍以水道已盡、全軍殺出、行至水塘處、軍已大渴矣、、黨軍亦早料官軍必到取水、故以重兵守禦、在該處兩軍劇戰、爭水止渴、人人見水欲飲、而黨軍大隊圍攻、官軍力薄難敵、且戰且走、至廿六早、前隊已抵威黑埠、約得二千兵走回、、又及隨營販賣之華人、約共六十人、三邑佔二十三名、四邑佔廿八名、香山佔十餘名、俱已隨軍逃出、行至有水塘之埠、兩軍大戰、彈如雨下、、且又口渴肚飢、有等不能行動、有等爲流彈所傷、今查得四邑有廿三人走回、三邑五名、香山三名、小號之十八人、現下一無見回、不知存亡、據逃回之人、及兵家所云、廿七日不見回者、難得生存矣、我等遠涉重洋、僑居斯土、不幸遭于世亂、何同胞輕生若此、而販賣於軍前哉、嗚呼、不遭祖國兵亂之時、而亡于墨國亂軍之中矣、、昨廿七日、黨軍大隊已臨埠邊、日夜砲聲隆隆、不絕於耳、即日各國商店及領事府俱已升旗、以俟革軍入埠矣、以目下論之、、官軍斷難拒敵也、今日不來、明日必到矣、將來商務如何、不敢料也、、

又函云、昨廿九日、黨軍進攻威黑埠、連日至夜、砲聲隆隆、勢甚危急、料官軍亦難拒敵矣、廿九晚、承美領事通知、、著各國僑民、、即晚渡過孤島住宿、、以保性命爲先、、如有不去、則難保兩軍如何劇戰、小號全敝人等、亦已遷避矣、全埠華人統計走避島中、約三成左右、今晚有多少仝往、、亦未知也、昨夜本埠水塘、已被黨軍打破矣、今早兩点鐘、已斷水道、、聞說當時已戰退黨軍、是否未詳、總之危險之極、弟等困在島中、若果埠內無事、朝夕可以往來、如果黨軍已入、官軍不退、在埠劇戰、未知困至何日爲了、在該島美艦允供足水用、糧食自備云云、餘俟後詳、、

●●●墨革軍圍困威麻埠

六日墨京電云、接駐威麻士埠德領事來電、報稱該埠軍民力、合力堅守全埠、締將街閘關閉、以備抵禦革黨、而革軍亦圍困於外、必有一場血戰云、

●●●新會之悲觀

本埠新會梓里、接香港商號寄來公函、照錄如下、、啓者、前清之亡、皆因汚吏苛捐所致、以爲光復大漢、堪享共和幸福、不料反正以來、其汚吏苛捐爲尤甚、、無論州縣鎮埠墟市村庄、無不擄掠頻聞、生民之受害者十有八九、雖常常控告之不絕、而新官兒均以中飽爲事、、坐視而弗救、傷哉悲哉、邇來古井盜風復熾、搶掠甚多、凡々橫樹狐狸梅角官冲沙堆長沙眼龍仔樹各逕、無日無時不擄、梅灣冲之蛋家、亦捉去幼童數口、北村有廖姓公孫兩人、往沙堆討收牛銀、午間復回、行至逕中、被匪擄去、聞索銀四千餘元、乃肯釋放、北村面前之鴨巢、搶穀數十餘石、又二十圖之茶灣村、此乃窮鄉僻壤地方、而賊匪時時思及、、今年已刼一次、猶得謂共和世界也哉、 舊歷六月初十日

●●●九江發難之詳情

上海訪函云、亂黨計畫、本擬分兩路進行、一路奪武昌、創立小朝廷、一路煽惑長江軍隊大舉、尋以鄂事不成、、復囑漢陽兵工廠爲響應、又不成、不得不求其次、、改從江西着手、日前李烈鈞由滬、黃興由漢、均乘某島兵船赴潯、鄂省接九江陳廷訓急報、急調北方軍隊、擬乘江華輪船東下、、嗣因事急、即由民船拖帶至官牌夾起岸到潯、聲威赫奕、、贛軍爲之氣餒、、李烈鈞見勢不佳、遲急不及、乃恐潛至湖口、、倉卒起事、、然李之舊部、、惱於北軍、應者絕少、商民深恐地方又遭蹂躪、、敢怒而不敢言、惟德安贛軍營長林虎、於北軍將至之時、、預往鐵路局給以千元、勒令停車五日、一面電潯、謊稱北方軍隊杜絕交通、一面密約第九團團長尙璧楷、、机關鎗隊隊長卓某、由德安進兵沙河、向北軍挑戰、、而贛護軍使歐陽武、日前接李烈鈞由上海來函、囑勿裁撤各機關及衛隊以留後用、、餉項不繼、由李滙寄、閱悉之下、不見歐陽武動靜、而此次亂机將發、佯作不聞、方電中央、請撤北方軍隊、詞意激切、而湖口竟發難矣、此潯變醞釀之由來也、、

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱佳新有影相各件無不推妙推有修工
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湯由藏啟

香港滙單每百四十八元五五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各款磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自強戒烟藥酒廣告
弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費一毫五仙 若辦家祈通信示知
大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百二十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五 兩守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂 本舖現在金山都板街九百五十三號 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

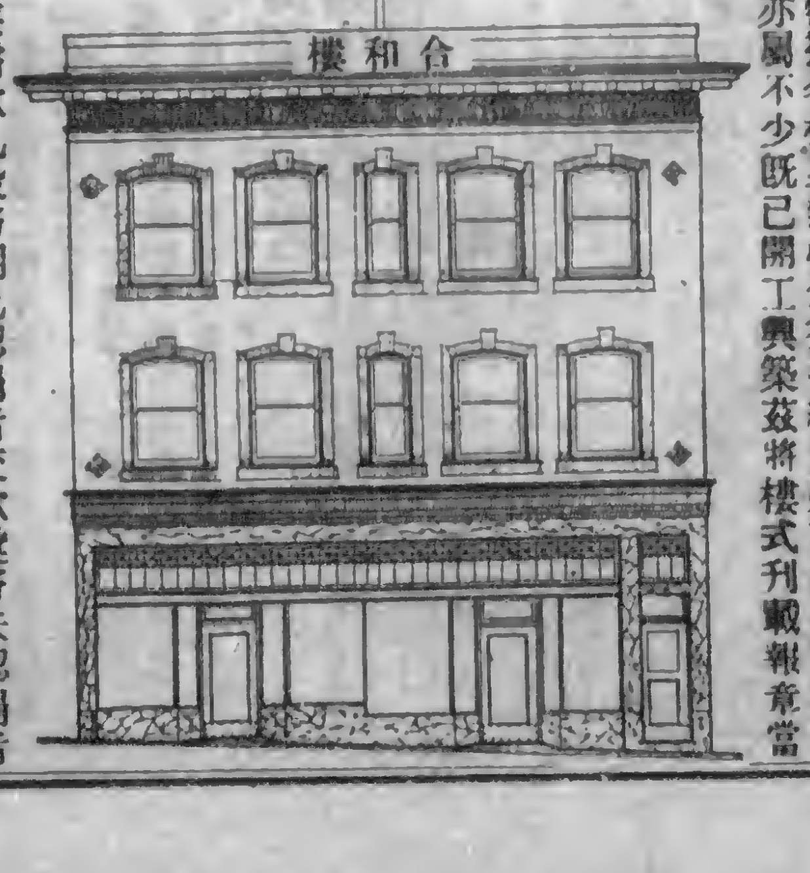
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客久交照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠舲尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

香港 普華安黃蔓石精理眼科花柳各症 寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當

合和會館新樓式



爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號 合和會館披露

東 大埠 昌
IONG CHONG & CO.
803 GRANT AVE, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金偖」 東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.
啟者本醫館向設在大埠屋崙經十餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘋癱風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症鷄喉痛科無名種毒醫藥一到功效見速況日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遼涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾市德頓街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

儒醫黎協南
寓利街一百四十四號
每日下午兩点鐘開診至八點止

本埠新聞

●●●西美留學生開會

美西中國留學生會、假定本埠長老會爲開會所、經紀前報、該會定於今晚開會選舉職員、以辦理會事、、至禮拜六晚散會云、、

◉總巡不禁醜業之可怪　美京委員哈令頓、、昨日到來本埠、、調查西人妓院、據云本埠妓院林立、引令無知婦女、大張艷幟、藉營醜業、皆總巡委氏之過、委氏于前十三月、自言整頓警務、不過一月、可將妓院禁絕、詎料至今不獨不禁、且日以加增、溺職如此、殊堪痛恨云、、

◉拘四放一　本埠關員、、日前偕仝長老會女師金馬倫、到華盛頓街九百零一號樓、拘去華女四名、、其中柳銀一名、菜妹釋放、蘇英則留在女館候查、至鳳嬌金蓮二人、則解赴煙租埃崙候審云、、

●又聞拘賭　本埠巡差、昨午三點半鐘、到新呂宋巷金利源、搜查賭博、拘去華人十二名、、指爲聚賭案、、具保候審、、

●船到人數　春洋丸輪船、今日上午由遠東抵埠、載來頭等位華客六名、二等位華客十一名、大艙位華客一百六十四名、內假道往新花旗者八十九名、

◉衙案例誌　二號衙、亞勝等二名、票案、禮拜五審、亞占煙案、明日判、亞芳無禮案、明日判、亞黃等六名聚賭案、注銷、三號衙、亞二等二名票案、注銷、亞貞等四名、票案、共罰銀五十元、

各埠新聞

●昨日之熱度　六日沙加免度電云、本埠是日下午、熱度甚高、寒暑針升至一百零六號、據天文師謂二十六年中、本埠有此酷暑者、不過五日、又接山多些埠電、謂該埠是日熱度、亦達一百零二號、蜜棗果恐因熱透自落、不無損害云、、

●飛行家又弱一個　六日英屬域多利電云、、本埠日昨舉行慶典、聘請三藩市飛行家布拉仁、、到來本處演技、今早在海旁試演水面飛行機、適遇風勢猛烈、飛至千尺、品、該機忽折一翼、墜下某處屋面、布氏被機壓斃、情形甚慘云、、

●票廠被差拘人　廿七號沙加免度西報云、、本埠埃街四百號、昨晚被差拘去華人四名、指爲票廠、犯賭有據、、勒令具保候審云、、

●遇人不淑可奈何　六日費城電云、華婦蘭十、年廿二歲、住在本埠天打街、五千六百零一號、昨日特往河邊、偕二小艇、掉至海中、欲效屈子之所爲、投諸汨羅、希圖畢命、惟當時有數人瞥見、急將其救獲、後查悉該婦、產有一子、年甫一齡、時常患病、夫則跟仝白女逃去別處、置妻兒于不顧、故彼憤欲辭世云、

◉無辜被逮之反控　廿九號的矜麻西報云、、本埠華人哈利江、前月十五號、被差搜查身上、拘交衙署、監禁至五點鐘之久、不使其得見律師、申訴一切、後又入爲懶案、官判無罪、似此橫被拘禁、損失名譽、是日控告該總巡、索補賠醜銀一萬零五元云、、

●日人帶差拘賭　廿九號士連拿西報云。　挖慎委利埠某華人賭館。日昨被某日人帶差入內搜查。拘獲三人。。入爲聚賭案　今日在衙提審。有一人自行認罪。。官判罰銀一百元　餘二人銷案釋放云。

●因細故竟被監禁兩次　廿九號晏尼威埠西報云。。本埠華人譚某　被控爲置毒酒中　謀害亞富一案。。事因亞富謂譚偸雞　譚將富毆打　被差拘案　監禁三閱月。期滿出獄　譚挾宿恨　又欲出此毒手。以報私仇　遂被差拘去。。禁監候審云。。

◉烟窃案兩誌　廿九號士得頓西報云。本埠華人伍松。。前月被差拘去。。入爲片煙案　今日在衙提審　據差謂親見其吸食片烟。並執獲其煙具等物　官判罰銀二十五元又華人譚昌。被控爲偸取生豬一口　譚自認有罪　官判罰銀二十五元云。。

●娘子軍何膽怯乃爾　六日芝加高電云。。本埠已選用西婦十名。充當暗差。定於今日出勤　內有數名　遊行街上　被賣報紙之西童看出　即喚聲狂叫。一時引聚多人　圍觀者如堵　該女差等進退無據　不覺哭訴起來。。旋有巡差到來。驅逐各人。始能救護使出云。。

●●和平會啓事

敬啓者本總會由會長李寶瀛君稟承前黎總領事及各堂領袖組織而成自成立以來大著成效惟副會長甄碩光君昨接到黎領事由日本來函稱說會長一席不能枵腹從公應給與薪水以專責〻等語當經甄君於前會明提議衆皆贊成惟李會長寶瀛宣衆力辭聲明當日組織此會係爲和平起見並無希冀若領受薪水是以義始而以利終無論於事理不合亦且於初心有違薪水一節斷不肯領受若勉強相迫惟有辭職以避賢路等語衆見其辭謝甚堅未便再強似此深已奉公熱心辦事實所難得至於本會各職員亦係純任義務並無薪水特此表揚以彰盛德　八月七日　大埠華僑和平總會公啓

●●●訪尋關國兼名喚碧旋

開平黃屋人氏年廿餘歲前日在周斗啞板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟經已一年之久刻下尙不知落在何處倫各親朋知其下落煩將此西字付來弟處感恩不淺矣

Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 54

弟譚瓊喜字

民國二年七月十六號

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋龍鳳禮餅
鋪在大埠都板街門牌七百廿三號 七百廿五號
接辦禮物筵席酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫廬 許濟阜 譚崇綺 梁永圖 晃其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色號仔絨物矣價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
鋪在都板街八百四十五號 話箱五百二十一號
黃壽家 黃華仇 盤昭炘 寫安 啟

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄袖彩各欵儀服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 陳德欽 梁燈秀 趙耀臣 黃星衢 仝啟

金山 正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縫仔絨彩褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤
黃振照 胡綸仝啓

金山 成信 大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal P.O. Box 2567

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告
本號創製烏雞蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督丁製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏雞蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀
加料重醞酒
及上等諸色美酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致悞
大埠泰興隆發售
粵東省城 鄭廣濟 德安號主人謹啓

詩界

七夕感舊

（冷人）

跌宕風流冠一時。。個人心裏付情痴。。紅樓粉黛知多少。。
只有潞雲是可兒。。
惆悵秋風又一年。。銀河耿耿奈何天。。美人自古多相妬。
不許情絲兩地牽。。
玉樓七夕綺筵開。。一朶花枝嫋嫋來。。爲我新詞歌一曲。。
銷魂何必到陽臺。。
自調絃索緩歌來。。婉轉珠喉信妙哉。最是神馳心醉處。。
一聲聲是說憐才。。
握來銀管醮香唾。。姓氏書成示阿儂。。畢竟王嬙容絕世。。
美人異代亦情鍾。。
當年姊妹花爭發。。此日花枝兩地栽。。阿姊已隨雲水去。。
阿儂依舊向春開。。
月圓年紀墮風塵。。一瞬韶華三易春。。青眼不垂浮薄子。。
幾時還我自由身。。
朱顏憔悴空悲切。。紅粉飄零自感傷。。量我何須珍十斛。。
最難得是有情郎。。
一幅羅巾織合歡。。涅涅香汗未曾乾。。爲郎拭面頻偎擲。。
留作他時紀念看。。
雪茄半捲遞周郎。。情味須教仔細嘗。。芳氣氤氳生齒頰。。
街來猶帶口脂香。。
口脂馥馥氣如蘭。。醉我心魂飽我餐。。鬢影衣香滿懷抱。。
幾疑婀娜肉兒團。。
金迷紙醉眼朦朧。。繡榻橫陳睡正濃。。像把紅絲穿鼻孔。
惹卿狂笑却驚儂。。
繡簾揭處燕鶯聲。。邂逅街衢認是卿。。剎那香車過去也。。
小郎名字聽分明。。
飲罷香醪綠透渦。。丰神奕奕醉顏酡。。知卿饒有英雄氣。。
慷慨爲儂擊節歌。。
銀燭燒殘玉漏沉。。無言相對聽虫吟。。恩情莫漫深如海。。
辜負芳卿一片心。。
一捻腰肢瘦十分。。可憐憔悴沈休文。。生平艷福難消受。。
敢向巫山問雨雲。。

佚史

公報私仇

前清康熙雍正之際。。名臣輩出。。美不勝書。。湖南湘潭陳恪勤公。。賦性强直。。初入官。。即誓以清白自礪。。公諱鵬年。。字滄洲。。以康熙三十年進士。。知浙江西安縣事。。累官至河道總督。。方知江甯府事時。。以力爭不得加稅。。忤總督阿山。。乃中以他事落職。。按驗下江甯獄。。江甯人痛哭罷市。。士民揭帛鳴鉦。。環制府質問者。。絡繹於道。。門者重閉。。叫呼不退。。有司械繫數人。。制府欲釋之。。使人謂數人曰。。爾偶過此被繫耶。。皆曰非也。。惟願入獄與太守同命耳。。諸生俞養直繼至。。大呼請保清廉太守。。呵之不止。。則懾之曰。。即擒治矣。。養直即挺身就縛。。尋訛傳鵬獄中。。時督學使者方按試句容八邑。。生童譁曰。。應試何爲者。。悉火其卷去。。且白使者請申救。。養直遂得出。。及會訊。百姓夾左右道。。入火一束薪。。燭公來去如白晝。。訊者以三木加鞫人。。拾撫無所得。。則以公嘗逐羣娼建亭南市樓。。月朔宣講聖諭。。爲大不敬。。擬斬清帝夙知其名。。旨赦其罪。。命入武英殿修書。。旨下之日。。百姓焚香跪北。。呼萬歲者。。其聲殷天。。其勤政愛民。。感人之切。。有如此者。。方在江甯獄中。。或絕其食。。獄卒憐之。。私哺以餅。。爲守者李丞偵得。。怒杖卒四十。。日通一勺水。。公自分命絕矣。。忽聞外有貴官騶唱聲甚高。。曰獄官來。。我浙江巡撫趙申喬也。。入覲時。。皇上命我告江南督撫。。還我活陳鵬年。。不知汝等知否。言畢去。。不與公交一語。。以是得不死。。未十年。。公總督河南。。李爲邳睢同知。。乃公直轄。。聞之大起恐慌。。勉來謁。。公無言。。李心乃少安。。疑公忘之矣。。亡何黃河南岸崩。。時芻茭悉昂貴。。治需萬金。。公張飲召河官十餘人入。。酒半嘆曰。。鵬年餓江甯獄幾死。。不意有今日。。自賀一觴。。且飲且目李。。目閃閃如電。。鬚髯翕張。。李色變。。客亦瞠視不知所爲。。公笑曰。。諸君不賀我乎。。盡盃一觥。。合席應聲如雷。。不能者強舉之。。俄而奴捧饕餮觴出。。磁而飾金者也。。狀猙惡。。公起手斟之。。偏示客曰。。滿乎。。曰。。滿矣。。持行至李所曰。。某年月日爲一餅故。。杖獄卒。。欲死我者非他人。。即足下也。。今河岸崩。。百萬生靈所關。。不比老陳性命不值一錢也。。罰汝飲即往辦治。。放一勺水入民田者。。請敕書斬汝首。。亦使羣公知鵬年非報私仇者。。李長跪色若灰。。持觴[illegible]地碎。。兩手自搏。。叩頭數百。。滿席客咄嗟回首。。無一有忍睇其面者。。李出。。傾家治河。。河平。。來驗者纓帽小車。。所杖江甯獄卒也。。後李竟漸恨死。。此事惟袁簡齋先生傳中載之。。他籍載公事甚繁。。李丞事則未見。。予因其公報私仇。。大快人意。。錄之以博一粲。。

叢錄

酒後感筆致大埠諸同志先生

（菩伯）

僕返國。。行有日矣。。大埠丙午始國民黨之熱心同志。。不以僕爲不才。。且又多與家君有舊交者。。故感情最厚。。乃於月之四號。。設席於會所以與僕餞行焉。。僕狂喜赴席。。得與同志諸公暢談國事。。共敘一堂。。故僕生平絕小飲酒者。。而此次亦爲之痛飲。則席間之慶鬧可知矣。散席歸。。默而思。。怦怦然於我心。。而欲有所言也。。十餘年來。我黨同志。。維持黨事。出財出力。。受人攻擊。。未嘗小懈。。雖或有失敗。。而熱心不變者何哉。。此無他。。不過我黨同志。。以義相合。。且確信我黨之宗旨能救中國。。及信我黨魁有救世之才耳。。彼攻擊吾者何嘗無一時之盛。。乃不轉瞬而煙消雲散。。是所謂邪不能勝正者。。非欺人之言也。。惟其然也。。僕敢爲我黨之前途賀矣。。以其大成功之期可計日而待也。。吾師梁新會所謂大人物必得最後之戰勝者。蓋有把握之言矣。僕感同志諸公之優待。。愧無以報。。惟聞君子愛人以德。。仁者贈人以言。。竊用斯義。伏惟同志諸公努力加鞭。早成飛船公司（席間談及此事）以爲國家。擴張黨勢以救中國。僕亦勉强學問。。以預爲我黨之馬前卒也。。想同志諸公亦多不棄而我教者焉。。酒後醉倦。詞草不修。。幸不罪也。至感至感

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠尺愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記廣告

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧賜上列英字滿知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●諸僑公鑒 五一 方文彰 伍明卿 伍梓南 伍子達 伍耀燊 伍學混 全啓 吳奕稻 蔡雄南 蔡植匯 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 鋪在四川省城北門大街開張
搽傷口跌打酒 八仙長壽酒 鹿茸鳥雞酒 飲食跌打酒
萬應浸眼藥水 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒 施茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
小腸痛氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
肚痛菊寧丸 金錢斑豹酒
特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
[illegible]
●●●白濁無憂丸 每罇艮一元
[illegible]
●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元
[illegible]
●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛
[illegible]
●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元
[illegible]
◎◎◎敬告同胞
[illegible]
●●●傳單快看絕大補力
[illegible]
●●●死而復生 花柳症得救
[illegible]
●●●瘀目重光 眼科名醫
[illegible]
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

福羣實業公司收到第八期股銀
張崇坤 簡世彭 每五百元 劉森華三百元 簡永福
二百五十元 張椿振二百元 鄺修麗 一百五十元
伍仁學 高倫灼 朱錦棠 關湖富 黃衍福 簡世業
以上每一百元 劉鳳佑 黃偉衍 周廣紹 每五十元
黃耀榮 簡子壽 每廿五元 江清泉 王景通 江長東
嚴兆平 每十元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人件歷已年所荷蒙諸君迎殊深感激現本辦事處遷往許士杰街夾二街角房即孖十樓五百一十號益三文拿銀館之樓如蒙華友惠顧請移玉步面洽是禱 [illegible]

○●○康南海先生不忍雜誌第一二三四期已到每本銀三毛五

目錄

不忍雜誌序
一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影 突京厄減廟拓影
耶蘇非廟拓影 厄減廟拓影
王廟拓影 王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴濮住宮門拓影
王宮拓影 蘇丹御座拓影
陵軍署拓影 古墳拓影
巴沙市內拓影 歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影 蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影 蘇丹御厨拓影
宰相趙朝拓影 法部判官拓影
教部長拓影 海軍部大臣拓影
大官拓影 突厥官拓影
突厥兵官拓影 砲兵官拓影
衛軍兵影攝 馬西尼兵操攝影
回教舞攝影 女俗攝影
突京犬爭臥道攝影
二政論
中華救國論 憂問 蒙藏哀詞上
大借債駁議 理財救國論上 廢省論
三教論
孔教會序 孔子改制考 孟子微
四瀛談
大同書 突厥國遊記
五藝林
六文
大同書成題詞 愛國歌
文成舞辭 千城學校歌
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
請剪髮易俗摺跋 辛亥臘遊箱根與梁任甫
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感
七詩
慨傷 懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子
每冊售價七毫五仙

求利通息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第一千零三十五號
正北鹿茸

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St. San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列四字付來定然從速付上以圖久交
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

李奕慰中西醫生寓內

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喩嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟𦤎在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門焉
茲將專醫各症畧列於後
傷風傷寒 寒熱咳嗽 黃腫鼓脹 反胃噎食 中無脹滿
虛火上炎 大腸結熱 中風中痰 嘔吐泄瀉 紅白痢症
腰疼腹痛 寒熱瘧疾 五癆七傷 閉經白帶 經期腹痛
血崩血龜 胎前產後 月事不調 急慢驚風 小兒疳積
双單鵝喉 無名腫毒 風痰鶴膝 瓜藤瘰癧 癰疽瘡科
乾濕脚氣 背癰腎癰 花柳骨痛 疳疔痔漏 魚口便毒
白濁血淋 四肢風癱 牙疳牙痛 牛身不遂 跌打刀傷
彙教習唐文 寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店閣口街有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓
代寶萬國郵寄便覽每部價銀六元六

。。人心厭亂極矣。。然後成此憲法而安之。。美則起自聯邦。。久有憲法。。其開創皆清教之徒。。但以立國爲救民水火之心。。無爭位以專擅權勢之意。。故遞非順徒步以即位。。華盛頓誓不爲第三次總統。。吾國之創業者。。若胥爲華盛頓遞非順乎。。則雖無良憲法。。而後人承風。。國自不亂。。而無如華盛頓遞非順之不可遠也。。則雖有良憲法。。亦終如中南美爭亂而已。。生當制定新憲千載一時之會。。鄙人不敏。。亦妄欲草憲法一稿。。以備國會之採擇。。雖然。。如瑞士乎。。則公理不勝法。。如中南美乎。。則法不勝勢。。何所用于憲法爲。。其亡其亡。。繫於天命。。然則今憲法起草會之無濟。。亦所謂誦孝經以却賊。。讀大學以治鬼而已。。今歐美日人。。皆議中國近者之危亂。。遠過晚清。。謂國愈紛而無力統一。。國愈貧而無術理財。。政府無權不能行治。。舊制盡掃。。而亂狀日出。。其不承認也以此。。其日議借債而不肯借債以此。。皆謂中國不適于共和也。。一以地大民多爲不宜也。。一以民習於專制太久。。而不能驟改也。。一以舊教倫理太深。。而不可驟棄也。。各國之論議如此。。或問曰。。外人謂中國不能行共和也。。其說然乎。。子習於孔子之學。。明春秋太平去天子之義。。發禮運大同天下爲公之說。。標易羣龍無首大下治之義。。然則孔子非歟。。抑三世之義。。各當其時不可妄行乎。。應之曰。。共和民權之義。。發於法之盧騷。。而盧騷以爲二萬人之國則可行之。。今國四萬萬人。。比於盧騷行共和人數。。蓋二萬倍焉。。治二萬人之法。。與治二萬倍二萬人之法。。得毋有不同耶。。得毋有不可行者乎。。

（未完）

緊要新聞

●●●中國來美預賽之難

六日北京電云、本京財政部、初擬撥欵五十萬元、選運賽品、於一九一五年、來美預賽、經提出國會核議、爲多數議員否認、又此案商會多數贊成、嗣因軍興以後、公私告匱、今亦表意反對、財政部遂於今日出文宣布、謂財力支絀、恐難來美預賽、以襄慶典云、

●●●新甯六村又刼及學界

新甯訪函云、六月初七夜十二點鐘之間、新甯六村、、有賊匪百餘名打刼龍舟潭之學堂、堂中有學生百餘名、校員五名、、連打兩點鐘之久、鄰近無人救護、該村請有十七名更夫看守、奈彈藥不繼、被賊匪直入、擄去學生一十二名、炮斃學生一名、、炮傷更夫四名、亦幸得更夫看守更夜、與賊對敵、校員及學生、多在尾孔走脫、其餘十二學生、因驚惶不能行、故被賊擄去、賊留信一封、另名柬三片、使事主往澳門某街某號贖之等語、可謂猖狂之極矣、

●●●墨國拒絕新美使

六日墨京電云、墨外部卿、今日出文佈告、、謂美總統派駐墨國新公使賀連、若不携帶國書到來、公認墨新政府成立、照例該美使、不能與墨新政府直接辦事、墨國應拒絕該美使云、、

大埠 廣益
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477
（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊
（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就
中秋月餅 龍鳳禮餅

金山正埠 茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棧四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琮 潘純學 啓

陳約之 卻祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑願大衆謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠擇用數者先登報端仰各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈
八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇[illegible]

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘
一年週息四厘算
寸任便隨時收回
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄[illegible] 中文記錄[illegible]
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行[illegible]

●●●黃蘭灝佈告
啟者本醫生專醫癰疽瘰癧花柳跌打刀傷奇難雜症寓羅省忌街門牌四百零九號
羅省埠黃蘭灝啓

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金豬燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨彙做食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遇知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人 楊應有 呂合明 呂傳經 黃萬好 仝啟

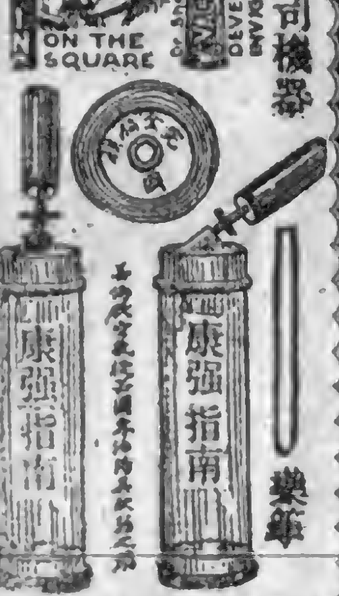
●●●請來投充園中什物
啓者沙加免度埠相隔十餘里士名羊欄生和墓仔園因各東圖別業懸將園中肥馬新車架生全盤招人投充準於本月初十日即禮拜日下午一點鐘在園中開投以價高者得即現銀如意者仰依期到園落閘可也
二埠生和園[illegible]

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如柔弱則氣血衰滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合自戰不倦衛生則諸病可除宗教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書叙之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管唠濕藥筆
●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇應治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解臟腑久積餘藥水二元
●治臟疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞乏補腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓舞藥水每樽三元
●男女交莎久戰丸每樽三元
（甲）每條價銀七元
（乙）至八元十元十
（丙）一元貴賤價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀寄來定即照來香字付上（付費在外）有誤稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假蓋有小器無各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲診藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字處以郵政匯票或以呢帖匯票處以担保價付來當可妥收無悞　藥頭上從神

康强機器指南公司啓

大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S.F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味偽茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山　天興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠街七百十二號揀選眞價足赤金打造唐洋首飾十足有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上西字附來無悞

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來函照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　馮宗澤　馮恩登　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛難痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

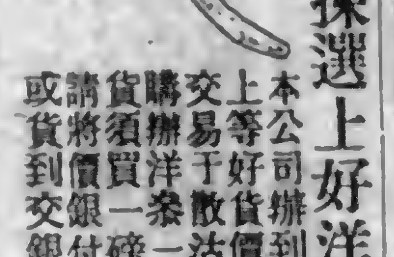
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀賞客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鹹油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
香標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五



●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不貪如向本公司交易于散沽所聽之貨恆回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

請看胡禮氏別段告白

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號開張奧崙大埠第八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

奧崙三登號啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊爨用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

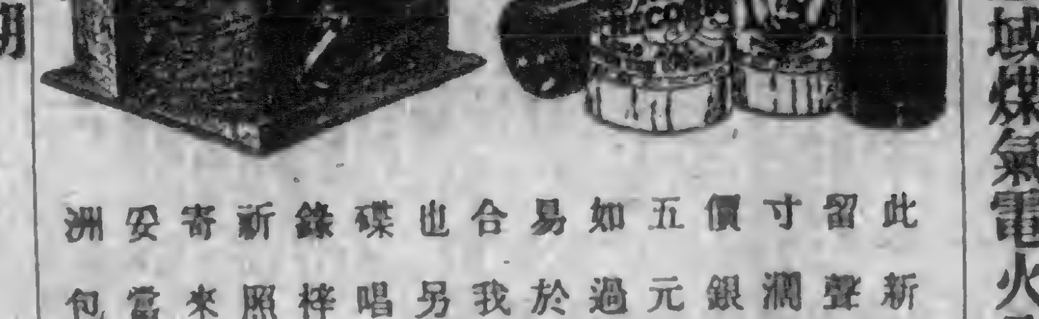
代理人　馮詩銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七　上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱簡不能靈錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啓

●●來往船期（俱舊歷）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿一
日本丸	八月廿三	日本丸	九月初二
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

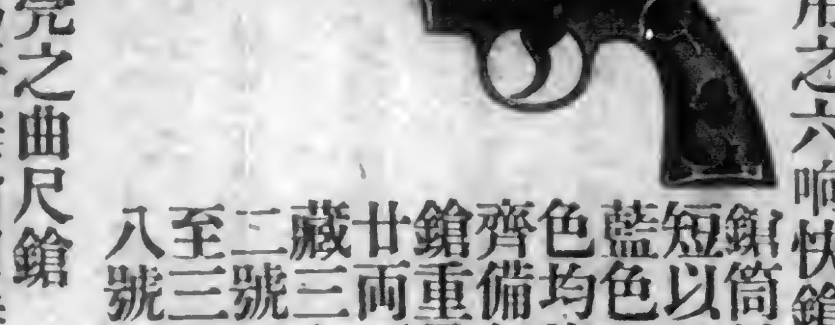
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



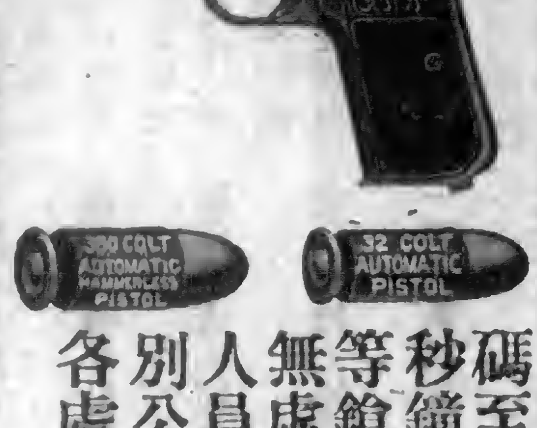
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便者皆能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉浴盥漱更加利便也

請綫差拿九七七　中華旅館主人啓

Electro Magnetic Appliance Co
Broadway 1476 New York N.Y

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦脚部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒此藥餅爲各醫生所賛許已愈人人可新新數服後你心立刻霍然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計

此人得心疾忽然死去

惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你則將弱還强耳余曾留心研究通地球上之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房定貨而煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒葯餅內皆有用法請看英字及華字便知　謹記各病皆由心發如汝之心不妥則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此藥餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本藥房討回藥餅之値此則可令你信而不疑也

本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

奧崙興昌代理

Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal.

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信匯單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廊墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翹翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太平街大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李滄衍　阮仁星
陳孔俊　李衍鑫　陳德任　李炳寅　李鎭廣
李道積　李聖軫　李雲慶　阮仁秋　陳孔緒　謹佈

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲梓里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啓

天成　金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆　新衣疋頭

YET LUNG
12 Waverly Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼揀理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀寶丹每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當無悞請祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遺身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雞行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身瘙毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘍症
一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫臟見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗出廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童擦洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寫內照西字寄來得取　壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治雞皮粒瘡毒藥水二元陰戶壯陽　香蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每樽五毫　郵費貴客自理　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌

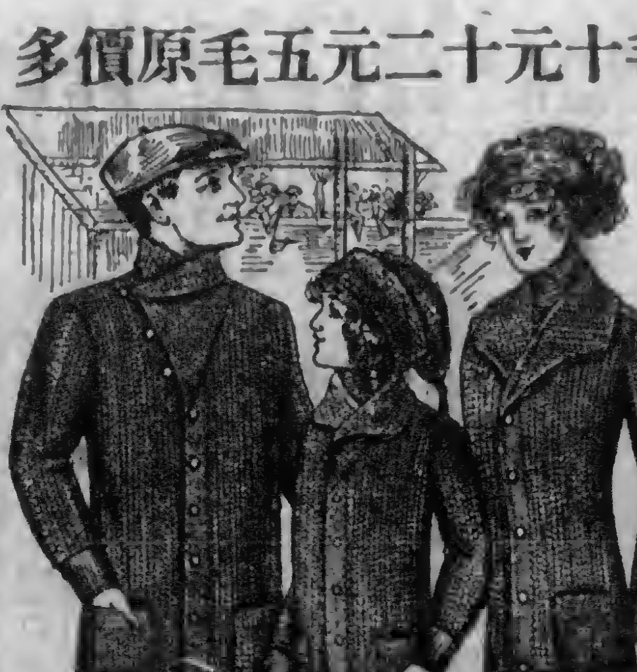
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話線一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾褡巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧綉絲髮緞枝檀榕磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號謹啓

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。一切事商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。備載詳明。朗然淸楚。如果人手一編。無論寄信何處。開卷一査。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯司理員黃金君。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。未往僑信。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。殊爲浩歎。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一音環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調査。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。爲軍事之後盾。不日回國效力。數授英年。殆得速將此書售淸。以淸手續。凡我同胞。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

玆將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律淸售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等。重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一査此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響尤大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。亦不致苦無問津而中輟。香問懇切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。同名異地者。不可勝計。苟非有淸楚的當之地址。一紙寄遞。便隔千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有欲寫金山二字者。或祗寫山埠市者。又有寄南洋爲新金之新山。每誤寫作新金山。惟査新金山。乃澳洲六省地方之總名其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。此等兩件。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而轉轉譯音者。殊難調叶。無往誤之又誤。去之愈遠。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。一査便悉。

●●●本公司售書處列下

如蒙訂購請將書價由郵局買担保書至後開之發行處自將該書寄上决無延誤

總發行所世界日報　Sai Gai Yat Bo　734 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

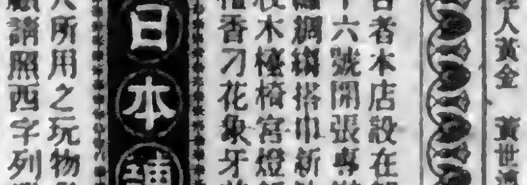
代售處　裕安號鄺毓敬君　和利押陳良寶君　廣同泰譚經錫君　大益號阮丙辰君

民國公報鄺蓮相君　寄花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世源仝啓

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞擔巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅寄櫈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敬

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居䙫邊酒濤拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊㽷一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克横恭頌

●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或詳證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行叅酌良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興药品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却疢痾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致於製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可㝠視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求損心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以調分各品葯精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效當捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者徇於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健叢此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒降冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志賓拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑弟服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳儲便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲濘披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（每本一毛）　中華救國論一本二毛
最新票圖內附（與康聖兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛　第十期已到
梁啓超演說集一本（二毛五仙）　孔教會雜誌（三毛五）
西庄十六國議院典例一元二
康有爲中庸註（二毛）　日本法律經濟辭典（七毛）
康有爲雜誌第一册（七毛五）　第三册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
覺世寶箴一毫　文明孝經一毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛　寶信必讀分類合璧銀二毛
華英呂惠爾撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聪甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿四葉華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
作文教授法二册三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西臨聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　梨木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co.　930 Dupont St.　San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1106 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀㨂上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓

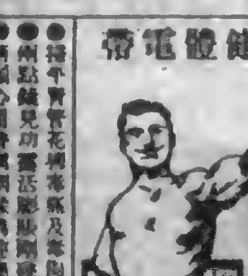
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二一

消病健體電帶


電帶能使身强神健者
尤爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患俱之仰刻滿身爽朗確有神武精神頂好者電力猛而收效速

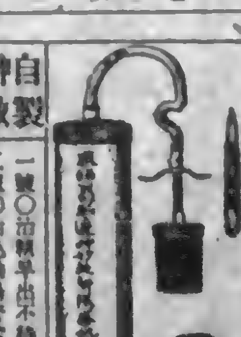
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥



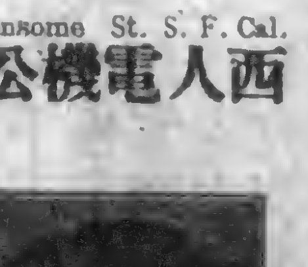
康强公司造　Hong Kang Kinsu　830 Clay Street　San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街　八百三十號

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●鄂省亂黨謀叛大失敗再誌

●百二十萬運動費　此次鄂省謀亂機關。共有四十五處之多。廿五六七等日。迭破十餘處。已共抄得現欵四萬餘元。人已羨亂黨之富有。不知亂黨之總財務機關存欵。更爲富厚。（前在漢口法租界破獲一機關。內儲欵二萬餘元。當道已疑爲總機關）因謀於二十九號。重集黨羽起事。（其詳情紀後則）故該總機關執務者。仍留以待。該機關設於德界高大洋房（係分租某洋商第三層樓）下二層所住係外國人。何從探訪。詎偵探長劉友才。偵探之術頗高。於郵電上。備極注意。竟探實其舉動可疑。于廿九號協同捕房。逕往查抄。內只西裝少年三人。幹僕二名。渠先冒充係西班牙人與日本人。劉不信。强檢其往來尋常信看。皆係一班殺魔之通訊。遂逼室抄出滙豐花旗正金滙理道勝各銀行。即兌票一鐵櫃。有一千兩五百兩者。有三四百兩者。亦有通行銀元鈔票與支解薄。外有現銀七千餘元。湖北官錢局紙幣四千元。綜共有一百二十餘萬之巨。並機册一箱。此項巨欵。在我國有幾人能籌出爲謀亂運動費耶。聞已解呈都督府。黎公大爲喜悅。特保劉晉銜陸軍少將。所有偵探弁兵。均優獎厚賞有差。又聞一說云。該欵只十餘萬。惟查其帳目。共收欵百二十萬。姑併誌之。又武昌糧道街。昭忠祠間壁。黃姓巨宅也。其主人翁係湘中富紳。平日場面極闊綽。高車駟馬。往來不絕。昨亦經查抄。取獲手槍多枝。銀元四五千元。據云亦屬一財務机關。有討賊團財務部長之印信一顆。獲男女十一人。衣飾極闊。據傳言云。亂黨此次在鄂舉事。投資實已達數百萬之巨。所有爲出死力運動聯絡之人。皆視其成績。預給巨欵安家。蓋鄂中查拿極嚴殺戮未嘗久歇。一經犯案。即遭駢誅。設非以重金賄買。孰肯冒險爲之。該黨又以鄂人承兵燹之餘。窮困已極。即事有成。商民未必助餉。勸捐亦恐無效。故預籌有巨欵作軍用也。

●二十九日又失敗　亂黨原定於二十五日起事。以佈置未周。展於二十六夕。（所有省外嚮應之兵匪。皆係二十五日。如約起事。如襄河各埠。及宜昌荆州皆然。因改期僞命傳達不到也）是日大失敗。機關多破。軍隊又繳軍械。黨羽復大遭殺戮。致縱火幾千餘次。毫無舉動。自此以後。官中查拿愈嚴。日必破獲機關多處。獲黨人數十。乃亂匪猶不死心。恃有多資。仍存死灰復燃之望。竟遣軍界多人。携資分途。於二十九夜起事。仍以舉火爲號。首以佔領軍械庫。取炮爲最要。（因與勾通之砲隊已解散也）其運動之軍隊爲第七旅十四團一營第一師輜重營。南湖陸軍。預備第二中學校（陸軍部轄有學生一千餘名）城內湖北軍官學校●漢口駐紮觀音閣內之鄂軍二旅第三營。運動之主幹。係營伍已裁。名目猶存之某旅旅長。十四團一營長許鏡明。軍官學校校長胡鎮海。二旅三營長張致遠。該軍隊學校。本多已早與同謀。惟預備中學生不在其列。現正放假停課。二十九日。又値星期。是晨胡鎮海遂混入煽惑各領班生齋長。餌以重金。約即夜舉事。並云此回可告成功　所有從前未通過。與我們反對者。現均知此舉。爲改良政治。增進人權。無不大表懽迎云云。幸該校學生。深明大義。即將其捕獲出首　由軍法局派員赴校訊明斬決。而同時許營長鏡明。亦往見當軍第一團團長。甘言誘惑。以二萬元爲賄儀。當被拿獲正法。黎公立刻下密令。調北軍及鄂憲兵衛兵。分途往圍第二旅三營某旅幹部。與該旅長及馬祖金住宅　勒令繳械解散。並不株連。軍官校學生。趁玆暑假。概行給資回籍。而二旅一營營長張致遠　時與該營連長某。正在佈置計畫。突入憲兵。將其細綁。由憲兵王司令　將其略訊。即與某連長併斬于營門。某旅長則在漢口某妓院中拘獲。解往都督府。馬祖全已遁逃。不知何往。輜重營係胡所管一連解散。十四團一營。亦全解散。預備學生。則大蒙褒獎。各給川資。回原籍避暑。經此番懲創。防範更加嚴緊　其財務部與儲稽總部。即獲呂丹書等所住之處。又一併破獲　埋藏私宅野外等處之軍火　復連被査覺。是匪人銀錢器械逆物。一概耗送。二十九夜之謀。又成畫餅　徒送了大批金錢　多人性命耳。乃有不知死活之徒。是夜十句鐘。又在望山門城根處放火。爲巡警十四署拿獲一匪。至一句鐘胭脂山下三道街連界地方。又有張余二人。擲火於民房。被步哨兵協警拿獲。于身上搜得炸彈六枚。火柴四盒。而第七旅司令部後。亦有匪放火未獲　現張余二人已處死。軍警爲防範亂黨計。九句鐘後。即禁人行走。商業凋敝。市況冷寂。儼如又受兵災矣。

●●●北軍業已到滬

陸軍部抽調駐紮馬廠之步隊。三營來滬。各情已紀各報。玆悉該步隊兵士三營　共約一千六百餘名。分乘新康新銘兩商輪。于昨日午後一點半鐘抵滬。在製造局碼頭登岸。該兵均衣白色服裝。甚爲嚴整　當經製造局陳督理。派員照料。暫行駐紮局內。聞陸軍以上海爲沿海要隘。華洋雜處。製造局又爲軍械重地　非厚集兵力　不足以資保衛　原擬調北方馬步兵二十營。來滬駐防　此次已到三營。其餘尙須繼續抽調南下云。

又海軍部亦派應瑞兵艦　裝海軍衛隊多名　于昨日抵埠。業由海軍總司令部　飭令暫泊浦江。候指定駐紮地點　即須登岸助防。

●●●獵獵雌風動地來

（已見本報專電）

六月十四日。上海理事衙門判斷一案。爲婦女會絕對反對。勢將上控。緣此案先是有一官界納妾未久。此妾不願爲人奴隷。力求自由　因此涉訟。該問官仍用從前餘毒。斷令該妾仍歸原主。婦女會挿身云。一夫一妻。各國公例。一夫多妻。各國唾棄　既爲民國。首重人道。以官納妾已爲不正當不規則之國民。尤敢傀儡公堂。代其斷令仍歸原主。似此慘無人道。大約問官亦有此病。誠恐一經尊重人道。自已之妾亦在違法離異之列　余等此次攻訐。實爲民國婦女離此黑暗世界。既堂上甘冒不韙蹂躪。女界定行上訴云云

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung
738-785 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揃辦唐山油米茶糖美酒新會陳皮和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）　司事人林立樞　林立理仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催棠　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教　名義　義名　詩酒　酒詩　軍士　士軍　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷八月三十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處廣春園　Kay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

博雅齋生意事多不暇兼顧今更換惠春園收卷　吟友投對仰祈照付爲荷

玆將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜畤窮墮淚碑	香港譚世輝
二	飛燕風流翻渭水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歡風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	雜語氷寒笑夏蟲	匡奇楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘鬱氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔學悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	翩躚甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教　水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到寫點卷送閱以昭公道每名投卷三廿比以上卷賞收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元　加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　轆轤

繼興第弍會題求　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣榮源李豐文股東廣泰李饒順等啓

啓者弟向業商于大埠飛媽摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹抱病約有三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠宸頌

劉冠宸先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元

別等遇險斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必竭一表明並請看本公司別張告白　大埠伯恩城保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號　電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同銀紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠块街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

國民黨員又攻胡漢民

近閱報載。胡都督藉卸任之際。濫提庫欵。○○償兩方革命運動費一百四十餘萬。給僚佐游費七八萬。賠華興公司損失費四萬元。助汪氏辦民德雜誌十萬。○○當此粵庫支絀萬分。其故耗民脂　空庫禍粵。居心叵測。違法彰彰。當經時賢檄討靡遺。弗庸不佞贅述。然以不佞眼光觀之。○○猶其禍粵之小者也。溯胡督粵年餘。其闒尸位。滿置私人。弄成吾粵今日處金融恐慌盜賊充斥旋渦中。推源禍本。實由縱容奸黨官吏所致。（中略　各屬控告知事不肖。不知凡幾。○懲辦不加。升調且聞。獎貪庇暴。實禍粵最大之惡因。他屬不具論。以最近之廣州計。觀瀾墟一案。○○岑學侶慶桐史實發縱指使之人。彼李駕陸蔣顯亞梁祖蓂特獵狗耳。新安松園廈村代表。與李陸在軍法局環質。李陸供岑學侶收存銀一千五百大元。造意彰彰。聞陳軍使欲將兩人永遠停委。○○乃一委任番禺。一委任增城。置輿論不恤。他如卸任增城知事。張如川兩到職圍。縱兵淫掠。妄拿橫押。經省議會議決彈劾。並咨請扣留。不准縱赴陽江新任。彼則又庇匿之。○○嗟彼數邑　人民何辜。胡乃以不顧法律。縱虎出穴如此。揆之革命初衷。所謂國利民福者。實無一事可言。○○余亦國民黨一分子。察胡所行。非獨粵之蠹。亦國民黨之賊。不佞雖燕與衆棄之刀。不能不爲鳴鼓而攻之舉。○○特揭其禍粵確罪。原于容縱不肖知事。彼濫提欵數百萬。尤非禍之大者也。○○南海霍去疾啟。七月一號。

國民黨員力攻胡漢民電文

報界公會列位先生鈞鑒。辛亥之役。僑商贊助。毀家紓難本無索償之心。詎粵督胡漢民。乘卸任之際。竟假公營私。擅奪鉅欵百餘萬。當此民窮財盡。盜賊叢生。商塲市面。大受影響。而復被此金融牽動。荼毒吾粵之罪魁。願我同志。奮其英斷。致電中央。嚴爲彈劾。以維持大局。同享共和之幸福。民國幸甚。粵省幸甚。國民黨一份子陳秋上言。

黃連附近開闢商埠

順德黃連地處衝要。爲西江航運所必經。頃聞有殷商某擬集資五十萬元。在黃連北便大海附近。開闢商埠。○○昨已派工程師前往測量矣。○○

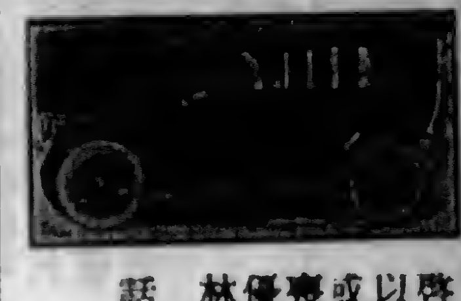
法人苛抽廣州灣身稅

廣州灣來電云。都督外交司省會報界公會鑒。法人確認廣州灣爲屬地　界南總督。頒行苛例。開抽人身稅。照相注册。○並禁無護照華人入境　加征出入口貨。地雖租借。主權猶存。滿清末朝。彼尚守約。民國成立。○○竟逞強權。乞速嚴重交涉。免爲第二安南。廣州灣全體商民陸子南等叩。號。

英德支路不日通車

粵漢鐵路英德站添築支路。以利交通。○○現已趕速工程。計路基上下月台。均已完竣。東岸嘴碼頭。亦將竣工。想通車之期。當不遠矣。

請賃自由車



啟者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啟

話筒　當扶冷崙四八四八

新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

錦泰金器永遠包換

GIM HI 505 Grant Ave. S. F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啟

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自圜災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啟

正華　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONC & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　字

老永眞舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常投理香港寧城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

伏祈留心光顧

司事人李清　李錦藩　啟

裕安

金山華　裕安　貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啟

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年忽服背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

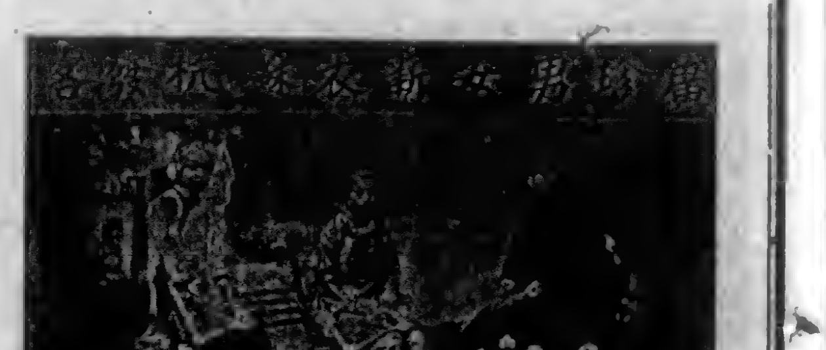
金山大埠逢泰號啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

粵省公民爲謀自保請議傳單

昨有粵省公民。刊發傳單云。敬者。我粵大局。現已陷于危險之地。省議會未能剋集。凡屬公民。亟須連署陳請官廳。維持現狀。清理財政。以謀自救。同人等擬于星期日十二時。齊集府學宮明倫堂。公同籌議。力挽危局。事迫眉睫。萬勿放棄。○○

新會再鬥

濟翠紅十字會昨接新會縣議會電。○○謂該屬羅坑沙塘等鄉復鬥。慘傷男女無數　乞速馳救等語。○○該會已於即日派救護團。乘安香輪船出發。馳往該處救護矣。○○

偵探亂拿商人

六月廿四號。石圍塘火車頭。人叢中忽有所謂偵探者　人一名江巨。一名江密。硬拿去商人一名。○○是時商人力詰其原因。偵探答稱奉公事。商人復問既奉公事。○○公事中拿何人。爾輩可知我姓名否。復答曰巨匪。○○遂硬將商人帶回第六分區署。區長將商人詰問　與公事姓名不符。○○復轉送警廳。遂加以足鐐　禁于偵探候審所。查該商人鄧姓。係安瀾街某顏料店之股商　且保商團中人。聞商團中人大爲不平。擬稟告當道。詰問殷實商人。何故要受此禁錮　豈文明法律者固如是云。○○

電揭興寧知事縱兵搜掠

興寧來電。都督民政長。警察廳長。報界公會鑒。興寧吳知事縱兵搜掠。誣架窩賭　無據無憑。○三十夜突拿胞弟陳仁甫。酷押封屋。乞委查徹究　呈稟。興寧宗道學校教員陳翔藻東叩。○○

師長函請截留

三師長爲撥欵事致廖仲愷函云。逕啟者。昨閱各報登載胡都督撥還從前南方運動費革命經費二百餘萬元。○○指令貴司於庫欵撥給一事。全體軍官聞之不勝駭異。吾粵財政奇絀。達于極點　預算不敷甚鉅。○今更驟加此項經費。無論人民負擔更重。而目前兵餉　若有竭蹶。則恐慌情形。即懸眉睫。當經會議　以爲報載或有未確　即由電話詢問實情　項承貴司復稱此事。確奉胡都督令撥。已發五十萬。○○并蒙允許。餘欵即行截止支給等語。足徵明達　惟查此欵。未經省會議決。又値發生於胡都督卸任之時。以貴司長通達事理。○當知責任所在。應請迅賜確實答覆。以定人心。而堅衆信毋任翹盼。鍾鼎基。蘇愼初。張我權。

華僑電請扣留胡漢民

報界公會主任先生大鑒。敬達者。粵督胡賊。此次交卸。強撥粵省庫欵將有二百萬。新督未允接事。○○彼即擄印私逃。違法欺民。殊堪髮指。若他省效尤。則立見國亡矣。○西等遠由美洲返粵。抵港後備悉情形。靡不悲憤塡胸。爰集同志。先行電達中央。截留胡賊。餘俟日間。○○弟等來省接洽各團體。然後磋商手續。貴公會爲輿論喉舌。中外同欽。請即將此電稿分送各報登入。則感激莫名。餘容領教。○○由港弟霍鏘等二百十三人謹上。○○

仁安藥房

[illegible]

Dr. Chu Poi Hun
YAN ON MEDICAL CO. 728½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流達及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒壆骨痛亦購此藥服之癒頓全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授秘祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
肺癆藥散膏藥一元
驅除毒藥散每罇三元
縮陽藥散每罇三元
除傷開痛藥散每罇一元
痰嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
疳瘡藥膏每張三元
痰水傷手脚藥散每罇三元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
除惡毒瘡藥散每罇三元
除久年爛腳藥散每罇三元
除三角瘡藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
除陰瘡油蟮藥散每罇壹元
貼花柳膝毒膏藥每張一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋丸仔料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
腰痛藥散每罇一元
橫肢藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
除牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶正丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
[illegible]
芒果膏藥每張三元
除風痘藥散每罇四元
滾火傷手腳藥每罇二元
鼠疫藥酒每罇一元
鼠疫丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
除無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔拔六陰脉藥散每罇一元
花柳驅毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
攬紅拔毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印定身起印藥散四元

盧鳳生火蛇陰事神化痰止喉丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資取執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賞生堂凡有書信并局紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金銀首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠制來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名祇圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的式付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第一百八十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 185 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, AUGUST, 8 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 供美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙惠登告白請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月八號

（中華民國二年八月八日）（禮拜五）（舊歷癸丑年七月初八日）

（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託叢爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

本館特電

今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云粵人對於張我權與各師師長爭都督幾釀戰禍咸動公憤張我權見人心不服昨日出示已有權理都督字樣不敢自居實任

○又專電云龍濟光已率濟軍入省城大東門外之第一師北較場之第二師均不敢動兵已將所架大礮撤去人心稍安

今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云中央命令以黃士龍爲廣東護軍使蘇愼初爲廣東鎭撫使張我權爲廣東第一師師長

○又專電云川邊經畧使尹昌衡因不得爲四川都督久已怨恨中央現竟擁兵據重慶宣佈獨立

本館論說

金山花旗皇家銀行 …理

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 泗華生 正埠
SEE WA SANG CO.
672 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理香信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
電線差拿一八六
司事人 周登垣 周自仟 周賜成 周家如 全啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 首飾 金銀
啓者本店向在屋崙街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有未識字號者印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大華泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均合誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鹷集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨索羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍儲履自置靴後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉乗才信藥酒藥丸正山西龜鹷集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請證明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身雞蟲集秘傳良方製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦老幼皆可用若常飲之必然氣血充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理
參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氹藥水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五
此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双
敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁横玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寓邑弟胡烱拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羡且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄罇價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或太腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每罇價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙缶路的缶巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸
Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.
敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家
啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德濡深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而須之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普秦 仝頌
先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備
Wing Lee Tong Co. 429 LoSangel0s St. Los angeles Cal,
求醫函件

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言 言政 世風 風世 名利 利名 轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱 西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號 大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷納直付屋崙信源本社
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫書宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料鳥龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料鳥龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色蠟紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
指筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色蠟紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄
[illegible]
小說
[illegible]
歷史
[illegible]
醫科
[illegible]
憲法
[illegible]
地圖
[illegible]
對聯
[illegible]

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

、足以討胡而誅李哉、無他、兵端不可輕開、大亂不能遽治、是以厭亂之心、轉爲苟安之事耳、況袁氏之專制不如胡、殘酷不如李、而謂厭亂思治之民、遽貿然從之、以共陷於悲亡之境哉、吾知當此五族共和、四民一体、苟非帝制復生、雖論第二次革命不能成功、卽推而至三次、亦決其一敗塗地也、寄語竊稱偉人者、幸無日事搗亂、以破壞民國可也、

緊要新聞

●●●嚴捕首倡二次革命之四人

西人域氏、昨搭天洋丸輪船、由中國到埠、述來消息、謂近日在上海、得聞中國政府、頒佈命令、通緝首倡二次革命之四人、其中有三人、係破壞民國、罪大惡極、法所不容、無論匿在何處、如能捕獲、立處重刑、以彰國法、餘一人係孫文、罪尤顯著、應亦在不赦之列、姑念其曾當過臨時總統、祗驅逐出境、屏諸四夷、不與同中國而已云、

●●●祖國內亂之現狀

七日英京電云、本處日電報、接駐北京訪員電稱、聞海軍提督程璧光、現出文招南軍繳械投誠、卽給以重賞、並破格擢用云、

●●●香港調兵保護沙面

七月廣州電云、粵省軍界戰爭、亂事未息、香港特調印度兵一隊、趕赴沙面、保護外人產業、免遭危險云、

●●●領署接使署轉外交部電

美京使館轉本埠領署電云、奉外交部電、譚學徐署金山副領事、伍盤照署隨習領事、沈杰署主事、

又廣東確已取消獨立、陳炯明潛逃、特慰、

●●●張繼請參議員全體出京電文

北京訪函云、自叛黨在江西起亂、參議院議長張繼、卽出京、致電參議院、請全体議員出京、經見本報專電、茲照錄其原電文如下、

北京參議院諸君鑒、江西軍民、因袁世凱無故進兵、節節蹂躪、起而與抗、南京各處、聞而感憤、相率起兵、以討袁爲目的、江蘇程都督、已舉黃君興爲江蘇討袁軍總司令、此舉實關於民國之安危存亡、按諸約法、大總統有謀叛行爲、參議院得以彈劾、是對于袁世凱之有罪、似不必於法律以外爲解決、然袁氏久已視法律爲土苴、視參議院爲贅旒、受事之初、因參議院議決迎袁南來就職、袁挾其猜防顧戀之私意、竟嗾使京津兵變、以爲劫持、其後于第三次國務員之提出、復嗾使軍警、以强力干涉參議院通過、迨至國會成立、凡關于兩院議員、對于政府之違法種種質問、皆悍然不顧、以蠻語相答覆、其挾持武力、蔑視人民代表機關、已成習慣、甚至應交兩院議決之案、如借欵等、亦復擅自定奪、畧無顧忌、此豈尙有約法國會等在其目中、兩院議員、據法律與之詰難、而袁氏專挾武力以爲對付、法律之力已窮、各省軍民、不忍于約法之破壞、民國之漂搖、欲以武力驅除謀叛民國之元兇、以濟法律之窮、實爲正當行爲、我參議院對於袁世凱歷次違犯約法、及此次無故分兵南下、效滿洲駐防故事、荼毒人民、蹂躪地方、以致激成大變、應科以謀叛民國之律、提起彈劾、但北京久爲袁氏勢力所布滿、凡我立法機關種種行動、悉爲其武力所破壞、我參議院爲保持立法尊嚴、及言論自由計、應請全體議員遷出北京、擇地開議、以糾元兇而伸國法、祈速決議、是爲至禱、張繼叩、

●副總統爲江西亂事第二次通電

上海訪函云、黎副總統兩次爲贛亂事通電、照錄如下、

各省都督民政長護軍使鑒、庚電計達、李純軍援潯、實迫于陳司令廷訓之告急、嗣因歐陽使屢稱九江無事、請予調回、復據陳司令來電、亦稱可望消滅、元洪爲安靖人心起見、因電調李純回鄂、正在整頓起行、蒸日接陳司令電稱、萬急、據湖口台官來潯報告、砲台已爲匪黨所困、李前督烈鈞、現住湖口水巡總監署、計畫反抗、其私黨某某等、均樂爲用命、湖口一失、江西難守、務懇添派軍隊及兵輪來潯、以救危急等語、當電知歐使、迅速查復、眞日接歐使來電、已派員赴湖口密查、卽當電稟、同日復接九江劉師長世均電稱、湖口風聲吿緊、歐陽護軍使、調回機關鎗、及世均開來護軍各軍隊、均被該處截留、瞻望匡廬、危急萬分、自愧軍隊單弱、不能前往鎭攝、至於九江城內及租界各地方、世均已與陳司令劃淸警戒區域、分擔保護責任、不致亂黨侵入、惹起國際交涉、貽誤大局、此則世均區區之誠、誠大地神明所共鑒者也、事機急迫、懇卽電飭李總司令相機前進、無事兼顧潯陽、致分兵力、事勢危迫、急不擇言、務希速示方略、共拯危局等語、是湖口有變、情迹顯然、無可掩飾、元洪受政府之寄、忝領兼圻、自不敢見好一隅、貽誤全局、所有前次援潯軍隊、應遵大總統眞日電令、暫緩撤回、藉資鎭攝、除電知歐使及李司令外、特此電陳、免滋誤會、黎元洪文印、

（上略　頃據九江要塞司令官陳廷訓來電文曰、北京大總統府軍事處呈大總統轉參陸海三部各報館武昌副總統轉各省都督民政長、上海各報館轉各公團均鑒、前因江西人心浮動、伏莽滋多、九江湖口、爲長江要衝、匪黨往來如織、迭據調查員秘密報告、匪黨挾帶鉅金來潯運動、尅期舉事、始請副總統派軍隊及兵艦來潯、以資鎭攝、請兵之初、以禍機隱伏、未便通知各界、及李純軍統率師抵潯、各界不知底蘊、電請副總統調回、正磋商間、匪黨公然起事矣、既舉前贛督李烈鈞爲長江總司、復招柏文蔚前來湖口、指揮一切、宣布獨立、以湖口水巡總監部爲總統府、擬順取皖省、下駛金陵、組織新政府、贛省水巡總監何子奇、爲湖口司令官、印文曰、湖口守備軍司令官之印、其餘第一旅長林虎、第二旅長方聲濤、第九團長周璧階、第十團長李明揚、機關鎗營長卓仁機、前水巡總監蔡銳霆、均受僞職、更由徐秀鈞輸來洋五十萬元、藉裕軍餉、乃竟高懸白旗、大書特書曰討袁軍、聲勢浩大、遐邇震驚、爰於本月十二日晨、林虎先甘作戎首、卽率所部、進攻沙河方面之李軍、比越兩小時、而李軍始行還擊、歷一晝夜、迄未停戰、林虎兵則爲李軍傷亡約數百餘人、稍挫其銳、但釁端一開、民國前途、不堪設想、廷訓統轄要塞、保守江防、本有專責、業經查出匪黨眞相、告急請援、弭患無窮、分所應爾、非徒保衞贛省、實欲顧全大局、擁護共和、庶免陷人民於水火之中、地方糜爛、不可收拾、區區寸衷、當爲天下所共諒、知我罪我、公道自存、公道自存、其惟諸明公詳察、謹此電聞、陳廷訓叩寒印等語、合特轉達、黎元洪銑辰印、

香港滙單每百四十八元五五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有舉函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　同守仁花柳丸五毛

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂　現在金山都板街九百五十三號本舖
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

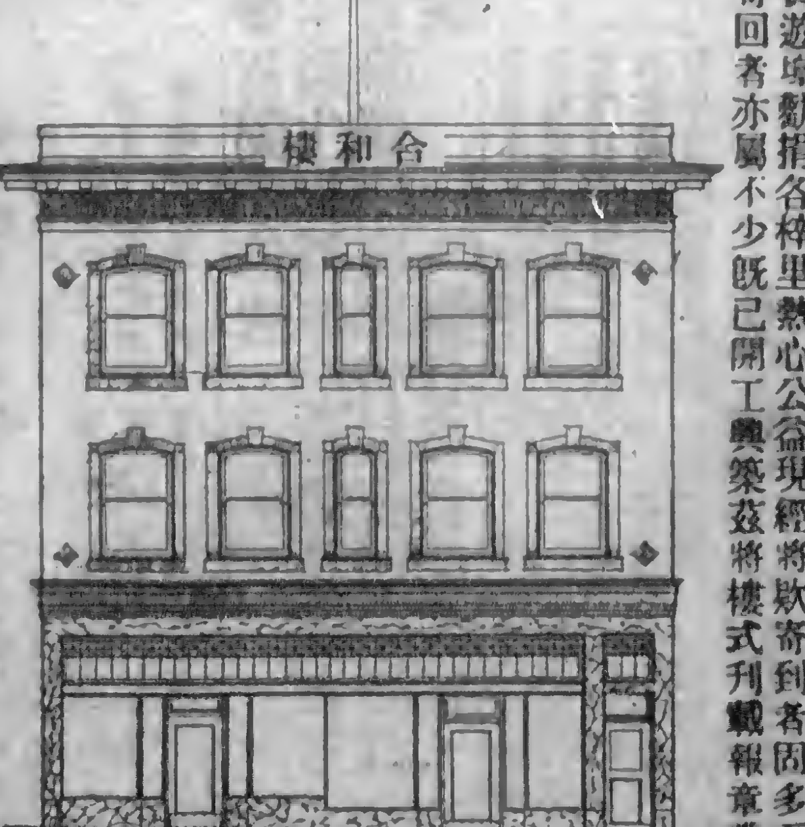
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎標參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

香港普華安黃礎石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊戳報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵兼寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零一號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.
敢者本醫館向設在大埠企李街夾士得頓街梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕傷脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症喉痛科無名腫毒醫藥一到功效甚速況日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco,　California
啓者本銀行在大埠沙加緬度街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮欵迎
代理人馮恒敬

每日下午兩点鐘開診至八點止

日新相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工十得精街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●●●日皇歡迎新美使

七日東京電云、美國派駐日本新公使杰佐利、今日覲見日皇嘉仁、呈遞國書、日皇特派騎兵一隊、迎其入宮相見、沿途觀者、極形擠擁、皆脫帽爲禮、日皇於接見之下、大爲歡慰云、

●●●日政府仍爭置業禁例

七日東京電云、日政府又預備答文、答覆美國、爭駁置業禁例、大意謂美國加省城例、核與美日條約、實相違背云、

●●●美墨交惡之暗潮

七日美京電云、聞墨政府對于新任駐墨美使費遼、不但不肯承認、且欲堅拒之、不使其入境、現該美使已乘艦赴墨矣、墨政府如係決意拒絕、美廷亦卽承認革黨政府成立、以爲對待云、

●●●西美學生會第十二年會紀盛

西美學生會第十二年會、昨日兩點半鐘假座長老會堂開會、由會長趙恩賜君主席、宣佈開會理由、隨由衆會員商議會事、至晚堂時、選舉職員、舉定卓鏞詩爲會長、今日下午兩點半鐘續會、請卜技利大學教授香士君演說、晚堂七點半鐘請士丹佛大學教授加羅士君、歐陽祺領事、華商總會總理譚貞謀君等演說、并開茶會歡迎各界云、

本埠新聞

●●●女扮男裝上埠被拘

華人盧淸、昨早天未曙時、在香港丸輪船、私行登岸、同時有一華女順愛、改扮男裝、亦跟隨上埠、距行至碼頭、被稅差瞥見、當將兩人拘逮、交由關員、解赴烟租埃崙、禁監候審云、

●炮聲驚人　昨早兩点五十分鐘、本埠士得頓街夾華盛頓街、忽聞砲聲兩响、巡差聞警馳至、四處訪查、未見有動靜云、

●留學生聯翩來美　中國留學生姜榮光、嚴廸恂、盛紹章、謝仁、吳輝光、鮑慶林、吳啓鼎等數人、昨由春洋丸抵埠、當時登岸、暫寓遠東旅館、擬勾留數天、然後赴東方學堂肄業云、

●又聞拘賭　本埠巡差、昨晚九點鐘、到新呂宋巷卌四號、拘去華人十二名、指爲聚賭案、具保候審、

●加蘭租吏查詢總巡　本埠加蘭租吏、昨晚集議時、邀請捕廳總委員律治到堂、詢以總巡委辦事如何、律氏答云、總巡爲人、素性公直、決無私受陋規等情弊、但諳務未諳、辦理捕務、間有疎忽、或所不免、然彼實潔己奉公、以盡職任、故本埠警務、較諸別埠、亦勝一籌云、隨傳總巡到堂、畧詰數語、容日再議、

●醫務員又來干涉華醫　本埠醫務委員、近日派委西女、充作偵探、冊認有病、往求無照業醫者診視、藉以取獲證據、然後入案拘究、昨晚已將華醫周祖仁、周列逮案、尙有華醫多名、聞其出有拿票、亦知難免拘究、特備保單、先行投衙自首、候官審訊、免被監禁云

●議例員何不憚煩　本省公家律師域氏、日前經手草定外人置業禁例、惟恐一般商民、尙未洞悉該例用意、致滋悞事、特於明日十二點鐘、在九層樓旅館、乘各人午餐時候、到塲演說、將此例詳細剖白、以釋羣疑云、

●青年會串演新劇續聞　華人青年會、假座美以美會堂、定期本月九號十一號兩夕八點鐘、開演改良風俗新劇、茲悉演劇員二十八人、計開、

黎錫勳　卓鏞詩　梁松海　鄺伯明　趙恩德　朱祖若
陳伯才　黃樹貞　梁其埜　譚　南　趙恩賜　鄺文光
林齊恩　譚沃深　溫亦農　朱汝銓　鄧德華　朱　鴻
潘　蘇　陳洪廣　譚貞林　陳天育　劉　康　方若樵
鄧金源　楊佚豪　廖卓菴　何惠霖

一般青年、粉墨登塲、担任義務、維持青年會經費、誠熱心公益也、

●華女何故不知自愛　華女吳金、年方十五歲、是禮拜二日下午、因與契母口角相爭、投入長老會女館、女師見其言語含混、不肯將眞情說出、故暫留女館、仍候查明定奪、不料至晚間各人熟睡後、該女子由二層挑出、跌仆地下、受傷不能行動、旋由人報知女師、將其車往醫院調治、

●衙案例誌　一號尙、周祖仁、周列、無牌行醫案、八月廿九號審、　二號尙、亞李等十二名、聚賭案、亞盛、亞貴、亞洪、亞保、亞根、票案、亞芳、無禮案、亞二等二十四名、陳瑞等七名、亞榮等十一名、均聚賭案、亞奇、陳勝、亞占、懶案、均下午兩點鐘審、

●輪船加收麵麥之載費　七日砵崙電云、本埠輪船公司、運載麵麥往中國、前將載費核減、現定於本月十六號、每噸載費、加收一元、運往香港減收三元者、今亦加收至四元、運往上海菲律賓減收四元半者、今亦加收至五元半、該公司原擬每噸加收一元半、嗣以起價太昂、商人不便、故仍減收半元云、

●●和平會啓事

敬啓者本總會由會長李寶港君禀承前黎總領事及各堂領袖組織而成自成立以來大著成效惟副會長甄碩光君昨接到黎領事由日本來函稱說會長一席不能枵腹從公應給與薪水以專責成等語當經甄君於前會期提議衆皆贊成惟李會長寶港當衆力辭聲明當日組織此會係爲和平起見並無希冀若領受薪水是以義始而以利終無論於事理不合亦且於初心有違薪水一節斷不肯領受若勉强相迫惟有辭職以避賢路等語衆見其辭謝甚堅未便再强似此潔己奉公熱心辦事實所難得至於本會各職員亦係純任義務並無薪水特此表揚以彰盛德　八月七日　大埠華僑和平總會公啓

●●●訪尋關國兼名喚碧旋

開平黃屋人氏年方卅餘歲前日由周斗嗹板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟經已一年之久刻下尙不知落在何處倘各鄉朋知其下落煩將此函之付來弟處感恩不淺矣

Quong Hai　Morelia, Mich. mexico　Santa Ctarina No. 54

民國二年七月十六號　弟譚瓊喜字

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
接辦禮物　筵席　酒
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫師　許濟泉　譚樂綺　梁永蘭　吳其焜　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　啟藥
接濟妥捷現已聘得著名鞋匠鞋裝番衣常有各色
僕仔衣物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
總在都板街入百四十五號　話五百二十一號
黃燦家　黃華侃　黃顯圻　黃馮安　啟

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正傘公煙純淨羊毛嗶嘰各款衣服帽井蔴杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答雅意並開擴張目的也如有舉函請照上列西文付來無悞
電話一百五十七號
司理人　德欽　槐秀　燈秀　譚耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綿仔絨衫襖羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款靴帽熟烟油米石力粉雜貨俱全倘各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃穎照　明倫仝啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀爲藥酒乃從市上採購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
酒少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不精料足稱
使各酒自益衞生凡酒力氣味與各家大不相同務特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵馳味貨眞貨味美請嘗試之本酒房自省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

中國新聞

●●●參議院議派專使謝美公認

六月廿三日參議院開會、討論美國承認民國、應先派專使赴美答謝、建議案（朱議員提出）並請朱君兆莘說明理由、朱君登臺演說、略謂中華民國成立、已逾一年、各國互相觀望、尚未承認、美獨擺脫一切、先行承認、亟宜從速遣派專使赴美答謝、既可感動列强、促使承認、又可藉此機會、兼至巴西秘魯、且中美交涉、事多重要、如華工禁約、亟待改良、互益商約、亦宜締結、卽可藉此派使之便、與之預訂草約云云、蔣君舉清謂、此本政府應爲之事、朱君建議、不過催促政府之意、據本席之意、此案不必討論、、卽可開二讀會、開三讀會、陳君善謂、此非法律案、無開三讀會之必要、請議長表決、應付審查與否、、議長謂贊成不付審查者起立、全場一致起立、又謂贊成建議案全案者起立、、全場一致起立、茲將建議案照錄如下、

國會第一次正式開會之翌日、美國使者、卽遞國書承認民國、美人對我之邦交、迥異尋常、其擺脫列强、翊贊友國、、有足多焉、我國政府、亟宜假此機緣、修我舊好、遣派專使赴美答謝、此其時矣、昔美十三州獨立、法國獨先承認、助兵餉、爲美奥援、所以致此者、、以美派傳蘭克林氏之力也、厥後法國革命功成、美首承認、、法亦派大使赴美致謝焉、交鄰有道、聘問不廢、美法先例、足爲我師、、此次派使謝美、亦猶是意耳、或曰、各國承認、祗分後先派使答謝、、甯止一美、宜俟他日同時分遣、曰、是不然、美之承認我國、旣比他國爲先、則我之答謝美國、自宜較他國爲早、亞東大局、列强均勢、承認之舉、莫敢先發、美獨矯衆議爲我聲援、先派專使謝美、冀以感動列强、促使承認、其利一、、中美交涉、事多重要、華工禁約、亟待改良、互益商約、、亦宜締結、先派大使、預訂草約、其利二、美國而外承認民國者、前有巴西、後有秘魯、地屬同州、一使之選、兼聘四國、其利三、兆莘多年游美、稔厥國情、其對內也、堅守門羅主義、其對外也、保持世界和平、庚子宣言、止列强之瓜分、、借款退團、恨五國之壟斷、凡茲政策、具見感情、故定外交方針、當先聯美、聯美至計、在派專使、倘藉答謝承認之舉、、妙選使才、疏通政見、太平洋東西岸兩共和姊妹國、、日益親睦、對時弗衰、將于此舉賴之、、按臨時約法第十九條第八項、議員得以意見建議於政府、又國會組織法第十四條第一項、建議之案、兩院各得專行之、謹具此案、以待公決

提出者　朱兆莘

連署者　劉映奎　宋淵源　湯漪　段世垣　吳湘
丁象謙　雷煥猷　王試功　徐鏡心　陳祖烈　陳銘鑑
蕭輝錦

●●●對於新任日使之中外輿論

駐京日公使伊集院辭職、日政府改任山座圓次郎、爲駐京公使、茲悉自山座氏被命爲駐京公使後、東京輿論、、頗爲歡迎、蓋山座氏長于外交者也、必能調和中日之感情、、又山座氏外交主張、多袒我國南方、伊集院氏多袒北方、、日政府之命山座氏之爲駐京公使、入途疑日政府所主張、亦在袒南而抑北、、一時言論界、復大爲之激動、、上月二十八日、日本山本內閣、赴某大臣讌席演說、特及此節畧、謂日本對華政策、早于外務省宣言書中說明、無復可疑慮、、伊集院之去職、實係伊集院之本意、並非政府有意于其間、、若夫山座氏之將命爲駐京公使、其說喧傳已久、固非自今日始也、外間揣測、妄謂政府對華、業已變其方針、于改任山座氏一節、可爲明證、此特未明實情之言耳、、其實山座氏所持之主張、一與伊集院相同者也、夫何疑之有云云、、蓋山本氏之演說、不啻外務省之第二宣言書也、惟日政府之改任山座氏、于中日邦交、確係大有關係、、各國莫不注意、上月二十九號北洋德華日報論云、日本駐京公使改任、、中日外交界、、其政策亦當有與之變更者、、蓋伊集院氏者、、素以扶袁爲目的者也、、其志在使袁能與南方相抗、、以消除第二次之革命、、故伊集院氏之爲駐京日使、、袁大利也、、乃日政府竟改命山座氏爲駐京日使、、是其意在弱袁、不待辨而自明者也、推日人意、以爲中國之强、非日人之利、伊集院氏之助袁、未免過甚、故命山座氏、以爲持平之計、要而言之、日政府之對華政策、近已稍有變更、無以證之、則試證之以近事、日人自最近來、、恆派使至中國南方、以調查南方商業情形爲辭、陰則與孫黃等互相聯絡、、據彼別報告、且謂日人已許孫黃以第二次革命之後援、孫黃則許日人以在中國航業上之特別權利、、及漢冶萍之優先權、然則日人之心、爲可見矣云云、、

●●●北軍來護製造局

上海自徐企文圖攻製造局事件發生後、、政府慮滬軍防範難周、擬派北兵來滬鎭懾、此等謠風、播傳已久、茲聞政府以此次武昌事變、實導源於滬地、自武漢機關破獲後、、各匪黨因搜捕甚嚴、紛紛東下、以滬地爲逋逃藪、匿跡租界、製造局爲製作軍火重地、近在咫尺、久爲該暴徒等所垂涎、亟應嚴加防護、以免變生不測、、業已決定抽調現駐馬廠之第四師陸軍、開拔來滬鎭紮、並聞該師長奉令後、、已將步隊三營、于初三晚先行開拔、至塘沽由招商局新昌輪船、預先奉電在彼守候、裝載南來、其餘各營隨後再行出發、

●●●憲法起草候補委員已揭曉

昨日衆議院開會　選舉憲法起草候補委員十八人○茲將當選票數名次、具錄于下、

龔政	二百二十七票	黃贊元	二百票
陳發檀	一百九十五票	馬少進	一百八十九票
劉彥	一百八十三票	駱繼漢	一百七十八票
陳鴻鈞	一百七十二票	谷芝瑞	一百七十二票
林萬里	一百六十九票	沈河清	一百六十九票
孫洪伊	一百六十九票	李景龢	一百六十三票
楊廷棟	一百六十一票	范熙壬	一百四十八票
虞廷愷	一百四十七票	梅光遠	一百四十七票
曾有翼	一百四十七票	蕭湘	一百四十票

其中有票數相同者三人○後日再行抽籤○

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號擺辦唐山油米茶糖美酒新會瓷油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信安交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（電話差拿一百七十六號）
司事人　林立樑　林立理　仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠威頓街八百二十一號照舊辦藥特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲匯心是荷　和吉店啟
司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求教

名義　詩酒　軍士
義名　酒詩　士軍　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員	加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五	加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員	加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員	加賞新書一套
六至十每名弍員五	
十一至廿名每一元二毛五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五	加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求教

天雨　林野　聞見
雨天　野林　見聞　轆轤聯

每比收卷費二毛准新歷八月二十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處宜春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月驚胡馬	戎衣早著馬嘶風	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	飽吸歐風醒亞獅	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔畢悅
八	題棄否曾煩月老	護花凝欲討風姨	祁爭甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天　月雲　氣才
天水　雲月　才氣　轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠許炳芬先生評閱　屆時請　各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷賞收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元	加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元	加賞足金牌各一面
叄名謝教銀七大元	加賞紅絨被面一張
四名謝教銀陸大元	加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元	加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍	加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

繼興第弍會題求教

雪風　德才　聲義
風雪　才德　義聲　轆轤　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong
接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遵致照數辦齊依期付上决無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣榮源李豊文股東廣聯泰李翰卿等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐岸街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患病纏綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補養費四十元昨已將款交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車搭車減車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

如在電車搭車減車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元
別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元
另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必擬一表明並請看本公司別張告白　大埠伯恩城保險燕梳公司代理人胡禮氏敢

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報居

求利遞息四厘事

華人附儲銀七十萬元每年遞息二萬八千元分上下半年支息每年……千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各處其便梓里留心賜顧爲盼

金山 大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白鳳製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸翁光顧照西字付來揀選好貨付上
正北鹿茸

參茸 玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所適門焉
茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒	寒熱咳嗽	黃腫鼓脹	反胃噎食	中無脹滿
虛火上炎	大腸結熱	中風中痰	嘔吐泄瀉	紅白痢症
腰疼腹痛	寒熱瘧疾	五癆七傷	閉經白帶	經期腹痛
血崩血癥	胎前產後	月事不調	急慢驚風	小兒疳積
双單鵝喉	無名腫毒	風痰鶴膝	瓜藤瘰癧	癰疽瘡科
乾濕脚氣	背癰腎癰	花柳骨痛	痔疔痔漏	魚口便毒
白濁血淋	四肢風癱	牙疳牙痍	半身不遂	跌打刀傷

兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山 正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

論二次革命無成之原因（石）

兵法曰、師出無名、事故不成、又孔子曰、名不正則言不順、可知兵以義動、苟師出無名、未有能成功者也、彼叛黨所標之旗幟、以討袁爲名、一則曰借債違法、再則曰宋案主謀、其所挾之名義、只此兩端、舍此以外、初未有確實證據、能證明其得罪民國、反對共和也、然卽以兩端而論、借債經前參議通過、有案可憑、未經此次議院、祗可謂之手續未備、不能以違法、故入其罪也、至宋案裁判、責在法庭、孰主孰從、亦無難水落石出、況袁氏自受任總統以來、人民公認之、友邦承認之、固儼然代表民國、而立于行政上最高之位置也、無論其罪狀不明、不得挾嫌生亂、卽袁氏有違法之舉、亦祗由議院彈劾、使自辭職、以謝國民、卽議院優容、徇私不舉、亦可由人民之公意、上書請願、求議院之執行、乃不此之務、無故稱兵、塗炭生靈、爭地爭城、殘民以逞、律以破壞民國、恐彼有蘇張之舌、亦莫能辭其咎矣、夫亂黨之所以甘冒不韙者、蓋鑑于亡清之易、以爲可一可再也、彼其意、豈不以滿清僭號二百餘年、基礎之穩固、兵力之雄厚、羽毛之豐滿、爪牙之衆多、我一旦督率健兒、長驅江漢、猶不數月、而清室遽亡、天下大定、今貌茲袁氏、財絀兵單、苟煽黨徒以叛其內、挾外援以攻其外、首尾相應、前後夾擊、是無異以湯沃雪、以風掃葉耳、又何患大事之無成、總統之不爲我有哉、噫、多見其不知量也、夫滿清之所以易於覆亡者、一則以種族不同、匹夫俱有復仇之責、一則以專制日久、大勢咸趨自由之風、且其政治不良、官吏腐敗、人民無生氣之望、百姓有偕亡之嘆、故義師一唱、全國響應、今者大好山河、已歸舊主、共和眞諦、日事講求、五族共和、四海一家、雖其間政事或有未善、法制或有未良、然質而言之、已絕對的無興師動衆之名義矣、況自前歲軍興以來、原野饜人之肉、川澤流人之血、壯者羅於鋒鏑、弱者轉於溝壑、家室離散、邑里蕭條、商務凋殘、盜賊蜂起、瘡痍未復、元氣未蘇、人民厭亂之心、已達極點、又誰肯甘心從逆、自取禍亂乎、不但此也、夫人民之勇于亡清者、固亦望易專制爲共和、長享自由之幸福耳、乃民國成立、已越兩年、日事黨爭、互相排擠、省自爲治、五裂四分、盜賊繁興、民無安枕、暴官汚吏、虎視狼貪、狡法嚴刑、草菅人命、易一姓之專制、成一黨之橫行、雖秦政之專橫、幽厲之殘暴、無以過之、故無知者、莫不憤憤、且有前清不如之嘆焉、推人民厭亂之心、無論袁氏無帝制之事、卽或有稍自專擅、亦且苟圖安靖、而不敢輕於作難、以自促滅亡也、不觀於李胡之往事乎、李烈鈞之踞府江西也、有江西王之目、胡漢民之都督廣東也、有兩粵王之稱、日俱任用私人、殘殺居民、搜括敲剝、威逼刑求、赭衣載途、冤魂滿地、甚至李用蔡銳霆以摧殘商旅、胡用陳景華以蹂躪商場、無法無天、慘無人理、而兩省之議會不敢彈、人民不敢訴、俯首帖耳、忍氣吞聲、一若無可如何者、豈眞兩省之衆、無一奇男子

大埠 廣益
（貨眞）油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅龍鳳禮餅
S. F. Cal　P.O.Box 2477
（價實）揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大幾　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸翁光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷　香港南茂油往專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Calif. P.O. BOX 2305 TEL. CHINA 82
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號央企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　可任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳翼石　中文記錄余寶燦　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啟

●●●黃蘭灝佈告
啓者本醫生專醫癰疽瘰癧花柳跌打刀傷奇難雜症　寓羅省忌街門牌四百零九號　羅省埠黃蘭灝啓

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●請來投充園中什物

啓者沙加免度埠相隔十餘里土名羊欄生和泰仔園因各東未圖別業應將園中肥馬新車架生全盤招人投充准於本月初十日卽禮拜日下午一點鐘在園中開投以價高者得卽收現銀如意者仰依期到園落闈可也　二埠生和園啟

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●議員詰問財政司

省議會又致財政司廖仲愷函云。公啟者。胡都督乘交卸之餘。忽[illegible]庫欵二百餘萬。作償還革命費及督幕遊學費。○○經本議員等致函質問。想貴司查照。○○惟閱報章所載。貴司連日爲上開各項支出者數十萬。按之法理輿論。均未甚適。况本會又未准否體議。○○應請貴司勿得輕撥分文。以重公帑。此致廣東財政司長。王家灝。陳世恩。陳鴻銓。○○成符孟。謝己原。李國鈞。○王鴻鑑。范洪疇。陳念典。○○王平戎。何達勳。梁捧熙。盧煊。馮相華。

●●●陳議員以支撥高州起義費質問廖仲愷

省議會議員陳君樹榮致財政司公函云。敬啟者。○昨閱中國日報登載林雲陔高州起義運動費四萬二千九百元。註云。此欵已支。查此項運動費。既別爲一項。則非在南洋統籌部一百四十五萬之內可知。○○惟連日得接高州紳商各界來函。咸謂辛亥九月。乃駐紮高州陸軍。自行反正。確無須運動。藉日運動。試問由統籌部領費乎。則一欵兩支。冒濫已極。由雲陔拔囊或募集乎。則雲陔家無擔石。何術點金。而彼時紛紛爭功。并未聞有某某貸運動費若干者。果有其事。豈肯隱忍不言。祗反正後在事各人。或貸百千。或貸百十。以爲軍政府餉需。不數日而城市商戶之題捐。○○各縣各欵之提出。皆已取償焉。此皆彰彰在人耳目。○○而爲高州合郡所共知者。查閱各報所載胡督違法支出各欵。各界均有糾正。惟此獨付闕如。諒未悉實情。姑無論此欵應支與否。而如此浮冒。殊爲我高州全體名譽直接有關等情。請爲提議前來。查報載林雲陔高州起義運動費四萬二千九百元註云。此欵已支。究竟是否確實支出。○○現在林雲陔遊學西洋。如果此欵確已支出。係何年月日期支出。發交何人。歸還何處。及從前有無細數開列呈報。統祈貴司迅賜查明答覆。登報宣布。以釋羣疑。是所企禱。○○樹榮忝爲人民代表。既承高州各界委託。不得不敬以奉詢云云。

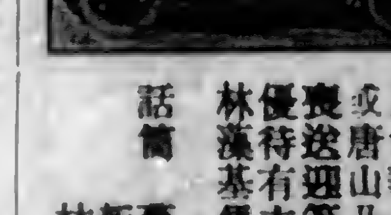
●●●梅縣內市屠戶之風潮

梅縣來電。都督教育司財政司司法籌備處報界公會鑒。梅縣長艷日率兵到內壓選。忽又濫押屠商楊清合等勒捐。屠戶閉。商界駭。市面危。乞電維。○○內市商號南記寶昌等叩。艷。○○

●●●海豐官軍剿匪之情形

海豐土匪起事。現查該土匪係長髮會。○○恃妖符護身。不避鎗彈。有扶正同盟會徽章。有愛國同胞字樣。兼畫符騙布告示。大意言革命係逆賊。破壞中國禮教冠裳。○○其所集合陸豐惠陽海豐黨羽。約有千人。廿二號夜。軍官林幹才大舉進剿。斃其先鋒。各匪潰散。遇林幹才南來之兵。疊有擒獲。現正由林幹才日夜追捕云。○是役獲匪大旗一面。○○內書東成王字樣。有匪示多張。上鈐東成王總王王之印云。○○

請賃自由車



啟者本公司常有新式自由車出賃
以備華人往遊海狗山新花園炮台
或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚
喪迎送等備用尤爲利便車夫異常
優待有志賃自由車者請閱世界報
林藻基便知
怕思埠自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎○四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少各亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗牌一切俱全保本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李書根男炳拔啟

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖字

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄
城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人　李濟　李錦　謹啟

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也
甯邑黃子安恭頌

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號
省城鄺美南　合昌
裕安鄺祝敬啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺　貨眞價實

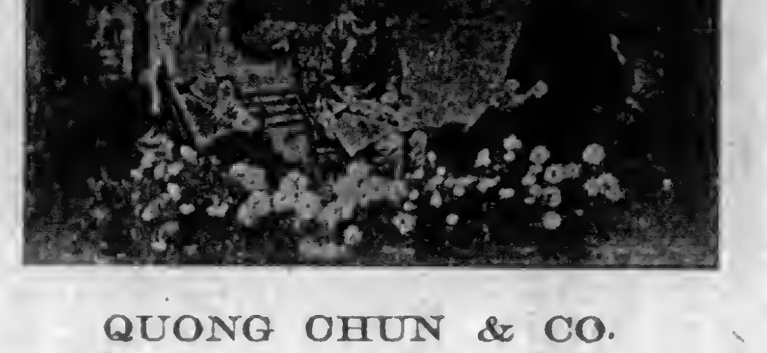
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢綱搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散價列

[illegible]



廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横眉桌帷餉鍚香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

●●●革命一份子力攻胡漢民函稿

敬啟者。胡漢民擅撥庫欵。假公濟私。攫欵私逃。地皮刮盡。○○聞者咸憤。我廣東未反正以前。自老至幼。自男至女。○○莫不歡迎革命。渴望早日成功。破除專制。得享共和幸福。迨反正後。胡漢民治粵二載。絕不依革命方略宗旨。○○只見括財利己。苛捐虐民而已。自男至女。自老至幼。又莫不怨聲載道。以此等行爲。動稱革命偉人。實屬不知羞恥。吾儕實行革命十餘年。初在省寶慶新街。設東亞同文會。○○內爲興中會機關部。故略知前後內容。自今之後。決不認胡漢民爲革命偉人。懇登報章。以儆革命之敗類爲盼。河南蒙聖里第九號內革命一份子黃桐叩。○

●●●鄉人有門

番禺縣猿岺塘司屬增邊鄉文應球等報稱。○○曾姓連日在大臺岡等處。建築砲壘二座。現仍工役不輟。○○勢將連營圍困冼村。危急萬分等語。該署據此。經准派人前往查禁。以遏禍端。○○

●●●絲行請維持粵省大局之電文

北京袁大總統。國務院。參衆兩院鑒。○○閱報載陳民政長未卽回粵。人心疑慮。加以陳都督久未接事。粵省幾無政府。四鄉盜賊充斥。金融恐慌。紙幣低折。○○乞促陳民政長尅日回粵。中促陳都督卽行接事。一面趕設分銀行來粵。○○劃一幣制。發新換舊。以清幣源。商民信仰中央。無難恢復價格。整理財政。方易著手。大局關繫。迫切電陳。廣東絲業行叩

●●●防不勝防

高明鶴山及恩開新等縣匪徒日益猖獗。○○現二水知事深慮匪黨肆行竄擾。縣屬必先被其殃。現西南爲商務繁富之區。河口尤稅關所在。鐵路首站又密邇縣城。○○茲爲保衛治安起見。已據情呈請護軍使尅日撥兵攜要分防。以資鎮懾云。

●●●籌議開墾新會官荒

年來各埠華僑。紛紛返國。經營各項實業。○○日昨又有南洋僑商馮伯梓。赴實業司署呈繳照費。請給護照。○○擬赴新會縣屬調查官荒。當經該司准予發給。

●●●南海大瀝鍾姓之刦案

南海神安司屬。大瀝鍾姓。於六月廿九號。○○突來悍匪百餘人。明火持械。分投搜刦十餘家。擄去學生五名。匪黨瀕行並挾該姓耕夫多名。送行數里之外。乃釋放回村。○○鄰村何姓。有耕夫往田摘瓜。與賊相值。卽被槍斃。現被擄者尚無下落。已由事主報案矣。○○惟該處向有團勇百餘名駐守。此次被刦。該勇竟無知覺。亦一奇也。○○

●張金杜古決意留省亦不繳還學費

都督府秘書參事課長張金杜古等。○○在財政司支取游學費後。卽行往港暫避。嗣見無甚動靜。前日返省。希冀仍入督署。杜某刱意欲將所領遊學費繳還公家。○○藉以挽回名譽。惟張某極端反對。故繳還一事。○○現已作罷論。並聞發還革命費一事。其主動力亦張某云。

仁安藥房

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝　弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之痊癒全吾人感恩不淺矣　芝加咕寗邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠剏來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名茲圖久遠大小物件均議有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均隨其便仰爲留心惠顧是

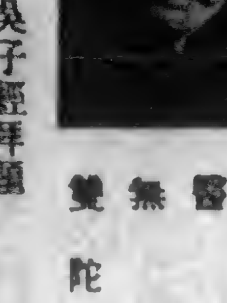
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明時仁妙
雙陀景家黃術手

治鳳生火毒除事神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風痛每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

祖傳張郁內外方脉

[illegible]里僑染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
鷄眼藥散每罐三元
痛腸藥散每罐二元
搽眼顯痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
飛片停丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
爛瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
搽水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生蛇喉疳藥散每罐二元
貼花柳膠毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝦藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
横肢藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
痛尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每個一元
健脾丸每個一元
祛氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
吐血不止丸每個一元
拔毒止痛藥散每罐三元
[illegible]藥一瓶光一元
芒栗膏藥每張三元
搽風疽藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後丸每個一元
產後藥酒每罐一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每罐一元
花柳爛毒藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
攪紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒驚科痳症
治痳瘋面上紅雲印塗身起印藥散四元

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困乏不揭心思香氣交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合闗白戰不倦衛生闗諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賞鑒之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYMAN
ON THE SQUARE
VACUUM
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

擂除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管哮濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解嘔膈久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞固腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘀餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓發葯水每罇三元
（電）每件價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請寫西字付銀郵來定即照來函字付上（付費在外）有惑將康强機器至估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小唐人物各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手凡爲藥之重價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保當付來皆可妥收無悞　藥頭上從脚

康强機器指南公司啟

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶瘡藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客惠顧請照上列西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石曲粉海味欵鹹頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜顧惠來請照上列西字儎之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　鄺家澤　鄺思璟　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬煓啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
新會三江洩油鴨每隻七毫五
南茂生油每箱七元一
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧

請看胡禮氏別段告白

新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三登號啟

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡羕炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司代理人訂及亦可伏新留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORD

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿二
日本丸	八月廿三	日本丸	[illegible]
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並漫有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶若傷根寄售

保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸強筋補身十精丸每罇二員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
治二十六種癬藥散每罇銀一員
採痔拔毒止痰藥膏每合銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角疝藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒膏每合銀一員
萬應咳嗽氣喘丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏

每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●▲應驗立止新舊白濁藥水

每罇銀一員五

此藥水保用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●▲恭頌良醫　妙手無双

敝者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡焗拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏

每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁

每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏

每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸

每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路如的仰巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning, Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德濡深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜

新寧海宴人伍時椿　譚普泰　仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕葯水每寸一元跌打葯水每寸二元止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備

永利堂啟

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los Angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

政言　言政

世風　風世

名利　利名

教　轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊曆八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝敎表

冠軍每二十五元
三名每銀八元
五名每銀四元
十一至廿每名一元二五
五十一至一百每名五毛
二名殿軍每十二元五毛
四名每銀六元
六至十每名二元五毛
廿一至五十每名七毫五
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號

Sun Yuen 808 Webster St. Oakland Cal.

大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
[illegible]染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
綿純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

（[illegible]）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五
寶鏡新法典（一至廿五）銀六元
康南海第七國遊記合編四毛
洋庄萬國寄信便覽銀六元六毫
李文忠公朋僚函稿二元二毫九
洋庄中學數術全書二元七毫五
伍氏物理學九冊九元
古文辭類纂一元三毫
家庭衛生銀一元八毫
女子師範教育學一元
地理考銀一元二毫
萬國地理課本銀一元
列國政治異同銀一元
[illegible]

小說

[illegible]

歷史

[illegible]

醫科

[illegible]

憲法

[illegible]

地圖

[illegible]

對聯

[illegible]

●●中華會館收到尾利賀埠僑商捐助紅十字會救傷隊欵芳名開列

彭就十元　廣泰盛五元　司徒盛橋三元
彭好　劉北泉　吳戍　以上每二元五毫
胡池喜　黃森　雷元　司徒嶽波　以上每二元
陳松　陳端公　譚銘元　關揚　陳祥溥　何銳珍
朱廣銀　陳謙　陳其　劉湧泉　唐瓊　譚育民
梁燊　三和　以上每一元　林荷仔一元五毛
陳文巨五毫　陳德九毫　譚惠華五元

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。瞭然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往寄信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有 晉環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者因多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之并并。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國效力。。教授英年。廹得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。。卬祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一覽此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦物貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致若無關津而小輟。音問密切。乃生意之導綫。此中消息。。其有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一秀毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若躁多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。。或祇寫山濤市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。保屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。確難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈决無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺亂敬君 和利押陳良貴君 廣同泰譚經爵君 大益號阮丙辰君

民國公報鄧逸相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世溥仝啓

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞格巾新款綵巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 爵市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒濤拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛𤺥一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克積恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主傭顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑濟撫實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕嫖烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏禾透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效苦捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一過天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策竟朋到候爲請秘眞氏先生臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜撰

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之恙初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙煿等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本一毛
最新票圖內附（泉慶堂 兆隆堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 第十期已到
梁啟超演說集一本（二毛五仙） 孔教會雜誌（三毛五）
西庄十六國議院典例一元二 日本法律經濟辭典（七毛）
康有爲中庸註（二毛）
康有爲雜誌第一冊（七毛五） 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
覺世寶箴一毫 文明孝經一毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應詞撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
寶履卿英語指南一元四 十二頭視康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鐫板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
仲文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西廂聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各款新書 唐山油木面盆發客 發木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨告備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚啓鏞 陳德遂 譚啓漢 陳德遇 譚啓錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠賣愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信 惠愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 電線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速 每條銀 [illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

大埠企李街八百八十號

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
645 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山咩街五百四十五號專售各種電機電燈接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

廣告 新世界飛船公司招股啓

自廿世紀飛行機發明以來於是海陸上戰爭一變而空中戰爭爲軍事界開一新紀元近日歐美列強之視綫之腦海無不注於飛行機之一途殫精竭智孜孜研求惟恐不及既我東隣之日本政府亦歲撥鉅金以爲國人研究飛機者之補助之鼓勵並派遣飛機學生分赴歐美各國學習以冀在空中戰爭界競爭勝負此飛機之關係重要我 同志諸君諒亦已習聞詳悉毋庸贅述矣今者我國家處於廿紀潮狂旋渦之中民國成立未及一週而外蒙抗命西藏不庭哥薩克之鐵騎不列顛之礮艦已將由我外藩而蹂躪及于內地瓜分已肇豆剖堪虞强權世界無公理之可言祗有以武力解決而已但我國陸軍既不如人海軍又不能一戰當此危岌存亡之秋爲急則治標之計則利用飛行機組織空中軍隊以補助海陸軍隊之不足爲策之至善者也我黨 同志十餘年以來救國爲己任當此祖國危亡之際白禍橫流黃圖變色若不急起奮爭則至國破家亡悔之已晚現本黨 同志新甯黃金開平林福元二君憤時局之阽危具捨身救國之志願決定投身飛行界親入飛機學堂專心練習駕駛及製造一切學科成畢業歸國効力組織飛機隊藉以討虜破敵揚我國威兼遊埠飛演以喦大利壯哉此舉於國家前途獲益不淺並于本黨名譽上黨勢上亦大受其裨益也現林君已在山爹咕飛機學堂日則練習駕駛夜則研究機器奮力精思異常進步黃君在大埠學習最新式之水上飛船亦將成功並有黃君于飛船駕駛製造諸學均已研究數年久著成效亦擬加入又世界報司理陳君之子杜攀亦雄心奮發偕同黃林諸君練習飛船同人等既嘉諸君之壯志并爲本黨增進名譽擴張黨勢用是極力贊成招集股本組織飛船公司經致電北京梁總長請政府補助經費並禀公函佈告各埠同志請即大集會所提議集股我黨 同志素以熱心愛國著稱一時當茲瓜分禍急正我黨人竭誠報國之秋諒必能以一煙一酒之微資以成就黃林二君之壯志也伏恐踴躍贊成大解義囊多認股本俾得集成鉅資速高進行異日公司成立四處演飛一震威名大雪國恥國家之福本黨之榮皆認股諸同志之賜也同人等不勝翹企之至

茲將招股簡章開列於右

○一宗旨 本公司聯合同志招集資本金選派二人分處學習裝修飛船各工程及駕飛船司機各法候伊兩人畢業後爲同志大家圖大利爲祖國效勞以張黨勢

○一命名 本公司定名新世界飛船公司

○一資本 本公司擬續集資本金銀伍萬元分作伍萬股每股金銀壹元每人至少做五份收股銀期限由本月吉日起至本年九月尾止遲則不候

○一認股 凡認股者每人至少一股多則從其股銀或托值理轉交或直付交收股總處均聽自便以總收股處所發收條蓋本公司圖章總理簽名爲據茲公司成立時候一律轉換股票以昭大信

○一權限 本公司推舉總理一名副理二名貯庫一名掌數一名書記一名凡款項出入莫論大小此七人中要經有四人知所發收條總理簽名所出赤紙亦至少此七人中有四人簽名方得提支

○一辦法 本公司擬先裝飛船二隻配合各機器齊備委黃林兩駕駛師並在股東內推舉可信任者二名隨同歸中國擇各大城鎮放演爲同胞開眼界爲公司謀利源每場所獲一一報告總辦處除應支各費外所有溢利即由銀行滙交公司總辦處收轉付銀行以昭信實

○一薪水 一駕駛師每名每月工金 元隨同回國辦理人員每月每人工金 元該四人來往船車膳旅費由公司支給其餘各費自備

一駕駛師與本公司兩方面要依前立之合同遵行吉凶得失均按天命

一凡所舉隨同駕駛師歸國辦事職員一年一舉舊人員亦得被選

一分利 本公司所獲溢利每百元駕駛師着 成本公司着 成而本公司之數目以開辦之日起計六個月扎結一次如有溢利可以分派則分派於各股收領

一創辦資本共銀一千〇七十五元五毫擬作平常股三倍計算

○一值理義務及權利 凡各埠值理每名担任至少招股銀三百元交股銀方能作實享鴻股十份如不足此數者則無鴻利如有一人自己名下能做三百元者亦得享鴻股十份一年一任

一總辦處及總收股銀處世界報 協理收股銀處各埠值理商號

總理 廖健卿 副理 羅秘眞 梁世榮 黃耀臣
貯庫 陳琇大 管數 余靈 書記 呂傳譜
●大埠值理 萬國便覽公司黃金 生合號陳華權
上海烟庄黃耀臣 馮正 馮壽銘 李豐酒房黃子瓊
祥棧 呂林光 世界日報林福元 友豐酒房蔡運登
鍾富文 陳約之 陳教模 永興號李光華
●市卡古值理 趙鏡泉 瓊彩樓
●舍路埠值理 甄想 陳珠
●二埠值理 鄭偉堂 陳萬芝
●屋崙埠值理 張南 關愼隆
●斐士那值理 李才 陳桂山
●笠定市頓值理 黃仕初 侯四
●紐約埠值理 趙萬勝 龔強立
●墨西哥值理 黃寬焯 黃錦源
●埃市多利值理 陳襲廷 日廉仕
●咸水埠值理 李燮南 楊靈石
●域多利值理 周子廷 駱月湖
●羅省埠值理 譚樹彬 劉崇溪 呂明洲
●古巴值理 黃仲華 關杞才 趙士藝
●紐耆市棉打市埠值理 蔣奈 譚世炎
●砵崙埠值理 李美近 巫理唐 謝裕南
●猫失地值理 關國斌 譚錫燕 譚裔莒 梁庚垣
●檀香山值理 黃後 陳宜蕃 何望 李啓輝
●士作頓值理 陳江勝 王何歡 李又平 余滿和
●尾利允值理 林織雲 司徒袞臣 梁禮椿 關伯堯
●滿地可值理 譚光機 譚光銳 鄺文燕 胡勝任 譚廣浩
●新藟埠值理 何蓮石 廣順和 和生隆 華昌隆 廣恒昌
●碧架埠值理 劉純卿
●快些利值理 李春生
●布滿埠值理 余和鏡
●鳥柯連值理 張業良
●波士頓值理 陳國瑞
●氣連拿值理 黎騰芬
●磨詩耀值理 始國民黨
●柯地和埠值理 譚華鈿
●比令市埠值理 余滋和
●瓜地孖鮮值理 盧穎之
●諫拿尼埠值理 胡玉波
●都朋度埠值理 趙乙蓀
●必珠卜值理 始國民黨
●費城埠值理 始國民黨

中華民國二年 新世界飛船公司啓

廖健卿銀壹千元 呂傳譜銀五十元 余笏臣銀三十元
羅秘眞銀伍百元 呂林光銀五十元 陳壽山銀二十元
梁世榮銀伍百元 林炳焜銀五十元 甄炳梅銀二十元
陳琇大銀弍百元 張南銀五十元 黎協南銀二十元
陳華權銀壹百元 林銳銀五十元 呂傳閣銀二十元
余靈銀壹百元 黃朝衛銀五十元 竺西氏銀二十元
卓庚銀壹百元 李閏屛銀五十元 葉冬生銀二十元
馮正銀壹百元 林勇銀五十元 甄良沐銀二十元
黃耀臣銀壹百元 張梓亭銀五十元 蔡運登銀二十元
馮壽銘銀壹百元 黃子瓊銀五十元 黃遂三銀二十元
盧星芸壹百元 李光華壹百元 陳約之 梁君可每卅元

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠企愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍興鑾 伍學湜
吳奕柏 蔡媞南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張 特寄美國大埠企愼街悅來棧代售

探傷口跌打酒 八仙長壽酒 飲食跌打酒
萬應浸眼藥水 延年百歲酒 龍鳳蛤蚧酒
三蛇風酒 鹿茸三鞭酒 參茸虎骨酒 花柳回春丸
小腸疝氣丸 祛風除濕酒 立止牙痛散
白濁止痛散 金錢斑豹酒
肚痛疴嘔丸

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罐艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罐艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九龍丸 每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳眾快看絕大神力 花柳症得救

[illegible]

●●●死而復生

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○○新江南福臺公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元 馬信德五百元 李福星六百元
李天才四百元 黃光三百元 蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元 胡達鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元 陳心德二百五十元
周饒芳五十元 張棣廉廿五元 李忠輝廿五元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士杰街夾三街角之房即孖杰報館之樓益三文拿上樓五百一十號華友惠顧請移玉步面議是禱 沾十時顯律師啟

○●○康南海先生不忍雜誌第一冊 第二三四期已到每本銀三毛五

目錄

一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影
不忍雜誌序
希臘議院拓影
突厥京君士但丁那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影
突京厄減廟拓影
廿蘇非廟拓影
厄減廟拓影
王廟拓影
王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴潔住宮門拓影
王宮拓影
蘇丹卸座拓影
陵軍署拓影
古墳拓影
巴沙市內拓影
歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影
蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影
蘇丹御厨拓影
宰相趙朝拓影
法部判官拓影
教部長拓影
海軍部大臣拓影
大官拓影
突厥官拓影
突厥兵官拓影
砲兵官拓影
衛軍兵影攝
馬西尼兵操攝影
回教舞攝影
女俗攝影
突京犬爭臥道攝影

二政論
中華救國論 憂問 蒙藏哀詞上
大借債駁議 理財救國論上 廢省論
孔教會序 孔子改制考 孟子微
大同書 突厥國遊記

三教論
四瀛談
五藝林
六文
請剪髮易俗摺跋 辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞 愛國歌
文成舞辭 干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感慨傷

七詩
懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前壘生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子 每冊售價七毫五仙

金山正埠大光書林各種書籍俱全

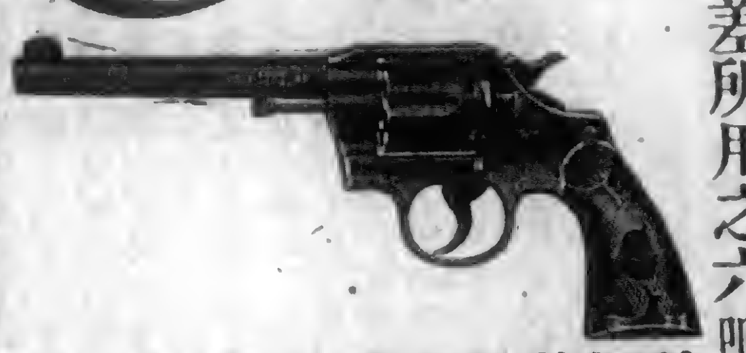
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●**鎗炮公司廣告**

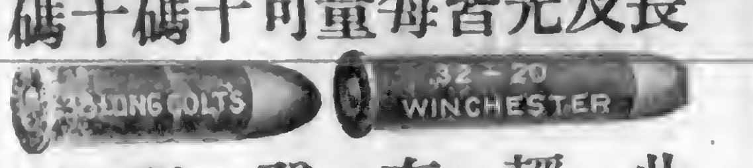
啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

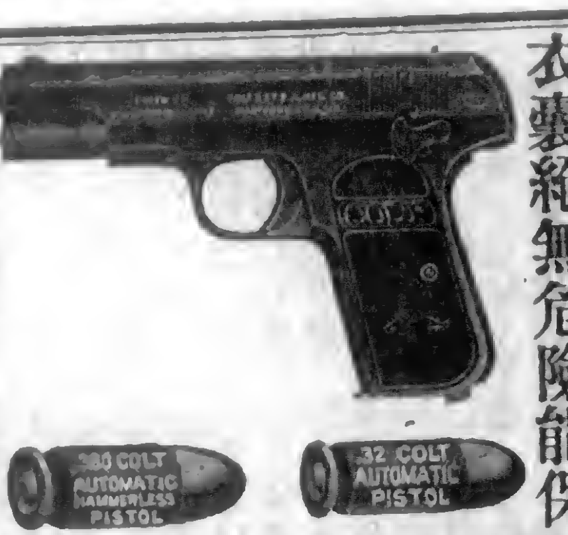


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

現本公司著有華文書一本鮮明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮局公司

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啓

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦脚部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒此藥餅爲各醫生所贊許已愈人不可新新數服後你心立刻霍然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你即轉弱還強耳余曾留心研究通地球上之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒藥餅每盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房之貨而煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒藥餅內皆有用法請看英字及華字便知　謹記各病皆由心發如汝之心不妥則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此藥餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本藥房討回藥餅之值此則可令你信而不疑也

本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

鄧國潤昌代理

此人得心疾忽然死去

Electro Magnetic Appliance Co Broadway 1476 New York N.Y

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收過致不悞本號全間五府地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太平街大德堂
新甯南昌市榮利祥
司事人李爵南
陳志吉　梁盛聰
陳孔俊　李礽鑫
李道積　李聖彬
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明鶴翁
江門杭坡巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂
陳德材翁
李聖硯　李洽衍　陳桂貽
李明勛　李炳寅　阮仁星
陳德任　阮仁秋　李鎭廣
李雲慶　陳孔緒　謹佈

Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal.

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

帕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547. Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啓

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠皇臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製

治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀二元
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
久流白濁固精丸每樽一元
立止白濁丸五毫
珠珀膏每樽五毫
搜毒丸一元五毫
掃毒粉價銀二元
施德之清染水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐蓋船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●**馬其德升降機藥水**

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童漏身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治腳氣濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔瘡痛甚症
一治皮膚留腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒行走症
一治飛蟻瘋皮症

本店所製之藥水經驗非常不可輕視凡染以上各症廣諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元陰戶[illegible]元治痔漏藥膏二元一元　專治鷄皮粒癢毒藥水每樽二元　貴埠造巢藥膏一元　治口臭難聞症藥水每樽五毫　具藥丸每打三元　郵費貴客自理　寄賣處順泰昌

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

泰生 大埠 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄安速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之貨纖絲髮髹枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件歸駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號　泰生謹啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌寫單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

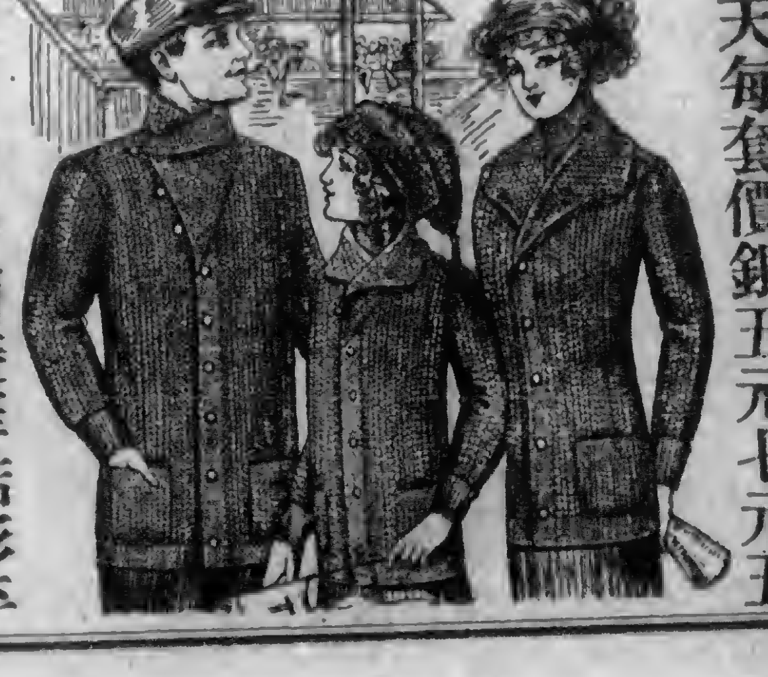
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十五元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷



金山正埠　花旗皇家銀行

華理　[illegible]天寶火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本日新聞紙第一十二卷第一百八十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 186 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, AUGUST, 9 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月九號

（中華民國二年八月九日）（禮拜六）（舊歷癸丑年七月初九日）

●●●（**本報價目**）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（**請惠報費**）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更緊不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒

本報啓

本館論說

論粵亂非由中央鎮撫不能消弭（石）

武漢起義、全國響應、吾粵僻處南海、子弟負笈以先驅、商民出財以助餉、其所以爭先恐後、不惜犧牲個人之財產生命者、豈有他哉、無非欲易專制爲共和、使我父老昆弟、長享自由之幸福耳、乃自民國成立以來、考吾粵治亂興衰之故、竟與最初之願望、大相違反焉、不重可哀哉、試即其時期而剖分之、其大別可分爲二焉、一胡陳之督粵、可稱爲暴黨專橫時代、胡漢民以奸猾之徒、乘機竊位、任用私人、縱容奸酷、苞苴暮夜、賄賂公行、順已者生、逆已者亡、斬殺誅鋤、殘民以逞、胡逃陳繼、陳去胡來、蕭規曹隨、葫蘆依樣、甚者招納亡命、厚植奧援、結黨專權、把持壟斷、以綠林爲耳目、以酷吏爲爪牙、因致盜賊橫行、萑苻遍地、焚刧擄掠、無日無之、富者固受其誅求、貧者亦遭其擄勒、商務頹弊、城市蕭條、哀我粵民、何辜于天、而竟遭此慘無天日也、故其時又可謂之盜賊橫行時代、一蘇張之爭權、可稱爲武人驕縱時代、自江西發難、陳炯明徇同黨之意、以兵逼挾省會、遂棄獨立、幸第二師長蘇慎初、深明大義、陳師反抗、取銷獨立、粵人方額手稱慶、以爲兵端幸免、去危即安矣、不意第三師長張我權、覬竊名器、乘時爭奪、電拒龍督、自便私圖、且報章所載、有蘇張交攻、陳師互鬥、甚且架大砲於城廂內外、以互相轟擊、嗚呼、眞耶幻耶、抑事屬傳聞、而言之太甚耶、果爾、無論鷸蚌相持、漁人之利、外人從而生心、盜賊因而竊發、而即此烽煙遍地、炮火無情、而莊嚴璀燦之五羊城、已將糜爛不堪矣、何昊天不弔、而獨貽我粵民以無窮之禍耶、夫時逢黑劫、運居紅羊、暴黨專橫、已幾爲不可終日、今復武人爭奪、擁兵橫行、其現狀愈趨而愈險、苟非急起維持、速行鎭撫、恐吾粵之亂、正將靡有甯日也、當粵民電京取銷獨立、京中大老、羣聚相慶、而陳宦氏以粵省之亂、非速由中央以兵力解決、恐武人專橫、成爲歐陽武第二、宜迅令龍濟光偏師入粵、以弭禍亂、斯言也、誠洞見癥結、而得治亂之要着矣、夫粵爲吾父母之邦、苟能取消獨立、幸免戰禍、已如天之福矣、而子獨附和陳氏、欲龍濟光以兵臨粵、子何全無心肝至是也、噫、如子之說、是知其一不知其二也、子獨不見人之患病乎、寒邪已入中焦、非用攻伐之劑、盡去其毒、則病源不淸、又如患瘡者焉、肌肉已腐、瘡勢連綿、必得名醫、將其腐肉剖割淸楚、不留餘蘊、而後新肌方生、我粵自胡陳以來、受毒之深、其事亦猶是也、苟非中央以兵力驅除亂黨、草薙禽獮、將旋撲旋滅、時發時止、粵亂之興、正無窮期也、閱者疑吾言乎、更將引前事以證之、昔李唐之末、藩鎭弄權、武人專恣、蔡州一隅、吳元濟等據之、叛服靡常、反側不已、蔡城之地、不沾王化者數十年、塗炭生靈、飢疲士馬、幸憲宗奮然獨斷、命將出師、裴度主持

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綢仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫雜桌圍儒服自震英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

大埠泰　如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在乍慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

金山正埠泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

電線差拿一八六

司事人周登垣　周自仟
周鵬成　周家如　全啓

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正宗號補身龜鹿集秘傳良方精製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之術配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕行延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

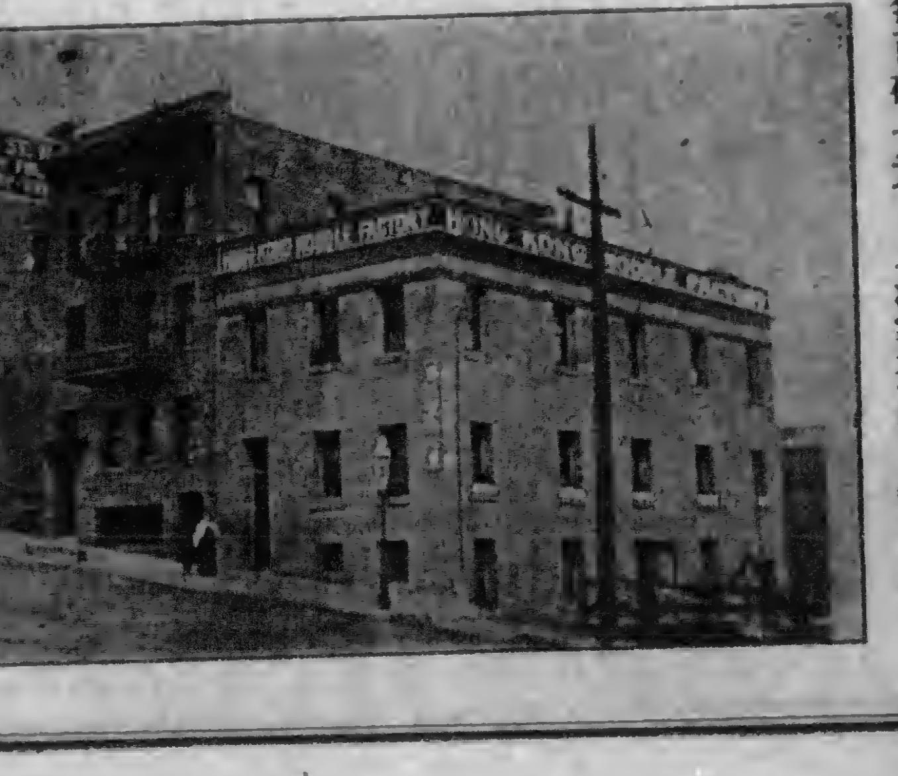
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三二九五

司事人余金玉　中琳
余傑章　沛棠　全啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啓

●●●孫文奔往日本

八日日本門司埠電云、前南京臨時總統孫文、因二次革命失敗、奔往台灣、是日潛至本處、改換裝束、俾無人認識其面目、有人問其將來寓于何處、伊謂或日或美、均屬未定、

●●●歐陽武昌言背叛之電文

北京訪函云、七月十三日、政府接到江西護軍使歐陽武昌言背叛之電文、尤爲謬妄、其文曰、北京衆議院參議院各部總長旅京江西同鄉會武昌黎副總統各省都督民政長各護軍使各師長兗州府張軍統上海旅滬江西同鄉會漢口旅漢江西同鄉會均鑒、天禍吾贛、袁軍臨張詭密、興師大舉、仇寇我兵士、蹂躪我人民、征軍所至、廬墓受墟、淫酷之兇慘無天日、請舉始末、掬血陳詞、武自李前督烈鈞免官、中央授爲贛護軍使、本擬潛蹤息影、解綬歸田、左右不釋、強以千萬人之生命財產、全贛之安寧秩序、來相督責、武雖愚戇、未忘桑梓、用是負謗離潯、抑情就職、視事之後、刻刻以鞏固共和爲心、事事以國利民福爲念、鞠躬盡瘁、不敢言勞、皎皎湖山、此心可誓、府事因之漸舉、輿論因之一平、詎我以誠往、彼以詐來、機巧爲懷、陰謀叵測、食北軍不入贛之言、昧上下相見以誠之義、一有未滿、三道進兵、若禦非常、如臨大敵、武聞變心惻、驚惶無極、以兩軍逼處、易啓猜嫌、急電德安九江兩處、兩軍立即退開、以免誤會、一面電派專使、就近慰勞袁軍、謹表歡迎之忱、藉敦同袍之誼、仍廣集各界、聯電京鄂、尅期撤兵、並詢以此次派兵用意、乃黎副總統既允退兵、袁氏仍促李純潛師渡江、進逼贛境、撫喉扼吭、以困我軍、意在聚而殲諸、黎副總統又謂派兵以誤聽陳廷訓之語、夫以陳一人之私電、遽爾興師、而武與在省各界數十人、推心泣血、聲淚俱下、哀懇退兵之公電、乃皆無效、謂非袁世凱隱謀秘計、欲覆滅我軍、推殘贛衆、夫誰信之、今者袁軍公然發難、襲擊德安軍隊、我軍悲憤填膺、義無反顧、肉薄相持、喋血奮鬭、一晝夜幸獲勝利、贛軍克免俘虜、甯非天哉、此次冒暑興兵、妄開戰釁、戕害同胞、孰爲戎首、友邦鄰省、當有公論、武于今日、取消護軍使之職、本欲解甲歸田、因省議會開特別會、公舉爲江西都督、本始終維持贛土之心、副全省父老屬望之意、勉任艱鉅、敢惜犧牲、一俟內地秩序粗定、即當親率章貢忠勇之士、追隨李總司令烈鈞、仗義北征、殄彼專制之獨夫、保我共和之幸福、逆來順受、僕病未能、應天順人、必有繼者、謹貢血誠、以當露布、幸賜教言、恭候後命、江西都督歐陽武叩元印

●●●厦門閧門案之將妥

八日厦門電云、本處有一黨華人、近日與台灣人閧門、日人出首干涉、後由兩方面言和、行將了結、惟本處兵營、加兵士五百名、由漳州到來、屯駐于此、以資鎮壓云、

●●●日本爭駁置業禁例之緩議

八日英京電云、接東京電稱、日本對于美國置業禁例、亦未預備于實行之後、赴衙爭駁、惟候有日人業主物故、產業遺交親屬管領、倘被加省公家奪去、然後赴合衆國衙、據約辯駁、以期得直、因加省此例、實與美日條約、大相違背、日本初擬將此事、提交萬國和平會公判、現作罷論、惟俟與美國訂立新約、彼此通融辦理云、

本埠新聞

●●●墨國果用日人當兵耶

八日的士省、巴梳埠電云、墨政府派出兵隊、是日往苛辦市一帶、保護鐵路工人、以便從速修復、該兵隊內有日人數名、身穿墨國軍衣、但墨兵皆佩有襟章、日兵則無云、

●●●西美留學生大會紀畧

西美留學生舉行第十二週年大會、昨晚假座士得頓街長老會禮拜堂、各界到者甚形踴躍、主席郭尙賢君、請該禮拜堂牧師鄺柳春君祈禱、遂宣布開會理由、次請華商總會總理譚貞謀君、士丹佛大學堂博士可落士君、歐陽領事等相繼演說、各發偉論、美以美會女館詩班及西女可露唱詩、主席答謝來賓、各會員拍照、並饗以冰糕、盡興而散、

●西婦稟攻總巡　本埠西婦會、以總巡委氏、對於海旁一帶酒肆、任令自由男女、夜間買醉、輿鬧終宵、絕不過問、且路旁黑暗處、亦准自由車擺列其間、每於夜靜、聞有西女在該處、大聲呼救、恐被人強姦所致、乃總巡置若罔聞、殊屬溺職、故各西婦會聯稟市長老路夫、請將總巡撤職、另簡賢能、充當此缺、市長着其訴於捕廳委員、聽候核辦、各西婦咸謂曾赴該處控告、惟被總委員及總巡譏斥云、又查本埠例、凡當巡差及捕署人員、其年齡以過二十一歲、不過三十五歲爲合格、總巡委氏、年歲逾額、照例不能充當此職、故西婦會及各西人會黨、擬援此例、稟請將其撤任云、

●總巡告假遠行　本埠總巡委氏、現告假兩禮拜、所有事務、委差長文尼代辦、聞委氏欲有某處之行、但不明言地点、前因任內事繁、恐難保其位、未便遠離、故遲至今日首途云、

●印人幸有律師主持公理　現有印人二十五名、由菲律賓島到來本埠、被關員扣留不准登岸、前日該印人等求請前任公家律師麥訥、代理此案、麥氏謂印人籍隸英屬、我美本無禁其入境之例、除限禁華工、經議院特別議決外、並無議禁印人之事、況此等印人、非有病症、又非窮漢、不知關員根據何例以爲拒絕、現擬稟呈美京工外兩部、辨護一切、如仍不准放行、再將案移交合衆國衙提審、必求得直、方肯干休云、

●高麗船又搜獲片烟　自高麗船到埠、稅差疑其船內帶有私烟、連日搜查、至昨日下午、在某艙內將鐵鍊起出、搜獲片烟一百罐、值銀四千元、惟未有拘人云、

●修整電燈者跌傷　是朝八點卅分鐘、有一西人、在士得頓街近積慎街、修整電燈、正在電杆上、該杆忽然折斷、西人隨之跌下、畧受損傷、即車往醫院調治云、

●衙案例誌　一號衙、陳育麟、無醫照案、廿九號審、占勝、在戲棚阻人案、暫放、黃勝等四名、懶案、亞胡等九名、聚賭案、亞錦等五名聚賭案、均退至下禮拜一下午審、亞勝等三名、票案、注銷、亞保、票案、罰銀五元、亞芳、無禮案、監禁九十日、亞榮等十一名、聚賭案、注銷、亞其、懶案、注銷、

相明　1154 Stoc. F.
敬啓者本影相樓非常完美空氣光線兩備一切華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生禱由謹啟

●●●[illegible]園中什物
初十日即禮拜日下午一點鐘在園中開投以價高者得即收現銀如意者仰依期到園落閱可也　二埠生和園啟

（香港滙單每百四十八元五五）

金山正埠　益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客實圖久交照顧之心　并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

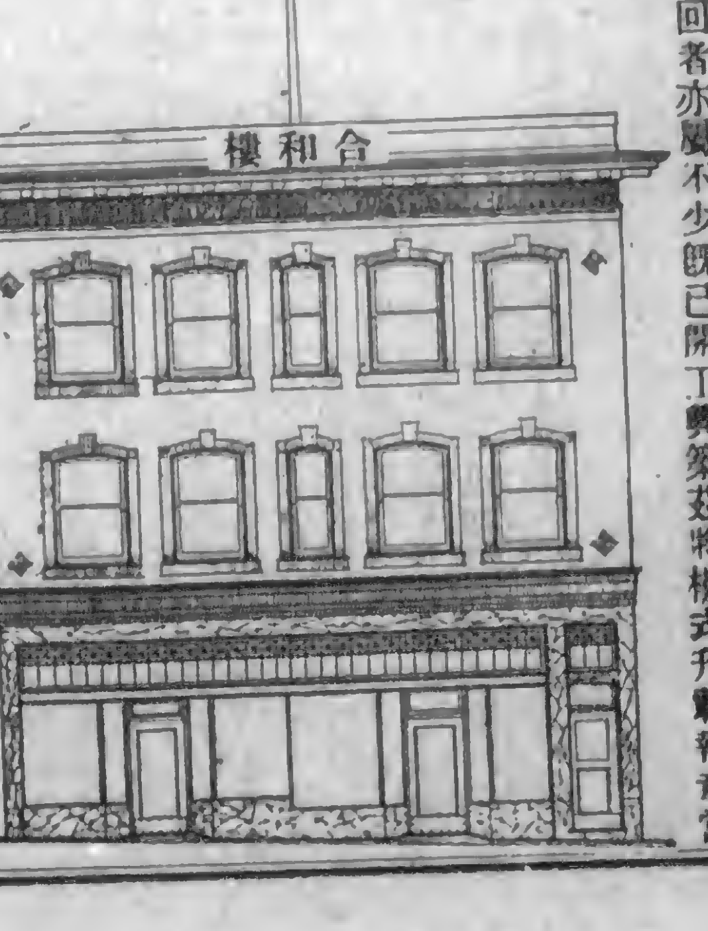
廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠滙金街門牌二百零六號開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歘迎　代理人[illegible]

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee [illegible]ang
Doctor, Kai 902 Clay St, S.F.
敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新機器無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歘迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣
每日下午兩点鐘開診至八點止　普和協安會[illegible]

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

合和會館新樓式



●●●合和會館催繳認捐冊費佈告
敢者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發綠部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵集寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號　合和會館披露

香港普華安黃鑾石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館三樓

各埠新聞

●●●二埠檢執先友之問題

二號沙加免度西報云、本埠華人墳塲、積有先友遺骨千餘具、近日欲求衛生局、減收檢執先友費、以便早日運回祖國安葬、聞該局仍須每具收費十元、取求未免太苛、故現仍未能定奪、附近墳塲之西人住眷、俟華人檢執先友後、擬將其地改作花園、不准仍作葬地云、

●●●日人組織置業公司

八日沙加免度電云、加省置業禁例、將屆起行之期、近日有日人九十九名、組立公司、集合股欵二百一十四萬六千元、購買地業、往衙求給准照、以冀暫保種植權利云、

●關差拘人　二號亞碎笋拿省、咩匯士西報云、本埠華人余奎、昨禮拜六晚、被關員拘去、指爲無權居美、旋由友人代具保單保出、定期八月廿九號提審云、

●又爲辦煙案所牽涉　八日山爹咕電云、昨晚有西人二名、駕自由車、由墨入美、被稅差截緝、執獲片煙甚多、值銀二千元、據兩西人謂此帮私烟、原欲帶交某華人收貯、稅差以該華人必有串令等弊、已按名偵緝云、

●●双棲未得一枝安　五號斐市那西報云、本處關員、日昨在埃紐罷埠、拘獲華人何八、及其妻陳氏、均指爲無權居美案、何十六歲、身穿西式衣服、陳則廿二歲、服用華裝、形式整潔、一對翩翩美少年、均被禁監候審云、

●加省例年賽會之預佈　八日沙加免度電云、本省定于九月十三號至二十號、在本埠舉行例年賽會慶典、供人觀覽、以擴見聞、并有賽馬、及競奏音樂等事、以有游客娛情之具、屆時必有一番大慶鬧、車路公司特減收車費、以利行人云、

●搜賭不獲又拘人　五號斐市那西報云、本埠亞力山大旅館、昨晚被差入內搜賭、一無所獲、見有華人黃某同一西女、坐在房內、差將二人拘去、均入爲懶案、黃保出候審、西女監禁至今早釋放、女認在旅館傭工云、

●日人應慨行路難　八日天力架電云、本埠某日人、日昨被關差拘逮、詰其入境來因、據云有小船一艘、運載伊等八人、到來本處登岸、每交船費三十五元、詎登岸後、各自奪路逃走、伊因患染脚疾、未能速行、故被逮云、

●連斃三命之慘案　八日柯利近省、西林埠電云、本埠某日人、與日婦及小兒三名、同寓一屋、日昨均被人刺死、初疑日人會黨相爭、致演此慘劇、後查悉日婦之夫、疑其婦與某日人有染、因此挾恨、遂串令其友、將三人害死、現均被差拘案、監禁候審云、

●刼匪被獲　三號斐市那西報云、本埠華人差利李欣、昨早被西匪二名、拔鎗指嚇、勒令將身上銀物交出、該華人以其有意行刧、大呼求救、巡差聞聲奔至、拘獲兩西匪、禁監候審云、

●操刃自傷之不細　一號天力架埠西報云、英船確乞、昨日到埠、船上有華人水手一名、用斧砍柴、誤斬其手、傷痕極深、即車赴醫局療治云、

各國新聞

●●●西人駁骨術之新發明

八日英京電云、各國名字醫生、是日在本京開大會議、內有某醫生、來自紐約、伊倆近日曾試驗新法、將已死黑犬、割取其足、又將白犬之爛足割去、駁以黑犬之足、竟能醫愈、行動仍可自如、由此法推行、即以死人之手足、駁入病人之壞足、諒無不可、但須按準其筋絡血脉、接續湊合、乃能見效云、

●秘魯地震之慘劇　八日秘魯國李馬埠電云、本處是禮拜三日、陡然地震、動力甚大、附近之卡嶭斐利村落、倒塌屋宇無算、聞死者數十人、又圭卡乍埠、同時亦地震、時值午候、人皆晝寢、故遭難者、統計死傷之數、共有數百人云、

●英皇厨夫之價値　七日英京電云、英皇佐治、近年僱一膳夫名矢達、每年工值一萬元、有某人餐館、耳該厨夫之名、欲羅而致之、允肯每年給回工金一萬二千五百元、該厨夫心爲之動、欲辭此而就彼、英皇立即加給工値、亦如此數、並挽留之、查該厨夫向各商店購買食品、皆以得其惠顧爲幸、每年各店餽送之欵、約有一萬九千金、伊每朝乘自由車到來、在厨中察嘗各膳品、如係適口、即行他去、惟每値宴客大餐、必親自烹調云、

●訪尋小兒余兆光

啓者弟有小兒余兆光、現年二十一歲、向隨父母居于北架委埠一年、前別父母過埠、今未知落在何方、現其母念子情切、致成病思、用特登報佈告、如有梓里知得余兆光下落、請照下開廣英記西字函來、達知俾得母子得通音問、不勝銘感之至也、如余兆光見字、亦即寫明住址付來、勿延爲要　余錦和謹白

Quong Ying Kee　P. O. Box 423　Vacaville, Cal.

○●●和平會啓事

敬啓者本總會由會長李寶滋君稟承前黎總領事及各堂領袖組織而成、自成立以來、大著成效、惟副會長甄碩光君、昨接到黎領事由日本來函、稱說會長一席不能枵腹從公、應給與薪水以專責成等語、當經甄君於前會期提議、衆皆贊成、惟李會長寶滋當衆力辭、登明當日組織此會、係爲和平起見、並無希冀若領受薪水、是以義始而以利終、無論於事理不合、亦且於初心有違、薪水一節、斷不肯領受、若勉强相迫、惟有辭職以避賢路等語、衆見其辭謝甚堅、未便再强、似此熱心辦事、實所難得、至於本會各職員、亦係純任義務、並無薪水、特此表揚、以彰盛德

八月七日　大埠華僑和平總會公啓

●●●訪尋關國秉名喚碧旋

開平黃屋人氏、年方卅餘歲、前日在周斗啞板山做工、時常有信通傳、適遇革黨反亂、車路不通、不曾有信來、弟經已一年之久、刻下尙不知落在何處、倘各親朋知其下落、煩將此西字付來、弟處感恩不淺矣

民國二年七月十六號

Quong Hai　Morelia, Mich. mexico　Santa Catarina No. 54

弟關理喜字

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蜡　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

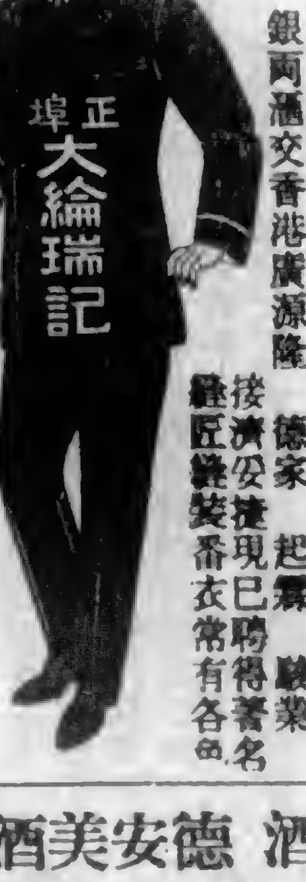
金山正埠　昌隆　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上乘照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　蕭德欽　樓秀　燈秀　[illegible]

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵棧仔絨衫[illegible]各欵衣服各欵儒履唐山蘇杭綢緞熟烟油米石力粉雜貨俱全價格外相宜快捷各客書信銀兩滙交易並接理[illegible]請照西字付來定必依期寄上以圖久遠[illegible]　黃[illegible]照　[illegible]全啓

金山大埠　成信
中秋月餅　各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal　P. O. Box 2567

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貨眞價實各客賜顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳　許濟阜　譚榮椅　梁永圖　吳其晃　謹啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色
快靴仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　寓都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣　再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵時味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　專東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸埠光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地舖甲第二千零三十五號

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

參茸　玉桂
永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貴真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所踵門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五痨七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血漏　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽痔科
乾濕脚氣　背癰臀癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痍　半身不遂　跌打刀傷

兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

于內、、李愬致命于外、、乘風冒雪、、夜入蔡州、、卒擒元濟而戮之、、由是藩鎮不敢生心、、唐室因而稍定、、粵亂反覆、、其事同出一轍、、故此次粵亂、、務望龍氏依陳宧之言、、急以偏師入粵、陳兵鎮攝、擒渠討逆、、誅亂鋤奸、、將搗亂之種子、、一掃而空之、、然後招撫流亡、、振興商務、、勞來安集、弔死問存、休養生息、以培元氣、庶幾提封百粵、、或者其有豸也、、不然、、姑息長奸、、養癰貽患、、禍機潛伏、、遇火即燃、、其亂將難以預料也、、（昨電濟軍已入城矣）

緊要新聞

●●●政府第一次勦亂之命令

北京訪函云、七月十五日、袁總統發關於江西亂事之第一次命令、照錄如下、

據黎兼領湖北江西都督事黎元洪先後電稱、、據九江要塞司令陳廷訓電、因近日亂黨挾帶鉅貲、、前來九江湖口、運動煽惑、約期舉事、懇請就近酌派軍隊、赴潯鎮攝、卽經派兵前往、嗣據江西護軍使歐陽武電函、已諭令前往軍隊、、預備撤回各等語、茲又據黎兼督暨鎮守使李純、先後電陳、李烈鈞帶同外國人四名、於七月八號晚、乘小輪到湖口、約會九十兩團團長調去輜重工程兩營、勒令各台交出、歸其佔領、以各營扼紮湖口、遍布要隘、分兵進逼金雞礮台、德安之混成旅、並向沙河鎮進駐、、該鎮南之贛軍隊、突於十二日上午八鐘、開槍向我軍進攻、、且以湖口地方、宣布獨立等情、聞之殊深駭異、、李烈鈞前在江西擁兵跋扈、物議沸騰、各界紛紛控訴、、謂李烈鈞一日不去、贛民一日不安、本大總統酌予免官、調京任用、所以曲予保全者、不爲不至、且爲贛省計、深恐興師問罪、驚擾良民、故中央寧受姑息之名、地方冀獲救安之慶、、不意逆謀叵測、輒復潛至湖口、佔據礮台、稱兵搆亂、、謂非背叛民國、破壞共和、何說之辭、可見陳廷訓電稱運動煽惑、約期舉事、言皆有據、似此不愛國家、不愛鄉土、不愛身家名譽、甘心叛逆、爲虎作倀、不獨主持人道者所不忍言、實爲五大族人民所共棄、、値此邊方多故、應付困難、雖全國協力同心、猶恐弗及、、而乃幸災樂禍、傾覆國家、稍有天良、寧不痛憤、李烈鈞應卽褫去陸軍中將并上將銜、、著歐陽護軍及李鎮守使設法拿辦、其脅從之徒、自願解散、、概不深究、、如或抗拒、、則是有心從逆、定當痛予誅鋤、並著各省都督民政長剴切曉諭軍民、共維秩序、嚴加防範、、本大總統既負捍衛國民之職任、斷不容肇亂之徒、亡我神州、凡我軍民、同有拯溺救焚之責、其敬聽之、此令

●●●墨政府不認新美使

八日美京電云、本京太晤士報、是日接駐墨京訪員來電、、據稱我曾詢問墨總統輗打、是否不允接見新任美使、總統答言美使此來、若無國書呈遞、承認我政府成立、、則兩國無交涉之可言、我與國務諸員、定難認其有權辦事、、斷不能與之作無謂之周旋、若欲干涉我國內事、我並派兵前往阻止其登岸、措詞頗爲强硬云、

廣益
大埠

（貨眞）油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅
龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（價實）揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創排庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純事　啓

陳約祿之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑順大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各埠其便梓里留心賜顧爲盼

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佬元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣什貨　玉器首飾日本漆器

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百[illegible]茶米各色美酒蘇杭海味什貨彩碑俱全如蒙光顧請照上[illegible]快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄[illegible]
金山[illegible]

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設金山正埠乾尼街六百五十八號張專接本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工商易格外相宜務望諸君留心光顧幸甚幸甚此佈

茲將本銀[illegible]
三個月週息二厘半算　六[illegible]
一年週息四厘算　任[illegible]
本銀行　正總理陸潤卿　[illegible]
副總理劉興　[illegible]
管理銀行事務西人[illegible]

士得頓埠
廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸報章希爲垂鑒格外留心惠顧發相宜以搭盛意而圖久交此[illegible]

司事人　楊應有　呂合明

●●●合和廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸來之先友新遷謄錄先友姓名并註舖戶門館問取憑照藉此查核將票發還各處經手憑票領取安葬以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本九毛五　本報启

中國新聞

●●●南京獨立之詳情

●南京於七月十五日下午、宣告獨立、仍以江蘇都督程德全名義、維持秩序、地方尙安、、

●要塞司令吳紹麟、確于十五日被殺、少將蒲鑑陳某等、、亦同鎗殺、、

●聞張斯麟已押軍法局、朱先志逃往上海、

●黃興由程督委爲南京總司令、又舉岑春煊爲大元帥、

●第一師已由洪承點爲師長、第八師已開赴徐州、會合第三師、、

●城中現尙安堵、交通阻止、

●聞應省長率四司長、于今日辦理交代事宜、謂都督既宣告獨立、軍政民政、似宜合一、以便進行、

●昨日第八師出發時、先騎兵後步兵、後機關槍隊、、軍容尙整、、

●討袁軍總司令、已假李相府爲辦公處、

●甯省火車、昨午後仍舊開行、城中極爲鎮靜、、

●第六師長陳之驥、令團長劉建藩、帶混成一旅、、先行開赴臨淮、防禦北軍、

●南京以程都督名義出示、曰、邇日北軍入贛、逼進德安、風聲所播、人心惶惑、本都督爲維持治安起見、、准各師旅之請、特於今日宣佈獨立、爲江蘇全省之保障、、並委黃興爲討袁軍總司令、凡軍民人等、不得輕信謠言、、藉端擾害秩序、如敢故違、定以軍法從事云、、

●講武堂副長蒲鑑、以偵探名、昨日被殺、倉巷住宅、亦被搜抄、正長朱先志被拘、或謂在逃、、

●要塞總司令吳紹麟、係於公館中被殺、

●甯垣軍隊第一團第八師一旅、已開往臨淮、并派柏文蔚拒潁州倪嗣冲、柏已行、

本城現頒戒嚴令、黑廊大街江蘇銀行、并信成銀行、、均由第八師派兵加意保護、陸軍監獄、亦由第八師派兵一隊保護、水西門造幣廠亦然、

●津浦鐵路、在江蘇北部臨淸左近鐵軌、已被南軍掘起、、北方來之火車、僅至臨淸而止、江蘇軍方在阻止北軍之南下、、

●江西革命、延及長江下游、江蘇因黃興發起、已與聯合、據一南京訪員電告、黃興于昨晨抵南京後、立卽在第八師師長辦公處、召集第一第八兩鎮軍官會議、當時議決、、改第八師之名爲討袁軍、推岑春煊爲大元帥、各軍統領反對者鎗斃、于是第一師師長、及要塞總司令、均被殺、并正式宣告反對臨時總統、江蘇都督程德全、被迫贊同、、聞程曾欲遁往浦口、未果、至外人之保護、、則每一領事館由第八師撥兵十人保護、宣告革命之前、曾有大批軍火運往下關、其目的爲何、則殊未悉、聞第八師擬卽佔據津浦鐵路、但張勳部兵三萬、恐亦將作此舉、兩軍恐不免接戰、、本晨有中國報紙謂滬甯鐵路通行、至鎮江止、但本報調查、、則該路通行如常、旅客不至陷入危險、于此可見、、江南製造局之問題、甚堪注意、北軍駐彼者、僅二千人、未必能爲袁保守如此一要地、、聞已有人令降、不降便將進攻、然此則未必、錢市中頗有恐慌、洋價聞已飛漲至八錢、、

●●●國事維持會調和大局電

北京袁大總統國務院參衆兩議院各報館國事維持會本部武昌黎副總統各省都督民政長各政黨各報館國事維持會各省支部各團体鈞鑒、連日得贛省警電信、追原禍始、、陳廷訓無端請兵、自生離貳、副總統誤信陳言、遽調北兵、近逼德安等處、似未免操之過激、貽贛人以藉口之地、、而贛人竟公然組軍聲討、亦似變本加厲、以小忿而牽及大局、、平情以衡、俱越正軌、現値伏莽潛滋、外患交乘、閱墻不熄、瓦解立至、昨今甯鎮獨立消息、又見告矣、、不早融消、將呈破碎、大總統國務院、以愛國爲前提、參衆兩院、爲人民之代表、亦何忍任其鷸蚌、陷大局於危險、、副總統兼綰圻符、具有維持熱心、此次北軍出發、既奉鈞令、保全贛省治安、今反激成戰禍、大背副總統初心、陽電補救之言、自是轉圜妙旨、想副總統臨機應變、能發能收、仍當履行前電、迅撤北軍、以謝贛人、彼贛垣諸公、素明大義、又豈肯同室操戈、自取糜爛、否則相持不下、勢必牽動各省、紛起支蔓、將至蒼生喋血、國土瓜分、顧瞻大局、憂心如焚、、速賜補救、泣涕上言、國事維持會上海交通部叩、諫、

●上海江西公會爲戰事致歐陽武電

南昌歐陽護軍使鑒、三電敬悉、北軍駐潯、、與麾下通告不符、羣情滋惑、自保實情、但潯爲長江要塞、鄂禍未息、、中央設防門戶、兵機所在、亦難執一相繩、、頃見報載九江已有戰耗、同人念切桑梓、咸深憂慮、迫望麾下、切實維持、、以弭戰禍、保全吾贛人民生命財產、毋輕啓釁、堅忍負重、端賴賢哲、伏乞垂察、並盼轉達省議會諸公、共維大局、滬公會叩、、

●●●中俄條約難望兩院通過

中俄條約。俄使不允讓步。茲悉日內陸總長。又與俄使交涉數次。俄使僅許於條件中蒙古字樣改爲外蒙古。以示限制。又聞約中所稱蒙古中央一節。政府以外蒙旣取消獨立。則無所謂中央。屢提議將中央二字删除。而俄使堅持。以爲所謂中央者。係蒙古行政中心點之意。不允删除。僅允再請訓本國政府。以爲敷衍面子之計。其意似除改外蒙古字樣外。決不能再有一字之讓步。又聞政府已於十五日將交涉情形報告衆議院。自午前九時起。開秘密會。至下午五時方散。專爲討論此案。其結果仍於政府所提條件。未能贊同。議決仍由政府再與俄使交涉。蓋意在延擱此項交涉。以爲推倒政府之計也。主張此策者。其爲出於國黨民之所爲。自無待論。說者謂此項條約。關係國家存亡。國民黨既有意藉此題目。以爲作難政府之地。則縱通過於衆議院。而參議院爲國民黨所占。仍萬無認可之事。政府若不另設他法。以與俄國和平辦妥。則此項交涉。恐將永無了結之日云。

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠
謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（昭德妻拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味淸香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求教

名義詩酒軍士
義名酒詩士軍　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求教

天雨林野聞見
雨天野林見聞　轆轤聯

每比收卷費二毛准新歷八月二十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
發卷處畫香園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報到日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題蕉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖笋甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火劫燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天月雲氣才
天水雲月才氣　轆轤

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷費收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元　加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍　加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

代理本社收卷處佛軒榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

繼興第弍會題求教

雪風德才聲義
風雪才德義聲　轆轤　約新歷九月初十截

香港
廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羡足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必週致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理　香港廣豐源李豊文股東廣聯泰李馥儕等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐庫街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必篤一表明並請看本公司別處告白

大埠怡思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

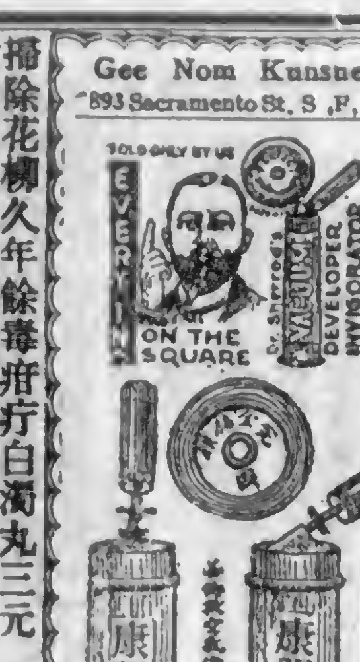
●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合難自戰不倦衛生卻諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽滲濕丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器（隔膜）二個 藥筆一合 軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（隔膜）二個 藥筆一合 軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管啃濕藥筆 ●治生疳藥筆 ●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛藥膏一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮明腸久積餘藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治風疼身傷藥水銀二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀二元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元 ●速效滑腸丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●三角風藥一元半
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元 ●堅陽鼓發藥水每罇三元
●壯筋活絡去勞强腎藥水每罇銀二元 （電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 （氣）至八元十元十
●即勁止白濁尿管苦丸每盒銀二元 （滑）一元貨真價實
●奇效搜逐花柳餘毒症丸每盒銀二元 ●男女交涉久戰丸每條三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康强機器本沽四五元一副者請取來信定即付上此筒有印爲記 本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小冊載明各物功用欲取看者 本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手 凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥 [illegible]

康强機器指南公司啟

福和堂 舊山 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震後開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽洋羌 萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

啓者本號在大埠慶慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客賜顧請照上西字附來無悞

貨真價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

將近旋唐

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石油粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧必光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠來函信請照上列西字付來妥當無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 司事人湯[illegible]啓

扶生堂
FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨雞動上下痠痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以資濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客鎗光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層 本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

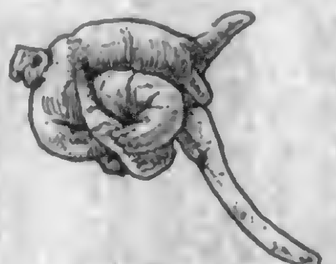
日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寬粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
香櫞新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于歆沽所聽之貪慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈 古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三登號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

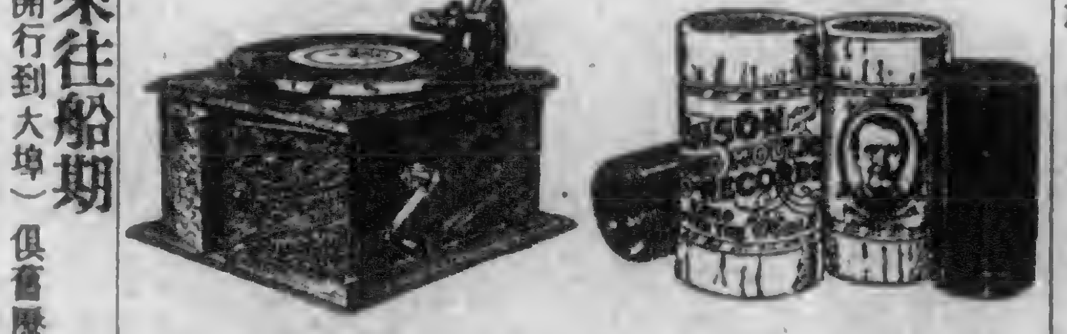
本號自大埠遷來之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三登號啟

●●來往船期

	波斯	高麗	香港丸	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
（由香港開行到大埠）俱舊歷	六月廿六	七月初二	七月初四	七月初七	七月十五	七月廿五	八月初二	八月初五	八月十三	八月廿三	八月廿一	九月初一	九月十二	九月十九	九月二十

	波斯	高麗	香港丸	春洋	西伯利	差拿	滿洲	地洋	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
（由大埠開行往香港）	七月初五	七月十二	七月十二	七月十六	七月廿六	八月初五	八月十一	八月十二	八月廿一	九月初二	九月初三	九月初九	九月二十	九月廿六	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客
SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到 羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

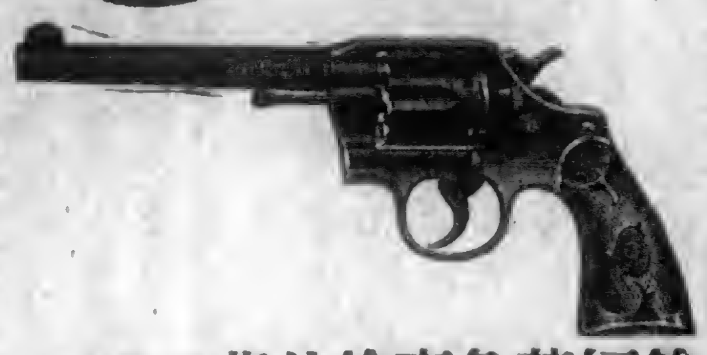
興漢三傑像每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

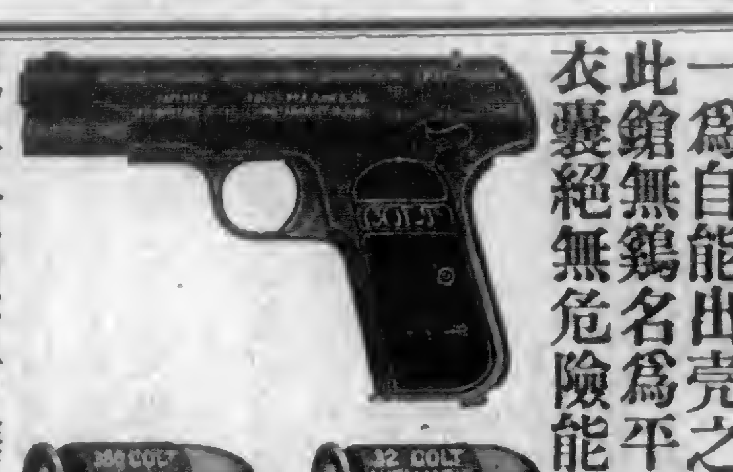
一爲巡差所用之六响快鎗 鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩三十可藏二號碼三十至八號碼 此彈輕而有力發去猛而兼遠

COLT Revolvers & Automatic Pistols



.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

一爲自能出殼之曲尺鎗 此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虞發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售


380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅舘
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾任客盥漱更加利便也 請操差拿九七七 中華旅館主人啟

Electro Magnetic Appliance Co
Br. abway 1476 New York N.Y.

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦脚部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒 此藥餅爲各醫生所贊許已愈人不可勝數服後你心立刻霍然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計

此人得心疾忽然死去

惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你即轉弱還强耳余曾留心研究通地球上之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒藥餅每盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房定貨和煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒藥餅內皆有用法請看英字及華字便知 謹記各病皆由心發如汝之心不妥則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此藥餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本藥房討回藥餅之值此則可令你信而不疑也

本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal. 奧倫興昌店代理

香港美興隆廣告
Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委託請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寗西廊墟新怡盛
新寗冲蔞墟普濟堂
新寗斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寗斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新寗南昌市榮利祥
新寗那扶墟永吉李炳鏘翁
江門杭豉巷滙祥銀號
新寗公益埠廣福杉行
新寗海口埠廣茂杉行
新寗新昌埠吉興杉行
新寗城福壽堂 陳德材翁

司事人 李爵南 陳志吉 陳孔俊 李道積 梁燊聰 李礽鑫 李聖彬 李聖硯 李明勛 陳德任 李雲慶 李塗衍 李炳寅 阮仁秋 陳孔緒 陳杜貽 阮仁星 李鎮廣 謹佈

▲本舘精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價萬相宜專派西人卜比利每日到華埠各舖戶招接生意即定交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠乾尼慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號此佈 怡思城高市謹啓 話尾三千七百三十號

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨棄辦各埠張時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠合近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白以列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠丈臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣足頭
YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易爲接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾代照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製寄治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸每罇五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀膏每罇五毫 宿娼妨毒不妥丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人起落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

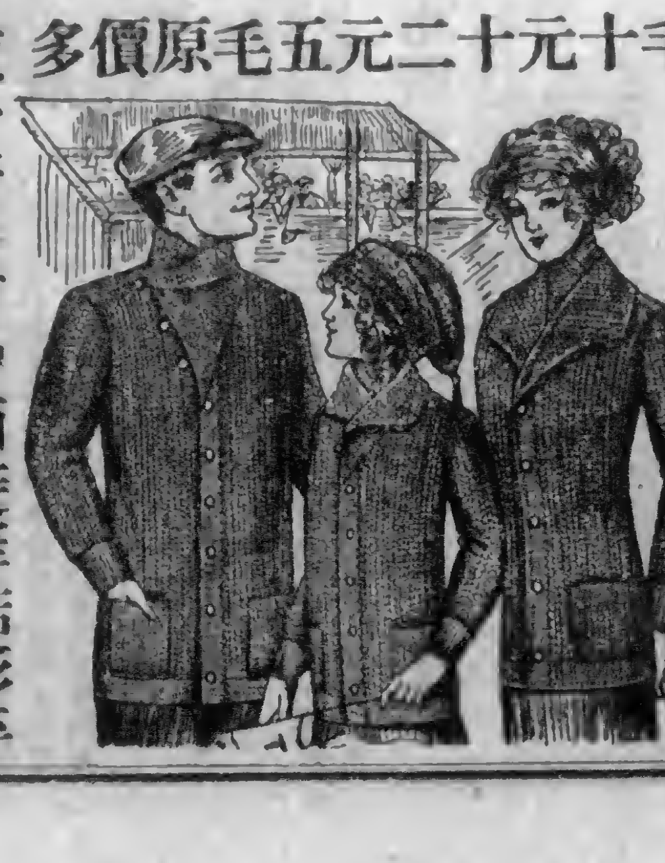
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫痒症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童漏身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雞行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結痒症
一治足腿鹹粒痒毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治寶門陰戶浮癢難忍症

[illegible]

742 Dupont St. San Francisco, Cal. M. K. TAK

沙嚏公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱 司事人李聖庭啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

華勝隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綉巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華勝隆啓

大埠 生泰 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美號寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件顧駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸 舖在大埠都板街六百四十五號開張

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二員　每料十員
參茸强筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員
立止肚痛丸每樽銀五毛
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒葉丸每樽銀一員五毛
洗三角氹藥水每樽銀一員
治陰囊腫痛丸每樽二員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
花柳後補身活血丸每樽銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳洗耳癬藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
郵費買者自理
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑精丸每樽銀一員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
萬應芒藥膏藥每張銀一員
止花柳淋濁尿管痛牛黃丸每樽銀二員
立止花柳骨痛丸每樽三員　每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
神效吹喉散每樽銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒葉齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒葉一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滿滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

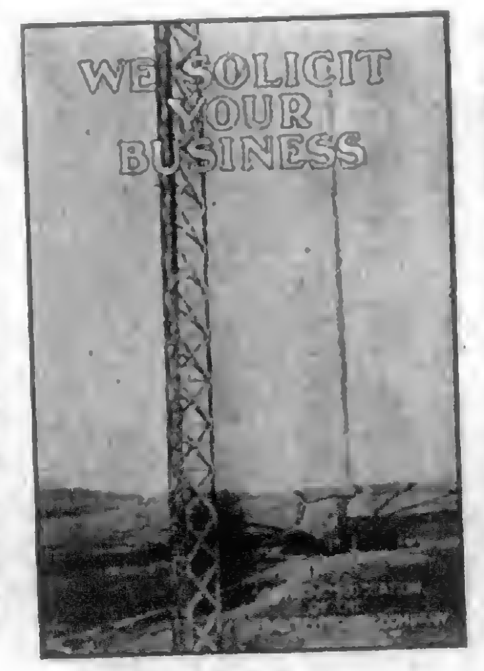
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司



本公司設在大埠孟山街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕林崙舍路的吀巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綢洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寄赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩著件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來待收無悞如梓里先有赤紙担保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全愈多年心病一朝驅除藉德澤深賜勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時榕譚普泰全頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St. Los Angeles Cal.

●●論文社特第一會東西榜聯題求

教　言政風世　政言世風　名利　利名　轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆　西榜送少年報主筆

梁君可先生評閱

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每銀二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十一三毛五

瑞生號主意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

總收卷處屋崙信源號 Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

大埠論文社披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書書宜筆銀一毫五仙
胡開文羊毛書宜書七毫五
胡開文雙料烏龍水二毫五
淨純北狼毛二毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣鋼元五毫
拈得金華第一枝一元
瀟双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
揩筆二毛
金殿傳臚五毫
右軍書法一毛
詞林妙品一毫
三尺四屏色箋紙五毛
純羊毛筆一毫五仙
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
線純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

●●中華會館收到尾利賀埠僑商捐助紅十字會救傷隊欵芳名列

彭　就十元　廣泰盛五元　司徒盛橋三元
彭　好　劉北泉　吳　戊　以上每二元五毫
胡池喜　黃　森　雷　元　司徒盛波　以上每二元
陳　松　陳瑞公　譚錫元　關　揚　陳祥溥　何銳珍
朱廣銀　陳　謙　陳　其　劉湧泉　唐　瓊　譚育民
梁　桑　三　和　以上每一元　林荷仔一元五毛
陳文巨五毫　陳　德五毫　譚惠華五元

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同長紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一枝述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●胡害民將大不了矣

啓者。連日閱各報載粵督胡漢民種種違法。强吞軍欵。徒飽私囊。其外間之聲罪致討者。固不乏人。卽彼同在國民黨籍否認者。亦不勝枚舉。然而我粵人徒以不承認數字了之。此不過隔靴搔癢。空談何補。亦笑駡由他笑駡。而金錢我自取之。其如彼何哉。夫粵省雖稱富地。自革命後。銀根之短絀 莫此爲甚也。稍有人心者。而肯出此耶。乃竟悍然不顧。反攫百餘萬以去。誅其心直欲置粵人于死地而後快。其忍心害理。喪盡天良。一至於此。是非集我粵人。籌議對待。非急起直追不可。現擬除電大總統扣留追繳外。一面提起公訴公開審判。倘得勒令繳出。我粵人卽少一分擔負。并足儆官邪而杜後患。否則叫繳效尤。何堪設想。恐再竭粵人之血汗。不足飽貪吏之慾壑也。悲夫悲夫。弟等當一面刊派傳單。集議對付。粵民一分子。民主黨梁岳。同盟會高紹莘。等同啓。

●●●胡漢民爲朱執信任過

此次胡都督去任指撥各人出洋游學等費。其中主持最力者爲朱執信一人。朱在革命時代。居省秘密運動頗力。胡深信之。廣東光復。胡任朱以樞密部。後胡往南京政府。朱爲廣陽綏靖處長。過殺人必大笑不止。有被民軍濫拿。具呈取保者。必被斥逐。或並置之獄。其殘酷已可概見。及胡漢民回都督府任。朱復爲核計院（卽審計分處）長。然一切任人用事。朱實大有勢力。卽李君佩等之入都督府。皆朱之力也。聞高州革命運動費。所稱林雲陔領去。其實朱氏所領。此次胡去任。彼知無立足地。特慫恿各人。領費游學。初胡仍未首允。爲朱强迫批准。卽賠償承辦潘署損失費。亦朱氏把持。蓋華興公司。乃政界中人所開者。說者謂此次胡督受人攻擊。皆爲朱執信任過。獨惜身爲都督。而失權至此。亦庸甚矣。

●●財政部詰問胡漢民此次之提欵

財政部前日。經有電致胡漢民。詢查此次提欵。胡甚爲焦灼。經覆電力辯。并謂部如再電詰。卽擬偕同孫中山汪精衛入京一行。請廖仲愷先將此次所發之革命償還費遊學費詳細目數列出交伊。以便憑依。惟廖則以都督指令尙在。此事于彼絕無關涉。數目雖可列出。而責任不可分負。經往來電商數次矣。

●●函述廖仲愷爲胡漢民運動情形

京函云。胡漢民之將左遷也。已知中央有惡感消息。前月特派財政司廖仲愷携欵十萬入京。運動一切。廖到京後。寓六國飯店。曾電胡漢民再索六萬。電云十萬之欵。經已用罄。陳自芳周廷勵等十餘人。雖未脫黨。心已向外。公速來函。或可挽救 再匯六萬。欵交弟收。以爲後援。公事已成熟矣。請預備來京。此電稿爲某議員檢得。展轉傳述。粵省各議員大有不平。廖聞而大懼。急急出京返粵云。

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埠頭等處至宴飲婚喪送迎等俱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

怕思埠自由車公司啓

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧碁稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳省不少客亦得益兩全其美最爲安善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

錦泰金飾永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金製造時欵靡香髮首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗髮一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光麗銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正埠貞祥老舖金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖

永眞老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並年毛擅結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西實市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清廉　李錦

裕安

貨眞價實

山　泰　金
安　裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店出售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙賜顧列單付來定必妥速付上並接理各省書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒秅拿三三號

鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

[illegible]

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌編成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一査。。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。誤事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調査。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者尙多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。憤神州之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。迫得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書臚列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各埠商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一査此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑捐等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而虛耗時日。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若煩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。或祇寫山藩市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中雖音性異。不一而足。究之以中西文而稱譯音者。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省來埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非清楚的當之地址。一差毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 Sai Gai Yat Bo 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

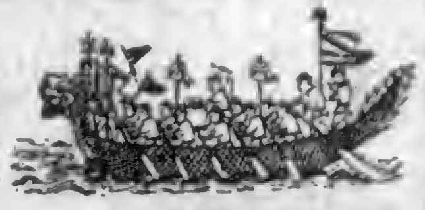
代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良賀君 廣同泰譚經書君 大益號阮丙辰君

民國公報鄧達相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世海仝啓

金山 正埠 **生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貨市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

與利中西醫局內有良藥名醫弟僑居雪邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一思惶恐萬分矣乃閱報而知與利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克槓恭頌

○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸回春延年巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●[illegible]
●男女肚痛立止散每服銀一元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而臨問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以養赤子痾之所關救疾苦拯黎實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方欲驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之橋樑而強國保種最急之先務密切如斯詎可緩哉維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思殫力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕使烈之品化取其純厚純良清貴之品務得其補益質加以調分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以清消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深才識博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛 第十期已到
梁啓超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五
西庄十六國議院典例一元二
康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一册七毛五 第三册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
覺世實箴一毫 文明孝經一毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋尉撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 滕本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭觀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
仲文教授法二册三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西廂聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆 鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鍋發客
梁財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1106 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦吞生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拣上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚睿鏞 譚睿漢 譚睿錦 陳德述 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㳄慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者補爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神 小腸氣 頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

康強公司製造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山晏街五百四十五號專售各種電機發接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就擧客此佈 4人巴些路電公司啓

廣告

新世界飛船公司招股啟

自廿世紀飛行機發明以來於是海陸上戰爭一變而空中戰爭爲軍事界開一新紀元近日歐美列強之覬覦之腦海無不注於飛行機之一途殫精竭智孜孜研求惟恐不及既我東隣之日本政府亦歲撥鉅金以爲國人研究飛機者之補助之鼓勵並派遣飛機學生分赴歐美各國學習以冀在空中戰爭界競爭勝負此飛機之關係重要我 同志諸君諒亦已習聞詳悉毋庸贅述矣今者我國家處於廿紀潮狂旋渦之中民國成立未及一週而外蒙抗命西藏不庭哥薩克之鐵騎不列顛之敵艦已將由我外藩而蹂躪及于內地瓜分已露豆剖堪虞強權世界無公理之可言祇有以武力解決而已但我國陸軍既不如人海軍又不能一戰當此危岌存亡之秋爲急則治標之計則利用飛行機組織空中軍隊以補助海陸軍隊之不足爲策之至善者也我黨 同志十餘年以來救國爲己任當此祖國危亡之際白禍橫流黃圖變色若不急起奮爭則至國破家亡悔之已晚現本黨 同志新甯黃金開平林福元二君憤時局之阽危具捨身救國之志願決定投身飛行界親入飛機學堂專心練習駕駛及製造一切學科學成畢業歸國効力組織飛機隊藉以討虜破敵揚我國威兼遊埠飛演以圖大利壯哉此擧於國家前途獲益不淺並于本黨名譽上黨勢上亦大受其裨益也現林君已在山爹咕飛機學堂日則練習駕駛夜則研究機器奮力精思異常進步黃君在大埠學習最新式之水上飛船亦將成功並有黃君于飛船駕駛製造諸學均已研究數年久著成效亦擬加入又世界報司理陳君之子杜攀亦雄心奮發偕同黃林諸君練習飛船同人等既嘉諸君之壯志并各埠同志請卽大集會所提議集股我黨 同志素以熱心愛國著稱一時當茲瓜分禍急正我黨人竭誠報國之秋諒必能爲本黨埠進名譽擴張黨勢用是極力贊成招集股本組織飛船公司經致電北京梁總長請政府補助經費並廣佈告以一煙一酒之微資以成就黃林二君之壯志也伏懇踴躍贊成大解義囊多認股本俾得集成鉅資速圖進行異日公司成立四處演飛一震威名大雪國恥國家之福本黨之榮皆認股諸同志之賜也同人等不勝翹企之至

茲將招股簡章開列於右

○一宗旨 本公司聯合同志招集資本金選派二人分處學習裴修飛船各工程及駕飛船司機各法候伊兩人畢業後爲同志大家圖大利爲祖國效勞以張黨勢

○一命名 本公司定名新世界飛船公司

○一資本 本公司擬續集資本金銀伍萬元分作伍萬股每股金銀壹元每人至少做五份收股銀期限由本月吉日起至本年九月尾止遲則不候

○一認股 凡認股者每人至少五股多則益佳其股銀或托值理轉交或直付交收股總處均聽自便以總收股處所發收條蓋本公司圖章總理簽名爲據茲公司成立時候一律轉換股票以昭大信

○一權限 本公司推擧總理一名副理二名貯庫一名掌數一名書記一名凡欵項出入英論大小此七人中要經有四人知所發收條總理簽名所出赤紙亦至少此七人中有四人簽名方得提支

○一辦法 本公司擬先製飛船二隻配合各機器齊備委黃林兩駕駛師並在股東內推擧可信任者二名隨同歸中國擇各大城鎭放演爲同胞開眼界爲公司謀利源每埠所獲一一報告總辦處除應支各費外所有溢利即由銀行滙交公司總辦處收轉付銀行以昭信實

○一新水 一駕駛師每名每月工金 元隨同回國辦理人員每月每人工金 元該四人來往船車膳旅費由公司支給其餘各費自備

一駕駛師與本公司兩方面要依前立之合同遵行吉凶得失均按天命。

一凡所擧隨同駕駛師歸國辦事職員一年一擧舊人員亦得被選

一分利本公司所獲溢利每百元駕駛師着 成本公司着 成而本公司之數目以開辦之日起計六個月扎結一次如有溢利可以分派則分派於各股收領

一創辦資本共銀一千〇七十五元五毫擬作平常股三倍計算

○一值理義務及權利 凡各埠值理每名担任至少招股銀三百元交股銀方能作實享鴻股十份如不足此數者則無鴻利如有一人自己名下能做三百元者亦得享鴻股十份一年一任

一總辦處及總收股銀處世界報

協理收股銀處各埠值理商號

總理 廖健卿 副理 羅秘眞 梁世榮 黃耀臣
貯庫 陳琇大 管數 余靈 書記 呂傳譜
●大埠值理 萬國便覽公司黃金 生合號陳華楠
上海烟庄黃耀臣 馮正 馮壽銘 孚豐酒房黃子瓊
祥棧呂林光 世界日報林福元 友豐酒房蔡連登
鍾富文 陳約之 陳教模 永興號李光華
●市卡古值理 趙鏡泉 瓊彩樓
●舍路埠值理 甄想 陳珠
●埠值理 鄭偉堂 陳萬芝
●屋崙埠值理 張南 關慎隆
●斐士那值理 李才 陳桂山
●笠定市頓值理 黃仕初 侯四
●紐約埠值理 趙萬勝 龔强立
●墨西哥值理 黃寬焯 黃錦源
●埃市多利值理 陳襲廷 麥廉仕
●威水埠值理 李燮南 楊靈石
●域多利值理 周子廷 駱月湖
●羅省埠值理 譚樹彬 劉崇溪 呂明洲
●古巴值理 黃仲華 關杞才 趙士藝
●紐者市棉打市埠值理 蔣奈 譚世炎
●砵崙埠值理 李美近 巫理唐 謝裕南
●猫失地值理 關國斌 譚錫燕 譚裔茝 梁庚垣
●檀香山值理 黃後 陳宜菴 何望 李啓輝
●士作頓值理 陳江勝 王何歡 李又平 余滿和
●尾利允值理 林織雲 司徒袞臣 梁祖椿 關伯堯
●滿地可值理 譚光機 譚光銳 鄭文燕 胡勝任 譚廣浩
●新藟埠值理 何蓮石 廣順和 和生隆 華昌隆 廣恒昌
●碧架埠值理 劉純卿
●快些利值理 李春生
●布滿埠值理 余和鏡
●鳥柯連值理 張業良
●波士頓值理 陳國瑞
●氣連拿值理 黎騰芬
●磨詩耀值理 始國民黨
●柯地和埠值理 譚華鈿
●比令市埠值理 余滋和
●瓜地孖埠值理 盧穎之
●諫拿尼埠值理 胡玉波
●都朋度埠值理 趙乙蓀
●必珠卜值理 始國民黨
●費城埠值理 始國民黨

中華民國二年 新世界飛船公司啟

廖健卿銀壹千元	呂傳譜銀五十元	余笏臣銀三十元
羅秘眞銀伍百元	呂林光銀五十元	陳壽山銀二十元
梁世榮銀伍百元	林炳焜銀五十元	甄炳梅銀二十元
陳琇大銀弍百元	張南銀五十元	黎協南銀二十元
陳華權銀壹百元	林銳銀五十元	呂傳閣銀二十元
余靈銀壹百元	黃朝衛銀五十元	竺西氏銀二十元
卓庚銀壹百元	李閏屏銀五十元	葉冬生銀二十元
馮正銀壹百元	林勇銀五十元	甄良沐銀二十元
黃耀臣銀壹百元	張梓亭銀五十元	蔡連登銀二十元
馮壽銘銀壹百元	黃子瓊銀五十元	黃遂三銀二十元
盧星芸壹百元	李光華壹百元	陳約之 梁君可每卅元

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠㳄慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰新惠顧是所厚望焉 本店專辦上等[illegible]唐番什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然從速付寄以酬厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀鎏 伍學湜
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

搽傷口跌打酒 八仙長壽酒 鹿茸鳥脚酒 飲食跌打酒
萬應滲眼藥水 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒 鹿茸三鞭酒 袪風除濕酒 花柳回春丸
小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
肚痛痾疾丸 金錢斑豹酒

特寄美國大埠㳄慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大神力

●●●死而復生 花柳症得救

●●●癈目重光 眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○○新江南福羣公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元 馬信德五百元 李福星[illegible]百元
李天才四百元 黃光三百元 蔡惠讓三百元
馮廣恩二百五十元 胡遵鈞二百五十元 李忠輝廿五元
歐陽天榜二百五十元 陳心德二百五十元
周饒芳五十元 張棣廉廿五元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士街五百一十號房卽孖杰街夾二街角之益三文拿銀館之樓上華友惠顧請移玉步而議是禱 沾十詩顯律師啟

○●○康南海先生不忍雜誌第一册 第二三四期已到每本銀三毛五

目錄

一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影 不忍雜誌序
希臘議院拓影
突厥京君士但丁那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影 突京厄戚廟拓影
卅蘇非廟拓影 厄戚廟拓影
王廟拓影 王陵拓影
王宮拓影 蘇丹卸座拓影
突京烟顛士多路馬巴濛住宮門拓影 古墳拓影
陵軍署拓影 歐洲甜水井游處拓影
巴沙市內拓影 蘇丹內監拓影
蘇丹嬪妃拓影 蘇丹御厨拓影
蘇丹宮人拓影 法部判官拓影
宰相趙朝拓影 海軍部大臣拓影
教部長拓影 突厥官拓影
大官拓影 砲兵官拓影
突厥兵官拓影 馬西尼兵操攝影
衛軍兵影攝 女俗攝影
回教舞攝影
突京犬爭臥道攝影

二政論
中華救國論 憂問 蒙藏哀詞上
大借債駁議 理財救國論上 廢省論

三教論
孔教會序 孔子改制考 孟一微

四瀛談
大同書 突厥國遊記

五藝林
請剪髮易俗摺跋 辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞 愛國歌
文成舞辭 干城學校歌

六文
耶路撤冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感慨

七詩
懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須麿九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子

每册售價七毫五仙

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百一十一年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十四年 (第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 唐差拿二十六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE PUBLISHING COMPANY

今日新聞紙第二十二卷第一百八十七號
每日出紙三大張

VOL. XXII, NO. 187 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, AUGUST, 11 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月十一號
(中華民國二年八月十一日)(禮拜一)(舊歷癸丑年七月十日)

●●●(本報價目)
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算體恤并停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)
敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接

●●●本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●濟軍昨經抵省十號龍濟光由梧州東下十一號安抵省垣沿途歡迎黃士龍昨亦到省履護軍使任

○又專電云龍濟光奉中央命令解散

●●●粵省議會查辦叛黨議員人心大快

●●●今日上午七點三十五分鐘接

●●●本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●何海鳴運動師長陳之驥再據南京獨立舉陳之驥爲南京都督何海鳴自爲討袁軍總司令陳僞允其謀八號何海鳴遂率叛軍佔據南京督署出示佈告再行獨立是夜陳之驥出其不意率軍入督署將何海鳴等二十餘人概行拏獲毀折獨立旂閘已將何海鳴鎗斃南京居民幸無驚擾大局亦安

按此次亂事、叛黨各首領、皆被逃脫、未戮一人、識者均有祖國內亂未已之歎、武昌叠次亂事、均何海鳴爲主動、早經黎副總統通電緝拿、今被陳之驥計擒槍斃、擾亂之種子、除去一個、亦民國之幸福也、

●●●今日上午八點三十五分鐘接

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

新張廣告
金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜磁京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
電線差拿一八六
司事人周益垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 關記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正劝絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫楣桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 羅省 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤 電話三九五
司事人余金玉 余中琳 余傑章 余沛棠 仝啟

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈 采芝堂啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦若可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀[illegible]理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣裬羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌幃飾鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製應驗膏丹丸散臚列
[illegible]
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啟

●●●廖仲愷赴港請胡漢民電京自辯

財政司廖仲愷于前夜附輪往港。探其原因。係爲此次支付庫欵事。受各界詰責。並奉中央電詢。廖本自承奉都督令爲履行職務。不能代負責任。故爾面請胡漢民自行電呈總統辯白。宣佈理由。以完手續云。廖于卅早七點鐘附車返省矣。

●●●共和國猶有爲人奴隸者

有南海縣小江厚村等鄉某某等姓人、赴縣呈稱、該處數十鄉、百餘年來、向來奴視伊等、慣施壓力、役使甚于牛馬、雖國家經已開放、無如鄉僻翦陋、置若無聞、依然虐待、故聯請出示曉諭、俾伊等脫離束縛、共儕于共和民國之列等情、李知事據呈、以放奴政令、久已通行、何以爾等各鄉、仍有受虐情事、其中有無別故、候出示曉諭遵照云云、

●●●周督辦飛符調將

周々貞以廣屬匪風、仍未少戢、特行佈置防緝及清鄉事宜、查趙定國所部之鄧瑞祥四十一營警衛軍、現紥順德卅六鄉、着即全營准于六月十三號開赴新會猪頭山駐紥、作爲游擊之師、所遺卅六鄉地方、應責成該縣赶辦警察、以保治安、並委任猪頭山水上警察區長周萬里、督飭該營辦理新會香山兩屬清鄉、併節制調遣關國雄所帶之四十二營兩連、現駐猪頭山之水上警察游擊隊、悉數撤回香山防緝其南順兩屬邊界、周萬里並應協同清辦、不得稍分畛域、以期凈絕根株、免留匪患云、

●●●舊官僚又做新官

胡漢民此次去位、昔日在粵之官僚派、紛紛運動回粵、茲據政界消息、其已有把握者甚多、如李準確有南部陸軍司令長消息、魏幹有粵省海軍專官消息、朱孝威有交通銀行粵支行監督之消息、宋壽徵有中國銀行粵支行監督消息、嚴家熾有國稅廳消息、陳望曾有粵海關監督消息、但其中有選調未必得當、且有以所得尚未達其目的者、故仍力謀

●有獎公債祗有銷費而無興辦事項

(收入不過百餘萬)(而銷費已八十萬矣)

財政司辦理勸業有獎公債、前已明定用途、如行銷暢旺、自應依期舉辦各事、茲該司以此次開抽、祗售票十二萬餘張、而二年度會計、自應將需支之欵、開列特別預算、送部察核、惟能否售罄、無從把握、只先將應給一年息二十九萬五千餘元、抽籤費用及酌辦案內之事、約需銀八十萬元、開列預算、其應大舉興辦各項、俟售有成數、再行分別核議、

●粵商不願爲軍民合治開特別大會

近日少數人、主張軍民合治、擬聯合總商會、於日間召集近地各埠商人、開特別大會、討論此事、徵集公意、聯名電請中央實行者、惟省城各商、僉以胡漢民治粵年餘、實行軍民台治之制、不能保公安、適以長專制、痛心疾首、隱忍至今、前事不忘、可爲殷鑒、故對於少數人所主張之說、均不表同情、開特別大會之議、已作罷論云、

仁安藥房 (醫生趙裴彬內外醫科自理花柳症自製經驗膏丹丸散發售)
(膏丹丸散價目)(賣買者自理)
本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐候時機委於乖危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買尺紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任焉耳 醫生趙裴彬謹啟
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫寒即好散每罇銀一元
[illegible]
●●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●牛黃內搜墜毒瀉丸每罇銀三元
[illegible]

(敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗)

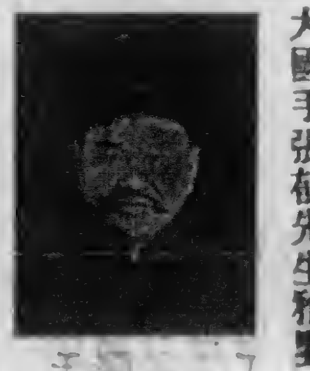
●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元
敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散每拾服銀五元
弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏每料七元
大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕埠邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元
此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●專東驗名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元
心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脇痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽腰腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
鴉片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛾喉藥散每罇二元
貼花柳瘡膏藥每張一元
搽陰囊油瘡藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
橫痃藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
拔氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥[illegible]一元
芒菓膏藥每張三元
搽風癧藥散每個四元
滾火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
擅紅腫毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止癢藥散每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇四元
專理小兒驚科痘症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅璽



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省城行醫廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在揚名永遠圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或追安附來或由別鋪交來均照其便仰爲留心光顧是荷

一七零四年四月廿四號、乃美國第一之報紙、波士頓紐士烈他）開幕之期也、位於一書店之後、紙僅半張、字粒以木造、報中所錄之新聞、惟有從英國報紙剪出、及多少本地要聞而已、告白則僅一張、其印刷人爲（古達）主筆爲（琴皮路）乃波士頓之郵政長也、此爲美國獨一之報紙者、凡十五年、至一千七百十九年、紐約及費城各地、始有報紙出世、二十年後、報紙之數、已達十一間、一在惡眞尼亞、一在紐約、一在南（哥路連拿）一在費城、一在（波士頓）、殆至一千七百七十六年、而美國報紙之數、亦不過三十家耳、（未完）

緊要新聞

●●●祖國內亂之現狀

九日東京電云、中國二次革命總司令黃興、因各處南軍失敗、不能成功、又爲袁世凱懸賞購緝、特逃往外洋躲避、是日潛抵長崎、已經登岸云、又北京電云、傳聞南京軍隊、又宣佈獨立、已將各衙署、復行佔據、以備抗拒中央命令、又接駐各處領事遞來消息、謂北軍在揚子江一帶之勢力、仍未大有進步、至駐南京上海兩處之南軍、聲勢仍見浩大、津浦鐵路、尚未有火車通行、四川重慶府、亦有亂耗、但南軍無一總帥以統轄之、故各處軍隊、祇因無餉譁變、肆行刼奪而已、重慶軍隊、若肯發給兵餉七萬五千元、即行降服云、又十日美京電云、美海軍部卿、接駐中國美水提督哥臣、由南京來電、報稱近日各處討袁軍、相繼響應、如風起水湧、聲勢洶洶、惟悉被北軍擊敗、無一處能成功、現全國雖仍有小亂、尚未一律平靖、想不久必能消滅、外國教士、居留高嶺地方、現爲北軍管轄、皆慶平安、南京已不在南軍勢力範圍之內、惟軍隊多屬南方人、故仍恐再有亂事發現、美艦青蓮、被南軍炮彈轟傷、後由船主索取賠償、已照數給足云、又今早江尼咕報錄英京太晤士報云、中國亂事、殊難救平、要視袁世凱胆量如何、以爲定奪、若用武力對待亂黨、果能堅持到底、中國亦必有和平之一日、觀現下情形、每值兩軍交戰、多屬袁軍佔勝、因各省紳商、悉皆厭亂、力助袁軍、反對亂黨、彼輩亦不敢下强迫之令、使之從己、且袁世凱因有借欵、支給軍費、故得固結軍心、悉皆服從其命令、南方黨人、雖竭力運動各軍隊、反抗中央、圖謀獨立、冀助其成功、惟均不受其所惑、北洋精練之軍、多屬山東河南兩省人、克成勁旅、南軍概未受軍事之教育、故皆不能敵也、不寧惟是、袁世凱又能動令各省人民、傾誠歸附、得道多助、若再勝一場、中國太平、指日可待、而亂黨迭經大敗之後、銳氣喪盡、雖圖再舉、料不久亦必殲除淨盡矣、袁世凱得北軍隊之助力、足以懾服中國有餘、且又有黎元洪、張勳臂助其間、孫黃等暴徒、應望而却步也、聞暴徒多是粵人、袁氏若再縱容其搗亂、不加誅討、則禍患將必蔓延于全國、勢不至分裂滅亡不止、然再有大亂、實因有借欵、亦可得外援之助力、而尅日勘定云、

●●●中日爲閧鬥案之交涉

九日厦門電云、本處同安族人、日前與台灣人閧鬥、致斃台灣人數名、日政府出首干涉、是日特照會中國政府、限令明日、將兇手三名、嚴行拿辦、以儆兇頑、而維治安、另台灣人所損失之物業、亦須由中國政府賠償、中政府已允如所請、惟兇手逃入內地、仍候將其查獲、乃能按律辦理云、

●●●中墨商務公司之開始

五號羅省西報、登依路先度埠電云、現有貨車兩連、今日行經本埠、前往墨國市加利埠、交中墨商務公司、共計貨物五千一百一十件、納墨稅銀五千元、聞該公司在該埠新建一樓、開設大雜貨店、及銀行營業、規模頗爲宏偉云、

●●●海宴之風潮

昨有新甯梓里接到香港漢盛隆號來函云、海宴街趙族、自舊歷三月至五月間、慘遭疫症之災、死亡約四五百人、衆人疑是新村新建門樓有碍、遂將新村門樓拆去、見其地下藏有長凳青碗雞毛火炭等物、衆以爲怪、即擁入該村、捉其猪牛數隻、新甯縣長、因派福軍到鄉、拿去趙不森、趙不柔二人、後縣長親蒞、本持和平主義、事將了結、不料爲鄰族仇家煽惑、復派兵到東塲、將趙不柏拿去、一時人心憤激、東塲人暴動、驅逐官兵、奪回不柏、縣長遂謂失去官兵三名、限期繳匪、幷電上司、請發兵到該鄉勒交、斯時鄉人震恐、四散走避、未知如何了結也、

●●●美墨惡感日深

九日美京電云、總統威路臣、以美墨兩國惡感、日深一日、今晚特招集上議院外交股員、會同商議、互籌對待之法、因駐墨新美使賛連、乘艦赴墨接任、計期禮拜一日抵埔、候墨國如何抗拒、然後定奪、聞墨總統決意不納、或下逐客之令、亦未可定、美政府已預擬咨文、警告墨國、切勿釀成釁端、以致決裂、有等議員、聞有數大公司、特串仝鼓動風潮、使美墨兩國開仗、從中漁利云、

●●●旅港鶴邑人組織工商局

香港訪云、鶴邑同人、去年組立一工商局、爲本邑謀事業、辦公益、並發出外洋各處之勸捐册、現已陸續繳回、查捐項之中、以加拿仔籌集最多、該邑旅外僑胞關懷桑梓、熱心公益、誠堪欽佩矣、

本埠新聞

●能識大體　自革命後、本埠中華會館、懸有袁黎孫黃四像、前晚已將孫文黃興二像除去、此雖小事、亦足見華僑心理之一斑也、

●青年會開演新劇之鬧熱　華人青年會、昨禮拜六晚、假座美以美會堂、開演白話新劇、座客四百餘人、連演五幕、均稱佳妙、最特色者、黎錫勳君、扮演瘋子之母、悲情悽切、座客有爲之泣下、至扮演盲公、種種情形、滿座皆笑不可仰、一悲一喜、均至巧不可階、該劇定期今晚八点鐘續演、添請黃曉林醫士之女、担任義務、特奏洋琴、愈增興味、入場劵每位五毫、小孩二毫五、聞昨日之入場劵、未見用者、仍可通用、查此次所演猛回頭新劇、係由羊城光華高等醫學校校長陳衍芬君排演、經於去年五月在廣州青年會連演數夕、大受社會歡迎云、

●又聞拘賭　本埠巡差、昨禮拜六夕九點餘鐘、到都板街福興隆、拘去華人廿六名、指爲聚賭案、具保候審、

●巡海船之不適用　本港總關員璧架士、聞有小船一艘、私運日人入美、經駛到佛布列地方、昨禮拜六日、特派關員五名、赶赴該處截緝、後各關員以稅署巡海船、鮮有適用、末由追查、多方請求、稅員始允借一小船、詎船內煤油稀少、不敷駛出港口之用、擬由關署添購煤油、以資助力、稅員又不允所請、似此阻誤要公、不能収和衷共濟之益、關員擬向政府彈劾稅員云、

●暗差有更動之消息　本埠代理總巡文尼、擬于下月將各區暗差、互相更調、認眞整頓一切、俾埠中捕務、日有起色、迨至砵都街高慶時、所有插手匪徒、可能驅逐淨盡云、

●警差干涉中西賭館兩誌　西報云、本埠某華人賭館、各差極少干涉、現值總巡告假期內、華埠沙展、恐代理總巡事務文尼、查悉該館領有禁票、限制各差入內、伊或親往搜查、一經破案、自知難免庇賭嫌疑、故昨晚沙展特携帶錐斧、直到該館破門而入、拘獲華人四十三名、均保出候審、

又文尼昨晚又帶差數名、仝駕自由車、往守三街一百二十三號西人賭館門首、如見有人入內聚賭、登即引拿、西人見此情形、無人敢進館內、舘主亦閉門謝客云、

●私入美境之日人被逮　本埠關員、前禮拜五晚、接海上無線電、報偁距本港五十海里、有小船運載日人多名、私入美境、關員即派人前往偵緝、至禮拜六晚、始悉該船載有日人十七名、已蠶行登岸、分逃各處、遺下該船仍在海面、關員又乘車四處偵緝、已次第拘獲十五名、尚有二名、不知踪跡、被拘之日人、均不言西語、故無從知其由日本或由墨國前來者、惟每人負包一張、形狀不甚艱苦、細看該船、似行了兩三月之久、一般關員、近日疲於奔命、謂外人由海道入境之事、理當歸稅員管理、稅員又以管理稅務爲職權、不能兼顧爲辭、彼此互相推諉云、

●衙案例誌　三號衙、黃勝等四名、賭案、亞和等九名、亞錦等五名、余乾等十一名、李怡等廿一名、亞李等四十三名、均聚賭案、下午兩點鐘審、　四號衙、李位、三華、深夜熨衣案、明日審、

十二號大衙、余瓊、亞文、人命案、九月二號審、

各埠新聞

●●●日人置業公司之遠慮

十日沙加免度電云、據本省某議員、謂日人現多組立公司、購買地業、揣其用意、欲俟將來日人土生成年後、可將實業交其管領、如此辦法、則一切土地所有權、免爲禁例所取消云、

●命案牽涉証人　三號埃地賀省、貝市埠電云、本埠華人方甲、被控爲槍斃方乙一案、昨日在衙提審、有方丙到堂、指供甲爲兇手、又有某華人供稱舘中祇有一鎗、該鎗原係方丙之物、遂疑丙有串仝害命等情、官將丙扣留、勒具保單五百元、仍候移案大衙再審云、

●命案幸有証人昭雪　六號山多些西報云、本埠華人羅旋、近日被差拘逮、指爲日前在砵崙埠、鎗斃人命案、經由柯利近省照會本省總督、將其解回砵崙埠、歸案審辦等情、已紀前報、今日有律師帶仝西人數名、到衙作証、謂砵崙斃命案發生之時、我見羅寓舍路埠、可保其並非此案之兇犯、省督據此、或准將其釋放、以免牽累云、

●省例又須再議　九日沙加免度電云、本省已議決一例、凡業主不得批地與人、開設妓院、藉爲禁止醜業之計、現聞一般業主、以此例是否可行、須由本省投籌取決、故近日求人簽字、稟求本省總督賓臣、須提出該例、徵集人民公意、從多數取決、然後實行、如此辦法、又須延緩兩年之久、始能定奪云、

●漁業工人之消息　九日亞崙市架省、埃士屈埠電云、日昨據漁業工人、由某船遞來消息、謂度李士度比、及傾高付等處、所有漁船、均已捕取滿載、工事完竣、惟斥匪及高得兩島、以至曲烟律島一帶、獲魚略少、工事祇及其半、現仍操作不輟云、

●牧師色相未空　九日的秘麻電云、近日有郵差、在本處拘拿牧師烈氏、謂其私將種子圖畫、寄交某西女取看、有干例禁、日昨在衙提審、烈氏自認有罪、官俟遲日乃能判處云、

●歧視華人之一斑　四號委路士埠報云、華人劉二、患染病症、昨日由哈尾頓埠、到來本處就醫、詎在車上、發熱口渴、欲取水飲、被車上工人禁止、蓋恐其病能傳染也、劉忍苦無聊、徒呼荷荷、祇得投告西報訪員、力斥其違法苛待云、

●美使被匪行窃　九號紐約電云、駐墨美公使委路臣、自返回美京後、日昨搭車往顯埃崙埠、詎在車上、被匪窃去皮笈一個、內有美墨公文要件、及現銀一百二十八元、

●斐市那花界大恐慌　初八日斐市那訪函云、昨晚九點餘鐘、有稅員四名、偕同總巡警差等十八名、先將依付街之日本妓院圍困、共拘去日妓十八名、日人四名、內三名是龜鴇、一名是在洋衙充當舌人者、因以惡言罵稅員、故並拘之、十點鐘後、又往衣街西人妓院、拘去法國妓女八名、及院內華厨一名、至今早又拘去日妓八名、日人龜鴇二名、一併監禁、概不准具保、聞說要聽美京命令如何、然後定奪審判云、現各妓院、皆掩旗息鼓、一般之狂蜂浪蝶、眞大掃興矣、

●訪尋小兒余兆光
啓者弟有小兒余兆光現年二十歲向隨父母居于北架委埠一年前別父母過埠今未知落在何方現其母念子情切致成病思用特登報布告如有梓里知得余兆光下落請照下開廣英記西字函來達知俾得母子得通音問不勝銘感之至也如余兆光見字亦即寓明住址付來勿延爲要　余錦和謹白
Quong Ying Kee P. O. Box 428 Vacaville, Cal.

日相 1154 S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱得 士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

香港滙單每百四十八元七五

金山正埠 益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.
侯李啓輝告

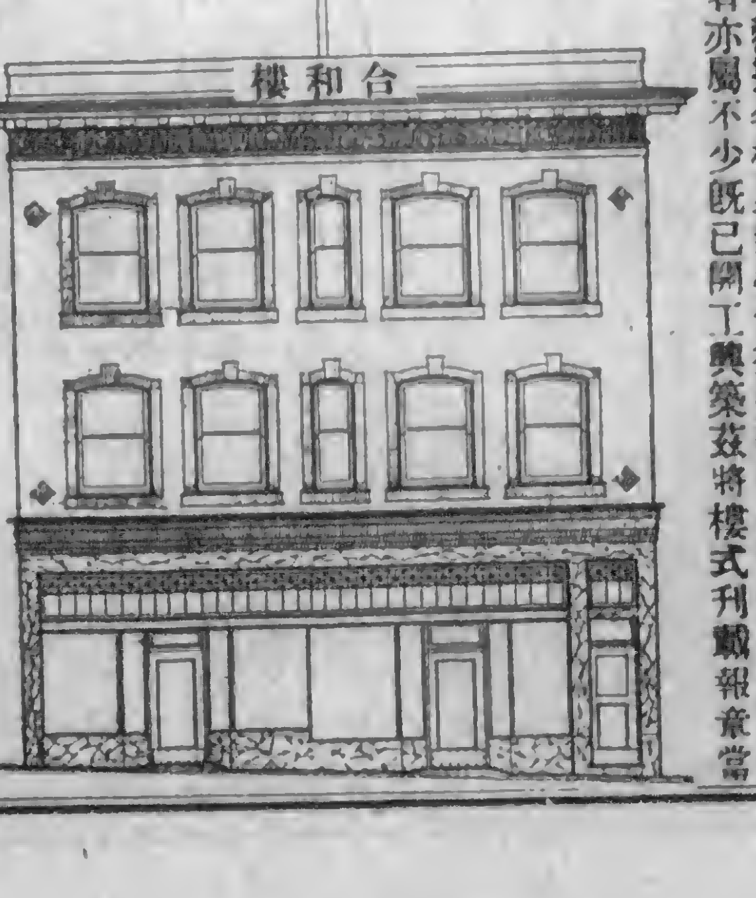
愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心　幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號　合和會館披露
合和會館新樓式


大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AVE San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金賭」　東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.
啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘋癱風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效其速況日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣
每日下午兩点鐘開診至八點止

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項遠至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接礁香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
馳名 梁壽南醫廳　許濟卑 譚崇綺 梁永圖 吳其兜 仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家 起霖 駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠精裝番衣常有各色綠仔絨物夾慢服自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　鋪在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
董乘家 黃華侃 鍾勵圻 馮安 啟

金山正埠 昌隆 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛氊結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 德欽 燿秀 燿臣 星衢 仝啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩色帶唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤　黃[illegible]照 胡翰仝啓

金山 大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P.O. Box 2567

●●●訪尋關國兼名喚碧旋
開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗啞板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟精已一年之久刻下尙不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此西付來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 54
民國二年七月十六號　弟譚瓊喜字

○●●和平會啓事

敬啓者本總會由會長李寶滿君禀承前黎總領事及各堂領袖組織而成自成立以來大著成效惟副會長甄碩光君昨接到黎領事由日本來函稱說會長一席不能枵腹從公應給與薪水以專責成等語當經會衆力辭聲明當日組織此會係爲和平起見並無希冀若領受薪水是以義始而以利終無論於事理不合亦且於初心有違薪水一節斷不肯領受若勉强相迫惟有辭職以避賢路等語衆見其辭謝甚堅未便再强似此潔己奉公熱心辦事實所難得至於本會各職員亦係純任義務並無薪水特此表揚以彰盛德　八月七日　大埠華僑和平總會公啓

利遞息四厘

千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各舖其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸翁光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

永和堂 參茸 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交　司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

敢者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西滙通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭炙等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　虛火上炎　腰疼腹痛　血崩血龜　双單鵝喉　乾濕脚氣　白濁血淋
寒熱咳嗽　大腸結熱　寒熱瘧疾　胎前產後　無名腫毒　背癰臂癰　四肢風癱
蠱脹鼓脹　中風中痰　五癆七傷　月事不調　風痰鶴膝　花柳骨痛　牙疳牙痛
反胃噎食　嘔吐泄瀉　閉經白帶　急慢驚風　瓜藤瘰癧　疳疔痔漏　半身不遂
中滿脹滿　紅白痢症　經期腹痛　小兒疳積　癰疽瘡科　魚口便毒　跌打刀傷

兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山 正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●八號北軍大舉平皖以水陸兩軍夾攻

●●●安慶胡萬泰率叛軍反正迎北軍入城

●●●叛督柏文蔚逃去安徽平靖

○又專電云福建省軍民驅逐叛黨取消獨立叛軍師長許崇志逃福建安

○又專電云湖南都督譚延闓致京電叛黨唐蟒等已盡逃取消湖南獨立

○又專電云衆議院反對施肇基使美有多人運動此缺現尚未定

本館論說

美國報紙史畧（徐良）

紐約官報主筆及主人利君有言曰、報家之機會、不可思議者也、各城市之鎖鑰、爲彼所握、各家之門戶、爲彼所守、要之彼實國民之耳目、其權力之大、過於天主教之神父、蓋其言語文字流播之廣遠、及爲上帝傳道於衆生之功、固非神父可能及、彼又非王也、惟報家有教育其王之責、不特此也、王者之治國也、將以輿論爲主、而左右輿論之權、亦爲報家操之、是故謂報家之權、在王者之上、間接而治一國者、無不可也、惟其然也、國民之欲其國治者、則不可不注意於報家之言論、並助之以發達其公正言論之勢力矣、

我國革命而成民主國、論者多歸功報紙、以其有鼓吹之力也、利君謂報紙家之勢力及機會如彼之大者、其言誠不謬哉、雖然、我國若云紙報家、今正萌芽初起之時、求有能爲國報者、亦勉強數列三四耳、欲求能與美國之大報相比者、恐不可得也、美國報紙之能入地球報之列者、不下十餘家、我國比之、能無汗顏耶、顧美國報紙之發達、亦百數十年間事耳、我國他日又安知不能過之者哉、請述美國報紙之歷史、俾我國人知其發達之次第焉、

（一）殖民地時代之報紙（未離英時爲殖民時代）

廣益 大埠
Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O. Box 2477

（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一牛註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棟四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行關照是荷　司事人　潘大璣　潘純學　啓

陳約之 鄧祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

重辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創經已廿餘年
專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　獲客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
可任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳鎭石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co,
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈　司事人　楊應有　呂合明　呂傳經　黃萬好　仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

敢者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取寶埠各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名幷註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安塟以完全善事可也此佈　民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

中國新聞

●●●江西亂黨之猖獗

北京報云、昨據上海電傳消息、江西護軍使歐陽武、已宣告獨立、聞者頗爲駭詫、以爲歐屢電以平亂報國自誓、最近又得上將頭銜、何以附和亂黨、爲此言者、毫未知贛事眞相也、記者早已料定必有此事、惟不欲宣佈、以促其叛、故日前尚作褒奬之語、使其知所悔悟、此亦言論界之苦衷、而不料中央政府與黎副總統、依然茫昧也、乃李烈鈞免官時、即欲抗不奉命、據贛以叛、然患兵力未足、又以替者爲歐陽武、以暴易暴、于亂黨之計畫、毫無妨礙、故與歐陽武秘密商定、權時接任、而李烈鈞遂捲巨欵、以退隱出洋爲名、掩飾政府耳目、於是至滬、日與黃興陳其美等密議、皆有躍躍欲試之慨、復由同黨分途向寗鄂湘粵閩浙等處、運動軍隊、預備同時舉事、不料鄂中機關、全行敗露、亂黨紛紛奔竄、蟻集滬上、欲解散、則勢有所不能、欲遲延、則恐惹起內外人注目、故李烈鈞急趨湖口、以握江西門戶、而暗中派人圖潯、其機已熟、陳廷訓固早知之、而遲遲始有電鄂請兵之舉者、亦有其故、蓋陳原係李黨、惟與歐陽武不協、李烈鈞之信陳、又不及其他之深、故陳臨其勢力已充、方行揭發、一則爲後來脫卸地步、一則以爲鄂省派兵未易驟至、於陰謀尚無大損、不至以此買重愆故也、且人有言、陳之請兵、爲李授意、原欲北兵赴潯、得以政府逼變爲口實、此說雖不知確、爲事實與否、然亦難免、迨李純軍隊、迅速涖潯、李等頗爲驚惶、一面函促歐陽武、及國民黨各團体、電鄂力阻、一面整備軍隊、以抗北兵、至其遽行開戰之原因、則以林虎急欲見功之故、林本黃興死黨、曾在南京留守部下、及留守取消、黃令李烈鈞調赴贛省、（此事曾經前參議院質問）又爲李效死力、此次指揮戰事、林實爲主要之人、歐陽武以戰端已開、不能掩飾、又奉政府及有副總統命、派兵防禦、始僞稱派第九團赴湖口、該團團長周壁堦、亦李死黨也、其名爲攻李、實則助李、蓋已互相犄角、通同一氣、而爲獨立之預備也、現在九江已有難保之勢、姑不論陳廷訓之心如何、然其部下、最得力之將弁黃彪、亦李死黨、彼自稱爲要塞副司令、陳實不足以駕馭之、勢非聯合爲一不可、其當時未遽佔據者、則以李純兵有數百駐紮、然李兵已深入敵境、湖口又頗佔形勝、贛潯前後夾擊、李純之兵、已陷入重圍中也、若政府不速派大兵、以泰山壓卵之勢、盡力平亂、則亂黨將難撲滅矣、至歐陽武之敢於獨立者、原恃九江湖口兩重門戶、勝則爲亂黨之樞臺、敗則以權宜保贛之說詞、爲將來脫卸地步、其用心實爲狡詐之尤、且南京師長章梓、亦黃興死黨、現已有率兵圍都督府之事、而要塞總司令吳兆麟、並有被人刺死惡耗、亂黨之勢力、大可想見、程都督年老力衰、將來爲亂黨所逼、縱不爲其効力、亦難免宣告獨立、或棄寗而逃耳、總之從前政府、縱容亂黨、無所不用其極、明明逆跡昭著、尚不肯大張撻伐、以釀成今日蔓草難圖之勢、益以狼子野心之外人、暗中授助、贛事旣去、恐繼起者、方將接續不已、國家前途、殊可危也、

又歐陽武尚未佔據湖口之時、已決計反抗中央、日前曾用南昌軍界全體名義、通電各省、畧謂此次北軍進逼湖口、甘於首先發難、爲全國人民所共憤、贛省軍界、爲保持大局起見、公舉李烈軍即日回贛、辦理防務、並請各省協力救援、以伸眞民權云云、聞此電係由歐陽武、授意軍界中一二私人所發、南昌將士、多有不與聞者、假名搆亂、謬戾至此、其處心積慮、可想見矣、

●●●亂事波及各省之影響

歐陽武昨電議院、稱江西省議會、已公舉其爲江西都督、舉李烈鈞爲總司令、彼已就職、並歷詆袁政府罪狀、昨日衆議院有人質問、爲何秘書廳不將此項電文印刷報告、議長答書、本院不能報告、孫多森聞已到滬、但皖中除廬州一郡兵變外、並無別故、惟聞南京冷遹兵、頗有不穩消息、柏文蔚有光臨淮關總司令之說、目下津浦鐵路、尙通至臨城云云、

●●●馮督以大義責議員電

北京大總統國務院武昌黎副總統各省都督民政長省議會北京亞細亞報國報天聲報大自由報國權報黃鐘日報上海神州日報時報轉各報館均鑒、國璋對於院法草案第九十二條、所定議員公費各項、曾於支日通電、戇直披陳、方冀以局外之芻蕘、代哀黎之呼籲、國會不乏明達之士、當能鑒此愚忱、豈意以文內貪得無厭、作法自肥八字、致議員動議據法質問、下聞遜聽、惶愧良深、向使諸議員、果激於鄙電忠告之辭、變更草案、國璋雖萬被譴責、亦所甘心、乃前日參議員開會、竟以少數主張、通過六千元之議案、變本加厲、慾壑滋深、國璋老矣、本一蹶竭武夫、初何敢與法院諸賢、日夕挈長較短、前電所述、語語由中、正如骨鯁在喉、不吐不快、亦豈料貪得無厭、作法自肥云云者、至是乃益成鐵案耶、國家當此財殫力痡之日、內痛夫民生之萎悴、外逼于債主之強橫、破產之危、已懸眉睫、實賴國會諸代表、以身作則、廉潔自持、挽金錢世界之潮流、樹神聖機關之模範、務使政府盡除冗濫、借欵不致虛糜、延同胞垂盡之生機、拯民國分崩之慘禍、則蚩蚩萌黎、受賜靡涯矣、乃竟以壟斷罔利之私、重財政恐慌之患、倘從此上下交困等于街索枯魚、菲薄神州、同歸于盡、彼時各議員、雖平椎胸決脰、烏足以謝天下乎、國璋同丁厄運、將伯誰呼、棟折榱崩、並受傷壓、敢援過則相規之義、再陳逆耳忠言、伏望副總統各都督民政長、力扶顚危、分電糾正、各省議會各報館、主持公道、共進箴規、倘議員從善如流、斯中國迴復不遠、知我罪我、惟鑒區區、臨電神飛不及百一、馮國璋叩咸

●●●外交團議決兩大問題

北京外交團、昨接外交部照會、旋卽在美使館舉行全体會議、探其當時情形如下、

一豫防各省自由借欵　英使謂、各省自由借欵、中政府因碍財政之統一、曾屢有照會、分請各國政府嚴爲禁止、今當南北失和之際、此事似應照辦云云、多數贊成、

一豫防各省自由購械　某使云、南省叛黨發現、各國對于軍械一層、應按照萬國公法、嚴爲取締、亦全數通過、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（郵政箱第一百七十六號）　司事人　林立權　林立理　仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司理人　黃催業　葉春曦　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求　教

名義　義名　詩酒　酒詩　軍士　士軍　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆
余芴宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第十四期東西榜特別會對題求　教

天雨　雨天　林野　野林　見聞　聞見　轆轤聯

每比收卷貲二毛准新歷八月二十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處廣春園

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘荒月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔畢悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖筝甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刦燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求　教

水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷貲二毫五現收謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠
許炳芬先生評閱　屆時請　各吟壇到衛點卷送閱以昭公道每名投卷至廿比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元　加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍　加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

繼興第弍會題求　教

雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　轆轤　約新歷九月初十截

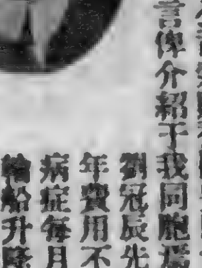
代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙關向小號定辦貨無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　香港廣隆號總司理　廣東源李豊文股東廣聯泰李毅爾等啓

敢者弟向業商于大埠飛煙摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽病抱病綿綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓



劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元
別等遇險者每月給銀五十元
如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元
別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元
另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必轉一表明並請看本公司別發告白
大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏敢

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布炟市都埠珠街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付與貴士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●大總統維持粵省之計畫

北京函云、大總統昨有密電致粵等省、以自胡李二人任事以來、一切事務、均未辦妥、務望貴都督將下列各則愼重施行、以維秩序而保安寧、（一）盤查國庫數目、有無虧累、虧果若干（一）所發紙幣共計若干、有無基金（一）軍隊共有若干、如何編制、（一）如國庫虧累、應即呈報、預備追究（一）紙幣如能以公債票相抵收回最善、（一）軍隊軍長、須隨時察看情形、分別淘汰、（一）軍民分治、最關重要、務必實力進行、（一）徵稅一事、須妥爲辦理、勿使民怨、

●●●中央撥濟粵欵三百萬

（得欵後卽獨立）

都督府最近消息、陳督刻接梁士詒電稱、中央撥濟粵欵一事、迭經本部籌議、先撥三百萬來粵、以濟眉急、該欵已由部商定、就近由香港滙豐銀行滙劃、合先電聞、聞陳都督接電後、卽覆電請示接收手續、一面會商財政司長、準備派員赴港迎提、

●●●中央電飭黃仁壽來粵赴任

新簡鹽運使黃仁壽、前次蒞粵、因胡漢民假手黨人、致電抵抗、迄未接任、旋以丁艱請假、留滯滬濱、刻中央政府、以黃假服已滿、且粵督亦已易人、電飭尅日赴任、務將粵省鹺綱、悉心規畫、報告中央、以爲整理鹽制之張本、聞中央最近對於粵省鹽政、主張擬實行請負之法、以力謀歲入之增加、而減殺私運之積弊、黃昨有電來粵、定期下月由滬起程、擬于月半接事、

●●●胡漢民放棄職任之一斑

吾粵軍民兩政、自胡漢民有調任消息發生、往來公件異常停滯、其後積壓更甚、茲陳都督接事之始、嚴飭所屬、限兩禮拜、卽須將前此所積案卷、淸理完畢、以免新收之案、隨之延擱、查未經解決之案卷、民政長府、共五百餘件、都督府一二百餘件、刻各員以限期旣急、辦理極爲忙碌云、

●●●禪商關心大局之電文

北京袁大總統鑒、胡督硬攫鉅欵、陳軍統不允接任、若待簡公七日到任、吾粵將不可問、乞先設法維持、商民幸甚、粵禪商特派代表崔仿灝魏鳴盛赴港叩發、

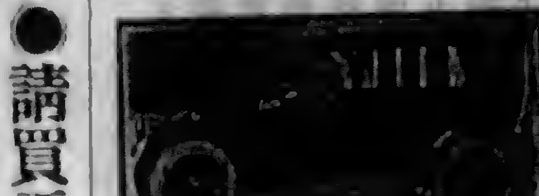
●●●大埔癘疫又盛行

陳軍長據　埔商界急電稱、該縣癘疫盛行、請速設法施救、當以吾粵癘疫未復、連年癘疫交作、民命益難堪、閱電之餘、頗爲焦灼、昨已派出軍醫數員、携同藥物多件、星夜馳赴該縣設法施救、

●●●廣東回教會電請推舉項城

廣東回教俱進會致電參衆兩院、報界公會鈞鑒、國勢阽危、民心厭亂、袁公才望、中外同欽、請舉爲正式總統、以固國基而維大局、回教俱進會粵支部公叩、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男矞捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業惴辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正牌　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信無需多贅誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永老眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清李錦謹啓

貨　眞　價　實

金　峯　山

裕　安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來安定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乜拿三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫卅餘年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

廣珍男女新衣綾羅發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二十一

埠得律風C五四一八

廣珍謹啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●黨員僑商責難廖仲凱之函件

仲愷先生有道、吾粵金融、極端困絀、人民忍痛納捐、純爲大局起見、公旣任財政、尤當體念時艱、嘔心竭力以維持、邇來胡漢民交卸、利令智昏、竟敢任意提取庫欵二百萬、類似神經病之舉動、查杜貢石、張樹棠、朱執信、古襄勤等輩、前淸不過由詔媚夏同和而得爲一法政學堂教習耳、有何才譽、有何功德于民國耶、徒以在日本時與胡漢民同黨或同學之誼、于是皆躐登顯貴、月薪數百、已屬過分、尸位兩年、絕無一舉以饜民望者、今竟各予鉅資遊學、豈以吾民之脂膏、爲私人之饋贈、况吾粵行政各機關月報經費、皆爲審計分處節節删減、最甚莫如教育費之核減、以致學務不能振發、良由朱執信之摧殘、動輙皆曰庫儲空虛爲前提、而竟以刻扣各學校之欵、聚爲自己提取出洋之用、殊不可解者也、須知此百餘萬之數、旣未列入預算、遑論何等顯要之人、亦奚能擅行支用、公職司財政、胡尙不知、竟爲諉責於都督之指令、不敢不遵等情、似此不正當之命令、奚可遵照、未審公是何居心、愚弄人民若此、無怪人民忿聲載道、皆以公與漢民等輩、同一鼻孔出氣、狼狽爲奸者也、須知公乃人民之公僕、非漢民之牙爪、奚可甘心爲虎作倀、不畏人民之譏議耶、前途遠大、公其思之、其所提去之欵、旣未受省會之表决、吾民勢難公認、應作爲簡人交情之酬送可也、此致、國民黨員、許福芝、張國權、民主黨員、徐漢屮、旅港僑商、徐芝祥、姚叔和等公上、

●●●暫委官銀錢局司理金庫事宜

國稅廳財政司出納欵項、部章須另設金庫專理、並指定中國銀行爲代理機關、業經通行各省、一律照辦、並以中國銀行尙未成立、可暫先委託交通銀行代理、現粵省中國交通兩銀行、均尙在淸理、一時未能規復、聞財政司會商國稅廳、以七月爲預算會計起點年度、又爲實分稅法之期、必須設立金庫、劃淸權限、方易着手、擬暫委託官銀錢局司理金庫出納事宜、飭卽照章籌備、分別照辦云、

●●●不知曾繳還學費否

都督府副官黃夢熊、日前呈准赴日留學、發給七年學費、日金三千一百五十元、茲已立意仍就副官之職、暫不赴洋、此兩日間仍在府中、照常理事、遊學員額、又空回一個云、

●●●控告縣知事勒索乾脩

邇來縣知事被控之案、紀不勝紀、現又有鶴山縣民李仲志、分向都督、暨財政內務等司、控告該縣知事伍錫輿、及署內人員、向彼勒收乾脩、因其欲承辦該縣屠牛捐也、又謂伊與馮漢雄加餉至二千八百元、仍不准價高者得等語、內務司據稟、已准査明澈究、

●黎副總統派人到粵組織人道分會

黎副總統特在漢口發起人道總會、以世界統一、大同平等、掃除人道之障礙、扶助人道之進步爲宗旨、且各省府廳州縣分設分會支會、以圖普及、聞總會特委馬星樵回粵組織分會、現正籌備一切進行手續云、

仁安藥房　醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

膏丹丸散郵費買者自理

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買匯票照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補劳丸每料拾五元

[illegible]

●牛黃內搜瀉毒丸每罇銀三元

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元

[illegible]

醫生趙裴彬謹啓

○○○敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

○○○敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

○○○一料花柳小腸氣痛散服好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

仁安藥房

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之竊願全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛喉毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚擧然尤每見山東各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元　橫胘藥散每罇三元
腸痛藥散膏藥一元　腰痛藥散膏藥一元
鶴膝瘋藥散每罇三元　小腸氣痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元　縮尿沙淋每罇藥散二元
搽癬顧瘡藥散每罇一元　搽面瘡藥散每罇一元
咳嗽花痰丸每個五毛　搽牙痛藥散每罇一元
橫胘膏藥每張三元　痲脾丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元　補氣藥散每罇一元五
流鼻血不止藥散每罇一元　童子胎毒藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛　吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每罇一元　婦女白帶拔毒丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元　搽毒止痛藥散每罇三元
壞爛膏藥每張三元　眼藥一樽光一元
痔瘡藥散每罇三元　去泉毒藥每張三元
滾水傷手脚藥散每罇二元　搽風疳藥散每罇四元
花柳藥酒每罇壹元　油火傷手脚藥每罇二元
白濁解毒消腫丸每個一元　產後藥酒每罇一元
埋口生肌藥散每罇三元　產後丸每個一元
搽瘡毒癬藥散每罇三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽久年爛脚藥散每罇三元　搽無名腫毒藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元　頸喉痛解毒丸每個一元
生蛇喉疳藥散每罇二元　生疔搽六陰藥散每罇一元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元　花柳梨毒藥散每罇三元
搽陰疽油滋藥散每罇壹元　陰陽瘀毒藥散每罇三元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　攢紅搜毒丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打止痛丸每個一元
跌打酒每罇一元　跌打還魂丸每個一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋膏藥每張一元　治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
治痲瘋丸仔每料銀廿元　治痲瘋藥酒每罇一元五
治痲瘋解毒消腫每料銀十元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
生蛇藥散每罇三元　專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家賞術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

金天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌二百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定還醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

参茸與陽種子丸每罇銀二員　身與遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
参茸變筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏葯每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員　立止頭痛葯散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
搽痔拔毒止痒葯膏每合銀一員　應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬葯散每罇銀二員　埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
搽花柳疳疔葯膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒藥膏葯每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
洗三角風藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄價各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡燗拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕痒藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發痒不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄罇價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實實球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每罇價銀五毫）

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟山馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

爲長由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕林益路的笪巴士頓等埠每十五字另別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綾洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德濶深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St, Los Angeles Cal.

[illegible]

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言　言政　世風　風世　名利　利名　轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝敎表

冠軍每二十五元
三名每銀八元
五名每銀四元
十一至廿每名一元二五
五十一至一百每名五毛
二名殿軍每十二元五毛
四名每銀六元
六至十每名二元五毛
廿一至五十每名七毫五
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.
大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

●●中華會館收到尾利賀埠僑商捐助紅十字會救傷隊欵芳名列

彭就十元　廣泰盛五元　司徒盛橋三元
彭好　劉北泉　吳戍　以上每二元五毫
胡池喜　黃森　雷元　司徒盛波　以上每二元
陳松　陳端公　譚錫元　關揚　陳祥溥　何銳珍
朱廣銀　陳謙　陳其　劉湧泉　唐瓊　譚育民
梁燊　三和　以上每一元　林荷仔一元五毛
陳文巨五毫　陳德五毫　譚惠華五元

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

遊戲文

戲擬組織叛黨

錄省報

破壞告終、建設將始、政團政黨、應運而興、要皆以國事爲前提、冀達共和之目的、而一般暴烈分子、潛謀內叛、無不具有奴隸之性質、亡國之志願、而於造謠誑騙、敲詐鼓吹、煽惑搗亂、以及狂呼大叫、跳躍跟蹌、拳打足踢、口爭舌戰、諸種技能、亦各擅勝長、毫無缺憾、獨於組織叛黨一事、寂焉無聞、揆諸共和之道、似有未盡、昔者當滿清季世、所有謂青帮、紅帮、化子帮、哥老會、黃天教、捻匪、會匪、苗匪、以及烏合之徒、無不各有其黨、黨以類聚、否則孤羣狗輩之衆、何以聯絡、陰賊險很之行、末由秘議、實非所以爲叛之道也、此叛黨之不可不從事組織、而明白宣布之矣、茲定於某年十三月（）號、在空城手槍牌樓炸彈胡同本黨事務所、開成立大會、凡與本黨宗旨相合者、勿庸介紹、皆得爲本黨黨員、屆期各帶墨盒面具、撥冗駕臨、不勝歡欣鼓舞之至、電話北局九千九百九十九號、

附簡章

一　黨魁　以具元勛偉人滑頭流氓之資格者充之
二　黨綱　反對政府、擾亂治安、以暴動爲天職、以亡國爲目的、
三　黨員　以青帮、紅帮、哥老會、拳匪、捻匪、會匪、苗匪組織之、
四　黨務　（甲）秘密股　（乙）運動股　（丙）竹槓股　（丁）搗亂股　（戊）手鎗股　（己）炸彈股
五　機關報　京津滬甯、及各大埠遍設、
六　黨費　大宗鉅欵不敷者、由黨魁召集臨時暴民大會、强迫富商巨賈捐集之、
七　黨德　黨同伐異、爲鬼爲蜮、違背人道、塗炭生靈、
八　選舉運動　醉酒瓊林、選色八埠、一夕千金、一票無數、否則行使最後之手段、
九　政黨內閣　倣孔子三月魯司寇之短命內閣、否則棄職潛逃

短篇小說

汪瑚

宜都有汪瑚者、兒時賣菜爲業、晨與荷擔寄蕭寺、輒疾走還家、而後鬻菜於市、寺僧訝之、爲買餅餌啖其母也、僧曰、孝乎哉、孺子可教、於是教以技擊丁甲壬遁諸秘術、人無知者、嘗乘舟渡河、笠爲風落水、汪踏水面取笠、人始異之、有舅氏官歸、富甲鄉里、汪往省、見急裝客徘徊門外、汪告舅曰、此非孔道、客殆爲舅來耶、舅恐問計、汪難之、舅曰、甥能識客、必能禦客、毋辭、汪不得已、應之曰、此特偵者耳、後當大至、可備白金千、盛筵二、至時烹茗待之、後三夕、閉從者於室、舅從門隙覘汪、時夜將半、汪獨在中庭、忽一人自天而下、汪呼茗、茗自牖出、已而纍纍者十餘人相繼下、汪連呼茗、舉扇向牖、茗置於扇、累十餘椀不墜、因徧餉客、汪曰、公等來、僕已喻指、願主人非他、僕舅也、僕非他、某師弟子也、雖然、主人已治具餉客、奉千金爲壽、衆唯唯、飲饌取金去、蓋衆佩服某寺僧、而隱隱知有汪者也、由是舅大寵異之、爲納粟作令、數歲解組歸、遂閉門謝客、乾隆初汪年踰六十、川督某眷屬道出宜都、被盜喪重貲、汚且婦女、督聞之大怒、檄縣令刻期捕盜、否則罪令、令恐懼、計無所出、或謂汪可辦盜、乃親踵門求汪、汪始托辭他出、既而察令廉吏、卒許之、語令曰、此去入蜀境巫山中、羣盜在焉、請具大船、在彼俟我、汪乃乘小舟、晝夜而達、則巍峰峻嶺中羣盜結砦自衛、上及半阪、遇邏者、大呼曰、速告爾酋、汪瑚來也、盜魁聞之、跪迓砦口、詢曰、茲事重大、願明府貸此三十餘人、汪曰、攫不義金、本不足問、淫惡者不可宥、羣盜懣汪隻身來、可攢斃之、方動念、手足已如縶、乃皆大驚異失色、魁曰止、汪徐徐出袖中綆、悉縛而去、還至水次、先登小舟、繫三十餘人於舟尾、曳之從水中行、過大船、始加桎梏、遂按治如律、自是愈引匿、迄今問宜都故老、無不知有汪瑚也、記者曰、前清富雍乾之際、人才蜚出、每有奇異非常之人、意氣幹略、縱橫百出、而屈蟠於江湖間者、不可勝道、若汪者、即其人也、其他沈落泯沒、爲人所不及知、而不得載筆以記者、又不知幾何人、然則如汪者、抑亦幸已、

詩界

歪詩二首

（錄省報）

聞某偉人避居西湖。盡購劉學詢所有之屋。更大加粧點。費逾百萬。某本寒家子。貲竊尚逾百萬。而其所蓄之金錢。當不止千萬也。何以有此薰天之鉅貲耶。噫。生民無遺類矣。不可無詩。因成二首。

自古西湖名士宅。偉人今亦慕名來。
西湖曾是無辜者。名士從今不再回。

大好西湖自在遊。腰纏千萬到杭州。
殘民亡國尋常事。不攫金錢誓不休。

報餘隨筆

情淫辯

客有問于余曰、子好言情、盍思五子有色荒之戒、三風貽貨色之譏、子何言之陋乎、余應之曰、不然、子之所言者淫、而余之所好者情也、夫情自性發生、淫乃從欲所致、觀乎列屋爭姘、千金買笑、吳姬越女、歌臺舞榭、固知其侈矣、又復恐其權勢、濟以淫威、懷新而忘舊、得隴而窺蜀、甚致色衰不顧、愛馳不禁者、此執袴蕩倖之尤、不足以言情者也、至若撲東家之處子、縱南山之雄狐、貌若聖賢、行同禽獸、號稱風流、罪深孽海、彼尚以爲多情之種、沾沾自語於人、此爲識者所不齒、智者所不惑也、吾故曰、好淫者必不情、鍾情者必不淫、屈原奇才也、每多美人香草之作、東坡賢士也、尚有風流太守之稱、由此可知鍾情之士、不在乎淫、以一片纏綿鬱結、不忍辜負之苦心、彌綸于宇宙之間、千百年而不可磨滅者、非情之謂乎、客聞言、唯唯而退、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做接押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差寧四五一

方文彪　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍顯鑒　伍學浞　仝啓
吳爽柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○●○康南海先生不忍雜誌第一冊　第二　三　四期已到每本銀三毛五

目錄

一圖畫

埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影
廿蘇非廟拓影
王廟拓影
突京烟顛士多路馬巴瀑住宮門拓影
王宮拓影
陵軍署拓影
巴沙市內拓影
蘇丹嬪妃拓影
蘇丹宮人拓影
宰相趙朝拓影
教部長拓影
大官拓影
突厥兵官拓影
衛軍兵影攝
回教舞攝影
突京犬爭臥道攝影
不忍雜誌序
突京厄滅廟拓影
厄滅廟拓影
王陵拓影
蘇丹御座拓影
古墳拓影
歐洲甜水井游處拓影
蘇丹內監拓影
蘇丹御厨拓影
海軍部大臣拓影
法部判官拓影
突厥官拓影
砲兵官拓影
馬西尼兵操攝影
女俗攝影

二政論
三教論
四瀛談
五藝林
六文
七詩

中華救國論　憂問、蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論
孔教會序　孔子改制考　孟子微
大同書　突厥國遊記
請剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感
慨傷　懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子

每冊售價七毫五仙

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房部仔杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

○○○新江南福羣公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元　馬信德五百元　李福星[illegible]百元
李天才四百元　黃光三百元　蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元　胡遵鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元　陳心德二百五十元
周饒芳五十元　張棣廉廿五元　李忠輝廿五元

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　儂女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勸匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

COLT Revolvers & Automatic Pistols

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

現本公司著有華文書一本鮮明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請搭線差拿九七七　中華旅館主人啟

Electro Magnetic Appliance Co
Br.abway 1476 New York N.Y.

人之生命之存亡視乎人之心有病與否長汝之命汝須如汝欲留心察視汝之心康健否及汝心之動力有次第否如汝之心不時驚跳則汝須防得心病而致忽死如汝覺氣力不足左邊疼痛則汝之心弱無疑耳如汝常覺頭暈眼花不得熟睡晚間發夢常時見餓腔間及喉嚨不舒服不能睡在左邊手凍足凍呼吸艱苦脚部有腫則俱由心病所致汝則當立刻向本藥房買高羅士文之醫心病藥一盒　此藥餅爲各醫生所贊許已愈人不可新新數服後你心立刻靄然可以保你延年益壽前因吝財不購此藥餅之人死以數千計惟願你以此爲鑒如遇有以上所列各病之一則當即刻買此藥餅一盒你即轉弱還強耳余留心研究通地球上之人凡三人中必有其一有心病者遂用心製得此藥以治此症由此觀之勿將你之生命冒險惟須立刻買此藥餅一盒藥餅每盒價銀壹員如欲購買者可即將價銀寄來本藥房不拘何處亦一律寄上如欲向本藥房定貨而煩於執筆者亦可以不必寫信將此告白寫明人名地步連銀封好在內買保家信寄來本藥房即將藥餅寄到每盒藥餅內皆有用法請看英字及華字便知　謹記各病皆由心發如汝之心不妥則你將你之生命冒險切不可不買此藥餅服之此藥餅已愈人以千數計如服過此藥餅有不見效者可以向本藥房討回藥餅之值此則可令你信而不疑也

此人得心疾忽然死去

本公司宜人代理如意者無論在於何國何埠請通函商議

屋崙興昌代理

Agent Hing Chong Co 1956 San Pablo Ave. Oakland Cal.

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新甯西廓墟新怡盛
新甯冲蔞墟普濟堂
新甯斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新甯斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利祥陳德材翁
新甯寨門墟煥利容煥道翁
新甯那扶墟永吉李明鵝翁
江門杭鼓巷滙祥銀號
新甯公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新甯新昌埠吉興杉行
新甯城福壽堂

司事人
李爵南　陳志吉　梁盛聰　陳孔俊　李祁鑫　李道積　李聖彬
李聖硯　李明勛　陳德任　李雲慶
李淦衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔緒
陳杜貽　阮仁星　李鎮廣　謹佈

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啟

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實更無欺遣近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列舉照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作興別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啟

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每樽一元
施恩之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與人同唐搭船行李週致妥當毫無遲滯貽爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本廣店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童採洗皆合用此眞奇出良方之妙在馬其德升降機藥水每樽五毫至一元發行每打銀二元五至五元寄來得收每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來

元治口臭專治鷄皮粒癢毒藥水每罇五毫二元陰戶

具齒蜂造治痔巢藥膏每打二元一元　藥丸每打三元二元銀

寄賣處順泰昌藥水每罇五毫郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙崙公司

貨真價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簡一百一十七號　麗興啟

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜隆啟

金山大埠生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

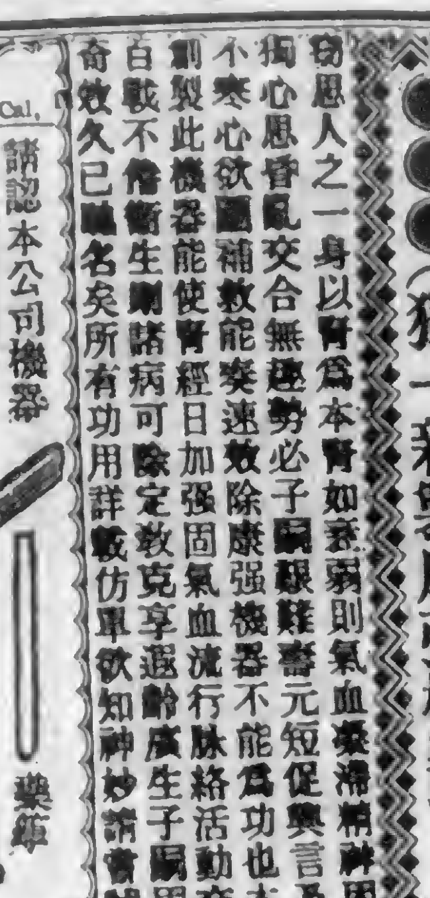
本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同從西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合𢬇自戰不倚衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



藥師

本公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疴藥筆
治色動尿管嘝濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮癩癬久積餘藥水二元
●治腦瑆身倦藥水銀二元
●消化調胃丸每盒銀一元
●生頸瑆藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
◉即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半
◉堅陽鼓湧藥水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
◉男女交媾久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧照番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小畫像物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以銀行匯票或以担保信付來當可妥收無悞

康强機器指南公司啟

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自治製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道霸浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啟者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張向辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石岐粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字寫之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　馮宗瀚　馮恩琛　啟

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不淸四肢刺痛難挨難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘惑以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F., Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三燕酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買礎票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啟

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙烟嘴烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

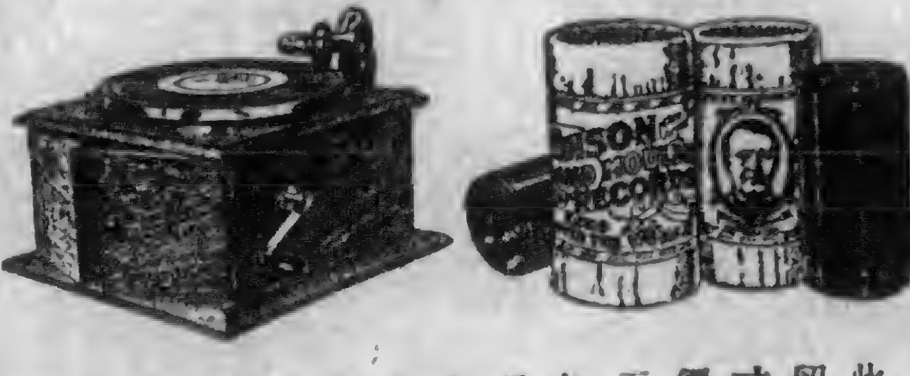
船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋丸	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊爨用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 75 CENTS

（第壹頁） 黃帝紀元四千六百一十一年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十四年 （第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 唐差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第一百八十八號 每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 188 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, AUGUST, 12 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託察藝爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不稍報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月十二號

（中華民國二年八月十二日）（禮拜二）（舊歷癸丑年七月十二日）

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●十一晚省城陸軍與濟軍因爭駐紮地點小有衝突經兩軍長官調停了結至

●●●十二日兩軍在城內東嶽廟復起鬨戰

●●●陸軍用開花礮轟擊濟軍連發數十響

●●●附近地方極形糜爛今已停戰龍濟光即出城乘江大兵輪退駐白鵝潭外相機進行幸濟軍大隊尚紮城外未盡入城現被困城內者不過數營陸軍兵士

●●●每乘機刦殺闔城商民大起恐慌陸軍各軍官亦懼禍及紛紛逃落香港

本館論說

美國報紙史畧（續）（徐良）

美國報紙于殖民時代、可謂遲遲而不發達矣、蓋（一）以經濟不足也、當時絕無告白、故報紙萬不能獲利、而久持、因是求財者、固視之爲畏途、即有欲開民智之士、亦不能供此有去無聽之生意也、（二）當時能印刷之人甚小、一言以盡之、則殊乏辦報之人才也、（三）以無印字機器、个个字母、皆以手執之、即印半張之紙、已費無限之精神及時刻、實有工多而用小之勢也、故從事斯業者、絕希也、（四）道路未通、故報紙之消流極小、能實出五百份者、則以爲絕無而僅有、且當時讀書識字者極小、能執報紙而了了者、殆如鳳毛麟角、由斯而論、美國報紙於殖民時代、其發達之遲者、殆非無因矣、

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司

ational … co. Cal … EE … e Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨線羽紗針偽新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍傢私履自辰與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 圖記 埠 大 泰 栄

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宜粘米均簽誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話唐肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞認照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 全啟

喊線差拿一八六

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦蔘茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡壯神開胃爍腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人 余金玉 中琳 余傑章 沛棠 全啓

香港金絲二麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro, St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 顯省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。備錄詳明。朗然清楚。如果人手一編。無論寄信何處。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理黃金君。在美國大埠郵局。充通事之職十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。以致南洋之信、歐美之函。每由美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。殊爲浩歎。此風以內地所來者爲尤甚。故當有一晋環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。前後亘數年。至今始竣工印成。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。但所印無幾。沽出者因多。而尙存者不少。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。憤神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。爲軍事之後盾。不日回國効力。效投笔年。抱得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。有志交通利便者。請速來購。遲則不遠。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善社團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一賓此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。亦不致若無問津而小輟。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省來埠名街名舖名等。同名異地者。不可勝計。苟非有清楚的富之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由西號或郵局代寫西文。若張多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有秋寫金山二字者。或祗寫山藩市者。又有寄南洋島宋屬之新山。每誤寫作新金山。乃澳洲六省地方之總名。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。此等函件。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而轉轉譯者。確難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。既有此書。則國埠鎮街名。皆詳載明白。一查便悉。

郵寄訂購者將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝攸君 和利押陳良貴君 廣同泰譚經晉君 大益號阮丙辰君 民國公報鄭連相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世海仝啓

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞枱巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 發市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨士灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克檳恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買合種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即撫摸實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉倒製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏悉透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲未信者詢於世實欲人人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計故而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因煥發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除登門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再診理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠 新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深磔期傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 拔

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具駁衣吸水壺仟各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張 各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅（二毛五） 中華救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛 第十期已到
梁啓超演說集一本（二毛五仙） 孔教會雜誌（三毛五）
西庄十六國議院典例一元二 日本法律經濟辭典（七毛）
康有爲中庸註（二毛）
康有爲雜誌第一冊（七毛五） 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
覺世實箴一毫 文明孝經一毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書二冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰南華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭觀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 鉛板批方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
作文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西醫聖濟註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各款新書 唐山油木函套發客 檀木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
祥財信双料跌打追風膏藥每張一毛 陳樹彬藥膏
祥財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 980 Dupont St. San Francisco, Cal.

消病健體電帶

帶能從身弱神佬者
補為體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病最妥功效靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽利確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

喊綫差拿一九二一

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀找上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔錦 譚裔漢 陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號 發賣處

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

故非藉黨之助不可也、不特此也、卽黨員之欲出入頭地、收買人心者、則亦非藉報紙以說服人心不可、蓋當時道路未修整、交通未便、欲到處演說、則大不易事、因是黨員與報紙、遂有莫大之關係、而報紙亦樂而與之交、於是黨報之基、遂立而不拔、（未完）

緊要新聞

●●●祖國內亂之現狀

十一日上海電云、本處昨日奉中央政府命令、調派多兵、沿河而下、至租界北部落船、前往別處、江南革軍、已被北軍逐至吳淞炮台、惟死者殊少、革軍在吳淞、將炮台築固、以備抵禦北軍、惟北軍四面環攻、節節進行、有革軍小艦數艘、欲降附于北軍、被反對者放火焚燬、祇有一艦逃脫、幸獲無恙、

聞南京軍隊、又取消獨立、歸附中央云、

又漢口電云、有南軍二萬五千名、昨晚由湖南起程、前來漢口、擬攻奪漢口、然後率師北伐、今日由本處調派北軍六千名、乘坐大船、赶赴湖北之仙地（譯音 地方）、以備抵禦湘軍、據本處輿論、謂北軍到戰、定佔優勝、因湘軍皆係新募之兵、尚未操練純熟云、

又英京電云、本處日電報、接駐北京訪員電稱、此次中國內亂、或滿人乘機、亦出而爭復辟之議、亦未可定、該訪員又謂、上將張勳、欲潛帝號、擬帶兵攻入南京、卽稱孤道寡、自立爲皇帝、又謂中國現時亂事、不過初萌芽耳、將來禍患、不知伊于胡底、緣距京稍遠之省、多生貳心云、

●●●伍廷芳不袒助孫文

昨日曾路頓西報登七月七號北京報云、臨時總統袁世凱、近日聞伍廷芳力助孫文、舉行二次革命、特寓書於伍、詢其主見如何、該書略云、聞孫文倡行二次革命、足下極力贊成、且爲之臂助、是否屬實、又謂足下發起愛國會、該會舉公爲會長、查會中黨綱、與無君黨無異、究竟足下何去何從、希速示覆爲盼、

伍答書、略謂自民國成立之後、我始與孫文結識、來往交際、頗覺親密、且彼此因宗旨相合、常同飲食、迨至近日見孫文又持破壞宗旨、鼓動黨衆、反抗中央、背叛民國、殊與鄙人素愛和平之主義、大相違背、故決然與之割席、至閣下所辦之事、有時未經議院通過、而竟爾實行者、亦爲鄙人所反對、聞閣下有通緝孫文之消息、我不知其匿在何處、又聞孫文在日本借欵五百萬、爲此次革命軍費、不知其是何居心云云、袁世凱接閱函詞、以伍廷芳不袒助孫文、大爲歡慰云、

●●●孫文不欲來美

十一日漢口電云、傳聞孫文因南軍失敗後、原欲卽赴美洲、運動華僑、籌助軍餉、以圖再舉、現實逃往日本、與黨人計畫一切、抗拒袁世凱、決意暫不赴美云、

●●●窮搜殺斃台灣人之兇手

十一日厦門電云、本處中國官廳、昨派兵五百名、向同安族人中、搜索殺斃台灣人之數兇、因日本照會中政府、要求將此案兇手、嚴行拿辦、以儆兇頑、而保治安、若官兵追入山林、窮搜若輩、必有一場大戰、歷久乃已云、

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相格外精神[illegible]本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

●●●紐約華僑之愛國熱

紐約訪函云、日前北京國務院通電海外華僑、佈告內亂實情、紐約華僑各界多人、發起致電北京政府、請速平亂安民、以維持國本、附近各埠同胞亦多贊成、有先捐電費者、其愛國熱誠、誠可嘉也、茲將已發之電文錄後、

北京國務院總理鈞鑒、濠電悉、僑等反對破壞、力助統一、望速平亂安民、勿稍姑容、僑商李煉明、李聖策、趙美達、梅子清等、（人名極多恕不備錄）

●●●墨國僑商來函照錄

敢者是早閱貴報、見有馬架噠埠胡爾勳君來稿、內詳墨國華僑被害慘狀記事、但此次墨亂墨人仇視我同胞、日甚一日、其暴言暴語、對待我華僑者、實不勝記之多、如新黨到埠、必盡殺我華人乃止、此言雖出於無智識之口、然難保不見諸實事也、墨人苛待我華僑之事、已成習慣、惟昨閱貴報內詳散丹埠、伍洪攀之酒水店被搗燬一空、繼而關富陳勳、曾景之酒水店、逼得相率歇業、此事亦的論也、至云關松之店亦歇業、殊未實確、弟向在撒丹開設均昌號、專做蘇杭集貨店、在弟之字號、並未有收盆歇業、特請貴報登正、以免指鹿爲馬、俾得安守生涯、是所厚幸、卽請文安 世界大報鈞鑒 八月七號墨國散丹埠均昌號關松啓

●●●美公使已抵墨京

十一日美京電云、昨接墨京遞來消息、謂美公使運氏、奉政府命、往墨國調查亂事、前晚行抵墨京、與現任署理代使磋商一切、仍候美外部命令、再定辦理交涉事件、初聞墨總統紕打不欲與美使接洽、恐運氏到任、深爲墨人所忌、動多窒礙、本京政界中人、咸甚疑慮云、

又美京電云、今晚聞墨京遞來消息、謂駐墨新美使運氏、已經安抵墨京、墨外部以該美使奉命而來、必有緣故、亦表示迎迓之意、可知墨政府非驅逐該美使也、總統威路臣謂不過有等報館、串仝大公司、鼓吹美墨交戰、以冀從中漁利、又有議員數名、爲之附和、遂造成此種墨拒美使之謠言云、

本埠新聞

●●墨國無阻止華人入境事之公函

歐陽總領事昨接墨京吳代辦來函稱前接加省卡歷士可埠鄺榮（譯音）來電、謂墨關員阻止華人由墨西卡尼埠入境、當卽照會墨政府、詰問其阻止華人入境、是何理由、請卽將被阻華人、立卽放行、惟接墨外部函復、謂當卽電知該處官員、據稱并無阻止入境情事、其遲滯原因、是未將合例格式塡就、及聲明在何店作工、實無阻止入境 事等語、用特致函尊處、轉告華人鄺榮、此係關繫國際交涉、不宜稍涉虛浮、前接該華人來電、言過其實、于鄙人代表外交、有失信用、以後如有此等事情、宜切實聲明、勿稍虛浮、是爲至要云、

香港滙單每百四十八元八

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自強戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自強之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知
大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元
僕李啓燦告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實、蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 河守仁花柳丸五毫

泗和老鋪
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𫎧貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

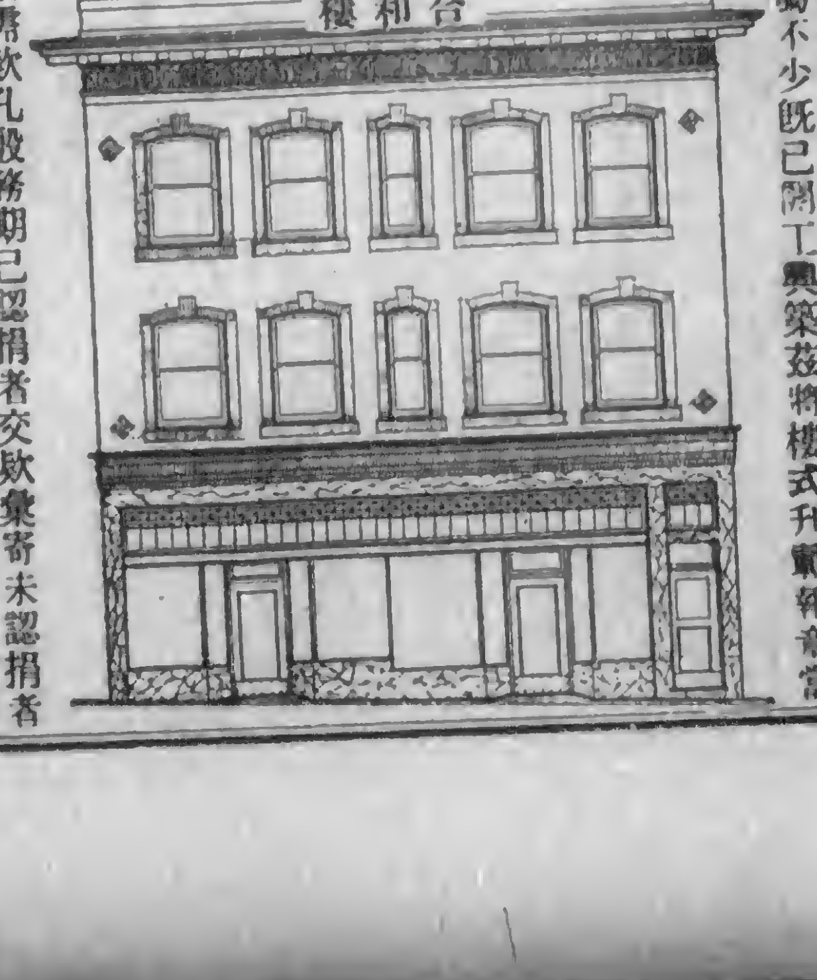
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

香港 普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告
敢者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵集寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
合和會館披露
民國二年六月廿八號

合和會館新樓式



大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零八號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.
敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘋濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難雜症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兒日本館房口潤大光明茶水利便待役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘眉街門牌[illegible]號夾[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

●儒醫黎協南
[illegible]
每日下午兩点鐘開診至八點止

●●●歐陽領事告戒入境華人

署金山總領事、爲告戒事、案接埃崙總理入口委員函稱、美國政府、費資鉅萬、設立此辦理外人入境事務所、原爲地方潔淨適當、利便華人起見、乃屢據管理人報告、華人每每將候審所各物毀壞、如廁所等處、或水喉、或水廁毀壞、或將防隔烏蠅之紗網割裂、屢經告誡、置若罔聞、請告知各華人、俾知警戒等語、查華人此等毀壞公物之習慣、最見惡于西人、吾人亟宜自愛、勿再任意毀壞各物、以重公德、是爲至要、此佈、 歐陽祺（蓋印） 八月十二日

●有志學英文者請看 本埠華盛頓街夾尾愼街、英文夜學校、現已開學、每晚自七點十五分鐘起、教至九點十五分鐘止、無論華人老少、如有志求學者、均一律歡迎、

●辦妓案移衙再審 華人盧昌、因帶仝華女順愛、搭香港丸來美、被關員留難、指爲辦妓入境案、昨日在合衆國衙委員處過堂、該華女口供、謂盧帶其來美、曾約登岸後、受人酬勞銀五百元等語、官勒具保單三千元、候將案移交大衙再審云、

●拘賭又聞 本埠巡差、昨晚九點餘鐘、到舊呂宋巷廿二號、拘去華人七名、指爲聚賭案、具保候審、後差又到委巴利街一百三十三號、搜查賭博、祇將檯物車去、并無拘人云、

●又復掛起 昨報紀本埠中華會館、將所懸袁世凱等四像、除去其二、某報因人情之冷暖、爲之浩歎、據館僮云、因除下掃去塵穢、今已將該兩像、復行掛起云、

●兩船同日開行 高麗輪船、今日下午一點鐘、由本埠開行、前往遠東、頭等位客一百九十名、內華女學生一名、大艙位華客五十四名、另假道者二十名、無册撥回者卅九名、由候審所撥回者八名、內華婦金仔及楊燿之妻共二名、

香港丸輪船、亦于是日開往遠東、頭等位客二十名、大艙位華客一名、由候審所撥回者二名、

●衙案例誌 三號衙、余生等七名、聚賭案、下午兩點鐘審、黃勝等四名、懶案、亞胡等九名、聚賭案、李義等、二名、聚賭案、亞黃、懶案、均注銷、

各埠新聞

●●●抵抗置業禁例之辦法

十一日馬典埠電云、本埠現有日人百餘家、昨乘置業禁例未行之先、將地業交其土生子女管領、經繕備契紙、報衙存案、以便死後遺產、尚能遺下親屬、免爲禁例阻碍云、

●拘賭頻聞 山姐咕埠訪函云、前禮拜晚八點餘鐘、巡差在華埠賭館拘去十餘人。又搜帶票七家、拘去七人、又禮拜四日兩點鐘再搜賭館五間、拘去華日人共二十三名、被罰去保單不少云、

●竟傷手足之誼 五號沙加免度西報云、華人施九、前數日到來本埠、適遇堂友余某、帶其暫寓公所、昨日疑余偸取其銀、竟赴衙報差、求請將余拘究云、

●票案具保候訊 四號山爹咕西報云、本埠華人、昨晚被差拘去二十九名、均入爲票案、內有三名、指爲東主、每具保單五十元、餘外每具保單十元、均保出候審云、

●烟案罰欵了結 四號山爹咕西報、、本埠華人、昨日被差拘去三名、均入爲片烟案、今早在衙提審、內有二名、自認有罪、官判罰銀一百元、餘外一名、未有到堂、亦將保單一百抵罰、以示懲警云、

●華人園工因煙案被逮 二號山爹咕西報云、昨晚巡差、往華人永盛園內、拘獲泰盛等三人、內有四人一名、均指爲吸食片烟案、並執獲片煙爲據、聞該園共有華工人多名、惟當時祇見三人云、

●西兵逞兇之可憤 三號士連拿西報云、本埠永昌隆號某華人、昨日往觀西人慶典、及返舖時、中途遇西兵三名、不知何故、竟被其毆傷甚重、已據情報差緝兇、但兇手在逃、差亦無從指名拘究云、

●西匪利用自由車行刧 五號羅省西報云、本埠華人黃水、昨日駕駛瓜菜車、行至中途、被西匪二人、乘自由車前來攔截、拔鎗指嚇、刦去身上現銀數元、查該匪屢次在該處行刧、並置有自由車一駕、因近日無人報告失車云

●無牌賣酒被逮 四號亞咩笋拿省、咩匯士甸報云、本埠北京餐館、內有侍席華件名、將酒擅售與墨人、被差瞥見、將兩件及東主、一併拘去、指爲無牌賣酒案、勒具保單二百五十元、保出候訊云、

●華人音樂隊之特色 四號士連拿西報云、本埠西人舉行慶典、華埠商董、特聘三藩市中華音樂隊、前來鼓吹、藉增慶鬧、極蒙西人讚賞、昨日華商特設筵席、歡宴音樂隊諸人、以答厚誼云、

●賄差案定期提審 四號斐市那西報云、前在馬爹𠹭埠、華人燿倫、被控爲賄差案、今日在合衆國衙委員處過堂、定期下禮拜六提審云、

●關員錯認偸渡之來路 九號屋崙西報云、近日西報登載、有關員報稱日人九名、駕用小船、由日本起程、行抵天力架埠登岸、經被緝獲等語、閱報者多笑關員實無智識、爲人所愚、試思此等小船、安能遠渡太平洋、且船載重量幾何、伙食日用之物、必難供足、可知此船實由墨來美、日人慣用此術偸關、已歷數年、間有因煙霧漫空、錯認航線、故駛近岸旁、致被逮耳、現聞有等西人、除私帶華人入境外、尚多兼帶日人、藉以漁利云、

●巡差拘人不獲 十一日活崙埠電云、是日有巡差前往華埠、欲拿某華人、被其聞風逃去、遍搜不獲、據巡差謂華人居留地、甚多土庫、易於躱逃、且狹巷曲折、更易逃竄、故拘人頗難云、

●不堪造化小兒所苦 五號沙加免度西報、登高老沙電云、本埠理髮店華人某、年已六十、近日患染病症、屢醫不效、昨夜竟在房中、抱厭世主義、自縊而死、今早將其屍身、車往塢中、照例看驗、始行殯葬云、

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在諸名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫席
許濟卓 譚崇紹 啓
梁永圖 吳其晃

●●●和平會啓事
敬啓者本總會由會長李寶滋君稟承前黎總領事及各堂領袖組織而成自成立以來大著成效惟副會長甄碩光君昨接到黎領事由日本來函稱設會長一席不能枵腹從公應給與薪水以專責成等語當經甄君於前會期提議衆皆贊成惟李會長寶滋當衆力辭聲明當日組織此會係爲和平起見並無希冀若領受薪水是以義始而以利終無論於事理不合亦且於初心有違薪水一節斷不肯領受若勉强相迫惟有辭職以避賢路等語衆見其辭謝甚堅未便再强似此潔已奉公熱心辦事實所難得至於本會各職員亦係純任義務並無薪水特此表揚以彰盛德
八月七日 大埠華僑和平總會公啓

金山正埠
昌隆 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正會公煙純淨羊毛嗶嘰結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西文付來無悞
電話一百五十七號
司事人[illegible] 德欽 樓秀 燈秀 耀臣 星衢 仝啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
337 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐山各欵綾仔絨彩襪羽紗仔波羅機絨彩會辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞
黃葉照 胡倫 仝啟

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P.O. Box 2307

●●●訪尋關國秉名喚碧旋
開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗咥板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟約已一年之久刻下尚不知落什何處倘各鄉朋知其下落煩將此西付來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Chtarina No. 34
民國二年七月十六號 弟譚瓊喜字

●訪尋小兒余兆光
啓者弟有小兒余兆光現年二十歲向隨父母居于北架委埠一年前別父母過埠今未知落在何方現其母念子情切致成病思用特登報佈告如有梓里知得余兆光下落請照下開廣英記西字函來達知俾得母子得通音問不勝銘感之至也如余兆光見字亦卽寫明住址付來勿延爲要
余錦和謹白
Quong Ying Kee P O Box 423 Vacaville, Cal

●●●出堂廣告
啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難以父兄督責是以繳清堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日 弟黃茂麟啓

雜　文

送何伯逑碩士歸國序

譚駿

余交伯逑、因鄧逑晴、逑晴崖岸自峻、不輕許人、顧雅重伯逑、與之訴合爲間、雖以余之不肖、相與往還數歲、切磋講論、恆於余心、亦知愛其篤摯沉厚、內外修好、交愈久而愈敬之也、蓋伯逑主講硃學、嘗引余爲助矣、與言爲學大旨、及天下得失利病、旣醇且肆、多可聽者、其持躬謹厚、粹然士君子之操、遇人亦能周旋中節、海外惡習、好引繩批根、議人長短、而于伯逑無間言、及門諸子、亦樂其平善易親、就而考德問業、孜孜不倦、以視余年少怙氣、輙呶呶與人難堪者、感人之深、相去誠不可以道里計、君子以是多其有養、而頌之曰、賢師賢師、伯逑別余二年矣、讀其所著、上下古今、沛然若風起水湧之不可禦、進德之猛、余忸怩自愧不如、且夫君子之所以俛然爲日孜孜者、果何爲哉、其大要惟求裨于身心、庶內之有以却聲色貨利之緣、使此心不爲物欲所蔽、而日卽于昌明正大、外之將以其道兼善天下、丕易世風、是故道問學尙矣、而必先之以尊德性也、世之治也、其始不必人皆堯舜、一二蓄道德之士、出其學以爲衆庶倡、薰漑沾陶、一軌于道、天下遂從繩而正、風俗之厚、民德之醇、在導之者謹其所向、德不修而可化人者、未之聞也、荆公之倫、學術邃矣、文章麗矣、在聖門尙當列于文學之科、與游夏諸賢相頡頏、而卒以其學禍天下、則剛愎使然、僨於其心、害於其政、此孟子所以重養氣之論也、若夫顏氏子不遷怒、不貳過、道裕于躬、使之經綸萬彙、固綽有餘裕、卽其道不行、其身不用、窮居陋巷之中、亦不失爲圭璧自飭、謹身寡過之士、故孔子稱之曰、用之則行、舍之則藏、嗚呼聖人不作、民俗日偸、至於今而極矣、而一二鉅人顯者、又或曲學阿世、浮文異端、明黨比周、因緣奸利、蓋利欲念熾、遂不惜魑魅魍魎於其間、馴至强梁虛矯、相煽成風、舉周子所謂義直慈順者、斲喪殆盡、廉恥道喪、四維不張、豈事之細者、世道之憂、亦士君子責也、伯逑畢業、治任將歸、余附于同路贈言之義、書以勉、蓋不徒識年來向往之誠而已、

詩　界

癸丑夏畢業東歸留別美洲交舊百字

少小離家北、壯作萬里游、六年客海外、知交多名流、論道感賢師、講學慨良儔、久客歲月忘、所賴同氣投、黃鵠忽分飛、青山難久留、嫋嫋江天風、冷冷草木秋、思歸適所願、祖席添離愁、故情羈旅重、別意逝川悠、執手河梁間、對酒不能酬、努力立修名、相期以白頭、

何焱森倚裝

送何伯逑碩士畢業歸國

趙宗壇

才華昔日仰燕京、何君前在京師大學堂師範科畢業）海外今傳學士名、（何君今夏在芝城西北大學研究科以高等學士畢業）萬里西行張博望、三年東去鄭康成、（鄭玄從馬融游學三年而歸馬云鄭生今去吾道東矣何君來美六年研究師範以歐美學術歸祖國比張博望之西尋河源鄭康成之東傳經學教澤益遠）匡時自有金滕策、覺世將宣木鐸聲、民族存亡教育繫、歐風國粹細權衡、（東西各國民族其能特立于世界不爲天演淘汰者必自有其一國民族之倫理道德以維持之先自立於不可滅亡之地位乃能隨時進化互相師法漸進於世界大同之域何君深于國學今復得歐美教育法理著中西教育論一卷將來操吾國教育斧柯必能權衡至當教我東亞民族也）

送何伯逑碩士歸國詩

梅伯顯

京華昔日已名留、碩士今傳遍美洲、負笈壯遊經萬里、鉢承絕學足千秋、滿胸熱血思興亞、七尺雄軀力駕歐、今日歸來扶祖國、臨歧何事起離愁、

送何焱森歸先生歸國

顏志炎

灞岸青青柳色勻、客中送客太愁人、離亭齎瑟鳴風笛、大地蒼茫轉日輪、新理新機充腦力、（先生著有中西教育概論）自由自立振精神、海天萬里須珍重、（君將假道歐洲歸國）莫負同胞寄托身、

送何焱森碩士歸國詩

趙心菁

牢騷無限送先生、畢業東歸羨學成、國步艱難需砥柱、黨爭糜爛賴澄清、來時桃李栽鸞領、去日衣冠滿鴿城、一紙蕪詞空遠寄、願隨行旋久留名、

其二　用留別硃崙同志原韻

作客天涯還送客、慈雲東渡恨如何、仁風及物傳揚廣、教育成書賞識多、氣量夙欽包宇宙、膚思豈易論功過、士生憂患無安樂、砥柱中流任灌磨、

其三

儒雅風流席上珍、宦遊歐美羨君身、三民主義聆鴻論、兩載交情識偉人、家國安危憑臂助、童蒙啓牖賴才伸、天空海濶隨飛躍、何日重逢話舊因、

人物誌

惲南田逸事

惲壽平號南田。父遜庵。有明之隱君子也。工詩文。善山水。時虞山有王石谷者。亦善山水。自以材質不能出其右。遂舍山水而學花卉。以北宋徐崇嗣爲歸。一時洗習。獨開生面。爲寫生正派。海內學者多宗之。當甲申之變。與父相失。賣杭州富商某爲奴。其父之故人諦暉和尙在靈隱爲方丈。知之。苦無善策。會三月十九。觀音生辰。杭俗婦女。于是日多至天竺燒香。過靈隱。必拜方丈。諦暉道行甚高。貴官男女來膜拜者以萬數。從無答禮。富商夫人從蒼頭婢僕亦數千人來拜。諦暉探知頎而白皙者惲氏兒也。卽起而跪南田前膜拜不止。曰罪過罪過。夫人驚問。曰此地藏皇菩薩也。託生人間。訪人善惡。夫人奴畜之。無禮已甚。聞又鞭撲之。此罪孽深重。奈何。夫人惶恐。歸告某商。次早某商來。長跪不起。求開一線佛門之路。諦暉曰。非特公有罪。僧亦有罪。地藏王來寺。而僧不知迎。僧罪大矣。請以香花淸水供奉藏王入寺。緩緩爲公夫婦懺悔。並爲僧自己懺悔。某商大喜。布施百萬。以侍兒付諦暉而去。南田從此。始脫虎坑。

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學洸　全啓

吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

時寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九龍丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●瞽目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○○新江南福臺公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元　馬信德五百元　李福星九百元
李天才四百元　黃　光三百元　蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元　胡達鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元　陳心德二百五十元
周饒芳五十元　張棣廉廿五元　李忠輝廿五元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許七樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友急難請移玉步面議是禱　沾士時顯律師啓

○●○康南海先生不忍雜誌第一二三四期已到每本銀三毛五

目錄　不忍雜誌序

一圖畫

埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄滅廟拓影
甘蘇非廟拓影　厄滅廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴濠住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹御座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御厨拓影
宰相趨朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衛軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影

二政論

中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論

三教論

孔教會序　孔子改制考　孟子微

四瀛談

大同書　突厥國遊記

五藝林

六文

請剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮

七詩

慨傷　懷作歌
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子

每册售價七毫五仙

求利避息四厘事

[illegible]華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌

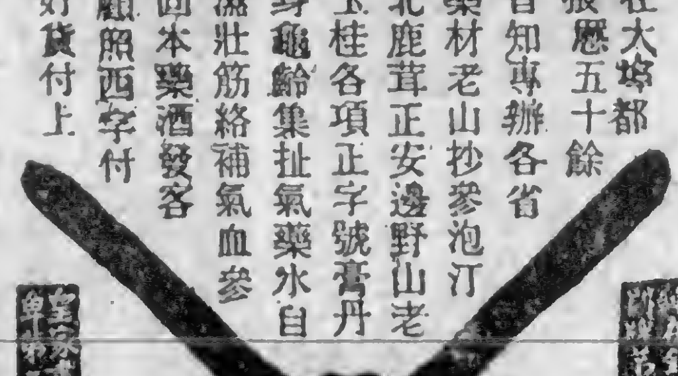
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

永和堂　參茸玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行[illegible]貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少業儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西滙通王叔和喩嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著玆初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所踵門焉

玆將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱痛疾　五痨七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血龜　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰臀癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痍　半身不遂　跌打刀傷

兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口街有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

（二）殖民時代報紙之內容　殖民時代報紙之內容、至今讀之、可爲捧腹、如（諸君欲習串字者、則不可不讀昨期之本報、）其粗淺陋俗、直如教童之言、又如一千七百五十九年九月十七號波事報登錄獵熊一事、亦極幼稚之文字者、至於取裁新聞、則素乏眼光、雖謂之見識卑下、亦非過苛刻之言、是時人民對於本地新聞、絕不注意、蓋苟有一事焉、市民與報紙之訪事、同時知之、故不待讀報、已知其事之詳故也、惟其然也、當時報紙之新聞、雖謂之爲無價值之新聞、非過言矣、雖然、或從當時人之眼光觀之、則以爲有無上上之價值者、亦意中事、乃曾幾何時、於粗淺幼稚之報家中、亦幸有人名、發蘭克令）者、出辦一極有名之報、（卽烏英倫可命是也）發氏有才識、敢於言、後雖受文字之獄、而無所犯其筆鋒、其最初之面目、毫無改變、由是而開美國報紙歷史之新紀元、是則發氏之有功於美國報紙、誠不可沒矣、

（三）殖民時代之主筆　殖民時代之主筆、實無主筆之價值者也、雖其中不無一二稱職之士、惟大多數皆無職或已革職之牧師、與夫埠中之郵政長耳、蓋牧師則當時號稱深通文字之人、郵政長則所謂消息靈通之輩、惟彼輩於報務絕無經驗、又乏常識、故其所言所論者、今日讀之萬難終篇、當時又有一種激烈派、日以攻人爲事、切要聞、及國家大事、皆置之腦後、此則更背報紙之道德、而與今日之報紙不相合者矣、雖然、十九世紀之進步、空前者也、而報紙之進步、尤爲猛銳、故以二十世紀之眼光、論十八世紀末期之主筆、雖免無過刻之論、是則當時之主筆、雖極粗陋、若使我輩與之易地易時、尙恐彼輩之不若耳、

（四）革命時代之報紙　一千七百四十五年、美十三州離英起義之風雲、正將成熟而發烈之際也、當是時也、報紙言論、水深火熱、有若狂然、日日鼓吹革命事業、當時如新咸水報之流、則其表表者也、當革命時、英雄並起、各報之吹揚其所信仰者、排其異己者、由是而水火生焉、互相攻擊、乃至美國獨立文、亦于議院通過後十日、始登錄於費城報紙中、時已爲七月四號矣、（一千七百七十六年、）夫當時之議會、位於費城、而其刻錄之遲尙如此、則若稍爲遠地之新聞、更可想見、自今日之眼光測之、則當時新聞所以遲遲不錄者、殆亦有故、蓋戰務紛紛、人民惶恐之不暇、定無閒心以讀報紙之新聞、故報紙亦懶爲之登錄矣、

（五）黨派報紙之原因　十九世紀之初期、報紙之家數、雖日有增加、惟其面目及程度、與前者相去不過百步與五十步之比耳、但長江大河之文字、漸發現於報中、抱才之士、飽學之輩、往往以報紙爲發表意見之物、夫意見之各有不同、猶人心之各有不同也、惟其然也、甲報與乙報、生水火之文字者、勢使然矣、當時如遮化臣及馬打臣二總統、亦常借報紙以發表其政見也、黨魁旣以報紙爲發表意見之物、其黨員亦以報紙爲耳目焉、因是而黨派報紙日盛、且當日之報紙、非告白生意可以保存之、

廣益　大埠

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨）（眞）油米茶糖、伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊

（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick　775 Sacramento St.　S. F. Cal　P.O.Box 2477

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海勇街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥務爲留意開照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純寧　啓

部祿陳約之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

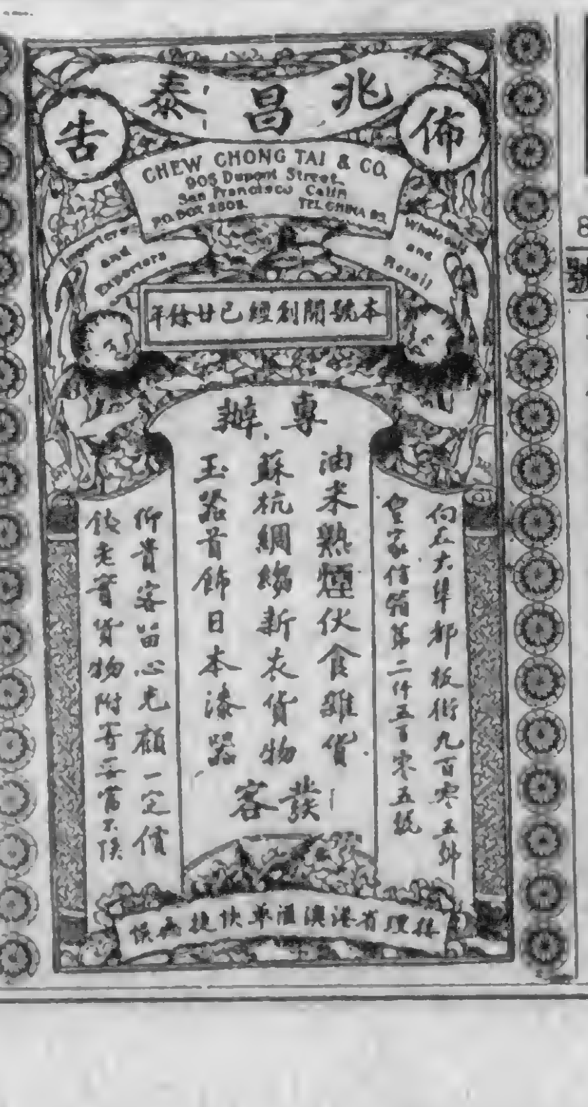
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）



佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Cal.
P.O. BOX 2308.　TEL CHINA 82.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　貴客

舖在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零八號

凡貴客留心光顧一定價從克實貨物附寄妥當不悞

找埠省港澳滙單快捷無悞

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回[illegible]

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳翼石
副總理劉興　中文記錄余寶懷
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啟

士得頓埠　廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●合和縣慶廣福堂爲執運先友事佈告

啓者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票汇得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完仝善事可也此佈

民國二年八月初十　合和縣慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

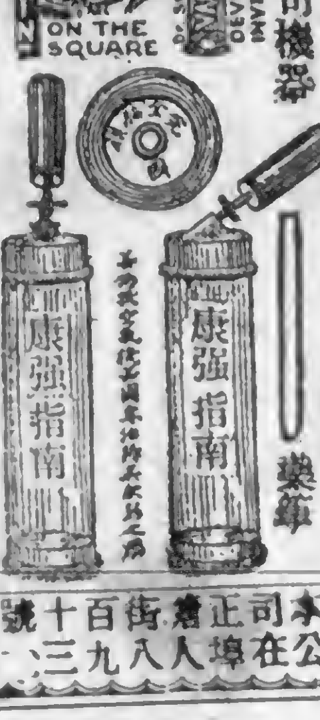
本報

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能藥速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣同屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔淚丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（屙膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（屙膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆

●壯陽行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆

治色動尿管病濕藥筆 ●治生疳藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後（無散沽）

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每樽一元半

●風濕酸骨身痛藥一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元

●鮮曬膏久積餘藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治腦痧身倦藥水銀二元 ●治生疳藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每樽銀一元

●生頭髮藥水每樽銀一元 ●速效治瀉丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元 ●三角乳藥一元半

●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元 ◉堅陽鼓遊葯水每樽三元

●壯根活絡去勞幾胃藥水每樽銀二元 （電）每條價銀七元

●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半 （氣）至八元十元十

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 （帶）一元貨真價實

●奇效搜逐花柳暗瘡餘症丸每盒銀二元 ◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧幾香字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有謬稱康強機器乍沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家福造印照立分真假並有小路剝易各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以唯咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞 藥頭上從神

康強機器指南公司啟

正埠 大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五

自泡製三蛇羹 男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羗 萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客垂愛請照上西字附來無悞

貨真價實 童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀一二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀二元 占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀二元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵蠔頭雜貨俱備 諸君賜顧定必揀選新鮮貨物妥爲奇上並照時價格外減平以圖久遠交易如有寄函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 司事人 譚宗海 譚恩榮 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癰餘毒不濟四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

帕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

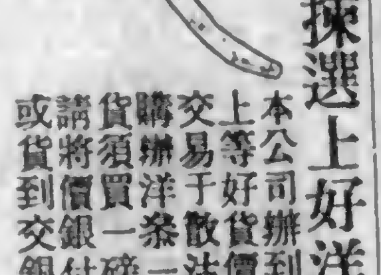
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元六毛
増城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打五元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鹹油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貲慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈 古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙筒嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 號主三益號啟

●●來往船期（由香港開行到大埠） 俱舊歷

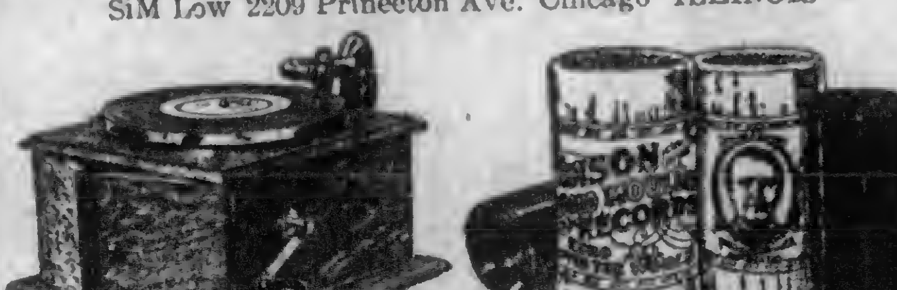
船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	[illegible]
高麗	[illegible]
香港丸	[illegible]
春洋	[illegible]
西伯利	[illegible]
差拿	[illegible]
滿洲	[illegible]
地洋	[illegible]
乃路	[illegible]
日本丸	[illegible]
蒙古	[illegible]
天洋丸	[illegible]
波斯	[illegible]
香港丸	[illegible]
高麗	[illegible]

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出[illegible]
留聲機[illegible]
寸潤一[illegible]
價銀一[illegible]
五元相[illegible]
如過至[illegible]
易於檢[illegible]
合我有[illegible]
也另華[illegible]
碟唱篇[illegible]
錄梓思[illegible]
新照上[illegible]
寄來字[illegible]
安當付[illegible]
洲包列[illegible]

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價相宜倘蒙華友賜惠請至本公司辦事所面商或與本公司之代理人亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟莊 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

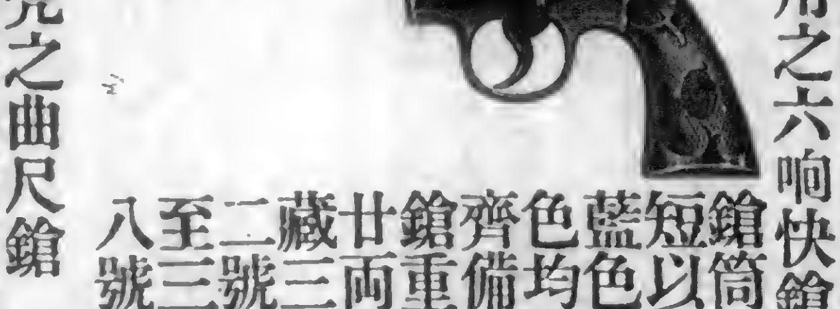
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



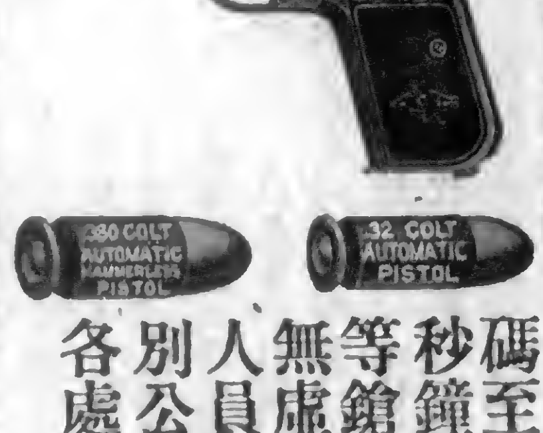
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號


COLT
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

碼至卅八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本鮮明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知巡人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請綫差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不精料足稱

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄺廣濟主人謹啓 省城德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廊墟新怡盛 新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂 新寧那扶墟永吉李明耀翁
新寧斗山墟協德隆 江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司 新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記 新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂 新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂 新寧城福齋堂
新寧南昌市榮利府 陳德材翁

司事人 李爵南 李聖硯 李滄衍 陳杜貽
陳志吉 梁盛聰 李明勛 李炳寅 阮仁星
陳孔俊 李礽鑫 陳德任 阮仁秋 李鎮廣
李道積 李聖軫 李雲慶 陳孔緒 謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號即張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白價廉光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成 金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀膏每樽五毫 宿娼妨毒不憂丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁悶精丸每樽一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同磨落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症 一治男婦親咀愛情淫毒症
一治鼻內腐爛臭惡症 一治男女對談受口毒結瘡症
一治野虫放毒腫瘡症 一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男女淫樂結穢症 一治男婦滿面桃花毒症
一治耳門穿爛膿流症 一治鼻內疔毒痛甚症
一治身膚如蟻行動症 一治皮膚瘤腫見痛發惡症
一治皮膚白痕手抓症 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治兒童遍身胎毒症 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治皮膚紅粒毒症 一治水客飽受鹹潮船毒症
一治瘋癱難行症 一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治爛脚濕毒症 一治陰陽惡毒症
一治抓損受毒症 一治飛蟻瘋行走症
一治遍身瘡毒症
一治瘋毒發瘡症

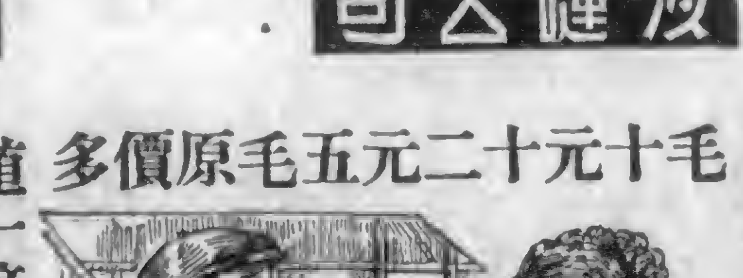
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙 發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋藥水每樽五毫至一元 治痔漏藥鐵銀一元 專治鷄皮粒瘡毒藥水二元 陰戶貢蜂造巢藥膏二元 治口臭難聞症藥水每樽五毫 壯陽具藥丸每打三元 寄賣處順泰昌 郵費貴客自理

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司 貨真價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄袖衫平沽如蒙貴客光顧從速



本公司所辦之羊毛衣服各欵色均皆齊備貨真價實[illegible]購格外相就另有內外[illegible]襪等發行零沽價[illegible]號華客來函取辦及[illegible]如命付上幷有正[illegible]發售仰貴客留心光[illegible]

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal.

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華[illegible]十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜[illegible]惠單到來定然揀選上貨依時價額[illegible]接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交[illegible]

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九[illegible]珠玉器製造金銀器皿首[illegible]朵幼細玲瓏俱用十足赤[illegible]字印如有低僞永遠包換[illegible]換貴各光顧請照上列之[illegible]再者本號枝店在香港上[illegible]八號麗華金銀首飾珍珠[illegible]所造之金銀首飾如返香[illegible]間此佈 本店話筒一百[illegible]

華胜隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本[illegible]玉器漆器古銅金銀新欵[illegible]西人所用之物一概俱全[illegible]街門牌六百六十七號開張[illegible]照英文門牌賜單到來定必[illegible]此佈 金山大埠華胜[illegible]

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物[illegible]中西客商稱譽茲特加擴[illegible]檯椅磁器古銅燒青檀香[illegible]凡西人所用各物專派[illegible]務期新欵趨時中西合用[illegible]西人體尤爲特色貴客光[illegible]揀選雅貨付上價銀額外[illegible]館在大埠都板街六百四[illegible]

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。開然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。。往往寄信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。。而無街名。。以致南洋之信、歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者尙多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。廹得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一査此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑捐等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致寄無問津而山。。。竇問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若裝多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有欲寫金山二字者。。或祗寫山潞市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。乃誤寫作新金山。惟寫新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。保屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。確碍誤叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一覽便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 和利押陳良賀君 734 Grant Ave San Francisco, Cal

代售處 裕安號鄺祝敬君 廣同泰譚純翰君 大益號阮丙辰君

民國公報鄧運相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世濤仝啓

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頗繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 各埠市價銀額外計平以圖久交爲 留心是禱 生昌隆啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊疑一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速術上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑猶其實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯証可爲視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益質加以調分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效悉得以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲未信者物於世質欲各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔豪先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛癸津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者漏於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲淳披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二毛五 中華救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 第十期已到
梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五
西庄十六國議院典例一元二
康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
覺世寶箴一毫 文明孝經一毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂惠蔚撮要一元七五 超南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聽甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭襯康熙字典三元五
西庄六大政治第五篇一元二 繪板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合璧二毫 戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元 廿載繁華夢五毫
作文教授法二冊三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
不可錄一毫 西廂聊齋註七毫 婦孺淺史一毛
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 古文筆法二毛五 華英四書一元五
各時務新書太多不能盡錄 並大小鑊飯發客 鬱木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油玉桂衣館什物材料各貨蘭叻自製枚香大小魚鮮紅蝦干等貨如有客商宜辦各定然揀拱上貨付上仰祈賜顧 大醫生鄧鏡周診脉每晚八點 [illegible]

司事人 譚齊鑑 陳德遂 [illegible]

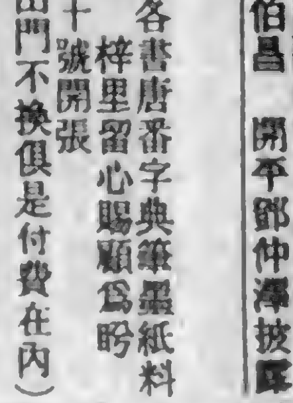
大埠發售處 [illegible]

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠廣[illegible]做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列[illegible]明快捷付上無悞仰祈留心是盼 [illegible]

消病健體電帶



此帶能使身弱神倦者精力壯健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病[illegible]於星火身痛手腳麻[illegible]倦腰痛遺精步行見[illegible]頭痛眼花腦亂心跳[illegible]即刻滿身爽朗[illegible]頂好者電力猛而收[illegible]

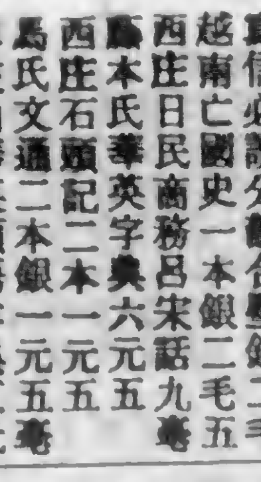
每條銀五十員 四十員 三十五 三十員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色慾陽痿[illegible]
三號○[illegible]
四號○[illegible]
五號○治白濁[illegible]
六號○[illegible]
七號○治痔門[illegible]



康強公司製造

Hong Kang Kiusu
350 Clay Street
San Francisco, Cal.

發寶處 大埠全李[illegible] 八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機發接電火電鐘等件精巧[illegible] 人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●私借日債之大披露

●黃興之借欵 台灣台中新聞云、黃興於其南京留守印、未送北京銷毀時、曾蓋下空白甚多、近因倡南北分立、軍資無出、乃利用此空白、欲向日本實業家三井岩崎等、借欵一千萬元、至其酬報、則任日人惟利是視、惟日人恐以黃金擲之虛地、貪利反失其本、故婉辭謝却、黃尙運動不休云、按孫文與板谷芳郎之中央銀行契約事、發表之後、彼等振振有辭、至今辨之不休、今黃氏又有此事之發現、且日報素左袒孫黃者、今所言如此、亦可知其眞僞矣、

●湖南之借欵 東京日日新聞云、湖南因財政窮乏、紙幣不通、由省議會副議長曾熙（日本留學生）之斡從、向日本募集一千萬元之外債、額面百元、得銀八十九元、年利六分、期限二十年、担保則水口山及龍王山之礦產、省議會中、已議有眉目、本日可以實行云、

●福建之借欵 大阪每日新聞云、福建政府、近與台灣人林某、借欵六十萬、經已定約、以全省茶釐作抵、期限十五年、利息八釐、到期不能清償、則任林某派人接辦全省茶釐、此期限中茶釐所收入者、須寄存於林某所指定之內國或外國銀行云、按林某者、該報未言其名、或言係前清侍郎林維源之子林爾嘉、彼父子前曾各獻金二十萬于清政府、均賜侍郎銜者、

●●●嗚呼江西之民脂民膏

前贛督李烈鈞免官去贛、全省人民、無不額手交慶、惟某黨人物及議員、受恩深重、凄然欲絕、幷擬犧牲贛人汗血之錢、壯李行色、不料此風傳入李耳、竟于未走之前三日、授意財政司魏斬炅、令彼代爲聚歛、魏固李之走狗者也、當允極力代籌、比李驪歌甫唱、財政司已拱手撥送十七萬票銀、入李私橐矣、各項公團、類皆夢夢、及李離贛三日、財政司魏、復具個人私函、咨交議會、謂李督贛年餘、洵屬功高虞夏、德配陶唐、似宜援前督馬毓寶去贛例、優給餞贐、庶幾心慰、遂有少數議員調元等、根據此函、模棱開議、謂前馬督去贛、餽贐之儀、確議四萬、雖屬一文未得、亦尙有言在先、今李旣爲贛人、又能勘亂、自應倍徙馬數、給予八萬云云、當時起立者、以某黨人數占多、竟被通過、次日審計廳長高巨瑗君、大示反對、誓不簽字、拒魏自怙權勢、卒不由審計廳分說、硬令主計科科長邱有光、就贛商如數購買申票、電李察收、近日贛省人民、異常憤激、共指李在任虧空百餘萬、尙未扣留請算、已覺仁至義盡、今復貪婪乃爾、其中反對最力者、爲前江西旅鄂同鄉會會長余慈舫、當即撰成通告贛人書、登載念二號大江日報、洋洋二千言、依據法律、悲壯淋漓、尤以本係少數專制、居然代表輿情、驊騮遠去、追拍徒勞、狼狽相依、橫行自穩、等句爲直捷痛快、自此書發現後、議員饒正音四十餘人、始有質問議長任壽祺違法之案、要請公決、現正兩方競爭之時、如某黨議員、再不趁此打消此事、即仍由余慈舫君、聯合共和民主統一公民急進各黨、一面質問議會、一面通電京師各本各部、暨財政部及參衆兩院、作爲後援、即此一端、亦可見李之攫金手段云、

●●●湖南近事記

湖南公民聯合會、純爲某黨少數徒所發起。假國民之公意。爲不法之行動。久爲全國人士所唾罵。。乃該會不自歛跡。近復通告各屬。請即組織分部。希圖擾亂治安。茲錄原函於後。其中詞語荒謬。足見該黨有煽亂之意。其函云。

敬啓者（中畧）正式國會甫將開幕之時。。而慘無天日之暗殺。與違法簽押之借欵。兩案相繼發生。。惡政府畏天下國民聲罪致討。于是嗾使軍警逮捕議員。蹂躪報館。。以箝制天下人民之口。專輸湘皖四督。共和之元勳。。專制之仇敵也。近因代表人民公意。爭持宋案。否認借欵。惡政府不惟不虛心採納。。反用滿淸傳旨申斥之同樣手段。。指爲違抗命令。運械調兵。分赴于秩序井然之潯鄂一帶。大張軍威。表示其武力對付。又恐激成戰爭。勝負莫卜。。乃效石敬塘父事契丹之故智。以外蒙領土。割贈强俄。。跡其現在之各種舉動。設想將來。我四萬萬同胞生命財產。。奄有欲殺則殺 欲奪則奪之勢。同人等感風雲險惡。慮民困國亡。根據各大共和國先例。發起湖南全省聯合會。設本部于長府學宮。設分部于各府廳州縣 與上海之全國公民大會。。各省之公民聯合會。一氣貫通。（中畧）誓與賣國殺人之惡政府。判最終之勝利。謹奉本會宣言。幷簡章若干份。上達台端。祇請崇安。湖南全省聯合會公啓。

國民黨各黨員。日來赴湘支部繳還証書。要求退還入黨証金者。幾如山陰道上。絡繹不絕。故連日以來。赴支部日必數十人。大肆滋鬧。拍案叫囂。無所不至。査入黨証金。。原無退還之必要。乃該支部對於强橫之輩則皆一律退還。。其柔弱者則又强硬不退。是以信用愈失。其尤奇者。。日昨有鄉愚某索還入黨證金。經支部退洋二元。乃該鄉愚堅稱渠係四元。爭持不已。乃扭控至警署。後經警署詳細研訊。始知被介紹人暗中詐去二元。査湘省自國民黨成立以來。入黨者已達三萬餘人。近日未及一月。冬處脫黨者。。已達一萬七千餘人。眞可謂之其進銳。其退速者矣。。

日昨有人以公民大會名義。向湖南銀行借二欵十八萬兩。公求譚督担保。業由該銀行照數撥付。現爲省議會查知。。公舉代表彭熙治。聯合商務總會八百餘人。于日前提出質問書。請譚督將借欵用途。詳細答覆。譚督無計彌縫。已電達黎副總統。請求從中調停。不識能如願以償否也。。

省城全体商界二百五十四團代表葉德輝。。前因反對黃興街。經軍事廳派兵往拏。已誌各報。。旋繹坡子街各街團怡昌詳等。前往担保。出具保結。登明隨傳隨到。葉某出險後。當即乘輪赴滬。避此奇禍。先是葉某反對黃興門。曾向各商界演說。謂黃興門當改爲旁（旁虫）螃門。取其橫行之意。如是闔座之鼓掌。而旁（旁虫）蟹之口頭。遂喧騰于一時。近日黃興迭次電湘要求拿辦。以其在前淸時。曾箸醒世錄一書。反對革命。陷害志士。迫譚督嚴拏。以葉已赴滬。乃向原保之坡子街各街團。令其限交。現各團全体反對。不但不允交出。且擬以全体罷市。爲最後之對付。

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒老奉一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

和吉號 WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃維業 葉春耀 黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求 教

名義詩酒軍士 義名酒詩士軍 轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱 包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員 加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五 加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五 加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求 教

天雨林野聞見 雨天野林見聞 轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷八月三十號截收 收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal. 收卷處恵春園

名次	上聯	下聯	姓名
壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華 黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	護花癡欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢囘珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求 教

天水 水天 雲月 月雲 才氣 氣才 轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜 教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請 各吟壇到塢點卷送閱以昭公道

廿比以上卷賞收九折 包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元 加賞足金牌一面
叁名謝教銀七大元 加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍 加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五 廿一至五
銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第弍會題求 教

雪風 風雪 德才 才德 義聲 聲義 轆轤 約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年產品各大洋海產品南北京果各種菜豆食豆發行明蒙金山照督工選製超等之貨無不以劃一凡經在小號所辦者咸稱足徵小號相孚相信今大加擴[illegible]顧向小號定辦無論多少一律[illegible]倘欲辦貨請並銀付來定必[illegible]期付上決無有悞空函定取[illegible]意 發行所在香港上環乍畏[illegible]九號

香港廣棠源李豐文股東廣[illegible]

敬者弟向業商于大埠飛爐麽街一千六百卅一號生泰公[illegible]理買下生命保險燕梳月前忽得抱病綿纏約三禮拜久[illegible]蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年[illegible]

劉冠辰先生在本公司購[illegible]年費用不過十二元按照[illegible]病症每月給回醫費五十[illegible]輪船升降機等處遇險者[illegible]別等遇險者每月給銀五[illegible]如在電車纜車滊車輪船[illegible]

大埠伯思城保險燕梳[illegible]

覺命及失去双目或兩手兩足則補回銀五千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀[illegible]另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問[illegible]並請看本公司別張告白

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（兼合辦公用）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尽紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五每半料十五元
○參茸四鞭與陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九燕壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴會種免花柳[illegible]傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科武應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶[illegible]丸半料銀十元每兩一元
○治瘰癧[illegible]丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治分娩[illegible]血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○福除日久頑皮[illegible]藥每樽銀二毛五
○治久年頑[illegible]止痕[illegible]膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止渴[illegible]食開胃[illegible]每[illegible]銀一元
○硇砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳除光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點瞭眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔壁入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○敷瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛[illegible]藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇[illegible]藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌[illegible]口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸[illegible]痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔[illegible]毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

港僑請陳督宣佈政見

港僑各團體提請陳都督宣佈政見詞云、都督現甫履新、東邀省港澳各團代表茶會、以資接洽、仰見都督博采輿論、銳于求治、商等得與斯會、至爲慰幸、須知今日之會、非都督與社會作尋常之酬酢、實與治粵前途、有絕大之關係、因畧舉數端、敬爲都督言之、一曰察吏、我粵吏治之壞、在各屬知事、貪贓違法、日有所聞、即經社會起訴、省會糾舉、未聞按法懲辦、粵省吏治安有澄清、且各屬之專審員、尤多營私枉法、人民痛苦、莫甚于此、一曰治盜、粵盜如鯽、環球所無、目前清鄉、多責諸改編警衛軍、不特成效毫無、地方轉受其擾、并聞不肖之軍官、間有通匪、以此清鄉、決無起色、一曰裁兵、粵省財政竭蹶、多耗於兵餉、且舊日民軍、改編以來、暴戾恣睢、未嘗少戢、良懦輒遭其魚肉、國家曷貴養此害民之兵、故近日時流、發爲苛論、多曰剿匪、莫先于勦兵、一曰維持紙幣現狀、我粵光復而後、金融恐慌、刻聞都督已有規復兌換機關之議、全粵欣然、但兌換機關、必須就各屬繁盛之商埠市鎭、多設分所、得以通流紙幣、不至壅於廣州一隅、維持現狀、似無逾此、一曰清釐前督手續、胡督去任、提撥公項、人民未明原委、責言頗多、近聞提撥公項、不止各報所登之數、然其中眞相、非速明白宣佈、不足以靖浮言、而昭事實、以上數端、或早經都督提出、或未經都督宣示、然粵人所最切望及商等所欲領教者、要不出此、今日大集各界、情通上下、深企都督對於以上所請各端、先行表示其政見、俾商等返港、轉告僑商、慰其渴望、不特僑等之幸、抑亦全粵之幸、港僑各團體代表陳季謀、余斌臣等同上、

小梁山之猖獗

有著名海賊張珠仔、常在香山沿邊地方刼擄搶掠、飄忽海面、數年于茲、輪渡被害、不知凡幾、現聞賊勢日增、兇燄異常、特于黟黨中挑選好身手者一百零八人、名曰小梁山、張爲首領、其賊船高竪旗幟、大書兩廣水陸軍張珠共七字、其旗式紅地白字、勒收行水、往來無定、各匪黨以出沒于黃梁都爲最多、又聞該匪首近又聯絡沙匪、每股約二三百人、俱駁壳曲尺馬槍不等、出必冒穿號衣、高舉大旗、步伐整齊、儼如軍官一般、此兩股齊聚于牛角沙尾、以爲巢穴、寄語有濟鄉之責者、宜卽設法以除之、

稅務員與縣知事爭罰欵

各縣知事征收罰欵、定章稅務員有權隨時稽核、故各縣自稅務員到差後、時與知事因此事衝突、信宜縣稅務員李紹祖、曾以知事林德章不將取收罰欵送核呈控、茲該稅務員又以該知事五月廿八九等日、曾將捕獲匪婦劉黎氏劉李氏張楊氏三名變賣、各約價銀二十元、亦未送交稽核、恐有情弊、具呈財政司、請飭查明具報、以重公欵、噫、匪婦可以發賣、奇極、稅務員竟與爭稽核、怪極、想此中別有原因矣、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等事偏用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八
　　　新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包换

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖

金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝抬椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦香港羊毛搓結衫照常接理

本店在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸李鎬謹啓

貨
眞
價
實
大埠
金
山
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尽紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貲買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世

良相良醫

恭頌良醫

醫術精良

敬頌良醫

妙藥如神

再生之德

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刁花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

譚頤齡告胡廖濫支庫欵之狀詞

爲背職害公、圖利濫支、請轉呈所轄檢察廳、提起公訴、追欵懲治事、案前廣東都督胡漢民、因中央調任、突向庫欵支出撥還中國同盟會南方支部籌部捐借欵項五十萬元、查此欵既稱由同盟會捐借、債務屬於同盟會、何得向庫欵撥還、乃胡漢民藉都督之權、擅向庫欵支撥、財政司長廖仲愷亦不依法拒絕、擅自撥出、顯係處理公務、圖利自己或第三人、或圖害國家公署而背其職務、損害國家公署財產行爲、査詐欺取財、律有專章、豈容以權勢玩視法律、法院爲國家執行職務、似不能對于職官而有所偏枯、爲此據情告發、請援照暫行新刑律第三百八十六條、詐欺取財罪、轉呈所轄檢察廳、將胡漢民廖仲愷二人提起公訴、追欵懲治、俾保司法獨立之尊嚴、而伸法律之效力、實爲公便、謹呈、番禺初級檢察廳、聞此狀詞、已於初七號收受矣、

陳垣爲陳林門案慨捐三百員發賑

北京來電、陳都督、並轉報會報社、新會縣縣會鑒、陳林門案、大刼飛灰、輾轉尋仇、伊於胡底、兩接急電、南望愴然、竊思械鬥之興、雖出于兩村人民之積憤、然鼓動煽誘、實由一二人爲之　持、老幼何辜、同遭慘劇、應請都督下令嚴辦主謀、蛇首既除、鼠風日戢、勸洗之舉、幸飭勿施、尤望兩方人士、痛定思痛、遠鑑容李之覆轍、近悼此次之巨禍、維十年生聚之艱、念父老流離之苦、消弭惡感、解釋怨嫌、垣誼屬同縣、事前不能有所解救、抱嫌實深、謹（盈先）（一字疑誤）本院一月公費三百員、由交通銀行滙上之發賑所、明知杯水無補、深思各界大力、衆議院議員陳垣叩齊印、

三佛枝路於七月一號收歸國有矣

查該路向由湘鄂粵三省、每設總辦一員、設局辦理、因而事權不一、障礙殊多、自去年粵路總辦詹天祐、特派董事張少棠代表、駐辦該枝路粵股事宜、力籌整頓、一年以來、比較車利、多收十餘萬元、然終以鄂股總辦甯調元、湘股總辦李大瑩、遇事阻撓、不能大有進步、今既收歸國有、據該路局中人言、從此事權劃一、或可望其有起色云、

省河白日竟有刼財刼色者

昨有蛋女、沿河掉艇賣柴、有匪在長堤呼買、訂明購銀三元、交五元紙幣一張、着他找續、該蛋女以銀未便、該匪謂不如往掉東沙尾、自然有銀、該蛋女信之、未幾、又有三匪落艇、竟施朦藥、將蛋女輪姦殆遍、並將柴銀掠去、迨後伊母尋至、始悉前情、卽向水巡區署報案云、

陳督電部維持撥欵

陳都督以中央政府、前已允許撥欵一千五百萬來粵鼓鑄大洋、交中國分銀行代理發行兌換等事、近聞因兩院反對與國借欵之故、恐撥欵之事、或將中變、昨再電致財政部、請予極力維持、如不獲已、則懇由五國大借欵項下先提出此事、撥交中國總銀行、尅日派員來粵、趕將分行成立、俟他日與欵到手、再行扣還、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製應驗膏丹丸散發售

膏丹丸散郵寄買者自理

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

花柳新蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即連服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山褱各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每樽三元
搽水傷手脚藥散每樽壹元
花柳藥酒每樽二元
白濁解毒消瘀丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛤藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
心痛藥散每樽一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頭痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每樽一元五
貴子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
疥藥一樽光一元
芒果膏藥每張三元
搽風疽藥散每樽四元
瀉火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每樽一元
花柳惡毒藥散每樽三元
陰陽惡毒搽藥散每樽三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止癢藥散每樽四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尽紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心惠顧是幸

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　書差拿二六

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十二卷第一百八十九號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 189 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 13 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave.　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月十三號
中華民國二年八月十三日（禮拜三）（舊歷癸丑年七月十三日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毫半　郵寄每年十元　每月八毫半　美屬及加拿大墨國古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毫半　一月八毫半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午九點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●省城陸軍與濟軍鬨戰風潮係因互爭●●●觀音山爲駐紮地點十一晚經已和結●●●詎張我權部下陸軍五百人由三水河●●●口回省力抗濟軍致激禍變陸濟兩軍●●●血戰各陣斃數百人居民無辜轟斃甚●●●多以城內觀音山西關第一津第五甫●●●城外黃沙等處作戰場糜爛不堪其餘●●●幸無恙此次禍變只係陸軍一部分或●●●易平靖

●●●今日上午七點三十五分鐘接●●●本館特派駐香港訪員發來專電云●●●濟軍已佔奪觀音山陸軍大敗十三日●●●午後三點鐘已停戰人心暫時安靖

○又專電云陸軍戰敗臨時都督張我●●●權已棄城逃去督署亦被焚燬護軍使●●●黃士龍避往寶璧兵輪

○又專電云廣東鎮守副使龍覲光率

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠
泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一八六

司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

大埠　萃泰　如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨呢羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫袖桌圍傭履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

香港金絲二麵
HONGKONG NOODLE FACTORY
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

金山　花旗皇家銀行　代理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設
ational
co, Cal
EE
e Dept.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每𥂕一員五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每𥂕銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
探痔拔毒止癢葯膏每合銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員
探花柳疳疔葯膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角虱藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳洗耳藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虎遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏葯每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛葯散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱消癧丸每罇銀一員
應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠瘳疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏葯每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如保虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寄邑弟胡烱拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄𥂕價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濕滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每𥂕價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟甘罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的宜巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩若件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　司事人梅宗常　披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰　仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元　止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水葯丸均備　寄信照西字

Wing Lee Tong Co. 429 Los angeles St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言世風利名
言政風世名利
轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
輪閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双擋錦八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
綿純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

斯芬克斯之美人銀六毛
枯樹花每套一元二毫五
西遊回憶始末記銀二毛
[illegible]

●歷史

中學教科中國歷史一元七五
歷史百家什抄銀一元七毛五
御批通鑑四十本銀四元九毫
萬國興亡史銀二元二毫五仙
新譯最近支那史　銀二毫
支那四千年開化史銀五毛
萬國史綱銀一元二毫五仙
洋庄新譯中國歷史銀一元
高等東洋歷史教科銀五毫
洋庄英國史　銀二毛五
歐洲十九世紀銀一元
三名臣事蹟一元二毫
最近支那史銀一毫五
歐洲列國史銀二毫五
維新卅年史銀二毫五
近世務史銀一元
讀史論略銀三毫
世界近世史七毫
維史銀六毫五仙
安南史銀一元正

●醫科

洋庄西方新撰銀一元二毫五仙
徐氏醫書十六種銀一元二毫五
西醫綱理切要銀一元二毫五仙
西醫全書二元　刺症全書三元
西醫眼科撮要銀三毫五
陳修園四十種銀二元正
醫宗金鑑銀二元五毫正
驗性試銀二毛五仙
醫案必讀銀二毫五
敎人良方銀三毫九
築花寶鑑銀一毫五
保產理法　銀三毛
眼科證治銀八毫五
內科闡微銀三毛五
傳氏男女科銀三毫

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五
大清商律注集要覽銀二毫五仙
地方行政制度銀二毫五仙
英國印花稅章程銀二毫五
英國憲法史銀一元
各國憲法大綱八毫

●地圖

新中華民國地圖五元七毫五
東西兩半球圖銀二元七毛五
大清滿洲蒙洲全圖銀八毫五
[illegible]
萬國地與分圖一元
坤興圖二元七毫五
世界時刻地圖一元
上海地圖銀七毛五仙
大清統一大圖七毫五
大清輿城分圖七毛五
中華民國分省精圖五元
支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖銀三毫五

●對聯

八尺清水泥金紅綫聯銀九元九毫
七尺清水泥金紅綫聯銀八元九毫
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫九仙
大金榜紙每張銀七毫五
七尺荷黃描金變聯銀二元
七尺紅絹心綾邊銀二元二毫五仙
六尺清水泥金紅綫對聯銀七元正
小金榜紙每張銀四毫
五尺紅絹心綾邊銀二元
五尺清水泥金聯銀四元
七言對聯每對銀八毫五

●●中華會館收到尾利賀埠僑商捐助紅十字會救傷隊欵芳名列

彭就十元　廣泰盛五元　司徒盛橋三元
彭好　劉北泉　吳戍　以上每二元五毫
胡池喜　黃森　雷元　司徒盛波　以上每二元
陳松　陳端公　譚鑣元　關揚　陳祥溥　何銳珍
朱廣銀　陳謙　陳其　劉湧泉　唐瓊　譚育民
梁桑　三和　以上每一元　林荀仔一元五毛
陳文巨五毫　陳德五毫　譚惠華五元

爭讀靴路也、以其眞實可靠也、惟其然也、由此靴路之生意漸多、財力更足、新聞更多矣、庇氏復遊歷四方、收拾能文之士、有閱歷之報家、卽嘉省之發出金礦也、亦賴庇氏鼓吹之力、而後國民知往開採耳、及至墨西哥之役、水陸新聞之最快者、亦爲紐約庇氏、蓋庇氏乃美國最先介紹電報于報紙之人、當奇利氏在乾託省之力盛頓演說、其演說文轉瞬間以用電達刻於靴路報中矣、當時讀者、殆無不稱快焉、坐此而論、報家之首席、庇氏之外、其誰敢居、雖然、日月如流、光陰似箭、於不知不覺間、崛起而與庇氏爭雄者、不乏人矣、（未完）

緊要新聞

●●●祖國內亂之現狀

十二日上海電云、北洋軍艦、聯合陸軍、擬由水陸夾攻吳淞炮台、駐紮該砲台之南軍、亦嚴陣以待、候北軍到來、卽行開戰、今日下午、有大隊南軍、在江南車站處、猛撲北軍、但南軍卒至兵力不敵、因而大敗、死者無算云、

●●●袁世凱嚴辦逆黨之命令

十二日英京電云、本處日郵報、接駐北京訪員電稱、臨時總統袁世凱、是日又頒佈命令、通飭各省都督民政長護軍使、凡倡二次革命、反抗民國、破壞共和者、無論屬何等人、居何官職、一經拿獲、皆作叛逆之大犯、一律按照軍法治罪云、

今午西報云、據東京消息、袁世凱派人百名往日本、欲圖暗殺孫文各人、

●●●日本以戰艦示威中國

北京電云、有日本戰艦兩艘、泊在廈門港口、據聞乃爲其政府准備、助控告中國人鬥打傷台灣人四名、及殺斃僕人一名之要求案、北京政府得此消息、驚訝異常、因日人早有與於中國亂黨之計畫及指揮、現信此說者甚盛、日人又激勵滿洲黨起亂、中國人甚怒、其不抵制日本貨物、乃因袁世凱之命令所止云、

●●●墨僑避亂求援

歐陽領事接到美京使館來電、現據美紅十字會報稱、墨國新板山避亂華僑、經料理遷往美界、共一百三十名、每名要車費十二元、另膳費每日每名五毫、請爲撥欵助給等語、歐陽領事接電後、擬交中華會館、集議如何籌助云、

本埠新聞

●●●中華會館議案

按據伍于澤投稱、伊有德記舖在都板街七百四十七號、去年八月一號、將舖尾批與陳世開公記別項生意、立有批約爲據、聲明先交揭批銀四百元、訂限批至六個月爲期、倘若陳世不貨、方得向伍于澤取回揭批銀、如不滿六個月、其揭批銀不得追取、此係兩情允協、誰料陳世自批之後、不滿一月、竟行閉歇、租亦不交、今德記照約將該舖另批別人、而陳世反出傳單阻止、致滋爭執、經衆公議、此舖既係立批在先、應照批約行事、該揭批銀四百元、陳世實在不能追取、應任伍于澤將該舖另批別人、惟陳世前日承頂舊日傢私什物銀一百元、應飭伍于澤向該新手交由本會館暫收、候查明陳世前欠各數、分別攤派可也、此批、

民國二年　八月十二日諭

●賭案定判有罪　本埠巡差、日前在舊呂宋巷廿五號至廿九號、搜查賭博、拘去華人四十三名、指爲聚賭一案、前日在二號衙審訊、巡差証以該兩號裝置厚門、加以橫門、且搜獲有賭具、係聚賭番攤所用者、貯在布囊內、足爲賭博証據、惟被告律師、駁以該處乃華人會所、實非賭館、番攤、卽借仝衙官、親到其間、踏看一切、至昨日官以該賭館、有憑據可証、遂定判三人有罪、候至禮拜四日定罰、若被告不服裁判、准將案移上大衙、候官再行審判云、

●雌威制伏雄飛　本埠亞尾愼街、二千二百二十九號、西人夫妻、因爭收租銀四元、彼此衝突、勢甚劇烈、其夫拔鎗指嚇、妻卽故作驚慌、倒仆牀中、取枕下之鎗、還擊其夫、彈穿肺部、夫倒地詐死、又欲還鎗擊妻、被妻瞥見、再擊一响、亦中肺部、其夫遂僵臥不起、鄰舍聞警到來、將其夫車赴醫局調治、差拘其妻監禁候訊云、

●馬墜穴中　昨日午後、有某西人乘坐馬車、行至都板街生發門口、適值修電火工人、在街之中央處、揭開空穴之鐵蓋、下于穴內操工、不料該馬失足、誤踏穴中、墜入其內、不能復出、各人見之、急將工人救起、然後掘穴救馬、該馬雖畧有損傷、幸無大碍云、

●延交賽會股欵之糾纏　本埠西人士璧咕市、某糖廠公司之富商也、前在賽會公司、認佔股本銀二萬五千元、現祇交出八千元、情願將交出之股欵、送交賽會公司、不允照股繳足、賽會值理、以其有違公司定章、控之于官、昨日到堂對質、據士氏謂因賽會總理辦事之權、甚爲薄弱、恐會務將來難有色起、故不允交足股欵、或疑士氏以不獲被選爲賽會值理、故有意反對云、

●輪船減收郵件寄遞費　高麗、香港丸、斯依啤、輪船三艘、昨日均由本埠開往檀島、郵局總理、特取其船費允廉者付以郵件、聞每磅郵件、高麗船取價六仙半、香港丸取價四仙、故此次郵件、悉由香港丸寄遞云、

●幸免炸藥之害　本埠尾愼街央且士訥街處人丕丹尼之屋、今早有人將炸藥機器、置于士庫、燃着炸藥之長引、適值巡差邏至、立卽踐息、並報知丕氏、疑係對黨人謀害之計、查該炸藥甚猛烈、若一旦爆發、必殃及鄰居、爲禍不堪設想云、

●衙案例誌　一號衙、馬榮等九名、深夜熨衣案、暫放卅日、　三號衙、亞三等廿五名、聚賭案、亞洪、票案陳蘇等七名、聚賭案、均下午兩點鐘審、

各埠新聞

●●●美墨惡感將消

十二日美京電云、接到墨京遞來消息、謂新任美使連氏、已安抵墨京、昨以個人名義、往見墨外部卿衿布亞、祗敍寒暄、于一切國際公事、槩未提及、覩此情形、美所謂干涉墨亂者、疑係用和平手段、勸其罷戰議和、免致演流血之慘劇、以塗炭生靈、墨政府將來或允從其請、亦未可定云、

相　1154[illegible]　[illegible]影相[illegible]非常玩美空氣光線兩者　依路奈省影相大學堂畢業生清由藹啟

●●●意國決定來美預賽

十二日美京電云、意大利公使、今日謁見美外部卿、據稱意府政決議撥欵五十萬元、在三藩市賽會、建築賽物陳列所、俟一九一五年、選辦土產物品、前來預賽、以襄慶典云、

●總統死上加刑　十二日紐約電云、美人某、今日由西印度洋亥第島歸來、帶到消息、謂該處總統、日前被人炸斃、至出殯時、政府特派兵數名、扶柩而行、適值行殯畢、該兵等皆以炮指向柩中、連轟數十响、送喪者驚聞鎗聲、逃走一空、遂卽草草殮葬云、

●羅省又聞禁賭　十二日羅省電云、自本埠新舉市長勞士、一般輿論、咸謂埠內可以恢復賭業、詎勞氏近與總巡警差等、磋議禁賭辦法、派人往各處調查賭館、故賭徒又吃受一驚云、

●煙案監禁候審　十號羅省西報云、華人黃某、昨日私帶片烟六十罐、道經美墨交界地方之地亞濁拿埠、欲往山爹咕、被稅差截緝、入爲私辦片烟案、官勒具保現銀一千元、或繳二千五百元之實業担保、方准保出候審、陳無力具保、遂禁監候審云、

●偸駛自由車行刼　十二日羅省電云、本埠有西童數名、串仝偸人自由車往遊各處、或因一時囊空、車中費用不給、竟敢駛車行刼、曾刼售賣瓜菜之某華人、及一日人、近日被差查悉、已拘獲五名、均直認不諱、內有一名、係某牧師之子李蘭打、年十七歲云、

●瘋人被逮　九號挖愼委利埠西報云、本埠華人陳華、昨日被差拘去、指爲患染癲狂、解往士連拿埠監禁、候該埠醫生及衙官判定、如神經果病、卽交癲人院禁錮云、

●賭案注銷　九號山咕爹西報云、本埠華人亞盛、日昨被差拘去、指爲某賭館東主、是日在衙提審、官以憑據不足、將案注銷云、

●華人往墨國種植　九號卡力士咕西報云、現有華人六十八名、是禮拜五早、來自中國、道經本處、前往墨國麥加士利埠、查該埠已有華人五百餘名、多以種植爲生云、

●瘋疾人當被拘禁　十二日尾梳利省、山藟埠電云、本埠西人乞文、昨日被衛生局委員、查悉其患染瘋疾、恐其傳染別人、正欲將其拘究、其妻聞之、卽託律師往衙求給禁票、衙官不准、遂將乞氏拘去、暫在衛生局附近、與瘋疾之某華人、同被牢禁云、

●餐館賣酒亦被罰耶　四號都李七西報云、本埠某華人餐館、前禮拜六晚、有某西人入內買酒、華人以其非爲市食而來、不允售與酒飲、西人遂衆市酒肴、但飲酒不食肉、移時卽有差來、拘華人到衙、指爲無牌賣酒案、官判罰銀二十五元云、

●取締華醫懸牌　七號沙加免度西報云、本埠華醫華興、因用電火裝在招牌、爲西人醫生妒忌、指爲無照業醫、有干例禁、請求街道官、將其招牌毀拆、街道官查悉其裝用電火時、亦未取准人情、殊屬不合、今日已委人督拆云、

●二埠又議禁票　七號沙加免度西報云、本埠議例官、以埠內白鴿票盛行、一般嗜賭中人、年中輸去鉅欵、不下三萬餘元、爲害甚烈、現特提議將該項賭博禁絕云、

各國新聞

●石山崩陷之慘劇　十二日巴拿孖國哥冷電、曾佐卑路河邊處某石山、有挖石工人甚多、操作其間、今日該石山忽然崩陷一半、壓斃工人十二名、其中白工一名、黑工十一名、挖石大機器、亦被壓壞云、

●謝日專使之行縱　十二日東京電云、日政府今日出文布告、謂墨國謝日專使斐列士地亞士、將來日抵日本、日政府不能以使禮接待、開會歡迎、祇作私人交際、待以平常之禮而已、因日本對于墨國新政府、尚未承認其成立云、

又溫哥華電云、墨國謝日專使斐列士地亞士、今日道經本處、有人將日政府佈告之電文、遞交斐氏閱看、謂日本將來不以使禮相待、勸其毋庸前往、惟伊以奉命而出、斷無中途折回之理、且亦不以禮儀之厚薄、以爲去留云、

●購尋失去水雷之重賞　十二日英京電云、有日本大軍艦一艘、近日駛抵本處、在海面遊弋、昨日操練時、忽然失去一水雷、該水雷係日本獨出心裁、製造而成、堅守秘密主義、不欲外人查悉其內容、故特懸賞一千元、購尋此物云、

●美人擊斃華工被拘　十二日韓京電云、美人尾愼、向在高麗、充當金礦總辦、日前因事出外、留下其家人及十二歲女在家、近日返回、查悉有一華工、強姦其女、尾氏大怒、卽將該華工擊斃、致被逮案、昨日由官審過、定判有罪、下獄八閱月、操當苦工、以蔽厥辜云、

●飛行家失事　七月六日、英屬域多利函云、本埠有一西人著名飛行家、是日試演飛船、上午十點鐘起放、飛至數十丈高、復由原處落下、至下午四点鐘、再行演放、升至唐人街三省堂樓上瓦面、因機器一觸、全船墜落、該飛行家受傷甚重、卽車往醫院救救、聞有性命之虞云、

●停工挾制之不成　十一日雲哥華電云、附近本埠之付李沙等處、共有魚業工人、不下四千餘名、前禮拜四日、有日人多名、聯合各國工人、要求公司加增工值、勒令每口魚須由十五仙起至二十仙、公司不允、日人遂駕船帶炮、往遊海面、禁止希臘人取魚、又在工廠門外、攔阻各人開工、並欲壓制廠內之華工、及日婦烟賤婦等、不能照常操作、以示挾制、又十二日電云、附近本埠之付李沙河、該魚業公司之工人、因求加工值、方擬聯合停工挾制、昨晚河中、忽有塞埃沙文魚甚多、時值半夜、工人見利心動、相率放船捕取、每船得魚自二百口至五百口以上、因此稍償私願、不復停工、以失利權云、

（香港滙單每百四十八元八）

金山正埠　益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●自強戒烟藥酒廣告
弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知　大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號儻貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　陶守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裸貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞之
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

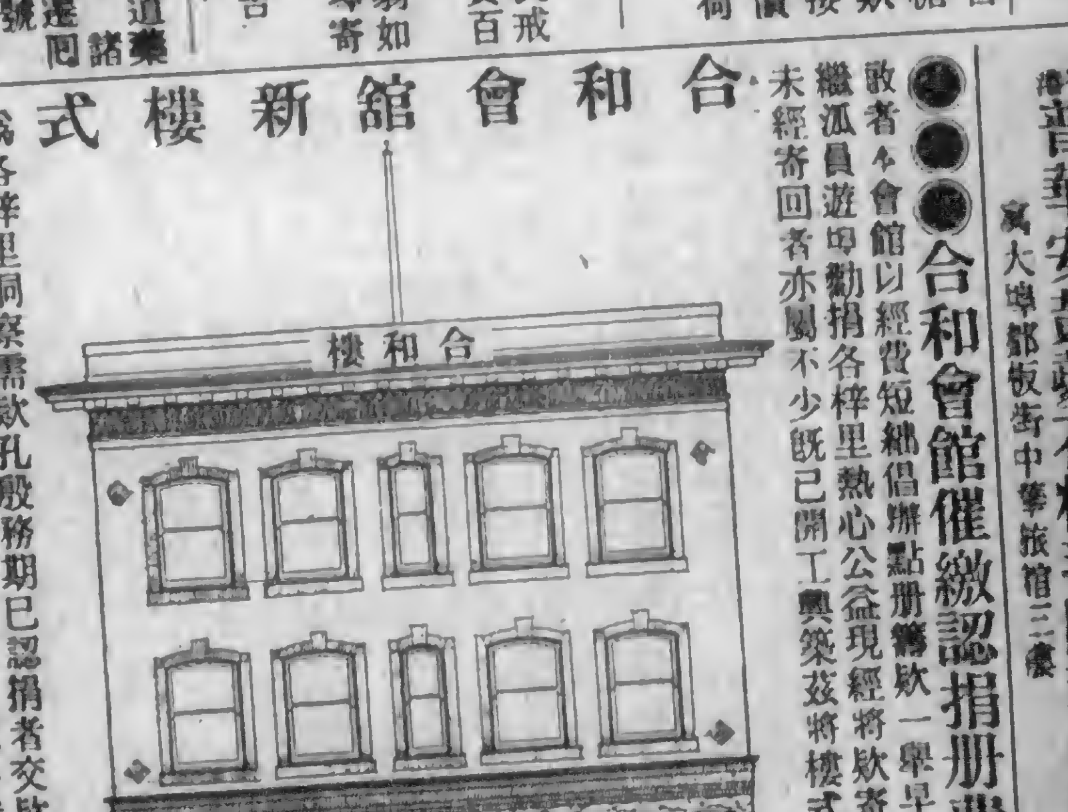
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨寔圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理另致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

普華安黃蔓石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈　民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新式樓



大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
80? GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零一號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金銀」
東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.
敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰瘧風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨七傷無論老少男女奇難雜症鵝喉瘡科無名種毒藥一到功效甚速況日本館房口潤大光明茶水便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由自便倘梓里寓在外埠路途遼涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄無不合也倘有銀兩寄信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百號夾在街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五五十萬元本行本利及附貯等達至二千七百五五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙等價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀富無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙定必厚禮歡迎　代理人[illegible]

●儒醫黎協南
兼理大小方脈花柳雜症
寓積愼街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
賜名　梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇裕　梁永圖　吳其晃　啓

○●●和平會啓事
敬啓者本總會由會長李寶滋君稟承前黎總領事及各堂領袖組織而成自成立以來大著成效惟副會長甄碩光君昨接到黎領事由日本來函稱說會長一席不能枵腹從公應給與薪水以專責成等語當經甄君於前會期提議衆皆贊成惟李會長寶滋當衆力辭聲明當日組織此會係爲和平起見並無希冀若領受薪水是以義始而以利終無論於事理不合亦且於初心有違薪水一節斷不肯領受若勉強相迫惟有辭職以避貪路等語衆見其辭謝甚堅未便再强似此潔已奉公熱心辦事實所難得至於本會各職員亦係純任義務並無薪水特此表揚以彰盛德　八月七日　大埠華僑和平總會公啓

金山正埠　昌隆　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現委巴利街三十七號照舊營生以便客取貨利便專辦唐山油米茶烟海味諸色美酒一號正元通生粉公煙純淨羊毛氊結彩各欵儒服蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外惠顧定必着件挑選新鮮貨物公上照時價加意減平以答盛意儀張目的也如有厚函請照上列付來無悞
電話一百五十七號
司事人　鄧德欽　樓秀　燈秀　鄧耀臣　星衢

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綫衫褲羽紗仔波羅襪絨衫唐山蘇杭綢緞衣服各欵熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定價格外相宜快捷付上以遠交易並接理各客書信滙駁快捷無誤　黃葆照　明倫

金山　成信　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

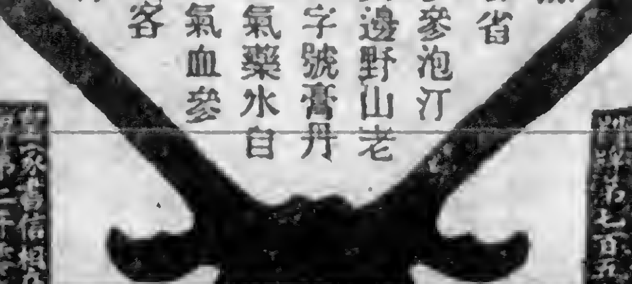
●●●訪尋關國兼名喚碧旋
開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗啞板山做工時信通傳適遇革黨反亂事路不通不曾有信來弟將已久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此函來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Ctharina No. 54
民國二年七月十六號　弟譚瓊喜字

●訪尋小兒余兆光
啓者弟有小兒余兆光現年二十歲向隨父母居于北架一年前別父母過埠今未知落在何方現其母念子情切病思用特登報布告如有梓里知得余兆光下落請照下英記西字函來達知俾得母子得通音問不勝銘感之至　余兆光見字亦卽寫明住址付來勿延爲要
Quong Ying Kee P.O. Box 421 Vacaville, Cal.　余錦和

●●●出堂廣告
啓者新甯湖境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計累以父兄督責是以繳淸堂費卽將弟名退出堂份嗣後所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
[illegible]第二千零三十五號
正北鹿茸

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈
啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫻熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所踵門焉
茲將專醫各症畧列於後
傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五勞七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血癃　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
雙單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕腳氣　背癰臀癰　花柳骨痛　痔疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痛　半身不遂　跌打刀傷
兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●部軍二十餘營由梧州東下已抵肇慶

●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●十三日午後兩點鐘北軍克復吳淞礮台陳其美居正等又被逃脫

本館論說

美國報紙史畧（再續）（徐良）

雖然、報紙雖得黨之助、惟其進步尚無可觀者也、當一千七百八十七年、美國商議憲法、此實美國史最大事之一、而當時竟無一訪員到訪新聞、苟非馬打臣君將當時之事實詳細述出、則後世之人、斷不知此事之始末矣、即四十年後、（域士打　君之（崩加希路）演說詞、亦爲（幾路夫）錄出、當演說時、並無一訪事到場也、當時之主筆H坐十主筆房中、除剪稿及與他黨之報相攻擊外、則無所事事矣、紐約與華盛頓往返、惟有馬車、轉運機關、種種均未完備、若自近人之眼光觀之、則當時之報紙、實个人之報紙、即更而進之、亦不過一黨之傀儡而已、雖然、美國報紙之所以有今日者、亦藉當日以報之爲基礎也、故雖淺陋、亦豈無紀述之價值乎、

報家之巨子、能泰斗於當時者固少、然於此小數中、亦可有記之於史冊之價值者也、如打氏之辦紐約太陽報也、報中之文字、皆成於彼一人之手筆、打氏文字魄力之大、眞不可思議者也、乏加高之官報、亦賴（微地路）一人之力、以成一强而有勢力之報紙、（古利離）之辦紐約官報、日以發揚共和黨之黨見爲事、後人竟以共和黨開導人之名目加之、（覓可路夫）及（布利定士）之流、固爲報界中之先覺、新嘉民主報、乃今日美國報中之能以新聞快捷稱雄者也、而其所以至此者、則亦賴覓布一氏之力耳、至若如（區路士）之奇離夫侖利打（報名）（柴路士）之費城公報、古利地之憲法報、永他臣之勞士威達報、（下勞士地）之先施拿打商報、後皆成不朽之盛名、爲報界中之[illegible]者矣、

（六）新色報紙之初漸　紐約桃路主人庇尼氏、以天生之聰、考出國人之所欲讀者、乃新聞、至於長江大河之政論、深微奧妙之學說、非人人可能讀者也、故庇氏於新聞一節、獨注意焉、桃路報者、乃美國報紙中之最先記錄銀行股票之行情、俱樂部之集議、戲院之出頭、及社會上之變故者也、桃路報成立之第八月、適窩路街大火、庇氏親入火塲中、不專以己泒出之訪員爲耳目、細心考查其起火及損失之情形、以爲其閱報者告也、以故國民皆

廣 大埠 益
（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
中秋月餅　龍鳳禮餅
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥尤爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大璣　潘純學　啓

陳約之代理本埠
卻祿之各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特敬

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽蓮元酒（北酒補精益氣去濕大有益）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理聲機器新欵唱碟接付滙書信銀兩快捷妥當無悞

北昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用彩裨俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭[illegible]生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切[illegible]易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外[illegible]幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列[illegible]
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘[illegible]
一年週息四厘算　隨時收回[illegible]
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳[illegible]　中文記錄余[illegible]
管理銀行事務西人[illegible]
廣東銀行[illegible]

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,
啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金[illegible]雞燒鴨燒鵝久業　梓里嘗試大加稱羨兼做[illegible]食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特[illegible]報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價[illegible]發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經
呂合明　黃萬好　仝啟

●●●合和寧慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本館間取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回[illegible]憑票領取安葬以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和寧慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報房

短篇小說

金大

金大者、粵東之農人也、値年荒、貧無以爲生、貨屋仍不足、乃迫而爲盜、與無賴數人、持械刦一巨室、爲官吏追捕各遠颺、時西人招華人至南洋羣島、聚荒採礦、粵人多往役者、足爲川資、遂往、既至一島、大與衆工爲伍、朝夕辛苦操作、主人督責嚴、夏日長如歲、不稍休息、又値瘴癘橫侵、病殘死者屢、大不厭苦、華工之在南洋者又多好賭、辛勤所入、輒盡於博塲、流連土娼、遂爲貧所迫而沈淪於奴隸之域、而不克振拔、大見而哀、力自約束、謝絕賭嫖、久之、漸有所積、乃棄工而不爲、設一肆于通衢、售日用之物、藉博蠅頭之餬口、遇西人購者、倍其値、華工購者、不計息、或折售焉、又遇華人困乏疾病、輒周濟之、華人賴其惠、得免於流離死亡者、不可計數、大自述爲盜無諱、且曰、迫於饑寒、豈我之志哉、當日若有人稍稍憐吾疾苦、使吾得一粥一飯、吾獨何心、願喜爲盜、今既漂流絕島、去祖國萬里、海天茫茫、生還無日、吾寧忍如彼之昏昏者耶、且華人吾同胞也、忍見其困苦顚連、凄凉悲楚、以死於絕島耶、以此人愈重之、大營業極勤、且經商能操勝算、久之遂以小富、娶僑民某氏女爲室、生子女焉、各肄業于西人所立學堂、久而嘆曰、豈有棄祖國文字不學、而習他人之文字乎、此時僑民無自立學堂、大乃聘人至其家教之、慨捐巨資、設立學校、教育華人子弟、僑民之愛國者、爭贊助之、一時學校林立、西人驚爲異事、後子女漸長、大亦至中年、凄然生故國之思、附輪船還粵、勸人興實業、講教育、時風氣未開、士大夫恥言洋務、聞大言者、相率目爲謬妄、初大刼巨室、傷一人、數日而死、官吏捕究不得、厥後華工有自南洋回者、爭述大事以爲奇聞、粵吏知大爲刼巨室、顧無法拘之也、此時大歸、巨室鳴於官、官拘之往、大慷慨陳述無隱、聞者至爲感泣、請免其罪、不可、竟殺之、大妻子在海外、久不得其消息、遂疑必墮海死、問之自中國往者、亦含糊答之、終不知其爲官吏殺也、殺人者死、大不可謂無罪、官吏殺之宜也、然迫于飢寒、此其志可原、其事可悲、若夫周濟華工、創辦學校、聞其在海外之言、令人肅然起敬、又豈得以盜目之哉、吾聞之粵人之言如此、懼其事不彰也、輒爲記之、讀斯文、亦爲一哭耶、

遊戲文

組織短命內閣之詳報

短命內閣人物、日來經各報紛紛登載、惟其組織之詳情則多未及、茲特詳載如下、短命政黨、因反對長命債、特聯合同志、剏辦三朝七日報、以爲機關、組織內閣、現經以極短之時間、組織成立、凡前此稍有食壽桃資格者、無不紛紛解職、現在所泒閣員、閱均短期畢業生、一切設施、皆採壽星公弔頸政策、故均存五日京兆之志、查該黨原擬推顏淵爲總理、嗣顏氏以政見不同、寧隱居陋巷、絕口不談時事、故又改泒甘羅爲總理、至各部總長、除汪錡能衛社稷、可長陸軍、終軍有志請纓、可長外交、外如項槖、則因能以片瓦作城、故長工商、賈誼因曾作傅長沙、故長教育、均著有經驗、尚非大謬、至海軍總長周瑜、則少年使氣、已有瘵疾、參謀部長郭嘉、則曾附權奸、均爲世詬病、至王勃則曾失事沉溺、竟長交通、孫策則因名字皆從竹部、使長農林、皆非人意想所及、其尤可笑者、則短命三郎阮小七、素性嗜賭、曾犯生辰綱刼案、而使長財政、則更爲無理之尤、說者謂非如是、不足以收短折之實效云、

詩界

自懺　二首

志炎

蹉跎辜負少年游、來往循環亞美洲、罪惡人間原地獄、
繁華世上亦天囚、雞鳴久廢庭儀職、鹿逐深增黨禍愁、
底事男兒身手好、大江漂蕩一扁舟、

白雲天末望迢迢、新舊離愁總未消、湖海載同西子掉、
市門吹斷伍員簫、人窮身世徒淪落、癖演音書更寂寥、
往事悠悠成壯悔、孤窗燈下可憐宵、

信通

柯杜和始國民憲政黨十周紀念

英屬坎京本黨來函云、柯杜和始國民憲政黨、前十年梁任公來此創立、今在譚華鈿商店樓上、七月二十六日、爲該埠政黨建立之期、午間開紀念會演說、都朗度滿地可埠各同志、泒代表趙乙蓀、麥基美君等、赴會助慶、并請駐柯京盧總領事炳田、趙副領事宗壎、尤主事文藻、到會演說、譚會長華鈿宣布本黨康梁兩先生政見、并開十周紀念理由、即請盧領事演說偉論、盧公先贊本會政見爲和平穩健一派、并告以國民合羣自治、先要造成共和資格、而後可以享共和幸福、望各黨聯合團體、立成中華會舘、講求自治云云、次請趙副領事演說、趙公述前十五年戊戌之春、在北京與康梁兩先生開保國會時、實爲中國士大夫講求憲政之起點、自戊戌以後、各省人士、風氣日開、講求歐美政治學術、民權日漲、朝野上下、人人皆含有政治革命之思想、故武昌革命、各省獨立響應、一百二十五日、而南北統一、各國稱我民國、此次革命、爲心理革命者、皆由戊戌年間、揭憲政之幕、布民權之種、有以致之、今海外諸君、能於十年前講求憲政、洵堪欽佩、又云國家有政黨、原爲討論政見而設、望已黨發達、亦望他黨發達、當互相監督、互相提携、乃足以福國利民、若徒爭黨見、互相攻訐、如高麗東學黨競爭黨禍、亦足以亡國、貴黨和平穩健、吾知必能以國家爲前提、望諸君以調和黨見爲要云云、次請都朗度代表趙乙蓀演說、趙君敘述康梁兩總長維持國事、及海外同志開會講求憲政歷史、其論康梁兩先生和平革命政見、以保全五大族人民領土、不使破裂、保全四百兆同胞生命、不至流血慘殺爲宗旨、故不取激烈躁妄一派政見、願各同志堅持此宗旨、以漸進於大同云云、演說之後、遂大筵宴、盡歡而散、并將新入黨員芳名列左

譚希煒　余永照　譚社作　伍勳端　司徒懿聰

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

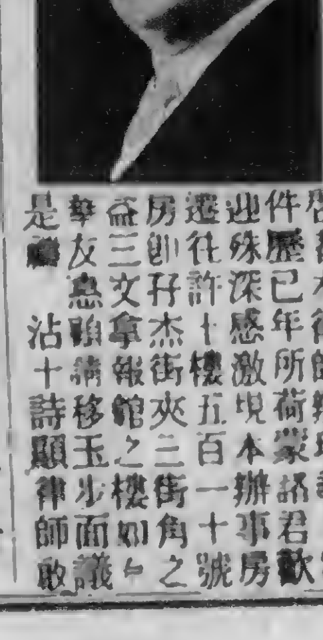
悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押棧記廣告
本押設在大埠炅慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●諸備泛伞四五一
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍輝鑾　伍學提　仝啓
吳奕裕　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
採傷口跌打酒　鹿茸鳥腳酒　袪風除濕酒　花梯回春丸
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　白濁止痛散　立止牙痛散
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒
特寄美國大埠炅慎街悅來棧代售　飲食跌打酒

劉日初中西醫生
●●●劉日初自製膏丹丸散發客
●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●●●補身壯陽九[illegible]丸　每個艮一元
◉◉◉敬告同胞
●●●傳單快看絕大補力
●●●死而復生　花柳症得救
●●●廢目重光　眼科名醫
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

American [illegible]
San Fr[illegible]
CHA[illegible]
Mgr'.C[illegible]
華人附櫃銀化十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

○○○新江南福寧公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元　馬信德五百元　李福星九百元
李天才四百元　黃　光三百元　蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元　胡遵鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元　陳心德二百五十元　李忠輝廿五元
周饒芳五十元　張棣廉廿五元



James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco. Cal.
啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即矸杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友急事請移玉步面議是禱　沾十詩顯律師啟

○●○康南海先生不忍雜誌第一冊第二三四期已到每本銀三毛五

目錄

一圖畫　埃及六千四百年之金字陵拓影　不忍雜誌序
希臘議院拓影
突厥京君士但那部令拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄滅廟拓影
廿蘇非廟拓影　厄滅廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴澀住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹卸座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御廚拓影
辛相趙朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衛軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影
二政論
中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論
三教論
孔教會序　孔子改制考　孟十微
四瀛談
大同書　突厥國遊記
五藝林
六文
讀剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
七詩
文成舞辭　干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感慨
懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子
每冊售價七毫五仙

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布吅市都埠街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春藥費者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

陳昭常又要求三事之風說

新簡任廣東民政長陳昭常、要求袁世凱三事、（一）請派龍濟光爲護軍使、駐箚廣州省垣、（二）陸營暨衛軍歸其節制、（三）廣東各司長另行組織、如袁世凱准其所請、始允赴任

良鑿圍會議水利

良鑿圍七十餘鄉、倡辦水塘、以維農利、經誌前報、現聞息借股本、已將足額、調查田畝所抽常年經費、亦超出預算數千元、昨日特在民團局大集全圍會議、各鄉代表到者三百餘人、南海縣長派委陳嘯雄君到場、議決組合正式機關、以利進行、當場公舉范弼臣葉伯熙等爲財政總理、黎仲新陳任枚爲辦事總協理、吳鶴齡爲工程師、定期舊歷五月十五日、開收股銀至六月卅日止截、照章呈請縣長轉詳實業司立案、繼由陳嘯雄君提議開辦鄉村警察、經衆研究籌欵問題、討論多時、未得要領、惟先行由衆公舉該圍民團局長黎仲新君爲警察區長、以專責成云、

旅港商人又請扣留胡漢民

北京大總統、參衆議院、暨各報館鈞鑒、粵督胡漢民、未追加預算、强撥庫欵、違法濫取、任彼逍遙法外、他省效尤、國可立亡、來日方長、竊所不取、懇卽扣留清算以重公帑、旅港粵民霍憲夫等公叩、

西流倒瀉過灘危

昨六日兆富火船、拖帶三洲古勞渡、駛經甘竹灘、突然纜斷、該渡順流退後數里、幾至覆滅、搭客由船頭倒歸船尾、異常危險、得而無恙、亦云幸矣、惟該火船、因上灘時、開足水汽、既斷纜、直行前進、一時收束不住、駛至灘邊、竟將灘邊之屋撞破、該地方居民將火船扣留理論、再三調處、賠償數十金、乃得了事云、

紫洞艇之今昔觀

省河紫洞艇、從前開筵坐花、叉其麻雀、生意暢旺、嗣爲巡警取締、不准叫花、去年併禁麻雀、以致一落千丈、租價昔日之值十元者、僅值二三元而已、近日天氣炎熱、連日復有馬戲、兼之暑熱極盛、僱者尤多、此數日中、河內紫洞價格亦因之大漲云、

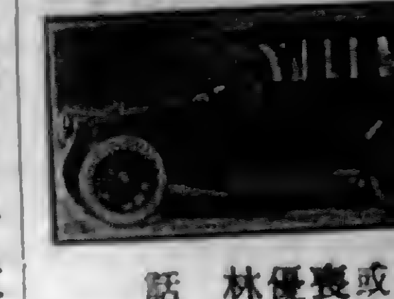
著匪之兇焰

新會河塘有著匪名陳深、近日在其村泰通里、糾合賊徒二百餘人、每日宰猪牛兩三頭、以供伙食、鄰近各村墟市、均通信打單、少則千百、多者萬元、一面靜候各處覆信、一面仍召集匪徒、欲得二三百餘人、則肆行刼掠各村、現聞泰通里陳姓父老、與鄰近各村店、均已郵稟大吏、聞白藤程門著匪程某、亦嘯聚匪徒、將與陳深合并云、

檀香山華僑公電

國務院鑒、胡漢民吞劃公欵、請留人追贓、轉國會、正式總統舉項城、以安國本、檀僑趙蔭棠、黃厚、唐球、等叩、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃、以備華人往遊海狗山新花園砲台、或唐山及屋崙埔頭等處、至宴飲婚喪送迎等僱用、尤爲利便、車夫異常優待、有志賃自由車者、請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂、大埠各米店以本公司米爲最廉平、故本公司抱定唯一宗旨、寧願獲資稍微、冀得多數華客交易、仰祈貴號留心光顧、慳資不少、客亦得益、兩全其美、最爲妥善、如有函問、定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉翡石戒指海狗鑽一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字圖定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年盈豪蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐駐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啓

貨　眞　價　實　金山　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

省城鄺美南合昌

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰脊刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之貽體故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寓邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各樣丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上諸君惠顧其費買者自理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●良醫濟世　妙藥如神

[illegible]

●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲恭頌良醫

[illegible]

▲醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣稜羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

岑學侶有對待老人手段

番禺澄心鄉更練許滿、因私賣軍火、被獲到縣、昨由耆老許定英等赴縣呈保、經岑學侶批云、許滿身充更練、吸食洋烟、已屬罪無可逭、該處更館復藏有九响十三响、無烟抬槍曲尺六咪里八德國七响各種子彈、尚有何疑、爾等六十一歲老糊塗、冊據、是通匪接濟子彈、應喚案申斥、姑從寬免、如再敢亂說一篇、本知事有對待老人手段、看爾敢恃老賣老否、此斥、

陳昭常亦慮撥欵中變耶

新簡任民政長陳昭常、昨有電致陳都督、略謂昭常承總統面諭、故里貽書、敦促蒞任、本擬星期後屏擋出京、顧吾粵庶政待張、皆以財政爲命脈、昭常抵京請訓之日、適公以撥欵邀准之期、方幸粵省得此大宗現金、百廢不難具舉、詎近因中國銀行條件、迄未商定、致粵省支[illegible]成立、尚屬無期、該欵雖撥定、而手續未淸、難保不更將中變、不得已暫行留滯、設法轉圜、且看結果決定行止、粵事得公鎮懾、甚慰鄙懷云云、

塔磚之鑑定

實業司函致廣州地方審判廳、准貴廳函送塔一磚方、請交化分局化驗、鑑定是紅坭、抑係白坭、送回核辦等由、當經發交化分局詳細化驗去後、茲據該局開具化驗單呈稱、驗得此磚爲紅坭所製、其坭出自番禺縣車陂一帶地方、質頗堅美、惟與白坭磚稍異、然白坭磚亦分二種、一名長山脚、一名石馬、此磚之質及價、與長山脚白坭磚比較、則不及、若與石馬白坭磚比較、則相差尚不甚遠、而質之堅、且稍過之、其爲紅坭磚之上等者無疑、若祇定其爲紅坭抑白坭、則可決其爲紅坭等語前來、相應函復貴廳、煩爲查照辦理、再鑑定費向章照收五元、並希飭人送來、以便給回收據、合幷聲明、

方朝英提訴胡漢民營私鬻缺

潮州公民方朝英、提起公訴狀、控胡漢民違背約法、任用私人、呈請撤究、查胡漢民臨去任時、强令內務司委任黃大同、署理普寧縣知事、該黃大同、原名修五、混名家騮、著名劣棍、局賭誘騙譚寬友、勒寫契劵、由譚母稟控前南海縣、訊定爲欺詐取財、處以三年監禁、幸光復赦免、現在貪緣胡漢民、得委是職、似此私罪人犯、既非有功民國、又無任用資格、是胡漢民營私鬻缺、顯違臨時約法、懇提出公訴、准予澈究、以警官邪、而澄吏治、

法輪在容奇被刧案續聞

法商李寶第輪船、在容奇被刧一案、已紀前報、昨陳都督致法領事函云、頃准貴領事函開、法商李寶第輪船、在容奇地方被刧一案、本都督當日卽探報訪聞、無任歉仄、當卽分飭水陸各營通緝兇匪去後、惟查此等兇匪、多由澳門租賃小輪而來、或假扮搭客上船、作爲內應、狡譎伎倆、行踪殊爲飄忽、經已多派偵探、四路偵緝、期在悉力嚴捕、弋獲懲辦、并將疏防營弁、分別撤換、另飭水上警察廳、派遣兵輪、會同李寶第隨時保護、以免疏忽云、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製驗膏丹丸散發售

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力

每料銀廿元　半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔效後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊壞日前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉頼全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
跌眼痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫眩膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
爆瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
鹼水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
跌惡毒瘡藥散每樽三元
跌久年傷藥散每樽三元
跌三角風藥散每樽一元
生蛇喉痧藥散每樽一元
貼花柳藥膏每張一元
跌陰囊油藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每樽一元
腰痛藥散膏藥一元
橫胘藥散三元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
跌頭痛藥散每樽一元
跌牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
屙藥一捻光一元
芒果膏藥每張三元
跌風痕藥散每樽四元
油火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
跌無名腫毒藥散每樽三元
頭喉痛解毒丸每個一元
生疔拔六陰脈藥散每樽一元
花柳梅毒藥散每樽三元
陰陽暴毒瘡藥散每樽三元
撞紅拔毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
治濕毒起粒止痕藥散每樽四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫妙手
仁心仁術
醫紹時賁
仲理明家
華陀無雙

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠賣生堂凡有書信并尺紙及搶保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

開邑鄉弟周歆振拜題
南邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專辦手飾銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠精製來欵新奇花樣玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲嵌作俱全貴客宜用何樣請函將實號的盃付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均隨其便仰爲留心惠顧是荷

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。閱然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。卽可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一番環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印刷。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。效技英年。殆得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等處。在地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞籌將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而由轉。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。若非有清楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。。或祇寫山藩市者。。又有寄南洋馬來属之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而爲轉譯者。確難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局貿担保寄至左開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO. 724 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄭祝敬君　和利押陳良貿君　廣同泰陳經甫君　大益號阮丙辰君　民國公報鄭達相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世海仝啓

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛庥一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克模恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾若抑搶拯實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方改良製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務衛切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益資質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者飼於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體健康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟感表散之藥服藥之後喉中氣涌吐血成盤神魂飛焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於暹邏讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲濤　披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅五毛二　中華救國論一二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啓超庸言報每本三毛　第十期已到

梁啓超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

西庄十六國議院典例一元二

康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一册七毛五　第二册已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

覺世寶筏一毫　文明孝經一毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂宋尺牘撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英雜語二元二五　鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履鴻英語指南一元四　十二頭視康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　繪板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五　繪板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛

作文教授法二册二毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西廂記註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能盡錄　香山油木商發客　大小鐵鑊發客　傢木砧板

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　羅樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U.S.A.

Phone Main 2817

[illegible]

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張[illegible]金銀首飾時[illegible]重愛誠[illegible]快捷付上無[illegible]

消病健體電帶

[illegible]

自製神效治病藥餅

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

[illegible]

中國新聞

●●●總統命令

七月十二日臨時大總統令

裕國之計藏富于民未有民不加富而可侈言國富者我國一般人民企業觀念迄未發達皆由迷信舊習貨棄於地而力出不于身未脫閉關自守之風不知疏濬富源之術現值軍興之後百廢待舉金融益見恐慌民生日形彫敝流離之子壁壁四方滿目瘡痍未遑恢復本大總統每念及社會經濟與國家財政息息相關且物質救國之效與倫常道德又互相爲資深愧德薄能鮮無術康濟今幸時事漸就敉甯元氣急宜培養凡關於保護與業各法令業經前已公定者但于民國國体毫無牴觸應即遵照前次布令概行適用次第施行各省民政長有提倡工商之責須知營業自由載在國憲尤應尊重務望督飭所屬切實振興以裕國計舉凡路鑛林墾蠶桑畜牧及工藝場廠一切商辦公司其現辦者務須加意保護即已停辦及有應辦而未辦者亦應設法維持善爲倡導一面由農林工商兩部迅將各種應行修訂法律分別擬議草案提交國會公決施行尤望我流寓異地之衆封共念國計艱難民生困壁投資興利相率言歸果使全國才智之士咸趨重實業一途不惟專門人材得各効所長即無業游民亦資生有路收效之鉅豈遜歐美用特掬誠勸導願我國民之上祈國利民福者三致意焉此令

據衆領湖北江西都督事黎元洪電稱近日亂黨多借政黨名義勾結軍隊散給黨證作爲票布迭次破獲機關拏獲罪犯有某黨黨證收儲甚多等語查政黨結合本爲國利民福是以世界立憲各國無不有政黨而政黨之作用首重公開其規畫久遠者則有黨綱使天下共見共聞以徵其趨向其臨事肆應者又有黨議令黨員必信必守以一共進行凡以爲公則無所容其詭飾倚假黨證爲票布陰謀不軌即爲秘密結社顯係託庇政黨以爲藏身之固利用政黨以爲比匪之媒國法具在斷難寬宥本大總統爲保全政黨名譽起見用特明白誥誡務望各政黨議時俊傑研求政治咸趨正軌以共謀國利民福斯乃國家之庥抑亦政黨所以競存之道至軍人入黨前經下令施禁尤宜服從乃日久玩生仍有被人誘惑甘心附和者亟宜嚴密取締預遏亂萌應由陸軍部妥定此項章程通令遵守一面嚴飭各師旅團長及各路統領隨時查察如有軍人收受黨證者立即銷燬從嚴革究以肅軍紀而維大局此令

張作霖特授以勳五位此令

丁槐授爲陸軍中將此令

●●●要電彙錄

七月十四號、九江電云、昨林虎在沙河鎮造叛、、被李純於午前八時攻擊、死傷甚衆、叛軍已退向瑞昌、、又李烈鈞黃興均在湖口、尙擁有軍十營、

陸徵祥因中俄條約、不得議院通過、甚憤、、卽寫定英文遺書、並處分後事、不知有何用意、、

我國預備赴巴拿馬賽會經費三百萬元、現經國會否決、

內閣擬任徐紹楨爲廣西民政長、、

世續上奏淸帝、請召回升允、由皇室擔保、准其悔過自新、前淸瑜妃、飭載澧世續、責辦升允鐵良二人、勾結庫匪、背叛民國、、

某國人携帶木箱、乘滬甯車至鎮江站、搜出炸彈手槍多件、衛路警兵、將人扣留、並將木箱解交滬上、由交涉使與某領事開嚴重交涉、、

川督胡景伊與尹昌衡、本無意見、因胡隸共和黨、、尹隸國民黨、故部下各爲其主、生出暗潮、該省會尹黨稍佔多數、故排胡甚力、聞中央又極力袒胡、甯另簡別督、、亦決不願令尹督復任、以長國民黨勢力、

袁總統電阻綏遠將軍張紹曾入京、、

●●●華僑宣慰使分往各地點

政府派徐勤姚梓芳宣慰海外華僑、此項任命、原擬正式發表、後以前淸時曾正式派宣慰使前往南洋、而外人以華僑寄居彼邦、非我屬土、何故擅派宣撫官吏、來相詰問、前淸政府無辭以對、故政府此次任命辦法、由國務院給與委狀、並不正式發表、現在徐姚已接到委任狀、、聞徐宣慰地方、先往新加坡瓜哇緬甸各處、年內卽行回國、、明歲再赴美洲、姚則只赴暹邏、以暹邏商人多潮州籍、姚爲潮州人、與暹邏華僑多通聲氣、故政府有此項任命云、

●●●尹昌衡無聊之辨白

川邊經署使尹昌衡、日前通電各省自辯、本月五日接川會議會來咨、稱案據中央任胡景伊爲四川都督、堅辭不就、、近忽不知去向、可見胡督避賢之語爲不虛、而所託代行代拆之參謀長內務司長到、曾面稱不負責任、川省政局、、不可一日無主、已由各議員表決、電請中央、速簡賢接任、惟目前安甯秩序、應請大使力予維持、蓋大使原係前任都督且屬桑梓之義、當不以本會爲非分請求、卽大使亦不得以不在其位、不謀其政、謝絕而不過問、都督及民政長、所有事宜、請出爲担任、以維持現狀、經多數議員表決、除電中央、並通告各省、及備文知會胡都督外、應咨大使查照、迅予卽日蒞任、以安人心、而衛地方等語、昌衡歸卽咨復、除原文不贅外、復稱查本使此次回省、係大總統命令、與胡督有商邊事、關于川中內政、應不預聞、、茲准大咨所稱各節、本使誼關桑梓、又曾奉國務院江電稱、據大總統命令、本使與胡督、共同維持地方秩序等語、自應勉盡義務、、以副貴會、及全省父老子弟之厚意、至都督民政長一切職權、自有胡都督担負完全責任、大咨暫請出爲担任之說、、未敢聞命、尙希鑒宥等語、竊昌衡與胡督、投分素深、此次回川、於七月三日抵省、胡督遠迎三十里、握手道故、極盡懽情、時因各界歡迎者衆、周旋甚久、入城甚遲、至晚始聞胡督已於午後一時出城、避居昭覺寺、並出告示、因病請假、委員代拆代行、昌衡次日卽偕參謀長內務司長到寺、敦請入城、再三苦口、堅執不從、然彼此心懷、毫無間隔、、乃于五號接國務院江電、有尹胡交惡之說、當是傳聞之悞、、茲省議會復有此舉、誠恐流言飛覆、淆亂聽聞、、致勞中央廑慮、昌衡不得不將到省情形、及答復議會事宜、臚列以聞、免再傳誤、是所盼禱、尹昌衡印

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞

（貼倫差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啓

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求教

義名　名義

酒詩　詩酒

士軍　軍士　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張

六至十每名弍員五　加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求教

天雨　林野　聞見

雨天　野林　見聞　轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷八月三十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處禮春園

Lay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹　報劉日短陳情表　望話時窮墮淚碑　香港譚世耀

二　飛燕風流翻禍水　牽牛月夜渡情天　競存四郎

三　夢殘羌月驚胡馬　飽吸歐風醒亞獅　雲高華黃潤

四　刀斗夜鳴牛喘月　戎衣早著馬嘶風　陳啓明

五　厭聞夜寂鳴秋蟀　雞語冰寒笑夏蟲　屋崙楊雲階

六　夢破紅樓愁夜月　燒殘赤壁怨東風　大埠朱楚臣

七　紅荔夏消餘霸氣　黃花秋薦弔英魂　大埠孔舉悅

八　題葉否曾煩月老　護花癡欲討風姨　祖箏甄和盛

九　險被疾風摧勁草　幸留明月護名花　大埠阮幸氏

十　南漢夢回珠海月　西秦淚洒錦江風　麗娟女士

殿軍　火刼燒餘秦月令　酒酣歌起漢風威　廣和盛

大埠游藝社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羡足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦多論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豐文股東　廣發泰李馥南等啓

敬者弟向業商于大埠飛熤康街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹抱病歸綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必繕一表明並請看本公司別張告白　大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天　月雲　氣才

天水　雲月　才氣　轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷費收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面

弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元　加賞足金牌各一面

四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀弍元伍　加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

繼興第弍會題求教

雪風　德才　聲義

風雪　才德　義聲　轆轤　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

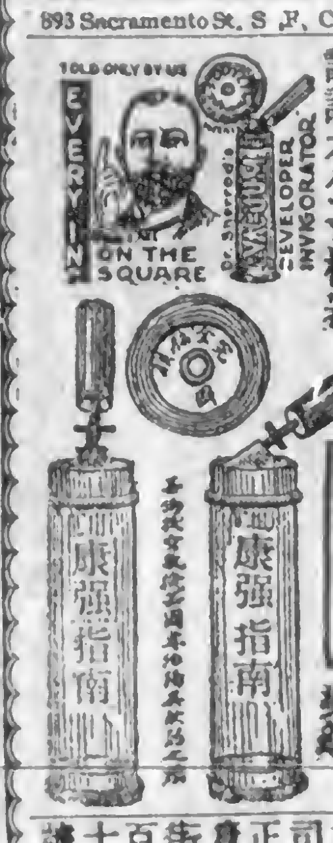
軒佛騷學研究社同人披露

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器　樂華

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　治色動尿管嘀濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便通多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮藏臍久積餘藥水二元
- ●治鬬疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞傷胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效攪逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑癰丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓盪藥水每罇三元
- ◉男女交涉久戰丸每樽三元

（電）每條價銀七元（氣）至八元十元十（藥）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小醫書附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以咋咕滙票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

[illegible]　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S.F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羗　正地道鹽洋羌

婦人奶癧藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張發辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味雜罐頭雜貨俱備　諸君惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請照上列西字付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯宗[illegible]　湯思[illegible]　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難痠難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

帕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賓熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米荔枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病卅服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號原在大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到　羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

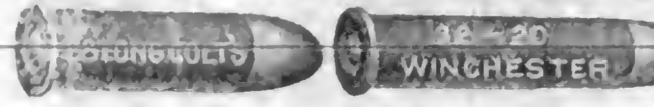
●●●鎗炮公司廣告

COLT Revolvers & Automatic Pistols

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量可廿三兩藏二號三十碼至八號十碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本鮮明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　加料重醞酒　自釀

及上等諸色藥酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委託請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧沖蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鶴翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李滏衍　陳桂貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李礽鑫　陳德任　阮仁秋　李鏡廣
李道積　李聖軫　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作奧別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積慎街門牌第七百一十六號庶不致悞

天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童漏身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治週身癢毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

治痔漏藥鑽銀一元　專治雞皮粒癢毒藥水每罇五毫　黃蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇二元　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兑換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驪風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每劑一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每劑銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
拔痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸痔拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠滲痔散每罇銀一員
採花柳痔疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃[illegible]每罇銀二員
洗三角虱藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即滴信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寄邑弟胡燏拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟咁馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的宙巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德澗深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 LoSangelos St, Los angeles, Cal.
永利堂西字

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言世風利名　言政風世名利　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

馬體卿先生評閱　西榜送少年報主筆

謝教表

冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十一三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狠毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狠毫金不換筆銀五仙　濃染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狠毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
兼双揩筆八毛　紫穀金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

●●中華會館收到尾利賀埠僑商捐助紅十字會救傷隊欵芳名列

彭就十元　廣泰盛五元　司徒盛橋三元
彭好　劉北泉　吳戌　以上每二元五毫
胡池喜　黃森　雷元　司徒盛波　以上每二元
陳松　陳端公　譚錫元　關揚　陳祥溥　何銳珍
朱廣銀　陳謙　陳其　劉湧泉　唐瓊　譚育民
梁桑　三和　以上每一元　林荷仔一元五毛
陳文巨五毫　陳德五毫　譚惠華五元

金山花旗皇家銀行　華理

工銀求利最合儲有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

(第壹頁)　實帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　(頁壹第)

本日新聞紙第二十二卷第一百九十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

電話　差拿二十六　本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

VOL.XXII, NO. 190 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. AUGUST, 14 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月十四號
(中華民國二年八月十四日)(禮拜四)(舊歷癸丑年七月十四日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿马古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接●本館特派駐香港訪員發來專電云●十三日龍濟光率濟軍分四路入城叛軍不能拒敵已盡逃竄龍濟光即出示安民昨日仍分兵往北較場及西關陳家祠各處追剿叛軍

○又專電云省城商民慘遭陸軍蹂躪查老城內惠愛街雙門底四牌樓東○街馬鞍街及新城小市街（此字電碼不明）大新街等處商店均被陸軍肆行劫掠損失極鉅

○又專電云龍覲光率部軍二十餘營東下已陸續行抵省城

●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云何海鳴仍監南京獄中實未鎗斃陳之驥往安徽滁州迎馮國璋北軍來南京叛黨乘機起亂何海鳴出獄自稱都督南京第三次復陷

新張金山廣告
謙祥生
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠　泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　電線差拿一八六　司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在炅慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

圖記　如意　大埠栄泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

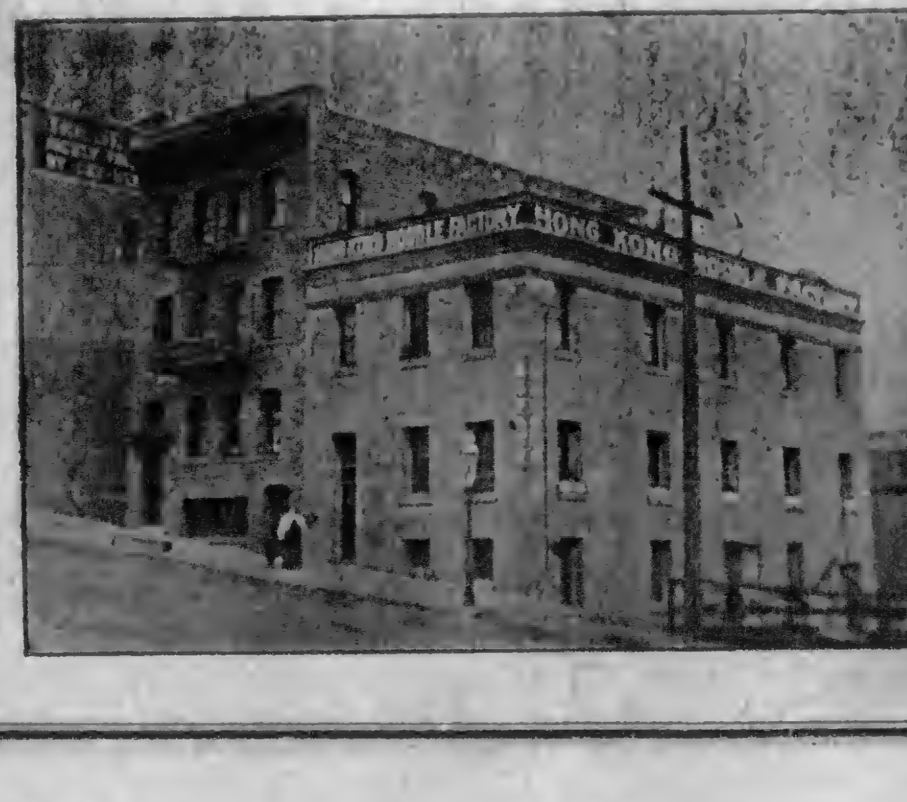
佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨帶羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉桌圍禮服自製英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力糖菓才信藥酒藥丸正山西龜鹿膠各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

(專辦)熟煙酒米油糖海味杭什貨各款齊備　[illegible]　(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

香港金絲二麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤　電話三九五　司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤　甄碩光先生寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Tan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦咸宜何用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

南北分立之戰局遂成、當斯時也、美國人之望戰塲中消息也、若大旱之望雨也、故報紙遂乘此機會、爭先探訪新聞以餉國民矣、戰塲中訪員林立、採訪新聞之術、至此日精、及後電線雖爲兵士所破損、而報館新聞、亦非靈通、於是國民讀之愈覺其難得而可貴、蓋各報皆不惜巨貲、有以至此、聞獨紐約紕路報、當此一役、已費五十萬金、爲訪新聞之用云、故自此役之後、報家之閱歷較深、其辦報之能力更神、國民亦視讀報爲第一生命、故雖小如萬人或五千人之埠、亦莫不有報紙、以爲開民智慧者、坐此而談、則南北之役、其造福助力於報紙不小矣、

近世之報紙　至一千八百三十八年、報紙所用之印刷器、亦未盡完美、大多數皆以手印者、及字點機興、報館始用機器印報、同時何氏又發明印字之快機、且鐵路漸開報數事、同時可爲之、九萬六千份報、亦一小時可印起、消流漸廣、於是報館之進步、一日千里、割紙印字接、執事用機器、最爲快便、地球各埠、皆有電或無線電與報館直接相通、總計美國現在之報紙、約一萬五千家有奇、即日日出報者、亦有二千三百家、其發達至此、雖欲不謂之爲近世報紙不可得矣、（未完）

緊要新聞

●●●正式總統果誰當選

十三日北京電云、國會議員、辭職出京者仍居少數、現亦照常開議、日前派出憲法起草員、及總統權限議案、現已一律編妥、不日提出兩院核議、實行選舉正式總統、所有種種條件、亦當次第議決、但總統一席、必歸袁世凱當選無疑、蓋前此與爭此職之人、其勢力今已退落云、

●●●祖國內亂之現狀

十三日東京電云、本處報紙登載、謂中國總統袁世凱、密派暗殺隊百餘名、前來日本、謀殺孫文黃興、及一般革黨首領云、又上海電云、吳淞砲台、前爲南軍佔領、是日已向北軍投降、革黨首領、見勢不佳、昨晚已潛行逃去、聞該砲台軍士、久有降意、祇因酬報條件、迄未妥議、故遲至今日始諸云、又上海電云、吳淞砲台、不戰而降于北軍者、係由紅十字會西醫確士、代向該砲台之南軍遊說、南軍首領要求北軍保護其出境、及償給軍費、俾各兵士散歸、乃肯將砲台交出、至該西醫扣用、及居正陳其美等如何處置、并未言及、北洋海軍提督、盡允其所求、該西醫遂陰令陳其美等逃出、未幾駐紮該炮台之南軍隊長兵士、共一千五百名逃走一空、而該砲台遂爲北軍克復、聞南軍索取兵費七萬五千元云、又南京電云、本處軍隊、今日又高樹三次革命軍旗、宣布獨立、上海民立報主筆何海鳴、自稱爲南京都督、無人反對、督署亦有兵守衛、惟各軍人以獨立之事、如司空見慣、視爲等閒、傳聞軍隊受人賄通獨立、但第一團軍士黨南、第八團軍士黨北、兩軍連戰兩夜、然後由何自稱都督、戰時雖砲聲隆隆、不絕于耳、然死者甚少、後第八團卒以勢力不敵、降于南軍云、又北京電云、自亂黨發難、爲害地方、經政府次第掃滅、多已恢復秩序、祇有江西某督、仍糾合死黨、抗拒中央、該督以孫黃隻身潛去、逃匿日本、並嘅其絕無膽識、難與共事云、漢口電云、湘省南軍一萬五千、往鄂與北軍大戰、南軍勝、傳聞陣斃有六千人之多、現武漢亦震動、

●●●墨國官革兩軍之劇戰

十三日墨京電云、本京是日接到消息、聞棠苑埠現有革黨兵隊、與官軍劇戰三日、官軍駕駛大炮轟擊、終佔勝利、革黨死傷兵士三千二百名、

本埠新聞

●管理外人入境副員之位置　管理外人入境副員、因係共和黨人、爲民政黨政府所不容、工部堂官、原擬將伊開除、姑念其前在工部、經手批判華人案件甚多、極爲認眞、特派伊出來大埠、及砵崙、舍路等處一帶、調查港口關務、如有相當差缺、則派其充當、以免向隅云、

●印人被關員留難之糾纏　印人歸崙升、日前搭波斯船到埠、被關員逗遛、不准登岸、經律師代求具保五百元、暫准保出、往見英領事、英領事繕函照會本港關署、謂歸氏本非工人、實爲印度之實業家、有產業值銀一萬九千元、因其弟現在加省種植、利權頗厚、不願回國、故歸氏前來加省、或亦欲從事墾植等語、關員以歸氏身上帶銀、祇有一百二十五元、到埠後由其弟交以三百元、睹其情形、謂爲殷富中人、難以取信、伊之律師、則謂照例不能將其留難、英領事又謂照會關員、若不准情放行、當電請英使向美外部力爭、以期得直云、

●賭案仍候移衙再審　本埠巡差、日前在舊呂宋巷二號、搜拘賭館一案、昨日在三號衙審訊、有兩差到証、謂在鄰居之樓、目擊該華人聚賭、有銀過手、是以拘之、官判罰東主銀二百元、仍候其將案移上大衙、再行審判、餘外二十四人、概作遊客、一律消案、

●賽會值理辭職　本埠賽會值埋、昨日集議、內有江尼咕報東主地英、日前曾請告辭值理一職、迄未照准、昨日特向總理詰問始得實行告辭、該報詢其辭職原因、據地氏謂總理摩西、怠於任事、辦理未免疎忽、故意見不合、不欲與之共事云、

●醫差禁賭之辦法　本埠代理總巡事務文尼、昨日出文佈告、飭令各差長、於其所看管區域內、必須調查有無賭館、每日偵探會所消息、有無開賭、始能實行拘究、以期禁絕云、

●委員調查賭館　捕廳委員麥士哥路、昨晚親到華埠調查各賭館、至因何故、外間無從查悉、

●又聞拘賭　本埠巡差昨晚八點餘鐘、到都板街成和棧、拘去華人七名、指爲聚賭案、具保候審、

●總巡干涉西醫　有西醫十名、近日廣登告白、有欲爲婦女墜胎字樣、昨日總巡特派差十名、分往各醫館、立在門口、凡婦女求醫者、着其將姓名住址、繕列清楚、若查出有墜胎情弊、即將該醫生逐出境外、惟各醫生以其阻碍生意、擬赴衙控告總巡、索取賠償云、

（一）香港滙單每百四十八元

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

侯李宗輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實〇蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有畢函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　調守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葯蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局數無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎彪參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

香港
普華安黃䕫石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

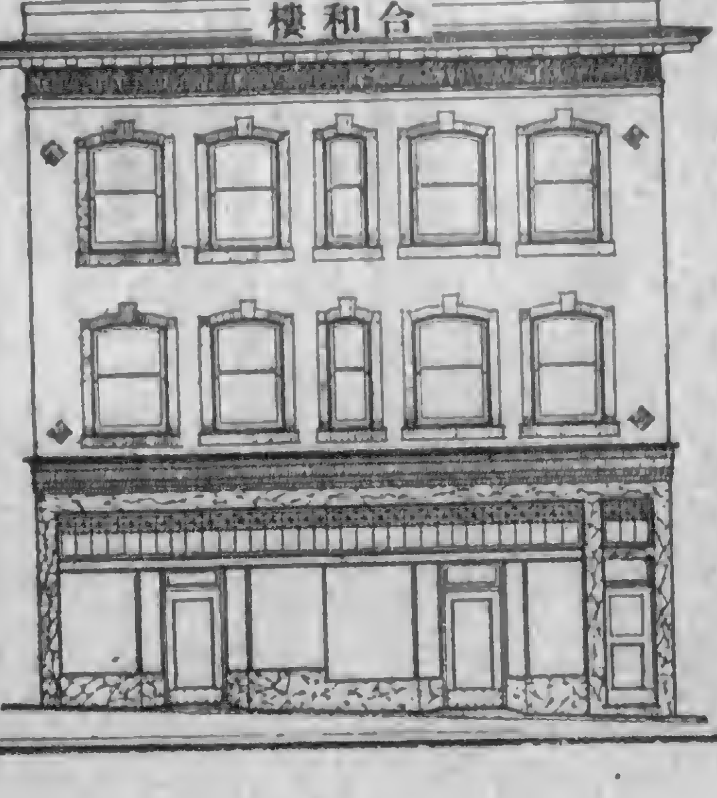
●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



大埠
東昌
TONG CHONG & CO.
80[illegible] GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零[illegible]號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」

東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年藥癬風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉瘡科無名稀奇醫藥一到功效甚速况且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百零五號夾布街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接續香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

●[illegible]
每日下午兩点鐘開診至八點止

日映相
1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
[illegible]現本館在士得頓街一千一百五十四號
依洛奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●周卹孤寡之新例　本省議會、今年議定一例、撥出公欵、爲孤兒寡婦、助其贍養之用、此例定于下禮拜起行、現計孤寡之人、赴議院請欵者、不下四百餘家、而議會以本省公欵、撥充育嬰堂經費、尚未敷用、恐莫能依期發給云、

●衙案例誌　三號衙、黃成等四名、懶案、亞基等四十三名、聚賭案、亞李等七名、聚賭案、李典、懶案、均下午兩點鐘審、

各埠新聞

●●●嚴查勾蟲症之佈告

十三日美京電云、管理外人入境專員衿免匿地、是日出文佈告、謂聞近日由大埠入口之華人、多患染勾虫症、假道往墨者、患染此症、亦復不少、故伊與律部興會商、擬通飭埠關員、凡來美華人、無論入境與假道、如有患染勾虫症者、一律撥回原籍、因查近日有華人一百名到美、其中患染勾虫症者、七十三名、又自查禁此症以來、煙租埃崙共醫過華客一千三百八十六人云、

●斷絕印人來美之路　十三日美京電云、大北及稍頓怕思域兩車路公司、現與輪船公司相約、自後均遵政府命令、不准運載印人來美云、

●票案判罰六百金　十三日屋崙電云、有暗差兩名、近日與華人陳淸、購買票據、後將陳拘速、指爲售賣白鴿票、有干例禁、今早在衙審訊、官判陳有罪、罰銀六百元

●刼匪逞兇　八號羅省西報、登活打埠電云、本埠華人閬主李成、向以售賣瓜菜爲業、昨晚由羅省回埠、及下車後、被匪攔途截刼、李不肯將黃白物交出、匪遂將其毆傷、暈倒於地、今早始有人知覺、車赴醫局調理云、

●華店被火　六號砵崙西報登片佐頓埠電云、本埠街打街、華人居留區、昨早不戒于火、延燒華店三間、損失約七千五百元、內有華人餐館、其東主係華婦愛仙之夫云、

●奔馳之馬亦傷人　七號沙加免度西報云、本埠九街遮街、華人雷某、昨早被西人將其馬韁割至將斷、後雷馳馬道中、韁忽斷了、街勒不定、馬乘勢奔逸、將雷拋跌地下、被馬踏傷首部、昇赴醫局調理云、

●美員扣留墨國軍械　十三日山羗咕電云、墨政府近日辦有鎗砲四十箱、子彈四十一萬顆、由烟仙拿打埠、寄往美墨交界之麥市卡利埠、以備攻勦革軍之用、今日道經本處、被稅員將此器械、一併扣留、因前任美總統他輔、通飭美國官吏、對於墨國亂事、須嚴守中立、凡兩軍運械、經過美國地方、概不准情云、

●調查郵件遲速之原因　十三日美京電云、本京郵政部、現接上海郵局函稱、謂近日郵件、由美國經日本、寄交上海、若非由日本船遞來者、須九日乃能寄到、若由日本船寄遞、則一到橫濱、即由別船轉遞上海、不過四日可到、似此遲速不同、殊爲可異、請郵政部照會日本政府、查明一切理由、以便改良云、

●種杉求利之非計　十三日美京電云、農部堂官、現研究種杉之法利益若何、經派人查明種杉之地方、共田七百畝、勻計每年種杉十伍萬磅、約值銀一百萬元、惟須培植七年、乃可收成、十年之計樹木、益信不誣、似此曠日持久、獲貲匪易、遂勸人勿圖謀此利源云、

●主持人道之謂何　十三日棉尼梳打省山哥路電云、附近本處某癲人院之醫生、以院中狂夫、若加以腐刑、割去睾丸、則性質純良、不致其滋事、遂商諸公家律師、是否合例、公家律師以此事關係人道、殊非淺鮮、未敢遽爾答覆、查省會前曾提議一例、擬將監禁終身之犯人、一律施以宮刑、以窒其慾念云、

●衿恤孤寡之實惠　十三日砵崙電云、本省近日議決新例、對於寡婦未成年之子女、如日給不敷、由本省撥給欵項、以示體恤、本埠西婦耗士文、夫死兩月之久、遺下子女十一名、最長不過十六歲、幼祇一歲、現公家准其每月領銀七十七元五毛、俾餬口有賴云、

●日人被控爲辦妓案　十三日斐市那電云、本埠日人妓院、昨晚被差拘去日妓數名、并拘拿日人一名、聞該日人係號殷富、即爲妓院業主及東主、此外尙有一樓、亦歸其管業、現差指爲辦妓入境案、官若定判有罪、擬將其撥回原籍云、

●自由結婚　八號山多些西報云、華人楊某、帶仝十五歲之華女枚桂、前由基萊埠到來本處、寓於旅館、旋有人由基萊埠、電請本處警差將其截緝、指爲並非眷屬等情、惟兩人認稱前月交婚、但無婚照呈出、女之母以兩人既有婚約、特來本埠、求准在衙舉行婚禮、以免物議云、

各國新聞

●●●葡廢王揮金如土

十三日英京電云、葡廢王文由、與英皇佐治、有姻婭之親、該廢王向寄寓於本處、每年由英皇給銀五萬元、供其揮霍、另有別項入息、仍不敷用、現將其先世遺傳之寶器、悉行售去、以充費用云、

●美使請公欵以貰衙署　十三日德京電云、駐本京美使遮辣、昨日已覓得一相當地点、擬作衙署、每年租銀一萬九千元、但該使每年薪水、不過一萬七千五百元、納租且虞不足、故電請美政府、能否津貼公貲、俾資彌補、方能批賃云、

●毆積子宮之新法　十三日英京電云、萬國醫生會、近日在本京開大會議、昨日有某著名醫生、呈出一文、謂我研究一毆積子宮之新法、經有成效、曾將一不含胎之牝羊、割去其子宮、而以別獸子宮毆入其內、醫愈之後、該牡羊竟含胎孳生、若以此法施之無生產之婦人、用牝羊子宮以毆之、諒亦有效云、

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火爛熄每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件瓸所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
Hong Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參參製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　同啓

○●●和平會啟事

敬啓者本總會由會長李寶滿君稟承前黎總領事及各堂領袖組織而成自成立以來大著成效惟副會長甄碩光君昨接到黎領事由日本來函稱說會長一席不能棄職從公應給與薪水以專責成等語當經甄君於前會期提議衆皆贊成惟李會長寶滿當衆力辭聲明當日組織此會係爲和平起見並無希冀若領受薪水是以義始而以利終無論於事理不合亦且於初心有違薪水一節斷不肯領受若勉强相迫惟有退避賢路等語衆見其堅未便再强但組織已深已奉公熱心辦事實所難得至於本會各職員亦係純任義務並無薪水特此表揚以彰盛德

八月七日

大埠華衙和平總會公啓

金山正埠
昌隆
利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帽結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減平以答意惠期望張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

德欽　樣秀　燈秀　[illegible]

昌利
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縫仔絨衫褲羽紗仔波羅纖衣服各款靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貨價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩客光顧請照西字付來定必依期快捷無誤

黃[illegible]照　[illegible]啟

金山大埠
成信

中秋月餅
各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P. O. Box 2567

●●●訪尋關國秉名喚碧旋

開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗嘔板山做工時常有信通傳邇遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟往之年久到下尚不知落在何處倘各鄉朋知其下落煩將此函付來弟處感恩不淺矣

Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Ctarina No. 54

民國二年七月十六號

弟譚瓊喜字

●訪尋小兒余兆光

啟者弟有小兒余兆光現年二十歲向隨父母居于北架委埠一年前別父母過埠今未知落在何方現其母念子情切致成病患用特登報布告如有梓里知得余兆光下落請照下開廣英記西字函來達知俾得母子得通音問不勝銘感之至也如余兆光見字亦即寫明住址付來勿延爲要

余錦和謹白

Qiong Ying Kee P. O Box 421 Vacaville, Cal.

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難以兄督責是以繳清堂份即將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日

弟黃茂麟啓

遊戲文

哀故鄉

雲霧沈陰、村落蕭森、門庭荊棘、故蹊莫尋、手植松竹、摧爲勞薪、瓦礫零亂、鼯鼠成羣、鴟鴞夜叫、慘不忍聞、嗚呼噫嘻、此何景象也、革命發難之時、僕避亂于鄉、流離遷徙、飢驅寒迫、魂驚神駭、性命苟存、得還故鄉、瞻望先人之舊廬、已爲灰燼、惻惻而沈詳、仰首問天、俯而涕漣、嗚呼噫嘻、此蓋民國成立之二年、僕所見所聞之景象也、夫革專制而締共和也、豈不曰謀國家幸福、圖人羣樂利哉、胡爲盜賊滋熾、風俗偷靡、官吏貪橫、罔與倫比、民不聊生、咸思避地、田園荒蕪、莽莽千里、求幸福而適得禍殃、求樂利而適攖患害、民之何辜、蹈斯危殆、乃所謂偉人者、日吸吾人之膏血、以長以養、以恬以愉、粉白黛綠、列屋閒居、遑恤閭閻之困苦、惟知縱情以自娛、嗚呼噫嘻、此其所以爲革命歟、僕性頑痼、素不贊成革命、則損失也固宜、胡爲乎歡迎革命者、亦災患之同罹、僕方惆悵躑躅、沈吟而思、父老遮道而訴於前曰、革命何事、吾儕何知、但聞人言、革命爲宜、米平薪賤、故歡迎之、乃今若此、嗚呼噫嘻、睹故鄉之景象、聞父老之陳詞、吾哀其遇、吾憫其愚、

佚史

王煥

庚子拳匪之事。黑龍江將軍壽山。首先開砲轟擊俄人。致釀成決裂之禍。一發而不可收拾。時有王煥者。山陰人。曾力諫壽山。不可發難。致生交涉。而壽山不從。且斬之以塞衆口。一時士論。多痛惜之。煥字輔臣。儀貌佚麗。才思倜儻。頗以天下才自負。捐職爲工部郎中。少與壽山爲昆弟交。壽山官侍衛時。貧蹙不給一粥。賴煥時時卵翼之。煥恒罄室人簪珥衣飾。以資壽山。壽山感煥甚。誓富貴無相忘。俄而壽山得剛毅荐。出爲黑龍江將軍。因奏調煥同往。軍府之事悉以委之。煥竊自喜得藉此發舒。視官事如家事。經畫區處。井井有緒。壽山聲譽日隆。已而拳禍作。東三省奸民。亦紛紛應之。壽山承清廷拉后意旨。一意招撫。且欲盡殺境內教士西商。煥力陳不可。壽山弗聽。煥爭之急。壽山大怒。遽攘袂大訴。立逐煥出署。煥知不可諫。亦遂驅車南返。行三日矣。壽山回念前事。忿忿戾。忽轉念謂煥此去入都。必且毀己。且其沮義舉爲外人遊說。居心尤不可問。彼既無君臣之倫。吾安能復顧友朋之誼。不速除之。將有後患。因召材官數人。授以健馬。令速追煥還省。煥方在途中。見材官來。以爲壽山有悔禍之心。仍用己謀也。乃欣然返至軍署。則壽山已盛服坐堂。健兒數百左右侍。乃大驚。壽山見煥至憤怒暴跳。不可復遏。命侍者撳煥使跪。拍案大詈。叱其不忠。立命縛出斬之。未逾月。壽山卒爲俄人所殺。全城失陷。迨事定議和。俄人得藉口另訂條約。亦因壽山之妄啓邊釁也。

報餘隨筆

化敵爲友

某某偉人等、犿於前年武昌起義、一舉而匡清社、以爲成功如是之易、故謀三次四次五次革命不已、豈知今日局面、與前清面局大不同、一則因某某偉人等、名譽已墮落、二則因人民已厭苦亂事、乃稱傲倖以求一逞、愚孰甚焉、

國民黨以同盟會爲中堅、平時主張排滿最激烈者也、今乃以謀傾袁世凱之故、反與宗社黨聯合、是之謂化敵爲友、

前年某某偉人、因黎公起義武昌、奔走於黎之麾下、共圖大業者也、今乃以屢謀革命之故、其黨徒悉被黎公誅鋤、是之謂化友爲敵、

當岑春煊之蒞閩、驅逐彭壽松也、國民黨人、罵岑不已、胡害民乃至欲干涉其帶軍隊、今則岑與該黨、有特別之感情、同一鼻吼出氣、是亦化敵爲友也、

當某偉人之入京、受袁世凱歡迎也、總理趙秉鈞、與偉人握手、加入國民黨焉、今則因宋案牽涉、國民黨之于趙秉鈞、有不共戴天之仇恨、是亦化友爲敵也、

詩界

竹枝詞

（言言）

豎子成名久不堪、獐頭鼠目恣狼貪、香江慣是逋逃藪、此次私逃已第三、

南人車炮北吹牛、此事輸君執與儔、但得金錢扒滿袋、先生今日合當休、

府庫開支日不停、此間財帛最通靈、任教進德沽名者、十萬金錢也現形、

諸君在粵有何功、此去西洋彼去東、一萬數千隨意取、看來盜賊一般同、

堂堂司長作盲聾、予取予攜庫已空、玉毀櫝中誰典守、由來蛇蠍一窩同、

口頭性命說犧牲、出入如何擁甲兵、駁殼在前曲尺後、要知位重便貪生、

新官不必有長才、戚友鄉親任上臺、亂世功名眞易易、看他平地一聲雷、

調查錄

海軍艦長一覽表

海軍各艦艦長姓名近來頗多調動茲經切實調查詳列於左

海圻	湯廷光	海籌	林頌莊	海容	杜錫珪
海琛	林永謨	肇和	毛仲芳	建威	程耀垣
鏡清	宋文翽	甘泉	卓文尉	聯鯨	許建廷
舞鳳	吳志馨	江元	溫德樹	江亨	郁邦彥
江利	朱天森	江貞	周光瑞	江犀	杜宗凱
江鯤	吳廷光	永豐	林霆亮	永翔	薛敢華
應端	曾兆麟	飛鷹	陳騰翔	飛霆	溫朝詒
通濟	葛保炎	南琛	林建章	楚泰	馬勛鉞
楚同	李國堂	楚有	魏子浩	楚謙	王光熊
楚豫	方佑生	楚觀	楊樹莊	湖隼	林振鏞
湖鶚	陳世英	湖鵬	盧同濟	湖鷹	林宗慶
辰字	鄭寶祥	宿字	吳賽仁	列字	沈繼芳
張字	林承啟	建安	林醫慶		

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押榮記廣告
本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味膳香什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●諾僑差余四五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀鑾 伍學洸 吳奕裕 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓
本園還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒 鹿茸烏鴉酒 飲食跌打酒
採傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 施茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售 肚痛痾嘔丸 金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料良五元
[illegible]
●●●白濁無憂丸 每樽良一元
[illegible]
●●●腎虛壯陽種子丸 每兩良一元 每樽良五元
[illegible]
●●●天下聞名萬應膏藥 每張良五毛
[illegible]
●●●補身壯陽九醜丸 每個良一元
[illegible]
◉◉◉敬告同胞
[illegible]
●●●傳單快看絕大神力
[illegible]
●●●死而復生 花柳症得救
[illegible]
●●●廢目重光 眼科名醫
[illegible]
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

○●(一)康南海先生不忍雜誌第一冊
第二三四期已到每本銀三毛五
目錄
一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影 不忍雜誌序
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影 突京厄減廟拓影
出蘇非廟拓影 厄減廟拓影
王廟拓影 王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴黎住宮門拓影
王宮拓影 蘇丹卸座拓影
陵軍署拓影 古墳拓影
巴沙市队拓影 歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影 蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影 蘇丹御廚拓影
宰相趨朝拓影 法部判官拓影
教部長拓影 海軍部大臣拓影
大官拓影 突厥官拓影
突厥兵官拓影 砲兵官拓影
衛軍兵影攝 馬西尼兵操攝影
回教舞攝影 女俗攝影
突京犬爭臥道攝影
二政論
中華救國論 憂問 蒙藏哀詞上
大借債駁議 理財救國論上 廢省論
孔教會序 孔子改制考 孟子微
大同書 突厥國遊記
三教論
四瀛談
五藝林
六文
七詩
請前燮易俗摺跋 辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞 愛國歌
文成舞辭 干城學校歌
耶路撤冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶森利宮見吾國天儀五事感
慨傷
懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須臾九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子 每冊售價七毫五仙

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.
啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房間仔杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友急顧請移玉步面議是禱 沾士詩顯律師啟

○○○新江南福羣公司收到第九期股銀芳名
余和鈴五百元 馬信德五百元 李福星五百元
李天才四百元 黃光三百元 蔡惠謙二百元
馮廣恩二百五十元 胡遵鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元 陳心德二百五十元
周饒芳五十元 張棣廉廿五元 李忠輝廿五元

求利週息四厘 事

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水台製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
[illegible]
正北鹿茸

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●●●林藻芬內外方脈
啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫻熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門焉
茲將專醫各症畧列於後
傷風傷寒 寒熱咳嗽 黃腫鼓脹 反胃噎食 中無脹滿
虛火上炎 大腸結熱 中風中痰 嘔吐泄瀉 紅白痢症
腰疼腹痛 寒熱瘧疾 五痨七傷 閉經白帶 經期腹痛
血崩血龜 胎前產後 月事不調 急慢驚風 小兒疳積
双單鵝喉 無名腫毒 風痰鶴膝 瓜藤瘰癧 癰疽瘡科
乾濕腳氣 背癰腎癰 花柳骨痛 疳疔痔漏 魚口便毒
白濁血淋 四肢風癱 牙疳牙痕 半身不遂 跌打刀傷
兼教習唐文 寓大埠新街一十七號門牌

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓
代賣萬國郵寄便覧每部價銀六元六

○又專電云吳淞礮台克復黃興已赴日本

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統與熊希齡組織新內閣已擬定

●●●孫寶琦爲外交總長周自齊爲財政總長王賡爲內務總長楊士琦爲交通總長張伯烈爲司法總長孫毓筠爲教育總長向瑞琨爲工商總長楊度爲農林總長陸海軍兩部照舊擬先提出外交財政兩部總長求國會同意其餘各人亦定有七八成

本館論說

美國報紙史畧（三續）（徐良）

一千八百三十三年、(地)君、創辦紐約之太陽報、報價每張一仙、以故消流之廣、勢力之大、幾過旣氏矣、一千八百四十一年紐約官報出世、力倡共和黨之政見、後即爲共和黨之機關報、其勢力之進步、眞可謂一日千里者矣、一千八百五十一年、有(互利無)者、辦時報於紐約、其勸員之出色、議論之精覈、評事之正大、新聞之快捷、採錄之高雅、及其取價之廉平、殆非他報可及、則其進步之特飛也可知矣、國民既以報紙爲耳目、因是報家遂擁莫大之權力、例如紐約報紙主張放黑奴、而紐約亦變爲主放黑奴之省、意者謂此時期爲報家之得意時代、誠非欺我之言矣、

七報紙與南北役之關係 美國北部主放奴、南部則否、因是而惡感日深、竟不能不以武力解決此大問題、于是

Ameri
San E
CHA
Mgr'.C
華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次支銀一萬四千元附貯求剩息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

廣益 大埠
中秋月餅 龍鳳禮餅
(貨)(眞) 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S.F. Cal P.O.Box 2477
(價)(實) 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新歇唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈 兆昌泰 吉
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
倘有客出口光顧一定價從廉貨物附寄妥當無悞
接理香港滙單快捷無悞

金山正埠 茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環干諾道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往代理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接駁時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大璆 潘純學 啓

陳約之祿部代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告
啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈
八月一號 舍路中華會館特啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專要本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任憑隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳鑑石 中文記錄余贊堯
管理銀行事務西人[illegible] 廣東銀行謹啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St. S.F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.
啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金豬燒鵝燒鴨燒雞久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●●合和寧慶廣福堂爲執運先友事佈告
啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票乃得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速轉錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館間取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完全善事可也此佈
民國二年八月初十 合和寧慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報白

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不揭心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合自百戰不倦衛生之諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYMAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種壯陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔浪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（內膜二）一個葯筆一合歡袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（內膜二）一個葯筆一合歡袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘮濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生瘡藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮驗脚久積餘藥水二元
●治腸疹身傷藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞健胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效後逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑藏丸銀一元半
●三角氣藥二元半
●堅陽鼓邊藥水每樽三元
（電）每件價銀七元（氣）至八元十元十（筆）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付來定即照來番字付上（付費在外）有強種康強機器亦沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小冊各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者之誼價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙周明病源即爲按症發藥藥不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以飛咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從仰

康強機器指南公司啟

福和堂

舊同　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◎本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羗浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客亟要請照上列西字附來無悞

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石曲粉海味歎罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有東函來猜上列西字數之付來安妥無悞快現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯翰卿　湯熙瓊　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癧餘毒不淸四肢刺痛難瘓難動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

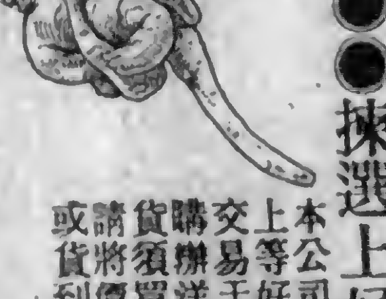
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三蒸酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江燒油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊歷

波斯	高麗	香港丸	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
六月廿六	七月初二	七月初四	七月初七	七月十五	七月廿五	八月初二	八月初五	八月十三	八月廿三	八月廿一	九月初一	九月十二	九月十九	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	高麗	香港丸	春洋	西伯利	差拿	滿洲	地洋	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
七月初五	七月十二	七月十二	七月十六	七月廿六	八月初五	八月十一	八月十二	八月廿一	九月初二	九月初三	九月初九	九月二十	九月廿六	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所而商訂一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

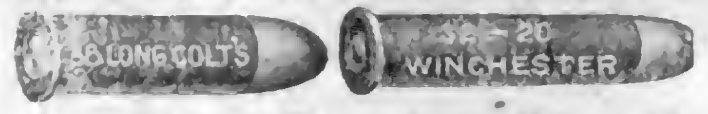
●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT
Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

COLT
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒**

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒

加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

加料重醞酒　及十等詒色等酒莫不精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房及省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧秦門墟煥利容煥道翁
新寧沖蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翹翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李滄衍　陳柱貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁翁　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白仰蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製

治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症　一治男婦親咀愛情淫毒症
一治鼻內腐爛臭惡症　一治男女對歎受口毒結瘡症
一治野虫放毒腫瘡症　一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男女淫樂結核症　一治男婦滿面桃花毒症
一治耳門穿爛膿流症　一治鼻內疔毒痛甚症
一治身膚如蟻行動症　一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治皮膚白痕手抓症　一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治兒童遍身胎毒症　一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治皮膚紅粒毒症　一治水客飽受鹹潮船毒症
一治瘋癱雞行症　一治買門陰戶浮瘡難忍症
一治爛腳濕毒症　一治週身毒發癢症
一治抓損受毒症　一治陰陽惡毒症　一治飛蛛瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童揉洗皆能合用此奇出良方之妙藥每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元　除戶壯陽　治口臭難聞症藥水每罇五毫　黃蜂造巢藥膏二元　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙陳公司

貨真價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛五原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聚庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簡一百一十七號　麗興謹啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮瓷地檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用凡裝璜雅觀與別不同洋西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號謹啓

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球二十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。明然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。卽可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。、歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。。編輯此書。。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者尚多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。瓜裂之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。。廹得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。。仰祈留意是荷。

兹將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書編列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一覽此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或兩國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。。固不必轉託別人。。亦不致苦無門逕而入。晉問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有就寫金山二字者。。或祇寫山灣市者。。又有寄南洋馬來野之新山。。每誤寫作新金山惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。確雖調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一覽便悉。。

卽蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良寶君 廣同泰譚經爵君 大益號阮丙辰君

民國公報鄧速相君 香花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世溥仝啟

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是祷 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寤寐一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克横恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却疾病實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致改製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強種保種最急之先務密切如斯詎可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之抄本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候循似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾禱康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體拳然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨菓異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症論導云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火項痰鬱結其中又爲過食煎炒熇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑藥服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治之其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深碟期將大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲濬披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仔各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五 中華救國論二毛

最新票圖內附兆慶堂兆雲堂規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 第十二期已到

梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五

西庄十六國議院典例一元二

康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫

覺世寶箴一毫

二頭經驗良方二毫

高等修身教科書三冊三毛

華英呂應尉撮要一元七五

商務袖珍華英字典一元一

鄺聰甫華英彙語二元二五

卓岐山英語問答一元二五

鄺其照華英字典三元五

西庄英語易讀一元二五

商務華英新字典一元六

黃履順英語指南一元四

西庄六大政治第五篇一元二

改良故事瓊林五本三毫

英華通語選字典一元二五

尺牘分韻合編二毫

二頭康熙字典一元

作文教授法二冊三毛

不可錄一毫

●●並有學堂各欵新書

各時務新書太多不能盡錄

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

繪圖二十四孝一本一毫

文明孝經一毫

太上寶筏圖說一套八毛五

寫信必讀分韻合璧銀二毛

越南亡國史一本銀二毛五

西庄日民商務呂宋話九毫

藤本氏華英字典六元五

西庄石頭記二本一元五

馬氏文通二本銀一元五毫

卓岐山華英類語字典三元

西庄康熙字典一元二五

十二頭觀康熙字典三元五

繪板四書集註六本六毫

物質救國論一本三毫

驗板驗方新編一本銀四毛

戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

作文教科書三毛 繪圖孝經一毛

西廂釋註七毫 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

古文筆法二毛五

唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客

檀木砧板 譚樹彬藥膏

付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U. S. A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚喬鏘 陳德達 譚喬漢 陳德週 譚喬錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者精神健壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有奇武精神 頂好者電力猛而收效速 每條銀五十員 四十員 三十五員 卅五員 三十員 十五員

自製神效治病藥

[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu

550 Clay Street

San Francisco, Cal.

發寶處 大埠企李街八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●九江公電

北京參衆兩院鑒、黎副總統所派軍隊與贛軍、昨晨在沙河一帶、業已開戰、該地離城二十里、人民驚慌欲死、九江華洋雜處、商買輻輳、戰端一開、不特糜爛地方、勢必釀成交涉、一髮千鈞、危險萬狀、貴院爲全國代表、九江亦民國一部、保全九江、卽以保全民國、事關大局、應請卽日開會提議、設法維持、合郡人民、倒懸以待、九江自治會議長魏貞總董鄭丹商務總會總理鄭颿年等泣叩、元、

●●●參謀陸軍兩部要電

武昌黎副總統南昌歐陽護軍使九江陳司令均鑒、、歐陽使魚電悉、此次陳司令告急、於鄂潯有事、贛不能獨安、贛有事、鄂不能獨靖、副總統兼轄兩省、爲防亂安良起見、調兵赴潯、正都督責任範圍內應有之舉耳、同爲一國之兵、、本無南北界限、如潯地果能安謐、派兵亦有益無損、、若先自猜忌、致傷感情、愈足釀爲亂階、貽人口實、貴使務曉諭軍民、告以秉督愛民之誠、與贛鄂一家之理、外間謠諑、無自發生、本部可斷言、李師長節制之兵、、決不至與贛人鑿柄也、至九江不靖、該司令身當其衝、見聞較確、調查各方面報告、亦謂亂黨自鄂機關破獲後、伏匿者多竄下游、、設有蠢動、何以對潯人、貴使未經詳思、遽行通電各省、殊欠斟酌、幸平心計畫、總期彼此相見以誠、則國之福也、參陸兩部、、

●歐陽武反對黎副總統派兵入江西

南昌來電、、北京國務院總理各部總長參議院衆議院各省都督民政長護軍使各師長各報館鈞鑒、九江人心漸安、本無派北兵之必要、昨接黎副總統支電稱、陳司令廷訓一人之言、謂其砲台官兵、有不逞之舉動、請兵駐潯、以資鎮壓、擬派李師長率純兵前往等因、彼卽詳述毋庸派兵之理由、一再電陳、請其止派、未奉覆電、本日僅奉電告、、已派二十二團、並機關砲隊二連往潯、並囑通知各處、、妥爲接待等語、旋接九江來電、謂北兵現已抵潯、人心至爲惶恐、伏念武奉大總統令、爲江西護軍使、關於江西軍事、、應負完全責任、受事之初、與政學軍商各界、均尙歇洽、並宣布副總統來電、決無北兵入境一步之語、衆心頗覺相安、、武亦賴有信用、今副總統卽欲派兵來潯、亦當先詢情形、、與武接洽、早日電飭、使武得以布告各軍隊、俾免主客之間、或有誤會、、處今該軍隊到潯在先、副總統電到贛在後、、電有通告、已不及時、江西軍隊、現在兩師有餘、各營兵士、人人本有裁撤之慮、萬一因誤會而生衝突、因衝突而啓釁端、不獨九江一隅、難免糜爛、誠恐牽動全局、患不勝言、、武實不能任此重咎、已電向大總統辭職、請簡賢員接任、、並懇電副總統速將軍隊調回、免有上述情事、仍一勉盡其力之所能至、約束軍隊、勿生誤會、、以副大總統愛贛之心外、務乞諸公惓懷大局、俯念江西、、婉轉電請副總統迅速調回北兵、免致牽一髮而全身皆動、江西幸甚、大局幸甚、臨電迫切、不知所云、江西護軍使歐陽武叩、魚印

●●●兩黨協商改組內閣

改組內閣問題、喧傳已久、惟見諸事實者、、只總統選擇總理、其他大半出于揣測、日前國民黨發起協商會、、約請進步黨、討論此問題、二十六日午前十時、、于衆議院開第一次協商會、計國民黨推出委員十名、湯漪鄒魯趙世鈺張耀曾谷鍾秀彭允彝陳景南劉恩格金兆棪王源翰、、進步黨推出委員十名、、王家襄谷芝瑞丁世嶧胡汝麟王敬芳曾有翼耿兆棟孫洪伊范熙壬曹汝霖、此會所提出者、雖爲最簡單之改組內閣事、而于其中發現一種之彈劾案、且其磋商之裏面、亦大有研究之價値、玆據所聞詳情、分段誌之、

●改組內閣之最近因 臨時政府、本無改組之必要、惟自宋案及大借欵簽押發生、國民黨院內行動、已躍躍欲試、袁總統亦知不能維持、此內閣改組之由來、至此次發動、、則確係爲與國借欵、蓋此項借欵、政府之不法、、已無可躲閃、恰與倡改組議者、以絕好正大題目故也、、

●協商中彈劾案之出現 是日兩黨于衆議開協商會改組內閣、而其實際、則爲國民黨提出彈劾案於事前、、要求進步黨之贊同、聞協商中、國民黨直發表所擬之彈劾案、、其內容係列舉政府十一大罪、措詞甚爲激烈云、

●國民黨之目的與手段 國民黨知進步黨不欲組織臨時政府、故極力推讓、且明知改組後、必爲混合形、自願加入、而礙于政黨內閣之黨議、爲保存體面計、不便出口、其意殆欲進步黨協商到最後一步共同組織之故、、是日開始談判、卽先提出組織問題、進步黨當拒絕、、只就現政府是否有改組之必要、一方面討論、觀乎此、、則知將來卽改組爲混合形、國民黨亦要不惜下身分、占一二把總長椅子也、至其手段、則欲以改組之內閣、于臨時末期、試驗袁總統是否足信、以決定將來可否投正式總統之票、或曰、、國民黨重要人物、有一二發官興者、故以此說蒙混其黨員、、非有如上之正當手段也、、

●●●張蔭棠言歸

六月二十一日北京函云、駐美公使張蔭棠、聞于本日由美啓程回國、中國擬改公使爲大使事、已由中美兩政府磋商妥洽、伍廷芳君當被簡爲赴美道謝承認專使、卽留駐美京爲中華第一任之駐美大使、至於組織新內閣之舉、袁總統雖嘗以是商諸伍君、然伍君弗允、又總統嘗以解決宋案及大借欵問題之辦法、與伍商議、伍答稱宜召各政黨領袖北來、開誠布公、與商一切、則誤會可以消除、而困難亦得排解云、、

●●●安徽都督孫多森通電

多森奉大總統命爲安徽民政長、兼署都督、遵于初五日夜到皖、初八日上午十時、准柏前都督兼民政長、、將安徽都督暨民政長印信、咨送前來、多森卽於是日接受視事、、

●●●衆議院彈劾國務員

北京來電、報界公會報業公社鑒、衆議院議員鄒魯君、、彈劾國務員全体失職違法案、本日提出該院、全文四千餘言、連署者一百八人、冬、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （郵筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠昃慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求 教

名義 義名 詩酒 酒詩 軍士 士軍 轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員 加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五 加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員 加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張

六至十每名弍員五 加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求 教

天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞 轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷八月二十號截收 收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2456 San Francisco, Cal.

收卷處怡珍園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹 報劉日短陳情表 望祜時窮墮淚碑 香港譚世耀

二 飛燕風流翻禍水 牽牛月夜渡情天 競存四耶

三 夢殘羌月驚胡馬 飽吸歐風醒亞獅 雲高華 黃潤

四 刀斗夜鳴牛喘月 戎衣早著馬嘶風 陳啓明

五 厭聞夜寂鳴秋蟬 難語冰寒笑夏蟲 屋崙楊雲階

六 夢破紅樓愁夜月 燒殘赤壁怨東風 大埠朱楚臣

七 紅荔夏消餘霸氣 黃花秋薦弔英魂 大埠孔舉悅

八 題葉否曾煩月老 護花擬欲討風姨 祖箏甄和盛

九 險被疾風摧勁草 幸留明月護名花 大埠阮幸氏

十 南漢夢回珠海月 西秦淚酒錦江風 麗娟女士

殿軍 火刼燒餘秦月冷 酒酣歌起漢風威 廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求 教

水天 天水 月雲 雲月 氣才 才氣 轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

届時請各吟壇到寓點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷資收九折 包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面

式殿謝教每拾五元 加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元 加賞足金牌各一面

四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀式元伍加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五 廿一至五十每名謝教

銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第弍會題求 教

雲風 風雲 德才 才德 聲義 義聲 轆轤 約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菓豆食豆發行叨蒙金山各埠 梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧倘小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理 香港廣案源李豐文股東廣聯泰李馥南等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必繪一表明並請看本公司別張告白 大埠怕思威保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗補腎止遺精丸每兩一元至半料十五元
○參茸四寶戰陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本壯元衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種玉四寶衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每盒一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨強筋花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經散痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○[illegible]
○[illegible]
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○行氣化痰止咳丸每包銀二毛五大樽丸每只五仙
○除痰止咳嗽[illegible]每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○[illegible]大樽銀一元小樽銀五毛
○止渴消食開胃理茶餅每樽銀一元
○除沙除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

都督府請各界茶會紀事

昨日陳都督在署內開大會、邀請省港澳各團體代表、各報館主筆、徵集政見、到者數百人、、先由陳都督起述感謝之意、并表明此次遲遲接事之原因、所陳治粵政策、、約數千言、、旋由港商代表陳季謀起言、、今日之會、、粵人所切望於都督者、、一在察吏以分別淑慝、、二在治盜、、近日警衛軍清鄉騷擾頗甚、、故剿匪之外、、尤貴於剿兵、、三維持紙幣、、宜注意疏通、、爲根本上之救濟、、四清釐胡前督手續、、將其所撥各欵明白宣布、、以釋羣疑、、次港商代表陳賡如起言、、今日治粵、、誠如陳都督言、、以辦警爲第一要着、、但其法似宜先由政府派員分往各屬開辦、、一二月後、、即交回該地方籌欵辦理、方不至有名無實、次商會代表陳鑒持起言、都督所言、粵人無不贊成、、尤望都督速行舉辦清鄉、選擇熟悉緝捕之人、主持其事、與地方人士不時聯絡、辦理自易得手、至都督所言辦警雖屬要着、、惟目前而論、則莫急於清鄉、若待警政完全辦成、始行治盜、吾民將無噍類、至維持紙幣問題、如中央能撥欵來粵、策之上也、不能、則請中央在粵設立銀行、、以中央之紙幣、換廣東之紙幣、策之次也、否則將造幣廠及海關截存之現銀、、卽設總換機關、策之下也、次民國報記者梁覺先起言、、近日粵人對於政府之惡感、大都緣于警政之不善、因其事之違反社會心理、恐易釀成反對之事、、次省會議長謝紀原起言、今日都督所言、無一不緊要、、其中入地獄救衆生一語、尤爲感激、惟望都督以後、實行此言、至察吏一層、省會關于料舉知事案、無不通過、若行政部能認眞執行、、則吏治當必日有起色也、次省會議員陳鴻銓言、此次陳督復任、係由大總統正式任命、其令文中、有如果盜賊絕跡、、民安其業兩語、今陳都督又有入地獄救衆生兩語、均望銘之座右時時存心、則全粵幸甚、次行商代表林澤豐起言、、願改良政治、宜先改良人心風俗、、應請都督設法提倡尊孔、次維持公安會代表黎亮夫起言、人民對于政府、最弊是知倚賴不知幫助、亦無從著手、今都督所陳之事、俱著良政策、粵人自宜踴躍幫助、次震旦日報記者康仲犖起言、人民對于政府、切不可存倚賴心、若人人將政事望諸都督一人、、而自已絕不負責、欲求良政府、必不能之事、、次省會議員王家瀛起言、吏治之弊、全由于品流太雜、知其受病之處、則救濟自易、若剔除中飽一節、、尤爲今日切要之圖也、次行商代表譚民三起言、、都督所言二事、必可辦到、粵人久已共信、但願政府此後所發命令、宜應夫人民程度、、不可過于紛更、社會言論、亦不宜是非各執、淆亂觀聽、則造成一極好之廣東、亦非甚難、次粵聲報記者凌霄起言、、政治之良否、全視夫用人之得失、、前胡都督所以不滿人意者、亦用人不當耳、今所望于陳都督者、乃在慎於用人而已云云、演說至此、已五點鐘、陳都督起謝各界盛意、、謙遜數言、賓主茶會而散、、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惟資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港省城新昌西寧市各埠銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭伏祈留心光顧

司事人李濟李錫謹啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●儒術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬敢者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

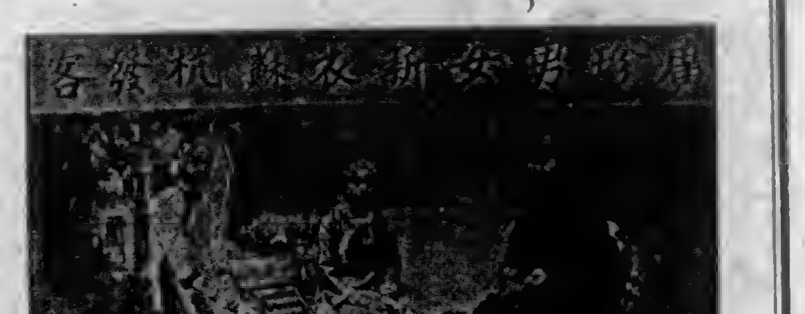
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿二三號

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷鍮錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減不以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發客男女蘇杭日本漆器

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綿搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●胡漢民能不胆落

日前林燦予譚頤齡等、向地方檢察廳、控告胡漢民違法濫支公欵、經該廳將呈詞收受、嗣該廳法官、以此等訴訟法、隸于行政或司法範圍、、新刑律尚未甚明晰、無從核辦、昨特將原呈向上級官廳、請示辦理、、茲聞高等檢察廳長、業已據情電請司法部核示、不日將有明文宣佈云、按文明國普通法律、無論官民犯罪、皆同隸司法範圍、將來復電、或即照辦、則胡前督爲座上客、今日爲階下囚矣、、

●●●甘竹灘頭之航路難

昨五號晚、單水口渡由新寧開行來省、道經甘竹灘、、有匪數十人、、在基圍放槍射擊、、適遇江固兵輪經過、、與之互相鏖戰、、該處一帶店戶、、聞隆隆之聲、、未知何故、、全行閉戶、、該渡乘兵輪與匪對擊之際、、駛行他往、、幸而出險云、、

●●●擅殺良民僅得記過處分

都督兼民政長公函、逕啓者、准貴護軍使函知、、辦理東莞警察區長李駕陸、督隊長蔣亞顯等、、縱兵擄掠擅殺一案、除原文不復重敘外、後開、復查本案、、該東莞縣知事岑學呂、代理知事廖桐史、對于此等重案、自應秉公據實呈報、以憑核辦、乃竟呈稱無辜被殺黄順　名、、的係正犯、擅行鎗斃外、又勒罰該鄉鉅欵、實屬有心徇庇、濫逞淫威、荒謬已極、應酌予處分、以示懲戒等因、准此、除將前東莞縣知事岑學呂記大過一次、前代理東莞知事、現委增城知事廖桐史、記大過二次、暫予留任、仍飭司察看、并照錄本案辦法咨復省會外、相應函復貴護軍使查照、此致廣東護軍使陳、、

●●●商界對於粵省政局之憤言

華國報主任記者鑒、胡氏席捲庫欵、濫發游學費、、種種奸謀、經貴報主持公論、極力揭破、又有國民黨公正君子、不徇私情、各社會瞭明分子、洞察情僞、口誅筆伐、輿情於以大快、即以高州運動革命費而論、既經陳葵石等揭破、、係林樹□冒領、而官廳仍官官相衛、不事追求、尤爲不解、若謂其中或非林等冒領、何以不見片紙隻字、、函報更正、豈林等無故甘冒領之名、廖司無故認濫發之實、揆諸事理、顯係默認、情虛畏辯、可無待言、胡氏督粵、濫引狎朋、、獨居津要、下而各縣知事、、妖鼠憑社、擅吞庫欵、濫殺無辜、揭諸報端、纍纍不絕、無知人之明、有徇私之據、欲澄內治、非去錢樹芬不爲功、近復破壞商場、硬築馬路、我粵元氣未復、就使補回地價、亦係地主所得、、而商戶仍須舍此另遷、不啻絕其生路、永漢門本繁華之處、省城西舖櫛比、試問此數白舖戶、將遷往何方、勢必停業待斃、、喪失奚啻千萬、此怪劇、、嘖有煩言也、貴報言論嚴正、幸毋畏縮、請登貴報、以免墮於上蹶、鍾榮光係耶教徒、、亦不宜長教育、況其位置、都係優伶、以致敗壞學風、飛學演劇、、亦乞萬勿放過、致新官兒藐視言論界、是爲至禱、敬候著安、商界王培基、學界車正言、立正、、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

本醫生懸壺於美幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥所在埠銀行或信館買艮照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早痊毋負委任爲耳

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●[illegible]

●牛黃內搜瀉毒丸每樽銀三元
●鹿巴補腎固精丸每樽銀五元
●[illegible]

○○○一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
○○○敬頌花柳祈蛇補血袪風解毒膏之靈驗
○○○敬頌補腎壯陽三鞭丸經大補力
[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力　每一料銀廿元　每半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝　弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪曰前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉穎全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效爲

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

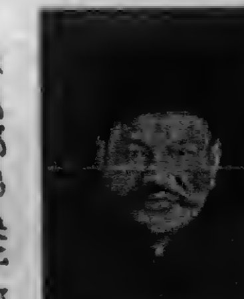
小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
[illegible]

生蛇藥散每罐三元

虛風生火滋陰降火神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾欵樣時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精雅貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是幸

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌二百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕响尾蛇藥酒仰 貴客留心光顧為荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸强筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角氹藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

身爽遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠瘆疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寄邑弟胡炯拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濕滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用鍚管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

為長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的山巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧為幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久為外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀両着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧 司事人梅宗常 披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德潤深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰 仝頌

先生寓羅生英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

[illegible]

●●論文社特第二會東西榜聯題求

政言世風利名
教 言政風世名利 轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱 西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝敬表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十一三毛五

總收卷處屋崙信源號 大埠論文社披露

Sun Yuen 808 Webster St. Oakland Cal.

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛

其人如玉五五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
擢筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
業穀金章二毛

●●中華會館收到尾利賀埠僑商捐助紅十字會救傷隊欵芳名列

彭就十元 廣泰盛五元 司徒盛橋三元
彭好 劉北泉 吳戌 以上每二元五毫
胡泚喜 黃森 雷元 司徒盛波 以上每二元
陳松 陳端公 譚錫元 關揚 陳祥溥 何銳珍
朱廣銀 陳謙 陳其 劉湧泉 唐瓊 譚育民
梁燊 三和 以上每一元 林荀仔一元五毛
陳文巨五毫 陳德五毫 譚惠華五元

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●憲法

[illegible]

●地圖

[illegible]

●對聯

[illegible]

金山正埠 花旗皇家銀行

華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司 [illegible]

National Bank [illegible] Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年得息二次[illegible]

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 竇差拿二十六

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第一百九十一號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 191 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, AUGUST, 15 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月十五號

（中華民國二年八月十五日）（禮拜五）（舊歷癸丑年七月十五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年十元 每月八毫半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毫半 一月八毫半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總拜停派熱論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午九點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云 ●●●陸軍被濟軍擊敗後皆令繳械投降燕塘陸軍礮營力抗繳械復與濟軍決戰 ●●●現兩軍劃出戰地陸軍在東門外燕塘濟軍在東關一帶互築礮台準備大戰 ●●●居民又起恐慌

○又專電云開平縣城又被土匪忘形韶等攻陷聞各官多被匪擄

○又專電云中央政府任命李準為廣東宣慰使黃士龍實係任為勞軍使（按前電黃士龍為護軍使）

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云 ●●●香港總督接英京政府來文開列中國二次革命各黨魁及孫眉岑春煊等十餘人永遠不准到香港

○又專電云港商陳席儒因與亂黨有關係被港政府判逐出境五年現黨人之住港者及與有關係者均懼被逐

金山 新張廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希為留心光顧是荷
司事人 周益垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟
喊線差拿 一八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在昃順街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺
倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均[illegible]誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並選年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偽新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍帳幔自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲二麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca'.
北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三二九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡壯神開胃煖腎壯精調陰培陽之術配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

辦人、爲打拿、打氏因一種信教之人、彼之讀耶穌經也、勤且精、故有得於心、而欲以此而救人焉、以行道爲宗旨、故其報之於耶穌經也、殆三注意焉、美國固號稱耶教之國、故從此報之後而起者、不乏人也、且此派報不特注意於宗教、卽社會種種應舉之事業、如醫院道路教育等公益、無不提倡、

守舊派報之代表、爲紐約晚報、及紐約時報、此種報之新聞論說、凡所見者如此、則言如此、無媚世之心、及求利之志也、日以改良社會爲事、直與倫教時報相等、有左右政治之能力、不以新之爲慕、惟實在之是求、現在美國此種報之發達甚速、此則可爲美國前途賀也、

進步派報現在亦佔一部分之勢力、其性質亦極爲社會所歡迎、蓋其宗旨亦不外以提倡新事業爲主、如新機器也、新思想也、新制度也、皆此種報之所力倡者也、此種報雖受社會無限之歡迎、而同時亦受無限之攻擊、蓋天下之苦者、莫新思想若、蓋新思想、必異于舊思想、既異於舊矣、則必非衆人所共知者、因是而衆人必以爲怪、既以爲怪、則必相攻擊之、是故有新思想出現數十年之久、而衆人尚不之信者、此數十年被攻之苦、何可受乎、雖然、美國固進步之國、故進步派報、亦可云合時者也、

（未完）

緊要新聞

●●●粵省糜爛之可哀

十四日廣州電云、省城濟陸兩軍、昨日在城劇戰一塲、兩軍共死去一千二百人、陸軍有一半、投入亂黨、串仝刧掠、所有金舖銀舖、搜刮淨盡、儼仝無政府、秩序大亂、官吏兵警、概不能壓止、沙面洋人、亦恐殃及、經由香港調派印度兵數隊、前來保護、以期免遭意外、今日焚燒兵房二十間、居民見城中火起、恐禍及于已、紛紛遷避、粵漢鐵路之火車、已經停駛、省城北方之花縣、及各屬地方、盜賊蠭起、警電頻來、大亂將至、聞龍濟光出城避險、未知是否云、

●●●祖國內亂之現狀

（已見連日本報專電）

十四日漢口電云、今日接到湖北消息、謂昨有南軍二萬五千人、由湖南省前來、猛撲北軍、幾將北軍盡殲、兩軍交戰時、殺死北軍、數以百計、戰後有屍骸六千餘具、偃臥于田間、

南軍乘勝、擬進攻漢口、卽行佔奪、以爲根據地、漢口居民大爲震動、經召集軍隊、齊出堵截、以免南軍掩至、用開花砲轟入鎭內、糜爛地方、

今日有北軍一大隊、携帶機關礟南下、以備抵禦南軍、若再行戰敗、則退守漢口、相機而動、以逸待勞、期最後之勝利云、

又北京電云、中央政府、今日致電四川、查探亂事如何、惟未接有覆音、咸恐北軍遲鈍、被困於四川之革軍、以致消息斷絕、

現湖南革軍、與北軍交戰、勝此一塲、南軍以爲第一次出發、卽獲勝利、此回革命、不患無成功之一日、前途大有可望、皆喜形於色、誇耀於人、并謂從此乘勢、直入漢口、可以無敵矣、

傳聞湖南軍絕少操練、鎗砲子彈、亦係缺乏、而竟能制勝、恐武昌軍隊、暗被搖動、

中央政府、以此次北軍失敗、恐兵力薄弱、立卽召回駐蒙古之第三隊兵、以備南下、抵禦湖南革軍、

北軍前在湖南、與革軍交綏、連戰皆捷、惟不將革軍盡殲、以至今日、彼其死灰復燃、殊出意外云、

●●●中華會館議案

案照歐陽領事接到美京使署電開、據美京紅十字會接美外部轉接駐墨美領事報告、提及附近披爾慎地方、有被難窮苦華人一百三十名、若將彼等載往苦達華利士地方、每人每日須食用銀五毫、車費則每人須銀十二元等語、公議此次墨亂、地廣人衆、若一律由本會館担任、實難辦理、惟彼此均屬僑胞、勢難膜視、應請歐陽領事電覆代表會同紅十字總會、商量核辦、由本會館捐銀二百元、以盡義務、此批

民國二年八月十四日誌

●●●比國又承築中國鐵路

十四日北京電云、有比國公司、現與中國政府、訂立合同、承築鐵路一千里、由山西省歸化城起点、達至四川成都府、路線經過山西大同太原、及潼關等處云、

●●●中國商務尚無大碍

本埠打蚺輪船公司總理打蚺、日昨由遠東到埠、據稱此次中國內亂、地方不無受害、但商塲仍購辦貨物、照常營業、諒無大礙、故來往遠東之商船、亦無停歇、料中國商務、當必日形暢旺云、

本埠新聞

●三邑新主席到埠　新任　邑會館主席、冼瑞祺君、偕其子及隨從一名、搭西伯利亞輪船、是日到埠、各梓里僱備自由車九輛、直往碼頭歡迎、以敦鄉誼云、

●西婦請革總巡　西婦希哥、家居本埠的地街九百八十號、昨日遞禀捕廳委員、請將總巡委氏革除職守、據稟稱于七月十三號、往報總巡、謂本埠西人、售白鴿票者甚多、若派暗差跟隨我行、候我向西人買票、獲有証據、然後將其拘究、似此可以禁絕西人票賭之風、惟總巡不允所請、殊屬溺職、請將其撤職、以爲違例玩公者戒云云、查總巡于前年七月履任以來、此爲第一次被人控告云、

●西婦月報論說之價值　華埠業主西婦罕科路、西婦月報之東主也、該報載有論說數篇、行將出版、大意均詆斥限禁華人入境之苛例、大違公理、衆論華埠業主權利、尤當保護等情、聞其主稿、一由中華現任律師麥訥、一由前任律師士的乍、偕仝西人數名所作云、

●拘究入境之華女　本埠華女某氏、前搭天洋丸到埠、經華人譚某、及其妻李氏、認伊爲女、已于五月五號、判准登岸、詎昨日被關員查出、謂譚冒認某氏爲女、當澈底查究、遂將三人一併拘案云、

（香港滙單每百四十八元七五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知　大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

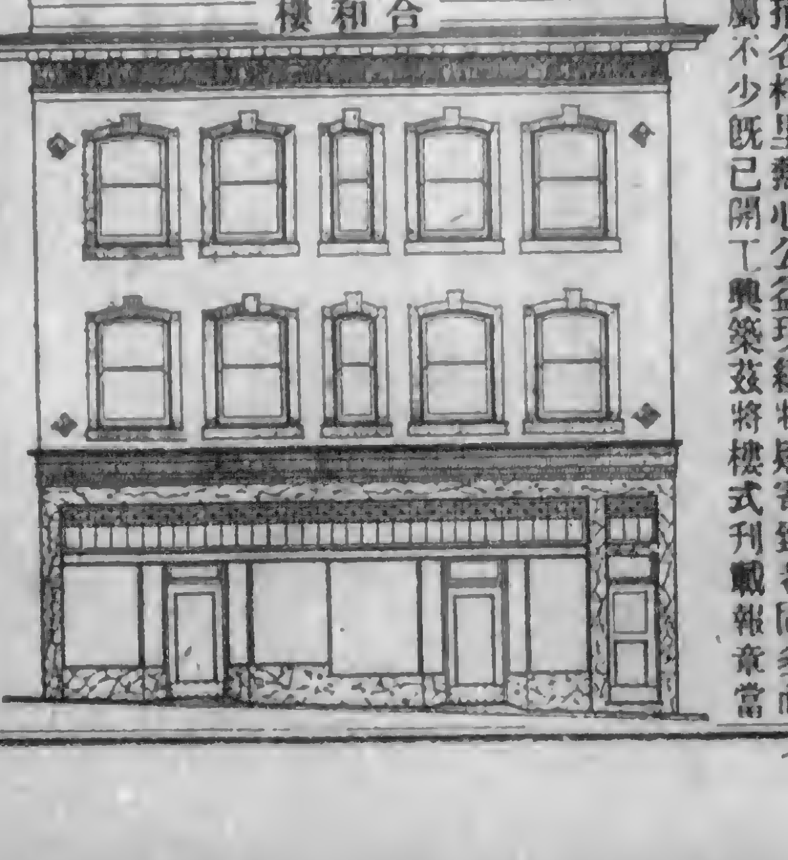
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良逕辦靚貨以副貴客以圖久交照顧之心　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾槓街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館二樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵集寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.
敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉痧科無名種毒醫藥一到功效甚速况日本館房闊大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco,　California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二[illegible]號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逐至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

日人影相
1154 St[illegible]tonSt. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●足爲誘西女當娼者戒　本埠西婦麥氏、被控爲串仝某西人、在羅省帶一瞽目西女到埠、誘令入妓院、欲逼其爲妓、經該女據情報差、將二人拘監一案、某西人前已判罪、處以監禁三年半、昨日再由十一號大審訊麥氏、官判監禁兩年云、

◉西人印字館被差干涉　本埠孖杰街、二百六十八號、西人印字館、昨日被差拘去三人、指爲代西人票館印票發售、經執獲票據萬餘張、有干例禁、官勒每具保單一百元、保出候審云、

●哥路西報售與江尼咕　本埠哥路西報、于一千八百五十六年、開設至今、現售與江尼咕西報東主地映、定於是月卅一號、停版交易、將來閱哥路報者、槩派與江尼咕報紙、自承買之後、江尼咕增多報紙五萬四千張、共出報紙一十二萬張云、

●輪船三艘競渡　本埠前晚接海面無線電、報稱高麗香港丸、及斯依𨋢三船、仝日開往檀島、初由本港啓程、香港丸駛行最速、後爲兩船追及、現高麗船在前、斯依𨋢次之、香港丸在後、三船俱駛行汽機、爭先到埔云、

●輪船到埠　西伯利亞輪船、今日由遠東到埠、載來貨客、明日查登、

◉衙案例誌　一號衙、黃添、無牌行醫案、廿九號審、趙炳華無牌行醫案、注銷、　二號衙、李忠、攜案、余美、犯火警例案、均下午兩點鐘審、

各埠新聞

●煙案兩則　六號波士頓西報云、附近本處之布碌頓地方、比路文街、百三十號、華人差利成、昨日被差執獲片烟、及煙器具等物、共值銀千餘元、登卽將其拘案、勒具保單五百元、定期八月十號提審云、又十一號士得頓西報云、本埠華盛頓街一百三十七號、昨日被差拘去華人六名、內有兩名、指爲私售片煙之東主、餘四名指爲遊客、并執獲煙灰一磅、官令東主每具保單一百元、遊客廿五元保出候審云、

●可算逃避之巧　九號委路士西報云、本埠華人餐館東主李某、昨晚被總巡帶差到來搜查、執獲煙具全副、正欲將李拘案、李忽詐稱有病、求准暫入房內、休息一頓、遂乘差不覺、竟奪路逃去。據差謂其房中并無窗門私路、可通別處者、詎李竟能逃去、實難索解云、

●毒藥案仍候移衙再審　九號山地晏拿西報云、本埠華人亞勝、被控爲欲用毒藥、謀害亞富一案、今日在衙審畢、官判有罪、將亞勝仍行監禁、候移案大衙再審云、

◉是否癲狂　十號尾利允西報云、附近本處之失打埠、前禮拜五日、有某華人、走至西人地方、謬稱有堂界中人欲將伊謀害、大聲求救、西人以其狀類癲狂、亦無人追隨其後、方欲請差前來究詰、伊卽走回華埠、鄰近之人、恐其變性、亦欲報差將其拘禁云、

●西人擾害僑胞之可憤　十一號沙加免度西報、登李奴埠電云、本埠委展利亞街、華人衣館、昨晚被西人數名、駕自由車、駛經該處、發鎗向衣館轟射、內有某華人、手持烟筒、被彈子擊折、吃一虛驚、當卽據情報差、差亦未查悉何人作惡云、

◉咩埃崙船塢照舊開用　十四日美京電云、海軍部卿賀由士、日前往遊美西一帶、踏看地方、擬擇一相當地点、建築海軍新船塢、贊氏現已返回、與海軍提督尾由磋商辦法、皆謂咩埃崙船塢、最爲合宜、擬照舊開用、毋庸另擇地点云、

●二埠衙案瑣誌　九號沙加免度西報云、本埠埃街、三百一十一號、昨晚被差拘去華人四名、指爲用橫門閉門、顯違本埠禁例、故逮案究詰云、又華人亞和、因犯片烟案、今早在巡捕衙提審、官判罰銀一百九十元、以示儆戒云、

●罰充保單之無理　九號士得頓西報云、本埠華人張秉禮、及方屈二人、日前被差拘去、不知入爲何案、惟提審時一人均不到堂、官判將其保單一百元充公、昨有律師代往大衙控訴、謂巡捕衙强勒華人具保、已不合例、又不能將保單罰作充公、官判令該衙交回原欵云、

●關差嚴拘日妓　九號斐市那西報云、本埠前日被差拘去日妓數名、昨日又有關員到來、遍搜妓院、拘去日妓五名、及日人一名、指爲無權居美案、禁監候審云、

●火警官取締住屋之嚴　九號山多些西報云、山地卡蚺埠華人勝記、近日欲建造一屋、藉作洗衣營業、惟未蒙總巡給予准照、伊竟僱匠築成、被火警官干涉、指爲違例、限期勒令毀拆、否則帶差前往督拆云、

●販烟又被拘究　十號巴梳埠西報云、參七冬埠華人馬榮泰、昨日被差拘案、指爲由該處私帶片煙數罐、前往斐孟埠發售、該片煙係由墨國運入美境、顯干例禁、保出候審云、

●偷鷄精竟走何處　八號砵打化埠西報云、本埠卡頓街、華人衣館東主查利李、近日被人偷鷄多次、異常注意、昨晚窃匪又來、登卽發炮轟之、該匪知難而退、巡差聞警前來、卽據情報告、差亦代爲追緝、但現仍未能破獲云、

◉是否華女　十四日紐約電云、有一西婦、近日由遠東歸來、偕仝一廿五歲亞洲女胡仙回美、該女係在中國法國出世、關員不知其爲華女、或日女、詢之、則答云皆非也、該西婦遂代具保單五百元、將其保釋上埠、候關員查明一切、准情入美與否、然後定奪云、

各國新聞

●英國擬禁華人入境　六號域多利西報云、本處英屬政府、近以華人入境、日多一日、擬卽設法限制、據西報主張對待華人、宜按照英國政府、前與日本訂約之例着其自行限禁國民、辦法較爲妥善、現議限制華人入境、每年不得過八千名、陸續嚴禁、至少以每年入境、不得過四百名爲止、更徵收每名稅金五百元、若將來限制至最少之時、稅金收否、目下尚難斷定云、

◉◉◉昨日香港滙單每百四十八元六六

●本報有譚樹彬葯蔓寄賣　本報启

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟
文明
如蒙光顧
額外歡迎
旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號　七百廿五號
接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F.　Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在聯名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚榮綺　梁永圖　吳萁覺　仝啓

○●●和平會啓事

敬啓者本總會由會長李寶滿君禀承前黎總領事及各堂領袖組織而成自成立以來大著成效惟副會長甄碩光君昨接到黎領事由日本來函稱說會長一席不能枵腹從公應給與薪水以專責成等語當經甄君於前會期提議衆皆贊成惟李會長寶滿當衆力辭聲明當日組織此會係爲和平起見並無希冀若領受薪水是以義始而以利終無論於事理不合亦且於初心有違薪水一節斷不肯領受若勉强相迫惟有辭職以避賢路等語衆見其辭謝甚堅未便再强似此潔己奉公熱心辦事實所難得至於本會各職員亦係純任義務並無薪水特此表揚以彰盛德　八月七日　大埠華僑和平總會公啓

●儒醫黎協南
每日下午兩点鐘開診至八點止

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上發照時價加意減平以答盛意並朗擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　譚德欽　樓秀　燈秀　鄧耀臣　星衢　仝啟

金山　正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫礴羽紗仔波羅織絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全倘各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　黃琛照　胡翰　仝啓

金山
成信
中秋月餅
大埠
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

●●●訪尋關國秉名喚碧旋

開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗啞板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟經已年久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此西付來弟處感恩不淺矣

Qqong Hai Morelia Mich. mexico Santa Catarina No. 54

民國二年七月十六號　弟譚瓊喜字

●訪尋小兒余兆光

啓者弟有小兒余兆光現年二十歲向隨父母居于北架委由一年前別父母過埠今未知落在何方現其母念子情切致成病思用特登報佈告如有梓里知得余兆光下落請照下開廣英記西字函來達知俾得母子得通音問不勝銘感之至也如余兆光見字亦卽寫明住址付來勿延爲要　余錦和譚白

Quong Ying Kee P.O Box 421 Vacaville, Cal.

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名千萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

金山正埠 生合 SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喩嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭炙等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著玆初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所蹤門焉

玆將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱痛疾　五痨七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血瘕　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰腎癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痰　半身不遂　跌打刀傷
兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

玉桂 參茸
永和堂 Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信箱在市地第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

金山大埠 志昌 Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

公電

●●●昨日下午十一點半鐘本埠甯陽會館接香港來電云金山大埠新甯治安會鑒。粵亂變幻。土匪紛擾。乞急將捐欵電匯。練兵自衛。請轉市卡哥紐約保士頓等埠。新甯縣會。香港新甯商會同叩。

本館論說

美國報紙史畧（四續）（徐良）

（八）報紙之與政治及其種類　共和政治、其興衰全視乎國民程度之深淺高下以爲斷、夫國民程度之深淺高下、固由教育之發達與否爲斷、雖然、至於指揮國民政治之方針、與夫開導國民之常識、則非報紙莫當矣、不特此也、政治家非藉報紙之力、無以表白其政畧及其方針于國民也、且政治家及政客之生平歷史、亦賴報紙以布于世、坐此而談、則報紙之於政治上、已居最高之地位、既居此最高之地位、則有操使官吏及政客之權、亦意中事、報紙既操如彼之大權、則不道德之政客、常藉報館之力以行其政治上之私心、此種之報、名曰黃報、現在黃報之存於美者不少、糺士者、卽此種報之巨子也、糺士之報、消流最廣、下流社會及工人最好讀之、蓋淺近而易入人心也、彼於去年欲出爲紐約市長、雖爲機那所敗、然其所得之籌與機那相去、不過二千餘耳、於此又可見糺氏勢力之一斑、故世人有以報王呼之者、惜彼私心過重、利用其報以鼓舞勞動家、而其目的則不外欲得官及利、凡一言一事、多張大其詞、凡關於其對黨之不德、力攻之而不諱、要之其宗旨以得人民之歡心、及舉之爲官耳、正當之議論、公正之輿論者、非所知也、故美國之上流人物、惡之而名之曰黃報也、以黃色爲病之色、黃報卽不祥之謂也、糺士之外、表表於辦此種之報者、爲庇利士辯矣、庇氏之言曰、凡人面鏡、覺已面之醜者、塗其面以合其眼可也、若毀其鏡而不塗其面不可也、報紙亦猶是也、若報不合人眼者、改而合之可也、若不改之、則終不能合乎閱者之眼光、非善計也、確乎庇氏之能改其報之面目也、故其報消流最廣也、其報紙類皆評花論怪之談、虛張空大之語、政治與國家大事、凡彼報之所論及者、鮮有當焉、一言以蔽之、則此等報實有害于美國者也、故有識之士、對於此等報紙、除黃報之名外、尙有以毒報之名詞加之焉、以上所言者、下等之報耳、而上等者、亦不少也、上等者、復分爲三派、一曰救世報、二曰守舊報、三曰進步報、

救世報中之最表表者、莫紐約之太陽報若、太陽報之創

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

廣益 大埠
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
中秋月餅　龍鳳禮餅
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦匯庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸希光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璇　潘純學　啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO. 903 Dupont Street San Francisco Calif. P.O. BOX 2303
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二千三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳祭石　中文記錄余譽求　管理銀行事務西人亞倫　當庫銀行事務[illegible]

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金豬燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝敢

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取凡望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名幷註舖戶門牌住址寄來本會館間取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安塟以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

●中華會館收到捐救傷隊欵芳名列

易遠和堂十元　天祐四元五　陳汝四元　無名氏一元五

遊戲文

速成內閣之妙策

正式政府尙未成立、現在內閣、又將解散、於是另行組織之說與、然而總理一席、殊難其選、卽輿論之所推許、總統之所擬議者、又互相推諉、莫肯擔任、此誠青黃不接之時代矣、政務進行、實多妨碍、不可久也、竊思有速成內閣之妙策、願與閣者共決之、

一總理須用抽籤之法、合中國公民全數、人配一籤、抽得者卽爲總理、各聽天命、不許推辭、

一總理須有押櫃之欵、蓋中國總理、最善逃善躱、如有押櫃巨欵、可免此弊、且總理政務繁殷、工愁善病、暴民橫行、尤慮暗殺、政府可卽以其押櫃之欵、爲其在外洋人壽公司、買一大保險、

一國務員可用投票之法、如能借外債最多者、卽爲外交長、能增加路電航郵進欵最多者、卽爲交通長、能裁減教育經費最多者、能尅扣實業經費最多者、卽爲農林或爲工商長、

如是則野無遺賢、去取公允、策之至妙、蔑以加矣、

近史

各國飛行機發達之歷史

美國雷特氏、於西歷一千九百三年創造飛行機、試行翔空、僅五十秒而降地、是爲飛行機成功之第一步、爾後歐洲各國研究飛行機、於一千九百六年、始見成功、當時翔空不過數秒時、或數十秒時、至一千九百八年美國雷特氏、續行翔空、直至二小時、始告翔空之大成效、至一千九百九年、法國布列利窩氏由飛行機翔空、橫斷特巴海峽、到英國降地、一時轟動英人耳目、至一千九百一十一年、法國悉阿伯氏由飛行機升空、翔越阿魯勃斯山、至一千九百十一年、法國飛行家伯特靈氏由巴黎升空、翔到西班牙國馬德里府降地、翔程四百英里、嗣法國飛行家由巴黎升空、翔到義國羅馬降地、同時英法比義四國飛行家、開聯合翔空會、四國飛行家到會者共四十七名、由巴黎升空、翔到各國首都、更回法國、至一千九百十二年、觀各國翔空界、在時間則以續行翔空直至一十三時十七分爲最、在翔程則以一千一十吉羅密達爲最遠、在高度則以五千六百一十密達爲最高、飛行機之進步、如此其速、全因軍務當局設法獎勵斯術、國民亦熱心後援之所致也、

西歷一千八百九十七年、法人創造飛行氣球、致令各國軍界均滋恐怖之念、至一千九百七年、德國翠伯靈伯爵亦造一大飛行氣球告成、國民狂喜祝其成功、至一千九百九年該氣球因事毀損、不可復用、於是國民慨捐義金、資助翠伯及其外工術家、以充建造氣球之費、至次年共造氣球一十餘具、當時法國氣球、或遭難、或毀損、所存氣球不過兩具、上院議員禮孟特氏深慨翔空機關之不備、躬自研究飛行機、練習淩空術、領得文憑、現在院上常任飛行機委員、於翔空貢獻匪尠、陸軍部總長布倫氏亦注重飛行機、勵獎斯術、不遺餘力、於一千九百九年始將飛行機供諸軍用、於是年陸軍大操時、用以偵察敵情、頗著成績、於是組織飛行隊、於一千九百十一年陸軍大操時、共用飛行機四十具、於一千九百十二年陸軍大操時、將飛行機六十具、組織飛行隊一十二中隊、分屬兩軍、由是陸軍飛行隊大形發達、其組織大要如下全國分爲三區、每區設一翔空團第一區共設氣球隊二中隊、飛行機一中隊、及飛行機班三班、第二區共設氣球隊三中隊、飛行機隊一中隊、及飛行機班三班、第二區共設氣球隊二中隊、飛行機隊一中隊、及飛行機班九班、第三區共設飛行機隊一中隊、及飛行機班三班、又每區設有研究部及材料部、如一至戰時、則組織野戰飛行隊二十七中隊、要塞飛行隊六中隊、海岸防禦飛行隊五中隊、馬隊附屬飛行隊十小隊、及砲台隊所屬飛行隊若干隊云、

粵乘

呈請遊學之滑稽

昨有順德半夜師範生盧景漢、具呈新任都督陳炯明、請給遊學公費其意大有可味、但未知陳都督批答如何耳、其呈詞如下、具呈半夜師範畢業生盧景漢、順德縣屬人年卅二歲、爲遊學情殷、家貧無欵、懇准沿現在成例、酌給公費、以成美舉事、切生咕嗶廿載、屢戰童軍、科試免停、希望遂絕、欲肄業學堂以圖出身、無如向守家貧、舌耕度活、幸有半夜學堂開設、洵稱利便、日爲先生、夜爲學生、三月畢業、距料畢業已久、終無聘請主任教席、想因功夫尙淺、未能爲人師耳、側聞胡都督提倡遊學、大開方便之門、無論資格、無論年紀、無論入何種學校、凡願出洋遊學者、卽給以公費、或一萬、或五千、甚盛舉也、生因教讀鄉曲、聞風來省、上書求請、而胡督解職而去、遂令向隅負負、幸逢軍統調任都督、興學善政、當不讓胡都督爲專美、况生家無擔石、非同仕優則學者比、生亦不敢作一萬五千之想、用瀝情具陳、伏乞准沿現在成例、酌給公費、但求往東洋備四年學費、則如願而償、異日學成回國、自當竭力報効矣、此呈廣東新任都督陳先生鈞鑒、

談叢

避諱

古代未有避諱者、試觀文王諱昌、而箕子爲武王陳洪範曰、使羞其行而邦其昌、厲王諱胡、而其子宣王時、詩云、胡不相畏、此詩書不諱也、周頌祀文武之樂歌、曰克昌厥後、曰駿發爾私、此廟中不諱也、春秋僖公名申、而書戊申、定公名宋、而書宋仲幾、莊公名同、而書同盟、此臨文不諱也、秦漢以下、避諱之制盛行、文人握管、頗須留意、如前淸科舉時代、所有帝之名、不准用、使一經犯諱、無論文字若何佳妙、必遭屛斥、莫可成全、斯亦足見專制之淫威矣、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彬　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學混
吳奕裕　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世嗣　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

探傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏蔴酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售　肚痛痢疾丸　金鎖斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九塊丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○○新江南福羣公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元　馬信德五百元　李福星五百元
李天才四百元　黃光三百元　蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元　胡遵鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元　陳心德二百五十元
周饒芳五十元　張棣廉廿五元　李忠輝廿五元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽仔杰街夾三街角之益三文拿報館之樓華友惠顧請移玉步面議是幸　沾士詩顯律師啟

○●（一）康南海先生不忍雜誌第一冊
第二三四期已到每本銀三毛五

目錄

一圖畫　不忍雜誌序
埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但丁那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄威廟拓影
卅蘇非廟拓影　厄威廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴潔住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹卸座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御廚拓影
宰相趙朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衛軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影

二政論
中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論
孔教會序　孔子改制考　孟一微
大同書　突厥國遊記

三教論
四瀛談
五藝林
六文
七詩

請剪髮易俗摺跋　辛亥腹遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　干城學校歌
耶路撤冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感慨傷懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子

每冊售價七毫五仙

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄧埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容迭一一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本壯陽新生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武彝衛生丸每合一元
○參茸武彝補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九陽壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋種兎花柳毒傷發丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經崩痛婦科崩漏丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰除核猴棗丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每罇銀三毛每半料銀十元
○內外傷吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○止氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳卽靈丹每服銀二毛五
○補除日久頭痛散每罇銀二毛五
○治久年頭痛暈止痛藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒散應丸每服銀二毛五
○打回頭瘋回芒藥丹藥大服銀一元小服銀五毛
○止渴消食開胃番瀉茶餅每粉銀一元
○喉砂除脫除頭去紅筋丸明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳眼丸半料銀十元每服五毛
○退眼流淚瘀尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩一元半
○初起花柳牛王濟毒丸每服銀七毛五
○男子從淋遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸癰痔痛便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每罇銀三毛
○諸般止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●中央銀行與粵省之關繫

陳昭常已抵京、梁士詒昨對陳言及中央撥欵救濟廣東紙幣辦法、今賴調中國銀行所出之新紙幣以易廣紙、一以得知其所發行之實數、二以免蹈再低折之弊患、此策既定、故寧願酌提千五百萬兩運粵、鼓鑄成元、又一面促中國銀行之成立、今因兩院反對梁如浩爲總裁、又反對與國借欵致令該銀行不成、而又不啻間接推倒撥欵救粵之政策、所以國務院雖决定撥欵、而因手續法不對、此事或成畫餅云

●●●粵省庫欵之調查

吾粵兌換機關、久未恢復、造幣廠日中所鑄銀毫、交存何處、吾民早已疑之、然省議會前以此事質問胡漢民、彼固含糊以應也、玆查得現在庫欵情形、造幣廠存有銀毫六百餘萬元、積存洋關餘銀二百餘萬元、財政司所存、以數計之、苟非被胡漢民之濫用、當存有現金八百餘萬元云、

●●●陳昭常介弟述陳昭常之政見

新任民政長陳昭常前辭吉林都督時、曾飭其第七弟、往吉接眷、玆得長粵消息、其弟遂先途返省、昨抵家後、謁者盈門、據乃弟言、自得長粵之令、至今親友函電交馳者、至六百餘封、又謂簡埠治粵政見、以休養民氣爲主旨、至所有官吏、稽察維嚴、更動則緩、此次南下、帶有吉林督署老幕及三人同來、十辦理外交農業墾殖極爲得力者云云、

●●●省城運港之銀竟至五六百萬

自六月十六日以後、兩禮拜內、廣東雙毫、由省城運往香港者、共約五六百萬元、咸指此爲夾必袋客之欵云、

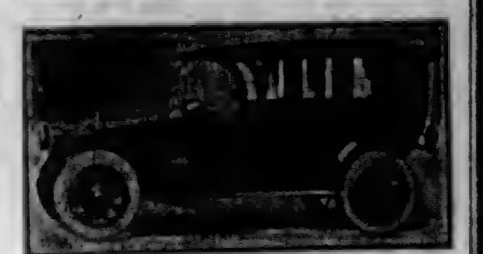
●●●行商函論軍民分治本無妨於粵局

華國報主任先生鑒、敬啓者、比閱報載、日昨陳都督東請景佩、惟所言軍民分治、暫不宜於粵局、商等愚昧、實所未喻、謹將鄙見所及、爲我粵諸公討論之、查軍民分治、本黎副總統發起於先、各都督贊成於後、誠以立憲國家、軍民確應分治、斷不能長此合治也、我粵自反正以來、厲行暴民政治、粵人久困、今一旦實行分治、幸何如之、卽以陳督所發之政見論、亦謂陸軍爲對外性質、欲圖嚴辦盜賊、非實行普及警察不可、則警察已明屬於民政範圍、亦可見分治之說、本無妨於粵局、況設有民政長以互相維持、于處理政務、更爲活潑乎、且地方有事、民政長亦無不能商調軍隊之理、既需厲行警政以治盜、而又必須軍民合治、商等誠大惑不解、我粵久罹合治專制之害、深望實行分治、將軍政民政、劃分整頓、伏懇卽行登報、代表我粵行商公意爲禱、耑此敬請撰安、行商陳文等謹上、七月五日、

●●●造幣廠儲銀甚多

造幣廠現因加工鼓鑄、除每日解繳財政司外、尙存鑄成雙毫極夥、該廠總辦、特在銀庫之內、建一鐵板銀樓一座、以備存儲之用云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

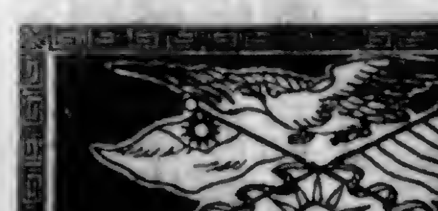
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八 林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲安善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器承造包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

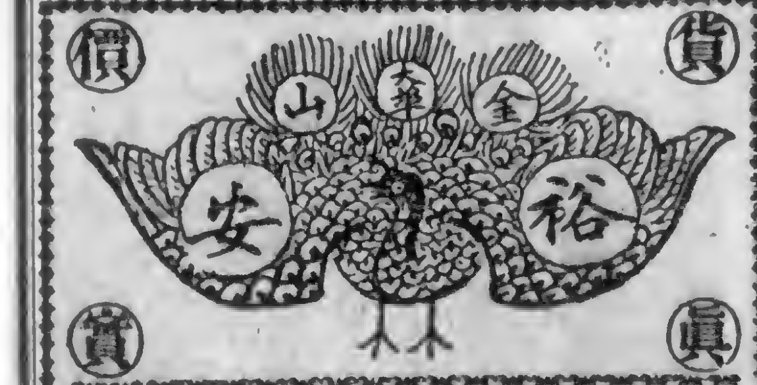
WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常按理香港寧波新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭伏祈留心光顧

司事人李清藹啓



YE ON CO. 16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士提咕街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世 妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫 再生之德

[illegible]

▲恭頌良醫

[illegible]

▲醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餙錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●揭不盡的之弊資

胡漢民濫撥庫欵一事、如革命運動費、私人游學費、高州起義費、興華損失費、光復紀念費、以及其他各費、疊經各報揭載、此外尙有（一）撥還西帮商人梁子章等十三萬七千元、（二）津貼香港某機關報二萬四千元云、

●●●胡漢民在港之零零碎碎談

胡漢民自逃居香港後、某報訪員曾造訪胡宅鄰人某、並談報載胡氏溺職害民等事、某喟言嘆曰、予不幸、與此民賊鄰居、語竟悻悻不置云、胡氏居摩西道卌一號、自置洋樓、廝役甚多、稽察亦嚴、雖其同黨亦未易邀胡一見、非某某兩人介紹、雖同黨人亦作門外漢云、又聞自以爲老於同盟會者、昨往見胡、畧謂胡今日之敗、緣於機關報少、力勸胡資助其報、胡不允、並謂此亦敲竹槓之一流人也、某聞之、氣沮而退、又聞胡寓中下役人云、胡氏自離粵後、憤恨無已時、嘗對其所親、吾今日之失敗、實爲僚佐所致、（注意 實則無聊語耳、觀於胡氏之陰險黠詐、殆非人所及說者謂胡故發是言、以爲掩飾地步、理或然歟、）又聞胡以粵人易欺、又以粵人多謀、故聲言將赴西藏宣撫使任、其實則暗渡東洋、並聞早已派人往東洋先置大屋矣、胡又訓其附屬物曰、願汝儕毋再赴花酒局、以資新聞紙之資料、並聞胡自七月一號起、凡省港各報、皆不閱看、噫嘻、笑罵由他笑罵、如錢我已扒之、胡之用意、殆如是言也、

●●●規復兌換機關辦法八條

陳都督蒞任後、擬首先整理財政、以中央撥欵來粵、恐尙需時、特籌畫維持現狀之法數條、不日發表、玆探其槪畧如下、（一）調查省城市面、實存銀毫若干、可敷週轉、（二）將省庫現存銀毫悉數發出兌換、（三）就城廂適中地點、多設兌換機關、以供兌換、但須有限制、（四）飭造幣廠日夕加工鼓鑄毫銀、以資接濟、（五）咨請商會協力維持、保存額定價格、（六）嚴禁市面任意低折圖利、（七）先就海口、北海、汕頭、水東、赤陽、五屬繁盛地方、各設官銀錢局一所、分配紙幣若干、俾得流通各地、（八）電催財政部從速派員來粵、組織中國支銀行、代理發行兌換等事、

●●●新會陳林門案之電文

江門電云、大都督、內務司、廣陽綏靖處、報界公會鑒、陳林止門、仝賴軍力、開趙統領拔隊回省、勢將復門、土匪必乘機煽亂、影响所及、不止一方、居民駭、羣情恐、乞留駐、資鎭懾、新會縣議參事會冬印、江門電云、陳軍統、內務司、警察廳、廣陽綏靖處、九善堂、自治研究社、報界公會、報業公社鑒、敝鄉羅坑、慘被陳阮藥戴蘇聯盟圍殺、六月廿六號兵導匪、匪冒兵、縱火圍焚、仝族毀滅、死傷千餘人、架陷拒官、混淆觀聽、嫁陷石咀、危、乞秉公維持、新會羅坑林族合鄉羅氏冬叩、江門電云、護軍使、廣肇羅綏靖處、報界公會鑒、陳林門案、幸趙統領帶隊壓、今聞拔去、門必更甚、且外匪未散、勢將蔓延、貽害商塲、羣情恐懼、乞飭留駐、以安地方、新會商務分會叩冬、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

（膏丹丸散郵費買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處購藥不便坐悞時機至於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥斯在內埠銀行或信館買尺番照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任焉耳

醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水腫寒卽好散每罇銀一元
●喉內生疔內消解毒散每罇銀二元
●喉內腫痛痰毒結寒立消散每罇二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀九元
●痰疬初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料三元
●瘡料外貼消腫拔毒膏每盒銀三元
●白濁利便解毒散每十服五元
●疳疔痔漏拔毒珠珀膏每大盅三元
●過身紅粒鮮毒洗藥每包銀一元
●花瘡搔紅粒血毒丸每罇銀一元
●瘰癧內服活血鮮毒散每料銀八元
●花柳墜毒珍珠換肌散每料銀五元

●牛黃內搜瀉毒丸每罇銀三元
●鹿巴補腎固精丸每料銀五元
●芒菓初起瀉內毒丸每罇銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每盅價銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●瘡料消腫去毒洗藥每包價銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●鹹瘡消腫拔毒膏每盒價銀二元
●立止牙痛斷根散每包價銀一元
●鷄頭浸毒換肌散每罇價銀一元
●久年頭瘡換肌散每料價銀二元
●花柳小腸氣痛丸散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

（一）敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

（二）敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

（三）一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元 半料銀十元）

敬啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦賜此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函邪頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼風痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟻藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元

心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽牙痛藥散每罇一元
搽雞痛藥散每罇一元
腳臁丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘰藥一擔光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風瘡藥散每罇四元
油火傷手腳藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳墜毒藥散每罇三元
陰陽搽毒藥散每罇三元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
治痲瘋藥酒每罇一元五
專理小兒雜科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫妙手

仁心仁術

術紹岐黃

醫理明家

仲景

華陀

良醫無雙

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

寧邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張關廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫自廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并艮紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

金天福鋪

Tin Fook 727 Jackson St, San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠列來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。瞭然淸楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。卽可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故書有一音環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調査。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者因多。而貯存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。憤神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。故授英年。迫得速將此書售淸。以淸手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不遂。卬祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

- 一此書以交通利便爲宗旨
- 一每本定價美金四元郵費自備
- 一本公司便覽一書自本月起計至九月一律淸售遲則不候
- 一此書臚列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善米團體會等團體地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一査此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。
- 一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致苦無關津而山貨。。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。
- 一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査檢。瞭如指掌矣。
- 一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有淸楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。
- 一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。。書有舊金山二字者。。或誤寫山瀉市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。保屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函予該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。。名曰雪梨者。。此等兩件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。。確難調叶。無怪誤之又誤。去之易遙。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一査便悉。。
- 一如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 Sai Gai Yat Bo 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良貴君 大益號阮丙辰君 民國公報鄧連相君 杏花樓 昌隆號 廣同泰謝經儕君

本公司司理人黃金 黃世溥仝啓

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 條市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居舊邊酒灣拿埠素好興西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛癢一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以著赤痾痛所關救疾苦卽療械實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求操刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飛爲束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以渙消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳務便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 拔露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仟各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張 各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK 中華救國論一二毛

孔聖眞像每幅二五 最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元 第十二期已到

梁啓超庸言報每本三毛 孔教會雜誌三毛五

梁啓超演說集一本二毛五仙 日本法律經濟辭典七毛

西庄十六國議院典例一元二

康有爲中庸註二毛

康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

覺世寶箴一毫 文明孝經一毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂應謝撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺廷南華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五

阜岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 阜岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

實用英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 廿戴篆華夢五毫

西庄六大政治第五篇一元二 鉛板四書集註六本六毫

英華通語連字典一元二五 物質救國論一本三毫

尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛

二頭康熙字典一元 鉛板驗方新編一本銀四毛

作文教授法二冊三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛

不可錄一毫 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書 西醫聊齋註七毫 古文筆法二毛五

各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 棵木砧板

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 並大小鐵鑊發客

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 譚樹彬藥膏 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St San Francisco, Cal.

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

自製神效治病藥錢

大埠企李街八百八十號

康强公司造

Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處

[illegible]

本公司有名藥功用單證函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神復者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㕵慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依時快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave.

New Orleans La, U. S. A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔錦 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

中國新聞

●●●武昌黎副總統緊急通電

文日致各省通電、文日庚電計達、李軍援潯、實以陳司令之告急、嗣因歐使屢電稱九江無事、請予調回、後據陳司令來電、亦稱可望消滅、元洪爲安靖人心起見、因電調李軍回鄂、正在整隊起行、適蒸日接陳司令電稱萬急、據湖口台官等來潯報告、砲台已爲匪黨所困、李前督烈鈞、現駐湖口水巡總監署、計畫反抗、其私黨某某等、均樂爲用命、湖口一失、江西難守、務懇添派軍隊及兵輪來、以救危急等語、當電知歐使、迅速査復、眞日接歐使來電、已派員赴湖口密査、得覆、卽當電眞、是日復接九江劉師長世均急電稱、湖口風聲益緊、歐陽護軍使調回機關鎗、及世均開來護衛各軍隊、均被該處截留、瞻望匡廬、危急萬分、自愧軍隊單弱、不能前往鎭懾、至於九江城內外及租界各地面、世均已與陳司令劃定警戒區域、分担保護責任、萬不致亂黨侵入、惹起國際交涉、貽誤大局、此則世均區區之誠、天地神明所共鑒者也、事機危迫、悉卽電飭李總司令相機前進、無事兼顧潯陽、致分兵力、事勢危迫、急不擇言、務希速示方畧、共拯危局等語、是湖口有變、情迹顯然、無可掩飾、元洪受政府之寄、忝領兼圻、自不敢見好一隅、貽誤全局、所有前此援潯軍隊、應遵大總統眞日電令、暫緩撤回、藉資鎭懾、除電知歐使及李司令外、特此電陳、免滋誤會等語、旋接歐使蒸日通電、請迅撤兵、方深駭異、同日下午、復接歐使文電曰、急、大總統眞電、副總統軫電、均已敬悉、李烈鈞到湖口、確係實事、九十兩團、雖爲所用、集南昌附近軍隊、竭力維持省垣外、並開口九團往攻湖口、九江方面、有李陳兩司令、足可維持、乞勿多派軍隊、以免來易去難、武荷兩總統知遇、自當以死報答等語、復接李司令文日急電、文曰、湖口已宣布獨立、進逼金雞砲台、純已分別籌禦、竭力抵抗、萬乞迅增口兵、以免貽誤等語、是武使蒸日通電之時、尙未査明亂狀、現已宣布獨立、破壞共和、實爲民國之公敵、證諸歐使文電、情罪更無可逭、使非先事預防、尙不知伊於胡底、自應遵照大總統眞文、屢次電令派兵赴援、免釀燎原之禍、恐傳聞失實、合行通告、

●●●減政主義實現之先聲

●工商部之提議 財政困難、閒官太多、識者莫不以汰官併署爲說、而莫有實行者、近日政府此机大動、今詳述于下

●工商部員全体之議決 工商部近爲借欵問題、及巴拿馬賽會問題、均主張取消節減、而欲求根本解決、首在取消本部、合併農林部辦理、次長向瑞琨提議、首席參事周家彥、及全体各司長各科長、及全体部員、無不贊成、當卽請總長劉君到部、劉君亦大韙其議、部員卽席起草、述其理由、請其提出國務會議、

●國務會議之模樣 劉總長到國務院後、首先提出此議、除教育內務二總長未到外、其餘各總長多表示贊同、梁士詒謂財政部、現有各員、可裁去三分之一、其餘特別機關、如各海關監督、亦可就令行政機關辦理、許世英則謂各省司法籌備處、亦可裁撤、歸各省行政機關辦理、外務總長、謂各省交涉委員、歸併以各觀察使辦理、以此類推、則各部可裁撤歸併者甚多、惟陳振先則垂頭不甚作聲、最後乃言農事試驗塲、可歸部直接辦理、無須另派專員、凡該部所管學校、以後均可直派部員辦理、會議之結果、卽時通過、且擬定名爲實業部、不日卽提交院議云、今將劉總長提出國務會議文錄下、

近日最難解決之事、莫如財政問題、開源無方、節流爲要、全國歲出、兵爲大宗、裁兵最要、然難一蹴而行、行政機關、無論屬於中央、屬於地方者、可以裁併廢止之處甚多、其非根據法律發生、或承前淸之舊制、或爲臨時所設置者、固可一律裁撤、卽就法定機關而論、亦有可以合併者、按一會與本部部員會議、卽如工商農林兩部、在前淸爲農工商部、在南京爲實業部、政府北移、始分爲二、若論事業之發達、則農工商鑛四者、均爲要政、分立四部亦無不可、若就現狀言之、則財政問題、先未解決、農工各部、幾等閒曹、計畫雖多、着手無術、且以事實而論、農林工商、互相關係之事甚多、譬如絲茶兩項、爲國貨之大宗、提倡整理、最爲急務、而種植屬於農業、製銷關係工商、劃歸一部、性質既不明瞭、分隸兩部、辦理復多窒礙、又如農鑛兩事、同一地也、農林部以爲宜于墾荒、工商部以爲宜于開鑛、兩部分管、則易啓爭端、一部統轄、則權衡盡利、況兩部分立、各司以外、多設首長、以下各官、亦嫌糜費、欲爲行政便利計、爲實業發達計、爲經費節省計、均可合爲一部辦理、應請于會議裁併各項機關、節省行政經費、同時提議、將工商農林兩部、合併爲一、另提官制、交由國會通過實行云云、

●國務會議之議決案 民國今日第一問題、卽財政困難是也、前由段總理、在衆議院宣布目前理財宗旨、以節流爲入手辦法、茲經探訪確息、國務院于本月二十六日、奉大總統令、裁兵節餉、及裁減行政經費等因、提出國務會議、討論切實裁減辦法、當經議定裁冗員併機關節公費三項、以爲綱領、工商部擬併入農林部、改爲實業部、財政部本部機關、可併者約五六處、員額可裁三分之、并擬裁海關監督、以他行政官兼管、司法部擬裁各省司法籌備處、外交部擬裁各省外交特派員、機關、而以附近觀察使、或他行政署兼管、農林部擬將農林兩試驗塲、及其他墾牧林務各山局校學、均以部員兼管、交通部亦擬裁員節費、除陸軍部裁兵節餉、應會同參謀本部委籌辦理外、海軍內務教育三部總長、本日缺席、未能指出確實裁減辦法、討論終局、遂擬由國務院通函各部、其已定辦法者、卽按照所定辦法、開具裁冗員若干、節公費若干、詳明淸摺、其未經議及者、亦按照議定三項辦法、權衡緩急、大加裁減、開具詳明淸摺、均于本星期四日、交院彙齊、以備星期五日、國務會議、公同核定、按該院所議三項辦法、實屬正當切要、惟今日各種附贅機關、尙不止此數、甚宜一律裁併、又中國人之習慣、最善鑽營、裁併機關之人、無處吃飯、則必鑽營而入於他機關、或又設法運動、創立新事業、名爲謀國、實則殃民、此又今日節減後、所當力防其弊也、

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會陳皮和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立樑 林立理 仝啓

和吉號

WAH KIT

821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

發客其烟

司理人 黃催業 葉春燿 黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求轆轤聯

教 名義 義名 詩酒 酒詩 軍士 士軍 轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱 包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員 加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五 加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員 加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張

六至十每名弍員五 加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求轆轤聯

教 天雨 雨天 林野 野林 見聞 聞見 轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷八月三十號截收 收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

及卷處壽春園 Bay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華 黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟬	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	護花癡欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極暂美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理 香港廣聚源李豊文股東廣裕泰李觀南等啓

敢者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽因抱病經約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠醫費四十元昨已將數交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車瀛車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車瀛車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必續一表明並請看本公司別張告白 大埠怕思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啓

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教 水天 天水 月雲 雲月 氣才 才氣 轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請 各吟壇到塲點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷賞收九折 包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面

式殿謝教每拾五元 加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元 加賞足金牌各一面

四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀弍元伍加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五 廿一至五十每名謝教

銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第弍會題求

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 轆轤 約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

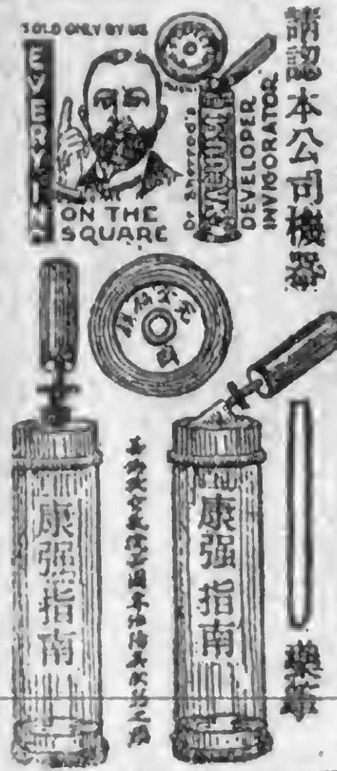
軒佛騷學研究社同人披露

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰痿精神困倦不掏心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合百戰不倦會生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器



藥筆

本公司正在唐人埠街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治腳痺身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效捉逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半
◉堅陽鼓盪葯水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有患處將番字付像來來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請將本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小圖繪明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以號咁臣票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從輕

康強機器指南公司啟

大埠　**福和堂**　總局
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羶洋羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興　金山
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元
査星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也．
HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單滙寄來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司理人　湯禮泮　湯思德　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山隨頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米每百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
生記石力粉每桶五元四至五元八
麵粉每桶五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所賺之資慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

㊕㊍㊎㊏㊐㊑㊒

朱去非青藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一（請看胡禮氏別段告白）層一百零一號房電話乾尼四一四三胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管烏煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

僑崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期　俱舊歷

（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

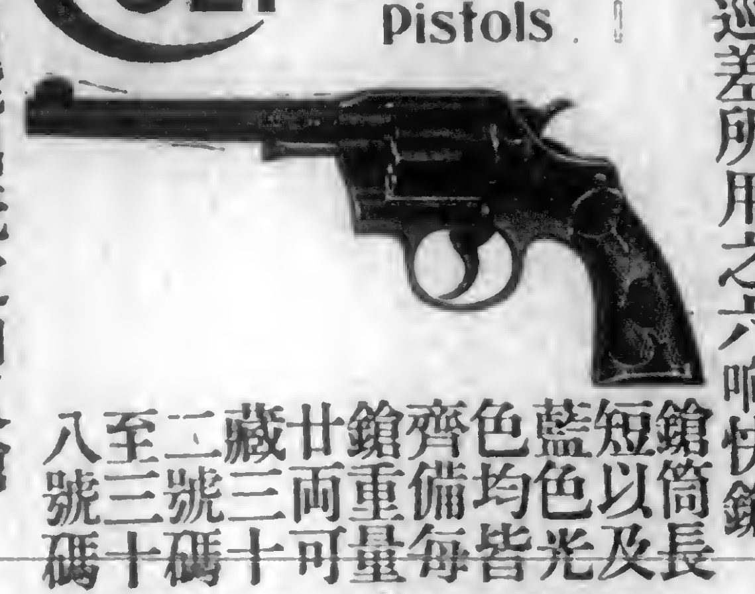
興漢三傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世外史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

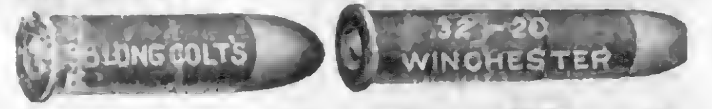
启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

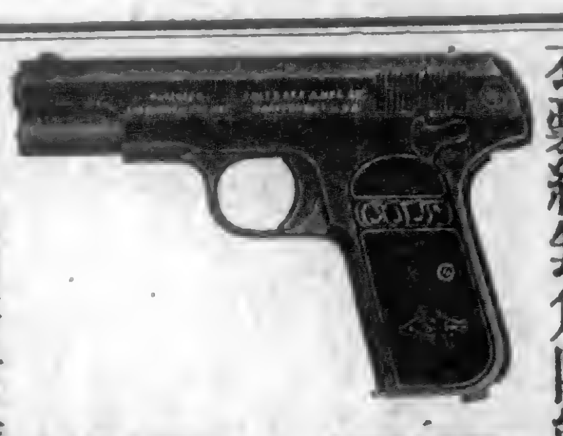


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗


COLT
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

此鎗無雞名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本鮮明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種

德安美酒廣告

酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不精料足務

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄺廣濟　主人謹啓
省城　德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信匯單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利祥　陳德材翁
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翹翁
江門杭豉巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁翕　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號創張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺諸近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天　成　金　鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾代照料快捷妥當並代寶香港揚耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈為　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治週身癢毒症　一治陰陽惡毒症
一治癩毒發癢症　一治飛蟣瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童探洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治雞皮粒癢毒藥水二元陰戶　貢蜂澄巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄寶處順泰昌　郵費貴客自理

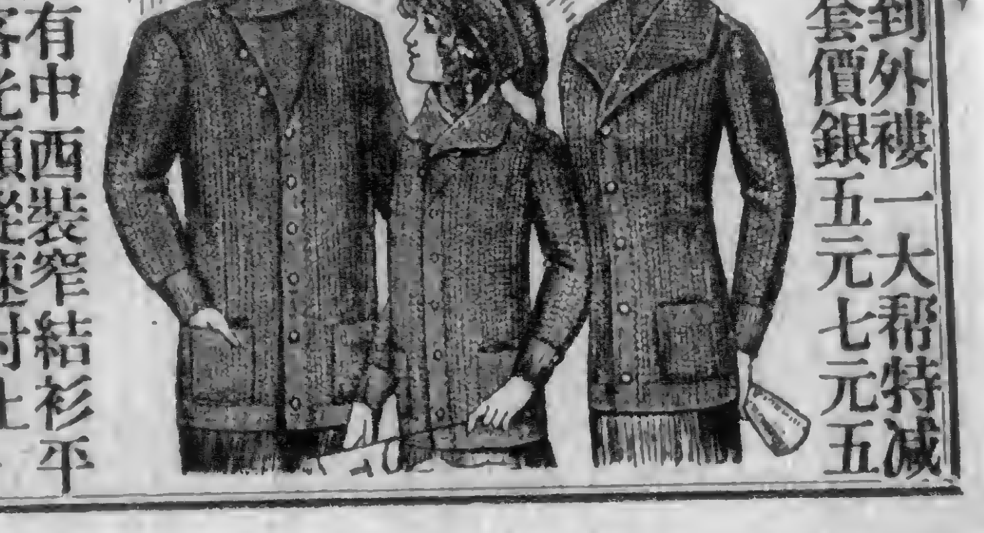
M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司

貨眞價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　開照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮頑耩玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

大埠　**生泰**　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久等中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

保太和

BOO TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧為荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啟

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑瀉丸每罇銀一員
探痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠瘡疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
探花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氹藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寶邑弟胡烱拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄罇價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每罇價銀五毫）

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟甜罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂為長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的笛巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧為幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久為外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　司事人梅宗常　披露

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德潤深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰　仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元　跌打藥水每寸二毫五　眼藥水每寸二　止癢藥膏每寸一元　包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　[illegible]

Wing Lee Tong Co,　429 LoSangelos St.　Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言世風利名　言政風世名利　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狠毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狠毫金不換筆銀五仙　濡染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狠毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
兼双揩筆八毛　紫穀金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍

●小說 [illegible]

●歷史 [illegible]

●醫 [illegible]

●憲法 [illegible]

●地理 [illegible]

●國文 [illegible]

●華英字典 [illegible]

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

今日新聞紙第二十二卷第一百九十二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 192 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, AUGUST, 16 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月十六號

（中華民國二年八月十六日）（禮拜六）（舊歷癸丑七月十六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啟

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心肺無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不靳報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啟

本館特電

昨日下午六點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云省城燕塘陸軍礮隊抗繳軍械各築礮台備戰圍城商民大恐慌各界聯派代表竭力調停陸軍迫於公論不敢再抗經將全營大礮擡針繳出龍濟光給以恩餉三個月幸已無事

○又專電云省城軍亂未靖各屬土匪乘機竊發順德被土匪數千圍攻縣城東莞縣城亦被巨匪吳皮泰佔據各官皆逃人心極形震動

今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云燕塘陸軍一律降服尚有陳烱明舊部衛隊二營反抗繳械十六早龍濟光分調濟軍四路進攻擊斃叛軍甚多餘均逃散龍濟光再出告示安民力維秩序人心漸定

○又專電云順德縣城被土匪圍攻經

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷　謙生祥啟

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希為留心光顧是荷

電線差拿一一八六

司事人　周奎垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

正埠　麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啟者本店向在尻慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺

倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意　太葵　埠泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儎履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉葉才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利號啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售

羅省　大埠　香港製麵公司[illegible]

HONG KONG NOODLE FACTORY

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人　余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啟

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街[illegible]四號開張專辦唐山上品參[illegible]道藥材及各號膏丹丸散俱[illegible]客留心光顧定必照時價減[illegible]應用若賜信函請照上列英[illegible]

甄碩光先生寓內[illegible]

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身龜鹿[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男[illegible]飲之洒腎氣必然充足倘年[illegible]風濕有延年益壽之功培養[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂[illegible]

金山　花旗皇家銀行　[illegible]理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利[illegible]

第一之方法無論工人給銀或[illegible]

粵省糜爛續誌

十五日香港電云、聞省城濟陸兩軍、連戰數日、兩方面共死去五千人有奇、城內亂黨、仍肆行搶刦、商民損失甚鉅、督署已被亂軍焚燬、戰時流彈飛過河面、洋樓幾致焚燬者數次、情形極爲危險、現大吏以軍法管轄全城、維持秩序、拿獲犯人、有等以鐵線穿鼻、過街而去云、、

息借比欵五十兆

十五日北京電云、比國公司、今日與中國交通部、訂立合同、將欵五十兆元、借與中國、週息七厘行算、因中國准比國承築由山西達至四川之鐵路、故閣員皆允借比欵、但此事未交國會議決云、、

英不助中國禁烟之可惜

十五日英京電云、中國禁煙代表張、奉命赴海牙萬國禁烟會、磋議禁烟事宜、現已蒇竣、道經本處歸國、該代表日昨求請英政府、勿將印度片煙、辦入中國、强令華人承買、但此事已歸無效、伊今日回國覆命、于瀕行時、對人言、中國人民心理、咸願禁絕煙患、惟英國不爲助禁、且强迫中政府承購印度片煙、貽患于將來、實非淺鮮、誠爲可惜、我國人受煙毒之苦、尚有數年、方能禁絕、惟望英人及英政府、力助一切、俾中國禁烟一事、早竟全功、不勝翹企之至云、

黃興通電照錄

上海各報、登有黃興由南京通電云、

北京國務院參衆兩院武昌黎副總統各省都督民政長護軍使省議會上海海軍李總司令并迸海琛海圻海籌海容應瑞肇和各艦長揚州徐師長吳淞姜總台官江陰陶總台官鎭江唐總台官北京民國報上海民立報轉各報館均鑒、近日北軍大舉入滬、蓄意挑釁、又復經師襲申、入據各廠、聞風之下、驚駭莫名、自宋案發生、繼以私借外欵、袁世凱之陰謀、一旦盡露、國民駭痛、理有固然、興當時悲憤之餘、偶電中央、婉詞切責湘贛皖粵四督、坦懷論列亦本忠愛民國之心、乃世凱疑有異圖、日作戰備、彼時世凱罪狀既彰、豈難申討、徒以天下甫定、外患方殷、閱牆之戒、乃所宜守、爰戢可用之兵、徐俟元兇之悟、興雖得世凱詬詞辱罵之電、置而不答、四督受譴、罷斥隨至、亦各下心謝職、翩然歸田、宜可以告無罪於世凱、乃彼豺狼成性、終不可移、忽于各省安謐之時、妄列大兵於江海、當藩服不靖之頃、轉重腹地以兵戎、倒行逆施、至於此極、推其用心、非至剿絕南軍、殺盡異己不止、似此滅絕人道、破壞共和、誰無子孫、忍再坐視、、興今承江蘇都督委爲該省討袁軍總司令、、視事之日、軍心悉同、深悔待時留決之非、、幸有急起直追之會、當卽誓師北伐、殄此神姦、諸公保育共和、夙所傾服、望卽協同發勢、用集大成、興一無能力、尚有心肝、此行如得死所、乃所尸祝、若賴我祖黃帝之靈、居敵愾同仇之後、天下從風、獨夫寒胆、則興本志、惟在倒袁、民賊一去、、興卽解甲歸農、國中政事、悉讓賢者、如存權利之想、神明殛之、臨電涕泣、伏惟矜鑒、江蘇討袁軍總司令黃興、刪

上海報之廣東獨立談

上海報登香港電云、據中國各報載稱、廣東都督、、昨晚出示、宣稱省議會已舉其爲討袁軍總司令、示內并擔保保護全省之財產、及宣布廣東獨立、

●廣東各項商業、現均停滯、

●英國減魚雷艇咥特號、昨開往廣州、

●又廣州電云、省議會開秘密會議、半數議員、主張獨立、都督禁各報登載贛省消息。故進步黨機關報、已被勒令停版、人民現皆靜候揚子江之變局、華商已通過、、決議反對以武力革命、廣州全城安靜、

日昄相
1154 St. S.F.
啟者本影相舖非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

安徽宣布獨立之眞相

上海訪函云、皖省近日因九江南北軍隊交戰、又得南京來電、業已宣布獨立、省城商民、異常驚恐、當由各司暨紳商各界、齊集行政公署會議、公舉胡君萬泰代理都督、、孫多森仍爲民政長、專以保護地方人民爲目的、(一)不許設軍政分府、(二)不許自由募兵、集固有之精兵、、爲他省之動靜、惟聞胡君僅承認保護人民而已、、

南京獨立後之程德全

上海訪函云、程德全託病離南京赴滬、經見本報專電、玆錄各電如下、、

▲程德全之通電 北京國會政府各省都督民政長鑒、、德全自光復以來、日以調和南北爲事、積誠未至、夙疚神明、自北軍與贛軍啓釁、甯垣師旅、亦以中央素有畛域之見、、經德全屢次陳說、終不能釋障一空、事勢所迫、有觸卽發、七月十五日駐甯第八師等各軍官、要求宣布獨立、德全苦支兩日、舊病劇發、刻難搘柱、本日來滬調治、默念國家大局、地方人民、對於各方面精神之苦痛、無可言喩、謹此電達、程德全、篠、、

▲應德閎之通電 北京國會政府各省都督民政長鑒、、七月十五日、甯軍宣布獨立、蘇省民政機關、、業由德閎率同各司長移交都督府、閎等卽日離甯、特聞、應德閎、條、、

又南京電云、程都督應省長及各司人員、已離甯赴滬、、章梓爲代理都督、蔡寅爲代理省長、

●南京近日出發之討袁軍、均已改用軍旗、爲紅地三白條

●程都督離甯時、新入都督府各人、均力請勿去、藉以維持大局、程答云、如欲維持大局、事前何勿與相商、君等用我出告示發電報、、所用已盡、、我今家屬已去、、所以留我於此者、使之收我屍耳、我必去、否則甯飲彈而死、衆人見無可挽留、、乃請備專車以送、、程督不欲、、乃借應省長乘車赴滬、、

上海商界之哀求

上海南商會致孫中山黃克强陳英士三君及製造局北軍司令函、畧謂頃聞謠傳不一、、全市震驚、金融停滯、光復後元氣未復、宋案發生以來、商困已達極点、何堪再起峰端、況上海爲通商要埠、毗連租界、設再兵力從事、、不獨闔市遭殃、且恐外人干涉、本日各業代表來會、聲請轉懇執事、爲商民計、爲大局計、萬祈設法保全、商民感戴、

日本對于置業禁例之計畫

十五日東京電云、日本報界、今日出文布告、謂聞美政府因加省置業禁例、已經實行、擬調查日人、共有地業若干、將來損失、由美政府担任賠償、惟日人以美政府、若不能取銷此例、當作美國苛待日人而論、所有賠償、一概不取、有一報紙、論及日本亦應立例、取締美人置業、以爲對待、日人又鼓吹在韓京驅逐美教士云、、

香港滙單每百四十八元七五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君讚稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知
大樽五元半 中樽四元二五 細樽二元 僕李啓輝告
Dr. E. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵䅥貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西亀齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

香港 普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築玆將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦剋日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號 合和會館披露

合和會館新樓式

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金塔」 東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee ·ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.
敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癧瘋風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效見速況日本館房口潤人光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣
每日下午兩点鐘開診至八點止

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠𠆤金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本達溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口横濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行審與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人壽恒啓

本埠新聞

甯陽覆港商電

本埠甯陽會館前晚接香港甯陽商務公所及縣會來電、、昨晚卽集衆公議、覆電如右、

香港三益轉商務公所縣會鑒、電悉、查前滙欵尚存四千五百元、如緊急、請就港提支、詳函覆、酌奪再滙、、

正埠甯陽治安會刪

粵省委員之言論

西報云、昨日西伯利亞船抵埠、華人搭客中、、有粵省委員李有棟高鐵德二名、由前粵政府派來調查中美商務、據高對訪員面稱、、謂中美邦交素睦、我華人甚欲得有機緣、購辦美貨、振興兩國商業、現中國雖有亂事、、不久卽可敉平、料袁世凱將來必要辭職、因南省人不服、卽袁在北方之勢力、亦日漸薄弱云、查李新寧人、高南海人、

●幾因華婦起衅 本埠都板街中華旅館、、昨晚有華人甲乙兩名、因爭執華婦事、大起衝突、、當時巡警聞耗馳至、甲乙二人、見勢不佳、各自竄逸、惟鄰寓住客、、吃一虛驚、、

●夜學定期開課 本埠加州寬街、與都板街、天主教堂、創設夜學、教授英文、每晚七点半鐘開課、定期本月十八日開學、華僑就學、一律歡迎云、、

●辦妓案實情吐露 華人盧昌、、因帶仝華女順愛來美、被關員控爲辦妓入境案、昨日由合衆國衙委員提審、、盧認稱該女託其帶伊來美、如能登岸、酬謝墨銀一千元等語、委員將案移交大衙再審、勒具保單三千元、、方准保出候訊云、、

◉不欲面目出醜 本埠西人矜免匿地及的氏二名、、被控爲私帶兩西女、往外省狎遊一案、昨日在合衆國衙審畢、及退堂後、有西報及電畫公司中人、携備影相機器、候於門外、欲將伊等拍影、被伊等毆打、并毀拆其機器、登卽被差拘案云、、

●又聞拘賭 本埠巡差、昨日下午三點餘鐘、到都板街八百二十七號祥隆棧、、拘去華人三名、指爲聚賭案、具保候審云、、

◉往來輪音 春洋丸輪船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、、等位華客六名、、大艙華客五十名、另假道者四名、、

又西伯利輪船、昨日由遠東抵埠、載來頭等位華客七名、、二等位華客二十九名、大艙位華客二百四十六名、內假道者一百四十五名、其中往新花旗者一百名、

◉衙案誌例 李東、懶案、注銷、余美犯火警例案、下禮拜二審、、余恩等三名、聚賭案、梁文等七名、聚賭案、亞芳、片烟案、均下禮拜一下午兩点鐘審、、

各埠新聞

患勾蟲症者不准假道往墨

十五日美京電云、管理外人入境專員矜免匿地、是日咨照大埠關員、轉飭車路輪船公司、嗣後凡假道往墨國者、、若患有勾虫症、不准其道經本處、現查假道華人、患染此症、逗遛大埠者、共有七十四人、將來若有關員伴送、、則准其赴墨云、、

郵局實行寄貨新例

十五日紐約電云、本處郵政總局、今日起行新例、、凡附郵局代遞之貨物、准情二十磅爲額、自今年正月一號起、、向額十磅、至今通融辦理、加多十磅、以利便商民云、

◉華女何之 十五日屋崙電云、某華人、寓居本埠二街三百一十六號、是晚赴衙報差、謂伊有一十五歲女名李利唐、身材九尺四寸高、一百二十磅重、、是日身穿華裝白衣、出門而去、久未歸家、未知匿在何處、此女前經逃去一次云、、

●逆倫案亦釋放耶 十五日羅省電云、西人葳度、近日被其子炮傷、調治罔效、今日已因傷斃命、、該西人自被砲傷之後、不肯將緣由吐出、其子干弒父原因、、亦隱而不發、故差以此案、無憑據可証、不能入案控告、遂將其子釋放云、、

●母跟女逃 十五日羅省電云、西婦矢列、前四月偕仝其十六歲女、一併逃去、巡差明查暗訪、偵察日久、至今日始將母女二人、悉行尋獲、查其寓居之處、與原居之屋、相距不遠、該西婦因其女結識日人、願諧白首、、又恐事爲乃父知悉、不能償願、故特跟女逃往的矜厤也、、觀其與日人舉行婚禮云、、

●日妓案勒重保單 十五日美京電云、美工部、日昨發給拿票、寄出斐市那埠、入案控拘某日人夫妻二人、、指爲在該埠買地建棲、經營醜業、經被巡差拘拿日妓二十七名、、監禁候審、今日又將該日人夫妻拘案、每勒具保單一千五百元、方准保出候訊云、

又斐市那電云、本處巡差、拘拿日妓等共二十九名、、現因取保過重、仍禁在監中、尚未保出、將來由關員審訊、定一律判撥回籍、但日人亦必移案-合衆國衙再審、、以期得直云、、

●富人行姦、敗露 十五日羅省電云、、本埠富人哈士矜、年三十四歲、近於四禮拜、屋內藏有十五歲、之美貌西女、任意行姦、昨日被該女逃出、報差將其拘案、女謂前兩禮拜、行經街上、由哈氏請其仝坐自由車、返回屋內、被伊鎖禁、迭次行姦、、異常受苦、、經請醫前來調理數次、又將其黑髮染爲黃色、、及差來時、哈氏尚欲拒捕、被差痛毆、始能將其拘去、禁監候審云、

●何仇視日人乃爾 十五日哥爾士花利電云、、西人地拉、、今日鼓動全埠西人、、聯仝抵制日人果物、、嗣後悉向西人商店交易、聞衆皆贊成、務使售果日人、、絕迹于本埠、以免利權外溢云、

●本報有譚樹彬葯囊寄賣 本報启

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知
駐名 梁壽南醫席 許濟阜 譚崇綺 梁永灝 吳萁晃 啓

懸紅購緝
爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪玆特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元僅拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明
二年八月十六日 美洲華僑和平總會 合勝堂 竹林堂 保安堂 篤親堂 啓

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正貨公煙純淨羊毛衛生絨衫各欵儲履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並訂擴張目的也如有東函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
德欽 樓秀 燈秀 羅臣 星衢 仝啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儲履熟烟油米石力粉雜貨俱全貨各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃琛照 胡綸仝啓

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱牒
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

訪尋關國兼名喚碧旋
開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗啞板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟稍已年久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此西來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 54
民國二年七月十六號 弟譚瓊寔字

訪尋小兒余兆光
啓者弟有小兒余兆光現年二十一歲向隨父母居于北架委田一年前別父母過埠今未知落在何方現其母念子情切致成病思用特登報布告如有梓里知得余兆光下落請照下開廣英記西字函來達知俾得母子得通音問不勝銘感之至也如余兆光見字亦卽寫明住址付來勿延爲要 余錦和謹白
Quong Ying Kee P O Box 421 Vacaville, Cal.

出堂廣告
啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日 弟黃茂麟啓

要件

進步黨調查政費案

（梁啓超提案）

本黨之籌此論、聞者或以爲無責任之言、夫無責任之言在個人之放言高論者、容或有之、政黨豈宜出此、本黨知自愛、決不爾爾也、今第一、試問此所謂五千五百餘萬元之行政費者、果絕無節省之地乎、臨時政府初成立時、各部行政經費合計不過月四百萬元、誠或未免太縠薄、然閱時不及半歲、而驟至月千二百餘萬元、究竟其必須增之理由安在、其增而必須三倍者理由又安在、謂絕無浪費、其誰信之、第二、一年以來、各省所入、絲毫未解中央、中央政費、不能不仰給外債者、實緣於此、然考問各省果嘗豁免租稅、將前清時代人民之負擔悉弛之乎、抑照常徵收、且有加乎、今所收既不解中央、而各省亦無不告空、其所徵收、耗之何處、非各省、小官僚及自治機關、層層浪費、實致之耶、果能實行征伐浪費主義、但使克還前清舊觀、亦何至專仰外債以充政費者、第三、中央所入、果除外債外、更無他欵乎、他勿具論、卽如合同戊號附件、交通部所管、下注云、路航電郵各費、應歸特別預算、應可相抵、試問此項僅可相抵而已乎、據耳目所共見、則京漢鐵路、每年餘利六七百萬元、皆相抵而有餘者、既未嘗增築新路、而又不以充正當之行政費、而必涓滴仰給於外債、此又何說也、第四、丁號附件、裁遣軍隊費二千餘萬兩、此當去年初借欵時、卽估算此數、中間蹉跎經一年、而借約不成、而各省已遣散之軍隊、抑亦過半矣、今是否尚須此數、撥往各省、能否不移作別種浪費、凡此四端、不過舉例、要之以吾黨所信、誠能征伐浪費、則必以前清由沿之歲入、支應歲出、而保均衡、決可以不仰外債以充行政費、而留出借欵一部分、以充在外正貨、此事理之顯然易見者、特患官吏議員偉人政客自醉飽於浪費滋味、而征伐無效耳、本黨既標征伐浪費之主義、以自效於國家、恐空言不足以奏效也、故當先從調查浪費著手、今畧擬調查凡例、願與吾黨諸君子、共從事以備將調查結果、編爲專案、公諸世焉、

浪費之意義

甲　絕對不必舉辦之事、而舉辦者、其所費認爲浪費、例如某處建紀念塔、某處造某人銅像之類、

乙　相對的可以緩辦、而必急辦者、其所費亦認爲浪費、例如議擴張海軍、議造飛機之類、

丙　明知必無結果之事、而倡辦者、其所費亦認爲浪費、例如募國民捐、號稱征蒙征藏之類、

丁　可以委諸民辦之事業、而必攬歸官辦、在行消極的財政策時代、可認爲浪費、例如各種官辦實業之類、

戊　事之可以無須爾許巨費、而能了者、其額外所費者爲浪費、例如保持治安、僅需二十師而已足者、設五十師、則二十師所費成爲浪費、又如裁遣軍隊僅數百萬已能辦到者、預算二千萬、則有千餘萬成爲浪費、

己　奉公職之人、無職可奉、或不稱職、而在職者、其所受俸給、皆爲浪費、俸溢其勞、亦爲浪費、例如中央及各省無數顧問等、屬於第一種、各行政官署之冗員屬於第二第三種、各議員過優之俸給、亦屬于第三種

略以此意義爲標準、而分途分類調查之、　（未完）

輿論一斑

黃河報之開評

明福王繼位南京、馬士英專擅用事、左良玉憤起兵清君側、士英命撤江防以禦之曰、寧以天下與滿洲、必不令左賊得志、明南都既覆、而馬士英亦以覓死、小人賣國家而逞私忿、可爲殷鑒矣、

頃者、善耆升允鐵良輩、扶俄人以擾蒙古、近者某黨又藉日人以亂南方、引外人而破壞祖國、是謂忘本、

民國成立、五族一家、漢滿平等、與前朝鼎革不同、善耆輩不得以王保保自待、至若某黨自命爲推倒異族締造民國之元勳、乃以政權不已屬、憤憤思逞、至於開門揖盜、何倒行逆施至此、

昔中行說爲匈奴諜漢、卒爲匈奴所誅、劉豫爲女眞謀宋、卒爲女眞所廢、無聽人之言、人實誑汝、既不容於國人、又見棄於外族、將何以立於天地間乎、

國家將亡、必有妖孽、天生此輩於今日、殆欲亡我中國乎、夫誰得而喻之、又誰得而救之、

談叢

年羹堯軼事

年大將軍羹堯、有幼時師杜某、台州人、將軍貴、杜某前已卒、家甚貧、其妻命其子某、跋涉至西陲、謁將軍求官、子年二十餘、頗愚魯、至西陲投逆旅、逆旅中人詢年大將軍府何在、逆旅中人共驚異、主人自來問淵源、某爲具述之、主人大恐、立啓精室、絢爛非素所覩、某亦安焉、翌日某視其樵樸且寒素、以下等舍宇處之、

某自揣身無餘資、不敢居此、主人固請居焉、曰荷大將軍知、客官不居此、主人且得重罪、自是供給豐腆、並奉資恣其用、其初往大將軍府投刺、不得見、繼往復不見、歸頗愧歎、主人曲爲解慰、勸之投函、音息復邈、不覺怨望、主人亦色沮、守候月餘、資斧蕩竭、積耗旅資、日數十金矣、一日數弁皆三品冠、持大將軍名刺、云傳見某、某卽隨往、至府則自門以入、夾道兵衛、劍戟交叉、某心膽俱落、勉強至大將軍前、匍匐不敢發一語、將軍面若含怒、厲聲曰、吾以爲吾師子必早騰達、乃若猶爾、已負吾師、復不在家侍奉若母、而來求官、官豈宜若耶、吾亦無所資爾、卽命侍衛導交藩司、押送回籍、某不覺愧喪欲絕、悲憤中來、及抵藩署、藩司已降階恭迎、盛宴在堂、是夕歸逆旅、陳設愈燦、臬司以次、亦復爭相欵宴、賭賻無算、某乃喜出意外、流連既畢、藩乃命二吏相伴返浙、甫抵里門、土木輪奐、則本州知府已爲鳩工、茨第一如富豪、乃知大將軍方接某刺時、已命人賫萬金、囑知府爲經紀矣、復己探得某愚魯不堪爲官、故作狡獪以絕其望也、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告
本押設在大埠𠀋愼街七百五十四號專做按押生
意常有原當貨物出售仰新惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰新光顧照上
列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四
五一
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍手進　伍謙榮　伍學洸　仝啓
吳奕裕　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳
本園選辦叅茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大
有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川
省城北門大街開張　八仙長壽酒　鹿茸鳥脚酒　飲食跌打酒
探傷口跌打酒　延年百歲酒　叅茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇羔風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠𠀋愼街悅來棧代售　肚痛痢疾丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九龍丸　每個艮一元
[illegible]

◉◉◉敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大神力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

○○○新江南福羣公司收到第九期
股銀芳名
余和鈴五百元　馬信德五百元　李福星五百元
李天才四百元　黃　光三百元　蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元　胡遵鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元　陳心德二百五十元
周饒芳五十元　張棣廉廿五元　李忠輝廿五元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許卜樓五百一十號房卽孖杰街夾二街角之益三文拿蝦館之樓如有華友惠顧移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

○●(一)康南海先生不忍雜誌第一册
第二三四期已到每本銀三毛五
目錄
一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影　不忍雜誌序
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄滅廟拓影
廿蘇非廟拓影　厄滅廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顛士多路馬巴霖住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹御座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御厨拓影
宰相趨朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衛軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京大爭臥道攝影
二政論　三教論　四瀛談　五藝林　六文　七詩
中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論
孔教會序　孔子改制考　孟子微
大同書　突厥國遊記
請剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感
慨傷
懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須彌九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子　每册售價七毫五仙

求利退息四厘
事
千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸膏牛固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上
正北鹿茸

參茸 玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
李奕慰中西醫生寓內
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈
啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭炙等法尤爲嫻熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所踵門焉
茲將專醫各症畧列於後
傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五癆七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血癥　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰腎癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痛　半身不遂　跌打刀傷
兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●●●●官軍民團力拒現已平靖

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●張勳北軍昨已馳抵南京佔據紫金山

●●礮台南軍多中立不允力戰何海鳴大懼已準備逃走

○又專電云政府接長沙電湖南全省

●●反正又接廣州電三龍入粵張我權逃

●●叛軍已繳械粵亂將靖

按三龍、卽龍濟光、龍覲光、黃士龍也、

○又專電云熊希齡將由熱河到京履

●●新內閣總理任

○○今日暫停論說

緊要新聞

●●●浙江不附亂黨

浙江都督通電云、北京國務院參衆兩院各省都督民政長上海岑雲階、南京黃克強兩先生均鑒、吾浙自辛亥起義以後、民力彫殘、盜賊充斥、元氣大傷、瘡痍滿目、所幸一年以來、地方綏靖、秩序漸以恢復、正期從此培養民力、鞏固國基、不意贛事發生、戰雲復起、全省恐怖、金融停滯、商民各團体、恐地方有變、紛紛呈請維持秩序、保衛安寧、竊思民窮財盡、至於此極、瑞既受人民負託、何忍再見地方糜爛、連日召集軍官、開會集議、亦均以維持秩序、顧全地方爲請、衆謀僉同、自當抱定此旨、以爲進行、自今以往、但當意保我浙安、不問其他、如有乘機騷擾、或派遣軍隊者、不問來自何處、凡妨害我浙生命財產者、一律視爲公敵、職守所在、唯力是視、抑更有言者、國勢淪胥、危在日夕、同種相殘、問心何忍、況民國政治競爭、一涉歧路、禍亂相尋、將無窮極、興言及此、欲泣無從、諸公關懷大局、同具熱誠、尚望各抒宏謨、早息干戈、求根本上解決之法、立億兆年有道之基、吾浙幸甚、民國幸甚、臨風雪涕、佇聽德音、浙江都督兼民政長朱瑞、叩（七月二十日）

大埠　廣益
（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊
Kwong Yick　775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477
中秋月餅　龍鳳禮餅
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connanght Road Hong Kong China
本號開創㽵在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥尤爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之代理本埠　各欵平安燕梳廣告
部　祿　各埠
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告
啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈　兆昌泰　告
CHEW CHONG TAI & CO.
Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開利經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳[illegible]
副總理劉興　中文記錄余[illegible]
[illegible]　廣東銀行[illegible]

士得頓埠　廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.
啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人楊應有　呂傳經
呂合明　黃禹好　仝啟

合和寧慶　●●●廣福堂爲執運先友事佈告
啓者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註鋪戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安塟以完全善事可也此佈
民國二年八月初十　合和寧慶廣福堂啟

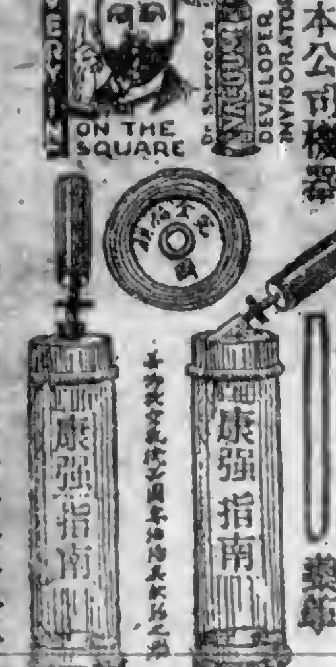
論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

安思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡自戰不倦衛生爾諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元

強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元

止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元

宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（鵝膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（鵝膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嗨濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮嘴瘡久積餘藥水二元
- ●治腳疹身倦藥水二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞發腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜速花柳瘀餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元半
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效治瀉痢丸銀一元半
- ●三角亂藥一元半
- ◉堅陽鼓還葯水每罇三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （佛）一元貨真價實
- ◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症恐藥如有惠顧將番字付銀至來定即照來函字付上（付費在外）有謬稱康強機器不沾四五元一副者請看本公司機器筒面玉家准造印照立分真假並有小啓各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥係不奏效隨君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以銀信票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從御

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠　華商

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠臨請照上列西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元

查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五

寫三代帖寫禮書銀二元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石肋粉海味欵頭雜貨俱備諸君賜顧光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單寄來照上列西字繳之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 張宗璋 馮崇 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛難捱難動上下瘡痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦

萬應花柳丸

心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
729 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玫黑糯酒每打六元八
鄺家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱二大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江攬油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米荔枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不嗇如向本公司於交易于散沽所聽之貪慳囘不少本公司購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信慶潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏新留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

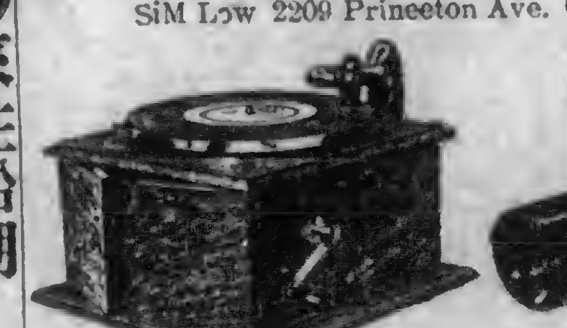
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取即付

中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五

民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　傑女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

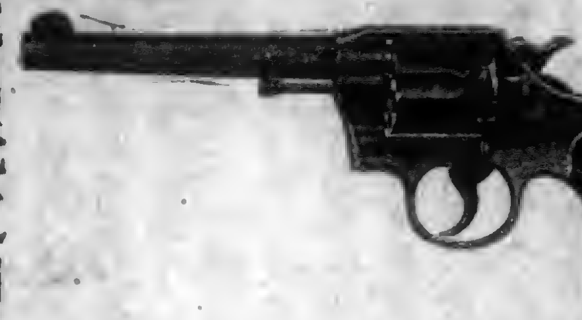
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

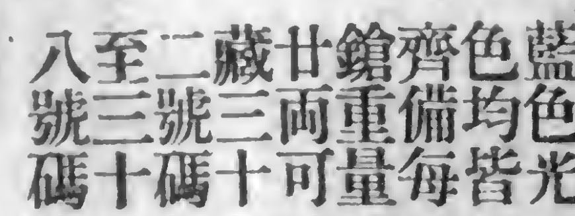
啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



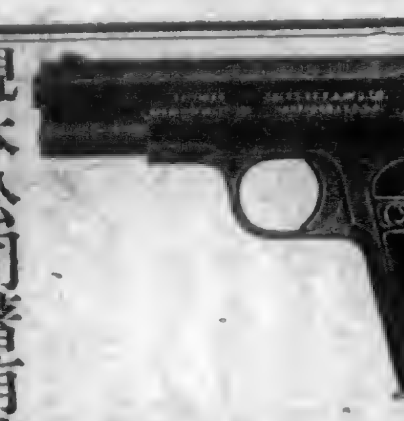
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售


380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

現本公司著有華文書一本解明各欵鎗炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淬任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種

酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

德安美酒廣告

加料重醞酒　及一等諸色葯酒與一一精料足務

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄺廣濟　主人謹啓

省城　德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W. Hong Kong China

收各埠本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里信匯單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新甯海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福瀚堂
新甯西昌市榮利莊　陳德材翁

司事人 李爵南 李聚硯 李滄衍 陳杜貽
陳志吉 梁盛聰 李明勳 李炳寅 阮仁星
陳孔俊 李祕翕 陳德任 阮仁秋 李鎮廣
李道積 李聖彰 李雲慶 陳孔緒 謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶聯接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致換

金山大埠天成金鋪謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寄香港瑒耀宗先生自製

治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹每罇五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年九月　司事人雷宗安　雷宗齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內瘡爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結瘰症
- 治耳門穿爛腹流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治瘋癱難行症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對飲受口毒結癢症
- 治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治客門陰戶洋癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童發行每打銀二元五至五元德牙科寫內照西字寄來收每罇五毫至一元治痔漏樂鑽銀一元黃蜂造巢樂膏二元具樂丸每打三元

治過身癢毒發症治瘋神效非常不可輕視凡染以上皮症揀洗皆能合用此藥眞奇出良方妙在之其藥五元每罇六毫至三毫發行所在馬來收每罇壯中肋藥水每罇二元至一元得專治鷄皮粒癢毒藥水五毫陰戶治口臭難開症粒癢毒每罇五毫壯陽寄實處順泰昌藥水每郵費貴客自理

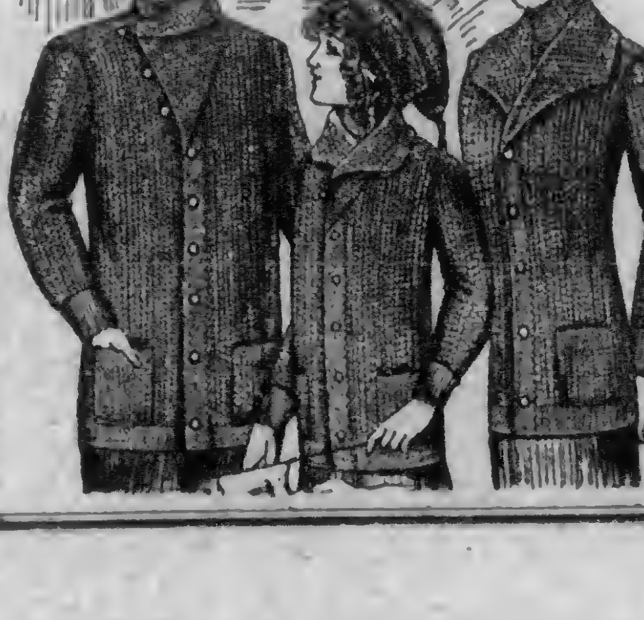
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧㨾驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李鑒庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫唐西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌號單到來定必揀選上等貨物付此佈

金山大埠華勝隆啓

泰生

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顯繡綵髮綵檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到妥揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號泰生號啓

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。開然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。、歐美之函。每由美國前來。。或美國之信。由南洋而轉遞。殷事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一音環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調査。。前後亘數年。至今始竣工印刷。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見兩國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之風分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國效力。。教授英年。廹得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

- 一此書以交通利便爲宗旨
- 一每本定價美金四元郵費自備
- 一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候
- 一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各埠商店報館學堂慈善家團體會等處。若地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。
- 一此書幷用中西文字。註明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致有無謂津而山線。。寄問甚切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。
- 一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査檢。瞭如指掌矣。
- 一地理爲寒門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一寄差厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。
- 一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。難以影響疑似之法施之。嘗有欲寫金山二字者。。或誤寫山落市者。。又有寄南洋爲朱庇之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名也。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。積歸調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。。皆詳載明白。。一覽便悉。。

郵寄訂購諸將書價由郵局貿担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave San Francisco Cal

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良贊君　廣同泰譚經箕君　大益號阮丙辰君

民國公報鄧蓮相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世鴻仝啓

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　廉市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

輿利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛脲一思惶恐萬分矣乃閱報而知輿利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克槙恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或請證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏取入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而偏問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却病爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯証可寘視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益實質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏悉透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視擬先生診脈後云脈與症違原因快發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽悶腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體康泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症齡華云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製痰核消散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深碩期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內備各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五　中華救國論一二毛

最新票圖內附（泉慶堂 先雲堂）規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啓超庸言報每本三毛　第十二期已到

梁啓超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

西庄十六國議院典例一元二　日本法律經濟辭典七毛

康有爲中庸註二毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　第三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

覺世寶筏一毫　文明孝經一毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂憲將撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　縣本氏華英字典六元五

鄺其照華英彙語二元二五　西庄日民商務呂宋話九毫

卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭觀康熙字典三元五

改良故事瓊林五本二毫　鐫板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語速字典一元二五　繪圖孝經一毛

尺牘分類合編二毫　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　戊戌政變記四毛

作文教授法二冊三毛　作文教科書三毛

不可錄一毫　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

西庄閱書註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各款新書　唐山油木面盆發客　銀木砧板

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋發客

梁財信雙料跌打追風膏藥每張一毛　羅樹彬鑲牙

梁財信二顆雙料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U. S. A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔

陳德遂　陳德週　仝

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.

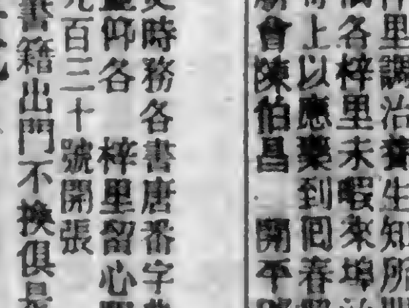
737 Jackson St.

S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠唐人街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君惠愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必從速付上無悞仰祈留心是盼

小秋　賊線差拿一九二

消病健體電帶



此帶能健身弱神倦者有神效體健神壯有絕世奇功

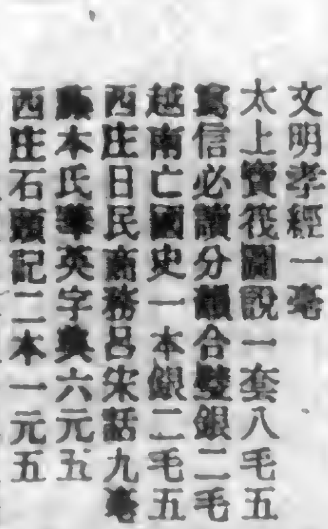
本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之即刻滿身爽朗雄有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

康强公司造



自製神效治病藥筆

Hong Kang Kinsu

530 Clay Street

San Francisco, Cal

發賣處

[illegible]

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山爭街五百四十　專售各種電機　電火電鐘等項包　妥當工作精巧如　別減價相就華客　此佈　人巴些路電公

中國新聞

●●●日緊一日之中俄交涉

●世界有公理耶　●强權而已矣　●嗚呼中國之前途

俄國在黑龍江進兵一事、已詳紀各報、茲又探得種種之消息、本報以其關係大局、不敢秘而不宣、甚望我政府及人民、亟起而圖之、

一俄兵暫未前進之原因　俄國此次出發之九千軍隊、其屯駐地點、僅距齊齊哈爾、不足百里、有數分鐘、即可攻抵省城、現據各方面調査、俄兵尙未前進、黑龍江已經宣告戒嚴、其所以俄兵暫未前進之原因、則以政府現與駐京俄使、爲嚴重之交涉、如俄兵暫不前進、則前次提出之要求條件、可以酌量辦理、如俄兵再行前進、是俄國已無和平交涉之意、是非曲直、自有公論、俄使曾將中國政府之意見、轉電俄廷、聞俄國已允和平交涉、但此事若再一延宕、恐事機之緊迫、又不僅如今日已也、

一宋都督來京之裏面　外間喧傳、政府已允俄人要求、撤換黑龍江宋都督一節、茲得詳細調査此事之內容、則以宋都督來電、自請辭職、並請來京面陳要事、政府得電後、本擬即准其所請、惟因此端一開、益啓外人輕視之漸、無論如何、黑龍江都督、不能因俄人之請即行撤換、後又連接宋都督來電、大致皆報告邊事緊急情形、急請派人來江省接任、政府始有允其來京之意、誠以宋都督既與俄人交涉決裂、雙方之感情、若再由宋都督與俄人交涉、敢保必無良好結果、況政府擬仍與俄人和平交涉、所有宋督與俄人從前交涉之情形、雙方各執一詞、亦非宋都督親自來京、報告一切、仍不能得此事之眞像、乃決議電召宋都督即行來京、以便諮詢一切、聞日內宋都督即當由齊齊哈爾首途矣、

一陸總長最近之意見　陸總長現正養痾於法國醫院、故日來未與俄公使時常會晤、又當俄公使前次、態度非常强硬、並聲稱該政府來電、嚴詞詰責、對于交涉進行之遲誤、甚不滿意等語、陸總長以爲此事、僅與俄公使一方面交涉、恐不能達到目的、因俄公使凡事推諉于俄政府、一字之更易、俄公使亦不負責任、必須請命于俄政府後、始能解決、陸總長現擬將此案雙方進行、一面在北京與俄公使交涉、一面向政府疏通意見、聞陸總長曾以私人名義、致電俄國某君、請其向該政府疏通一切、以免交涉破裂、刻下尙未接得覆電、又聞一面致電駐俄劉代表、令其就近與俄外交部交涉、總以阻止進兵、和平交涉爲宗旨云、

一參議院日內開議中俄條約　中俄關於蒙事之協約、已由衆議院備文、咨送參議院、請其核議、政府對于此事、亦期盼甚殷、茲聞參議院接到咨文後、擬即于下次會期、即行提出討論、幷聞政府現已預備到參議院出席云、

一美日兩使之質問　外交團聞我國衆議院通過俄約、羣起驚疑、日昨美日兩使、同謁見大總統、詢謂如俄約成立、俄國藉口庫倫不取消外蒙獨立、仍派兵四出侵犯、貴政府將何法對待、又如各國持利益均沾主義、要求在範圍地之利權、貴國何以答覆等語、聞大總統已據理簡單回答矣、

一德使藉詞之要挾　外交部於七月九日、接駐京德使代理員正式通牒、內稱此次中俄條約、附約第九條、允俄在蒙古有商務特權、實違背機會均等主義、德國政府難以承認、請撤回該條文、否則中國應允德國在山東省之經濟利益、以示公平等語、陸總長當將該通牒面謁大總統、請示辦法、聞日昨總統府召集會議、討論此事、有主一暫緩答覆者、有主張據約辯明、即日回答者、又有主張含混回覆者、當未決定辦法、大總統以須知德政府之確實主張、特電詢駐德梁代表、詳報德國政府對于俄約、態度若何、再定對付辦法云、

●●●柏文蔚在皖之罪惡

前皖督柏文蔚、前清時、一窮措大耳、光復時、藉招徒手兵、得充一軍長、吞欵一百餘萬、覬羨皖督一席、已非一日、適孫督毓筠、與大通黎君、頗有意見之時、柏多方挑釁、藉以立功、幸黎不忍生靈塗炭、退避其鋒、柏遂擁兵入皖、說者謂孫係柏逼而走、然其中亦不能無原因也、辛青年軍總軍官韓衍、于濤軍擾亂之後、添招青年軍、維持秩序、頗得其力、商民賴之、孫督賴之、以資臂助、當柏未履皖時、曾薦白某于韓、韓拒而不納、柏欲脅之、韓拒之愈力、至有五日交涉記一書出現、其中皆言柏韓往來電文、及宣佈柏之罪狀者、自知醜不可掩、料皖督一缺、韓衍在省、爲眼中釘、若不去之、必難達其目的、而韓軍又皆程度優美、無從蠱惑、況平日與士卒同甘苦、又無從去其位置、躊躇再三、商之于李德瑚、（李前充陸軍小學提調、李遂代爲定計、仍邀白某與歐陽某、挾手槍狙擊韓于同安嶺、以至波及無辜、醫署各人、幾遭不免、韓死後、柏遂得督皖、率浦軍一團、勒皖担任軍餉、而皖庫支絀、遂大開賄賂之門、知事北缺八百元、南缺五百元、厘金一千五六百不等、不數月間、捲欵一二百餘萬、又縱容親戚、各佈爪牙、幾成壽州世界、商民嗟怨、一夕數驚、又與日商三井洋行、秘密訂購米合同三十六萬石、又與日商鈴木氏、訂合同三十六萬石、至今米貴如珠、野有餓莩、議會每次質問、置之不理、今又將銅官山抵押日商六十萬、名雖存中華銀行四十萬、其實軍餉分文未發、日前與江西湖南廣東、聯約反抗中央、在上海秘密會議數次、後見事不濟、又派代表與育山進京、表明心跡、今見中央免官令下、尙思反抗、派馬賊祁耿寰爲憲兵司令、祁在督時、釀成罷市風潮、幾遭巨禍、其餘尙有教育司江韋、（小名鬼）參謀長徐唯一、（柏之像姑　秘書長陳仲、（柏之姨太太）均在皖無惡不作、聞新任皆洞悉其弊、欲大加驅逐、日昨柏督衛隊、又欲暴動、幸胡師長聞信、即下戒嚴令、鎗斃一人、始靖其事云、

●●●派員赴美調査債劵法

財政長梁士詒、以現在爲清理外債之時、亟須釐訂債劵法規、査美國之現行國債外債官劵辦法、及商務債劵法、均稱完善、即派公債司長陳威、科長王世澄、前赴美國、實行考査、以資取法、而昭完善、

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

天水　水天　月雲　雲月　才氣　氣才　轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到寓點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面

式殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元　加賞紅絨被面一張

四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元

陸至拾每名謝教銀弍元伍加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫　卷多加列

教　雪風　風雪　德才　才德　義聲　聲義　轆轤

繼興第弍會題求　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.　軒佛騷學研究社同人披露

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交收快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（貼儉差拿一百七十六號）

司事人　林立榛　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唪愼頓街八百二十一號照舊發客其煙葉特揀選上等夏灣拿煙葉專用手造各欵呂宋煙味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求教

名義　義名　詩酒　酒詩　軍士　士軍　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月十五日截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張

六至十每名弍員五　加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求教

天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

每比收卷貲二毛准新歷八月三十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處恭薈園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜特窮墮淚碑	香港譚世輝
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖鋒甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火劫燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港歷十年矣專辦本土產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里照督工選製超等之貨無不以誠實相待價制一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極賞足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　九號

發行所在香港上環乍畏街門牌一百九號　廣隆號總司

香港廣聚源李豐文股東廣聯泰李馥商

啓者弟向業商于大埠飛爐庠街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏理買下生命保險燕梳月前忽罹疾病總共約三禮拜久經由西醫調治茲蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰謹白

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳年費用不過十二元按照本公司章程無論病症每月給回醫費五十元如在電車機車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車機車汽車輪船升降機等處遇險喪命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險喪命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補貲甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必竭誠相告　大埠伯慰域保險燕梳公司代理人胡禮

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四二

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○壯腎固精補腎止遺精丸每両一元又牛料十五元
○壯陽四寶種子丸牛料銀十五元每両一元二五
○壯腎四種固本寶料衛生丸每盒銀八毛
○壯陽固精補腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○壯腎種子衛生丸每盒一元
○壯腎武孫補腎丸仔每両一元每牛料拾元
○壯腎九轉壯陽種子大補丸每両銀二元每牛料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒一元
○腦髓安心寧神丸牛料銀十元每両銀一元一毛
○壯筋種兔花柳衛傷丸每盒銀一元五毛
○治濕痰腳氣丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶丸牛料銀十元每両一元
○消痰咳嗽丸小盒一元中大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛牛料銀十元
○吐血咳嗽止血丸每料銀十元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○疝氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如意丸每服銀二毛五
○掃除腸胃久積瘡毒藥每樽銀二毛五
○消傷風感冒頭痛丸每服銀二毛五
○治久年頭痛藥丸每大盒銀一元小盒銀五毛
○打傷頭痛退芒藥散大盒銀一元小盒銀五毛
○止痛消食開胃健胃茶餅每樽銀一元
○解砂除點散藥去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消膽痛去紅筋除爛眼丸牛料銀十元每服五毛
○爛眼流淚花柳眼藥珠補腎光明丸每料三元每両三元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每牛料銀十元
○花柳遺毒珠珀丸每服銀七毛五每牛料銀十五元
○花柳疳瘡入骨毒丸每服七毛五牛料銀十五元
○內消花柳解毒丸牛料銀八元每両一元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每牛料銀八元
○治日久遺濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○跌打拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛除濕丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛除腳痛藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇膽藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌蜘蛛珍珠打藥膏每盒銀一元五
○拔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔瘡便血丸每服銀四毛每牛料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出蟯仔痞症牙疳散每樽銀二毛
○沼風止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同衛生之名爲參茸而乞予會補其補腎之藥欠缺待凸加入正海狗腎[illegible]同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身能有良入之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也吾丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精能固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之症則補眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于[illegible]果散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之强弱根乎政治人身之强弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血虧腎弱成爲夜夢遺精等症數每月見有數血常流屢醫未能奏效又前在內埠當開口之工因感受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽腎虧冷熱相攻埠內無醫使用辛燥之藥服下口鼻之血常來病若更凶經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠沙車跼更難者有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄與竺西氏撿症發藥付入調理食丸茶數天血病若失再信取藥又食一料并精神俱壯工作如常惟前精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸牛料而用之前疾皆瘳先生確是當世之良醫所發丹丸膏散之神妙莫測也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦[illegible]功德大矣弟向居顧家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後復因身中染惹吐血頭暈症經中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷莫能醫愈弟聞之下膽寒心驚[illegible]日增危在旦夕[illegible]指示卽將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生卽日發藥早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代發補虛勞因氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身的大異前時弟得理意是以再匯金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]亦能治愈今竺西氏[illegible]使知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟[illegible]以濟世存心救人民于苦惱之中也但得其醫愈者諸君思亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟鄧世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

敬啓者弟在顧家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內醫其少但不得已延西醫調理兩月銀去百餘金毛病未見效[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●香港學界對待胡漢民之四議

粵省議會列位先生台鑒、民賊胡漢民卸任、私串金張古杜等、急支粵欵二百萬、今桴財政司支去五十萬、懇請貴會列位開議追回、以濟粵命、若不將五十萬交回、請擬對待、以免效尤、若任其私行指撥、則粵省將來繼任、亦復如是、謹將對待民賊私撥粵省財政者、共有四議、恭呈察核施行（一）議民賊不將五十萬之欵交回、自後永不認其爲粵省公民、並電總統永遠削其職任、又削其選舉等權、懸紅購緝、勿令其法外逍遙、（二）議查其家產、及其在洋界私置產業、移請封變抵償、（三）議各員經領游學費者、若不交回、同上二議處置、（四）議日佈其私撥罪狀、電致華僑、無論逃往何埠、一律截留、以相當對待執行、香港學界胡眉生、鄭芸其、王又雄鞠躬、

●●●中央派員來粵調查

中央以胡漢民募集各埠國民捐、尚有六十餘萬、未見報銷、而征庫捐、及因征庫加抽三成之酒捐烟絲捐、收入亦甚巨、惟支銷之項、則無帑稽核、擬派員來粵調查云、又參謀部、近因各省軍政、多未劃一、日前密派部員陸世儲、往各省調查一切、陸于前禮拜一、微服抵粵、數日後、遂發電復部、電之內容、因關于軍政秘密、日昨并往謁陳新督、退後卽向北江啓行、將由南雄過贛云、

●●●發起公民大會現擬改期舉行

日前沈子善等、發起公民大會、擬連署陳請官廳、維持現狀、清理財政一節、現各界陸續加入爲發起人者、實繁有徒、惟於進行手續、尚須討論宅密、以備屆期提出公決、故於集議之期、或須改遲數日云、

●●●稅契減收

廣州市內、白契投稅、向由財政司逕收、不歸兩縣辦理、前數月投稅者甚衆、五月卽不如前、六月則尤甚、以前每天收數、總在三四千元、近則每日祇收數百元、閏六月分全月祇取銀一萬七千餘元、較前大爲銳減云、

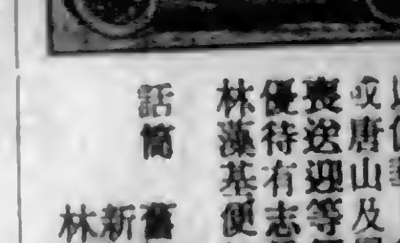
●●●律師淡市

粵省各律師、已由司法部核准、發給証書開業者、不下百數十人、惟近日人民訴訟各案、每不延聘律師辯護、多係親身到庭辯論、以致各律師承辦案件、實不及前屆三分之一、現在各法政畢業生、又變更宗旨、不願充當律師、仍聽候任命爲法官云、

●●●廖仲愷又欲將國家稅悉數截留

國稅廳長廖仲愷、以稅制劃分之後、所有國家收入、照章應逕解中央、不得截留支撥、但預算本年度、國家行政經費用、出入相懸過鉅、而國家政務、又不能一日稍停、昨特電商財政部、所有粵省國家行政經費、未由中央直接支給以前、悉數截留在省、俾得支持危局云云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惬貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 824 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵廚番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●正海狗遺發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張已有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濤　李錦謹啟

貨
眞
價
實
山
大華
金
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　寗邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也若買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世
[illegible]

妙藥如神
[illegible]

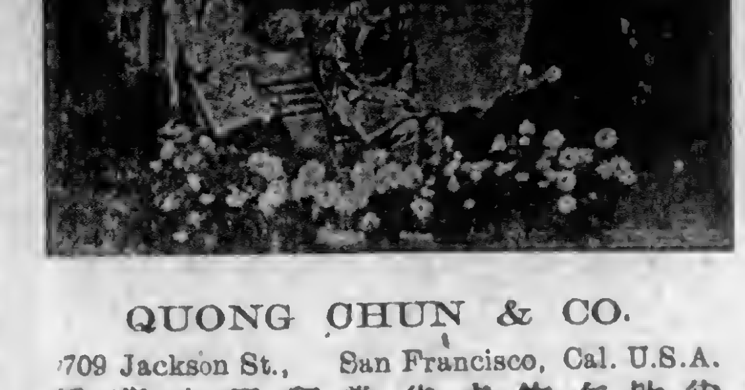
●●良相良醫
[illegible]

再生之德
[illegible]

▲●恭頌良醫
[illegible]

▲●醫術精良
[illegible]

●●敬頌良醫
[illegible]



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣裬羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餚錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刁花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

●●●都督接中央覆電定期接任

一號晚二時、督署接北京來電云、廣州陳都督奉大總統令儉電悉、該督任事之初、量而後入、具見實事求是、不以權利介懷、所陳三端、今爲剖析言之、（一）分治于緝盜一端、誠多窒碍、但該督兼署民政、事權已專、自可刻期整理、陳昭常尚未到京、聞亦不願赴任、該督果能使盜賊絕迹、民樂其居、亦無須催陳昭常到任、惟旣經任命、無故收回成命、尚復成何政體、（二）前以胡督不諳軍政、故特設護軍使以輔之、該督如就督任、則護軍使當然取銷、何必設枝官而多糜費、（三）幣制自改革以後、各省濫發紙幣、所有告然、須將全國一體整頓、不得偏重廣東一處、亦非急切所能爲功、以免廢弛等因、特達、國務院東、都督接電後、除將電文分送省會暨各機關外、卽定期是月四日接任、刻已論飭各科、屛擋一切矣、

●●●中藥之退化

年來西藥盛行、中藥銷場、遂致日形凋敝、現省城藥材行、因特呈請財政司、將原認釐餉核減、以期担負稍輕、當經該司核准、暫照原額核減二成、

●●●宋尚傑主撤粵省護軍使

袁總統前派査兩粵軍政之宋尚傑、經於覃日抵京後、進步黨舉爲軍事評議、國事維持會舉爲理事、宋將粵省軍事布告、并面請袁總統、將軍事歸陳督編制、護軍使缺卽行裁撤、以求軍事上之統一云、

●●●胡漢民任上紙幣低折之原因

年內廣東紙幣低折之原因、固由于兌換機關之裁撤、然尙有特別之原因、爲外人所不及知者、蓋胡等實串同彼黨、暗操紙幣起跌之權、而藉以圖利、故多方設法、務使其低跌而後已、此一事也、又胡漢民之維持紙幣政策、首在借美金五百萬磅、其實早已失敗、始則云已派陳某赴美提欵、繼則僅因磅虧太大、是以不允卽提、繼又云另派廖鳳書前往、種種幻變、無非設計以欺民、其尤甚者、嚴禁銀毫下鄉、藉名搜査、以濟慾壑、有時商民不服、則取銀毛易以廣紙、而每百已獲得十餘元之利益、去年査獲順德蘭市之三十餘萬元、一轉移間已獲四萬餘元矣、此又一事也、故粵談者、至今猶有餘憤云、（照錄港報）

●●●廣東紙幣價格連日又復漸漲

廣東紙幣、自前月十六後、屢起屢跌、茲聞市面因中央有將欵維持粵幣之說、初一日紙價爲八七六、初八早漲至八八、是午間又漲至八八九、若當道不復濫發、則日間可復漲至九成、

●●●軍警戲謔良家婦女者宜懲

恩平因賊匪猖獗、前派駐軍駐紮聖堂、原以除暴安良耙界、詎料該營長不守軍紀、屢借射鳥爲名、前往各鄉戲謔良家婦女、似此敗壞風化、擾亂治安、有軍政之責者、豈可任此全無軍人資格之東西、縱淫佚、蹂躪地方耶、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售（膏丹丸散郵寄買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐俟時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信舘買艮紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任焉耳　醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸衛神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛腳水師寒仰好散每樽一元
●喉內生疔內消解毒散每樽二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒五元
●瘰癧內消痰塞立消散每樽十元
●男子內傷喘血保肺丸每料銀五元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀二元
●瘰癧初起內消解毒膏每服銀二元
●花柳骨痛祈蛇補血解毒膏每料三元
●疳料外貼拔毒散每盒銀三元
●白濁利便解毒散每十服銀五元
●痔瘡漏瘡拔毒珠珀膏每大盅三元
●遍身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花柳毒瘡紅鮮毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血鮮毒散每料銀八元
●花柳喉毒珍珠換肌散每料銀五元
●牛黃內搜瀉毒丸每樽銀三元
●鹿茸補腎固精丸每料銀十五元
●芒巴初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經補子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消散每盅價銀三元
●男婦紅痢症藥膏每服價銀一元
●花柳扶元搜毒膏每料價銀五元
●花料消腫去毒洗藥每包價銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀五元
●疳瘡消腫拔毒膏每盒價銀二元
●立止牙痛浸藥散每樽價銀一元
●雞頭瘡浸毒藥散每包價銀一元
●久年頑癬換肌散每樽價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]

●●●參茸衛神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]

●●●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀二元
[illegible]

○○敬頌補腎壯陽三鞭丸大補力
[illegible]

○○敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏之靈驗
[illegible]

○（○）一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

Dr. Chiu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啓者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寗邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒腎痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

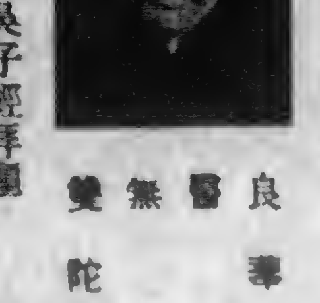
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山寮各埠梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
肺痛藥散膏藥一元
雞陰瘡藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
瘰眼頭痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
鴉片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
疥水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
瘰惡瘡痲藥散每罇三元
瘰久年爛腳藥散每罇三元
瘰三角風藥散每罇一元
生蠶瘰疳藥散每罇二元
貼花柳瘰毒膏藥每張一元
瘰陰囊濕痒藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打接骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔半料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
瘰石淋藥散每罇一元
瘰牙痛藥散每罇一元
雞脚丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
鼻藥一樽光一元
芒菓膏藥每張三元
瘰風瘡藥散每罇四元
油火傷手腳藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
瘰無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔瘰六陰脉藥散每罇一元
花柳惡毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擒紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寒熱化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆除風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙
華　陀
仲　景
醫理明家
術紹歧黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠舊生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名遠圖久遠大小物件均有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其艮或先寄出或遣妥附來或由別舖交來均照其便仰爲留心鑒察

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 唐埠拿二六

今日報紙第二十二卷第一百九十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 194 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, AUGUST, 19 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月十九號

(中華民國二年八月十九日)(禮拜二)(舊歷癸丑年七月十九日)

(本報價目)

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算繕 拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

(請惠報費)

敬啓者本報切蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清款壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

本館特電

昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

龍濟光通電各省奉中央命令嚴緝張我權蘇愼初二叛將歸粵究辦

○又專電云粵省此次兵禍斃人以千計尤以居民佔多數現道路上尚有多屍未殮幸秩序已漸復

○又專電云十七日香港颶風澳門亦同時被災沉船溺人尤多

今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

政府接張勳報捷電十七日克復南京即率兵入城安撫軍民大局已靖

論說 來稿

宜增設領事保護旅墨華僑

（旅墨馬架連陳玉珊來稿）

共和國平等自由之幸福、流無量數之鐵血購之、購之而得、美最易、法最難、至南美洲之二十共和國、則仍在醉生夢死中也、鄙人旅墨西哥、開墨事頗悉、其革命風潮影響於我華僑者、亦大有關係、請即墨事言之、仰留心外交界者垂聽焉、墨國二十七省、頗稱富庶者、以趙華話、線拿那、信那拿、二省爲最、墨人性質庸懦、奄奄不振、無高尚思想、活潑進取之風、上流社會、除政界外、則從事耕植、廠口圍工、爲最大多數平民所託業、婦女好尙奢華、日事修飾、家庭既無教育、工藝又鮮研究、文明進化、實病未能、故商務權利、大半爲人所攬奪、國人日用之品、如布疋衣食等類、多購自外國、其歲出土產、惟茄啡糖豆麵麥數種、爲最大宗而已、商務則德法及西班牙人、最佔優勝、五金鑛產、及鐵道敷設管理權

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
[illegible]八六
司事人 周金垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟

正埠 麗生老舖 金銀首飾
Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
啓者本店向在大埠積臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

大埠 如意 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均各誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉架才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠 交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 香港製麵公司弟張海啟 顯省

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤 電話三九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]可用若常飲之酒腎氣必然充足[illegible]有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂佈告

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積
第一之方法無論工人給限或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理
參茸興陽種子丸每樽銀二員 身虛遺精補腎丸每樽銀一員 每料五員
參茸强筋補身十精丸每樽二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員 每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二員 每料十員
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛 治腎虛腰痛丸每樽銀二員 每料十員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員 消大腸濕熱治臟丸每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員 應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員 埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濕補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨痛培元搜毒丸每料十員
梅毒扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛 萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角虱藥水每樽銀一員 止花柳濕毒尿管痛[illegible]每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
花柳後補身活血丸每樽銀二員 應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下聞名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏 每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔佣工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寓邑弟胡烱拜頌

弗打路電報公司
本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山參咕砵崙告路的山巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸
Federal Telegraph CO.

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢消滯精神强壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濶滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

廣東新寧端芬汕底 德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.
啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧 司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德濶深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元 跌打藥水每寸二毫五 眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元 包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 [illegible]
Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

政言世風利名
言政風世名利
敎 轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆 梁君可先生評閱 西榜送少年報主筆 馬醴卿先生評閱

謝敎表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

大埠論文社披露

總收卷處屋崙信源號
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.
瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●小說
[illegible]

●歷史
[illegible]

●醫科
[illegible]

●憲法
[illegible]

●地圖
[illegible]

●國文
[illegible]

●華英字典
[illegible]

●●●祖國內亂之現狀

十八日上海電云、接南京遞來消息、謂南北兩軍、昨禮拜五日、大戰于紫金山、南下之北兵、由鎮江往助北軍、在浦口及獅子山二處、兩軍亦激戰甚烈、外人向居于南京城外之下關地方、現皆避居于各國軍艦、以期免遭危險云、

●●●粵省糜爛四誌

十八日香港電云、廣東都督龍濟光、昨禮拜六日、由港乘兵輪上省、管理全城事務、維持秩序、現距城外數里地方、仍時有小戰、有等海賊、幫助叛黨、藉以搶刼財物、昨禮拜五日、兩軍巷戰一場、後在路上、拾獲屍骸六十四具、皆穿着新式操衣、

紅十字會員、多欲赴省、料理受傷之兵士、但不能如願、聞兵民受傷者、爲數不少、又值天時暑熱、乏人料理、倍覺痛苦、

督署被毀之後、衙內所有物件、悉行搬出擊碎、其不能移出者、則在內搗毀、一無留存、附近督署之旁、有一婦人、身穿美麗絲髮、耳戴珍珠耳環、亦被炮傷頭顱而死、僵臥土地、庫房則被大炮轟毀、所有庫欵、被人刼掠淨盡、現每日拘殺叛黨、數以百計云、

又英京電云、本處太晤士報、接駐上海訪員電稱、傳聞粵省此次濟陸兩軍交戰、死者五千人有奇、其中居民佔三千五百名、鑄銀局亦被叛軍搜刼、失去現銀一百萬元、另銀磚五萬元云、

●●●港澳颶風爲災

十八日香港電云、本處昨日陡起颶風、勢甚猛烈、風行之速、每點鐘可行一百零五里、有美國小艦一艘、被風浪撼至海外、鳴炮求援、後幸救獲無恙、灣內小艇、被風摧沉者、共有數艘、

又澳門電云、本處一帶、昨日箕伯揚威、風勢極烈、摧沉漁船甚多、溺斃漁人、約一百五十名、埠上有等屋宇、被風摧塌、亦壓斃數命云、

●●●歐陽武之佈告

歐陽武寒日佈告云、鄙人治軍以來、始終以保全梓邦、維持大局爲唯一目的、乃袁氏狡焉思逞、屢挑我釁、今更突出重兵、深入九江、鄙人叠電請退、詎副總統剛允調回、袁氏忽密令進逼、袁氏之仇恨江西、至此已極、而袁兵尤復橫暴異常、淫殺焚掠、道路切齒、我駐潯軍隊目覩情狀、萬不能忍、誓力與戰、一鼓而勝、袁兵已敗退賽湖、趁勢再厲、朝夕可以撲滅、昨經各界會議、僉以袁氏多行不義、蔑視我贛、萬無承認此萬惡總統之理由、業已通告全國、與袁世凱斷絕關係、並公舉李前督烈鈞、爲討袁總司令、賀民政長國昌、爲省長、鄙人爲都督、鄙人對於國家、毫無黨見、對於時事安危、地方責任、更不忍稍存趨避、總期盡一分心力、保一分治安、無負江西萬衆生靈之公寄、第恐人心不一、謠諑飛起、以至杯弓蛇影、搆幻生虛、爲此明白宣布、仰軍民人等、一體知悉、務各安居樂業、毋得輕聽人言、妄自驚擾、倘有不法之徒、播散謠言、希圖藉事生端、紊亂秩序、一經查出、決不寬貸、寒、

●●●墨美將大決裂

十八日墨京電云、墨政府要求美國、今晚半夜、須發表公認粃打爲新政府臨時總統、至美國不肯照行、墨國如何對待、雖無言及、惟其用意、一若美國不允其請、定用强硬手段、將駐墨外交官、驅逐出境云、

又墨京電云、墨內部卿天路打、今晚對人言、墨美兩國、近日迭有公文來往、其最握要者、係美勸墨政府、迅速勘定內亂、維持和局、否則于美國路礦商務利權、大有阻碍、美定出首干涉、以保大局之和平、惟墨國答以墨亂、乃屬內政問題、無庸美國干預、求美國從速公認墨新政府、則兩國邦交、自然輯睦云云、如此答覆、若美國不肯照行、則墨國大失体面云、

又今早墨京電云、駐墨美代使柯械臣士、昨晚半夜、接到墨政府遞來出境憑照一紙、勒令今日離墨歸國、否則驅逐出境云、

又今早美京電云、總統府秘書長佐馬路地、今早一點半鐘、由外部署公畢、返回白宮、係查察墨國要求美國、立即公認墨新政府成立、及發給憑照、驅逐美代使出境事、已接到確音、惟聞尙准情該美代使有四十八點鐘時候、居留墨國、墨總統粃打辦理此事、手段頗覺强硬、墨人皆未週知云、

又美京電云、美內閣人員、及政界人物、以墨國要求美國、立即承認墨新政府成立、否則驅逐駐墨外交官出境、以爲對待等因、皆詫以爲奇、總統府秘書長、今早一点半鐘、已接到墨國此電文、因更深人靜、未交總統閱看、祇與外部卿布拉仁商議、至布氏之主見如何、尙未宣布云、

●●●關于置業禁例之種種

十八日美京電云、美政府以加省置業禁例、業巳起行、若日人業主、反對此例、須赴合衆國大審起訴、極力爭辯、得直與否、俟官裁判、方能定奪、居時美政府、可能從中力助云、

又本埠排亞會、日昨集議時、有人言及加省禁日人置業一例、雖經實行、惟日人業主、聯合設立大公司、將地業改爲股東生意、禀領准照、保護利權、將來實業、可能互相轉賣、永遠由日人管領、公家無權收回、則此例既無絲毫之效力、實等于無用、殊與本會立例之初意、大相違反云、

本埠新聞

●●●審訊馮亨案之口供

華人關卓、被控爲炮斃馮亨一案、昨日下午在本埠十一號大衙、傳集一干人証、次第研訊、

先審驗屍官醫生、據供驗過馮亨之屍身、共受炮彈四傷、一傷右膊、一傷左手、有兩彈向背部穿入、由胸前而出云、

次審畫圖師、

次審巡差矢頓、據供于六月二十晚、約十點餘鐘、我偕仝華埠差長麥基、由士得頓街行下、至積慎街、忽聞鳴鷄告警、曾見一華人、奔入七百八十六號樓、遂跟踪追入其內、果將該人拘獲、隨又見關卓在此、詰以何故、關答云不知、乃將該華人押去。詎行出門外、有人投報、謂誤拘此人、關卓乃係炮殺馮亨之兇手云、

當時麥基着我再登此樓、將關卓拘拿、帶至同街七百七十二號庫、見馮倒臥于地、被炮轟傷、勢將垂斃、旁人咸指關行兇、隨在馮身旁、執獲卅八號鎗一桿、發去四彈云、

次審華人關昌、梁富、均供是晚我在該士庫坐談、曾見關卓到訪馮亨、友人朱裕、即由電話邀馮返回、關問其借銀二十五元、馮以未便答之、關欲强借、馮見勢不佳、即時起行、關遂拔鎗追之、連發四響、馮應彈倒地、關棄炮、由横門竄出、奔至積慎街某樓、當時我尾追其後、朱友則鳴鷄告警云、審至四点餘鐘、官將案退至今早十點鐘續審、

又今早提審華人朱裕、莫福二人、均供是晚、聞關卓向馮借銀不遂、遂即提炮、向馮連轟四響、彈中要害、因而斃命、次審區國民、據供是晚我欲回寓所、適登樓梯、見有人在身旁經過、未幾巡差將我搜查、並無兇器、隨聞樓上有人行發、差遂上樓、將關卓拘去云、

●●●調停車路工人之風潮

本埠稍頓怕思域車路公司、駛車工人、近日要求公司加增工值、意欲停工挾制、公司不允俯從、遂援照美京新例、請派員前來調停兩方面、俾得和平解決、昨日已准該工人等選出代表數名、以便雙方磋商、而免決裂云、

●案外之案　本埠西人衿免匿地及的氏二名、因私帶西女往外省狎遊一案、前在合衆國衙審畢、及出門後、見有報館及影畫公司中人、欲將伊等撮影、伊遂毀拆其機器、以洩私憤、登即被差拘的氏及其友人二名、昨日在衙提審、內有一名林氏、已由官判罰銀壹百元、餘兩人仍未判處云、

●新稅務司接任視事　新任本港稅務司地非士、昨日與舊任稅務司、仝往合衆國衙、發表誓詞、據地氏謂于任內辦事、遵照美國憲章、保全大局、以冀克盡職志等語、定期今早接任視事云、

●撤回稽查妓婦之差委　本埠前兩年、開設醫局一所、責令妓婦影相掛號、經該局醫生看驗、証明身体康健、無傳染毒病、方准充當皮肉生涯、以昭慎重、本埠捕署、特派差兩名、力助醫局、稽查有無私娼免驗等弊、辦理頗稱認眞、現聞教會中人、謂如此辦法、對于違例之妓院、不實行取締、反藉該醫局之設、明目張胆、准婦女任意爲妓、實屬不成事體、捕廳委員據此、即將兩差撤委、免受譏彈云、

●匪刼衣館　附近新花園一街五百一十七號華人衣館、共有東伴七人、昨晚半夜、各人熟睡之後、忽有西匪兩名、均戴假面具、潛入其內、以炮指嚇各人、驅禁一隅、隨用繩綑縛其手、用布緊塞其口、遂遍搜一週、在梁利處搜取銀五十元、黃利處搜取銀一百元、黃裕處搜取銀二二元、黃瑞處搜取銀一元五毫、李良處搜取一鏢、其餘各件銀物亦多被搜去、兩匪乃鼠竄、逸、越半點鐘久、各人始行解脫云、

●士得頓街改爲日埠之將成　本埠士得頓街一帶業主、昨日假座摩辣諾樓、邀齊日人會議、擬將士得頓街、改爲日本埠、招各日商喬遷于此、聞日人皆極贊成、仍候商議進行方法云、

●衙案例誌　一號衙、亞華等六名、聚賭案、注銷、亞昌、票案、注銷、四號衙、彬保、萬利、帶炮案、亞華、朱顯、憮案、亞黃等五名、聚賭案、均下午兩點鐘審、

各埠新聞

●●●紐約總督暫被革職

十八日紐約省柯芬尼埠電云、本省總督蘇路沙、近日被人控告、謂其濫用本省財政、照例不合、昨已撤職、前與蘇氏爭充總督之忌連、昨日又往衙禀求補充總督之任、經衙官判准暫署該缺、俟蘇氏之案、如何判結、再行定奪云、

●老人跌傷之可危　十三號砵崙西報云、本埠華人亞發、年七十餘歲、昨日在樓上、忽然失足、跌落梯下、臂骨受傷、許久始有人見知、即車赴醫院調治、醫生謂其年老頹弱、恐需時日、乃能全愈云、

●保單幸免充公　十二號士得頓西報云、本埠華盛頓街一百零五號、華人亞義及亞馬名、日昨被差拘去、指爲聚賭案、經官判將保單一百元充公、伊遂託律師、求准移案大衙再審、今日衙官定判交還原欵、俟該巡捕官假滿回來、勅令照辦云、

●辦運嗎啡被人告發　十號比架啡西報云、本埠華人差利黃、昨日被巡拘案、指爲由李奴埠辦來嗎啡發售、大干例禁、現禁在監中、據伊謂此事之敗露、係由運貨公司辦事人阿威、密報巡差、始能將其拘獲、擬設法革除阿氏、以洩私恨云、

●又擬干涉取金之華工　十五號沙加免度西報云、本埠附近本處之夭罷河、多有華工、受僱于西人、決水淘沙、藉以取金、致沖坭積淤河底、每逢冬令、遂有水災、屢、願違本省禁例、近日有某公司擬報衙出票拘人、以爲禁止云、

●酒案註銷　十號山班亞典那西報云、本埠華人陳祥、因與西女飲酒、被逮在案、具保候審、昨日官判女已成年、應有自主之權、此事本非犯例、將案註銷云、

●順受其正　十四號山多些西報云、本埠六街某華人、前禮拜日、經已去世、昨早撿驗屍官謂其年老、患扯氣症、因以致斃、並無別故云、

●妻承夫業之手續　十三號山多些西報云、本埠華婦亞好、近日赴衙稟告、謂其夫黃某、已將地業二十一畝、書明契券、交儂名下管領、請官查照存案等情、以便將各地業取回、另行批租別人云、

各國新聞

●奧皇生辰之紀念　十八日奧京電云、奧皇約失、今日爲八十三週年之生辰、國人舉行慶典、以誌紀念、聞奧躬現仍康健、足慰人心云、

●本報有譚樹彬葯畫寄賣　本報启

日相
1154 St[illegible] S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由識啟

●●●本堂[illegible]
仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後過有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈
大埠陳篤親堂啓

（一）香港滙單每百四十八元七五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元
僑李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　鬧守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𥻘貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

普華安黃蘧石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敢者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部織派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊報章當
爲各梓里洞察需欵孔殷務期巳認捐者交欵寬寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式

大埠
東昌
IONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.
敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館巳遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集奇鵝喉痳科無名種毒醫藥一到功效其速[illegible]便侍役人等招待格外優待歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信函番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙兌盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項遠至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀[illegible]並專理華人附貯生息揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馬恒啓

每日下午兩点鐘開診至八點止
[illegible]醫[illegible]

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫師
許濟卑 譚崇錡 梁永鏗 吳冀兒 啓

●懸紅購緝
爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交到洋回事主者即謝花紅銀五百大元僅拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明
二年八月十六日
美洲華僑和平總會
合勝堂 竹林堂 保安堂 篤親堂 啓

金山正埠
昌隆
利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正[illegible]杭雜貨無不俱備仰諸君格外惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答雅意並即擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
[illegible]

正埠 金山
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔皮羅[illegible]絨彩自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵俱備熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
[illegible]

金山 大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal P.O. Box 2567

●●●訪尋關國兼名喚碧旋
開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗嗎板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信寄弟處至今年久刻下尙不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此函來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 54
民國二年七月十六號
弟譚環喜字

●●●出堂廣告
啓者新寗湖境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費即將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日
弟黃茂麟啓

●●●聲明承受
敢者快些利埠恒源前係鄭賢所做現將全盤招項刻經立成堂承受傢私貨物一概在內准於本月廿三號在舖內交易清楚如恒源欠到各號大小貨項及揭借等情祈早日到來聲明倘過期不報是爲自悞與新人無涉至交易後生意滿載概由新主意新人所得不干舊人之事該號或仍舊號或改新名亦由新主意特此佈告
八月十七號
合成堂謹白

求利週息四厘
事
千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心毋錯的

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸偉光顧照西字付來揀選好貨付上
皇家書信箱二千零三十五
金山大埠都板街七百五十五號
正北鹿茸

參茸玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行皆眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●●●林藻芬內外方脈
啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫻熟藝在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門焉
茲將專醫各症畧列於後
傷風傷寒 寒熱咳嗽 黃腫鼓脹 反胃噎食 中滿脹滿
虛火上炎 大腸結熱 中風中痰 嘔吐泄瀉 紅白痢症
腰疼腹痛 寒熱瘧疾 五癆七傷 閉經白帶 經期腹痛
血崩血瘀 胎前產後 月事不調 急慢驚風 小兒疳積
双單鵝喉 無名腫毒 風痰鶴膝 瓜藤瘰癧 癰疽瘡科
乾濕脚氣 背癰臀癰 花柳骨痛 痔疔痔漏 魚口便毒
白濁血淋 四肢風癱 牙疳牙痛 半身不遂 跌打刀傷
兼教習唐文 寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

、則盡歸美人掌握、中等商號、則以我華人爲最多、以信那拿一省計之、各埠除數家洋庄鉅商外、普通貿易、華商幾佔十分之八、操奇計贏、日勤與儉、成中人產者、爲數不少、亦海外一大利藪也、華僑居留信那拿省者約萬人、綠拿那省亦數千人、信那拿省著名之埠有五、磨詩耀埠、威麻埠、奴加利埠、間拿尼埠、馬架連埠是也、華人商務之盛、以信那拿省爲最、綠拿那省次之、趙華話等省又次之、此僑情之大略也、墨國頻年革命、至再至三、前年柔苑亂起、殘殺僑胞三百餘命、損失財產數百萬元、追維前事、猶有餘痛、詎墨亂迄未止息、自今年春間、紕打倡行二次革命、殺前任總統馬爹路、而奪取其位、至今馬氏黨繼起、又倡三次革命、實行復仇主義、與總統紕打爲難、經有數省、反對政府、宣布獨立、其最激烈者、以信那拿省、及顧威拿等省、尤爲勢力澎漲、不可壓制、馬氏黨與政府兩軍、在信那拿省各處、劇戰數月、勝負未卜、各死兵士、不下三千餘人、觀兩方面之現狀、政府勢力、似佔優勝、因政府財力較厚、尚可支持多日、馬氏黨餉械缺乏、軍貨告匱、劉奪民間、省內人心、敢怒不敢言、富者多適異地、以避亂機、貧者則受制于刑逼威刼之下、除當兵之外、無以謀生、馬氏黨亦利用難民、驅使前敵、故其軍無紀律、無異寇盜、始則向我華商店號、勒索補助軍需、繼則明目放膽、擅入舖內、奪取貨物、稍有抗拒、即被毆打、生命且不可保、遑論財產、所恃者根據公理、稟報地方官、設法保護、詎地方官均置若罔聞、其歧視我華人之心、與亂兵無異、呼籲無門、忍痛吞聲而已、嗟乎、墨亂一日不平、則我僑胞多受一日之苦、我中國政府、外交腐敗、對于僑民、向鮮保護、前清已然、不意民國成立後、同一怪象、可爲痛哭流涕者也、現雖有派駐墨京代辦一使、然墨京距此、路程甚遠、且交通未便、有事稟報、動需時日、常有緊急機宜、稍縱即逝、苟消息不甚靈通、事後始謀調處、輒長莫及、貽誤匪輕、前經張代表求准美政府、轉飭駐墨各埠美領事、代爲照料、然仰息他人、事屬間接、彼不過從中調停、斷不肯直任斡旋、交涉實非得力、竊以信那拿省、華商衆多、理當自派領事、駐紮其地、就近分任交涉事務、以資保護、或兼管綠拿那省、亦無不可、方今墨人待我雖苛、因亂生變、勢實不免、猶幸入境未有禁例、旅客未聞見逐、商務前途、方圖發達、苟能極力維持、冀免退落、尚有一線生機也、仰我政府諸公、加之意焉、則華僑幸甚、民國幸甚、

緊要新聞

●●●關于驗勾蟲症之區別

管理外人入美專員矜免胝地、日前頒布新例、凡華客患勾虫症者、一律不准在本埠留醫等因、昨日商會名譽律師士的乍、致函華商總會、解釋此新例、係爲假道華客、防範勾虫症起見、與舊客回美、免驗勾蟲之例、絕不相涉云、

廣益 大埠
(貨)(眞) 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊
中秋月餅 龍鳳禮餅
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477
(價)(實) 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

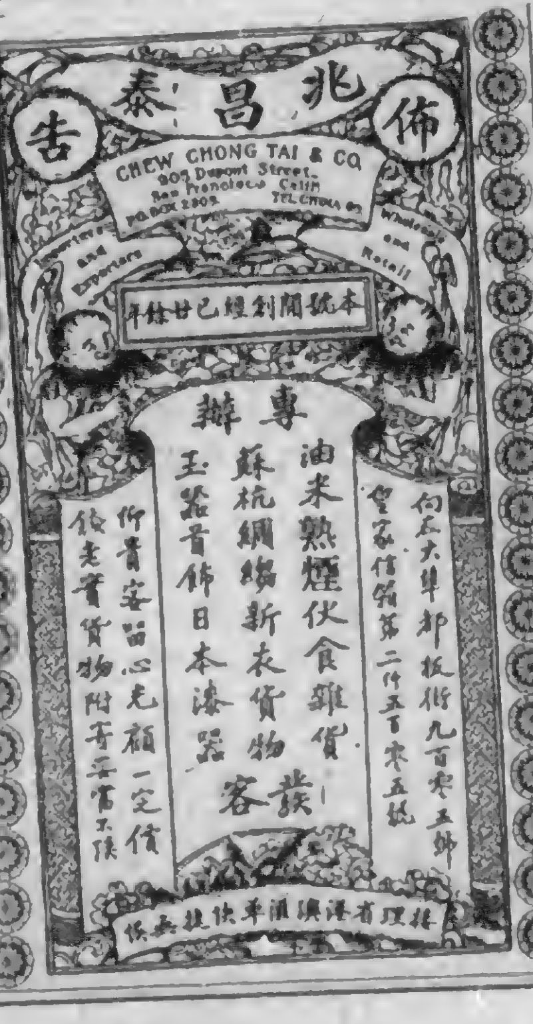
廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琮 潘純事 啓

陳約之祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈 八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佬元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效



兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
809 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 裝客
向在大埠都板街九百零九號 皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械彩䄂俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌現
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳耀石 中文記錄余賀揚 管理銀行事務西人查侖
廣東銀行謹啟

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.
啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人 楊應有 呂合明 黃萬好 呂傳經 仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安塟以完全善事可也此佈 民國二年八月初十 合和肇慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報房

遊戲文

巴拿瑪賽會徵求物品廣告

巴拿瑪運河竣工、開設萬國博覽會於金山正埠、前上海申報曾登報徵求物品、以爲赴賽之預備、誠要務也、唯所徵者、皆近時新發明之物品、而於古物、獨付闕如、未免美中不足、因轉徵吾國向來最著名之古物如下、

有淸一代之殿試策 歷科之鄉會墨卷 仁在堂之時文
青雲集之試帖 奉旨各省鄉試之旗 天開文運之燈籠
武闈中之弓箭刀石 教書先生所用之戒尺
狀元進士之匾額 勅封三代之誥命軸 歷朝硃批諭旨
內府珍藏之奴才奏摺 滿淸時之黃龍旗
肅靜迴避之起馬牌 皇帝萬歲萬萬歲之牌位
宣統之玉璽 督撫衙門之旂杆 皂隸之紅黑帽紅傘
知縣衙門中之老虎凳天平架 綠營中之紅邊馬褂
各大員三眼翎寶石頂黃馬褂 各道台知府知縣之捐照
學官與考生講論保結費時之攝影 鄉會試進場之攝影
縣官坐堂打屁股時攝影 李蓮英割下之勢 良弼之腿
端方趙爾豐之頭 武士英之心肝五臟

短篇小說

一見緣

符絲美者、蘇州某村一鄉女子也、年可二八、貌殊窈窕、秀骨豐肌、眉目如畫、玉立亭亭、望之若神仙、家況固貧、藉紡績度日、有齷齪少年某、偶過其門、見而悅之、欲娶歸置于小星之列、逼脅無效、乘以恫喝、女被迫不得已、乃引刀自刺其臂、血溢襟袖、哭甚悲傷、慘不忍聞、鄰近某紳、憐其志、代訴邑宰、而究治該惡少焉、女感謝之、時有無錫人賈銘士者、翩翩佳公子也、風姿俊逸、倜儻不凡、素慕姑蘇風景、出自天然、迥非別處所可同日道者、遂買舟遊焉、一日客中無以消遣、偕二友人出郭翔步、野花蓬勃、樹鳥爭鳴、賈生此時、心曠神怡、略轉目光、流覽景物、忽瞥見一女郎、掩映竹籬茅舍間、凝睇之、玉潔瓊英、未足方喻、蓋女郎非他、卽符絲美也、生乃嘆曰、玉人如可贖、何吝明珠一斛哉、遽諳鄰嫗以意示其母、其母曰、老身衣食、皆賴小女十指、嫁之則殘朽何以自存、如郎君欲得之、非五百金不可、生檢點囊貲、十不及一、躊躇無術、嗒然若喪、女知之、謂母曰、覩郎君器宇不俗、必非長於貧賤者、兒若得所、母無憂矣、何求重値耶、母不忍拂、廉其價而遣之、生遂歡載美而歸、夫人賢且勤、見符絲美、舉止大方、嫵媚可人、知係良家女、頓生憐愛、卽典質釧細爲女製衣履、女事夫人亦謹、不苟言笑、米鹽瑣屑、能代夫人經紀、夫人曰、得此良助、吾何慮焉、田百畝桑數十株、可以終吾身矣、女纖纖織絹、光潔無匹、買人踵門爭購之、得其値、納太平之賦有餘、賈生由是名花相對、無志功名、亦不復出遊矣、嘗有一絕句云、琴劍飄零久惜身、溫柔鄉裏作齊人、功名二字休提問、常對名花悟夙因、亦可想其閨房樂趣矣、

詩界

步和趙君心菁原韵

儂家兒女學詩歌、解義蒙君點若何、善誘循循如子罕、
淸談亹亹動人多、鱣堂預兆升台去、鹿洞猶瞻化雨過、
講席開移帝市裏、（地名）僑童到處藉礎磨、

磨鍊中西學入神、通才名自附君身、職兼師弟勤修己、
字譯華英妙壓人、魚躍足徵文物活、雄飛早兆士懷伸、
他時畢業歸去日、宗族交遊說果因、 東莞安定氏

讀罷寒窓感慨歌、重洋飄泊恨如何、揚鞭詎憚程途遠、
把卷無妨歲月多、富貴浮雲空自逐、光陰流水漫拋過、
知交最憾瀕離別、此後還須勵琢磨、

茫茫世事多眼況、滄海飄零一粟身、我忝從戎賢孝女、
君爲教育著名人、純心學養才應卓、滿腹經綸志未伸、
遠大前途須用記、英雄自負豈無因、 順德蘭芳

客旅無心相和歌、奈爲天籟自然何、山河慘淡新愁湧、
湖海悽涼古恨多、王者憂名新愈喜、聖人悲世楚狂過、
中原肝腦塗城野、草芥生靈劍忍磨、

半生多少安心事、飽餓靡恆幸有身、漫說種瓜瓜復我、
只見爭鹿鹿還人、功名適促英雄朽、鬱抑徒勞夢寐伸、
弔客青蠅眞樂在、曷求來果與前因、 繼漢感懷

秋夜迴環詩 （花）

目豁窮樓上、流光浴苑花、貴佳同仰望、秋月賞家家、
六麻 順讀

上樓窮豁目、花苑浴光流、望仰同佳貴、家家賞月秋、
十一尤 逆讀

談叢

劉遠

劉遠者、贛省樂平人、有名拳家也、樂邑頗頑、人民動輒私鬥、而遠常爲魁、劉氏世習拳、遠祖某、初學於少林、後更從業於浙之張松溪、合內外兩家而融化之、自成一派、至遠尤精、頗尙任俠、其助鬭也、必其事之不平者、否則雖有求者必却之、甚且助求者之敵、故樂邑賴無喜鬥者、皆恨遠刺骨、然無如遠何也、有一僧自言來自天台、住於樂之某寺、舉止安靜、而神采奕奕、衆不知僧能武、僧亦未嘗自言也、一日某某兩姓、約百餘人、私鬭方酣、僧視之而笑、或曰、爾能之乎、僧曰、惟有解之、助則吾不能也、遂馳入衆中、以左右手麾之、衆皆避不能前、無賴某見之、喜曰、是可得之以敵遠也、遂設計與遠爭、故激其怒、遠應之、請結束上壇、而僧亦凝氣以待之、未交臂、僧曰、衆鬭無謂、不如吾二人相角、以勝負定曲直也、遠曰、甚善、遂各麾其衆以退、而僧左手虛映遠之面、隨分兩手、遽以左足加遠之下部、遠趁僧足勢、屈右足盤於地、以左足遽加僧之右足、俟僧左足力落、遠全身借右足並起、開進一步、遂仆焉、明日僧他去、遠常謂人曰、此僧實健、使非用耕地法撲其脚跟、吾其必敗於僧之手矣、論者謂遠之力、實出於僧下、而拳法過之也、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押棨記廣告
本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彩 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀燊 伍學湜
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒 鹿茸烏脚酒 飲食跌打酒
採傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 袪風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
肚痛痧喉丸 金錢斑豹酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元
[illegible]

◉◉◉敬告同胞
[illegible]

●●●僑界快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○●○康南海先生不忍雜誌第一冊第二三四期已到每本銀三毛五

目錄

一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影 不忍雜誌序
希臘議院拓影
突厥京君士但丁那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影 突京厄滅廟拓影
廿蘇非廟拓影 厄滅廟拓影
王廟拓影 王陵拓影
突京烟顚士多路馬巴濕住宮門拓影
王宮拓影 蘇丹卸座拓影
陸軍署拓影 古墳拓影
巴沙市內拓影 歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影 蘇丹內監拓影
宰相趙朝拓影 蘇丹御廚拓影
教部長拓影 法部判官拓影
大官拓影 海軍部大臣拓影
突厥兵官拓影 突厥官拓影
衛軍兵影攝 砲兵官拓影
回教舞攝影 馬西尼兵操攝影
突京犬爭臥道攝影 女俗攝影

二政論
中華救國論 憂問 蒙藏哀詞上
大借債駁議 理財救國論上 廢省論

三教論
孔教會序 孔子改制考 孟子微

四瀛談
大同書 突厥國遊記

五藝林

六文
請剪髮易俗摺跋 辛亥臨遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞 愛國歌
文成舞辭 干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感慨傷懷作歌

七詩
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子

每冊售價七毫五仙

○○○新江南福寧公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元 馬信德五百元 李福星九百元
李天才四百元 黃　光三百元 蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元 胡蓮鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元 陳心德二百五十元
周饒芳五十元 張棣廉廿五元 李忠輝廿五元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

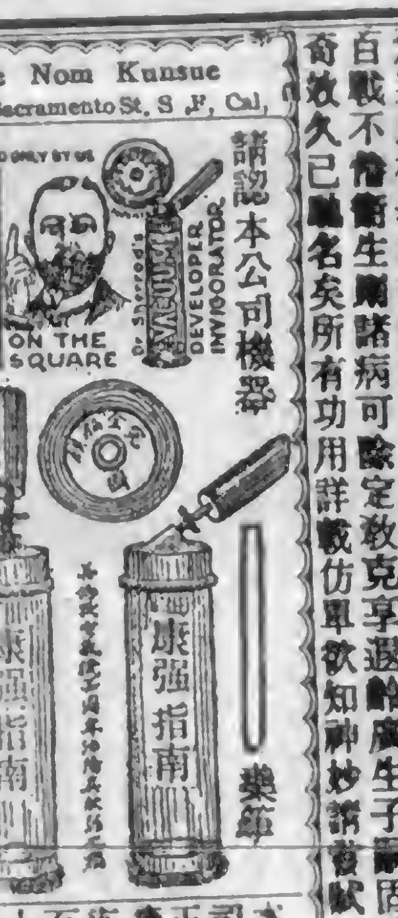
啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱 沾士詩顯律師啟

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請試驗之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疴藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮臟腑久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒一元半
●治腸痧身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效消癧丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角乳藥一元半
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元　●堅陽鼓盪葯水每罇三元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元　（單）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（雙）至八元十元十
●即勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（乖）一元貨眞價實
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀來定即照來香字付上（付費在外）有惡穢康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器商面王家雅道印照立分眞假並有小醫書各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲聘藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以電咕匯票或以担保價付來會可安収無悞

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 藥局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便貴客惠愛請照上換西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上二層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵羅頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有郵匯惠來請照上列西字續付來安悞等快現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事[illegible]啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘀痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊熖啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三糭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鴨油每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不實如向本公司交易于散沽所贈之貨慳回不少本公司購辦洋条一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在大埠遭災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

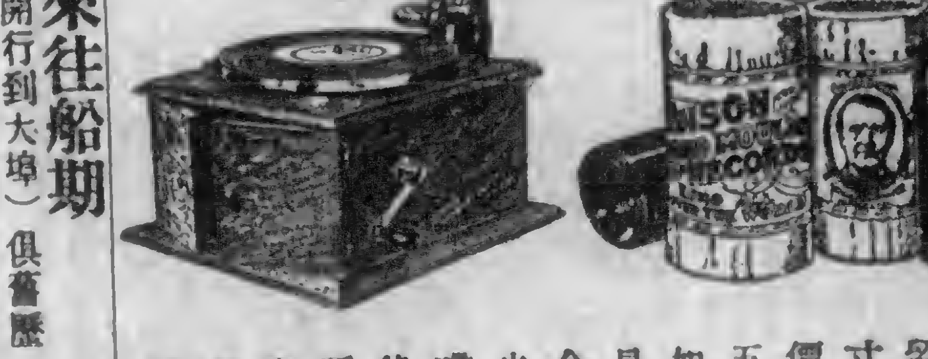
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五十價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各欵唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

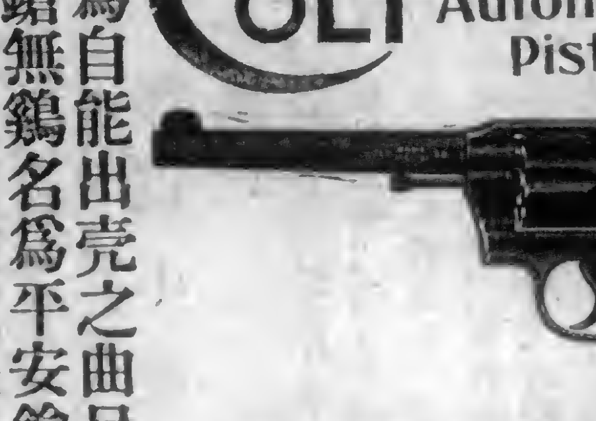
金山正埠大光書林各種書籍俱全　書單印便函取即付

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　雄辯法每部八毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　洋庄政治學壹元
民國旗信封每百五毫　十字軍英雄九毫五
繡像小說近世小史七十二冊七元　塊肉餘生術壹元零五仙
最近世界大事年表一元二毫　慘女界八毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

COLT Revolvers & Automatic Pistols

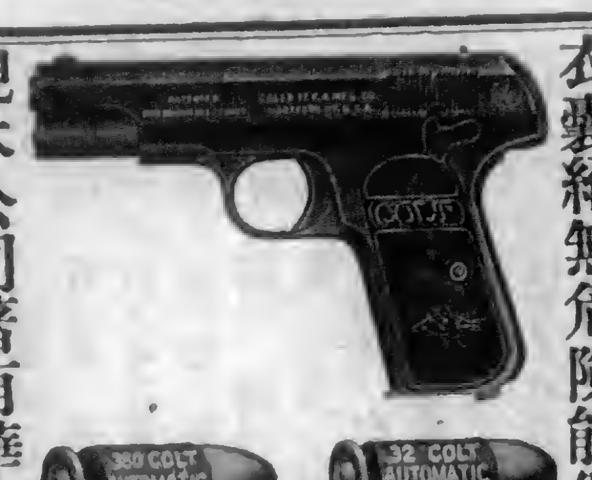


啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤兹將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六響快鎗　鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠



一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志在擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致悞

大埠泰興隆發售

粵東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W. Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧沖蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧斗山墟協德隆　新寧公益埠廣福杉行
美國大埠華洋公司　江門杭岐巷滙祥銀號
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳柱貽
陳志吉　梁盛聰　李明勵　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁翕　陳德任　阮仁秋　李鑽廣
李道積　李聖彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　九點四十分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粉各樣紙料發售係萬人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號傳話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市譚啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列票照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠企李街門牌第七百一十六號天成金鋪謹啓庶不致悞

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼代理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾香照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製各藥

治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
治花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫
宿娼妬毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　拔毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘰症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘡難忍症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

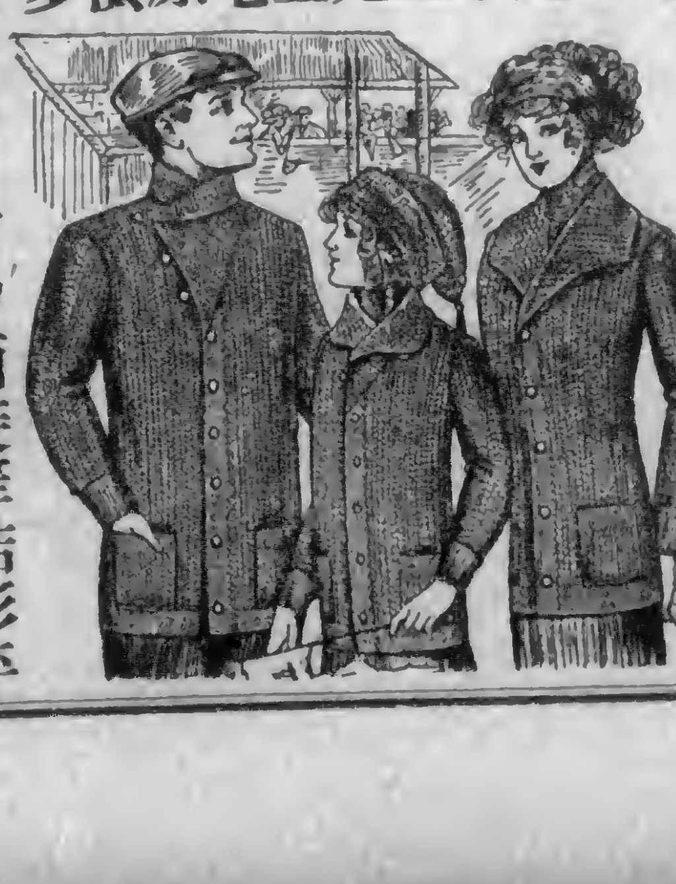
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元　陰戶黃蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嚏公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外襖一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二五元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫襪等發行零沽價甚相宜如各線號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧惠軍到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伙寔　關照是禱

司事人李聚庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾帶巾長袍短衫以西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

大埠 泰生 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久著中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡綠髮燈籠檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦卜貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定必揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。明然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。。充通事之職。。十有餘年。每見吾國同胞。往往寄信。。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此猶以內地所來者爲尤甚。故書有一番環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司　編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國效力。。敎授英年。。迫得速將此書售淸。以淸手續。凡我同胞。。有志交通利便者。。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

玆將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律淸售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致若無問津而中輟。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有淸楚的當之地址。一舛差謬。便錯千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有只寫金山二字者。或祗寫山灣市者。。又有寄南洋馬來處之新山。每誤寫作新金山。。查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。殊難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　SAI GAI YAT BO　734 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良寶君　廣同泰譚絃樹君　大益號阮丙辰君

民國公報鄧蓮相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世淸仝啓

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貨市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居暑邊酒灣拿埠素好與西妓傳神于染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寢寐一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克積恭頌

○（　●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明住址連赤紙付來交祕眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔普調州伊尹以阿衡製湯液誠以資赤疴痛所關救疾苦抑療痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方改良製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可突視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉側製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者必於世實欲未信者鉤於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾禮康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經運請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰矣之症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑黎服消散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再診理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢噴埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong

916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期倜大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇譜揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄭仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺件各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK　中華救國論二毛
孔聖眞像每幅二五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛　第十二期已到
梁啓超演說集一本二毛五仙　孔敎會雜誌三毛五
西庄十六國議院典例一元二　日本法律經濟辭典七毛
康有爲中庸註二毛　第三冊已到
康有爲雜誌第一冊七毛五
論敎公言一本九毛　孔敎論一本三毛
感應篇直講二本一毛　繪圖二十四孝一本一毫
覺世寶箴一毫　文明孝經一毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身敎科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂蒙翻譯撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英字典三元五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
商務華英新字典一元六　卓岐山華英類語字典三元
賓履卿英語指南一元四　西庄康熙字典一元二五
改良故事瓊林五本三毫　十二頭靚康熙字典三元五
西庄六大政治第五篇一元二　繪板四書集註六本六毫
英華通語連字典一元二五　物質救國論一本三毫
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　甘戰紫華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文敎科書三毛　繪圖孝經一毛
作文敎授法二冊三毛　婦孺漢史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西廂記註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二顆双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　930 Dupont St　San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鎬　譚裔漢　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依的快遞付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二一

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病爲安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有與武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
SanFrancisco, Cal.

大埠企李街八百八十號

發寶處

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

546 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山甚街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客此佈

西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●湘省借欵近情

省議會之態度　省議員對于此案、大半以條件嚴酷、絕對不主張成立、惟少數政府派、爲金錢所運動、日夜奔走、以期分肥、于是反對者、暗地聯絡、計簽名共得六十餘人、誓以死爭、不肯通過、議員羅正緯致譚都督一書、詞嚴義正、畧謂前日咨交借欵草約、捧讀條件、嚴酷無復過者、、吾師任職年餘、已虧千萬、增累湘人、一是可忍、孰不可忍、、前盛宣懷賣國、吾師力拒、今乃步厥後塵、狂病喪心、亦至此耶、、

軍界之激烈　湖南軍界以借欵事、非常危險、邀集同志、、以圖反對、公同致函于議會云、風聞我湘政府、、受一二私人運動、向日本旭公司借欵千萬、以礦產抵押、、業將草約提交貴會、希圖通過、此項借欵成立、足以斷送湖南、其機至危、其關係至鉅、諸公負代議士之責、、爲全湘二千萬人民所託命、亮已熟籌審計、必不至爲所欺朦、惟外間謠諑、紛傳竟有賄囑之說、、宵小伎倆、、每借金錢通神、、望諸公嚴行防拒、勿爲利誘、否則軍人等惟有大興問罪之師、、害民者鋤而去之、决不爲諸公貸也、抑更有進者、、軍人等非敢越俎言公、因此事痛在切膚、不容緘默、義憤所激、抒臆直陳云云、、

拒債會之公啟　頃有公民發起拒債會、其公啓如下、敬啟者、湖南省自共和政府成立兩年、害民之政、、甚于前淸百倍、第一橫征暴歛、敲骨吸髓、以供冶遊浪蕩、個人運動無惡不作之費、且日在嫖賭之場、自然神魂顚倒、、不能辦一正事、其罪一、湖南銀行、衆官視爲私產、除將民膏民脂用盡之外、復空發紙幣二千餘萬、又無限目通報、、今且秘密借債、以供其永久之私慾、其罪二、票不兌現、以致全省商民效尤、現銀流出、侈風大肆、搜括旣空、萬衆束手、、萬一有變、卽全國人民伏屍流血之期、斷無生路、屠民之計、甚于流寇、其罪三、惡痞敲詐、個人犯罪、不能執行法律、、反用公帑代償、竹槓　寇、千萬立出、剝民膏血、以自保全祿位、其罪四、任用匪人、正士絕跡、氣節喪盡、廉恥全無、開驕奢淫佚之風、造永世不復之刼、其罪五、以外灌髮難數、卽此五端、其罪已浮桀紂趙高胡亥而有餘、聞秘密借欵、已被人攻擊、、提出議會、若議會不予否决、我等須聯合全省公民、决死力爭、以求苟延殘喘、用特預先發起、哀求各報登載衆覽、趕速預備爲幸、、

●●●亂黨亡國之計畫

北京國報載亂黨破壞方法、先在上海議妥、然後向各方面進行、分誌如下、

一借助外人　某國對于我民國、向持破壞主義、以爲實行分割之餘地、前次之亂、正予外人以可乘之機、、以實行其破壞政策、故有某偉人與訂立援助酧報條件之事、比因機關宣漏、又迭經政府同某國嚴重交涉、遂至中止、、此次該國人又多方鼓吹慫恿、以圖大舉、並暗派該國人多名到漢口、代爲佈置一切、亂黨謀亂之心、於此益堅、甯熊詹季等來漢、皆乘某國商船、暗中保護、及到漢口、以某國所開富貴館、爲其秘密總機關、欵項亦在某國銀行支取、、迨機關破獲、甯熊猝出不意、遂至被獲、、詹季等皆某國人夜間保護上船、外間喧傳酧報某國人二十萬、其實某國人所得、並不止此、而某國人之希望、亦幷不止此也、、

二亂黨之計畫　亂黨迭次謀亂於鄂、非有仇于鄂也、蓋鄂省爲全國中心點、而中央所恃賴者、又爲鄂省、鄂省得手、則東南可爲亂黨所有、、而北京政府、亦瀕于危、而不可久矣、然副總統防備有方、不易舉動、、而各師長又係副總統心腹、亦未易聯絡、故擬定方法有三、一謀刺副總統、二用重利、分誘各屬駐紮軍隊、及駐省兵士、同時兵變、三决堤放火、以擾亂鄂省秩序、三計皆足以搖動鄂省、、不料天相民國、三計均不得逞、、雖副總統防範之力、亦民國之大幸者也、、

●●●中美互換大使之消息

近日外交界中、忽現一極可注意事、卽中外互換大使之說是也、此事之起、似係伍廷芳入京、大總統欲任爲駐美代表、又慮伍不就、故欲以大使名目、重其職權、此一說也、或美國此次首先承認、與吾國交誼、最爲輯睦、彼此將來關係、必更爲親密、故有互換大使之必要、此又一說也、、以上二說、固皆在情理之中、第就吾人觀察此舉、似覺太早、因此係外交上最有關係之事、不宜輕於舉動、又聞伍君因大總統再三勸駕、已有就職之意、惟究係駐美代表、抑係駐美大使、尙未明瞭、然據吾人意見、國會本有美國首先承認、吾國宜特派專使赴美道謝、以伍君之名望、而爲此行、、似必爲所嘉許、未必代表則不就、而大使則就也、、至美國首先承認、故中美有互換大使之必要、且聞政府已得美代理公使之同意、中美兩國、將各派大使、然此事與外交、極有關係、各國與美國以承認吾國之觀察不同、故承認之實行、略有先後、玆因此生出大使問題、於將來交際上、諸多不便、故不如待各國承認之後同時互換、今則尙非其時也、且近日尙有一事最宜注意者、卽英德法奧各國公使、皆請假回國、美國新公使未到、而日本公使、又已更動、現在北京之公使、大半皆係代理、亦若吾國之內閣、、大半皆係代署然、政府對於改組內閣、幷未聞其若何注意、、而獨急急於大使一事、誠所謂謀非其急者也、

●●●上海獨立後之安民告示

駐滬討袁軍總司令陳其美出示曉諭云、照得江西軍民、因袁世凱無故進兵、節節蹂躪、起而反抗、各省聞而感憤、相率起兵、以討袁爲目的、現在江蘇全省、已奉由都督程、宣布獨立、上海爲東南巨鎭、尤關緊要、、本總司令統率聯軍駐防斯土、所有在滬商民、自應担任保護、維持秩序、並飭各警約束軍隊、嚴查匪類、務使閭閻樂業、雞犬不驚、凡我同胞、須知此次用兵、實出於不得已、義師所至、紀律嚴明、勿虛驚皇、勿造言生事、各守本分、各安營業、倘有地痞莠民、乘間騷擾、妨碍治安、本總司令軍法具在、决不寬容、、爲此示仰商民人等、一体知悉、其各懍遵毋違、切切特示、

●本館印就中華民國五色旗信封箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung

738-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立樞　林立理　全啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復設大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠　游藝社特別第十三會對題求　轆轤聯

敎　名義　詩酒　軍士
　　義名　酒詩　士軍

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜敎準於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余劣宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝敎銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝敎銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝敎銀七員　加賞金鏢仔壹個
四名謝敎銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝敎銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝敎銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求　轆轤聯

敎　天雨　林野　聞見
　　雨天　野林　見聞

每比收卷資二毛准新歷九月十五號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco. Cal.

玆將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈　收卷處譚泰國

Ear Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

壹	報劉日短陳情表	望詁時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔學悅
八	題葉否曾煩月老	護花癡欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求　轆轤

敎　水天　月雲　氣才
　　天水　雲月　才氣

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝敎銀三拾元　加賞足金牌一大面
弍殿謝敎每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝敎銀七大元　加賞足金牌各一面
四名謝敎銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝敎銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝敎銀弍元伍　加賞新書壹套
拾一至廿每名謝敎銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝敎銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　卷多加列

繼興第弍會題求　轆轤

敎　雪風　德才　聲義
　　風雪　才德　義聲

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

約新歷九月初十截

軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叻蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極實美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎才加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李藾田等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患疳瘡類約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必轉一表明並請看本公司別張告白　大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

竺三西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同炭紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺三西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●預壓門機

番禺茭塘司屬增邊鄉冼村文曾各姓、預備械鬥各情、業誌前報、現廣肇羅綏靖處、因據鄉民稟報、復令飭番禺縣云、查文曾各姓門案、前據該縣陸前知事具報、謂已辦結、茲稱曾姓連日赶築砲壘三座、意圖復鬥、、如果屬實、殊爲不法、仰即會營詳查遏止、并嚴傳兩族紳人等到案、責成各約束子弟、靜候官爲辦理、、如某造敢先挑衅尋門滋事、即將某造嚴辦、以儆強橫、並將辦理情形、通報察核、

●●●廣東議員請政府保護華僑

北京來電、報界公會、馬小進因越南華僑被虐、提出議案、請政府與法使交涉保護、、

●●●陽春縣勒抽杉排捐

陽江來電、（衙客）陽春官紳、勒抽東安西山杉排、、由春經過、指抽勒逞、藉端苛虐、六月十二日、因查勒均押商董蔡錯田不准具遵、手足登加鐐鎖、酷禁命危、合行公憤、懇電飭春縣省釋免抽、合行公懇、東安西山全體商民叩、、

●●●廣九鐵路疊劫案責當道賠償

廣九鐵路總工程司格魯扶、現以該路自民國元年起、至二年五月止、各站迭次被刧、未聞破獲賊物、港督嘖有煩言、昨特根據借欵合同第十條、將各站歷次被刧之數、開列失單一紙、送呈都督、責令粵政府照數賠償、以抵損失云、

●●●請檢粵省紙幣送部辨別

中央財政部、現因粵省發行紙幣、濫至數千萬元、、當時如何印刷、如何形式、均未呈報、以致無從知悉、日前復行在港偵獲日人僞造紙幣一案、是眞僞尤應辨別、特行文來粵、請將所用紙幣及僞紙、各檢數張註銷送部、、以憑考察辨別云、、

●●●泰安兵輪執獲私運軍火

有巡緝肇慶西江泰安兵輪、見有一駁艇、載一大號鐵夾萬、笨重異常、形跡甚爲可疑、、當即過艇盤詰、、以手推之、砰然有聲、着即開鎖驗視、、內有長槍十餘枝、、已將機件拆開、另行包裹封固、、即當場執獲云、、

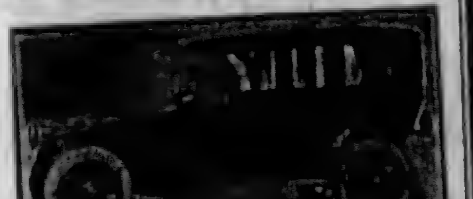
●●●怪孩誌異

省城河南永勝里門牌十九號某宅、前四日忽產一子、面分紅藍兩色、頭部現出二角、、頗此羊子、、鄰人聞之、、往觀不絕于道、、聞僅抱養三天、、旋即斃命、、後家人皆以爲異怪、遂延邀道巫、爲之送妖怪云、、

●●●擄及教員

新會呂村鄉、有呂族廣智高等小學校一間、爲該鄉呂煦樓在內當教習、且在該校駐宿、廿九號夜、有匪十餘名、破校門入、、將呂拉去、又拉呂某一名、、共拉二名、、並無刼掠物件、入校時、便問老師何在、未知因金錢主義、抑因怨仇所致云、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

柏思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖[illegible]

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謙啓

貨眞價實 大埠 金山 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同炭紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應药到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

妙術如神

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰揀男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●駁殼會匪亦畏此聲勢否

駁殼會匪、蔓延南番花縣各屬、聲勢極大、、當道以北路一帶、兵工廠地當衝要、經水陸警察兩廳、、協同陸軍一師二團各營、、派隊分赴慕德里司高塘江夏小塘河埔江村石井各鄉、水陸并進、嚴行痛剿、乃該匪當圍捕緊急、復敢夥刼彩虹橋商店、若入無人之境、此案發生後、陳護軍使據報、赫然震怒、昨已派陸軍、團第三營、、携帶機關鎗十二具、星夜馳赴高塘一帶、相機痛剿云、

●●●增城亦有駁殼會

增城屬林屋村、昨廿三號晚、有駁殼會匪百餘、明火强刧傷斃事主林某一名、現已來省通稟當道、昨經都督令行該縣廖知事、迅即會營嚴緝究辦云、

●●●河南商埠之經營

河南四面濱河、當珠江下游之衝、、將來商務必易發達、內務司計前後三次派員勘繪、已將各馬路及各項公共建築、繪成一圖、以便籌畫、昨土木課長陳贊臣、復乘輪往河南各河口勘閱、並按圖用遠鏡窺察一切云、

●●●荆棘滿途

佛山南海縣長李寶祥、前日帶隊下鄉辦公、路過王借岡鄉適遇大帮匪徒截刧淸遠拖渡、李遂督隊上前救護、匪連放槍拒敵、竟被轟斃該縣衛兵一名、轟傷渡夫搭客數名、、卒飽掠而去、、

●●●又刧數家

新會良德冲村、昨廿六號夜、、鼓時候、被匪多人、明火持械、擁入該村、刧去茂悅店、并李某住屋數間而去、聞失贓頗値不貲云、、

●●●瘋人作財色賊

新會大鰲沙、近有瘋人數名、在該處附近之大嶼海左近扒艇、沿途上落、充作匪線以至商船往來、無甚介意、而遭此等刧掠者屢矣、聞其艇中、常備新式利槍、勢極縱橫、前到上橫灰爐滘口、遇一蛋婦、在田間操作、即拔鎗指嚇、將婦强姦而去、、

●●●匪亦太忍

去月廿四號朝八點鐘時候、新會古井有一行客、路經欖樹逕、身無貴重什物、祇身懷銀五毫、爲匪刧去、轉過煎堆山曲、又遇一婦人來、匪出其懷中手鎗、將婦所攜之物、搜刧一空、其彰體衣裳、亦爲匪褫、盡行刧去、仍踢該婦落坑幾乎溺斃、幸得老嫗至、慰以言、借以服、、方不至害命、、

●●●門禍之影響

新會冲澨龍脊兩鄉林姓、因爭背羅坑林姓、與阮藥幾姓械鬭失利、最慘者、去月廿七號、羅坑焚去屋宇數百間、死人無數、爲影響所及、諸傳長潤鄉阮姓、乘勢焚刧龍脊、天台鄉戴姓、則燒搶冲澨、以故該兩鄉人、紛紛逃避、或搬往鄰鄉戚屬處、祇留老嫗幾人守村、亦可哀也、、

仁安藥房醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

膏丹丸散郵寄買者自理

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處路途不便坐候時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買炭紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲荷

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●●●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

●●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

○○敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

○○敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

○○一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

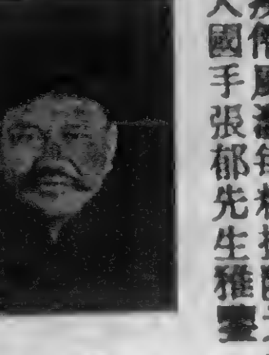
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山僻各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切药有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲药丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
雞膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
採胭脂藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡藥散每罇三元
疳瘡藥膏藥每張三元
湯水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蠔喉疳藥散每罇二元
貼花柳疑毒膏藥每張一元
搽陰蝨油蚰藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋藥膏每發一元
治痳瘋丸仔半料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫胲藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
保頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
補脾丸每個一元
益氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶枕毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
[illegible]
芒藥膏藥每發三元
搽風疽藥散每罇四元
湯火傷手腳藥每罇二元
滋陰藥酒每罇一元
[illegible]丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脈藥散每罇一元
花柳聚毒瘡藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
攪紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每發一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨修風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生稚雲



良醫無雙

[illegible]

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執業爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈕環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑄作俱合貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

本日新聞紙第二十二卷第一百九十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話審差拿二六

VOL.XXII, NO. 195　SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY,　AUGUST, 20 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月二十號

（中華民國二年八月二十日）（禮拜三）（舊歷癸丑年七月二十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　月另計俱美金算總　拜倖派熱論取閱久暫報費仰望先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可　如蒙　雅愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝　但報界營業託筆墨爲生涯　近自時局變遷風雲萬狀　本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望　因此費用更繁　不得不藉報費以資周轉　是亦閱報諸君所共諒者也　公議購閱報紙六月清數壹次　委登告白按季照給　如能照西報例按月清交　尤爲感激　否則仰照現議期限賜給　俾資挹注　是所切盼　統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●周郡闔崩圍內各鄉慘遭水災損失極鉅居民流離失所者數萬人

按周郡圍、在新會縣屬東北方潮連附近、想因港澳風災、內地亦被波及也、

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統電令馮國璋調任江蘇都督即統所部北軍入鎮南京

○又專電云袁總統以南京獨立程德全不能辭咎着拿京嚴究

○又專電云袁總統電調山東都督周自齊入京爲總統府顧問以靳雲鵬繼任山東都督

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●新任蘇督馮國璋率軍隊進南京城江蘇省議會特舉代表歡迎

公電

●●●昨禮拜六晚、本埠開平團體會開臨時會議、致電香港開平籌餉局、查詢開城被陷情形、昨已接香港覆電云

開平團體會鑒。來電悉。大軍已到。。

新張廣告

（金山）謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一八六

司事人　周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意 圖記 大埠 泰萃

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篋肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2232　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍儷履自震英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

北京雙料　每百磅十二元五

香港雞蛋麵　每百磅七元

上海雞蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

墨省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三二九五

司事人　余金玉　中琳　余傑章　沛棠　仝啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製法風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老行風濕能除風濕有延年益壽之功皆達陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行　經理

工銀求利最合當有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給銀或按月或按禮拜而給皆是小數從可積聚取利息

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹井辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並漫有第壹靈風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈　疳疔五日至十日全愈　花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
變料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角虱藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身與遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠除疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒藥膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇二員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羡且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

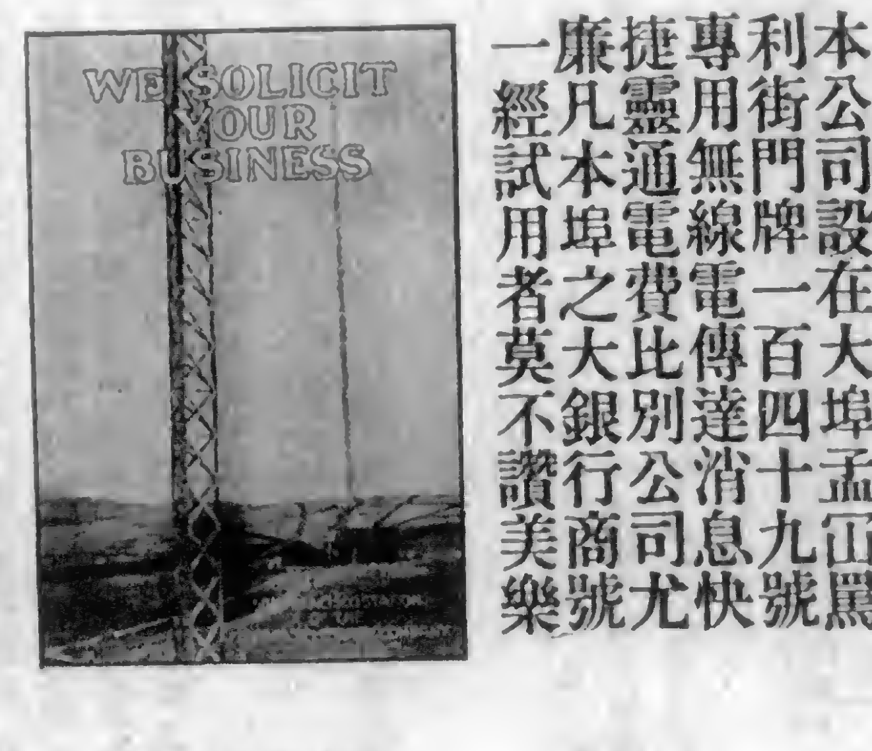
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的𠵱巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸



Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸開施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 LoSangelOs St. Los angeles Cal.

[illegible]

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言　世風　利名
言政　風世　名利

轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無貸不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆
馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社　Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

●●請看道輝無本心忘恩負義告白

因溫道輝欠岳兩附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元二毛九乘約岳合件買餐館屋連地該銀一千五百元輝着千二百元生着　千三百元做至數月道輝見生意好見財起心鼓吹搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千二百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也旋唐在邇故此將輝取回欠項同家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人來兼賄串新甯溫太原堂如珍沛記出番包位辦新客人溫詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山四夫可欺屢次尋害串謀打刼呑搪岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲崙達

按新甯老溫無一席人在金山自己欺自己無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等溫姓人還助佢呑岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司衆伴代告白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●小說　[illegible]

●歷史　[illegible]

●醫科　[illegible]

●憲法　[illegible]

●地圖　[illegible]

●國文　[illegible]

●華英字典　[illegible]

又爲野心勃勃之日本乎、、豈該叛黨首領、、利令智昏、、被人誘惑、、不惜爲虎作倀耶、、抑眞如克强所言、、寧可瓜分、、不可使權在人手耶、、嗚呼、、猥子野心、、其肉眞不足食矣、、使叛黨之計得行、、幸而戰勝、、督率虎豹、、長驅河朔、、直搗燕京、、日人將恃功要挾、、定必索償兵費、、償費不已、、必至割地、、割地不已、、必至併吞、、斯時各國持均勢主義、、俄起于東、、英逼于西、、德窺山東、、法佔雲貴、、其勢必至魚爛土崩、、豆剖瓜分、、雖欲爲高麗印度、、求一夕之安而不可得矣、、幸而黃祖有靈、、天奪其魄、、李烈鈞喪師於湖口、、陳其美失敗於淞滬、、各省相繼反正、、叛黨一敗塗地、、南京不守、、百粵歸誠、、而後芸芸衆生、、得稍休息、、不然、、我璀燦莊嚴之民國、、不爲日本所併吞、、亦且爲叛黨所蹂躪矣、、近聞叛黨首領、、自喪敗之後、、相繼東渡、、匿跡日京、、淵藪逋逃、、狐羣兎聚、、前日叛黨至港、、英政府嚴令驅逐、、而日與我爲友邦之國、、獨肯招亡納叛、、故示優容、、苟非與其有約、、何以含垢受汚、、竟如是之休休大度哉、、然搗亂者叛黨之天性、、好亂者小人之慣技、、當此狐兎共穴、、烏鼠同眠、、而且依附外援、、爲虎附翼、、難保其野心不發、、死灰復燃、、但自民國成立以來、、國本未固、、漂搖風雨、、叛黨多一次之擾亂、、卽元氣多受一分之摧殘、、寄語袞袞諸公、、尙其加意嚴防、、勿使叛黨乘虛復入、、以破壞我神聖尊嚴之民國焉可也、、

緊要新聞

●●●祖國內亂之現狀

十九日漢口電云、江西省南昌府之叛黨、業已逃走一空、、南下之北軍、陸續到南昌、鎭守該城、昨禮拜晚、尙有少數叛黨、在黃家庄、與政府兵、劇戰一塲、但叛黨兵力薄弱、、卒之不敵、、連戰皆北、爭乘小艇逃去、于倉猝之際、、溺斃無算云、、

●●●德國承築雲南鐵路

十九日北京電云、德國卡路域士洋行、乃代理香港德國哥笠公司之分行、現與雲南都督、訂立合同、、用資十五兆元、承築由雲南府東部、達至西江普踏埠之鐵路、、該鐵路材料、概由德公司接辦、幷于二十年內、、雲南政府所用之軍械彈藥、及一切開鑛器具、亦悉向德國購買、、至附近鐵路一帶礦務利權、則給與該公司享受云、

●●●和平會第二十期會議

十九日海牙電云、萬國和平會、近日在本處、、開第二十期會議、各國派到之代表、共有　千人、擬于明日開會議事、、此次各國和平條件、待議甚多、、或須集議多日、、乃能畢其事云、、

●●●上海製造局戰事之佈告

海軍司令處爲佈告事、照得海軍艦隊及海軍警衛隊、奉政府命令、保守製造局、前准滬上紳商各團要求、勿用砲火、、以免損害商民、本已允匪不來攻、絕不先開釁端、、後松軍來滬、住梅家弄逼近龍華分局、又准上海保衛團團長函請、將該軍由龍華通過、開赴南市、保衛治安、雖明知係屬敵軍、然保衛團既以保衛治安爲請、亦格外通融、准其通過、、乃松軍卽於是夜攻擊分局、、竊據海軍兵力、、本可立時以武力奪回、適上海商界各團體、及上海縣市鄉議會、、開會籌議協商辦法、本軍不願自啟釁端、荼毒生靈、違背人道、、於無可退讓之中、仍忍耐以待和平解決、乃該亂黨等竟不顧人道、放棄信用、于二十二晨兩點鐘、聚亂黨數千人、環攻製造局、先放槍砲、極力猛攻、本處旣有保守之責、卽不得不回兵相擊、乃相持至六点鐘之久、該亂黨等始力竭逃退、本軍仍主持人道、不忍窮追、乃該亂黨等、現又進兵竊攻、是直絕無悔禍之心、委實難再容忍、查此次之亂、乃因南市設二亂黨司令機關、該亂黨等、受其指揮、、方敢暴動、若不亟將此項機關勒令取消、竊恐禍猶未已、、本思乘勢進兵、芟除根蔕、惟念砲火進攻、必致損傷居民、擾及商務、望體念時艱、顧全大局、卽日勒令取銷亂黨司令部、、幷將爲首之人拿獲送究、本軍自有特別獎賞、若一味姑容、、或再隨同附和、一經兵連禍結、不獨玉石俱焚、、且恐後災難免、務望諸君子公益私情、雙方兼顧、速卽斟酌決辦、以期早日恢復秩序、是所厚望、此佈、、

●●●照錄廣東亂事之文件

廣東大都督兼討袁軍總司令陳炯明、爲宣布戒嚴事、袁世凱謀叛民國、破壞共和、跡其罪狀、罄竹難書、業經明白布告、宣示中外、於茲毋庸喋喋、本都督兼討袁軍總司令、對於廣東全省、有維持秩序、保護治安之責、、茲特制定戒嚴期內之法令及禁令、條列於左、仰全省軍民人等、、一體凜遵勿違、此令、（一）戒嚴期內之法令）一違抗軍令者處死刑、二臨陣退縮者、處死刑、三在軍中或戰地携械私逃者、處死刑、四私通敵人、因利於敵者、處死刑、五洩漏軍事秘密事件者、處死刑、六造謠惑衆、擾亂軍心、、確鑿有據者、處死刑、七私行輸運軍械及軍用危險品物者、處死刑、、八未奉命令、擅行殺戮者、處死刑、九凡犯前列各條、、審按犯人心術或事實、如情輕者、但減本刑一等或二等、（二）戒嚴期內之禁令）（一）戒嚴期內、非得政府許可、、不能私自募兵購械、（二）戒嚴期內、非得政府許可、、不能私自結社及集會、（三）戒嚴期內、凡曾通法律、與本戒嚴令抵觸者、當以本令爲准、（四）戒嚴期內、凡關於軍事之新聞電函、、非經政府許可、不許令各報記載、（五）戒嚴期內、、凡有妨害治安之電函、不許寄發、另頒布取締電函規則、、（六）戒嚴期內、凡國居民坐賈、不准無故遷徙、（七）戒嚴期內、凡諸政黨社團、不許互相攻訐、

中華民國二年七月十八日

本埠新聞

●●●關卓監禁終身

華人關卓、被控爲鎗斃馮亨一案、昨日上午、、在十一號大衙、審畢原告証人、下午提審被告關卓、、據供我於六月二十晚、八點餘鐘、由積慎街七百七十二號土庫、、往同街七百零一號煙庄、購買烟物、追至七點餘鐘、、赴同街七百八十六號樓、欲訪友人尾珍晤談、詎登樓上、到其寓房、敲門兩次、、均無人答應、迫得退出、當時見巡差矢頓上樓、、又聞鳴鷄告警之聲、差遂將我拘去、、指爲炮殺馮亨之兇犯、、我力辯其無此事、、無如差不由分說、、竟押至該土庫辨認云、、再審巡差矢頓、暨華埠前任差長麥基、均供兩人皆熟識關卓、知其向係引差拘賭、惟品行如何、不得而知、矢頓又謂、是晚九點餘鐘、積慎街七百零一號煙庄、、業已閉門、無人售物、惟在同街七百七十二號、見過關卓云、次審華埠前任沙展哥付、口供亦與麥基相同、不能袒助被告云、、兩造口供業已審畢、由律師據例辯駁之後、今早官將案交由陪審員議判、、今午陪審員公判頭等殺人罪、監禁終身、、

●開平團體會議案

本埠開平人士、、昨晚在團體會所集議、先由會長關植芝君、述及電詢邑城被陷事、、經禮拜日去電、今未見覆電、再候有無覆電、然後再議、隨將去電宣讀後、提議開平日報事、謂遵依原議、訂購機器、已由郵船起運、、提貨單茲已繳來、衆議照數交付、餘欵則滙回香港、聽候動用、至鄧君翼雲、早經公定爲該報總理、近十數日內、當起程歸國辦理、查前時通過議案、有鑄贈金牌、設筵公餞兩事、衆議照辦、現任職員、一齊列名與宴、仍當通知各會友等與席、、以固團體而增高興、報紙股份、多多益善、、當地認股未交者催收之、胡君持敬有東美行、公議着關植芝君隨同首途、廣招報紙股份、鼓吹此次爲邑內治安籌欵、、一舉兩得、此行定多裨益也、衆皆認可、遂散會、

●夜行宜慎

華人伍源清、甯邑人、昨早三點半鐘、、道經都板夾怕街思域街、被西匪三名、攔截去路、、意欲行刦財物、詎反被伍毆傷兩匪、餘一匪、拔鎗向伍轟擊、幸不命中、、適有西人男女兩人瞥見、急將其鎗奪去、幷鳴鷄告警、三匪乃分路逃竄、寄語我華人、夜行宜慎、

●可謂一毫不拔

有西人八名、昨往屋崙傭工、每点鐘工價八十七仙半、及支工值時、該工頭照數折計、、不允交多半仙、寧將四個銅仙截分兩塊、以符零碎之數、、惟美例不准擅將錢銀毀破、昨日西工特往合衆國衙、請拘該工頭究治、差以此事是否可入罪案、仍俟商妥、乃能核辦云、

●差拿輪首

太平洋郵船公司、昨接檀島來電、報稱差拿輪船、昨日上午十一點鐘、由該島啓程、前來本埠、照期下禮拜一早到埔、、

●高麗船先到檀島

本埠昨接檀島電稱、、高麗船與香港丸、同日由三藩市啓程、前來本島、兩船均添足機力、加增速率、爭以先得到埔爲快、查高麗船於禮拜　早已到、香港丸則正午十二點鐘半始到、畢竟高麗船較佔先着云、

●三邑新主席接任

今日爲三邑會館新主席冼劍波與通事馮乾初兩君、接履新任之期、、三邑紳商、均集會館歡迎、極一時之盛、順德行安堂、昨晚假座江南樓、宴請新主席冼劍波君、、赴宴者百餘人、觥籌交錯、賓主盡歡而散

●衙案例誌

四號衙、黃瑞等二名、聚賭案、李忠、懶案、均下午兩點鐘審、品保、文利、帝炮案、每罰銀十元、朱興、懶案、注銷、、

各埠新聞

●●●輪船觸礁沉沒

十八日亞峰市架省展路電云、輪船加時寬尼、由舍路開來、、昨早八點半鐘、行至距本處南部九十里之劍罷灣地方、、因錯認航線、、誤觸暗礁、、洞穿船底、、越二分鐘之久、、卽行沉沒、、現查知船上搭客溺斃者一十三名、、船工溺斃者七名、、救獲無恙者四十名、貨物全失、該船値銀四十餘萬元云、、

●賄差案移衙再審

十一號馬爹西報云、、本埠華人燿倫、前因李洋被關差拘獲、指爲無權居美、、燿倫因以三十元賄差、求請將李釋放、反被該差控告、將其拘案、昨禮拜六日、由合衆國衙委員提訊、仍候移交大衙再審、、乃能判處云、、

●虛索賭規之敗露

十九日屋崙電云、本埠二街、三百五十號、華人亞占、日前開收白鴿票館、自總巡禁賭後、暫行停收、是日有西人三名、到該館面稱、、謂每禮拜若交規銀五十元、可以運動開賭、該華人信疑未定、、適巡差行經門外、向其查問一切、差以兩西人詭詞索規、行同撞騙、一併逮案究治云、、

●美墨無惡感之辯白

十九日美京電云、、美外部卿布拉仁、今早接駐墨代使柯梳匯士電稱、墨總統飭外部卿甘布、咨報到來、謂今早美報紙、、紛傳墨政府限令美國於昨夜、公認墨新政府成立、否則下令逐客等情、、悉屬子虛烏有之言、非實有其事、不過報章造作謠言、搖惑人心、藉以鼓動美墨之戰禍、以幸其言之必中耳、現墨外部卿、、與美持孤專使連氏、磋議墨國和平方法、已有頭緒、、墨總統確無强迫美國、立卽呈遞公認國書云、又今早美京電云、總統威路臣、昨晚接到駐墨美代使柯梳匯士電稱、墨國臨時總統糊打、邀請美專使連氏、、商議墨國和平事宜、確有頭緒、至諸傳美墨兩國、行將決裂一事、實屬不確云云、、美總統暨外部卿、接電之後、疑團遂釋、惟電文甚長、約有七千餘言、現祇接到一千言云、、

各國新聞

●●●英屬華僑又恐慌

英屬加拿大礦ー暴動風潮甚劇、昨據乃磨埠消息、附近忝士丹臣之華埠、卽南威令頓、已被暴徒燒燬、、盡將我華工驅逐、該處炭礦司理人之家屋、亦被暴徒放火燒去、、暴徒見兵來逃竄、現尙披猖、加國政府昨日再撥軍隊、前去鎭壓云、、昨日接乃磨埠來電、據云全埠平安、亟錄之以爲寄留僑胞慰、、

●炸藥爆發之慘劇

十九日墨京電云、、附近本處之他哥攬也地方、有炸藥一卡、置在路旁、適有火車一連、駛經其間、碰着該炸藥卡、當時爆發、訇然一聲、勢極劇烈、、相距五百尺遠之坭屋、概被爆毀、居民死傷、數以百計云、

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

香港滙單每百四十八元七五

金山正埠　益昌隆　Yick Chong Lung　733 Washington Street San Francisco, Cal. U.S.A.　啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告　弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知　大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　侯李啓煇告　Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂　OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal　本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列　化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五　小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五　各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

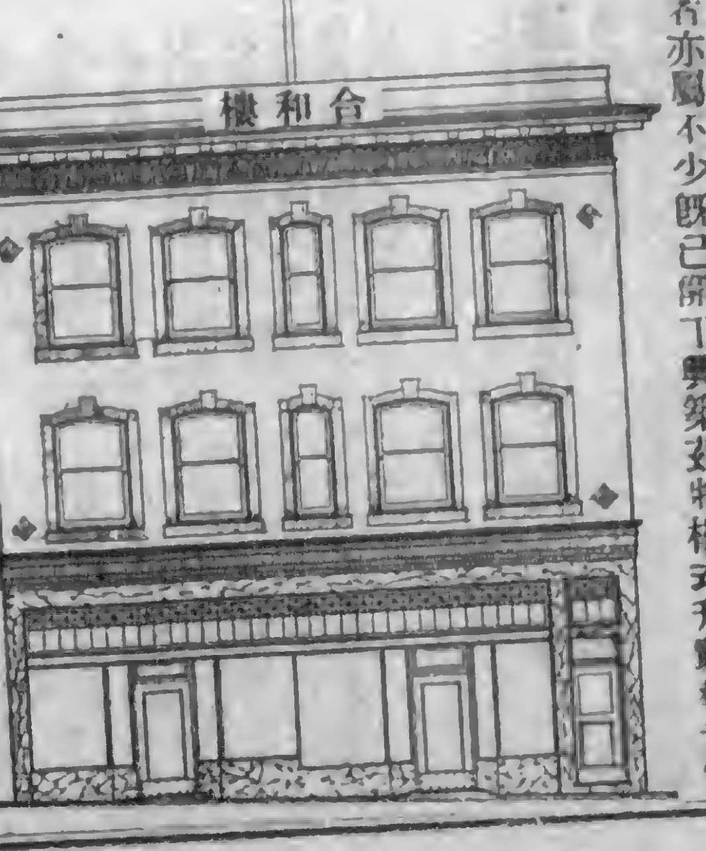
泗和老舖　SUE WO & CO. 953 Dopont St. San Francisco, Cal.　本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號　第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正　照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛　WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.　本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心　幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛　大埠衿尾慎街七百四拾一號　QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.　本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館三樓

合和會館新樓式



●●●合和會館催繳認捐册費佈告　敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈　民國二年六月廿八號　合和會館披露

東昌　大埠　TONG CHONG & CO. 803 GRANT AV.E, San Fransisco Cal　金山大埠都板街八百零三號　本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

西醫生馬佳鐸打溪　Mar Kai Say Yee Sang. Doctor Kai 902 Clay St, S.F.　敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕濕腳痔瘡花柳以及五勞內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉痛科無名種毒醫藥一到功效更速況且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來求醫將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信來寄來無悞矣

萬國寶通銀行　International Banking Corporation San Francisco, California　啟者本銀行在大埠盃金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連公積利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知按設香港省城北京上海漢口橫濱電壓滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計日週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寳與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啟

毎日下午兩点鐘開診至八點止　●雲醫生協南

映相　1154 Stockton　映相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路佘省影相大學堂畢業生濟由薦啟

誘帶人家婦私逃登報　仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈　大埠陳篤親堂啓

杏花樓　中秋月餅　龍鳳禮餅　舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號　接辦禮物筵席　各款名茶蜜餞糖菓　飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃蟮　貨眞價實　Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎　MON MING HOTEL 868 Clay St. S F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡橖地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂　YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.　參茸玉桂藥材　啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧祈附上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫局　許濟卓　譚榮裕　梁永禰　吳莫兜　啓

●懸紅購緝　爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明　二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

金山　成信　中秋月餅　各色禮餅　大埠　各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺　Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal　P. O. Box 2507

金山正埠　利昌　CHONG LEE & Co. 987 DUPONT ST S. F. Cal　本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縫仔絨衫禪羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯駁快捷無誤　黃葆照　胡倫全　啓

昌隆　金山正埠　利記　CHONG LUNG Lee Kee & CO. 87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.　啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正盒公煙純淨羊毛等結衫各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲奉上囊照時價加意減平以答盛意並祈倘張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人　譚德欽　樓秀　燈秀　羅臣　星衢　全啓

●●●訪尋關國兼名喚碧旋　開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗哩板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不得有信來弟處已一年之久刻下尚不知落在何處倘各鄉朋知其下落煩將此函付來弟處感恩不淺矣　Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Ctarina No. 54　弟譚瓊書字　民國二年七月十六號

●●●出堂廣告　啓者新甯湖境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈　民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●聲明承受　敬者快些利埠恒源前係鄭賢所做現將全盤招頂刻經合成堂承受傢私貨物一概在內准於本月廿三號十舖內交易清楚如恒源欠到各號大小貨項及揭借等情祈早日到來聲明倘過期不報是爲自悞與新人無涉至交易後生意滿載概歸新人所得不干舊人之事該號或仍舊號或改新名亦由新人主意特此佈告　八月十七號　合成堂謹白

中國新聞

●●●江西兵禍記

大陸報云、七月十七日九江訪函云、此間大局、尚爲安靜、近兩三日內、兩軍哨隊、雖稍有衝突、然可謂無甚戰事、連日戰爭之結果、全係北軍勝利、惟第一戰、、北軍因突出不意、曾受挫衂、開戰之時、官軍共有二千名、散佈四處、、第一次戰後、北軍遂主攻勢、繼即將南軍逐回南昌、、已有大軍陸續抵此、聞招商局某輪船、今晨載軍馳抵湖口、、該軍即在湖口砲台之一面登岸、繼即圍住砲台、官軍之戰策、、似須候大軍抵後、再行攻擊砲台、繼由鄱陽湖進規南昌、、由鄱陽湖返此之外人登稱、曾見大隊援軍、分乘各小艇、、由南昌拖運而來、其進行甚緩、且常停頓、、以一砲船或一滅魚雷艇、即足盡毀之、使其不能得達目的之地、、此間駐有中國砲船五艘、滅魚雷艇兩艘、皆泊湖口砲台附近、、北軍之戰略、似在截斷南軍至南昌之退路、及將此間諸事部署安全、有外人數名、批評軍隊運動、殊欠活潑、今如有滅魚雷艇、乘夜駛過湖口砲台、殊不爲難云、、

牯嶺現局、頗已安靜、每日輒有來往之人、今晨復有數人、內有女子二人、由潯赴彼、近兩日來、、常有南軍逃兵至牯嶺索食、致居者頗爲不安、聞曾以食品與易軍械、、戰事如果延久、恐牯嶺有絕食之虞、今晨希里拉砲船司令馬凡爾偕英領事葛爾君、同謁北軍司令、會商派美國兵艦水手、、保護牯嶺、維持交通辦法、此舉僅防備而已、、

華人現仍驚惶異常、且輕信種種可笑之謠言、外間對于北軍舉動、傳說頗爲失實、故本地輿情、、顯皆偏于南方一方面、北軍紀律頗明、並無虐待人民之舉動、各處人民、遷移至九江避難者、共約數千人、、九江華人、則紛將眷屬送往漢口上海等處、華人以爲此次兵禍、非一時能了、、蓋信贛軍必能獲勝、而遂退北人也、惟外人則無一以爲贛軍稍有獲勝之機者、、

現信李烈鈞已于七月一日抵贛、、乘日本輪在湖口砲台登岸、小住一二日、繼即將機關部移往、距此約十一英里、湖邊之某處、部署行軍各事、現信有日本退職軍官多人、、偕李同來指揮南軍、其餘軍火軍餉、皆由日本上海供給、、此間華人謂李即事敗、仍無殺身之危、蓋可逃至日本砲船也

十五日牯嶺訪函云、特夫君於星期日下午、下山赴潯、、商辦輸運糧食事宜、繼赴英領事署、由領事葛爾君、、予以中國名片一紙、書明申請北軍司令李純數言、美國砲船希里拉號之軍官、亦書條致該將、請放行供牯嶺美人之糧食云云、特夫君既至北軍總營、即有一口操英語之書記出見、、問明來意、特夫君乃出英領事名片示之、聲明求見之目的、該書記即將名片撕碎棄之於地、謂英國未便受此優待、、特夫君見此情形、深爲驚詫、復出美國軍艦士官之條授之、該書記接閱之後、辭色頗謙、導見李司令、填發華文護照、其文爲准美人約翰特夫、由九江押送糧食、前往牯嶺、該護照祗能本人用之、不得另作別用云云、李司令告其如將護照付與他人、則持此護照者、查出後、即須鎗斃、並須追究原人、又謂有某某三國、不能受此優待、、即日俄法是也、至不准英人領取護照、則必係英爲日本聯盟國之故、、事畢之後、時已天黑、特夫君即騎馬上路、向牯嶺進發、正在小馳之際、忽聞鎗聲、而身已中彈三處、而馬亦中彈、致墮跌于地、特夫君乃棄騎換乘登山、英人聞此消息、頗爲驚詫、現已報告英領事、恐將成爲交涉問題也、、

●●●浙省對於亂事之態度

贛事發生、浙都督疊據官私函電、暨特派員報告、、力持鎮靜態度、昨日下午四時、續據南京獨立通電、、當即召集師旅團營、及政界諸領袖、特開臨時大會、將校團力主鎮靜、他省戰事、概不與聞、而以保存浙境、安寧秩序、爲唯一之政策、全体一致通過、惟外界謠言甚多、商民不無恐慌、十七日復在第六師司令部、會議防務布置、一面以民政長命令、派財政司張詠霓、杭縣知事周李光、躬蒞商務總會、臨時延請各業商董、于午後一時、會議維持金融、保護市面、幷宣佈禮和洋商借欵、磋商多日、因條件太苛、久無成議、現因江西有事、大局阽危、不得不稍與遷就、除償還前欠外、擬先交六十萬元、以應眉急、業于本日上午簽字、惟現用鈔票、信用尚昭、値此人心浮動、深慮無知愚民、誤會謠諑、致各銀行發生危險、到會諸君、素明大義、必須協力維持、共扶危局、除前發軍用鈔票、照常流通外、不論錢莊銀號與官私銀行、互相通融接濟、同行匯兌、另由民政長飭知警察廳、星夜布告、即日起停裝現洋出口、、以資遏轉云云、經到會衆商、多數認可、而散、

連日杭垣謠言蠭起、商情躁湍、人心畧現恐慌、、推携眷避地者則絕少、業經各機關密派偵探、分路查訪、車站輪埠、悉如平時、都督府又恐匪徒借端擾亂、除已定布置外、、所有蒲塲巷之軍裝局、關係重要、原駐第二十三團一營、、不敷防護、擬再添撥二十二團一營、以厚兵力、、一面諭令該局長靳辛吾君、迅飭全局工役、即日暫停工作、以防意外、各機關及街巷木柵、於晚十句鐘時、一律上鎖、、十七日旁晚八時、各柵門均添派衛戍步哨、會同稽查隊、盤詰行人、凡都督府及各司令部步哨線內、、並須執行搜檢各機關科長科員、下及書記司書、于本日起、一律住宿在內、以防發生要公、、

續函云、浙都督前因長江戰事開始、迭開軍事會議、、全軍將校、、致贊成、對於南北兩方、概不預聞、維持全境、、安甯秩序、水陸各防、嚴密佈置、預杜敗軍之竄擾、設備至爲週密、乃昨午訪聞松江軍隊獨立、派遣支隊、、分駐梅家弄沿線、以迄楓涇、其情叵測、不容不防、除電嘉防水陸各軍、及炮兵團、一律戒嚴外、即晚專車加撥駐省新軍兩營、隨帶軍火餉糈馳往援應、今晨續據前軍報告、謂松軍遮斷浙路交通、檢查行旅、不容軍用品通過、、其欲牽制浙軍接濟上海北軍、且制浙人之死命、致浙軍全體、羣情憤激、要求都督正式出師、現聞參議會通過、于十八晚加派第二十二二十三兩團、精銳二營、以團長爲司令官、、隨帶炮隊機關槍、于今晚十時、特備專車五輛、同時出發、逕赴楓涇、責問松軍、退出路線云云、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差字一百七十六號）

司事人　林立權　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱頓街八百二十一號照舊辦業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫　和吉店啓

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教　名義　義名　詩酒　酒詩　軍士　士軍　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

纘興第十四期東西榜特別會對題求

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

每比收卷貲二毛准新歷九月十五號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處眞春園

Ear Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望諸時窮墮淚碑	香港譚世燿
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華　黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔擧悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖笋甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教　水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請各吟壇到塲點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元　加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍　加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　卷多加列

纘興第弍會題求

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　轆轤　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行明蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦論多少一律歡迎不加刑銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理

香港廣棠源李豊文股東廣聯泰李馥卿等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐𫟪街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

別等遇險者每月給銀五十元

斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀五千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必續一表明

並請看本公司別張告白　大埠怡思域保險燕梳公司代理人胡禮氏敢

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●○年月日期活動筆巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

通信處金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家書信箱在市地埠第二千零三十五

正北鹿茸

參茸 玉桂 永和堂

Wing Wo Tong

766-768 Clay St,

San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少業儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫻熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門爲

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五痨七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血龜　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰胸癰　花柳骨痛　痔瘡痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痛　半身不遂　跌打刀傷

兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價銷外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

望即克復。請籌欵接濟治安經費。香港開平籌餉局覆。。

●●●又昨日本埠三隆公司、接香港來電、謂開平城被賊搜劫、儒良村胡姓恐被匪擾、請籌欵自衛、照錄電文云、賊刦蒼城。儒良危險。請速電欵匯交香港乍威街茂和收。救危。煜堂。

本館論說

論叛黨憑藉外援之非計（鹿）

自叛黨起事以來、、擾湖口、、攻上海、、據南京、、反廣東、、一夫夜呼、、亂者四應、、方以爲勢等燎原、、形成破竹、、天下無難唾手而得、、孰意李純拒其前、、張勳攻其後、、一敗塗地、、竄身無所、、身敗名裂、、爲天下笑、、何其愚也、、考內地報章所載、、此次之亂、、叛黨專藉日本爲外援、、事成許以東三省及東蒙一帶七地以爲酬謝、、故日本軍官、、身臨前敵、、代爲指揮者、、實繁有徒、、雖日本政府、、還于公理、、諱莫如深、、且表明係個人所爲、、與國家無涉、、其事之或眞或否、、不能懸揣、、然蛛絲馬跡、、有足供吾人之尋索者、、前年叛黨首領、、無端赴日、、彼其所持之目的、、外間不能確知、、論者紛起、、莫衷一事、、將以爲聯日而行耶、、然日不我認、、一紙國書、、猶爲靳惜、、且睦仁崩逝、、使臣見拒、、東省交涉、、時起波瀾、、日本對我、、情勢顯然、、豈叛黨首領、、有九牛二虎之力、、直使旭輪西上、、斷壁移連、、竟能聯日以親我耶、、抑爲國際交涉而起耶、、然該首領時當鐵路全權之職、、外交非其責任、、與彼無涉也、、即或有之、、亦當明白宣示、、不應藏頭露尾、、鬼鬼祟祟、、以啓人疑惑也、、或謂爲游歷而往乎、、然某氏居東京者數年、、日光之名勝、、亦曾盡歷、、富士之勝概、、又復飽嘗、、何羨何求、、竟放棄職務、、慨然遠引乎、、可知項莊舞劍、、志在沛公、、其赴日之舉、、固爲一黨之私利、、而非爲國家之大計也、、報章謂其憑藉外援、、甘心賣國、、夫豈深文周內哉、、然叛黨之所以倒行逆施者、、得毋以外援爲足恃耶、、夫非我族類、、其心必異、、昔石敬塘引契丹以滅唐、、許以燕雲十六州、、再傳而後、、卒爲契丹所據、、而景延廣之十萬橫磨劍、、不足以相抵也、、以至北宋約金以攻遼、、遼亡而徽欽北狩、、南宋結元以伐金、、金滅而宋室終亡、、迨有明之季、、流寇蔓延、、明宗殉國、、三桂乞師、、方謂雪恥復仇、、驅除醜虜、、恢復山河、、重光日月、、而阿爾袞、、包藏禍心、、偏師直入、、僭號中原、、凡茲歷史、、彰彰可考、、雖叛黨首領、、目不識丁、、未能遠稽、、而幕下多才、、帥師濟濟、、如某某輩、、固夙稱博洽、、內外兼通也、、豈芝蔴通鑑、、曾不稍稍寓目乎、、然此猶曰已往之事也、、試更即近世史而證之、高麗借日本以平亂、亂平而高麗卒爲日本所滅、、印度借英兵以定難、難定而印度終爲英兵所據、自古及今、、無中無外、、內力不足、、而欲借助外援、、僥倖萬一者、未有不爲其所算也、況憑藉外勢、、自殘同種、、其所援引

大埠 廣益

Kwong Yick 775 Sacramento St.

S. F. Cal P.O. Box 2477

（貨）（眞）（價）（實）

油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

中秋月餅并龍鳳禮餅

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.

729 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十九號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥請爲留意開照是荷香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

805 Dupont Street San Francisco Calif.

P.O. Box 2505 Tel. China 85

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

發客

門在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳運石　中文記錄余貴埠

管理銀行事務西人亞倫　書柬銀行謹啓

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.

138-140 E. Wash St.

Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●合和慶廣廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊兼寄回國憑票亦得領取與望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和慶廣福堂啟

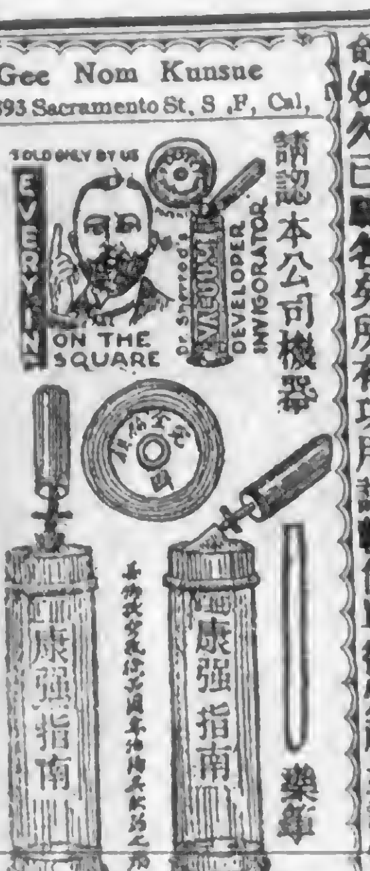
論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧損精神困倦不揭心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡白戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賫賦之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔混丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管哮濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛搽藥一元半
- ●鮮驗脾久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳纏綿除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角乳藥一元半
- ◉堅陽鼓發葯水每樽三元
- ◉男女交接久戰丸每樽三元

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（精）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀熱來定即照來香字付上（付費在外）有瘳稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小醫書助各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲郵藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以飛帖匯票或以但保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

舊金山 大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號關張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶蘇藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道靈洋羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山 天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上列西字附來無悞

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀二元　流年長庚銀五元　擇日銀二元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀二元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻椰絲味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　温寶裕　温恩環　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱二大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貪慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel.Kearney 4143

請看胡禮氏別段告白

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠經營之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

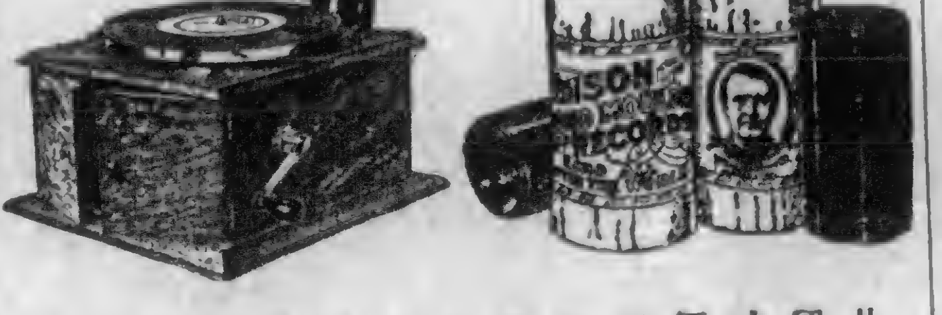
電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱簡不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到上

羅逢怡啟

●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

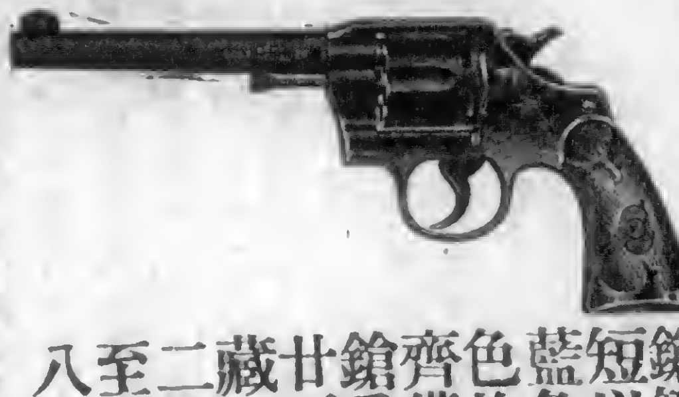
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鎗炮公司廣告

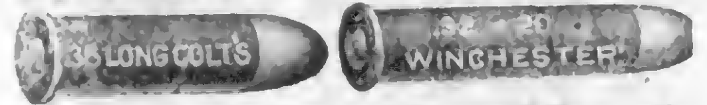
启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

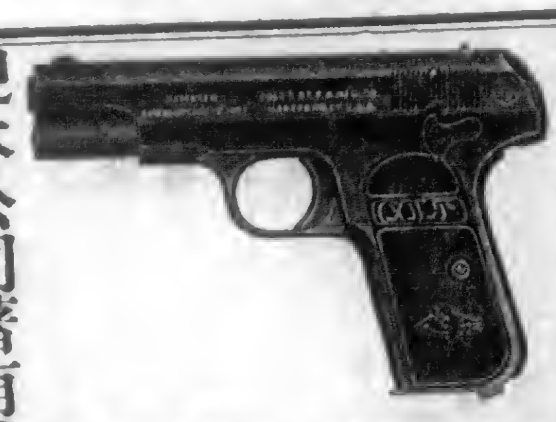


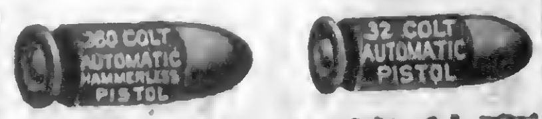
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售





現本公司著有華文書一本鮮明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘力揀選上品葯料督丁製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及一等諸色名酒莫不一一精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟主人謹啓　德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W. Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利府
新寧寧門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翹翁
江門杬鼓巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福齋堂

司事人　李爵南　陳德材翁
陳志吉　梁盛聰　李聖硯　李滄衍　陳杜貽
陳孔俊　李勁翕　李明勛　李炳寅　阮仁星
李道積　李聖彰　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白仰蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製

治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠金李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱雜行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遍身癢毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元　壯陽貴蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每樽五毫　陰戶具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

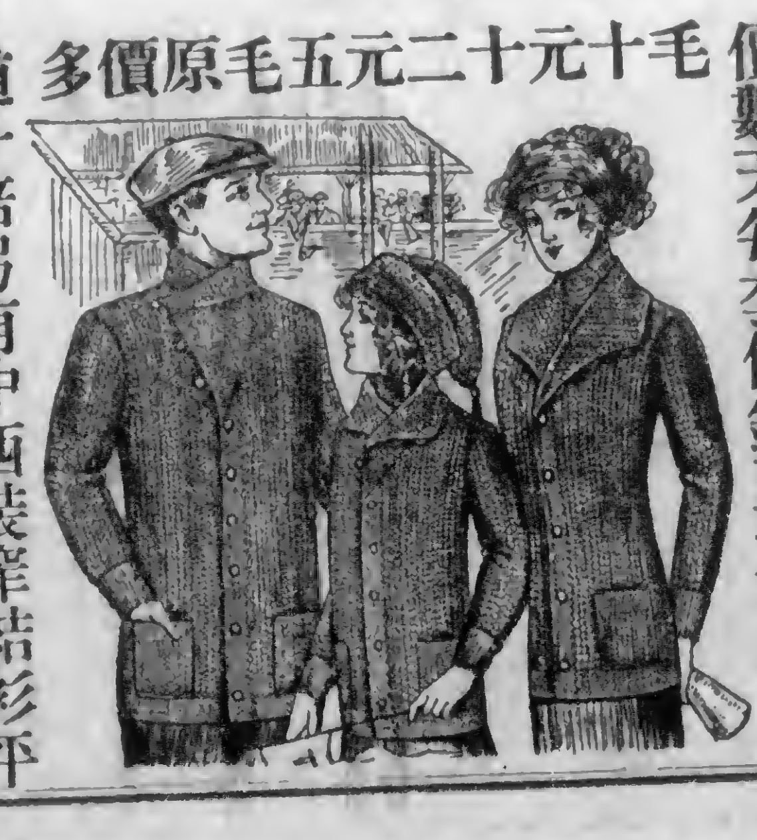
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙陣公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨真價實

本公司辦到外褸一大幇特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛衫各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上幷有正二埠寄樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠高客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本赫髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜謹啓

金山 大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同泮西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到仝揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸鋪在大埠都板街六百四十五號開張

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
探痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
探花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
健料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
洗三角虱藥水每罇銀一員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳癰藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

妙手無双

▲●恭頌良醫

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寓邑弟胡炯拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

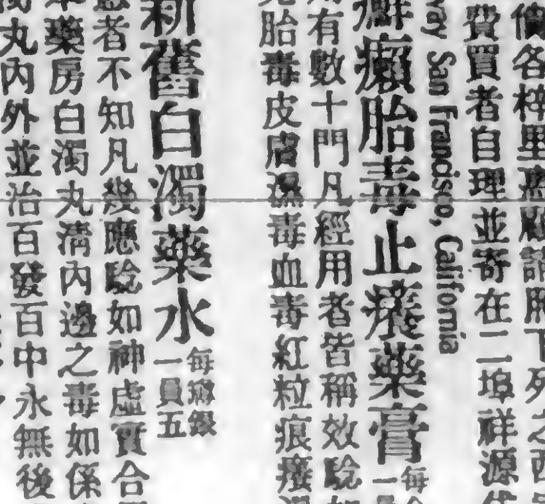
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 1?4 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂



爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙呂路的市巴士卜頓等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀両着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德潤深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 LoS angeles St. Los angeles Cal.
永利堂西字

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言世風利名
言政風世名利
轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百二十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.
瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

●請看道輝無本心忘恩負義告白

因溫道輝欠岳兩附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元二毛九兼約岳合伴買餐舘屋連地該銀二千五百元輝着一千二百元岳着一千三百元做至數月道輝見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千二百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也岳旋唐在邇故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆兼賄串新甯溫太原堂如珍沛記出香包位辦新客人溫詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山西夫可欺屢次尋害串謀打刼吞撻岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲甚達

按新甯老溫無一席人在金山自已欺自已無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等溫姓人還助佢吞岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司衆件代告白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

小說

[illegible]

歷史

[illegible]

醫科

[illegible]

憲法

[illegible]

地圖

[illegible]

國文

[illegible]

華英字典

[illegible]

來稿照登

送何伯述碩士歸國序

丁卓生來稿

何君伯述、吾粵三水人也、前畢業於北京師範大學、同學畢業諸友、或充各部科員於京師、或得各種差缺於外省、學優而仕、指不勝屈、而何君獨存漆雕開吾斯未信之志、宏蘇章負笈千里之懷、以爲欲建非常事業、必先具有非常學問、今萬國交通、非學貫中西、實不足以應時變而膺艱鉅、道味濃、世味淡、於是舍遊宦而遊學、請於學部、咨送美國、其志願之宏有如此、不寧惟是、海外僑衆、畛域殊深、凡百舉事、糾轕極甚、何君襄梁公慶桂、興辦僑學、籌借張良之箸、策陳賈誼之謀、對於梁公、校所如何租建、經費如何籌措、教員如何選聘、悉心贊助、對於僑衆、情渙爲之聯合、勢隔爲之溝通、力阻爲之排去、動中机宜、杜如晦謀斷兼長、蕭賀侯指揮有法、舉開辦諸困難問題、盡行解决、用能成立多所、移尼山木鐸之聲、震新大陸華僑之耳鼓、其幹事之敏又如此、且也獨善者不思兼善、爲人者又每難於爲己、何君則以學問大業、勢固難已、教育重任、亦責有難辭、舍已田而專芸人之田、智者不出也、居先覺而不思覺後覺者不忍也、因思勇鼓衆人、日垂董子之帷、夜設馬融之帳、於已一方面、則畢泰西專門科學、擷其精、摘其微、務造高深、而不肯淺嘗輒止、於人一方面、則又情殷樂育、一就聘於砵埠、杏雨沾壇、再就聘於芝城、槐風拂市、教澤所濡、陰成桃李、至今該兩埠莘莘學子、猶倆道弗衰、其精力過人之厚、教德感人之深又如此、然此不過皆其學業事功也、至考其德性、涵養純粹、更有非常人所能及者、人非無才之患、有才而自矜其才、器量褊淺、襟懷狹隘、睥睨一切、傲物而不能容物之爲患、歷觀史册、王弘則於忤意者輒加責辱、謝幾卿則於乖己者輒肆漫罵、李元賓則於逆耳者輒加斥逐、他如後魏元子華之褊急、親友皆畏其侮罵而思去、後周張穎之褊急、左右皆怨其苛責而思逃、諸如此類、悉數難終、然此猶曰其非賢豪耳、至名賢如韓昌黎、名相如張九齡、猶一則因褊僻而左遷、一則以動輒忿罵而見誚、甚矣養氣之難也、何君篤摯沉厚、和善溫良、矜盡平、躁盡釋、持已則嚴而謙、待人則誠而恕、粹然士君子之風、凡與接洽、靡不歎爲無間、而且被其潛移默化、一若鄙夫薄夫之對于柳下惠、有不期教而自教、不期寬而自寬者焉、嗟乎、世風日下、士習日偸、其在科舉時代、口聖賢之書、心公卿之位、幸而偶盜名號、即思某缺肥、某差優、某權門可賄賂、某閹監可苞苴、日往來于胸中、悉此蠅營狗苟之事者無論矣、即學堂時代、號稱新學志士、亦謀道之念、每不勝其謀利之情、獨不見各省畢業學子、速成科則黃茅白葦、完全科則鳳毛麟角者乎、又不見東洋遊學諸生、久則一二年、則暫三五月、即歸而高估軍界政界教育界之位置者乎、假憑照爲荐書、借終南爲捷徑、甚而得則驕妻妾、傲儕輩、頤指氣使、一種施施之聲音顏色、實令人難堪而不可向邇、失則落魄喪氣、怨天尤人、歎時運爲不齊、罵富途爲盲目、一種悲傷憤戾之情狀、實令人可怒而又可憐、求所謂好讀書、不安小就、甘淡薄、不務榮利、性和樂、不立崖岸、如何君其人者、戛戛其難、今何君畢業教育碩士、行將歸國、當此民國成立、百廢待舉、而尤以教育爲要圖、士風何以端、人心何以正、世道何以挽、共和國民、何以使有程度、而福享自由、共和政体、何以使其堅固、而步趨法美、遺大投艱、匪異人屬、吾將於此行卜之也、卓生訂交有年、於何君歷史、知之最深、既樂道其生平學行、復企其於此歸將大有造于民國也、於是爲之序、

詩界

藥名詩　四首

志炎

多病防風入骨寒、天涯旅况細辛酸、常山頻望家鄉遠、
滑石勞行道路難、空想銀花開富貴、全憑玉竹報平安、
遙知母老曾訶子、何日珍珠淚始乾、

落花盡付急流水、君子傷春又賦詩、雀躍從容無限喜、
鵑啼續斷有餘悲、旅途潦倒當歸早、生計困難獨活稀、
練得細辛薑桂性、腹皮不合此時宜、

預知國病入膏肓、沒藥能醫貫共商、敵冦侵疆橫大戟、
司農仰屋乏餘糧、常山草長三春老、熱地瓜分五族傷、
安用苦參盛衰理、白頭翁閱幾滄桑、

半生茹盡黃連苦、故紙淋漓墨淚痕、遠蕩浮萍踪不定、
倒嘗甘蔗味方眞、聖軍已決喬薇戢、黨獄難鳴薏苡冤、
春冷天涯冰片厚、沉香亭上更無人、

感懷　二首

志炎

哀樂中年自哭歌、飄零絲竹又如何、文章經濟今吾少、
道義交遊古者多、歷歷浮雲蒼狗變、匆匆華日白駒過、
感懷身世無窮盡、圭玷其微尚可磨、

韶華可有供消遣、滄海奔波老此身、滿地干戈悲作客、
漫天風雨感懷人、深情司馬猶淪落、豪氣元龍自引伸、
詩債未償無處避、苦吟兀兀更何因、

談叢

左宗棠

左文襄未達時、家計甚貧、每歲終、輒以銅盥具向當舖質錢八百文、爲卒歲資、如是者二三年矣、一歲除夕復持具往質、舖中夥詡祗直五百文、文襄意仍以八百文爲期、至是中急、與夥爭、謂歲歲未嘗少當、必欲得八百文、夥謂銅具比往歲已較毀、必不可得八百文、文襄無可奈何、及總辦團練、首勒此當舖捐三千金、

雅謔

藥渣

陸天池善滑稽、嘗諫友好色、爲寓言以警之、其言曰、某帝時宮人多得春疾、勅太醫治之、醫請選十數少年爲醫劑、帝如所請、未幾宮人愈謝恩、諸少年伏于後、枯瘠無人狀矣、帝問此何物、對曰藥渣、帝大笑曰、安用此、棄之街衢可也、今人于婦人女子無不願爲良藥、乃未久而化爲渣矣、可畏哉、

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押桀記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

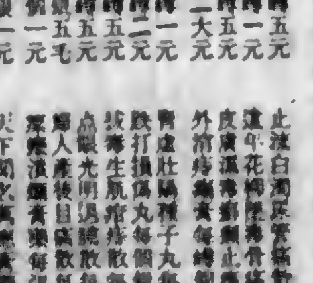
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于迺　伍耀鑾　伍學混
吳奕裕　蔡鑑南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

八仙長壽酒　鹿茸烏脾酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

○○○新江南福羣公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元　馬信德五百元　李福星五百元
李天才四百元　黃　光三百元　蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元　胡遵鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元　陳心德二百五十元
周饒芳五十元　張棣廉廿五元　李忠輝廿五元

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

○●○康南海先生不忍雜誌第一册第二三四期已到每本銀三毛五

目錄

一圖畫

不忍雜誌序
埃及六千四百年之金字陵拓影
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄滅廟拓影
廿蘇非廟拓影　厄滅廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顯士多路馬巴謨住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹卸座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御廚拓影
宰相趙朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衛軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影

二政論

中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論
孔教會序　孔子改制考　孟子微
大同書　突厥國遊記

三教論
四演談
五藝林
六文
七詩

諸剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞　愛國歌
文成舞辭　干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感
慨傷　懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子　每册售價七毫五仙

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一樓述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元二毫半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本變料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武渓衛生丸每盒一元
○參茸武渓補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸八邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○壯骨種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治婦經痛腹痛崩漏丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○治淋症白濁散丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○祛風化痰止咳丸每包銀一毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳如帶丹每服銀一毛五
○搽除日久頭皮癬藥每樽銀一毛五
○治久年頭瘡藥止痰瘡瘍藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒退熱丸每服銀一毛五
○打回頭痛凹芒風積藥大樽銀一元小樽銀五毛
○止渴消食開胃養胃茶餅每樽銀一元
○搽砂除點脫睫去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○治眼痛去紅筋除點眼丸半料銀十元每服五毛
○遠眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料六元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳瘦病珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛腫瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀五毛小張二毛五
○化毒生肌禍砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○瘍癰疔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○治止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疔散每樽銀二毛
○治較止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予因護其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腰鹿尾巴同製又四鞭丸海狗腰之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有良入之食重全賴氣血以運行否則却病延年實可期也況丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腰丸若有腎虧陽痿之闕及酒色過度腰刺痛眼夜尿並汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于輸飲等散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

良醫壽世

大國家之強弱輒乎政治人身之強弱係乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒攻散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有吐血常流鼻血等症未能奏效又前在內埠當開口之工因感冒受熱衣不蓋帳遂風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內患醫枉用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者垂危經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠步車困難[illegible]朋友等觀此情形代弟實信將症候表明寄入大埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶散天前病若失再信取藥又食一記拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆撥先生確是當世之良醫所從者存濟之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居組家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頭疼遍請中西醫調理均莫能效有云質由五臟受傷其難醫救弟聞之下膽寒心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難經盡述幸蒙友指示即將弟之症起止原由并戻紙拾五元付交竺西氏先生祈察早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得醫愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]江門弟藍世峯恭頌

良醫良相再生之德

[illegible]　寳邑弟葉春拜頌

眼科良醫大放光明

[illegible]　弟蒙華均恭頌

[illegible]　甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

傷哉十三屍十六命之大劫案

羅定刼案頻仍、其最重大者、莫如平塘堡、拱橋頭村、馮木森等家、于四月七號、被賊百餘人、械刼一空、焚燒男女十三屍十六命、拉去男女七口、焚傷㚖傷四口、幸一婦陳馮氏、由賊巢遇圍村逃回、卽引勇圍封窩屋、焚燒捉獲窩主陳亞旺、眞犯陳拱金二名、捉獲綫犯范官九一名、奈窩主陳亞旺、重賄狡棍陳兆宣、瞞求賀統領、已將窩主釋放、現范官九又串保圖脫云、

禁省報登江西事件其意何居

省報公會、昨接警察廳電話云、頃奉都督府電、所有關於江西省事件、應飭各報館自卽日起、一律不可登載等因、除轉知報業公社外、特此佈達請卽告知各報館遵照爲要、此致報界公會台照、警察第九區區長區桂年、七月十三日

佛山警察之大風潮

七月十一號、佛山警兵因責餉一律收隊、已誌省報、現查責餉係專由北勝街警察正署區長梁伯仁主意、聞梁未及到任一月、初到時輒向萬善堂索借不遂、因變計而圖責餉、是日各兵由正署起首鼓噪、聯隊直往新涌口、糾合分卡各兵、回頭擁至舍人街第二分署、沿途吹雞吽喊、一帶二十餘街、驚惶失措、紛紛各閉門戶、如臨大敵、再次擁至鹹魚街第一分署、該署各兵絕不附和、由是正署與分卡各兵祇得同到萬善堂籲訴、事發時梁伯仁見勢不佳、潛向正署後門、遁往遊擊隊大營求救、隊長何江、以梁若不出、事必不了、乃飭兵多名、各持駁壳曲尺等槍、將梁護送至萬善堂、依舊發餉、各警兵乃息怒退出、照常出勤、倘幸鼓噪之頃、有游擊隊分投各街頭尾扼守、商場因賴無恙、否則不堪設想矣、

袁總統誤信陳烱明

陳都督接任後、卽將籌畫治粵大綱、電達中央政府、昨袁總統函致陳督署云、執事碩望閎才、久所欽佩、粵省光復之際、勘定暴亂、保全治安、以固共和基礎、執事之功、厥爲至偉、近今以來、謠言四起、莫衷一是、人心搖動、大亂已在目前、粵中父老子弟、尤倚執事爲泰山、以阻遏橫流、維持秩序、所造閎大、寧可計量、現在粵疆重寄、得毅力出而仔肩、屹然長城、足紓南顧、鄙人以衰朽之軀、受人民之託、任重責鉅、若涉大川、所賴宏濟之才、同心協力、幸免顚危、遇有事關大局、務希時賜悳言、藉匡不逮等語、中央之倚重、可見一斑、想陳督必有一翻新猷、以副大總統及粵民之望也、

陳都督派員查辦知事之先聲

香山縣知事王國俊被控扶同織陷濫殺無辜等情、經由內務司派出課長馮國華前往偵查呈覆在案、已紀省報、頃聞陳督現以整頓吏治之際、此案民命攸關、甚爲注意、昨特對錢司長說及此事、如果非虛、自應從嚴撤究、以儆其餘、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎○四八四八　林藻基住家話筒六九一

請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惠資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

錦泰金器永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

常有光鷹銀便換　正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男矞捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

正年 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

永眞老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李淸李錦謹啟

裕安

貨眞價實　大埠金山裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山市卡咕埠士碟珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫多年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世　良相良醫　再生之德　妙藥如神　恭頌良醫　醫術精良　敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵順綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　堪得律風Ｃ五四一八

廣珍謹啟

趙培森難逃法網

新寧警察游擊隊長趙培森、督率海晏鎭警察游擊隊、隨同兇匪、擁進新村、洗刼全村一二百餘家、殺斃事主一名、殺傷十一名、擄捉六名、復焚拆祠屋廿餘間一事、迭經該處鄉民來省指控、現廣肇羅綏靖處、因據新甯縣呈報、經將滋事首犯趙培森等拿獲、昨特飛飭該縣知事、速卽提案嚴訊、并會營迅緝各逸匪、勿任漏網云、

陳督慰留張我權

護軍使署軍務處、既奉撤銷、該處長兼陸軍第五旅長張我權、擬請併辭旅長職任、陳督已面諭慰留、並飭卽將該獨立旅部、復行組織、從速成立、應用人員、並飭由該旅長遴請委任云、

新會門案之近聞

新會函云、昨八號沈知事、趙統領、淸鄉周委員、召集第六區縣議員、及數姓耆董、在仙洞鎭會議、欲定和約、卒因潭岡阮姓之當事人不到、故和約未有成議、沈知事以曠日持久、軍隊又不能久駐、深恐拔隊之後、死灰復燃、迫得將陳象平陳阮葉林各姓耆老、十數人留押、俟和約訂定、然後釋放云、

陳督辦理新會門案之規劃

聞陳督以此次新會縣屬械鬬、互相焚殺、死傷人數、竟達一千餘人、損失財產、不下五百餘萬、誠爲歷來所罕見、其原因雖由鄉民愚頑、勇於私鬬、而地方官吏不能先事預防、實有以致之、防微杜漸、疏忽難辭、昨特嚴電新會縣知事、趕緊會同軍隊前往、委爲勸導、設法撫恤、務使刻日息爭、聽候官廳分斷、勿得恃衆違抗、致干拿辦、並通行各縣、限令擴充家族學校、俾曉教育、咸知親愛、庶不致操戈同室、再演此野蠻舉動云、又新會陳林械鬬、昨經由營彈壓、現葉炳柱又復稟控陳姓新添炮壘、復事尋仇、慘禍相尋、伊胡底止、刻由都督飭行內務司、電飭該縣督同警衛軍、尅日馳赴拆卸、査究主謀、歸案訊辦、

軍隊仍分別駐紮鬬鄉

警衛軍趙統領、前奉調査辦新會羅坑等村械鬬案、經率合馳往、幫同査辦、嗣以鬬案止息、距離境後、而南順一帶匪勢復熾、周督辦乃于七月二日、飭趙軍分駐勒樓江浦淸辦鄉匪、昨趙軍又接陳督電飭羅坑現駐軍隊、勿遽調回、藉資鎭壓、惟周督辦仍以鬬鄉善後事宜、非旦夕所能了結、留駐羅坑軍隊、原有第四十一營、全營足敷調遣、刻因南順盻兵甚急、若以重兵呆駐一隅、深恐顧此失彼、別醸要案、自應權衡輕重、移緩就急、擬仍飭趙軍卽日分赴勒樓江浦分路淸鄉、都督已允如所請辦理云、

攔河截刼不遂

新昌來往佛山輪拖渡、去月十三號、由佛山回至三江口海面、被賊將杉排梗塞河面、意圖行刼、該輪加猛大力、將杉排衝破、賊不得逞、遂散而遁去云、

仁安藥房

Dr. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力

每一料銀廿元　半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

花柳新蛇補血袪風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之積頼全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

天福寳號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街[illegible]手鈪鑽環時欵首飾特聘來鑲嵌奇花珍珠玉器花貨眞價實童叟無欺新張圖久遠大小物件均蓋有換並造十足金葉兌換珍寳貴客宜用何樣請函將寳由期付上無誤其銀或先寄[illegible]

良醫無雙
華　陀
仲理明景
醫　家

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟[illegible]
甯邑鄉弟[illegible]
香邑鄉弟[illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生[illegible]慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在[illegible]廿餘年本總領事核驗無異合行發給據爲此給照須至照者　右給醫生張郁收執　已酉年[illegible]

本醫生在大埠賣生堂凡有書信并戻紙及西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心個摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷謹將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散每罇一元
鶴膝疮膏藥一元
縮陽藥散每罇三元
搽眼膿痛藥散每罇二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
疲水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生喉蛾喉瘡藥散每罇二元
貼花柳膠毒膏藥每張一元
搽陰囊油蚯藥散每罇壹元
花柳退上面紅粟藥膏每盒四元
跌打殺骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
搽尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
寬手胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
鷄藥一罇光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
湯火傷手　藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇二元
咽喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梨毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擸紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止痕葯散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

瘋風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話舊差拿二十六

今日新聞紙第二十二卷第一百九十六號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 196 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. AUGUST, 21 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙惠覽 垂愛請將西字招牌附來 當即按日呈 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月廿一號

（中華民國二年八月廿一日）（禮拜四）（舊歷癸丑年七月廿一日）

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久爲心腑無任感謝 但報界營業託筆墨爲生涯 近自時局變遷風雲萬狀 本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議購閱西報例按月清交 尤爲感激 否則仰照現議期限 報紙六月清數壹次 委登告白 按季照給 如能照賜給俾資挹注 是所切盼 統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●新甯新昌埠被忘形超等糾率大股賊匪圍攻肆劫全埠商民大震幸各鄉民團齊出放大礮拒戰將匪擊散并獲匪二百餘名現已安靖

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●北軍前日克復南京實係何海鳴設計詐敗逃走亂軍僞作潰散志在誘北軍進城伏兵理炸齊起圍攻北軍多已進城幸馮國璋部軍知機令各軍即速退出未中奸計

○又專電云北軍退出南京又被亂黨第四次佔據天寶城亦被奪回

○又專電云北軍大集南京向東門南門附近各方面分三路進攻現正在血戰中

本館論說

金山 花旗皇家銀行 經理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數蓄之息銀照給確保利便工人積第一之方法無論工人給限或按月或按禮拜而給零星小數從可穩求取利息

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥敢

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣賓客往來招待妥當希爲留心光顧是荷 喊線差拿八六 司事人 周益垣 周賜成 周自仟 周家如 仝敢

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 泰萊 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宦粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉楨祚桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹敢

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘蒙賓客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 香港製麵公司 弟張海敢 鑒省

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤 電話三九五 司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤 甄碩光先生寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之新配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之洒腎氣必然充足衛年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。備載詳明。瞭然清楚。如果入手一編。無論寄信何處。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往寄信。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。以致南洋之信。歐美之函。每由美國而來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。殊爲浩歎。此嘅以內地所來者爲尤甚。故嘗有一音環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。但所印無幾。沽出者固多。而尚存者不少。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。愼神洲之菲菲。悲禹甸之芒芒。慨然置身於飛行機界。爲軍事之後盾。不日回國効力。教授英年。迫得速將此書售淸。以淸手續。凡我同胞。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律淸售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。註明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。亦不致苦無問津而止。轉音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。同名異地者。不可勝計。苟非有淸楚的寄之地址。一秀華屋。便隔千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。若裝多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有枚寫金山二字者。或祗寫山滿市者。又有寄南洋爲永寫之新山。每誤寫作新金山。乃澳洲六省地方之總名。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。此等函件。多由美國前來。其中雖奇怪異。不一而足。究之以中西文而轉錯譯音者。種種謬叶。無怪誤之又誤。去之易遠。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。一查便悉。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

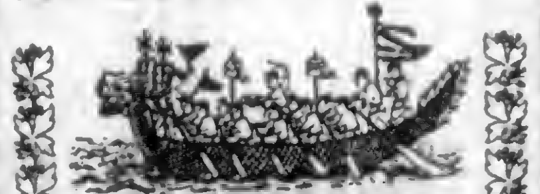
●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal

代售處 裕安號鄭祝敬君 和利押陳良賓君 廣同泰譚經館君 大登號阮丙辰君
民國公報鄭進相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世湧仝啓

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花泉牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆敢

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居舊金山酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊歎一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得害病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克積恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主倫岐伯以碩輔著闡拊伊尹以阿衡製湯液誠以養赤子病痛所關救疾苦抑亦寓仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞紐而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晚創製之妙本氏有鑒於斯不得不勉志深求擬刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚純良濟貴之品務得其補益之質實加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染痰療之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症斷爲云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而生痰核鬱結其中又爲過食煎炒炙煿等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散猶外貼消痰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其痰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寧弟黃德和頓首

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲濂 拔薦

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 中華救國論二毛
最新票圖內附（泉慶堂 兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 第十二期已到
梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五
西庄十六國議院典例一元二 日本法律經濟辭典七毛
康有爲中庸註二毛
康有爲雜誌第一册七毛五 第二册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
覺世寶箴一毫 文明孝經一毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂宋翻譯要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五
西庄六大政治第五篇一元二 繪板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
作文教授法二册三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西廂刪註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 桑木砧發
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 譚樹彬藥膏
果財信双料欵打追風膏藥每張一毛
果財信二頭双料欵打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1106 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吔自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀挍上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止 司事人 譚奇錦 譚奇漢 陳德深 陳德週 仝啓 大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.
正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深情垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

[illegible]

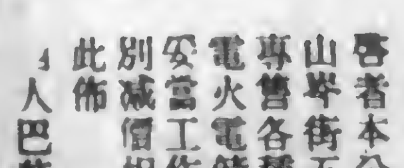
本公司有藥名功用單證驗函送分

自製神效治病藥

[illegible]

康强公司發寳處
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機彙接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就專客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

香火之情、愚頑者感之以誠、强梁者折之以理、雖事出萬難、未始不可以挽回於萬一也、不然、拘泥成憲（中華向不理堂號之事）妄分界限、操戈同室、袖手旁觀、吾恐單絲不綫、獨木難支、亦難以孤立之和平會、使堂鬭之事、絕對不湧現於三藩市上也、着輸宜向祖生先、名次莫居王勃後、願各界諸君、合力共勉、以爲和平會之後勁焉可也、

緊要新聞

●●●祖國內亂之現狀

二十日英京電有、本處太晤士報、接駐上海訪員電稱、駐在南京城外之南北兩軍、於近五日內、仍劇戰數場、但兩軍兵士、均少訓練、且紀律不甚嚴明、所爭之紫金山、互有勝負、張勳統帶之北軍、雖稱勁旅、然亦未飽受軍人教育、殊非得力、

今晚接到紅十字會來電、謂南京又失守、想係傳聞之詞、定非實事云、

●●●海牙和平會之議案

二十日海牙電云、各國代表、是日在本處萬國和平會、開大會議、先議兩案、（一）決定明年、由各國特派代表、到來本會、籌議進行方法、擬於製械裝艦兩項、先由各國實行自禁、次及裁兵、以期和平之進步、（二）英美互爭河稅之問題、久未解決、擬勸令兩國、將案提交本會、聽候公判云、

●●●上海製造局大戰記

上海軍械製造局、叠次大戰、均已見本報專電、玆據上海訪函、詳述當時形、分錄如下、

▲戰勝之主要原因　南軍進攻製造局之舉、時人雖逆料已久、至七月廿四號早始實行其結果、使無數預聞戰事不預聞戰事之人、受不幸之災禍、惟北軍則獨得勝戰之榮光、中國軍艦、忽出人意料之外、助北軍禦敵南軍、謂此蓋其失敗之主因、而南軍因此惡海軍甚、聞陳其美此時又在交涉、擬使海軍守中立、傳言南軍今日抵滬者三千、今夕必再攻製造局也、

▲三時七時間之三次進攻　今晨三時至七時、製造局左近戰鬥甚劇、其結果則防守製造局之北人、獲一大勝、在此時間以內、南軍力攻製造局凡三次、無一次不爲北軍擊退、損失甚巨、死傷確數、則傳說不一、惟爲數必甚多、左近海軍艦之轟擊斃人尤多、軍民死者至少一二三百人、傷者三倍之、其中有受傷甚重者、

▲南軍之開戰　南軍二時後、即傳令開戰、不及一小時、即有大炮自各方面轟擊製造局、革命軍總數約五千人、守局者約二千人、北軍較南軍有一極大優點、即爲其久經訓練、其大半曾歷戰陣、而南軍則不然、其多數即在上海所招、其中有苦工甚多、均不能使用軍械、以事實論、則目覩戰事之人、宣言南軍之大多數、絕然不解進攻方法、以致輕率開鎗、斃無辜良民甚多、

▲南軍三處開砲　南軍聞自三處開砲、一爲城垣、一爲龍華塔附近、一爲斜橋、步兵有砲隊及機關鎗協助、子彈紛飛如雨、約半小時許、南軍放鎗、初極不準、子彈射至製造局者絕少、城中及南市沿浦一帶、落彈不少、損壞產業、死傷人民甚多、北軍於是回擊、附近之戰艦六艘、即助攻南軍、於是有無數大砲轟擊南軍、

▲南軍之前進　其時南軍人心激動、以爲攻擊有效、即自前據地位、向前進行、然引導者不知兵法、因此進前太甚、而訓練較精之北軍、則方俟此機會、以斬除南軍、北軍四處開鎗、南軍遂亂、其時製造局及軍艦之砲大放、其注射之的、大半在斜橋附近四百碼之南軍營、其砲殊强有力、以致砲彈有流入法界、及公共租界居住一段者、竟有至徐家滙與梵王渡者、財產損失、因此不少、

▲南軍不知地勢　南軍士官、殊不知地勢、否則南軍死者不至如是其多、三時四時間、砲聲不絕、頓使城內及製造局一帶居民、均自夢中驚起、其後即紛紛逃走公共租界、有多人因驚惶已極、盡棄其所有而逃出射擊線外、餘人則不能如是其幸、彼等欲收拾珍重、而在此延擱之中、多人爲流彈所斃或傷、其中有婦孺甚多、

△南軍之敗退　晨間將四時、南軍漸知失敗、全軍退走、北軍其時尚無人傷、而南軍則死者至少五十、傷者至少一百、或謂敗退原因、一爲子彈之缺乏、此亦或然、至於兩軍之孰能戰、孰不能戰、則說者無不稱北軍能也、

△南軍第一次進攻　四時與四時半之間、兩軍稍休憩、四時半、南軍重整旗鼓、作第二次之進攻其結果則與第一次之進攻、殊不稍異、南軍沿滬杭鐵路前進、觀戰者言、親見南軍草率放鎗、以致新得子藥、幾完全消耗於無用之中、其時北軍早已準備、及南軍自東方進攻、即大放鎗砲以迎之、南軍第二次失敗、損傷極多、南軍因北軍之大放鎗砲、至五時半、被迫退走、大多數兵士、遂避居於西門左近、其時兩軍有多人逃入法租界、其軍械均爲法界巡警及商團取去、法界當事者、聞開戰消息、立即召集巡警及商團全体、代雪第巡洋艦之水手、均駐城垣左近、五時許有多兵逃入租界、但當事者、先取其械、始許入界、

▲南軍第三次進攻　六時一刻、與七時半之間、南軍作第三次之進攻、此次最爲猛烈、然其結果亦如前、此次南軍大部、自龍華一方面進攻、軍艦又開放大砲、致南軍受絕大之損失、製造局亦開放大砲、南軍大敗、有多人驚惶奔走、棄械逃入法界、最後至七時半、砲聲俱止、兩軍均樂得此片刻之休息、

▲北軍之損失　北軍受此三次攻擊、損傷不滿一二十人、死者不滿六人、第一次進攻之時、有一軍艦在製造局左近者、爲南軍一彈所中、惟損失殊微、停戰後紅十字會人員、即將受傷兵民、運送城內法界、及公共租界醫院、由醫診治、

△第四次之進攻　十時與十一時之間、南軍第四次進攻、殊不如前三次之猛烈、南軍漸知進攻時蔭蔽之必要、然其損失仍巨、其後北軍稍前進、伏於紙廠附近、流入黃浦之溪畔、聞南軍已退往徐家滙一方面、擬於三時再進攻、北軍宣言、如再被攻、並將焚燒城內各大廈、

▲工部局之通告　工部局本日午後發出通告、其文云、本工部局頃接海軍中將鄭汝成來函、述今晨製造局戰事如下、晨間三時、敵軍三千、分三面攻擊製造局、海陸軍人員、竭力抵禦、至八時敵軍敗退、部兵傷者二人、敵軍傷者甚多、不知其詳、敵軍既已開戰、水陸交通、不得不暫行斷絕、請貴局注意、本局既接前函、特戒人民、勿由陸路、或由黃浦江、越租界南行、工部局秘書霍佛孫命令、

（一）香港滙單每百四十八元八五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自强戒烟藥酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之策必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元
僕李許輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守亡花柳丸五毫

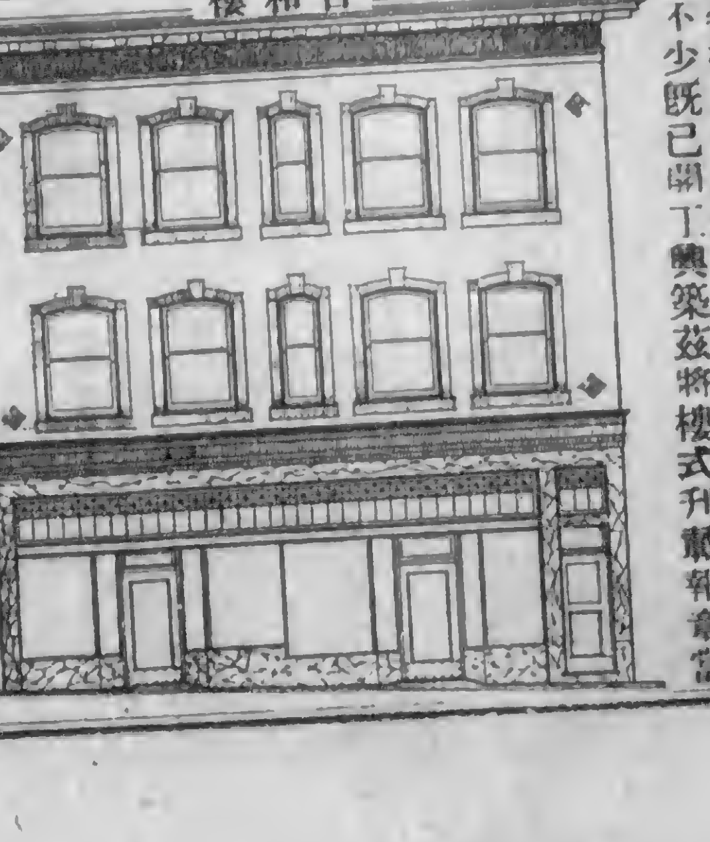
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裸貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遙辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敢者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已興工興築茲將樓式刊報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露
合和會館新樓式



大埠
東昌
TONG CHONG & CO.
603 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零[illegible]號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌敢

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.
敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉痛科無名種毒醫藥一到功效其速兄日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信附番字寄來無悞矣

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾布街角最高大之洋樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人梁恒啓

相映
1154 Stockton
亦備極精緻凡影[illegible]
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

誘帶人家婦私逃致犯和平會章程是以本堂集衆將佢革出仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈
大埠陳篤親堂啓

本埠新聞

●禁票不能爲賭館護符　本埠二街一百零七號、某西人賭館、昨晚被代理總巡文尼、帶同巡差數名、入內搜查、見有西人今抹紙牌、賭與正濃、登即拘人速案、該館律師、即將禁票示差、謂須傳各差到大衙請官訊究、指爲違犯禁票之例、文氏謂既出搜票、自可拘拿犯人、雖禁票不能阻止云、

●中斥巡差　本埠巡差、日前拘拿西妓兩名、指爲充當賤業、有干例禁、日昨在衙審訊、官以証據不足、將案註銷、差出衙外、對兩婦謂、下次拘獲、則不押監、惟拖出街外、飽以老拳而已、婦聞言、報知代理總巡文尼、昨日特傳該差到堂、中斥一頓云、

●狂夫囚禁　華人陳科、日前在華埠花園、被差拘去指爲懶案、昨日在衙審訊、官以其供詞、殊無倫次、疑其患染神經病、特將案註銷、飭差將其押囘監中、後由醫生驗過、判其確患狂病、遂發往癲人院囚禁云、

●衣館應有此辯駁　西人休治、以点馬慎街華人黃榮之衣館、每晚過六點鐘之外、仍操熨衣工作、驚動鄰居、震人耳鼓、應行取締、特報差將該華人拘案候審、故黃昨日親赴大衙、出票辯駁、謂此街樓屋、僅得五間、對街則係墳塲、雖有嘈雜之聲、死者概不知情、似此熨斗敲床、實無碍于鄰居、求請大衙官照此批判云、

●差拿輪音再誌　差拿輪船、現由檀島前來本埠、載來頭等位客一百零二名、大艙位亞客二百名、貨物一千八百噸、照期下禮拜一上午到埔、

●中華會館議案　案據雷光、黃樹昌等投稱、舊江南樓會份十二份、李祥萃曾於四月得第二會、其會銀當時交足、尚有札數稿可憑、詎李祥萃僅于五月供交第三會、以後並不照充等情、詢據李祥萃稱、當時舊江南樓尚短交銀一百三十元、勢難供足等語、公議李祥萃既得第二會、有數稿交足可憑、本應一律照充、惟查李祥萃、尚有會銀一百三十元、實未收到、按諸情理不無可原、議決着令李祥萃自本月起每會供本不供利、合計十份、應該共供銀五零一元五毫、即找殷實商店擔保、按月照充、無得異議、此批、

民國二年八月二十晚誌　遵處人李祥萃

●衙案例誌　四號衙、余美、犯火警例案、亞芳、片煙案、黃瑞等二名、聚賭案、均下午兩点鐘審　十二號大衙、黃利行劫案、下禮拜定審期、

各埠新聞

各國新聞

●●●派定菲島總督　二十日美京電云、總統威路臣、選派紐約省下議員他利臣、爲駐菲島總督、今日已求上議院同意、如係通過贊成、即發委任狀、聞菲島人民、以民政黨人員督菲、極爲歡迎、因按照該黨宗旨、遲數年間、准菲島獨立云、

●工部請建新衙署　二十日美京電云、美政府近日建築大樓一座、原爲工商部衙署之用、惟民政黨握操政柄以來、將工商部劃分兩部、辦理公事、該樓遂爲商部衙署、工部則另賃別樓辦公、地方實不敷用、現該部堂官、咨請議院、從速撥欵建築新衙、惟議員對於此案、尚未提議、

●總督重視路政　十九日尾梳利省、乾士埠電云、本省總督、飭令工商人等、本人事務、如可託交別人辦理、應爲本省效力、充當路工兩日、以期一切道路、早日修整完妥、總督居期、亦擬改穿工服、親秉鋤鏟、督同操工、以示平等、鄰近乾士省總督、亦擬仝時照此辦法、以重路政云、

●●●英報論及赴賽之利益　二十日英京電云、本處太晤士報、今日論及英國對於美國賽會一事、雖決意不赴會助慶、但亦宜再三思維、未可失去商戰之好機會、因運辦賽品、前往賽場陳列、于英國貨物、銷流必多、增益利權、爲數亦屬不少、萬勿以德不赴會、亦效其所爲、致貽後悔、德國報章、近日亦多論德商、宜赴美國三藩市賽會、以期廣銷物品、曾獲利源、蓋赴賽助慶、無殊登報廣告云、

●墨國對美果無惡感耶　二十日墨京電云、美專使連氏、日前呈遞咨文于墨總統糀打、勸令墨政府、對待革黨、務用和平政策、以免兵連禍結、荼毒生靈、惟糀打閱過此文、不允照行、聞已將原文交回美專使、現該專使以勸和無效、專候美政府召其回國、即行起駕、惟又有訪員査墨外部、仍將此咨文、賡續商議、期設善法、速平墨亂、並報知公使團、謂美國遞來之咨文、尚有磋商之餘地云、又墨京電、聞墨總統糀打、決定不肯按照美國咨文而行、因文內勸其辭職、另舉一臨時總統、暫握政柄、候由全國人民、選舉正式總統、以統治墨國、如此可免反對黨之叛亂、而國內和平、亦指日可待、惟糀打謂、美若發表、公認墨新政府成立、幷撤去駐墨兵艦、則由我之權力、勘定內亂、自屬易易、否則墨亂蔓延各處、不啻美國所製造也、現美專使連氏、仍有電文、與美政府來往云、

●●●康梁兩先生之墨蹟　康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇𡽪薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫
世界報啟

●懸紅購緝
爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者即謝花紅銀五百大元僅拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明
二年八月十六日
美洲華僑和平總會
合勝堂　保安堂
竹林堂　篤親堂　啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟卓　譚崇綺
梁永圖　吳其晃　啓

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡樓地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敢

●[illegible]
每日下午兩点鐘開診至八點止

金山正埠
昌隆
利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒二號正元通生粉正會公煙純淨羊毛衫結彩各欵需用幷杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲落上兼照時價加意減平以答盛意並祈擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司理人　李德欽　李樓秀　李燈秀　李耀臣　李星衢　全啓

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔衫褲羽紗仔波羅嘰絨衫自辦熟烟唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃葆照　胡翰全啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2567
Shing Shun Co.　909 Grant Ave.

●●●訪尋關國兼名喚碧旋
開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗咀板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通卜曾有信來弟於己年之久刻下尚不知落在何處倘各鄉朋知其下落煩將此函寄來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 54
民國二年七月十六號
弟譚瓊喜字

●●●出堂廣告
啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費即將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日
弟黃茂麟啓

●●●聲明承受
敢者快些利埠恒源前係鄭賢所做現將全盤招頂刻經合成堂承受傢私貨物一槪在內准於本月廿三號在舖內交易清楚如恒源欠到各號大小貨項及揭借等情祈早日到來聲明倘過期不報是爲自悞與新人無涉至交易後生意滿載概歸新人所得不干舊人之事該號或仍舊號或改新名亦由新主意特此佈告
八月十七號
合成堂謹白

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
向在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地舖第二千零三十五
正北鹿茸

參茸 玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●●● 林藻芬內外方脈
啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所踵門焉
茲將專醫各症畧列於後
傷風傷寒 寒熱咳嗽 黃腫鼓脹 反胃噎食 中無脹滿
虛火上炎 大腸結熱 中風中痰 嘔吐泄瀉 紅白痢症
腰疼腹痛 寒熱痰疾 五癆七傷 閉經白帶 經期腹痛
血崩血龜 胎前產後 月事不調 急慢驚風 小兒疳積
双單鵝喉 無名腫毒 風痰鶴膝 瓜藤瘰癧 癰疽瘡科
乾濕腳氣 背癰臂癰 花柳骨痛 疳疔痔漏 魚口便毒
白濁血淋 四肢風癱 牙疳牙痍 半身不遂 跌打刀傷
兼教習唐文 寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓
代賣萬國郵寄便覧每部價銀六元六

舍路和平會成立之感言（鹿）

戰爭爲不吉祥之事實、毆鬥乃不道德之行爲、現世偉人、有見于此、故奔走呼號、鼓吹運動、其于英美、有和平會之結合、中法有聯合會之發生、國際有海牙會之組織、豈好爲其勞哉、誠以兵凶戰危、爭端一開、其禍無極、擲頭顱、噴寶血、寡人之妻、孤人之子、原野饜人之肉、川澤流人之血、不獨有傷天和、且亦摧殘人道、遂不惜奔馳駭汗、多方組合、以保持世界和平、使之共享自由幸福也、國際如此、社會亦然、我國自與美洲通商以來、僑衆日多、然山河遼隔、跋涉重洋、駭浪驚濤、備嘗險阻、近復遭關員之苛待、被醫生之留難、抵步之後、宜如何相親相愛、互相提絜、出入相友、守望相助、乃不此之務、日尋堂鬥、費有用之貨財、擲可貴之生命、其愚孰甚焉、原夫堂號之設立也、其始不過結合大羣、藉禦外侮、集思廣益、朝夕觀摩、法至良、意至美也、其後品流日雜、薰蕕幷處、蘭艾不分、而一二不良分子、插足其間、遇事生風、藉端起釁、遂借堂號之名、引類呼朋、聯羣結黨、致演成種種流血之慘劇、以貽我華僑名譽之玷、幸大埠諸君、有鑒於此、羣思補救、後得李君寶溎、發起策畫於前、黎君榮耀、嘉獎贊成於後、而各堂領袖、又皆深明大義、協助匡扶、和平總會、始慶成立、自該會成立以來、排難解紛、息事寧人、成效大著、近者舍路和平分會、經已成立、聞砵崙亦相繼組織、將來各埠、次第設立、和平幸福、從此充溢美洲、豈特挽回華僑之名譽已哉、然小人之愛人也以惠、仁人之愛人也以言、鄙人不敏、竊欲以芻蕘之言、爲和平會諸君勗、並爲大埠各界告焉、夫天下之事、能言尤貴能行、有始尤須有終、若徒以高言濶論、取快一時、有始無終、或作或輟、無論事實上不能呈功、且恐積久弊生、將有變本加厲、予奸人舞弊之具、而貽後人之口實者、務望和平會諸君、出之以實心、持之以毅力、不畏强禦、不避嫌怨、以約法爲前提、以公理爲後盾、事端之發生也、持平辦理、變故之倏起也、竭力解排、協力斡旋、各盡責任、吾知會務必然蒸蒸日上、其造福於我僑胞、正自不淺也、但爲山端資於一簣、聚塔必期於合尖、該會既爲全埠公益之所關、而全埠亦當爲該會經費之補助、當該會發起之時、全由各堂及各界貲助、合計前後所捐、約共五千餘金、雖全會職員、俱盡義務、不領薪水、而開辦有費、月租有費、火水有費、倘不設法取盈、恐旦旦而伐、有支無進、不滿數稔、而全部之經濟告罄、該會機關、亦將停滯而閉歇矣、是處理進行之事、其責在於會員之諸公、而貲助維持之方、又不能不分其責于全埠之各界人士也、我同胞熱心公益、見義勇爲者、所在多有、伏希鼎力捐輸、同襄美舉、務使該會基礎、立于不敗之地、而後足以長食和平之福也、雖然、尤有進焉、和平總會、爲一部之機關、而中華會館、乃僑衆之總匯、遇有事屬維難、相持不下者、更望會館諸公、不分畛域、不避辛勞、互相扶持、并力補助、務求解決之法、同沾

大埠 廣益
（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅 龍鳳禮餅
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

金山正埠 茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琮 潘純學 啓

陳約之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告部
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號役昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以還來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各 同胞務祈一體遵照是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特敬

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒 北酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客
向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千五百零五號
貴客留心光顧一定價
接理省港滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回照
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記錄余寶禮 西文記錄陳翼石 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.
啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙 梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●● 合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啓者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票乃得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安塟以完全善事可也此佈

民國二年八月初十 合和肇慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來隨其便梓里留心賜顧爲盼

時事談

國會議員與猪羊之比較

北京函、國會開幕以來、買賣議員、直成一種經商、介紹人從中取利、亦成一種營業、日前京師地方審判廳、決判一議員買賣訴訟案、大爲可笑、此誠民國特有之奇聞、國會開幕之佳話、茲特將其告訴狀、及地方審判廳之決定書、列於左方、亦使我喁喁望治之四萬萬同胞、知代表爾等參與大政之國會議員、乃令人與猪羊並論、視爲一種商品也、

●告訴狀 爲惡霸欺詐、勒吞中費、呈請傳訊、追繳分配事、緣統一黨收買國民黨議員、脫黨入黨、不分參衆兩院、出洋四千元、議員只收三千元、以一千元作爲中人介紹之費、預先開名調查、並無糾葛、然後一面過付洋元、一面塡寫願書、待至臨時、而買主中人陳行與乃稱統一黨孫幹事云、參議院議員、國民黨占多數、衆議員進步黨占多數、議長均已舉定、若投票選舉總統總理、尚遙遙無期、此後議員買參字號者出洋三千五百元、衆字號者出洋二千五百元、然皆另備交際費一二百元、告知賣主中人何承卿、務將前價作爲罷論、另行再議、昨日始將衆字號議員鄧元議妥、當面言明、買者出洋二千七百元、賣者只二千元、以五百元爲中費、以二百元爲交際費、交價之後、賣主鄧元竟惡霸一二百元交際費、一百元中費、賣主辦事人盧治安、亦勒吞一百元介紹費、其餘三百元、皆被陳行與汪漢琛誆騙到手、私行吞滅、竊買賣房產、中費多寡、各方習慣不同、以動物而論、如賣猪買羊各地、亦有成規、斷無霸吞行錢之理、豈議員而獨不然耶、况猪羊價賤、尚且優待行戶、議員價昂、何得刻苦中人、某等奔走數日、消耗尤多、一錢未得、於心何甘、是以具呈控告懇貴廳、傳集賣脫黨議員鄧元、中人陳行、與汪漢深、買入黨統一黨辦事員盧治安、孫幹事到案、訊追繳出霸吞交際介紹之費、分配敝行戶等爲公允、以儆欺詐、而重人情、原訴商屈榮崇、何承卿、梁通福、被訴人陳行、與汪漢深、鄧元、盧治安、

●決定書 決定原告屈榮崇梁通福何承卿右列當事人、因私吞中費案、本廳決定如左、主文本案請求駁回理由、該原告等介紹衆議院議員鄧元脫黨入黨、希圖從中使用中費、似此不正當之行爲、自好者、豈宜出此、據訴狀內稱賣猪買羊、各地亦有成規、斷無獨吞行錢之理等語、該原告等、以彼例此、爲呈訴之理由、詎知猪羊牙保、係法律上一種商行爲、當然受法律保護、而收買議員、從中漁利、不爲法律所許、縱使該原告等、奔走消耗、一錢未得、亦屬咎由自取、無訴請訊追權利、故爲決定、如主文、中華民國二年六月二十五日京師地方審判廳民事第二庭推事李在瀛書記官凌壽增

輿論一斑

羊城報之談屑

●前清政府、商人承辦事業、如或中途退辦、雖欲取回豫繳之餉項、且不可能、民國政府、乃有賠償商人之損失、文明政府之舉動、確與野蠻政府不同、

●人謂華興公司實無損失之可言、我謂彼輩承辦之初、必有損失、特不應自公家賠償耳、

●今日報載匪徒擄人勒贖、亦要港紙、上有好者、下必有甚焉、吾於茲而益信、

●或曰、他們犯案纍纍、常要豫備逃出外洋、故需港紙、是亦非不言之成理者、

●若得此輩盡出外洋、我們便有安靜之日、但恨無多數港紙、鑑贖行裝耳、

●予嘗謂買賣人口專條、須加入買賣議員之規定、乃近閱北京報載、竟有某黨買某黨議員、因吞沒中費、遂起訴於地方審判廳者、然則於買賣人口專條之外、眞不可不另定買賣議員專條、不然、一般法官、何所依據、

談叢

奇女

有友人自山東歸者、述及彼處某鄉鎭、有一客棧、棧主某、生有一女、年已二十餘、色甚少艾、性頗豪俠、一日有客胡姓、自京都來鎭、寓于該棧、見女色美、心甚欽羨、因取銀五十兩、召其父至、就商欲留一宿、父曰、此事頗不易、當問我婿、因立喚其夫、併告以胡客之意、夫曰、我亦難主持、須本人自願方可、於是父與夫均向女說明、併將銀五十兩置諸桌上、女笑曰、汝等既有此意、何不可之有、隨即取銀而去、並約以睡時當至、決不失信、胡聞言狂喜、擬置酒欲與同飲、女辭曰、講明同宿、未講同飲也、胡亦無可如何、及晚膳後、女果至胡處、先解衣登榻就寢、胡欲解衣同宿、女即以兩手兩股挾持之、如束鐵箍、痛入骨髓、胡則始而哀求、繼且哭泣、悲慘之態、實令人聞不忍聞、女乃笑曰、汝費白銀五十兩、欲余同宿、如不待天明、汝將謂余失信、姑稍待之、及至東方既白、女始釋手而罵曰、念汝書呆、故不傷汝命、惟畧受痛苦、使汝日後知所警戒耳、遂披衣竟去、胡因痛憊頗甚、不能即起、在棧調養多日、始悻悻而回、噫世間好色如胡某者多矣、惜不逢奇女之挾持緊抱、使之哭泣哀求耳、

粵謳

身要賣

身要賣、好彩冇做議院人員、唔係的美妾嬌妻、就要喊寃、重話若有山高水低、唔到你怨、任由鞭策、總要結得到主人緣、往日話得咁高人格、做乜一陣方針轉、十足皮肉生涯、整得鬼咁肉酸、身價多極不過萬金、就話酬了素願、萬一過槽轉賣、點樣返本還原、是否係發銀寒、抑或受人地暗算、正話脫離專制、自己又入奴圈、想必嫖賭累人、至把名譽損、唉、雖以勸、個個中人將你攪亂、可惜咁就婢膝奴顏、太璞不完、

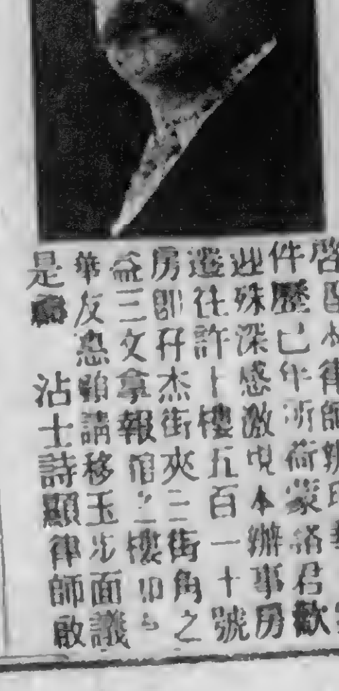
▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押棧記廣告
本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍雁鑾 伍學湜 仝啓
與奕柏 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳
本園還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張
採傷口跌打酒 八仙長壽酒 鹿茸烏豚酒 飲食跌打酒
萬應浸眼藥水 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
肚痛痾嘔丸 金錢斑豹酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●● 劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

[illegible]
●●● 始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
[illegible]
●●● 白濁無憂丸 每樽艮一元
[illegible]
●●● 腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元
[illegible]
●●● 天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛
[illegible]
●●● 補身壯陽九醜丸 每個艮一元
[illegible]
◎◎◎ 敬告同胞
[illegible]
●●● 傳單快不絕大補力
[illegible]
●●● 死而復生 花柳症得救
[illegible]
●●● 廢目重光 眼科名醫
[illegible]
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

▲本館精製粒巴圖章

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即仟杰街夾三街角之益三文拿報館之樓中華友急顛請移玉步面議是禱 沾士詩顯律師啟

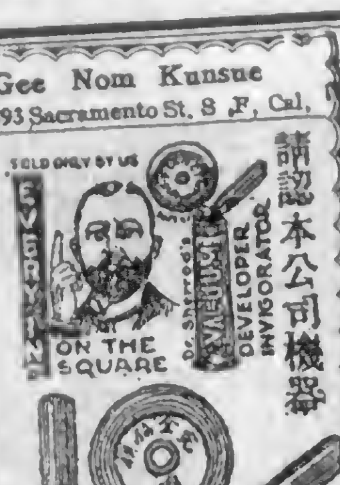
●○ 康南海先生不忍雜誌第一二三四期已到每本銀三毛五
第一冊目錄
一圖畫
埃及六千四百年之金字陵拓影 不忍雜誌序
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影
卅蘇非廟拓影
王廟拓影
突京烟顚士多路馬巴潔住宮門拓影
王宮拓影
陵軍署拓影
巴沙市內拓影
蘇丹嬪妃拓影
蘇丹宮人拓影
宰相趨朝拓影
教部長拓影
大官拓影
突厥兵官拓影
衛軍兵影攝
回教舞攝影
突京犬爭臥道攝影
突京厄滅廟拓影
厄滅廟拓影
王陵拓影
蘇丹御座拓影
古墳拓影
歐洲甜水井游處拓影
蘇丹內監拓影
蘇丹御厨拓影
法部判官拓影
海軍部大臣拓影
突厥官拓影
砲兵官拓影
馬西尼兵操攝影
女俗攝影
二政論 中華救國論 憂問 蒙藏哀詞上
大借債駁議 理財救國論上 廢省論
三教論 孔教會序 孔子改制考 孟十微
四瀛談 大同書 突厥國遊記
五藝林
六文 請剪髮易俗摺跋 辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序
大同書成題詞 愛國歌
文成舞辭 干城學校歌
耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德國波士淡京阿耶耶蘇利宮見吾國天儀五事感
七詩 慨傷
懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子 每冊售價七毫五仙
全年十二冊報費四元 郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五 郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰弱精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐白戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（馬膜）一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（馬膜）一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●壯腰行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疼藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解毒瘡瘤久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳癧瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（筒）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付來來定即照來番字付上（付費在外）有認得康强機器手沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小畫爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電話匯票或以保盾付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

福和堂　大埠　金山

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙更利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◎本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三鞭羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石灣粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君惠顧定必將件揀選鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司理人[illegible]啓

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百二十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀二元　流年長庚銀五元　擇日銀二元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀二元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN
888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

日
金山天華興
貨眞價實
童叟無欺

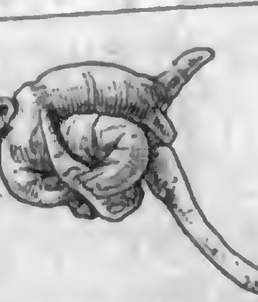
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客惠請照上列西字附來無悞

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
每擔新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

波斯	高麗	香港丸	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
六月廿六	七月初二	七月初四	七月初七	七月十五	七月廿五	八月初二	八月初五	八月十三	八月廿三	八月廿一	九月初一	九月十二	九月十九	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	高麗	香港丸	春洋	西伯利	差拿	滿洲	地洋	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
七月初五	七月十二	七月十二	七月十六	七月廿六	八月初五	八月十一	八月十二	八月廿一	九月初二	九月初三	九月初九	九月二十	九月廿六	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠用合我華友之極也另有各樣唱碟唱筒不能靈錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

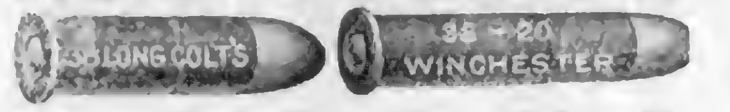
●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列於左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿两可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出売之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號

COLT
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

碼至卅八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督丁製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

德安美酒廣告

及上等諸色美酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄭廣濟　省城德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福熙堂
新寧南昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李矶翕　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彰　陳雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點[illegible]鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號德話乾尼三千七百二十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換本眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

花柳白濁丸五元
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不癧丸每樽五毫　搜毒丸一元五
去腐生肌拔毒丹價銀二元　棉毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年[illegible]　司事人雷宗安　雷宗奪仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐差船打李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雞行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暗腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治陰門浮癢難忍症
一治身癢發毒惡症
一治週身癢毒陰陽惡症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此其奇出良方之妙發行每打銀二元五元至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

元治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水每罇五毫
貢蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫
具藥丸每打三元　壯中肋藥水每罇五毫至一元　壯陽戶其皮

寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙陳公司　**貨真價實**

本公司辦到外褸一大幇特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上幷有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聚庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簡一百一十七號　麗興啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧早照英文門牌賜單到來定必諫選上等貨物付此佈

金山大埠華胜啓

生泰　大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之頭綵絲髮繍檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件刷社中國日本運辦上好務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宗揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號照張

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一番環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。淤禦之瓜分已露。回溯之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。致投英年。迫得速將此書售清。以淸手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不遠。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一査此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。註明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致苦無問津而不得。啻問訊切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省未埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有淸楚的寫之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若錯多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有枕寫金山二字者。。或祇寫山滿市者。。又有寄南洋馬來属之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。保属該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。確雖調叶。無怪誤之乂誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一査便悉。。

●●●本公司售書處列下

如蒙訂購請將書價由郵局買祖保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

總發行所世界日報　SAI GAI YAT BO　734 Grant Ave　San Francisco, Cal

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良貴君　廣同泰譚經銓君　大益號阮丙辰君

民國公報鄺遵相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世沛仝啓

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊脉一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克槓恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主儲顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以耆赤痾痛所關救疾苦却痛疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉個製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求擬剛心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其堆厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似務形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂離散策視朋到候爲請秘眞氏先生熟臨診視據先生診脉後云脉與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回脅命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深曾期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張　各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅五二　中華救國論二毛

最新票圖內附泉慶堂兆雪堂規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啓超庸言報每本三毛　第十二期已到

梁啓超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

西庄十六國議院典例一元二

康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　第三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

覺世寶箴一毫　孝經一毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂應尉撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

鄺聰甫華英彙語二元二五　西庄日民商務呂宋話九毫

商務袖珍華英字典一元一　鄺本氏華英字典六元五

卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　物質救國論一本三毫

西庄六大政治第五篇一元二　十二頭靚康熙字典三元五

英華通語連字典一元二五　鍇板四書集註六本六毫

改良故事瓊林五本三毫　鍇板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛

作文教授法二冊三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各款新書　唐山油木面盆發客　儉木砧板

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

聚財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏

聚財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　980 Dupont St　San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依時快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强身功驗靈[illegible]於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見[illegible]小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有奇功頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有名藥功用單證函送分

[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街

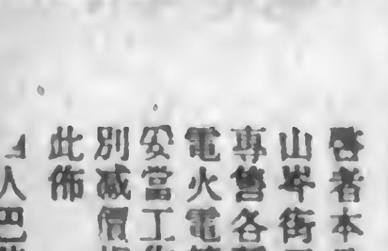
自製神效治病藥筆

一號○治精乎出不得時　二號○治色[illegible]　三號○治[illegible]　四號○治[illegible]　五號○治白濁[illegible]　六號○治[illegible]　七號○治[illegible]

八百八十號

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
645 Sansome St. S. F. Cal.,



啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●要電彙錄

○滬製造局之戰狀　總統府得鄭汝成李鼎新陳晃加急電告、謂北軍防守製造局、亂軍屢撲屢退、死傷近千人、北軍死二人、傷四人、製造局無恙等語、總統府已發電嘉獎、

○張馮之軍報　總統府七月二十三日、接張勳電告、自利國驛另派四營、由山東海道、分途運至定海川沙等處登岸、三五日內可到滬、又馮國璋電、現派一萬人由海道攻粵、有香港華商派船導引、

○十一省都督之公意　昨七月二十二日、有十一省都督電呈政府、各願竭力擁護中央、征剿叛黨、共保中國大局、

○駐京公使團之公論　駐京各國公使會議、決定不認南方叛黨爲交戰團体、日使亦極贊成、並聲明日本政府、毫無暗助叛黨之舉動、

○冷遹確已在徐州戰斃、當時冷軍斃者六百人、其餘約萬人、均已逃散、南京兵士、要求三個月餉銀、始允出戰、軍紀已紊亂、居民驚惶異常、

●●●嗚呼民不堪命矣

一南京之危狀　上海德華電云、黃興于七月十五日午前到南京、午後大開演說、鼓動南中反抗中央、宣布獨立、日本人喧傳南數省在兩日內、即可附從響應、九江日本銀行所存之銀兩鈔票、均已運入日本兵船矣、

二亂黨眞形畢露　昨有贛省軍界鉅子張某、由南昌來京、述其十一日下午、道經湖口、所乘小火輪、忽被李總司令之命令截留、張君甚疑、登岸謁之、即李烈鈞也、李與張君因夙舊交、見面之下、十分挽留、張君託詞堅卻、始出龍潭、李烈鈞住前清長江水師湖口總兵衙門內、季雨霖熊秉坤蔡銳霆等均居焉、黃興陳其美、則住湖口名勝之石鐘山飛捷樓、且有日本退伍數軍官在其左右、張君晉被李直接或間接介紹、得親見之、並見湖口衙市之間、遍貼大告示、半係安民及鼓勵軍隊、半係宣布袁大總統十大罪狀、拚命致討云云者、至歐陽武之軍隊、多聽李烈鈞調遣、來往湖口、及駐其附近者、李飛一紙命令、即應調而至、歐陽武所部各軍、除駐在省垣、不知如何外、而他處所駐者、歐陽已失調遣之能力、又湖口三礮台、悉爲叛軍佔領、現派在台司礮之人、亦雜有日本軍官、總而言之、亂黨之重要人物、大概聚於湖口、其藉外人勢力以傾政府、亦非虛語也、頃又得一可靠消息、北方軍隊、已直抵瑞昌、目下寗滬一帶、均安靖、電報照常通行云、

三浪人與偉人之關係　日本民間小政黨中、有多數浪人、專藉中國問題、興風作浪、其團体皆莫名其妙、其舉動則極當注意較著者凡四、（一）浪人黨、此輩毫無職業、有徒數百人、黨魁頭山滿、于南京政府成立時、多所運動、（二）對支那研究會、以迎合孫黃詆毀項城爲主義、其魁川島與東三省所謂宗社黨通氣、（三）日華協會、以圖中國之商利爲宗旨、然亦暗助孫黃、會員多東京大阪商賈一流、如郵船會社近藤氏、湖南輪船公司自巖氏等、（四）東亞同文會派、以偵察之功、陰謀實利爲宗旨、由荒尾杉以下、以下分兩派、一爲根津、一爲宮島、專課生徒、效仿中國人之語言動作、其居心叵測、已可想見、嗚呼、誰爲蚌鷸、誰爲漁翁、言念及此、不覺悲從中來也、

●●●江西亂事續聞

贛護軍使及各機關、於九號接李烈鈞名義、由湖口來電云、鄙人免官、赴滬養病、忽聞北軍入潯、憤不欲生、現已回贛効力等語、由護軍使飭查新水巡總監部蓋章發遞云、案北軍爲中國之軍隊、潯亦中國之領土、北軍入潯、詎得藉爲開釁之理由、且北軍之入潯、實由於聞湖口先有暴動、故急赴鎮壓、而李乃倒果爲因、將誰欺乎、外交團日前照稱九江湖口軍隊衝突、人心恐慌、避暑古牛嶺西人頗衆、應請力任保護等語、國務院出電黎副總統歐陽上將、速派軍隊保護、旋得電復、已派親信衛隊兩營、駐紮廬山、切實保護云云、該院即令外交部照復外交團、勿庸過慮矣、

大總統以叛黨既佔據湖口、聲勢浩大、須派專員前往該地查察戰情、隨時報告、以便謀對待之策、特派前九江鎮守使戈克安、速赴贛省、詳細調查、該員于日昨十四號、乘京漢快車出京、由武漢馳赴贛省矣、

●●●湖南炸彈詳紀

（害人自害）

省城吉祥巷吉祥旅館、三號十点鐘、住客李伏龍房中、忽轟然一聲、比即由崗警電話報知警廳、隨派行政科長劉君帶同警備隊、馳赴該處、冒烟而進、但見三面板壁炸燬空、一人血跡模糊臥牀上、當時以爲被炸者僅此也、嗣烟稍散、瞥見院中殭臥一人、血肉模糊、兩眼已無、右手亦炸去、僅左手殘掛其上、皆不識其人、嗣再三審視、知爲李之客名璧橋、長往來于其處、曾卒業于高等工業、本能製造炸彈、據人言尚有數人、擬是日携炸彈往湖北、至目的欲炸何人、尚不能悉、大約是夜取出察看、不知如何觸發、幸李適患發冷疾、以被數牀蒙臥其傍、故僅傷肩及臂、惟耳炸聾、口尚不能言、當由警兵舁往雅禮醫院診治、據外人言、可無性命之虞、事後搜查房中一切、在網籃搜出大炸彈一個、未貯藥、又在皮包內搜出小炸彈一個、內中已貯藥、又搜出新式德國手槍兩桿、信札一束、中有鍾慶秋未發家信一封、及來函一件、中有欲炸譚延闓之語、尚有住客李中一、亦居嫌疑地步、均由軍事廳帶往訊供、其內容若何、刻難探聽、四日上午、軍警又往大搜大吉祥旅館、因該館爲黨人萃聚之處也、

●●●浙省對於亂事之態度

甯波第四十九旅長顧乃斌君、昨日長電都督、贊同省軍政策、力維桑梓治安、一面聯合巡防統領常棠清、外海水師王㷟陽、兼籌寗紹、水陸各防、異常鞏固、一般途說妄測、甬軍不穩、實屬意會之辭、現聞都督府已密派參謀官周君、馳往該處、會商一切、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung
783-785 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立槐　林立理　全啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嚤慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求教

名義　義名　詩酒　酒詩　軍士　士軍　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張

六至十每名弍員五　加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求教

天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷九月十五號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

兌卷處蘭春園　Ear Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔畢悅
八	題葉杏曾煩月老	護花癡欲討風姨	祖笋甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請各吟壇到寓點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面

弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元　加賞足金牌各一面

四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀弍元伍　加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫　卷多加列

繼興第弍會題求教

雪風　風雪　德才　才德　義聲　聲義　轆轤

約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

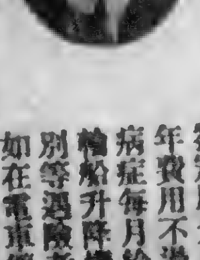
香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理　香港廣彙源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓



啟者弟向業商于大埠飛爐庶街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽得抱病綿綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將款交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必樂一一表明

並請看本公司別張告白

大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同炭紙一齊寄來美國金山現遷往布蛆市都埠扶街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

新會大門案之續述

新會林裘顯等、聯名以飛禍熸災、焚殺拉掠等情上訴內務司署、該司据呈以沙塘羅坑葉林等姓械鬥、聞既與該鄉者無涉、何以亦被波及、現呈謂阮陳戴葉蘇等數姓聯盟協助、連日復高踞附近禾鵠山築壘、預備再鬥、是何實情、批縣會營、親赴查明、如有前項情事、立行督飭軍隊、悉行毀拆、幷緝門匪、從嚴懲辦、一面勒令各該鄉族姓人等、將械繳出、並傳兩造一干人等訊明、分別斷結具報、勿令再滋事端爲要、〇去月廿七號、各姓圍攻羅坑、當時有澤梧帮助兵爲奮勇、後官兵用開花炮轟擊、各人始散、邦字營兵、此次頗有不公、聞拿得林姓九名、澤梧梁某一名、共十名、已解縣鎖押、邦字營衛隊某、被林姓槍傷眼部、傷勢頗重云、〇江門去電、陳都督廣肇羅綏靖處省議會九善堂報界公會鑒、昨廿七號、督衛隊長朱振邦、帶兵入嶺背、導引陳阮葉戴蘇門匪、隨入焚殺刼掠、全村一空、慘極、乞救援、嶺背難民泣叩、〇嶺背一鄉、與阮蘇戴陳等五姓大戰、亡逃已盡、鄉內幾至無人、後有軍隊分駐各處砲台、以爲彈壓止鬪、在逃之男婦、多有返家料理殘屋、不意廿六日、潭岡人在禾鵠山砲壘放鎗亂擊、因嶺背鄉人、早餒鬪志、手無寸鐵、又無一線之路可走、迫得躲入附近之小族黃姓水邊村人家內、以避其鋒、詎潭岡人、志在殺絕嶺背鄉人、于廿八日、率隊百餘人、到黃姓破門而入、聲稱搜嶺背人、黃姓父老、以人道主義、哀求留手、不允、卒之逐間遍搜、有從禾桶內搜出、有從床下搜出、無論男婦老幼、或宰或打、不下數十人、獨不解担任彈壓之軍隊、亦袖手旁觀、果何心哉、

帮門者之氣燄如是

新會天台鄉、前往帮門、擄得嶺背之傢私衣物、在某姓祠投冷、投得銀數千餘元、甚爲得意、連日屢欲在各鄉尋峪、前數天經用鎗轟擊會前冲式石橋各關、然各鄉不敢與較、去月廿五號夜、復放鎗如前、未知他是何意見云、

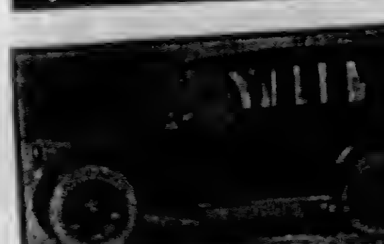
增城河道賊匪之披猖

增城與龍門毗連、該屬近日賊風甚熾、搶劫頻仍、所有龍門商船經過增屬河道、迭被蠔埔村匪魁賴某等糾黨持械、勒收行水、大爲商旅之害、昨由該屬自治局員張某等、據情控諸廣肇羅綏靖處、當即令行增城縣、會營嚴緝、並知會龍門縣、不分畛域、一體協拿云、

袁總統派員淸查粵欵

旅外華僑等、以胡漢民已卸任粵督、發電中央、許胡侵吞公欵種種弊端、大總統以該僑民等遠處異國、于內地事宜、恐有誤聽訛言之處、惟事關公欵、與胡漢民名譽上有極重要之關係、非切實淸查、不足以杜謗議而釋羣疑、因決定於日內由京中直接派員赴粵查辦、昨已交諭財政部先行派員往查矣、

請貰自由車



啓者本公司常有新式自由車出貰、以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處、至宴飲婚喪送迎等事、儘用尤爲利便、車夫異常優待、有志貰自由車者、請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒　富扶冷崙四八四八

新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本埠大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華

貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港台城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李湝　李錦謹啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

[illegible]

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

貨
價
眞
實
金
大埠
山
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷銅錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出貰

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺

貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

又蓄鬥機

新會合嶺梁姓、與鄰鄉張姓、聞近日又有鬪機、兩鄉已運械貯粮、預備一切云、噫、吾粵各鄉、每以小故、動輒思鬥、殊屬野蠻、大傷人道、

被擄之歸客談

新會牛灣鄉黃某、前被匪拉去、勒贖數千元、使兩賊守之、黃善辯而有謀、每與賊談、對答如流、賊悅之、欵待殊殷、適出行刼問計于黃、黃設計掠獲巨金、賊益善、呼黃爲軍師、其家人備金贖黃、賊弗許、如是月餘、防守漸疏、黃欲乘間逃脫、而無問津處、恐途次相遇拉回、則受其魚肉、鬱鬱不安、是夜夢一老人、立于床前、謂黃曰、汝欲出險、須俟廿日午云、黃豁然而醒、奇之、每念不忘、至期、賊掠巨金回、設筵與黃暢飲、黃酒量過人、賊皆酩酊、飲畢、日向午、賊衆熟睡、黃潛啓關跑去、自午至夜、未覩一人、心愈怯、行愈疾、月將升、遙見田間茅屋數間、趨而問之、有老叟迎入、黃備述艱險、並求借宿、叟殺雞爲黍食之、黃問往牛灣有若干程、叟云、八九十里、黃不識路、求叟相引、願酧重金、叟曰無須、黎明同行至新昌界、叟餉其搭車歸、黃呼與偕去、叟却之、黃曰待吾歸後、登門酧謝、叟遂去、黃至家、備述顚末、鄰里慰問、即飭人携金謝叟、而覓尋不見、詢諸土人、均無知者、乃携金而返云、究不知該叟是何等人、

鬥禍恐碍豐年

是歲雨水滿足、新會石咀陳冲沙塘、所有坑田禾稻、蓬蓬勃勃、早者結實、遲者吐花、農人大有十足收成之望、但恐陳林阮葉數姓械鬪不止、傷害禾稻云、

遊學者之進退失據

日前頒欵出洋遊學之十二人、現祗有杜張二人、回府切實辦事、其餘各人、如古金曾黃等、則始終仍準備出洋爲事、彼輩意謂教育司、對于此事、雖經駁拒、惟中央前已指令准各省都督有保送人員出洋之權、是彼輩出洋之欵、可直向中央請領、大約無不給予者、故日來各人、仍持樂觀態度云、

售出棺木即刻要報

警察廳訓令廣州市各區長略云、現查本月分死亡表册、每有各區已報數日、仍未據各棺材店報告前來、似此疲玩、殊碍稽核、爲此令行各區長分區長、即便通飭各該管段內棺材店、嗣後一遇售出棺木、即行報告備查、毋任遲延、

限制銀毫下鄉之苛令應除

限制銀毫下鄉、順德縣議會議員、均以順德蠶絲產額、歲逾千百萬、不獨農民資銀毫以爲挹注、即各界亦視此爲轉輸、必紙幣銀毫、支配適宜、推行自可無弊、昨有議員阮某特在縣會提議、請將限禁銀毫下鄉一案、咨縣知事、轉呈都督、准予弛禁、各議員多屬賛成、大約此議可望通過云、

仁安藥房

[illegible]

（膏丹丸散發售）（貴實者自理）

[illegible]

牛黃內搜瀉毒丸每罇銀三元
鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
芒藥初起瀉內毒丸每料銀三元
婦科調經種子丸每個價銀一元
婦科經期腹痛丸每個價銀一元
婦科白帶至寶丸每個價銀一元
男子夜夢遺精丸每料價銀十元
橫痃逆藥貼消膏每服價銀三元
花柳扶元搜毒散每料價銀一元
男婦紅白痢症散每服價銀五元
瘡科消腫去毒洗藥每包價銀一元
小腸氣痛斷根散每料價銀五元
鹹瘡拔毒膏每盒價銀二元
立止牙痛斷根散每罇價銀一元
鵝頭癬浸藥散每包價銀一元
久年頑癬換肌散每罇價銀二元
花柳小腸氣痛散每料價銀五元
風寒化痰止咳丸散每盒價銀一元

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元／半料銀十元

敬啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦賴此藥服之痊癒全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精摩其中金匱青囊尤爲熟誠可謂濟世之慈航救時之[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤每見山[illegible]里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救嘗懷搜羅祖傳之[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者[illegible]取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
婦科經痛藥散每罇二元
痔瘡藥散每罇二元
痰嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消脹丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人

大國手張郁先生雅鑒

良醫　仲景　醫術　仁

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生

慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東

有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾

據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿[illegible]

本醫生在大埠實生堂凡有書信并炭紙及擔保信

西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

開邑鄉弟周欽振[illegible]

會邑鄉弟李良美[illegible]

番邑鄉弟張蘭廷[illegible]

Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號[illegible]

[illegible]

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第一百九十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 番差拿二六

VOL.XXII, NO. 197 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, AUGUST, 22 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave.　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月廿二號
（中華民國二年八月廿二日）（禮拜五）（舊歷癸丑年七月廿二日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿拜古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算論拜停派無論取閱久暫報費仰照先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託鋑爲生近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更緊不得不新報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議瞬閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼祇新垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●馮國璋張勳徐寶珍分兵三路進攻南京血戰極劇烈北軍大勝今日已克復南京

●●●○又專電云新任江蘇都督馮國璋已率軍復入南京城叛軍皆潰竄

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●熊希齡今日（即廿二日）由熱河到京接新內閣總理任

●●●○又專電云袁總統宣佈岑春煊從逆黨叛民國之罪狀通令各省嚴行緝拿究辦

本館論說

論旅美甯僑宜速籌欵辦團（甯民）

竊思民國成立、政体共和、共和要政、貴乎自治、自治要領、首重民團、民團者何、蓋聯合人民組織而成者也、有事則互相維持、無事則各安其業、但民團之主要、尤貴乎餉械、餉械之要、以經濟爲先河、蓋地方之有經濟者、猶人身之有血也、地方之有民團者、猶人身之有氣也、氣與血互相並行、則人得以生存、經濟之與民團發達、則地方賴以安甯、不然、則危亡立見矣、諺云無糧不聚兵、三軍未動、糧草先行、其斯之謂歟、據昨日本報專電所登、新甯新昌埠、被大股匪忘形韶

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在華埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綢仔紱呢羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉補褂桌圍儀服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以冀久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號仰各富商留心惠顧是荷　皇家信箱二千二百二十二號　廣利謹啓

如意 太萃埠泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲究心逆辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均答誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號懸年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在庋慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖敢

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿八六
司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
950 S. San Pedro, St. Los Angeles Ca.

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠 羅省 香港製麵公司弟張海敢

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三二九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃健脾壯精補腎培陽之功配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒實氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]妙理也
光緒卅四年正月[illegible]

金山花旗皇家銀行 [illegible]理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息[illegible]

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈　痔疔五日至十日全愈　花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸強筋補身十精丸每樽銀二員　每料五員
身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
參茸興陽種子丸每樽銀二員
三鞭強陽滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
應驗濕風膏藥每張銀五毛
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛
治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員
埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料狀元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛
洗三角弧藥水每樽銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃[illegible]每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員
立止花柳骨痛丸每樽三員　每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員五毛
花柳後補身活血丸每樽銀二員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
神效吹喉散每樽銀一員
爛耳洗耳癬藥膏每合銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸濟內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫弦芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡焵拜頌

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟（山）罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的（山）巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

Republic Drug Co 707 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

[illegible]

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫
一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

廣東新寧端芬汕底德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綢洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧司事人梅宗常拔露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備
Wing Lee Tong Co, 429 Los angeles St, Los angeles Cal.
永利堂謹白

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言世風利名
言政風世名利
轆轤

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生洋生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

●●請看道輝無本心忘恩負義告白

啓者因溫道輝欠岳南附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元一毛九兼約岳合件買餐館屋連地該銀二千五百元輝着一千二百元岳着一千三百元做至數月道輝見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做當時多事是以岳出言自願收回本銀一千二百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳主後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邇故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆多兼賄串新甯溫太原堂如珍沛記出番包位辦新客入溫詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山西夫可欺屢次尋害串謀打刼吞䂓岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲甯達

按新甯老溫無一席人在金山自已欺自已無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等溫姓人還助佢吞岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司衆件代告白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●小說
[illegible]

●歷史
[illegible]

●醫科
[illegible]

●憲法
[illegible]

●地圖
[illegible]

●國文
[illegible]

●華英字典
[illegible]

●●●廣東暴民專制之種種

廣州訪函云、廣東政府、近設種種嚴法、束縛人民自由、甚至報館電報、非經政府發出者、不准登載、茲將公布各件、照錄如下、、

郵件取締法　△（一）本省郵局來往郵件、、除本省各軍事機關之公件外、餘須受駐局特派員之認許、始得傳遞（二）來往某地域、、或特派員認爲可疑之郵件、、須予若干日之扣留或沒收、（三）有禁制證據之郵件、一律沒收、、（四 特派員認爲必要時、、得請設特別檢查所、、（其手續另訂之）五 對於特別檢查所之內情、特派員與郵局人員、均負有秘密之任務、（六 郵局若傳遞未經特派員認許之郵件、應負違法之處分、、（七）郵局人員有發見禁制證據之任務、、（八）此法於戒嚴期內、以本省都督命令實行之、

電報取締法　▲（一）本省各電報局、、非經軍令規定有發電權、不得發密碼電報、（二）明碼電文、、須經特派員檢查認許後、該局始得代發代送、、（三）來電係密碼者、一律沒送都督府、（四）特派員視時機、得請本省最高軍事機關、、以命令停止一部分之通電、（五）電報局人員、有違背本取締法者、應負違法之處分、（六）此法於戒嚴期內、、以本省都督命令實行之、、

出版取締法　▲（一）日報及定期發行之雜誌、、與隨時印刷之傳單、（卽演說詞筆述之類）無論由各官廳發行、或各社團政黨等、以其著作之名義發行、除記載學術技藝廣告之類、其餘須於出版前送稿至警廳、或該管區署核准、、始得出版發行、（二）翻譯外國著作關于本國之文書電函、及軍事秘密等、須得警廳或該管區署之核准、始得出版發行、、（三 印刷關於本國之文書電報、軍事秘密等、、若未經警廳之核准、雖其目的不在發賣、不得任意印刷、、（四 販賣或翻印刷之關於本國文書電報等、、或有防害地方之安寧及秩序、與減損軍隊之精神及士氣者、槪不許販賣及翻印、（五）此法于戒嚴期內、以本省都督命令實行之、、

又警廳致南越報禁載電報、照錄如下、

現奉廳長面諭、轉奉都督兼民政長訓令、、自本日（七月十八日）起、凡有電報、非經廣東政府發出者、一律不准登載等因、特此布達、請卽遵照爲要、此致南越報台照、

中華民國二年　七月十八日　警察第九區長桂年

●●●龍濟光贊助中央電文

北京訪函云、自亂事發生、桂省龍濟光、接到江西通電後、卽致電中央、發表所見、電文曰、頃接江西軍界文日通電、贛省軍隊、以北軍蹂躪贛土、密要贛軍、不得已背城一戰、爲民請命、本日兩軍已於九江附近鏖戰、尙幸我軍氣壯、所向披靡、北軍亡傷過半、敗走賽湖、靑山瓜子嶺一帶、均已爲贛軍佔領、刻正乘勝長驅、使北軍片甲莫返也捷音到後、各界歡呼、將士尤爲踴躍、誓除民賊、此其發軔、、保障共和、尤有後盼、知關懸注、特此奉聞等語、核閱不勝駭異、無論所報情形是否屬實、該叛黨如此狂悖、、實屬罪不容誅、應請大總統大奮神武、指日蕩平、濟光整旅待命、願效前驅、蕩平醜虜、並請副總統就近飭探情形、趕速宣布、免致人心爲所搖惑、各省電局、尤關緊要、應請嚴行通飭、似此悖逆電文、不得代爲通電、尤應派軍隊赴局監守、是要、並候鈞裁、副使龍濟光叩、治印、

●●●伍廷芳不任美使之原因

北京訪函云、政府原議將駐美公使升爲頭等大使、請伍廷芳先生往任、今因若將公使升爲頭等、則中美兩國之公使、、當同時並升、、而美國欲將駐華公使、升作頭等、應俟美國議院通過、、倉卒之間、、不及辦理、故我國駐美公使、暫時亦不能升、、是以伍先生不便前往、故駐美使一席、政府委任施肇基云、、

●●●中國匪熾之一斑

十六號埃士多利西報云、本埠華人梁業、日昨由中國回來、往謁市長、據稱中國盜風、甚爲猖獗、伊曾暫寓鄉中、、被賊疑爲富人、徑行擄去、勒贖銀五千元、、後由家人極力籌挪一千一百五十元、與賊妥商、、始能贖出、似此荆棘滿地、不可與處、伊卽附船返美、免再受人魚肉云、

本埠新聞

●●●募債築路之計劃

本埠市長老路夫、定議募集公債、增築車路、、以便行人來往之計、經與議例官等、親赴各界演說、極力鼓吹、以期致賛成、現定期下禮拜二日、投籌取決、但本埠商民、以身家稅徵收既重、計一九零五年、每百元收稅銀一元一毫半、陸續增收、至今年已起至每百收二元二毛四、若再加債、負擔增重、頗有以民力不堪、表示反對之意云、

●祝融小警　本埠華盛頓街八百九十四號、怡隆號、是早三點鐘、不戒于火、致兆焚如、、幸巡差急報救火軍馳至、立將火勢撲滅、不致成災、損失亦無多、、

●捕廳委員不欲苛責總巡　本埠捕廳委員、、定期下禮拜一晚集議、對於總巡委氏、被人控告爲警務廢弛一案、據最近消息、或可判准注銷、至西婦指控委氏、不允派差隨其前往搜票一案、亦卽於是晚提審云、

●車路競爭權利　本埠昨日接砵崙消息、、據稱大北車路公司、現在美東船廠、定造快船二艘、、每点鐘可行二十五里、來往本埠及砵崙、船內可載搭客一千名、、計程今晚由本埠開行、明晚卽到亞士多利、接車直往砵崙、、比之稍頓帕思域公司之火車、較爲快捷、洵可競爭利權云、

●誘姦西女之罪案　本埠西人的氏、、近日與衿免匿地二名、仝帶西女狎遊外省一案、經紀前報、、前日在合衆國衙、已將的氏案審畢、兩造律師辯駁後、交由陪審員、磋議至六点鐘之久、定判的氏有罪、勒具保單二萬元、、俟九月二號、再定監禁時期、或罰欵了結云、、

●衙案例誌　一號衙、趙錦泉、煙案、監禁兩個月、二號衙、占池等二名、深夜熨衣案、暫放卅、、　四號衙、廣生、雷才、犯衛生例案、九月一號判、余美、犯火警例案、註銷、林巨、張景、票案、晉源等二名、聚賭案、均下午兩點鐘審、、

香港滙單每百四十八元八五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知　大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲着屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有单函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
快化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛半
各欵花柳丸一二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●本報有譚樹彬藥膏寄賣　本報启

香港
普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

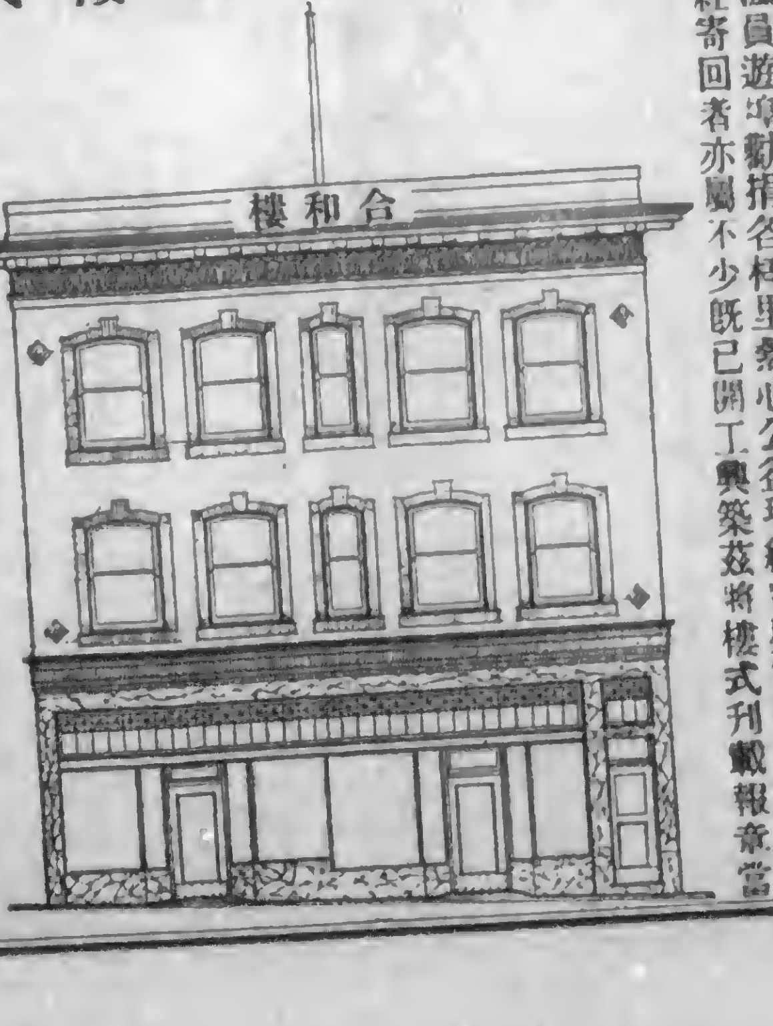
●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔蕩悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集驚翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啓

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈　合和會館披露　民國二年六月廿八號

合和會館新樓式



大埠
東昌
HING CHONG & CO.
8[illegible] GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百[illegible]號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遞至妥交快捷無悞此佈　[illegible]　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌[illegible]號夾布[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滋盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知[illegible]香港省城北京上海漢口橫濱電氣滙[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀必[illegible]無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒[illegible]

●儒醫黎協南
寓積愼街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

相映人
1154 Stockton
[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依林奈省影相大學堂畢業生[illegible]啟

[illegible]誘帶人家婦私逃致犯和平會章程是以本堂集衆將他革出仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈　大埠陳篤親堂啓

各埠新聞

●●●日人試爭置業禁例

廿一日羅省電云、本處有一日人、擬於遲日、將田二百畝、售與同國人種植家、以驗其與加省域例、是否違背、、如地方官按照新例、不能照准、定延律師赴衙控告、倘不得直、將案移上合衆國衙審判、如仍照例批判、將來或移案至美京大衙、候官裁決云、

●管理外人入美副員回京　廿一日美京電云、、管理外人入境副員蘭匿、近日出遊美西一帶、調查關務、、昨晚返抵本京、據言並無辭職之意云、

●搜煙拘人　十八號沙加免度西報、、登柯笨埠電云、現有巡差二十名、、在本埠、及紐卡士埠、、編連埠、三處之華人居留區、遍搜片烟、拘去華人數名、另西婦一名、華婦一名、均入爲烟案、保出候審云、

●何來不速之客　十五號馬爹𡉏西報云、、本埠華人溫簡、昨晚闖入某西人屋內、依依不欲出去、、內有西婦等相顧錯愕、驚慌無措、迫得報差將其拘去、、現疑其病染瘋狂、禁監候審云、

●吸烟拘罰　十六號沙加免度西報云、華人委路、日前被差拘逮、指爲吸食片烟、有干例禁、今早在衙審訊、官判罰銀七十五元、將案註銷、

●私帶片煙入美被逮　廿一日山爹咕電云、、本處關差、今日在墨美交界地方、瞥見西人哥連、背負一囊、心焉疑之、卽上前截獲、果搜獲片煙二十罐、約値銀千餘元、當將該西人拘押候審、查彼適由地灣拿地方入美云、

●一誤豈容再誤　廿一日羅省電云、本埠某西童、年十一歲、昨日帶仝十四歲之西女、往練鎗店、耍弄鎗炮、偶因不愼、彈子擊中店東、登卽斃命、該西女回家後、手携一鎗、將該童誤擊情形、依樣玩弄、備述一切、不料鎗內亦有彈子、機發彈出、又誤斃某西女一名、可爲玩弄兇器者戒、

●洋毛線之暢銷　十二號紐約西商報、、登華盛頓電、美國羊毛衣服、前十四年辦往中國發售、極爲暢銷、近年則中國自開工廠、來美購取羊毛線、自行製造衣物、、現且辦運來美、以備華僑購用、但中國工價旣賤、、將來製法完美、或可兼售西人、推廣商務云、、

●物歸原主　廿一日羅省電云、有火車一連、由美東開來、今早有一搭客、在睡卡起床、其褲忽由窗口墜出、末由拾回、遂以氈物遮蔽下体、大聲疾呼、頻請司機人停車、俾得訪尋原物、各人以阻碍時候、不允其請、後火車駛抵本埠、乃致電別車、尋獲其褲、內有銀紙一百八十元、幸無失去云、

●水鴨爭啄禾穀　廿一日沙加免度電云、、本處北部碧士埠一帶種禾地方、現値稻穀將稔、收成在卽、、惟近日水鴨、多飛至禾田、爭相啄穀、今年省例、又禁弋此物、、故種植家每於晚間、則燃燒紅火以逐之、有時亦發鎗轟擊云

●又受跌仆之傷　十號紐文埠西報云、、本埠閣口華人李朗、年約六十歲、昨日、在車上草堆、跌下於地、膊骨斷傷、不能起立、現已請醫調治、醫生謂將來可期痊愈云、

●請執先友之照准　廿一日山多些電云、、某華人、近日到本埠衛生局、求給准照、將其十年前安塟之先友、執拾遺骸、運歸祖國安塟、以正首邱、局員着伊照例、淸繳費用、乃能准如所請云、

●西人焚毀蝦寮之無理　廿　山芭麥路埠電云、、附近本處之麥尼亞地方、向有華人在該處捕蝦爲業、是日被西人二名、駛一小船到來該處、放火焚毀、所有蝦寮三五間、均係木屋、幷小船二十餘艘、及蝦網等物、皆付之一炬、附近八十餘畝之地、所有草木、均被延燒淨盡、計西人業主損失、約値銀三千五百元、華人蝦寮、均未購有保險、損失亦巨、該處蝦業、前　年尙有例禁、及弛禁後、有千餘人在此操工、其蝦寮已於　千八百六十年建築云、、

●烟案罰欵　廿一日尾利賀電云、本處華人湯三等七名、日昨被差拘去、入爲片煙案、今日在衙提審、官判湯爲店東、罰銀一百元、餘俱釋放云、、

●私入美境被逮　十三號波士頓西報云、本處關差、日前在英船審列、拘拿華人黃德悅、指爲私人美境、、又拘拿西工比度林、疑其由英國串辦此華人來美、一併監禁候審、據該華人稱說、與該西工訂明、登岸之後、則給銀壹百元云、

●辦妓案候審　廿一日羅省電云、、斐市那日妓院東主、近日被差拘逮、解來本埠、控爲辦妓來美、大干法典、、查出該日監禁候審、現在日妓　行篋中、搜獲件函甚多、、人東主、係專做辦妓生意、已獲貨不少、各埠日妓、多由彼經手辦來、斐市那埠拘拿之日妓廿七名、法妓十一名、、皆係彼爲東主、將來由官審判有罪、定必先禁後撥云

各國新聞

●票案勒重保單　廿一日屋崙電云、、本埠八街四百二十一號、華人某店、昨日由差委人入內、買白鴿票五次、乃將該店東主亞盛亞占二名拘去、每人爲票案五宗、每宗勒具保單三百元、共計二千元、始准保出候審云、、

●衣館火警　十六日基萊西報云、、本處華埠二盛衣館、昨早火燒烟通、未幾殃及全間、越五分鐘久、水龍始警馳至、卽行救息、焚燬衣物甚多、約需須用九百金、乃能修復妥當云、、

●佯狂之富人越境不免　廿一日加屬葛炮典電云、、美國富人桃氏、于一九零六年、在紐約省蔑地運埠、、因炮斃其妻之情夫、致被逮案、後費去百餘萬元、、始免定判死罪、作爲狂夫、因禁于瘋人院、已閱數年、昨日桃氏逃出、、奔至本處、今日被關員截獲、逗遛于此、候紐約省政府如何處置云、、

●●●旅館招賃

啓者大埠企李街六百廿一號企李旅館樓椅床鋪各樣齊全取租廉平招人承賃三年爲期取按批銀三百元如有合意者請到面議　企李旅館主人啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名日文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅

鋪在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫局　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳萬晃　啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元僅拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明
二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂啓

金山
成信
大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P.O. Box 2567

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帘結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥當上[illegible]照時價加意減平以答盛意並[illegible]張目的也如有[illegible]請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　德欽　燿秀　[illegible]　燿臣　星衢　仝啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫[illegible]羽紗仔波羅機絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃傑照　明翰仝啓

●●●訪尋關國兼名喚碧旋

開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗啞板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟料已年久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此函付來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 51　弟譚瓊喜字
民國二年七月十六號

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳淸堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈　民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●聲明承受

啟者快些利埠恒源前係鄭賢所做也將全盤招頂刻經合成堂承受傢私貨物一槪在內准於本月廿二號、舖內交易淸楚如恒源欠到各號大小貨項及揭借等情祈早日到來聲明倘過期不報是爲自悞與新人無涉至交易後生意滿載虧蝕新人所得不干舊人之事該號或仍舊號或改新名亦由新人主意特此佈告　八月十七號　合成堂謹白

中國新聞

●●●要電彙錄

●參議員公費、國民黨員定爲六千元、進步黨員力爭、因人少無效、英文報著論譏諷、謂國民黨責政府耗財、今乃如此主張、比之各國議員公費、兩倍于英、四倍于德、三倍於日本、國家財政奇絀、將陷于破產、而乃惟利是圖、實屬喪心病狂、無恥已極云云、

●鄂省宜昌襄陽一帶州縣、被亂黨糜爛、刼掠紳富、專仇殺共和黨人、慘毒無人理、

●魯督周自齊、因鄂亂通電各省、深痛亂黨設計狠毒、擬決江水盡淹北軍、黃廣等七縣生命爲殉、滅絕人道、所謂國利民福、宗旨何在、已獲者當盡法嚴懲、被拘在租界者、當速爲引渡、並卽日宣佈元兇罪狀、設法剷除亂黨云云、

●陳貽範忽辭西藏宣撫使、謂不願與胡漢民爲伍、

●日本政府、同時電調駐北京公使伊集院、總統府顧問有賀長雄、駐俄公使海宇回國、聞俱關處置中國之事、

●熊希齡入京、袁總統調河南都督張鎭芳、任熱河都統、

●俄國藉口俄報記者、被黑龍江都督捕拿等事、現進兵距齊齊哈爾廿英里之遙、政府擬斥都督宋小濂謝過、

●昨政府又出席議院、接各省電責通過俄約者十餘件、聞係黨爭作用、尤以不服解散之省會聯合會電文爲憤激、

●黑督宋小濂電告俄人連派馬步大隊、請向俄使詰問、

●宋小濂自行辭職、舉唐天喜繼黑督任、

●德使要求展拓德在山東之權利、

●黎副總統令受國民黨証書者、須繳還事務所取消、

●九江縣議會、致長電於參衆兩院、大致謂該處人民、蕩析離居數百里、紛紛避地、狀極哀慘、請兩院設法維持、原電甚爲痛切、

●安徽旅長龔鎭鵬、在皖北一帶招兵、現已統率新招軍隊、不日將率兵北犯、與江西亂軍通同一氣云、

●●●南京獨立之情形

●獨立前之情形　七月十四號夜、黃興到甯、在柏烈武宅內、召集南京各軍官會議、多數贊成宣告獨立、有要塞總司令吳紹麟、第一師工程營長程鳳章二人、堅持反對、散會後、贊同之軍官復集議、立派兵隊至吳紹麟宅內、一面由電話告知吳、云都督派兵一排來保衛、其時爲十五號天將明、吳尙臥、迨五時、兵已到、卽在吳之內室、將吳鎗斃、同時有兵一排、將工程營長程鳳章拿獲、當卽鎗斃、講武堂副長蒲鑑、亦在三牌樓拿獲、約六時餘、在下關火車站、將講武堂正長朱先志、及前師長陳懋修、拏解都督府、約八時、南京各軍官齊集都督府、陳述一切、程德全聞吳蒲程三人鎗斃、堅持人道主義、不肯殺戮、故朱先志陳懋修等、均得保全、遂共議獨立一切布置、應德閎亦到會議、

●獨立宣布之情形　議至下午三時決定程德全主持全局、韓國鈞何承濬二人總參機謀、要通電各省取同意、以江蘇都督名義、出示安民、又以江蘇都督名義、訓令各機關、照常辦公、不得擅離職守、當卽宣布黃興爲江蘇討袁總司令、柏烈武爲安徽討袁總司令、遂傳檄第八師、分兵一旅、及第一師、分兵一團由津浦專車至徐州、會同冷遹秋第三師、阻止北軍南下、柏烈武亦赴皖北、以龔振鵬一旅兵爲先鋒、以抵敵倪嗣冲、又派八師各隊、分佈江蘇銀行、交通銀行財政司兌換處、信成銀行南京造幣廠、各財政要地、守衛憲兵警察、激夜通班梭巡、以防有盜匪搗亂、故地方甚安靜、南京人民心理、鑒于臨時政府時、南北未統一前之景況、知目前無甚危險、至于舉岑春煊爲大元帥、事尙未宣布、須俟聞粵贛湘皖各省之議定、

●●●惹人唾罵之議員俸給案

七月九日參議院表決議員歲費六千元、又以湯漪提議、正議長加四千元、副議長加三千元、進步黨極力反對、主張每年二千六百元、無效、表決後、進步黨員又提出異議、用反正表決、仍屬少數、

自參議院決定議員歲費六千元後、內外抨擊甚力、昨某外報記者語余、（訪員自稱）謂議會開會以來、無一成蹟、惟此自定高額俸給、乃其最大成蹟、余（外報記者自稱）向不願作輕侮中國國會之詞、今茲不能不絕望、語時憤慨異常、然昨參議院國民黨念祖朱、尙痛斥馮國璋電、不應有作法之肥云云各語、輕瀆神聖、要求該院議決彼之所提質問案、衆請其以個人名義提出、進步黨已決定在衆議院力爭減額、、共和黨之張伯烈、主張年二千四百元、已有多數人恐不利于已、故設法運動張缺席、

外人之批難　訪員昨因事至英使館、晤館員畢格森君、談及時局、畢云、昨閱報知貴國參議員、對于俸給、竟以六千元之歲給通過、以八百人議員論、計年需銀四百八十萬、雖歐西諸邦、無此優給、不知貴國當此困窮之際、諸代議士、尙不念及民瘼、亦可見被選時之態度矣、記者無詞以答、還以質諸九號列席之衆議員、及將與議之衆議員、

省議會之反對　十一日總統府接直皖各省議會來電、其內容係對于參議院通過之議員、歲俸六千元一案、表示反對、其理由係以財政早已羅掘計窮、小民担負、豈堪再予加重、惟請轉咨該院、將前案打消、另訂折衷辦法、勿貽國民以口實云、

四團體之憤激　昨日救國公會、中國共和黨、共和黨暨進會四團體、以參議院於九號通過院法、第九十一條之修止案、議員歲費六千元、假立法之權、爲漁利之計、于早十鐘在潘家河沿救國公會內、開會討論、首由汪君其砥、說明會宗旨、痛斥議員喪心病狂、吾人既屬國民一分子、視此至苛至重之負擔、焉能含默、擬電告全國、誓不承認、旋由各團體代表全體贊成、遂決定通電全國、并由救國公會推出代表汪其砥洪楨廖秩嵩顏紹澤、中國共和黨推出代表尤列廖容廖肅姚嘉鴻、共和黨推出代表陳紹唐劉孔球潘赫吳劍芠、羣進會推出代表胡瑞中覃壽公胡宗佐張則川等、聯名通電、議員爲人民代表、而竟朘民自肥、該團體等羣起反對、可稱當頭一棒、尙望持以毅力、期達目的、以輕負累、而培元氣、且免議院專橫之禍也、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　正埠　謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號誾辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橫　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

發客其烟

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教　名義　義名　詩酒　酒詩　軍士　士軍　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張

六至十每名弍員五　加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷九月十五號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處義春園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹　報劉日短陳情表　望祜時窮墮淚碑　香港譚世耀

二　飛燕風流翻禍水　牽牛月夜渡情天　競存四郎

三　夢殘羌月驚胡馬　飽吸歐風醒亞獅　雲高華黃潤

四　刁斗夜鳴牛喘月　戎衣早著馬嘶風　陳啓明

五　厭聞夜寂鳴秋蟀　難語冰寒笑夏蟲　屋崙楊雲階

六　夢破紅樓愁夜月　燒殘赤壁怨東風　大埠朱楚臣

七　紅荔夏消餘霸氣　黃花秋薦弔英魂　大埠孔舉悅

八　題葉否曾煩月老　護花凝欲討風姨　祖箏甄和盛

九　險被疾風摧勁草　幸留明月護名花　大埠阮幸氏

十　南漢夢回珠海月　西秦淚灑錦江風　麗娟女士

殿軍　火刼燒餘秦月令　酒酣歌起漢風威　廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教　天水　水天　月雲　雲月　才氣　氣才　轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面

弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元　加賞紅絨被面一張

四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀弍元伍　加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

繼興第弍會題求

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　轆轤　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

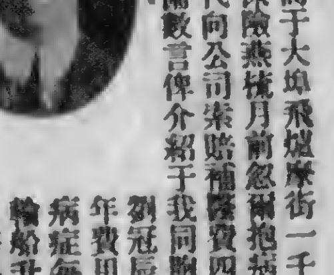
軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叻蒙金山各埠　梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎才加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓



敬者弟向業商于大埠飛爐㦒街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車火車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

別等遇險者每月給銀五十元

如在電車火車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必續一表明並請看本公司別張告白

大埠怕思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

求利遇息四厘

American

San Fr

CHA

Mgr'.C

華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來名隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山　大埠　志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

永和堂　參茸　玉桂

Wing Wo Tong

766-768 Clay St.

San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西滙通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所躡門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　蓄臚鼓脹　反胃噎食　中無脹滿

虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症

腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五癆七傷　閉經白帶　經期腹痛

血崩血龜　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積

双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科

乾濕脚氣　背癰臂癰　花柳骨痛　痔疔痔漏　魚口便毒

白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痛　半身不遂　跌打刀傷

彙教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山　正埠　生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米彙辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

、率匪黨千餘人、由長沙渡河、進攻新昌全埠、聲勢洶洶、卒不如願、而被擊去、當場生擒匪黨二十餘人、豈非各鄉民團之力歟、夫我粵省、自辛亥之歲反正以來、我甯人士、見綠林之遍地、覩黃巾之載途、四方擾攘、頻頻告警、或刼全家、或刼全鄉、或掠於城、或掠於市、或刼物、或擄人、種種慘狀、罄筆難書、致日無安席之食、夜無安枕之寢、於是聯合海內外甯人、竭力輸將、組織治安會、以維持公安、顧全大局、自昔至今、秩序井然、詎今暴徒匪黨、借題發揮、乘二次革命之機、行擄掠之實、至被著匪張忘形韶、陷開平城、據長沙埠、再欲刼掠新昌之貨財、蹂躪新昌之商場、幸而各鄉民團、合力抵禦、否則不惟新昌一埠、與長沙而并刼、甯城與開城而齊陷、雖甯邑全縣、不堪設想矣、然則民團者、豈非爲治安之保障也乎、然欲編民團、非預籌經濟則不可、今者前事已矣、來日方長、倘一旦經濟缺乏、民團稍懈、則匪勢愈久愈熾、再接再厲、不止一忘形韶之蹂躪也、豈無第二三四五之忘形韶以隨後乎、不止一新昌埠之摧殘也、豈無第二三四之新昌埠以相繼乎、吁、民團之於吾甯、不可須臾不辦、經費之於民團、亦不可須臾不籌、但憶我甯地方、僻處海隅、民貧地瘠、加以反正以還、商務凋殘、四民失業、米珠薪桂、司農仰屋、壯者將有四方之散、老者幾有坐斃之虞、欲籌經費、不甚艱乎難哉、惟其難也、故不得不資藉外洋甯邑僑胞、大解義囊、踴躍輸將、以資挹注、乞我旅美甯僑、踴躍捐輸、庶民團無解散之時、地方有安甯之日也、想我旅美甯僑、雖飄零海外、作客天涯、然回思六屬、睠望三台、誰無父母、誰無妻子、誰無兄弟、誰無親戚朋友、生于甯而處於甯耶、然每觀新聞所記載、盜賊橫行、匪徒猖獗、商賈有停滯之苦、行旅有裹足之歎、若絲毫不拔、民團瓦解、尤對岸觀火、漠然不關於心、不特今日甯人魚肉、甯地坵墟、恐他日旅美甯僑、富足東旋、亦不知稅駕何所、方此之時、呼天而不應、籲地而無門、欲哭而無淚、欲噺而無聲、悔無及矣、傳曰、凡事豫則立、不豫則廢、願我甯僑、其速圖之、

緊要新聞

●●●美國對墨之態度

廿一日美京電云、總統威路臣、現已繕備激烈之函件、呈交墨政府、略謂墨亂日久、迄未敉平、美僑生命財產、在在堪虞、應由墨政府實力保護、方免危險、否則稍有損失、須墨政府担任賠償云云、總統又下致書于兩院、請籌善法、對待墨國、作代表人民之公意、將來兩國有事、一已可以不負責任云、

又美京電云、上議員片路士、是日在議院提議一案、請撥欵二十五兆元、以爲軍費、立卽調兵入墨、保護美人商務財產、免遭危險、該議員用意、無論墨政府准情與否、皆決意進兵云、

大埠　廣益

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨眞）（價實）

油米茶糖　伙食什貨

蘇杭漆器　各樣俱齊

揀選好貨　快捷無誤

如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St.

S. F. Cal　P.O.Box 2477

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啟

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

陳約之　卻祿　代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵孔鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報徧仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽酒（北酒補精益腦祛風去濕其有奇效）

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

803 Dupont Street, San Francisco Calif.

P.O. Box 2803　Tel. China 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿拾年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價從老實貨物附寄妥當不悞

發客

接理省港滙單快捷無悞

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理今金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

隨時收同任便

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄陳翠石　西文記錄余賞球　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

士得頓埠　廣安昌號

Kwong On Chong Co.

138-140 E. Wash St.

Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱羨彙做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館間取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

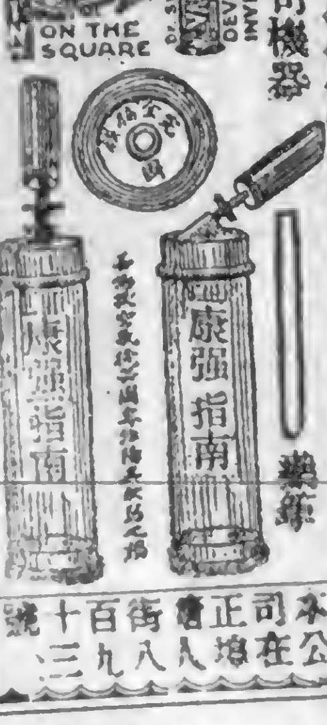
論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本館启

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困頓不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合爲自戰不倦衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司正在埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽濾濁丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔浪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯腱行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疹藥筆　治色動尿管嗞濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇効治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥散一元半
●鮮腫痛久積餘藥水二元
●治陽疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消腫丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓邊葯水每罇三元
（實）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（箱）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀來定即照來函字付上（付費在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小唐紙面各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以紙咕匯票或以担保信付來當可安收無誤　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

舊金山　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地區開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上開西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀二元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石灣粉海味欵鹹頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必著件揀選至新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠今爲因有舖面惠來請照上列西字銀付來妥寄無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常買易此佈

司事人　湯家澤　湯恩澤　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔瘰癧餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓二層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

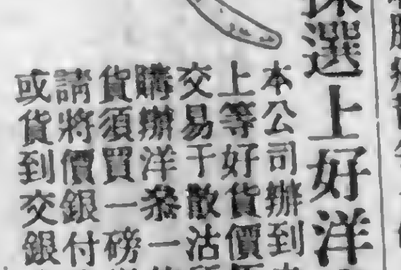
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元六毛五
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貪慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在奧倫大埠羅英之後遷往壹街八舊三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期　俱舊歷

（由香港開行到大埠）

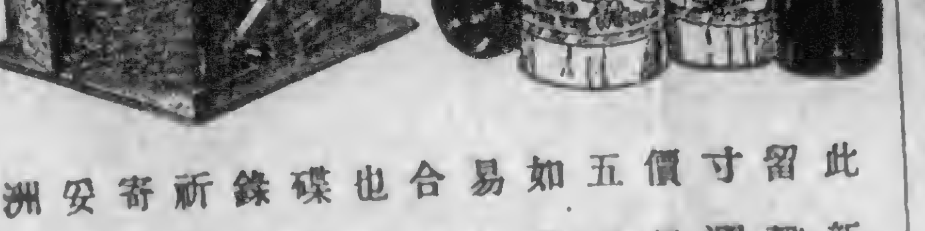
船	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠用合我華友之極也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡蒸炊用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至突此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

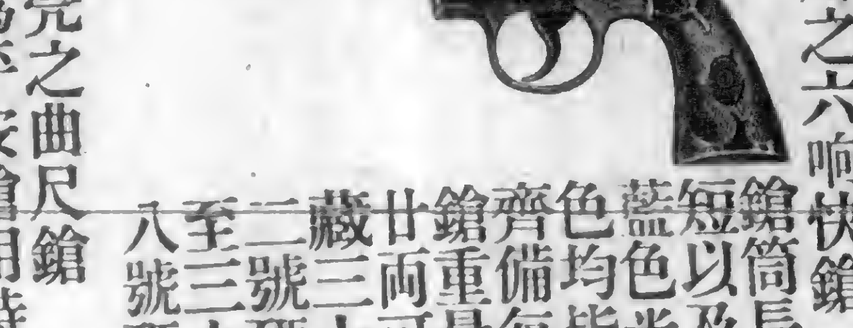
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋莊政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

910 Grant Ave S. F. Cal.　Tai Quong & Co.

●●●鎗炮公司廣告

启者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行及零沽此鎗彈精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列於左

COLT Revolvers & Automatic Pistols

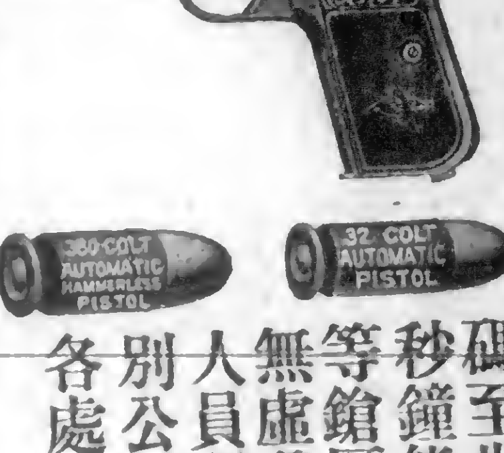


一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

LONG COLTS
WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠


COLT
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用時乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏卅二號碼至卅八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司尤勝數倍各處均有寄售

現本公司著有華文書一本解明各欵炮式及用法如有華客欲取閱此書請將門牌住址付來定必從速付上分文不取此佈

曲士鎗炮公司启

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撿差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所以供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及一等各色酒莫不丁精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城德安號　粵東鄺廣濟　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W.　Hong Kong China

敬者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信匯單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通匯內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通匯處

新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧沖蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新甯海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福濟堂
新甯南昌市榮利肆　陳德材翁
司事人　李爵南　李聖硯　李滄衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁翁　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖杉　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易弊拔理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不染丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作奧別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各港合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列車照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚瞀腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治窶門陰戶浮癢難忍症
一治過身癢毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童洗皆能合用此其奇出良方之妙其藥發行每打銀二元五毫每鎗六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

專治壯中肋藥水每罇五毫至一元
治痔漏藥鐵銀一元
治口臭難聞症藥水每罇五毫
治鷄皮粒癢毒藥水二元
貴蜂巢藥膏二元
具藥丸每打三元
陰戶壯陽

寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

●●●張碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈恕　垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮鞋帶檀榾磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件關駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號生泰啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司

貨真價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬發售仰貴客留心光顧是荷

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
採痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠瘡疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員　萬應芒藥膏藥每張銀一員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
洗三角氹藥水每罇銀一員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每合一員

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚熱毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫支芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫支芒藥一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寓邑弟胡焗拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕痒藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發痒不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不獨滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

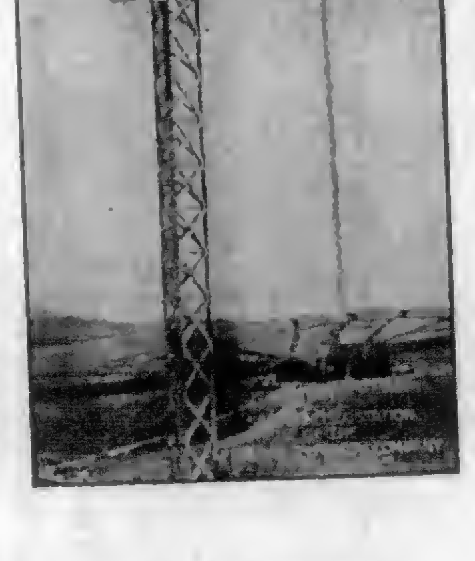
[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甸罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂



爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的訨巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞决不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易於追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸開施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　張偉川西字

Wing Lee Tong Co, 429 LoSangel0s St, Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言世風利名
　　言政風世名利　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱
西榜送少年報主筆
馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

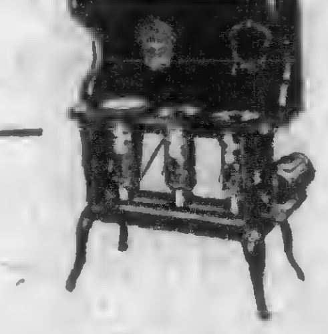
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

●請看道輝無本心忘恩負義告白

＊因溫道輝欠岳南附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元一毛九兼約岳合伴買餐館屋連地該銀二千五百元輝着千二百元岳着一千三百元做至數月道輩見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千二百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邇故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆多兼賄串新甯溫太原堂如珍沛記出番包位辦新客入溫詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山四夫可欺屢次尋害串謀打刼吞蝕岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲常達

按新甯老溫無一席人在金山自己欺自己無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等溫姓人還助伍吞岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司衆件代告白



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

時事談

日本象數家之卜中國

日本著名占易家高呑象衞門之高足小玉呑象君、易術極精、並善觀相、其術頗多奇驗、近特漫游中國、占測中國時局、及諸偉人前途、所言殊多逊妙、日昨特至北京某報晤談、其言如下、

一　卜中國前途　謂得雷風恒之象、以震爲長男、巽爲長女之義卜之、則袁似家主、進步黨似長男、國民黨似長女、旣當爲家主主政時代、男女婚媾、家室和睦、故逆料將來進步國民兩黨、必一致提携、解决中國前途大局、而其時家主則隱退矣、恒永久之義、故民國必悠久無疆、不易之方、當指憲法、憲法旣定、國家當鞏固於無窮也、

二　卜孫中山　謂得山水蒙之象、艮上坎下、故水之澤、及於山也甚微、今日中國、當爲童蒙時代、以孫爲童蒙之師、則開發固甚須時日、以孫自身而論、其於中國實情、亦猶童蒙、一時恐不能發達增長、故其占當爲君子以果行育德、尚在修養之時期云、

三　卜黃克强　謂得山澤損之象、兌下艮上、故不能潤澤及於山林、其所爲事、乃徒招損而已、然據河圖洛書、山爲一之數、或爲五之數、昔人或經一年、或經三年、或經五年、必可大發達、然以前卜前國前途之雷風恒之象、綜合觀之、似進步黨與國民黨聯合之後、黃當出人頭地也、

四　相黎黃陂　謂黎公耳小、當幼尅父母、天庭極旺、此時當爲極盛時代、其年壽可得七十六歲云、

五　預測袁項城　小玉君擬不日偕伊集院公使往見袁總統、據其自言、以其相片觀之、袁公之壽、當得七十八九云、

小玉君逃理數之說甚精、謂中國前此易術極發達、今頗中衰、但坊間所售占易之書、尚多精微之談、料當世尚有奇人、此來曾游泰山、謁孔子廟、廟中皆遍書卦象、世界無論何國、當無有偉於孔子周公文王等者、並謂西洋之豫言家、僅能測人事、東洋之豫言家、則能通天地人三才之故云、

詩界

癸丑歸國留別大埠同志諸公　（善伯）

昔從家父論人物、省識諸公最絕塵、鈕約數年頻夢見、
金門七月暫相親、滄波渺渺無多語、肝胆稜稜已照人、
明日蒼茫隔山嶽、撫今懷往一沾巾、

吾儕各有無窮事、此別漫爲兒女顏、自問人間雖一壑、
起看雲氣隱千山、京華北斗遙相望、詩卷牢愁取次刪、
佇見涼風起天末、定聞人語說加餐、

專件

旅美中國女界自立會緣起

中國女界之黑幕暗黝不見天日者數千年於茲矣夫同此日月同此山河同此圓顱方趾之儔同此負氣含生之衆彼男之地位豈能獨尊於女人而乃蹴之踏之凌之辱之一惟男界之所欲而爲女子者且忍受其蹴踏凌辱而莫敢誰何甚至男界之欲其生也則不得不生男界之欲其死也則不得不死悲乎痛哉抑何其慘若是哉曰不能自立故也然自立云者必先受自立之教育乃有自立之資格祖國內地家庭之教育既失社會之教育亦壞學校之教育則又缺如其不能自立固無足怪若吾儕處此教育大興女權漸達之共和國自與內地情勢迥不相同其生于斯長于斯自幼卽入學堂與男界受均等之教育者固無論矣卽來自祖國之年長婦女習聞自由之聲浪熟聽平等之名詞以此邦女界之尊貴較我國女界之卑賤相形之下激刺以深當亦思人胡爲而帝天我胡爲而奴僕人胡爲而天堂我胡爲而地獄由深思而猛省由猛省而發奮其不急起以求自立者豈人情也耶雖然人欲自立必須有自立之學問智識而學問以相摩而善智識以交換而深尤必有以文會友以友輔仁之觀念而切戒其孤陋寡聞我女界而不求自立則已如求自立也其必結大團体合大羣力以集思廣益而後可也同人有見於此用是組織一會顏曰旅美中國女界自立會務期養成各人有完全自立之人格且欲藉此爲祖國內地之提倡愈推愈廣以揭數千年來女界之黑幕撥雲霧而見青天此則本會之所由起也　劉義蘭撰

茲謹將本會章程刊列於左

○第一章　定名

第一節　本會定名爲旅美中國女界自立會

○第二章　宗旨

第一節　本會以聯絡旅美中國女界增進德育智育體育期各有自立之能力爲宗旨

○第三章　組織

第一節　本會設立二部　（一）職員部　（二）評議部

○第四章　職員部

第一節　本會職員部由衆選舉設會長一人副長一人中文書記一人英文書記一人司庫一人稽查一人料儀員二人

第二節　（甲）會長有執行本會章程總理各務之權並有召集臨時會之權
（乙）會長不在時副長有主理會長職內事務之權平時則兼任評議職員
（丙）中文書記担任凡關於所有須用中文爲職務
（丁）英文書記担任凡關於所有須用英文爲職務
（戊）司庫有掌會中出納經費之權凡會中財政槪由司庫執掌但會欵過一百元以上者要與正副會長簽名附貯銀行以昭愼重至提支銀時由評議部認可交正副會長簽名方得提支
（己）稽查員稽查司庫員之賬目
（庚）凡遇開會料儀員在場料察

○第五章　評議部

第一節　評議部由衆選舉十二人組織成立由十二人中自舉議長一人以總其成

第二節　凡有關於本會章程規則及各種法律問題者本會均有議决之權

○第六章　選舉

第一節　本會會員均有選舉及被選舉之權惟年未及十五歲者恐智識不足暫停

第二節　本會職員均由會員多數公舉

第三節　本會會員每年選舉一次

（未完）

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠𠯿愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰新惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷妥當以副厚意焉●諸筒差象四五一

方文彬　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學湜　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

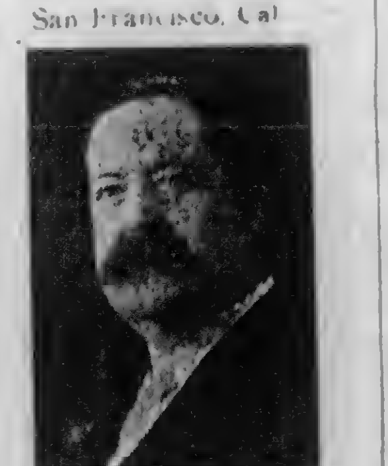
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
探傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛狗嗶丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠𠯿愼街悅來棧代售

▲本館精製粒巴圖章

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所衙蒙各君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房那仟杰街夾二街角之舍三文拿報館之二樓內華友忽移玉步面議是禱　沾士詩顯律師敬

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Iau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○●康南海先生不忍雜誌第一冊
第二三四期已到每本銀三毛五

目錄

一圖畫　埃及六千四百年之金字陵拓影　不忍雜誌序
希臘議院拓影
突厥京君士但那部全拓影
君士但丁那部古城拓影
君士但丁那部亞洲壘拓影
君士但丁那部歐洲壘拓影
突京市拓影　突京厄滅廟拓影
卌蘇非廟拓影　厄滅廟拓影
王廟拓影　王陵拓影
突京烟顯士多路馬巴藻住宮門拓影
王宮拓影　蘇丹卸座拓影
陵軍署拓影　古墳拓影
巴沙市內拓影　歐洲甜水井游處拓影
蘇丹嬪妃拓影　蘇丹內監拓影
蘇丹宮人拓影　蘇丹御厨拓影
宰相趙朝拓影　法部判官拓影
教部長拓影　海軍部大臣拓影
大官拓影　突厥官拓影
突厥兵官拓影　砲兵官拓影
衞軍兵影攝　馬西尼兵操攝影
回教舞攝影　女俗攝影
突京犬爭臥道攝影
二政論　中華救國論　憂問　蒙藏哀詞上
大借債駁議　理財救國論上　廢省論
三教論　孔教會序　孔子改制考　孟子微
四瀛談　大同書　突厥國遊記
五藝林
六文　諸剪髮易俗摺跋　辛亥臘遊箱根與梁任甫書
送三水徐勤君勉應僑選議員歸國序　愛國歌
大同書成題詞　干城學校歌
文成舞辭　耶路撒冷日午男婦哭城感賦百一韻
德剌成士淡京阿耶耶森利宮見吾國天儀五事感慨傷
七詩　懷作歌
謁墨西哥總統爹亞士于前墨生避暑行宮
歸魂
五色
驚聞俄蒙英藏約
須磨九日登高還看菊示客
贈徐君勉伍憲子二子　每冊售價七毫五仙

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尽紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付與費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

● 衛生丸之功效

[illegible]

● 良醫壽世

[illegible]

● 恭頌良醫

[illegible]

● 竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

● 良醫良相再生之德

[illegible]

● 眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●● 陳督徵求輿論之佈告

都督兼民政長陳炯明佈告、粵省光復、今年餘矣、語其治象、似亦漸安、然盜風未熄、吏治未修、商業未興、民生未奠、餘如教育實業、一切應興應革之政、亦未遑整飭進行、厥故何哉、一言以蔽之曰、欵絀才難而已、夫我粵爲財賦之區、亦人才萃萃之地、本無患財源之困乏、政事之不修、然而現象如此者、豈非上下之情暌、而未能相見以誠耶、夫情形隔閡、則信用難孚、故舉一事也、政府以爲是者、而人民或以爲非、提一議也、人民以爲易者、則政府或以爲難、此而欲望政令之行、如流水焉、不可得矣、本都督德薄能鮮、當此羣情望治、百廢待舉之日、軍民兼治、深懼弗勝、亦惟有剬誠布公、集思廣益、羣策羣力、以期相與有成而已、茲當蒞事之始、合先與父老昆弟約、繼自今所施行政策、如有確見爲不當、或實有窒礙者、均許將種種理由詳晰陳明、以便詳加討論、遇事改良、此一義也、其未行政策、其有關于大局輕重、地方利弊者、亦許將應如何整頓、如何興舉各節、切實條陳、倘所言確有見地、亦必分別採擇、隨時辦理、此又一義也、至若海外僑商、港澳股富、前因避地、寄居未回、近者時局粗安、正爲推廣商務、振興實業之時、尤宜翩然歸來、調査攷察、陳述意見、以便妥商辦法、裕國利民、此又一義也、本都督此次廣徵輿論、惟以實事求是爲前提、不尚空談、亦愼毋高論、邦人諸友、惠我起予、相與維持、實深厚幸、特此佈告、

●●● 電請拘究歐應時

韶州來電、分送都督財政司內務司實業司司法籌備處省會總商會報界鈞鑒、曲江劣棍歐致中、即歐應時、違章重抽過境牛捐不遂、扣留牛隻、鎖押商民、經敝行電稟在案、蒙財政司電飭放行、現此牛少欠與倒斃、損失甚大、經向法庭起訴追賠、歐應時匿不見面、盧知事推搪含糊、昨閱報委歐應時調署靈山縣專審員一節、事果非虛、難保無藉赴任之名、爲潛逃之地步、又閱報歐應時主謀教唆焚搶復隆公司一案、經奉實業司指令拘拿追贓、該棍竟不拘追、且任越界橫慘、魚肉商塲、乞將劣棍歐應時扣留歸案訊辦、賠償損失、以儆奸狡而維商業、韶州牛江行代表全行叩庚

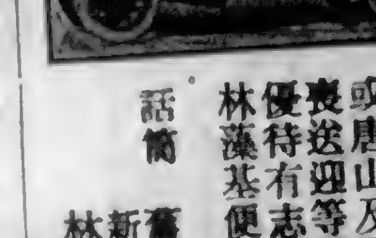
●●● 輪船搭客吃驚

來往英德韶州東明輪船、昨日由英赴韶、駛至觀音坑下、被匪放鎗亂轟、聞係因勒收行水不遂所致、斯時適有某營軍人、亦由該船北上、故互相激射、各搭客紛紛臥于艙底閃避、幸無傷斃人命云、

●●● 剝奪全船男女衣服之劫案

來往省城裏水永利單行輪船、十二號早六句鐘由鄉啓行來省、駛至峽口河面、突有駁殼會匪數十人、將該輪截劫一空、惟得贓無幾、未饜所欲、竟將搭客無論男女、身上衣服槼行剝奪、始攜贓過船而去云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等偏用尤爲利便車夫巽常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知
怕思埠自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●● 請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上
布力彌公司啓
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
錦泰金器永遠包換
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正牌 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乖愛誠爲感激如蒙
光顧定必依期快捷付上此佈
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寓
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李濟　李錦謹啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●● 劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尽紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積咪街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理
弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世

[illegible]

妙葯如神

[illegible]

良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

醫術精良

[illegible]

敬頌良醫

[illegible]

●●● 恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　寗邑黃子安恭頌

貨　眞　價　實
大埠　金山　安　裕
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城　鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製應驗膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客
童叟無欺　貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
敬者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●● 穀價日跌之原因

本地穀米、以陳村谷欄爲總滙、江門次之、省城祇售米朴、故本地谷極少來省也、陳村谷欄資本雄厚、向章耕園田者本錢不足、可預向該欄息借、俟出谷扣還、或嫌價低、又可將谷入倉按揭、此係耕家而言、又有一種人、每早晚造向谷欄割谷、用本千百両便可割谷數千両、俗名揸谷攤、此種人、最爲壟斷、今年早禾豐收、日昨欄上早谷、每担售銀三元二一角、其價值低、一則因谷欄不肯任耕家上倉按揭、谷到隨沽、二則政界嚴禁屯貯、即揸谷攤三因銀根短絀、故谷價日跌云、

●●● 新官兒又妄作威福耶

陽春來電、警察廳司法籌備處總商會報界鑒、萬急、第一區長孔繼嚴、年少狂暴、率性妄爲、江、以德號被該區長帶隊多人、藉端査煙、持槍嚇禁、搜無証據、妄將店伴拘鎖、專審員任意勒罰、商塲惶恐、乞飛電維持、陽春城商務分會代表張宗慰等叩、

●●● 胡漢民此次必遇身蟻矣

高等檢察廳黃廳長、昨以林譚控告胡漢民、電致司法部、已將略情紀昨報、茲探錄其電文如下、國民林燦予譚頤齡案、以前廣東都督胡漢民濫支庫欵、財政司廖仲愷又不拒絕、紛紛控告、引新刑律第二百八十六條、官員處理公務圖利自己、或第三人、或圖害國家公署、背其職務、損害國家之財產者、處一等或二三等有期徒刑、査此等訴訟、應隸行政裁判範圍、抑隸普通刑事範圍、新刑律尙未盡明晰、無從核辦、所引條文、是否適用、請示辦理、高等檢察廳長黃兆珪叩、

●●● 朱胡其不能免乎

廣汝鈞任廣東番計分處處長、並奉財政部令、査辦胡毅生朱執信被控案、限到粵一月內査覆、

●●● 又請查辦新寧縣知事

昨有新甯縣人趙日等、以該縣譚知事殘暴激變、縱兵殃民、聯赴內務司、請派員前往査辦、

●●● 商團技劇之翻新

七月十七夕、商團在省城西瓜園開演技劇、陳維新加插南京各技師、及童男女、花樣翻新、如神女行空、雙飛蝴蝶、循繩旋轉、五跌十鈎、卵花鷂飛、蛇行頭上、被蕩美人、忽從天降、鎖禁雙女、頓化偉男、俄而仙女一羣、飛天遁地、琴歌迭唱、響遏行雲、最奇者、催眠術各種美人、挺臥空中竟能酣夢良久、美女採花半地忽而騰身半空、皆爲見所未見、聞水關橫水渡、因參觀人衆、鬧至夜半、猶絡繹不絕云

●● 開設沙捐分收所

沙捐收入、乃關國家填還洋欵之要需、惟香山所取沙捐、向官廳責成各都局紳代收代繳、茲聞現因開辦護沙警察、各局乡已解散、官廳無從責成、特由沙捐總局、稟呈都督核准章程辦法、派員分駐各鄉、開設沙捐分收所、以便業佃就近繳納云、

仁安藥房醫生趙裴彬內外婦科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售（膏丹丸散郵費買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買尽寄照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳　醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
[illegible]
●牛黃內搜瀉毒丸每罇銀三元
[illegible]

（敬頌花柳新蛇補血祛風解毒藥膏之靈驗）
[illegible]
（敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力）
[illegible]
一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

● 補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜　每拾服銀五元

● 花柳白濁利便解毒散

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

● 花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

● 牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山與各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救當懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人意急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫妙手　仁心仁術　術紹歧黃　[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尽紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾鑽石時欵首飾特聘唐山上等巧匠製來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精妙貨眞價實童叟無欺新張伊始志在貨名冀圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱各貴客宜用何樣請函將寶號的[illegible]由別舖交來[illegible]

今日新聞紙第二十二卷第一百九十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 198 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, AUGUST, 23 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave. Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月廿三號

(中華民國二年八月廿三日)(禮拜六)(舊歷癸丑年七月廿三日)

●●●(請惠報費) 敬啓者本報叨蒙 垂青久第心肺無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●(本報價目) ●本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年十元 每月八毫半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毫半 一月八毫 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●廣東叛黨自喪敗後近日收拾餘燼欲圖起亂復佔廣東根據地現在沙面河南澳門及各處多設秘密機關又派人在澳門及東江惠州一帶密行招兵以白帽朱線爲暗號傳聞不日將起事省港謠言紛紛人心頗形恐慌

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●袁總統接粵省探報謂粵中亂機甚急龍濟光爲左右叛黨所蒙惑故不知情形并無佈置防備粵恐復陷袁總統得此消息即派專員親赴粵省查察該員已出京將到粵

本館論說

粵省之盜賊政府（品山）

（養成今日之盜賊世界）

吾粵苦多盜久矣、治盜者專力清鄉、推行警政、乃粉飾敷衍之具、非治盜之原也、夫清鄉將以捕盜也、憑藉城社、以爲狐鼠、智不出于跬步、駢首而就縛於麾下、其爲盜亦僅矣、盜之黠者、黨衆而勢强、機警而避巧、竄穴山林、混迹海市、鴻飛難弋、虎負惟隅、豈高牙大纛、相望於途、婦孺聞聲色變、盜徒乃忘死不去乎、其

金山花旗皇家銀行 經理 [illegible]火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而貯零星小數從何處求取利息 [illegible] 四厘計 年四厘二 周月亦四厘計 每年清息二次支貯

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

(專辦)熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺
本號在正埠都板街八百四十六號

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綾羅綢緞羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

如意 圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩歎源通粉油茶糖炮竹熟煙京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
721 Jackson St. S. F. Cal.

佈告本號字號
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧祈期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一八六
司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡壯神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

儻貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯(萬國寄信便覽)一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。卽可照寫付郵。永無失誤。尤公司編輯察司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信、歐美之函。每由美國寄來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一音環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已亟。回藏之豆剖堪虞。。慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。迫得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之滯銷者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致若無問津而小觸。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查閱。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的富之地址。一弊毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有欲寫金山二字者。。或祇寫山者市者。。又有寄南洋爲朱廟之新山。。每誤寫作新金山惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而誤轉譯者。。確難圓叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一覽便悉。。

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良賓君 廣同泰譚經爵君 大益號阮丙辰君 民國公報鄧蓮相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世溥仝啓

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貨市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨衆求藥多方治之無效弟竊森一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以養赤痾痛所關救疾苦抑猶爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方放製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邏請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂無主束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答深恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深棣期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讀揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳紛便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄(書籍出門不換俱是付費在內)

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 中華救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 第十二期已到
梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌五毛
西庄十六國議院典例二元二 日本法律經濟辭典七毛
康有爲中庸註七毛
康有爲雜誌第一冊五毛 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
覺世寶箴一毫 孝經一毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書二冊三毛 寫信必讀分類合璧二毛
華英呂應嗣撮要一元七五 越南亡國史一本二毛五
商務袖珍華英字典一元 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 西庄石頭記一本一元五
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本一元五毫
鄺其照華英字典三元五 卓岐山英類語字典三元
西庄英語易讀一元二五 西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六 十二頭親康熙字典三元五
黃履卿英語指南一元四 繪板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 物質救國論一本三毫
西庄六大政治第五篇一元二 繪板驗方新編一本銀四毛
英華通語速字典一元二五
尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毫
作文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 西庄硃齋註七毫 廿載繁華夢五毫
各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 檀木砧
梁財信双料跌打追風膏每張一毛 並大小鐵鑊發客
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製杖香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人 譚啓漢 譚啓鏞 陳德遂 陳德遇 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌號

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依約快捷付上無悞仰祈留心是盼
喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病 [illegible]

每條銀 [illegible]

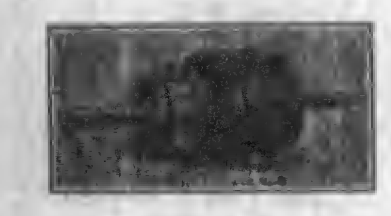
自製神效治病

康强公司造 Hong Kang Kinsu 330 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

緊要新聞

●●●叛黨欲向德國挑釁之可憤

廿二日德京電云、德外部、今日接駐南京德領事電稱、屯駐獅子山之叛黨、誣德國砲艦點頓、在海面以大砲轟擊其營房、擬發炮還擊、將南京德領署、及該德艦、一併轟毀、以爲對待、惟德艦不認有此事、現由上海再調一德國巡艦到來、藉資助力、冀以保護一切云、、

●●●北京報界討亂黨檄文

北京訪函云、北京報界、以參議院某黨議員否決中俄協約、及江西宣布獨立事、關係大局存亡、乃在報界同志會開特別大會、決議通電布告全國、俾知此事眞相、其電文云、武昌副總統各省都督民政長省議會護軍使鎭守使各團體各報館均鑒、南北統一、已逾一載、國家元氣凋敝、達於極端、况復庫亂未平、藏氛未已、凡屬國民、莫不椎心飲泣、望治喁喁、乃歐陽武以民國護軍使之資格、不恤國家、不顧民意、輒敢首發難端、破壞民國統一、不惜舉江西三千萬同胞生命爲犧牲、以快其自爲都督之私念、罪大惡極、人民認爲公敵、世界認爲叛徒、閱其元日通電、實屬甘心爲逆、顚覆共和、報界同人、忝爲輿論代表、聞之實深憤慨、推原禍始、皆某黨之鬼蜮所致、舉其罪狀、爲我國民涕泣道之、中俄交涉、已得衆議院之同意、某黨欲暗助南方叛立、乃勒令該黨參議員表示反對、使政府牽於俄蒙之患、不暇南顧、藉便其叛亂之圖、其罪一也、李烈鈞奉命免官、某黨以此爲政府之罪、不惜以國家軍隊全贛人民、供一黨之犧牲、反抗中央、塗炭生靈、其罪二也、憲法未成、臨時約法、與憲法効力相等、某黨勒逼江西省議會議員、自舉都督、且僞立總司令種種名目、淆國民之視聽、弁髦約法、危害國家、其罪三也、臨時大總統、爲前參議院所公舉、國會開會近在咫尺、果有違背約法之事、國會自有職權、而乃輒敢運動軍人、爲謀叛越權之事、有不從其播動者、則稱爲袁軍壞國家之軍紀、雪一黨之私嫌、其罪四也、前謀決江水、以灌七縣之生民、今又殃全贛以重全國之大痛、我國民若不人人以討賊爲心、則五千年文明古國、將斷送於某黨之手、剖心報告、不及擇言、我國民倘不甘受其蠱惑、以除惡之心、爲保邦之計、同人實幸賴焉、臨電哀鳴、敬希亮鑒、北京報界同志會、北京日報、京津時報、新中國報、紀元報、國權報、黃鐘日報、大自由報、亞細亞報、新社會日報、國華報、北京時報、國民公報、民視報、中國公報、天聲報、羣强報、天民報、黃河報、憲法新聞、震旦雜誌、邊事日報、法言報、新民日報、國報、

●●●加拿大又起仇亞風潮

英屬域多利訪函云、現下本處接乃磨埠與天寅米埠消息、近一二禮拜天寅工黨聯盟罷工、大倡排亞主義、風潮劇烈、經有巡差干涉、力勸其解散、竟被工黨毆傷斃命、有等不守聯盟、照常開工者、亦被毆斃四五命、凡我華人、槩不敢做工、兼在乃磨天寅埠所做伙食舖、均被工黨搗亂、今已紛紛遷出域埠、是日有一華人陳沃、曾在天寅米餐館洗盤碗、竟被打破頭角、當日奔出域埠調治、傷勢幸輕、雖無大碍、然亦可憤矣、刻聞加拿大政府由域多利埠曾調兵三百名、兼雲哥華埠、亦調有數百兵、前往彈壓、至于板偈仍未開工、煤炭公司已開工、要用巡差、駕自由車來往保護工人、夫我華人費千餘金、遠適異國、欲求份子賤之工、仍被抵制、受所魚肉、眞不堪設想矣、昨日禮拜、中華會館開全體大會、公議派人赴雲哥華埠、請林領事、與英政府交涉、力求保護華人商務、未知有無效果也、

●●●巴國華僑宜以毅力拒苛例

廿二日巴拿孖電云、居留巴拿孖之華僑、現屆註冊逾期、皆不肯遵例註冊、西商會特商諸巴外部、求請巴政府、勿遽下逐客之令、將華僑驅逐出境、故巴政府決意展期、俾華人工商各界、得以依例而行、一律註冊、惟近五年內僑進巴境者、槪收册費二百五十元、須先繳一半、餘半數、候議院通過此例頒行時、然後再行繳交、聞未註冊之華人、數以千計云、、

●●●墨僑又被焚刼之可哀

墨國訪函云、墨國亂事滔滔、前兩年菜苑同胞、所失人命財產、至今未賠、玆又再起恐慌、昨島委婢省官軍、與亂黨戰於羅加㕶、及熱水湖之間、亂黨大敗、退兵于墨富翁所開之煤礦、藍巴央坐左近、亂黨將礦場公司物業燒盡、殃及于我華人所開有美學校所屬之貨倉兩間、粟米偈一間、亦被亂黨先刼後燒、失去財物、約萬餘金、黃某君所開餐館酒肆麵包粟米偈數間、亦被刼燒殆盡、所失財物約六七千元、幸無傷人、聞亂黨令、敗到何處、卽燒到何處云云、噫、我華僑之生命財產、不知何所託護也、

●●●墨國危局難支

廿二日美京電、接到墨京遞來消息、謂墨總統輗打、以庫帑空虛、軍費莫給、兵士時常譁譟、且多降于革黨、擬向歐洲各國、大借債項、以資國用、藉維危局、初時法國允肯借欵、嗣見美國出首干涉、又恐墨國還欵無期、遂作罷論、現美國限墨政府于下禮拜二日、答覆美國、如肯按照美之咨文而行、則輗打立卽辭職、另舉一臨時總統、暫理政務、候舉正式總統、以統握全國政權、美總統威路臣、亦俟其覆文如何、然後請議院撥欵、調兵入墨、以爲進行之計、聞輗打以墨國危局難支、擬依美國咨文而行云、

●●●美國婦人之和平主義

海牙和平會、各國代表、昨日會議、內有美國西婦一名、獻議該會、請各國咨請美政府、勿于巴拿孖河口上下、添設炮壘、蓋此河當爲利便萬國交通之用、不可因此致啓爭端、傷害世界之和平、該婦自稱爲美國西婦會之代表、經二百萬人選舉、特赴會請願云、

本埠新聞

●●●沈子英電請辭職

本埠領署沈子英君、前奉外交部電、派充主事、本欲歸國、昨適又接伊母來電、令辭職歸國、改入商界、遂定意辭職、沈君昨已電部辭職、雖未復電允准、而去志已決云、、

映相
1154 Stockton
[illegible]
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
衣洛奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

[illegible]誘帶人家婦私逃致犯和平會章程是以本堂集衆將他革出仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈

大埠陳篤親堂啓

●香港滙單每百四十八元九五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若搬家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸名惠顧實深感激玆省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

快　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器濤花玉桂[illegible]舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

大埠永同盛

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

●本報有譚樹彬藥膏寄賣　本報启

香港普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇金薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報白

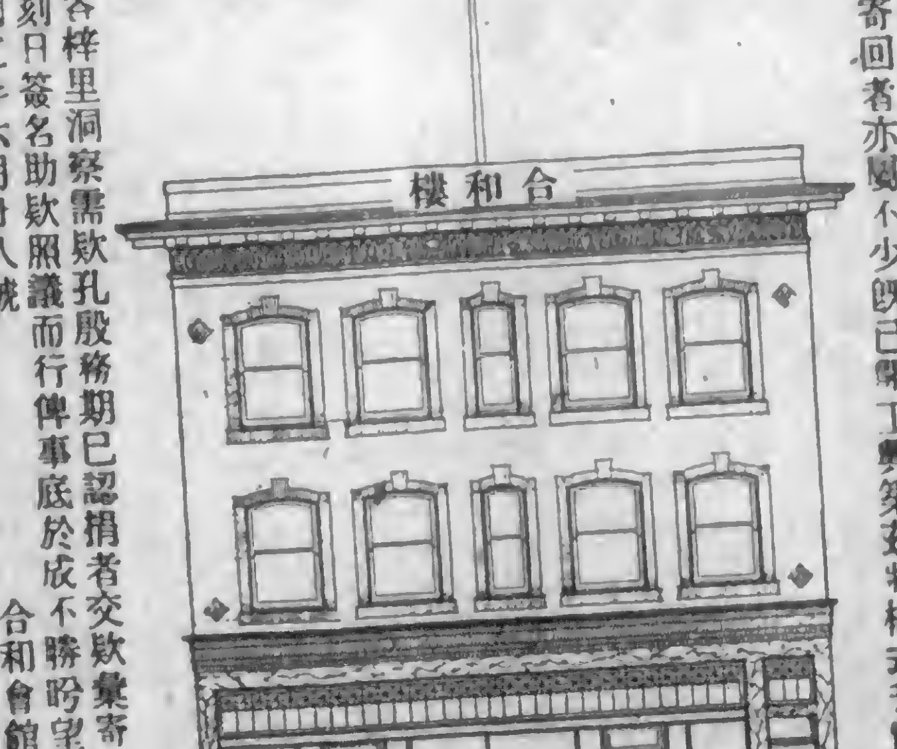
●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築玆將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



東昌
大埠
TUNG CHONG & CO
802 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八[illegible]號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」

東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾在衛街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滾溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逾至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近咸知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀不苟無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人溫恒[illegible]

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

●●●華商總會議事

華商總會昨晚集議、由西文書記謝護君宣佈、謂輪船公司前准華商店辦來鮮菓等物、用別艙分載、俾易于起卸、以免在船腐爛、經用紅三角墨爲記、通告各號照行、昨據火船公司副理化𨀥謂、高麗船此次到埠、內有華商數家、辦來雜貨、亦有用此墨爲記、混入生菓艙內、恐將來各舖效尤、有背前議、故特通告等情、衆議由商會致函華安公所、通飭各辦庄、嗣後不得亂用三角紅墨、幷本處商號、亦宜致函辦庄、分別辦理、免碍大局云、、

●●●函請嚴辦行兇之墨犯

華人伍錦新甯卜坪人、前由大埠携眷入北架斐耕園營生、已十有餘年矣、月之十五晚七點餘鐘、突被墨人持剃刀行刺、割傷甚重、血流如注、車往醫院調理、昨由伍之親屬投報歐陽領事、致函該埠公家律師、求將兇手按律嚴辦、玆將原函譯錄如下、、北架斐埠頃縣公家律師鑒、現由伍錦親人投稱、旅貴埠華人伍錦、於本月十五晚、被一墨人持刀行刺、割傷頸部、流血不止、大有性命之虞、兇手已被拿獲、聞該墨人有意行兇、希圖搶刼、甚望審辦此案時、秉公伸理、依律嚴辦、不勝感激之至、、

駐三藩市領事歐陽祺上

●自有良心之裁判

西人矜兒匿地與的氏二人、被控爲誘帶西女狎遊外省一案、的氏已定罪監禁、矜氏之案、定期下禮拜提審、據矜氏之意、謂將來對質、伊或自行悔罪、直認不諱、否亦由官判處、必不反對西女口供、蓋罪情屬實、無非孽由自作、若定罪監禁、將來期滿出獄、恥見故交戚友、亦必遠逃別處、覓操工作而已、、

●關員又拘三華女

本埠關員、今早一點餘鐘、帶差到雪月樓、拘去華婦三名、一來金、一發入書館、餘爲順瓊與金好二名、解赴煙租埃崙候審所、另拘男人一名云、、

●美員對于衣館政見之矛盾

西人麥哥匿、日前在板街夾緯困拿街、購買地業一區、適有華人衣館、開設于此、衛生局遂指点其將該衣館、修理妥當、距鄰近居民、連勒火警官、謂該衣館不合火警例、昨日特傳西人到堂、勒令其將此衣館拆毀、後該西人憤然作怒曰、衛生局與火警官、對于此衣館、一主建設、一主破壞、政見矛盾、未知何去何從、吾應置之弗理云、

●請票拘總巡之不准

本埠三街一百零六號西人賭館東主𨀥仁、昨晚往見公家律師、訴稱代理總巡文尼、常時督差搜查其會所、騷擾不堪、請票差將其拘究、以儆將來、惟公家律師以總巡必疑該處有賭局、然後督差到搜、此乃職分所當爲、不肯代爲出票云、

●衙案例誌

一號衙、亞李、深夜熨衣案、九月三號審、二號衙、三與等三名、深夜熨衣案、下禮拜三定審期、四號衙、亞爹、票案、下禮拜一審、韋初、劉泰、未滿十八歲在波館打波案、下禮拜五在小童衙審、十一號大衙、鬪卑人命案、下禮拜定期發往監禁、現由律師稟求提案再審、官准與否、下禮拜定判、

各埠新聞

●●●賽品免稅之提議

廿二日美京電云、本京加省下議員懇氏、是日在議院提議、一例、將來三藩市賽會、所有入口賽品、一律免稅、以示優待、惟至事畢有人購買此品、然後徵收稅項、用昭公允、該議員前經呈出草案、惟議院以此事可能緩辦、故擱置未議

●炸藥何來

廿二日紐約電云、今早有人、在本埠市長衙之窓下、拾獲炸藥六條、市長疑有歹人、暗施毒計、特飭巡差晝夜梳巡其衙署、嚴密防範、以免疎虞云、

●以私忘公之獄吏宜懲

廿二日柯利近省企李馬付電云、按照本省新例、凡爲夫者、妄逞忿氣、將妻毆打、致被拘案、由官審判有罪、則飭差將夫當衆鞭撻、以示懲儆、西人夭打、近日因毆妻被拘、經官判罪、特飭獄吏、鞭笞示警、然後釋放、惟該獄吏與夭氏友善、不肯遵命而行、官以其抗令、擬入案控告、將該獄吏拘究云、

●私辦華人案定罪監禁

十九號羅省西報云、日前在士得頓附近、由關差拘獲華人基路、指爲私用貨車、運載華人九名入美、前日經本處衙官審訊、該華人自認有罪、昨日已定判監禁一年、聞尚有李某名、與此案亦有關係、現仍監禁未審、

各國新聞

●嚴禁輿民赴美

廿二日奧大利京電云、本國加李沙省總督、今日出文佈告、嚴禁輿民赴美國及加拿大兩處、圖謀生計、經通飭各區警差、凡見有男人由十八歲至三十六歲、前赴美洲者、一律截拘、勒令當兵、不得遠適異國云、

●富人之計以圖脫獄

廿二日加屬些布碌電云、美國富人梳氏、日前由紐約省癲人院逃出、奔至本處、被關差截獲、現伊恐遞解回籍、再行囚禁、特延律師辯駁、擬自願他適、冀免追究、惟官不肯將伊釋放、此案退遲一禮拜乃審、有某英人、勸梳氏隸籍英屬、購買英地、或可幸免、伊亦欲照行、、

●日人競爭航利之計畫

廿二日域多利電、傳聞東洋汽船會社、擬聯合三輪船公司、裝貨入輪船數艘、接載貨客、由日本來往紐約、經過巴拿孖運河、以競爭航利、惟日政府不肯撥欵、津貼該公司、故此事恐不能辦到云、

●奧艦爆發之慘劇

廿二日奧國普𨀥埠電云、有奧艦一艘是日在海面試練、艦中有一八寸徑口大炮、忽爾爆發、轟然一聲、勢極劇烈、海軍兵士、當時爆斃三命、另受重傷者六人、勢瀕于危、水師提督立于其側、亦被爆傷甚重、

●●旅館招賃

啓者大埠企李街六百廿一號企李旅館樓梯床鋪各樣齊全取租廉平招人承賃三年爲期取按批銀三百元如有合意者請到面議

企李旅館主人啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三　七百廿五號
接辦禮物　茶筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠
昌隆　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一一號正元通生粉正倫公煙純淨羊毛𧙐結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司理人　德欽　燈秀　樓秀　耀臣　星衢　全啓

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵棧仔絨衫輕羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃深照　司理全啓

金山
成信
大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 809 Grant Ave.
S. F. Cal　P.O. Box 2567

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廳　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪玆特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日

美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

●●●訪尋關國秉名喚碧旋

開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗啞板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟處已一年有久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此函來弟處感恩不淺矣

Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 51

民國二年七月十六號

弟譚瓊喜字

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日

弟黃茂麟啓

●●●聲明承受

啟者快些利埠恒源前係鄭賢所做現將全盤招頂到經合成堂承受傢私貨物一概在內准於本月廿二號入舖內交易清楚如恒源欠到各號大小貨項及揭借等情祈早日到來登明倘過期不報是爲自悞與新人無涉至交易後生意滿載概歸新人所得不干舊人之事該號或仍舊號或改新名亦由新人主意特此佈告

八月十七號

合成堂謹白

輿論一斑

柏文蔚私借日欵又藉名償革命費矣

胡漢民去任、、擅撥庫欵二百五十萬、、以償革命運動費、、識者已知其藉飽私囊、、不意無獨有偶、、柏文蔚於撤任時、、以路鑛厘金銀局、私借日本三井洋行欵二千八百一十萬、、亦曰籌還革命費、、嗚呼、、何革命費待去任都督籌還者之多也、、藉使各省都督、、於瓜代時期、、此亦曰籌還、、彼亦曰籌還、、則僅償革命費、已足令國家破產而有餘、遑論其他、、稍有良心、、斷不出此、、然則柏胡二人之目的可見也、、柏胡二人之居心、、尤可見也、、抑胡之撥欵、、猶取自庫中、、柏則借之日人、、且數達二千八百餘萬、、私人交涉、、而以國家之公產作抵押品、、則柏罪較胡罪爲尤重、、嗚呼、欲憑賫以亂國、不惜爲木屐兒作倀、、司馬昭之心、、路人皆見矣、、何必藉口償還革命費、、若而人者、、尚可容留之於天地間耶、、

佚聞

徐洪客軼事

徐洪客、、隋末隱君子也、、精識緯術數之學、、嘗爲泰山道士、、大業時、、天下大亂、、羣雄並起、、李密據迴洛黎陽二倉、、僭號魏公、、洪客獻書于密、、以爲大衆久聚、、恐米盡人散、、不若因士馬之銳、、直向江都、、執取獨夫以號令天下、、密壯其言、以書招之、、然洪客雖以書干密、、已知密之無成、、及密遣使往招、、而洪客已行矣、、洪客既不欲爲世用、、因以其術傳之門徒、、最著者爲袁天綱、、李淳風、、洪客嘗謂袁李二生曰、、吾觀汾晉間有天子氣、、不日當有眞人起於其地、、吾有才無命、、與管輅同、、汝二子後當爲彼用、、然今尚非其時也、、二子既卒業、、因賣藝於晉汾間、、一日有婦人踉然至、、謂李曰、、吾有金釵値數金、、今日將質錢備用、、竟失之、、請爲我卜、、淳風曰、、汝曾曝麥乎、、曰然、、家有荳麥各數斗、、恐以陰濕致朽蠹、、曾曝之庭間、、未收也、、淳風曰、、金釵在麥中、、急求之、、其婦循覓不能得、、又趨詣李肆、、則天綱亦在座、、婦復以前語請、、天綱爲屈指算曰、、兒誤矣、、釵實在荳中、、兒何云麥也、、其婦又往覓、、終不得、、復詣肆致詰、、二子大駭曰、、吾二人之學、、上窺天、、下測地、、何獨于此小事皆誤、、汝姑歸、、吾當往質之師、、以告汝、、於是攀蘿捫葛、、經歷數峯、、方至洪客隱處、、一老嫗掃薪門前、、則洪客之妻也、、二子迎問曰、、師在乎、、曰汝師今日爲某姓上門、、有酒食相欵、、汝等可亟往、、想尚未返也、、淳風邀天綱同往、、天綱曰、、吾師老悖矣、、今日火日、、諸事不宜、、以之上門、、回祿無疑、、吾師且忘之、、何往爲、、淳風乃獨往、、至則一叟當門曰、、李淳風來何晚、、汝師已去矣、、淳風大驚曰、、叟何知吾姓名、、其人帶之一處、、則見其師大書曰、、火日上門水日開、、天綱回去淳風來、、金釵落在舊缸裏、、何爲僅將荳麥猜、、淳風歸、、急偕天綱至婦家、、果獲金釵於缸內、、始悟合荳與麥而成醬、、而二人所占、、祇猶各得其半也、、明日同往謁師、、則見殘垣敗椽、、前後洞開、、闃其無人矣、、方二子之竇蟄也、、頗欲借以用世、、至是知時不可違、、遂各閉門力學、、李王太宗時、、徵爲太史令、、眞亦以相術顯於時、、而洪客則不知所之矣、、

專件

旅美中國女界自立會章程

○第七章　會期及會所

第一節　本會每年開常會三次大會一次會期何日屆時由書記另柬通知

第二節　一凡遇開會諸會員到塲務須肅穆各守秩序毋得諠譁紊亂

第三節　會所地點現因資本未充不能自行建築或租或借以多數會員主張爲表決

○第八章　入會資格

第一節　凡女界入會須有會員介紹察核其品行確屬端方乃準入會

○第九章　會員權利

第一節　凡本會會員皆有享受本會應有之權利

○第十章　會費

第一節　本會會員須各納基本金一元年費二元分四次上期繳交惟學生及未嫁少女免納基本金只納月費一毫分四次上期繳交

○第十一章　停權及復權

第一節　凡本會會員半年後不納會費經書記知照二次以上者仍不遵行則該會員應享權利一概取銷俟後能完全補交則復享如初

○第十二章　出會

第一節　凡會員如有特別事自欲出會須表明理由由會長認可然是年應納會費須完全繳清方準

第二節　凡本會會員違犯本會會章及規則或行爲不端查究屬實即公議開除

○第十三章　議事人數

第一節　會員得二十以上即可集會議事

○第十四章　幹事部

第一節　幹事部以本會會員組織之正副主任各一人幹事十人

○第十五章　會務

第一節　本會須隨時舉行勸學會演說會辯論會以興人才并設各種公益會以擴會務

○第十六章　恤難

第一節　本會會員如有重病不能自給者經查究屬實本會每禮拜助銀五元以二禮拜爲額倘未能全愈集會議再

第二節　本會會員出華回美如被關員留難定設法相助

第三節　凡會員不幸逝世本會須助辦其喪禮所用之欵以十元爲限如其家貧苦則將此欵以恤其家

○第十七章　特別費

第一節　本會如須另等特別費用以到塲公議會員多數贊成爲取決

○第十八章　改章

第一節　本會現行章程如須隨時變通可於開大會時酌改惟須會員三分之二贊成方可

民國弍年　月　日　（已完）

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN.
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告
本押設在大埠仄愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰新惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨眞價實以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彤　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學混
吳奕柏　蔡雄南　蔡楠陰　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠仄愼街悅來棧代售　肚痛痢疾丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料良五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇良一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩良一元　每罇良五元

[illegible]

●●●天下開名萬應膏藥　每張良五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個良一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St. San Francisco Cal. room 9

○○○新江南福羣公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元	馬信德五百元	李福星五百元
李天才四百元	黃　光三百元	蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元	胡遵鈞二百五十元	
歐陽天粉二百五十元	陳心德二百五十元	
周饒芳五十元	張棣康廿五元	李忠輝廿五元

▲本館精製粒巴圖章

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士七樓五百一十號房即在杰街夾三街角之第三文拿報館之樓如有爭及急務請移玉步面議是幸　沾士詩顯律師啟

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印搞所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德所教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣但先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

利週息四厘事

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯蓄利息上加息埠內書信唐番字付來隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綉新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸緯光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地郵箱第二千零二十五號
正北鹿茸

參茸玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五癆七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血龜　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜藤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰腎癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痛　半身不遂　跌打刀傷

兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

不去者、必能拒捕者也、然則清鄉者捕盜乎、、亦逐盜耳、、此拿彼竄、、捕之不得、、乃責令無拳無勇之紳耆、、勒限交匪、、否則罪責窩盜、、逼繳懸紅、、威令雖嚴、、反爲擾害善良之弊政、、曾何損盜之毫末哉、、乃若警政、、亦將以防盜也、、施之於城鎮繁盛之區、、又有軍隊協緝、、未嘗不稍著成效、、行之於鄉落、、則有不可倚恃者矣、、餉糈難籌、、警勇人數、、一也、、散勇充額、、疏於訓練、、二也、、苟非通匪、、則調戲婦孺、、三也、、濫恃兵威、、魚肉鄉愚、、四也、、管轄遼遠、、警官難于稽查、、五也、、徒增土人之惡感、、有事難期臂助、、六也、、交通未便、、電音不靈、、以少數警勇、、當大隊悍寇、、衆寡不敵、、堵截不密、、七也、、日本市町村之制、、警察林立、、地方賴安、、然警費出自政府、、統一籌畫、、藉收指臂相助之效、、未聞勒派勇額、、有無多寡、、參差不齊、、枝枝節節而爲之也、、得其法而失其意、、無經驗通才、、適以取敗、、庸有濟乎、、徒爲巨盜失笑之資耳、、必不若責之民團自衛、、較爲切實辦法可知也、、然則清鄉不可以捕盜、、警政不可以防盜、、治盜之術窮、、無怪吾粵之多盜也、、雖然、、盜亦人耳、、就令盜可捕、、而不能禁人之不復爲盜、、則盜可盡捕耶、、盜可防、、而不能免人之不得不爲盜、、則盜可勝防耶、、彼今日製造盜賊之廠、、亦既大開門戶矣、、小民失業、、救死不遑、、商困於廛、、工輟於肆、、農號于野、、婦嘆于室、、災疹之餘、、加以兵燹、、改革之初、、弊成紛擾、、工藝之廠未開、、鑛產之利未闢、、而日惟改朔易服、、增進洋貨、、破滅土產、、以自作漏巵、、募債籌捐、、濫發紙幣、、吸竭民脂、、以終至破產、、乃欲平民有士君子之行、、守死善道、、勿干法典、、難矣、、無論遣散之民軍、、必復流而爲盜、、其溝壑槁餓者、、能保其不挺而走險乎、、治盜而不思召盜之原、、雖厲行軍政、、殺人如麻、、前仆後起、、莫可究詰、、至今日而勢成燎原、、刼商輪、、撲縣城、、駁壳會之徒、、橫行州里、、前此擄人勒贖、、攔途截搶之事、、猶其小焉者也、、此盜風披猖、、人心好亂、、使吾粵三千餘萬之生靈、、坐困塗炭、、岌岌不可終日、、可爲痛哭流涕者也、、且亦思構禍吾粵者、、果孰爲厲階歟、、吾粵自反正以後、、易一姓之專制、、爲一黨之專制、、抵抗中央、、蓄謀叛逆、、儼成盜賊政府、、非一日矣、、胡督大盜也、、攫公欵二百萬去矣、、陳督棍盜也、、挾中央百五十萬去矣、、廖司長、、監守自盜者也、、乘機逃去、、洗刼庫欵、、不知其幾何矣、、乃若敲竹槓之流、、工扒錢之術、、杜金張古十二人等、、迨羣犬爭骨者歟、、抑亦狗盜類也、、彼數盜者、、刼奪吾粵三千萬同胞之公產、、逞滔天之巨慾、、逍遙法外、、何所來而來、、何所去而去、、以視反正時之庫欵、、尚得藉龍李等保全之力、、拱手而贈諸此帮盜魁、、以供其揮霍、、爲何如乎、、甚矣、、吾粵人不思治大盜、、徒斤斤於小盜之聲討、、豺狼當道、、而問狐狸、、不亦大惑乎、、况望其治盜安民乎、、彼以盜召盜、、盜起以爭什一之利、、亦事理之平者也、、綠林之客、、一朝失足、、生命隨盡、、而法律不均、、網漏吞舟之魚、、恐斷頭台下、、魂有呼冤者矣、、

廣益　大埠
（貨）（眞）（價）（實）
中秋月餅　龍鳳禮餅
油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F.　Cal　P.O.Box 2477

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥籌爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琛　潘純學　啓

陳約之　卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

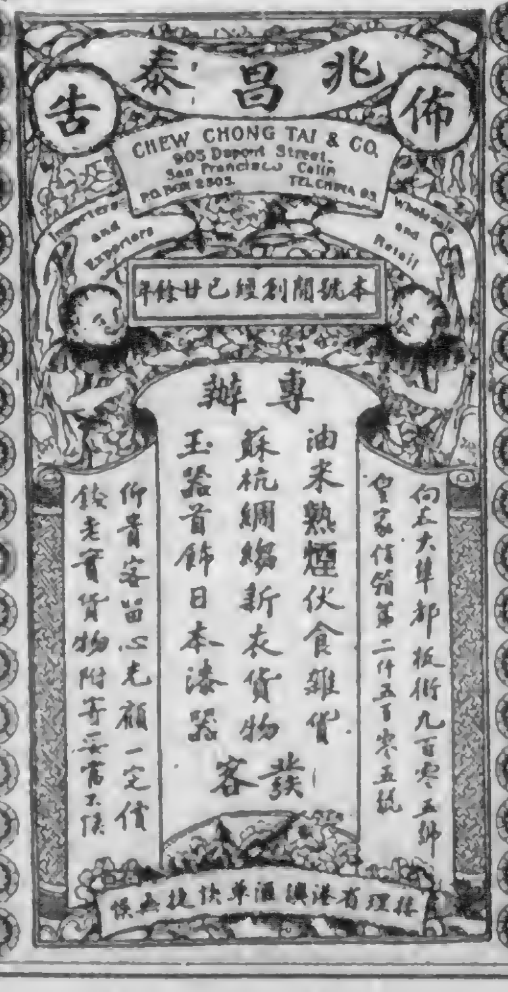
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷
寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈
八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕其有奇效



兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客
向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號
倘貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
接理省港澳華滙快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家私絨彩綢俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞會
廣東銀行謹啟

士得頓埠　廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取兹望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完全善事可也此佈
民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以實爲本實如衰弱則氣血衰滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使實經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不饑衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY MAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒府疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽鬱漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔漏丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生疔藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生疔藥筆 ●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳府疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮驗府久積餘藥水二元
- ●治腦疹身痛藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳纏綿餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速濕熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽救遺葯水每樽三元
- （電）每條價銀七元（氣）至八元十元十（浴）一元貨真價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小啓敘兩各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥孫不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以帖匯寄或以但保價付來着可安取無悮 藥頭上從鉀

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 總局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悮 ◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦爽色茶每服二毛五
正地道霰浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積頓街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悮

貨真價實 童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石砌海味欵罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必著修揀選祈鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來函請照上列西字寫之付來妥寄無悮 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

[illegible] 梁思璞 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治府疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癧痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

- 新宜粘米每百磅五元六毛
- 增城絲苗米每百磅七元三
- 興記石力粉每箱四元四毫
- 麥米百磅一十八至一十九
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱四元六毛
- 均益石力粉每箱六元五毫
- 廣安祥生油每箱七元二毛
- 東生和生油每箱七元四毫
- 朱廣蘭熟煙每包五毫
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大烏腳酒每一打八元五毛
- 品新三蒸酒每打六元七毫
- 天寶大三鞭酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每樽二元
- 京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
- 德安加料三蒸酒每打六元九
- 德安加料四蒸酒每打七元二
- 德安桂花白糯酒每打六元七五
- 德安瑰玫黑糯酒每打六元八
- 謝家濟止屙嘔肚痛散每一樽五
- 澳門新絲苗米每百磅六元五
- 新大糯米每百磅五元七毛
- 昌記生粉每箱四大元六毛正
- 麵粉每桶五元四至五元八
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 南茂生油每箱七元一
- 新會三江鹹油鴨每隻七毫五
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十一元
- 白糯米酒每一打六元六毛正
- 奪標新片糖每磅七仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米桑枝千每磅六毫
- 萬春園豆蔻油每樽四仙
- 槐花每磅十四至十八仙
- 新槐枝千每磅一毫八
- 新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不貫如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋条一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈 古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠） 俱舊歷

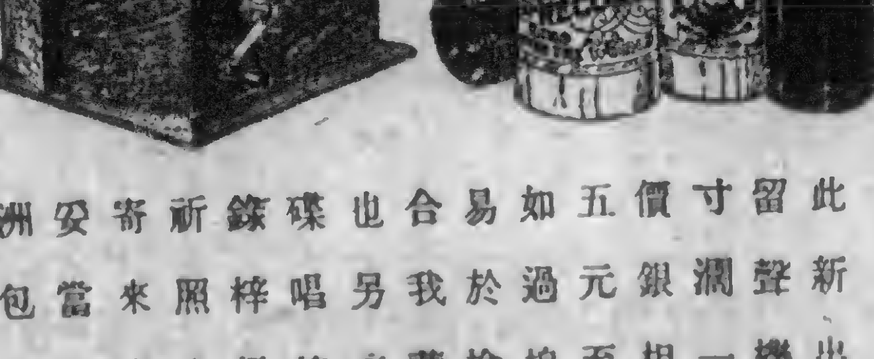
船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Lew 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱篇不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到 羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信屢潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
- 民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
- 繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
- 最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰壅風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悮矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

- 陳象九五言狼毫對筆一元二毫
- 陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
- 正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
- 胡開文雙料烏龍筆水二毫五
- 淨純北狼毛二毫五
- 胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
- 小狼毫金不換筆銀五仙
- 胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
- 上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
- 二金榜紙每張二毛五
- 四屏色箋紙七毛五
- 超品大卷筆一元
- 綸閣調元五毫
- 拈得金華第一枝一元
- 兼双摺筆八毛
- 其人如玉五仙
- 獨步瀛洲標虎榜七毫
- 摺筆二毛
- 純羊毛筆一毫五仙
- 金殿傳臚五毫
- 詞林妙品一毫
- 濡染大筆何淋漓一元二
- 胡開文淨北狼毛筆五毫
- 右軍書法一毛
- 三尺四屏色箋紙五毛
- 大金榜紙每張五毛
- 天香深處二毛五
- 縮純羊毛小楷二毛五
- 湘江一品二毛
- 紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠並售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東 鄺廣濟主人謹啓
省城 德安號

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敬各本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛 新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟曾濟堂 新寧那扶墟永吉李明翹翁
新寧斗山墟協德隆 江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司 新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記 新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟曾濟堂 新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂 新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利祥 陳德材翁

司事人 李爵南 李聖硯 李淦衍 陳杜貽
陳志吉 梁盛聰 李明勛 李炳寅 阮仁星
陳孔俊 李礽鑫 陳德任 阮仁秋 李鑽廣
李道積 李鑾彰 李雲慶 陳孔緒 謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲梓里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必揀妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠貴臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港錫耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

- 立止白濁丸五毫
- 花柳骨痛藥水每樽銀一元
- 珠珀膏每樽五毫
- 宿娼妨毒不避丸每樽五毫
- 搜毒丸一元五毫
- 去腐生肌拔毒丹價銀五毫
- 掃毒粉價銀二元
- 久流白濁閉精丸每樽一元
- 施德之濟衆水

民國元年九月 司事人雷家安 雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車並店上下貨物與華人駁磨落船行李週致妥當毫無遲滯祈鑒照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遍身癢毒症
- 一治爛毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此藥奇出良方之妙發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

治痔漏藥鑽銀一元 治口臭難聞症藥水每樽五毫
黃蜂造巢藥膏二元 專治雞皮粒癢毒藥水二元 壯陽藥水每樽五毫
具藥丸每打三元 寄賣處順泰昌 郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

貨真價實

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋安交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾擋巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧綉絲髮緞枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上等務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到即揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號寓示

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球二十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。殊事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。憤神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。故投筆從戎。始得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書編列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致若無問津而少輟。。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一差毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若紫多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有統寫金山二字者。。或祗寫山濱市者。。又有寄南洋爲呂宋之新山。。每誤寫作新金山惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。確難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一査便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良贊君　廣同泰譚經爵君　大益號阮丙辰君

民國公報鄧速相君　杏花樓　晶隆號

本公司司理人黃金　黃世濟仝啓

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木榛椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　發市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅邊酒灣拿埠素好興西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛痳一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克横恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑扶實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可突視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求採刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益氣質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效速捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　兩海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喉促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倐以喉中氣湧吐血成盤神魂驚東手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然强旺於平昔崇先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答　恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染癧瘰之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛壑津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期倜大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五　中華救國論一毛

最新票圖內附泉寶堂規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛　第十二期已到

梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

西庄十六國議院典例一元二

康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　第三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

覺世寶箴一毫　孝經一毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂惠廉撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺其照華英字典三元五　鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

西庄英語易讀一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫

商務華英新字典一元六　卓岐山華英類語字典三元

黃履卿英語指南一元四　西庄康熙字典一元二五

改良故事瓊林五本三毫　十二頭覲康熙字典三元五

西庄六大政治第五篇一元二　繪板四書集註六本六毫

英華通語遵字典一元二五　物質救國論一本三毫

尺牘分韻合編二毫　繪板詮方新編一本銀四毛

二頭康熙字典一元　廿載繁華夢五毫

作文教授法二冊三毛　戊戌政變記四毛

不可錄一毫　繪圖孝經一毛

●●並有學堂各欵新書　作文教科書三毛　華英四書一元五

各時務新書太多不能盡錄　婦孺淺史一毛　古文筆法二毛五

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　西庄詞章註七毫　唐山油木面盆發客

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　並大小鐵鑊發客　鐵木砧

梁樹彬藥膏　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co, 1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A: Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十

司事人　譚喬鑄　陳德遂　譚喬漢　陳德週

大埠發售處　合和隆　仝　譚裕

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專辦金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　垂顧誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知即快遞付上無悞仰祈留心是盼　賊線差拿一九

消病健體電帶

本公司電帶除病壯身功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行乏力頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有奇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　四十五員　三十五員　廿五員

康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal　大埠企李街八百八十號　發賣處

自製神效治病藥筆

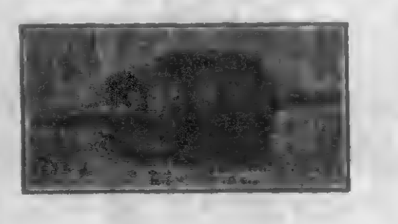
[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS. 545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機電火電鐘等物工作精良價格相宜此佈　西人巴些路電公司

中國新聞

●●●南京宣布獨立後之情形

當日公舉岑春煊爲討袁軍大元帥、贊派員赴滬歡迎、程都督與省長兩人、已于日昨離南京赴滬、因職司關係、最爲緊要、未便虛空其位置、即以陸軍第一師師長、兼都督府之參謀長章梓、字木良者、暫行代理都督職務云、、省長赴滬、其全省民政事宜、關係各府州縣之治亂、、擇代殊不易易、當應德閎赴滬之時、原將省長之印信、、帶交程都督、請暫由都督擇委暫代、以資統一、、嗣因章梓暫署都督、、即由章君揀委司法籌備處處長蔡寅、、暫行代理省長一職、、其省長印信、、已由章代督、隨同委任狀、付蔡接管云、、

組織北伐討袁軍、、已以程都督名義、、照委黃興、、充任江蘇討袁軍總司令一職、、茲悉討袁軍、、業經編置、、不日即興師北伐、其先鋒隊一席、尤宜揀擇富有軍事經驗者、、方能充當、故特于日昨擇委陳其美、充任討袁軍先鋒隊之司令官云、、

八師師長陳之驥、首倡獨立之議、身先士卒、、於宣佈獨立之日、由陳師長分派所部軍隊、保護各行政財政司法機關、暨工團商團各關局公所、梭巡街巷、防守城門、即夕拔隊徐州、宣布安民、茲悉陳師長特別熱心、、以該師弁兵之二十九團、開拔徐州、以握北兵南來之孔道、、而爲掃北之先聲、以三十二團一營、移駐下關、、保護五方輻輳之商民、、其衛鐵路、保電線、防範稅關商埠、極爲奮勇、甚資倚賴、、其守衛城門、梭巡街市、護衛各機關之兵士、、仍日夜不稍疏懈云、、

前安徽都督柏文蔚、于宣告獨立之日、被舉任爲臨淮關總司令、茲悉柏已於日昨馳赴臨淮關、察看砲台、相地佈置、訓飭士兵、審度用兵地形、並于臨行之時、、明諭皖軍前第一團團長、皖督府顧問官傳家傳、在甯稍候、一俟佈置臨淮回甯時、即當熟商進行事項、

孫文自宋案發生後、即旅居滬上、嗣聞南京獨立全仗黃興柏文蔚等之大力、孫旋欲來甯、相助爲理、、確於七月十七號乘專車抵甯、

洪承點爲第一師師長、茲探得北伐消息、又公舉洪爲北伐軍長、其第一師及第八師、均歸節制、將來若何調遣、若何進行、悉聽洪軍長一人指揮、聞不日即行出發云、、

元帥府係民政長署改用、其房屋素來寬敞、圍牆外有馬隊一營、現在佈置器具、俱已完全、擬將來分部辦事、該署屋儘可敷用云、、

現聞宣布獨立後、省公署照常辦公、惟國稅廳歸併財政司、教育實業兩司、歸併內務司辦理、以節經費、南京宣布獨立之通電、徧告各省、由都督府發行、、

南京獨立後、現正組織正式政府、特將憲兵第八連、改爲禁衛軍、俟正式政府成立時、以補助鞏固之精神、、該憲兵最爲得力云、、

警察廳長游澤寰、意見不合、擬即辭職、現有委任前警察長羅良鐸消息、大約日內即可發表云、

南京府于裁撤後、改爲江甯縣知事、尚未逾閱多時、、現因宣告獨立、行政機關、無暇理及、故擬將知事、仍然取銷、、照舊改爲南京府云、、

江蘇討袁軍總司令部、已議決設立兵站於下關、以宋式爲站長、日昨已行發表云、

●●●閩省政局之現象

南方贛粵皖湘四省、反抗中央後、福建一省、、近亦有變動消息、茲得閩中特別通信、詳誌如下、、

○孫道仁之態度　孫本一執袴子弟、襲父餘蔭、久統湘軍、光復時被推爲都督、一年以來、敷衍因循、無甚善政、、去年孫文入閩、彭壽松執政、孫遂入同盟會、及岑西林入閩、驅彭去後、孫頗思結納中央、遂遣其心腹某某入京、、周旋政府、無何南北風潮大起、中央不甚注意閩省、、於是彭壽松有潛歸之耗、及許崇智領兵、張元奇被逐、、閩事乃不可爲、孫道仁乃純爲傀儡之態度、

○許崇智之專權　閩軍本爲湘人、、後改編爲陸軍第十四師、軍事上有勢力者二人、一爲杜持、一爲許崇智、許前爲閩軍北伐總司令、杜持則中央所任之十四師師長也、許爲廣東人、孫文去年之入閩、胡漢民實爲之、、胡本結於許崇智、又以彭壽松爲同盟會之關係、布種子于湘軍、、許久蓄南京、及去冬杜持以軍事代表來京未歸、而宋案借欵風潮繼起、於是許崇智乃歸閩、一躍而爲十四師師長、、說者謂許與黃興、胡漢民、李烈鈞、皆有成約、雖不可知、、然以許崇智易杜持、固未稟命于陸軍部也、許統十四師、不數月、暗中迫脅民政長張元奇、張共和黨人、倉皇返京、、乃委內務司長江畬經代理民政長焉、、

○將來之處置　日來中央對於閩省、漸有覺悟之意、而對于閩省之處置、頗覺煩難、緣閩省軍隊、、向有閩湘主客之區別、、時未能遣散、而財政極其窘困、民政長一席、除國民黨派外、、率皆觀望不前、最近所傳消息、政府於閩督一席、已有擬以洪永安代之之意、洪氏係前任福建水陸提督河南人、本隸多隆阿部下、轉戰甘隴間、光緒初入閩、甲申馬江之役、洪守長門砲台、以砲擊法艦、積功升至提督、當辛亥八月前、告休歸汴、今年已六十餘、、政府以其素日在閩、軍民均有威望、頗欲起用之、至民政長一席、尚未得人、外間或傳有林炳章陳璧之說、皆不確、

○現在之情形　現在閩省表面、尚爲安謐、唯財政極困難、最近則有國稅廳與省議會、因劃一稅法事、大生冲突、省議會現方停會、而護理民政長江畬經、與國稅籌廳長劉彭壽、亦不相能、其原因亦以財政非常乾涸、、國稅廳獨據稅厘、直隸于財政部、不事通融、中央又無救濟、故行政司法各界、皆嘖有煩言、其實閩省光復後、秩序最佳、始終不用軍用鈔票、如徒事補救、頗非難事也、省議會中、以國民黨署佔多數、、共和黨稍大、、今且合民主統一、、組織進步黨、、其間甲黨專橫叫罵、、乙黨消極抵制、、亦如北京之兩院云、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung 733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話箭差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT 821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠積慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

發客其烟

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教

義名　名義　詩酒　酒詩　士軍　軍士　轆轤聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員	加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五	加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員	加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五	加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五	加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求

教

天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

每比收卷資二毛准新歷九月十五號截收　收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2468 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈　收卷處逸蘭園 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘荒月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刀斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	護花癡欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢囘珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刧燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教

水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到鴻點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷資收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元	加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元	加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元	加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元	加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元	加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍	加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五	廿一至五十每名謝教
銀七毫五仙	五十一至一百每名五毫
	卷多加列

繼興第弍會題求

教

雪風　風雪　德才　才德　發義　義發　轆轤

約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生松各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊期付上決無有悞空函定取恕不附寄敬請意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百九號　廣隆號總司

香港廣聚源李豐文股東廣聯泰李

敬者弟向業商于大埠飛爐庫街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽因抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈蒙胡禮氏君代向公司索賠補回醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　劉冠辰　民國二年六月廿號

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳年費用不過十二元按照本公司章程無論病症每月給回醫費五十元如在電車纜車火輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車火輪船升降機等處遇險致命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必賴一

大埠怡恩域保險燕梳公司代理人胡禮

董請看本公司別報告白

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St. San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啟

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

箝制輿論之可憤

廣東警察廳處分令報界公會、現奉都督兼民政長第二千五百二十五號指令內開、現據該廳長面稱、查香港撫華道已奉令飭港中華文各報、嗣後勿復登載香港非政團與中央政府來往電文、各報司理及編輯、均極端贊成、港督亦甚望粵政府對于省中各報、仿法而行、庶免紛擾、現省中各報、每每登載私人函電、顚倒是非、即如近日華國報所載陳文之電、飭查並無其人、足見虛揑、自應取締以杜流弊等語、查禁載濫登函電、香港既已實行、省中亦應仿辦、以免貽譏外人、合令該廳長知照、嗣後省中各報、如有非政府及法定正式團體函電、均不得擅行登載、倘有登載揑妄事實、擾亂政體之私人函電、應惟該報是問、此爲安靖人心、維持正論起見、仰該廳長切實執行可也、此令等因、合行令到該公會、轉飭各報一律遵照辦理、無得抗違、此令、

新會大門案續述

廿五號官軍已返省、各姓即行旺旗、廿六號午四點、有沙塘葉姓、全里被焚之慘、廿七號聞被轟斃官兵二名、傷者數名、彼此放槍、自開仗以來、炮聲之多、未有過於此日者、是役也、羅坑嶺背被洗、生捉多名、傷者難以枚計、即日官軍電省告急、并請撥大兵、分別剿辦矣、陳林阮葉四姓停鬥數日、至廿五號晚、復行鏖戰、沈知事於廿六號早、督師勒令禁止、詎羅坑林姓奮戰、乘機襲擊沙塘葉姓、焚掠民居數百、婦孺逃命、廿七號葉姓擁男婦數百、詣官軍哭訴求救、官軍即督隊上前止鬥、詎阮葉假扮官兵、先向羅坑放槍猛射、流彈擊斃官兵二名、沈知事及各隊官聞耗、以林姓反抗官軍、即下令以武力對待、將機關炮燃放數響、陳阮葉等、乘機擁入、焚毀羅坑林姓數村、火光燭天夜猶不熄、（錄岡州星期報）

賊亦知愛港紙矣

南海大瀝鄉去月廿六夜、被匪擄去幼孩四人、均係十齡上下、其中一屬戶之子最幼、因驚身死、餘三人父兄均係中人之產、隨托人與匪講數、匪等鑒於死去一個、遂訂妥以港紙三千元贖回云、

賊匪宰殺擄勇

佛山附近大富鄉沙口營勇被擄、內有三名、已爲匪宰殺、緣勇與匪鏖戰、曾轟傷其十餘匪、事後有數匪因傷身死、故匪等恨勇入骨、遂殺其所擄以祭死者、藉以雪恨云、

慷他人之慨

（已坐享一萬六千元矣）

黃花岡新阡、刻正籌議建築、并發出捐冊募捐、昨有興華公司商人黎孝淵何小園、投函該事務所云、願將政府償彼二人名下之損失費二萬四千元、捐助黃花岡之建築云、殆欲避社會之攻擊、故迫而出此歟、

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵靴鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦謹啟

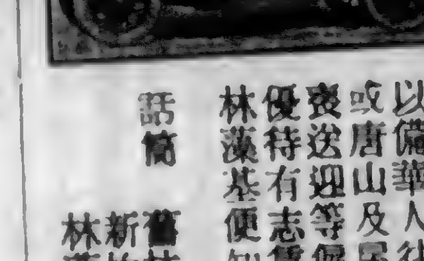
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正華
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
錦泰金器永遠包換
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●正海狗鬚發售
錦泰老店司事李雲根男邴謹啓

●●●請買平米
敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.
布力彌公司啓

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知
怕思埠自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

貨眞價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳[illegible]委本店代售各欵儒[illegible]散沽價極相宜本店[illegible]山油糖茶米煙酒蘇[illegible]俱全如蒙光顧並列[illegible]定必妥速付上並接[illegible]書信銀兩滙返香港[illegible]妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺[illegible]酒發售舖在大埠[illegible]街門牌一十六號
話筒毡拿　三[illegible]
裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥
敬敢者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不[illegible]精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之[illegible]德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也
甯邑黃子[illegible]

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症
●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理
弟業醫廿年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY　2130 So. State St.　CHICAGO, ILL.
[illegible]
妙藥如神
良醫壽世
良相良醫
再生之德
恭頌良醫
醫術精良
敬頌良醫
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製應驗膏丹丸散臚列
[illegible]
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉錫香案蘇杭雜貨俱全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出售
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

一座翠林園竟無福消受

大新街和寧里某甲、營業金山、積資頗厚、惟煙癖甚深、前經偵探查獲、解由警廳罰欵、並令購教養院義捐票一千元、某甲將票分售各友、前數日開票、中有一條、竟獲頭彩、某甲以爲翠林園一座、已在掌中、異常喜躍、嗣覆查該票實已售與港商某友、甲以得而復失、極爲懊惱云、

江西荒歉之通信

旅粵贛人、昨接家鄉來信、言贛省現值荒年、穀米價値、較從前漲至五倍有奇、貧民小戶、朝不繼夕、嗷嗷待哺、哀鴻遍野、苦勞終日、往往不値一飽、有吉安陂頭鄉人某、妻子六口、厨不舉火、經數日矣、飢餓難堪、遍向遠近親友、借得米升許、轉念艱難至此、終是一死、因加入砒霜、烹粥同食、無何六人皆死云、

廣州看守所甚於地獄

近聞廣州看守所人犯、屢有被虐求死之事發見、如前者霍某被所官威叱自縊一事、又有湯某向法庭陳訴、爲偶忤所中看役、竟被所官謂其聚賭、將其手足重加桎梏、押至獨舍倉時、天氣尙寒、湯某告求給衣、被所官不獨不許、更被看役重毆、絕其飯食、湯以被虐旋即自縊、幸爲察覺、遂得不死、查廣州看守所、僅爲犯人待質之地、況近在省垣、尙有此種殘酷之事、其較遠之外縣監獄、黑暗概可知矣、現時天氣炎熱、而押人犯極多、有意改良監獄者、盍先註意焉、

警廳復設女子稽查九名、分赴各輪船及客棧密緝軍火、

余議員提議取消買署損失償欵

省議員余漢章、以賠償損失、屬於私法上契約一種之問題、但須有實際之損失、乃能爲賠償之履行、此大陸主義也、英國主義、則有侵害權利者、即可謂雖不蒙實際上之損失、但其權利有被侵害者、即得請求之、然必經裁判之確定、所謂名義賠償也、近核本省財政用途、有賠償與華公司承買舊藩府署損失四萬一項、竊以爲用未得當、查變賣藩署一案、迭經本會否認、並議定廣東變賣公產暫行章程、夫豈一無聞之、既有所聞、即當有所奮、未有定價未繳、辦理未始、判定未定、竟有所謂賠償損失者、總之變賣藩署、雖經臨時省會議決、而手續未完、且經本會提議修正、該商于六月二日訂立合同、尙在本會於五月廿八日質問之後、保無別項情弊、事關財政重要、本議員對於承買藩署一案、以爲絕無賠償損失之理由、應即咨請行政官長取消、以正用途、而重公帑、是否有當、謹候公決、贊成人林樹塘等三十二人、

新寧擄掠學生之來電

新甯六村龍舟潭鄉、崇本兩等學校、學生共一百五十餘名、下十號夜、被賊數百名搶劫、擄去學生十二名、斃學生一名、鄉勇二名、人心驚惶、學校解散、乞速調兵分追截緝、派委援救、並飭新甯縣長嚴查通緝、以安人心、而維學務、新甯崇本學校旅港學董陳孔潤孔權等急叩、

仁安藥房　醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售
（膏丹丸散郵費買者自理）
[illegible]
DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO.　729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）
●補腎壯陽三鞭丸大有補力　每一料銀廿元　半料銀十元
敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜
●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元
弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也
弟馬其敬頌
●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元
大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣
芝加咕寧邑人李炳敬頌
●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元
此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每[illegible]里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當懷搜羅與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸[illegible]
小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脾痛藥散膏藥一元
鷄眼藥散每樽三元
補陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
瘕片藥丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每樽三元
滾水燙傷藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生雞喉疳藥散每樽二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰瘡油蟲藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每樽一元
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志
務俗鳳瀛每料拾陸元本醫生出門心存濟世[illegible]

大國手張郁先生雅鑒
良醫　華仲　醫術
醫理　紹
無　明岐
雙　陀　豈　家黃
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周[illegible]
甯邑鄉弟李[illegible]
香邑鄉弟張[illegible]
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生[illegible]慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在[illegible]有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照[illegible]據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保[illegible]西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
己酉年正[illegible]
[illegible]ng Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福首飾
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,
啓者本號在大埠積臣街七百[illegible]手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號[illegible]換並造十足金葉兌換珍珠[illegible]貴客宜用何樣請函將寶號的[illegible]期付上無誤其銀或先寄出[illegible]由別鋪交來夠寶其價仰爲[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱治癧丸每罇銀一員
梅痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠瘰疬散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
梅花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨肯痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每罇銀一員　止花柳濕毒咲管痛牛黃丸每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳洗耳癢藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫逼中西並不見效且有白濁横玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡焯拜頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄罇價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滞精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

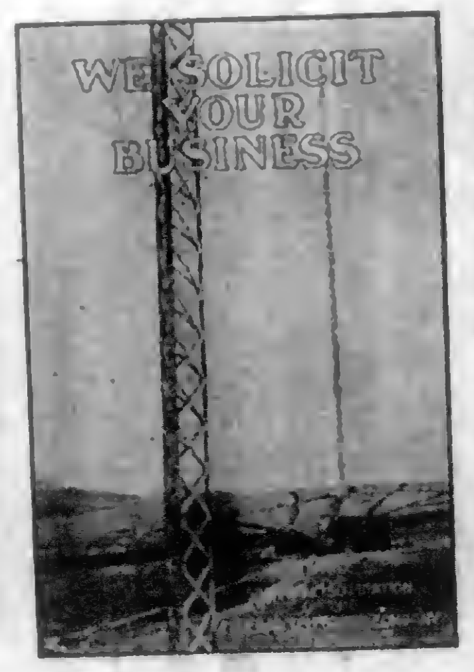
●新方補身壯陽丸（每罇價銀五毫）

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 708 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司



本公司設在大埠孟冚買利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂為長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的㕸巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧為幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
,Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綿洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷如不買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸開施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德澗深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重
風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二元
止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los angeles St. Los angeles Cal.　永利堂西字

●●論文社特第二會東西榜聯題求

政言世風利名
言政風世名利
轆轤

教

每比收卷費二毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆　西榜送少年報主筆

梁君可先生評閱

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十一每名三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生波乜喜事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

●●請看道輝無本心忘恩負義告白

本因温道輝欠岳南附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元三毛九兼約岳合件買餐館屋連地該銀二千五百元輝着千二百元岳着一千三百元做至數月道輩見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千三百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邇故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆々衆賄串新甯温太原堂如珍沛記出番包位辦新客人温詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山西夫可欺屢次尋害串謀打规吞蝕岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲此布達

按新甯老温無一席人在金山自己欺自己無欵之極道輝歷史梓里咸知何汝等温姓人還助佢吞岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司棠件代告白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

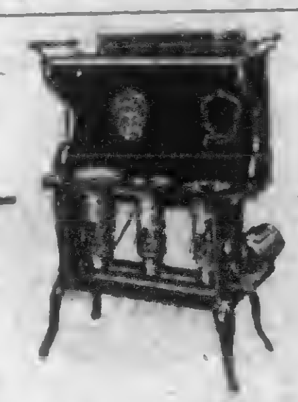
[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启
加利寬尼省・舊市埠

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 舊差拿二十六

本日新聞紙第二十二卷第一百九十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 199 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, AUGUST, 25 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave.　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月廿五號
（中華民國二年八月廿五日）（禮拜一）（舊歷癸丑年七月廿五日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙報界營業託庇爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半
此外各國每年十員閏月另計俱美金算
如欲停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●南京叛軍再敗再起連日仍有戰事南京尚未全下

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●中央政府派定汪聲珍爲廣東民政長

●●●嚴家熾爲廣東財政司長區濂爲廣東鹽運司長

公電

●●●昨日下午領事署接到香港來電照錄電文云

●●●中華會館轉各埠八月十六西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆萬兵燹後商凋殘懇竭力籌欵匯省接濟函詳廣濟醫院救災公所叩

本館論說

論所謂第二次革命（善伯）

天不能有陽而無陰、地不能有剛而無柔、人不能有常而無變、國亦然也、惟其然也、武昌首難、天下響應、轉瞬間則變成共和國矣、雖然、共和之局、就破壞事業一方面觀之、則云成耳、若從建設事業之方面觀之、則否也、何也、譬如船在大海、船主失職、船幾沉沒、船中之人、全体與起、奪其權而因之、惟其船之危險更甚耳、蓋船中人、自奪其船主之權後、未嘗舉定一人、以主船中

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊糯差拿八六

司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

正埠　麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在杲慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠鳥家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨呢羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儀履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺
本號在正埠都板街八百四十六號

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積第一之方法無論工入合銀或按月或按禮拜而合都是小數從可處求取利息

香港金絲麵

HONGKONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro,St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三二九五

司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衛年老者風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

香港只一實報准上省耳

（各報皆反對陳炯明）

香港訪函云七月十九號、自陳逆炯明宣布獨立後、即發僞令、命陳景華禁止港報上省、故港中華文各報、除實報外、均不能到省、其獨夫專制、甚於滿清、此無他、不過亂黨等欲掩同胞耳目、藉以諱敗爲勝耳、此等舉動出後、、港中間有無知之徒、附和於亂黨者、故廿四五六號連日、、有無賴多人、竟敢明目張胆、向亂黨禁止上省之華文各報騷擾、、如循環報、民國新報、大光報、共和報、公益報、華字報、、中外報、及中華日報等家、皆被該無賴等到館騷擾、、或撕報紙、或毀傢私、該無賴等來時約八九名、類似工人、惟除中有指揮者、則衣西裝、立於報館外、惟非親自下手、此等事屢見不鮮、昨二十五號永樂街四十五號中華日報門外、復有爛人將懸門之報紙撕去、並入館騷擾、當場被第百零五號華探陳志拘獲、解回差館、適八十二號西弁當值、、將他交值探部鎖押、查該人名彭錦、十八歲、東莞人、自認文咸東街第六十四號泰記店伴、至昨廿六號解彭錦到案、夏裁判官提訊、副警道屈厚士主控、告彭錦兩罪、、（一）無端騷擾撕爛中華日報報紙、（二）似此行爲、實屬不法、、有碍本港治安、屈警道並請官重辦此等不法之徒、有該報司理張蔭庭作証云、官傳該報印報人陳耀南、証稱廿五晚約十一點鐘時、、開印傳單、見件等在門口分派、被告上前取閱一張閱畢、、立將其撕去、反向我等喧鬧、及同時撕爛掛於門口之報紙、、（呈堂）即爲華探陳志拘獲、、官問被告曾做得來否、、被告語塞、既而供認未有撕爛報紙、官判苦工監禁兩閱月、期滿解出境、以昭炯戒、

（按廣東取消獨立時、香港實報、又被人騷擾、、經見前月專電矣、、

粵省獨立之狀態

昨接廣州訪員來函、探得粵省獨立後之種種情形、茲特節錄如下、、

（一）自陳炯明宣佈獨立後、城中表面上似安靖、然各界均惶恐不已、目下有遊擊隊巡邏長堤一帶、甚爲嚴密、、故絕無人敢談時事、、

（二）陳炯明此次到議會鎗迫議員贊成獨立、係戎裝到會、當議決後、時已初更、是夕四更始派人到長堤貼出僞示兩張、二十早各商民見報後始悉、惟莫不異常驚恐、、

（三）各商店自僞示後、多有恐廣紙不能流通而不用者、銀店亦多不找換、且將所存現銀貯付沙面、陳炯明雖出示維持、而銀商以陳爲不足靠、均置諸不理、、

（四）二十早警廳出示、飭居民懸旗慶祝、惟除政界外、、商民均無一升旗者、、

（五）商界是時電致香港停辦貨物、、英德各埠亦不付貨來省、、

（六）陳派代表到總商會商議維持、、并力迫商會力勸商民行使紙幣、然市面均無現銀、雖欲維持、亦無效果、銀紙價上午八成七五、下午八成六、越早八成、無人肯換、

（七）各絲商紛紛將絲運至沙面存貯、以防不虞、

（八）十八甫某國郵政分局、、是日盡將存局之郵稟、、載回沙面、

（九）聞各界皆有派人往港致電袁總統、請速發兵勦賊、

（十）城中居民、連日往港者極衆、而往澳者亦復不少、、惟因不准多帶行李、故有欲離省而竟未得者、

（十一）自前日起、省中各報、若非陳之機關報、、均不准登載電音、如欲登載者、亦須交警廳看過、蓋印發回、始准登載、凡北軍戰勝之事、一概不准登錄、藉掩塞粵人耳目、而香港之報、亦祗准某機關報付省、餘一律嚴禁上省、、

（十二）陳賊恐黃士龍不日來粵、異常惶恐、因龍濟光有到粵之消息、即調一師團往北方一帶預截濟軍、合計現已有二師團出發、、至虎門及各要塞、皆陸續調兵駐防、

（十三）現有一師團極不願從逆、以糜爛廣東、遂忠告炯明、謂袁世凱若有可討之處、祗有不公認他爲總統、、何必要在廣東獨立、塗炭生靈、陳不聽、立發命令繳械、聞此師團將有以對待陳云、、

（十四）聞有民軍以陳去年將他解散、、亦係恐廣東担負兵餉太重所致、現陳無故出師、實欲置全粵生命財產于不顧、擬聯合驅売會討陳、

（十五）聞沙面領事致書陳炯明、詰他有何策以保沙面、若有損、、將來何以賠償、限陳二十四點鐘內答覆云、、

（十六）廣東早稻業已登場、本極豐收、茲居收割、、前兩日米價尤平、爲數年來所未有、詎自十八晚宣佈征袁後、、次日米價即漲、現復日有增加云、

（十七）粵省獨立牽累香港商務、廣紙異常低跌、因此華人銀庄、爲其所牽累者已數間、查昨日已有三間停止生意云、（一）利南、（二）利隆、（三）源豐、

祖國內亂之現象

廿四日英京電、本處太唔士報、接駐北京訪員電稱、、揚子江一帶、因中政府佈置未妥、軍隊進行亦緩、、故亂事尚未盡息、吳淞炮台、仍有南軍二千、屯駐于此、又駐白江寗炮台之南軍、亦屬不少、故北洋軍艦、欲往攻南京、不敢經過其間、北軍有精兵二隊、環攻南京、日久未下、兵民見此情形、羣欲起亂、中央兵費既足、故對于此次戰事、必能持久云、、

美人預備干涉墨亂

廿四日美京電云、現聞英法日、及中南美洲等國、、俱贊助美國對於墨國之態度、甚望其早日息爭、恢復和平、、前經總統威路臣、曾將此意咨請墨總統糺打、急籌定亂辦法、、限于下禮拜二日、明白答覆、現正靜候此次消息、、如不獲圓滿之覆文、美即提出議院、請其籌備軍費、派兵往墨、保護美僑、以爲實行干涉之預備云、

火車來去爲亂忙

廿四日的士省、巴梳埠電云、昨日有德商、用火車九連、滿載火藥子彈、道經本處、運往墨國翅華化省、該車駛回時、預約順載避難之美僑、及華人七十五名、暫出墨境、、免受危險云、、

美偵探員談論墨事

廿四日美京電云、美偵探員巴利、前數日被墨政府逐出境外、奔往古巴、昨日接巴氏來電、據稱伊在墨國二十餘年、墨政府種種情弊、無不洞悉、故爲總統糺打所忌、致被驅逐、又謂糺打財政支絀、兵餉久未發給、若再延誤數日、恐部下一旦譁變、糺打即死於亂兵之手、爲糺打計、、祗有乘機潛逃、或可倖免、蓋墨國亂機、將來必更劇烈、死傷逾萬、始有寢息之日云、

映相
1154 Stock
相一編華各光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

卿各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大
小事端與本堂無涉特登報聲明此佈
大埠陳篤親堂啓

●香港滙單每百四十九元零五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇二元
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.
侯李啓輝告

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有惠函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合歡花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器滑花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無一誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启
香港普華安黃䕫石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠稀得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報　啓

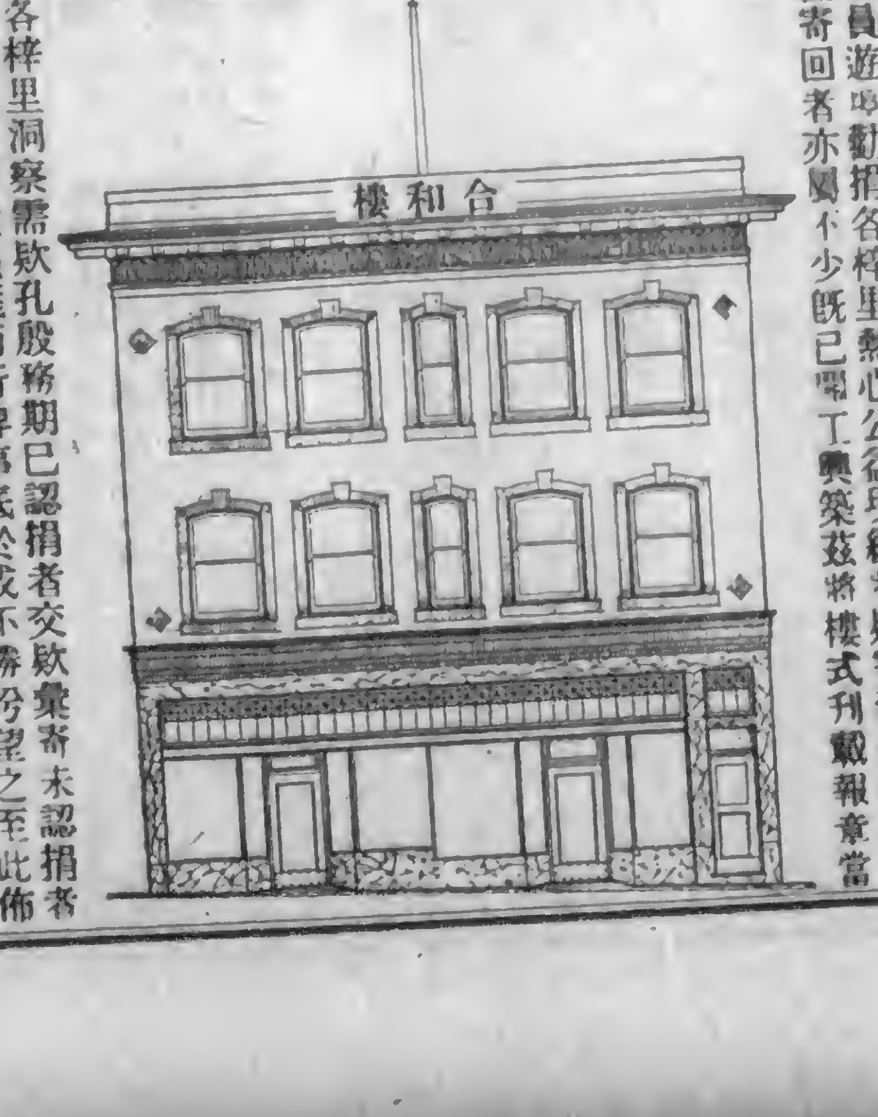
●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已鳩工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



東昌
大埠
TONG CHONG & CO
GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠蓋金街門牌二百號夾亦街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項通至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘貯無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行審與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

南京又大戰

上海電云、南京現下又起大戰、有婦孺多人、罹於兵禍、並焚燒民居多處、、

本埠新聞

●律師愛重華童　西報云、華童余宗輝、年甫六齡、、乃土生余南珍之子、近日由春洋丸來美、抵埠後、、關員審問其口供、伊謂尚有祖母生存、居在中國、、與乃父口供不符、關員定判撥回原籍、惟余之律師、代保該童上岸、暫寓其家中、將案移上美京工部、候官批判、、查華童獨自來美、以此童年齡最幼云、

●欲竊呂宋煙被逮　有華童二名、、一住在都板街一千零二十九號、一住在柏思域街八百三十一號、昨早未黎明時、、兩人全往加𠴵寬尼街夾付崙街、、將一店之玻璃、、以磚石擊毀、意欲竊取呂宋煙、被巡差瞥見、一併拘監候審云、、

●砵都𠴵慶會期內減收車費　本埠砵都𠴵慶會、、定期十月廿二號至廿五號、連日舉行、現聞車路公司、、屆期減收車費、凡由別處來往本埠者、車費減收三分之一、、其自尼華打省、天他省、亞𠴵箏拿省、紐遮士省、的士省、、到來本埠者、皆照例減收、以便招徠遊客云、、

●總巡對於禁賭之政見　本埠總巡委氏、、前經請假兩禮拜、昨日已滿期銷假、照常供職、有西報訪員、面謁委氏、謂代理總巡文尼、禁賭甚嚴、將來閣下辦事、未審同此政見否、委氏謂對於禁賭問題、須俟再行察核、乃能定奪、、至文氏經手未了之案件、我無不一致贊助云、、

●窃匪踪跡敗露　現有西人四名、由別處到來本埠、、攜其行李、內有新式電機、及炸藥甚多、、俱用以鑽燬夾碼者、另將時鐘內碎件拆開、售與別人、其金売則俟銷鎔後、另行發賣、查該四人日前曾犯窃案、定罪監禁、、現相約到來本埠、意圖行窃、并有往來函件爲憑、、故被差一併拘案究治云、、

●張書記赴橫濱　美京使館書記員張君性初、、昨日到埠、搭下船前往日本橫濱總領署、充學習領事職云、、

●留學生聯翩來美　北京清華學校有學生四十三名、來美留學、是早由差拏船抵埠、、現由美京監督署派書記沈箎臣、到來料理其登岸、然後分往美東各校、肄習專科、是午由歐陽領事設茶會於江南樓、歡迎各學生云、

●船到人數　差拏輪船、今早由遠東抵步、載來客貨查明日登、、

●衙案例誌　一號衙、元堂、私竊案、退至禮拜四審、朱勝、太和、票案、下午兩點鐘審、四號衙、陳源等一名、聚賭案、討銷、

各埠新聞

●日人又被搶換　廿二號屋崙西報云、本埠某日人、昨日行經二街夾夏利慎街、被華匪貳名、拔鎗指嚇、搶去身上現銀十元零五毫、現日人已據情報差、求請追緝贓匪云、、

●票案兩誌　廿三日屋崙電云、、本埠七街夾委士打街、昨晚有黑人孟金利、被差在其身上、搜獲票據六張、指爲代華人私售白鴿票、大干例禁、即被拘去、入案六宗、每宗勒具保單三百元、共計須銀一千八百元、孟氏無力具保、遂監禁候審云、又華人亞秩、亦被差拘去、入爲票案、勒具保單三百元、方准保出候審云、、

●衣館無人承領　廿三日屋崙電云、、本埠十四街一千九百三十一號、華人衣館、東主余某、、前禮拜與林某頂受該館、內有工人九名、馬車一駕、、嗣查悉該館欠人債項甚多、迫得設計退手、以免負累、是日遂對某差云、現接家書報稱、嬸母身故、遺產交其管領、頗稱富足、該館請交君代理、我即往大埠附船回國等語、差以此事甚奇、、後查知其內容一切、亦不敢擔任領受云、

●監犯求饜口腹　十六號亞𠴵箏拿省咕碌埠西報、、華人亞盛、向在本埠監獄所、承辦伙食一職、昨晚被監犯謝珍富、用鐵線綑縛頸際、猛力牽曳、勢欲害命、盛即呼救一聲、獄吏聞警、急前往解救、始免一死、該監犯等誚其供給食品、均極粗劣、爲謝所恨、故演此毒手、但亞盛言官發膳費、每餐不過一毛七仙、斷難豐美、、實不能歸咎于彼云、、

●屋崙舉行慶典之預備　廿三日屋崙電云、、九月九號、爲加省隸籍美國之期、本埠屆時舉行慶典、以爲紀念、各埠土生會、均派代表、前來助慶、將來列隊遊街、約有數十萬人、異高彩烈、可想而知、各家旅館、預備多留寓房、、爲來賓之寄宿所云、、

●私辦華女入境之案情　十九號沙加免度西報云、、華人譚富、日前偕令其妻、認帶華女蘇英來美、僑居本埠、現聞譚將該女賣與別人、得身價銀四千元、被關員查悉、、指爲冒認假女、希圖入境、有干例禁、故拘案究治云、

●船工跌傷不細　十九號屋崙西報云、、英船埃麻力昨晚抵埠、及起貨時、有華工一名、由船上跌下艙底、相距二十五尺、手骨斷傷、身亦受損、、船主即電請醫生前來療治云、、

●行刼不成　廿二日屋崙電云、華人袁才、僑居本埠五街三百六十九號、昨日赴衙報差、謂昨早天未曉時、、有華匪兩名、闖入其寓房、以鎗指嚇、禁勿聲揚、意欲行刼財物、後該匪恐差至、遂即逸去、幸無損失云、

●●●旅館招賃
啓者本埠企李街六百廿一號企李旅館樓椅床鋪各樣齊全
取租願平招人承賃三年爲期取按批銀三百元如有合意者
請到面議
企李旅館主人啓

●儒醫黎協南
每日下午兩点鐘開診至八點止

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正食公煙純淨羊毛穿結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞面惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並望擴張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
德欽　樓秀　燈秀　羅臣　星衢　全啟

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅織絨彩白擺唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貨各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤
黃祿照　胡綸全啟

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco. Cal
鋪在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物　菜筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2567

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在取名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許清卓　譚崇綺　梁永剛　吳其晃　啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交到洋回事主者即謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日

美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

●●●訪尋關國兼名喚碧旋

開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗嘔板山做工時常有信通傳適遇革黨屢亂事路不通不曾有信來弟今已一年久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此函付來弟處感恩不淺矣

民國二年七月十六號

Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 54

弟譚瓊喜字

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費即將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●聲明承受

敢者快些利埠恒源前係鄭賢所做現將全盤招頂刻經合成堂承受傢私貨物一概在內准於本月廿二號在舖內交易清楚如恒源欠到各號大小貨項及揭借等情新早日到來聲明倘過期不報是爲自悞與新人無涉至交易後生意滿載虧盈歸新人所得不干舊人之事該號或改新名亦由新主意特此佈告

八月十七號　合成堂謹白

遊戲文

夢游地獄記

傷時子近閱粵省報紙、聞陳炯明演說、有作官如入地獄一語、不覺喟然自語曰、佛言我不入地獄、誰入地獄、若是乎願力之宏且大也、無何倦而就枕、恍惚入一城郭、其中官署民居、無異人世、末至一處、則愁雲四合、慘象逼人、其中劍樹刀山、森然林立、守者告余曰、此卽佛氏所云之地獄也、余悚然不敢逼視、惟遙聞獄中人呼號痛苦、哀慘之聲、震耳幾欲裂、正惝怳間、忽見彩霞遍地、頓覺愁慘世界、放大光明、守者愕然曰、我佛爲救拔衆生來矣、隨見鐵索丁鐺、及斷肢折足諸囚犯、無不合什欣喜、其狀若狂、仰視空中則一人手執楊枝、以甘露遍洒大地、諸囚犯既受沾溉、無不懽忻解脫而去、末有囚犯一隊、挾夾必袋蹌踉而至、向菩薩跪求超拔、菩薩憫其狀、盡情揮洒、不料甘露甫著、挾夾必袋諸囚、有仆地變爲人面獸者、有變爲猪羊者、所持夾必袋亦隨之而墮、至地迸裂、則紙片紛飛如雪、惟聞空中作善哉一語、欻然祥光遽斂、則菩薩已不知所往、惟見一夜叉持鐵蒺藜、向諸囚叱之曰、汝輩作孽已深、尙望佛力超度耶、阿鼻一獄、正爲汝輩設、毋妄希解脫也、言時、且驅且擊、諸囚遂痛哭隨之去、余拾視紙片、則皆粵港幣、及議員之輾轉賣身約也、不覺咄咄稱怪、一蹶而醒、則身猶在竹簟間也、遂起濡筆而爲之記、

詩界

題不忍雜誌

神州波蕩人心死、儒學淪亡國命頹、瘖口曉音愚未醒、
蒼天枉是降奇才、
轍環垂老哀家國、言陟高丘淚滿襟、公自獨醒人自醉、
崦嵫日暮一沉吟、

雜錄

鈿影波光

番禺市橋有自梳女子謝阿鈿、混名靚鈿、年已而立、貌甚妖冶、聲名放蕩、久已人言嘖嘖、近又在鄉設館授徒、鄉人每多齒冷、阿鈿相識男友甚多、尤與前充某民軍副營長黃某、往來爲最密、月必携手來省遊玩數天、長堤酒店、幾於足跡殆遍、前日又搭市橋渡來省、兩人包一小艙、同渡好事者、窺見其猥褻情狀、用水花洒之、鈿大怒、滿口自由平權平等新名詞、與人爭辯、後有遂一指出、鈿始語塞、此亦由自女怪劇之一斑、

芙蕖出水

省城西關荔枝灣頭、藕塘橫亘、綠陰參道、荷葉送香、每當夕陽西下、一般少年男女、泛棹其間、風緻頗不俗也、日昨下午六時、當海潮初漲時、有女學生三人、泛一小舟、往來於三叉涌前、臨流照影、正隨波盪漾之際、忽有罛舟遂其後、該女子方欲轉舵、被前頭磚瓦船所壓、遂將司舵女子傾覆落水、幸爲磚艇榜人救起、不遭滅頂之禍、然而出水芙蓉、面容慘白、遠不及舊時顏色矣、

專件

幣制委員會銀本位之提議

日前幣制委員會開會、會員提出銀本位貨幣制度、引證各國幣制、與中國數千年來之習慣、舍採定銀本位、無由整頓劃一、以爲將來步入金本位之預備、詳細說明、在會多數贊同、擬呈由財政總長鑒定、提出國務會議後、可望作爲幣制草案、由大總統提出於國會通過施行、玆將探得之準備期內、劃一幣制項下、所採用之銀本位貨幣制度、錄之如下

一 貨幣之名稱

擬定新貨幣單位之名稱爲圓（說明從略）

二 單位之總重量

擬定單位之總重量爲五錢五分（說明從畧）

三 貨幣之成色

擬定新貨幣單位之成色爲十之九

四 單位之分析

擬定每一圓析爲百分

五 貨幣 種數

擬定主幣一種輔幣六種主幣一種卽單位一圓是

輔幣六種更分銀白鐵銅三種

銀輔幣兩種（一）五十分（二）二十分

白鐵輔幣兩種（一）十分（二）五分

銅輔幣兩種（一）一分（二）一釐

六 使用之限制

擬定主幣使用無限制

銀輔幣使用數目每次不得過四圓

白鐵輔幣使用數目每次不得過二圓

銅輔幣使用數目每次不得過一圓

但殷實銀行及商號、將輔幣向中國銀行換主幣者不在此限、

七 貨幣之形色

擬定貨幣之形色如左

一圓之主幣、於陽面鑄民國國旗、及主幣一圓四字於陰面鑄大總統肖像、及鑄造年月、

銀鐵兩種輔幣形式仿此

銅輔幣鑄法另行規定

但無論主輔皆不得有外國文字

八 鑄造之重量及成色之公差

擬定造幣廠所鑄造主輔各幣之重量、與各該幣法定之重量、其相比之公差、不得過千分之三、

所鑄造主輔各幣之成色、與各該幣法定之成色、其相比之公差、亦不得過千分之三、

九 貨幣之磨損限度

擬定凡主幣經用既久、被磨損已失去法定重量、及百分之一者、準向中國銀行兌換新幣、

凡輔幣經用既久、被磨損已失去法定重量及百分之五者、準向中國銀行兌換新幣、

十 各輔幣之重量成色

各輔幣之重量成色另行規定

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押桊記廣告
本押設在大埠𡰪慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字而知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍瀚鑾 伍學泥 全啓
吳奕柏 蔡植南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街
搽傷口跌打酒 八仙長壽酒 延年百歲酒 鹿茸鳥雞酒 參茸虎骨酒 飲食跌打酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 龍鳳蛤蚧酒 花柳回春丸 立止牙痛散
三蛇禦風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 肚痛痾嘔丸 金鎗班豹酒
特寄美國大埠𡰪慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳[illegible]跌打內外方脈奇難雜症向在香港懸壺[illegible]有十餘載所治者久爲同胞嘉許[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
（醫局寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生 花柳症得救

●●●撥目重光 眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○○新江南福羣公司收到第九期股銀芳名
余和鈴五百元 馬信德五百元 李福星五百元
李天才四百元 黃光二百元 蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元 胡遵鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元 陳心德二百五十元
周鏡芳五十元 張棣廉廿九元 李忠輝廿五九

▲本館精製樹巴圖章

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激也本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽杰街夾二街角之第三文拿街第二樓如有華友惠顧請移玉步而議是禱 沾士詩顯律師啟

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論 二教說 三藝苑 四瀛談 五國聞 先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文
凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣吏有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一世之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印以天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命
全年十二冊報費四元 郵費一元四毫
每月一冊報費三毫五 郵費一毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

永和週息四厘事
華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯來利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. Sanfrancisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆留諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來諒選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌二百五十五號
皇家書信箱在本埠第二千零二十五
正北鹿茸

參茸玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行寄貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●●●林藻芬內外方脈 李奕慰中西醫生寓內
啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫺熟曾在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著玆初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所踵門焉
玆將專醫各症畧列於後
傷風傷寒 寒熱咳嗽 黃腫鼓脹 反胃噎食 中無脹滿
虛火上炎 大腸結熱 中風中痰 嘔吐泄瀉 紅白痢症
腰疼腹痛 寒熱瘧疾 五癆七傷 閉經白帶 經期腹痛
血崩血龜 胎前產後 月事不調 急慢驚風 小兒疳積
双單鵝喉 無名腫毒 風痰鶴膝 瓜藤瘰癧 癰疽瘡科
乾濕脚氣 背癰腎癰 花柳骨痛 痔疗痔漏 魚口便毒
白濁血淋 四肢風癱 牙疳牙痛 半身不遂 跌打刀傷
兼教習唐文 寓大埠新街一十七號門牌

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貊外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

之事務、及航海之方針也、其所事則爭權奪利也、以故船中無主也、而船之更危險者、不亦宜乎、中國殆類是矣、革命以來、始終未嘗成一事、卽有所成者、亦粉飾敷衍耳、正式之政府未立、總統未舉、議員則始終未嘗議成一事而有大關係於國者、舉國官吏、多數皆爲利是求、是則革命之所謂成功者、不過如船中人之逐其船主耳、何建設事業之足云哉、夫國既無主、則日日擾亂者、意中事矣、以故所謂的第二次革命、其發現如彼其速者、亦豈出人意料之事哉、

所謂的第二次革命之起、固爲識者之意中事、惟其影響之關係于中國前途者甚大也、中國人宜注意及此也、請就不佞所見及者、以與諸君子一討論之焉、

此回革命實無革命之價值者、以故各國皆不認之爲交戰團體、及驅逐其黨魁、不遺餘力也、何也、蓋以其一舉一動無不與盜賊相等、故祇能以亂黨之手段對待之也、夫袁世凱之失職、自應由議院糾正之、何必以兵力從事、至分裂中國而爲南北哉、以故此回革命、就外面觀察之、則必謂之爲禍中國者矣、雖然、若從大處落脉、爲中國前途設想、不佞以爲此實中國前途之福也、

夫孫文黃興等之亂中國、及其黨人之橫暴、稍讀報章者自能知之、以故國人之欲去之者亦已久矣、惟彼輩據新貴族之地位、擁偉人之大名、孫則鐵路全權、黃則南京留守、位尊而權大、故國人雖欲去之、亦非垂手可成功之事也、乃今孫黃倡亂、政府得以兵力蕩平其勢力、外人亦藉逐亂黨之名、而去其居留租界之權矣、坐此而談、則第二次革命發生之日、卽爲我中國去國賊之日矣、夫國賊既去、雖欲不謂爲中國之福、能乎否、

袁氏命令之權力、不能行於北京門外、各省都督、不聽中央命令、不獨立之獨立矣、政府之命令、不能行於北京門外、有政府如無政府等矣、各省有如獨立、中央政府則在於有無之間、則國鮮有不亡者矣、推考其所以至此之原因、則由於都督輕視中央政府之兵力、而中央政府亦以爲苟且免事不輕於一發也、乃今亂黨據南京、攻上海之軍械局、皖湘響應、廣東繼之、於是中央政府不能不以軍力從事、幸不數十日、而亂黨已雲飛四散矣、今後各省都督尙敢輕視中央政府耶、識者固知其必不敢也、惟其然也、今後中央政府之命令可行、而中央集權之望可償矣、夫中國乃數千年之專制國、忽而變爲共和、苟非强有力之政府則無所統一、共和將爲共亂而已、既由此回所謂的革命則可償中央集權之願、此亦造福于中國者之一端矣、

夫亂黨滅、政黨出、中央集權、則財政可整頓、僞偉人去、則眞偉人來者、勢使然矣、是則不佞謂之爲中國前途之福者、豈欺人之語哉、亂黨與中國不兩立、望國人以斬草除根之法待之也、

緊要新聞

廣益 大埠
（貨眞）（價實）
中秋月餅 龍鳳禮餅
油米茶糖 伙食什貨
蘇杭漆器 各樣俱齊
揀選好貨 快捷無誤
如蒙惠顧 價錢相就
Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal. P.O.Box 2477

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑢 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往辦理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大瑢 潘純亭 啓

陳約之 卻祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈 八月一號 合路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO,
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞
專辦眉壽佬元酒 此酒補精益氣袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco, Calif.
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號創設已廿餘年
專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 諸客 [illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩𧟰俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
玆將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
任便隨時收回免計
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳翼石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹白

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal.
啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人 楊應有 呂合明 呂傳經 黃萬好 仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取實望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速將先友姓名幷註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完全善事可也此佈 民國二年八月初十 合和肇慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布扭市都埠球街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久叨梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●崇本學校被賊擄刼之續聞

新寧冲蔞六村龍舟潭崇本學校、學生衆多、爲各鄉冠、前三四月間、已聞賊匪有刼校擄人之說、故鄉先事預防、即添設更練、緊築閘門、以爲固圉之計、詎昨七月十號夜三更時候、有大帮賊匪百餘名到鄉攻刼、更練堅守村前閘門、抵抗一小時之久、卒以寡不敵衆、被賊從後路斬斷鉄線、壁而入、鎗傷更練陳宗益陳宗寅陳自明三名、擄去學生十二名、內西柵梁慶林、磨刀水容濃臻、均十七歲、神頭里二名、曹寧璧十六歲、曹榮樂十五歲、沙灣伍伯桓十六歲、康寧二名、陳日高十七歲、陳積倫十三歲、龍舟潭五名、李齊淵陳景文均十五歲、陳賜衍八歲、李陳添珠陳甘雨二名、均係寧城綱紀愼學生、因暑假回家、在校借宿者、校長陳君庚雲、教員劉安禹、陳華昭君、則乘賊與更練劇戰時、叫醒各學生、一同從後門逃脫、其被擄之學生多因熟睡及惶恐過甚、不能逃走、故被擄、最慘者、莫如西柵馬煥能十五歲、係寡婦子、于賊入校時、欲從橫門逃走、被賊鎗斃、賊臨行時、留有一信在校內云、勝單到來交與龍舟潭村人收執見字卽速往澳門新田地魚欄便知明白可知）、信末則署香邑郭七帶張漢志張鑑輿三名、又一大印中刻香邑洪義堂、旁注東西二海同行相照云、

●●●新官兒頓失妻子

有新官兒徐某、前由安南回粵、曾充某船局委員、經已喪妻、在鰥有年、遺下一子、年僅三歲、屢物色佳麗、以續膠絃、而未有當意者、有友陳某願以執柯自任、果介紹一自由女與徐、該自由女年少貌美、風姿綽約、望之儼如出水芙蓉、迎風楊柳、徐之靈魂兒、早被攝去半空矣、當時彼此說合、大有相見恨晚之意、該自由女自述曾畢業於廣西女師範學校、談吐除普通之新名詞外、尤以當然必要機關等語爲口頭禪、推陳出新、口角春風、徐乍聆吐屬、甘心低拜裙下矣、未幾、佳期已屆、迎娶過門、魚水之歡、殆非筆墨所能形容者、正所謂才子佳人、都成眷屬、情天孽海、竟有神仙、詎知人心叵測、好事多磨、其變幻竟有出人意外者、溯當時徐稅屋南關、以爲藏嬌之所、日夕往返局廠、利便交通、該自由女入門後、極意奉承、初則詢其宦囊所入、遂一一盤查、繼則詰其玉帛所存、恐爲寄頓、徐以內助主持家政、本應如是、幷不防其詐也、不料入宮不見、人面桃花、所有珍寶細軟及三歲小孩、均已不知去向、現特四處訪尋、不知有無踪跡否、彼一般之癖嗜自由女者、當視徐以爲鑑、

●●●花叢之新隱語

佛山花界熱鬧、每夕搭車赴禪者、新官兒、學堂仔、生意家觸目皆是、在途中有謂君好食架盞鷄抑好食牛白南。（旁肉）沿途笑話、鬨架盞鷄卽琵琶仔之隱語、牛白南卽妓女之隱語、鷹沙妓女、均已普及通用、

請賃自由車

啟者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等偏用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知 怡思埠自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八 林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上 布力彌公司啟

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光㕑銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啟

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業㫿辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外减平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正牌 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函印是荷 金山大埠貞祥老舖啟

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李濟李錦謹啟

金山大埠
裕安
貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啟

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也 甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世 妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫 再生之德

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啟

逐和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當减平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵裝鳳冠霞珮出賃 舊得律風差拿三十一 埠得律風C五四一八 廣珍謹啟

●●●中央查究廣東大刼案

胡漢民去任濫撥庫欵、昨經各界電准中央派委鄭榮來粵會查、昨電粵海關嚴監督、以奉部長諭飭、此案自發生後、部中接到粵電不下五十餘起之多、若不早日查明、輿論更多指摘、擬於月內起程來粵、會同粵處調查、俾早覆命、尙祈就近準備一切云云、而高等檢察廳黃廳長、昨以林譚二君控告胡漢民、電致司法部、茲悉粵省會亦於十四日開臨時會、解決粵省財政問題、首由陳都督蒞會宣布政見、次由謝議長宣佈是日議事日程、關係極大、現在時間無多、應否留俟明日始行開議、請公决、衆均贊成、定翌日開會再行討論、遂散會、

●●●粵商電請取消護沙局

胡漢民在廣東都督任內、曾設番東順香新五屬護沙局、按畝抽收沙捐、每畝收折五毫、穀五升、當時雖有人反對、而胡督一意孤行、地方各界、亦不敢顯然對抗、茲胡督去任、日前粵省銀業行山貨行等紛紛電致政府、謂胡督硬設此項護沙局、由省議會議決擅定征收苛額、現在時居禾黃、省中派遣軍隊到沙肆擾强奪、恐致激變、當此共和成立、人民有保護財產之自由、載在約法、請從速主持、飭令取消、以蘇商困云云、

●●●鶴山知事之淫威

鶴山知事伍錫興、因强據學校作衙不遂、竟呈准教育司、將該校解散、撤換校長、以洩私憤、

●●●鶴山戒嚴

鶴山附城各鄉、擄刼頻仍、紛紛遷徙來城、五月廿七號黃昏、有盜匪三百餘、聚於離城八里許之黑坑龍王廟、是夜軍隊戒嚴、居民恐慌、紛紛匿避、

●●●新會知事之荒謬

新會知事沈秉仁、官派最重、日前以沙灣地方自治所議長李辰端因公事呈請、沈批云、飭來轅聽候指示、及李到轅謁見、沈知事又不接見、李不得已求見總務科長某、又以午睡對、後得轅中稍明理者喚醒出見、總務科乃笠衫拖鞋睡眼糊糢、所問非所答、李某因詐云、請爾科長先生出來、距旁一小厮、此即科長先生也、

●●●高陂鎭共和黨電請追究胡漢民

大埔縣統參衆兩議院暨陳都督省會各報館公鑒、前督胡漢民、携欵潛逃、借名償還辛亥兩役革命費百餘萬元、又私撥張杜古金林黃等之遊歷費十餘萬元、並私撥汪精衛辦民德雜誌費十萬元、乞速追究、盡法懲辦、以安民心、以正吏風、大埔高陂鎭共和黨事務所叩、

●●●攔途擄掠之猖獗

楊植臣大生祥等店、因到南海縣屬橫江墟收賑、中途被賊拉去店伴二人、又順德縣馬齊鄉民陳叶滔等、及陳榮端等、均以販賣土絲爲業、昨竟白晝被賊搶掠、各該事主、均經報案矣、

仁安藥房 醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製應驗膏丹丸散發售 （膏丹丸散郵寄買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處藥不便坐悞時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買庚紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厭疾早痊毋負委任爲耳 醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元

[illegible]

●●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●●●花柳疳疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

（）敬頌花柳新蛇補血祛風解毒藥膏之靈驗

（）敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

（）一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力 每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上手脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒陸骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山與各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷摸驗祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

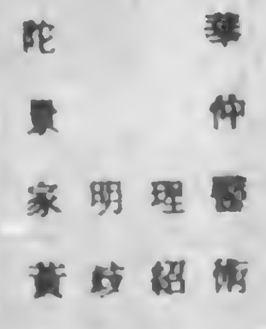
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題 會邑鄉弟陳焯然拜題 香邑鄉弟鄭明煥拜題 開邑鄉弟周欽振拜題 甯邑鄉弟李良美拜題 香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者 右給醫生張郁收執 已酉年正月廿三日

本醫生在大埠賞生堂凡有書信幷庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名凡圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均照其便仰爲留心光顧是幸

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。備載詳明。明然清楚。如果人手一編。無論寄信何處。開卷一査。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。有埠名而無街名。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉達。廢事失時。殊爲浩歎。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一音環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調査。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。爲軍事之後盾。不日回國効力。數授英年。祇得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不缺

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一査此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。或祖國水旱等災。同胞賑濟等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物價之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。亦不致若無問津而小輟。貨問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。同名異地者。不可勝計。苟非有清楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。或祇寫山濱市者。又有寄南洋馬來屬之新山。名曰新金山。每誤寫作新金山。惟査新金山。乃澳洲六省地方之總名。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函予該省之雪梨埠。祇寫省名。不寫埠名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。此等函件。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。確確調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。一覽便悉。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　SAI GAI YAT BO　724 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良賓君　廣同榮譚經曾君　大益號阮丙辰君

民國公報鄺達相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世清仝啓

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　發市價銀額外計平以圖久交希爲留心是荷　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居雪邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛思一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克橫恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行於訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以膏赤疴痛所關救疾苦却疵癘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良清貴之品務得其補益真質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效燕捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者亦於世實欲未信者欵於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂錯焉束手無策幾朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因誤發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除登門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再爲調理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深碟期留大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺件各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　中華救國論二毛
最新票圖內附（兆慶堂泉豐堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　第十二期已到
梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五
西庄十六國議院典例二元二　日本法律經濟辭典七毛
康有爲中庸註二毛
康有爲雜誌第一册七毛五　第三册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　孝經一毫
覺世實箴一毫　太上寶筏圖說一套八毛五
二頭經驗良方二毫　寫信必讀分韻合璧銀二毛
高等修身教科書三册三毛　越南亡國史一本銀二毛五
華英呂應酹撮要一元七五　西庄日民商務呂宋話九毫
商務袖珍華英字典一元一　鄺本氏華英字典六元五
鄺聰甫華英彙語二元二五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英字典三元五　卓岐山華英類語字典三元
西庄英語易讀一元二五　西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六　十二頭靚康熙字典三元五
黃履卿英語指南一元四　鉛板四書集註六本六毫
英華通語連字典一元二五　物質救國論一本三毫
西庄六大政治第五篇一元二　鉛板驗方新編一本銀四毛
改良故事瓊林五本三毫　廿載繁華夢五毫
尺牘分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
作文教授法二册三毛　鄭麗演史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西洋聯寶註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　醬木硾笘
各時務新書太多不能盡錄　並大小鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚備彬藥箱
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材麥茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拱上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔錦　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺曆荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊綫差拿一九二

治病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗離有僞武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 [illegible]

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

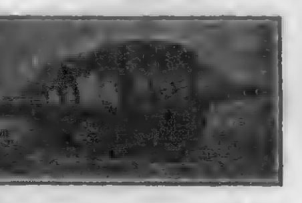
發賣處　大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山竿街五百四十五號專售各種電機發接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●元帥要求三事

岑春煊抵南京後、向黃克強要求三事、（一）一切財用歸彼支配、（二）中級將校以上任用、由彼一人專責（三）將校軍人、有不用命者、卽行鎗斃、不得以曾經有功、爲之說項、如允此三事、方允就大元帥之任、

●●●上海製造局第一次大戰情形

南市訪員報告云、上海連日謠詠繁興、市閭大起恐慌、居民聞有兩軍在製造局開戰、以致大半紛紛遷徙至租界避難、不料七月廿三晚、夜半兩時一刻許、賊軍福字全軍總司令劉福彪、將全軍軍隊駐紮高昌廟鎮廣東街、並有鎮軍松軍等約計數千名、次第排列伍狙伏、而與製造局內之北軍開戰、先行放機關鎗排鎗、從西柵欄及東首望道橋兩面環攻、既而北軍中將鄭汝成等、立時傳令、互相敵戰、亦放快槍機關礮、賊軍急放七生的五管退快砲、各兵士咸從地下攻擊、已抵局門、將欲得手、不料北軍在浦江內海籌兵艦、連放大礮數出、其時賊軍已因力乏神疲、無可救應援助、且砲彈藥珠、均難接濟、以致退敗、聞死傷者多人、北軍亦有乘間逃逸者甚多、尸橫遍野、直至天明後八時、戰塲兵艦之礮、始得絕聲、地方居戶、聞警遷避益多、一時戰塲上流彈飛出傷人者、或死亡者、不計其數、南市上新街胡姓家被彈穿入、登時火勢猖狂、冒穿屋頂、燬去房屋三四間、又小南門外糖坊弄某家、及商團公會事務所、與內地自來水廠等處、亦均有流彈飛入、毀及門窗機器等件、明日午後、又有砲聲隆隆、聞晚上更有大戰之舉、

●●●岑春萱上釣之詳情

京函云、孫黃爲反抗中央之主動力、近見贛粵皖三督免官最後之一着、卽爲岑春萱運動止式大總統是也、岑氏與國民黨、本不相容、去年在滬見人、卽痛詆孫黃、至有願練兵數千、剿滅亂黨之說、去秋赴閩查辦孫彭交惡之事、卽存一代孫爲閩督之意、乃彭逃去、政府仍留孫任都督、岑乃悻悻而去、嗣又欲得川甘兩省都督、曾託人向袁說項、袁允而未實行、岑益不平、及黃興辭川漢鐵路督辦、乃以岑代之、岑初尙有喜色、及宋案發生、粵贛皖湘反對中央、不爲輿論所容、孫黃自知名譽不足以號召、遂委託王芝祥介紹、岑、及見岑、告以政府之腐敗、請岑出而相助、岑素喜人逢迎、王芝祥本岑之屬吏、爲岑所信任、遂與王等聯銜電政府、力主調和、其電文出于王手、其措辭頗軼出範圍之外、政府既逐條與之辯駁、岑乎鄂、黎副總統又不甚信用其言、岑乃大忿、遂一面辭職、一面復陸軍部電、以示反對之意、于是孫黃益得意、乃宣言力主舉岑爲大總統、岑固野心家、遂入其圈中不能自脫矣、聞孫黃對此計畫進行之方法、甚爲勇猛、頃據人傳說、大致有六、（一）嗾使省會聯合會通電各省議會、主張選舉大總統、須由各省議會投票、彙送國會開票、蓋以各省議會議員、來自鄉間、易於運動也、（二）由省議會聯合會、運動各省議會、于選舉大總統時、選舉岑春萱、（三）在國民黨機關報、爲岑春萱極力揄揚、並力詆現政府之腐敗、以鼓動輿情、（四）電胡漢民暫勿離粵、令其作粵暗中主持一切、設法勸令陳炯明龍濟光等加入國民黨、陳本爲同盟會員、龍則由岑介紹、俾粵仍爲該黨之根據地、（五）派人往長江四川一帶、運動各項機關、擁戴岑春萱爲大總統、（六）令胡漢民柏文蔚十去任之先、搜括多金、以爲運動費、以上各種方法、聞已次第進行、而岑氏近亦洋洋自得、儼然以候補大總統自命矣、

●●●江西亂信

九江亂事、初似不甚重要、今則漸形劇烈、九江附近、已有大戰、聞北軍失敗、黃興於星期一晚赴南京、該處有數軍官、曾隸黃之部下、大陸報數提議見黃君、卒不獲、十五大陸報訪員、造黃興寓所、門者告以黃君患病、在上海某醫院云、十五日最近消息、謂南京已宣佈獨立、脫離北京政府、岑春煊已舉爲總司令、統軍北上、該軍以第八師組成之、又一消息、謂距浦口北三十五英里之本埠橋、已被軍士毀壞、蓋聞張勳軍南來、此舉謀所以阻之也、又一說、第八師司令吳兆麟、駐紮南京、有兵七千六百人、已爲人謀斃、十五日八時、上海接南京私函、稱南京恐有變、著名華商、已送其眷屬來滬、至火車站之大路、有多數軍隊站守、外人數名、擬赴車站、被其阻止、然外人仍可由小路赴車站云云、是函係昨午所發、至由甯來之旅客、則謂南京城門已閉、軍士已變叛、自佈贊助贛軍云、十五晨中國電報、滬甯交通、暫時阻梗、因第八鎭司令在南京檢查電報之故、下午甯滬電報交通如舊、然爲明碼得發、密碼槪不傳遞、至九江與漢口之電報交通、亦未受阻礙、惟發電至擾亂區域之內、頗難發至、廣東之電報、亦被延擱、因電線損壞故也、製造局婁運快鎗六千支子彈百萬餘、赴北京、上海江上水師司令李、得悉有人擬購買來福鎗、及勃隆式手鎗、運往內地、已嚴加偵緝、又據德人消息、柏文蔚將袁總統所給四百萬兩、供南軍戰事之用、又一說謂白狼擬協助攻擊北軍、至上海西門附近、雖駐有湘軍一千五百人、傾向南軍、然製造局所駐北軍、其數亦與該軍相埒、深足恃也、（譯大陸報）

贛亂已沿幸揚子江下流、江蘇受黃興之煽動、已協助江西文滙報得南京訪員消息、黃興於十五早由滬抵甯、聚集第一第八鎭軍官、在第八鎭司令之住宅、開會決議、協助贛省之舉動、組織討袁軍、舉黃興爲總司令、請岑春煊爲大元帥、又決議軍官有不從命者、應卽鎗斃、第一鎭陳軍統、要塞司令吳紹麟、均因不從命而死者也、其正式與袁總統宣戰之通告、業已刊佈、江蘇都督程德全、已被脅從、傳言爲保護、在宣佈獨立前、有多數子彈、由甯運至下關、特不程欲逃往浦口、第八鎭又派兵至各領事署、每署十人、以悉其爲何種作用耳、又聞第八鎭擬佔津浦鐵路、惟張勳有軍三萬人、亦必擬據該路、想南北不久當有一番血戰也、（譯文匯報）

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滬江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話箭差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊發客其葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春燿　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教　名義　詩酒　軍士　轆轤聯
義名　酒詩　士軍

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名式員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五

總興第十四期東西榜特別會對題求

教　天雨　林野　見聞　轆轤聯
雨天　野林　聞見

每比收卷貲二毛准新歷九月十五號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.　收卷處[illegible]

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻鵠水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾傾月老	護花擬欲討風姨	祖筝甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火劫燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教　水天　月雲　氣才　轆轤
天水　雲月　才氣

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面
式殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元　加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀式元伍加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教
銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

總興第式會題求

教　雪風　德才　發義　轆轤
風雪　才德　義發

約新歷九月初十截

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧爲小號定辦貨論多少一律歡迎不加甲銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意

發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣榮源李豐文股東廣聯泰李馥齋等啓

敬者弟向業商于大埠飛爐庠街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽嬰疾病經約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠晨頓

劉冠晨先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必顯一表明並請看本公司別張告白　大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

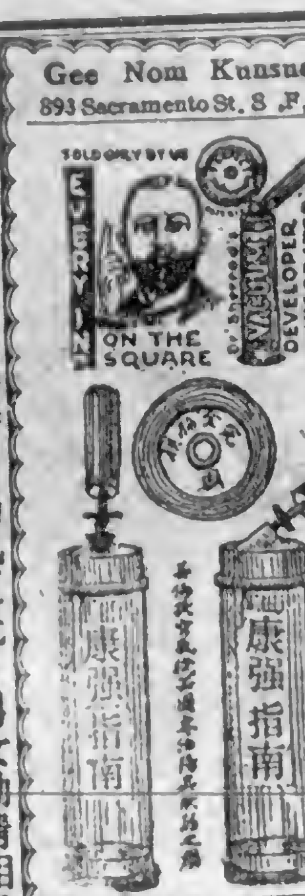
●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰頹精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能爽速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合爲自戕不偉衛生調諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疼藥筆　治色動尿管喉濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬膈久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞傷胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳纏臍餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治瘋丸銀一元半
●三角濕藥一元半
●堅陽鼓盪药水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交媾久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小樣印物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字威以郵政匯票或以飛咭匯票或以担保信付來會可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

福和堂　藥材　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地選開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道灄浮羌
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元
擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出售唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味歎罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來請照上列西字譯之付來安寄無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯瘦濤　張思孝　啟

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

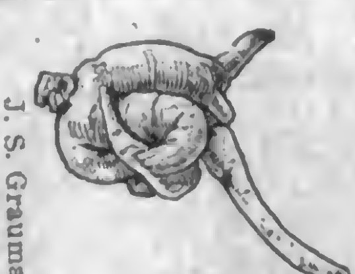
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三糠酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貲慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啟

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新濱公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期（由香港開行到大埠）俱舊曆

波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症喉痲科無名種毒醫藥一到功效其速現日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啟者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不籍報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啟

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金粉紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金粉紙每張五毛
天香深處二毛五
綰純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗光潔行旅之光鏡台枱椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就苦能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料重醞酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦強種酒　自釀

及一等諸色酒莫不精料足称使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等物到港發行兼接理外洋各梓里貴信匯單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新寧南昌市榮利祥
司事人
陳志吉
陳孔俊
李道積
新寧棠門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翰翁
江門杭莊巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新寧海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂
李爾南　李滄衍
梁盛聰　李炳寅
李祁翕　阮仁秋
李翠彰　陳孔緒
陳德材翁　陳柱貽
李翠硯　阮仁星
李明勛　李鎮廣
陳德任　譚佈
李雲慶

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租烟埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点廿五分鐘
逢禮拜日及大日子
上午八點半鐘
下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾臣街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鐘作興別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠庇臣街門牌第七百一十六號

天成金舖謹啟

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾莊照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不變丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯新寧垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫毒結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癱難行症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治足腿誡粒癢毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發癢症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮腫難忍症
治身癢毒發癢症
治瘋癱毒症
治週身疥癬
一治陰陽惡毒

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇方良藥每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫水每罇五毫發行所在馬路牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水二元陰戶一其藥皮症

元德治痔漏藥鐵銀二元　黃蜂巢藥膏三元　具藥丸每打三元　治口臭難聞雞皮粒瘡藥水每罇五毫郵費貴客自理　寄賣處順泰昌

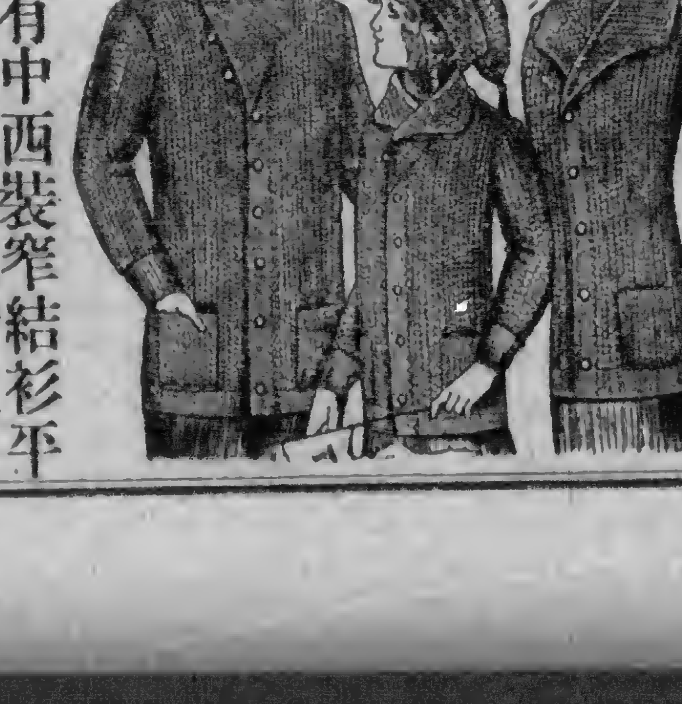
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬撿發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李黎庭啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐘作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

大埠　生泰　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醃雜槾椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件翻駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宅揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話 舊差拿二六

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

今日新聞紙第二十二卷第二百號

每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 200 SAN FRANCISCO, CAL., - TUESDAY, AUGUST, 26 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月廿六號

（中華民國二年八月廿六日）（禮拜二）（舊歷癸丑年七月廿六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託籌爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱忱因此費用重累不得不藉報費以資周轉是亦賴閱報諸君所共諒者也公議將閱報紙六月滯數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●傳聞粵省叛黨運動起亂已在惠州一帶秘密招兵三萬餘人又集合已散未散舊部各軍約共五萬餘人不日將起事風聲甚緊

○又專電云黃士龍因與龍濟光意見不合致電北京政府請辭廣東勞軍使職已接袁總統覆電允准

●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

中央政府任命李翰芬爲廣東教育司長（李翰芬、號守一、香山小欖鄉人、前清翰林、歷任廣西提學使）

○又專電云孔教會在山東曲阜孔聖廟堂開全國第一次大會定期八月廿四日舉行開幕禮各省名流均赴會至九月初一日散會

本館論說

金山花旗皇家銀行經理

National ... Cal ... CE ... Dept.

工銀求利最合者有銀行貯取零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸鄉留心賜顧爲荷　謙生祥啓

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO. 872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿八六　司事人周岳垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啓

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意圖記　大萃　埠泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針𠧪新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儷履自震災後加辦油米紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦老幼可用若常飲之酒腎氣必然充足倘有老人風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈　采芝堂啓

正昌

Jing Chong Co. 924 STOCKTON STREET San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤　電話三二九五

司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.　962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毛
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
搽痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒葉丸每樽銀一員五毛　萬應芒葉膏藥每張銀一員
洗三角瘡藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽二員　應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡炯拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生，培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟甘罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的㕸巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付古信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　司事人梅宗常　披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰　仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

永利堂啓

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言　風利名　轆轤

言政　世名　風利

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆　西榜送少年報主筆

梁君可先生評閱

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十一每三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生滿生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

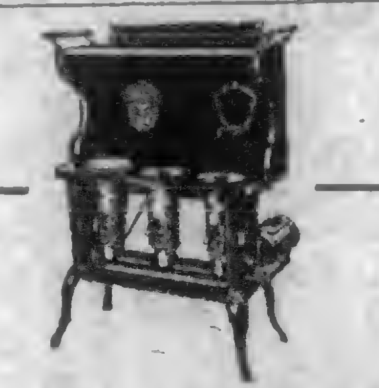
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

●●請看道輝無本心忘恩負義告白

事因温道輝欠岳兩附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元二毛九又兼約岳合伴買餐舘屋連地該銀二千五百元輝着千二百元，着一千三百元做𠦜數月道輝見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千三百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邇故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆多兼賭串新甯温太原堂如珍沛記出番包位辦新客人温錫衍等包庇主謀以岳一家無人來金山四夫可欺屢次尋害串謀打刼吞撻岳銀不還也郷梓咸知此事之不平爲特佈達

按新甯老温無一席人在金山自已欺自已無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等温姓人還助佢吞岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司彙件代告白



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●●●祖國內亂之現象

廿五日上海電云、接南京遞來消息、謂南北兩軍、仍在南京劇戰、相持未下、有等男女老幼、不能禦敵者、悉罹于難、居民物業、焚劫殆盡、現下炮聲隆隆、勝負未分、北軍候艦來助、以期一舉蕩平、但各艦恐沿途有險、未敢前往、兩軍陣亡不少云

又上海電云、現有大隊北軍、圍攻南京、城中南軍、已被困逼、于近兩星期內、劇戰數場、兩軍死亡甚多、柴金山卒被北軍克復、又分兵屯駐于西山一帶、上將張勳、雖不諳兵法、惟部下及各兵隊、異常奮勇、故卒獲勝利云、

●●●粵人反對獨立電文彙錄

香港訪函云、自陳烱明宣布獨立後、吾粵人以其陷全粵於水火之中、無不疾首痛心、故由港發電北京請速派兵來粵勘亂之電、紛紛不絕、茲畧錄如下、、

●北京國務院轉大總統鑒、嘯日、陳逆烱明、、自布粵東獨立、民等絕不公認、威脅議會、、舉已爲討袁總司令、、妄檄從前附袁者、准自新、招我各江兄弟爲前驅、、民等歷來拱護中央、維持共和、斷不爲威福所迫、利祿所動、乞大總統、速派知兵大員來粵、節制我三江口口兄弟、、同擊破壞統一大局之蟊賊、以維持粵省治安、萬望俯如所請、、迅賜示復、俾得遵循、廣東公民、吳炳培、李華、劉尹伯、關乾三、、歐照、黃錦堂、梁觀一、梁廣大、陳輝、歐穗、陳成、蔡七、劉森泉、陳漢明、麥坡、江勳權、朱瑞珍、徐麗波、韓齊、許月波、許山東、江少南、曾振明、李部下頭領二萬餘人同叩、、

●美國金山大埠裕昌隆悅叔鑒、粵安獨立、民不認、、懇勸各昆仲勿助餉、并速分函各埠、香港譚光裕堂同人叩、、

●大總統鑒、陳逆叛衆獨立、神人共憤、乞速派大兵平亂、拯救水火中之粵民、商等素知北軍紀律森嚴、能保治安、、亦知國庫空虛、不忍因粵事而虛糜帑金、是以集爰同人、、願籌捐欵貳百萬、以備我總統犒賞用命三軍之費、聊盡國民責任、香港保險行、郭榮等同叩、、

●北京大總統國務院參衆兩院廣東會館諸公均鑒、、陳督烱明、妄逞野心、巧宣獨立、威逼省會、商民莫不切齒、、萬望維持、香港咸魚行仝人等叩、

●北京分送參衆兩院國務院報界團粵東新館諸先生鑒、、陳烱明以槍脅議員、宣布獨立、紙幣跌低、盜賊四起、驅粵爲亂、大反輿情、粵民凋敝已深、厭亂已極、豈肯無端擊賞、再罹水火、茲事發生、十九反對、積威所刼、無計脫離、玉石同焚、深用滋懼、僑等顧瞻桑梓、慘憤彌天、瀝血代陳、、望諸公鼎力維持、分別涇渭、亂不可長、迅賜救援、粵民幸甚、澳門華僑楊臣五、區惠波、許頌徵、盧岸等叩、巧、

●北京分送大總統參衆兩院國務院報界團廣東諸先生鑒、陳逆烱明、威逼省會、宣佈獨立、大拂輿情、粵省商業彫零、金融恐慌、已達極點、不堪再亂、陷民水火、速待拯援、懇諸公鼎力維持、分別良莠粵民盼切、澳門銀業行叩、未完

●●●龍濟光請纓討賊電文

北京大總統國務院參謀部陸軍部武昌副總統均鑒各省都督民政長護軍使鑒、副總統銑電、蔡陸都督兩篠電、敬悉、前秋革命軍起、海內騷然、仗我大總統副總統旋轉乾坤、、撥亂反治、年餘締造、友邦次第承認、正式政府指日告成、不逞之徒、借事生風、力圖破壞、幸託中央威福、中外士庶、厭亂具有同情、反側羣梟、解綬釋兵、罔敢嶇負、、方冀孝侯害去、攙欃澄淸、無如狠子野心、死灰復熾、武漢亂黨、、發難甫平、已撤贛督李烈鈞等、竟敢潛踞湖口、嘯聚黨徒、公然倡亂、彼犂殘民以逞、勢必至糜爛南北、製造瓜分、戎首罪魁、實爲我四萬萬同胞所共棄、濟光自廣州光復而後、忍尤負責、年復一年、奉調梧州、簡練師徒、、用備不庭之討、枕戈日久、拊髀蹉跎、部下健兒、羣思決拾、長兄覲光、現典桂兵、次兄裕光、會司滇旅、時艱蒿目、同懷願賦同袍、伏乞大總統聲罪致討、許予請纓、俾得聯我昆仲、、整我戎行、戮力前驅、誓殄凶殘、以謝天下、諸公敬愛共和、、維持統一、度更敵愾心雄、策蹇鞭庸、企聞明教、秣厲待命、、無任主臣、廣東護軍副使龍濟光叩巧印、

●●●南京又克復

今午西報登英京接上海來電云、北軍已克復南京、

●●●美墨惡感難消

廿五日墨京電云、美專使連氏、今日往謁墨外部堂官、握手言別、登明准于明日起駕、回京覆命、因墨總統執拗、不肯按照美國咨文而行、以保大局之和平、故該專使急欲乘艦歸國、傳聞執拗初擬舉革軍某首領爲臨時總統、惟一己又不肯退位、故卒無成議、而美墨之惡感、亦因此難消云、

又美京電云、總統威路臣、今晚接到墨京遞來消息、謂美對于墨國、勸和無效、專使連氏、明日歸國等情、故威路臣擬于明日、將繕備之政見書、交由國會宣讀、、表明墨政府各人、不肯按照美國咨文而行、自後美國對于墨事、、無庸任調停、責、惟派兵嚴守界邊、不准墨國由美私運軍火入境而已、至美僑財命、墨國如能切實保護則可、、否則美應自由行動、調兵入墨、自行保護、、

●●●留學生來美續誌

昨日差拿船載來中國留美官費自費學生四十名、登岸後、先到江南樓茶會、晚往西人青年會參觀、該會請晚膳、、暫寓遠東旅館、勾留數天、即往美東入校肄業、、茲將學生名錄下、、

盧錫榮　繆雲臺　楊克嶸　范師武　張　銘　余文瀾
吳大昌　廖慰慈　江　清　李永慶　余文燦　楊炳勛
劉季焯　鄭輔維　何慶曾　王恭寬　侯德榜　許世箴
胡士鴻　李寶流　王正序　李長芳　何　穆　鮑錫藩
馬紹良　李植藩　譚仕鴻　簡又文　林耀翔　葉玉良
周　恕　卓文垣　陳蘊奇　陳　藩　張貽志　陳嘉貴
鍾心煊　許端珪女士　紫峰女士　葉張氏女士

本埠新聞

●戲場活劇　昨晚有華婦兩名、在麗蟬戲院觀劇、因幼童爭鬥事、兩婦亦因而齟齬、當時旁人力爲勸止、、不料又一婦、代抱不平、大發雌威、力助此婦、復與彼婦再開舌戰、斯時觀劇者、大爲嘩噪、或歡笑、或拍掌、後巡差奔至、秩序始復、、

●行竊被逮　西報云、、本埠華人嚴某、、前日被差拘去、踪華埠沙展、謂嚴前在別埠、曾犯竊案定罪、發往科岑監禁兩年、昨年正月、期滿釋出、現疑其在本處、行竊多次、即本埠士得頓街一千一百二十九號樓某房、於本月廿二號、、被匪撬門而入、竊去衣物等件、亦係嚴所爲云、、

●捕廳委員不欲苛責總巡　本埠捕廳委員、、昨晚集議、初擬審查案件數宗、惟對於西婦賣稿、稟控總巡、不肯派差助其搜賭、請將委氏革除一案、竟擱置不議、、作爲等閒云、、

●照錄新江南福肇公司公函　本埠福肇公司分局接到該總局來函、茲將列下、駐美本公司諸同事先生均鑒茲接到由實通滙交二千元赤紙乙張此欵定議買洲邊之地擴充之用、遲日赴滬收取、事後如何、再行報及、現本洲共種落各色荳種、與及芝蔴等、約有五百餘畝之間、、另有數十畝係種田、廣東帶來之大穀、今未能全地播種、、因劃策改良堤基及水道等、於時有阻誤也、今南北意見不合、、南京獨立、雖有戰事、不過市面畧受其打激、於我耕家無碍、且本公司地點、離南京城三四十里、更無影響、、請通告貴處各股東安心、幸勿過慮、是所切盼、專此並候時祉、　福肇實業公司頓　民國二年七月廿五號

●集議雪冤　今晚七點鐘、中華會館、爲貝市埠華人鄺忠無辜斃事、集議伸雪、

●船到人數補登　差拿輪船、昨午抵埠、載來頭等位華客四十三名、二等位華客十一名、大艙位華客一百五十名、內假道者一百一十一名、

●船開人數　西伯利亞輪船、今日下午一點鐘、由本埠四十二號碼頭開行、前往遠東、頭等位華客張性初一名、、二等位華客四名、大艙位華客六十九名、另假道者十七名、、無冊撥回者九名、由候審所撥回者十名、

人映相
1154 Stockton
亦係福精[illegible]月[illegible]六寸[illegible]者[illegible]
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
衣路[illegible]省影相大學堂畢業生[illegible]由藏敬

誘帶人家婦私逃致犯和平會章程是以本堂集衆將他革出仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳犂日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈
大埠陳篤親堂啓

各埠新聞

●●●關於衛生保種之理論

廿五日紐約省北非路埠電云、今日有化學師多名、在本埠開大會議、關於學堂衛生問題、異常注意、、內有非路君演說、據稱美國各學堂生、多有勾虫一症、恐將來傳染更盛、貽害不淺、現有富人洛忌化蝉、撥出鉅欵數百萬、、提用利息、充作研究治此病症之經費、、以期及早消滅、

又據哈佛大學堂總教習依理逸君云、美國城市繁盛之區、種屋業主、每不欲賃與有子女者居住、紳富又不喜有子女、防害其行樂時日、即一般西婦、多惡生子、阻其自由進步、似此風氣、將來白種人日以減少、殊堪痛恨云、

●歧視黃種之一斑　廿一號羅省西報云、、澳洲兵官士達文、昨日行抵本埠、訓美國加省、對於亞洲黃種人、限禁入境、辦理頗爲棘手、但澳洲海禁雖寬、、然黃種人到來省、須繳身稅銀五百元、方准登岸、故華日人多視爲畏途、此即寓禁于征之意、似較得宜云、

●美日未續訂新約　廿五日美京電云、美日兩國、前締結一條約、凡遇有大交涉事、可交由第三國調處、、此約現屆期滿、外部將約、交由上議院外交股員、核議續訂、以使兩國照行、惟議員以此約議成、於加省禁日人置業一例、交涉愈形棘手、故擱置未議、現日人對于置業禁例、不能按照舊約、求別國出作調人云、

●黃白聯婚　廿五日紐遮士省握蘭的埠電云、、華人梅活、昨由費城偕仝西女哥巴抵埠、赴衙求給婚照、、以便兩人舉行婚禮、惟錯人總巡署、被總巡截留兩人、、盤詰一頓、該華人怒斥之、後乃領給婚照、定于明日、邀請本埠市長畢度、爲之主行婚禮云、

●大掃煙窟　廿五日柯化電云、、禁務委員、昨晚帶仝數差、到本處華埠、查搜片烟、共搜獲華屋七間、搜獲烟灰甚多、另片烟四十罐、煙具二副、拘去華人四名、禁監候審、又在主固埠、搜查片烟、拘去華人數名、

●學務發達之一斑　廿四日卜技利電云、、本處大學堂、今年下學期學生之多、爲向所未有、、新班學生一千三百名、統計新舊班學生五千一百名、連夏季學生合計、、八千餘名、美國大學校學生之多、以此校爲第二、人才濟濟、學子莘莘、學務之發達、正未有艾云、、

●被控爲私辦嗎啡案　廿二號沙加免度西報登尾利允電云、近日有嗎啡一帮、附花咕運貨公司、、由李奴埠寄來本處、經巡差查出、伺候何人認取、經有華人、前來查認數次、但見有巡差監視、不敢認取、昨日有華人亞林、來取此物、被總巡督見、林亦恐其干涉、詭稱遲日乃取、總巡疑其與此物必有關涉、、遂將其拘案、指爲私辦嗎啡、售與西人、當澈底查究云、、

●竊案控不成罪　十八號非匿士西報云、、本埠華人黃某、、被甄某竊去銀八十五元、、故報差將甄拘案、、昨日差傳兩造訊問、據供黃之寓房、尚有別人可以自由出入、總巡以原告亦無憑據、判甄無罪、准予釋放云、

●癲人入院　廿一號士達頓西報云、本埠華人亞錦、年逾六十、昨日被差拘去、交醫院診驗、、經醫生謂其患染癲狂、已解交癲人院監禁云、

各國新聞

●控差案竟不成罪　十五號雲哥華西報云、、本埠廣東街十一號、華商周福記、昨日有華人數名、在店內食餐、有巡差麥羅連、詭稱入內市食、周以本店非賣餐爲詞、、麥即飽以一拳、恃威恫嚇、似此蠻橫無理、情何以甘、周遂具衙控總巡麥連崙、縱令巡差、騷擾商號、昨日在衙提審、據差謂疑該店藏有私煙、故入內搜查、周不過捏詞誣告、、入以假案耳、陪審員判定無罪、遂將案銷注云、

●墨國向日本訂購軍火　廿五日墨京電云、、有人查出墨政府、不但與德國承購軍火、即日本舊式軍械、、亦購買不少、因近日與日本訂立合同、購買毛瑟鎗二十萬桿、、惟聲明須由墨國派委員三名、監督修理妥當、務合墨國之用、、然後承受、傳聞日本此等毛瑟鎗、係與俄國戰時所用者、、現因鎗式畧舊、故售與墨國云、

●●●旅館招賃　啓者大埠企李街六百廿一號企李旅館樓棧床鋪各樣齊全收租廉平招人承賃三年爲期取按批銀二百元如有合意者請到面議
企李旅館主人啓

（一）香港滙單每百四十九元零五

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●自强戒烟藥酒廣告　弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　侯李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶藥蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遷辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理遞致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

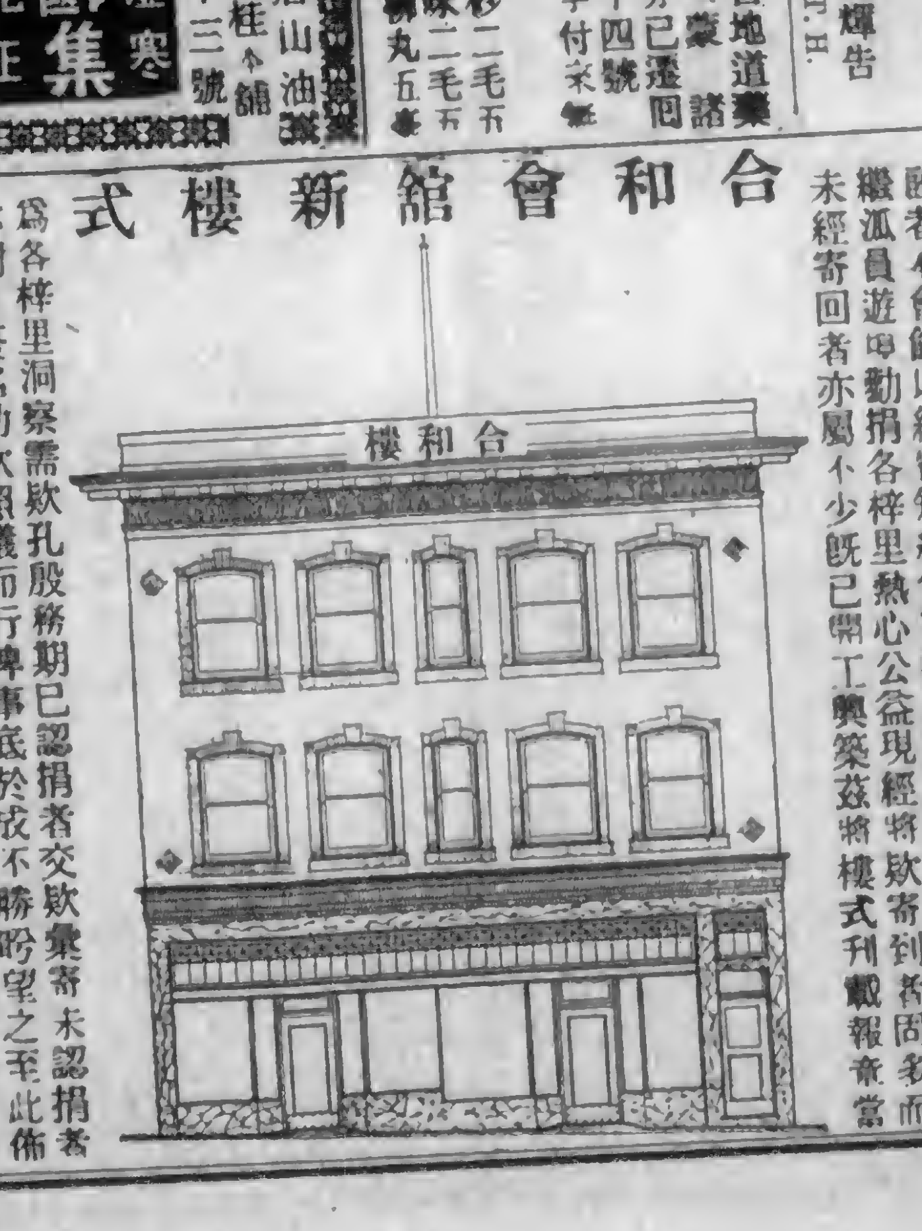
●本報有譚樹彬藥膏寄賣　本報启

香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●康梁兩先生之墨蹟　康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠稀得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報白

●●●合和會館催繳認捐册費佈告　敬者本會館以經費短細倡辦點册籌欵一舉早已須發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已興工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵集寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈　合和會館披露
民國二年六月廿八號

合和會館新樓式



東昌
大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE. San Francisco, Cal
金山大埠都板街八百〇八號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遞至妥交快捷無悞此佈
[illegible]　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠盂金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近共知接理香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙票價錢相宜且有械行設在該埠料理快捷交銀匯兌無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

●[illegible]　每日下午兩点鐘開診至八點止

昌隆
金山正埠　利記
CEONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元涌生粉正盒公煙純淨羊毛晉結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外幫助惠顧定必揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並預傳張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司理人　德欽　樓秀　燈秀　羅臣　星衢　仝啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐裝各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃㮚照　明倫仝啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山　**成信**　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P.O. Box 2567

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色貨眞價實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貴客賜顧無論照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
驗名　梁壽南醫應　許濟卓　譚崇[illegible]　梁永闓　吳[illegible]晃啓

●懸紅購緝　爲懸紅購緝事照得陳犂即平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳犂及該逃婦交到洋同事主者即謝花紅銀五百大元倘拿陳犂及該逃婦交官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳犂及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明
二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　保安堂　竹林堂　篤親堂　啓

●●●訪尋關國兼名喚碧旋　開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗啞板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟處已一年有餘久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此函寄來弟處感恩不淺矣
弟譚瓊喜字
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. [illegible]
民國二年七月十六號

●●●出堂廣告　啓者新甯湖境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生財[illegible]以父兄督責是以繳清堂費即將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●聲明承受　敢者快些利埠恒源前係鄭賢所做埠將全盤招頂到經手收堂承受傢私貨物一概在內准於本月廿二號一鋪內交易清楚如恒源欠到各號大小貨項及揭借等情祈早日到來發明倘過期不報是爲自悞與新人無涉至交易後生意滿載概歸新人所得不干舊人之事該號或仍舊號或改新名亦由新主意特此佈告
八月十七號　合成堂謹白

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸貴光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭灸等法尤爲嫻熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所趨門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五癆七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血瘕　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜瓤瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰腎癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痍　半身不遂　跌打刀傷
兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

報紙鼻祖之中國（善伯）

客有問於余曰、子業報、報之歷史、子當知之、究竟以何國爲報紙之鼻祖乎、子不棄、子語我、余曰諾、請爲子一言之、英人謂一千五百十一年隨時刊行報章、乃英國報紙之嚆始、惟其詳不可考也、至一千五百八十八年七月一號之發行英國新報、乃由政府辦理者、嗣後一千六百六十三年有通報、二年後則有倫敦新聞、一千七百五十九年有商務日報、一七七二年有夕報、著名之泰晤士報、則于一千七百八十五年五月初一發行、該報初名諸事日錄、後三年改爲今名、一八零三年至一八四九年、臥達氏爲該報總理、故其進步絕倫、蓋臥氏乃英國報家之能手也、其他如新坦達報、（一八二七）及日新報、（一八四六）至今尚大名鼎鼎也、亦可謂能多歷年所矣、一八二六年、全英之購報者、不過一十萬人、蓋當時裁撤報紙寄費之問題未定、報紙發達之阻力尚多也、至一八六一年、英國實行廢止報稅、從此英報紙之發達、不可以道里計矣、獨英京基特別持一報、則每日已消流數十萬份矣、歐洲報紙、創自英人、此固英人所常誇耀於地球者、然據特馬斯瓦賚之考查、則謂英國之報紙、實起于一千六百二十二年耳、一千六百零五年、比利時亦有報紙出現、學者從比國之博物院考出、則謂比國于一千六百十七年四月十九號、則有定期之報紙出現、如比國者、亦可謂得報紙之先聲矣、古書謂德國於一千六百十二年、已有報紙出現、惟今不可考矣、至於一六一五年政府之發蘭克令報、則至今猶存也、法國報紙、則以一六三一年之法京法國新報爲最先、意國則一六三六年在夫羅連斯府有報紙出現、瑞典一六四四年所出之報、則至今尚存也、俄國之京報、亦于一千七百零五年出版、而至今尚存者矣、總上所言、各國之報紙、其最早者、亦不過在十五世紀之初期耳、無能及我國者也、何也、蓋我國報紙出現于唐玄宗開元年間、此則西歷七世紀之中葉矣、唐孫樵文集中、載有讀開元雜報事實者、即其証也、京報之起、亦在唐時、其出報不定期、至元末則改爲星期報矣、及至嘉慶九年、（一千八百零四年）則改爲日報、每日出版三次、朝用黃紙、登錄商情、午用白紙、記載官務、晚用紅紙、印刻政論、每日有學士十六人編輯、聞每日所出之紙、約一萬四千餘份云、至於唐之邸報、亦前清京報之類、唐詩話載韓翃之事、文中有讀邸報等語、又曹鋪傳謂邸報載有徽宗乘輕車臨蔡京家一事、則在政和年間、此則西歷一千一百零七年至十一年左右矣、坐此而論、外國報紙出現之遲早、苟與我比、眞不及我雲來矣、然而今日我國之報紙、則頹唐人後、撫今懷往、能無汗顏哉、

緊要新聞

廣 大埠 益
（貨）（眞）（價）（實）
中秋月餅龍鳳禮餅
油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就
Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大璿　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大寀　潘純學　啓

陳約之　部祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

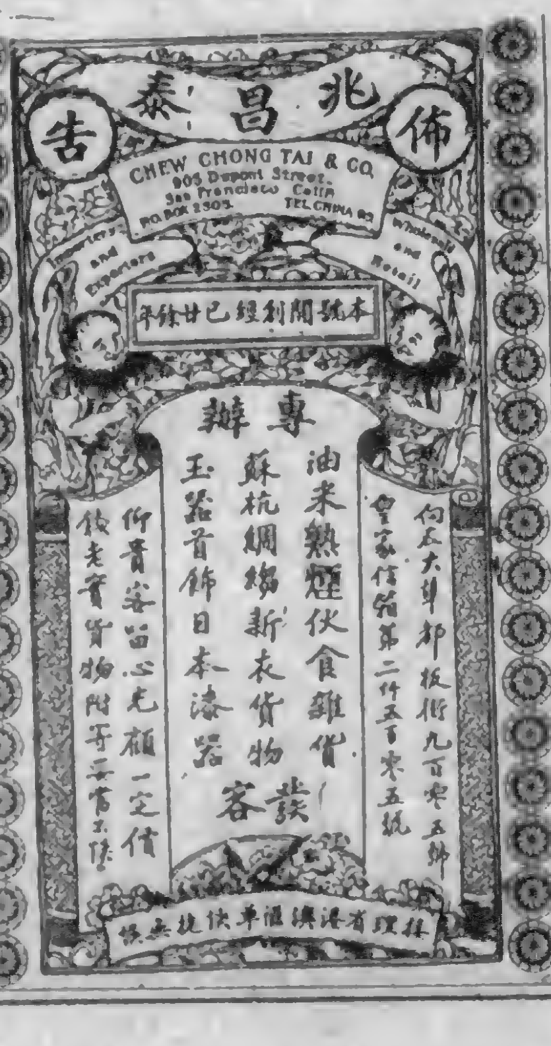
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償扶捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠譁用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈
八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN, YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞
專辦眉壽佬酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效


佈　兆昌泰　告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street. San Francisco Calif. P.O. BOX 2303 TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開利經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
倘貴客留心光顧一定信
價克實貨物附寄無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　寸任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳露石
副總理劉興　中文記錄余簡操
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

士得頓埠　廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

敢者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速籍錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完全善事可也此佈
民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報啟

中國新聞

●●●歐陽武等主張速選正式總統

南昌來電、議會都督民政長總司令護軍使各政團各報館孫中山先生李仲仙先生岑雲階先生張軍統均鑒、袁世凱自假託共和、推倒清室、攫取政權、復敗常亂度、賊國殃民、種種罪狀、罄竹難書、已由武等元寒刪巧等日迭電、及粵閩寧皖吳各省都督各司令各民政長迭電、聚舉大概、先後通布、無庸更贅、此次各省興師、既以討袁爲目的、袁世凱一日不去、戰事即一日不能告終、袁且得擁既倒之虛號、強已去之人心、竊據燕都、號召死黨、孤注性命、爲之戰爭、兵連禍結、未有窮日、雖戕賊同胞、罪由袁氏、念此浩刧、武實痛之、現在宣告獨立者、已有湘粵閩皖吳等省、請諸公相時而動、舉義容有後先、而剔除專制、鞏固共和、當無同異、竊維元兇未翦、不能蘇萬彙之生魂、政府未成、不能齊四方之觀聽、茲値一髮千鈞、危急存亡之日、固須興師北伐、討彼獨夫、尤須重建中央、另推有德、蓋非服從民意速選總統、對內不足以資維繫、對外無由以爲折衝、務請即日逕電參衆兩院、選舉正式大總統、以維國本、而定人心、如以北京國會陷于危險之地、無獨立之能力、鄙見可由各省議會各推出代表若干人、酌定會議地點、互商選舉事宜、及一切進行手續、若何規定、茲事体大、關係匪輕、非武庸識所敢擅擬、諸公偉略蓋籌、際茲艱鉅、扶危亂、必有良謀、望賜教言、不勝屏營待命之至、贛都督歐陽武、省長賀國昌、討袁軍總司令李烈鈞、省議會仝叩、禡印、

●●●南方消息種種

據總統府確實消息、利國驛之役、張勳軍全勝、計獲過山礮四尊、一彈四十餘箱、冷軍潰散、遺尸五百餘具、冷遹亦中彈死於陣前、張軍前鋒、已過徐州、日內即抵蚌埠、又湖口梅家洲炮台、亦由北軍佔領、林虎遣兵、全向李純軍前投降、至滬甯鐵路、已由英人嚴重交涉、不准運兵、

●●●岑王到港

岑春煊昨早乘日本輪到港、現寓英皇酒店、岑此次到港、絕不見客、如有往謁者、均以病辭、有謂岑此次到港、因染有恙、故來港就醫、有謂他實到南方有密切之關係、然他欲何爲、斷非第二人所知也、又聞王和順現在香港爲袁世凱偵探云、

●●●臨淮關來電

安慶民政長胡師長顧旅長正陽關龍旅長壽州司令張滙濤蘇州南昌武昌長沙成都廣州杭州福州各都督各師長上海民立報轉各報館南京柏都督均鑒、緬維吾國改革以還、諸先烈擲無數頭顱、始克造成中華民國、中山先生功成身退、慨然以總統畀諸袁氏、原冀其艱難締造、宏我邦基、乃袁賊秉政以來、日益專橫、力排異己、殺張方于畿輔、刺漁父于滬、并喪權違法簽借、其肆虐作威、易二省之都督、欲令共和消滅、帝制自爲、道路皆知、神人共憤、此同人痛心疾首、協力共討者也、柏君烈武、素爲革命偉人、前歲光復鎭寗、戰功尤著、嗣後督皖半載、維持秩序、頗著勤勞、現經同人公舉爲吾皖都督、兼討袁總司令、請駐紮臨淮、業已整飭各軍、立待出發、尚祈各都督同聲共討、一致進行、以期民國那基早日平定、成敗興亡、在此一舉、皇天后土、實式憑之、駐臨第五團團長廖傑儀團附胥銀山營長賈霈犀銘五何相勳、第六團團長薛宜民、團附廖鴻、文團營長徐傳銘李源深、崔巡、獨立營長常守崑、機關連長明輔、獨立砲兵連長徐俸山、炮兵團第一營長楊忽道、二營長蔣振華、重砲獨立營長洪自勝、騎團長余銘勛、輜重營長馮奇、參謀厙溥民、副官孫示臣柏克勵、軍械長梁濂、書記長龍燦沈比龍葉任東同叩、銑印、

●●●鄂亂與某黨之關係

頃據上海來函云、此次寗熊二犯謀鄂事、其証據牽累上海前某都督、及某偉人頗多、故黎都督主張細加研究、決不累及無辜、

又聞未起事之先、其接濟欵銀、均由上海俄□□ト□□兩家滙撥至漢、總數在一百萬、皆寗調元與詹大悲主理、

某黨女黨員加某（今爲鐵血監視團員）易名辛樟貝、已于本月四日乘車潛來京津、

歡迎國會團、仍駐上海、前程督曾發令解散、若聾置若罔聞、刻悉該團仍奉戴胡漢民李烈鈞一人、誓不承認北方有政府之說、說者謂該團前次發生時、皆胡李之欵、今更圖暴發、實胡李爲之掣肘也、該團正會長爲王建中、副會長爲容伯挺、主謀之人、容與江西代表潘震甲、其勢燄頗盛、實爲統一之大障礙也、

某黨現擬推岑西林爲南方總統、汪精衛爲內閣總理、姚雨平長陸軍、盛宣懷亦受某黨愚、某黨許以財政總長、

宋案出現、某黨對於徐紹楨感情大惡、贛督免官、于王芝祥感情亦惡、故王徐二人在該黨、已漸無勢力、不久勢必脫離關係而後已、

湘都督叅謀程潛來滬謁黃興、陳述湘中近狀、并歡迎黃返湘一行、黃未置可否、並恐黃鉞將爲湘都督、係黃力保、而改譚延闓爲民政長、迎前師長梅馨、管理軍隊、梅不允、

六月二十六日之鄂亂、有上海某報主筆何海鳴、亦在此案中之要犯、黎都督現亦出賞格購拿、聞何仍在上海視若無事、逍遙法外、不知有何護身符爲之保護、

●●●人道主義之謂何

●暴民不死
●良民死矣

鄂垣近日匪徒、四起擾亂、連日拿獲正法者、項背相望、大小各機關、俱被抄破、該匪等無所施技、遂出慘毒手段、爲一網打盡之計、組織多人、[illegible]至各處井內、擲下毒藥、暗害良民、上月二十九號二句鐘時、有匪人身穿白長衫、伺閱馬廠有井一口、井中之水、係供四圍居民之用者、遂乘隙至井邊、出毒藥一包、撒開盡數擲下、詎被附近一洗衣女子瞥見、大呼有人下藥、左右鄰、聞聲出視、該匪已將藥擲下、掉身飛奔、當經多人追逐、至大朝街、已溷跡人中、杳如黃鶴矣、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心光顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立樣　林立理　仝敢

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩個頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求教

名義　義名　詩酒　酒詩　軍士　士軍　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余竻宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五

續與第十四期東西榜特別會對題求教

天雨　雨天　林野　野林　見聞　聞見　轆轤聯

每比收卷貲二毛准新歷九月十九號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2488 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十名及殿軍先佈
收卷處怡昌園 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

壹　報劉日短陳情表　望帖時窮墮淚碑　香港譚世耀
二　飛燕風流翻禍水　牽牛月夜渡情天　競存四郎
三　夢殘兔月驚胡馬　戎衣早著馬嘶風　雲高華黃潤
四　刀斗夜鳴牛喘月　飽吸歐風醒亞獅　陳啓明
五　厭聞夜寂鳴秋蟀　雞語氷寒笑夏蟲　屋崙楊雲階
六　夢破紅樓愁夜月　燒殘赤壁怨東風　大埠朱楚臣
七　紅荔夏消餘霸氣　黃花秋薦弔英魂　大埠孔皋悅
八　題葉否曾煩月老　護花癡欲討風姨　祖箏甄和盛
九　險被疾風摧勁草　幸留明月護名花　大埠阮幸氏
十　南漢夢回珠海月　西秦淚洒錦江風　麗娟女士
殿軍　火刼燒餘秦月令　酒酣歌起漢風威　廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到埠點卷送閱以昭公道每名投卷壬卅比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面
弍殿謝教銀每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元　加賞足金牌一面
四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍　加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　卷多加列

續與第弍會題求教

雪風　風雪　德才　才德　發義　義發　轆轤

約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong.
接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種荳豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀價欲辦貨請兼銀付來定必遵照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢詳留意
發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號
廣隆號總司理
香港廣榮源李豐文股東廣隆泰李馥爾等啓

敬者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹抱病纏約三禮拜久醫由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將款交到足見胡君及該公司誠實可靠特佈數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠長頌
劉冠長先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車或滙車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元如在電車滙車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元
別等遇險須命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元
另有別等種類甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面定必繳一表明並請看本公司別張告白
大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同匯紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元二毫半料十五元
○參茸四種與陽種子丸半料銀十五元每兩一元二毫五
○參茸四種固本壯精衞生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腰固腎衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武深衞生丸每合一元
○參茸武深補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸五通壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衞生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨標兇花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脫痛婦科丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○治精液不收痰搖丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○拉氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬兼止痕瘙藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒痧氣丸每服銀二毛五
○打回頭糖巴豆膏大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶餅每磚銀一元
○治砂眼點眼藥去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○治爛眼痛去紅筋除翳羞眼丸半料銀十元每服五毛
○治眼流淚陰雨驗珠眼補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王散毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳驗散珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛脚痛消腫藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新舊蛇咬藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏魚口便毒藥大張銀一元小張銀五毛
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○化痰生肌珍珠打痰膏每合銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出較仔痱痧毛疔散每樽銀三毛
○跌打止痛散每樽銀一毛五

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟藍世寧恭頌

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

寓邑弟東泰拜頌

[illegible]

弟黎寧均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

甯邑弟黃明峯頌

廣東新聞

●●●盧乃童函辭教育司

盧乃童致都督函云、、十二號民生各報載、、公將以教育司見委、、連日港報亦復照登、、在公負知人之明、、斷不以樗櫟散材、、長一省之學務、、而外人不察、、反以鑽營相訛、、弟心竊恥之、、弟與公爲道義之交、、兩年來除地方公事外、、曾不敢以私干、、公因壁立凜然、、弟亦稍知自好、、就令繩墨之前、、不屏跪木、、弟亦定必固辭、、非因此有所激也、、緣弟于社會公益、、雅樂奔走以當義務、、若一旦厠身政界、、則爲背犧牲之權利、、轉成爲今日利祿之階梯、、士生當代、、但期於地方少有裨益、、亦何必戀戀於名位耶、、此等莫須有之詞、、不能據以爲實、、本無足辯、、然市虎成謠、、杯蛇易惑、、浮言之來、、固足以累盛德、、緘口自默、、轉無以見平生、、用布區區、、乞垂察焉、、

●●●呈控江俠菴亂殺無辜

內務司據花縣劉周氏呈控縣知事江俠菴濫拿良民、、逮行鎗斃、、種種違法案、、批云、、該氏子劉星南被拿槍斃、、查懲辦匪犯必經訊明後電請、、然後執行、、現呈謂該縣於七点鐘將該氏子拿出、、並不研訊、、即於八點鐘槍斃、、如果屬實、、殊屬違法、、究竟有無別情、、仰該縣查明據實通報、、察核辦理、、

●●●江俠菴越境拿人之違法

花縣駱叔衡等來省控告知事江俠菴種種專橫藐法、、案經內務司令飭從化縣查辦、、江知事因挾駱叔衡等糾舉上控之嫌、、擅調縣兵來省越境搜拿、、誤將新會縣人鄧若炳拘解警察六區分署、、昨內務司因據駱叔衡等報到上述情節、、經飭令從化縣知事麥□從速併查確、、據實呈覆核奪、、

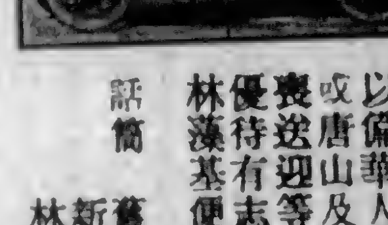
●●中央派虞汝鈞爲審計分處長

粵審計分處長朱執信、、決意辭職、、經陳督電達中央、、請另派人、、茲聞已得覆電、、派定虞和甫爲該分處長、、查虞保福建人、、現在北京充審計處第三科第三股主任課員、、前清大挑知縣、、官粵多年、、歷任要職、、曾署南海揭陽等、、現經與處長商妥一切進行方法、、一俟將未完事件、、交代清楚、、即行首途來粵云、、

●各縣知事不得擅給外人遊歷護照

外交部特派廣東交涉員、訓令各縣知事云、、現接德國領事官函開、、准厦門領事官函開、、有本國人在廣東內地遊歷、、領有某處地方官護照一紙等由、、查本國人前在廣東內地遊歷、、應先來本署報明、、由本署塡發護照、、送請都督加蓋關防、、并由司長另行給發護照、、一併交執、、乃能前往、、爲此函請通告各處地方官、、暨各縣知事、、嗣後切不可擅行給發本國護照、、以符向章爲感、、等由前來、、查洋人遊歷內地執照、、歷由交涉署發執、、通行所經地方官、、按約保護、、向無各縣擅給遊歷護照之事、、亦無效力、、合就訓令貴縣、、即便遵照、、免滋藉口、、此令、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願犧牲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳省不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

錦泰金器永遠包換

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗遠發售

錦泰老店司事李雲根男祁擇啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上請照西字函印是荷

金山大埠貞祥老舖 告

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤 李錦謹啓

貨眞 價實 金山 華埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理 弟業醫經年成效卓著久蒙 請君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫 再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

逐和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●豐順縣知事控案兩起

（何知事被控之多也）

內務司奉都督兼民政長指令內開、、案據南洋星架坡華僑等、、呈控豐順縣知張青萬、貪婪暴虐各節、、希即派員查明、、具覆核辦、、該司業已委令大埔縣知事羅鑲藩、、切實查辦、、復據該縣楊吉甫等、、以官無資格、、民不聊生等詞、、聯控張知事、、刻下內務司復令大埔羅知事、、併案確查、、切實呈覆云、、

●●●改回各路觀察使之先聲

各路綏靖處、、爲辦理賭盜會門、、總機關、、現在各屬匪風尚熾、、萑苻未靖、、亟應責成各處赶辦清鄉、、一俟辦竣、、即行裁撤、、改回各路觀察使、、採訪擬設四路、、東路即惠潮嘉、、西路即肇羅、、南路即高廉欽、、北路即南韶連、、其瓊崖巳有鎮守使矣、、

●●●英德文武縱兵做賊

英德警衞軍數十名、駐守河頭墟、、該縣兵吳階夫前月十四日帶同警衞軍五十六名、、持械到河角墟地方、、藉查搜爲名連刼五店一空、、店伴勸阻、、該兵警等反拿禁二人、、事後投報黃知事、、反被申斥、、現都墟及事主已進省通稟、、

●●●區員偵匪反被匪擊死

瓊山縣海口警察區署、、一等區員陳有慶、、昨奉瓊崖鎮守使令、、秘密查探匪踪、、路經海口馬棚地方、、因機事不密、、爲匪識破、、被匪暗伏狙擊、、洞胸倒斃、、後由軍隊察覺、、匪巳遠颺、、當經懸紅購緝、、無從弋獲、、現瓊山縣知事、、特通呈當道、、請飭屬將兇犯通緝云、、

●●●佛山警察因扣存餉銀之風潮

佛山警察區長梁伯寅、、于前月始履任、、日昨發交各署餉項、、議照前清時、、每兵十二月、、留存餉銀一月、、爲罰欵之預備、、一時各分署兵士、、以自反正後、、無此辦法、、聯集百餘人、、於十一號一句鐘、、齊赴萬善堂、、求警董妥爲調處、、而梁區長見羣情洶洶、、不敢到堂云、、

●●●林震挾一萬元留學德國

陸軍小成校長林震、、日前請欵萬元、、赴德留學陸軍、、、繳因都督挽留、、遂爾中止、、茲因向學情殷、、出洋之雄心、、復勃然以起、、再向陳都督辭職、、請速派員接理校務、、日昨對學生演說、、中有從此關別、、後會何期等語、、聞前校長、、孔昭度、、現已復充該校長之消息云、、

●●●兩處長將聯轡京華

交通管理處、、司法籌備處、、不日即行裁撤、、惟兩處長均有入京消息、、因交通處長李紀堂、、現既兼任兩粵電政事務、、必須到京、、與交通部籌商一切改良方法、、並籌劃廣東電事、、及南部郵船航務各事宜、、故此行吾粵交通、、頗有關係、、聞其行程、、擬俟該處裁併完竣後、、即行首途、、爲期當在下月初旬、、至司法處長陳融、、則有任京師檢察院第二課長消息云、、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售（膏丹丸散郵寄批發買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許暨祖稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於疵症者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥祈在內附銀行或信館買匯照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期斷疾早痊毋負委任爲耳 醫生趙裴彬謹啓

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
[illegible]

●牛黃內搜瀉毒丸每樽銀三元
●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
[illegible]

●●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●●●花柳痱疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

[illegible]

○○○敬頌補腎壯陽三鞭丸能大補力

[illegible]

○○○敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

○○○一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元 半料銀十元）

啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不擧擧而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

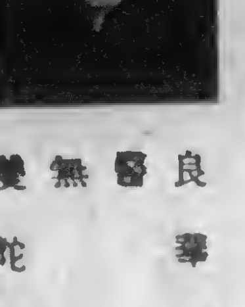
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
鷄膝痛藥散每罇二元
縮陽藥散每罇二元
採眼臉痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痕瘡藥膏每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇二元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇二元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛀喉疳藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟲藥散每罇一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元

心痛藥散每罇一元
[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫仁術 華理明陀 仲紹岐賽 醫心仁家 術醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

香邑鄉弟張蘭廷拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
開邑鄉弟周欽振拜題

本醫生在大埠賀生堂凡有書信并匯紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠利來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名冀圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貨客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來亦由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和咨

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏葯每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員　立止頭痛葯散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱消臟丸每罇銀一員
採痔拔毒止癢葯膏每合銀一員　應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬葯散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
採花柳疳疔葯膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
變料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏葯每張銀一員
洗三角弧藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛丸每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡烱拜頌

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟甸罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的亞巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

[illegible]

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱啮傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不獨滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若中途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●◎請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕葯水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 LoSange'0s St, Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

政言世風利名
言政風世名利　轆轤
教

每比收卷費三毫現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五
總收卷處屋崙信源號
大埠論文社披露

瑞生洪生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

●●請看道輝無本心忘恩負義告白

因溫道輝欠岳兩附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元毛九兼約岳合伴買餐館屋連地該銀二千五百元輝着千二百元着千三百元做至數月道輝見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千三百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邇故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆兼賄串新甯溫太原堂如珍沛記出番包位辦新客人溫詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山四夫可欺屢次尋害串謀打刼吞撻岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲崇達

按新甯老溫無一席人在金山自己欺自己無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等溫姓人還助佢吞岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司衆件代告白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

小說

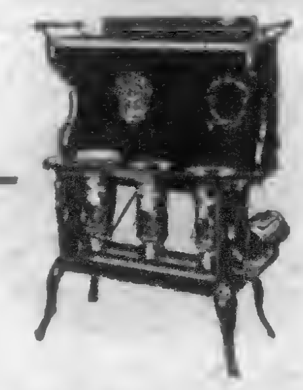
[illegible]

歷史

[illegible]

醫科

[illegible]



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

專件

陳烱明布告袁世凱十二大罪

萬急、北京參衆兩院、各省都督、民政長、省議會、究州張軍統、各省護軍使、各軍師旅團長、上海海軍司令、各報館均鑒、天禍中華、袁兇肆毒、假共和之面具、行專制之威權、跡其罪惡、罄竹難書、舉其大者、厥有十二、張振武方維、武漢首義、功成釋甲、[illegible]、袁氏以武昌一電、不經法律裁判、而駢戮之、是爲顯違法律、殘殺人民之開端、其罪一、依據約法、官制須交議院議決、袁氏擅以命令頒布官制、各議會起而質問、始則搪塞、旋置弗恤、蔑視議會、蹂躪約法、其罪二、買兇武士英、刺殺宋教仁、證據破露、故縱洪犯脫逃、又圖毀證據、殺武犯以滅口、復在都毒殺林述慶沈秉堃兩人、以政府而殺人、其罪三、宋案破露、知不爲全國所容、思以武力威服各省、又慮財力不足恃、乃有不交院議擅借大債之事、國會否認、各省都督抗議、悍不顧忌、希固一己之權位、而貽民國無窮之債累、其罪四、庫倫事件、發議經年、袁氏祇務對內、膜視邊防、不顧蒙族、坐令庫倫勢大內犯、喪師失地、其罪五、中俄條約、無異拋棄外蒙、外蒙棄則內蒙虛、英在西藏、日在滿洲、將相繼援約均佔、門戶隨失、國隨以亡、袁氏欲賣好俄人、冀遂其借債之私、不恤貽此巨禍、其罪六、臨時政府成立一年、政績無一可觀、惟知援引私人、賄賂數逾百萬、趙秉鈞總攬閣務數月、而投贄不下千人、賄輦金爲市、貪劣甚於亡清親貴、袁氏不能屏退、反加庇護、其罪七、濫用金錢、以中央一隅、歲糜幾及萬萬、國會開而不能提交核算、循此不已、國必破產、以全國之脂膏、供一人之揮霍、其罪八、責令南省裁遣軍隊、而肘下孽黨、日日增兵、謂非蓄謀造惡、推翻共和、其誰信之、其罪九、以金錢顛倒議員、嗾令搗亂、其意實欲使我國民對于國會厭惡之心、彼乃得遂其獨裁之大欲、懷害非常、辱我國民、其罪十、南北統一、理無歧視、袁氏恐民黨勢力之難制、對於南方各省、利用匪黨、擾亂治安、以爲乘機收取之計、如蘇之九龍山匪、贛之去年亂兵、粵之王和順黃士龍、袁氏取爲黨羽、助以鉅貲、證據確鑿、其罪十一、派人攻上海製造局、以嫁禍民黨、賄買周予儆自首、以誣報黃興、誅鋤民黨、不留餘力、其罪十二、凡此種種、袁氏之罪、誅不勝誅、乃復不悛、力排異己、不恤民意、擅換都督、欺我國民、莫之余毒、近則進兵威迫九江上海、欲將首義軍隊、全行殄滅、所過之處、擄掠殘殺、慘不忍聞、江西軍隊、忍無可忍、首申義討、五日之內、蘇皖響應、我粵人民、篤愛共和、豈讓他省、本省會本都督確見袁賊種種行爲、謀叛民國、破壞共和、乃於本日宣告與袁世凱斷絕關係、舉陳烱明爲粵省大都督、兼討袁軍總司令、尅日督率粵省六萬健兒北上討袁、旌旆所指、何敵不摧、掃穴犁庭、指顧間事、各省議會軍政界保障共和、夙所佩仰、佇望同伸義討、殲此元兇、鞏民國于苞桑、揚共和之休烈、中華民國萬歲、廣東省議會廣東大都督兼討袁軍總司令陳烱明叩、巧、

遊戲文

木梆文

北京演說團、李六更、每早晨持木梆至八大胡同妓院、且叩且叫道、請議員醒來、快到議院議事去罷、議員至此、國可不爲、尚欲强索六千元公費一個眞恬不知恥之猪羊也、著者特著木梆文以諷之、

夫木鐸巡路、上古之震聵聾、木鼠投書、王者之防蒙蔽、木牛運米、極丞相之巧思、木鳶攻城、見匠之妙製、徒木曾示商鞅之信、謗木徒逞幽王之威、蓋木之爲用也大矣哉、茲有李六更者、演說團員、熱心國事、取彼朽木、厥製爲梆、象檀板之敲、打蓮花之落、儼吹漸離之筑、信口成腔、若典吳喜之鐵、投階警衆、敲以木魚開飯、妓院認作禪堂、撞木鐘以歛錢、政客儼成空手、其每晨之叩梆也、敲殘夜月、破鴛夢之初圓、擊動晨光、詠鷄鳴之不已、數聲叫旦、醒萬衆之沈酣、一鳴驚人、警四方之昏睡、其且叩而且叫也、登門高唱、效薛仁貴攀殿夜呼、入市長歌、作伍子胥吹簫晨乞、夫春宵苦短、方恨漏聲之擾人、夏楚收威、竟假戒方以警世、同馮驩彈鋏、大叩小鳴、類王敦之擊壺、一唱三歎、雖非以杖親叩原壤、亦等操挺驅逐曾參已、然而議員之宿在八大胡同也、花朝慵起、疏懶性成、柳巷貪眠、昏迷好睡、日高三丈、未抽無事之閒身、影過八磚、正作極濃之好夢矣、其且叩且叫請其快醒也、不覺春眠之曉、早亡平旦之天、麻木便是病夫、蒙正曾貽讖渴睡、朽木直同廢物、宰予在酷好晝眠、知志氣之昏沈、忘當官之職守、若使起身太早、不妨假寐片時、萬一久睡不醒、毋乃俾晝作夜乎、其謂議員快醒而至議院議事也、晨鐘已動、天地方象清明、暮氣極深、愚昧倩誰警覺、痛長夜之多幻、懼復旦之何時、下民昏昏、上天如醉、嗚呼、臥榻之側、已來鼾睡之聲、獨醒無人、尙作浮生之夢、議院墟同廢墓、議員直伴睡王、時不復來、機難坐失、願香衾之辜負、勸諸君先公後私、振木偶之精神、賴小子旁敲側擊、是則木梆即誅奸之利劍、而高歌亦討賊之檄文矣、

詩界

秋感二首疊前韻

志炎

人倚高樓獨嘯歌、思鄉懷古兩如何、
撫摩短劍功名少、檢點寒衣淚跡多、
林下鳥驚黃葉墜、塞邊雁逐白雲過、
一身萬里秋如此、苦與輪蹄共錯磨、

百年天地成陳跡、分與蜉蝣寄此身、
秋雨秋風頻作客、多愁多病總磨人、
徑荒松菊依然在、江冷魚龍尙未伸、
兒女英雄無限恨、天涯淪落竟何因、

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠杘慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差令四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍耀鑾　伍學湜　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸鳥脚酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　一　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痢瘧丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠杘慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

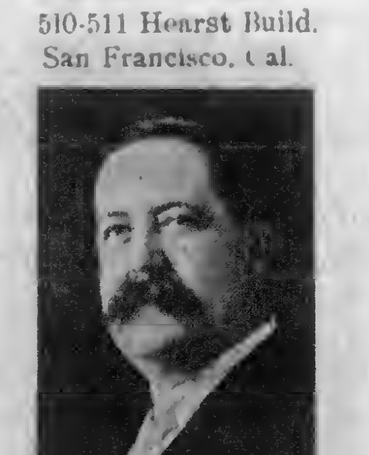
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

○○○新江南福羣公司收到第九期股銀芳名

余和鈴五百元　馬信德五百元　李福星五百元
李天才四百元　黃光三百元　蔡惠謙三百元
馮廣恩二百五十元　胡達鈞二百五十元
歐陽天榜二百五十元　陳心德二百五十元
周饒芳五十元　張棣廉廿五元　李忠輝廿五元

▲本館精製粒巴圖章

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士杰街一百一十號房卯孖杰街夾一街角之三文拿呢衣之樓口有華友愚翻請移玉步面議是爲　沾士詩顯律師啟

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德所教也與及前清三次嚴旨焚毀之所學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

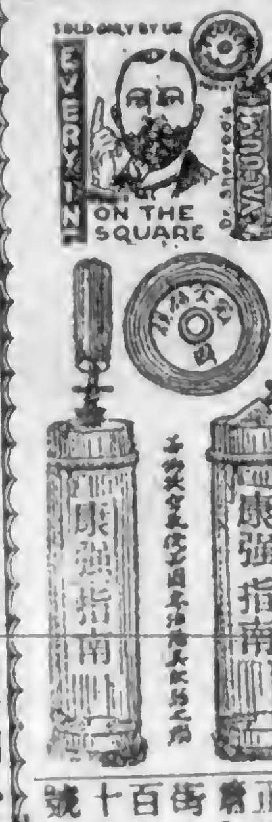
全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合爾白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會試之

Gee Nom Kuusue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮腸臟久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
◉堅陽鼓勁葯水每樽三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實
◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀神來定即照來番字付上（付費在外）有憑稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書解明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以咕臣票或以担保信付來書可妥收無悞　藥頭上從神

康強機器指南公司啟

福和堂（開設大埠）

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興（金山）

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君如蒙光顧定必着伴揀選以鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠在易如有要者惠來請照上列西字付來妥交無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

[illegible]　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛難挨雖動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元六毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玖黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元七毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅七仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所賺之資悭回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Graumen Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知。
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO, 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各零什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或可與本公司之代理人訂及亦可伏新留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄俾里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效其速況日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津口界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo, 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　濡染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
兼双揩筆八毛　紫綬金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便者能相就者能預信通知孤人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標并察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種
酒少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色米酒莫不精料足務

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房自省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄭廣濟主人謹啓
省城德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧爲大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利祥陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳柱貽
陳志吉　梁盛聰　李明勳　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁翕　陳德任　阮仁秋　李鎭廣
李道積　李聖杉　李雲慶　陳孔楮　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　九點四十分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換本眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蔴杭什貨送禮物件價全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五元　花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫　宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五　去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人匣唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治寶門陰戶浮癢難忍症
一治週身癢毒症
一治陰陽惡毒症
一治癩毒發癢症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童皆能合用此藥奇出良方妙之藥發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收專治壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　治鷄皮粒癢毒藥水每樽二元陰戶蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每樽五毫　貢蜂造丸每打三元　具藥　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司　貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧棧驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋安交伏望開照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰（大埠　金山）

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檳香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 舊差拿二十六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE PUBLISHING COMPANY

今日新聞紙第二十二卷第二百零一號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 201 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 27 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西曆壹千九百壹拾三年八月廿七號

（中華民國二年八月廿七日）（禮拜三）（舊曆癸丑年七月廿七日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱以美金算 續拜停派 熱論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未付 寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如象垂愛 請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更緊不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滑數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●張勳昨已克復南京何海鳴柏文蔚均敗逃●●

○又專電云前擬定之新內閣員多辭不就現尚未定人●●●

●●●昨日下午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●張勳致袁總統報捷電稱廿五日上午十點鐘北軍猛攻南京管帶尹鳳山會同揚州徐寶珍軍攻入朝陽門叛軍多投降何海鳴柏文蔚均逃竄已分兵追逐●

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●廿六日國務總理熊希齡已接任視事●●財政總長一職由熊希齡自兼任其餘新閣員聞決議以梁啓超爲教育總長●●并將農林工商兩部合併以張謇爲農工商總長提出國會求同意陸海軍兩

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave,
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一八六

司事人 周益垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三二九五

司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃燒腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功燮陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 贊生堂佈告

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司經理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國翰來。或美國之信。由南洋而轉歐。股事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者同多。而貯存者不少。。現本公司司理人黃金君。。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿清之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。。迫得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。。或有緊要大事發生。。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而小瑣。。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一秀毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫埠字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。。遂以影响疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。。或祇寫山落市者。。又有寄南洋爲米屬之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。。種種錯叫。無怪誤之又誤。去之易遠。。旣有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局貨担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄭祝敬君 和利押陳良質君 廣同泰陳纘卿君 大益號阮丙辰君
民國公報鄭達相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世海仝啓

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭纜綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以圖久交希爲尊市價銀額外計平以酬留心是禱 生昌隆啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居鳥邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寤寐一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克横恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以普赤疴痛所關救疾苦抑痰瘨實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方改良製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可奚視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求擴開心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益滋質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者彼於世實欲求信者向於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志賢拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而處火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深識期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披厯

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五仙 中華救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛 第十二期已到
梁啓超演說集一本五毛 孔教會雜誌五毛
西庄十六國議院典例一元二
康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
覺世寶箴一毫 孝經一毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七毛五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
西庄六大政治第五編一元二 鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 鉛板驗方新編一本三毫
英華通語連字典一元二五 物質救國論一本銀四毛
尺牘分類合編二毫 戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元 廿載繁華夢五毫
作文教授法二冊三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
不可錄一毫 西廂記註七毫 燕山外史一毛 華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 古文筆法二毛五
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 鐵木砧
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 羅尚彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 880 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蚝生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚壽鑛 陳德遂 譚壽漢 陳德週 譚壽錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

此帶能使身體強壯
絕世奇功

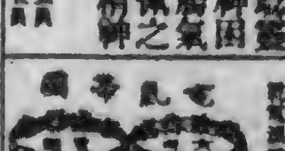
[illegible]

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功單用藥名驗證函送分

[illegible]



自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

●●●南京又克復之詳情

廿六日南京電云、本處南北兩軍、今日爲最後之戰爭、北軍有精兵數萬、非常奮勇、皆用鎗尾劍、追擊南軍、故大獲勝利、此塲血戰甚久、兩軍共死去萬餘人、南京卒被北軍克復、此爲北軍全勝之捷報也、

南省各處、雖時有小亂、惟旋起旋止、無碍大局、不日可報肅清、自二次革命舉事以來、以此次克復南京、流血最多、逆黨以此役一敗塗地、難圖再舉、黨衆已各鳥獸散、多有悔禍之心、且更灰心于黨事矣、

一次革命首領孫文、自敗逃之後、匿在日本、無片言隻字、贊助各黨魁同事之功、故皆承認敗北、聲言不欲再戰、以召滅亡云、

又南京電云、南軍此次戰敗、死者甚多、以致南京又被北軍克復、此役兩軍兵士、均皆奮勇、北軍破城之後、彼此巷戰、甚至在窄衢小巷、覿面拳擊、最後血戰十點餘鐘之久、兩軍彈藥皆罄、絕無砲聲、祗用槍尾劍追擊、北軍攻入督署、即將南軍之獨立旗、扯去撕毀、示獲全勝、

是日兩軍死亡、數以萬計、北軍死者二千五百人、南軍死者七千五百人、積屍於街、城內屋宇、多被焚燬、居民無家可歸者、千數百家、有等當兵之民、家毀人亡、富室珍寶、刼掠一空、

每日受傷兵士、均載往上海醫局療治、惟死者過多、遍地皆屍、恐收殮不及、因而腐爛、臭氣薰蒸、癘疫以生、北軍取復此城之後、力維秩序、立即恢復各衙署、開庭辦公、以維繫人心、隨有婦孺數千、環向張勳、求給膳宿之費、以保餘生、

總統袁世凱、以金陵此役、全城糜爛、殊深可惜、特致電慰問一切、張勳復城有功、亦一併嘉獎、并謂中國亂事、已次第蕩平、再越一星期、可能一律肅清、恢復和平之秩序、

現在揚子江一帶、雖仍有叛黨四出、向各處鎭鄉、任意騷擾、地方多遭其蹂躪、惟係餘黨未清、究於大局無碍、明日定調出兵隊、馳往各處剿辦、以期奠安全局云、

今日英京電云、北軍克復南京、入城後、被叛軍埋炸藥爆發云、

●●●粵人反對獨立電文續錄

北京大總統國務院參衆兩議院參謀陸軍兩總長廣東會館報界鑒、陳賊炯明、威迫省會議員、反對中央、贊成獨立、實亂民國、廣東人民生命財產、危在旦夕、請即設法維持、以救危局、切禱、香港九八行商會全体同人叩、

●大總統國務院各報界均鑒、陳炯明、禍羊城、宣獨立、擅調兵、迫議會、強贊成、非各界、表同情、急設法、救生靈、香港麵行等叩、

●大總統國務院參衆兩院各報館均鑒、陳賊炯明、妄逞野心、威逼省會、遽宣獨立、非粵民公意、乞速維持、以保民命而衛商場、迫切待命之至、香港洋行叙理堂同人叩、

●北京分送大總統國務院參衆兩院報界公會均鑒、陳炯明宣布獨立、強迫省會公認、實非粵民公意、我全粵商民、概皆擁戴中央、決不助亂助餉、幸無誤會、請速設法維持、全粵幸甚、此叩、港商錫記、捷發、萬發源、恒安泰、遠隆王銘三、人生祥、呂耀南、裕泰陳慰農等叩、

●大總統國務院、報界廣東會館諸公鑒、粵督陳炯明、蓄謀叛逆、禍害中國、不惜以我粵三千萬同胞生命財產、作爲孤注、昨在省會、拔劍威逼議員通過、宣布獨立、商等誓不承認、乞即設法挽救、商等幸甚、全粵幸甚、香港牛皮行商何星橋、黃緝臣、何澤霖、泣叩皓、

●大總統國務院報界均鑒、粵督陳炯明、巧日宣布獨立、商民譁憤、敢怒難言、閱報載中央派張鳴岐督粵、龍濟光爲護軍使、黃士龍督師來粵勘亂、商等歡迎、乞速發、免延蔓、佛山商界、陳霖等赴港叩馬、

●星架波中華商會轉各埠華僑均鑒、粵督陳炯明、謀叛民國、破壞共和、巧日親蒞議會、拔劍威逼議員通過、宣布獨立、不惜以我粵三千萬同胞生命財產、作爲孤注、全粵譁憤、誓不公認、已電中央設法挽救、合此泣告、乞聯電力爭、以救危亡、大局幸甚、香港牛皮行商何星橋、黃緝臣、何澤霖等叩皓、

●上海分送廣肇公所時報轉各報鑒、粵督陳炯明、蓄謀叛逆、禍害民國、不惜以我粵三千萬同胞生命財產、作爲孤注、昨在省會拔劍威逼議員通過、宣布獨立、商等誓不公認、乞轉電各埠華僑力爭、全粵幸甚、民國幸甚、香港牛皮商、何星橋、黃緝臣、何澤霖等、等叩皓、

●北京大總統國務院報界公會鑒、陳炯明陷溺我粵、威脅省會、野心獨立、背叛共和、全粵商民、痛憤欲絕、乞速拯救、番禺黃汪波叩、

●北京大總統國務院報界公會鑒、陳炯明反抗中央、威迫省會、遽行獨立、違背民國、敝邑商民、全體同深痛憤、乞速救援、不勝迫切、呼籲之至、旅港番禺工商公所事茂軒、黃屏蓀等叩禡、

●●●逮捕馮自由詳情

北京報登、七月二十三號夜十二時、警備司令派人搜捕秘密機關公餘俱樂部、茲悉搜捕之目的、在稽勳局長馮自由、及衆議院議員鄒魯、該俱樂部爲國民黨員、聚集之所、鄒魯即住宿其中、每夜至十一二時開會、所議甚秘、偵探家伺察已久、至戒嚴令下後、放手爲之、其先已有密告之人、頗得其中眞相、是日捕得者爲馮自由、而鄒魯則逸去、湯漪輩亦在其中賭博、呼盧喝雉、意興甚豪、捕者至並及賭具一併帶去、湯江西人、其同鄉李國珍、黃遠庸、聞信馳至檢察廳作保、請其省釋、廳員以電話、詢司令處答言、除鄒魯在逃應更捕、馮自由不准取保外、其餘可做情、廳員得電告之黃李、惟申言湯議員今且爲階下囚、明日即神聖不可侵犯之國民代表、必具書質問、夫既有罪何得釋放、既無罪何得逮捕、本廳不能任咎、當由湯議員暫不作此行爲、乃與保出、查刑律賭犯罪名頗重、湯正爲議院中重要人物、力爭歲費六千元、以爲非此不足示中華國民之體面者、湯君之愛體面如此、自不敢身爲罪犯以自污辱、並污辱我中華民國之國民、既出廳、次日即到參議院、果一字不提、同日衆議院中、轉提出向政府交涉、并請查辦日前之事、易宗夔起而止之、謂無需查辦、此乃政府與議員頑笑之舉、借戒嚴期間、任意捕議員、而拘禁片時、旋即釋放、以供笑噱、可以不究、國民黨議員皆無言、遂作罷、有知其隱者、謂易爲湯漪地也、或云、頑笑可以不究、堂堂議員竟甘心供政府之頑笑、日以逮捕拘禁作頑笑、議員均默認之、尊嚴掃地矣、

●香港滙單每百四十九元

金山正埠 益昌隆 Yick Chong Lung 733 Washington Street San Francisco, Cal. U.S.A.
敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

●●●自强戒烟藥酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知
大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元 僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 Jackson St. San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲若屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
止咳散一毛五 止嘔藥春砂一毛五
化痰丸一毛五 傷寒廿四味二毛五
小腸氣丸三毛五仙 河守仁花柳丸五毫
各欵花柳丸一毛五

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

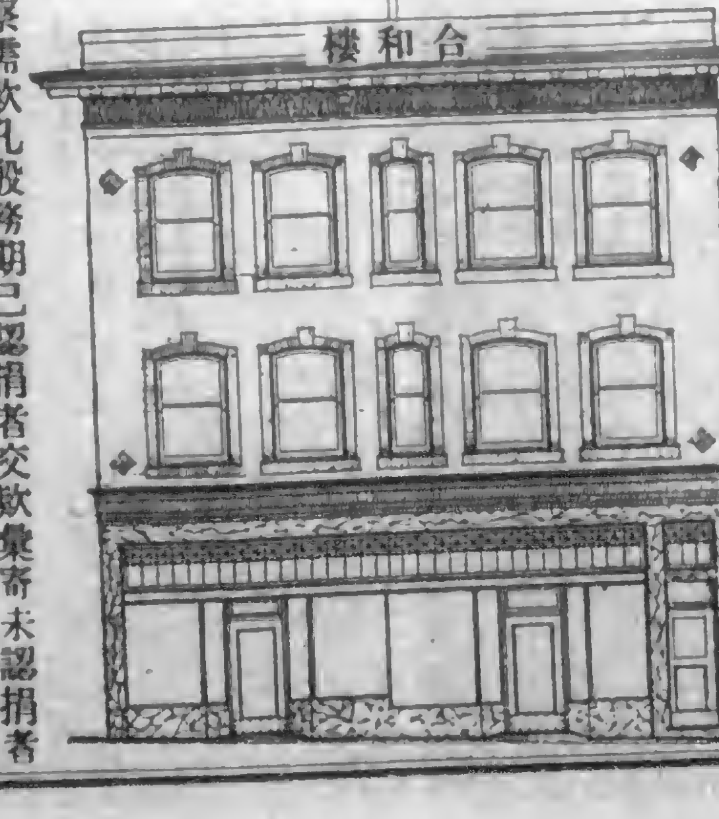
廣祥盛 大埠衿尾慎街七百四拾一號 QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有龜齡集玉桂寄售 正虎膠參茸 廣祥盛昌記啓

●本報有譚樹彬藥膏寄賣
香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症 寓大埠都板街中華旅館三樓
本報启

●●●康梁兩先生之墨蹟
康南海先生以海涵地負之才過風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫 世界報

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敢者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部職派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號 合和會館披露

合和會館新樓式



大埠 東昌 TONG CHONG & CO 8[illegible]3 GRANT AVE, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百[illegible]號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈 一[illegible] 東昌啓

萬國寶通銀行 International Banking Corporation San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逾至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計吧週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人溫恒寧

每日下午兩点鐘開診至八點止

相映 1154 Stoc 士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈 大埠陳篤親堂啓

●●●人心厭亂之一斑

本埠余姓梓里、接到香港余風采堂來函、報稱舊歷六月十六日、廣東都督陳炯明、威脅省會議員通過、舉伊爲討袁軍總司令、興師北伐、已派兵往助江西、省中財政、異常困絀、廣紙大受影響、低跌至五成餘、港地無人敢換、此次廣東獨立、實係亂黨所爲、省港商民、羣起反對、人心憤激、紛紛電京、請兵剿亂、惟土匪乘機騷擾、勢所難免、開平著匪忘形韶、聚匪數千、盤踞開境、擄刼頻仍、新甯毗連開邑、而荻海又爲新甯之門戶、關係全邑、至爲重要、防守尤當謹嚴、前年反正時、倡設保安會、辦理鄉團、深資得力、已著成效、此次議定添招鄉勇一百二十名、分駐要隘、以資防守、而保公安、但經費不敷、請速籌欵匯歸、接續辦理、是爲至要、又聞亂黨派人往美、勸捐軍餉、祈普告昆仲、切勿受其所惑、捐資助亂云云、

●●●美墨交涉之問題

廿六日美京電、外部卿布拉仁、今早十點鐘、接到美專使連氏、由墨京來電、請總統威路臣、擬交國會宣佈之對墨政見書、暫從緩辦、因墨總統鞋打、與墨外部卿、力請展期一日、俾得從容商議、或能相就、威路臣已允如所請、定展期至明日下午一點鐘、墨政府若不覆文照行、即將此政見書、交出國會宣佈、該書分列四條如下、

(一)要求墨國立即罷戰、

(二)從速選舉正式總統、

(三)鞋打不能爲候補總統、

(四)正式總統、不論何人獲選、以所投之票、多數取決、各政黨須一律公認、並服從其命令、候至期滿另選、

又墨京電云、美專使連氏、經于今早起程、往斐綠哥路士埠、于抵埗後、本擬即時乘艦歸國、惟再候墨京消息如何、然後開行云、

●●●德商仍欲來美預賽

廿六日德京電云、德國政府、對於美國一九一五年之賽會、決議不肯預賽慶助、但其國內商會中人、以近年德國新發明之物品甚多、倘運辦來美、一經賽演、必有暢銷之望、且德美兩國、素敦睦誼、彼此貨物交易、現已日見暢旺、故一般商人、仍欲組立一會、備辦出賽品、俟屆期來美陳列云、

本埠新聞

●●●中華會館議案彙錄

案據溯源堂代表鄺修璉等投稱、貝市埠鄺亞忠、白被鄺亞麟鎗斃、請照衛良章程辦理、代爲申雪等情、隨據協勝堂代表、繳出該埠來函、稱說此事、經該埠商董父兄齊集調處、勸令鄺亞麟、補回醴恤醫費葬費等項、當衆立帖、東堂西家均各蓋章和訖爲據、現在忽翻前議、未解何故等語、公議鄺亞忠、既屬無辜被害、按照衛良章程核辦、自是公道惟既經該埠集衆處訖、立有帖據、本會館亦未便遽背原處、應候調查當日有無處帖、是否屬實、分別核辦、此批、

又據歐陽領事、接廣濟醫院救濟公所電稱、八月十六兩北潦漲、廣肇羅圍崩陷、災民衆多等語、公議此次粵亂之後、繼以水災、籌捐濟急、義不容辭、應刊來電登報倡捐、并一面先酌派各會館通事、會同各商董、輪門勸募、以資賑恤、拯救災黎、此批、

又爲歐陽領事接美京張代表電開、頃准美外部稱、旅墨華僑三十五名、由周亞話避亂、入美巴梳、暫由美關安置、惟食用各項、均待接濟等語、案仰關懷桑梓、乞即提倡勸捐、寄本會館彙美外部、轉滙關接濟、由會館先墊付尤感等語、公議救濟急難、事不容緩、應由中華會館先提銀一百元、一面付交美京代表、發給救濟、以保生靈、此批、

民國二年　八月廿六晚誌

●哥路報改爲晚報　本埠哥路晨報、現由江尼咕西報頂受、本期下月一號停版、現有西人加樂、與哥路報買受印刷機器、改爲哥路晚報、料不久可能出版云、

●衙案例誌　一號衙、亞成、亞參、亞和、朱成、票案、余棠等五名、片煙案、均下午兩点鐘審、二號衙、黃旺等五名、深夜熨衣案、暫放卅日、三號衙、梁賓、片煙案、暫放、廣利、余華新等七名、深夜熨衣案、暫放卅日、十二號大衙、西人巴芷咕、擊斃伶暖案、下禮拜宗審期、

各埠新聞

●●●置業禁例交涉之未了

廿六日美京電云、駐本京日使珍田、是日又呈遞一文、交美外部卿布拉仁、聞係關於置業禁例　案、兩國交涉、手續仍未清楚、但日使及美外部中人、均不肯將內情宣佈、無從探悉云、

●華商不服判撥　廿六日舍路電云、華商麥福、今年三月、由中國回美、關員以其於一八九六年、在斐孟省、被關差拘逮、指爲無權居美案、後由合衆國衙官審過、將伊釋放、且伊係由美東、富足榮旋、照例前判不合、故關員此次定判將伊撥回原籍、惟該華商不服裁判、將案移上美京工部、候官判處云、

●菲人奴根未除　廿六日美京電云、有某美人、由菲島歸來、報知美政府、謂菲島人民、仍有鬻賣子女之陋習、菲島律師及兵官、多買菲童、藉供使役之用、成年者亦奴根未除、甘爲與人、充作僮僕、毫無自立性質云、

●辦學得人　昨接訪員函云、美西柯利近省、埃士多利埠、華商梁祖享、陳爵信、高復經、黃琳、黃毓棠、陳襲庭等、以子弟未習國學、提倡籌辦僑民學校、刻下佈置完竣、聘趙君心菁主任教務、擬于九月一號開學、查趙君在砵崙僑學掌教三載、循循善誘、管理得宜、久爲僑衆所欽佩、今夏始辭砵席、初歷各埠、攷查學務、以資改良云云、如埃埠者可謂辦學得人矣、

如蒙光顧 額外歡迎
文明旅館 MON MING HOTEL 868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號
接辦禮物筵席 各款名茶蜜餞糖菓 飽捲餅食 專辦山瑞生魚黃蟮 貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧祈照上西文付信通知
梁壽南醫寓 許濟卓 譚崇緒 梁永圖 吳萬晃 啓

●懸紅購緝
爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者即謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給如知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明
二年八月十六日 美洲華僑和平總會 合勝堂 竹林堂 保安堂 篤親堂 啓

昌隆 金山正埠 利記 CEONG LUNG Lee Kee & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元涌生粉正貨公煙純淨羊毛氊結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰祈諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有專函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 譚德欽 樓秀 燈秀 耀臣 星衢 仝啓

金山 正埠 昌利 CHONG LEE & Co. 937 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃耀照 朗翰 仝啓

金山大埠 成信
中秋月餅 各色禮餅
各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

●●●訪尋關國棠名喚碧旋
開平黃屋人氏年方卅餘歲前日在周斗嘜板山做工時常有信通傳適遇革黨反亂車路不通不曾有信來弟得已一年之久刻下尚不知落在何處倘各親朋知其下落煩將此函來弟處感恩不淺矣
Quong Hai Morelia, Mich. mexico Santa Catarina No. 54 弟譚瓊喜字
民國二年七月十六號

●●●出堂廣告
啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費即將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日 弟黃茂麟啓

●●●聲明承受
敢者快些利埠恒源前保鄭賢所做生意將全盤招頂刻經合成堂承受傢私貨物一概在內准於本月廿三號在舖內交易清楚如恒源欠到各號大小貨項及揭借等情祈早日到來聲明倘過期不報是爲自悞與新人無涉至交易後生意滿載概歸新人所得不干舊人之事該號或改新名或仍舊號或改新名亦由新主意特此佈告
八月十七號 合成堂謹白

金山 大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

參茸 玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●林藻芬內外方脈

啟者弟自少棄儒業醫經師秘授良方凡於內經金匱仲景陳修園中西匯通王叔和喻嘉言張景岳各種醫書無不攷究而砭炙等法尤爲嫺熟曩在唐山懸壺濟世十有餘載醫名頗著茲初到本埠恐梓里未及周知特登報紙俾有疾尋醫者知所問門焉

茲將專醫各症畧列於後

傷風傷寒　寒熱咳嗽　黃腫鼓脹　反胃噎食　中無脹滿
虛火上炎　大腸結熱　中風中痰　嘔吐泄瀉　紅白痢症
腰疼腹痛　寒熱瘧疾　五癆七傷　閉經白帶　經期腹痛
血崩血瘀　胎前產後　月事不調　急慢驚風　小兒疳積
双單鵝喉　無名腫毒　風痰鶴膝　瓜[illegible]瘰癧　癰疽瘡科
乾濕脚氣　背癰臀癰　花柳骨痛　疳疔痔漏　魚口便毒
白濁血淋　四肢風癱　牙疳牙痛　半身不遂　跌打刀傷

兼教習唐文　寓大埠新街一十七號門牌

金山 正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●部總長仍舊不換司法許總長力辭亦未定人

●●●○又專電云楊士琦胡瑞霖奉政府命往南洋澳洲美洲各埠宣佈政府用兵勦亂眞意免華僑被亂黨煽惑

本館論說

中國以何方救危論（四續）

（明夷）

夫共和之美、始于希臘、而雅典不過百餘萬人、若意大利、威尼士佛、羅鍊士、鄧那話、其開創共和國民、始終不過十數萬人、若德中世之漢堡、社論、佛蘭拂、以市府立國者、皆十數萬人、今德之市府國猶存者、漢堡、伯雷問、罕伯雷三國、漢堡人將白萬、伯雷問八十餘萬、罕伯雷人六萬、近意之聖的因內哥國、人僅九千、至瑞士平、人百餘萬、則聯二十二村而爲之、村各獨立、此如吾粵之鄉局、諸鄉各獨立、又聯而爲局、組織其治法云爾、若南海縣之九江沙頭、與吾之同人局、順德縣之龍山龍江容奇桂州人民、皆十數萬、皆有共和治法、皆有議院公議、政體井然、以捕盜賊、而保生業、夫吾國縣令、如上帝然、不與民接、民之得保治安也、以有鄉局也、此吾國共和之成效、亦爲共和政体之先驅也、孔子論治、以太平世之去天子、大同道之天下爲公、選賢與能爲德、共和豈非至美哉、然而施之于數十萬人則可行、施之于數萬萬人則不易行也、卽如葡萄牙數百里之國、萬萬之民耳、殆不如吾廣州一府、然自今共和數年、變亂日尋、莫之定也、昔者羅馬、蓋始于共和政矣、已而國土日大、則變爲寡人政体、貴族政體、三頭政體、卒而變爲帝政焉、雖元老院之虛制未除、舉帝時有、然而已變爲世及之天子矣、矧中國承數千年之帝制、本不知共和之情狀、外人之謂中國之難共和、其爲是耶、非鄙人之愚所能識也、或曰、美之大國、以共和而治、中國人雖多、而地小于美、何爲不可行乎、應之曰、美之立國也、自林肯前、不設一兵、以其地間于兩海也、今請鑒西藏印度西伯利亞爲一大海、而移日本于檀香山、則中國可師美之共和也、（未完）

緊要新聞

（貨）（眞）油米茶糖　蘇杭漆器　伙食什貨　各樣俱齊
廣 大埠 益
中秋月餅　龍鳳禮餅
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477
（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英屬各國各埠貨物與各各來往滙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大寧　潘純學　啓

陳約之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵孔鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特敬

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷安當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩礎俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠　廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂合明　呂傳經　黃萬好　仝敬

●●●合和廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速續錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安埊以完全耆事可也此佈

民國二年八月初十　合和[illegible]廣福堂敬

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

中國新聞

●●●南京通信

柏文蔚前數日來甯、運動軍隊、十四日、李烈鈞由湖口來、遂合力進行、以第八師改組討袁軍、又在第八師司令部會議、決迫令程德全宣布獨立、

十四日晚黃興到甯、住第八師、

十四夜三十二團張團長到下關、先派各兵分駐滬甯鐵路、及寗省鐵路交通銀行各旅館、至十五日早、出示宣布獨立、以本省軍隊、改組討袁軍、

十五黎明、第八師派一排赴娃娃橋吳紹麟家、用手鎗將吳擊斃、

十五日午九時、又派兵赴倉巷、將講武堂副監督蒲鑑、捕送都督府、指爲漢奸槍斃、同時被獲者朱先志陳德三陳之驥等、現朱先志陳德三均已保出、

十五日黃興移任都督府、

十五日上午、程德全出示宣告獨立、派黃興爲討袁軍總司令、派柏文蔚爲臨淮一帶總司令、並兼領臨淮第一兵站、

津浦鐵路固鎭附近軌道、已爲第三師拆毀數丈、阻北軍南下、

津浦路南段總局、已爲寗軍強佔、趙會辦他往、

滬寗車站照常通行、某報謂停駛、實屬不確、

電報局亦爲甯軍看守、商電新聞電、均不准發、

宣布獨立後、卽下緊急戒嚴令、同時吳紹麟被戕消息傳出、小火車停開、城內外商民大起恐慌、家家閉戶、旋小火車復開駛、人心稍定、現市面照常交易、遷徙者紛紛、

十五日夜、第一師第八師福字營、在都督府集議進行方畧、決定先派柏文蔚領取消之第一軍赴臨淮、設第一兵站、派第八師某團赴徐州、阻止倪軍、派某團赴浦鎭一帶、爲甯淮後援、派某團赴湖口、援助林虎軍、派第一師團赴鎭江、駐紮省城、僅留三十二團、及福字營駐守、

十六日十時、柏文蔚至下關、令已取消之第一軍、先行赴臨淮、設第一兵站、第八師亦于午後出發、

甯軍舉岑春萱爲大元帥、十六日派人赴滬歡迎、聞岑欣喜過望、

各機關時有某國人蹤跡、

洪承點已任爲要塞總司令、卽日視事、

●●●廣西通信

梧州警察廳何宗義、本國民黨人、自日前廣東宣佈獨立後、卽運署少數黨人、電勸陸都督獨立、陸接電、立將何撤任、飭將梧州警務暫交蒼梧縣知事趙紹會接理、一律受龍濟光節制、趙奉飭後、是晚卽將各區警察槍枝、暫行繳廳、俟稽查一切、再行給發云、覩此則日前龍濟光願隨鞭蹬之電、其爲陳賊僞撰、益灼然無疑矣、又柳州觀察使劉古香、亦國民黨人、近知陸龍兩人反對廣東獨立、已潛行逃去矣、

廣東新聞

●●●廣東宣佈獨立

照得袁世凱破壞共和、謀叛民國、神人共憤、天地不容、本都督代表民意、聲罪致討、經已明白宣佈在案、惟袁世凱平日慣用詭謀、專事籠絡、無知者往往墮其術中、以故依附袁世凱者、實係不知袁世凱之罪惡萬端、爲其所愚、推其用心、必非甘爲民國蟊賊、自此次宣佈袁罪之後、務必幡然來歸、本都督與人相見以誠、不咎既往、凡前日誤附袁世凱者、須知共和之下、必不容有袁世凱之背逆、當卽與衆棄之、本都督愛重同胞、無分畛域、務須各安其業、毋庸驚避、凡屬民黨、均宜体量斯旨、視同兄弟、不得妄與傾凌、致干究辦、如有不遵、軍法自在、特此佈告、中華民國二年七月十八日、又佈告云、照得袁世凱謀叛民國、破壞共和、本都督受全粵父老兄弟之託、聲罪興師、自是大職、經由省議會議決、舉炯明爲廣東大都督、兼討袁軍總司令、宣佈在案、至于全粵治安、炯明仍擔負完全責任、無論內外國人生命財產一体力行保護、務望各安本業、毋自驚擾、所有應行條欵、開列於後、特此佈告、計開、一廣東所屬文武軍警、及有職任人員、應一律照舊辦事、非得本都督之命令、不准擅離職守、如違澈究、一外國人、應由各知事會同軍警、切實保護、一此次係廣東省與袁世凱脫離關係、並非南北惡感、亦非黨派競爭、所有本省人外省人、均應各自相安、井由各屬嚴禁尋仇報復、如違應卽嚴拿究治、一各屬錢糧稅契雜欵、及各關卡一切收入、均應照舊征收報解、不得藉詞抗延、一各屬地方、非得本都督命令、不准藉名籌餉、向商民人等勒捐軍需、

●●●陳炯明戒嚴令

廣東大都督兼討袁軍總司令陳炯明、爲宣布戒嚴事、袁世凱謀叛民國、破壞共和、跡其罪狀、罄竹難書、業經明白佈告、宣示中外、於茲毋庸喋喋、本都督兼討袁軍總司令、對於廣東全省、有維持秩序、保護治安之責、茲特制定戒嚴期內之法令、及禁令條列於左、仰全省軍民人等、一体凛遵、勿違此令、

一戒嚴期內之法令　一違抗軍令者處死刑、二臨陣退縮者處死刑、三在軍中或戰地携械私逃者處死刑、四私通敵人因利于敵者處死刑、五洩漏軍事秘密事件者處死刑、六造謠惑衆擾亂軍心確鑿有據者處死刑、七私行輸運軍械及軍用危險物品者處死刑、八未奉命令擅行殺戮者處死刑、九凡犯前列各條、審按犯人心術或事實、如情輕者、得減本刑一等或二等、

二戒嚴期內之禁令　一戒嚴期非得政府許可不得私自募兵購械、二戒嚴期內非得政府許可不得私自結社及集會、三戒嚴期內凡普通法律與本戒嚴令抵觸者當以本令爲准、四戒嚴期內凡關于軍事之新聞電函非經政府許可不許令各報記載、五戒嚴期內凡有妨害治安之電函不許寄發、（另行頒佈取締電函規則巳錄前報）六戒嚴期內凡屬居民坐買不得無故遷徙、七戒嚴期內凡各政黨社團不許互相攻訐、中華民國二年七月十八日、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揃辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話箇差拿一百七十六號）

司事人　林立福　林立理　仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復遷大埠嘩臣頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲爾心是荷

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫　和吉店啟

發客其烟

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教　名義　詩酒　軍士　轆轤聯
　　義名　酒詩　士軍

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆余芻宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五　加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求

教　天雨　林野　聞見　轆轤聯
　　雨天　野林　見聞

每比收卷資三毛准新歷九月十五號截收　收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.　收卷處壽春園 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹　報劉日短陳情表　望祐時窮墮淚碑　香港譚世耀
二　飛燕風流翻禍水　率牛月夜渡情天　陳啓明
三　夢殘鸞月驚胡馬　飽吸歐風醒亞獅　雲高華黃潤
四　刁斗夜鳴牛喘月　戎衣早著馬嘶風　競存四郎
五　厭聞夜寂鳴秋蟀　雞語冰寒笑夏蟲　屋崙楊雲階
六　夢破紅樓愁夜月　燒殘赤壁恐東風　大埠朱楚臣
七　紅荔夏消餘霸氣　黃花秋薦弔英魂　大埠孔舉悅
八　題葉否曾煩月老　護花擬欲討風姨　祖箏甄和盛
九　險被疾風摧勁草　幸留明月護名花　大埠阮幸氏
十　南漢夢回珠海月　西秦淚灑錦江風　麗娟女士
殿軍　火刧燒餘秦月令　酒酣歌起漢風威　廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教　水天　月雲　氣才　轆轤
　　天水　雲月　才氣

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠許炳芬先生評閱

屆時請各吟壇到埠點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貨收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面
弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元　加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍　加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　卷多加列

繼興第弍會題求

教　雪風　德才　聲義　轆轤　約新歷九月初十截
　　風雪　才德　義聲

代理本社收卷處佛軒榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong
接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必週致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣榮源李豐文股東廣[illegible]泰李馥薌等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐庶街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽因抱病綿輟約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車鐵車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元

如在電車鐵車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必續一表明並請看本公司別張告白

大埠怕思城保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧損精神困疲不觸心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合靈自戰不倚衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請實試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERWIN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- 治夜夢遺精藥筆
- 壯健行血氣藥筆
- 治精早出不時藥筆
- 治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管哮濕藥筆
- 治生痔藥筆
- 治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解藏腑久積餘毒藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞健腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角虱藥一元半
◉堅陽鼓蕩葯水每罇三元
◉男女交莎久戰丸每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（佛）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小嘜印各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以飛咭匯票或以担保信付來者可安收無悞　藥頭上從神

康强機器指南公司啟

福和堂　舊山　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S.F. Cal.

本堂自置地舖開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興　金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各様奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上內西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君關心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜顧惠來請照上列西字寄銀付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難療換難動上下癢痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鴨油每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

今啟者大埠鳳英之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式安當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便　函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事敵　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
止狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其入如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就皆能預信通知孤人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造　**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及一等諸色美酒莫不丁精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認出字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄺廣濟主人謹啓
省城　德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里寄信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山豬仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新寧南昌市榮利群
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明勳翁
江門杭鼓巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新寧海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂
陳德材翁

司事人　李爵南　陳志吉　梁盛聰　陳孔俊　李礽鑫　李道積　李聖彰　陳德材　李聖硯　李淦衍　陳杜貽　李明勛　李炳寅　阮仁星　陳德任　阮仁秋　李鎮廣　李雲慶　陳孔精　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲梓里所稱許茲特登告白仰蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠戾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅隆　新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易號理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港錫耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁閂精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱雞行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治週身癢毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治瘋癱毒發癢症
- 一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元　蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　具藥丸每打三元　陰戶壯陽　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙廬公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啓

華勝隆白告

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上　此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰　舊山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和告

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠疹疳散每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氹藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃[illegible]每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄僑各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用經症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寓邑弟胡燭拜頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生、培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濁滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

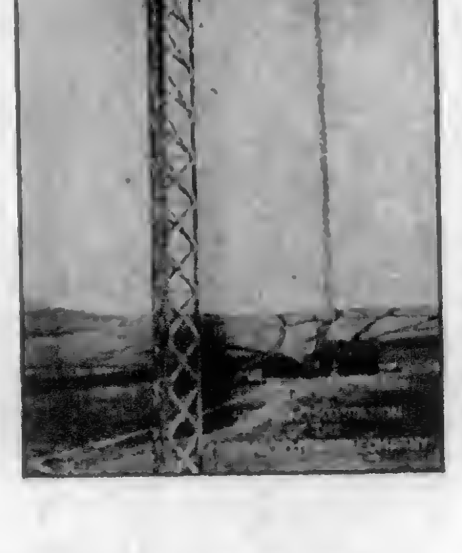
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甸罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂



爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的岣巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綾洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之處如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得取無悞如梓里先有赤紙担保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常　披露

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los angel0s St, Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

政言　世風　利名
教
言政　風世　名利
轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱
西榜送少年報主筆
馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十一每名三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.
瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

●●請看道輝無本心忘恩負義告白

事因温道輝欠岳兩附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元二毛九兼約岳合伴買餐館屋連地該銀二千五百元輝着千二百元岳着一千三百元做至數月道輝見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千三百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邇故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆多兼賄串新甯温太原堂如珍沛記出番包位辦新客入温詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山四夫可欺屢次尋害串謀打刼吞撻岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲佈達

按新甯老温無一席人在金山自已欺自已無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等温姓人還助佢吞岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司衆伴代告白

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售
士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

廣東亂事記

陳烱明出席省會宣佈獨立

七月十八日、省議會開議、出席議員一百十二人、謝議長主席、開議政局問題、陳都督出席宣佈、謂兄弟今日到會、係因關于大局重要之事、特與諸公商量、蓋推倒滿清、建設民國、死無數之烈士、其目的無非志在共和、瀕自各省反正之後、組織南京政府、旋因兩方面均有息爭思想、而孫前總統以人道主義、亦願和平解決、遂達統一之目的、時孫前總統以袁世凱一有功、卒能推倒滿清之專制、毅然讓之、乃袁世凱既得總統之後、所行政策、全不以約法爲根據、實與前之專制相同而所用襄助之人、當屬一般官僚舊派大與前之烈士初心相左、當舉袁之初、兄弟方在惠州、正擬編成兩師之雄兵、一掃滿清之餘毒、及聞其事、大不謂然、而孫前總統以南北既經統一、稍遂初意、但求達到共和目的、何人任總統不可、袁既推倒滿清、舉爲總統、仍在本京設留守府以監督之、似未嘗不是、但余以袁爲著名之野心家、斷不能福利民國、殊覺灰心、經孫中山胡漢民兩先生再次致函、力囑以國事爲要、復因地方土匪蠢動、民不聊生、爲大局計、故不能不復出担任、滿意俟地方土匪平靖後、再籌對待之法、誠以總統者受全國所付託、如得其人乃可、今袁世凱學問心術歷史、均無足觀、彼于滿清時代、操政權者四十餘年、迹其行爲對于滿清、對于僚屬、無不施其姦險之手段、固彰彰可考、當運動革命之初、兄弟曾與黃克强先生談及革命以後之人物、克强先生以其能練三十六鎭之兵、以爲推倒滿清之地步、甚有種族之思想、當時兄弟、甚不謂然、與克强先生辯論、致決其所練之兵、爲將來之自衛計、非圖利于國家、蓋深知其一生之所爲、無非內專欲而外權術、比之漢武帝、內多欲而外施仁義、更爲奸狡、夫辦事必以公德爲前提、能具此心、然後可治其家、推之一鄉一縣一省、以及全國、非具此心、斷斷不能、袁世凱之專慾、對于同氣之兄弟、猶且不可、遑論全國、試問共和之中華民國、安能一刻容此等人、是非言之過激也、試調查其歷史、其生平之狡詐、蓄謀極深、當滿清時代、凡有被參革之同僚、彼必多方籠絡、以爲日後之利用、及至得志、舉而用之、積四十餘年、養成之走狗、一旦而佈滿天下、又何怪吏治之日就衰落哉、且就其對於滿清、亦純用狡猾之手段也、當其操大權之日、即以最猾之手段、以愚弄西后、及其死也、乘各省起義之際、欺人孤兒寡婦、即以民軍挾滿清、後復以滿清挾北軍、今以北軍挾民國、且大用金錢運動、以厚勢力、甚至著名三合會黨中之惡類、亦收爲顧問、國會之議員、亦弄于掌握之中、故臨時政府期內、不及一年、亦用費至數千萬、預算不交國會、一味以借債爲前提、並未設施一種稍滿人意之政見、比以滿清專制時、其秩序尚勝於今、是喪中華民國者、直袁世凱一人也、兄弟所反對者、非反對其專制、獨反對其政治不良、假使其秩序井然、有何不可、即如印度、其國已亡、尚有英國爲保護、若今日之中華民國、不起而維持之、恐必爲埃及之續、舉我全國國民、非盡爲萬國之奴隸不止、實可哀也、各位其各本腦力、各問良心、尚可容留此種敗類否、兄弟今日之反對、自問良心、不能不如此、並非稍存黨見、兄弟對於國民黨、從無稍有偏庇、前反正之際、黨中不肖、時有不法行爲、兄弟任都督時、無不治之以法、及任護軍使、亦祇在公言公、即有呈首害國民黨某某支部者、亦嚴行批斥、無論何黨、斷無歧視、故今日之意見、斷不關乎黨界問題、初時本意、非不欲和平解決、以爲正式國會成立、即又別舉他人、乃袁世凱速換各都督、斯亦已矣、乃猶征調重兵、直抵贛境、不法之舉、尚可掩乎、今者江西江甯安徽及各省、已先後宣佈獨立、其勢不再調兵、廣東與南方各省休戚相關、且居於最有勢力地位、苟能宣佈政見、則鄰近之八九省、諒必得其同意、其餘北方、各以發難僅屬一人、于國體全無關係、必能嚴守中立、故今日對于諸君、只取一言、到底要帮袁世凱、抑要帮民國、想稍有腦筋者、亦以民國爲重也、如或有藉口商業爲重、不以爲然者、則未知一省存亡、無論各界、均負其責、且地方秩序、兄弟當然負其責任、貴會爲全省人民代表、用特徵集意見、以求取決一言、李綺菴、簡經綸、張葩初、余作斌、曾國忠、黃桂燊、略有議論、均與陳督同意、

（未完）

談叢

騙子

京師有某衣肆、居貨多而取利廉、王公貴人樂與之市、肆中執役者數十人、應接不暇、一歲所入甚豐、某日有一顯者挈一僕、造其肆、衣服甚都、口操異方音、望而知爲外省貴宦、入都營幹者、購衣而去、翼日復來、又購衣而去、與肆中經紀漸稔、一日又至、經紀承奉之惟謹、問何市、顯者出一紙、上列冬夏衣服、貂裘綾錦之屬、計十數襲、經紀按其所列者一一取付閱、閱竟、議價既諧、計値千餘金、顯者顧其僕曰、爾携歸寓、畀夫人視、擇其當意者留之、其不當意者爾携以來、余在此待、經紀見其舉止闊然、且連日所市、已二三百金、遂坦然任其僕携去、不少疑、僕去須臾、顯者謂經紀曰、適欲大解、從乞草紙一片、經紀奉紙以進、肆之對面、有一厠所、顯者趨進、經紀令一學徒立門外以望、少頃厠中譁訴聲大起、有一丐者出、蓬頭跣足、黑烟滿面、且行且罵曰、汝大人可以大解、我小人獨不可以大解、並繼之以惡詈、悻悻然挾杖而去、一市譁笑、久之厠中寂無音響、經紀令學徒入厠窺動靜、則所謂貴人者已渺如黃鶴、不可復見、地上委衣服一堆、即向之顯者所着者也、經紀大錯愕、使肆中人分途逼緝、皆莫知其踪跡、除委在厠中衣服相抵外所失已千金、該經紀又託人四出尋覓、終無所得、乃悟向之顯者、固一大騙子、先匿丐者衣服於厠中、入厠則飾爲丐者、謾罵而出、其僕則騙子之同夥也、此事在十餘年前友人某所目擊、爲余言之鑿鑿、

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠吳愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

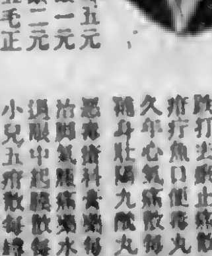
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍鼎鏊　伍學提　仝啓
與奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏鬚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應發眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痢疾丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠吳愼街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大神力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●毡拿輪船看更人之無禮

啓者花旗公司毡拿火船六月廿一日由金山大埠開行至檀香山時有香山翠亨村楊姓少女兩口與一最卑賤之看更西人言三語四交頭接耳甚至抱持吸嘴醜態實甚其時船中搭客七十餘人見之均爲不平故寫信告知船主詎船主僅係責該看更人數言而已各客以爲看更人亦從此知錯改過豈料大有不然因迫後該看更人淫心不死至七月廿一號晚居然潛進兩少女房中欲行無禮之事其時房中別有女客文氏見之當面斥罵詎料該看更人口唇相稽與勢橫加迫後文氏之夫由鄰房聞聲嘈鬧即過房拘拿該更夫并託由搭客江東偉轉報大伙到房憑證俱在是時各客鬨耗大爲震忿後經船主將該更、鎖禁稱說將他交官懲辦究竟是否未得而知惟此後各梓里家眷搭船務要揀擇不可亂搭免致貽羞此佈

差拿船搭客　陳維　李騰　容才　黃亮
朱壽　李根　江東偉　李洽等仝啓
黃國儀　司徒廣

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已有年所荷蒙諸君歡迎殊深感激由本辦事房遷往許杰街一千二百一十號房[illegible]仔夾二街角之三文拿鎗台樓面議[illegible]請移玉步面議是幸[illegible]沾士詩顯律師啟

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後一千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毁之僞學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前淸之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 1 St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●●衛生丸之功效

●●良醫壽世

●●恭頌良醫

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

●●良醫良相　再生之德

●●眼科良醫　大放光明

廣東新聞

●●●新會護沙委員强橫之可惡

江門來電云、都督民政長暨業司省議會農務總會報界公會鑒、禮樂護沙委員歐陽醒、先准保安局扣繳、後又准吳正開收、一沙兩承、貪賂欺詐、十四號派勇到鄉騷擾、擄拿地保司事二名、毆重傷、恐釀禍、乞撤究、新會縣農務分會暨禮樂鎭農務分所區杰文張春波等、叩、删、

又來電云、都督教育司、省議會報界公會鑒、新會護沙委員、因沙費事、十四日率隊到鄉、先擾議會、後圍搜初等小學校、鎗嚇學童、目無法紀、乞維持、新會禮樂鎭校長區都渠叩、删、

又來電云、都督民政長九善堂報界公會鑒、護沙委員歐陽醒十四日縱兵搜掠、毆醫生李銑如、搶銀物、乞撤究、新會禮樂鎭樂善堂善長鍾文初等叩、删、

又來電云、大都督省議會九善堂報界公會鑒、新會護沙委員歐陽醒、十四日率隊到鄉、擾亂議會、鎗毆議員、綑拿事保司事、毆重傷、搶去自治經費暨隊鎗彈、及善堂醫生李銑如物、又圍搜學校、騷擾商場、形同强盜、闔鎭驚惶、乞吊放査辦、稟後詳、新會禮樂鎭自治會議長鍾偉庭、總董譚燮堯等叩、删、

又電云、民生報轉省會文瀾均鑒、委員歐陽醒乘禾熟擱都督電、封割勒費、串香軍越界留艇、穀垂落、實餓殭、危急萬狀、請火速維持、電覆、新會外海議事會鄉董陳榮椅暨全體叩銑、

●●●馬戲公司獲獎金牌

黃沙馬戲公司、連日改演新劇、因天時炎熱、特在戲台開設凉棚風兜多處、復加演最新奇之技藝劇、先給成圖式、特製紗牌燈十餘具、派人肩行城廂內外、并導以西樂、俾各人先知劇中之大概、聞該班演畢、即赴南洋各埠、不日起程、現馬戲公司特獎以金牌九個、中西橫祚一幅、以記紀念云、

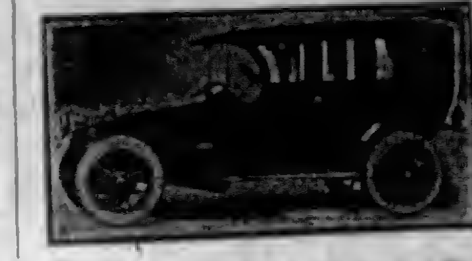
●●●勒限緝獲利昌渡刦匪

日前利昌渡駛經順屬被刦、當經該渡司事劉順來省報案、現水上警廳以賊匪敢于白晝刦掠多贓、實屬猖獗已極、惟該管營縣、事前既疏于防範、事後又無破獲、捕務廢弛、實堪浩歎、因特嚴飭順德縣知事、及巡守該處之公武艦長、勒限十五天、將本案贓盜、悉獲究辦云、

●●●我問你頂得幾耐

陳烱明昨特會同四司長暨兩師長、籌議獨立辦法、內容大致、謂現在粵省財政困絀、自當另籌萬全之策、免碍進行、所現議實行減政、先將各司署錄事薪水一律改爲二十元、所有書記以上各員、大加裁汰、其有兼差人員、均不准兼支薪水、並擬從八月一號起、全省機關長官執員僱員薪水、着發五成公債票、並嚴令各縣知事、限文到一個月、迅將錢糧地丁悉數解淸、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怡思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八

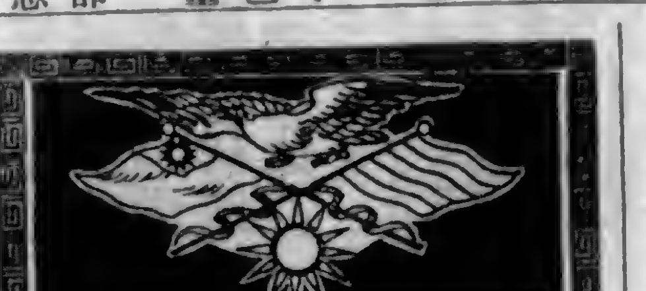
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧堅實不少客亦得益兩全其美最爲安善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廊銀便袂

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男珎拜啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖

(貨眞價實)　(童叟無欺)

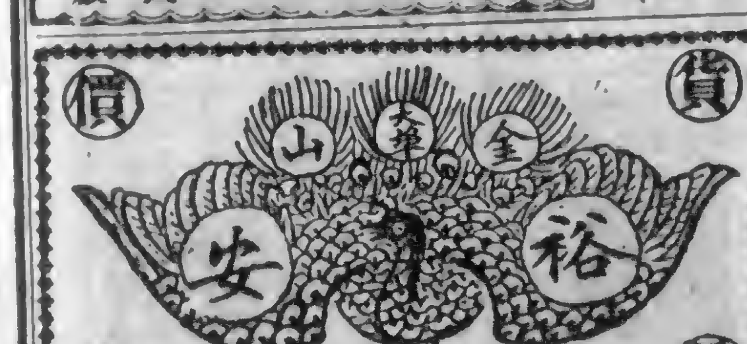
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年發售諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清藻敬



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知 劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之腰顙故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應列到回春若費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

廣珍男女新衣綾杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●胡三妹胡令人沉溺至此

省城西關泮塘荔枝灣、原爲漢昌華故址、都人士女、每藉天時炎暑、買舟消夏、仿紅雲宴故事、習爲水嬉、有西關少女胡三妹者、靚粧妖服、終日與姊妹行、激盪蘭橈、以故見有鼓掉而來者、彼亦擊楫中流、若競渡之習水戰、以故執袴少年、無不趨之若鶩、昨有西裝客數人、亦賃舢板而往、雖志在流水、而別有會心、當此逐浪衝波、望美人兮、目逆而送、致其舵把持不定、被壓於某紫洞艇旁、訇水(从石)然一聲、該小艇爲之傾覆、西裝客亦盡倒水中、幸各人均能泅水、漸晃泛以泊岸、然而衣履盡濕、觀者無不粲然云、

●●●接收中央鉅欵維持紙幣

中央電滙二百萬來粵、陳督已派員往港接收、茲聞陳督於昨日淸査省庫、一俟該員安收鉅欵回省、即擬到商會提出辦法、協力進行、想經此次維持後、紙幣價格、指日當大有起色、必不如前之漲落無定矣、

●●●財政司催促稅契之措詞

前財政司頒行稅契定章、以各處產業如在前淸時、已經典買、反正後尙未依限投稅者、務於二個月內、趕緊補稅、其在民國時置業者、無論典與賣、均限於六個月內投稅、如逾限不稅、或短價投稅者、仍照定章、准人首告、按價罰繳、以二成充公、八成充賞、當經通佈在案、乃査近來業戶、其急於赶縣投稅者固多、而延不投稅者、亦屬不少、推原其故、皆因誤聽傳聞、希圖減價、以致各懷觀望、不知此時稅法未定、將來或增或減、尙未可知、而期限已逾、照章卽干究罰、各業戶人等、如有未稅之契、赶緊赴縣投稅、勿再懷疑觀望、

●●反對陳烱明者當不畏陳烱明嚴緝

陳烱明佈告略云、黃士龍王和順等、在粵倡亂不成、袁世凱乃招撫入京、隆其禮遇、此次我粵獨立師起、爲大局計、亦卽爲粵治安計、乃有二三奸徒、如黃鑑泉黃汪波霍礪銘何藻雲等、中日反對共和、依附袁賊、潛在香港開會發電、希圖搖動人心、此等行爲、喪心病狂、顯然甘作漢奸、在法罪無可貸、除密飭軍警、隨時嚴緝奸細究辦外、合行布告、

●●陳烱明又强據東莞明倫堂公欵

陳烱明指令、令東莞明倫堂公欵、前經飭縣會同設局淸理迄今日久、尙未完竣、以致管理之員、亦難選舉、自應先行派員、督同赶緊淸理、以便選舉管理、俾昭核實而符原議、惟是淸理需時、選舉管理人員亦需時、刻當收租開投之際、亟應妥定辦理、以免爭執、應卽由轉飭各業佃人等、將應收各欵一律先行繳縣、彙解省垣金庫收儲、一俟此次派員會同淸理、擧定管理人員、卽行如數發還、以淸轇轕、除派蕭惠長前往會同淸理外、仰該知事該局董、卽便遵照指飭各節辦理、仍將遵辦情形、報核毋延、此令東莞縣林知事熙疇、東莞縣明倫堂淸理財政局董直勉、

仁安藥房

趙裴彬內外醫科包理花柳症自製應驗膏丹丸散發售

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

(敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗)

●補腎壯陽三鞭丸大有補力 每一料銀廿元 半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之蒸癩全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

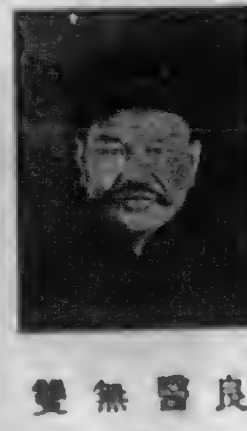
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲熊熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷爰將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
採斑脹痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胝膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
鴉片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
採惡瘡藥散每罇三元
採久年爛腳藥散每罇三元
採三角風藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
採陰囊油蜮藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔患料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫胝藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
採頭痛藥散每罇一元
採牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
提氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶壽丸每個壹元
扶壽止痛藥散每罇三元
鼻藥一罇光一元
芒果膏藥每張三元
採風痘藥散每罇四元
滾火傷手腳藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
採無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔採六陰脉藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
除陽惡毒瘡藥散每罇三元
採紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫無雙

華仲醫術仁良
理紹心醫
明肆仁妙
陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

鑽寶天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別銀交來均照其便仰爲留心光顧是幸

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 壹差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE PUBLISHING COMPANY

今日新聞紙第二十二卷第二百零二號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 202 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. AUGUST, 28 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾三年八月廿八號

中華民國二年八月廿八日（禮拜四）（舊曆癸丑年七月廿八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 總拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為掛號 認取亦可 如蒙 乘愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●張勳克復南京叛軍詐降北軍馬隊先入城被叛軍發地雷炸斃二十餘人傷者極多北軍即退出城

○又專電云南京叛軍何海鳴柏文蔚等上級軍官多已潛逃只留下級軍官守城拒戰

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●張勳退出南京仍揮北軍進攻四門現尚在劇戰中

○又專電云張勳前日電報復南京因接前敵報告攻破朝陽門即通電北京及各省報捷後知城尚未復而前電已發故不及追回

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●廿七日參衆兩院叛黨議員又被政府逮捕九人其同黨在京未逃者亦紛紛

新張廣告
金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷 謙生祥啓

金山 泗華生 正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希為留心光顧是荷
司事人周公垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啓
喊線差拿八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺
倘有本號字號印永遠包換久蒙
諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意圖記 大埠 萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向辦各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是禱 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

倘賣客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人余金玉 中琳 余傑章 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃燥腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行 代理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數者之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成為書千九百頁一切華商之字號門牌生意社會地址均用中西文字備載詳明朗然清楚如果人手一編無論寄信何處開卷一查即可照寫付郵永無失誤本公司編輯兼司理員黃金君在美國大埠郵局充通事之職十有餘年每見吾國同胞來往寄信諸多誤會或不明地理或不明住址或有中文而無西文或有國名而無埠名而無街名以致南洋之信歐美之函每由美國前來或美國之信由南洋而轉遞廢事失時殊為浩歎此風以內地所來者為尤甚故嘗有一音環遊地球一週而未到達者此本公司編輯員見此情形是以提倡組織公司編輯此書以為同胞交通利便起見計編輯以來四方調查前後亘數年至今始竣工印妥此書一出萬口一聲均稱利便但本公司志在交通起見非為圖利而設現定價每本美金四元但所印無幾沽出者固多而尙存者不少現本公司司理人黃金君見祖國之風雲萬狀告警頻聞滿蒙之瓜分已甚回藏之豆剖堪虞慎神洲之莽莽悲禹甸之茫茫慨然置身於飛行機界為軍事之後盾不日回國効力教授英年始得速將此書售清以清手續凡我同胞有志交通利便者請速來購遲則不逮仰祈留意是荷

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便為宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址關係于交通至重且大其最不可缺者尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件或有緊要大事發生一查此書可能聯絡內外四通八達例如往年中國民軍起義僑民輸餉或顧國水旱等災同胞輸將等情此書不僅為寄信之用且為國家聯絡後盾也

一此書并用中西文字註明生意故於商界之影響甚大無論中西人士如有欲購辦詢貨價之低昂物情之漲縮者皆可按址投函直接交涉固不必轉託別人亦不致若無問津而小輪昔間密切乃生意之導線此中消息甚有關係也

一此書內詳載郵政規則凡欲郵寄而未諳其情形者一經查檢瞭如指掌矣

一地理為專門科學為郵政之重要地位如省名埠名街名舖名等同名異地者不可勝計苟非有清楚的寫之地址一秀毫釐便謬千里內地所寄之函犯此弊者尤多此書專為救此弊而設

一內地寄外國之信每只寫唐字到出口之處始由商號或郵局代寫西文若輩多有不明地理遂以影响疑似之法施之嘗有秖寫金山二字者或祇寫山濤市者又有寄南洋為米嘅之新山每誤寫作新金山惟查新金山乃澳洲六省地方之總名其中有埠名曰雪梨者係屬該六省內之紐修威省然我華人往往不察每寄函于該省之雪梨埠祇寫雪梨埠名不寫省名不知美國亦有一埠名曰雪梨者此等函件多由美國前來其中離奇怪異不一而足究之以中西文而轉譯音者確係謬誤之又謬去之易遠既有此書則國埠舖街名皆詳載明白一查便悉

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至發行處自將該書寄至決無延誤

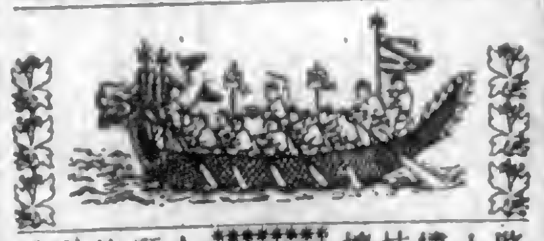
一●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良實君 廣同泰譚超爵君 大益號阮丙辰君 民國公報鄒運相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世灣仝啓

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應照市價銀額外計平以圖久交希為留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨西哥酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寢寐一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克樍恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以養赤疴痛所關救疾苦抑疾瘼實為仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致於製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶為濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以調分各品藥精考驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏為透化格之精製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂恐焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因恨發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰勢症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以渙消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣 新安弟譚志肅拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而成火瘰鬱結其中又為過食煎炒炸炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤拔籌

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧為盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五二 理財救國論二毛
最新票圖內附兆雪堂泉慶規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛 第十二期已到
梁啓超演說集一本五仙 孔教會雜誌三毛五
康有為禮運註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有為中庸註二毛
康有為雜誌第一册七毛 第三册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂惠卿撮要二元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
商務華英新字典一元六 滕本氏華英字典六元五
西庄英語易讀一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五
卓岐山英語問答一元二五 卓岐山華英類語字典三元
鄺咏南華英彙語二元二五 西庄康熙字典一元二五
資政顯英語指南一元四 點板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 十二頭親康熙字典三元五
西庄六大政治第五篇一元二 鐵板總方新編一本銀四毛
英華通語速字典一元二五 物質救國論一本三毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛
尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教授法二册二毛 婦孺淺史一毛 覺世寶箴一毫
不可錄一毫 古文筆法二毛五 華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書 西堂字 唐山油木函盒發客
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 雲木砧
葉財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
葉財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 980 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止
司事人 譚壽錦 陳德達 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠為感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二一

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

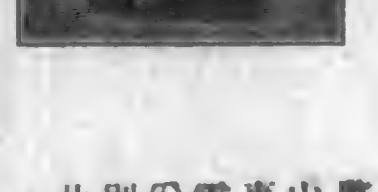
本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
550 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司



啓者本公司設在大埠山深街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

天下之公論也、其在書曰、三人占則從二人之言、豈可易哉、應之曰、民權固公理也、然不能如瑞士之人人公決法律而待於選舉代議、則政府之權、落於少數暴民而已、名爲共和、實則共爭共亂、爲暴民專制而已、名爲多數取決、實則少數暴民取決而已、昔也惡暴君之專制、發憤而去之、今也召無量數之暴民、以爲專制之小君、而塗毒吾民焉、以分裂吾國焉、則今日中國之亂狀、其實蹟不能爲諱矣、（未完）

緊要新聞

●●●議員質問袁總統

廿七日北京電云、國會議員、有等被干涉二次革命、嫌疑經有數名、被督兵拿辦、至逃回南方、以保生命者、亦復不少、近日每值集議、多因不足法定之人數、不能開議、甚至畏罪不敢出席者亦有之、參議院舉出正副演說員爲代表、往謁袁總統、質問拿辦議員之理由、及仍用議員立法與否、決定袁氏若無滿意之答覆、則不再行集議、衆議院聞此消息、亦表同情、袁世凱今日下午接見兩代表、答以捕逮議員之事、概不知情、候查明核辦云、

●●●叛黨排德之再誌

廿七日德京電云、近日接到遠東蕪湖來電、報稱德艦點頓駐在蕪湖炮台左近、被革軍在砲台上、用大砲快槍轟射、該艦亦發砲二十二响、向砲台還擊、革軍恐不能敵、急卽收隊、不敢挑戰云、

●●●看看旅墨同胞來書之慘況

世界報主任先生鑒、敬者、墨國亂耗、稍見報端、惟於威嗎梓里之往戰地、販賣貨物、而罹難者、似有未詳、今特爲貴報詳陳之、墨國自亂事起後、商場冷淡、故爲工者、無工可操、遂迫得冒險、購些貨物、往戰地而沽、（卽愛支士埠官軍所紮之處、）藉獲微利而資少補、自來頗覺平安、不料于陽歷六月十八早、官軍爲革黨燒其橋、而斷其歸路、此時官軍及各販賣貨梓里、皆被困垓心矣、後兩軍接仗、血戰兩天、互有勝負、至廿四日下午、官軍作動退營、各梓里亦預備伙食、意欲跟同官軍、復回威嗎、及至夕陽西下時、其第三司令官、命兵士拘我梓里數十人、前去荒地、盡行鎗斃等語、各人得聞之下、不勝惶恐、後詢之兵士云、伊酒醉、故有此亂命云云、然亦一驚非小矣、彼兵士遂將此帮人禁困於山邊破屋中、至半夜、探悉官軍經已盡行退兵、遂有十餘人、卽追隨官軍而去、其餘翌日天未曙時、亦一齊望威嗎進發、適此朝霧、行至（散打力發多囉）有數百革兵、紮於半山、見我等行過、竟亂鎗轟擊、各人當卽伏身于地、冀避其害、並大聲喊叫、揭帽揚巾、而彼革軍亦不停鎗、各人見來勢洶洶、遂卽起身而走、東奔西竄、各尋避身之地、所幸未傷一人、後得革黨馬兵陸續巡見、救回大營、與以飲食、乃得生還、因粒米滴水不到口、或一二日者有之、二三日者有之矣、茲逃難到本磨詩燿埠者共有六人、計開張森、曾凌、李泉、吳巨、陳保、陳成、陳成則左乳部與及手臂、爲鎗中傷、現已全愈、據李泉云、伊與區巨同走、至（散打囉吓處）夜宿一破屋、及翌日早起、則見區巨用皮帶懸樑縊死矣、料必不堪痛苦、故作此絕計、殊可哀悼、又據吳巨云、伊與岑照同走至半途、不知路徑、遂卽登山而望、蓋欲知何處有人烟、則從此路而進之意、不料岑照上至山頂、對吳巨云、吾今饑渴疲倦已極、必不能再行矣、汝其好自爲之云云、吳巨此時、亦欲救無能、不得已別他而去、因兩人皆不飲食者數日矣、且日不停足、焉得不疲乎、又據鄧敬云、親見鄭志中鎗、未知生死下落云云、又據張森云、伊入來本埠時、見有十八人在燕巴利末埠）計開、鄧敬、關照、彭照、吳芝、吳忠、鄧高、黃汝、曾棉、陳福、關巨、其餘則不知姓名云云、至前數日、閱貴報登有十數人返回威嗎、得悉之下、稍慰私懷、但不知生死存亡者、尚有多人洵慘劫矣、再者、有四邑梓里三人、一名陳來福、餘二人皆姓胡的、乃走車爲業者、不料前十二日十點鐘時、由個囉蚜羅埠携銀出來本埠買貨、後行至半途、盡爲墨匪鎗斃、概將黃白劫淸、兇手在逃、無從弋獲、嗚呼、既謀財而又害命、殘忍至此、人道何存、素仰貴報有聞必錄、祈登報端、不勝感激之至、此請箸安

陽歷八月十七日　弟張樹林鞠躬

●●●美墨最近之交涉談

廿七日美京電云、總統威路臣、今日將對待墨國之政見、提出兩院、宣佈一切、俾各議員核議、亦使世界知我美維持墨國、注重和平之眞意、據、墨國仍持強硬態度、未能聽受調處、惟我美與墨毗鄰、不必遽用武力干涉、但於美墨交界地方、須嚴守中立、不准私運軍火、接濟墨政府及革黨兩軍、所有在墨美僑、微由美兵護送出境、以免危險、其有商務牽纏、未能離去者、責令墨國担任保護、如有損失、自當索令賠償、若墨人將來或有悔禍之心、要求我美調處、苟能和平解決、我美亦無不從長計議云、今早墨國外部卿甘布、咨覆美國、求請另派專使、前往墨京、再行磋商一切、又請對於墨國兩黨、不可意存偏袒、或有暗中輸助軍餉等情、又勸美國若認秕打爲墨總統、則兩國可開正式交涉、易於就緒云、

●●●華英泒報社爲周郡災黎請命

南北美洲新會同鄉諸君子鑒、頃接香港急電、新會周郡天河地方、西水爲災、圍基崩決、附近成澤國、田廬牲畜、蕩然無存、哀鴻遍野、居民流離失所、待賑孔殷、似此天不厭禍、兵荒叠至、團在同鄉、詎忍坐視、素仰海外僑胞、熱心慈善、急公好義、一經呼籲、無不樂助捐輸、是以特字走達、通告海內外同鄉諸君、大發慈悲、大解金囊、廣爲勸募、彙滙江門明善堂查收、轉賑災區、俾億萬災民、咸獲更生、皆仁人義士之賜也、專佈幷請旅安

雲哥華埠華英泒報社上言

●●●美國金融之活動

廿七日美京電云、美京財政部、現因積貯庫欵甚多、空存無用、今年決議撥出公欵五十兆元、分泒各銀行、流通市面、俾各地業家、可以挨業揭借、以便擴充種植之利權、聞

映相
1154 Stockton
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏敢

啓者陳舉入家婦私逃致犯刑律章程是以本堂集衆將陳舉出族
仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大
小事端與本堂無涉特登報聲明此佈
大埠陳篤親堂啓

香港滙單每百四十九元

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.
敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之策必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞
另美國各埠寄葯加費二毫五仙
若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.
檀李啓輝告

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河守亡花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葯蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●本報有譚樹彬葯膏寄賣

香港普華安黃夔石精理眼科花柳
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●康梁兩先生之墨蹟
康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩益瀟悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公渤海九成智水千文高逸俊拔之筆親爲其師南海詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須待印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已五毫
世界報啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早經派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式

合和會館新樓式

爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼禱
民國二年六月廿八號
合和會館披露

大埠
東昌
TUNG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零八號
本號開創專辦各色美酒熟烟醬料紙料炮竹各俱全並接理各兩轉滙香港同過至妥交快捷
「承接金猪」

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甚街門街角最高大之米路樓開張多年盈利共銀六百五十萬元本行達至二千七百五十萬員可見本知接濟香港省城北京上海漢口價錢相宜且有枝行設在該埠富無誤並專理華人附貯生揭人欲積貯銀在本行生息者則無論積貯多少均有部發回簽自便通融辦理本銀行賓興華定必厚禮歡迎

●儒醫[illegible]協南
每日下午兩點至八點止

加省銀行、須滙三百萬元云、

本埠新聞

●●●往新花旗者又不准入境

有華人一百三十餘名、係假道往墨士加利埠種植者、暫寓于烟租埃崙、昨日由關員護送至車站、候附車赴該處、不料車路公司、接該埠來電、報稱彼間土人作亂、不准華人入境、故各人當時未曾起程云、

●募債築路之實行　本埠居民、爲募借公債三百五十萬元、建築鐵路一事、昨日投籌取決、以定從違、共有六萬五千四百七十八人、在場投籌、揭曉後、贊成者五萬一千六百四十九票、多過反對者四倍、遂獲通過實行、將來由商場建築數路、達至賽會場、一由關街近孖杰街起、達至海旁、約用欵四十八萬元、一由士得頓街、近孖杰街起、達至天寅街、約用欵七十八萬元、另在各橫街、築多七路、

●既焚問馬　本埠科岑街、九百二十一號馬房、昨晚不戒於火、致兆焚如、該房二層樓上、有馬一百二十五頭、均被焚斃、幷焚燬馬車七十五駕、祗救活地下之馬百餘頭、共計損失、約值銀三萬五千元云、

●滿洲輪音　是禮拜二晚八点鐘、接海上無線電、報稱滿洲輪船、由檀島前來本埠、現距本港一千九百五十九海里、計期下禮拜一上午十點鐘到港、載來頭等位客二百零一名、大艙位亞客三百名貨物七千六百噸、

●領署接北架啡之覆函　本埠歐陽領事、昨接北架啡埠總巡及公家律師覆函、據稱該埠華人伍錦、被墨人刺傷頸部、經將該墨人緝獲、禁監候審、伍現在醫院療治、將來或可全愈、此案定於下禮拜提審、覆承飭函詰問、自當按例嚴訊、以警兇橫云、

●泒員偵探案情之正辦　本埠公家律師佛杰、前月因各差串受私規案、派員充當偵探、以期澈底究辦、詎本埠司庫員、不允支給該員薪金、佛氏遂移案交大衙核審、昨日由官判令司庫員照數支給、謂此乃公家律師權限內事、將來或再泒員偵探、以防巡差舞弊、而重警政云、

●吸烟被拘　本埠巡差、昨晚十點餘鐘、到華盛頓街八百七十四號樓二十號房、拘去華人三名、指爲吸食片烟、有干例禁、具保候審云、

●誘姦案逃走不得　昨日有西人某、由英屬加拿大到來本埠、據稱其妻子二名、近日被人誘去、聞在本埠居住、請總巡及關員、泒差代爲偵緝等情、卽由本埠警差、往各處查緝數日、昨晚在士丹寅街五百三十六號、緝獲西人十顯、及西婦膏士冬、幷其子二人、指爲誘姦案、解交烟租埃崙監禁候審、將來審實、或發回原籍云、

●衙案例誌　一號衙、余堂等三名、片烟案、亞三等九名、票案、黃廣等三名、片烟案、亞和、票案、均下午兩點鐘審、余林等七名、除夜熨衣案、暫放卅日、嚴堂、行竊案、禮拜六判、二號衙、鄧來、懶案注銷、

各埠新聞

●演拳累命　廿七日羅省電云、西人技擊家映氏與委辣兩人、昨晚競演拳技、爭佔優勝、供人觀覽、到觀者共有六千餘人、演至第十一次、委辣竟揮拳擊中映氏牙較、登卽仆地、傷及頭顱、血流如注、不醒人事、立延數醫生療治、亦不能復蘇、後將伊車赴醫局敷救、延至今日、竟因傷殞命、現差將委辣拘監、候驗屍官審過、如何判處、然後定奪云、

●俄人偷關入美被逮　廿七日舍路電云、有俄人三名、今日在英美交界之布令埠、偷關入美、被關差一併拘逮、其中一人、控爲私辦外人入美案、餘二人、則留作證人、候官審訊、聞近數月以來、常有俄人偷關入美、但關差末由查獲云、

●死罪改爲監禁　廿七日沙加免度電云、華人亞李、前在紐文屯、被控爲鎗斃司徒某一案、經官定爲頭等殺人罪、已將繯首刑期迭改數次、現又蒙總督賀臣、改爲監禁終身、因承審官亦照准云、

●華工不得越雷池一步　本埠關員、昨接天列架埠電稱、英船埃麻列、昨日抵埠、船上有華工三十四名、未幾有一華工李就、私行逃去、第該埠不准華人居留其間、故該華工無處藏匿、在街上被差拘獲、解回船中、後關員以船主疏於防範、卽將其拘逮、隨具保單二千元、保出候審云、

●牧師不知自愛　廿七日砵崙電云、附近本處之地碑卜中、某四人牧師、近日每往街上、好與婦女談笑、絮絮不休、極爲人所厭賤、故報差知其拘去、入爲攪擾案、昨日在衙提審、官判有罪、旋有教會中人、往謁衙官、謂其初次犯罪、求請寬恕、准予釋放云、

各國新聞

●●●輪船公司爭減船費

廿七日溫哥華電云、大北輪船公司、因加拿大柏思城車路輪船公司、新裝大輪船兩艘、來往遠東、恐攙奪其公司之利權、現特將該公司輪船之頭等位、減收船費、往橫濱者由二百元減至壹百五十元、往上海香港小呂宋等處、則減至一百七十五元、將來或亦添裝大輪船、航行太平洋、以競爭航利、至載貨之費、則各公司均告減收云、

●德皇戒酒箴言　廿七日德京電云、德皇威廉、前日往遊北方一帶、見工人之嗜酒者、其操當工作、均極延誤、不能與常人相比例、因以內自考驗、亦覺被酒之時、精神昏倦、不復如常、故決意戒酒、令德人酷嗜啤酒、幾如茶水之不可一日缺者、今德皇痛惡啤酒、並勸人戒飲云

●●●同志公鑑

敬者本黨現有要事定於今晚七點鐘齊集會所商議仰我同人幸勿吝玉爲盼

●●●催收寄信便覽告白費

啓者萬國寄信便覽一書蒙各號所登之告白間有欠告白費尚未淸交者今各値理公議概由世界日報代取仰貴客早日照交藉資彌補幸勿延遲切禱　萬國寄信便覽値理同啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
接辦禮物　筵席　各款名茶　蜜餞　糖菓
飽捲　餅食　專辦山瑞　生魚　黃蟮　貨眞價實

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸散滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在驗名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁永耀　吳其晃啓

●懸紅購緝
爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元僅拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項由合勝堂領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明
二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂啓

昌隆利記
金山正埠
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙委巴利街三十七號客取貨利便專辦唐山海味諸色美酒一號公烟純淨羊毛杭雜貨無不俱備惠顧定必着件挑選上彙照時價加意減付來無悞
電話一百五十七
德欽

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠開張專造衫褲羽紗仔唐山蘇杭綢熟烟油米石各光顧請照價格外相宜遠交易並接滙快捷無

金山
大埠
信成
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全
留聲机器　如蒙光顧　新出唱碟　童叟無欺
Shing Shun Co. S.F. Cal P.O. Box

●●●出堂廣告
啓者新甯湖境人黃茂麟前曾列名于萃賢彙以父兄督責是以繳淸堂費卽將弟名退出所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告
啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆多語公議此次災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐會館通事會同各商董輪門勸募以資賑濟行辦理惟思救災解厄人人善事望我旅美念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係彙公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八

●大埠昌隆緊要告事
啓者本店現委託黃寬泉件前往各埠收數本店貨項者一律以（八成五折）收是以用知請爲預早籌備待寬泉件抵埠時請爲面可也如該人到時仍無照交一定託律師代仍歸欠數者支理事在必行勿謂言之不先
國民二年八月廿八日
大埠昌隆披露

廣東亂事記

陳炯明出席省會宣佈獨立（續）

陳都督謂此次與中央政府斷絕關係、非因國民黨之故、乃爲我中華共和民國之故、無論何黨、于律法上皆保衛之、莫泰安謂、粵既孤兵出發、則土匪難保不騷擾、應如何設法妨禦、此宜計畫者一、用兵不能不籌餉、吾粵現在財政、究竟能支持若干月、此又宜酌量者二、敢請質問、陳都督謂查本省軍隊、共五萬之多、總有調遣、亦可鎮壓、此等事、弟當一力担承、至餉項一層、無論爲本省之事、即因別省有事、亦要協力移挪、黃桂棻謂既宜布袁之罪狀、則贊成之後、如何發表、並何時發表、可先預備、都督謂隨時皆可發表、林正熖謂贊助共和、疾惡如仇、各員心理、大都如是、但事關國家大計、廣東治安、極爲重要、必須先事佈置、庶免臨時周張、本員尚有疑問、因各處伏莽甚多、猝聞獨立、難保不有藉端起事、或乘機刦掠者、宜如何分佈兵力、以資防守、此爲第一問題、又聯絡南方各省、吾粵不能不出兵出械、如此則餉項加增、如何籌措、事關人民担負、此爲第二問題、粵省華洋雜處、對于外人一方面、如何交涉、乃無意外、此爲第三問題、似此種種策畫、想都督必有成竹在胸、特本會爲人民代表、不能不知其概略、以便互相共保粵局、蓋罪首功魁、間不容髮、不能不從長計議也、都督謂此事與我有密切關係、對於廣東地方事情、自然担任、現在軍隊、多已佈置、爲家爲國、亦即爲省會保全名譽也、此時已決心、刻不容緩、雖生死存亡、在所不計、張以銘謂此事重大、因獨立則爲軍政時代、對于本省治安、當愼之于始、盧伯寅謂此事本席甚贊成、但宜愼重出之、因林議員所提議內治外交財政數層、皆爲握要、必先研究淸楚乃可、楊吉及數議員同聲請付表決、議長謂本會對於此事議論甚詳、亦未有一人不贊成者、現將都督提出本省與袁世凱斷絕關係之議、付表決、如贊成者起立、各起立通過、陸孟飛謂都督現職、乃袁世凱所授、今宜取消、另議名目、或稱討袁軍總司令、余作斌謂宜稱廣東都督兼討袁軍總司令、議長謂現將此案表決、由本會公推陳炯明君爲廣東大都督、兼討袁軍總司令、如贊成者起立、皆起立通過、陳世恩謂現已足法定時間、照平常明日星期六休會、今因此事、尙有討論、請明日照常開會、議長照此宣告、遂休會、當時有十數議員反對獨立、陳督拔劍挾制、故迫得通過、陳督又禁省報登載當時實情、聞者皆極憤激云、（已完）

公電

總統可由一黨自由予奪耶

蔡汪唐等來電恫喝　大總統、西密、贛事既起、東南諸省、以次響應、皆聲言祇對公一人、培等以爲無論勝負、然倡和非止數輩、發動非止一隅、則國民之表見、已爲中外所喻、公對此固難免憤慨、然哀矜生民、顧念國危之意想當更切、必不忍以一人之故、令天下流血、且爲公僕者、受國民反對、例當引避、而以是非付諸後日、流天下之血以爭公僕、歷史所無、知公必不出此、望公宣布辭職、以塞擾攘、斯時天下激昂之情、將立易爲感諒、爲國家計、爲公計、不敢不言、鑒恕爲幸、蔡元培汪兆銘唐紹儀效

總統覆電之嚴正　西密、效電悉、承愛可感、鄙人老矣、甚願與公等同作平民、享自由之幸福、願爲約法所限、非有正式總統舉定、不能違法棄職、付土地人民於一擲、當國會成立之日、鄙人卽咨請迅選正式總統、而黨派紛歧、迄今未見分曉、正日日殷盼息肩、而叛徒傾覆共和、破壞民國、幾有亡國不顧之勢、鄙人有救國救民之責任、當此存亡危急、國民呼號請命之時、斷不敢舍之而去、坐視革黨之荼毒生靈、至未選舉以前、一日在職、一日決不放棄責任、卽此所以盡職於國民、及仰酬公等之厚愛也、至此次首亂背叛民國之人、皆各居政黨重要地位、公等以同黨之誼、應亟盡忠告、以紓流血之禍、又聞南京焚殺無辜、誅鋤異己、公等素持人道主義、何可聽其闇無天日、不出一言、以爲匡正之地、引領南望、憂心如焚、至於國民心理、國會多數、足以代表之、稱兵作亂之暴徒、不能代表之也、代表國民心理者、當代表多數人民、顛連困苦、日望治安之心理、不能爲少數人競權奪利、日謀破壞之徒、代表其心理也、民之厭亂久矣、民國統治之權、若以兵力爲轉移、分崩之禍、恐不百年不能已也、鄙人受父老委託之重、不敢不終、惟有確守神聖之法約以從事、其他非所敢聞、倘祈諒之爲幸、袁世凱印

詩界

和何碩士伯述留別原韵　梁枚卿

西行張博望、慷慨歐美遊、師範傳京師、國粹深源流、
器宇寬而大、溫恭無匹儔、文章驚海外、鷺鴻氣相投、
金石結知交、何忍任去留、春樹江雲夢、一雲覺　秋、
年來瀕離別、詩成字字愁、海天程萬里、相憶心悠悠、
惟願用所學、此去志早酬、以道援危局、溺者悉昂頭、

前題　巫理唐

欲遂平生願、歐亞美漫游、三年膠漆問、儒雅羨風流、
教育欽名家、海外寡倫儔、江湖寄跡遠、憂樂氣同投、
茫茫天地濶、日月影空留、花卉任榮枯、松柏耐寒秋、
故鄉雲雨慘、糜爛惹壯愁、飛躍蛟龍志、前程萬里悠、
斯世靡斯人、蒼生意莫酬、飢溺引已憂、功成未白頭、

送趙心菁先生之帝市詩　廖錦旋

程門立雪兩年過、善誘循循勉琢磨、自愧參魯固傳少、
同喜師賢獲益多、莫挽文旌徒悵悵、施教帝里問何何、
翩翩桃李餞行處、兩岸春風送綠波、

用廖錦旋原韻寄勉同學　帝里趙心菁

皐皮虛擁兩春過、幸賴諸君互琢磨、俯仰同人愧作少、
浮沉世事感慨多、黃金時刻當知惜、白髮頹唐悔若何、
氷水青藍勝自出、韶光莫付與流波、

悅來押榮記廣告

本押設在大埠炅愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話箭差拿四五一
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鎏　伍學滉　仝啓
吳奕紹　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
採傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛荷嘆丸　金錢斑豹酒
特寄美國大埠炅愼街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳瘰癧跌打內外方脈各症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞嘉許故得馳名中外今還美境特有自製膏丹丸散將各藥列後各埠患病諸君雖未來診亦可將病源詳[illegible]

劉日初中西醫生

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參紅棉生肌膏每合銀二元
風濕骨痛丸每樽銀二大元
自製補身丸每個銀一大元
治眼中倒睫拳毛散每樽五元
遠年頑癬總驗散每樽銀一元
眼中痳沙朦忍散每瓶銀二元
點眼頭神效散每樽銀五毛正
痳痳內消丸每樽銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
人参狗精壯陽丸每樽五元
化痰止咳散根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽一元
花柳芒藥扶毒丸每樽二元
跌打去瘀止痛散每樽五元
痔瘡魚口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九飽丸每個一元
惡瘡爛腐膏藥每張銀一元
治腳氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒浸瘡散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止淋白濁尿管痛散每服銀二大元
遠年花柳腫毒骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬癩止痒膏每合銀一元
外治疳瘡膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌痔瘡散每樽二元
點眼光明退翳散每服二元
婦人產後目氣散每服二元
深瘡潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每個五毛
小兒瘡疳疾蟲散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

（信寄大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買赤爾西字付來無悞（付藥郵費貝本自理）　劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九飽丸　每個艮一元
[illegible]

◎◎◎敬告同胞
[illegible]

●●●傳世快吞絕大補力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

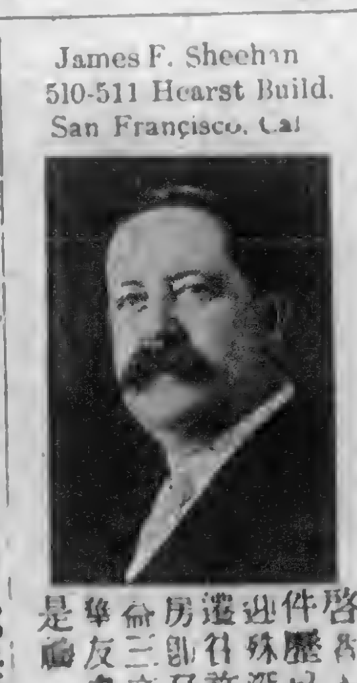
●●●瞎目重光　眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Choo 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●氈拿輪船看更人之無禮

啓者花旗公司氈拿火船六月廿一日由金山大埠開行至檀香山時有香山翠亨村楊姓少女兩口與一最卑賤之看更四人言三語四交頭接耳甚至抱持嘬嘴醜態實甚其時船中搭客七十餘人見之均爲不平故寫信告知船主詎船主偏係袒該看更人數言而已各客以爲看更人亦從此知錯改過豈料大有不然因迫後該看更人淫心不死至七月廿一號晚居然潛進兩少女房中欲行無禮之事其時房中別有女客文氏見之當面斥罵詎料該看更人口唇相稽與語橫加迫後文氏之夫由鄰房聞聲嘈鬧卽過房拘拿該更夫并託由搭客江東偉轉報大伙到房憑証俱在是時各客聞耗大爲震忿後經船主將該更人鎖禁稱說將他交官懲辦究竟是否未得而知惟此後各梓里家眷搭船務要揀擇不可亂搭免致貽羞此佈
差拿船搭客　陳維　江東偉　李騰　容才　黃亮
朱壽　李根　黃國儀　司徒廣　李洽等仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之舖三文拿報館之樓如有華友惠辦請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啓

●●●康南海先生不忍雜誌第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞、先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文
凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前淸二次嚴旨焚毀之僞學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一世之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前淸之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣今先生所發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命
全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯來利息上加息埠內書信唐番字付來咨隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
正北鹿茸
向在大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在都地方由第二十零二十五

參茸玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形紹料率大股匪黨焚刦新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會喇防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多和會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈令加以張紹陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以卽派關君植芝之前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽非踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圖口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵奇便覽每部價銀六元六

●●逃避

本館論說

中國以何方救危論（五續）

（明東）

華盛頓之時、人民三百萬、地僅十三州、自芝加高以東至紐約、今一日鐵路程耳、今若中國少人民三萬萬七千七百萬、削地爲鐵路一日程、則能爲美開國時之共和也、否則强鄰交侵、而內亂四起、未能立國也、雖然、中南美二十共和國、自巴西墨西哥外、多百數十萬人之小國、而亂尤甚、則小國寡民、亦未能行共和也、故非開創之人、皆華盛頓、遮非順、佛蘭斯令、有道之士、不能行共和也、勃拉斯所謂共和爲至美之制、亦至難運用之制、誠哉是言也、孟子日勸人以行堯舜之道、有子喻之高力懷、行禪讓、然子之破之、燕亟以亡、宗廟爲焚、君臣爲虜、重器爲掠、則子噲高義、謬學堯舜之道爲之也、嗟乎、堯舜豈尙不宜學哉、然以堯舜之道亡燕禍燕、誠哉荷非其人、道不虛行也、

或謂法爲大國、以共和而爲萬國法、奚不可哉、應之曰、法自路易十四而爲歐洲覇、諸歐皆弱、而法獨强、故共和變亂八十三年、而法無恙、使我中國而一統閉關焉、則行共和帝政皆可也、若堯舜禹是也、使我中國而爲地球最强國焉、則普奧連兵而來、撻伐之可也、各省都督、各自割據、共和帝制、迭遞內亂、歷八十三年可也、無如中國爲黃種獨立之國、爲地球最貧弱之國、爲列强垂涎眈逐之國、其生命不能以八十三月待者也、則法之難學也、

或日、共和之與立憲、皆以政黨運用國會爲之、立憲之君主、若英與比利時者、不過虛君耳、故立憲與共和無異也、故英謂爲大不列顚共和國也、若外人謂中國難行共和、然則中國亦難行立憲乎、應之曰、唯唯否否、外人謂夫中國之難行共和也、以今茲之革命、非止革滿洲一朝之命也、謂夫教化革命、禮俗革命、綱紀革命、道揆革命、法守革命、盡中國五千年之舊俗舊教舊學舊制而盡革之、如風雨迅烈、而室屋盡焚、如海浪大作、而船艦忽沉、故人人徬徨無所依、呼籲無所訴、魂魄迷惘、行走錯亂、耳目不知所聽視、手足不知所持行、若醉若狂、終之惟有冷死沉溺而已、若今之中國、其實情已然也、

或曰、中國之大義、天視自我民視、民之所好好之、民之所惡惡之、歐洲自十六七紀後、君權大張、自十八九紀時、民權大盛、自盧騷民約之說出、法國革命之事生、波蕩諸歐、抑靡全球、在理爲公理、在勢爲大勢、順之者昌、逆之者亡、火烈原燎、風行草偃、無有能當之、無有能逆之者矣、故武昌一呼、而滿洲滅、得民心之大順、從民論之多數、豈非不可逆之軌哉、夫以多數勝少數者

大埠　廣益

（貨）（眞）　油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊
中秋月餅　龍鳳禮餅
Kwong Yick　775 Sacramento St.　S. F.　Cal　P.O.Box 2477
（價）（實）　揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棟四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸位光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥靠爲留意香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大璣　潘純學　啓

陳約之祿部代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二千三百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物妥當不悞
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專妥本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回兎息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶塲
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

士得頓埠　廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

敬者本會館委託本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安塟以完全善事可也此佈
民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

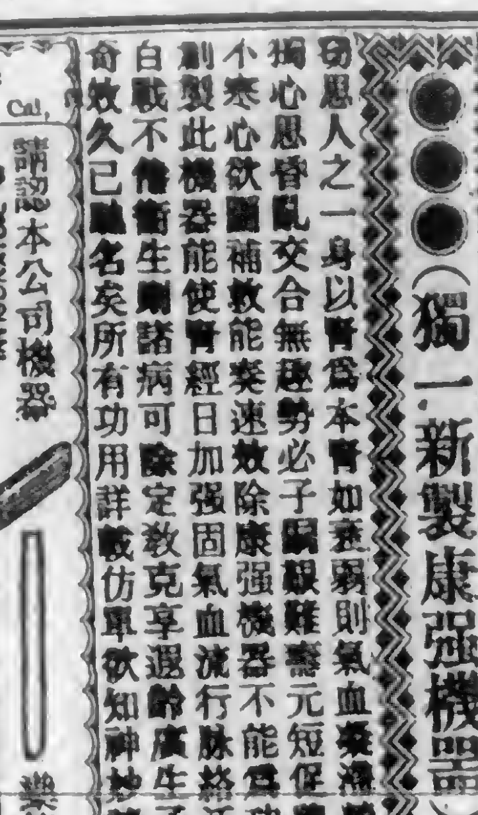
論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報人

●●●（獨一新製康强機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰瘀精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促莫言及此能不灰心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爾自戰不倦衛生與諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書獻之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔淚丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●壯腸行血氣藥筆
- ●治夜多遺精藥筆
- ●治尿乏寄生虫藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治花柳藥筆
- ●治生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮驗膀胱久積餘藥水二元
- ●治腸疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根括絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳膀胱餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速消熱丸每盒銀一元半
- ●治生瘡藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效治膀胱丸銀一元半
- ●三角裂藥一元半
- ●堅陽鼓愛藥水每罇三元
- （電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
- ●男女交歡久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有課稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙同明病原即爲按症發藥遠不棄敬請 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呫匯票或以担保函付來實可安取無悞

康强機器指南公司啟

福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶瘡藥每料一元五
自泡製三蛇羌 男婦爽色茶每服二毛五
正地道鹽浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上與西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光猛通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光猛通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
海標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貴慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠遷徙之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

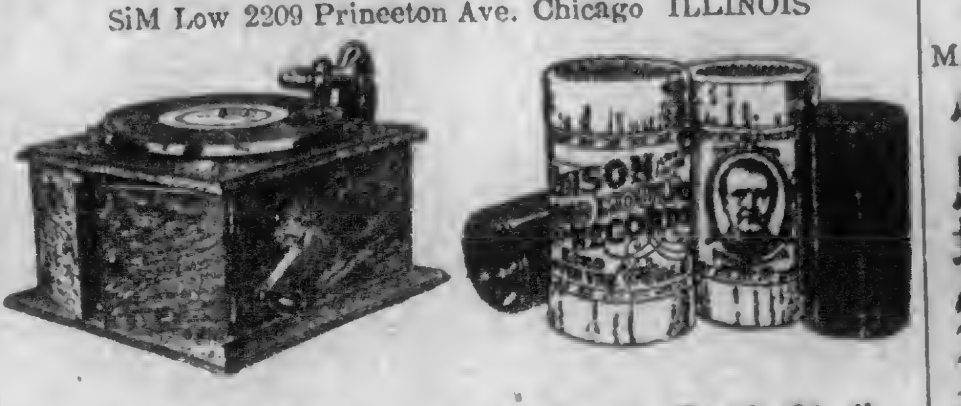
代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期 俱舊歷

（由香港開行到大埠）

波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	八月廿二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者本埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津口界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠訊報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
上狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房今省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東 鄺廣濟 主人謹啓
省城 德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里來信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟曾濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太平街大德堂
新寧南昌市榮利群
新寧秦門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明魁翁
江門杭鼓巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新寧海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂

司事人 李爵南 陳志吉 陳孔俊 李道積 梁盛聰 李祕鑫 李翠彬 陳德材翁 李聖硯 李明勛 陳德任 李雲慶 李淦衍 李炳寅 阮仁秋 陳孔緒 陳桂貽 阮仁星 李鎭廣 謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料快捷公當並代寶香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀膏每罇五毫 宿娼妨毒不憂丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁同精丸每罇一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱雜行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫顯見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治囊門陰戶浮癢難忍症
- 一治身癢毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛾瘋行毒症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染之以上各症洗皆能合用此藥每打銀二元五毫至三毫發行所在馬其德藥房

德牙科寓內照西字寄來得收每罇六毫至三毫奇出良方之妙藥

元治痔漏藥膏二元 專治雞皮粒癢毒藥水每罇五毫 黃蜂造巢藥鐵銀一元 治口臭雞問症藥水每罇五毫 具藥丸每打三元 寄賓處順泰昌 郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙蓮公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛五原價多

値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬鹼發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李翠庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簡一百一十七號 麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜顧到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰 大埠 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美貨寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宅揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往寄信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國寄來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。彼曾有一番環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印發。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者因多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。廹得速將此書售清。以清手積。凡我同胞。。有志交通利便者。。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

- 此書以交通利便爲宗旨
- 每本定價美金四元郵費自備
- 本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候
- 此書縱列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一覽此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑捐等情。此書不但爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。
- 此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而小輟。音問密切。乃生意之導線。此中消息。皆有關係也。。
- 此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查核。瞭如指掌矣。
- 地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。
- 內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若號多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有統寫金山二字者。。或祇寫山濟市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。惟查新金山。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。確維調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一覽便悉。。

如製訂購諸將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　SAI GAI YAT BO　734 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝孜君　和利押陳良賢君　成昌泰譚練衍君　大益號阮丙辰君

民國公報鄧達相君　杏花樓　昌隆號　黃世海仝啓

本公司司理人黃金

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀額外計不以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克楨恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘貞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘貞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未使來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘貞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏順問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以養赤疴痛所關救疾苦卸瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有志於茲不得不勉志深求搜刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓柏燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益貴質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏恭透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效臻捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敬於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘貞氏謹識

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘貞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因快發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰非症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然強旺於平昔學先生再造之深恩如同高厚除歸門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜稟

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘貞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘貞氏先生學問淵深深期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

PeChun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅（二五）　理財救國論一二毛
最新票圖內附（泉慶堂 飛雲堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本（三毛）　第十二期已到
梁啟超演說集一本（二毛 五仙）　孔教會雜誌（三毛 五）
康有爲禮運註（二毛）一毛
康有爲中庸註（二毛）　日本法律經濟辭典（七毛）
康有爲雜誌第一冊（七毛 五）　第三冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酹撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履鞠英語指南一元四　十二頭銀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語遵字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫
作文教授法二冊三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西遊聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木箇盒發客　檀木砧飯
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
桨財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
桨財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　930 Dupont St　San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鎬　陳德達　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

The Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積信街七百三十七號專貨金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痳痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司藥有名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機機接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●總統命令

七月二十三日臨時大總統令

黃興陳其美柏文蔚逆跡已著所有從前所頒榮典軍職一律褫奪其附逆之徒該部查明一律辦理此令

前南京留守黃興自辭卸漢粵川督辦後回滬就醫本月十二日忽赴南京第八師部煽惑軍隊廹脅江蘇都督程德全同謀作亂程德全離甯赴滬黃坦用江蘇都督名義出示叛立自稱討袁軍總司令其與湖口李逆烈鈞電有江蘇宣布獨立足爲公處聲援之語又迭派叛軍攻擊韓莊防營遣其死黨柏文蔚盜兵臨淮陳其美圖佔上海唆使吳淞叛兵礮擊飛鷹兵艦在甯戕殺要塞總司令吳紹麟講武堂副長蒲鑑要塞掩護團教練官程鳳章等多人並在滬聲言外人干涉亦所不恤必欲破壞民國糜爛生民而後快逆跡昭著豺虎之所不食有昊之所不容查黃興亡命鼓吹本以改良政治爲名乃兇狡性成竟于已經統一之國家甘心分裂自南京留守取消以後屢遣叛徒至武漢起事不成又遣暗殺黨至京行刺被獲侵蝕南京政府公欵以糾合暴徒私匿公債票數百萬狐人逆動各省軍隊政府雖查獲證據未經宣布冀其良心未死或有悔悟遷善之一日乃政府徒蒙容忍之名地方已遭蹂躪之禍該黃興陳其美柏文蔚等明目張膽倒行逆施各處商民怨恨切骨函電紛紛要求討賊比聞金陵城內焚戮無辜又覇佔交通機關敲詐商人財物草菅人命因一已之權利毒無限之生靈播徒流離本大總統惻然心痛凡我軍民怒目裂眦馮國璋張勳迅行剿辦叛兵一面懸賞緝拿逆首其脅從之徒有擒斬黃興等以自贖者亦予賞金自拔來歸者勿究前罪本大總統但問順逆不問黨類布告遠邇咸使聞知此令

孫文應即銷去籌辦全國鐵路全權此令

任命馮國璋爲江淮宣撫使此令

代理部務內務次長言敦源業經准免本官所有該部部務應由署內務次長王治馨暫行代理此令

任命倪嗣冲爲皖北鎮守使兼領皖北觀察使此令

馬繼增授爲陸軍中將此令

朱泮藻授爲陸軍中將此令

任命張弧爲鹽務籌備處處長未到任以前派姚煜代理此令

任命董玉麟代理京師警察廳總監此令

任命周肇祥署山東鹽運使此令

黃培松授爲陸軍中將此令

任命黃培松爲福建護軍使此令

●●●上海通信

●叛黨之窮途　七月二十三日製造局之役、、叛黨係于是日午前三時、由高昌廟等處、分途進襲、守局各軍、布置亟嚴、預佔一土山、頗得地勢、海軍礮艦及登岸水兵、尤爲得力、故叛黨鏖戰三四時之後、死傷四百餘人、、團軍死傷纔數人、是晚九時、匪黨又乘夜攻擊、至二十四晨、反黨力愈不支、遂不能成軍、聞此次反黨、陳其美所招土匪外、並有甯鎮派去之陸軍、及松江之水師、甯鎮兵始出滬甯鐵路運輸、今交通部已電飭禁止矣、

●外人之仗義　此次反黨到滬滋擾、、外人大不謂然、、故駐滬領事團及工部局董等、屢次會議、均認黃興陳其美爲亂黨、通電各埠、并禁止反黨闌入租界、、即商會附和之王一亭沈曼雲李平書等、亦在驅逐之列、又日前驅逐反黨借置之電報局長唐露園而助袁長坤復職、、亦英工部局之力、公共租界之工部局、以城內南市空虛、華警不能得力、守製造局之兵、不逾二千人、不敷分布、恐有日人前往作祟、故籌議撥派英國水師助我巡邏、候大軍能分撥守望時、即行交還云、又製造局原有軍械、外人於戰事之前、、囑該局毋勿用礮、該局以反軍攜有巨礮、未便不用、、外人乃要求止用口徑、在若干分寸以上者、該局允如約、、既而反軍之礮較大、相形見絀、幸反軍不諳戰術、能及遠而不能命中、僅乃勝之、然滬城受該反軍礮彈之禍、西人死者五人、、華人尤多、房屋受傷者無數、租界震驚、昨日至罷市一日云、

●岑春煊倔強　岑春煊前爲反黨所悉暗、、向洋商籌議借欵被拒絕、向黃興等索欵又無著、故決意不赴南京、、而通情於中央、因此與反黨大決裂、黃等欲手刃之、、

●唐紹儀之好夢　唐紹儀去職組織內閣、即樹黨抗袁、意存非分、此次反黨既以總統誘岑不遂、乃更以餌唐、、唐奮夢未醒、頗爲所動、故日前邀蔡汪出頭打電、請袁遜位、其實蔡係書生、味于大局、汪則哲人、早已引避矣、

●程應之布置　甯軍發難、由于第一第八兩師、第八師本隸中央直轄、倚爲南方重鎮、師長陳之驥、、及該師所屬之旅長黃愷元、團長王孝縝張厚琬等、均係穩健剛正之人、平日訓練、亦至有精神、乃此次竟與第一師首先發難、蓋亦被逼反黨使然、當日宣告獨立、組織北伐、均軍中密商、始勒程德全署名、程謂黃、何不鎗斃我、黃笑、謂我輩除造反無生路、程乃佯允而潛逃、應德閎當日適在上海、、二人遂均留滬、現擬調派蘇軍千人在滬城南市防守、該軍一二日即可抵滬、程應日內即擬乘火車赴蘇、組織軍政民政機關、固守蘇常一路、以待援軍、徐爲規復、

●●●亂黨夢想之新政府

南方亂黨、因南京失利、改在上海地方、建立臨時政府、聞已推舉岑春萱爲臨時大總統、汪精衛爲國務總理、程德全爲內務總長、盛宣懷爲財政總長、范源濂爲教育總長、、黃興爲陸軍總長、胡瑛爲農林總長、胡漢民爲工商總長、、陳其美爲交通總長、王寵惠爲司法總長、聞岑春萱要求叛黨先籌措　百萬兩、以爲軍費政費、方允就職、、該黨因此頗見爲難云、、

●●●民國報停版矣

北京民國報、某黨之機關也、昨日因時評中、語極激烈、附和叛徒、並有請袁總統退職等語、由警察廳將該報主筆傳去、謂該報爲此附和叛徒、實屬有害治安、飭令該報停版、、其時該主筆、尚極力辯論、卒以理屈而退、而今日民國報、、竟已停版矣、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞

（話箇差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠畔慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求䡈轤聯

教　名義　詩酒　軍士
　　義名　酒詩　士軍

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員	加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀每拾二員五	加賞金鏢仔壹個
三名謝教銀七員	加賞金鏢仔壹個
四名謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名弍員五	加賞新書一套
十一至廿名每一元二毛五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五	加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求䡈轤聯

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞

每比收卷費二毛准新歷九月十九號截收　收卷處廣榮源、

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈　收卷處譚春園

Kay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刀斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教　天水　水天　雲月　月雲　才氣　氣才　䡈轤

每比收卷費二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請　各吟壇到埠點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷費收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元	加賞足金牌一大面
式殿謝教每拾五元	加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元	加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元	加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元	加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀弍元伍	加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五	廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫	卷多加列

繼興第弍會題求

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　䡈轤　約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

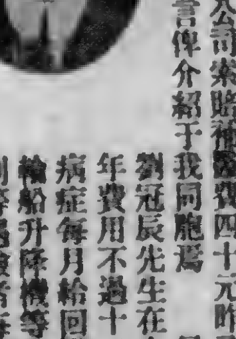
接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱安愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦　貨論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣業源李豐文股東廣聯泰李馥齋等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽染抱病經約三禮拜久經由西醫調治疾愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀五十元



如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必輸一表明

並請看本公司別張告白　大埠伯威城保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同吳紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衞生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

華國報停版一星期之佈告

啓者本月十三日報界公會接警察第九區區長張桂年電話（現接警察廳電話、頃奉都督府電、所有關于江西省事件、應飭各報館、自即日起、一律不可登載、等因、除轉知報業公社外、特此佈達、請即告知各報館遵照爲要、）旋由報界公會函告本報、當即于是日停載江西軍事、惟近日社會多以本報爲耳目、此等重要事件、一經停載、未免以訛傳訛、因之謠言日多、人心惶恐、續事接壞、恐釀禍端、且忖思第九區長電話、既無正當理由、亦非正式命令、無遵守之必要、故十七日報紙、特于本報專電內、擇其較爲確實可信者、登載一二、以期安定人心、此中別具苦衷、亦非違令、乃長官不諒、是日下午、即接警察廳處分令內開、一現奉都督令開、查華國報關于江西事件、違令登載、應即勒令停版一星期、仰該廳即便遵照、令區執行、此令等因、除令區執行外、合令該報遵照停版一星期、不得改名出版、至干未便、此令、等因、本報回憶自五月七日、因載江西亂事、致被警廳勒令停版兩星期、迨期滿復旦、遂由四千餘紙、不逾月而增進至一萬二千餘紙、可知公理所在、即輿論所歸、斷非強權所能壓抑、今者再接停版之處分令、事同一律、將來期滿復旦、亦必力持初旨、勉盡天職、勢將由一萬二千餘紙、增進至五萬餘紙、本報將拜官長之賜矣、人心未死、公論難誣、閱報諸君、尙其少安無躁、七月十八日華國報披露、

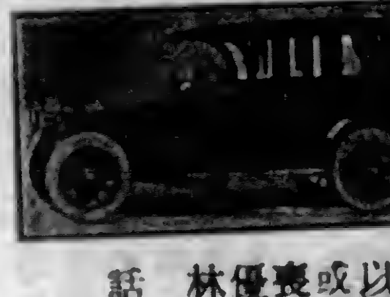
香港商界集議維持粵事

前日香港商界、曾假鶴邑商會集議、維持粵省商業事、斯時雖畧有提議一二、惟因未有港政府批准、于發電一事、有碍港例、故未決實施行、祇選定四人往謁撫華道、將此意達知、並謂各商擬在港設一華商統一團體維持會、在鶴邑商會爲辦事總機關、此事已蒙允許、故昨日下午兩打鐘、各商再到該會叙會、開會時先由主席宣言、畧謂粵省此次之獨立、實係關係全省人民生命財產、今擬聯合本港各商店、蓋章求港督代發一電、致中央政府維持、此次所議結商業團體會、因本港商界多未聯合、但遇有事發生、則散如亂沙、有一人而發一電者、亦有數人聯同而發電者、殊不知此事實于港例有碍、因凡發電之人、須由港政府代爲發往英公使轉至中央政府、乃爲正式、又省中商界、亦於有事時派人到港、自行發電、全不與本港商界接洽、主席宣佈畢、衆贊成、並舉一人爲起電稿、有議發電等費、再行商先籌四十元、如有不足之處、則另籌、如是日該行未到之人、由已到者代爲轉知、如有反對須函知、否則作默認、議畢遂散會、

軍界不服從陳烱明

（已見本報專電）香港報訪員函云、粵省軍界、請陳烱明將粵省獨立、多有未知其事、故目下反對陳者居多數、日昨午刻軍界集議、甚爲秘密、聞有決議擁護中央之消息、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八

新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惠賓不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男沥捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正埠貞祥老舖金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

本號向在大埠積信街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂望諸爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖[illegible]

老永真舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李鶴謹啓

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南　合昌

啓者開創數十載久已馳名委本店代售各欵儒履散沽價極相宜本店專山油糖茶米煙酒蘇杭俱全如蒙光顧列單接理定必妥速付上並接書信銀兩滙返香港照[illegible]妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟酒發售舖在大埠天[illegible]街門牌一十六號

話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝[illegible]

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子安[illegible]

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同吳紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收自然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

恭頌良醫

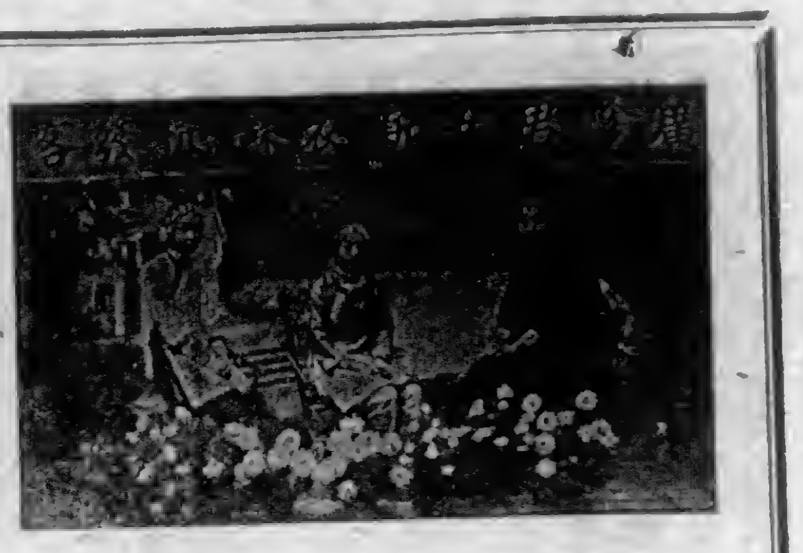
[illegible]

醫術精良

[illegible]

敬頌良醫

[illegible]



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

陳烱明致外交團電文

北京各國公使、各省各國總領事官鑒、前年吾國反正、賴各友邦嚴守中立、力予維持、凡我國民、同深感佩、現因袁世凱謀叛民國、破壞共和、蹂躪約法、濫用兵力、我國民爲保障共和起見、忍無可忍、聲罪致討、廣東省議會本日議決、不認袁世凱爲民國代表、廣東人民土地主權、與袁世凱政府斷絕關係、並舉烱明爲廣東大都督、兼討袁軍總司令、尅日興師致討、以伸民權、維我友邦、主持公道、務望嚴守中立、佇看我中華民國、終達完全共和之目的、世界幸甚、茲將廣東政府對於外國之規約通告於下、(一)外國政府、對於討袁舉動、應嚴守中立、其國人民之生命財產、在廣東內者、廣東政府、應負担完全保護責任、(二)在江西省未宣佈討袁以前、凡中國與外國締結之條約及合同、一律認爲有效、(三)外國如有資助袁世凱、以金錢或器械、或予戰爭上、便利者、即認爲破壞中立、當以敵人待之、廣東省議會、廣東大都督兼討袁軍總司令陳烱明仝啓、

拍賣九江主簿署

財政司指令南署、將南海九江主簿舊署拍賣、以二千八百元爲底價、頃悉該署現已定期八月十日午後、在署內當衆開投、

新寧海晏門案近聞

新甯海晏陳趙二族因對河折關之事、致起械鬥、互有損傷、業經該縣譚知事會同營隊、將趙培森等二十餘名拿案、並經富道以此事重大、將趙培森數人、先行提省審訊、昨據港商電請大吏、以營隊入鄉圍捕、類多無辜受累、損失頗重、仍指令譚知事切實查明稟覆、以恤商民云、

商家罷市避賊鋒

香山大黃圃浮墟地方、港汶紛歧、村庄遼闊、該處河面、向爲盜匪出沒之區、前經行刼某輪渡、均以該處爲散水、該墟商店迭受賊匪魚肉、不知凡幾、不堪其苦、特分行聯同各店舖關閉舖門、暫停交易、以避賊鋒、

請墾香山廢地

香山農務分會會長黃瑞森等、以該邑黃梁鎭泥灣門外西南一帶、縱橫五十餘里、其間廢地、約計數千餘頃、均屬官荒、坐失地利、殊爲可惜、昨特詳繪圖說、赴實業司呈請立案、以便開闢、而興地利云、

省中對於陳烱明敢怒不敢言

省中各界對於陳烱明此次強迫議員獨立、均決意反對、暫不公認、所對于警廳告示、勸人懸旗慶祝一事、均一律置諸不理、此亦可見商民公憤之一斑也、

鄧鏗不贊成廣東獨立

瓊崖鎭守使鄧鏗日前有宣佈獨立之說、已見各報、茲得瓊崖通信據稱實無其事、鄧自聞陳逆獨立、即致電中央、表明心跡、並請中央派兵赴援、日前所傳、係出該黨造謠、以壯聲勢耳、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

（膏丹丸散部　賣買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐誤時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣售全球仰各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥新在內埠銀行或信館買匯票照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳每負委任爲耳

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之痛亦全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救者也本醫生藥已在本埠懸壺數載所醫各症屢見人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本母之心疾痛倍切藉自君臣之用補救常懷搜羅祖與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散

[illegible]

虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而療風濕每料拾陸元　本醫生出門心存濟世救人

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術

醫理紹[illegible]

無明岐[illegible]

雙佗扁家黃[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽[illegible]

會邑鄉弟李良[illegible]

番邑鄉弟張[illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月[illegible]

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并吳紙及擔保西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿[illegible]手飾鈪環時欵首飾特聘唐山上[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號字[illegible]換並遠十足金葉兌換珍珠玉[illegible]貴客宜用何樣請函將實號的[illegible]期付上無悞其銀或先寄出或[illegible]由別舖交來均聽其便仰爲留[illegible]

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 嗇差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第二百零三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 203 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, AUGUST, 29 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（本報價目）
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛
●郵寄每年十元 每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛
此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽
本報啓

（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒
本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西曆壹千九百壹拾三年八月廿九號
（中華民國二年八月廿九日）（禮拜五）（舊歷癸丑年七月廿九日）

本館特電

●昨日下午九點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●傳聞惠州及恩開新各處亂黨聯合土匪現已蠢動旗幟大書討袁軍黃鍾為首領各地方駐防官軍均守中立港人聞此亂耗頗形恐慌

○又專電云岑春煊逃往安南昨已到海防登岸

●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●廣東宣慰使李準力請辭職已奉袁總統批准

○又專電云進步黨舉粵督龍濟光為名譽理事龍覆電允任

○又專電云參衆兩院叛黨議員昨被政府逮捕九人現由警備司令遞解八人往天津拘禁

本館論說

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷
謙生祥啟

金山 泗華生 正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希為留心光顧是荷
電線差拿一八六
司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在積愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啟

如意 大埠 萊泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能治風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山 花旗皇家銀行 理
天寅火險燕梳公司
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧為荷
有正白雲茶 苦傷根寄售
保太和启

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理
參茸興陽種子丸每罇銀二員 每料十員
參茸强筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
採痔拔毒止癢葯膏每合銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員
採花柳疳疔葯膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
變料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角虱藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
應驗濕風膏葯每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛葯散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏葯每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸滴內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪西肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
寶邑弟胡炯拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱咬傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄罇價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每罇價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司
本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

為長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的丁巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧為幸
Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.
啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久為外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧 司事人梅宗常 披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記 永安堂 永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕葯水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元 止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備 寄信處西午
Wing Lee Tong Co, 429 LoSangel0s St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言 世風 利名
言政 風世 名利 轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆 梁君可先生評閱 西榜送少年報主筆 馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號 大埠論文社披露
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.
瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

●●請看道輝無本心忘恩負義告白

因溫道輝欠岳南附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元一毛九兼約岳合伴買餐舘屋連地該銀二千五百元輝着一千二百元岳着一千三百元做至數月道輝見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願取回本銀一千三百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邇故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆兼賄串新甯溫太原堂如珍沛記出番包位辦新客人溫詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山匹夫可欺屢次尋害串謀打劫吞撻岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平為崙達

按新甯老溫無一席人在金山自己欺自己無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等溫姓人還助佢吞岳銀耶

民國二年八月十號 金山大埠合成公司衆件代告白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

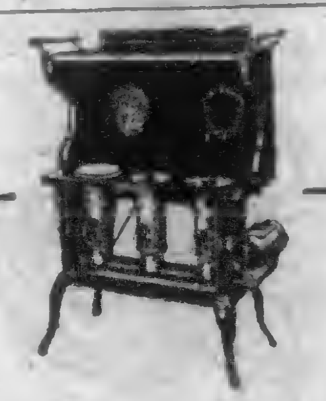
[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]



○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

緊要新聞

●●●國會爲審訊議員之要求

廿八日北京電云、參衆兩院、今日通過一案、要求政府、將近日逮捕之國會議員、在北京大理院研質、政府已允其請、但南省議員、未知政府如何用意、不敢深信云、

●●●粵省特別通信

廣東自獨立後、各鄉盜賊、乘機蠭起、順屬甘竹、於舊歷六月廿一日四點鐘、有大帮匪徒、直向甘竹墟搶刧、、該墟被刧過半、失賊甚鉅、盜賊縱橫、翹首家鄉、抱慮無已、、南屬九江商埠、聞甘竹墟被賊搶刧、大爲震動、慮有波及、於是該鄉同安公局紳董、大集商議、多設兵丁、保衛地方、餉械一欵、、向各舖家簽助云云、、該鄉旅美僑商、、聞廣東獨立後、多有致電香港詢問鄉情、均接覆電、俱報平靖、足爲關懷桑梓者慰、惟六月廿二日、一律不用紙幣矣、、

●●●港報之粵軍反對獨立談

（一）魏邦平向充粵軍參謀長、與烱明不相得、烱明督粵時魏卽辭去、師長張我權與魏素厚、魏既去、張我權遂往滬、覃流欽繼爲參謀長、覃素持反對中央主義、、此次獨立、覃實爲之主動也、、

（二）聞烱明屢開軍事會議、倡獨立、各師長不甚贊成、、覃頓足大罵、蘇師長愼初、反對尤力、頃傳聞烱明將蘇拘禁、想非子虛也、、

（三）又聞烱明初議獨立時、慮軍人反抗、欲以金錢買其心、每人賞銀一百元、各人已領得五十元云、、

●●●美墨最近之交涉談

廿八日墨國斐辟哥路士埠電云、美專使連氏、現仍逗遛本處、候艦歸國、是日墨總統靴打、特派一兵官、携帶公文到來、邀請其返回墨京、再議辦法、、因靴打對於美國勸和之咨文、其中有數欵、允肯照行、至窒碍難行者、則請求改訂、務須彼此相就、以期達墨國和平之目的、、連氏接閱公文後、卽電達美政府、請示辦法、然後檢拾行裝、返回墨京云、又美京電云、、總統威路臣、是晚接到美專使連氏、、由斐辟哥路士埠發來長電、報稱墨總統靴打、特派一兵官到來、、迎其返回墨京、與墨政府再商辦法、、觀此情形、、墨總統靴打、有意遷處、連氏此行、必有效果、至該電文詳情如何、、尚未宣佈云、、

本埠新聞

●●●往新花旗之同胞求救

中華會館執事先生鑒、敬啟者、現時有百餘名同胞、、前往墨國密士卡利埠、因該埠革黨交戰、故此阻止、逗遛本處、、見字仰祈極力維持、俾我同胞得過此關、、此德此恩、、萬日不忘也、兌且我中國內地困難、殊無棲身之所、用此血本、、亦在千辛萬苦生借而來、見字千祈努力維持、切不可被西人逗遛、我等極歡喜前往該埠謀生、以免撥回原籍、、如該埠不准入境、請與本埠政府商量、或往加爾姐等埠、、均無不可、祈速代謀是禱、此請羣安

舊歷七月廿七日　百餘名同胞上言

查此帮華人、共有九十七名、前日車路公司、、因接到密士卡利埠來電、謂該處地方有亂、未准華人入境、、該火車不肯接載華客、、各人遂返回差拿船、至昨晚乃一併附車、前往該處云、、

●此議員何示人不廣　昨日有美京下議員數名到來本埠、內有一名傾氏、歧視黃種人之見頗深、、凡設種種苛例、待對華日人、及限禁入境等事、皆預參末議、昨日往遊新花園、行至日人茶室、友人相將入內評茗、、傾氏謂其素性、甚不主張黃種人居留美境、諸君在此休息一頓、、我暫在前途俟候可也、查傾氏當南北戰爭時、曾爲南省兵官云

●華商總會議事　華商總會、昨晚集議、因本埠有商店數家、辦來之沙田柚、被醫生扣留、指爲有微生物、不准入境等情、衆議命西文書記與該醫生商量、求將柚物微虫、、用藥水洗淸、准情起卸、免至虧本云、、

●俄人船主被逮　俄人貨船、前日行抵本埠、內有俄童鴉偈、私行登岸、逃去無踪、事爲關員查悉、將該船主拘逮、入爲兩案、一控爲擅放俄童登岸、、一控爲欠交該童工金、均犯海面通例、該船若未啓程、擬卽提審、否則勒令具保、候再來乃定審期云、

各埠新聞

●●●郵政特別新章

廿八日美京電云、郵政部卿布利臣、今日出文佈告、、新定一例、凡寄一二三四等貨物之郵票、可准郵局先行蓋印、、然後發售、以免寄貨後、再煩郵差加蓋印式、省却人工費用、、亦不下二十五萬元云、、

●賭案處罰了結　廿六號沙加免度西報云、、本處埃崙頓園口華人亞李、昨晚被差拘去、指爲私開賭館案、、李卽求官當堂提審、官判有罪、罰銀一百元云、、

●私辦嗎啡被罰　廿二號北架啡西報云、、本埠華人差利黃、被控爲由運貨公司、辦運嗎啡一案、、今早在衙提審、官判有罪、罰銀一百元、以示懲警云、、

●烟案注銷　廿二號沙加免度西報、登柯笨埠電云、、本埠華人馬英、近日被差拘去、入爲片烟案、、馬卽求官選員陪審、昨日在衙審畢、陪審員磋議兩點鐘久、遂判無罪、將案注銷、、

●懶案被罰　廿三號尾利允西報云、本埠華人林源、前禮拜四日、、被差拘去、、指爲私辦嗎啡案、、今日在衙提審、官以憑據不足、改入懶案、官判罰銀五十元、另逐出境外云、、

●先友之遺恨　十九日士卜乾埠西報、、登埃地賀省紐委士頓埠電云、、前禮拜有華人三名、行抵啡亞士埠、、往衙求取准照、將墳塲之先友骸骨九具、一併檢執、、附往三藩市、運回中國安葬、查該先友九名、內有五名、前因本處礦工風潮、慘被西人縊死、殊堪痛恨云、、

香港滙單每百四十九元

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.　侯李啓輝告

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實　久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理直致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●本報有譚樹彬藥膏寄賣　本報启

香港普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●康梁兩先生之墨蹟

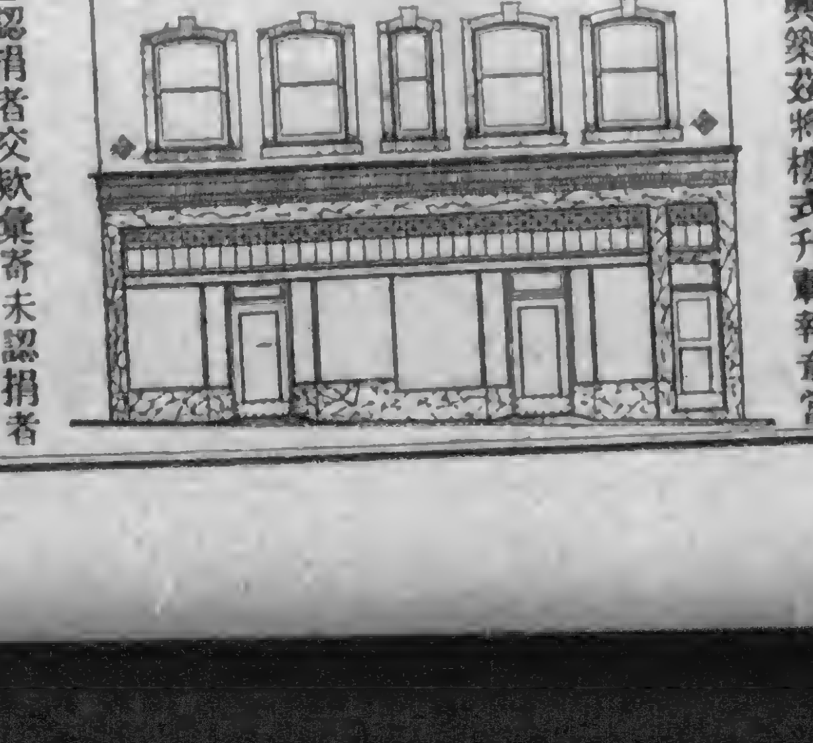
康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇盆薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠罕得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册簿欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電滙單爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒

●需醫協南
寓積愼街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

人映相
1154 Stockton
亦[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

[illegible]誘帶人家婦私逃致犯和平會章程是以本堂集衆將他革出仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈　大埠陳篤親堂啓

●毆人被罰　廿五號卜技利西報云、、本埠西人波威路、前禮拜因在街上、毆打洗衣華人某、被差拘去、今日在衙提審、官判有罪、罰銀一百五十元云、、

●烟案處罰　廿八號沙加免度西報、登柯化電云、本埠華人余某、前禮拜六晚、被差拘去、入爲片烟案、今日在衙提審、余自認有罪、官判罰銀壹百元、另有湯章一名、亦認在煙館出入、官判罰銀十元云、

●大輪船火警　廿八日紐約電云、、世界最大之輪船點丕辟度、由歐洲來美、今早停泊于本處碼頭、詎有一艙、忽然起火、黑烟累出、大艙位搭客、約有千餘人、關員醫生未及審驗、各皆驚惶無措、隨船奔走、、關員不得已將近火處之客、暫放上岸、着差持炮看守、、後由船工一千一百八十人、用足救火機、竭力施救、始將火勢撲滅云、

●實行馬騙之術　廿八日舍路電云、西人甘利、昨在溫哥華、被差拘逮、同時本埠巡差、又拘拿西人辟夏、均指爲棍騙案、禁監候審、事因彼兩人串仝友人一班、、分赴各埠、尋購老馬、驅往別處、用嗎啡射入馬之血管、俾其生動異常、乃作駒出售、以行其騙術、已歛貲不少、現被人查出、故報差將其一併拘究云、

●屋崙限制酒肆之議案　廿八日屋崙電云、、本埠議例官、今日集議、决定將埠中酒牌、逐漸減少、至明年七月一號、全埠酒肆、以二百家爲額、、其酒牌每季繳稅銀二百五十元、餐館旅館、售賣酒醪、稅項亦相同云、

●片煙案併逮證人　十九號舍路西報云、本埠七街、四百一十二號、某華店東、昨晚被差拘去、、指爲私售片烟案、同時店內有西童一名、均被拘去、、留作此案證人、、聞該店東於前禮拜、已被拘一次云、

●墨人何故逞兇　十九號北架啡西報云、、本埠華人伍錦、向以種植瓜菜爲生、昨日晚膳時、、忽被墨人闖入屋內、、用剃刀刺傷其頸、、其家人初意其作假戲弄、、後見鮮血流出、始將墨人毆打、隨卽報差將其拘去、、聞伍傷痕頗深、幸未斷及氣喉、尚可醫理、該墨人亦認行兇不諱、但不明言因何仇恨、伍亦供認墨人爲兇手、其妻報差時、、願具花紅銀二十五元、購緝該兇云、

女公子墜馬　廿八日斐孟省委李化埠電云、、有一醫生、今日行經某路、曾見一西女暈仆于地、急將其扶起、査悉係總統威路臣之女公子、因騎馬墜下、昏暈不醒、、後車赴醫局調理、幸無損傷云、

●票案兩誌　廿二號軒佛埠西報云、、本埠華人佐治黃、被控爲私將白鴿票、售與西人一案、昨日在衙提審、官判有罪、、華人罰銀一百元、、西人罰銀二十五元、、以示儆戒云、、

又悉士訥西報云、本埠華人差利盛、昨晚被總巡帶同數差、、入內搜賭指爲私售白鴿票案、將其拘去、今早在衙提審、、黃自行認罪、官判罰銀二十五元、並須逐出境外云、

●板廠火警之浩刼　廿八日卑芬埠電云、、本處板廠公司、在附近一帶積貯板料、計有九十兆尺、、佔地三百餘畝、約值銀五百萬元、昨日忽在長板起火、、延燒至三点鐘久、損失板料約值銀百餘萬元、、現火勢未息、、經有三路火車、載各處工人、不下千餘名、前來灌救、盖慮其殃及該廠、則損失尤鉅云、

●煙酒兩案處罰了結　廿號斐市那西報登舍路麻電云、本埠華人金利記、、日昨被差拘去、指爲私藏片煙、、及無牌賣酒兩案、今日在衙提審、官判罰銀一百元、、以示懲警云、、

●衣館被差執獲烟具　廿二號沙加免度西報、、登奴士化電云、本埠共有華人衣館兩間、昨日均被差入內搜查、、疑其內有吸烟聚賭情事、祗有一間、執獲烟具等物、將該華人廣盛拘案、保出候審云、

●酒之爲累　廿三號沙加免度西報、登佈辟沙電云、本埠西人士得忌、、昨晚乘酒醉後、手携短鎗、往華人居留區、儼欲逞兇尋釁、各人皆飽受虛驚、紛紛逃避、迫得報差將其拘去、但伊到監後、亦未有人往衙指供云、、

●漁業不得用西童當工　廿號華盛頓省、、比令威埠電云、本處漁業公司、因用未滿十四歲之西女西童、、操當工作、被工黨查悉、指爲違例、是日在大衙出票、將該東主及工頭等拘案、內有一名陳訪、亦因僱用西童一名被逮云

●黑兇自招其禍　廿八日晉斯晏拿省、、展寧士埠電云、本埠黑人衿冒、今早行經街上、適遇某意商打掃門首、黑人以坭塵朴污其靴、、因此老羞成怒、、竟將該意商毆打一頓、登卽被差拘案、禁監候審、事爲凡人所聞、遂料黨破監、牽出黑人、卽行鎗斃、以洩私恨云、

●未明致死原因　廿二號士得頓西報云、、本埠某西人、昨日在摩文河邊、附近烟租鐵廠地方、見有華屍一具、登卽報官驗看、官謂該屍身變腐、已死去四五月之久、、無從查究、其因何致斃、及死者形狀云、、

●挑選陪審員之難　廿二號尾利賀西報云、、本埠華人片煙案、近日尚有兩宗未審、均俟挑選陪審員、、准於下禮拜公同研訊、但本埠地小人稀、據巡差云、、其難覓人充當陪審員、盖必其有餘暇時日、始能應允云、、

各國新聞

●東京水災　廿八日東京電云、、本處一帶、連日霪伯揚威、風勢猛烈、推塌屋宇、數以百計、橋梁被水冲去不少、、本京之樓屋、被水淹浸者、萬五千家、溺死六十八人、、有日童十七名、仝登某高山、藉避水災、現失去無踪云、

●●●催收寄信便覽告白費

啓者萬國寄信便覽一書蒙各號所登之告白間有欠告白費尚未淸交者今各値理公議概由世界日報代收仰貴客早日照交藉資迴轉幸勿延遲切禱　萬國寄信便覽値理同啟

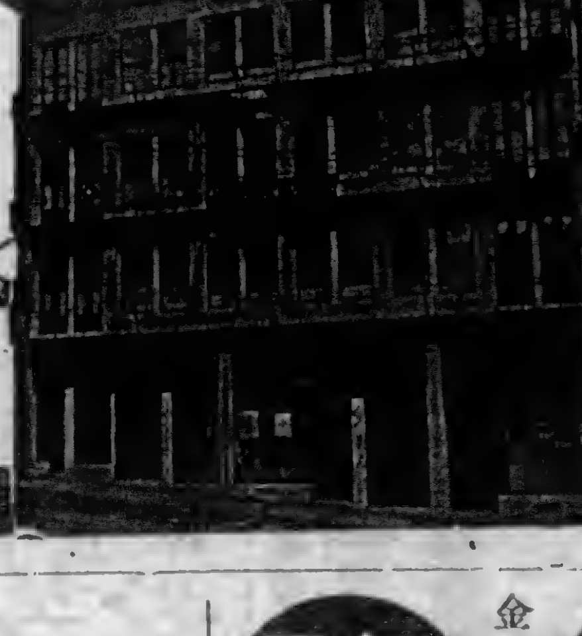
●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal.

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟



杏花樓
中秋龍鳳禮餅
接辦禮物　菜筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
舖在大埠都板街門牌七百廿三 七百廿五號
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廬　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
S.F. Cal P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

金山正埠
昌隆
利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嚤結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　德欽　燦秀　鏢臣　星衢　仝啟

金山
正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫嗶羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞

黃藻照　胡綸仝啓

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳淸堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北江水漲廣肇羅圍崩陷災民衆多語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經分行辦理惟思救災解厄人人善事望我旅美僑胞情關桑梓輸念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭自捐一由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八　金山中華會館啓

●大埠昌隆緊要告事

啓者本店現委託黃寬泉伴前往各埠收數凡各寶號有欠本店貨項者一律以（八成五折）收是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉伴抵埠時請爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交　定託律師代收十足所有費用仍歸欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

國民二年八月廿八日　大埠昌隆 啓

金山大埠 志昌 Chee Chong & Co. 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

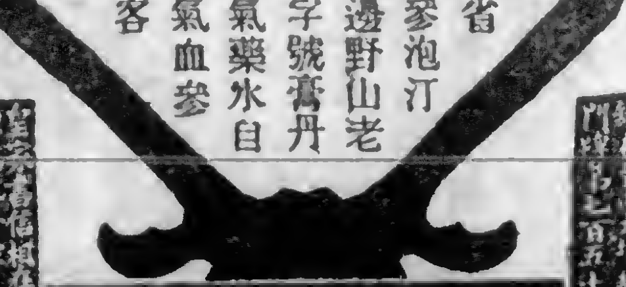
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女僑履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝權椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌七百五十五號

皇家信箱[illegible]二千零三十五號



正北鹿茸

參茸 玉桂 永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St, San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶糾率大股匪黨焚刧新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存款無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈 大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑萑盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶圖陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以卽派關君植芝前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉 駐美開平籌餉局周夢月等啓

金山正埠 生合 SANG HOP 1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及櫃香山苗米棄辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

中國以何方救危論（六續）

（明夷）

且多數取決之說、今歐洲學者多不謂然、英爲立憲共和之先河、然皆少數之貴族爲之、今英人俗稱所尊重者、猶吾國之士君子也、英以此少數爲美而立國、今歐美諸國之政治、多賴中人以上之少數有道德有學問有智識有財力、以爲維持、若中南美二十共和國皆亂、惟智利稍能治者、則以智利選舉限納入一百磅以上、曾經中學者、始爲公民、納入四百磅以上、始爲上議院、其爲人數至少矣、然議政之人、執政之官、皆自此出、故智利獨能晏然、異于二十共和亂國、蓋以少數之才民富民爲治、能免于多數之暴民爲亂也、夫天下富者少而貧者多、賢者少而不肖者多、智者少而愚者多、如必從多數以爲治也、則必淘汰其賢者智者富者、而選用其愚者貧者不肖者、則奈之何其不流爲暴民之亂政也、則必爲法之山岳黨而已、則必爲中南美之二十共和國而已、待瓜分滅亡而已、夫爲政者非有道德之高行、有專門之學識、而又有財富之力以行之、不能爲治也、卽美之治、賴有三百萬中人以上之家、信教而勵行、專門入學而有才、多財而善物質、此美之所由治也、若非此三百萬少數之人、則美亦爲中南美暴民之亂政而已、則全美二十餘國、皆供歐人之瓜分而已、瑞士者民權至公之國也、其法律以全國人民公決之、而定於多數、然良法美律、多遺否決、以此見多數之法、未爲善也、今歐洲學者、多援瑞士之故、厭多數取決之例矣、夫天下無萬應之藥、無論參朮苓草之貴、牛溲馬渤之賤、但能救病、便爲良方、天下無無弊之法、無論立憲共和專制民權國會、一切名詞、但能救國宜民、是爲良法、執獨步單方者、必非良醫、執一政體治體者、必非良法、故學莫大乎觀其會通、識莫尚乎審其時勢、禮運曰、時爲大、順次之、體次之、協於時、宜于人、順于地、庶幾良法矣、不協於時、不順于人、不宜于地、徒拾人之遺法、而珍重爲千金之方、其無效不待言也、孟子曰、民爲貴、社稷次之、君爲輕、社稷者國也、國權民權君權、三者迭遞代興、而時爲輕重者也、專制之世、則君權重、太平之世、則民權重、此皆自然之勢、而克當其宜者也、歐洲民權君權之爭、在百年前矣、至數十年來、君權之說已絕、餘波蕩于亞洲、無論立憲共和與否、若波斯突厥俄羅斯、皆君權漸謝矣、吾國十年來、日言立憲、遂至共和、蓋至今君權滅盡矣、故君權之得失輕重、在今日已掃絕、無庸多及、若民權乎、則在百年前歐美爲最盛之時、而數十年來、國權之說忽盛、俾斯麥以此强德國、雖以美國平民之政、羅斯福亦大倡霸國之義、而各國亦皆鼓吹之、蓋列强幷時、日事競爭、少不若人、卽卒夷滅、故霸國之義、不得不倡者、時爲之也、昔在春秋戰國之時、管商之學、專以國權爲重、孔孟意存一統、則專以民權爲先、義各有爲也、凡學說之盛衰、皆視其世之宜否、倡國權說于法革命之時、則無當矣、倡民權說于德既强之後、尤爲大謬矣、（未完）

大埠 廣益

（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

廣茂源 Kwong Mow Yuen 156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油莊專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

陳約之 祿卿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑順大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠藉用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈 八月一號 合路中華會館特啟

信源興 SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽[illegible]

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street, San Francisco Calif. P.O. BOX 2505 TEL. CHINA 83

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣 玉器首飾日本漆[illegible]

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百[illegible]茶米各色美酒蘇杭海味什貨[illegible]彩磚俱全如蒙光顧請照上列[illegible]快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄[illegible] 金山[illegible]

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設金山正埠乾尼街六百五十三號張專營本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工商易格外相宜務望諸君留心光幸甚幸甚此佈

三個月週息二厘半算 一年週息四厘算

茲將本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 [illegible] 管理銀行事務西人亞會 [illegible]

士得頓埠 廣安昌號 Kwong On Chong Co. 138-140 E. Wash St. Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等雞燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸報章希爲垂鑒格外留心惠顧發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂合明

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啓者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠檢齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸來之先友祈速繕錄先友姓名幷註舖戶門館問取憑照稽此查核將票發還各處經手憑票領取安葬以完全善事可也此佈 民國二年八月初十 合和館[illegible]

論教公言書已到洋庄每本九毛五 本運郵費銀 本報[illegible]

中國新聞

●●●江西戰事之實況

十三日之戰捷 七月廿二日、北軍與贛軍接仗、一戰于沙河鎮、一戰于十里埠、均得勝利、十三日、由贛前督李烈鈞主謀、贛軍正式宣戰、兩軍相接於宋湖、約兩點鐘之久、北軍以機關鎗隊、別襲瑞昌、分其兵力、而以砲隊轟擊贛軍、贛因瑞昌被圍、李烈鈞林虎等、均回顧根據地面、宋湖軍無人主持、遂又大敗、死亡四百餘人、傷六十餘人、北軍乘時追散、得以三戰三捷、茲探得李師長純、報捷原電一通、亟錄于下、

火急、北京大總統參謀部陸軍部武昌副總統鈞鑒、拱密、連日戰鬥情形、業經稟報在案、本日據馬旅長繼增、吳旅長金彪、李團長趙瑞昌蕭安國周文炳等、向沙河鎮至苗家灣一帶之敵軍繼攻、彼頑强抵抗、幸仗德威、激戰奮鬥、至午後三點敵左翼不支、紛紛向藍橋方面退却、被我軍擊斃甚多、搶獲子彈槍枝、查明另報、其右翼現正被吳旅長圍在高山、敵仍負隅抗拒、惜我右翼、以天氣炎熱、地形複雜、連戰數日、兵力疲勞、兼之我金鷄坡十里輔方面、危險非常、未敢下令窮追、以免敵線愈張、兵力愈薄、是役也、我軍敵死傷約四五百名、虜獲營長李木一員、目兵三名、我軍受傷營長徐源桂一員、連排長共七員、目兵共七十四名、亡目兵十二名、知念謹陳、純叩、寒、

十五日之戰捷 十五號下午四時、黎副總統接到駐贛第六師李司令捷電一通、畧謂江西王李烈鈞、是日清晨、詭奪九江炮台、幸而防範嚴早、各隘均有伏兵、該匪不知底蘊、祗顧縱兵前來、不防伏兵四起、鎗彈砲丸、如同雨下、匪等見有預防、卽行後退、乘勢掩殺一陣、是役也、誠斬匪兵七百餘人、傷者無數、現李司令擬卽帶兵湖口、奪回湖口砲台、使匪心寒無恃、自相潰散、屆時再乘勢追殺一陣、匪勢自減、李烈鈞等、當不難撲滅云、

●●●黃興致張勳電

兗州張軍統鑒、江西江蘇、先後獨立、皆由袁世凱自開釁端、過爲已甚、三都督既已去職、南方又無事變、調兵南來、是何用意、俄助蒙古內逼張家口、外患方急、彼不加防、乃割讓土地于俄、而以重兵蹂躪腹地、喪亂民國、破壞共和、至于此極、誰復能堪、九江首抗袁軍、義憤可敬、一隅發難、全國同聲、公內察大勢、內顧宗邦、必自深表同情、尅期起義、嗚呼、袁世凱本清室權奸、異常險詐、每得權勢、卽作姦慝、戊戌之變、談者猶爲寒心、前歲光復之役、世凱復愚弄舊朝、盜竊權位、繼以寡婦可欺、孤兒可侮、旣假其名義以禦民軍、終乃取而代之、自入民國、世凱更無忌憚、陰謀滿腹、賊及太后之身、賄賂塞途、轉吝皇室之費、世凱不僅民國之大憝、且清室之賊臣、無論何人、皆得申討、公久綰軍符、威重宇宙、現冷軍已在徐州方面、與袁軍接仗、公苟率一旅之衆、直擣濟南、則袁賊喪膽、大局隨定、則國家再造、卽由我公矣、更有陳者、興此次興師、惟以倒袁爲目的、民賊既去、卽便歸田、凡附袁者、悉不究問、軍國大事、均讓賢能、興爲此語、天日鑒之、臨電神馳、佇望明教、江蘇討袁軍總司令黃興叩、

●●●南京討袁軍司令部之人物

總司令 黃興

秘書 秘書長 章士釗

一等秘書 李步青 王式玉 章勤士 王運長 唐月波

參謀 參謀長 黃愷元

一等參謀 曾傳範 石武任 許崇灝 朱培

吳炎 陳模 仝恕

二等參謀 方策 岳璋 丁年

三等參謀 姚紀唐

副官 副官長 何成濬

一等副官 成國屏 朱家璧 高秉彝 楊友堂

梅志和 黃仁通 鍾毓琦 周復

二等副官 雷光華 許埜 夏文龍 嚴康侯

鄒雲 胡昌林 朱士振

三等副官 李少田 劉煥南

駐滬討袁軍總司令 陳其美

一等咨議 端木璜生

下關稽查 黃通 周雲青

招待 李漢興 馬雲龍

兵站長 趙正平

●●●尤烈等討亂之通電

上海訪函云、尤烈君來電、神州報轉內外各報香港公益報中華日報轉海外各報統轉內外同胞均鑒、民國肇建、已逾一年、財政恐慌、民生凋敝、從茲著著挽救、未易收功、何堪再事摧殘、動搖根本、乃暴徒叛亂、贛耗傳來、同室操戈、已爲非計、又復借助外人、忍心賣國、不惜舉四萬萬同胞之生命財產、以供彼少數人之犧牲、事成則斷送土地、事敗則逃竄他邦、何異操刀自戕、引虎自衞耶、似此亂徒、顚覆共和、甘心反叛、神人共棄、天地不容、須知此次禍端、決非黨派紛爭、亦非南北惡感、不過藉端煽惑、希冀摧翻、凡我海內外同胞、當曉然于順逆之所在、同心合力、共遏亂萌、民國安危、繫此一髮、毋爲蠱惑、致召滅亡、大聲疾呼、淚隨筆下、臨電神馳、不盡欲言、諸惟亮察、尤烈、江秋等叩、皓、

●●●各方面傳來之日人助亂消息

製造局戰時、有日人多名在戰塲附近、據云其數約有四五十人、皆身着常服、間雜于反徒之中、卽此可知日人確有暗助亂黨者、

又一報告云、浦東沿岸各碼頭、及製造局對面、有日人數人、執筆紀事、或摹畫圖稿等事、

又昨二十三日、有一日人爲義勇隊所獲、因該日人意圖踰越黃浦灘、及上海城交界之栅欄故也、由其身畔搜獲軍事性質之公文一件云、

又大陸報載有天津某大日商、近售槍枝子彈一大宗于叛黨云、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠 謙益隆 Him Yick Lung 733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號當辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞

（話倫差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

和吉號 WAH KIT 821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

金山大埠 游藝社特別第十二會對題求轆轤聯

教 名義 義名 詩酒 酒詩 士軍 軍士

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱 包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員 加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五 加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員 加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張

六至十每名式員五 加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求轆轤聯

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞

每比收卷費二毛准新歷九月十五號截收 收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈 收卷處惠春園 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔畢悅
八	題葉否曾煩月老	護花凝欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵求轆轤聯

教 水天 天水 月雲 雲月 氣才 才氣

每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請各吟壇到埠點卷送閱以昭公道每廿比以上卷貲收九折 包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面

式殿謝教每拾五元 加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元 加賞足金牌一面

四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀式元伍 加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五 廿一至五十

銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第式會題求轆轤

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲

約新歷九[illegible]

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號 Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦產品各大洋海產品南北京果雜貨各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠照督工選製超等之貨無不以誠實劃一凡經在小號所辦者咸稱妥足徵小號相孚相信今大加擴充倘欲辦貨請並銀付來定必遇致顧向小號定辦無論多少一律歡期付上決無有悞空函定取恕不意 發行所在香港上環乍畏街九號 香港廣豪源李豊文股東廣聯泰[illegible]

啓者弟向業商于大埠飛煙摩街一千六百卅一號生泰公司理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病輾轉約三禮拜久經由蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月

劉冠辰先生在本公司購買之年費用不過十二元按照本公病症每月給回醫費五十元如輪船升降機等處遇險者每月別等遇險者每月給銀五十如在電車纜車滾車輪船升[illegible]

竟命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面並請看本公司別張告白

大埠伯恩城保險燕梳公司

△本辦事所在孟今街二百二十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal.

●○年月日期活動笠巴印（[illegible]）每個式元式毫五發售 世界日報啓

（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合雖白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥師

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆

治色動尿管喉濕藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮癧瘰久積餘藥水二元
- ●治胭疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心專睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞益胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳癧瘡餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑腸丸每樽一元半
- ●三角虱藥一元半
- ●堅陽鼓盪葯水每樽三元
- （電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有欲得康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小書詳明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手館爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以駁咭匯票或以担保價付來當可安取無悞

康强機器指南公司啓

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自泡製三既羌　正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五　男婦夾色藥每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠房慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻鹹海味欵雜頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請將上列西字號之付來妥收無悞現還往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家鴻　湯思聰　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里華顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱換難動上下痰痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

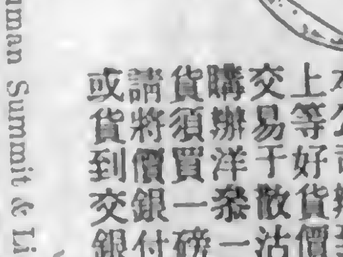
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五



●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街一二百三十五號樓一四層一百零一號房　請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏新留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘
黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱箇不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啓

●●來往船期　俱舊歷

（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鏵打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館巳遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效其速兄且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遼涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双搢筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
攬筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歘迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦强種
加料重醞酒　自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油蔴雜貨等物到港發行兼接理外洋各埠梓里銀信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里鎗旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寗西廓墟新怡盛
新寗冲蔞墟普濟堂
新寗斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寗斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利祥陳德材翁
新寗寨門墟煥利容煥道翁
新寗那扶墟永吉李明翁
新寗公益埠廣福杉行
江門杭斑悲滙祥銀號
新甯海口埠廣茂杉行
新寗新昌埠吉興杉行
新寗城福壽堂

司事人　李爵南　陳志吉　陳孔俊　李道積　李聖硯　梁盛聰　李祁翕　李聖彰　李淦衍　李明勛　陳德任　李雲慶　陳杜貽　李炳寅　阮仁秋　陳孔緒　阮仁星　李鎮廣　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號　怡思域高市話乾尼三千七百三十號此佈　謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石五彩眞眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣足頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋裝禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易無悞理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號接照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製時治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遇身發癢毒症
一治瘋癱毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蠍瘋行毒走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元陰戶　黃蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每樽五毫壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多

值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.　873 Washington St.　Cal

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋安交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾欽環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簡一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專辦伴辦刷駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虎遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員　立止頭痛葯散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
梂痔拔毒止癢葯膏每合銀一員　應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬葯散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疹痔散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
梂花柳疳疔葯膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏葯每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
洗三角瓜藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄僑各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱善且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的吅巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕葯水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備　寄售處西孚

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言世風利名　言政風世名利　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百一十一名准舊曆八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

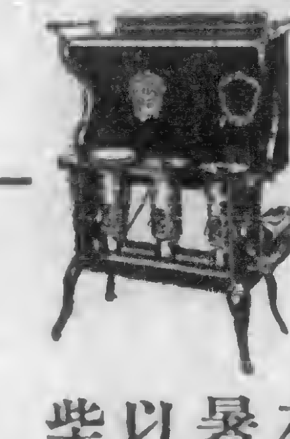
●●請看道輝無本心忘恩負義告白

事因温道輝欠岳南附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元二毛五兼約岳合伴買餐館屋連地該銀二千五百元輝着一千二百元岳着一千三百元做至數月道輝見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千三百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邏故問道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆多兼賄串新甯溫太原堂如珍沛記出啚包位辦新客人温詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山匹夫可欺屢次尋害串謀打刼吞撻岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲崙達

按新甯老温無一席人在金山自已欺自已無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等温姓人還助佢吞岳銀耶

民國二年八月十號　金山大埠合成公司衆件代告白

○新式完全煤油爨爐



此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启　加利寬尼省三藩市埠

本報辦到各種新奇時務書籍（目錄）

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

公電

黎副總統第四次爲江西亂事之通電

大總統鈞鑒、國務院各部參議衆議院旅京贛省同鄉會並轉各報館都督民政長並轉護軍使各師長旅長各報館旅滬贛省同鄉會省議會商會並轉各報館均鑒、庚文元三電、計達公覽、頃准程都督譚都督唐都督電詢贛事、併悉有南昌全體官軍名義、通電各省、誠恐遠近傳聞失實、不得不剴切陳明、查上月亂黨來鄂、分設機關、運動軍隊、招兵放火、約期攻城、當經拿獲募兵炸彈旗幟名冊文電布告等件、併鍾仲衡等各犯、其季雨霖舊部、駐紮大門、潛江兩縣之章裕昆之一營、及二十二團一營、同時於二十五六七等日、改懸白旗、大張布告招兵刼餉、連戰始潰、爲感世兩日通電所未載、查取供證、早有贛先響應之言、及該匪等敗竄東下、復有佔據九江推倒護軍使之諜報、元洪鑒于鄂匪、勢雄計毒、適接陳司令電、上下六臺、約期舉事、請迅派兵赴援、并奉大總統急電、飭鄂派兵、元洪深恐一發難收、猝不及防、不得不遵命辦理、爲曲突徙薪之計、此就近檄調李軍赴援之理由也、李軍到潯、元洪即嚴飭約束軍士、毋啓釁端、嗣後接歐陽護軍使電、力言九江安靜無事、陳司令微電、亦以先事防範、可望消滅爲詞、元洪深恐主客猜嫌、無事自擾、不得不服從輿論、決計退兵、雖時李部各軍、已奉令陸續出發在先、鄂寄李司令電、皆由田鎭第六師司令部轉達、兵在半途、無從奉命、事實當然、可爲共諒、此宜告退兵而不能立刻遽退之理由也、李師正預備起行間、旋接陳司令蒸電、劉師長眞電、併水陸軍報告、探明李前督率同外人四名、乘輪船八號到湖口、駐水巡總監署、私黨林虎ㄅ聲濤等、業爲用命、計畫反抗、會同九十兩團、調去輜重工程兩營、滿布要點、勒令各軍官交出、並電劉師長速集湖口、分兵進逼金鷄砲臺、步哨距潯甚近、歐陽護軍使、由潯調回之機關鎗兩連、劉師長由省調來之護軍兩連、均被湖口截留、方旅長聲濤、前招新兵一營、由潯關往湖口姑塘等處、集兵至一師以上、業已宣布獨立、據歐陽護軍使查復、亦云李烈鈞到湖口、確係實事、已調兩團往攻、足見陳司令前次請兵、並非誤報、贛省所言安靜無事、併未調查實情、復同日奉大總統令、李烈鈞竟藉異族、以私人擅集軍隊、勒佔礮臺、自係作亂行爲、李司令所部、現無撤退之理、飭元洪酌調六師後方各團及二師旅團、迅速赴潯、並飭歐陽使嚴束所部、勿聽亂徒指揮等因、並由中央巡電李司令遵照、此取消前議留防不退之理由也、林虎所部第一旅、原係南京留守府護衛軍、由李前督調駐德安、突向李司令所駐之沙河鎭進發、李司令質問歐使、據復並未下令前進、又細去李軍繪圖生一人、鎗傷同件一人、據歐使電復、此事林未稟報、是其目無將令、擅開戰釁、已在誅討之列、猶復扣留火車、截斷電線、據陳司令元電、十二日上午八時、林軍高豎討袁軍白旗、突向李軍攻擊兩時之久、李軍始行還擊、歷一晝夜、林軍死傷二百餘人、我軍獲勝等語、足見釁由彼作、峠非我開、其中央派送江西護軍使印信之余大鴻等、據報被湖口僞總統府扣留、且宣布獨立、高豎白旗、叛逆昭彰、亂謀久伏、此豈尋常主客衝突者比、而猶得以嫌軍逼變爲詞乎、此援軍防剿叛兵之理由也、查該匪等私結外援、逼招舊部、以利權抵押爲財源、以諸言煽惑爲能事、鄂亂未成、去而之潯、據李司令電稱、九江原有匪黨極多、加以近日武漢武穴、連次破獲機關、益爲逃藪、聞前此風聲鶴唳、一夕數驚、陳司令廷訓、情迫無已、電請派兵、幸仗德威、純部已到混成一旅有奇、實出匪黨意計之外、未敢驟然暴動、第我軍到九江之始、猶復增加軍隊、扣留火車、以示反抗之意、經純迭電歐陽護軍、並派員持函、分赴九江各機關、詳爲剖白、相見以心、猶恐顧慮未周、人心惶惑、復於所到之地、張貼佈告、曉諭兵民、純今午抵九江、陳司令廷訓、派員接待、各機關及各界、亦極表歡迎、歐陽護軍、特派參謀、帶洋千元來九江犒勞、現時據表面判斷、或不致有意外之虞、純本庸材、謬荷艱鉅、倘能委曲求全、消除隱患、上可以仰副鈞座維持大局之苦心、下可以免贛省生靈塗炭之慘禍、區區之愚、未審能如計慮否、至昨日懇退兵一節、乞飭準備、非萬不得已、不敢冒請開拔等語、（未完）

雜文

劉項聯姻之佳話

劉項二姓、本屬仇讎、後忽結爲姻親、有滑稽家、戲撰駢體文、以讚其事、頗爲一時傳誦、茲特記錄其文、以供騷壇墨客、茶餘酒後之佳話、其文云、憶昔劍提三尺、泗上斷蛇、鼎舉千鈞、江東踞虎、眞龍兆漢、隆準本屬英雄、犇鹿逐秦、重瞳亦稱人傑、各勤遠略、共集義兵、起自沛吳、歡追秦晉、乃自入關負約、漢幟先登、舉國屯軍、楚戈空指、致寶成函谷、一丸封泥、遂霸據中原、三分定地、藏機舉玦、劍舞龍門、憤語分羹、兵臨廣武、怒冠沖髮、伏弩傷胸、幸多借箸之謀、復有登壇之拜、軍圍垓下、籌握淮陰、四面歌聲、騅駢星散、重圍叱咤、駿馬風馳、年赤帝之當興、地合併楚、笑烏江之不渡、憤亦稱王、此固終古之怨嫌、難計一時之消釋者也、爾乃鸞鳳爲緣、鴛鴦點譜、掉惡三寸、冰人則舌上粲花、綰借雙鈎、月老則脚根繫線、河山無恙、思昔年兄弟之盟、卮酒爲歡、踐往日婚姻之約、鴻溝許渡、鳳簡頻裁、席列彘肩、樊將軍劍無復拔、庭陳鵠璧、范亞夫斗自不撞、樂擬關中、懸花結綵、觀雞壁上、擊鼓鳴鐘、千載寄緣、一番佳話、爲計溫柔鄉裏、更宜白水相盟、還期風月塲中、莫任烏騅不逝、此讚以兩家仇怨、結爲姻親、用筆處圓轉自如、天衣無縫、作者殆亦東方淳于之流亞歟、

▲本館精製粒巴圖章

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押桒記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨供仝仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒粲拿四五一

方文彰　伍明聯　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學洸　仝啓
吳奕裕　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園還辦參茸正地道藥材家傳良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

梹傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
萬應滾眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九魄丸　每個艮一元

[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞

[illegible]　醫生劉日初拔露

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●氈拿輪船看更人之無禮

啓者花旗公司氈拿火船六月廿一日由金山大埠開行至檀香山時有香山翠亨村楊姓少女兩口與一最卑賤之看更西人言三語四交頭接耳甚至抱持嘬嘴醜態實甚具時船中搭客七十餘人見之均爲不平故寫信告知船主詎船主僅係責該看更人數言而已各客以爲看更人亦從此知錯改過豈料大有不然因迨後該看更人淫心不死至七月廿一號晚居然潛進兩少女房中欲行無禮之事其時房中別有女客文氏見之當面斥罵詎料該看更人口辱相稽臭語橫加迫後文氏之夫由鄰房聞聲嘈閙卽過房拘拿該更夫并託由搭客江東偉轉報大伙到房憑証俱在是時各客聞耗大爲震忿後經船主將該更〃鎖禁稱說將他交官懲辦究竟果否未得而知惟此後各梓里家眷搭船務要揀擇不可亂搭免致貽羞此佈

差拿船搭客　陳維　江東偉　李麟　容才　黃亮
朱壽　李根　黃國儀　司徒廣　李洽等全啟

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco. Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往計利杰街夾二街角之一千一百五十號房間三樓二文拿報館之樓有事商議請移玉步面議是幸　華友恩師沾士詩顯律師啟

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清二次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣其先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今告發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀列明起止如何寫價內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市埠街七百零四號第竺西氏收自然按症贈藥從郵付上 [illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●禁港報入口實欲掩盡粵人耳目

自戒嚴令下、取締省報、所有軍事電報、非指亂黨戰勝者不得登載、港中各報每日纍牘連篇登載北軍戰勝之電文、當道慮各港報輸入、省人得知亂黨連日戰敗之消息、昨特示諭警廳、除陳督機關報外、一律禁止進口、昨廿三號早、由港來省火車搭客抵站時、其有手持港報者、均被警兵執去、或見有衣包內者、亦搜羅淨盡云、

●省城各國領事不承認陳炯明獨立

西報謂陳炯明自宣佈獨立後、曾到沙面、謁各國領事、並求公認廣東獨立之事、又謂此事獨立、並非與民國獨立、實係與袁世凱斷絕關係云云、各領事均不允陳所請、陳見如此、遂問美領事公認否、美領事亦不允公認、陳再詰美領美政府曾否有公認民國、美領事答曰、美政府曾公認矣、陳曰如此應當公認粵政府此舉、因粵政府仍聯合民政府也、兄美政府所公認者、乃公認民政府、並非公認袁氏云云、美領事對於此問題全然不答、

●●陳炯明箝制輿論

日昨省城仍極安靖、街上警兵林立、嚴禁居民談及獨立、不是、各界對此、俱以陳炯明手段之專制、于最野蠻之時代、亦不及其百份之一云、

●●●袁世凱應悔交二十七萬矣

陳炯明以粵省宣告獨立後、連日紙幣價格日益低跌、爲維持現狀起見、自應規復兌換機關、藉資週轉、查前准中央撥欵三百萬元由香港滙豐銀行劃付、業經派員赴港提取、只據交過二十七萬元、其餘尚未支付、昨特會商財政司、親自赴港、設法提回云、

●●●紙幣無一日起色

粵省紙幣價格、近來日益低下、陳炯明雖持紙幣之文告及偵探等舉動、一日數發、均無效果、計本日每元找九十仙、與前日價格畧同、玆據訪員調查、謂本省紙幣充塞市面、倘政府仍陸續發出、其價格恐從此無起色云、

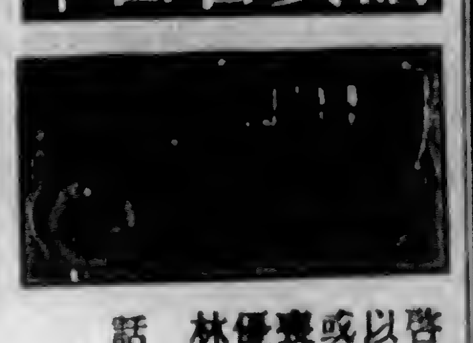
●●●省銀行已掛招牌

實業司署改爲廣東省銀行、業誌前報、頃聞現已趕行修葺、期速告竣、早日開辦、昨日并在門前懸出廣東省銀行之招牌、然則省立銀行之成立、爲期不遠矣、

●●●陳仲賓允撥欵救濟紙幣

廣肇羅綏靖處督辦陳仲賓、以維持地方治安、必與商場接洽、方易着手進行、昨廿三日特赴總商會向各行商宣布政見、請各商人相見以誠、凡關于治安事宜、如有見聞、隨時告知、無不諒力安籌等語、各商互有議論、隨有行商提出紙幣低折日甚、金融恐慌、于商場治安最有關係、應請設法維持、陳君允爲轉達都督、酌撥現欵救濟、力任不辭、衆情甚悅、至四打鐘茶會盡歡而散、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎送等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷街四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

怕思埠自由車公司啓

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧恪資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零六號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾珍珠翠玉鑽石戒指海狗鈪一切俱有本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣飾照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●正海狗鈪發售

●常有光廠銀便換

錦泰老店司事李雲根男邴撿啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自興災後仍在士的頓街九百三十五號復業尙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋殼各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正华　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖令啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西實市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦謹啓

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行數站價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘驅故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者波岸也

寗邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

[illegible]

DR. LAU SAM CHOY

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷銅錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風 C 五四一八

廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敝者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●省城路上行人亦要搜查

自宣告獨立後、省垣警廳除派游擊隊梭巡外、連日加撥警察、在長堤西橋五仙橋一帶、盤查來往、遇有携帶包裹、及形跡可疑之人、卽行搜檢、

●●●省城水面輪渡要嚴密搜查

各屬商渡輪拖、每日到省者計有八十餘艘、自陳炯明宣佈戒嚴令後、飭令所有渡船來省、必于稅關分卡附近、嚴密搜查、如有違禁等物、立卽拘拿、以保公安、

●●●坤維展覽會之成績

省城坤維女校展覽會場、士女參觀、極形擠擁、計所陳品物、如繡畫毛筆畫、鉛筆畫線織畫、書捫扇、書摺扇各細工、棉丁、編花、製菓、冷織品、線織品、裁縫針織品、及本年各課卷凡百種、分別十餘座、某藥房並每日贈汽水千樽助慶云、

●●●周之貞預備交代

廣肇羅綏靖處督辦周之貞、因病辭職、呈請都督派員接辦、迭見前報、現周督辦以行將卸任、將肇羅行營暫行裁撤、以後肇防捕務、交李耀辦理、至肇羅縣營公文、及人民呈詞、則飭省逕呈本處核辦、

●●●大埔疫患稍減

大埔城廂內外、自時疫症流行、居民商店、紛紛遷搬、三分已去其一、叠紀前報、玆聞近來疫患少息、又屬收穫在卽、遷避之家、多有仍搬回埔、

●●●粵都督之逐鹿

自陳炯明逼省會獨立、軍民多不贊同、高雷廉欽等處、士豪蠭起、自據都督者已有七八人、陳無如何、香港新嘉坡檳榔嶼各處僑商、紛電政府請討陳、而李埠亦運動粵人爲請此席、然袁總統以粵人反對李者多、而龍濟光素得軍民心、故仍擬以龍濟光督粵、而以其兄覲光副之、以勵陳炯明、日內卽下命令云、

●●●盧怡若請中央剿亂電文

北京大總統武昌黎副總統各省都督民政長議會報界鑒、陳炯明威逼獨立、背叛民國、禁止集會、取締報館、稽察郵電、恐慮粵民、全省公憤、乞速派兵征勦、怡家毀家紓難、督率同志、大軍前驅、敬俟鈞命、前香山鎮撫使盧怡若叩皓、

●●●國務院覆盧怡若電文

盧怡若鑒、奉大總統鈞諭覆電、陳炯明威逼獨立、搜害地方、迭據粵省商民、電請誅奸、業已撥精兵、相機進勦、該商發奸摘伏、大義凜然、衆惡所歸、亂黨不足平也、等因合電達、國務院有、

●●●港人對於廣東獨立之痛心

自陳炯明宣佈獨立後、各界無不以其陷全粵於水火之中、故前日一天內、致袁總統請速派兵來粵勦亂之電、各有十九通之多、日昨復有數電致京、可見粵民心意之一斑也

仁安藥房

醫生趙裴彬內外科包理花柳症自製應驗膏丹丸散發售

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋漓連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊甚目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藥顯全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱膏藥丸爲熟識可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山與各埠里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

盧鳳生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人願急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　陀
仲　景
醫理明家
術紹歧黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在揚名銖圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰留心光顧是荷

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話唐差拿二六

每日出紙三大張 本日新聞紙第二十二卷第二百零四號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 204 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, AUGUST, 30 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年八月三十號

（中華民國二年八月三十日）（禮拜六）（舊歷癸丑年七月三十日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託欵爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●參衆兩院質問政府近日紛紛逮捕議員雖在戒嚴期內請由法庭審訊勿交軍事裁判以昭折服政府已允所請

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●●東江匪黨蠢動龍濟光已由省調軍往勦行將撲滅

本館論說

論蔡汪唐電請袁總統辭職（品山）

以言動人、非惟其言之佞也、忠厚悱惻、本乎至誠、超然于利害得失之關係、言雖不文、而人且信其意之無他、或亦降心以相就、蓋其誠能動物、物莫能違也、否則不出於勢利之見、粉飾之語、機詐之謀、欲以口舌爭勝負、欺婦孺且不得、況覥顏以談天下事乎、蔡元培、汪兆銘、唐紹儀、皆某黨之鉅子也、西密一電、請袁總統宣布辭職、可謂殉黨見深、無恥無識、妄人之尤者矣、蔡元培昔長教育、闇于學務、狼狽辭職、殆所謂孟公綽之流、不可大夫者歟、唐紹儀總理內閣、外交失信、自慚尸位、倉皇爲潛遁之謀、亦器量不稱者矣、獨汪兆銘、儼然高舉、脫離位祿之餘、差強人意、然奔走南北、自任調停、以敵國自視其黨、釀成驕叛、卒無補救、亦昧於順逆之分、況民德雜誌、欲取公欵十萬、致有僞君子之譏、則其操行有難信者矣、之三人者、負一黨之盛名、以籠絡天下、未必執兵稱亂、甘爲戎首、然助逆獎奸、言僞而辯、則于請袁辭職見之、斯亦莫能自諱也、夫既以公僕視總統、則總統一職、惟大多數公民能舉之、斯亦惟大多數之公民能廢之耳、袁氏之任總統、美其名曰孫氏讓之、此違反共和之罪言也、凡讓之云者、必其物爲所有權、乃有讓渡之可言、孫氏可能以總統爲私有物乎、況當其時果有全國政府之權乎、甚矣其誕也、且既以爲讓、則亦不必再出于爭、讓於前而爭於後、則其所

新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山 泗華生 正埠 SEE WA SANG CO. 872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

一號線差拿八六

司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

Lai Sang & Co. 721 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在尺偵街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意圖記 大埠 萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫楮桌圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積

香港金絲麵 HONG KONG NOODLE FACTORY

950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca. 962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五

香港鷄蛋麵 每百磅七元

上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司 弟張海啟

正昌 Jing Chong Co. 924 STOCKTON STREET San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃燒腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者、敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書、乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成、爲書千九百頁、一切華商之字號門牌生意社會地址、均用中西文字、備載詳明、朗然清楚、如果人手一編、無論寄信何處、開卷一查、即可照寫付郵、永無失誤、本公司編輯兼司理員黃金君、在美國大埠郵局、充通事之職、十有餘年、每見吾國同胞、來往書信、諸多誤會、或不明地理、或不明住址、或有中文而無西文、或有國名而無埠名、而無街名、以致南洋之信、歐美之函、每由美國轉來、或美國之信、由南洋而轉遞、廢事失時、殊爲浩歎、此風以內地所來者爲尤甚、故嘗有一書環遊地球一週而未到達者、此本公司編輯員、見此情形、是以提倡組織公司、編輯此書、以爲同胞交通利便起見、計編輯以來四方調查、前後亘數年、至今始竣工印妥、此書一出、萬口一聲、均稱利便、但本公司志在交通起見、非爲圖利而設、現定價每本美金四元、但所印無幾、沽出者固多、而尚存者不少、現本公司司理人黃金君、見祖國之風雲萬狀、告警頻聞、滿蒙之瓜分已露、回藏之豆剖堪虞、愼神洲之莽莽、悲禹甸之茫茫、慨然置身於飛行機界、爲軍事之後盾、不日回國効力、教授英年、爲得速將此書售清、以清手續、凡我同胞、有志交通利便者、請速來購、遲則不逮、仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址、關係于交通、至重且大、其最不可缺者、尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件、或有緊要大事發生、一查此書、可能聯絡內外、四通八達、例如往年中國民軍起義、僑民輸餉、或祖國水旱等災、同胞賑將等情、此書不僅爲寄信之用、且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字、注明生意、故於商界之影響甚大、無論中西人士、如有欲購辦詢貨價之低昂、物情之漲縮者、皆可按址投函、直接交涉、固不必轉託別人、亦不致苦無門津而山窮、音問密切、乃生意之導線、此中消息、甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則、凡欲郵寄而未諳其情形者、一經查檢、瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學、爲郵政之重要地位、如省名埠名街名館名等、同名異地者、不可勝計、苟非有清楚的寄之地址、一差毫釐、便謬千里、內地所寄之函、犯此弊者尤多、此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信、每只寫唐字、到出口之處、始由商號或郵局代寫西文、若輩多有不明地理、遂以影响疑似之法施之、嘗有祇寫金山二字者、或祇寫山番市者、又有寄南洋馬來嗰之新山、每誤寫作新金山、惟查新金山、乃澳洲六省地方之總名、其中有埠、名曰雪梨者、係屬該六省內之紐修威省、然我華人往往不察、每寄函于該省之雪梨埠、祇寫雪梨埠名、不寫省名、不知美國亦有一埠、名曰雪梨者、此等函件、多由美國前來、其中離奇怪異、不一而足、究之以中西文而輾轉譯音者、確雜調叶、無怪誤之又誤、去之易遠、既有此書、則國埠舖街名、皆詳載明白、一查便悉。

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cali

代售處 裕安號鄭觀敬君 和利押陳良賓君 廣同泰譚經常君 大益號阮丙辰君 民國公報鄭達相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世海仝啓

如蒙訂購請將書價由郵局買揭保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

金山 正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐格巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貸市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居喬邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寤寐一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克檳恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以扶赤痌痾所關救疾苦即扶翼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞機而強國保種最急之先務也切如斯詎可褻視乎中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫竭心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其渣粕使烈之品化取其雄厚純良淸實之品務得其補益眞實加以測分各品藥精收驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏粹透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似務形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健當此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂焉東手無策親朋到候薦請祕眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰之症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔當先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附寄燕思於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散貊外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緣便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼　本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二毛五

理財救國論二毛

最新票圖內附兜票雲規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 一至十二期到

梁啟超演說集一本二毛五仙

孔教會雜誌五毛三

康有爲禮運註一毛二

日本法律經濟辭典一元七毛

康有爲中庸註一毛二

康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到

論教公言一本九毛

孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫

朱柏廬治家格言一毫

二頭經驗良方二毫

高等修身教科書三冊三毛

華英呂宋話撮要一元七五

商務袖珍華英字典一元一

鄺聰甫華英彙語二元二五

卓岐山英語問答一元二五

鄺其照華英字典二元五

西庄英語易讀一元二五

商務華英新字典一元六

黃履卿英語指南一元四

改良故事瓊林五本三毫

西庄六大政治第五篇一元二

英華通語連字典一元二五

尺牘分韻合璧二毫

二頭康熙字典一元

作文教授法二冊三毛

不可錄一毫

●並有學堂各欵新書

各時務新書太多不能盡錄

繪圖二十四孝一本一毫

男女婚姻衛生學五毫

太上寶筏圖說一套八毛五

萬信必讀分類合璧銀二毛

越南亡國史一本銀二毛五

西庄日民商務呂宋話九毫

邵本氏華英字典六元五

西庄石頭記二本一元五

馬氏文通二本銀一元五毫

卓岐山華英類語字典二元二

西庄康熙字典一元二五

十二頭靚康熙字典三元五

四書集註六本六毫

物質救國論一本三毫

駐越翰方新編一本銀四毛

[illegible]

Chong Jan & Co. 930 Dupont St San Francisco, Cal

努柯連廣生號 Kwong Sang Co. 1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A. Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏘 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔鏘 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠尺偵街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有飾武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 四十員 五十員 三十五員 廿五員 三十六員 十五員

本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造 Hong Kang Kinsu 830 Clay Street San Francisco, Cal

發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS. 545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大山畢街五百四十五號專售各種電機電機發動電火電鐘等項包修理工作精巧如蒙[illegible]別減價相就華客光顧[illegible]此佈

追述袁總統調兵南下之原因

廿九日英京電云、接到中國可靠消息、謂袁世凱此次調派重兵、分布於揚子江一帶、以備與革軍交戰者、係於五月以前、布置妥當矣、因其時南省暗殺團、派人往北京、運動總統府內人、下砒霜於物品、袁氏誤食之、忽然中毒、暈仆于地、後由醫生竭力施救、始行復蘇、仍臥病數日、然後痊癒云、

孫武申討叛賊之通電

（五大謬）（三必敗）

大總統國務院參衆兩院武昌黎副總統夏民政長、除江西外、各省都督民政長各鎮守使宣撫使護軍使各軍長各黨會報館鑒、頃者逆匪發難贛江、搆煽皖甯、墮旁觀之陰謀、覘兵事如兒戲、察其名義、雖號曰討袁、覘其肝肺、實甘于亡國、自古國步艱難之日、大綱廢絕之時、則亦有叛將驕兵、莠民流寇、未嘗如今日之凶很陰賊謬妄冥頑者也、逆賴大總統副總統之威靈、諸軍將士之忠勇、曾不數日、念勢已窮、釜底游魂、決無生理、衆所共棄、誰其憐之、念自民國成立以來、外患內憂、紛乘並至、民生憔悴、惟冀息肩。就令四方無警、庶績咸興、元氣之蘇、猶需年月、今乃重加狀賊、自相殘殺、竟忘同種一家之誼、而以好亂樂禍爲事、顚覆邦國、毒害黎庶、凡有人心、同深悲憤、今將舉逆匪託詞之謬、自取敗刼之由、以告我邦人諸友、惟垂聽焉、逆匪以討袁爲名、凡政府之軍、皆稱曰袁軍、試問中華民國、爲誰氏之國家、大總統袁公爲何人所選舉、夫以五族所推代表民國之元首、而可以公然討伐、是其心已無民國、其自處已非國民、大謬一、逆匪動稱政府違背約法、政府如果違背約法、自有國會監臨、據法彈劾、今以軍人而干政治、平民而玩甲兵、滅視立法之機關、甘蹈叛亂之刑憲、此于約法、宜在何條、無瑕責人、豈謂其是、大謬二、逆匪動稱保障民權、今日人民、無不喁喁望治、即令民權果受侵損、求其恢復原有正當之方、何至驅使無辜、塗毒原野、四民失業、中澤哀鳴、名爲保障民權、實則犧牲民命、非至愚闇、誰受其欺、大謬三、逆匪動稱推翻專制政府、統一以還、閣員數更、國是不定、黨爭劇烈、庶務益叢、責政府以未能盡職、自是公論、謂政府有意違法、決非實情、南京政府之私人、多于北京、南京政府之專制、過于北京、以彼例此、能無內疚、李烈鈞以退職平民、公然倡亂、歐陽武已受任專閫、反覆無常、自號都督、自稱司令、試問何機關所命令、何機關所選舉、妄竊大號、肆彼兇殘、假獨立之名、行專制之實、此所謂暴民專制、反謂政府專制耶、大謬四、逆匪動假救國之名、試問今日國勢是否阽危、屬地崩離、强鄰窺伺、雖舉國一心、共圖補救、猶恐無及、今內訌自殘、受人以隙、惟恐國亡之不速、敵術之不售、傳聞逆匪託庇某國、受其間言、棄親卽讐、于已何利、事敗徒爲敵笑、事成則困于酧報、本實先顚、遑問枝葉、大謬五、逆匪託詞之謬既如此、尙敢欺罔國民、自謂革命之師、欲引辛亥前事爲例、不知晚清失道、四海愁嗟、改建共和、本從民望、今則國基既定、人望太平、各有身家、孰甘從亂、逆匪必敗之道、此其一也、辛亥之役、南方軍隊、反正於前、北方軍隊、贊同于後、人民趨向既一、政府孤立無援、所以成統一之功、奏共和之績、是昔以政府之軍、對國民之軍、今則以國家之兵、討叛亂之民、順逆之數已分、勝負之形可決、逆匪必敗之道、此其二也、淸政不綱、變更無術、故辛亥之事、爲各國所贊成、今則政體已定、民志不分、凡我友邦、樂相提挈、昔以改革之事、望我國民、今以平亂之事、責我政府、逆匪必敗之道、此其三也、以彼五謬、重以三必敗之道、猶復妄思抗拒、肆其譸張、誘惑愚民、殺戮異黨、其辜固在不赦、其愚亦眞不可及也、武昔身參革命、深知建設之難、現軍人略識服從之義、誠不忍吾民國爲鼠輩所傾覆、使人悔從前革命之非、所願大總統副總統以撥亂安民爲懷、我軍人以討叛除暴爲責、愛國之事、毋惑浮言、脅從之夫、速自猛省、則內亂之平、指日可待、中國之事、猶有可爲、昔人有言、棟折榱崩、巢傾卵壓、傾瞻前後、何限憂危、臨穎愴然、惟希共鑒、

孫武叩

英屬華僑損失之調查

英屬雲高華訪函云、此次乃磨白人工黨、發生暴動事件以來、其遠因固由抵制炭礦公司之資本家、其小因亦由公司之僱傭我國同胞作工起見、查乃磨附近區域頗廣、由尼地士蔑、益士丹臣、南威靈頓各埠炭礦、皆有我國同胞在此作工、亦有華商在此經營商業、供給伙食、今回暴徒、將我同胞之商店燒失外、影响于乃磨天寅米等處、工商兩者、同受無形之損失喪財產不少、月之十九日、雲埠中華會館正董周天霖、富商陳道之、林軾垣領事、協同高運狀師、取准軍隊官之護照、親往乃磨附近各埠調查、陳君道之云、當日偕領事各人、僱自由車兩駕、駛至益士丹臣、南威靈頓、利地士蔑、占美利市諸埠、最驚心動魄、全埠變爲灰燼者、莫如益士丹臣、其中鋪蓋狼藉、貨物抛擲地中者、惟南威靈頓埠、占美利市[illegible]僅有三盛商店一間、鋪面窗門破爛而已、若華人踪跡、則闃寂邈然矣、見之者無不淚下、有一番禺鄉里、聞有華人聲音、始敢由森林逃出、問之、已不食三日、暴動者曾尾追、經數次鎗擊、雖不中、然胆汁已破、今回由領事狀師按戶之損失、約略調查、總不下萬金有奇、西人由表面畧計、亦云二千元以外、彼等實不知內情耳、幸省政府速派軍隊鎭壓、否則乃磨亦被牽及、眞不堪設想、此次有盧林兩領事、及雲域乃磨各商界、認眞查勘、梓里略爲安慰、其間住家婦孺、早已避居域埠、得以無恙、同胞亦無受傷、可謂不幸中之幸、目下華人仍多未敢回埠、侯炭礦開工始回云、又云埠西字太陽報、接到乃磨廿一號消息、華人總領事盧大、將來須向加拿大政府要求賠償萬元、附近一帶、均已如常安靜、各華人亦次第回埠、尙留軍隊五十名鎭守、

美墨交涉之餘波

廿九日墨國斐鮓哥路士埠電云、美專使連氏、疑墨總統鞦打、假用挽留之計、以阻其行程、今日特覆文墨外部卿甘布、謂墨總統鞦打、若有意留我、當繕備特別公文、齎送到來、或可能返回再商、否則俟美艦一到、卽乘之歸國云、又美京電云、外部卿布拉仁、今日接到墨國遞來消息、謂美僑紛紛離墨、計由參卑士、及斐鮓哥路士兩埠出境避亂之美僑、共有數百名、又翅華化省、有火車一連、運載美僑男人五十四名、女人二十八名、幼童一十七名、前來美國巴杭埠、總統威路臣、與布拉仁兩人、議過此事之後、卽致電美專使連氏、着其抱定唯一宗旨、便宜行事、兩人、遂各赴避暑亭云、又英京電云、本處報界、是日載論美總統對待墨國之政見、表面上雖曰維持墨國和平、但其强硬態度、既不認鞦打爲墨國總統、又不准其爲候補總統、鞦打現仍未肯辭職、將來兩國各自爲謀、不得不出於決裂、恐無和平之希望云、

映相
1154 Sto
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏敢

仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大少事端與本堂無涉特登報聲明此佈

大埠陳篤親堂啓

香港滙單每百四十九元

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神冀希世之良劑也 再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元

侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貨客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五 同守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各款襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠矜尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號央有街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項遷至二千七百五十萬員可見本行礎固遠近知接酌香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀富無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙定必厚禮歡迎

代理人馮恒啟

每日下午兩点鐘開診至八點止

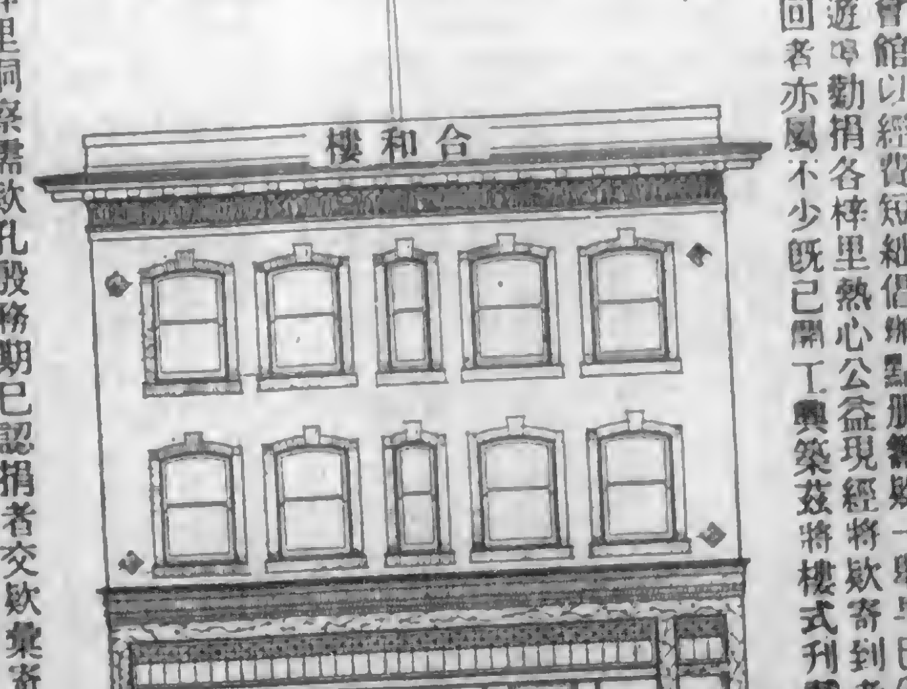
大埠東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零八號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

一承接金猪

東昌啟

合和會館新樓式



合和會館催繳認捐冊費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

合和會館披露

民國二年六月廿八號

康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報启

本埠新聞

中華會館勸捐賑災啟

中華會館、前接省電、求助欵賑災、曾集會館公議、于是禮拜日、派各會館通事、沿門勸捐、茲將其勸捐啟錄下、昨接省電、西水爲殃、廣肇羅團、崩陷非常、災深民衆、待賑不遑、經卽集議、公任提倡、派員輪門、代募白鏹、稟解災區、急救危亡、凡茲善舉、多助無妨、或捐千百、或捨毫芒、一絲一粒、義粟仁漿、請轉各埠、普告同鄉、合力籌捐、厥謀始臧、中華會館、責任無旁、收到賑欵、擬有定章、卽給收條、登報表揚、願我僑胞、踴躍輸將、拯救災黎、獲福無疆、

民國二年八月之吉 中華會館謹啟

死乘自由車之無益

西人摩崙、富人也、近日病故、留下遺書、謂生前不曾坐過自由車、殊爲憾事、特囑令僱備自由車一駕、將其遺體、運至紐約安葬、以慰幽願、現長壽店擬派數人、隨仝乘車而去、另僱修車工人一名、料理靈柩工人一名、報館訪員一名、跟隨而行、約行一日久、可抵紐約云、

夫婦苦

西人馬典、前因夫妻反目、與妻分居數月、前晚竟由電話、邀請其妻、仝出海旁遊耍、彼此晤談之下、馬氏勸妻歸家仝居、復敘琴瑟之好、其妻拒之、伊卽將妻推下海中、以洩私憤、妻大聲呼救、未幾有人奔至、乃將其救出、妻見馬氏、仍逡巡于此、遂訴與該西人執之、撕打一頓、乃放之而去、其妻昨早赴衙報差、將馬氏拘究云、

郵差大會議

美國郵差黨、今日在本埠開大會議、各埠郵差、共派到代表一千一百人、擬會議一禮拜久、統計美國入黨郵差、共有三萬名、擬先議遞信時刻及工値問題云、

戲塲又演惡劇

本埠麗蟬戲院、昨晚演狡婦寫桂一齣、觀劇者極爲踴躍、座爲之滿、詎演至興高彩烈之時、忽有臭雞蛋、飛擲而至、羣相錯愕、不知何故云、

工黨慶日休業之期

本埠下禮拜一日、爲一般工黨、舉行慶典之期、是日署衙銀行、及商工各界、一律休業一天、以誌紀念云、

各埠新聞

衙案例誌

一號衙、鋒打和、無牌行醫案、移上大衙候審、譚周黃周陳等五人、無牌行醫案、下禮拜三審、司徒就、祥記、票案、下禮拜一日下午兩點鐘審、嚴炳棠、行竊案、下禮拜三判、二號衙、亞李等二名、深夜竊衣案、暫放卅日、十一號大衙、關卓、人命案、被告律師求情再審、下禮拜三日下午判、

兵燹癘疫之交至

廿九日的士省鯙李度埠電云、接墨國栗苑遞來消息、謂該處官革兩軍、近一鏖戰七塲、約死去三千五百人、屍積十道、不及收殮、久而腐爛、臭氣薰蒸、埠中居民、感觸毒氣、多染疫而亡云、

載火油之輪船火警

廿九日紐約電云、輪船黑文、載有猛烈火油六十萬卡崙、泊在本處碼頭、昨晚該船忽然火警、有救火艇三艘、竭力灌救、并頻頻放水入艙、以冀船沉火息、因船中火勢未盛、火油艙尙未波及、否則全船爆發、該處一帶碼頭、與及輪船、亦必罹災云、

急病速死

廿四號士得頓西報云、華人合勝隆、昨早搭車到來本埠、詎在車中、該華人忽起重病、後則車往醫院、移時溘逝、驗屍官謂其患染急症、故施救莫及云、

私帶嗎啡被逮

廿四號沙加免度西報云、本埠華人士牛亞棨、素善技擊、昨日在芝街西人酒肆、被差搜其上、執獲嗎啡、遂疑其私將此物、售與西人、大干例禁、將其拘案、監禁候審云、

各國新聞

和平會大樓落成

廿九日俄京電云、俄皇尼哥黎、以荷國女王委喜路尾拿、發起建築萬國和平大樓一座、現已落成、昨日舉行開幕禮、故俄皇特電賀該荷國女王、並祝和平會前途進步、美國富人洛忌化鮓、捐助該樓建築費一百五十萬元云、

毆擊崔通約案判罪

昨晚接溫高華特電云、華人黃龍傑、被控爲于七月廿九號毆擊崔通約一案、今日在衙審訊、官以被告在崔之背後、揮拳毆擊、係屬有意尋害、特定判黃有罪、監禁苦工六閱月、以示儆戒云、

催收寄信便覽告白費

啓者萬國寄信便覽一書蒙各號所登之告白間有欠告白費尙未淸交者今各値理公議概由世界日報代取仰貴客早日照交藉資週轉幸勿延遲切禱

萬國寄信便覽値理同啟

尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠邇日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白祈現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

接辦禮物 菜筵酒席
各款名茶 蜜餞糖菓
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]

馳名 貨客賜顧照上西文付信遞知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其兒

懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元係拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項每獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日 美洲華僑和平總會 合勝堂 竹林堂 保安堂 篤親堂啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱牒
如蒙光顧 童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal P.O. Box 2567

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各款儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃孫照 胡綸全啓

金山正埠
昌隆 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營業以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛絡結衫各欵儒服并藤杭雜貨無不俱備仰諸君格外帮忙惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

德欽 燈秀 耀臣 星衢 仝啟

出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難稟以父兄督責是以繳淸堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日 弟黃茂麟啓

中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆多等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經冊行辦理惟思救災解厄人有善心望我旅美僑胞慨襄善念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德隆由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八 金山中華會館啟

大埠昌隆緊要事

啓者本店現委託黃寬泉件前往各埠收數凡各寶號有欠本店貨項者一律以（八成五折）收是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉件抵埠時請爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交 定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

大埠昌隆披露

國民二年八月廿八日

公電

黎副總統第四次爲江西亂事之通電（續）

是亂黨謀據九江之計、及李師維持大局之心、當可共見、幸防範迅速、未敢遽然作亂、乃甫下撤兵之令、遂竪獨立之旗、襲我不意、攻我不備、乘危攻擊、至於兩時、使李軍忍無可忍、不得不正當防衞、試問總統府與自何人、討袁軍義於何取、鄂省前次搜獲證據、即命名爲討袁軍、今竟高揭於贛境矣、果使政治不良、自有國會解決、乃當此一髮千鈞之際、蒙蔽風雲、會不過問、竟敢託庇外人、背叛民國、假改革之名、行攘奪之實、騈亂吾鄂、復亂吾贛、百兆生靈、擲諸孤注、事敗何以免列强分割之慘、事成何以爲外國報酬之資、試問吾父老子弟、何仇于亂黨、而必供其屠門之大嚼、此種元兇、當爲神人所共憤、天地所不容、猶復冒稱軍界全體、僞報連日勝仗、通電各省、希圖響應、其居心尤不可問、李軍駐紮鄂境、歷有數旬、地方居民、向無侵擾、果如該電所言、何以歐使屢次通電、均未一述。北軍到九江、寢席未安、遽整歸旆、李烈鈞自滬返贛、計程亦須數日、何以北軍甫到之時、李烈鈞已來湖口、尤見逆謀有素、非臨時電請可知、查贛軍第一師長歐陽護軍使、已派兩團往攻湖口、並有以死圖報之言、第二師劉師長、保護九江城租界、至以軍隊不能前往爲愧、兩公手縮兵符、維持統一、文電具在、足見贛軍全體之通報、全爲亂黨僞造、諒我各省忠義軍人、深明大義、斷不至爲其所愚、元洪對於亂黨、愧無感格之方、對于江西、空負維持之願、使平日委曲求全之心、付諸流水、天乎天乎、夫復何言、李烈鈞以退職平民、竟公然稱兵獨立、破壞共和、爲德不終、深爲悲痛、查二六兩師、向隸中央、上次共進團之變、大總統調赴鄂省、藉資鎭懾、此次派赴九江、下迫于陳司令之乞援、上懍遵大總統之命令、駉歐使屢電請退、亦既允其所請、並電請中央、緩派軍艦、乃陳司令劉師長復電告危急、大總統復電止撤退、並飭李司令激勵將士、滅此醜類、現李司令已被簡爲九江鎭守使、責有專司、湖口方面。亦竟僭設總統府。妄稱討袁軍、是亂黨反抗中央、中央征勦亂黨、大局所關、決非湖北江西相爭之事、元洪處軍人之職、受國民之託、惟知服從命令、擁護共和、名譽生命、皆所不計、竊見以湖口一隅地（　）而顚抗中央之師、其出無名、天倖不可屢邀、民心不可過拂、勝敗之數、無俟蓍龜、惟念我刼後生靈、塡尸溝壑、軍界同胞、暴骨原野、及爾無罪、淪胥以鋪、何辜於天、遭此慘刼、弭戎無術、咎在元洪、耿耿寸心、死不瞑目、惠請正元洪之罪、以謝天下、臨電徬徨、不知淚之交墮也、諸公老成謀國、當必有深謀毅力、奠我邦家、引領銘轅、瞻何能盡、黎元洪叩删

詩界

奉和何伯述東歸留別原韵　梁聯芳

爲尋師範師、美洲騁壯游、身作萬里客、志期第一流、
潛修六寒暑、堅毅罕與儔、課餘兼講席、學問隨所投、
祖國方需才、異邦難久留、中西教育論、一卷足千秋、
庠序荊榛委、風雲草木愁、人心鮮道德、世事慨悠悠、
君歸賴提倡、夙願當能酬、勉旃還自愛、功名趁黑頭、

又　阮星熾

芝城萍聚幾經年、又聽驪歌益悵然、似水心情原雅淡、
如君道義致纏綿、秋風百感鄉關夢、化雨長留域外天、
握手河梁重話別、何時樽酒復流連、

其一

書劍飄零海外遊、業成翻喜在今秋、縱橫萬里心何壯、
博覽全球學已優、旆返京華期報國、障爲砥柱挽中流、
知君早裕治平略、好把共和兩字修、

又　張炳焜

知遇何山水、相逢海外游、美洲同作客、蓬梗喻飄流、
託足鷗鄰侶、談情鶴結儔、韓荊親恨晚、李愿氣忻投、
燕勞嗟遠北、牛女感新秋、予懷思渺渺、離緒意悠悠、
君歸期福國、龍角見當頭、

粵乘

古迹

廣州北門外二里許、小嶺有二廟、曰東得勝西得勝、余游東得勝廟、知是地爲尚耿二王駐兵處、後建廟紀功、神像都場、有大鐘一、碑一、皆鐫紀功辭、余慨然爲賦一詞、廟外多野冢、又大礮縱橫無數、亦咸豐時所用也、廣州北門外里許有寶漢茶寮、蓋是寮主人嘗於此得南漢宮人墓誌、遂築茅藏之、命桂生汪玉泉等均記之矣、余至時石已不見、惟有木鐫者供人瞻玩、寮在大道旁、三面皆稻田、雜茅數楹、畧支籬壁、呼酒便至、招山欲來、肴有西湖魚者、即仿杭州醋溜魚也、然不中烹調、時有鮮蝦、余輒仿杭州蝦以法製之、味殊無異、庖人效製、自是常酢供客、可謂自我作古者矣、

輿論一斑

偉人末路之可哀

某黨偉人、以熱心政權之故、不惜一再謀亂、以求逞其目的、而國家之顚危、人民之苦痛、所不計及也、推其好亂、固屬根諸天性、然行此冒險之事、以圖不可必得之物、愚昧若此、不且出婦孺之下哉、且偉人果有才能、亟思表見、何妨爲國家辦一二有益之事、使國民心目中、咸有一偉人在、則最後之勝利、未始不歸於彼、何爲急不暇擇、甘於破壞大局、以自損其名譽、凡事求之愈急、則去之愈遠、馴至因一時之不忍、而成萬世之罪人、觀偉人之自貽伊戚、實足令人代爲之哀也、然偉人固不知自哀矣、噫、

▲本館精製粒巴圖章

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠[illegible]慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味所需什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學湛　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植庭　黃廷燦　譚世駒　李金芳

搽傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食跌打酒
萬應洗眼藥水　延年百歲酒　參茸挑骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痧嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠[illegible]慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◉◉◉敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●毡拿輪船看更人之無禮

啓者花旗公司毡拿火船六月廿一日由金山大埠
香山時有香山翠亭村楊姓少女兩口與一最卑
人言三語四交頭接耳甚至抱持吸咀醜態實甚
客七十餘人見之均爲不平故寫信告知船主詎
該看更人勢言而已各客以爲看更人亦從此知
十七[illegible]心不死至七月廿
潛進兩少女房中欲行無禮之事其時房中別有
之當面斥罵詎料該看更人口啓相稽與語橫加
夫由鄰房聞聲嘈鬧即過房拘拿該更夫并託由
轉報大伙到房憑証俱在是時各客闘耗大爲震
將該更々鎖禁稱說將他交官懲辦究竟是否未
後各梓里家眷搭船務要揀擇不可亂搭免致貽
差拿船搭客

朱壽　李根　黃國儀
陳維　江東偉
李麟　司徒廣
容

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師
件歷已年
迎務深感
還往許十樓
房即仔杰
益三文拿
華友急難
是禱沾

●●●康南海先生不忍雜志

一二三四册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂
不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人
正月起每月一册每册將十萬言正月第一册
十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘
十詩
十一文
凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝
切明皆切救國之要其他一切大政次第論
先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲
日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所
運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微
孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以
經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德
三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春
選刻舉國人士欲知孔子之大同書亦選刻爲開
冥心結撰治世界之大同書亦
倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新
身一壓於前淸之專制一遭阻於歐美之遊
發刊此誌中先生搜藏圖書萬國俱備亦
人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元
言定購者恕不奉命
全年十二册報費四元　郵費一元四毫
每月一册報費三毫五　郵費一毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留

金山大埠志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

參茸　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔料率大股匪黨焚刦新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速徵欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張詔闗陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以即派關君植之前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

謂讓者、其未能爭者耳、今々爭總統者有據乎、曰討袁軍也、其明目張膽、手持一總統、惟意左右、欲聽其位置者、蔡元培、汪兆銘、唐紹儀也、不然、臨時政府告終、正式總統亦將選舉、徒以國會議員、H惟搗亂、故延誤至今耳、向使急于實行選舉、袁氏雖欲不辭不能、何某黨之不能姑待、而急於搆釁、瓜分無恤乎、我國民亦百思而不得其解者矣、毋亦料選舉仍屬袁氏、恐難與爭、故不惜以兵力爭之耳、以兵爭者、逆跡昭著、如贛王粵王等、不惜犧牲國民生命財產、以博其孤注之一擲、雖身敗名裂、奚恤人言、獨怪蔡汪培等窟穴於叛黨之中、而自居爲游說之列、託言爲國家計、爲袁氏計、例當引避、而不計其言過其量、自濟其私之失、是討袁軍數萬兵所冒死欲爭之事、而蔡汪唐思以片電數十字得之、其希望亦奢矣、且其罪名、不與甘冒不韙之巨魁、同受輿論之抨擊、抑可謂險乎藏身之固、大奸若忠、莫能辨者矣、

且無論總統未能選舉之前、袁氏無可辭職之理、令曰袁生民、痛流血、不當以一人之故、如該電所云、出於無黨之蔡汪唐、猶可相諒、出於某黨之蔡汪唐、亦誰與聽之、棍盜垂涎富人、奪其物以授諸夥伴、而曰賊不在我、官不能罪、可信其終無分肥乎、故曰無恥也、叉如該電所云、倡和非止數輩、發動非止一隅、似爲政府之偵探、而實則爲無形之恫嚇、數輩之倡和誠有、而商民之認舉袁者誰乎、一隅之發動誠有、而十餘省之擁護中央者又誰乎、又曰發言祇對公一人、夫一人誠寡、苟國民不附、勢成獨夫、亦無待某黨稱兵、以破壞爲推倒之計、蓋以一黨制一人之死命、不患不能、奈何求助外人乎、抑思總統有調遣海陸軍之權、軍隊有服從中央之義、苟無譁變、使以討亂、袁氏雖一人、足以敵討袁軍而有餘、袁氏亦計之熟矣、且討袁軍亦不過一黨而已矣、苟可以一黨制一人、使袁氏果辭職、則後之繼任總統者、亦一人而已、而保無第二黨之反對乎、長此不變、則總統無可安位之理、中央無復鞏固之日、不成爲無政府不止、而國不可爲國、吾不意蔡汪唐業負虛名、乃失言至此、故曰無識也、嗟乎、蔡汪唐休矣、對于其黨、不能勉効忠告、堅持人道主義、以免流血之禍、顧乃詭稱東南諸省之響應、爭論激昂、讒言鼓亂、欲以不正名義、號召天下、惟恐戰禍之不劇、譬之火烈、抱薪而救之、惡燄滔天、靡所止戾、僞君子之流毒、更甚小人、有心人能勿伸鈇鉞之誅乎、

緊要新聞

●●●所謂獨立者如此

北京訪函、政府接閩皖密電、謂宣佈獨立、因中央兵隊、一時不能運往、故暫爲權宜之計、以免亂黨糜爛地方、政府接湘督密報、某黨擬用該省名義、借外債二千萬、預備舉事、已竭力阻止、叉謂某黨運動獨立、擬舉黃鉞爲都督、請政府從速平亂、以定人心、

廣益　大埠
Kwong Yick　775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊
（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

利　金山正埠　茂
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠匯銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之邵祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以還來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘
糖酒米京果海味
常辦檀香山幼粒
專辦眉壽堂佐元酒
咸魚蝦肉蝦谷發
聲機器新欵唱碟
書信銀兩快捷妥

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2503　TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜
蘇杭綢縐新衣貨
玉器首飾日本漆
何貴客
貴客來

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百
茶米各色美酒蘇杭海味什貨
彩碑俱全如蒙光顧請照上
快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄
金山

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設金山正埠乾尼街六百五十三號張專接本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工商易格外相宜務望諸君留心光顧幸甚幸甚此佈
三個月週息二厘半算
一年週息四厘算
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
管理銀行事務西人

士得頓埠　廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘鴨燒鴨燒鷄久蒙梓里嘗試食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸報章希爲垂鑒格外留心惠顧發相宜以搭盛意而圖久交此

司事人　楊應有　呂合明

●●●合和廣福堂爲執運先友事佈告

啓者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠檢齊集寄回國憑票領取冀望各埠諸先友姓名并註舖戶門館問取憑照藉此查核將票發還各處經手憑票領取安葬以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和[illegible]

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合暢自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器

EVERLASTING
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
康強指南

本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疼藥筆

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘝濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嚴肺久積餘藥水二元
●治闢疹身疼藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效瘦速花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消瘰丸銀一元半
●三角風藥一元半
◉堅陽鼓盪葯水每罇三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實
◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器乎沾四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小箇乎名各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手欲爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吃咭匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從

康強機器指南公司啟

福和堂

專辦　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自建設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道■洋羗　萬應跌打丸每丸銀一元

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速寫付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張尚辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鹹頭雜貨俱備　諸君光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字門牌付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 [illegible] 啓

將近旋唐

HONG LAY HIN
838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

老手卦命紅荔軒

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

天華興

金山

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燿啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江柴油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二二毫
糯米菜枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不實如向本公司交易于散沽所聽之貨悭叵不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店設在屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON
RECORD

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在械打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗箋信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鑃打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮欵迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列俾購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

世界代白

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及一等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等欵臟

省城　粵東德安號　鄺廣濟主人謹啓

德安美酒廣告

一味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寗西廓墟　新怡盛
新寗冲蔞墟　普濟堂
新寗斗山墟　協德隆
美國大埠　華洋公司
佛山猪仔市　陳恒記
新寗斗山墟　普濟堂
省城太寧街　大德堂
新甯南昌市　榮利祥
新寗寨門墟　煥利容煥道翁
新寗那扶墟　永吉李明翹翁
江門杭豉巷　滙祥銀號
新寗公益埠　廣福杉行
新甯海口埠　廣茂杉行
新寗新昌埠　吉興杉行
新寗城　福壽堂
陳德材翁

司事人　李尉南　李聖硯　李滄衍　陳柱貽　陳志吉　梁盛聰　李明勛　阮仁秋　阮仁星　陳孔俊　李祁翕　陳德任　李炳寅　李鎮廣　李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖菓米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必照妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換本眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教寶照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾看照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀一元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不染丸每罇五毫
梅毒丸一元五毫
人瘡生肌拔毒丹價銀五毫
梅毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人附唐花船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對跌受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蜘瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水每罇二元陰戶　黃蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫壯陽　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久為中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮餘炒檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同洪西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切遇簇妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

沙臣公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨真價實

本公司辦到外褸一大幇特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上幷有正二埠寧檬發售仰貴客留心光顧是荷

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。瞭然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一信環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。。爲軍事之後盾。不日回國效力。。教授英年。廼得速將此書售清。以清手續。。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物價之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而小輟。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若猶多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。。或祇寫山者市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。。新金山惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐條威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而錯轉譯音者。一律難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下。

總發行所世界日報 Sai Gai Yat Bo 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良寶君 廣同樂譚經爵君 大益號阮丙辰君

民國公報鄺連相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世溥仝啓

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞花巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 脩市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是荷 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居舊邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊恐一思惶恐萬分矣乃聞知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却殘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而强國保種最急之先務密切如斯詎可奕視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能倒製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕保烈之品化取其雄厚純良滿貫之品務得其補益眞質加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者徇於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健業此深恩敬爲揄揚以荅 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脈後云脈與症違原因快發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰耶症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然强旺於平昔業先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧荅恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜覆

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫 PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺等各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五 理財救國論一二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 一至十二期到

梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註一二毛 日本法律經濟辭典七毛

康有爲中庸註二毛 第三册已到

康有爲雜誌第一册七毛五 孔教論一本三毛

論教公言一本九毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂麟爵撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 鄺板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五 鄺板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合璧二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶箴一毫

作文教授法二毛 新繪漢史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西陸殖民註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 欵木粘

各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵罉發客

藥財信双料跌打追風膏每張一毛 譚衛彬藥膏

藥財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦干等貨如有客商宜辦各貨請所定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸 大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至 司事人 譚喬漢 陳德遂 陳德週 大埠發售處 合和隆

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠慶衡七百三十 金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺顧客 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函明 快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

一號○治 二號○治 三號○壯 四號○治 五號○治 六號○ 七號○ [illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發寶處 大埠企李街八百八十號

啓者本公司 山岸街五百 專售各種電 電火電鐘等 妥當工作精 別減價相就 此佈 人巴些路電公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

中國新聞

●●●中俄交涉最後之解決

●衆議院初八日之秘密會

●中俄條約已通過

中俄蒙古條約問題、七月七日衆議院秘密會、段代總理、要求於八日繼續開會、以爲最後之表決、是日開會情形、關係秘密、無從探悉、但據各方面報告、是日表決之結果、已將中俄條約原文、以比較多數通過、茲就其可以宣佈者錄之如下、

表決時之情形 是日開會後、段總理率同政府委員出席、議員中頗有質問、惟質問之事件、多係外交秘密、不能宣布、至最後投票之結果、則同意者二百三十人、不同意者一百八十二人、遂以比較多數、表決通過、

政府擔任取消庫倫獨立 此次中俄交涉問題發生後、議員中之願全大局者、無不主張忍痛承認者、則以此約一日不能成立、庫倫獨立、一日不能取消、是國會承認此約之目的、即在取消庫倫獨立、據訪員報告、謂連日段總理出席、議員對于此節、皆異常注意、曾經段總理再聲明、如此能以尅期成立、庫倫獨立、即能取消、並由政府負完全責任等語、故投票之結果、能以得此多數之同意云、

各黨意見之表示 各黨議員對於此案之意見、最初殊不一致、進步黨與超然社兩派議員、全体一致、主張同意、始而態度本不明瞭、及至初八日投票時、政友會議員、全体國民黨則多數表示反對、其餘如政友會共和黨兩派議員、投同意之票、即共和黨議員、投同意票者亦占多數、惟有國民黨反對政府之故、一律投不同意之票、是日一百八十二張之不同票、大抵皆國民黨議員之所投云、又聞是日出席議員、不止此數、徒以國民黨議員中有十餘人、其良心上之主張、願投同意票、無如爲黨義所縛、不能自由、乃臨時將票交還議長、不著一字而出場云、

附誌條約中之六條 茲將外報所傳之中俄協約六條、補誌于此、以供參考、

一 俄國承認外蒙古完全爲中國國土之一部分、俄國於外蒙古、現有權利、均須由中國許可、

二 中國允外蒙古自治所有情狀、悉照今日、中國允不再爲更改、又中國允外蒙古招練軍隊、辦理警政、以便自行保護、及維持地方治安、外蒙古除蒙人外有他國人民之移殖其境時、中國須允其有阻止之權、

三 俄國允除派領事衛隊外、不再派兵前往蒙古、又于領事館各員、俄國不派他項職員、幷允不殖民于外蒙古、

四 中國政府、以和平辦法、及按照條約、保護俄人在外蒙權利、

五 俄國政府、允使外蒙古、承認中國得在該境內、重行設立官署、及派員駐紥駐有華僑各地之權、其他蒙古各處、概由俄國擔任居間調停、又在外蒙須由中國允許俄國之享有俄蒙協約第十七條所規定之商業權利、

六 俄國政府、承認中國有辦理外蒙外交之權、并允將關于俄庫政治問題、直接與中國談判、協商施行、

●●●徐州利國驛兩軍接戰記

徐州府十六日午後三時通信云、南軍本日自徐州府前往利國驛者、共五千人、此間作戰計畫甚秘密、軍隊在利國驛者、任令火車經由其地南下、惟禁火車北行、有一列車、不知其情、自投陷阱、南軍在此四十八小時以內、欲將鐵路車輛截留于南、而不許北行、南軍北行者、大都步兵、騎兵間亦有之、車站上本有六英寸徑礮數尊、擱置已有數月、徐州城中亦有快礮、昨夕見南軍北行者、車輛相接、其時適大雨、此間水勢汎濫、軍隊均携餱糧、惟不携帳幕、今日又見南軍一車、來自浦口、利國驛在韓莊之南四英里、爲山東境內第一站、在鐵路運河交接之處、其西一英里、有大湖名微山湖、北軍所集地點、傳言即韓莊、

徐州府十七日通信云、南軍自附近鄉間齊集者甚多、軍隊前駐之地、盜賊又出現、軍隊昨夕赴前敵者十車、今晨又有三車前行、南軍現在前敵者、至少有八千人、火車開車夫自前敵歸者、報告目覩北軍礮彈、在利國驛北炸裂、兩軍野戰後、南軍退至利國驛、南軍總司令、本日午後三時赴前敵、傷兵自前敵來者數人、死者亦數人、紅十字會人員、仍不敷用、當其事者、僅華人數人、南軍又有四千人、來自南方、利國驛北鐵軌十五條、爲南軍所掘、傷兵又有自前敵歸者、立即有人載往南京、總司令冷遹于午後一時、率二百人自前敵歸徐州府、

南軍本日九時、在利國驛爲北軍所敗、軍火留後者頗多、南軍現據利國驛南六英里、距柳泉不遠、有一報告、謂南軍之敗、蓋以張勳部兵、自兗州府助攻南軍之翼、此間仍下雨、各境水勢汎濫、南軍糧將告竭、惟控制頗善、聞有專車四列車、載廣東兵來自浦口、今夕可抵徐州、

●●●亂事易平

自李烈鈞輩在贛倡亂、廣東護軍副使龍濟光、即首倡大義、慷慨請纓、經電商桂省都督陸榮廷、陸覆電大表同情、並電請中央撥欵五十萬、已得允准、及廣東宣佈獨立、桂督復聯絡南方各省、共維大局、前後叠接四川胡都督、雲南蔡都督、貴州唐都督、均主張擁護中央、維持民國、對于龍護軍使此舉、均願賦同袍、有死無貳、惟浙江朱都督、福建孫都督、湖南譚都督、雖不肯附和亂黨、然爲一部分暴徒所脅、尙未敢與桂省遙作聲援、然亦未嘗表示其反對之狀態、大約俟贛軍一敗、即定所歸、即皖省現亦以逼近北軍未敢宣佈獨立、蘇省雖獨立、亦未能全省一致、其明目張膽、與中央斷絕關係者、僅贛與粵耳、然粵省陸軍上下級軍官、皆不肯居背叛民國之名、聞已電致中央、表明心跡、然則今日之亂、固易平也、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話簡差拿一百七十六號）

司事人 林立樞 林立理 仝啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

金山大埠游藝社特別第十三會對題求

教 義名 名義 酒詩 詩酒 士軍 軍士 轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月二十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱 包足賞格開列

冠軍謝教銀每廿五員 加賞金鏢仔壹個

二名謝教銀每拾二員五 加賞金鏢仔壹個

三名謝教銀七員 加賞金鏢仔壹個

四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張

六至十每名式員五 加賞新書一套

十一至廿名每一元二毛五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

殿軍謝教銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

繼興第十四期東西榜特別會對題求

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞 轆轤聯

每比收卷貲二毛准新歷九月十五號截收 收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

Kay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal. 收卷處開春園

壹 報劉日短陳情表 望祜時窮墮淚碑 香港譚世輝

二 飛燕風流翻禍水 牽牛月夜渡情天 競存四郎

三 夢殘羌月驚胡馬 飽吸歐風醒亞獅 雲高華黃潤

四 刀斗夜鳴牛喘月 戎衣早著馬嘶風 陳啓明

五 厭聞夜寂鳴秋蟀 難語冰寒笑夏蟲 屋崙楊雲階

六 夢破紅樓愁夜月 燒殘赤壁怨東風 大埠朱楚臣

七 紅荔夏消餘霸氣 黃花秋薦弔英魂 大埠孔舉悅

八 題葉否曾煩月老 護花擬欲討風姨 祖笋甄和盛

九 險被疾風摧勁草 幸留明月護名花 大埠阮幸氏

十 南漢夢回珠海月 西秦淚洒錦江風 麗娟女士

殿軍 火劫燒餘秦月令 酒酣歌起漢風威 廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教 水天 天水 月雲 雲月 氣才 才氣 轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請 各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷廿比以上卷貲收九折 包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面

式殿謝教銀每拾五元 加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元 加賞紅絨被面一張

四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀式元伍 加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五 廿一至五十每名銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第式會題求

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 轆轤 約新歷九月初

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本產品各大洋海產品南北京果雜貨正源各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠照督工選製超等之貨無不以誠實相待割一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙 顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加倫欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦期付上決無有悞空函定取恕不附寄意 發行所在香港上環乍畏街門牌九號 香港廣榮源李豊文股東廣聯泰李馥 廣隆號

啓者弟向業商于大埠飛爐庫街一千六百卅一號生泰公司前由胡理買下生命保險燕梳月前忽得抱病歸賴納三禮拜久經由西醫調蒙胡禮氏君代向公司索賠補貲四十元昨已將欵交到足見胡君誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號

劉冠辰先生在本公司購買之生命保 年費用不過十二元按照本公司章程 病症每月給回醫費五十元如在電車 輪船升降機等處遇險者每月給銀 別等遇險者每月給銀五十元

如在電車汽車輪船升降機等處 殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元 別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元 另有別等補貲甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必 並請看本公司別張告白 大埠伯思域保險燕梳公司代理人

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售 世界日報居

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庋紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○蔘茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五毛半料十五元
○蔘茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○蔘茸四種固本壯陽衛生丸每盒銀八毛
○蔘茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○蔘茸武漢衛生丸每合一元
○蔘茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○蔘茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經痛經種料白帶丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○男女頭風痛丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○消痰壓氣咳嗽丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治外傷吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀一毛二大粒丸每只五仙
○除痰止嗽頭如帶丹每服銀一毛五
○掃除日久頑皮癬藥水每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止癢藥水大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒良德丸每服銀二毛五
○打回頭怕風芒果行藥水大樽銀一元小樽銀五毛
○止瀉消食開胃潤燥茶餅每磅銀一元
○淋砂除點眼藥去紅痛光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消翳去紅筋除眵膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳後毒珠功丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨毒丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久遺濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳氣藥水大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鹹砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○掃內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸紅痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀二毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同竊時衛生之名以參茸而已予衛生丸其補腎之藥欠缺特以加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與大之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精[illegible]而因腎者可食蔘茸海狗種丸若有腎虧陽痿之嗣及酒色過度腰刺眼夜尿盜汗各症食蔘茸四種衛生丸必收全功尤勝于龜齡集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱根乎政治人身之強弱繫於氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒冷散血之藥過多致血氣虧弱成為夜夢遺精等症每月見有外血常流屢醫未能奏效又前在內埠當廚口之工因感暑受熱衣不蔽體復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內西醫慎用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉重資得有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信於竺西氏求施救藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一個月精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取蔘茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫[illegible]之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐約家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後復因身中染患吐血頸來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述幸友指示即將弟之症起止原由并庋紙恰五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛身固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得再世愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]江門弟區世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐約家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳[illegible]　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在埠士那而以種植為業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭像腫痛飲食不能[illegible]

●●眼科良醫大放光明

人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明[illegible]　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●陳議員電詢同宗

新會天湖朗各鄉伯叔昆弟鑒、在院及會館、迭接嶺背鄉林姓來電、謂本姓與阮葉戴蘇五姓、焚滅伊族、死傷千餘人、損失五百餘萬、危詞深論、駭人聽聞、兩院同事、以垣為同縣同姓、必知其詳、咸相問訊、垣久居外、鄉事素所未知、本姓又無單詞片電至京、申明原委、致使林姓一面之訴、傳遍都中、、更有因此事發生于簡公新放民政長之初、垣列席國會之日、謂本姓將恃此無恐者、謀鬧斯論、、更深惶愧、究竟因何起衅、誰是誰非、、據同縣黃齊九譚瑞森兩君言、則屢次啟爭、不過因一水步、竊爭步事小、械鬥事大、兵燹一次、兩方損失、何止值一水步、況今陳督治軍素嚴、倘震其雷霆之威、問罪戎首、官兵所至、玉石俱焚、此際凄其、不堪設想、垣是以即日電致都督、請其秉公辦理、幸勿牽連無辜、輕事則洗、并捐廉三百、發賑兩方難民、無非為消弭惡感、平息禍患起見、想本姓父老昆弟、、不乏明達之士、諒體斯意、斷不肯再置父母邱墓於不顧、、陷闔族男女老幼於顛連困躓之中、、而無所動于中也、南望崖山、不勝隕涕、伏維裁之、垣謹啓、七月八日、

●●●人之欲善

新會陳林阮葉四姓、比鄰而居、不無親戚故舊、、此次四姓因鬥焚村、遷徙避禍者甚衆、每有日不暇給之勢、、故善心殷戶、多捐糧粮、擇中心地點、設廠二座、朝賷粥、、晚炊飯、以救濟難人云、

●●●中央覆各行商電文

香港疋頭綢緞行、新舊銅鐵行、商會朱欣甫、李郁法、李基、梁澤藻、九八行、生藥行伍于如、、銀業行、李伯南、、海味行王貞、麵粉行、關楷、參茸行、李公式、葉劍伍、奉大總統令、各電均悉、陳烱明威逼議會、倡亂害民、業已懸賞購拿、派兵進剿、該商等洞明順逆、共揭奸謀、深堪嘉獎等因、、國務院、漾、

港電局探投葉占五君、大總統交電悉、粵省亂徒、、背叛國家、塗炭生靈、已籌劃派兵痛剿、該省安分商民、洞明大義、、不允從亂、深堪嘉獎、國務院號、

大總統覆霍礪銘何酒萱電、皓電悉、、陳烱明威逼議會、宣佈獨立、迭接粵省商民來電、決不承認、嶺表公民、多明大義、至深嘉慰、該僑民等、恫念時艱、力持公道、是非之公、自有定論、同心戮暴、大局自不難早日敉平也、國務院養、

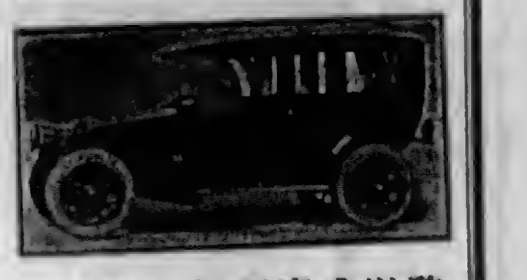
●●●新會人之謀自衛

會城各界人士、以本省宣佈獨立、吾邑富籌善策、、以免土匪乘機竊發、、一面電省留兵、一面妥籌自衛云、、

●●●專門碩學等會送美賽會

美國巴拿馬運河告成、金山大埠開萬國賽會、工商部陳君錦濤、擇定會場、茲美使復請中國各專門並碩學等會開列清單、以便分送與會外、外交部已咨粵查照、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃
以備華人往遊海狗山新花園炮台
或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚
喪送迎等偏用尤為利便車夫異常
優待有志賃自由車者請問世界報
林藻基便知
怕思埠自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米為最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳費不少客亦得益兩全其美最為妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男矶捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正牢　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛誠為感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永真　舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清鋒敬啟

貨　眞　價　實
金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上并接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館為業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以医弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庋紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣杭綉發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餚錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●門禍宜速結

此次林陳阮葉四姓、雖得官兵彈壓、暫行息鬥、、仍未得和平了事、故沈知事迫于月之九號、在仙湧寺齊集四姓紳耆、、磋商善後事宜、但事關重大、惟日不足、故即下令押留林姓紳耆三名、陳姓二名、阮姓一名、葉姓二名、一併解回縣署審訊具結候事云、、

●●●獨立之布置

七月十八晚八點餘鐘、陳都督一發出討袁檄文、及宣佈戒嚴令、當時街上往來人等、圍觀如堵、、是晚星夜搬運開花砲彈及各種槍炮子彈數百箱之多、由天字碼頭、用兵輪載往虎門各炮台、以充軍實、連日人心安靖、市面如常、獨紙幣低跌數點、米價高漲二斤、十九晚陳督已發出六言告示、力任維持紙幣、二十日又高回數點云、、又日昨派出大隊軍士、前往虎門一帶駐紮、、又派出機關槍隊、往守造幣廠云、、

●●●廣東獨立不穩之狀態

（一）舊陸軍兵士、亦有反抗獨立之議、烱明諭之云、、汝等怕打仗乎、北軍若到、讓我跑了、、汝們開門迎北軍入城可也、何必于此時爭議乎云云、、則粵中軍心之不固可知、近有人到都督府者、謂烱明已將鬚剃去、想必預為逃跑之地也、、

（二）姚雨平、新從上海返、謁見烱明、大罵一頓、烱明無言可答、、

（三）又聞烱明本非有倡廣東獨立之心、惟刼于黨議、不得不狥老同盟會諸人之請、且孫大炮日前返澳、出其事大炮之故伎、謂某國助欵助械、事無不成、袁世凱終為我征服、烱明誤信之、理或然歟、

（四）陳烱明昨聞諸傳黃興死、及得悉南軍大敗消息、遂將逆婦等一概遷往香港、逆賊亦已預備夾必袋矣、

（五）陳日前接惠州來電、謂有人擬將其祠折毀、并焚燬其屋宇、陳聞此、即派兵往惠保護、、

（六　陳禁香港各報上省、、陳之機關報不在禁例內、、欲使粵民盡閱其機關報、、惟省中各商、稔知省報、、俱為陳所迫、、不得刊登港來之電、、故多暫停看報、、以免為其所惑、、

（七　昨陳烱明飭各縣知事一律嚴禁香港報紙運入內地、、

（八）陳飭各機關報著短評論說排斥港報、、並勸省報大書特書貼於門前、謂香港熱心家、已允捐欵獨立、、以煽惑省城商民云、、

●●●有穿笠衫行街之自由女

廿二號晚有女子三人、年方二八、身穿笠衫、粉紅背心、容貌妖冶、携手而行、道途觀者如蟻、無不掩口而笑、乃行至惠愛六約、有登徒子迎面而來、藉此上下其手、、該女耶大呼偸人、拳脚交加、登徒子垂頭急步而去、、女則面赤羞慚無以自容、惟沿途尾隨譏誚聲、撕罵聲、不絕于耳、卒追至清風橋轉入三多里、觀者始散、

仁安藥房　醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

（膏丹丸散郵寄費買者自理）

本醫生懸壺於美埠[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盒二元
[illegible]
●牛黃內搜瀉毒丸每罐銀三元
●鹿巴補腎固精丸每料銀五元
[illegible]

〇〇〇一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症
[illegible]
〇〇〇敬頌花柳祈蛇補血袪風解毒膏之靈驗
[illegible]
〇〇〇敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
[illegible]
●●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]
●●●花柳疳疔痔漏拔毒膏每出銀三元
[illegible]
●●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
[illegible]

DR. CHE POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭昡眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此補腎丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱為良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒為終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上手脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心惟摩其中金匱青囊尤為嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山戛各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深為可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉為藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
心痛藥散每罐一元
壯痛藥散每罐一元
積脫藥散每罐三元
腳痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
腸膝痠藥散每罐三元
淋濁沙淋每罐藥散二元
縮陽藥散每罐二元
探牙痛藥散每罐一元
探眼腫痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
咳嗽化痰丸每個五毛
壯氣藥散每罐一元五
癲脫膏藥每張三元
寬子胎膏藥散每罐一元
出粒仔起出沙藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
流鼻血不止藥散每罐一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
戒片煙丸每罐五毛
拔毒止痛藥散每罐三元
白濁止痛丸每罐一元
痰藥一揸光一元
去風濕膏藥每張一元
芒果膏藥每張三元
瘰癧膏藥每張三元
探風痕藥散每罐四元
痔漏藥散每罐三元
油火傷手藥每罐二元
湯水傷手脚藥散每罐二元
產後藥酒每罐一元
花柳藥酒每罐壹元
戒煙丸每個一元
白濁解毒消腫丸每个一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
埋口生肌藥散每罐三元
顆喉痛解毒丸每個一元
探惡毒瘡藥散每罐三元
探無名腫毒藥散每罐三元
探久年爛腳藥散每罐三元
生疔探六陰豚藥散每罐一元
探三角風藥散每罐一元
花柳聚毒藥散每罐三元
生喉痧藥散每罐二元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
擦紅搜毒丸每個一元
探陰囊油蝕藥散每罐壹元
跌打止痛丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打還魂丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
跌打酒每罐一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
專理小兒婦科症
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
治痳瘋面上紅雲印瘀身起印藥散四元
生蛇藥散每罐三元
康風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良藥仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許為發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執為據為此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并庋紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來亦由則舖交來均聽其便仰祈留心光顧是荷

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 壹差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第二百零五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. XXII, NO. 205 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MONDAY, 1 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月一號

(中華民國二年九月一日) (禮拜一) (舊歷癸丑年八月初二日)

●●●(本報價目)

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算納 拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啟

●●●(請惠報費)

敬啟者本報叨蒙 垂青久歷心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●黃興又由日本潛回上海糾聚該黨要人秘密會議再圖大舉商民聞此消息咸極震恐

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務總理熊希齡已將新內閣員名發表孫寶琦爲外交總長朱啟鈐爲內務總長梁啟超爲司法總長汪大燮爲教育總長周自齊爲交通總長農林工商兩部合併改名實業部張謇爲總長熊總理兼任財政總長海陸軍兩部照舊今日提出於參衆兩院求同意

○又專電云梁啟超尚未允就司法總長之任經熊總理苦求

○又專電云日前政府逮捕叛黨議員八人經議院質問現仍留押天津未准保釋

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠
泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一八六
司事人 周盆垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啟者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘載專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鹷集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨紗羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫袵桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鹷集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 羅省 香港製麵公司 弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啟

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之潤腎氣必然充足衛年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山 花旗皇家銀行 經理

工銀求利最洽者有銀行肯收零星附貯之小數藉之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷
有正白雲茶 苦傷根寄售
保太和啟

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患
郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸強筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
採痔拔毒止癢葯膏每合銀一員
浸痔拔毒止痛葯水每罇銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員
採花柳痔疔葯膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角虱藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
應驗濕風膏葯每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛葯散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠瘡疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏葯每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員 每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寓邑弟胡燭拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄罇價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團存於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

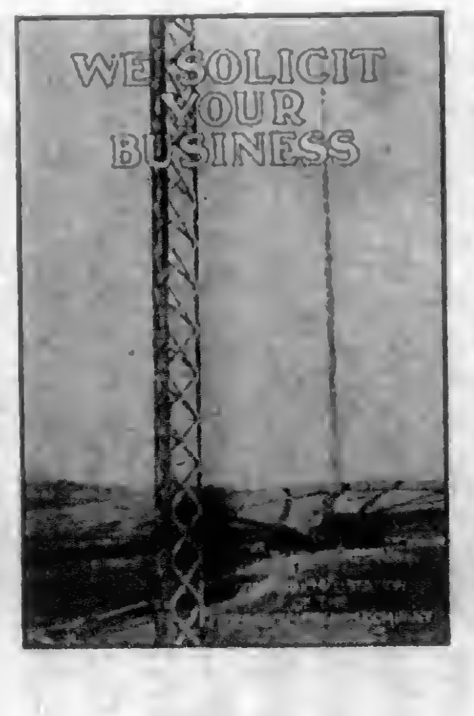
●新方補身壯陽丸 每罇價銀五毫
一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甸街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕林崙舍路的砵侖巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸



Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之處如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧 司事人梅宗常 披露

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚曾泰 仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備
Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.
永利堂謹啟

●●論文社特第一會東西榜聯題求教

政言世風利名
言政風世名利
轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜取列一百二十一名准舊歷八月十五日截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十二毛五

總收卷處屋崙信源號
大埠倫文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社
Sun Yuen 808 Webster St. Oakland Cal.

●●請看道輝無本心忘恩負義告白

事因溫道輝欠岳南附櫃銀及請做工銀共欠銀四百三十三元一毛兼約岳合伴買餐館屋連地該銀二千五百元岳着一千三百元做至數月道輝見生意好見財起心鼓舌搖唇多生枝節圖謀自己親人做常時多事是以岳出言自願收回本銀一千三百元返出大埠做工是時道輝無銀交岳至後屢討無還岳念兩人總角相好深情亦無可奈何延至今日也但旋唐在邇故向道輝取回欠項回家不意道輝忘恩背義反眼相向無本心之言出矣而生出許多風潮串同一家親人衆多兼賄串新甯溫太原堂如珍沛記出番包位辦新客人溫詩衍等包庇主謀以岳一家無人來金山西夫可欺屢次尋害串謀打刼吞撻岳銀不還也鄉梓咸知此事之不平爲揣達按新甯老溫無一席人在金山自己欺自己無欺之極道輝歷史梓里咸知何汝等溫姓人還助佢吞岳銀耶
民國二年八月十號
金山大埠合成公司來件代告白

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

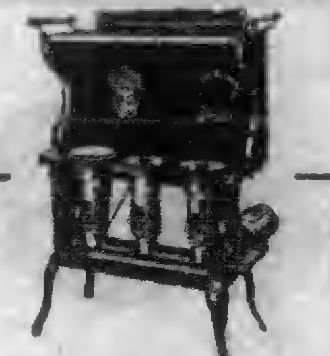
[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]



○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

又克復南京

今午西報登上海電云、今日北軍又克復南京、叛軍皆從南門逃竄、、

粵商忿獨立抵制紙幣

廣州訪函云、自粵省宣布獨立後、各埠商民、皆極忿怒、紛紛標貼長紅抵制紙幣、陳烱明大爲震怒、亟出示佈告禁止、茲照錄如下、

廣東大都督兼討袁軍總司令陳烱明佈告、、現據廣肇羅綏靖處轉據康字營報稱、陳村一帶、近日竟敢標貼不用紙幣長紅、致軍人無從購物、請速示禁等情、查省垣地面、安靖如常、商場交易、一律行用紙幣、本都督業已佈告廿案、乃陳村等處竟敢標紅抗用、顯有匪徒從中煽惑、實堪痛恨、、惟陳村既有此等舉動、各屬恐亦不免、亟應嚴禁、、爲此佈告各屬軍民人等知悉、須知廣東紙幣、自有政府完全担任行使、嗣後無論何處、均不得藉詞抵制、倘有前弊、定卽將從中主使之人、嚴行查辦、惟各軍警人等、、亦不得稍有騷擾、致干併究、特此佈告、、

關於祖國亂事之通信

陳烱明之逃、先以現欵及廣紙、換得港紙三百餘萬、、又知逃往香港、各商輪耳目衆多、將不便于已、欲乘兵輪、又恐叛已者之加害、于是以重欵賂法軍艦、而吾粵又去二百餘萬矣、、

南京總司令陳之驥、爲馮國璋之愛婿、當南京獨立時、、陳之驥卽電京願率所部赴前敵、、故中央卽用之、、及大軍出發、馮意氣甚盛、有謂之者曰、公此行如愛婿何、馮曰、、某當以大義滅親、、

上海製造局之戰、前後凡四晝夜、官兵先事聲明、、并不往攻、惟彼來攻則拒之、詎料戰後調查、、官兵陣亡者三十餘人、傷者百餘人、而叛黨死亡枕籍、至有數千之多、陳其美如此大不濟事、何以言戰、及第四日戰後、、官兵總司令鄭汝成、照會上海總商會、請其轉飭陳其美、、從速將總司令部取消、不然、卽將彼等巢穴蕩平、、于是而赫赫之陳其美、卸甲而逃、、

上海報章、有言所招之叛軍、除松軍鎭軍外、盡爲流氓、先給以銅元四枚、卽授以鎗而驅之戰地者、銅員四枚、、卽四仙士也、被招者以爲臨陣可逃、故亦漫應之、、不料卽爲松軍鎭軍所驅迫、欲逃不得、以四仙而賣命、、其愚不可及固宜死、、

南京要塞總司令吳紹麟、固國民黨人也、當黃興抵南京獨立時、商之于吳、吳應之曰、軍人當爲國用、不當爲個人用、興兵逞亂、不敢與聞、此其言論、何等正大、、然而黃興等竟殺之矣、、

伍廷芳自青島至上海、自願出爲調人、而袁項城之意、、則始終以平亂爲盡職守、伍遂無可置喙、、

嚴家熾、前淸時歷任廣州府知府、現經中央任命爲粵海關監督、七月十八晚、嚴一聞陳烱明獨立、、是晚卽行微服潛逃出署、十九早、當差人入上房、欲喚醒用膳、始悉嚴已不在、及粵亂平後、故袁總統派嚴爲財政司也、、

域多利中華會館力顧同胞

英屬域多利訪函云、廿四晚、域多利中華會館集議、、爲選舉董値事、先由各界將所選得之人名提出、從衆推定正董馬君傑端、、副董黃君樂三、、又爲此次乃磨埠華僑因工黨暴亂礦場、、均被損害、、昨經委人查探該公司、、現下未能開工、誠恐閉歇日久、於我華工有碍、公議用會館名義、標紅佈告、內邊各埠、使同胞暫皆往別處求工、免絕生計、並通函各商號、、派代表出來商量此次損失辦法、、以便開列淸單、轉呈領事、將來向加政府交涉索償、、又爲沙市加寸省通過我華人僱用白女案、該處同胞、擬將此案提入英京樞密院上控、昨盧領事駕臨會館、詳陳此案之關係、將來影響所及、廣行加屬、同胞自危、宜速籌策羣力、、設法對待、月前沙省同胞來函、求助經費、當時覆函、允爲帮助、是晚公議由會館先提銀五百元、以應目前之急、、卽行提倡捐助、、俟捐欵收集時、會館照數收回、以上各議、均得公衆表決爲據、、

盧領事炳田爲乃磨工黨調查到域、、廿二日中華會館開歡迎會、廿二日華商總會請宴於杏花樓、商會總理李君勉臣爲主席、極稱盧領事親到該埠安撫後、與英政府交涉、、華僑同聲感謝云、、

中國派員赴萬國地理學大會

加拿大吐耶度來電云、本處今年、開第十二回萬國地理學大會、有世界各國之學者出席、專爲地理及鑛山事、、實地調查後、前數日由吐耶度出行、復往調查、、廿五日到域多利廿七日來溫哥華、中國特派代表一名、日本南滿鐵道之木戶太郎氏、、及東京地理學大家井上、亦及期前來、茲將各國之人數略列于下、、

澳大利一、比利時一、加拿大二十八、智利一、丹麥一、、埃及一、芬蘭一、法國一、、德國六、英國六、中國一、印度一、、意大利二、愛爾蘭一、日本二、荷蘭一、紐芳倫一、俄國一、、南非洲一、瑞典一、美國十六、、

以上二十一國、代表共九十名云、、

助亂美人遞解回籍

西人委氏、昨乘運兵船、由中國回美、語人曰、此係中國政府、撥我回籍、至因何事被撥、我亦不知、惟我于前十八閱月時、調赴上海美領署、充當書記、、後袁世凱着我帶兵往漢口、與革黨鏖戰數場、迨回滬之後、、有人求我由上海軍械局、護送孫文至碼頭、俾其逃往日本、詎行至法租界、被警兵將我截獲、指爲私運軍械、售與亂黨、大干例禁、判禁九十日、期滿撥出中國境外、免爲亂黨之助力云、、

墨人果熱心愛國耶

卅一日墨京電云、墨總統糺打、接各會黨來電、、請其迅派教練官、分赴各處、教授國民、赶練兵操、以爲救國之計、、因墨國報紙。近日多論美墨兩國、行將決裂、、極力鼓吹國人、熱心愛國、故各會黨團体見之、、皆肯出財出力、、以救危亡、、又聞謝日專使斐列士地亞士、赶於十月四號歸國、運動各人、舉伊爲正式總統、墨人見各處美僑、紛紛出境、不知美國用意如何、或交戰在卽、愈形恐慌、工人咸求速開夜學、練習兵操、以備効用云、

相映

1154 Stockt

相一幅 華客光顧請認招牌現本館在

士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

誘帶人家婦私逃致犯和平館章程是以本堂集衆將他革出

仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大

小事端與本堂無涉特登報聲明此佈

大埠陳篤親堂啓

香港滙單每百四十九元

金山正埠

益昌隆

Yick Chong Lung

733 Washington Street

San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元 侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材蔘茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五 阿守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集

此丹專救身體虛寒

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四十一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠蔘茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

普華安黃燮石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

橫濱餐館主人啟

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日透接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

大埠瑞昌啓

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

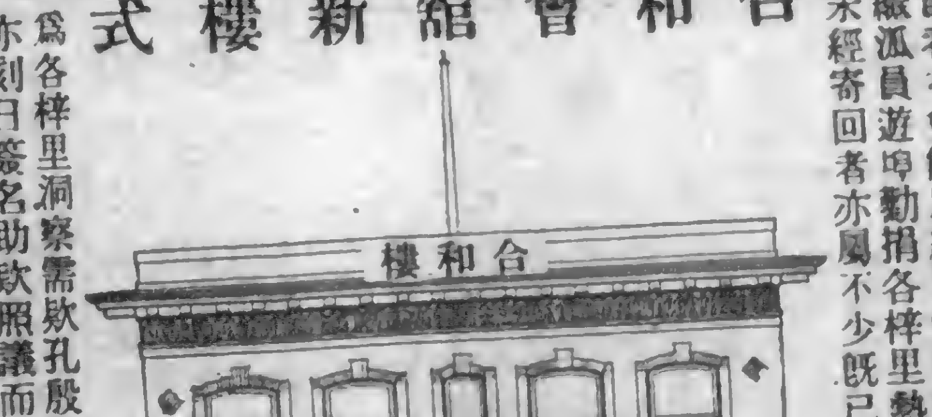
合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已預發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

合和會館披露

民國二年六月廿八號

合和會館新樓式



大埠 東昌

TONG CHONG & CO.

803 GRANT AVE. San Francisco Cal

金山大埠都板街八百零二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遞至妥交快捷無悞此佈

一承接金豬

東昌啓

萬國寳通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馬恒啓

儒醫黎協南

寓積慎街合興樓二層

每日下午兩点鐘開診至

八點止

又斐靖哥路士電云、、美專使連氏、、仍逗遛于此、、擬多候數日、俟美京暨墨外部、消息如何、然後行止乃定、聞墨總統糺打、已允將美國咨文中、按照數欵而行、、但亦要求美國允從其數事、彼此相就、方昭公允、未知能否辦到云、

本埠新聞

辦煙案牽涉多人

西報云本埠稅員地卑士、近日查悉有等稅差串仝華人、私辦片煙入境等情、現經拘獲稅差兩名、卽於稅署內、、乘夜嚴訊、多方勸諭、該差始允盡情吐露、又飭令其帶往各處、指出如何帶烟登岸、交與何人、及何人收銀等種種證據、悉皆確實、昨早由地氏革除稅差十四名、、旋往合衆國衙、求加蘭租吏出拿票廿張、除拿十四名被革稅差外、、餘均輪船公司中人、、及殷實華商二名、、據地氏謂各差串辦私煙、經有數年、向均未能發覺、無從拘究、今則實情敗露、將來指攻甚爲得力云、

此案昨已拘稅差十四名、另在屋崙拘華人黃泰一名、據某稅差供稱伊等串辦片烟入境、經有三年約値銀百餘萬元、凡輪船到埠、船上工人、帶烟上碼頭、串交岸上之人、稅差若不干涉、每罐收私規銀六元、若稅差於夜間在船旁接遞片烟交與碼頭外之華人、每罐收規十元、伊等每月工銀不過由六十元、至九十元、乃數步之間、帶烟十罐、取得私規、比月薪尤多、、故利令智昏、致犯此案、聞有一差、供職不滿一年、、而由此得銀六萬元、近日恐被敗露、巳先辭職、惟此人昨日亦被拘獲、其餘稅差十餘名、得規分肥者、每人亦有二三萬元、、附銀貯行、被偵探員查出、卽爲此案發見之始機、、近日有稅差數名、往來華埠、仍欲偵緝辦烟之華人云、、

中華會館議案

案據李林氏稱伊有樓業在呂宋巷六十五月號門牌、、批與同益堂承賃、、由宣統二年六月廿五起租、、計至民國二年七月廿五日止、、除收共欠租銀三千九百一十元、、屢討不交、投請維持等情、詢據同益堂伍梓南稱說、欠租是實、惟各股份現未齊集、誠恐尚有違言等語、公議此舖欠租、、至二千九百元之多、、應卽判令將舖交回業主、另批別人、、至各股份之人、或生異論、必須一禮拜內淸交前欠租項、、方得續批、否則無庸再議、至所欠之租、由兩家通融取妥、此批

遞處人 伍梓南 李麟 李林氏 八月卅一晚誌

● 減收車費之時期　九月九號、、爲加省隸入美籍之大紀念、是年在屋崙舉行慶典、本埠稍頓怕思域車路公司、因此減收車費、定于是月六號至八號三日、、由羅省買來回車票、暫收十元、由山爹咕買來回車票、暫收十七元、限廿號至廿二號返回、、

● 女賊出現　西人布朗、昨早道經本埠尾慎街、來斐孟街、突被西匪三名、兩男一女、拔鎗指嚇、禁勿聲張、、女匪徧搜其身、搜去現銀三元、金錶連鍊、値銀二十元、呼嘯而逸、惟對街有兩西女、在窗口瞥見、由電話報差到時、各匪已鴻飛冥冥、無由弋獲矣、此係女賊出現之創見云

● 賭館不能藉禁票爲護符　本埠西人賭館、、延請律師求取禁票、限制巡捕衙官、如未查明開賭有據、、不能擅發搜票、致令各差任意騷擾等情、前經禀控在案、、昨禮拜六日、在六號大衙審判、官謂巡差如疑該處有賭、、便可取出搜票實行査究、、方能知其館內有無聚賭、、雖禁票不能限制云、、

● 輪船抵埠　滿洲船今日下午到埠載客貨明日續登

各埠新聞

巴拿孖河口已開

卅日巴拿孖電、、本處運河口、安置炸藥四萬四千六百磅、於今早九點鐘、燃線爆發、卽時裂開一大缺口、移時卽有大洋水流入、俟水浸坭鬆、再行濬深河底、乃可行船、自河口旣開、卽爲兩洋水流會合之始、亦世界交通一大紀念也

新電車直往二埠

卅日屋崙電云、本埠地惡屋崙電車公司、是日初次試行電車、載公司値理等六十名、由本處直往沙加免度埠、、自晨早九點廿五分鐘起行、至十二点卅分鐘到埔、行程頗稱快捷、該公司定於禮拜二日、接運客貨、按時往來云、

● 電力焚斃二命　卅日蘇爭埠電云、、本埠有工人二名、昨日同負鐵喉一管、行至中途、誤觸電線、被六萬號之電力、注射身中、登時焚斃、可謂不細之甚矣、

各國新聞

日本風水爲災

卅日東京電云、近數日颶風爲災、勢甚劇烈、、北海道附近一帶、並有水災、海浪浩蕩飄去、岸旁木屋數百間、溺斃百餘人、、尚有二千人不知下落、料死傷不下千餘人、海面漁人、多被波臣召去、海旁一帶住戶、悉登山上躱避、計此次損失、、約値銀卅餘兆元云、、

● 英皇調處內侍之善法　卅日英京電云、、英皇佐治與皇后、、近日不但辦理國事、、不敢稍懈、卽宮內之事、亦料理周到、因有某甲內侍、欲離間某乙內侍之夫妻、、使其分婚、英皇與后聞之、恐其在宮內離異、有失体面、特親行査明其事、卽將甲內侍開除、諭令乙內侍夫婦、相好如初、

● 軍艦操演之失事　卅日瑞典國馬路摩電、、本國軍艦、今日在本處海面、區分兩隊、實地操練、于習戰時有大小艦兩艘、忽然相撞、大艦將小艦撞斷兩橛、登卽沉沒、當時海軍兵士、皆浮在水中、聞溺斃甚多云、、

聲明承受

啓者今有孖姐埠紐約餐館一間原日係溫登李希怡胡炎和胡持添胡淸維五人合本同做今因溫登李希怡兩人志歸別業願將名下之股份連舖底傢生什物項與合成堂承受擔于陽歷九月十五號在紐約餐館交易自後任從新手人將紐約招牌營業他日生意盈虧概係合成堂所得不干溫登李希怡兩人之事倘溫登李希怡兩人或有揭借會項轇轕數目亦期到紐約餐館取妥如期不到是爲自悞特字聲明以免後論

九月 號 合成堂謹啟

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價再相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物菜筵酒席

各款名茶蜜餞糖菓

飽捲餅食專辦山瑞

生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco Cal.

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

蔘茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人蔘家製各色蔘膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫廬 許濟卑 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元係拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日 美洲華僑和平總會 合勝堂 竹林堂 保安堂 篤親堂 啓

金山 成信 大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒 茶米油糖

蘇杭雜貨 各欵俱全

留聲机器 新出唱碟

如蒙光顧 童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

S. F. Cal P. O. Box 2567

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.

837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔紡衫褲羽紗仔波羅襯絨衫唐山蘇杭綢綢衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃瑞照 明翰仝啓

昌隆

金山正埠 利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.

37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正魚公煙純淨羊毛蔴結衫各欵鞋履井鞋杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物以爲客上兼照時價加意减平以答盛意並開張目的也如有埠函請照上列西字付來無悞

電話一白五十七號

司事人 德欽 樓秀 燈秀 星衢 仝啟

中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆多語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪流勸募以資賑恤拯救災黎已經卅行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭日捐由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八 金山中華會館啓

出堂廣告

啓者新甯湖境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳淸堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日 弟黃茂麟啓

大埠昌隆緊要告事

啓者本店現委託黃寬泉仲前往各埠收數凡各寶號有欠本店貨項者一律以(八成五折)收是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉仲抵埠時請爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交一定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

民國二年八月廿八日 大埠昌隆披露

要件

越南華僑之呼籲書

公啟者、越南河內埠、自四月二十八日、在牛奔街、土人擲炸彈傷斃法兵官一案、出現後、法人謂炸彈製造、中國所有、執是加罪、遷怒我華僑、慘狀如此、茲將情形陳之、五月一日、在粵東會館對面、有教館者關鏡清、被拿到巡警局、受刑毒打監禁、該巡警再使差役在監內、再加刑重打、身無完膚、查此人到河內居住已久、而年老所知安南話無多、真所謂寃屈難伸、連日亂拿、所知者則林仲林養陳文錦鍾海禮鍾江中陳德光祥和司事蘇十同德司事黃植三、金源泰全舖拿獲去毒打、現聞各埠、亦亂拿華商、海防埠被拿、南興和司事梁垣記陳諸漢亞黃亞九、太平埠被拿、會儉堂梁沃謝某、某處、東埠廣蘭堂合舖被拿、尚有外埠如廣南廣義新州等埠、有知埠尚不知名、或知名而不知埠、更不知幾多人、當經同人電致滇粵桂三都督、另電上海聯合會、北京外交部求救、近月始見釋放多人、而河內大監房、約尚有十餘人之多、當放出時、法官問各人有被拷打否、如有打不打、逐一簽字註名、各人均簽字並無受刑拷打、蓋國弱民怯、而念仍在該埠謀生、深恐日後警視、後患未卜如何緣故、雖身受刑毒打、亦不敢直認者此也、昨十五日、由西貢船解到一名、此人身體肥大、衣服華美、料係大商家身份、鑲金牙者、又聞在船頭倉閉、因天時酷熱、經已局壞、登岸時已不醒人事、由東洋車載到巡警局轉入大監房、翌早斃命、嗚呼、慘哉、我華僑、嗚呼、哀哉、我華僑、書至此、淚濕衣衿、此人何埠無從知其名字鄉里、如有四方君子知其來歷者、乞報知其家人、現在各港信到埠、則搜書拆信、其對待我人、無所謂法律、野蠻至此、可謂有強權無公理也、但各埠同胞來信、千祈不可提及本埠之事、被其拆開書信知情、否則必合舖被拿、身家性命不保、家散人亡、不可不知也、近月以來、埠中我僑商、如坐囚籠相對、朝不保夕、爲此哀告全國同胞、報界公會、各團體、暨官紳士庶、請發慈悲、大施救力、現查得在河內大監者、有林養陳文錦鍾江中、另在諒山埠拿二人、不知名、此共五人、定案逐出境、鍾海禮陳德光亞黃陳諸漢未定案、由西貢船解到海防埠、大監押斃一人不知名、（注意）由港船到埠搜拆書信（大注意）特此佈告、謹呈報界公會、全國同胞團體會先生垂鑒、民國二年七月十二日

詩界

教育者、政俗之母也、吾友何君伯述、留美多年、研究教育專門學其殆吾國教育界之白眉哉今夏畢業東歸惜別依依留贈五言古風一首清湘淡遠陶孟家風越以荒落樗材敢云步武然詩以言志數年來關因果及何君所學與時勢之關繫烏得無言不揣無文爰依原韻和之都二百三十言工拙非所計也聊表所志云爾　黃公越

日暮客途遠、貿然新陸游、天涯孰知己、氣誼得何休、
落月四年夢、相逢憶去秋、時維十月交、扳荊芝之城頭、
雪花照肝膽、高論風颷颷、欲作十日談、奉檄敢勾留、
悠悠別經年、何時覩昆儔、停雲一片白、榛苓西山陬、
樂羊學成歸、歸鞭指歐洲、紆道訪故舊、剪燭訴牢愁、
更逢國事變、烽燧遍神州、吾民何罪辜、白骨成山邱、
濁浪掀天來、砥柱誰中流、今聆探本論、賈生匡時謀、
教育政俗毋、所學利器投、屈子不忘楚、仲宣忍依劉、
歸佈眞共和、相好毋相尤、閱牆豈不生、外侮豈所憂、
我願爲西風、送子東旋舟、獨惜客送客、留滯悲黔婁、
況復蘭芷思、幾慰又魂銷、折柳河梁間、禽鳥聲秋秋、
何處遙望君、崇登白鐘樓、（美議院華僑呼爲白鐘樓）

何君伯述曾肄業京師、學後遊學美國昨夏過予紐約哥林比亞大學一見如故今夏余避暑費城東何君畢業歸國以留別詩見寄並囑步和余素不解詩然感君雅愛不可負即已意亦有所不能已于懷者勉步原韻聊當話別不足言詩也　湖南陳嘉勖

相逢新大陸、一見如舊游、諸千誇年少、君自不風流、
壯歲走京華、學業冠同儕、痛國久不振、負笈萬里投、
今也志竟成、行矣去無留、久客中原夢、征西故國秋、
所願濟斯民、幸勿惹離愁、君子金石交、白雲千載悠、
惟惜關山隔、愧未杯酒酬、他日重握手、相與話從頭、

何伯述學長畢業歸國以留別詩見寄並索和章勉步原韻用以誌別工拙所不計也　陳兆焜

弱冠走京國、相與訂交遊、三年同太學、多士盡時流、
負笈渡重溟、逆旅遇同儔、一往懷舊情、五載復相投、
久客忽思歸、故人難攀留、央央新陸風、淒淒故國秋、
送君千里目、遺我萬種愁、望鄉魂欲斷、惜別恨悠悠、
惟願歸舟穩、早將壯志酬、勳名光青史、高堂慰白頭、

粵乘

巡檢特授

廣州某巡檢署、特宏偉、埒司院、且是巡檢繁缺必特授、聞始自前清雍正中某公爲世宗舊人、特授是官、後遂相沿、李孟符春冰室野乘、記富陽藍某爲內閣供事、由宗世特旨補授廣東河泊所官、當即此事、

敬謝同志厚誼

敬啟者前蒙列位同志舉弟辦三益會事自丙午至今不覺七八餘年自愧非才難以勝任屢承諸君指教故此不得不由而任之雖無補於會事幸亦無過不過盡國民之份子耳今因家書頻繁催促歸國是以恭辭旋粵嗣後望我同胞鼎力向前始終如一則我黨勢日盛共和民國早日而治永享自由之幸福耳又蒙同志深愛已極酒餞數旬舉觴歡呼本黨萬歲康梁總長萬歲同志萬歲並贈金牌禮儀豐盛自問毫無補益於會事雖却之不恭受之赧然無以爲報用特登數言於報章以謝諸君之厚意此請

義安

費城會弟林興　林見全啓

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨供全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒叁拿四五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀鑾 伍學浞 仝啓
吳奕裕 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦叁茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　鹿茸鳳脾酒　飲食跌打酒
跌傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●康南海先生不忍雜誌第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雅雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印攜所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命
全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往計許七樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之樓也有爲三文拿街之樓也有年久急即請移玉步面議是禱　沽士詩顯律師啟

●●●氈拿輪船看更人之無禮

啓者花旗公司氈拿火船六月廿一日由金山大埠開行至檀香山時有香山翠亨村楊姓少女兩口與一最卑賤之看更西人言二語四交頭接耳甚至拖持嘰嘴醜態實甚具時船中搭客七十餘人見之均爲不平故寫信告知船主詎船主僅係責該看更人數言而已各客以爲看更人亦從此知錯改過豈料十七[illegible]心不死至七月廿一號晚房然潛進兩少女房中欲行無禮之事其時房中別有女客文氏見之當面斥罵詎料該看更人口唇相稽臭語橫加迨後文氏之夫由鄰房聞聲嘈鬧即過房拘拿該更夫并託由搭客江東偉轉報大伙到房憑証俱在是時各客聞耗大爲震忿後經船主將該更人鎖禁稱說將他交官懲辦究竟是否未得而知惟此後各梓里家眷搭船務要揀擇不可亂搭免致貽羞此佈
差拿船搭客 陳維 江東偉 李騰 容才 黃亮
朱壽 李根 黃國儀 司徒廣 李洽等仝啟

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

參茸玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔劫新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請祈將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑萃盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張詔闓招蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以即派關君植芝之前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●開平城前被土匪陷據經龍濟光調軍往勦昨已將匪擊散克復開平城地方漸就安靖

○又專電云叛黨又派多人暗殺政界各要員昨日有刺客潛伏都督府署內招待室欲暗殺龍濟光被護衛軍拿獲交軍法局審訊據供姓李

○又專電云東西北三江綠林各首領昨在澳門大集會議聯盟維持粵省大局如有叛黨運動作亂當即拒絕并謂現在港中傳聞恩開新惠州各處討袁軍已起事實係叛黨造謠虛張聲勢希圖煽亂特佈告以安人心

○○今日暫停論說

緊要新聞

●●●美人又欲限禁日人入境

卅日芝加高電云、本埠大學堂教員哈利奚、是日演說美日兩國、近日須新訂條約、限禁日人來美、若議約不成、亦當自議禁例、以爲對待之計、日人現以美國素守和平、無軍事上之預備、遂于外交一方面、意欲挾制美國准情日人入籍、但我美必難應允、蓋恐日人移殖境內、必貽後日之憂、

大埠 廣益
（貨眞）油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅 龍鳳禮餅
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價實）揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥眷爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大璟 潘純學 啓

陳約之 祿卲 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈
八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佳元酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
908 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303 TEL. CHINA 81
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
仰貴客留心光顧一定價廉
貨實貨物附寄妥當不悞
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳蹇石 中文記錄余寶協
管理銀行事務西人壺倫　廣東銀行謹啓

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館間取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完全善事可也此佈
民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同銀紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗補腎止遺精丸每両一元半料十五元

○參茸固精興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫濟世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

大國手竺西氏先生當今之良醫也 [illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

羊城風鶴

○省城外派員函達政界最近消息

（一）陳炯明自佈獨立後、美領事特訪羅外交司、詢問陳到省會時、列兵幾許乎、此語甚有味、、

（二）陳炯明遍謁各國領事皆不接納、歸署爆怒狂跳、指揮刀解佩不遑、稍爲之折、

（三）陳炯明下檢査郵信令、羅外交司與稅司交涉、答以未奉中央總稅司命不允、羅覆命隱約其詞、翌日派廖明如挈數員去、爲郵局拒回、局人揶揄之、謂廖曾同事數年、尚不知此中奉公守職之故乎、、

（四）陳炯明曾有數次發護照請稅司簽字、拒不允、僅另發小紙放行、且許毋令他人留難、以示其情理兼到也、、

（五）嚴海關既去、仍以史古愚代、毛循嚴例到稅司領每月預算、則不允照發、

（六）陳廳長近有公牘致某司、其署名下注明沈冠球代簽、陳請假之說不虛、、

（七）省城商家、因省報紙並無專電、、港報亦不易購閱、連日極形焦急、經商人詢問外人、、據稱省城決無戰事、沙面有保商之責、經政府調艦保護、若有戰事、當劃定戰線地、如水師祇在虎門外戰地、陸軍則東在增城、北在英德以上爲戰線地、、

（八）月來天氣炎熱、城廂內外商民、、多有登瓦面乘凉、現政界以戒嚴期內、擬夜間派兵登瓦面巡邏、、特出示佈告、夜間十一點鐘後、各商民勿在瓦面乘凉、、以免兵士誤會、致傷生命、、

（九）連日警廳在西村泮塘南岸黃沙一帶、、均派警衛軍隊駐紮、現泮塘三約相公廟、連日派人搭定床位、、聞日內加派警衛軍百名、駐守鎭懾、

（十　査得陳炯明擬日間往港約駐兩星期之久、、然後由港他往、惟恐軍兵拒阻、故未敢驟行、目下有獻議於陳、略謂未啟程以前、須僞倆往沙面與領事團商議要事、然後乘勢由沙面乘輪落港云、、

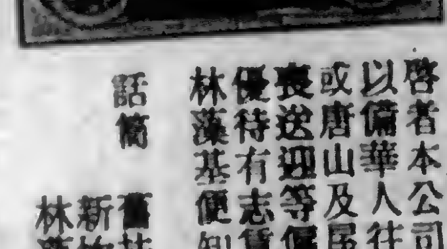
小穀埠之風味

東堤某園儼如一大自由撮合塲、紅男綠女、、遊人如織、若彼此情投意合、互以密談後、當卽携手呼喚沙艇、、灣泊東堤、作乘凉局、對月舉杯、臨流照影、亦殊樂事、、故近日東堤河面、有小穀埠之名、其鬧熱可知、詎昨因防務重要、水巡恐有匪徒混迹、嚴行査察、、其嫖客則認作候渡、私娼則假扮蛋妹、一時慌忙失色、可憐亦可笑矣、、

不患無紳士做

番禺縣人許雨樵、因鄉間盜風猖獗、赴縣呈報、、昨經岑知事批答ム、呈悉、爾既係團長、應有緝匪之責、何以該鄉盜賊縱橫、四出刦掠、豈該團長故爲庇縱耶、、仰將鄉內各匪列册盡數綑解來縣、此時不患無紳士做也、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等俱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專願獲賽稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳賽不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 824 Merchant St. San Francisco, Cal.

錦泰金器永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男邴捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正華　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

永真老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港牢

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦謹啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同銀紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

醫術精良

[illegible]

敬頌良醫

[illegible]

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子安恭頌

裕安

貨　眞　價　實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行山油糖茶米煙酒蘇杭什貨專辦唐散沽價極相宜本店專辦唐俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

廣珍

廣珍專辦新衣嫁粧發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺

貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

夫婦道苦

省城內豪賢街尾有華貴堂鄧宅、香山人、夫妻平日不甚相得、其妻日前經欲投井而死、迨至日昨五點鐘時候、、忽持剪刀ㄖ刎割頸、其家人撲前救援、然已血涔涔下、、不省人事、未知有無性命之虞也、

靈山吳氏焚刦案

靈山縣有吳學颺等、因與吳學能等爭地挾仇、迭搶焚刧、、殺斃八命、現經拿獲該兇吳學颺等三名、吳學能等恐有徇縱、來省上訴、昨經都督指令該縣、迅卽傳提集訊明、按法懲辦、以昭折服、

香山人又電攻護沙勇

香山來電、請沙第一分處、委員徐瑞祺、故違令、連日阻割、拘人留木艇重罰、乞電止香山隆鎭業佃代表楊士俊等叩皓、

又香山來電、香山護沙處、本月十八號、仍指令沙勇、到廣福沙壽園、抗令阻穫、隨拿夥伴方金壽等共六人、乞卽嚴電、將該件釋放、東主林刊叩巧、

陳昭常之行止

新任民政長陳昭常、于受任之始、不欲回粵、、嗣以粵民電函到促、始允受任、進京後、已定行程、繼接得老母自港去電、亦力促南旋、惟對于長粵一事、則極謂不可、其措詞大意、係力舉粵事之難辦、如盜賊如毛、、財政支絀、、人才缺乏均其最大之原因、、陳得電後、、與京官磋商、、遂暫緩來粵、、昨經覆電老母、、電文祗有遵命兩字、、以外並無別言、、但陳之故舊、、則謂粵大有可治之道、、仍勸陳速行涖任云、、

照錄新會沈知事呈文

新會縣知事呈、、案照縣屬羅坑沙塘等村、、因挾宿嫌、、激成械鬥、、蒙飭軍隊彈壓、査鬥雖止息、匪械抗不遵繳、且紳董匿避不出、棼如亂絲、無從着手、各鄉現以新軍既撤、砲隊亦行、無所顧忌、外匪爛崽、悉數歸來、連炮儲粮、、如臨大敵、鬨機之發、卽在目前、昨經電請派員督隊前來駐剿、兼辦清鄉、蓋緣各路著匪、刻均聚集鬨鄉、不難悉數成擒、現奉近電知、、已電飭周署長加派軍隊、分駐會辦、仰見愼重周詳、良深欽佩、惟査猪頭山現止兵士兩連、、勢難全數抽撥、似非由省另派隊、不足以資鎭壓、、査各鄉以羅坑林姓爲禍首、源岡阮姓次之、陳冲天湖陳姓、、賢沙塘葉姓又次之、此次嶺背林姓、受害最慘、亦由羅坑自以致之、其中曲折情由、有非筆墨所能達者、、秉仁身任地方除暴安良、責無旁貸、祗以權力薄弱、軍隊無多、乏術消弭、本擬親自晉省、因在鄉感受暑熱、轉爲痢病、是以在署調理、惟案情重要、險象環生、盼望雲霓、難安寢饋、茲請民政課員胡鼎男代表赴省、具陳梗槪、可否俯准前電所請、迅卽派員、督率軍旅星馳下縣、嚴行重辦、以拯生命而安地方、、抑或仍由署長派隊會同辦之處、伏候鈞裁、指令遵行、、再陸軍巴一閧止息卽欲拔隊、曾經一再挽留、未蒙允諾、合併聲明、呈請都督兼護軍使陳、六月廿五號、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

膏丹丸散郵寄買者自理

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許 [illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元 半料銀十元

敬啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊祺目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上手脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

肅風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫妙手　仁心仁術

恩邑鄉弟吳子經拜頌

會邑鄉弟陳焯然拜頌

香邑鄉弟鄭明煥拜頌

開邑鄉弟周欽振拜頌

甯邑鄉弟李良美拜頌

香邑鄉弟張關廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金飾寶鑽

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠製來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血虧滯精神困疲不振心思昏亂交合無歡勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不衰衛生順諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賞鑒之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYTHING ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澀滯丸三元　掃除皮膚痕痒藥水油膏一元　止嘔涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器扃膜二個藥筆一合歀袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器扃膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘥濕藥筆　●治生疳藥筆

●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解臟腑久積餘藥水二元
●治風痰身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞損胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓遺藥水每罇三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀郵來定即照來番字付上（付費在外）有壯強機器下沽四五元一副者請索本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙闡明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吮咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悮　藥頭上從沖

康強機器指南公司啟

福和堂　正埠　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悮

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 **天華興**
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠積街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悮

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
查星盤八字銀三元　大批八字銀一元　加批八字銀二元　流年長庚銀五元　擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也
HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石酌粉海味歟釀頭雜貨俱備　諸君囑心光顧定必着伴揀選圻鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠來請照上列西字號之付來妥收無悮　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司理人 [illegible] 啓

扶生堂
FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛瘋癱難動上下瘡痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

萬應花柳丸

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賁端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

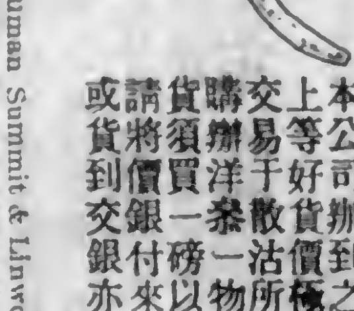
本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毫
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毫
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毫
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毫
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毫
昌記生粉每箱四大元六毫正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毫五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毫正
南茂生油每箱七元一
新會三江撈油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毫
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奮標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貪慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非膏藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層四百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在屋崙第八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣
寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

波斯	高麗	香港丸	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
六月廿六	七月初二	七月初四	七月初七	七月十五	七月廿五	八月初二	八月初五	八月十三	八月廿三	八月廿一	九月初一	九月十二	九月十九	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	高麗	香港丸	春洋	西伯利	差拿	滿洲	地洋	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
七月初五	七月十二	七月十二	七月十六	七月廿六	八月初五	八月十一	八月十二	八月廿一	九月初二	九月初三	九月初九	九月二十	九月廿六	十月初一

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。明然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。、歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。。故嘗有一晉環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。慎神洲之莽莽。慾禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。迫得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書編列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂藝善堂團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水災等失。同胞捐將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲舉家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致若無問津而山窮。音問密切。乃生意之導線。此中消息。實有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查核。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的寫之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若錯多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有統寫金山二字者。。或祇寫山藩市者。。又有寄南洋爲求屬之新山。。每誤寫作新金山惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。保屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函予該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而聯轉譯音者。。殊難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　SAI GAI YAT BO　734 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良寶君　廣同榮譚經爵君　大益號阮丙辰君
民國公報鄧蓮相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世游仝啓

金山正埠 **生昌隆**
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居壆邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟籍無一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫先生付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

朱克積恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔調劑伊尹以阿衡製湯液誠以昔賢痌瘝所關救疾苦相爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生之方致療製炼藥品研究精妙此道猶爲衛生之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽哉惟中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其堪純良消貴之品務其補益眞質加以測分各品藥性攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也而各於用製之法豈可忽哉本氏發發化格之精製成各科丸藥以便梓里採用治病而收期應效捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健豪此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨歲還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰勢症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然強旺於平昔蒙生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燥炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深碩期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔薦

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

ORIENTAL COOK BOOK

唐番字廚書一本五元
孔聖眞像每幅二毛五　理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十二期到
梁啟超演說集一本五仙　孔教會雜誌三毛五
康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一冊五毛　第二冊七毛　第三冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　給圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊二毛　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英尺牘二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭親康熙字典三元五
西庄六大政治第五篇一元二　鉛板四書集註六本六毫
英華通語速字典一元二五　物質救國論一本三毫
改良故事瓊林五本二毫　鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元　廿載繁華夢五毫
作文教授法二冊三毛　覺世實箴一毫
不可錄一毫　華英四書一元五
●並有學堂各欵新書　古文筆法二毛五
●各時務新書太多不能盡錄　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客
業財信双料跌打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚賚鏞　陳德遂　譚賚漢　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積信街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信惠愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悮仰祈留心是盼

電話線差拿一九二

正埠泰生老舖金銀首飾

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽健確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條價 [illegible]

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
836 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
546 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山雅街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客光顧此佈

巴些路電公司

中國新聞

●●●內務府覆國務院函

致覆者、接奉來函、陳述近日亂黨、造謠煽惑、詭託奉隆裕皇太后遺詔恢復帝制、及在哈爾濱地面、散佈僞檄、捏造民國上年短交皇室優待經費、及不辦崇陵工程、逼遷頤和園等語、究竟有無其事、應由內務府查明見覆、並將僞詔傳單抄送前來、溯自辛亥年、我孝定景皇后、贊成共和、特頒詔旨、光明盛德、薄海同欽、誠如來函所云、遜位各詔、全出於洞觀時變、恫傷民瘼、慨然天下爲公之意、迨至慈体違和、醫藥罔效、竟爾仙馭升遐、並無此項遺詔、自應據實聲明、查皇室經費、自中華民國元年一月十二日、即辛亥年十一月二十五日、頒佈共和詔旨之日起、至中華民國元年十二月三十一日、即壬子年十一月二十四日止、共應撥銀二百五十五萬五千五百五十五兩五錢五分、已經照數撥清、並未短交、再接修崇陵工程、載在優待條件、自上年已發命令、派人接辦、現在開工興築、工程業已過半、衆目共覩、儘可調查、再近年來、上居宮內、並未遷移、且本年正月、曾據國務院函稱、乾清門以內、於未移以前、仍留皇室應用、即移園以後、亦留備兩宮謁廟時駐蹕之所、並無逼遷頤和園之舉、以上各節、經本府查明、實無其事、總之孝定景皇后、既已宣佈贊成共和於前、必不能復詔恢復帝制于後、其爲亂黨詭託、不辯自明、況來函所云、優待條件、載在盟府、百世不渝、在皇室得享永久之庥、即世界同享昇平之福、是孝定景皇后、深仁至德、利溥全國、久爲人民所共仰、當更爲人民所共信也、爲此備函奉復、敬頌公綏、內務府啓、

●●●黃司令爲索欵赴滬

前月黃興赴滬、向盛宣懷索欵、聞黃曾乞盛資助、盛允俟黃佔據南京、可助餉二百萬、先付現銀五萬、莊票五萬、漢冶萍股票十萬、黃卽交陳其美六萬元、運動上海軍隊、現以軍餉無出、特親向盛追索、如盛不交、卽刼奪其所有房產、以爲挾制、

●●●粵議員馬小進之討逆檄

武昌黎副總統各省都督民政長各將軍都統各護軍使鎭守使各軍長師長各省議會海內外各報館均鑒、暴徒煽亂、騷擾南中、違背約法、大拂民意、進忝爲人民代表、厠身立法機關、聲罪致討、維持大局、義不容辭、查臨時約法第三條中華民國領土、爲二十二行省、內外蒙古西藏青海、今暴徒宣布獨立、自爲邦國、違背約法者、其罪一、第十二條、參議院對于臨時大總統、認爲有謀叛行爲時、得以總員五分四以上之出席、出席員四分三以上之可決彈劾之、國會組織法第十四條、民國約法未定以前、臨時約法所定參議院之職權、爲民國議員之權、據此則彈劾大總統爲國會之特權、而國會議員、實爲人民之代表、今暴徒反對大總統、不訴之國會、而訴之武力、蔑視國會、違背約法者、其罪二、進謹援約法、列其罪狀、曾告邦人、國基甫奠、風雨飄搖、同室操戈、淪胥以敗、伏望恪遵約法、共體時艱、毋爲所惑、臨電悚惶、剖腹陳詞、尙希垂察、衆議院議員馬小進叩、智、馬君乃新甯人也

●●●總統府得各路軍報

總統府連日得各路軍事捷報、其要者如下、

一張勳來電、謂現分兵兩路直趨浦口、連日殺斃亂黨甚多、指日渡江攻南京、

一段芝貴湯鄉銘來電、均謂七月廿五日下午六時、湖口完全收復、八時湖口各砲台、幷姑塘一帶、亦一律奪回、

一李純電稱官軍與亂軍七戰七勝、投誠者已逾二千人、幷備言牛亂軍中受種種威迫之苦、

●●●卹濟在滬軍民

政府以滬南被擾、居民被難、流離失所、特電應德閎就近速籌撫恤、幷飭財政部電匯十五萬元、以濟滬製造局、及第二師軍餉云、

●●●張上將勳等告捷之公電

北京大總統國務院陸軍參謀兩部參衆兩院亞細亞報館武昌黎副總統各省都督民政長鎭守使各師長省議會上海神州報天津大公報館幷轉各報館鑒、十六號長、徐州叛軍、突向魯省邊界韓莊地方、所駐陸軍開鎗襲擊、經方旅長派兵抵禦、鏖戰竟日、至晚五時、將叛軍擊退、十七號拂曉、復添兵來攻、正鏖戰間、勳又兗鎭田中玉所派援隊、馳至夾攻、叛軍潰散、計陣斃叛軍七百餘人、遺尸戰地、生擒三十餘人、奪獲大砲四尊、快鎗千餘桿、現正向徐州方面追擊、我軍哨官傷亡各一員、兵傷二十三人、亡四人、謹此飛聞、餘容續電、張勳周自齊靳雲鵬、巧、

按此係叙十六十七兩日戰勝情形、至冷軍全潰、冷遹章被張勳部將張文生擊斃、係十八日之事、

●●●張季直噩耗不確

日昨都下新聞界傳說、謂張季直爲叛黨誘至南京鎗斃、現探悉此說、實屬不確、

●●●惡因緣

上海報云、唐少川之第五女、已於前星期在上海、與現任外交部秘書之顧維鈞、行文明結婚禮、並擬請伍廷芳作證、擬婚事畢後、卽赴京運動、不料事有不如意者、顧之前妻張氏、名潤娥、乃上海城內張衡山之女、聞顧棄巳再娶、憤極、將事佈告各親友戚族並女界、現由其父已預聘中國律師、在上海會審公堂起訴云、聞顧維鈞於幼時、曾聘定張氏爲室、顧往美國留學時、將潤娥携與同去、共居兩年、客中願與同里僑商某寡婦結識、遂在美逼張女寫離婚書、女欲投海自盡、幸有留美女教徒曹女士、極力勸慰、結件同華、今已多年、彼此雖係分居、名義仍屬夫婦、今張潤娥見顧又與唐女結婚、明目張胆、不法已極、故按民國婚律控告、唐少川以此事一經到堂對質、于子婿及已女名譽有關、已託友向張父女處轉圜、停止起訴、有不分大小、認作平妻之說、未悉能否達到目的耳、顧乃江蘇人留學美國哥林比亞大學畢業、兼充該大學報館正主筆、頗有名譽也、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號、備辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨、俱全價銀格外減平、以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩、均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉、照信妥交、快捷無誤、仰祈貴客留心、賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立楷 林立理 仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟
頂好呂宋煙發售
味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司理人 黃催業 葉春燿 黃華倫

金山大埠游藝社第十四會東西榜對題求

教 天雨林野聞見 雨天野林見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月二十五號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱 西榜
譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員
二名謝教銀每拾員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
廿壹至五拾每名五毫
殿軍謝教銀每十元
加賞金牌壹個
三名謝教銀每五員
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
五拾壹至壹百每名三毫五
加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教 山水來往風雪 水山往來雪風 轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十月十號截收 收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻淌水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	戎衣早著馬嘶風	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	飽吸歐風醒亞獅	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔皐悅
八	題蕉否會煩月老	護花擬欲討風姨	祖筝甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求

教 水天月雲氣才 天水雲月才氣 轆轤

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

届時請 各吟壇到塢點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折 包足賞格開列

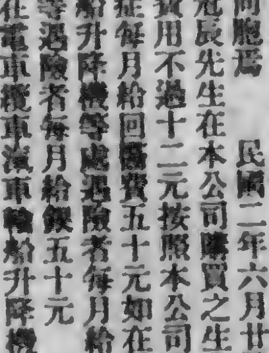
冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面
式殿謝教每拾五元 加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元 加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀式元伍加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五 廿一至五十每名謝教
銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第弍會題求

教 雪風 德才 聲義 風雪 才德 義聲 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
約新歷九月初十截
軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong
接辦海味廣告
啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源土紛各種菜豆食豆發行叻蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極誓美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加佣銀倘欲辦貨品並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敬請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號
香港廣業源李豊文股東廣聯泰李馥爾等啓 廣隆號總司理



敬者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治罔愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓
劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀五十元 如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元 別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元 另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必轉一表明 並請看本公司別張告白 大埠怕恩城保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元弍毫五發售 世界日報启

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理
參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 應驗濕風膏每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛葯散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
搽痔拔毒止痒葯膏每合銀一員 消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員 應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員 埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
搽花柳疳疔葯膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒葯丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 萬應芒菓膏葯每張銀一員
洗三角疝葯水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦葯膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痧氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿葯膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打葯酒每罇銀一員五毛
丸散太多不能盡錄僑各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双
敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寓邑弟胡烱拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕痒藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發痒不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄罇價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每罇價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司
本公司設在大埠孟甸罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如雷羅省山爹咕砵崙舍路的呧巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀両着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈 端芬汕底德棧 司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家
啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎握髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌 先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕葯水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元 止痒葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備 寄羅省西字
Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教 政言世風利名 言政風世名利 轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱 西榜送少年報主筆
馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
三名每銀八元
五名每銀四元
十一至廿每名一元二五
五十一至一百每名五毛
二名殿軍每十二元五毛
四名每銀六元
六至十每名二元五毛
廿一至五十每名七毫五
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號 大埠論文社披露
瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●國文

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●地圖

[illegible]

●憲法

[illegible]

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 舊差拿二六

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十二卷第二百零六號

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 206 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, SEPTEMBER 2 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾三年九月二號
(中華民國二年九月二日)(禮拜二)(舊曆癸丑年八月初三日)

●●●(本報價目)
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員四月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)
敬啓者本報叨蒙 垂青久荷心牖無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月請數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統新 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接 本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●九月一日十二點鐘北軍暗掘隧道埋炸葯炸開南京城二丈餘張勳即率大軍由缺口入城叛軍不能拒敵盡由南門逃竄南京又報克復

●●●今日上午七點二十五分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統初以梁啟超爲教育總長梁君力辭後改爲司法總長梁君亦辭經熊總理苦求仍未允就職

●●●今日上午七點三十五分鐘接 本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●新會雙水口全墟商店昨被大股賊匪掃刦失贓甚鉅邑人以兵單匪熾極形惶恐新會縣議會已電省請速派援兵以定人心

北京公電

新內閣總理熊希齡、前日履任、本埠同志致電北京歡迎、今早得接熊總理覆電云、

電悉。猥以疏庸。謬膺艱鉅。辱承電賀。祇覺慚惶。希齡東叩。

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
司事人 周金垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟
職線差拿 八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在企李街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺
倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等賓粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

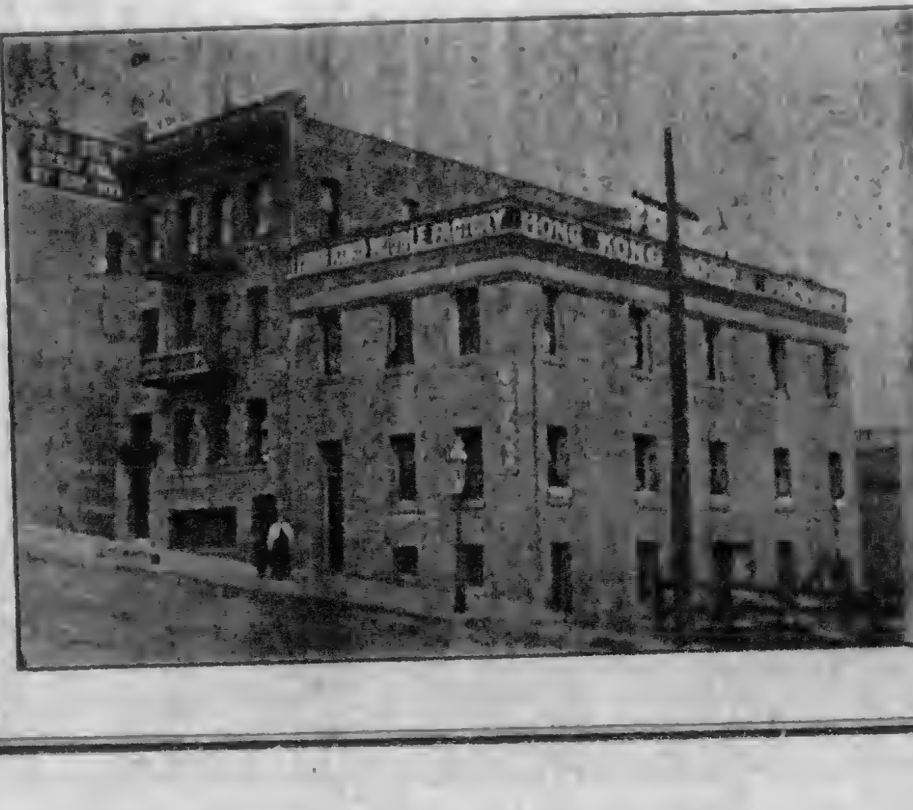
佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儷履自震莫後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨價金如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積許第一之方法無論工人拾賑或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal. 962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 臨省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 中琳 余傑章 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價减平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不[illegible]可用若常飲之酒腎氣必[illegible]風濕有延年益壽之功培[illegible]之妙理也
光緒卅四年正月[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全
奧漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遼涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便
函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白
Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英眄如空函掛號恕不奉復幸爲寄諒 世界日報啓

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
遇禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

香港美興隆廣告
Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敬者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛 新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂 新寧那扶墟永吉李明翹翁
新寧斗山墟協德隆 新寧公益埠廣福杉行
美國大埠華洋公司 江門杭豉巷滙祥銀號
佛山猪仔市陳恒記 新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂 新寧新昌埠吉興杉行
省城太宰街大德堂 新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利祥 陳德材翁
司事人 李爵南 李聖硯 李淦衍
陳志吉 梁熾聰 李明勛 李炳寅 陳杜貽
陳孔俊 李祁鑫 陳德任 阮仁秋 阮仁星
李道積 李聖軫 李雲慶 陳孔緒 李鑑廣 謹佈

德安美酒廣告

獨出妙法製造桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及一等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒合益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠欵售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售 粵東省城 鄭廣濟德安號主人謹啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也
請綫差拿九七七 中華旅館主人啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號至五百四十七號倘話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許並特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必照妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成 金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

悅隆 新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀二元
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
去腐生肌拔毒丹每樽銀五毫
久流白濁回精丸每樽一元
立止白濁丸五毫
珠珀膏每樽一元五毫
搜毒丸一元
掃毒粉每樽銀二元
施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同廚煮船行李週致妥當毫無遲滯延誤 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結積症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結痒症
一治足腿鹹粒痒毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治貫門陰戶浮痒難忍症
一治遍身痒毒症 一治陰陽惡毒症
一治癩毒發痒症 治飛蛇瘋行毒症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上走皮症發行諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此奇出良方之妙藥其發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋藥水每樽五毫至一元 治痔漏藥膏鑽銀一元 專治鷄皮粒痒毒藥水每樽五毫 治口臭難開症藥水 黃蜂造巢藥膏二元 壯陽具藥丸每打三元 寄賣處順泰昌 郵費貴客自理
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE. S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之頭繩絲髮靴袜等檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

華胜隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華胜隆啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
貨眞價實 沙陲公司

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

參之寶貴、而强服之、則必不愛其身者也、然天下無是也、奈之何于身則知之、于國則蔽焉、今若人人知以救中國爲最要之圖、則國重而己輕矣、先於爲國、而後於爲民矣、重於爲國、而輕于爲民矣、若然、則凡可以救中之方葯、無美惡、惟救國是宜、則犧牲其一切之良方、一切之良葯可也、權國民之公私輕重、凡有損於救中國之術、則舍棄人民之所快意者、舍棄人民之所習戀者、舍棄人民之所自由者、而必當爲之矣、若能如是乎、則中國猶有望也、

夫服毒者至不同矣、有數分時而毒發者、有經月而毒發者、有經歲年而毒發者、苟毒之未發、與常人無異也、或手足微見拘攣、面目微見影色、或漸見眠食不安、或漸見精神恍惚、然而病者猶未知服毒之致害也、必待毒已大發、呼號跳躍、絕筋畜（旁手、鼻、色變青藍、而後知昔者之誤服焉、至是而呼號救之、已無能爲矣、吾四萬萬同胞乎、欲救中國之亡、能先知誤服之方葯否乎、若不知所服之方葯、爲誤服毒藥也、則無可救也、若人人知其誤服、而拔除藥之餘毒焉、則猶可望救耶、不然、則雖萬聖復生、亦復羣醫束手、其亡其亡、坐視莫救矣、

（已完）

緊要新聞

●●●又克復南京之續誌

一日南京電云、南京城于近十日內、被北軍旋得旋失、各有兩次、今日又被北軍克復、黨軍見勢不敵、不得已向南門逃遁、沿途縱火焚燒、是役黨軍共死去五千人、

日前北軍戰敗之後、退駐于南京城外數里、候中央政府、再調大軍來援、今日救兵一到、立卽進前攻城、長驅直入、斯時黨軍以前次獲勝、舉行慶會、用誌紀念、興高采烈、絕無防範、詎事起倉猝、不及持械、末由抵禦、被北軍所殺過當、如屠羊無異、

居民附和叛軍者、多全家被殺、從逆之商店、則焚燬淨盡、亦間有被黨軍焚燒者、屍積于街、臭氣薰天、水渠尤甚、恐生癘疫、

黨軍現退出城外駐紮、若不能再陷南京、擬在揚子江一帶、大肆焚殺、以洩憤恨云、

又上海電云、南北兩軍、日昨在南京劇戰時、駐泊彼間之外國兵艦、其中有數艘、被流彈飛入其內、美艦先先拿打、有一水手、被流彈所傷云、

又北京電云、北軍此次克復南京、影響所及、于中國亂事、必易敉平、大局或無變動之虞、駐在南京城內之叛軍、經被北軍圍困數禮拜久、糧械缺乏、人知其必敗、中央政府對于各省叛軍、擬逐漸禁壓云、

●●●美墨最近之交涉談

一日美京電云、聞墨總統靴打、專拘美僑、以爲對待美國之唯一手段、將來激怒美國、不至用兵力干涉不止、有等美人、亟盼美墨交戰、期將墨地、收隸美國版圖、但旅墨美僑、多被墨革黨刦逐、受苦不堪、墨總統現取出一條約、係一八四八年墨美兩國所訂立者、約內聲明、凡兩國有交涉未妥之事、彼此可能選派代表、另請第三國人、會同調處、故靴打擬將來按照此約而行云、

又卜技利大學堂敎習巴路、昨早對人言、墨國此次革黨起亂、于美僑一方面、受害尤深、因墨人排美觀念、日深一日、此皆前任美總統他輔、及外部卿兩人、誤信駐墨美使之言之過、因該美使左袒墨國、以致釀成此禍、將來美國必用兵力、實行干涉墨事、方有和平之希望、墨總統靴打、近日辦事、過於專權、不洽輿論、人心瓦解、大局更難挽回、蓋墨人于美國文明自由之風、多已飽吸、墨政府不能妄施壓力、祗用美國平民政策以對待之、尚能鎮壓內亂云、

又墨京電云、現查出革黨辦到之大砲、每尊僱用美人一名、代爲燃放、墨政府經派偵探查明此事、確係實情、將來向美政府直接交涉、

今日墨國銀行團、決議于是禮拜內、借欵十二兆元與墨政府、以濟急用云、

●●●照錄旅墨僑商討逆之函電

世界報大報館先生鑒、專敢者近閱中外報紙、祖國二次革命、風雲日急、一波未平、一波又起、南北決裂、在在堪虞、推厥原因、無非逆賊爭一黨之權利、破全國之大局、知有黨而不知有國、黨魁立心破壞、可爲中國前途痛哭也、閩逆賊向某國運動、如能輔助第二革命成功、許以特別利權酬報、此說未知是否、如係屬實、賣國害民、野心勃勃、不亡中華而不快、民國有此國蠹、恐此難望太平、僑商亦國民一分子、聞之令人毛骨悚然、於是僑商集議、電達北京政府、乞速嚴拿罪魁、首先正法、以謝天下、免至日後兵連禍結、塗炭生靈、則國利民福也、僑等並非與逆賊等有嫌疑、不過見伊言猶在耳、事已違心、是以深惡而痛絕之耳、並將電稿列后、請登報章、俾我海內同胞、知若輩前日爲民國偉人、今日爲民國叛賊、從今而後、人人得而誅之、尤乞轉致各報館、鼓吹僑胞、勿再爲其籠絡、自相殘害、是所厚望、專此佈聞、并請、

羣安

袁大總統黎副總統鑒、二次革命、媚日招分、請殺黨魁、以謝天下、

旅墨京僑商叩　十一日發）

本埠新聞

●稅差辦烟案再誌　本埠稅差串辦片烟案、日昨又供開輪船公司工人他婥一名、謂辦煙事概由伊主持、卽在羅省將其拘案、又云辦煙入境、多由稅差帶烟先藏屋內、後由華人用自由車接運各處、故現仍偵緝華人數名云、

●船到人數續登　滿洲輪船、昨日下午三點鐘、由遠東抵埠、載來頭等位華客十名、內華婦二名、二等位華客廿一名、大艙位華客二百零六名、內假道者、一百二十四名、查此船有留美學生八名、當時登岸、暫寓西人旅館、擬勾留數天、然後往美東學校肄業、

華客譚廣富、新甯白沙橫水村人、年廿六歲、係假道往墨市卡利者、昨早在船病故云、

映相　1154 Stock
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏敢

[illegible]仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈
大埠陳篤親堂啓

香港滙單每百四十八元九

●●●聲明取回舊舖
軒佛華埠門牌八號之土庫向租與榮利號伍灼明營業詎日昨該號伍灼明云往別埠有事今經數日一去不回後查悉他已搭高麗船旋唐惟他欠下租項尚未清交查該店則並無貨物所存祇餘床板櫈椅櫃圍及他人貯下之橫箱而已茲限于九月九號卽舊歷八月初十日內凡各梓友貯下之橫箱卽到取淸逾期自誤弟等取回該舖於中旬將全間修葺特此聲明以免後論
業主蘇松記　楊巢披露

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　侯李啓輝告
Dr. K. F. Li. 63 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止嘔藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
洄和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油燭米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶菓蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨以副貴客裏闆久交照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理寫致無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QWONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎䕶參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

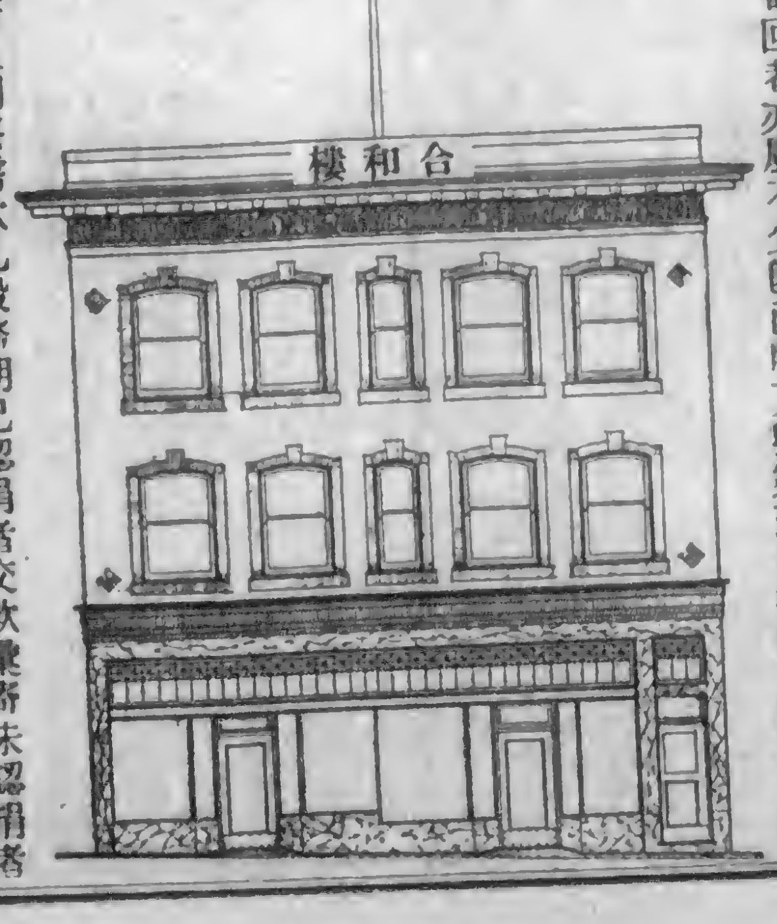
普華安黃燮石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂
啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈
Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal
橫濱餐館主人啟

●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
Suey Chong Co. 855 Grant Avenue San Francisco. Cal
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已興工興築茲將樓式列載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵棄寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠　東昌
LUNG CHONG & CO.
8[illegible] GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八[illegible]號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理遞至妥交快捷無悞此佈
[illegible]　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百號夾[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連益利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮錦恆啓

[illegible]每日下午兩点鐘開診至八點止

該船此次由遠東開行、經廿七日零十四點鐘到埠、因灣泊上海時、適遇南軍在吳淞炮台、與北軍鏖戰、恐被流彈傷及船中、卽時開行、尚有貨物八百噸、未能起卸云、

●嚴搜滿洲船之私烟　滿洲輪船、昨日入港時、本埠稅員、及由美京派來專員、全乘小輪、駛出港外、隨仝該船而入、嚴密防範、以冀船上之私烟、不能置棄水中、然後徧搜全船、期獲此物、因近日拘獲之三稅差、供出此船、私運來美之片煙甚多云、

又該船昨日抵埠、本埠稅務司以稅差被拘多名、一時不敷人用、特請戰艦水手十五名、助稅差下船搜查、至昨夜在船頭繩纜艙內、搜獲片烟五十九罐、現擬拘拿華人工頭究治、因該艙係其管理、必難免串辦私煙之嫌疑云、

●取締夜行之新例　本埠總巡委氏、昨日諭飭各差、自後每朝過兩點鐘之後、如見有人遊行街上、卽行截查、倘有形迹可疑、則拘入監中、候越早查明乃放、以期夜間、禁絕匪徒行街、因本埠定例、每朝過兩點鐘外、所有酒肆、一律閉門休息云、

●是所謂小不忍　本埠華盛頓街夾都板街、昨日有某堂華人陳某、不知何故、擲用磚塊、擊破某堂陳某頭顱、被差瞥見、卽將兩人一併拘案究詰云、

●衙案例誌　一號衙、司徒照、存記、票案、下午兩點鐘審、嚴炳棠、行竊案、註銷、二號衙、亞勝票案、余海、朱利、毒藥案、陳顯、用兇器傷人案、均下午兩點鐘審、十二號大衙、余瓊、亞文、人命案、是禮拜四審

各埠新聞

●●●西女賣面籌欵之妙想

一日利柯近省西林電云、本埠有一西婦、欲籌捐二萬金、創辦醫局一所、惟多方設法、末由集此數、前晚忽生一妙計、在西婦會內、挑選最美貌之處女六名、賣面籌欵、其法每一男客、向一西女接吻一下、收銀一元、此法出、一老少聞之、到候接吻者、不計其數、有等老人、接吻數次、用去銀數十元、刹那間卽捐足二萬之數云、

●●●菲島總督代辦交涉

一日美京電云、新任菲律賓島總督哈利順、今日奉外部命、請其先到美京、授以意旨、欲乘哈氏赴任時、道經日本、着其面謁日皇、磋商外交要件云、

●爲親受過　一日依李奈省、溪路埠電云、本埠醫生哥頓、是日被西童丕路士鎗斃、事因該童之母、前禮拜請哥氏醫理、哥氏謂必剖腹取出病根、乃能痊癒、詎剖割不愼、因以殞命、該童痛母情切、意斃哥氏洩恨、現被差拘案、監禁候審云、

●華工與關員衝突　一日羅省電云、英船蘭士地路、昨日灣泊山非度港口、船內有華工數十名、美關員下船查問、被華工將其毆打、倒仆艙面、關員卽拔鎗自衛、倉皇逃去、旋卽據情電禀美京、請示辦法、查該船是英人商船、而暴動出自華工、并請電詰中英政府、如何設處等情、惟英船當作英人屬地觀、華工在船內、未有登岸、美關員本無干涉理由、所可疑者、該船係在美港內未審有所藉口否耳

●阿美蓉竟能作祟耶　廿七號亞坎布埠西報云、本埠華人差利孫、昨晚忽改常性、如醉如癡、往西人居留區、欲闖入住屋數間、嚇得西婦等吃驚一頓、卽報差將其拘去、今早在衙提審、孫自認吸食片煙過量、故僞成癡迷、如蒙寬釋、則自後不敢再犯、官遂准予釋放、、

●加省財政之充裕　一日沙加免度電云、本省財政部司庫員辦瑞十、是日出文宣佈、據稱本省財政、以今年最爲充裕、現存庫欵五百三十五萬七千六百一十五元五毫、附貯各銀行之數、一千一百四十五萬八千七百一十元、利息二厘算、均經核計、總數、、

●總巡除名兵籍　二日布令錦埠電云、本埠總巡鍾士、名隸本省軍籍、是年該軍隊、適在本港操練、約有兩禮拜之久、鍾氏告假往就兵操、經議例官照准、詎鍾氏去後、不到操場、私往別處釣游爲樂、及假滿回任、被軍官拘去、在營中充當苦工一禮拜、然後提審、卒定判罰銀十元、並除名兵籍云、、

●刼案兩誌　廿七號亞坡爭拿省、咩匯士西報云、本埠某華人餐館、昨晚被匪破門而入、竊去現銀六百元、後疑華人唐瓊、指爲此案賊匪、報差將其拘案、昨由衙官嚴訊多時、均供實不知情、官亦以無憑據、准予釋放云、

又華人詹必、昨晚被墨人二名、在街上截劫、搶去現銀廿五元、並被其毆傷、、

各國新聞

●●●國約較重于省例

一日加屬滿地可電云、萬國律師會、現在本處開大會議、第一件、開端提議、係美國著名律師企洛、向衆宣佈、謂美加省對待外人之新例、不過一部份之例耳、自加省人視之、尤重過國家條約、此例必不能實行、蓋兩國訂立之條約、全國人民、須公認照行、乃能發生效力、若欲以一省之例、廢全國之約、萬難許可、故加省限禁日人置業一例、將來在合衆國大衙辯駁、必判國約較重于省例、

●德商仍欲來美賽會　一日德京電云、駐美德使、今日返抵本京、出該使將來入覲德皇、必盛言赴美賽會之利益、力請德皇再三思維、勿以賽品頻出、費鉅工多爲辭、而不派員前往助慶、德國富商鉅賈、亦因美國暢銷德貨、有鉅利可圖、咸欲赴會、襄助慶典、、

●●●聲明承受
啓者今有孖姐辦埠紐約餐館一間原日係溫登李希怡胡炎和胡持添胡清維五人合本同做今因溫登李希怡兩人志圖別業願將名下之股份連舖底架生什物項與合成堂承受辦于陽歷九月十五號在紐約餐館交易自後任從新手人將紐約招牌營業他日生意益虧概係合成堂所得不干溫登李希怡兩人之事倘溫登李希怡兩人或有揭借會項轇轕數目未期到紐約餐館取妥如期不到是爲自悞特字聲明以免後論
九月　號
合成堂謹啟

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火燀煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
鋪在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏寶滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
參茸玉桂藥材
賜名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南謹啓　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其光　啓

●懸紅購緝
爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明
二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫綁羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙寄快捷無誤
黃傑照　胡倫全啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外帮襯惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並所擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號　[illegible]　德欽　燿秀　燿臣　星衢　仝啟

●●●出堂廣告
啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳淸堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈
民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告
啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月一六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經附行辦理惟思救災解厄人人善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭是捐由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

●大埠昌隆緊要啟事
啓者本店現委託黃寬泉件前往各埠收數凡各寶號有欠到本店貨項者一律以（八成五折）收是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉件抵埠時請面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交　定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈
國民二年八月廿八日　大埠昌隆披露

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地埠第二千零三十五

[illegible]門牌二百五十五號

正北鹿茸

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形紹斜率大股匪黨焚刧新昌我荻海鎭幸安堵無虞者 有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接濟辦理以保公安是爲至要此佈 大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑萃盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張紹關昭蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以卽派關君植芝前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉 駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米彙辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必遴擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

本館論說

中國以何方救危論（七續）

（明夷）

以美國之富盛、、昔無海軍時、、則德人極輕之、、近年大治海軍、、則德人重之、、日本以戰俄之故、、重人民之賦稅、、然日之威稜、、震於全球矣、、倘使美日猶王重民之義、、則日稅太重、、民難担負、、美而治兵、、尤悖華盛頓孟祿之訓、、然而美日不得不重國而輕民者、、誠察時勢之宜、、不得已也、、故重民而倡民權之說、、乃歐美百年前之舊論、、於葯則爲渣滓、、于制則爲芻狗、、於米則爲粃糠、、於花則爲落瓣、、乃吾國通明之士、、號稱新學、、而拾歐美人之殘羹冷炙、以爲佳饌新烹、於胃則不宜、、於体則不協、、小之致病。大之致死、、蓋失其宜、、悖其順、、非其時故也、、今者蒙藏失而引瓜分矣、、財債重而引監治矣、、一統散而起割據矣、、民權重而暴民大興矣、、試問今者之醫、、開如此之方、、服如此之藥、、恐中國有彭祖之壽、、而必自毒之、、則誤服歐美唖藥之民權之說致之也、、生民塗炭、、國勢危絕矣、、五千年之中國奄奄矣、、四萬萬之同胞屬廣（旁絲）矣、則其矣誤服他人之藥方致之也、孟子曰、、由今之俗、、無變今之道、、與之天下、、不能一朝居、、何居乎爲今發也、、或者曰、、國危矣、、可奈何、、九州之鐵、、已鑄錯矣、、可奈何、、雖然、、先生必有道焉以救之、、幸以告我、、應之曰、、危矣、、晚矣、、病已誤割、、誰能救之、、今不能遽起病、、欲救死者、、或者其先除葯毒乎、、必知前方之爲誤服也、、前醫之誤用也、、易其醫、、改其方、、庶幾有萬一之救也、、今吾四萬萬人者、、仰而望、、俯而憂、、彷徨而呼救者、、豈非爲所託體之中國乎、、豈非爲中國存、、則吾四萬萬同胞存、、中國亡、、則吾四萬萬同胞亡乎、、豈非爲中國存、、則五千年之聖哲文物存、、中國亡、、則五千年之聖哲文物亡乎、、此義也、、此說也、、其爲四萬萬人所公奉而公行者耶、、其殆必無異論耶、、抑猶以爲中國不足計、、惟吾割據、、惟吾政府、、惟吾政黨、、惟吾議會、、惟吾暴民、、惟吾多數、、惟吾妄定之憲法之重乎、、若爾、、則今已試驗矣、、其成效日先已見矣、、

凡人莫不有蔽、、立前不見後、、東望不見西、、殆天之無如何者耶、、至政治乎、、尤深遠奧微、、故其爲蔽尤甚、、中外今古百家、、所不能免也、、故夫專制爲蔽、、立憲爲蔽、、共和爲蔽、、政黨爲蔽、、國會爲蔽、、民權爲蔽、、憲法爲蔽、、當其蔽也、、大地變色、、塵沙迷目、、雖有離婁之明、、不能自啟也、、及其事過情遷、、則三尺之童皆非之、、今之笑君權專制是也、、在昔者則大地數千年之聖賢豪傑、、不能外也、、豈尺之童、、勝於數千年之聖賢豪傑哉、、時爲之蔽也、、夫所謂政黨議會民權憲法、、乃至立憲共和專制、、皆方葯也、、尙其病、、應其時、、則皆爲用、、非其病、、失其時、、則皆爲灾、、今有人病將死矣、、苟有方葯、、可以起死回生者、、雖糞壤亦服之、、苟不能起死者、、雖千金重寶之人參必棄之、、斷無有斤斤於葯之貴賤者、、至是則倘力爭入

廣益 大埠

（貨）油米茶糖 伙食什貨
（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅 龍鳳禮餅

S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）揀選好貨 快捷無誤
（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環轉德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥●爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璟 潘純學 啓

陳約之代理本埠
部祿 各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠議用數言先登報端仰各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈 八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佬酒（此酒補精益氣祛風去濕久有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2505 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開利經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價
後走貨貨物附寄妥當不悞
兼理有港滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤馨 西文記錄陳屈石
副總理劉 興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

士得頓埠 廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙 梓里嘗試大加稱美彙做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂合明 呂傳經 黃萬好 仝啟

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

敬者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安塟以完全善事可也此佈

民國二年八月初十 合和肇慶廣福堂啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

中國新聞

●●上海製造局北軍第二夜大勝記

○南軍二十四晨之敗 七月二十四號晨、、南軍攻擊製造局敗退之後、南軍不得不離城內及南市而去、鎭江軍亦因此懷貳心、陳其美部兵、漸亦不可恃、上海之革命、似已近末日矣、其他革命地點、傳來消息甚少、、然以傳來消息而論、則討袁軍之結果、必至于失敗、其分解之勢、此時已在進行、、

○七小時之大戰 兩軍自二十三晚十時交戰、、至二十四晨七時、共有七時之久、其結果則與昨日之戰無異、、北軍守製造局者、損失甚微、進攻之南軍、則又失敗、而損失甚重、、

○十時至十時半之血戰 晚間月光甚佳、、初傳言兩軍將于八時進攻、惟至十時始開戰、守局兵無時不備、、此時亦不驚、南軍仍自三處進攻、一爲斜橋、一爲龍華、一爲城垣左近、開始數分鐘、鎗聲甚微、不久卽大放鎗砲、軍艦亦開大砲以助北軍、先是南軍曾于日間運動海軍中立、爲海軍所拒絕、北軍受命令守而不攻、故待南軍力攻、、始鳴大砲以答之、第一半小時之戰、爲通宵最劇烈之血戰、、較之最間之戰、其劇烈有過之無不及、租界居民、于開戰時、有已寢者、但爲砲所驚之後、西人之居于法界及公共租界西區者、恐將如前宵情事、西人居屋受砲彈至五十枚之多、、是以有多家不願冒險、遷至注射線以外、而度夜于旅館、、

○初戰時之情形 戰事詳情、可恃之消息、殊非易得、、但約可見于道上、斜橋之兵、亦進前援助、、其時兩軍遂開放開戰時之作戰中心點、顯然爲斜橋無疑、南軍以中國房屋掩護、均向此地點前進、其時龍華與鐵路之間、、先鋒隊隱來福鎗與機關鎗、子彈如雨、繼用快砲、旣又用大砲、海軍之砲亦施放、砲聲在戰地外數英里尙可聞、兩軍交戰一小時又半、南軍稍退、此蓋半爲缺少軍火所致、、半爲製造局與軍艦轟砲甚烈所致、軍艦已稍改其位置、使不致侵及租界、但在十一時與十一時半之間、仍有無數流彈、、飛入法租界西部、、

○午夜後之血戰 十一時半、戰事停止片刻、其時間亦有鎗聲砲聲、惟至夜半之後、南軍始重復進攻、、此次北軍戰勝亦甚易、有一時製造局左近、鎗彈甚多、、以致南軍敗退時失其秩序、不及避匿、遂有多人爲北軍所殺、、而受傷者更多、其後戰事少歇、南軍得進舁受傷兵士、、其時數處可見舁傷兵之布榻、、其後戰鬬不烈、損傷無多、至二時半左右、有一砲艦訪悉南軍多人、因不能向龍華一方面遁逸、、乘三板及駁船渡江遁走、旋知消息甚確、卽有一砲艦、、用搜海電光搜獲滿載南兵之小船一艘、然此船未曾受傷、居然得脫、然其軍械則大都已棄于江岸、藏火藥之革帶、、亦有棄于江岸者、、

○南軍之退 三時與五時之間、仍有鎗聲、然南軍並未猛攻、製造局守局之北軍、全夜閒暇、損失聞亦極少、死者僅二人、傷者八人至十人、而南軍則傳言死者五十五、、傷者一百五十八人、有一報告、則謂一夕間之損失、、有四五百人之多、南軍之放鎗、極不留意、所有火藥甚少、而其大半、、消耗于無用之中、日出後、北軍間遣諜分三面出探、、均報告敵軍大半已退、、

○北軍埋南軍遺骸 二十五號九時與十一時之間、、防守製造局之北軍、從事于埋葬南軍之遺骸、南軍如自請埋葬必爲北軍所許、然南軍均已退走、北軍乃從事於埋葬、、北軍埋南軍遺屍約一百具、有一外人、詢以已埋總數、、答言甚多、然而未計數也、北軍埋屍之時、龍華一方面、有鎗彈向製造局轟擊、然而無甚損傷、其後卽寂靜、、南軍幾已盡離、城垣左近及南市沿浦一帶、離其地後、、聞頗有刧掠情事、城中居民、昨因畏險而走、今日返城、則衣物已多不翼而飛、北軍因人數不滿二千、不欲佔據城內、然有一處、卽日前轟擊製造局之地、則已爲北軍所據、有一外人詣製造局、見北軍均甚歡樂、購魚及菜疏等物、以備大嚼、、

○日本人協助南軍 製造局一方面之中國居民、、以及他人、堅言南軍中有日本人助戰、凡日本人協助之處、、攻擊必甚劇烈、、可怪者有日本人在浦東製造局對面、測繪軍艦位處圖、並繪其處可見砲台之圖、見之者當卽命退去、、

○華界之難民與盜賊 住居南市及城中之百姓、、紛紛棄家逃至租界、以避戰事、有多數難民、僅帶隨身衣服、且有不及關鎖門戶而奔逃者、致匪徒乘機入室飽掠、因商團不敢出防、巡警寥寥之故、現城內匪人充斥、、與南軍穿房入戶、滿載衣物而出、店舖亦多被刼者、、

○醫院中之傷兵 南軍傷兵、抬入租界、分送各醫院療傷者甚多、聖馬利醫院、先有傷兵二十人、昨日尤多、其中亦有前日受傷之北軍多名、因劇戰時不能抬入、昨日始送至醫院、幷有海軍數人、亦抬到該醫院療傷、在各處傷兵、及受傷之人民、共有六百五十八人、爲中西醫生分頭療治、、二日中傷兵在醫院而死者約四十人、卽盛棺抬入義塚掩埋、

○北軍援兵喬裝小工而來 二十二日傍晚、、有北方來滬之輪船、駛抵浦東泊岸、船上滿載北人、、自稱向在北方充當鐵路小工、未幾上岸相率入製造局、爲防守製造局之北軍歡迎而入、授以軍械、始知所謂小工者、、實北方開來之援軍、、

○南軍退入城 午後四點鐘、駐斜橋附近之南軍、全數退入城內、、

○南軍退至蘇州河 星期一來滬之鎭江軍、今日午後、有四五百人、離南市浦灘、乘船沿江而下、登舟時、有無數中西人士注目、彼等至蘇州河口、卽停泊以待命令、、

●●●國民黨爲難之至

此次黃興李烈鈞陳其美等謀反、黃爲國黨理事、李陳皆該黨重要人物、此次謀叛、而該黨竟未表示如何態度、、日昨總檢察廳、傳吳景濂前去、命將其等驅逐出黨、、謂其等旣爲該黨理事、今謀叛民國、而該黨並未將其除名、、則是對於叛黨表同情等話、聞吳現與該黨商酌辦法、然將其等除名、終難做到、現因此事、實覺爲難云、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立標 林立理 仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊發客其烟業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

頂好呂宋煙發售

金山大埠 游藝社第十四會東西榜對題求教

天雨 林野 聞見
雨天 野林 見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月二十五號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱 東榜

譚學徐先生評閱 西榜

謝教表

冠軍謝教銀每廿員 加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

繼興第十五期特別會對題求教

山水 來往 風雪
水山 往來 雪風 轆轤聯

每比收卷貲二毛五准新歷十月十號截收 收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處謝春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月鷩胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃濶
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔學悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖笋甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源士紛各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦貨品無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨講並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不奇敢部留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理
香港廣豪源李豐文股東廣隆號泰李馥南壽啓

敬者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽得抱病纏綿約三禮拜久經由西醫調治疾愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必繳一表明覽請看本公司別張告白 大埠怡思城保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號 電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天 月雲 氣才
天水 雲月 才氣 轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請 各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折 包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元 加賞足金牌一大面
式殿謝教每拾五元 加賞足金牌各一面
叁名謝教銀七大元 加賞足金牌各一面
四名謝教銀陸大元 加賞紅絨被面一張
伍名謝教銀五大元 加賞紅絨被面一張
陸至拾每名謝教銀式元伍加賞新書壹套
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五 廿一至五十每名謝教銀七毫五仙 五十一至一百每名五毫 卷多加列

繼興第弍會題求教

雪風 德才 聲義
風雪 才德 義聲 轆轤 約新歷九月初十截

代理本社收卷處佛軒榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄰埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

照錄嶺背之訴詞

具訴詞人新會嶺背鄉圖族焚殺餘生難氏等、爲嫁禍焚殺、全村洗滅、泣懇佈告、惟希仁人君子仗義維持、以伸寃慘事、敝族世居新會縣屬嶺背鄉、已五百餘年、聚居者二十五里、住戶二千一百餘家、祠宇五十餘間、商店二百有奇、老幼男婦共八千餘人、力學務農、服賈執業、子弟向稱謹厚、不輕與人啓釁、近年自治議事會成立、父兄之教、約束尤嚴、禍緣滿清末年、羅坑林姓與陳冲陳姓失和之後、陳姓聯合附近阮葉悍族、締結盟約、互相讐覗、乃有悍匪阮番等、勾結天台著匪戴巢祥、引聚大股匪于潭岡、暗連蘇姓諸匪、肆出刦掠、不分涇渭、屢圖挑衅、雖被陳阮兩姓、發掘敝族山墳者八百餘穴、猶能啞忍、聽候官廳裁判、其素和平亦可概見、其能人所不能、久爲邑人稱許、不料六月初六號、沙塘葉姓與羅坑互起衝突、敝鄉絕不干涉、現有葉姓迭次訴詞可証、不謂禍生不測、阮葉等姓、因敝鄉與羅坑同姓、預防協助、遂爲先發制人之計、悍匪阮番阮壽著匪戴巢祥等、勾結大股外匪、擁入敝鄉大巷里、肆行焚掠慘殺、并預伏數姓、乘勢佔踞敝鄉背後之黃鵠山頂、鑿築砲壘、憑高扼險、分佈俯攻、千餘人四面圍殺、敝鄉倉猝無備、此時炮彈如雨、兇悍異常、迫得閉門防守、派人冒險衝出、赴縣稟訴、並電省告急請兵、彼等銳意圍攻、十三號五更、陡被拋擲炸彈灰藥、焚燬兩里、攻入村內、屠刦淫掠、死傷狼藉、婦孺老幼、四散逃生、哭聲動地、流離失所、十八號、大兵雖已到境彈壓、詎僅駐紮陳姓地點、絕無一兵到敝鄉保護、致再被兇徒、縱火焚殺、屠滅全村、男婦斃命數百有奇、房屋焚燬將盡、幸得濟羣紅十字會、及陸軍到境、救護七百餘人、全村屋宇、巷無居人、祇餘屋一二百間、至二十五日因圍攻羅坑、阮姓糾匪等再到敝鄉、縱焚餘屋、並將被傷不能逃走之殘喘、盡行殺斃、吳委員朱營長振邦、近在咫尺、置若罔聞、忖思羅坑沙塘、與敝鄉風馬牛不相涉、乃悍匪借端嫁禍、演出焚殺封屠洗滅之慘劇、實屬蔑絕人道、千古未聞、全鄉廿五里、住戶二千一百有奇、祠宇五十餘間、商店二百餘家、遍化灰燼、人口八千餘、除逃亡獲救外、其老幼被焚婦女縊溺、中途截殺、支解生宰者數百餘人、逃匿近鄉至水邊黃氏祠舍、而潭岡之匪、仍敢挨戶搜拿槍斃、或作豬屠食、嗚呼慘矣、謹將被害情形泣告各界仁人君子俯賜哀憐、伏達當道伸雪寃慘則存殁沾　恩之至、此呈電照、

民國二年　吉日

新會嶺背鄉圖族謹啓

香山城請添辦警隊

昨有香山城議事董事會、及商務等會電致來省云、廣東大都督陳鑒、邑城兵單、現値討袁、守衛尤亟、擬添辦警隊、惟籌餉無着、請照案將前撥農團沙捐八成提用、乞核准、卽電照辦、又聞該處商會大集會議、擬擴張商團、以資自衛云、、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎迓等儀用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲食稍微賣得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惟資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

錦泰金器永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正埠貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

永眞老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐杭縐雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常揸理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人李清李錦謹啟

裕安

價　貨　實　眞　金　華　山　安　裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒私拿三三號

城省　鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰脊刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士擔街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貨買者自理

弟業醫廿年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY　2130 So. State St.　CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世

[illegible]

良相良醫

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

醫術精良

[illegible]

敬頌良醫

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗效膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍號男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣梭羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

香山領牌扣船大風潮

各屬均已開辦航政分局、專管航業抽收牌費各事宜、比月來各船艇、因此鼓動風潮者、迭有所聞、除北江之韶關西江之西南等處外、現在又有香山一處、、查該屬各船戶、對于領牌納費、不知何故、甚爲憤激、乃于十二日午候、所有大小船艇、及橫水渡、忽然一律停駛、全河之槳聲帆影、爲之寂然、是日適値沙崗墟期、往來石岐人衆、、各人久候無渡、聲勢洶洶、震動異常、街上各商店、恐鬧事端、、紛紛上舖、其中有等匪徒煽惑、從中乘機附和、以冀藉端搶掠、幸在該處商團、縣署游擊隊帶字營兵士、、區署警察等、一律派隊肩荷長槍、分途梭巡、力爲彈壓保護、、其水面則有兵輪、長洲水巡扒艇等、往來游弋、以資鎭懾、當此人心惶惶、不至醸出決裂、擾亂商場、是亦不幸中之幸、各水陸軍警、足巡至是晚三更、始行收隊、隨由該縣長、立卽發出佈告、各船戶始畧爲安靖、該航政分局、亦卽電稟來省、請示辦理、該交通管理處接電、當卽派員乘輪前往處理矣、、又翌日有船戶數百人、擁到該處商務分會、懇請設法維持、、該商會特電來省、分送都督、、交通司總商會鑒、航政因領牌扣船、各船艇停擺、交通梗斷、商場受困、恐醸巨禍、、請設法維持云、、

官耶賊耶

陽春來電、、都督內務司財政司實業司省會總商會報界公會鑒、陽春官紳勒抽東安西山杉捐、經奉都督令行各司批准豁免、本在陽春經過、不得抽捐苛擾等批在案、、詎貪劣官紳、、味藐抗、於七月貳十日杉排經過、復敢大發警兵、沿河放槍攔截尤甚強盜勒捐行水、自巡司以上、至葯埠沿河共攔大排十三條、約木伍萬餘枝、値木銀二萬餘元、、大害商業、衆情憤激、恐釀巨禍、乞速電飭陽春縣放排免抽、合行公懇、東安西山黃端械等全體商民叩、

早造收成之調查

內務司前指令各屬調查本年禾穀收成情形、、現經香山南海呈報、本年收成在八成以上、、各屬陸續呈報、亦均在六成、吾粵豐登可見一斑矣、

梁廣照請商會澈算胡害民虧空

廣州總商會接梁廣照由北京函云、逕啟者、胡害民奉命解職、粵民其蘇、惟詢其虧空甚多、萬難任其匆遽離粵、致陷本省財政于萬分困難地位、務望諸公鼎力實行監督、澈底清算、未經算結以前、仍歸其負完全之責任、、不得以既經卸任、藉口推託、江西辦有成案、尤冀勿慴兇威、免爲彼一人竊笑、[illegible]、是所切叩、、亂黨謠言四起、實欲嚇止富紳、不令干涉、此等伎倆、數見不鮮、想諸公心有靈犀、必能洞悉魑魅、專此敬請均安、、

江門函攻護沙勒收之騷擾

江門來電銜略、現護沙勒抽封割、禾熟穀落、收穫不得、民不堪命、乞取消以恤農艱、新會禮樂鎭農民全體王國安譚堯山等叩、、

仁安藥房

[illegible]

敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO.　729½ Washington St.　San Francisco Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力

每一料銀廿元　半料銀十元

啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目眩眼花常流遺濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便床管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

花柳新蛇補血袪風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山寨各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心在濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫仲景　醫術仁良　無雙華陀　理紹心醫　明岐仁妙　景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
開邑鄉弟周欽振拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福鑫

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器[illegible]貴客宜用何樣請函將實號的尋付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心惠顧是荷

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身興遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱治痔丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　止花柳濕毒尿管痛牛黃[illegible]每罇銀二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
洗三角虱藥水每罇銀一員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寫邑弟胡炯拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

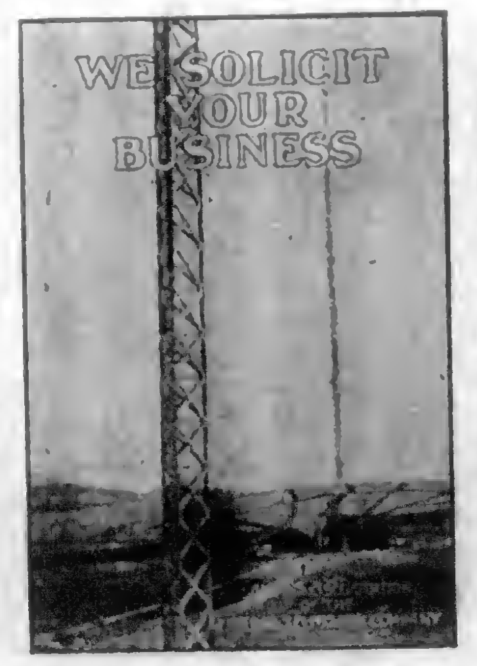
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司



本公司設在大埠孟甸罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字取銀二毫五仙如雷羅省山爹舍路的咁巴士卜頓等埠每十五字與別公司限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敬者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞决不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

寄照西字

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言世風利名
言政風世名利
轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

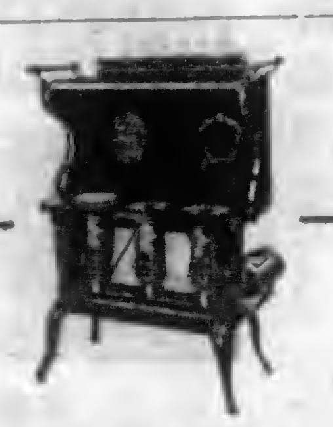
謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启　加利寬尼省三藩市埠

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●國文

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●地圖

[illegible]

●憲法

[illegible]

伕史

曹孝子尋親記

孝子姓曹氏名家駒先世皖人父伯興遷吳中賈於蜀歲必寄金錢歸俄而音問隔絕孝子年十有五矣有客自蜀中來問之曰前二年嘗於逆旅中一見之問今在何所曰弗知也孝子大慟絕而復蘇將隻身往尋父貧不能行吳有蘭西陳子莊者任俠士也聞之慨贈孝子百金將行其叔父尼之曰兒年幼蜀道難行其胡能往即往亦罔濟於事願代行挈金去久之無所遇而歸孝子既壯每念父輒憤痛欲絕陳君復贈之金四十兩遂就陸道行道河南歷陝西走成都南抵滇界西達金川書牒於背逢人輒哭訴所由無知者逾年金盡反成都乞於皖蘇人之爲客者合資助之得十餘金禱於諸葛武侯祠示所向遂東行道路險惡躡趾血涔涔下匍伏失道五日無人踪及酉陽積雪尺許不能前臥土穴中有土人許生過之見翠鴉繞穴而鳴趨跡之見僵尸焉而氣微屬視背牒而歎曰孝子孝子負之歸飲以湯逾時而甦問故止孝子宿進酒肉弗食曰使不見父誓不食此是夕夢經荒村一老父與數人合坐見孝子至拍手大笑語曰抵此村時予先在焉毋自傷覺而誌之遂辭去許生止之曰此處逼苗疆天寒地凍前行且凍餒死盍度歲乃行不得已從之一日隨許生赴鄰村如夢所見孝子動心淚下不止許問故語之夢許曰有皖人曹翁者居此日久盍往問之從之曹翁愕然良久曰噫子非昂兒耶孝子跪曰是兒父耶乃泣言家庭間及旅行道路始末翁亦爲流涕蓋所遇者果父而昂乃孝子乳名也村人聞訊咸來探問爭稱道孝子不止於是各助之贐孝子偕父行因憶前夢盡驗豈非天哉孝子既迎父至家悉心供奉逾八年父始沒至今吳中猶藉藉傳孝子事云

輿論一斑

廣州華國報之時論

（亂黨休矣）　（國民速醒）

朝鮮曷爲而亡於日本亡於東學黨也東學黨曷爲而能亡朝鮮則以東學黨者自命爲朝鮮維新志士事事信仰日本崇拜日本效法日本自以爲能利用日本而强朝鮮矣而不知反爲日本所利用而不自覺於是日本奮其險惡之居心陰鷙之手段操之縱之煽之恫之嚇之挾制而干涉之殆至統監既派太阿倒持而朝鮮遂不可救藥不得不亡矣雖然狼子野心未嘗已也今日乃持其同一之手段以向我共和聿成各國多以維持東亞和平爲職志而首先發難盛倡瓜分之論者非他人也木屐兒也彼以爲欲釀瓜分中國之事實不得不造成中國不可不瓜分之時勢故對於我國國內之秩序時存一幸災樂禍之心然而每欲處分中國之時輒橫遭變故若伊藤被刺天皇逝世桂內閣傾倒是而此耿耿者未嘗一日亡也近以吾國內憂方亟亂黨蠢動咸以推倒袁黎爲唯一目的鄂北湘南贛閩滬上胥設機關九起九跌迄不得逞於是日本利用此絕好時機再進一步故軍火則接濟也逃犯則庇護也破壞欵項則担認也一方面則在吾國內爲鬼爲蜮私製炸彈手槍以供亂黨迨至破獲乃僞驅逐回國一方面則在自國中明目張胆大倡瓜分之議於報章迨至公使請轉禁亦有所不恤咄咄日人予於汝何仇乃必欲置之死地而後快耶抑亂黨者固以造成民國自命者也彼豈不知國事之不容再事破壞無如先天賊性桀驁不馴雖割地讓仇亦不惜以爲推倒央中攫取權利之代價於是此則曰割東三省報酧也彼則借一千萬以官鑛作抵也彼又借二千八百餘萬以路鑛厘金銀局作抵也自以爲利用外人之資力無難排去袁黎絕不計外人之利用我國不寧惹瓜分之禍是猶東學黨爲日人利用而不自覺之類也彼以爲得意而不知木屐兒之掀髯嗤笑也嗚呼亂黨休矣由是觀之則日本之違背公法隱助叛黨司馬昭之心已路人皆見無如一部分亂民引狼入室甘蹈覆亡而不惜故政府固當窮治亂黨殲厥渠魁復與日本開嚴重之交涉以弭無窮之隱患而吾民尤不當甘爲涼血而忘助亂之仇讐毋使木屐兒輕我無堅持之毅力而肆行無忌也嗚呼國民速醒

詩界

留贈曾健臣君一首　組若

教學逢君亦偶然
家山回首尚烽烟
沙鷗逐浪知何處
海燕隨風憶[illegible]年
手瑟二千聲震嶽
腔兵十萬氣冲天
臨歧話別無相勗
鼓鑄民權莫讓前

叠贈廖卓菴君一首　組若

負笈東游又[illegible]年
與君論道不期然
文章直接昌黎後
風雅還開玉局先
太息黨爭成禍水
傷懷國亂起烽烟
首途北去非行樂
同是鷄鳴早著鞭

步朱組若君留贈原韻一首　卓菴

英雄冠劍漫游年
經世高文氣浩然
火熱恨深朋黨後
國亡憂最秀才先
風塵酒饌都無味
兵燹鄉園已化烟
回首中原灰劫處
幾重悲憤慨投鞭

談叢

議員之大快活

北京東北園胡同有兩院議員俱樂部又名官南俱樂部門甚狹形式大似八大埠中之清吟小班每至旁晚車馬塞道衣裳華麗舉止不羣者皆此中之好人物最妙者此輩在內公然開一大賭塲聚賭者多係最新人物前有某議員輸去洋一萬六千元某記者輸去六百五十二元皆昭然可按又有密室一所專爲狎妓宣淫所設一般愛國女子趨之如蟻大賭大嫖有樂而忘返之勢嗚呼此輩爲國民代表當如何束身自愛爲國家謀福利乃竟橫行無忌不恤人言且以巡警不聞爲得計吁立法者竟先犯法攻人者轉爲人攻人心如斯不禁爲之哭倒

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押柴記廣告

本押設在大埠昃愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油燭茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷村寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍子滄　伍耀鑾　伍學滉
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　全啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧諸函歸焉　舖在四川省城北門大街開張

萬應浸眼藥水　採傷口跌打酒　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　肚痛痢嘔丸
八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　白濁止痛散
鹿茸烏脚酒　參茸虎骨酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
飲食跌打酒　龍鳳蛤蚧酒　立止牙痛散　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九魄丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●瞽目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

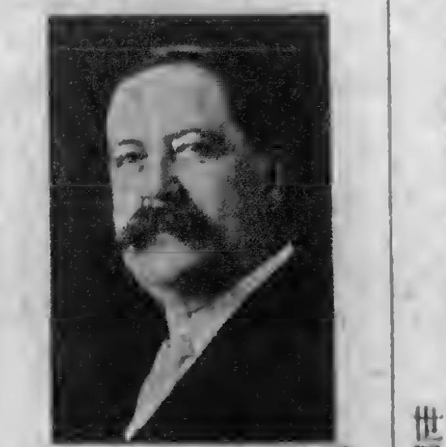
▲本館精製粒巴圖章

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房即孖杰街夾二街角之益三文拿鉛嗗之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五

另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

●●●（獨一新製康强機器）

夫思人之一身以腎爲本腎如羸弱則氣血衰滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合實白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S, F, Cal,

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYTHING ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘢痕藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛搽藥一元半
- ●鮮嚨膈久積餘藥水二元
- ●治關疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞醒胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效攪逐花柳隱痛餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消暑丸銀一元半
- ●三角氊藥一元半
- ◉堅陽鼓浸葯水每罇三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨眞價實
- ◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家衛造印照立分眞假並有小卷仰列各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥爲不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以帖匯票或以相保信付來會可妥收無悞　藥頭上從衍

康强機器指南公司啟

福和堂 藥局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

- 廿四味傷寒茶
- 自濾製三蛇羌
- 正地道風浮羌
- 婦人奶癧藥每料二元五
- 男婦夾色茶每服二毛五
- 風濕跌打丸每丸銀一元

天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上西字附來無悞

將近旋唐

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀一二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張發辦唐山茶米油糖京果熟莁各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著意揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有郵函來購照上列西字號之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 孫宗濬 孫恩榮 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
799 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山來頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

- 新宜粘米每百磅五元四毛
- 增城絲苗米每百磅七元三
- 興記石力粉每箱四元四毫
- 麥米百磅一十八至一十九
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱四元六毛
- 均益石力粉每箱六元五毫
- 廣安祥生油每箱七元二毛
- 東生和生油每箱七元四毫
- 朱廣蘭熟煙每包五毫
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大烏脚酒每一打八元五毛
- 品新三蒸酒每打六元七毫
- 天寶大三鞭酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每罇二元
- 京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
- 德安加料三蒸酒每打六元九
- 德安加料四蒸酒每打七元二
- 德安桂花白糯酒每打六元七五
- 德安玫瑰黑糯酒每打六元八
- 謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
- 澳門新絲苗米每百磅六元五
- 新大糯米每百磅五元六毛
- 昌記生粉每箱四大元六毛正
- 麵粉每桶五元四至五元八
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 南茂生油每箱七元一
- 新會三江長油鴨每隻七毫五
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十一元
- 白糯米酒每一打六元五毛正
- 奪標新片糖每磅八仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米桑枝千每磅六毫
- 萬春園豆蔻油每罇四仙
- 槐花每磅十四至十八仙
- 新槐枝千每磅二毫
- 新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貴慳囘不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白

新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店向在大埠舊畨之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST..　SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或囘唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
- 民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
- 繡像小說近世小史七十二冊七元、十字軍英雄九毫五
- 最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如空函掛號恕不奉復幸爲有諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

- 陳象九五言猴毫對筆一元二毫
- 陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
- 正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
- 胡開文雙料烏龍筆水二毫五
- 淨純北猴毛二毫五
- 胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
- 小猴毫金不換筆銀五仙
- 胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
- 上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
- 二金榜紙每張二毛五
- 四屏色箋紙七毛五
- 超品大卷筆一元
- 綸閣調元五毫
- 拈得金華第一枝一元
- 兼双摺筆八毛
- 其人如玉五仙
- 獨步瀛洲標虎榜七毫
- 摺筆二毛
- 純羊毛筆一毫五仙
- 金殿傳臚五毫
- 詞林妙品一毫
- 濡染大筆何淋漓一元二
- 胡開文淨北猴毛筆五毫
- 右軍書法一毛
- 三尺四屏色箋紙五毛
- 大金榜紙每張五毛
- 天香深處二毛五
- 縮純羊毛小楷二毛五
- 湘江一品二毛
- 紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淋浴客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及一等諸色貢酒莫不精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄺廣濟主人謹啓　省城德安號

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

- 新寧西廊墟新怡盛
- 新寧冲蔞墟曾濟堂
- 新寧斗山墟協德隆
- 美國大埠華洋公司
- 佛山猪仔市陳恒記
- 新寧斗山墟曾濟堂
- 省城太平西大德堂
- 新寧南昌市榮利號
- 新寧寨門墟煥利容煥道翁
- 新寧那扶墟永吉李明鏘翁
- 江門杭豉巷滙祥銀號
- 新寧公益埠廣福杉行
- 新寧海口埠廣茂杉行
- 新寧新昌埠吉興杉行
- 新寧城福壽堂
- 陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽　陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星　陳孔俊　李礽翁　陳德任　阮仁秋　李鎭廣　李道積　李聖彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租埃崙

- 上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
- 下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

- 上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
- 下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
- 逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號即張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩花眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸君留心惠顧如蒙賜鑒照上列西文寄金山大埠嚴臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
32 Waverly Place　S. F.　Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾收照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

- 立止白濁丸每樽五毫
- 花柳骨痛藥水每樽銀二元
- 珠珀膏每罇五毫
- 宿娼妨毒不憂丸每樽九毫
- 搜毒丸一元五毫
- 去腐生肌拔毒丹價銀五毫
- 掃毒粉價銀二元
- 久流白濁固精丸每樽一元
- 施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫瘍症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結瘡症
- 一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺黑症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治耳門陰戶浮癢難忍症
- 一治遍身癢毒發癢症
- 一治瘋癩毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行毒症

本店所製之藥水經驗其神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此藥奇出良方之妙發行每打銀二元五至五元每罇五毫至三毫德牙科寓內照西字寄來得收每罇六毫至一元　治痔漏藥鑊銀一元　專治口臭難聞症　治雞皮粒癢毒藥水每罇五毫　貢蜂造巢藥膏二元　具藥丸每打三元　壯陽至馬戶一其藥　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣檢發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈

本店話簡一百一十七號　麗興號啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco,　Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮頭蟒玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜隆啓

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久爲中西客商稱譽茲特加擴良所辦之頭繡絲髮龍衣檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專辦件勵庄中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啟者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。明然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。。寄信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉還。廢事失時。殊爲浩歎。。此皆以內地所來者爲尤甚。故嘗有一晉環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印安。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而留存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。憤神洲之赤井。悲禹甸之荒花。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國效力。。敢將英年。迨得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈諒意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等處。至於地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。或祖國水旱等災。同胞賑捐等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致有無關痛而中輟。音問密切。乃生意之導綫。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的寫之地址。一差毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。。幷以影响疑似之法施之。嘗有就寫金山三字者。。或祇寫山爹市者。。又有寄南洋馬來羅之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而報轉譯音者。確係調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。旣有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如欲訂購。請將書價由郵局匯担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　SAI GAI YAT BO　734 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝欽君　和利押陳良實君　廣同泰譚經爵君　大益號阮丙辰君

民國公報鄭達相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世湊全啟

金山正埠

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　價市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是荷　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居雖邊酒灣拿埠素好冶西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛㾴一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克槓恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘貞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘貞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘貞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逸延齡巴戟生丸每樽銀七毛五每兩銀一元五毛

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌痛所關救疾苦抑猶爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晚創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求採剛心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製煞取其精汁去其滓柏燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘貞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘貞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰妄症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體拳然强旺於平昔崇先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答爲恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘貞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衞氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炦炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘貞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列四字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺件各　梓里留心賜顧爲盻

本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五　理財救國論一毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛　一至十二期到

梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註二毛

康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　第三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講一本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衞生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　萬信必讀分類合璧銀二毛

華英呂氏輯要一元七五　超南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺瑞南華英彙語一元二五　鄺本氏華英字典六元五

卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典二元五

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

實用英語指南一元四　十二頭龍康熙字典三元五

英華通語連字典一元二五　鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

改良故事瓊林五本三毫　鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫

作文教授法二冊三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西廂羅霈註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　樣木砧

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥書

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　930 Dupont St.　San Francisco, Cal.

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啟者本公司設在大埠山巷街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就肇客光顧此佈

西人巴些路電公司啟

自製神效治病藥節

一號○治精早出不特時

二號○治色慾陽萎

三號○壯陽實精行血氣

四號○治夜夢遺精遺滑

五號○治白濁尿管痛苦

六號○治尿管受毒生熱

七號○治寒門熱毒生瘡

每盒治收銀二元五毫

力猛效速者一盒三元

廣强公司造

Hong Kang Kinsu

880 Clay Street

San Francisco, Cal.

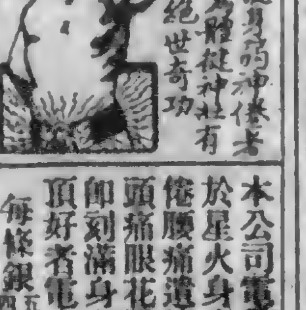
發賣處

大埠企李街八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶



本公司電帶除病强安功效靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患係之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠㫖頓街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盻　喊線差拿一九二

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U.S.A.

Phone Main 2817

啟者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請新示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬鏞　譚喬漢　譚喬錦　陳德遂　陳德週　全啟

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

每日出紙三大張

今日新聞紙第十二卷第二百零七號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話青差拿二十六

VOL.XXII, NO. 207　SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 3 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

PUBLISHED DAILY, except Sunday

734 Grant Ave.　Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月三號

（中華民國二年九月三日）（禮拜三）（舊歷癸丑年八月初四日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總　拜停派飭論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未使寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　賜覽請將西字招牌附來當卽按日呈覽　本報啟

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次季者告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●●●張勳克復南京叛軍自南門逃出尚佔據雨花台負隅死守張勳揮軍四面圍攻現仍在劇戰中

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●●●黃士龍辭職離粵擬入京謁袁總統面陳粵事經於初三日由港搭輪北上

本館論說

論某氏之愚不可及（寄生寄）

智者明足以察機、識者順時而舉事、人苟無察機之明、順時之識、拂情違衆、倒行逆施、魯莽舉事、僥倖圖成、未有不一敗塗地、身喪名裂、爲天下笑也、吾於某氏、其始愛之重之、及至弐次革命、未嘗不憐其拙、憫其窮、而嘆其愚之不可及也、吾國自秦漢以來、君尊臣卑、官貴民賤、專制之毒、亘數千餘年、前清之季、親貴當權、獨夫專政、官吏腐敗、政治不良、財聚於上、民怨於下、某氏乘機奮起、鼓吹革命、大勢所趨、人心從同、革命種子、徧布中國、可謂勤矣、然此亦不過口舌之勞、非有衝鋒陷陣之事業也、自武漢起義、黎氏元洪奮興漢水、督率健兒、長驅北進、各省响應、相繼獨立、曾不數月、驅除醜虜、還我江山、某氏知時機已熟、倉皇內渡、一肩行李、偏帶革命精神、兩袖清風、飽吸華僑汗血、抵滬而後、復自矜謂在外洋籌備經費、數千萬元、並帶戰艦數艘、若螺統予我、軍費餉械、不虞匱乏云云、當時各省人、耳其虛名、不知底蘊、以爲某氏非有三頭六臂、定必四乳重瞳、且其時財政問題、最關緊要、彼旣聲稱挾帶數千萬元、故以訛傳訛、遂舉以總統推之、而彼亦居之不疑焉、迨自受任總統以來、綆短汲深、情見勢絀、復攝於北軍勢力、軍書絡繹、終夜彷徨、始皇然以總統歸之袁氏、表面上亦可謂功成身退矣、然考其實際、斯時南京嘯聚烏合之衆、六十餘萬、軍無見糧、師不宿飽、遷延不決、譁潰立見、故暘居退

新張廣告　金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.

1001 Grant Ave.

San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理磁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠

泗華生

SEE WA SANG CO.

872 Washington Street

San Francisco, Cal.

啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣賓客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一八六

司事人　周益垣　周自仟　周賜成　周家如　全啟

Lai Sang & Co.

721 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啟者本店向在㫖慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意圖記

大埠

萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告

廣利

QUONG LEE & CO

848 GRANT AVE.

P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨杀羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儀履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.

846 DUPONT ST.

P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息四釐半年四厘二個月亦四厘計寸每年滿息二次支貯

tional

o, Cal

EE

e Dept.

贊生堂

Ban Sang Tong

842 Dupont St. S. F., Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方製祛風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之靳配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啟

正昌

Jing Chong Co.

924 STOCKTON STREET

San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三二九五

司事人　余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啟

香港金絲麵

HONGKONG NOODLE FACTORY

950 S. San Pedro St.

Los Angeles Cal.

962 Washington St.

San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五

香港雞蛋麵　每百磅七元

上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　香港製麵公司弟張海啟

●●●袁世凱果有意辭職耶

俄京接奉天電云、袁世凱佈告、俟中國內亂平靖、卽辭位另選賢能云、、

●●●又克復南京三誌

二日上海電云、南京全城、現由中央兵力管轄、維持秩序、人心漸安、退駐紫金山之黨軍、亦已逃竄、、昨晚兩軍仍在南門劇戰一塲、北軍大獲勝利、叛軍死去二百人、、又接蕪湖遞來消息、謂該處叛黨、亦已星散、因商民恐其蹂躪地方、特集資三萬元、給與叛軍、請其繳械而去、免貽後患、現揚子江一帶、皆中央兵力所統轄云、、

●●●粵省亂後之通信

(一)自陳烱明宣布獨立後、各署員役、對于省城一切叛事、均嚴守秘密、卽親屬向之詢問、亦不稍告、

(二)廿五日李福林親到愛育善堂面晤各善董、、勸速集九善堂商會、維持紙幣、緣近日因調各陸軍回城、聽候調遣、其軍餉須一律發給紙幣、若照現時之價格、各軍兵定不允收、陳烱明恐于已不利、且知商民易於壓制、、而軍士斷不可欺、故有此舉、奈近日商民雖不明白抗拒、、然亦置之度外云、、

(三)前報載稱有僞濟軍數百、各駐紮於黃沙鄭家祠、現陳烱明恐該軍隊紮於黃沙、日久必爲人看破、特于廿五早將該軍隊調往別處、并僱夫役肩抬鎗械子碼數十箱他往、聞係搭火車往北江一帶分紮云、、

(四)陳烱明因沙面領事團詰問其能否保護沙面之後、、卽多撥軍隊在沙面一帶巡邏、而沙面現下亦多駐洋兵、時調操演、各國在省之兵艦、亦時有撥兵登沙面操練、、

(五)近日省中報紙、因不准刊載戰地發來之的確電報、故閱報家多數不閱省報、而港報又禁入內地、故商民甯不閱報、以免爲省報所惑、各省報見無人問過、、遂又將電底懸掛于門前、而仍無起色、

(六)省城近日商務極爲冷淡、大有一落千丈之勢、尤以銀業行爲最、余(指訪員而言)度其情形、多爲廣紙所牽累、、然料近日之廣紙、恐日間更大有低跌云、

(七)李紀堂以近日嚴查來往電文、因此收入之電費蹶短、經據情商之陳烱明、未得首允、又因航政局裁撤、、經費難籌、現雖奉令回交通司任、仍擬辭職云、、

(八)省城米價因四鄉豐收、不用來省購米、故目下每元可購中等之米十七八觔、亦不幸中之幸也、

●●●港報登粵軍反正情形

粵省軍變取消獨立各情、均見本報專電、茲將港報傳單、、照錄如下、、

●八月四號華字報傳單

今日下午兩點鐘、燕塘第一師炮隊、殺其師長、、卽到都督衙、並往封閉庫房、

有關花砲彈落廣府衙門前、斃行人十數名、

陳烱明及其顧問員某、今早落香山船赴港、

現由軍隊公舉第二師師長蘇愼初、暫署都督、

四號五點接北京特電云

大總統令、龍濟光陸軍上將、授爲廣東都督、、

又令、龍覲光爲陸軍中將、

●世界公益報傳單

陸軍第二師兵變、、陳烱明逃港、、初陳烱明擬委姚雨平代督、然後逃走、及二師兵變、、陳急逃、岑春萱等亦倉皇竄遁、

●●●域多利會館商會電留盧領事

北京華僑參議員轉袁總統外務部鈞鑒、、現乃磨埠西工黨暴動、華僑工商財物、被刼甚鉅、、幷沙省禁用華工與華人入口種種苛待、幾無地容身、駐柯領事盧炳田、、力向加政府索賠被廢財物、力駁沙省與入口苛例、辦居半途、、忽聞將盧調任、、全僑駭異、事關迫切、舍伊莫屬、堪意挽留、電呈、、望收成命、幸、

坎拿大總商會李進黃溱爲林禮斌中華會館張錫亮等叩

●●●墨總統有讓位之消息

二日墨京電云、聞墨總統靴打之顧問員、近日與靴打互生意見、遞表辭職、墨內閣亦不日解散、、又聞靴拘擬將臨時總統之位、讓與陸軍部卿佐連那、而已則自長陸軍、、統握兵權、爲運動正式總統張本云、

又美京電云、聞墨總統靴打、擬與陸軍部卿佐連那、、互換職位、以爲謀充候補總統之張本、因按照墨例、、現任臨時總統、不能當正式統領也、伊欲統握陸軍兵權、運動軍隊、協力助已、正式總統一職、舍已莫屬、惟如此辦法、則與美總統威路臣勸其勿充總統之政見、大相違背、或彼特用此法、以抵抗美國、亦未可定、若墨國人民公意、咸願照例、、舉靴打爲正式總統、美亦莫奈伊何云、

本埠新聞

●匪劫酒肆被逮

華人余乾、受傭于本埠跑亞街、一百零五號西人酒肆、昨早返工時、見店內有一西匪、、意欲行刼財物、該華人將其執獲、交由巡差、押監候審云、

●承購水塘公司之轇轕

本埠市丙令花化利塘公司、昨由公家與之訂受產業、詎該公司索價太昂、迄未成議、、本埠議例官、以該公司有意勒詐、擬特請律師希芬、、月送薪金一千元、託其控之於官、責令公司將所有產業、、據實開列價格售與公家、以昭平允云、

●英美輪船公司之規畫

昨有英美輪船公司代理人鮮士奉公司派來本埠、調查地方情形、以便開設辦事機關、、聞該公司現造大船九艘、俟巴拿孖河開通後、卽可由歐洲運載客貨、經該河直沿太平洋行抵本埠、將來本港航行利權、應以該公司爲最大云、

●西婦求請與華夫離異

某西婦由波士頓到來本埠、昨早在大衙、控告其夫華人程某、求請離異、據稱前六年、在波士頓與程結婚、伉儷甚篤、近日爲夫厭賤、指斥儀等不配與爲夫妻、口角之間、時露惡意、斷難忍受、查程置有屋業一間、在波士頓泰鮮街七號、平素業醫、、每月入息五百元、求官准其離婚、責令其夫每月仍給養口費一二百元、、方肯干休等語、該婦身裁短小、頭髮深黃、年僅廿六歲云、

●洗衣請律師之駁例

本埠華人洗衣館律師、、昨早在大衙駁例、、據稱是年四月、、由本埠議例官、、取締洗衣

香港滙單每百四十八元八五

●●●聲明取回舊舖

軒佛華埠門牌八號之土庫向租與榮利號伍灼明營業距日昨該號伍灼明云往別埠有事今經數日一去不回後查悉他已搭高麗船旋唐惟他欠下租項尚未清交查該店則並無貨物所存祇餘床板櫈椅櫃圍及他人貯下之橫箱而已茲限于九月九號卽舊歷八月初十日內凡各梓友貯下之橫箱卽到取清逾期自誤弟等取回該舖於中旬將全間修葺特此聲明以免後論

業主蘇松記 楊集披露

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君贖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悮 另美國各埠寄葯加費一毫五仙 若辦家祈通信示知

僕李啓輝告

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P. O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷到大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悮

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五 阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵糧貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悮

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠呤尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症 寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

橫濱餐館主人啟

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大湡鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

大埠瑞昌啓

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco. Cal

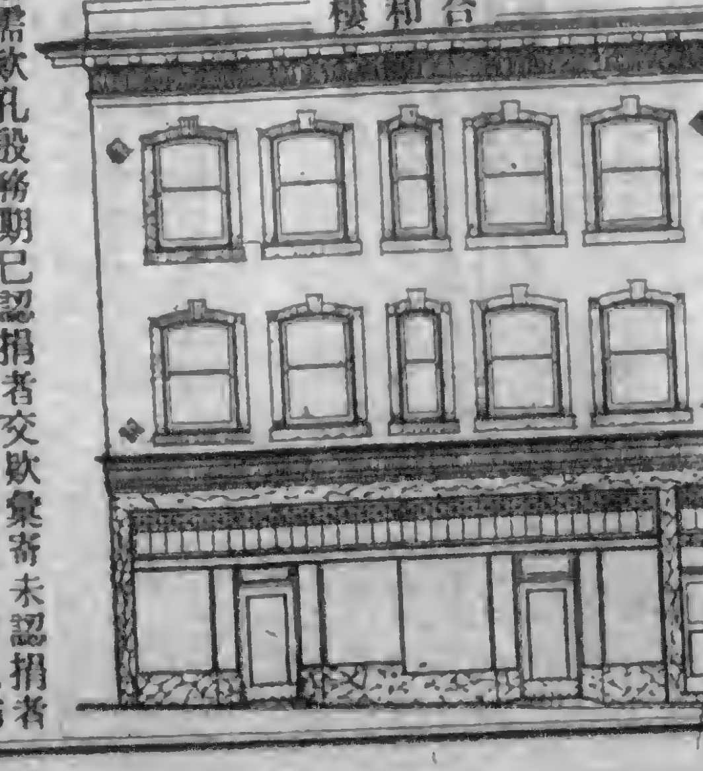
●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啓者本會館以經費短絀倡辦點册籌款一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將款寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩幫滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悮此佈

一承接金豬 東昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾省街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行積及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒敬

●[illegible]

寓積愼街合興樓二層 每日下午兩點鐘開診至八點止

相映

1154 Stockton

相一[illegible]客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

[illegible]人家婦私逃到犯和[illegible]章程以本堂集衆將佢革出仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉見後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈

大埠陳篤親堂啓

館操作時間、、自晨早七點鐘起、、至晚間六點鐘止、、如在休息時候、須將窗門開放、使人見知等情、、似此對於工人、不無苛待、故日昨拘華人黃榮、指爲深夜熨衣案、亦殊不公、當移案交大衙再審、靜候判處云、、

●總巡將免查辦

聞本埠捕廳委員、定下禮拜集議、將查辦總巡委之案、概行取消、因捕廳委員四名、、其中僅得一人、不滿意於委氏而已、聞公家律師佛杰、、擬僱特別偵探、密查各巡差、如再查出有私受陋規等情弊、、定入案控告、悉行撤換云、

●稅差辦烟案二誌

本埠加蘭租吏、、昨日在合衆國衙決議、入案控告串辦片煙十四人、內有稅差十一名、、及前在郵船公司管數人他緯一名、並華商二名、案內有稅差三名、直認不諱、已將串辦片烟情弊、盡行吐露、滿洲船自前日搜獲片煙五十九罐、至今尙有稅差多名、日夜在船搜查、惟未有所獲、聞該船將到埠時、、已在海面接到無線電、藉悉稅員注重搜煙、故船上人早有預備、、不敢過於疏虞云、、

●陸軍部副官來美留學

是朝領事署、、接到北京外交部來電、謂陸軍部副官李律、搭地洋丸船來美留學、、抵埠時祈招呼一切云、、

●衙案例誌

一號衙、譚昌、周祖仁、周烈、陳玉麟、、均無牌行醫案、下午兩點鐘審、、 二號衙、司徒照、存記、票案、每罰銀二十元、、亞成、票案、注銷、黃受、片烟案、暫放至十月十五號定審期、亞譚等九名、票案、、余效、四利、片烟案、譚豊、懶案、及票案、均下午兩點鐘審、余光、十七歲華童、、犯牛夜遊街案、交童子衙審、、 四號衙、李林等九名、深夜熨衣案、注銷、、十一號大衙、關卓、、人命案、下午兩點半鐘、由律師駁例、求官再審、、

各埠新聞

●日人抵制美貨之難

二日美京電云、、加省現雖定議日人置業禁例、一般日人、未免陡增惡感、、遂欲杯葛美貨、以爲抵制、但去年兩國出入口貨比較、、美貨之銷流日本者、五十七兆七百四十萬元、其在日本屬地者又二兆元、日貨之銷流美國者、九十一兆五十萬元、若彼此杯葛、日人亦未嘗無碍云、、

●監獄官亦知哀矜罪人

二日柯利近省西林埠電云、本埠西童壓近、年十八歲、前因殺斃西女一案、經官定判死罪、惟本省監獄官、以該童年歲太輕、、若勒令處以繯首之刑、伊實不忍、自願告辭厥職、已據情面稟省督、省督以該監獄官素稱能員、不欲其因此退罷、迫得將此案改判監禁終身、以示通融辦理云、

●留學生組織學會

二日卜技利電云、本處學堂、共有華人學生四十五名、在此肄業、聞該生等組織學會、、以期交換智識、維持學務、已舉定程某爲正會長、、趙某爲副長、胡某爲書記云、

●屋崙華人最近之衙案

二日屋崙電云、本埠七街、四百一十六號、華人勝占、前日被差拘去、、指爲私售白鴿票案、勒具保單三百元、保出候審、、又拘華人黃進一名、亦入爲票案、勒具保單六百元、保出候審、、 又在八街三百八十三號、華人餐館東主海占、被差指爲無牌賣酒、有干例禁、拘案候審云、、

●兩車相撞之慘聞

二日勤匿地杰省、、紐希笨埠電云、今早六點鐘、有兩車行經本埠、彼此相撞、勢甚劇烈、、內有一駕睡車 連、被車頭向前碰壞、車內搭客七十餘名、方在睡中、不及逃避、事後查出死者十六名、傷者五十名、情形極慘云、、

●偵緝監獄逃犯

二日屋崙電云、本埠三樓監房、內有兩西犯、一名布辣、前因殺斃巡差案、監禁終身、一名忌李威、因犯竊案、監禁候審、竟于昨夜破監逃去、今早有機器工人、見監外窗門破碎、始知兩犯割斷窗中鐵枝五條、、解除鐵網、將被褥細作長繩、由三層扶曳而下、逃去無踪、現已派差數十名、往車站路口、及大埠各處、偵騎四出、以期從速緝獲、但兩犯素號兇狂、巡差前往查拿、仍恐其拔鎗拒捕、咸有戒心云、

●售票賄差被逮

二日屋崙電云、本埠巡差、昨日在七街一千七百四十號、搜查售票華人林甲、當時該華人賄銀十元、求將伊釋放、差不肯受、加至十五元、差仍却之、、後林乙同店、又加至二十元、請求寬免、差遂將兩人拘去、、控爲售票及賄差兩案、禁監候審云、

●巡差失牌

二日屋崙電云、暗差体尼、往報總巡、、謂伊是日出巡、行至某地方、見人多如鯽、梳巡且開、詎襟上所懸之差牌、不知何故、竟不翼而飛、殊難索解、論飭差代爲查訪、以期物歸原主云、

●是亦留學界之污點

二日勤匿地杰省、、乞佛埠電云、華人關某、自稱留學舍路大學堂、、去年與西女多氏結婚、旋卽偕其返回中國、昨接多氏來函、謂關本非官派留學生、前在中國、已娶有一妻、照例與重婚無異、當卽稟由美領事、照會地方官設法究治、並謂自到夫家後、、被翁姑驅逐、、惟關不允其離去、遍來染病兩次、均疑被人用毒謀害等語、現聞多氏經已身故、續查舍路學堂、亦無關某其人、顯係冒認云、、

●商塲交易不分種界

二日紐約電云、、本省現議一例、凡商店旅館餐樓戲院等地方、無論何種人到來、、皆當一律看待、如有以種界歧視、拒絕交易者、作違例論、罰銀一百元至五百元、或罰欵監禁幷行、以示懲儆、、其有刊登告白、聲明不歡迎別種人者、亦作違例論罪、、不能藉以取巧云、、

●●●聲明承受

啓者今有孖姐蚱埠紐約餐館一間原日係溫登李希怡胡炎和胡持添胡清維五人合本同做今因溫登李希怡兩人志圖別業願將名下之股份連舖底架生什物項與合成堂承受壇于陽歷九月十五號在紐約餐館交易自後任從新手人將紐約招牌營業他日生意盈虧概係合成堂所得不干溫登李希怡兩人之事倘溫登李希怡兩人或有揭借會項轇轕數目至期到紐約餐館取妥如期不到是爲自悮特字聲明以免後論

九月 號 合成堂謹啟

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號

接辦禮物 茶筵酒席
各款名茶 蜜餞糖菓
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓

許濟卓 譚崇綺 梁水圖 吳其晃 啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到官收監者花紅半給如知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項章程辦理陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日

美洲華僑和平總會 合勝堂 竹林堂 保安堂 篤親堂 啓

金山正埠

昌隆 利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正價公煙純淨羊毛響結彩各款儲罌幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外幫心惠顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意茲謹登張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

同事人 黃德欽 羅臣 樓秀 燈秀 星衢 全啓

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵棉仔絨衫羽紗仔波羅唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒雅熟烟油米石力粉糕貨俱全客光顧請照西字付來完必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤

黃禄照 胡倫 全啓

金山成信 大埠

中秋月餅 各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P. O. Box 2567

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日 弟黃茂麟啓

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭懇照來電登報倡捐並函勸各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經世行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓念切生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八 金山華會館啓

●大埠昌隆緊要尾事

啓者本店委託黃寬泉前往各埠收數凡各寶號有欠本店貨項者一律以(八成五折)收是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉件抵埠時請爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交 定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

民國二年八月廿八日

大埠昌隆披露

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山秒參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地咑第二千零三十五號

正北鹿茸

參茸玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

◉余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形紹糾率大股匪黨焚劫新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵匯歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

◉◉◉開平梓里看看

啓者本邑萑盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張紹闓陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以卽派關君植芝前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

讓之名、陰行卸責、實、其推賢讓能者、非出一己之誠心、實逼于勢之不得已也、然功成身退之言、已騰播於悠悠之口矣、使某氏此後、退隱林泉、寄情山水、求田問舍、種竹蒔花、如韓蘄王之湖上騎驢、范大夫之烟波釣月、絕口不言當世事、則王莽謙恭、儘堪掩飾、將見巍巍銅像、定然矗立於南京、鼎鼎大名、必致轟傳於大地、爲某氏一身計、策無有善於此者、乃不此之務、誤聽同黨之言、倉猝興師、甘爲戎首、反抗共和、破壞民國、卒之師徒撓敗、名實俱亡、不亦重可惜哉、推彼之意、得毋狃於幸勝、以爲滿洲二百餘年、根深蒂固、兵力雄厚、當時手無斧柯、餉絀兵單、猶能率我黨徒、雄據江漢、轉瞬間稱王遜國、總統誕膺、況今日勢雄力厚、糧足兵精、黨羽衆多、爪牙足備、藐茲袁氏、其敢與吾頡頏而不退避三舍哉、不知時勢不同、事實亦異、前淸之所以易亡者、實滿淸自亡、及人民厭惡專制之心所趨向、原非某氏一人之力也、乃不揣其本、貪大之功、以爲己力、正無怪其舉足一錯、側身無所而不悟也、夫兵端不可輕開、民國何堪再壞、然使黃興李烈鈞輩、醉心總統、夢想帝王、胸中之樓閣俱成、眼底之烟雲倏起、正無怪其甘心叛國、冀倖圖功、事成則總統可期、事敗亦富翁不失、孤注一擲、遂不妨借端以起事、至某氏則總統既獲、大名亦已倖得、富厚財產、又復如願相償、人生之樂、無逾於此、何羡何求、而偏爲此不軌之事哉、爲某氏計、此次革命、卽倖而成功、亦不過奉以總統、享以大名、給以財產、不能於三者之外、再加以無品之封贈也、不幸如近日之失敗焉、身名并裂、事實交亡、奔走流離、寄身無地、不特爲通人所竊笑、亦且爲後世所指摘、吾故曰、其愚不可及也、

或曰、二次革命、專爲改良政治、富貴利達、非所計也、然某氏身爲總統、已閱數月、百事無成、一籌莫展、優悠養望、聊以卒歲、其政見亦可想見矣、政治之窳弊、不改良于身爲總統之時、而必改良于退位總統之後、人誰欺、欺天乎、然今是昨非、回頭是岸、放下屠刀、立地成佛、某氏苟自知爲黨人所誤、閉門思過、隨圖晚蓋、寄跡東瀛、恬靜自處、或于有裨民生社會之事、辦理一二、以求自贖、則失之東隅、收之桑榆、我注注大度之國民、亦必念其前日革命之勞、而不致逼人太甚也、若雄心未已、死灰復燃、專以破壞爲唯一之手續焉、則後事正未可知矣、執得執失、其愼擇之、

緊要新聞

◉◉◉外人之避亂回國者言

打碑輪船公司總理打碑、其媳婦及孫等、昨日由滿洲船回國、據該婦謂七月廿八晚、伊寓上海、忽聞砲聲隆隆、流彈向屋落者數次、卽乘夜攜其三歲之子、走赴美領署躲避、倉皇之間、未及穿披外衣、情形極爲狼狽、其夫現留日本、戰後回視其屋、被彈子轟壞甚多、但生命得免危險、實爲天幸云、

廣益 大埠
(貨) 油米茶糖　伙食什貨
(眞) 蘇杭漆器　各樣俱齊
中秋月餅　龍鳳禮餅
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477
(價) 揀選好貨　快捷無誤
(實) 如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠滙客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號如有銀信照上西字付來便合
◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠滙銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥善爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純享　啓

陳約之
部祿之代理本埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以還來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕尤有奇效

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 3903　TEL CHINA 82
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千九百零五號
如有貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不誤
發客
往理省港澳滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫氈俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳[illegible]石　中文記錄余寶湖
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

士得頓埠　廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,
啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啓

◉◉◉合和慶廣福堂爲執運先友事佈告

啓者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊棄寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安葬以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和慶廣福堂啓

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報啓

短篇小說

紅顏刦

春風和暖、白雲乍生、濃花互映、春鳥爭鳴、柳依依兮飛絮、花冉冉兮鋪茵、大千世界、觸目處處春景、於斯時也、予與二三知己、作踏青之行、步出荒郊、徘徊於道徑、東瞻西矚、遊興愈深、行行重行行、幾不知身入何境、未幾已夕陽西下、予急欲轉道回車、忽聞峭壁之中、有哀泣之聲、其聲哀而悽、悽而切、嗚嗚咽咽、若斷若續、令人聞之惻然心動、噫嘻怪哉、荒郊寂寂、行人希跡、人聲乎、鬼魅聲乎、予不得知其究竟、然世人嘗言有鬼魅、予終不之信、苟鬼魅果有、其出沒必以夜、追索至此、予可决其爲人聲矣、然則人何以欲哭、哭何以哀痛若是、哭人耶、哭已耶、抑別有所苦而哭耶、底蘊顛末、予更不可得而知、然予欲窺其究竟之心、則勃然動矣、噫、飲水思源、伐根求本、予不察其聲淚所傳出之方向、而先欲窺其究竟、豈非遺笑於人乎、歷須臾、忽又若聞小孩之聲曰、阿母、阿母、速歸歟、速歸歟、其音若遠而低、予猛聽斯聲、若出自迎面叢林中也、乃蝸蹤前行、漸行漸近、道旁之閑花野草、亦不惶於寄情、四週之累累纍然、無非叢塚而已、予至此、卽竚立不行、見一年可三十之婦女、於白楊塚前、踴躍號呼、並吐一種哀楚之語、動人之音、世之有心人見之者、無不爲之慘然揾淚、然更有心酸者、四五歲之小孩、若有知、若無知、亦隨婦同泣、時而或抱婦之膝、時而或挈婦之手、時而或頻呼阿母阿母、而婦則每不之顧、嗟嗟、予心更爲之痛矣、

黃土一邱、石碑一方、累累白楊之塚、血花萬點、啞啞殘鶯三四、助人涕淚、予竚立良久、欲詰婦之顛末、然展轉腸懷、大思未便、躊躇者再、而情已爲之不忍、急以捉歸之語、徐徐向婦曰、日暮矣、天黑矣、何不速作歸家計、而於寂寂荒郊、作孺子之啼耶、況人死不可復生、哭何益哉、婦一聞斯言、狀若一棒、竟打斷啼聲、旋復徐徐拭淚、攜小孩而去、臨行顧盼再三、狀若不舍、伊何人、伊何人、卽東湖寄生之妻也、

寄生、姓張、名負、淮南人也、上無父母、終鮮兄弟、妻錢氏、名珠娘、蓋父母以珍如掌上、故以珠娘名之、生而娟秀、天性聰慧、善書畫、工詩詞、故夫婦間伉儷之情、素稱篤好、惜乎女子多才、每遭天忌、非早年鸞離鳳折、卽中道蕙折蘭摧、紅顏薄命、今古同慨、珠娘出閣、甫及六年、而寄生忽患時疫、百醫無效、卒歸于逝、臨終時、猶以喃喃之語、告珠娘曰、勉爲女貞子、莫上望夫臺、三尺之孤、卿當好爲撫養、則予亦瞑目矣、言訖竟昏然而逝、嗚呼、寄生竟死矣、所難堪者、未亡人珠娘耳、珠娘珠娘、吾恐今生淪落于淚世界、無乾痕之一日矣、

（未完）

報餘隨筆

新官兒

◉新官對於地皮、主張劃除主義、魯督對於民賊、亦主張劃除主義、是謂以劃制劃、

◉新官善扒錢、攤官亦善扒鐵、然新官所扒錢、多爲澳門攤官扒去、是謂以扒制扒、

◉新官扒錢以劃、攤官扒錢以竹、然以長大之鐵鏟、不能敵短小之竹桿、是謂以柔制剛、

◉粵稱戲子爲老官、是優界亦有做官資格、無怪反正後由老官而轉新官者、如此其盛、

◉有做大花面者、有做小武者、更有做小生花旦者、今則煌煌爲新官矣、且上場時、定如小生、衣錦還鄉一樣、惟下場時不知如何耳、

遊戲文

京城娼業集議對待李六更之議案

北京妓院同業、因李六更擾害娼業、日昨在八大胡同第九號、集議對待、是日龜鴇妓女及娘姨到會者、座爲之滿、公推元緒公忘八旦主席、大櫃人碌藕爲宣佈、旣由主席起言、略謂我輩嘗業京城、旣在警察保護之下、舊時腐敗更夫、久歸裁撤、乃近日忽來有外省人李六更、自稱演說團員、輒於天明後、闖入同業界內、手敲長梆、聞於遠近、聲言議員快到議院議事等語、日日驚擾、致窑內留宿諸議員、好夢驚回、聒耳可厭、甚至有忽忙而起、藉端撻賬諸情弊、實屬大碍娼業、如何對付、請公議、當由龜婆大肚八起言、謂李六更既非職司巡警、自無打更之必要、乃偏大言驚衆、擾亂治安、實屬有意破壞、當先行稟呈警廳、出示嚴禁、如仍無效、則請留宿諸議員、提出議案、永遠絕禁、以杜騷擾、妓女老藕德獻議、謂邇來各恩客爲圖撻白水計、多藉口爲李六更所聒擾、有約不來、當聯合各姊妹、於六更到時、一同拉起衫披、以采衰鬼病等語、迎頭痛罵、一面令傭嫂、乘機將更搥偸去、以絕後患、當由全體贊成、決議以將所擬各節、一一實行、議畢搖動勾魂鈴散會、

談叢

滕王閣序之橫議

人之負盛名者、必招橫議、文章亦然、王子安滕王閣序膾炙人口、而論者紛紛、有謂時當九月序屬三秋、言九月則三秋可知、況豐城劍氣、上衝牛斗、而星分翼軫、分野尤差、又謂落霞與孤鶩齊飛、落霞乃飛蛾、非雲霞之霞、土人呼爲霞蛾、鶩者野鴨也、野鴨逐飛而欲食之、所以齊飛、若雲霞則不能飛也、七修類稿、落霞乃鳥也、形如鶯哥、稍入遍露緋羽、俞蔭甫先生又謂晉羊球登西樓賦、畫棟浮細細之輕雲、朱棋濕濛濛之細雨、王子安畫棟珠簾一聯本此、不獨落霞秋水兩句、有所沿襲也、（庾信三月三日華林園馬射賦、落花與芝蓋齊飛、楊柳共青旗一色、）按勃傳九月九日都督設宴滕王閣、九月之月、當爲日字之誤、豫章、地、昔人謂吳頭楚尾、漢地理志楚地翼軫分野、則翼軫豈爲深失、落霞之說、更下喬入幽、文之奇闢、正在雲霞之霞、方夕陽欲下、餘霞將散、孤鶩破空而起、瞥眼間似與霞光一齊飛去、一上一下、正與下句大水相同、若以沿襲爲病、則三代而下豈有完文哉、

悅來押榮記廣告
悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米薄粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷村寄以酬厚意焉●話筒芝拿四五一
方文彪　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍炳鑾　伍學混　全啓
吳奕裕　蔡維南　蔡楠隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉●舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　鹿茸烏雞酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇瑚風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

◉◉◉劉日初自製膏丹丸散發客
[illegible]
劉日初中西醫生

[illegible]
◉◉◉始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]
◉◉◉白濁無憂丸　每樽艮一元
[illegible]
◉◉◉腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元
[illegible]
◉◉◉天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]
◉◉◉補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]
◎◎◎敬告同胞
[illegible]
◉◉◉傳單快看絕大補力
[illegible]
◉◉◉死而復生　花柳症得救
[illegible]
◉◉◉廢目重光　眼科名醫
[illegible]
Lau Yip C[illegible] 802 Clay St San Francisco Cal room 9

[illegible]八附[illegible]七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附賬求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

◉◉◉康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國傷民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雅雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世擂漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清二次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前淸之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士十樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之三文拿報館之樓如有華友懇商請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啓

◉◉◉康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啓

▲本館精製粒巴圖章

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同炭紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠块街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四物同本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九還壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋續免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每兩一元
○治洗癬疥疳瘡丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳嗽吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽噴知痰丹每服銀二毛五
○除熱日久頭皮痛藥每樽銀二毛五
○治久年頑瘡藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒丸每服銀二毛五
○打回頭消腫[illegible]銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃[illegible]每樽銀一元
○消砂除黯脫膿去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除黯眼丸半料銀十元每服五毛
○退眼流淚脫毛珍珠補腎光明丸每料卅元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳棲毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疗毒入骨筋痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澀丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○紅瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛脫消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛跌打藥膏大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌收斂口蛇藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌消砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出毒仔消症毛疗散每樽銀三毛
○跌殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺竹苡加入正海狗腎鹿茸巴戟製叉四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛人之實重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰骨痠睡眼夜尿等症食參茸四物衛生丸必收全功尤勝于飲散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●照錄新會鬥案批詞

批潭岡阮姓、因恨羅坑林姓、平日意氣凌人、此次又復逞辱婦女、故與陳戴葉蘇等姓、合而爲一、以圖報復、乃羅坑地點優勝、各姓莫可如何、以爾嶺背、亦有宿嫌、改其方針環而攻擊、受害之慘、誠堪憫惻、惟呈所稱焚屋三千餘家、損失數百萬金、未免言之過甚、至廿七日羅坑林姓開匪、不遵彈壓、開炮抗拒、復料外匪數百、分路包抄、圖陷官兵、各軍隊業集一隅、正在萬分危險、協力痛勦之際、致阮姓開匪、乘機入村、未及兼顧、何得謂駐紮衛隊、並阻截任其往來、似此任意混賴、實屬謬妄已極、查爾林姓、近日揑造謠言、四處登報、希圖淆惑衆聽、解散軍心、使之撤隊以去、俾可重集匪類、再肆開殺、技則狡矣、其如難逃犀照何、總之逞忿械鬥、焚屋殺人、跡同化外、均爲法所不容、自當按其情罪重輕、痛加懲創、候即督飭軍隊、嚴行搜捕、勒族細交、務將肇衅滋事、及主謀、帮鬨各兇匪、悉數弋獲、澈訊明確、分別究辦可也、此批、

●●●討袁軍之應聲

江門來電、報界公會分送都督省會國民黨支部鑒、袁賊謀叛民國、破壞共和、罪不容誅、大都督既聲罪致討、本黨員當即簽助兵餉、勸令子弟靜候遣用、乞堅持、新甯國民黨分部全體雷蔭棠等叩、

●●●將以實業司署爲廣東省銀行

實業司現已遷進行政公署辦公、原有之商署、初擬撥作國稅廳籌備處、嗣因該處決議裁撤、刻下粵政府、擬即設立廣東銀行、藉救金融之恐慌、昨已飭匠前往修葺、然則政府有此政策、彼日憂紙幣低折者、當可釋然矣、

●●●連山縣鄉民嚇退知事

（安得將一般惡吏盡餇以糞土也）

連山縣知事張福照、日前因往小三江地方、籌辦自治與警察、致被鄉民追毆、並餇以糞土、頃聞張知事受窘後、時覺不安、所有公事、委由總務科長黃伯楠代理、幷一面呈請內務司給假、該司昨遂佈告云、連山縣知事張福照、因案請假、遺缺以南韶連綏靖處執法員陳春秋、就近代理、

●●●新安知事被控

昨有新安縣人鄭桂等、聯名呈控新安縣劉知事、假托辦警、開娼歛捐、苛勒店舖多金、甚至匿沒盜贓巨欵等情、當道以其所呈是否架詞、候委東莞縣就近馳往照控開各節、澈查明確、通呈核奪云、

●●●飭增城新知事切查舊知事

前增城縣知事張如川在任時、曾經被控多次、終得無恙、現有增城縣民陳調川等、具呈都督府、控告張如川前在增城縣任內、藉征糧辦匪爲名、竟敢誘禁勒罰至三千四百員、乞飭查究、旋奉批示飭現任增城縣確切查明、據實呈覆察核、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八
新坎○四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙

光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭[illegible]城新昌西寗市各埠銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李錦 謹啟

貨
眞
價
實
山
大埠
金
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知 劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

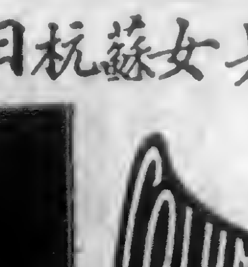
市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

DR. LAU SAM CHOY

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●勒收行水之猖獗

去月十八日江門鶴山佛山各輪拖、駛至順德鄧滘沙江面、被匪因索行水不遂、亂鎗轟擊、傷斃搭客共數十人、茲聞各拖渡以匪等時來攪擾、搭客咸有戒心、於生意有礙、迫得托人向匪講數、現已一律講妥、量該渡生意之大小、以定行水之多少、多者四五百元、少者一二百元、交銀之後、給回三角小白旗一面、中間寫聯勝堂三字、四圍蓋圖章百餘個、皆南番順新鶴等縣著名者、此旗首名係鶴山馮新東、又聞當日各匪打渡時、佛山江門利商兩渡、均曾還槍拒敵、轟斃匪首陳癲仙拔等三名、現在匪等又要索安家止淚銀五百元云、

●●●孫仲瑛之淚墨

報界公會、轉送各報館、各政黨、各社團公鑒、逕啟者、連日報載胡漢民於瓜代之際、向省庫提撥償還革命費一百餘萬、撥給各僚屬游學費數萬金、合計種種、不下三百萬、吾粵財政如此困難、豈容再事抽剝、吾民何辜、遭此鉅禍、革命之費、出自華僑之熱心、卽議償還、猶當俟國庫充裕、議會通過、方不失華僑愛國之熱心、倘今日償還之後、致吾粵經濟恐慌、引召禍變、資助革命諸公豈忍出此、至都督府各僚屬、於吾民何功何德、償此鉅金、此事不發生于都督在任之日、而發生于都督交代之期、且在議會閉會後、眞令人不能無疑也、鄙人自滬歸粵、目覩吾粵、財政紊亂達于極點、議員諸公、有維持監督財政之責、雖在閉會時期、須召集會議、派員質問、一面請新任都督撤回前令、方足以蘇民困、而維吾粵之治安也、鄙人閱報之餘、傷心疾首、故不惴愚妄、惟諸君子幸垂察焉、吾粵幸甚、專此幷候著安、前雲南軍都督府總參議香山孫仲瑛和淚上言、

●●●電控新官兒縱警殃民

高州來電、送都督警察廳司法司八屬學會報界公會鈞鑒、竊人民負担警費、原期共保治安、殊料信宜城第一區區長李小松、昏庸溺職、任三數不肖巡士、迭次調戲婦女、藉事索賄、萬口沸騰、怨聲載道、七月初八夕、忝子鳳林妻劉氏、龍文妻黃氏、送家姑李氏由北街豐和店往城東李聘臣家觀、持燈火由城隍廟左邊返、巷僻人靜、遇巡士陸仲勝梁杰生將灯撲滅、仲勝强抱劉氏、杰生强摟黃氏、實行逼奸、二氏大聲呼救、左右隣聞聲齊集、仲勝脫逃、遺落警棍可據、二氏乃扭杰生、當場解赴區署訴明、時區長離職往鄉、次日返署、乃因杰生係警察長外姪、互相庇縱、反架以毀警、題反捕鳳林解縣收押、幸法官責德華驗明該巡士面僅傷痕、認係逼奸所致、即釋鳳、竟不治巡士誣告、且强奸一案、街隣詰確、二婦堂供證確、亦徇情面不理、街隣觀者、大動公憤、經于十一日開會集議、紳商學軍界到者千八百四十人、當衆表决、以縱警殃民、官吏違法、除各團體蓋印簽結另呈外、理合先行電禀、乞澈究、維風紀、順輿情、禀後詳、信宜陸介甫印、

仁安藥房

[illegible]

Dr. Chiu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元 半料銀十元）

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病告全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉顧全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專辦手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠承接鑲嵌奇花珍珠玉器花欵翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的实付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均圖其便仰爲留心光顧是荷

恩邑鄉弟吳子紅拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

[illegible]

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急也

大國手張郁先生雅鑒

祖傳張郁內外方脉

[illegible]

里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可惘本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。明然淸楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。卽可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一番環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印安。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者尙多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。警報頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。憤神州之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。始得速將此書售淸。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售過則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用小西文字。註明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦貨價之低昂。物情之漲縮者。查無問津而出。皆可按址投函。直接交涉。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有淸楚的當之地址。一差毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。。或祗寫山潘市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雲梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雲梨埠。祗寫雲梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雲梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而編轉譯音者。確係調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。旣有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　Sai Gai Yat Bo　734 Grant Ave　San Francisco, Cali

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利棧陳良贊君　廣同泰譚經貽君　大益號阮丙辰君　民國公報鄺蓮桐君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世溥仝啓

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行總自將該書寄呈決無延誤

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭號綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居舊金山夙好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛癢一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克楨恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病疴所關救疾苦拯顛危實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寔視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉劑製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煉取其精汁去其滓粕爆烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精妙製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以遂目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似癆形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因快發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中响响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以清消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志賓拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燥炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰消胃之劑蒙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壼仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅五二　理財救國論一毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啓超庸言報每本毛三　一至十二期到

梁啓超演說集一本毛二　孔教會雜誌毛三

康有爲禮運註一毛

康有爲中庸註毛二　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊五　第三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂應酎撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺磁甫華英彙語二元二五　點本氏華英字典六元五

卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

寶履賴英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫

英華通語速字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛

作文教授法二冊三毛　婦孺淺史一毛

不可錄一毫　西廂記註七毫　華英四書一元五

●●並有學堂各等新書　唐山油木面盆發客　古文筆法二毛五　覺世寶箴一毫

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵器發客　廿載繁華夢五毫

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛

梁財信二瓶双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德溎　陳德週　仝啓

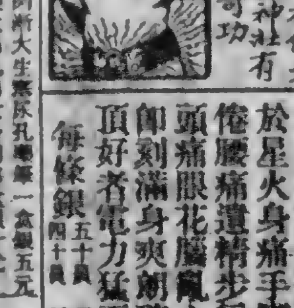
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶



電帶能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病運安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司

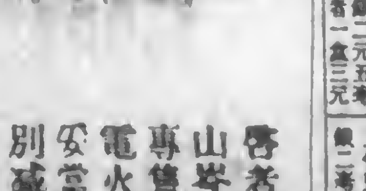
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客此佈

西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●總統命令

七月廿二日臨時大總統命令

本總統受國民付託之重承乏今職于茲經年國基甫定百廢未興亂耗發生本大總統不能消禍未萌致釀此變震驚閭閻循責返躬負疚何極一年以來中國待治極殷而政府措施不足以孚衆望此不待國民督責卽返諸本大總統之良知亦豈能一日卽安者雖然政象不振之原因由于本大總統德薄能鮮者固半由于各方面形格勢禁者亦半謹述甘苦爲國民一言夫用人實行政之本而國務院爲大政所從出本大總統爲國擇能尤深兢業遵據約法必須求同意於議院議院果濟白乃心博商共濟則物色一國最高之才使荷一國最重之任善後之業或尚攸難乃自黨見既紛意存掣肘提出否認至再至三夫賢才之士孰不愛惜名譽未受任而先已見擯則延攬益難爲力降格以求實勢所逼蹐躇滿志事安可期且施政程功在明黜陟一度政府成立疏通動需數月求才則幾熏丹穴共事則若撫驕兒稍相責難動言引退別提以圖補救通過艱于登天挽留且難遑論黜斥既不願常以無政府貽笑萬國自不敢妄以大權別施諸百僚紀綱無自修明政本安能澄肅至於各部司員半經偉人薦拔本總統求才若渴固願羅置各部總長愛屋及烏亦難因拒彈冠相踵濫竽日多政務叢脞當局者又責無可辭仕途淆雜挾功者亦宜分給中央艱窘既已若是其在地方抑又甚焉最初都督總領軍民率以光復元勛遂乃眞除受事等漢牧之就拜類唐藩之留後威令本自不行功過安從責課厥後亟籌分治民政別置長官而乃簡命朝頒拒電夕告本大總統因循瞻顧咎固難辭顧亦嘗再四思維實不願漫然變置夫人既有自私土地之心豈肯復爲顧全大局之計削藩召亂移鎭生變往代常聞取鑑非遠本總統以民國新造之師皆以倖免俯心遷就職此之由而一省擅命諸方效尤賞罰有所不行政績安從考核況復上自諸司下逮州縣可恃黨籍爲奧援脅長官而自署盡人皆革命之勛咎口輒有功民國瘡痍未蘇誠不願炎漢七國之雄復見于今猶庶幾日本西南人龐言雜進易退難甚則土棍或作議員劇盜盡成將校以茲圖治奪異面牆誰生厲階至今爲梗廓清無狀私衷固所懷慚作偭以始繼者獨無分謗至如治國大經理財爲要自前清之末葉久歲入之不敷一年以來原有賦稅地方節節截留中央徵解無幾而善後之費日增舊債之期更迫乃或利用感情之弱点倡爲無責之遊談國稅則屢徵而屢抗外債則旋貸而旋否借風作浪節外生枝以黨署爲前提置國命于孤注稍盡急公之職輙蒙專擅之譏責無從負政何自行況國家既采法治主義庶政皆藉法律以行而國會紛爭議案叢脞累日不能決一條經月不能頒一律律文既缺何所遵依而國家作用一日不能滯停政府措施觸處動成違法以云任責更安取裁凡此諸端略述一二其他百舉循類可推本大總統非敢陳訴艱窘希圖諉卸亦欲我國民知積重之勢非旦夕所能驟回而轉圜之機在各方皆宜有責今欲濟此時艱勤求治道條理雖多本原惟一首在規復政令之紀綱健行國家之威信此本苟得他復何慮本大總統昔以仁柔姑息延茲厲階今當以勇猛精勤贖彼前愆叛黨欲破壞民國惟本大總統實當保之叛黨欲塗炭生靈惟本大總統實當拯之乘涕伐罪指心質天紀綱所繫威信所關雖懷痛悼其安得已當茲千鈞一髮之會或亦除舊布新之機力將集天下之才共天下之事則拯隆日于虞淵完漏舟于駭浪雖云甚艱何遽無術所賴國人共宏大願本大總統老矣六十衰翁復何所求願斷不忍五千年神明古國顚覆自我但使一息尚存亦不許謀覆國家之凶徒得以自恣冀與邦人諸友含辛茹苦冒險犯難奠此國基他日作共和幸民扶杖山谷以覩治化庶遂初志敢告有衆此令

又令湖口徐州等處暴徒倡亂政府爲肅紀綱維持固本起見不得不以兵力戡定迭經先後布告本大總統躬承國民付託之重值此變出非常滋平內亂責無旁貸耿耿此心當爲我國民所共諒各友邦所悉知惟恐傳聞之異詞或疑之方針未定國民以姑息養奸爲責備外商以身命財產爲隱憂若不明白宣告使我全國人民咸知順逆從違之所在各外商共悉鎭壓暴亂之有方其何以靖人心而昭大信爲此通令條舉三端（一）該暴徒等勾煽叛兵借竊土地擅行宣布獨立破壞民國治安此等行爲實係亂黨政府不得不依照國家法律以兵備警戒是用兵定亂爲行使約法上之統治權民國政府當然有此責任（二）各國商民之通商傳敎載在條約凡有亂警地方該地司令官均應照約實力保護務使各外國人之身命財產不至因亂事稍受危險嗣後各該地方之外國人所有身命財產如因鎭壓變亂而直接受有損失者民國政府必完全負其責任（三）亂黨到處勾結如有本國人或外國人與之訂立一切契約而影響可以及于國家或一地方者無論用何種方法及何種名義民國政府絕不承認以上三端自本令發布後應由各該地司令官通行布告仍著外交總長行文駐京各國公使查照以副友邦熱誠贊助之雅懷而示本大總統除暴安良之至意此令

●●●內亂犯偏有議員在內

黑龍江省破壞黨岳五、約期起事、幸先期破獲、得以無事、岳供出省議員關某、係破壞黨中重要人物、宋都督因案關內亂、情形重大、已將關某一併拏捕訊問、日來省議會各議員大爲不平、謂此次宋督擅逮議員、係屬違法、、如以關爲內亂現行犯、亦必須有同從事之證據、且在實行犯罪之時間、方可直接逮捕、今所擬者、不過岳五一人之供詞、是重供不重證、重權不重法、且事前既未得議會之許可、事後又未正式報告、卽以手續而論、亦屬不合、、經各議員公同集議、決定一面請宋督出席答覆、一面電請政府、、請治宋督以違法之罪云、、

●●●張永正誓死討袁

蕪湖來電、北京參衆議院各省都督民政長議會均鑒、袁賊世凱、罪惡滔天、神人共憤、東南各省、問罪之師競趨爭先、皖居天下之中、義舉未宜獨後、永正所部一團、均身經百戰之餘、敢死之士、爲躬率開往前敵、獨夫不誅、義無旋踵、武夫匡國、不敢愛死而已、安徽砲兵團長張永正、自蕪湖途次叩、齊印、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會橙油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門詳發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立樸　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求教

天　雨　林　野　聞　見

雨　天　野　林　見　聞

轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜業送本埠

李寶湛先生評閱

西榜　譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員

三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員

五名謝教銀一員五

六至十每名一員五

十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求教

山　水　來　往　雪　風

水　山　往　來　風　雪

轆轤聯

每比收卷貲二毛五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

收卷處宜春園

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	雛語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔學悅
八	題葉否曾煩月老	護花凝欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚酒錦江風	麗娟女士
殿軍	火劫燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

香港　廣隆號

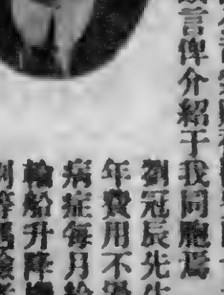
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源上粉各種菜豆食豆發行明蒙金山各埠　梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦者論多少一律歡迎才加用銀倘欲辦貨並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣榮源李豐文殷東廣聯泰李馥齋等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐麻街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽病纏綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將款交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓



劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去雙目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去雙目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必繳一表明兼請看本公司別張告白

大埠伯思威保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

軒佛騷學研究社特別第壹會徵聯求教

水天　天水　月雲　雲月　氣才　才氣　轆轤

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷八月卅號截收彙送大埠

許炳芬先生評閱

屆時請各吟壇到場點卷送閱以昭公道每名投卷至卅比以上卷貲收九折　包足賞格開列

冠軍謝教銀三拾元　加賞足金牌一大面

弍殿謝教每拾五元　加賞足金牌各一面

叁名謝教銀七大元　加賞紅絨被面一張

四名謝教銀陸大元　加賞紅絨被面一張

伍名謝教銀五大元　加賞紅絨被面一張

陸至拾每名謝教銀弍元伍加賞新書壹套

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五　廿一至五十每名謝教銀七毫五仙　五十一至一百每名五毫　卷多加列

軒佛騷學研究社同人披露

代理本社收卷處佛軒榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

繼興第弍會題求教

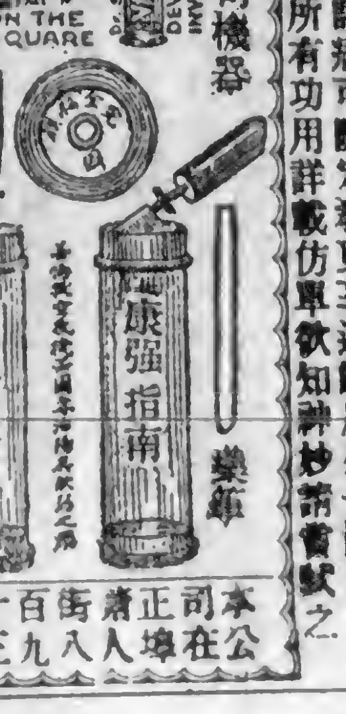
雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　轆轤　約新歷九月初十截

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合暢白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠甫人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔渴丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆

●壯陽行血藥筆　●治尿受毒生淋藥筆

治色動尿管喘濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人陰壯顔藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮龍膽久棱餘藥水二元
●治腦痰身倦藥水銀二元
●消化腸胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顔滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳隱脈餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消療丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓興葯水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（器）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有整形機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家雅造印照立分眞假並有小醫書論各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲夢藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電話匯票或以担保信付來當可妥取無悞　藥頭上從歸

康强機器指南公司啟

福和堂（港）（大埠）

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地開設在利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦爽色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上列西字付來無悞

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱

查星盤八字銀三元　大批八字銀一元　加批八字銀二元

流年長庚銀五元　擇日銀二元

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五

寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石砂海味欵纖頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有郵函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人[illegible]啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛難擦難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

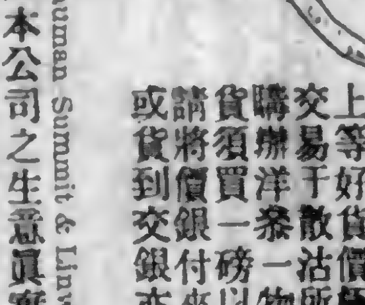
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理事委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玖黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貴慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在大埠屢賁之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管鴉煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）		俱舊歷（由大埠開行往香港）	
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿一
日本丸	八月廿三	日本丸	九月初二
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能靈錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到　羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
纜像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能村度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠詒報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
止狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯櫈地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就皆能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥孝拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統二年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒

少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及一等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

粵東鄭廣濟主人謹啓　省城德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五府地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寗西廓墟新怡盛
新寗冲蔞墟普濟堂
新寗斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寗斗山墟普濟堂
省城太寗馬大德堂
新甯南昌市榮利祥　陳德材翁
新寗寨門墟煥利容煥道翁
新寗那扶墟永吉李明魁翁
江門杬豉巷滙祥銀號
新寗公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寗新昌埠吉興杉行
新寗城福寗堂

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鑫　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverly Place　S. F.　Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾解照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀一元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不受丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張特選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠積慎街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列畢照西字付來定必照妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治週身癢毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治瘰毒發癢症
一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此奇出良方之妙藥其發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

元治痔漏藥鑽銀一元　專治壯中肋藥水每樽五毫二元陰戶

黃蜂造巢藥膏二元　治口臭雞眼症藥水每樽五毫

具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St.　San Francisco, Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同搭落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

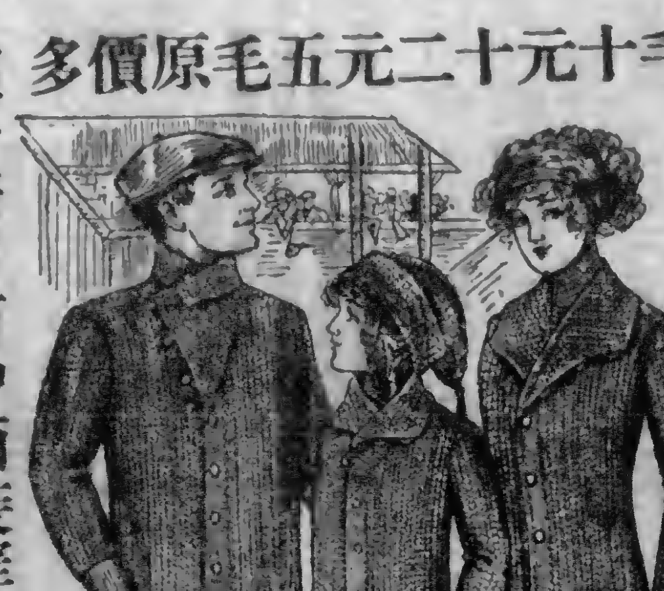
沙睫公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五

毛十元十二元五毛原價多



値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上幷有正二埠寧檬發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌郵單到來定必揀選上等貨物付此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰（金山）（大埠）

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴翻駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 番差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第二百零八號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 208 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. SEPTEMBER, 4 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月四號
（中華民國二年九月四日）（禮拜四）（舊歷癸丑年八月初五日）

●●●（本報價目）
●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　●郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午二點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●有自署大日本帝國浪士大日本北海道浪士及日本某某等多人上書北京政府請索重金願代捕拿孫文諸黨魁以除中國亂根政府將該書示日本駐京公使日使無言答覆

○又專電云政府接張勳報告南京肅清電即頒命令任命張勳爲江蘇都督晉爵勳一位所有有功各將士一律從優給獎以昭激勸

○又專電云參議院議長張繼早已出京從逆昨日該院改選進步黨議員王家襄爲正議長

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●張勳軍攻破雨花台南京全復叛軍除死傷外有千餘投降北軍有千餘向蕪湖方面逃竄張勳仍分兵追勦

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠 **泗華生**
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　喊線差拿一八六　司事人周益垣　周賜成　周自仟　周家如　全啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意 圖記
大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠臯家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利**
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧繡橫裙桌圍帳自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠 羅省 香港製麵公司弟張海

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所需各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤　電話三九五　司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

金山正埠 **采芝堂**
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各客留心光顧定必照時價減平從速付來應用若賜信函請照上列英文付來無誤　甄碩光先生寓內方脈　采芝堂啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺筋活絡寧神開胃燥腎壯精補陰培陽配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂啓

金山 花旗皇家銀行 經理
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員
治男女風濕止痛丸每貼一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
探痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種痔藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元捜毒丸每料十員
雙料扶元捜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角氣藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
每料十員
每料十員
每料十員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痧氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名**皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏**（每合一員）
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●**應驗立止新舊白濁藥水**（每罇銀一員五）
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●**恭頌良醫　妙手無双**
啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡烱拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●**即止皮膚濕癢藥膏**　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●**補腦寧神藥汁**　每一磅庄罇價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

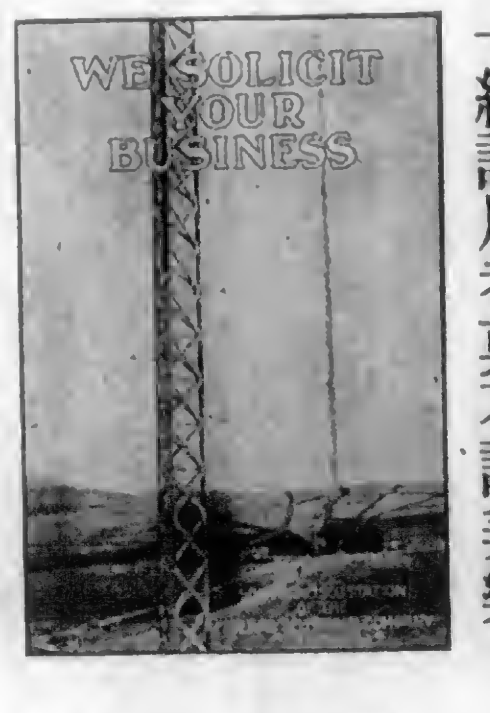
●**專治痔瘡藥膏**　每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●**新方補身壯陽丸**　每罇價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司



本公司設在大埠孟甘焉利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的屳巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縀洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●**請看醫學名家**
啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普秦　仝頌　先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止痛藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　寧陽張西宇
Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St, Los angeles Cal.

●●**論文社特第二會東西榜聯題求教**
政言　風世　名利
言政　風世　名利
轆轤
每比收卷費三毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百二十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆
梁君可先生評閱
西榜送少年報主筆
馬體卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.
瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

○**新式完全煤油爨爐**
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

本報辦到各種新奇時務書籍

[illegible]

● 小說

[illegible]

● 歷史

[illegible]

● 醫科

[illegible]

● 國文

[illegible]

● 華英字典

[illegible]

● 地圖

[illegible]

● 憲法

[illegible]

爭一人之權利、使中央失其威信、粵民復遭塗炭、更不至尤陳逆而效之、乃閱來電情詞、殊失本大總統平時期望之切意、應責成該護軍使及該師長雙方解釋、萬不可誤會衝突、貽害地方、隨時商承龍都督、撫輯軍民、禁壓暴亂、用副本大總統救民水火之至意此令、

解散叛黨議會之命令

八月八日大總統命令、查此次陳逆炯明、倡亂粵省、曾由該省議會、於七月十八日領銜通電、迭據各埠商民、暨廣州總商會來電、誓不承認、顯見該省會、甘心効逆、實有大違民意之處、現在粵事雖就敉平、惟續據粵商林材等電稱、粵省會簽名贊助叛亂、全粵痛恨、請迅提究等語、應即援照江西辦法、著都督兼民政長龍濟光、立將該省議會解散、一俟善後事宜、辦理粗有頭緒、迅速依法另行選舉、以期代表民意、其簽名助逆各議員、犯有內亂罪名、應即一並確切查明、按律究辦、此令、

緊要新聞

●●●粵省取消獨立始末記

粵省取消獨立詳情、經見前報專電、惟茲事之起原、及軍界之反對、外間多未知其眞相、本報昨接特派訪員來函、備錄詳情如下、初、都督陳炯明蓄謀獨立、時尚未向省會宣佈、先赴各師營迫令各軍官簽名贊同、簽至第二師、該師蘇師長擱筆凝思、以目視各參謀各參謀佯作不會意、陳以蘇師長遲迴不決、因此遂疑有異志、此陳疑蘇之原因也、迨後預備出師援贛、擬分三支隊、第一支隊、以第一師師長鍾鼎基領之、第二支隊、以第二師師長蘇愼初領之、第三支隊、以第五旅長張我權領之、定以第一支隊、先行出發、惟此次獨立、係陳一人之私意、軍界絕不贊成、鍾師長察知軍心、不欲先行出發、屢言於陳、陳又疑鍾有異志、此陳疑鍾之原因、月前汪兆明、由京返粵、鍾師長欲任用二等參謀官一人、陳鍾英（第一師一等參謀）以汪薦、鍾聽而任之、陳既疑鍾、又値任用由京而回之外省人汪氏為參謀、以為鍾受中央運動、因請汪到都督府會議、遂留押之、嗣探知汪為陳鍾英所薦、連陳一並押留、副官梁鑾坡、以陳拂逆輿論、宣布獨立、擅留軍官、大為反對、為陳知悉、遂並遭押留、鍾得聞此耗、恐將及已、遂預日往港避禍、此未取消獨立之前事也、至八月四號午、都督府會議、第二師砲營隊長龐德輝、憤陳强迫軍隊贊成獨立、及無故留押汪陳兩參謀、率同炮營軍士、鳴炮三聲為號、齊集牛王廟、舉炮向都督府轟發、一子母彈落都督府、轟斃使喚僕婦各一人、府中聞變、秩序大亂、而一般新官兒、遂乘勢搶奪錢銀矣、查陳炯明自宣佈獨立後、屢接探報、知商界軍界、大為不服、欲為保全祿位計、派人至香港運動商界、電請取消獨立、商人置之不理、及聞兵變、即將鬚髮割去、穿便衣偕同翁式亮、鄧鏗二人、由新豐街天橋後門、向小南門而去、有謂陳逃至沙基、落某國商船、後有某國人二名、送陳落某炮艦、或謂此二西人、保陳以二十萬元、向之買保險者云、陳臨行時、將留押之參謀陳鍾英、汪兆明、副官梁鑾坡等、自行用鎗斃之、蓋以為此次變事、係汪陳等所為、查陳鍾英、係前北伐炮兵官、汪亦係北伐軍官、外間謂係汪精衛兄弟、殊不然也、又聞第一師二等參謀張子舒、以汪陳被留、逃去數日、譚延槐亦經陳屢召不敢至噫、以陳之拂逆輿情、擅刑軍官、而能逃生天者、亦云幸矣、又一訪函云、第一師參謀長陳鍾英、以此次陳炯明宣佈獨立、叛國害民、極端反對、一號、陳炯明在都督府開軍事會議、陳參謀力闢其非、陳炯明大怒、即其監禁、第一師全體聯保不准、各軍因此又大憤、陳炯明臨走時、將陳參謀由監取出、在府中鎗斃、聞傷三鎗、當時尚未斷氣、後抬往醫院療治、因鎗傷要害、經於是晚長逝、按陳年少多才、甫於前月廿五號、與沈女士結婚、至昨日被難時、尚不滿十日云、

●省城一日三驚　八月六號午、忽聞鎗聲、城廂內外店戶多數閉戶、途人奔走、已紀前報、後查督署中人、則云是日辦公、驚恐三次、途人喧傳東較場外、確有陸兵開鎗、但無大戰、是時居民途人、均已走避、無從探悉確情、惟七號上午、雖稍安靜、商人仍有憂色、

●派我權為第三之胡害民　四號早、二師長蘇愼初、五點鐘時、即派員赴省會商會、請舉蘇為臨時廣東都督兼民政長、是時一師及第三師一旅各兵士、爭執幾乎用武、當時有傳一師長鍾鼎基在港者、其實鍾仍在省、及省會商會因蘇已出示反正、權為答應、即電中央、是夜接覆電任龍濟光為都督、遂連夜派員往迎龍赴任、不料省中各陸軍、仍爭都督不已、一則要求舉一師長鍾鼎基、一則要求舉蘇愼初、一則要求張我權、而陸軍中之黃仕龍部、則要求舉黃仕龍、自四號夜爭至五號夜、始取决舉張我權為都督、此也、惟現在張所出示、及致電龍督、未有請龍到任、又查蘇愼初原定五號請各國會議、乎期忽然不能招待、實因無臨時字樣、實不知是何用心、至有人謂張我權為第三之胡害民、此言倘不幸而中、吾粵前途、何堪設想耶、

●●●要此造孽錢何用

廣州訪函云、陳炯明前以派兵出發為名、曾向庫支取現毫四十五萬元、聲明為援贛軍預備金、又支第一支隊八九兩月薪餉二十八萬餘元、祇發去軍餉數萬元、嗣因軍隊不允出發中止、現所餘欵項、陳已全數扒去矣、

都督府于七月三十一號、即接得龍軍使東下肇慶、及粵兵降附之軍情、參謀各員、相顧失色、陳即大發顛狀、即調陸軍一營前往并接伊眷口入府、立意死守不去、繼聞潮廉及東順各處、義旗高舉、遂致言語失常、立萌逃遁、于三號晚、乘夜抬銀三十餘箱、約四十萬元左右、出沙面換兌西紙、預備逃去、至其眷口、即於八月二號、已乘輪赴港、

前都督府秘書杜之杕、現已不知蹤跡、聞四號入黑時、有軍隊入其住宅搜索、惟因杜不在、遂去、

四日風聲緊急之際、造幣廠以風聲不安、所鑄毫銀存廠、恐有不測、乃派員押解二十四萬元、前赴金庫、而金庫人員、已各星散、祇庫長余登濤未行、當即督飭夫役將銀抬入庫內、恰已鎖庫、而忽有謂奉都督命所來提銀者多人、欲强開銀庫、攫取現銀、余庫長力爭不允、並電知師部告警、隨奉派撥憲兵十數名、至庫彈壓、始得保全此二十四萬金云、

香港滙單每百四十八元八五

●●●聲明取回舊舖

軒佛華埠門牌八號之土庫向租與榮利號伍灼明營業距日昨該號伍灼明云往別埠有事今經數日一去不回後查悉他已搭高麗船旋唐惟他欠下租項尙未清交查該店則並無貨物所存祇餘床板檯椅櫃圍及他人貯下之槓箱而已茲限于九月九號即舊歷八月初十日內凡各梓友貯下之槓祈即到取清逾期自誤弟等取回該舖於中旬將全間修葺特此聲明以免後論

業主蘇松記　楊巢披露

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之法必由戒烟為本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　　侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　**第一補身龜齡集**　每礡實價銀壹元正

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客久交裏圖照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

普華安黃變石精理眼科花柳各症

香港　寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

橫濱餐館主人啟

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

大埠瑞昌啓

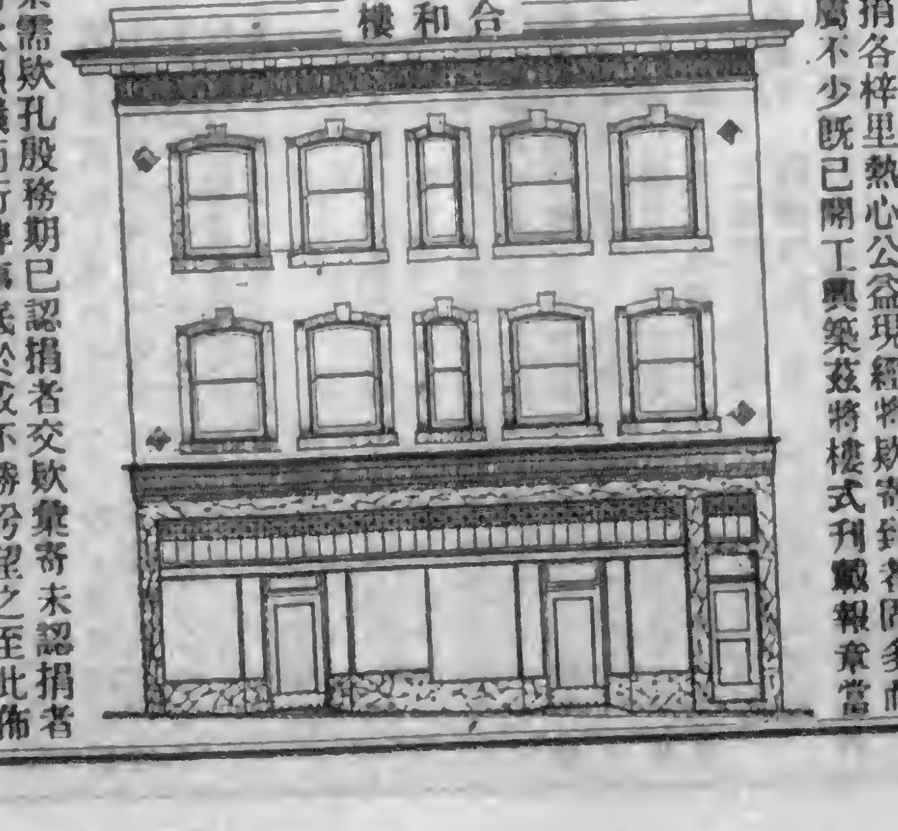
Suey Chong Co. 935 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當為各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



大埠 東昌

IONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠衾街門牌二百號夾有甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

映相

1154 Stockt
華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
相一幅
[illegible]省影相大學堂畢業生[illegible]啟

誘拐人家婦私逃致犯和平會章程是以本堂集衆將他革出仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是為至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈

大埠陳篤親堂啓

[illegible]每日下午兩点鐘開診至八點止

炮聲之作、都督府內有高級之軍官、各扒巨欵、由舊水師行台、乘輿逃遁、因取銀忙碌、收拾未穩、以致沿途遺漏、天平街等處人民、檢得共六百餘元之多、人民之脂膏、如此耗散、眞堪浩嘆、

都督府辦事人員、自陳炯明潛逃後、紛紛星散、多由後門逃走、雜役人等、遂闖進經理科及庶務處、攫取所存銀毫、有身穿官紗長衫者二人、奔至頭門、為衛隊截回、又有一人、跟蹌奔至後樓房內暗里、初欲闖進一住宅、因被拒、旋闖進某宅、將携來之銀毫一大包放下、復飛奔而出、回時經已改裝易服、旋乘肩輿而去、並以銀毫一堆酧謝該宅、查確都督府經理課、失去四萬元、民政署會計課、失去約千五元、並聞有雜差某、兩手携銀兩大袋、直向大門而去、行至門首、為衛兵喝阻、登時面無人色、棄之而遁、

審計處長林晉亭、保陳炯明姻親、當未事變之先、連日使心腹護兵陳添、打聽西紙行情、至昨日下午、復使該兵携東紙五百元、往購西紙、并暗中屛擋細軟、使該兵携出、詎甫出頭門、忽聞砲聲隆隆、該兵復跟蹌奔回、遍覓處長不知去向、乃欲自行消受、適行至芳草街、被流彈擊傷頭部、昏不知人、後至紅十字會施救時、手上甲必袋已為旁人取去云、

●●●湖南譚都督被殺

北京訪函云、湖南譚都督延闓之死、七月三十號、京報已載其因亂黨把持太甚、憤無可洩、鬱極自戕云云、茲得確實消息、聞實係被被、其原因係湖南亂黨、强迫譚督出名借日本債一千五百萬元、譚督與湖南商會、告力拒之、亂黨怒恨、即在長沙省城、將譚督及商會會員人、同時殺死、

●●●新甯特別通信

新甯訪函云、開平匪首張忘形韶、嘯聚匪黨四千人、盤踞恩開兩縣地方、新昌荻海兩埠、毗連開平、深恐被其騷擾、均赶辦鄉團自衛、以保地方安寧、荻海鎮一區、於舊歷七月初六日、由保安會舉行團練會操、約有鄉勇一千五百名、巡行各處、並在界邊分設卡房十三座、每座八人、嚴密防守、以免匪黨侵入云、

本埠新聞

●●●宜防假銀紙

本埠現有一元假銀紙、混用于市面、經有西人商店數家、查出此等紙幣、工作極細緻、與眞銀紙幾無分別、現巡差查緝贋幣之人、以便將其拘究、

●●●稟控總巡十八大罪

本埠西婦會律師米哥順、昨赴捕廳委員處、稟控總巡委氏十八大罪、請實行宣布之後、將伊撤職、以洩公憤、茲將十八罪分列如下、（一）委氏于一九一一年接任以來、對于賭館、絕不過問、以致西人擲去孤注者、有炸燬賭館之事發現、（弍）西婦某氏、控告賭館東卡窩和付、棍去伊夫一千八百元、總巡置之不理、（未完）

●地洋丸今日到埠　地洋丸輪船、由遠東開來、今早十點鐘入港、兩點鐘後、乃能灣泊碼頭、本埠稅員、乘用小輪、前往監視、嚴防船上工人、不得將片煙棄置水中、俟該船到埠、立派稅差多名、徧搜全船、蓋疑該船運烟甚多云、又聞該船搭客千餘人、二等位及大艙位客、居過半之數、將來烟租埃崙候審所、又有人滿之患、

●船開人數　差拿輪船、今日下午一點鐘、由本埠四十二號碼頭開行、前往遠東、二等位華客六名、大艙位華客卅五名、另假道者卅四名、無冊撥回者三名、由候審所撥回者一名、往墨國因犯衛生例撥回者三名、

●衙案例誌　一號衙、譚昌、周祖仁、無牌行醫案、均移案大衙再審　二號衙、蔡生票案、退至下禮拜一審、余花票案、佐治根片烟案、陳顯毆擊案、均下午兩點鐘審、余海、四利、片煙案、每罰銀一百元、或監禁五十日、譚豊懶案及票案、下午兩点鐘審、　十一號大衙、關卓人命案、發往山坤頓監禁終身、　十二號大衙、余瓊、亞文、人命案、候挑陪審員、明日提審、

各埠新聞

●●●引用坑水之議案

三日美京電云、三藩市一帶各埠、求請在加省矢伊崍山上歇治坑中、安置鐵喉、引水出埠、以便居民應用、惟該地係屬美政府、必求國會提議、始能解決、故不惜多方運動、以冀實有成議、是日將此案提出下議院、經議員一律通過、候上議院再行核議、聞其雖有一二議員、表示反對、然多數仍欲贊成云、

●●●華商慘被謀財害命

三日芝加高電云、華人餐館東主差利成、年四十歲、昨晚在家被人毆擊、及刺傷甚重、車赴醫局調治、詎施救不及、移時殞命、後查悉其廿四歲西妻、亦被人擊暈、傷及頭顱、倒臥于地、現差將其家中執役西女慶姐路士拘去、以便根究此案之情由、現疑隣近西人、見其娶有西妻、大生惡感、特下毒手、將伊兩人謀害云、

又芝加高電云、華人譚樓、（譯音）富人也、昨晚被匪徒搶傷斃命、並在其銀櫃刼去數百元、差初疑堂鬬之事、後見屍旁各物、狼藉滿地、且悉行毀爛、始知係被匪徒謀財害命、鎗傷頭顱而死、查該華人所開設之餐館及商店、乃專做西人生意、咸知其與人無怨、

●火警損失鉅萬　三日屋崙電云、本埠二街、三百二十一號木樓、內有馮簡（譯音）之妻某氏、年已六邁、今早該樓忽然失火、延燒四處、該氏困在房中、不能逃出、幸得巡差咕連李、破門而入、將其救出、已被火烟局暈、不醒人事、登即設法救甦、計全樓損失、約三萬元、另三百二十三號常豊酒房、亦被一炬、損失約一萬元云、

●●●聲明告白

啟者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荷兄見此告白即速返園料理否則園中利權一槪與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵塡特登報聲明以免後論

廣利盛園啓

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

舖在大埠都板街門牌七百廿三號　七百廿五號

接辦禮物　筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

昌隆

金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正食公煙純淨羊毛帶結彩各欵儎履拌蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以答盛意並顧擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　全啟

昌利

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵裁仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儎履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃儀照　胡翰全啟

金山大埠　成信

中秋月餅　各色禮餅

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2507

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇椅　梁永圖　吳其冕　啓

●懸紅購緝

為懸紅購緝事照得陳舉開平人誘拐黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者即謝花紅銀五百大元係拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費即將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●中華會館為籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅團崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並　面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已呼世行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓矜念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實為德隆捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

●大埠昌隆緊要事

啓者本店現委託黃寬泉件前往各埠收數凡各寶號有欠到本店貨項者一律以（八成五折）收是以用登告白俾遠近咸知請為預早籌備待寬泉件抵埠時請為面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交　定託律師代取十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

國民二年八月廿八日　大埠昌隆披露

中國新聞

●●●蕪湖第二旅宣告獨立之詳情

蕪湖連日因潯陽戰事、謠諑紛紜、大有草木皆兵之勢、、推其原因、係某黨乘龔振舟旅長赴廬剿匪、機關鎗營長韓居武、又因公晉省、遂運動駐蕪軍隊、聞龔旅長赴廬後、由駐江口四團一營長程芝萱、帶隊一連、駐旅部代理一切事宜、十二十三兩日、蕪地到有外兵甚多、、並有勾結駐裏樹三團一營軍士、約期十三晚起事之說、程營長亦有所聞、、當會同三團一營營長、會銜出示、禁止謠言、、略謂旅長因公赴廬、有人造謠、煽惑人心、一經本營查獲、當照軍法懲治云云、並將所久駐蕪湖軍隊欠餉、一律發淸、、四團一營所存子彈、亦于十三日藉放假、令赴大舞台觀戲、、乘機派旅長衛隊、將子彈一律收回、商團司令、、是夜亦招集全體會員、發給子彈戒嚴、長街商舖、停歇晚市、每晚九句鐘、、長街各街道柵欄、一律鎖閉、交通斷絕、商團民團、荷槍巡查、通夜不斷、居民遷徙者甚夥、十四日有某黨發電致甯、召范鴻仙來蕪之信、居民始悉近日風潮、係該黨謀二次革命所致、范鴻仙于十五日、乘江永輪來蕪、、是晚即邀旅部程周兩營長、開秘密會議、有旅部機關鎗隊營長韓居武、、未悉因何不表同情、是夜在旅部被亂鎗擊斃、並悞斃軍需科長曾某、、六晨即以龔旅長名義、即出通告、宣佈討袁、旅部下五色旗、改懸討袁軍旗、幷派軍隊防守各財政機關、、聞安徽銀行、被搜羅現洋一萬一千元、鈔票二萬餘元、、關署二千餘元、因邵監督於十號往滬、連日所得大宗稅欵、、悉寄存新關之故、該署總務科楊某、會計王某、均受辱、後由新關阿稅務司、在旅部將楊王兩人索回、米捐皖局、、亦被索去二千餘元、、午刻請商會議會自治會公所各機關團體、在旅部開會、宣佈討袁宗旨、請共維持秩序及財政、當日除派小輪到甯國迫裝第三旅駐宣城之軍隊兩營、、並即日開招新軍、以厚兵力、又派朱介蓀、、到巢縣運漕大通等處、提取鹽金鹽課、及大通安徽銀行之欵、、蕪湖商埠、自前年光復後、元氣大損、至今尚未恢復、、是以商民惶恐異常、大有不可終日之勢、玆將用龔旅長名義之佈告、、及致駐蕪領事函錄左、、

第二旅龔旅長之佈告　爲佈告事、照得臨時總統袁世凱、兇殘暴戾、帝制自爲、殺戮元勳、絕滅人道、斷送我土地、、喪失我主權、當國二稔、罪惡貫盈、血氣之倫、罔不髮指、、憂時之士、深懼先烈頸血鑄造之民國、、斷送於獨夫之手、我同胞將淪于萬刧而不復、爰於七月十五號、合湘粵皖贛蕪浙閩桂諸省、興問罪之師、同時幷舉、本旅長忝操兵柄、敵愾同仇、今特整軍經武、興師北伐、所有蕪湖軍政、及一切事宜、責成第三團第一營營長程芝萱、全權代理、、爲此布告本埠商民、一体知悉、本軍志存匡國、誅祇獨夫、軍行所在、秋毫無犯、我父老昆弟、其各明爲民請命之義、相安生業、勿事倉皇、須告禁令、其各嚴守毋違、此佈、、

一　外國人生命財產、嚴加保護、不准稍有損害、、
一　本國人生命財產、嚴加保護、不准無故侵犯、、
一　商民照常貿易、不准自相驚擾、
一　不准造謠生事、、
一　不准洩漏軍情、、
一　行政司法各署、及公共機關、仍舊法權、照常行使、

龔旅長致英領事函　敬啓者、敝國人民、不忍共和政治之將墮、專制政体之復活、痛臨時總統袁世凱、殘殺勳良、虐待兆庶、致國家日陷於危險、國民日羅於塗炭、忍無可忍、遲無可遲、爰於七月十五號、合湘皖粵蘇浙閩桂諸省、、即日興師、以討袁世凱、同心恊力、必得無上之結果、本旅長鎭守蕪湖、忝膺軍寄、有保護人民生命財產之義務、、將使商旅不驚、市廛仍舊、凡貴國人旅居蕪湖、、以及貴商人所有營業、必能加意保護、決無危險、爲此函達貴領事、請知照貴國士商、居者相安無事、勿自驚恐、是爲至要、爲此即請亮鑒、並頌公安、安徽第二旅旅長龔振鵬、、

●●●北京進步黨本部電

上海進步黨轉海內外各報舘各團體均鑒、巧日通電、計達台覽、叛徒此次稱亂、私通外人、密結宗社黨、直欲送五千年神明之國、以快少數人之私、居心險惡、甚于豺虺、日昨據金陵戕殺巽己、慘無天理、兇醆所至、正人君子、守法良民、安有立足之地、彼輩藉口集矢于政府總統、不知政府可監督、總統出于選舉、豈容少數私人、藉端稱亂、本部對于政府一年以來、因循敷衍、素不滿意、方冀國會開後、各黨戮力改造政府、國家根本問題、終當得正當解决、、今叛徒將約法所規定、人民公意所組織之一切機關、概不承認、割據領土、戕賊良善、而猶托名擁護共和、果將誰欺、、本黨一面既提建議案、以奏肅淸之效、責諸政府、、以靖目前危難、一面仍促政府改良政治、以立久遠之計、、敬告海內外明哲同胞、同本此旨、一致進行、國家幸甚、

進步黨

●●關於宋教仁鑄造銅像之質問書

日前衆議院議員王乃昌、提出質問書、近閱報載譚人鳳要求政府給銀二十萬元、爲宋教仁鑄造銅像、已交至十萬元等語、查政府支出、必據預算、預算以外、有認爲維持國家生存、臨時支出、事後亦須求國會之承認、、此立憲國之精神、而約法十九條所規定、參議院有議决臨時預决算之權、今政府所許譚人鳳要求二十萬之巨欵、未得國會承認、、果依據何種法律給之耶、若其有功民國、不妨特加優待、、則民國有功、豈獨宋教仁一人、如唐才常漢口起義、、徐錫麟之刺恩銘、黃花岡之七十二烈、石家莊之吳祿貞、、武昌首義之三烈士、在揚被炸之徐寶山、其死之慘、功之烈、較宋之同黨相殘、豈可以道里計、何厚此而薄彼也、、且要求鑄造銅像之文、不出於臨時稽勳局、而出于長江巡閱使、、則行政統系何存、官吏權限何在、乃譚人鳳貿然請之、、政府亦貿然許之、猶難令人索解、總之國家酬庸之典、、固不可廢、而辦理宜得其平、政府固有用欵之權、而監督用途、國會責無旁貸、依臨時約法十九條第九項、提出質問書、、即候答覆、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰新寶客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話電差拿一百七十六號）

司事人　林立權　林立理　全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫　和吉店啟

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野聞見　雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱　西榜　譚學徐先生評閱

謝教表
冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水來往風雪　水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷貲二毫五准新歷十月十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處讚泰園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔擧悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖爭甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風德才聲義　三一　風雪才德義聲　一三　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜　世界報主筆　黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表
冠軍謝教銀每廿五元　弍殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀弍元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求

教　書劍中外國民夢情　劍書外中民國情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源主粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦者論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢希留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣榮源李豐文殷東廣聯泰李馥商等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐庵街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患抱病纏綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而喪命及失去双目或兩手两足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必備一表明兼請看本公司別張告白

大埠怕恩城保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山　志昌　大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸翁光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地富埠第二千零三十五

正北鹿茸

參茸　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶綷率大股匪黨焚刧新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情玆特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接濟辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶閱陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以即派關君植芝前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店闊口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●香港實報尙助叛黨被警察西人帮辦拘其司理陳仲山控以造謠煽亂繳銀五千元保出候訊

代論

中央獎勵廣東取消獨立之命令

八月六日臨時大總統命令、前因陳烱明、背叛民國、、當經下令褫去職官、、分飭拿辦、、幷任命龍濟光爲廣東都督、、迭據龍濟光電稱、、已抵肇慶、分路督軍赴粵、又迭據廣東各界電稱、廣東陸軍、以陳烱明背叛民國、全体反對、師長鍾鼎基辭職離營、炮隊營首先率兵驅逐、陳烱明潛逃無踪、師長蘇愼初維持地方、漸就安謐、、玆據蘇愼初八月初四日電稱、廣東即日取消獨立、陳烱明已去、鍾鼎基辭職、現爲地方治安計、力任維持現狀各等情、查改革以來、、廣東人民久茹苦痛、胡漢民、陳烱明、外託共和之美名、內行殘暴之專制、粵省來京商民、陳訴酷狀、聲淚俱下、迭經誡飭胡漢民陳烱明等加意撫輯、冀復瘡痍、乃陽奉陰違、、迄不悔悟、、言念南服、、撫然傷懷、不意此次陳烱明附和亂黨、稱兵抗命、益陷人民於水深火熱之中、本大總統素知該省軍民、深知大義、決不甘心從逆、、當飭陸軍部電令廣東師長旅長等聲罪致討、不使該逆得據粵省、荼毒商民、、現據蘇愼初電陳各節、具見効順拒逆、嘉慰良深、、蘇愼初義勇奮發、、不畏强禦、、此次効忠民國、、力靖妖氛、、功績尤著、、著加陸軍上將銜、、幷給勳二位、、張我權任命爲第一師師長、兵丁賞銀十萬兩、所有出力將弁、、著龍濟光查明從優請獎、其悖逆文武各員、由龍濟光查明按軍法從嚴懲辦、以肅法紀、鍾鼎基、不肯附逆、先請解職、、聽候另行擢用、以爲能明順逆者勸、粵省人民、迭經蹂躪、凋敝益深、、著龍濟光迅速設法分別撫郵、幷籌辦一切善後事宜、務蘇重困、以惠孑遺、此令、、

又令任命陸軍中將黃士龍、爲廣東護軍使此令、

詰責張我權爭都督之命令

又令接張師長魚電、閱悉駭異、該師長素明大義、、向以國利民福爲宗旨、年餘以來、該師長苦心擘畫、厥功甚偉、玆來電自稱都督阻止龍濟光赴任等情、、以與該師長平日志行相違、恐係他人揑造、至龍濟光前駐廣東、中外士民、來京陳述、莫不傾服感戴、、是以陳逆獨立、當經褫職拿辦、、命龍濟光代充都督、、迭接香港廣東各界及議員紳商各來電、表示歡迎、並請飭其迅赴新任、具見龍濟光威望素孚、足以保障粵民、共謀幸福、想該師長矢志濟泊、、斷不至因

大埠　廣益
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
中秋月餅　龍鳳禮餅并食
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸榫光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘統學　啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　合路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋[illegible]咸魚蝦肉蝦米發行代理留聲機器新欵唱碟接代滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2903　TEL. CHINA 83

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

[illegible]

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

[illegible]

●●●合和廣福堂爲執運先友佈告

敢者本會館香[illegible]檢齊彙寄回國[illegible]來之先友祈速[illegible]館問取憑照[illegible]憑票領取安葬[illegible]

民國二年八月[illegible]

●●●聲明承受

啓者今有仔姐和胡持添胡濟[illegible]別業願將名下[illegible]于陽歷九月十[illegible]約招牌營業他[illegible]怡兩人之事[illegible]期到紐約餐館[illegible]

九月[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同炭紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎止遺精丸每兩一元五毛半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗補腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九蒸壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
[illegible]
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每顆五仙
○除痰止咳嗽知醫丹每瓶銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭暈止痰丸每大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒藥丸每服銀二毛五
○打回頭紅色藥散大服銀一元小服銀五毛
○止渴消食開胃提茶餅每磅銀一元
○陶砂除翳散眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○治頭痛去紅筋除翳眼丸半料銀十元每服五毛
○退眼淚提尾蛇珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王滴濁丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精大補每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀大補服銀七毛五每半料銀十五元
○內治花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨毒痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
[illegible]

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名參茸而已予爲補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有莫大之靈寳全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰腳軟眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于他館之散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒攻散血之藥過多致血虧腎虛成弱夜夢遺精等症兼每月見有紅血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因受熱衣不釋懷復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽頭暈發冷熱相攻內埠醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血會來痢苦更甚經中西醫調理均莫能愈[illegible]朋友等觀此情形代弟覓信將症候投明寄出埠求竺西氏診症發藥付入調理食丸數天病者先再信取藥又食一時并精神依舊工作如常[illegible]再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆痊先生確是當世之良醫[illegible]弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血類來遍請中西醫調理均莫能效[illegible]將弟之症起止原由并所服之藥寫信寄交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代微補虛務固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之病漸除覺身體大異前時[illegible]　江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　寗邑弟葉壽拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　寗邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●旅甯嘉屬同鄉爲胡漢民捲欵通電

北京大總統武昌副總統各省都督暨各社團均鑒、閱報載胡漢民席捲粵欵、暗無大日、乃迄今旬餘、未見設法維持、（中略）民國成立以來、朝野日以假面具、互相粉飾、、各視其力所到之處、予取予携、陰雲蔽天、可哀可泣、倘大總統不棄粵士、乞力予維持、無任企盼、、旅甯嘉屬同鄉會溫幼枚等叩、馬、

●●省會爲維持江西事開秘密會議

政府派兵入贛、贛議會請各省維持案、昨已議定致電參衆兩院維持、接南昌來電與事實不符、賴孝悔動議宜將電文取消、陳鴻銓和議、簡經綸駁議、、陸孟飛謂宜開秘密會議解決問題、議長付表決、多數起立、通過、旋開秘密會、、記者退出、其結果如何、俟該會發表再登、、

●●●盲姬可憐

粵垣之瞽姬、名則度曲、實則私娼、但若輩擺脫無力、惟一任惡鴇之威逼勢禁、茫茫黑海中、蓋已不知坑盡多少不幸人矣、、有瞽姬蓮彩、、風塵久歷、苦海沉淪、邇思得人而事超出火坑、惟閱人既多、未有能爲援手者、、詗有狎客潘老一見而悅之、蓮彩以其人頗誠實、、亦願許以終身、惟潘雖存惜玉之情、終乏點金之術、乃潛挈蓮彩居于西關洪恩里二十六號門牌、儼成眷屬、執意夜雨難瞞、春光洩漏、前月三日、爲其鴇母偵悉、登門索取聘錢、潘一靳而不與、致起衝突、該段警察知非審訊不明、乃將伊二人、、暨該鴇併行帶返八區、四日經已解羅裁判、

●●●要塞安設軍用專電

陳烱明以虎門長洲各要塞消息須求靈捷、、當即安設軍用專電、由督署達長洲轉達虎門、昨已飭行刻日安妥云、、

●●●記不盡之擄劫案

近來各屬稟報盜案之多、書不勝書、在官廳視之不知奚若、在報館視之已成飫聞、明知飫聞而亦揭載之、、誠以天職所在、非如是不足以代表民意也、茲查昨有具呈廣肇羅綏靖處、請追贓緝匪者、又有三起、、一起順德東馬甯鄉民婦麥蘇氏、爲強搶斃命、迭被麥柏林搶殺擄勒等情、、一起南海商民信源店東區吉秋、爲被匪徒攔途截搶、該呈詞蓋有南海三圍民團總局戳記、、一起南海商民爲強劫多家、并擄三人等情、該處據呈、均已分行各該縣、分別勒緝起擄矣、

●鶴山知事查新興知事之善於措詞

新興縣人歐陽鉅陳耆春、分控該邑知事梁康、無辜鎖禁一案、內務司即派鶴山知事伍錫興前往徹查、昨據呈復、、緣歐陽鉅在縣署門前閱批、、因批角垂下、歐用手一揭、適警兵誤指爲私毀、遂將歐拘拏、梁知事復以禁撕在前、、何敢故犯、遂將其拘押、茲該司以梁知事、率忽糊塗、將其記大過一次云、、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等儀用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎◯四八四八
林藻基住家話筒六九一

柏思埠自由車公司啓

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬆一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自舊災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李湾　李鵲蕃　啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同炭紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

價　貨　實　眞

山華金　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

省城　鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新裝綉貨發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●陳烱明對於財政之籌議

頃聞陳烱明、昨日午刻十二點鐘、特用電話邀請廖仲愷過府、妥籌辦法、其大致謂、行政官廳、自改組後、、共省經費幾何、司庫紙銀、共存若干、造幣廠日夜能鑄銀幣幾何、現值軍政時代、餉項一宗、最關緊要、各行政機關、關於臨時次要經費、一律暫緩開支、國稅廳籌備處、、無設立機關之理由、着即停辦、粵潮瓊三關、收入欵項、仍留本省預備開支、不得解京云云、又任命魏邦平周之貞爲高等顧問員、該署參謀部長一職、令譚流欽接充、、

●●●姊妹各衛夫族

新會石坑鄉黃某、生有二女、長適羅坑林姓、次適冈塘葉姓、因此次慘鬥焚村、俱往外家歸甯、以避慘禍、詎一日長女曰、此次被禍、多由汝葉姓不仁、次女曰、我葉姓族小人貧、奚敢以小虐大、多由汝林姓虐待所致、口角興戎、幾乎用武、、

●●●匪黨鎗斃籌辦警察之議員

佛山附近大瀝四堡、近因匪勢橫行、由李知事委盧文佳、、勞某等、前往該堡籌辦警察、延集堡內議員劉卓生等籌辦警費、匪黨偵知其事、即於十五號三更時候、、蜂擁數十人至劉家中、將家人及其妻子細綁、立將劉鎗斃、、始列隊而去、鄉人鳴鑼告警、、並無一人出而追擊云、、

●●●清遠賊匪迭劫截殺之慘聞

比來清遠縣屬、盜風日熾、昨日該縣黃還良、、具呈廣肇羅綏靖處、稱被匪徒黎卓等、劫掠滋擾至十七次之多、、復將其兄黃還英截殺、棄屍河中、該處據稟批ム、據呈各節、如果屬實、殊爲兇殘不法、大堪痛恨、惟各匪姓里居、均能知之、其中有無嫌峠別情、茲據迭次稟縣有案仰清遠縣知事迅卽會營嚴拏控開各匪、務獲訊明、按擬具報、

●●●有碍港例

港報ム公社函照登、敬啓者昨日撫華道傳語、自後本港各行商發電北京等事、幸勿登刊、以免有碍港例云云茲字奉達、并請著安、陰歷六月廿四日、、

●●●部電對於永漢馬路請俯恤商艱

內務部來電云、廣州都督鑒、據廣州商會電稱、、永漢雙門底一帶、開闢馬路、摧殘商業、無故破產、一路告哭、、懇祈阻止等情、旋奉大總統發交本部核辦、本部查粵省興辦各馬路事前未據咨報、爲此電達貴都督、飭屬分別緩急、、權衡輕重、妥善籌畫、總以雙方並顧、俯恤商艱爲要、并希將籌辦情形、迅予電覆、以憑轉呈云、、

●●●印花稅票已分發銷售

財政部委託國稅廳籌備處、及海關代理發行印花稅、前數日已由部寄到處及海關五種印花、共二千七百張、計十七萬枚、籌備處已令行各縣知事赴領分售、至各海關亦已分發各口銷售云、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

（膏丹丸散郵費買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許幾但我華僑出外營生非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞染病如何可即致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買炭紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳

醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大出二元
[illegible]

●牛黃內搜瀉毒丸每樽銀三元
[illegible]

●●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

●●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

●●●花柳新疔瘡漏拔毒膏每盅銀二元

[illegible]

◯◯◯敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

◯◯◯敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

◯◯◯一料花柳小腸氣痛散能除好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉頼全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山東各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙　[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

開邑鄉弟周欽操拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張錫廷拜題

本醫生在大埠貴生堂凡有書信并炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒指時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均隨其便仰爲留心惠顧是荷

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰賣客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止頭痛葯散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
採痔拔毒止痒葯膏每合銀一員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員
應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔葯膏每合銀一員五
神效內消花柳屙毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
萬應芒葉膏葯每張銀一員
內消芒葉丸每罇銀一員五毛
止花柳濕毒脈管痛牛黃丸每罇銀二員
洗三角乱葯水每罇銀一員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
萬應時嗌痧氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員
神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳癦藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒葉齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒葉一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡燭拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

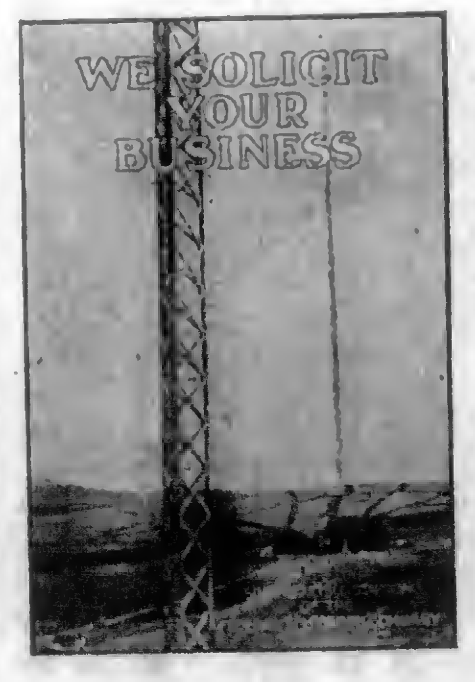
●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司



本公司設在大埠孟甸罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕沊崙舍路的砵巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧　司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕葯水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los angeles St, Los angeles Cal.
永利堂啟

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言　言政　世風　風世　名利　利名　轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆

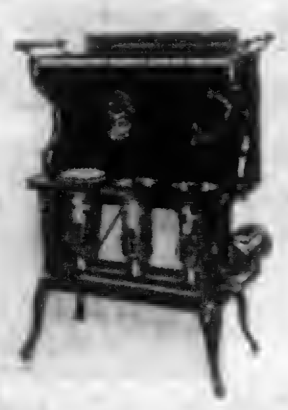
馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至卅每名一元二五
卅一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十一三毛五

總收卷處屋崙信源號　Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司啓
加利寬尼省三藩市埠

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●國文

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●地圖

[illegible]

●憲法

[illegible]

短篇小說

紅顏刼（續）

桐棺三寸、永隔人世、珠娘撫棺痛泣、日夜不息、雖有一二鄰女、用溫語以慰之、而哀泣如故、夫人之最傷心者、孰有過於生離死別之關頭、況以多才之珠娘、而遭此亡夫之痛、其悲狀更何如、明眼人自能想像矣、、時鄰有某翁者、見而憐之、遂代爲治喪、以除去眼前絕大之感觸、使珠娘或不致腸斷心傷、孰知珠娘之哀泣、迄不少衰、晝則屏絕飲食、宵則嗚咽達旦、一身縞素、斑斑皆湘妃之淚痕、雨殘梨花、霜經瘦菊、不啻與珠娘寫照、然則珠娘之一身逆境猶未了耳、噫、白雲蒼狗、變幻靡常、一夕珠娘乃與其兒作黑甜鄉遊、迷惘中似聞鄰居呼號聲、急整衣起、則已紅雲漫天、烟霧迷人、於此始知鄰居失愼、不刹那間、火勢尤烈、可憐珠娘之廬舍、亦被蔓延、幸珠娘與小孩先以逃出、尚不致有性命之虞、惟家道固不豐、日之所需、於珠娘十指所得、一旦遭此橫刼、衣食寢處、頓失所有、若或乞援於親故、則晚世人情不古、炎涼世態、到處皆然、孤兒寡婦、平日每受人白眼、今者更不知如何矣、珠娘沉思良久、竟慨然曰、吾有十指、不慮餓斃、苟餓斃亦無辱、若日之所食、仰乞於人、則雖立足于世界、亦可耻也、此後珠娘之寢處何如、蓋寄居於某荒窰中也、、十指纖纖、爲人作嫁、珠娘居於荒窰中、日則縫衣裁剪、夜則親課兒讀、轉瞬年華、又將數載、而珠娘之兒、漸次長大、年可十齡、而性具慧根、尤能解人意、每見其於滿腹鬱抑莫洩之時、兒必以故撩瑣事爲之、嘵嘵不倦、藉欲博母一歡、母心知其意、故益愛憐之、無何愛之愈甚、而珠娘之命途愈窮、距未一月、兒患痢疾、日之飲食、竟進粥糜半盞、珠娘多方籌劃、爲兒診治、無如昊天不佑、傷及珠娘之愛兒、嗚呼珠娘、又重開第二次之淚世界矣、、陰風慘慘、夜氣沉沉、珠娘亡夫之淚未乾、而傷兒之痛又早、忽復暈絕、忽復再甦、聲嘶淚竭、腿軟身顫、此珠娘哭兒之悲狀也、噫中年早寡、是女子大不幸事、一線血脈、不能爲夫門作後嗣、亦夫門之不幸事、然則珠娘將何如、吾恐不久與其夫相見於黃泉矣、嗟嗟浮生草草、後顧茫茫、珠娘亡夫之時、已抱厭世之主義、當時不肯於一死者、因不忍三尺之孤、淪落於無父母之苦海、今日者珠娘之末日也、不三日、珠娘果投身於澤國、、嗚呼、予書至此、予心碎矣、（已完）

要件

孫文倡亂之電文（一）

北京參議院衆議院國務院各省都督民政長各軍師旅長鑒江西事起、南京各處、以次響應、一致以討袁爲標識、非對於國家而脫離關係、亦非對於北方而睽異感情、僅欲袁氏一人、辭大總統之職、遂不惜犧牲其身命以求達之、大勢至此、全國流血之禍、繫於袁氏一人之身、聞袁氏決以兵力對待、是無論勝敗而生民塗炭、必不可免、夫使袁氏而未違法、則東南此舉、無能左袒、今袁氏種種違法、天下所知、東南人民、迫不得已、以武力濟法律之窮、非惟其情可哀、其義亦至正、且即使袁氏于所謂違法、有以自解、然今者決死反對之人民、遍于六七省、人民心理之表見、既已如是、爲公僕者、即使自問無愧、亦當謝職以平衆怒、微論政體共和、即君憲國之大臣、亦不得不以人民之好惡爲進退、有如去年日本桂太郎公爵、以國家柱石、軍人領袖、重出而組織內閣、祇以民黨有所不滿、即翛然引去、以明心迹、大臣風度、固宜如是、況于共和國之人民公僕、爲人民荷戈以逐、而顧欲流天下之血、以保一己之位置哉、使袁氏而果出此、非惟貽民國之禍、亦且騰各國之笑、迴憶辛亥光復、淸帝擧二百餘年之君位、爲民國而犧牲、當時袁氏實主其謀、亦以顧全大局、不忍生靈久罹兵革、安有知爲人謀而不知自謀者、更憶當時文受七省人民之付託、承乏臨時大總統、問北軍於贊成共和之際、欲擧袁氏以謀自安、文卽辭職、向參議院推荐袁氏、當時固有責文徇北軍之意、而不顧十七省人民付託之重者、然文之用心、不欲于全國共和之時尙有南北對峙之象、是以推戴袁氏、俾民國早得統一、由是以觀、袁氏不宜藉口于部下之擁戴、而拒東南人民之要求、可斷言矣、諸公維持民國、爲人民所倚賴、當此存亡絕續之際、望以民命爲重、以國危爲急、同向袁氏、說以早日辭職、以息戰禍、使袁氏執拗不聽、必欲犧牲國家與人民、以成一己之業、想諸公亦必不容此禍魁、文於此時、亦惟有從國民之後、義不反顧、臨電無任迫切之至、孫文、

談叢

奇案

山陰陶某、幼依其戚、習幕淮安、戚死流寓不能歸、充某邑刑胥、買幼婢執炊、相依如父女、數年少有所蓄、遂於本邑娶妻、無何、婢已及笄、妻欲鬻之、陶不忍、略備奩具、嫁一民壯爲室、然貧甚、輒周恤之、越年餘、邑中來一星士、推測多奇驗、陶令推算、星士決其立冬日必死、陶爲之憂疑不釋、妻勸慰之、迨秋杪、陶雖無疾、而鬱抑日甚、妻曰、或恐有死妄灾、盍乞假閉門、邀一二知交、相聚排遣何如、陶從之、招友暢飲、流連晨夕、至立冬日、竟無恙、客皆半酣、陶人內少憩、忽聞室轟如雷、衆趨視、見陶面血披髮、拔扃出、行甚駛、衆挽之、遽投河沒、數日屍亦無踪、莫不謂星士如神、陶負宿孽矣、妻無所依、醮某甲去、獨所嫁婢、痛如喪父、力求申雪、時陶屋尙扃閉、而宰斯土者爲少年科目、有治才、遂令導往、發扃周視、見壁角有血痕、房後地土、亦微有跡、掘之、陶尸儼然、拘婦刑訊、乃知所醮某甲、素善泅、自幼有私、預賂星士、惑以生死、至日、先伏某甲室中、俟陶入、殺之掩埋、而甲詐爲陶中惡狀、奪門投河、先期設宴、欲令客在証其事、使人不疑也、得實、並置諸法、

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒各什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然依期付寄以酬厚意焉●話筒差拿四五一

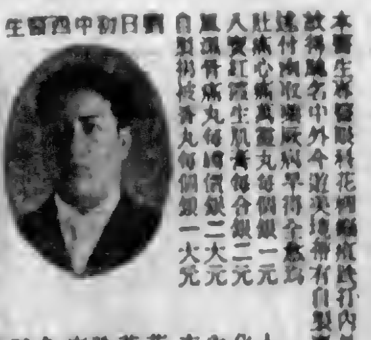
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀樂　伍學洸　仝啓
吳奕裕　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

採傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏榫酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛消滯丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●律師廣告

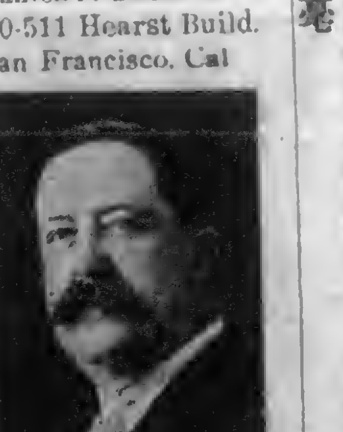
啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇至薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集黨翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙各君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許一樓五百一十號房子仔杰街夾三街角之益三文拿舘之樓如有爭及急要請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

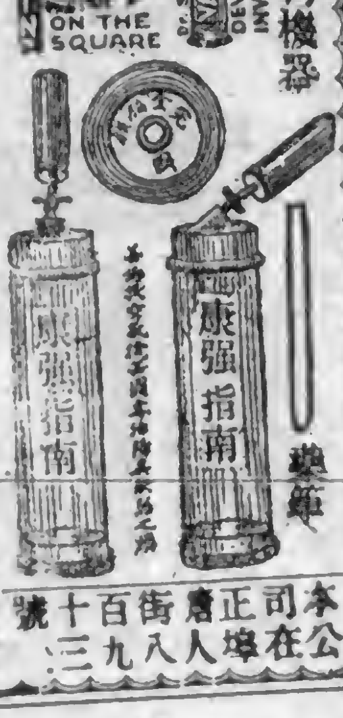
凡十餘萬言其政治敎化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集世國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔敎中之馬丁路德新敎也與及前淸二次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻擧國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸擊倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前淸之專制一遏阻於歐美之遊歷多未印行今發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

●●●（獨一新製康强機器）

矧思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爾白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



請認本公司機器

藥筆

本公司在埠正唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽瀉滯丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止瀉溼丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管噏濕藥筆
- ●治生痔藥錠
- ●治花柳藥錠

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇懸治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮癬瘡久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡開和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳瘡餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元半
- ●神速濕熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓盪葯水每罇三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫論指明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以碇咕滙票或以担保信付來當可安收無悞　藥頭上從中

康强機器指南公司啟

福和堂 藥材

Fook Wo Tong
Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

- 廿四味傷寒茶
- 自泡製三蛇羌
- 婦人奶癖藥每料二元五
- 男婦夾色茶每服二毛五
- 打丸每丸銀一元

天　金山華　興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠嚴慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無誤

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN　838 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石灣海味欵鹹頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函寄來請照上列西字號之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 [illegible] 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

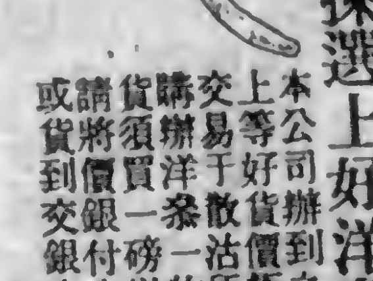
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

- 新宜粘米每百磅五元四毛
- 增城絲苗米每百磅七元三
- 興記石力粉每箱四元四毫
- 麥米百磅一十八至一十九
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱四元六毛
- 均益石力粉每箱六元五毫
- 廣安祥生油每箱七元二毛
- 東生和生油每箱七元四毫
- 朱廣蘭熟煙每包五毫
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大島脚酒每一打八元五毛
- 品新三蒸酒每打六元七毫
- 天寶大三鞭酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每罇二元
- 京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
- 德安加料三蒸酒每打六元九
- 德安加料四蒸酒每打七元二
- 德安桂花白糯酒每打六元七五
- 德安瑰玫黑糯酒每打六元八
- 謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
- 澳門新絲苗米每百磅六元五
- 新大糯米每百磅五元六毛
- 昌記生粉每箱四大元六毛正
- 麵粉每桶五元四至五元八
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 新會三江瀝油鴨每隻七毫五
- 南茂生油每箱七元一
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十一元
- 白糯米酒每一打六元五毛正
- 奪標新片糖每磅八仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米棗枝干每磅六毫
- 萬春園豆豉油每罇四仙
- 槐花每磅十四至十八仙
- 新槐枝干每磅二毫
- 新綠豆每百磅四元二五



●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟令馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管烟盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信度潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

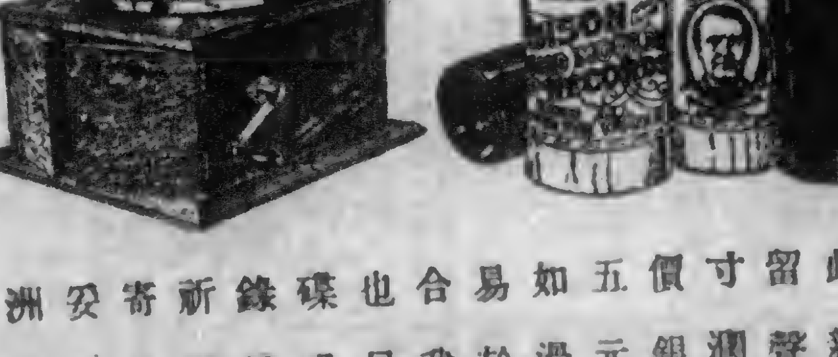
代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SIM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期（俱舊曆）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿二
日本丸	九月初三
蒙古	九月初九
天洋丸	九月二十
波斯	九月廿六
香港丸	十月初一
高麗	[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

書單印便函取即付

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo　17 Golt St.　Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

（本報新到上海筆紙發售）

- 陳象九五言猴毫對筆一元二毫
- 陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
- 正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
- 胡開文雙料烏龍筆水二毫五
- 淨純北猴毛二毫五
- 胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
- 小猴毫金不換筆銀五仙
- 胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
- 上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
- 二金榜紙每張二毛五
- 四屏色箋紙七毛五
- 超品大卷筆一元
- 綸閣調元五毫
- 拈得金華第一枝一元
- 兼双揩筆八毛
- 其人如玉五仙
- 獨步瀛洲標虎榜七毫
- 揩筆二毛
- 純羊毛筆一毫五仙
- 金殿傳臚五毫
- 詞林妙品一毫
- 濡染大筆何淋漓一元二
- 胡開文淨北猴毛筆五毫
- 右軍書法一毛
- 三尺四屏色箋紙五毛
- 大金榜紙每張五毛
- 天香深處二毛五
- 縮純羊毛小楷二毛五
- 湘江一品二毛
- 紫縠金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒

加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀

加料重醞酒

及一等諸色美酒莫不精料足務使各酒自益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄭廣濟主人謹啓

省城德安號

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

敬者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

- 新寧西廓墟新怡盛
- 新寧沖蔞墟普濟堂
- 新寧斗山墟協德隆
- 美國太埠華洋公司
- 佛山猪仔市陳恒記
- 新寧斗山墟普濟堂
- 省城太寧街大德堂
- 新甯南昌市榮利
- 陳德材翁
- 新寧寨門墟煥利容煥道翁
- 新寧那扶墟永吉李明翹翁
- 江門杬豉巷滙祥銀號
- 新寧公益埠廣福杉行
- 新甯海口埠廣茂杉行
- 新寧新昌埠吉興杉行
- 新寧城福壽堂

司事人　李俯南　李聖硯　李瑜衍　陳杜貽
陳志吉　梁崧聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鑫　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道楨　李聖杉　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租烟埃崙

上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精細各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各色時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近鄉名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布正蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下　新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾省　照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹　治花柳藥水丸丹各項

- 立止白濁丸五元
- 花柳骨痛藥水每罇銀二元
- 珠珀膏每罇五毫
- 宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
- 搜毒丸一元五毫
- 去腐生肌拔毒丹價銀五毫
- 掃毒粉價銀二元
- 久流白濁固精丸每罇一元
- 施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐番船行李週致妥當毫無遲滯新舊垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結核症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治瘋癱難行症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔瘡痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治贅門陰戶浮癢難忍症
- 治遇身毒癢症
- 治陰陽惡毒症
- 治癲癢發毒症
- 治飛蛇癲瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童洗擦皆能合用此眞奇出良方之妙藥　發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　元治痔漏藥膏二元　專治口臭難聞症　治雞皮粒癢毒藥水每罇五毫　黃蜂造巢藥膏二元　具藥丸每打三元　壯陽藥水二元　陰戶 [illegible]　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多

値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣版發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧憑單到來定然揀選上貨依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週妥交伏望

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字號如有低潤永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請列之西字來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌換此佈

麗興號啓

華贍隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾褡巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華贍隆謹啓

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之頑耍綵鍛檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。開然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一査。卽可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一晉環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調査。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國效力。。敎授英年。迫得速將此書售淸。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一査此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民捐餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致若無問津而小觸。當問密切。乃生意之導綫。此中消息。大有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査核。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一差毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。。遂以影响疑似之法施之。。嘗有祇寫金山二字者。。或祇寫山濮市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名日雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名日雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而兼轉譯音者。確確調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一査便悉。。

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈决無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良實君 廣同泰譚經爵君 大益號阮丙辰君

民國公報鄧連相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世溥仝啓

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞將巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮扇新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

輿利中西醫局內有良藥名醫弟僑居舉邊酒灣拿埠素好輿西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛㾾一思惶恐萬分矣乃閱報而知輿利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連來紙付來交秘眞氏收入立行於訂良方從速寄上以應藥到回春也 弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以濟赤疴痛所關救疾苦抑扶植實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欣驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而强國保種最急之先務密切如斯詎可宴然維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求擴刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爰透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒覓服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生觀臨診視據先生診脈後云脈與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病恙今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和膽舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤拔靡

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各 梓里留心賜顧爲盼 ●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅（五二） 理財救國論二毛

最新票圖內附（飛雲堂 鼎盛堂）規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本（三毛） 一至十四期到

梁啟超演說集一本（二毛五仙） 孔教會雜誌（三毛五）

康有爲禮運註二毛

康有爲中庸註（二毛） 日本法律經濟辭典（七毛）

康有爲雜誌第一冊（七毛五） 第二冊已到

論敎公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五毛

卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典二元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶箴一毫

仲文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西遊題註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面畫發客 舊木粘

各時務新書太多不能盡錄 並大小鏡鑑發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 羅樹彬藥書

梁財信二両双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叩自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鎮周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鑾 譚裔錦 陳德遂 陳德調 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠澳憍街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺爲蒙垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 諸君深信 喊線差拿一九二

消病健體電帶

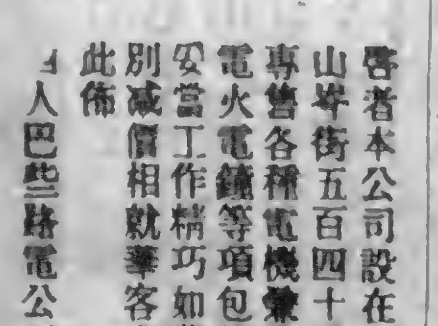
[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

康強公司 Hong Kong Kinso 580 Clay Street San Francisco, Cal. 發寶處

[illegible]



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山卑街五百四十五號專售各種電機兼接整電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

金山正埠 花旗皇家銀行 華理

…ional …o, Cal …E …Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人合股或

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十一年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第二百零九號 每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 209 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, SEPTEMBER 5 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月五號

（中華民國二年九月五日）（禮拜五）（舊歷癸丑年八月初六日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大暹國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託祭爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●南京克復後各路北軍紛紛入城駐紮

●●●張勳入城縱兵大掠地方蹂躪不堪幷乘勢抄殺日本商人三名惟馮國璋軍隊頗守文明尚無違法行動

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●駐京日本公使因居留南京日商被張勳部軍殺掠向我政府嚴重交涉政府已電南京詰責張勳

○又專電云梁啟超先生迭次辭職熊總理以爲大局苦勸已勉認入閣襄助日內即提出參衆兩院求同意

○又專電云舊國務員已一律遞辭職表由熊總理組織新內閣

代論

彙錄關於粵亂之檄文公電

龍都督討陳烱明檄文

統領濟字警衛軍二十六七八營馬存發、抄奉廣東護軍副使龍濟光、爲檄告事、照得陳烱明乘江西倡亂、以兵力强迫省會軍隊、宣告獨立、遺禍廣東、擾亂大局、罪惡彌天、

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在澳憤街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山 泗華生 正埠

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人 周崟垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃㬋腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵每百磅十二元五

香港鷄蛋麵每百磅七元

上海鷄蛋麵每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

嚴省 大埠 香港製麵公司 弟張海啟

、實吾粵之公敵、商等誓不公認、請同胞共起而攻之、港商梁毅夫伍乃勤梁三益等廿三人同電、、

請艦隊由港回粵電文

粵省宣布獨立後、廣海等兵艦、均爲鄧崑山所運動、、駛往香港寄泊、不爲陳用、現在取消獨立、、黃士龍卽電港請各艦回省、茲錄來去電云、

黃軍使去電云、香港華興公司鄧崑山君鑒、弟昨抵省、、暫寓總商會爲辦公處、人心大定、足紓尊廑、、泊港各海軍艦隊、、請卽轉飭迅速起程回粵、聽候調遣、護軍使黃叩、佳、

香港覆電云、黃護軍使鈞鑒、廣海等艦、遵諭于本日回省、黃秉全叩、灰、

緊要新聞

●●●叛黨走路記

▲（一）陳炯明授意蘇愼初僞取銷獨立後、、仍私藏在某私宅、後爲第五旅旅長張我權覷破、前日遂對其部下之長官演說一週、畧謂陳蘇此等所爲、實欲蹂躪廣東、、衆長官及軍兵聞說、極形憤怒、遂起與蘇爭、、蘇是時雖乃被舉爲臨時都督、然見詭謀已被看破、且軍心已變、遂電至陳、着其速行逃遁、、並飛函至商會辭臨時都督、陳得消息後、卽遁往法國砲船威治蘭、乘夜鼓輪來港、到港時乃前夕約一點鐘、、是時港政府已派有小輪及偵探等、、在此守候、、隨將行李十數箱搬往小輪、昨日陳搭德國郵船名約奇他往、當陳往約奇時、有華偵探侯亨等三人、在船上嚴防、、陳是搭三樓、此處均用繩圍繞、不准別人步入所圍之地內、、以備不虞、陳此次僅任粵督三十三天、惟刼去五百餘萬元、、有謂其刼去一千一百餘萬元、總而言之、此等大盜在任多一天、、則廣東去多三十萬元有奇、、廣東之民脂民膏、、從此追盡矣、、

△五號晚陳炯明到港、拘留在捕房一夜、六號午、、由捕差送陳搭德國郵船、前往星架坡、

△（二）岑春煊本一莽夫、日前在上海、陳炯明屢電致彼、、盛稱粵省獨立、力足制敵中央、人心一致、軍心一致、餉械豐足、岑信爲眞、星夜來粵、冀與共事、詎甫到香港、、方入英皇大酒店投宿、、而英捕卽至、、限岑二十四點鐘內離港、岑大憤羞、但不能言、抵省後、向陳云、這番錯了、陳力慰之、蓋知陳之在粵、無異獨夫、決不能有爲、不意陳之召岑、乃係利用以說龍軍使、冀免掣肘之禍、岑不得已遂發電、詎龍軍使得電、、一笑置之、復電只得四字、謂各行其是云

▲澳門訪函云、岑春煊於三日下午約一點鐘、與兩人到澳、、江通埔頭、有軍隊四十名護送、岑之形狀、極是狼狽、初凝寓孫眉家中、現則寓大同酒店、

又北京報云岑三逃至澳門、被盧九之子、用鐵練縛其手足、鎖禁空房、已見各報茲聞總統府昨接粵電報告、岑此次潛逃、帶有滙豐鈔票弍箱之多、岑被拘後、經其僕人王四、賄賂看守人、黑夜釋放、主僕同逃赴港欲搭船往庇能埠云

▲又港報云、岑春煊前日由澳到港、卽由瑞泰輪僱小輪駛往地洋丸、隨後隨員二人到東洋汽船公司購船票往長崎、但汽船公司代理日人森本振太耶、、婉詞却之畧謂現奉日政府令、不能載運亂黨領袖往長崎埠上、後該隨員等力求該代理、始允售上海船票與他、而岑亦願返滬也、、迨至前夕時、、岑再四熟思、上海非其所宜到之處、于是又決意不往、遂求港政府准伊在港小駐、政府准之、、現岑仍在港、大約三數日卽須離港他往矣、回憶十年前、岑督粵時、、粵人無不感德政、而外人亦無不頌政聲者、今年逾半百、、而竟爲亂黨所惑、至身敗名裂、豈不惜哉、按岑已逃往安南、已見本報專電矣、、

▲（三）孫汶三號搭德國郵船約奇來港、、其意實欲到省與岑陳商議要事、、不料天絕伊等、岑陳均逃、孫聞此亦欲到港與陳同遁、但查得港地不能容納、故行至福州卽逃走上岸、或云孫因無人招接、遂卽遁往日本云、、昨有友由滬來港、與孫同船南下、據稱孫于下船時候、、至該船將動輪啟程時方到、是時船上載有難民甚衆、惟各皆已熟睡、、有一西人一見孫面、手指各人而謂孫曰、吾輩之所以此者、、實此偉人之過也、孫是時不敢回答一言、沿途頭等之客、、無論中西人士、無一人與孫接談云、

●●●粵省取消獨立之餘聞

●粵省獨立之黑幕　省城訪函云、陳炯明、平素居心叵測、反覆無常、表面上亦似能擁護中央者、、故粵人不甚嘗議之、迨一旦宣布獨立、商人頗以爲異、而識者則知之久矣、自今春以來、凡陳之募兵購械、修築車路、添兵北江、派員赴贛等事、均已顯露、茲不具論、論其最近之原因、初胡漢民去任、陳乘兵輪赴澳門、請孫文下船相見、孫囑令獨立應贛、陳尙游豫、孫乃出與日本人所訂契約一束示之、、且言屆時請日兵來助、可期必勝、陳意乃決、故未幾而有七月十八夜之宣布、聞孫與日人所訂契約若果履行、我國必爲亡韓之續、在孫甘心賣國、是誠可誅、、而陳炯明竟受其所愚、其智識又遠出孫下矣、

●陳炯明欲取消獨立之可笑可憐　陳炯明、于獨立一事、事前漫無布置、輕于一發、迨宣佈後、始知士不用命、商不助餉、意頗自危、然已成騎虎難下之勢、且陳性素愎、人莫敢自動之者、惟伊母慮其亡身及親、曾訓責之、、陳竟持刀逐母、勢將行弑、旋得家人奔集、力奪其刀、母始獲免、、其後九江南京、均被官軍收復、逆黨乃大震恐、、思以取消獨立之說進、然以鑒于伊母之事卒不果、事勢益急、、乃羣請僞都督府顧問金某、爲陳所素信任者、（高麗人）婉詞勸陳、陳斯時已有悔心、乃納其言、惟謂取消獨立、必須由商民呈請、方能自存顏面、金某乃爲介紹商人某氏與之謀、、某氏擬一面開公民大會、請其退任、、一面使陳引咎自責、、另舉賢能、陳游移不能决、未幾遂敗、、此其不孝於親不忠于國之歷史也、、

●陳炯明停止援贛之原因　陳炯明、、初擬于八月一號出兵援贛、抽調陸軍中之精銳及砲隊、編爲兩團、、名曰討袁第一軍、未幾江西之敗耗至、意頗自餒、且聞江西之軍、有日本兵四千名、而各路將校、又半皆日本人、、（此事甚確）尙不免爲北軍所敗、意益餒、乃下令停止出發、、將討袁軍

●●●香港滙單每百四十八元八五

●●●聲明取回舊舖

軒佛華埠門牌八號之土庫向租與榮利號伍灼明營業詎日昨該號伍灼明云往別埠有事今經數日一去不回後查悉他已搭高麗船旋唐惟他欠下租項尙未清交查該店則並無貨物所存祇餘床板櫈椅櫃圍及他人貯下之槓箱而已茲限于九月九號卽舊歷八月初十日內凡各梓友貯下之槓祈卽到取淸逾期自誤弟等取回該舖於中旬將全間修葺特此聲明以免後論　業主蘇松記　楊巢披露

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知　僕李啓輝告

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價平　久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合歡花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礡實價銀壹元正

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局數無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●普華安黃蘧石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈　橫濱餐館主人啓

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco. Cal

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙　大埠瑞昌啓

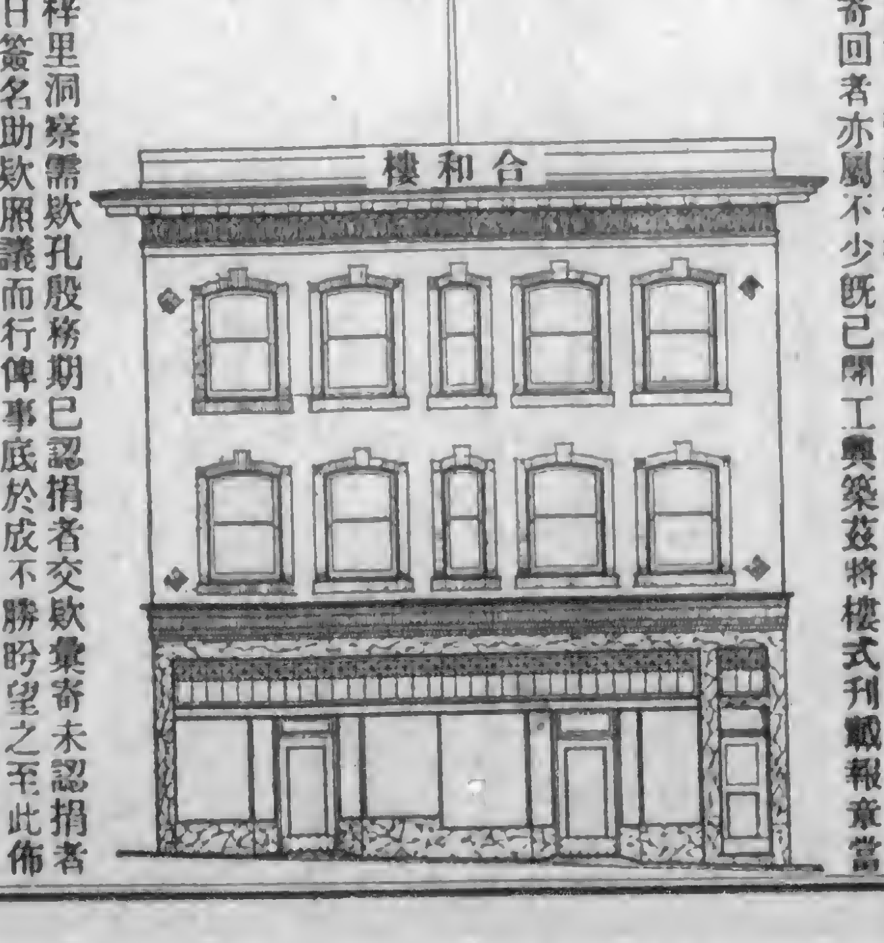
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早巳頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

一承接金猪　東昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠盂金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

每日下午兩点鐘開至八點止

人映相

1154 Stockton St

亦備極精緻用[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

誘帶人家婦私逃致犯和平會章程[illegible]以本堂[illegible]仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈

大埠陳篤親堂啓

調赴西江云、、

●挑夫多謝陳炯明　近來居民憂慮禍亂、至相驚惶、搬徙流離、不堪言狀、凡百商業、皆受影響、柴米行因銀紙低折、亦無餘利可圖、惟担夫行、則利市十倍、壯健勤力者、、月中可搵至三十元、據老於是業者、謂五十年來所未有之事卽光復後時尙未及半、至長班夫月工毫銀十三元、竟無應者、較之往日已多一倍有奇矣、

●●●地洋丸在上海觀戰記

地洋丸輪船、昨日抵埠、遞來消息、謂該船行抵上海時、適値南軍佔踞吳淞炮台、有七千南軍、與二千北軍交戰、、另上海小輪、多爲南軍助力、該船到滬後、見兩軍交綏、砲聲隆隆、不絕於耳、急卽退駐港口觀戰、未幾聞南軍首領、索取軍餉十萬元、卽行降附北軍云、

本埠新聞

●●●中華會館議案

爲再議公記承批德記舖尾事、、此案據伍于澤繳出批約訂明限批六個月爲期、若陳世不貨、方得取回攞批銀、、如批貨不滿六個月、其攞批銀四百元、不得取回等情、、當經照約批部、、准將該舖交回伍于澤另批在案、、現據陳世投稱、當日歇業、只係兩個月零二十四日、、被伍于澤將該公記招牌落去、心實不甘等語、公議按照批約、准該舖主取回、另批別人、自是正辦、惟批貨未滿六個月、竟將招牌落去、核與批約、亦殊不符、應卽公派商董邀集兩造、彼此將就、妥爲調停、以免爭執、其餘仍照前批辦理、此批、

遣處人　伍于澤　陳世　公舉調停商董雷光　薛百勝　鄧寬

民國二年　九月初四晚誌

●●●稟控總巡十八大罪續誌

（三）委氏未當總巡以前、有華人集欵一萬元、運動前任總巡去官、、舉伊補充斯缺、、事成之後、、祇沙展連爲華埠差長、、能禁絕賭風耳、其餘各差、皆無法禁賭、、

（四）怕思域街一帶、酒肆妓院、觸目皆是、搶刼頻聞、差不緝匪、、

（五　去年由六月十五日至七月十五日、、委氏明知海旁一帶酒肆、照例不合、亦准其開設、後由公家律師封禁、

（六）海旁一帶、會所林立、悉皆開局聚賭、下流人物、混雜其中、委氏置若罔聞、

（七　西醫免列架之寓居、被刼五次、迭請派兵保護、、委氏皆不准情、祇着其添裝電話、通報消息、、該西醫不得已遷遷別處、後空留此屋、無人敢居住、、

（八）去年報館登載意人棍騙案多宗、力勸委氏派差防範、距所派之差、竟與肅棍通仝作弊、

（九、委氏所派之暗差、有等不諳警務、且袒助匪徒、、

十　委氏接任十八閱月、然後穿着差裝衣服、照例不合、、

十一、去年下流社會、多聚於北部海旁一帶、污点甚多、、委氏亦不派差干涉、、

十二　今年一月、市長老路夫、曾以委氏玩視公務、、大加申斥、、

（未完）

●嚴搜地洋丸私烟　本埠稅員、昨日在地洋丸搜查片烟、徧搜全船、未有所獲、隨派稅差二十人、分爲兩班、每班十人、輪守此船、每越六小時、替班看守、、以免船上將搜過之地方、復藏片烟、聞該船未入港時、、已接本埠無線電音、着其將私烟妥密安置云、

●關員稅差之拘人　關員韓拔臣、津加拿、暨稅差士蔑、昨晚七点鐘、帶仝巡差數名、到德和街六十號樓、搜査片煙、遍搜一週、拘去華人一名、入爲吸烟案、

又關員拘拿華人梁根球、梁有、劉煊二名、解赴烟租埃崙、候查明是否有權居美、然後定奪云、

●馬扁被逮　有西人四名、冒充實業經紀、串仝在本埠設一事務所、廣登告白、售賣地業、價甚廉平、有人出貲六百五十元、在新花園處購買地業一段、後欲興工起樓、、乃查悉實係僞劵、又有人在某處購買一屋連地、擬遷入居住乃查悉其劵係僞造者、昨日均赴衙報差、將該四人一併拘逮、入爲棍騙案、禁監候審云、、

●船到人數續登　地洋丸輪船、、昨日下午由遠東抵埠、載來頭等位華客二名、二等位華客廿四名、、大艙位華客四百二十名、內假道往墨市卡利者三百九十五名、

●商子被拘之電爭　開平人鄧錫耀、、前取商子照來美、現在紐墨四哥省市堡埠、被關員拘拿、指爲偸關入美、該處鄧姓人、投請本埠歐陽領事關照、歐陽領事經電致該埠關員力爭矣、、

●衙案例誌　一號衙、唐瓊片烟案、下午兩点鐘審、、周烈無牌行醫案注消、　二號衙、譚友票案、陳芬、周獎片煙案、亞二等九名、聚賭案、均下午兩點鐘審　四號衙、亞四等六名、深夜裝衣案、罰銀廿元、　十二號大衙、余瓊、、亞文、人命案、退至下禮拜二、方能選足陪審員審判、屋崙大衙朱榮人命案、陪審員判爲憑據不足、將案注消、、

各埠新聞

●●●墨革黨擄人勒贖

四日的士省、巴佛埠電云、墨國翅化華省、、有墾植畜牧公司美人麥哥覓、、被墨國革黨擄去、禁在山谷、聲稱勒贖一萬元、方肯釋放、昨麥氏函請公司籌備該欵前往保釋云

●醫局贈醫以資研究　四日士丹佛大學堂電云、、本學堂爲研究醫科計、今年擬設醫局、與醫幼童骨節破傷等症、聘請名醫駐局贈診、不收分文、隨時藉以指教學生、實行經驗云、、

●勞士委閉門失竊　四日紐約省、棉那蘇埠電云、前任總統勞士委、、昨票拘屋內工人黑架、謂其偸取首飾等物、值銀千餘元、當逮案追究云、、

●●●聲明告白

啟者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荷兄見此告白卽速返園料理否則園中利權一概與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵塡特登報聲明以免後論　廣利盛園啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧格外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

杏花樓

中秋月餅龍鳳禮餅

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

舖在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號

接辦禮物菜筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易賜名　各客賜顧者祈照上西文付信通知

梁壽南醫寓　許濟卓　譚榮熾　梁永灝　吳萁臣啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元僅拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

昌隆

金山正埠　利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元涌牛粉正色公煙純淨羊毛[illegible]結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並諸擴張目的世如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司理人　曾德欽　陳接秀　鄧秀　黃星衢　仝啓

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal.

正埠　金山　利昌

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵繡仔絨衫襪羽紗仔波羅織絨彩自辦唐山蘇杭綢縀衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃孫照　胡綸全啓

金山成信
大埠

中秋月餅
各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S. F. Cal　P. O. Box 2567

●●●出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳淸堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭[illegible]由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

●大埠昌隆緊要啓事

啓者本店現委託黃寬泉伴前往各埠收數凡各寶號有欠到本店貨項者一律以（八成五折）收是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉伴抵埠時請爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交　定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

國民二年八月廿八日　大埠昌隆披露

中國新聞

湯議長之苦口婆心

日昨衆議院議長湯化龍君、致黃興電云、贛寧肇亂、公爲主動、殊深駭愕、今昔情形迥異、革專制之命、其名正、、革共和之命、其名逆、順逆弗判、不智、新國粗定、滿目瘡痍、又促生靈、墮于塗炭、不仁、公輩號召之名、方謂政府不良、激而爲此、年來內閣無狀、吾輩恒引爲大憾、去歲十罪宣布、尚可覆按、惟總統與內閣、實爲分體、斷不能以改革內閣之故、牽及依約法進退之總統、改革內閣、亦正有道、斷不能以稱兵搆戰、爲改革之手腕、前者爲憲法之大經、、後者爲憲政之正軌、反乎此者、卽爲破憲法、背憲政、國會成立、率循正軌、改造內閣、懸的縱難卽赴、由而弗舍、、爲道不遠、不循正軌、激爲亂動、已則不免于逆、、而欲正人、亦其悖矣、且臨時政府之不職、公亦正自有責、、去年公在京師、逼邀閣員入黨、龍曾屬李書城兄力阻、、並勸公遊歷各國、暫勿過問政界事、人輕信藩、弗蒙省察、當吾黨責難政府之日、正貴黨與政府交歡之時、擁護至今、以成此局、國事敗壞、公甯無咎、前日爲非道之擁護、、今日爲非法之推翻、覆雨翻雲、自爲立憲之障礙、抑又何貴、吾黨始終以立憲爲幟誌、自信苟有一日之行動、決不肯使腐敗政治、、長玆延播、亦決不願見非道非法之舉動、、陷國本于危難、公今此舉、實爲倒行逆施、從公遊者、多舊時至交、聞已慘死數人、此輩率磊落男子、威不屈、利不誘、信爲國家有用之選、公導之不以正、俾墮意氣之魔障、駢首就戮、國家元氣、斲喪强半、每聞噩報、輒爾痛心、公卽自問無他、、負國已自不淺、況慫公爲此者、其心固有不可問者乎、、公能及早覺悟、歛兵効順、國人尙可諒情原恕、若必甘冒不韙、執意弗回、指摘所歸、聲名俱敗、家國隨之、公罪且莫贖、、雖愛公者、亦末如何、敬貢肺肝、至希察納、湯化龍叩、、

叛首已除黨籍

北京報登八月三日下午國民黨本部、、有正式公函致警備司令官、聲明孫文等叛亂、實係個人行動、與黨會無涉、因限期促迫、不及開大會、已由幹事會決定將五人一律除名、除登報聲明外、特此佈達等語、警備司令官、因前日已屆三日期限、當日卽呈覆大總統查閱矣、

又得逃將軍之徽號

副總統各省都督各軍長師長旅長鑒、黃興毫無學問、素不知兵、然屢自稱總司令、儼然上級軍官、凡爲軍人者、皆應有效死戰塲之精神、而黃興從前于安南邊境、屢戰屢逃、、其後廣州之役、漢陽之役、其同黨多力戰以死、、而黃興皆以總司令資格、聞砲先逃、其同黨之恨之者、皆稱之曰、逃將軍、其人怯懦畏死、可想而知、其以他人性命爲兒戲、又極可恨、此次稱兵謀叛、彼非不知兵力不足以敵中央、、不過其胸中有一三十六計、走爲上計之秘訣、一旦中事機不妙、卽辦一條跑路、而其同謀作亂者、則任其誅鋤殺戮、不稍顧恤、其不勇不仁、一至于此、苟非明正典刑、不足以懲警凶逆、我軍各處將領、於併力攻剿之外、、并當嚴防黃興逃走、多設偵探、密爲防範、無使元兇遁逸、以貽他日生民之患、旅京各省軍界同人叩、

克復徐州之捷音

濟南周都督暨靳師長電云、據張統領文生施鎭從濟電稱、據武衛馬一營、尹管帶鳳山稟稱、念二日下午二鐘、、我軍克復徐州、已將四門嚴守、人民照常安業、、在此奪獲匪軍快鎗約二十桿、子彈三四十萬粒、小鋼砲十餘尊、、大陸砲二尊、匪軍竄往南宿州一帶、現正聯合進攻等語、特聞、

二十五日、中央接張宣撫使電稱、據前敵張統領文生、、報告我軍自前日停戰休養一夜、昨晨整隊進攻、忽見叛軍幟亂旗靡、勢將逃潰、當卽先派馬隊管帶尹鳳山錢金山率隊飛追、旅據探報叛軍屢敗怯戰、見我軍進攻甚猛、、勢不能支、遂將沿路橋梁拆毀數段、逐漸引退回復、、聯合我軍步砲各隊、繼續進行、今晨九鐘、途次接得飛報、知我軍馬隊、已于昨午一二三點鐘、進攻徐州、叛軍望風逃竄、無敢抵抗、當卽率隊進城、安慰商民、照常安業、並將舊道署查出快鎗六七千枝、子彈三四十萬粒、小鋼砲十五尊、、于東關鐵路左近、查獲大陸軍路砲一尊、并卽嚴守四門、、

張勳十七日報捷電、急、武昌黎副總統鑒、行密、迭讀通電、得悉九江亂黨暴動、聲勢鴟張、砥柱東南、惟公是賴、、江天引領、景與佩俱、諫日徐州被冷軍佔據、、浦口聞有亂兵混成旅駐紮、與東境接壤之利國驛韓莊七師方旅長、早與南軍開仗、當派本軍左路步砲三營、飛赴援助、、並派前路一營、由夏鎭往韓莊抄堵、中路一營、赴台莊座、自晨戰至下午七點鐘、我軍力守戰線、無暇飲食、今日我軍抵韓、敵軍已越過河北方、旅長交綏求救、勢已難支、我軍下車、卽行開仗、計壘門兩時之久、幸全數拾命禦敵、、猛攻奪回險隘、敵軍莫能抵禦、當卽逃竄、退過運河數里之遙、我軍旣獲勝利。乘勢猛進、現已到利國車站、敵軍傷斃無算、生擒四十餘名、奪獲鎗械多件、我軍共計陣亡九人、、受傷共二十餘名、我軍乘勢益進、已過至利國驛、殺傷甚衆、奪獲大砲兩尊、搶獲槍械器具甚多、敵胆已寒、聞風卽退、全軍聞捷、勇氣倍加、現在東聯陸軍、已先後開赴、中央援師、、亦經出發、適接前敵捷報、知我軍乘勝進攻峄縣卞柳泉、、殺敵尤多、竟將冷司令擊斃、殲厥渠魁、致堪忻慰、以後情形、容再續報、張勳、巧、

陳宧十九日報捷電、武昌副總統鈞鑒、接巧電敬悉、、已呈主峯酌辦、頃據濟南周都督靳師長巧皓等電稱、連日激戰、已將叛軍擊退、並已將利國驛及附近各莊、全數佔領、計獲過山砲三尊、子彈數十萬、器械無數、聞冷適已經擊斃、現在大險已過、兵力雲集、不難肅清、、四師當進圖徐州等語、謹聞、宧叩、皓、

南京之殘殺異黨

南京吳紹麟被叛黨殺死矣、全家自盡、陳懋修亦被殺、、並有進步黨數人被拘、、馬士杰託病赴滬、金鼎未就職、各署科員、逃者大半云、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠　謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀紙外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱　西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員　六至十每名一員五

五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水　水山　來往　往來　風雪　雪風　轆轤聯

每比收卷貲二毛五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處讀書園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

玆將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月鷩胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刀斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔畢悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖笋甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮宰氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　三一　一三　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜

黎品山先生評閱　世界報主筆

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾元

叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸元

伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教[illegible]

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五

廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至二百[illegible]

繼興第三會題求

教　書劍　劍書　中外　外中　國民　民國　夢情　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford

軒佛驪學研究社[illegible]

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港乍十[illegible]產品各大洋海產品南北京果[illegible]各種菜豆食豆發行叨蒙金山[illegible]照督工選製超等之貨無不以[illegible]劃一凡經在小號所辦者咸[illegible]足徵小號相孚相信今大加[illegible]籟向小號定辦無論多少一[illegible]倘欲辦貨請並銀付來定必[illegible]期付上決無有悞空函定取[illegible]意　發行所在香港上環乍[illegible]九號

香港廣榮源李豊文股東廣[illegible]

啓者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰理買下生命保險燕梳月前忽被抱病綿纏約三禮拜久蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年[illegible]

劉冠長先生在本公司購[illegible]年費用不過十二元按照[illegible]病症每月給回醫費五十[illegible]輪船升降機等處遇險者[illegible]別等遇險者每月給銀五[illegible]如在電車纜車渡車輪船[illegible]斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五[illegible]另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問並請看本公司別張告白

大埠怡思域保險燕梳[illegible]

△本辦事所在孟今街二百二十五號

電話乾利四一四二

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●〇年月日期活動笠巴印（新出）每個式元式毫五發售　世界日報啟

求利[illegible]四厘事

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留[illegible]

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綾新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

寓在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信相在市地郵箱二千零三十[illegible]

正北鹿茸

參茸　玉桂　永和堂

Wing Wo Tong

766-768 Clay St,

San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶斜率大股匪黨焚规新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情玆特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速徵欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑萑盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶關陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以卽派關君植芝之前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠　生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米衆辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

本副使現奉大總統令、會同陸都督、派龍統領由高州、、夏統領由欽廉、各統兵出發、並分電虎門潮州瓊州等處南來兵、及平贛北軍李司令、分道討賊、此次入粵平亂、專討陳賊烱明一人、、地方官紳、水陸軍隊、、望風歸附者、概仍原職、官俸軍餉、均中央担任、照常發給、農工士商、、各安本業、本副使偕同肇慶李統領、三羅賀統領、德慶梁知事、分道安撫、力任保護、毋任驚惶、無論諸色人等、能斬陳烱明首級來營投納者、、賞銀六萬員、從優保獎、其有甘心從逆、抗拒本軍、或輸助賊黨者、、與陳烱明同罪、、各宜凜遵毋違此檄、、

省港行商反對獨立電文

（街略）陳烱明宣布廣東獨立、全非公意、際此商業彫殘、、火熱水深、民不堪命、除電懇北京政府拯救、、並電各埠華僑外、請協力維持、旅港華商南北行、九八行、銀業行、、金山庄、當押行、疋頭綢緞行、生藥行、石叻庇能庄、金舖行、花紗行、麵粉行、公白行、洋行叙理堂、入口洋貨行、、新舊銅鐵行、銀硃行、南海商局、番禺工商公局、東莞商會、、順德商局、新會商務公所、新寧商務公所、開平商務公所、恩平工商會所、三水商工務局、清遠僑港公會、鶴山商會、要明會甯工商局、、入邑潮商會、福建商會同叩、、叉廣州麵粉行同人、參茸行李公式、錫藥行李伯南、海味行王貞、蘇杭行關伯楷、藥行伍于好、、茶行葉釗五、廣東商民香港九八行李郁港、九八行朱欣浦、銅鐵行梁澤芬等、、又香港牛皮行商何星橋黃緝臣、何澤霖等、香港銀業行、金舖行、南北行、洋參冰片行、洋貨行、蒲包行、米行、全体等、電文大意均同、玆從略、

霍礪銘仍慷慨陳詞

分送袁大總統國務院報界均鑒、皓電計達鈞座、陳烱明叛逆舉動、早已路人皆知、乃大總統旣許其要求二事、、復許貸以三百萬之鉅欵、助紂爲虐、資盜以糧、縱容養奸、貽此重禍、大總統明於一世、未必昧於一時、必爲姦邪朦蔽、有以致此、誰生厲階、至今爲梗、推原禍始、願大總統先斬此盤惑佞人、、以謝天下、然後派兵南下、拯粵禍卽以救國危、、甯斷臂以全身、無養癰而貽患、民國安危、在此一舉、功首罪魁、惟祈審擇、悲憤陳詞、欲言不盡、霍礪銘叩、馬）

省議員歡迎龍都督電文

北京大總統國務院參衆兩院鈞鑒、、粵省自陳烱明擅布獨立、衆情憤懣、暴徒煽亂、議員等知非口舌所能抗爭、遁得隱忍、別圖補救、幸支日軍界顧全大局、善体民意、取銷獨立、陳烱明已逃、暫由師長蘇愼初、維持秩序、大局粗定、、乞迅飭龍軍使濟光、星馳蒞粵、以定人心、、粵省會議員陳念典、陳鴻銓、賴孝恂、符翱松、陳樹榮、范洪疇、陳汝霖、、梁捧升、周王、王家瀕、何達勳、王鴻鑑、王平戎、林景洛、、李國鈞等六十三人叩、微、又致龍都督電文略同、不備錄、

港商不公認張我權電文

總商會公安會報界公會九善堂鑒、都督不由中央委任、卽目無中央、是破壞統一、卽背叛民國、是曰亂黨、陳逆烱明之變相、胡賊漢民之化身、甘從亂逆、欺弄我民、禍害尤烈

廣益　大埠

（貨）（眞）　油米茶糖　蘇杭漆器　伙食什貨　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.

S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實）　揀選好貨　如蒙惠顧　快捷無誤　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄籍在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更安穩爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

部祿　陳約之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以遇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒[illegible]咸魚蝦肉蝦谷[illegible]聲機器新欵唱碟[illegible]書信銀兩快捷妥[illegible]

專辦眉壽佳元酒

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

905 Dupont Street

San Francisco Calif

P.O. BOX 2303　TEL CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜[illegible]蘇杭綢緞新衣[illegible]玉器首飾日本漆[illegible]

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百[illegible]茶米各色美酒蘇杭海味什貨[illegible]彩磚俱全如蒙光顧請照上[illegible]快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄[illegible]

金山[illegible]

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設金山正埠乾尼街六百五十三號張專接本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工商易格外相宜務望諸君留心光顧[illegible]幸甚幸甚此佈　玆將本銀行[illegible]

三個月週息二厘半算

一年週息四厘算

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉　興

管理銀行事務西人亞倫[illegible]

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啓者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠[illegible]撿齊彙寄回國憑票万得領取冀望各埠諸[illegible]來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門[illegible]館問取憑照藉此查核將票發還各處經手[illegible]憑票領取安葬以完全眷事可也此佈

民國二年八月初十　合和肇慶[illegible]

●●●聲明承受

啓者今有孖姐埠紐約餐館一間原日係[illegible]和胡持添胡淸維五人合本同做今因溫[illegible]別業願將名下之股份連舖底架生什物[illegible]于陽歷九月十五號在紐約餐館交易自後[illegible]約招牌營業他日生意盈虧概係合成堂[illegible]怡兩人之事倘溫登李希怡兩人或有揭借[illegible]期到紐約餐館取妥如期不到是爲自悞特[illegible]

九月　號

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血藥滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合爲白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔漲丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●壯腰行血藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 治色動厥管嘆濕藥筆 ●治生瘡藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●婦人益陰壯顏藥水一元半 ●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●風濕酸骨身痛擦藥一元半 ●鮮曬贃久積餘藥水二元 ●治腦痧身倦藥水銀二元 ●消化開胃丸每盒銀一元 ●生頭髮藥水每樽銀一元 ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元 ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元 ●壯旺去勞苦藥每樽銀二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半 ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元 ●立即止頭痛藥粉每盒一元 ●婦人調經藥水每樽一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速濕熱丸每盒銀一元半 ●治生疹藥膏每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每樽銀一元 ●速效消氣丸銀一元半 ●三角虱藥一元半 ●堅陽鼓發藥水每樽三元 （電）每條價銀七元 （氣）至八元十元十 （帶）一元貨眞價實 ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有要稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假壹有小賤酌斷各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記

患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以咭匯票或以担保信付來曾可安收無悞

康強機器指南公司啟

福和堂

（港口）（大埠）
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
婦人奶鹽藥每料二元五
自泡製三蛇羌
男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽浮羌
痲瘋跌打丸每丸銀一元

天華興

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠嘩頓街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

將近旋唐

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO,
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函來請照上列西字號之付來妥收無悞 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人湯家泮 湯思碟 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神効萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難痰雜動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢祕藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 高頭開行往檀山橫濱香港各處由大埠唐山艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚督燭啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

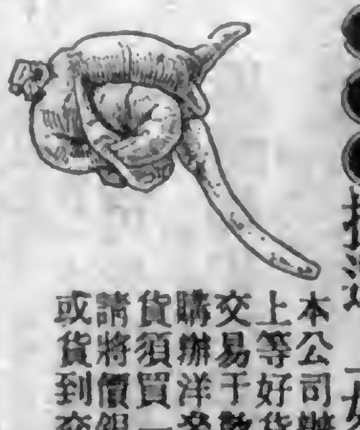
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城粘苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫玖黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
春標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不貨如向本公司交易于散沽所聽之貲悭叵不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠） 俱舊歷

波斯	高麗	香港丸	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
六月廿六	七月初二	七月初四	七月初七	七月十五	七月廿五	八月初二	八月初五	八月十三	八月廿三	八月廿一	九月初一	九月十二	九月十九	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	高麗	香港丸	春洋	西伯利	差拿	滿洲	地洋	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
七月初五	七月十二	七月十二	七月十六	七月廿六	八月初五	八月十一	八月十二	八月廿一	九月初二	九月初三	九月初九	九月二十	九月廿六	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能靈錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳譯打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痲瘋風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

廣安昌號

（士得頓埠）
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙 梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊惠有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
止狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
一金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
瀟双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉準住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺濟廣丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督丁製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣 再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及一等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城 粵東 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利祥
新寧棠門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明鵝翁
江門杭鼓巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂
陳德材翁

司事人 李爵南 李聖硯 李淦衍 陳杜貽 陳志吉 梁盛聰 李明勛 李炳寅 阮仁星 陳孔俊 李祁翕 陳德任 阮仁秋 李鎮廣 李道積 李聖修 李雲慶 陳孔緒 謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午十二點五十分鐘 兩點四十五分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午十二点十分鐘 兩點三十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派兩人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號隔話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店孖在大埠華盛頓街八百一十五號專張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君賜留心惠顧如蒙賜教照上列西文寄金山大埠屈臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣走頭

YET LUNG
52 W[illegible] S. F. Ca.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易幹接理下 新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾代照料快捷公當並代寄香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀膏每樽五毫 宿娟妨毒丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊 全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫藥結瘍症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘍症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治鼻內疔毒桃花毒症
一治男婦滿面瘡痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治貫門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童採其神效非常不可輕視凡染以上之症用此藥水良方之妙[illegible] 發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在[illegible] 德牙科寓內照西字寄來[illegible] 元治痔漏藥鑽銀一元 黃蜂巢藥膏二元 具藥丸每打三元

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙運公司 貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛原價多

值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上 本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬龥發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆謹啓

生泰

（大埠）（金山）
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項覩完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮被枕檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

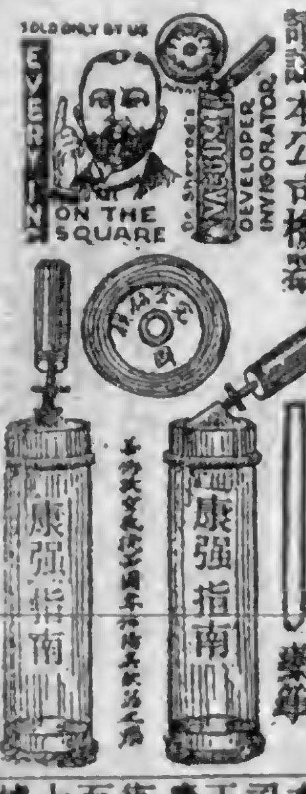
Retake of Preceding Frame

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以膏爲本膏如衰弱則氣血凝滯精神困憊不竭心思督氣交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司剏製此機器能使膏經日加强固氣血流行脉絡活動交合嗣自戰不倦衛生圖諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器


EVERY ON THE SQUARE
康强指南
康强指南
藥筒

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽滲濕丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 强胃健脳補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膈膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（膈膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯陽行血藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗬濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

●●●自製神效藥散藥水藥丸膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

藥筆每盒十枝銀二元

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮解脯久積餘藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治脳痧身倦藥水銀二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元 ●速效消脹丸銀一元半
●安心寧睡調和血氣藥水銀二元 ●三角氣藥一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●堅陽鼓邊葯水每罇三元
●壯機活絡去勞袪骨藥水每罇銀二元 （電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 （氣）至八元十元十
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 （帶）一元貨真價實
●奇效復逐花柳餘症丸每盒銀二元 ●男女交涉久戰丸每樽三元

至約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有諉稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家推造印照立分眞假並有小書解明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以咕匯票或以担保價付來會可安収無悞 藥頭上從申

康强機器指南公司啟

大埠 福和堂 藥局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羗 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗 萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石敏粉海味欵鱲頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請照上列西字付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 [illegible] 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難疾難動上下疼痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五

澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之資慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀付亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

㊍㊋㊏㊄㊆㊇㊈

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號前在大埠屋崙之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡爨炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏新留心光顧不勝感激之至矣此佈

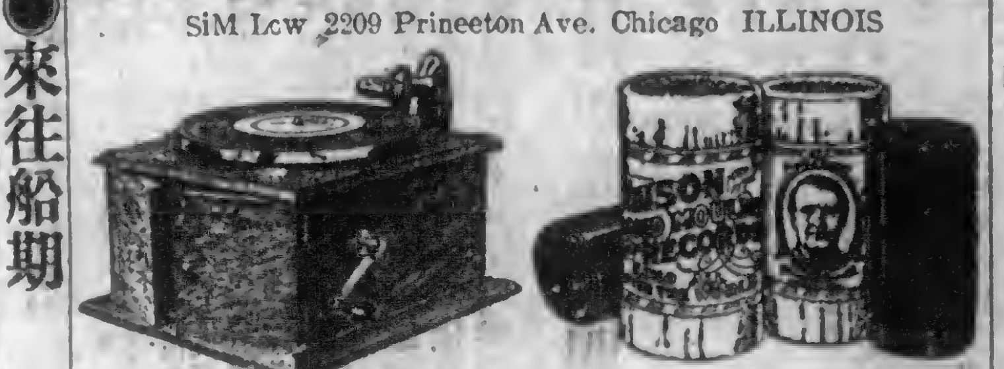
代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Lcw 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啓

●●來往船期

俱舊歷

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿一
日本丸	八月廿三	日本丸	九月初二
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生述壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦卽能付度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美衆做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊德有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
止猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
一金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
輪閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客請爲留心光顧並二層待人員皆能招呼妥當來遊或旋唐駐足有接有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉沖任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及一等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城 粵東 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦環州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新寧南昌市榮利祥

新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翹翁
江門杭跂巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新寧海口埠廣茂杉行
新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂
陳德材翁

司事人 李爵南 李聖硯 李淦衍 陳杜貽
陳志吉 梁盛聰 李明勛 李炳寅 阮仁星
陳孔俊 李祁鎏 陳德任 阮仁秋 李鎮廣
李道積 李聖杉 李雲慶 陳孔緒 謹佈

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租烟埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必關妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教護照上列西文寄金山大埠大昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦全各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製丹台花娜藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀膏每罇五毫 宿娼妨毒不受丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁梱精丸每罇一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

本店所製之藥水經驗

一治各種野花傳毒症
一治身內瘡爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癩難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒發癢症
一治瘋癩毒發陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走皮症

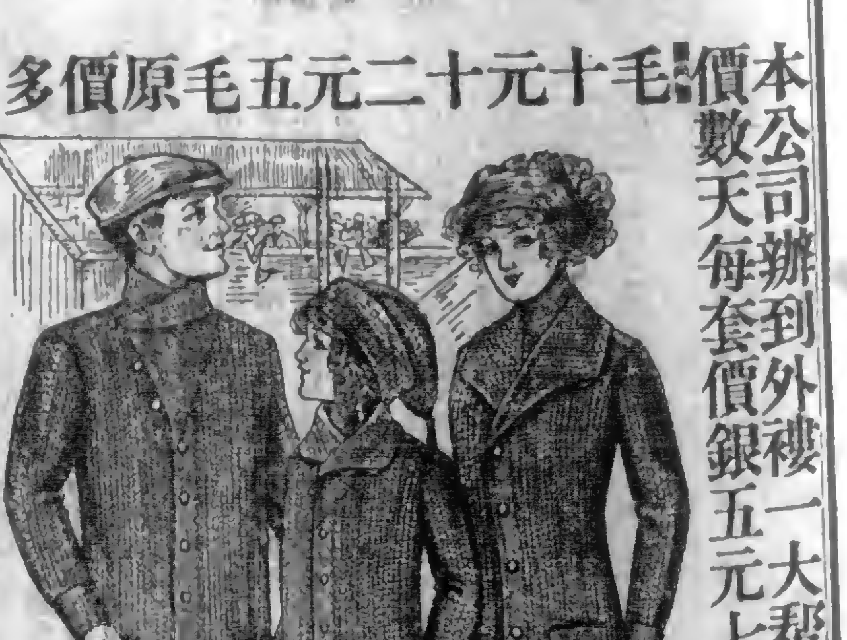
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症皆能合用此三奇出良方之妙藥其每打銀二元五至五元五毫發行所在馬其德

諸症無論男婦幼童每罇銀二元 治口臭難聞症皮粒癢毒藥水每罇五毫至一元 專治鷄皮中肋藥水每罇二元 寄賣處順泰昌 郵費貴客自理 壯陽陰戶

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嚏公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.



本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛五原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮頑耕玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件劇駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布妞市都埠扶街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸武侯補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衞生丸每盒二元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
[illegible]

衞生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

省會取消賠償公司損失案

七月十五日省會議事第二問題爲余漢章提議取消賠償興華公司承買舊藩署府署損失費、以清用途而重公帑案、現請余君宣布、余漢章謂、賠償失損、就私法上言之、有名譽賠償、有損失賠償、今興華公司之賠償、殊爲不合、況有質問在先、其賠償實無理由、請諸君研究、關越傑謂、興華公司之案實無賠償理由、此事經本會質問、擅自簽約、此乃一人之私事、本會可不必理、財政司已交四萬元、尤爲不合、自應追回、陳識人謂、此案並無變賣手續明文宣布、實無損失之可言、何有賠償之必要、應卽追回乃合、林正煊謂、此案本無研究之價值、請議長付表決、咨請行政長官辦理、贊成者請起立、多數通過、

南三交界之匪風

南三交界、近日賊風非常披猖、搶劫頻仍、商旅裹足、該處蘿行墟商務分會、據俊和店投稱、日前着件僱船赴西南購辦米石及雜貨等物、詎駛至橫江對海之梁村地方、突被著匪梁杜梁根等、糾率匪黨百餘人、分持駁殼快槍、喝令該貨船泊岸、亂槍轟擊、蜂擁過船、盡將米石等物搜掠一空、並留下梁杜名片、聲言下次要交清行水、方准經過、仝日又有滿利穀船、往西南買穀、剛駛至梁村地方、又被著匪梁杜等、持械落船、擄去夥件三人、勒贖巨欵、方准放回、現已呈請都督飭屬嚴緝賊匪矣、

關議員提議追繳遊學費案

議員關越傑、提議追繳胡前督發給出洋游學費、以重公帑案、畧謂胡前督發給出洋游學費、總計全額、約有七八萬之鉅、全粵人士、輿論譁然、本議員查議決預算、省會特權、此欵未經省會表決、擅行支給、實屬違法、況當此財政支絀、羅掘俱窮、增此大宗耗費、金融更加恐慌、縱其間若杜張等、將其所自行領之游學費、經已繳還、而未經繳者尚有多數、本議員對于發給出洋游學費一案、以爲全屬個人私相授受、絕無理由、應卽咨請行政長官悉數追還、以重公帑、是否有當、謹候公決、贊成人區曜畔、張葩初、林樹墉、羅曉峯、余作斌、梁壽齡、龍怡坪、陳駿瑞、王育初、余瀚元吳紹寧、林永升、謝景濂、黃汝楠、蔡炳勳、謝棠森、李鳳和、劉佩蒼、余漢章、李濟源、李煥屏、李舜臣、陳藹人、

在京叛黨之恐慌

上海來電、報界公會轉各報、北京張熺、據約法宣佈袁世凱謀叛罪証、袁懸金五十萬、密令殺張、聞張已被害、上海來電、報界公會轉來電各友鑒、弟安、卽返粵、鄒魯

陳炯明調淸鄉軍隊回省自衛

陳炯明電令各屬淸鄉之軍隊、急調回省駐守、昨日東北各江ヽ瓊崖之陸軍衛軍、一齊到省、分駐觀音山及黃沙等處、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等儎用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怡思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惟資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉豬石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

常有光鷹銀便換

正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正年　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

伏祈留心光顧

司事人李淸　李錦　謹啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同買紙一齊付來美國金山咕埠士租街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應病到回春也若買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

恭頌良醫　[illegible]

醫術精良　[illegible]

敬頌良醫　[illegible]

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

貨眞　價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
揉痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
揉花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角氹藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

甯邑弟胡炳拜頌

美國金山　共和藥房廣告

卽止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

補腦寧神藥汁（每一磅庄罇價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

新方補身壯陽丸（每罇價銀五毫）

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

代售處世界報中西大同報

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的屾巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敬者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜

新寧海宴人伍時榕　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記　永安堂　永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五千藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元

止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

寄信處西字

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St. Los Angeles Cal.

論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言　世風　利名
　　言政　風世　名利　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

瑞生號生意事多不暇彙顧同志投卷請直付屋崙信源本社

〇新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

〇此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司啓

加利寬尼省三藩市埠

看看（大埠金山）賞奇社特別第十五會對題求

教　情義　才道　文武　轆轤聯
　　義情　道才　武文

許炳芬先生評閱

照向例每比收卷資二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足提取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

包足賞格開列
冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一夾
六至十名謝教銀二元五毛　廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛　一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備

詳列書單函取卽付

代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毛

郵費另計

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求

教　第二十六場　爲愛藻新遙訪雅

每比取美銀一毛如每名投卷二十比以外卷資收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截收期在南海九江鎭顯步橋粵珍號總截如有錦取雷同俱憑先風雨不改因路途遠隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依生圖章爲據遺失原卷卷資退復倘有懷疑幸勿賜教住卷呈送各城

林仲矩先生評閱

包足賞格
首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元
三名袍金二十大元　四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元　六至十每名銀二元
十一至廿每名銀一元五　廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫　五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛　均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人啓

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

● 憲法

[illegible]

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯發司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往發信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉還。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一晋環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而貯存者不少。。現本公司司理人黃金君。。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。。迫得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等。重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致苦無問津而小輸。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名號名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的當之地址。一錯毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若錄多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。。嘗有欵寫金山二字者。。或祗寫山藩市者。。又有寄南洋爲米藍之新山。。每誤寫作新金山惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而轉轉譯音者。確難訓叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則異埠舖街名。皆詳載明白。。一

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至敝所之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　SAI GAI YAT PO　724 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良賓君　廣同泰譚鎮鋆君　大盛號阮丙辰君

民國公報鄧蓮相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世鴻仝啓

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭蠱綢縀格巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居碣邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛疾一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克楨恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著鬭荊伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑衛生實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道獨爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振厲心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因快發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘵其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong

916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉來先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺等件各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五　理財救國論一二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛　一至十四期到

梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註一毛二

康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　第二三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講一本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂憲尉撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英集語二元二五　麻本氏華英字典六元五

卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫

作文教授法二冊三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西藥驗方註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　梳木粘

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥書

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　930 Dupont St　San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U. S. A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚簡鏘　陳德遂　譚簡漢　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信賜顧茲愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依時快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能從身弱神衰者
精爲體健神壯有
絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痺痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

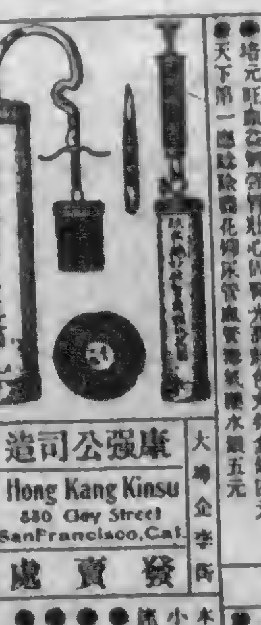
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥節

一號○治精早出不待時　二號○治色慾陽痿　三號○壯陽腎虧行血氣　四號○治夜夢遺精遺滑　五號○治白濁尿管痛　六號○治尿管　七號○治 [illegible]



康强公司造

Hong Kang Kinsu

880 Clay Street

San Francisco, Cal.

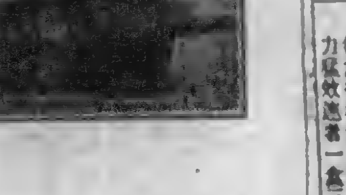
發賣處

大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山咩街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司

遊戲文

送倒眼仔去粵文

粵中公民、、謹以三叉八卦、、崛頭掃把、、青竹柳枝、、送君之行而致之詞曰、、君今離粵城而逃矣、、離粵城而逃之外洋矣、、三十六着、、走爲上着、、君亦計之熟而思之深也、、顧君兩次督粵、、兩年於茲、、政績之膾炙人口者、、何可勝計、、槍斃主筆陳聽香也、、槍斃又麻雀平民也、、糜爛東關商塲也、、濫發粵省紙幣也、、誣人二次革命而鎗斃之也、、此皆君之惠我粵民、、而我粵民實受君賜者也、、今者君以提倡獨立、、反對中央、、以我粵人民身家性命、、爲孤注之一擲、、幸而勝、、則君將爲第二次之南粵王、、不幸而敗、、則以廣州商塲、、爲瓦礫曠野、、而君不過挽个必袋一個、、穿草鞋一雙、、便可逍遙洋界、、面團團作富家翁矣、、而豈知人心已去、、勝算難操、、燕塘之砲一聲、、陸軍之槍一舉、、而獨立之旗倒矣、、而討袁之司令逃矣、、雖無走直辮尾之狀、、而有踏爛草鞋之情、、惴惴如入笠之豚、、皇皇如喪家之狗、、偉人善走、、君其無愧斯言乎、、但願自今以後、、五嶺以南、、無君之跡、、五羊城內、、無君之居、、並願千秋萬世、、生人勿近之偉人、、勿再履我廣東之乾淨土、、俾我粵民、、得休養生息、、培其元氣、、則受貴黨人之賜已多矣、、臨別贈言、、喉咽難語、、謹爲文以送之、、

班本

岑春煊自怨

（首板）悔當初、聽偉人、將吾胡弄、、（慢板）我岑春煊、精一世、今日笨過、條蟲、、我本來、顧大局、把中央、固鞏、、到後來、因意氣、故與亂黨、交通、、自贛省、舉亂旗、四方、響動、、討袁軍、推舉我、做個、元戎、、又說道、亂平時、舉爲、總統、、我向來、有官引、最是、熱中、、（中板）因此我、遂受了黨人、運動、赴江甯、來就職凜凜、威風、、有誰知、那黃興眞眞、大懵、、在江甯、暗逃去無跡、無踪、、我此時、進退兩難萬分、驚恐、、無奈何、再運動來到、廣東、、見着了、陳炯明求吾、運動、、叫鄙人、聯電報運動、老龍、、却誰知、龍濟光不受他人、運動、、數電報、無回覆似係、詐聾、、我審察、這情形料然、無用、、各軍界、與陳氏宗旨、不同、、看將來、獨立旂就將、搖動、、倒不如、逃往澳去探、眉公、、到澳時、便聞得陸軍、變動、、各亂黨、料不日匿跡、銷踪、、因此我、見時機再難、運動、、逃來港、欲搭輪前赴、基隆、、奈那隻、地洋丸不准我搭船、可痛、、迫埋港、要寄寓域多利、監中、、今日裡、楚囚相對感懷、種種、、我當初、又何苦入亂黨、牢籠、、想到此、我五內非常、慘痛、、到而今、果安在一世、之雄、、忍不住、那眼淚有如、泉湧、、（收板）更須防、購拿我、出重花紅、、

談叢

風流判語

廉州北海有校書紫鵑、、與某少年情同膠漆、盟訂齒臂、、某固翩翩風流、、而紫鵑姿首亦佳、、一對美少年、、在天願爲比翼鳥、、在地願爲連理枝、、少年因齎十財、、愧無金屋藏嬌、、乃效私奔紅拂、、詎事機不密、、爲鴇母偵知、、控於法庭、、紫鵑歷訴鴇母虐待情形、、請求發配、、旋經問官下判、、莫不傳爲佳話、、其語曰、、該妓以碧玉小家、、作青樓妓婦、、十九歲桃花初灼、、未倩畫眉、、念四番花信頻過、、不堪回首、、雖身在平康門巷、、而心厭皮肉生涯、、行雨行雲、、羞言人盡夫也、、如泣如訴、、輒恨天實爲之、、豈孝操之參禪、、恍然如悟、、抑紅玉之識俊、、有所歸歟、、無如孽緣未斷、、好事多磨、、鴇母貪嗔、、長倚搖錢之樹、、龜奴黠智、、不放多寶之船、、至令小尼子永墮烟花、、未教有情人都成眷屬、、非特藏嬌無屋、、此日含酸、、兼且避債築台、、他年恨晚、、從良之請、、志固可嘉、、陷坑之喻。情亦可憫、、幾乎司馬之青衫欲濕、、而阮公之白眼爲開也、、着發保良局聽候妥爲擇配、、

要件

孫文倡亂之電文（二）

北京大總統鑒、、文於去年北上、、與公握手言歡、、聞公諄諄以國家與人民爲念、、以一日在職爲苦、、文謂國民屬望於公、、不僅在臨時政府而已、、十年以內、、大總統非公莫屬、、此語非第對公言之、、且對國民言之、、自是以來、、雖激昂之士、、於公時有責言、、文之初衷、、未嘗少易、、何圖宋案發生、、證據宣布、、愕然出諸意外、、不料公言與行違至于如此、、既憤且懣、、而公復違法借欵以作戰費、、無故調兵以速戰禍、、異已既去、、兵釁仍挑、、以致東南軍民、、荷戈而起、、衆口一辭、、集於公之一身、、意公此時必以平亂爲言、、姑無論東南軍民、、未叛國家、、未擾秩序、、不得云亂、、卽使云亂、、而釀亂者誰、、公于天下後世、、亦無以自解、、公之左右、、陷公於不義、、致有今日、、此時必且勸公乘此一逞、、此但自爲計、、固未爲民國計、、亦未爲公計也、、清帝辭位、、公舉其謀、、清帝不忍人民之塗炭、、公甯忍之、、公果欲一戰成事、、宜用於效忠清帝之時、、不宜用於此時也、、說者謂公雖欲引退、、而部下牽掣、、終不能決、、然人各有所難、、文當日辭職、、推薦公於國民、、固有人責言、、謂文知狥北軍之意、、而不知顧十七省人民之付託、、文於彼時、、迄不爲動、、人之進退、、綽有餘裕、、若謂爲人牽掣、、不能自由、、苟非託辭、、卽爲自表無能、、公必不爾也、、爲公僕者、、受國民反對、、猶當引退、、況於國民以死相拚、、殺一不辜、、以得天下、、猶不可爲、、況流天下之血以從一已之欲、、公今日舍辭職外、、決無他策、、昔日爲任天下之重而來、、今日爲息天下之禍而去、、出處光明、、於公何憾、、公能行此、、文必力勸東南軍民、、易惡感爲善意、、不使公懷騎虎之慮、、若公必欲殘民以逞、、善言不入、、文不忍東南人民、、久困兵革、、必以前此反對君主專制之決心、、反對公之一人、、義無反顧、、謹爲最後之忠告、、惟裁鑒之、、孫文、、

▲本館精製粒巴圖章

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍燦鑾　伍學混　仝啓

吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功興別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

採傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸鳥脚酒　飲食跌打酒

萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒

三蛇祛風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸

小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散

肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九魄丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Chu 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啓者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover,　628 Montgomery St.　Room 223-224

律師咕笠化啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報

James F. Sheehan

510-511 Hearst Build.

San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房卽仔杰街夾二街角之谷三文拿街舖樓上有華友惠臨請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師敬

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言

二理財救國論三萬餘言

三政府議院權限不及民俗說六千言

四裁省議三萬餘言

五蒙藏憤言萬餘言

六孔教會序

七孔子改制考序

八大同書

九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記

十詩

十一文

凡十餘萬言其政治教化入心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫

每月一冊報費三毫五　郵費二毫

第一期一冊報費七毫五

另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹敬

逐和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵順綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●被控擾攘報館

港報載某甲被控擾攘永樂街四十三號中華日報、并致損失於該報、前日由夏道提訊、副警道活侯士主控、被告不認有罪、據供謂被告往該報門口、將張於門外之報紙撕毀、官訊後判苦監兩月、

●●●劉揆一以工商立國之政見

（北京來電）廣州都督民政長、轉省議會、商務總會均鑒、光復以後、政局紊亂、國勢漂搖、揆一劫後餘生、本無意於政界、祇以目覩瘡痍、無術補救、上年袁大總統擢長工商、備員國務、乃不惜委曲勉賀艱危、無如一年以來、於國務既不能調和羣情、於部務亦未能啟發生產、借欵徒供行政、不聞興辦實業、人民負担日重、從何抵償、民窮財盡、國於何有、不得已擬有工商部單行借欵、振興銅鐵綿絲等大宗實業　建議、不意由提草約、卽起風潮、廢約已久、猶未改訂、國事至此、當復可爲、滿目凋殘、莫由救濟、對我工商、良多歉仄、已於昨日呈請免官、退避賢路、竊謂我國前途、非以工商立國、使人民生計充裕、無以弭亂圖強、欲振工商、則非利用外資、開放門戶、無從着手、揆一今雖去職、仍希各行政長官、工商全體、一致繼續促行前提、閎闢疾苦、庶其有蘇、臨電神馳、伏希公鑒、劉揆一叩、效印、

●●●陳烱明心險手辣

陳烱明倡獨立後、港商全體反對、省商均不贊成、特敢怒不敢言耳、陳恐軍心離貳、特派出秘密偵探三十二名、分往各處查訪、一經緝獲有人反對者、定卽照軍法嚴辦云、

●●●紙幣之近情

紙幣價格、日前陡發低陷、自經政府與總商會出而維持後、已略有起色、殊料廿八午後、忽又驟然跌至七一、但雖低陷如此、城內外之收買紙幣者、則仍星羅棋佈、有加無已、

●●●投効人員限七月三十日止截

廣東大都督兼討袁軍總司令陳烱明佈告、照得本都督自宣佈獨立、誓師討袁以來、義憤志士、呈請報効者紛紛日來、經妥籌辦法、其係由陸軍出身。及前次討虜有功者、准其來府報名註冊、以便收錄而省批答、業已宣佈在案、現在軍隊將已編成、動員足資敷用、若不亟爲限制、誠恐投効接踵、美不勝收、材難悉錄、徒令希望、致誤時機、茲特訂期此項投効人員、限于本月三十號上午截止、此後不得收錄、仰卽知照、特此佈告、

●●●提訊警察隊長被控案

甯陽新村蘇其想等、佈控警察游擊隊長趙培森、督率所部、隨同兇匪入村、洗劫二百餘家、殺斃事主一名、傷十一名、擄捉六名、復焚折祠屋二十餘間一事、迭誌前報、現都督府以此案事關刦擄焚殺、情節重大、但兩造情詞各執、非提集一干人證、分別研訊、不能得其真情、因特定期八月一日在府提訊明確、按法究辦、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

（膏丹丸散貨真價實者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許發報頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫約不便坐候時機多於罹危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買匯票照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛膿水[illegible]散每樽銀一元
●喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
●瘰癧初起外敷拔毒精膏每樽二元
●瘰癧初起外敷拔毒膏每盒銀五元
●男子內傷嘔血保肺丸每料銀十元
●瘰癧潰爛外貼拔毒膏每盒銀九元
●瘰癧初起內消解毒散每服銀二元
●花柳骨痛新蛇補血解毒膏每料三元
●疳料外貼消腫拔毒散每盒銀三元
●白濁利便解毒散每十服銀五元
●疳疔痔漏拔毒珍珠膏每大盅三元
●過身紅粒血毒洗藥每包銀一元
●花柳掃紅解毒無憂丸每樽銀一元
●瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
●花柳喉毒珍珠換肌散每料銀五元
●●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●牛黃內搜瀉毒丸每樽銀三元
●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元
●橫痃芒菓貼消藥膏每出價銀三元
●男婦紅白痢症散每服價銀一元
●花柳扶元去毒洗藥每包價銀五元
●瘡科消腫拔毒膏每盒價銀一元
●小腸氣痛斷根散每料價銀二元
●鹹疳消腫拔毒散每樽價銀一元
●立止牙痛斷根藥散每樽價銀一元
●雞頭疳浸毒藥散每樽價銀一元
●久年頑癬換肌散每樽價銀二元
●花柳小腸氣痛散每料價銀五元
●風寒化痰止咳丸每盒價銀一元

醫生趙裴彬謹啟

〇〇〇敬頌補腎壯陽三鞭丸之大補力

[illegible]

〇〇〇敬頌花柳新蛇補血祛風解毒藥膏之靈驗

[illegible]

〇〇〇一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋漓連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒隆骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕埠邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心慎學其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山𡵞各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
壯痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
療眼痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
積胶膏藥每張三元
疥片碎丸每罐五毛
出粒仔麻出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
瘡水傷手脫藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
梅毒痲瘋藥散每罐三元
深久年爛瘡藥散每罐三元
深三角風藥散每罐一元
生瘡喉疳藥散每罐二元
貼花柳膏藥每張一元
深陰寒油藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打跌骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治麻瘋面上凸內藥散每罐四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔料銀廿元
治瘋癩解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罐一元
橫胲藥散三元
頭痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
棉尿沙淋每罐藥散二元
深頭痛藥散每罐一元
深牙痛藥散每罐一元
經脾丸每個一元
壯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
芒菓膏藥每張三元
梁風宜藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
深無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔深六陰脉藥散每罐一元
花柳梁毒瘡藥散每罐三元
陰陽惡毒藥散每罐三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罐一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印遍身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫妙手　仁心仁術　術紹岐黃　醫理明家　仲景　華陀　良醫無雙

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張爾廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價值各貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別銀交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

今日新聞紙第二十二卷第二百一十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　舊差拿二十六

VOL.XXII. NO. 210 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 6 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

734 Grant Ave.
Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月六號
（中華民國二年九月六日）（禮拜六）（舊歷癸丑年八月初七日）

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託鑒爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元半　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員間月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接●●●本館特派駐上海訪員發來專電云
●●●南京被北軍搶掠因日人沿街揚日旂●●●致遭擊斃三人外其餘各國人并無損●●●失現城中居民仍紛紛遷避
●●●今日上午八點三十五分鐘接●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●政府接東京電告日人因南京日僑被●●●北軍擊斃極形鼓噪恐日政府狥民意●●●又肆其調艦恫嚇之手段務請堅拒

本館論說

叛黨失敗之原因（品山）

名可以虛立、而功不可以倖成、以功成名者、艱苦備嘗、持盈必謹、故能保其終、以名居功者、酬報踰分、希望必奢、故不保其敗、此古今得失之林、而黃老之學、善存身世之間、有可節取焉、乃昧者不察、適增悔吝矣、今所稱偉人者、無汗馬之功、而有盈滿之譽、彼黨偉之、則人亦偉之而已、若論其功、求可爲吾民崇拜者、亦僅矣、革命者人民厭惡專制之結果、不約而同、不戰而勝、故能登高一呼、衆山響應、然使無袁黎先後倡和之力、則南京臨時政府、餉盡兵譁、變在日夕、求如太平天國之割據十二年、且不可得、安能南北統一、締造共和乎、袁黎實行倒滿、以功成名、而一般迎機附和之徒、以名居功、急樹黨援、乃欲壟斷要津、儼成貴族、可謂昧于得喪進退之義、厚顏無恥者矣、且偉人之富貴利祿、不爲不厚、使知稍自歛抑、勿爲專欲之橫、雖無益於國、亦何至寶國賊民、倒行逆施乎、奈何爭掌政權、不惜舉兵稱亂、茶毒生靈、終取敗乎、嗚呼、英雄不可以成敗論、然無成之謀、必敗之道、亦謬然嘗試、安在其英雄哉、

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比　如蒙光顧童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫祚桌圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

大埠萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠厚商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在炅慎街七百廿四號開張經有五十餘載專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊綫差拿一一八六

司事人周益垣　周賜成　周自仟　周家如　全啟

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸　君留心賜顧爲荷　謙生祥敢

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道葯材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃健腎壯精補陰培陽之葯配合得且此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙獲海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

香港金絲麪

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海敢

擬先舉總統後訂憲法

五日北京電云、中央政府、現擬俟舉定正式總統後、乃編訂憲法、已提交國會核議、今日各報登載、內閣人員、一律遞表辭職、下禮拜由新任國務總理、組織新內閣、、求兩院同意云、、

仇殺日人之大交涉

五日東京電云、日本內閣首相山本、今日特赴避暑亭、、覲見日皇、面奏中國南京、近日兩軍戰爭、有日人數名、慘被亂軍所殺、、請向中國政府開嚴重交涉、、以保僑民而顧國體等情、、

聞日人對於此事、大爲鼓譟、有等報章、鼓吹調艦入中國、、硬佔一城、以爲要索賠償地步、現駐在中國海面之日艦、、赶赴南京、相機而動、

事因居留南京之日僑、昨有數人、鬧城中官兵、大肆刼掠、、特各持一日旗、奔往日領署、求請保護、詎行至中途、悉被亂軍鎗斃、故日本政府此次向中國交涉、不外要求中國政府認罪賠償、另拘兇嚴辦云、

又英京電云、本處太晤士報、接駐南京訪員電稱、、南京此次兵燹之後、加以官軍搶掠、居民紛紛遷避、有日人八名、手持日旗、奔赴日領署避禍、當時被亂軍鎗死兩名、又有一人、、負傷甚重、甫至領署、遂爾殞命、南京官軍、現皆仇視日人、故日商店雖多懸旗、官軍亦不肯任保護之責云、、

又東京電稱、日本進步黨、聞南京日人、有數名被害、現求日政府調艦入中國、佔據天津、或合日本屯兵之別埠云、、

官軍騷擾南京之情形

(已見昨日本報專電)

五日北京電云、是日接南京電稱、官軍入城之後、、大掠三日、有等兵到美領署、索欵甚急、、當時僅得副領事之妻忌路拔、留在署內、遂向各人婉言、謂中美邦交素篤、請勿來此騷擾、官軍始去、

又有等官兵、到長老會教堂、向牧師哥李、要求開門、並多方恐嚇、意欲毆擊、該牧師皆力拒之、卒至不得其門而入、旋又向美以美教堂之門、發砲數响、迫開門後、、各兵見有外國人在此、皆不敢動手、遂相率他去、、

南京自被北軍克復之後、大局粗定、各省亂事、、相繼敉平云、、

照錄英屬華僑挽留盧領事公函

各埠同鄉先生鑒、敬啟者、盧公炳田、節蒞柯京、勇於任事、勤于保民、今聞盧公調任、僑民失此賢長官、心不自安、、今柯京僑民開大會議、聯全部郎度安且由各埠華僑、發電外交部、慰留盧公任滿、一則外交熟手、二則展其大才、或者外交部諸公、順我僑民之請、還我使君、以安僑情、仰坎屬各埠諸君子、如共表同情、請速起會議、發電挽留、大局幸甚、僑民幸甚、

八月廿六柯地和衆梓里上言

廣東取消獨立之餘聞

廣州訪函云、當粵省獨立時、蘇慎初等本極不贊成、、爲事起倉猝、頗難處置、發表後、卽連日密商各軍官、設法挽救、都督府微有所聞、時時偵察、惟以軍人中、多明大義、、又與蘇師長深有感情、無可如何、故編入第二支隊、、不令卽行出發、至前月三十一日、陳烱明前赴東郊誓師岑春煊派人隨往、觀察情形、見各軍人於誓師時、表露不贊同意、且有持義理相詰責者、、該隨人奔以告岑、、岑乃大驚、、時陳烱明在會塲演說、既畢回署、岑乃憤然謂之曰、、余以爲君早有佈置、今現象如此、其何能濟、余且行、不忍見君之敗云云、岑卽於是日舍粵而去、陳烱明乃卽召官軍商議、、派偵探查察各軍、又立出軍令、嚴查奸細、、又派陸軍分守四城門、、運炮上觀音山、、及四城樓、嚴圖鎮壓、嗣偵探復稱、第二師第三旅有異志、陳卽召蘇師長、商所以處置之法、、蘇不應召、謂現在軍書旁午、如都督有事、當以書來、旋用電話告蘇君、蘇君曰、未必有此、都督可派人來、同往一查察可也、、陳乃密商飭派某軍官前往、、欲設法將該旅繳械遣散、至則軍情極爲鬨動、某軍官不敢造次、、僅將情形返告、此八月一日事也、自是而陳已有戒心、其親信諸人、已密密派人紛往善商各界、運動取銷獨立矣、陳烱明此次獨立、實某某等之政見、不獨國內政治上之關緊並含有國際上之關係、其詭謀有不忍言者、陳既處於失敗、、仍欲將都督位置維持、第一師長鍾鼎基聞之、卽於四日早快車避往香港、蘇君等見事已緊急、卽於是日十點鐘發令、、全師由沙河出發、直至牛王廟列陣預備戰鬥、並以大炮多門、、扼守要隘、隨電話警告陳烱明、陳卽派衛隊數百名、、出東門防禦、該軍一聞號角、卽發大炮、向都督府轟擊、並由前列發鎗數响警敵、衛隊聞聲卽止、、卽派軍官赴該軍聯絡遂定議一致進行、陳烱明連日辦事、本已毫無主腦、、及聞炮聲、、知事不妙、、遂倉皇出走、有人見其在長塘街、騎馬經過、身穿舊官紗長衫、戴舊草帽、下頷鬚已割去、後隨持駁殼鎗者二人、其一背負毡包、相將向南而去、、陳走後府內各辦事人員、紛紛逃走、其雜役人等、、遂闖進經理科及庶務處、、將所存現銀大擄、遺失滿地、而門外衛隊仍不知也、、蘇師長聞報陳已逃去、以城中不可一日無主、卽委第一師炮團團長陳佑卿、第二師炮團團長徐軍雁、及司令課員劉慶一、賚函赴總商會告知各情、請卽集議維持方法、、商會卽集各界會議、、卽舉蘇師長爲臨時大都督維持秩序、、

▲陳景華於三號午後、、特派偵探長黃伯英與劉寶臣搭夜船來港、分謁港商、運動港商發電、要求陳烱明取消獨立、黃劉等先謁左慎若陳惠普等、左陳皆贊成、先由左以個人名義、於四號早急電陳景華、畧謂黃劉到港、衆均贊成、薄暮卽有公電來省、至是日中刻又冒粵商自治會商董名義、電致陳烱明、、不料省城未刻兵變、已先時出示、取消獨立矣、、劉黃等聞於是日夜船返省云、、

▲五號午後錢局後陸軍四團、忽有排長十餘人、召號軍士、列隊演說、軍士須服從命令等語、、卽將團副官林中拔、、(香山人)拉至操塲、林見勢不佳、卽跑上書記室、、乃被某官軍連發三鎗、均中要部而斃、其中實情、、不得而知、、該團長黃其楨、當卽邀集各官長會議、召號歸隊乃息、、又陳烱明去後、各軍隊一擁而入軍需課內、尙存現銀二十萬、、係二號由金庫領出軍餉未發者、府中衛隊什役、彼此搶奪、異常凌亂、遺下什差陳全蓀章一張、都督府上房收發處、庶務處、所有舖蓋皮箱、及鐘表電風扇等件、均被取一空、緊要公文亦失去多件、府中祗四司錄事辦公所一處無恙、

▲臨時都督蘇慎初致函省商會辭職、、各商董以粵陷於無政府地位、、急行召集、、一點鐘同至都督府、、僅見省會議長謝已原、羅曉峯、陸孟飛三人、已舉定張我權爲都督、各商董均默然而退、旋由張我權出示安民、聞張我權政見主張中立、不容客軍侵入、、以免誤會、省中紳商聞之、、均異常驚訝云、、

△吾粵獨立取銷、秩序現已大復、惟道路分傳、、多謂第一師各團、尙有不盡融洽者、現察東門外癲瘋院、、及四馬等岡一帶、尙有一師四團砲隊架砲以待、防範頗嚴、、砲營偵探、多在東門外巡邏、惟不入老城、至第一師各軍、則專駐老城及北較塲一帶、幷架砲駐守五層樓、及東北門城上、、遙遙對峙、、惟不出東門、、兩軍儼分界限、、大有戰爭之勢、全城商民、因此又大起恐慌云、、

香港滙單每百四十八元八五

聲明取回舊舖

軒佛華埠門牌八號之士庫向租與榮利號伍灼明營業距日昨該號伍灼明云往別埠有事今經數日一去不回後查悉他已搭高麗船旋唐惟他欠下租項尙未清交查該店則並無貨物所存祇餘床板櫈椅櫃圍及他人貯下之槓箱而已茲限于九月九號卽舊歷八月初十日內凡各梓友貯下之槓祈卽到取濟逾期自誤弟等取回該舖於中旬將全間修葺特此聲明以免後論

業主蘇松記 楊巢披露

自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之策必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實 入蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有與函賜顧請照上列西字付來無悞，本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味一毛五
各款花柳丸二毛五 同守仁花柳丸五毫

普華安黃蔓石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈 橫濱餐館主人啓

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

尋人告白

張帶初兄係南海西樵人渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙 大埠瑞昌啓

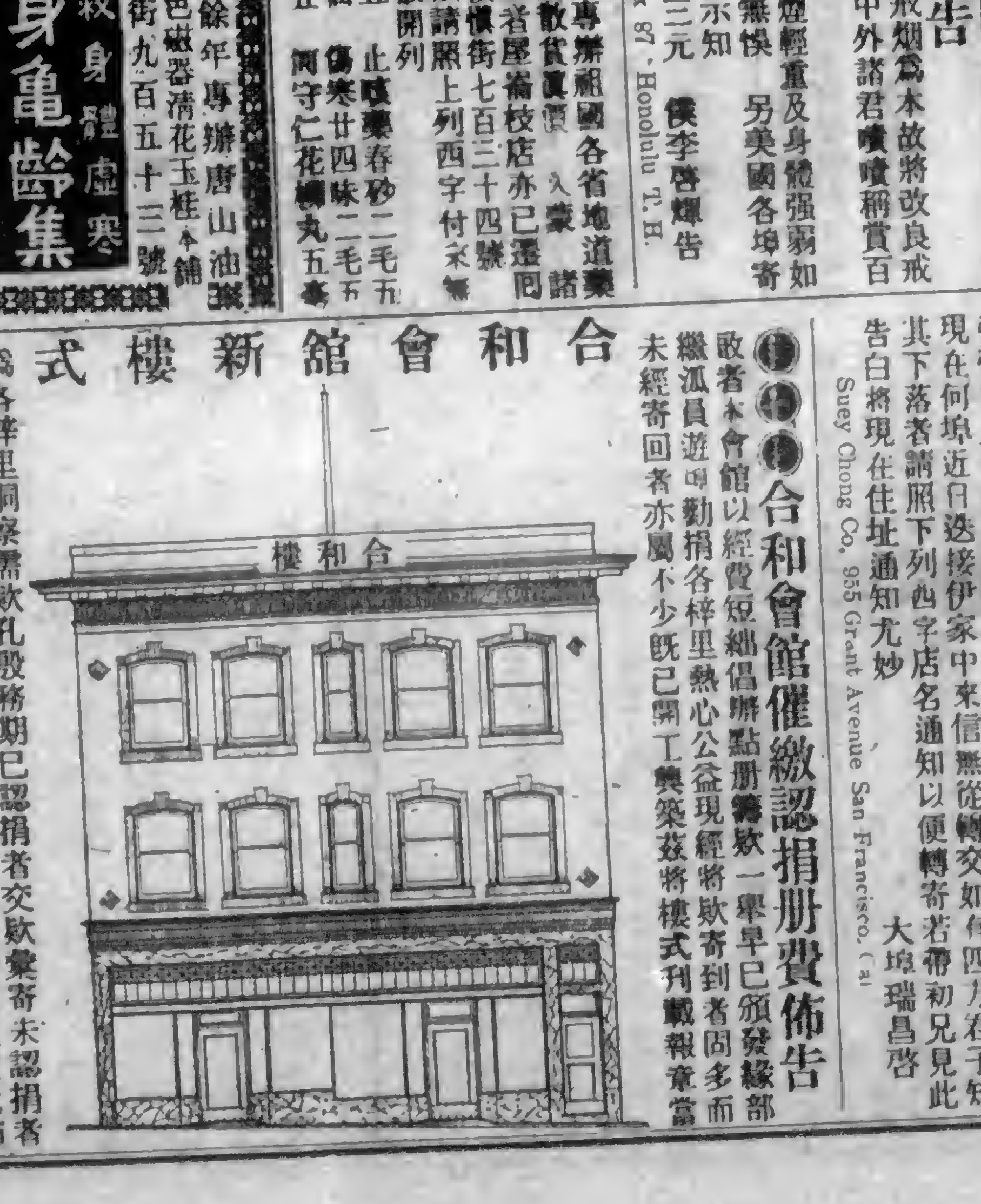
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

合和會館催繳認捐冊費佈告

啓者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號 合和會館披露

合和會館新樓式



洄和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠 永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠科尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

東昌 大埠

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遞至妥交快捷無悞此佈

一、承接金豬 東昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾有街街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滾溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒[illegible]

儒醫黎協南

寓積慎街合興樓二層樓
每日下午兩点鐘開診至八點止

相映

154 Stockton

相一[illegible]諸客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號衣洛余省影相大學堂畢業生清由藏啟

訪得人家姊妹[illegible]以本堂集衆將[illegible]卽各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳舉日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈 大埠陳篤親堂啓

中國氣象一新

西人委士打文、向在中國青島大學堂、充當教習、、昨日由澳洲歸來、據言中國于近數年來、變動甚大、氣象一新、如廣州城之寺宇廟觀、現多拆毀、改爲警署及學堂、、西人前往遊歷者、今重遊其地、多不能辨認一切、、東較塲前爲斬首地方、現亦開設製瓷廠一所、全國廟堂、、多改爲警廳兵房學校云、、

黎領事眷念吾僑

副領事譚學徐、、昨接前任黎領事自港來書、、謂於八月一號安抵香港、囑爲轉致各界、代達謝忱、、並謂四號粵省取消獨立、人心大安、當可稍紓桑梓之憂等語、、黎領事不忘舊治、眷念吾僑、致足感矣、、

本埠新聞

稟控總巡十八大罪三誌

(十三)今年五月時、有人投報委氏、自點帶差、、往搜售票地方、伊不准情、

(十四)巡差與蔻匪、串仝棍騙之案情、近日審訊、、委氏對于溺職之巡差、諉爲不知、藉卸責任、、

(十五)本埠酒肆、未曾領牌者、約有一千五百家、、委氏概不查禁、、

(十六)考核街夾六街、有妓院數間、大干例禁、、委氏亦置之不理、、

(十七)委氏好與酒肆東主結交、來往甚密、巡差亦多效尤、

(十八)委氏近日雖出文佈告、謂加派巡差、、分守各區、、以保公安、、但犯禁之人、、比前尤多、、現候補廳委員批判此稟云、、

又總巡委氏、以此稟所列之十八罪、易于駁消、隨時傳齋、均能到堂辯駁云、、

(已完)

●假道者幸免阻留 前日地洋丸輪船、、載來華客四百名、皆假道往墨市卡利者、海關醫生、查驗各客、多患染勾虫症、原擬撥回原籍、惟車路公司、担保以特別火車、運載各客、前往該處、不慮其傳染西人、、關員遂將各人註冊、乃一併准情放行、今日已有百餘人、附車而去矣、、

●捉姦案之牽連 西人機士、近因夫妻反目、分房而居、遂疑其妻行爲不端、密派人偵察之、、知其寓在本埠付冷崙街二十號旅館、與別人有染、昨早一點鐘、、特偕仝偵探到妻之寓房、撬門而入、詎見友·乾氏、只穿睡衣、由火燭梯逃走、富時機氏欲追擊之、被妻牽住其衣、不能前進、乾氏遂乘機轉入鄰房、將寓客衣服穿着、適客自外回寓、、以爲匪徒行竊、欲將其追執、惟乾氏又由窗口奔出、、在四層樓之高、躍下于地、折斷足骨、未幾巡差瞥見、將其車赴醫局療治、後該寓客報差到查、甫入門內、、則見該婦手携男服而出、欲覓乾氏交回、富時差疑婦係刼取衣服之匪、將伊執之、、迨查過非該寓客原物、、始行釋放、、機氏昨朝赴衙、、詰問乾氏、何故半夜擅入其妻房、乾氏答以此等曖昧之事、皆由汝妻之過、其妻則謂機氏若稟請離異、、儘足証其劣品尤多云、、

●應賓帶街者之妄言 本埠怕恩域帶客遊覽公司、、有第九十五號帶街人、日前帶仝遊客、、到中華會館遊覽、、向遊客稱說、謂中華會館、與堂號有關涉、如此立說、實有碍中華會館名譽、故中華律師麥訥特致函該公司、解明中華會館之組織、及其宗旨性質、、免致遊客再有悞會、、並勸帶街者出言宜愼之、、昨據公司覆函感謝、、并謂自後帶街西人、如有差錯之處、倘望賜教云云

●衛案例誌 一號衙、陳玉麟、無牌行醫案、注銷、二號衙、黃保等五名、、深夜熨衣案、暫放卅日、、陳顯、毆擊案、注銷、周松、陳廷、片煙案、每罰銀一百元、亞三等九名、聚賭案、罰銀廿元、三號衙、亞鳳等三名、深夜熨衣案、九月卅號審、、十二號大衙、黃利搶摸案、九月十二號審、西人巴芷咕、擊斃李暖案、九月十二號定審期、、

各埠新聞

屋崙舉行大慶會

五日屋崙電、、本埠明日舉行慶典、爲加省隸入美國版圖之大紀念、各街張燈結綵、及升旗慶祝、、本省土生會均派代表、前來助慶、定下禮拜二日、列隊遊街、約有二萬人魚貫而行、非常熱鬧、由內塲達至水塘、四面裝点電燈、夜間遊觀、儼同白晝、、

風災與水災并至

五日斐孟省[illegible]福埠電云、本處昨日颶風爲災、勢甚劇烈、、損失物業、約值銀三百萬元、聞北卡羅拉拿省屋崙曲島、、幷被水災淪沒、島中五百人、恐俱溺死、慘不忍聞云、

聲明告白

敬者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荷兄見此告白卽速返園料理否則園中利權一概與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵填特登報聲明以免後論 廣利盛園啓

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓

舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號

接辦禮物 茶筵酒席
各款名茶 蜜餞糖菓
中秋月餅 龍鳳禮餅
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在價廉 各埠賜顧者郵上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫局 許濟卓 譚崇綺 梁永疆 吳其晃 啓

懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日 美洲華僑和平總會 合勝堂 竹林堂 保安堂 篤親堂 啓

昌隆

金山正埠 利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正會公煙純淨羊毛冷衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意减平以答盛意並卽擴張目的也如有惠顧請照上列西字付來無悞

電話一百七十七號

司事人 黃德欽 樑秀 燈秀 耀臣 星衢 仝啟

昌利

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨衫羽紗仔波羅襪絨衫唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙轉快捷無誤

黃蘇照 羽論全 啓

金山 大埠 成信

中秋月餅 各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal P.O. Box 2567

出堂廣告

啓者新甯潮境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費卽將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日 弟黃茂麟啓

中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先節派各會館通事會同各商董輪門勸募以賫賑恤拯救災黎已經卅行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭捐項由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八 金山 華會館啓

大埠昌隆緊要事

啓者本店由委託黃寬泉伴前往各埠收數凡各寶號有欠到本店貨項者一律以(八成五折)收是以用登告白俾遠近戚知諸爲預早籌備待寬泉伴抵埠時請爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交 定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

國民二年八月廿八日 大埠昌隆披露

報餘隨筆

時局瑣談

昔有某令攝篆某邑、以賢能著、初抵任時、有商家兄弟二人、以爭遺產涉訟、經年未決、上下納賄以數千計、某令一日升堂、提兄弟二人至、告之曰、爾二人究係同胞手足、徒以爭產之故、訟費各用去數千金、即不爲祖宗顏面計、奈何自相殘害、令外人發財乎、兄弟二人聞言感悟、泣曰知悔、某令乃親爲剖斷、案遂了、嗚呼南方之戰事、聞有引外人以求一逞者、得毋類是、吾不知磨刀霍霍、爲孤注一擲之諸偉人、其亦有悔悟之一日耶、

有農家婦某氏、平時衣食、粗足自給、今晨來予戚家、乞賒米一石、爲狀甚窘、予戚怪之、問其何以致此、則曰、余昨持菜子二百斤、往市上兌錢、詎每斤僅許錢二十四文、較前日每斤相去十四文、詢店夥何以物價驟跌、答以外間方啓戰事、此貨將不易脫售、又銀根奇緊、實不願多囤貨物、致周轉不靈云云、余坐此故、不肯售去、遂致窘乏、不得已向尊府暫行賒米一石、以濟目前之急、予戚鑒其誠、許之、予時在旁、一聞悉、因歎二次革命之影響、至於如此、恐窮簷蔀屋中、類此者不可勝數、小民何辜、又遭不幸、昔明懷宗見彌天烽火、泣曰苦吾民耳、其然不其然乎、

某氏父子、父爲共和黨、而其子則隸國民黨、平時議論兩人本不相合、近自戰事發生、其子欣喜欲狂、謂袁世凱不遵約法、蹂躪民權、進兵贛省、激動衆怒、以致各處宣告獨立、是袁氏實爲罪魁禍首、不討袁、不足以伸國民之憤、言次怒形於色、詎其父聞之、大不謂然、云袁氏之派兵赴贛、爲保護人民生命財產起見、非有他意、若輩輕啟戰釁、擾亂大局、使我等共和人民、復陷於悲觀之地位、生命財產、朝不保夕、無論如何、若輩內亂之罪、已不容誅、況又利用外人、以自居同種乎、其子聞父言、嗤之以鼻、又將起辯、乃父惡其不肖、欲責之、其子猶怒目相視、經家人曳之出、方得無事、嗚呼、是亦二次革命之影響也、或曰是殆家庭革命耳、

要件

孫文倡亂之電文（三）

宣言書

當南北統一之際、僕推薦袁世凱於參議院、原望其開誠布公、盡忠民國、以慰四萬萬人之望、自是以來、僕於權利所在、則爲引避、危疑之交、則爲襄助、雖激昂之士、對於袁氏、時有責言、僕之初衷、未嘗少易、不意宋案發生、袁氏陰謀、一旦盡揭、僕於當時、已將反對袁氏之心、宣布天下、使袁氏果知公義自在輿論難誣、爾時即應辭職、以謝國民、何圖袁氏專爲私謀、倒行不已、以致東南人民、荷戈而逐、旬日之內、相連並發、大勢如此、國家安危、人民生死、胥繫於袁氏一人之去留、爲公僕者、不以國利民福爲懷、反欲犧牲國家與人民、以爭一己之位置、中華民國豈容開此先例、願全體國民一致主張令袁氏辭職、以息戰禍、庶可以挽國危而慰民望、無任翹企之至、孫文

粵謳

花姊妹

花姊妹、大衆係咁遊飄、隨淵無依、自見寂寥、想到身世咁飄零、我亦無意去賣俏、自悔當初何苦、做到咁撩刁、捨得係安份住在青樓、那怕何事不了、終有個知心人客、贖出娼寮、今日寮口唔准我重囘、人客亦無一個照料、彼此相憐同病、你話怎不心焦、茫茫後顧、未識何時了、難以料、虧我在扶桑愁聽個的晚來潮、

來稿照登

商辦廣東新寧鐵路公司佈告

新甯鐵路開辦至今八年於茲矣、全路線長二百十五里、功告成矣、吾知衆股東之心理、盼望路務發達、營業有起色、蒸蒸日上、永享股東利權、然通車數年、股息尚未開派、有此缺點、不足饜衆股之希望也、宜禧亟欲與衆股東相聚一堂、討論路事、徵集思廣益之義、謀至善盡美之方、鞏固輝煌璀璨之商辦新甯鐵路公司利益、垂之久遠、奈路務倥傯、昕夕不遑、祇可俟之異日、誠恐衆股東不知本公司之內容如何、聞道聽途說之言、致生疑慮、今特先將股本借欵總數營業收支盈虧機車材料存欵還債派息期限、撮其簡要登報說明、佈告新甯路衆股東、乞垂鑒焉、查甯路創始時招股二百七十四萬三千七百五十元、展築新會枝路續招五十六萬二千三百七十元、兩共收股三百三十萬零六千一百二十元、新甯鐵路由公益至斗山共用建築費二百五十九萬餘元、（經於前清宣統元年造冊報部立案并刊發徵信錄）因展築新會枝路股欵不敷、息借各商號連賒欠貨物共銀壹百零三萬五千一百四十四元八毫、（此數照民國元年結錄出）此係股本借欵之實數也、本年營業情形、上半年正月至六月、共收客貨運費二十八萬三千六百三十餘元、每月平均有四萬七千二百七十餘元、（三月廿二號北街通車以後每月收入決不止此數）支出養路費五月以前每月二萬八千餘元、六月以後每月約用二萬三四千元、（因目下節省經費裁減工人甚多）盈虧比較每月積存車利二萬三四千元、每年共計約存二三十萬元、此營業上最近之景況也、公司自開辦至今、購存機關車頭大小十二架、客車三十四輛、貨車八十九輛、坭卡六十輛、連機械器具材料等項約值壹百萬有餘、此存欵之大畧也、至於息借欵項壹百零三萬元、每月將餘存車利陸續清還、三年內可能一律還清、三年後按年分派股息、雖派息稍遲、而實利仍屬股東、忍耐二年、日後享無窮之利益也、（借欵築路無碍股東、不過派息稍遲、惟累總持路事者竭盡心力爾）以上所述各節皆近日實在情形、公司收支數目、每月有月結、每年有年結、分派各股東查核、倘有未及寓目者、請向新甯城鐵路總公司、金山大埠各值理處、香港環三益二樓鐵路分局取閱、宜禧素性愚直、廉潔自持、如有辦理未盡妥協之處、幸衆股東時錫教言、匡我不逮、是所厚望焉

中華民國二年七月二十八號　新寧鐵路總理陳宜禧披露

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠企李街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉●話筒差令四五一

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字街知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍耀鑾 伍學提 仝啓
吳爽柏 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

採傷口跌打酒 延年百歲酒 鹿茸烏膊酒 飲食跌打酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 袪風除濕酒 花柳回春丸 立止牙痛散 金錢斑豹酒
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 肚痛痢疾丸
特寄美國大埠企李街悅來棧代售

●●● 劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●● 始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
（寄居大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）
[illegible]

●●● 白濁無憂丸 每罇艮一元
[illegible]

●●● 腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元
[illegible]

●●● 天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛
[illegible]

●●● 補身壯陽九醜丸 每個艮一元
[illegible]

◎◎◎ 敬告同胞
[illegible]

●●● 僞單快看絕大補力
[illegible]

●●● 死而復生 花柳症得救
[illegible]

●●● 廢目重光 眼科名醫
[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

● 律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟令街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover. 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈　民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　萃泰　成信　信源興　仝啓
兆昌泰　泗和　志昌

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙貉君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房創孖杰街夾三街角之益三文拿樓樓卌有華友惠顧請移玉步面議可也　沽士詩顯律師啟

●●● 康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文
凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明告切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印搞所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清一次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命
全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯來利息上加息埠內書信唐番字付來香隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣井遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

本舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地第二千零三十五號

正北鹿茸

參茸玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡楨庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

● 余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶料率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招團勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速徵欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●● 開平梓里看看

啓者本邑萑盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶閣蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以即派關君植芝前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店團口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨會各項貨物及檀香山苗米棄辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

夫慮謀舉事、必先察大勢、驗人心、雖無必勝之券、苟得多助之力、誰敢非之者、乃叛黨以黨內少數之野心家、擅行倡亂、黨內且不能得一致之贊成、況黨外之黨、中立之黨、擁護中央、聲罪討亂、居天下十而九乎、運動軍隊、而軍隊不附之、索餉商人、而商人不應之、兵寡餉絀、情見勢屈、亦難自諱者矣、怵于勢力不足、乃詭串外人、求得臂助、私約報酬、喪心賣國、效石晉之故智、而忘其爲高麗之續、當其畜謀之先、已成大錯、曾亦思兄弟閱牆、而外禦其侮、尤當生死同之、況引外以侮已乎、此叛黨之所以爲叛黨也、然而不智甚矣。兵凶戰危、苟非得已、雖敵國憑陵、而甯有退讓求和、以免目前之決裂、徐爲後日之補救、誠懼乎佳兵不祥、實（旁黑）武必敗、不敢輕於發難、蓋爲此也、況同室操戈、自相魚肉、甯有幸乎、即曰藉口宋案、果其詞連政府、自當靜候法律之解決、反對借債、果其實行監督、亦當責望國會之維持、豈稱兵搆釁、而宋案可決、借債可退乎、質言之、實則借事生風耳、且商民厭亂之心理亦可知矣、反正以後、兵燹之餘、繼以災眚、擾以寇盜、休息民氣、假以十年、建設前途、難延一日、而蒙藏之風雲、又日迫一日、豈黨爭內潰之時乎、乃因二三逆命之都督、朝撤職、意懷觖望、忿然思逞、大江以南、因以糜爛、聞其招兵之始、每人僅給四仙、責令充當前敵、死傷逾千、亦云慘矣、其在南京戕殺異已、抑勒紳富、無論矣、此暴徒之所以爲暴徒也、然而不仁甚矣、

然則亂黨之破壞共和、謀叛民國、亦既罪名彰彰矣、若其號召于人者、則曰擁護共和、推翻專制也、其黨之領袖、則且宣佈長電、嘵嘵自命、願隨國民之後、義無反顧矣、觀其表面、不謂之非激烈也得乎、雖然、此亦吹牛之類耳、果其忘乎富貴生死之見、如先烈流血、履險如夷、矢志不辱、則北軍雖强、恐亦不能速行掃滅、乃觀於九江一役、李司令以三千兵、抵拒數萬之贛軍矣、軍械局一役、陳師長以二千兵、而逐退兩路之南軍矣、孰爲勇怯、此其大較、彼偉人者、祇知握財政、操印篆、稱司令、號都督、優游於帷幄之間、必不肯充鋒陷陣、身先士卒、以斷其保妻子謀利祿之望、獨怪般愚妄之徒、不惜犧牲生命、李代桃僵、以供其孤注之一擲、及勢力小挫、而偉人則爲逃將軍、無斷頭將軍、不東洋則南島耳、此亂黨之所以爲亂黨也、然而不勇甚矣、準此以談、彼偉人者、以言其智、以之爭權利則有餘、以之審順逆則不足、以言其仁、以之恣下流則有餘、以之言人道則不足、以言其勇、以之逞私忿則有餘、以之臨戰事則不足、偉人心術、事成則爲一黨之政府、事敗則爲海外之富翁、如是而已矣、而議者每以不得僇及其身、爲四萬萬同胞之遺恨、嗟乎、彼狡兎營窟、身庇外人、他日者、又將以出入患難、餘生爲詞、籠絡無賴、行且復售奸術、以冀死灰之復燃、願安得殺之以謝天下乎、

緊要新聞

大埠 廣益

（貨眞）油米茶糖 伙食什貨
（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅 龍鳳禮餅
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價）揀選好貨 快捷無誤
（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美暹英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

陳約之 卻祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷

寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各埠同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　合路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣去濕大有奇效）

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters, Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客
向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零三號
倘有貴客留心光顧一定價錢克己貨物交易妥當不悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一易然外相宜務望諸君留心光顧以免利權幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息
三個月週息二厘半算　六個月週息三釐
一年週息四厘算　寸任便隨時收回

本銀行　正總理陸潤翔　西文記錄陳冠
副總理劉興　中文記錄余賞
管理銀行事務西人董會　廣東銀行

●●● 合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友撿齊彙寄回國憑票祈得領取冀望各埠諸君曾經手辦來之先友祈速繕錄先友姓名并註舖戶門牌住址寄來館間取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回憑票領取安塟以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

●●● 聲明承受

啓者今有孖姐姊埠紐約餐館一間原日係溫登李希怡和胡持添胡清維五人合本同做今因溫登李希怡兩人別業願將名下之股份連舖底架生什物項與合成堂承于陽歷九月十五號在紐約餐館交易自後任從新手人約招牌營業他日生意盈虧概係合成堂所得不干溫登李希怡兩人之事倘有揭借會項轇轕數期到紐約餐館取妥如期不到是爲自悞特字聲明以免後論

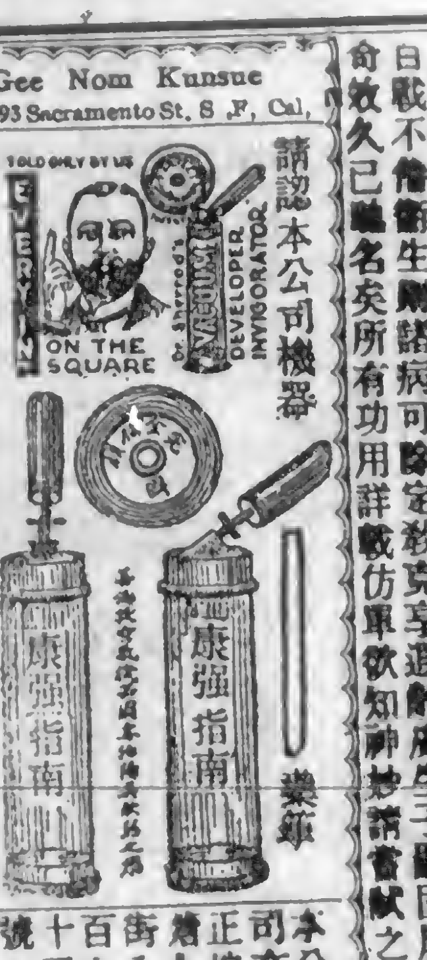
九月一號　合成堂謹啟

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧損精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歸白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書賦之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嗽涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治尿叉毒生疮藥筆
- 治色慾尿管唠漏藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥散藥一元半
- ●鮮癬瘡久癢餘藥水二元
- ●治脚疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞健胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效拔逐花柳瘡瘀餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效治瘋丸銀一元半
- ●三角梟藥一元半
- ●堅陽鼓壺葯水每罇三元
- （頭）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （藥）一元貨實價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀並來定即照來番字付上（付費在外）有認明康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小脚傳名各物功用欲取看者亦信定即付上此筒有印爲記各者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥亦不奏效請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以收帖匯票或以担保信付來 藥頭上從事 當可妥收無悞

東強機器指南公司啟

福和堂

專醫 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石肋粉海味歉罐頭雜貨俱備　諸君惠顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有尊崗惠來請照上列西字號之付來安妥無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯家沛 湯思瑞 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癩瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

帕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞季利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江淺油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之蚕慳同不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號向在大埠舊奄之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿一
日本丸	八月廿三	日本丸	九月初二
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave: Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十一冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　俊女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顯者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅貲再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列如購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美鑒做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊應有 呂合明 呂傳經 黃萬好 仝啟

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯橔地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　加少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒自益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利祥
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明鵝翁
江門杭豉巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂

司事人　陳志吉　陳孔俊　李道積　李爵南　梁盛聰　李祁翁　李聖彬　陳德材翁　李聖硯　李明勛　陳德任　李雲慶　李淦衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔緒　陳杜貽　阮仁星　李鎮廣　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號侷話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾齋照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製妙齊治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同磨落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒膿瘡症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚瘤腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷濫黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遍身癢毒症
一治陰陽惡毒
一治飛蛾癲行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染廣諸症無論男婦幼童皆能合用此藥奇出良方之妙以上發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬德牙科寓內照西字寄來得收

一元專治口臭難聞症藥水每罇五毫　元治痔漏藥膏二元　治鷄皮粒癢毒水每罇五毫　貴蜂造巢藥膏銀一元　壯中肋藥水每罇二元　具藥丸每打三元

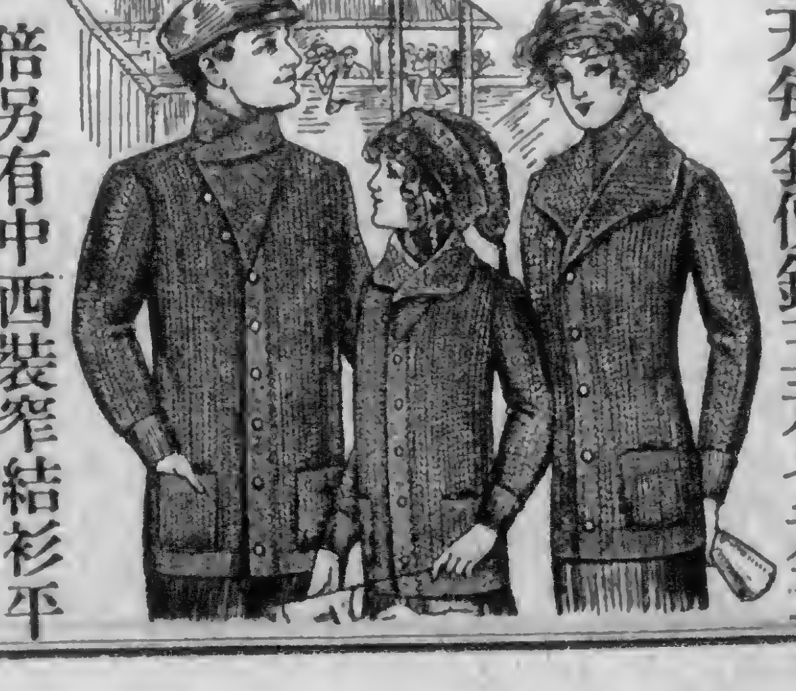
寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嚏公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛五原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠寄客滙單銀信一切週旋安交快宲關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌號單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜隆啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴歸駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三千餘個華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。明然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。。往往寄信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之信。由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。殊爲浩歎。。此屬以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而來到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而餘存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警於頻聞。滿蒙之瓜分已亟。回藏之豆剖堪虞。。慎神洲之非非。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。故授英年。。廹得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

玆將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或贈國氷草等欵。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交渉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而山賬。音問密切。乃生意之導綫。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查核。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。不可勝計。。苟非有清楚的富之地址。一差毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若遇多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有祗寫金山二字者。。或祗寫山落市者。。又有寄南洋馬來國之新山。。每誤寫作新金山。惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函於該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪誤。不一而足。究之以中西文而轉轉譯者。。一種錯謬叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

●●●本公司售書處列下

四邑訂購請將書價由郵局寄担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Calif.

代售處 裕安號鄺祝欽君 和利押陳良貴君 廣同泰譚經鏗君 大益號阮丙辰君

民國公報鄧達相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世鴻仝啓

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞擔巾新欵絲巾牙邊巾枝木條椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 脖市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

與利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊𢘍一思惶恐萬分矣乃閱報而知與利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克楨恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏 [illegible]

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以砥鍼著闡刱伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑猶填實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求握刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其堆厚純良清貫之品務得其補益眞質加以調分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者徇於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒許多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降濁養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除跡門叩謝之外敬登報章酧答恩於萬一矣 新安弟鄺志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津闢與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深碟期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇譜揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲灝 披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五 理財救國論二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到

梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註二毛 日本法律經濟辭典七毛

康有爲中庸註二毛

康有爲雜誌第一冊七毛五 第二冊已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 給圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂惠附撮要一元七五 西庄日民商務呂宋話九毫

商務袖珍華英字典一元一 越南亡國史一本銀二毛五

鄺聰甫華英彙語一元二五 鄺本氏華英字典六元五

鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元六

卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

賣履聯英語指南一元四 十二頭綢康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 絹板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五 繡板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世嘗箴一毫

作文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西廂聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 鐵木砧

各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客

藥財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

藥財信二三双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 980 Dupont St San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拱上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚壽錦 譚壽漢 陳德遂 陳德週 譚壽仝 啟

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠震情街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上祈留心是盼 喊線差拿一九二一

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者 精神强壯 絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗癒有微式榜神 頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

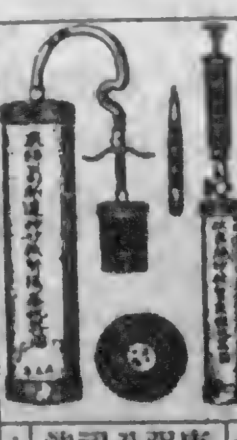
[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發寶處 大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

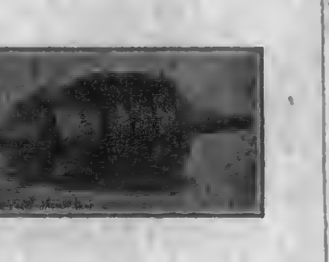


[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山卑街五百四十五號專售各種電機發接驗電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些三路電公司啟

中國新聞

●●●總統命令

七月廿五日臨時大總統命令

保衛國家全恃軍人蘊急公奉上之忱矢勵死弗渝之守乃能消除禍亂擁護治安南京四路要塞司令官陸軍中將吳紹麟講武堂副長少將銜蒲鑒要塞掩護第二團教練官陸軍中校程鳳章皆夙通兵學深明大義每于匪徒煽惑逆謀潛搆皆堅爲排拒力圖消弭結怨羣邪已非一日輸忠爲國公爾忘身此次事變將起復擬逕電政府先爲舉發竟觸叛黨之忌同羅不測之殃凶耗驟聞爲之淚下各處軍人皆如該司令等効忠盡職之死靡他則逆亂何自而生人民何由受禍興言及此矜憫殊深吳紹麟蒲鑒程鳳章均各先給治喪銀五千元吳紹麟追授陸軍上將蒲鑒追授陸軍中將程鳳章追授陸軍少將均各從優給恤該員家屬亦宜垂恤即由該省都督等派員傳問于公欵內優致賻資作正開銷以昭特奬忠烈之典爾軍人富知該上將等助順拒逆雖死猶榮其各矢志同仇殄彼有罪以遏亂萌而慰忠魂此令

七月二十五日臨時大總統命令

代理福建陸軍第十四師師長陸軍中將許崇智附和亂黨背叛共和復敢私致代理國務總理陸軍總長段祺瑞電文據該總理呈稱該電語多狂悖實屬大干軍紀罪無可逭許崇智應即褫革軍官軍職并嚴行查拿按法懲辦以爲甘心從逆者戒此令

又令陸軍總長段祺瑞呈稱代理九江鎮守使陸軍少將耿毅托故擅離職守請褫革軍官并通飭各省緝拿解部歸案審辦等語應照准此令

又令陸軍總長段祺瑞呈據湖北都督咨稱陸軍輜重兵少校李樹芥倡亂事發畏罪潛逃請褫革軍官等語應照准此令

七月廿八日臨時大總統命令

據江西宣撫使段芝貴左司令李純右司令王占元海軍次長湯薌銘等電稱湖口作戰旅長馬繼增率隊由新港一帶進攻連奪要隘佔領灰山於二十五日奪取湖口西礮台旅長饒貫卿由官牌夾渡兵至湖口東岸與匪激戰乘勝進據鍾山亦于二十五日奪取湖口東礮台當于是日午後六時海陸軍會攻克復湖口各等情查湖口爲長江要害逆首李烈鈞等覬覦該處地險台堅足握江防往來之路首據其地以爲肇亂之資并聯合各處叛軍遙爲響應且于其地借設各種機關意在藉此彈丸爲號召黨徒之用乃甫經海軍前次一擊李烈鈞畏死潛逃陸軍此次鏖進兵數日之間各台均已規復湖口一律肅清固由天不助逆亦實我軍將士忠勇奮發之所致也所有各軍營出力人員除俟將戰狀臚陳從優給奬以昭激勸外特先發犒賞銀十萬元交該軍官撫使等量功頒賞用勵軍心傷亡軍士並著查明彙報以憑撫䘏至在逃匪首李烈鈞仰即懸賞購緝務獲以伸法紀其餘被脅軍人初非甘心作亂但有自拔來歸及迎降反正者一切免究如能討賊自効更當優予奬勵該處商民被匪蹂躪生命財產損失不知凡幾言念及此不禁泫然卬該宣撫使等迅速設法安撫以副救民水火之本旨勿忽此令

又令任命鄭汝成爲上海鎮守使此令

七月二十九日臨時大總統命令

臨時稽勳局局長馮自由着免去本官此令

又令任命許寶衡暫行兼署臨時稽勳局局長此令

又令陳廷訓授爲陸軍中將此令

●●●浙督署拿獲刺客

前日浙江朱督來電云、亂黨以其中立、不肯附和、、特遣刺客二人、乘夜躍登屋頂、正欲行刺間、被守衛兵拿獲、搜出該刺客與叛黨所訂契約、並通商銀行期票五千元云、

●●●外交長更替之說

外交總次長辭職一節、已誌昨報、玆聞袁大總統之意、、以曹汝霖在外交部多年、頗有經驗、且東邦交涉、日益加重、故亟思任曹以代劉、曹力辭不允、其總長一席、、仍挽留陸氏、若必不見聽、則擬以孫寶琦代之、因孫在歐洲多年、列强情態、亟爲熟悉、且長于交際、頗爲外交團所親重、故擬畀以此任云、、

●●●懲捕謀亂議員

兩院議員居正田桐楊時傑白逾桓劉英等、均於亂事之前、紛紛南下、附和偉人、到處煽惑、日前黎副總統來電、稱居正等此次勾串匪徒、甘爲內亂、逆跡顯然、更難寬宥等語、聞袁大總統已決意飭令各省長官、及各司令官、嚴拿懲辦、以伸國法、日內即將頒佈命令、並咨告兩院云、

又聞日前在天津被捕之議員伍漢持等、被逮之後、即經衆議院議長湯化龍等函問拘捕理由、、袁大總統當即令秘書廳行文直督等、從速查覆、並聲明該員如無干犯內亂事實、當即從速釋放云、

又聞段軍長芝貴來電、謂現在江西軍中、查明衆議院議員王侃徐秀鈞王有蘭文羣等、均有通匪謀亂之確實證據、請即從速逮捕、政府現已一面通告兩院、一面即行訪拿、、并聞徐秀鈞昨晚由天津回京、在車站下車之時、即被京畿執法處人員、率同軍警捕去、已送執法處訊問矣、、

●●●日本之付款作難

五國銀行團、照付借欵、歷來并無異言、近二日來、銀行團內之正金銀行、多方作難、以梗各銀行之付欵、、致財政部頗難應付、、

●●●浙督聲明叛軍冒稱浙軍電

上海各報館鑒、閱滬報載此次攻擊滬製造局、內有浙軍云云、查浙軍并未出境一步、想係冒稱、恐滋誤會、特此聲明、浙都督有、

●●●留學生經費暫由部墊

各省留學官費各生、近因南方亂事、以至官費停解、、經教育部通盤籌畫、計留歐學生約二百名、留美學生約五十名、、日學生約二千名、統計年需學費、爲額甚鉅、若全由中央担任、財力實有未逮、惟當此內亂未定、、若任其廢學中輟、、亦非培植人才之道、擬將本月之九萬餘元、暫行由部担認、此後俟体察情形、再行決定云、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號搬辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立樞 林立理 仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗶頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春燿 黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求 教

天雨 林野 聞見

雨天 野林 見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷貨三毫現收現謝無貨不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李實湛先生評閱

西榜 譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員

二名謝教銀每拾員

四名謝教銀每三員

五名謝教銀一員五

廿壹至五拾每名五毫

殿軍謝教銀每十元

加賞金牌壹個

三名謝教銀每五員

六至十每名一員五

十一至廿名每一元

五拾壹至壹百每名三毫五

加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求 教

山水 來往 風雪

水山 往來 雪風 轆轤聯

每比收卷貨二毛五准新歷十月十號截收 收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處廣榮源

兹將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

Kay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻綸水	牽牛月夜渡情天	競存四郎
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃濶
四	刁斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刧燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

●●年月日期活動筆巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

啟者弟向業商于大埠飛煙摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿歷約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必竭一表明

並請看本公司別張告白

大埠怡恩域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨止源王粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠 梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加佣銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意

發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理 香港廣榮源李豊文股東廣爾泰李錢爾壽啓

騷學研究社特別第二會東西榜求 教

雪風 德才 聲義 三一

風雪 才德 義聲 一三 轆轤

每比收卷貨三毫現收現謝無貨不受倘有懷疑幸勿賜教准於新曆十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醐馨先生評閱

西榜 黎品山先生評閱 世界報主筆

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列 謝教表

冠軍謝教銀每廿五元 弍殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每八大元 四名謝教銀每陸大元

伍名謝教銀每四大元 陸至拾每名謝教銀弍元伍

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五

廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫 百零一至二百每名二毛五

繼興第三會題求 教

書劍 中外 國民 夢情

劍書 外中 民國 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●●衛生丸之功效

●●良醫壽世

●●恭頌良醫

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

●●良醫良相　再生之德

●●眼科良醫　大放光明

廣東新聞

●●●商民歡迎龍濟光

新任都督兼民政長龍濟光、原擬昨日到省蒞任、商民紛紛購定串炮、高懸國旗、以表示歡迎、打銅街一帶、尤稱踴躍、迨至午後四時、得接前途來電、謂龍都督準期明日方到、一般商民至是、又不免望眼欲穿矣、並查得是日紙幣價格、下午六時、經已漲至八二三云、

十號英國艦長葛君、英總領事禮君、相繼乘兵艦往思賢滘、謁見龍都督、以敦睦誼、談次、敦請龍都督早日晉省、並言願以兵艦護送、如到省未及晉署、可在沙面暫駐等語、龍婉詞却之、及葛禮兩君去後、龍向來賓言、現在粵中軍商紳民、皆派代表歡迎、何須外國兵艦護送、且中國長官、而受外人之保護、實屬不成事體、惟葛禮二君之雅意、則誠可感云云、此事記者蓋親見之、

●●●各界歡迎之踴躍

各界聞龍都督昨日抵省消息、一致歡迎、都督府及各公署、暨水陸軍警營艦、均高懸國旗、有以鮮花結成歡迎二字懸于門首者、各軍艦燃炮致敬、都督府先已派出副官、親往前站迎迓、並派定陸軍憲兵、列隊歡迎、城廂內外商店、亦各升旗致賀、紛紛購定炮竹、預備于龍軍登岸時燃放、各炮竹店一時爲之沽罄、九善堂幷僱小輪二艘、拖紫洞艇二隻、前途迎迓、總商會則擬開會歡迎、及派出商團全體、排隊至碼頭迎接、極爲鬧熱、

又一訪函云、龍都督昨日從三水乘江漢艦抵省、于午後二點四十分抵步、惟尚未登岸、聞龍都督帶有濟軍十三隊來粵、馬統領李統領均隨行、帶有督衛軍數百、江大江鞏江固軍艦、均升旗鳴炮致敬、往歡迎者有海軍、及商團游擊隊、九善堂總商會、均有畫舫在海珠迎迓、長堤一帶、往觀者人山人海、極爲擠擁、

昨日維持公安會、接到龍督來函、略謂現偕所部軍隊、已達三水、惟部下頗多、不能不先籌佈置、經已電達張自操先生、騰出二君祠將軍署各地、至西關一帶、夙曾駐紮、請擇合宜地方、以便分駐、庶可保護商場、維持治安云云、

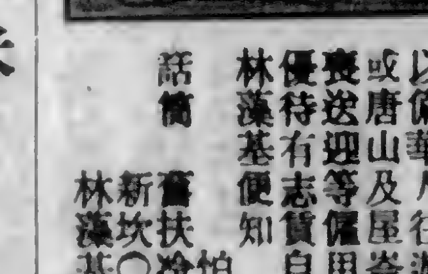
●●●死有餘臭

莫任衡前清議員、羊城報主筆、反正時之有巨力者、聞被人鎗轟、幸獲痊愈、七月卅一號在西關某厠所、忽然身故、因無親屬在省、無人料理、後由李某在十八甫延壽年代認買棺一具斂之、

●●●濟軍前部抵省之消息

龍軍駐紮肇慶一事、已誌報端、聞龍軍前部、已于昨日由江大等輪船、拖鹽船四艘、運載來省登陸、其駐紮地點、查明再報、又聞政界已預備舊撫署爲龍都督行轅、又據肇慶訪員函稱、龍濟光現駐肇慶舊道衙、兵船已降龍者共有十七艘、目下濟軍十餘隊駐肇、分赴西江及永安等處、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何款即照款製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換

●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業備辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老鋪　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信幸蒙愛護爲感激如蒙惠顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老鋪

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常梓理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤謹啟

貨眞價實

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬敬者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也凡寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

●●良醫再世

妙藥如神

●●良相良醫

再生之德

●●恭頌良醫

●●醫術精良

●●敬頌良醫

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

逐和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹敬

●●●粵東近狀

聞此次陳烱明所以倉猝出亡、龍軍得以速戡大亂者、實以黃士龍鍾鼎基等一般軍人反對之故、以此爲紳商聲援、內外夾攻、陳烱明等遂至立脚不定、陳逃走後、卽由商民公舉蘇愼初維持秩序、頗有功効、故袁大總統將任爲廣東護軍使、且獎勳位、以酬其勞、且以安粵軍之心、鍾鼎基亦有勳賞、不日卽將發表、又聞粵省除肇慶高州各屬、皆已安靖外、潮州等處、則由吳祥達鎭守、亦頗鎭靜、尙未十分受陳逆影響云、

●●●張我權佈告商民復業

都督張我權佈告、現在省中大局、秩序漸次復平、凡爾疑懼各点、迭經出告詳明、咸宜安居樂業、相與守分謀生、乃查各街店舖、尙有將門閉局、以及人民住宅、亦都遷徙弗停、似此神虛鬼見、紛傳伯有呼驚、各人徒自紛擾、市面竟致零星、固于財產損失、亦屬事體不成、哀我父老子弟、連年失業無寧、睹此恐慌狀態、實爲悽惻中情、今爲愛惜你等、再行告爾叮嚀、凡我各街店舖、速行開戶經營、凡我人民住宅、不必再搬勞形、今後斷無別故、愼勿謠言是聽、如有造謠惑衆、查出定必嚴懲、

●●●張我權通告解除都督責任

張我權通告云、粵省取消獨立、蘇前都督辭職後、我權謬承各界公推爲大都督兼民政長、自維才疏德薄、實難勝此艱鉅、但念吾粵父老子弟、迭受驚恐、疲敝堪憐、而現况危急萬象、桑梓義務、迫得暫出權理、經已通告在案、我權竭蹶數月、心力俱瘁、久欲引退、免叢咎戾、但一時無人承乏、未敢恝然遽去、今蒙大總統命令、任命龍濟光爲廣東都督兼民政長、現龍都督業抵省蒞任、我權應卽交代、遵命辭職、藉卸重肩、龍都督從前在粵、治軍弭盜、久爲我軍民人等所愛戴、此次奉命督粵、與我粵民相更始、當必更有以慰我粵民之望、且其約軍素嚴、所有護送來粵軍隊、當無不恪守軍紀、我粵軍人、多係龍都督舊部、深明大義、相過友軍、必盡其愛敬之情、協力同心、共保治安、斷無彼此誤會衝突之可慮、仰各安居樂業、拭目以觀新猷、屆時各商署海軍、或有燃炮以致歡迎、愼勿驚恐自擾、特此通告、

●●●黃軍使到處受歡迎

黃軍使抵省後、現仍駐衙總商會、張師長特派陸軍兩排、並機關槍隊駐衙、以資保護、是日軍界、聞黃使蒞省、各營皆開會歡迎、黃均單身匹馬赴會、遍歷東北郊各軍營盤、隨在演說、各營軍士、莫不歡聲如雷、視此情形、則廣東大局、殆安若泰山矣、

●●●鍾榮光運動學生歡送討袁軍

聞此次粵省獨立、教育司長鍾榮光、頗有助力、當僞討袁軍將出發時、鍾運動女學生歡送、欲由第一校及體育學校發起、使各女學生各科銀一元、送贈品物與各軍士、後以暑假、生徒不齊而罷、當取消獨立之日、鍾方在教育大會、聞之乘輿而遁云、

仁安藥房

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力　每一料銀廿元　每半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝　弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人處急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸鍊時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作價公貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均聽其便仰爲留心是幸

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

今日新聞紙第二十二卷第二百一十一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE **SAI GAI YAT BO** PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話 唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 211 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 8 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月八號

（中華民國二年九月八日）（禮拜一）（舊歷癸丑年八月初九日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接
本館特派駐上海訪員發來專電云
●●●●張勳軍隊騷擾南京姦婬婦女多人●●●●●●馮
●●●●國璋軍隊憤其不法拿獲張軍數名按
●●●●●●軍法鎗斃示警張軍大怒即暗襲馮軍
●●●●●擊斃軍官三人軍士七十餘人現在張
●●●●●●●●●馮兩軍在南京城中互相攻戰風潮劇
●●●●●烈商民大震恐

●●●昨日上午八點二十五分鐘接
本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●●●●●江西宣撫使段芝貴因亂事肅清昨已
●●●●●●●●●●●還京江淮宣撫使馮國璋候南京亂平
●●●●●仍回直隸都督任
●●●●●●●●●●○又專電云熊總理已將新閣員提出
●●●●●●●●●●●參衆兩院明日開會投票取決
●●●●●●●●○又專電云衆議院決定先舉總統後
●●●●●●●●●定憲法昨已咨請參議院求同意

●●●今日上午七點二十五分鐘接
本館特派駐廣州訪員發來專電云
●●●●●●●●●●●●●●昨在省城三府前一巷破獲叛黨謀亂

新張廣告（金山）
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山 **泗華生** 正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人 周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

喊線差拿 一一八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 **麗生老舖** 金銀首飾

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意 大埠 **萃泰** 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠[illegible]賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利**
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨索羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫衲桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以酬久賞交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人 余金玉　余中琳　余傑章　余沛棠　仝啓

金山正埠 **采芝堂**
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計付每年清息二次支貯

ational
k
sco, Cal
GEE
se Dept.

金山花旗皇家銀行 經理

天寅火險燕梳公司

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員
身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員
治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
梅瘡拔毒止痒藥膏每合銀一員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員
埋口去毒珍珠藥散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
梅花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元丸每料十員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
變料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每樽銀二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛
立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
洗三角氹藥水每樽銀一員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
治陰囊腫痛丸每樽二員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
神效吹喉散每樽銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
萬應跌打止痛丸每個銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡燗拜頌

美國金山 **共和藥房廣告**

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄樽價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或太腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每樽價銀五毫）

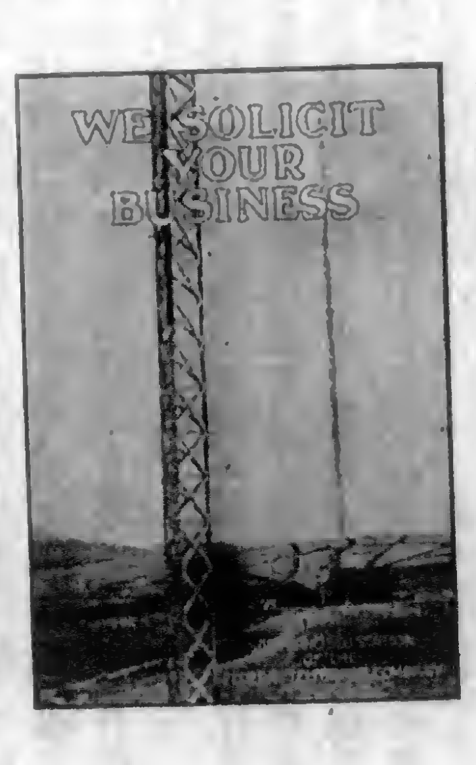
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的伍巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸



149 Montgomery St. San Francisco, Cal.

Federal Telegraph CO.

廣東新寧端芬汕底 **德棧號**
Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

啓者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是一年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記及安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫卅之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言　言政　世風　風世　名利　利名　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆　西榜送少年報主筆

梁君可先生評閱
馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號 Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

看看 金山大埠 賞奇社特別第十五會對題求教

情義　義情　才道　道才　文武　武文　轆轤聯

許炳芬先生評閱

包足賞格開列

照向例每比收卷貲二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十名謝教銀二元五毛
廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛
一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備　詳列書單函取即付

代理洪桂昌生水丸白濁丸每樽銀五毛　郵費另計

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求教第二十六場

爲愛藻新邀訪雅

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷貲收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遙隔收期不一收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有雷同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷貲送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷呈送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格
首名袍金壹百大元
二名袍金四十大元
三名袍金二十大元
四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元
六至十每名銀二元
十一至廿每名銀一元五
廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫
五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛
均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大先書林 Tai Quong Co. 916 Grant Ave. San Francisco, Cal.

唐山羣騷社主人啟

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●憲法

[illegible]

●●●擊斃日人大交涉再誌

七日東京電云、今日有日人一萬五千名、大集于花園、其中有首領數人、向衆演說、謂美加省禁日人置業一例、外部雖迭向美國交涉、卒無毫絲之效果、至居留南京之日僑、近日有數人、手持國旗避難、亦不能免禍、致被亂軍擊斃、激動日人公憤、須要求外部調艦入中國、以爲交涉之後盾、方得良好結果等語、

日政府以從前日俄戰後、俄國無欵賠償、全國譁憤、民氣方盛、未便過于壓抑、故此次日人演說、更不敢調派兵警、前往彈壓、亦以爲若輩演講畢、憤氣既洩、即行散去、詎意演後、各人擁至外部署、欲求外部大臣、表示交涉之方針、惟署外鐵閘、關閉甚緊、不得其門而入、遂挑選數人、躍入閘內、謁見外部堂官、代達人民之公意、外部允于月之十五號、與各代表商議此事、乃立在署外之人、皆不允照行、鼓譟如故、隨有數人、立在閘上、更相演說、約有五小時久、然後散去、咸謂該部堂官、將來若不肯接見各代表、定毀拆外部衙署、以洩憤恨、并決定下星期再行集議云、

●●●發起籌賑周郡水災之可嘉

新會周郡水災、早見本報專電、現英屬岡州梓里、接香港求賑電、即發起籌賑、本埠岡州梓里、亦起而籌捐、熱心公益、均可敬佩矣、茲將雲哥華寄來籌賑簡章錄後、樂善好施諸君子、請將捐欵交本埠沙加免度街福安隆號轉寄可也、

●新會僑民籌賑周郡天河難民緣起

嗚呼、昊天不弔、降此鞠凶、人禍未已、天禍又來、嗟乎、天耶人耶、何以禍吾新會乎斯此極耶、我邑自民國成立以來、萑苻遍野、雞犬不寧、既經盜刼之害、今又遭潦水爲災、飢饉洊臻、遍地皆是、古今最可痛可恨之事、孰有甚于此耶、昨接香港發來專電、我邑因西江潦水暴漲、周郡天河、一片汪洋、田園宇宅、蕩爲澤國、堤岸冲決、疾比迅雷、數十鄉之嗷嗷難民、流離失所、拯溺力盡、呼籲無門、救飢糧絕、叫號莫應、風餐露宿、倚基爲巢、嗟嗟、天禍浩刼、加我災民、誰無父母、誰無妻子兄弟、而罹此向來未有之奇災、天心不測之大難、言念及此、我旅外之父老昆季、及樂善同胞、其大發慈悲、關懷桑梓、共解義囊、捐助救賑、由殷實商店代收、彙寄本邑江門明善堂、分賑災區、務望大衆合力、踴躍解囊、救災民于洪流、豈祗受災者爲之馨香頂祝、行將內外人士崇拜我僑樂善之熱心、我僑其當仁可讓乎、聞風解囊助賑、義不容辭、責無可卸、更望各埠父老昆季、聞風繼起、企予望之、　鄉弟湯百福弁言

茲將簡章列後

（壹）籌集欵項、賑濟周郡天河災黎、

（二）所集賑欵、彙寄本邑江門明善堂、分賑災區、

（三）由衆公舉殷實商店、代收賑欵、將捐欵姓名、先登大漢日報、隨刊岡州星期報、表揚善德、

（四）所捐賑欵、由江門明善堂發回收條、按名奉交捐者收執、以昭慎重、

（五）大衆同胞、如樂捐賑欵、無論多寡、一律歡迎、

發起人　同安棧　華商棧　均和號　遠興隆　樂壺軒
杏香館　美源號　逢生號　新中國　合利號
同記號　和生號　華益棧　瑞英昌　貞源記
同和號　生隆　三益號　正利號　生隆棧
華英孤報社
代理收欵人雲哥華埠　均和號　生隆號
監督員　華益棧　同安棧　書記華英孤報社
民國二年八月廿二日　雲哥華新會岡州同人啟

本埠新聞

●女館華婦亦私逃耶

華婦亞彩、前被女師金馬倫拘去、留在女館讀書、已閱旬月、昨禮拜忽然逃出、不知去向、或效紅拂之故事、未可知也、

●賽會場起收入場券

本埠賽會場、定於九月九號起、凡遊人入閘者、每名收入場劵銀二毫半、小童一毫、自由車每駕五毛、收至一九一五年二月廿號、賽會開時、始行停止、另訂新章、取締一切、據該會委員值理等、謂場內樓宇、距開會以前之九月、一律建築完竣、以便陸續陳列物品云、

●船主不服辦煙案之牽涉

滿洲船主的順、昨禮拜六日、面謁本埠稅務司地斐士、說明稅員在船搜獲片煙、牽涉船主、每照煙價責罰兩倍、此等辦法、殊違公理、因船主對于辦煙一事、未嘗不設法嚴禁、但有時疏於防範、未能盡禁、不無情有可原、請代函稟美京工部、自後執獲船中片烟、祗富罰輪船公司、概與船主無涉、以昭平允云、

●辦煙案具保候審

本埠華人司徒某、被控爲串辦片烟案、由合衆國衙出票拿究、昨禮拜日下午、司徒帶同律師、往衙投案、求官准其具保候審、即具保單二千元保釋云、

●誘姦西女案定判有罪

西人衿免匿地、被控爲誘姦西女案、昨日在本埠合衆國衙審畢、交陪審員密議五點鐘之久、定判衿氏有罪、衿氏亦云如此判斷、亦是公道、因其姦案、實屬罪無可逃、但與强迫行姦者殊科、現仍候官判處、官遲日乃定監禁或罰欵云、

●片煙案彙紀

本埠稅員、日昨在地洋丸、搜獲皮靴六對、悉皆銅脟、內有有空處、能藏片烟弍兩、現稅員疑船工多用此法、私帶片烟上岸、每日仍行下船嚴搜云、又稅署接到美墨交界來電、報稱西人佐士忌、由該處私帶片烟一百罐入美、被稅差搜獲、又華人蘇某、在山爹咕、因私帶片煙一帮入美、亦被稅差查獲、一併拘監候審云、又滿洲船之華厨梯雲、亦因詭串稅差、私帶片烟上埠、昨被拘案候審云、

●西報力攻總巡之不稱職

江尼咕西報云、總巡捕委氏、于警察事宜、全不諳練、自接任以來、辦理警務、諸多乖謬、如每日上午八點鐘、至下午四点鐘之時間、防範毋須緊嚴、彼則用差過多、半夜十二點鐘至翌早八點鐘之時候、各處街道、宜用多差梳巡、以免疎虞、彼則派出之差、寥寥無幾、已非熟諳警章者之所爲、現在孖杰街料理街車來往之差、共有四十二人、爲數亦多、華埠暗差、原有五名查察賭館、業已敷用、乃彼加派暗差十名、徒增警費、殊屬無謂云、又聞捕廳委員、共有四人、其中反對總巡、與力助總巡、各居半數云、

香港滙單每百四十八元八五

●●●聲明取回舊舖

軒佛華埠門牌八號之土庫向租與榮利號伍灼明營業距日昨該號伍灼明云往別埠有事今經數日一去不回後査悉他已搭高麗船旋唐惟他欠下租項尚未淸交查該店則並無貨物所存祗餘床板檯椅櫃圍及他人貯下之槓箱而已茲限于九月九號即舊歷八月初十日內凡各梓友貯下之槓祈即到取淸逾期自誤弟等取回該舖於中旬將全間修葺特此聲明以免後論　業主蘇松記　楊巢披露

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　若辦家祈通信示知　另美國各埠寄藥加費二毫五仙

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　侯李啓煇告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P. O. Box 87　Honolulu T. H.

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
毎樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售照顧

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal
橫濱餐館主人啟

●●●尋人告白

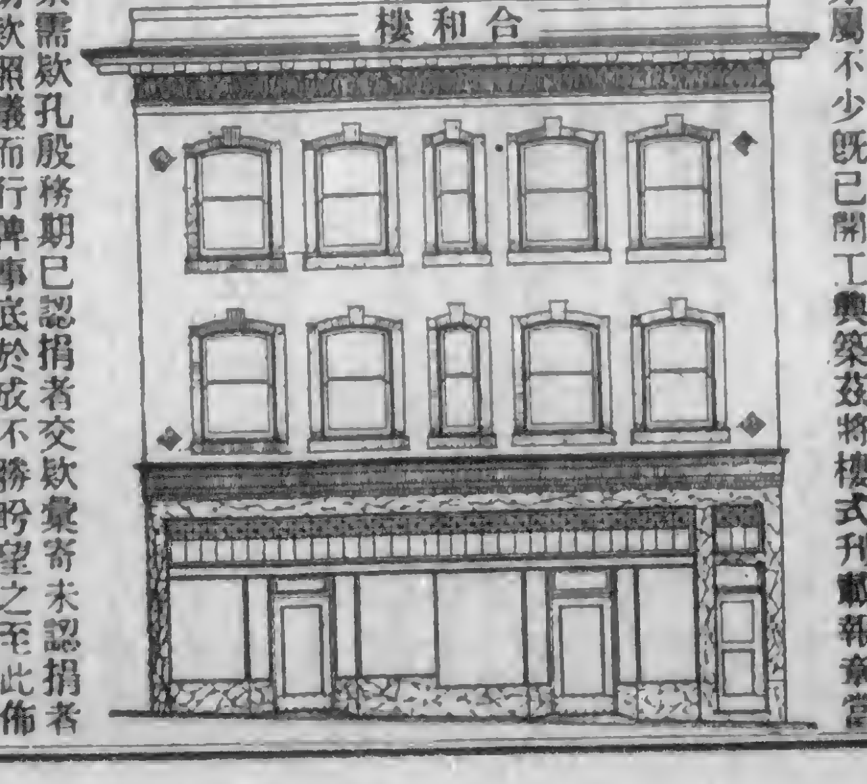
張帶初兄係南海西樵大涡鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈　民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌

TONG CHONG & CO
GRANT AV.E, San Fransisco, Cal
金山大埠都板街八百[illegible]號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遞至妥安快捷無悞此佈　[illegible]東昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙孟街門牌二百號爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙兌利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

人映相
1154 Stockton St.
[illegible]亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　[illegible]路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

●翁姑何不作癡聾

本埠某西女、近日與猶太人高路文結婚、詎高之父母、惡該女不從猶太人習慣、過於自由、不受約束、勒令其子不得與女同居、昨日該女往衙稟控高之父母、謂其覇奪伊夫、强迫離異、索補二萬五千元、方肯罷休云、

●衙案例誌

一號衙、黃龍、票案、罰銀五元、陳勝唐瓊、毒藥案、蔡生、票案、均下午兩点鐘審、三號衙、亞勝、票案、方忠等五名、毒藥案、均下午兩點鐘審、

各埠新聞

●●●屋崙舉行慶會再誌

今早屋崙電云、昨禮拜六日、本埠舉行慶會、爲加省隸入美國之大紀念、會期四天、埠上樓宇、每夜張燈結綵、電色煇煌、附近水塘一帶、懸有日本燈籠、光如白晝、每日在十字街口、均有樂隊鼓吹、藉增慶鬧、明日結隊遊街、全省士[illegible]會、均到場助慶、夜間有色車出遊、配置電燈、五光十色、令人奪目云、

●新設關署未准

廿四號的衿廠西報云、本埠商人、以華人近日來往本處者甚多、要求管理外人入境專員衿兒匿地、開設衙署一所、以便就近料理關務、如不邀准、請將舍路關署、遷移本處、較爲利便、現接衿氏覆函、謂華人入境事務、可在舍路關署管理、所請另設衙署之處、礙難照准等語、但商人現仍不服、擬提交美京下議院、聽候核奪云、

●智利國不欲來美預賽

七日美京電云、南美洲智利國、聞其議院議員、對於來美預賽、撥欵建樓一事、擱不置議、該國前雖派員往三藩市擇定賽地、現觀其態度、似因經費難籌、不願赴會助慶云、

●學堂亦分種界耶

七日南卡羅拉拿省、哥林比亞埠電云、本埠大學堂總教習、近日招一華人學生、入該校肄業、本埠總督、亦爲該校董理、以此事屬創聞、擬新定一例、自後不准華日人及西班牙人等、留學該校、以示限制云、

●西童殺人免死

七日柯利近省內林埠電云、西童摩利近、前因殺斃西女案、經官定判死罪、明日即爲縲首之期、近日多有以該童年僅十八歲、身雖犯法、亦屬年少無知、情殊可憫、特稟請省督免其一死、今日蒙省督將該案定爲監禁終身云、

●法人帶烟被逮

七日羅省電云法人摩利士、年廿八歲、昨日行經本埠車站、手携夾必袋、一見巡差、即倉皇走避、差以其形迹可疑、搜其袋內、執獲片烟一百罐、約值銀四千元、即將其拘案候審、據摩氏謂近日與某華人相識、着其往高頓埠、授以此袋片煙、帶往各處發售、如有贏利、彼此分肥、計該烟百罐、買入原價、不過一千七百元、

●●●本堂[illegible]
[illegible]誘帶人家婦私逃致犯和平會章程是以本堂集衆將他革出仰各埠兄弟等切勿藏匿袒護是爲至要倘陳[illegible]日後遇有大小事端與本堂無涉特登報聲明此佈　大埠陳篤親堂啓

各國新聞

●●●偵探謀殺案之近情

七日芝加高電云、本埠華人李利勝、日前被人謀殺一案、現據暗差查獲黑部仔一卷、內載辦運片煙等事、指明屋崙、三藩市、砵崙、舍路、及英屬雲哥華、暨國至美東一帶、俱有私烟採購、又載有西女名字餘人、疑有等華人、誘該西女在美京等處、充當醜業、又死者之函件、多數係由西女寄來者、又執獲死者之西婦一函、係華人餐館東主謝某、約該婦隨其私奔中國、謝ヶ房中、又有死者相片一張、經已撕爛、紙上染有血痕、差疑此案兇犯、必與謝有關涉云、

●●●他輔被舉爲律師會總理

六日英屬滿地可電云、美洲律師會、日昨在本處會議、已舉定前任美總統他輔、爲該會下任總理云、

●●●日人外交員被刺

七日東京電云、本京外部司員鴉比、今日行經街上、被人刺斃、兇手二名、在逃未獲、據最近消息、事因鴉氏職司外交、對於美國加省置業禁例、不能取銷、着着失敗、故惩毒中之云、

●廢王亦以大婚爲出色耶

六日英京電云、接葡京遞來消息、謂葡廢王文由、將與德國某親王之女公子、舉行大婚禮、現在葡京宁製金器甚多、其中一爲白金女冠、鑲有鑽石寶石共二千顆、民政黨人擬强奪之、撥歸公物云、又德國色馬連近埠電云、葡廢王文由、今日設筵宴友、明日舉行大婚禮、公使團以此次踵門道賀、未知稱呼如何、方爲合例、因文由非王非民、名號不定、故道賀頗難、惟新婦則係德親王之女公子、名正言順、賀禮易于辦理云、

●北美英屬限制日人入境

七日雲哥華電云、本埠議院議長、現請英政府外部、與日本新訂條約、限制日人入境人數、因前四年日人來英屬境地、日多一日、嗣以主客互有益鬧、商請日本政府、每年限日人到境、正額不得過四百五十名、但此約現將期滿、容當續行訂立云、

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂樓內外方脈尤醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈[illegible]後發各埠好友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治〇〇此經驗消痔止痛膏每盒一元五毛郵費在內〇〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚・日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾用繕蕪函藉鳴謝忱手此敬頌台安　香邑蕭大經鞠躬

●●●聲明告白

啟者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荷兄見此告白即速返園料理否則園中利權一概與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵填特登報聲明以免後論　廣利盛園啓

[illegible]醫[illegible]
寓積慎街合興樓二層每日下午兩点鐘開診至八點止

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敢

杏花樓
中秋龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三[illegible]七百廿五號
接辦禮物　菜筵酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　各客賜顧祈照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫庽　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳萁昆啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者即謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

昌隆
金山正埠　利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元涌生粉正包公煙純淨羊毛衫結彩冬衣儀服并發杭雜貨無不俱備仰　諸君格外賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有函購照上列西字付來無悞

電話一百五十一七號
司事人黃德欽　楊秀　鄧秀　[illegible]羅臣　星儒　仝啓

昌利　正埠　金山

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐裝各欵鞋仔拖鞋衫褲羽紗仔波羅機絨彩鳥辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀匯快捷無悞　黃葆照　胡翰全啓

金山　成信
大埠

中秋月餅
各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal. P. O. Box 2567

●●●出堂廣告

啓者新甯湖境人黃茂麟前曾列名于萃勝堂今因生計艱難兼以父兄督責是以繳清堂費即將弟名退出堂份嗣後該堂所有大小事務與弟無涉特登報聲明此佈

民國二年八月十一日　弟黃茂麟啓

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經卅行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓矜念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救灾民實爲德蔭日捐由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山・華會館啓

●大埠昌隆緊要[illegible]事

啓者本店由委託黃寬泉伴前往各埠收數凡各寶號有欠到本店貨項者一律以(八成五折)收足是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉伴抵埠時請爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交　定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

國民二年八月廿八日　大埠昌隆披露

報餘隨筆

數奇之中華民國

自中華民國成立以來、雲湧風起、危患頻仍、顧瞻神州、固無日不在驚搖中矣、遠事弗追、即近觀數月、庫匪方熾、而一般流氓偉人、狼子野心、又勃勃欲動、鼓煽誘惑、極力破壞、以致大好家居、竟演出摧棟拆室之惡劇、幸項城人心素孚、故亂未二旬、而叛黨已勢竭力盡、旦暮即滅、然而將悍兵驕、憤養又成、跋扈飛揚、已見端倪、吾恐暴民甫盡、彼專制武人、更將起而代之矣、嗚呼中華民國、何數奇若此耶、悲夫、

司空見慣之獨立

比年以來、吾國人恒驚於新名詞、而不求其眞解、如武昌起義之時、各省紛紛宣佈獨立、今贛軍肇亂、蘇皖閩粵等省、亦宣佈獨立、顧蘇皖獨立不十日而報反正、廣東獨立又不十日而即取消、是獨立之舉、司空見慣、徒貽外人之笑柄已耳、記者曰、是之謂善學孔子、論語不云乎、曰昔者嘗獨立、又曰、他日又獨立、

諧談

袁岑比較

日前滬上某報、有時事諧畫一幅。繪袁總統及岑春煊二人、對立作罵戰狀、在袁岑口邊、各註小字一行、作口氣語、袁云、我是四世三公、岑云、我也是四世三公、袁云、我是宮保、岑云、我也是宮保、袁云、我是大元帥、岑云、我也是大元帥、此畫一出、人皆以爲妙語、有某甲見而笑曰、彼二人可謂勢均力敵、兩不相下、然以街頭論、袁還遜岑一字呢、或問其故、甲曰、現粵人均稱岑爲軍大元帥、這不是較袁尤爲聲價麼、

烟土被留

某省報日港電稱陳烱明在港被留、有某乙聞而笑謂其友曰、本日傳單、竟稱在港扣留舊烟土一帮、君可知道麼、友知其好作誑語、急索傳單一觀、深怪其誑、乙辨曰、粵人以烱烟二字相類、戲呼烱明爲亞烟、陳即舊之義、怎還說不是舊烟呢、

調查錄

近日之黨派潮流記

一非國民黨派　自國民黨黑幕揭開後、非國民黨派員、凡以對抗亂黨爲職志者、已失其目的物、大有渙然冰釋之意、視黨派已在若存若亡之間、其以黨爲利祿之關係者、則或別有一種理想、

二國民之油滑派　凡以黨爲利祿之途者、各黨皆有、上年黃興來京、組成國民黨政府後、此輩趨之若鶩、當時較之彼黨所罵爲官僚黨者、所收容利祿之徒、實多逾倍蓰、近來一再分裂、尚有此項分子在內、現在深惡國民黨之名、急謀改組、且尚有大欲存焉、擬結合憲政公會、相友會、集益會、潛社、大同社、組成一大政黨、並聞有某政容、隱然爲未來之領袖、

三國民黨之忠實派　昨聞幹事會決定仍留國民黨三字之名、且有決定方針、誓將恢復該黨名譽之說、前將黃興陳其美柏文蔚陳烱明李烈鈞五人遵令除名、雖表示不得已之情狀、然既經發表、效力自生、並擬於七號特開大會、並將職員改組、想除遵令之外、尚有所淘汰也、

四各小團之複雜　憲政公會、爲蒙古王公貢桑諾爾布所組織、其中皆蒙藏議員、亦有漢人、貢上年入國民黨、依附孫黃、近見亂事發生、急欲表示脫離之意、故組斯黨、目前政客、頗有厭倦各本黨者、新團體忽生、頗易得人贊成、而該公會前日舉理事時、忽生一問題、既舉貢、衆尙安之、旋舉一漢人、爲維繫漢人之用、乃舉一許世英當之、一舉許而漢人譁然、無復有附和該公會者矣、

相友會、以劉揆一蹉跌、已失信用、聞劉以湘人之關係、另推某政客繼起號召、故尙爲五團之一、且五團將爲某政客活動之地盤、各團中亦有與某政客有關係者、則

大同社、係以東北實業名義發起、其中堅有貢諾爾布、有黃興、亦有某政客、今以其掛名者不少、利用合併之稱、以壯聲勢、聞已先將偉人除名、再作合併之計、彼偉人者、昔爲無役不預之偉人、今則爲無人不叫打之過街老鼠矣、

集益會與潛社、原係廣東國民黨之所分裂、廣東爲國民黨勢力最盛之地、亦即爲受脅隱忍最不甘心國民黨之地、前經成此兩派、此次爲野心家所朶頤、欲合之以成大黨、但聞政友會、亦與集益社會開談判、權利問題、不易解決、此次拉攏、亦恐支節較多、惟彼三團均有根本相連之處、或尙無難如願耳、

佚史

女閭

齊記云、齊有女閭三百、徵其夜合之資、以充國用、論語、齊人歸女樂、季桓子受之、三日不朝、孔子行、所謂女樂者、其女閭之餘乎、管仲相桓公時所立之法如此、又吳越春秋獨女山、越絕書爲獨婦山去會稽四千里)謂勾踐以諸寡婦、淫佚過犯、皆輸山上、士有憂思者、令游山上、以喜其意、按所謂寡婦者、似非夫死未再嫁之婦、蓋本爲無夫之婦也、與今之妓女同、然則勾踐所爲、亦管仲設女閭之意、即今之所謂公娼也、其徵集夜合資以供國用者、今之中外各國、所收妓捐、蓋師此法耳、

●新世界飛船公司第二期認股名列

陳敦樸二百元　黃仕初一百元　劉純卿一百元
梁錦源一百元　呂林光加四　元　陳應瑞十元
方其生一十元　方　安一十元　陳鎰波十元
呂煥唐十元　黃葉秀五元　黃鳳儀五元　黃從蘭五元
黃昂經五元　黃本世五元　鄭念子五元　梁華韶五元
沈榮章五元　易全彬五元　容福康五元　馮啓三五元

求利週息四厘

事

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠炩慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●諸東差拿四五一　方文彩　伍明勝　伍梓南　伍子建　伍耀鑾　伍學洸　吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷鑾　譚世駒　李金秀　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外上南光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　飲食跌打酒　接傷口跌打酒　延年百歲酒　鹿茸烏雞酒　龍鳳蛤蚧酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　參茸虎骨酒　祛風除濕酒　花柳回春丸　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛𤸪嘔丸　金錢斑豹酒
特寄美國大埠炩慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
●●●腎虛壯陽種子丸　每両艮一元　每罇艮五元
●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
◉◉◉敬告同胞
●●●傳單快看絕大神力
●●●死而復生　花柳症得救
●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Choo 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●律師廣告

敬者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟合街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化敬
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　兆昌泰　萃泰　酒和　成信　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士杰街夾三街角之房即孖杏樓五百一十號益三文拿鈔花樓有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文
凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清二次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣吏先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書實萬國俱備亦次第附印天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命
全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

參茸　玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St, San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交　司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔料率大股匪黨焚掠新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑萃盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶關陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以即派關君植芝前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店闔口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●●機關一所拿去八人據供係受黃興張我權運動均鎗斃示懲

◯又專電云近日省城軍警因叛黨謀亂異常戒嚴昨又緝獲暗殺黨人六名起出炸彈二枚人心頗形恐慌

◯又專電云東江鉅匪吳皮泰已受龍都督招降現在東莞增城及信宜各處匪氛已靖

◯今日暫停論說

緊要新聞

●●●番禺僑商力爭公產電

北京大總統國務院司法部大理院鑒、番禺大沙頭圍一案、粵吏不待中央命令、示期招築、形同强奪、四司人民、決不公認、僑等身在外洋、心懸故土、尤爲憤激、乞電粵止築、提京核判、以順輿情、

旅美番禺僑商周祖仁暨全體叩

●●●侯署代辦歸國

署古巴　辦使事兼總領事侯良登、調任墨國、侯君辭職、於昨禮拜六晚、行抵本埠、寓士丹佛旅館、定期搭滿洲輪船回國云、

●●●墨國選舉總統之展期

七日墨京電、墨國原定于十月廿六號、選舉正式總統、惟臨時總統𠌫打、擬展期選舉、以爲保固職位之計、彼對美專使所言、曾聲明不願富此職任、然對于陸軍兵官、則頻頻調動、察其用意、實不欲遽行釋肩、又聞𠌫打有一日在墨、即當一日總統之意云、

●●●調艦赴墨救出美僑

本埠兵艦保佛、昨日奉美京政府命、調往墨國各處港口、以便逃難美僑、可乘附該艦回國、該艦于開行時、高懸紅十字會旗、擬向墨國西便一帶港口灣泊云、

廣益 大埠

中秋月餅　龍鳳禮餅

(貨)(眞)油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊
(價)(實)揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大琛　潘純孝　啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵孔鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　合路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2595
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

舖在大埠都板街九百零五號

接理有港滙單快捷妥當

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專妥本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任意隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄余寶揚　西文記錄陳輝石　管理銀行事務西人亞會　廣東銀行謹啓

●●●合和肇慶廣福堂爲執運先友事佈告

啟者本會館委托本埠廣福生接坑上各埠所來之先友已經撿齊彙寄回國憑票方得領取冀望各埠諸君曾經手辦理付來之先友祈速繕錄先友姓名幷註舖戶門牌住址寄來本會館問取憑照藉此查核將票發還各處經手者收入付回歸家憑票領取安塟以完全善事可也此佈

民國二年八月初十　合和肇慶廣福堂啟

●●●聲明承受

啓者今有孖姐蚺埠紐約餐館一間原日係溫登李希怡胡炎和胡持添胡清維五人合本同做今因溫登李希怡兩人志圖別業願將名下之股份連舖底架生什物頂與合成堂承受嗣于陽歷九月十五號在紐約餐館交易自後任從新手人將紐約招牌營業他日生意盈虧概係合成堂所得不干溫登李希怡兩人之事倘溫登李希怡兩人或有揭借會項轇轕數目千期到紐約餐館取妥如期不到是爲自悞特字聲明以免後論

九月一號　合成堂謹啟

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同朕紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●●衛生丸之功效

●●良醫壽世

●●恭頌良醫

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

●●良醫良相　再生之德

●●眼科良醫　大放光明

廣東新聞

●●●粵省取消獨立之續紀

第二師長蘇愼初取獨立之原因、大畧已紀昨報、玆續聞未起事之先、於八月三日早、第一師長鍾鼎基、到督署面陳、謂人心已去、恐事不諧、且銀根短絀、籌餉非易、各軍領餉、多數要求現毫、又難於應付、不如暫緩出發、靜觀時局、乃爲至計、陳不悅曰、君亦爲國民黨一份子、袁賊破壞共和、攬天下爲己有、今不出師討賊、烏有靜觀之理、此等言論、不發於本督宣佈討袁之時、乃於時機已急、始變本來面目、其何以對韓省耶、至於慮及人心一層、更不妨事、各商民有甚麼智識、直如水性婦人、兵多從兵、賊多從賊、如謂銀根短絀之事、現在帑庫現金、足敷三月軍用有餘、若要求無事、若龍濟光一人、我與其共事年餘、程度學識、我盡知之、龍好市恩於商民、藉釣虛譽、故商家受其籠絡而崇拜之、安能瞞得有智識者過乎、說罷、鍾師長知其不可與言、遂回師部與張譚兩參謀、及陳副官三人商議已定、復上一摺、曉以利害、並力勸其不可急發、陳都督閱之、怒不可遏、拍案謂該師長與參謀等、爲龍濟光所誘、旋卽寫憑條差護弁傳三君到署、略詢數言、便交護弁看守、鍾師長見三君不回、知勢不佳、遂卽借水、僱臨小船、開赴黃埔、事爲第二師長蘇愼初探悉、當卽電詢第一師部是否實情、該部秘書如情以對、蘇卽召集本部各軍官於是晚十一時開大會議、議畢、隨宣佈陳威福自居、輕蔑同寅、陳張譚三君所論、語語中肯、彼竟悍然不顧、將其覊押、亟宜籌策救出等語、衆皆贊成、其議遂決、至四號早、二師各軍官、聯袂到署、面請將其釋放、陳不允、至十一時半、陳張譚三君已被槍斃刑矣、至是、蘇師長赫然振怒、卽飛函週知所部及一師軍官、宣佈取消獨立、一二時許、督署內參謀秘書各員已得消息、紛紛逃出署門、是時適□□領事到署拜會、忽聞砲聲隆隆、陳始倉皇呼護弁檢點什物、而各護弁之知機者、已先向軍需課攫取財物逃去、祇餘八人、護衛□領事與陳烱明乘輿而出、所有魏邢屏杜貢石金章馬汝琛張樹棠洪烈光諸員、均於此時逃去、當秩序棼如之際、有一護弁掠得紙幣二千餘元、現毫數百元、僅到二門欲通、卽被陸軍擊斃、聞是役軍需課失去紙幣數萬、現毫三千餘元、各護弁乘機携去駁殼鎗廿餘桿、此下午三時以前之情形也、迨至四時、蘇師長張貼佈告、人心大安、各商店之閉門者、多已照常貿易、無何、天色已暮、蘇師長恐事起倉卒、商民未及週知、更恐不肖之徒、乘機搶掠、特撥陸軍十二隊、每隊持白小旗一面、大書取銷獨立、保護治安字樣、分赴四城內外遊行、以慰商民云、

●●●商界担任籌墊現欵

陳烱逃後、前日各界公舉蘇愼初爲臨時都督、以資鎭攝、并由總商會各商董担認籌墊現欵三百萬、允勸導行商、維持紙幣

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等價用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

柏思埠自由車公司啓

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲安善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金鋪永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男夘捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業精辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠

仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常校理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟李錦謹啟

貨眞　價實　裕安　金山

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒秙拿三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寓明信內同朕紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也　寄貨買者自理

弟業醫二十餘年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

●●良醫再世

●●良相良醫

▲恭頌良醫

▲國術精良

●●敬頌良醫

妙藥如神

再生之德

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷鮈錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

新得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●警察廳佈告流彈損傷各店戶

二區署調查八月四日、被流彈所損傷各街店戶開列、計開、衛邊街第八十二號門牌、貴聯陞酒館、洞穿中座廳墻瓦面及玻璃窗食箱、落子彈數十顆、厚玉巷第四號德新紙扎店、穿後樓瓦面數十頁、落子彈數十顆、七塊石第三號義華居、穿前樓瓦面及墻、落彈殼一大塊、黃黎巷第八號信宜樓、穿中座墻一重、復穿樓板、毀壞洋酒數十瓶、及玻璃窗門碗碟等物、約値銀一百餘元、店伴爲磚碎微傷頭部、落大彈筒一個、舊撫院西第十四號華強公司、穿後樓瓦面少許、焚蚊帳一堂、雨帽街第九號陳宅、穿瓦少許、以上各戶、均幸無傷人、并由二區拾得開花彈筒一個彈殼一塊、彈子十九枚、

●●●張我權以廣東民脂收買軍心

省報載中央以二十萬元、犒賞粵軍、玆張我權于六號承中央之意、在粵庫提出紙幣數十萬元、凡中級以下軍官、加發薪俸一月、憲兵加發恩餉一月、關於取銷獨立而得力步兵、加發恩餉兩月、又砲兵在野露宿兩晝夜、加給恩餉三月自五號晚、連夜陸續發給、一面飭軍需課、列明各費、呈報大總統察核、以便向部挪還粵庫云、另一訪函云、張我權以此次取銷獨立、固由炮團首義、實賴軍界全體贊助之力、自應酌予賞資、以勵士氣、昨午經與各級軍官議決、所有全省海陸軍隊、每人均給恩餉一月、已飭下司庫、查照給領、以示鼓勵、又一訪函云、砲團軍士、自以首義有功、除領恩餉兩月外、另要獎金一萬元、張以未便却拒、昨午已如數給發矣、并聞所發各軍恩餉計共現銀一百餘萬金、全毫銀、係徇軍人之請也、

●●●鍾鼎基不願與聞粵事

第一師長鍾鼎基、聞未回省、昨經都督及本部軍官、電請尅日旋省、維持治安、鍾以該輩盡屬悞國悞民、貪名貪利之流、遂覆電拒絕、中有軍事不與聞、粵事不與聞、並國事不與聞等語、文頗沈痛、又該師一旅旅長王肇基、前亦偕同鍾師長赴港、聞王昨亦有電致張我權、宣告辭職、請簡替人云、

●●●龍軍使覆張我權電

肇慶來電廣州張都督鑒、電悉、陳烱明已離粵、廣東取消獨立、大局藉賴維持、具見各軍警深明大義、毋任佩慰、業經分飭濟軍各統領、停止前進、并飭李統領燿漢、賀統領蘊珊等、督率所部、維持西江一帶秩序矣、濟光歌印、

●●●軍界集議舉人權理都督

前日軍界、集議舉人暫行權理都督事、內有一部人、議舉黃士龍、又有一部人、主張仍由蘇愼初暫時權理、昨舉定張我權、卽舉王肇基、第一旅旅長、陳浩、第一師參謀、陳樂和、第二師參謀、許烈璜、軍官講習所所長、李菁、第五旅參謀等數人爲代表、謁見張我權、請其担任、張辭、後復再勸、張始就任、查張係第五旅旅長云

仁安藥房

趙裴彬醫生自製應驗膏丹丸散發售

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元 半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

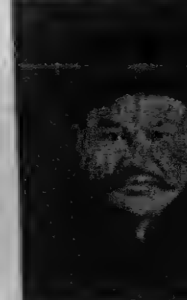
●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
臍痛藥散每罐一元
鶴膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
採眼膏藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
採惡毒瘡藥散每罐三元
採久年爛腳藥散每罐三元
採三角亂藥散每罐一元
生蛇瘡藥散每罐二元
貼花柳腫毒膏每張一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒壹元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋藥膏每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手



恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賞生堂凡有書信并朕紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠刀來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在藉名貽圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的址付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

〇〇〇看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然淸楚。。如果人手一編。。無論寄信何處。。開卷一查。卽可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往寄信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一音環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。。編輯此書。。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。。萬口一聲。。均稱利便。。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。。現定價每本美金四元。。但所印無幾。。沽出者固多。。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。。見祖國之風雲萬狀。。告警頻聞。。滿蒙之瓜分已露。。回藏之豆剖堪虞。。慎神洲之莽莽。。悲禹甸之茫茫。。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。。不日回國効力。。教授英年。。廹得速將此書售淸。。以淸手續。。凡我同胞。。有志交通利便者。。請速來購。。遲則不逮。。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律淸售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或賑祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致苦無問津而小輟。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。。同名異地者。。不可勝計。。若非有淸楚的當之地址。一差毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫埠字。到出口之處。。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。。嘗有祇寫金山二字者。。或祇寫山埠市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我等人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中雖寄怪異。不一而足。究之以中西文而緩轉譯音者。確係謂叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

●●●本公司售書處列下

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

總發行所世界日報　Sai Gai Yat Bo　734 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良實君　廣同泰鄧經衡君　大益號阮丙辰君

民國公報鄧達相君　杏花樓　昌隆號　本公司司理人黃金　黃世海仝啓

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西

日本舖廣告

人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　舖市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅邊酒灣拿埠素好與西妓傳神圭染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟癡痳一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克橫恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏嚐同岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即扶類實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求殫竭心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以調分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏茲透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效崇捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者夠於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣涌吐血成盤神魂飄蕩束手無策我朋到候適請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因快發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜識

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期灑大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳凡便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲濤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五　理財救國論二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啓超庸言報每本三毛　一至十四期到

梁啓超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註二毛

康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一册七毛五　第三册已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　太上寶筏圖說一套八毛五

二頭經驗良方二毫　男女婚姻衛生學五毫

蒭善修身教科書三册三毛　萬信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺其照華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五

卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭殿康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語速字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫

作文教授法二册三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西藥學註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客

各時務新書太多不能盡錄　並大小爐鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　980 Dupont St.　San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U. S. A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦吝生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏵　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F.　Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

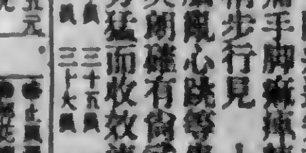
啓者本號開張三十餘年向在大埠處愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上　無悞仰祈留心是盼　喊綫差拿一九二

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有脅武精神頂好者電力猛而收效速

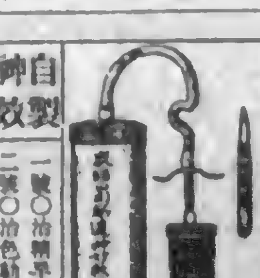
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥帶



康强公司造

Hong Kang Kinsu

880 Clay Street

San Francisco, Cal.

發賣總處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就專客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●總統命令

八月十日臨時大總統命令

外交次長劉式訓呈請辭職劉式訓准免本官此令

任命曹汝霖爲外交次長此令

任命黃士龍爲廣東護軍使此令

湘省自裁兵以來地方頗稱安謐乃該省軍事處長程潛與陳强程子楷唐蟒等暗受黃興指使擅增軍隊迭次秘密開會煽惑軍士謀叛民國軍士中稍知順逆者均不附從近乘贛皖未靖之時逆謀愈亟與長江巡閱使譚人鳳勾結土匪誘脅軍人迫懸白旗妄稱與中央斷絕關係似此甘心叛逆非徒軍界之蟊賊實爲民國之罪人程潛陳强程子楷唐蟒等應卽褫奪軍職譚人鳳著撤去長江巡閱使併交湖南都督譚延闓及素明大義諸將領各飭所部重懸賞格迅將該叛黨等嚴拏懲辦併著各省都督民政長飭屬一体嚴緝務獲以申法紀此令

據副總統領湖北都督事黎元洪電稱有參議院議員居正胡秉柯衆議院議員楊時傑田桐白逾桓劉英等私通匪徒本年三月六日季雨霖詹大悲等倡亂武漢居正楊時傑田桐白逾桓均涉嫌疑胡秉柯與詹逆同寓漢口租界搜獲紅旗來函索取事後查明該員係來辦交涉維時因逆謀未成姑予免究此次南京叛立該員等私往上海南京等處分任兵職公然叛亂其劉英一犯別號丹書前獲案犯調元證據內有丹書孤人赴荊運動軍隊支洋　百元等語上月天門潛江兵變探有劉英爲都督劉鐵爲師長之秘謀近日沙洋叛變劉鐵通電簒湘自稱鄂西總司令劉鐵乃劉英胞弟勢難姑容請將居正胡秉柯楊時傑田桐白逾桓劉英按照內亂罪犯咨院革除議員名籍其得有勳位軍職者一律褫奪按律拿辦等語查議員職司立法代表人民乃居正等勾串匪徒謀爲內亂逆跡昭著實屬罪無可逭該員等得有勳位軍職者應由陸軍部分別查明呈請辦理並著各省都督民政長及各司令官一律嚴拏務獲懲辦以伸國憲此令

●●●福建取銷獨立始末記

接福州消息、福建獨立、只是許崇智一人所主持、、彼爲許應騤之孫、入革命黨以圖名利者、因見民心不服、、已于初三日潛逃、福州城廂內外、皆一律安靜、居民咸不願多事、只願安居樂業、、

又函云、許崇智爲粵產、年少喜事、辛亥之役、頗多計劃、、此次聞北軍入贛之信、野心大動、躍躍欲試、、祇以孫督掣肘、故遲遲未發、及得南京獨立之電、狂熱愈不可遏、密結心腹將校、外聯國民黨人、組織討袁同盟會、、要挾孫督宣布獨立、自爲討袁軍總司令官、率步隊五十三五十四兩團、馬砲工輜重各一營、機關鎗四尊、儘一星期內出發、並聘有退職士官武某等數人爲參謀、閩討袁同盟會、卽從前橋南公益社、亦卽從前反對岑春煊之市民會、以黃展雲劉通林斯琛黃光弼李恢陳景松爲之魁、連日因籌餉事、羣皆束手無策、李恢建議、以福建全省地丁錢粮、及馬江船廠、抵借日欵五百萬元、由林徽閣蔡法平二人經手、再向其他七十九埠華僑索助餉欵十六萬元、省議會本已停會、而議員尙未盡返、聞獨立之信、復集議數次、、及悉李恢議以地丁船廠抵借日欵一事、各議員均不贊成、以此不啻已賣閩、、卽孤人至討袁同盟會質問、同盟會辭係孫都督之主張、代表復往謁見都督、由許崇智出見云、都督因病、未克出見、諸君有何要事相商、代表告以所聞、許答確有此事、、因討袁軍指日出發、現財政司除中央撥來銀入萬元、分文俱無、故不得不向日本商借、目下已經畫約、諸君不得曉舌、言畢卽回身入內、代表遂返會報告、議員等遂主張一律解散、因此遂激成人民公憤、許崇智乃不得不爲私逃之舉、、與陳炯明如出一轍矣、、

●●●岑三之一夕夢

省議會聯合會、本亂黨機關、南方亂起、該會興高采烈、玆記其上岑三討袁軍大元帥文云、、爲咨送事、查各省討袁軍隊、刻已相繼成立、、惟軍事貴乎統一、、若無最高機關、統籌全局、挈領提綱、恐各省行動、、不克一致、本會爲各省代表民意機關、爰于七月二十二日、集合十八省代表、票舉討袁軍大元帥、以資表率、而利進行、開票結果、岑春煊先生以念五票當選、、如由本會刊刻印信一顆、文曰、中華民國討袁軍大元帥之印、、相應咨送前來、希卽查收啟用、並祈尅日赴甯、履行職務、所有大元帥職務、除軍政府組織法、另行規定外、餘照臨時約法、臨時總統權行使可也、合併聲明、

●●●國務院咨請通緝張繼

參議院議長張繼、私行至滬、通電詆斥政府、、並請全體議員、遷出北京、、該電于七月二十三日、登天津民意報、爲政府所聞、當由國務院咨參議院云、查李烈鈞黃興等在贛甯倡亂、業經政府派兵前往剿辦、幷將該亂黨罪狀宣布各在案、今閱張繼通電、有以武力濟法律　窮、、實爲正當行爲之語、並煽動參議員離京散會、顯係與亂黨同謀作亂、、顚覆政府、並破壞國民公同組織之正式參議院、此種有關刑律內亂罪犯、且在戒嚴期內、自應由各地司令官嚴密查究、除呈請大總統分別令飭各司令官遵照辦理外、理合咨明貴院查照、、

●●●阮尙賢連承基已令釋放

安南人阮尙賢、被捕　節、早誌京報、玆悉其原因、實由阮尙賢平日常以故國淪亡、心存恢復、雖與國民黨往還、、實道不同也、警廳以其形跡可疑、常爲注意、被捕後、始悉其意在彼國革命、與國民黨無涉、執法處陸朗齋查其無罪、、當命釋放、還其書籍文稿、並許贈川資　百元、、以償其被捕時之損失云、、

連承基前爲烟台司令官、雖屬革命黨、然其志常在擁護中央、自去年光復解職後、絕不與國民黨往還、、此次以嫌疑被捕、實深寃屈、聞現在執法處、亦深知其故、雖囚處中、、特別優待、不與常犯同居、一俟查明確實無罪之證據、、卽行釋放云、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖藥酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）　司事人林立橫　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊發客其烟業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求　教

天雨林野聞見

雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱　西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員　六至十每名一員五

五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求　教

山水來往風雪

水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷資二毛五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源　Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處遇春園　Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世燿
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四郞
三	夢殘殘月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華　黃濶
四	刀斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語氷寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔學悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖爭甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢回珠海月	西秦淚洒錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

驪學研究社特別第二會東西榜求　教

雪風德才　發義　三二

風雪才德　義發　二三　轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜

黎品山先生評閱　世界報主筆

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五

參名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元

伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀弍元伍

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五

廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至二百每二毛五

繼興第三會題求　教

書劍　中外　國民　夢情

劍書　外中　民國　情夢　轆轤

代理本社收卷處軒佛榮泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛驪學研究社同人披露

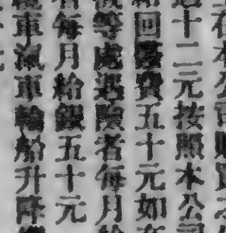
香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源土粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加佣銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李馥齋等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐庵街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可恭特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓



劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車鐵車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元　別等遇險者每月給銀五十元　如在電車鐵車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元　別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元　另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必詳一表明並請看本公司別張告白　大埠怕思域保險燕梳公司代理人胡禮氏敬啓

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售　世界日報啓

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不揭心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救除奕速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合酣白戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器　藥筆

SOLD ONLY BY US
EVERSON
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

本公司在正埠唐人街八百九十三號

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嚴縮久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳驅除餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角氣藥一元半
◉堅陽鼓發葯水每罇三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實
◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀郵寄定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器本公司四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分冀假並有小匯兩各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥若不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電話匯票或以担保信付來實可妥收無悞　藥頭上從辦

康強機器指南公司啟

福和堂

舊金山　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S,F.Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自[illegible]製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

日　金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啟者本號在大埠震慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換西貴客惠愛請照上西字附來無悞

將近旋唐　老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀一元二　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St., S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張甫唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻鮑海味欵蠔頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜惠來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家潔　湯思瑋　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚商端啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啟

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4148

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本廠因大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

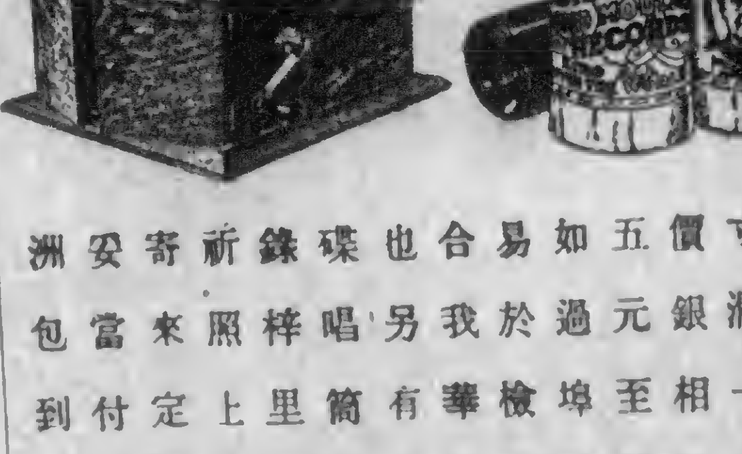
代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱篇不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

由香港開行到大埠	俱舊歷	由大埠開行往香港	
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋丸	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿一
日本丸	八月廿三	日本丸	九月初二
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑侯箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,

啟者本店妙製和味風腸各等臘味承接金豬燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双搢筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
搢筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造　**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄭廣濟主人謹啓　德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里寄信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寗西廊墟新怡盛　新寗寨門墟煥利容煥道翁
新寗冲蔞墟普濟堂　新寗那扶墟永吉李明鵠翁
新寗斗山墟協德隆　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寗公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寗海口埠廣茂杉行
新寗斗山墟普濟堂　新寗新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寗城福壽堂
新寗南昌市榮利群　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　陳杜貽　陳志吉　梁盛聰　李明勳　李滄衍　阮仁星　陳孔俊　李邴鸞　陳德任　李炳寅　阮仁秋　李鎮廣　李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙

上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠

上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號倘話乾尼三千七百二十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發菁貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列車照西字付來定必屆妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠企李街門牌七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋貨禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寗各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾務照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬屋搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症　一治男婦親咀受情淫毒症
一治鼻內腐爛臭惡症　一治男女對談受口毒結癢症
一治野虫放毒腫癢症　一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男女淫樂結瘰症　一治鼻內疔毒桃花毒症
一治耳門穿爛膿流症　一治皮膚暫腫痛甚症
一治身膚如蟻行動症　一治婦人齒牙咬傷發惡症
一治皮膚白痕手抓症　一治皮膚凸粒黑頭藍黑症
一治兒童遍身胎毒症　一治水客飽受鹹潮船毒症
一治皮膚紅粒毒症　一治寶門陰戶浮癢難忍症
一治瘋癱難行症　一治遍身癢毒陰陽惡毒症
一治爛脚濕毒症　一治瘋毒發癢症　一治飛蛇瘋行走症
一治抓損受毒症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鎗銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元　陰戶黃蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　具藥丸每打三元　寄實處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St.　San Francisco, Cal.

沙嗹公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五

毛十元十二元五毛原價多

值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人　李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話線一百一十七號　麗興啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜啓

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美髮寄安速久參中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸棧檀楠磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伴馴駐中國日本還辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
探痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
探花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角虱藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱潤腸丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悮郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癧癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡燗拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

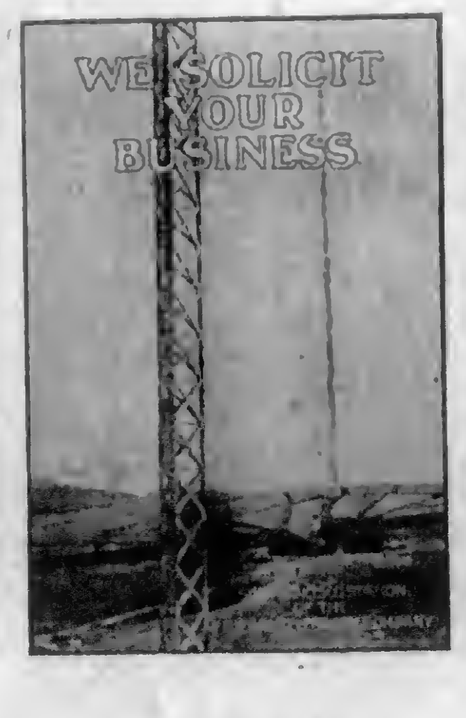
●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司



本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的咑巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

149 Montgomery St, San Francisco, Cal.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啓者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悮若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悮決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悮如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧　司事人梅宗常　披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰　仝頌　先生寓羅生張英記　永安堂　永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛　藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元　跌打藥水每寸二毫五　眼藥水每寸二元　止癢藥膏每寸一元　包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St, Los angeles Cal.
永利堂西字

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言　言政　世風　風世　利名　名利　轆轤

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求

教　情義　義情　道才　才道　文武　武文　轆轤聯

照向例每比收卷貲二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十名謝教銀二元五毛　廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛　一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備

詳列書單函取即付

代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毛　郵費另計

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求

教第三十六場　爲愛藻新遙訪雅

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷貲收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日即舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遠隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有錦取雷同俱遵先生圖章爲據遺失原卷卷貲送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷早送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格

首名袍金壹百大元
二名袍金四十大元
三名袍金二十大元
四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元
六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五
廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫
五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛
均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人啟

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

○屋崙暢吟社特別第一會聯題求

教　民國　國民　中外　外中　三一　一三　轆轤聯

每比收卷銀二毫五現收現謝無貲不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席

洗劍波老師評閱

老師才幹素著經史熟悉時務深諳

茲將特別會包足賞格列左（卷多加列每名三毛五）

冠軍三十二元
二名一十六元
三名銀一十元
四名銀八大元
五名銀七大元
六至十每名三大元
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至二百每名五毛
殿軍銀一十六元

總收卷處屋崙八街同仁堂　代理收卷處大埠都板街昌利　屋崙暢吟社披露

Hong Yan Tong 292 8 St. Oakland Cal.

三工八

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

▲本館精製粒巴圖章

[illegible]

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第二百一十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話晉差拿二六

VOL.XXII, NO. 212 SAN FRANCISCO, CAL.. TUESDAY, SEPTEMBER, 9 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.
西歷壹千九百壹拾三年九月九號
(中華民國二年九月九日)　(禮拜二)　(舊歷癸丑年八月初十日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　外埠郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報切蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月者繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●張勳馮國璋兩軍在南京鬨戰經各軍將領竭力調停現已言和息戰人心稍安

○又專電云南京日僑被殺日人極形激烈仍主張派艦示威惟日政府尚持重

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●日政府派出第三艦隊將赴南京辦理日僑被殺交涉駐京各國公使因日人久利用中國內亂恐其藉此機會大起波瀾故各使均密電本國政府請增派軍艦赴南京以觀動靜

○又專電云政府因張勳軍隊淫掠不法特派李盛鐸赴南京查明嚴辦以肅軍紀

○又專電云八號衆議院投票取決梁

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

電線差拿一八六

司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在尖慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺

倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悮請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨系羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫牀桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號金山大埠都板街八百四十六號

(專辦)熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悮也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省 大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足御年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

案、十一月總機關部並奉內務部寒電、轉大總統命令、認許本會爲純粹政治結社、歲方一週、南北各行省已立百數十支部矣、頃者遠近會員、咸來滬集議、謂本會以孔子獨立不懼之精神、爲斯人吾徒之事業、力欲發揚孔子政教德藝諸哲理、以納世界於中國、廣中國于世界、亦既明目張膽、實行中國主義矣、而乃令老成人另列翼進團、致不知者疑與少年分階級、何如取銷翼進團、仍還戊戌之舊、但以保國會爲名、則五族少年同長者一体爲會員、庶幾純粹政治結社、一言可以速達圓滿之目的乎、會陳其昌由本部旋滬、遂決議定名保國會、繼自今、願我中國人、知中國爲自立之中國、五族一家、戮力同心、咸舉中國主義、發揮而光大之、不至中國大同、馴至世界大同不止、凡我同志、盍歸乎來、

緊要新聞

●●●擊斃日人之風潮未息

八日東京電云、本處人民、因南京日僑被亂軍擊斃數名一事、極形鼓譟、風潮劇烈、并指斥外部、遲來辦理交涉、諸多失敗、要求立卽調兵赴中國、與之開戰、否則驅逐外部堂官、毀拆外部衙署、以爲對待等情、現查有一報紙、對于此事、鼓吹最力、冀以長一國之民氣、而挑兩邦之惡感、日政府以其持論過激、防碍邦交、特派警察、嚴禁該報出版云、又東京電云、日人對于中國之惡潮、現未稍減、鼓譟如故、市民今日仍在各處、搗毀公物、以洩憤恨、如擊爛窗門、毀拆火車街車等事、迭有所聞、內閣首相山本、經出文佈告、決不調兵入中國、輕於開戰、以傷兩國感情、但此案交涉、將來定向中國重索賠償、俾達滿意之結果云云、又外部司員鵜比、被人暗殺一案、現決定將英京日使館顧問員、調之回國、繼承其乏、傳聞中國某某地方、被日人佔據等事、悉屬謠傳云、

又北京電云、中政府以南京擊斃日人數名一案、日本人民、大爲鼓譟、恐致決裂、已預備賠恤、以冀和平解決、經飭駐日中國公使、向日外部代達一切、中國外交部、亦據情咨報日使署、并爲道歉云、

●●●衆議院贊成新閣員

八日北京電云、中國新內閣、現已組織成立、派定新閣員六名、現由衆議院通過云、

●●●新會盜賊之猖獗

新會訪函云、古井各方、素稱多盜、自去冬各處兵隊嚴搜、始行消散、近來復行嘯聚、各村不勝其擾、尤以擄勒最令人驚駭、前擄合益圍四人、議贖稍緩、卽擇貧者鎗斃、又擄天成墟等數人、均出鉅資贖回、又擄石沖苑六人、用港紙四千二百元贖回、各人畏勢不敢起訴、六月又擄去北村裕宏祖孫二人、七月十號、劫梅閣、擄去教員一人、學生六人、十三號劫蕪沖陳屋村、擄去一人、二十二號劫北村擄去教員一人、學生數人、已上勒贖數萬元、均未曾贖回、八月二號、劫慈溪擄去學生六人、及四歲幼孩一人、另鎗斃一人、炮傷二人、盜風猖獗至此、可謂極矣、然各村鄉無夜不鳴鑼趕賊、以致人心驚惶、枕不安席、現各村每夜皆派人輪流看守、十分嚴密、諒亦無防也、本年早造禾稻甚好、現收割之時、適遇大風、更兼連天雨水、割入之穀生芽者甚多、損失甚重云、

映相
1154 Stoc
依士得頓街一千一百五十四號
[illegible]省影相大學堂畢業生精由藏敢

今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬 篤親堂代白

●●●慘哉巴拿孖華僑之實行驅逐

巴拿孖訪函云、自本年三月廿四號巴咨議院、議勒華人換册新例、於五月卅一號、該國行政官照例下令執行、由六月一號起、至八月十五號止、凡屬華人、一律進按第五十號例換册、如不依例轉換、於八月卅一號、將現居巴國內之華人盡逐出境、靡有一遺、該苛例已譯登本報、該例若果執行、於我華人僑居斯土者、損失數百萬、挑剔而被逐出境者、亦千百人、故我總領事與巴各邑代表、欲謀挽救、造福同人、是以邀集巴埠全體華僑、痛陳利弊、共籌對待之法、僉謂非合羣力籌欵運動鼓吹罷市、無以補救外交之力、於是數千華僑挺而走險、捨數千萬財產之不顧、而爲孤注一擲、務達取銷苛例而後已、查近數十年來、華僑之抵抗苛例者、以此次爲劇、堅持數月、始終如一、亦以此次爲堅、今巴政府觀我華人寧死不辱、於八月十六號下逐客之令、限巴國內居留之華人、於八月卅一號盡行離境云、今見時候日迫、各界約計請狀師致電北京等、共費萬金有奇、仍未有絲毫裨補、而日見其險、遂求西商會出而力任調停、或免全潰、未知巴政府能撫恤輿情否、待遲日乃有明文云、昨據歐陽總領事對各邑代表云、巴外部稱與中國絕交、并欲將總領事證書退還等語、聞我領事卽拍電北京外交部、達明決裂理由、惟念我政府當多事之秋、未知能暇計及此否乎、

本埠新聞

●●●周貽家被人暗殺

華人周貽家、昨晚十点鐘、道經委巴利街二十號左右、忽被華人數名、拔出短鎗、連轟六响、彈由額際飛過、餘五彈均中要害、登即倒仆於地、血流如注、兇手逃去、後巡差聞警馳至、急將周舁赴醫院敷救、惟伊受傷過重、僅遺數言、遂爾殞命、查周年三十餘歲、香山土草朗村人、前數禮拜、由中國挈今其妻蘇氏回美、家居本埠沙加免度街安和樓、昨由大坑返出、適有友人來自巴拿孖、假道本埠歸國、周特往委巴利街仁隆號、與之撿拾行李、後持包菓紙一束、出門回寓、遂在街上遇害云、

●獄中開設夜學之照准

本處埠邊監獄、共有犯人四百名、囚于其內、近日迭求獄吏、開設夜學、以便肄習英文算術等情、該獄吏函致學務委員、請示辦法、已蒙照准、惟須求議會撥出公欵、以爲開辦經費云、

●魚濕船到埠之先聞

亞㘭市架省漁業工人、行將完工、昨日漁船的衿麻、由魯士杰開行、經十八日、返回本埠、內載沙文魚四萬箱、又一千二百桶、聞該船到埠最先、其餘亦陸續返回云、

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告 八月廿八 金山中華會館啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世旣著成效廣蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知 僕李啓輝告

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實入蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
合歡花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毛

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

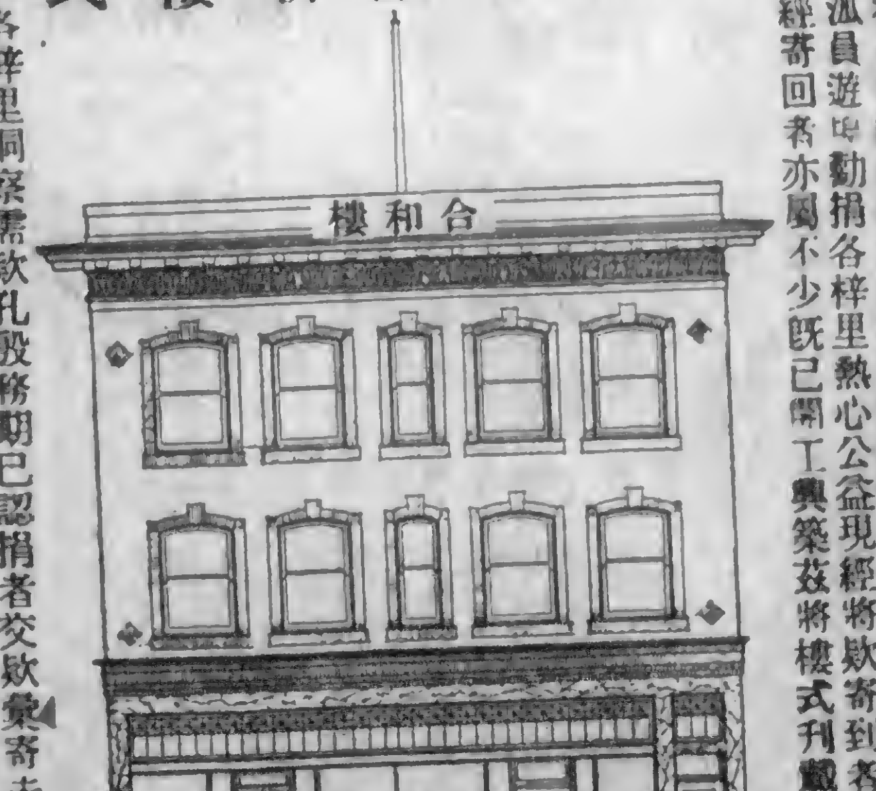
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良逐辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

合和會館新樓式



●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈 民國二年六月廿八號 合和會館披露

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙 大埠瑞昌啓

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈 橫濱餐館主人啟

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百八號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 [illegible] 東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠金街門牌二百號夾[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本資盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近咸知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

每日下午兩点鐘開診至八點止

各埠新聞

●導淫宜懲

本埠女教員賀臣、前日行經街上、見有黑人巴頓、將淫畫交與西女觀看、賀氏卽飽以老拳、倒仆於地、復舉足踢之、被差瞥見、登卽上前查問、將該黑人拘案、昨日在衙提審、官判監禁三月、以爲無禮者戒云、

●●●華商被害案之餘波

八日芝加高電云、華商差利勝、日前被人謀害一案、巡差昨在其家中、搜獲一部仔、其中錯列華人招牌住址甚多、皆係私辦華人及片烟入美者、現管理外人入境專員衿免匿地、電飭巡差、將此部仔存據、以便派人查察一切、將來按名拘究云、又芝加高電云、本埠西人地斐士、是日對西報訪員云、現有西女、每在教堂、教授華人英語、使之浸信耶教、此等辦法、例當禁止、因西女與華人接洽、時有被其引去同寓、甚則竟成眷屬、或誘令吸食片烟、爲害甚烈、聞被害之華人差利勝搜其藏有部據、內載西女名字甚多、此必串同有等西人、介紹一般西女、與華人交遊者、甚爲風俗之憂云、

●●●僑學開幕紀事

埃市朶利訪函云、本埠僑學、于月之二號行開幕禮、中西人士來校觀禮者、將逾百人、先由趙教員心清帶領學生、如儀行禮舉、隨宣布開幕理由、並發揮國學與國家關係、總理梁祖享、名譽校長陳爵信、協理黃琳、高復經、陳蔭庭、黃能烱、黃蔭棠等、次第相繼演說、西人牧師偉科順君、則謂我國文字西渡、將來僑童於西學外、加以本國教育、中外兼通、人才輩出、中國文明、可於此定之云云、聞趙君心清爲砵崙梅領事、委任提倡廣東圖書博物兩館捐欵事宜、適陳君爵信回美時、曾受學政府札爲兩館勸捐、登時亦兼爲提及、各梓里極願早日彙齊捐欵寄粵、以成祖國偉大美舉、如該埠梁陳黃高諸君、既於最僻百餘華僑之小埠、僑童能合入學年齡者僅十餘人、竟熱心捐欵、成一僑學、且又兼及祖國文明事業、殊可佩也、是日砵崙梅領事、中華會館商董巫理堂、梁森卿等、僑學教員區萃命等、法律碩士苡伯豪君、均函電致賀云、

●貢烟被逮

廿九號紐約西報云、本埠廿七街、洗衣館華人差利寬、昨日被稅差拘去、指爲私貢烟膏案、并執獲煙坭廿五磅、另有華人雷利、在該館內、差亦將其逮案、留作證人云、

●宜男有術

八日美京電云、英國皇親勒卜、近日與美國富人之女高力締婚後、卽商請某醫生、講求種子方法、因勒氏親屬、生女不生男、故渴望生子、該醫生囑令其妻、勿食糖質、及一切甜物、其妻遵法守戒、今竟產一男兒、堪慰宿願云、

●關差查悉偸入美境之來路

八日屋利近省埃度榮埠電云、本處關差、近日多在英美交界等處、拘獲入境華人、因悉華人偸入美境、共有四處暗路、每由英屬到美後、卽轉乘自由車、往別處躲避、候有機緣、然後分往各埠云、

●火坑中之餘生

二號羅省西報云、本埠孖芷梳街、二百零九號、華店永祥盛、昨晚忽然失火、延燒鄰舖萬珍樓、救火差聞警奔至、聞該樓內有華婦一名、未能逃出、登卽入內取救、該婦志小畏羞、反避差躲入房中、閉門自困、差遂破門而入、勉强將其救出、時已火勢猛烈。衣服均被炙焦云、

●關差又拘多人

二號依路先度西報云、昨日關差、在美墨交界之卡力市咕埠、拘獲華人廿七名、指爲私入美境案、昨晚已解交羅省關署、監禁候審、現聞華人之在墨國麥市卡利埠、共有千餘人云、

●稟請按月領取遺產

五號斐市那西報云、華人梁某之妻黃氏、是日託律師往衙求官、准其每月將其夫遺貯之欵、取出一百五十元、以爲該氏及其一子一女之養口費、惟梁臨終之日、遺囑所有財產、須俟其子年至廿一歲、乃能分給、聞其有現銀一萬元、附貯銀行、未知能否判准云、

●貪得反失

四號斐市那西報、登生架埠電云、本埠華人洗衣館、前日被意人華比、冒取衣服一包、事後查出、被物主出票拘之、華氏以銀十五元、賄託物主、請勿到案指供、昨日在衙提審、官判罰銀廿元、聞華氏延請律師酧勞銀廿五元、欲棍取別人衣物、反須費用銀五十五元云、

●既有商照亦被判撥

廿九號舍路西報云、華人麥福、於今年三月回美、近日被關差拘逮、以爲無權居美案、日昨在關署提審、官謂麥雖執有商照、但查照內証人、枉行發誓簽名、可知麥非商人、不過假冒商照入境、遂判撥回原籍、靜候船期遞解云、

●賄差案注銷

六日屋崙電云、本埠華童林品、年十六歲、前因被差拘其兄弟林殿林丙二名、伊欲以卅元賄差、代求釋放、詎該差不受、並將其拘去、入爲賄差案、日昨在衙提審、官以證據不足、將案註銷云、

各國新聞

●山國革黨又起亂

八日中美洲山度免哥國曾佐市辣打電云、本處革命黨、近日復行起亂、聲勢浩大、軍艦皆反抗政府、降附該黨、願爲助力、發砲向埠上轟擊、流彈飛入美人居留地、美僑財命、在在堪虞、經駐該埠美領事、電請美政府、迅即派艦保護、現接到覆文、謂已派巡艦往溫士前來云、

●英御厨謀利之妙計

八日英京電云、英皇佐治之宮內、有一管理御膳人名稅路、充職二十六年久、英皇近日查出伊有時通信于外國、購辦烟酒入英、冒稱英皇御用之品、概免稅項、後將此貨平沽、藉獲蠅頭、計伊每年多獲數萬元、殊非英皇所及料云、

●●●聲明告白

敬啓者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荷兄見此告白卽速返園料理否則園中利權一概與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵塡特登報聲明以免後論 廣利盛園啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏軍滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 凡客賜顧祈照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南鑒薦 許濟卓 譚崇[illegible] 梁永[illegible] 吳萬[illegible] 啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元僅拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀五百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日 美洲華僑和平總會 合勝堂 竹林堂 保安堂 篤親堂 啓

金山 成信 大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱牒
如蒙光顧 童叟無欺
S. F. Cal P.O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正公煙純羊毛窄結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減不以否盛意並貨價張目的也如有賜函請照上列西之付來無悞 電話一白五十七號 司事人 德欽 棣秀 煥秀 羅臣 星衢 仝啟

正埠 昌利 金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各欵綫仔絨衫仔羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯歸快捷無誤 黃孫照 胡翰全 啓

●●●人和會館廣告

敬啓者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維入局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章凡本埠之百子會緣部須於十五日各繳銀次以爲各埠之梓里勵其于收銀若干數歸百子會職員料理以清儀限雖若廿無勸諭不足以成功是以公舉本館主席麥君迢英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰聲告伏維踴躍可也

民國二年八月初十日

公推職員 謝信芳 王銳昌 李子鈴 陳竹君 李郁舟 鄭端貴 馬帶 何觀秀 鍾鴻飛 王奕煇 文峋森 陳有添 曾閏興 錫新符 人和會館公啟

●大埠昌隆緊要啟事

啓者本店現委託黃寬泉律師前往各埠收數凡各寶號有欠本店貨項者一律以（八成五折）收是以用登害白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉律抵埠時滿爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交 定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

民國二年八月廿八日 大埠昌隆披露

香港滙單每百四十八元八五

公電

熊希齡通電

大總統、國務院、參議院、衆議院、黎副總統、各省都督民政長、各護軍使鎭守使、各師長、各報館均鑒、頃奉陸參兩部電、通告贛甯叛軍暴動、破壞統一、殊爲驚痛、夫以中華民國、成立經年、元氣未復、人心厭亂、加以外患日亟、徼邊萬里、蒙匪猖獗、外人又從而煽助、幾致防不勝防、卽以全國之力、專注籌邊、恐未能定、何況內亂忽自、率分兵力、致懈國防、使蒙古數百萬方里之領土、拱手以讓之於外人也、且國家財政支絀、外債日高、竭力撙節、尙虞不足、況兵連禍結、則債更增巨、終爲人民負擔之累、革命時代、兵雜且驕、勉強裁退、尙多滋事、若更誘使亂、則兵更難制、終爲地方後顧憂之、各省文武官長、撫今思昔、備經受此痛苦者、奈何復蹈故轍乎、共和政體、以服從國會、尊重人道爲主、國會議員、既經全國人民公舉代表、無論政府如何違法、亦應聽國會之監督彈劾、豈能以地方兵力、反抗中央、置國家於不理、現在鄂湘贛皖桂豫等省、水旱災荒、屢見迭出、被災之民、流離轉徙、目不忍覩、律以春秋之義、乘危伐鄰、尙屬非理、豈可置數百萬同胞之生死患難於不顧、而圖逞私忿、同種相殘、實非人道所宜、外界風雲、愈益緊迫、國土瓜分、人民奴隸、均爲我中華民國將來之張本、謙再涕泣陳詞、尙望參衆兩院、破除黨見、電責叛軍首領、迅速解兵、聽候裁判、各省都督民政長、鼎力維持、勿使民國演成埃及土爾其之慘劇、副總統前約十九省都督通電各省、願共保共和、不使帝制復活、言猶在耳、齡等勢必充踐也、倘有不聽忠告、窮兵黷武、塗炭生靈者、願與黎副總統及各省都督共擊之、熱河都督熊希齡叩、

短篇小說

盲盜

昔京師有巨盜、神於劫、每富貴家堅壁高墉、重門疊戶、藏金銀珠寶、搜刧一空、及去後、墻壁依然、杳無形踪、似自空中往來者、於是被盜之家、歲以百計、官吏捕之益急、而刧之愈夥、各坊捕役、無一完臂、役寃莫訴、訪緝日密、一日有役晝飲兵馬司街、見有盲叟持四尺長杖、探路而行、甫入巷內、役呼曰、此係塞巷、莫誤入、叟諾而去、未逾時、叟復至、仍欲入巷、役呼如前、叟仍諾去、役怪之、守之終日、竟不再至、次日復待、見叟執杖而來、行入巷內、役尾之、將窺何爲、叟至巨室門首、知門雙扃、以手探環、以杖測簷、量度多時、立杖於門側、出而就溺、役謀先竊其杖、次擊其人、往拿杖、杖重百餘斤、雙手舉之不得、叟聞杖響、知有人圖、卽奔入尋杖、驅杖如枯枝而去、役驚呆失色、出巷尋叟、不知何往、役思叟技如此、難以力制、次日巨室詣縣投狀云、夜間門戶不開、財寶亡失、役心知叟爲、暫秘不宣、由是沿途訪叟、後於騾馬市見叟點杖而行、役隨、僻地、謂之曰、汝事已發覺矣、曾知否、叟曰、既發覺、且聽其發覺、遂挽役入市、覓餅店沽飲、問役姓氏居址、及所管段落、役告之、叟曰、既蒙相知、必圖厚贈、此地非談心之所、來日於陶然亭下俟我、倘有要言一敘、幸勿爽約、役諾而散、晨興往候、終無叟跡、如是者三日、消息全無、役復遍察通衢、忽遇之、責以欺誑、叟曰、予久待汝不至、兩造尊室、實伉儷酣眠熟寢、未便聲呼、所有要言及予酬謝物、已置之床側矣、歸驗便知、役愕然而回、移衾揭帳、見東隅柱下押一利刃、旁列一函、金三百兩、誦其函曰、予之行逕、被爾識破、本應殺汝、以圖滅口、復思尙無深仇、何必作孽、外三百金聊報未日之惠、嗣後休管予事、各不相侵、倘生妄想、當以利刃爲鑒、役神飛股慄、不敢洩露、後之報盜者愈烈、諸役杖斃無數、時兩省餉銀解部、路宿雄縣、其鞘堆積大堂、凛曉前發、派役守之、旋報重門尙扃、已失兩鞘、宰驚訝、密招同城營弁捕盜、員未至而鞘又亡二、弁至、宰以失告、弁曰、此係飛簷走壁之盜、須于上流節制、約數弁挾器升屋上待、仍令兵役持刃下俟、無何見一盜持杖飛來、身輕似葉、落地如塵、兩臂各挾一鞘而躍、諸役刃之不及、屋弁以銅鞭擊盜、鞭折弁隕、次弁復擊以雙刀、一刀傷盜臂、盜落地棄鞘、持仗奔簷、仍遺刀傷墜地、而該弁已爲盜斷雙股、衆役就地縛盜、視之則盲叟也、其杖鋼鐵鑄成、外塗以漆、重不能提、嚴刑審訊、京中大案、悉認不諱、其黨至死不招、問何以盲猶爲此、盜曰、因欲爲此、所以致盲、不盲久爲役捕、惟盲人不及覺、始得至今日耳、戮之以狗、

諧談

黃興陳其美之指頭

當黃興陳其美的指頭、眞是難極、往日聞黃興曾斷其二、近日聞陳其美在吳淞、又斷其一、噫、圖霸爭權、本是心上的作用、怕死逃跑、更是心上的作用、乃不挖其心、而偏傷其指、當爲二人之指惜矣、

章太炎之牙齒

北京某報載章太炎與湯女士將有離婚之說

湯女士所提離婚理由、有因太炎牙齒黑綠、未便接吻、衣服積穢、累月不洗等件、

章誠當今奇士、求之歷史、惟稽康可與相匹、

然叔夜自知不堪、不忍施之於其友、章竟以施之於其偶、

章固無叔夜自知之明、然湯女士亦遠遜稽夫人之賢達矣、

迨春明夢覺、又作老饕、想太炎當撚髯自笑曰、唉、狂奴何苦多事、

●新世界飛船公司第二期認股名列

陳敦模二百元　黃仕初一百元　劉純卿一百元
梁錦源一百元　呂林光加四元　陳應瑞十元
方其生一十元　方安一十元　陳鎰波十元
呂煥唐十元　黃葉秀五元　黃鳳儀五元　黃從蘭五元
黃昂經九元　黃本世五元　鄭念子五元　梁華韶五元
沈榮章五元　易全彬五元　容福康五元　馮啓三五元

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●訴偈差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍廣鑾　伍學湜
吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇膽風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痧喉丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生素習眼科花柳雜症跌打內外方脉奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞嘉許 [illegible]

劉日初中西醫生

肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參紅髮生肌膏每盒銀二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
自製拔毒膏丸每個銀一大元
治眼中倒插睫毛散每樽銀五元
遠年頭痛聰耳散每樽銀一元
點熱眼神效散每樽銀二元
[illegible]每服銀二元
[illegible]每樽銀五毛正
[illegible]每樽銀二大元
[illegible]每個銀五毛
人參補腎壯陽丸每樽銀五元
化痰止咳斷根丸每樽銀一元
內傷吐血斷根丸每樽銀五元
夜夢遺精丸每樽銀二大元
花柳白濁無憂丸每樽銀一元
花柳芒瘡拔毒丸每樽銀二元
跌打去瘀止痛散每樽銀五元
瘡疔熱口便毒丸每樽五元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽九醜丸每個銀一元
惡瘡拔毒膏藥每張銀一元
治腳氣腫痛藥水每樽五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒五疳散每樽銀二大元
拔毒洗瘡散每樽銀一大元
花柳解毒藥酒每樽銀五元
止淋白濁除根散每服銀二大元
遠年花柳瘋骨痛丸每樽銀五元
皮膚濕毒癬痛止癢膏每盒銀一元
外痔內痔藥膏每樽銀一大元
腎虛壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌痔瘡散每樽二元
點眼光明退瞖散每樽二元
婦人產後目痛散每服二元
痰傷潰爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒疳積肉目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外點散每樽銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大元

（寓居大埠企李街八百零二號大熊樓二層九號房）
（付藥郵費貨客自理）
劉日初謹啓

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科雜症十餘載自製各欵應驗膏丹丸散 [illegible]

醫生劉日初披露

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

香邑弟陳玉生拜頌

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啓者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咕笠化啓

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　兆昌泰　萃泰　成信　酒和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房創孖杰街夾三街角之益三文拿街館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是幸

沾士詩顯律師啓

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

- 一中華救國論二萬餘言
- 二理財救國論三萬餘言
- 三政府議院權限不及民俗說六千言
- 四裁省議三萬餘言
- 五蒙藏憤言萬餘言
- 六孔教會序
- 七孔子改制考序
- 八大同書
- 九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
- 十詩
- 十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清二次嚴旨焚毁之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更以先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零三十六號

正北鹿茸

永和堂　參茸玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者專亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形紹料率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份幷迅速徼欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈

大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶闔陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以卽派關君植芝前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉

駐美開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米衆辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●●●●●●●●啓超等爲新閣員俱已通過

○又專電云五號衆議院咨請參議院●●●●●●●●●●決定先舉總統後定憲法昨經參議院●●●●開會已通過

緊要代論

保國會宣言

孔子删書、首以虞書冠、蓋舉春秋太平世虛構之理想、取證虞舜、豫爲我中國今日民主立之型、雖舜自耕稼陶漁、以至爲帝、皆取諸人、然所謂舍己從人者、係俯從民欲、虛中以集天下之善、注不滿、酌不竭、如大海之納百川、非學行邯鄲、未得國强、先失故步者、所可規似也、今我中國自清帝遜位以來、國號曰民、居然民主政治、是六經大義微言、孔子當日所豫期者、今適適然一日遇之、豈非千載而一時耶、惟革新之運、破壞易、建設難、苟不知保存中國舊有之文明、徐擴以世界之智識、謬欲僥倖一試、掃除我數千年道德習慣、一朝而盪決之、近至家庭骨肉之坊、亦訌潰不遺餘力、極其變本加厲之私、若四百兆神聖衣冠之胄、非重入胞胎、謂他人父、謂他人母不可、嗚呼、本之不存、何以能國、昔所稱洪水猛獸、未有甚於此時者也、是尙得以我中國爲中國人自有之中國乎、吾人有憂之、所以大聲疾呼、極力提倡中國主義也、攷日本維新之初、歸藩覆幕、醉心歐化主義、舉國如中風狂走、其狀與我國今日同、其時三宅雄次郎志賀重昂等、撰國粹雜志、號召黨徒、提倡日本主義、而日本主義、卒以成立、遂有今日富强之盛、得與諸大邦比倫、泱泱乎表東海焉、我國人誠鑒日本主義、可以勃然而興、遂以世界之眼光、行中國之主義、取人益我、不以我殉人、結合大羣、扶植共和國本、視國猶身家、直以安富尊榮、爲箇人義務權利、共瘁其心、盡力於保國之道焉可也、雖然、蔭畝之木、始於萌芽、通天之臺、起於累土、計自民國成立、家家自以爲唐虞、尙亦有知開宗明義第一章者乎、溯我國自戊戌變法、所建保國會、曰保中國不保大清、今日革命成功、實肇朔於此、雖海外復有保皇會、然國士國報、保康有爲自尊人格之事、與保國會正不相妨、壬子春、鄙人自京至滬、僻居寓廬、日與諸少年暢談中國主義、同組織五族少年保國會、蓋猶是戊戌保國會之本旨也、但會章四團之規定、以年在三十歲以內者爲會員、自入學業實業、俠義三團、分職任事、而以少年之父兄伯叔師長、另立一翼進團、凡年三十以外者、咸隸焉、去冬遷設本部于北京、改上海爲總機關部、經會長陳其昌呈請內務部立

廣益大埠

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

中秋月餅　龍鳳禮餅

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥叠爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璋　潘純學　啓

陳約祿之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷

寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 1903　TEL CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第一千九百零三號
仰貴客留心光顧一定從速
付寄貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳翁石
中文記錄余賓揚
管理銀行事務西人董會
廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

敬者本局前派關植芝君遊埠勸捐茲接到關君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐册章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿册認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈卽認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致干牽阻現公舉通事陳宏任與周岙垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元
周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元
謝堃泮　譚愼初　余侃和　三君各數，元

民國二年八月初十日　駐美開平治安籌餉局啓

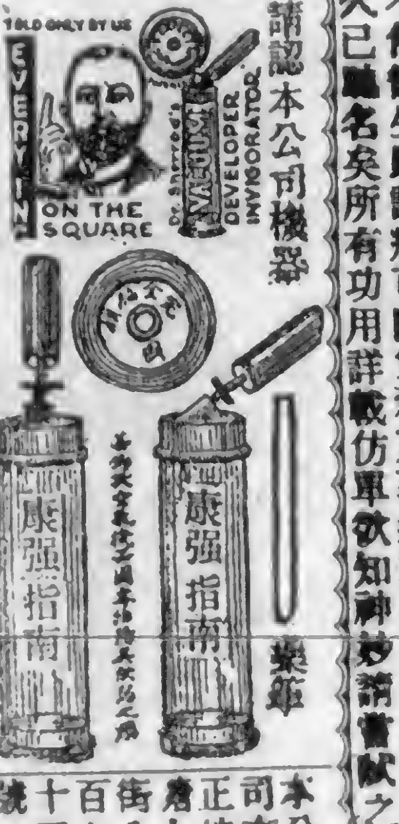
●本報有譚樹彬藥囊寄賣　本報启

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合鼎自戰不倚衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司正舖在大埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（兩膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘝濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嘝膀久積餘藥水二元
●治腸疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯精活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳嘝膀餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑嘝丸銀一元半
●三角戲藥一元半
●堅陽鼓運藥水每罇三元
（筒）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀郵來定即照來番字付上（付費在外）有恐冒康強機器及各四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小骨砌所各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之意價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不藥效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以嗁咕儎票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從神

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S.F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶料藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦爽色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

日　金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客惠顧請照上換西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味歉罐頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來請照上列西字之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯寮源　湯思恩　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癧餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春蘭百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五

澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春蘭豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨悭同不少本公司於購辦洋参一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠遷奧崙之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘝煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在械打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請玉移至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

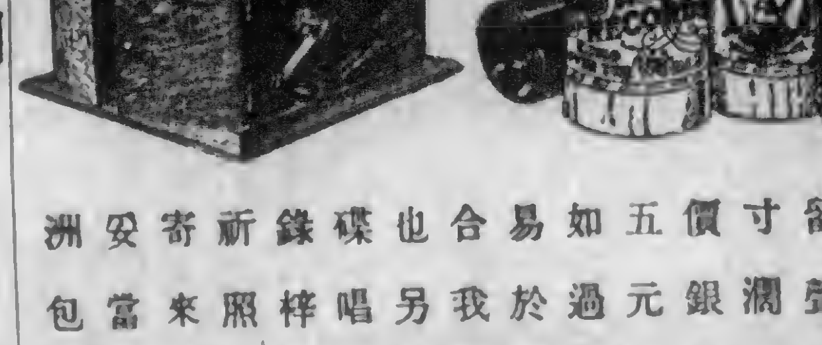
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊歷

波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書畢印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠領各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
絕品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

譯線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及一等諸色美酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄺廣濟
省城　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各城各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門城煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟曾濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利群陳德材翁

司事人　李倒南　李聖硯　李滄衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勳　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李礽鑫　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彰　李雲慶　陳孔赭　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各估合時瓜菜及各種樹發菌貨眞價實童叟無欺請近馳名久爲鄉里所稱許特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作十與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞假實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverly Place　S. F.　Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治瘋毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人幽牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛾瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇出良方之妙其藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元陰戶　貴蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫壯陽　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝罕結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬鹼發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco,　Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠　舊金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件刪駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮九爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。原事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一晉環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者冈多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。瀛寰之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國效力。。故授英年。。始得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不餘

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂巷者界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而中輟。晉問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省本埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的富之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有統寫金山二字者。。或祇寫山藩市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。保屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。。確誤誤叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則與埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　SAI GAI YAT BO　736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺祝欽君　和利押陳良實君　廣同泰譚經爵君　大益號阮丙辰君

民國公報鄺連相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世海仝啓

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居舊邊酒灣拿埠素好與西妓傳神主染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寤寐一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克横恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦抑搶攘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欲驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可輕視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製愁取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其堆厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消痊全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳爲便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十四期到
梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌五三毛
康有爲禮運註二毛　日本法律經濟辭典七毛
康有爲中庸註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　第三冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂惠醉撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭親康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　繪板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶筏一毫
作文教授法二冊三毛　西廂演史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　古文筆法二毛五
●●並有孝堂各欵新書　唐山油木面盆發客
●●各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥寶
梁財信二顛双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　980 Dupont St.　San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀找上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬鍊　陳德遂　譚喬漢　陳德週　譚喬錦　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

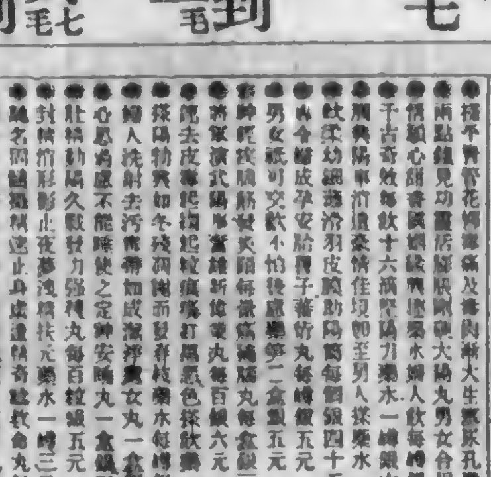
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期速付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速　每條銀

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]



自製神效治病藥單

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧價相就華客光顧此佈　人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●要電彙錄

八月六日上海電云、團長何嘉祿、松軍統領沈葆義、均反正、

鈕永建率餘黨奔吳淞、龍華已靖、

陳其美現匿某洋行樓上、實未離滬、

吳淞砲台、糧竭內閧、多有降意、鄭中將已遣人招撫、

孫文汪兆銘胡漢民、圖奔南洋、港督將扣留之、、

駐岳湘軍將東窺鄂、黎公已增兵新隄港口各路防堵、

製造局督理陳晃、八月三日由軍艦回局、辦理善後事項、、

電請袁大總統段陸軍總長撥欵二十二萬、並請指示機宜、

浙江開至之官軍、以此間官軍勢力已厚、聞於日昨三日開回、、

程德全稱病、尚未回南京、委任杜淮川爲第一師師長、、令其挽留陳之驥、陳僅允保三日秩序、

上海國民黨孤之報紙、八月三日痛罵黃興棄甯逃走之罪、

吳淞官軍軍艦、初二日夕、僅發二砲、卽停戰、該砲台糧已絕、將自亂、

四日上午八鐘、我軍艦擊吳淞砲台一時許、砲台受重傷、、

松軍叛軍二千、赴吳淞助守、昨三日由上海載往銀元紙幣二箱、至淞發餉、其中以橫濱某銀行紙幣爲最多、、

亂黨在滬密議、分爲兩派、一派主軍事、一派主暗殺、陳其美於七日前、曾以千元、授其心腹人高姓、託購炸彈材料、

鎭江象山砲台、忽砲擊徐寶珍軍隊、聞該砲台又爲亂黨用、亂黨稱海籌艦受傷、李司令死、確係造謠、

●●●上海亂黨之狀况

亂黨之受創　聞上海自二十二日陳其美黃郛將鈕永建松軍二營、南京調來劉福彪三營、及原駐滬之三十七六十一兩團、江防營吳淞砲台兵、並各商團、共糾集七千餘人、于二十二日夜分二點鐘起、戰至二十四晨五點鐘、亂兵屢次敗衂、死者死、逃者逃、三十七團、僅存三百餘人、、六十一團、僅存六百餘人、鈕永建兵、傷亡殆盡、僅存百餘人、、劉福彪部下、尚存六百餘人、江防營水師營、亦多有潰者、合計不及二千人、而商團因連日各商界之受禍不淺、各董事咸切齒于李平書沈漫雲王一亭三賊、擬誘三賊、縛送官軍、而三賊卽匿跡不見、于是商團決意退作中立、、餘兵本可卽時潰散、乃該黨故肆謠傳、謂有粵兵、、已到三千在吳淞口外、以此人心搖惑、叛徒尚未盡行亡矢、實以此故、

餘孽之狡謀　又得確實消息、謂陳其美敗後、實匿三井洋行樓上、而外間屢有陳奔青島之說者、蓋以陳等分遣炸彈隊來京津一帶、肆行暗殺、又屢次派人赴奉天聯絡宗社黨、及某某國人、將于北方更圖大舉、故果月以來、屢有密使喬裝往來、又時與宗社黨本部通電通信、故近來天津戒嚴異常、偵探到處探索、不免騷擾居民、、然實以陳等有此種種詭謀、故不得不格外嚴重、張繼之弟某、及其同黨多人、日前在天津車站被獲、又聞煙台電報局、亦截獲宗社黨與亂黨電亂黨報、有云北方正在運動、南事仍祈進行等語、、其狡謀可見矣、、

亂黨之人物　此次亂黨在滬、最出力者爲陳其美、黃郛劉福彪鈕永建、劉鈕血戰較次、尤稱强悍、黃郛則爲陳參謀、陳之狡詐、黃實助之、起事之初、所有軍隊、上海約七千人、南京則有兩師之數、

國民黨中以隱健稱者、如王寵惠等、對於此事、、既不明示贊成亦不反對、對人言談、頗露左支右紬之勢、、蓋其所處地位、有難言之隱也、

蔡元培汪兆銘吳敬恒張繼章士釗等、極主張二次革命、組織公論報、日日爲討袁之論文、蔡幷運動往南京軍隊、、章先爲黃興秘書、繼居岑三寓中、與伶人潘月樵等爲岑輔弼

●●●亂黨與日本人

上海亂事、叛軍中屢有日人蹤跡、久爲中外人士所非議、、日前蘇督程德全等電致中央、請爲查究、昨外交部派員赴日本使館晤山座公使、告以細情、詰難良久、、據山座公使云、南方亂事、確有日人混跡其中、但伊等皆係後備人員、所謂日人者、實係少數無賴浪客、現日本總領事奉有東京最嚴重之訓令、決不令日人再混入亂黨、可請貴政府放心云云、觀此則日本之尊重我國邦交顧全自已國體、其用心之隱微、凡我國民、當深感佩、惟此等浪人、多係後備及退役軍人、不識此輩尙能服從日本大元帥之命令否耳、又聞政府以日人私助亂黨一事、屢經報紙登載、間亦有傳聞不詳、言過其實之處、深恐因此傷及兩國人民感情、、有碍兩國邦交、故京外紳商屢次呈禀、攻訐日人之處、、政府均力予和解、對于日人一方面、每每從寬、不加追究、屢次通告報界、凡關于此類事項、務須格外愼重、、我政府之顧全外交、可謂重矣、

●●●上海製造局六次血戰詳情

二十九夜九時、高昌廟西一里許外、日暉港東灘兩軍又開戰、亂軍在該處西北沈家坟山、置大砲兩尊、、南洋中學校門首、沿馬路亦設大砲、幷派兵四連、開戰時、砲彈落於該處附近之大村莊、名翁家沙、房屋被燬者五十餘間、、兩軍相戰二十分鐘、亂軍仍敗歸、

亂軍統領沈葆義所部松江軍、現在徐家滙地方駐紮者、到有二千、合計舊日營制、約得四營之數、、亂軍司令鈕永建所部松軍江、自日前與官軍第五次劇戰、已退至婁縣所轄之七寶鎭地方駐紮、、

●●●京漢路之沖斷

京漢路常年失修、現因大雨水發、沖斷至五十處之多、、武漢爲長江軍事中堅、需餉浩繁、日來現銀之運漢者、、沿途停滯、以致窘迫異常、聞主事者言此項變故、、若早發生十日、恐贛甯亂事、必致蔓延、恐不易收拾、此尙爲人民之福也、、

●●●直督有更易消息

聞馮國璋將授爲江南三省經略、、而以張紹曾代爲直隸都督、其綏遠城將軍一缺、、則以姚錫光任之之說、姚已於日前來京矣、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米菜糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立穩　林立理　全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊售業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

東西兩榜每比收卷費三毫現收現謝無賚不受倫有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

李實湛先生評閱　西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水　水山　來往　往來　風雪　雪風　轆轤聯

每比收卷費一毛五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處恭春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將梁菊東先生評定第十二會十名及殿軍先佈

壹	報劉日短陳情表	望祜時窮墮淚碑	香港譚世耀
二	飛燕風流翻禍水	牽牛月夜渡情天	競存四耶
三	夢殘羌月驚胡馬	飽吸歐風醒亞獅	雲高華黃潤
四	刀斗夜鳴牛喘月	戎衣早著馬嘶風	陳啓明
五	厭聞夜寂鳴秋蟀	難語冰寒笑夏蟲	屋崙楊雲階
六	夢破紅樓愁夜月	燒殘赤壁怨東風	大埠朱楚臣
七	紅荔夏消餘霸氣	黃花秋薦弔英魂	大埠孔舉悅
八	題葉否曾煩月老	護花擬欲討風姨	祖箏甄和盛
九	險被疾風摧勁草	幸留明月護名花	大埠阮幸氏
十	南漢夢囘珠海月	西秦淚灑錦江風	麗娟女士
殿軍	火刼燒餘秦月令	酒酣歌起漢風威	廣和盛

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　三二　二三　轆轤

每比收費三毫現收現謝無資不受倫有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜

黎品山先生評閱　世界報主筆

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　弍殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀弍元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求

教　書劍　劍書　中外　外中　國民　民國　夢情　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源屯粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢誤留意

發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理　香港廣棨源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹拋病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滾車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元
別等遇險者每月給銀五十元
如在電車纜車滾車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元
別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元
另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必竭誠一表明
並請看本公司別張告白　大埠怕思威保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担寄者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●龍都督行營消息

龍都督自率所部抵肇慶後、原擬長驅東下、惟以陳炯明原派有陸軍約四千人在肇慶、迨取消獨立後、尙未調回誠恐彼此誤會、致有戰禍、大則生靈塗炭、小則居民恐慌、良所不忍、迨八月九號黃護軍使抵省、卽下命令、將陸軍調回、乃由肇承廣漢兵輪、進駐思賢滘、（乃北江流入西江之水口、亦名馬口）其前隊則已進駐三水河口矣、惟是夜陸軍在三水縣城、微有衝突、故尙未回省、聞有已登火車、而仍折回三水者、龍都督以軍人有小部分尙待撫循、故暫緩來省、迨十號各師均派代表、前往迎謁、表示歡迎、而龍都督亦派代表赴三水、撫循陸軍、獎慰有加、該陸軍遂是日下午三點鐘、陸續附火車回省計鐵路局派出專車共三次、運載至夜後十點鐘、尙未藏事、聞龍都督以陸軍既已奉調回省卽定於今日晋省接事、廣西海關監督胡銘盤、已由梧隨龍東下、襄助一切、而關仁甫亦在兵輪備驅策、其餘隨員尙多、不及備錄、

●陳炯明之夾必袋滿廣東之財政空

陳炯明于獨立時期、提用公欵、如水之浪擲、現廖仲愷及陳之掌數經理諸人、均已逃去、後手對于淸理手續、極爲費繁、連日都督府副官調閱各部査核大數約在五百餘萬之譜、又一訪函云陳炯明此次宣告獨立、支撥庫欵、幾乎一空、外間鮮有知其眞相、惟原因複雜、姑就耳目所及、分爲軍需軍餉兩種、（一軍需）先後因開築韶州軍用鐵路、及購置服裝器械物品等項、共向司庫支過一百六十餘萬、（二軍餉）先後以援贛軍預備金及討袁軍預餉兵餉姑處薪、偵探俸金等名義、共向庫支過一百二十餘萬、據政界中人傳說、廖仲愷終不免要查辦云、

●●●請看張我權致龍軍使電

龍子誠先生鑒、粵省支日取銷獨立、軍民一意贊同、陳炯明舍職他去、卽由軍民公舉第二師長蘇君愼初爲臨時督都、兼民政長暫行權理、經卽電達左右在案、現蘇宣佈辭職歌日由省議會暨各界團體舉我權承乏都督兼民政長職任、自維涼薄、本弗克當、但以議會既經通過、軍民又以大義相責、不能不勉力就職、維持治安、以盡桑梓義務、旣經嚴飭軍警密爲巡防、內地各處、幸賴安堵、請轉知李耀漢於軍隊所在地、嚴密防衛共保公安、貴使老成碩畫、尙望時賜教言、以匡不逮、實深盼禱、粵都督兼民政長張我權歌印

（按）張此電竟不認龍爲都督矣、

●●●各司長之來去去

陳炯明去後、各司長均逃、昨日實業關司長、教育鍾司長、均同時返省、已進都督府辦事、惟財政司長廖仲愷、現不敢回任、頃聞財政司長一職、有以前國稅廳籌備處長俞家駒、或財政司第二科科長宋奏雲、二人中遴任之說云

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微蕘得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字圖定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈　●●常有光鷹銀便換　●●正海狗邊發售　錦泰老店司事李雲根男矽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爰誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港牢　本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李鎰　謹啟

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交　仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號　省城鄺美南合昌　裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士擔珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也尙賞買者自理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

▲恭頌良醫

[illegible]

▲醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敢者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵裝鳳冠霞珮出賃　舊得律風差拿三十一　埠得律風C五四一八　廣珍謹啟

●●●盡數扒淸

七月三十一日龍軍、由西江下駛、陳炯明卽知自居危境、乃勉强孤陸軍前往河口堵截、詎士不用命、乃知不可救藥、而風雲日迫、遂於星期日條諭金庫、提港紙十五萬、以備逃遁、金庫收支欵項、本須得財政司第三科憑據、始照辦理、惟是日値星期、又係都督親筆條字、不虞變局之速、故祇得照支、詎爲陳所愚、多被扒去十五萬矣、廖仲海亦於初四早、在官銀錢局取去港紙一萬元云、

●●●陳佑堂亦挾欵私逃

前都督府會計員陳佑堂、係陳炯明之弟、在金庫領出現銀七千員、此欵乃各員八月份薪水、乘府中紛亂之際、攜帶私逃

●●●黃軍使聲明並無招接民軍

護軍使去電云、肇慶探投龍大都督鑒、庚電悉、士龍此次回粵、向無與民軍人物交接、飭令招兵之事、經屢電中央、力陳招用民軍之害、乎乘機思逞、僞託名義、乃民軍積習、以後如再有借士龍名義者、均係僞托、務請拿辦以儆其餘、今早電收閱否、公意如何、此間軍心安、惟四鄉多盜、尙須迅速設法、調令回防、以資綏靖、起程日期、請預示以便預備一切、士龍叩、佳、

●●●港商關懷桑梓

新甯、合抗辦警察、毆辱官長、槍傷警兵一事、現該處鄉民聞大兵將至、扶老攜幼、紛紛逃走、流離失所、目不忍覩、旅港商人恐居民逃徙、土匪乘機搶掠、大兵到則、又不免殃及池魚、特集甯邑公司、派代表陳扶祥、伍耀廷、羅有章諸君、與該區陳文惠、陳月亭、陳廷光、朱錦偶、陳良珍等回甯、面禀譚知事、力任調停辦法、聞已發傳單、布告該區居民、一面遣辦巡警、禁止暴動矣、

●●●香港搜查陳炯明詳情

八月四號晚、香港偵探部得接消息、謂陳炯明於是日由省潛逃、搭香山輪船來港、故是晚十點鐘、香山火船已由省抵港、馬正巡警道、京副警道、又帮巡警道屈厚士、與出入口總辦赫治臣、總帮辦葛利、偵探總帮高力列等、西探馬飛買蘭、華探長侯亨、西報訪員等多人、均立碼頭聽候、香山泊近碼頭、卽行上船搜査、碼頭閘外由港官僱第二號電機車、等侯載運陳炯明回中央捕房、所有閒人、均逐出碼頭外、卽扯橋䟦力均不准落船、閘外觀者人山人海、官差登船入第十一號頭等客房、卜見陳炯明所在、祇見陳之妾及一僕婦、詢諸船、則謂確見陳炯明上船、但船未開行之前已改裝轉登別國炮輪等語、馬屈京三警道與西探等、再三上船搜查、亦不見踪影、始飭差弁散去、祇留華探兩名留守碼頭、隨同陳炯明逃遁者、查有陳景華、廖仲愷、廖承均、金章古應芬、杜貢石、張樹棠、林主敬、汪宗洙、林震、楊剛、林譽亭云、

仁安藥房

[illegible]

●●●敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

●●●敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

Dr. Chiu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取效後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之靠賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕甯邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
壯痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
闢瘴疫藥散每罐三元
補陽藥散每罐二元
保眼頭痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
燙水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
保惡毒瘡藥散每罐三元
保久年爛脚藥散每罐三元
保三角風藥散每罐一元
生喉嚨癬藥散每罐二元
貼花柳痘毒膏藥每張一元
保陰囊油痰藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打骰骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
橫肢藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
痲尿沙淋每罐藥散二元
保頭痛藥散每罐一元
保牙痛藥散每罐一元
瘰癧丸每個一元
肚瀉藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶種子丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
驚藥一樽光一元
芒果毒藥散每張三元
保風痕藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
蕉疹藥散每罐一元
疳積丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
保無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔保六陰脉藥散每罐一元
花柳梨毒藥散每罐三元
陰陽囊毒瘡藥散每罐三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
癧風生火毒陰事神化痰止咳丸每個一元

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省城慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的址付來必期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科亦白帶立效葯水每罇銀一員五毫　應驗濕風膏葯每張銀五毛
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛葯散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
採痔拔毒止癢葯膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員　應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
採花柳疳疔葯膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
變料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏葯每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
洗三角虱藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員　應驗魚口便毒横弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁横玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止横玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的缸巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

149 Montgomery St, San Francisco, Cal.

Federal Telegraph CO.

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕葯水每寸一元跌打葯水每寸二毫五眼葯水每寸二元止癢葯膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各葯水葯丸均備　張偉川啓

Wing Lee Tong Co. 428 Los Angeles St, Los Angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言　世風　利名
言政　風世　名利　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至卄每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露
Sun Yuen 808 Webster St. Oakland Cal.
瑞生減生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

看看大埠金山賞奇社特別第十五會對題求教

情義　才道　文武
義情　道才　武文　轆轤聯

許炳芬先生評閱

包足賞格開列
冠軍謝教銀卄五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一床
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十名謝教銀二元五毛　廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛　一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

照向例每比收卷資二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

大光書林書籍最齊備　詳列書單函取卽付

代理洪桂昌（生水丸 白濁丸）每罇銀五毛　郵費另計

本店代理唐山（南海九江）羣騷社單聯對題求教第二十六期　爲愛藻新遊訪雅

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷資收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遙隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎭顯步橋粵珍號總截如有錦取雷同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷資送復倘有懷疑幸勿賜教住卷呈送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格
首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元
三名袍金二十大元　四名袍金八大元
五名袍金銀六大元　六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五　廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫　五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛　均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大先書林　唐山羣騷社主人啓
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

○屋崙暢吟社特別第一會聯題求教

民國　中外　三一
國民　外中　一三　轆轤聯

每比收卷銀二毫五現收現謝無資不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席

洗劍波老師評閱　（老師才幹素著經史熟悉時務深諳）

茲將特別會包足賞格列左（卷多加列每名二毛五）
冠軍三十二元　六至十每名三大元
二名一十六元　十一至廿每名一元二五
三名銀一十元　廿一至五十每名七毫五
四名銀八大元　五十一至一百每名五毛
五名銀七大元　殿軍銀一十六元

總收卷處屋崙八街同仁堂　代理收卷處大埠都板街昌利
Hong Yan Tong 292 8 St. Oakland Cal.　屋崙暢吟社披露

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

▲本館精製粒巴圖章

金山花旗皇家銀行
理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給假或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

今日新聞紙第二十二卷第二百一十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話唐差拿二十六

VOL.XXII, NO. 213 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 10 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月十號

（中華民國二年九月十日）（禮拜三）（舊歷癸丑年八月十一日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算繳拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●日本政府對於南京日僑被殺交涉案要索三欵一要中政府謝罪二要嚴懲兇犯及該管各軍官三要從重賠償郵欵

○又專電云袁總統以湖南亂事反覆特派郭人漳赴湖南爲查辦專使現據郭密電稱李烈鈞敗逃入湖南極爲該省都督各官優待密謀再舉湖南取消獨立實不足靠請催李純從速進兵肅清湘亂

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●龍濟光要求中央政府撥欵濟粵昨接財政部覆電已決定撥現銀三百萬元中央銀行紙幣一千萬元以維持粵省財政

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

金山正埠泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿八六
司事人周益垣　周自仟
周賜成　周家如　仝啟

正埠麗生老舖首飾金銀

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在厚慎街七百廿四號開張經有五十餘載專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意圖記　大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人余金玉　中琳
余傑章　沛棠　仝啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

●●●新內閣人員一覽表

九日北京電云、中國政府、現由國務總理熊希齡、組織新內閣、將閣員六名、提出衆議院、要求同意、經已通過、查悉孫寶琦爲外交部總長、朱啟鈐爲內務部總長、梁啟超爲司法部總長、汪大燮爲教育部總長、張謇爲實業部總長、周自齊爲交通部總長、其財政總長、暫由熊總理兼署、六人中聞有二名、係憲政黨鉅子云、（迭見本報專電）

●●●毆擊日人又起交涉

九日北京電云、駐南京日領事、今日沓報駐京日使山座圓次郎、謂日昨飭領署役夫、携帶公文出外、手持日旗、行經街上、忽被中國兵截毆、並奪去其旗、撕棄於地、任意踐踏云云、日使據情向中國外部交涉、中政府諸人、自知國弱、允肯賠償、并謂該處兵民、對於日人、仇視太深、無法禁壓云、

本埠新聞

●●●金山廣東銀行新買辦上任

本埠廣東銀行、與香港廣東銀行合併、不日實行、以香港廣東銀行爲總行、本埠廣東銀行爲支行、由香港總行、撥足美金三十萬元、爲本埠支行資本金、藉以推廣生意、該三十萬金、經已寄來本埠廣東銀行、預備開辦、並聘本埠裕昌隆司事、前華商總會總理麥君友楠、爲該支行總買辦、料理一切揭項、所有揭單、皆由麥君担保、於銀行可免疎虞、於商戶甚形利便、且麥君商情熟悉、名望素孚、該銀行得之爲買辦、將來生意大有進步、可預決矣、聞麥君是日上任云、

●牧師演說　美國人程文希牧師、生長于美、向奉派到我國廣西傳道十有六年、操粵語甚清晰、此次假滿、仍携妻回廣西、明日搭地洋丸輪船開行、本埠華人浸信會、今晚八點鐘、復請程牧師在該會禮拜堂演說、屆時當有偉論、警我男女同胞也、

●伍元僞金又發現　本埠山班那街、六百卅六號、昨有意童、在該屋土庫下、執獲五元僞金二十枚、伊母即據情報差、偵緝製造僞金之人、以免流弊、聞此等僞金、近日時有出現市面、合二十枚計、祇含有銀質三元六毫五仙、惟與眞者無異、看來甚難分辨、但聲音不同耳、

●稅差無權干涉英船片煙　英船哈路、於八月十九號、行抵本埠、被稅差搜獲片烟一帮、惟船內水手、均是華人、其初與船主訂約、准該華人吸食片烟、始肯在船操工、該船主亦以此烟并非運來發售、不服稅差干涉、稅差據情電禀美京政府、請示辦法、美政府恐因此惹起國際交涉、飭令稅差將該烟交還該船、以期和平了結云、

●板廠失火　本埠三街、附近唐山碼頭之板廠、昨日下午、不戒于火、致兆焚如、救火隊聞警馳至、極力灌救、移時始能撲滅云、

●總巡親行調查地方　本埠總巡委氏、每於夜間、帶同書記往各處遊觀、昨夜行至怕思域街、調查下流社會之景况、旋往華埠、出入於橫街曲巷、偵探有無賭館等弊、及回署後、由書記將路中所見、逐一謄記明晰、有西報訪員、問委氏意欲何爲、委氏謂細查地方情形、預備呈交捕務委員、查核一切云、

●女童幸未失踪　本埠福和堂店東、黃浩全之女、名玉瓊、年方七歲、昨日同親屬往屋崙看高慶、行至布律委街、因人多擁塞、擠擁之間、回顧玉瓊、已不知去向矣、迨後其親屬、求差代尋、至晚七點鐘、幸得士得頓街、永同昌店伴、在委士打街相遇、遂帶伊返回本埠交與其父母、亦是天幸云、

●土生同源會大宴　昨晚爲加省隸入美國紀念日、大埠土生同源會、設宴杏花樓、會員赴席者甚形踴躍、由林華耀主席、請會員來賓演說、至十二點餘鐘、盡歡而散、屋崙同源會、則設宴于東京樓、甚形慶鬧云、

●船開人數　滿洲輪船、今下午一點鐘、由本埠開行、前往遠東、頭等位華客四名、二等位華客四名、大艙位華客四十二名、另假道者十二名、由候審所撥回者三名、

●衙案例誌　一號衙、黃添無牌行醫案、注消、二號衙、譚有票案、下午兩點鐘審、三號衙、亞成等三名票案、亞勝票案、亞匿等二名聚賭案、方長等二名聚賭案、均下午兩點鐘審、四號衙、亞三票案注銷、十二號大衙、余瓊、亞文、人命案、今早開審、

各埠新聞

●●●華商被害案牽涉其妻

九日芝加高電云、本埠華人差利勝、近日被人謀殺案、兇手尚未獲、現由亞勝之兄弟付冷成劉、譯音、禀控其西妻知情、拘案候審、不准保釋、昨由衙官嚴訊其妻數小時、均未供認有行兇等情、又牽至其夫屍身之前、冀以感動其良心、或因此悔罪認案、惟其妻一見其夫、即悲苦異常、枕屍身而哭、似非有仇恨其夫之意云、

●●●減稅之議案

九日美京電云、本京上議院、今日下午五點四十三分鐘、將減稅之議案、再行提議、此例經磋商數月、係民政黨所主張、共和黨向極反對、將來兩院通過之後、須行此例、美國入口貨稅、勻計每元減去二十八仙、雖有等貨物、亦加徵稅項、但減稅之貨物、佔居多數、糖稅則決意豁免、現由民政共和兩黨、每派黨員數名、會訂減稅章程、候至明年、然後實行云、

●賽品專利之新例　九日美京電云、下議院加省議員簡氏、是日提議一例、凡外國運辦來美之賽品、業經一律免稅、至該賽品已領給專利者、除物主之外、別人不得仿製、亦不能在美禀領專利權、將來運到新式賽品、准該物主赴專利局、報明一切、以便禁止別人、禀領專利云、

●屋崙舉行慶會之餘談　九日屋崙電云是日爲加省隸入美國、第六十三週年之大紀念、在本埠舉行慶典、有土生會數百團、男女合計四萬餘人、均結隊遊街、魚貫而行、排列至十二里、行經商場街道、約計七里許、歷時兩点鐘久、始得休息、各土生會另設一機關、以爲招待會友來賓之地、一般旅館、更形慶鬧、大有應接不暇之勢、鄰埠來觀慶會者、不下二十餘萬人、夜間八點鐘、在水塘燃放煙火、至九點鐘止、水塘四邊、懸有燈籠萬餘個、街上樓宇、均添配電燈甚多、高樹國旗、與省旗相輝映、會期自昨禮拜六起、至是夜止云、

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表業自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以合福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠併一間在積信街七百三十四號貴客光顧有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毛

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵褸貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香港晉華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco. Cal

橫濱餐館主人啟

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

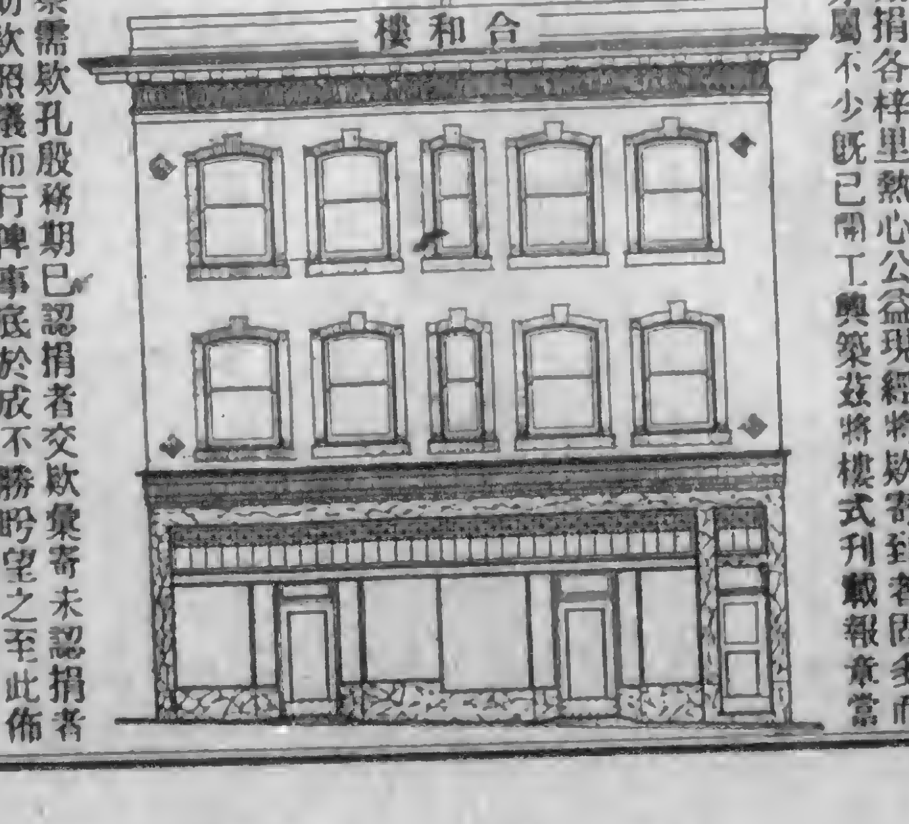
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



東昌 大埠
TONG CHONG & CO
8[illegible] GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百[illegible]號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

一承接[illegible]　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項通至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

相晚
1154 Stoc[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]

[illegible]今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報
竟偉各梓里咸知以免指鹿爲馬
篤親堂代白

●日妓又被撥回　九日斐市那電云、本埠日前被差拘獲日妓廿三名、另華厨一名、均指爲無權居美、現由關員審訖、定判撥回原籍、今日復接美京工部來電、飭令速行撥出、遂乘夜解往三藩市、聽候船期開行、聞內有一名日妓、充當皮肉生涯頗久、積攢纏頭資一千六百元、餘俱囊空如洗云、

●人之靈魂亦有輕重耶　九日芝加高電云、昨日西人化學師、在本埠會議、內有西婦魯逕氏到場演說、據稱生人靈魂、儀與風氣無異、就實地考驗、則靈魂亦有輕重不同、試將已死之人磅之、較未死時減輕四兩半、則知生魂未去、其重量大約如此云、

●車路失愼之慘聞　九號晏地典拿省列治文埠電云、編思灣尼、及聖蘊兩埠之火車、是日先後行抵本處、不料車路鐵軌、忽然離地高起、兩車均被覆倒、車內工人搭客、死傷無數云、

●日辱國體宜懲　九日砵崙電云、本埠西人咕力、昨日闖入某日人店內、將其美國旗撕下、唾以涎、踏之以足、任意侮辱、日人即報差拘之、今日在衙提審、官以咕氏日辱國體、定判監禁苦工二十日、以示懲警云、

●墨人行兇之案情　五號北架啡西報云、墨人芝亞尼、前因刺傷華人伍錦一案、日昨在本埠巡捕衙提審、伍之女到堂指攻、謂是日適當晚膳、被芝氏闖入屋內、竟用剃刀、割傷其父頸項、事爲伊所親見、斷難狡脫、官判移案交大衙再審、勒令芝氏、具保二千元、方准保出候審云、

●烟案彙誌　五號柯化西報云、前禮拜六晚、本埠巡差、拘華人朱球、入爲片煙案、今日在衙提審、朱自認有罪、官判罰銀一百元、又拘華人康章、入爲片煙案、官以其年已七十二歲、改爲往來烟舘案、從輕罰銀十元、又拘華人亞元、入爲片煙案、現仍未審、聞該華人於將來審時、有意認罪云、又砵崙西報云、本埠華人四名、勝利、一李成、一梅謙、一黃三、近日均被差拘去、入爲片烟案、昨日在衙提審、官判監禁苦工五日、另罰銀廿五元、該華人等均屬商人、以此案處分太重、向來無此苛刻、皆不遵判、求將案移交大衙再審云、又五號主咕埠西報云、本埠華人榮利、前數日被差拘去、入爲片煙案、昨日在衙提審、官判罰銀一百元、又拘華人馬洪、余盛二名、均入爲片煙案、遲日乃審云、

●稻米收穫之計畫　九日活崙埠電云、本處一帶田土、是年新種禾稻甚多、收成亦豐、現有西人加列、籌集一萬五千元、開設磨穀廠、經有數名實業家、情願給與廠地、惟加氏仍未擇定何處、其磨穀機器、已由美東辦來云、

●毆人被逮　五號山多些西報云、本埠華人趙澤、被控於七月廿八號、用軍器毆人案、昨日拘至巡捕衙、定期九月四號提審云、

●匪劫西人質屋　九日屋崙電云、本埠七街一千六百二十四號西人質屋、今日有兩匪入內、詐稱典物、東主付拉、與之商量、詎一匪以鐵枝將東主擊暈于地、隨以繩縛之、牽入店後、搶去鑽石約指一枚、値銀一千元、另在銀櫃掠去四百元、逍遙而逸、越一小時久、有一西女道經門外、聞店內有呼救聲、乃報差將伊解脫、

●又被判撥多人　五號羅省西報云、近日在美墨交界地方、被關差拘獲華人廿二名、均無册紙呈繳、經定判無權居美、昨日已解交本埠、聽候撥回原籍、聞該華人等每三四人一班、分路入境、

●犯罪被逐　五號山地晏拿西報云、本埠華人譚某、被控爲用毒謀害亞富一案、是日在衙提審、譚自認有罪、官判逐出境外五年、姑免監禁云、

●無牌賣酒案移衙再審　五號軒佛西報云、本埠蘇松記、成和兩華店、日昨被差拘人、指爲無牌賣酒案、在過衙堂時、因其不通英語、官以爲伊均認罪、遂判罰欵了結、後該華人託舌人赴衙申訴、謂伊等不諳衙例、求官明白覆審、官以此案業經審訖、候移交　衙再審、勒具保單五百元、方准保出候審云、

●西匪行竊被逮　五號沙加免度電云、本埠埃街二百二十一號半、華人方沃、昨晚被某西人闖入店內、竊去櫃銀半元、登即逃去、方跟踪追之、竟被其毆倒於地、双目腫黑、一時聲勢驚揚、遂有華人多名、前來救護、該西人乘機逃脫、倉惶間、遺失一帽、後再來尋取、被華人據情報差、將其拘去、入爲竊案云、

●賄差開賭之被拘　八日列活電云、本埠有等華人、近日迭向巡差求情、欲開設票房、藉以圖利、惟差不允其所請、昨日又有華人陳某、帶銀白元到來、擬賄交巡差斐路、請求准情開賭、惟斐氏特派兩暗差、盡錄其行賄之言、然後拘之入獄、該華人直認係大埠友人、着其來此、謀開票房云、

●●●廣東銀行廣告

本銀行與香港廣東銀行合併、事前經各股東集議贊成通過以香港廣東銀行爲總行本銀行爲枝行由港撥足美金三十萬元爲本埠枝行資本金擴充生意以廣招徠該三十萬金香港廣東銀行經已寄來本行預備一切俟美政府發給牌照即行開辦現經聘就本埠裕昌隆司事麥君友楠爲本埠枝行總買辦料理一切按揭生意所有揭單皆由麥君担保于銀行可免疎虞于商戶甚形利便所謂一舉而兩善備焉　諸君光顧格外優待務望留意以免利權外溢幸甚

金山大埠廣東銀行披露

●●●聲明告白

啟者域多利埃崙七號園之伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調埋今已數月未見踪跡實自誤工務仰張荷兄見此告白即速返園料理否則園中利權一槪與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵塡特登報聲明以免後論

廣利盛園啓

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
鋪在大埠都板街門牌七百廿三至七百廿五號
接辦禮物筵席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在顧客賜顧照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交到洋回事主者即謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項撥獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　保安堂　竹林堂　篤親堂　啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O. Box 2507

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫揮羽紗仔波羅機絨衫帛辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵僑履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡輪仝啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營業以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正舍公煙純淨羊毛線結彩各欵需履并蘇杭糖貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期儘張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞

電話一百五十一七號

司事人　德欽　耀秀　耀臣　星衢　仝啟

[illegible]
每日下午兩点鐘開診至八點止

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維入局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於五日各繳銀次以爲各埠之梓里勵其于收銀若干概歸百子會職員料理以淸權限雖若此無勸論不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

民國二年八月初十日

公推職員
謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛
王奕煇　文國森　陳有添　曾閏興　楊新發
人和會館公啟

●大埠昌隆緊要戶事

啓者本店現委託黃寬泉件前往各埠收數凡各寶號有欠本店貨項者一律以（八成五折）收是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉件抵埠時將面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交　定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

國民二年八月廿八日　大埠昌隆披露

香港滙單每百四十九元

中國新聞

●●●總統命令

八月四日臨時大總統命令

上海爲東亞巨埠、中外商民雜居鱗次、又爲長江外海帆檣雲集之區、環球注目、關係綦重、五月二十九日匪首徐企文等受人指使、突攻製造局、經守局防兵擊退、捕獲多名、迭經電飭江蘇都督程德全、搜查防範、嗣經該局督理陳晃電稱、匪徒密謀再犯、恐有疏虞、特派海軍中將鄭汝成、團長臧致平、率警衛隊一千二百餘名、于七月初三日抵局、協同海軍總司令李鼎新、共圖保衛、乃十五日黃興等倡亂南京、電迫該團退出製造局、賴我軍忠勇性成、一可當百、匪首陳其美鈕永建等、盤據上海、擅行要脅、嗾使六十一團三營、松軍三營、二十一旅步兵三營、福字三營、滬軍四營、砲隊一營、岑春煊衛隊一營、及新招無賴千餘人、環攻數晝夜、官軍極力抵禦、暴徒就殲過半、該匪首縱兵擄掠、殃及無辜、中外商人言之、鑿鑿、該匪等死不足惜、吾民何罪、罹此鞠凶、現在海陸各軍、絡繹南下、上海城廂、業已完全恢復、自應論功討罪、昭告四方、海軍中將李鼎新、鄭汝成、授以勳三位、陸軍少將臧致平、授以勳四位、其在事艦長營長、由該中將等查明銜名、呈請叙勳、隨同出力之水陸軍官、均升一階、目兵賞號、均按前次電令分別發給、受傷者從優賞郵、鈕永建、劉福彪、黃郛、沈葆義、著褫職、交江蘇都督民政長、上海鎮守使拏辦、其餘附逆各官長、分別懲治、有能殺賊自贖者、勿究前罪、用示彰善癉惡之大公、此令

據江西宣撫使段芝貴、護軍使李純電呈、該軍在德安迤北黃老門附近與匪軍接仗獲勝情形、並瑞昌業已克復、另行詳報等語、此次該護軍使督飭旅長吳金彪、石振聲、吳鴻昌、蕭安國、張敬堯等、在黃老門附近開仗、匪兵一萬餘名、憑險負嵎、佔據地勢、官軍步步仰攻、形成包圍、各將士竟能奮勇攀登、分頭猛擊、或直衝匪陣、或側擊旁抄、匪勢不支、紛紛潰退、官軍乘勝追擊、耿子鋪、馬迴嶺、蔡莊等處、以次占領、計陣斃匪軍營長蘇姓一名、匪軍三百餘名、受傷匪軍七百餘名、擒獲匪軍營長一名、匪兵三十名、奪獲機關鎗及快鎗多件、餘匪向德安奔逃、經此大創、德安南昌、計可指日收復、各該將士冒暑激戰、屢獲大捷、實屬猛奮異常、吳金彪、石振聲、應均加陸軍中將銜、吳鴻昌、蕭安國、張敬堯、應均加陸軍少將銜、出力兵士、賞銀二萬元、用示鼓勵、其餘出力員弁、著該使等查明分別請獎、傷亡員兵、分別從優給恤、仍督飭各軍隊、分路追剿、剋日盪平、以救生靈、而除暴亂、此令

任命李純爲江西護軍使此令

任命劉槐森署九江鎮守使此令

黃士龍授爲陸軍中將此令

吳祥達授爲陸軍中將此令

梁士訏授爲陸軍少將此令

●●●龍都督之捷報

香港龍都督電京云、誠密、鹽電計登鈞鑒、陳逆炯明、據粵叛亂、先派江大砲艦、扼守對川江口、拒我東征、昨經密飭肇慶統領李耀漢、德慶縣長廖邁都、營長李華秋等、將江大砲艦奪復、一面收復安南瑞和等兵艦四艘、三十夜、興師馳抵肇慶、臨以兵力、宣佈中央威信、肇慶羅定十六縣、望風景從、現在扼守肇境、節節進取、惟濟軍兵單械少、餉源不給、大兵出發、軍用浩繁、伏乞即籌鉅欵、匯港接濟、無任企禱、並請派拔砲艦、進紮虎門、以壯聲援、俾殲叛逆、暨電飭陸都督撥助兵械援應、一切軍情、容當隨時電陳、上請方畧、副使龍濟光叩、七月三十一印、

●●●鳳臺戰事詳誌

穎上倪都督、二號來電云、冲親督右路統領施聯甲帶右路第二三四三營、及一營一隊、炮馬各一隊、於三十一號、擊潰穎家橋匪衆、一號進至距鳳臺二十五里之桂集地方、復調左路第五營、及機關槍隊、會合進剿、于本日黎明三点半鐘、進逼鳳臺、匪衆五千餘人、扼據城外土山古城等優勝地點、鎗砲雨發、死力抗拒、幸我軍奮勇裸體肉薄猛攻、血戰十一句鐘之久、卒於下午四鐘擊潰匪衆、乘勝克復鳳台、謹先電聞、仰慰鈞系、戰狀詳情、查明續眞、倪嗣冲叩、冬印、

●●●上海受戰事之損失

高昌廟至斜橋一帶、重要人物之住宅、如劉式訓、朱葆三、此外周曹均建屋於彼、此次爲開花彈所擊、均有損失、湖南湖北徽甯各會館屍柩、亦被擊毀、新橋北塊蘇人設立之普安公所、滬上各紳寄柩甚夥、收費亦甚昂、刻司事柒房、逃亡已盡、昨陸家濱及日暉港、浮屍約有七八十具、南市救生碼頭、亦有浮屍數十具、大半均係船戶被害者、據云善堂行施之棺、連日用罄、故一時不能收殮也、

滬上各商團、自高昌廟開戰以來、大受影響、茶絲棉花、外人停止收買、好事之徒、又起謠言、以致金融周轉不靈、甯波路之四明銀行、滬商儲蓄、頗有信用、昨亦關門停止兌換、門首印人一名、見人持票兌現者、操英語回答、並於門外牆上貼有字條云、因南市開戰、錢市停止、敝行亦暫行停止營業等情、以故昨該行紙幣、亦不通用矣、

兩日來滬杭之火車、與滬甯火車、均不通行、泊在南市之各埠小輪、亦不準開行、十六舖往南法捕房、亦阻止行人、住在城內及十六舖以南之居民、均已北遷、外交團已正式通知兩方面、即日宣佈停戰、以安中外居民、聞亂軍方面之主張、如鄭汝成將製造局即日交出、即行停戰、否則廣東兵來滬、再作最後劇戰、總司令部、昨仍預備晚間開戰事云、

●●●湘亂紀聞

湖南肇亂、實以譚人鳳唐蟒爲罪魁、譚延闓與黃興通電、自告奮勇、并謂第五團之兵、若何勇銳可用、爲之籌畫一切、唐蟒在軍界、尤爲激烈跋扈、聞袁大總統已決定宣佈二人罪狀、即令各省各軍進行征討、又聞湘西田應治等、近已佈置完密、雖不能進攻長沙、然以上爲牽掣之具、使賊不敢放膽東犯、現袁大總統已令郭人漳梅馨等回湘接應田等、並就地徵練新兵、以圖掃除逆氛云、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung

783-785 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話電差拿一百七十六號）

司事人　林立樞　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩㕭頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

轆轤聯

教

天雨　林野　聞見

雨天　野林　見聞

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

西榜

李寶湛先生評閱

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員　六至十每名一員五

五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

轆轤聯

教

山水　往來　風雪

水山　來往　雪風

每比收卷貲二毛五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

Kay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.　收卷處奇珍園

冠軍	兵士亂滘攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	廬穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕蠶月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	炎切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花闘酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩貴報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯賄	八韻新詩杜老吟	主固林開鵰
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

轆轤

教

雪風　德才　聲義　三一

風雪　才德　義聲　一三

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜

黎品山先生評閱

世界報主筆

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表

冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教銀每拾二元五

叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元

伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀式元伍

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五

廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至二百每二毛五

繼興第三會題求

轆轤

教

書劍　中外　國民　夢情

劍書　外中　民國　情夢

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣彙源李豐文股東廣聯泰李馥南等啓

啓者弟向業商于大埠飛煻摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽偶抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元接照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必輸一表明並請看本公司別張告白

大埠怡恩城保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●〇年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. SanFrancisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

[illegible]在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市[illegible]第二千零三十五

金山　永和堂　[illegible]

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詎料率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港余風采堂函稱本鎮地方添招練勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑萃盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶關陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以派關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　開平籌餉局周夢年等啓

金山　生合　正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店關口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●袁總統調雷震春所統北軍赴廣東鎮守

●●●馮國璋所部軍隊亦於日內離南京北上

●●●（）又專電云初次攻上海製造局之匪首徐企文柳人環已正法鎗斃

本館論說

國家强弱與民俗無關說（鹿）

大抵國家之强弱、關乎政治之得失、而不係乎民俗之好惡、故先王之治天下也、因其禮、不易其俗、齊其政、不易其宜、是以成俗化民、日臻上理、施政布教、國以富强、宅中夏而控八荒、朝四夷而答六合、昔俾斯麥德之名宰相也、其强德也、尙武齊民、而女閭徧地、撒娼之風無改也、華盛頓美之賢首領也、其治美也、興學理財、而婦女裝束、長衣曳地、俗不變也、豈見大忘小、舍近圖遠哉、無他、經國有道、須急其所急、而不必急其所緩也、至日本自明治以來、百度維新、雄長東亞、稱强大陸、固所謂頭等之國也、而變法之日、政黨之所經營、官吏之所籌畫、祇求財政如何整理、學務如何振興、工業如何改良、商務如何發達、金融界如何活動、海陸軍如何拓張、地狹人貧、如何可爲殖民之地、列强并峙、如何可爭外交之雄、其上下一心、汲汲皇皇、惟日不足、無非改良政治是謀、至民間之風俗慣習、初未有絲毫干涉也、不惟不干涉之、且從而維持之、如神權爲今世所詬病也、而日本神社遍國中、至有一村戶口六百餘家、而神社竟至五百餘所者、又符印亦迷信之一種也、而淺草神社、符印價格、爲內務府神社局所規定、又迎神建醮、似所謂無益之舉也、而鄙人旅日時、見車馬如龍、男女夾道、大車之上、飾爲方相金剛等像、黃金四目、亂舞傞傞、紅男綠女、歡呼若狂、鄙人乍覩之、不知所謂、詢之土人、則對以某神社之建醮也、某區域之迎神也、夫人死歸土、儒氏所談、靈魂升天、耶教所說、而日人塟禮、發引之時、數人白衣白冠、執蓮前導、神僧神侶、法鼓金鐃、喃喃隨後、一若魂歸極樂、全仗佛力之扶持者、（未完）

緊要新聞

廣益　大埠

（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅　龍鳳禮餅

S. F. Cal　P.O.Box 2477

（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各屬各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之祿卿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償決捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑順大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠爰用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

千元附附貯來利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開設經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

辦理省港滙單快捷妥保

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳寵石　中文記錄余賓揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

啟者本局前派關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿冊認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈即認捐交欵携票到碼頭徵驗切勿吝惜致干牽阻現公舉通事陳宏任與周岱垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元

周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元

謝聖泮　譚慎初　余侃和　三君各數十元

民國二年八月初十日　駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬藥膏寄賣　本報启

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不徇心思苟亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則白戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
藥師

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治色動尿管嘴濕藥筆　●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆　●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●辟臟腑久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效提逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角眾藥一元半
◉堅陽鼓腎葯水每罇三元
（壹）身體價銀七元　（貳）至八元十元十　（叁）一元貨真價實
◉男女交媾久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器下治四五元一副者請細本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小醫師陽各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記　身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲對藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以飛佔匯票或以担保信付來會可安收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

福和堂

舊金山　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地點開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶糖藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦爽色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

將近旋唐

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張尚辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石吻粉海味欵纏頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來請照上列西字寫之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人梁家津　梁思洽　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚啟端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江禄油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之賚慳同不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

㊉朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel.Kearney 4148

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON
RECORD

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症雞喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙遠有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便　世界代白

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遇知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

〇此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內

〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生鄺弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾爭籍燕函藉鳴謝忱　手此敬頌　台安

香邑蕭大經鞠躬

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇瑩潔悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集驚翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠稀得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出貨或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請綫差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房及省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敬者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寗西廓墟新怡盛
新寗冲蔞墟普濟堂
新寗斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寗斗山墟曾濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利隆
司事人　李僩南　梁盛聰　李礽鑫　李聖彰
陳志吉　陳孔俊　李道積

新寗樂門墟煥利容煥道翁
新寗那扶墟永吉李明鶴翁
江門杭鼓巷滙祥銀號
新寗公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寗新昌埠吉興杉行
新寗城福壽堂
陳德材翁
李聖硯　李明勵　陳德任　李雲慶
李淦衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔緒
陳杜貽　阮仁星　李鎮廣　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號舖話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白價蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成舖

金

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣門牌第七百一十六號庶不致誤

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寗各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾收照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製藥治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼奶毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月

司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐蒸船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結核症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治實門陰戶浮癢難忍症
一治遍身癢毒發症　一治陰陽惡毒症
一治癩瘋毒發癢症　一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染之以上等症廣諸症無論男婦幼童皆能合用此奇出良方妙其藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毫至一元治痔漏藥鑽銀一元專治雞皮粒癢毒藥水每罇二元陰戶鹵蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水每罇五毫陰陽具藥丸每打三元寄賣處順泰昌郵費貴客自理

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美髮術妥速久專中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮緞帥檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具貨凡西人所用各物專派件飾駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾帮巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

〇永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司　貨真價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬嗱發售仰貴客留心光顧是荷

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武陵衛生丸每合一元
○參茸武陵補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○止精種免花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶丰寶丸半料銀十元每兩一元
○治痢疾症核喉痧散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每料銀卅元每兩銀十元
○內外傷吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如野外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒咳嗽丸每服銀二毛五
○打回頭痛藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃菩提茶餅每磅銀一元
○消砂除點翳去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點翳眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚[illegible]補腎光明丸每料[illegible]
○初起花柳牛王[illegible]毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疳瘡入骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌補精魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]珍珠打藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔[illegible]毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible] 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟盧世謙恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible] 寧邑弟黃春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible] 寧邑弟黃明拜頌

廣東新聞

●●●取銷獨立後之情形

廣東取銷獨立後、人心經已轉危爲安、現下城廂內外各舖戶、均已一律照常貿易、打銅街等處舖戶、更有升旗誌慶者、昨日港澳輪船抵步、擠擁殊甚、蓋因避亂者遷回也、至紙幣價格亦漲、至地方治安、刻下除由商團日夜排隊巡邏外、其餘陸軍憲兵等、亦皆加班巡緝、極形安堵、又南番兩縣、現已刊發安民告示多張、分發屬內城鄉市鎮張貼、、佛山商人民人等備悉情形後、極爲慶開、卽紙幣價格、亦隨飛漲、各街市所貼之獨立告示、均被撕去云、

●一●蘇愼初通告張我權接任都督

廣東臨時都督兼民政長蘇愼初通告、爲通告事、昨日陳炯明去粵、秩序擾亂、人心惶惶、、愼初謬承七十二行商九善堂總商會軍界同人、推舉爲臨時都督自顧才凉德薄、萬不能勝此重任、固辭不獲、念當時大局危急萬分、、不可一刻無人主持、祗得暫行權理、當時曾向衆宣言、以臨時名義、卽行卸責、決不妄肩此重任、以貽我父老人民憂、、區區之心、天日可表、現由各界同人、再舉張我權出而担任、共保治安、一俟張君到署、目的已達、愼初卽時交代、以踐前言、特此通告、

●●●張我權飭令將士回營

現臨時都督兼民政長蘇愼初辭職、、我權承議會暨軍商各界公同推舉、暫攝斯任、自維地方秩序、首宜切實維持、而道系游兵、易起居民疑訝、查比日省內軍事繁鉆、、各團營陸軍士兵、間有離營游散、以致軍中風紀、由是動搖、市里洋謠、猶多忌忖、捘諸同胞將士取銷獨立維持秩序之初衷、實多背戾、並咨通告限三日內、離營將士、應飭一律復返營伍、、毋許在外逗遛、別滋事端、仰卽轉行分飭一體遵照毋違、此令、

又致商團公會函　逕啓者、、我權謬承各界推舉爲廣東大都督兼民政長、自維才凉德薄、雖勉爲其難、仍時虞覆折、、惟望協力共濟、合維治安、所有商團巡查、仍望照常出勦、以衛商場、實紉公誼、此致商團公會鑒、張我權、

●●●龍濟光致港商電

華商總會諸君鑒、濟光抵省、已分派濟軍會同警察游擊隊、分路梭巡、極力保護、現地方安謐如常、請特告省城各紳商迅復舊居、無容疑慮、拜希分致鄧小赤易蘭池盧梓川梁小山諸先生爲盼、濟光叩、

共和報鑒、眞（十一）抵省、已分派濟軍會同警察游擊隊、、分路梭巡、極力保護、現地方安謐如常、、請轉告寓港省城各紳商、迅復舊居、無庸憂慮、濟光眞印、

●●●梁汪陳有人開會追悼

陳烱明臨走時、將第一師副官參謀三人鎗斃、已登前報、、頃聞一師長、以無辜被害、傷感殊甚、、昨已令部下全體兵官一律掛孝、幷擬擇日開會追悼、以誌哀感云云、、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎迓等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

怕思埠自由車公司啓

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱宗唯一宗旨寧願獲賓稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳賓不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業專辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年發客諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西實市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟李錦蕃啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應到回春也皆買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

貨
眞
價
實
大埠
金山
裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每尊一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每尊銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
洗三角氹藥水每罇銀一員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員　萬應哮喘痧氣丸每罇銀一員五毛
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄僅各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡烱拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

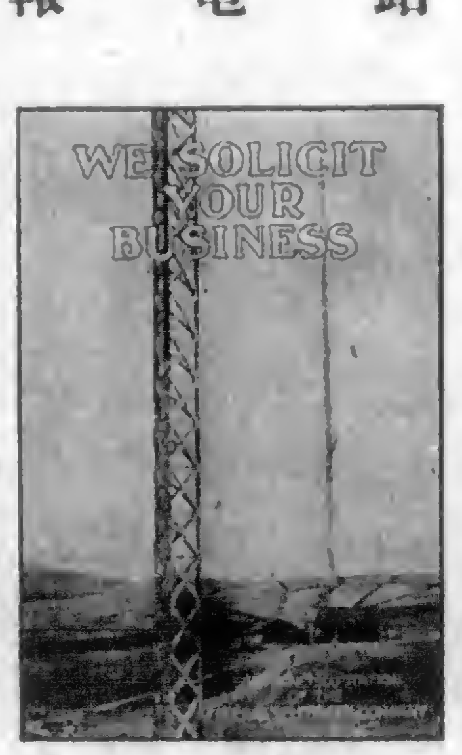
Republic Drug Co 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本公司經商號試用者莫不讚美

爲長用由本埠發電往禮[illegible]五字與別公司限十字同價仰各華友賜顧爲幸



Federal Telegraph CO.

149 Montgomery St. San Francisco, Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　求診亦宜

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教
政言　言政
世風　風世
名利　利名
轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆　西榜送少年報主筆

梁君可先生評閱

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

大埠論文社披露

瑞生濟生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹遠煤油公司啓

加利寬尼省三藩市埠

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求

教
情義　義情
道才　才道
武文　文武
轆轤聯

照向例每比收卷資二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十名謝教銀二元五毛　廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛　一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備

詳列書單函取卽付

代理洪桂昌生水丸白濁丸南海九江每罇銀五毛

郵費另計

本店代理唐山羣騷社單聯對題求

教第二十六期　爲愛藻新遙訪雅

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷資收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遠隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎭顯步橋粵珍號總截如有錦取雷同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷資送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷呈送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格

首名袍金壹百大元
二名袍金四十大元
三名袍金二十大元
四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元
六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五
廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫
五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛
均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林

唐山羣騷社主人啟

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

○屋崙暢吟社特別第一會聯題求

教
民國　國民
中外　外中
三一　一三
轆轤聯

每比收卷銀二毫五現收現謝無資不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席（老師才幹素著經史熟悉時務深諳）

洗劍波老師評閱

茲將特別會包足賞格列左（卷多加列每比二毛五）

冠軍三十二元
六至十每名三大元
二名一十六元
十一至廿每名一元二五
三名銀一十元
廿一至五十每名七毫五
四名銀八大元
五十一至一百每名五毛
五名銀七大元
殿軍銀一十六元

總收卷處屋崙八街同仁堂（三三八）

代理收卷處大埠都板街昌利

屋崙暢吟社披露

Hong Yan Tong 292 8 St. Oakland, Cal.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報局

▲本館精製粒巴圖章

○○○看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啟者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。備載詳明。頭然清楚。如果人手一編。無論寄信何處。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。殊爲浩歎。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一晉環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。但所印無幾。沽出者固多。而餘存者不少。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。愼神洲之菲菲。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。爲軍事之後盾。不日回國效力。教授英年。祖得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民捐輸。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。註明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。亦不致苦無門津而小輟。香問甚切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。同名異地者。不可勝計。苟非有清楚的當之地址。一落差誤。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。若聚多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有誤寫金山二字者。或祗寫山舖市者。又有寄南洋馬來腦之新山。每誤寫作新金山。乃澳洲六省地方之總名。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。此等函件。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而錯誤譯音者。一據綵調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。一貫便悉。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至我同之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　Sai Gai Yat Bo　734 Grant Ave.　San Francisco, Cal

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良寶君　廣同樂譚經爵君　大谷號阮丙辰君

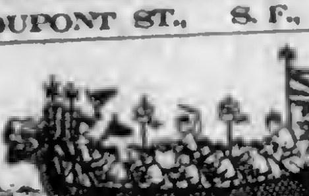
民國公報鄧連相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世海仝啓

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞褂巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

粵興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨邊酒濤拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克楨拜頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂設求方或貫名種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却疾病實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方改良製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寬視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其華厚純良消貴之品務得其補益質加以測分各品葯精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效雲捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬撰揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一過天寒陰冷必加咳嗽昨經邁請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多因苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消滑全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣　新安弟譚志藻拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠丁作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong

916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深操期傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內偷各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春服前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五　理財救國論一毛

最新票圖內附兆雪亭慶堂規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛　一至十四期到

梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲中庸註二毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　第二冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講一本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂惠爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄭聰甫華英彙語二元二五　馬本氏華英字典六元五

卑岐山英話問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭觀康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語選字典一元二五　鐵板驗方新編一本銀四毛

尺牘分類合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書二毛　覺世寶箴一毫

作文教授法二冊三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西廂傳書註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木函盒發客　樂木砧

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

業財信双料歐打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏

業財信二頭双料歐打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　980 Dupont St　San Francisco, Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U.S.A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚啓鏘　陳德遂　譚啓漢　陳德週　譚啓錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.

737 Jackson St

S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠唐人街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期乃寄達付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九一二

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者轉爲體健神壯有絕世奇功

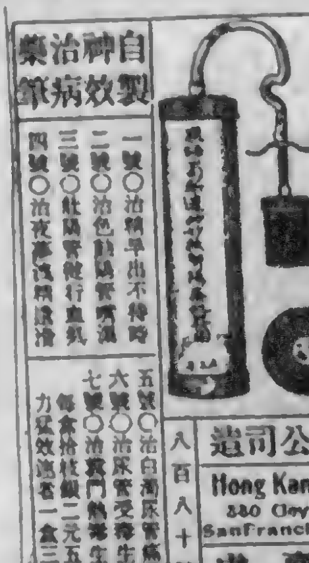
本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有補武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十五員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



一號○治頸瘰[illegible]　二號○治色慾[illegible]　三號○[illegible]　四號○治夜夢遺精　五號○治白濁[illegible]　六號○治尿管[illegible]　七號○[illegible]

康强公司造　Hong Kang Kinsu　880 Clay Street　San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山甲街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客此佈　西人巴些路電公司啓

遊戲文

戲擬岑癲三說龍軍使附逆書

龍護軍使聽野。癲三自反正以後。失職去官。無錢可扒。無引可過。熱中如焚。癲氣又作。而袁大總統。絕無起用之心。授職之耗。故官引雖大。而官星不明。奈何奈何。竊思中國者中國人之中國也。人人有做官之資格。即人人有扒錢之利權。僕何人斯。而肯空山終老耶。今藉討袁軍興。各省響應。大砲孫頻車大砲。向大亂轟。肸蛇與陣擺長蛇。遍地皆是。况各處黨人。招集勇士。凡市井無賴。鄉下大難。無不聞風赴義。鄙人蒙同黨不棄。舉爲元帥。威風凜凜。殺氣騰騰。每出檯則唱鬧棚幾聲。每舞手則把大鈸打爛。官運大發。喜何可言。足下聞之。亦當替我歡喜也。現在出師有日。故請足下移師東來。同往討袁。以伸啖氣。他日僕做總統時。扒得錢財。當與足下及孫大砲肸蛇與四份同分。斷無反口。僕向來担屎不偷食。亦足下所素知。願速移師。勿失機會。幸甚幸甚。岑癲三揖帽。

粵乘

取銷獨立之聞聞見見

一　行人及商店之驚惶　是日午後二時許。城內廣府前。途人忽然奪路狂奔。各舖戶覩此。遂即紛紛上門而金庫等處之軍隊。亦即裝鎗嚴陣以待。雙門底西湖街城隍廟一帶舖戶。亦紛紛上舖。大吃虛驚。但沿路兩旁小販。因途人之奔走。有如風馳電掣。貨物遽難收拾。致受蹂躪。多遭損失。

二　退管炮之流彈　自布告取銷獨立之後。忽有炮聲三聲。從東北起。蓋軍界祝賀取銷獨立之炮聲也。惟據城內居人云。六點後鐘。有炸箭一枝。自北而南。掠流水井等處而過。所云炸箭者。即退管炮之炮彈。想係一二不肖者之所爲。然大局已安靖如常矣。

三　當兵變時。西村車站。有軍隊數十人。駕炮路上。炮口往軍路把守。以致火車到時。下車商民。紛紛驚恐。

四　城內居民之情形　炮聲初起之際。城內居民。驚惶失色。搬運行李出城者紛紛不絕。殆知大局定。遂各安堵如常。城門亦照常出入云。

五　軍隊巡行西關　前日一點鐘以前。西關一帶。尚無消息。至兩點後鐘。略聞炮聲。三點鐘後。商店多已閉門。斯時尚紛紛其說。迨至六點後鐘有李統領福林所部七十八隊小軍隊負駁売巡行。西關一帶。遂大安靖。而爆竹聲亦自是起矣。

六　電局之擠擁　自布告取銷獨立之後。各商店歡聲雷動多有紛紛向電局分電港澳及各省各埠者。是日電局門首擠擁數百人。須掛號始能拍電云。

七　商團出巡之奮勇　粵省取銷獨立。粵省商團。以大局初定。特發緊急命令。召集全體。即自四號晚起。分隊馳赴城廂內外。巡防駐守。以保治安。是夕大雨淋漓。而各團軍均奮勇不懈云。

八　地方之治安　昨日下午五點鐘。取銷獨立佈告後。即有軍隊數十人。高舉白旗一面。大書取銷獨立維持治安字樣。高舉巡行。另有憲兵及警察游擊隊。徹夜分隊巡防各街道。以故商民安靜如常云。

九　商民之心理　自取消獨立消息傳出。各商民舉欣欣然喜色相告。及見蘇師長告示後。遂紛放爆竹。不約而同。聲聲相應。與前年反正時一樣。亦奇事也。

十　取消獨立之祭旗品　由第二師第二團徐軍雁所帶之炮兵倡義。先將該團團副某槍斃（因他贊成獨立者）旋即開隊到舊牛王廟前。開炮遙擊督署。一聞炮聲。城內外各陸軍皆樹旗取消獨立矣。

十一　下午四點。香港夜輪。仍未開行。忽有砲聲。有疑黃埔有戰事。故夜輪不開行。遂多有搬運行李返岸。

十二　下午五點鐘時。忽有馳馬軍官。手持駁売鎗者。向守城門各兵吩咐。不論何軍隊。不准放入城內。其中原因。現未採悉。

十三　兵變時。第七甫某國郵政局。接西人電話。飭即打點局事。預備一切。大約恐陳未去。或有戰事云。

十四　下午老城大小北東南各城門。均已關閉。惟西門未有關閉。

十五　省城河面。現有外國兵輪八艘。惟沙面及沙基一帶極爲安靜。

十六　據英德路工程人云。未取銷獨立以前。連夜有一種貌似軍隊之人。自英德沿車路向省城進發。有疑係西江敗軍逃粵者。惟並無軍械兵衣。每隊有十餘人。黃沙車站。亦連日搜有携帶駁売者多人云。

十七　取銷獨立後。討袁報館中人。均盡數走清。並將招牌除去。免被拆毀。而附和陳炯明之某某等報亦紛紛商酌停版。

詩話

女士題壁詩

友人懷仲爲余言。辛丑仲春。赴暉春。道出遂陽。一日薄暮。將投逆旅。遇一少婦。服妝澹素。姿容倩雅。攜僕婢各一。忽忽擇帷而過。余心訝之。及入旅店。見壁間題詩數首。墨痕未乾。字體秀逸。其一曰。本是明珠自愛身。金爐香擁翠裘輕。爲誰拋却鄉關道。白雪蒼波無限程。其二曰。明鏡紅顏減舊時。寒風似剪剪冰肌。傷心又是榆關路。處處風翻五色旗。其三曰。無計能醒我國民。絲絲情淚搵紅巾。甘心異族欺凌慣。可有男兒憤不平。舉所遇以詢逆旅主人。則題詩者即所遇少婦也。惜未識其姓名。至今猶爲之耿耿。

●新世界飛船公司第二期認股名列

陳敦樸二百元　黃仕初一百元　劉純卿一百元

梁錦源一百元　呂林光加四元　陳應瑞十元

方其生一十元　方安一十元　陳鎰波十元

呂煥唐十元　黃葉秀五元　黃鳳儀五元　黃從蘭五元

黃昂經五元　黃本世五元　鄭念子五元　梁華韶五元

沈榮章五元　易全彬五元　容福康五元　馮啓三五元

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉　●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于池　伍耀鑾　伍學邊　吳奕裕　蔡維南　蔡桓隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦叁茸正地道藥材參湊良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉

舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸烏精酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒　飲食跌打酒　跌傷口跌打酒　祛風除濕酒　花柳回春丸　萬應浸眼藥水　施茸三鞭酒　立止牙痛散　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　金鎗斑豹酒　肚痛痧嚟丸

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

律師咕笠化啟

資遣貧老回籍廣告

公啟者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　兆昌泰　信源興　萃泰　泗和　成信　志昌　仝啓

James F. Sheehan

510-511 Hearst Build.

San Francisco. Cal

啟者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎務深感激現本辦事房遷往許士杰街夾三街角之房即五百一十號樓上有榮三文拿稅館在樓上懇請移玉步面議是禱　沽士詩顯律師啟

笠西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥備來方便拯除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如神[illegible]

Chuck Sui Tol 1st. N. E. Cor. Modsto, Cal.

笠西氏謹啓

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

每兩實銀二元四毫

此茶葉爲戒煙之佳品專以姑化煙毒爲宗旨并無嗎啡在內亦不見煙味苦味之廣每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮[illegible]宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農　同啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨聘記者崔君通約從不畏强禦所共知詎料自擾亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒黃龍傑竟於本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂致公堂當年書記受辱罵數見不鮮同人祗知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟實甚故不已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（即苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐誹衙於黨見顛倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日

加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

每日出紙三大張

本日新聞紙第二十二卷第二百一十四號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話舊差拿二六

VOL.XXII. NO. 214 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. SEPTEMBER, 11 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月十一號

（中華民國二年九月十一日）（禮拜四）（舊歷癸丑年八月十二日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙報界營業託庇渥荷久銘心腑無任感謝但狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼祈垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元弍毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　閱月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如要登告白請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●傳聞日本政府派戰艦三艘共海陸軍士三千人已行抵南京現已調數百人入城駐紮馮國璋張勳即電北京政府請示對待辦法

○又專電云張勳自克復南京率軍入城後至今未懸五色國旂商民極爲驚疑

○又專電云袁總統電令上海鎮守使鄭汝成照會駐上海各國領事通緝關係亂事各人岑春煊爲首孫文黃興次之柏文蔚李烈鈞等又次之共四十餘人

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

參議院今日投新閣員票外交孫寶琦內務朱啓鈐司法梁啓超教育汪大燮實業張謇交通周自齊俱已通過

金山花旗皇家銀行

理

ational

co, Cal

EE

e Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

謙生祥

新張廣告　金山

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

金山正埠

泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人　周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

電綫差拿八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在炅愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

正埠麗生老舖金銀首飾

倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨系羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儀服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉麪才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
962 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1288

北京雙料麵　每百磅十二元五

香港鷄蛋麵　每百磅七元

上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙萩海贊育堂妥交無誤

電話三九五

司事人　余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啟

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足備年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

逐和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啟

●●●忽然調兵保護沙面

八月六號午、城內人紛紛逃出、喧傳有戰事、而調駐紮西村南岸泮塘多寶大街尾、各警衛軍隊、同時全隊、一齊招往沙面保護、若有重大事情發生者、惟未刻已安靜如常、

●●●臨時二字之民情

反正後蘇慎初爲都督、告示自稱臨時廣東都督、八月六號張我權爲都督、告示并無臨時字樣、商民見之、咸慮將來中央委任都督、若不委任張我權、恐難免多一翻意外、咸願中央以救民爲重、不可輕率云、

●●●財政司署各員之近狀

吾粵自取消獨立後、各司長及辦事人員、均經逃散、前日經新督指令各司辦事人員、限於二日內、各回原職、財政司署人員、昨日尚未回署辦事、其原故係因廖仲愷於逃走時、私提巨欵、各科長咸以此關係庫欵、責任重大、不敢出而維持、故現在省城財政事務、尚無機關之地位云、

●●●查金庫提防新官兒扒款

蘇慎初以陳炯明去後各司長均逃、未悉有挾欵私逃情事、特令金庫長余澄清、查明舊貯紙銀若干、現存紙銀各若干、速行呈報、以憑察核云、張我權於六號委任前新甯知事某、爲金庫監督云、

●●●龍軍使初致中央電文

龍軍使在梧州接到江西通電後、即致中央電發表所見、電文曰、頃接江西軍界文日通電、贛省軍隊、以北軍蹂躪、贛土密要、贛軍不得已背城一戰、爲民請命、本日兩軍已於九江附近戰、尚幸我軍氣壯、所向披靡、北軍傷亡過半走敗、賽湖青山瓜子嶺一帶、均已爲江西軍占領、刻正乘勝長驅、使北軍片甲莫返也、捷音到後、各界歡呼、將士尤爲踴躍、誓除民賊、此其發軔、保障共和、尤有後盼、知關懸注、特此奉聞等語、查閱不勝駭異、無論所報情形、是否實屬、該叛黨如此狂悖、實屬罪不勝誅、應請大總統大奮神武、指日蕩平、濟光整旅待命、願効前驅、蕩平醜類、並請副總統就近飭探情形、趕速宣佈、免至人心爲其搖惑、各省電局、尤關緊要、應請嚴行通飭、以此悖逆電文、尤應速派軍隊赴局監守是要、並候、鈞裁、副使龍濟光叩、洽印、

●佈告公舉蘇慎初權理都督之傳單

啓者、現奉陸軍第二師長蘇君慎初、顧念廣東大局、體軍民公意、即日取消獨立、派出司令課員劉慶一、持函到本總商會宣佈、並言陳炯明已逃、力任統率全體軍人、保持秩序、全省商民、重見天日、無不踴躍歡呼、現經商善各界、大集本總商會議決、公舉蘇師長權理廣東大都督事、已通電袁大總統、黎副總統、龍副使、及各省都督民政長議會商會、以候中央後命、一面推舉代表晉謁、請即就任、并安商一切、自此秩序安寧、大局穩固、凡我商人、各宜安居樂業、其有遷避遠出者、望速歸來、毋庸驚擾、是所切盼、粵商維持公安會、七十二行商、廣州商務總會、九善堂院、廣東自治研究社、粵省商團傳單、

仁安藥房

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊以目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心研究其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救當懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔瘡藥散每罐三元
落水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛脚藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生蛇喉疳藥散每罐二元
貼花柳膿瘡膏藥每張一元
搽陰蝨油蟃藥散每罐壹元
花柳退上面紅粒藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
蝎尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
重子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
難藥一種光一元
芒果膏藥每張三元
搽風症藥散每罐四元
湯火傷手藥每罐二元
産後藥酒每罐一元
産後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳藥膏藥散每罐三元
陰陽癦毒瘡藥散每罐三元
搽紅楊毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
治濕毒起粒止癢葯散每罐四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

痰風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良事仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

番邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并函紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全賞客宜用何樣請函將實號的准付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

緊要新聞

●●●中日大交涉之各方面

十日上海電云、頃接南京遞來消息、謂日本經派海軍兵士一百名上岸、并搬運機關礮六尊、置在日領署左近、以保護日人、免遭危險、然後向中國交涉、索償戕殺數日人之郵欵、另調派巡艦一艘、炮艦一艘、駐泊南京海面、藉以示威云、、

又東京電云、暗殺外部司員鴉比之兇手、今日乘該死者出殯時、即繕備一書、聲明係因外部對于南京戕殺日人一案、不肯竭力辦理、伊一時憤發狂熱、故將該司員暗殺等情、繕畢、隨以利刃剖腹而死、查該兇手自四號行刺之後、匿在某律師之屋、至今日始認行兇、并犧牲性命云、、

又北京電云、本京日使署、今日接到東京來文、、隨即呈遞中政府、係因南京亂軍、戕殺日人數名、、要求賠償郵欵若干、方肯罷休、據日使署人員謂、索償此數、作爲最少云、、

●●●粵人避亂赴澳之慘狀

八月十一號、澳門訪函云、吾粵自宣佈獨立、、居民遷避一空、及取消獨立、遷者稍回、不料張我權爭都督、居民又紛紛遷避、省澳江通輪船、向例五點鐘由省開行到澳、、昨因赴搭人多、改兩點鐘開行、據云、該輪離岸時、但聞岸上人聲、喧吣不已、有謂陸軍譁變者、有謂陸軍赴搭火車者、至距岸稍遠、而實情已不及詳也、是日船上搭客、、頭等二等船位、均無容足之地、共一千餘人、至衣箱什物、堆積如山境一種倉皇之象、尤慘者、有多等婦人、、手抱小孩、呱呱小不可勝數、及抵澳時、則是夜九點鐘矣、無論男女老幼、均已、竟將行李拋棄碼頭、不暇料理、致被遺失者、其狼狽情形、眞目不忍覩矣、

●●●電止同胞勿來新花旗

香港番邑商會均鑒、墨國新花旗墨士加嶙埠、招各梓里到該埠、受苦不堪、懇刻派傳單、各鄉什截、暫勿來墨、、函後詳、、

金山番邑昌後堂發

●●●選派女學生來美留學

廿六號柯利近省天展西報云、、本埠西人青年會書記尾嶙君、現接中國教育部七月廿六號來函、據稱中國政府、、欲將美國交還賠欵內、撥出一項、作爲學費、、選派女學生來美留學、一俟考取合格人員、不日首途、、

●●●墨助美僑歸國之川資

九日墨國斐嶙哥路士電云、有輪船一艘、今日由本處開往美國紐柯連埠、載運歸國之美僑甚衆、墨政府槪給以頭等位船費、因有等美僑、欲回國避亂、苦無川資、稟請美領事協助、而美領事祗給二三等位船費、各人不肯接受、、故由墨政府出資、、助足頭等位船費、使之回國、各處美人種植家、、墨政府雖允保護、惟聞美使領勸其迅速出境、故各人急欲歸去、美專使連氏、聞此消息、以美人領取墨國川資、未知許可與否云、、

映相
154 Stockton
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
省影相大學堂畢業生精由藏敬

盛頓旅館事務向來安分守已茲聞街上諸傳謂他有某堂份今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂以特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬

篤親堂代白

本埠新聞

●**法律宜示公平**　某西人、昨赴八號大衙、請給分婚照、以便與妻離異、據稱伊妻已產生三子女、、詎近日置子女於不顧、竟跟仝一男友、私逃而去、以圖野合之歡、官聞言、立即准如所請、並謂有室之男子、跟隨別婦行淫、本省有例拘懲、、至有家之婦人、跟隨男友行姦、則無例拘究、、殊非持平之道、應由加省再定新例、取締男女之私逃偸歡者、、以示法律之無偏、方爲公允云、

●**控告總巡案提訊**　西婦希哥、控告總巡委氏、不肯派差跟往搜查票賭一案、昨晚在捕廳委員處審訊、西婦會特派該婦到堂質証、以實其事云、

●**又有五元薄金出現**　近日有人以五元金錢、、暗中剷薄、取出金碎、值銀一元半、或二三元不等、看來甚難分辨、、惟磅其重量、始知減輕、此等薄金、經有數千枚、流行本埠市面、紊亂幣政、莫此爲甚、現由合衆國衙孤差、偵緝作弊之人、治以應得之罪云、

●**良心雖昧**　華人李某、去年在某鎗炮店、買取軍器、值銀一千二百八十元、惟該欵未能清交、、經該店人案控追、昨日在衙提審、據李直認不諱、允即如數清償、并謂伊已信仰耶教、不忍逞刀欺人云、

●**犯人越獄**　某西人、、日前因冒用別人領長糧之赤紙、由十八元、改至一千八百元、被差拘案、昨日與合衆國衙過堂之後、將其囚困一小房、內有窗口、、關以鐵枝數條、該西人畧爲消瘦、詎乘守差他適、遂潛逃而去、後守者返回、始知其事、急邀差伴十餘名、徧搜全樓、絕無踪影云、

●**船開人數**　地洋丸輪船、今日下午一點鐘、由本埠開行、駛往遠東、、二等位華客十四名、大艙位華客卅五名、另假道者一名、、由候審所撥回者三名、、另本埠華女蓮嬌一名、、

●**衙案列誌**　一號衙、亞雷等六名、毒藥案、、下午兩點鐘審、　十二號衙、余瓊人命案、、審訊原告証人劉光陳益、下午續審、

各埠新聞

●**西人棍騙之術**　四號山多些西報登梳市列度市電云、前日有某西人携帶各式絨料、到來華埠、、與華人接造時欵衣服、、取價畧平、登即量度身裁尺寸、每套先取定銀五元、計共接有二十套、實收銀一百元、詎該西人去後、杳無踪跡、、昨經函託二埠市訪查此人、亦不知下落、始悟被其棍騙、、現已報差偵緝云、、

●**禁止擲骰賭具**　十日砵崙電云、本埠新定一例、禁止擲骰賭具、由今日起行、總巡已出文佈告烟酒各店、、及餐館等處、　律遵照、否則違例被拘、當入以賭案論罪、以示儆戒云、、

●**印人又被判撥**　十日舍路電云、、現有印人七十二名、由菲律賓到來本埠、以爲由美屬入境、例應照准、詎關

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓矜念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表彙自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以济福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑭陳以琳等仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦兩國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
白濁花柳丸二毛五　洞寺仁花柳丸五毛

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠砵崙尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈　橫濱餐館主人啟

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco. Cal

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大澗鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙　大埠瑞昌啓

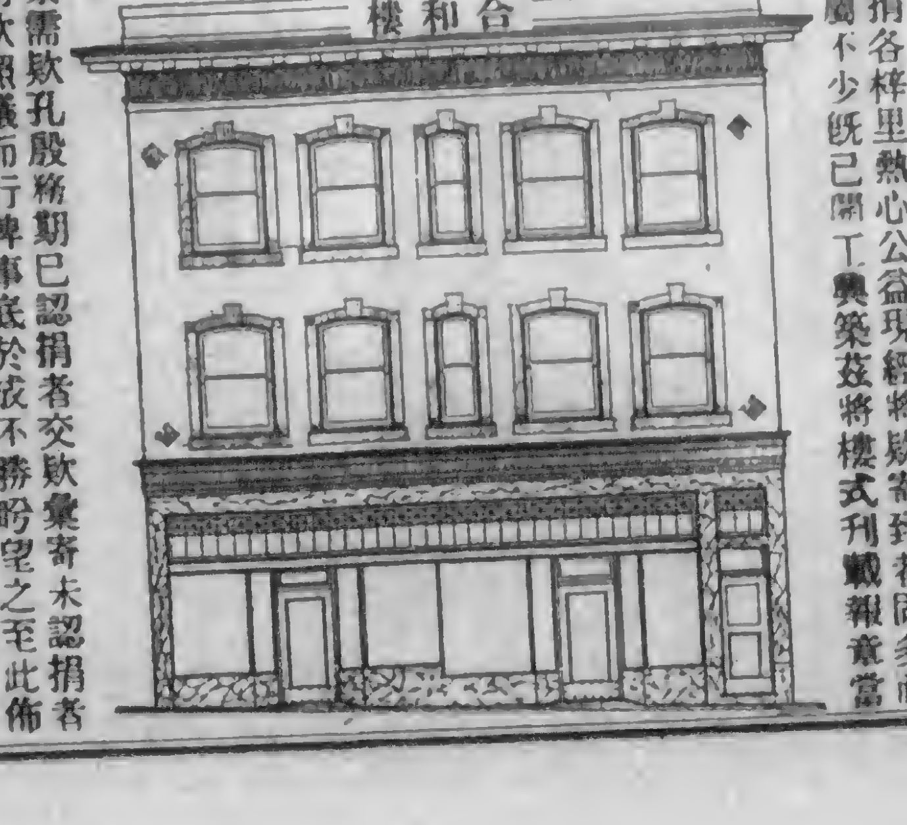
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繳孤員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊戴報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



大埠　東昌
TUNG CHONG & CO.
GRANT AVE. San Fransisco, Cal
金山大埠都板街八百[illegible]號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠金山街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙票買錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒泰

寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

員謂此等印人、多染有勾虫症、或貧乏異常者、、碍難准其登岸、今日已定判撥回了、

●**炸燬銀行**　十日芝加高電云、本埠南部苛七的街、九二十二號、意人私家銀行、是早有匪徒、、以炸藥爆發其夾萬、希圖行刼、但該夾萬甚爲堅固、不能炸開、惟全樓及左右鄰居、均被炸燬、受傷者二十餘人、、附近數街之玻璃、亦被震爛、、

●**困死監中**　十日的士省哈林埠電云、本埠巡差、拘拿犯小罪之黑人十一名、悉皆禁在一監、該監房闊七尺、深十尺、容積甚狹、祇有一寸徑口之通氣孔六度、空氣愈形不足、明早提出該犯審訊、有八人因以身故、祇餘三人、立在通氣孔之旁、幸保餘生、官以該獄吏不識衞生之法、、苛待犯人、當速案究治云、

●**七十老翁何所求**　五號柯化埠西報云、、本埠取金地方、近日見有華屍一具、有人認識死者係李源、、七十餘歲、向在該處淘取金砂、近忽失去無踪、已有兩禮拜之久、料因年老命盡云、

●**烈日可畏**　六號士得頓西報云、本埠華人李玲、年七十四歲、日昨駛瓜菜車、行經兎街、被日光熱力、注射太久、忽然暈倒於地、不省人事、即車赴醫局救治、據醫生謂其年老腦薄、恐有性命之虞云、

●**博架亦作賭案論罪**　八號屋崙西報云、、本埠華人亞深等　名、、日昨被差拘去、入爲聚賭案、旋即在衙提審、官判有罪、每罰銀十元、據該五人供稱同抹西人博架牌、、不過爲頑要之具、詎衙官竟作賭案論罪云、

●**火警焚斃一命**　五號沙加免度西報、、登擎地咕電云、本埠某麥穀藝棧、日昨十一點鐘、不戒於火、致兆焚如、延燒鄰右之華人餐館、內有老華人一名、方在夢中、不及逃出、竟身葬火坑云、

●**票案定判**　八號屋崙西報云、本埠華人黃東、日前被差拘去、入爲私售白鴿票案、昨經在衙提審、、官判罰銀二百五十元、或監禁一百二十五日云、

●**麵包內之片煙**　五號列治文埠西報云、、本埠華人洗衣館康乾、、近日時往屋崙買取麵包、、切成薄塊、、分贈與人、其實內藏片烟、藉以發售、昨竟被差看破、將其拘案、監禁候審云、

●**意中人亦忘其名耶**　三號砵崙西報、、登華盛頓省表哥華埠電云、本埠某華人、是日往衙求給婚照、、官問其名、據稱劉來、問其華女之名、則茫然無以對、苦思良久、、始云約係金蓉、即于照內塡寫名字云、

●**老人行路難**　三號士得頓西報云、、華人余某、、年逾古稀、昨日由老大埠到來本處、約計路程二十餘里、、未知其行了若干時、始克抵步、惟見其躑躅街上、異常困倦、即由差車其往醫院調理、據稱伊在老大埠、操當洗衣工作數十年、此次到埠、欲觀馬戲遊街、雖遲至不遇、仍當往戲場觀看、一新眼簾云、

●**墨官帶鎗入美被逮**　十日山爹咕電云、、墨國下卡嶙寬省總督高咩市、、是日行抵本埠、、褲袋內帶有短鎗桿、被差瞥見、將其拘去高氏即託舌人、說明伊係總督、以墨來此、途中恐被人謀殺、故不得不帶鎗自衞等情、、衙官據此、准即釋放云、

●**賄差案具保候審**　十日列活埠電　、華人陳某、欲于附近　瀋市邊地方、開設賭館、日昨賄託本埠巡差、、請其勿行干涉、先交私規銀八十元、訂許每月實交銀壹百元、以冀兩受其益、詎該差不受、并令別差到來、聽其關說然後拘之、昨經在衙過堂、官令具保管千元、、定期九月十六號提審云、、

●**煙案彙紀**　九號屋崙西報　、本埠八街、前數晚被差搜查烟館八間、共拘去五人、昨早先審黃勝一案、官判罰銀二百元、或監禁一百日、餘四人每具保單二百元、、保出候審云、

又五號柯笨西報云、本埠華人馬英、日昨被差拘去、、入爲片烟案、今日由官選員陪審、定判無罪、將案注銷云、

又五號砵崙西報云、本埠李勝瑞、因片烟案被逮、、日昨經官審訖、定判監禁五日、、另罰銀二十五元、現李不服裁判、求官將案再審、並稱其被拘時、不過偶至該房、與友面商生意事業、籌措資本八千元、并非寓在該處云、

又五號尾利賀西報云、本埠華人楊長、陳章二名、均因片烟案被逮、日昨由官選員陪審、判楊有罪、監禁七十五日、或罰銀一百五十元、楊無銀遵罰、遂以監禁處罪、陳案則准予注銷、、

各國新聞

●**飛行機失愼之慘劇**　十日德京電、、本京飛行隊、是日試練氣球飛機、有一機升至九千尺、內載兵七十六名、忽被颶風打壞氣球、全機墜下海中、人俱溺斃云、

●**富人逃罪之近情**　十日英屬高地曲埠電云、、美國富人梳氏、近日由紐約癲人院、逃至本處、、旋由紐約派委律師前來、稟向梳氏、梳氏亦自請律師辦護、、並不認爲癲人、不過在此假道、現紐約律師、已求官將此案移交滿地可埠衙署審訊、、昨日梳氏黨人、、查悉該律師、在某酒肆內賭博、即報差將其拘案、以爲牽制之計云、

●●●廣東銀行廣告

本銀行與香港廣東銀行合併　事前經各股東集議贊成通過以香港廣東銀行爲總行本銀行爲枝行由港撥足美金三十萬元爲本埠枝行資本金擴充生意以廣招來茲三十萬金香港廣東銀行經已寄來本行預備　切　俟美政府發給牌照即行開辦現經聘就本埠裕昌隆司事麥君友楠爲本埠枝行總買辦料理一切按揭生意所有揭單皆由麥君担保于銀行可免疎虞于商戶甚形利便所謂一舉而兩善備焉　諸君光顧格外優待務望留意以免利權外溢幸甚

金山大埠廣東銀行披露

●●●聲明告白

啟者域多利埃崙七誠園　伙伴張荀兒前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡[illegible]　設工務仰張荀兒見此告白即速返園料理否則園中利權一槪與張荀無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荀兒抵塡特登報聲明以免後論

廣利盛園啓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋龍鳳禮餅
鋪在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物茶筵酒席
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
諸君賜顧　凡外埠賜顧者請照上西文付信通知
梁壽南醫寓　許濟卑　梁永圖　譚崇綺　吳其覺

●懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者則謝花紅銀五百大元僅拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項由獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂啓

金山正埠　昌隆　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正舍公煙純淨羊毛嗶嘰彩各欵儷服并裝杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並祈備張目的也如有單函請照上列西文付來無悞
電話一戶五十七號
德欽　植秀　耀臣　星衢　仝啓

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儷履熟烟油米石力粉雜貨俱全貨眞價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無悞
羽翰仝啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2567

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維入局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不足其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於五日各繳銀次以爲各埠之梓里勵其了收銀若干槪歸白子會職員料理以濟權限雖若甘無勸諭不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

公推職員　謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛
王奕輝　文國森　陳有添　曾閏興　楊新發

民國二年八月初十日　人和會館公啟

●大埠昌隆緊要啟事

啓者本店由委託黃寬泉伴前往各埠收數凡各寶號有欠本店貨項者一律以（八成下折）收足以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉伴抵埠時請爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交　定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

國民二年八月廿八日　大埠昌隆披露

香港滙單每百四十九元

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
[illegible]第二千零三十五

正北鹿茸

金山 永和堂 玉杜
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶斜率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑寇盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶關陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以派關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　開平籌餉局周夢年等啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六.九六

本館論說

國家强弱與民俗無關說（續）（鹿）

又其當度歲之時、門懸禾穗、屋綴白毯、（以白紙結毯與禾穗雜垂於門如粵俗喪者之家）左柏右松、喜飽大飽、纍纍錯雜、陳于庭前、以至除夕辭年、家家聚飲、元旦慶祝、處處歡呼、飲人以屠蘇之酒、供客以龍舌之茶、甚至禮斗禳星、喧嘈達旦、星相醫卜、雜沓於途、莫不大有華風、別成習俗、豈日人之愚耶、何日人於政治之外、而聽其民俗之擾擾膠膠、絕無絲毫干預也、無他、禮從宜、政從俗、順則易爲功、逆之則難爲力也、况民俗之好尚、各國不同、鄙人駐美多年、徒以言語不通、未能深知其習俗、然除夕之夜、沿街撒紙、男女奔逐、舉國若狂、又聞女結婚、出閣之時、親友相送、以舊靴拋擲爲樂、至娶再醮婦者、入門之日、兒童圍集門外、金鐵互擊、聒耳喧嘩、凡此陋習、不能爲諱、而我中國之人、不但不議笑之、且贊美之、或尤而效焉、何其媚外之極也、其始不過一二喜新之徒、耳食美洲之物質、醉心歐土之文明、遂不惜極力摹仿、是則是傚、行一事也、語於人曰、此歐美之俗也、穿一衣也、語於人曰、此歐美之裝也、信如是也、不問美惡、不問良否、專惟外人是傚、假如歐美人殺其父、弑其母、彼亦將殺父而弑母乎、噫、則惑之甚也、中國共和成立以來、蒙藏之風雲日急、上下之黨派紛歧、盜賊橫行、財政支絀、爲官吏之當注意者何限、乃不此之務、而日以干涉民俗爲事、神權有禁、年節有禁、道巫有禁、餽贈有禁、儀仗有禁、元寶蠟燭有禁、爆竹花紅有禁、甚至帖寫宜春之字、門懸賀歲之聯、亦從而禁之、夫門帖雖非有益、然猶不失文人雅意、乃禁之錮之、不遺餘力、一若去此習俗、便足以强國爲、洵如斯言、則合數千喪者之家、羣聚一隅、遂可以强國而禦外乎、不但此也、即如佛山一鎮、衣食於元寶蠟燭花紅爆竹者、不啻數萬、爲民上者、不預籌其生計、徒以壓力嚴禁之、試問此數萬無智無識之民、一旦斷其生計、將何以爲衣計食之資乎、吾知弱者必轉塡溝壑、强者必流爲盜賊而已、藉曰此爲無益之費、不妨操之過促、不知寶燭等、雖爲消耗之品、而所費之錢、不在於此、則在於彼、仍流轉于國中、而未嘗外溢也、新官兒苟留意於消耗焉、何不將煙仔酒水等一切舶來之物、從而禁絕之乎、乃不此之禁、而斬斬於民俗、日絕其生路、正無怪粵賊日多、蔓延而不能治也、願稍有良心之新官兒、網開一面、爲我粵留一線之生機焉可也、（已完）

○又專電云●●●●●叛黨議員趙壽鈺被政府逮捕畏罪自殺

大埠 廣益
（貨）（真）（價）（實）
油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
中秋月餅　龍鳳禮餅
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

茂 正金山埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美舉英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥請爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人 潘大琛 潘純學 啓

陳約之卿祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特敬

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佬元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Cal.
P.O. BOX 2302 TEL CHINA 81
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用絨衫磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳耀石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞會　廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

啓者本局前派關植芝君胡持敬君遊埠勸捐報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿冊認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈即認捐交欵携票到碼頭徵驗切勿吝惜致干牽阻現公舉通事陳宏任與周崙垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元
周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元
謝聖沖　譚愼初　余侃和　三君各數十元

民國二年八月初十日　駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬藥書寄賣　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一褸述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效
[illegible]

●●良醫壽世
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

●●竺西氏治內外各症真良醫也
[illegible]

●●良醫良相再生之德
[illegible]

●●眼科良醫大放光明
[illegible]

廣東新聞

●●●岑春煊又欲煽惑廣西省會

岑春煊與廣西省議會電云、兩粵省議會全體議員鑒、袁世凱殺人犯法、借欵賣國、收買議員、蹂躪憲章、使初次國會失其信用、若任其所爲、不惟中國即變爲埃及、恐道德淪喪、廉恥消亡、種族隨之、爲非澳續、幸南方七省、人民一致、興義致討、吾省諸鄰已相繼由省議會議決討袁、各省寂然無聞、恐蒙羞天下、貽譏後史、貴會代表民意、望即開特別大會、議決討袁、請陸都督龍統制各師旅團長聲罪討袁、尅日興師、煊雖衰老、必勉襄義舉、死殉共和、敬布腹心、佇候回電、春煊叩陷、

●●害到商塲如此

西關下九甫十八甫揚巷等街、向來日夜、均有自由雌聯羣結隊、任意遊覩、各商店櫃面、則擠擁異常、惟連日各街、祇見有婢僕或良家貧婦經過、而商店中絕無一女界光顧、店伴咸坐舖內、或垂首、或托腮、坐立整齊、默默無語、面面相對、如入定僧、此亦陳炯明之所賜也、近日省城商店、多有大書特書于舖內、祇可談風月數字、叩其故、多不答、祇云應守舖規、噫、商店何地、風月何事、今日之商塲、豈風月塲耶、眞令人難索解也、

●●●沙面重訂取締華人規則

沙面法界、昨由法領事重訂取締華人規則、略謂沙面租界橋口閘門、凡有華人、如未携有本署之放行票者、概不准入閘門、即洋人有帶華人入閘門、亦須一律遵照云、附譯錄沙面公局佈告於下、沙面北橋之閘及鐵線圍外之小門仍然由晚上九點鐘關閉、至天明復開、若欲由該閘出入者、須問公局主席或英副領事署處討取特別執照、然持該執照者切不可行小門、須由圍塲之外繞行板廠或舊處報局尾而至該橋、凡有違犯此佈告者、當由警察將其扣留云、

●●●出賣廣東

日來東紙躁降、商市滋疑、陳炯明擬俟陸軍出發之後、實行將本省現有二千四百餘萬之公產、向三井或滙豐銀行按揭現銀一千萬、將兌換機關先行規復、以定人心、一面多購生銀、飭造幣廠加工鼓鑄、並力節糜費云、

●●●蘇愼初就任都督

廣東臨時都督兼民政長蘇愼初爲通告事、本省取消獨立、前都督陳炯明已去、愼初現由總商會九善堂七十二行商粵商維持公安會粵省商團廣東自治研究社及軍警界同人、公舉爲臨時都督兼民政長、業已就職、即遷入都督府視事、仰全省軍民人等、須各守紀律、維持秩序、如有私仇暗殺、及滋擾不聽命令等情、查出定當重懲、愼初德薄能鮮、弗克勝此重任、不過蒙各界推舉、并爲大局起見、勉爲其難、責任所在、斷不能稍事姑容、仰軍警界同人、一體知悉切切、特此通告、民國二年八月四日、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怕思埠自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.
布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鞮一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊鞮售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨真價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝檯椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交
本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭　伏祈留心光顧　司事人 李濟 李錦 謹啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世
[illegible]

●●良相良醫
[illegible]

▲醫術精良
[illegible]

▲恭頌良醫
[illegible]

●●敬頌良醫
[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　富邑黃子宏恭頌

（價）（貨）（實）（真）
大埠 金山 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌 開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●中央政府通告各國公使書

民國肇造、臨時政府、一年以來、無日不以恢復秩序、力謀統一爲事、蓋非此無以靖地方、亦非此無以立國也、、各國與我辦理交涉、繼續進行、未嘗有間、而商務財政上之關係、尤日見增益、各國借欵賠欵、極願如期清償、然非俟民國內外實行統一、不足以得實際之保護、尤不足以促財政之發達、本國政府、深見及此、力求所以慰外人之望、若本國不能統一、對內則裁汰冗兵、畫一幣制、無從入手、因此於各國商務保護條件、俱有妨害、不獨無以對本國良民、亦何以對和好各國、近南中官吏、意見紛歧、擁兵虛糜、無政治知識、政府撤換數人、正爲一致進行、早得統一起見、乃匪徒藉口、遽起逆謀、肇亂稱兵、背叛民國、商民切齒、市面牽動、政府現已派遣軍隊、刻期南下、偏隅之亂、不難指日盪平、惟是政府以仁愛爲懷、以和平爲本、、並不欲以兵戈之禍、擾及地方、但求內亂早平、恢復商務、國會議員、及各省商會、已要求速討叛逆、政府受人民委託、不得不行其應盡之義務、此係本國政府、對于此次內亂、、不得已之苦衷、各國與本國敦睦有加、必多關念、用特佈達、以明事實、、

●●●上海製造局五次血戰記

上海製造局血戰詳情、已誌前報、茲又得南方消息、、重將亂黨鈕永建陳其美、負固原因、與滬地災黎殃及情狀、、詳爲記載、不啻繪滬江一幅血淚圖也、

鈕永建之復來　上海經四次血戰、亂黨已心膽俱碎、鈕永建駐兵所在地之龍華火藥局、其中要件、早已搬運一空、、似不復再演血肉橫飛之慘劇、孰料鈕逆賊心未死、將松江駐紮所有之兵、悉行調滬、亂黨沈葆義何嘉祿、統帶各營、仍至龍華火藥局駐紮、官軍領袖鄭中將、飭令遷出、、鈕賊蠻悍猶昔、復言仍須決一雌雄、於是兩軍相見、砲彈橫飛、滬地居民、重遭池魚之禍矣、

某國人助亂之可恨　亂黨陳其美鈕永建、雖敢稱亂、其實毫無軍事知識、沈葆義何嘉祿、本范高頭之餘黨、、僅有搶劫之悍勇、而無戰陣之經驗、故四次血戰、官軍對之、不啻如湯潑雪、而某國退伍士官、自矜彼國戰勝餘威、、思借亂黨以毒害我中華國民、從中助亂、爲之佈置行軍、、爲々施放砲火、故此次第五次血戰、較之前四次、尤爲激烈、雖烟火無光、鬢魚終死、但亂黨借異族以殘害我同胞、、及某國人破壞國際公法、言之殊深痛恨、茲將滬地探訪情形、、分錄如下、、

據某報言當晚兩軍第五次劇戰、、聞有某國人在董家渡々久記本行內、置砲助擊、以致楚有兵艦中砲、受傷頗重、午後一時、有人在江海新關碼頭、見一小汽船、、高懸紅十字旗、自南市駛至該碼頭停泊、當用軟榻抬上受傷軍士二人前往該會救治、惟均白布遮護、故受傷地位、未能看清、揆度情形、似非下級兵士、西探亦言有某國兵、前夜戰敗、携械逗留法租界、、爲法捕所拘、是夜挾嫌、暗中向法兵開鎗、法官兵亦有受傷、某報言連夜之戰、某國人既輸軍械又出人助戰、昨探悉其原因、陳其美黃興諸人、已與彼私訂合同、將城內及南市、許彼開設租界、今借彼洋五百萬元、爲亂軍之費、、不知滬人知之否、、

滬民之怨聲載道　第四次々血戰、已停兩日、官軍出示安民、無力者於二十八日、大半返家、詎於晚間、砲聲又作、、避難者於九時半至下半夜二三時、在十六鋪西門、及法租界寶昌路東西新橋等處、均扶老携幼、向北而行、、途爲之塞、此等人民、均在英租界沿馬路坐以待旦、、咸且泣且罵陳其美黃興諸人之荼毒塗炭生靈不置、迨天明後、見有慈善家僱人肩負麵包、分給充飢、後各回去矣、、

助亂之報應已至　靜安寺路愚園、本爲信成銀行產、信成倒閉、而該園尚未出賣、此次南市居民之被害、、均歸怨於該行協理沈縵雲、爲陳所奔走、刻聞沈之住宅、、已爲衆拆去、沈匿在愚園中、各避難人、二三日來、相約前往盤居食宿、前夜約有千人、沈妻欲招捕驅逐、沈自以被逐於工部局、不敢出頭云、、

以上畧舉一二、使人且怨且憤、南望鄉雲、憂心如擣、而且常此未已、記者執筆欲再記六次七次之血戰情形、手戰而難下矣、、

●●●汪王兩議員征伐建議案

汪榮寶王敬芳兩議員、、提出咨請政府征伐叛徒建議案如下、、

迭據副總統領湖北都督兼領江西都督黎元洪電陳、、亂黨在長江一帶謀逆各節、幷據歐陽武孫多森先後來電、公然對於我神明々議會、爲顚覆政府、破壞民國之宣言、、本院維民國肇造、南北統一以來、國家機關之組織、、均以約法爲根據、現今々臨時政府、係國按照約法所組織之正當機關、其有在此正當機關以外、潛竊土地、私立名號、爲反抗之舉動者、、卽係背叛民國、爲四萬萬人民之公敵、、政府爲維持國家生存起見、應以嚴厲之方法、爲適當之處分、、凡我國民、當曉然於順逆之所在、同心一致、共遏亂謀、須知此種問題、決非黨派之競爭、亦非南北々之意見、、斷不容假借名義、希圖煽惑、我民國安危存亡、實繫於此、本院有擁護約法、維持統一之天職、代表民意、建議如右、相應咨行大總統查照施行、、

●●●派員催請熊總理

新任國務總理熊秉三君、尚未起程、段代理急於交卸、、使軍事顧問朱慶瀾、帶領護軍營前往熱河、迎護熊總理來京云、、

●●●浙東之蠹賊

頃得浙江確實消息云、自甯贛獨立後、溫州呂謂英、、處州呂東午二人、極力運動溫州統領梅占魁宣告獨立、幸梅占魁尙明大義、不敢輕動、專以維持地方秩序爲宗旨、、否則溫處爲土匪極盛之區、一經獨立、則人民不堪騷擾矣、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

正埠　謙益隆　金山

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立樞　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠呣傾頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

發客其烟

游藝社特別第十四會東西榜對題求　教

天雨　林野　聞見

雨天　野林　見聞

轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱　西榜

譚學徐先生評閱

冠軍謝教銀每廿員

二名謝教銀每拾員

四名謝教銀每三員

五名謝教銀一員五

廿壹至五拾每名五毫

殿軍謝教銀每十元

謝教表

加賞金牌壹個

三名謝教銀每五員

六至十每名一員五

十一至廿名每一元

五拾壹至壹百每名二毫五

加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求　教

山水　來往　風雪

水山　往來　雪風

轆轤聯

每比收卷資一毫五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源　Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.　收卷處謙泰園

茲將余筠宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽　Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂滂攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐于衆忌懶吟詩	盧穎、
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕蠶月詠豳詩	雲哥擎黃凋
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩登報紙無窮料	酒近名花有異香	匯麗徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鵰
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求　教

雪風　德才　聲義　三二

風雪　才德　義聲　二三

轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜

世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表

冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元

伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀式元伍

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五

廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至二百每三毫五

繼興第三會題求　教

書劍　中外　國民　夢情

劍書　外中　民國　情夢

轆轤

代理本社收卷處佛軒佛桑泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啟者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源七粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱安愜備極讚美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦者論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　香港廣隆號總司理　廣聚源李豈文股東廣聯泰李復齋等啓

啟者弟向業商于大埠飛煙摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險兼被月前忽爾抱病纏綿三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險兼被每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車機車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀五十元

如在電車機車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元

另有別等補償甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必竭一表明

並請看本公司別張告白

大埠伯思域保險兼被公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟令街二百三十五號

電話乾利四一四二

W. S. Wright 235 Montgomery St. San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報局

保太和

BOW TAI WO

308 8th St.

OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效惡醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虧遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員

參茸強筋補身十精丸每樽二員　每料十員

腎虧耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員

三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員

治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫

婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛

即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員

拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛

立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員

立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員

搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛

治三十六種癬藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠瘡疳散每樽銀一員

浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員

搽花柳疳疔藥膏每合銀一員

治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五

花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員

雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員　萬應芒菓膏藥每張銀一員

內消芒菓丸每樽銀一員五毛　止花柳濕毒床骨痛牛黃丸每樽銀二員

洗三角氹藥水每樽銀一員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員

治陰囊腫痛丸每樽二員　應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員

宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛

花柳後補身活血丸每樽銀二員　神效吹喉散每樽銀一員

參茸生頭髮丸每料銀六員

爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員

跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售　Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡炯拜頌

美國金山　共和樂房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生々培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

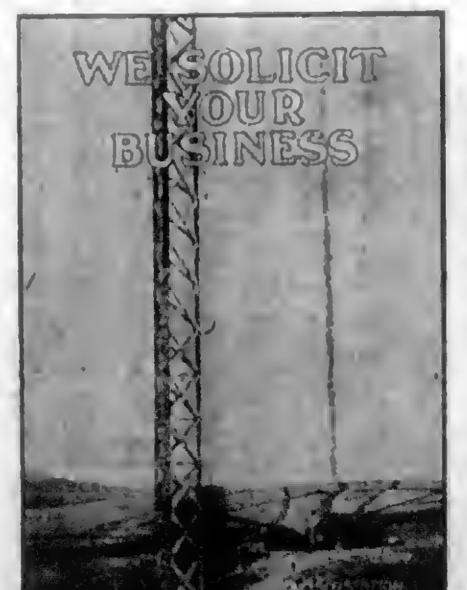
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司



本公司設在大埠孟甘罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的屾巴士卜頓等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綢洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　Wing Lee Tong Co. 429 LoSange Os St. Los angeles Cal.　永利堂啟

●●論文社特第二會東西榜聯題求　教

政言　世風　名利

言政　風世　利名

轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱　西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表

冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛

三名每銀八元　四名每銀六元

五名每銀四元　六至十每名二元五毛

十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五

五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號收卷事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社　Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

◯屋崙暢吟社特別第一會聯題求　教

民國　中外　三一

國民　外中　一三

轆轤聯

每比收卷銀二毫五現收現謝無資不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席

洗劍波老師評閱（老師才幹兼著經史熟悉時務深諳）

茲將特別會包足賞格列左（卷多加列每三毫五）

冠軍三十二元　六至十每名二大元

二名一十六元　十一至廿每名一元二五

三名銀一十元　廿一至五十每名七毫五

四名銀　大元　五十一至一百每名五毛

五名銀七大元　殿軍銀一十六元

總收卷處屋崙八街同仁堂　代理收卷處大埠都板街昌利　Hong Yan Tong 292 8 St. Oakland Cal.　屋崙暢吟社披露

▲本館精製粒巴圖章

看看大埠金山賞奇社特別第十五會對題求　教

情義　才道　文武

義情　道才　武文

轆轤聯

照向例每比收卷資一毫五無論收卷多少照下列賞格賞擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面

二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

三名謝教銀七元　加賞足金牌一面

四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾

五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張

六至十名謝教銀二元五毛　廿一至五十每名銀七毫五

五十一至一百名每名五毛　一百至百五十每名銀三毛

殿軍謝教銀十二元五

大光書林書籍最齊備　詳列書單函取卽付

代理洪桂昌生水丸白濁丸每樽銀五毛郵費另計

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求

教第三十六場　爲愛藻新遙訪雅

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷資收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截期在南海九江鎭顯步橋粵珍號總截如有錯取雷同俱遵風雨不改因路途遙隔截期不候收卷不拘多少照足賞格生圖章爲據遺失原卷卷資送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷

首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元

三名袍金二十大元　四名袍金八大元

五名袍金銀六大元　六至十每名銀三元

十一至廿每名銀一元五　廿一至卅每名銀七毛

卅一至五十每名銀四毫　五十一至一百每名銀三毫

一百零一至二百每名銀二毛　均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大先書林　Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.　唐山羣騷社主人

送々城　林仲矩先生評閱　包足賞格

◯◯新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿懼免致坐失機會

總理收股銀人劉興　廣東銀行

貯股銀處大埠廣東銀行

李梓青　兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂　譚貞謀

協理收股銀人余贊揚

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny — Clay St. San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

廣珍男女新衣綾羅發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風〇五四一八
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●濟軍到肇慶情形

此次濟軍來粵、實有六七千人、羚羊峽下後瀝竇利桃溪沙浦永安等處、共紮有三千餘人、肇城內外、紮有二千餘人、有上游之羅定江口、有賀統領扼守、另陸都督由西省輸運餉械、以充軍實、又聞七月卅日、已派人到肇封電、及貼安民告示、所以卅一日大軍到步、、省城政界尚未知、迨至是晚一更始知云、、

●●●黃軍使電告軍心悅服

黃軍使去電云、西南電局探送龍都督鑒、派來代表、均晤、士龍本日親到省城內外陸軍駐所、勸誡慰勉、軍心悅服、、并無意見、且甚盼公來、請即啓節、約於眞(十一)日何時、刻可到省、請示知、觀音山各處、已讓出、併聞、士龍叩蒸、又致北京大總統陸參兩部、電文略同、從畧、、

●●●黃護軍使與馮都督來往電

馮國璋來電(廣州護軍使鑒、直省秩序尋謐猶昔、、貴省近況如何、萬望隨時電示爲盼、馮國璋卅印、、(黃士龍覆電)馮上將鈞鑒卅電悉、士龍今日抵粵、人心大定、秩序安穩、知念、謹聞、、廣東護軍使黃士龍叩、佳、、

●●●黃軍使蒞任通告各屬電文

各屬衙署局所、各路綏靖處、各營隊官長鑒、士龍庚(八日)日奉大總統令、任命爲廣東護軍使、自維凉薄、謬膺重寄、深恐弗勝、當卽迭電請辭、不獲邀准、迫于佳(九日)晉省就任、我粵年來、苦於暴民專制、水深火熱、待拯無人、、陳逆烱明、威逼獨立、怨聲載道、戾氣通天、我仗義軍人、同心討賊、烈炮一發、陳逆全消、蘇張臨時兩督、、先後維持、風鶴無驚、市廛復業、商民額手、得慶更生、惟念我粵凋敝之餘休養撫循、最爲急務、巨憝惡蠹、亟予剷除、此次各屬如有僞託各義、乘機思逞、欲效前年民軍擧動者、、應責成各屬該管地方長官、督飭軍警、立予解散、倘敢抗執、卽行勦辦、以除民害、而靖地方、本使奔走國事、離粵年餘、、幸以憂患餘生、得與諸君子諸同袍、共襄粵事、所願各循職守、一致進行、於利國福民諸政策外、竭力維持地方秩序、、毋稍息忽、現龍都督奉命督粵、不日履新、人心大定、並卽通知所屬民軍、一體知照爲要、廣東護軍使黃士龍蒸(十日)印、、

○呈大總統電文、護軍使電致北京大總統均鑒、佳電敬悉、粵省年來水深火熱、士龍顧念桑梓、勉盡義務、奔走年餘、憂勞成疾、近患咯血、精力更疲、久病微軀、何堪復肩重任、頃奉嚴諭、訓責備至、大總統顧念南服、必欲策其駑鈍、以與粵民更始、士龍之肖、苟存一息、曷敢再辭、、況際此軍心未定、民困未蘇、休養撫循、更屬刻不容緩、當遵命卽日到省、宣佈德意、軍民乞慰、里市歡騰、卽與張中將我權布置一切、電請龍都督卽日赴省履任、、士龍今晨隻身親赴各營、慰勉官兵、申明大義、以期軍心堅定始終不渝、現紙幣價漲、市面如常安謐、知關廑念、合並電呈、、廣東護軍使黃士龍叩、蒸、

仁安藥房

趙裴彬醫生內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

膏丹丸散部　貨實者自理

(一)敬頌花柳新蛇補血袪風解毒藥膏之靈驗

(二)敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

Dr. Chiu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

(敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗)

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔效後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕專邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心徧摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚擧然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

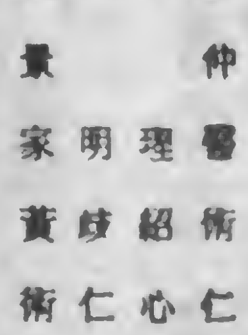
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
腸痧藥散每罇三元
小腸氣痛藥散每罇三元
痛腸藥散每罇二元
小便尿沙淋每罇藥散二元
察眼腫痛藥散每罇　元
搽頭瘡藥散每罇二元
咳嗽化痰丸每個五毛
搽牙痛藥散每罇一元
橫胘膏藥每張三元
痲瘋丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
扯氣藥散每罇一元五
洗鼻血不止藥散每罇一元
催生藥散每罇一元
鴉片煙丸每罇五毛
吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每罇一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元
拔毒止痛藥散每罇三元
爛瘡膏藥每張三元
痳藥一罇光一元
侍濕藥散每罇三元
芒巢膏藥每張三元
痰水傷手腳藥散每罇二元
搽風疳藥散每罇四元
花柳藥酒每罇壹元
油火傷手藥每罇二元
白濁解毒消腫丸每个一元
麻痘藥散每罇　元
埋口生肌藥散每罇三元
產後丸每個一元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽無名腫毒藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
頸喉痛解毒丸每個一元
生蛾喉疳藥散每罇二元
生疔搽六陰脈藥散每罇一元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
花柳熱毒藥散每罇三元
搽陰囊油蚊藥散每罇壹元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
花柳退上面紅黑藥膏每盒四元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打止痛丸每個一元
跌打酒每罇一元
跌打還魂丸每個一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
生蛇藥散每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽操拜題
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧戒指時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在廣名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的本付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便

短篇小說

龍谿老農

順治十年三月、龍谿老農王中、與其子小三操一小船、往漳州東門買糞、泊船浦頭、浦傍廁所王所買也、父子飯畢、入廁清理、見遺有腰袱一具、携以回船、解袱而觀、內有白金六封、王謂子曰、此必上廁人所失者、富貴之人必不親自腰纏、若貧困之人則此銀卽性命所係、安可妄得、我當待其人而還之、小三大以爲迂、爭之不聽、悻悻徑回龍谿、王以袱藏船尾、約篙坐待、良久遙見一人狂奔而來、入廁周視、徬徨號慟、情狀慘迫、王呼問故、其人曰、我父爲賊誣、現繫州獄、昨造謁貴紳達情州守、許以百二十金爲酬、今鬻田宅、丐親友、止得其半、待州守許父保釋、然後拮据全餽、事乃得解、故以銀袱纏腰入州、因急欲如廁、解袱置板、心焦意亂、結衣而出、竟失此銀、我死不足惜、何以救我父之死乎、言訖淚如雨下、王細詢銀數、與袱包俱符、慰之曰、銀固在也、我待子久矣、挈而授之、封完如故、其人驚喜過望、留一封謝王、王曰、使我有貪心、當肯辭六受一、揮手使去、是時船物將滿、而小三久不至、遂獨刺船歸、行至中途、風雨驟作、遂棹荒村之側、村岸爲雨所衝、轟然而崩、露見甕、錫灌其口、王亦不知中有何物、但念取此可爲儲米器、然重不能勝、力舉乃得至船、須臾雨霽風和、月懸柳外、數聲欸乃、夜半抵家、小三以前事告母、兩相怨詈、王歸扣戶、皆不肯應、王因誑之、我有實甕在船、汝可出、共舉之、子母驚起趨船、月光射甕頭如雪、手界而上、鑿錫傾甕、果皆白鏹、約有千金、王愕然悟蕉鹿之非夢矣、王之鄰人隔葦牆、臥聽王夫婦切切私語、甚悉、明日、以擅發私藏首於官、龍谿宰執王廷訊、王一無所諱、直陳還銀之由、宰曰、爲善者食其報、此天錫也、豈他人所得而問乎、笞鄰釋王、由是還家入城、遂終享焉、

詩界

和趙君心菁留別原韻

寄跡天涯慷慨歌、舌耕同病奈貧何、默參世務胸襟濶、
休管人間智械多、遠大前程須進取、英雄歲月勿閒過、
追懷十四年前事、風雨雞窗共硯磨、
桑田滄海無常局、百感茫茫集此身、異域棲遲同作客、
半生俯仰恥隨人、羨君奮力年方壯、老我頹顏志未伸、
祖國近聞多變故、內憂外患竟相因、　陳詠唐

寄懷知己恨長歌、悲憫同聲喚奈何、世態炎涼眞反少、
人情冷熱老愁多、南柯雲夢花花擾、東華颺身草草過、
今日追尋前路認、風流往事盡消磨、
將亡國粹髮千鈞、僑學文明恃此身、海外盛傳教育術、
眼前拜服讀書人、珠峯疑義三年折、羊石奇文萬卷伸、
何日西窗重剪燭、擠茶杯酒寫前因、　余鉄漢

來稿照登

咸水埠中華會館與市利珠允亞加撥打緬地醋霸三省華僑團體會書　代郵

市利珠允亞加撥打緬亞醋霸三省僑胞大鑒、八月十二十三兩日、舊金山中西日報、登貴團体會告白、宣布咸水埠中華會館議員李燮爾罪狀一則、閱竟詫甚、該告白雖向李議員發矢、而項莊舞劍、意別有屬、對於敝會館、始而責備、繼以怒罵、怒罵不已、因而入人以罪、入人以罪之不已、因欲破壞全局而後快、對於敝會館李議員、則尤加醜詆耳、故該告白、是否有損害于李議員名譽、別爲一問題、敝會館不便干與、惟對于敝會館全体議董名譽、同被損害、有謂敝會館議董等蛇鼠盤踞、以會館爲私家、收經費貯私囊等語、關係于財產上信用問題、是何等罪名、敝會館雖未暇爲李議員作辯護、不得不將此案原委、與敝會館于理公欵之信用、明白剖晰、爲我二省僑胞愷切言之、以釋羣疑而正是非、庶不致淆亂觀聽、挑撥惡感、貽悞大局也、查此案之起原、以沙省禁白女傭案、關係華僑生計問題、呼援于敝會館、厚集勢力、以圖駁銷、免致他省效尤、牽動全局、此本案之主目也、敝會館七月十四日、接沙省雷振打永昌隆、裕昌隆、益利隆、暨全體華僑、函訴前情、十四晚、卽召集當年議董、全體會議、籌法對附、羣情勃湧、咸視此案關係加屬全僑全體生計、不止沙省爲然、討論辦法、異常注意、旋以原案性質、屬彼地方自治制、涉于一省政治問題、欲圖駁銷、非領事出頭不可、惟辦籌欵項、敝會館應負募捐完全責任、付表決通過、登卽由湯書記百福主稿、一面照請林領事咨請總領事、向法庭爭辯、動用律師及各公費、一俟明文發表、會館担任募捐、以儲後盾而樹聲援、一面函報沙省僑胞、表示同情、此七月十四晚所發見之實情也、而貴團體會告白、謂致函咸水埠中華會館求助、距今月餘、並無隻字回復、總之潤老懶理ム云、不可解者一、檢視函稿、兩次作答、揭叙敝會館表決對附方針、均寄雷振打永昌隆店、囑達沙省全體僑胞、以示表同、而貴團體會告白、謂此處僑民企待回音、望眼將穿、既不答復、又不作策對附ム云、不可解者二、貴團體會伍勳屏君、與敝會館李議員ム書、忽又稱答復祇出湯百福書記一人之手、未認爲正式ム、湯百福爲敝會館書記、繕函往復、非湯而誰、湯書記承全體議董公意而繕函、卽代表會館全體公意而作答、猶未認爲正式答覆、果如何始認爲正式乎、不可解者三、

(未完)

●新世界飛船公司第二期認股名列

陳敦樸二百元　黃仕初一百元　劉純卿一百元
梁錦源一百元　呂林光四拾元　陳應瑞十元
方其生一十元　方安一十元　陳鎰波十元
呂煥唐十元　黃葉秀五元　黃鳳儀五元　黃從蘭五元
黃昂經五元　黃本世五元　鄭念子五元　梁華韶五元
沈榮章五元　易全彬五元　容福康五元　馮啓三五元、

悅來押棧記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

方文彰　伍明聰　伍祥南　伍于逖　伍耀鑾　伍學澂　吳奕柏　黎雄南　黎植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

採傷口跌打酒　八仙長壽酒　飲食跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸　三蛇驅風酒　小腸痛氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛痢疾丸　金鎮斑豹酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Jau Yip 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224　律師咕笠化啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信　兆昌　洒和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙各君歡迎殊深感激現本辦事房遷往汁杰街夾三街角之三益樓第五百一十號房倘有華友惠顧請移玉步面議是荷　沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便抑除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以兌化煙毒爲宗旨并無傳質嗎啡在內亦不見藥味苦味之慮每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮祖染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各界其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

Chuck Sai 701 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊稱子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油馮了性藥酒等皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣其名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿淸時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨向聘記者崔君通約從不畏強禦所共知鉅料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目擣亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外卽大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役(卽苦工監)此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顚倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

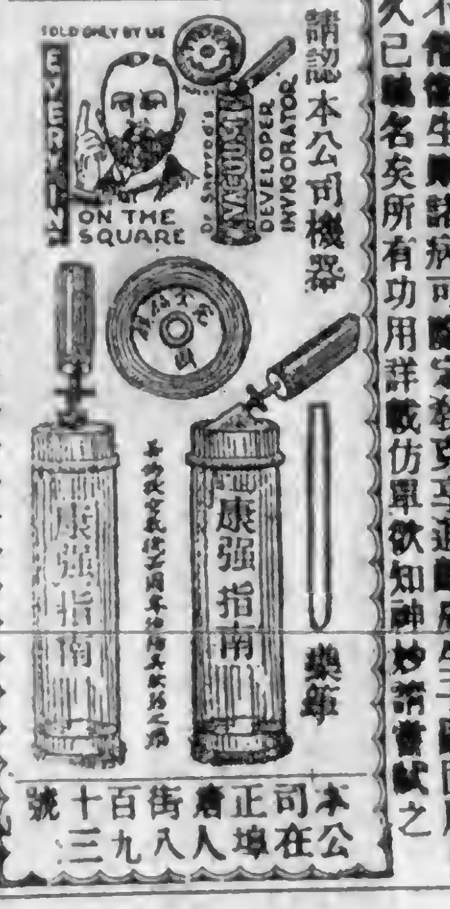
民國二年九月六日　加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滯精神困擾不
獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能
不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司
創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合圖
白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見
奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕疹藥水油膏一元
止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜**二個葯筆一合軟**
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器爲膜**二個葯筆一合**
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿叉毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽
●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮臟腑久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治腦疹身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元　●速效消臟丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元　●三角氣藥一元半
●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元　◉堅陽鼓邊葯水每罐三元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元　（電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半　（氣）至八元十元十
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（帶）一元貨眞價實
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元　◉男女交涉久戰丸每樽三元
要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到
來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康强機器下沽四五元一副者請看
本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小畫錄筒各物功用欲取看者
來信定即付上此筒有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲
藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥
無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以呢咕匯票或以相
保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

德周 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S.F. Cal

本堂自遷移開設屋崙夏利臣街六百六十六號
開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國
各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸
散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若
賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道靈浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎
街七百十二號揀選十
足赤金打造唐洋首飾
蓋有本號字印如假永
遠包換精造各樣奇巧
花朵常有珍珠玉器便
換貴客惠愛請照上
列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有
紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦
唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵
罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新
鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交
易如有惠來請照上列西字號之付來妥收無
悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此
佈　司事人 湯宗漭 湯恩淳 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳
中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱
瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效
洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦
心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷
如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此
佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高
麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客
艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客
稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫
到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘
往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸
日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固
快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙
食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元四毛　澳門新絲苗米每百磅六元五
增城絲苗米每百磅七元三　新大糯米每百磅五元六毛
興記石力粉每箱四元四毫　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九　麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛　裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元五毫　廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元二毛　南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元四毫　新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫　正錦蘭生切煙每包四毫五仙
萬春園百歲酒每打八元二　龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大鳥脚酒每一打八元五毛　正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫　五加皮酒每一打十一元
天寶大三鞭酒每打八元二　白糯米酒每一打六元五毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元　奪標新片糖每磅八仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫　各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九　糯米菓枝干每磅六毫
德安加料四蒸酒每打七元二　萬春園豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五　槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八　新槐枝干每磅二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五　新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選
上等好貨價極相宜故能不貫如向本公司
交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於
購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好
貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧
請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票
或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

㊍去非青藥廣告

朱去非青藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel.Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人
壽意外保險燕梳如華友惠顧
請看胡禮氏別段告白
新修函示知或到
辦事所在金山大
埠孟今馬利街二
百三十五號樓一
四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各
零什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

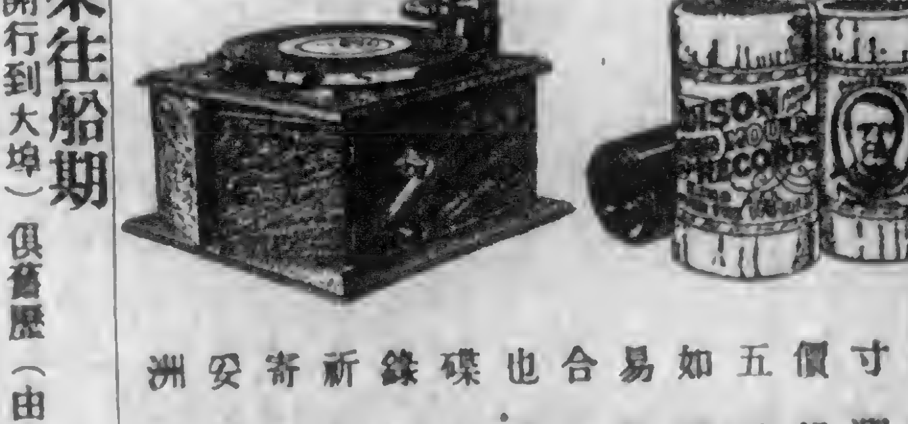
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街
四百四十五號所供之煤氣
每千方尺計銀七毛五相宜
之極矣凡煮炊用之者不獨
價廉猶信虔潔至於本公司
之電火與電力等取價更屬
相宜倘蒙華友賜惠請移玉
至本公司辦事所面商一切
或與本公司之代理人訂及
亦可伏祈留心光顧不勝感
激之至特此佈
代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門
牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之
留聲機器高七
寸濶一尺五寸
價銀相宜由十
五元至四十元
如過埠或回唐
易於檢帶誠極
合我華友之用
也另有各樣唱
碟唱筒不能盡
錄梓里欲購者
新照上列西字
寄來定然按式
安當付上中美
洲包到　羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱舊曆	（由大埠開行往香港）	
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿一
日本丸	八月廿三	日本丸	九月初二
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙
梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所
共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街
九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資
再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日
前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機
器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內
傷無論老少男女奇難雜症雞喉瘡科無名種毒醫
藥一到功效甚速況日本館房口濶大光明茶水利
便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其
自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來求
將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上
無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今
各埠仍紛紛函定特將該報住址開列如欲購閱諸君列明本店
西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便
函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白
Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

廣安昌號

士得頓埠
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒
雞燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙
食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登
報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批
發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人 楊惠有 呂傳經
呂合明 黃萬好 仝敢

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂馥 外內方脈 尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道
遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毫郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂馥先生雷弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血
併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先
生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫
學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾爰繕蕪
函藉鳴謝忱手此敬頌
台安　香邑蕭大經鞠躬

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒
鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百
用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如
何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄
藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元九　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

中華旅舘

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F, Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即
華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二
三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三
月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華
麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家
私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接
待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層
有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由
其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡
迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資
每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃
係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中
外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本
號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚
目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商
部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒
諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒
乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質
意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽
起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外
獨出妙法製造　**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒**
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務
使各酒自益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推
廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江七等各欵臘
味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街
一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　省城　粵東　德安號　鄭廣濟　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發
行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公
道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致
不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小
號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依
住址妥交此佈
代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翺翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新甯公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧爲大德堂　新寧城福壽堂
新甯南昌市榮利　陳德材翁
司事人　李俯南　李聖硯　李滄衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勳　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁禽　陳德任　阮仁秋　李鎭廣
李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔精　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　九點四十分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開
張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠
合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺諸
近聽名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧
列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西
人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交
快捷無悞仰望華友留心光顧是荷本號設在大埠尾
慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼
三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十
足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作
與別不同常有珍珠翡玉五彩貓
眼石各色寶石十足金葉便換貨
眞價實誠信無欺各貨俱有本
號招牌字號如有低僞永遠包換
新張伊始志在揚名凡定造各物
自然快捷無悞務求久遠相交仰
望諸尊留心惠顧如蒙賜教
請照上列西文寄金山大埠
街門牌第七百一十六號庶不致
悞　金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做
各款男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱
全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接
理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾劵
照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製科
治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船
行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚皙腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蜞瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症
廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙其藥
發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬
德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一
元　治痔漏藥鐵銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水每罇五毫二元陰戶
貫蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　郵費貴客自理陽
具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

生泰

金山 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝奇安適久著
中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醜純
檀榆磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具皆
凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨
務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同淶
西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到妥
揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱
館在大埠都板街六百四十五號開張

華甡隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 **DuPont St**,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器
玉器漆器古銅象銀新欵絲巾搭巾長袍短衫
西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板
街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請
照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上
此佈　金山大埠華甡隆啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍
珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花
朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店
字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌
換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十
八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號
所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收
回此佈　本店話號一百一十七號　麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七
十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧並
惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並
接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

沙嘩公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五
毛十元十二元五元五毛原價多

值一倍另有中西裝窄結衫平
沽如蒙貴客光顧從速付上
本公司所辦之羊毛氈各欵各
色均皆齊備貨眞價實各號定
購格外相就另有內外布衫線
襪等發行零沽價甚相宜如各
號華客來函取辦及價單定必
如命付上并有正二埠寧檬
發售仰貴客留心光顧是荷

本日新聞紙第二十二卷第二百一十五號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本舘設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 唐差拿二十六
VOL.XXII, NO. 215 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, SEPTEMBER, 12 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.
西歷壹千九百壹拾三年九月十二號
（中華民國二年九月十二日）（禮拜五）（舊歷癸丑年八月十三日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大檀島巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算論拜 停派無論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈 覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議贈閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●日本調海陸軍隊入南京城駐紮日領事館一帶幷在各處街市列隊巡行旂鼓喧揚以示其威勢中外人見之皆極憤怒

○又專電云張勳自以不能約束部軍鬧起交涉大爲輿論攻擊電京請辭江蘇都督職

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●今日（即十二日）參衆兩院因南京殺日僑大交涉案特聯合開國民會議兩院合派議員爲代表赴日使署道歉以顧邦交

○又專電云袁總統接張勳辭職電尚未批覆擬俟馮國璋到京後查詢實情方能定奪

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥敢

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一八六
司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝敢

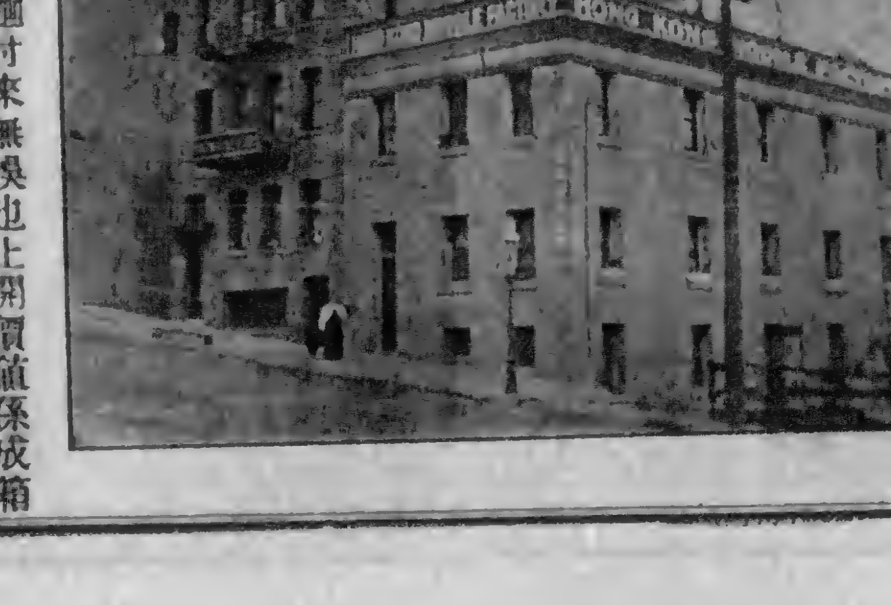
Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙棹圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

北京雙料麵每百磅十二元五
香港鷄蛋麵每百磅七元
上海鷄蛋麵每百磅九元
香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283



倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 墨省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤 電話三三九五
司事人 余金玉 中琳 余傑章 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之術配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之洒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行 … 理
工銀求利最合者有銀行肖收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球二十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。備載詳明。瞭然清楚。如果人手一編。無論寄信何處。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。諸多誤會。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。殊爲浩歎。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一信環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。前後亘數年。至今始竣工印安。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。爲軍事之後盾。不日回國效力。致投英年。迫得速將此書售清。以清手續。凡我同胞。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤其如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。亦不致苦無問津而山鑰。音問密切。乃生意之導綫。此中消息。甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名鋪名等。同名異地者。不可勝計。苟非有清楚的寫之地址。一紙差厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。若虞多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有狀寫金山二字者。或祇寫山濱市者。又有寄南洋爲米國之新山。每誤寫作新金山。惟資新金山。乃澳洲六省地方之總名其中有埠。名曰雪梨者。保屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。此等函件。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。誰雖調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。一查便悉。

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 SAI GAI YAT BO 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 瑞安號鄺祝敬君 和利押陳良寶君 廣同泰譚經爵君 大益號阮丙辰君 民國公報鄭遠相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世鴻仝啓

如蒙訂購請將書價由郵局寄保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭綫綢緞絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

與利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅省邊酒灣拿埠素好與內妓傳[illegible]染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治[illegible]無效弟痛綵一思惶恐萬分矣乃聞報而知與利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克標恭頌

○○●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痌痛所關救疾苦卽普濟實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致設製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於斯不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因恢發少陰之腎動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟譚志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨菓異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒㷔炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰消胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

Pe Chun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深操期傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數業知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤拔慕

●●●祥棧廣告
啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店設在金山大埠都板街九百八十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
理財救國論二毛
孔聖眞像每幅二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
康有爲禮運註二毛 孔教會雜誌三毛五
康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛 寓信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應尉撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英集語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭欽康熙字典三元五
西庄六大政治第五篇一元二 鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 物質救國論一本三毫
英華通語速字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合璧二毫 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 覺世寶箴一毫
作文教授法二冊三毛 華英四書一元五
不可錄一毫 古文筆法二毛五
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄鄺華註七毫
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 樂木梳
各時務新書太多不能盡錄 並大小算盤發客
粱財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬爽書
粱財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. 980 Dupont St San Francisco, Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德達 陳德遇 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠 泰生老舖 金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期交付無悞仰祈留心是盼
喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病最安功驗靈於星火身痛手脚痠痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有何武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證函總發分
[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色飲陽管痿損
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢遺精滑
五號○治白濁床管痛苦
六號○治床管受毒生瘡
七號○治戲門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元
八百八十號
大埠企李街
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈
西人巴些路電公司啟

緊要新聞

中日大交涉續誌

（日政府果索每人賠欵一千元耶）

十一日北京電云、南京戕殺日人一案、日本今日咨照中政府、要求三欵、（一）賠郵、（二）認罪、（三）拘兇、咨文中之詳情、雖未查悉、但聞要求中政府接閱此文之後、須從速答覆、據日使署人員謂、日本此次索取賠償、爲數無多、蓋特意通融辦理、求中政府尅日答覆、否則日本定不允肯、今日下午中國外部、接到此文之後、即呈交袁世凱閱看、今日下午袁將此文、交由閣員、會議辦法云、

又北京電云、袁總統接到日政府照會公文、今日特邀齊各顧問員、會商辦法、因日本此次交涉、索償甚急、據該照會所稱、南京戕殺日人三名、另毆辱日領署遞信人一名、又廿漢口山東兩處、各拘一日本兵官、押禁於監、又謂中國兵士、撕毀日旗等情、

傳聞日本此次索償、從輕辦理、特守秘密主義、不敢宣洩于外、令國人週知、

又聞日本對于此案交涉、欲從速辦妥、與中國人民心理相同、故輕索郵欵、一以免友邦之譏議、一以就中國之易賠、

又北京電云、接南京遞來消息、謂上將張勳、與各官軍、現不准南京人民、高樹五色國旗、惟懸張字紅旗、始行准情、近日紛傳張欲竊據南京、僭稱帝號、旋被袁總統電斥其縱兵淫掠、種種違法、伊始歛跡、不敢妄逞大欲、聞日本勒令張親赴日領署謝罪、方肯罷休、惟張素性梗直、袁總統未知將其如何曲全、乃爲妥當、此事極爲焦慮云、

又南京電云、駐泊揚子江之日艦、今日有海軍兵士一二百名、携帶快鎗上岸、保護日領署、免遣意外之虞、此係因南京華兵、日前刦掠日店及戕殺日人之事、故日艦派兵上岸、保護一切云、

北京電云、日政府現索中政府賠償郵欵、每人一千元、以給死者家屬云、

英屬各埠代表爲工黨擾亂之會議

域多利埠九月五號訪函云、域多利中華會館、爲乃麼及鄰近各埠、工黨擾亂、損失財物事、乃麼派代表鄭水禎君、益士丹臣鄭俊君、李地市覓馬道政君、請各董值到會、共同研究、先由正董宣布開會理由、次鄭君永禎說明當日擾亂情形、是否由失主請人協助會館辦理、經費由會館担任、衆議會館、現著西人交際員、調查損失、開具清單、由會館彙寄盧林兩領事、向英政府索償、是爲正當辦法、會館所担之義務祗此、以後盧林兩領事之辦法、係入于政府問題、會館不能干預、如有未善處、會館自有責任書記交際員担當義務、可無容另請人協辦、如失主不滿意於會館、另請高明協理、會館不能担任、經費由失主自理、遂散會、

招徠入境賽物之辦法

十一日美京電云、本京上議院、是日照下議院成議、全體通過、對於外國辦來賽物、免收稅額、其在專利等物、則設法保護、禁人冒效、以昭公允、此例議成甚速、料總統威路臣、日間即可簽押、照例實行云、

本埠新聞

鎗斃日人案審訊

華人余瓊、被控爲槍斃日人捞家水一案、昨日在十二號大衙、傳集一千人証、次第研訊、先審原告証人劉光、據供我于三月七號晚、道經士得頓街、驚聞炮聲數响、隨見有兩華人、一余瓊、一亞文、在華盛頓街角响砲之後、發脚逃走、認識係伊兩人行兇、後余瓊被華差沙展哥付拘獲、亞文奔至積慎街空地、棄置一物、後亦被西人截獲云、

次審華人陳益、據供是晚我返工時、行經士作頓街、驚聞砲聲、昂頭一顧、則見有兩華人、鎗死一人、該兩華人、一穿黑衣、一穿灰色衣、其衣服甚易辨認、後見此兩人逃走、隨被差一併拘逮云、

又下午提審華埠前任差長哥付、據供是晚我在華盛頓街、驟聞炮聲、即時跑上、瞥見兩人發脚逃走、我當時將余瓊截拘、伊以炮指我、幸急將其擊倒十地、奪去其炮、始行執獲、隨有兩西人追獲亞文到來、一併押監、我見該兩人係由死者身傍逃走、惟不見其行兇云、原告証人、業已審畢、隨審被告証人楊祥、據供是晚我往忠義堂之樓、訪尋友人伍欽替工、行至士得頓街、往華盛頓街、約越半分鐘久時、即見亞文道經士得頓街夾積慎街、適見伍下樓、立談片、驚聞砲聲數响、當時見亞文、急行折回、未久被差拘去、

次審伍欽、口供亦與楊相同、

今早又審華人鄭福、亞英兩人、據供該晚我一人、在士得頓街夾華盛頓街角相遇、見有二人與日人毆打、及聞炮聲、見兩兇手向華盛頓街逃去、旋有身穿灰色衣之人、發鎗追擊兩兇手、即被差擊倒於地、將其拘去云、

●華人衣館又被干涉　本埠扳街、夾辦乾拿街、某華人洗衣館、近日興工修葺、意圖復業、被該處西人干涉、不准開設、事爲市長老路夫所聞、昨日特親往看驗、謂該館不合衛生例、須毀爲平地、重新改築、方能照准、現已勒禁業主、不得批賃云、

●月食預聞　本埠天文師佈告云、下禮拜一晨早兩點五十二分鐘、本埠附近一帶地方、均可看見月食、直至四點零一分鐘蝕盡、至六點四十八分鐘復明云、

●墨僑紀念獨立日　本月十四號、即墨國獨立日、百零三週年紀念、本埠墨僑、已在士丹拿街、租賃一所、開演說堂、屆期請名望墨人、到場演說國事、并唱愛國歌、以伸慶祝云、

●片烟起價之原因　本埠自拘獲辦烟之稅差人等、片烟來源幾絕、供過於求、故煙價因以大起、現聞每罐烟值價七十五元、昨有墨國貨船抵埠、亦被稅差搜獲片烟七罐、船上無人招認、遂執去充公云、

●稅署定期拍賣私貨　本埠稅務司署、定期十月二號上午十點鐘、將近日所執獲瞞稅私貨、估價拍賣、聞內

中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅園崩陷災民衆等語公議此次專亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八　金山中華會館啓

開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽玆特聲明理由以昭表熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實 人叢 諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花姆丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶紗蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十六號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

橫濱餐館主人敢

尋人告白

張帶初兒係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兒見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啓

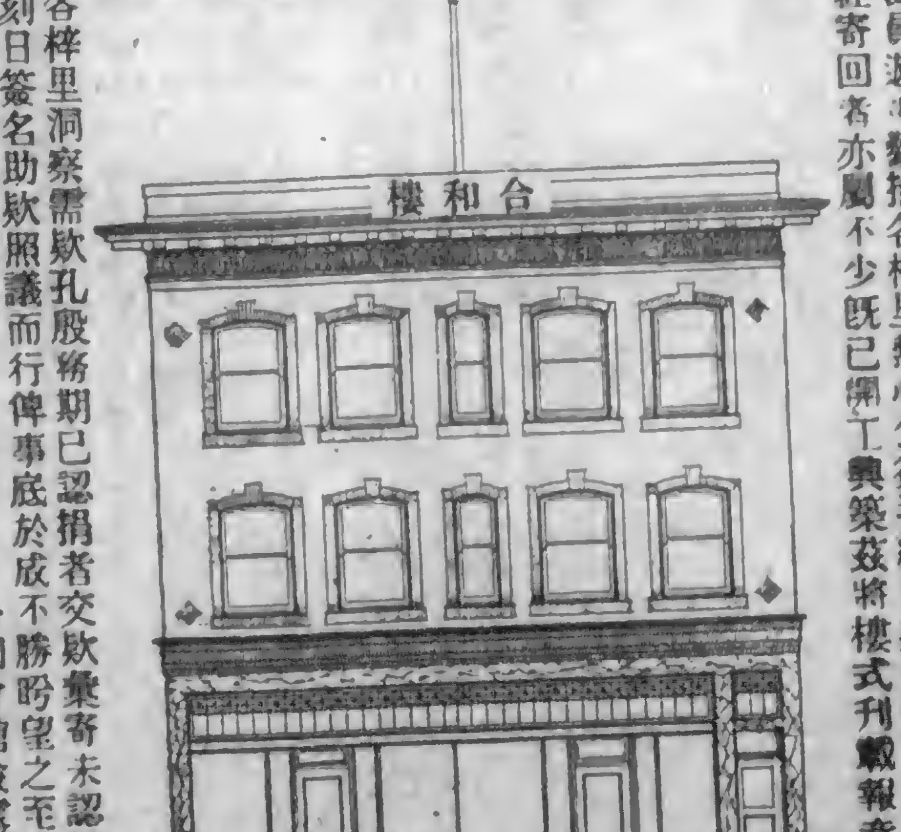
合和會館催繳認捐册費佈告

敬啓者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已預發緣部職派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已興工興築玆將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵隨寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌
TONG CHONG & CO
GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八[illegible]號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

[illegible]　東昌[illegible]

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘買街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知聞接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒[illegible]

●儒醫黎協南
每日下午兩点鐘開診至八點止

映相
154 Stockt[illegible]
相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號衣[illegible]影相大學堂畢業生濟由[illegible]敢

[illegible]旅館事務向來安分守己[illegible]今本堂查明除有本姓篤親堂外並無別堂[illegible]稍偉各梓里咸知以免指鹿爲馬
篤親堂代白

有絲髮及古玩等物甚多云、

●偵緝在逃之瘋人　本埠亞尾街夾地哈路街瘋人院、是禮拜二日、有某瘋人由院內逃出、現由巡差偵騎四出、欲將其拘回院中、聞該瘋人年四十歲、身重一百七十磅、頭髮已光云、

●飛船來往本埠及屋崙　本埠現有西人組織飛船公司、定於今年十一月、製成一機、由本埠往屋崙、每日定期駛行數次、每次可載搭客三名、每客收銀十元、約行五分鐘久、便可到步、係用水面行機、裝修費須七千五百元、該公司成立後、料能獲利、因有等人或因要事、利於速行、且該機可在海面起行、亦無沈沒之患、故搭客稱便云、

●匪徒之不法　魯士典打省優乃士埠、華商龔德成、係肇慶府恩平縣人、向在本埠開設斐立旅館兼餐館、安分營生、詎料竟有不法匪徒、意圖尋害、突於八月十二夜二點鐘、用木箱滿載火油、放置樓梯口、正在燃燒之際、幸爲旅客某西人驚醒、起喚各人、盡力施救、歷二十分鐘、始火撲滅、否則家產人命、同付一炬、亦幸矣、龔氏昨據情呈請歐陽總領事設法保護、歐陽領事經即行文該埠地方官、緝兇究辦、並請其嗣後妥爲保護矣、

●女童幸未失蹤　華人陳孔惠之幼女陳香、年方三齡、昨日隨仝其姊行街、詎行至都板街大鐘樓處、回顧其姊、不知去向、只餘一己、不識歸路、乃沿途大呼、直向加蚌寬街落至孟金街、且行且泣、適值梁肥仔乘車經過此處、乃將伊帶回牛昌隆樓上、交回陳孔惠住家云、

各埠新聞

●女師又干涉華女　十一日山多些三電云、二藩市長老會女師金馬倫、是日到埠、在乾尼街、搜查華人居留區、拘獲華女二人、一名桂枝、年十八歲、一名瓊英、昨經被關差逮案、保出候審者、該女師即僱自由車、運載兩女出埠、先時已有華人票差將其阻留、惟女師之車急已駛去、該華人亦僱車前追、行經十二里、及追過女師之車前、已在本埠界外、照例無權截阻、該差等悵悵而返、

●放囚可信歸獄　十一日舍路電云、現有犯人二十名、抓李抓辟監內、求官准其出獄、前往缺河操當工作、俟工程完竣、投回監中、蒙官照准、今日已行抵本處、將車前往缺河、各犯均穿常人衣服、且無派差監視、仍未有私謀逃脫、實爲罕見云、

●日人密組兵學會之不確　十一日沙加免度電云、日本省議成限禁日人置業一例之後、紛傳日人在加省、密組兵學會甚多、購足軍械、常練兵操、以備美日一旦決裂、即爲內應等情、本省聞此消息、立派偵探、密查此事、是否屬實、玆據查明稟覆、謂日人組立之會黨、皆爲圖謀公益起見、所傳購械練兵之事、殊屬不確云、

●紐約市長卒於中途　十一日紐約電云、本埠市長么拿、因患染病症、調理日久、尚無起色、昨禮拜特赴歐洲療治、寔乘輪經過大西洋、合于衛生、可望早日就痊、惟今該市長未記、接到基氏之子、由愛爾蘭發來無線電、稱伊父于是禮拜三日下午一點鐘病故、請報知伊母云云、計期此船、是時尚未到埔、料卒于中途云、

●富人由加屬放回被拘　十一日紐添士省哥路布碌電云、美國富人梳氏、因在紐約癲人院逃出、奔至加屬、被關差拘禁、是日英關員以自由車、强將其載至英美界邊、放之回美、梳氏因無處尋路、躑躅於山麓之間、後被美差拘入監中、紐約總督聞信、立請本省總督、將伊解回癲人院因困云、

●西童毆人宜懲　六號疋地洛馬內報云、本埠華人黃玲、昨晚被西童二人、將其毆打、頓倒仆於地、不省人事、被差查悉、即將二童拘案、今早命衙提審、二童均不認罪、反謂黃追逐伊等、失足倒地、咎由自取等語、官以黃受傷有據、斷難任其狡卸、遂定判西童有罪、責令每罰銀廿元云、

●業已賣斷應免干涉　七號沙加免度內報、登的布付列埠電云、本處西人業主、已將華埠之西妓院、盡行驅逐、近日仍有數名西妓、在華埠附近、重張旗鼓、差以地主華人錦華、賃地與西婦開設妓院、大干例禁、將其拘究研訊、昨據華人供稱該地已售與西婦、與伊無涉、官遂將案注銷云、

●無牌賣酒案兩起　八號斐市那西報、登軒佛電云、本埠某華人商店、前禮拜晚、被差拘案、指爲無牌賣酒、有干例禁、該華人即行認罪、求官從速判處、遂罰銀百元、將案注銷云、又某華店亦差拘人、亦控爲無牌賣酒案、遲日乃審云、

●學生補行種痘　十一日山爹咕電云、本埠學堂、一俟暑假已滿、定於本月十五號開課、現因埠內有六人痘症發現、學務委員、遂令各學生、如近七年內、未曾種痘者、須再行補種、方准上學云、

●飛機墜傷斃數命　十一日普魯沙國電、標展標崙埠電云、本處兵隊、是日試演飛行機、詎駛至高處、該機忽然變壞、墜於坐客棚中、機後風輪、旋轉不停、絞斷四人頭顱、一兵士、男客、一西婦、及一小兒、登時斃命、另傷及二人甚重云、

廣東銀行廣告

本銀行與香港廣東銀行合併　事前經各股東集議贊成通過以香港廣東銀行爲總行本銀行爲枝行由港撥足美金三十萬元爲本埠枝行資本金擴充生意以廣招徠三十萬金香港廣東銀行經已寄來本行預備　切　俟美政府發給牌照即行開辦現經聘就本埠裕昌隆司事麥君友楠爲本埠枝行總買辦料理一切按揭生意所有揭單皆由麥君担保于銀行可免疎虞于商戶甚形利便所謂一舉而兩善備焉　諸君光顧格外優待務望留意以免利權外溢幸甚

金山大埠廣東銀行披露

聲明告白

啓者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兒開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務即張荷兒見此告白即速返園料理否則園中利權一概與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兒抵塡特登報聲明以免後論

廣利盛園啓

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圊所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
鋪在大埠都板街門牌七百廿三號至七百廿五號
接辦禮物　筵席酒席
各款名茶　蜜餞糖菓
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
駐名　貴客賜顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卑　譚崇紹　梁永圖　吳其冕　同啓

懸紅購緝

爲懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪玆特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交到洋回事主者即謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元涌生粉正香公煙純淨羊毛嚫結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並望儀張目的也如有埠函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵緞仔絨衫縐羽紗仔波羅機械彩曲辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃傑照　胡綸全啓

金山成信
中秋月餅
各色禮餅
大埠
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
S. F. Cal　P. O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

人和會館廣告

敬啓者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維人局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設章舉凡本埠之百子會緣部須於十五日各繳銀次以爲各埠之梓里勵其事收銀若干概歸百子會職員料理以清權限雖若卅無勸臉不足以成功是以公舉本館主席麥君超英什各埠勸借到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

民國二年八月初十日

公推職員　謝信芳　卞銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟　鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛　王奕輝　文國森　陳有添　曾開興　楊新發

人和會館公啟

大埠昌隆緊要戶事

啓者本店由委託黃寬泉伴前往各埠收數凡各寶號有欠到本店貨項者一律以（八成五折）收是以用登告白俾遠近咸知請爲預早籌備待寬泉伴抵埠時淸爲面交給回收單存據可也如該人到時仍無照交　定託律師代收十足所有費用仍要欠數者支理事在必行勿謂言之不先也此佈

國民二年八月廿八日

大埠昌隆披露

香港滙單每百四十九元

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張廿餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
[illegible]
皇家書信箱在市地內第二千零三十五號
正北鹿茸

參茸玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St. San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔糾率大股匪黨焚刦新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份幷迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶關陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以泒關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

本館論說

革命相續之原理及其惡果（滄江）

自民國建號以來、僅十餘月、而以一二次革命聞者、幾于無省無之、其甚者則一四次、（如湘如蜀）乃至七八次、（如鄂）最近則江西之叛、尤其彰明較著者也、論者或以爲當局失政、宜有以召之、或謂彼好亂之輩、其狼子野心、實有以異於人、斯二說者、固各明一義、雖然、非其至也、歷觀中外史乘、其國而自始未嘗革命、斯亦已耳、既經一度革命、則二度三度之相尋相續、殆爲理勢之無可逃避、我國歷代鼎革之交、羣雄擾攘、四海鼎沸、迭興迭仆、恒閱數十年而始定、然猶得曰專制私天下、有獎擾奪、非所以論于共和之始也、夫言革命、言共和者、必以法蘭西爲祖之所自出、然法國自大革命以後、革命之波相隨屬者、亘八十年、政體凡三四易、其最初之十餘年間、則丹頓馬拉羅拔比爾拿破侖迭擅神器、陷其國於恐怖時代者逾一紀、後此中美南美十餘國、踵其轍、而各皆相戮相屠、以國家供羣雄之孤注、至今猶不知所届也、最近則墨西哥兩歲之間、三易其元首矣、其後此踵襲而興者、孰審所極、葡萄牙今猶未也、而泯棼陰曀之象偏國中、稍有識者、知其儳然不可終日也、即以根器最厚之民如英國者、彼其十七世紀之革命、逮克林威爾沒世而終一翻其局、由此言之、革命復產革命、殆成爲歷史上普徧之原則、凡以革命立國者、未或能避也、就中惟美國似屬例外、然美國乃獨立而非革命、前此英國統治權、本不能完全行于美境、美之獨立、實取其固有之自治權、擴充之、鞏固之耳、夫天下事、有果必有因、革命何以必復產革命、此其故可得而言也、

其一　當革命前、必前朝秕政如毛、舉國共所厭苦、有能起而與爲難者、民望之如望歲也、故革命成爲一種美德、名譽歸之、及既成功、而羣眾心理所趨、益以謳歌、革命爲第二之天性、躁進之徒、以此自階、其天真未鑿者、則幾認革命爲人生最高之天職、謂天生血性男子、只以供革命之用、無論何時、聞有革命事起、趨之若不及、苟有人焉、以一語侵及革命二字之神聖者、即仇之若不共戴天、此種謬見、深中于人心、則以極危險之革命、認爲日用飲食之事、亦固其所、

其二　經一度革命之後、社會地位、爲之一變、閥閱之之胄、夷爲臺隸、張羅之夫、奮爲將相者、比比然也、夫人情孰不樂貴、惡貧賤、覩夫冒一時之險、而可以易無窮之樂也、則相率以艷而效之、所謂大丈夫、不當如是耶、所謂生不五鼎食、死即五鼎烹耳、此種心理、最足以刺戟椎埋徇利之徒、而使之一往不反、願其從事革命、猶商賈之逐利也、三年以前、上海有以投機於象皮公司、而博奇贏者、不數月間、全市人輟百業以趨之、蕩產殺身而不悔、革命之滋味、足以誘人、蓋此類也、

（未完）

廣益 大埠
（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅　龍鳳禮餅
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琮 潘純學 啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠運用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
[illegible]
接理省港澳單快捷妥保

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
寸任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳寵石 中文記錄余寶協 管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

啟者本局前泒關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿冊認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈即認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致干查阻現公舉通事陳宏任與周岱垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元
周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元
謝聖泮　譚愼初　余倪和　三君各數十元

民國二年八月初十　駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬葯草寄賣　本報启

利週息四厘
事
Americ
San Fr
CHA
Mgr'. C
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯者來利息上加息埠內書信唐番字付來隨其便梓里留心賜顧爲盼

諧談

亂事短評

前年革命事起、孫大炮回國、運動做總統、當時某西報記者見之、與之談革命事、幷問此次回國、有無鉅欵帶回、孫答云、革命止靠精神、不需金錢、某所恃者、一肩兩咪耳、何用金錢爲、今孫犯逆逃跑、未悉仍靠精神、抑靠金錢乎、吾想孫臨逃、必又曰回時可無需金錢、但金錢既足、則精神又當別用也、

吾粵選舉省議員時、某報謂省會中祇見有許多毫子、不見有議員在、今中央電飭龍督、以武力解散議會、是將此中毫子掃蕩而廓清之也、省地今日現銀短絀、何政府之撤潑乃爾、呵呵、

亂黨到處騷擾、故近日市面非常冷淡、惟有三種貨物最暢銷、第一種爲夾必袋、第二種爲皮靴、第三種爲剃刀、一般新官兒、購求甚急也、

聯話

滑稽聯

孔子曰、巧言令色、鮮以仁、誠哉斯言之不謬也、諂諛之輩、竊權操勢、上足害國、下足殃民、誠人類中之蟊賊也、清末官僚、上驕下諂、吮癰舐痔之流、日出沒於權貴之門、極力承迎、盡心巴結、鑽營之技、神乎其神、一旦任以官職、即朘削民財、不遺餘力、含冤負屈之黎庶踵相接也、黑暗之苦、良用浩歎、惟其脅肩諂笑之醜態、亦足令人噴飯、其僚屬稱上官爲大人、自稱卑職、乃大人卑職之階級、殆若有天壤之分者、曾記一聯云、大大人大大人、大人一品高陞、陞到卅六座天宮、與玉皇大帝蓋瓦、卑職卑職卑職卑職、卑職萬分該死、死在十八層地獄、替閻王老子挖煤、一種卑鄙齷齪之口腔、讀之令人欲嘔、以之調罕彼輩、亦云謔而虐矣、滿鼎改革、共和告成、此種社鼠城狐、尚未斂迹、光天化日之下、容魑魅魍魎出沒于其間、未始不爲亡國之媒介也、興念及此、能不慨然、

來稿照登

咸水埠中華會館與市利珠允亞加撥打緬地醋霸三省華僑團體會書（續）　代郵

本案屬省自治制、自有界限、敝會館未具法人資格、既不能以會館名義、擅向法庭理爭、勢必請領事出頭、領事亦非律師資格、仍不能親詣法庭爭辯、勢必聘律師以代辯護、蓋有領事主案、而後機關統一、有律師辯護、而後例制始合故也、惟動用經費、必需鉅欵、鉅欵非一部分所能集、勢必廣行募捐、大呼將伯而後可、又必有一機關爲之經理、堅乃信用而後可、敝會館討論再三、舍此次無別策、故貿然付諸表決、先照請領事作主、而以募捐爲盡責任之地、區區之意、當可共諒、募捐手續、未遑進行、原欲俟貴處明文宣告、預算聘律師若干金、補助費若干金、然後藉以鼓吹、庶有把握之可言耳、迄今貴團體會尚未有協籌欵項之明文、轉飭敝處、所謂放棄責任者、其誰放棄耶、不可解者四、集議之際、各抒己見、討論對付辦法、全體議董、均絕對的贊同、曾無有稍露疑似反對態度、而貴團體會告白、竟有謂李議員獎南挺出反對曰、渠等在坑上□□□□□行事求會館辦理、我之意切不可理、各議員正董等、無可如何、有伍某出而詰駁、復無一議員再言、遂搖鈴閉會、議員各鳥獸散云云、全體議員、果盡鳥獸耶、抑盡鳥獸耶、李議員持反對的論、在座議董、曾未之聞、不知所謂伍某、從何日聲、不可解者五、查本案對附辦法、原李議員獎南發議、各員和議以付表決、是李議員明明主張籌法辦理也、而伍某謂李議員有切不可理等語、不可解者六、且如伍某言、必是晚集議方始、各議董未及發議、李議員首先反對、全座不置一詞、祇伍某一人詰駁數語、遂即閉會、始終未嘗議及對附辦法、而後可謂獨李議員出曰云云、伍某即駁曰云云、又無一人置對、遂搖鈴閉會云云、何以敝會館之議案簿、大書特書七月十四晚之表決案也、不可解者七、明明有對付之議案表決、登之簿據、鐵証具在、而能謂無一員出而建一議、作一策、明明有兩次公函答復、郵寄雷振打永昌隆店、函稿具在、而能謂並無隻字同覆、如貴團體會、貴團體會之伍某、亦何所而不能平、不可解者八、敝會館議董、均由全體僑胞投票公舉、方得充當、任期一年、期滿改選、有事召集、無人駐所、何所謂盤踞、除書記庶務有給職、月各支薪十五元、餘均義務職、無薪水無公費開支、何所謂素餐、而貴團體會告白、有謂你等輩盤踞會館、尸位素餐云云、不可解者九、至敝會館經費出納、自有定章、懷若神聖、無敢侵犯、財政管理、公舉專員、身家殷富、信用篤實、始克當選、稍有侵吞、立責抵塡、此規定財政員資格之審愼也、財政員雖擁有管理公欵之美名、而無貯蓄財政之權利、且不假以擅支公欵之權衡、公欵進入、由庶務員經理徵收、彙交財政員貯諸銀行、公欵支出、由庶務員列表呈核正董簽字、財政員始能動支、而各議員、各僑胞、均有監督或稽核之特權、非少數得專擅也、若遇特別用途、必經集議表決、方得開銷、不容有絲毫苟且於其間、此出納之審愼也、每屆交代、舊財政員列決算表、呈衆核計無訛、新財政員方肯接理、此交代之審愼也、誰能染指、誰貯私囊、而貴團體會告白、一則曰染指於其間、再則曰收經費貯私囊云云、不可解者十、該告白染指於其間句、指李議員言、收經費貯私囊句、指全體議董言、李議員某事染指、各議董收某經費貯私囊、尚願貴團體會提出証據、明白公布、待訴諸法庭、追究抵塡、以符定章、而重公帑、夫侵吞公欵、何等罪名、而可以含混之辭、肆行汚蔑、壞人信用乎、不可解者十一、（未完）

●新世界飛船公司第二期認股名列

陳敦樸一百元　黃仕初一百元　劉純卿一百元
梁錦源一百元　呂林光加四拾元　陳應瑞十元
方其生一十元　方安一十元　陳鎰波十元
呂煥唐十元　黃葉秀五元　黃鳳儀五元　黃從蘭五元
黃昂經五元　黃本世五元　鄭念子五元　梁華韶五元
沈榮章五元　易全彬五元　容福康五元　馮啓三五元

悅來押記廣告
本押設在大埠昃愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒美京四五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍子進 伍耀鎏 伍學淀 吳奕栢 蔡雄南 蔡楨隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
採傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏鬚酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒
特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客
[illegible]
劉日初中西醫生

●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]
●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
[illegible]
●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
[illegible]
●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]
●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]
◎◎◎敬告同胞
[illegible]
●●●傳單快看絕大補力
[illegible]
●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]
●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化的
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈　民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　兆昌泰　萃泰　成信　酒和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已多年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士杰街夾三街角之新建[illegible]樓五百一十號[illegible]請移玉步面議是荷　律師沾士詩顯啓

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收八折
現丸散減收者乃利便行人存貯凡藥得來方便邪除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛
此茶葉爲戒煙之仙品專以挺化煙毒爲宗旨并無嗎啡質在內亦不見苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各長其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸種子丸婦科壯筋調經萬應丸弟在美洲創製發實之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均研功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打膏是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲幷海內外諸公鑒段加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從々不畏强禦所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外即大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（即苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠徒衛於黨見顛倒是非不顧價値含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日　加拿大温哥華致公堂大漢日報同啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久叠梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四寶種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本健腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武葵衛生丸每盒一元
○參茸武葵補腎丸仔每兩一元每半料廿元
○參茸九蓮壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯腎種兒花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治瀉痢腹痛解暑急救丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰化積散丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每料銀三毛每半料銀十元
○內外跌打止血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳噎膈丹每瓶銀二毛五
○補除口久積皮疥藥每樽銀二毛五
○治久年鬧瘡止痰藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱症丸每服銀二毛五
○打回頭嘍芒果氣萬大張銀一元小張銀五毛
○止瀉痢食時腎茶從茶餅每胞銀一元

○瑚砂除點脫腋去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚昆尾珠琥珀腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳撥毒琥珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每半料銀十四元
○止日久白濁收清丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇痛藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌斂口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化痰生肌斂口珍珠散每樽銀一元五
○搽內外疔瘡止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服四毛每半料銀十五元
○回止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出鼻仔瘡痘毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汴不光餘各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名實參茸而已乎與補其補腎之藥欠缺弟以加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有人之實重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精補腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰痛眼花夜尿當食四種衛生丸必能全功凡勝于他能夫散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●報界抵制陳炯明

自宣佈獨立後、省城報紙、禁載由戰地發來之特電、而新聞稍涉北軍戰勝者、即被封拿、昨日廣東平報、忽擅自行暫停、聞係該主筆等不允盲從、致惑觀聽、加以平日不附黨見、故暫行停業、是日適爲該報一週紀念、特於門前、懸掛生花彩門、舖陳華麗、比之各報開辦陳列仍有過之又民治報各主筆、聞亦不允附和、全體告辭、昨日聯同主筆多人齊到十八甫民鏡號攝影、以留紀念、噫、董狐直筆、大有人在、彼一般自稱代表輿論、實則阿附權貴絕無公論者、見之能不愧煞耶、

●●●廣幣紛換西紙

近日省中紙幣低跌、聞係因省中居民、向各行起回付項、多係廣東紙幣紛向外國銀行、購換西紙、以致港銀百元、須用廣紙一百六十餘元、方能購換、故廣紙相率低跌、

●●●究竟督印何人所得

昨報陳炯明去粵、交印與鍾鼎基、現據署中人云、陳未出署前、鍾鼎基與張我權、同在署中、此印實爲張所奪、故一師咸不服從、至有此次爭執云、

●●●陸都督之憤慨陳詞

廣西都督陸榮廷氏、日昨復電致各界云、李烈鈞懸藉異族、殘害國民、蓄謀已久、中外咸知、贛人惶恐、籲請免職、猶復不自悔悟、㤲肆囂張、圖鄂不遂、復逞於滬、揭旂僭號、獨立自娛、破壞共和、荼毒民命、其罪滔大、神人共憤、猶復揑造謠言、希圖鼓惑、須知重民愛國、具有同情、殘民以逞、賣國求榮、自非狗彘、詎肯附和、務乞大總統訊飭前敵、切實痛勦、殄除此醜、各省都督合詞伐罪、奪彼奸魄、毋令逞志、禍我中國云、

●●●澳門烟賭之盛

澳門鴉片番攤兩項、承商三年來、頗獲大利、原股一百元者、經三年未取利息、本年截算可占本利六千元、前月又爲開投之期、一般煙賭徒、紛紛運動爭承、比舊日原額竟多出五倍有奇、足見澳門烟賭之盛、而吾人消耗資財、亦可想見矣、

●●●抗警毆官傷兵

新寧來電署云、都督內務司、警察廳鑒、縣屬三合鄉抗辦警察、毆辱知事、槍傷警兵、現聚匪未散、請速派兵嚴辦、新甯參議兩會全體代表李梓峰伍洛生等叩文、

●●●征庫捐被撥充討袁軍費

上年因征庫事發生、經省會議決附加烟酒稅、以充征庫經費、業由都督飭行征收、昨酒稅總局第三次將各分局解到代附加稅銀一萬二千一百一十七元一毫一仙、內除扣一成津貼外、實銀一萬零九百零五元四毫、解赴財政司、此款已決定撥充討袁軍費云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷喻四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲安善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自遭災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爰誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖李

(童叟無欺)　(貨眞價實)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

價
貨
眞
實
金山
大埠
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤驅故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者濟岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

妙術如神

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚棠　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷偏錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

●●●河道之梗塞

前月廿二日有南村埠隆貨艇一艘、裝載豆麵萬餘斤、桐油多桶、道經山海、即被該處土匪、刧掠一空、廿一日業貞單行小輪、又被在大山上船之匪七人開行、劫掠銀物、約值銀三百餘元、同日該匪又劫去大石渡銀物、約值銀二百餘元、均有匪船接應、廿四日福貞單行、又在大山上客、尙未啓行、即被大山上船之匪掠去銀物百餘元、如由大山呼嘯而去、似此鄉警密邇、而盜賊橫行、且離省城不足二十里、有捕盜之責者、其亦有所聞否、

●●●謀殺案之離奇

都督據具呈人河源縣民朱騰芳等呈稱、眞兇賄脫、冤又尋仇、請飭拘押由、當以此案情節離奇、朱水英是否確被陳貴嬌等謀殺、應切究該刀來歷、並是否與痕符合爲斷、該屍骸有無移易場所、應視現傷狀態變易與否爲衡、細核案情、既稱謀殺、似應諱莫如深、何至有移屍易地之舉、且據黃姓與朱姓有隙、何得妄行架禍鄉鄰、似此種種支離、難保無隱匿情弊、惟既認在押之陳貴嬌爲眞兇、候令飭該縣知事迅將批各節、認眞研究明確、分別拿辦、毋使枉縱、

●●●香港風雨爲災

香港七月十八晚、忽爾狂風陡發、暴雨驟臨、海面船艇、間有失事者、當時雙美輪船、在灣仔海面灣泊、附近有貨船兩艘、互相碰撞以致沉沒、船人墜水多名、該兩船載有麵粉、約共值銀一萬元、當雙美牽動浮椿、移向日本輪船背、即燃火箭求各輪到助、惟各小輪因風力太烈、逼得駛往避風、雙美又發放火箭、向大馬兵輪求助、惟該輪並不知覺、後雙美被風吹離游椿、約一百二十碼、與日本某輪相隔、祇一十尺、當風最猛烈之皆、該輪大伙、聞說沉沒之貨艇、有小童四口、爲父母所棄、乃將各童救回、此次之風、約吹半點鐘之久、其風勢之烈、多以爲颶風將至也、又港報載前報所載之颶風、已於禮拜六日上午八點十分之間、吹向西而去、船政署之颶風球、遂易轉西南者、昨禮拜五晚風勢甚烈、然未有傷物業、直至翌晨始減、日前上午十點鐘以前二十四點鐘內、共得雨水二寸六分九厘、

●●●蘇愼初致總商會辭職

逕啓者、鄙人德薄能鮮、昨蒙諸公推舉爲臨時都督、才力不逮、未敢强應、玆謹具書辭職、希即俯准、無任感盼、再現下軍心、僉以得舉張君我權爲慰、希諸先生速行公舉、並往敦請、庶于粵省治安有裨、弟謹同師部俟命、幸勿延緩、切盼、蘇愼初、

○蘇愼初昨日入府視事、府內守衞、甚形嚴密、因一時佈置未守、暫停辦公事、秘書廳人員門散、廳內爲軍隊坐臥進署人員、均由護兵稽查襟章、其携有舊襟章者、須在門外聽候換發新襟章、

○四號四句鐘、都督府發出現銀、大賞三軍、每人一元、故軍士初三日放假、在茶樓酒館、高談暢飲、欣欣無量、

○都督府內各課人員、于炮聲作後、一鬨而散、五號尙未到府、現由各司長集議、定期六號各員一律依舊回署辦公、以免政務積壓、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

[illegible]

(敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗)

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔效後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊其目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕埠邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山寨各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥宜君臣之用補救當懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠萬生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專請手飾數班時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便卯爲留心是幸

〇〇〇看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然淸楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一査。卽可照寫付郵。永無失悞。本公司編輯彙司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一音環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調査。。前後亘數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而留存者不少。。現本公司司理人黃金君。見顧國之風雲萬狀。告警頻聞。淤濱之瓜分已露。回溯之豆剖堪虞。。憤神洲之莽莽。悲萬旬之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。教授英年。。廹得速將此書售淸。以淸手續。。凡我同胞。。有志交通利便者。。請速來購。遲則不逮。。祈新留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律淸售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一査此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或顧國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而中輟。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經査檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名鋪名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有淸楚的當之地址。一悞毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。。或祇寫山落市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。。種種錯叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠鋪街名。皆詳載明白。。一査便悉。。

如欲訂購諸將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　SAI GAI YAT BO　724 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

代售處　裕安號鄺覡致君　和利押陳良實君　廣同泰譚經爵君　大益號阮丙辰君

民國公報鄧運相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世濟仝啓

金山　**生昌隆**　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢緞繡花檯巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香扇花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敢

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居雪邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊詳一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克槙恭頌

〇〇●**本報有大小五色國旗發售**

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽拯痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雖厚純良淸貴之品務得其補益滋質加以調分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效盡從以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候納似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱讚秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邁請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後馀以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生親臨診視據先生診脈後云脉與症違原因怯弱少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰鎭陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以藩消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而處火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠丁作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯邑　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺等各　梓里留心賜顧爲盼　本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅五（二）　理財救國論一一毛

最新票圖內附（兆雪堂 方慶堂）規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本（三毛）　一至十四期到

梁啟超演說集一本（二毛五仙）　孔教會雜誌（三毛五）

康有爲禮運註一一毛

康有爲中庸註（二毛）　日本法律經濟辭典（七毛）

康有爲雜誌第一册（七毛五）　第三册已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五

岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭欽康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　繪板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五　繪板驗方新編一本銀四毛

尺牘分類合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫

作文教授法二册三毛　崇禎遺史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西遊聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各種新書　唐山油木面盆發客　鑼木發卖

各時務新書太多不能盡錄　並大小鑼鑔發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬襪膏

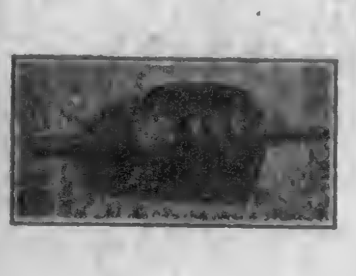
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　930 Dupont St　San Francisco, Cal

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就請客光臨此佈　西人巴些路電公司啓

自製神效治病藥

[illegible]

康强公司造　Hong Kong Kinsu　880 Clay Street　San Francisco, Cal.　發寶處　大埠企李街八百八十號

本公司有名藥功用單證函送分

[illegible]

消病健體電帶

[illegible]

Tie Sang Co.　737 Jackson St.　S. F. Cal.

正埠泰生老铺金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積信街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依式從速付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九一二

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.　1105 Tulane Ave,　New Orleans La, U.S.A.　Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦皆生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司庫人　譚裔鏵　譚裔漢　譚裔錦　陳德蓬　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

中國新聞

●●●總統命令

八月三日臨時大總統令

自贛淮用兵以來匪軍節節敗逃傷亡枕藉每聞戰耗惻焉心傷其在戰線接近之區無辜平民橫罹鋒鏑尤堪憫惻茲本大總統特捐銀二萬元飭財政部匯交上海中國紅十字會兌收分撥江西徐州兩處作爲該會捐欵卽由該會趕派醫隊救護隊分別前往戰地妥爲救濟以恤生命而重人道該會經費支絀並由該會正副會長設法勸募藉廣仁施此令

上海爲商務薈萃之區自亂黨襲攻製造局商民紛紛遷避損害已多乃連日開仗以來附近居民多遭殃及叛兵於節次敗退後去復肆意搶掠小民何辜遭茲慘劫每一念及惻焉心傷着江蘇都督程德全民政長應德閎上海鎭守使鄭汝成會商上海中國紅十字會速將戰地傷亡兵民分別救護掩埋並督同商會將被難商民妥籌撫邺一面由財政部迅速籌欵接濟以資保聚而免流離此令

據兼領湖北江西都督事黎元洪電呈陸軍少將余大鴻參謀湯則賢在贛被害情形請於受害地方建祠立碑從優給邺等語余大鴻湯則賢遇害慘烈至深憫惻前已飭部從優議恤應如所請在于受害地方先予建祠立碑用彰忠藎至李烈鈞何子奇等殘害忠良慘無人道應責成段芝貴李純等派兵嚴拏務獲懲治以伸國法而慰幽魂此令

前聞福建有獨立之謠當卽飭員確切査明茲據習稱都督孫道仁素明大義傾向中央惟師長許崇智糾合亂黨冒孫道仁之名妄稱獨立等情査江寧亂黨冒稱程德全之名安慶亂黨冒稱孫多森之名均通電宣告獨立其實程德全孫多森並未與聞與閩省事同一轍似此奸徒窃冒眩惑視聽擾害治安實屬罪不容誅著孫道仁督飭所部迅平亂事重懸賞格將許崇智及其私黨嚴拏懲辦以申法紀仍責成該都督維持地方秩序勿稍疏忽此令

任命龍濟光爲廣東都督兼署民政長此令

龍濟光授爲陸軍上將此令

龍覲光授爲陸軍中將此令

孟恩遠特授以勳五位此令

●●●要電彙錄

袁總統命令、解散社會黨、並嚴禁擾害公安之團體、、

衆議院否决施肇基出使美國、、

鎭江事漸定、待双方調停、卽可了結、江甯亦安靖、

陸軍部續調步炮隊五千名、由海道來滬、預備攻擊吳淞砲台、

孫文抵日本門司、改名爲汪國權、被日政府査悉、勒令限期出境、聞孫有適往美國消息、

李平書抵日本神戶、改商人裝、

八月九號午、上海製造局有官軍三千名、携帶大炮機關鎗甚多、開赴吳淞、料日間將有劇戰、

寓居鎭江中外各商民、紛紛搬遷避亂、、

聞南京再獨立、何海鳴爲總司令、第一師長杜淮川、第八師長陳之驥、均逃去無踪、

袁總統令龍濟光解散粵省議會、亂事定後再選舉、並査簽名從亂之議員、、

倪嗣冲賞一等文虎章、、

袁世凱限岑春煊五日內、通電認過、來京表明心跡、否則拿辦、、

倪嗣冲電告、五號克復壽州、六號克復正陽、、

柏文蔚離皖後、卽取消獨立、

李純電稱歐陽武棄南昌趨吉安、將赴粵、

聞南昌兵匪肆刼、秩序大亂、由炮兵營倡反正、、

陸徵祥辭外部長、汪大燮辭日公使、袁總統擬令李盛鐸爲駐日公使、、

滬上喧傳叛黨于八號夜、復佔江甯督署、謀抗官軍、、英艦開往鎭江、得此消息後、復返江甯、、

鄭汝成飭查抄沈縵雲家產、、

津浦鐵路南北已通車、、

張勳會同徐軍、將攻鎭江、照會各領事、飭洋商廿四點鐘出境、商民紛紛遷滬、

吉督恐亂黨潛行煽亂、下令戒嚴、

滬上領事、准官軍通過閘北、惟不准在租界及蘇州河運兵械、、

劉福彪收殘兵五百投誠、聽程德全調遣、

●●●江西血戰餘腥記

茲得皖贛方面確實消息、於餘孽逃狀、瞭然可覩、分述如下、、

吳城方面　謂李烈鈞死黨、尙據吳城、以扼贛水江口要隘、官軍卽以攻下南康之兵轉攻吳城、不日可破、吳城破後、卽向南昌水陸並進、惟聞李烈鈞部下、將東竄廣信以趨浙、而歐陽武等、又有西遁袁州圖奔湖南ム、、

安徽方面　自劉世均渡江北竄宿松一帶、頗受擾害、安慶之管鵬等、又與之遙爲聲援、四出刼掠、有形成流寇之勢、現段軍長已派鮑協統貴卿等渡江追剿、、擬將太湖宿松一帶肅淸後、卽向懷甯桐城進發、期于倪軍合圍、以淸廬州各地、、

鳳陽方面　倪軍攻克鳳台後、卽渡淮南進、馮軍攻克蚌埠、亦節節前進、鳳陽方面、卽日肅淸、惟廬州各處叛賊與土匪勾連一氣、、滋蔓于各城鄉者頗衆、、徐寶珍已派第八旅旅長張仁奎駐守六合、、不日卽向江浦滁州進發、、斷賊後路、、

●●●陸徵祥與俄約

陸徵祥辭職、進步黨請梁任公代表往留、陸言此次萬無留理、稍留對外信用、或能再在外交上盡力、聞孫寶琦獻議、令劉鏡人就俄京議決、大約此次縱合勉就範圍、終必軼出六條範圍之外、在衆議院躊躇再四、始將初議之六條免强通過、當日之反對者、猶忿忿不平、、目貴成六條者爲賣國奴、而今欲求如賣國奴之所爲、且不可得、國會誤國、實堪痛恨云、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　**謙益隆**　正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞

（話貴差拿一百七十六號）

司事人　林立樑　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St　San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨　林野　聞見　轆轤聯

雨天　野林　見聞

東西兩榜每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱　西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員　六至十每名一員五

五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水　來往　雪風　轆轤聯

水山　往來　風雪

每比收卷貲二毛五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處壽春園　Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍　兵士亂溽攻一虎　官軍保粵賴三龍　祥和李小雲

二　奚忍獨醒狂縱酒　恐干衆忌懶吟詩　盧穎二

三　腰舞蠻風酣楚酒　躬耕霧月詠幽詩　雲哥華黃潤

四　災切恤鄰施義粟　禍防傾國寵名花　主固余煦堂

五　黃鶴樓前兵起義　白鵝潭內寇留名　惡頓余江

六　不道商辛花鬧酒　無邪孔子筆删詩　麗娟女士

七　渴飲酒龍涎作雨　狂吟詩虎舌生風　香港譚世耀

八　名列諸侯稱不穀　義遷幼主悔于桐　大埠利武所

九　詩賚報紙無窮料　酒近名花有異香　匪匿徐進宜

十　百壺美酒韓侯贈　八韻新詩杜老吟　主固林開鵰

殿軍　義學有規箴後進　名醫無術藥時危　大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　德才　聲義　三一　轆轤

風雪　才德　義聲　一三

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十一月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆　西榜世界報主筆

馬醴馨先生評閱

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表

冠軍謝教銀每廿五元　弍殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元

伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀弍元伍

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五

廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國民　夢情　轆轤

劍書　外中　民國　情夢

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港　**廣隆號**

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加定銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敬請留意發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣來源李豐文股東廣聯泰李馥爾等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車流車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車流車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補貲甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必繳一表明　大埠怕恩域保險燕梳公司代理人胡禮氏敬啓能請看本公司別張告白

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

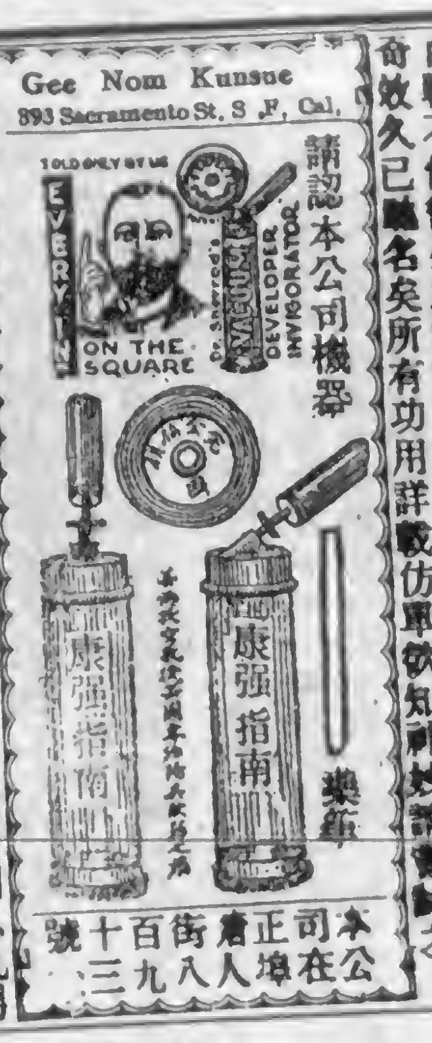
●◎年月日期活動笠巴印（最合商適用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不悔心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合續自戰不借衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止血漏丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器腸膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器腸膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
●壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟臍久積餘藥水二元
●治臟瘡身癢藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘毒丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消膿丸銀一元半
●三角氹藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每罇三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有意願將香字付銀多來定即照來函字付上（付費在外）有謬稱康强機器亦沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小香筒子物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啟者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以叱咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從鉀

康强機器指南公司啟

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自從開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶料藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夜色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠晨慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貨客鑒請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石砌粉海味欵罐頭雜貨俱備　請君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有專函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯宗漢　湯恩璟　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難捱難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

萬應花柳丸

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船
高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古
由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賓端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

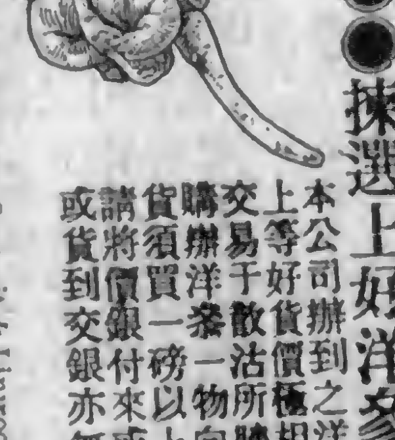
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號　大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣積生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江淡油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米荔枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五



●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不寶如向本公司交易于散沽所聽之貸悭回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期　俱舊歷

（由香港開行到大埠）

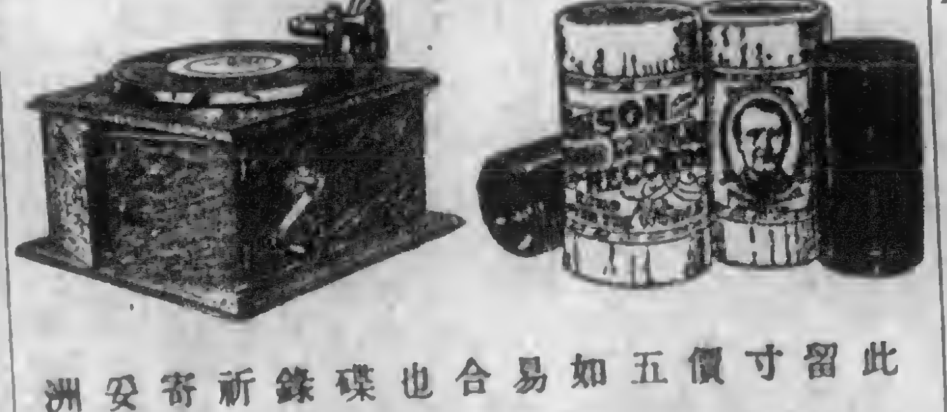
波斯	高麗	香港丸	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
六月廿六	七月初二	七月初四	七月初七	七月十五	七月廿五	八月初二	八月初五	八月十三	八月廿三	八月廿一	九月初一	九月十二	九月十九	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	高麗	香港丸	春洋	西伯利	差拿	滿洲	地洋	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
七月初五	七月十二	七月十二	七月十六	七月廿六	八月初五	八月十二	八月十二	八月廿一	九月初二	九月初三	九月初九	九月二十	九月廿六	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在械打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
黃耀臣　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
鐵像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

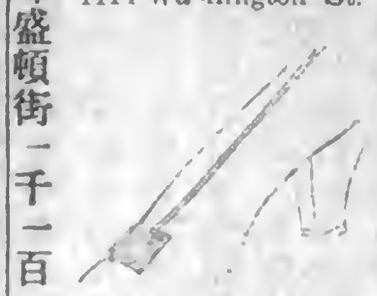
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顯者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年藥瘡風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
789 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫　本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美彙做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾淨繕蕪函藉鳴謝忱手此敬頌　台安

香邑龐大經鞠躬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年若求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇二元五

檀李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 67 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督「製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東　鄺廣濟
省城　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信匯單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收過致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通匯內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通匯處
新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利　陳德材翁
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明鵝翁
江門杭鼓巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂

司事人　李爵南　陳志吉　陳孔俊　李道積　李聖硯　梁盛聰　李祁龕　李聖軫　李明勵　陳德任　李雲慶　李淦衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔緒　陳杜貽　阮仁星　李鑽廣　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰望華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作奧別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠晨臣街門牌七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾務照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結瘍症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身瘙癢症
一治瘋毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對歎受口毒結瘍症
一治足腿鹹粒瘍毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暗腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治賣門陰戶浮腫難忍症
一治遍身瘙毒陰陽惡毒症
一治癩毒發癢飛蟻瘋行走皮症

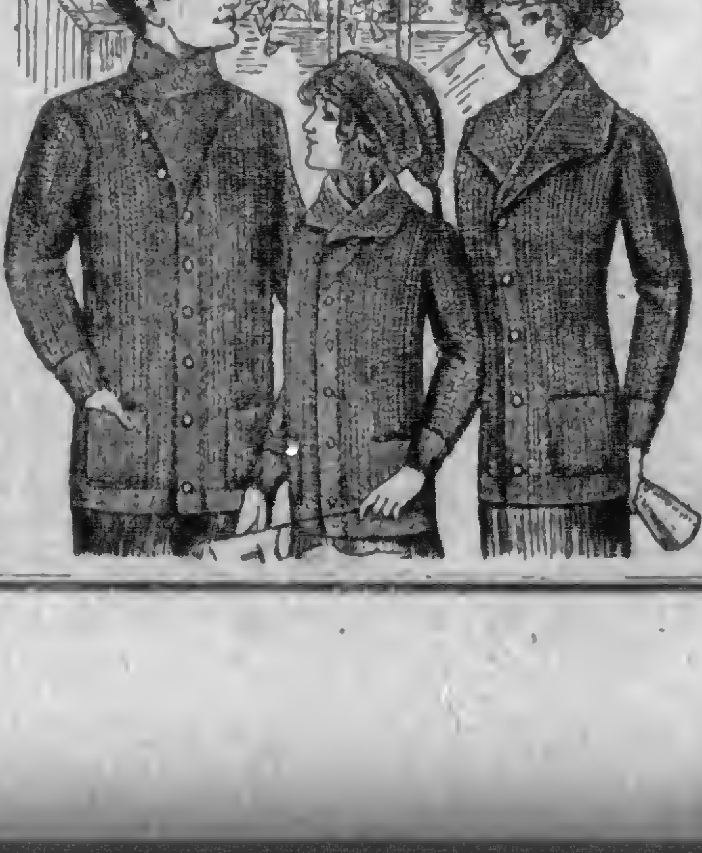
本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇出良方之妙藥每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒瘡毒藥水二元　陰戶蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嚏公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫綫襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬廢發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並接理各埠寄客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆謹啓

生泰

大埠　舊金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧欖絲髮雕繡檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十二卷第二百一十六號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 臺差拿二十六
VOL.XXII, NO. 216 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 13 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave.　Telephone: China 26.
西歷壹千九百壹拾三年九月十三號
（中華民國二年九月十三日）（禮拜六）（舊歷癸丑年八月十四日）

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議聯閤報紙六月滯數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒
本報啓

●●●（本報價目）
●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閱月另計俱美金算總　拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覧
本報啓

本館特電

●●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●先舉總統後定憲法前經參衆兩院通過

●●●●昨日兩院議員聯合開會會議總統選舉法及訂定投票日期

○又專電云參衆兩院近日迭接各省來電請從速舉定總統以鞏固統一消弭內亂現各黨議員已協商同意可望下月即開選舉會

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●聞山海關消息該處華軍又與日軍衝突華軍被擊斃三人經奉督電京交涉

本館論說

論殺斃日人之交涉（品）

勾結日人、以破壞民國、叛黨之倒行逆施、其心術誠不可問、然日人豈有愛於叛黨哉、木屐兒對於我國、盛倡瓜分之論、而各國以維持東亞和平爲職志、則時勢未至、無可藉口、亦甯敢首先發難乎、夫惟利用叛黨之搆亂、分崩離析、然後有機可乘、安坐以收漁人之利、故接濟軍火、庇護逃犯、私墊借欵、惟叛黨之取求、而不忍稍拂其意、事成則酬報有望、事敗則叛黨藉其地爲逃藪、而挾制私欵、抑不能不量情請託、此日人必利之勝算也、乃於戰事之中、復敢混迹軍隊、臂助叛黨、據山座公使、雖日後備人員、無賴浪客、然浦東製造局對面、有

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向辦各欵綫仔絨呆羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價討平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

如意圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠麗生老舖　金銀首飾
Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
啓者本店向在尺愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺俱有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啟

金山正埠泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊綫差拿一八六
司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

新張廣告　金山謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸　君留心賜顧爲荷
謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之葯配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三二九五
司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1293

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

金山花旗皇家銀行代理
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給頫或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理
參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虎遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每食一員五毛　應驗濕風膏药每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛葯散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
探痔拔毒止癢葯膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員　應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
探花柳疳疔葯膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
發料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏葯每張銀一員
洗三角氹藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

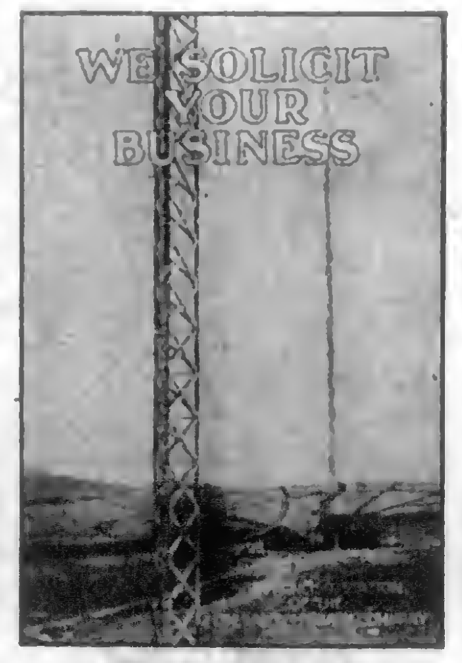
▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡烱拜頌

弗打路電報公司
本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙砵路的巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸



Federal Telegraph CO.
149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

美國金山共和藥房廣告
●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用
●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也
●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痲等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧
●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣
[illegible]
Republic Drug Co 754 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

廣東新寧端芬汕底德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.
敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧司事人梅宗常拔露

●●●請看醫學名家
啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜
新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌
先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備
Wing Lee Tong Co. 429 Los ange 0s St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求教
政言世風利名　言政風世名利　髑髏
每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆
梁君可先生評閱
馬醴卿先生評閱　西榜送少年報主筆
謝教表
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十一每名三毛五
總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露
瑞生號牛意事多小暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

（屋崙暢吟社特別第一會聯題求教
民國　中外　三一　國民　外中　一三　髑髏
每比收卷銀二毫五仙收四謝無貲不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席
洗劍波老師評閱
老師才幹素著史熟悉時務深諳
茲將特別會包足賞格列左（卷多加列每二毛五）
冠軍三十二元　六至十每名三大元
二名一十六元　十一至廿每名一元二五
三名銀一十元　廿一至五十每名七毫五
四名銀八大元　五十一至一百每名五毛
五名銀七大元　殿軍銀一十六元
總收卷處屋崙八街同仁堂　代理收卷處大埠都板街昌利　屋崙暢吟社披露
Hong Yan Tong 292 8 St. Oakland.Cal.

▲本館精製粒巴圖章

看看大埠金山賞奇社特別第十五會對題求教
情義　才道　文武　義情　道才　武文　髑髏聯
照向例每比收卷貲二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送
許炳芬先生評閱
包足賞格開列
冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一夾
六至十名謝教銀二元五毛　廿一至五十每名銀七毫五
十一至二十名每名銀一元二五　一百五十一至...每名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五

大光書林書籍最齊備　詳列書單函取即付
本店代理洪桂昌生水丸白濁丸

代理唐山南海九江羣驍社單聯對題求教　每籌銀五毛郵費另計
第三十六場　爲愛藻新逸訪雅
每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷貲收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日即舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遙隔准期不拘多少照足賞格依期在南海九江鎭羣驍步瀛粵詠總截如有錦取雷同俱憑先生圖章爲據遺失原卷貲送復倘有懷疑幸勿賜教住卷呈送羊城
林仲矩先生評閱
包足賞格
首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元
三名袍金二十大元　四名袍金八大元
五名袍金銀六大元　六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五　五十一至一百每名銀七毛
廿一至五十每名銀四毫　均計中國通用銀
一百零一至二百每名銀二毛　唐山羣驍社主人啟
代收卷處金山正埠大光書林
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

◎◎新江南福羣實業公司截股廣告
本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼
再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號會登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會
貯股銀處大埠廣東銀行　協理收股銀人余賞揚　總理收股銀人劉興廣東銀行　李梓青　兩人在廣東銀行　鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌
本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住扯寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny – Clay St. San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福羣公司啓

中日大交涉三誌

十二日北京電云、中日大交涉案、現極緊迫、因日本照會中政府、要求數欵、(一)南京被害之日人、每給卹欵一千元、交由死者家屬收領、(二)中政府須繕備咨文、答覆日政府謝罪、(三)江蘇都督張勳、須親赴日領署謝罪、(四)嚴拘兇手、按照軍律懲辦、(五)張勳軍隊、須列隊遊過日領署門首敬禮、以上數欵、要求卽照行、否則以武力對待云、

又北京電云、居留北京之外國人、信得臨時總統袁世凱、今日必出文佈告、聲明中政府允從日本之要求、俾此案交涉、從速了結云、

又北京電云、駐在山海關附近昌黎地方之中國兵隊、昨與鎮守京榆鐵路之日兵、彼此鬨鬥、有一日兵、受傷頗重、惟華兵死者三名云、

又英京電云、本處日電報、接駐東京訪員電稱、日本人民、近日所以迭在中國滋事、并派兵示威者、實欲使中國人、知日本係頭等強國、有一種神聖不可侵犯之威權、且使中日此次交涉、中國要盡允日本之要求、仍須將旅順口之租借期限、續批五十年、將來再候機緣、則以兵力奪據福州及厦門、此日本對待中國之政策也、今年年杪、中國必因財政缺乏、又起內亂、其時定惹外國之干涉云、

兩院會議選舉總統時期

十二日美京電云、美外部、是日接北京美使館來電、報稱中國參衆兩院議員、今日會議選舉總統法、並決定選舉時期、以便依法選舉正式總統云、

新閣員又在參議院通過

十二日美京電云、美外部接北京美使署電稱、參議院、昨提議新閣員、亦一律通過、茲將閣員名單列下、

外交總長孫寶琦　內務總長朱啓鈐　司法總長梁啓超
交通總長周自齊　實業總長張謇　教育總長汪大燮
陸軍總長段祺瑞　海軍總長劉冠雄
財政總長　由內閣總理熊希齡兼署

新會沈縣長之縱鬥殃民

新會來函云、梅樹營鄉前與馬熊(讀作泥)鄉、因沙面起衅、辛亥反正後、由朱縣長、鄧參統、邀集闔邑紳商學界、當堂處決、有各處陳姓親房為旁証、外海陳萃生為代表、陳蔚林為知見、馬熊有武舉陳天喜、陳爾昌、並其代表陳朗洲等沿簽了結、復經前任李縣長孟哲、並猪頭山行營出示、各守界限、及至張正時接署新會縣長、被陳西屏運動、又復翻案、以是纏訟不結、死灰復燃、至今又生惡感、大生決裂、詎馬熊鄉恃有陳西屏為本城第一區長、藉有護符、聯結新魁滘、以攻梅樹營、乃于六月初旬、四散流言、鼓動人心、紛紛避走、故特預先着婦人幼兒外往、免為受驚、得悉廿四日升旗、梅樹營日夜戒嚴、至廿七朝、馬熊人數百、暗伏村前、往塞口各處搶割田禾、被梅樹營巡丁哨手、兩相致拒、由辰五打餘鐘、拒至八點始散、被割去田禾三十餘畝、仍不飽欲、又于七月初五、糾率大隊千百餘人。直來圍攻村前、新魁滘攻擊在後、自上朝混攻至下午、惡戰半日、梅樹營連續二次往縣署告急、不發一兵、豈知本城之權、全在西屏掌握中、沈縣長被其籠絡、受其運動、三次提兵、欲來救援、猶彼西屏阻止、卒被鎗斃梅樹鄉人二名、並傷二名、騎去大小禾船廿餘艘、登卽赴縣喊寃、而沈縣長匿不見面、越日派譚陸二科員前來勘驗、又被新魁滘攔截不得回署、並轟傷一人、又將梅樹營各處田基毀滅、擾害耕種、現在兩鄉戰禍未了、全邑人皆歸咎縣長沈秉仁之縱鬥殃民辦理不善云、

墨國僑胞又遭亂軍擊斃

墨國訪函云、本月二號、墨國革黨有三四百人、由加蘭妲埠來攻稿部埠、官軍卽拔隊在稿部對面、與革黨血戰兩點餘鐘、是時稿部埠上、彈雨硝烟、全埠震恐、我國僑商、竟被流彈擊中開平人譚榮瑞一名、當堝斃命、實為慘極、未知我國外交官、能為譚君交涉追償、并力籌保護之策、以免無辜僑胞、再罹鋒鏑否耳、

張康仁致中華會館公函

敬啓者、本館十八月二十六日、接美外部第一次函稱、驚知旅墨僑民、避難巴梳、卽電金山紐約中華會館、籌捐接濟、九月五日接到、貴會館捐助美金二百元、方擬撥發、適又接美外部第二次函稱、巴梳柔苑難僑、糧食各費、暫由本部墊支、該欵若干、應俟開單、請由貴館交還等語、迅卽據情電報、外交部、六日奉部覆電、已允照償糧食墊費、惟來日方長、墨亂恐未卽息、善後各事、在在需財、如各處有捐欵寄到、請貴會館存貯、俟有應籌善後事宜、彙齊貴會館寄存本館二百元之欵、一併擕去、以資接濟可也、專此統頌

均祺　此致

駐金山中華會館　張康仁啓　九月八日

附外部本館來往電文共兩通希併函登報

九月五日致外交部電

接美外部函稱、墨國亂起、疊承貴使商託、轉飭駐墨領事、代為保護華僑、並准入巴梳避亂、現有被難華僑約七十五人由墨國周斗話省、逃入巴梳、本部電飭駐苛利士屯領事、及巴梳關員、共給糧食應需各費、暫由本部墊支、該欵若干、應俟開單請由貴館交還、又柔苑亂事復作、華僑避入美領署者、現已二十餘人、均加保護等語、特報、康仁伍日

九月六日奉外交部覆電

九日電悉、美政府保護旅墨華僑、睦誼可感、除函駐京美使致謝外、希向美外部申謝、墊費自應照償、外交部、六日

同胞被火車輾斃之慘劇

砵崙訪函云、寧邑麥巷人梁發、又名張飛發、年已耳順、昨初十日由本埠搭車往姐里漁濕操工、車到姐埠離三里路處、車暫停留、麥卽下車、挑担兩草包、裝有烟鎗燈等物、偶然失足、倒臥路之中央處、被火車輾分二段、頭腦成漿、搜其屍挾有銀十元二毫九、聞其子在域多利埠云、

開平之賊風

開平函云、是月廿五日晨早四打鐘、有匪徒二百餘名、自洋橋而來、竟將潘姓南陽全村劫掠一空、擄去小童五名、牽去耕牛三隻、被匪徒傷者廿餘名、斃命者五名其中周姓

映相
154 Stockton
士得頓街一百五十四號
華人各光顧請認招牌現本館在
洛杉省影相大學堂畢業生清由蕊啟

啟事
本堂查明除有本姓篤親堂外並無廁身別堂故特代登報
章俾各梓里咸知以免指鹿為馬
篤親堂代白

中華會館為籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆多等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實為德蔭其捐欵由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原為駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以應福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有函賜顧請照上列西字付來無誤

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　阿守乙花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

大埠 永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遷辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

合和會館新樓式

合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已預發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當為各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列四字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

大埠瑞昌啓

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

橫濱餐館主人啟

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百號[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行極固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電墨滙兌價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啟

東昌 大埠
IONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

每日下午兩点鐘開診至八點止

一名張姓一名、炳護楊姓一名、因往救援斃命、潘姓二名、覩賊如此橫行、慘無天日、殊令人可懼、所有四九村庄前後左右、皆有賊匪駐守、一見鬨鬧卽放槍擊之、賊匪猖獗至此、殊可歎也、

本埠新聞

鎗斃日人案審訊續誌

華人余瓊、被控為鎗斃日人撈家水一案、昨日下午、又在十二號大衙、審訊被告余瓊、據供三月二號晚、我在沙加免度街權利、坐談良久、至將九點鐘時、行上士得頓街、欲往積愼街取衣、適值友人梁祺、唔談片時、詎行至華盛頓街角、驚聞砲聲數响、回首顧之、則見有兩人、持炮轟死一人、並發脚逃走、跑至我立之街角處、兩人中有一人云、打死佢、打死佢、我以為伊係欲擊我、故先發制人手段、急為拔炮轟發、兩人遂由華盛頓街跑上、我走至華盛頓街、未幾、為沙展哥付喝令停止、並至前將我擊倒于地、拘之入監云、

原告律師、詰問余何故帶炮出街、伊答云、適由尾利允埠出來遊覽、故常時帶炮自衛、律師又問爾與亞文相識否、伊答云彼此向無半面之緣、不過因此案同拘入監、在獄中相識云、又問爾有份萃勝堂否、伊答、不獨無該堂份、并不識該堂之人云云、兩造証人、業已審畢、惟時候無多、兩造律師不暇辯駁、故將案退至下禮拜二日、然後駁論云、

科學實驗演說會之組織

本埠士得頓街華人青年會、現組織科學實驗演說會七個禮拜、由九月十二起、至十日底止、每禮拜開會一次、由該會英文教員柯波亞君、担任辦理、茲定期今晚八點鐘、由趙恩賜君試驗化學、計有數種、一製養氣、二製輕氣、三製炭氣、四製火、五製顏色及染料、六製寫暗字藥水等事物、至十四晚六點鐘、仍由趙君演說道德觀念之作用、及其實驗云、斯會之組織、裨益於華僑青年不淺也、

中華軍樂往二埠助慶

中華學堂軍樂隊、應二埠賽會之請、該埠華商、亦允助費用五十元、定期明早前往助慶云、

印人來美不准登岸

煙租埃崙候審所、現有來美印人五十餘名、逗遛其間、按照新例、不准放行、印人延律師、將案移上美京工部辯駁、昨由管理外人入境則員矜免監地批判、一律撥回原籍云、

為夫受過

本埠八街二百九十三號西人付烈活、前數日有西人波高域、登門尋毆、被付氏之妻、上前阻截、卽取棍擊傷其首、暈倒于地、遂車赴醫院調治、詎受傷過重、昨日竟已殞命、付氏之妻、經被差拘去、昨日再控為害命案云、

酒肆妓院宜禁

本埠教會牧師、及西婦會領袖、以怕思域一帶酒肆、及附近華埠之西妓院、一般下流社會、為納垢藏污之所、甚為風俗之害、近日在益三文拿西報刊登論說、略謂須將該處酒肆妓院、一律禁絕、以維持地方秩序、若居民行樂、自有潔淨場所、不必沾染此等陋習云、

各埠新聞

乃路輪音

乃路輪船、由遠東前來本埠、昨晚由海面發來無線電、報稱該船明日正午、方可入港云、

奇案例誌

三號衙、亞勝票案、退至下禮拜一審、四號衙、方瓊毒藥案、退至下禮拜二審、亞三懶案注消、亞來懶案、注消、

衞生局預防疫症

十二日沙加免度電云、附近本處之馬典埠、日前有某西人、患染核症、因以殞命、經港口醫生看出、事為本省衞生局查悉、恐此等疫症、又將發見、傳染多人、遂求本省撥欵四萬元、往各處民居、調查一切、以冀消滅疫氣於無形云、

撥欵救護逃難之美僑

十二日美京電云、現美僑之在墨者、紛紛逃難出境、前經美政府提撥公欵、派員前往救護、每日約費一千元、今日據某兵官到下議院稱說、該欵行將用盡、祗存一萬二千元、而美僑陸續回國者、仍絡繹不絕、請設法維持等語、議員據此、遂決議加撥十萬元、以辦理此事云、

費城華埠之近情

十二日費城電、本埠稅員巡差、聞華埠收藏私煙甚多、昨日掩至搜查、華人不知何故、大為鼓譟、紛紛回寓、撿拾違禁物件、後差偏搜遺、僅搜獲私烟、磅半、共拘去華人十四名、西婦一名、指為片煙案、具保候審、又昨禮拜六日、有華人兩名、在華埠駁炮、後巡差聞警馳至、徧搜一週、毫無踪影云、

餐館因賭被逮

廿九號亞蚌尾打西報、本埠拍街、華人餐館東主差利恩、昨晚被差拘去、指為在該館內、私設擲骰賭具、誘人聚賭、顯干例禁、並執獲賭具憑據甚多、比日前被拘數次、較為案情確鑿云、

何苦造謠

二號士卜乾西報、有某華人自稱李旺、日昨函告本埠市長、及捕警委員、謂埠內華人、大開賭局、賄托巡差、藉免干涉等情、昨晚總巡偕仝捕警委員、前往各處巡視、均甚安靜、亦不見有聚賭情事、疑該華人造謠生事、淆亂觀聽云、

賭案瑣紀

六號士連頓西報云、本埠巡差、昨晚往新網地李埠、搜查華人賭館、共拘十七人、內有亞盛、亞參名、入為東主、該賭案、每勒具保單二百元、保出候審、餘外十五名、均作為遊客、姑准釋放云、

同志均鑒

本黨是晚八點鐘集議要事請各同志到會幸勿吝　玉

廣東銀行廣告

本銀行與香港廣東銀行合併之事前經各股東集議贊成通過以香港廣東銀行為總行本銀行為枝行由港撥足美金三十萬元為本埠枝行資本金擴充生意以廣招來設三十萬金照卽行開辦現經聘就本埠裕昌隆司事麥君友楠為本埠枝行總買辦料理一切按揭生意所有揭單皆由麥君担保于銀行可免疎虞于商戶其形利便所謂一舉而兩善備焉　諸君光顧格外優待務望留意以免利權外溢幸甚

金山大埠廣東銀行披露

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
舖在大埠都板街門牌七百廿三、七百廿五號
接辦禮物筵席酒菓
各款名茶蜜餞糖菓
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

昌隆
金山正埠利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一一號正元通生粉正龜公煙純淨羊毛笠結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以荅盛意花期價張目的也如有寵函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司理人 黃德欽 樓秀 燈秀 鑵臣 星衢 仝啟

昌利 正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨彩線羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃蘇照　胡餘　仝啓

成信 金山 大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S.F. Cal P.O. Box 2507

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在實濟滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫廳
許濟卓 譚崇綺 梁永圖 梁其晃 同啓

懸紅購緝

為懸紅購緝事照得陳舉開平人誘挾黃姓之婦夾帶私逃潛匿無踪茲特懸紅購緝無論何人如有能將陳舉及該逃婦交回事主者卽謝花紅銀五百大元倘拿陳舉及該逃婦交到洋官收監者花紅半給知情報信而能按址引拿者謝花紅銀壹百大元另由和平會加花紅銀壹百大元該銀係照第一項拿獲陳舉及該逃婦交回事主時方得領賞所有花紅先由和平會担認後歸合勝竹林保安篤親四堂均派至前日合勝堂因此事所出之花紅亦歸併此帖辦理惟懸紅期間係以陰歷九月三十日止截合併聲明

二年八月十六日　美洲華僑和平總會　合勝堂　竹林堂　保安堂　篤親堂　啓

人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰案集議公定創立百子會一法以維大局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不把其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於十五日各繳銀次以為各埠之梓里勵其于收銀若干概歸百子會職員料理以清權限雖若廿無勵綸不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

民國二年八月初十日

公推職員　謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟　鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛　王奕燀　文禮森　陳有添　曾聞興　楊新發

人和會館公啟

聲明告白

啟者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荷兄見此告白卽速返園料理否則園中利權一概與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵塡特登報聲明以免後論

廣利盛園啓

香港滙單每百四十九元

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地亞卑第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

發茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶料率大股匪黨焚刦新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈

大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑萑盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶闖陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以派關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸其合梓里亦幸甚焉

開平籌餉局周夢年等啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

日人測繪軍艦位處圖、、且攻擊製造局、、凡日人協助之處較爲劇烈、、此其盡死力以爭勝、、豈浪客所能爲者哉、、且恃其異國之人、、事敗解甲、、不患無逃脫餘地、、儼爲內應之奸細、、倖無罪名之可執、、亦何憚而不幸災樂禍乎、、嗚呼、、此南京殺斃日人之所由來也、、

夫外人之居留南京者、、寧獨日人哉、、張勳軍隊、、雖無約束、、然歷戰徐州、、轉戰南京、、均未戕殺外人、、獨此次之搗巢掃穴、、頗持嚴厲主義、、至有殺斃日人三名、、則此三人者、、雖曰商人、、其對於叛黨、、無交通之關係、、無助逆之嫌疑、、亦有難信者矣、、吾人論事、、卽其惡果、、以求其惡因、、當有蛛絲馬迹之可尋、、不能憑道路聽聞、、以下判斷、、記者非爲張勳辦護也、、蓋此中之委曲、、苟深窺其微、、孰察乎人我之間、、而情僞畢露、、無能掩飾也、、日人之野心勃勃、、好亂人國、、前此之煽動高麗、、而高麗亡、、最近之慫恿墨國、、而墨國亂、、亦既彰彰可睹矣、、此次之暗助叛黨、、蹂躝地方、、外人咸憤、、彼其政府、、亦知公理難逃、、諱莫如深矣、、由是於表面上、、更不欲盡露其鱗爪、、以傷害其國體、、故此案之交涉、、遂成爲若嚴若寬、、若小若大之問題、、非人意計所及料、、亦可異矣、、

査此案之交涉、、一曰賠卹、、二曰認罪、、三曰拘兇、、以生命之損失、、而索取賠償、、此準情持平之事、、亦屬於受害者之家屬、、應得矜卹之報酬、、平民命案、、索賠將動逾數千然仇家之爲個人與政府、、必有異矣、、乃日本政府之索償卹欵也、、每人不過一千元、、何其輕視數命耶、、據其用意、、謂欲速了此案、、免外人之評議、、使我國之易從、、遂改其平昔野心、、不欲從國民激烈之論、、以表示和平、、果何爲者、、則此案之点、現雖未能宣露、而謂日商之果死于無辜、、抑難信者矣、、蓋外人之評議、、積久而公論出、、我國之易從、、不辨ㄲ罪名定、、此日人乘機迎距之意也、、更觀其調軍艦、、派兵隊、、憑陵內地、、大肆恫嚇、、惟恐我國認罪拘兇之不速承服、、而生命之償欵、、則寧從輕取求、、不欲過橫、、蓋既認罪、、既拘兇、、則日人助亂之責、、可免於後議、、此其外交上所汲汲注意者、、當在此点、、豈明眼人尙難窺破乎、、

嗟乎、、吾國武裝力不能爲後盾、、以柔弱之外交手段、、亦安在其不失敗哉、不然、、中立國之例、自有國際公法所支配、、此次日人之搆害我國也、、於犯人之逃脫也、、則運軍艦以接待之、、逍遙以去矣、、私製炸彈手鎗、、以供亂黨、、雖被破獲、、亦驅逐境外而已、、苟在強國、、厲行軍政、、日人罪有應得、、雖殺千百、、不可謂暴、、況翹首攘臂、、以抵拒官軍者乎、、所惜者、、我國以軍興之後、、凋弊之餘、、強弩之末、、難穿魯縞、、東寇之仇、、須俟九世、、彼軍艦在港、、兵士在陸、、責言備至、、何求不得、、而一般喪心賣國之亂徒、、保無藉此案交涉、居間搆煽、以洩其敗亡之私忿者乎、、我躬不閱、、遑恤我後、、嗚呼、、忍哉、、

緊要新聞

廣 大埠 益

中秋月餅 龍鳳禮餅

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往經理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

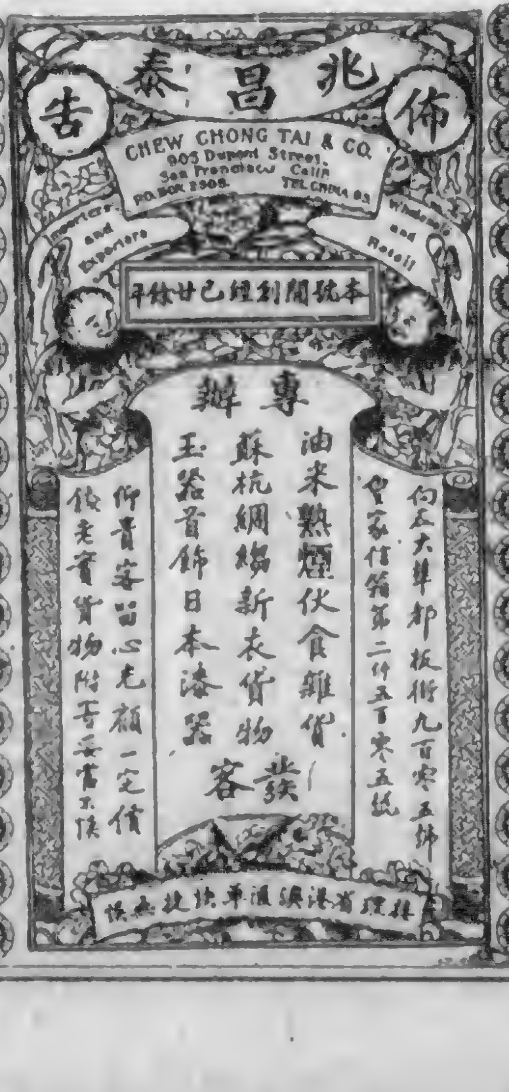
啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

重辦眉壽佬元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效


兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
803 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. Box 1308 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第一千三百零八號
粵省港澳滙單快捷妥當

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
可任隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳翟石　中文記錄余寶珊
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

啟者本局前派關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以次遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿冊認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈卽認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致干牽阻現公舉通事陳宏任與周益垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下
胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元
周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元
謝聖泮　譚愼初　余侃和　三君各數十元

民國二年八月初十　駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬約章寄賣　本報启

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

公電

湖北軍界討賊檄

武昌湖北軍界全體、通電各省云、（上略）日來僞電紛傳、、叠湖迭起、、稱兵倡亂、、天怒人怨、、頃接南昌僞都督通電、謂大總統藉口民軍要求、、逼人孤兒寡婦、、遷徙舊君、、逼殺故后、、實民國之蟊賊、、亦清室之罪人等語、、此種荒謬之詞、、與逆賊升允、、如出一轍、、推其用心、、直欲內應庫倫、、再光清室、、迎景泰以入辟、、揖順治而入關、、義軍之血未乾、、先烈之魂豈瞑、、溯自和議肇成、、變軍迭起、、揚州亂卒、、能證裴受、、涇原叛徒、、盡言朱泚、、甚至青烟匣底、、殲我元戎、、白挺門前、、刼我武庫、、陳亂部十元境、、遣賊女于京畿、、項籍之焚函谷、、詎擬凶殘、、李闖 淹汴梁、、甯方慘毒、、猶且狐飾人形、、羊裝神語、、揭慨政治、、束縛愚蒙、、誅其罪者、、僅指爲暴徒、、震其名者、、猶殉爲民黨、、夫總統選舉兩院、、何至以武士爲前驅、、國家構諸萬民、、何至以主人爲害法、、大總統敷衍ㄲ勳、、防閑亂黨、、五官並注、、萬事靡遑、、凡善政 未修、、吿偉人之所迫、、試問贛江毒水、、嶺海貪泉、、軍民之任久專、、德政之碑安在、、是其藉詞煽亂、、問可知、、我副總統痛浩刼之淪胥、、哀生靈之塗炭、、亦久已迴腸盪氣、、飲血茹聲、、然且羽檄不宜、、鵙幡屢舉、、冀良心之未泯、、當迷路以知歸、、今乃亂勢愈深、、忠言弗納、、不煩明鏡、、魅已現形、、未舉神鋒、、妖先吐狀、、聞其肆語、、如見賊心、、猶敢勾結狡鄰、、戕賊義士、、據秦州而圖王氣、、割燕雲以稱外臣、、同人等髀肉雖生、、心肝具在、、寧忍宗社餘孽、、辱我神州、、願隨炎漢健兒、、殲茲醜類、、抱同仇之憤、、師既有名、、本不忍之心、、仁尤無敵、、現在戰艦橫江、、義師載野、、僞團長周壁堵橫尸江浦、、僞司令林虎垂翅姑塘、、湖口既巳盪平、、南昌吏雖反抗、、蠢爾殷頑、、悍我夏衆、、譬之滄海之塵、、因風即散、、羅浮之雪、、見景潛消、、潢池之勢已窮、、海隅之逃不遠、、倘果投戈悔禍、、釋甲投誠、、仍當充一夫不獲之心、、相與宏五族大同之化、、我南北軍士、、締造共和、、服從命令、、遭時多難、、與子同胞、、奠民國於苞桑、、毋自餒也、、拯災黎于衽席、、其在斯乎、、敢告國人、、用張公討、、湖北軍界全體公叩、、梗印、、

來稿照登

咸水埠中華會館與市利珠允亞加撥打緬地醋霸三省華僑團體會書（再續）　代郵

梓里旋唐、、徵收二元票費、、提充醫院用度、、原屬慈善性質、、故醫院設立、、垂十餘年、、存活僑胞實不少數、、各梓里咸以區區二金、、所費者少、、所益者大、、旋唐之際、、羣樂捐輸、無須敝會館之扣留、故開辦以來、、亦未嘗有扣留梓里、、不准放行之事、、貴團体會告白、所謂富面扣留、不容多議云者、、果某年月日、、扣留某梓里乎、、不可解者十二、、貴團體會告白、、又云今本處坑上集議提倡、、凡有梓里旋唐、、切不可交經費會館、、僑民有事僑民辦、、亦不必求助於會館、、務須斷絕干涉、、自今以後、、各梓里務宜強硬手段對待之云云、、是脫離公團、、宣布獨立之露布乎、、抑搗亂會館、、推翻大局、、蹂躝醫院、、破壞慈善之行爲耳、、果如願以相償、、其可以洩憤乎、、其可快心乎、、夫會館僑胞集合之團体、、亦醫院維持之機關、、經費則其命脈也、、今吹鼓梓里不交經費會館、、直絕其命脈、、而會館解散、、醫院隨之、、在貴團體會、、甘爲戎首、、諒不之惜、、其如公團何、、如大局何、、如僑胞病死無所何、、復繼之以強硬手段、、爲對待之武器、、意者破壞之目的不達、、以是爲對待之手續耶、、是勢不至釀成仇殺、、擾亂公安、、舉數千僑胞、、盡爲人國驅逐不止、、以是爲洩憤、、以是爲快心、、竊爲貴團體會不取也、、不可解者十三、、於戲、、海內多故、、大局崩頹、、瓜分危機、、藥線四伏、、某省宣告獨立、、某省宣告獨立、、戰雲未收、、血流禍慘、、回首宗國、、心魂爲裂、、兩月以來、、獨立二字、、不知斷盡多少頭顱、、糜盡多少膏血、、元氣未復而再斲、、民生未遂而再殘、、莫不由此、、是非另有公評、、禍福猶未可知乎、、今我僑羈留海外、、寄人籬下、、牛馬由人、、奴隸由人、、敲剝凌虐由人、、寧有獨立之餘地乎、、寧有獨立之奢望乎、、正宜粘結團力、、排除畛域、、力謀集合、、爲自衛衛羣之不暇也、、況女傭一案、、白人、、猛力進行、、不達目的不止、、對付之策、、國力不足與西敵、、國際公法不足以倚庇、、所可恃者、、我僑胞之團力耳、、我僑胞之毅力耳、、其後盾則財政問題而已、、逆料此項之動用、、爲數不貲、、將來必有事於募捐、、敝會館議董等、、極願効勞於鼓吹、、今議案表決、、尚未進行、、而先揭斷絕干涉之獨立旗、、以離渙公團之粘力、、作染指貯私囊之無根語、、以灰任事者之心、、於乎、、三省僑胞、、人才薈萃、明達君子、、其謂之何、、三省團體之名義、、忍爲一二人假之以快私憤壞公事而不惜乎、、不可解者十四、、李議員燮南居留雲埠、、垂十餘年、、公德私德、、審諸公評、、原不以一告白之誣蔑、、詎加損益、、曾何須敝議董等之喋喋、、區區之意、、明眼人當亮察之、、此請羣安

咸水埠中華會館正副董周天霖阮麗朝暨各議員等上

（巳完）

詩界

客感二首兼呈砵崙諸故友一叠前韻　志炎

無端慷慨發悲歌、、去國艱辛竟若何、、
離合友情文酒少、、古今人事是非多、、
叢叢荊棘途中塞、、擾擾風雲海外過、、
三十功名原未老、、手偃猶把劍重磨、、

美雨歐風新大陸、、東西奔走苦吟身、、
屠刀放下能成佛、、諸事言來怎對人、、
遊學頻年家計迫、、投荒何日國權伸、、
一生敢謅風流客、、曾讀離騷信有因、、

●新世界飛船公司第二期認股名列

陳敦樸二百元　黃仕初一百元　劉純卿一百元
梁錦源一百元　呂林光加四拾元　陳應瑞十元
方其生一十元　方　安一十元　陳鎰波十元
呂煥唐十元　黃葉秀五元　黃鳳儀五元　黃從蘭五元
黃昂經五元　黃本世五元　鄺念子五元　梁華韶五元
沈榮章五元　易全彬五元　容福康五元　馮啓三五元

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押欵記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●話筒湛拿四五一

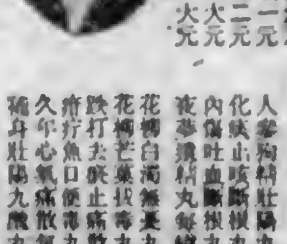
方文彬　伍明聰　伍梓南　伍子達　伍爍鑾　伍學湜　全啓
吳奕稻　蔡雄南　蔡樹隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

採傷口跌打酒　八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸烏雞酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇祛風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售　肚痛痢疾丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元　[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇銀一元　[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每罇銀五元　[illegible]

●●●天下開名萬應膏藥　每張銀五毛　[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個銀一元　[illegible]

◎◎◎敬告同胞　[illegible]

●●●傳單快看絕大補力　[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救　[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫　[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224　律師咕笠化啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信　兆昌泰　酒和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷巳年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷在計杰街夾三街角之希士打樓五百一十號房仔有三文拿館三樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見煙味苦味之慮每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各長其難而巳今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

(Chuck Sai 704 I St. N.E. Cor. Modesto, Cal.)

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲幷海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從不不畏强禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒唧之切骨除恐嚇崔記者外卽大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祗知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得巳控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（卽苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠敵徇於黨見顚倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

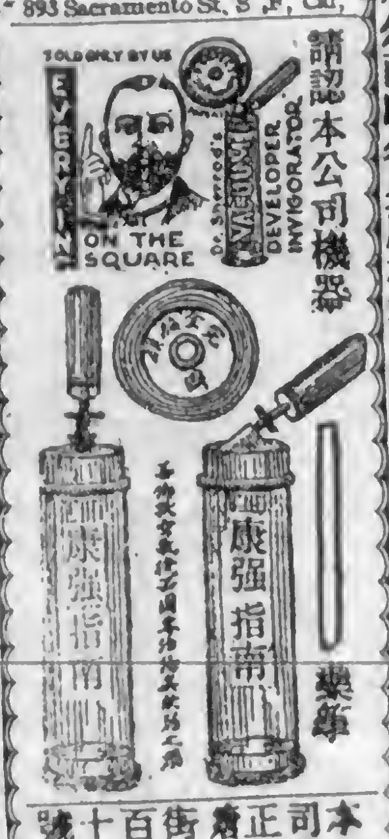
民國二年九月六日　加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生疳藥筆
●壯腎行血氣藥筆　●治尿受毒生疴藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

●英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯陽藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕筋骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治腸疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡開和血氣藥水每罐銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效攫逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
◉堅陽鼓盪葯水每罐三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有意顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有翠稱康强機器平沽四五元一副者請看看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小圖物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙病原即爲按症發藥孫不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以咇咕匯票或以担保價付來當可妥收無悞　藥頭上從略

康强機器指南公司啟

福和堂

遷回　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自製三蛇羌　正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上列西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君惠顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧者請照上列西字號付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人湯家漢　湯思聰　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔熇啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶之用合我華友之極也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗紙信箋每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繪像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

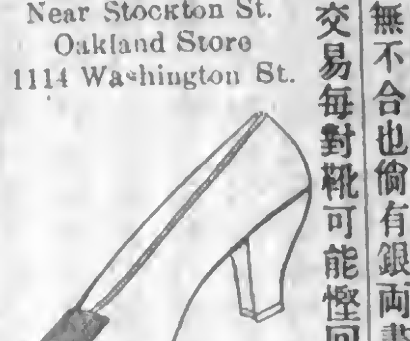
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癧痰風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
789 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能悭回一元五毫本店有婦女最時欵紗與布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黄皮靴發乾原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物一舖在大埠仔杰街近士得頓街七百八十六號　一舖在屋崙畔盛頓街一千一百一十四號　來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美彙做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遍知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊應有　呂傳經　呂合珊　黃萬好仝啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

〇此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發且甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年矣曾復發足見先生醫學精深亦于痔瘡科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹繕蕪詞藉鳴謝忱手此敬頌台安　香邑蕭大經鞠躬

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠來藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

僕李學輝告

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不丁精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄺廣濟主人謹啓

大埠泰興隆發售　省城德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收過致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧冲蔞墟普濟堂　新寧斗山墟協德隆　美國大埠華洋公司　佛山猪仔市陳恒記　新寧斗山墟普濟堂　省城太寧街大德堂　新甯南昌市榮利
新寧寨門墟煥利容煥道翁　新寧那扶墟永吉李明鶴翁　江門杭苡巷滙祥銀號　新寧公益埠廣福杉行　新甯海口埠廣茂杉行　新寧新昌埠吉興杉行　新寧城福慶堂　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁翕　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種時鮮貨價實童叟無欺謹近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石一足金葉便換真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易者理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寶香港揚耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五元　花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五　宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治身內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫藥結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚瘤腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治翼門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒行走症
一治飛蝨瘋行皮症

店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童洗擦皆能合用此真奇出良方之妙藥每打銀二元五至五元每罐六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　治痔漏藥鑽銀一元　專治壯中肋藥水每罐二元　治鷄皮粒癢毒藥水每罐五毫　壯陽蜂巢藥膏二元　治口臭雞聞症藥水　郵費貴客自理　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬臉發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 373 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交并接理各埠高客櫃銀信一切遇妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付此佈

金山大埠華勝隆謹啓

生泰

大埠　舊山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之順德絲髮綢緞瓷磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩貝凡西人所用各物專派伴馳駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定必揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開設

〇〇〇看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。卽可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。憤神洲之莽莽。悲禹甸之芒芒。。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。較授英年。。始得迅將此書售清。。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。。請速來購。遲則不逮。。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善會團體會等實業地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致寄無聞津而小鮑。首間密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的富之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。。嘗有祇寫金山二字者。。或祇寫山滿市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而輾轉譯音者。確確調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如蒙訂購請將書價由郵局買祖保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報　Sai Gai Yat Bo　736 Grant Ave　San Francisco, Cal

代售處　裕安號鄺祝敬君　和利押陳良賓君　廣同泰譚經爵君　大益號阮丙辰君

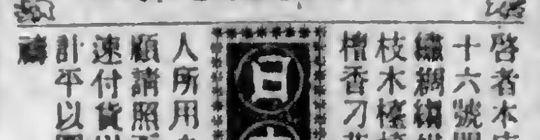
民國公報鄧蓮相君　杏花樓　昌隆號

本公司司理人黃金　黃世浮仝啓

金山　正埠

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居疊遜酒灣拿埠素好與西妓傳神王染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊䘮一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克胾恭頌

〇〇●本報有大小五色國旗發售

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內速赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應染到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑濟爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲演生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晩倒製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效如響以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生鸞臨診視按先生診脈後云脈與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志賢拜頌

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅（五二）　理財救國論二毛

最新票圖內附（兆雪空）規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本（三毛）　一至十四期到

梁啟超演說集一本（二毛五仙）　孔教會雜誌（三毛五）

康有爲禮運註二毛　日本法律經濟辭典（七毛）

康有爲中庸註（二毛）

康有爲雜誌第一冊（七毛五）　第三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

爲善修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

商務袖珍華英字典一元一　越南亡國史一本銀二毛五

華英呂應蔚撮要一元七五　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英尺牘語二元二五　麻木氏華英字典六元九

卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭袖康熙字典三元五

英華通語連字典一元二五　鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　洵貴救國論一本三毫

改良故事瓊林五本三毫　鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分類合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫

作文教授法二冊三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西廂刷書註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各款新書　唐山油木面盆發客　鐵木器

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋發客

棠財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏

棠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co.　930 Dupont St.　San Francisco, Cal.

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺件各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深碟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑藥服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans, La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叫自製校香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拱上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鑣　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠覺儂街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信惠愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依力快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚無力精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花脈亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有將武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　四十五員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

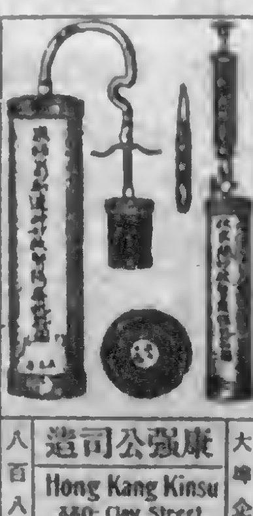
本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

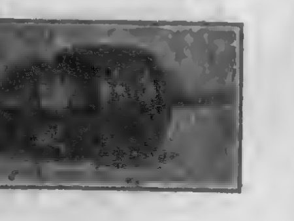
自製神效治病藥筆

[illegible]



BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山杏街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就擇客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●熊希齡要電

大總統國務院參議院衆議院黎副總統各省議會都督將軍都統各護軍使鎭撫使宣撫使師長旅長亞細亞大民主報民國日報國風報邊事海陸軍報北京時報新聞報時報民報津京時報大公報神州日報時事新報民立報民權報大共和報各報館鈞鑒、報載贛甯專聞、均已宣布獨立、並自在南京另立政府、舉岑春煊爲總統之謠、此種亡國舉動、、實屬普天同憤、惟希齡竊有危慮者、恐四省藉端發電、、所謂國務院違法、總統專制各名詞、均非出諸本心、、要皆誤於被動之所致、今請將前年南北議和歷史、爲諸公一詳陳之、、査革命之初、各國力主中立、故日本政府、亦與各國協商一致、迄今兩年、外交方針、未嘗少變、無如其國之民黨、如犬養毅輩、深恐中國共和成立、袁總統又攬國權、、則與彼輩所抱侵略政策、未能達其目的、于是趁前年冬季南北和議未定之時、犬養毅等率相來華、運動南北分立、以弱我國、渠本與希齡係屬舊交、屢至滬寓、密告希齡謁袁、、如得和中國大勢可危、孫黃又無政治能力、各國必不信用、、不如勸孫黃推岑春煊爲總統、與袁對抗、並要求希齡介紹往見、、希齡當卽告以中國情形、勢非統一、不足立國、、并與張謇湯壽潛莊思緘趙鳳昌諸君、與犬養毅痛談數次、竭力反對南北分立、密告孫黃、不可誤信犬養毅之縱橫政策、、孫黃當時力顧全局、仍力主和議、岑亦病辭不見、、犬養毅知策不行、怨忿回國、及至去年春間、再至上海南京、乃不復與希齡等接洽矣、、按日本民黨利用我南北分裂之實在情形也、當此世界各國、强權競爭、弱小之國、皆被兼併、各國勢均力敵、幾無可展侵略之手段、苟非國大民衆、、斷不能存立于競爭旋渦之中（下略）

●●●伍漢持被捕原因

國民黨衆議院議員伍漢持、日前提出建議案、內容係請袁總統退位、湯議長以其違背約法、故未列入議事日程、、昨日伍議員自知謬妄、復函請取銷、中有前案措詞失當、、立意過激、此乃一時之誤、如未付議、請卽取銷、以免見笑同事云云、惟聞伍議員提案後、卽將原案抄寄上海亂黨、、以爲見好地步、、乃爲郵局拆閱、現在伍已攜禍赴津、因此被捕矣、、賀贊元亦在衆議院提出彈劾袁總統案、、內開有袁氏十大罪狀、原案尙未列入議事日程、玆賀又函致湯議長、、聲明尙有修正之處、已于八月二日取回、未知修正之後、、尙復提出否也、、

●●●孫道仁席上斬叛徒

福建函云、閩省宣告獨立、彭壽松由港赴閩主持、、此次張鳴岐到厦門運動黃培松反對、孫道仁同時有電到京、願擒彭許以自贖、經覆電照辦、孫于四號在府設讌請彭許及劉通、席間刀砍彭壽松八傷、登時殞命、許崇智傷二刀被縛、劉通則卽時正法、當取消獨立、彭之家屬鬮計、、昨日始行

發表云

●●●南京討袁軍之笑話

黃興確乘某國兵艦逃走、此船自上游九江開來、二十七號、先有密電自九江發、二十八日晝間、討袁軍司令部人員、陸續私逃、至下午已無一人、章梓洪承點冷遹黃愷元周應時夏尊武多人、聲言有外國兵艦、運來大宗軍械軍餉、、並有廣東開來大隊援軍、須由黃興親在下關歡迎、晚膳時、、黃興猶接見此間賓客、言笑自若、並密令城內火車特備專車一輛、升火以待、夜間約十時後、黃興至陳之驥處話心、由陳出處門、卽上城內火車、隨行一僕、二某國人、約十二時到江口、約一時上某國船下駛、二十九早間、、始由陳之驥發出通函、邀集地方公會商會暨憲兵司令警察廳長要塞司令等、籌議善後、無不訝其善逃也、、

●●●庫逆賊心不死

自升允到庫之後、逆佛初疑其別有他意、派兵拘束看守、近日已推誠相待、本擬改組內閣、卽以升允爲總理、、繼松光漢之任、近因升允不願、已作罷議、、殷宗社黨暴烈分子、近聞有潛踪到庫、密通消息者、逆佛以蒙兵全力、尙能一試、故不主聯絡宗社黨之議、其所派各兵、分途并進、傳聞王瓜梁橋等處、係蒙兵之根據地、其地林木甚盛、不易攻勦、所有某國運來之軍械、多存於雞公廟、、兩處皆有重兵、防備甚嚴、惟帶來戰馬、沿途水性不服、倒斃甚多、、蒙古領兵官、傳令各營、向附近居戶、勒收馬匹、如藏匿不報、卽前往搶奪、蒙人大爲怨憤云、、

●●●洋商反對印花稅

自財政部頒佈印花稅章程試行之後、各省各界、、仍有阻礙難行、、之該處然尙不足爲慮、、近聞洋商反對該稅章第一條第二條兩項頗力、、各關卡轇轕日多、、昨日海關各監督有領銜電報一通致國務院、、請外交部速向各國公使交涉云云、、

●●●照錄緝拿首逆花紅

七月三十一號、、程都督應民政長會銜、出有緝拿首逆賞格示、照錄如下、、爲懸賞購拏事、奉大總統令、開逆首竊遁思遁、若被兎脫、爲患無窮、望卽懸賞務獲、黃興十萬元、陳其美五萬元、不論生擒擊斃、一律受賞、該民政長爲民除害、毋使遺孽、稍留根株、于民國前途、所係甚重、切切等因、除分行遵照外、合亟出示曉諭、仰軍民諸色人等、一體知悉、如有拿獲黃興陳其美二人者、無論生擒擊斃、一律受賞、儲欵以待、決不食言、切切此示、七月三十一號、、

新江南福群公司收到第拾期股銀列

周均益	五百元
李華燊	五百元
李佑成	五百元
林舉亮	二百元
趙	二百元
林舉强	壹百七十五元
李江成	百五元
李椿成	百五元
黃金安	壹百元
趙　銘	一百元
余寶譽	壹百元
周家樓	一百元
李錦岐	壹百元
趙士安	五十元
林舉棠	廿五元
林舉芳	廿五元
林善報	廿五元
林善懷	廿五元
林善達	廿五元

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　正埠

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會葵油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話箇差拿一百七十六號）　司事人林立樣　林立理仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

天雨林野聞見
雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱

西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員　六至十每名一員五

五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名三毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

山水來往風雪
水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十月十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Ear Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.
收卷處益春園

冠軍	兵士亂溽攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐乎衆忌懶吟詩	盧穎
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕霸月詠幽詩	雲哥華黃潤
四	灾切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵把義	白鷂潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義遷幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩貧報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林問鷗
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第一會東西榜求

雪風德才聲義三一
風雪才德義聲一三　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表

冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教銀每拾二元五

叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元

伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀式元伍

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五

廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求

書劍中外國民夢情
劍書外中民國情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港

廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加申銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李馥爾等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐靡街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患抱病綿綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車機車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車機車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必轉一表明並請看本公司別張告白　大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●〇年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同灰紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●黃軍使抵省之情形

黃護軍使士龍、于八月八號晚晋省、翌晨抵省城、隨行者共有十一人、（霍公實、霍伯瑞、霍芝史、霍應堪、霍礪銘、黃華林、黃子耀、陳子貞、林萬里、李耀池、魏康侯、）抵步時由總商會派代表乘船前往迎迓、旋到總商會、商團列隊歡迎、黃軍使委問商團畢、即與各界代表次第見禮、、各軍官莅會者十餘人、都督府派代表、梁雲松莅會、、黃軍使就座後、會長葉舜琴、宣佈開會理由、及歡迎大意、隨由黃軍使起立演說、謂鄙人奉命爲護軍使、自顧菲材、、恐難勝任、惟桑梓所在、義不容辭、此次忽忽到省、一切布置、、未及規畫、現在當務之急、惟有維持現狀、籌辦善後、整飭軍紀諸大端、吾粵自經獨立以來、居民恐慌、寢不安席、現時對於軍事、雖無意外、然恐慌之象、未盡解除、我輩軍人、、應負其責、今日在會軍官咸具有此意、可信必無他虞、、將來整頓一切、必能使吾父老兄弟、安居樂業以享太平、、此則弟等與軍人、當先策勵、勉盡厥職、、以副我父老兄弟之望者也、抑猶有言者、此次陳賊所爲、粵人決無贊成之者、即或間有一念之差、稍爲附和、今一旦反正、、業已復其本來、自當不咎其既往、如有疑慮、望父老兄弟、對于此種人物、須安慰之、、粵事至此、問心何安、此後同心一致、、一洗從前一切行爲、庶不至再累我父老兄弟、餘非鄙人所敢問、、今日相見怱促、語言紛雜、望諸君恕之、語畢、、衆皆鼓掌、次張師長我權代表梁雲松君起立、、陳述代表張師長不赴會之意、並云張師長現因黃護軍使到省、龍都督亦將莅任、、一切佈置、公事極忙、故未能親自莅會、望諸君見諒、、黃軍使復起言張君係弟心腹、決無他意、現龍都督尚需一兩日始能到任、其未到以前、應由張君暫行料理、、至弟之對于軍事、自當提挈一切、力爲整頓、諸君當可安心耳、說畢、梁代表復謂黃軍使、表明張都督接任實情、、黃軍使又起言張君接任都督手續、略欠完全、以致人民重生疑慮、、當日文告、無臨時字樣、略有未檢、然張君心本無他、實士龍所深信也、日當中央派士龍在港、籌策粵事、、張君亦與其列、張君先謀逐陳、事洩逃港、至陳巳失敗、故即令先行返粵、暫任維持、至其手續不完、實無成心、士龍可担任一切也、說畢、各界代表乃豁然頓悟曰、聞軍使言、誠地方之福也、衆復鼓掌、至是各商團列隊向前、、對黃軍使再行舉槍禮、團長宣佈、畧說本團實黃軍使所發起、其未成立之先、一切籌策進行、皆軍使是賴、所訂各章程、、均由黃軍使所手定、今幸成立、實出黃君之力爲多、現在聚首一堂、僅代表全體、深謝黃君扶植之力、從此鞏固中央、維持統一、保守秩序、敢不共勉、尤望軍使益加扶助、使本團發達、此則本團同人所深望於黃君耳、黃軍使旋起答言、畧謂吾粵商務繁盛、凡所許施、均以商力爲貴、、乃以吾最親愛最敬重之商人、竟爲他界所卑視、、實屬令人憤激、、其實彼等不知有重商之一政策耳、弟於前淸時、立志組織商團、、以期振興商務、故當時獻議、商會力促進行、自是而後極少助力、今賴貴團長起而組織、若斯完備、足以激動軍人、欣慰無量此後一切進行、凡可助力者、無不力爲贊助云、說畢、各商團復舉槍行禮而退、遂宣告散會、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　奮扶冷崙四八四八

新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳省不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽揵啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.

935 Stockton St.

San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO

728 Jackson St,

San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）　（貨眞價實）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撞結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同灰紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取完然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY　2130 So. State St.　CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者濟岸也

甯邑黃子宏恭頌

貨　眞　價　實

大埠　金山　裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三一號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膽驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰稅男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綿搭巾牙透綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●居民紛紛搬遷

革命鉅子史經余之族人、向居小北門內、殷戶中首屈一指、獨立後、舉家盡行遷徙、附居之民其舉動越加惶恐、皆言大亂將至、稍可支持者、亦皆相率遠、、故小北內行人希少、其蕭條氣象、不禁有今昔之感、

●●●發還李駕陸勒繳之罰欵

警區長李駕陸等、前因縱兵搶刦、業經當道將其[illegible]行槍斃、但新安松元厦村陳國旋等、因曾被李駕陸等勒繳罰欵二千四百六十元、業經稟請追還、頃悉此事、現飭據東莞縣知事查覆、以該民等前被李駕陸等勒繳罰欵二千四百六十元、實祗擄解繳存縣庫銀二千元、其四百六十元、已由李駕陸自行支銷等情、都督當以該銀四百六十元、業由李駕陸全數支銷、現該犯經已伏法、應毋庸議、其現存罰欵二千元既屬無辜被勒、應准發還、昨特令飭該縣知事遵照辦理、並飭陳國旋等、迅即赴縣呈請給領、以免無辜受累、

●●●李寶祥帶隊清鄉

南海縣屬各村鄉、邇來盜風猖獗、刦擄頻聞、、經李知事呈奉廣肇羅綏靖處派撥第八十營游擊軍兩連、歸該縣清鄉、近日盜風尤熾、昨廿八日李知事親帶游擊隊、分駕電船十六艘、用小輪拖帶、先往江浦行營會同落鄉、惟先往何處、外人無從知悉也、

●正埠岡州同人募賑天河周郡水災第一期捐欵名列

保安堂一百元　南海馮迪廿五元　易遠和堂二十元

趙鏞愼十五元　薛北好銀十大元　、益隆銀十大元

南海馮鑑十元　副領事譚學徐十元　廖健卿銀十元

李雲蒸銀十元　薛北勝　林立理　阮丙辰　李熾

趙興炳　易慶柱　易安　易南　易槎　易時

易機　易琛　易彩安　易芬　廣合盛　廣謙和

祥棧　世界報　陳象焯　以上每捐銀五元　華英記

黃齊乙　謙益隆　廣生　鍾美豪　以上每捐銀三元

李衍灼　福安隆　安豐　均利　李梅　劉崇藻

馮啟三　易全彬　品信　榮昌　三合棧　黃焯樓

黃堯猷　林好　合隆　新共和　秀記　廣益公司

同仁堂　趙興椿　林紹棠　林德烈　根記　阿忠

李翠松　妙香閣　華豐　林榮仰　趙學垣　林榮焯

呂煥唐　張孔才　新順利　新東勝　同德昌　每捐二元

艮豐元五　、梓亭陳琇、何祥　梁香南　葉冬生

廣南昌　黃北棠　張啓　李本　蔣位　葉潤

無名氏　易洪　趙毛成　趙典堯　趙典鴻　趙晃

趙興氏　廣利隆　泰豐　永和　施大池　李石人

林棨廉　會興號　何安　貴利號　三和興　南利

袁屋珊　何貽鏴　黃阿地　永和　三合　三和

黎棨彥　陳象然　生合　陳華權　濟合　趙裴彬

葉沾　呂林光　王彬　林吉祥　曾厚儀　梁昭

李美焯　何鈺洲　鍾啓　以上每捐銀一元　趙興學

吳予　趙祥　趙挽　何貽壽　黃阿才　黃三安

馮玲　何水　盧益　陳鴻　陳鎰波　博雅齋

黃阿族　楊道生　以上每捐銀五毫　屋崙勝記一元

仁安藥房

醫生趙裴彬內外兩科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

膏丹丸散郵費買者自理

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐候時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥所在內埠銀行或信館買艮滙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳

醫生趙裴彬謹啟

[illegible]

○○敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏之靈驗

○○○一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun

YAN ON MEDICAL CO.　729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不擧擧而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服二料止痛止癢月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之痛頓全吾人感恩不淺矣　芝加咕寗邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心學其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山與各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當懷授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效爲

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元

肚痛藥散每罐一元

脚痛藥散膏藥一元

腰膝痛藥散每罐三元

補陽藥散每罐二元

保眼藥散每罐三元

咳嗽化痰丸每個五毛

頭眩膏藥每張三元

出粒仔並出沙藥散每罐一元

流鼻血不止藥散每罐一元

飛片煉丸每罐五毛

白濁止痛丸每罐一元

去風濕膏藥每張一元

爛瘡膏藥每張三元

痔瘡藥散每罐三元

滾水燙手脚藥散每罐二元

花柳藥酒每罐壹元

白濁解毒消腫丸每個一元

埋口生肌藥散每罐三元

保惡毒瘡藥散每罐三元

保久年爛脚藥散每罐三元

保三角蝨藥散每罐一元

生眼喉疳藥散每罐二元

貼花柳膿瘡膏藥每張一元

保陰瘡油蛇藥散每罐壹元

花柳退上面紅雲藥膏每盒四元

跌打駁骨止痛藥散每罐五元

跌打酒每罐一元

治痳瘋面上凸內藥散每罐四元

治痳瘋膏藥每張一元

治痳瘋丸仔串料銀廿元

治痳瘋解毒消腫每料銀十元

生蛇藥散每罐三元

心痛藥散每罐一元

橫肱藥散三元

腰痛藥散膏藥一元

小腸氣痛藥散每罐三元

尿淋沙淋每罐藥散二元

保頭痛藥散每罐一元

保牙痛藥散每罐、一元

健脾丸每個一元

壯氣藥散每罐一元五

養子胎毒藥散每罐一元

吐血不止丸每個一元

婦女白帶拔毒丸每個壹元

拔毒止痛藥散每罐三元

芒硝膏藥每張三元

保風痕藥散每罐四元

滋火傷手藥每罐二元

產後藥酒每罐一元

產後丸每個一元

拔毒埋口膏藥每盒壹元

保無名腫毒藥散每罐三元

頸喉痛解毒丸每個一元

生疔保六陰脉藥散每罐一元

花柳染毒藥散每罐三元

陰陽惡毒拔藥散每罐二元

攝紅拔毒丸每個一元

跌打止痛丸每個一元

跌打還魂丸每個一元

跌打膏藥埋口生肌每張一元五

治濕毒起粒止瘡藥散每罐四元

跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元

專理小兒婦科症

治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生稚鑒

良　華仲醫術仁良

醫　理紹心醫

無　明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并灰紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

鑫天福首飾

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名遠圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將貴號的丕付來必依期付上無悞其銀或先寄出或追後附來或由郵局交來均屬其便仰爲留心鑒照是荷

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

今日新聞紙第二十二卷第二百一十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話舊差拿二六

VOL. XXII, NO. 217 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 15 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月十四號

（中華民國二年九月十五日）（禮拜一）（舊歷癸丑年八月十六日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈　覽　本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●●●●●●廣東民政長汪聲玲辭職未赴粵袁總統再任命李開詵爲廣東民政長

●●●●○又專電云四川重慶府被亂黨熊克武竊據獨立居民大遭蹂躪華洋商務均停現各路官軍乘勝進攻熊克武敗逃地方秩序已漸復

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●●●●●張勳自入南京未懸五色國旂城中商民有懸者亦被張勳軍令禁止并召滿州旂人回居舊皇城立心叵測中外商民愈形驚恐

●●●●○又專電云南京除日軍外各國軍艦亦增到甚多紛紛調兵登岸保護

●●●●○又專電云昨報山海關華日軍衝突事實係日兵在京奉鐵路綫內直隸省永平府屬昌黎縣車站與我國巡警衝突

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠　泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　電線差拿一八六　司事人周登垣　周賜成　周自仟　周家如　仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在展慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

正埠　麗生老舖　金銀首飾

麗生老舖啟

如意　大萃　埠　泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.　962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤　電話三二九五　司事人余金玉　中琳　余傑章　沛棠　仝啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤　甄碩光先生寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自浸祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行　經理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼生息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸強筋補身十精丸每罐二員　每料十員
參茸興陽種子丸每罐銀二員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每合銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員
立止肚痛丸每罐銀五毛
棎痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罐銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員
棎花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛
洗三角風藥水每罐銀一員
治陰囊腫痛丸每罐二員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員
花柳後補身活血丸每罐銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每罐銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
埋口去毒珍珠藥散每罐銀一員
神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃丸每罐銀二員
立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
神效吹喉散每罐銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售　Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罐銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即濤信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡烱拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嘬傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫七化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生，培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯補精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濶滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 7.4 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟冚馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的冚巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.
149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

廣東新寧端芬汕底　德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易於追查此佈　端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是六年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰　仝頌

先生寓羅生張英記●安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止嗽藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los Angeles Cal.　永利堂西字

●●論文社特第二會東西榜聯題求教

政言世風利名
言政風世名利
轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆　西榜送少年報主筆

梁君可先生評閱
馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元　二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元　四名每銀六元
五名每銀四元　六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號　大埠論文社披露

瑞生號本意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社　Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.

○屋崙暢吟社特別第一會聯題求教

民國一外三一
國民外中一三
轆轤聯

每比收卷銀二毫五毛收卽謝無資不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席

洗劍波老師評閱　老師才幹素著經史熟悉時務深諳

茲將特別會包足賞格列左（卷多加列每名二毛五）
冠軍三十二元　六至十每名三大元
二名一十六元　十一至廿每名一元二五
三名銀一十元　廿一至五十每名七毫五
四名銀大元　五十一至一百每名五毛
五名銀七大元　殿軍銀一十六元

總收卷處屋崙八街同仁堂　代理收卷處大埠都板街昌利　屋崙暢吟社披露
Hong Yan Tong 292 8 St. Oakland Cal.

本館精製粒巴圖章

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求教

情義才道文武
義情道才武文
轆轤聯

照向例每比收卷資一毫五無論收卷多少照下列賞格擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列
冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十謝銀二元五加新書一套　廿一至五十每名銀七
五十一至一百名每名五毛　一百至百五十名銀三
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備　詳列書單函取卽付

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求教第三十六期

○○○○○爲愛藻新逸訪雅

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷資收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截收期在南海九江鎭題步橋粵珍號總截如有錯取雷同俱候風雨不改因路途遼隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格生圖章爲據遺失原卷卷資退回倘有懷疑幸勿賜教佳卷送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格
首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元
三名袍金二十大元　四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元　六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五　廿一至五十每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫　五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛　均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人啟
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余賞揚
總理收股銀人劉興廣東銀行　李梓青　鄧仙石集蘭堂　兩人在廣東銀行　譚貞瑞昌

本公司分局設金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny — Clay St. San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福羣公司啟

緊要新聞

●●●聘德人教習兵操

十三日美京電云、駐在遠東外交官、聞中國擬聘德國兵總一名、德兵二百名、教授中國兵民、練習洋操、此等辦法、、各國均無異言、因中國兵士、若能熟諳洋操、、足以保護民國完全成立、、去年共和告成、、新政府經決定從軍事教育入手、赶練精兵、保護中央、不用倚各省都督軍隊、以爲臂助、前海軍部、亦欲如此辦法、向美國借用海軍兵官數名、、教練中國海軍兵士云、

●●●五羊城之大兵刧

羊城訪函云、粵省七月十六日、陳炯明自稱獨立、、商民恐慌、紛紛遷避港澳、八月初四日、由軍人深明大義、取消獨立、以爲可安生業、旋至五日、蘇張爭都督、幸蘇深明大義、卽讓與張我權、而中央任命龍濟光爲都督、、黃七龍爲護軍使、商民以爲中央任命得人慶、黃隨於八號抵省、、卽往軍營演說、勗以大義、日內濟軍抵省、莫與他生惡感、龍督來電、着將觀音山各營地騰出、以爲濟軍駐紮之地、、而陸軍將在搬遷之際、、而龍督已抵省、濟軍往觀音山、催陸軍速搬、彼此未知因何衝突、猝生惡感、開鎗爭戰、幾未調和、暫似覺安、、而十二日八点鐘、再起衝突、、先由觀音山大北小北大東門壹帶巷戰繼又在德宣街、督署左右、黃黎巷、華寧里、衞邊街、四牌樓、桂香街、惠愛街等處巷戰、至夜壹二點鐘、陸軍已星散、乘機刦掠當舖銀舖大商店、、小市街金舖、大新街口之玉器舖、而又有土匪混入刦掠、、陸軍之掠、係銀毫首飾紙幣、土匪則無物不掠、各街住屋、逃避壹空、、其無人看守者、櫈椅床板、亦被掠去、此次之慘、較昨年王和順民軍之變加數倍、民軍之亂、係南關壹隅之地遭害、今則老城新城近東邊壹帶、盡被蹂躪、損失財產、不可數計、傷斃人命不知凡幾、眞浩刧也、現已調和息戰、諒可無事、然全城閉門、生意凋弊、不知何時能復元氣、殊深浩嘆、、又龍督未到之先、聞陸軍謂如係龍濟光來做都督、陸軍必與他開戰、因舊年濟軍與陸軍有不和之處、故此次借搬遷而起風潮云云、、未知是否、然陸軍掠刦、人人皆已痛恨矣、、（已上情形均已見本報專電）

●●●康南海母喪之哀悼

紐約來函云、本埠始國民黨、昨得香港函云、、康南海先生之母勞太夫人、享壽八十六歲、於八月九號仙逝、、十一日出殯、港中名望商家、本黨同志、康門弟子、赴弔及送殯者異常擠擁、致哀盡禮、極一時之盛、南海先生因患痔、在日本東京醫院、須留院三兩月乃能出、不及卽日返港而喪、、一切喪事、皆由家人親屬門生黨員協同襄理云云、本埠同志驚悉之下、卽集衆於昨星期日在會所開哀悼會、黨員赴會者甚衆、是日會所懸半旗、、供奉勞太夫人神街、陳設鮮花、黨員排立、對之行三鞠躬禮、禮畢、由龔睿生游師尹鄺壽民康廿如梁啟明、鄺文炳等演述勞太夫人之懿德、大旨敘勞太夫人平日家教之嚴、南海先生爲不世之才、中國國命所繫之人物、、皆勞太夫人養成之、、本黨今日之開哀悼會、非獨爲一黨盡哀悼之情、實爲全國人失此賢母之哀悼、、康南海先生奔走國事、、不克侍奉左右、、勞太夫人未常責備、亦以國爲前提、而不私其子、南海先生之胞弟、康廣仁君、爲國流血、勞太夫人雖甚痛傷、然爲國犧牲、亦能自解、、種種懿德、筆難盡述、有提議集資爲勞太夫人置祭產或置器物、或建儀表者、衆皆韙之、當場集得多欵、擬彙齊然後滙港交李式學君代辦云云、大埠同志、亦經於前晚集會再佈、同伸哀悼矣、

●●●日本棉布之大起色

十三日英京電云、溯日本於前數十年、所用衣服、、多用樹葉草根、及紙料等所製成、自一八七七年、、日人在英國採購製布機器、遂有樹布出產、自後陸續購機製布、、日多一日、今其每年所用棉花、與奥大利、比利時、瑞士三國、、所銷數爲比例、若巴拿孖河開通後、日人更可往美洲紐柯連等處、採辦棉花、減輕船費、則製出棉布、價值更平、、我英國棉布、向來暢銷中國、但此項生意、恐將來被日人搶奪、因近數年內、日人在中國、爭奪英商生意甚多、、蓋日人學習華語、較英人尤易、故交易上更爲利便云、、

●●●墨匪乘機刦掠之可憤

輪船秘魯、昨日由墨國行抵本埠、載來逃難華僑多名。、遐來消息、據稱墨人苛待美僑、甚違公理、美政府對墨政策、當派軍隊前往干涉、不應守和平主義、蓋墨國境內、、不獨革黨起亂、並有匪黨、專向外人刦掠、故受害尤甚、、又墨京電云、近日有美僑八名、帶同妻子、由菜苑埠、取道回美、聞其行抵沙的路地方、被革黨圍困、意圖行刦、墨政府聞之、亦不敢派兵前往救援、恐逼之太甚、此等匪徒、反將美僑殺害、、又釀成絕大交涉、現美墨兩國外部、對於此事、、均異常憂慮、仍候消息若何、再定辦法云、、

本埠新聞

●●●眼疾留醫須力爭

本埠關醫、近日又實行新例、凡華人新客來美、驗有眼疾、卽判撥回、不准留醫、昨有留學公費生一名、雲南省人、亦因眼疾、不准留醫、經領署致電華盛頓、、請張代使向美政府力爭、至今數日、尚未見使署覆電、不知有無効果、此事關係華僑大局、須合羣力爭、不宜延緩也、、

●●●鄧慶被人暗殺

開平譚龍洞頂村人鄧慶、年約廿八歲、向在本埠板寅街夾鍾士街西人處、操當厨工、昨禮拜六晚八點三十分鐘行經東華醫局橫街、忽被匪徒攔截前途、意欲行刦、鄧力拒之、匪竟提鎗、連轟二響、彈中胸部、當場倒斃、巡差聞警奔至、隨有華人劉卓、往查鎗斃何人、由此巷經過、遂被拘留、後有華人余常、由廣記機前往觀覩、見劉卓被拘、上前詢問、亦被差拘去、二一併押監候審、劉余兩人、均香山隆都人、向做白衣工業、、後差在十得頓街之新樓尾處、、拾獲三十八號短槍一桿、已發去二彈、或兇手走至該處、棄炮而逃、亦未可定、查鄧慶係美以美正道會會友、品行端正、、向守本份、常到牙醫劉明德家中坐談、因伊係劉明德之襟任也、、

相映

1154 Stockton

亦備…凡欲六寸…一打

相一幅 華客光顧請認招牌現本館在

士得頓街一千一百五十四號

依格奈省影相大學堂畢業生衞由董啟

盛頓旅館事務向來安分守巳茲聞街上謠傳謂他有某堂份

今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報

章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬

篤親堂代白

香港滙單每百四十九元

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告 八月廿八 金山中華會館啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表彙自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熟而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以济臨開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大琯陳以琳等全啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St. San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

止咳藥春砂二毛五

化痰止咳散一毛五

傷寒廿四味二毛五

小腸氣丸三毛五仙

何守仁花柳丸五毫

各欵花柳丸二毛五

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

●●●晉華安黃爕石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館二樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

橫濱餐館主人敢

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大涡鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

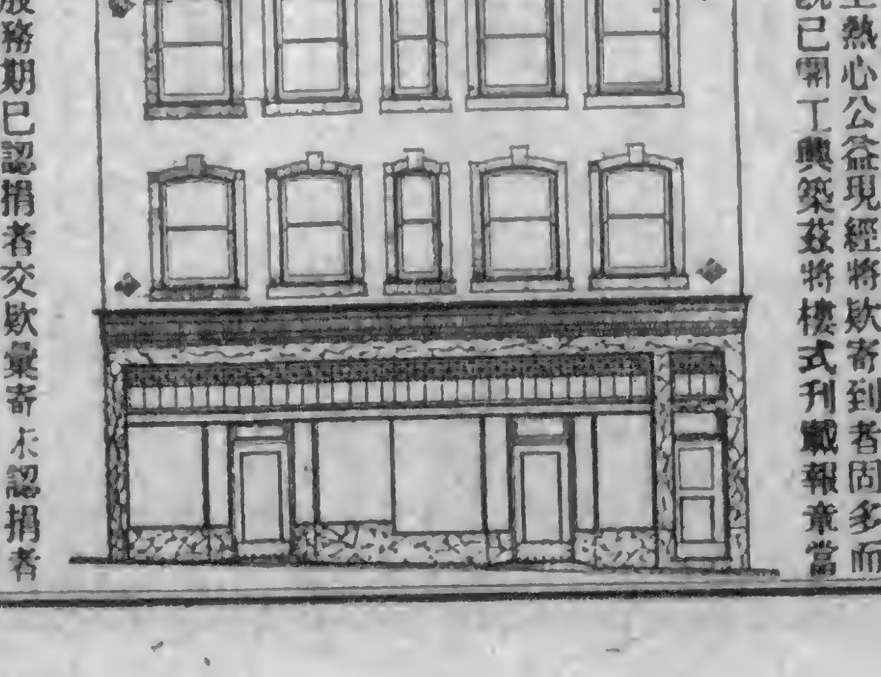
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已鳩工興築茲將樓式刊戴報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號 合和會館披露

合和會館新樓式



大埠 東昌

TONG CHONG & CO.

803 GRANT AVE, San Francisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

一承接金諸 東昌啓

萬國寳通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寫與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒徵

寓和愼街合興樓二層

每日下午兩点鐘開診至八點止

是晚放工、手携餅餌、正欲行至劉家、詎行至該處、竟被匪徒鎗斃、殊深可惜云、

●●●中華會館議案彙記

案據西人本、偕今助珠、到求中華會館、通知華僑全體、協助選舉西女喜數力珠文、、爲砵都崙高慶等語、公議此事、係爲我華人與西人聯絡交情起見、本會館應準照行、合行通知、凡我華僑、屆時一律照辦可也、此批、

又據砵都崙助興會、函請屆期助興一案、公議此事應[illegible]於禮拜二卽十六號、會同歐陽領事、與及各界人士、集本會館籌商辦法、藉以助興與、而敦睦誼、此批 九月十二晚

案據周秧投稱、伊親屬周貽家、于九月初七夜十點鐘時候、在千委巴利街十八號處、無辜被人鎗斃、、投請設法昭雪等情、公議周貽家、既無堂號、白被鎗斃、應照衞良章程、、由本會館標貼長紅、購緝兇手究辦、以保善良、而雪寃魂、另由三德堂加懸花紅銀三百元、亦照衞良章程辦理、此批 九月十二晚誌

中華緝兇長紅照錄

啓者、案據周秧投稱、周貽家于九月初七夜、十點鐘時候、在委巴利街、無辜被人鎗斃、投請設法昭雪等情、、經卽集議、公決周貽家、既無堂號、應照衞良章程、標紅緝兇、、務獲究辦在案、爲此標紅布知、如有能將鎗斃周貽家之兇犯、指引拿獲送交洋衙、審訊屬實者、該花紅賞格、卽按衞良章程辦理、另由三德堂加賞花紅銀三百元、所賞是實、、

民國二年九月十四日 中華會館特啓

●●●果有大帮片烟出售耶

某美人、昨禮拜五日下午、什本埠山濤息旅館面前花園、聞有一華商、與西人密議買烟事、該西人言有大帮片烟出售、每罐取價若干、晚間當行兩罐交來、、其餘貯在對海卑化爹島等語、該美人聞言、立卽報知稅差、、派人赴該島看守一切、、並將搭船來往之客、、嚴行搜查、、以冀搜獲此帮片烟、惟該島居民、悉是富家、或僱有華工、串全別人私辦片烟來美、藏在富人之屋、亦未可定、却難搜獲、

●●●華商總會議事

華商總會昨禮拜六夕、爲本埠商店辦到之橘柚、被醫生指爲有微生物、不准上岸、經由該會西文書記、、商請醫生轉圜、、亦不准情、現將事訴之本省農業會及衞生局、尙未答覆云、、

又接到砵都崙會値理來函、求預備屆時助慶、、衆議照中華會館辦法、、

●岡州新主席抵埠 本埠岡州會館新任主席馮顯璋君、鶴山人、搭乃路輪船、頭等位來美、昨午一點鐘抵埔、、卽行登岸、岡州紳商、均備車赴碼頭迎接云、、

●船到人數 乃路輪船、昨日下午一點鐘、由遠東到埠、載來頭等位華客四名、二等位華客十六名、、大艙位華客一百三十一名、內假道者一百零四名、

●搜拘日妓 西報云本埠關員、前日下午、帶全巡差到士得頓街、一千零二號、及華盛頓街、共搜查二處、拘去日婦十四名、、日人六名、華人兩名、一併解赴煙租埃崙候審所、、日婦則控爲來美當妓案、日人則控爲開設妓院案、華人則控爲無册居美案、候官審判云、

●獎勵稅員之辦法 本埠副稅務司花老路、、昨日對西報訪員面稱、本埠有等稅員、供職多年、搜查片烟、深資得力、不無微勞足述、然歷年均未有增加日薪、以昭激勸、殊非平允、現定於是禮拜內、開列此等稅員職名、、請美京財政部、酌情優給薪俸、以示體恤云、、

●四匪毆刼華人 本埠怕思域街三百四十五號、、和生祥號東主黃照、年逾六旬、昨晚八點鐘、、道經該街消防局對面處、忽被西匪五名、攔途截搶、並擊傷黃ヶ頭顱、幸値梁肥仔乘車、經過其間、急代鳴鷄警、巡差聞耗馳至、追擊匪徒至山岑街、高山處、連放數炮、不能命中、、卒被匪逃去、後將黃車赴醫局敷救、

●衙案例誌 三號衙、李二、栗案、明日審、、 四號衙、亞成、栗案、下午兩點鐘審、陳生、片烟案、罰銀壹百元

各埠新聞

●英船華工逃去 十四日砵崙電云、英船他路、由別處到埠、船上有華工多名、其中有六名、、昨晚私行逃去、、另有兩名、逃至中途、被關差截回、各華工逃時、有壹西人掉來小艇、渡若輩上岸、後爲看守碼頭之差瞥見、、急報關員、將艇截獲、艇主逃去、、

●公家律師亦勒詐耶 十三日山多些電云、、有日本醫生、昨日赴衙稟控公家副律師碧單、藉端勒詐、、據稟稱該律師昨帶差到來、硬指我爲無牌行醫、及售賣片烟、、引誘西女吸煙等事、、勒取銀一百元而去云云、、公家律師付李振稟、特派人行查此事、是否屬實、以憑核辦云、

●獄吏太作惡劇 十號山多些西報云、、本埠華人李江、日前因犯片煙案、由官定判監禁六月、、現李在監內、時有竊取獄吏烟筒吸食、獄吏惡之、、遂將火藥置于煙頭中、、上蓋以煙、詎李不知有異、、竟燃煙吸啖、藥忽爆發、、李驚惶無措、急爲擲下、獄吏見之、皆爲失笑、料伊此後當必知戒云、、

●●賠償快捷

啓者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月二號偶遭回祿店內業物悉付 炬惟前由

會買有保險燕梳當時隨知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險各知所問津焉

National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司理代人在大埠 720 Examiner Bldg.

民國二年九月吉日 屋崙常香酒房啓

●●●廣東銀行廣告

本銀行與香港廣東銀行合併之事前經各股東集議贊成通過以香港廣東銀行爲總行本銀行爲枝行由港撥足美金三十萬元爲本埠枝行資本金擴充生意以廣招來該三十萬金香港廣東銀行經已寄來本行預備一切 俟美政府發給牌照卽行開辦現經聘就本埠裕昌隆司事麥君友楠爲本埠枝行總買辦料理一切招揭生意所有揭單皆由麥君担保于銀行可免疎虞于商戶其形利便所謂一舉而兩善備焉 諸君光顧格外優待務望留意以免利權外溢幸甚

金山大埠廣東銀行披露

文明旅館

MON MING HOTEL

868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街門牌七百廿三─七百廿五號

接辦禮物 筵席 酒席

各款名茶 蜜餞糖菓

飽捲餅食 專辦山瑞

生魚黃蟮 貨眞價實

Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在[illegible]

昌隆

金山正埠 利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.

87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正龜公煙純淨羊毛帽結彩各欵儀服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外贊助惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並訂價張目的也如有帮襯請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司理人等 德欽 樓秀 燿秀 耀臣 星衢 仝啓

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.

837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫鞋羽紗仔波羅機絨彩鳥辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃孫明 明倫仝啓

金山 成信 大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒 茶米油糖

蘇杭雜貨 各欵俱全

留聲机器 新出唱碟

如蒙光顧 童叟無欺

Shing Shun Co. 909 Grant Ave. S. F. Cal P. O. Box 2567

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自[illegible]子會一法以維[illegible]其先恐別埠無以[illegible]埠之百子會緣[illegible]勵其于收銀若干[illegible]勵輸不足以成[illegible]到埠之日助[illegible]維踴躍可也

公推職員 謝信芳 王宜昌 李子舟 鄭瑞貴 馬帶 何觀秀 王奕輝 文滿森 陳亦添 [illegible]

民國二年八月初十日 人和會館公啟

●●開平日報廣告

啓者本報自倡辦以來各梓里踴躍認股殊深嘉佩[illegible]

●聲明告白

[illegible]

遊戲文

戲擬岑大元帥認錯通電

大總統、副總統、各省都督民政長、各社團、各報館鈞鑒、、庚日奉大總統令、、限岑某於十日內通電認錯、、來京表明、、否則拿辦等因、、某奉電後、、惶悚莫名、、竊某自民國成立、、總統熱發、、劇烈非常、、舉動皆存總統之心、、夢囈亦發總統之話、、以爲正式總統、、捨我其誰、、故狂熱發於一時、、舉動謬以千里、、値江西事發、、受亂黨揄揚、、遂貿貿然就、元帥之任、、豈知人心不順、、天意有歸、、亂黨無戰不輸、、官軍所向皆捷、、某由甯走滬、、由滬走粵、、致坐席之不煖、冀死灰之復燃、故電煽龍陸二公、、及桂省議會、、詎知均無効果、、枉作小人、、月不轉瞬而粵東取銷獨立、、某倉皇出走、、遁至香江、、寄寓監中、、楚囚相對、、撫心清夜、、五內懷慚、、自悔從前種種作爲、、皆受亂黨之傀儡、、悔已無及、、恕待誰來、、所望大總統海量汪涵、、予以自新、、徐圖補救、、則啣環結草、、有所不辭、、先電表明、、以俟後命、、某叩眞、、

詩界

中秋月下作 （思古）

捲起珠簾夜露清、、一輪皓潔若爲情、、金甌要似千秋月、、無使千秋有缺盈、、

嶺南八月竹枝詞 （綠榕館主）

懸懸雙眼望幾穿、、新月如弓未滿弦、、忍耐性兒聊等待、、到時携手拜嬋娟、、
開看兒童運瓦渣、、築成番塔笑喧嘩、、霎時一炬成灰燼、、光焰凌霄絢月華、、
中庭方罷拜嬋娟、、倦倚危欄思悄然、、一瓣心香還默禱、、人間天上共團圓、、
孔明燈放笑呵呵、、高入雲霄樂意多、、風靜月明光冉冉、、漫隨星渡過銀河、、

談叢

鮑超之際遇

前清鮑忠莊公超、、字春霆、、四川奉節人也、、少年落拓、、不務正業、、惟地方有不平之事、、雖有豪强假手、、必出死力相爭、、一己利害、、常所不計、、故皆以勇士稱之、、未幾粵西起事、、民皆携眷逃避、、而公亦偕全夫人、、來至長沙謀事、、久久不得就、、且又貧病、、行囊旅費、、亦將告罄、、夫婦兩口、、擬欲以一死了終身之局、、時有長江水師提督黃翼升、、亦在附近居住、、聞知公事、、卽造門訪問、、至則門已扃鍵矣、、遂毀門直入、、見公夫婦相向而泣、、將欲舉酖而飲、、黃詢其故、、併詳究其里居籍貫職業等事、、公因將前遇一一實告、、黃乃勸曰、、大丈夫生不逢時、、亦爲常事、、何竟效匹夫匹婦死溝瀆耶、、方今亂機四起、、國家正用人之時、、子何不隸名軍籍、、爲他日平寇立功之地步、、則王侯將相、、尙屬可圖、、較之現在之自暴自棄、、欲求輕生以自殉者、、其相去究奚若、、公聞之、、感激涕淋、、泣拜於地、、黃遂迎之以歸、、不數年間、、屢克名城、、戰功卓著、、爲一時名將、、官至浙江提督、、併加封一等爵、、此雖由公之勇忠性成、、然亦微黃之力不及此耳、、

調查

香港居民最近調查錄

香港衛生司報稱、、按一千九百一十一年五月所查之戶口而論、、本港共有白人六千零二十九名、、另水師中有白人二千三百一十三名、、英國兵隊中、、則共有二千三百六十名、、餘別國之人、、如東印度、亞洲衛人、日本、飛獵濱、馬拉、斐洲、波斯各種、、則共有六千零四名、、另駐港印兵二千零五十四名、、去歲本港共有各國之人二萬一千一百六十三名、、惟華人不在內、、本港之華人、、共計有四十四萬六千六百一十四名、內有九萬零五百九十四名、是在新界各處居住者、去年秋夏間、本港共計有居民四十六萬七千七百七十七名、其中有華人二十五萬六千零二十名、別國人共二萬一千一百六十三名內有一萬二千四百名是平常居民、、餘則水陸軍之人也、居民中、以年長之男人居多、按一千九百一十一年之戶口册而論、、每百人中、有六十五人是男子、若按一千九百零六年之戶口而論、每百則有七十人是男子、一千九百零一年戶口册、每百則有七十二人是男子、、由此觀之、此十年內、本港之婦女、已漸次增多矣、居民中、華人每百名之中、有五十三名是二十歲以上、四十五歲以下者、別國人中、、每百名則有五十六名、是二十歲以上、四十五歲以下者、去年軍隊中、、有英國將官一百五十一名、、英國兵士一千九百六十九名、、印人將官七十二名、印兵二千八百九十七人、工兵隊中、、則有華人五十名、、另有英國婦孺四百二十四名、印度婦孺四十八人、水師英國兵隊中、、則有五百人、、是常在港內駐紮者、、有五千一百人、、是時來時往者、、華兵之常在本港駐紮者、、則有一百五十人、、時來時往者亦一百五十八人、、共計有五千九百人、、若以居民論之、此時時來往之軍、祗能計三份一耳、、若如此計之、則水師中共有居民二千四人內有二百人是華人、、本港之中國榜人、、（在新界居住者不在內）按一千九百一十一年之戶口册而計、、則共有四萬五千三百零二人、、由此推之、、去歲秋間、、則應有四萬六千零七八、、本港船隻中、、有客艇二千七百四十一艘、、貨艇三千二百九十二艘、、小輪船二百四十五艘、、大號貨艇俗稱二水船、、則有三百零一艘、、祗在本港海面來往者、、則共有一千六百八十一艘、、漁船二千七百一十八艘、、商船二千一百七十三艘、、總計有船隻一萬二千一百五十五艘、、以居民之數併之、、每船可有居民四人之譜、、另商船中、、有華人五千七百九十一人、、如此共計榜人五萬一千八百六十一人、、新界則有船隻九千九百三十一艘云云、、

●新世界飛船公司第二期認股名列

陳敦樸二百元 黃仕初一百元 劉純卿一百元
梁錦源一百元 呂林光加四拾元 陳應瑞十元
方其生一十元 方安一十元 陳錦波十元
呂煥唐十元 黃葉秀五元 黃鳳儀五元 黃從蘭五元
黃昂經五元 黃本世五元 鄭念子五元 梁華韶五元
沈榮章五元 易全彬五元 容福康五元 馮啓三五元

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店兼辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷附寄以副厚意焉●話筒差令四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍燦鑾 伍學混 全啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸鳥脚酒 飲食跌打酒
探傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售 肚痛痾嘔丸 金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
●●●白濁無憂丸 每樽艮一元
●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元
●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛
●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元
◎◎◎敬告同胞
●●●傳單快看絕大補力
●●●死而復生 花柳症得救
●●●廢目重光 眼科名醫

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便邪除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付艮來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉 每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各捷其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸 金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣眞名垂千古，朽之功也隨從各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉 竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏强禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外卽大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祗知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加國公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役 卽苦「監」此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顚倒是非不顧價値含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日 加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco. Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激兹本辦事房遷升許十樓五百一十號房卽仔杰街夾三街角之益三文拿啹𡃁樓有華友惠顧請移玉步面議是荷 沾士詩顯律師啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日
南邑福蔭堂總理 泰興隆 信源興 成信 萃泰 全啓 兆昌泰 酒和 志昌

●律師廣告

啓者本律師辦理商案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷 律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

求利週息四厘 事

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊對山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸鋒光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

參茸 玉桂 永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美蕤 劉孔安 關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶料率大股匪黨焚刧新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈 大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑萃盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶闔陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以派關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚爲 開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷 生合啓 有銀信照上西字付來便合

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

●●●●●突擊斃巡警五人昌黎縣城亦被日兵佔據中外人皆憤日兵之橫暴●●●●●

本館論說

革命相續之原理及其惡果

（滄江） （續前）

其三、、經一度革命之後、、國民生計、、所損無算、、農輟於野、、工輟于肆、、商輟于廛、、十人之中、、失業八九、、迫於饑寒、、則挺而走險、、民之恒情也、、作亂固以九死博一生、、不爾、、則惟有待死、、故毋甯希冀於九一也、、夫前此必以失業之民多、、然後可嘯聚以革命、、革命之後、、夕業者又必倍蓰於前、、則嘯聚益易、、而再革、、以至于無已也、、

其四、僅聚勦耰棘矜、、槁項黃馘之民、、其集事也、、猶不易易、顧革命之後、退伍兵必充牣于中國、、此事勢所必然也、、當前此革命進行中、、嘯聚裹脅、、惟恐不多、、恨不得舉全國之民、、編入革命軍中、、一旦事定、、無以爲養、、勢必出於遣散、、而此輩一度列軍籍、、更無從復其故業、、含椎埋剽掠外、、更何所事、、故適以爲二次革命之資也、、

其五、、昔法人蒲羅兒、、謂每當革命後、、民生極凋瘵之時、、而其都會人士之奢淫必愈甚、、法國當恐怖時代、、而巴黎歌管游樂之盛、、遠過往時、、吾昔頗疑其言不衷於理、、今觀我國乃始信之、、蓋一度革命成功、、前此窶人賤吏、、一躍而居顯要者、、無量無數、、麕集都會、、生平未嘗享一日之奉、、驟爾發迹、、事事模仿舊貴、、變本加厲、、夥頤涉之爲王沈沈者、、則淫侈之歲增也固宜、、民已窮矣、、而復朘削之、、以奉新貴族、、誅求到骨、何以堪命、受禍最烈者、、尤在前此素封之家、架罪構陷、屠戮籍沒、、視爲固然、、怨毒所積、、反動斯起、、革命之恒必相續、、此又其一因也、、

其六、、人之慾望無窮盡也、、常以已現在所處之地位爲未足、、而歆羨乎其上、、而有所恃有所挾者則更甚、、嘗昔讀史、、見歷代開創之主、、夷戮功臣、、未嘗不恨其涼薄、、雖然功臣之自取屠戮、、又豈能爲辯、、夫挾功而驕之人、、誠有何道可以滿其慾壑者、、其意常曰、、彼巍然臨吾上者、、非藉吾力、、安有今日、、居恒既快快不自適、、稍加裁抑、、觖望滋甚、、觖望至不可復忍、、其舊屬復有觖望者、、從而慫恿之、則叱咤而起耳、、故二次革命之主動者、、恒必爲初次革命有功之人、、無中外一也、、昔法國當路易十一世時、、培利公爵與孔特加洛侯爵同叛、、傳檄國中曰、、吾爲國家扶義而起也、、路易降詔曰、、二子之叛、、誠朕不德有以致之、、使朕而徇彼等大貴族倖之請、、彼豈復爲國扶義耶、、嗚呼、、國有鉅子、、而執國命者、、無路易之智、、其欲免於革命之相尋難矣、、

（未完）

廣益 大埠

（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅 龍鳳禮餅
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 全啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各屬各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸發光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥着爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純季 啓

陳約祿之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以還來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽代充酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械彩俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
●任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

啓者本局前派關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐册章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿册認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈卽認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致干率阻現公舉通事陳宏任與周焱垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下
胡梅舫六十元 司徒敏生五十元 周家香五十元
周雷堂五十元 瓊彩樓一十大元 三隆號十大元
謝聖泮 譚愼初 余侃和 三君各數十元

民國二年八月初十 駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬葯囊寄賣 本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一繕述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎丸每両一元半料十五元
○參茸四寶腎胎子丸每両一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎雙料衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸八珍壯陽補子丸每両銀二元每半料廿元
○參茸武溪補腎丸每両一元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸每料廿元每両銀一元一毛
○壯骨搜風花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子參茸丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治婦科經痛白帶丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶子宮丸半料銀十元每両一元
○治痰喘咳嗽丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每罇銀三毛每半料銀十元
○外傷跌打吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○止氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽痛如神丹每瓶銀二毛五
○楊梅瘡久頑皮膚爛癢每罇銀二毛五
○治久年頭痛頸腫止痛藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒痧症丸每瓶銀二毛五
○打風頭眼腦芒腹痛神葯大瓶銀一元小瓶銀五毛
○止渴消食開胃醒茶餅每罇銀一元
○鵝砂除點除眼去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
○消脹痛去紅筋除翳障眼藥丸半料銀十元每盒五毛
○退眼淚洗爛珍珠補腎光明丸每料五元每両元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珍珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳痊除入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○瘋痛拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○外科止痛提膿消丸每盒銀七毛五
○風濕骨痛跌打丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○拔內外疳止痛內消生肌珍珠散每罇銀一元五
○化痰生肌滴砂珍珠膏每合銀一元五
○腸瘡疳痔便血丸每罇銀四毛每半料銀十五元
○卸止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出牙仔痧症毛疔散每罇銀二毛
○太殺止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟藍世華恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　寄邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●廣東獨立前軍費每月支出之總數

(一)都督府壹萬零零一十九元、
(二)軍司令部七千九百六十五元、
(三)第一師一十五萬三千零四十五元、
(四)第二師九萬八千七百九十九元、
(五)第二師出防軍隊六萬七千二百三十八元、
(六)第五旅五萬零四百四十七元、
(七)騎兵教練營四千四百七十壹元五角、
(八)憲兵司令全部一萬二千九百八十八元、
(九)護軍使暨警衛軍全軍三十八萬三千一百三十八元八角、
(十)護沙總處一十五萬五千七百五十一元九角、
(十一)虎門要塞司令全部二萬一千九百三十九元五角
(十二)兵工廠六萬五千四百零七元一角五分、
(十三)軍械局四千零四十元
(十四)測量局一萬六千五百二十八元
(十五)陸軍醫院三千四百元
(十六)陸軍小學校四千八百六十六元
(十七)陸軍速成學校六千四百四十四元五角
(十八)軍醫學校一千二百二十九元
(十九)經理學校二千二百六十七元
(二十)軍官講習正分兩所五千零二十七元
(二十一)電信學習所一千六百零四元
(二十二)樂兵學習所六百九十七元五角
(二十三)廣福兵艦五百五十二元五角
(二十四)追雲兵艦二百八十二元
(二十五)預備金五萬元

總計壹百壹十弍萬八千二百四十七元一角五分

●●●廖仲愷有私逃消息

前日取消獨立時、各司長及辦事人員、聞炮聲紛紛逃走、探聞財政司長廖仲愷乘機攫取鉅欵私逃、、聞昨有人稟請當道、以粵省迭遭喪亂、商民損失、已不可勝計、而各新官每遇出有事故、卽擅提巨欵逃走、長此人人效尤、、吾民能有幾許脂膏、供其貪饕、務懇追還原欵、以重國帑云、

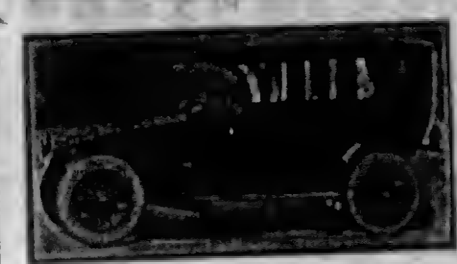
●●●黃護軍使歡宴舊同袍

昨都督府歡迎黃護軍使、恐外間有種種謠言、特派出陸軍、把定各街、以資鎮靖、黃軍使抵岸後、粵中軍人、、固多黃之舊部、多列隊前往歡迎、昨夕黃在舊水師行台、、遍請昔日同袍飲宴、備極歡洽、

●●●粵商電請龍濟光黃士龍入粵

香港探送霍公實君鑒、陳逆雖逃、黨羽仍佈、軍界猜忌、禍機四伏、商民心理、傾向龍黃、聞黃抵港、卽催入粵、、善後調停、一面飛電龍都督來粵湔新、以定人心、而消隱患、全粵幸甚、粵商陳仲儀、霍心民、朱定初、鄺思漢等全叩、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎送等俱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳省不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包换

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是幸

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦　謹啟

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

貨眞價實

大埠　金山　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒秪拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

妙術如神

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

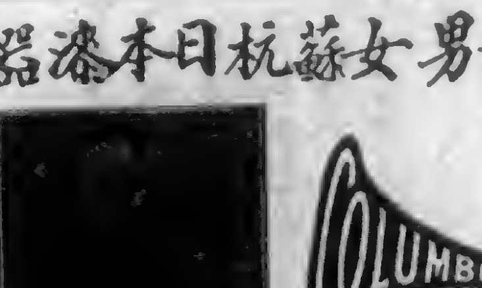
自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●龍都督之通告

廣東前宣告獨立、本都督先奉大總統令督師進剿、及抵肇慶、水陸軍警、相率來歸、原擬直趨河口、以抵省城、、嗣以西南佛山省城一帶、均廣東精華所在、誠恐戰端一啟、、玉石俱焚、而此次獨立、又不過陳炯明一人所主張、、並非各軍警之本意、儘可和平解決、故暫按兵不動、、及陸軍取銷獨立、又飭濟軍各統領停止前進、、本都督向持人道主義、以保護地方治安爲重、當爲我軍民共信、現奉大總統令、任命爲廣東都督兼民政長、並據代理第一師長陳元詠、代理第二師長葉擧、代理第五旅長李青、暨全體軍官來電達歡迎本都督卽日晉省任事、從此凡我軍警、同屬一家、、擁護中央、維持秩序、各盡其職、無分彼此、凡我商民、、各安故業、已遷徙者各回舊所、未遷徙者勿再紛動、共維大局、同慶共和、本都督有厚望焉、特此通告、、中華民國二年八月十日、、

●●●省城太平尚未敢決斷

省城取銷獨立、人皆稱慶、自張我權爲都督、、商民不無又形憂色、深知時局者均料若龍都督一日未到任、則省中一日未敢決其安靖、日前各軍隊所架起之大砲、仍未撤去、、且除都督、及護軍使外、現仍全保陳逆之羽翼、、故多有懷疑、昨查各署人員、詢其世界現象能否太平、、則答以今未敢斷、言論間多形恐懼、究不知省城將來若何ム、、

●●●黃軍使之佈告

本使蒞粵、總司軍職、不問黨派、祗問順逆、鞏固中央、、維持統一、、凡我軍人、爲國効力、食祿忠、事各盡天職服從紀律、守而勿失、告我商民、安心貿易、特此佈告、俾衆知悉、

●正埠岡州同人募賑天河周郡水災第一期捐欵名列

保安堂一百元　南海馮迪廿五元　易遠和堂二十元
趙權愼十五元　薛北好銀十大元　益隆銀十大元
南海馮鑑十元　副領事譚學徐十元　廖健卿銀十元
李雲蔡銀十元　薛北勝　林立理　阮丙辰　李熾
趙興炳　易慶杜　易安　易南　易槎　易時
易機　易琛　易彩安　易芬　廣合盛　廣讓和
祥棧　世界報　陳象焯　以上每捐銀五元　華英記
黃齊乙　謙益隆　廣生　鍾美豪　以上每捐銀三元
李衍灼　福安隆　安豐　均利　李梅　劉崇藻
馮啟三　易全彬　品信　榮昌　三合棧　黃焯樓
黃堯猷　林好　合隆　新共和　秀記　廣益公司
同仁堂　趙興椿　林紹棠　林德烈　根記　阿忠
李聖松　妙香閣　華豐　林榮仰　趙學垣　林榮焯
呂煥唐　張孔才　新順利　新東勝　同陞昌　每捐二元
其豊一元五　朱梓亭　陳琇　何祥　梁香甫　葉冬生
廣南昌　黃北傑　張啓　李本　蔣位　葉潤
無名氏　易洪　趙成　趙興堯　趙興鴻　趙晃
趙興民　廣利隆　泰豐　永和　施大池　李石人
林樂廉　會興號　何安　業利號　三和興　南利
袁兆珊　何貽鐸　黃阿地　永和　三合　三和
黎榮彥　陳象然　生合　華儀　廣合　趙裴彬
葉沾　呂林光　王彬　林吉祥　曾厚儀　梁昭
李美焯　何鉅洲　鍾啓　以上每捐銀一元　黃阿才　趙興學
吳平　趙祥　趙挽　何貽壽　陳鑑波　黃三安
馮玲　何水　盧益　陳鴻　屈崙勝記一元　博雅齋
黃阿族　楊道生　以上每捐銀五毫

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

膏丹丸散部（貨眞價實者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里諸君許暨報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐誤時機委於丞危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信舘買尺紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳

醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
[illegible]
●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
●花柳斬疔痔瘡拔毒膏每盅銀三元
●牛黃內搜瀉毒丸每罇銀三元
●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元
[illegible]

○○○敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

○○○敬頌花柳斬蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

○○○一料花柳小腸氣痛散能除好我七年頑症

[illegible]

Dr. Chiu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每　（一料銀廿元　半料銀十元）

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳斬蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒壅骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕甯邑人李炳敬頌

●牛黃珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心探摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山嶼各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷故將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫　華佗　仲景　醫理　無雙　明時　仁術　紹心　黃家　妙手　良醫　仁術

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金銀首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠精來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

〇〇〇看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球三十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然淸楚。。如果入手一編。無論寄信何處。。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充差事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。諸多誤會。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此亂以內地所來者爲尤甚。故嘗有一番環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。至今始竣工印安。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者固多。而尚存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。愼神州之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國効力。。故授英年。迫得速將此書售淸。以淸手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律淸售遲則不候

一此書臚列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂教會界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書并用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。。亦不致苦無問津而出綫。音問密切。乃生意之導綫。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名舖名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有淸楚的寫之地址。一牽毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有祗寫金山二字者。。或祗寫山澤市者。。又有寄南洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。惟查新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而無轉譯音者。確難調叶。無怪誤之又誤。去之易遠。。既有此書。則國埠舖街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

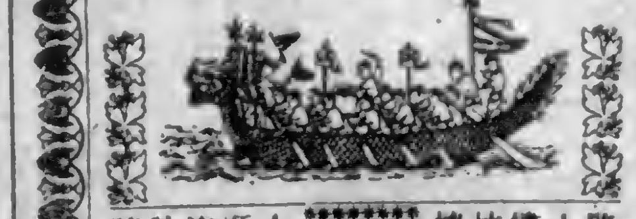
總發行所世界日報 Sai Gai Yat Bo 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良贊君 廣同泰譚經爵君 大益號阮丙辰君

民國公報鄭運相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世滂仝啓

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭號綢緞錦巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有針山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗并浸有第壹風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以濟赤痾瘵所關救疾苦抑疾爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故駁製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效巫捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者驗於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟謝志廣拜題

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寧弟黃德和頓首頓

●●●介紹良醫 PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深譔期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐譏揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會塘怡馬 開平鄧仲濤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五二 理財救國論一二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛 一至十四期到
梁啓超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五
康有爲禮運註一二毛
康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一册七毛五 第三册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二一本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
二頭經驗良方二毫 男女婚姻衛生學五毫
朱柏廬治家格言一毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五
卑岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 繪板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶筏一毫
作文教授法二册三毛 鄰邇淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西藏聯音註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各款新書 唐山油木圖畫發客 梁樹彬彙畫
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵圖發客 樓木砧板
梁財信双料跌打追風膏每張一毛
梁財信二顆双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨玉桂衣館什物材料各貨蘭叨自製牧香大小魚蝦干等貨如有客商宜購定然揀拱上貨付上仰各 大醫生鄧鏡周診脈每 司事人 譚齎鑣 陳德遂 大埠發售處

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠廣 金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟 蒙愛顧者感激如蒙 光顧請照上西字函知定必如 速付上無悞仰祈留心是盼

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者精力充足神壯有絕世奇功

本公司電帶除病於星火身痛手脚 [illegible] 每條銀

本公司有名藥功用單證驗函送分

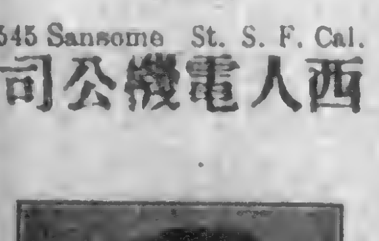
[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精單出不特時
二號〇治色慾陽管吹漏
三號〇壯陽管遊行血氣
四號〇治夜夢洩精遺治
五號〇治白濁淋管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治蠱門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Gey Street
SanFrancisco, Cal.
發寶處 大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司



啓者本公司設在大埠山打街五百四十五號專售各種電機電燈電火器具 [illegible] 巴些路電公司

中國新聞

●●●大借款與軍費

軍興以來、中央財政、益形困難、茲悉續行借欵消息、外間時有所聞、挪移借欵、以充軍費、其說亦復喧傳、或有或無、殊難確斷、今特據詳細調查、述明大借欵與軍費之關係、中央財政情形、可瞭如指掌矣、

大借欵之已交及未交欵額 大借欵于五月弍十六日簽字、于六月二十一二十二二十三日、在倫敦巴黎柏林聖彼得堡四處發行債票、其發行票價、以印花稅關係、頗有高下、約計在聖彼得堡發行者、票價八十九、倫敦九十、巴黎九十一、柏林九十、購票者繳欵、訂購時繳票面額十分之一、取票時繳十分之一五、共計十分之二五、爲每百磅交二十五磅、此爲第一次繳欵、其餘之七十五磅、平均分作三次繳淸、即第二及第三次、每次交每百磅之三十七磅五、其繳欵日期如下、

第一回 債票購出時 （即六月二十三日）
第二回 七月三日
第三回 八月五日

自六月二十三日、迄八月五日、爲期不過四十二日、購票者將全票額繳淸、五國銀行團、即按繳欵期交欵于我國、蓋亦不過四十餘日、而二千五百萬磅之大借欵、交付淨盡、按大借欵條約規定、交欵時除以折扣手數料等等後、每百磅、不過實交八十三磅、總計二千五百萬磅、不過實交二千零七十五萬磅、因得三次交欵、每次交欵數額如下、

第一回 五百一十八萬七千五百磅（每百磅十分之二五）
第二回 七百七十八萬一千二百五十磅 （每百磅十分之三七五）
第三回 七百七十八萬一千二百五十磅 （每百磅十分之三七五）

大借欵交欵、已經二次、總計共交一千二百九十六萬八千七百五十磅（其交時即係六月二十三日及七月三日、京報載稱七月十五日交欵、係傳聞之誤、又各報每載某日交欵若干萬磅、某日交欵若干萬磅、至一月中交欵至二三次之多、皆係指匯欵爲交欵之誤、又有稱每星期交欵五十萬磅者、此又指提欵爲交欵之誤）其未交者、只最後之七百七十八萬一千二百五十磅而已、然八月五日之爲期不遠、此區區者、亦將於軍事搶攘中、交充政府阮囊矣、杯水車薪、勢竟何似、

大借欵已用及未用欵額 一千五百萬磅大借欵用途、按條約規定如下、

一已經過期外債之即應償還者、約四百三十一萬八萬磅、
二各省小借欵、約二百八十七萬磅、
三將行到期之外債、及革命損失賠償、約三百五十九萬二千磅、

合計共一千二百七十八萬磅、即由第一次、及第二次所交欵項扣除、其式復如下、

一千二百九十六萬八千七百五十磅、第一第二次所交總額、
一千二百七十八萬磅、
相差一十八萬八千七百五十磅、

蓋大借欵二次所交欵額、扣除殆盡、其所餘者、只十八萬八千七百五十磅、爲數甚微、以之補救維持、亦即頃刻告磬、以故六七二月通常行政費之一百萬磅、（每月五十萬）及特別行政費之五十萬磅、皆與銀行團特別通融、先由第三次交欵中預支、是大借欵之第一次及第二次交欵、非爲取用已盡、且有欠也、至第三次交欵項七百七十八萬一千二百五十磅、其預定用途如下、

一各省軍隊解散費、約三百萬磅、
二行政經費及特別費、約五百萬磅、
三鹽務整頓費、約二百萬磅、
合計共一千零五十萬磅

兩抵不敷甚巨、而六七二月行政費、預支額一百五十萬磅、又須由第三次交欵中扣還、故使實行遣散軍隊、整頓鹽政、共需五百萬磅、所餘第三次交欵、不過一百二十萬磅、八月行政經費、且恐不敷、挪充軍費、勢必不能、

挪充軍費之困難 據以上所述借欵額、處處爲用途所困、再無騰挪之餘地、暫耗一來、前敵告急、外間驚政府措置之裕如也、妄事揣測、謂政府與銀行團開談判、以裁兵費挪充軍費、其實事關大借欵條約上根本上問題、有未易挪到者、日昨新支那報、載稱據資本團報告挪充軍費、事關條約根本問題、恐非易易、蓋大借欵者、政治性質之借欵也、非完全經濟性質之借欵也、縱五國公使團與銀行團協商、尤以裁兵費挪充軍費、亦必仰候各該國政府之訓令、故使五國公使中、有一人而反對此舉者、則提議即歸無效云云、此可知其困難、又該報云、日前曾叩資本團、願否以財力扶助北京政府、資本團答以大局難料、殊費躊躇云、

●●●又發現破壞黨案

七月廿三夜十二點鐘前後、由京師外城右二區、派警兵廿餘人、并協同憲兵及探訪多人、各携槍械擁至李鐵拐斜街西口公餘俱樂部內、急速捕十餘人、押回本署轉解營務處矣。據聞此案、實關係破壞黨、所拘捕之人、均南方亂黨派來之暗殺隊、此外聞尚牽涉某黨議員某某等在內、除該俱樂部共獲破壞匪徒十一人外、同時梁家園某會館亦捕去二人云云、

●●●外交家要求政府負責

上海領事團、因日前南市開戰、流彈墮入公共租界、傷及西人萊支茗君之九歲子一事、業經開會討論、設法阻止在案、而領事團之意、以此次滬上亂事、不能視之爲交戰團、僅能當土匪處之、今無論何種嚴厲舉動、而有正當之理由、且經政府許可後、皆可照行、故阻止界外之危險、其責任仍當屬之中政府云、

新江南福羣公司收到第拾期股銀列

周均益五百元 李華燊五百元 李佑成五百元
林羣亮二百元 趙 百二百元 林羣强壹百七十五元
李江成百五元 李椿成百五元 黃金安壹白元
趙 銘一百元 余賀譽壹百元 周家樓一百元
李錦歧壹百元 趙士安五十元 林羣棠廿五元
林羣芳廿五元 林善報廿五元 林善懷廿五元
林善達廿五元

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會漫油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒美拿一百七十六號）

司事人 林立穩 林立理 仝啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱

西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員 加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教 山水 水山 來往 往來 風雪 雪風 轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十月十號截收 收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal. 收卷處麗春園 Lay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍	兵士亂滬攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕寫月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	炙切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花爾酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩査報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鵬
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 三二 二三 轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘 准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆 世界報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元
弍殿謝教銀每拾
叁名謝教銀每八大元
四名謝教銀每
伍名謝教銀每四大元
陸至拾每名謝教
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至二百

繼興第三會題求

教 書劍 劍書 中外 外中 國民 民國 夢情 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford

軒佛騷學研究社

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港乖十 產品各大洋海產品南北京 各種菜豆食豆發行明蒙金 照督工選製超等之貨無不 劃一凡經在小號所辦者咸 足徵小號相孚相信今大加 願向小號定辦無論多少一 倘欲辦貨請並銀付來定必 期付上決無有悞空函定取 意 發行所在香港上環乍 九號 香港廣聚源李豐文股東

敬者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿綿約三禮拜蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵 誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二 劉冠辰先生在本公司 年費用不過十二元 病症每月給回醫費五 輪船升降機等處遇險 別等遇險者每月給銀 如在電車纜車瀛車輪 斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元 別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀 另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函 並請看本公司別張告白 大埠怕恩城保險燕

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（兼合每用）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

●●●（獨一新製康强機器）

窮思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困擾不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合圓白戰不倦衛生購諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY ONE
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
强種堅陽滲濕丸三元
掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元
强胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疔藥筆
治色動尿管哮濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●解醉除久積餘藥水二元
●治關疹身傷藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓盪葯水每樽三元
（電）（氣）（燈）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀掛來定即照本番字付上（付費在外）有謬稱康强機器等沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家徽造印照立分眞假並有小畫各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以電話叫醫或以担保價付來者可安收無悞

康强機器指南公司啟

福和堂

舊金山　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S.F. Cal.

本堂自地震後開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道蟲浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
大批八字銀一元　加批八字銀一二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀二元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味欵蠔頭雜貨俱備諸君圖心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有卑函請照上列西字銀之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯宗潮　湯恩璘　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不淸四肢刺痛難痠難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠舖　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江曬油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買二磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啟

●●來往船期（由香港開行到大埠）俱舊曆

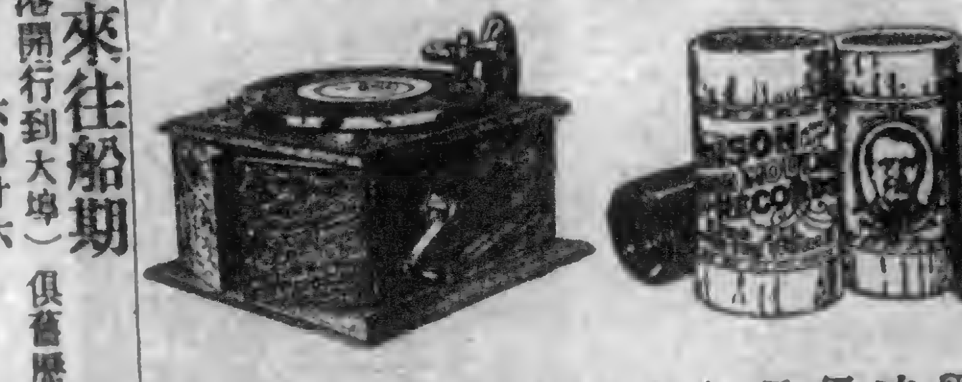
波斯	高麗	香港丸	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
六月廿六	七月初二	七月初四	七月初七	七月十五	七月廿五	八月初二	八月初五	八月十三	八月廿三	八月廿一	九月初一	九月十二	九月十九	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	高麗	香港丸	春洋	西伯利	差拿	滿洲	地洋	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯	香港丸	高麗
七月初五	七月十二	七月十二	七月十六	七月廿六	八月初五	八月十一	八月十二	八月廿一	九月初二	九月初三	九月初九	九月二十	九月廿六	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能者錄梓里欲購靈祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到上

羅逢怡啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊用之者不獨價廉猶兼潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請玉移至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五
中華民國旗信封每百銀五毫
民國旗寫信箋紙每百銀五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
修女界八毫

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S.F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

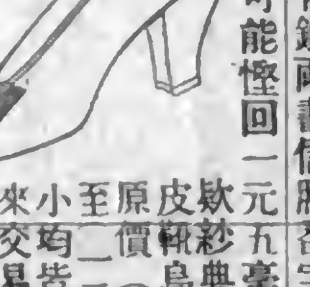
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癧癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鶴喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫



本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在人埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遇知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓　內外方脈　尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生爲弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹函藉鳴謝忱手此敬頌台安

香邑蕭大經鞠躬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世旣著成效屢蒙中外諸君讚頌稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

儉李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉浴盤更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒
及上等諸色美酒莫不精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房什省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄺廣濟　省城德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛
新寧沖蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太平街大德堂
新寧南昌市榮利祥
陳德材翁
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明鵝翁
江門杭鼓悲滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新會海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂

司事人　李儕南　李聖硯　李滄衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李礽翕　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖軫　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四點卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號簡話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必揀妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鐫作與別不同常有珍珠寶玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製

治花柳梁水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁尚精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結瘰症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癱雜行症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治過身癢毒症
治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘰症
治足腿鹹粒癢毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑惡症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治其門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒
治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙其發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元陰戶　食蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每樽五毫　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

生泰

金山大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久荷中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩目凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同冀西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐫作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬酸發售仰貴客留心光顧是荷

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 [illegible]差拿二六

今日新聞紙第二十二卷第二百一十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 218 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 16 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月十六號
(中華民國二年九月十六日)(禮拜二)(舊歷癸丑八月十七日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 凡辦函取閱人報費仰望先惠如以小數銀未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如要賒欠請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 僑青久銘心所無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不籍報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●昨午粵督龍濟光令將警察廳長陳景華僞都督府參謀陳仲賓鎗斃正法人心大快

(按、粵省取消獨立後、除財政司長廖仲凱逃港不回外、其餘各司長、均去而復回、陳景華尚戀棧省中、欲再任警察廳長、故卒罹法網、此等人終無好死、祇爭遲早耳、)

○又專電云中央政府任命鄧瑤光爲廣東警察廳長鄧已蒞任視事

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●十五日熊總理爲南京殺日人案親赴日本公使署承認所要求謝罪懲兇賠郵三事以速了交涉日使山座圓次郎續要求內閣黜革張勳熊總理窺破日使用意實欲激變張勳以行其利用中國內亂政策故祇允懲責管帶官不允黜革張勳

○又專電云湖北亂魁蔣翊武敗逃至

金山花旗皇家銀行 華理 天寅火險燕梳公司 [illegible]務
National Bank [illegible]cisco, Cal GEE [illegible]nese Dept.

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息 [illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百四十六號
(專辦)熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍帳履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

如意 圖記 大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤 富商留心賜顧是荷

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在尺愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山 泗華生 正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
[illegible]差拿 一一八六
司事人 周蓉垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啓

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正各項丸散正字號補身龜靈集秘製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰配合得宜此酒不寒不燥男婦皆飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕有延年益壽之功培養陰陽 [illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊[illegible]

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂道地藥材及各號膏丹丸散俱全仰各客留心光顧定必照時價減平發售應用若賜信函請照上列英文[illegible]
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張[illegible]啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血壯風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治二十六種淋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
花柳後痛身活血丸每樽銀貳員每料拾伍員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消老藥丸每瓶壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
囊癰兒毒無憂丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
[illegible]耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打癆酒每樽銀壹元五毛
妙法搗破香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每貼銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑脈丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元捜毒藥丸每料銀十員
萬應老菓膏藥每貼銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛洗疳生草藥每包銀二毛五仙
[illegible]每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕瘡濕毒癬癩各症皆能收效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五毫
此藥水係用外治曾醫患者不知凡幾屢驗如神虛實合用與症無礙全無重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外兼治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元
此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸弱遺精精神疲倦四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補精益智[illegible]延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽銀一元 每料銀五元
此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種無名腫毒且能殺菌補血健脾止痛活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄[illegible]
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃之患實來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔各症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃之患一概全愈實似靈丹先生真是良醫也弟得醫疾愈不忘先生之功故特登報表揚先生之功俾有病者知所問津焉 寧邑弟胡炳昇頌

△●名醫良藥聲名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]弟前有花柳白濁疳疔病先後醫來來藥多方治之無效弟病症一[illegible]乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寫信來醫求藥并付銀數元數日後得醫藥丸究症付來照藥服試驗無久功效立見弟得醫病本實感先生之妙手故登報以揚其功且俾有病者知所問津焉 [illegible]邑弟[illegible]頌

△●活命靈丹 補腎第一

啓者弟向在保市粗埠做衣館公爲常好閒補爾花以致色事過度致腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸具食物精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肚量夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月與友人云及大埠興利藥房李實朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寫付出取丸一料食前一月之久大見功效再取一料食完病者若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德籍登數言俾有病者知所問津焉 開邑弟梁錦泰頌

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的侖巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.
149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

[illegible]
Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

廣東新寧端芬汕底德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.
啓者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之處如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不負言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧 司事人梅宗常 披露

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止痛藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備
[illegible]
Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

●●論文社特第二會東西榜聯題求

政言 世風 利名
言政 風世 名利
教 轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱

西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱

謝教表
冠軍每二十五元
二名殿軍每十二元五毛
三名每銀八元
四名每銀六元
五名每銀四元
六至十每名二元五毛
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
百〇一至百一十一三毛五

總收卷處屋崙信源號 大埠論文社披露
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.
瑞生[illegible]事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

○屋崙暢吟社特別第一會聯題求

民國 中外 三一
國民 外中 一三
教 轆轤聯

每比收卷銀二毫五現收現謝無資不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席 老師才幹素著經史熟悉時務深諳

洗劍波老師評閱

茲將特別會包足賞格列左(卷多加列每名二毛五)
冠軍三十二元
二名一十六元
三名銀一十元
四名銀八大元
五名銀七大元
六至十每名三大元
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
殿軍銀一十六元

總收卷處屋崙八街同仁堂 代理收卷處大埠都板街昌利 屋崙暢吟社披露
Hong Yan Tong 392 8 St. Oakland Cal.

▲本館精製粒巴圖章

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求

情義 道才 文武
義情 才道 武文
教 轆轤聯

照向例每比收卷資二毫五無論收卷多少照下擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列
冠軍謝教銀廿五元 加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五 加賞足金牌一面
三名謝教銀七元 加賞足金牌一面
四名謝教銀六元 加賞羊毛紅氈一張
五名謝教銀五元 加賞紅絨披一[illegible]
六至十謝銀二元五加新書一套 廿一至五十每[illegible]
五十一至一百名每名五毛 一百至百五十[illegible]
殿軍謝教銀十二元五 加賞足金牌一[illegible]

大光書林書籍最齊備 詳列書單函取

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對

爲愛藻新遙訪雅 ○○○○○○
教第三十六場

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷資[illegible]在金山正埠准于新歷十月廿四日即舊歷九月[illegible]風雨不改因路途遙隔逾期不候收卷不拘多少期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有錯取生圖章爲據遺失原卷卷資送復倘有懷疑幸勿[illegible]送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格
首名袍金壹百大元
二名袍金四十大元
三名袍金二十大元
四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元
六至十每名銀三[illegible]
十一至廿每名銀一元五
廿一至卅每名銀[illegible]
卅一至五十每名銀四毫
五十一至一百每名[illegible]
一百零一至二百每名銀二毛
均計中國通用[illegible]

代收卷處金山正埠大光書林 唐山羣騷社[illegible]
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事[illegible]種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八[illegible]登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附[illegible]懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉[illegible]
協理收股銀人余賞揚 李梓青 鄧仙石集蘭堂 兩人[illegible]

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十[illegible]信件請照住扯寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny — Clay St. San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福羣公司啓

領一小時將觀音山克復、馬統領即親督各營官軍、肉薄先登、於十二日二更、將觀音山及附近地點收復、分駐城內、陸軍知大勢已去、即集本軍壹二百人、於三更時候、城內惠愛四約、清風橋、廣府前、雙門底、四牌樓、新城、小市街大小商店千百家、破門而入、將店內銀錢貴重物件、搜刧一空、陸軍去後、附近匪徒、相繼而入、匪徒既去、附近貧民男婦繼至、無論精粗、即至貨櫃樓梯柴米零碎什物、均席捲一空、因先一日警察已經收隊不出、故敢如取如携、後來因太過猖獗、經警區聞知、立即派隊出動、沿途截回貨物、以起雲里一區分駐所大市街三區分署爲最多、堆積如山、幾成貨倉、此等皆匪徒貧民所搶者、陸軍之銀物、則不能截回矣、此次搶刧、小市街金行受害最慘、其次則履泰、利豐、太生三大押、成昌、元信、怡和、三下押、聞履泰祇刼當應、利豐則洞穿墻而入、刧掠一空、失贓甚鉅、太生在馬鞍街、十二日未刻、陸軍始往攻打、至午攻入、刧掠過半、濟軍已聞報馳至、在該押門口拿獲扛貨物出來之陸軍兩名、即行槍斃、屍橫街上、聞該陸軍多外江人、駐附近者、濟軍隨登瓦面、槍擊在當樓之陸軍、陸軍還槍轟斃濟軍一名、始陸續逃去、濟軍拿獲陸軍一名而去、三早各陸軍搶掠後、多逃往附近民居、改裝易服逃去、午後各濟軍齊集、分勸居民不用驚慌、其駐各衙門陸軍、均由各營長命令各軍士、准入不准復出、又出示畧云、奉龍都督黃護軍使命令、現已調和、可用白旗當中書一龍字、便可照常優待保護、各營均已將此白旗高懸矣、南海縣知事、以濟陸二軍衝突、恐有悞會、用大白旗上書爲民請命、求即停戰、於署前豎立、又多懸燈籠、俾兩軍知爲縣署、以免悞會云、

●十二午後四時之數大聲砲、一彈中東堤之樂大酒樓、洞穿一孔、一彈中廣舞台後之吉棻、已劈去一墻、傷斃二人、一彈欲射擊灣泊東堤之孖烟通兵輪不中、僅差丈餘、立即鼓輪而去、一彈落廣九火車頭之某兵室、其襟江樓附近、已被擊爛不堪、是晚後樓房之第二師司令部被焚、消防隊往救、被軍士拒回、是晚小市街東盛金舖共七家被搶、廣府前之英昌盛、富安棧、各洋貨店、及雙門底之大商店、四牌樓之故衣店、已被搶一空、

●十三早老城內仍紛紛搶掠、有苦力挑運箱槓出歸德門被截、用刺刀撬開、祇掠銀毫紙幣、餘則拋滿街上、城內雙槐洞天平街等處之手携包袱、均被搜搶、是早大雨滂沱、各人冒雨出走、拖男帶女、哭聲震天、見者流淚、聞者傷心、

●此次擾亂者係少數軍人、中立者居多數、十二午後、至十三早、城內各崗警、一律收隊、十三午時十一點、黃軍使親帶濟軍百餘、直入大南門、沿途道歉、一切鎗聲、爲之一靖、

●此次傷斃人數、當以路人爲最多、損失當以城內爲最巨、十三早小市街口、有陸軍二人、被斃於路、

●軍人尸骸、以觀音山脚之石級、及舊督練公所爲最多、約有二三百、又馬鞍街之泰生押、已被搗爛門籠企棟、小馬站某某住宅婦女被姦不從、鎗斃而死、慘哉、又水母灣、周宅、仰忠街吳宅、被搶甚鉅、

●午後一時、出示停戰、限五點鐘回營、否則當亂兵則辦、並着在各該營前書一龍字白旗、是時內有亂兵、知不得了、紛紛改裝、身挾貴資欲逃、惟軍鞋不能改、被軍士看破、立即捉往打靶者數人、

●是晚所搶惠愛街雙門底之各洋貨店、均用槍桿抬運、如搭渡然、內有粗品、則在育賢坊尾之閘口等處焚之、其爛嵬及挑夫小孩等、以店內無人、則乘機搶掠、此次被掠之慘、實爲千古所未聞、各人入店搶掠時、均借詞洩憤、多爲無理之語、又大北及觀音山脚、有被逼姦者、其慘不可言狀、又河面之大小船艇、已逃避八九、市上魚菜一空、

●昨日上午十時、有陸軍四五十名、由西關觀瀾大街過觀音橋存善街而過、約一小時之久、見該陸軍拿獲一人而回、(身穿長衫)簇擁向西而去、附近街坊、又吃一虛驚矣、

●搶刧馬鞍街泰生押之陸軍、被濟軍拿獲四人、旋綑往長堤天景樓門前槍斃、聞刼泰生之時、濟軍被其傷斃一人、故當傷斃之濟軍尸前行刑、以快死者之心、然後殮拾云、又聞濟軍守城門、見有一人身穿長衫、搜其身上、有金葉甚多、盤詰之際、知爲搶掠逃亡 陸軍、遂即扣留、但不知如何處置耳、

●此次濟軍截獲陸軍槍械共三千餘枝、另機關砲一門、均送龍都督親閱查存何人所獲、每人獲若干枝、均有列明、約計此項軍械、共值六萬餘金、

●午間龍都督函請自治研究社紳士面晤、告以平靖陸軍實情、

●都督府已焚燒多座、案卷多有散失、

●報界公會佈告亂事已定傳單

此次兩軍衝突、全係駐觀音山新由三水回省之一團一營小數陸軍抗命不遵、以至決裂、連日都督軍使、晝夜派代表調和、及善商各界、與統一黨、共和黨、合力調停、十二午後、將觀音山亂兵打散後、兩方以爲無事、距入夜因放冷鎗誤會起衅、兩軍復戰、並有乘機搶掠都督府軍需處存款者、復放火焚都督府花廳、觀音山各逃兵、竟夜搶掠惠愛街、雙門底、四牌樓、小市各街商店、並穿墻入桂香街履泰押刼掠、竟夕鎗聲不絕、昨早都督軍使、以搶及商場、無可姑息、即由都督軍使會銜出示、並發令通告濟軍陸軍、凡服從命令者、速用白布大書(龍字)旗、及白布大書龍都督黃護軍使大旗挿起、以爲識別、即是政府軍士、後此毋得放鎗攻擊、去後、即邀集商會公安會各善團商明此項辦法、均皆贊同、隨即發令飭濟軍王統領、由大小南門進兵、段統領由五仙門歸德門進兵、吳子貞等由太平門、大西門進兵、立將各街搶匪痛擊、留大東門、小北門兩路、俾其逃走、午刻各搶匪已驅散淨盡、都督軍使、出示安民、全城歡慰、復添派濟軍及警察游擊隊、嚴密防護西關新城長堤一帶、老城全由濟軍、及遵守命令各陸軍防衛、小北各陸軍、及燕塘炮台、及丁輜各營、與濟軍聯絡、以善其後、幷將搶刧馬鞍街泰生之匪犯五名、在長堤鎗斃示衆、至是全局奠定、都督軍使、即手諭粵省商團、赶往救濟難民散兵、妥爲安插、各善團亦齊往撫䘏、於是濟軍海陸軍及警

香港滙單每百四十九元一

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓矜念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救灾民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告 八月廿八 金山中華會館啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以造福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大琯陳以琳等仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悮 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
合歡花柳丸二毛五 河守亡花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悮

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心

并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

普華安黃蘊石精理眼科花柳各症 寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈 橫濱餐館主人啟

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大澗鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙 大埠瑞昌啓

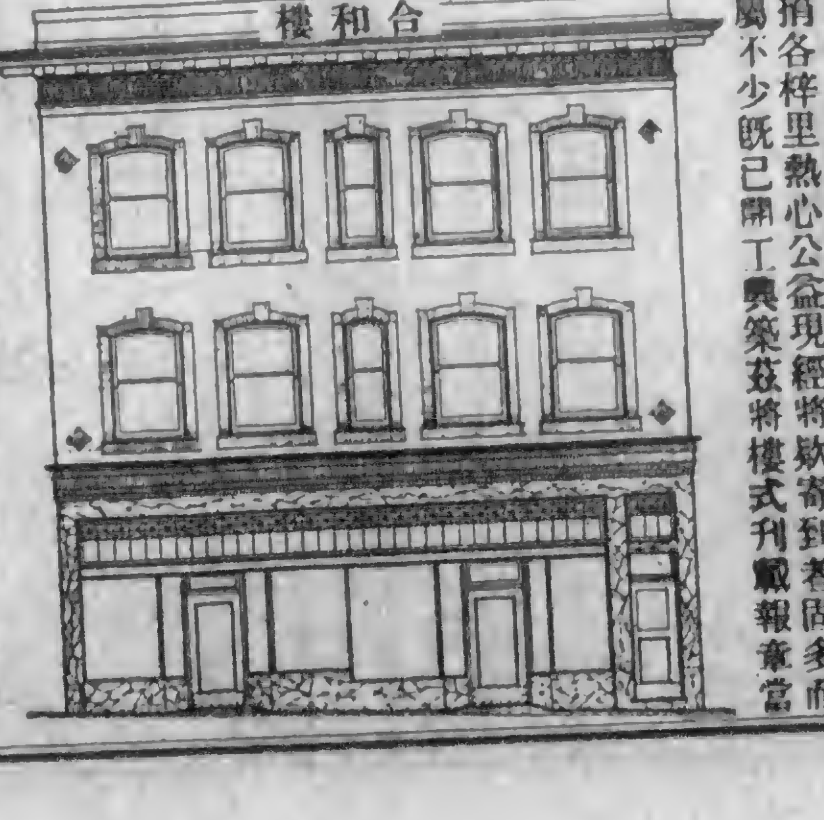
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊錄報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號 合和會館披露

合和會館新樓式



大埠 東昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百〇八號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悮此佈

「承接金豬」 東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百〇四號開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啟

察與各游擊隊、暨各團體聯同一氣、官民相慶無事矣、

●廣仁善堂請賑難民傳單

敬啟者、頃由敝同人岑君崇軒到堂、稱述濟陸兩軍、連日巷戰、現調查得城內紛紛逃避、難民食宿無所者甚夥、即經商家向團借出西瓜園棚廠、以爲暫棲難民之所、囑敝堂立即約同各善堂施賑粥分別往西瓜園商團操場施派、以療飢渴等語、除由敝堂立即照辦、并先派人担牌沿途布知難民赴食外、用即函佈各善堂院、即希查照施行、

八月十二日

●●●日艦又赴中國示威

十五日東京電云、日政府是日派出巡艦兩艘、滅水雷艇數艘、駛赴中國海面、以示威勢、因南京戕斃日人一案、中國盡允日本之要求、惟尚未實行、故派艦示威、以期此案交涉、從速了結云、

●●●禁烟代表之宣言

十五日美京電云、美國著名大醫家胡禮、日前奉派爲代表、赴海牙萬國禁烟會、商議禁烟事宜、現差竣回國、據言此次會議禁烟進行方法、除各大强國外、惟奧大利甸牙利、布加利、希臘、文地尼哥、挪威、那文尼亞、塞爾維亞、瑞典、瑞士、土耳其等十國、尚未允肯自禁片煙、初時秘魯及烏拉圭兩國、亦猶豫未決、今皆簽名允肯矣云云、美國上議、擬立新例、所有片煙、皆嚴禁入境、惟用爲藥料者、不在其內云、

本埠新聞

●●●函請嚴辦西匪

尼化打省寸那巴埠公家律師鑒、逕啟者、本領事接貴埠華僑遞來消息、謂近日有等西人、假扮官差、特到華埠、行刧華人財物、經有兩人、因行刧華店、被差拘案、此等匪徒、非有懲治、求貴律師按律辦理、盡法懲治、以警效尤、而保公安、是爲至要、至懲辦此犯、消息如何、統希示知爲盼、

駐大埠中國領事歐陽祺上言

●禁日人衣館會之要挾 禁日人衣館會、近日函致各候補官員、聲明如肯協助該會進行、則代爲運動選舉、期達各官缺之目的、否則無論選舉何官、絕對不贊成云、

●新稅務司之政策 本埠新稅務司啲斐士、近日發表東來美之船、多運私烟到來、于晚間在港外、棄烟于海、隨有小艇跟隨其後、沿途將烟撿拾、稅員未由查獲、故啲比繕稟戶部、請撥公欵、赶裝最快之機器艇、以便梭巡海面及內河等處、查緝私烟云、

●兒童須知 本埠議例官、以埠中兒童、每晚在街上嬉戲、動逾十點鐘、尚未休息、拋棄夜學、虛度光陰、甚非家庭教育所宜、按照向例、每晚八點鐘、街上兒童、須一律歸家就寢、否則拘禁、故議例官、飭差復嚴行此例云、

●昨日之熱度 本埠昨日下午兩點鐘、熱度達至九十四號、及五點鐘時、則退至八十四號、是年以此日爲最熱、前七月時、最熱不過九十號、蓋本埠近年氣候、多以九月爲最熱云、

●船員因船工登岸被逮 輪船科魯、昨由巴拿孖到埠、被關員拘其船主及辦事人二名、事因該船有墨工人二名、未經關員審查、私行登岸、該船主等實屬疏于防範、罪有應得、即交合衆國衙、保出候審云、

●行查魚濕之發給工值者 魚濕工人、近陸續返埠、本省工務委員、以昨年魚濕工人返回之後、工頭尚各工值、除開銷酒博各費外、祇開列一清單、給回各人、作爲了結、故工務委員、此次不准各工頭如此辦法、昨日特親赴沙加免度街、華人工頭處、查給工值、是否照章而行、

●稟攻總巡無效 捕廳委員、昨晚集議、因近日各人稟攻總巡委氏之案、有委員三名、力助總巡、謂彼雖不諳警務、惟自接任以來、辦事認真、以故警務、亦日有起色、餘壹委員、以總巡非由差長起陞、照例不合、極力反對、但從多數取決、故稟控總巡之案、將必一律注銷、

●衙案例誌 三號衙、唐瓊、片煙案、注銷、李二、票案、罰銀五元、

各埠新聞

●●●富華商亦被拘擬

十五日奧体奧省哥林巴上埠電云、附近本處山七化埠、有著名富華商伍佑女、近日被關差拘逮、指爲無權居美案、是日在合衆國衙審訊、官以該華人雖自認土生、惟是否屬實、未敢臆斷、故定判撥回原籍、聞該華人在美經商、已獲資數十萬元云、

●屋崙限期示禁醜業 十五日屋崙電云、本埠議例官、是晚與捕廳委員集議、定於下年正月壹號、勒令所有妓院、須一律閉歇、現由總巡出文佈告、俾一般營謀醜業者、免再批賃樓屋、開設妓院云、

●關差又拘二人 九號埃市多利西報云、某漁船昨日到埠、內有華人[illegible]培一名、被關差拘去、查其被拘原因、指爲去年六月往砵崙埠、張與國富弍人、由某船私行登岸、近日已將國富拘獲、故拘此一併解交砵崙候審、若無權居美、定即撥回原籍云、

相映
154 Stockton
士得頓街一千一百五十四號
相一幅 華客光顧請認招牌現本館在
[illegible]省影相大學堂畢業生湯由威啟

●●●[illegible]氏告白

盛頓旅館事務向來安分守已茲聞街上謠傳謂他有某堂份合本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬 篤親堂代白

●●●賠償快捷

啟者本號設在屋崙二街二百一十一號於本月三號偶遭回祿店內業物悉付一炬惟前由曾買有保險燕梳富時[illegible]知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司現代人在大埠 720 Examiner Bldg.

民國二年九月吉日 屋崙常豐酒房啓

●●●廣東銀行廣告

本銀行與香港廣東銀行合併之事前經各股東集議贊成通過以香港廣東銀行爲總行本銀行爲枝行由港撥足美金三十萬元爲本埠枝行資本金擴充生意以廣招來該三十萬金香港廣東銀行經已寄來本行預備一切一俟美政府發給牌照即行開辦現經聘就本埠裕昌隆司事麥君友楠爲本埠枝行總買辦料理一切按揭生意所有揭單皆由麥君担保于銀行可免疎虞于商戶甚形利便所謂一舉而兩善備焉 諸君光顧格外優待務望留意以免利權外溢幸甚

金山大埠廣東銀行披露

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街門牌七百廿三號七百廿五號
接辦禮物 筵席 各款名茶 蜜餞糖菓
飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃蟮 貨眞價實
Hung Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫庽 許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維入局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於本月初五日各繳銀一次以爲各埠之梓里勸其于收銀若干概歸百子會職員料理以清權限雖若此無勸險不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

公推職員 謝信芳 玉銳昌 李子鈴 陳竹君 李郁舟 鄭端貴 馬帶 何觀秀 鍾鴻飛 王奕輝 文國森 陳有添 曾閏興 楊新發

民國二年八月初十日 人和會館公啟

金山大埠 成信
中秋月餅 各色禮餅
各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱牒 如蒙光顧 童叟無欺
S. F. Cal P. O. Box 2567
Shing Shun Co. 909 Grant Ave.

正埠 昌利 金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款梳仔絨衫牌羽紗仔波羅機絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤 黃深照 明倫 仝啓

昌隆 金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正貨公烟純滬羊毛帘結彩各欵衣履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有賜函請照上列西字付來無悮

電話一百五十七號

司事人 蔣德欽 燦秀 耀臣 星衢 仝啟

●●●開平日報廣告

啓者本報自倡辦以來各梓里踴躍認股殊深嘉佩茲得資本集成已于本月初十日公派鄧君翼雲回國在長沙開辦大約十二月可能出版但前日所認股而未交銀者仰於十月尾交來未認股者亦如期認之若過期則截收矣茲將本報總共收到之股銀與支數列下

●統共進來股份唐銀壹萬壹千〇七十一元(一五拆)金銀五千五百二十九元
●另進來股份滋銀水銀一元二毛五
●進附貯銀行來息銀一十二元四毫五
●合共進貫金銀五千五百四十八元八毫
●支大小印字機器告白費銀三千七百四十一元四毫一
●支滙香港廣茂源交開辦報七(...)銀二千六百元 支金銀一千七百四十九元六(此銀候香港值理舉定有司庫人然後交)
●合共支銀五千四百九十一元〇一仙
●除支仍存銀五十七元七毫九仙(此銀留爲支報費)

九月十二日 開平日報暫代收股銀人茂利號潘大琯白

●●●聲明告白

啟者域多利埃崙七號園有伙件張荀兒開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荀兒見此告白即速返園料理否則園中利權一概與張荀無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荀兒抵塡特登報聲明以免後論 廣利盛園啓

●儒醫黎協南 統理大小方脈花柳雜症 寓積愼街合興樓二層醫 每日下午兩点鐘開診至八點止

金山大埠 志昌 Chee Chong & Co. 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地嗱埠第二千零三十五

正北鹿茸

參茸 玉桂 永和堂 Wing Wo Tong 766-768 Clay St. San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔糾率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈 大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶閣陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而勦盜賊是以泒關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉 開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠 生合 SANG HOP 1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

●●●●●●●●●廣西欲竄往安南詐在南甯被官軍拿獲已奉中央命令就地正法

●●●●●●●●●○又專電云湖北亂魁季雨霖敗逃至吉林長春亦被拿獲袁總統飭令解京治罪

●●●●●●●●●本館特泒駐上海訪員發來專電云今日上午八點三十五分鐘接北京南京總商會均佈告各商店於舊歷十五日一律懸掛五色國旂

○（）今日暫停論說

緊要新聞

●●●五羊城大兵劫之續記

陸軍與濟軍衝突、焚掠廣州城、經疊見本報專電、及昨日訪函、茲再將詳情分錄如下、

●西關人民對於陸軍與濟軍衝突一事、八月十二日、猶特鎮靜態度、貿易如常、迨至十三下午、陡聞炮聲隆隆、俄而又聞花塔街已有戰鬥、陳家祠等處之陸軍、亦極戒嚴、於是風聲鶴唳、舖戶紛紛閉門者、十居八九矣、而尤以上西關一帶爲最恐慌、如沖塘龍津橋高基石橋頭、以及宜民市一帶居民、紛紛走避、情形之慘、見者幾爲垂淚、惟聞該處陸軍實守中立、西關或可保無恙、

●軍閧一事、起点甚微、本易解決、無如連日以來、戰線延長、且又始終不出通告、表明此事原委、致令奸徒得以造謠、人民倍滋惶惑、十二日全城舖戶、多已關閉、百工亦隨之紛紛歇業、稍有財力者、亦多復向港澳避匿、或搬往州一、因該處不近戰線也、至柴米菜蔬各物、西關現亦昂貴非常、貧民士是、惟有歛手待斃而已、有等貧肆、現亦停當停贖、緊閉門戶、蓋恐匪徒乘機擁進也、以致貧寒之家、即欲典物得資以繼饔飧、亦諸形窒礙、情形之慘、言之實覺心痛、

●此次陸軍與濟軍相戰、名則曰爭觀音山地點、實則由好亂者鼓動、借題發洩、致釀大禍、事起後經黃誘軍使竭力勸導、抗不肯遵、延至十二日龍都督赫然震怒、立限馬統

大埠 廣益 中秋月餅 龍鳳禮餅

S. F. Cal P.O.Box 2477

Kwong Yick 775 Sacramento St.

（貨）油米茶糖 伙食什貨
（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊
（價）揀選好貨 快捷無誤
（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源 Kwong Mow Yuen 156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往彙銀信滙兌接照時價紙水補回一毛註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥善爲留意香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 關照是荷 司事人 潘大琮 潘純事 啓

陳約之代理本埠 部祿各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈 八月一號 舍路中華會館特啟

信源興 SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

重辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street, San Francisco Calif. P.O. BOX 2305 — TEL. CHINA 89

Importers and Exporters — Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定信 後老者貨物附寄妥當不悞

接理香港澳門華洋快捷安妥

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
ㄎ任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳灝石 中文記錄余寶墀 管理銀行事務西人重會 廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

敬者本局前泒關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入報端云云是以本局集議贊成者將此章程添入簿冊認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈即認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致干牽阻現公舉通事陳宏任與周岱垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元 司徒敏生五十元 周家香五十元
周雷堂五十元 瓊彩樓一十大元 三隆號十大元
謝聖沖 譚慎初 余侃和 三君各數十元

民國二年八月初十 駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬葯膏寄賣 本報启

傳記

金烈婦

烈婦李氏、象山人、年十七、嫁慈谿城中捕魚者金某爲繼室、三年矣、夫爲人傭、久出外、姑龔氏、素淫穢、與典肆湯姓者昵、湯艷烈婦色、許賂其姑番銀白元囑誘婦、婦弗從、固強之、婦乃斷左手中指以示決、姑憤、裸其體、毒肆鞭撻、仍不屈、乃密置叫窨、布以瓦礫、赤婦身跣足寢其中、上覆地蹋、僅露首、鐵索繫之、設破甑置飯於旁、使一手可攫食、日夕熾火煨鐵鉗烊其身、當是時、痛徹肌骨、弗可忍、假使婦心稍折、向姑一諾、姑必立出而薰沐之、撫摩之、鮮衣美食之、視此活地獄何如哉、而婦乃不以彼易此、以爲身可糜不可污、甘忍死而不顧也、自五月至八月、箠楚炮烙之加、蚊蚋蟲蟻之螫、身無完膚、終毅然不爲動、蓋自斷指時、其志已自矢定矣、姑知其必不從也、謀殲之死、中秋前一日、將以沸湯沃殺之、有乳婦覓傭爲其家、爲哀求、會天陰欲雨、雷聲隆隆然、因懼而止、姑既行穢、鄰人鮮往來、故無聞者、而乳婦密以語其鄰、鄰人覘之果實、慮事發且累已、伺其姑他適、集鄰嫗閧而入視婦已蛆生滿身、奄然殘喘矣、詢之尚能言其略、爲滌而衣之、舁以板扇、詣縣署鳴官、觀者如堵、婦乃死、時清咸豐三年八月二十日也、邑令涖視、尸徧體火烙焦爛痕、鞭笞傷痕、瓦礫被刺痕、非眞鐵石肺肝、莫能忍而辛斯者、乃置其姑于罪、嘗讀方望溪先生書有明左忠毅公逸事、公爲魏奄刑毒獄中、身首無寸膚不糜爛、公卒凜凜不屈、完其志以終、今婦固巾幗耳、非讀聖賢書、知殺身成仁之義者、乃其又何以異哉、古忠臣與烈女並稱、有以也夫、

短篇小說

奸殺案

北京東有某村鄉民、家頗溫飽、有一子、娶婦甚美、踰半年歸甯、既匝月、子控驢往接、距婦家約二十餘里、半途經古墓下、樹木蔭蔽、相傳有妖、婦人於叢莽溲焉、夫控驢以待、少頃婦出、裸木穿綠色、忽變爲藍、心疑一時眩目、未之詰、察其神情沓悃、亦異平時、抵家乘間語父、父曰、安得有此、置之不問、翁媼故與子婦對房居、晚飯畢、以子婦遠道初歸、促令早息、夜半、翁媼望子舍、尙有燈火、竊意何事夜起、旋聞拍拍聲、似鴟鼓翼、繼又聞嗷然一聲、怪鴟怒號破窗飛去、急起視、窗開、子破腹死於床、婦失所在、箱篋床帳並完好、惟少去禪布單、官驗邏察、絕無端緒、於是閧傳某村婦爲妖攝去矣、閱數年、有少年科目宰是邑、涖任後、細閱案卷、忽曰、此姦殺也、妖攝婦不必死其夫、即殺矣、豈能持刀破腹、且攜布單何爲、遂拘兩造重加詰問、有村民無故外出久不歸者否、婦父言有某村某戚出已數年、問在案前乎、曰約略同時、令曰盜在是矣、乃拘戚之父母、細問平日出遊何處最熟、遣役隨往、至某村、見一婦當爐、酷似女、須臾夫至、果某戚也、械拘歸訊、則婦素與戚姦、道出塚間、借作疑陣、爲劫殺遠竄之計、是夕先啓戶出婦、而已則破窗飛去、以示怪異、布單血污不類妖噬、故捲而去也、大凡姦謀百出、未有如此案之奇者也、

諧談

滑稽談兩則

有某生者好滑稽、一日遊於鄉間、見農夫種苗、問之曰幾行矣、農夫答曰三行矣、生曰幾株矣、農夫莫對、生曰、少頃我即來、須告我、遂緩步而去、農夫歸家、命其妻代種、己將株數數之、妻問何故、農夫告之、妻曰易耳、可勿數也、待彼來時、可問其行經幾街幾步、彼必不能答、如其教、果不能答、某生問何人所教、曰妻也、生請見其妻、許之、至其家、跨一足於檻內、一足留於檻外、問其妻曰、汝知余此足進乎、抑此足出乎、農人之妻、即至內取馬桶出、坐其上而問曰、汝知余爲溺乎爲糞乎、生語塞不能答、遂慚而遁、

章安有某生、性粗率而短於視、一日邀諸友作郊外遊、日暮歸、急欲小解、適路旁有賣果者、置水桶中、以刀刮果之皮而滌之、生誤以爲便桶、忽遽間褰裳而溲溺焉、賣果者大譁、生始覺、乃反責之曰、予本短視、非故惡作劇也、汝坐此間、何不於褰裳時止予勿溺、賣果者曰、君與諸友同行、忽來予桶前、予以君之探囊取錢、私心竊喜、以爲必有所售而去、而孰知竟污吾桶、聞者皆爲之捧腹、

調查

日本明年大正博覽會之設置

日政府擬於明年三月間舉行大正博覽會於東京之上野公園、預定經費一百三十萬、現下一切規畫、已略有端倪、大略如下、

將上公園任諸中條技師、下公園委諸池田技師、其工業礦業等各館、建築於竹之台、水產學藝教育等各館、建築於博物館境內、美術拓殖演藝貴賓等各館、建築於新公園、東京特別館、建築於淩雲院側、審查室附設於美術協會、畜產舍設於兩太師裏、又於不忍池畔之廣場內設置外國織染運輸農業機械等諸館、臨不忍池畔、建設台灣朝鮮二館、又於鶯溪公園附近、設餘興場、蒐集南洋土人、及動植等物、布置於內、並允許各商家、于不忍池畔設立飲食舖買賣店、於竹之台附近、建設一大噴水池、又擬將觀日橋、大加修理、以助觀瞻、其會場地共計一萬二千餘坪、各處均安設電燈電話、以便遊人、其規模頗爲宏大、結構亦異常精緻、現聞各技師、業經着手佈置云、

●新世界飛船公司第二期認股名列

陳敦樸二百元 黃仕初一百元 劉純卿一百元
梁錦源一百元 呂林光四拾元 陳應瑞十元
方其生一十元 方安一十元 陳鎰波十元
呂煥唐十元 黃葉秀五元 黃鳳儀五元 黃從闌五元
黃昂經九元 黃本世九元 鄭念子五元 梁華韶五元
沈榮章五元 易金彬五元 容福康五元 馮啓三五元

悅來棧 四川伍家園 YUT LOY JAN 748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押桀記廣告

本押設在大埠杘慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒英字四五一

方文彰 伍明聰 伍于進 伍燿燊 伍學湜 仝啓
吳奕宿 蔡雄南 蔡植陞 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 飲食跌打酒 搽傷口跌打酒 延年百歲酒 龍鳳蛤蚧酒 鹿茸三鞭酒 萬應浸眼藥水 參茸虎骨酒 花柳回春丸 三蛇驅風酒 祛風除濕酒 白濁止痛散 小腸疝氣丸 立止牙痛散 肚痛痾嘔丸 金錢斑豹酒

特寄美國大埠杘慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

●●●白濁無憂丸 每樽艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

⊙⊙⊙敬告同胞

●●●傳單快看絕大神力

●●●死而復生 花柳症得救

●●●廢目重光 眼科名醫

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷 律師咭笠化啟

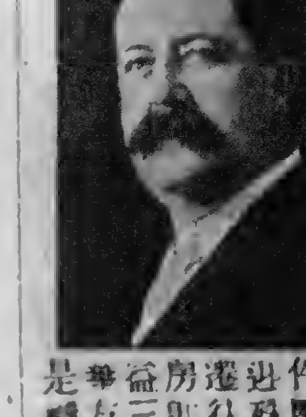
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊曆八月十五日即陽曆九月十四號起至本年舊曆十一月十五日即陽曆十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈 民國二年舊曆八月吉日

南邑福蔭堂總理 泰興隆 信源興 兆昌泰 萃和 萃泰 成信 志昌 仝啓

James F. Sheehan 510-511 Hearst Build. San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士打街夾三街角之新樓五百一十號房即三文拿街龜之口有益友惠顧請移玉步而議是禱 華友沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

○特別茸參戒煙斷癮茶葉 每兩實銀一元四毛

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便掃除疾苦之意自中華民國二年舊曆八月十五日起至新曆十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也宜及早回頭是岸 （Chuck Sai 704 I St. N.E. Cor. Modisto, Cal.） 金山總舖事竺榮耀 三邑會館主席許香農同啓

此茶葉爲戒煙之仙品專以煙化煙爲宗旨并無假嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮相繼煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各提挈羅而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗腎正遺精丸參茸四逃種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油及馮了性藥酒等皆是著創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣其名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉 竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從不畏強禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒卿之切骨除恐嚇崔記者外即大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔截聲致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（即苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顛倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

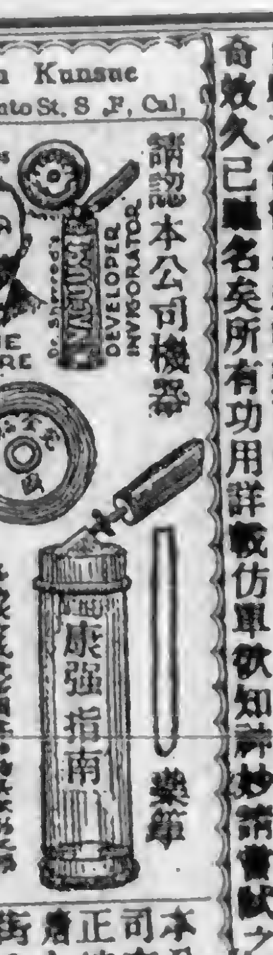
民國二年九月六日 加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困倦不擧心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐自戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　治色動尿管嗍濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元（無散沽）
- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮膿膀久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞傷腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效擾逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消癧丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓盪藥水每罇三元
- （雙）每條價銀七元
- （無）至八元十元十
- （靠）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀來定即照來香字付上（付費在外）有發稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫藥物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手惠爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以鄭政福或以吃咕崖或以祖保價付來實可安收無悞　藥頭上從押

康强機器指南公司啟

藥局　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自創設開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道雞洋羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山　天興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客垂愛請照上換西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石屿粉海味欵爐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有卑函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯寀濤　湯恩璁　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔爛餘毒不淸四肢刺痛難換雖動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦

萬應花柳丸

心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚薈端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

- 新宜粘米每百磅五元四毛
- 增城絲苗米每百磅七元三
- 興記石力粉每箱四元四毫
- 麥米百磅一十八至一十九
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱四元六毛
- 均益石力粉每箱六元五毫
- 廣安祥生油每箱七元二毛
- 東生和生油每箱七元四毫
- 朱廣蘭熟煙每包五毫
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大鳥脚酒每一打八元五毛
- 品新三蒸酒每打六元七毫
- 天寶大三糠酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每罇二元
- 京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
- 德安加料三蒸酒每打六元九
- 德安加料四蒸酒每打七元二
- 德安桂花白糯酒每打六元七五
- 德安玫瑰黑糯酒每打六元八
- 謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
- 澳門新絲苗米每百磅六元五
- 新大糯米每百磅五元六毛
- 昌記生粉每箱四大元六毛正
- 麵粉每桶五元四至五元八
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 南茂生油每箱七元一
- 新會三江攪油鴨每隻七毫五
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十一元
- 白糯米酒每一打六元五毛正
- 奪標新片糖每磅八仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米棗枝千每磅六毫
- 萬春園豆寇油每罇四仙
- 槐花每磅十四至十八仙
- 新槐枝千每磅二毫
- 新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之查慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

㊀朱㊀去㊀非㊀賣㊀藥㊀廣㊀告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

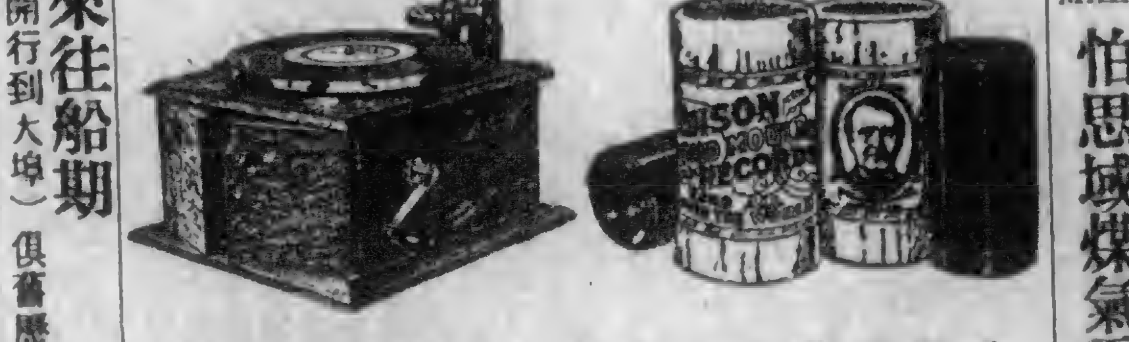
船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或囘唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱篇不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虎潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人　黃耀臣　馮壽銘　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 粵漢偉傑箋每封一白銀三毫九　書單印便函取即付
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
- 民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
- 繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
- 最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

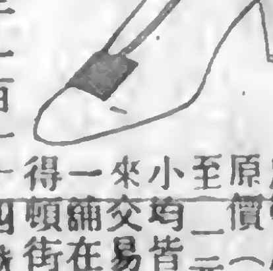
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鶏喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在八埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠　廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美衆做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝敢

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓　內外方脈　尤精醫痔百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

〇〇此經驗消痔止痛膏零沽每盒一元五毛郵費在內

〇〇醫館　屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深于痔瘡科尤稱聖手深感大德愈我痼疾爰繕蕪函藉鳴微忱此敬

台安

香邑蕭大紓鞠躬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歎迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請綫差拿九七七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴成友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞價美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

- 新寧西廓墟新怡盛
- 新寧冲蔞墟普濟堂
- 新寧斗山墟協德隆
- 美國大埠華洋公司
- 佛山猪仔市陳恒記
- 新寧斗山墟普濟堂
- 省城太寧街大德堂
- 新甯南昌市榮利祥
- 陳德材翁
- 新寧寨門墟煥利容煥道翁
- 新寧那扶墟永吉李明黏翁
- 江門杬豉巷滙祥銀號
- 新寧公益埠廣福杉行
- 新甯海口埠廣茂杉行
- 新寧新昌埠吉興杉行
- 新寧城福壽堂

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳桂貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鑫　陳德任　阮仁秋　李鏡廣
李道積　李聖彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號厓不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨綢緞物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙囘香港萬生隆雷宜乾轉照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

- 立止白濁丸五毫
- 花柳骨痛藥水每罇銀二元
- 珠珀膏每罇五毫
- 宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
- 搜毒丸一元五毫
- 去腐生肌拔毒丹價銀五毫
- 掃毒粉價銀二元
- 久流白濁固精丸每罇一元
- 施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐花船行李遇數妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷瘀黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治費門陰戶浮癢難忍症
- 一治遇身癢毒症
- 一治瘫毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛾瘋行走症

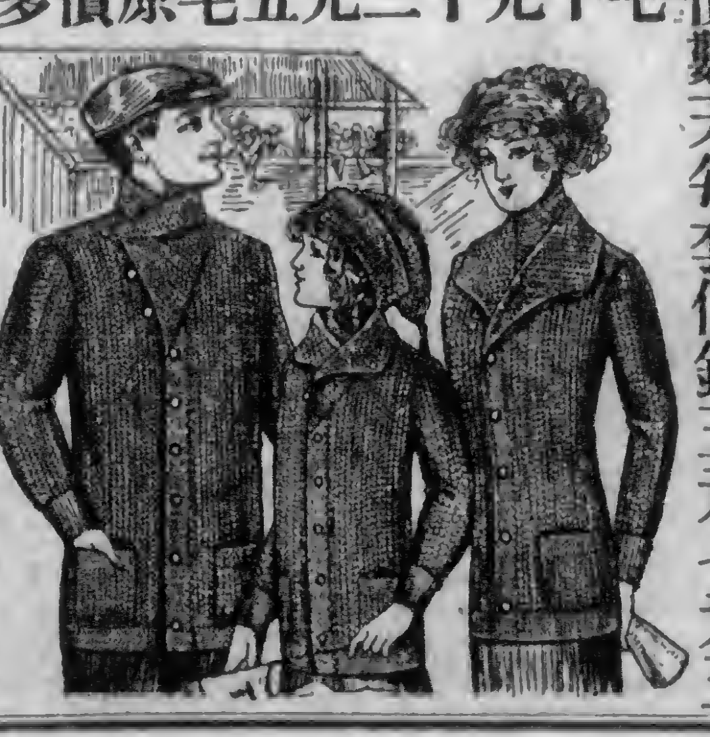
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此其奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥膏銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元陰戶蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙崙公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寓客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼棚玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件剛駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

〇〇〇看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。。乃搜羅地球二十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。。備載詳明。朗然清楚。。如果人手一編。無論寄信何處。。開卷一查。卽可照寫付郵。永無失誤。。本公司編輯兼司理員黃金君。。在美國大埠郵局。充通事之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。。錯誤多多。。或不明地理。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。。以致南洋之信。。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉遞。廢事失時。。殊爲浩歎。。此風以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。。前後亘數年。。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。。現定價每本美金四元。。但所印無幾。沽出者因多。而尙存者不少。。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。告警頻聞。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。。慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。。爲軍事之後盾。不日回國效力。。教授英年。。始得速將此書售清。。以清手續。凡我同胞。。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等事。各地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。。僑民輸餉。。或祖國水旱等災。同胞賑捐等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦詢貨價之低昂。物情之漲落者。皆可按址投函。直接交涉。因不必轉託別人。。亦不致苦無問津而出。。晉問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名號名等。。同名異地者。。不可勝計。。苟非有清楚的詳細之地址。一差毫釐。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。。此書專爲救此弊而設。。

一內地寄外國之信。。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。。若輩多有不明地理。遂以影響疑似之法施之。嘗有祇寫金山二字者。。或祗寫山者市者。。又有寄澳洲洋馬來屬之新山。。每誤寫作新金山。。乃澳洲六省地方之總名。。其中有埠。名曰雪梨者。保屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祇寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。。此等函件。。多由美國前來。其中離奇怪誕。不一而足。究之以中西文而繙轉譯音者。確雜謬叶。無怪誤之又誤。去之爲遠。。既有此書。則國埠鋪街名。皆詳載明白。。一查便悉。。

如蒙訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 Sai Gai Yat Bo 736 Grant Ave. San Francisco, Cal

代售處 裕安號鄺祝敬君 和利押陳良實君 廣同泰譚經爵君 大舂號阮丙辰君

民國公報鄧達相君 杏花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世濤全啓

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢傘搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宵燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗兆浸有第壹風濕嗬尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦僞根寄售

保太和啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦抑猶爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故歐製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道獨爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何瞭創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效昭彰以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者必於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似務形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟照表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慎發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志賢拜頌

●●●感恩靡既

弟染癧瘰之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者編於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤拔露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 理財救國論一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到
梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五
康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一册七毛五 第三册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂雲酬援要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
西庄六大政治第五篇一元二 鐫板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 鐫板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世警鐘一毫
作文教授法二册三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西醫驗齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 檀木砧
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817.

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦 陳德遜 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠賣慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺諸君深信素蒙愛戴誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依時趕付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神衰者轉爲體壯神旺有絕世奇功

本公司電帶除病甚安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽削確有與武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神治病藥筆

一號〇治頭早出不得時 二號〇治色欲陽事虛弱 三號〇壯陽固精行血氣 四號〇治夜夢遺精精滑 五號〇治白濁尿管痛苦 六號〇治尿管受傷生瘡 七號〇治淸門熱毒生瘡 每盒拾枝銀二元 力猛效速者一盒三元

康强公司 Hong Kang Kinsu 330 Clay Street San Francisco, Cal. 發寶處

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就爭客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●北京對於亂事之態度

北京人心有二種普通現象、一、自七月十二得李烈鈞在湖口獨立之報、及以後陸續亂報、了不奇異、、若以此爲彼等早早擬就之戲單、豫料其必須出台扮演、且以今日始遲遲出台、反稍出意外者、蓋北方所得情報、知亂謀之蓄、已與臨時政府相終始、其人其事、歷歷可數、外間所發表者、乃不及十一、卽如李烈鈞事、其見之官電者、在十二日以後、讀者試檢取閱之、則李離贛到滬後、卽與最著名之道德家某君、偕往南京、運動第八師無效之專電、已先旬日而見之報端矣、此時國軍尚未入九江、故所謂北兵激變、乃至政治革命云云、絕非一般人所肯相信者、二、亂事既起、則人知除武力解決外無方法、且于其他政治問題、未必深信袁總統者、乃獨于此一般人多門外漢之軍事、無不深信袁總統、以爲勝敗之數、不待預測、卽勝報叠至、亦了不以爲驚異、有此二種現象、故北方人心之鎭定、、乃眞有七鬯不驚之光景、辛亥革命、未及旬日、北京人士、幾于一空、、今則揚揚若平日、令人不能無今昔之感、抑以一般人有此二種心理、故其對於時局之判斷、乃異常堅決、若國民黨人、或第三者、賣賣攘攘之調停問題退位問題、乃絕對不能成爲題目、、蓋今日此間人心所悲慮者、、一吾國人所受無名之戰禍、戰事畢後、財政監督、、及其他外勢侵入之悲觀、、以及軍事既畢後、袁總統之政治的新生涯、是否足以挽回國運是也、、

戰事既起、政治卽無問題、衆議院中、、本有彈劾國務員全體案、彈劾趙周案、專彈周學熙案、、又有特別提出之海軍總長案、（國黨馬小進）及彈劾劉揆一私借外債、現皆一一閣置、蓋戰事卽不起、此等相抵相消之彈劾案、、本無成立之理由、況政府又不俟其通過、而已將熊總理提出也、、熊之經兩院通過者、乃實得此次戰局之力、、不然、、在衆議院則新共和黨、必不贊成、在參議院則國黨少數同意之票、、亦未可躁得、蓋戰局既起、政客心理一變、、一則視內閣問題無甚重要、、二則置熊人物不論、總較之軍人內閣差勝也現在惟俟熊到京後、磋商新內閣人物、袁總統並未擬議何人、謂此乃新總理之權限也、國黨一類報、、紛傳林長民外交、張伯烈司法、曾耀月農林、孫少侯教育、葉恭倬交通云云之說、、此乃報紙之所任命、、當局者之夾帶中、、實尚不曾有此、、蓋擬議者以爲如此、、實深得黨派之調和、或操縱者也、、

熊總理三字、果爲確定之名詞、此中有一秘聞、、今爲補述於此、蓋袁總統雖極欲徐世昌氏之復出、然其歷次與徐交涉、皆被拒絕、有一次與徐密談至四時之久、、皆殷殷勸駕之詞、且袁非特欲徐爲總理、並欲徐爲總理以上之人物、、而徐君絕不爲動者、蓋此公飽受政界波瀾、其于民國成立之初、特以一身支持宮廷之間、了其殘局、自此以後、卽絕意政談、識者已斷定此公不復與民國政治有關係、袁徐交密、袁豈不知徐之理、此次之擬及徐者、實以政友會人、頗有贊成徐不贊成熊之說、故袁之心情一動、及徐說既不成事實、則除熊外、更無第二相當之人、故非熊通過、則此殘破不全之內閣、幾無法可以彌補、、熊雖屢電力辭、自稱性質與暴徒官僚皆不合、、然比較的不爲暴徒官僚所深惡痛絕者、尙僅唯一之熊君、現已允來京一行、、到京後有政客之呼籲、袁總統之請求、熊君必能當仁不讓也、、熊君精神手腕詞令、皆卓絕于今日時賢、、一般人皆不免包袱放得太大、而不留收拾地位、質而言之、過于春華而少秋實、、富以熊君之閱歷宏富、又聰明絕頂、其今日地位、、又最適宜于調和新舊之間、則吾人安能不歡迎、且益希望其政治生活之日益開展也、、

其餘閣員、雖未確言、惟熊總理之必兼財政、、殆爲確然之事實、民國生死關頭、在于財政、熊君之下、宜有一種練勤篤、富於財政次第之智識者輔之、我意今日之梁士詒次長、仍其舊貫、最得五味之調、惟恐梁未必願居熊下、其親友尤勸梁脫此旋渦、專任秘書長者、如梁說不成事實、、則令頗有要人、擬及湯明水、此尤强迫騾子吃水之譏矣、、梁卽不居次長、然此君自始至終、實爲一財政上之樞密元老、、此則讀者不可不注意者也、現北京除陸軍外交海軍一出差司法交通農林、有眞正之總長外、其餘各部、、皆以次長行總長之實權、內務則王治馨、教育則董鴻禕、、工商則向瑞琨、財政則梁士詒、而安然無閣員之憾、此由政治停滯、諸君不妨備員之故耳、、

減政之說、頗昌于亂事未起以前之旬日中、今已一一閣置、係由段總理發議、專待新總理之主張、若趁此新舊總理交代時、先提出裁撤海軍、農商合併之議、、于國會減無聊總長之數、杜絕政客之希望、而精選人才、爲其他各總長、大家緊褲一番、打起精神、爲民國做出一塲事業、、決定生死存亡之究竟、斯亦大丈夫得志者之所爲也、熊秉老其有意乎、、

●●●亂黨與日之秘約

〇觀此而實助亂黨者非人也

十八日駐日汪代表來電、探得亂黨與日秘約如下、

壹 求日協助軍餉子彈
二 求日兵輪餉入長江
三 求日向同盟國聯盟認討袁軍爲交戰團
四 求日與俄進兵滿蒙以牽制北軍
五 求日事敗派輪迎候

〇事成酬報如下

壹 以蒙滿割讓二國
二 以湘鄂贛粵租稅償還戰費
三 允二國建設指定之鐵路

新江南福晷公司收到第拾期股銀列

周均益五百元 李華燊五百元 李佑成五百元
林舉亮二百元 趙 百二二百元 林舉强壹百七十五元
李江成百五元 李椿成百五元 黃金安壹百元
趙 銘一百元 余賀響壹百元 周家樓一百元
李錦岐壹百元 趙士安五十元 林舉棠廿五元
林舉芳廿九元 林善報廿五元 林善懷廿五元
林善達廿五元

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

謙益隆 金山 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張唐山油米茶糖美酒新會涌油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交妥快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立楨 林立理 仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊發葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教
天雨　林野　聞見
雨天　野林　見聞
轆轤聯

東西兩榜每比收卷費三毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱

西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員 加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員 加賞金牌壹個
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元

繼興第十五期特別會對題求

教
山水　來往　風雪
水山　往來　雪風
轆轤聯

每比收卷費二毛五準新歷十月十號截收 收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal. 收卷處譚秩園

冠軍 兵士亂濤攻一虎 官軍保粵賴三龍 祥和李小雲
二 奚忍獨醒狂縱酒 恐予衆忌懶吟詩 盧穎之
三 腰舞靈風酣楚酒 躬耕蓮月詠豳詩 雲哥華黃潤
四 夾切恤鄰施義粟 禍防傾國寵名花 主固余煦堂
五 黃鶴樓前兵起義 白鵝潭內寇留名 惡頓余江
六 不道商辛花醞酒 無邪孔子筆删詩 麗娟女士
七 渴飲酒龍涎作雨 狂吟詩虎舌生風 香港譚世耀
八 名列諸侯稱不穀 義遵幼主悔于桐 大埠利武所
九 詩賚報紙無窮料 酒近名花有異香 匿匿徐進宜
十 百壺美酒韓侯贈 八韻新詩杜老吟 主固林開鴻
殿軍 義學有規箴後進 名醫無術藥時危 大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教
雪風　德才　聲義　三一
風雪　才德　義聲　一三
轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

世界報主筆

西榜

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元 式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元 四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元 陸至拾每名謝教銀式元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫 百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求

教
書劍　中外　國民　夢情
劍書　外中　民國　情夢
轆轤

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源老粉各種菜豆食豆發行叻蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨論並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上决無有悞空函定取恕不附寄敬詣留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理

香港廣榮源李豊文股東廣發泰李敏爾等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽得抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治疾愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將款交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險因而喪命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必繪一表明單請看本公司別張告白 大埠怡思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●〇年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售 世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汁中充滿各店皆有其名但訂方用藥各有不同衛時衛生之名爲多寡而已予曾診其補腎之藥欠缺精巧加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有其久之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年爲可得也茲丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度之腰刺頭暈眼花尿濁汗各症食參茸四寶衛生丸必收全功尤勝于補虧之散由身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●公民誅逆團布告同志會議員罪狀

▲明目張胆提唱中立、

▲逆議員之肉眞不足食矣、

公敵者、我粵此次獨立、倡之者雖出于陳賊烱明一人、、而從中唆擺、極端贊成者、實出于省會內同志數十不肖議員、蓋省會內各議員向分兩派、一爲進行會、一爲同志會、其進行會各議員、尙能代表民意、主持公論、切實監督政府、惟同志會各議員、向受政府運動、祇知利己、不顧大局、甘爲政府傀儡、今復明目張胆、爲虎作倀、助陳賊以倡亂、違抗中央、置我粵人民生命財產於不顧、言之殊堪髮指查伊等於未獨立之前數日、已在議會、以口舌恐嚇不同派不贊助之議員、猶恐無效、復唆擺陳賊、拔劍以威迫之、似此甘心助逆、在彼既自失其代表資格、在吾人亦决不願有此大逆不道之議員也、現該議員等、恐被中央查出、將其取消、復不惜再行禍粵、于八月五號午刻、召集在省各議員開秘密會、由該同志會首惡現充僞議長、謝已原、羅曉峰等、當衆宣佈提倡中立、揚言我粵此後、祇知有都督、、不知有總統、旋出私擬通告各省電文、當衆朗誦、復率同黨、誘迫異已者贊同、幸有進行會議員多人、據理力辯、抵死力爭、伊始語塞、然猶怒形於色、聲言辭職不已、夫不知有總統、而謂之中立、究與獨立何異、試問該同志會數十不肖、、是何居心有何勢力、胆敢再犯衆怒、提倡獨立乎、該數十不肖、始則助逆。繼復倡逆、若不早去、我粵必無寧日、素仰貴報主持公論、嫉惡如仇、務懇將伊等逆迹、表而攻之、使我粵人民、咸曉然於伊等之甘心禍粵、現由敝團先派人將伊等姓名罪狀、盡數查確、定必邀集全省公民會議、以籌對待、斷不任伊等逆議員、逍遙法外也、尊此奉達、敬請撰安、希惟亮察不備、上華國報列位先生、再者今日閱報、、見有陳念典等六十三人去中央贊龍都督電內、有暴徒煽亂一語、所謂暴徒煽亂者、、或卽指該同志會謝羅陸等之五十餘人而言、查同志會寓新城東橫街、每月租賃金十元、、有事會議、各議員到者、例支輿金一元、早晚開膳、日中所入、、除支銷及儲若干成作底外、各人尙分盈餘多金、現存底不下萬元聞此欵向皆仰給於胡陳廖等逆賊、、併運動通過政府交議各要案所得、、議員人格如此、殊堪浩歎、、

廣東公民誅逆團鞠躬　八月九號

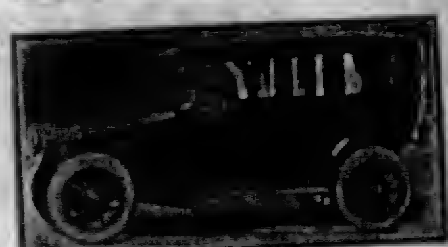
●●●陸軍嚴守營壘

五號午到東門外、見有陸軍在議局後山嚴守、該處居人、、極形慌恐、喧傳此次取銷獨立、、第一師未有預聞、、現第一師仍俟師長命令、故嚴守營壘、如臨大敵、居民紛紛走逃、

●●●兵隊又復戒嚴

連日東門外兵隊嚴守、省會附近、兵隊尤多、、若環守議局者、議長於四號登佈告、云有要事、請各員五號會議、商會善團中人、現亦多有規避不到社會、卽派往迎接龍督各人、亦欲登報不認、省中現象、似有非常之事出現、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等儀用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

怕思埠自由車公司啓

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳省不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠

貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張迄有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爰請爲懸激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　字

（貨眞價實）　（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛懸激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

城新昌西寧市各縣銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

貨眞價實

金山　大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿一三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

DR. LAU SAI CHOY

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉棹帷觔錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

墻得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●避亂來港漸少

粵省未取消獨立時、每日來港之人約萬餘名、惟目下人心頗覺安靖、來港避難者、日見減少、八月十號來港之輪、一輪載有七百人餘人、又一艘僅載有三百餘人云、

●●●司庫員布告庫存銀數

香港來電、都督省會商會報界公會均鑒、廣東金庫、自陳前督離粵後、尙存銀紙毫銀共約六百萬元、係大約記憶、、以部爲實、小唐任代理司庫之職本應負保存之責、惟現在軍務緊急、小唐無權無勇、一旦有勢力者强迫提取、、非空言所能力爭、因念金庫爲全省人民公產、用特將現存數目、登報佈告、務請都督派員、會同省商會諸公、着同點明存欵、并請另派妥員管理司庫事務、以重庫儲、而免意外、俾小唐自後亦可釋此重任、曷勝幸甚、再者金庫鑰匙有二份、須并用始能開庫、其一份存余澄清科長處、、其一份在小唐處、現張督經派有監理員鍾毓元、親自加條封固、、昨因謠言震驚、小唐已搭輪赴港、須行已將該鑰匙一份、、交支出課員張光閩收、、入課員周賛一兩君分存、如點庫時、請通知周張兩君、、一同前往爲要、財政司司庫員黃小唐叩、虞、、

●●●花國長春

佛山塵沙花界青樓、自獨立後、生意冷淡、車馬稀疏、大異曩日、現已取銷獨立、一般之關心時事者莫不奔走相告、、甚至聯羣結隊、同在青樓、共浮大白、以爲慶賀、四號之夜花界生意頓形暢旺云、

●●●春光不日遍珠江

省垣花捐、自招商攬承後、迺奧承辦者紛至沓來、、均呈請取消醫驗前頒章程、擬用從前濟良公所章程、廣府十四屬連班筵捐、年中認餉多至五十四萬者、司署尙未核准、、而一般龜鴇紛紛于陳塘南新塡地裝飾門戶、、一經懸示、卽重張旗鼓矣、現查上下陳塘之舊娼寮業主、慫恿花界中人、首先懸牌規設、以爭先者、卽澳門操是業者、、亦利在省城租價相宜、故籌議遷回省地者聞有多數云云、

●●●條陳恢復賭餉

陳烱明臨去任、曾有法政畢業生葉某、條陳維持紙幣辦法、以此次商民嘖有怨言皆以紙幣低折、現在非維持紙幣、、無以收拾人心、刻下急則治其標之法、惟有恢復賭餉、、不特足以容納多數紙幣、且將原餉千百萬、轉足以爲治本之計、更可以消納無數閒散游民現時禁賭、亦祇盜鈴掩耳、、不若因勢利導、以救目前、條上後、、陳頗秘書謂佩服葉某膽量、其次日卽行去任、

●●●黃軍使之暫駐節所

昨日黃都督、以黃護軍使士能匆促到粵、一時猝未預備駐節處所、特商令內務司錢樹芬、將水師行台第二座各辦公室、量爲遷移、騰出房舍、爲護軍使暫駐之所、經該司長令飭工役照辦、惟聞黃護軍使、擬駐督將軍署、、將令屏擋一切、現時則暫在商會右邊之商業公所駐節云、

仁安藥房

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啓者弟自數年前最好與西女交遊其目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

天福號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均無異便仰爲留心光顧是幸

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明歧仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲熟誠可謂濟世之慈航數時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罐一元
- 肚痛藥散每罐一元
- 腳痛藥散膏藥一元
- 鶴膝壽藥散每罐三元
- 縮陽藥散每罐二元
- 採眼膿痛藥散每罐一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔疹出沙藥散每罐一元
- 流鼻血不止藥散每罐一元
- 戒片煙丸每罐五毛
- 白濁止痛丸每罐一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 痰氣膏藥每張三元
- 痔瘡藥散每罐三元
- 滾水傷手腳藥散每罐二元
- 花柳藥酒每罐壹元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 埋口生肌藥散每罐三元
- 採惡毒瘡藥散每罐三元
- 採久年爛腳藥散每罐三元
- 採三角風藥散每罐一元
- 生蠱喉疳藥散每罐二元
- 貼花柳壓毒膏藥每張一元
- 採陰蝨油搽藥散每罐壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罐五元
- 跌打酒每罐一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 治痳瘋丸仔每料銀廿元
- 治痳瘋解毒消腫每料銀十元
- 生蛇藥散每罐三元
- 心痛藥散每罐一元
- 橫肱藥散三元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罐三元
- 偏尿沙淋每罐藥散二元
- 採虫痛藥散每罐一元
- 採牙痛藥散每罐一元
- 健脾丸每個一元
- 健氣藥散每罐一元五
- 益子胎膏藥散每罐一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罐三元
- 鬚藥一掃光一元
- 芒葉膏藥每張三元
- 採風疽藥散每罐四元
- 油火傷手藥每罐二元
- 產後藥酒每罐一元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 採無名腫毒藥散每罐三元
- 喉痛解毒丸每個一元
- 生疔採六陰豚藥散每罐一元
- 花柳梁毒藥散每罐三元
- 陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
- 攘紅搜毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治痳瘋藥酒每罐一元五
- 治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
- 專理小兒婦科症
- 治痳瘋面上紅雲印鲨身起印藥散四元
- 虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打拾元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚鉢頭紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
痔瘡拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒淫入骨骨痛培元拔毒丸每打十員
內消乏蟲丸每樽銀壹員五毫
洗三角氣藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揚被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身千精丸每樽銀二圓每打拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久遺濁補腎丸每盒銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應芒藥膏每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效咳嗽散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹鉢頭各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫數者不知凡幾應驗如神此藥水合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邇之毒如係食本藥房補腎固精白濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每打拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱遺精夢遺夜尿四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益精強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 [illegible]

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名種疳痔且能殺油蟲疥癩止癢活血應驗凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄各種皆有醫驗附錄下列之西字地址來函取閱 [illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭賀良醫妙手無雙

啟者弟向在埠仔種工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]染花柳白濁赤濁兩病先後屢求來藥多方治之無效弟[illegible]乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直函寄局求醫來藥并付銀數元數日後[illegible]究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 [illegible]

△●活命靈丹 補腎第一

啟者弟向在保市[illegible]做衣館[illegible]常好問[illegible]花以致色事過度致腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸與軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發此疾夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登報章俾有病者知所問津焉 開邑弟梁[illegible]

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co. 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘麗利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的咕巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.

149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈 端芬汕底德棧 司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧人伍時椿 譚普泰 仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 LoSangelos St. Los angeles Cal.

張偉川啟

●●論文社特第二會東西榜聯題求 教

政言 世風 利名
言政 風世 名利 轆轤

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆西榜送少年報主筆

梁君可先生評閱

馬醴卿先生評閱

一謝教表
冠軍每二十五元
三名每銀八元
五名每銀四元
十一至廿每名一元二五
五十一至一百每名五毛
二名殿軍每十二元五毛
四名每銀六元
六至十每名二元五毛
廿一至五十每名七毫五
百〇一至百一十一三毛五

總收卷處屋崙信源號 大埠論文社披露
San Yuen 808 Webster St. Oakland Cal.
瑞生號生意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社

（屋崙暢吟社特別第一會聯題求 教

民國 外中 三一
國民 中外 一三 轆轤聯

每比收卷銀二毫五毛收由謝無貲不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席

洗劍波老師評閱 老師才幹兼著經史熟悉時務深請

茲將特別會包足賞格列左（卷多加列每名二毛五）
冠軍三十二元
二名一十六元
三名銀一十元
四名銀八大元
五名銀七大元
六至十每名三大元
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
殿軍銀一十六元

總收卷處屋崙八街同仁堂
代理收卷處大埠都板街昌利
屋崙暢吟社披露
Hong Yan Tong 292 8 St. Oakland Cal.

▲本館精製粒巴圖章

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求 教

情義 才道 文武
義情 道才 武文 轆轤聯

照向例每比收卷貲二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列二百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列
冠軍謝教銀廿五元 加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五 加賞足金牌一面
三名謝教銀七元 加賞足金牌一面
四名謝教銀六元 加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元 加賞紅絨被面一張
六至十謝銀二元五加新書一套 廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百每名五毛 一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五 加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備 詳列書單函取即付

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求 教 第二十六集

爲愛藻新遙訪雅

○、○○○○○

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷貲收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日即舊歷九月廿六日截收期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有錯取雷同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷貲送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷早送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格
首名袍金壹百大元
三名袍金二十大元
五名袍金銀六大元
十一至廿每名銀一元五
廿一至卅每名銀四毫
一百零一至二百每名銀二毛
二名袍金四十大元
四名袍金鍬八大元
六至十每名銀三元
廿一至卅每名銀七毛
五十一至一百每名銀三毫
均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林 唐山羣騷社 主人啟
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼冤致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余賞揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓書 兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny — Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啟

本日新聞紙第二十二卷第二百一十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 219 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 17 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

734 Grant Ave.
Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月十七號
(中華民國二年九月十七日)(禮拜三)(舊歷癸丑年八月十八日)

金山正埠 花旗皇家銀行 司理

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛 ●郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閱月另計俱美金算捕拜停派無論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●中央政府任命伍憲子爲廣東內務司長

（按）伍君順德人、前充香港商報主筆、學問氣節、久震一時、屈以斯職、未免大才小用矣、

○又專電云教育總長汪大燮擬將各省教育司裁撤改設視學員由部直接管轄以謀教育行政之統一

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●中秋夜粵督龍濟光請陳景華陳仲賓到都督府讌會并留宿賞月誘其將所佩手鎗除下龍督即將袁總統拿辦之命令及其與朱執信謀逆函件證據與彼親看景華仲賓二人無可逃避面如死灰龍督隨即下令將二人鎗斃人心大快闔城商民大放爆竹以誌慶賀

（按）陳景華等所作所爲、無非民死主義、自殺政策、一旦除去大害、闔城爆竹喧天、粵人平日痛恨之情、已可概見矣、快心之事、又適逢賞月之期、吾知此夕粵人、必多浮一大白、而舞台之上、又將有陳景華賞月之一齣新劇出現也、

金山 新張廣告 謙祥生
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜罐京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
電線差拿一八六
司事人周益垣 周自仟 周賜成 周家如 全啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啟者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 泰菜 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心遴辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綯蘇杭衣物顧綉檯裙棹圍儒履自置災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉桑才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
902 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啟

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之新配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒宵氣必然充足備年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

命之後、以從政雄才、猶以爲難、庸才則更何論、雄才不世出、故醞釀再革三革者、什而八九也、（未完）

緊要新聞

●●●日人利用中國內亂之眞相

十六日東京電云、日本政府、是日特派戰水雷艇數艘、駛赴南京駐紮、以備一旦有事、易於保護、因日本要求中政府、將江蘇都督張勳撤職、以顧全兩國邦交、惟恐張勳被革之後、積不能平、鼓動風潮、仇殺日人云、

●●●粵漢鐵路告成之綫段

十六日美京電云、美外部近日接到中國遞來消息、謂粵漢鐵路、自一九零五年開築至今、已經數載、計已告成之路、今年五月廿二號、經有火車達至英德車站、至八月一號又有火車通至沙河地方、該處距省城一百零九里、工程迅速、大約今年秋冬之交、該路可築至粵界盡頭處、共築成之鐵路、一百二十九里、所有工程師、悉屬中國人、其中著名者、爲美國哈佛大學堂畢業生、一爲天津大學堂畢業生、可知中國人才輩出、進步正未可限量也、此路材料、多購自美國、又可見美國鐵路材料、中國極爲適用、將來此項貨物、運售于中國不少、于美國商務利權、有莫大之關係云云、美政府經將此文、寄交三藩市西商會閱看、俾知中國有最大之銷貨塲、可趁此機會、經營商業云、

●●●五羊城大兵刦之三誌

廣州城被亂兵刦掠慘狀、已叠紀前報、玆據訪函、詳述濟陸兩軍衝突情形云、粵省取消獨立、全係假局、一則欲餌各在逃之兵輪返省、二則欲令紳富回省、三則欲以誘濟軍而擒之、此消息發表後一日、始聞陳烱明乘法國砲船逃港、而張我權乘勢逼蘇愼初退都督位、自行據之、其心迹不問可知、及袁總統下令申飭、張貌爲服從、遂自致電歡迎龍都督之舉、即龍都督抵省之日、陸軍所架起之大砲、仍未撤退、龍都督未回省、先電黃護軍使、請飭各軍到觀音山及舊將軍署等地點、爲濟軍駐紮、經黃護軍使覆電、謂已退出地點、請龍都督速帶兵晉省履任、於是濟軍前隊奉命到省、即往觀音山駐紮、詎意陸軍發炮向濟軍攻擊、謂其強佔駐紮地點、濟軍不得已還鎗、以至互有損傷、此兩軍衝突之原因也、及後意見愈深、陸軍與濟軍相遇、即發鎗激鬥、遂至全城震動、草木皆兵、省垣繁盛之區、不免糜爛矣、

●此次起事時、陸軍隊長、多有離省他往、因此各陸軍乘機開砲、而陸軍隊長去省之原因、實張我權運革去隊長數人、并以惠州人繼之、故各隊長已知張有異心、而龍都督到省後、仍未登岸、實因此也、

●當是日鎗聲發現時、適黃軍使在某處演說、冀調停兩方面、迨聞鎗聲、知事不諧、即出海珠、是時小艇不允渡他、黃重給艇費、始得渡至寶璧兵輪暫避、

●十一日一點餘鐘時、忽有身穿對胠衫之人四名、每人手執小旗一枝、旗上大書特書調和二字、乘手車向東而去

●至三點時、忽有開花砲流彈飛至長堤及河南、竟有一彈飛至河南尾太平坊、恒昌泰機器廠內、幸未傷人、有一流彈飛至水面警察處、傷警兵一名、

●是時龍都督適在沙面謁各領事、聞警即乘電船返江漢、迨聞砲聲緊急、即命將船退出白鵝潭、宮艦未退出白鵝潭時、有一流彈在艦傍墜下、幾擊中該艦、

●水面蛋民艇數駛入涌內逃避、海上均無小艇、但有魚雷船在此梭巡、

●鎗砲之聲直至十二號九點左右、畧爲止息、然間亦微有所聞、當十二晚八點餘鐘、竟有一流彈落在督署、未幾火光冲天、實由陸軍放火者、是時電話不通、城內外均戒嚴、不准行人入城、城內居民多被搶刦、消防均未出隊援救、故延燒至深夜火仍未熄、

●十一日下午六點鐘陸軍由觀音山右側之粵秀炮台散開、橫亘入北樓以西城基一帶、防候濟軍來襲、濟軍分兩隊、秘密進發、每隊約三十人、一隊由西華二巷尾水關橋越菜園斜上、一隊由大北直街直上、俟於清泉街口、專候暗號、陸軍見濟軍至、即用機關鎗與五響毛瑟、迎頭痛擊、濟軍藏伏不動、鎗聲一歇、濟軍即同聲吶喊、搶前十餘丈、又復藏於石角牆側不動、如是者數次、已漸進至城基邊、於是一齊快放連環數十響、拚命飛奔而上、陸軍方欲迎敵、而大北直街一隊、同時又連放鎗飛步而至、同向城樓猛撲、陸軍辟易、城樓遂爲濟軍所得、

●濟軍奪入北樓後、時已入夜、觀音山陸軍、時向城樓轟擊、至三更鎗聲始止、天將明、鎗聲復起、彈下如雨、十二早、兩軍互擊、陸軍死守觀音山不退、濟軍頗得地勢、遂分兵三路奪觀音山、一路由龍王廟上、一路由城外爬城上、一路由大北樓斜上、或吶喊、或暗伏、漸近則拚死連放快鎗、直逼而前、鎗聲密此時爲最、遂以四十人竟奪得二百餘人守護之觀音山、是役也、濟軍帶隊之馬排長被傷、

●濟軍既得觀音山後、三君祠、五層樓、同被佔奪、忽然有大砲聲、似從東方至、一彈飛至長堤警廳前之大樹、劈開數段、傷斃數人、一彈跌下河面、一彈飛至徐家巷莫宅、插入牆中、幸未爆烈、一彈飛至寶富巷李宅院中、彈飛至書同巷商業學校、微傷一二人、

●張我權於十一日三點鐘前後、已離都督府、十二日由署中官長、將都督印齎送江漢兵輪、交龍都督接收、或謂部領之都督印、前被掌印者帶往香港、昨日所齎送者、乃初反正時之木質印云、未知是否、

●十一晨城內居民紛紛遷出城外、扶老携幼、以千數計、並各人均現有一種驚慌之狀、僅負一小袱而逃、槓箱等件均無、至十二日午刻、復聞鎗聲、行人聞警、四處奔走、惶恐萬分、是時游擊隊及濟軍、在東濠口各要隘地方駐守、並有機關砲、以備不虞、並拒阻陸軍越出長堤、是時長堤各舖、紛紛閉門、流彈飛過之聲、不絕于耳、行人絕跡、廣舞臺被流彈擊破一角、羣英茶居之牆壁、亦被彈子、射擊多處、幸各碼未穿過牆、不至傷人、

●刻下各街爲自衛起見、其街閘幸免未拆者、多已預備關閉、或加上鐵鍊、僅能容人來往、免被匪徒竄進、濠畔等街、且即添設團勇、把守閘門云、

香港滙單每百四十九元二五

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救灾民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表彙自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽玆特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以爲福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠啞併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行欵大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈新留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

普華安黃蘊石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂

啓者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈

Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal

橫濱餐館主人敢

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大澗鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

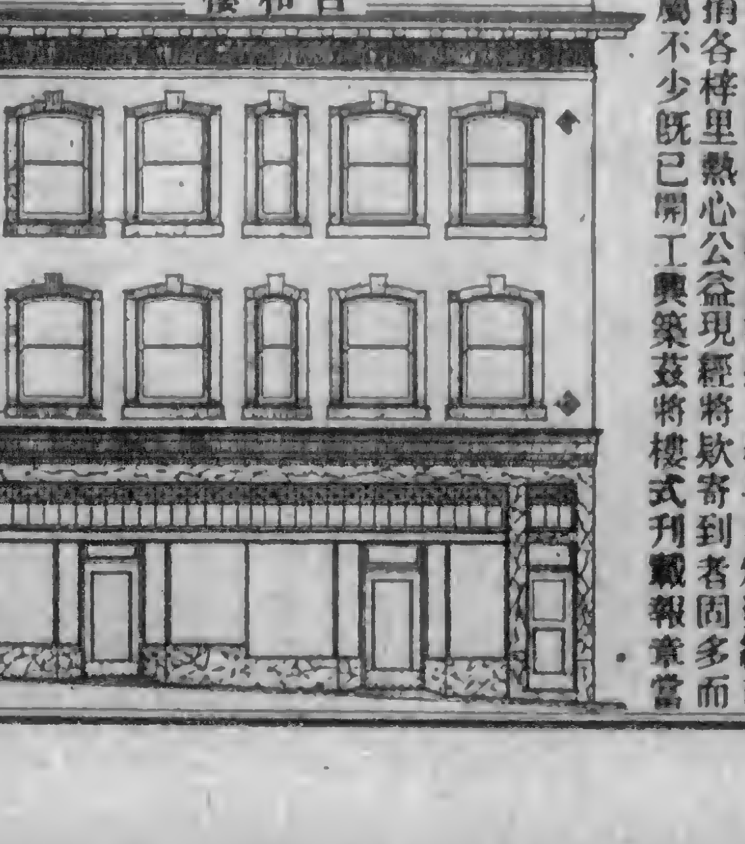
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築玆將樓式刋載報章當

合和會館新樓式



爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

東昌

大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遞至妥交快捷無悞此佈　一承接金豬　東昌啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本通溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近馳知接礦香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙兌價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各界人欲積貯銀在本行生息者則計息週四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馬且李

人映相

1154 Stockton St.

[illegible]亦備極精緻凡影六寸相一張[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　波路奈省影相大學堂畢業生潘由藏啟

盛頓旅館事務向來安分守己[illegible]今本堂查明除有本姓篤親堂外並無別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　篤親堂代白

●十二日午後上西關一帶、正人心惶惶之際、道上陡有人狂呼火警、聞者益驚、紛紛閉門、嗣後登瓦面眺望、則見全無影响、然已驚魂欲碎矣、

◉日來人民奔避之慘苦情形、確屬聞者傷心、見者墮淚、十三午後、有一男子、携同二婦、由豬幽岡跟蹌奔至帶河基、行至某廁所前、婦因膝軟不能行、坐於路隅、而同來之婦、再三哀懇、促其速行、婦但閉目搖首示意、已不能言、男子無奈、祇得以背負之而去、狼狽之態、見者悽然、

●聞西關一帶、除福軍長川保護外、加以濟軍駐守甚力、並有警察遊擊隊、從中維持治安、可無他虞、商民渴望當事者速速調停、以救生靈而已、

●四牌樓某故衣店被陸軍搶後、店伴某甲由城外入店、其私家所儲衣物之櫃、以存放尚密、未爲陸軍所蹂躙、遂以鑰開取銀物、有衣銀數十兩、以衣服包之、順步出城、路經歸德門、忽有原日旗籍人數名、向之搶去、亦可謂得失有數矣、

●起釁後未幾、九廣鐵路之辦事員、多有逃避、因流彈在該站附近飛過者、不可勝數、該站多有游擊隊保護、由港搭尾車上省之人、將抵步時、聞砲聲隆隆、多有不敢下車、竟在車上歇宿、俾得翌早原車返港、是晚該車駛回石排後、由西人某着件烹粥以享各客云、

●開平縣會亦電省告急、電文云、都督綏靖處警廳報界鑒、駐開福軍調省、謠言興、匪勢猖、邑城虛、人心惶、乞速即派隊到開駐守、藉資防衛、開平縣會叩、

●●●巴國華僑力拒苛例之可嘉

十六日巴拿孖電云、華人註冊之例、業經巴政府、決定實行、初時華人不肯遵例註冊、展期至九月一號、勒令華人一律與名註冊、否則拘撥出境、現已過期多日、註冊者仍寂寂無聞、巴政府擬拘撥數人、以示此例之嚴酷、但華人延聘律師辯駁、據律師謂此例萬難實行云、

本埠新聞

●●●中華會館議案彙紀

再爲砵都歸助興事、公議由本會館及華商總會及各團体、公舉人員、擔任捐欵、辦理一切、如各界熱心助興、聽從其使、此批、

公舉辦理助興人員開列如左

陳約之　蔡連登　譚貞謀　鄧寬　黃耀臣　鄧晉卿
何觀秀　麥友南　林華耀　李聖庭　雷光　薛北勝
梁傑　朱洪安　黃松　余寶和　劉發源

玆將當塲喜認捐助慶欵名列下

樂慶堂五十元　得勝堂五十元　合德堂二十五元

又接羅省中華會館函稱、現在該處有梓里百餘人、因往新花旗、無工棲身、食宿無門、迫得偸關入美、致被稅差緝獲扣留、苦不堪言、查此等梓里、均係被港商、藉廿漁利蠱惑、致陷于困苦地位、請通電達香港報界公會、分送東華醫院、華安公所、阻留勿來等情、公議應即據情電阻、免令各梓里耗財受苦、以蹈覆轍、此批

香港報界公會、分送東華醫院華安公所鑒、查各梓里、毋到新花旗、並無工棲身、食宿無門、苦不堪言、請派傳單、勸人勿來、免受苦楚、爲感　金山中華會館洽

●情之爲累　少年華人亞淩、寓居本埠乾尼街、四百二十號、向與某華女結識、交情篤摯、有如膠漆、詎前夕半夜、亞淩竟藉下一書、謂女之家人、要求伊覓工操作、將工值存在銀行、方准其娶此女爲妻、否則毋庸置議、惟伊曾受傭十兩處、皆因不合而去、故萌此短見、仰給煤毒、希圖畢命云云、遂緊閉門扇、放開煤喉、飽吸煤毒、迨至昨早、有人嗅有煤氣、乃破門而入、則見其暈仆於地、氣絲將絕、急車赴醫院救治、醫生謂須用強壯人之血管、灌入其內、乃能救活、否則末由施救云、今早醫院由電話報稱、謂亞淩已於今早四点鐘殞命云、査淩君吾粵之世家子、留學來美、竟甘一情死、愛河慾海中、又斷送一青年、殊可惜也、

●劉余兩人釋放　華人劉卓、余常二人、昨禮拜六晚、因鎗斃鄧慶時在塲觀看、被差拘去、昨日一併釋放云、

●搜烟拘人　本埠巡差、昨晚五點餘鐘、到委巴利街二十八號三十號兩處、搜査片烟、後在三十號、拘去中西人各一名、指爲食片煙、有干例禁、具保候審云、

●四十餘年未有之熱度　本埠昨日之熱度、爲四十二年來所未有、在士得頓街夾普士街之花園地方、寒暑針達至一百零六度、加省一帶、如沙加免度、尾利允、斐市那等埠、熱度均在百度以外、據天文師謂今日薄暮時、當有海風吹來、逐退炎暑云、

●組織電畫新公司　本埠現有富人十三名、集合資本銀壹百萬元、組立電畫公司、在尾路柏花園地方、闢作戲塲、每禮拜可拍出影畫數齣、并影加省山川勝景、及本埠賽塲全圖、供人觀覽、並登賽會告白云、

●蒙古輪音　太平洋郵船公司、昨接檀島來電、報稱蒙古輪船、已由該島啓程、前來本埠、照期是禮拜六日上午可到、載來頭等位客一百九十二名、大艙位亞客三百名、貨物七千二百噸、

◉命案例誌　四號衙、關丙、黃江、盧四、片烟案、程經、懶案、均下午兩點鐘審、陪審員宗判、十二號大衙、余瓊、人命案、今早十點半鐘審、陪審員密議至十二點鐘、尚未判斷、

各埠新聞

●二埠賽塲之慶鬧　十六日沙加免埠電云、本埠舉行賽會慶典、昨日入塲參觀者一萬五千人、塲內音樂隊、共有十五班、聲音節奏、各極巧妙、以期爭獲賞額、惟屋崙會黨所派來之樂隊、賞列最優等、中華音樂隊、則由賽會特別加賞、不在競爭之列、

在本埠賽塲內近、特築一路、有舊式車頭兩駕、遙遙相對、定於明日駛行汽機、使兩車相撞、供人觀覽、亦一特別之活劇也、聞該兩車頭、係與稍頓怕思域公司、作廢鐵承買、

●又出現暗殺案　網地利埠訪函云、梁表華、香山人、與麥梁氏、昨忽被人用刀刺傷、氏已喪夫、梁係在其處作工者、傷勢甚重、現已拘獲兇手一人、俟其審訊如何再報

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維人局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於十五日各繳銀次以爲各埠之梓里勵其于收銀若干概歸百子會職員料理以清權限雖若此無勸諭不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

公推職員
謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛
王奕輝　文國森　陳有添　曾閏興　楊新發

民國二年八月初十日　人和會館公啟

●●賠償快捷

啓者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月三號偶遭回祿店內業物悉付一炬惟前由 National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司代理人在大埠 720 Examiner Bldg. 曾買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

民國二年九月吉日　屋崙常豐酒房啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼爆竹片碼炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

昌利

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
金山正埠

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫牌羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　黃蔭照　胡倫　仝啓

昌隆

金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正合公煙純淨羊毛竹結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外需要惠顧定必素件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並望擴張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號
司事人　黃德欽　樓秀　燿臣　星衢　燈秀　仝啟

●開平日報廣告

啓者本報自倡辦以來各梓里踴躍認股殊深嘉佩茲得資本集成已于本月初十日公派鄧君翼雲回國在長沙開辦大約十二月可能出版但前日所認股而未交銀者仰於十月尾交來未認股者亦如期認之若過期則截收矣茲將本報總共收到之股銀與支數列下

●統共進來股份唐銀壹萬壹千〇七十元（五拆　金銀五千五百二十九元
●另進來股份溢銀水銀一元二毛五
●進附貯銀行來息銀一十二元四毫五
●合共進實金銀五千五百四十八元八毫
●支大小印字機器告白費銀三千七白四十一元四毫
●支滙香港廣茂源交開辦報　七二銀二千六百元　支金銀一千七百四十九元六（此銀俟香港値理聚定有司庫人然後交
●合共支銀五千四百九十一元〇一仙
●除支仍存銀五十七元七毫九仙（此銀留爲支報費）

九月十二日　開平日報暫代收股銀人茂利號潘大瑄白

●●●聲明告白

敬者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荷兄見此告白即速返園料理否則園中利權一概與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵塡特登報聲明以免後論　廣利盛園啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥朮自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

向在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

如蒙家書信相在市地郵卑第二千零三十五號

正北鹿茸

參茸 永和堂 玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶料率大股匪黨焚刧新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶關陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以派關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　開平籌餉局周夢年等啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檯香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寶萬國郵寄便覽每部價銀四元六

●●●●●●●●●●○又專電云龍都督佈告取消禁帶銀毫下鄉之令以舒民困

●●●●●●●○又專電云陸軍部電粵李福林所統福軍令歸龍都督節制

本館論說

革命相續之原理及其惡果

（滄江）

（再續）

其七、凡革命必有所藉口、使政府施政、而能善美、無授人以可攻之隙、則煽動自亟難爲力、然革命後、驟難改良政治、殆亦成爲歷史上之一原則、蓋擾攘之後、百事不遑、威信未孚、施行多礙、故一代之興、其致太平也、動在易世之後、當其草創伊始、民志未定、政治之不滿人意、事有固然、故新革命後二三年間、雖以失政爲煽動再革之資料、固無往而不能得也、（附注）吾此文本泛論常理、從歷史上歸納而得其共通之原則耳、卽如此段、絕非爲現政府辯護、現政府更不得借吾言以解嘲、蓋現府之成立、本與前代君主力征經營而得之者有異、一年以來、實有改良政治之餘地、而政府曾不自勉、吾不能一毫爲彼寬責也、夫革命前後、正人民望治最殷求治亟亟之時也、當其鼓吹革命也、鮮不張皇其詞、以聳民聽、謂舊朝一去、則黃金世界、立將湧現、民也何知、執券索償、夫安得不失望、失望則煽動者之資矣、其八、革命後之驟難改良政治、在專制國之易姓、則既然矣、而在易專制爲共和、則其難尤甚、蓋爲政有本、曰正紀綱、紀綱立然後令出必行、而政策之得失、乃有可言、君主國有其固有之紀綱、民主國又別有其固有之紀綱、以數千年立君之國、全恃君主一人之尊嚴、爲凡百紀綱所從出、搖身一變、便成共和、（襲小說西游記語、形容最肖、讀者勿笑其俚）嚮昔所資爲上下相維之具者、舉深藏不敢復用、抑勢亦不可復用、而新紀綱無道以驟立、強立焉而不足以爲威重、夫此更何復一政之能施者、以漢高之英武、苟長此羣臣飲酒爭功醉妄狂呼拔劍擊柱如初卽位定陶時、試問漢之爲漢、復何如者、革命之後、人人皆手創共和、家家皆有功民國、設官萬億、不足供酬勳、白晝殺人、可以要肆赦、有賞無罰、有陟無黜、以此而求善治、豈直蒸沙求飯之喻而已哉、執國命者而有英邁負重之氣、猶可以漸樹威信、整齊嚴肅其一部分、而不然者、疲奔命於敷衍、旣已日不暇給、紀綱永無能立之時、政且無有、遑論于良、夫承革

廣益 大埠

（貨）（眞）（價）（實）

油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸身光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純亭　啓

陳約之代理本埠
部祿　各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠從用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵照是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佳元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 85

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用被彩褥俱全如蒙光雇請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專㨿本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　ㄐ任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳毓石
副總理劉興　中文記錄余實揚
管理銀行事務西人亞會　廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

敬者本局前派關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿冊認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈卽認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致干牽阻現公舉通事陳宏任與周岙垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元
周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元
謝聖沖　譚愼初　余侃和　三君各數十元

民國二年八月初十　駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬葯薰寄賣　本報启

中國新聞

●●●陸榮廷覆岑春煊電文

南甯來電、急、梧州龍軍使廣州岑雲階先生鑒、岑先生豔電悉、進兵潯滬、誰爲戎首、中外公論、詎可掩飾、袁總統卽爲失職、改選之權在國會、豈能訴諸武力、殘民以逞、人心久已厭亂、其所痛心疾首者、當不在袁氏、而別有所在、徵諸輿論、吾語不誣、廷之擁護中央、卽所以維持民國、南北界限太嚴、必至戰端不已、立召瓜分、疾風勁草、責在我輩、泰山可改、此志難移、廷與我公共事有年、與袁氏未謀一面、論私情公自爲厚、若爲人道爲國家、斷不能徇私情而悖公理、滬園大好、今又移粵、輪船勞動、亦太苦公、梧州一片乾淨土、恐不足以駐公駕、各勉前途、諸惟珍重、榮廷叩、冬、

●●程德全對於章洪最後之忠告

程德全于前月廿六日致甯電云、南京章木良洪醒黃諸君轉黃克強君、函電均悉、德全與諸君相處有年、凡諸君所太息痛怪於政治之不良者、固嘗剴切曉譬、謂國体既建共和、祇宜訴諸法律、無所謂武力解決、卽諸君心跡、亦何尚不屢爲中央剖白、冀泯猜嫌、最後十四日晚間、栢烈武君泛論時局、亦諄諄告以維持大局、不可輕于一逞、誠以釁端一啓、兵禍相尋、戰事無告終之期、人民絕超生之望、是諸君意氣之爭、尚未解決、而全國已陷于至悲至慘之域、而卽于滅亡矣、德全苦口勸說、何止一日、諸君試返諸天良、德全以上所云、有一虛語否耶、不謂誠意未孚、未能感格、諸君竟勾引軍隊、逼脅要求、突有十五之事、素願既乖、無從附和、因是忍痛離甯、力圖挽救、現在各軍憤激、均以救國爲主義、業在蘇州行署設立機關、維持秩序、諸君給、以謝天下、如尚堅執成見、必以江蘇生命財產、爲孤注之一擲、既違全國公意、卽係江蘇公敵、諸君身敗名裂、固爲德全所不忍見、其如大局何、姑以個人友誼、爲最後之忠告、其熟圖之、毋貽後悔、程德全宥、

●●●孫文隱謀之披露

字林西報云、吳君桂靈、廣東新安人、爲美國哈佛大學畢業生、于本年五月初、由孫文聘爲洋文秘書員、兼任陳其美之書記、當任事之初、所譯函件、均關於孫氏經辦之路事、迨三數星期後、漸有涉及軍火價値、及最新式槍炮等函件、又未幾、竟有詢及於廣州鄰近、軍隊舉動者、是時南北分裂之象、尚未現也、六月間、孫文遣密使至哈爾濱、予以一名單、囑該使按單往訪、並有介紹信甚多、既而該使自東京及橫濱來函、謂採辦貨物、極爲得手、陳其美所委各節、均可照辦云云、嗣是四星期、有提貨單數紙、經陳其美之某書記等簽字、而製造局之戰禍以起矣、某當任事之初、以爲可乘此稍效微勞、藉抒民國之困、乃不久而知所望、已成泡影、彼所謂偉人者、皆有破壞邦國、引用黨類之心、甚至謀戕總統之性命、某次據九龍來函、竟謂有刺客等、直視總統如一小羊、將北上以吞噬之云、當七月廿二號之前三日、某爲若輩所疑、遣人持械防守、禁不令出、雖哀於孫陳、亦屬無濟、時則夜間鎗炮之聲、已隆隆入耳矣、迨工部局取締亂黨之告示旣布、而某始見釋、然囊橐中餘錢、猶被守衛者刼之以去也、至宋教仁一案、應桂馨、捕房引渡之後、固無不與孫陳二人暗通消息、應某有現資十餘萬兩、亦已樂輸於孫陳、應氏之得以潛逃、此十餘萬、亦與有力焉、某又聞吳淞炮台之兵士、有亂黨之供應、一日不缺、則若輩之堅守、亦一日不懈之語、兵士等既惟利是趨、則亂黨之餉源一竭、無慮其不倒戈以降也、又據粵中友人、迭次來電、謂粵省之從逆、既非軍隊之意、亦非新派人物所願、不過少年血氣未定、流爲亂黨、動以利、乃貿然爲之耳云云、按吳君以接北京段代總理之密電、乃于前星期六日、辭秘書之職、

●●●河南歸德武衛左哨潰變記

潰變之原因　武衛軍左哨目兵張得勝、與城內某土娼有舊、然多不付夜度資、該娼迭次向索不理、十四日下午、張又往該娼家、適遇曾充鹽局勇丁之孟二、及其他數人、遂以爭風起釁、張被孟二等痛毆、時張以醉後發狂、誤疑孟二仍爲鹽勇、竟邀糾約全哨三四十人、於十五日黎明、携械到鹽局尋孟二報復、當將鹽局大門打開、洶洶橫毆、傷局長周某及幕友數人、旋復大罵而去、途經警察事務所、因張得勝被毆時、崗警瞥見、并不救護、又入警所痛毆所長劉慶雲及警兵數人、刼去快槍數枝、既又將附近之商會搗毀、始回鎮署、於是警所及鹽局商會、紛向周鎮要求懲辦、周鎮許將左哨全行鎗斃、該哨大懼、卽於十五夜約同他哨、突然譁變、此其原因也、

變時之狀況　是時居民正在酣睡、忽然槍聲隆隆、火焰四起、男婦爭起逃竄、街衢大爲紛擾、亂兵先刧子藥庫、管帶范子久被害、繼乃挨次搶刼錢莊京貨店綢緞莊等二十餘家、商民死者二數人、傷者二三十人、旋又四出縱火、鎗聲與火光、直至十六晨始息、

刧掠之餘波　亂兵搶刦時、周鎮茂冬卽派隊於各要隘處堵擊、故縣倉庫、及各富戶均幸免、天將曉、亂兵遂斬南北東三門而出、又刦東關某教堂、及雜貨糧店等二十餘家、始各竄去、沿途民間牲畜被掠者亦甚多、至東南四十餘里之杜家集（寨名）迫脅駐紮該處之軍隊附從、隊長某不允、竟被鎗斃、幸該目兵不敢與敵、整隊回城、故外間有二次兵變之說、

公私之損失　歸德遭此次兵刧、大商號被掠殆盡、更加教堂子藥庫、以及刦去之槍械等、損失之數、不亞于白狼匪之破禹州、一方元氣、又非數年不能恢復、哀哉豫民、何慘刧之多也

新江南福羣公司收到第拾期股銀列

周均益五百元　李華燊五百元　李佑成五百元
林舉亮二百元　趙　百二百元　林舉强壹百七十五元
李江成百五元　李椿成百五元　黃金安壹百元
趙　銘一百元　余寶譽壹百元　周家樓一百元
李錦歧壹百元　趙士安五十元　林舉棠卄五元
林舉芳卄五元　林善報卄五元　林善懷卄五元
林善達卄五元

◎本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話館差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗲嗪頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求教

天雨　林野　聞見
雨天　野林　見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱

西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求教

山水　來往　風雪
水山　往來　雪風　轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十月十號截收　收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷總彙泰園　Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將余芴宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍	兵士亂潯攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕霸月詠幽詩	雲哥寧黃潤
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	悉頓余江
六	不道商辛花酬酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義遜幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩資報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匿徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主周林開鵾
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求教

風雪　德才　聲義
雪風　才德　義聲　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　黎品山先生評閱　世界報主筆

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀式元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求教

書劍　中外　國民　夢情
劍書　外中　民國　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛衆泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源乍粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上决無有悞空函定取恕不附寄敢詳留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣泰源李豐文股東廣聯泰李稜雨謹啓

啟者弟向業商于大埠飛爐糜街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患抱病綿纏約二禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車機車與車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元

如在電車機車與車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必繳一表明甫請看本公司別張告白

大埠怡恩城保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

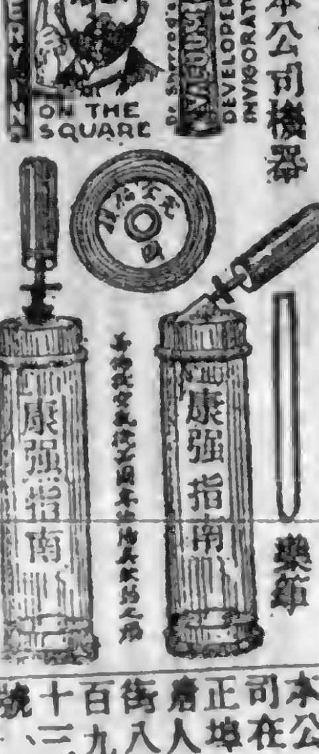
◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●（獨一新製康强機器）

君人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不能言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合無白戰不作衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滋濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（鼠膜二）一個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（鼠膜二）一個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯腱行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管𤅢濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

- 礼精發力英雄堅硬直舉種子丸（每百粒四元）（無散沽）
- ●[illegible]花柳疳疔丸　一元半
- ●[illegible]水　一元半
- ●[illegible]丸[illegible]元
- ●[illegible]　一元半
- ●[illegible]藥水二元
- ●[illegible]藥水一元
- ●[illegible]丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞益腎藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳驅餘毒症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效滑精丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓勁藥水每罐三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨真價實
- ●男女交莎久戰丸每樽三元

藥名太多不能盡錄來信敘明病狀傳醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀寄來定即照來香字付上（付費在外）有謬稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家花造印照立分真假並有小機貸物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥蓋不奏效　諸君光顧請照本公司英字處以鄭政繼票處以成咭處票處以祖係價付來費可妥取無誤　藥頭上從神

康强機器指南公司啟

福和堂

（大埠）（專辦）

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自前曾開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賣客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道鹽浮羌

●本堂仙傳秘方　婦人奶瘡藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上列西字附來無悞

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱

大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻檳海味鱐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜顧請照上列西字號之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人溫家瀬　溫恩瓊　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賓端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寗粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元二
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之查惜回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在金山大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙筒煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

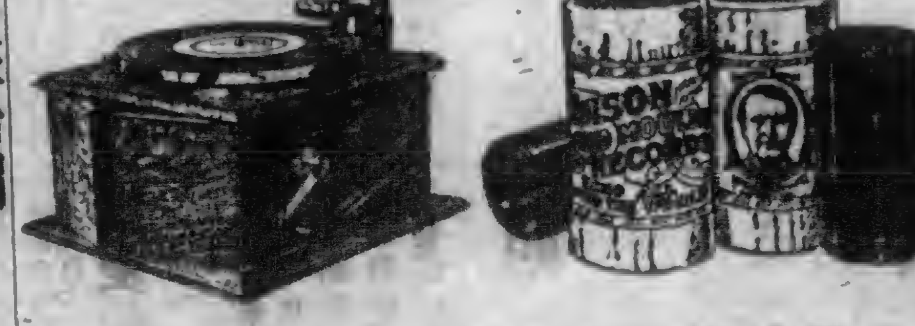
波斯　六月廿六
高麗　七月初二
香港丸　七月初四
春洋丸　七月初七
西伯利　七月十五
差拿　七月廿五
滿洲　八月初二
地洋丸　八月初五
乃路丸　八月十三
日本丸　八月廿三
古丸　八月廿一
天洋丸　九月初一
波斯　九月十二
香港丸　九月十九
高麗　九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯　七月初五
高麗　七月十二
香港丸　七月十二
春洋　七月十六
西伯利　七月廿六
差拿　八月初五
滿洲　八月十一
地洋　八月十二
乃路丸　八月廿一
日本古　九月初二
蒙古　九月初三
天洋丸　九月初九
波斯　九月二十
香港丸　九月廿六
高麗　十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者請照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　民國旗信封每百五毫　繡像小說近世小史七十二冊七元　最近世界大事年表一元二毫　中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　書單印便函取即付　雄辯法每部八毫五　洋庄政治學壹元　十字軍英雄九毫五　塊肉餘生術壹元零五仙　修女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日利所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癧瘋風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况目本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遼涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦卽能付處將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮鞋烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

（士得頓埠）

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊應有　呂合明　呂傳經　黃萬好　全啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓 內外方脈 尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深下痔瘡科尤稱聖手深感大德愈我痼疾爭繕燕函藉鳴謝忱手此敬頌

台安

香邑蕭大經鞠躬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並明寫弟門牌號數付來字必無悞

另美或各埠來[illegible]

大嶂九元半　中嶂四元二五　[illegible]

侯李燁告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明因合衛生之道牀舖華麗尤堪行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

德安美酒廣告

及上等諸色美酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄺廣濟主人謹啓　省城德安號

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信匯單銀兩紙水照補公道如蒙委託請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通匯內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通匯處

新寗西廊墟新怡盛
新寗冲蔞墟普濟堂
新寗斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寗斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新寗南昌市榮利祥陳德材翁
新寗集門墟煥利容煥道翁
新寗那扶墟永吉李明翹翁
江門杬豉巷滙祥銀號
新寗公益埠廣福杉行
新寗海口埠廣茂杉行
新寗新昌埠吉興杉行
新寗城福壽堂

司事人　李俯南　李聖硯　李滄衍　陳杜貽　陳志吉　梁盛聰　李明勵　李炳寅　阮仁星　陳孔俊　李祁鑫　陳德任　阮仁秋　李鎮廣　李道積　李聖彩　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

八點零九分鐘　九點四十分鐘　十一點十分鐘　兩點一十九分鐘　四點卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有粗紙各樣紙料發售價值相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百二十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨物眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱永遠包換本號招牌字號如有低僞印有本號新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

悅新衣定頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寗各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾發照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫　宿娼妙藥不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　拔毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊　全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫藥結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癱難行症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治足腿鹹粒癢毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚瘤痛見發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治週身癢毒發癢症
治爛毒發癢症
治陰陽惡毒症
治飛蛾瘋行走症

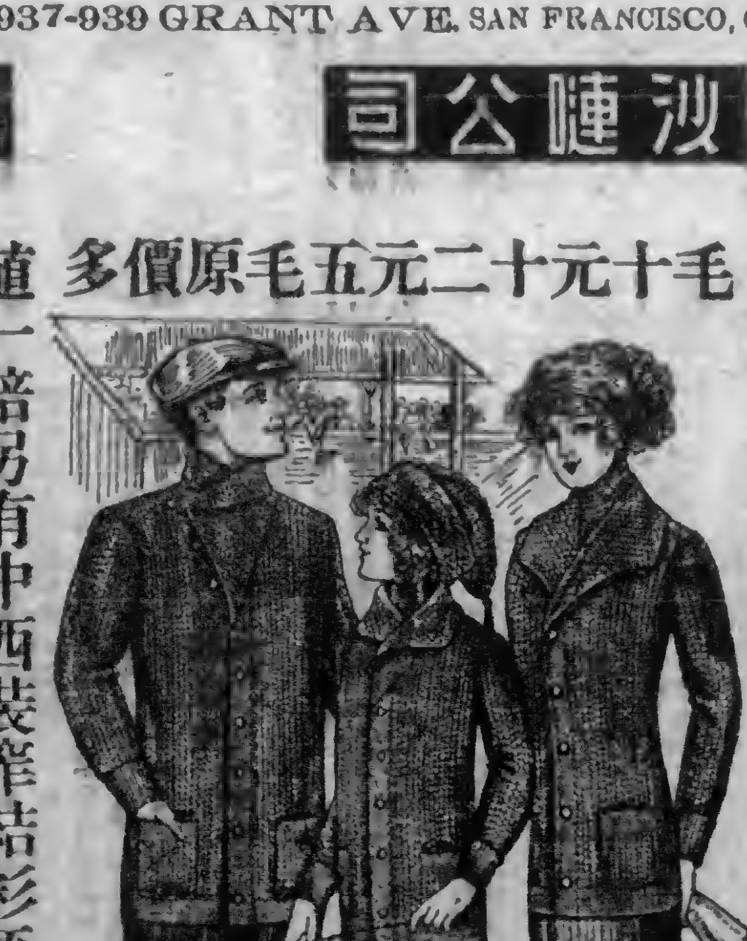
廣發德店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此奇出良方之妙藥行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　專治壯陰　治痔漏　鷄皮粒癢藥水每樽五毫　蜂巢藥膏二元　藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嘩公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外裡一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客賜票銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港一百一十七號枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興謹啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上　此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

（大埠）（金山）

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱贊特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件駁駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人賜顧尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每盒銀壹圓五毫
皮膚濕毒紅粒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每包銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
靜效內消花柳解毒丸每樽銀貳員每料拾員
花柳毒墜入骨作痛扶元搜毒丸每樽十員
內消芒藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角亂藥水每樽銀三員每料拾伍員
立止花柳骨痛丸每樽銀壹員
縮娟兒毒無憂丸每樽銀貳員每料拾員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
妙法揭披香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火蟲牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒驚熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱治臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛弱補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元補身藥丸每樽銀十員
萬應芒藥膏每盒銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫大丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗知神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疥瘡濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治實醫者不知凡患應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要貳樽本號房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本號房補腎固精虛濁丸內外兼治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛頭暈虛弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽　每料　[illegible]

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能收油點疥瘡止痒活血見效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啟者弟向在埠仔做工因冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒藥等症後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症若到處信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥末盡服白濁即止橫痃芒藥一概全愈藥到靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　某邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]因染有花柳白濁[illegible]多方治之無效弟[illegible]即到此症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後[illegible]弟得醫病愈實賴先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市埠做衣館為業常好閒遊[illegible]花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見眼病頭痛腰腳[illegible]四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發[illegible]不能寐效前月幸得友人云及大埠興利醫房李醫房先生自製有補腎固本活命丸[illegible]付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完[illegible]靈丹弟感先生之德[illegible]有病者知所問津焉　[illegible]

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血痔血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

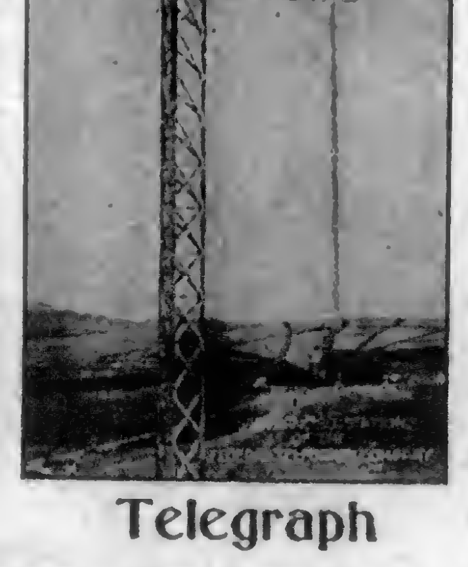
一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 7?4 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂為長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧為幸



Federal Telegraph CO.
149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

廣東新寧端芬汕底　德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久為外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多少視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal. 寄信認西字

●●論文社特第二會東西榜聯題求

教　政言　言政　風世　世名　名利　利　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教每榜列一百一十一名准舊歷八月十五截東榜送世界報主筆

梁君可先生評閱
西榜送少年報主筆

馬醴卿先生評閱
謝教表

冠軍每二十五元
三名每銀八元
五名每銀四元
十一至廿每名一元二五
五十一至一百每名五毛
二名殿軍每十二元五毛
四名每銀六元
六至十每名二元五毛
廿一至五十每名七毫五
百〇一至百一十三毛五

總收卷處屋崙信源號
Sun Yuen 809 Webster St. Oakland Cal.
瑞生號牛意事多不暇兼顧同志投卷請直付屋崙信源本社
大埠論文社披露

○屋崙暢吟社特別第一會聯題求

教　民國　國民　十外　外中　三一　一三　轆轤

每比收卷銀二毫五現收埠謝無資不收准期新歷九月二十日舊歷八月廿一日截收呈送大埠三邑會館新主席

洗劍波老師評閱
老師才幹素著歷史熟悉時務深諳

茲將特別會包足賞格列左（卷多加列每名三毛五）

冠軍三十二元
二名一十六元
三名銀一十元
四名銀八大元
五名銀七大元
六至十每名二大元
十一至廿每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至二百每名五毛
殿軍銀一十六元

總收卷處屋崙八街同仁堂
Hong Yan Tong 392 8 St. Oakland Cal.
代理收卷處大埠都板街昌利
屋崙暢吟社披露

▲本館精製粒巴圖章

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求

教　情義　義情　才道　道才　文武　武文　轆轤聯

照向例每比收卷資二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱
包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十謝銀二元五加新書一套
廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛
一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備詳列書單函取即付

本店代理唐山南海九江群騷社單聯對題求

教第二十六期　為愛藻新遙訪雅

○○○○○○○○

每比收美銀一毫如每名投卷二十比以外卷資收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遙隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有錯取雷同俱憑先生圖章為據遺失原卷卷資送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷呈送省城

林仲矩先生評閱
包足賞格

首名袍金壹百大元
二名袍金四十大元
三名袍金二十大元
四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元
六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五
廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫
五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛
均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.
唐山群騷社主人啟

○○新江南福群實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司為同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿躊懷免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余賞揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青　鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌　兩人在廣東銀行

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny—Clay St. San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福群公司啟

遊戲文

車大元帥與黔子留別書

黔子足下、僕自入仕前朝、卽與足下爲口外之交、相依若唇齒、其間揚歷中外、擁節彙圻、賴公整飭威儀、參贊左右、卽年來湖山寄跡、抱膝長吟、風雨晦明、亦從未違丰采、其相需之殷、有同骨肉、不特人所共信、卽鄙人亦未嘗不時時掛諸齒頰間也、比者、時事日非、鄙人爲衆望所推、辭不獲已、遂勉出就任、方期借重執事、贊畫戎機、不意事與願違、棲皇道路、總統之熱、已等冰消、馴至顛沛流離、險象百出、而僕與公、遂不得不茹痛睽離、暫時割席、性命呼吸間、非此不能以自保、想知我如公、當亦諒鄙人不得已之苦衷也、僕日來香江養晦、暫息塵蹤、不日將航海南洋、謝絕世事、良晤不遠、把握之期、當俟諸數月之後耳、倚裝書此、不盡欲言、

花史

海上之名花

林黛玉、滬上妓四大金剛之首也、容色冠一時、而專好姘馬夫伶人、客有狎之者、詰其故、林殊不自諱曰、公等莫不有室家、顧必在外冶游、舍家雞而甘野鶩者、何也、豈其男女之情、有以異乎、毋亦以平等敵體、則戀愛必須出自兩方、而金錢買笑、則好惡胥可自由耳、夫當我輩應酬客人之時、千擊巧笑、婉轉取憐、目的俱在金錢、心中初不以此爲可樂、若夫我姘馬夫伶人則反是、人以金錢召之來、揮之便去、彼輩對於我、承迎恐後、惟命是聽、男女之體雖殊、其情則一、舍彼樂此、固自然之符也、君何異焉、

秦淮妓小金紅、一名驚鴻、嫻音律、善風琴、稍知文墨、所交游多時下知名士、驚鴻以故頗自負、有孤高之致、詎一日在席間、遇一少年軍官、英俊非常、因屢屢屬目、少年固個中人、酒闌燭拔諸客四散、少年獨留、驚鴻大喜過望、携手言歡、雙雙入幃、羅襦初褪、玉肌乍陳、少年忽地抽身下床、披衣而去、驚鴻爲之羞臥不出者數日、

王月娥、蘇州金剛之一也、年將風信、而窈窕動人、嘗謂客曰、公等今茲豪情雅興不減妾之當年、須知轉瞬繁華過眼、便復味同嚼蠟、聲歌酒肉之場固易發人深省也、

通信

紐約哥利善游藝俱樂部歡宴檀山華人波隊紀盛

紐約哥利善游藝俱樂部、紐約富人所組織、以爲游樂者憩、會友二千五百餘人、入科年金五十、有八層大樓一座在卜碌崙、有夏屋在卜碌崙外數十里、曰拜路烈治埠、爲避暑佳麗地、該埠傍水、有數層船廳一座、內置長短船十數、獨爲男子居住及換衣沐浴所、有事時不許女子進游、又有水面大樓一座、長闊數十丈、（約一博洛）上形右圓而有蓋、左方則長台環曲、交柱以電燈、點綴作天星、中抱橫台、可由餐廳外出、登高遠望、下臨餘地、草氈如錦、高樹參天、外環以小草樹、砌成欄杆、內容則上下俱是餐廳、容客千餘人、兼可以爲跳舞用、廳外有僕侯候貯放衣冠所、入門正中爲客座、左則有辦事房及各種玻房、此樹外草棲豐茸、其後及右旁爲天膩士）各種毬場、游戲者多在其中、而卑士玻塲至大、遠望彌空、一碧無際、及履其地、望其環繞、三面之草樹欄杆、視其闢草劃地之戰線、始知在此、大會無遮、塲不設座觀者在俱樂部携椅往焉、而自由電車百十、早已遠圍在塲邊矣、士女如雲、携手優游而至、多有富陽坐候者、蓋因是日該會特雇船在南渡頭泊候、賓主偕來、二點半動輪、至四點後始抵步、其碼頭置一大砲、爲升降旗時用者　高樹　點是鴻月之三角旗、臨風招展、此次開塲其晚矣、原是該會聞華人技藝精進、遠近久傳、自今年抵美以來、成績最高、就美國本年甲等卑士玻、則以紐約賞士爲首屈一指論、計自今歷戰一百二十塲、亦敗三十八塲、八月三十號止、我華人則不過初起、歷戰一百二十一塲、勝者亦已九十塲、八月廿四號止、日善走爲美洲之冠、獨中擊稍弱耳、餘則善投善接善捕善摩壘、種種俱勇銳奇特、故該會聞華隊、風而相悅、今雖倚裝待發、探知在紐約倘餘一日、特留請來此歡宴、而觀其技、彼此不收資、勝敗不以區區計也、該俱樂部富於財、不特自成立一卑士玻隊、向集各大學各商賈之好手、如哈活波士頓編士頓紐遮市布耶、點貌士、耶路、各大學、烈治活、卜碌崙商賈等、逢塲賠以數十元爲之、及戰至垂暮而或敗、衆且拍掌稱技本佳、今則偶然耳、此主人禮待來賓、雅善、誠足風矣、我司令鄭君笑謂嚮導士滄浪君及同袍諸士、日近日行樂太多、賓主迭次餞飲、流連永夜、（如廿五號夜士滄浪請餞於先）以致每玻得手而復落、爲今年歷戰絕無如今日者、論者雖以各手袋俱新換皮硬、亦由精神睡不足、且多舊創未痊、如馮恩賜君黎田君俱患足、某君是日又眼痛故也、可知齊戰疾與善事必先利器之言、誠足爲吾人訓矣、及收隊改裝、齊卜餐樓、鼓樂競奏、滿座起立、齊鼓掌歡迎、中正設兩長桌爲座客、而間以主人招待、嘉餚畢獻、杯酒交歡後、乃下樓觀跳舞、斯時遠近來飲酒行樂者跳舞者雙雙、尙源源未已、巡廊草地坐滿、汽車環候者以百數、鄭君以明朝拔隊過埠、適黎君於是日往醫院醫生用光線驗骨、未卜如何爲念、故與預宴之維新報館代表康H如黃連德諸君先別、該會特派彼自用汽車送至車站、該總理司理等及東握手、殷懃珍重、重視相見、期待來年等語、情意淵雅、良足多也、惟諸武士尙留至十一點鐘後、始由該會派輪送回紐約、及返旅店時已逾午夜矣、此七月廿六號夜事也、查該埠平日居民千數耳、夏時則大加、至該俱樂部本每逢來復二始開跳舞會、特改早期爲我贈優、以表歡迎云、是夕跳舞、是行最皆興快樂最親愛體貼之（突厥趣律）等

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押桑記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子源　伍顯鎏　伍學泥
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啟

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏豚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽銀一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九魄丸　每個銀一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jan Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啟者本律師辦理商案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遺貧老回籍廣告

公啟者我本堂向有定章資遺貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是為至要此佈　民國二年舊歷八月吉日
南邑福蔭堂總理　泰興隆　兆昌泰　信源興　萃泰　酒和　成信　志昌　仝啟

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啟者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之谷三文拿報館之樓上有華友懇請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收折

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便卻除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉為戒煙之仙品專以尅化煙毒為宗旨並無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各擅其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啟

(Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.)

啟者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久為同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武漢衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油吳財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啟

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏強禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者為賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外節大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不為動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（卽苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顛倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日　加拿大温哥華致公堂大漢日報同啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一樸述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●大小盜賊橫行世界

順德屬甘竹地方、近有駁殼會匪二百餘人、到處勒收行水、上灘貨船無一得免、本月來匪等紛向墟市舖戶打單、有某醫館延朝交銀、該匪于黑夜連放駁殼入內、當場傷店伴四人、各店鑒于前車、不得已如數繳納、旋又向各村鄉打單、有胡某者、勒交五十元、胡在外營生、只有女眷在宅、未得交銀、該匪取火油灌注老樣、聲言無銀即刻放火、女眷不得已典當二十金與之、限五日交齊、到期不能交即將宅內檯椅斬爛、又一宅勒交三十金、亦無應命該匪即將屋內什物打毀淨盡、又一宅無銀應付、亦將其衣物以火水燒之、務與勒索之數相抵而後已、故日來紛紛遷居、閭里爲之一空、聞甘竹原有軍隊駐紮、乃令盜賊猖獗如此、異哉、

●●●燕塘仍屬戒嚴

燕塘一帶、五六兩號、仍屬戒嚴、所有到燕塘墟市商民及人力車、往來殊覺寥寥、惟砲兵一二兩團均分駐東得勝西得勝牛王廟高岡、極爲嚴密、而老城如皇華館、舊廣府署、將軍署、陶街舊公署廳駐之陸軍處所、軍士皆負槍嚴守云、

●●●驚世駭俗之新頭銜

高脚牌　物、民國成立後、已成不適用之品、殊料現在仍有用之者、且其所書職銜、向所罕見、故亟錄之、以見世事之無奇不有也、昨有某喪家、在城內四牌樓同福儀仗店、以備出殯、並定書藍布白字高脚牌套老種、以便出殯時套上、肩之同行、至所書職銜、甚覺光怪陸離、茲僅就記憶所及者錄下、廉州中學校校長、歷充駐德參贊、北海英領事文案、北海商務總文案、

●●●電力公司捐助各街金絲胆

警廳訓令各區長云、接電力公司來函、擬將前時八火十六火炭胆街灯、一律改換二十五火金絲胆、此次均由公司捐助、以後如有破壞、則由街坊另購、至換出炭胆、仍由區署交公司等語、查所擬辦法、係爲增長光綫、利便交通起見、自可照行、請即將段內十火八火炭胆共有若干、克日列單報廳、以憑彙辦云、

●●●粵省出師援江西補誌

陳烱明派兵援贛、已派出第二師之第六第八兩團、每團連臨時增加約千八百人、定期八月一號出發、其炮工二隊則于日間先行、開赴清遠、此處原駐有第三旅陸軍、昨日已派何侶俠率游擊隊前往替紮、以便將此處原駐之軍、一併調贛、惟各軍皆無鬥志、俟有瑕隙、即將倒戈云云、

●●●總商會宣佈取銷獨立

東華醫院報界公社鑒、現粵省取銷獨立、烱明已逃、全省商民、公舉師長蘇愼初、權理都督、統率全體軍人、保持秩序、已電中央各省、敬俟後命、省垣大局安定、人民懽爆歡呼、希轉各團體宣佈、廣州總商會等叩歌印、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備等人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送殯等俱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎○四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願貨稍微賣得多數華客交易仰祈貴號留心光顧幸貧不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co.　634 Merchant St.　San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金舖永遠老號

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鈪一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣即照款製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗遵發售

錦泰老店司事李雲根男祝捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業端辦上等皮料并造加用時款靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐桂蘇杭城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清謹啟　李錦

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY　2130 So. State St.　CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫濟世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲恭頌良醫

[illegible]

▲醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子安恭頌

貨眞價實

金山裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信妥交仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三一三號

省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餚錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

金山大埠逢泰號啓

話筒差拿一百二十九號

●●●城內居民紛紛逃走

互舉都督事出現後、現查六號城內軍隊、已紮有鍾張兩軍、城外則紮有蘇軍、一律戒嚴、如臨大敵、以致舖戶、多半閉門、居民紛紛出城如將有戰事景象、

●●●芋葉都係蛇

八月八號十二句鐘時、城內四牌樓一帶、不知何故、各行人又紛紛走避、商店亦多閉門休業、一時以訛傳訛、人心惶惶、現出一種恐慌之狀、事後調查、係因歸德門附近、有一販提賣西瓜、被一瘋婦强搶而逃、小販追之、行人驚疑、遂相率狂奔、各店亦因而閉舖、又是日城外西關、喧傳第一師第二師意見衝突、于東郊及城門架砲待戰、惟無其事、所有郊外陸軍、多已率隊返營、但有一說、謂是日因勒令陳烱明舊衛隊繳械、故少有戒嚴、居人遂起驚報云、

●●●前日之都督府

張我權昨已進府視事、手諭行政署各人員、即日回署辦公、派庶務長從速召集整理一切、各人員亦有回署者、惟各司長尚在假期、均未辦事、各司署亦闃其無人云、

●●●撕毀新聞紙匪徒之結果

香港訪函云自贛亂發生後、省城僞政府即頒令禁港報入口、因港報十二家、均主張擁護中央、獨有實報爲亂黨機關、後爲港政府所干涉、並爲人所擲石、其餘各報門前所貼之新聞紙、將江西亂黨之戰敗情形、及湖口九江、俱爲官軍克復、一一揭出、附和亂黨之匪徒、每將官軍打勝之新聞紙、乘夜靜時私自撕毀、卒被警察潛緝、拘獲兩人、官訊實後、判坐苦監兩月、期滿即永遠驅逐出境、不得私自逃回、

●●●取消獨立之餘聞

▲陳烱明於獨立後、知濟軍之西下、乃于西江密佈偵探、由省至梧一帶、計用偵探七十餘人、每月耗費五萬餘金之多云、▲第一師參謀二員、第二師副官一員、因軍官之無辜被累、被拘于舊撫院中、陳臨行時、謂其忠勇不服賊黨造反、遂下令鎗斃三軍官、中有參謀陳仲英、年少英偉、臨刑時大罵、謂我爲大局死、死亦得所、五號午軍界全體、派代表前往含殮、生花棺罩、沿途爆竹喧天以誌哀感、

●●●黃士龍電安軍心

香港來電云、急廣州都督府張自操君鑒、粵省肇亂、原係陳逆獨斷獨行、所有軍官軍隊、原不贊成其所爲、當時逼處陳逆勢力之下、此命制于人、即從其號令、亦非出于心願、此次炮隊發難、竟無一官一兵、率隊抵抗、已足表明各官兵大義昭然、非有心從逆、依脅從罔治之例、自當略迹原心、務請迅即通飭省內外各軍官兵、務各照常辦事、維持治安、但能保守軍紀、安定人心、服從號令、即爲盡職、其餘不必稍有懷疑、自取紛擾、是爲至盼、護軍使黃士龍叩庚、

仁安藥房

[illegible]

Dr. Chiu Pui Ban
YAN ON MEDICAL CO.　729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

每一料銀廿元　半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋漓連及眼痛經服中西醫藥罔效後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫乎友人亦因毒膝骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚擧然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題　良醫仲景

會邑鄉弟陳焯然拜題　術仁良

香邑鄉弟鄭明煥拜題　理紹心醫

番邑鄉弟李良美拜題　無[illegible]明岐仁妙

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許　廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福鑽石

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾[illegible]特聘唐山上等巧匠[illegible]首飾[illegible]新欵奇花珍珠玉器花樣翻新工作精[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠[illegible]換並造十足金葉兌換珍珠玉器[illegible]貴客宜用何樣請函將實號的名付來[illegible]期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來[illegible]由別舖交來須[illegible]

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 舊差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第二百二十號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 220 SAN FRANCISCO, CAL THURSDAY. SEPTEMBER, 18 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday · Telephone China 26.

西曆壹千九百壹拾三年九月十八號
（中華民國二年九月十八日）（禮拜四）（舊曆癸丑年八月十九日）

●●●（本報價目）
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙 垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●參衆兩院議員合開憲法會議已決定

●正式總統選舉法其中最要條件有民國人民完全享有公權者年滿四十歲居住國內滿十年以上得被選爲中華民國大總統任期以六年爲一任如被再舉亦得連任

○又專電云各部次長皆已定人現尚未發任命令徐勤亦允就司法次長之任

公電

昨晚中華會館、接上海紅十字會會長沈敦和來電、爲南京江西徐州各處兵荒請賑、電文云、

甯贛徐兵旱鉅災祈速募

本館論說

革命相續之原理及其惡果

（滄江）

（三續）

其九、共和國之尤易倡革命者、雖自私之鄙夫、常得託名國家以脅人、雖極野心者、常得宣言吾非欲居其位也、只須煽動響應、不必其果服屬於我、一革去其所欲革之目的物、則復得以統一共和等名義、箝他人之口、而制其命、而不復勞征伐、此眞革命家之資也、雖然、初次革命之資、抑亦再次三次之資也、

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨料羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履皂靴後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在企李街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
672 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一八六
司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸 尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 花旗皇家銀行 經理
…tional
…o, Cal
…CE
…e Dept.
工銀求利最合者有銀行貯第一之方法無論工人積貯零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡等神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 余中琳 余傑章 沛棠 仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG
FACTORY

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

○○○看看看萬國寄信便覽特別大減價

敬啓者。敝公司編輯（萬國寄信便覽）一書。乃搜羅地球二十餘國華僑商店團體社會之招牌而成。爲書千九百頁。一切華商之字號門牌生意社會地址。均用中西文字。備載詳明。明然淸楚。如果人手一編。無論寄信何處。開卷一查。即可照寫付郵。永無失誤。本公司編輯兼司理員黃金君。在美國大埠郵局。充通譯之職。十有餘年。每見吾國同胞。來往書信。諸多誤會。或不明埠名。或不明住址。或有中文而無西文。或有國名而無埠名。而無街名。以致南洋之信。歐美之函。每由美國前來。或美國之信。由南洋而轉達。服事失時。殊爲浩歎。此皆以內地所來者爲尤甚。故嘗有一書環遊地球一週而未到達者。此本公司編輯員。見此情形。是以提倡組織公司。編輯此書。以爲同胞交通利便起見。計編輯以來四方調查。歷數年。至今始竣工印妥。此書一出。萬口一聲。均稱利便。但本公司志在交通起見。非爲圖利而設。現定價每本美金四元。但所印無幾。沽出者固多。而尙存者不少。現本公司司理人黃金君。見祖國之風雲萬狀。皆謂飄閃。滿蒙之瓜分已露。回藏之豆剖堪虞。慎神洲之莽莽。悲禹甸之茫茫。慨然置身於飛行機界。爲軍事之後盾。不日回國效力。救援英年。迫得速將此書售淸。以淸手續。凡我同胞。有志交通利便者。請速來購。遲則不逮。仰祈留意是荷。

茲將內容之特色列左

一此書以交通利便爲宗旨

一每本定價美金四元郵費自備

一本公司便覽一書自本月起計至九月一律清售遲則不候

一此書羅列全球華僑商店社會住址。關係于交通。至重且大。其最不可缺者。尤莫如各處商店報館學堂慈善界團體會等重要地方如有商務事件。或有緊要大事發生。一查此書。可能聯絡內外。四通八達。例如往年中國民軍起義。僑民輸餉。或祖國水旱等災。同胞輸將等情。此書不僅爲寄信之用。且爲國家聯絡後盾也。

一此書幷用中西文字。注明生意。故於商界之影響甚大。無論中西人士。如有欲購辦貨價之低昂。物情之漲縮者。皆可按址投函。直接交涉。固不必轉託別人。亦不致苦無問津而中輟。音問密切。乃生意之導線。此中消息。甚有關係也。

一此書內詳載郵政規則。凡欲郵寄而未諳其情形者。一經查檢。瞭如指掌矣。

一地理爲專門科學。爲郵政之重要地位。如省名埠名街名鋪名等。同名異地者。不可勝計。苟非有淸楚的當之地址。一差毫厘。便謬千里。內地所寄之函。犯此弊者尤多。此書專爲救此弊而設。

一內地寄外國之信。每只寫唐字。到出口之處。始由商號或郵局代寫西文。若輩多有不明地理。遂以影响疑似之法施之。嘗有欲寫金山二字者。或祗寫山藩市者。又有寄南洋爲朱島之新山。每誤寫作新金山。作寄新金山。乃澳洲六省地方之總名。其中有埠。名曰雪梨者。係屬該六省內之紐修威省。然我華人往往不察。每寄函于該省之雪梨埠。祗寫雪梨埠名。不寫省名。不知美國亦有一埠。名曰雪梨者。此等函件。多由美國前來。其中離奇怪異。不一而足。究之以中西文而縱轉譯音者。確難調叶。無任誤之又誤。去之易遠。既有此書。則國埠鋪街名。皆詳載明白。一覽便悉。

如欲訂購請將書價由郵局買担保寄至後開之發行處自將該書寄呈決無延誤

●●●本公司售書處列下

總發行所世界日報 Sai Gai Yat Bo 734 Grant Ave San Francisco, Cal

代售處 裕安號馬祝致君 和利押陳良實君 廣同泰譚經將君 大益號阮丙辰君 寄花樓 昌隆號

本公司司理人黃金 黃世淸仝啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或計方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主爲顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以濟赤痾痛所關救疾苦抑擠爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健豪此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜題

●●●感恩靡旣

弟染痰瘀之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症辭畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製換藥消痰散猶外貼消痰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其痰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寧弟黃德和頓首頓

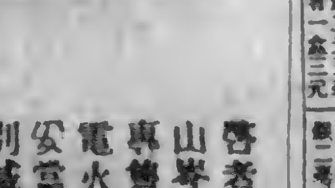
●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深樸期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤拔贊

●●●祥棧廣告
啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仍各 梓里留心賜顧爲盼
本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五二毫 理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到
梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五
康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一册七毛五 第二册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂總府撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 銅板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫
英華通語達字典一元二五 銅板驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世實箴一毫
作文教授法二元三毛 婦孺漫史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西廂駢書註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面畫發客 並大小鐵飯發客
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料欵打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料欵打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧特別減價相就華客光顧此佈 入巴些路電公司啟

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
850 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街 八百八十號

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函分送

治病健體電帶

電帶能使其弱者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見喘小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 四十員 三十五員 三十員 二十五員 十五員

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠企李街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺是荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依約快遞付上無悞仰祈留心是盼
喊線差拿一九二

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀快上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人 譚喬鏘 譚喬漢 譚喬錦 陳德遂 陳德調 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

緊要新聞

人之天職未盡也、、中國人不斷送中國至盡、、中國人之天職未盡也、、欲滿洲人信吾非妄言、、非至今日安能、、欲中國人信吾非妄言、、嗚呼、、吾何望此、、吾何望此、、

今請以一言正告彼被革命者曰、曩昔製造革命者、非革命黨也、、滿洲政府也、、滿洲政府自革不足惜、、而中國受其毒、、至今未艾、、公等雖欲自爲滿洲、、奈中國何、、公等如不欲自爲滿洲、、則宜有所以處之、、更請以一言告彼革命者曰、、公等爲革命而革命耶、、抑別有所爲而革命耶、、吾知公等必復於我曰、、吾爲欲改良政治而革命也、、則吾更引諺以相告語曰、、種瓜得瓜、、種豆得豆、、革命只能產出革命、、決不能產出改良政治、、改良政治、、自有其塗轍、、據國家正當之機關、、以時消息其權限、、使自專者無所得逞、、舍此以外、皆斷潢絕港、行之未有能至者也、、國人猶信吾言乎、、則請編繙古今中外歷史、、曾有一國焉、、緣革命而產出改良政治之結果者乎、、試有以語我來、、雖然、、吾言之何益、、誰其聽之者、、莫或聽之、、而猶不忍不言、、吾盡吾言責而已、、（已完）

●●●中國太平可望

十七日北京電云、中國亂事、現已消滅于無形、、大局從此奠定、可享和平之幸福矣、南方二次革黨、、前擬俟廣東獨立之後、將省城開作臨時政府、辦理南方國事、、惟未幾粵省取銷獨立、不能如願、現雖欲再圖大舉、復燃死灰、恐難達其目的矣、、

津浦鐵路、已有火車通行、北軍南下、朝發夕至、控制極易故該鐵路附近一帶、諒亦無大難之作、但經此次亂後、、全國商務、一落千丈、粵省商場、冷淡尤甚、揆厥原因、、良由七月杪濫發之廣紙、價格太低、每元祇值十成五、、商場吃虧不少、故受累較深、

上海租界地方、此次劇戰數日、損失頗鉅、將來重索賠償、必有一番大交涉、久乃了結、至駐守上海茶坡地方之警察、現由上司勒繳軍械、華人皆爲失望、恐因而激變、

北京一帶、如常安謐、外國人遊抵京華、咸稱其秩序井然、入有可觀、據本京輿論、謂南方亂黨、此次起事、實欲以武力、強迫袁世凱辭職云、

●●●中央對於粵省兵刦之命令

八月十七日臨時大總統令、據廣東都督龍濟光迭電稱、督兵入粵、剿撫互施、現在省城亂軍、全數擊散、商民照常開市、人心大定各等情、查粵省自陳炯明倡亂以來軍心浮動、蘇慎初、張我權、乘軍隊驅逐陳烱明之後、各爭權利、互開峙端、前以龍濟光遠在肇慶、省垣秩序、亟待維持、曾授蘇慎初以陸軍上將銜、並給勳二位、任張我權爲第一師師長、冀其激發天良、保持粵民、勿使再罹塗炭、乃競爭愈烈、、益陷全粵於水深火熱之中、龍濟光兵力本單、因粵民呼籲迫切、不得不懸軍深入、直達省城、是時蘇慎初、張我權先後潛逃、亂軍四掠、無人約束、龍濟光於八月十一日、督隊入城、亂兵據觀音山、開鎗攻擊、激戰一晝夜、亂軍敗退、肆、焚刦、龍濟光一面派兵剿辦、一面遣員慰撫後、於十二日辰刻激戰至午後、亂軍潰退、省城一律肅清、、其城外及西關一帶繁盛之區、均先派兵保護、未被蹂躪、、龍濟光調度有方、、軍士等忠勇奮發、、且於戰鬥激烈之時、、卽預爲保護人民之計、尤屬克盡軍人天職、嘉慰實深、、仰卽傳諭、一體嘉奬、龍濟光於粵省利病、素能周知、此次粵民茹痛已深、一切善後事宜、務卽迅速妥行籌辦、、使孑遺得慶復蘇、以副本大總統登民袵席之至意、其在逃之第二師師長蘇慎初、第一師師長張我權、併著褫革軍官軍職、、及所得榮典、交龍濟光認眞查辦、以儆效尤、此令、

●又令現在廣東亂事已平、、該省現有兵力、保持治安、、無虞不足、際此財政支絀、各省軍隊、正須酌量裁減、以輕國民擔負、乃聞該省近日竟有人冒稱奉政府命令、招募軍隊、實屬不法、應交廣東都督龍濟光、查明嚴行禁阻、已招者勒令解散、嗣後無論何項人員、倘有未奉命令、擅行招募軍隊者、卽是亂徒、該都督務卽隨時拏辦、以安人心、而肅軍紀、此令、

●●●派員邀請外人預賽

十七日美京電云、三藩市賽會公司、現聞英德兩國、、均不允來美預賽、特稟請美京政府、派委前任總統勞士委、、前往英德及西班牙二國遊說、邀請來美預賽、藉增慶典、、而敦睦誼等情、經蒙總統威路臣照准、未知勞氏肯爲國一行否耳、、

●●●參議員關於華僑禁例之質問

北京訪函云、參議院日前提出質問書、、近聞古巴政府、、頒布華人入境禁例十四條、、迭經該地中華會館及華商總會屢電外交工商兩部、及駐美代表、力請設法維持、現在事隔數月、而古政府之頒布禁例、、仍未取消、究竟政府能否與古政府切實磋商、免除苛例、、抑猶是因循苟且、坐令海外之僑民、、長受苛待之苦、、僅按約法第十九條第九項、提出質問書、希爲答覆、、

●●●墨國選舉總統之疑点

十七日美京電云、現聞墨國定期十月廿六號、選舉新任正式總統、但候選總統、至今尚未舉定、恐現任總統𨇾打、屆期派定黨友、、備充候選、、俟舉定別人、要求美國承認新政府、、然後迫令讓與𨇾氏復任、或未可定、故美政府擬俟其新舉總統後、詳查屬實、始允承認云、、

●●●美日交涉手續之未清

十七日美京電云、駐本京日使珍田、是日面謁外部卿布拉仁、查問日政府對于加省置業禁例一案、呈遞第六次交涉公文、美政府有無答覆等情、布氏祇得與之泛論一切、、此事有無答覆、未能據實對述云、

本埠新聞

●●●港商來函不公認獨立

中華會館、昨日得接香港華商總會公函一件、畧謂中央政府、並非違法殺人、亦並非借債賣國、不過二三偉人、以慾壑不滿、假其徽號、宣布獨立、商等實不承認云云、原函甚長、明日續登、

映相
1154 Stock
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由義敬

[illegible]館事務向來[illegible]堂查明除有本姓篤親堂外並無廁身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬
篤親堂代白

●羅省電止同胞勿來新花旗之通告
啟者近日梓里由港來墨國未市架利埠甚衆無工業棲身寄宿無所飢餓不堪迫得偸關被稅差緝獲者日有數十目下禁於羅省監房該有二百餘人留候審判他日決然撥回中國小會館有鑒憂爲特着代表往問情形衆云受苦不堪並云香港欲來者許多故特電止截勿來以重民命電文錄下
●香港東華醫院墨國未市架利埠華僑多到無工業受苦楚乞傳單止截勿來
羅省中華會館告

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告
啟者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅園崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救灾民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告
八月廿八　金山中華會館啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛半
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛半
各款花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟襍杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行棧大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啟

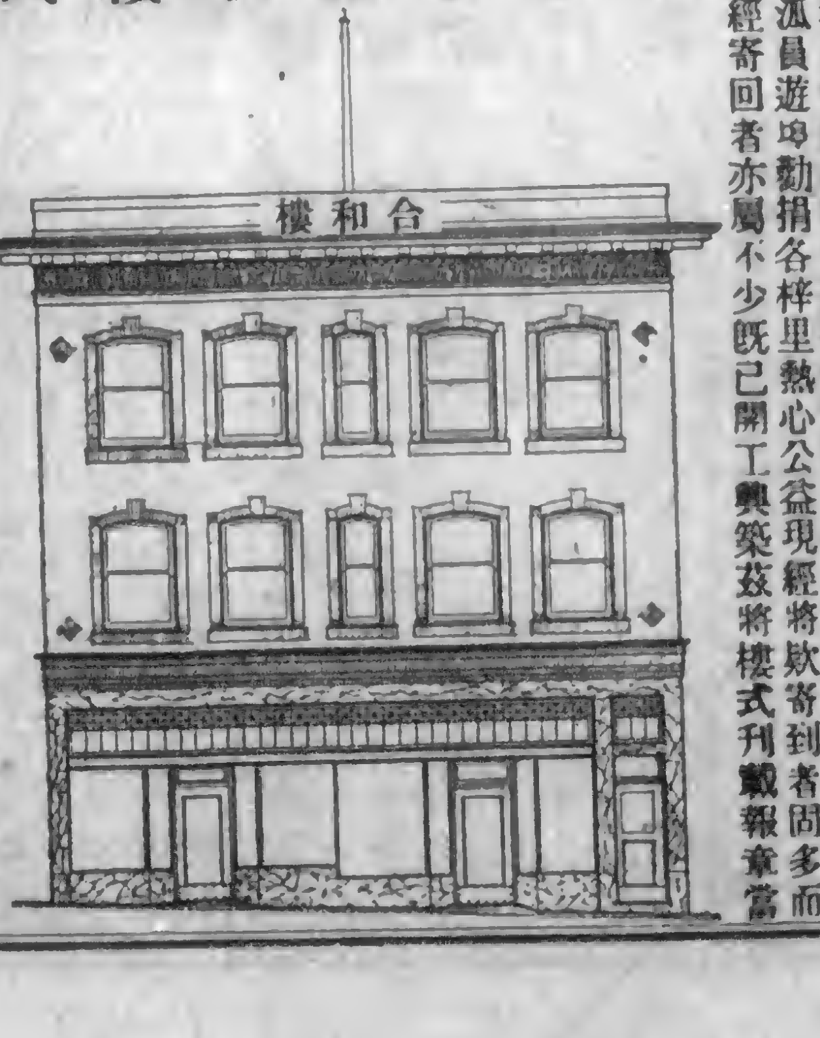
香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●餐館招頂
啟者大埠卡林巴士街二百四十號橫濱餐館現因東主志圖別業將全盤生意招人承頂如有華人欲做餐館者請到來面議此佈
橫濱餐館主人啟
Yokohama Restaurant 246 Columbus Ave. San Francisco, Cal.

●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵大涌鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
大埠瑞昌啟
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新式樓



大埠東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零八號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠盖金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近咸知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啟

[illegible]每日下午兩点鐘開診至八點止

●●●辦育嬰堂之特別籌欵法

本埠天主教堂、有等教士、現求西商、積儲舊郵票、將來由該教會收取、運往中國銷售、爲製造上等瓷器染色之用、、該教會售獲此欵、則在中國開設育嬰堂、以保養失去怙恃之華童云、、

●美僑紛紛逃亂歸國　前數禮拜、、美國特派兵輪一艘、前往墨國、接載避亂歸國之美僑、、現本埠接到山爹咕來電、報稱該船由墨返美、已駛抵該埠、、載回美人一百三十九名、內有一百名、于將下船時、所有衣物、被墨革黨刼奪淨盡、無衣無食、情殊可憫、有等種植家、栽種各等植物、將近收成、亦棄置弗顧、急行避亂歸國云、

●日本丸輪音　東洋汽船會社、昨接檀島來電、報稱日本丸輪船、是禮拜二早七點鐘、由該島啟程、前來本埠、附期下禮拜一上午可到、載來頭等位客廿二名、二等位客八名、大艙位亞客五十名、

●火不成灾　本埠士得頓街、美以美教會横巷、四十二號樓之士庫、昨晚八點鐘、火鏢忽然爆發、因而起火、幸消防隊聞耗馳至、竭力施救、始將火勢撲滅、不致成災云、

●情之爲累續聞　昨報紀少年華人亞淩因與一華女好事不諧、遂致悞用其情、遺書自盡一事、茲查淩名鴻杰、年約廿五歲、番禺捕屬人、前清已故翰林凌彭年之次子、、來美留學已數載、歷充各華僑學堂教員、、學通中西、年少多才、其母近已屢函促其歸國、而不料旦竟葬於情天孽海中也、然聞其近日似有神經病矣、、現其遺體、經驗屍官驗過、已還於永生棺材店、由其親友助資殯殮、運回中國矣、

●狂夫囚禁　西人他令頓、、家居本埠哥路付街一千四百五十號、昨晚睡至半夜、窺見一華人、潛入其室、立卽報差到來、將該華人執獲、糾纏甚久、乃解赴癲人院囚禁、查該華人係因無片烟吸食、致成狂疾云、

●狎遊西女案禁罰兼施　西人的士與矜兒匿地兩人、因携同西女狎遊一案、經由陪審員定判有罪、、昨早在合衆國衙、由官定判的士監禁二年、另罰銀二千元、、矜兒匿則下獄一年半、另罰銀一千五百元、因審訊時、、矜氏自行認罪、不敢置辯、官特從輕治罪、以昭儆戒云、

●日人鎗傷姦夫　某日人有一妻三子女、寓居本埠曾士街一千九百二十號、有一友人、常至其家、、該日人疑伊與妻有染、迭勸其勿來、詎前晚該日人自外而歸、、忽見友人在房中、卽拔鎗連轟五响、友人身負重傷、立時倒地、隨車往醫院療治、現差將該日人夫妻拘監、候官審判云、、

●臭氣局斃工人　有修理污渠工人三名、、昨早在本埠企李街近屋崙碼頭處、同下污渠、欲以水洗滌之、、詎首先入渠之人、被臭氣局暈、倒仆于污坭、後下之二人、欲走前救援、亦被臭氣薰蒸、暈倒于渠中、後街上行人見之、立報消防局、派人到救、卽以繩放下、有一人入渠、欲將後下二人縛之、然後扯上、詎該人亦幾被臭氣蒸暈、迨救出時、所縛之兩人、已死其一、其先下者、更僵臥而死、身冷如冰云、、

●寓房宜防夜盜　本埠企李街天然樓某寓房、、昨晚八点餘鐘、有匪徒由窗口潛入其內、意欲行竊、、爲該房伴客警見、立卽大聲呼救、鄰人聞聲齊出、匪恐被逮、急行鼠竄而逸云、、

●岡州新主席蒞任　本埠岡州會館主席馮顯章、、今日到會館履新任、各紳商迎迓如儀、

●衙案例誌　三號衙、亞雷、片烟案、明日下午兩点鐘審、四號衙、林保、程珍、片烟案、明日下午兩點鐘審、十二號大衙、余瓊、人命案、定判二等殺人罪、明日再判懲處、、

各埠新聞

●●●教習持平之論

十七日卜技利電云、教習衙列、是日在本處大學堂演說、、言及外人入美之事、畧謂美國須改變方針、對于亞人、、與歐人同等、方昭公允、加省禁日人置業例、最不平等、萬勿實行、貽笑鄰邦、至上流亞人來美、應卽破例、准其入籍、不特結歡于亞洲各國、實于美國獲益匪淺、現居留美國之外人、幸皆遵守法律、不致時常滋事、鬧成交涉、國人儘可安心、然亦必優待亞人、乃能永敦睦誼云、、

●●●又有人謀炸時報東主

十六日羅省電云、本處太晤士報東主柯地士、是日又有人欲以炸彈、將其爆死、事因郵局今日遞來物件一包、、置其家中、執役之日人、見包面無繕明寄物之住址、心焉疑之、力勸東主勿遽開視、并卽邀差到來、將此物携往河邊、、以水浸透、然後啓視、內有沙紙火柴火藥、及炸藥兩條、差將炸藥剖驗、則見藥力甚猛、能爆死二十餘人、、柯氏及早知機、免於危險、亦云幸矣、該報紙專排斥工黨、近日又排斥墨人、或本埠墨僑、舉行紀念獨立之後、設此毒計、以謀害之、亦未可定、

又聞柯氏有一園圃、在美墨交界地方、所有工黨及墨人、、悉行開除、專僱華人、操當園丁、故有人欲將其炸斃、惟據柯氏謂、實無僱用華工之事、查該報館、前三年時、曾被工黨炸燬、並爆斃二三人、經拘拿工黨數名、監禁示儆云、

●亦有爲我華人辯護者　十二號士得頓西報云現接西人關咕崙來函、據稱本報近日刊登論說、痛詆華人、、理當代爲申辯、畧謂貴報謂華人不潔、其實華人何嘗不潔、、試觀華人受僱于西人、操作均能稱職、可見其潔、、貴報謂華人堂鬥、時有仇殺惡習、但此事起于個人私忿者多、、斷不至如我西人黑手黨及無君黨之橫暴、尤爲目無法紀、貴報謂華人嗜賭、要知賭博一事、中西人均同此弊耳、、貴報謂華人吸食片烟、但片煙來源、皆自外人、不能禁絕、作俑者誰乎、、若論世界人類性質、吾實以華人爲最正直、商塲信用、、罕有不履行債務者、、視我西人酒肆一業、不時倒閉、、負欠纍纍、相去何如耶、貴報專攻華人之短、、用意不免誤會云云、、

●●●帶烟逃脫之佈告

有一西人與華人傑南又名李田昨日由砵崙用呂宋烟箱私藏片烟卅二罐携帶出埠行至斐市那左山被稅員搜獲華人乘機逃去未由查緝祇將西人拘逮責保單三千元保出候覆

香港滙單每百四十九元五

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
參茸玉桂藥材
貴客賜顧請照上西文付信通知
定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
馳名梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇[illegible]　梁永圖　吳其晃　啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●人和會館廣告
敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維人局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於十五日各繳銀一次以爲各埠之梓里勵其丁收銀若干概歸百子會職員料理以淸權限雖若卅無勳餘不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也
公推職員
謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何覲秀　鍾鴻飛
王奕煇　文畊森　陳有添　曾閏興　楊新發
民國二年八月初十日
人和會館公啟

●●賠償快捷
啟者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月二號偶遭回祿店內藥物悉付一炬惟前由
National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司現代人在大埠 720 Examiner Bldg.
曾買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉
民國二年九月吉日
屋崙常豐酒房啟

昌隆
金山正埠利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛嘜結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有覓函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃德欽　樓秀　燦秀　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綉仔綫彩裙羽紗仔波羅機械彩鳥辦唐山蘇杭綢綾衣服各款儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃藻照　胡綸仝啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
代理食品留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟桑酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片衹衞炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷懷山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信號敬啟

●開平日報廣告
啟者本報自倡辦以來各梓里踴躍認股殊深嘉佩茲得資本集成已于本月初十日公派鄧君翼雲回國在長沙開辦大約十二月可能出版但前日所有認股而未交銀者仰於十月尾交來未認股者亦如期認之若過期則截收矣茲將本報總共收到之股銀與支數列下
●統共進來股份唐銀壹萬壹千〇七十元(五拆金銀五千五百三十五元
●另進來股份滙銀水銀一元二毛五
●進附貯銀行來息銀一十二元四毫五
●合共進實金銀五千五百四十八元八毫
●支大小印字機器告白費銀三千七百四十一元四毫一
●支滙香港廣茂源交開辦報七二)銀二千六百元　支金銀一千七百四十九元六(此銀俟香港値理舉定有司庫人然後交
●合共支銀五千四百九十一元〇一仙
●除支仍存銀五十七元七毫九仙(此銀留爲支報費)
九月十二日　開平日報暫代收股銀人茂利號潘大瑄白

●●●聲明告白
啟者域多利埃崙七號園有伙伴張荷兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荷兄見此告白卽速返園料理否則園中利權一概與張荷無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荷兄抵塡特登報聲明以免後論
廣利盛園啟

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信箱第二千零三十五　在大埠都板街門牌第七百五十五號

參茸玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交　司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形諂料率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招練勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接濟辦理以保公安是為至要此佈　大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶陷蒼城地方糜爛更為不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而勦盜賊是以派關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希為接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉　開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

[illegible]

其十、聞之有无妄之福者、必有無妄之禍、成功太易、而獲實豐、於其所期、淺人喜焉、而深識者、方以為弔、個人有然、國家亦有然、不煩一矢、不血一刃、筆墨歌舞於報章、使謀兒戲於尊俎、遂乃夢中革命、搖身共和、過來者狃於蒲騷、未試者見獵心喜、初生一犢、奚猛虎之足懾、狎潮之兒、謂溟渤其可揭、夫艱險之革命、猶足以生二次革命、而況簡易酣樂之革命也哉、夫既已簡易酣樂、則無惑乎革命成為一種職業、除士農工商之外、而別闢一新生涯、（水滸傳、張橫道、老爺一向在潯陽江上做這安分守己的生理、强盜之成為一職業久矣）舉國靡然從之、固其所耳、

由此言之、革命之必產革命、實事所必至、理有固然、推究終始、既有因果之可尋、廣蒐史乘、復見前車之相踵、今吾國人、見一次革命之出現、而始相與驚詫、寧非可哂、然則此種現象、果為國之福耶、為國之禍耶、此在稍有常識者、宜不必復作是問、顧吾見夫今日國中彷徨於此疑問中者猶多也、故吾不得憚詞費也、吾以為假使革命而可以止革命、則革命何必非國家之福、革命而適以產革命、則其禍福復何待審計者、今倡革命者、孰不曰、吾今茲一革以後、必可以不復再革也、夫當初次革命時、亦孰不曰、一革後可無復再革也、而今則何如者、今革而不成、斯勿論矣、假其能成、吾知非久、必且有三次革命之機會發生、而彼時昌言革命者、其持之有故言之成理、如今日、其以為一革後可無再革、亦如今日、而其結果如何、則非至事後言之、則罕有能信者、今欲徵因知果、則且勿問所革之客體作何狀、而先問能革之主體作何狀、試問前所列舉之十種事理、再度革命之後、其惡現象、果緣此消滅乎、抑緣此廣積增益乎、前列十種、有其三四、禍既未艾、而況於俱備者、循此遞演、必將三革四革之期日、愈迫愈急、革小革之範圍、愈推愈廣、地載中國之土、祇以供革命之廣場、天生中國之人、祇以作革命之器械、試思斯國果作何狀、而斯民又作何狀者、古詩曰、公無渡河、公竟渡河、墮河而死、將奈公何、而俗諺隱括其旨曰、不到黃河不死心、斯言雖俚、蓋備善譬、昔吾儕嘗有以語清之君臣矣、曰君其毋爾爾者、君如長爾爾者、君且無幸、夫彼君臣非惟不余聽、而且余罪也、吾儕言之十數年、其褒如充耳也、亦十數年、彼猶未到黃河也、吾儕明明見其疾趨赴河、愈趨愈迫、為之惻隱焦急、不可任、而彼之疾趨如故也、中興道消、窮於辛亥、乃乎臨河、足三分垂在外、或庶猛醒、然既已一落千丈强矣、今之未到黃河心未死者、吾所見蓋兩種人焉、其一、則興高采烈、以革命為職業者、其他則革命所指目而思革之者、茲兩種人者、以左或右、或推或挽、以挾我中國儒[illegible]橫之大河、而狂走焉、而跳躍焉、患其不即至也、而日日各思所以增其速力、嗚呼、今為程亦不遠矣、多爾袞入關、斯周延儒、李自成、吳三桂之大功成、伊藤開府、則金玉均、李容九大事畢、滿洲人不斷送滿洲至盡、滿洲

大埠　廣益

(貨眞)　油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick　775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

中秋月餅　龍鳳禮餅

(價實)　揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開鋪辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希為留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大琮　潘純章　啓

陳約之 卻祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧為荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原為我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠泮用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啟

金山大埠都板街八百四十九號　信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佳元酒　此酒補精益血祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303　TEL. CHINA 82
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開張已廿餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街第八百零五號　皇家信箱第二千三百零五號

倘有客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當無悞

辦理省港滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
如任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳寇石　中文記錄余實揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

啟者本局前派關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以為紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿冊認為有效至于本邑旅唐梓里如有未認捐者祈即認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致千牽阻現公舉通事陳宏任與周谷垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元
周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三陞號十大元
譚桀泮　譚慎初　余侃和　三君各數十元

民國二年八月初十　駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各欵其便梓里留心賜顧為盼

佚史

奇案

黎襄勤公世序、宰西江南昌令時、有李姓控其子出就外傅、被師謀死者、集兩造訊之、則一老青衿租土地祠設帳授徒、李氏子與焉、每屆年節、歸省其家、率十日至館、此次逾期、老衿使人問之、李姓以節後赴館如常期、彼此相執、久覓不得、遂興訟、黎公熟視、訊老衿性似迂執、然無害人之貌、詳問李姓居址、與土地祠相隔里數、備誌之、將老衿暫行發學、懸案以待、李姓者其先世操舟為業、及身為農、家小康、祗此一子、頗聰穎、讀書過目成誦、期望頗切、既失去、痛哭不已、屢以呈催、一日公赴鄉勘丈、詢所經地、則土地祠與李姓居皆必由者、勘畢、將及李居、飭儀從先行過土地祠里許以俟、公率一茶廝便服偕行、過李姓門、將循徑至祠、半途有一尼菴在焉、遂入之、一老尼、數少尼、中有面黃腹膨者、茶廝問之、老尼代答曰、脹病也、公復至土地祠、令守祠者指引李氏子讀書處、徐視壁隙、得牟尼珠數粒、恍然有悟、歸署、命所雇本地僕婦、飾為富家狀、携銀錢往與面黃少尼欵洽、既密邇、遂得其實、先是李氏道經此庵、頻見少尼而悅之、彼此目成、遂相暱就、竟以暴病卒於庵、老尼以己之壽枋殮埋後園、尼亦孕數月矣、傳至公堂、一訊而服、公問幕賓曰、此案應如何辦、幕曰、有法在、何難處置、以尼發官媒、俟其分娩、凡姦生子女、例得歸宗、此尼折贖杖罪、發官賣、黎公曰、法則然矣、而吾欲仿東坡法外意、參用人情、李姓四世單傳、李某老年夫婦、得一子十五歲而卒於尼菴、今尼有孕、苟得遺腹子、亦可延宗、即或生女、而尼克盡婦職、亦可養老、且此尼五歲入菴、今已十六、雖事涉溱洧、然伊願守節、于李氏亦屬從一而終者、遂具文移學、開釋老衿、以孕尼給李姓領歸完案、尼孕及期、果生男、其家呼公為恩官、闔邑士民、咸頌神明不置云、

佚史氏曰、黎公留心訪察、不妄刑一人、而非常疑案、一日釋然、李氏宗祧、又賴以綿延不絕、此正公之所謂得法外意者也、夫豈世之意為出入者、所可得藉口哉、

雜文

沈同芳致岑春萱書

（按、沈同芳前清翰林岑之舊幕也）

雲公座右、自辛亥秋間、相邀入蜀、以室人患病、未克追隨、壽桐來常敦促、尋復一書、以潛龍喻公之出處、書到公已出發、不兼旬而武昌之事起、公亦回滬、自此遂未親杖履、上年曉青自閩回、述公盛意、而同芳亦已倦游矣、數月以來、乃于報紙讀公致張堅白電、椎血為蒼生乞命、嗣又讀公致堅白長函、雖不知堅白作何語、一言蔽之、則係政見而非私見、夫苟係政見、則曾左當時齟齬即頗甚、曾能容納、而左喜自負、此不足為湘陰病、但堅白能比于湘陰、則後世自有定論、無煩旁觀更贅一辭也、同芳於本月十四號、自常之寓、聞人竊竊私議、謂公曾與某黨魁開秘密會議、定期當大舉、議舉公仍逍返、驟聞之將信將疑、又茲事體大、未敢輕以告人、會莊君思緘、以商學事至滬、促鄙人往商、遂於十五號清晨出城、（時城內寂無舉動全儀鳳門有軍士數十站立而已）下午到滬、即遂謁台階、一詢近狀、並證所聞之虛實、而當時電已紛至、友人述公舉動、略如當所聞、心益錯愕、翌日則報紙宣傳、公居然大元帥矣、猶疑公或被動、是否任職、必自行布告、久之寂然、而報紙不謂公已到甯、即謂公在滬調度、然起事至今已五日、不見公一言一字之發布、心仍疑之、夫鄙人與公交淺、非堅白比、未嘗受公拔擢、更未嘗驟車北方、與現政府有絲毫接觸、亦非堅白比、但前後一再為公羅致幕下、共事雖未久、不得謂非相知一日之雅也、故今日所欲言者、正當與否、不敢自繩、但確信為政見而非私見、又鄙人與方今號稱黨魁者、亦稔識一二、然始終未挂黨籍、故又確信為有政見而無黨見、信而後諫、自反則既縮矣、敢竭區區之愚、為左右揚榷之、夫今日之事、公是否主動、抑被動、公既無一言一字之宣布、則宗旨究未明瞭、但披閱報載公兩次電函、則公曾任南北之調人、慨然至武昌、為鄂議所擯而罷、此一因也、堅白勸公以政治統一、自有一定之正軌、其意不主張調停、公怫然與之絕交、以趨時背時、兩兩比照、此又一因也、綜上兩因、公為人民乞命者、唯一之宗旨、曰調停、如何而施其調停、則必贛粵、皖諸省聽各都督所為、至各該督等之舉措、是否合乎正軌、而贛粵皖諸省、是否尚在統治權範圍以內、長此不變、尋至各省效尤、各省之中、各縣效尤、分崩離析、各據一方、是否尚成為國家、似均未計及、故鄙意以為今日之事、姑勿問握統治權者為何人、但既握統治權、是否應取政治上土地上之統一、公如認此前提為是、則公閱竟吾函可也、（未完）

粵謳

如此世界

如此世界、係乜野時機、擾擾紛紛、到底有乜了期、生既不辰、徒自忍氣、艸艸勞人、任得世界笑譏、鋒鋩盡斂、更省得當途忌、追得旁觀袖手、睇佢地捉此殘棋、做人做到咁樣、實覺係毫無味、爭乜氣、只有美人醇酒、可以吐氣揚眉、

諧談

地獄請願

有某謂乙曰、日前報紙載陳炯明欲弒其母、此事若確、則將來地獄之設、正為斯人了、乙曰、還却無勞費心、入地獄之舉、是由彼自行請願的、但目蓮為救母而入地獄、彼則弒母而入地獄、不過與古人成一反比例罷、

車炮讖語

省城內兩軍衝突、炮聲隆隆、震於遠近、聞者均有恐怖之色、有某丙笑謂友人曰、粵諺謂誑語為車大砲、今日成竟讖語了、或曰、如此恐慌時代、君尚作此諧語、未免不倫呢、丙曰、從前大砲友造下惡因、致今日結此事大砲的惡果、難道不是實事嗎

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

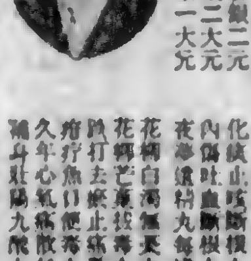
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味雜貨什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒澄拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍燿鑾　伍學提　仝啓
吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　虎茸烏腳酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便邪除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉為戒煙之仙品專以化煙毒為宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各長其雖而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

(Chuck Sai 704 I St. N.E. Cor. Modsto, Cal.)

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久為同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武漢衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從不畏強禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目擣亂者為賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外卽大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不為動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役　即苦[監]此係法律上解決小懲大誠之原意誠恐莠報徇於黨見顛倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日　加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房即什杰街夾三街角之高三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沽士詩顯律師啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是為至要此佈　民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　秦興隆　信源興　萃泰　成信
兆昌泰　泗和　志昌　仝啓

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover.　628 Montgomery St.　Room 223-224

（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰耗精神困疲不
獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能
不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司
創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐
白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見
奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

EVERYTHING ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　强種堅陽滋瀉丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止膿瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合歀
袋仔布袋仔共一副銀八元
新歀白銅筒機器隔膜二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆價　●治色動尿管嘀濕藥筆
●治精早泄[illegible]藥筆　●治生疳藥筆
[illegible]　●治花柳藥筆

[illegible]製神效散藥．藥丸藥膏列後

●滋陰壯陽藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骨身痛擦藥一元半
●咳嗽肺久嗽除藥水二元
●治調痔身疼藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消暑丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓勁藥水每樽三元
（第一）每條價銀七元
（第二）至八元十元十
（第三）一元貨眞價實
●男女交歡久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付錄爲
來定即照來番字付上（付費在外）有[illegible]稱康强機器平沽四五元一副者請看
本公司機器簡面玉家唯造印照立分眞假並有小[illegible]衡各物功用欲取看者
來信定即付上此簡有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫
藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙簡明病原即爲按症發藥
無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以昅咕厘票或以担
保價付來當可安収無悞

康强機器指南公司啟

福和堂

舊金山　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號
開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國
各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸
散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若
賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自池製三蛇羌　男婦夾色茶每服一毛五
正地道雞浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天興

金山

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎
街七百十二號揀選十
足赤金打造唐洋首飾
蓋有本號字印如假永
遠包換精造各樣奇巧
花朵常有珍珠玉器便
換貴客垂愛請照上
列西字附來無悞

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有
紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀二元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 638 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]
唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石灣粉麵海味歀
疆頭雜貨俱備　諸君惠顧光顧定必着件揀選新
鮮貨物妥爲寄上並照時價格外减平以圖久遠交
易如有[illegible]惠來將帳上列番字號之付來妥收
悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此
佈　司事人　湯寧[illegible]　湯恩[illegible]　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳
中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難
痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效
洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦

萬應花柳丸

心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷
如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此
佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在寧盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高
麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客
艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客
稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫
到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆頭[illegible]端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘
往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸
日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固
快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙
食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理[illegible]利
代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三燒酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選
上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司
交易于散沽所聽之貪慳回不少本公司於
購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好
貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧
請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票
或貨到交銀亦無不可此佈
古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

啟者弟代理火燭洋面玻璃人
壽意外保險燕梳如華友惠顧
請看胡禮氏別段告白
新修函示知或到
辦事所在金山大
埠孟今馬利街二
百三十五號樓一
層一百零一號房
四一四三
電話乾尼
胡禮氏啟

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在屋崙大埠賣貨之後遷往屋崙八街八百七
十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各
等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三登號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在械打街
四百四十五號所供之煤氣
每千方尺計銀七毛五相宜
之極矣凡炊爨用之者不獨
價廉猶信虔潔至於本公司
之電火與電力等取價更屬
相宜倘蒙華友賜惠請移玉
至本公司辦事所面商一切
或與本公司之代理人訂及
亦可伏祈留心光顧不勝
激之至矣此佈
代理人　馮壽銘
黃耀臣　寓積慎街門
牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新歀留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave: Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初三
蒙古	九月初九
天洋丸	九月二十
波斯	九月廿六
香港丸	十月初一
高麗	[illegible]

光[illegible]林[illegible]書籍俱全

寄售　偉傑箋每封一百銀一毫　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
精裝唐番信巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

Tai Quong & Co. 710 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

各本醫生向設大埠屋崙經十餘年之久向蒙
梓里光顧弟亦不少弟所醫治症無不速愈入所
共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街
九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資
再購西人各種新歀機器及藥水格外快捷見功日
前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機
器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內
傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫
藥一到功效甚速況且本館房口潤大光明茶水利
便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其
自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來
將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上
無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元九毫本店有婦女最時
歀紗典布靴天鵝絨靴光
皮靴烏色靴黃皮靴發售
原價（三元五）今則減
至二元九毫五）無論大
小均皆齊備帶同兒童到
來交易本店贈以玩物
一舖在〻埠孖杰街近士
得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號
來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒
鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱羡[illegible]做伙
食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登
報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批
發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經
呂合明　黃萬好全啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓　內外方脈　尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔告能包醫全愈永不復發各埠梓友若道
遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
〇此經驗有痔止痛膏零沽每盒一元五毛郵費在內
〇醫館　屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓尤生竜弟前患痔瘡有十年每大便時肛門突出鮮血
併流異痛苦難經[illegible]醫調治往往再[illegible]月甚一日後蒙先
生一撘服兼施[illegible]病除、已半[illegible]舊復發足見先生醫
學精[illegible]痔瘡科尤所聖[illegible]深感　德愈我痼疾、縉紳
知誌鳴忱[illegible]敬頌台安　香邑黃大經鞠躬

●自强戒烟約酒廣告

[illegible]
用西醫良效如神眞希世良劑也
再者別[illegible]諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如
何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄
葯加費毫九仙　若辦家亦通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元九　僕李兆輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即
華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二
三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三
月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華
麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家
私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接
待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層
有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由
其更者能相就若能預信通知孤人到車頭歀
迎再者現值隆冬寒氣迫人〻旅館不惜鉅資
每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請綫差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃
係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中
外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本
號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚
目混珠買者不察受其愚矇特於前清宣統三年稟准商
部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒
諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒
乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質
意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽
起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外
獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務

德安美酒廣告

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推
廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各歀臘
味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街
一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號照不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄺廣濟　主人謹啓
省城　德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W., Hong Kong China

敬者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發
行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公
道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致
不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小
號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依
住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧畨大德堂
新寧南昌市榮利群
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翹翁
江門杭豉巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新寧海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂
陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李礽鑫　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十一點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西
人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交
快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾
慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼
三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號
張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠
合時瓜菜及各種樹發醬貨眞價實童叟無欺遠
近馳名久爲梓里所稱許茲特登告白俾蒙光顧
列單照西字付來定必從速付上無悞
三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造
足金銀首飾器皿西裝時歀鑲作
與別不同常有珍珠翠玉五彩猫
眼石各色實石十足金葉便換貨
眞價實誠信無欺各貨俱印有本
號招牌字號如有低僞永遠包換
新張伊始志在揚名凡定造各物
自然快捷無悞務求久遠相交仰
望諸尊留心惠顧如蒙賜教
照上列西文寄金山大埠晨臣
街門牌第七百一十六號庶不致
換　金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專
各歀男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱
全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼辦
理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾者
照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製者
治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不發丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每樽一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船
行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒科遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癱雞爪症
治爛脚毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治足腿鹹粒癢毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治寶門陰戶浮癢難忍症
治遍身癢毒症
治癩毒發癢症
治陰陽惡毒症
治飛蛾瘋行走症

店所製、受樂水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上走皮症
諸症無論男婦女童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙其藥
行每打銀二元五至五元每錢六毫至三毫發行所在馬一
牙科寓內照西字寄來得收每錢壯中肋藥水每樽五毫至
治痔漏藥銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元陰戶
蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每樽五毫壯陽
具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幫特減
價數天每套價銀五元七元五
毛十元十二元五毛原價多

值一倍另有中西裝窄結衫平
沽如蒙貴客光顧從速付上
本公司所辦之羊毛氈各歀各
色均皆齊備貨眞價實各號定
購格外相就另有內外布衫線
襪等發行零沽價甚相宜如各
號華客來函取辦及價單定必
如命付上并有正二埠寧檬臉
發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七
十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧
惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交
接理各埠寓客滙票銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李翠庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍
珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花
朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店
字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌
換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十
八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號
所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收
回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興號啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器
玉器漆器古銅金銀新歀絲巾揹巾長袍短衫
西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板
街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請
照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上
此佈　金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久
中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝
檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各歀玩具
凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨
務期新歀趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同
西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到
揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭欄綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆敬

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行 總理收股銀人劉興廣東銀行

協理收股銀人余賀揚 李梓靑 兩人在廣東銀行 鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co., 24 Canton Bank Building Kearny — Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝頓除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記仁安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元

止痰藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 永利堂謹白

Wing Lee Tong Co, 429 LoS ange'Os St, Los-angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

敬者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成毛信口銀兩着件親送到府十快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如々買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾々店易于追查此佈

端芬汕底德棧 司事人梅宗常 披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行診訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始其聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以養赤痌瘝所關救疾苦即濟爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生發極之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寡視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求撮剛心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貫之品務得其補益眞質加以測分各品約精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏毅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降眞養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法廊不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仔各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅五二 理財救國論一二毛

最新票圖內附泉慶兆雲堂規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到

梁啟超演說集一本五二毛仙 孔教會雜誌五三毛

康有爲禮運註二一毛

康有爲中庸註毛二 日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一册五七毛 第三册已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂惠爵撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰南華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

改良故事瓊林五本三毫 繪板四書集註六本六毫

英華通語達字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四毛

尺牘分類合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶箴一毫

作文教授法二册三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西廂聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 鬱木砧板

各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生曬蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏘 陳德遜 譚裔漢 陳德邁 譚裔錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠震慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺蒙 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依時快速付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神健者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痿痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

自製神治病救筆

一號○治精早出不持時
二號○治色慾陽實病濕
三號○壯陽實健行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管病苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治痔瘡熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機發接電火電鐘等項包修理安當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●北京報載宋案始末之現形

有某君近自上海來京、即陳其美故縱應桂馨越獄事、追述其對於宋案之所知、因錄之備留心時事者之考証也、

宋教仁在國民黨中、素以穩健稱、黨人之稍有知識者多附之、及爲代理理事長後、其勢益盛、孫黃一人之虛聲、雖足以震動一般無知之耳目、而實力之充厚、實不如宋氏、會國民黨于選舉頗得勝利、宋遂發總理狂熱、因假調和南北爲名、南下運動議員、又以爲大勢所趨、正式總統、必屬宋氏、因求所以自固於項城之道、乃創項城總統政黨內閣之說、挾是說南下、先至武漢、武漢黨人、頗反對之、以爲國民黨既于國會得多數、何不遂擁總統一席、蓋黨人能力薄弱、計惟做官、稍有生活、欲盡去項城舊人而代之、不得總統、則無數行政官缺、必因之而失、於是一般依草附木之徒、大恨遯初、造爲蜚語、責以賣黨、嗣宋至滬、仍持前說、黃興之徒從衛、、先是宋出京時、本有以陳其美代理事長之說、陳亦自謂舍宋外、黨中資格、推渠爲深、故宋去、總理當屬渠、陰善殺陶煥卿之故智、（光復時、浙人議以陶君爲都督、陳使賊刺殺之、欲攫浙督席、卒不得）密與黃興謀、（黃陳之親密、陳自稱滬督時、黃以隻身自漢上遁至滬、、陳在張園、開會舉之爲大元帥、南京破、、遂以資得陸軍總長、黃深德之）然非遯初所知、以黃爲能助己、遂邀黃召集大會、決定黨議、陳其美在台下、大呼反對、黃々徒附之、開會不成、各鳥獸散、然殺宋之計、猶未決也、適大總統電召宋、宋四月二十日行、而於先數日、以理事長之資格、在國民黨駐滬交通處、提現款三十餘萬、黨徒恨之益急、以爲絕其活命之源、（當時該處國民黨職員、俱支薪金、每一交際員、支月薪三百元、名譽交際員、支夫馬費六十元、至百元不等、餘可類推）遂由陳其美定計于英社、（國民黨成立後、老同盟會員一部、組機關於上海、名曰英社、以陳其美爲社長、社設馬霍路德仁里）吳福銘（即武士英、本陳其美爲滬督時衛隊、後爲南京留守府軍官）槍殺之于滬甯車站、此殺宋之實情也、應桂馨爲英社社員、、兼爲共進會會長、與陳其美關係極深、殺宋之謀、應實知情、於是一人合謀斃宋、遂演出慘無人理之惡劇、至於被捕後、抄出勾通洪述祖種種證據、則又陳所不及料者、而架誣政府之計亦因此而定、復恐應遂洩從前之陰私、欲毒殺之、、賴狡脫得免、及應途押上海城內模範監獄、知毒殺之謀決不成、、遂使人密與應父商、囑其勿洩前事、而爲籌脫獄之策、、此次縱應脫逃、蓋知應不復能爲己患也、某律師素惡陳之所爲、且頗知此案內容、並知有證據一千四百餘件中、、十之七八、與陳有關係、本存通商交涉使署、今不知尚在否、

●●●岑春煊往南洋

岑春煊自七號爲地洋丸船主所拒後、即寓居香港警署、迨十二號傳聞將下船往外洋、士蔑西報訪員、即至法國亞馬桑郵船察看、見頭等某號房內有二人、一爲岑之書記、因調查、知岑已決意附搭該船、各事由徵員代爲佈置、、故外人無從探悉、迨十二點鐘後、有巡警小輪、向該船駛來、惟船面祇有警道美沙、及岑之書記一人、僕役數人、、未幾泊近郵船、岑始由艙房出、由美道引導、同登郵船、岑長衣露項、神情恍忽、沿途四望、若防意外、既登郵船、多友隨護、同入客房、直至展輪始散、訪員求見、岑辭以病、惟命書記求西報代爲表謝港政府之保護、據書記言岑所買船票、乃往新加坡、惟或在西貢登岸、或直赴歐洲、俱未定云、

●●●馮自由之自由

稽勳局長馮自由、日前因犯案被捕、旋經保釋回局後、、即將局中公款搜括一空、偕同局中收發管卷各要員、結伴南下、幷由局自草一呈、登明本局全體辭職、、聞該局頗多公正之流、因馮自由犯案屬實、不屑與之連帶辭職、、且此項呈文、不過一二人之主張、全局人員、並未經眼、擬向政府呈明實情、不能承認云、

●●●來稿照登

斥晋市西報之無中生有

昨閱少年報載、周貽家被殺後之見聞一段、係譯晋市西報者、其中所謂見聞、概屬無中生有、令人駭異、今即將原文駁斥之、、

該報云、兇手疑係蘇松記、斥曰、、蘇松記一月來俱在軒佛埠舖中、合埠中西人共見共聞、並無出門、兇手何得疑之、

又云、一年前周在軒佛、與蘇之長女蘇梅結婚、斥曰、一年前至二年前、周已返中國、烏有在軒佛之理、、即向來周並無在軒佛與蘇長女結婚、且蘇長女不是蘇梅、乃名喚秋月、兇蘇之長女秋々、十年前嫁與同埠江灌楠爲平妻、、越五年秋月不知因何事故、逃走別埠、經其夫懸紅緝回、、續又逃往大埠女書館、未幾私自跟人同唐、初時蘇猶不知、、因有兄弟適與他今船回唐、將事函詳始知、又經其夫投訴中華會館、復稟許前領憲、轉詳公使、、移文粵督拘拿究辦在案、後聞周於去年返美、而秋月亦續於去年十一月返美、、因稅關到舖查問始知、、是一年前周在軒佛埠與蘇長女結婚、又大謬不然矣、

又云、周竟帶該女回中國、賣之爲娼、然後再與別人結婚、斥曰、此事周決不敢、亦無是理、、

又云、至前晚、見其在委巴利街十八號之處、、蘇即開炮擊之、然後逃脫、斥曰、蘇既在軒佛、不是孫行者、、安有分身之術、且是日蘇有在銀行來往數可稽、而該晚八點時、、亦有本埠自來水公司之司事暨西商數人、環坐而談、此可見該報之無中生有矣、今該埠西商、已代抱不平、、聯名投晉市西報即行更正、否則控他賠醜、然誠恐桑梓里閭少年報而不知其情、將以訛傳訛、指鹿爲馬矣、合併發明、

軒佛蘇松記白

新江南福羣公司收到第拾期股銀列

周均益五百元 林舉亮二百元 李江成百五元 趙銘一百元 李錦歧壹百元 林舉芳廿五元 林善達廿五元

李華燊五百元 趙百二百元 李椿成百五元 余貫譽壹百元 趙士安五十元 林善報廿五元

李佑成五百元 林舉强壹百七十五元 黃金安壹白元 周家樓一百元 林學棠廿五元 林善懷廿五元

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung

738-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會灑油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立穩 林立理 全啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀細外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司理人 黃催棠 葉春耀 黃華倫 和吉店啟

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無賚不受倫有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱

西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員 二名謝教銀每拾員 四名謝教銀每三員 五名謝教銀一員五 廿壹至五拾每名五毫 殿軍謝教銀每十元

加賞金牌壹個 三名謝教銀每五員 六至十每名一員五 十一至廿名每一元 五拾壹至壹百每名三毫五 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教 山水 水山 往來 來往 風雪 雪風 轆轤聯

每比收卷賚二毛五準新歷十月十號截收 收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

兹將余笏宸先生評定第十二期拾名殿軍先佈以供衆覽

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal. 收卷處遠芳園

冠軍	兵士亂濠攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐千衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕寶月詠幽詩	雲哥華黃潤
四	夾切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主問余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花爾酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義選幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賫報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主問林開鴎
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港歷十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叻蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待備値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極智美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎才加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄致詒留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理 香港廣榮源李豐文股東廣榮泰李毅南等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡國氏君代理買下生命保險燕梳月前忽發抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治疾愈後蒙胡國氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將款交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車火車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車火車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必擬一表册並請看本公司別號告白

大埠怡思域保險燕梳公司代理人胡國氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

騷學研究社特別第二會東西榜求

教 雪風 風雪 德才 才德 發義 義發 三一 一三 轆轤

每比收卷賞三毫現收現謝無賚不受倫有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜 世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元 弍殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每八大元 四名謝教銀每陸大元

伍名謝教銀每四大元 陸至拾每名謝教銀弍元伍

拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五

廿一至五十每名謝教銀七毫五仙

五十一至一百每名五毫 百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求

教 書劍 劍書 中外 外中 國民 民國 夢情 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟盧世馨恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　寗邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　寗邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●十字會救傷情形

十一號二句餘鐘、由警察三區分署電知大漢紅十字會六、大北直街周家巷、有軍人二名、被鎗傷、、應請速卽派醫赴救、正擬出隊赴場救治、忽聞駁殼鎗聲不絕、、路人紛傳謂鎗聲由觀音山等處施放、當由會長黃石棠召集救傷隊員、並移救傷苦力數人、親自領隊、馳赴大北直街、、距至機巷百靈街口、卽有陸軍軍人把守、、正在前進、、忽有鎗由德宣街及添豪街等處、互有轟擊、當時鎗聲隆隆彈如雨下救傷隊幾不能前進、時德宣街口、有濟軍軍人二名、被鎗轟斃、橫臥於德宣街口、該會因彈子橫飛、不能前進、、遂退回于機巷駐紮、時已六句餘鐘矣、有婦人程氏因出市買物、、行至機巷、被流彈傷手指、已由大漢紅十字會醫生李育才醫治、、

●●●令商團收留難民散兵

龍都督令、叩粵省商團收留難民散兵、、有槍者勒令繳槍、妥爲安插、此令、、十三日龍濟光、、

●連日軍隊衝突、人心惶惶、宵小之徒、乘機搶掠、粵省商團、特召集全體團軍、不分晝夜、分隊梭巡、以維治安而定人心云、、

●連日省城雖有戰事、然當道爲防土匪計、昨日已派得力軍隊多營、開往樂從墟附近一帶防紮、以爲有備無患之計云、、

●●●黃士龍聯絡軍警

香港來電云急廣州都督府張自操君、軍界、警界、、並代轉各局所營隊官長鑒、士龍昔日在粵、濫竽軍警兩界、、前後七年、所有現時在粵軍警中、非昔日同事、卽昔日交遊、或卽門下舊部、想當時荷蒙推愛、深負殷期、稚誼高風、猶存心素、自暴民稱亂、奔走流離、消息不通、音容遂絕、、今幸天心悔禍、天日重光、逆賊驅除、粵民共慶、士龍謬膺軍使再與諸君子共事、共維桑梓、暢敍離情、何幸何幸、現在叛魁雖去、善後倍難、士龍材短負重、何以克堪、惟有盼諸君子重桑梓之義、念國家之難、於各盡職守、維持治安之外、更不棄其愚、時匡不逮、是爲厚幸、肅布區區、諸維照察、、護軍使黃士龍叩庚、、

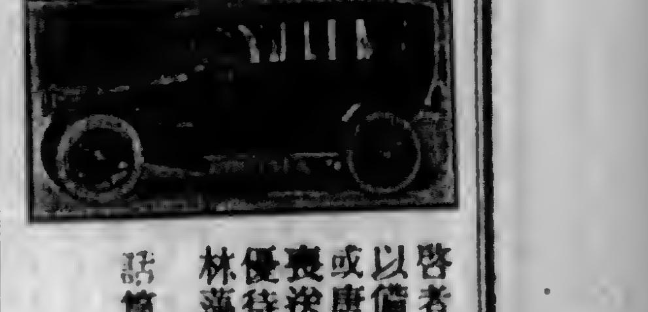
●●●善堂會社調和軍隊之詳情

九善堂、總商會、自治研究社、昨以連日軍隊衝突、老新城一帶商塲糜爛、損失之狀、慘不勝言、特假座愛育堂集議、先由電話詢悉陸軍願意停戰和息、隨舉代表往謁龍都督、請其雙々停戰、時已入夜、未悉龍督接見各商後如何回話容探悉再報、、

●●●不死於兵又死於賊

西關白糖街、有紙盒工匠々某、原籍三水縣人、、昨因地方多故、決擬返鄉暫避、珠料所搭之渡、、是日適被匪徒伏岸亂鎗轟擊、某因是受傷且中要害、恐有性命之虞、噫、不死於兵、卽死於賊、一何無辜乃爾耶、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便找

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自露災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

清源西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

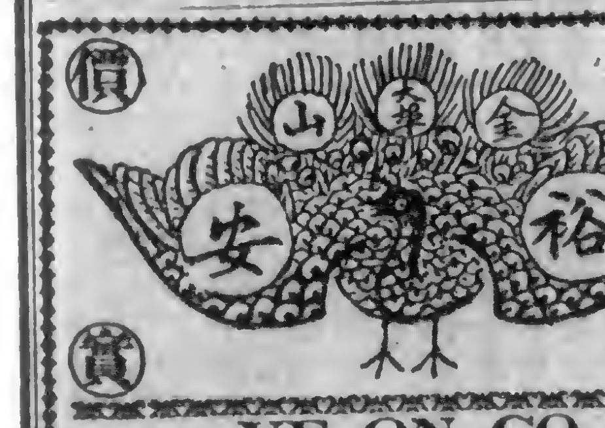
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛懇激良深今特擴時欵唐鞋蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李湧　李錦謹啟



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之體缺故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　寗邑黃子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應爲到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●妙藥如神　[illegible]

●●良醫再世　[illegible]

●●再生之德　[illegible]

●●良相良醫　[illegible]

▲●恭頌良醫　[illegible]

▲●醫術精良　[illegible]

●●敬頌良醫　[illegible]

廣珍男女新衣綾羅發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●官軍逃去之原因

現目各軍官多有逃去者、查其緣故、實因張我權自稱都督之後、各軍士皆望升官、擅將排長殺斃謂其從逆、、以邀賞賜、上級官長亦不敢按法懲治、故各隊長排長皆有自危之心、紛紛逃去、惟所逃去者、俱各府人居多、而惠州人則甚少云

●●●粵省商團調查隊佈告

昨午濟軍追逐亂兵出東門、二句鐘粵商團軍調查隊、進城調查一切、其佈告如下、本團調查隊二句鐘出發、、至第四甫、聞上西關司馬廟左右有戰事、卽入西門、至將軍前、該處爲濟軍駐守、故得相安、濟風橋前陳尸三具、、積秦押門戶洞開已爲亂兵搶掠、街無行人、黃黎巷陳尸三具、、衛邊街各店、多獲安全、廣府前興漢公司英昌盛等約二十餘家、城隍廟前約七八家、均被搶毀、路上陳尸極多、目不忍覩、財政司金庫、幸爲第五團保守防護、故得無恙、四牌樓大押及故衣店、均十餘家、小市街金店約七八家、均被搶掠、惟見有商團標誌門牌之店、恐其鎗自內發故不敢入、其門戶堅固者、亦多幸免、雙門底上下街老威藥房多家被搶、、惟對于各住戶尚少姦淫之事、此次兵士之被人煽亂者、不過千數百人、其餘深明大義、不肯附從、、大南門外爲第街一帶、秩序已復、大小北一帶、雖接近戰線、因各居民預爲走避、故傷人畧少、東門一帶、容俟查確續佈、

●●●紅十字會之實行人道主義

省城晏公街中國紅十字會、於八月十一號午後、探得濟陸兩軍誤會衝突、該會救護團長醫生黃寶堅、立卽派出救護探險隊長許永樂君、在城內大北小北一帶伺察、五時十分戰機更急、卽回司後街濟羣分醫院、電知醫生迅派大隊救護隊動步、計醫士四八、救護二十八、苦力四十人、担架二十副、卽時發出、六時到大北直街、德宣街、蓮花井附近一帶三進、退、認眞不能前進、不得已醫隊退至惠愛街、、見有傷兵傷民紛紛前來、六時四十分、探險隊長許君退至該處急醫後、爰催隊加隊前進、斯時機關鎗甚多、、所有傷者均扛回分醫院醫治、時已夜深、遂卽收隊、、十二號鎗聲更劇、戲線往西、該處屋宇多已焚燬、、該會會長麥君吉甫見居民流離失所、被困災場、束手待斃、必須設法救出、以盡本會天職、遂卽乘電船往江漢兵輪、面求龍督、、以廣州蒼生身家性命爲重、龍督亦以人道爲重、卽親寫令書加蓋關防、并派員會同救護團、前往拯救、斯時大砲隆隆、彈如雨下、醫隊困苦異常、仍進行不已、扛回受傷兵民不少、、醫士畢集、重者送醫院醫治、至夜機關鎗聲更爲烈、、按照萬國紅十字會章程、久戰三時、大炮如鼓、文明各國無此門法、必須休戰、俾紅會醫隊以拯救傷亡、旋由會長麥君吉甫盧君海籌、再往兵輪謁龍督令兩方停戰、免至塗炭生靈、、得蒙龍督面許照辦、至十三號下午鎗聲漸少、遂再派兩醫隊分途進城救護一切軍民傷病、救回受傷軍民甚多、往來馳驟、足不停趾、至夜入時始收隊回、、沿途觀者均肅然起敬、足見吾粵人民之尊重人道而敬愛紅會也

仁安藥房

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元 半料銀十元）

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊甚目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寗邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山鼻各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元　橫胘藥散三元
腳痛藥散膏藥一元
驚膝痛藥散每罇三元　小腸氣痛藥散每罇三元
治腸藥散每罇二元　根尿沙淋藥散二元
保眼腫痛藥散每罇一元　保牙痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毫
橫胘膏藥每張三元
出粒仔痧出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元　吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每罇一元
戒片烟丸每罇五毫
去風濕膏藥每張一元
保癬膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
保惡毒瘡藥散每罇三元
保久年爛腳藥散每罇三元
保三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
保陰瘡油蝕藥散每罇壹元
花柳退上面紅瘰藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元　跌打止痛丸每個一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治麻瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
治麻瘋面上紅瘰印並身起印藥散四元　專理小兒婦科症

[illegible]

濕風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸鍊時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來亦由別號交來均可 [illegible]

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 舊差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第二百二十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 221 SAN FRANCISCO, CAL. FRIDAY, SEPTEMBER, 19, 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave. Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月十九號
（中華民國二年九月十九日）（禮拜五）（舊歷癸丑年八月二十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿打古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派熱論取閱久暫報費仰望先惠如以小欵未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙賜登告白請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●南京殺日人大交涉案經參衆兩院特派議員往日使署代表全國民意道歉又經政府認許其要索三欵而日使尚未滿意續要斥革江蘇都督張勳態總理仍力抗未允現在交涉尚未了結日本軍艦駐泊南京江面共有十餘艘之多聞仍陸續調艦來大有以兵力威挾之勢

本館論說

幣制通議自敘

（出雲館主人）

幣制通議、爲著者二年前舊作、當時擬付剞劂、以貢於世、屬以人事蹉跎、遂延阻至今、適閱報見國內幣制委員會、有擬行銀本位之議、有所感觸、因從行篋中撿此敘文、重省一過、尚望將來於關係國人生計財產之重要制度有所救正也、不忍割棄、因以付報、嗚呼、覽宗邦之現狀、慨大局其如斯、即擬用鐵本位、庸詎能行、何況於銀、然而立制之得失、固不可不辨之於豫也、九月一號著者識、

幣制通議自叙

梁子儋游乎美洲、息轍於哈城、睠懷國事、中夜屏營、愁然而憂、瞿然而驚、憫財政之糾紛、慨謀議之無成、喟然而嘆曰、幣制不若是辦也、昔美利堅開國之始嘗窮窘矣、乃與佛蘭西西班牙荷蘭三國借債、七年之間、合計不過七百八十三萬零五百一十七圓、乃至有一次向西班牙所借、不過四萬五千二百一十三圓、如此亦算國與國借債、美利堅雖窮窘乎、然立國不俟百年、而富强甲大地、百業蕃昌、橫被八方、蒙考其發機樞紐、乃全在于

金山[illegible]銀行 經理

天寅火險燕梳公司[illegible]

National [illegible] [illegible]cisco, Cal GEE [illegible]ese Dept.

工銀求利最合者有銀行貯取零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫楣桌圍儎履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　司事人周叅垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟　電線差拿一一八六

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人余金玉　中琳　余傑章　沛棠　仝啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每瓶銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠生肌散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛搭元搜毒丸每樽十員
內消疳瘡丸每樽銀壹員五毫
洗二角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生鬚髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭疣香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛又仙牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱藥散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風痰咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱消滯丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒核拉藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛採疔生草藥每包銀二毛五仙

●●（天下馳名）皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疥瘡濕疹癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治者[illegible]凡染白濁者[illegible]如神[illegible]合用輕症者即全愈重症要食本藥房白濁丸清內連之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每打銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴眼朦[illegible]滑精神疲腰腳四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益精强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽[illegible]　每打[illegible]）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救治[illegible]止癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈　丸散太多不能盡錄各[illegible]下列之西字[illegible]
DR. HING LEE CO, 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症[illegible]來病苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　李邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]染花柳毒[illegible]求先生[illegible]包醫此症弟即列症寫信來[illegible]數日[illegible]自[illegible]究症付來[illegible]久功效立見弟[illegible]先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

敬者弟向在保市[illegible]腰痛頭痛腰腳軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發[illegible]不安展食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利醫房李[illegible]先生自製有補腎固本活命丸[illegible]十分有功效等語弟即付信連銀[illegible]付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完[illegible]若失[illegible]可稱活命靈丹弟感先生之[illegible]有病者知所問津焉　同邑弟[illegible]

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕痒藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒痒癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱咬傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄樽價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成痛本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每樽價銀五毫）

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

本公司設在大埠孟岡馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙及路的岱巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.
149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

●●●古巴革領吳壽全之政史

革領吳壽全粵之順德甘竹人行殊卑鄙性極乖張言動輕狂不倫不類別號朋三人故呼之爲癲仔三年逾知命以上老益花癲貪財好色浪用無度淫蕩無恥此官場中之頭等敗類者在海外各使館當參隨十餘年自命爲外交能手而未見其有一實襄使事之建白又恒自誇爲扭偈祖宗而觀其作事實有蠶蟲師爺之諢歷充法德美館參贊同事每多齟齬交情鮮有初終所至之處狼藉聲名或被學生稟訐或爲商民聯攻十大惡八大罪彰彰穢史中外屢有前聞如京津滬美各報均有所刊無俟鄙人調查筆述庚戌八月自德國使館調署古巴分館參贊兼總領事以爲倖由肥缺足供揮霍久聞灣城繁華風俗有小巴黎之稱且婦女姣好尤以修飾勝遁自詡風流開評月旦適有華僑土生女張氏名來[illegible]家碧玉向業揀菸二九年華工於賣笑以上年賽會游街曾扮馬色多爲人所賞識吳訪而招之時到任未及一月與此女結識夜去晨歸時來侑食最可鄙者頻頻過訪此女長衫短褂往來於黑鬼所居之住宅中一若不知人間羞恥事交甫半載成了婚姻始則金屋別藏旋而官衙迎住俗所謂先勾後娶者引得中西兒女絡繹門庭不拘黃白黑色座恒相雜溫柔鄉裏如醉如癡一味宣淫三年一日不復知衙門尚有公事矣吳則駐古將及三載除續婚僑女搆訟洋官外對於公事未聞有一件之辦成即如老人院昔爲黎前領事所倡設以棲養僑者稅屋山下街安居十餘年應歸領事保護此我華僑慈善地方從無西差過問乃近年迭被潔淨局再干涉逼遷中華董值力請設法保護吳竟弗恤卒由會館自行出託醫生居主等向局員求情展緩始免夫公事公辦尚且懶理他如僑民私家營業上交涉小件到轅投訴輒着自延律師料理並詞稍訴多言動被魔斥有領事而求不得保護則國家縻費派駐各埠何爲哉所可笑者去年美國代辦偶遇土人辱毆吳聞之即生恐慌急將使館遷離中華會館僑衆挽留之請勿更改歷任仝居向例吳答曰如爾會館能擔任保護我不至被土人辱毆則我可不遷移等語又去冬吳游歷星輝府埠乘坐汽車馳驟過市突被西童擲石致傷同坐者之足吳啞忍不敢言後該埠商人查知咸憤辱及國體即聯報地方官果捉西童去並來面吳謝過翌日遂派巡差護出行吳乃在公議席間道謝曰此行多得各商家保護云云夫僑民藉領事以保護不意領事反求保護於僑民可笑也亦可哀也吳之膽怯如此尚得自命爲外交能手乎吳自娶張氏女後深居衙齋迷戀色界閩島商董覩此玷辱官方之淫漢莫不鄙之往還久絕去歲借籌募征壹拒俄軍餉一舉自行設局署中邀集衆商議辦談話漸密由　巴結商家稍頻來往吳知三民社及少年報訪員向來反對爲各社會所鄙棄於是乘此機會力任籌餉以爲轉旋人心計詎知挈眷入山動捐非奉政府之命運動僑民迹近騷擾首被此報譏評然吳平昔與各埠僑商毫無半點感情亦未見其於捐務確有實效迨事聞諸中央政府以未敢戰端先有外交官在外募餉殊礙議和交涉今春二月遂電飭開缺吳因之免官聽欲收拾人心而反見責政府平昔自詡爲扭偈祖宗此舉豈不是聰明誤用所謂蠶蟲師爺難免致誚二月一日接外交部開缺一電即日交卸移與通譯侯良登暫署肥缺忽讓別人痛心能無悔恨又扭祖宗之偈遂密託某商董轉囑中華李董事代爲運動簽名電京挽留盼無覆知不准嗣聞金山公電請留黎領事准暫緩交卸因想起此去係屬商家私電未用中華會館全僑及商會全體名義欲運動再發而格於輿論弗果吳乃遷怒李董事不力爲又扭祖宗之偈暗約三累于李董事之叢借事生風謀斥革之以洩私恨一經大會議而公正官商與各團社會持平論斷由侯署領出示宣布和平了結不謂吳被僑衆指攻瞞呑中華會館新商照捐公欵一萬八千餘金事起追償不得已託商會總協理代向僑衆調停願捐五三金錢三百枚借名助建醫院力求息事捐欵既繳而恨李愈深吳又再起風潮搆成洋官訟案不惜金錢運動中西晴利之徒合力掀翻激成禍亦演出誣陷會館董事社會代表行店僑商等十六七人之惡劇無如所控皆虛被誣終白官民互控徒貽笑於外人識者鑒傷國體之玷辱焉吳雖飽揭僑民膏血宦囊漲滿而無端負氣又多花數千金自其不爲自己支銷短折可惜胡不爲吾僑博取觀難可惜也況革官後因搆此官訟，日冒人名義賄登各報列派傳單美其名則曰整頓會館然既整頓何不發生于在任之時而乃在革職之後要挾侯署領運動各商家推翻議案請派西官兵監視中華會館集議借外力以威壓公權全僑不服擅請西差到使署內之會館拿人更動衆怒自有中華會館以來向未有遭此等狂革領之蹂躪也況有現任侯署領在何容吳越俎侵權查自吳妄興西訟辱國誣民即令西官輕視遂發生十四條禁工苛例致今屢毆未消物腐蟲生立召外侮絕我華僑生路非吳之咎而誰咎害民不淺爾癲仔三之肉其足食乎大局靡爛至斯言之眞堪痛恨幸林領事到任吳乃不敢越俎妄爲廢然思返沈淪宦海自嘆無聊悔卸任後多留半年耗去訟費旅費不少漫天風雨愁挂回帆一棹西施載少金錢巨萬吾知吳昔自誇爲扭偈祖宗者今則改爲蠶蟲師爺矣鄙人作客灣城曾牛市肆與吳素無恩怨向亦鮮與官交且絕不理會館公事此次竟同被誣陷殊不可解幸被誣不實而不至受其所陷也故吳之去也書此分寄前途登諸報章俾所過各埠咸知吳領古巴之政史使論吳者資以考据而不至失吳之眞相也亦使吳鄙人之受治大有紀念焉中華民國二年九月日古巴灣城商人黃亦懷謹書

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求教

情義　才道　文武
義情　道才　武文
轆轤聯

照向例每比收卷資二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十謝銀二元五　加新書一套
廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛
一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備

詳列書單函取即付

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求教

第三十六場

爲愛藻新遙訪雅　○○○○○○

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷費收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日即舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遼隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎭顯步橋粵珍號總截如有錯取雷同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷費送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷早送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格

首名袍金壹百大元
二名袍金四十大元
三名袍金二十大元
四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元
六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元
廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫五
五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛
均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人啟
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●日本利用中國內亂再誌

十八日上海電云、日本政府、因南京戕殺日人一案、擬調派軍艦多艘、駛入中國海面、强迫其認罪、並勒令將江蘇都督張勳褫職、爲干預中國內政之張本、今日又派巡艦兩艘、及減水雷艇四艘、駛赴南京駐紮、共有日艦七艘、駐泊南京海面、相機而動、據中國名望人言、日本有意向中國挑衅、激動中國內亂、彼則坐收漁人之利、

又近日接到北京消息、謂駐在昌黎縣之日兵、與中國巡警衝突一事、經日兵擊斃中國警勇五名、現中政府照會駐京日使山座圓次郎、請約束日兵、勿再滋事云、

●●●西報對于中國之時局談

今早江尼咕西報云、近日接到中國遞來消息、變幻無常、昨非今是、令人不可測度、如日前電傳中國擬聘德國兵官、教授洋操一事、越日又電稱訛傳、此一事也、又近日電傳中政府因南京戕殺日人一案、盡允日本所要求、現又電稱中國所允從者、不過小節耳、此又一事也、

雖然、中日交涉之事、後說或屬眞情、緣日本欲要求中國、將江蘇都督張勳撤去、以洩憤恨、不知者以爲因南京之戕殺日人案也、其實日本別有深意、存于其間、蓋日本欲在江蘇省、統握煤鐵之利權、爲張勳所拒絕、故日人務欲排去之、求達其目的、

大約日本此次商諸英國、然後求革張勳、觀現下情形、列强將欲瓜分中國、惟又恐各國佔領之地方、有彼此厚薄之殊、不能平均、各難滿意、故暫緩下手、英國對此、尤未遽爾贊成、伊慮印度人民、乘機大倡革命、抗英獨立、難于壓制、

雖列强會議、決定將中國輿圖、劃地而居、某國佔領某省地方、將有實行之勢、但未知各國兵力、對於管領之地方、能否維持秩序、藉曰不能、則鄰國又起而奪之矣、總之中國現時、內亂未平、外患迭至、大局岌岌、旦夕可危、亡無日矣、然瓜分中國之說、所以日緊一日者、因外人租界地方、則安靖如常、其餘各處、紛亂如絲云、

●旅港華商總會致本埠中華會館函

中華會館各大報館同鄉先生大鑒、公啓者、江西倡亂、皖甯響應、七月十八日、陳炯明突宣佈廣東獨立、威逼議會通過、暴民專制、誰敢抗議、獨立後、商務彫凋、禍及香港、商場破產、岌岌可危、用聯合各行團、於廿六號電懇中央政府拯救、並分電各地華僑、表示公意、前電計達（嗣據電局函復、謂貴會館未允接收、其中實情、究屬若何、尚希明以見復爲幸）鈞鑒、尚慮道遠電簡、重以報紙紀載、容有失實、故不憚縷縷、爲同鄉先生一再陳言、溯民國統一、經年於玆、全國人民、方日責政府以休容姑息、廼二三偉人、願以慾壑不滿、假其徽號、變亂是非、淆惑衆聽、對於政府、匪日違法殺人、即日借債賣國、肆意掊擊、生此厲階、徵論政府無此事實、即有是舉動、自應根據約法、提出彈劾、况正式國會、早經成立、監督政府、具有機關、總統如失信仰、亟當依法改選、衆望所孚、即選舉所屬、豈容恃武力爲勝負、顧不循正軌、逞彼野心、勾通外人、密結條約、（與某國訂借餉械之約）直欲以民國爲孤注、一若必推翻統一、破壞共和而後快、此種手段、是否正當、質之當代、俟之後世、自有公評、幸天相民國、贛皖失敗、甯粵獨立、相繼取消、一般兇徒、相率鼠竄、所至租界、均遭斥逐、非天奪其魄、我莊嚴璀璨之中華民國、悉爲土崩瓦解之中華民國矣、追維往事、能勿痛心、復念吾僑商民、皆在野、只知有國、不知有黨、其眞能爲國民謀福利者、無不奉之爲神聖、戴之如父母、至假共和之面具、圖死黨之權利、（粵東新官、盡爲黨人、庫中金錢、任意取奪）甘爲戎首、即是公敵、目前政府、聲罪致討、堂堂正正、抑又何疑、我同鄉諸公、遠處海邦、素明大義、諒悉此種問題、旣無關黨見之紛爭、並不涉南北之意見、望將以上情節、廣發傳單、徧告鄉人、以彰公論、黜邪崇正、應有同心、自亂事發生、南方電局、聞爲亂黨圍佔、前電各埠、悉由大東北局轉遞、俾免遏抑、頃奉庇能南華醫院來函、述及得港電、檢譯電碼、竟不成文、未悉所詳何事、望即查明函覆等語、閱畢曷勝駭異、查港用大北電碼轉遞、彼用中國電碼檢譯、致令不符、仍恐各埠或有誤會、故另再錄電稿一通、附呈省覽、以昭事實、抑更有請者、敝會係去年集合各行各團組織、即呈准北京工商部立案、現爲港僑法定團體、所行公牘、均用此名義、方今國步多艱、內患未寧、外憂迭起、深望邦人諸友、懷風雨飄搖之懼、推同舟共濟之誠、效忠國家、蠲除黨見、我華商篤實明達、久爲中外同欽、後此或遇國事發生、總期消息互通、主持公論、竭其能力、夾輔國家、民國前途、庶幾有多、豈惟敝會馨香祝之、敢佈腹心、佇候明教、望風懷想、欲言不宜、專肅奉布、敬頌

鈞安諸希亮照不備　　華商總會鑒二十一行開上言

本會辦事處在香港德輔道中一百九十九號四樓

附錄致各處通電三則

北京分送大總統國務院參衆兩院廣東同鄉會全國商務聯合會報界均鑒、陳炯明宣佈廣東獨立、全非公意、際此商業凋殘、火熱水深、民不堪命、萬懇政府迅賜拯救、迫切待命、

紐約　舊金山　檀香山　雪梨　橫濱　泗水
暹羅　庇能　新嘉坡　小呂宋　堤岸　各會館公所商會醫院轉報界各埠鑒　陳炯明宣佈廣東獨立、威逼議會、全非公意、除電懇北京政府拯救外、特告海外同胞、勿爲亂黨函電所惑、餘函詳、

上海分送廣肇公所總商會報界鑒、陳炯明宣佈廣東獨立、威逼議會、全非公意、際此商業凋殘、火熱水深、民不堪命、除電懇北京政府拯救、并電告海外華僑、協力維持、

旅港華商總會　南北行　九八行　銀業行　當押行
金山庄　金鋪行　花紗行　麵粉行　生菓行　鋼鐵行
公白行　硍砂行　石叻庄行　上海紬布行　洋行叙理堂
入口洋貨行　紬緞疋頭行　南海僑商局　番禺工商公所
順德商務局　東莞總商會　新會商務公所　新甯商務公所
鶴邑　商會　會甯工商局　開平商務公所　三水商務公所
福建　商會　要明工商會　恩平工商公所　清遠僑商公所
旅港八邑潮商　同叩宥

●●●新昌埠賊匪焚劫之詳情

新甯訪函云八月十九號下午（即舊歷七月十八日）二點鐘由縣城探報、張忘形韶匪黨攻陷新昌、同時遙見西北方火煙沖天、於是下令戒嚴、至三更時由新昌十二堡士人、專車到縣請兵、即由縣派警察游擊隊六十人赴援、城內軍警巡守徹夜、翌晨、縣知事及各界集議於參事會、除立召前定譚李黃三姓各派鄉團卅名駐守縣城外、另下召集令、四鄉預備團勇、以俟徵調、幷將東南城門緊閉、祇餘西門出入、並派出警兵四處搜查、城內居民、至有倉皇搬遷者、午後始得確信、匪黨四十餘人、由北街假作搭客、附東河輪船至某處、即將該輪佔奪、召集黨羽五六百人於下午三點鐘、直樹順邑余記及張字李字三種旗幟、至新昌前由縣派來之游擊第三分駐所、開駁殼槍一排、當時轟斃游擊隊軍士三人、傷二人、餘各四散、隨至該埠、警察區署、亦傷斃十餘人、商店聞警、閉門不及、被刧搶銀號三間、商店若干間、正在滿載下船、適有廣亨兵輪、聞警追至、開砲轟擊、亦焚燒過半、賊在宏源紙店放火也、是時長沙鄧三李捷之兵、亦對岸砲擊、附近甄族鄉團、四出夾攻、匪勢窮蹙、至下午五點餘鐘、乃棄械逃竄、計轟斃溺斃之匪約三四十名、適由省派赴開平之陸軍千餘人、鼓輪而至、于是協同搜捕、生擒匪黨無數、縣城援軍四更始到、而匪逃已久、乃分頭搜查、在東河輪船獲匪聶利李南式名、在謝鴻彪醫館獲李龍一名、身被搶傷、在公益車站獲梁煦一名、另由旺北甄族鄉團、拿送李超何永昌二名、由尾車解回縣城、人心乃定、而駐城軍警、及商團鄉團、仍巡守不懈、縣屬可以無虞、惟新昌與縣城、相距僅三十餘里、而一日一夜、竟不得一確實消息、致令人心驚徨、甚至監獄人犯、亦起譁變、卒一鎗斃一人、傷數人、其勢乃已、專審員黎某及該署司獄收發各員、亦相率遁去、至晚乃回、亦怪狀也、甯城現十分戒嚴、山頂街書院處搭兵廒一個、西門過新橋子祖廟處搭大兵廒一個、北門城邊山頂搭大兵廒一個、兵士常時來往、亦較有大炮在此數山頂之上、五十水平底塘人山脚左右、常有匪徒出來、奪人耕牛、而四九墟一邊、又未聞此事、世界多變、人無寧日矣、　（已見本報專電）

[illegible]映相　154 Stock[illegible]
[illegible]非常完美空氣光線兩者
相一暇[illegible]華客光臨請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
[illegible]省影相大學堂畢業生精由[illegible]敢

●●●代告無[illegible]

盛頓旅館事務向來安分守已茲聞街上謠傳謂他有某堂份今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂特代登報章傳各梓里咸知以免指鹿爲馬　篤親堂代白

●羅省電止同胞勿來新花旗之通告

敬者近日梓里由港來墨國禾市架利埠甚衆無工業棲身寄宿無所飢餓不堪迫得偸關被稅差緝獲者日有數十目下禁於羅省監房該有二百餘人留候審判他日决然撥回中國小會館有鑒憂焉特着代表往問情形衆云受苦不堪並云香港欲來者許多故特電止截勿來以重民命電文錄下

●香港東華醫院鑒墨國禾市架利埠華僑多到無工業受苦楚乞傳單止截勿來　羅省中華會館告

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合歡生鐲丸一毛五　阿守仁花鐲丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

敢者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也　弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大滘鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙　大埠瑞昌啓

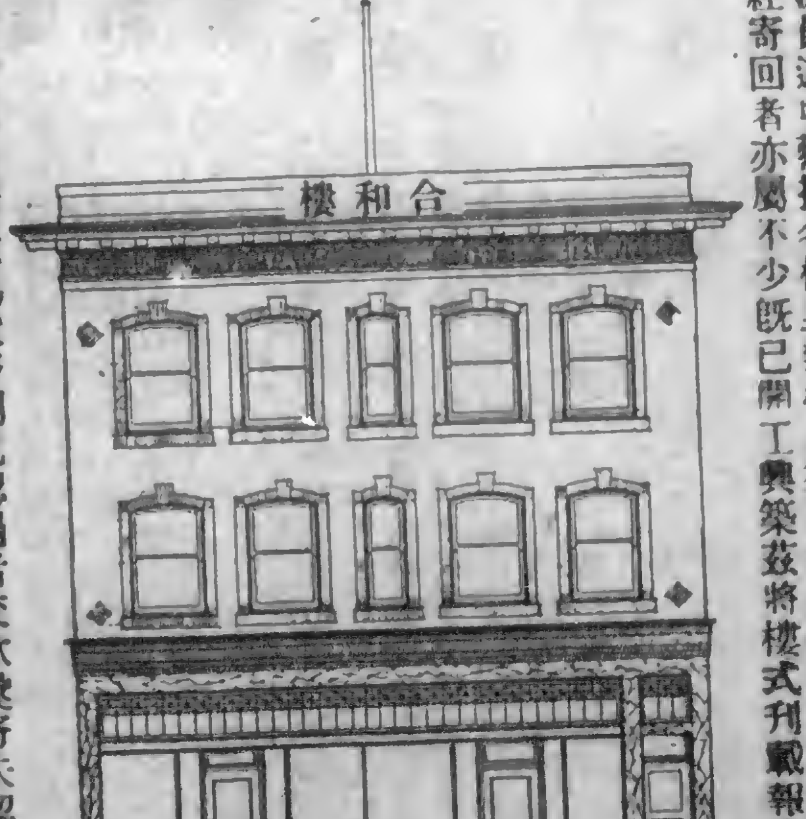
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敢者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零八號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
[illegible]　東昌謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠蘇金街門牌二百號夾市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近咸知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚待歡迎　代理人馬恒啟

●儒醫黎協南
新現在大小方脉花柳雜症
寓積愼街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至
八點止

本埠新聞

●●●候審所將實行喬遷

美國陸軍部、決意將烟租埃崙候審所、喬遷于企佐畤十島、另在港外、潤洋炮台左近、建築新監獄、爲囚禁兵犯所、該候審所不日喬遷矣、查該島監獄、每人住居一房、異常潔淨厠所浴室、悉皆齊全、爲美洲外人留審所之冠、

●●●中華會館議案

案據黃耀公司代表馬仕、投稱萬國寄信便覽公司、曾向黃耀公司揭生本銀五千元、已有六個月之久、查該寄信便覽公司所印之書、堆積不能暢銷、誠恐日久致該揭項無歸、乞請公訂辦法等情、惟該寄信便覽公司總司事人、未經到場、無從核斷、公議即定是禮拜六日、再集兩造、妥爲議結、如該公司總司理人、屆期仍不到、即由公衆議決辦法、以免拖撻巨欵而示公道、此批、

●狂夫拘禁　九月十八晚誌、　華人譚海、年五十二歲、因在山爹咕埠、患染神經病、由友人偕仝到來、擬托親屬、料理其歸國、昨日伊在街遊行、被差拘臨、由醫生驗過、發往夭稽癲人院囚禁、查該華人、向在山爹咕埠、售賣瓜菜爲業、前數月被匪徒毆刧、擊傷其腦部、醫愈之後、又在瓜菜車失愼、墜下于地、傷及頭顱、致染狂疾云、

●辦烟案牽涉多人　本埠委巴利街三十號、內有西人摩比、及華人程某一人、前晚被差拘去、事因近日查悉摩氏由墨到美、帶來一槓、內藏片烟甚多、疑兩人串搦私烟、故將其拘案、又與此案有關涉之西人摩亞、現今逃往中國、有稅差跟踪追緝、尚未拿獲、聞蒙古船管艙人卡利、亦與摩氏友誼甚厚、候該船到埠、差亦將其拘究、以求取獲供証、摩氏又識優界某西女兩人、昨經稅差搜其寓內、雖無片烟、仍將兩女拿交稅署、審訊一日、詳詰摩氏及案內人等來往踪跡、以冀澈底究辦云、

●辦烟案定判有罪　本埠華盛頓街九百六十八號、華人黃某、前四月被差搜查屋內、執獲片烟四十四罐、又在士作頓街九百五十號、搜獲片烟、亦指爲黃所收貯者、並執獲數部、查出售烟有據、經拘黃候審在案、昨日在合衆國街掃審、官判有罪、明日再定懲處云、

●倘案例誌　三號倘、李新欠支Ｉ銀案、退至下禮拜四審、　四號倘、亞雷、林保、程珍、恒和、余沃、均片煙案、亞華愼案、亞倫票案、均退至下禮拜一審、

各埠新聞

●●●華僑無路逃生之可憐

十五號羅省西報云、附近美墨交界、麥市加利埠、現有華人數百名、前禮拜五晚、乘關員不及巡防、走入美界、後被關員查悉、即委派多人協緝、拘獲華人八十六名、據華人謂僑居墨境、謀食維艱、迫得私行入美、冀有一線生路、不料又被拘逮云、

●洗衣館稟訴爲難情形　十二號羅省西報云本埠華人洗衣行、以近日議例官、取締洗衣館、須查律遷往商場地方、方准開設、頗形不便、特延請律師、稟求此例展限壹年、因洗衣工人、壹時甚難覓得相當地点、且租價昂貴、更難速行遷徙、議例官據此、定明日集議、再行核奪云、

康南海先生痛于舊歷七月八日遭
太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內
外知交不及徧訃謹以奉
聞　梁啓超　徐勤　謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左
美國紐約中國維新報　美國舊金山大埠世界報
澳洲雪梨東華報　美國檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷　星架波總匯報勞慕身
香港鴨不諾道二號康宅　日本須磨游存別墅

香港滙單每百四十九元五五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]顧名[illegible]客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廁　許濟阜　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維入局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於五日各繳銀一次以爲各埠之梓里勸其于收銀若干概歸百子會職員料理以淸權限雖若此無勸諭不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

公推職員　謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛
王奕輝　文國森　陳有添　曾閏興　楊新發

民國二年八月初十日　人和會館公啟

●●賠償快捷

啓者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月三號偶遭回祿店內業物悉付一炬惟前由

National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pitsburg. Pennsylvania 公司現代人在大埠 720 Examiner Bldg.

曾買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

民國二年九月吉日　屋崙常豐酒房啓

金山正埠
昌隆　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嘜結彩各款儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外靠心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並列僞張目的也如有卑函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號
司事人　黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星騶　仝啟

正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款絨仔絨彩牌羽紗仔波羅機絨彩旗唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯歸快捷無誤　黃蔭照　胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理良可留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟果酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼繩心藤片神像炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應高商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

●開平日報廣告

啓者本報自倡辦以來各梓里踴躍認股殊深嘉佩茲得資本集成已于本月初十日公派鄧君翼雲回國在長沙開辦大約十二月可能出版但前日所有認股而未交銀者仰於十月尾交來未認股者亦如期認之若過期則截收矣茲將本報總共收到之股銀與支數列下

●統共進來股份唐銀壹萬壹千○七十一元、五拆　金銀五千五百三十五元　●另進來股份溢銀水銀一元二毛五
●進附貯銀行來息銀一十二元四毫五
●合共進實金銀五千五百四十八元八毫
●支大小印字機器告白費銀三千七百四十　元四毫
●支滙香港廣茂源交開辦報　七二）銀二千六百元　支金銀一千七百四十九元六二（此銀俟香港值理舉定有司庫人然後交
合共支銀五千四百九十一元○一仙
●除支仍存銀五十七元七毫九仙（此銀留爲支報費）

九月十二日　開平日報暫代收股銀人茂利號潘大瑢白

●●●聲明告白

啟者域多利埃崙七號園有伙伴張荀兄開邑人前四月間託詞心痛本園給與醫費十餘元出埠調理今已數月未見踪跡實有誤工務仰張荀兄見此告白即速返園料理否則園中利權一概與張荀無涉前支過之醫費及有虧缺仍追張荀兄抵塡特登報聲明以免後論　廣利盛園啓

人物誌

熊新總理之歷史

熊總理、希齡、字秉三、湘之鳳凰廳人也、其父某、爲前淸武官、君年十四、即爲諸生、十八中鄉試、嘗肄業於沅水校經堂、校經堂者湘名士多出其中、故君幼即以文章學問著、湘中有廉吏朱其彝者、素重君、與爲姻婭、朱爲翁師傅同龢邑人、翁由是知熊、未幾得中進士、入詞垣、年纔廿也、鳳凰在前淸少科第中人、蓋登科早、而又高者、實自君始、故君名特顯甚、光緒中葉、康梁主變法、翁和之、湘撫陳寶箴、倡導尤力、官則以黃公度、紳則以譚嗣同等佐之、君亦爲之主持人之一、自是湘人維新之名甲天下、戊戌變政、諸人或捕殺、或去職、君以是革官、且交地方官看管、此君平生之大厄也、君之鄉居也既貧甚、居數年、乃以掌教書院自給、適庚子亂後、詔設學堂、値朱守常德約君倡辦師範學堂於湘西、且及中小女學、是時趙爾巽撫湘、復君官、繼趙者爲端方、益重君、端之赴各國考察憲法也、君爲之從、而注重於攷察實業財政、期年回國、君因先入貲爲道員例得保到省、適趙督東三省、重用君、創辦新事頗多、隨端督兩江、調君入幕、凡新政多委君辦、同時兼爲蘇撫陳啟泰幕客、蘇之農工商務局等、皆創自君、淸末吏重幹才、載澤管度支、知君名、調淸理東三省財政、成績爲各處冠、未幾又調補鹽運使、革命起事、辭職南歸、黃興等亦重君、南政府擬請君任財政、嗣有人中傷之、遂中止、去年統一政府成立、終得長理財、以借債案、被黃興等反對去職、隨補熱河都統、則君管民政軍政之始也、趙內閣倒、逾月、繼者不易得其人、以屬君、於二十日前通過兩院、君素富於計畫、辦事多而名亦盛、故從官任事、未有許之如年者、今爲總理、倘得盡君之愽材碩畫、皆知其必有以臻共和之法、鞏新國之基、而酬吾民之夙望也、

雜文

沈同芳致岑春萱書（續）

有此數不可解、故鄙人輾轉思之、終不安緘默、公如以爲然也、則宜早自剖白以釋天下人之疑、如不以爲然也、則亦不妨宣布大元帥之新令、使草茅觀聽、爲之一移、或者碩畫鴻謨、實非下走夢想能到、抑鄙人更有進者、今日軍聲揭表曰討袁、按之古義、猶之秦誓之文曰、獨夫受、其後漢魏相沿鼎革之際、必指斥勝國之君主、蓋在帝制時代、非討伐不能易姓代王、故專歸罪一人、視爲衆矢之的、今國體已易、共和總統、本非世及、無論張王李趙、其人苟爲本國三十歲以上之男子、有被選總統之資格、皆可以多數之同意票取得之、是取得總統、固不在討、即喪失總統、亦不待討、若謂代表民意、而異軍蒼頭特起、有此一討、然則少數軍人、便可代表全國人民意思、又何取乎法定機關、又何取乎臨時約法、故今日既揭曰討袁、是明明以各個人反對一個人、決不能誣指爲全國人民意思、夫人民意思機關、尚未表暴元首罪狀、而一部分之軍人、越俎而代行其討伐、當非至可錯怪之事、公苟與謀、必有以詔我、但綜舉公生平行誼、似不至出此、願公之自解以解人之惑也、抑吾國國會現狀如此、選舉積弊如彼、是否足以代表人民正確意思、國事如累卵如轉蓬、議者猶謂元首地位、只如養胖猪、而無取政治上之才幹、在歐洲先進各國已不盡然、况吾國艱巨之來、瞬息千變、胖猪果適用、諸公甯忘十七票第一任臨時總統、不費一兵不折一矢、翩然自海外應募而來、不數月而中外人民已多缺望乎、目前根本之根本、則國會代表資格、經黨派之搗亂、已不甚明瞭、監督之職權、亦不甚完全正確、空穴來風、致總統問題、竟訴諸武力、言之可羞、亦絕可痛、此則更願諸公平心靜氣而得正當之討論者也、同芳厭世久、近惟與故人吳稚暉書、累攄胸鬲、本已不爲左右袒、而稚暉復書、尚疑爲迷信威權萬能、又甚其詞、則惟斥爲某黨、一筆抹煞、鄙人幸無黨議之可牽、自信之過、或亦不免、而迷則未也、故亦不復置辯、今忘其愚戇、復爲公進一言、公其無以此相尤也、則幸甚幸甚、臨穎主臣、伏維裁擇、七月二十號、

輿論一斑

（錄京報）

必也正名乎

孫文至日本、改名王國賢、黃興亦改名今村、去歲孫黃之名震爍寰球、足跡所至、人無不歡迎之、今則不惟匿名於國中、且並匿名於國外、豈二人休休有容、辭偉人之名而不居耶、蓋亦知此次南方發亂、其名不正、故不得已將偉人之名譽亦犧牲之耳、孔子曰、名不正則言不順、言不順則事不成、放下屠刀、立地成佛、彼孫黃盍念諸、

水落石出

宋案之起、一般暴黨、大肆鼓簧、顚倒黑白、國民心理爲若輩所淆亂者、蓋非一日矣、及夫陳其美之據上海城也、而應夔丞則優然以去、近日黃孫等之逃往日本也、應夔丞更一趨一隨、步武其後、然則此中消息、大可想見、語曰、事久自明、宋案之眞象、從茲可暴露於天下、吾不知蜚語誣人之國民黨、其尤將何辭以措、

謳歌

北京新山歌

爲夾皮包一尺長、哥哥弟弟近會集、請教哥哥入的甚麼黨、喂弟弟呀、我是模糊黨裏模糊人、事事模糊弄不清、會集閉了把家還、聽戲來到大栅欄、哥哥你爲什麼不得閑、喂老弟呀、我要到陝西巷韓家潭、石頭胡同等處去丟盤、遊了新華遊寶華、哥哥還要把雀叉、老弟一恭喜發財罷、喂弟弟呀、我的手興狠不差、元聚會槓開花、弄得我家姨太太、在旁邊大笑哈哈、哈哈、不管人民與國家、只曉得在這裏亂搓搓、我問你們倒底是些甚麼哈哈、我簡直對你說罷、我是我、你是你、他是他、就是劉老老所說的大倭瓜、

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠㞞慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍晰聰　伍于遂　伍耀鑾　伍學湜

吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　貢廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸鳥糯酒　飲食跌打酒

搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒

萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸

三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散

肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠㞞慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醒丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●瞽目重光　眼科名醫

Lau Yit Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　兆昌泰　萃泰　酒和　成信　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房即仔杰街夾三街角之益三文拿喉佢之二樓如有華友悤輸請移玉步面議是幸　沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便祛除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以兌化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各覺其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modesto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油馮了性藥酒跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別爲　竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲幷海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿淸時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏強禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目爲亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒唧之切骨除恐嚇崔記者外即大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役　即苦「監」此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顚倒是非不顧價値含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日　加拿大温哥華致公堂大漢日報同啓

求利週息四厘

American … San Fr… CHA… Mgr'. C…

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯來利息上加息埠內書信唐番字付來者隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參池汀人參正北鹿茸正安邊對山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱[illegible]第二千零三十[illegible]

永和堂

參茸　玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美叢　劉孔安　關崇炳

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶糾率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份幷迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈

大埠余風采堂啓

●●●開平梓里看看

啓者本邑羣盜如毛居民已受大害指不勝屈今加以張韶圍陷蒼城地方糜爛更爲不堪設想本局同人憂之不得不急起籌餉以維地方而鋤盜賊是以泒關植芝胡持敬前往各埠勸捐以期籌集巨欵仰關君到步希爲接洽並踴躍輸將不獨本局同人幸甚合梓里亦幸甚焉

開平籌餉局周夢年等啓

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店關口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四　九六

銀行、即以國立銀行一種而論、三千人以下之市如何辦法、不逾六千人以上之市如何辦法、不逾五萬人以上之市如何辦法、十萬人以上之市如何辦法、條理詳晰、皆從經驗來、彼美可進、猶可爲吾國之師資、若用吾策乎、則必三年之內、合各省府州縣及大市鎭、通設國立銀行千數百家、如是則推行幣制之機關立矣、准人民持銀換鑄、以金銀對半之法則、鑄造發行、如是則貨幣之基礎定、而民窮可蘇矣、烏有以堂堂萬里之大國、擁數百兆之黎民、辦一銀行、所發行之紙幣、至勞外人時時質問、是否擔負對換權、國體辱矣、財權熸焉、然且人人自以爲晏炎、家家自以爲考研、過渡八閉、笑柄未已、又有過渡之制幣、招招舟子、兩手一篙、方針已失、煙霧迷茫、吾甚恐其舉五千年之國脉、四百兆之民生、竭力以渡之於東西洋也、吾國而皆能手、揮筆一押、動輒以數千萬計、以成敗計、其優裕過於美如何、府庫雖窮、閭閻雖敝、當道揚揚、猶不失闊步帝國之風度也、然果有能明達理財之術、與民同利、自固任事者乎、一銀行之未成、而欲辦幣制、其能何爲、且所持者、又爲必不能達之的、或與外人爲市、而合力以剝削民財之行、其去富國之道遠矣、吾能決銀本位制之在現代必不能成立、吾能決虛金本位制之施于吾國有損無益、吾能決用金則國有金、不用金則國無金、何以言銀本位制之必不能成立耶、蓋貴能馭賤、賤不能馭貴、用銀不用金、比價雖定、不轉瞬而已失其標準、故用銀本位、亦與無本位等、何以言虛金本位之有損無益耶、金滙兌制、對於實金本位而言、故謂之虛、在他國用此制、確定銀若干當金若干、鑄銀不鑄金、國內行使、俱用銀圓、而提高銀價、政府可獲餘利、若吾國乎、既與英美德日等國結立商約、將來所鑄國幣、准外商以照重照色之銀條易換、只加例徵之鑄費、吾國若不用金本位、不鑄金錢、則所擔無量之鉅價重息、耗無數更張改作之費、奔走服役、以供外人享利而已、其大害一、金既不以爲用、銀又不許自由鑄造、國民坐窮、政府即欲邀利、豈能獨存、其大害二、（未完）

緊要新聞

●●●籌賑周郡天河之踴躍

雲哥華訪函云、新會周郡天河水災、情形極慘、數十鄉嗷嗷難民、待賑孔亟、此間岡州同人、發起籌賑、而大埠岡州梓里、聞風響應、捐欵已登前報、雲埠籌賑處、蒙諸樂善好施同胞、踴躍解囊、已滙第一期銀五百元、歸江門明善堂、分賑災區、現仍陸續收捐滙寄云、

●●●墨總統終難竊位

十八日墨電云、總統靴打、是電請前任兵總斐力士地亞士、由歐洲回國、欲舉伊爲候補總統、觀此情形、靴氏似有讓位於斐氏之意、卜前斐氏奉派爲謝日專使、咸疑靴氏特令其離國、免與爭任總統、嗣因央國對墨聲明、若靴氏復任總統、必不承認、靴氏無奈、迫得屬意斐氏、以爲轉圜之計云、

大埠　廣益

（貨）（眞）　油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實）　揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

陳約之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
TEL. CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號創開已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定信

接理省港澳滙單快捷安妥

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩碑俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄陳賢石　西文記錄余寶珊

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

啟者本局前泒關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐册章程未甚完善如額捐美銀五元者改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿册認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈即認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致干牽阻現公舉通事陳宏任與周谷垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元

周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元

謝翌沖　譚愼初　余侃和　三君各數十元

民國二年八月初十　駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬葯書寄賣　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村樂餐士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗補腎止遺精丸每兩一元半每料十五元
○參茸四寶興陽種子丸每料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本壯精種生丸每盒銀八毛
○參茸海狗補腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武孫衛生丸每合一元
○參茸武孫補肝丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九蟲壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟區世寧恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　寧邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●粵人之對待教育司

陳炯明誓師之翌日、聲言陸軍出發援贛、於是拍馬屁之鍾榮光、令飭所轄男女各校員生、列隊到碼頭歡送、男校絕無應命者、惟大石街女師範第一校校長、躬率學生、齊唱軍歌、歡詣碼頭、而所謂出發之陸軍、寂然不見一人、送行者莫不懊喪形於色、佇候既久、出發者仍不見來、既而大雨淋漓、亭亭玉立諸女生、莫不衣衫盡濕、時則引動路人、環觀如堵、諸生頰泛桃花、嬌羞無地、始各踉蹌歸去云、鍾榮光又於教育大會中、曾對人言、謂討袁之舉萬不容已、蓋袁氏專制之毒、如攙擂之叢汚積垢、不能不掃除廓清之、顧在今日一般無智識之徒、猶多趨附袁氏者、則以袁氏平日憑藉頗厚、猶立什之積汚甚多、非可以旦夕廓除淨盡者、故此次討袁雖未必定獲勝利、然不可不樹之風聲、以俟後人繼起、若第二次再舉、則破袁必矣、猶之立什積垢、一次縱不能掃除、至第二次定能滌除云、噫、粵人聽者、粵人聽者、鍾若不去、必將爲第二次之獨立也、

◉昨有投函報界公會云、列位先生大鑒、教育司鍾榮光、乃胡漢民之私人、前因廢孔遵耶、致被各界攻擊、前程幾乎不保、陳炯明督粵、又復甘心從逆、遇事取巧、以固祿位、似此卑劣性成、豈能稱教育總職、又省城第三高等小學校長儲廣霈、于是日率同全校生徒、銅鼓喇叭、由歸德門轉長堤、前往送行、並先期連日召集各徒演說討袁美舉、似此甘心從逆、卑賤人格、烏足爲人師、况暑假期內、是日又逢大雨、各徒因此感受風寒、至今未起者有十餘人、恐致性命之虞、應請執事登諸報章、以待公論、粵商李子才上言、

●●●擄學生

香山黃梁鎭坭灣村林氏初等小學、八月八號夜、魚更三躍、忽聞校外人聲洶洶、已而卽有匪徒數十、手持無烟短槍、間有駁殼數枝、將該校正門撞破、闖入校內、擄去學生七名、惟該村缺于槍碼、無一人援救、故匪等得逍遙而去、

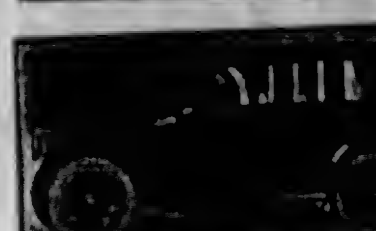
●●●一月恩餉已數十萬矣

此次取消獨立、各軍隊驅逐陳炯明、維持地方秩序、均竭盡心力、始獲安寧無事、故張師長飭各給恩餉一月、頃查悉僅飭金庫提撥毛子二十萬元紙幣十萬元備支、祇先給發陸軍各兵、餘尚未發、因續提撥欵、而管庫者適携帶匙赴港、找尋司庫員黃小唐云、

●●●軍界懸賞購緝杜澄石

杜澄石以一收發委員、自討奮勇、親手槍殺梁副官陳汪二參謀、以襄討好於陳炯明、不料事畢剛回督署、尚見陳炯明之面、炮聲已起、卽分途而逸、現在軍界對於杜之所爲、甚爲忿恨、連日搜拿未獲、業已懸賞一千元購緝杜澄石一人云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　柏思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八
新炊〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

錦泰金器永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗鬚發售
錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

正牌　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張已有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟　李錦　謹啟

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三二號

省城　鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰骨刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘爾誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士擔珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY　2130 So. State St.　CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　[illegible]

●●良相良醫　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

再生之德　[illegible]

●●恭頌良醫　[illegible]

▲●醫術精良　[illegible]

●●敬頌良醫　[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡横眉桌帷餙錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩機製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

●●●各團體之傳單

公啓者、粵省戰端猝起、人民未悉其眞相、不無疑懼、查此次陸軍與濟軍衝突、不過少數兵士、其餘多數軍人、無不深明大義、力維治安、現經龍督、黃護軍使、會同知會全省陸軍、一律歸營、西關一帶商場、已派重兵防護、其少數不服令之軍隊、亦已分別勦撫、當可指日定平、凡我商人、萬勿輕聽謠言、過事彷徨、是爲至要、此佈、民國二年八月十三日、廣州總商會、粵商維持公安會、粵省商團傳單、

●●●劾逆議員之末路

省議會議員、向分兩黨、一爲政府黨、一急進黨、然政府黨是胡陳走狗、當陳未到會宣佈獨立之前一日、政府黨議員余作斌李綺菴林永升等、預早極力向急進黨運動贊成獨立並云此事通過、每員可送回三百金、故陳到會宣佈獨立之日、政府黨眉飛色舞、余作斌並加陳爲廣東都督兼總司令、現聞他三人知助逆罪大、且總統勒令解散、罪無可逭、昨得此消息、卽搭輪逃避香港、臨行時面如土色云、

●●●陳炯明之難兄難弟

陳炯明之從弟陳炯光、本年少無賴、自陳得志後、乃弟以小委員、月支薪水六十元、另津貼銀一百元光遂大肆揮霍、年來更好運動自由雌、與其弟炯昭住鹿角酒店同房異榻、聲息相聞、買笑追歡、金錢隨手輒盡、光乃向陳索三千金、陳不與、光遂拔槍相向、立被衞隊拿獲、飭交軍法局、未幾得某秘書緩頰、乃給以一千金、縱令出洋、

●●●陳炯明不容於鄉黨

陳炯明此次妄行獨斷、不顧數千萬人之生命財產、冒然獨立、以故不特國人共憤、卽其同黨亦有口出怨言、現聞陳之家族、以其前時身爲民望、自應恪守法規、乃竟不忠于國、復不孝于親、（大約卽指持刀逐母勢將行弒一事）實屬形同化外、爲國法之所不容、特議將其出族、不認其爲海豐縣陳族之人、而與天下共棄之、聞陳之祖宗墳墓、現被人發掘淨盡、蓋因陳性素剛愎、自得竊踞高位後日益恣其暴戾、鄉人受其專制毒已久、是以藉此洩其憤云、

●●●廖仲愷逃走眞相

財政司全體辦公人員、因探得廖司長避居香江、昨經兩次電請回省、頃得確信、當時倡議獨立、廖實居其一、嗣知事不諧、已預先將髮飛清、鬚亦剪短、至初四午、卽向官銀錢局提港紙一萬元、二點鐘乃倉皇出走、以草帽蓋半眼眉、原有長班轎不乘、在街另雇肩輿、逃往沙面、翌日始行赴港、現實不敢再回矣、

●●●民死主義之盛行

省城大北直街中約、老婦葉陳氏、夫故子亡、向以撮買生果度活、老婦生意不前、竟日恒不舉火、鄰人以其無依、曾代謀入養老院、嗣後該院以該婦未屬頹唐、不允收納、氏悲憤塡膺、中夜啜泣、至昨早日上三竿、猶未開門、坊衆生疑、撬屏審視、惟散見零星碎物、猥藉廳事而已、察視井中果見雙足倒竪、知爲投井身死、乃報區電請檢驗殮埋、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

（膏丹丸散鄰近貨買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許暨稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐候時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信同症取藥祈在內埠銀行或信館買尺紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳　醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元
[illegible]

●牛黃內搜瀉毒丸每罇十五元
[illegible]

○○○一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症　[illegible]

○○○敬頌補腎壯陽三鞭丸大補力　[illegible]

○○○敬頌花柳新蛇補血袪風解毒膏之靈驗　[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO.　729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每料銀廿元　半料銀十元

敬啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱奇囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷挽羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痺藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
瘰癧痛藥散每罇一元
痰嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
痰水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽瘡毒癬藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角爛藥散每罇二元
生蟹喉疳藥散每罇二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰瘡油癬藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋藥膏每盒一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治瘋瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫胲藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭瘡藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
黑藥一罇光一元
芒果毒藥散每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手脚藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
攝喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脈藥散每罇一元
花柳眼毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止癢藥散每罇一元五
治麻瘋藥酒每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇四元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

良醫無雙
華理明陀
仲紹岐景
醫心仁家
術醫妙貴
仁術
良手

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專手聘唐山上等巧匠到來製欵奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名永圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並足十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由列郵支來均聽其便仰爲留心惠顧是幸

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在部板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢絹格巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函佈告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余寶揚　李梓膏　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住扯寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St., San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛痛譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驟除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾平擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記ㄟ安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸一元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫九眼藥水每寸二元

止痳藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　永利堂啓

Wing Lee Tong Co, 429 LoSange Os St, Los angeles Cal,

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敬者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之處如數賠足惟該赤紙如ㄑ買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担當保附回後再付吉信者亟寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以濟赤疴痛所關救疾苦卽殘賊實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生強種之機關而強國保種最急之先務㝷切如斯詎可寬視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉倒製之抄本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期速效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱讚秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健豪此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔寧先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜啓

●●●感恩靡既

弟染癧瘰之患初起之時寒熱往來頸頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深識期時大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇謳揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳鵝便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄺仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺叩各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五二毛　理財救國論一一毛
最新票圖內附（北雪堂 卓塵堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十四期到
梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五
康有爲禮運註一二毛
康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典八毛七
康有爲雜誌第一冊七毛五　第二冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫
朱柏廬治家格言一毫
二頭經驗良方二毫
高等修身教科書三冊三毛
華英呂應辭撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英雜語一元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
西庄六大政治第五篇一元二
英華通語達字典一元二五
尺牘分類合編二毫
二頭康熙字典一元
作文教授法二冊三毛
不可錄一毫
●●並有學堂各科新書
各時務新書太多不能盡錄
果財信双料跌打追風膏每張一毛
果財信二號双料跌打丸每盒銀一元

繪圖二十四孝一本一毫
男女婚姻衛生學五毫
太上寶筏圖說一套八毛五
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民高務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
繪板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
繪板驗方新編一本銀四毛
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　覺世寶箴一毫
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西醫軍書註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木画盒發客　橡木牯煲
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材各玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦鮝蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀找上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　陳德遂　陳德週

大埠發售處　合和隆　仝　譚裔[illegible]　裕昌[illegible]

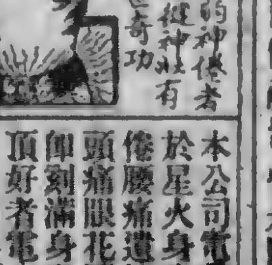
正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠唐人街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君賞愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定妥速寄上無悞仰祈留心是盼

喊線差拿一九二[illegible]

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者精力體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病最安功最靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽潮有肉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　二十五員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥箱

一號○治精早出不持時
二號○治色慾陽萎衛孤
三號○壯陽寶精行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生疳
七號○治瘀門熱毒生痔
每盒洽拾銀二元五毫
大力猛效患者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal

大埠企李街八百八十號 發賣處

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在山岸街五百四十[illegible]專售各種電機發電火電鐘等項包妥當工作精巧如別處價相就華客[illegible]此佈

[illegible]人四巴些路電公[illegible]

中國新聞

●●●拿辦岑元帥

臨時大總統令　前漢粵川鐵路督辦岑春煊辭職赴滬養疴六月間忽有異圖電致廣西都督陸榮廷護軍副使龍濟光囑令協合湘粵贛各省反抗中央圖謀不軌居心叵測陸榮廷龍濟光素明大義均嚴詞拒絕且勸其毋再執迷詎岑春煊屢申謬說信使往來陸榮廷龍濟光始終嚴拒本大總統以岑春煊久負虛望或由暴徒挾持諒非本意是以未經宣佈俾可轉圜乃黃興陳其美及僞侖潘月樵等倡亂寧滬竟有委岑春煊爲大元帥之事方謂岑春煊上年來書目請練兵兩鎮以討不庭而忽與亂黨結合反覆無常深堪詫異嗣聞其乘輪赴港登報聲明不復與聞政治本大總統隱惡揚善原欲始終成全但使悔悟自新何必窮追既往不料其又由廣東電致龍濟光夏文炳等族其出兵助逆破壞民國荒謬糊塗變詐百出其傾覆大局視黃興等有何區別若不揭明罪狀何以別黑白而明是非岑春煊著交沿邊各都督民政長一体拏辦此令

●●●安慶取消獨立時之詳情

八月七日上午、都督府接第一軍長段芝貴電稱、已派軍隊乘艦駛下游、晚間可抵安慶、柏郎命各職員、自尋生路、於是都督府行政公署之各秘書科長科員等、紛紛出署、其間與柏稍有關係者、則隨張永正赴大通、無甚關係者、則隱避在家、旋第一師長胡萬泰、令柏文蔚趕緊離皖、否則必行攻擊、柏允十二時出境、轉念受人傀儡、無顏江東、光頭跣足、坐以待斃、十二時三十分、胡萬泰率炮營攻憲兵營、該營派代表至胡處、申言願降、以除帽爲號、間有未知者、彼擊斃二三人、于是合力圍督署、時督署尚有軍隊百五十餘名、機關砲兩尊、及柏文蔚祁耿寰等、祁擬開砲抵禦、柏不忍、胡萬泰知之、卽傳令鬆圍、另派一隊攻獅子山張永正支隊、該山駐有張軍一連、炮兩尊、一時不下、柏祁等乘間帶機關砲兩尊、率隊百五十餘名、由大南門街出城、雇划子三只、渡過江南、四時獅子山下、張部盡降、胡命進府收拾時、副官陳斌往後門逃逸、兵士追及殺之、胡萬泰聞柏已潛逃、恐其往徽州一帶虐民、乃令水警第四署往追、然已不及、

下午五時接段軍長電、知該軍約三時可到、八日上午二點三十分、胡師長率軍樂隊至江邊往迎、直至七時始到、計江華輪載兵二營、楚謙楚泰建威及小雷艇共四艦、又小輪四艘、連民船共七十號、所載軍士、除海軍不計外、計陸軍七營、八時胡師長率領各軍官及各界代表、至四眼井軍艦停泊處、陳述一切、遂決定留二營駐懷甯、其餘赴大通蕪湖一帶、驅逐亂黨、上午十時五十分、先令魚雷艇駛下游、偵探一切、於是省城人心大定、胡萬泰以師長名義、担任維持、第一軍長段、亦出示安民、並令捕拿龔振鵬、張永正等自報來降等語、

●●●偷跑之議員

自南方亂事發生之後、兩院議員之私自出京者、日有所聞、最近潛行出京者、不可勝數、凡在議院顯露頭角者、無不抱頭鼠竄而去、如彭允彝劉彥張耀曾谷鍾秀鄒魯葉夏聲等、均紛紛相繼出京、不知去向、如田桐白逾桓李肇甫等之久不到會者、更無論矣、此亦可覘見國民黨內幕之一般矣、

●●●宣布滬人之入叛黨者

商民沈錫年周永李都開先致函本報云、敬佈者、滬叛黨作亂、市議長王引才、爲僞司令招待員、月俸一百元、江確生欲步無錫秦之後塵、擬刼殺吳知事、此一人實爲此次亂事之導線、致人民生命財產、無辜遭殃、現二人匿居租界、向人乞憐、冀得保全其名譽、特揭示以告滬人之不知者、

●●●忍令唐佛塵無後

唐蟒爲唐烈士才常之子、由日本士官學校畢業、奔走革命甚久、此次在湘力主獨立、事敗、遂與周震鱗等偕逃至九江、被段軍截獲、日前梁任公特電爲之營救、請貸其一死、原電錄後、

九江段宣撫使鑒、唐蟒在九江被獲、此子比匪、罪誠難逭、惟亡友紱丞先生才常、僅此一子、紱丞貽造民國、厥功最高、兄弟死難、國而忘家、援之古義、當宥十世、宥、蟒少年無識、自罹斯罪、他日當可命其自新、謹掬血淚、爲故人子請命、願轉告駐潯法官、貸其一死、感同身受、啓超百叩、

●●●胡漢民冒稱張利民

八月十二日、胡漢民乘亞美利加丸而至門戶、冒充張利民、與前參議院議員金佐治、前參謀長吳華同伴、胡於八年前、曾在法政大學留學、金爲美國留學生、吳乃日本士官學校卒業、三人語日本新聞記者云、皆言此次戰敗之原因多由于海陸軍力及金力之不足、蓋彼等行時、匿於商船會社基隆支店長之宅中、密于下關上岸、在大吉樓晝餐而去矣、

●●●將設華僑事務局

國務會議以駐荷魏代表函告、調查瓜哇等處華僑情形、請仿蒙藏事務局例、設立華僑事務局、辦理關於華僑各事、全體贊成、當由內務外交兩部、會同將南洋各島僑民旅居地点畫定、以便實力進行、（一）荷屬之瓜哇、蘇門答臘、婆羅州、西里伯（二）英屬之新加坡、麻六甲、霹靂島、賓榔嶼、（三）緬甸之仰光、（四）印度之加里格達（五）法屬之安南、（六）暹羅之盤谷、（七）美屬之非律賓、（八）澳洲之新金山、

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦儒根寄售　保太和啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話簡差拿一百七十六號）　司事人　林立樑　林立理　仝啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求　教

天雨　林野　聞見　雨天　野林　見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

西榜　李實湛先生評閱　譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求　教

山水　來往　風雪　水山　往來　雪風　轆轤聯

每比收卷貲一毛五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco. Cal.
收卷處廣春園　Eay Chau Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余笏宸先生評定第一二期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍	兵士亂潯攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥利李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎二
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕羣月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主問余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩貧報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鴻
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求　教

雪風　德才　聲義　三二　風雪　才德　義聲　二三　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

世界報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀式元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至二百每二毛五

繼興第二會題求　教

書劍　中外　國民　夢情　劍書　外中　民國　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土產品各大洋海產品南北京果雜貨正源各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里照督工選製超等之貨無不以誠實相待劃一凡經在小號所辦者咸稱妥恢備極定徵小號相孚相信今ㄤ加擴充ㄊ意如顧向小號定辦ㄕ論多少一律歡迎不加倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦期付上決無有悞空函定取恕不附寄敬意

發行所在香港上環乍畏街門牌一九號

香港廣隆號總司理人　廣泰源李豐文　股東廣裕泰李魏應[illegible]

啓者弟向業商于大埠飛爐庵街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮理買下生命保險燕梳月前忽罹拘病綿纏約三禮拜久經由西醫調治蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉[illegible]

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險每年費用不過十二元按照本公司章程無病症每月給回醫費五十元如在電車[illegible]輪船升降機等處遇險者每月給銀[illegible]別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車渡東輪船升降機等處遇險斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必

並請看本公司別張告白　大埠伯恩域保險燕梳公司代理人[illegible]

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

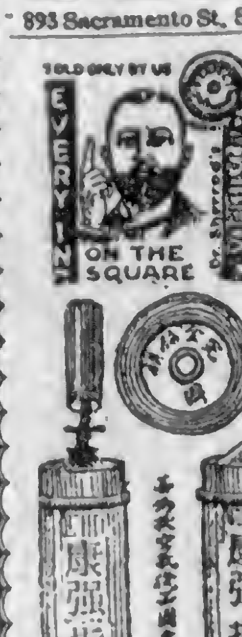
●●年月日期活動筮巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合勵白戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司正在埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽滲漲丸三元
掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止嘔漲丸一元
強胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膠膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（膠膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治花多遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疮藥筆
●治色動尿管嘀濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●醫師效藥散藥小藥丸藥膏列後

●力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骨身痛藥一元半
●鮮膿久積餘毒藥水二元
●治腸瘋身傷藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治痰嗽藥水每樽銀一元
●速效治瀉丸銀一元半
●三角虱藥一元半
●堅陽鼓邊藥水每樽三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（箱）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器市沽四五元一副者請留意本公司機器筒面王家權造印照立分真假並有小醫書說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥不爽效 請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以叻咭匯票或以担保價付來當可妥收無悞 藥頭上從

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠 藥材

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震後開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癥藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

天興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客垂愛請照上換西字附來無悞

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
大批八字銀一元
加批八字銀二元
查星盤八字銀三元
流年長庚銀五元
擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫
占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鮮頭雜貨俱備 諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有寄來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 譚家澤 譚思瑞 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔瘡癩餘毒不清四肢刺痛癬疥雞動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

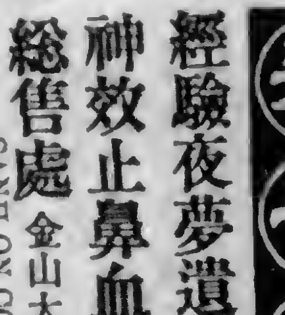
東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光敢

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J.S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

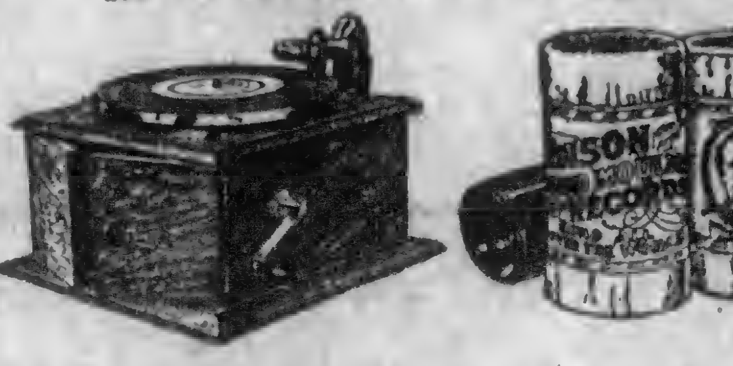
船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初三
蒙古	九月初九
天洋丸	九月二十
波斯	九月廿六
香港丸	十月初一
高麗	

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信其潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

●●● [illegible]山埠大光書林各種書籍俱全

漢典傳箋每封一包銀二毫九
書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫
洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元
十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫
塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

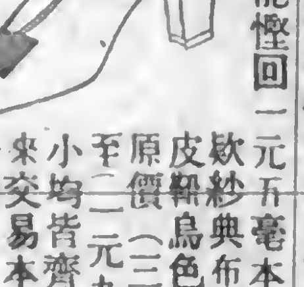
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經已十餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰瘰風濕爛腳痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難雜症雞喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫 本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在本埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百二十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂合明 呂傳經 黃萬好 仝敢

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館 屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治服兼施手到病除今已半年并無復發足見先生醫學精深痔瘡科尤爲聖手深感德愈我痼疾特繕蕪函籍鳴謝忱并此敬頌台安

香邑龐大經鞠躬

●●●自強戒烟約酒廣告

弟[illegible]救助[illegible]戒必[illegible]戒烟爲[illegible]致將改良戒鴉[illegible]酒[illegible]城出世既著[illegible]效遍蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用白驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何并照寫弟門牌號數付來定必無悞 另美國各埠客藥料費毫仙若辦家函通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇[illegible]

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

僕李[illegible]輝告

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淨住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統二年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒

少林寺傳授三蛇跌打酒

加料重醞酒 及上等諸色華酒莫不精料足務自釀

德安美酒廣告

使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里匯信匯單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通匯內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通匯處

新寧西廓墟新怡盛
新寧沖蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧白大德堂
新寧南昌市榮利祥
司事人 李爵南
陳志吉 梁盛聰
陳孔俊 李祁翁
李道積 李翠杉
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翹翁
江門杭鼓巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新寧海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福齋堂
陳德材翁
李聖硯 李滄衍 陳杜貽
李明勵 李炳寅 阮仁星
陳德任 阮仁秋 李鎮廣
李雲慶 陳孔緒 謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租烟埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三台號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近馳名久爲梓里所稱許特登告白價蒙光顧列單照西字付來定必照妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠足金銀首飾器皿西欵時欵與別不同常有珍珠翠玉五彩奇特眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教照上列西文寄金山大埠皮所街門牌第七百一十六號庶不致悞

天成金舖謹啓

悅隆新衣足頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇銀五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁同精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月

司事人雷家安 雷家齊 全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與事人同唐烝船[illegible]李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘍症
一治足腿鹹粒瘍毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘍難忍症
一治遍身瘍毒症
一治瘋癲毒發瘍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

店所製藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此藥奇出良方之妙藥其價每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬一其廣行科寓內照西字寄來得收

壯中肋藥水每罇五毫至一元
德牙治痔漏藥鐵銀一元
專治鷄皮粒瘍毒藥水每罇二元陰戶
兀蜂造巢藥膏二元
治口臭難聞症藥水每罇五毫壯陽
由具藥丸每打三元

寄賣處順泰昌 郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嚏公司 貨真價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛五原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寓客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李擎庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上

金山大埠華勝隆啓 此佈

生泰

大埠 上山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮鈪材權椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宇揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定然醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壓入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元　陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元　腎虧耳鳴補腦丸每樽二圓每打拾元　治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫　壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓　婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫　皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓　久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓　立止頭痛藥散每瓶銀五毫　[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每盒一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疥癩濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽一員五）

此藥水係用外治實醫學者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症舒全重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽二元　每打拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿滑精脚軟食弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補髓益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽伍元）

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名難毒且能殺油蟲疥癬止痕活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄貨各辟異也惠顧者照下列之西字付來定然妥收貨物寄自有

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔當工因客冬染有花柳病症醫過中西藥不見效且有白濁橫症老弟來病苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫症老藥一概全愈真仙丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　李邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

啓者興利中西醫局內有良藥名醫弟佐居摩埠華埠鄰近過遠者家好染有花柳白濁赤淋兩病先後醫來未愈多方治之無效弟病癒一時從恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寄信到局求醫求藥並付銀數元數日後得藥醫究症付來與試服無久功效立見弟得醫愈先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　恩開邑弟[illegible]拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度致腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腳軟腳弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時愈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利醫房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一實付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完腎病若失屢弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德藏登報章有病者知所問津焉　同邑弟[illegible]拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 764 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘馬利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的缶巴士卜頓等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.

149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

●●●古巴革領吳壽全之政史

革領吳壽全粵之順德甘竹人行殊卑鄙性極乖張言動輕狂不倫不類別號朋三人故呼之爲癲仔三年逾知命以上老益花癲貪財好色淚用無度淫蕩無耻此官場中之頭等敗類者在海外各使館當參隨十餘年自命爲外交能手而未見其有一實襄使事之建白又恒自誇爲扭偈祖宗而觀其作事實有蠶蟲師爺之誚歷充法德美館參贊同事每多齟齬交情鮮有初終所至之處狼藉聲名或被學生稟訐或爲商民聯攻十大惡八大罪彰彰穢史中外屢有前聞如京津滬美各報均有所刊無俟鄙人調查筆述庚戌八月自德國使館調署古巴分館參贊兼總領事以爲倖得肥缺足供揮霍久聞灣城繁華風俗有小巴黎之稱且婦女姣好尤以修飾勝遊自謝風流開評月旦適有華僑土生女張氏名來喜家碧玉向業捲菸九年華工於賣笑以上年賽會游街嘗扮馬色多爲人所賞識吳訪而招之時到任未及一月與此女結識夜去尋歡時來侑酒最可鄙者頻頻過訪此女長衫短褂往來於黑鬼之居宅中一若不知人間羞恥事交甫半載成了婚姻始則金屋別藏旋而官衙迎住俗所謂先勾後娶者引得中西兒女絡繹門庭不拘黃白黑色座恒相雜溫柔鄉裏如醉如癡一味宣淫三年一日不復知衙門尚有公事矣吳則駐古將及三載除續婚僑女搆訟洋官外對於公事未聞有一件之辦成即如老人院昔爲黎前領事所倡設以棲養僑者稅屋山下街安居十餘年應歸領事保護此我華僑慈善地方從無西差過問乃近年迭被驅淨局干涉逼遷中華董值力請設法保護吳竟弗恤卒由會館自行託醫生局主等向局員求情展緩始免夫公事公辦尚且懶理他如僑民私家營業上交涉小件到轅投訴輒着自處律師料理爲詞稍訴多言動被瘧斥有領事而求不得保護則國家際當派駐各埠何爲哉所可笑者去年美國代辦偶遇土人辱毆吳聞之卽生恐慌急將使館遷離中華會館僑衆挽留之請勿更改歷任全居向例吳答曰如衛會館能擔任保護我不至被土人辱毆則我可不遷移等語又去冬吳遊歷星輝府埠乘坐汽車駛過市突被西童擲石致傷同坐者之足吳啞忍不敢言後該埠商人查知咸憤辱及國體卽聯報地方官果提西童去並來函吳謝過翌日遂派巡差護隨出行吳乃在公議席間道謝曰此行多得各商家保護云云夫僑民藉領事以保護不意領事反求保護於僑民可笑也亦可哀也吳之膽怯如此尚得自命爲外交能手乎吳自娶張氏女後深居衙齋迷戀色界闔島商董視此玷辱官方之淫漢莫不鄙之往還久絕去歲借籌募征蒙拒俄軍餉一舉自行設局署中邀集衆商讌談話漸密由巴結商家稍頗來往吳知三民社及少年報訪員向來反對爲各社會所鄙棄於是乘此機會力任籌餉以爲轉旋人心計詎知有魯人山勤捐非奉政府之命運動僑民迹近騷擾首被此報議評然吳平昔與各埠僑商毫無半點感情亦未見其於捐務確有實效迨事聞諸中央政府以未戰端先外交官自外募餉殊礙議和交涉今春一月遂電飭開缺吳因之免官噫欲收拾人心而反見責政府平昔自誇爲扭偈祖宗此舉豈有聽明誤用所謂蠶蟲師爺難免致誚二月一日接外交部開缺電卽日交卸移與通譯侯良發暫署肥缺忽識別人痛心能無悔恨又扭祖宗之偈遂密託某商董轉囑中華李董事代爲運動簽名電京挽留盼無覆知不准嗣聞金山公電請留黎領事准暫緩交卸因想起此去保屬商家私電未用中華會館全僑及商會全體名義欲運動再發而格於輿論弗果吳乃遷怒李董事不力爲又扭祖宗之偈暗約三二人與李董事夙有公私意見者或因欠會館公款不還實拖累于李董事之鞏借事生風謀斥革之以洩私恨一經大會議而公正官商與各團社會持平論斷由侯署領出示宣布和平了結不謂吳被僑指攻嚇吞中華會館新商照捐公款一萬八千餘金蓽起追償不得已託商會總協理代向僑衆調停願捐五三金錢三百枚借名助建醫院力求息事捐欵旣繳而恨李愈深吳又再起風潮搆成訟衛訟案不惜金錢運動中西晴店僑商等十六七人之惡劇無如所控皆虛被誣終白官民五控徒貽笑於外人識者已傷國體之玷辱焉吳雖飽揭僑民膏血宦囊漲滿而無端負氣又多花數千金具其不爲自己支銷短折可惜胡不爲吾僑博取觀難可惜也況革官後因搆此場官訟日冒人名義賄登各報刋派傳單美其名則日整頓會館然旣整頓何不發生于在任之時而乃在革職之後要挾僑署領運動各商家推翻議案請派西官兵監視中華會館集議借外力以威壓公權全僑不服擅請西差到使署內之會館拿人更動衆怒自有中華會館以來向未有遭此等狂革領之蹂躪也況有現任侯署領在何容吳越俎侵權責自吳妄興西訟辱國謳民卽令西官輕視遂發生十四條禁苛例致今屢毆未消物腐蟲生立召外侮絕我華僑生路非吳之咎而誰咎害民不淺爾癲仔三之肉其足食乎大局糜爛至斯言之眞堪痛恨幸林領事到任吳乃不敢越俎妄爲廢然思返沈淪宦海自嘆無聊悔卸任後多留半年耗去訟費旅費不少漫天風雨愁掛回帆一棹西施載少金錢巨萬吾知吳昔自誇爲扭偈祖宗者今則改爲蠶蟲師爺矣鄙人作客灣城營生市肆與吳素無恩怨向亦鮮與官交且絕不理會館公事此次竟同被誣陷殊不可解幸被誣不實而不至受其所陷也故吳之去也書此分寄前途登諸報章俾所過各埠咸知吳領古巴之政史使論吳者資以考据而不至失吳之眞相也亦使吳知鄙人之受治大有紀念焉中華民國二年九月日古巴灣城商人黃亦懷謹書

看看（大埠金山）賞奇社特別第十五會對題求

教、情義　才道　文武　桃顛聯

許炳芬先生評閱

照向例每比收卷費二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足撥取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十謝銀二元五　加新書一套
五十一至一百名每名五毛　廿一至五十每名銀七毫五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
一百至百五十名銀三毛五

大光書林書籍最齊備（詳列書單函取即付）

本店代理唐山（南海九江）羣騷社單聯對題求教（第二十六集）

爲愛藻新遊訪雅

○○○○○

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷費收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日即舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遙隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎮顯步橋粵綸號總截如有錯取甯同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷資送復倘有懷疑幸勿賜教住卷早送爲城

林仲矩先生評閱

包足賞格

首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元
三名袍金二十大元　四名袍金八大元
五名袍金銀六大元　六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五　廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫　五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛　均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人啓

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

每日出紙三大張　新聞紙第二十三卷第二百二十二號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話舊差拿二十六

VOL.XXII. NO. 222 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 20 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月二十號

（中華民國二年九月二十日）（禮拜六）（舊歷癸丑年八月廿一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌爾來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱誠因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱西報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●參衆兩院議員合組選舉總統會議定投票日期擬於新曆十月十日武昌起義國慶日投票選舉正式大總統

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●南京殺日人大交涉案外交部與日使磋商數次仍未允結日人決以武力要挾續調大隊戰艦赴南京現在風雲極急上海南京一帶商民甚形惶恐

○○今日暫停論說

緊要新聞

●●●慘哉粵省之天災人禍

（兵刼未已）（天災又來）（哀我粵民）（胡至此極）

●新寧之大風雨　舊歷七月十五六連日、新寧各屬、遭巨風狂雨之災、損失物產甚多。至十八日、忘形韶欲陷長沙新昌兩埠、因風雨所阻、而三邑之馮某黃端祥李心余記四賊首、是日糾數百人、焚刦新昌、其詳情已紀昨報矣、

●西南埠大水大火之慘災　八月二十號晚四打鐘時、三水屬西南埠武廟前輝記酒樓、一連舖十數間、及洪聖廟竹器街、忽遭回祿、由洪利竹器舖失愼、自杉街一直燒至永早椅桌舖左右止、洪聖廟下米街各米店舖尾、俱被波及、計燒至夜九點十個字鐘止、幸各水車奮力救火、各警察及商團、即出隊守街、以防土匪乘機搶刼、故幸無損失、然被災各街、均屬低窪、適西潦漲浸、水深數尺、道路斷絕、頗難逃避、想不死於火而死於水者、當亦不少、容俟查明續報、　又電云、（街署）西南風水火災、難民失食無棲、乞救

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啓

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿八一六

司事人周益垣　周自什　周賜成　周家如　仝啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖首飾金銀

啓者本店向在戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

大埠萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

專辦　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠　羅省　香港製麵公司弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三三九五

司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之酒配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘染老年風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●高要香山圍被水衝決　高要香山圍、俱枕西江要衝、西潦澎漲、狂風大作、農人日夜搶救、于十七晚、冲決大譚基口廿餘丈、一片汪洋、食宿無資、連年受災之慘狀、耳不忍聞云、

●香山恭都風水爲災　香山恭都十五日下午六點鐘起大雨、至夜半三點大風、至十六日午兩點至三点鐘始止、所有田基、均被水浸、都內百餘村庄、所有百年樹木、多被吹倒、祠堂大屋多被吹塌、各都損失、多者數萬金、小者數千金、相近前山之尖涌、蛋人聚居、被風水致命者數十人、各圍田有未割之禾、及存在圍館之穀、均被冲去、幸而十七日、水已退出、查此次風雨損失者、値一百萬元有奇云、

●新會水災之呼籲聲　新會大林鄉自治會來函云、報界公會轉廣州龍都督黃軍使暨內務司省議會救災公所自治研究社鑒、敝處電線不通、西潦漲亟、天河圍崩決數處、每處決口數十丈、狂瀾雷响、白浪飛天、敝處督率鄉人、日夜拚命搶救、危甚危甚、又敝處大林圍亦同時冲裂數處、水勢由基面刮過、又石山圍新村圍、均皆冲裂、兼彼顧此、誓與此基圍同生死者、但力薄水深、竟難得力、傷心慘目、無淚可揮、敝鄉一帶平陽、殷同澤國、婦孺奔避、叫苦連天、失所流離、恐遭魚腹、覩玆慘象、難以喻言、惟有仰懇鴻慈、急爲拯救、甚幸、

●南海三江司又患水災　南海司來函云、敬敢者、敝圍因是次西北潦水發漲、基圍單薄、人少基多、搶救不及、十六午後五點鐘、被其冲決數十丈、田禾盡成澤國、什糧被浸一空、飢民遍野、嗷嗷待哺、仰祈代登報端、懇求慈善界、早日發賑拯救敝處之飢民、敝圍幸甚、南海三江司蘆荻圍黃竹軒何兆品崔子修鞠躬、

●德慶又告水災　德慶月來霪雨連天、西江水勢澎漲、日甚一日、沿海舖戶、多已封舖、十七號午後、颶風大作、惡浪怒濤、突起數尺、各行商店、倒塌二三十間、淹浸人民十餘口、南江口舖戶、幾盡掃一空、現水勢尚漸增未退云、

●新沙圍崩缺之慘狀　順屬扶閭對海之新沙圍、爲西江要衝、且又被勒樓三漕口之水、奔瀉而下、直射圍基、以致昨夜該圍堤崩缺數處、圍裏農民、猶在睡夢中、忽聞警報呼號搶救、然已無及、所有桑基魚塘、均遭淹沒、其牲畜農具等、均沈于奔濤駭浪中、各飢民扶老攜幼、齊集于扶閭鄉、尚嗷嗷待賑云、

●西潦爲災　佛山附近螺崗下滘一帶、田連阡陌、繡壤交錯、各有基堤、以防水潦、現因西潦大漲、水勢奔騰、一般農民、射潮無術、遂於十九號早、基圍崩決數丈、該處田畝一望汪洋、其晚造秧苗、經已播種者、莫不大受損失云、又一訪函云、佛山栢園基圍、前夜被水冲潰、一時田園廬墓、均被淹浸、居民猝遭水患、莫不歎棲息無所、圍前文塔脚之百餘年老榕樹、亦被摧倒、富堂壓斃三人、刻下水勢仍漲落無定、現秋耕在卽、河伯倘不早日退避三舍、未免有碍農事、則杞憂殊難已云、

●陽江又有風災　陽江八月十七號下午兩點鐘、忽起颶風、歷數小時之久、所有城市內外民房、商店樹木、及沿河船隻、均遭摧沒、城牆亦爲吹倒、各鄉災區甚廣、人民流離失所、爲數百年未有之奇災云、

●高明大沙圍崩缺　高明大沙圍、縣屬巨圍也、內繞二十餘鄉、居民萬餘、惟堤基單薄、且地當要衝、三面受擊、故每遇水起、捍衛維周、八月十七晚、箕伯揚威、滔天巨浪、各鄉民搶救不及、竟於是夕被冲崩出水竇一穴、並左右基三十餘丈、同時又被冲缺官堤二十餘丈、深約丈餘、形同澤國、哀鴻遍野云、

●●●廣州城兵刦損失之鉅

（商民被刦掠二千餘家）

（損失一千七百餘萬）

廣州訪函云、廣東取銷獨立、龍督帶隊抵省、陸軍借搬運未清、生端巷戰、陸軍敗潰、刦掠老城舖戶、情形已詳述前報、舊歷七月十三日稍爲平靖、十四日九點鐘、老城各街巷口、忽貼廣告、謂駐燕塘陸軍、由龍督飭令繳械、陸軍要求恩餉五個月、若不照給、卽行開戰云、商民見之、紛紛遷避港澳、或搭鄉渡回鄉、或由路回鄉、火船鄉渡、無駐足之所、商場恐慌異常、老城及新城東便一帶、幾爲一空、商會見此情形、卽往調停、願留者再編伍、加恩餉、不願留者遣散歸農、再加恩餉、其事卽息、十五日黃護軍使再往演說、十六稍有衝突、十七八已一律平靖、十九着各官回衙辦公、廖財政司、鍾教育司、均已逃、派員署理、商場亦開門貿易、老城被刦各舖、有先將貨物搬遷、今亦回舖修理、大局已定、警察局派偵探往查、現將被掠之粗物搜來甚鉅、出示招人報案、約被掠二千餘家、貨物銀錢約値一千七百餘萬、其中亦有虛報、然亦慘矣、未知政府如何補卹、若認眞補償、政府力恐辦不到、若不補卹、商民元氣大傷、不堪問矣、各屬土匪、聞省城有變、紛紛乘機刦掠、開平鶴山失城、清遠、新安、增城、花縣、東莞、惠州各處、屢來電告急請兵、似有應接不暇之勢、幸省城已定、已將編成隊伍之兵出發矣、又據龍督電京張我權爲都督僅五天、已被搜去庫欵一百二十九萬餘元云、我粵何不幸、而遇此一班凶星也

●●●開平鶴山賊匪陷城之彙紀

●開平城陷之原因　著匪張忘形韶、于八月十三號、率衆陷城、經見本報專電、查其原因、實緣著名三點匪首李亞光被押、該匪在獄、已運用其神通廣大之力、暗通張賊、投書朱知事、慫恿其釋放、知事以該匪積案纍纍、萬難爲匪徒屈服、以致該匪久遭囹圄、因是而有匪等率衆入城之耗、刻下朱令已被捉無踪、而匪首李光竟得逍遙法外、、聞該匪出獄後、用匪八人、持槍乘轎而去、去時燃放炮竹誌慶、

●鶴山縣城又被賊陷之警耗　鶴山與開平毗連、自開平城爲股匪攻陷後、鶴山卽已震動、惟該知事不駐縣城、又不先事防範、股匪卽乘間於八月十八號夜三更時候、擁至縣城、全城爲匪所據、知事駐沙坪、匪黨聲言往攻、一時人心驚惶、聞已請當道派兵救援云、

●鶴山人請救兵　鶴山來電、報界公會轉龍都督黃軍使鑒、鶴邑縣城、于十八號被匪四五百人、全城被陷、擄人慘刧、掃蕩一空、望乞速派大軍往援、以免匪黨久據、以救生靈、幸甚急甚、旅省鶴城商民楊桂年等、今叩、

●鶴山鄉團之得力　鶴山縣城、被賊搶擄、玆聞該縣沙坪

●羅省電止同胞勿來新花旗之通告

敬啟者近日梓里由港來墨國未市架利埠甚衆無工業棲身寄宿無所飢餓不堪迫得偸關被稅差緝獲者日有數十目下禁於羅省監房該有二百餘人留候審判他日決然撥回中國小會館有鑒憂焉特着代表往問情形來云受苦不堪並云香港欲來者許多故特電止截勿來以重民命電文錄下

●香港東華醫院鑒墨國未市架利埠華僑多到無工業受苦楚乞傳單止截勿來　羅省中華會館告

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啟者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓矜念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋宇拆卸已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付来無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𥓰貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遷辦靚貨以副貴客久交照顧之心

并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香港
普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

敬者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也　弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大澋鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 855 Grant Avenue San Francisco, Cal.

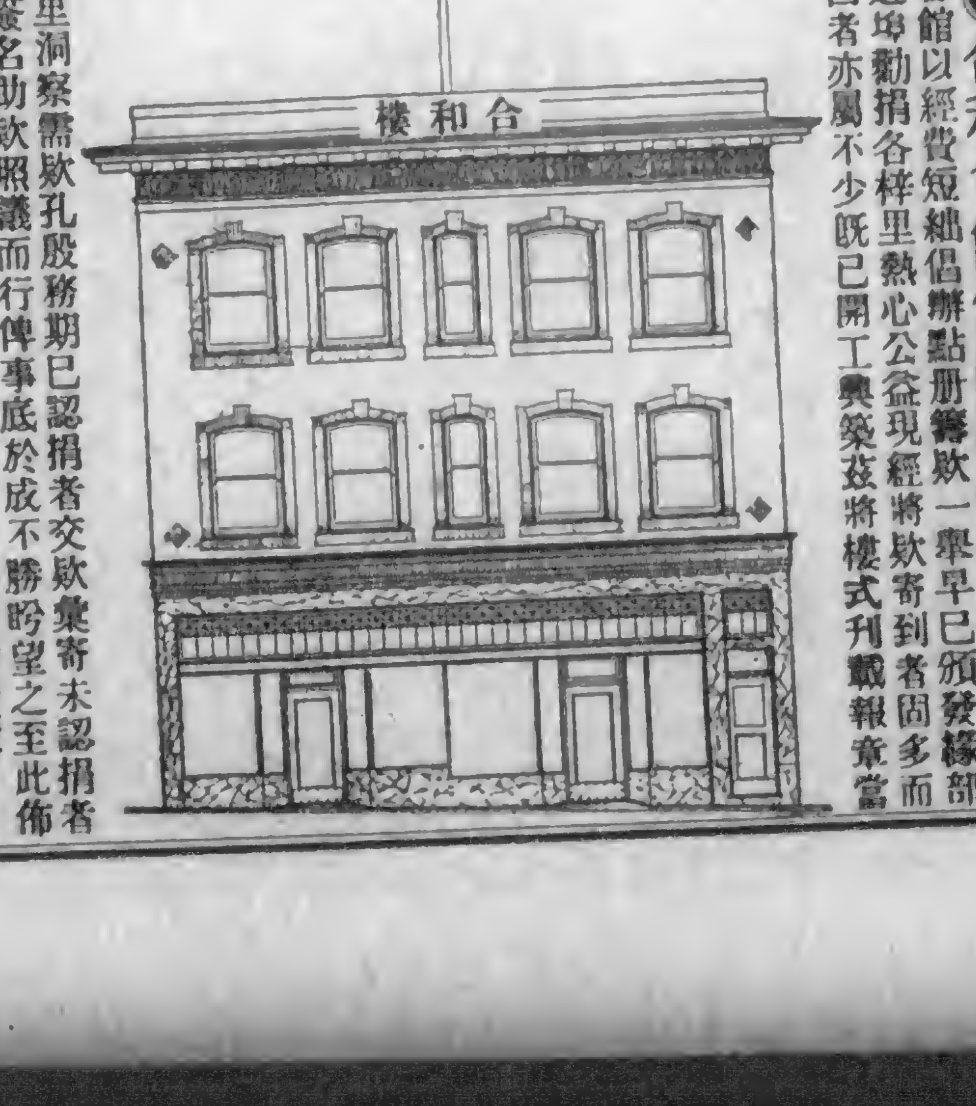
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築玆將樓式刋載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



東 大埠 昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠盞金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

以上各鄉村、誠恐匪等由縣城出來、擾及各鄉、因此各鄉紳耆集議聯絡辦團自衛、內分卅鄉、十九鄉、十五鄉等、每鄉每次派壯丁八名、各携槍械、分守要隘、日夜輪流防守、匪等數百人、於廿日蜂擁而出、將近崑崙巡鄉、伏於山僻、發槍轟之、斃匪數十名、匪等不知鄉人多少、匿於何處、祇得退回縣城、現該匪以爲鄉人困處一隅、擬將聚而殲之矣、又聞該匪係開平張忘形韶黨云、

相
1154 St
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由蔵啟

今本堂查明除有本姓篤親堂外並無別身別堂故特代登報
俾各梓里咸知以免指鹿爲馬
篤親堂代白

●●●中日大交涉愈逼愈緊

十九日法京電云、本京日使署、是日出文佈告、謂西報紛傳日艦示威中國、將有迫令中國開戰之勢、日本實無此意也、不過南京戕殺日人案、交涉尚未了結耳云云、距此文墨蹟未乾、本處各報館、頻接北京東京上海等處電稱、中日兩國之大交涉、愈逼愈緊、日前經由兩國派出代表、磋議賠償各節、現已一併撤去、于近三日內、日本迭調軍艦駛赴中國海面、大約再越一二日、定有日艦一十艘、駐泊南京、相機而動、東京人民、對于此案交涉、大爲鼓噪云、

●●●巴國又向我領事恐嚇

十九日巴拿孖電云、巴國政府、以華僑力抗註册之新例、皆由駐巴中國總領事歐陽庚、從中鼓動所致、故巴政府、今日特將中國國書、及領事護照、交回歐陽庚、以示不公認歐陽爲領事云、

●●●香港又起颶風

十九日香港電云、本港一帶、是日陡起颶風、勢甚劇烈、所有外國電音、不能直到廣州、須委人搭車往省送遞云

●●●孫文冒名入美之不准

十九日加屬雲哥華電云、中國二次革命首領孫文、自敗逃後、潛赴日本、改名王國賢、日前又由日本附芝加高丸、到來本處、已薙鬚易裝、以示無人認識、惟其黨人則查悉孫、確匿於華埠友人處、已有數日、後假冒日本學生、希圖入美、詎甫抵舍路、卽被美關員查出、不准入境、不得已返回雲埠、、查孫携帶餉資來加、現擬潛赴英京躲避、因華人足跡、罕到該處、可保無虞、而美洲華僑、徧地皆是、非其黨人、則肯力助中央、恐易遭暗殺之害云、

本埠新聞

●●●關於檢運先友之公函

中華律師麥訥、因山多些埠檢運先友照費事、昨十七日發去公函、照譯如下、

山多些公家律師高利治鑒、僑美華人、每將先友骨殖、、檢運回籍安厝、此亦沿其俗例、故山孖刁、沙加免度、兩縣華人先友、檢運回籍者已多、玆據山地卡[illegible]縣、、及貴埠華僑函稱、貴縣例、每先友收照費八元、方准起運等情、查各縣華僑檢運先友、均得政界准情、減收照費、如山孖刁、沙加免度二處、每具收二元五毫、、本省衛生局員、亦悉協力助華僑、雖霍亂致斃者、亦得起運、無有異言、弟爲中華會館代表、特請台將收照費之例、指明何屬、以便轉向請求減費、如屬縣例、須向貴縣公家律師請求、若屬埠例、須向埠中議會請求、並希將貴縣長住址賜來、不勝感佩云云、、

●周貽家被殺之案情　華人周貽家、被人鎗斃一案、昨日由驗屍官審畢、據巡差供稱云、疑周誘姦別人之妻、私奔別處、、今復回來本埠、故遭暗殺、現仍未知兇手爲誰等語、、官謂對待此等罪犯、理當據情稟官、驅逐出境、、不當將其殺害云、、

●銷滅大帮片煙　本埠稅務司坤斐士、、以稅差近來搜獲之私煙、屯積稅署、爲數甚夥、諸多阻碍、且此等案情了結已久、故昨日特飭稅員、將此帮片烟、慨和以滾水、棄置汚渠、共有片煙五百三十七罐、另數皮袋、、及烟灰一大包、約値銀四萬元、當時有某西人烟精見之、爲之流涕〈、

●鐵路公司減收車費　本埠車路公司、、昨日四家集議、以本埠定期是月廿六號、陳列機器賽會、供人觀覽、屆期擬將外埠往來車費、減收三分之一、以便遊客到來、、藉增慶鬧云、、

●來往輪音兩誌　蒙古輪船、原定今日上午入港、惟今早大霧漫天、或正午乃能入港、載來客貨明日查登、、乃路輪船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、、頭等位客廿五名、、大艙位華客二十名、、另假道者五名、、由候審所撥回者九名、、往新花旗撥回者三十九名、、

●衛案例誌　四號衙、余成等六名、深夜熨衣案、、廣泰、廣丙、犯衛生例案、均退至十月廿號審、十二號大衙、、西人巴芷咕、殺斃李暖案、下禮拜定審期、余瓊人命案、下禮拜三判、、黃利、搶摸案、亞文人命案、均退遲兩禮拜定審期、、

各埠新聞

●斐市那黑人砲轟巡差　斐市那訪函云、、十八早二點鐘時、、看守華人埠之巡差爹域士、、巡至亞僻孚沙街夾衣付街、突被黑人拔鎗轟擊、連放三响、一彈中手指公、一彈由手背穿過胸前、彈仍未出、一彈落空、是時該差受傷、仍能還擊五响、但皆不命中、以致兇手在逃、現未弋獲、而該差有無性命之虞、刻尚未定、至所因何事、亦未探確、再有所聞、另行詳報、

康南海先生痛于舊歷七月八日遭
太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內
外知交不及徧訃謹以奉
聞
梁啟超
徐勤　謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左

美國紐約中國維新報　美國舊金山大埠世界報
澳洲雪梨東華報　美屬檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷　星架波總匯報勞慕身
香港鴨不諾道三號康宅　日本須磨游存別墅

香港滙單每百四十九元五五

●高醫梁協南
八點止

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參寶滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綺
梁永圖　吳其晃　啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維大局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於十五日各繳銀一次以爲各埠之梓里勵其于收銀若干概歸百子會職員料理以淸權限雖若此無勸論不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

公推職員
謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛
王奕熗　文國森　陳有添　曾閏興　楊新發

民國二年八月初十日　人和會館公啟

●●賠償快捷

啓者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月二號偶遭回祿店內業物悉付一炬惟前由
National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg.
Pennsylvania 公司理代人在大埠 720 Examiner Bldg.
會買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

民國二年九月吉日　屋崙常豐酒房啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛䌷結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽　樓秀　耀臣　煜秀　星衢　仝啟

正埠　利昌　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃㬢照　胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片龍儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

●開平日報廣告

啓者本報自倡辦以來各梓里踴躍認股殊深嘉佩玆得資本集成已于本月初十日公派鄧君翼雲回國在長沙開辦大約十二月可能出版但前日所有認股而未交銀者仰於十月尾交來未認股者亦如期認之若過期則截收矣玆將本報總共收到之股銀與支數列下

●統共進來股份唐銀壹萬壹千〇七十元（五拆、金銀五千五百三十五元
●另進來股份溢銀水銀一元三毛五
●進附貯銀行來息銀一十二元四毫五
●合共進實金銀五千五百四十八元八毫
●●支大小印字機器告白費銀三千七百四十一元四毫一
●支滙香港廣茂源交開辦報（七二）銀二千六百元（支金銀一千七百四十九元六二此銀俟香港値理擧定有司庫人然後交
合共支銀五千四百九十一元〇一仙
●除支仍存銀五十七元七毫九仙（此銀留爲支報費）

九月十二日　開平日報暫代收股銀人茂利號潘大瑁白

參茸　玉桂
永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃奕藏　劉孔安　關崇炳

遊戲文

擬組織屠狗公司呈

有人具一滑稽呈文於某縣知事云、具呈國民郁九齡、爲社會惡劣、無事可爲、謹組織屠狗公司、以便交通行政事、、竊九齡秉性疎狂、不學無術、與世周旋、常爲傀儡、傷世道之凌夷、歎狂瀾之莫挽、茫茫霄壤、多天荒地老之悲、擾擾人羣、壯駭鹿驚鯨之慨、恨葉公好龍之僞、乏女媧補天之技、蘇長公滿肚牢騷、阮嗣宗窮途痛哭、、幽憂之疾、抑鬱以生、長忽忽以終年、遂湯湯而送目、、自暴自棄、夫復何言、茲值我中華民國締造伊始、政團民黨、應運而生、如火如荼、洵屬盛事、乃黨同伐異、、入主出奴、利之所在、如蠅附羶、燕巢焚幕、魚遊沸鼎、口堯舜而心盜跖、朝兄弟而暮秦越、民德墮落、一至於斯、良可慨也、夫牛李危唐、洛蜀亡宋、虛憍之氣、、中於人心、藉職業爲煊赫之符、以國家作孤注之擲、民德墮落、禍及國家、九齡不敏、猶具肺肝、痛社會之惡劣、無一事之可爲、古昔擊筑易水、屠狗燕市、遺韻留風、膾炙人口、特糾合同志、組織一屠狗公司、爲道路除障礙、爲行人去危險、庶光天化日之中、無社鼠城狐之跡、豈不快歟、、

批云、來呈具悉、怕見鳴蜩社會、擬設屠狗公司、大荒落落、羞隨仙伍以同升、長夜漫漫、猛醫寤人之深夢、遺世獨立、絕意孤行、憂愁幽思、溢於言表、惟是操刀以割、固無慮乎五鹿之摧、而挾策是謀、亦應計及千狐之集、察閱簡章、名則公司、實未協公司之律、業爲屠狗、本非爲屠狗而來、漆園叟得毋寓言、、傷心人別有懷抱、、

短篇小說

盜妹

蘇城有某甲、在杭州作賈、美丰姿、年十八九、遵父母命、回蘇完娶、路過太湖、覓船以進、船戶兄弟二人、、乃大盜也、盜有一妹、年十七八、色美而能武、某登舟後、見女少艾、心動、頻目之、女亦目注不已、少頃、、船戶二人、赴岸拉縴、舟中惟女與某、四目相視、女忽問曰、子何以視我、某婉答之、語帶調笑、女曰、子今夜恐不妙、某尚不覺、女以手去板、出白刃示之、刀光閃爍可畏、某乃投地求救、女因問曰、爾曾娶妻否、某告以未娶、並言奉親命回蘇完婚、女乃不言、少頃船戶回少憩、又登岸、某又哭泣求救、女情動、乃問曰爾箱中有多金否、某白以無、女爲設計、可佯病呼痛、付匙與船戶開箱覓藥、冀可免禍、迨船戶回舟、某如其言、船戶果開箱細視、以無藥告、某自言悞記、二人又登岸、另坐小舟、女告某曰、子雖無銀、衣服甚華好、恐終不免、因授以刀、使伏暗中、俟其鑽首而進、即手刃之、時已昏暮、某雖手刀、而身戰栗不已、女乃進艙持刀移時其長兄果鑽首進、、女即刃手之、、其次兄見無聲息、疑客有備、不敢入、趨至船頭、女躍上、持刀刺之、、次兄亦死、某欲逃、女含涕告曰、事已如此、子將何往、吾當與爾同首官、因手持一包袱、內皆伊兄所殺之人髮辮也、到官後、歷言其兄平日兇暴狀、今日之事、實出不得已、因涕泣請死、官既見髮辮纍纍、又檢查舊案、、二船戶實係江湖大盜、女子雖有殺兄之罪、然大盜因此而殄、功不可沒、憫其窮無歸、命某妻之、以報其活命之恩、某自言有室、且見其手刃二兄、心懷惴惴、官乃諄諭再四、並給以執照、令携之歸、某之妻家聞某已有妻、遂另婚、女隨某至家成夫婦、女事翁姑孝、德性柔順、伉儷亦相得、稱賢婦焉、

詩界

感事十首

（丹翁）

南北分明有二狼、中原多故並登塲、白狼可死　狼通、、狡兔韓盧相對傷、、

有衆何堪渡大河、長江天塹兒無波、蛟龍早被風雲笑、、沒分黃巾作尉佗、、

稍捲高牙出石城、誰言都督是微行、流泉又有還山意、、雖負前淸賴後淸、、

祗今江表騰烏台、彈指陰霾欲盪開、妄自孫吳誇賊藪、、南風不送錦帆來、、

願曲將軍胆不粗、大喬別矣小喬孤、去梯記得樓心樂、、可有元龍百尺無、、

身後何勞論是非、伯喈心是入羆徵、一從浪逐南風競、、親贖文姬何處歸、、

當時督部盛軍容、一日聲名動九重、元帥暮年應自媿、、

朝朝銜石入山深、難副區區塡海心、縱使成田桑孰種、、可憐精衛是冤禽、、

茫茫漢水接天流、未見樓船下石頭、夕夕江南風鶴警、、山東兵馬過徐州、、

三海兵容壓四方、淸廷畫戟晝生香、軍書如火渾閒事、、哈密甜瓜一味涼、、

輿論一斑

粵亂之悲觀

●省城方籌賑兵燹之難民、新會羅定又求賑水災之難民、、滿目創夷、眞令人不忍聞見、、

●以廣東省城而言難民、上下數百年間、不過寥寥三兩次、痛定思痛、爲之慨然、、

●幽鬼搶衣紙、此七月燒衣之俗話也、今年七月燒衣時候却有一帮惡鬼、羣搶四牌樓之故衣、若及早多燒幾件紙衣、不知可以免禍否

●或曰、衣雖未嘗多燒、然誠心祈禱、則早已有人矣、、但蕩蕩上帝、充耳弗聞、終不免一塲浩刼、孔子曰、、獲罪於天、無所禱也、其然、豈其然乎、、

●陸榮廷謂梧州地小、無乾淨土可以容岑春煊、彼其大駕所臨、錢必扒個乾淨、人必死個乾淨、不祥之人、無怪陸督不敢領敎、、

●晴文被逐出大觀園之後、臨死自怨云、悔當初不打眞主意、遂致担了虛名、讀紅樓夢至此、如聞其聲、如見其人、今日岑春煊側身天地、投納無所、必當誦晴文的語、遙呼此薄命美人而告之、晴文姐姐、不意我堂堂宮保、今日竟智出丫頭下、弄到與姐姐一樣田地了、、

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠𠊎慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒　羌拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學浞　仝啓

吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏豚酒　飲食跌打酒

搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒

萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸

三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散

特寄美國大埠𠊎慎街悅來棧代售　肚痛䕶嚤丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◉◉◉敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover,　628 Montgomery St.　Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

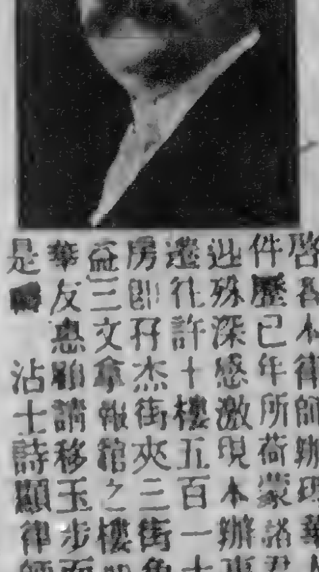
公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈　民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　秦興隆　兆昌泰　信源興　翠泰　酒和　成信　志昌　仝啓

James F. Sheehan

510-511 Hearst Build.

San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往計十樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收折

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便卸除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付𠊎來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以尅化煙毒爲宗旨幷無嗎啡在內亦不見藥味苦味之慮每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各援其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農　同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸梅妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是省創獨一無二之良方是以中外久炙馳名救人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲幷海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿淸時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從不畏强禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒唧之切骨除恐嚇崔記者外即大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果自同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（即苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顛倒是非不顧價值含血噴人故將始末情表白於天下焉

民國二年九月六日　加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

千元附附貯求剩息上加息埠內書信唐番字付來各處其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老鋪

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔料率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份幷迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偶做厨｜舊年六月尙有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Liberta 138 Guadalajara Jal. 耕園舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷　二年九月十四

碧架埠　鄧榮義　劉孔瑛　劉孔瓊　仝啓

Montana Cale　P. O. Box 923 Baker Montana

金山正埠　生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀四元六

、押商黃孝先叩、

昨大漢紅十字會、據西南來電、即派出救護團長鄧麗鵬等十餘人、急赴災區救治、午十句鐘到西南、即見洪聖廟及義源各街通衢、水深至九尺餘、近海旁最低之處、水深一丈有奇、各商店戶宅、均高架木板水橋爲棲息、該埠於昨日忽遭火警、連燒店戶共百餘間、傷人二十餘、尙幸無溺斃人命、該會救護團等到後、即調查各災區狀況、尤以柴欄街火警受災處爲最慘、所有各傷者卅餘人、經由醫生李育才等醫治、現水勢仍未少退、各難民亦經由該會會長黃石棠、分別調査、妥爲撫賑一切矣、、

◉**新會白石圍崩決**　新會白石圍當西江要衝、八月十七日西流猛漲、加以颶風大作、該圍被缺數十丈、搶救不及、一鄉盡成澤國、所有田禾桑基魚塘及什糧、浸沒一空、損失甚鉅云、、

●**周郡災民請命**　訴爲巨浸成災、乞恩救護施濟事、緣敝處周郡、有外圍與天河圍橫江圍相連、雖名爲三圍、實同一圍也、又有內圍、以捍鶴山及本邑土潦、兩圍向來分段防護、以專責成、偶因西流暴漲、土潦發作、又值十六號颶風大作、水乘風勢、周郡圍全堤淹沒、幸鄉人千餘、拚命搶救、兩日夜始獲保全、詎八河橫江兩圍、先後崩陷、西潦灌入甚猛、周郡內圍、遂於廿號全堤泛濫、水高堤面尺餘、救無可救、全圍沉沒、盡成澤國、倒塌民房、數以千計（專指周郡言外此未計）災民扶老携幼、山棲露宿、廿二號夜又遇風雨、慘不忍言、眞非常之巨災也、現蒙救災公所、紅十字會、江門明善堂、丹灶善堂、陸續載運粥米藥物賑濟惟三圍所轄災區甚廣、而天河當西流之衝、水頭高過周郡二尺餘、周郡水頭、高過白、河口四尺餘、目下水由天河入、由周郡圍出、而本處東北方之區出水之白石炮台河口、又被齊陽鐵路便橋所阻、宣洩不通、是以周郡一帶、水勢日漲、初則坭屋倒塌、近則磚屋亦甚難支、似此情形、大有全區民房、不塌盡不止之勢、尙何望趕植秋禾乎、迫得將情瀝訴、伏乞各界熱心君子、大發慈悲、一面趕速施救、一面趕緊修築天河橫江周郡大圍、以禦來水、一面苦勸齊陽鐵路公司、折卸便橋、疏通水口、則不獨周郡感德、即上至瓦瑤下至白石十數萬災民、均蒙再造之恩矣、不勝哀懇之至、專此敬請籌安、新會周郡災民英杏村等泣訴、、

●**順香兩屬基圍崩決之慘聞**　順屬龍眼杜村、福安、同安兩圍、于十八日慘被冲決、同時保耕圍亦遭崩陷、塌屋數百間、基塘牛畜農具之損失、不計其數、飢民數千、流離待賑、又香山海州鄉、被西潦冲塌圍基、缺口五十餘丈、所有基塘廬舍、均在淹沒中、飢民遍地、現附近之古鎭鄉、已賫米一千斤、並沙頭商董載米二十包往賑、黃灣曾步各善董、亦前往施粥、然杯水車薪、災黎待拯、刻由代表魏宗弼、請到救災公所速派員放賑云、

●**新會大林圍再崩決數丈**　新會大林鄉圍、前告危急、舊歷十九午刻、又在十一名長塘仔地方崩缺數丈、搶救不及、所有田禾桑基等、均遭淹沒、該鄉四處無山逃避、亡者未知多少、生者扶老携幼、露宿基頭、翹首待賑云、

大埠　廣益

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨眞）油米茶糖　伙食什貨

蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick　775 Sacramento St.

S. F.　Cal　P.O.Box 2477

（價實）揀選好貨　快捷無誤

如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒、京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在企李街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊寓在香港上環䡍德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約卻祿之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠價快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠經用數目先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　合路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佬元酒（此酒補精益血能袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

905 Dupont Street, San Francisco Calif.

P.O. BOX 2802　TEL. CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

[illegible]

仰貴客留心光顧一定價

低廉貨物附寄妥當不悞

採理省港滙兌快捷妥保

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家俬械彩磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設依照西例辦理今金山正埠乾尼街六百五十三號屯企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　可任便隨時收回免單

本銀行　正總理陳德徵　西文紀錄陳霆石

副總理劉興　中文紀錄余寶琛

管理銀行事務西人亞會　廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

啟者本局前派關植芝之君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入爲報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿冊認爲有效至于本邑旋唐梓里如有未認捐者祈即認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致千牽阻現公舉通事陳宏任與周炎垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下

胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元

周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元

謝翠泮　譚慎初　余侃和　三君各數十元

民國二年八月初十　駐美開平冶安籌餉局啟

●本報有譚樹彬葯蔃寄賣　本報启

●●●(獨一無二康强機器)

吾人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促其言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合暢自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

藥鋪

本公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔滾丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治色動尿管喉濕藥筆　●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治花柳藥筆　●林健行血氣藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●[illegible]製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

[illegible]種子丸每百粒四元　[illegible]花柳瘡疔丸 元半　[illegible]

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止痛藥粉每盒一元　●補腎調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水每丸 元　●速效活絡丸每盒銀 元半　●治痔瘡藥膏每盒銀 元　●治喉嚨藥水每樽銀 元　●速效治咳嗽丸銀 元半　●三蛇風藥 元半　●堅陽鼓興藥水每樽三元　(壹)每條價銀七元　(貳)至八元十元十　(叁)一元貨眞價實　無散沽

●[illegible]補陰腎藥水每樽銀一元　●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元　●壯腰活絡去勞傷藥水每樽銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元　●男女交媾持久戰丸每樽三元

妥約太多不能盡錄來信敘明病狀偉醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上(付費在外)有冒稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小字[illegible]物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　病者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手醫爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥藥不爽效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

舊日 福和堂 大埠

Fook Wo Tong,
940 Grant Ave.S, F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自製三蛇羌　正地道[illegible]洋羌

婦人奶癰藥每料三元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啟者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味欵蠔頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 [illegible] 啟

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘰餘毒不清四肢刺痛難換雜動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚贊燈啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江臘油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貪慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啟

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非膏藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧

請看胡禮氏別段告白

祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡羨炊用之者不獨價廉猶信慶潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

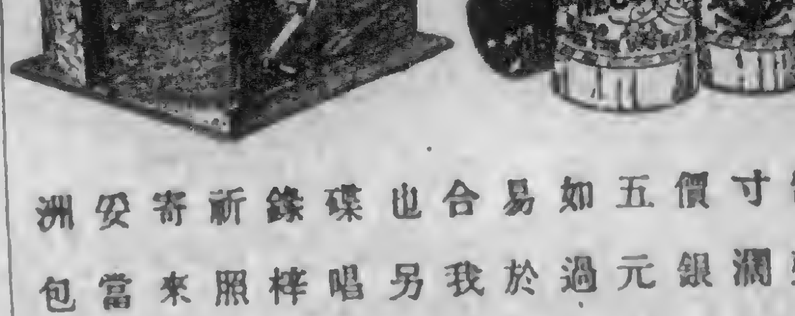
電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用山另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期　俱舊曆

(由香港開行到大埠)

波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

(由大埠開行往香港)

波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
怪女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

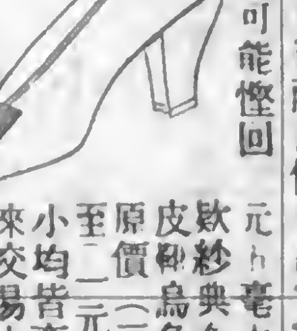
西醫生馬佳譯打溪

Mar ai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

本醫館向設在大埠屋崙經十餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西[illegible]各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰壅風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無老少男女奇難雜集、鵝喉瘡科無名腫毒醫[illegible]功效見速況本醫館日潤、光明茶水利使侍役[illegible]招待[illegible]優[illegible]歡迎[illegible]留醫亦由其自便倘[illegible]里[illegible]路途[illegible]涉有症[illegible]能[illegible]求來[illegible]病症寫明出來弟處亦即能付度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信郵寄字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



啟者本公司交易每對靴可能慳回一元九毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮布烏色靴黃皮靴發售原價(三元五)今則減至(二元九毫五)無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

來魯公司啟

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,

啟者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨彙做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遍知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

(鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中)

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏香沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深下痔瘡科尤稱聖手深感大德愈我痼疾特藉蕪函藉鳴謝忱敬頌台安

香邑蕭大綱鞠躬

●●●自强戒烟約酒廣告

弟[illegible]多年[illegible]救[illegible]戒[illegible]

用百驗具效如神眞希世良劑也

再寄別自諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如[illegible]

[illegible] Honolulu T. H.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便若能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再各現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特入集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘貨眞味美講嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城鄭廣濟德安號主人謹啟

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翹翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利祥　陳德材翁
司事人　李爵南　李璽硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁翕　陳德任　阮仁秋　李鏡廣
李道積　李璽彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

出烟租埃崙返本埠

[illegible]　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啟

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵精作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積慎街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啟

悅隆 新衣足頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾衍照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫　宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒瘡症
一治瘋癱難行症
一治爛脚瘡毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷蔫黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒
一治飛蛇瘋行走症

店所製藥水經驗非常神效不可輕視凡染以上諸症無論男婦童孩洗擦皆能合用此藥奇出良方之妙藥其發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寫內照西字寄來得收　專治鷄皮粒瘙毒藥水每罇五毫至一元陰戶　治痔漏噏鑽銀二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫郵費貴客自理　蜂巢膏二元　貝藥丸每打三元

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司　貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬巘發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 開照是禱

司事人李聖庭啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐫作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啟

華勝隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜車到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啟

大埠 生泰 舊山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮枕檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙件馳往中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同次西人體尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 **生昌隆** 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號會登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余贊揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住扯寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny — Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸開施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿、譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記ㄨ安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　永利堂啓

Wing Lee Tong Co. 429 LoSange:0s St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啓者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如有買担保倘有遺失者乃係自悞决不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常　披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地如基望神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即推擴實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生强種之方故驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良濟貲之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效甚捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂爲蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深經期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯邑　開平鄧仲海披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺卬各　梓里留心賜顧爲盼
●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張
●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論一二毛
最新票圖內附（泉票寶兆雪字）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛　一至十四期到
梁啓超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五
康有爲禮運註一二毛
康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一册七毛五　第二册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衞生學五毫
二頭經驗良方一二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册二毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋酬撮要一元七五　超南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺魏甫華英彙語二元二五　籐本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六　卓岐山華英類語字典三元
黃履卿英語指南一元四　十二頭鏡康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　物質救國論一本三毫
西庄六大政治第五篇一元二　鏡板四書集註六本六毫
英華通語遇字典一元二五　鏡板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫
作文教授法二册三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西廂聯箋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木西畫發客　雲木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　羅衞彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St' San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦呑生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拱上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

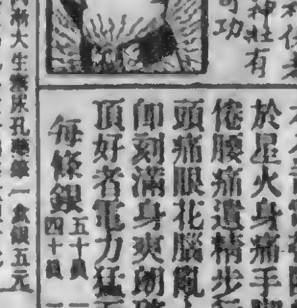
司事人　譚裔鑽　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠企李街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信惠愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　電話線差拿一九二一

消病健體電帶


此帶能使身弱神倦者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痹痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十員　廿五員　三十大員　十五員

[illegible]

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

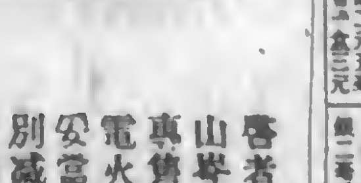
自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
330 Gey Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大山埠街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●程應終須去職

程應之自請罷斥　程德全屢次來電、自請罷斥、已誌各報、聞應德閎因程既引咎請罪、自揣負咎惟均、未便辦法兩歧、故于日前致電政府、略謂奉職無狀、遂至省垣失陷、雖取消獨立、已經就緒、究不足稍贖前愆、請將德閎卽行罷斥、并另簡賢員充任省長、

甯紳之請願　寧屬紳士仇繼恆等、日前來電、促程應從速歸甯、維持秩序、茲聞南京自反正後、表面雖無十分擾亂、實則險象環生、其危險萬狀、反正各軍、心懷疑貳、各地土匪流氓、乘間滋事、居民異常恐慌、故日昨甯紳、又有公電來京、陳述近來危難情形、向程應再行飭催、原電並云程應不來、則羣情隔閡、安危之機、間不容髮、恐一再生變、生靈糜爛不足惜、如大局何、務懇從速另簡威望隆重之員、前往二交事、以靖地方、并聞南京城內秩序、現由杜淮川陳之驥兩人之維持、民政財政、則由金鼎担任云、

蘇紳之陳請　蘇屬紳士龐鴻書汪鳳瀛等、日前亦有公電來京、略謂此次追原禍始、程應咎無可辭、程既自認苦支二日、應復詭報先期出滬、勝敗既分、厚顏出頭、及取消獨立、猶復匿居滬上、名節已虧、善後之事、大非二人所能了、所有都督省長二缺、務請另簡賢能、以安地方云、

●●●北京之江西亂事消息

一林軍營長李穆被獲後之確供　九江李鎮守使來電云、查昨日在戰地虜獲林軍營長李穆、據供該營係於上年秋新募、駐防南安、前日奉調駐省、而省而吳城而沙河、日前奉歐陽護軍使令、與北軍抵抗、駭而請假不准、反以臨陣脫逃相壓制、始免赴戰線、十二號早八鐘、第一旅第二團、對北軍先開鎗猛攻、午間接歐陽使通電云、袁總統專制橫行、已達極点、聞一旅抵抗、甚爲欽佩、著賞洋五千元等語、現歐陽使正調第二旅旅長趙福祥、團長俞維謙、率隊接應、其計畫擬從青山瓜子嶺兩處進攻、由銅鼓嶺出襲北軍後路、十里鋪則雄集兵力、預備進撲九江云云、

一沙河鎮北軍迭勝之捷音　上海來電云、十七早北軍統領尚繼增、迎叛黨於沙河鎮及苗家灣左近地方、當卽開戰、至下午三点、叛軍左翼敗北、退至藍橋、是役叛軍傷亡、多至數百人、所有軍械軍需、損失無算、而北軍傷者、僅十餘人云、

一三樂鄉林虎之捷報　據可靠報告、九江鎮守使李純、會同新到八軍、將敵黨擊敗、敵黨死傷甚衆、林虎已于此役中彈斃云矣、

●●●輿論界最近之主張

近因外憂內亂、國家瀕於危殆、進步黨共和黨及政友會超然社議員、有聯合主張先選總統之動機、昨日下午六點鐘、北京報界同志二十餘家、開特別會研究此問題、在場一致、議決先舉總統、後定憲法、其主張之理由、略述如左、

美國之先例　北美合衆國之第一期總統、卽在憲法制定之前、其南美諸小共和國、當革命之後、先舉正式總統、後定憲法、不乏其例、

二政治上之必要　南方亂事、既未全滅、庫倫獨立、亦未取消、非舉定正式總統、則亂黨或有所藉口、且正式總統之選定、與國家之存在問題、極有關係、故政治上認爲有先選總統之必要、

三法律上之原則　憲法未制定以前、卽有正式國會發生、卽基于政治上之必要、總統爲行政機關之首領、在憲法上與立法機關爲平衡、先選總統、係適用先舉國會議員之習慣、於約法上亦毫無抵觸、

四承認問題之關係　正式政府一日不成、友邦一日不能一致承認、此稍解國際法者所知、正式總統之選定、於外交上亦大有關係云、聞在會報界鉅子、且有言可以先制定選舉總統法、卽可先行選定、憲法未定以前、當然適用臨時約法、又有言憲法乃國家之根本法、若以一月半之期間草出、恐難完善、先舉總統、後定憲法、于國家之現在及將來、均大有裨益云、

●●●聯鯨兵艦炸裂之駭聞

聯鯨由亂黨交還官軍、停泊上海董家渡、十四晨八點鐘兵隊登岸、搜檢至下午一點鐘、聞有轟然爆發之聲、頗爲猛厲、蓋搜檢隊查至水手室內、見有箱廚一具、以爲其中決無危險品、故著手稍重、而彈機因以觸發、甲板有一部分全遭擊碎、機器幸未被損壞、謂亂軍于倉卒之中、未嘗慮及所置之炸彈、因肇此意外之禍、其情固是可原、然觀其偶觸卽發、轟裂甚易、則又不能不疑及其有意爲之、蓋聯鯨既交還國軍、在亂黨以爲接收者、必係海圻軍艦、由該艦派遣海軍接管、而炸彈卽從而轟斃之、要未始非快事也、又聞該船除甲板轟去外、其鐵皮等均轟縮如紙、船之兩舷、亦微作膨脹形、是足見該炸彈之猛烈矣、

●●●周師長擊退熊克武

熊克武從逆之後、欲出兵川口、以與各逆聯絡、但武昌有備、彝陵嚴又有重兵嚴守、不敢下駛、特分逆賊爲兩路、一由永川、一由綦江、意圖犯成都、不意周師長駿、乘賊未發、大軍已壓敵境、至卽開戰、正酣鬭間、周忽分兵爲兩翼包抄、熊幾爲所擒、現已遁入渝城不出、

●●●外交官制將提出

外交官及領事官官制、久未提出、致各使署及領事館人員、皆由外交部用部令舉任、殊非愼重交涉之道、茲政府有鑒于此、已將外交官領事官各項官制、分別等次、詳細核定、不日卽將提出國會核議矣、

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

正埠 **謙益隆** 金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各埠往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交收快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立樞　林立理　仝啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復在大埠嚤頓街八百二十一號照舊發售呂宋烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求教

天雨　雨天　野林　林野　聞見　見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱　西榜　**譚學徐先生評閱**

謝教表
冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求教

山水　水山　來往　往來　風雪　雪風　轆轤聯

每比收卷資二毛五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂滘攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣笹酒	躬耕霞月詠幽詩	雲哥華黃潤
四	灾切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花闇酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義淺幼主侮于桐	大埠利武所
九	詩資報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鵰
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求教

雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　二一　一二　轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十一月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜　世界報主筆　**黎品山先生評閱**

謝教表
是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀式元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求教

書劍　劍書　外中　中外　國民　民國　夢情　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛案泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 **廣隆號**
Kwong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叻蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極智美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨者並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敬請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣棠源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓

敢者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽嬰病纏綿三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將款交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠長頓

劉冠長先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車或[illegible]車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元　別等遇險者每月給銀五十元　如在電車[illegible]輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀五百元　別等遇險斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀式百五十元　另有別等補償甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必[illegible]表明　並請看本公司別張告白　大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●年月日期活動笠巴印（最合商適用品）每個式元式毫五發售　世界日報局

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

陸軍與濟軍衝突詳情

都督軍使始終力任維持大局、八月十一日、陸軍與濟軍小有衝突、旋即勸息、已紀昨報、是夜都督軍使、於停息後、澈夜派劉統領鉞、及代表、并函邀善商各界、調停竟夕、兩方無事、昨早觀音山處、有小數人放鎗數聲、劉統領深知其中、確係小數人從中把持、有意煽動、遂請都督發令駐觀音山兵士、給餉兩月、限至十二時遷出、如再違抗、從嚴懲辦、並告陸軍濟軍各營官兵、各回本營、並聲言觀音山兵士、有違抗命令情事、向爲各營兵士所不贊同、如該兵士一再違抗、至有衝突、切勿稍有誤會、發令去後、龍督旋往沙面拜會各領事、至午後、觀音山處鎗聲甚密旋聞係龍都督將抗命兵士驅散炮團亦放大炮數響、遙爲聲援、所有觀音山五層樓東西得勝各形勝、均派龍軍駐守、槍聲遂息各散兵有逃往各營煽動者、致又小生枝節、旋聞鎗聲傍晚各善商、聯赴觀音山脚一查、見山上駐龍軍千餘、均安靜不動、聞都督軍使、晝夜同在江大各艦、警商一切善後事宜、并頻頻發令、派員往各營、曉諭解釋、俾免爲人所惑務以融洽軍情、毋令居民再有驚擾爲主旨云、（昨日軍隊衝突之調查）前晚陸軍與濟軍、因誤會少有衝突、經已調停就緒、至昨日駐紮觀音山之軍隊、尚有小數人未明原因、又與濟軍衝突、因而鎗聲遂起、龍都督以軍人性質、首貴服從、特諭令該軍隊、限午刻將觀音山駐紮地點退出、詎該軍隊竟抗不遵命、龍都督始發令嚴勦、該軍隊亦預備對抗、相持至午後二時、該軍隊始行退出、濟軍遂在觀音山大北門城樓一帶駐紮、詎該軍隊、有一部分逃至舊督練公所復敢向觀音山轟擊、一部分逃至東郊附近、又鳴炮向觀音山遙攻、因濟軍有在東堤登岸者、該逃兵復開炮轟擊、有砲彈二枚落海珠水中、東堤之廣舞臺、及同志樓各店、亦多被轟損屋瓦墻壁、至夜後、該逃兵等利用黑暗、多伏在東北郊外、伺隙向濟軍攻擊濟軍亦還鎗禦之、因而竟夜鎗聲不絕、逆料今早天明後、該兵等無險可恃、自易就範矣、聞鎮撫副使龍覲光、督帶濟軍二十餘營、由梧東下、今日可抵省城、則戰事更易平息、至西關一帶、則由李福林統帶之警察游擊隊、切實保護、當可無虞云、至受傷各人、經各十字會救護佈告、

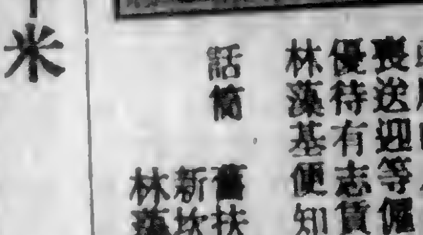
撫卹粵民

廣州此次由龍軍力攻、始獲克復、然鏖戰累日、居民遷徙流離、不堪言狀、又被叛軍臨時搶刼、商民損失甚大、故龍督入城、即飭人分路安撫、並致電中央、爲請撫卹、聞政府已允發給五萬元、爲撫卹難民之用也、

粵省召集臨時省議會

總統府于十九號接廣東龍都督電云、文盛兩電計可達覽、省中秩序、稍見恢復、惟一切善後、極待解決、擬先召集臨時省議會討論、因本省議會、早經解散、組織匪易、可否令侯補當選人先行與議、乞速電復、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等傭用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 606 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金鋪永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便找

●●正海狗鬚發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男勁捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自遭災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖 李

（貨眞價實）　（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常揀理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

啓者開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿二三號

城瀟鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知 劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫廿年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫壽世

恭頌良醫

再生之德

妙藥如神

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

逐和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣發號男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七白零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

紅十字會救傷詳誌

八月十二號大漢紅十字會聞槍聲未絕、復即召集救傷隊員、中醫生陳植生、會長黃石棠等、親帶各員馳赴戰地、由大北直街直出北門、當時炮聲隆隆、不可嚮邇、旋分兩隊、一赴北門城樓、一小北門各處、即在城樓上救回傷兵李龍標羅標吳占元等三名、時觀音山與督練公所正在劇戰、救傷隊目覩五層樓等處傷、數名、當即冒險上前扛救、計五層樓共傷兵士九名、（俱微傷）一點四十分鐘、有開花□彈由東而來、隊員即紛紛閃避、幸該彈跌落粵秀街等處、不至傷及隊員、會長黃石棠等目覩如此險形、遂退回大北城下駐紮、適龍軍統領馬存發入大北門、一見紅十字會員、即懇十字會員盡力設法調和、免開炮轟擊、以保全廣州居民免其糜爛等語黃石棠答稱俟收隊時、定必如命、惟調和之責、亦紅十字應盡之義務、該統領遂登城而去、其赴小北之救傷隊在城基救回兵士八名、內卜梓仙岑其光等四名最傷扛回醫治、又帶隊赴旗界巡邏、在書同小學校內、有文官卿被流彈傷腳部、由醫生取出彈子、又牛巷等處被流彈傷李乃鄧四陳氏三名、均傷手足、分別醫治、又德宣街有排長被彈傷腎部扛回留醫、收隊時已八句鐘矣、

▲桂香街中華紅十字會于昨午聞警、即派出醫生郭崇機偕同救傷隊前往大小北門一帶巡視、救得蓮花井龍眼樹巷旗人李姓被炮傷背部、後樓房紅門樓四號李何氏被炮彈傷頭部、兩手左足部、雨帽街卅七號陳葉氏被彈子傷胸部手部、均已用藥敷治、後至五點鐘仍聞鎗聲云、

▲晏公街中國紅十字會廣東分會、是日救護團、分往老城大小北等一帶地點、救護受傷兵士、至德宣街沿途血跡斑斑軍士數人、至大小北居民被流彈傷者二十餘人、有數名受傷頗重、即扛回會內醫理、因多數路口不能通過、至傷斃多少、不知其數云、

張鳴歧出處之風說

張鳴歧前由厦門抵港、僑居堅道李準寓所、桂督電京、舉張爲粵西民政長、張經力辭、聞龍都督亦有電到京請任張爲粵東民政長、以資助理、張俟龍履任後、當來省一行、張在港往訪岑春煊、惟岑未得捕頭允許、不能接見、張往拜港官、均荷優待、頗念及從前督粵時之感情云、

財政司長之逐鹿觀

粵財政司廖仲愷、不敢回任、勢必易人、報載俞家駒頗有希望、現聞有司徒某者、現充某稅廠員、極力託人運動、行將成熟、其代爲出力運動者、係一買辦林某、該員從前曾承辦賭餉、粵人聞其得掌財政、均甚詫異、但冀其事之不確云、

未來之粵民政長

廣州自龍軍克復之後、軍事方面、雖少眉目、而民政方面、尚覺無從措手、故前特電來京、請促粵民政長從速赴任、惟聞陳昭常頗躊躇不願去、現由梁秘書長推薦汪聲玲、陳、大約可望邀允、汪昔從岑三宦游蜀粵、與龍督屬同僚、其人頗有吏才、亦常從事軍旅、惟性甚卑儉、現方由山東岱南觀察使辭職也、

仁安藥房

趙裴彬醫生自製驗名內外各科膏丹丸散臚列

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco Cal.

敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋漓連及眼痛經服中西醫藥罔效得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕埠寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱奇書尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生藥已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良事仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

寧邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁取定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的[illegible]付來必依期付上無誤其銀或先寄出或追[illegible]附來或由別處交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散蔘茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

蔘茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒銀壹員
治三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨節痛培元拔毒丸每打十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
寵錫兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
蔘茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭披香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
蔘茸強筋補身千精丸每樽銀二圓每打拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每樽銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消痔丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每打銀十員
萬應芒菓膏藥每樽銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒癩瘡濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神連實合用無症毋論全愈惟宜戒口食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每打銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸滑精神疲倦四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀[illegible]　每打銀[illegible]

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名瘡毒且能殺油蝨疥癩止痛活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症歷請中西醫生診治不見效且有白濁橫症之苦實來病苦難堪四肢乏力操作不能後因報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症因即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫症亦全一概全愈似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳錚頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟前居屋崙埠適患濁病染有花柳白濁赤濁兩病先後服來求藥多方治之無效弟腳腫一日愈甚[illegible]閱報始知興利[illegible]包醫此症弟即列症直向該局來藥幷付銀數元數日後得該醫究症付來藥丸藥水服之久功效立見弟得醫病痊愈感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　屋崙埠[illegible]頌

△●活命靈丹　補腎第一

敬者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染有虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發於夜晚不安屢食中西各藥及蔘茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟誌先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟樂錦叁頌

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山篤利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕淋崙舍路的凸巴士卜倾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.
149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 780 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

●●●古巴革領吳壽全之政史

革領吳壽全粵之順德甘竹人行殊卑鄙性極乖張言動輕狂不倫不類別號朋三人故呼之爲癲仔三年逾知命以上老益花癲貪財好色須用無度淫蕩無恥此官場中之頭等敗類者在海外各使館當參隨十餘年自命爲外交能手而未見其有一贊襄使事之建白又恒自詡爲扭偈祖宗而觀其作事實有蠶蟲師爺之謂歷充法德美館參贊同事每多齟齬交情鮮有初終所至之處狼藉聲名或被學生稟訐或爲商民聯攻十大惡八大罪彰彰穢史中外屢有前聞如京津滬美各報均有所早無俟鄙人調查筆述庚戌八月自德國使館調署古巴分館參贊兼總領事以爲倖得肥缺足供揮霍久聞灣城繁華風俗有小巴黎之稱且婦女姣好尤以修飾勝遊日詡風流鬧評月旦適有華僑土生女張氏名來喜小家碧玉向業揀於一九年華工於賣笑以上年賽會游街嘗扮爲色多爲人所賞識吳訪而招之時到任未及月與此女結識夜去尋歡時來侑食最可鄙者頻頻過訪此女長衫短褂往來於黑鬼之住宅中一若不知人間羞恥事交甫半載成了婚姻始則金屋別藏旋而官衙迎住俗所謂先勾後娶者引得中西兒女絡繹門庭不拘黃白黑色座恒相雜溫柔鄉裏如醉如癡一味宣淫三年一日不復知衙門尚有公事矣吳則駐古將及三載除續婚僑女構訟洋官外對於公事未聞有一件之辦成即如老人院昔爲黎前領事所倡設以棲養僑耆稅屋山下街安居十餘年應歸領事保護此我華僑慈善地方從無西差過問乃近年迭被潔淨局之干涉逼遷中華董值力請設法保護吳竟弗恤卒由會館自行之託醫生局主等向局員求情展緩始免夫公事公辦尚且懶理他如僑民私家營業上交涉小件到轅投訴輒着自延律師料理設詞稍訴多言動被魔斥有領事而求不得保護則國家糜費派駐各埠何爲哉所可笑者去年美國代辦偶遇土人辱毆吳聞之卽牛恐慌急將使館遷離中華會館僑衆挽留之請勿更改歷任全居向例吳答曰如爾會館能擔任保護我不至被土人辱毆則我可不遷移等語又去冬吳游歷星輝府埠乘坐汽車馳驅過市突被西童擲石致傷同坐者之足吳啞忍不敢言後該埠商人查知咸憤辱及國體卽聯報地方官果提西童去並來面吳謝過翌日遂派巡差護隨出行吳乃在公議席間道謝曰此行多得各商家保護云云夫僑民藉領事以保護不意領事反求保護於僑民可笑也亦可哀也吳之膽怯如此尚得自命爲外交能手乎吳自娶張氏女後深居衙齋迷戀色界鬧島商黃覬此玷辱官方之淫漢莫不鄙之往還久絕去歲借籌募征棠拒俄軍餉一舉自行設局署中邀集衆商議辦談話漸密由　巴結商家稍頻來往吳知三民社及少年報訪員向來反對爲各社會所鄙棄於是乘此機會力任籌餉以爲轉旋人心計詎知黎眷入山動捐非奉政府之命運動僑民迹近騷擾首被此報議評然吳平昔與各埠僑商毫無半點感情亦未見其於捐務確有實效迨事聞諸中央政府以未曾戰端先向外交官向外募餉殊礙議和交涉今春二月遂電飭開缺吳因之免官聽欲收拾人心而反見責政府乎昔自誇爲扭偈祖宗此舉豈不是聰明誤用所謂蠶蟲師爺難免致誚二月一日接外交部開缺一電卽日交卸移與通譯侯良登暫署肥缺忽讓別人痛心能無悔恨又扭祖宗之偈遂密託某商黃轉囑中華李董事代爲運動簽名電京挽留盼無覆知不准嗣聞金山公電請留黎領事准暫緩交卸因想起此去係屬商家私電未用中華會館全僑及商會全體名義欲運動再發而格於輿論弗果吳乃遷怒李董事不力爲又扭祖宗之偈暗約三二人與李董事夙有公私意見者或因欠會館公欵不還奮拖累于李董事之號借事生風謀斥革之以洩私恨一經大會議而公正官商與各團社會持平論斷由侯署領出示宣布和平了結不謂吳被僑衆指攻瞞否中華會館新商照捐公欵一萬八千餘金竟起追償不得已託商會總協理代向僑衆調停願捐五二金錢三百枚借名助建醫院力求息事捐欵既繳而恨李愈深吳又再起風潮搆成洋衙訟案不惜金錢運動中西嘍利之徒合力掀翻激成禍亂演出誣陷會館董事社會代表行店僑商等十六七人之惡劇無如所控皆虛被誣終白官民互控徒貽笑於外人識者深傷國體之玷辱焉吳雖飽揭僑民膏血宦囊漲滿而無端負氣又多花數千金卒其不爲自己支銷短折可惜胡不爲吾僑博取顯難可惜也況革官後因搆此傷官訟、日冒人名義賄登各報刊派傳單美其名則曰整頓會館然既整頓何不發生于在任之時而乃在革職之後耍挾侯署領運動各商家推翻議案請派西官兵監視中華會館集議借外力以威壓公權全僑不服擅請西差到使署內之會館拿人更動衆怒自有中華會館以來向未有遭此等狂革領之蹂躪也況有現任侯署領在何容吳越俎侵權查自吳妄興西訟辱國誣民卽令西官輕視遂發生十四條禁工苛例致今屢敗未消物腐蟲生立召外侮絕我華僑生路非吳之咎而誰咎害民不淺爾癲仔三之肉其足食乎大局糜爛至斯言之眞堪痛恨幸林領事到任吳乃不敢越俎妄爲廢然思返沈淪宦海自嘆無聊悔卸任後多留半年耗去訟費旅費不少漫天風雨愁挂回帆一棹西施載少金錢巨萬吾知吳昔自詡爲扭偈祖宗者今則改爲蠶蟲師爺矣鄙人作客灣城嘗于市肆與吳素無恩怨向亦鮮與官交且絕不理會館公事此次竟同被誣陷殊不可解幸被誣不實而不至受其所陷也故吳之去也書此分寄前途登諸報章俾所過各埠咸知吳領古巴之政史使論吳者資以考據而不至失吳之眞相也亦使吳知鄙人之受治大有紀念焉中華民國二年九月日古巴灣城商人黃亦懷譯書

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求教

情義才道文武
義情道才武文　轆轤聯

照向例每比收卷費一毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽曆九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元、　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十謝銀二元五加新書一套　廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛　一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備

詳列書單函取即付

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求教

第三十六期

爲愛蓮新遙訪雅

○、○○○○○

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷費收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遙隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有錯取當同俱憑告生圖章爲據遺失原卷卷賚送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷呈送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格

首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元
三名袍金二十大元　四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元　六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五　廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫　五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛　均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人早
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠
花旗皇家銀行
華理

工銀求利者合者有銀行肯收零星附貯之小數蓄之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法[illegible]

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　唐差拿二十六

今日新聞紙第二十二卷第二百二十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 223　SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY,　SEPTEMBER, 22 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone China 26.

西曆壹千九百壹拾三年九月廿二號
（中華民國二年九月廿二日）（禮拜一）（舊曆癸丑年八月廿三日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　拜俸派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心膂無任感謝但報界營業託賴顧客爲生邇近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次妥登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切禱　本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●日使力逼內閣斥革江蘇都督張勳致南京交涉案尚未了結十九日張勳親赴南京日領署道歉

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統另派徐謙要職改任江庸爲司法次長

○又專電云前定期十月十號選舉正式總統昨經參衆兩院通過

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●中央政府任命胡銘槃爲廣東實業司長王廣齡爲廣東警察廳長

（按）胡銘槃、前清由南海知縣、升任道員、王廣齡、南海人、號叶吉、留學日本警察畢業生、亦久任廣州警廳科員

○又專電云新任廣東民政長李開詵●●●已於舊歷廿二日行抵香港即晉省履任

本館論說

新張廣告　金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠　泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　電線差拿一八六
司事人　周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在積臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及醮頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佛　廣利　告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.　Los Angeles Cal.
902 Washington St,　San Francisco, Cal. Phone China 1288

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠　羅省　香港製麵公司弟張海啟

HONG KONG NOODLE FACTORY

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人　余金玉　中琳　余傑章　沛棠　仝啓

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品蔘茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦蔘茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡等神開胃烘腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之[illegible]腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

廊、永沈九淵、終不可復、無貴無賤、無智無愚、束手待斃、呼籲無途、豈不哀哉、利鈍得失、非一時可明、重理舊稿、以貢於世、冀覺悟于將來、恐時機之已逝、子胥抉目、空掛吳門、比干剖心、奚裨殷社、嗚呼、其幸勿使是篇之言、留爲亡國之紀念也、辛亥仲秋二十一日梁朝杰識於美國之哈佛城(已完)

緊要新聞

●中日之惡感日深

今午北京電云、南京殺日人一案、中政府經盡允日本之所要求、現中國人民、皆仇視日人、甚至離哈爾濱東南一百里處、中日兩國人、互相鬨鬧、江蘇都督張勳、又不肯道命謝罪、謂日兵在昌黎、殺斃華兵五名、中政府不敢向日本交涉、惟中央強張照行云、

●●●袁總統獎賞西人弄法家

廿一日北京電云、西人馬連利、前由三藩市啟程、欲遍遊地球一週、今日到來本京、袁總統聞其精演技術、聘請入府試演、並邀外人多名、到場參觀、馬氏用繩索銀鏢等物、玩弄掌中、忽然失去無踪、極爲奇觀、座中均鼓掌贊賞、袁總統送以寶星及貴重之物、以示優獎云、

●●●日本報界亦被封禁

廿日東京電云、本京外交部司員林伯爵近日身故、遺下文件、言及日政府、現與德國有聯盟之思想、此事爲國內黨人、頗示反對、而報館不察、竟有數家將此文件、刊登報章、恐黨人因此鼓譟、激動風潮、迫得勒令該報等停版、以息謠言云、

●照錄英屬華僑挽留盧領事之函電

各埠同鄉先生均鑒、敬啟者、盧公炳田到任以來、實心辦事、現白女案工黨害僑民案、稅金紙案、正賚得力、交涉未完、竟然調去、功敗垂成甚可惜耳、即後來之領事而賢也、辦事生手、况未必賢明、今聞調盧公往澳洲、以楊蔚彬繼任、僑民聞命之下、如失慈母、况楊蔚彬前清做檀香山領事、聲名平常、報紙傳播、未必無因、用此人來坎任、我僑民未受其福、必先受其禍、今國體共和、應順僑民之請、豈同前清時以官爲市、任用私人耶、甚至任別省人、言語不曉、安能辦事、如領事之賢不肖、爲我僑民密切之關係、是以八月卅一號、在柯京開大會議、求各同胞之公意、其時適接都朗度商會及衆梓里來信、相約電留、先由譚華鉶君宣佈盧領事實心辦事、今將調任、聯都朗度發電慰留、抑本埠全體發電留請公議、次由林畢鈞、梁庭、黃顯英、麥賓穗諸君、討論聯都朗度合電而挽留之力薄、况往來通信、恐遲慢不及、不如本埠先行發電外交部慰留、隨後上稟外交部、况盧公實心保護僑民、坎屬僑胞懷其惠、料然不約而各埠表同情也、各梓里和議、表決贊成、但仍恐本埠一電力薄、不能感動外交部之觀聽、伏望各埠各界、及中華會館先生竭力設法慰留、先發電、後稟呈、以達留任之目的、而楊之來暫不公認、或者外交總長知我僑民之疾苦、俯順僑情、准盧公留任、大局幸甚、僑民幸甚、　並將電文錄右

●北京國務院外交部鑒、坎屬苛例繁艱、非盧公炳田莫熟、請勿調任、以清交涉而慰僑望、

柯地和埠衆梓里上言

柯地和埠僑商　譚焜　梁庭　等叩

●茲并錄域多利　雲利碧　坎問頓等埠華僑挽留盧總領事公電錄後

北京總統外務部、鑒、盧總領事外交熟識、華僑倚賴挽留、乞收成命、

二埠中華會館叩　九月十二日發

北京袁大總統暨外交部、鈞鑒、盧領事外交勤能、僑民賴之、乞勿遲更調、候電覆示、

雲利碧埠僑商　黎國賓　李雄銳　等叩(眞)

袁總統國務院外交部鑒　駐柯京盧領事、勇駁苛例、僑民托命、堅乞留任、

英屬坎問頓全僑　梁已已　趙仲勳　等叩諫

茲將雲高華中華長紅照錄

公啟者本會館前因乃磨埠工暴動、及沙省限制華人傭僱僑民、被損甚鉅、駐加盧總領事、勤能外交、正在着手交涉、遽聞更調、故電請北京外交部留任、以保僑民、茲接到盧領事轉來該部覆電、稱新任揚總領事、辦事認真、必能盡力保護僑民云云、茲特抄錄原電于左、佈告衆知、

坎拿大盧總領事轉沙省僑民、溫哥華葉春田、李世璋、滿地可、商董譚十琚、坎拿大、僑商譚鈞、梁事等、迭據稱該商埠民等來電、均悉、楊總領事、辦事向來認真、必能盡力保僑、勿庸疑慮、　外交部初十日

中華民國二年　九月十六日　雲高華中華會館啟

本埠新聞

●●●中華會館議案

案據梁溢如投稱伊親屬梁表華、近在網地利埠一家春餐館當工、素安本分、並無堂號、不料於九月十五晚十一點餘鐘、慘被麥裕長用刀斬傷頸部、十分危重、并傷及麥梁氏麥來二人、兇手當場拿獲、經交洋官審辦、投請伸理等情、公議梁表華等既無堂號、慘被麥裕長無辜斬傷甚重、似此兇狠已極、應照衛良章程辦理、該兇無論有無堂號以及本姓親屬人等、概不准出首扛帮、以儆兇橫、而重人道　此批

又爲萬國寄信便覽公司、前日曾向黃耀公司揭出本銀五千元、今據該公司司事人黃金、所稱揭出黃耀公司之銀是實、惟公司所存書籍四千五卷之數、公議着該公司股東照每卷價銀二元二二、各人承回、然後彙齊該書銀照欠數勻攤交還、仍訂限該公司依三個月內、其銀一概交出、不得延緩、如有逾期不交、其公司書件、任從黃耀公司收取、以抵償揭欵、無得異論、此批

茲將長紅照錄　九月二十夕誌

爲通告事、照得梁表華、香山人、在網地利埠一家春餐館當工、不料於九月十五晚十一點餘鐘、慘被麥裕長用刀斬傷頸部、難保無危、並傷及麥梁氏麥來二人、兇手當場拿獲、審訊在案、公議查梁表華實屬良民、慘被麥裕長無辜斬傷甚重、似此兇狠已極、應照衛良章程辦理外、爲此通告、無論該兇之有無堂號及伊姓人等概不准出首扛帮、以爲無端逞兇者儆、特此佈告、

民國二年九月廿一日　中華會館特啟

●羅省電止同胞勿來新花旗之通告

敬者近一梓里由港來墨國末市架利埠甚衆無工業棲身寄宿無所飢餓不堪迫得偸關被稅差緝獲者日有數十日下禁於羅省監房該有二百餘人留候審判他日決然撥回中國小會館有慇憂焉特着代表往問情形衆云受苦不堪並云香港欲來者許多故特電止截勿來以重民命電文錄下

●香港東華醫院鑒墨國末市架利埠華僑多到無工業受苦楚乞傳單止截勿來

羅省中華會館告

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啟者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以賚賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救灾民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧深感激茲者屋宇枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞之

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啟

香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也　弟余靈啟

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大濶鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

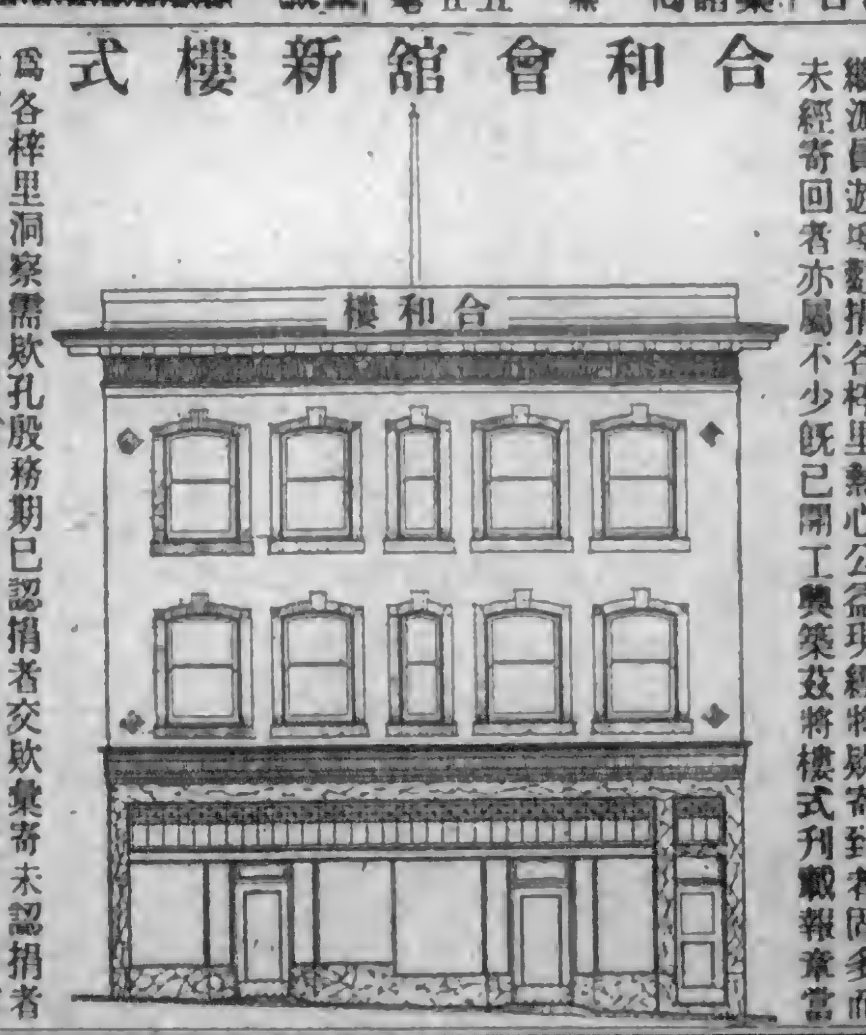
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啟

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當

合和會館新樓式



爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵集寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

一承接金豬

東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠企李街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六千五百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計𠩤週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啟

日人映相
1154 Stockton St.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生　清田藏啟

啟者[illegible]盛頓旅館事務向來安分守已茲聞街上諸傳謂他有某堂份本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　篤親堂代白

●女師求給養育照未判　華人劉杰夫妻、前在某華婦處、領取一出世三日之女孩、歸而鞠養、至今該女已六歲、該華婦近日逃入女館、請女師金馬倫赴衙、求給養育照、欲將此華女、領回撫養、官查過劉之夫妻、保養此女視同已出、愛如掌珠、亦經稟領養育照、故尚未批判云、

●毆刼又聞　華人陳庚、寓居本埠沙加免度街同仁樓三層、三十一號房、受傭於西人酒肆、昨早兩點半鐘、放工回寓、詎行抵門首、忽被兩華匪攔截去路、搶去現銀四元、並以物擊傷其面部、血流如注、傷勢頗重、後延陳秋濤醫生調理、聞陳身上之金鏢及鑽石約指、幸未搶去云、

●香港廣東銀行代表抵埠　香港廣東銀行特派代表鄧君仲澤、取道歐洲前來大埠與本處廣東銀行商議合併事宜、鄧君經於昨晚、行抵本埠、寓在文明旅館、

●船到人數　蒙古輪船、昨禮拜六午抵埠、載來頭等位華客十名、二等位華客十八名、大艙位華客二百三十七名、內假道一百三十三名、

●東洋汽船會社擬減船費　益三文拿西報云、東洋汽船會社副總理柯華利、近日返回本埠、擬將該公司由本埠來往香港之輪船、所有頭二等客位、特減船費、以廣招徠而順利權云、

●衙案例誌　一號衙、朱大等六名、衣館無牌案、明日審、

各埠新聞

●●●日人謀佔種植利權

廿一日沙加免度電云、現有某日人、由付蚌利打省、到來本處、欲招致日人二十名、往該省墾植、因該省總督展尼士、有田六萬一千畝、均種棉花、每畝收成不過廿五元、惟該處天氣土質、與加省無異、若改種瓜菜等物、運往美東發售、必能暢銷、奪取加省植物之利、可操勝券、

●●●墨國之暗殺潮

廿一日美京電云、現接墨國遞來消息、據稱前任兵總架典華、係殺害馬爹路之兇手、現一般政界中人、與此案有關涉嫌疑者、恐架氏將陰謀洩露、於己不利、特購兇殺斃架氏、故架氏今已遇害云、

●工黨愚弄華人之可憤　廿一日羅省電云、接麥士卡利遞來消息、謂本處種植公司、近日栽種棉花甚多、原擬僱用華工、操作其間、惟西人工黨頭目、鼓動華工、每摘取棉花一百磅、要求工值由一元二五、至 元五毛、方肯受僱、以致華人多無工操作、糧食缺乏、困苦不堪、工黨頭目、則指点其赴別處傭工、有等華人誤信之、至錯入美界、亦不自知、工黨俟其越界後、密報關員截拘、指爲偸關入美、候官審撥、不知彼等實係被工黨所愚也、大埠關員、昨得此消息、已派員到該處行查云、

●票案定罪　十九號屋崙西報云、本埠華人亞占、日昨被差拘去、入爲賣票案、該華人謂選員陪審、此案必不放罪、詎審了五分鐘久、各陪審員即判爲有罪、明日交官判處云、

●又被車碰斃一命　十號砵崙西報、登打利市埠電云、昨晚有華人十六名、行經本處車路之傍、內有一名、肩挑行李、似患耳聾、不聞車來之聲、未及閃避、竟被車碰撞、將其拋去數十尺之遙、登即殞命云、

●是否瘋狂　十八號阿必治西報云、本埠華人譚海、前因酒醉被拘、罰銀五元、詎釋放未久、昨日又身穿單衣、來往街上、如癡如醉、形狀離奇、差再將其逮案、監禁候審

●徵稅員按照產業勒交　十二號砵崙西報云、本埠華人某堂、由徵稅員調查其所領物業、約值九百元、責令照例繳稅、不能短報、昨該堂特請律師申訴、力言該堂宗旨、實藉以籌辦慈善事業、求請免予苛收等語、詎各差不准所請云、

●謀殺親夫之姦情　十六號羅省西報、本埠西人尼路臣、今早返工時、被人鎗斃、但屍身偃臥路上、兩手揷在袋中、身傍有短槍桿、情形類似自盡、現由巡差查悉死者之妻、屢欲與之離異、再醮別人、遂將其妻之情人拘案、據供死者之妻交以二十元、令其購取短鎗、轟斃其夫、以便相諧魚水之願、故出此毒手、又恐被差拘究、故又斃之路上、使人疑其自尋短見、藉爲狡卸地步、現兩人均監禁候審云、

●水鴨啄食禾穀之得時　二十日沙加免度電云、本埠碧士地方、所有田土是年均種禾稻、現屆穀將成熟時、有水鴨飛集田中啄食、受害不淺、一般田主、特據情稟求總督、准其在田中打逐水鴨、以免禾造損失、總督以先期弛禁、恐別處援爲藉口、故猶豫未決、

●黑匪逞兇行刼　十六號北架啤西報云、本埠廿二街夾縊路街、某華人寓所、昨晚被黑匪闖入其內、意圖行刼、並毆傷華人頭面、呼嘯而逃、現已託人據情報差、差疑該黑匪名係布朗云、

●冊紙被竊匪取去　十六號斐市那西報云、華人有成、由市得頓到來本埠、寄寓日人旅館、昨夜被匪撬入房內、竊取衣物、并失去冊紙一張、該華人謂衣物不足惜、最重要者惟此冊紙、登即報差偵緝云、

●自尋短見　十六號檀山希路島西報云、本埠華人柏錦、前數禮拜、被差疑其患癲狂、逮案審訊、官以憑據不足、經宣釋放、昨日伊竟在某會館屋後、自縊而死、至所因何故、外人無從查悉云、

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
(鄭桂樓 內外方脈 醫痔瘡百發百中)

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏每盒一元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血并流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深于痔瘡科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綴蕪函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

香港滙單每百四十九元七五

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡樓地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廳　許濟阜　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維大局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於十五日各繳銀一次以爲各埠之梓里勵其干收銀若干概歸百子會職員料理以清權限雖若此無勸險不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助贊力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

公推職員　謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛
王奕煇　文國森　陳有添　曾關興　楊新發

民國二年八月初十日　人和會館公啟

●●賠償快捷

啟者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月二號偶遭回祿店內業物悉付一炬惟前由曾買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司現代人在大埠 720 Examiner Bldg.

民國二年九月吉日　屋崙常豐酒房啟

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氊結彩各欵儀服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期廣張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽　樓秀　耀臣　燦秀　星衢　仝啟

每日下午兩點鐘開門至八點止

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩色辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃纘熙　胡輪仝啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理參茸公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片爬儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

參茸玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啟者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭親熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以企福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大琯陳以琳等仝啟

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內外知交不及偏訃謹以奉
聞

梁啟超　徐勤　謹啟

●其有唁函輓文交各埠住址如左

美國紐約中國維新報
澳洲雪梨東華報
英屬加拿大域多利南興周子廷
香港鴨不諾道三號康宅
美國舊金山大埠世界報
美屬檀香山新中國報
星架波總滙報勞慕身
日本須磨游存別墅

中國新聞

●●●南京捷報

南京各砲台、一律于二十晨克復、全城已靖、、現方趕辦善後事宜、京、報昨日得此消息、當經分佈傳單、通告各處、茲聞南京開戰之先、各國旅寧多遷居舟中、所有停泊下關之各國兵艦、多已駛至下關上游七八里之遠、以便離開戰線以外、惟當時有某國兵艦、仍不時測視國軍舉動、、且時以燈旗等件、似與亂軍通消息、情形甚爲可疑、、并聞京報專電、流彈射擊馮軍之事、亦係此項軍艦所爲、、現馮宣撫使已飭探密查各據、請外交部與之交涉、使世界果有此等野蠻、誠足爲人類之玷、其自號爲文明國者、更無論矣、某西人八月二十日得南京下關電云、張上將先鋒第一隊、于十八號上午五時、由紫金山攻破朝陽門、現已占領皇城、又電云、同日午後一時、馮上將將一支隊、由孝陵衛猛攻太平門、旋有叛兵開城投降、馮軍入城後、、卽屯富貴山北極閣等處、叛軍多由三山門向上新河一帶逃竄云、

●●●再誌江甯反覆之詳情

江甯反覆眞相、已誌十八號京報、茲得南省專函、、較爲詳細、照錄如下、

第二次獨立謀陰、初四日已有所聞、、杜淮川之來也、其從者有叛黨夾雜在內、杜早有所聞、恐禍之及己、、學程雪老冒死離甯之故智、託故赴固鎭與馮軍接洽、其實逃焉、、程德全不敢回甯、泒杜爲先容、杜亦非能辦事者、、現在軍人之論調、頗切齒于程德全、且憾中央待程之過寬、、羣謂賞罰者、治天下之大具、專制時代如是、、共和時代亦如是、萬不能有賞而無罰焉、前清洪楊之役、撫蘇者爲何桂清、何失城不守、禍及全省、清帝嘗對羣臣云、不殺何桂清、對不去江南百姓、後卒置何於法、以謝江南、、今程德全之棄甯逃滬、禍我江南、以視何絲毫無以異、、大總統乃猶優容之、將何以對我江南百姓、菜坊酒肆、街談巷議、其論調大率如此、亦足見程之取怨于民矣、雪老老雪、、何弄巧反拙至於此極耶、、

憲兵司令茅乃封、當何海鳴等來此運動時、依違其間、、後悉附從者衆、亦悉示贊成之意、以取好於叛黨、、茅與杜淮川一流人物、寧人亦切齒之、、南邊軍隊、反覆無常、軍人資格、掃地以盡、中央現主和平、苟不與叛黨附和、許其自拔、但水性楊花、又現出飄泊無定之態度、、

何海鳴、自張方案後、何早受僞職、、爲叛黨之重要人物、、既已被獲、不亟鋤斃、、人皆憤之。

又聞戴天仇亦與何同時就逮、、雖彼等書生、、于軍事毫無實驗、、秀才造反、三年不成、、然甯地民生何罪、又遭此殘害也、、

馮軍駐固鎭以南軍反復無常、須默察其態度、得詳細情形後、再行進發、此遲遲不卽赴寧之原因也、、陳之驥自推翻第二次獨立後、南軍先允附和者、羣不自安、、而叛黨之暗中挑撥、仍所不免、以此陳頗有戒心、借迎馮軍爲名、潛赴浦口、于是何海鳴等、復由亂黨放之出獄、遂至今日大動干戈矣、、

●●●蔡元培赴德

聞蔡元培於黃興離甯前、卽復返滬、刻已由滬西渡、仍赴德國留學、須行甚窮、向唐紹儀假助千金、方得成行、並告唐紹儀、謂嗣後不再預聞政治、以研究學業終其身云、、然則蔡或亦自悔此次之悖謬乎、識者謂蔡此次返國、初願以調和南北爲己任、及到滬、受諸逆之牽受浸潤、、終至不免被動、名譽墮落、知者無不惋惜云、、

廣東新聞

●●●歸善土匪拒城

香港來電云（衙署）八月廿五號早、歸善土匪五百餘名、竄鵰無兵、踞城洗刼、擄勒一空、萬望急泒兵輪進剿、以解倒懸、鵰民泣切待命之致、新安大鵬旅港商民邱勝仝叩、、

●●●新安縣城危急

新安縣屬觀瀾、烏石巖等墟、聚匪千餘人、、小村被其刦掠者甚多、近日聲言攻城、知事劉庸、率其小數兵隊堅守城池、大有城存與存城亡與亡之慨、人心尙屬安靜、、惟專審員袁天蔭、胆小如鼠、前日逃匿香港、因致人心皇恐、現城內居民、十室九空、

●●●陽屬之匪氛

陽江來電（衙署）春匪盛、經警衛軍黃營長輔臣進剿、勢稍利、今黃營調省、賊勢復猖、小水入甲一帶、芙墟踞堡、、四出擄殺、乞飭賫營回春嚴剿、救民水火、陽春警察第五區長暨警董商民泣叩、、

●●●張我權攫去大宗庫欵

張我權初五接事、初十卽刻潛逃、計在任日期、祗有五日、而到署之日、卽由官銀錢局提取三十萬元、並原存十六萬元、又金庫現欵四十萬零後、更藉口復發恩餉、、續提二十萬、前後統計一百二十九萬零、現無報銷數目云、、都督府接北京來電、內開准粵庫長余澄清蒸電稱、粵庫計存六百餘萬、連日軍需孔亟、經張我權陸續提去一百餘萬元等語、查該庫存欵、爲粵省命脉所關、、張我權提去一百餘萬元、是否屬實、該庫現存若干、希卽查復、、龍督准此、經卽復電云、北京財政部鈞鑒、箇電悉、粵庫經泒員、并令商會自治研究社各代表會同盤查、截至八月初四日止、共存六百六十七萬六千七百零二元〇毫六仙、、爲張我權陸續提用一百二十九萬二千元、內除三十二萬元、係在官銀錢號造幣廠撥用、計現存五百七十萬零四千五百九十二元九毫六仙、多係廣東紙幣、僅有現金一百一十一萬元、、謹復、廣東都督兼民政長龍濟光叩、、

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

謙益隆　金山正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話箇差拿一百七十六號）
司事人林立樑　林立理　仝啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲雨心是荷　和吉店啓
司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

游藝社特別第十四會東西榜對題求　轆轤聯

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱　西榜

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加貲金牌壹個
二名謝教銀每拾員　加貲金牌壹個
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍謝教銀每十元

繼興第十五期特別會對題求　轆轤聯

教　山水　水山　來往　往來　風雪　雪風

每比收卷貲二毛五准新歷十月十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處譚春圃
Bay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍	兵士亂滯攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕龍月詠幽詩	雲哥華黃潤
四	灾切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩資報紙無窮料	酒近名花有異香	匿匿徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鴟
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求　轆轤

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　三一　一三

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十一月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元
弍殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元
四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元
陸至拾每名謝教銀弍元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求　轆轤

教　書劍　劍書　中外　外中　國民　民國　夢情　情夢

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨爲並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號
廣隆號總司理
香港廣榮源李豐文股東廣聯泰李馥齊等啓

敬者弟向業商于大埠飛爐埠街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元
別等遇險者每月給銀五十元
如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元
別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元
另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必織一表明並請看本公司別數告白
大埠怕思城保險燕梳公司代理人胡禮氏敢

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

求利週息四厘

事

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綉新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老鋪
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發各諸埠光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔料率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒燦光松柏山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀傷做厨一舊年六月尙有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Libertaa 138 Guadalajara Jal. 耕闌舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷
碧架埠　鄧榮義　劉孔瑛　劉孔瓊　仝啓
二十九月十四
Montana Cale P. O. Box 923 Baker Montana

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番入貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

幣制通議自敘（續）（出雲館主人）

夫幣制改良之事業、、豈但由政府預備些少之金資、、爲國際匯兌之用已乎、、抑尙有其大本大原在乎、、豈但有政府專有提高銀價之利已乎、抑亦須顧普遍人民之利益乎、、如但爲預備些少金資供國際滙兌之用、、但欲政府專有提高銀價之利、、則無可言、、如欲操幣制之大本大原、、及顧普遍人民之利益也、、則舍用金本位仿美制之外、、無別策矣、、何以言用金則民有金、、不用金則國無金耶、、普通之人情、、聞議行金本位制、、則皆以金貨匱乏爲慮、、而不知金貨之所以匱乏、、卽由不用金本位之故、、自開關互市以來、、受害至今、、不改故步、、覆轍相尋、、亦可謂大惑不解者矣、、二百年以前、、歐洲金價已十四五換矣、、在同治初元、、吾國金價不過十換、、光緒初元、、不過十數換、、爲外人購運而去者何限、、卽在近年、、金價騰貴至二十六七換、、而每年金條金沙之出口者、、價值總在三五百萬兩之間、、吾國之所失、、卽用金國之所得、、惟其用之、、是以有之、、墨西哥印度、、獨來用銀著名之國、、早已改用金本位矣、、卽僅有中美洲四小共和邦用銀本位耳、、今其一國聶卡拉高、、亦借美欵而改設金本位矣、、惟中國乃抗世界經濟之潮流、、落天演淘汰之盤渦、、淪胥以敗、、直需時耳、、尤可笑者、、莫如有程度之說、、夫用銀用金、、有何程度高下之可言、、美洲紅人、、以金爲彈丸、、內藏甚衆、、裹金沙成包、、以相餽獻、、豈紅人之程度實優于吾國、、且定五圓或十五圓以下許全以銀行、、則用銀之處甚多、、美國前任戶部大臣黎斯麥梢有言、吾美國之達拉、不止值一百仙也、、値一百金仙耳、、夫天下又安有金仙、、此言用金本位、、卽其國內銅仙、、亦算金仙矣、、不此之求、、而但欲取法印度菲利濱之前例、、何其陋也、、且吾之所尤懼者、、則以當局之異想、、並不在於鑄銀、、而在於多發紙幣、、此事從蛛絲馬跡以求之、、已得一驚心動魄、、足致亂亡之符徵、、所借貸五千萬之金欵、、尙未到手、、鑄成銀圓、、不知幾何、、然聞已印就紙幣八千萬張、、猶以爲未足、、飭工人日夜加工趕印、、試畧計之、、假定四千萬張屬於圓者、、二千萬張屬於五元者、、二千萬張屬於十元者、、合計卽三萬四千萬圓、、假定同時趕印之數復稱是、、合計卽六萬八千萬圓、、政府得此、、誠足救一時之窮、、但恐無謀浪發、、充斥市廛、、物價騰貴、、富者變貧、、小民終歲勤勞、、饑不得一餐、、寒不得一褐、、是何異探囊胠篋、、奪其生命之途、、外人干涉、、勢不能免、、顧問監理、、連衡接軫、、高築債台、、有頹不報、、奔走駭汗、、內鄰責言、、慨破產之易及、、步埃亡之後塵、、國何時醫、、民何時醒、、經濟征服、、潛師冥冥、、旗鼓不鳴、、鐘鼗無驚、、已舉四萬萬人而投于外國之受降城矣、、可畏哉、、可畏哉、、嗣今以往、、當爲吾國食外債果報之期、、猷酒止渴、、漏脯充飢、、羣蟻慕羶、、臙然而肥、、但使民氣不囂張、、內亂不滋擾、、肉食臥治、、政府堂皇、、祈天永命、、猶可有數十年之延長、、獨是此數十年之中、、民無以爲生、、國無以爲防、、奴隸牛馬、、伏戹羈韁、、脂膏吸盡、、膏魄萎黃、、其弊乃甚於滅亡也、、暴風一至、、震撼摧

大埠　廣益
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊
中秋月餅　龍鳳禮餅
（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

金山正埠　茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環轉德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往匯兌接理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊大埠茂利號代理滙返更妥尊爲留意光顧請照西字直滙到本號或由金山香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　關照是荷
司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者托弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠所用數嘗先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈　八月一號　合路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋煙東辦眉壽佐酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
PO BOX 2303　TEL CHINA 63
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創己廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零三號
仰貴客留心光顧一定價
錢老實貨物附寄妥當不悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐布衣家私紙料俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店自蔡保全金不換膏藥寄售　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號卽企李街角生意張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
可任便隨時收回免息
正總理陸潤卿　西文紀錄陳晉石
副總理劉興　中文紀錄余寶湘
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●開平籌餉局廣告

敬者本局前泒關植芝君胡持敬君遊埠勸捐茲接到關胡君報告書（一）謂各梓里助餉之踴躍不日可集成鉅欵（二）謂捐冊章程未甚完善如額捐美銀五元要改額捐中國銀五元則易於辦理且籌欵較多如捐五員以上者均芳名勒石其餘捐銀二十元以上者則留四寸相片於縣會以爲紀念捐多者則相片寸數以亦次序遞加可否請各位協商從速改良入登報端云云是以本局集議贊成皆將此章程添入簿冊認爲有效至于本邑旅唐梓里如有未認捐者祈卽認捐交欵携票到碼頭繳驗切勿吝惜致干滯阻現公舉通事陳宏任與周焄垣在碼頭查收事在必行特此佈告

●茲將遊埠勸捐芳名列下
胡梅舫六十元　司徒敏生五十元　周家香五十元
周雷堂五十元　瓊彩樓一十大元　三隆號十大元
謝聚泮　譚愼初　余侃和　三君各數十元
民國二年八月初十　駐美開平治安籌餉局啟

●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●●●（獨一新製康强機器）

男思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰弱精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爾自戰不倦衛生調諸病可除定教克享遐齡產生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY IN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
藥飾

本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疛藥筆
治色動尿管嘛濕藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

●和尚發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒（四元）（無散沽）
●一奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮除毒久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治癲疾身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角虱藥一元半
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元　●堅陽鼓盪藥水每罇三元
●壯根活絡去勞傷腎藥水每罇銀二元　（一毫）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（氣）至八元十元十
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（帶）一元貨眞價實
●奇效復逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每條三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有謀得康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面玉家准造印照立分眞假並有小盛物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手凡爲郵藥之費俱必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以收咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

大埠　福和堂　舊金山

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

日
金山
天興
童叟無欺
貨眞價實

啓者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客要請照上西字附來無悞

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京菓熟煙各色美酒石灣粉碗味欵罐頭雜貨俱備　諸君光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠今易[illegible]寄來清單上列西字之時來[illegible]換現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人　譚[illegible]啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓雞動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十一號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚[illegible]啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

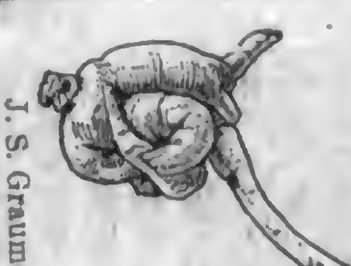
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五

澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所賺之資慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

啓者本號在大埠屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SIM Lew 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠用合我華友之唱也另有各樣書碟唱筒不能者錄梓里欲購字新照上列西式寄來定然按美妥當付上中洲包到　羅逢怡啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑牋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五痨内傷無論老少男女奇難雜症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄自本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能付度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元九毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一鋪在本埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一鋪在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠　廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

〇此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾聿繕蕪函藉鳴謝忱　手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T.H.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七十　中華旅館主人啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝别店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以别眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併祭各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及一等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房白省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄺廣濟　主人謹啓
省城　德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信匯單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代埠通滙處

新甯西廊墟新怡盛　新甯棠門墟煥利容煥道翁
新甯冲蔞墟普濟堂　新甯那扶墟永吉李明鵬翁
新甯斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新甯公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新甯海口埠廣茂杉行
新甯斗山墟普濟堂　新甯新昌埠吉興杉行
省城太平南大德堂　新甯城福壽堂
新甯南昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李洤衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鑫　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點二十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 645-647 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各地合時瓜菜及名種樹發售貨眞價實童叟無欺請近駝名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石！足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教照上列西文寄金山大埠貴臣門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理　下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁閉精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人叱唐載船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結瘡症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢發毒症
一治癲癱發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬德牙科寓內照西字寄來得收一元每罇五毫至一其藥元　治痔漏藥鐵一元　專治中肋藥水每罇二元陰戶奇蜂巢藥膏二元　治口臭雞閒症藥水每罇五毫自壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙陲公司　貨眞價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬驗發售仰貴客留心光顧是荷

〇永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧懇軍到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客匯兌銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興號啓

華甡隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫月西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付此佈

金山大埠華甡隆啓

大埠　生泰　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝審妥速久中西客商稱誉茲特加擴良所辦之顧繡絲髮被檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件舖駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到之揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
腎虛不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓
皮膚癬癩紅粒貼毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔瘡藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
洗三角虱藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
內消乞藥丸每樽銀壹員五毫
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛搜毒丸每料十員
埋口去毒珍珠拔疳散每樽銀壹員
參茸生頭髮丸每料銀六元
瓊耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法[illegible]香丸每樽銀壹員五毛
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹員五毫
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
萬應乞藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應咩噏瘋氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛洗疳生草藥每包銀二毛五仙
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥貴氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒紅粒痕癢濕毒癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱遺精[illegible]四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補髓益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名[illegible]且能[illegible]止痛活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄備各種藥品價目照下列之西字付來[illegible]各自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔[illegible]因客冬染有花柳病症[illegible]中西[illegible]不見效且有白濁橫痃[illegible]來痛若[illegible]四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃[illegible]一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所津逮　[illegible]邑弟胡[illegible]拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]花柳白濁[illegible]乃知興利[illegible]　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市[illegible]　[illegible]

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

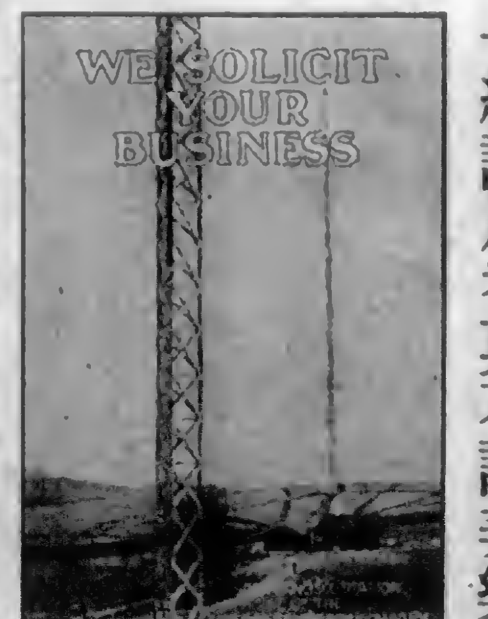
一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂



爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕啉崙笭路的笛巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.
149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL.

●●●古巴革領吳壽全之政史

革領吳壽全粵之順德甘竹人行殊卑鄙性極乖張言動輕狂不倫不類別號朋三人故呼之爲癲仔三年逾知命以上老益花癲貪財好色浪用無度淫蕩無恥此官場中之頭等敗類者在海外各使館當參隨十餘年自命爲外交能手而未見其有一贊襄使事之建白又恒自誇爲扭偈祖宗而觀其作事實有蠹蟲師爺之諂歷充法德美館參贊同事每多齟齬交情鮮有初終所至之處狼藉聲名或被學生稟訐或爲商民聯攻十大惡八大罪彰彰穢史中外屢有前聞如京津滬美各報均有所見無俟鄙人調查筆述庚戌八月自德國使館調署古巴分館參贊兼總領事以爲倖肥缺足供揮霍久聞灣城繁華風俗有小巴黎之稱且婦女姣好尤以修飾勝遊自詡風流開評月旦適有華僑土生女張氏名來義小家碧玉向業煉菸二九年華工於賣笑以上年賽會遊街嘗扮馬色多爲人所賞識吳訪而招之時到任未及一月與此女結識夜去尋歡時來侑食最可鄙者頻頻過訪此女長衫短褂往來於黑鬼人居之住宅中一若不知人間羞恥事交甫半載成了婚姻始則金屋別藏旋而官衙迎住俗所謂先勾後娶者引得中西兒女絡繹門庭不拘黃白黑色座恒相雜溫柔鄉裏如醉如癡一味宣淫三年一日不復知衙門尚有公事矣吳則駐古將及三載除積婚僑女搆訟洋官外對於公事未聞有一件之辦成即如老人院昔爲黎前領事所倡設以棲養僑者稅屋山下街安居十餘年應歸領事保護此我華僑慈善地方從無西差過問乃近年迭被潔淨局司千涉逼遷中華董値力請設法保護吳竟弗恤卒由會館自行託醫生屋主等向局員求情展緩始免夫公事公辦尚且懶理他如僑民私家營業上交涉小件到輒投訴輒着自延律師料理爲詞稍訴多言動被魔斥有領事而求不得保護則國家糜費孤駐各埠何爲哉所可笑者去年美國代辦偶過士人辱毆吳聞之即生恐慌急將使館遷離中華會館僑衆挽留之請勿更改歷任仝居向例吳答曰如爾會館能擔任保護我不至被士人辱毆則我可不遷移等語又去冬吳遊歷星輝府埠乘坐汽車馳驅過市突被西童擲石致傷同坐者之足吳啞忍不敢言後該埠商人查知咸憤辱及國體即聯報地方官果提西童去並來面吳謝過翌日遂派巡差護隨出行吳乃在公議席間道謝曰此行多得各商家保護云云夫僑民藉領事以保護不意領事反求保護於僑民可笑也亦可哀也吳之膽怯如此尚得自命爲外交能手乎吳自娶張氏女後深居衙齋迷戀色界閭島商董觀此玷辱官方之淫漢莫不鄙之往還久絕去歲借籌募征蒙拒俄軍餉一舉自行設局署中邀集衆商議辦談話漸密由古巴結商家稍頻來往吳知三民社及少年報訪員向來反對爲各社會所鄙棄於是乘此機會力任籌餉以爲轉旋人心計詎知挈眷入山動捐非奉政府之命運動僑民迹近騙撈首被西報譏評然吳平昔與各埠僑商毫無半點感情亦未見其於捐務確有實效迨事聞諸中央政府以未啟戰端先有外交官在外募餉殊礙議和交涉今春二月遂電飭開缺吳因之免官噫欲收拾人心而反見責政府平昔自誇爲扭偈祖宗此舉豈不是聰明誤用所謂蠹蟲師爺難免致誚二月一日接外交部開缺一電即日交卸移與通譯侯良登暫署肥缺忽讓別人痛心能無悔恨又扭祖宗之偈遂密託某商董轉囑中華李董事代爲運動簽名電京挽留盼無覆知不准嗣聞金山公電請留黎領事准暫緩交卸因想起此去係屬商家私電未用中華會館全僑及商會全體名義欲運動再發而格於輿論弗果吳乃遷怒李董事不力爲又扭祖宗之偈暗約三二人與李董事夙有公私意見者或因欠會館公欵不還書拖累于李董事之藉借事生風謀斥革之以洩私恨一經大會議而公正官商與各團社會持平論斷由侯署領出示宣布和平了結不謂吳被僑衆指攻嚇吞中華會館新商照捐公欵一萬八千餘金羣起追償不得已託商會總協理代向僑衆調停願捐五三金錢三百枚借名助建醫院力求息事捐欵既繳而恨李愈深吳又再起風潮搆成洋衙訟案不惜金錢運動中西嘈利之徒合力掀翻激成禍水演出誣陷會館董事社會代表行店僑商等十六七人之惡劇無如所控皆虛被誣終白官民互控徒貽笑於外人識者驟傷國體之玷辱焉吳雖飽揭僑民膏血宦囊漲滿而無端負氣又多花數千金圓其不爲自己支銷短折可惜胡不爲吾僑博取觀難可惜也况革官後因搆此囂官訟一日冒人名義賄登各報刊孤傳單美其名則日整頓會館然既整頓何不發生于在任之時而乃在革職之後要挾侯署領運動各商家推翻議案請派西官兵監視中華會館集議借外力以威壓公權全僑不服擅請西差到使署內之會館拿人更動衆怒自有中華會館以來向未有遭此等狂革領之蹂躪也况有現任侯署領在何容吳越俎侵權查自吳妄興西訟辱國誣民即令西官輕視遂發生十四條禁工苛例致今屢毆未消物腐蟲生立召外侮絕我華僑生路非吳之咎而誰咎害民不淺爾癲仔三之肉其足食乎大局糜爛至斯言之眞堪痛恨幸林領事到任吳乃不敢越俎妄爲廢然思返沈淪宦海自嘆無聊悔卸任後多留半年耗去訟費不少漫天風雨愁掛回帆一棹西施載少金錢巨萬吾知吳昔自誇爲扭偈祖宗者今則改爲蠹蟲師爺矣鄙人作客灣城營生市肆與吳素無恩怨向亦鮮與官交且絕不理會館公事此次竟同被誣陷殊不可解幸被誣不實而不至受其所陷也故吳之去也書此分寄前途登諸報章俾所過各埠咸知吳領古巴之政史使論吳者資以考据而不至失吳之眞相也亦使吳知鄙人之受治大有紀念焉中華民國二年九月日古巴灣城商人黃亦懷謹書

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求

教　義情　才道　文武
　　情義　道才　武文　轆轤聯

照向例每比收卷資二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列

冠軍	謝教銀廿五元	加賞足金牌一面
二名	謝教銀十二元五	加賞足金牌一面
三名	謝教銀七元	加賞足金牌一面
四名	謝教銀六元	加賞羊毛紅氈一夾
五名	謝教銀五元	加賞紅絨被面一張
六至十	謝銀二元五加新書一套	
十一至一百名	每名五毛	
廿一至五十	每名銀七毫五	
一百至百五十名	銀三毛五	
殿軍	謝教銀十二元五	加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備　詳列書單函取即付

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求

教　第三十六期　爲愛藻新遊訪雅　○○○○○○

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷資收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日即舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遠隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有錯取雷同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷資送復倘有懷疑幸勿賜教住卷早送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格

首名	袍金壹百大元
二名	袍金四十大元
三名	袍金二十大元
四名	袍金銀八大元
五名	袍金銀六大元
六至十	每名銀三元
十一至廿	每名銀一元五
廿一至卌	每名銀七毛
卅一至五十	每名銀四毫
五十一至一百	每名銀三毫
一百零一至二百	每名銀二毛

均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人啟
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新甯通信

新昌埠賊匪行劫之續記

八月十九號、即舊歷七月十八日二點鐘、突有賊匪數名協同忘形部等、欲將長沙新昌兩埠陷害、適風雨大作、忘形部因此飄阻未到、而二邑之馮某黃瑞祥李心余記四賊首、竟向新昌埠發揮行劫、先由荻海用小艇分載作搭客過來、各守街口要地、又有匪從江門附搭北街拖船而來、候該船到一聲發炮、四處響應、首向巡警團練等局轟斃警勇十餘名、與及舖件街坊行人傷斃十餘名、並向各銀號及各大商店劫掠一空、掠取東河西魯兩火船以爲拖帶賊船、將飽載而去、幸得鄧老三巡河火船、催促廣亨兵船赶來協力救護、即開天花炮一擊、羣賊驚散、該去船物、偉哉鄧老三巡船廣亨兵船之功勳乎、因此該賊即向祥發街宏源紙店放火、一從華興街某店放火、兩街約共燒去舖有卅間之譜、該匪相與逃遁、乃鄉團響應、三面環繞、前後攻擊、有爲炮轟斃、並逃水沉溺者不計其數、賊勢幾無生路、即望東河一邊而去、倘于此處荻海方面、果能同心一助、賊匪定卜全喪、無留種類矣、忘間有冒險還生者、惟潛身荻海寄宿、天明改裝散逃、忘形部率賊復到、見新昌賊勢潰散、故於長沙一嗚、不敢動手、特依然無恙、即生擒賊匪廿餘名、內有馮某黃瑞祥二名首領、俱送官究治、此次新昌之商場、損　財物甚鉅、噫、今日民國世界不時變亂、劫掠頻聞、未知何時得以久安長治共享太平也、兼之十五六日巨風狂雨大災、貽累人物甚多、難以盡述、

遊戲文

車大元帥懸賞購緝竊匪之告示

即補南京、總統車大元帥岑、爲懸賞購緝竊匪事、照得本帥於八月二號倥偬離粵、駐節香江、當時因軍事紛繁、日不暇給、以致疏於防範、竟被匪乘機竊去夾必袋一具、內貯西紙銀幣、計失贓五萬餘金、忖息本帥此次毅然出山、純爲國利民福起見、是以就道之日、一肩行李、兩袖清風、減從輕輿、屏絕供億、區區之心、當爲國人所諒、乃行旌涖港、未卸征塵、探捕森嚴、忽來胠篋、青蚨不翼、竟隨夾必袋以齊飛、帥節甫臨、忽荷賊亞爹之光顧、本帥以軍書旁午、防檢未周、伊戚自貽、又將誰咎、現經嚴密查訪、已得主名、以蓋世之偉人、甘蹈穿窬之行徑、而且冒犯西律、竊及行轅、尚固異於竊屨之館人、胆更粗於越貨之大盜、語其罪狀、實非尋常盜案可比、除通電內地文武、一體通緝外、合行懸賞購緝、如有將本案竊犯捉獲、解送行轅、即賞給本帥所發行兩粵軍用紙幣千七元、到案後訊明正身、即如數給發、決不食言、毋得遲疑觀望、致干咎戾、切切特示、

諧談

元帥被竊

岑老三在港時、被某偉人潛竊夾必袋、失去五萬金、卒至借貸某舊屬、始能狼狽成行、有某甲舉此事以問乙曰、聞岑三近年負債纍纍、今無端又被人竊去鉅欵、不知當時怎樣憤恨呢、乙曰、岑三去粵時、曾將十餘箱紙幣、盡數拋却、似此大宗欵項、尚不愛惜、區區五萬金、何損大元帥的毫末呢、

水鬼人情

座中某丙聞而笑曰、岑三帶來之紙幣、祗算是不換的軍用票、縱然拋棄、不過做得個水鬼人情罷、衆人不解水鬼人情之說、絮絮詰問、丙曰紙幣投棄落水、必爲水鬼所有、這不是水鬼人情麼、

奉都督之命駐紮該地點者、亦不肯退讓、言語不通、故彼此誤會、遂致爭執、此乃起事之實情也、

●昨日適有由港遞出境之男女犯二十三名、由西探押解、乘快車往省、行抵深圳時、聞省城兩軍仍未停戰、恐車不能抵步、於是將各犯交深圳警察暫行看守、該警官以無看守所、不允接留、內探遂將各犯人釋放、惟一女犯不允往省、遂乘車返港、

●昨日省城某銀行電滙銀廿五萬元來港、內某銀行交廿

短篇小說

劍術

昔有紀人龍者、善技擊、慷慨任俠、常客游湖襄間、有潘姓者、家饒十財、亦以俠聞、四方技勇之士、多游其門、紀往訪之、潘喜、欵接甚至、宴會間、座客二十幾人、皆錚錚士、酒三巡、各述技擊師承、談論鋒起、惟末座一少年、敝衣露肘、短髮披肩、默不一語、紀問主人此客來幾時矣、潘曰、將及半年、問何能、曰不聞所能、但隨衆粥飯已耳、衆大笑、少年亦不言、後數日、復讌集、忽有欵門通謁者、鐵面短鬚、裝束甚武、拱手向主人曰、聞今日羣英雅集、敬來觀光、乃遍睨座中人、至少年曰、汝亦在是乎、少年俯首不語、潘乃延之上座、飲啖兼人、既而曰、今日之會、良非偶然、諸君曷各奏爾能、余亦有薄技、當呈教也、潘喜、命移席射圃中、盡出其所用器械、諸人臂弓腰劍、無不詡詡自得、其人笑曰、諸君可云技矣、而未神也、乃於衣底出劍二口、盤旋騰躍、初如雪滾花飄、閃爍不定、以後但覺白光周身、旋轉如月、衆觀時、少年立最遠、既而衆亦漸漸遠避、方愕眙間、其人忽舉劍直擊少年、少年急走避、袖中砉然有聲、亦出劍口、疾如金蛇、左右騰擊、與白光相激觸、寒氣森森、衆皆卻立十餘步、良久白光漸縮漸退、至土牆邊、戛然長嘯一聲、向東南而逝、衆驚就視、惟見少年背手立牆陰而已、急羅拜問故、少年曰、吾輩皆習劍術者、彼實與我同師、以我技出彼上、不相能、狹路較擊者七次矣、始我聞主人名、意門下必多奇能之士、倘彼來時、可以相助、不謂皆碌碌不足數、子固皮相者、不足與言、吾亦從此逝矣、一躍登屋、再躍不見、自是潘任俠之心頓減、而諸人言技擊者、亦各星散云、

○○●本報有大小五色國旗發售

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍燦樂　伍學湜　仝啓
吳爽柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷樑　譚世駒　李金芳

本園還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
八仙長壽酒　鹿茸鳥腳酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痢疾丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳[illegible]跌打內外方脈各雜症經有十餘載所治各症久爲同胞[illegible]

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]　劉日初謹啓

●●●白濁無憂丸　每樽銀一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個銀一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●保單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

敢者本律師辦理僑案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈　民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信　兆昌泰　泗和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即衎杰街夾二街角之益三文拿街第二樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便抑除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以妣化煙毒爲宗旨并無嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各投其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣異名乖千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏强禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外即大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（即苦工監）此係法律上解决小懲大誡之原意誠恐莠報衔於黨見顚倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉　民國二年九月六日　加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

Retake of Preceding Frame

新甯通信

新昌埠賊匪行劫之續記

八月十九號、卽舊歷七月十八日二點鐘、突有賊匪數名協同忘形韶等、欲將長沙新昌兩埠陷害、適風雨大作、忘形韶因此輒阻未到、而二邑之馮某黃瑞祥李心余記四賊首、竟向新昌埠發揮行劫、先由荻海用小艇分載作搭客過來、各守街口要地、又有匪從江門附搭北街拖船而來、候該船到一聲發炮、四處響應、首向巡警團練等局轟斃警勇十餘名、與及舖件街坊行人傷斃十餘名、並向各銀號及各大商店劫掠一空、掠取東河西岸兩火船以爲[illegible]拖帶賊船、將飽載而去、幸得鄧老三巡河火船、催促[illegible]亨兵船趕來協力救護、卽開天花炮一擊、羣賊驚散、[illegible]去船物、偉哉鄧老三巡船廣亨兵船之功勳乎、因此該賊卽向祥發街宏源紙店放火、一從華興街某店放火、兩街約共燒去舖有卅間之譜、該匪相與逃遁、乃鄉團響應、三面環繞、前後攻擊、有爲炮轟斃、並逃水沉溺者不計其數、賊勢幾無生路、卽望東河一邊而去、倘于此處荻海方面、果能同心一助、賊匪定卜全喪、無留種類矣、間有冒險還生者、惟潛身荻海寄宿、天明改裝散逃、忘形韶率賊復到、見新昌賊勢潰散、故於長沙一埠、不敢動手、特依然無恙、卽生擒賊匪廿餘名、內有馮某黃瑞祥二名首領、俱送官究治、此次新昌之商場、損財物甚鉅、噫、今日民國世界不時變亂、劫掠頻聞、未知何時得以久安長治共享太平也、兼之十五六日巨風狂雨大災、貽累人物甚多、筆難罄述、

遊戲文

車大元帥懸賞購緝竊匪之告示

卽補南京＊總統車大元帥岑、爲懸賞購緝竊匪事、照得本帥於八月二號倥傯離粵、駐節香江、當時因軍事紛繁、日不暇給、以致疏於防範、竟被匪乘機竊去夾必袋一具、內貯西紙銀幣、計失贓五萬餘金、忖息本帥此次毅然出山、純爲國利民福起見、是以就道之日、一肩行李、兩袖清風、減從輕輿、屏絕供億、區區之心、當爲國人所諒、乃行旌蒞港、未卸征塵、探捕森嚴、忽來胠篋、青蚨不翼、竟隨夾必袋以齊飛、帥節甫臨、忽荷賊亞爹之光顧、本帥以軍書旁午、防檢未周、伊戚自貽、又將誰給、現經嚴密查訪、已得主名、以蓋世之偉人、甘蹈穿窬之行徑、而且冒犯西律、竊及行輶、猶固異於竊屨之館人、胆更粗於越貨之大盜、語其罪狀、實非尋常盜案可比、除通電內地文武、一體通緝外、合行懸賞購緝、如有將本案竊犯捉獲、解送行轅、卽賞給本帥所發行兩粵軍用紙幣千七元、到案後訊明正身、卽如數給發、決不食言、毋得遲疑觀望、致干咎戾、切切特示、

諧談

元帥被竊

岑老三在港時、被某偉人潛竊夾必袋、失去五萬金、岑至借貲某舊屬、始能狼狽成行、有某甲舉此事以問乙日、聞岑三近年負債纍纍、今無端又被人竊去鉅欵、不知當時怎樣憤恨呢、乙曰、岑三去粵時、曾將十餘箱紙幣、盡數拋却、似此大宗欵項、倘不愛惜、區區五萬金、何損大元帥的毫末呢、

水鬼人情

座中某丙聞而笑曰、岑三帶來之紙幣、祇算是不換的軍用票、縱然拋棄、不過做得個水鬼人情罷、衆人不解水鬼人情之說、絮絮詰問、丙曰紙幣投棄落水、必爲水鬼所有、這不是水鬼人情麽、

短篇小說

劍術

昔有紀人龍者、善技擊、慷慨任俠、常客游湖襄間、有潘姓者、家饒于財、亦以俠聞、四方技勇之士、多游其門、紀往訪之、潘喜、欵接甚至、宴會間、座客二十幾人、皆錚錚士、酒三巡、各述技擊師承、談論鋒起、惟末座一少年、敝衣露肘、短髮披肩、默不一語、紀問主人此客來幾時矣、潘曰、將及半年、問何能、曰不聞所能、但隨堂粥飯已耳、衆大笑、少年亦不顧、後數日、復讌集、忽有欵門通謁者、鐵面短鬚、裝束甚武、拱手向主人曰、聞今日羣英雅集、敬來觀光、乃遍睨座中人、至少年曰、汝亦在是乎、少年但俯首不語、潘乃延之上座、飲啖兼人、既而曰、今日之會、良非偶然、諸君曷各奏爾能、余亦有薄技、當呈教也、潘喜、命移席射圃中、盡出其所用器械、諸人臂弓腰劍、無不詡詡自得、其人笑曰、諸君可云技矣、而未神也、乃於衣底出劍二口、盤旋騰躍、初如雪滾花翻、閃爍不定、以後但覺白光周身、旋轉如月、衆觀時、少年立最遠、既而衆亦漸漸遠避、方愕眙間、其人忽舉劍直擊少年、少年急走避、袖中砉然有聲、亦出劍口、疾如金蛇、左右騰擊、與白光相激觸、寒氣森森、衆皆卻立十餘步、良久白光漸縮漸退、至土牆邊、戛然長嘯一聲、向東南而逝、衆驚就視、惟見少年背手立牆陰而已、衆急羅拜問故、少年曰、吾輩皆習劍術者、彼實與我同師、以我技出彼上、不相能、狹路較擊者七次矣、始我聞主人名、意門下必多奇能之士、倘彼來時、可以相助、不謂皆碌碌不足數、子固皮相者、不足與言、吾亦從此逝矣、一躍登屋、再躍不見、自是潘任俠之心頓減、而諸人言技擊者、亦各星散云、

○○●本報有大小五色國旗發售

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味雜貨京果什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學提

吳奕栢　蔡雄南　蔡植陞　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

搽傷口跌打酒　八仙長壽酒　飲食跌打酒

萬應浸眼藥水　延年百歲酒　鹿茸烏脚酒　龍鳳蛤蚧酒

三蛇驅風酒　旅茸三鞭酒　參茸虎骨酒　花柳回春丸

小腸疝氣丸　祛風除濕酒　立止牙痛散

白濁止痛散　金錢斑豹酒

肚痛痢嘔丸

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

本醫生專醫眼科花柳[illegible]跌打內外方脉奇難雜症向在[illegible]

劉日初中西醫生

人參狗腎壯陽丸每樽五元

化痰止咳[illegible]丸每樽一元

內傷吐血[illegible]丸每樽五元

夜夢遺精丸每樽銀二大元

止洗白濁[illegible]散每服銀二大元

遠年花柳[illegible]骨痛丸每樽銀五元

皮膚濕毒[illegible]膏每合銀一元

外敷[illegible]膏每樽銀一大元

治眼中[illegible]散每樽五元

遠年頭痛[illegible]散每樽銀一元

眼中[illegible]散每服銀二元

點眼[illegible]散每樽銀五毛正

疳疾內消丸每樽銀二大元

婦科[illegible]丸每樽銀五毛

花柳白濁無憂丸每樽一元

花柳芒菓拔毒丸每樽一元

跌打去瘀止痛散每樽五元

瘡疔魚口便毒丸每樽五元

久年心氣痛散每樽五毛

補身壯陽九龍丸每個一元

遺眼中起膜散每服銀二元

小兒五疳散每樽五元

拔毒浸瘡散每樽銀一大元

花柳[illegible]每樽銀五元

腎虛壯陽種子丸每盒五元

跌打損傷丸每個銀二毛五

拔毒生肌痔瘡散每樽二元

點眼光明退翳散每樽二元

婦人赤白帶[illegible]散每服二元

[illegible]膏藥每張銀一元

天下聞名萬應膏藥每張五毛

小兒驚風[illegible]散每服銀二元

花柳扶元搜毒散每服銀五元

喉症外貼散每樽銀二大元

小腸氣痛散每服銀一大元

婦科白帶丸每個銀一大元

[illegible]

●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

劉日初謹啓

●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●補身壯陽九龍丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啟者本律師辦理西案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

律師咕笠化啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信　兆昌泰　洒和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之益三文拿館之樓亦有華友惠顧請移玉步面議是幸　律師沾士詩顯啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收八折

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便抑除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以戒煙之毒爲宗旨並無嗎啡在內亦不見藥味苦味之嫌每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各長其難而已今往此仙丹妙藥服之百病不生及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

啟者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衞生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衞生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名教人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

●●敬佈

南北美洲幷海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏強禦人所共知距料自擾亂發生大漢報力主擁護中央政府目擊亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外卽大漢報司理黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役卽苦工監此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顚倒是非不顧價値含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日　加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效而醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元

陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元

腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元

治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫

壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓

婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫

皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓

久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓

立止頭痛散每服銀五毫

治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元

採痔拔毒止癢藥膏每盒壹員

治三十六種瘡藥散每樽銀壹元

應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫

理口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員

神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員

花柳毒墜入骨骨痛搽元搜毒丸每料十員

內消芒菓丸每樽銀壹員五毫

洗三角氣藥水每樽銀壹員

立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員

瘡婦兒毒無憂丸每樽銀貳員

花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員

參茸生頭髮丸每料銀六元

聾耳流耳膿藥膏每盒銀壹元

跌打藥酒每樽銀壹元五毛

妙法揭被香丸每樽壹員五毛

萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元

洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙

應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元

參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員

三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員

應驗濕風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛

卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫

拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓

立止小兒發熱散每樽銀壹圓

立止肚痛丸每樽銀五毫

治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員

消大腸濕熱消臟丸每樽銀壹元

立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫

應驗利水痳花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛

採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫

治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫

婦科扶元拔毒藥丸每料銀十員

萬應芒菓膏藥每張銀壹員

萬應哮喘咳氣丸每樽銀貳元

治陰囊腫痛丸每樽銀貳元

止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元

應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員

神效吹喉散每樽銀壹元五毛

萬應跌打止痛丸每服銀壹元

小兒胎毒回起紅粒百花膏每盒銀壹元

包應驗補身生水丸每兩銀壹元

拔毒消腫止痛浸痔生草藥每包銀二毛五仙

牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疽瘡濕癬爛等各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿病冷精神疲倦夜弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補髓益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀伍元　每料銀拾元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能收油埋疥癩止痛癢活血舒氣效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄倘各埠界惠顧請照下列之西字封來定能收無誤郵費欵寄者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫過中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症幸聞友人言稱若能將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來迄今食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈[illegible]弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炳新頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]染上濁亦濁兩病先後醫過不少醫生服藥多方治之無效[illegible]乃聞報而知興利包醫此症卽函[illegible]付銀數元數日後將藥寄到服之[illegible]功效立見弟得醫[illegible]感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]頓首

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好閒蕩尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事爲倦四肢乏力不甚於行小便不禁耳鳴眼花時發此症晝夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連銀一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登報章以俾有病者知所問津焉

開邑弟葉[illegible]頓

美國金山共和藥房廣告

●卽止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟江罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的缶巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

Federal Telegraph CO.

149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL.

●●●古巴革領吳壽全之政史

革領吳壽全學之順德甘竹人行殊卑鄙性極乖張言動輕狂不倫不類別號朋三人故呼之爲癲仔三年逾知命以上老淫花癲貪財好色浪用無度淫蕩無恥此官場中之頭等敗類者在海外各使館當參隨十餘年自命爲外交能手而未見其有一贊襄使事之建白又恒自誇爲扭偈祖宗而觀其作事實有蠶蟲師爺之誚歷充法德美館參贊同事每多齟齬交情鮮有初終所至之處狼藉聲名或被學生稟訐或爲商民聯攻十大惡八大罪彰彰穢史中外屢有前聞如京津滬美各報均有所見無俟鄙人調查筆述庚戌八月自德國使館調署古巴分館參贊兼總領事以爲倖得肥缺足供揮霍久聞灣城繁華風俗有小巴黎之稱且婦女姣好尤以修飾勝適自詡風流開評月且適有華僑土生女張氏名來金小家碧玉向業揀菸二九年華工於賣笑以上年賽會游街賞扮馬色多爲人所賞識吳訪而招之時到任未及一月與此女結識夜去尋歡時來侑食最可鄙者頻頻過訪此女長衫短褂往來於黑鬼人居之住宅中一若不知人間羞恥事交甫半載成了婚姻始則金屋別藏旋而官衙迎住俗所謂先勾後娶者引得中西兒女絡繹門庭不拘黃白黑色座恒相雜溫柔鄉裏如醉如癡一味宣淫三年一日不復知衙門尚有公事矣吳則駐古將及三載除續婚僑女構訟洋官外對於公事未聞有一件之辦成卽如老人院昔爲黎前領事所倡設以棲養僑者稅屋山下街安居十餘年應歸領事保護此我華僑慈善地方從無西差過問乃近年迭被潔淨局出干涉逼遷中華董值力請設法保護吳竟弗恤卒由會館自行集託醫生居主等向局員求情展緩始免夫公事公辦尚且懶理他如僑民私家營業上交涉小件到轅投訴輒着自延律師料理爲詞稍訴多言動被麾斥有領事而求不得保護則國家縻費孤駐各埠何爲哉所可笑者去年美國代辦偶過土人辱毆吳聞之卽生恐慌急將使館遷離中華會館係求挽留之請勿更改歷任全居向例吳答曰如爾會館能擔任保護我不至被土人辱毆則我可不遷移等語又去冬吳游歷星輝府埠乘坐汽車馳驅過市突被西童擲石致傷同坐者之足吳啞忍不敢言後該埠商人查知咸憤辱及國體卽聯報地方官果捉西童去並來面吳謝過翌日遂派巡差護隨出行吳乃在公讌席間道謝曰此行多得各商家保護云云夫僑民藉領事以保護不意領事反求保護於僑民可笑也亦可哀也吳之胆怯如此尚得自命爲外交能手乎吳自娶張氏女後深居衙齋迷戀色界閩島商董視此玷辱官方之淫漢莫不鄙之往還久絕去歲借籌募征蒙拒俄軍餉一舉自行設局署中邀集衆商議辦談話漸密由是巴結商家稍頻來往吳知三民社及少年報訪員向來反對爲各社會所鄙棄於是乘此機會力任籌餉以爲轉旋人心計詎知挈眷入山勸捐非奉政府之命運動僑民迹近騷擾首被西報譏評然吳乎昔與各埠僑商毫無半點感情亦未見其於捐務確有實效迨事聞諸中央政府以未敢戰端先有外交官在外募餉殊礙議和交涉今春二月遂電飭開缺吳因之免官噫欲收拾人心而反見責政府平昔自誇爲扭偈祖宗此舉豈不是聰明誤用所謂蠶蟲師爺難免致誚二月一日接外交部開缺一電卽日交卸移與通譯侯良登暫署肥缺忽讓別人痛心能無悔恨又扭祖宗之偈遂密託某商董轉囑中華李董事代爲運動簽名電京挽留盼無覆知不准嗣聞金山公電請留黎領事准暫緩交卸因想起此去係屬商家私電未用中華會館全僑及商會全體名義欲運動再發而格於輿論弗果吳乃遷怒李董事不力爲又扭祖宗之偈暗約三二人與李董事夙有公私意見者或因欠會館公欵不還嘗拖累于李董事之張借事生風謀斥革之以洩私恨一經大會議而公正官商與各團社會持平論斷由侯署領出示宣布和平了結不謂吳被僑衆指攻噬吞中華會館新商照捐公欵一萬八千餘金罩起追償不得已託商會總協理代向僑衆調停願捐五二金錢三百枚借名助建醫院力求息事捐欵既繳而恨李愈深吳又再起風潮搆成洋衙訟案不惜金錢運動中西晴利之徒合力掀翻激成禍水演出誣諂會館董事社會代表行店僑商等十六七人之惡劇無如所控皆虛被誣移白官民互控徒貽笑於外八議者壓傷國體之玷辱爲吳雖飽揭僑民膏血宦囊漲滿而無端負氣又多花數千金目其不爲自己支銷短折可惜胡不爲吾僑博取觀難可惜也況革官後因搆此塲官訟日冒人名義賄登各報刊派傳單美其名則曰整頓會館然既整頓何不發生于在任之時而乃在革職之後要挾侯署領運動各商家推翻議案請派西差到使署內之會館拿人更動衆怒自有中華會館以來向未有遭此等狂革領之蹂躪也況有現任侯署領在何容吳越俎侵權查自吳妄興西訟借外力以威壓公權全僑不服擅請西官兵監視中華會館集議辱國誣民卽令西官輕視遂發生十四條禁工苛例致令屢敗未消物腐蟲生立召外侮絕我華僑生路非吳之咎而誰給害民不淺爾癲仔三之肉其足食乎大局糜爛至斯言之眞堪痛恨幸林領事到任吳乃不敢越俎妄爲廢然思返沈淪宦海自歎無聊悔卸任後多留半年耗去訟費旅費不少漫天風雨愁掛回帆一棹西施載少金錢巨萬吾知吳昔自誇爲扭偈祖宗者今則改爲蠶蟲師爺矣鄙人作客灣城營生市肆與吳素無恩怨向亦鮮與官交且絕不理會館公事此次竟同被誣陷殊不可解幸被誣不實而不至受其所陷也故吳之去也書此分寄前途登諸報章俾所過各埠咸知吳領古巴之政史使論吳者資以考据而不至失吳之眞相也亦使吳知鄙人之受冶大有紀念焉中華民國二年九月日古巴灣城商人黃亦懷謹書

看看大埠金山賞奇社特別第十五會對題求教

情義才道文武　轆轤聯

義情道才武文

照向例每比收卷貲二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱　包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面

二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

三名謝教銀七元　加賞足金牌一面

四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾

五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張

六至十謝銀二元五　加新書一套

廿一至五十每名銀七毫五

五十一至一百名每名五毛

一百至百五十名銀三毛五

殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備　詳列書單函取卽付

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求教第二十六場

爲愛藻新遙訪雅

○○○○○

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷貲收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日卽舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遠隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有錯取留同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷貲送復倘有懷疑幸勿賜教佳卷呈送省城

林仲矩先生評閱　包足賞格

首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元

三名袍金二十大元　四名袍金銀八大元

五名袍金銀六大元　六至十每名銀三元

十一至廿每名銀一元五　廿一至卅每名銀七毛

卅一至五十每名銀四毫　五十一至一百每名銀三毫

一百零一至二百每名銀二毛　均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人啟

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸式溫衛生丸每盒一元
○參茸九造壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●陸軍與濟軍衝突餘聞

濟軍與陸軍衝突之事、其詳情已列前報、茲接駐省訪員來函云、濟軍前隊于十一日下午抵省、分往各處、、駐紮觀音山之陸軍、經已預備退出、以讓濟軍、、不料日前陳烱明派往三水抗拒濟軍之陸軍、同時抵省、內有數兵、、說駐觀音山之陸軍、不可將地點讓出、是時議論紛紛、、濟軍以其奉都督之命駐紮該地點者、亦不肯退讓、言語不通、、故彼此誤會、遂致爭執、此乃起事之實情也、、

●昨日適有由港遞出境之男女犯二十三名、由西探押解、乘快車往省、行抵深圳時、聞省城兩軍仍未停戰、、恐車不能抵步、於是將各犯交深圳警察暫行看守、該警官以無看守所、不允接留、內探遂將各犯人釋放、、惟一女犯不允往省、遂乘車返港、

●昨日省城某銀行電滙銀廿五萬元來港、、在某銀行交某手收、省官查出此欵乃係陳烱明所提者、遂欲發電來港扣留、不料電線不通、故未能將欵截獲、誠大可惜、

●十二早陳景華仍由警察醫院出、乘手車向西而去、及下午、則逃入沙面、聞寓域多利酒店云、、

沙面一帶異常戒嚴、電線仍未通、

近兩日省中雖有戰事、然紙幣價格仍在九成左右、人心雖無不恐惶、而咸料此次事變、過日間可定云、、

昨日三點餘鐘時、深圳車站接大沙頭消息、謂戰事已停、是時省城風雨大作云

●又一訪函云、兩軍鬨事、十二號午前情形、已紀昨報、二號午後、炮聲大作、查係因濟軍獲陸軍數人、將鼻穿起、解往長堤、陸軍見之、咸以不直、于是各處陸軍、多即變志、旋聞燕塘附近炮聲、繼聞某兵輪被炮所傷、、而長堤之各兵艦遂紛紛開赴白鵝潭而去、又聞中流砥柱炮台、擬還炮擊燕塘、自後觀音山附近、小北大北東門外、、鎗炮之聲雜起、城內逃出居民、聲稱現在陸軍攻督練公所、、此時城門戒嚴、准民出城不准入城、故無從調查、、此十二號酉刻前之情形也

十三號巳刻、西關各街商店均已閉門、查駐紮西關陳家祠、及黃沙車站、西村車站各處陸軍、均已戒嚴、駕炮列鎗嚴守、如臨大敵、至午刻情形更迫、以致西關一帶、異常驚恐惟鎗炮之聲、祗聞在城東北一方面、西關實未有開炮、、此十三號一二點鐘之前情也、至三點鐘時則覺鎗聲已止矣、

●至死傷人數、經十字會佈告、現省各界、力主調和、惟聞政界決擬痛勦、將來如何、實難即決、、

●現喬傳張我權已離省、、又聞龍軍已佔老城觀音山雙門底直至長堤之西面、陸軍則佔以上界線之東面、互相巷戰至今未熄、、

●●●龍都督擬撥巨款維持紙幣

粵省商業凋弊、由于金融界週轉不靈、昨有商業代表某、面謁龍都督、請即設法調劑金融、以救市面、、龍督已允電中央撥巨欵接濟、首以維持紙幣、規復總機關爲先着云、、

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李錦謹啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字寄可是荷

金山大埠貞祥老舖啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換 正海狗邊發售

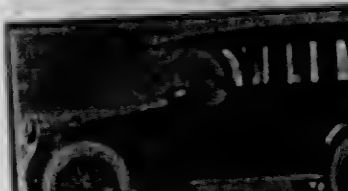
錦泰老店司事李雲根男祈捷啓

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱宗唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八 林藻基住家話筒六九一

貨真價實
大埠 金山 裕 安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散膽列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大[illegible]都扳街門牌九百五[illegible]號專辦中國日本絲[illegible]全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散膽列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
塡得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●羅定請賑

羅定來電、分送都督、九善堂院、慈善會報界公會鑒、大雨連日、山潦暴漲、船步圍底等處居民商店、盡被冲塌、損失無算、溺斃多人、經馳赴勘驗、哀鴻遍地、慘不忍覩、懇即設法散賑、以救災黎、羅定知事鍾寶華叩、、

●●●歡迎龍都督之佈告

佛山鎮會議、議長黃伯乾、出有佈告、略云、八月九號晚、接廣東大都督龍電開、佛鎮議會議長暨學商各界鑒、隹電悉、濟光准於十號、由肇晉省、頭隊已發、如經佛山、、請覓空曠之地暫住、並請傳知商民、各安生業、必當力保治安、以維大局、濟光佳印、等因奉此、仰商會商團善堂各界、即前往車站歡迎、無任切盼云、是日佛山各界羣赴車站恭迎矣、、

●●●南雄取銷獨立之佈告

南雄羅縣長榮經、昨日出示佈告、謂奉臨時都督電開、、本省即日取消獨立、陳前督烱明、經已離粵、、現由總商會九善堂、維持公安會、自治研究社、暨全體軍界、公舉愼初爲臨時都督、兼民政長、爲維持大局計、不能不暫行權理、勉爲其難、各督辦各總辦各知事、一律照舊辦公、、須實力保護地方治安、共維大局、毋得擅離職守、此令、臨時都督蘇愼初支印、、旋又奉都督歌電、廣東全省各電報局、分送各路綏靖處、各統領、各縣知事、臨時都督蘇愼初、宣告辭職、、省議會暨各界團體、擧我權任大都督兼民政長之職、已于本日接事、、仰即遵照、都督張我權歌印、各等因先後奉此、、合行佈告、仰闔郡人等一體知照、現在省垣安靖如常、爾等各居民舖戶、嗣後務各照常安業、愼勿妄聽謠言、徒自惶惑、、是爲至要、此佈、現雄郡安靖、毫無亂事云、、

●●●龍都督賞給軍警徽章

龍都督[illegible]、廣東前宣告獨立、不過陳烱明一人所主[illegible]消、總統[illegible]任[illegible]徽[illegible]勵

[illegible]

龍都督經於十一午刻、統率所部行抵省河、[illegible]登省涖廿、嗣念所部衆多、必須先行佈置妥善、使其各得棲止處所、方免意外之虞、遂即分行登陸、并用左江兵艦等、調運一部份由東堤登岸、然因人數過多、迨致午後四時、尚未部署妥善、故特追得改期十二日登岸涖任、是日各衙門局所、大小兵艦、以及商善各界、均已升旗表示歡迎、迨至午後六時、因見全無影響殊爲掃興、然秋水欲穿矣、、至都督府右便　步兵二師五團、及舊統制行台之憲兵第　營、並舊將軍署之步兵三團、現均移駐別處、以便讓與濟軍駐紮云、、

仁安藥房（醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售）（膏丹丸散郵費買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許獨但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散[illegible]

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
[illegible]

○○○敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

○○○敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

○○○一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每料銀廿元半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不擧擧而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止㾗再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊埋目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山奧各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切剏有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生推鑒

良[illegible]仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明妙仁妙
雙陀家善術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷戻紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福[illegible]

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專[illegible]手飾鑽珠時欵首飾特聘唐山上等巧匠[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始志在圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠[illegible]換並造十足金葉兌換珍珠玉器[illegible]貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來[illegible]期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來[illegible]由別舖交來均聽其便仰爲留心[illegible]

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE **SAI GAI YAT BO** PUBLISHING COMPANY

今日新聞紙第二十二卷第二百二十四號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 224 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 23 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月廿三號

（中華民國二年九月廿三日）（禮拜二）（舊歷癸丑年八月廿四日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿巧古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算諸君倘蒙取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴報費爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

本館論說

亂黨賣國之鐵證（四）

亂黨與日人之秘約、據汪代表調査報告、要求條件者六、事後酬報者三、其險心辣手、自恃爲決勝之策、而實則取亡之道、稍有國家思想者、所不忍出此也、今亂黨失敗無論矣、若其稍能支持、分裂宇內、果其實能自主乎、恐亦東寇驅除之責耳、嗚呼、大好河山、金甌無恙、必欲召敵入關、甘心賣國、雖有李張之亂、而人且笑吳三桂之愚、况五族共和之政府、方在新謀建立者哉、亂黨之罪、擢髮難數、試將其秘約而條述之如下、

一日求日協助軍餉子彈也、亂黨之垂涎軍械局久矣、謀攻不成、不能徒手稱亂、索餉商人、亦知難恃、故討袁之舉、遲至於贛粵逆督辭職以後、無識者以爲北軍激變、不知亂黨陰謀、有待於日約締成、蓋爲此也、

二日求日兵輪偷入長江也、亂黨之根據地、以長江上下游爲最重要、使軍餉不繼、則守亦不能、遑論進取、前南京政府之勢將譁變、可爲前車、故接濟軍餉、爲叛徒之第一生死問題、而北軍艦隊、堅守吳淞口外、始終不肯輕調別處、亦欲斷其接濟之路也、

三日求日向同盟國聯盟認討袁軍爲交戰團也、當軍興之時、已有日人混充軍隊、指揮一切、而日政府亟爲辨白、嚴守中立、卽以敵國視討袁軍、無奈各國憤亂黨之流禍、不認爲交戰團、觀上海工部局之示諭、領事團保持租界公安、詞嚴義正、彼日人亦無由挑動耳、

四日求日與俄進兵滿蒙、以牽制北軍也、此次戰事、未及牽動於黃河以北、彼日俄亦無可藉口、且日人駐兵南滿、已認爲勢力範圍、無進兵之必要、俄則乘機挾制、蒙古交涉之條約、遂益强硬、雖進兵而不必啓釁、俄亦計之已熟、若顯然發難、甘爲戎首、牽制北軍、以助叛黨、於己無加增之勝利、彼亦不爲也、然而亂黨之計險矣、

五日求日事敗孤輪迎候也、亂黨領袖、祇知犧牲人民之生命財產、以供其孤注之一擲、而司令都督、斷不効死疆場、故望風奔潰、終戰局不獲捕逮一人、則軍艦之接濟逃犯。此尤彰彰較著矣、

乃若其酧報之條件、則日以蒙滿割讓一國也、蒙滿之地、三倍中國、又爲五族之二、此可割讓、則西藏黔粵、何不可割讓者、亂黨口言征蒙、怨懟政府之柔懦、而已則私謀跋扈、效石晉之故智、以十六州賂契丹、引兵亡唐、徼利忘害、抑何其愼乎、

又日以湘鄂贛粵租稅償還戰費也、湘鄂贛粵、雖爲亂黨最佔勢力、然商民何辜、兵燹之餘、更增負累、彼各省租稅、寧非地方政費所從出乎、以之抵償戰費、則直以吾民脂膏、供一黨爭權利之資、而此後將有破產之慮、剜肉醫瘡、莫此爲甚、然而大命隨之矣、亂黨乃殘民以逞

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠 **泗華生**
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
司事人　周登垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟
喊線差拿一八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 **麗生老舖** 金銀首飾
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意圖記 大埠 **萃泰**
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均合誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利**
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號仰各富商皇家信箱二千二百二十二號留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Ca.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
聯省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人　余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

金山正埠 **采芝堂**
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不熱男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘中老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月　正埠贊生堂佈告

金山正埠 花旗皇家銀行 華理
[illegible]兵險火險燕梳公司
工銀求利最合將有銀行儲收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

金山正埠 **生昌隆**
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞梳巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福華實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號會登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余賞揚　李梓青　鄧仙石集蘭堂　兩人在廣東銀行　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny—Clay St, San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福華公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記〃安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止痰藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　永利堂啟西字
Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 **德棧號**
Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.
啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縀洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如〃買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧　司事人梅宗常拔露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來秘眞氏收入立行斟酌良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地如某聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主神醫問歧伯以碩輔著調州伊尹以阿衡湯液誠以救苦病而關係實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生强種之方故驗製妹治病調養之法遍集[illegible]秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒痰厲結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後以喉中氣湧吐血成盤神魂驚東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生診視據先生診脈後云脈與症違原因恨怒之症危候非急用安納元氣返回胃中血液奔騰斯症之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而生者有起死回生之法名不虛傳弟數年今以潛消而先生福壽於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除歸門外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜題

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衞氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳覆求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

●●●祥棧廣告
啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五
理財救國論二毛
最新票圖內附兆雲堂規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十四期到
梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌五三毛
康有爲禮運註二毛　日本法律經濟辭典七毛
康有爲中庸註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　第二冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衞生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應尉撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英字典三元五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
商務華英新字典一元六　卓岐山華英類語字典三元
黃履卿英語指南一元四　西庄康熙字典一元二五
改良故事瓊林五本三毫　十二頭靚康熙字典三元五
西庄六大政治第五編一元二　鉛板四書集註六本六毫
英華通語連字典一元二五　物質救國論一本三毫
尺牘分韻合編二毫　鉛板驗方新編一本銀四毛
二頭康熙字典一元　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教授法二冊三毛　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫
不可錄一毫　鄭鳳漢史一毛　華英四書一元五
●並有學堂各欵新書　聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●各時務新書太多不能盡錄　唐山油木面盤發客　並大小鐵鑊發客　餐木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及是然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧錦周診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚啓錦　陳德遂　譚啓漢　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病强身功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腳軟心跳驚悸之症卽刻滿身爽朗確有神效之精頂好者電力猛而收效速
[illegible]
本公司有功名藥單用證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街　八百八十號
[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山咩街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就辱客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

●擄船勒贖　葵扇爲會邑生產地、各處葵園、隨地皆有、、每年各號扇寮、均僱工人、用船艇往各園收取扇箑回寮晒生、十五號、有葵箑船數艘、滿載牛扇、行經馬熊附近、、被馬熊賊匪連船及工人一切擄去、由馬熊冲口而入、查該扇主崗背蘇姓一艘、南廢黃姓一艘、黎姓一艘、張姓一艘、又十六號、於該處復擄新魁滘聶名聰扇船一艘、仙洞楊姓一艘、南廢張姓一艘、邑城劉茂一艘、至十七號、議妥每船一艘、贖銀卅元、惟聶名聰一艘、則取六十元、方准贖、、現已過交放回、又前日澳門渡經過該處、亦被匪徒勒收行水六十元云、、

●又一勒贖案　有賣柴隆、販柴到双水口發賣也、八月十五號、該柴船由江門回、駛經馬熊海面、被馬熊賊匪多人、將船連人擄去、勒予六十金乃許贖、獨放隆一人回、、聲明限三天備銀到贖、、否則人船兩空云、、隆無奈赶回双水口墟、向熟識生意店、多方挪移、次日帶銀往贖、已將船駛回矣、、

●又劫魚船　双水口墟、合和魚欄之魚船、八月十六號、、由江門回、行經馬熊海面、被馬熊賊駕艇截劫、、船件竭力求情、賊遂掠魚數担而去、剩有魚數担載回、欄件聞之、還稱好彩、、

（以上錄岡州星期報第五十七期）

●●●忘形韶陷開平之續紀

開平來函云、七月十二日、匪首張忘形韶料黨二三百人、、攻陷開平城、縣知事朱建章、從後門踰墻而逃、跌傷足部、、十四日省城有陸軍一營、拔隊前往救援、十九分兵一隊、、從鶴山截匪去路、又一隊約四五十人、由長沙塘往救開平城、、匪等胆敢料黨三四百人、先伏新塘甄姓竹園、以便接仗、、無奈兵單匪衆、難以進取、後即派兵赶出長沙埠調陸軍二百餘人、帶齊砲彈並機關砲到塲圍困、匪等炮彈既盡、當塲斃匪廿餘名、生擒八十餘名、十六大風爲災、傷害以新甯爲最、開平無甚緊要、十八下午三點鐘、、有匪二百餘人到新昌埠、擇其殷富商店搜刧、及放火焚燒、、幸到援開平之陸軍、其時適到、將賊擊去、否則新昌全埠、決掃刼一空、此匪分四股、順德占二股、新會七堡占一股、余某占一股、、各商店損失最鉅者、惟永同信謙益二鋪、每店俱過一萬餘元云、、

●●●改良稅則之問題

廿二日美京電云、美政府改良稅則一節、原擬將入口貨稅或減或加、候改訂妥當、然後施行、嗣聞有數國、以美國減輕其貨稅、于彼國商務、諸多窒碍、大起反對、欲將美貨起稅、以爲對待、故美總統威路臣特出文佈告、凡有約之國、暫時照舊徵稅、俟改訂新約、然後按照新稅律辦理、、至別國如有將美貨起稅者、美政府亦加徵其國之貨稅、此係稅例內載明總統有權辦理此事云云、

本埠新聞

●●●取締酒肆之新例

本埠捕廳委員、昨晚集議、決定由士得頓街至東部海旁一帶、又由企李街至北部海旁一帶、所有酒肆、、概不准婦女跳舞操作、及冶遊買醉等事、此例定于是月二十號起行、、統計怕思域街一帶酒肆、共有女工九百名、將來一律無業安身、該酒肆生意、亦概要停閉、現教會及西婦、代各西女覓工操作、預爲安插、以爲謀生之計、、又議定怕思域街一帶酒肆、如有期滿換牌者、須報名按照平常酒肆開設、方准給牌、否則無庸置議、、此事經教會及西婦會、磋議六閱月久、迭求捕廳委員、、決議施行、惟委員贊成與反對者、各居半數、末由定奪、至近日西婦、又力求市長、商請該委員等、速行辦理、以維風化、、故決議須行新例云、、

●漁船回埠　昨日有漁船三艘、、由亞爐市架返回本埠、、載來工人數百名、每船滿載沙文魚、、或二萬箱至四萬箱不等、尚有數船、亦於日間一律返回云、、

●車路公司競爭營業　由本埠來往沙加免度埠、、現有電車新公司、與稍頓怕思域車路公司、競爭營業、、車行程期、、舊公司三點半鐘始到、、新公司則減至三點二十分鐘、舊公司改爲三點一十五分鐘、新公司又減至三點鐘、、聞兩公司競爭快捷、擬減至兩點半鐘、因兩埠來往甚衆、、每日有客一千六百名、車費共四千餘元、每年合計、、不下一百五十萬元、利權甚大云、

●船到人數　日本丸輪船、昨午抵埠、載來二等位華客六名、大艙位華客二十名、內假道往新花旗者十一名、、

●帶票被拘　本埠巡差、昨晚九點餘鐘、在美以美橫巷廿九號、拘去華人　名、指爲帶票案、具保候審、

●減收車費　稍頓怕思域車路公司、、定期十月三號至五號、由本埠至羅省、來回車費、減收至十二元、由本埠至山爹咕、來回車費、減收至十七元、限至十月十七號、至十九號返回、仍可於行經各埠、暫准勾留云、、

●衙案例誌　二號衙、亞保、廣興、陳槐、廣福、票案、、均下午兩點鐘審、、三號衙、天勝、票案、明日審、雷操等二名、深夜洗熨案、黃利等一二名、衣館無牌案、、均暫放卅日、、

各埠新聞

●●●身家稅挪作賽塲建造費

廿二日沙加免度電云、本省自前年組織賽會、近兩年來、、加收身家稅、共計二百五十餘萬元、該欵陸續提出、、建造賽塲工程、共用銀一百四十萬零五千零八十七元四毛、、現存一百一十三萬八千六百五十五元八毛六仙云、、

●●●墨革黨之殘暴

廿二日的士省嶬李度埠電云、有墨國火車一連、昨禮拜五日、行至距墨國沙地路埠南方六十里處、被革黨暗置炸藥路中、全車爆燬、車內有官兵四十名、搭客十名、概被炸斃、、傷者亦多、革黨隨卽向傷死之人、搜掠一空、、

●●●關于中國史籍之購儲

廿二日士丹佛大學堂電云、大埠西人吐化、對于新出之書籍、凡有言及中國歷史與華人事務者、必購閱之、、此等書籍、共積有二百七十二本、今年借與本校學生觀看、、儲于藏書樓、昨吐氏特將此書、盡數送出云、、

●羅省電止同胞勿來新花旗之通告

啟者近日梓里出港來墨國未市架利埠甚衆無工業棲身寄宿無所饑餓不堪迫得偸關被稅差緝獲者日有數十目下禁於羅省監房該有二百餘人留候審判他日決然撥回中國本會館有鑒憂焉特着代表往問情形衆云受苦不堪並云香港欲來者許多故特電止勸勿來以重民命電文錄下

●香港東華醫院鑒墨國未市架利埠華僑多到無工業受苦楚乞傳單止截勿來

羅省中華會館告

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救灾民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收卽給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎牌參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

普華安黃燮石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓儞合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啓

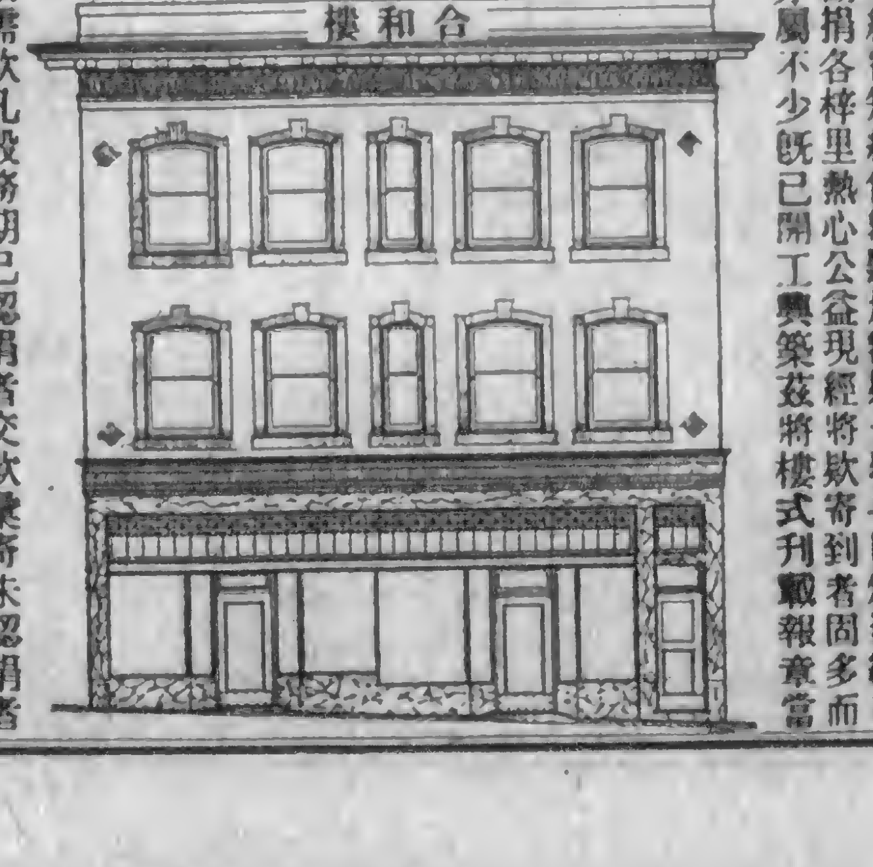
●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啓者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一擧早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式列報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理遞至妥交快捷無悞此佈

一承接金豬

東昌啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠盤金街門牌二百號夾希街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

月映相

1154 Stockton S.F

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱佳精彩月份牌[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號[illegible]依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●代告無堂

盛頓旅館事務向來安分守已茲聞街上謠傳訛他有某堂份今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬

篤親堂代白

每日下午兩点鐘開診至八點止

●擬廓清菲島陋習　廿二日美京電云、、本京上議員某、聞菲島土人、多鬻賣子女、供人奴僕之用、每口由三十元至五十元不等、現菲島隸入美屬、此種陋習、亟應革除淨盡、以示實行平民政治、又查出居留菲島之中西人、、每採娶貌美之菲女、以爲妻室、或作奴隸、菲人揭借銀兩、亦多用子女爲質、迨屆期滿、無欵淸償、作爲賣斷、故該議員擬請議院立例、廓清此弊云、、

●斐市那華人青年會紀盛　斐市那訪函云、、華人基督教青年會、於十九晚八点鐘、開第二次新職員接任歡迎會、到堂助興者、坐爲之滿、、音樂部奏樂畢、新職員接任、、會長李自修、漢文書記黃業、英文書記黃榮光、、司理文牘員鄧漢泉、、司庫員楊竟、智育部長周煥昌、德育部長劉榮相、體育部長彭祿炳、交際部長周兆安、音樂部長譚沃心、接任後、由新會長請陳伯才鄧漢泉趙恩賜譚沃深諸君、次第演說、大意皆羨前任職員熱心辦理、致有今日之興盛、、及勉勵新職員協力共盡義務、俾斯會前途發達、演畢、、鼓掌不絕、旋由會長請來賓茶會、如儀而散、、

●加省支出公欵之決算表　廿二日沙加免度電云、、加省每年律師巡差、及開庭審事、防範歹人等、所用公欵、統計四十兆元有奇、波累私家破費欵項、亦有此數云、、

◉偸關又被拘拿　廿二日山爹咕電云、有關員三名、昨晚在美墨交界地方、拘拿偸關華人六名、另私帶華人入美之墨人　名、一併解回本埠、禁監候審云、、

●西童行窃幸兇還案　廿二日屋崙電云、、本埠十六街、五百四十九號、漆器店華人司徒榮、前日被西童入內、窃去現銀十元、司徒跟踪追獲、牽曳其身、取回銀七元、時有西人瞥見、詢問原因、未能明白、疑司徒尋毆該童、反將司徒撕打、放令該童逃去、後據司徒再三說明、、始知悞會云、、

●漁業一時之盛　廿二日柯利近省、、埃士多利埠電云、本處漁業、今年取獲沙文魚甚多、近兩三日內、各船均取獲滿載、工人操作不及、有時嫌網中魚多、或放開一面、故令逃去、漁業之盛、爲近來所罕見、、

●責令船主限禁華工登岸　十三號砵崙西報云、、英船哈路、近日行抵本埠、船內有華工多名、、昨日有十人登岸、晚間始返回船中、、關員恐船主疏於防範、勸其不可准該華工任意登岸、設有私逃、每名罰銀五百元、、並謂向來華人登岸、少有返回船中者、不可不慮云、、

●醉生夢死　十六號朗必治西報云、本埠華人譚海、昨因犯醉酒案、官判罰銀五元、放令回寓取銀繳罰、、詎譚在街上、又被差拘違、仍指爲醉酒案、官判罰銀十元、旋有某華人、到衙稟稱譚非患酒、實係神經變亂、狀類醉漢耳、官遂將案注銷云、、

●著名牧師亦殺人耶　十五號紐約西報云近日有人謀害一西女、將屍分爲數段、每晚用布包裹一段、投[illegible]河、爲巡差拾獲、最後之日、則用枕袋布裹屍、布色特別、、巡差查悉紐約埠、祗得一店有此布售賣、遂向該店查問、、東主答、曾有一著名牧師士蔑、買此枕袋而去、差按址查之、、該牧師知法網難逃、乃設計着差帶候片時、俟伊更衣、然後敘談、欲乘机持刀刎頸、差見而奪之、並將其拘監、牧師以罪無可逭、、乃直認不諱、、謂前數月與一美貌西女丹天娜妍識、兩情鍾愛、遂成眷屬、後查天主教神甫、不能娶妻、恐此事洩露于外、貽人笑柄、遂一夜間、以利刀將其刺斃、移屍于浴槽、割爲數段、分裹六包、每包四餘磅、、每晚在渡船、投一包于海之中央處、後將該女有血痕之被褥、用火焚之、棄泯踪跡、請官按照殺人案定罪可也云云、、又廿二日紐約電云、本埠牧師士蔑、前因殺害某西女、、棄屍河中一案、現該牧師自肯認罪、、求官從寬審判、雖電晃處死、亦所甘心、但公家律師、以近日有西婦數名、被人暗殺、亦疑與該牧師有關涉、、經提訊此案、伊雖供詞支離、、或認或不認、惟卽此案論罪、亦當死有餘辜云、、

●搜烟拘人　十五號斐士那西報云、、本處藥務委員、昨晚到華埠搜查片烟、共拘去華人二十一名、另執去片烟及烟具等物、約値銀一千元云、

●關差任意拿放　十六號北架啤西報云、、本埠華人梁順安、向在西妓院傭工、前晚被關差拘去、、指爲無權居美案、昨晚已解往羅省關署候審、仝日又拘華人陳望一名、旋由陳將冊紙繳出、昨晚已釋放

●又被自由車碰傷　十六日沙加免度西報云、、本埠華人合勝、、昨晚在企街下車、適遇西人自由車前來、不及閃避、碰倒于地、受傷頗重、該西人卽車其往醫局調理云、

◉命案追緝證人　十號三埃地賀省、貝士埠西報云、、本埠華人方甲、被控爲殺斃方乙一案、前經差拘去梅四一名、、責令爲此案證人、具保單五百元保出、昨日在衙過堂、、詎梅不到堂、、由官再出拿票偵緝、若再拘獲、當勒重保單、方准保出、因此案證人、、惟梅最爲重要之人云、、

各國新聞

●珠還合浦　二十日英京電云、、某工人、今早返工時、、在街上拾獲珍珠一串、共五十八顆、値銀六十五萬元、此珍珠近由法國金器店、郵寄本處某客閱看、然後訂價承購、詎中途遺失、經拘過五人、疑係行窃此物者、該金器店懸賞九萬元、購尋此珍珠、、工人拾獲後、交由捕署、轉報該店領賞、查係失去一顆、未由尋獲云、、

●承受廣告

啟者活崙埠永利號陳邦之洗衣館生意將全盤舖底傢私什物一概出頂今永發堂與他承受準於舊歷九月廿一日卽新歷十月十　號午刻十一點鐘併洗衣館交易清楚如陳邦有欠到唐番賬項會項與及各數目等情㑹依期到來永利號取安若至期不到日後不出向新承頂人是問特此聲明以免後論

民國二年舊歷八月廿二日　永發堂特啟

香港滙單每百四十九元五

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參寶滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維大局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章擧凡本埠之百子會緣部須於，五日各繳銀一次以爲各埠之梓里勵其于收銀若干概歸百子會職員料理以淸權限雖若此無勸輸不足以成功是以公擧本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

公推職員
謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何猷秀　鍾鴻飛
王奕燀　文國森　陳有添　曾閏興　楊新發

民國二年八月初十日　人和會館公啟

●●賠償快捷

啓者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月二號偶遭祿店內藥物悉付一炬惟前由

National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司現代人在大埠 720 Examiner Bldg.

曾買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

民國二年九月吉日　屋崙常豐酒房啓

昌隆

金山正埠　利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結彩各欵儀履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有厚函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃德欽　樓秀　燈秀　燦臣　星衢　仝啟

金山　昌利　正埠

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST. S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫牌羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儀履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤

黃蔭照　胡翰全啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理英國公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖龍炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

參茸玉桂　永和堂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡槿庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以亟福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內外知交不及偏訃謹以奉聞

梁啟超　徐勤　謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左

美國紐約中國維新報　美國舊金山大埠世界報
澳洲雪梨東華報　美屬檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷　星架波總滙報勞慕身
香港鴨不諾道二號康宅　日本須磨游存別墅

求利遞息四厘

事

[illegible]千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各埠其便梓里留心賜顧爲盼

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店開在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在本埠第二千零三十五

[illegible]門牌第七百五十五號

正北鹿茸

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詎料率大股匪黨焚劫新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費二十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份幷迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈　大埠余風采堂啓

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做廚上舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Libertad 138 Guadalajara Jal. 耕園舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷

二年九月十四　碧架埠　鄧榮義　劉孔瑛　劉孔瓊　仝啓

Montana Cafe　P. O. Box 923　Baker　Montana

金山　生合　正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

寄[illegible]四八

平、甚矣其忍也、又曰允二國建設指定之鐵路、約內指定之鐵路、不知以何者爲界線、但以强權競爭之公例言、鐵路敷設權所及、即爲兵力管領權之所及、推其流弊、鐵路所經之礦產森林、亦難保存、擾亂黨之謀、不盡將中國土地、拱手以斷送他人不止、喪心病狂、一至是乎、嗟乎、江西起事、記者曾力斥其求助外人之非計、以酬報逾恒、慾壑難塡也、偉人乎、鉅子乎、有功民國乎、不知其陰賊險狠、衣冠其外、豺虺其心、爲斷賣民產之能手、不幸而天禍吾國、使奸得逞、彼其妻子宗族、寧非奴隸牛馬、長爲他人鞭使者乎、宋敎仁爲某黨、穩健派、不獲爲黨人所容、使之遭正以就、一般暴徒、反藉宋案以從事推翻、假共和之面具、今始揭出、吾甚惜其負國負黨、罪不容死、肉不足食也、悲夫、

緊要新聞

●●●梅樹營僑商之呼籲電文

北京　總統國務院熊總理各部長鑒、昨接港電、廣東新會縣梅樹營敝鄉、被馬熊鄉劣弁陳西屏、現任邑城巡警總長、串令該鄉著名豪匪千數百人、連日攻劫、敝鄉寡不敵衆、卒被全村放火、毀滅田園、禾果樹木、斬絕無遺、斃命十餘、傷數十、老幼婦孺逃亡、無家可歸、連日到城請兵救援、縣長沈秉仁、爲西屏瞞串、通同作弊、不發一兵、背共和、絕人道、焚村滅族、慘無天日、乞即飭粵龍督、速派重兵、到馬熊鄉搜捕、立在村前正法、以警兇橫、勒令賠償損失、拿辦沈陳縱匪殃民之罪、以雪奇冤、金山大埠僑商陳琇大陳象偉陳賢采陳文華等叩、巧、

●●●馬熊土匪猖獗之一斑

粵省近日暴民橫行、已成無政府世界、而受禍最慘者、新會梅樹營鄉、被其鄰鄉馬熊（讀作泥　焚殺蹂躪、新會縣長沈秉仁、坐視不救、尤爲慘無天日、經梅樹營旅美各僑商、致電北京、籲請嚴辦、查馬熊鄉地居要衝、爲恩開新四邑船隻來往必經之路、平日被其刧掠者、已無虛夕、今更明目張胆、恃符肆惡、若當道不亟爲嚴辦、以警兇橫、而救良善、則其爲害更無窮期矣、茲將近日內地各報、擇錄數端、以見其猖獗之一斑焉、

●新會警署又被馬熊土匪圍攻　八月十一號早六時、新會縣警察第一區三分署、被馬熊土匪數百圍攻、勢極危急、刻已電請當道、迅撥大兵剿救、以解倒懸、又訊、馬熊土匪、要索新會城打單五萬元、限日交付、否則率隊攻城云、

又本年五月間、恩開新三縣有穀船數艘、行經馬熊海面、被馬熊賊匪盡行擄去、駛往新會城河南穀欄、富塲發賣、任人隨意承買兩錢、作一百斤計算、平日市售之穀、每籮八分、已足百斤、該匪得之易、而沽亦濶綽、但打切之私貨、胆敢在城鎭稠人衆之地發沽、且倚勢縱橫、目無法紀、已可想見矣、

（以上錄四邑旬報）

廣益　大埠

（貨）（眞）　油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅　龍鳳禮餅

（價）（實）　揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

S. F. Cal　P.O.Box 2477

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各各來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺挾現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸鄉光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璪　潘純學　啓

陳約之

部祿

代理本埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵孔鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠凡用數書先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興

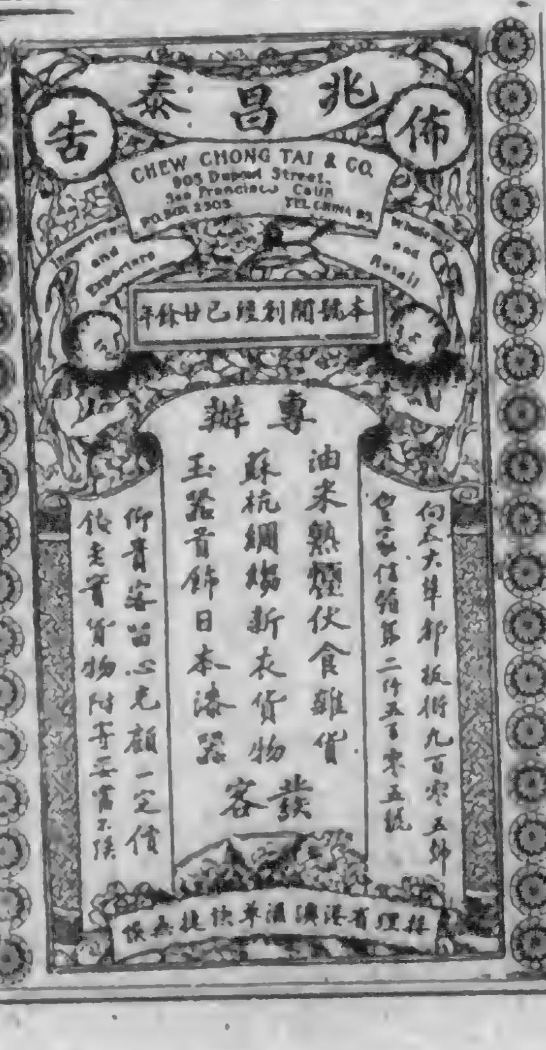
SHUN YUEN HING & CO.

849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒　此酒補精益[illegible]風[illegible]有奇效



兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.　905 Dupont Street, San Francisco Cal.　P.O. Box 2303　Tel. China 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零三號

所有客商光顧一定價從廉貨物附寄妥當不悞

蒙　客

辦理省港滙單快捷無悞

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞白衣家私絨彩繡俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店代蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

存任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳鑑石　中文記錄余寶協　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂 內外 方脈 尤精 醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到各可寫明致症照下列西字付來亦可付藥醫治○此經驗消痔止痛膏零沽每盒一元五毛郵費在內○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong　901 Clay St.　Oakland　Cal.

醫痔聖手

桂饅先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治揀服藥施手到病除今已半年未有復發足見其醫學精深于痔瘡科尤稱聖手深感大德愈我痛疾特登報函藉鳴謝忱　手此敬頌　台安　香邑龍川鄉蘇躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

●●●（獨一新製康强機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爲白戰不倦衛生則諸病可除室敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書試之

Gee Nom Kunsue

893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

EVERY INCH
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司正鋪在大埠企李街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎湃丸三元　播除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽

- ●奇驗治花柳疳疔丸　元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水　元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解毒除久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根括絡去勞堅胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳囊腫餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速濟熱丸每盒銀一元半
- ●治生瘡藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角黑藥一元半
- ●堅陽鼓氣藥水每罇三元
- （電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

委約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀郵寄定即照來西字付上（付費在外）有欲購康强機器乎治四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小機器及各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲卫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以電報滙票或以[illegible]但保信付來當可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

港回　福和堂　大埠

Fook Wo Tong

940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屢爲夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

自泡製三蛇羌

廿四味傷寒茶

正地道羅浮羌

婦人奶癧藥每料二元五

男婦爽色茶每服二毛五

萬應跌打丸每丸銀一元

日

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠顧請照上列西字附來無悞

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN　888 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.

751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君關心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易　如有華商惠來滙揭上列西字[illegible]寸來妥收　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人[illegible]　啓

扶生堂

FING SHING HONG

816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.

722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚富端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,

Western Metropolis Bldg

625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛

增城絲苗米每百磅七元三

興記石力粉每箱四元四毫

麥米百磅一十八至一十九

廣益隆生粉每箱五元一毫

安和石力粉每箱四元六毛

均益石力粉每箱六元五毫

廣安祥生油每箱七元二毛

東生和生油每箱七元四毫

朱廣蘭熟煙每包五毫

萬春園百歲酒每打八元二

大鳥脚酒每一打八元五毛

品新三蒸酒每打六元七毫

天寶大三鞭酒每打八元二

京都同仁堂虎骨酒每罇二元

京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫

德安加料三蒸酒每打六元九

德安加料四蒸酒每打七元二

德安桂花白糯酒每打六元七五

德安瑰玫黑糯酒每打六元八

謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五

澳門新絲苗米每百磅六元五

新大糯米每百磅五元六毛

昌記生粉每箱四大元六毛正

麵粉每桶五元四至五元八

生記石力粉每箱五元二毛五

裕盛隆生粉每箱沽銀四元正

廣棧生粉每箱三大元六毛正

南茂生油每箱七元一

新會三江澳油鴨每隻七毫五

正錦蘭生切煙每包四毫五仙

龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫

正大虎骨酒每一打八元五毛

五加皮酒每一打十一元

白糯米酒每一打六元五毛正

寮標新片糖每磅八仙

各號古勞茶每磅二毫

糯米桑枝千每磅六毫

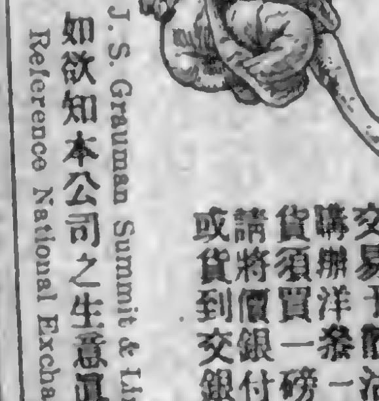
萬春園豆豉油每罇四仙

槐花每磅十四至十八仙

新槐枝千每磅二毫

新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貴慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman Summit & Linwood Milwaukee, Wis.

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT

235 Montgomery St

Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK

879 EIGHTH ST.

OAKLAND, CAL

弟在屋崙八街門牌八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠用合我華友之極也另有各樣唱碟唱片不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到　羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宵燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　協理收股銀人余寶揚

總理收股銀人劉興廣東銀行　李梓青　兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building

Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸開施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧人伍時椿　譚普泰全頌

先生寓羅生張英記ゟ安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止痛藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　安醫寓內

Wing Lee Tong Co. 429 LoSange Os St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai

Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如寄梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀両着件親送到府卜快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如々買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘貞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘貞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘貞氏取入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主臨問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即濟眾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞紐而強國保種最急之先務密切如斯詎可藐視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有感於茲不得不勉志深求竭心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕煉烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效速捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘貞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱讚秘貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後鯁以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩爲束手無策親朋到候爲請秘貞氏先生臨診視據先生診脉後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章盼答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘貞氏先生診脉視症詮譯云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong

916 Grant Ave S. F. Cal.

秘貞氏先生學問淵深稔期傅大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邊渡讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳熱便梓里調治養生知所問津焉來先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五　理財救國論二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛　一至十四期到

梁啟超演說集一本五仙二毛　孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註二毛

康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　第三冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂應韜撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺其照華英字典二元二五　藤本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

西庄英語易讀一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫

商務華英新字典一元六　卓岐山華英類語字典三元

黃履卿英語指南一元四　西庄康熙字典一元二五

西庄六大政治第五篇一元二　十二頭觀康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　繪板四書集註六本六毫

英華通語連字典一元二五　物質救國論一本三毫

二頭康熙字典一元　繪板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

作文教授法二冊三毛　作文教科書三毛　覺世實箴一毫

不可錄一毫　西廂　婚獨潑史一毛　華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　鄺續齋註七毫　古文筆法二毛五

各時務新書太多不能盡錄　唐山油木面鑑發客　鐵木砧板

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏

梁財信二顆双料跌打丸每盒銀一元　並大小鑑鏡發客　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U.S.A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蠔生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔鎬　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠廣慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依時快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

消病健體電帶

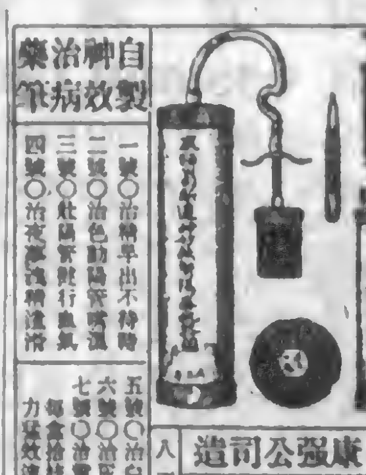
電帶能使身弱神倦者
精爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有兩武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單証驗函送分



自製神效治病藥筆

一號○治精弓出不禁持

二號○治色勁陽管疲泄

三號○壯陽管射精無力

四號○治夜遺洩精淋滯

五號○治白濁淋管痛苦

六號○治尿管愛毒生疔

七號○治實門熱毒生疔

[illegible]

康強公司造

Hong Kang Kinsu

880 Clay Street

San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山崙街五百四十五號專售各種電機發接修電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

短篇小說

貞魂索命

清桂林陳文恭公、撫雲南時、有幕某翁至契友也、一夕滅燈就寐、有少年孀婦、步至榻前、推衾搖枕、似欲拉翁起、翁心明力疲、欲呼口塞、纏擾半夜、雞鳴始去、次夕復然、翁苦甚、潛以狀白公、公心疑之、戒勿宣、俾仍就寢、我於門外伺以執之、至明杳無人蹤、復問翁曰、夜來得無恙耶、翁曰、更甚於前、公怪之、及暮公匿翁於別室、暗襲翁榻一覘之、夜半果有少婦自檻外徐徐入、公於帳隙窺之、佯寐以待其變、婦伸手攝衾、公順勢挾其臂、喝曰、何物妖魔、輒敢乃爾、婦跪曰、原來相公在此、公問纏翁何故、婦曰、妾得請於帝矣、來索某翁命也、問何仇、泣曰妾揚州與化人、夫家母族、俱係大姓、不幸夫亡、有子遺腹、以十六月生、夫弟計謀兄產、遂興疑獄、宰以上於郡、時相公爲揚州太守、司刑名者即翁也、判云唐堯十四月而生、老子二年而產、該婦十六月而生子、于堯太遲、于老子太早云云、言外非姦生而何、妾以奇冤莫訴、遂自縊、兒亦旋死、斃母子二命、翁實殺之、歷控陰曹、今得帝旨、許妾索命、是以來也、公曰、我爲揚守、伊爲我事、是我殺爾、何與翁事、婦曰、相公既以郡事托翁、恩怨悉歸翁、且獄批實出于翁、相公意不及此、公曰、我當具奏自行檢舉、爲爾建坊立傳、以表貞屈如何、婦厲聲曰、此係人命大事、何得以虛文餌我、公曰冤既難釋、姑緩翁三月可乎、既候數十年、何爭此數日、諾而去、公亦諱而不彰、自是翁安無恙、公一日置酒讌翁、謂翁曰、我有密友、負債實鄉、窮迫將死、予備三千金、爲友解圍、必得足下一行方妥、足下到家省視、可即坐理、不煩出門、至其事應如何、悉載函內、相機而行可也、翁欣然就道、至家徧訪無其人、開函視之、備載鬼婦索命始末、且告以死期將至、舉室且信且疑、翁誡諸子曰、我死後子孫寧可乞丐、不可貪金多而作刑名、當以我爲鑑、至期七竅血流而死、

雜誌

美人講老子之學

日前寰球中國學生會、請美國梅殿華先生演說、首由楊錦森君介紹、梅君謂俄國堪色林伯爵、謂中國欲建新事業、必注重舊道德、又近者魏沙潑博士、曾在此演說、亦以保存國粹、註重道德爲言、余夙昔潛心於中國老子一書、譯成英文、以資研究、又素信古來神鬼靈魂之說、嘗謂人生於世一切知覺運動、實有二性、一爲外性、一爲內性、外性者凡人日在形形色色、紛紛擾擾之中、譬如戲劇、與吾身了不相關、內性者、即老子所謂自然、凡人皆當恢復其自然之本性、本性者、即西文所謂上帝、天地萬物、皆由此本性而生、故余每於星期聽講時、于聞反耶穌爲上帝之子一語、未嘗不俯伏也、中國宋儒朱[illegible]即老子所謂求食於母之母字、聖人順自然、君子則僅循道德範圍、不反本性、小人則全失其本性、人生於世、當復其清淨之性、諸君試歸而一讀老子乎、則可知吾身自有真性、寂然不動、可以見自然之理矣、云云、梅君以英文演說、由楊錦森君譯華語、一字不漏、甚爲精細、可謂志同道合、人皆稱道不已、

記者曰、中國聖賢言淑身淑世之道、美矣備矣、蔑以加矣、由則治、不由則亂、然就中國之學而論、老子是爲上等人說法、苟非其人、不可與語也、孔子是爲普通人說法、夫婦皆與知能、若深求之、性與天道亦不外乎是、天下中人居多、故用世之學、終以孔子爲善、今老子孔子之學說、漸及歐美、前清五大出洋考察政治、俄皇曾對之曰、吾方用孔子之道以爲治、子何外求哉、因述與民同好惡之說、今美人梅殿華又極賞美老子、吾國學者、乃捨其國粹、而別求爲治之道、恐不免爲外人所竊笑耳、、

佚聞

劉錦棠軼事

劉錦棠總督陝甘、有某布衣持朝貴書來投謁、總督延見、某殊傲岸、議論空一世、口若懸河、總督卒語之曰、吾有一語、欲君爲對、即目唱曰、持一行書、謁一等男、童生大膽倆兄弟、某應聲曰、懷二字片、走千里路、布衣長揖傲王侯、總督大稱賞、贐數千金、某即告行、總督陳軍十里、祖道送之、、

杭州駐防、先頗強橫、漢人途出駐防營中、男子即遭辱詈、女子恣爲調笑、且時出營蹂躪漢人居處、掠奪品物、共相疾苦、鄉老言、三十年前營外有大木棒、旗人出營釀事、即毆傷無罪、係某將軍兼署巡撫時所制也、又聞梁山舟學士家居竹竿巷、與駐防營近、一日學士子婦、乘輿道經營中、旗人揭幃偸看小脚、恣侮弄焉、歸而訴諸學士、學士故與將軍善、即往告將軍、將軍曰、詎至是、學士曰、此易與耳、請公來日到寒舍、共輿乘一試即驗矣、將軍諾、翌日將軍與學士偕乘輿、各套婦人鞋子、故翹出轎外、旗人果來侮、將軍乃大怒、嚴懲之、風乃熄焉、、

談叢

柳姓

黃謙六、攝篆東阿、延紹興錢某主刑名、對房柳姓陝人、極沈默、每夜靜即閉門、手一篋、語喃喃不可聞、次夕亦然異之、伺柳出、潛往啓篋、但見白光丈餘、冲屋飛去、駭甚、亟掩篋出、柳歸大聲曰、事矣、誰開視此者、禍且立至、錢駭絕自承、柳曰、余劍客也、讎家在此、將甘心焉、不意爲君所窺、劍既出匣、必傷數十人而後已、首將在子、錢伏地求救、謝不能、錢哀不已、乃曰速備巨缸七口、白雄雞七隻來、於是疊缸爲層、層置一雞、而覆錢於底、四更許、忽霹靂一聲、柳呼曰、大雞已過、可出矣、起視則六缸皆碎、雞悉無首、方詣柳謝、已不知何往、、

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠廣慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明粵　伍梓南　伍于逸　伍耀鑾　伍學滉　全啓

吳奕柏　蔡雄南　裝植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　延年百歲酒　鹿茸烏雞酒　飲食跌打酒

採傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒

花柳回春丸　三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　祛風除濕酒

白濁止痛散　立止牙痛散　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠廣慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳狀元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jan Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

律師咕笠化啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信　兆昌泰　泗和　志昌　全啓

James F. Sheehan

510-511 Hearst Build.

San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士街夾三街角之房仔杰十樓五百一十號益三文拿啲啲々樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱

沽士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以效化煙毒爲宗旨并無質嗎啡在內亦不見藥味苦味之廣每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各長其難而已今達此仙丹妙藥服之百病不生

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之蔘茸海狗鞭止遺精丸蔘茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是昔創獨一無二之良方是以中外久夾馳名救人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏強禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒卿之切骨除恐嚇崔記者外即大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲種健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役即苦工監此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顛倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日　加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

中國新聞

●●●吳淞炮台叛黨內訌記

（釜底游魂尚爭權利）

（則其平日之目的可知矣）

叛黨瓦解之象、早已顯著、而八月六日下午、、吳淞砲台內訌事、尤其明證也、吳淞之防軍、係由各處會集、派別各異、號令不一、其將校之彼此相妒、爾詐我虞、固已爲外間所稔知、迨劉福標率其敢死團加入該砲台防軍之列、而此等暗潮、乃益增劇烈、劉于造製局敗衄後、、率所部精壯八百人赴吳淞、駐于炮台之外、其部下之宿于吳淞海軍大學者、約居大部分、尚有一小部分、、則于鐵路沿綫及內地一帶司巡緝之役、砲台僞司令居正、對于劉氏、頗形疑猜、是以劉之敢死團、始終未嘗入炮台之正門、及是星期之初、、外間有官軍以重金賄買劉福標之謠、居正疑忌之心、因是益甚、而防禦敢死團之計畫、亦漸見於事實矣、據居正所聞、謂劉將於禮拜二夜、乘天色昏暗之時、率所部至砲台、、託有要事入見、乘該司令出門延入時、一湧而起、、逼衆人降附官軍云云、居正因此於砲台正門、、增設衛兵、且祇許劉氏一人入見、劉入後、託稱官軍將于是夜襲擊砲台、、故特面謁司令、請預爲戒備云云、居正雖知其僞、、然亦無辭以難之、及八月六日、敢死團忽于午餐後、悉力以攻炮台、相持不及一小時、該團勢不能支、且死傷已頗不少、、遂紛紛竄走、劉福標不知下落、逼檢死傷軍士、并無劉氏在內、然自此一役、而劉福彪之敢死團、已不復存立、、則無可致疑者也、兩軍戰鬬最烈之處、約距離砲台八百碼、、劉軍敗走後、砲台軍奮力窮追、鎗砲齊發、生擒者亦復不少、又據劉軍現方治療于病院者言、則吳淞亂軍內訌理由、似頗與上文所述不同、據稱此次內訌、純由于居正與劉福標之互相猜忌、而與官軍一方面、絕無關涉、自劉氏至砲台後、無日不以軍事知識遠勝居正以自誇、必欲取砲台總司令、以爲居正之代、然居正則又堅不肯相下、適八月六日上午、、該砲台收到軍餉若干、由居正以電話通知劉福標、謂軍餉已至、劉若不認居正爲砲台總司令、則福字軍之餉銀即扣留不發云云、時居劉二人、一在砲台、一在海軍大學、即于電話中大起訴罵、未幾而砲台之鎗砲即乘福字軍之不意、向海軍大學猛轟矣、劉福標知勢不敵、即雜衆中出走、、或謂其已渡至浦東、擬投入軍官、總之劉福標勢力所及之軍士、不下一二千人、今去其大半、則吳淞防禦之力銳減、即砲台本身之守衛亦空虛、設官軍由陸路進攻、恐亂軍難以相持、況一切建築品之爲防護用者、雖未必全毀、、然工程則必因而躭延矣、又聞陳其美現在寶山境內、其被捕之福字軍、已解往陳其美所住之處、聽其發落云、、

吳淞叛黨內訌之別報　又一訪函云、初六午後一時、吳淞亂軍內訌、劉福彪部兵、被南石塘砲台砲擊潰散、、昨有劉部潰兵、脫險來滬、縷述起釁情形、、始悉劉自攻造製局失敗亡命吳淞、佔居中國公學、其部下兵、僅二三百餘人、勢甚窮蹙、而陳其美居正等、又迭飭劉更添募軍隊、、降令三日湊足四營、責以防守口岸之任、劉懸重餉應募、、尚不足二營、明知大勢已去、鎗彈各項、又多殘缺、乃轉圖襲攻砲台、爲自贖邀功計、布置未就、已爲陳居偵悉、以劉所築地、、適當南石塘砲台後方、因密令僞台官胡某、先發大砲襲擊、又預在砲台灣南面、設伏狙擊、劉固莽夫、不爲設備、、前日午刻、方派其部下營長某、詣僞司令部請餉、、陳居即拘某鎗斃、劉得信、方錯愕、而南石塘砲台、已大砲降隆、、向劉軍亂轟、劉率所部狂奔、至砲台灣左近、伏兵又起、鎗砲并發、劉兵進退失據、死傷枕席、、給砲台亂軍直追至張華洪附近、始收隊而去、時已四下鐘、、劉於是收集未死未逃之殘兵、僅剩一二百餘人、伏處江灣地方、逗留未散、

●●●程雪樓與南京獨立之關係

南京獨立、實因程德全氏以滑吏手段、猶移於暴徒政府黨間、有以釀成之、初、程氏迎合黃興之意、薦章梓爲第一師師長、第一師遂爲國民黨之根據、是爲南京獨立之主力、、贛省倡亂、黃興輩來甯、運動反抗中央、程不之拒、及見事不成、乃遁往上海、迨獨立取消後、仍逗遛滬上、以致何海鳴輩乘隙煽亂、演出二次獨立之慘劇、、何去後、陳之驥與甯垣士紳赴滁迎馮軍、第一師畏解散、不惜倒行逆施、、近日甯垣秩序、仍在擾亂中云、

●●●人法螺之末路

孫文於八月九號早信濃丸到神戶、、當時國民黨派人登船迎接、相見握手含淚、談及國事、則低首無詞、上陸後、、步行至神戶國民黨支部、陪行者三二五人、迥想去年車水馬龍、殊生人世態炎涼之感、孫文易姓名爲王國寶、已見各報、去其鬚、身著短衣、未到之前二日、唐人街貼有一白帖云、歡迎孫大總統、下署已死之麥少彭鄺汝磐之名、其侮弄如死、、

●●●陳其美放應姚

宋教仁被殺案內、要犯應桂馨、並殺山陽縣周阮紳士之前山陽司法長姚榮澤、、均奉諭收禁上海地方檢察廳模範監獄內、七月二十四號夜間、應桂馨乘南北兩軍開戰之時、、由獄中一擁而逸、因此全獄監犯悉數逃盡、茲悉此案自發生之後、上海議論、咸謂應桂馨姚榮澤等、、有賄通獄官吳礁生、並某商團會員、所以應等由該獄大門而出、、各會員各穿便服在外接應、吳獄官知事不妙、然後使人在四面墻垣、鑿成四洞、佯爲各監犯由洞逸出等語、、事爲程督訪悉、以應桂馨榮澤姚等、是否由大門而出、抑或掘洞脫逃、其中大有關係、必須調查明白、方可水落石出、、除令飭上海地方檢察廳汪廳長、查明具報外、日前復派委員到滬密查矣、、

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　正埠　謙益隆
Him Yick Lung
738-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞
（話會差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野聞見　雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷費三毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱

譚學徐先生評閱　西榜

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水往來風雪　水山來往雪風　轆轤聯

每比收卷費二毫五準新歷十月十號截收　收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂壕攻一虎	官軍保壘賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干來忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞豐風酣楚酒	躬耕蠶月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花爾酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩資報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鷗
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　德才　聲義　三一　風雪　才德　義聲　一三　轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　世界報主筆

黎品山先生評閱　西榜

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元　四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元　陸至拾每名謝教銀式元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至二百每二毫五

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國民　夢情　劍書　外中　民國　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒樂泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上决無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豐文股東廣聯泰李竣齋等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐庫街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹抱病綿籲約三禮拜久經由西醫調治疾愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元
如在電車纜車輪船升降機等處遇險因而別等遇險者每月給銀五十元
斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元
別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元
另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必親一一表明
並請看本公司別張告白　大埠怡思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

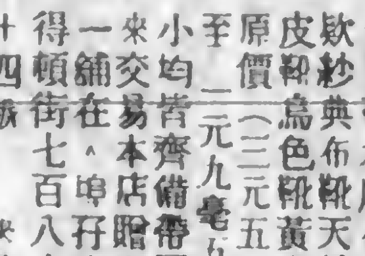
△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書畢印便函取卽付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠星崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館男口潤大光明茶水利便侍役入等招待格外優待歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症亦能前求來將病症寫明出來弟處亦卽能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信將番字寄來無悞矣



來魯靴公司
Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物
一舖在本埠仔杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號
來魯公司啟

廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal.
士得頓埠

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人楊應有　呂傳經
呂合明　黃禹好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便
函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白
Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tientsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告
弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯每毫一仙　苦辦家寄通信示知　僕李卓卿謹告
、每樽九元半　中樽四元二五　細樽一
Dr. K. F. L. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便者能用就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特集資本另闢酒房一所以供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及一等諸色重酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞價美請嘗試之本酒房在省城觀音橋側瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

香港美興隆廣告
Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翹翁
新寧斗山墟普濟堂　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新甯海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟協德隆　新甯新昌埠吉興杉行
省城太寧南大德堂　新寧城福壽堂
新甯南昌市榮利　陳德材翁

司事人　李爵南　李聚硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁燦聰　李明勳　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鑫　陳德任　阮仁秋　李鑛廣
李道積　李翟彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價廉相宜專派丞人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市薦啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹菓暨貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必屬妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

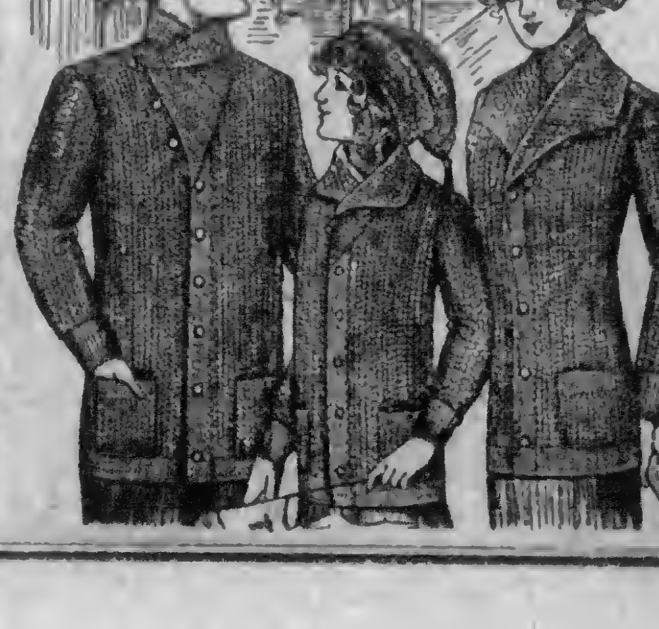
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長臣門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製
治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每樽一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人爬唐舦船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症　一治男婦親咀愛情淫毒症
一治鼻內腐爛臭惡症　一治男女對談受口毒結瘡症
一治野虫放毒腫瘡症　一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男女淫樂結核症　一治男婦滿面桃花毒症
一治耳門穿爛膿流症　一治鼻內疔毒痛甚症
一治身膚如蟻行動症　一治皮膚質腫見痛發惡症
一治皮膚白痕手抓症　一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治兒童遍身胎毒症　一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治皮膚紅粒毒症　一治水客飽受鹹潮船毒症
一治瘋癱雜行症　一治糞門陰戶浮瘡難忍症
一治爛脚濕毒症　一治週身瘡毒症　一治陰陽惡毒症
一治抓損受毒症　一治癩瘡毒發瘡症　一治飛蜘瘋行走症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦童幼採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元治痔漏藥鐵銀一元　專治雞皮粒瘡毒藥水二元陰戶蜂巢藥膏二元　治口臭雞閒症藥水每樽五毫二元壯陽具藥丸每打三元　寄費處順泰昌　郵費貴客自理
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.



SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
沙嗹公司　貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬嶮發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆炳記號告
WING TAI LUNG & CO 978 Washington St. Cal
啟者本店開張已有餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉光顧惠單到來定然揀選上貨付一依時價額外計酌以圖久交接理各埠富客銀信一切遇事妥交伏望　關照是禱
司事人李聚庭

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號出售珍珠玉器製造金銀器皿首飾銀環奇巧鑲作等朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話廣一百一十七號　麗興號啟

華勝隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮頑玩物枝木牙器五器漆器古銅金銀新欵絲巾絡巾長短衫褲西人所用之物一概俱全已廿餘年矣倘在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華勝隆

大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧客絲檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩目凡西人所用各物專派伴與財中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷總在大埠都板街六百四十五號門牌

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布埠市郡埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●省城商塲損失之調查

此次省地各商店、被叛軍搶掠、統計損失不下數十萬元、現署查城內四牌樓、以利豊太生押損失爲最鉅、其餘胡福隆等商店共二十七家、損失已過二十餘萬、惠愛直街口五六約至東門一帶、所被刼者、以洋貨車衣鐘錶雜貨店爲多、損失約在三十餘萬之譜、惠愛西首以下之三益隆、英昌盛富安榮等數店、所損失約在四五萬、惠愛六七約如永華昌、廣新公司、生茂泰、生隆、同裕、正昌、超然、廣安隆、泰昌、英合、怡珍、棠隆、興棠公司、廣新公司等店、約每損失千數百元不等、他若雙門底至大南門口、除裕盛銀店及各洋貨舖外、其餘均書坊藥肆、損失亦在數萬元以上、至城外小市街等處、則以廣祥金舖損失過萬、其餘貢盛、實隆等金舖、所損失亦逾數千、富記錢銀店、所損失約八百左右、該匪臨去時、尚遺衣包一個、至今被搶之各商店、均閉門停止貿易、或有不能復業者、其一種愁慘荒凉之象、令人聞之鼻酸、噫、商場何辜、而竟遭此蹂躪也、

●●●勸令民平報永遠停版文

本日平民報社論內稱黃陳諸人、雖與政府立於反對地位、然其心迹則大可原諒、查此次黃陳諸人稱兵作亂、背叛民國、純爲私人權利、司馬昭之心、固已路人皆見、該報乃猶曲爲之說、謂其心迹可原、袒護逆黨、其心可誅、又稱政府當局、如得其所願、壓服一切之反對黨、試思彼時政治、能有改良之希望乎、今日時局既由袁氏私黨爲動機而生此擾亂、將來袁氏私黨得勢、國民對於此等政府果能不心憤不平而相與反對之乎、查黃李諸人、蓄意謀逆已非一日、此次南方禍亂、全由彼等造成、該報乃謂政府、任私用黨、生此擾亂、且以懸揣將來之心、著爲煽惑國民之論、實屬悖謬已極、當此亂事初平、人心未定、斷不容邪說鼓吹、再讓亂機、應卽勒令永遠停版、以示懲戒、爲此令仰該廳、卽日查照辦理、此令、十八日、

●●●方便醫院救災

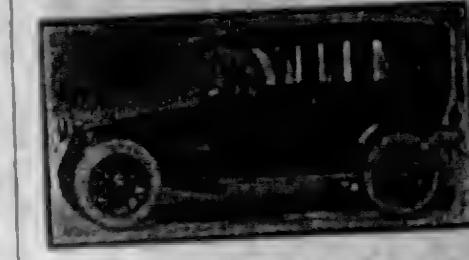
昨聞方便醫院同人、會同該院醫生傳君星垣、於卽日攜帶藥物、往新會天河大林周郡等處、拯救水災難民、並十八甫萬春園報效痧氣丸等數百包、帶往災區施贈云、現下西水已陸續消退、廿五號退三寸有奇、總計連日已共退尺許、想於月內總可退盡云、

●●●哀哉省城之居民

△十一號早東方將白各住戶、尚未啟門、城內鎗聲[illegible]然四起、德宣街住宅某甲、熱睡方醒、聞鎗聲急起登曬台昂頭四顧、久之忽爲流彈中腹部、血流如注、傭婦瞥見、驚呼家人起視、經已氣絕、遂互相痛哭、誠无妄之災也、

▲又是日上午十時城內某宅新婚、適三朝回門、行經司後街東頭、忽然鎗聲隆隆、行人狂走不已、夫遂將花轎卸下竟去、後得隨從僕婦數人、參新娘跟鎗而走、

請貨自由車



啟者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等俱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怕思埠自由車公司啓

話筒　壹扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧貨稍微賣得多數華客交易仰祈貴號留心光顧堅貨不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗鬚發售
●●常有光廉銀便換

錦泰老店司事李雪根男祁謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂寶誠爲懇徵如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函印是荷　金山大埠貞祥首飾啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並至毛搓結杉照常校理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西京市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟　李鑰謹啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積街門牌二千一百三十號弟劉三才收

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO ILL.

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名委本店代售各欵儒[illegible]散沽價極相宜本店專山油糖茶米煙酒蘇杭俱全如蒙光顧列單定必妥速付上並接理書信銀兩滙返香港照安仰祈留心是荷並專辦鄺廣濟鄺酒發售舖在大埠天街門牌一十六號話筒毡拿三號

裕安鄺祝啟

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉棹帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賣
民國新欵裝鳳冠霞珮
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啟

●●●陳烱明提欵續聞

陳烱明此次逃遁、攫出庫欵、經紀前報茲續將調查所得實數列下（一）初三日在庫提取港紙十五萬元、（二）由官銀錢局照交（二）前月底陳以贛軍出發、飭司提支預備金四十萬元及第一支隊八九月份薪水公餉二十萬零七千二百元、（三）都督府軍需課所管各項軍費、按月均月留存、本年共全數十萬元、並未解還司庫、亦被扒去、

●●●龍都督抵省詳情

八月十晚三點鐘、都督由思賢滘（卽馬口）乘座江漢兵輪起節來省、隨帶軍隊數千、分乘民船、由江大江固各兵輪拖帶前導、前日十二點鐘、抵黃沙海面、卽在泮塘口、水警察區前停泊、先派軍官到總商會、謁黃護軍使、報告都督抵步情形、馬統領率前隊、由兵輪拖赴長堤官碼頭、登岸紮駐、兩點鐘、九善堂七十二行各團體代表、由長堤用小輪拖帶紫洞艇七艘、前往迎駕、至海珠、適龍都督座駕船已駛入、同泊海珠前、文武各官長、先後入見、接洽已畢、悉都督乃親至紫洞艇、晤各團體代表、旋開茶會、龍都督演說時局艱難、及治粵政見、極爲詳盡、其大致與黃護軍使同一宗旨、且云弟此行來粵、全因與粵人素具感情、故不辭冒昧爲之、蓋中央當最初委任之時、逆料將來必有在粵効力之日、此次陳烱明謬倡獨立、中央屢電調派北兵相助、弟自信以之人之力、足以制陳烱明而有餘、故屢電阻止兵勿來、誠不欲廣東々糜爛、今幸粵省軍人、深明大義、將獨立從速打銷、以免兵禍、斯誠粵省善氣旋轉之力、此後仍望諸公協力贊助、俾三千萬人同享幸福云々、演畢、滿座爲之鼓掌不置、散會後各代表、用小火輪拖帶紫洞艇、向座駕環繞數週、燃放爆竹十餘萬、然後登岸而散、聞龍都督以財政司署、地居全城之中、最合爲行政公署之用、接任後擬卽駐節該署云

●●●救災公所義務員散賑情形

救災公所第二帮義務員于八月廿　號、乘夜帶賑米十萬斤、馳往新會天河圍糧賑、又廿二號第二帮義務員帶賑米九萬餘斤、枚菜二百餘斤、青菜一百五十斤、牛羌　百斤、馳往香山海州災區、飛赍粥放賑、遍視冲塲地方、察得決口約十餘丈、塲屋數百間、人畜多々溺斃、避災人民、蟻附山崗、匀賑後卽于廿四日將所存餘米、轉赴新會周郡大林等處、量災散賑々、同日又第四帮義務員等乘淮安輪拖來五萬斤、往順德龍眼鄉等處放賑、先將災情查悉、據報塲屋　餘間、幸未傷人、然桑基魚塘、付之流水矣、次至馬崗見水勢漸退、災民甚深、故將賑米暫行緩發、卽展輪駛向北滘鄉、到時夜深詰詢晤北滘學堂教員周仲俯君、詳審實情、卽撥米一萬斤由周教員代行發賑云、

●●●新任番禺知事定期視事

番禺知事岑學呂電請辭職、已經都督牌委李翼如充任、茲聞李知事奉委後、定期本月廿七日接印任事、聞知事係新甯人、前清々員方言學堂畢業生、初及正時曼任瓊睚民政云、

仁安藥房　趙裴彬醫生內外醫科包理花柳症自製驗膏丹丸散發售　貨眞價實

[illegible]

（一）（二）（三）敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏之靈驗
敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力
一料花柳小腸氣症散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價々寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

仙傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽揚
甯邑鄉弟李良善
香邑鄉弟張蘭廷

金山總領事許　爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月

本醫生在大埠營生堂凡有書信幷艮紙及擔保信西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上來鑽嵌奇花珍珠玉器花樣翻新貨眞價實童叟無欺新張伊始圖久遠大小物件均蓋有本號換並遠十足金葉兌換珍珠玉器貴客宜用何樣請函將實號的期付上無悞其銀或先寄出或由別艮交來均照其便仰爲留

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀[illegible]回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每瓶銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每瓶銀二圓每料拾元
腎虧耳鳴補腦丸每瓶二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每瓶壹圓五毫
壯筋活血壯風藥酒每瓶銀貳圓
婦科調經種子丸每瓶銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅斑胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虧腰痛丸每瓶銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種耕藥散每瓶銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每瓶銀壹員五毫
理口去毒珍珠疳疳散每瓶銀壹員
神效內消花柳解毒丸每瓶銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元祛毒丸每瓶十員
內消芒菓丸每瓶銀壹員五毫
洗三角風藥水每瓶銀壹員
立止花柳骨痛丸每瓶銀三員每料拾伍員
窗錯兒毒無憂丸每瓶銀貳員
花柳後補身活血丸每瓶銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
聾耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每瓶銀壹元五毛
妙法揭被香丸每瓶壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每瓶銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明眼藥水每瓶銀壹元

身虛遺精補腎丸每瓶銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每瓶銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每瓶銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每瓶銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每瓶銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每瓶銀壹圓
立止肚痛丸每瓶銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每瓶銀壹員
將大腸濕熱清臟丸每瓶銀壹元
立止新舊白濁藥水每瓶銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每瓶銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每瓶銀壹員五毫
雙料扶元接毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每瓶銀貳元
治陰囊腫痛丸每瓶銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每瓶銀壹元五毛
神效吹喉散每瓶銀壹元
萬應跌打止痛丸每瓶銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每瓶銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每瓶銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗知神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕疼濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治者皆不知凡幾應驗如神虛實合用輕症立時全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽二元　每料十元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿滑精神疲貪弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名瘡毒且能救油蛇疥癩止痕痛活血養氣屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄倘蒙惠顧請照下列之西字付來定然妥寄無訛　興利中西醫局謹白

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症曾經中西並不見效且有白濁橫弦芒菓齊來病若難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症否即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫弦芒菓一概全愈藥仙丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知聞津焉　李邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市領埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事身倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發[illegible]夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫用先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連夾紙一頁付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟[illegible]拜頌

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟甘罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂

WE SOLICIT YOUR BUSINESS

爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙爲路的亞巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滞精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一圈在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血圈破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

●●●古巴革領吳壽全之政史

革領吳壽全粵之順德甘竹人行殊卑鄙性極乖張言動輕狂不倫不類別號朋三人故呼之爲癲仔三年逾知命以上老益花癲貪財好色浪用無度淫蕩無恥此官場中之頭等敗類者在海外各使館當參隨十餘年自命爲外交能手而未見其有一實襄使事之建白又恒自誇爲扭偈祖宗而觀其作事實有蠶蟲師爺之諂歷充法德美館參贊同事每多齟齬交情鮮有初終所至之處狼藉聲名或被學生稟訐或爲商民聯攻十大惡八大罪彰彰穢史中外屢有前聞如京津滬美各報均有所見無俟鄙人調查筆述庚戌八月自德國使館調署古巴分館參贊兼總領事以爲倖得肥缺足供揮霍久聞灣城繁華風俗有小巴黎之稱且婦女姣好尤以修飾勝適自詡風流開評月旦適有華僑土生女張氏名來喜小家碧玉向業揀菸二九年華工於賣笑以上年賽會游街嘗扮馬色多爲人所賞識吳訪而招之時到任未及一月與此女結識夜去尋歡時來侑食最可鄙者頻頻過訪此女長衫短褂往來於黑鬼今居之住宅中一若不知人間羞恥事交甫半載成了婚姻始則金屋別藏旋而官衙迎住俗所謂先勾後娶者引得中西兒女絡繹門庭不拘黃白黑色座恒相雜溫柔鄉裏如醉如癡一味宣淫三年一日不復知衙門尙有公事矣吳則駐古將及三載除纏婚僑女搆訟洋官外對於公事未聞有一件之辦成即如老人院昔爲黎前領事所倡設以棲養僑耆者稅屋山下街安居十餘年應歸領事保護此我華僑慈善地方從無西差過問乃近年迭被潔淨局[illegible]干涉逼遷中華董値力請設法保護吳竟弗恤卒由會館自行[illegible]託醫生屋主等向局員求情展緩始免夫公事公辦尙且懶理他如僑民私家營業上交涉小件到牘投訴輒着自延律師料理爲詞稍訴多言動被麾斥有領事而求不得保護則國家糜費派駐各埠何爲哉所可笑者去年美國代辦偶過土人辱毆吳聞之即生恐慌急將使館遷離中華會館僑衆挽留之請勿更改歷任仝居向例吳答曰如爾會館能擔任保護我不至被土人辱毆則我可不遷移等語又去冬吳游歷星輝府埠乘坐汽車馳過市突被西童擲石致傷同坐者之足吳啞忍不敢言後該埠商人査知咸憤辱及國體即聯報地方官果捉西童去並來面吳謝過翌日遂派巡差護隨出行吳乃在公讌席間道謝曰此行多得各商家保護云云夫僑民藉領事以保護不意領事反求保護於僑民可笑也亦可哀也吳之胆怯如此尙得自命爲外交能手乎吳自娶張氏女後深居衙齋迷戀色界闔島商董覩此玷辱官方之淫漢莫不鄙之往還久絕去歲借辯募征蒙拒俄軍餉一舉自行設局署中邀集衆商議辦談話漸密由古巴結商家稍頻來往吳知三民社及少年報訪員向來反對爲各社會所鄙棄於是乘此機會力任籌餉以爲轉旋人心計詎知挈眷入山動捐非奉政府之命運動僑民迹近騷擾首被內報譏評然吳平昔與各埠僑商毫無半點感情亦未見其於捐務確有實效迨事聞諸中央政府以未敢戰端先有外交官在外募餉殊礙議和交涉今春二月遂電飭開缺吳因之免官噫欲收拾人心而反見責政府平昔自誇爲扭偈祖宗此舉豈不是聰明誤用所謂蠶蟲師爺難免致誚二月一日接外交部開缺一電即日交卸移與通譯侯良登暫署肥缺忽讓別人痛心能無悔恨又扭祖宗之偈遂密託某商董轉囑中華李董事代爲運動簽名電京挽留盼無覆知不准嗣聞金山公電請留黎領事准暫緩交卸因想起此去係屬商家私電未用中華會館全僑及商會全體名義欲運動再發而格於輿論弗果吳乃遷怒李董事不力焉又扭祖宗之偈暗約三二人與李董事夙有公私意見者或因欠會館公欵不還賞拖累于李董事之輩借事生風謀斥革之以洩私恨一經大會議而公正官商與各團社會持平論斷由侯署領出示宣布和平了結不謂吳被僑衆指攻瞞吞中華會館新商照捐公欵一萬八千餘金竟起追償不得已託商會總協理代向僑衆調停願捐五三金錢三百枚借名助建醫院力求息事捐欵既繳而恨李愈深吳又再起風潮搆成洋衙訟案不惜金錢運動中西晴利之徒合力掀翻激成禍水演出誣陷會館董事社會代表行店僑商等十六七人之惡劇無如所控皆虛被誣終白官民互控徒貽笑於外人識者隱傷國體之玷辱焉吳雖飽揭僑民膏血宦囊漲滿而無端負氣又多花數千金與其不爲自己支銷短折可惜胡不爲吾僑博取覩難可惜也況革官後因搆此場官訟十日冒人名義賄登各報列派傳單美其名則日整頓會館然既整頓何不發生于在任之時而乃在革職之後要挾侯署領運動各商家推翻議案請派西官兵監視中華會館集議借外力以威壓公權全僑不服擅請西差到使署內之會館拿人更動衆怒自有中華會館以來向未有遭此等狂革領之蹂躪也況有現任侯署領在何容吳越俎侵權査自吳妄興西訟辱國誣民即令西官輕視遂發生十四條禁工苛例致令屢毆未消物腐蟲生立召外侮絕我華僑生路非吳之咎而誰咎害民不淺爾癲仔三之肉其足食乎大局糜爛至斯言之眞堪痛恨幸林領事到任吳乃不敢越俎妄爲廢然思返沈淪宦海自嘆無聊悔卸任後多留半年耗去訟費旅費不少漫天風雨愁掛回帆一棹西施載少金錢巨萬吾知吳昔自誇爲扭偈祖宗者今則改爲蠶蟲師爺矣鄙人作客灣城曾生市肆與吳素無恩怨向亦鮮與官交且絕不理會館公事此次竟同被誣陷殊不可解幸被誣不實而不至受其所陷也故吳之去也書此分寄前途登諸報章俾所過各埠咸知吳領古巴之政史使論吳者資以考据而不至失吳之眞相也亦使吳知鄙人之受治大有紀念焉中華民國二年九月日古巴灣城商人黃亦懷謹書

看看金山大埠賞奇社特別第十五會對題求

教　情義　才道　文武

義情　道才　武文　糖顱聯

照向例每比收卷費二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足撥取列一百五十比准于陽歷九月廿五號止截彙送

許炳芬先生評閱

包足賞格開列

冠軍謝教銀廿五元　加賞足金牌一面
二名謝教銀十二元五　加賞足金牌一面
三名謝教銀七元　加賞足金牌一面
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六至十謝銀二元五加新書一套　廿一至五十每名銀七毫五
五十一至一百名每名五毛　一百至百五十名銀三毛五
殿軍謝教銀十二元五　加賞足金牌一面

大光書林書籍最齊備

詳列書單函取即付

本店代理唐山南海九江羣騷社單聯對題求

教第三十六場　爲愛藻新遙訪雅　○○○○○○

每比收美銀一毛如每名投卷二十比以外卷費收八折在金山正埠准于新歷十月廿四日即舊歷九月廿六日截收風雨不改因路途遙隔逾期不候收卷不拘多少照足賞格依期在南海九江鎮顯步橋粵珍號總截如有錯取雷同俱憑先生圖章爲據遺失原卷卷費逆復倘有懷疑幸勿賜教佳卷早送省城

林仲矩先生評閱

包足賞格

首名袍金壹百大元　二名袍金四十大元
三名袍金二十大元　四名袍金銀八大元
五名袍金銀六大元　六至十每名銀三元
十一至廿每名銀一元五　廿一至卅每名銀七毛
卅一至五十每名銀四毫　五十一至一百每名銀三毫
一百零一至二百每名銀二毛　均計中國通用銀

代收卷處金山正埠大光書林　唐山羣騷社主人啓

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話 畬差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第二百二十五號

每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 225 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 24 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月廿四號

（中華民國二年九月廿四日）（禮拜三）（舊歷癸丑年八月廿五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取亦可　如蒙惠登告白或西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報明蒙報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所盼盼統祈垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●參衆兩院提出候補正式總統名單祇有袁世凱黎元洪兩人黎元洪現已來電堅辭實得袁氏一人

○又專電云國務院因日使逼革張勳決定將張勳調任改派馮國璋爲江蘇都督以冀速了交涉行將發表

○又專電云湖北亂魁季雨霖被獲後解往奉天審訊其供詞大罵各偉人昨經中央電令即在奉天將季正法

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●中日交涉愈急日政府昨又增派戰艦載軍隊千餘名前往長江

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●新任廣東民政長李開銑昨已由港抵省日間將接任視事實行軍民分治

本館論說

新張廣告 金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交安富快捷仰諸鄉親留心賜顧爲荷　謙生祥啓

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
電線差拿八六　司事人周荃垣 周自仟 周賜成 周家如 全啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨呢羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫祚桌圍儔服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

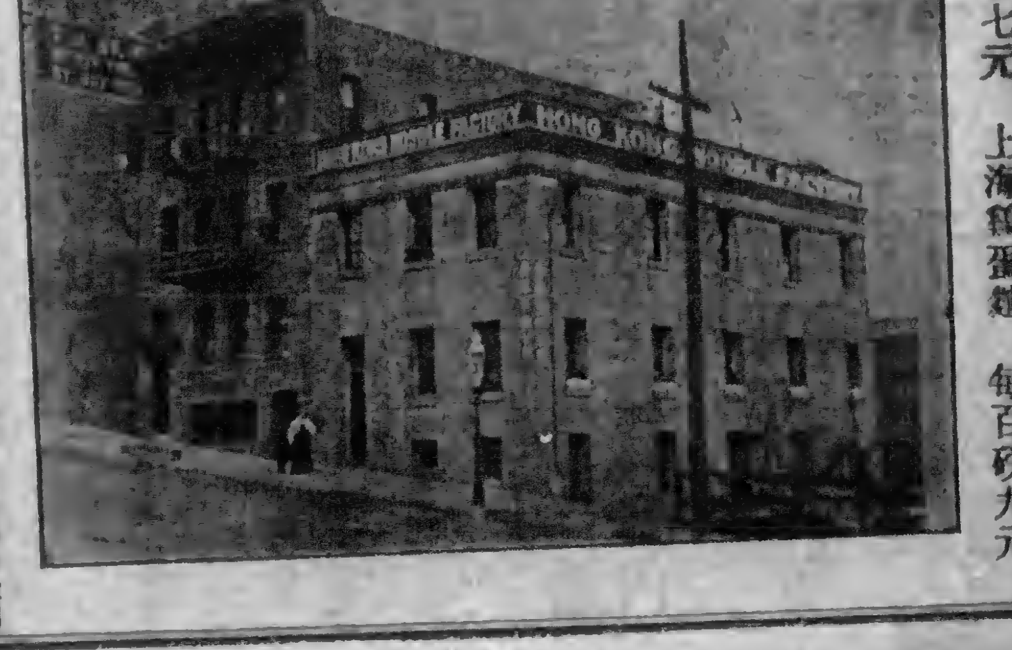
泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足御年老者風濕症除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙也光緒卅四年正月日　贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈　采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤
電話三九五
司事人余金玉 余中琳 余傑章 余沛棠 全啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元
價實客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　大埠 羅省 香港製麵公司弟張海啓

金山正埠 花旗皇家銀行 華理
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從而取利息

短、庶幾如建百尺之樓、基礎既固、而後可以層累而上也、不然、棄我國粹、學人皮毛、本根枯竭、枝葉隨亡、雖物質能日進文明、而人心已同歸死喪、亦將如齊景公之言、父不父、子不子、雖有粟、吾得而食之矣、吾甚願我國朝野上下、以世界之眼光、行中國之主義、父以此詔其子、師以此勉其弟、保持先聖道德之藩籬、兼採歐美文明之物質、務使道德一、風俗同、人心固、國是定、而後足以繼木屐兒稱雄東海也、若棄本逐末如貧兒、不揣一已之財力、徒慕他人室家富美、遽將一切家具廢棄而破碎之、其弊不至虛火絕而不止、我國時逢黑劫、運丁紅羊、禍水滔天、綱常掃地、、尚不急以中國主義、陶鑄民國之魂魄焉、吾恐共爭共亂、將繼墨西哥等之覆轍、而亂延未艾也、、

緊要新聞

●●●港督驅逐亂黨出境詳情

港報云、八月十四號下午兩点半鐘、香港梅督、、請團防局紳、及陳席儒、陳賡如、陳少白、楊西巖、張鶴齡、李才、、鄭仲澤、李煜堂、陳自覺、朱執信、廖仲愷、黃汪波、林某等十二人、、到議例局、到者僅陳席儒陳賡如、及楊張林黃李七人、梅督宣言、大意云、前年盧督曾勸諸位在港居留、須守本港法律、不得妄行干涉中國政治舉動、詎料近日諸人忘記盧督之言、在本港有干涉中國政府、是以本督不能不請示英廷辦理、、現已接到英京覆文、、着嚴行查辦、、並永遠不准孫文孫眉黃興胡漢民陳烱明岑春煊等到港、、本會今日有最不樂之處、因陳君席儒、係本督舊交、、今日亦要解他出境五年、今日即須離港、本督勸各位、自後須守本份、抑本督尚有忠告之言、現在有五大強國、瞰視于中國之旁、不可妄行干涉中國政治、否則亦要照陳席儒出境辦法也、、若中國非從速復回秩序、尚有擾亂之事、難保中國二字之存在、、汝等尚附從亂黨、擾亂地方秩序、將來中國之亡、、汝等實尸其咎、本督此次為最後之忠告、若汝等仍不知改過、再有如前所為、附從亂黨、在港干預中國政治、一經查知、、即遞解出境云云、旋即遞解陳席儒出境五年、限廿四點鐘離港、、

●●●粵省水災之續紀

新會來函云、八月十六日、新會縣屬天河周郡圍崩數處、、內住村庄、頓成澤國、灾民過萬有奇、現香港籌賑、八邑公所撥欵一萬、已派專員前往救濟、近如古井以及二十圖肆熊水所種柑蕉、均被扭折、灯籠洲之蛋氏、溺斃百餘、龍泉一帶水浸數尺、最甚者春杵山各屋皆浸門楣、倒有坭屋三十餘間、幸得先天鄉民醒水、先用小艇裝載婦孺、、分運東西兩坑、免受其災、洋邊之路下新屋、、浸至十五六個磚之深、凡有東邊流稿、俱沖至九堡書院左右、堆積如山、古井拖帶、被風吹上田面擱淺數日、不能得下、各處圍口、盡成澤國、前已收穫之穀、屯於圍中、皆被淘楚、其中未割之禾、亦被水浸爛、各園寮被風吹倒、粒穀無存、耕種之人、、虧本更甚、現各屬所崩之圍、不計其數、、此次之風所損失甚大、數十年來、未有如此關係也、、

本埠新聞

●●●廣東銀行商議聯合之宴會

本埠廣東銀行、昨晚六點鐘、為香港廣東銀行代表鄧君仲澤、設宴於杏花樓、到座者數十人、酒數巡、先由該銀行署理總理陳冠石君、請各位起立、隨請鄧仲澤君演說、、其大意謂無論國家與銀行、皆以聯合為有益、以國家論、、美國聯合則勝英、德國聯合則勝法、以銀行論、四十年前、上海銀行、其資本不過一百萬左右、其後聯合各銀行、、至今日積成資本數千萬、香港廣東銀行、今日聯合大埠廣東銀行、、明年又聯合別銀行、日積月累、愈推愈廣、他日資本、安知不加乎上海銀行之上乎、其次司理亞倫君、司庫士碧君、、副總理劉興君、買辦麥友南君等二十餘人、相繼演說銀行聯合之利益、至九點鐘而散、

●●●請辦西匪案之覆函

歐陽領事于本月十五日致函尼化打省寸尼曾公家律師、、為西匪假冒官差行劫華人案、、茲據該埠公家律師山打覆函畧云、來函已悉、本律師對於月之十一夜匪劫華店一案、異常注意、經拘三匪控為行劫案、昨日在衙審訊、查悉該匪、確係此案正犯、定當按律嚴辦、以儆將來、但審期未定原告証人余昌、擬于近日歸國、其望貴領事函勸余靜候判決、方可起程、以免案懸莫結、因余係此案要証也、本律師盡力辦理、決不任令該匪、逍遙法外、將來監禁、或由一年至十年不等也、此覆、尼化打省乃縣公家律師山打市上言

●墜下土庫　本埠燕香樓店伴黃某、昨晚九點鐘、送食品出外、行經華盛頓街、夾都板街角、忽然失足、由該處土庫墜下傷及足部、即時車往急濟醫院調理、敷藥後回店、、幸無大碍云、

●華婦何故輕生　華婦巧妝、寓在本埠新呂宋巷、二十八號樓三層、昨晚七點餘鐘、不知何故、竟萌短見、仰飲毒藥、希圖畢命、幸鄰人察覺、、立即報差車往海旁醫院施救、醫生即用機取出毒藥後、轉送中央急濟醫院調理云、、

●萬國博覽會佈告會期　本埠賽會董理、、近日接有數國來函、詢問萬國博覽會塲、定期何時賽演、、經據實函覆、聲明會期定於一九一五年、　月二十號開始、、賽塲樓屋、限於一九一四年、、七月一號、盡行竣工、距會期之前八月、儘可預備各國選運物品、先行陳列齊整、、然後開會

●工黨反對印人來美　本省近有種植家、、以加省一帶、需用工人甚多、始能擴充種植權利、特禀求美京工部、准印人來美、操當工作等情、事為本省工黨所聞、、昨已聯名禀呈工部、表示反對、因力言印人來美僱工、、類能勤儉為生、我西人自問不及、恐一切工作利權、將來被其攙奪、則西人生計轉虞云、、

●稅員又被辦煙案牽涉　本埠稅務人員、、前因串辦片烟、經被拘拿十五名在案、現疑尚有數人、、與此案仍有關涉、總稅務司再出拿票拘究、惟票內未填名字、候查獲憑據、當即指名引拿云、

●派員邀請外人預賽　本埠賽會、、昨日派出委員四名、附搭蘇奴瑪輪船、由本埠開往澳洲、、並遍歷日本中國南洋一帶通商口岸、向外國商人、力言辦物赴賽之利益、、請其于一九一五年、來美預賽、踴躍助慶、、本會無不極意歡迎云、

●羅省電止同胞勿來新花旗之通告

啟者近日梓里由港來墨國末市架利埠甚衆無工業棲身寄宿無所飢餓不堪迫得偷關被稅差緝獲者日有數十目下禁於羅省監房該有二百餘人留候審判他日決然撥回中國小會館有感憂焉特着代表往問情形衆云受苦不堪並云香港欲來者許多故特電止截勿來以重民命電文錄下

●香港東華醫院墨國末市架利埠華僑多到無工業受苦楚乞傳單止截勿來　羅省中華會館告

●●●中華會館為籌欵救災之佈告

啟者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次寧亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓彬念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救灾民實為德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八　金山中華會館啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油燭米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啟

普華安黃癭石精理眼科花柳各症（香港）
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啟

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啟

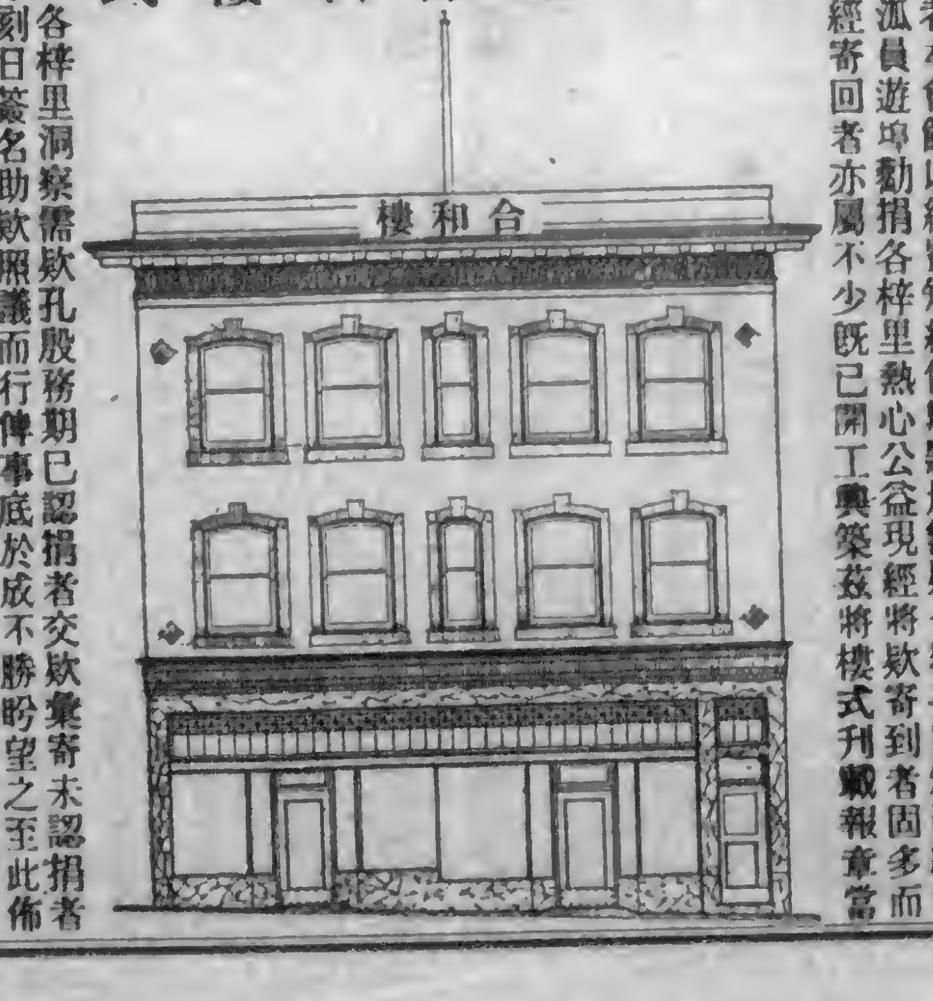
●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊戴報章當為各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金豬」

東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠[illegible]金街門牌二百號夾布甫街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒齊

●[illegible]醫務協啓
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

相映人[illegible]
1154 Stockton
亦備極精[illegible]六寸相一[illegible]另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

[illegible]盛頓旅館事務向來安分守己茲聞街上謠傳謂他有某堂份本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿為馬

篤親堂代白

●希臘領署不服巡差干涉　本埠板街、、一千零二十八號、希臘領事芬典拿、署內畜有兩犬、日昨被差捉去、指為未領牌照、登即繳罰五元、業已取贖、、詎芬氏又向市長索回該欵、謂領署內地、當視為希臘國境無異、、巡差不能强行干涉、市長據此、候與公家律師商議、乃能核奪云、

●衙案例誌　一號衙、天勝票案、罰銀廿元、、　四號衙、成科等七名票案、林保、陳澄片烟案、均下午兩點鐘審亞盛票案、黃流爛案、均注銷、　十二號大衙、余瓊人命案、退至下禮拜一判、

各埠新聞

●●●森林火灾

廿三日笠巴電云、附近本埠給布與科士兩處山坑、彌地森林、近兩日被火焚燒、勢若燎原、蔓延甚廣、不可收拾、、有樓屋二十四間、同遭玉石俱焚之慘、其餘菓園草園、、殃及不少、、火路延燒二十里長、五里闊、現風勢甚緊、火猶未息種植家損失極鉅、咸奔出本埠旅館、暫行寄宿、、候火勢息滅、然後回寓、焚燬物業、約值銀一百萬元、今日求加省總督、派兵五百名、馳赴救援、該處亦有居民二二百名、協力助救云、、

●●●德政府決不來美賽會

廿三日美京電云、接德國還來消息、聞德國政府、、決意不撥公欵、來美賽會、因別國所開之博覽會、、從未見美政府撥欵助慶、故此次德國不赴會、美國亦無詞可責云、、

●華商被殺案之審訊　廿二日芝加高電云、、華商差利勝、被人刺斃一案、是日在本埠驗屍官處審訊、、官疑其四妻出此毒手、將該華人刺死、查該西婦乃教會中人、、前在乾士埠教堂、、教授該華人學習英文、、彼此鍾愛、、遂成眷屬云、、

●公理自在人心　十八號砵崙西報云、、華人林某、、前因被控為殺斃李濟煦一案、經官定判頭等殺人罪、惟該處監犯、以林忠厚長者、被監禁數年、其中不無冤抑等情、今日聯合簽名、禀求本省總督、請將林撥回原籍、、使其親屬完聚、以示憐憫云、

●犯人不能享自由之幸福　廿三日柯利近省西林埠電、、自本省頒立新例准犯人自由以來、以為各犯在獄中悉守法律、獄吏遂疏于防範、詎昨日有犯人三十餘名、越獄潛逃、後截回一半、再因于囹圄、須補足監禁時期、方准出獄、惟逃去各犯、內有三名、係著名匪徒、定罪由一年至七年云、、

●火驚小怪　十六號山多些西報云、本埠華人餐館、廣德生、昨晚有小豆一罇、忽然爆裂、甚似炮聲、附近華人、又恐堂鬪起釁、紛紛逃散、吃一虛驚云、、

●婦女衣裝之改良　廿三日芝加高電云、、新裝女服會之西婦、今日在本處集議、以近三年內、婦女衣裝、過於緊窄、雖迎合男子之意、惟每套衣服、所用之布料過少、衣服店布疋、、轉形滯銷、布廠生意、亦為之頓減、、故該會西婦、決議俟遲數年、將衣服改為寬鬆、以顧衣服店之利益、

●西兵圖劫行兇　十九號士連拿西報云、、網地李埠某華人、向在西人旅館栽種花草、前禮拜二晚十點鐘、、行經街上、、道遇某西兵、、向其借取柴火、、該華人答以身無此物、登即行去、、該兵竟拔鎗向其轟擊、、彈中牙齦、、暈倒於地、該兵搜其衣囊、一無所獲、老羞成怒、更踢傷其首、、逍遙而去、後有人見之、將其車赴醫局調理、、現由旅館東主、求差往兵營偵查、仍未知誰為兇手云、、

●匪向總巡事務所行窃耶　廿三日羅省電云、、本埠總巡市巴市典、、自以身為警官、、賊匪不敢觸犯、、昨日在辦事所、放下鑽石針一物、值銀一百五十元、詎昨晚回來、、該物已不翼而飛、料被匪徒窃去云、

●又因犯窃被逮　十五號斐市那西報云、、本埠華人亞榮、日昨被差拘案、指為偸取工廠器物、今早在衙過堂、官勒令具保單五百元、伊無力具保、遂監禁候審、、據各差謂其行窃西人、向經多次、將來必到堂指供、、令延長其監禁之期、使知警畏云、

●巴拿孖復開賭業　廿三日巴拿孖電云、、前因本處開鑿運河、美政府求准本國政府、將賭博盡行禁絕、以免貽害工人、現該河行將工竣、准於十月十號、、所有工人均富遣散、本國政府、屆時准各賭館開設、重張旗鼓云、

各國新聞

●●●平權會西婦又演惡劇

廿三日英國約埠電云、英婦平權會、是日有會員赴衙審案、但為時尚早、見無人在衙、、遂在內縱火焚燒、即時返出、扃閉門戶、、後救火軍聞警馳至、見火勢猛烈、急即拆門而入、、竭力施救、始將火勢撲滅、有鄰樓六座、幾被殃及云、

●假英皇又將現形畫中　廿三日英京電云、、本埠影畫公司、近日刊登告白、訪尋類似英皇狀貌之人、、年約五十餘歲、若允就公司、聘、令其喬扮英皇、拍影畫中、每日酬以薪金二百五十元、現有西人多名、自顧面貌鬚眉、、近似英皇者紛紛前來就聘、惟公司仍未擇得其酷似者、實行聘任云、、

●日政府歡讌美使　廿三日東京電云、、駐本京美使吉打利、今日偕仝其妻、赴日政府讌請、席間日皇及后、備極優待、賓主盡歡而散云、

●承受廣告

啟者活崙埠永利號陳邦之洗衣館生意將全盤舖底傢私什物一概出頂今永發堂與他承受準於舊歷九月廿一日即新歷十月十七號午刻十二點鐘在洗衣館交易清楚如陳邦有欠到唐番賬項會項與及各數目等情請依期到來永利號取妥若至期不到日後不得向新承頂人是問特此聲明以免[illegible]論

民國二年舊歷八月廿二日

永發堂特啟

香港滙單每百四十九元二五

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧為荷
杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維大局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會緣部須於十五日各繳銀一次以為各埠之梓里勸其于收銀若干概歸百子會職員料理以清權限雖若此無勸籲不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助胥力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

公推職員
謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟
鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛
王奕輝　文國森　陳有添　曾閏興　楊新發

民國二年八月初十日

人和會館公啟

●●賠償快捷

啟者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月二二號偶遭回祿店內業物悉付一炬惟前由曾買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司現代人在大埠 720 Examiner Bldg.

民國二年九月吉日

屋崙常豐酒房啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

馳名梁壽南醫廨
許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理貨公司留聲機器新出班本嘜碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼鑊心鑊片祠祀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉傚從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵機仔絨彩䌷羽紗仔波羅機械彩鳥辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儎履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤

黃孫照　胡綸全啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正龍杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心公煙純淨羊毛氈結彩各欵儎履幷蘇惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有寵函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽　樓秀　燦秀　燦臣　星衢　仝啟

永和堂　參茸玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啟者胡君持我原為駐港本邑籌餉局代表衆自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以造福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大珣陳以琳等仝啓

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內外知交不及徧計謹以奉聞

梁啟超
徐勤
謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左
美國紐約中國維新報
美國舊金山大埠世界報
澳洲雪梨東華報
美屬檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷
星架波總滙報勞慕身
香港鴨不諾道二二號康宅
日本須磨游存別墅

中國新聞

●●●江甯公民請嚴懲程應之呈文

爲棄職失守、縱寇殃民、乞伸國法、以肅綱紀事、竊思國家設官、爲都督省長、握軍政民政全權、負完全責任、皆以保障人民爲職守、未有棄其職守、棄其土地人民、悍然不顧、如現任江蘇都督程德全、民政長應德閎之甚者也、東南之禍烈矣、揆其胎亂、實有由來、謹爲國務院陳之、本年春季、南京北城一帶、卽有亂黨之機關十餘處、維時都督府、迭次有人告秘、程德全明知、故昧不敢過問、、師長中宗旨純正如朱先志陳懋修皆廢棄不用、一以委之素無軍學、蓄謀倡亂之章梓、而所與帷幄運籌、唯命是聽者、、則其秘書長黃興私人之湘人羅良鑑也、設使程德全嚴爲密訪、早爲防閑、如黎元洪在鄂之爲、何致延數月之久、坐待事機成熟、一決裂而不可收拾耶、迨七月間、黃興到甯、攘臂一呼、全軍響應、此時程德全所司何事、所任何官、而乃抗節無聞、隨聲附和、轉用名義、宣布獨立、、次日復由應德閎以省長名義、通告六十縣、同日背叛、、旋卽委棄地方人民印信文卷、偕行赴滬、假行政公署之名稱、爲兩府逃亡之淵藪、而猶靦顏通電、欺罔中央、謂從逆非其本懷、不死將以有待、公民等以爲忍辱負重、或爲救民、苟機會稍有可乘、、必立功以圖晚蓋、及滬上亂軍失利、黃章挾數萬餉銀宵遁、、陳之驥卽于次日反正、此時空城無主、岌岌可危、、公民等當卽舉前國稅廳長金鼎、邀集軍警兩界、臨時部署、、百端張羅、支持危局、一面偕同紳商警學各代表赴滬、、面謁程德全、懇其卽日回甯、維持秩序、面謁應德閎、請其速籌鉅欵、接濟餉糈、乃前後十餘日、求見數十次、程德全偃臥私宅、始則推病裝跌、形同聾聵、繼則一槪謝客、拒絕不見、、經再四催促、僅派一素無威望之杜淮川、隻身前往鎭撫、、至應德閎處、亦經每日往催發欵、始則云兌滙不通、、繼則云已經撥付、指鹿爲馬、百計支吾、、而南京始終無一文之接濟、此時反側之軍心、本易動搖、加以上無統率、下無糧餉、以致何海鳴等潛往煽惑、復有二次獨立之舉、、杜淮川乃程派往鎭撫之人、竟于前一夕聞風早遁、、嗟乎、程應如此、杜淮川不足責也、維陳之驥以第八師一軍、極力彈壓、、立拘傳首亂之何海鳴等、取消獨立、但孤軍力薄、、維持二日、因軍士衝突、省垣之內、公然開戰、而附亂之兵、、復釋放何海鳴、於十二日三次獨立、夫未及旬日、獨立反正、反覆三見、似此視同兒戲、何足重輕、惟是小民何辜、遭此荼毒、況第三次獨立時、路人之鎗斃、民居之搶刦、通衢委巷、觸目酸心、全城閉市、業已七日、誰生厲階、至今爲梗、向使程德全早加防備、多破機關、、曲突徙薪、不致有初次之變、卽變矣、反正之後、立偕應德閎帶欵回甯、虛名鎭懾、、軍心有歸、糧餉不缺、無所藉口、亦不致有二次三次之變、而乃一誤再誤、坐失事機、借租界以自全、勒要欵而不發、則是誤東南之大局、陷甯民於死地、實程應二人一力組織之也、而與程應相依爲命、共鑄此錯者、、則羅良鑑百喙莫辭其咎也、似此縱寇殃民、情眞罪當、無論專制共和、皆爲法律所不貸、若不褫職拿問、何以謝萬民、何以重人道、除呈大總統外、爲此叩懇國務院鈞鑒、迅卽宣佈程德全應德閎及羅良鑑罪狀、交付法院、從嚴懲治、維持將來、公民等創深痛鉅、瀝血直陳、不勝迫切呼籲之至、上呈、

●●●南京消息種種

馮宣撫使抵浦口後、與金陵逆黨日夜隔江轟擊、數日前曾電政府稱、已請海軍司令速調軍用艦八艘、以便渡江之用、昨日京報接有專電、稱馮軍由浦鎭下游渡江、、玆聞現已與張軍聯合、進攻金陵、逆黨以第八師最爲勇悍、、然已傷亡不少、近由柏文蔚自甯國調來逆黨一千五百助守、然果次激戰之後、亦無餘勇之可賈、于是雨花台富貴山各處均下、國軍乃安然入城矣、

天保城爲張軍三次奪回、又經三次失去、至二十日、、又經張軍攻下、此爲最可驚之苦戰、兩軍傷亡均巨、、而叛軍傷亡之數、增三倍之多云、又廿三日、官軍在紫金山、小挫叛軍、乘勢登山、山後官軍、復出其不意、餉以最無情之砲火、叛軍死傷之人、枕藉山谷、又大創而退、

南京洋人、以戰爭凶禍、不無塗炭生靈之慮、、富由德領事遝衙電駐京各國公使、議欲出任調處、仿吳淞砲台辦法、、使南京叛軍降伏、各國公使、已與政府議妥、、惟日前政府得外勤來電、稱本禮拜內、南京必可攻克、且叛軍反覆、納降非計、故此議未實行云、

●●●叛黨仇害郭人漳之慘聞

叛徒唐蟒譚人鳳等、以郭人漳脫離國民黨關係、及强促南旋、不從其招、恨之刺骨、唐譚等縱所部叛兵百餘人、將郭人漳在湘潭九總開設之郭豐盛典押圍住、蜂擁入屋、搶去銀錢數萬、衣服古玩字畫、一掃而空、所有什物、均被搗毀、匪徒空手而來、細載而出、幷欲縱火焚屋、因商團阻止、暫未實行、搶豐盛後、復派叛兵追殺郭人漳之弟希度、、外甥唐璞（辦維持會者）幸該處防營、暗中保護、將唐郭等送上外國商輪、刻抵漢口、僅留得隨身衣褲、餘無一物、郭人漳所營商業、自被選議員後、悉歸郭希度經理、、今被匪徒搶掠追殺、受害之鉅、不可名言、並聞將掘郭人漳之祖墳、株連其戚族云、、

●●●擾亂治安者鎗斃

北京愛國白話報、在中下等社會、行銷甚廣、、自某黨各機關報被封後、卽由黃興出資一萬元、賄買該報總理丁寶臣鼓吹、冀煽惑京中軍人暴動、事爲軍政執法處所知、、當卽將丁捕獲、丁係回族、在回民中、向稱矯矯、故回民爲之營救者頗多、甘肅馬安良、至親電大總統、爲之說項、奈逆據確鑿、、無可設法、、已於昨晨在行刑場將丁鎗斃矣、、同時軍政稽查處、有書記某某等二人、、與丁暗通聲氣、亦一併槍斃、、

又亂黨機關、有所謂鋤奸團者、團員布滿京師張家口一帶、以暗殺政府中重要人物爲目的、團長名何愛俠、、前日已被捕正法、其黨羽毛鳳書韓俊伍等、、希圖報復、暗將炸彈等危險物品、由京張鐵路運來、亦經偵探查獲、、由執法處宣布罪狀、昨晨將毛韓等鎗斃矣、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

正埠 謙益隆 金山
Him Yick Lung
738-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求、

教 天雨 林野 聞見
雨天 野林 見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月二十號截收東榜彙送本埠

李寶湛先生評閱
西榜 譚學徐先生評閱

謝教表
冠軍謝教銀每廿員 加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員 三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員 六至十每名一員五
五名謝教銀一員五 十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫 五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教 山水 來往 雪風
水山 往來 風雪 轆轤聯

每比收卷貲二毛五准新歷十月十號截收 收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽 收卷處番泰園
Bay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂溝攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕蠶月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	災切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花關酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義遷幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賫報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壺美酒韓侯賜	八韻新詩杜老吟	主固林閒鷗
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

華人附欄銀七十萬元每年週息二一萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

騷學研究社特別第二會東西榜求

教 雪風 德才 聲義 三一
風雪 才德 義聲 一三 轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱
西榜 黎品山先生評閱 世界報主筆

是會每榜列貳百一名卷多仍加列 謝教表
冠軍謝教銀每廿五元 式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每八大元 四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元 陸至拾每名謝教銀式元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫 百零一至二百每三毛五

繼興第三會題求

教 書劍 中外 國民 夢情
劍書 外中 民國 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong
接辦海味廣告
啟者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種荣豆食豆發行叨蒙金山各埠 梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢許留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號
廣隆號總司理
香港廣聚源李豐文股東廣聯泰李馥爾等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐除街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽得抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓
劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必繳一表明並請看本公司別張告白
大埠伯恩威保險燕梳公司代理人胡禮氏啟
△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動筮巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綸新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
皇家書信箱第二千零三十五號
在金山大埠都板街門牌七百二十五號

●余風采堂告白

啟者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔糾率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情玆特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份幷迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈 大埠余風采堂啓

●尋人廣告

啟者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做厨工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Libertad 138 Guadalajara Jal. 耕園舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷 二年九月十四

碧架埠 鄧榮義 劉孔瑛 劉孔瓊 仝啓
Montana Cale P. O. Box 923 Baker Montana

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米彙辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國[illegible]四 六

讀保國會宣言書書後（木）

中國自共和以來、、道德淪亡、、彝倫攸斁、、名教滅絕、、法紀斲喪、、禮崩樂壞、、鮮恥寡廉、、舉中國數千餘年堯舜禹湯文武周公孔子相遺之民俗習慣、、道德綱常、、其足蔚爲國華者、、不惜誅鋤殆盡、、蕩決無遺、、以放蕩爲自由、、以僭逆爲平等、、鑽營也美之曰運動、、淫兇也易之曰愛情、、甚至家庭骨肉之坊、、父子天性之親、、亦掃蕩而不遺餘力、、此正千古未有之奇變、、人道將絕之交會、、嗚呼、、洪水猛獸、、未有甚於斯時者也、、倘長此不變、、人心已死、、國命將隨、、恐不再穌、、求爲安南波蘭之續、、而不可得矣、、而輕躁浮薄之徒、、猶日蒙共和之假面具、、亂舞傞傞、、如中狂病、、道聽塗說曰、、此共和之世也、、噫、、人誰欺、、欺天乎、、大抵世界各國、、一國必有一國之精神、、亦一國必有一國之國粹、、如崆峒之人武、、丹穴之人仁、、此關于地理也、、唐風勤儉、、魯尚忠信、、此關於風俗也、、日本尚武、、希臘尚文、、此關於歷史也、、突厥尊回、、印度佞佛、、此關於宗教也、、不必抑人而尊已、、亦不必舍已以徇、、惟於我所本有者保存而光大之、、我所本無增益而傚則之、、審其輕重、、度其土宜、、然後國家乃可得而治理也、、善乎保國會宣言書曰、、以世界之眼光、、定中國之主義、、取人益我、、不以我徇人、、讀其書、、味其言、、正不禁百拜而心折矣、、夫我中國自周孔以來、、敎孝弟、、重人倫、、尚禮敎、、崇信義、、父慈子孝、、夫唱婦隨、、朋友則緩急相通、、鄰里則守望相助、、道德之優美、、禮義之修明、、久爲外人所稱道、、徒以政治不良、、官吏腐敗、、財源不整、、物質不興、、國勢于以日頹、、國威於焉不振、、乃浮躁之徒、、不揣其本、、因噎廢食、、遂遷怒於數千年神聖相傳之綱常倫理、、道揆法守、、不惜犧牲一切、、訌潰掃除而不留餘蘊、、何其喪心病狂、、一至于是哉、、夫一國之强弱、、全係一國之人心、、而不徒區區于物質也、、昔土耳其嘗行憲政而法歐美矣、、祇以國號未定、、妄徇新黨之意、、一朝廢棄舊政二百餘條、、遂致無所適從、、沸羹蜩唐（旁虫）、、黨派紛歧、、削弱尤甚、、又波斯亦嘗開國會而號立憲矣、、然維新之士、、步學邯鄲、、奪效西子、、枉己從人、、妄變國俗、、卒之本實先撥、、發而難收、、國事日非、、人心益亂、、蜈希蘭之中心点、、遂因爲俄德英勢力圈矣、以至南美二十四國、人立憲彼亦立憲、、人共和彼亦共和矣、、而戰爭相尋、、禍無寧歲、、甚至墨西哥、、兩歲而革命三起、、近者戰務益劇、、亂黨蔓延、、國本動搖、、稅駕未定、、豈土波與南美諸國、、其國民眞無立憲共和資格哉、、無他、、無一定主義、、以範圍一國之人心、、是以能動而不能靜、、能起而不能止、、遂如波之蕩、、風之靡、、一瀉千里、、戰禍旋仍、、而不能已也、、況我中國土地之大、、人民之衆、、十倍他國、、當此上無道揆、、下無法守之際、、而可不標示中國主義、、以爲人心之中堅哉、、幸保國會諸君、、有見于此、、效日本三宅雄等、、提倡日本主義之法、、大聲疾呼、、日以中國主義、、淬勵吾民、、使知中國聖聖相傳之道德習慣、、足以凌歐而越美、、先保守已國固有之文明、、徐擴以世界新發之智識、、擇善而從、、取長補

廣益 大埠
（貨） 油米茶糖 伙食什貨
（眞） 蘇杭漆器 各樣俱齊
中秋月餅 龍鳳禮餅
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S.F. Cal P.O.Box 2477
（價） 揀選好貨 快捷無誤
（實） 如蒙惠顧 價錢相就

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望高商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大機 潘大甯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀脊府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琮 潘純學 啓

陳約之 郤祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啟者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲◯舍路中華會館佈告

啟者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事務需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠凡用數書先登報端仰各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈 八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢綉新衣貨物
玉器首飾日本漆器
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞唐衣家用絨彩褲俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店自蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.
啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 寸任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳耀石
副總理劉興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂樓 內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）
醫痔聖手
無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
◯此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內
◯醫館在屋崙企李街及九街九百◯一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.
桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾特縛蕪函藉鳴謝忱 手此敬頌 台安 香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯囊寄賣 本報启

●●●（獨一新製康強機器）

吾思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不倦衛生無諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.

請認本公司機器

EVERYMAN
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器腸膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

用飲銅筒機器腸膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　●治精早出不時藥筆　●治尿多每生瘡藥筆　治色動尿管嘹濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

此外散藥丸藥膏列後　[illegible]　無散沽

- ●[illegible]治陰[illegible]藥水[illegible]元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解毒除久積餘藥水二元
- ●治腸痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞散胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳毒膿餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生瘡藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消瀝丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓盪葯水每罇三元
- （[illegible]）每條價銀七元
- （[illegible]）至八元十元十
- （[illegible]）一元貨真價實
- ●男女交渉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有[illegible]康強機器平沽四五元一副者請須本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小書解明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙病原即爲按症發藥遠不來者諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以[illegible]保信付來當可安收無悮　藥頭上從[illegible]

康強機器指南公司啟

專醫　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悮　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道[illegible]浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞要利　代理華人雷光啟

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚睿熾啟

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨雜動上下塔痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味數雜頭雜貨俱備　諸君賜顧定必貨真價實揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠如有惠顧者請以西字寫上列西字門牌付來妥當不悮　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司理人　湯家源　湯恩鴻　啟

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

日　金山　天興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠企李街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客賜顧請照上列西字附來無悮

童叟無欺　貨真價實

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

- 新宣粘米每百磅五元四毛
- 增城絲苗米每百磅七元三
- 興記石力粉每箱四元四毫
- 麥米百磅一十八至一十九
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱四元六毛
- 均益石力粉每箱六元五毫
- 廣安祥生油每箱七元二毛
- 東生和生油每箱七元四毫
- 朱廣蘭熟煙每包五毫
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大烏腳酒每一打八元五毛
- 品新三蒸酒每打六元七毫
- 天寶大三鞭酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每罇二元
- 京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
- 德安加料三蒸酒每打六元九
- 德安加料四蒸酒每打七元二
- 德安桂花白糯酒每打六元七五
- 德安瑰玫黑糯酒每打六元八
- 謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
- 澳門新絲苗米每百磅六元五
- 新大糯米每百磅五元六毛
- 昌記生粉每箱四大元六毛正
- 麵粉每桶五元四至五元八
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 南茂生油每箱七元一
- 新會三江桵油鴨每隻七毫五
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十一元
- 白糯米酒每一打六元五毛正
- 奪標新片糖每磅八仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米桑枝千每磅六毫
- 萬春園豆寇油每罇四仙
- 槐花每磅十四至十八仙
- 新槐枝千每磅二毫
- 新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易千散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啟

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非青藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街一百三十五號樓二四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在奧克崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各零什物工精價廉請斯惠顧此佈

奧崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至突此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

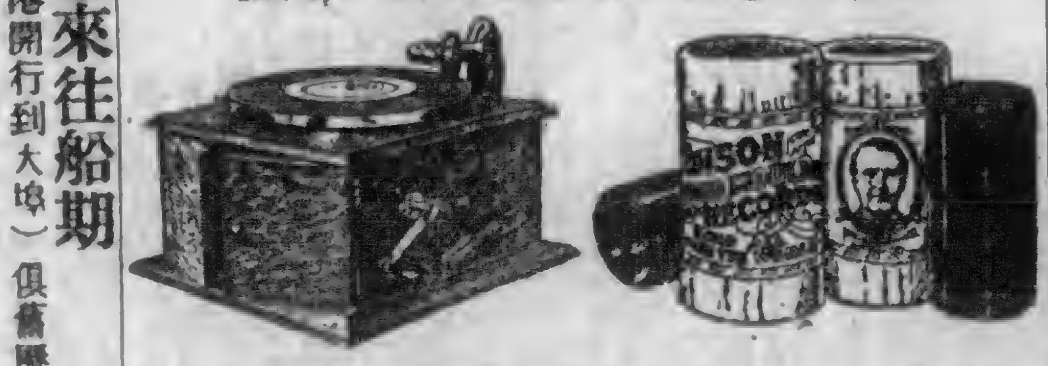
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠僑合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

[illegible]書籍俱全

- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　書信印便函取即付
- 民國旗信封每百五毫　雄辯法每部八毫五
- 繡像小說近世小史七十二冊七元　洋庄政治學壹元
- 最近世界大事年表一元二毫　十字軍英雄九毫五
- 革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　塊肉餘生術壹元零五仙
- 請人書番杭巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存　慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

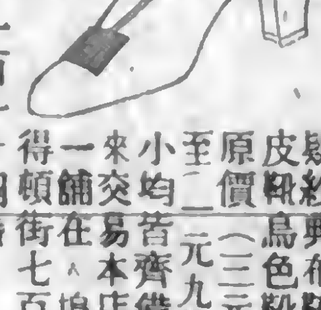
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啟者醫生向在大埠行醫經十餘年之久向蒙中西士女[illegible]亦不少弟所醫治症無不速愈[illegible]所共[illegible]企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悮矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一鋪在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一鋪在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠　廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啟者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃爲好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啟者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店八字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

天津界旭街門牌十七號庸言報執事啟

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

世界代白

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啟

●●●自強戒烟約酒廣告

[illegible]故將改良戒煙[illegible]戒烟[illegible]效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悮　另美國各埠寄藥加費一毫九仙　若辦家中通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽二元九

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.　僕李宇輝告

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能用就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淨住客盥潄更加利便也

請綫孝拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及一等諸色美酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨真味美請嘗試之本酒房今省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城　德安號　粵東鄭廣濟主人謹啟

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悮本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧樂門墟煥利容煥道翁
新寧沖蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鷄翁
新寧斗山墟協德隆　新寧公益埠廣福杉行
美國大埠華洋公司　江門杬鼓巷滙祥銀號
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧由大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李砺翕　陳德任　阮仁秋　李鑲廣
李道積　李翠彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租埃崙

上午七點半鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　八點四十五分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠天成街門牌第七百一十六號庶不致誤

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾叅照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製外治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不要丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟樂水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐裝船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症　一治男婦親咀愛情淫毒症
治鼻內腐爛臭惡症　一治男女對談受口毒結瘡症
治野虫放毒腫痰症　一治足腿鹹粒痰毒出皮症
治男女淫樂瘡癧症　一治男婦滿面桃花毒症
治耳門穿爛膿流症　一治鼻內疔毒痛爲症
治身膚如蟻行動症　一治皮膚暗腫見痛發惡症
治皮膚白痕手抓症　一治婦人齒牙咬傷蠶黑症
治兒童遍身胎毒症　一治皮膚凸粒黑頭如刺症
治皮膚紅粒毒症　一治水客飽受鹹潮船毒症
治瘋癲雜行症　一治糞門陰戶浮瘡難忍症
治腳濕毒症　一治陰陽惡毒症
治抓損受毒症　一治飛蟻瘋行走症

店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮發諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肪藥水每罇五毫至一元　治痔漏瘡鑽銀一元　治雞皮粒瘡毒藥水二元　陰戶蜂巢藥膏二元　專治口臭難聞症每罇五毫　壯陽藥丸每打三元　寄處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙陣公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客匯銀信一切週至妥安交收伏望關照是禱

司事人李聖庭啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悮再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

麗興啟

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫及西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆[illegible]

大埠　生泰　上海

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速中西客商稱譽茲特加擴良所辦之扇繡絲髮顧繡凡西人所用各物專派中國日本選辦上等玩具務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到之揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付▲調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痱症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痰藥膏　每盒一員

此藥其氣味清香其利用有數十門凡經用者皆有效驗[illegible]小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疾痛瘡疥等各症皆能奏效

●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神[illegible]如係濕食本藥房補腎固精壯陽丸內外並治百發百中永無後患

●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每打銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精遺精夢遺四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益精強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀一元　每打銀拾元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒等各無名腫毒且能殺滅疥癩止痕痛[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃[illegible]後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥[illegible]故特登報章表揚先生之功俾有病者知所津焉　李邑弟胡炳齊頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內迴血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

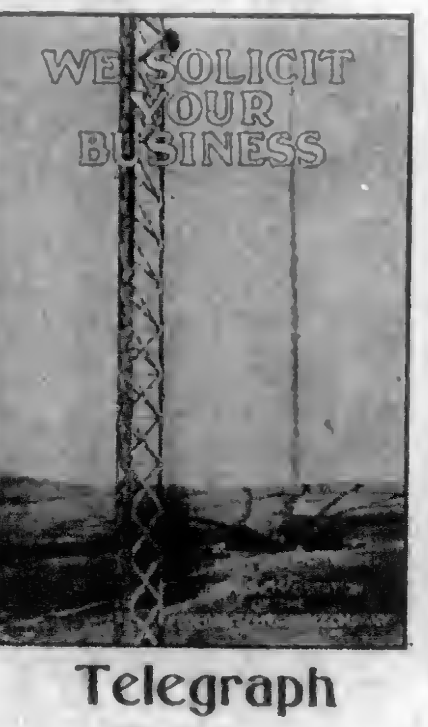
[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

弗打路電報公司

本公司設在大埠孟山罵利街門牌一百四十九號專用無線電傳達消息快捷靈通電費比別公司尤廉凡本埠之大銀行商號一經試用者莫不讚美樂



爲長用由本埠發電往檀島每字收銀二毫五仙如電羅省山爹咕砵崙舍路的屳巴士卜傾等埠每十五字與別公司所限十字同價仰各華友賜顧爲幸

Federal Telegraph CO.

149 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO CAL.

●●●古巴革領吳壽全之政史

革領吳壽全粵之順德甘竹人行殊卑鄙性極乖張言動輕狂不倫不類別號朋三人故呼之爲癲仔三年逾知命以上老益花癲貪財好色浪用無度淫蕩無耻此官場中之頭等敗類者在海外各使館當參隨十餘年自命爲外交能手而未見其有一贊襄使事之建白又恒自誇爲扭偈祖宗而觀其作事實有蠶蟲師爺之譏歷充法德美館參贊同事每多齟齬交情鮮有初終所至之處狼藉聲名或被學生禀訐或爲商民聯攻十大惡八大罪彰彰穢史中外屢有前聞如京津滬美各報均有所見無俟鄙人調查筆述庚戌八月自德國使館調署古巴分館參贊兼總領事以爲倖得肥缺足供揮霍久聞灣城繁華風俗有小巴黎之稱且婦女姣好尤以修飾勝遍自詡風流開許月日適有華僑土生女張氏名來喜小家碧玉向業揀菸二九年華工於會笑以上年賽會游街當扮馬色多爲人所賞識吳訪而招之時到任未及一月與此女結識夜去尋歡時來侑食最可鄙者頻頻過訪此女長衫短褂往來於黑鬼仝居之住宅中一若不知人間羞恥事交甫半載成了婚姻始則金屋別藏不而官衙迎住俗所謂先勾後娶者引得中西兒女絡繹門庭旋拘黃白黑色座恒相雜溫柔鄉裏如醉如癡一味宣淫三年一日不復知衙門尚有公事吳則駐古將及三載除續婚僑女搆訟洋官外對於公事未聞有一件之辦成即如老人院皆爲黎前領事所倡設以棲養僑者稅屋山下街安居十餘年應歸領事保護此我華僑慈善地方從無西差過問乃近年迭被潔淨局員干涉逼遷中華董值力請設法保護吳竟弗恤卒由會館自行新託醫生屆主等向局員求情展緩始免夫公事公辦則國家糜費泒駐各埠何爲哉所可笑者去年美國代辦偶遇土人辱毆吳聞之即生恐慌急將使館遷離中華會館僑衆挽留之請勿更改歷任全居向例吳答曰如爾會館能擔任保護我不至被土人辱毆則我可不遷移等語又去冬吳遊歷星輝府埠乘坐汽車馳驅過市突被西童擲石致傷同坐者之足吳果捉西童去並來面吳謝過翌日遂泒巡差護隨出行吳乃在公讌席間道謝曰此行多得各商家保護云云夫僑民藉領事以保護不意領事反求保護於僑民可笑也亦可哀也吳之膽怯如此尚得自命爲外交能手乎吳自娶張氏女後深居衙齋迷戀色界閩島商董睹此玷辱官方之淫漢莫不鄙之往還久絕去歲借餉募征蒙拒俄軍餉一舉自行設局署中邀集衆商議辦談話漸密由巴結商家稍頻來往吳知三民社及少年報訪員向來反對爲各社會所鄙棄於是乘此機會力任籌餉以爲轉旋人心計距知挈眷入山動捐非奉政府之命運動僑民迹近騷擾首被西報譏評然吳平昔與各埠僑商毫無半點感情亦未見其於捐務確有實效迨事聞諸中央政府以未敢戰端先有外交官在外募餉殊礙議和交涉今春二月遂電飭開缺吳因之免官噫欲收拾人心而反見責政府平昔自誇爲扭偈祖宗此舉豈不是聰明誤用所謂蠶蟲師爺難免致誚二月一日接外交部開缺一電即日交卸移與通譯侯良登暫署肥缺忽讓別人痛心能無悔恨又扭祖宗之偈遂密託某商董轉囑中華李董事代爲運動簽名電京挽留盼無覆知不准嗣聞金山公電請留黎領事准暫緩交卸因想起此去係屬商家私電未用中華會館全僑及商會全體名義欲運動再發而格於輿論弗果吳乃遷怒李董事不力焉又扭祖宗之偈暗約三二人與李董事夙有公私意見者或因欠會館公欵不還嘗拖累于李董事之藉借事生風謀斥革之以洩私恨一經大會議而公正官商與各團社會持平論斷由侯署領出示宣布和平了結不謂吳被僑衆指攻嗾吞中華會館新商照捐公欵一萬八千餘金罩起追償不得已託商會總協理代向僑衆調停願捐五三金錢三百枚借名助建醫院力求息事捐欵既繳而恨李愈深吳又再起風潮搆成洋衙訟案不惜金錢運動中西嗜利之徒合力掀翻激成禍水演出誣陷會館董事社會代表行店僑商等十六七人之惡劇無如所控皆虛被誣終白官民互控徒貽笑於外人識者膽傷國體之玷辱焉吳雖飽揭僑民膏血宦囊漲滿而無端負氣又多花數千金圓其不爲自己支銷短折可惜胡不爲吾僑博取覲難可惜也况革官後因搆此集官訟十日冒人名義賄登各報刊泒傳單美其名則曰整頓會館然既整頓何不發生于在任之時而乃在革職之後要挾僑人更動衆怒自有中華會館以來向未有遭此等狂革領之蹂躪也况有現任侯署領在何容吳越俎侵權查自吳妄興西訟辱國誣民即令西官輕視遂發生十四條禁工苛例致令屢歐未消物腐蟲生立召外侮絕我華僑生路非吳之咎而誰咎害民不淺癲仔三之肉其足食乎大局糜爛至斯言之眞堪痛恨幸林領事到任吳乃不敢越俎妄爲廢然思返沈淪宦海自嘆無聊悔卸任後多留半年耗去訟費旅費不少漫天風雨愁挂回帆一棹西施載少金錢巨萬吾知吳昔自詡爲扭偈祖宗者今則改爲蠶蟲師爺矣鄙人作客灣城營生市肆與吳素無恩怨向亦鮮與官交且絕不理會館公事此次竟同被誣陷殊不可解幸被誣不實而不至受其所陷也故吳之去也書此分寄前途登諸報章俾所過各埠咸知吳領古巴之政史使論吳者資以考据而不至失吳之眞相也亦使吳知鄙人之受冶大有紀念焉中華民國二年九月日古巴灣城商人黃亦懷議書

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●地圖

[illegible]

遊戲文

代擬人民謝偉人書

某某等諸偉人大鑒、小民等晏安已久、幾忘酖毒之堪虞、皮肉復生、徧索瘡疾而無著、撫髀興歎、殊抱不安、幸諸偉人以己利家福之宏願、開鎗林彈雨之戰爭、隆隆砲震、齊天之雅樂親聞、片片肉飛、紅海之波濤壁立、極人生之樂事、造世界之奇觀、於是安者得以復危、聚者得以復散、流離載道、旅行之空氣常新、啼哭相聞、唱和之同心不寡、且也火垂傾之厦、有覆巢破卵之功、炸待斃之民、省棺槨衣衿之殮、夫也不淑、則寡人之妻、父也無良、則孤人之子、植善鋤惡之必力、矜全體恤之維周、小民何德於偉人、而乃幸蒙加惠至若是耶、彼洋場十里、素不准擁聚喧嘩、而露宿三更、竟得受崗巡保護、巍巍鐵屋、小菜場不取租資、個個麵包、慈善團、嫖客帶稚子嬌妻、黑包車財運亨通、寶價盡洋錮角子趨承恐後、樂哉斯役、快何如之、他若野雞棄生意發達軍械獲利、而拍掌歡呼、閻羅因新鬼驟增、而涕零感激有口皆碑、有不願殺身以報、破產以償者哉、至洋商因、市面因之起色、銀根因之充盈、固已頌聲載道、自是、益足見偉人置民於水火之中、其功業之彪炳、果無中外、無陰陽、莫不一致贊成、同聲稱許者也、茲值偸生之暇、朽腹之餘、敢獻微忱、藉伸銘感、萬祈戢死、並祝千秋、　各界人民代表宋鐵丸謹啓、

時事談

粵人某君致唐紹儀書

少川先生閣下、別經年、今夏聞台從蒞滬、重續鸞膠、方欲馳函伸賀、嗣以未知閣下住址、用是中止、茲歉其歉、邇來南方亂黨、不顧大局、擾害治安、破壞共和、稱兵犯順、地方糜爛、無從收拾、凡有血氣者、莫不髮指、鄙意以爲閣下主持人道、惘念時艱、必有挽回良策、投袂北電、贊助中央、共鋤反叛、乃前數日、忽聞閣下聯合汪蔡二君、徑電中央、措辭荒謬、閱之殊深駭詫、鄙人始而頗疑、此等喪心病狂之電、或係亂黨捏造、亦猶假託程雪樓孫隆庭名義、比比皆是、不足怪、逆料閣下必有專電更正、以明心迹、詎意大總統覆電、昭示煌煌、十日之後、尚未見閣下辯明、方知此電確係閣下所主動、信而有徵、毫無疑義、嗟呼、滅絕倫理、罔明須逆、今不幸竟出之閣下、更不幸閣下爲吾一鄉之望、且爲鄙人之友也、夫孫黃名爲革命、實則圖私、彼昔日黨綱、且以洪楊爲正、統初何嘗有建設共和之思想、証據俱存、無庸隱諱、追辛亥一役、天厭專制、賴大總統改造共和、鞏固邦基、若輩希附風雲、攫攀麟鳳、儼然自命爲革命偉人、曾不顧識者之竊笑、中央以彼等奔走有年、遂亦逾格優容、破例安置、無如狠子野心、貪得無厭、政府一忍再忍、若輩得步進步、猶以爲未足、乃醸成今日之惡果、然而脅從既多、焉得人人皆遂所欲、怨望之極、繼以暴動、或亦情理之常、無足深責、惟閣下對於公誼私情、皆不應出此、溺自共和肇始、閣下實爲首任國務總理、其時國基初定、百端待理、加以大總統深資倚畀、言聽計從、宜乎指揮若定、措置裕如、方副國民期望、乃因爭權限、竟違約法、私借比欵、見逼議院、舉國譁然、指爲汚點、閣下知難而退、遁迹津沽、論者至今猶有遺憾、今春忽由粵赴滬結婚、人皆竊私議、以爲閣下別有用心、此特掩人耳目而已、鄙人聞之、尚爲閣下辯誣、曾幾何時、竟不出人人意料、夫以富有政治、夙擅名譽、深荷知遇之大總統、而閣下不贊助之、反極力維持最殘忍最狠毒最反覆之亂黨、誠不知閣下之肺腸、百思莫得其解也、公誼私情、兩有所虧、清夜自思、能毋愧恧、今滬寧亂黨、機關已破、轉以吾粵爲歸宿、聞閣下又將從事其間、敢援朋友忠告之義、一言正告、倘從此歸隱林泉、嘯傲湖山、猶不失爲達人知機、如執迷不悟、甘心附和亂黨、竊恐不惟吾粵所不容、抑亦中國所共棄、與其悔喪於後、曷若猛省於前、及早抽身、回頭是岸、區區忱悃、倘希原鑒云云、

短篇小說

秦小珊

閩女秦小珊、美姿容、幼從父學詩、甚慧、年十三、父卒無嗣、女事母以孝聞、家貧日事紡織、有所得、輒市甘旨以奉母、或所入不多、即菽水此亦必虔潔、以博母歡、無何母病、女焚香祝天、請以身代、夜半鵠嗥於庭、有電光繞室者三、翌日母病頓愈、越、載乃復病、不及醫藥遽卒、女哀號欲從死、舅氏王翁、憐其賢而孤也、招至家、撫之甚厚、王有子曰槐卿、邑諸生、悅女才色、亦加意待之、求與唱和、繼乃乘間戲以隱語、女弗覺也、生私喜以爲得當、王媼厭女、每有責言、則生調護其間、一日生飲微醉、見女獨坐、遽前欲逼之、女急起泣曰、君以爲我寄食君家、遂可受欺耶、生之殺之、惟舅氏便、若有所挾、以非禮見犯、有死不從、生跪而哀之、誓不相負、女正色曰、是何言、且君卽聘婦、亦必擇賢而有節操者、苟合無恥之行、君安用之、君必欲死我乎、生不敢復逼、私以意告媼、媼意聘女、則婚嫁皆自爲之、頗不願、王翁聞之喜曰、我固有此意、得媳如甥、復何求、且可對吾妹也、既成婚、生謂女曰、今日有所挾、亦相從否耶、女俯而不答、既而笑曰、昔相從、今復何顏相對、男兒屈膝、如彼其易乎、伉儷之篤、終身如一日、女有詠菊句云、重陽雨過喜新晴、斜照東籬影自清、多少春花爭俗豔、要論風骨總輸卿、折花人、曉春花蕊露初乾、要折新紅過曲欄、絕好、枝攀未得、釧金微露怕人看、誌痛云、撫兒生長望兒賢、往事思量只自憐、博得尊前稱婦好、不教父母見生前、女嘗力拒時、聲色俱厲、大有白刃可蹈之槪、王生醉後、常述於人以爲快

[illegible]昔飲翁曰、得妻如小珊、不知幾生修到、王生醉述女見拒事以爲快、是眞人生第一快事也、錄竟爲浮一大白、

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棨記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味腐香什貨俱全抑祈光顧照上列英字函知定然貨眞價實快捷妥當以副厚意焉●話錯是伍四五一

方文彩　伍明卿　伍梓南　伍于進　伍耀樂　伍學浞　仝啓

吳奕柏　蔡雄南　蔡植隊　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　飲食跌打酒

採傷口跌打酒　延年百歲酒　鹿茸鳥腳酒　龍鳳蛤蚧酒

萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　參茸虎骨酒　祛風除濕酒　花柳回春丸

三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九魄丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●律師廣告

敬者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化敬

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　兆昌泰　信源興　萃泰　酒和　成信　志昌　仝啓

James F. Sheehan

510-511 Hearst Build.

San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽仔杰街夾三街角之益三文拿鉄咕樓現有華友忠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師敬

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便郵除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付艮來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者人思欲成脫恨未得良方良藥各從其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良象之配方不同請君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏強禦入所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目擊亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒嫉之切骨除恐嚇崔記者外卽大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（卽苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠民徇於黨見顚倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日　加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同厌紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都坦埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

黃士龍電請撤銷護軍使

北京大總統、國務院、參謀部、陸軍部均鑒、粵省於都督之外、添設護軍使、當時原爲位置陳烱明起見、其後互相爭權、幾成水火、固由各懷私見、抑亦事勢使然、蓋都督護軍使、同爲治軍之官、職權又復相等、彼此各不相下、則必至于事事爭持、彼此互存退讓、則必至于事事推諉、此次濟光士龍奉命伊始、正當粵亂方劇之秋、合力經營、分途並進、初無畛域可分、迨于亂事既平、亦復遇事和衷、不敢稍存意見、詳加體察、治軍之道、首在統一、無取駢枝、若仍留護軍使一職、權限固難區分、命令尤易歧出、濟光等雖能自保各持大體、而所部人員既衆、日久難免不因權限衝突之故、激成意見、轉爲奸人所利用、危及地方、某某等目擊爲難情形、亦竊引爲後慮、用是一再籌商、惟有仰懇大總統迅將士龍護軍使一職、即行取消、士龍與濟光共事有素、極相浹洽、所請實爲大局起見、出于至誠、並無絲毫私意、去職之後、濟光其願仍留黃士龍在粵效力、粵省匪亂正熾、倘蒙責以專一、必當竭力盡心、以爲濟光贊助、並求鑒察施行、無任叩禱、李運元、劉承恩、龍濟光、黃士龍同叩徑印、

龍都督之盜治政策

探聞龍都督以粵省盜賊披猖、均由藏匿窩比、以致屢辦清鄉、未能盡絕根株、現爲正本清源之計、所有各縣清鄉、先查戶口、按十戶聯保、推及聯鄉聯區、互保、一有匪徒聚集鄉里、即由里保密報就近營隊、派勇往拿、使無藏匿地步、然後易于盪平、訂定清鄉總綱四條、細目十六則、俾營縣有所遵循云、

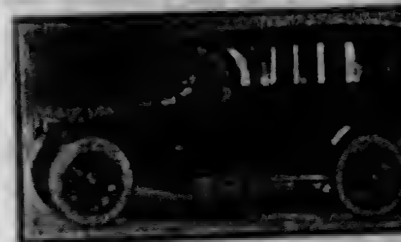
慈善會撥欵賑災

八月廿五號慈善會會員、假座廣濟醫院集議撥欵賑濟事、議案如下、一此次廣肇羅陽欽各屬、災深地廣、非協籌鉅欵賑災、必不足以解倒懸、查本會前存救災餘欵、經董事代表鍾榮光、移交內務司長管理、即經列明、（遇有急賑經會員召集議決公函提取不得阻延等條文）呈明在案、今各屬災情重大、擬即查照原議、盡數提回、以備賑災之用、而符慈善會之旨、應請諸公贊同表決、以便從速舉行、請公議、衆議本會所存餘欵、約計一萬二千餘元、現當災情慘劇、亟應函請錢司長提回賑濟、惟本會辦事機關、業經解散、合應全數撥交救災公所以資助賑、均經贊同表決照行、議畢遂散會、

咨請通緝助逆捲欵之洪兆麟

前陸軍第五團長洪兆麟、湖南人、素日阿逢陳烱明、陳叛後、任爲討袁軍第一枝隊戰線總司令官、殆取消獨立之日、倉皇逃遁、並挾去兵餉十二三萬元、現洪之旅粵同鄉、紛呈都督、速行咨請湘督下令通緝、以重公欵而警暴逆云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男矞捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正華 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛諸爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字劄印是荷

金山大埠貞祥老舖啓

永眞老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李錦 謹啓

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之疑故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理 弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, Ill.

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

良相良醫 再生之德

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

醫術精良

[illegible]

QUON HUN & CO.
709 Jacks[illegible] an Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以副人意伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

二次出發賑災

西南風水火災、山嶺並發、難民失食無棲、慘苦萬狀、昨電省中慈善各界、請爲賑恤、晏公街中國紅十字會廣東分會閱電後、即派醫生方君從三、暨救護員攜帶乾糧藥物、于今晨專車前往災區施救醫治云、

十一元買一夕帆布牀坐位

日前自陳烱明獨[illegible]後、多以兵禍將至、紛將眷屬搬往港澳躲避、至兩軍交閧、復多搬遷、更以十五日爲最、幾全城皆空、輪船火車、幾無容足處、尤以政界居首、近亂事已平、已攜眷返省、昨星期六日附渡赴港澳接眷者人如山海、均於星期晚附輪或車歸來、因人過多、其先下者則有坐位、稍遲則須站立、後至者連立足處亦不可得、有某司科員某甲亦一份子因後至無坐位、苦於站立、適有某乙占得帆布牀一張、甲欲向之借讓、乙不允、後許以酬報、乙索其奢、卒以十一元向乙買得此坐位、羣稱闊佬云、

救災公所議案

救災公所八月廿二號大集會議、（一）議此次賑務、除已分往新會順德香山各災區施賑外、其餘欽州羅定陽江高要高明四會等處、先後函電報災、均應分別往賑、惟所需米石、爲數必多、若祇向本城購買、因恐難於接濟、更慮牽動大局、應如何設法分向別處採辦、請衆研究、衆議應一面電商梧州時泰號、訪價購買、一面派員往港採辦、隨舉盧詠棠何萃樵二君、即日往港、主席又言現在龍都督有軍米到粵、可否舉員晉謁都督、商請借助、以濟眉急、田志堂倡議、舉定全西巖、李戒欺、陳卿雲、楊紹文、同謁都督、徐蓉階和議、衆贊成、（二）議晚造田禾、爲時已迫、其受災較重者、即雖補種、亦須趕蒔雜糧、惟必先妥築秋欄、方保種蒔之有效、應如何預籌助築之處、請公定、凌少彭提議宜趕籌助築秋欄、以工代賑、陳景南和議、衆贊成、是日一点鐘散會、舉員往謁龍都督、即蒙捐助米五萬斤云、

叛軍又向花界蹂躪矣

鷹沙探花酒樓廿二號夜、來逃亡陸軍[illegible]人、操惠州土音、腰纏頗富、在此設局、呼天香集歌妓三人侑酒、妓等各度一曲、即興辭欲去、軍等不許、且勒再唱、妓不允、酒保及枝索、陰向各妓謂此是暴徒、不可違拗、妓無奈再唱、及唱畢又復不許他去、遂起衝突、有一人出其羙拳賞鵝手段、以老拳爲當頭棒、妓奪路逃去、不敢再到討銀、護花者流、即報知警察到與理論、詎毆妓之二人、聞風逃去、只餘一人、促其給賬、則謂我只能給我所叫局賬、其餘應由儕等追索云云、查近來逃軍、多在佛山鷹沙逗留、實行大碌藕主義、故聞事亦時有所聞、

黃軍使賞給三軍

黃護軍使以此次取消獨立、全賴軍人深明大義、克盡天職云云、特賞給各軍士、每名銀[illegible]角、以示鼓勵、出張我佈令[illegible]司旅長、飭屬[illegible]、并飭[illegible]該管官長、隨時訓飭各士兵、務須服從命令、保衛地方、始終不懈云、

仁安藥房

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力

每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無假之寶不勝感謝 弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬啓者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上手脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服[illegible]料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

[illegible]

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心研究其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生藥已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函求方或登門就診[illegible]

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理超心醫
無明時仁妙
雙比譽家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺耿妙拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執業須至照者

己酉年正月廿三日

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠營生堂凡有書信并厌紙及捲保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專手鋼叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在推名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印水遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器製作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必妥期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由刷輪交來均聽其便仰祈留心光顧是荷

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話 唐番差拿二十六

SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

PUBLISHED DAILY BY THE

舊日新聞紙第二十二卷第二百二十六號

每日出紙三大張

VOL. XXII, NO. 226 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. SEPTEMBER, 25 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月廿五號

（中華民國二年九月廿五日）（禮拜四）（舊歷癸丑年八月廿六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 諸停添熱論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆爲生近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱忱因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將報紙六月爲數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●新內閣各部總長均已履任視事昨廿二日開第一次國務會議所議決要事三件（一）新訂議事規則已通過除星期日休息外續議一月俟正式政府成立再定（二）各省亂事已平中央財政困難議由陸軍部提出全國軍額裁留案以節國用而舒民困（三）交通部提出保存特別會計案皆通過

緊要代論

康南海先生覆山東孔道會書

（按）齊魯諸儒、發起全國孔道會、設總會於曲阜、推舉康南海先生爲正會長、茲得先生覆書一通、錄之如右、

季樵先生執事、自戊戌遘難、黨禍雲興、執事與蕊園尚書、子靖侍郎、並遭黨錮、北部則李杜齊首、東林則烏顧並名、懷仰高山、愛而不見、流離絕海、久而未歸、加復劫灰日飛、滄桑親歷、國事危變、大教淪胥、悠悠留心、相望不語、其爲感喟、何可言耶、頃者四海橫流、六經掃地、上丁竟廢陳俎、庚子不復橫經、論語已付燒薪、舍鞠爲茂草、國家尊器而忘道、學子媚西而棄中、或疑爲無用、而誚以迂愚、或目爲過去、而不周時用、甚且妄人無忌、降黜聖號、詆爲政治教育哲學之名家、儒冠欲溺、世相詬病、中風狂走、大浸稽天、吁可痛矣、頃由門人梁啟超轉來賜書、承聞齊魯諸儒、大發宏願、宏茲孔道、執事靈光巋然、領袖主持、宣揚聖教、夫當世衰道微之極運、忽覩中流砥柱之擎天、乃心西悲、憂極以喜、不知手之舞之足之蹈之也、幷承立總會於曲阜、爲郡國之推行、庶幾發聲四訖、爲道干城

新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生 SEE WA SANG CO. 872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方闊廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人 周登垣 周自仟 周賜成 周家如 全啟

喊線差拿八六

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在㕑甸街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 泰 萃 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心還辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O. BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉鞋桌圍儀服自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉架才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL

本號在埠都板街八百四十六號 專辦 熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備 好貨 揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

香港金絲麵 HONG KONG NOODLE FACTORY 950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal. 962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵每百磅十二元五 香港雞蛋麵每百磅七元 上海雞蛋麵每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 香港製麵公司弟張海啟

正昌 Jing Chong Co. 924 STOCKTON STREET San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海賢育堂妥交無誤

電話三九五 司事人 余金玉 余中琳 余傑章 余沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F., Cal.

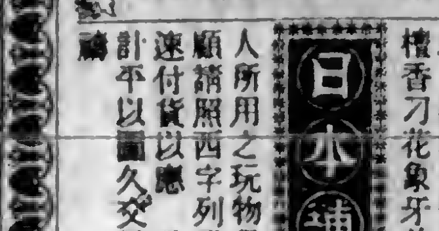
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡彊神開胃煖腎壯精補陰培陽之功配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行 ……理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數銀之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

金山正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢褡巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

◎◎新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無礙經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號會登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行

總理收股銀人劉興 廣東銀行

協理收股銀人余賁揚 李梓青 兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny — Clay St., San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰全頌

先生寓羅生張英記之安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛 手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元 跌打藥水每寸二毫 五眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元 包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 本號謹啓 西字

Wing Lee Tong Co, 429 LoSange Os St. Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號 Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綢洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之處如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠診治者或訂證求方或買各款訂良方從速寄上後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基神農首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔濟衛州伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痾痛所關救疾苦抑猶實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致堅製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求援劑心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕煉烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敬於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱因苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲搶揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云斯與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣返回腎命一法之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降氣養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以瘳消全愈然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答萬於萬一矣 新安弟謝志賢拜撰

●●●感恩靡既

弟染痰瘀之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散猶外貼消痰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其痰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在内）

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五 理財救國論一二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到

梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註一二毛

康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一册七毛五 第二册已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂宋辭撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰南華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履驊英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物實教國論一本三毫

英華通語連字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶筏一毫

作文教授法二册三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西廂聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 鐵木砧板

各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚甫彬藥膏

梁財信二匱双料跌打丸每盒銀一元 付費在内

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號 Kwong Sang Co, 1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A. Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀扺上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德謙 陳德週 仝啓

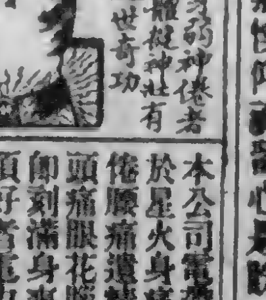
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積信街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有強武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 [illegible]

本公司有名藥品

[illegible]

自製神效治病藥餌

一號○治精早出不持時 二號○治色慾陽痿病淡 三號○壯陽腎健行血氣 四號○治夜夢遺精遺滑 五號○治白濁尿管痛刺 六號○治尿管澁痛生疳 七號○治腎門軟弱生瘡 每盒治症銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康强公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 大埠企李街八百八十號 發賣處

分送函[illegible]

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS. 545 Sansome St. S. F. Cal. 西人電機公司

啓者本公司設在大埠山牛街五百四十五號專售各種電機電燈接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

●●●蒙匪又內犯

庫倫電云、廿五晚、蒙匪在北京西離大同府一百四十五里之地、與北軍血戰、北軍被擊敗云、、

●●●粵省各屬紛紛告急

廣州訪函云、粵省取消獨立時、各屬盜匪、乘機竊發、茲錄各縣請兵電如下、、

●新會請兵　新會來電、、廣州都督護軍使統一黨支部轉各報館鑒、匪首寬、黨羽伏、開平陷、賊逼會城、、聞匪爲梛珍、係陳胡之心腹、乞派兵鎮守、以維大局、統一黨新會分部叩、、

●順德請兵　旅港順德商務局致省城電云、、龍都督黃護軍使、順德縣盜賊蠭起、縣城危急、禍在眉睫、懇速撥回趙統領所部四營駐紮、以資鎮攝、旅港順德商務局羅少愷、陳廉孚、嚴品德、梁弼予、何藻雲叩、感

●增城請兵　龍都督迭據增城縣知事電稱、、土匪聚集數千、圍困城池、到處搶掠商民、懇即設法剿辦、頃特飛電該縣知事、暨蔡柏兩營長、略謂土匪攻城、營勇擊退、義勇堪嘉、洗村萬不可行、應即分別良莠、嚴緝餘黨、以靖地方、、如何情形、迅行電告云、

●花縣已閉城三日　花縣向稱盜藪、白獨立後、土匪愈形猖獗、所謂駁殼會匪、恒相聚以千百數計、旬日以來、刧新街車站、財物一空、攻獅嶺商團、槍枝奪去、圍困橫潭墟、轟斃俠軍兩名、截白泥渡、槍傷搭客兩人、、甚至蔓延于南花交界之處、截刧三江輪拖渡行、凡十數次、傷斃搭客、統計約百數人、以致河道梗塞、行旅戒途、、近且聲稱圍攻花縣城、而該縣兵單、不敢越雷池一步、只得擁兵自衞、聞縣城已閉城死守三日、而四鄉之糜爛、更不堪言云、、

●●●地亞士歸國爲候補總統

廿四日法京電云、、法國外交官、紛傳墨國被革總統地亞士、現由班京起程、返往墨國斐埠哥路士埠、、或爲候補總統、或爲全權總統、又聞美國力勸地氏國回、、因信得地氏有統治墨之能力、爲各政黨所崇拜云、

又墨京電云、接歐洲電稱、墨前總統地亞士、、業由歐洲起程歸國、聞係伊婬斐列士、暨駐法墨使地弊巴拉、、勸其速歸、充當候補總統、地氏去國兩年、常自稱抱定救國宗旨、待時而歸云、、

●●●墨外部卿被選爲候補總統

廿四日墨京電云、、墨國天主教會中人、在社會頗佔勢力、、現已舉定外部卿甘布、爲候補總統、、聞臨時總統鴉打、以亂事迄未止息、亦知難而退、有辭位讓賢之意云、、

本埠新聞

●●●紀念尋獲美洲之預備

本埠市長老路夫、現挑選少壯西人一班、預備于十月十二號、紀念哥命布尋獲美洲日、舉行慶典、並邀請意人、在北部海旁一帶、襄助慶會、屆時裝造數船、喬扮哥命布登岸、及烟賤人接待故事、供人觀覽、藉增慶鬧、因連年屋崙舉行慶會、非常鬧熱、故本埠今年特創此舉、以免各人赴屋崙助慶云、、

映相　1154 Stockton　相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依給奈省影相大學堂畢業生湯田藏啟

盛頓旅館事務向來安分守已茲聞街上謠傳謂他有某堂份今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂茲特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　篤親堂代白

●●●搜獲大帮片烟

華埠巡差、前晚聞有人辦到大帮片烟、車至共和旅館、屯于其內、昨早特到搜査、共搜獲片煙三一十二罐、、拘去華人譚某、另查悉華人杏和、在山多些埠、串辦此帮片煙入美、亦將其拘速、人及煙一併交由稅員、轉交合衆國衙差、指爲私辦片煙入美案、候官審判云、

後稅差又到都板街聯昌、復搜一週、並無犯禁物件、索然而去、至被拘之兩華人、後查過與烟案無涉、亦即釋放云、

●●●日人同種相殘

通譯日人中田、年四十五歲、家居本埠晉十街夾拉因革街、伊專辦日人來美案件、昨日下午兩點鐘、在士得頓街、一千零四十七號、加洲旅館二層事務所、翹足而坐、、忽被同國人、持鎗連轟兩響、彈中要害、當時殞命、僵坐不動、、兇手棄鎗于樓梯、潛行逃逸、後樓主聞炮聲、跑到查視、始知其事、、斯時兇手已不知去向矣、聞該兇伺察已久、候其返寓、、乃將伊鎗斃、差疑該日人與近日拘日妓案有關係、因以召禍云、、

●中華學堂聖誕紀念　本埠中華學校昨日發出傳單云、月之廿六號、（即陰歷八月廿七日）爲至聖先師孔子誕期、中外臚歡、同伸慶祝、茲特定期廿七日（即陰歷八月廿八日）謹照向章、偕同全堂學生、、在中華會館議事廳十二点鐘開會紀念、敢扳先生台駕、依期賁臨助興爲盼、、

中華民國二年九月廿七日　中華僑民學校敬請

●病狂打架　華人陳良蘇池二人、、昨日在積慎街夾白話津街角、彼此因患病症、潮熱成狂、陳持利刃、向蘇追擊、蘇亦持切藥刀格之、彼此砍傷略重、、併車赴醫局調治、陳年已七十、蘇亦六十餘歲、均係番禺人、

●公讌紀盛　本埠岡州會館主席馮顯璋、接新任後、即將岡州講宴、昨晚鶴邑德厚堂、又假座杏花樓、、設筵邀請領署各員、暨岡州各商董、叙宴一堂、以敦鄉誼、盡歡而散、、

●天洋丸輪音　東洋汽船社會、昨接檀島電稱、天洋丸輪船、、已於是禮拜一下午五點鐘、由該島啓程、前來本埠、、約禮拜晚可到、載來頭等位客五十六名、二等位客八十九名、大艙位亞客一百一十一名、貨物四千四百噸、、

●領署畜犬免繳牌費　本埠希臘領事芬典拿、、被差指爲私畜兩犬、勒令罰繳牌費五元取贖一案、經芬氏函請市長索回該欵、昨日議例官集議、主張如數給還、、謂領署內地、僱歸外國管轄、巡差不能干涉云、、

●華童須知　本埠須立新例、、凡兒童晚間過九点鐘外、仍在街上嬉戲、不歸家就寢者、即由巡差拘禁示警、此例定于是禮拜晚實行、昨日巡差通飭華埠爲父母者、務須訓誡子女、一律遵行、否則照例拘究云、、

●酒肆謀挽利權　本埠怕思域街一帶酒肆、、以捕龐委員、須立新例、取締婦女沽酒跳舞冶遊買醉等情、、于生意前途、殊多障碍、擬聯合各酒肆、設法挽回利權、有等擬在酒肆後座、、特闢一遊樂所、僱用西女售賣糖水、以娛各客云、、

●羅省電止同胞勿來新花旗之通告

啟者近日梓里由港來墨國未市架利埠甚衆無工業棲身寄宿無所飢餓不堪迫得偷關被稅差緝獲者日有數十目下禁於羅省監房該有二百餘人留候審判他日決然撥回中國小會館有鑒爲特着代表往問情形衆云受苦不堪並云香港欲來者許多故特電止截勿來以重民命電文錄下

●香港東華醫院鑒墨國未市架利埠華僑多到無工業受苦楚乞傳單止截勿來

羅省中華會館告

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啟者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓軫念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八　金山中華會館啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　同守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥交香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大涡鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

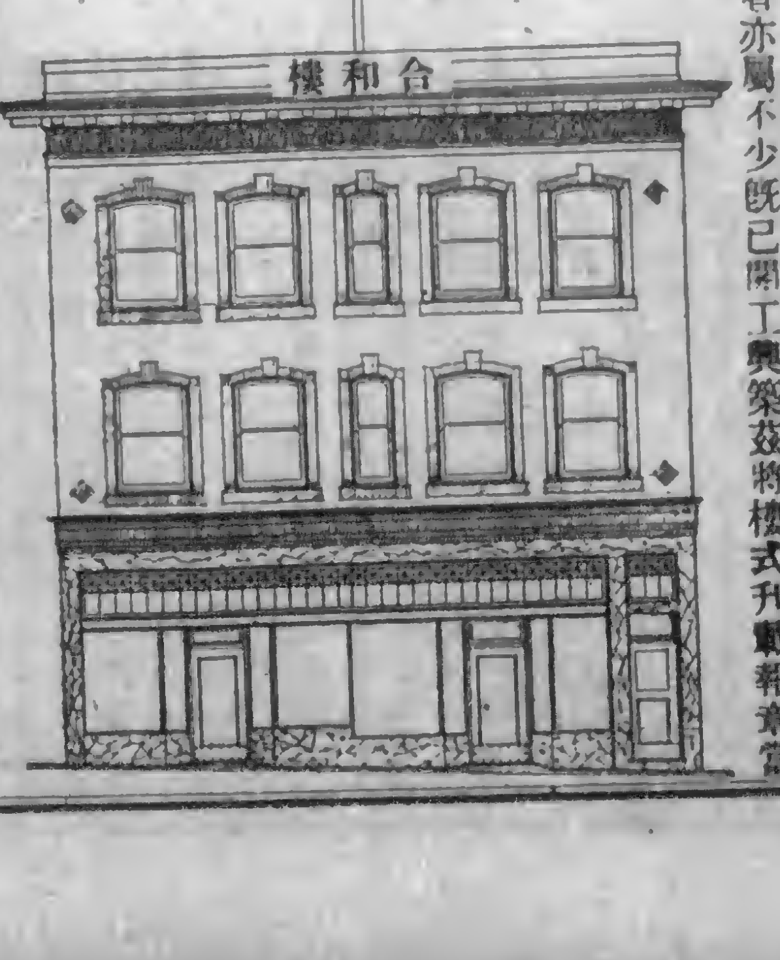
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式列載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



東昌
大埠
IONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Fransisco Cal
金山大埠都板街八百零八號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠盂金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

各埠新聞

●關員不准印人入境　現有印人廿一名、由菲律濱島、搭日本丸輪船、日昨抵埠、被關員阻留、謂由菲島屬地照例不能入境、、已解交烟租埃崙、候美京工部批判、即行撥回、該印人亦請有律師辯駁云、、

●衙案例誌　二號衙、南檀保、毆擊案、十月二號審、蔡成等三名、亞盛等三名、票案、均下午兩點鐘審、亞榮票案、、罰銀五十元、陳珍、林保、余沃、片烟案、、均下午兩鐘判、、

●●●會黨與衙官突衝之案情

廿四日舍路電云、、本埠大衙官衿付利、以近日有內人會黨、每在街上演說、誘人入黨、迹近招搖、特出文禁止、、該黨內有九十九人、、聯名稟請取銷禁令、、否則黨人必羣起反對、衿氏彊其有意挾制、昨日遂將九十九人、、一併票拘在案、每勒具保單二百五十元、定期十月二號提審云、、

●●●嚴防華人偷關

廿四日美京電云、管理外人入美專員衿免匿地、以華人近日由墨美交界地方、偷關入境者、爲數不少、、多係假道往墨之華人、因無工操作、偸進美境、圖謀生計、故衿氏特咨照該處關員、晝夜梳巡、嚴密防範、以免疏虞、下禮拜則派著名關員地姉、前赴界邊、查察一切云、、

●●●法京賽演飛行機

廿四日紐約電云、現聞英德法美奧比意瑞士八國、均有飛行家、在法京巴黎、定于十月十一號、賽演汽球飛機、經各飛行家訂議競爭高度、及速率等演法、計共飛機廿一架、、美人佔有三駕、演後并有獎賞、以示優異云、、

●●●產業在墨之可危

廿四日山多些電云、西人架力土地、現由墨國回美、、昨日電詢美京外部、謂美人在墨之產業、若被墨國革黨破壞、、將來向誰索補、現據外部覆稱、美人在墨之產業、、美政府必力任保護、若因墨革黨乘亂奪取、亦無可如何、、蓋亂黨四散、無從責其擔任賠償云、

●搜獲烟船　廿四日加省必珠卜電云、、有西人西婦共十一名、在本處河邊、用一牛船、搭蓋成屋、同居其間、、頗類漁家之樂、詎被本省藥務委員、查悉若輩、、係聚吸片煙、昨晚特出搜票、帶差到搜、果搜獲烟槍兩枝、片煙兩罐、及煙具甚多、差祇將西婦東主一人拘去、、指爲售賣片烟、有干例禁、飭具保單二百元、在外候審云、

●飛行家之遇順風　廿四日柯利近省和路砵埠電、、有西人飛行家、昨由哥巾咖灣處、乘駕飛機、擬遥飛至巾乾灣、然後降下、兩岸相距一千里、悉屬海程、該飛機騰升至三千餘尺高、尚欠二十四里、可能到步、惟適值大雨、泊待降下暫避、沿途經歷之地方、所有居民、、多未曾覩過飛船、、咸出觀望、飛高時適遇順風、、一分鐘能行一里路遠云、、

●索取賠夫銀一百萬元　廿四日紐約電云、、富人麥企之妻、近日誘引西醫布列、往遊歐洲、該西醫之妻、以此婦有意令其夫妻分居、特赴衙控告、請官斷令該富婦賠銀百萬元、、方肯罷休、聞企氏見其妻行爲不端、亦帶仝幼子、往遊歐洲云、

●森林火災續誌　廿四日磊巴電云、、附近本埠之森林、昨晚忽遭火災、延燒甚廣、該處癲人院、幾被殃及、、幸有四百餘人、、左近竭力搶救、疎通火路、得保無恙、查院內癲狂男女、共有二千一百名、派人給胥看守、、預備祝融氏一到、即帶同各癲人出奔、免致罹難云、、

●私帶煙灰被逮　十九號山多些西報云、、昨日巡差在本處車站、拘獲華人陳洽、疑其私帶白鴿票、、及片煙等物、由三藩市來往本埠、、搜其身上、竟執獲烟灰一磅、遂入爲烟案、禁監候審云、

●稟領禁票限制巡差騷擾　十九號斐市那西報云、、本埠差拿巷九百一十二號、華人馬彰、以近日署理總巡盖利、及巡差四名、時有闖入舖內、任意搜查、似此迹近騷擾有碍、營業、昨日稟求衙官、發給禁票、以爲限制云、、

●苦海登岸之難　十五號砵崙西報云、、英船哈路日昨抵埠、內有華工五名、私行登岸、、今早海旁有死屍兩具、查悉均係華工、、該船距碼頭六尺許、料華工向碼頭躍下、失足墜海、因以溺斃、餘三名又失去無踪、恐亦不免云、

●駕駛馬車宜慎　一百號士卜乾西報云、、本埠華人梁鳳記、年逾耳順、今早駛瓜菜車出埠、、適遇火車奔騰而至、馬驚而逸、控勒不駐、梁竟倒仆路上、、傷足及身、、醫生謂其年老體弱、未審能否調愈云、

●梁表華被刺之案情　十七號士連拿西報云、、前數日在網地利埠、華人麥某、刺傷梁表華頸部、及麥梁氏、麥來二人一案、登即被差拿獲、惟梁受傷雖重、、據醫生謂可能療愈、今早有公家律師、往網地李埠查訪其事、、然後將梁解回本埠、候官研訊云、

●馬車失慎致斃　十三號柯化埠西報云、、本埠華人康某、昨日下午駕駛柴車、行至途中、該馬忽發狂奔逸、控勒不駐、竟倒仆地下、、被車輾傷、移時殞命、、

●賭案定罪監禁　十九號沙加免度西報云、、本埠華人亞譲、亞占二名、前日被差拘去、入爲賭案、今早在衙提審、官判有罪、均定禁監一十五日云、、

●華婦又被撥回　十九號斐市那西報云、、本埠華婦陳金、近日被差拘案、指爲充當醜業、無權居美、經官定判撥回原籍、今晚已解交三藩市、聽候船期開行云、、

●承受廣告

啓者活崙埠永利號陳邦之洗衣館生意將全盤舖底傢私什物一概出頂今永發堂與他承受準於舊歷九月廿一日即新歷十月十九號午刻十二點鐘在洗衣館交易清楚如陳邦有欠到唐番賬項會項與及各數目等情請依期到來永利號取妥若至期不到日後不得向新承頂人是問特此聲明以免被論

民國二年舊歷八月廿二日　永發堂特啟

香港滙單每百四十九元二五

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡㯙地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓　許濟卑　譚崇裕　梁永圖　吳其晃　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●人和會館廣告

敬啟者本會館自重建以來入不敷出爰衆集議公定創立百子會一法以維入局然百子會乃梓里鼎力而成若本埠不起其先恐別埠無以繼其後故於本月初一晚再設新章舉凡本埠之百子會總須於五日各徵銀一次以爲各埠之梓里勵其于收銀若干概歸百子會職員料理以清權限雖若此無勵除不足以成功是以公舉本館主席麥君超英往各埠勸籌到埠之日助臂力以謀公益本館幸甚同人幸甚爰登報告伏維踴躍可也

民國二年八月初十日

公推職員　謝信芳　王銳昌　李子鈴　陳竹君　李郁舟　鄭端貴　馬帶　何觀秀　鍾鴻飛　王奕燁　文國森　陳有添　曾閏興　楊新發

人和會館公啟

●●賠償快捷

啓者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月三號偶遭回祿店內業物悉付一炬惟前由曾買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津爲

National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司理代人在大埠 720 Examiner Bldg.

民國二年九月吉日　屋崙常豐酒房啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正魚公煙純淨羊毛精結彩各欵儀履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽　樓秀　燿臣　星衢　仝啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靴仔紙料彩衣綢緞衣服各欵儒履唐山蘇杭絨石膏粉雜貨俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃瑤照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St, San Francisco, Cal., P.O. Box2467

總理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祁僊炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷禮山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

參茸玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人胡植庭　黃美燊　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭異熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以濟福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大𤨏陳以琳等仝啓

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內外知交不及徧訃謹以奉聞

梁啟超　徐勤　謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左

美國紐約中國維新報　美國舊金山大埠世界報　澳洲雪梨東華報　美屬檀香山新中國報　英屬加拿大域多利南興周子廷　星架波總滙報勞慕身　香港鴨不諾道二號康宅　日本須磨游存別墅

●醫務協和
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在本市地局第二千零二十號

正北鹿茸

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶糾率大股匪黨焚刼新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速徵欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈 大埠余風采堂啓

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做厨工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯湖境口嶺村人在墨國Ave. Libertaa 188 Guadalajara Jal. 耕園舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷

碧架埠 鄧榮義 劉孔瑛 劉孔瓊 仝啓

二年九月十四

Montana Cale P. O. Box 923 Baker Montana

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

、人心不死、會學未忘、德必有鄰、道或不墜、總會籌備、宏規大起、一一皆如祖所欲言也、惟承過許、推以所長、才質朽鈍、慚辱大命、非所承也、豈敢任也、惟自昔者逸冠之歲、先竊百國之書、預憂洪水之來、深慮教宗之變、儒盡焚阬、撫羣經而夜泣、壁聞絲竹、念先聖而神傷、幸乃發爲公羊三世之微言、證明禮運大同之奧旨、推茲大義、徧註羣經、明撥亂之外、尙有昇平太平之深微、知小康之上、猶有天下爲公之大道、道雖幷行而不悖、泉必時出而爲宜、故能曲成不遺、用以範圍無盡、不量鄙薄、負荷大教、羣經誌成、陳祭庚子、而以　孔子改制考先焉、欲以　孔道推四海而爲準、範千世而罔外、曾於戊戌進呈各書、幷奏請開　孔教之會、不幸堯毫幽囚、秦焚遂至、餘牛瓊尾、絕域流亡、執禮器而西行、抱遺經而南渡、居夷浮海、訂墜守殘、鳥煙雨、註春秋於檳榔嶼中、酒彌雲霞、訂傳記於大吉嶺上、遭時禁逐、十有六年、微尙所存、居幽彌篤、逢嘉會、寫我素心、敢不從諸公之後、冀少効涓埃之力、庶大教之不墜、俾斯道以重光、中國不亡、黔首攸賴、亡人回首、西望神州、泰山之雲雨彌天、洙泗之洪瀾沬未、日歸日歸、言念吾黨、努力努力、未喪斯文、謹布區區、惟希明鑒、敬問起居、不盡縷縷、

劉公執事暨會中同志代致意

孔子二千四百六十四年二月十五日

緊要新聞

●●●粵亂中之開平

開平來函云、廣東自陳炯明宣告獨立後、將各處警衛軍調回省城、而土匪乃乘機蠢動、幸得人心厭亂、不旋踵而有取消獨立之明文、設々獨立不取消、而全粵之亂象、愈不可收拾、增城則陷城矣、鶴山亦陷城矣、八月十四號開平城又被著匪張忘形韶所陷矣、聞得開平城陷、竟放監犯七十餘名、該監犯釘恨在心、即夜赶返灰崗尋仇、鎗斃日前攻匪之公正人三名、正所謂放虎歸山、不免有噬人之慘禍矣、赤坎安靜如常、左近各鄉亦無賊匪騷擾、因各商家早已知官之衞民、不如民之自衞、經已編定團勇四十名、以保護本埠、近今又多招三拾名、每月勇費雖鉅、幸得就地籌欵、亦足以支持、又江蝦村周在簡、（香港永義昌件）拾八號由家今其子出港、無非爲避禍計、誰知在蜆擬被賊擄返鄰近之東成里、幸是晚逃脫、隨即大聲呼救、四鄉鳴鑼告警、當時捉賊二名、即行鎗斃、而其子亦由大家救出、正所謂置之死地而復生者矣、昨在赤坎升旗聯堡、以期守望相助、將來各堡聯爲一氣、一聞告警、四鄉堵截、可無賊劫之患矣、近日龍都督以靖內亂爲急務、其辦清鄉計畫、一齊並舉、或有平靖之可望也、又函謂、著匪大粒烟張忘形韶等、自粵省宣告獨立後、勢益披猖、竟投函縣署縣會、謂所有地方巡警經費、應悉數截留、供給本軍薪餉、不得違禁等語、該知事乃勉爲防範、一面據呈商請當道核辦、

廣益 大埠

（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

利茂 金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美畢英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璨 潘純孝 啓

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷

陳約之 祿部 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑順大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠至用數當先登報端佈各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益神袪風去濕大有奇效）

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street, San Francisco Calif. P.O. BOX 1303 TEL. CHINA 93

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

舖在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第一千三百零五號

何貴客留心光顧一定信從妥實貨物附寄妥當不誤

廣和泰

Quong Wo Tai

901 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用紙彩綢俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號（企李街角）開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

寸任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳翼石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓 內外方脈 精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深々于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾爰鐫蕪函藉鳴謝忱 台安

香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報启

永利遊息四厘

Ameri

San F

CHA

Mgr'.

華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯淨利息上加息埠內書信唐番字付來隨其便梓里留心賜顧爲盼

遊戲文

染五色鬚

據外國報紀載討袁軍大元帥岑三爺近在香港染鬚、意在變易容顏、便於逃遁、狼狽不堪、一致於此、漢口之割、刀鋒極快、香港之染、烏藥必佳、人惟求舊、而鬚則求新、一經涅緇、便爾鮮艷、撚之微笑、黝而有光、眉彩眼波、上下輝映、大元帥之威風、不當如是耶、遇潼關之險、曹操之鬚、一時割棄、返老爲少、面龐全非、此便於逃命者之所爲也、過昭關之險、子胥之鬚、一夜盡白、由壯而衰、容貌頓改、此又便於急逃者之所喜也、若岑則不然、一割之後、不容二刀、二毛之人、重傷雖免、雖未到畫影圖形之日、然已値捕風捉影之期、再四思維、滿嘴鬍鬚、最易認識、工於煊染、偉人面目、頓失本來、曹彰黃鬚也、到底不弱、孫權紫髯也、畢竟可兒、白皙颼銀也、誇將軍之神武、黑髭繞項也、表名士之丰姿、岑爲逃人、其染鬚也、究以何色爲標準乎、或曰、紅色最佳、獨立之旗、猩紅爲地、白紋二條、大元帥之鬚、應照此煊染、或又曰、不能專用一色、宜用五彩、革命之旗五色、大元帥受五族之付託、自然以煊染五色爲佳也、

時評

袁岑之消長

岑春煊誤比匪人、身敗名裂、事後思維、必當追悔、袁已窺其隱、令其通電認過、表明心迹、方恕其罪、岑三生平任氣剛愎、豈肯認錯、然袁之玩弄岑三也、亦云至矣、岑與袁本積不相能、在前清時已然、其積恨最深者、在宣統之季、當辛亥武昌起義之際、清廷震動、欲倚用漢大臣以平亂、效同治中興故事、其時載澤主張起用岑、奕劻主張起用袁、奕劻勢大、載澤卒不能與之爭、故袁於此時、爲內閣總理、握海陸軍全權、岑遂鬱鬱不得志、此次欲藉孫黃之力以傾袁、遂弄成今日局面、然則岑之志固可哀、其愚亦極可憫也、前清時漢大臣最有名者三人、袁世凱、岑春煊、張之洞、然時流評論此三人、張有學無術、袁有術無學、岑不學無術、可謂極當、有學無術之張之洞、先謝世而去矣、今以不學無術之岑、欲與有術無學之袁對抗、烏得而不失敗也哉、凡成大事者、在乎能用人與否、岑三在前清時、名譽尙好者、能任用三數賢良幕友、故人民頌德焉、今則意氣用事、一切舊僚幕進言、皆拒絕之、獨斷孤行、至陷於可悲之境、今日凡有勢位之人、當引以爲鑒也、

詩界

偉人行

仿杜甫觀公孫大娘弟子舞劍器行 （笑）

昔有偉人某某氏、大倡革命驚四方、聞者掩耳欲却走、滿族爲之起恐慌、掉弄三寸舌不爛、誓擲七尺軀昂藏、動如迅雷忽奮發、敗則棄甲圖潰颺、廉州廣州兩寂寞、尚欲旗鼓重整張、偶遇異人起荊楚、首舉義師旗飛揚、嗟爾偉人來便利、呼羣引類登劇場、共和告成方一年、偉人氣燄稱第一、詎知手段殊翻覆、遂使吾民毀家室、暴烈分子滿東南、海宇澄清竟何日、潯陽江頭起怒潮、金陵故城氣蕭瑟、大軍北下復窺逃、黨徒四散爭東出、老夫不知其所往、却笑征鳥輸風疾、

短篇小說

劉孝婦

隕陽劉氏、事姑孝、夫出、姑病噎、醫藥莫能療、氏刲股和粥以進、姑食之愈、旬餘復發、氏仍刲股肉奉之、旋愈、但疾必間旬作、氏默禱、願以身代、醫憐其誠、謂非凡藥所能治、若得人肝一片、根可除矣、氏信之、即以利刃刺脅下、肝長數寸許、垂於外、斷之、遂暈仆、恍惚有老嫗撫其體曰、兒苦矣、以丸藥敷傷處、遂甦、烹以奉姑、疾頓瘳、姑見氏舉動、恒以掌護脅下、屢詰不答、薄而觀之、創痕宛然、愕駭問故、乃具以告、姑慟曰、子以我至此、我心何忍、哄傳遠近、觀者踵相接、氏深匿不出、族長呈於邑李君集、欲驗視、氏不可曰、妾因姑病篤、故不惜餘生、非希表揚、無煩過聒眞僞也、李肅然起敬、聞於大吏、請旌焉、嗚呼、氏之所爲、在輕薄者觀之、必曰是愚孝也、必無之事、不知至誠所感、神明通焉、以氏之未嘗學問、而竟能具此至性、吾方崇拜之不暇、又安敢輕議也哉、

冤獄

黎襄勤公世序、言其鄉有村翁者、其子出外貿易、留媳于家、媳素賢、日以織紝佐炊、翁坐享之、無所事事、每與村人賭博、負則取償于媳、習以爲常、媳亦不較也、一日媳小病、停織、語其翁曰、我手力所入有限、以資菽水、則僅可以供、博負則無餘、翁以後可稍節賭否、翁默然、是日微雨、飯後携傘徑出、至夜不歸、媳疑之、既三月不返、媳愈疑愈慮、乃向隣里告以故、囑代覓之、値連日陰雨、河流暴漲、有鄰嫗來告媳曰、頃聞河中有一浮屍、旁有破傘、曷往驗之、媳急往視、則六十許老人、甚似翁也、乃呼號欲絕、觀者憐之、代爲撈起殯殮、適里中有監生某、虎而冠者也、知媳家固貧、而媳之外家頗殷實、思藉此嚇詐、昌言于衆曰、此事能不報官而遂了乎、里中無應之者、某素習刀筆、乃以媳怨言逼翁投水、鳴于官、拘媳嚴訊、媳不慣受刑、遽誣服、案遂定、棄市日其翁適自外歸、仍携舊傘、沿途聞其媳將以冤死、亟奔法場、已無及矣、遂痛哭赴官自陳、縣乃據實檢舉、而以監生抵罪、縣亦革職、雖然、死者不可復生、以媳之賢、至於橫被屈陷、不得保其首領以沒、不亦重可哀乎、

保太和

BOW TAI WO

308 8th St.

OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍子進 伍燿鎏 伍學洸 吳爽栢 蔡雄南 蔡楨隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

搽傷口跌打酒 八仙長壽酒 鹿茸烏脚酒 飲食跌打酒

萬應浸眼藥水 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒

三蛇驅風酒 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花梯回春丸

小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散

肚痛痾嘔丸 金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽丸 [illegible]

●●●天下聞名 [illegible]

●●●補身壯陽 [illegible]

◎◎◎敬告同胞 [illegible]

●●●傳單快看 [illegible]

●●●死而復生 [illegible]

●●●廢日重光 [illegible]

Iau Yip Chee 802 Clay St. San Francisco Cal. room 8

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷 律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊曆八月十五日即陽曆九月十四號起至本年舊曆十一月十五日即陽曆十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊曆八月吉日

南邑福蔭堂總理 泰興隆 信源興 兆昌泰 萃泰 酒和 成信 志昌 仝啓

James F. Sheehan

510-511 Hearst Build.

San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即仔杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友爲難請移玉步面議是禱 沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便郑除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以鼓化煙毒爲宗旨并無煙質嗎粉在內亦不見藥味苦昧之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各提其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮燿 三邑會館主席許香泉同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉 竺西氏謹啓

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿清時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏强禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外即大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祗知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動聚有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（即苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐莠報徇於黨見顚倒是非不顧價値含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日 加拿大温哥華致公堂大漢日報同啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不堪心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能爽速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爾自戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYTHING ON THE SQUARE
Dr. Sheppard's VITALITY DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
藥錦

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲濕丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔浪丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器連膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治色動尿管唠濕藥筆 ●壯腱行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人益陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮蘇腸久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳隱暗餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消積丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓壯藥水每罇三元
- ●男女交莎久戰丸每樽三元
- （電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付寄來者 來定即照來番字付上（付費在外）有設稱康强機器每沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小匙即中唐各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以銀紙保價付來當可妥収無悞 藥頭上從俾

康强機器指南公司啟

福和堂

大埠 Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自增廣開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上西字附來無悞

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元 占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有專函惠來請照上列西字號一付來妥收無悞 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 謝家從 謝恩審 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癧痰難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚爵燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
典記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江腊油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所賜之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啓

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠興災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在杮打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊爨用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠係合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五 書單印便函取即付 中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五 民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元 諷像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五 最近世界大事年表一元二毫 瑰肉餘生術壹元零五仙 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 憐女界八毫 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癧癧風濕脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鶏喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫 本店有婦女最時欵紗與布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在屋崙華盛頓街千一百一十四號 一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便 函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所僅見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也 再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元 僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 67 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄺廣濟主人謹啓 省城德安號

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟曾濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟曾濟堂
省城太寧西大德堂
新寧南昌市榮利祥
新寧寮門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翁
江門杭敢巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新寧海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂
陳德材翁

司事人 李爵南 陳志吉 梁盛聰 陳孔俊 李祁鑫 李道積 李璽杉 李聖硯 李明勛 陳德任 李雲慶 李淦衍 李炳寅 阮仁秋 陳孔緒 陳杜貽 阮仁星 李鏡廣 謹佈

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往烟租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五五百四十七號 電話乾尼三千七百三十號此佈 怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨時瓜菜及各種樹發舊貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君照上列西文寄來如蒙賜顧不致有悞 積慎街門牌七百一十六號

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨洋貨禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀膏每罇五毫 宿娼妨毒不變丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華人店上下貨物與華人同搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TERLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內瘡爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結癧症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治瘋癩難行症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癧症
- 治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔瘡痛甚症
- 治皮膚暗瘡見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷黑瘟症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治遇身毒癢陰陽惡毒症
- 治癬毒發癢飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上各症無論男婦幼童搽洗皆能合用此藥水每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

元治痔漏藥二元 專治鷄皮粒癢毒藥水二元 黃蜂造巢藥膏二元 治口臭難聞症藥水每罇五毫 具藥丸每打三元

寄賣處 順泰昌 郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大幇特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氊各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO 573 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌五百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交凡各埠貴客郵寄匯單銀信一切週寬妥交伏望關照是禱 接理各埠寓客

司事人謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾欽環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話簡一百一十七號

麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上貴客光顧此佈

金山大埠華勝隆謹啓

生泰

大埠 上海
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝潢安久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之綢緞絲髮繡楼椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件翻時中國日本選辦上等務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同並西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到立即揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆敢

○○新江南福孳實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余寶揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青 兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住扯寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny—Clay St. San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福孳公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深葛勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記[illegible]安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重
風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元
止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 羅生[illegible]
Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧 司事人梅宗常 披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以愈藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卽猶爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效孟捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候病似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健崇此深恩敬爲揄揚以咨 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）、（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全然泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟譚志廣拜禀

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天但不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫 PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二毛五 理財救國論一毛
最新票圖內附（泉慶堂 兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到
梁啟超演說集一本（二毛 五仙） 孔教會雜誌（三毛 五）
康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註（二毛） 日本法律經濟辭典（七毛）
康有爲雜誌第一冊（七毛 五） 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 太上寶筏圖說一套八毛五
二頭經驗良方二毫 男女婚姻衛生學五毫
高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語三元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
寶履鄺英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 繪板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五冊一元二 物實救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶筏一毫
作文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西遊記註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盤發客 檀木砧板
各時務新書太多不能登錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚衛彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製杖香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拣上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人 譚齊鏞 譚齊漢 譚齊錦 陳德述 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

正埠 泰生老舖 金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花様貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信委託愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患俱之卽刻滿身爽剎確有尙武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀四十員 五十員 三十五員 廿五員 三十六員 十五員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病筆藥
一號○治精早出不持時
二號○治色慾腎弱
三號○壯陽腎健行血氣
四號○治夜夢遺精滑泄
五號○治白濁
六號○[illegible]
七號○[illegible]
每盒[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●最近之北京

●比來外人相見者、輒相告語、謂實國亡國之禍、恐不遠矣、其第一困難、卽眼眉付欵期滿、十月後之還付本息問題也、

●大借欵係從正月廿一起實票、五月卽應付息十萬四千磅、六月付十四萬磅、五月分尙係由財政部特別籌撥、至六月分、則已有一分之一、由借欵項下劃付、至七月份則除交外尙欠六萬磅有餘、至于八月分、則事機益急、非全恃借欵項下撥付、無法可撥、據當局者所說、若亂事不起、則以部中之救標計劃、十月大借欵畢後、尙可支持至明年二月間、今則并此無之、除苟且敷衍外、無他法矣、

●財政部之急於厲行換契稅、推廣印花稅、及將已被否決之鹽斤加價案、又復提出、並定下月減給官俸、折發公債者、其原因皆出於此、然此等所餘、殆極有限云、

●自軍興後、除加巨需、一爲直接戰費、若糧米、若乾糧、若馬料、若轉運費、若餉械、若子彈、若服裝、皆此中重要項目、二爲新加餉欵、若浙江、若東三省等出防之軍、向仰給于本省自籌者、今以其維持中央、故自不能不代籌餉欵、某日財政部、電浙督協濟欵項若干、電中有語云、本部節衣縮食、僅得此數、其情狀如此、

●現計自七月十二起、至現在止、兩項軍費、約共支出六百餘萬、平均每日約二十萬、大借欵非能撥付軍費者、故當局者爲之挪移籌畫、實大費苦心云、

●近來對于借欵、頗有種種風說、一謂除大借欵外、現已訂借若干千萬、竟有指實爲美欵者、實則無稽之談、蓋現在五國團之大借欵、從一種意義言之、幾爲最後之借欵、其可以復活者、惟幣制借欵耳、五國團固無於此時復借之理、五國團外、則更無許他國復借之理、至零星小借之不可恃、則記者已屢言之矣、此間卽甚有力者、頗相信另借已成之說、據所知則確無其事、二謂大借欵將停付、有謂日本正金銀行、最爲破壞、關于正金銀行云云、該行致函報館止式取消、謂五國銀行團、係共同協議一切、決非本銀行所能破壞者、至停付之說、亦爲無根、蓋五國團無故破壞契約之理、至正金銀行、尤爲吾國人斷諒、蓋日本浪人輿論、方以該行維持大借欵爲牟利自私、袒助北京政府、而我國人乃以破壞責之、亦可謂無頭寃枉矣、

●奧欵已付二十五萬磅、早已用罄、此欵係一種墊欵、至其正式債票、據當局者云、須至九月底乃能售賣、蓋非大借欵債票、賣完之後、不得發行也、

●（此爲財政之亡國）

●至外交上、則尤非吾人所忍言、陸總長自俄使提出四欵後、卽堅意辭職、總統孤人挽留、不聽、政黨國黨以外、舉代表挽留、亦不聽、據其自述、謂我議會方協議六欵、而彼忽取消原議、另提四欵、此爲外交史上、四十年來未有之事、對于國家、固爲重大恥辱、對于陸某個人、亦實莫大之侮辱、我國家既莫可如何、則我個人不可不明進退、一以稍存國家體面、一以稍明外交總長個人之人格、挽留者亦無詞爲之挽留矣、有人問君既如此、後任者將復如何、陸謂後任者尙可與辦交涉、至某個人、則萬萬不能復與開口、現聞俄使之意、堅持四條、必須成立、卽前此六欵不取消、亦必須將此四條附於六欵之後、以爲解釋根據云云、

●熊希齡氏來京、總付半月以後、而擬總統府人云、中俄交涉、日益逼切、非熊提出外交總長不可、同時梁士詒氏、堅辭財政、願專辦府事、故今有先提出孫寶琦外交、周自齊財政之說、聞已電熊與商、但孫氏除德語嫻達、性情和厚以外、其于外交能否勝艱鉅之任、固亦一問題耳、

●施肇基之駐美公使、被衆議院否決、進步黨實與有力、蓋現在各黨議員、聞及施肇基二字、未有不眉蹙者、以彼任交通總長時、係以神經病自請求去、其在參議院發表政見、第一大綱、在不得用鐵路兌票、及參議員發電、最好照例收費云云、大爲衆議所駭笑也。大凡此等買辦派、以唐紹儀爲黨魁、除西餐外、外國之政治、本國之情形、一無所知、惟濫用交際費、請人吃大餐、行外國禮、又最好作官最好作外國公使、蓋普通性質也、此次施肇基之提出、據當局者云、實有苦衷、亦曾提伍廷芳及他人、與美使商議、美使不允、故用施、今試問除此等外、更有何等人才可用、其言實否不可知、但人才之困乏、固確如所言、而當局者先自不求養成人才、則亦末如之何矣、

●此次對于亂黨、外交團之態度、最爲明瞭、力持扶助中央主義、其用意無非在維持和平、速恢復其商業、而以英與德對于扶助一層、尤爲出力、然此等與外交上之亡國與不亡國、固無關係、吾國人不可不知也

●●●中央將實行減俸

減俸之說、傳聞已久、而迄未實行、茲聞財政部以現在財政支絀、此舉萬難更緩、現已與各部官商妥分等遞減之法、自總長等減五成以下、累進至九成而止、原俸在六十元以下者、概不減折、中央各官廳、聞自下月起、卽將實行云、

●●●冒名與冒功

日前王闓運有電來京、謂由渠勸告譚督取消獨立、並派代表來京、陳述一切、茲聞譚人鳳、亦有電來、謂王壬秋之勸迫譚組安取消獨立、實由伊倡議、由伊助成之、上前有冒伊名致電各處鼓吹獨立者、則係他人冒名、伊不知情云云、近來冒名之事甚多、前事爲他人冒譚之名乎、抑此次爲譚冒王之功乎、明眼人自能辨之、

●●●川事恐未易了

成都各界、近聞熊逆據渝消息、不無震動、幸胡都督極力鎭懾、派遣第一師循隆昌榮昌直下進攻重慶、一面並派遣二大支隊、共約十營之譜、分路東下、惟第一師中、已有亂黨暗入其間、煽惑同營、謀爲不軌、故蜀人風傳該師長周駿、有被刺之說、並聞尹之爲熊調停、形跡不無可疑、加之新津各處土匪內鬨、雖經討平、尙四出滋擾、萬一尹軍再有變故、則川事正未易了、趙率數軍至重慶、距離較近、而鄂滇黔之兵入川、尙匪易易也、

◎本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話箭差拿一百七十六號）
司事人 林立權 林立理 仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教 天雨林野聞見
　 雨天野林見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷費三毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席

李寶湛先生評閱

譚學徐先生評閱 西榜

謝教表 大埠副領事

冠軍謝教銀每廿員 加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教 山水往來風雪
　 水山來往雪風 轆轤聯

每比收卷費二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處廣榮源

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

冠軍	兵士亂湧攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕蠶月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賽報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鵰
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教 風雪 德才 聲義 三二
　 雪風 才德 義聲 二三 轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜集送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜 世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列 謝教表

冠軍謝教銀每卅五元
式殿謝教每拾二元五
叄名謝教銀每八大元
四名謝教銀每陸大元
伍名謝教銀每四大元
陸至拾每名謝教銀式元伍
拾一至廿每名謝教銀壹元二毫五
廿一至五十每名謝教銀七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至二百每二毛五

繼興第三會題求

教 書劍 中外 國民 夢情
　 劍書 外中 民國 情夢 轆轤

代理本社收卷處紆佛泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
紆佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港亞十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意
廣隆號總司理
發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號
香港廣豪源李豊文股東廣聯泰李禮南等啓

敢者弟向業商于大埠飛燒庶街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險泰梳月前忽爾地病猖獗約二禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠晨頓

劉冠晨先生在本公司購買之生命保險泰梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必逐一表明並請看本公司別張告白 大埠怡恩城保險泰梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

◎◎年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個式元式毫五發售 世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●●衛生丸之功效

●●良醫壽世

●●恭頌良醫

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

●●良醫良相再生之德

●●眼科良醫 大放光明

廣東新聞

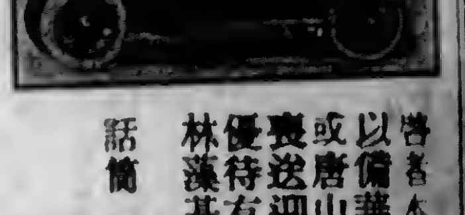
●●香港拿獲以危詞恐嚇華字報者

香港十九晚約七點餘鐘時、有一衣栁條白布封衾衫白布褲年約二十餘歲之男子、類似僕役者、持一信到華字日報、信皮有寶花街上街華字日報編輯部展等字、字跡惡劣異常、當時接信、該報記者、見其如此書寫疑之、乃將該帶信人截留、然後折閱、該信內所錄如下、華字報、轉各報瞽、汝輩狠心野性、人格卑鄙、每每藉省吏之力、陷害同胞、加以滑頭可鄙、迎新送舊、爲袁氏之奴隸、余雖女流、亦覺怒不可忍、每思處汝輩以毒手、今先告汝一言、此後如再甘心從賊、鼓吹君權、則必待汝等以利器或火或彈、一任汝所欲受、勉之勉之、此請賤安、女界周淑貞手書、廿號大丈夫磊落造事、言出必行、其毋悔、汝輩且洗頸就屠可也、余之住址、乃堅道五十一號朱宅轉交、有函駁覆直寄此、閱信畢、卽訊問帶信人、該信由是何人所發、帶信人含糊未答、卽命訪員將帶信人送往捕房、交差訊問、當夕捕房、適是芬頓幫辦當值、見了此案、不敢作主、乃將案交與偵探部總差屈氏料理、後由屈氏幫辦訊問帶信者、方知該函是一少年所發、寓文咸西街、廿一號萬發祥店內、當時屈氏幫辦、亦不敢遽行作主、乃暫將帶信人羈留、將案禀詳於副巡警道敬氏、後遂出拘拿票命差携帶信者、往將該少年拿獲、廿昨早解案繙美道過堂提訊、被告延士的分律師爲護、該少年是中等身材、瓜子面貌、衣白絨西裝衫褲、黑皮革履、手持巴拿孖草帽、據供訊是安南人、現年十七歲、名陳其彪、乃省城嶺南學堂學生、官乃訊之曰今控汝訊汝以危辭恐嚇華字報編輯部、汝認罪否、被告曰我無造得此事、我識香港例、官乃命將案押候、九月一號、卽陰歷八月初一日提訊、准被告具保、千元在外候審、被告出堂後、卽有一中年婦人名梁惠珍者、交欵一千元、保之而去、

●●●新昌被匪焚刦之通信

舊歷七月十八日午、由內匪勾引甘竹開平鶴山等外匪、水陸來刦新昌埠、匪駛來輪三艘掠刦、適公益火車之駁輪到新昌、見有兵輪廣亨、護來谷船數隻在水口、因廣亨兵輪、在双水口巡查、聞七堡炮聲、卽往見谷船被劫救之、該谷船恐其護送到水口、該駁輪未來新昌時已見之、是以赶往、及兵輪抵新昌時、已三点、賊正在搬運賍物落船之際、兵輪適到、先用炮向賊船指定、要將貨物銀錢送回失主、免至攻擊、亙商數刻之久、未妥、賊卽放火燒舖、兵輪見其忍心殘害、遂卽開炮轟擊、各匪星散逃走、有由新昌之背逃逸、有由東河遊水過荻海、而荻海亦有阻截、四圍星散逃命、共溺斃轟斃及生擒約二三十名、誠大快人心矣、又新甯雜誌傳單、十九號三點鐘、張忘形紹等率匪數百攻陷新昌埠、張隊長因傷足部、二更扛回甯城、聞區員李啓華被狀、各商店被掠損失甚大、二十日、新寧雜誌社傳單、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等儀用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八 林藻基住家話筒六九一

怕思埠自由車公司啓

●●●請買平米

敬啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男珈搓啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自選異後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函卸是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭

埠新昌西富市各鄉銀信快捷安交 伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啓

YE ON CO. 16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘見功效再付銀取藥不兩月精神百倍操工自如其先生之補腎丸以匡弟之殘軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也 甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. Chicago, Ill.

逢泰發客男女蘇杭日本漆器

童叟無欺 貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

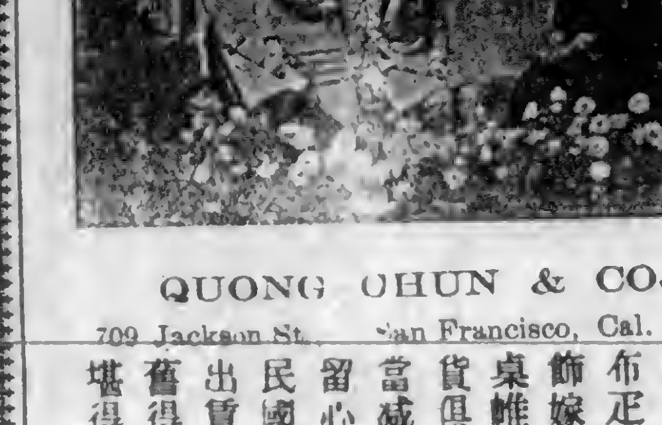
金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St. San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

●●●旅美華僑反對叛黨書照錄

光裕堂列位伯叔兄弟均鑒、逕啓者、來電敬悉、此次粵謀獨立、雖異中央、無異同室操戈、自傷其類、不特內地民心不服、卽外洋輿論亦所弗取、實與從前革命時代務祈推倒滿清不同、當此民國方成、列強承認、尙居少數、就令上下一心、同扶大局、猶恐國基未固、對內對外、時形竭蹶、乃黨爭不已、繼以兵戎、南北分崩、大局瓦解、殊失共和本旨海外僑方將首痛心之不暇、何助餉之足云、據電飭轉各埠昆仲、切勿助餉等情、足見天理良心、彼此皆同、經卽分函各埠、俾勿受其騙惑、惟局既已糜爛、土匪乘機竊發、乃意計中事、昭愚等所見、本族地方、亟及早思患預防、添設鄉團、認眞守禦、並聯絡城西堡、詳訂章程、相助爲理、拿獲土匪、証據確鑿、無論某姓不准保釋、官法尙行、送官究、官法行、卽以軍法從事、毋稍瞻狥、務使內宄外奸、無自發、則吾族治安、庶可保全無恙、所謂智者防禍于未萌、明者審炭於機先也、伏望台等審度時勢相機而行、倘該族團費不敷、請卽電達傳知各昆仲再事籌捐、此係爲保闔族公安起見、諒各昆仲亦必樂與贊成也、手此奉復、並候均安、旅美譚姓商民全體仝叩（錄省報）

●●●龍都督派員駐守金庫

金庫長余澄清、以庫欵經監督鍾毓元查點清楚、凡陳炯明等提去欵項、均有條諭爲據字跡可憑、當時伏於威權之下勢難抗拒、然數目清楚、心跡可表、惟責任所在、昨特將提欵情形、及某人提若干、并不止陳廖所提云、開列數目日期、分電呈財政部龍都督察核、龍都督以金庫關係重要、經于十日派出沈委員、持封條、將金庫封禁、並駐庫監守

●●新江南福孳公司駐港股東來函

駐美本公司列位先生偉鑒、寅啓者素欽高誼、殊寄遐思、遙維旅祉日增、起居多祐、爲頌、本公司臨時總理李其君於本月中由美檀、帆各埠招股歸來、本月十八日同人等在香港杏花樓開股東會議、商議進行諸事宜、獲聞李君詳述公等招待之誠、與扶助本公司招股之熱力、誠令同人等感佩莫名、但恐遠隔萬里、未悉中國內地戰爭實情、易生疑慮、或致股銀遠交、今故聯合在香港各股東特函詳報、俾公等均悉此梗概、此次純爲政治戰爭、雙方餉械無多、必無久延之理、勿論誰居勝負、指日可歸於和平、且本公司地點、于戰界毫無關係、戰事既易了結、戰地又是遠離、本公司信可銳意進行、安然無憂、此誠足爲公等告慰者、縱多付股本、實處於最穩固健全之地位、可無疑義、至本公司之利益與辦法、經李其君前到各埠宣佈、久在公等洞鑒中、茲不再贅、況本公司已得之地、本年出產甚佳、將來獲利、如操左券、此又可爲公等告慰者、故同人深望公等普告各梓里之認股者、依章匯交股銀、並速將有選舉權秉有信用、可以抽身回國之股東芳名、寄回南京總公司、編成選舉單、俾得本總公司寄往各股東選舉、以速進行、萬勿遲疑觀望、不勝盼切、此候䇿安、諸唯心照、

駐港福孳公司代表 均祥盛黃椒秀 德 新陳永惠

廣泰隆李星衢 金利源李文伎 聚昌成麥立三

聯昌泰湯月波 金源隆李心如 實合源伍千籌

萬福同伍一活 泰發祥李偉產 永同昌衞礪臣

康年人壽燕梳公司李卿雲等仝頓

仁安藥房

DR. CHU POI BUN YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

敬啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流盧濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啓者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上和腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見郵章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服藉頌全吾人感恩不淺矣 芝加咕埠邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀二元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

張郁傳內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心學其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉 專東驗名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明炳拜題

金山總領事許爲欽給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張蘭廷拜題

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福寶號

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪欵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均諸有本號字印永遠包換並造十足金葉兒換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的名付來由別埠交來購買其銀或先寄出或追交

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號、常有中西醫生在局候醫、專包醫花柳白濁痳疔內外各症、如不全愈、原銀奉回、凡染所列各症者、請到來本局就醫、定速醫愈、若在外埠未便來往者、可將病症詳列來信本局、可對症發藥付入調理、可獲神效、醫費均祈先惠、本醫生自製應驗藥水膏丹丸散、參茸玉桂發售、新白濁五日包全愈、痳症五日至十日全愈、花柳疔毒壓入骨痛、包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸 每樽銀二圓 每打十元
陽痿不舉丸 每樽銀二圓 每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸 每樽二圓 每打拾元
治男女風濕止痛丸 每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒 每樽銀貳圓
婦科調經種子丸 每樽銀壹圓五毫
皮膚鮮癩紅粒胎毒膏 每樽銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏 每盒銀壹圓
立止頭痛藥散 每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸 每樽銀貳圓 每打拾元
[illegible]

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香、其利用有數十門、凡經用者皆稱效驗如神、男婦老少皆能合用、小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治、曾醫愈者不知凡幾、應驗如神、虛實合用、輕症壹樽全愈、重症要食本藥房白濁丸、消內邊之毒、如係虛濁、食本藥房補腎固精虛濁丸、內外並治、百發百中、永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每打銀拾元

此丸經驗多人、治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛、陽痿滑精、身弱四肢乏力、精力不足各症、應驗如神、百發百中、有病者食之、其病若失、無病者食之、能補腎益智、強筋精健、益壽延年、可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽銀壹元 半打伍元

此丸能消除內血之濕毒、花柳餘毒血毒、各種名瘡毒、且能殺油蝕疥螆、止痕痒、活血潤膚、[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工、因客冬染有花柳病症、醫遍中西、並不見效、且有白濁橫痃乜菓、[illegible]、後閱報紙、始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症、即寫信將病症詳明、並付銀出埠、求先生發藥、付來先生對症發藥、即將藥丸藥水等付來、照食數天、藥未服完、白濁即止、橫痃乜菓、一概全愈、真係仙丹、先生確是良醫也、弟得醫痊愈、不忘先生之功、故特登報表揚先生之功、俾有病者知所津導

寧邑弟胡炳昇頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫、[illegible]、弟得醫愈、實感先生之妙手、故登報以彰其功、且俾有病者知所問津焉

[illegible]

△●活命靈丹 補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館營業、常好問柳尋花、以致色事過度、染有腎虛遺精之疾、屢見腰痛頭痛、耳鳴、精液日少、作事易倦、四肢乏力、不良於行、小便不禁、耳鳴眼花、時發[illegible]、晝夜睡不安、屢食中西各藥及參茸、不能奏效、前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生先生自製有補腎固本活命丸、他曾食過十分有功效等語、弟即付信連赤紙一寄、付出取丸一料、食約一月之久、大見功效、再取一料、食完前病若失、轉弱為強、可稱活命靈丹、弟感先生之德、謹登數言、俾有病者知所問津焉

開邑弟葉錦恭頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕痒藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發痒不堪之患、自本號開辦以來、凡用者無不稱美、且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱蟻傷及一切無名種毒及疔瘡等毒、均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年、用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁、凡有勞力勞神過度者飲之、能令四肢舒暢、開胃消滯、精神強壯、實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡、係由胃不消化、或大腸不潤滑、以至大便結閉、致令腸內迴血管結成一團、在於肛門內或肛門外、成為內痔或外痔、而該血團破時、則名為血、久則成痔、本藥房製有逾年經驗藥膏、用錫管固藏、合內外血痔等痔瘡之用、凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強、在於人種族之強、在於體質、體質雄壯、皆人人之所愛也、如有先天不足、或後天失養、元氣不足、非培補不能得強、強壯本藥房西醫現所製之藥丸、每天亦不過服一二粒、服數日後、必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法、因其火力甚好而易也、在於暑熱天之時、不患暑氣逼人、以煤油而煮餐、較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司啟

加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者、大埠堂門有傷人道、滿到美以來、久思維持、徒以時機未熟、稍涉躊躇、本年春間、堂門愈劇、戰禍愈奇、往返調停、疲於奔命、幸由滿在中華會館提倡組織和平會、以為根本之補救、旋適與雷光、鄧寬、甄碩光、朱同安等諸君往屋崙調停堂門、敘語舟中、談及和平會之組織及其效果、極蒙諸公許可、遂相約協力舉辦、此本會初次發動之時期也、迨堂門已過、滿知時機已至、少縱即逝、即聯絡各堂、晤其袖領、極力結合、多方曉譬、往返奔馳、將及期月、而各堂袖領俱皆愛重人道、極端贊成、且有慫惥早為成立、共享和平者、惟滿人微言輕、未足以堅同胞之信仰、於是稟商前黎總領事、求其出名、於五月十三日招集各堂會集領署、磋商辦法、談次滿出手訂章程數條、求衆採擇、衆以簡易可行、各領袖即當堂簽名認可、此本會開議組織時期也、然茲事重大、關係匪輕、蠡測管窺、恐未妥善、復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體、大集中華、將各章程大加刪定、并增添會章若干條、斯時全體贊成、而中外允協、而各堂登即蓋章實行、而本會即於是成立、此本會大定成立之時期也、惟會務繁重、不可無一定地方、以為辦公之所、隨即公定職員、擇地於天后廟街一百四十二號樓、鳩工庀材、經營創築、規模大備、爰諏吉於六月廿九日開幕、威儀整肅、式禮莫愆、此本會成立開幕之時期也、後此辦理會務者着着進行、排難解紛、大著成效、其間風潮偶起、由本會直接處理、或間接調停、妥息了結者、四個月中、統計將達一十餘案、似此成績優異、實由各代表熱心和平、協力贊助、方克臻此、惟滿自發起此會以來、蒙衆公推、忝當會長、受任之日、即夙夜兢兢、然識淺材庸、綆短汲深、常虞隕越、且天下事理無窮、一人見識有限、如有未善之處、務望旅美僑胞隨時指示、以匡不逮、是所厚盼、茲將本會過去歷程、概說於上、并本會辦理成績、次第開列、以供衆覽、俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事
一余美與甄坤數目轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事
一陳氏兄弟打架事
一鄧子貴炮傷林穩等事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
一杏葵筵間失物事
一屋崙堂門誤斃林進等事
一秉公與萃勝息訟善後事
一瑞端與合勝婦女轇轕事
一士作頓陳湯舖位爭執事
一嚴禁戲院爭位事
一主咕劉光斃命事
一關焯炮斃馮亨事
一陳舉誘挾私逃事
一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績、係舉其大概、間有釁端消息於無形者、不知凡幾、此後仍望各堂界協力維持、日臻發達、是本會同人所殷殷禱祝也、再者弟擬于陰歷九月望後旋唐、所有和平會會長之職、希請公衆另選賢能接充、以專責成、而維大局是幸

和平總會臨時會長李寶滿佈告

民國二年八月

本報辦到各種新奇時務書籍

●華英字典 [illegible]

●國文 [illegible]

●地圖 [illegible]

●信札 [illegible]

●小說 [illegible]

●歷史 [illegible]

●醫科 [illegible]

●對聯 [illegible]

●憲法 [illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
湘江一品二毛
縮純羊毛小楷二毛五
紫毫金章二毛

金山正埠 花旗皇家銀行 經理

天寅火險燕梳公司

National Bank [illegible] cisco, Cal. [illegible] GEE [illegible] ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數積之息銀照給、確保利便、工人積貯第一之方法、無論工人給糧或按月或按禮拜而給、零星小數從何處求取利息、銀行之設附貯求利週息四厘、半年四厘、三個月亦四厘計、每年清息二次支貯

孔子降生二千四百六十四年 （第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 （第壹頁）

金山新聞紙第二十二卷第二百二十七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 香差拿二六

VOL. XXII, NO. 227 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, SEPTEMBER, 26 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月廿六號

中華民國二年九月廿六日 （禮拜五） （舊歷癸丑年八月廿七日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 訂閱本埠派無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者、本報叨蒙垂青、久銘心腑、無任感謝、但報界營業、託係靈為生產、近自時局變遷、風雲萬狀、本報不惜鉅貲、增設訪員專電、以饜海外同胞關懷祖國之熱望、因此費用更繁、不得不藉報費以資周轉、是亦閱報諸君所共諒者也、公議請閱報紙六月滿數壹次、委登告白按季照給、如能照西報例按月清交、尤為感激、否則仰照現議期限賜給、俾資挹注、是所切盼、統祈垂鑒

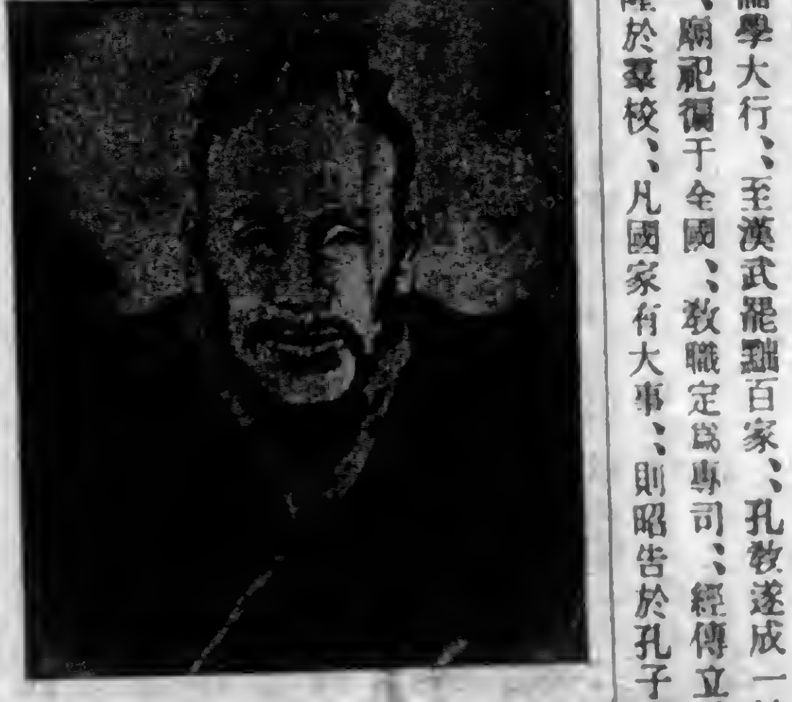
本報啓

緊要代論

孔教會請定孔教為國教之請願書

孔教會全体代表、陳煥章、嚴復、夏曾佑、梁啟超、王式通等、為請定孔教為國教事、竊惟立國之本、在乎道德、道德之準、定為宗教、我國自羲炎立國以來、天為宗、以祖為法、以倫紀為綱常、以忠孝為彝訓、而歸本於民、在四千年前、已有堯舜之揖讓、為世界之美談、逮及三代、政体時有不同、而道本始終不變、此中國國教之所由來也、姬周之末、百家競起、於先王之道稍有異同、而孔子生於其間、祖述堯舜、憲章文武、其制法分為三世、據亂世升平世為小康、太平世為大同、小康法文武、是為後王、大同法堯舜、是為先王、六經大義、顯處燦然、不可殫述、其後雖鳳鳥不至、河圖不出、太平未致、頌聲未作、而春秋兩楹、已足自信于千古、周秦之際、儒學大行、至漢武罷黜百家、孔教遂成一統、自時厥後、廟祀徧于全國、教職定為專司、經傳立為學官、敬禮隆於羣校、凡國家有大事、則昭告於孔子、有大疑、則折衷於孔子、一切典章制度、政治法律、皆以孔子之經義為根據、一切義理學術、禮俗習慣、皆以孔子之教化為依歸、此孔子為國教教主之所由來也、歷觀往史、非無不好儒術之主、偏信釋老之君、極頑如五胡、極亂如五季、異族如遼金元清、皆不敢不服從民意、奉孔教為國教、今日國体共和、以民為主、更不容違反民意、而為專制帝王之所不敢為、且共和國以道德為精神、而中國之道德源本孔教、尤不容有拔本塞源之事、故中國當仍奉孔教為國教、有必然者、或疑明定國教、與約法所謂信教自由、似有抵觸、而不知非也、吾國自古奉孔教為國教、亦自古許人信教自由、二者皆不成文之憲法、行之數千年、何嘗互相抵觸乎、今日著於憲法、不過以久成之事實、見諸條文耳、信教自由者、消極政策也、特立國教者、積極政策也、二者本並行不悖、相資為用、苟許人民信仰自由而無國教、則放任太過、離力太大、而一國失其中正、有國教而不許信仰自由、則干涉太甚、壓力太重、而一國失其和平、此中國之治道所以最為中和、而進化在各國之先、而孔子教所以與天地同其大也、王制有之曰、修其教不易其俗、齊其政不易

孔教萬歲



泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年、向做各欵綫仔絨綉、羽紗針偶新衣、專辦唐山綢緞蘇杭衣物、顧綉橫轎皋團儀服、自震災後加辦油米、茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料、紙料炮竹磁器石力粉榮才信藥酒藥丸、正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全、如蒙光顧、定照時價計平、以圖久遠交易、本舖在大埠都板街門牌八百四十八號、皇家信箱二千二百二十二號、仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

圖記 埠 瑞泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號、專做發行生意、久蒙各埠殷商賜顧、銘感良深、茲復更為究心選辦增城地道絲苗粘米、上等宮粘米、均合誠記兩欵、源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁、廣升源龜齡集及罐頭食品一切俱全、並辦過年長辦欖山正幼絲苗粘米、以應遠近採販、小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號、電話筒肆拾捌號、伏仰遠近富商留心賜顧、是所厚望焉、小號並接理各埠滙單銀兩、轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 721 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張、經有五十餘、專造足金葉打造時欵首飾、貨眞價實、童叟無欺、[illegible]、諸君垂愛、誠為感激、如蒙光顧依

麗生老舖啟

金山 泗華生 正埠

SEE WA SANG CO. 872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張、專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全、並接理書信銀兩、且本店地方潤廣、賣客往來招待妥當、希為留心光顧是荷

[illegible] 一八六

司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 全啟

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號、專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉、炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果、海味什貨俱全、并有檀香山絲苗粘米、呂宋鹹魚大蝦肉發售、接理匯單書信、由香港謙生發轉交、妥當快捷、仰諸尊留心賜顧為荷

謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號、專辦參茸野山玉桂、各省正地道藥材、各項丸散、正字號補身龜靈集、秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒、俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥、配合得宜、此酒不寒不燥、男婦皆可用、若常飲之、酒暨氣必然充足、倘年老有風濕能除、風濕有延年益壽之功、培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號、開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材、及各號膏丹丸散俱全、仰望貴客留心光顧、定必照時價減平、從速付上應用、若賜信函、請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌

Jing Chong Co. 924 STOCKTON STREET San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號、專賣衣館所用各項材料、兼辦唐山油米雜貨發售、接理各處書信銀兩、付滙荻海贊育堂、妥交無誤

電話三九五

司事人 余金玉 中琳 余傑章 沛棠 全啓

香港金絲麪

HONG KONG NOODLE FACTORY

950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.

962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麪 每百磅十二元五
香港雞蛋麪 每百磅七元
上海雞蛋麪 每百磅九元

倘貴客光顧、請証明取何項麪付來無悞也、上開價值係成箱發行、實價不二、如買不滿五十磅、未便照價發售、此佈

大埠 羅省 香港製麪公司 弟張海啟

●●●調查美在中國之商務

廿五日美京電云、美商部特派專員企勒、親赴中國、調查美在中國之商務、情形若何、以便設法振興、、因一九零五年、美國棉布、銷售于中國、約值二十八兆元、去年則值七百四十萬元、今年僅值六百萬元、此等生意、越做越少、非確查一切、、不足以知其底蘊云、、

●●●俄兵又據守西蒙古

廿五日英京電云、本處日電報、昨接駐北京訪員電稱、、中國對于西蒙古一方面、經由俄國力勸其和平解决、俾人民共享安寧之幸福、以免兵連禍結、塗炭生靈、、但此事中國或不能辦到、現俄國特調派馬隊、馳赴科布多及札薩克圖兩處、分頭駐守、力助其獨立、遙應庫倫云、北京電云、現在暴俄在西蒙强佔兩城、恐中俄因此交涉决裂、西蒙之戰雲又起云、

●●●北京通信

（減政主義之實行）

政府以財政困難、屢次提議核減政費、、而苦於阻撓者衆、迄未見諸實行、、近聞新內閣組織將成、故此項問題、重復提出、其端倪如下、

●國務院　國務院直屬之各局、大都有名無實、人浮於事、、銓叙局不過昔日之吏部文選司、然而今日幷無選事、、且外省官吏、亦不聽中央銓叙、故職務至爲簡單、、印鑄局事務較繁、然所司之公報、法令全書、縉紳錄及鑄印等事、均係簡單、極平常、不過鈔寫刊刻而已、至臨時稽勳局、及法典編纂會、、本屬臨時機關、、現在職務原非輕紗、、然所有職員、大都坐領乾薪、無所事事、故新內閣成立之後、擬將兩臨時機關先行裁併、其餘除法制局外、其銓叙印鑄兩局、亦擬量加裁减、、

●財政部　財政部直轄之鹽務籌備處、已將總務股裁去、原有之總務股科長沈爾昌、已委西岸推運局長王愷憲、胡光智、改歸南北兩股辦事、其餘科員、、則分別遣交各運使委用矣、又稅務處所屬之各關監督、不日立將裁撤、、現此事已經稅法委員會議二三次、尚未議决、又中國銀行總裁副總裁、已經任命周自齊湯覺頓兩氏、原署之陳威、吳乃琛、及代理陳吳本缺之姚傳駒、盧學溥等、均回本任、、正副總裁、原定新水每月千元、交際費八百元、行長以下、則五百元至數十元不等、本行全仿日本制、分設八局、、用人至三百員之多、本行則有局長、副局長、分行則有分行長、副行長、種種名目、鋪排粉飾、甚形熱鬧、聞陳威代理時、、本擬大爲裁减、繼以五日京兆、且多入親於位置、未敢輕動、此後或增或减則視周湯二君之政策矣、副總裁湯覺頓君、即明水先生、極富于財政學、國風報、、庸言報、多著其論說、今司銀行、人皆爲得人慶云、（未完）

本埠新聞

●徵收特別公費之新例　接照美國新例、、每一人年中獲資、無論工值入息、如有過三千年金者、每元徵收一仙、以充公費、此例定于明年實行、查本埠此等西人、、共有三萬七千名、將來查確、一律按名徵收云、、

●船工竊物被逮　輪船雪梨、昨由巴拿孖抵埠、有船工五名、因私拆郵件、竊取貴重物、被差拘逮、事因某船工、將所竊之物、置在其房、又被別工件盜去、私帶上岸、、爲稅差截獲、供出此五人、、一併拘案、後查郵船失物不少、疑悉被此五人竊去云、、

●控告衣館案候判　本埠拉因街夾扳街某華人衣館、近日修理妥當、惟鄰近西人、以此衣館業已易主、特赴議例官處控告、訓該衣館華人、原名勝裕、身體肥胖、現時之東主、形貌淸瘦、顯分兩人、該衣館應換領牌照、方能開設、惟該華人昨到議會、表明伊係舊主、前後無分兩人、且此衣館、開設十有八年、初時我本肥碩、後因百憂感心、萬事勞形、今非昔比、故面目全非、議例官據情、俟查明一切、然後批判云、

●中華音樂隊之特色　本埠中華音樂隊、、昨禮拜往二埠賽會協助慶、賽會委員賞銀二百五十元、中華會館送銀十元、秉公堂送銀十元、中國樓送銀一二元五、、該賽會値理、及西人遊觀等、、以華童學成此藝、聲音節拍、比之西人、有過之而無不及、足見華人進步之速、、咸嘖嘖稱羨不置云、、

●又議築唐山碼頭車路　本埠街車公司、、不日由一街夾布蘭寅街、展築一車路、達至唐山碼頭、以利行人、此路籌築數次、均無成議、惟此次始有頭緒云、、

●擬建築一大遊樂所　本埠怕思域街一帶酒肆、、業經捕廳委員限禁在案、昨有富人數名、往見管理花園委員、擬求情在海狗山海旁、建築大碼頭一座、約壹千尺長、作爲男女遊樂之所、預算建築費八十萬元、與紐約之哥尼埃崙無異、候怕思域街酒肆、確有禁絕之消息、然後開辦、該富人等、內一爲著名電師的打臣之子云、

●衙案例誌　一二號衙、雷登抗差案、下午審　三號衙蔡來懶案、監禁六十天、亞李票案、注消、廣利無牌開洗衣店案、退至下月一號審、馬華、亞雷、毒藥案、、下午審、、

各埠新聞

●●●賽品免稅之問題

廿五日美京電云、總統威路臣、擬于今年十二月國會開議時、咨請議員、核准一案、所有外國來美賽品、概免徵稅、、以示優異、至凡由歐洲運到之賽品、須經過巴拿孖運河而來、更增價值云、

●●●孀婦領給卹欵之照准

廿五日砵崙電云、華婦某氏、乃華人陸某之妻、去年十二月孀居、共有子女五人、最幼者十四閱月、最長者十歲、該婦查出省例、有寡婦家貧、無人贍養者、由本省酌給糧食、助養其子女、俟至長成、能圖謀生計乃止、婦遂赴衙、求給此項糧食、今日官判每月撥給公欵二十五元、以助養其子女、以示憐恤、因伊屋租、由親屬助給、故助給公欵無多、、查華婦領給此項糧食、以此婦爲第一二云、

月映相

1154 Stockton St.

敝館[illegible]影相[illegible]兩者亦備[illegible]影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依咯奈省影相大學堂畢業生滑由藏敬

●●●[illegible]

盛頓旅館事務向來安分守已茲聞街上謠傳謂他有某堂份今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　篤親堂代白

廣祥盛

大埠衿尾槇街七百四十一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨襄圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客價有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　柯守仁花柳丸五毫

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓紛念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告

八月廿八　金山中華會館啓

●承受廣告

啓者活崙埠永利號陳邦之洗衣館生意將全盤舖底傢私什物一概出頂今永發堂與他承受準於舊歷九月廿一日卽新歷十月十九號午刻十一點鐘在洗衣館交易淸楚如陳邦有欠到唐番賬項會項與及各數目等情請依期到來永利號取妥若至期不到日後不得向新承頂人是問特此聲明以免後論

民國二年舊歷八月廿二日　永發堂特啟

●醫生茹瑞臣內外方脉

●館在大埠戾懷街金谷園巷門牌一十三號半

●租賃廣告

敢者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

香港普華安黃蕿石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大滘鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co, 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

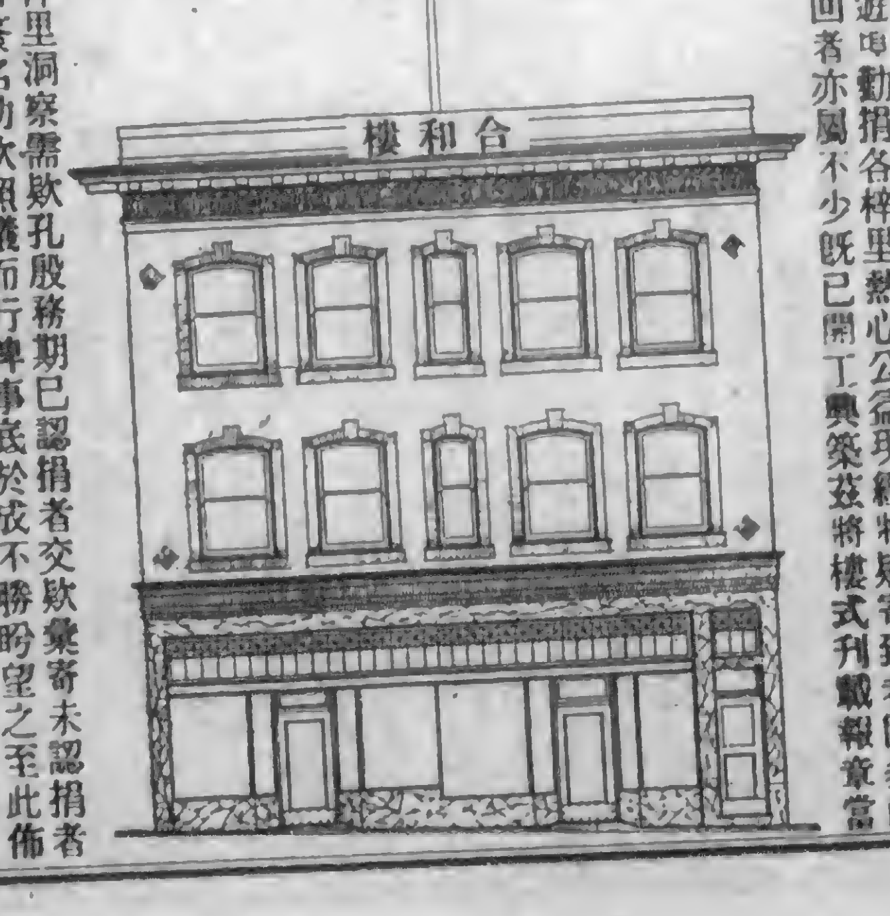
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敢者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行事與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Fransisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理適至妥交快捷無悞此佈

一手接全銷　東昌啟

●儒醫黎協南

兼理大小方脈花柳雜症寓積愼街合興樓二層

每日下午兩点鐘開診至八點止

●●●耶教書將欲遍行中國耶

二十號粒巴西報云、中國自共和成立、百業維新、、一時人心風俗、多趨重西人理想、近日迭向我美耶敎會、、求贈聖書壹百萬本、以便分送華人看閱、下年則預備五百萬本、、方敷分派、蓋中國人口四萬萬、約每家八口、、亦需用聖書甚多、方能普及云、

●責成西報鼓吹禁賭　廿三號斐士那共和西報云、、西人非威路、是日致函本報、謂美國各埠、、現均極力整頓地方、對于烟賭酒色等弊、俱嚴爲禁止、以冀維持風化、增進文明、本埠之汚點、莫如賭博一事、附近車站之華埠、時有招集黑白各種諸人、開場聚賭、有等車路工人、、孤注一擲、囊空如洗、竟逼而行刼、爲害甚烈、望報界主持言論、、提倡禁賭、爲地方造莫大之福云、

●居留區亦分種界　廿五日尾利崙省、、波地摩埠電云、日前有某黑人、與西人同部落而居、被鄰近西人、乘夜登上天面向其屋擲石擊之、越數夜黑人又密約多人、向西人之住在黑人居留區者、亂擲以石、而洩私恨、、以示報復、彼此均有傷人、及損壞屋宇等情、本埠議例官、以此風斷不可長、現議定一例、禁黑白兩種人、、不得同一部落而居、使其界限分明、免生衝突云、、

●是否由英屬偸關入美　廿五日奧鵝奧省企李付崙電云、本處關差、近日拘拿華人余同、指爲無權居美案、監禁候審、自拘余之後、查出華人由英美交界之大水湖、、偸進美境者、不知凡幾、因余身上搜出數函、、表明有人在芝加高必珠卜兩埠、串辦華人入美、雖余自認大埠土生、、惟不諳西語、關員查悉其用銀三百九十元、僱人帶仝入境

●墨國舉定候補總統　廿五日美京電云、、墨國天主教堂、已舉定外部卿甘布爲候補總統、美外部卿卜拉仁、、雖不肯將此事、宣告于衆、但或俟墨國舉定正式總統、、卽由美國發表公認、亦未可定、有人疑臨時總統粃打、、欲退避賢路、特授意教堂、選舉甘布云、、

●串匪行刼之訊情　廿號士得頓西報云、、本埠西人卡連士、被控爲串仝兩匪及一西婦、鬭入華人張某醫內、、搶去金鏢一枚、短鎗一桿、案內兩匪、經官定罪、發往科崙監禁十年、、今日提審卡氏、明日續審西婦云、、

一月內入境之人數　廿五日美京電云、、是年外人來美者、以七月爲最多、據是月調查入境人數、、共一十三萬八千二百四十四名、男客佔九萬四千六百六十四名、女客佔四萬三千五百八十名、、另美人由外回國者二萬三千五百八十名云、、

●無牌賣酒被罰　廿號列布碌西報云、、附近本埠之快拿地方、有華人亞方、日昨被差拘去、指爲無牌賣酒案、今早在衙提審、官判罰銀二百元、以示懲警云、、

●巡差乃欲阻發禁票耶　十九號斐市那西報云、、本埠華人某會黨、日昨稟求衙官、給與禁票、以便限制巡差、不得入內騷擾、據差供稱、近日有犯窃被逮之華人、、曾云在該會黨賭博、擲去孤注、然後迫而爲盜　似此藉名開賭、照例不能禁差搜查等語、官謂事屬疑傳、、若能取出憑據、、始能成爲罪案、仍候查明核奪云、

●原被兩告均處罰了結　十九號卡力市咕西報云、、美人摩近、日昨在麥市加利埠、被某華人、、控其搶去銀三百元、報差將其拘案、今早在衙提審、據摩氏供稱前兩禮拜、該華人到其園中、覓工操作、被伊斥逐、該華人口出惡言、彼此衝突、竟致用武、該華人遂誣伊搶刼、致被逮案等語、惟官仍判摩氏有罪、罰銀五元、並拘華人究治、入爲攪擾案、亦罰銀一元、、

●舊輪船公司出售之不確　廿五日紐約電云、、太平洋郵船公司總理士委連、昨日由美西到埠、有西報訪員特往謁問、聞稍頓怕思域火車公司、以該郵船公司、、無貲可獲、擬將司公出售、是否屬實、士氏答云、此乃訛傳、、非實有其事云、、

●奸商僞貨之當禁　廿五日舍路電云、本埠某西商、現有牛奶八萬罐、辦往上海發售、罐壓寫明原奶、、其實用水冲化、顯係奸商圖利、藉以欺人、經被合衆國衙差、悉數執去、幷向輪船公司、追查寄貨之人、治以應得之罪云、

●烟案處罰　廿九號斐市那西報云、本埠巡差、日昨拘拿華人卅一名、均入爲片烟案、今早在衙提審、有十二名均已認罪、官判每罰銀三十元至一百元、共計罰銀七百一十元、餘外十九名、遲日乃審云、、

●賭案監禁候審　廿號沙加免度西報云、巡差威把、昨日在華埠搜賭、據威氏謂有華人兩名、將其毆打、、極力與之抵拒、始能一併拘拿、入爲抗差開賭案、監禁候審云、

●私帶華人入境被逮　廿號羅省西報云、、西人吉士文、前因私帶兩華人入境、在墳山躲避、被關差緝獲在案、今日在衙過堂、官勒具保單三千元、吉氏無力具保、、監禁候審云、、

●體恤婦女之傭工者　廿五日砵崙電、、本省現議一例、定於十一月廿號起行、凡請用婦女傭工者、、每日操作時間、不得過八點二十分鐘、每晚限至六點鐘一律放工、每禮拜薪金、至少亦須九元二毛五仙以上、如違此例、一經查出、定照例處罪云、

●衣館數目轇轕未清　十二號波士頓西報云、、本埠布律委街一百三十八號、、洗衣館華人周杰、、周成、周威、向係合伴營業、現欲將該館召頂別人、昨日被關居稟官阻止、謂該館欠伊銀四百五十元、又欠伍曾銀一千三百五十元、須一併如數清償、始准頂售別人云、、

各國新聞

●●●火災浩劫

廿五日土耳其京電云、附近黑海之柯度埠、昨晚有一大油桶、被火燒着、其油洩出、徧流滿街、引火延燒、、殃及各樓宇、勢若燎原、不可收拾、後有火燼飛入藥庫、全庫爆發、、波及全埠、掃爲平地、死者三千人、另無家可歸、飢寒交迫者、亦有數千衆、誠浩劫矣、、

香港滙單每百四十九元二三

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易[illegible]客賜顧請照上西文付信通知

醫名 梁壽南醫席　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望白李埠 鄭福仔二份 馬順應二份 馬揚帶二份

黎長一份 陳志揚一份 麥珠奴一份 李新妹一份

麥積富一份 馬揚滿一份 賴桂祥一份 麥莫鄰一份

麥水錦一份 麥松歡一份 麥來勝一份 羅百勝一份

麥添來一份 兩期已交足 麥閏貴一份 陸壽一份

劉成福一份 鍾秀良二份 鄭義勝二份 麥松錦一份

麥廣興一份 郭進洪一份 陳才良一份 來上期一半

▲七得頓埠 陳閏開二份 梁近安一份 鄭水安一份

張鏡洲一份 潘貴一份 張乙生一份 賴吉一份

兩期已交足 麥登祥一份 交上期一半

▲啡士那埠 顏德榮一份

▲卜埠 江志亮一份 江漢槐一份 兩期已交足

麥裕長一份 交上期一半

●●賠償快捷

啓者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月三號偶遭回祿店內藥物悉付一炬惟前由 National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司現代人在大埠 730 Examiner Bldg. 曾買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

民國二年九月吉日　屋崙常豐酒房啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祀儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

永和堂

金山大埠 玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以充籌餉開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大珩陳以琳等仝啓

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毁海內外知交不及徧計謹以奉聞

梁啟超　徐勤　謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左

美國紐約中國維新報

美國舊金山大埠世界報

澳洲雪梨東華報

美屬檀香山新中國報

英屬加拿大域多利南興周子廷

星架波總滙報勞慕身

香港鴨不諾道二號康宅

日本須磨游存別墅

昌隆

金山正埠 利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結彩各款儀服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意减平以答盛意並期廣張目的也如有庫函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃德欽　樓秀　耀臣　燈秀　星衢　仝啟

金山 正埠 昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儀服客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃際照　[illegible]翰仝啓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●余風采堂告白

啟者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形詔料率大股匪黨焚劫新昌我荻海鎮幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎮地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請即將前日所發之保安會緣簿多報會份并迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈

大埠余風采堂啟

●尋人廣告

啟者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做厨工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Liberaa 138 Guadalajara Jal. 耕園舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷

碧架埠 鄧榮義 劉孔瑛 劉孔瓊 全啓 二年九月十四

Montana Cale P. O. Box 923 Baker Montana

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山苗米象辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四 九六

其宜、修其教齊其政者、即確定國教之謂也、不易其俗、不易其宜者、即信教自由之謂也、吾之經義本已斟酌盡善、施行有效、豈待外國名詞之輸入、而吾始知信教之自由哉、今且條引各國現行憲法、以明國教之規定、本無礙於信教之自由、而吾中國之奉孔教爲國教者、其寬大實比各國而過之也、

●一明定國教不許信教自由

智利憲法（一千八百二十二年五月二十五號制定）

第四條　智利共和國、以羅馬加特力教爲國教、其他宗教之公共崇拜、均拒絕之、

第七十一條　新總統到任、須爲下列之宣誓、（前略）遵守及保護羅馬加特力教（後畧）

第七十三條　總統特殊權力之第十三項、按照法律、對於教堂教職及教徒行使保護權、

●二明定國教不言信教自由

（甲）瑞典憲法　一千八百六十六年公布

第二條　國王必當奉清淨眞教、宜守奧格斯布爾克之信認書、及一千五百九十三年尤甫撒拉教會之教律所明示之宗理、

第四條　內閣大臣必須爲奉清淨眞教之國民

（乙）那威憲法（一千九百零五年十一月十八號修正）

第二條　路得福音教、永爲國家之公教、信仰該教之人民須以該教教育其兒童、耶穌會之教徒、不得進入國內、

第四條　國王常自信仰維持並保護路得福音教

第十條　國王既達成年時、須在德倫的英之大禮拜堂行加冕及敷油之禮

第九十二條　凡爲國務員、以信仰國教者爲限、

第一百條　人民有出版之自由、但故意或顯然表示、或煽動他人表示不服法律、蔑視宗教道德者、不在此例

緊要新聞

●●●電祝山東孔教大會

孔道會在山東曲阜孔聖廟堂、開全國第一次大會、定期舊歷八月廿四日、舉行開幕禮、至九月初一日散會、已見日前本報專電、茲屆孔聖嶽降之辰、又逢該會開幕之日、誠爲民國尊孔之盛事、本埠同志、昨特聯電致賀、茲將電文錄後、

山東曲阜孔道會鑒、孔教昌、祖國強、旅美金山大埠憲政會同人祝

●●●蒙兵擊敗華軍之詳情

廿五日庫倫電云、昨晚月光之下、蒙兵與華軍、大戰於大同地方附近、該處距北京西北方一百四十五里、華軍失敗、統計華軍、共計三萬名、在場血戰、爲近年兩軍交戰之最劇烈者、蒙兵異常強悍、且初演新軍械、故有此大勝利、華軍駐紮于五台山、堅築壁壘、以爲足當萬夫、詎亦被蒙兵擊退、死者無算、華軍總司令廖某、親督兵隊、抵禦敵陣、惟皆不能立於鞏固地位、以致傷亡尤衆、此役與前在鴨綠江戰時、死傷之數、幾致相等云、

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑢 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環干諾道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥番爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純華 啓

陳約之 部祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠各託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

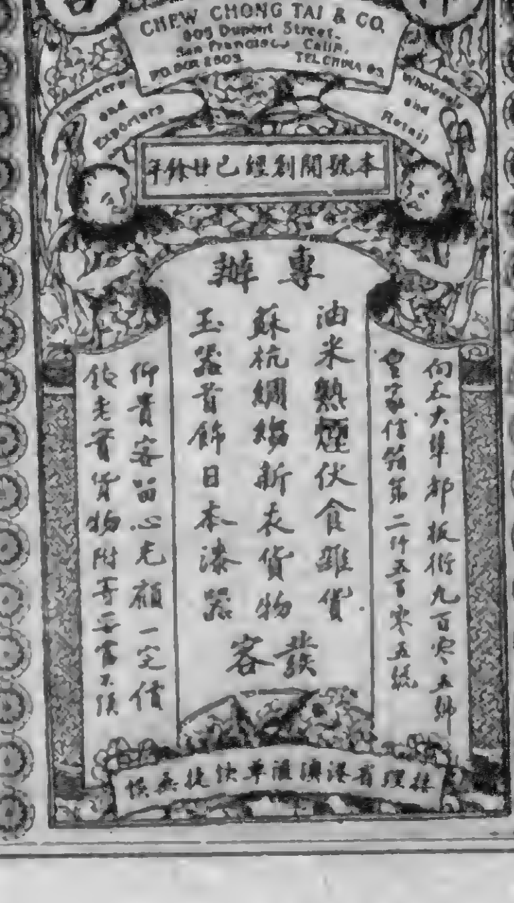
啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦沖糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐酒 此酒補精益氣[illegible]



佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco, Calif.
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街九百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家俬絨彩碑俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理今在金山正埠乾尼街六百五十八號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 任便隨時收回兌息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳鑾石 中文記錄余寶雄 管理銀行事務西人莊倫 廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂纓 內外方脈 尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

〇此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂纓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾專籍蕪函藉鳴謝忱并此敬頌 台安

香邑麻大緜鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬蒟醬寄賣 本報啟

求利週息四厘
事
法蘭西國積貯銀行
America
Sa Fra
CHAS
Mgr'. Ch
華人附櫃銀七十萬元每年週息二厘
千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各
其便梓里留心賜顧爲盼

時評

戎馬聲中之尊孔

近日孔教會陳煥章等上書參衆兩院、請定孔教爲國教、竊思自共和以來、曲說蠭起、民德銷亡、一般志士、甚有倡廢孔祀之說者、革命革命、殆幾並孔子之命而亦革之矣、乃陳煥章等獨爲此於舉世不爲之時、是蓋有人心世道之隱患者乎、故人皆笑其迂、而吾獨服其智、異日酬庸論勳、厥功當不在禹下已、

粵乘

不堪回首之五羊城

省城訪函云、軍鬨一事、自經各界極力調和後、已於十三午後三時許、雙方息鬨、各處陸軍駐紮所、亦已遵命紛懸龍字白旗、入黑後、居民因不聞槍聲、秩序漸已回復、迨十四、城廂內外、已如常來往、晉城之人尤多、蓋因居於城外者、皆入城慰問親友、惟城內之店舖、則以受驚太重、兼之店件不全、而多閉門暫爲休業、至城外商店、已有大多數照常貿易、西門城樓之濟軍、亦經撤下、惟西門直街、及光孝街一帶、是日極多人在路旁擺賣紅色帆布革履、及各種洋貨、每帆布革履一雙、售銀三毛、十二磅洋毡一張、亦售銀二元、餘如衛生衣冷衫綫衫洋遮等物、價值均極平賤、即皇后香水、茄士咩香水、每亦售一毫數仙、以致往購者趨之若鶩、且聞城北及歸德門附近、亦有人發售物件、即指揮刀亦售銀數角云、又此次開殺、戰線無定、德宣街一帶、適當其衝、以致彈子之痕、密如雨點、迄今見之、猶令人生怖、該處街口之雜貨店、幾致全間打爛、亦云慘矣、十二日乃出十八甫北約華興店、與其東主商量、東主着令暫時歇業、將錢銀貴重物件拾出、司事如命、入城檢各物、置於箱中、使兩伴抬至歸德門時、有陸軍駐守、無論何人、均須搜檢、始行放過、其橫箱等、亦須檢視、夥伴遂將箱打開與看、詎該軍隊見槃然白金、紛紛將手攫取、鬨搶鬨得、須臾淨盡、夥伴見此情形、不敢與爭、荷荷而已、又陸軍在飛來廟背後、與駐紮越秀山之濟軍、開鎗互擊、以致小北門內一帶、居民舖戶、最爲驚恐、其已閉門遷避者、實有十之八九、洪桂新街周宅、于十三早有婦女多人、乘輿搭車往港、距行至倉邊街口被某軍搜查、將衣箱一個奪去、并不准出城、迫得折回、聞失去約值三百餘金之譜、又司後街東嶽廟口、某米店及錢櫃、亦於十三日被某軍撬門入去、搜奪一空云、

城內衛邊街時珍隆鐘表店、淸風橋鉅光隆鐘表店、向於十二號、被陸軍肆搶、時珍隆失贓約五百元、鉅光隆約四百元、現聞各該店東、已遣具失單、投報警區矣、

都督府自被焚後、甚形擾亂、電報局焚燬、前日午後、有軍士及閑人、任意闖入肆搶、所有府中時辰鐘、電風扇、均已一空、銀毫紙幣、則更淨盡、都督府前一帶、遺下雙毫於道、行人拾取甚便、昨日府內、已有濟軍把守、不許閒人闖進、即府內辦事人員、亦不許入了、

小市街金舖、被亂軍搶掠、已紀前報、茲查得被搶之舖、吉昌隆金舖、廣祥鐘表店、元盛金舖、寶隆金舖、東陞金舖各間、均將舖門撬爛而入、亂軍搶去寶隆、即被濟軍轟擊、有一亂軍死於寶隆門口、又有一人死於對門之找錢櫃下、昨日已將屍移去、

此次亂軍敗後、即於十二日下午分頭搶掠、惠愛街瀹智樓西街店、一日連搶數次、初次劫者已成之衣、次則劫布、至末次、則地痞等輩、連布碎亦無存矣、該亂軍掠劫既飽、即招地痞入掠其餘剩者、由是匪徒齊至、亂軍沿街毀門、使本地痞劫、至十三早濟軍到、捕獲劫匪數人、十四日審訊明白、已押往東門槍斃矣、現各商店之被劫者、均大書慘極慘極被掠一空字樣於門外、見者莫不歎息、有友昨自四牌樓某店逃出、言十二晚、敗軍紛向四牌樓搶掠、有藉換衣逃走爲名者、有打開店門入者、有放鎗入內、威逼商店開門者、無不搶掠一空、該處有某當樓、該亂軍於入夜時、先向當樓轟擊、當店夥伴、伏匿不敢少動、然後打開樓門、入內劫掠、其珍重等物、均被劫去、連劫數十店、是晚之槍聲、多半亂黨所放云、

十二號夜、老城雙門底上下街、惠愛街四牌樓、各洋貨疋頭藥材首飾店、小市街金店、馬鞍街等共千餘間、均被搶掠一空、已誌前報、茲查得雙門底陳李濟、贊祥華、廣府署對面某銀號之門均有槍礮吼、因係搶掠該店、好在陳李濟各人伏落地爐、任他槍擊、有堅固鐵欄、不能搶入、叫該店件出開門、不見人應、當即放槍轟擊、財政司前共和車衣店、雲走巷某車衣店、所有衣車、一併搶掠、寺前街口某雞鴨店被搶剩之雞鴨、走滿街上、馬百良之大鐵夾萬、數人不能抬去、財政司署門口、將街石築高炮台、架起四枝機關槍、死力抵禦、惠愛街裕豐押、四牌樓某押店亦被搶、四牌樓某綢緞庄、搬貨出至歸德門、被搶淨盡、隨後有婦人乘轎出城、籃內銀毫西紙衣物、又搶一空、又聞十二號天將亮時、文明門附近禺山關帝廟前空地、有新衣物洋貨八卦大鐘等件一大堆、用火焚燬、約值萬餘金

省垣亂事未定、各商以本血攸關、多將貨品銀物寄頓沙面、以防危險、日來亂軍已漸散、秩序復、西關各舖紛紜由沙面搬取貨物、以致沙面東西橋往來如雲、現據沙面洋界人言、謂此次寄頓租值、以全沙面計之、當在廿萬元以上云、

談叢

燭塔奇觀

瑞典開博覽會於斯托克阿姆首都、而屹立於會內之廣庭中者、有蠟燭塔、燭插於燭臺、臺與普通用之燭台同式、積疊煉瓦與大理石而成、高可四十六尺、燭全係蠟造、亦與普通用者無異、高八十尺、直徑八尺五寸、外塗鉛粉末、顏色爛然、燭頂設置七千燭光之電燭、入夜光可燭天、會場纖屑無遁形、燭臺中空如巨室、有圈洞、容人出入、內揭廣告、載造此燭之法、及其場所與製者姓氏、以供衆覽、其意欲示燭業營造之精、廣商販也、造燭之費絕鉅、聞在二萬元以上云、

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷村寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍燦鑾 伍學混 仝啓
吳奕植 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏雞酒 飲食跌打酒
採傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售 肚痛疴嘔丸 金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

●●●腎虧壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大神力

●●●死而復生 花柳症得救

●●●廢目重光 眼科名醫

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收八折

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉 每兩實銀二元四毛

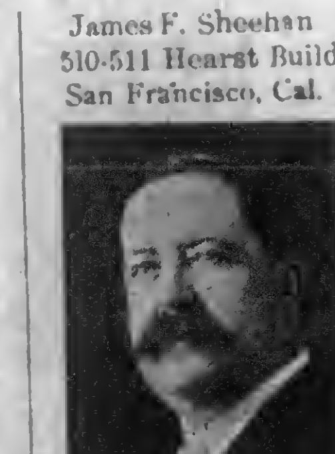
此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之慮每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各費其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名教人亦廣真名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉 竺西氏謹啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即仔杰街夾三街角之益三文拿飛士二樓如有華友惠臨請移玉步面議是荷 沾士詩顯律師啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日東裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理 泰興隆 信源興 兆昌泰 萃泰 成信 泗和 志昌 仝啓

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

●●敬佈

南北美洲并海內外諸公鑒我加拿大屬致公堂洪人向設立機關大漢日報當滿淸時代主破壞民國時代主建設持定不移宗旨所聘記者崔君通約從來不畏強禦人所共知詎料自贛亂發生大漢報力主擁護中央政府目搗亂者爲賊黨因此附和賊黨之暴徒啣之切骨除恐嚇崔記者外即大漢報司理致公堂當年書記均受辱罵數見不鮮同人祇知有國不知有黨欲造成美洲穩健輿論擁護眞正共和故屹不爲動果有同盟會暴徒黃龍傑竟于本年七月廿九號將本報崔記者攔途截擊致受傷流血不特擾他人之治安抑且藐視我加屬公堂實甚故不得已控之於法庭經于八月廿九號由英官麥堅尼士君判定黃龍傑有罪予以六個月之重懲役（即苦工監）此係法律上解決小懲大誡之原意誠恐[illegible]報徇於黨見顛倒是非不顧價值含血噴人故將始末實情表白於天下焉

民國二年九月六日

加拿大溫哥華致公堂大漢日報同啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●兩軍交鬨續誌

省城兩軍交鬨、激成三晝夜之惡戰、其蔓延之廣、受害之甚、比之前年惠陸軍交鬨時、尤爲慘酷、計自十二早調停無效、再復開鎗、至十三下午始行息戰、此三十餘句鐘、居民不知若何驚惶、商店不知若何慘苦、其伏處于鎗聲下者、坐不敢坐、食不敢食、睡不敢睡、行不敢行、至今記者執筆時、幸已調停事息、然痛定思痛、謹采集各訪稿及調查所得彙記如左、

●舖戶之關閉、十三日全城舖戶、多已關閉、百工亦隨之紛紛歇業、有等質肆現亦停當停贖、謹閉門戶、蓋恐匪徒乘機擁進也、以致貧寒之家、即欲典物得資、而作饔飧、亦諸形窒礙、情形之慘、言之實覺心痛也、

●街閘之關閉、刻下各街爲自衛起見、其街閘幸而未拆者多已預備關閉或加上鐵鍊、僅能容人來往、免被匪徒竄進、該畔等街且即添設團勇、把守閘門、亦間有街閘被拆、自幸其無街閘、不至於擁塞激變、蓋街閘可以利人、亦可以害人也、

●道路之梗塞、十二日午前城內店舖雖多半關閉、然道路尚通行無阻、祇西門內將軍前第四甫等處、及小北 部、禁止來往行人、至午後老城各門、出入已覺艱難、各街多以街石作壘、嚴陣以待、至十三早各店舖被搶後、各街多有軍隊把守各城門尤甚。凡居民店伴出城、不準携帶一物以故被搶店伴、無論衣箱散失、即所餘之汗衣包袱、亦不能携出、慘不可言即空手出城、亦多方盤詰、舉槍恐嚇、至十三午後各城門乃通行無阻、長堤一帶、由濟軍把守、亦盤詰行人云、

●伏屍之調查、此次死傷兵士、及行人居民、其見於紅十字會報告者、爲數亦已不少、茲查十二日北門外、有擊斃十二名、十三日城隍廟前、有擊斃過路人一名、四牌樓有已斃紫花彩軍人二名、均尚無人棺殮、又城西旱橋市、十一晚初更時、原有陸軍駐紮、未幾有軍隊十餘人經過、詢問口號、不能答應、遂放鎗轟擊、被斃三人、有一仆於富香茶居門前、自來水喉之上、而該水喉之制、亦受鎗傷、以致不能制止、其水源源而出、適射於屍上、浸至異常腫白云、

●長堤之炮聲、濟軍自抵省後、即有一隊駐紮長堤舊實業司署、因與陸軍衝突、濟軍欲撥隊分駐廣舞臺、以壯聲援、陸軍以廣舞台、實爲出入必要之路、勢難俾濟軍駐紮、以拒其要衝、故發炮以擊之、洞穿一孔、並用炮遙擊實業司署、昨有一彈、竟落于警察廳署前之樹、樹爲之折、海面兵船、恐被轟擊、急駛至白鵝潭暫避、長堤之人聞聲紛走、不敢出此路過云云、

●商店之搶掠、十二晚城內失火時、鎗聲最烈、即有匪徒乘勢闖入廣府前英昌盛搶掠貨物、聲勢洶洶、任意放鎗、惟不審有無傷人、搶後再入三益公司、該公司門已關閉、即從門外放槍、闖門而入、盡將貨物搶掠一空、隨後有人又跟踪而入、米缸油埕、檯椅衣服、亦盡搬去、大塊玻璃、均被打爛、各夥伴藏匿于頂樓樓仔、不敢聲張、任其飽掠、其後廣府前一帶洋貨店、如富安榮人之初、廣振興新發等均次第被掠、有在十二夜搶者、有至十三早而後搶者、其零星粗笨之物、狼藉滿街、雙門底各舖及四牌樓故衣店、被搶不知多少、小市街金舖、被搶四家、大新街口、被搶兩家、間有雜貨舖、紙花舖亦被搶及者、且有已歇之舖、或店伴回鄉、無人看守之舖亦被破門而入者、據三益公司夥伴稱十二夜被搶後、移夜在槍林彈雨中、不能入睡、至十三早、過新發公司弄飯、食飯未畢、又搶及新發公司、各伴倉皇尋路出城、遍繞各城門、均不得出、最後行至文明門、又遇鎗聲、閃避一時、適遇軍隊換班、乃準放行、出至城外各伴魂飛魄散、已面無人色、時十二句鐘、亦慘矣、聞廣府前之銀舖亦有兩間被掠、又聞都督府所存之銀幣、因無人看管、經于十二夜搶掠淨盡云、

●●●水災歸咎鐵路橋

甯陽鐵路、展築至新會白石、在江門炮台河面、建一鐵橋、以備車行、惟該河由鶴山 帶各 水匯流而下、經良底棠下數十鄉、以至江門出海、河面既窄、往日已難宣洩、建橋後迭經該處各書院聯請將橋改建、免碍水道、經前鬧事、焚廠傷人、此橋至今未折、近因天河圍崩潦水灌入之後、則藉該河宣洩、連日水勢未能 退、各鄉人皆歸咎該橋阻碍水道紛紛集議、恐該橋又再鬧事、、

●●●誤傳雙水洗刦之原因

前登雙水全墟、被刦一節、係由省報轉載、茲復查不實、因現該墟人風聞有匪欲圖刦該墟之說、正在戒嚴、故有此誤傳云、

●●新江南福羣公司駐港股東來函

駐美本公司列位先生偉鑒、寅啟者桑欽高誼、殊寄遐思、遙維旅祉川增、起居多祜、爲頌、本公司臨時總理李其君於本月中由美檀一眠各埠招股歸來、本月十八日同人等在香港杏花樓開股東會議、商議進行諸事宜、復聞李君詳述公等招待之誠、與扶助本公司招股之熱力、誠令同人等感佩莫名、但恐遠隔萬里、未悉中國內地戰爭實情、易生疑慮、或致股銀遠交、今故聯合在香港各股東特函詳報、俾公等均悉此極敝、此次純爲政治戰爭、雙方餉械無多、必無久延之理、勿論誰居勝負、指日可歸於和平、且本公司地點、于戰界毫無關係、戰事既易了結、戰地又是遠離、本公司信可說意進行、安然無憂、此誠足爲公等告慰者、至本公司之利益與辦法、經李其君前到各埠宣佈、久在公等洞鑒中、茲不再贅、況本公司已得之地、本年出產甚佳、將來獲利、亦操左劵、此又可爲公等告慰者、故同人深望公等普告各梓里之認股者、依章速交股銀、並速將有選舉權者自用、可以抽身回國之股東芳名、寄回南京總公司、俾得由總公司寄往各股東選舉、以速進行、萬勿遲疑觀望、不勝盼切、此候羣安、諸唯心照、

駐港福羣公司代表　均祥盛黃椒秀　德三新陳永惠

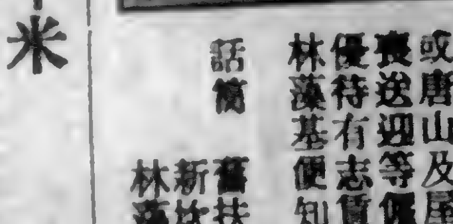
廣泰隆李星衢　金利源李文救　聚昌成麥立三

聯昌泰湯月波　金源隆李心如　廣合源伍千簪

萬福同伍十活　泰發祥李偉產　永同昌衛碩偲

康年人壽燕梳公司李耀雲等仝頓

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埠頭等處至宴飲婚喪送迎等項用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

怕思埠自由車公司啓

●●●請買平米

敬者貴號所買之米須本大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資格微賺得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惟資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字圖定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換　正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男初謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛護爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞照西字付來是荷

金山大埠貞祥號謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各界君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦謹啟

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信安交仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌十六號

話筒稔拿三一三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以醫弟之頑疾感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也諸君嘉許無容再贅也弟業醫廿餘年成效卓著久蒙

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫濟世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●醫術精良

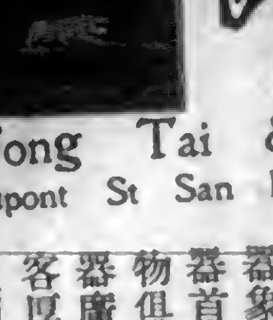
[illegible]

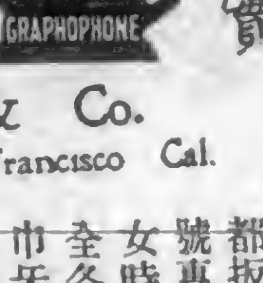
●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺





Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍號男女新裝發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹敬

仁安藥房 醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製應驗膏丹丸散發售

貨眞價實　膏丹丸散臚列

[illegible]

敬頌補腎壯陽三鞭丸大補力

敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

Dr. Chiu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

每拾服銀五元

●花柳白濁利便解毒散

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔效後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊埠目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦賜此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕專邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡仲景華陀諸書無不精心講摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山眞各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰專能化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽操拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張藹廷拜題

金山總領事許爲醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠萱生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁取定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪簪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名凡遠近定造大小物件均蓋有本號字印永遠包換並無十足金葉兌換珍珠玉器議作價今貴客宜用何樣請函將寶號的志付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心是荷

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

◯◯新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余賞揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny — Clay S, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸開施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚曾泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止瘙藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

永利堂西字
Wing Lee Tong Co. 429 LoS ange Os St. Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敬者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如〃買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行對症訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦抑猶瘼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求撥闢心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏綜透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效去捷以達目的久覩各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共要之耳　秘眞氏謹啓

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後反以喉中氣湧吐血成盤神魂靈爲東手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因陰發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以灑消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟謝志廣拜譽

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衞氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑叠服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯呂　開平鄧仲廖披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書務出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論一二毛
最新票圖內附規條（泉豆寶 兆專寶）一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十四期到
梁啟超演說集一本二毛五仙　孔教會雜誌三毛五
康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一册七毛五　第三册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二毛　給圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋附撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
鄺應甫華英彙語二元二五　西庄日民商務呂宋話九毫
商務袖珍華英字典一元一　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
賈履鄺英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　鍼板驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶筏一毫
作文教授法二册三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西廂釋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鐵飯發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　蘇樹彬鴉膏
梁財信二顆双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 980 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦子等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鏘　譚齊漢　譚齊錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠嘰慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神衰者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行艱　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　廿員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

康強公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時　二號〇治色慾傷腎漏　三號〇治陽痿不行房　四號〇治夜夢洩精遺滑　五號〇治白濁尿管痛　六號〇治尿管滯生坑　七號〇治魚口便毒生疳　每盒治枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大山呇街五百四［illegible］專售各種電機電火電鐘等項妥當工作精巧別減價相就此佈

［illegible］人巴些路電公司

中國新聞

●●●總統命令

七月三十一日臨時大總統命令

特任熊希齡爲國務總理此令

黎元洪給予一等文虎章此令

段芝貴李純王占元均給予二等嘉禾章此令

湯鄉銘加海軍上將銜此令

馬繼增特授以勳二位此令

鮑貴卿特授以勳五位此令

張敬堯特授以勳五位此令

廣西財政司長嚴端著來京另候任用此令

任命周自齊署中國銀行總裁湯叡署中國銀行副總裁此令

（按）湯叡、號覺頓、前與梁任公先生、由日本同京、又周自齊、現經改任交通總長、

劉冠雄給予一等文虎章此令

戈克安給予二等文虎章此令

山東都督周自齊來京以備諮詢任命第五師師長靳雲鵬暫行代理山東都督此令

任命田文烈署山東民政長此令

任命田文烈會辦山東軍務此令

廣東國稅廳籌備處處長廖仲愷著免去本官此令

任命宋壽徵爲廣東國稅廳籌備處處長此令

任命史履晉署直隸內務司長高凌蔚署直隸財政司長梁建章署直隸實業司長此令

陸榮廷特授以勳二位此令

據廣東都督龍濟光電稱該督率兵入粵廣西都督陸榮廷協助兵械陸續接濟始克削平禍亂等情陸榮廷協助龍濟光平靖粵亂力顧大局保全實多厥功甚偉已特授以勳二位用彰殊績所有桂省隨同龍濟光入粵將士著有勞勛者即著該督等查明呈報以憑獎敘此令

任命區澍署兩廣鹽運使此令

任命嚴家熾爲廣東財政司長此令

●●●亂黨又易名逃走

探聞亂軍各領袖、知勢不支、胡瑛改名越次平界郎、何海鳴改名張達、季雨霖改名李林、聞俱由某國輪船載之而逸

按季雨霖現已被拿正法矣

●●●李準之進退

前廣東水師提督李準、奉命爲廣東宣慰使、因龍督抵粵、全局垂定、自請取消成命、乃日前又有粵人葉惠伯等來電勸駕、原電畧云、粵亂初平、人心浮動、勞來安集、端在我公、聞有辭職之意、全粵失望、乞俯念舊治、早日成行、幸甚云云、又有以粵省軍界全體具名之一電、亦與此大致相同云、

●●●甘省並無獨立之說

都下日前傳說甘省士紳、有運動獨立之說、該省駐京議員、聞此消息、對于鄉事、不免廑念、遂由省議會議員秦某等、電甘詢問情形、聞甘省軍界爲福祥周務學等、日前致電政府國會及甘省同鄉會、備陳甘省軍民、拱衛中央、維持秩序、與未破壞時無異、福祥對于政界、極力扶持、曾因贛事發生、自請督師南下、總統未允所請、務學肅州之行、因事稍緩、贛事一起、即日就道、以遵奉命令之意、委係效忠國事、從無附和叛逆、理合詳細聲明、以免誤會云、

●●●甯垣難民之慘狀

自黃興據甯省獨立時、叛軍之擾害商民、各報已誌其大畧、及獨立取消後、我甯民可慶更生、不意程應不來、杜陳又去、一任省垣空虛、復有何海鳴之獨立、彼等叛黨、安有絲毫治兵士之能力、一任叛軍之蠻橫、有自甯避禍來者、述目睹之慘狀、謂連日來叛兵肆意搶劫、全城被擾、尤以南門一帶爲更慘、婦女之有姿色者強姦之、強姦之不從、卽刃其私處、以此寃死者不少、其劫掠居戶之手段、亦甚酷虐、入門時、如不見財、搜索避匿之人、將其拇指弔于樑上、如不吐實、復火油熾之、若夫以一錢不值之假鈔票、梗向店家換現、已屬強盜中之最要體面者矣、現值暑天、薄單之衣、時有被剝、嗚呼甯人何辜、遭禍酷於揚州十日之慘、乃有守土之職者、雖棄城而逃、適彼樂土之洋場、夜無蚊蚋、且消受習習之電扇凉風、依然身居於天堂、其如我民之陷于地獄乎、、

●●●徐秀鈞被捕紀詳

徐秀鈞之被捕解贛、經吳景濂等請求釋放、政府不願、直解回江西、其中底蘊、頃始探悉、緣徐爲江西銀行總辦、戰事以前、及戰事發生以後、政府搜查逆迹、發見電局中有穆密電數十通、皆發往江西上海方面者、百方推譯、殊無要領、遂電段芝貴軍統、就江西調查發電之人踪跡、段芝貴入九江、乃察知爲江西銀行、恒有此電往來、於是專偵徐秀鈞行動、徐入京、段預電京、就徐所居大同公寓、專候到卽搜檢、第一注意其穆密電本、果搜得之、遂將徐捕去、並將穆密電盡行翻出、證據顯然、並有江西銀行接濟亂黨軍餉五十餘萬情事、徐與王侃爲駐京坐探、文羣王有蘭則在江西助逆云、、

●●●孔教會在京開會

孔教會發起於滬上、全國響應、支分會已遍各省、延及海外、前日陳君煥章、受總會之託來京、與各同志請願國會、請定孔教爲國教、各界人士、頗表歡迎、陳君等現在籌辦一切、爲將來總會移京之預備、頃聞孔教會事務所、已設於西單牌樓太僕寺街衍聖公府內、定於八月十六號下午二時、在事務所開第一次常會、討論一切、會址既定、聚人較易、屆時一般尊孔人士、聚首一堂、極形熱鬧云、

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山正埠　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話舖差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司理人　黃催棠　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨　林野　聞見
　　雨天　野林　見聞
轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席

李寶滙先生評閱

西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加貲金牌壹個
二名謝教銀每拾員　加貲金牌壹個
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍謝教銀每十元

繼興第十五期特別會對題求

教　山水　水山　來往　往來　風雪　雪風
轆轤聯

每比收卷貲二毫五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處壽春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍　兵士亂潯攻一虎　官軍保粵頓三龍　祥和李小雲
二　奚忍獨醒狂縱酒　恐干衆忌懶吟詩　盧穎之
三　腰舞蠻風甜楚酒　躬耕蠶月詠豳詩　雲哥華黃潤
四　灾切恤鄰施義粟　禍防傾國寵名花　主固余煦堂
五　黃鶴樓前兵起義　白鵝潭內寇留名　惡頓余江
六　不道商辛花鬪酒　無邪孔子筆删詩　麗娟女士
七　渴飲酒龍涎作雨　狂吟詩虎舌生風　香港譚世耀
八　名列諸侯稱不穀　義選幼主悔于桐　大埠利武所
九　詩貧報紙無鵝料　酒近名花有異香　匪匿徐進宜
十　百壺美酒韓侯贈　八韻新詩杜老吟　主固林開鵰
殿軍　義學有規箴後進　名醫無術藥時危　大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　風雪　德才　才德　義聲　聲義　三一　一三
轆轤

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元
弍殿謝教銀每拾二元五
叁名謝教銀每六大元
四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元
陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每三毫五
一百五十一至二百每三毫

繼興第三會題求

教　書劍　劍書　中外　外中　國官　官國　夢情　情夢
轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源土粉各種菜豆貨豆發行明蒙金山各埠　梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極讚羨足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨論並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢詳留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣豪源李豊文股東廣聯泰李馥國等啓

敬者弟向業商于大埠飛爐庶街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽得抱病總共三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將款交到足見胡君及該公司誠實可靠特佈數言俾介紹于我同胞焉　劉冠辰頓　民國二年六月廿號

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀五十元

如在電車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必贈一表明並請看本公司別張告白

大埠怡思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

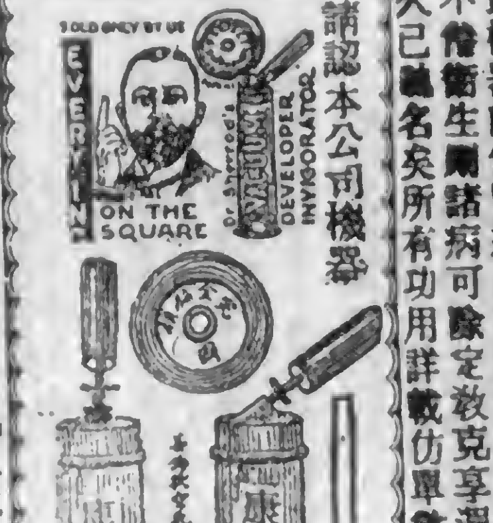
●●年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困憊不獨心思發亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合爾日戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔泯丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆

治色動尿管啖濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半

●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元

●鮮嬌瞞久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治腳疹身倦藥水銀二元　●治生疳藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元　●治痰嗽藥水每罇銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角乳藥一元半

●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元　●堅陽鼓盪藥水每罇三元

●壯根活絡去勞强腎藥水每罇二元　（一號）每條價銀七元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（二號）至八元十元十

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（三號）一元貨真價實

●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

至約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付郵寄來定即照來番字付上（付費在外）有訛稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小器多物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘同明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吡咕塾票或以租保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從鉤

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠　專醫

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠展慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客要請照上西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀二元　流年長庚銀五元　擇日銀二元

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀二元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻海味欵爐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有事函惠來請照上列西字號付 快現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事　張寧冰　張恩明　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痰瘴等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆羅寄端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛　大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理在委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江淡油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨悭同不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼一四一四三　胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

今啓者本號在屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管啖煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏新留心光顧不勝激之至矣此佈

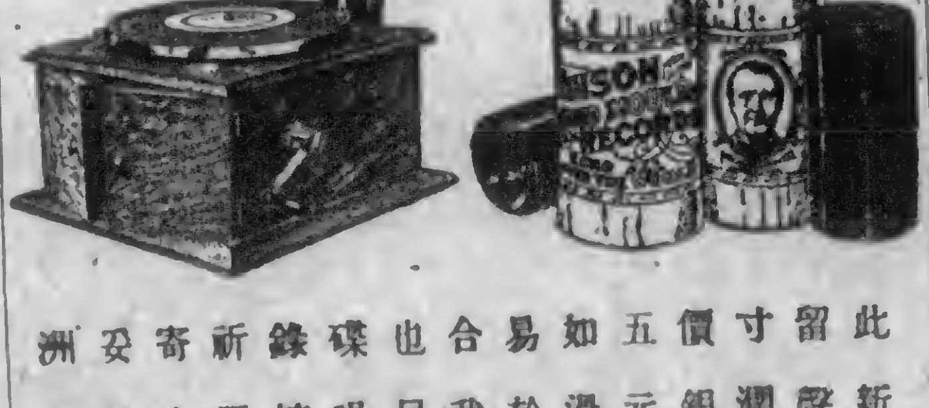
代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠之極合我華人用也另有各樣唱碟唱能靈錄梓里簡欲購者新照上列西字寄來定然按式付上美洲妥當包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊歷

波斯　高麗　香港丸　春洋丸　西伯利　差拿　滿洲　地洋丸　乃路　日本丸　蒙古　天洋丸　波斯　香港丸　高麗

六月廿六　七月初二　七月初四　七月初七　七月十五　七月廿五　八月初二　八月初五　八月十三　八月廿三　九月初一　九月十二　九月十九　九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯　高麗　香港丸　春洋丸　西伯利　差拿　滿洲　地洋丸　乃路　日本丸　蒙古　天洋丸　波斯　香港丸　高麗

七月初五　七月十二　七月十二　七月十六　七月廿六　八月初五　八月十一　八月十二　八月廿二　九月初三　九月初九　九月二十　九月廿六　十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付

中華民國旗信封每百銀五毫　雄辯法每部八毫五

民國旗寫信箋紙每百銀五毫　洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫　境肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

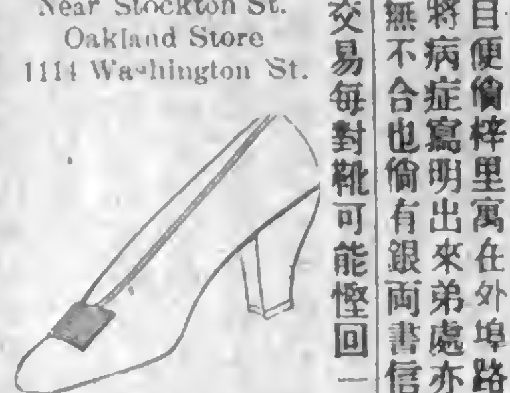
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癡癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難雜症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦即能付皮將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫（九）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一鋪在八埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一鋪在屋崙華盛頓街千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　全啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店四字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神真希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元九

侯李啓輝告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毯等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請搭線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統二年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質竟欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒

少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟主人謹啓

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

省城　德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里銀信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧秦門墟煥利容煥道翁

新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翹翁

新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號

美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行

佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行

新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行

省城太寧街大德堂　新寧城福濟堂

新寧南昌市榮利　陳德材翁

司事人　李爵南　李聚硯　李滏衍　陳桂貽

陳志吉　梁焱聰　李明勛　李炳寅　阮仁星

陳孔俊　李矽鑫　陳德任　阮仁秋　李鎮廣

李道積　李翠軫　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白備蒙光顧列單照西字付來定必照妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鏡作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教護照上列西文寄金山大埠門牌第七百一十六號麻不致

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼辦理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜敬照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去瘀生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁悶精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人匹應頭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEBLE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫藥結癧症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛共症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶一洋癢難忍症
一治過身癢毒發癢症　治陰陽惡毒症
一治癲毒發癢症　治飛蛇瘋行毒症

本店所製之藥水經驗其效神妙非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此藥奇出良方之妙其藥發行每打銀二元五毫至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寫內照西字寄來得收　治痔漏藥鑽銀一元　專治壯中肋藥水每罇二元　陰戶晉蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞雞皮粒癢毒藥水每罇五毫　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

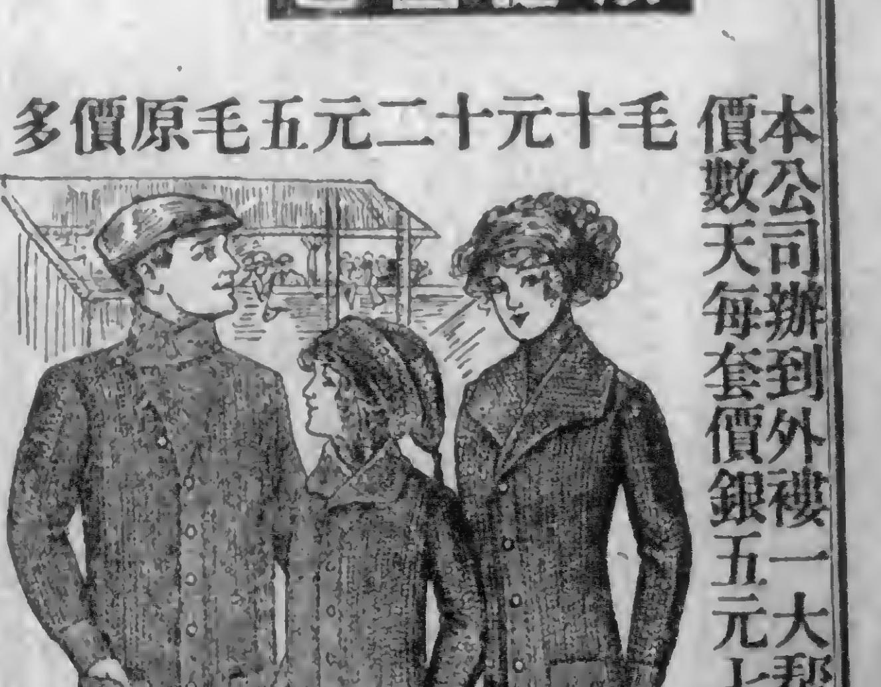
M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨真價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上



本公司所辦之羊毛冧各欵各色均皆齊備貨真價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.　873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李應堂啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店活舖一百一十七號

麗興號啓

華勝隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠　SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物顏靚完美裝寄妥洋久中西客商稱讚技特加擴良所辦之顧繡絲髮錢袋凡西人所用各物專派件翻財中國日本選辦土貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付利揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧舖在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十二卷第二百二十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 齊差拿二六

VOL.XXII, NO. 228 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 27 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月廿七號

(中華民國二年九月廿七日)(禮拜六)(舊歷癸丑年八月廿八日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不稍報費以資周轉是亦賜報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大爲國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算結 拜停派熱論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●政府因日人增兵入長江限期三天迫●●●結交涉俄人又藉口保護商務進兵入●●●科布多各項交涉風雲極急已連日開●●●國務會議密籌對付之策幷飭張勳親●●●赴南京日領署謝罪

○又專電云袁總統命令責成駐蒙各●●●官吏速剿匪亂平靖地方免爲俄人藉●●●口

緊要代論

孔聖誕日約赴曲阜恭謁林廟啓

夫標靈纂經、爰立一王之法、赤符端緒、遂爲萬代之師；我孔子之教、綿歷年祀、曾率同尊、由來遠矣、閒之周過其歷、黑不代蒼、我孔子篤生其間、假開教統、其時瑞星降曜、衆聞金奏之聲、香霧擎空、早覘玉書之吐；所謂大感生聖子、異於俗世者、豈不然哉、厥後東魯閒居、已息周游之轍、北辰展拜、聿成告備之文、是以圖鳳虛來、雖嗟其衰德、獲麟受命、輒睨以休徵、蓋應運者五百年、別創水精之制、傳業者七十子、益振木鐸之靈、觀此則先聖垂教、所絲棟宇翠黎、與航億載、足以山川並峙、日月常新者、匪偶爲已、歷代帝王、奉爲一世教之主、于是釋奠明堂、百官猶見其富、葺修闕寢、一邑特專其司、可謂禮亦宜之者也、頃自辛亥以來、天下多故、學子荒其術業、淺夫藏所見聞、俎豆卜儀、進圖橋而莫覩、詩書雅詁、束高閣而如遺、甚者林廟之間、敢施以無禮、此心惻傷、言之可痛、本會刊發雜誌、思以官闡弘風、扶持頹俗、固已數月於茲矣、然人生師友；樂溯淵源、名賢里居、每尋故蹟、以聖人生長之邦、苟非與其仰鑽、何以資爲觀感乎、本會同人、是以有今歲

金山 花旗皇家銀行 華理

National Bank [illegible] Francisco, Cal [illegible] GEE Chinese Dept.

工銀求利最合者有銀行貯取零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三週 [illegible]

火險燕梳公司

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有擅香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸僉留心賜顧爲荷

謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一八六

司事人 周益垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均谷誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及鱗頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫被桌圍雲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

(專辦) 熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在正埠都板街八百一十六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 香港製麵公司 弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙挄海贊育堂妥交無誤 電話三九五

司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望賁客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月 日 贊生堂佈告

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●●天下馳名 皮膚濕毒癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癩濕疹癬癩各症皆能奏效

洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙 牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員 應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治 [illegible] 如係遺濁食本藥房補腎固精遺濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸

此丸經驗多人治一切腎虛 [illegible] 可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒 [illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹 補腎第一

[illegible]

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

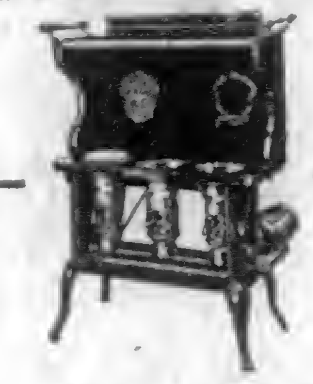
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也 在於暑熱天之時不患暑氣逼人 以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道潛到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命幸由潛在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷大鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門敘語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過潛知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫恿早爲成立共享和平者惟潛人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法該次潛出手訂章程數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕黎總領事恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加删定并增添會章若干條斯時全體贊成大中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號二樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟潛自發起此會以來蒙衆公推當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上幷本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事
一余美與甄坤敦目轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事
一陳氏兄弟打架事
一鄧子貴炮傷林穩事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
一杏葵筵間失物事
一屋崙堂門誤斃林進等事
一秉公與萃勝息訟善後事
一瑞端與合勝婦女轇轕事
一士作頓陳湯舖位爭執事
一嚴禁戲院爭位事
一主咕劉光斃命事
一關焯炮斃馮亨事
一陳舉誘挾私逃事
一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所馨香禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月

和平總會臨時會長李實潛佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

●華英字典

[illegible]

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言猻毫對筆一元二毫
陳象九七言猻毫條幅筆七毫五
正猻毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猻毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猻毫金不換筆銀五仙
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猻毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

里汪洋、如同澤國、幸至夜間十二點鐘、水勢暫退、不至沒頂、待至明日、雲收雨霽、則見夫全埠街市、斷磚殘缺、狼藉滿地、荒涼之態、目不忍覩、是日當路火車停輪、電話不通、想亦爲風雨所致云、

●●●中日大交涉案限三日辦妥

廿六日英京電云、接上海報局遞來消息、謂駐京日使、照會中政府、聲明南京戕殺日人一案、限於三日內、辦妥賠卹謝罪拘兇三事、以顧邦交等情、

覩現下情形、中政府決難於三日內、辦妥此事、但過期如何對待、日本亦未有明文報告云、

上海電云、日人限三天了結交涉、張勳至期滿時最後之五分鐘、始親赴南京日領署謝罪、人皆嘉其強硬、又一消息、張勳尚未往謝罪、日軍已令日僑避居日領署恐有宣戰云、

●●●俄兵佔據西蒙古之續誌

廿六日北京電云、現見中俄兩國、將起戰雲、因俄國昨派哥薩克馬兵佔踞科布多暨札薩克圖兩城、似屬有意挑衅、中政府亦厲兵秣馬、准備軍隊、隨時調遣、以便與俄國決一死戰、以判雌雄、

目下風雲雖緊迫、然中國軍隊、訓練有素、比前升高數等、或亦足以抵禦強俄、將來交戰、定在西蒙古矣、

蒙匪擾亂地方、阻碍俄人商務、已由中央命令、嚴行剿辦、以期保持和局、惟匪勢猖獗、兵威有限、驟難肅淸、而俄人催促甚緊、不能久待、昨晚遂藉口平亂、派出馬兵十六隊、佔踞該兩城、

但今日接到俄京來電、報稱俄外部大臣、咨報駐俄華使、催議關于蒙古之中俄條約、求中國准庫倫獨立、蒙古地方、仍歸中國管轄云、

●●●新會通信

馬熊土匪、見廣東獨立、乘省城亂機、會城兵符、半在于陳西屏掌握中、兼串全新魁滘、於六月廿七日、搶割梅樹營田禾約壹頃餘、經東縣長親勘、即派朱老三中隊警衛軍壹百名、分紮兩鄉、陸拾名駐紮馬熊彈壓、四十名在梅樹營、用陸路船灣沙脊咀護割、如是可保無虞、後省城取消獨立、陳炯明逃走、陸軍爭立都督、、第二師長蘇愼初爲都督一日、忽然更變、第一師長張我權爲都督五日、中央乃命令龍濟光爲粵都督、由梧州起大軍、直至肇城、又委任黃仕龍爲粵護軍使、由厦門統兵而來、兩路官軍、水陸並進、民心大懼、謠言一起、七匪乘勢擁搶各圍墟市、以致鄉間風聲鶴唳、枕席不安、更爲猖獗者、澤梧匪頭目張韶勞木、羽翼衆多、陷開平、困恩平、破鶴山、三縣危急、揚言刻日由三埠進取新會江門等處、朱隊長同省城、新會城警衛軍無主、縣長沈秉仁、恐無人負責任、難與保護城池、特將全城兵權、委托陳西屏、于接任之日、即調回駐馬熊與梅樹營之兵、馬熊見此光景、知省城大亂、遂目無法紀、于七月初六日九點鐘、擁衆數百人、圍困梅樹營、四面攻擊、求救無兵匪迫近村前、又用數百人、擁割田禾約五六頃、、斬伐柑樹壹頃有餘、焚燒基寮、燬盡生菸、扇箪損失不可勝計、鎗斃陳攀典、陳亞純二命、鎗傷者數名、並欲乘勝滅村、其亡命之徒、、當先過海、由卡房而進、爲亂鎗轟中、立死二人、傷ㄨ數人、後至二点鐘、始收隊而去、次日又來、雖不敢如前之迫近、然仍扼守要隘、、如是困至七八日、、水洩不通、至十三四日濟軍入城驅散陸軍、大局既定、沈縣長然後派兵四拾名到梅樹營彈壓、、朝來晚往、、如是者約三四日、、至十七日、會城東西北三門忽然關閉、、軍士戒嚴、百姓惶恐、十九日即聞新昌被匪焚刼之信、現雖幸略平靖、、然地方已因此受累不堪、元氣大傷、未知何日始能恢復矣、

●●●開平克復官仍被擄

開平訪函云、此次著匪張韶陷城、、朱知事被擄、查陷城之耗、早有所聞、惟八月十三日匪等已派人潛入城內、、後朱縣主聞驚、方派兵分途堵截、尙存兵百餘人在城堅守、、即時閉城、不料城門一閉、而城內之匪、已四散縱火、內外響應、時縣主方覺爲匪先入、無可如何、迫請縣兵四人護出、意欲竄入舖戶逃避、、適爲匪察覺、即時被縛、現朱縣主尙在賊中拘留待贖、幸龍都督已派大兵赴援、否則水口長沙等埠、並各鄉居民、必致一敗塗地矣、

●陸軍第三旅旅長蘇汝森、奉龍都督令、親率所部、、前赴開平剿匪、到開城後、與匪接仗、一日夜即將全城克復云、

●開平縣會致省電請維持云、、都督綏靖處司法籌備處警察廳報界鑒、匪與軍戰、不敵、廿日夜遁、知事監所官被擄、、專警員脫險未回、乞速維持、開平縣會叩、、

張韶股匪、八月十三號、陷開平城、即在水口至梧宅一帶、遍貼告示、其文曰、廣東糾正軍統帶恩開三新鶴陽義勇張韶、爲百檄佈告事、照得粵省叛賊陳炯明、乘江西倡亂、以兵力強迫省會軍隊、宣告獨立、殘害同胞、遺禍粵省、擾亂大局、破壞共和、罪惡彌天、本統帶現奉大總統電、令督率義勇、誓討陳賊、除暴安良、所到之處、秋毫無犯、、凡各城鎮市鄉、各界人士、無庸驚擾、爲地方官警者、中央担任、、各安本分、倘有隨從抗拒、一仝朱戮、特此佈告、各宜遵守毋違此檄、〇十四號、該匪已督隊出長沙塘、所粘之告示、又與水口不符、其文曰、廣東糾正軍統帶恩開三新鶴陽義勇張韶、爲百檄佈告事、照得袁賊竊居總統、恃智欺民、違背約法、破壞政綱、專制朝政、爵賞由心、殺戮在口、、指其罪惡、擢髮難數、今本義勇、見公理所在、不得不起干戈、、拯民於水火、無非師法湯武、誓伐中央、厥夷袁賊、以安蒼生、所到之處、一草一木、都不毀傷、各埠城人士、、無用駭慌、須知本統帶立有嚴條、如或抗拒、、仝夷滅、特此廣告、各宜毋違、此檄、按此一檄、語意前後矛盾、、然亦可見盜風之披猖矣、、

本埠新聞

●●●照錄被擯同胞之乞援書

茲接墨國被擯同胞、由羅省監牢、寄函本報、請登報後、轉交中華會館、以乞援手、照錄原函如下、、

中華會館列位同鄉先生均鑒、、敬啓者、、現因麥市卡利埠無工棲身、致食宿無門、受苦難禁、迫得偸關入美、以保生命、詐被關員拿獲、拘回羅省監牢、其中苦况、斷非筆墨所能形容者、將來仍未知撥回何處、、此景此情、十死一生、、上天無路、下地無門、確實插翼難飛、懇求列位先生、合衆商量、共同酌議、早日設法、撥回祖國、免受慘苦、、則萬世沾恩不淺、諸事多勞、餘言不盡、、敬頌

均安

民國二年舊歷八月廿五日　由羅省監牢付

陳福　陳科　陳油　陳勝　陳金　胡潤　李松　朱盈
潘和　譚五　潘松　潘其　黃求　黃二　李卓　余兆
譚宇　譚天　譚寧　曾錦　余欽　陳金　朱求　溫貞蘭
林秀　鄧福　陳旭　岑添　岑立　許富　鍾榜　陳正
李洽　李方　李榮　李楊　馮桃　張錫　梁洪　沈見
羅錦　羅九　梁才　梁秋　陳振　羅天　等仝叩

香港滙單每百四十九元三

●承受廣告

啓者活崙埠永利號陳邦之洗衣館生意將全盤舖底傢私什物一槪出頂今永發堂與他承受準於舊歷九月廿一日即新歷十月十九號午刻十二點鐘在洗衣館交易清楚如陳邦有欠到唐番賬項會項與及各數目等情請依期到來永利號取妥若至期不到日後不得向新承頂人是問特此聲明以免後論民國二年舊歷八月廿二日　永發堂特啟

●●●中華會館爲籌欵救災之佈告

啓者本會館接到廣濟醫院救濟公所電稱八月十六日西北潦漲廣肇羅圍崩陷災民衆等語公議此次粵亂之後繼以水災籌捐濟急義不容辭應照來電登報倡捐並一面先酌派各會館通事會同各商董輪門勸募以資賑恤拯救災黎已經批行辦理惟思救災解厄人之善事望我旅美僑胞情關桑梓慘念生靈各宜樂善好輸踴躍籌捐急救災民實爲德蔭其捐欵由中華會館彙收即給收條紀念此欵係滙回廣濟醫院救濟公所發賑以重人道特此佈告　八月廿八　金山中華會館啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦爾國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

花旗止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

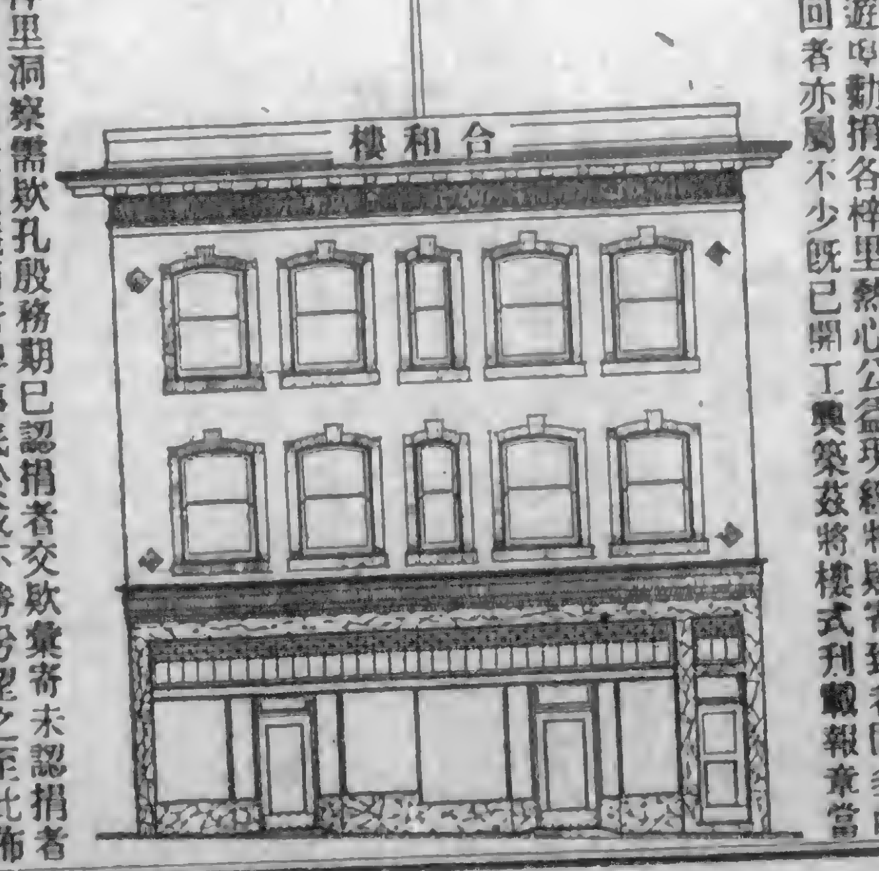
啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也　弟余靈啓

●●●尋人告白

張帝初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帝初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco. Cal　大埠瑞昌啓

合和會館新樓式



●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啓者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察儒欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理迅至妥交快捷無悞此佈

一承接金鋪　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠薩金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項通至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行壽與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮祖寧

●儒醫黎協南

執理大小方脉
寓積愼街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

●●●代告無堂

盛頓旅館事務向來安分守巳茲聞街上諸傳[illegible]有某堂份於本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　篤親堂代白

日映相
154 Stockton S.F

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者兼佳所有影相[illegible]相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]啟

●●●華僑學界之尊孔

昨日爲孔聖誕之期、華僑學界、均休業紀念、、本埠中華僑民學堂、于今午十二點鐘、在中華議事廳開會、、屋崙公立學堂、於今日下午七點鐘開會、以慶祝聖誕、、屋崙尙實學堂、亦開會紀念、極形興鬧云、、

●●●機器博覽會之慶鬧

本埠斐路摩街佐林崙演說堂、昨晚開機器博覽會、有各種新式機器、陳列其間、供人觀覽、連開十日、然後散會、、內有演劇情事、該街夜間、放點電燈、光同白晝、遊人如鯽、、極爲慶鬧云、、

●西婦爭充差委　本埠捕廳委員、、近日決議選用西婦三名、充當巡差、前經有西婦二百餘名、求請委用、現聞定期下禮拜選用三名試辦、近數日間、一般西婦、、紛紛稟求備選、竟達五百餘名、均自稱熟悉警務、、並多呈有介紹薦書者、莫不欲捷足先得云、

●天洋丸輪音再誌　天洋丸輪船、由遠東前來本埠、前晚發來無線電、報稱該船於是禮拜日上午八點鐘、可以入港、一般關員、又須預備接辦公幹、未及休息云、

●富人好施之實惠　本埠希晉市波路地方、、有富人怕律、前二十年、經巳身故、臨終時遺囑其妻、凡有饑民到來該處、均當給與之食、其妻謹承夫命、每月撥出的欵、僱用廚工一名、、擇定一地、以爲施濟之場所、今其地風氣開通、每日尙有窮人廿餘名、到來求食、計自其夫死後、養過窮人三十餘萬名、樂善仁人、遺澤孔長矣、、

●鑄銀局作弊之一班　本埠鑄銀局、、例年點銀一次、以昭覈實、昨日照例將銀點數、每包或一萬五萬十萬不等、類皆封固囊口、各委員以向不細查包內之確數、、此次須拆而視之、方知其實、詎查出有等包底、藏有鐵圈、銀數不足、惟磅之則重相量等耳、點銀委員、共有三十人、見此情形、立即停工、致電美京戶部、請示辦法、最奇者內有一包、少去三萬元、係一八九七年所封者、須查問經手人、乃知其弊云、、

●夜行宜愼　華人朱同安、昨夕十一點鐘、由本埠返屋崙、行至甌佐峙街、被兩西匪、要截前途、拔槍指嚇、、搶去金錶一枚、現銀十餘元、並毆傷其面部、、今早朱赴衙報差、請追緝贓匪云、

●衙案例誌　二號衙、李榮、毒藥及票兩案、、老厚票案、司徒光、帶炮案、均退至下禮拜二審、、四號衙、、陳象珍、毒藥案、暫放、　十二號大衙、西人巴芷咕、、擊殺華人李媛案、退遲兩禮拜定審期、

各埠新聞

●●●巴拿孖運河試行小輪

廿六日巴拿孖電云、本處河工告竣、今日已將河內三水閘、悉行洞闢、放水入內、通至假頓大水湖、并有小輪船一艘由洋面試駛入湖、、以驗水閘之是否合用、兩岸立觀之人、數以百計、該小輪試行各水閘、毫無阻碍云、、

●巡差亦畏汚点耶　廿三號沙加免度電云、、本埠華人賭館門扇、時加油漆、差亦畏其染汚衣服、、故近日破門搜賭之事、鮮有所聞、此亦抵拒警差之特別法門也、、

●黑人死非其罪之可憫　廿五日尾士矢卑省、、軒治企李付電云、本埠某黑人、昨晚被附近居民、用私刑處死、指爲有意强姦西婦、惟事屬疑案、後再查訪不確、、始知圖姦者、出自別人、李代桃僵、盆冤莫雪、本埠商民、、今日集議、以濫用私刑者、行事鹵莽、輕視人命、殊違公理、、擬稟請公家律師、、拘兇究治、、及追緝原案圖姦之人、、以昭平允云、、

●罪案終難逃脫　廿三號山多些西報云、、本埠華人鄧貴、前因毆傷某華人一事、懼罪逃去、、旋由捕廳將其相片寄交各埠、求請協緝在案、昨晚接械力埠巡差來電、、謂己將鄧阜獲、鄧被拿時、情形極爲恐慌、無甚言語、搜其身上函件、足證明其爲鄧某無疑云、

●被匪行刼　昨晚半夜、、有華匪到屋崙五街夾他利愼街某樓、、行刼華人李文、、李力拒之、、匪將該華人由三層窗口推出、、墜下二層某華婦之房、頗受損傷、車赴醫局調治、、

●旅墨華僑之苦狀　廿三號羅省內報云、、日昨在美墨交界地方、有華人三十九名、私走入美、均被關差截獲、據該華人供稱、在墨受苦、覓食維艱、迫得偸關入境、冀有一線生路云、、

各國新聞

●●●班國來美賽會之準備

廿六日西班牙京電云、、班政府各內閣大臣、、是日會議、、決定指撥公欵、、前赴美國三藩市、辦理賽會、襄助慶典云、

●對待巴拿孖運河之辦法　廿六日英京電云、、本處士丹達報、是日論及美國對於中美洲哥林比亞國、意存輕視、殊非公道、哥國應向英國借欵、另開一運河、以與巴拿孖運河抗衡、以競爭航利、蓋哥國運河較短、易於告成、若開通此河、、一旦有事、各外國艦隊、不由經過巴拿孖運河、可能抵禦美國云、、

●菲督行抵橫濱　廿六日橫濱電云、、新任菲律賓島總督哈利愼、由美附船赴任、是日道經本埠、、暫議勾留數天、並往東京面謁日皇、藉表睦鄰厚誼、本埠政界人員、均往碼頭歡迎、以示接洽云、

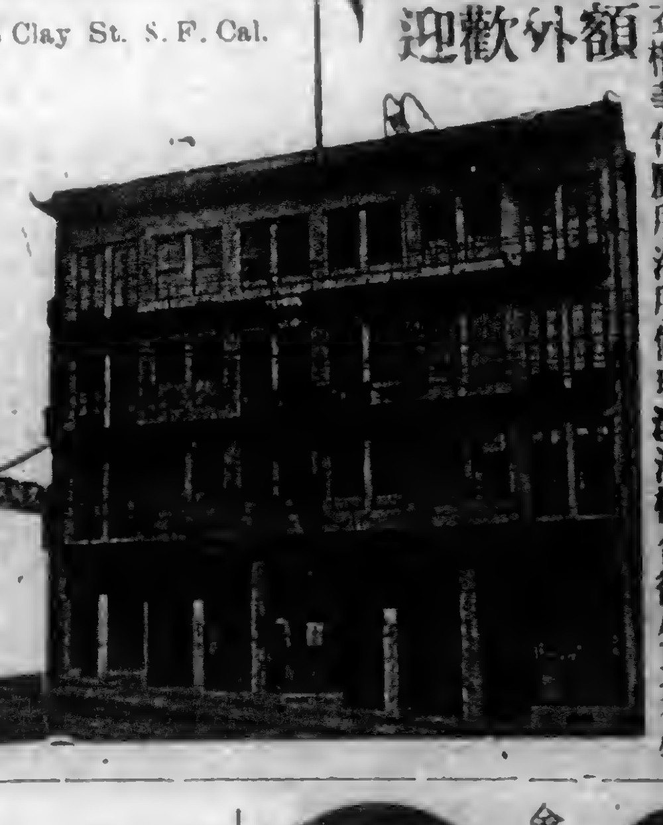
●醫生茹瑞臣內外方脉
●館在大埠戾愼街金谷闌巷門牌二十三號半

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在號名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓
許濟阜　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠　鄭福仔二份　馬順應二份　馬揚帶二份
黎長一份　陳志揚一份　麥珠奴一份　李新妹一份
麥積富一份　馬揚滿一份　賴桂祥一份　麥奠鄰一份
麥水錦一份　麥松歡一份　麥來勝一份　羅百勝一份
麥添來一份　兩期已交足　麥閏貴一份　陸壽一份
劉成福一份　鍾秀良二份　鄭義勝二份　麥松錦一份
麥廣興一份　郭進洪一份　陳才良一份　來上期一半
▲七得頓埠　陳閏開二份　梁近安一份　鄭水安一份
張鏡洲一份　潘貴一份　張乙生一份　賴吉一份
兩期已交足　麥登祥一份　交上期一半
▲啡士那埠　顏德榮一份
▲卜埠　江志亮一份　江漢槐一份　兩期已交足
麥裕長一份　交上期一半

●●賠償快捷

啓者本號設在屋崙二街三百一十三號於本月三號偶遭回祿店內業物悉付一炬惟前由 National-Ben Franklin Fire Insurance Co. Pittsburg, Pennsylvania 公司現代人在大埠 720 Examiner Bldg. 財買有保險燕梳當時報知該公司於六號照數賠償絕無扣折足見該公司賠償快捷故特登報端俾買保險者知所問津焉

民國二年九月吉日　屋崙常豐酒房啓

昌隆　金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有畀函請照上列西字付來無悮

電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　燦秀　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩色自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客寄信銀両滙駁快捷無誤

黃瑞照　胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理公司留聲機器新出唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以惠富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

參茸玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡楦庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表衆自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失陳忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以爲福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑺陳以琳等仝啓

康南海先生痛于舊歷七月八日遭
太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內
外知交不及徧訃謹以奉
聞　梁啟超　徐勤　謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左

美國紐約中國維新報　美國舊金山大埠世界報
澳洲雪梨東華報　美國檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷　星架波總匯報勞慕身
香港鴨不諾道二號康宅　日本須磨游存別墅

求利週息四厘

事人[illegible]西國積貯銀行[illegible]

American [illegible] B[illegible] San Fran[illegible] CHAS. [illegible] Mgr'. Chi[illegible]

由人自便出入無限多少[illegible]求利[illegible]華人附櫃銀[illegible]萬元每年週息二[illegible]八千[illegible]下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱[illegible]第二千零三十五號

正北鹿茸

●余風采堂告白

啓者粵亂變幻無常土匪乘機騷擾忘形韶料率大股匪黨焚劫新昌我荻海鎭幸安堵無虞者因有保安會團防勇之得力也昨接香港風采堂函稱本鎭地方添招鄉勇一百二十名分駐四區防守俱歸荻海游擊隊節制每區每月由保安會津貼經費三十元其餘歸該區地方籌足惟該會存欵無多恐不敷用希速籌欵滙歸以資接濟等情茲特通告各埠昆仲請卽將前日所發之保安會緣簿多報會份幷迅速繳欵彙齊滙歸接續辦理以保公安是爲至要此佈

大埠余風采堂啓

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒爍光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做廚工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Libertaa 138 Guadalajara Jal. 耕閑舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷

二年九月十四

碧架埠 鄧榮義 劉孔瑛 劉孔瓊 仝啓

Montana Cale P. O. Box 923 Baker Montana

金山正埠 生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

聖誕日、展謁曲阜孔廟孔林之議、夫曲阜者、孔子之鄉邑也、其地大河遙橫、有龍馬圖書之瑞、岱峯前峙、多銀繩玳檢之藏、黃神誕降之辰、大電爲之宵發、魯公建藩之日、嘉禾于焉秋成、神州古都、見推名勝者久矣、若夫孔子之廟、卽其生存第宅、魯哀誄祭、肇立廟堂、漢高設儒、偏隆祠祀、車服禮器之設、廟乎中庭、金石絲竹之聲、出於壞壁、高檜親植、盤枝枯而復生、懸甕尙存、遺璧知其無失、講禮之堂在右、鄉飲以時習容、瞿相之圃在西、觀射可遵成法、故橫被四表、立學徧建荒陬、而夢寢兩楹、繪像猶留闕里、由是北出魯門、則有孔林焉、林爲及門諸子所親建、先聖神明所憑依、當夫公西爲識、一日而封、子貢居廬、三年不返、赤烏化去、曾見於端門、白兎潛來、別縣諸盧隴、泰山梁木之歎、千載如聞、秋陽江漢之言、百世不惑、楷樹森立、荊棘自除、芝草間生、鸞鶴時下、集果朝、碑碣、足示褒崇、彝合族 雲礽、藉徵文獻、置戶用責其守塚、遜國益廣其墓田、旣異舜陵、泣蒼梧之風雨、更殊禹穴、埋會稽之冠裳、自遠而屆、幷以肅我觀瞻、不亦懿歟、若逢聖誕、宜從夏正、稽之舊歷、是爲八月二十七日、粵考金代泰和八年、有聖誕前期一日、令宗子祭奠之典、亦越前清雍正五年、有聖誕致齋一日、永著爲令之條、本會擬於是日敬謹展謁、而其義則尤可言焉、蓋自武漢建元、辨一尊而章六藝、貞觀重道、祀姬公而奉聖師、異家水火之相攻、退而自熄、王者禮樂之嚴祀、公而非私、本會呼宗其教、宜致其誠、豈庸執燭隨侍、彥和夢想以徒勞、庶幾登堂拜瞻、史遷低回而不去、此一義也、夫十年尙友、恨不同時、千里懷人、相思命駕、況乃空齋寂寂、徧其手定之編、橫舍莘莘、率其躬行之度、望宮墻兮萬仞、慮未得門、瞻宰木之千章、仰茲喬蔭、雖興觀海難言之嘆、當具高山景行之思、萃集衣冠、得嗣音于前哲、薦羞蘋藻、儼習禮之諸生、此又一義也、同人服習儒術、欲揚六藝之華、晏果（一字旁山）靈光、願效二軌之入、傳曰、凡有血氣、莫不尊親、茲者廣播風聲、敢邀星駕、其諸四方奉教之君子、必有樂聞乎是者歟、

孔子二千四百六十四年 孔教總會謹啟

緊要新聞

●●●公益埠風雨爲災

新甯訪函云、八月十六號辰刻、公益埠颶風爲災、大雨傾盆、時河中舟楫、退避不及、廢帆拆楫者有之、全船沉沒者有之、浮泛於洪濤巨浪者有之、呼號哭泣之聲、慘不忍聞、最慘者、新昌日渡、埋泊未久、爲風浪溺斃二人、俄而狂風益烈、省渡碼頭、毀爛不堪、海旁街跌舖一間、舊做雜木之舖、傷及鄰舖一老人、中興街二間、係叙寶樓、改建未成、波及太和藥肆、維新街三間、一住家、壓斃孕婦林黃氏、連傷二子頗重、南華街一間、保舊做貞元杉行、至傍晚、風稍殺、忽然潦水暴漲、平地水深二尺餘、時月色微明、遠

廣益 大埠

信箱二千四百七十七 Kwong Yick & Co. 775 Sacramento St. S.F.Cal. P.O.Box 2477 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租穩炮竹鮮明瓜菜種檸絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大機 潘大甯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創新莊在香港上環德輔道街二百九十五號接辦榮昌英各屬各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠滙銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大寀 潘純亭 啓

陳約之 卻祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽狀元酒 [illegible]

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Calif. PO BOX 2303 TEL. CHINA [illegible]

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零三號

所賣客貨留心克顧一定信從 其貨物附寄[illegible]

往來香港滙單快捷妥保[illegible]

廣和泰

Quong Wo Tai

901 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街九百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衫褲俱全如蒙光顧照上列西字付來無快捷卽祈留意是所盼望

本店自保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號企李街角[illegible]張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等[illegible]生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切[illegible]易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外[illegible]幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘[illegible]

一年週息四厘算

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳聖石

副總理劉興 中文記錄余麗卿

管理銀行事務西人壬會 廣東銀行謹[illegible]

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫〇此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生學精深於于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾沛縉函籍鳴謝忱手此敬頌 台安

香邑麻大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯膏寄賣 本報启

近事小說

九塊屍

紐約前日發見一血案、將女屍斬爲九塊、慘無人道、經已客誌前報、茲據紐約西報所記詳情、再譯如後、以資談助、

昨在紐約乞愼河（埠西邊）尋得以枕袋固包一女子之屍、其枕袋有記號及其所繡之字、該秘密兇人之名得而稍洩、偵探員化律得所踪跡、隨査至布列許市街六十八號第四層後房、初到不敢前進、卽孤數暗査員在樓外等候該房之住者回、候至數天、亦無影響、化律與管理樓者借鑰開門得進、一見卽可概然而知殺人之證據、在牆上地下沐房皆有轉墨色之血點、沐浴房之牆上、掛有一大鋸、在箱頭有一盒來往信、多由二號車路與十七街之聖板底比市教堂、及女子丁亞歐尾鮮前之傭主轉交之、箱內有一殺人刀及女子之相、偵探員化律得此憑證、卽往詢查各住址、先查該女受丁之主人、無一踪跡之可定、暗查員轉往聖板底比市教堂詢問、該神父出而接見云、其教堂曾僱女子丁亞歐尾鮮當僕役數月、迨上月見彼之行爲不端、遂革除之、現聞丁亞與在一百二十五街及布律威之聖耶利華教堂之副神父市密來往甚親密、偵探化律偕其部下數人、昨來復日親往該教堂探見之、一副神父出而接見、並請入廳坐、待至數小時、市密由樓上慢慢行落、及至最下之梯級、似有驚動之心、停脚約一小時然後入廳、云乃巡部之各偵探齊起敬禮、化律君自行介紹其部下、暗査員、市密之脚似覺搖動不能自穩、雙手壓其胸數時方能言語、化律君詢問其知丁亞歐尾鮮否、彼云、不獨不識此人、且未聞有此名、化律君卽出其女之相、市密一見之、暈去數時始復醒悟、請勿將女之相照其眼、查探員再提高之、使其不得不看、不及十餘分鐘、神父市密泣而自認殺斃丁亞歐尾鮮之命、云吾愛之、吾不能離之、故吾殺之也、據市密之自認云、於九月二號晚十二点鐘、當丁亞正在深睡之中、彼乃開門入而殺之、將彼屍骸分作九段、以把麻油及枕袋穩包之、携往潤李之渡船數次、待駛到海中間、然後將分段之屍骸、擲入水中、丁亞所睡之褥、搬往一百五十一街及墨禽市進地方之空地燒之、神父市密不獨能有殺人分屍之手段、其欺騙之手段更有甚焉、現查得其在一百二十四街五百一十六號、創有私造假銀紙之機器、在該處搜得十元及二十元之金紙幣甚多、其同謀者有牙醫生尾略、住在聖耶哥鮮市三百零一號、在其家搜出短鎗一枝、有犯私藏軍火之律、現已被拿、按押保單五千元、偵探員疑其干涉殺斃丁亞之案、現正在嚴查其有相涉否也、又在教堂市密之睡房、尋出下胎之藥水甚多、化律問此藥水如何用之、彼云上帝厭世界上貧者過多、賜其藥水以爲破孕之用、現又查得市密騙去教堂之成婚欵數千、據云、其執照亦自造之、現未能詳實、但知其曾在德國犯欺騙案、得藉顚狂案審出無事云、

（按）前年紐約西女施高被害一案、不過發見其屍于箱中、西人遂大生惡感、至今尙呼華人爲箱、今此案斬屍九塊、且出之于神甫、不比施高一案、尤爲慘惡乎、此後當以枕袋之徽號、遺贈彼白人矣、

輿論一斑

京滬各報之雜評

民視報謂、今世用人、所好加諸膝、而所惡墜諸淵、逢我得超遷、而異我遺一黜、無論爲國家之重要機關、或國家之閒散機關、而皆爲人擇事、不爲事擇人、斯則王荊公所謂人才乏於上、則必有沉廢伏匿于下、而不爲當世人所知者也、

大自由報謂、今日促中華民國之國運以速其亡者、不在多數愚魯之黔首、而在少數開通之秀民、不在多數無識之鄉夫、而在少數有智之游士、始知有智識而無道德、則秀民與游士、均可妄用以利已而擾天下、少數之開通者、適爲多數愚魯者之害、少數之有智者、適爲多數無識者之賊、非開通者之果足以爲愚魯者之害、抑又非有智者之果足以爲無識者之賊、蓋少數之開通者、與少數之有智者、旣無德以固其品性、斯恃其聰明以自恣、不惜以個人之行爲、而破社會之秩序、故其結局也、多數之愚魯者、與多數之無識者、雖欲不被其害被其賊而不能、中華民國之國運、亦雖欲不爲彼少數之人以速其亡而不能、是以欲救其弊、以爲轉振之機、則崇德其首務也、而均智次之、

上海大共和日報論謂、中國人人苟以粗衣淡飯、以可相安、則尙可立國、若人人皆思每日打百元之麻雀、出必汽車、食必招妓、則中國永無平安之日矣、

諧談

紅頂之末造

前淸文武制分九等、以譜服頂戴別之、譜服非細識不易辨、其望而知之者、乃頂之顏色、色分數種、以紅者爲最貴、非一二品大員不能戴、一品則混脫如鴿蛋、素質無花紋、二品則加一壽字以爲軒輊、頂質以珊瑚爲佳、其值動百金數十金不等、僞者則以燒瓷染牙充之、故凡人在孩提之時、幾幾乎父勉其子、兄勉其弟、均以做大官戴紅頂爲唯一無二之目的、蓋當王者貴、以少見珍也、至於末造仕途愈雜、品器愈濫、下僚末職、均可營緣一紅頂以爲華耀、故有所謂二品頂戴者、有所謂二品京銜者、有所謂布政使銜者、有所謂副都統銜者、數者獲一、則紅其頂而花其翎、高視潤步、揚揚得意、試一叩其紅頂之由來、則不外乎保舉捐納移奬等事、予常與友人言紅頂名稱之分別、其由私函請託而得者、則曰箋紅、由賄賂及捐得者、則曰銀紅、由辦交涉而得者、則曰洋紅、由襄辦大婚典禮而得者、則曰喜紅、由循資格而得者、則曰老紅、由軍功而得者則曰血紅、至若妻拜親貴爲乾女、及妾與親貴薦枕席而得者、則名之曰肉紅、故頂子紅者無限、而此數端足以盡之、至民國成立、服制已改、紅頂一物、絲毫無用、紅頂之運二百餘年、一旦盡矣、然盛極必衰、亦古之常理也、

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罐艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罐艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●價單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

悅來押榮記廣告

本押設在大埠㞌愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰蒙光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于滄 伍耀鎏 伍學混 吳奕祐 蔡雄南 蔡禎隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳 仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 延年百歲酒 鹿茸三鞭酒 參茸虎骨酒 飲食跌打酒 搽傷口跌打酒 祛風除濕酒 龍鳳蛤蚧酒 萬應浸眼藥水 小腸疝氣丸 白濁止痛散 花柳回春丸 三蛇驅風酒 肚痛痢疾丸 立止牙痛散 金錢斑豹酒

特寄美國大埠㞌愼街悅來棧代售

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇奎薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

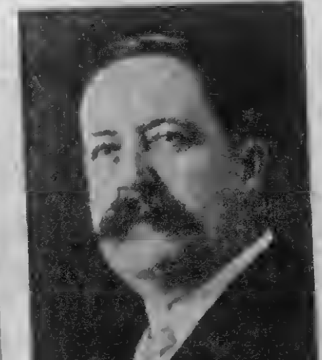
民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理 泰興隆 信源興 兆昌泰 翠泰 成信 泗和 志昌 仝啓

James F. Sheehan

510-511 Hearst Build.

San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所倚蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽仟杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱

沾士詩顯律師敢

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天皆收

現丸散減收者乃利便行人在貯丸藥得來方便卻除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止逾期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

〇特別茸參戒煙斷癮茶葉 每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以兌化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡粉在內亦不見藥味苦味之廣每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各長其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啟

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子武溪衞生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸之法各有所長如廣東陳李濟之衞生丸黃祥華如意油梁財信跌打皆是創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣其名垂千古不朽之功也後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥亦不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

竺西氏謹

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗公封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

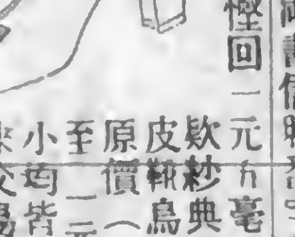
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痳瘋濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口潤人光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
788 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價(三元五)今則減至(二元九毫五)無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在屋崙嗶盛頓街一千一百一十四號
一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃爲好 全啟

欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Po 17 Gok St. Tintsin China

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當知命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若搬家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元　檀李啓燁告
Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明因合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅檯地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖任客盥漱更加利便也
請綫希拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱號夥件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒再者尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣諸者本號各色藥酒久已風行中外向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生已大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒

及一等諸色美酒莫不精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江土等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
粵東省城鄭廣濟主人謹啓　德安號

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛　新寧冲蔞墟普濟堂　新寧斗山墟協德隆　美國大埠華洋公司　佛山猪仔市陳恒記　新寧斗山墟普濟堂　省城太寧大德堂　新甯南昌市榮利
新寧寨門墟煥利容煥道翁　新寧那扶墟永吉李明翹翁　江門杬豉巷滙祥銀號　新寧公益埠廣福杉行　新寧海口埠廣茂杉行　新寧新昌埠吉興杉行　新寧城福壽堂

司事人 陳志吉 陳孔俊 李道積 李僩南 李祁翕 李聖彭 李雲慶 梁燾聰 李明勛 陳德任 李聖硯 陳德材翁 李淦衍 阮仁秋 李炳寅 陳孔緒 阮仁星 李鏡廣 陳桂貽 謹佈

往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　九點四十分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結毒症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治瘋癱難行症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治癩毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛丸症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治實門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒行走症
- 治飛蛇瘋以上皮症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上之廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此集奇出良方之妙發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯陽藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　治口臭雞鴨皮粒癢毒藥水二元　專治蜂巢藥膏二元　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製
治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊　全啓

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作眼鏡不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱有印本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸寧留心惠顧如蒙賜教門牌照上列西文寄金山大埠民臣街第七百一十六號庶不致誤
金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店开在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹膠貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

紙料公司

啓者本號常辦精粹名樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠巡慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號偈話乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

生泰

大埠
SHANG HAI
646 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發客中西客商稱譽並特加揀良所辦之顧繡絲髮檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴歸射中國日本運辦務期新欵趁時中西合用凡裝璜雅觀與別不同西人禮光爲特色貴客光顧請照各字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧舖在大埠都板街六百四十五號開張

華姓隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮頭玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華姓隆謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙陣公司

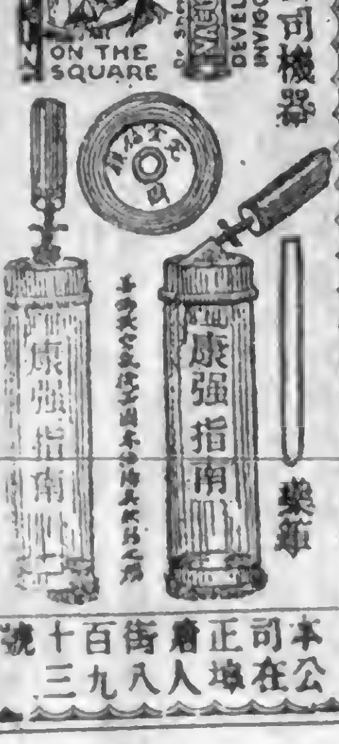
貨眞價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上
本公司所辦之羊毛冷各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上幷有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷

(獨一新製康强機器)

窮思人之一身以膏爲本膏如衰弱則氣血滯精神困疲不揚心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使膏經日加强固氣血流行脉絡活動交合亦自戰不倦衛生剛諸病可除家室敦克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.



EVER ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

請認本公司機器　藥箱
本公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元　男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元
强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕瘢藥水油膏一元
止嗝淚丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘀濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（一無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解酒癮久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞傷胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即劝止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳濕毒除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消暑丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓盪药水每罇三元
- (電)每條價銀七元
- (氣)至八元十元十
- (帶)一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有患隱將番字付銀者本公司機器筒函王家准造印照立分眞假並有小冊各物功用欲取看者來定即照來番字付上(付費在外)有添購康强機器平沽四五元一副者請看來信定即付上此筒有印鑑記
壽者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手並爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吃咕匯票寄以相保信付來費可妥收無悞

康强機器指南公司啟

福和堂

大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　爲鐵跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治痳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應花柳丸每盒銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張經營唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉麵頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必書件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

將近旋唐

老手卦命紅荔軒

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也
HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天華興

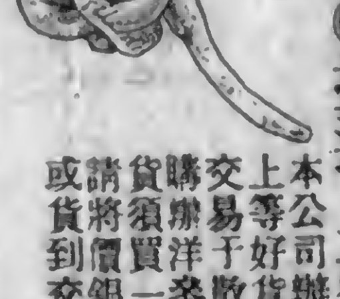
金山
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號專辦揀選十足赤金打造唐洋首飾如假包換各欵金器鑲嵌花朵常有珍珠玉器便換貴客請照西字付來無悞
童叟無欺　貨眞價實

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三種酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貴慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啓

J. S. Graumann 709 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處　金山大埠新漢公司及美各埠大商店亦有分售
SANG HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街一二百三十五號樓四層一百零一號房　請看胡禮氏別段告白
電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

二益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠[illegible]之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各寄什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙二益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

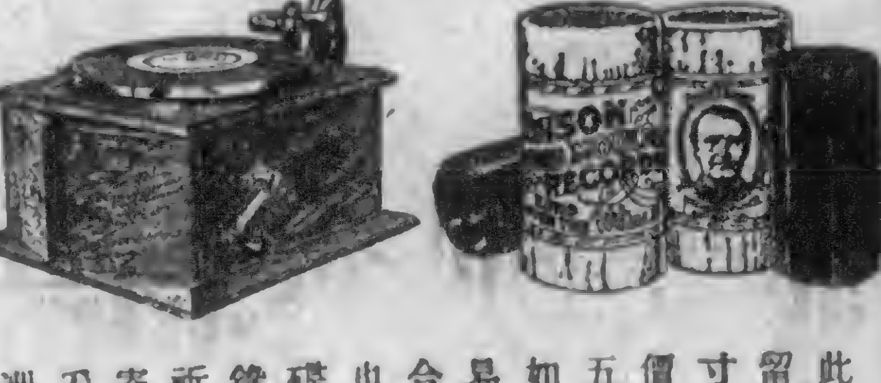
船名	日期
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱篇不能盡錄樺里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到　羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在杭打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈
代理人馮壽銘　黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縀褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木㮒椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　照市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是幸　生昌隆啟

〇〇新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遇知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行

協理收股銀人余賞揚　李梓靑　兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building

Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病證是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚曾泰仝頌

先生寓羅生張英記朴安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五千藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　[illegible]

Wing Lee Tong Co. 429 Los angeles St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai

Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縀洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾今店易于追查此佈

端芬汕底德棧

司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行愸訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔答爾劑伊尹以阿衡製湯液誠以㸔赤疴痛所關救疾苦抑疾與實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方殄滅製株治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求援刷心思腦力研究中西製株或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貫之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製株之法豈可忽哉本氏務透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效甚捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世貨欲求信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濬消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志賢拜識

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症詳畢云弟陰虛火爲盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal.

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅（二五）　理財救國論一二毛

最新票圖（泉慶堂兆寶堂）內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本（三毛）　一至十四期到

梁啟超演說集一本（二毛五仙）　孔教會雜誌（三毛五）

康有爲禮運註一二毛

康有爲中庸註（二毛）　日本法律經濟辭典（七毛）

康有爲雜誌第一册（七毛五）　第三册已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　給圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂惠卿撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋語九毫

鄺懃南華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭龍康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　點板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五　鶴板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫

作文教授法二册三毛　綠窗漫史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西廂聯齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　極木砧板

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

發財信双料跌打追風膏藥每張一毛　羅樹彬藥膏

發財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U. S. A.

Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材麥茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製收香大小魚鮮紅大蝦肉蝦𦟌生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀扙上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德達　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信黍愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依時快捷付上無悞仰祈留心是盼　電線差拿一九二一

正埠泰生老舖金銀首飾

消病健體電帶

電帶能從身弱神使者
精爲健神社有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痳痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu

880 Clay Street

San Francisco, Cal.

發賣處

大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

中國新聞

●●●孫文鐵路公司之糊塗帳

●王正廷馬君武等之厚薪

●國民黨機關報之分潤

●政府取消尙稱違法

●公司帳目一併捲逃

上海大陸報、登載中華全國鐵路公司之糊塗帳內容、頗有可觀、譯登如下、

孫文所辦之中華全國鐵路總公司、北京政府、已有委員查辦之說、該公司自開辦時起、以迄孫文督辦名義、被政府取消時止、計其間所費、約在三四十萬元之譜、政府現時所欲調查者、卽此欵之用途、及該公司有無遺存之產業、或未了之債務、惟孫文目前雖已與該公司斷絕關係、而其同黨之辦事於該公司者、堅稱該公司純係私人事業、決不能由政府解散、卽簿籍文契等、在政府亦無査核之權、以故政府欲澈底查究其着手、殊匪易易也、該公司用人、旣挾有此等見解、故以政府之取消特許權爲違法、而該公司仍有辦事之權利、果爾、則該公司或係暫時停止、而將來仍須重張旗鼓、未可知也、由是以觀、則該公司過去及現在之狀况中、實含有種種重要之問題、例如孫文此後仍在日本、或歐美等處、訂立路欵合同、中央固有承認之必要乎、按諸事實、孫已與英國寶林公司訂立合同、俾承造川粵某幹棧、此舉固英政府所預聞而贊許者也、當孫至日本時、日報紙盛言孫氏目的、實欲邀請日本資本家、投資于鐵路事業、不特含有政治關係而已、幷稱孫已與日本著名某會社、訂立草約云云、又美工程師藍氏、亦于去年受孫氏之托、赴美招人投資、旋以美新總統威路臣、對于原定對華政策、力致排斥、故藍氏之言、殊不足動紐約資本家之心、旋卽改赴倫敦、現尙未歸、當亂事未起、及該總公司之特許權未取消前、藍氏或已在歐洲有所締結、未可知也、總之該公司之內容、必須澈底淸查、而後政府得審其現情、據北京政界之言、政府月貼三萬元、已有一年之久、而據該公司中人之言、則以爲此欵僅于去年八月起給、至本年三月而止、該公司在廣東路之事務所、卽于去年八月間開幕云、該公司每月預算、殊饒興味、錄之如左、

顧問員	四人	每人每月一千五百元	計六千元
書記員	三人	每人每月一千元	計三千元
科長	四人	每人每月五百元	計二千元
會計員	二人	每人每月二百元	計八百元
副書記員	四人	每人每月二百元	計八百元
房租雜用			計九百元

以上合計一萬二千三百元、尙餘一萬六千七百元、固由孫文自由使用、蓋孫固無一定之俸額者也、此外由孫氏向北京支領、而無帳可查者、尙不在內、按該公司辦事人員、無一非國民黨黨員、而亦無一有路事知識者、其所謂顧問員者、卽王正廷王寵惠溫秉忠馬君武四人、以如此之月修、儘足以延請路事專家、且此項顧問、除會議政治問題外、亦未涉足于該公司、而上海及他處之國民黨機關報、亦于此分潤焉、孫文旣逃往日本、政府卽令交通部將該公司接收、該部于奉命後、急電滬寧鐵路總辦鍾氏、赶往該公司、弔取各項帳簿、以爲着手查辦之第一步、鍾君接電後、卽飛函孫文、告以交通部委辦情形、並請將簿籍移交、詎意孫氏覆書除來信照收一語外、不及其他、該委員乃別行查訪、則知該公司之司帳、亦已追踪孫氏、遠適異國、廣東路事務所、僅存看守房屋者一人、而簿籍之類、則遍搜不獲、鍾委當卽據情電達北京、惟交通部尙無後命、大約實力調查之期、要當不遠、孫氏支用銀錢、均由宋某過付、且絕不登記帳目、宋爲該公司科長之一、並代會計事宜、宋有女曰歐林者、孫自用之英文女書記也、銀錢之用途、惟宋知之最審、而公司帳簿、大約亦卽在此人之手、惟現已率一妻二子並其女歐林、遁至日本、聞現在神戸云、（按孫文亦在神戸、）

●●●上海匪魁之詭計

陳其美傳言已死、其實尙在閘北、前此之炸彈案、與陳確有關係、當埸炸斃之汪濟庵、卽陳之死黨、而此次閘北滬興路合興新貨店之炸彈案、又係陳之黨羽、該炸彈爲董文遠所貯藏、董嘗充滬軍都督府書記官、又在某光復軍事任事、現已遠颺矣、又聞陳又與王金發出貲鉅萬、欲誘浙軍下級軍官、再擾上海、駐在龍華嘉定二處之浙軍、聞有一部分、不免爲其誘惑、幸北軍勢盛、防範又嚴、故未敢蠢動、然隱患尙未已也、

●●●唐才質誡兄子莽書

湖南軍官唐莽、附和亂黨、已奉大總統命令、褫奪官職、歸案拿辦、莽父才常、庚子流血漢口、其季父才中、亦被僉廉三殺于長沙、仲父才質、避難澳洲、十年始得歸國、頃由京師致電其兄子莽（、桂良姪　莽之號）覽、在京聞鄉信、令人心悸、吾家起義革命、在十餘年前、祇求政治維新、他無所冀、今國體共和、目的已達、復倡亂興兵、破壞統一、釀成亡國　禍、叔死不贊成、姪靑年幹壯、亟宜修養、以成大材、勿爲野心家所利用、負固一隅、自取僇辱、以𥚹家聲、而爲國害、務望及早悔悟、維持大局、叔與汝父、生死均慰、若有傳聞失實、望早見告、以便剖白、

●●●太古公司輪船被劫

漢口太古公司湘潭輪船、向來有行駛宜昌沙市、前日由沙市開駛來漢、傍晚行經岳州、駐岳湘軍、不問情由、連開二砲、迴船猛擊、船身當中二彈、將二層艙擊燬、炸斃搭客十二人、該船卽停止行駛、湘兵復持械來船、勒令將坐客驅走、船貨一律扣留、該輪執事、已由沙市電告該公司西人轉禀英領、與湘督交涉矣、查日前美孚洋行油船、曾被砲擊扣留、經美國兵艦入湘問罪、湘督已認賠償、鳴砲謝過、茲又肇此禍、恐又須賠償巨欵也、

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung

738-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話箭差拿一百七十六號）　司事人林立標　林立理　仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

本店現已復開大埠積慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

頂好呂宋煙發售

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野聞見　雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席

李寶湛先生評閱　西榜　大埠副領事譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員

三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員

五名謝教銀一員五

六至十每名一員五

十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名三毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水來往風雪　水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余筱宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

收卷處惠春園 Hay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂滂攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕纍月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	災切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩資報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鵰
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　德才　聲義　三二　風雪　才德　義聲　二三　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜　黎品山先生評閱　世界報主筆

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表

冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五

伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀式元

拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每名七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五

一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情　劍書　外中　官國　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨祇並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敬請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　香港廣隆號總司理　廣東源李豊文股東廣熙泰李禮卿等啓

敢者弟向業商于大埠飛爐厘街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽然抱病纏綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

如在電車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元　別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必竭一表明董請看本公司別張告白　大埠怡恩域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●〇年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補精止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本製料衛生丸每盒銀八毛
○參茸北南狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武彝衛生丸每合一元
○參茸武彝補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九龍壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫濟世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

都督軍使維持大局之苦心

黃軍使與龍督交情素摯、未取銷獨立前、雙方均受中央命令、聯絡進行、黃使在港、聞軍心未定、以故聞命即履任、連日現往各闈、宣佈中央德意、並龍督敬愛陸軍之意、軍情浹洽、昨夕返行署即電請龍督於十一號來省、前早八時半、龍督坐江漢兵輪、先泊泮塘口、函請軍使到商、軍使因駐舊海關署、軍士尚未明白、當即馳往宣佈、亦均融洽、旋即乘輪馳往泮塘、與龍督把袂、並請江漢兵輪順流至海珠暫泊、以便與各界接洽、正在籌商奬勵各軍辦法、忽聞觀音山小有衝突、嗣查原係駐觀音山軍隊、正在覓地遷出、因營門失槍一聲、同營誤會、相率放槍、時濟軍前隊、適奉命到經已騰出之龍十廟駐紥、見有衝突、即行退出、現都督軍使極力調停、以免誤會、并由善商各界、出任調停、以期兩方相安無事云、

陳烱明被逐於星架坡

陳烱明改名文丙、在香港搭德國郵船南來、已於昨晚八点鐘抵星架坡、當晚即坐街車、到海南公司日卜人酒店居住、星架坡政府限其二十四鐘出境、不得逗留、且派暗差嚴密偵察其舉動、聞烱明在此限內、將隨船往澳國云、

龍督調兵進剿恩開會匪

恩平悉盜、迭電告警、頃悉龍督據報、當以開平城陷、會匪如毛、非尋常小醜可比、除飭由水陸警廳派撥游擊隊赴援、並調廣亨兵輪開赴新昌、發炮遙擊、水陸協剿外、現擬調濟軍兩營、隨後進發、務淸餘患、而安閭里云、

校中無夫妻

坑背村之劉式如、通儒也、昨年因喪偶、續娶佛山何冠珊之女、今歲冠珊篤翁婿之誼、薦式如於佛山何氏家族女校任教員、其室何氏亦在斯肄業、昨于期考時、何氏積分欠八厘、降列下等、何氏詈其夫閱卷毫無情誼、夫妻因而反目、何氏積憤成恨、潛往民庭起訴離婚、後冠珊覺、白於式如、式如毫不加怒、冠珊招其女歸寧、庭訓一切、責以小題大做之義、隨偕其女到民庭遞悔狀、該審判官將何女申飭、並責其誤會自由、未免過甚云、

海洲鄉圍崩決之慘狀

香山縣屬、海洲鄉、毗連順德江美、新會潮河、該處河流極濶、向賴永安圍爲該鄉之保障、不料八月十六日三點鐘時、被西流冲圍、淹沒多人、所有海洲鄉內之田禾居民、魚塘桑基、盡成澤國、現饑民絕食、目不忍睹、是處乂無善堂施救、大有束手待斃之慘狀云、

委任沈霏爲金庫監督

張我權所委金庫監督鍾毓元、已隨張逃遁、茲龍都督以該職關係重要、自應遴委妥員接辦、巳任沈霏爲該庫監督、已赴庫點驗存欵云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話簡、奮扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
怕思埠自由車公司啓
林藻基住家話簡六九一

請買平米

啓者貴號所買之米貨本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳省不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

錦泰金器永遠包換

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張已有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛護爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函印是荷　金山大埠貞祥老號啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟　李錦藹啓

貨
價
眞
實
金山大埠
裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世

[illegible]

良相良醫

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

醫術精良

[illegible]

妙葯如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
電得律風差拿三十一
堪得律風〇五四一八
廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

東江又來請兵鎭攝

石龍來電云、都督護軍使報界公會鑒、東江盜匪復熾、連日金較椅鐵岡劫船無數、商情危懼、河道梗塞、乞速派兵防勦、以資鎭攝、東江會館代表吳郁彬叩皓、

羊城內一片蕭條景象

老城惠愛等街、被搶之後、景物蕭條、各商店皆重門深鎖、多貼被搶一空、暫停交易字樣、遍歷雙門底惠愛街四牌樓一帶、無一開市貿易者、至黃黎巷口、有陸軍遺骸兩具、其一則有草蓆遮蓋、血迹模糊、尙未有人檢殮云、

▲此次兩軍交鬨、陸軍乘機搶掠、商塲受害極慘、所有城內四牌樓雙門底惠愛街等商店、均被搶掠、其有未被搶淸者、即召集夥伴收拾餘殘貨物、所有店舖均一律閉門、未能復業、路上行人雖多然皆人心惶惶、見有軍隊經過、即羣相驚避、秩序尙甚紊亂、優級師範學校、亦已被搶一空云、

龍覲光兼水上警察并節制艦兵

北京來電云、中國電局送各報館、並轉廣州各衙門、任命廣東鎭撫副使龍覲光兼管粤江水上警察、並節制河內外海各兵輪艦艇、此令、京養印、

逃官在港之情態

張我權往港後、僑寓英皇酒店、蘇慎初寓中西酒店、近來邀集其同黨、羣往石塘挾妓爲樂、惟鍾鼎基則鬱鬱不樂、離羣索處、人莫知其用心云、

省警廳儼若大貨塲

近在三二兩區、搜獲賍物最多、現在均已解送警廳、堆積如山、其中布疋故衣洋毡洋貨革履等物、拉雜錯陳、儼如一絕大貨倉、聞日間當衆開投、得價勻撥補置云、

新江南福羣公司駐港股東來函

駐美本公司列位先生偉鑒、寅啟者素欽高誼、殊寄遐思、遙維旅祉日增、起居多祜、爲頌、本公司臨時總理李其君於本月中由美檀岷各埠招股歸來、本月十八日同人等在香港杏花樓開股東會議、商議進行諸事宜、獲聞李君詳述公等招待之誠、與扶助本公司招股之熱力、誠令同人等感佩莫名、但恐遠隔萬里、未悉中國內地戰爭實情、易生疑慮、或致股銀遠交、今故聯合在香港各股東特函詳報、俾公等均悉此梗概、此次純爲政治戰爭、雙方餉械無多、必無久延之理、勿論誰居勝負、指日可歸於和平、且本公司地點、于戰界毫無關係、戰事既易了結、戰地又是遼離、本公司信可銳意進行、安然無憂、此誠足爲公等告慰者、縱多付股本、貴處於金礦固健全之地位、可無疑義、至本公司之利益與辦法、經李其君前到各埠宣佈、久在公等洞鑒中、茲不再贅、況本公司已得之地、本年出產甚佳、將來獲利、可操左劵、此又可爲公等告慰者、故同人深望公等普告各梓里之認股者、依章從速交股銀、並速將有選舉權兼有信用、可以抽身回國之股東芳名、寄回南京總公司、編成選舉單、俾得由總公司寄往各股東選舉、以速進行、萬勿遲疑觀望、不勝盼切、此候羣安、諸唯心照、

駐港福羣公司代表　均祥盛黃椒秀　德和新陳永惠
廣泰隆李星衢　金利源李文叔　聚昌成麥立三
聯昌泰湯月波　金源隆李心如　廣合源伍千睿
萬福同伍子活　泰發祥李偉產　永同昌衛礪修
康年人壽燕梳公司李卿雲等全頓

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝　弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋漓連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

花柳新蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故即速服　料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

仁安藥房

趙裴彬醫生專理內外科花柳症自製經驗膏丹丸散發售

[illegible]

敬頌花柳新蛇補血袪風解毒藥膏之靈驗

[illegible]

敬頌補腎壯陽三鞭丸大補力

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱或登報贊揚不勝枚舉然尤爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷特祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李貝美拜題
番邑鄉弟張繡廷拜題

[illegible]

本醫生在大埠丹生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上　已酉年正月廿三日

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪假環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來雕嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在藉名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器讓價俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰為留心惠顧是幸

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

每日出紙三張　本日新聞紙第二十二卷第二百二十九號

PUBLISHED DAILY BY THE　SAI GAI YAT BO　PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　書差拿二十六

VOL.XXII, NO. 229 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 29 1913 TWELVE PAGES PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月廿九號

（中華民國二年九月廿九日）（禮拜一）（舊歷癸丑年九月初壹日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿古巴等國全年七元　半年四元　一季二元　一月八毛　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫　報費仰望先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代爲掛號　認取亦可　如蒙賜愛　請將西字招牌附來　當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者　本報叨蒙報界營業　託筆墨爲生涯　近自時局變遷　風雲萬狀　本報不惜鉅貲　增設訪員專電　以慰海外同胞關懷祖國之熱望　因此費用更繁　不得不藉報費以資周轉　亦閱報諸君所共諒者也　公議將閱報紙六月滯欠者　次委登告白　按季照給　如能照西報例　按月清交　尤爲感激　否則仰照現議期限賜給　俾資挹注　是所切盼　統祈垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●廿八日江蘇都督張勳已遵中央政府命親赴南京日領署道歉　幷令部下軍隊在日領署前排列五色國旗行舉鎗致敬禮　日兵亦正式答禮　現在中日大交涉可望了結

○又專電云　日人進兵長江威迫交涉　專候南京日領署消息行事　以致南京上海各埠商民恐有戰禍　大起恐慌　現聞張勳已赴日領署賠禮　交涉易了　人心始安

論說來稿

論政府當體恤僑民之難

（旅墨馬架連陳玉珊來稿）

吾人離故國、辭父母、捐妻子、艱難跋涉、遠渡重洋、豈非欲謀血汗之資、爲仰事俯畜之計者哉、近數十年來、吾華僑之足跡、遍五大洲、然所至之地、每不免爲外人所輕視、自海禁例起、非澳兩洲、拒絕華人、已不能越雷池一步、美洲則美國及英屬、禁例尤苛、近則巴拿孖之華僑、又見逐矣、古巴則勒令華人註冊、交涉棘手、殷殷乎寓有禁例意矣、天地雖大、竟無片地爲吾人託足之所、不亦悲乎、其稍弛禁例、許我自由來往者、僅南洋羣島、及西洋沿岸等埠耳、然皆天氣遠和、地產荒瘠、覓食維艱、死亡相望、且外人之苛待華工、時有仇殺之事、呼籲無路、慘不忍聞矣、乃若吾人之僑寓墨

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各款齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
948 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年　向做各款絨仔絨羽紗針偈新衣　專辦唐山綢緞蘇杭衣物　顧綉褂桌圍儐履　自置災後加辦油米茶糖　各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥材信藥酒藥丸　正山西龜齡集　各種瓜菜仁各色雜貨俱全　如蒙光顧　定照時價計平以圖久遠　交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號　仰各客家寄信箱二千二百二十二號　留心惠顧是荷
廣利謹啓

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號　專做發行生意　久蒙各埠殷商賜顧　銘感良深　茲復更爲究心　選擇不惜　增城地道絲苗粘米　上等宜粘米　均合誠記兩歎源通粉油茶糖炮竹熟煙京果海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全　並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米　以應遠近採販　小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號　電話簡稱拾捌號　伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉　小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠　麗生老舖　首飾金銀
啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張　經有五十餘年　專造十足金葉　打造時款首飾　貨眞價實　童叟無欺
倫有本號字印　永遠包換　久蒙諸君垂愛　誠爲感激　如蒙光顧　依期無悞　請照西字賜來是荷
麗生老舖啟

金山　泗華生　正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張　專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全　並接理書信銀兩　且本店地方潤廣　賓客往來招待妥當　希爲留心光顧是荷
喊線差拿八六
司事人　周登垣　周自仟　周陽成　周家如　全啟

新張　金山　廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號　專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全　幷有檀香山絲苗粘米　呂宋鹹魚大蝦肉發售　接理滙單書信由香港謙生發轉交　妥當快捷　仰諸尊留心賜顧爲荷
謙生祥啟

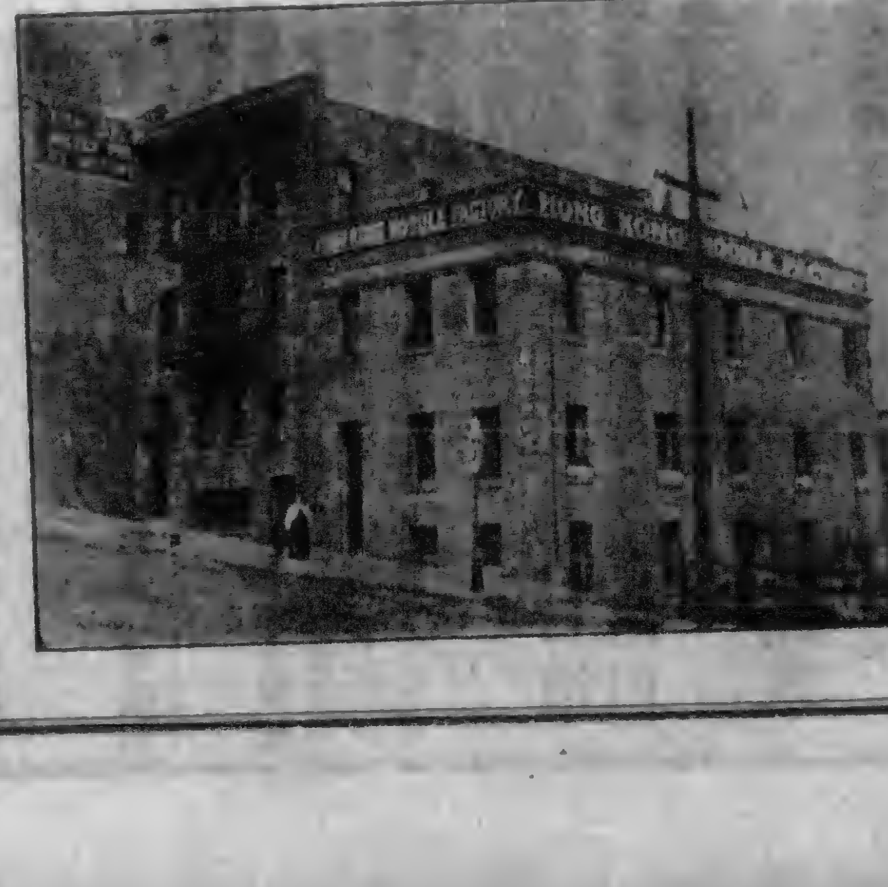
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數積之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號　專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材　各項丸散　正字號補身龜鹿集　秘傳良方　自製祛風濕滋補衛生藥酒　俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥　配合得宜　此酒不寒不燥　男婦皆可用　若常飲之　酒腎氣必然充足　[illegible]風濕能除　延年益壽之功　培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正[illegible]贊生堂佈告

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張　專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全　仰望貴客留心光顧　定必照時價減平　從速付上　應用若賜信函　請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號　專賣衣館所用各項材料　兼辦唐山油米雜貨發售　接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂　妥交無誤
電話三三九五
司事人　余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
902 Washington St.
San Francisco, Cal. Phone China 1283



北京雙料麵	每百磅十二元五
香港雞蛋麵	每百磅七元
上海雞蛋麵	每百磅九元

倘貴客光顧　請証明取何項麵　付來無悞也　上開價值　係成箱發行實價不二　如買不滿五十磅　未便照價發售　此佈
大埠　香港製麵公司弟張海敢　羣省

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫　專包醫花柳白濁疳疔內外各症　如不全愈　原銀奉回　凡染所列各症者　請到來本局就醫　定速醫愈　若在外埠未便來往者　可將病症詳列來信　本局可對症發藥付入調理　可獲神效　醫費均新　先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈　疳症五日至十日全愈　花柳疔毒墜入骨痛包醫愈　永無後患

參茸興陽種子丸	每樽銀二圓　每料十元
身虛遺精補腎丸	每樽銀壹圓　每料伍元
固精不洩丸	每樽銀二圓　每料拾元
參茸強筋補身十精丸	每樽銀二圓　每料拾員
腎虛耳鳴補腦丸	每樽二圓　每料拾元
三鞭強種滋陰補腎丸	每樽銀二圓　每料拾員
治男女風濕止痛丸	每樽壹圓五毫
應驗濕風膏藥	每張銀五毛
壯筋活血祛風藥酒	每樽銀貳圓
婦科赤白帶立效藥水	每樽銀壹圓五毛
婦科調經種子丸	每樽銀壹圓五毫
即止風火虫牙痛藥酒	每樽銀壹圓五毫
皮膚瘙癢紅粒貼毒膏	每盒銀壹圓
拔毒生肌埋口藥膏	每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏	每盒銀壹圓
立止小兒發熱散	每樽銀壹圓
立止頭痛藥散	每樽銀五毫
立止肚痛丸	每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸	每樽銀貳圓　每料拾元
治風寒咳嗽化痰丸	每樽銀壹員
珠痔拔毒止痛藥膏	每盒壹員
消大腸濕熱滑腸丸	每樽銀壹員
治三十六種痔漏散	每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水	每樽銀壹員五毫
應驗中西藥新白濁丸	每樽銀壹員五毫
痔花柳疳疔藥膏	每盒銀壹員五毫
埋口去毒珍珠生肌散	每樽銀壹員
應驗利水解花柳毒止痛水	每樽銀伍毛
肺效內消花柳解毒丸	每樽銀壹員
治日久虛濁補腎丸	每樽銀壹員五毫
花柳毒墜入骨節痛搜毒丸	每料十員
婦科扶元搜毒藥丸	每樽銀十員
內消芒菓丸	每樽銀壹員五毫
萬應芒菓膏	每盒銀壹員
洗三角疝藥水	每樽銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散	每樽銀貳元
立止花柳骨痛丸	每樽銀三員　每料拾伍員
治陰囊腫痛丸	每樽銀壹元
鼠偏兒毒藥丸	每樽銀貳員
應驗魚口便毒橫痃藥膏	每盒銀壹員
花柳後補身活血丸	每樽銀貳員　每料拾員
萬應哮喘痰氣丸	每樽銀壹元五毛
肺效飲咳散	每樽銀壹元
參茸生頭髮丸	每料銀六元
萬應跌打止痛丸	每盒銀壹元
爛耳流耳膿藥膏	每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏	每盒銀壹元
跌打受傷藥酒	每樽銀壹元五毛
包應驗補身生水丸	每樽銀壹元
妙法搗枝香丸	每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散	每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥	每包銀二毛五仙
拔毒消腫止痛生草藥	[illegible]
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散	每樽銀貳員
應驗光明萬應眼藥水	每樽銀壹元

●●天下名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此膏藥氣味清香　其利用有數十門　凡經用者皆稱效驗　如婦男老少皆能合用　小兒胎毒　皮膚濕毒血毒紅粒瘡疥濕瘡疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治　曾醫愈者不知凡幾　應驗如神　[illegible]　重症要食本藥房白濁丸　[illegible]　內外並治　百發百中　永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元

此丸經驗多人　治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛[illegible]四肢乏力精力不足各症　應驗如神　百發百中　有病者食之　其病若失　無病者食之　能補腎[illegible]延年　可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒　[illegible]　屢試屢效　凡用此丸　每服貳錢　用茶送下　[illegible]食此丸必能全愈　[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工　因客冬染有花柳病症　醫遍中西　[illegible]不見效　且有白濁橫痃[illegible]等症　聞知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症　[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患　自本號開辦以來　凡用者無不稱美　且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒　均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年　用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁　凡有勞力勞神過度者飲之　能令四肢舒暢　開胃消滯　精神強壯　實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化　或大腸不潤滑　以至大便結閉　致令腸內廻血管結成一團　在於肛門內或肛門外　成爲內痔或外痔　而該血團破時則名爲血　久則成瘡　本藥房製有遠年經驗藥膏　用錫管固藏　合內外血痔等痔瘡之用　凡患此症者　請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強　在於人力　種族之強　在於體質　體質雄壯　皆人人之所愛也　如有先天不足　或後天失養　元氣不足　非培補不能得強　強壯本藥房西醫現所製之藥丸　每天亦不過服一二粒　服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 7?4 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法　因其火力甚好而易也　在於暑熱天之時　不患暑氣逼人　以煤油而煮餐　較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啓者　大埠堂門　有傷人道　滙到美以來　久思維持　徒以時機未熟　稍涉蹉跎　本年春間　堂門愈劇　戰禍愈奇　往返調停　疲於奔命　幸由滙丹中華會館提倡組織和平會　以爲根本之補救　旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門　叙語舟中　談及和平會之組織及其效果　極表諸公許可　遂相約協力舉辦此事　會初次發動之時朔也　迨堂門已過　滙知時機已至　少縱即逝　即聯絡各堂　晤其袖領　[illegible]結合多方聯絡　往返奔馳　將及期月　而各堂袖館　俱皆愛重人道　極端贊成　且有慫恿早爲成立共享和平者　惟滙人微言輕　未足以堅同胞之信仰　於是稟商前黎總領事　求其出名　於五月十三日招集各堂會集領署　磋商辦法　談次滙出手訂草章數條　求衆採擇　衆以簡易可行　各領袖即當堂簽名認可　此本會開議組織時期也　然茲事重大　關係匪輕　蠡測管窺　恐未妥善　復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華　將各草章大加刪定　幷增添會章若干條　斯時全體贊成　中允協　而各堂登即蓋章實行　而本會即於是成立　此本會大定成立之時期也　惟會務繁重　不可無一定地方以爲辦公之所　隨即公定職員　擇地於天后廟街一百四十二號樓爲[illegible]工匠材經營　創築規模大備　爰諏吉於六月廿九日開幕　威儀整肅　式禮奠　悉此本會成立開幕之時期也　後辦理會務　着着進行　排難解紛　大著成效　其間風潮偶起　由本會直接處理　或間接調停　安息了結者　四個月中統計將達一十案　似此成績優異　實由各代表熱心和平　協力贊助　方克臻此　惟滙自發起此會以來　蒙衆公推　忝當會長　受任之日　即夙夜兢兢　然識淺材庸　綆短汲深　常虞隕越　且天下事理無窮　一人見識有限　如有未善之處　務望旅美僑胞隨時指示　以匡不逮　是所厚盼　除將本會過去歷程概說於上　幷本會辦理成績次第開列　以供衆覽　俾知此會不徒虛設焉

- 一　合勝與萃勝舊數轇轕事
- 一　余美與甄坤數目轇轕事
- 一　雷姓與甄姓婦女轇轕事
- 一　陳氏兄弟打架事
- 一　鄧子貴炮傷林穩等事
- 一　蔡陳氏與李馬數目轇轕事
- 一　杏葵筵間失物事
- 一　屋崙堂鬥誤斃林進等事
- 一　秉公與萃勝息訟善後事
- 一　瑞端與合勝婦女轇轕事
- 一　士作頓陳湯舖位爭執事
- 一　嚴榮戲院爭位事
- 一　主咕劉光鮑命事
- 一　關焯炮鮑瑪亨事
- 一　陳衆誘挾私逃事
- 一　士作頓堂鬥誤斃林氏事

以上成績　係舉其大概　間有釁端消息無形者　不知凡幾　此後仍望各堂界協力維持　日臻發達　是本會同人所殷殷禱祝也　再者弟擬于陰歷九月望後旋唐　所有和平會會長之職　希請公衆另選賢能接充　以專責成　而維大局　是幸

民國二年八月

和平總會臨時會長李寶滙佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

洋莊日俄戰紀四冊四元七毫五　[illegible]

●華英字典

[illegible]

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆	一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆	七毫五
正狼毛書畫宜筆	銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆	水二毫五
淨純北狼毛	二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆	七毫五
小狼毫金不換筆	銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫	二毛五
上海雙料烏龍水筆	每枝二毛五
二金榜紙	每張二毛五
四屏色箋紙	七毛五
超品大卷筆	一元
綸閣調元	五毫
拈得金華第一枝	一元
兼双摺筆	八毛
其人如玉	五仙
獨步瀛洲標虎榜	七毫
摺筆	二毛
純羊毛筆	一毫五仙
金殿傳臚	五毫
詞林妙品	一毫
右軍書法	一毛
灑染大筆何淋漓	一元一
胡開文淨北狼毛筆	五毫
三尺四屏色箋紙	五毛
大金榜紙	每張五毛
天香深處	二毛五
縮純羊毛小楷	二毛五
湘江一品	二毛
紫毫金章	二毛

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏

[illegible]

●應驗立止新舊白濁藥水

[illegible]

●經驗萬應補腎固本活命丸

[illegible]

●應驗去內血濕毒活血丸

[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成痔本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

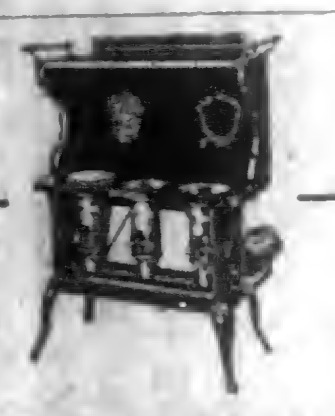
●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co. 7[illegible]4 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滋到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命幸由滋在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙話舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滋知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬[illegible]返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫恿早爲成立共享和平者惟滋人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滋出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管見恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加刪定并增添會章若干條斯時全體贊成　中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號二樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案以此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滋自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事
一余美與甄坤數目轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事
一陳氏兄弟打架事
一鄧子貴炮傷林穆等事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
一杏葵筵間失物事
一屋崙堂門誤斃林進等事
一秉公與萃勝息訟善後事
一瑞端與合勝婦女轇轕事
一士作頓陳湯舖位爭執事
一嚴禁戲院爭位事
一主咕劉光斃命事
一關焯炮斃馮亨事
一陳舉誘挾私逃事
一士作頓堂鬥誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李實滋佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

●華英字典

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
淨純北狠毛二毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺疊八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺疊二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百二十九號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在舊金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話唐差拿二十六

VOL.XXII, NO. 229　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　SEPTEMBER, 29 1913　TWELVE PAGES PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月廿九號

（中華民國二年九月廿九日）（禮拜一）（舊歷癸丑年九月初壹日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙報界營業託稟墨爲生涯自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議聘閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛

美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛

此外各國每年十員[illegible]

[illegible]

本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●廿八日江蘇都督張勳已遵中央政府命親赴南京日領署道歉并令部下軍隊在日領署前排列五色國旗行舉鎗致敬禮日兵亦正式答禮現在中日大交涉可望了結

○又專電云日人進兵長江威迫交涉專候南京日領署消息行事以致南京上海各埠商民恐有戰禍大起恐慌現聞張勳已赴日領署賠禮交涉易了人心始安

論說來稿

論政府當體恤僑民之難

（旅墨馬架連陳玉珊來稿）

吾人離故國、辭父母、捐妻子、艱難跋涉、遠渡重洋、豈非欲謀血汗之資、爲仰事俯蓄之計者哉、近數十年來、吾華僑之足跡、遍五大洲、然所至之地、每不免爲外人所輕視、自海禁例起、非澳兩洲、拒絕華人、已不能越雷池一步、美洲則美國及英屬、禁例尤苛、近則巴拿孖之華僑、又見逐矣、古巴則勒令華人註册、交涉棘手、岌岌乎寓有禁例嚴矣、天地雖大、竟無片地爲吾人託足之所、不亦悲乎、其稍弛禁例、許我自由來往者、僅南洋羣島、及西洋沿岸等埠耳、然皆天氣違和、地產荒瘠、覓食維艱、死亡相望、且外人之苛待華工、時有仇殺之事、呼籲無路、慘不忍聞矣、乃若吾人之僑寓墨

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

址在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
948 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綾仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉橫被桌圍儒履自置炎後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉葉才信藥酒藥丸正山西龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨價金山如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌九百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各客留心惠顧是荷

廣利謹啟

大埠　如意　大萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦下增城地道絲苗粘米上等宜粘米均各誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃順街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿八六

司事人周鎏垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日　[illegible]

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減不從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三二九五

司事人余金玉　余傑章　中琳　沛棠　仝啓

香港金絲麵

HONG-KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　香港製麵公司弟張海啟

北京雙料麵	每百磅十二元五
香港雞蛋麵	每百磅七元
上海雞蛋麵	每百磅九元

●●●中日大交涉案已了結

廿七日英京電云、中日大交涉案、日本照會中政府限中國三日了結、、昨日正午、已經到期、仍無確實消息、、報告江蘇都督張勳允否認罪、、

又接上海遞來南京消息、謂日領事已召集全城日僑、聚在領署、架起大炮、未知作何對待、、前傳張勳已親赴日領署道歉、觀此情形、尚未實行云、、

又廿八日南京電云、江蘇都督張勳、今早排列馬隊五十名、親赴日領署、爲狀殺日人及辱毀日旗兩事謝罪、、日領事極爲滿意、至下午三点鐘、張勳又飭兵士八百名、、排列隊伍、手執五色民國旗、仝赴日領署敬禮、、日兵亦列隊立正、歡迎如儀云、

又北京電云、江蘇都督張勳、經赴南京日領署道歉、、中日大交涉案、已作了結、本京日使署人員、接到此電音、咸甚慊意、並謂中日兩國、從此互消惡感、相好如初、日政府實無額外之要挾、以逼脅中國、又謂漢口山東之中國官吏、、亦盡允日本之要求、以速結此案交涉云、

按廿七日接到上海來電、報稱駐北京日使、照會中政府、、限中國于三日內、辦妥此案交涉、當時惟恐張勳不肯認罪、以致兩國易啟釁端、後又電傳日本調孤大隊軍艦、駛赴揚子江一帶、藉以示威、專候駐南京日領事之消息、、以爲進退、現張勳經已道歉、則此案交涉、完全了結云、

●●●北京通信

（減政主義之實行）（續前）

●工商與農林　二部本無分立之理、、與其必要、、當日不過爲位置偉人起見、多設此一機關、既設之後、、則該機關中人、自不得不竭力鋪排、於是有種種官業之計畫、、有種種監督獎勵之政策、既可於此擴張一部分之權利、又可獲提倡實業之美名、然前內閣既無一定之政策、而此二部又無大力以與之爭、故機關儼同虛設、事業毫無可言、、劉揆一首倡合併之說、久爲世論所推許、所渴望、、聞熊內閣成立之日、此事即當實行、大約合併兩部、分設五司、人員約裁十之四云、、

●海陸軍部　今日冗官最多、、耗費最重者、、爲海陸軍兩部、在臨時政府期內、國用十之七八、皆耗于此、然而今日不惟不敢議裁、且日增月益而不已、此次政府提出陸海軍俸給法案、事事比照日本、有過而無不及、、然對於兩國之財力比較、、軍校資格程度比較、、人民生活比較、、一概置之不問、在中東戰役之後、日本陸軍大將、、只大山山縣野津三人、海軍大將、只西鄉樺山二人、皆積功累遷、始克臻此、今我國上將如雨、中少將已下、更車載斗量、不可勝計、故即俸給一項、非千餘萬不辦、今後之臨時賞勳、與擴張軍備、更不知何所底止、從前尚有人提議裁併海軍部之一說、今更不知何日始見實行、而近日之加官增職、日有所聞、減此增、更覺相形見絀、而海軍之二數朽艦、特設一部、爲世界所有之海軍衙門、增一特色乎

●●●英屬僑胞樂善不倦

雲高來函云、雲埠岡州同人勸捐周郡天河水災、極爲踴躍、已紀前報、上水船經已匯第一期捐欵五百元、、是水船又滙第二期捐欵一千元、俱交江門明善堂收、以賑災民、、此次災情甚重、雲域兩埠中華會館、又繼續勸捐、、可見僑胞之關懷桑梓、樂善不倦、致足嘉也、、

映相　華客光顧請認招牌現本館在[illegible]一千一百五十四號路奈省影相大學堂畢業生濟由戴敢

●●●領事徵集賽品之通告

中華民國駐美國金山總領事歐陽祺、爲通告事、案准赴美賽會監督兼籌備局長陳函開、、案照美國于一九一五年二月二十日、在舊金山舉行巴拿馬紀念萬國博覽會、我國業已答復與賽、凡國內農工商學、自治各界、應備賽品、業由本局擬定章程、分咨各省民政長轉飭籌備外、茲查各僑民旅居海外、所有物產工藝、堪以出品者甚多、、應即按照美國博覽會總事務所章程、先行開單、或繪圖式、、呈由貴領事彙送來局、、以便分別考查、再行函復、飭遵赴賽、、相應檢具事務局通告二十冊、、出品總則、、及出品人須知第一種二十份、函送貴領事、請煩查照、、轉飭轄境各商會及各實業公司、遵照辦理、見復爲荷、等因准此、除分函知中華會館華商總會暨各團體、遵照辦理外、爲此通告闔屬各埠華商僑民知悉、如有出品與賽者、仰希查照美國博覽會總事務所章程、先行開單、或繪具圖式、、呈由本領事彙送考查、飭遵赴賽可也、此佈、中華民國二年九月廿九日、

本埠新聞

●●●慶祝巴拿孖運河開閘之預備

本埠市長老路夫、昨日接巴拿孖遞來消息、謂巴拿孖運河、准十月十號、即拜五日、洞開兩閘、俾太平洋與大西洋兩水、入河交通、于開閘時、有電到來本埠、報知一切云云、、即在市長將此事佈告于衆、并着各人、候是日消息一到、、即在山藩息旅館門口花園、燃放大炮、全埠升旗、工廠鳴角、藉表慶賀、以爲永遠紀念、因開通此河、裨益本埠、實非淺鮮云、、

●●●領署函請嚴治兇犯

歐陽領事、昨禮拜六日、致函挖慎委利埠公家律師、、略謂本署接到該處網地李埠消息、有兩華人、昨在餐館內毆打、、其一受傷甚重、兇手已獲、請按例懲治、以警強橫、而挽澆風云、、

●舉行尋獲美洲之紀念　本埠市長老路夫、、定于十月十二號、紀念哥倫布尋獲美洲之日、、選用意人一名、、喬扮哥倫布、駕船三艘、在北部海旁登岸、、及煙賤人接待故事、該會集即在潤街口之海邊云、、

●船到人數　天洋丸輪船、昨早十點鐘由遠東抵埠、載來頭等位華客七名、內有男女學生四名、二等位華客四十四名、大艙位華客七十五名、內假道往新花旗者五十名、

●紐約楊領事回美　駐紐約領事楊毓棻、、附天洋丸船回美、昨日抵埠、暫寓本埠大旅館、逗遛數天、然後回任、歐陽領事、昨晚設席江南樓、邀請紐約楊領事、及廖鳳書、關寶鈞等、宴飲云、、

●匪劫日人　某日人、昨禮拜六早天未曙時、道經士得頓街夾企李街、突遇兩華凶、一匪以炮柄將其擊暈、、然後搶[illegible]金鏢一枚、現銀二十七元五毫、後該日人赴衙報告緝匪云、、均戴假面具、末由辨認云、

[illegible]盛頓旅館事務向來安分守日茲聞街上諸傳言他有某堂名今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬　篤親堂代白

香港滙單每百四十九元五

▲本館精製粒巴圖章

○○●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠
黎長一份
麥積富一份
麥水錦一份
麥添來一份
劉成福一份
麥廣興一份
▲士得頓埠
張鏡洲一份
兩期已交足
▲啡士那埠
▲冬埠
麥裕長一份

鄭福仔二份
陳志揚一份
馬揚滿一份
麥松歡一份
兩期已交足
鍾秀良二份
郭進洪一份
陳閏開二份
潘貴一份
麥登祥一份
顏德榮一份
江志亮一份
交上期一半

馬順應二份
麥珠奴一份
賴桂祥一份
麥來勝一份
麥閏貴一份
鄭義勝二份
陳才良二份
梁近安一份
張乙生一份
交上期一半
江漢槐一份

馬揚帶二份
李新妹一份
麥英鄰一份
羅百勝一份
陸壽一份
麥松錦一份
交上期一半
鄭水安一份
賴吉一份
兩期已交足

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材麥茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者歷枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有龜齡集玉桂寄售　正虎膠參茸
廣祥盛記啓

香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

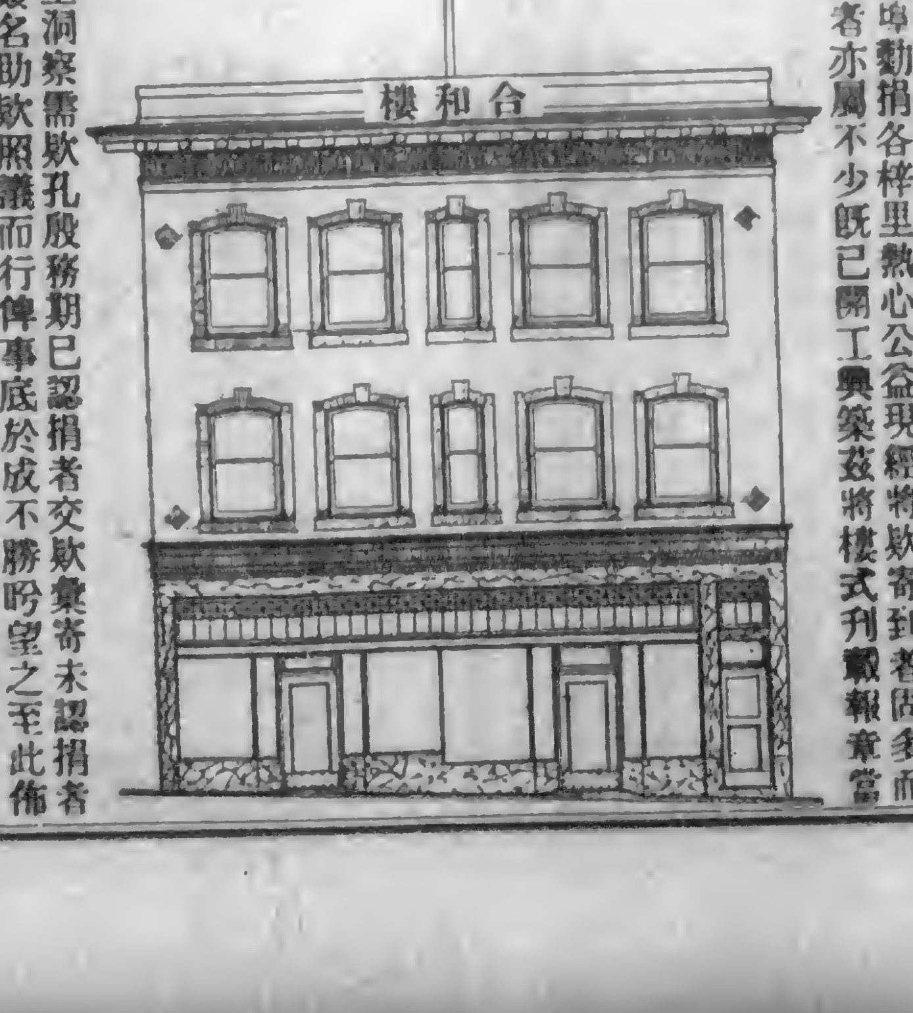
弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

大埠瑞昌啓
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

合和會館新樓式



●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刋載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈
承接金[illegible]
東昌致

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項總至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯票價錢相宜且有核行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

●衙案例誌　三號衙、李榮、片煙及票案、老厚、黃錦、植培、票案、司徒光、帶炮案、三利片煙案、余基等十一名、聚賭案、均下午兩點鐘審、亞林票案、註銷、四號衙、馬華、片煙案、下午兩點鐘審、十二號大衙、余瓊、人命案、明日判、

各埠新聞

●●●我國人留學美東之盛

廿八日紐約電云、本處哥林比亞學堂、今年下學期開學、共有華學生八十一名、統計美東大學校、以此校華學生爲最多、其中女生共有八名、內有討袁軍總司令黃興之女、至黃興之子媳、現亦在美東留學、有訪員往問黃之子、謂袁總統懸賞銀四萬兩、購緝爾父、爾如何對付、伊答云、此事概不知情、即知亦不理、計此班華學生、其中公費生、占據多數、此等公費、又係由一九零八年、、美國退還庚子賠欵十四兆元內支給云、、又約紐省康奈爾大學、昨已開學、亦有中國留學生六十餘人、多數皆第一年生、亦一時之盛也、、

●●●華人身葬火坑之慘劇

廿八日尾利允電云、本處華埠、有舊屋一間、、是晚不戒于火、致遭回祿、內有七十歲盲目華婦勝有、、及年老跛足華人亞元兩名、于起火時、均因逃避不及、、致身葬火坑、現兩屍仍被瓦礫壓住、尚未掘出、查該損失屋物業、、約值銀四百元云、、

●美總統爲女公子預行婚禮　廿九日美京電云、、總統威路臣之女公子遮市、定於十一月廿五號、與西人犀利、在白宮內舉行婚禮、威路臣擬遍請各戚友、約二百餘人、襄助慶典、藉耀門楣、屆時駐京外國公使、及兩院議員、閣部員、暨各衙署軍官等數千人、均到場道賀、、必有一番慶鬧云、、

●奧連施利亞大學開學紀盛　釆來訪函云、、紐約省釆來埠、奧連施利亞大學、乃美國最著名之工程學堂、、分爲四科、土木工程、電學工程、化學工程、機器工程、、該學堂於昨十五日開學、新生來者甚衆、比之去年、、約增多百餘名、十九晚該堂員及第二三四年班學生大開茶會、歡迎新班學生、是夕座爲之滿、、校長教員次第演說、至十點鐘而散、查一千九百一十一年六月、有中國學生曾林、、廣東新甯人、、是年六月、有中國學生伍君鏡湖、廣東新甯人、均在此校畢業、現有中國學生盧景泰、李仰鵬、在此肄業、盧君乃廣東番禺人、、在第四年班、李君廣東鶴山人、在第一年班、、中國學生入此校者、皆習土木工程科、因此科學在美國中、以此校爲巨擘云、

●鑄銀局失銀無追　廿七日美京電云、接大埠電稱、鑄銀局被人盜去數萬元、此銀係一八九七年點過、後即失去、按照美例、凡失去銀物、過三年之外、末由追獲賊匪、、作爲無事、況此銀失去十餘年、即查獲此匪、、亦難按律辦理

●一產四男　廿七日依李奈省先度尼姆電云、、此婦咽士、今早同時、一產四男、母子平安、醫生見此四孩、、悉皆精壯、謂其必能保育云、

●被匪行刼續誌　廿七日砵崙電云、華人李文、昨晚在五街夾他利慎街某樓三層、被刼匪由窗口推出、致受損傷、當時昏暈不醒、現已復蘇、據該華人謂、實係兩匪行刼、

●巡差因庇賭撤職　廿六日紐約電云、、本埠捕廳委員、是日將駐守華埠一區之差長、及一沙展、一巡差、暫行撤職、另派別員、補充各缺、因捕廳委員、昨晚巡行華埠、、窺見各處賭館、大開門戶、明目張胆、、似有不虞差拘之氣象、疑差長等受規包庇、故一併撤委云、、

●選擇墳塲之參差　廿四號斐市那西報云、、本埠華人、前曾在北部地方、購買地業一段、預備闢作墳塲之用、惟現今尚未實行遷葬、查悉該華人內分六團、有五團已簽名承認、候某團一致贊成、然後定奪、惟某團獨表示反對、另行覓取新地、自闢墳塲、但舊日墳塲附近之西人住眷、無不極望其急行遷地云、、

●批銷賭館禁票　廿四號斐市那西報云、、本埠公家律師、近日將回本埠、擬將華人領取之禁票、一律批銷、因此等禁票、實欲限制巡差搜賭、凡華人領票之後、、又多推延時日、不肯速行審妥、實屬意圖取巧、現屆一年期滿、須撤回核奪、、

●搜烟拘人　廿三號沙加免度西報登主咭咑電云、、昨晚藥務委員、到本處華埠搜烟、拘去華人二名、、均入爲片烟案、保出候審云、

●賭案注銷　廿三號沙加免度西報云、、本埠華人雷東、胡執二名、前日被差拘去、入爲賭案、今日在衙提審、、官以憑據不足、均判無罪、將案注銷云、、

●是否放火害人　廿三號列布碌西報云、、本埠華人黃某、年逾古稀、昨日被差拘去、指爲前晚在地喜馬地方、放火焚燒菓棧一間、棧內藏有菓乾值銀一千二百元、差疑黃與棧主譚量有隙、故出此暗害手段、惟黃堅不承認云、、

●西人亦爲華人請命　廿二號砵崙西報云、、華人林某、被控爲殺斃人命案、經官定期九月廿六號、在西林埠處以繯首之刑、、昨禮拜五晚、有西人會黨、以林某情有可原、、罪不至死、特聯名稟求總督寬赦、並謂現今世界文明、注重人道主義、繯首慘刑、、當即免除云、、

●限制議員涉賭之議案　廿七日美京電云、、上議員曲巴佐力、、是日在議院提議一例、、凡屬美國政界人員、及各差役人等、不准涉及賭事、倘有違例、一經查出、立即斥革、以肅官箴云、

●取締洗衣館例將實行　廿四號羅省西報云、、本埠去年曾定新例、准於十月九號起行、所有洗衣館、、不准在住眷附近開設、前有華人衣館九間、因一時難於覓地遷移、、求請該例展限一年、然後實行、蒙官照准、現限期將滿、仍未搬遷、聯請律師稟求再展限一年、議例官以前既延展一年、斷無不能遷移之理、所請再爲展限、碍難照准云、

●醫生茹瑞臣內外方脈
●館在大埠[illegible]慎街金谷園巷門牌一十三號半

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., of The Chinese World, submitted to the Post Office Authorities as follows:

Editor. Leong Chew, 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.
Managing Editor. Robert L. Park 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.
Business Managers. Chan Sue Tai 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.
Publishers. Sai Gai Yat Bo Publishing Co. 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.
Owner. Mrs. Wong You, Wong Bat Mon, A. F. Lym, Chan Sue Tai,
Average number of copies of each issue sold to paid subscribers during the last six month is 4340

Signed, R. L. Park,
Sworn to and subscribed before me this 26th day of September, 1913
Richard H. Jones, Notary Public.
[My commission expires December, 1913]

寓私情街呂梨樓二樓每日下午兩点鐘開診至八點止

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒二號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期廣張目的也如有來函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃樑照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理食司留聲機器新出班本唱碌

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

永和堂　參茸玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以濟福開平本局同人不勝欣感之至爲

駐美開平籌餉局周夢年潘大琦陳以琳等仝啓

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內外知交不及徧訃謹以奉聞

梁啟超
徐勤
謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左

美國紐約中國維新報
美國舊金山大埠世界報
澳洲雪梨東華報
美國檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷
星架波總匯報勞慕身
香港鴻不諾道二號康宅
日本須磨游存別墅

短篇小說

吳叟

某鄉有吳叟、忘其名、里中有大猾某、家徒數百、暴行爲患、人皆畏而苦之、然不敢上狀於有司、卽上有司、亦怵怵恐致變、不敢問、會咸豐中葉、匪逼里中、叟遂詣其廬說曰、公之行事、上下之所知也、卽有司懼不敢問、假令部使者督千人捕公、公能終拒之乎、曰不能、叟曰、吾固知公之不能也、公既不能、何不因事自解、且令里人德公、某欣然曰、惟長者命、叟因執其手曰、方今賊四刼、誠危急存亡之秋、所部皆堪戰力士、賊氣驕、剪此何有、公當此時、誠能率其子弟擊賊、賊必潰、則里中莫不驩公、公得此以長豪里中無懼矣、某遂揪臂而起曰、公無言、我當爲公擊賊、於是部勒其子弟最强者者百人、人持挺急馳之、而叟騎一驢從一子往覘之、一過賊、輒奮鬥、自巳至未、凡數戰、殺數十人、某稍倦矣、屢命左右取茶、而叟私忖賊既已殺數十人、當可無慮、獨念此猾暴里中無巳時也、不若因其機滅之、遂命其子持刃往刺、中脅斃焉、叟慷慨謂衆曰、我與某非有有私怨、不過爲父老兄弟、除此巨害、爾等無干、不必驚惶、衆亦無言、事既定、鄉人爭稱道之、、

記者曰、士生於世、足以濟危難、定禍亂、破奸宄者、自古以來、實難其選、乃如吳叟者、既保衛桑梓、免遭蹂躪、復滅此巨猾以弭無窮之禍、一轉移間、其造福於地方、何可勝道、宜乎鄉之人稱之至今也、、

班本

助逆議員自歎

播板）爲助逆、被總統、令來解散、、令來解散、、（慢板）眞令我、想起前因後果好不、心煩、懷當初、辦選舉、打盡幾多、手眼、我黨人、鑽營運動媚求情託不避、艱難、、地方上、各利弊、宜革宜興固議員、權限、最垂涎、月受百二員公費更屬權利、攸關、每日裡、集議時、循例到場便無、擅板、表決時、隨人起立便不受、人彈、又誰知、陳烟明、無端、造反、只估道、都督大脚只可托不可、來拔、因此上、附和他、只計保全、餐飯、初不料、取銷獨立有今日、爲難、說道我、從逆議員就是一名、逆犯、下令來、立時解散後恨、離鄉、還恐怕、要究查、將來、拿辦、、倒不如、三十六着走爲上着、因爲性命、攸關、枉費我、選舉時、運動多方耗錢、無限、到今日、盡行解散眞覺、心煩、悔當初、有此本錢運動議員不若担保做洋行、買辦、反覺得、無風無浪無災無難免受、人彈、到今時、已不幸把米缸、打爛、、（二流）念當日煌煌議祖、何等風緊、到而今逃竄洋場、暫時避難、怕只怕將來驕緝、更起波瀾、歎一班啞議員、九陵星散、（收板）想到此、不由我、珠淚汍瀾、

粵謳

烟花地

（爲解散粵省議員諷也）

烟花地、有幾耐風流、你睇往日繁華、轉眼就盡休、、呢陣羣鶯飛散、已成寮口、只向大姨媽咃、乞拒收留、呢一處睇白惡拶、惟有係過埠、可惜你門口個燈籠、永遠要收、你地墮落靑樓、唔曉擡頭去就、眞正係牛、點解你要姊妹聯埋、去抵制事頭、、

輿論一斑

議員鑑

（照錄第廿三期四邑旬報）

●議員傷人 溫鴻飛、原在美國大埠大同日報、爲印刷工人、該報總理、唐君瓊昌、以同爲四邑人之情誼、特拔爲校對、卒不稱職、爲唐所斥退、適遇反正、遂隻身返國、又中事獲罪於胡漢民、恐不見容、徘徊於上海者屢月、乃奔走於馮自由之門、請馮電達胡漢民、免其前罪、馮前日亦曾爲大同報記者、念舊日共事之情、姑從其請、爲之先容于胡漢民、溫乃敢歸粵、遂多方運動四邑之金山 、公舉其爲同盟會粵支部副長、及國會選舉事起、又把持一切、竟以印刷工人而作參議員、抵京後、住廣州七邑館、而館中先有梁某住其前院、溫欲於梁某寢室之後作一厠所浴房、而北京房屋、固皆以紙或玻璃爲壁者、家室之好、窺見甚易、梁某之妻、因此與之爭論、溫竟恃其議員之勢力、督率家丁、持刀亂擊、至傷梁某妻之掌、梁某原在京漢鐵路長辛店車站當差、及回家始知情由、梁乃詰責溫、溫不惟不認罪、且反顏相向、梁乃控之於地方審判廳、核以刑事訴訟、例應處三等至五等有期徒刑、其議員資格、恐不日取銷矣、、

●議員犯罪逃亡 溫雄飛犯傷人罪、已紀報端、玆又有鄭女士、原爲有夫之婦、溫在省時、誘而姦之、並山盟海誓、願作白頭、溫卽立一婚書與鄭女士存據、及溫得議員赴京、已四閱月、鄭女士始于前月抵京、要溫々結婚、誰知溫在家、已有結髮妻、及抵京又買一南妓金嬌爲妾、自知于法律上、萬不能再與鄭女士結婚、然因有婚書存在鄭女士處、又不敢明言解約、遂妙想天開、時帶其妾到鄭女士處（住長發棧）叙談、時相過從、鄭女士亦不之疑、溫乃令其妾預探鄭女士出門、遂乘機開其箱櫃、將所有信據金銀首飾、盡行掠去、及女士返詢之棧人、始知溫妾所爲、憤極、遂向地方檢察廳起訴、溫自知欺詐取財、及傷人二罪俱發、必不能倖免、始棄其妾潛逃、現尚不知下落云、

●議員被捕 衆議院議員伍漢持、前月提議請袁總統辭職、幷與上海報館通信、爲政府偵悉、伍已自知不免、乃潛赴天津、住在租界德義樓、仍爲偵探所悉、設計引伍至華界、乃被捕、至今尚未釋放云、、

●律師廣告

敬者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠尺愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●諾筒涤拿四五一 方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍燦鑾 伍學泥 全啓 與奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏脚酒 飲食跌打酒

搽傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒

萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 袪風除濕酒 花柳回春丸

三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散

特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售 肚痛狗㗎丸 金鏈斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

（隱周寓大埠企李街八百零二號天然樓二層九號房）

[illegible] 劉日初啓

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九龍丸 每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible] 醫生劉日初謹啟

●●●傳衆快活絕大補力

[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Jan Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌二百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗其後有第壹驅風濕响尾蛇藥酒如蒙貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇登薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報启

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍玆定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回唐務早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理 泰興隆 萃泰 信源興 兆昌泰 泗和 志昌 戊信 仝啓

James F. Sheehan

510-511 Hearst Build.

San Francisco Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激兹本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽矸杰街夾三街角之舊三文拿館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是幸

沾士詩顯律師啟

笠西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付艮來本醫館取用可也

○特別茸參戒烟斷癮茶葉 每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒烟之仙品專以化烟毒爲宗旨幷無烟質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各提其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗腎止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衞生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衞生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

笠西氏謹啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生丸本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久牌家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號 新會人劉世鎰恭頌

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做厨工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Libertad 138 Guadalajara Jal. 耕閣舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷

二年九月十四

碧架埠 鄧榮義 劉孔瑛 劉孔瓊 仝啓

Montana Cale P. O. Box 923 Baker Montana

金山正埠 生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四九六

緊要新聞

西哥也、果何如景象乎、墨西哥頻年革命、前此萊苑一案、殘殺同胞三百餘命、損失財產數百萬元、亦可謂千古莫大之寃矣、墨政府雖允賠償三百一十萬、然此欵尙延擱未交、將來如何結局、甚難逆料、第以視我國殺斃日商三名、彼木屐兒乃同聲鼓譟、不開交涉、兵艦軍隊、紛紛進逼、抑何其激烈至此乎、此可見外交之勝敗、非政府爲後盾、斷無良善之效果、我國兵力雖弱、然殺害三百餘命、何等重事、卽日賠三百餘萬、祗可與僑商損失之數相銷、況延擱不交乎、嗟乎吾民生命、曾犬馬之不若、政府對外政策、事前旣疏於保護、事後又失於補救、幾何不令僑民之日受魚肉、奄奄無生氣也、現華人在信那婢先化羅等省、苦無工作度活者、不下三四千人、一般商務、又被亂軍勒索、勒索不已、又被刼奪、刼奪不已、又被殘殺、受其禍者、如米廠、磨詩耀、散丹拿等處、更爲劇烈、居者已有逃死不遑之勢、但商業羈留、不能掃地以盡、犧牲一切、決然舍去、其貧乏者、又苦於行而無資、數百元之船費、籌措匪易、故不得不天涯淪落、苟延殘喘耳、奈之何內地同胞、猶視爲海外樂國、美其名曰新花旗、翩然來遊、肩背相望、聞現往麥市加利埠者、人數已達千數百名、皆穴居而處、束手無業、求食其力、亦不可得、困苦顚連、不堪言狀、竟有情願偷入美境、希冀撥回原籍、以爲幸事者、嗟乎、彼每人費用數百金、始得附船至此、以期逐獲蠅頭微利、今乃生命幾於不保、就令生還故鄉、然損失亦已鉅矣、此蓋由於吾民不識外情、輒入迷途、其愚誠爲可憫、然政府與外交人員、失于調查報告、亦正不能爲諱也、前事已矣、覆車當戒、謀及補牢、則此後將如何而可乎、竊以愚見所及、不出兩策而已矣、一曰政府當接濟欵項、以爲殖民之預謀也、僑民旅外、其性耐勞苦、久爲外人所稱羡、得外人之器械物質以扶助之、其工利當佔優勝、若能受僱于西人、及自創營業者聽之、外此則批承田土、設立公司、從事種植、亦可爲一般無業僑民、謀永久之生計、但此事宜政府撥欵倡於前、商富實力助于後、墨地土質、與美無大異、若能闢墾荒蕪、以盡地利、又有切實保護之辦法、雖僑民數十萬、不患無棲身之所、何至束手待斃、如今日者乎、此不可不注意者也、一曰、內地當注重實業、以免流民失所、奔馳異域也、我國五金之礦、迄未開採、森林之業、亦鮮講求、他如鐵路工程、畜牧利權、苟能百凡具舉、實力振興、斷不至有人浮於工之患、況今日軍興以後、兵燹之餘、天災叠至、物力已竭、民氣未蘇、尤當亟謀工藝、使民安業、爲目前最要之問題、此又不可不注意也、否則坐令吾民、餬口四方、形同乞丐、視爲人滿之患、而無可如何、政府又無殖民政策、以善其後、吾不知當道諸公、何以忍心漠視至此乎、可爲浩歎者此也、、

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.

775 Sacramento St.

S.F.Cal. P.O.Box2 477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開設在香港上環德輔道街二百九十五號接辦兼舉英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀香府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琛 潘純學 啓

陳約之 邵祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠議用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 合路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽老酒 此酒補精益氣祛風去濕更有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

903 Dupont Street San Francisco Calif.

P.O. BOX 2305 TEL CHINA 93

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創埠已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零三號

皇家信箱第二什三百零五號

倘貴客留心光顧一定價從廉貨物附寄妥當不悞

採理省港滬漢華洋快捷無悞

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家所需彩磁俱全如蒙光顧照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專做本國及各國各埠滙兌及附貯按揭等項生意原爲爭囘權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳露石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓 內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾聊綴蕪函藉鳴謝忱于此敬頌

台安

香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬莉薑寄賣 本報启

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

中國新聞

●●鄭鎮守使通告肅清淞滬之詳情

大總統副總統國務院各部次長各省都督民政長將軍都統各處鎮守使護軍使巡閱使查辦使宣慰使各師長旅長各報館鈞鑒、滬局爲製造機關、淞台扼長江門戶、東南半壁、與爲存亡、匪首陳其美、藉南京獨立餘焰、在上海南市設立僞司令部、號召淞鎮叛兵、並運動原守製造局之六十一團三十七團、暨滬防原有各軍、希圖大舉、覘綫全注製造局一隅、七月十八日、風聲甚急、我軍孤守危局、幾成背水之勢、十九日汝成飭海軍警衛隊臧團長致平、下戒嚴令、先逐首鼠兩端之人、屏退疑貳軍隊、查製造局規模甚大、我兵祗千餘人、若再兼顧龍華、勢必兵力更減、乃權其輕重、注意總局、並先將分局造存軍火提回、免分兵力、汝成卽至海籌兵艦、並會同海軍李總司令鼎新、策勵將士、聯絡外交、卒得各方贊助、人心稍定、雖此數日間、上海保衛團長李平書、開會提議、請和平退讓製造局、免啓戰端、我軍惟有矢以死守、并告以釁非我開、雖誘說百端不顧也、迨至七月二十三丑正、悍匪劉福彪鈕永建等、親率敢死隊、及淞鎮各軍、暨六十一團三十七團、滬防各營、并上海向無規則之團體、共約數千人、包圍本局四五匝、環架大礮數十尊、同時猛攻、鎗如驟雨、砲若走霆、大有滅此朝食之勢、我軍預築溝壘、密布阻攔、蜷伏以待、俟鎗砲能及、方連發而命中、海軍各艦、亦相率開砲助戰、自丑至卯、再接再厲、直至辰初、匪勢始衰、相率敗退、當戰鬥最烈之時、局中砲隊營、排列巨砲多尊、直攻製造局、側射海籌、彈綫所經、勢甚猛烈、若不先平此壘、我勢終不可支、臧團長親赴海籌計議、以兵艦大砲封頂、先擊該營、計陸軍步兵伐之遲速、定砲彈開花之密達、砲火兵力、表裏爲用、冒險進攻、不一時而該營竟爲我得、搶獲大砲一十八尊、砲彈一百七八十箱、他物倂是、是役也、自丑迄午、大小數戰、共擊斃悍匪五六百人、我軍祗陣亡一人、受傷數人、賊黨奪氣、我軍立卽函致南市商團、勒令陳其美卽日取銷司令部、否則卽攻南市、陳其美膽裂、逃至閘北、復圖再舉、是夜又率悍匪數千來攻、直至七月二十九日、晝夜更番襲擊、露宿風餐、歷一星期、不爲稍懈、而匪以大小十餘次、屢戰皆敗、意在疲老我師、乘間廣徵軍隊、乃我軍晝夜防守、傷亡衆多、悍懼交並、既不得志于我軍、思於商民一逞、乃橫加搶掠於壓市、甚至回砲遙擊租界、意在挑起外交、藉爲牽制、其設心險惡可知、迨我援軍北至、時淞台尚未下、卽在川沙九洞登陸、馳赴來局、聲勢漸振、我軍復函致閘北、勒令陳其美卽日出境、否則往攻、乃陳其美率同餘匪、逃竄寶山、死守淞台、以爲孤注、我軍乘此肅清上海、卽會同海軍劉總長冠雄、籌議規復淞台、先令李旅長督隊、潛渡江灣、將近車站、見敵四百餘人、立卽擊退、又以步兵四人出哨、乃卽驚潰匪衆百餘人、除擊死不計外、仍復生擒官長兵士多名、當卽佔領江灣車站、以爲根據地、匪首鈕永建、率匪二千餘、乘夜襲攻、復爲李旅長擊敗、斃匪徒三四百人、生俘四十餘人、餘衆悉潰、祗一小部分逃回淞台、八月十三日、我陸海軍正會合攻台、以口外各艦、環列台前、口內諸輪、遙攻側面、李旅長率兵兩路、襲取台後、始以兵力攝其氣、復以運動擾其心、乘匪情惶恐之餘、以遂我軍猛攻之計、乃李旅長督率陸軍、甫逼蘊藻濱該台叛兵護台營隊、已悉數迎降道左、內祖歸誠、鈕永建居正、初本守台、至是乃率殘兵千餘人、奔竄嘉定、是日午後四時、赤日流金、人汗如雨、我海陸軍相繼蒞臨松台、同時光復、紅旗招展、萬目共瞻、商民鼓舞、汝成等仰體我大總統弔民伐罪之心、自拔來歸、不咎既往、再三撫慰、准予自新、現正搜索寶山、進剿嘉定、大股既已撲滅、餘孳當易肅清、茲仍謹愼進行、以期仰副我大總統愼重戎行、眷懷南服之至意、鄰境查上海一役、以力戰而存製造局、以聲威而復松台、鄰境出名、列邦肖像、雖安良除暴、乃軍隊所應爲、而同室操戈、非仁人所忍道、當血肉橫飛之際、不覺淚眼飄流、値河山再造之秋、敢詡毫髮戰績、祗有感憤交集、全無勞勣可言、尙祈諸君子迅賜勛襄、俾策駑鈍、大局速定、歸田有期、不勝幸甚、用將粗陳梗概、馳慰台端、言不盡意、上海鎮守使鄭汝成叩、巧、

●●●請看亂黨之慘無人理

兩國交兵、不斬來使、吾國婦孺、皆知此信條、萬國公法、尤懸爲厲禁、此番亂黨倡亂、慘無人理之事、本擢髮難數、而其尤暴橫殘酷、使人髮指眥裂者、在南方則余君大鴻、湯君則拂之遇害、在魯省則周君繼秀、與二軍人之慘死、茲將靳師長及全體軍官、爲周君及二軍人之通電、照錄如左、

北京大總統國務院參衆院會議軍事處武學社亞細亞報館武昌黎副總統各省都督民政長省議會各軍師旅長宣撫鎮無鎮守護軍各使天津大公報上海神州日報轉各報館均鑒上月十五號、叛軍突在利國驛拆斷鐵道、向敝師駐韓莊第二十團、作襲擊狀態、該團不明其來意、當派執事官周繼秀帶兵二名、徒手前往詢問理由、遂被扣留、迨主攻克徐州、徧查該執事官下落、始知均爲所害、當將尸骸尋出、徧體鎗傷、駢首纍埋、慘酷之狀、目不忍覩、查不校毋敵、我國古訓、兩軍交鋒、使弁其間、古今中外、降至土匪流寇、未有加害使命之人者、乃該叛軍慘無人理、至于此極、狗彘行爲、雖張李洪楊、亦不屑出此、不謂號爲偉人、侈言民福者、靦然行之、眞不知其是何肺肝、言之增怍、不言無以釋三軍之慟、痛心疾首、揮涕告聞、第五師長靳雲鵬暨全體軍官全叩、江、

●●●廣東請撥現銀

政府接廣東龍都督來電云、此間自收復後、現在善後需款甚巨、除將現銀一百萬、分別搭放各商會外、所存紙幣、約四百五十餘萬、商民咸以亂事甫定、金融未能流通、搭放紙幣、必受恐慌、仍請發現、以資周轉而固人心、務請財政部酌量接濟現銀、以紓財困、聞已提出國務會議矣、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

正埠　謙益隆　金山

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立樑　林立理　全啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

本店現已復開大埠嘩倫頓街八百二十一號照舊發客其烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨　雨天　林野　野林　聞見　見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席

李寶湛先生評閱　西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員

加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員

三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員

五名謝教銀一員五

六至十每名一員五

十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名三毫五

殿軍謝教銀每十元

加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水　水山　來往　往來　風雪　雪風　轆轤聯

每比收卷貲二毛五準新歷十月二十號截收收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽　收卷處羣芳園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂渟攻一虎	官軍保寧頓三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞螢風酣楚酒	躬耕霞月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	夾切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花闘酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩貧報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匿徐進宜
十	百壺美酒韓侯賜	八韻新詩杜老吟	主固林開鵬
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　三二　二三　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十一月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元

式殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每六大元

四名謝教銀每三元五

伍名謝教銀每三大元

陸至拾每名謝教銀式元

拾一至廿每謝教銀壹元

廿一至五十每七毫五仙

五十一至一百每名五毫

百零一至百五每三毛五

一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　劍書　中外　外中　國官　官國　夢情　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛圻佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

圻佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極智羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣業源李豊文股東廣聯泰李馥爾等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐庫街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽因抱病綿纍約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去雙目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去雙目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必擲一表明並請看本公司別張告白　大埠怕恩城保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

◎年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠珀拔毒止痛藥膏每盒銀壹員
治三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西樂新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠疳散每樽銀叁員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨節痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
洗三角風藥水每樽銀壹員
參茸生頭髮丸每料銀六元
聾耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭疣香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十補丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每貼銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消腫丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
搽花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元種子丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每貼銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛洗疳生草藥每包銀二毛五仙
搽皮膚濕毒止痒止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癩胎毒止痒藥膏　每盒一員

此藥芳氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒紅粒痕癢濕瘡癩癬各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治苦醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症數樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎丸精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿滑精神疲衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀[illegible]　每料銀伍元

此丸能淸除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救治婦疥癬止痕癢活血驅邪屢收[illegible]凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散大多不能盡錄倘各埠欲購請照下列之西字付來自必無悞

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症遍訪中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症弟即到興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症看明列症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈實仗靈丹先生醫術眞是良醫也弟得痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　本邑弟胡炳昇頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]有花柳白濁赤濁[illegible]病先後[illegible]求藥多方治之無效弟[illegible]一[illegible]分[illegible]乃聞[illegible]而知興利包醫此症弟即列症[illegible]來[illegible]并付銀數元數日[illegible]先症付來[illegible]試驗無久功效立見弟得[illegible]先生之妙手故登報以[illegible]其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

敬啓者弟向在保市埠做衣館爲業常好閒游染花柳以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腸具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發[illegible]不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸倘肯食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟[illegible]頌

美國金山　共和樂房廣告

●即止皮膚濕痒藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道湛到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命弟由湛在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過湛知時機已至少縱卽逝卽聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫恿早爲成立共享和平者惟湛人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次湛出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖卽當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管窺恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加刪定幷增添會章若干條斯時全體贊成、中允協而各堂登卽蓋章實行而本會卽於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨卽公定職員擇地於天后廟街一百四十二號、樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟湛自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日卽夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常慮隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事

一余美與甄坤數目轇轕事

一雷姓與甄姓婦女轇轕事

一陳氏兄弟打架事

一鄧子貴炮傷林穩等事

一蔡陳氏與李馬數目轇轕事

一杏葵筵間失物事

一屋崙堂門誤斃林進等事

一秉公與萃勝息訟善後事

一瑞端與合勝婦女轇轕事

一士作頓陳湯舖位爭執事

一嚴禁戲院爭位事

一主咕劉光斃命事

一關焯炮斃馮亨事

一陳擧誘挾私逃事

一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係擧其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李寶湛佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

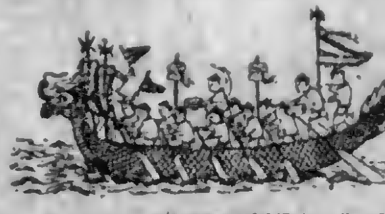
[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遇知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行 總理收股銀人劉興 廣東銀行

協理收股銀人余實揚 李梓青 兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny—Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰 全頌

先生寓羅生張英記安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸一元五毫藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 420 Los Angeles St. Los angeles Cal.

永利堂啓

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者須寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以濟赤痾痛所關救疾苦却療痼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務嗟切如斯詎可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之抄本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效雲捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候竊請秘眞氏先生竊臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以渙消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜禱

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症論舉云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深傑期博大玉函金櫃前後四大家諸書靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里識治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄭中學披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十一號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五 理財救國論一二毛

最新票圖內附各規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到

梁啟超演說集一本二毛五仙 孔教會雜誌三毛五

康有爲禮運註一二毛

康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛

康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛半

華英呂慶蔚撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 繪圖四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五 繪圖驗方新編一本銀四毛

尺牘分類合編二毫 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶箴一毫

作文教授法二冊三毛 駢體茂史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西醫郵寄註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客

各時務新書太多不能盡錄 並大小鏡架發客 樹木秘傳

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 釋樹秘傳

梁財信二顆双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚意鏘 陳德達 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 全啓

大埠發售處 合和棧 裕昌號

正埠泰生老舖金銀首飾

?e Sang Co. 737 Jackson St S F Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺 [illegible] 諸君深信垂愛 [illegible] 光顧請照 [illegible]

喊線奎拿一九一

消病健體電帶

[illegible]

本公司電帶除病還安功驗實於星火身痛手腳痺精神困倦腰痛遺精步行乏力小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽利確有奇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 [illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造 Hong Kong Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
546 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山啤街五百四十五號專售各種電機發接整理電火電鐘等項包修理公寓工作精巧如蒙特別惠顧無不克己 西人電機公司啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費十担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●兩軍鬨後之餘聞

●十三號亂軍與濟軍戰、勢已不支、遂退出小北門、走至北較塲營盤據守、詎至夜間十句鐘時候、被濟軍追擊、、自知不敵、卽將營盤放火焚燒、消防隊聞警、立卽出隊往救、及火熄後、查看已燒去兵室數十間、幸病兵房未經延及、、聞內有病兵百餘、若灌救稍遲、則同爲灰燼矣、、

●小北門外軍醫局紅十字會救傷隊、昨以兩軍交鬨、特派隊前往救傷、詎行至猴子山前亂軍望見該十字會救傷隊、卽放鎗轟擊、高醫生中鎗傷手部、黃醫生傷大腿、、幸非要害、該救傷隊立卽收隊而回、

●現下各善院、因難民遍地、無所棲止、經商團借出西瓜園棚廠、俾暫棲宿並煑粥施放、十四日難民聯隊而往者、、絡繹不絕、、

●十三號有一箏形流彈、長約四寸許、墜於九區一分署段公曹基、擸揰廠瓦面、洞穿一孔、幸無傷人、而鄰右已飽吃虛驚矣、、

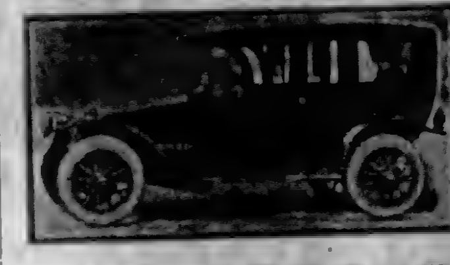
●西門內城根西營巷一號門牌某宅、于十四號被兵警搜出快鎗六枝、卽將該宅一人解赴警區訊辦、同日一時許、、城內雨帽街二十七號門牌某宅、又有軍警多人、前往搜查、、搜得傢私以鐘載置門首、並搜獲白鐵罐數個、不知內儲何物、據各警兵揭視、其色烏黑其味惡臭如硫磺味、、已解赴警區矣、、

●前協統黎蕚、團長李棲雲、同寓城內仙羊街、、取消獨立後、均已他去、屋內留有僕役看守、十四號四時許、有濟軍及警察多人持槍前往搜查、甚爲嚴密、不許旁觀、、至查得如何、探確續報、

●西北城一帶係濟軍三十三營分紮、至攻破督練公所後、廣雅書院等之陸軍、卽守彩虹橋、至午後忽然來攻司馬廟之濟軍、被濟軍追至西村路口、槍斃陸軍一名、、至三點鐘後、復有陸軍數十名、由連桂坊來攻、遇黃營長、親率白鴉連長、帶兵十餘名、至該處已有孔排長督兵士與該軍對敵、此時黃營長大呼一聲、喝令軍士上前、鎗斃該軍四名、傷十餘名、濟軍亦傷棚長一名兵士二名、、西門至北門一帶得濟軍三十二營、塞其要衝、商民幸賴無恙云、又十一晚六時陸軍攻司馬廟、被濟軍三十三營槍斃陸軍排長一名、身上搜出盟書一張、用白手巾、血寫其書如左、、廣東南海縣人何德、當天發誓、同心協力、驅除社蠹、勵滅漢奸、、矢信矢卒、有始有終、若渝此盟、罪應槍斃、全始全終、、神明鑑護、奉中國總兵正副司令咨開、今有粵東省城內外一帶組織軍隊一排、完全受職排長何德、協同運動、恢復洪基、特立血詞、有終有始、但願一心一德、倘有異心、流血不止、、代表主盟保證入陳光楠據、二年四月日受職、標統陳光楠代發、、

●十三晚二更時、北較塲四圍大營、學兵營、被焚、火光衝天、側便之陸軍醫院、病兵甚多、狼狽走出、詎北較塲之兵

請貨自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知 怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎○四八四八

林藻基住家話筒六六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧愜貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上 布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何欵卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根勇祁謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自罷業後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋寄客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字爲要 金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛搓結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李濟 李鏡 謹啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也 [illegible]

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知 劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也 寗邑黃子宏恭頌

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨散沽俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

城合 鄺美南 合昌

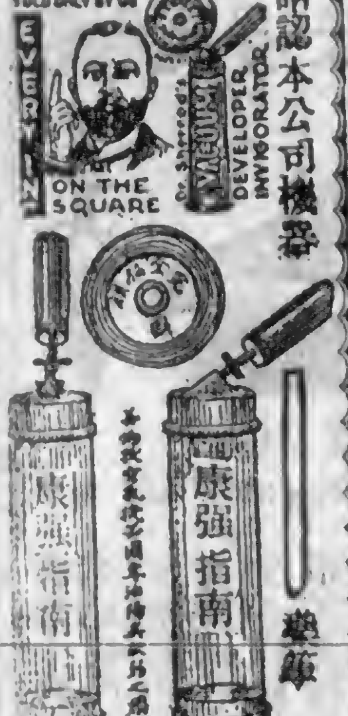
裕安鄺祝敬啓

（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以精爲本精如虧弱則氣血衰滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司剏製此機器能使精經日加強固氣血流行脉絡活動交合顯白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



藥筒

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膊膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膊膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥籤後
●治夜夢遺精藥籤
●壯健行血氣藥籤
●治精早出不時藥籤
●治尿受毒生疳藥籤
治色動尿管嗍濕藥籤
●治生痔藥籤
●治花柳藥籤
藥籤每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮瘡爛久積餘藥水二元
●治風疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞倒胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效拔逐花柳餘毒丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消攊丸銀一元半
●三角蛇藥一元半
●堅陽鼓勁藥水每罇三元
（龜）每條價銀七元
（鰲）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有郵務康強機器本店四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書載明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲郵藥之覺價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以租保價付來當可妥收無悞　藥函上從郵

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 藥材

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道暹浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上西字附來無悞

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出賣唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石山粉海味鮑魚頭雜貨俱備　諸君惠顧定必著意揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請將上列字號之寸楷安貨寄現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　旅華人　湯家鸞　潘恩鵬　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不消四肢刺痛攣換難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
729 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山横濱香港各處船中佈置美備客艙光猛通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆頭碼啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠鎭大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光猛通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江淡油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
尋標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一
層一百零一號房
四一四三
請看胡禮氏別段告白
電話乾尼
胡禮氏啓

二益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號前設大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈　屋崙二益號啓

●●來往船期（俱舊曆）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿一
日本丸	八月廿三	日本丸	九月初二
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能購錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到　羅逢怡啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在杭打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈
代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書單印便函取即付
興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國國旗寫信箋紙每百銀五毫五　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繪像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

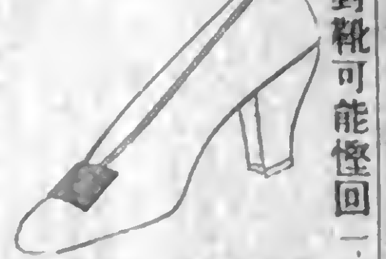
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鶴喉瘡科無名種毒醫藥一到功效其速况且本館房屋潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗與布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物一舖在奧埠孖杰街近士得頓街七百八十六號一舖在屋崙華盛頓街千一百一十四號　來魯公司啓

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遇知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店四字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便　世界代白
函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟
Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之㨗必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥水費一毫九仙　若辦家祈通信示知
大罇五元半　中罇四元二五　細罇二元九　僕李竹輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其更告能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　請撥差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及十等諸色美酒莫不精料足務

德安美酒廣告

使各酒自益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞價美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W. Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里來信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈
代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛　新寧冲蔞墟普濟堂　新寧斗山墟協德隆　美國大埠華洋公司　佛山猪仔市陳恒記　新寧斗山墟普濟堂　省城太寧街大德堂　新會兩昌市榮利號
新寧寨門墟煥利容煥道翁　新寧那扶墟永吉李明勳翁　江門杭鼓巷滙祥銀號　新寧公益埠廣福杉行　新會海口埠廣茂杉行　新寧新昌埠吉興杉行　新寧城福壽堂
司事人　李國南　陳志吉　陳孔俊　李道積　李爵南　梁盛聰　李邵鑫　李翠彬　陳德材翁　李渠硯　李明勛　陳德任　李雲慶　李滄衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔緒　陳杜貽　阮仁星　李鎭廣　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四點卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店开在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹發售眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必風妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號天成金舖不致誤　謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製 [illegible] 花柳藥水丸丹各項 [illegible] 白濁丸五毫 [illegible] 每罇五毫 [illegible] 毒丸一元五毫 [illegible] 粉價銀二元 [illegible] 之濟衆水 [illegible]

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐寄船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘴症
治男女淫樂結癧症
治耳門穿爛腺流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癱難行症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治週身癢毒症
治瘋毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘰症
治足腿鹹粒瘰毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔瘡痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客鮑受潮船毒症
治糞門陰戶浮瘰難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上等症無論男婦幼童搽洗皆能合用此奇出良方之妙其藥發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收
廣諸症每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫
治痔漏藥罇銀一元　蜂巢藥膏二元　貝藥丸每打二元　專治雞皮粒瘰毒藥水每罇五毫　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治口臭雜開症藥水每罇五毫　陰戶壯陽　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美除寄安遊久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之貨顧繡絲髮礡磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件剛謝中國日本選辦上佳務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到如揀選雅貨付上價銀細外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟稿辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅瓷銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華勝隆啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO
673 Washington St. Cal

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌六百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏乞　關照是禱　司事人李翼庭啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙陳公司

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

貨眞價實

本公司所辦之羊毛氈各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪零發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬臉發售仰貴客留心光顧是荷

ORIGINAL DEFECTIVE

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 唐差拿二十六

本日新聞紙第二十二卷第二百三十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. XXII, NO. 230 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 30 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave. Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年九月三十號
（中華民國二年九月三十日）（禮拜二）（舊歷癸丑年九月初二日）

（本報價目）
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 每月八毛半
●郵寄每年十元 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年八元七毛 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛
●此外各國每年十員閏月另計俱美金算 停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託命爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●黎副總統以鄂事繁劇兼督兩省責任不專電京請辭兼領江西都督一職袁總統已批准并任命宣撫使李純爲江西都督

○又專電云昨有日人潛到北京欲暗殺袁總統幸早察覺未被害已將該日人拿獲

○又專電云教育總長汪大燮通電各省飭定八月廿八日爲孔聖誕期飭一律更正

緊要代論

孔教公會宣言書

僕聞於大地之上、古今立國以萬數、語人曰、國不嚴軍兵、不設辨護士、民老死熙熙不知律例、不識長吏、而能長治久安數千禩、統一方里數千萬、孚衍種族數萬萬、則橫覽歐亞、豈窮歷史、未之有也、聞者則竊竊笑之、疑其誣也、雖然、吾中國數千年之爲治、實有然也、未嘗無法律、而實極疏濶、未嘗無上長、而皆不遠下、上雖專制、而下實自由、獄訟鮮少、賦歛極薄、但使人知禮義忠信之綱、家知慈孝廉節之化而已、嗟乎何由而致是哉、昧昧我思之、豈非半部論語治之耶、夫論語何氏之書也、其非然耶、或者慕歐思美、偏知政治之爲國也、夫人有耳目心思之用、有情欲好惡之感、若無道教以範之、幽無

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨紗羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡橫裙帳桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥材信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
司事人 周金垣 周自仟 周錦成 周家如 仝啟
電線差拿一一八六

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理磁單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山花旗皇家銀行 代理
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省上品道地藥材各項丸散正字號補身藥酒秘傳[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精消陰培陽配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能滋有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙獲海贊育堂妥交無誤
電話三二九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩織製煉各項膏丹丸散
自製應驗膏丹丸散價列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

士、全營跑上燕塘、現在尚存數千之多、露營而宿、飲食斷絕、

●●●黃連基圍幾至崩缺

順德黃連、現在西潦異常漲猛、日昨忽而風雨大作、本鄉圍堤、地當西北江之衝、近北便大海、膨湃洶激、十六午後已有崩裂數處、萬分危急、雖現搶險施救、而該大海乃輪渡往來孔道、若照常駛近圍邊、恐該堤圍力不能支、經已函請民政司交通課、諭飭各輪以彼此相安爲念、幸勿行駛圍邊、以免圍境淪胥、且本鄉之圍、正在北便大海、乃各圍之上游、倘有不測、以下數圍同遭淹沒云、

●●●十五號午刻之恐慌

八月十五號午刻省城內外各街店戶、忽然驚恐閉門、城內逃出居民極爲狼狽、下西關及老新城門、城內各街、均有濟軍守禦、若有極重大事發生情形、凡行人出城、均要搜檢、道路喧傳因限陸軍本日十二點鐘前、由濟軍拔隊、勒令繳械、現陸軍反對、大有拒繳景象、現西關各街、有預備閉閘、行人慌恐、甚於前日、此午刻之情形也、此次能否調和、現未知確、

●●●龍督何以撫我商民

龍都督前以亂軍搶掠、悉受等街各商店、資本蕩然、特諭令警廳飭區、將各舖損失、詳爲查報、以憑分別撫䘏、該廳奉諭、經迭催該管警區、分赴被搶各街、從速調查、惟各商店被搶之後、各件已多搬徙、舖門深鎖、調查頗形窒碍、現大局平定、各舖損失、昨始報齊、各區調查、亦已竣事、該廳據報、刻將各區段內店舖損失銀兩彙齊、册呈都督察核、聽候撫䘏云、

●●新江南福羣公司駐港股東來函

駐美本公司列位先生偉鑒、寅啟者素欽高誼、殊寄遐思、遙維旅祉日增、起居多祜、爲頌、本公司臨時總理李其君於本月中由美檀十岷各埠招股歸來、本月十八日同人等▲香港杏花樓開股東會議、商議進行諸事宜、獲聞李君詳述公等招待之誠、與扶助本公司招股之熱力、誠令同人等感佩莫名、但恐遠隔萬里、未悉中國內地戰爭實情、易生疑慮、或致股銀遠交、今故聯合在香港各股東特函詳報、俾公等均悉此梗也、此次純爲政治戰爭、雙方餉械無多、必無久延、勿論誰居勝負、指日可歸於和平、且本公司埠點、于戰界毫無關係、戰事既易了結、戰地又是遠離、本公司信可銳意進行、安然無恙、此誠足爲公等告慰者、至本公司之利益與辦法、經李其君前到各埠宣佈、久在公等洞鑒中、茲不再贅、況本公司已得之地、本年出產甚佳、將來獲利、如操左券、此又可爲公等告慰者、故同人深望公等普告各梓里之認股者、依章從速交股銀、並速將有選舉權兼有信用、可以抽身回國之股東芳名、寄回南京總公司、編成選舉單、俾得由總公司寄往各股東選舉、以速進行、萬勿遲疑觀望、不勝盼切、此候羣安、諸唯心照、

駐港福羣公司代表 均祥盛黃敬秀 德日新陳永惠
廣泰隆李星衢 金利源李文啟 聚昌成麥立三
聯昌泰湯月波 金源隆李心如 廣合源伍于籌
萬福同伍于活 泰和祥李偉產 永同昌衞碩修
康年人壽燕梳公司李翹雲等仝頓

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元 半料銀十元）
敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元
弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元
大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪日前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之猶賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元
此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

仁安藥房 醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售
[illegible]
DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾敬聘時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰諸留心光顧是荷

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
番邑鄉弟張寶廷拜題

醫術仁良 [illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日
本醫生在大埠贊生堂凡有書信并長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

大國手張郁先生雅鑒
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風痲每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

祖傳張郁內外方脉
[illegible]

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
（廣東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售）

●●●日本謀吞中國之野心

廿九日英京電云、本處日電報、接駐北京訪員電稱、、日俄兩國、爲關涉蒙古之事、原未訂有密約、如何分割、現日本因蒙事緊迫、又預備在中國領土內、與俄國開戰、、日本對待中國之政策、決定以兵力保護滿洲利權、然後分兵駐守中國要隘、雖中政府不肯以國內疆土、任日兵之自由屯紮、然日人以保護中國完全爲辭、大有勉強屯兵各省之勢、果爾、則別國兵士、末由下手矣、現日本擬派兵二千、屯駐漢口、至屯紮大冶鐵廠之日兵、亦有此數、南京日租界、則特別要求、添派日兵駐守、福州廈門、以及各通商口岸、亦復如此、若中日兩國、相安無事、日本則將英國承築之鐵路、攙奪其利權、至日本派駐中國海面之軍艦、亦擬加增多艘、以厚勢力、、中國自失去蒙古之後、北京權力、漸移于南方、中央政府、幾同虛設、、中國二次革命鉅子、齊集于東京、爲日本所籠絡、、日本現視中國、如在其掌握之中、又欲日英聯盟、、英國對此聯盟之約、詎不視爲重要也乎云云、

●●●鄂川兵匪擄刦教士

廿九日北京電云、接漢口教士遞來湖北隕陽消息、謂附近該處之襄陽地方、昨禮拜五日、有外國教士六名、被匪擄刦、查該處教士、男人五名、女人六名、駐美京代使、、已據情咨報中政府、派人馳往救護、駐漢口美領事、、亦照會副總統黎元洪、調兵往援、但襄陽距漢口甚遠、躁難到救、又接四川重慶遞來消息、謂貴州軍隊、經在四川界邊、、佔據敘永廳、（譯音）該軍隊着着進前、重慶亦極危險、、恐被其佔奪、、查重慶人口三十萬、、另外國教堂教士、、亦復不少、居民恐爲兵匪所蹂躪、咸甚驚悸、但該軍隊對于外人、肯任保護之責云、、

●●●英國欲取消借欵合同

廿九日英京電云、英政府是日出文布告、謂英法德俄日五國、近年組立銀業團、借欵與中國、以濟要需、初時係六國借欵、後美國自願退出、現各國對于借欵一事、亦頗冷淡、英國有見于此、擬將借欵合同取消云、

●●●京滬對於南京誤殺日人之輿論

上海訪函云、張勳馮國璋各軍進南京時、日本人士、躲避于日本總領事館、後傳聞北軍專事搶掠、有日本薙髮匠二、雜貨商一、離領事館、意欲前往其住宅、搬運其財產、、該日人各携日本小旗一面、據云尚未至其住宅、即被張勳軍隊攔阻、掠去其所提携之物、該日人覩此形勢、、知未能到其住宅、即向總領事館而來、途中被張勳軍隊擊打、、一日人受槍立斃、尚有一人亦受一彈、其傷險甚、其第三人、係絕刺刀所擊、因傷致命、日本公使已將該事轉與外交部云、以後將備正式公文、發與該部云、、據東京電云、日本各界重要人物、對于日本政府交涉南京日人被殺之事、均不意滿、意謂當强硬辦理、、據各界爭論云、日本國旗被人恥辱、又云當佔據中國疆界、、俟中國謝罪而後可云、、自東京來電、激動上海輿論、紛紛詳議、、均謂當此中國內亂之時、此等變局、幸屬無多殺日人之事、、使人回憶起義時西安府教徒之不幸遇險、以其非係無故預謀加害、且日人當北軍在城內暴動之時、不應離開領事館、況日人與中國留學日本國及各國之人、難于分別、人所共知云、、

下南京時、馮國璋軍兵、係首先進太平門、據確實調查、該軍兵與搶掠之事無涉、張勳軍隊肆行搶掠、其殘酷、、殺戮多數平民云、、

南京全城、無論住宅商店、豐小小房屋、掠刦殆盡、各大街幾無一家脫此刦厄者、各等婦女、均被淩辱、、而逃避于洋人宅者、亦不乏人、各軍隊均與此事、惟張勳之藍衣隊、最爲明目張胆、不准傷人及不准入屋之通告、全成具文、、此等殘暴舉動、竟于長官之前、肆行無忌、軍紀掃地矣、何海鳴及韓淮、業已逃脫、該兩人于南京未下前一日、、尚在督署中云、、

又北京函云、南京電稱、謂張勳軍隊入城後、大肆殘殺、擄掠奸淫、無所不至、并有斫傷日本人情事、現日本政府、已經提議、主張强硬交涉、要求多端、蓋此次南方日本人、屢有袒匪嫌疑、被各報屢次指摘、雖我政府力顯邦交、、屢次警告、勸各界愼重言論、然人心不平、終所不免、故南方商界、并有排斥日貨之倡議、早經政府力予維持、未成大事、然日人對此久不滿意、今無故以三五軍人之肆無紀律、害及邦交、誠爲民國之不幸、雖云日人每有袒匪之嫌、、且面貌與我國人相類、近來南方叛徒、冒名日本人者、、又不一而足、眞僞甚難辨別、誤認亦在情理之中、且紅十字旗、亦常被匪冒用、則手執之國旗、或亦有使生疑之處、、惟以民國軍隊如此野蠻、則與從前之義和團何異、果有此事、、誠民國之不幸事、、不惟對日本抱歉已也、、聞袁總統日前派阮忠樞赴寗、即有諄諄告誡張勳之詞、、日前又電告張勳、略謂以不擾民爲本、新勝之兵、尤戒驕慢、語極嚴厲痛切、並聞張勳復電亦云、懍遵諾誡、極力約束軍隊、聯絡士紳、對於降兵遣散回籍、純用人道主義云云、又據京報訪員專電及路透電、均有張勳出示安撫居民禁止淫戮之說、然而軍隊竟置若罔聞、有禁令而不守、其害較之無禁令者更甚一層、蓋知有禁令、而竟不遵守服從、是則驕兵悍將爾、後將爲所欲爲、國家威信掃地、更何以維係之、、其害猶不止於一二事之交涉、及千百居民之受害也、

本埠新聞

●●●候補人員初次選舉

本埠議例官、巡捕衙官、管庫員、及司理身家稅員各職、定于今日投籌、選定候補人員、俟十一月再行正式選舉、、現本埠居民、有選舉權者、約十四萬人、男界佔九萬四千名、女界佔四萬八千名、聞今日出名執行選舉者、祇居全數之半云、、

●●●機器博覽會之特別高慶

本埠器機博覽會、定于是禮拜五日、舉行特別慶會、、經廣登告白、招選青年男女、是日赴會、當場舉行婚禮、俾衆共覩、即獎給銀一百元、新夫婦每送衣服一套、、另在場交婚之費用、概由該會支給云、

查華商與賽者、有生發絲髮顧繡、江南樓雜碎食品、、共二家、而日本人則未見有赴賽者、亦關于美日惡感之一端也

映相　1154 Stock
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由啟

今本堂查明除有本姓篤親堂外並無廁身別堂故特代登報
章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬
篤親堂代白

香港滙單每百四十九元

▲本館精製粒巴圖章

◯◯●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠
黎長一份
麥積富一份
麥水錦一份
麥添來一份
劉成福一份
麥廣興一份
▲士得頓埠
張鏡洲一份
兩期已交足
▲𠲖士那埠
▲卜埠
麥裕長一份
鄭福仔二份
陳志揚一份
馬揚滿一份
麥松歡一份
兩期已交足
鍾秀良二份
郭進洪一份
陳閏開二份
潘貴一份
麥登祥一份
顏德榮一份
江志亮一份
交上期一半
馬順恩二份
麥珠奴一份
賴桂祥一份
麥來勝一份
麥閏貴一份
鄭義勝二份
陳才良一份
梁近安一份
張乙生一份
交上期一半
江漢槐一份
馬揚帶二份
李新妹一份
麥莫鄰一份
羅百勝一份
陸壽一份
麥松積一份
交上期一半
鄭水安一份
賴吉一份
兩期已交足

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者擴校店亦已遷回大埠鄰併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函惠顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五
調守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理數無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠粉尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

香港普華安黃璧石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告
敬者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也
弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大滘鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啓

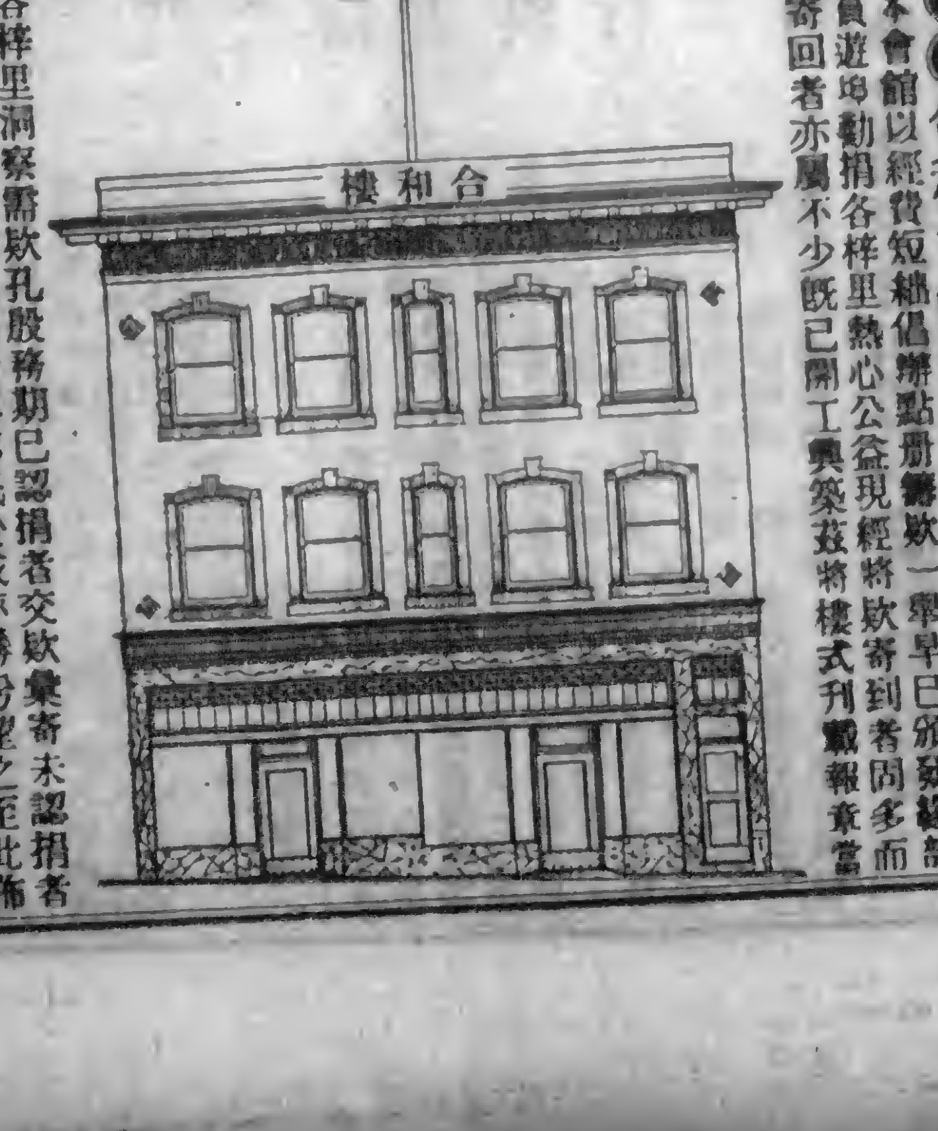
●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部徹派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築玆將樓式刊戰報章當爲各梓里洞察需欵孔股務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠蘇金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒專

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

●儒醫黎協南
每日下午兩点鐘開診至八點止

●船上華工又被烟案牽涉

華人唐威、、向在天洋丸輪船傭工、昨日被稅差拘去、指爲近年私辦片烟入美、、共值銀萬元、前數禮拜、又辦來一帮私烟、欲串仝稅差、准其帶烟登岸、大干例禁、故將其拘案究治云、、

●總巡力維風化

本埠總巡捕委氏、、聞怕思域街一帶酒肆、、決不售賣酒醪、惟擬沽售糖水餐品、兼聘西女跳舞、以娛客意、總巡以此等事、亦于風化有礙、實與西女當罏無異、概不准情、現有大酒肆四家、擬聘律師、與總巡辯駁、以冀得直云、

●華婦烟案認罪

華婦黃亞好、、前因被差搜獲私烟五罐、將其拘案、昨日在合衆國衙提審、、該婦自認有罪、官定今日乃判云、、

●華人衣館不准復業

本埠扳街夾缽乾拿街、、洗衣館某華人、日昨被差拘去、指爲衣館無牌案、、據該華人謂在該處開設衣館、已歷十八年之久、向均不用領取牌照、、但衞生局迫令將該樓改建、遂作爲衣館新設、須領牌照、、方爲合例耳、現由附近西人佳眷、以該館於地方衞生有碍、求官勿給准照、昨晚經議例官勒令閉業云

●日人不能越雷池一步

某日人二名、、向在天洋丸輪船傭工、昨日除下衣服、由船旁潛下海中、、希圖登岸入境、被關員緝獲、交回該船鎖禁、差以該日人卽登岸上、苟無衣服、亦難入境、故疑有人串仝作弊云、、

●人和請宴

前任古巴領事廖恩燾、、現從紐約調查銀行返本埠、昨晚人和會館、假座江南樓請宴、以敦鄉誼、

◉打架被逮

本埠怕思域街夾都板街、、今早有華童五名、因與西人口角相爭、彼此毆擊、被差瞥見、卽將華童譚某李某兩名、、拘案候審云、、

◉拘賭又聞

昨晚十一點鐘、巡差在中華旅館、拘去華人五名、指爲聚賭案、卽時保出候審、、

●船開人數

日本丸輪船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、、大艙位華客六名、、由候審所發回者七名、、

◉衙案例誌

十二號大衙、余瓊入命案、定判發往山坤頓、監禁二十年、

各埠新聞

●●●斐城僑學恭祝孔聖誕紀盛

廿九日斐市郝訪函云、本埠之僑中華僑民學堂、于今三年矣、諸生向學、成績頗爲、日昨恭祝孔子聖誕、一堂濟濟、、彬彬然大有可觀、來賓觀禮者亦甚盛、是日上午、、教員命諸生、每作恭祝聖誕文一篇、當堂繳卷、卽午十二點鐘、教員偕諸生詣孔聖像前行禮、然後分班次第演說、、演說文太長不備錄、演畢、、合唱頌聖歌、旋設茶會、敬享來賓、乃如儀而散、、

◉內婦與日人締婚

廿七日砵崙電云、內婦奴必、由英屬雲哥華到來本埠、今日偕仝某日人、往衙求給婚照、、經蒙官照准、並求衙官爲伊兩人行交婚禮、衙官不允、伊遂再往他處求別人主婚云、、

●釋放監犯之辦法

廿九日沙加免度電云、、科岑監內、前有犯人八十五名、稟求釋放、今日該監獄官吏、決議先准三十三人、暫行釋放、有十九人、遲日乃放、餘外仍留獄中、將來須查其品行、是否悔過自新、、在監內是否服從命令、准否釋放、再行核奪云、、

◉無牌賣酒被逮

廿九號屋崙西報云、、本埠華人雜碎館朱南、日昨被差拘去、指爲無牌賣酒案、、今早在衙提審、朱自認有罪、衙官定期禮拜六乃判云、、

●關差又拘一人

廿三號依路先度西報云、、附近本處之卡n市咕埠、有華童溫昌除、昨日被差拘去、、疑其由墨國、私走入美、當卽解交羅省關署候審云、、

●賭案被罰

廿六號沙加免度西報、登委路市電云、本埠巡差、昨日拘去華人七名、入爲聚賭案、、今早在衙提審、官判有罪、每罰銀十元云、、

●華匪誘刦西人

廿五號屋崙西報云、、昨日有某西人、由別處到來本埠、行至華人居留區、遇兩華人、帶其往八街夾他利愼街某樓、觀看中國古玩器物、並謂現因需銀急用、欲將古玩等減價發售、頗爲相宜、該西人跟至樓上、忽有華人拔鎗指嚇、、搶其身上現銀四元、金錶一枚、呼嘯而去、該西人遂據情報差、求請追緝賊匪云、、

各國新聞

●●●墨國爭選總統之暗潮

廿九日墨京電云、本京議院某議員、今日提議一案、、將前定十月廿六號選舉正式總統之期展緩、再行改訂、據墨國憲法、選定候補總統之後、須歷六十日、、方能實行正式選舉、近日被選候補總統甘布君、未滿六十日期、、均須延遲廿式選舉之期、以符定例、某議員之意、以爲遲日選舉、可俟斐力士地亞士歸國、或能與甘氏爭獲被選云、

●●●葡廢王有復辟之消息

廿九日英京電云、聞葡國廢王文田、不日歸國、、復登大寶因民黨首領、自執握政權以來、不諳國務、辦事糊塗、貽累全局、怨聲載道、全國人民、反對新政府者、佔居多數、、全國教堂、悉助君黨、無不希冀舊王復位、以統一國家、據現時傳來之消息、大約再越數星期、葡王可能復辟云、、

●携帶炸藥被逮

廿八日東京電云、有礦上一名、今日由鑛場携帶炸藥到來、被警差拘獲、疑其謀害外部衙署及堂官、禁監候審云、

●謀放炸藥被拘

廿七日葡京電云、、葡國內閣總理哥士打之府第、在本埠海旁先佐畤地方、今日有君主黨五人、暗置炸藥於此、欲爆燬其屋、惟被巡警查出、將該五人併拘案、禁監候訊云、

●醫生茹瑞臣內外方脈
◉館在大埠昃愼街金谷閣巷門牌一十三號半

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎
本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
駐名 梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綺
梁永圖　吳其晃　仝啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝鴨發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓白
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠稀得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報白

●●●請助選舉

啓者西人拉句向當本埠議例院書記之職經已二十六年律例甚爲熟悉凡遇有華人欲做小買賣生意求議例院免收牌費者該員無不力爲介紹而且人品端正無分種界現爲本埠議例院選舉員之期準于下禮拜二日投票望我華人有選舉權者協力舉他將此 John H. Ryan 英文名字落票可也

鄧廣介紹

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正龕公煙純厚羊毛㲲結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賜顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期備張目的也如有光顧請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樣秀　燈秀
耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐裝各欵綾仔絨彩褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃葆照　胡輪全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

參茸　玉桂
永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表黎自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登旨失疎忽玆特聲明理由以昭義熟而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以濟福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年　潘大琦　陳以琳等仝啓

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內外知交不及徧訃謹以奉聞

梁啟超　徐勤　謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左

美國紐約中國維新報
美國舊金山大埠世界報
澳洲雪梨東華報
美屬檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷
星架波總匯報勞慕身
香港鴨不諾道二號康宅
日本須磨游存別墅

時事談

日本人之投書

自叛魁東遁、日本報紙喧傳、北京政府派有無數刺客、追踪前往、凡吾國前往之商人學生以及遊客工人等、無不疑爲刺客、刺客刺客之聲、日喧傳於各報、而卒之毫無影響、庸人自擾、不值一笑、不料日人所疑之刺客、未見前往、彼自稱大和魂君子國之士先生、且投書我國政府、願爲鷹犬、京報覓得原文、亟爲譯登如左

●第一信　閣下誅亂鋤、竟告成功、現叛黨紛紛來東、將謀奪閣下生命位置、若不早除、必釀後患、我等願效誠悃、爲閣下捕而去之、請予我二千金、卽當鞠躬盡瘁、以圖自効、　大日本帝國浪士〇〇〇

●第二信　前信未蒙賜答、若不見、當於百日之內、以日本利刃取汝首級、須知我等此番美意、原以日本祖先、來自秦代、本與中國同宗、故不惜以生命相助、閣下宜自察奪、如求長治久安、請以金來、誓當爲爾誅鋤叛逆、若猶豫不決、當先手刃爾也、　大日本北海道浪士〇〇〇

●第三信（另一人）　貴國南北戰亂、閣下憂勤可想、南人終於敗亡、孫黃仍然東遁、以孫黃行動之巧妙、及吾國官憲保護之周密、亦終無可如何、僕不自諒、願爲閣下効勞、孫黃所居、惟僕知之、請得日幣一千五百元、當將孫黃首逆、獻於座下、事宜急行、不然將他遁也、事成以後、當來貴國、更求資助、立候回示、不勝惶急、　大正二年八月十六日〇〇〇〇〇

●第四信（另一人）　余有死黨數十人、皆退伍軍人、余知孫黃搆亂、敵國陰助、既損日本名譽、尤礙東亞和平、余願與我志鋤而去之、孫黃逆首、尤應剷除、當以武力對付、是否候示、　大日本〇〇會長〇〇〇〇

以上各件、均確有實據、聞當局所接日人函電、不下數十通、略舉一斑、以見日人陰險之心、並塞東報悠悠之口、

輿論一斑

岡州星期報之短評

一葉蔽目、泰山不見、一豆塞耳、雷霆不聞、聰明之受障礙、與盲聾同一弊、悲夫、縣知事沈秉仁、在前清諮議局當代議士時、頗以能言見稱、意者一行作吏、必有所發抒、以實行其平日之政見、爲地方造福、乃接任會邑事、不一二日而巨賊晝规于城內、不十日而械鬬糜爛于四鄉、人命死傷以數千計、財產損失以千餘萬計、對之惘然、事前善後、莫籌一策、咄咄、何前後之兩沈秉仁也、抑坐言者大都不容易於起行耶、

距去月杪、馬熊士匪圍攻一區三分署、擾亂梅江、請救者咸歸咎於第一區長陳錫藩、而警廳電令、亦有閩陳區長保屬鄰鄉、頗有主使鄉人越境擾亂之說、並謂執事以和方爲重、亦決不可袒護一人、以害全鄉、又電令謂該知事但知有陳錫藩一人、他非所知、未免膜視民依、以致釀成慘禍、並轉飭陳如藩約束其黨、不得圖亂、嗚呼沈秉仁之蒙蔽偏徇、難逃上峰洞鑒矣、梅江且然、陳林之鬧案、可類推矣、朱營長、吳衛隊長、是否陳區長之流歟、目葉耳豆、盲聾受過、毋亦第二之張正時與黃梓耶噫、（錫藩卽陳西屏）

詩界

戲和盲醴原韵　（瑞卿來稿）

頻行洒淚貢多情、惱殺天公太不平、徒使銀河難鵲渡、夢魂猶憶會卿卿、
枕畔（細）言幾萬千、因何（好）事付鄰船、通音自昔譏盲鬼、却（順葵）心向日圓、
君何忘舊忽貪新、料抵金門已沒眞、記否珠江儂抱恨、此囚何日復陳陳、
當年錦鳳結雌雄、流水行雲總付東、無賴爲名眞酷肖、問郎聰眼爲誰紅、

旅吟二絕　又一新郎

萬里栖遲域外天、風流詩酒[illegible]年年、名心漸覺歸平淡、如此頭顱不值錢、
二十四年容易過、百千萬事總難成、幕天席地無拘束、須洞風塵掉臂行、

談叢

紐約選舉亦以短鎗競爭

昨來復二日、紐約各區舉行選候補本省下議院議員、故諸區魁首各出奸謀、以圖選所派人、以穩當其地位、致各區有因爭舉人而鬧者、若前四十餘年之世界也、昨有因投重票而鬧者、在第十五區者珠高朗與起近競爭慘文苛之支部頭目爲最劇、每邊預備匪類一班、親駕自由車往公舉之地方、威壓選舉監督者、濫用註册公民之名、投票選其所派人、倘遇有疑問、卽以老拳奉上、雖巡警員亦不敢干預、迨至兩班匪徒流蕩至西邊、以林肯公園爲戰鬬之視線部、各開藏中之機器駕駛、不顧街上行人、竟然兩出田鎗轟擊有四十三响之多、行人奔走迴避、幸彈炮高飛、不至傷及公民、巡警員聞警馳來、兩自由車亦起而駛避、一向六十六街之西駛往、一向該街之東前進、向在西邊駛之車、見巡員跟追、卽下車隱匿、但向東邊去之車、不顧巡員、亦乘自由車追上、及至兩車將近、巡員卽出鎗喝令該車停止、將四名匪類逮捕、現監禁於六十八街之巡局云、

聯話

一武人之笑話

烏程縣令孫擴圖、初宰平湖、有大府經其地、令供張甚靜、預至館舍、周視牆垣、及室中圖書陳設、而楹帖尤愼重、必自製而親書之、大府至、甚喜、飯畢、入寢、獨坐、忽嚇然震怒、孫倉皇馳候、疑以爲供應未備、饋遺未至也、須臾召孫入數之曰、吾何嘗食汝肉、而以虎目我、孫力辯其無、大府指門聯曰、此非汝手書耶、孫始悟、引咎叩謝而出、蓋所書上聯、爲君子龍光、大人虎變云、

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠炭慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一　方文彰　伍明聰　伍于進　伍耀鑾　伍學湜　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

採傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇祛風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠炭慎街悅來棧代售　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每罇艮一元
[illegible]

◎◎◎敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●●●癈目重光　眼科名醫
[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌二百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不立見浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒卽賣光顧爲荷　有正白雲茶苦儲根寄售　保太和啓

●律師廣告

敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少茲設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三百二十四號房每日上午均在辦事所候客辦理惠顧是荷　律師咕笠化
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋遲疑觀望是爲至要此佈　民國二年舊歷八月
南邑福蔭堂總理　秦興隆　信源興　兆昌泰　泗和　萃泰　成信　志昌

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理件歷已年所荷蒙迎殊深感激茲本遷往許士樓五百房卽孖杰街夾二號三文拿報館之華友惠顧請移玉是禱　沾士詩顯

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收[illegible]

現丸散藏收者乃利便行人存貯丸藥得來方便卻除疾苦之意自中年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩賣銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以就化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡在內亦苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者人思欲戒戒恨未得良方良藥各投其藥而已今逢此仙丹妙藥服之宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許
Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚雕丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五樂壯武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信膽跌創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣異名而千古不朽後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

求利週息四厘事
American … Foreign …
San F… CHA… Mgr'…
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心照

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山大埠都板街門牌二百五十五號
皇家書信箱在市地卑第二千零三十五
正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敢者患客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久胖家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病已失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉　新會人劉世鎰恭頌
民國二年九月廿九號

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做廚工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Libertas 188 Guadalajara Jal.　耕園舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷　二年九月十四
碧架埠　鄧榮義　劉孔瑛　劉孔瓊　仝啓
Montana Cafe P. O. Box 923 Baker Montana

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

天鬼之畏、明無禮紀之防、則暴亂恣睢、何所不至、專以法律爲治、則民作奸于法律之中、專以政治爲治、則民腐敗於政治之內、率苟免無恥、暴亂恣睢之民以爲國、猶雕朽木以抗大廈、泛膠舟以渡遠海、豈待風雨波浪之洶湧哉、若能以立國也、則世可無聖人、可無教主者矣、

今之謬慕歐美者、亦知歐美今所以盛強、不徒在其政治、而有物質爲之耶、歐美所以爲人心風俗之本、則更有教化爲之耶、政治教化之與物質、如鼎之足峙而並立、教化之與政治、如車之雙輪而并馳、缺一不可者也、或者以法革命之廢教也、豈知法廢舊教而已、萬國自小蠻夷、莫不有教、嗟乎、天下豈有無教而可爲國者哉、教宜何從、審其歷史風俗之宜、人心之安者、其道主順則從之、非其歷史風俗之宜、人心之安者、則可以致亂、如是則置之、

舉中國萬里之土壤、歷二千四百年之綿曖、合數萬后王卿士紳縷民庶婦孺之禮俗、所信受奉行、誦讀尊敬者豈非先聖孔子之遺教耶、

夫孔子之道本於天、人之性出於天、故因人性以爲道、若男女食味被服別聲、人之性也、但品而節之、而不絕之、故至易至簡、而人不可須臾離、其道也、苟非若婆羅門之去肉去家、墨子之非樂不歌、則普大地萬國之人、雖欲離孔教須臾、不能也、非惟中國也、凡人之爲人、有生我者、有與我並生而配合同遊者、有職事而上下者、則因而立孝慈友弟義順忠信篤敬之倫行、苟非生於空桑、長於孤島無人之地、則是道也、凡普大地萬國之人、雖欲離孔教、臾而不能也、非惟中國爲然也、惻隱羞惡、虛進取、人之性也、擴而充之、以爲仁義智勇之德、雖禽獸、有是一二焉、但不能合而擴充耳、則是道也、凡普大地萬國之人、雖欲離孔教須臾而不能也、（未完）

緊要新聞

●●●英人忠告日本

紐約西報登華盛頓電云、美國向爲中國之第一良友、此席位今果爲英國奪去耶、此問題之發生、則就近接東京電報謂英國力諫日本不可輕於用兵、因中日兩軍在直隸交鬨、（傷斃華兵五名）之事、甚恐中國從此召瓜分也、當一千九百年、中國拳匪肇亂後、各國蒸瓜分中國、前國務卿轉寄氏不主張之、只要求中國行開放主義、並勸列强就其範圍、因此美國得有名譽、爲中國之良友、然華盛頓政府亦異常注意中日兩國嗣來發生之事、但聞東京之軍事人員、近極力鼓動其政府、求擴張其兵力於漢口云、據此情形、日本之注意漢口已非一日、因日本已得有大冶鐵礦無限之利權、該礦之鐵、出產甚富、成色極佳、日本今欲乘機派駐多兵、就近守護、以固其利權矣、按大冶礦之私賣於日本、實由南京政府主之、今中國既喪失此自有之利權、又因之而致寇、罪魁禍首、雖粉身碎骨、豈足以贖之耶、

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種籽絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大機　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之代理本埠
部祿各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者新照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑願大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈　八月一號　舍路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補風去濕）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 92
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百[illegible]
皇家信箱第二[illegible]
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設金山正埠乾尼街六百五十三號夾企張專接本國及各國各埠滙兌並附貯生意原爲爭國體挽利權便工商起見易格外相宜務望諸君留心光顧以爲幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯
三個月週息二厘半算　六個月週[illegible]
一年週息四厘算　任便隨時[illegible]
本銀行　正總理陸潤卿　西文記[illegible]
副總理劉興　中文記[illegible]
管理銀行事務西人壹名

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓）內外方脈專醫痔瘡百發百中

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可
〇〇此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費[illegible]
〇〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬藥膏寄賣　本報啓

中國新聞

拿辦叛黨議員之彙聞

●參議院紀事　八月廿八日下午三時開會、因不足法定人數、兩次延長、至三點五十分始足、副議長王正廷主席、報告昨日與衆議院議長、同往總統府、謁見大總統、詢問逮捕議員情由、大總統以不知對、又至警備司令處、、及陸司令趙司令宅、均未得要領、（陸稱病未見）又至熊總理宅、熊謂昨初接任、不知其中原委、須詳細調查、即當出席兩院報告云云、議長又謂今晨忽聞將逮捕之議員、解往上海、比即電詢總統、要求送回京師、又報告接警備處送來電報二份、又接到趙司令函一件、並辭職呈一件、主席報告畢、各議員紛紛討論、大致相同、有以衆議院提出（一）解釋約法及戒嚴法、與司法機關之解釋、（一）審查昨日逮捕之議員、是否歸大理院處理、已指定審查員、付審查、本院亦當同之、主席以此說付表決、全體贊成、時至四點五十分、因熊總理開茶話會、遂散會、

●關於逮捕議員之函電　自逮捕議員事件發生、、外間驚疑測揣、多不得其眞相、日前警備處致函參議院、、謂係准江西段宣撫使、暨上海雷查辦使、安徽鮑旅長、先後來電、請爲查拿訊辦、特抄錄原電三紙、函請查照、、玆將原電彙誌於下、、

●段宣撫使來電　北京警備司令處鑒、拱密、據贛省匪黨供稱、李逆烈鈞、所委駐京坐探、除王有蘭王侃徐秀鈞文羣外、尚有參議員朱念祖、亦係担任坐探事宜等語、、又在南昌都督府、查獲逆黨函電數十封、內有朱念祖致李烈鈞秘密函電數通、語極狂悖、並有担任暗殺之語、祈速查拿、歸案訊辦、段芝貴有印、

●雷查辦使電　北京警備司令處鑒、拱密、昨在逆黨秘密機關部、查獲該黨北京本部、密函密電多件、、內有衆議員褚輔成、參議員朱念祖等、密函報告該黨進行情形、、謂已與劉恩格趙世鈺諸人、密籌對待政府方法、須以手鎗炸彈、濟法律之窮、現以實行預備、以待時機等語、查趙世鈺劉恩格現均在京、充當議員、祈迅速查拿、歸案訊理、以弭亂源、雷震春印宥、

●鮑旅長電　北京警備司令處鑒、拱密、日昨拿獲匪黨多名到案、據供稱參議員丁象謙高蔭藻、衆議員常恒芳等、、皆柏文蔚死黨、日前在上海國民黨秘密機關部、與鈕永建范光亟鄭芳蓀居正等、密謀在京暗殺政府重要人物、幷設法煽惑軍隊、擾亂京師等語、又稱參議員外我華、、前曾致鄭芳蓀凌昭凌毅二人密函、担任在京組織秘密機關、催令速運炸彈來京、以便早日實行暗殺等語、查以上諸人、、現皆在京、請即查拿、歸案究辦、以破奸謀、而弭禍亂、、無任企禱、旅長鮑貴卿宥、

雲南宣布戒嚴令之原因

雲南于每年秋間、例行操典一次、、本年現已居期、而贛甯之亂耗適至、詎意奸徒分途煽惑、各土司希圖反抗、、蔡都督得報、除將秋操停止外、并已宣布戒嚴令、、更派幹員急往各土司、實行宣慰云、、

上海亂信

政府得滬電、、謂黃興臨行時、、委託胡瑛主持一切、、并交付現洋十萬、、胡現在某某別墅八號、、重組織謀叛機關、、設法接濟吳淞亂軍、、聞省大悲蔡濟民等、、亦在胡處藏匿云云、、政府擬飭滬交涉使、、與駐滬領事團交涉、、嚴行取締云云、、

我爲吳議員叫險

衆議員吳榮萃、江蘇人也、前因患病請假、適乃弟來電、云病勢沈重、吳議員手足情深、遂回甯一行、詎到甯後、正值南京二次獨立之際、被叛軍探訪隊捕之下獄、並捕其弟、、指爲政府偵探、吳以國民黨籍自飾、乃叛黨聲討其罪、、謂南京本黨支部長方潜、早經報告支部、吳到京後、、足未至本部一步、選舉議長時、吳幷違黨議、投湯議長票、本部委任吳爲政務討論會職員、吳旋函辭、將委任狀繳還、、是吳已與本黨斷絕關係、不能仍認爲黨員、此次回甯、顯屬密有所圖云云、吳雖力辯、卒難解釋、已決定吳爲政府奸細、宣布死刑、幸吳住甯日久、、一般人士對之、、感情甚好、爭爲營救、央人從中剖白、、始免於難、、現已潛逃到滬、然亦險矣、、

川督報告戰情

北京大總統國務院陸軍部參謀本部參議院衆議院武昌副總統雅州尹經略使各省都督民政長鎮撫使鎮守使護軍使各軍師旅長省議會并轉各報館鑒、、頃據第一師師長周駿灰電稱、本日午後二時、據駐立石站右縱隊司令官張邦本報稱、熊逆棨王坪之逆兵約二營、於本日被我軍擊散、、四路潰走、我軍已進佔塞坡、該逆兵甫在距場之十五里、、將測量砲兵陣地、又被我砲兵首前一彈開、炸傷該叛兵十數名、全隊已潰逃、司令官向兵士宣言、謂以順討逆、攻無不勝、戰無不克、威撼山河、師直爲壯、如彼醜虜、、可一鼓盪平矣等語、除飭該師長督勵各將士、乘勝進攻、、務期尅日盪平外、謹此馳聞、川都督兼民政長胡景伊叩、灰印、

丁祭盛典預聞

北京函云、孔教會同人、在國學演禮、主祭湯君化龍、讀祝王君錫蕃、及執事諸人、均到行禮奏樂、甚爲可觀、惟聞陳君煥章、、以尚闕佾舞、、美猶有憾、、於昨日特召集舊時佾舞生、以備明日丁祭之用、至於講經之人、、則聞早已推定嚴君復矣、、又聞袁大總統以玆事體大、、特派秘書長梁士詒爲代表、屆期代往行禮講經、從此孔教昌明、、當如日中天矣、、

迎賓館被竊之奇談

日前熊總理借外交部迎賓館、請參衆議議員開談話會、迨兩院散會後、由國務員派招待員在迎賓館樓上、檢點陳設古玩物件、竟失去白玉杯一隻、計價甚昂、、業飭警察總廳偵查、以期歸還原璧云、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

正埠　益隆謙　金山

Him Yick Lung

783-785 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立樞 林立理仝啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊發葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲爾心是荷

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催棠　葉春耀　黃華倫　和吉店啟

騷學研究社特別第一會東西榜求

教

雪風 風雪　德才 才德　聲義 義聲　三一 一三　轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無賞不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五

伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀式元

拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五

一百五十一至二百每三毛

教

繼興第二會題求

書劍 劍書　中外 外中　國官 官國　夢情 情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛棠黎隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教

天雨 雨天　林野 野林　聞見 見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷費三毫現收現謝無賞不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席

李寶湛先生評閱

西榜

譚學徐先生評閱

大埠副領事

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員　六至十每名一員五

五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

教

山水 水山　來往 往來　風雪 雪風　轆轤聯

繼興第十五期特別會對題求

每比收卷費二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2468 San Francisco, Cal.

玆將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

Bay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal. 收卷處碧春園

冠軍　兵士亂滽攻一虎　官軍保粵賴三龍　詳和李小雲

二　奚忍獨醒狂縱酒　恐干衆忌懶吟詩　盧穎之

三　腰舞蠻風酣楚酒　躬耕霞月詠豳詩　雲哥譚黃潤

四　灾切恤鄰施義粟　禍防傾國寵名花　主岡余煦堂

五　黃鶴樓前兵起義　白鵝潭內寇留名　悉頓余江

六　不道商辛花鬪酒　無邪孔子筆刪詩　麗娟女士

七　渴飲酒龍涎作雨　狂吟詩虎舌生風　香港譚世耀

八　名列諸侯稱不穀　義遂幼主悔于桐　大埠利武所

九　詩賁報紙無窮料　酒近名花有異香　匪匿徐進宜

十　百壺美酒韓侯贈　八韻新詩杜老吟　主固林開鵬

殿軍　義學有規箴後進　名醫無術藥時危　大埠利武所

大埠游藝社同人披露

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啟者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極讚美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧而小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必週致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣棠源李豐文殷東廣爾李馥爾馨啟

敬啟者弟向業商于大埠孖地庶街一千六百卅一號生意公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽因抱病纏綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰啟

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車或車或輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元　別等遇險者每月給銀五十元

如在電車輪車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元　別等遇險斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元　另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必續一表明並請看本公司別張告白　大埠伯康城保險燕梳公司代理人胡禮氏敬啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壓入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打廿元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡疥紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虧頭痛丸每樽銀貳圓每打拾元
瘰痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治二十六種淋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳丸每樽銀壹員
花柳毒壓入骨骨痛培元拔毒丸每樽每打十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角瘡藥水每樽銀二員每打拾伍員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
白濁兒毒無憂丸每樽銀貳員每打拾員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱藥散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
瘰花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒床瘡痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒横弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛生肌生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疥瘡濕毒癬癩各症皆能奏效

●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治皆因患者不知凡食應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內毒之藥如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患可稱爲補腎活命靈丹也

●應經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元每打拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱夢遺精神疲倦四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦延年

●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀一元每打伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各症及能除豬油蝕疥癩止痛活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄俱各樣呈惠顧者請開列下列之西字付來定必妥收無悞郵費貨者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫過中西並不見效且有白濁橫症芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫症芒菓一概全愈實似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　寄邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

敬啟者弟興利中西醫局內有良藥名醫弟偶居鄉間染花柳白濁亦淋病先後隨來求醫多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報紙而知興利包醫此症弟即列症寄函先生求藥并付銀數元數日後弟病皆完症竹來寬實試驗無久功效立見先生之妙手故特報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

敬啟者弟向在保市傭埠做衣館因爲衆常好問柳尋花以致色事過度致腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月偶遇友人云及大埠興利藥房李寶熈先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連亦紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完病若失特刊報爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登報章有病者知所問津焉　開邑弟梁錦鏊頌

美國金山　共和藥局廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

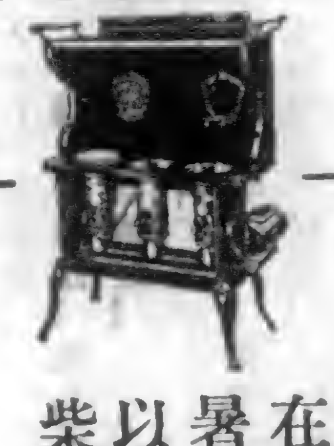
●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滋到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命弁由滋在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滋知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫恿早爲成立共享和平者惟滋人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滋出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然玆事重大關係匪輕黎測管說恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加刪定并增添會章若干條斯時全體贊成大中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號二樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滋自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事　一秉公與萃勝息訟善後事

一余美與甄坤數目轇轕事　一瑞端與合勝婦女轇轕事

一雷姓與甄姓婦女轇轕事　一士作頓陳湯舖位爭執事

一陳氏兄弟打架事　一嚴禁戲院爭位事

一鄧子貴炮傷林穩等事　一主咕劉光鶚命事

一蔡陳氏與李馬數目轇轕事　一關焯炮鶚馮亨事

一杏葵筵間失物事　一陳舉誘挾私逃事

一屋崙堂門誤斃林進等事　一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李寶滋佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●地理

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

●華英字典

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙

陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫

正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛

胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙

淨純北狼毛二毫五　金殿傳臚五毫

胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫

小狼毫金不換筆銀五仙　濃染大筆何淋漓一元

胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆一毛

上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛

二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛

四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛

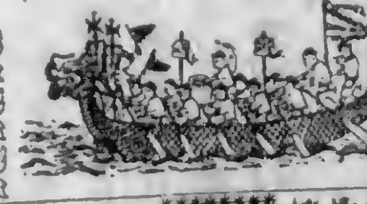
超品大卷筆一元　天香深處二毛五

綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛

拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛

兼双揩筆八毛　紫毅金章二毛

金山
正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭幅綢縐紗巾手巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵絲巾新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價額外留心是計平以圖久交希爲　生昌隆啓

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遇知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余賀揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金山埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷試中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎摧數難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚曾泰全頌

先生寓羅生張英記＊安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多少視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 420 LoSange 0s St, Los angeles Cal.

永利堂謹白

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敬者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後由付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治病情起止久近或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏取入立方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備鑑問岐伯以碩輔嘗調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却病痛實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可漠視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品約精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效以達目的久經各界歡迎信用所訂自信者敦於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹啓

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健叢此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）　（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜賀

●●●感恩靡旣

弟染喉症之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製核痰消散猶外貼消核膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其核全消後而返埠丁作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深碟期傳大玉函金櫃前後四大家諸并融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇謳揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里諸治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳述求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲厚　披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣噴水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百二十一號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到
ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二毛五　理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典一十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十四期到
梁啟超演說集一本二毛五　孔教會雜誌五毛
康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註二毛　日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一冊五毛　第二冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講一本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毫五
高等修身教科書三冊二毛　寫信必讀分類合璧銀二毛五
華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺碧南華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典二元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
寶歷聰英語指南一元四　十二頭觀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫
作文教授法二冊三毛　鄉囉俺史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西醫顯微註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1106 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拣上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德蓬　陳德週　仝啓

大埠發賣處　合和號　裕昌號

The Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專賣金銀首飾特巧花樣貨眞價實

正埠泰生老舖金銀首飾

喊線差拿一九一二

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗於足火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗雖有陶武精神頂好者電力延而收效速

每條銀

[illegible]

本公司名藥有功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
330 Gey Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各樣電機發接裝電火電鐘等項包修理安置工作精巧如蒙特別減價相就爲客光顧什佈

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠扶街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥貨士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●恩平之危狀

恩邑自蔡令抵任以來、盜賊復熾、近日君堂、船角、楊橋、沙湖牛江渡等墟、皆被股匪滋擾、時而罷市、時而閉門、無日無之、各區紛紛告急、乃蔡知事竟充耳不聞、只識得那吉、大田、橫陂、各警察數十名、以爲固守城池、便無曠職、鄉間之蹂躪所不計也、從此匪之掠殺擄人益甚、故上月以來、楊橋墟中途、被匪截殺土人陳晉双一名、後又截殺葉姓一名、又掃劫赤岡村、陳姓七八十家、殺斃一命、搶牛二十餘隻、長鎗二枝、短槍四枝、衣物值銀千餘元、白銀三百餘元、又在聖堂大江堡處、擄殺上人二命、在君堂墟、轟傷船角警察二名、處處掃劫、風聲鶴唳、民不安蓆、皆蔡令縱容有以致之也、噫、恩之糜爛、何堪設想哉、

●恩邑糜爛、已見諸報端不鮮矣、今匪勢仍復日增一日、前祗在沙湖楊橋一方面勒收、今打單之函、已逼及獲篤朗長旗朗塘壠各村、前祗在蘖塘河面搶掠、船隻猶得來往、今在蒲橋海口、阻截船隻、江海梗塞、電綫斬斷不通、聖堂一墟、一日數驚、商人飛膽、紛紛搬貨、恩城見居民遷徙塞途、故八月七號又閉城門、蔡令形同聾瞽、又不知所以整辦、嗟乎船不通行、村被蹂躪、宰斯土者、何竟充耳不聞、書竟爲之一哭、

●恩平大湖村、鄭尙甸等聚族而居、上月被劫三次、財物姑不暇計、初次被擄幼孩一名、十日外方纔贖出、詎料二次被劫、槍斃尙甸一子、又擄殺尙甸一孫、尙甸與胞弟尙南、在君堂營生、詎尾甸、被匪擅到該店、將尙甸兄弟二人轟死、算來尙甸被殺三代四命、可謂寃極慘極

●●●黎榮洛實誤恩人

四邑旬報云、我恩鄕人、去年以匪亂事、曾備價着黎君榮洛購辦團鎗、又經黎君與新寧港商向政府領有護照、向德商購辦矣、奈鄕人以事辦日久、迭函催促、詎黎君以政府扣留以對、竊思此次辦鎗、係經政府許可、何有扣留、即扣留、亦當與政府如何條駁、索回鎗價、乃扣留者任扣留、致鎗價於腦後、現購團鎗者又以近日匪勢復熾、思欲得鎗以自衛、而鎗又不得、且又失價、咸歸咎黎君辦事之不愼、而担誤於我恩鄕人云、

●●●紛紛選勇保護

恩邑近日以軍隊調去、縣屬地方、在在堪虞、故恩城業已募勇、君堂塘壠又復募勇、歇馬聖堂兩洞人士、以各方均選衛勇、於是七月初四（舊歷）大集會商、僉議募選鄕勇百二十名按夜梭巡、以資防禦、所有勇費、均由兩洞社學担任支給、如此巡守兩洞諒亦無虞矣、

●●●恩平七堡再辦聯團

東成聖堂安和均和君堂文瀾平塘各堡、去年業已聯團、黎君作舟、現以地方多事、又恐聯團日久、人心生玩、日昨特赴仙舘與梁紳面商、隨又通函各堡、約齊某日再辦聯團、以六祖廟爲地點、聞所有進行章程、大致俱照原議云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳省不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗髮一切俱全保本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男劢捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自舊災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常按理香港窜

本店在大埠四十餘年叠蒙衆君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西實市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟　李錦藏啓

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言傳同病所知者渡岸也　甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士植珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也

DR. LAU SAM CHOY. 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

▲良醫再世　妙藥如神

[illegible]

▲良相良醫　再生之德

[illegible]

▲恭頌良醫

[illegible]

▲醫術精良

[illegible]

▲敬頌良醫

[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不堪心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合靈白戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERLASTING
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
藥筋

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澀濁丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器另膜二一個葯筆一合歎袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器另膜二一個葯筆一合歎袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管啖濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿變春生存藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）一無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬蔣久積餘藥水二元
●治腸疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治腦丸銀一元半
●三角虱藥一元半
◎堅陽鼓氣藥水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十五
（帶）一元貨真價實
◎男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有認機器下沽四五元一副者請看今公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小冊書明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電報匯銀以相保信付來皆可安收無悞　藥頭上從簡

康強機器指南公司啟

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S.F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽洋羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興
金山

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永包換精造各樣奇巧花朵珍珠玉器便上換貴客惠顧請照西字來函無悞

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀二元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寓三代帖寫禮書銀二元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石灣粉海味欸雜頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易而有單函惠來須開列明白付來妥快無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人[illegible]啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難堪艱難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧新將招牌幷銀付來必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　高麗　頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚番燔啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三蒸酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江洩油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之資慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啓

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

啓者本號在大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

●●來往船期　（由香港開行到大埠）俱舊歷

高麗	香港丸	波斯	天洋丸	蒙古	日本丸	乃路	地洋丸	滿洲	差拿	西伯利	春洋丸	香港丸	高麗	波斯
	九月二十	九月十九	九月十二	九月初一	八月廿一	八月廿三	八月十三	八月初五	七月廿五	七月十五	七月初七	七月初四	七月初二	六月廿六

（由大埠開行往香港）

高麗	香港丸	波斯	天洋丸	蒙古	日本丸	乃路	地洋丸	滿洲	差拿	西伯利	春洋丸	香港丸	高麗	波斯
	十月初六	九月廿六	九月二十	九月初九	九月初三	八月廿二	八月十一	八月十二	八月初五	七月廿六	七月十六	七月十二	七月十二	七月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱片不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到　羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S.F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

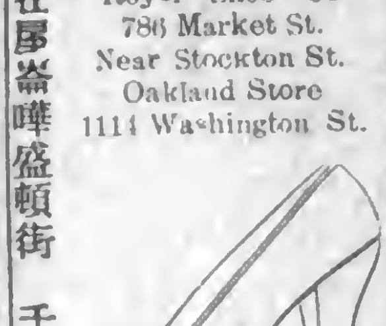
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顯者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癧瘰風濕爛腳痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難雜症鶴喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便僑梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物



一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號　一舖在屋崙華盛頓街千一百一十四號　來魯公司啟

士得頓埠　**廣安昌號**

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃爲好　全啟

●●●**欲購庸言報者請看**

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●**欲看專電新聞者須知**

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

●●●**自強戒烟葯酒廣告**

弟業醫多年苦求救國自強之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱貴百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家中通信示知

大罇五元半　中罇四元二毫五　細罇

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 67 Honolulu T. H.

僕李■輝告

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督丁製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及一等諸色香酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翹翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟曾濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太平門大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利軒　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳柱貽
陳志吉　梁盛聰　李明勵　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鑫　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專張事辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必爲妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成　金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠大臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverney Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾省照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●**馬其德升降機藥水**

一治各種野花傳毒症　一治男婦親咀愛情淫毒症
一治鼻內腐爛臭惡症　一治男女對談受口毒結核症
一治野虫放毒腫癢症　一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男女淫樂結核症　一治男婦滿面桃花毒症
一治耳門穿爛膿流症　一治鼻內疔毒痛甚症
一治身膚如蟻行動症　一治皮膚暗瘡見痛發惡症
一治皮膚白痕手抓症　一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治兒童遍身胎毒症　一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治皮膚紅粒毒症　一治水客飽受鹹潮船毒症
一治瘋癱難行症　一治實門陰戶浮癢難忍症
一治爛腳濕毒症　一治週身癢毒發癢症
一治抓損受毒症　一治陰陽惡毒症
　一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此奇出良方之妙其藥發行每打銀二元五元至五元每罇六毫至三毫發行所在馬德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治雞皮粒癢毒藥水二元　陰戶蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打二元　寄寶處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司　貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上幷有正二埠寧檬鹼發售仰貴客留心光顧是荷

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO.
278 Washington St. Cal

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交　並接理各埠寫客匯銀信一切週旋妥交伏望　司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈕環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顏料玩物枝木牙器玉器瓷器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫只西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌號單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華勝隆啓

大埠　**生泰**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄公道久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡綠雲檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩目凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧舖在大埠都板街六百四十五號開張

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餔錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

新昌彩匪失敗

昨十八日新昌埠被彩匪焚刧一案、已屢誌前報、茲查該埠損失、以滙行廣肇議益公益寶豐永同信等銀號、共十一家失贓約在二十萬以上、其餘蘇杭舖公安和等米舖安隆等、又銅鐵雜貨洋貨各號、所損失亦在二十餘萬有奇、被焚之店、共二十二家、聞此帮賊匪、約二百餘人、先有內匪勾串、因十六七連日風雨、故改期十八舉事、查此股匪失敗原因、係廣亨兵輪在海面發炮轟擊、賊無水路可遁、陸路又被各鄉團及某軍隊兜截、賊始縱火、紛紛棄鎗凫水、希圖逃脫、詎當塲除被轟斃及捕拿外、溺斃者不知凡幾、有順德賊目黃瑞祥、泅水過長沙、被水兵截獲、供開同帮兄弟六十餘人、均携有駁殼一枝、礦子百枚、此次應新昌兄弟之召、用去本銀二萬餘元、不意在此失敗、我在順德亦有花紅千金、事已至此、各兄弟可即前往索取云、聞昨日已將該匪押辦矣、

鎗炮聲又起

省城內外、連日似形安靜、惟八月十三四五六七八等日、均聞炮聲、查城外東面、炮聲大作、一係石排車陂附近各村、連日夜械鬥、一係十六早齊軍圍攻燕塘陸軍營、城外西北方面、炮聲大作、一係橫沙與周村各村、連日械鬥、十九早炮聲未息、附近村民多逃至泮塘、此連日炮聲之實情

跑到絕龍嶺

八月十一號下午九點二十分鐘、陳炯明由庇能乘火車坐三等位、逃至塲雞埠、有國民黨員螺生等、至火車頭迎接、聞被某逐拒而逃云、查其十一日到庇能時、在丹械武雅居住被逐、是以輾轉奔逃、大地雖大、當無容足之地矣、

龍督奉令解散議會之意見

此次省會奉令解散、人心大快、龍都督以議會現當閉會時期、無關吃緊、改組辦法、暫則從緩、惟龍都督需思、暫不改選、用舊日候補員遞補、以期敏捷、且恐同時全省復選、手續困難、而經費亦難籌措、統俟民政長到任、會同籌商核奪、

解散助逆議會亦以爲過耶

廣州龍都督鑒、粵議會領銜通電、宣告獨立、係被威逼、中外共見、情本可原、庚令著公立、該省會解散、竊以爲過、垣霄九等、已上書總統、力爲剖辯、公新粵督、籌辦善後、正宜分別善良、保存士氣、希即電請總統收回成命、免予全會解散、粵事幸、衆議院議員陳垣黃霄九叩、元、

陸軍擅拿鄉民

十四號午駐西村舊廣雅書院之陸軍、因鄉人譏誚、竟在西村內、拿彭姓黎姓各一人、拘回書院內、一時鄉人鼓噪、該軍查得此係十八鄉之一、鄉情極爲聯絡、而該軍駐紮係在十八鄉之中心點、乃即將彭黎兩姓鄉人釋放、姑免鬧事、至今各鄉民聲稱、該處陸軍僅千餘人、如再不法、必聯鄉距守、不令一兵放出云、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製靈驗膏丹丸散發售

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不埠仔等處醫藥不便坐候時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球俾各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買匯票照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任焉耳

醫生趙裴彬謹啟

膏丹丸散部
發賣者自理

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補分丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元

[illegible]

〇〇〇敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

〇〇〇一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

敗者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流盧濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊貪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山陬各埠里僑染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷謹承祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇二元
縮陽藥散每罇二元
搽眼膏藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳疳膏藥每張一元
搽陰濕油癬藥散每罇壹元
花柳退上面紅瘡藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
益氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶按毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
芒果毒藥散每張三元
深風瘡藥散每罇二元
滅火傷手藥每罇二元
産後藥酒每罇一元
産後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
陰陽腫毒痛藥散每罇三元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止痒藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙

華　陀

仲　景

醫理明家

術紹岐黃

仁心仁術

良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并股紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石作俱全貴客宜用價欵請函將實號的杰付來必依期付上無悮其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均照其便仰爲留心光顧是荷

本日新聞紙第二十二卷第二百三十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話番差拿二十六

VOL.XXII, NO. 231 SAN FRANCISCO, CAL. WEDNESDAY, OCTOBER, 1 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave. Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月一號

（中華民國二年十月一日）（禮拜三）（舊歷癸丑年九月初三日）

●●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半

美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛

此外各國每年十員閏月另計俱美金算適拜停派無論取閱久暫報費仰須先惠如以小數未從寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙惠覽請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久爲心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒

本報啓

本館特電

●●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●●康仲犖在省城謀叛被粵督龍濟光拿辦據認運動謀亂情形不諱昨日已鎗斃

（按）康仲犖、順德人、現爲省城震旦日報主筆

●●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●袁總統昨日在總統府開特別會請各國務員會議要政六項熊總理與各部總長均列席

緊要代論

孔教公會宣言書（續）

孔子尙慮後世之泥於一端、而不能盡於事變、故曰書不盡言、言不盡意、又曰、觀其會通、以行其典禮、窮則變、變則通、故爲通世之道、近則設三統、遠則張三世、以極其變通之宜、三統則有忠質文之異、親親尙功明鬼、時爲重輕、子丑寅之三正、赤白黑之三色、時爲建尙、乃至立明堂、則三十六牖、七十二戶、或高圓侈、或楕圓衡方、或卑汚方、爲衣服、或長前袵、或長後袵、或前後長、而今各國正朔宮室衣服之制皆在焉、今非衣長後袵、而玄冠緇衣耶、其春秋明三世之義、則發據亂升平太平之異、據亂內其國而刺大夫、升平內諸夏而貶諸侯、太平則內外大小若一而去天字、其三世之中、各自爲三世、親親仁民愛物、遞衍達於無窮、故於詩首文王以明立憲、書稱堯舜以明民主、易稱見羣龍無首爲天下至治、於禮運尤大暢其微旨、以天下爲公爲大同、以正君臣爲小康、故子思述祖德、以爲萬物並育而不相害、道并行而不相悖、如四時之錯行、日月之代明、善乎莊生尊孔子爲神明聖王也、曰配天地、本神明、育萬物、六通四闢、本末精粗、其運無乎不在、嗟乎、此孔子之道所以爲大也、夫大醫王者籠藥中無不備、期於瘳民之疾、豈有挾一獨步單方、而可以爲聖醫者乎、

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

金山正埠
泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待安當希爲留心光顧是荷

喊綫差拿一一八六

司事人周益垣　周賜成
周自仟　周家如　全啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠
麗生老舖
金銀首飾

啓者本店向在積臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悮請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意圖記
大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告
廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨衫羽紗針倘新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍鞋履自選後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1288

HONG KONG NOODLE FACTORY

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤

電話三二九五

司事人余金玉　中琳
余傑章　沛棠　仝啓

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山上生各[illegible]地道藥材各項丸散正字號補身良藥[illegible]筋活絡舒神開胃煖腎壯精補陰培[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足偏年老有風[illegible]風濕行延年益壽之功培養陰陽之[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂[illegible]

金山正埠
花旗皇家銀行
華理[illegible]天寅火險燕梳公司

National
k
sco, Cal
GEE
se Dept.

工銀求利最合者有銀行貯蓄附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半四厘二個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

●●●日美交涉之問題

廿日東京電云、日本爲美國加省禁日人置業一例、交涉未妥、今日第三次出文、照會美政府、邀請美國速訂新約、俾此案交涉、易于了結、并請美國仿照羅馬制度、簽訂此約、使總統權能、高出于合衆國大衙之上、凡遇有地方上交涉、乃能免各省牽制之弊、因美國憲法第六條第二節、已詳載此條欵、應按照該憲法而行也、日政府諸人、以爲呈遞此次照會公文、美國必能顧全邦交、速了此交涉云、

●●●又禁華人假道往墨

本埠關員、以近日華人、多由本處假道、前往墨國、後由墨偸入美境、經關差截緝廿案、每水船開、均被撥回多名、故昨日出文佈告、擬禁華人假道本處赴墨、以防偸關等弊、聞今日蒙古船開往遠東、亦有華人數十名被撥云、

●●●墨國僑胞被害之來書

世界報列位先生鑒、哀啟者、弟等僑居墨國署彼爹埠、業耕園工、並在該埠街市擺賣瓜菜、一向無異、近因墨國行第二次革命、本處乃在革黨範圍之內、凡我華人、懾服于凶威之下、又乏保護、莫不戒懼警惕、不料于本月二十二號、本園工件黃紀垣、乃開平蜆岡聯登里人氏、于是朝早由本園出馬車管載瓜菜出市、在途中突被墨匪截刼、並將紀垣毆斃、及晏、弟等在街市、不見伊出、即往尋覓、旋見紀垣僵臥十路、時已氣絕、身無完膚、猥藉情形、眞令聞者傷心、見者流淚、無奈兇手已遁、渺無可得、弟等徬徨無主、迫得將伊屍舁回埠中、稟報衙官勘驗存案、並請該地方官查緝兇犯、惟是該處現乃革黨經管地方、秩序紊亂、毫無法治、即使該地方官承應查緝、亦不過掩耳盜鈴、徒屬虛文而已、回念我同胞遠適異國、備嘗艱苦、政府既失保護、僑胞則一般沙散、被殺被逐、寃沉莫白、屢見疊出、嗟我僑胞、無罪無辜、竟罹此禍、豈不痛哉、來日方長、後禍莫測、吾恐長此以往、政府漫無保護、五洲雖大、將絕我華人之足跡矣、弟等今困居此處、慘逢其禍、呼天無應、籲地無聞、茲除墨稟駐京代辦外交代表外、特函哀告、乞念兎死狐悲之義、登諸 貴報、俾同胞諸君、知我旅墨僑胞、今日顚連之苦也、

旅墨國署彼爹埠 黃星南 廖 錫 黃梓烱 黃如鳳
鄺長大 龔修策 等泣訴

●●●新會通信

新會來函云、日前本城商會、接到澤梧匪黨來信內開要索五萬餘金、限期交楚、可保無虞、如不得償、定以駁殼無烟相待、當時商會刊發傳單、商民惶恐萬狀、官警無能遂倡議全城罷市一天、急電省垣龍督請兵、以拯斯民於水深火熱之中、故於八月初三日、龍督即派李登同、統領福軍八百名、星夜來援、兼任力辦清鄉、暫以東門外三賢祠爲駐紮地點、現在先從東方一帶下手、已於初五日、在新魁灣村搜捕、生擒匪徒十餘名、內有黎姓八名、葉姓一名、黃姓一名、莫姓一名、即日解往北門大較塲行刑、鎗斃示儆、聞此次嚴行清鄉、必有太平之可望云、

●又四邑旬報云 古井墟自反正以來、爲土匪之聚淵藪、各鄉以該埠土匪猖獗、擄刼頻聞、於是聯合組織一鎭自治會、以維地方、首次開議、即多數表決、請縣派兵保護、爰經張前縣長批准、派到警察游擊隊五十名、分駐各鄉保護、詎料文樓吳姓無賴、一聞有警察派到、即招集反對、威迫該鄉紳耆稟縣取消、經縣批斥不准、然該無賴勢盛、警察無奈之何、祇由讀路趙姓認廿名、到鄉駐紮保護、其餘迫得退返會城、誰料該鄉無賴仇視趙姓警察、不啻眼中釘、勾通該墟土匪、屢向趙姓打刼、欲攻破天城墟警察駐所、嚇令警察退辭、以遂其擄刼之志云、

本埠新聞

●●●被選員仍照舊復任

本埠昨日經衆投籌、選定候補各員、被選舉者均保舊人復任、本埠律師朗氏、管庫員麥都哥、收身家稅員勞氏、司理註册員骨東、管理遺產員垣氏、二號衙巡捕官矢苛路、籌數均逾過半、照例作爲補實、尚有議例官九名、巡捕衙官一名、俟十一月再行選舉云、

●●●排亞會不滿人意之一斑

本埠排亞會、前數日出文佈告、是屆選舉、如有運動本會、助舉其爲官、須於廿九晚、親赴本會演說、允守排亞宗旨、乃能投票、舉其充當各缺等情、詎屆期會員在埠、佇候良久、各候選員、無一人到演、索然散會、

●酒肆西女幸不失業 怕思域街一帶酒肆、取締西女沽酒跳舞之例、原定昨晚十二點鐘起行、惟各酒肆力爭須僱用西女售賣糖膠餐品等物、以順利權、總巡初亦不允肯、現再三思維、以西女既不操當沽酒工作、亦可通融辦理、暫行照准云、

●猶太人新年 猶太人今日新年、居留本埠之猶太人、咸赴教堂演說及祈禱、以爲該國五千六百七十四年之紀念、雖國亡已久、而猶歷不改、仍照常遵行、戒食數日、各人並往教堂、求上帝赦其一年之罪狀也、

●余瓊案移衙再審 華人余瓊、被控爲鎗斃日人一案、昨日由十二號大衙官、定判監禁二十年、已紀昨報、茲查余昨日供稱、年十九歲、到美兩載、陪審員以其年少無知、求官從輕治罪、故判監禁廿年、俾其期滿出獄、改過自新、照例二等罪、監禁由十年至終身也、當時被告律師不服裁判、求情再審、惟官不准所請、余以監期過久、仍請律師將案移上大衙審判、以期得直云、

●金馬倫又拘留華女 本埠長老會女師金馬倫、聞士得頓街夾企李街、華人亞章、用銀一千元、娶華女生彩爲妻、欲帶往卡力市咕埠居住、昨日遂報差截留、指爲未夠年齡、交該女館看管云、

●烟案處罰兩誌 本埠華婦黃亞好、前因帶烟被逮、昨日在合衆國衙提審、據該婦供稱其夫瞽目、伊因代購片烟、與之吸食、並非售烟圖利等語、衙官不信、判罰銀五十元、又華人黃蘇、亦因辦烟案、官判罰銀二百元云、

●是否瘋疾 本埠巡差昨日下午、到委巴利街廣發昌、拘去華人張某、指爲患染瘋疾、車去醫院、候由醫生驗

香港滙單每百四十九元

▲本館精製粒巴圖章

〇〇●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠 黎長一份 麥積富一份 麥水錦一份 麥添米一份 劉成福一份 麥廣興一份 ▲士得頓埠 張鏡洲一份 兩期已交足 ▲啡士那埠 ▲卜埠 麥裕長一份

鄭福仔一份 陳志揚一份 馬揚滿一份 麥松歡一份 兩期已交足 鍾秀良一份 郭進洪一份 陳閏開一份 潘貴一份 麥登祥一份 顏德榮一份 江志亮一份 交上期一半

馬順意一份 麥珠奴一份 賴桂祥一份 麥來勝一份 麥閏貴一份 鄭義勝一份 陳才良一份 梁近安一份 張乙生一份 交上期一半 江漢桃一份 兩期已交足

馬揚帶一份 李新妹一份 麥莫鄰一份 羅百勝一份 陸壽一份 麥松鶴一份 來上期一半 鄭水安一份 賴吉一份

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者本堂枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客備有單函賜顧請照上列西字付來無誤
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 小腸氣丸三毛五仙 各款花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五 傷寒廿四味二毛五 阿守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

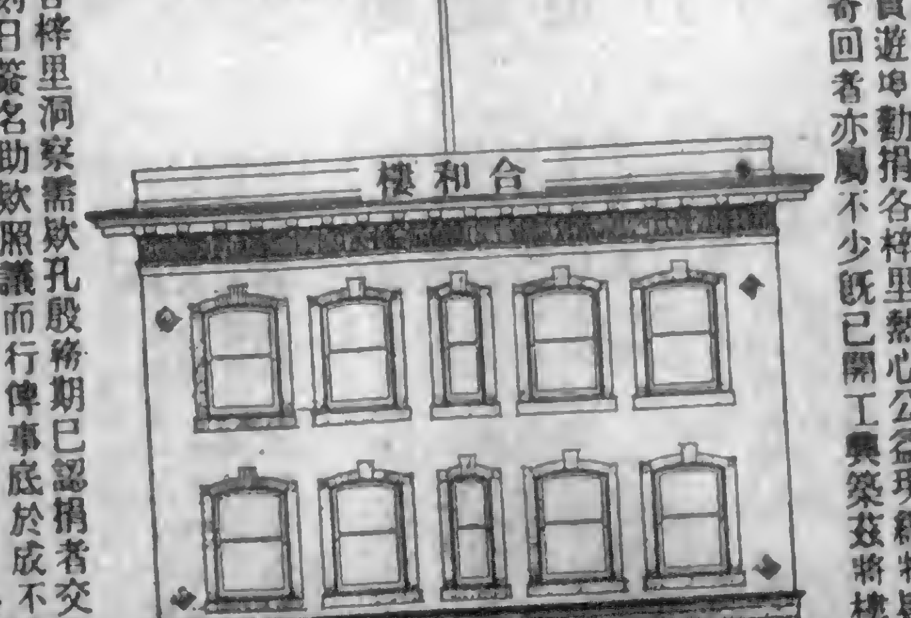
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛順街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨寔圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥泰接理高致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠砵崙尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

合和會館新樓式

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部經派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章



爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號 合和會館披露

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日送接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal
大埠瑞昌啓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜貨舖生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠金山街門牌二百號夾
街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本
盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等
建至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近
知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙
價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀
寔無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各
人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘
無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各
自便通融辦理本銀行寶與華友交易如蒙
定必厚禮歡迎 代理人

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至
八點止

相映
1154 Stockton
本館攝影照像非常完備空氣光線明晰者
相一幅 華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由葳啟

●●●代告白

盛頓旅館事務向來安分守己茲聞街上謠傳謂他有某堂份今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬

篤親堂代白

明、然後發落、

●迹近騷擾 本埠巡差昨晚八點餘鐘到士得頓街廣美興煙行、搜查一切、店伴詢其襟牌及差票、該差支吾以對、無票交出、店伴益疑其假冒巡差、別有用意、登即鳴鑼、差長馳至、一閧而散

●中華會館議案 案據雷福投稱、伊舖華昌、在士得頓埠、於去年八月間、曾向周祐泰承批、至今並無欠租、承批之時、又墊補上手所欠五個月之租、因業主將該樓重建、所有舊手均准承批、惟華昌舖位、則由周祐泰硬要取回、經在士得頓埠、邀集街坊公議、詎周祐泰竟不到塲、迫得投請維持等情、乃周祐泰是日仍不赴議、殊難懸斷、衆議應請二邑會館、再行函致周祐泰、限期四日內趕赴本會館報明、當衆取決、否則屢集不到、顯係情虛畏處、應准雷福將該舖位、依舊營生、周祐泰毋得措撓、此批、

中華民國二年 九月卅日 中華會館誌

●船開人數 蒙古輪船、今日下午一点鐘、由本埠開往遠東、頭等位華客廖鳳書一名、二等位華客一名、大艙位華客一百六十名、另假道者廿二名、由候審所撥回者九名、內女客壹名、往新花旗被撥回者四十七名、由番禺昌後堂每名給銀一元、棉被一張、

●衙案例誌 一號衙、亞成等三名、票案、李勝等六名、聚賭案、譚德、余德、用兇器擊人、及攪擾兩案、亞佐、關保、票案、均下午兩點鐘審、廣利、無牌開衣館案、罰銀一十元、被告律師、將案移上大衙再審、以期得直、

各埠新聞

●●●委員急於調查軍港

卅日美京電云、海軍部卿丹由士、前擬派委議員數名、往加省調查海岸、以爲擇地建築軍港之預備、經該議員等、定日首途在即、現聞海軍部公欵支絀、此行亦須費用七千元、籌措匪易、又欲主張緩辦、該議員等以此次建築軍港、美政府決定撥欵三百萬元、區區七千元之調查費、不應吝惜、議先自備私費、刻日成行云

●●●華人偸入美境之原因

廿六號列尚市埠西報云、昨日有關員 名、由三藩市抵埠偵探華 偸入美境等情、查本處一帶地方、前經拘獲華人三十二名、自九月一號起、至今共拘華人一百七十一名、均屬私入美境案、此等華人、風聞墨國有某公司、承批田土四萬畝、招人前往墾植、每人授田二十畝、利權頗厚、故趨之若騖、嗣以此事不實、無從棲身、迫得偸入美境、求得一線生路云、

●砵崙花園有金石出現 卅日砵崙電云、近日有人在本埠文地巴花園、查出有等金石發現、曾聘化學師、將該處坭石化驗、每噸淘出金質一千一百元、公家律師擬稟請美政府、將該園收歸國有、開鑛採金、免被別公司、首先呈報、攪奪利權云、

●砵崙烟案拘去多人 卅日砵崙電云、本埠巡差、今拘拿西人六名、華人二名、華婦一名、均指爲串售嗎啡片煙等案、具保候審、查六西人之中、一爲醫生、有權將片烟作爲藥料出售者、華婦乃華人亞康之妻、亞康前因私辦片煙案、被差拘監、至其子富榮、及店伴羅章二人、係因所拘之西人、供開其關涉此案、致被拘監云、

●夫妻駁炮互傷 卅日羅省電、西人埃斐、今早朝膳時、有人敲門、伊即啓扉迎迓、詎被其前妻提炮、向伊腹部轟擊兩响、棄炮于地、發腳逃走、埃氏立即起身、拾取此砲、向妻還擊、彈中其足部、倒仆于地、其後妻聞耗奔出、急將前妻執獲、報差拘押於監、候官審訊、埃氏身負重傷、恐有性命之虞云、

●金錢充鉛之作弊 卅日士得頓電云、本埠現有人將五元十元之金錢、內鑽一孔、取出金質、約值銀一元五毫、用鉛塡塞其中、重量不差分厘、經有數枚流行市面、日昨被某銀行查出、即據情報知合衆國衙、求差偵緝作弊之人、并勸告商塲小心查看、免受其愚云、

●姦案控不成罪 卅日羅省電云、本埠西人碧士車、家財頗裕、前經被差拘案、指爲與數名未成年之西女行姦有干例禁、昨禮拜在衙提審、據碧氏供稱、該西女等實在妓院、充當醜業、故與之有染、嗣因伊等身罹火坑、每以不能超脫爲憾、遂求我每人給銀數百元、作回家路費、經我給與郵欵、共計數千元、詎伊等慾壑難填、再求周恤、我不應允、伊等遂控我行姦、故入罪案、實與勒詐無異、現此案經審了一禮拜之久、至昨晚陪審員判其無罪、將案註銷云、

●關差拘人兩誌 廿二號的士省巴梳埠西報云、今早三点半鐘、本埠關差、見有華人三名、來往花園地方、形迹可疑、遂將其拿交捕署候審、均指爲私入美境、乘夜潛行云、又廿五號羅省西報云、美墨交界之卡力市咕埠、昨日由關差拘獲華人四十五名、均指爲私入美境、今日解回本埠、禁監候審、近日華人偸關入美、拿交本埠候訊、共計一百四十四名、昨禮拜解出三藩市撥回原籍者、已有三十一名云、

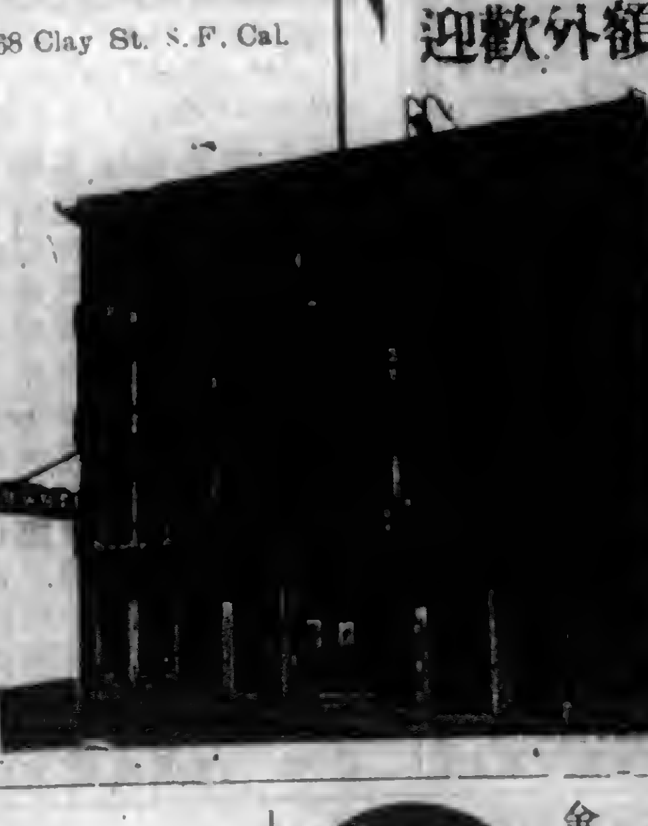
●何故自願輕生 廿五號山多些西報云、本埠華人葉天、年逾花甲、昨日行至四街夾列街、望見火車迎面而來、伊遂臥在路軌中、希圖藉車輾斃、以了餘生、不料被差瞥見、急爲牽出、交醫局診驗、是否患染癲狂、再行發落云

●種參獲利之厚 廿九日西委咸尼省、埃路健市埠電云、本埠西人杰彪、有田一畝、前五年種下花旗參、生長繁榮、至今年收穫、竟有八九萬枝、每枝約重兩餘、現有人與之承買、値銀五萬元云、

●黑白兩種之相殘 廿九日尾士卑矢省、哈利市埠電云、本埠有牛黑童二名、今早因酒醉後、在街上彼此毆打、不知何故、竟惹起黑白兩種人惡感、相鬭數點鐘之久、當塲毆斃八人、傷者七人、並將兩黑童拿去、私用繯首刑處死、風潮乃息云、

●醫生茹瑞臣內外方脉
●館在大埠積慎街金谷閣巷門牌十三號半
話筒差拿一百三十一

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
驗名 梁壽南醫寓
許濟卑 譚崇綺 梁永[illegible] 吳其晃 啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界益奇故其詩亦復雄奇岔蕩悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠稀得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

●●●請助選舉

啓者西人拉甸向當本埠議例院書記之職經已二十六年律例其爲熟悉凡遇有華人欲做小買賣生意求議例院免收牌費者該員無不力爲介紹而且人品端正無分種界現爲本埠議例院選舉員之期準于下禮拜二日投票望我華人有選舉權者協力舉他將此 John H. Ryan 英文名字落票可也

鄧廣介紹

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城林苗粘米油糖美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小粗幼籐心籐片祖炮竹瓜菜種自製各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦
經理各公司留聲機器新出班本
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀
計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠
街九百零九號開張 皇家信箱二千四百
七號 成信

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百
號開張專造唐番各欵綉
衫牌羽紗仔波羅機械彩
唐山蘇杭綢緞衣服各欵
熟烟油米石力粉雜貨俱
客光顧請照西字付來定
價格外相宜快捷付上以
遠交易並接理各客書信
滙駁快捷無誤
黃蔡照 胡

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現
委巴利街三十七號照舊營生以
客取貨利便專辦唐山油米茶煙
海味諸色美酒一號正元通生粉
公類純淨羊毛氈結彩各欵儒服
杭雜貨無不俱備仰 諸君格外
惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥
上彙照時價加意減平以杏盛意
備張目的也如有單函請照上列
付來無悞
電話一百五十七號
司理人 黃德欽 樣秀 燈秀 耀臣 星衢

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及
六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項
散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付
然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安

●●●開平籌餉局要事再佈

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備東
君植芝之同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報
失疎忽茲特聲明理由以昭美熟而重公事凡胡闞二君
各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵
福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等全

康南海先生痛于舊歷七月八日
太師母勞太夫人溘逝先生哀毀
外知交不及偏訃謹以奉
聞
梁啟超
徐勤 謹

●其有唁函輓文交各埠住址如左
美國紐約中國維新報 美國舊金山大埠
澳洲雪梨東華報 美屬檀香山新中
英屬加拿大域多利南興周子廷 墨架波總滙報勞
香港鴨不諸道三號康宅 日本須磨游存別

金山 大埠 **志昌**
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卌餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

設在大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地郵第二千零三十七號
正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敢者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往請叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉 新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做廚工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Libertas 138 Guadalajara Jal, 耕園舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷

碧架埠 鄧榮義 劉孔瑛 劉孔瓊 仝啓
二年九月十四
Montana Cale P. O. Box 928 Baker Montana

金山 正埠 **生合**
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茵米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代售萬國郵寄便覽每部價銀四 六

求利遊息四厘事

自漢時行孔子撥亂之治、風化至美、廉讓大行、宋明儒學、僅割據其一体、或有偏矯、然氣節猶可觀焉、若夫春秋譏世卿、故漢時已去世爵、而布衣徒步、可爲公卿、諸經之義、人民平等而無奴、故光武大行免奴、先於林肯千年、孔子法律尙平、其有訟獄、則親王宰相、受法同罪、未以周禮議親議貴爲然也、經尤言薄稅斂、故輕減稅率、今天津畝田稅僅十三錢、漢時學校亡獨全國、人民皆得入學、工商惟人民所習、無限制、聚會著書、言論皆自由、孔子敷教在寬、其有從佛道教者聽、凡此皆法革命時流血百萬而後得之者、而吾中國以奉孔子教、諸儒日以經義爭而得之於二千年前、彌校萬國皆未得有、此吾中國之美化、豈非孔教之盛德大功歟、吾人何幸而受之、頃年學士不通道教之原、立學官之經傳、已有選擇、大道淪墜、幾付燒薪、用致廉恥掃地、禮化蕩夷、極于晚淸之季、而大道喪矣、自頃一年以來、禮樂並廢、典章皆易、道揆法守、掃地無餘、遂至教育之有司、議廢孔子之祀典、去拜跪而行鞠躬、廢經傳而裁俎豆、庠序鞠茂草之場、廟堂歇絲竹聲、嗚呼、曾不意數千年文明之中華、一旦淪胥、至爲無教之國也、豈不哀哉、夫印度雖亡、而婆羅教二萬萬人、守教之嚴毅如故、則印度人之政權雖亡、而教化未亡、他日印人、卽可從此而興焉、猶太雖亡、而猶太教不亡、雖流離異國、奉之不移、乃至于今、猶太耆舊男女、當日之年、猶撫其大闢所羅門之城石而哭焉、則猶太人之政權雖亡、而教化未亡、他日猶太人卽可由教而興焉、嗚呼、耗矣哀哉、滅絕無餘者、墨西哥也、爲班所滅、至古文字圖畫而滅之、今墨人面目雖爲墨之遺黎哉、而所述之聖哲豪傑、往訓遺徵、皆班人之賢哲豪傑也、則是全滅也、故滅國固足哀、若滅教乎、則舉其國數千年之聖哲豪傑、遺訓往行盡滅之、所祖述者皆謂他人父也、將與滅種、同其慘禍焉、何其今之人不自愛國、乃并數千年之文明教化、與其無量數聖哲之心肝、豪傑之骨血、而先滅之歟、彼以孔教爲可棄、豈知中國一切文明、皆與孔教相繫相因、若孔教可棄也、則一切文明隨之而盡也、卽一切種族隨之而滅也、嗟乎、中國人而有此也、是何心哉、或謂教不待傳、優者自存、劣者自汰、天演之自然也、雖然、吾嘗徧遊五印度矣、布萬里之境、無一香火之寺、無一印人之僧、驅車於舍衛、止宿於王舍城、問于鷲嶺以佛蹟、博物院之人曰、佛乃在中國、此地無之、嗚呼、以佛教之精微廣大也、至于歷劫不能不壞、故曰、人能弘道、非道弘人、豈得謂教不待傳而自行哉、（未完）

緊要新聞

●●●駐華新使將到埠

新任駐華美使關[illegible]、取道三藩市赴任、不日抵埠、本埠西人會黨、預備於十月六號、請其演說、該新使向在委士慎大學堂、充當教習云、

大埠 **廣益**
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種㭊絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥務爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大璨 潘純學 啓

陳約之 卲祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號後昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠凈用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈 八月一號 舍路中華會館特啓

華人附儲銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各項隨便梓里留心賜顧爲盼

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305.
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧一定價從老實貨物附寄妥當不悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 寸任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳竇石 中文記錄余寬揚 管理銀行事務西人亞會
廣東銀行叢啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂樓 內外方脈 尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾用登報章藉鳴謝忱手此敬頌 台安 香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬藥囊寄賣 本報居

中國新聞

●●●總統命令

八月十七日臨時大總統命令

龍濟光特授以勳二位此令

又令司法總長許世英呈稱京師第一初級審判廳推事汪庚年身爲法官代人行賄非僅停職所能蔽辜應請先行褫職歸案訊辦等語應照准此令

又令此次亂事發生政府不得已用兵勘定重念軍士瘡痍滿目人民蕩析離居傳播情形深爲憫惻前經飭由紅十字會妥辦救濟事宜現在戰地較廣籌備所恐難周應再添派施則敬任錫汾辦理救濟事宜該員等義問素昭夙爲各界推許務卽悉心籌辦並聯絡各省義士廣爲勸募以資拯濟而重民生此令

又令據海軍總長劉冠雄江蘇都督程德全等電稱吳淞砲台爲匪徒占據經冠雄督率艦隊排日攻擊復由旅長李厚基率陸隊由江灣前進本月十一日兩次迎擊匪徒水陸進逼匪均潰退匪首陳其美居正鈕永建等先後棄台竄逸十三日八時遂將吳淞南北塘獅子林各砲台全行克復等情查吳淞踞江海衝要該匪等占據砲台憑藉險隘斷絕交通設謀甚狡經海陸各軍節節圍困匪勢窮蹙吳淞各台一律收復皆由海陸軍將士忠勇奮戰冒暑進攻用能迅奏膚功深堪嘉奬所有在事出力人員應由該總長等查明呈請從優給奬以昭激勸所有傷亡軍士並著查報撫邺其投誠軍人亦應分別收撫遣散在逃陳其美居正鈕永建等著卽懸賞拿辦以伸法紀此令

又令據漢口電報局截留呈報湖南省議會七月二十九日致參議院衆議院及各省議會通電有由各省通電取銷參衆兩院等語詞旨悖謬顯係侵奪國會權限違背約法著湖南都督譚延闓立飭該省議會卽時解散一俟軍事平定與已經解散議會各省分一同依法另行選舉以期實行代表民意此令

●●●大總統選舉法之擬定

昨日憲法起草委員會討論問題、爲大總統選舉方法、蓋以此問題關繫重要、討論至久、主張亦紛雜、有謂宜于兩院外、另組織國民會議、爲選舉機關者、有謂宜由各省會選出代表爲選舉人者、又有謂宜由兩院選出、可以當選總統之人物數人、再由各省最高機關決定之者、此等主張、不過個人議論、並非何黨之主張、故議論雖多、尙無黨派堅持之現象、後乃議論漸少、大致均歸於參衆兩院爲選舉機關之一、除最後之結果、擬定總統選舉方法如下、

一 大總統選舉機關、以參衆兩院組織之、
二 兩院議員、選舉大總統、出席議員、須有四分之三以上、
三 大總統選舉、須有出席議員三分之二以上之選舉票、方能當選、
四 選舉兩次後、尙無三分二以上當選票之人時、則將票得最多數、次多數二人、再由兩院投票、以得多數者爲當選、

●●●南方亂事軼聞

前日報紙紛傳某國故某大將之子、助叛黨攻製造局而死、茲據所聞前說微誤、緣陳其美攻局之先、卽以此局指抵與某國某銀行、並及上海城之管理權、共抵一千萬元、或云八百萬元、未詳孰是、指抵後卽先付銀若干、爲攻戰費、並用該國人任戰、此故將之子、卽該銀行之執事人、主持此者、既失敗、所耗之鉅、非私人所能償、遂自殺云、叛黨自計畫、不與陳其美相同者、謂此次失敗、其咎純在陳其美、當南京獨立、鎮江從風而下、其時或卽主張由鎮北渡取揚州、徐寶珍之軍、主將威望本淺、必其弱易攻、然徐軍向爲中央所信、軍實最富、揚州又係肥膏之地、有鹽務機關可供、搜括得之、足以自贍、且無堅城難拔之憂、而使叛軍聲勢越江而北、亦足以震動中原、號召各省、動其反側之念、詎陳其美、專心想作上海都督、以全力赴滬、遂輟北渡之謀、有某軍者、本可賄取、陳又吝費、先爲北方羅致、以是一敗塗地、實非戰之罪云云、而在陳其美方面、則謂得製造局與上海城、可以促外人之守中立、可立刻押借外債、可以虛聲下浙江、其震動全國、及可以得欵之效、皆勝于取揚州、惜失敗耳、此兩說在亂黨中、尙未分曲直云、

●●●南京捷報之公布

軍參兩部致各省長各軍統師告捷電云、前據張鎮撫使電開、于八月二十五日、攻入朝陽門、嗣迭接來電、入城後、匪用麻袋盛土沙、積疊成壘、攔阻進行、相持甚烈、分隊由太平門神策門攻入、亦被堅壘橫阻、大隊不得暢行、乃集合各軍趕造雲梯、卅一日分路總攻、九月一日、或緣梯登城、或轟毀城垣、先據城牆、俯擊破其土壘、大隊由朝陽太平等門、直入城內、施司令佔據北極閣、並飭尹統領等進攻獅子山方旅長佔領富貴山、該處均在城內、其餘各統領分投開城、城外要隘、仍留兵扼紮、其餘隊伍、悉數進城、計得匪軍砲位數十尊、匪軍多由南門一帶逃逸、該處已有軍隊防堵、當難漏網等語、合先通告、參軍兩部冬、

●●●又有請早頒祀孔大典者

崇祀孔子一事、經各界人士極力提倡、前有徐紹楨王通式先後提出祀孔說帖、請改天壇配祀孔子、經國務院以茲事體大、分行各省民政長、會同本省妥議、聞經在湖北民政長夏壽康及直督兼民政長馮國璋、電覆國務院、謂祀天配孔大典、已經開會討論、多數贊同、請由內務部、實行辦理、早日頒行、以慰民望云、

●●●李準不赴粵

李宣慰使日前自北京致粵省某君電文云、粵經亂後、滿目瘡痍、大總統眷懷南服、厪念民艱、命準赴粵、慰勞軍民、宣佈德意、義本不容固辭、惟粵亂已經龍都督、迅卽平定、軍隊各事、亦有黃護軍使、會同整理、長城幷峙、地方可以無虞、況準識薄材少、深恐無以副諸君子及粵人士之厚望、現已請中央收回成命、無庸赴粵、嶺雲在望、良晤當有後期、知關殷盼、敬馳電覆、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 正埠 **謙益隆**
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話箱差事一百七十六號）
司事人 林立樣 林立理 仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復開大埠唐人街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付來俾得挑選好貨附上價銀格外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司理人 黃偉棠 葉春暉 黃華倫

頂好呂宋煙發售

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席 **李寶湛先生評閱** 西榜 **譚學徐先生評閱** 大埠副領事

謝教表
冠軍謝教銀每廿員
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員 加賞金牌壹個
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教 山水 水山 來往 往來 風雪 雪風 轆轤聯

每比收卷資二毫五准新歷十月二十號截收 收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍 兵士亂滔攻一虎 官軍保粵鎖三龍 祥和李小雲
二 奚忍獨醒狂縱酒 恐干衆忌懶吟詩 盧穎之
三 腰舞豐風酣楚酒 奶耕嘉月詠幽詩 雲哥譚黃潤
四 火切恤鄰施義粟 禍防傾國寵名花 主固余煦堂
五 黃鶴樓前兵起義 白鵝潭內寇留名 悉頓余江
六 不道商辛花爛酒 無邪孔子筆删詩 麗娟女士
七 渴飲酒龍涎作雨 狂吟詩虎舌生風 香港譚世耀
八 名列諸侯稱不穀 義遵幼主悔干桐 大埠利武所
九 詩資報紙無窮料 酒近名花有異香 匯匯徐進宜
十 百壺美酒韓侯醉 八韻新詩杜老吟 主固林爾鶴
殿軍 義學有規箴後進 名醫無術藥時危 大埠利武所

Ey Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

敢者弟向業商于大埠飛爐㢊街一千六百卅一號生泰公司前由胡韓氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹急病歸賴約三禮拜久經由西醫調治疾愈後蒙胡韓氏君代向公司索賠補償費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰啓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車汽車火車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元如在電車汽車火車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元別等遇險喪命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必詳一一表明幸請看本公司別張告白 大埠伯恩燕梳公司代理人胡韓氏啟

香港 **廣隆號**
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一乜經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦不論多少一律歡迎不加佣銀倘欲辦貨請並銀付來定必遵致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理 香港廣聚源李豐文股東廣泰李績卿等啓

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●○年月日期活動筆巴印（最合商場用品）**每個式元式毫五發售** 世界日報居

騷學研究社特別第二會東西榜求

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 三一 一三 轆轤

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆 **馬醴馨先生評閱** 西榜 **黎品山先生評閱** 世界報主筆

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列 謝教表
冠軍謝教銀每廿五元 式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元 四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元 陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元 廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫 百零一至百五每三毫五
一百五十一至二百每三毫

繼興第三會題求

教 香劍 劍書 中外 外中 國官 官國 夢情 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

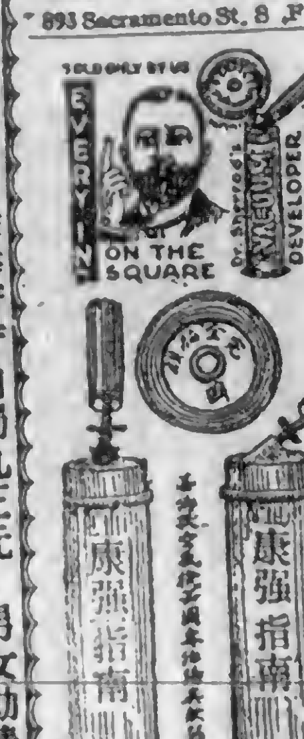
軒佛騷學研究社同人披露

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困倦不揭心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合之白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器


EVERYTHING ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥筆

本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽澎漲丸三元
掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
強胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
止[illegible]淚丸一元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿多澀生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元(一無散沽)
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕傷骨身痛藥一元半
●鮮皺肺久積餘藥水二元
●治臟疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯筋活絡去勞散胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑瀉丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓盪藥水每樽三元
(一館)每條價銀七元
(二氣)至八元十元十
(三帶)一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有登稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書論各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手如蒙藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來實可安收無悞　藥頭上從弁

康強機器指南公司啟

福和堂

舊山　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賚客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道麝浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客有愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

將近旋唐

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味款鹹頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有專函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　謝宗淳　謝思璧　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓雜動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之若心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚霖端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣枝生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鴨油每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨悭回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠[illegible]之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

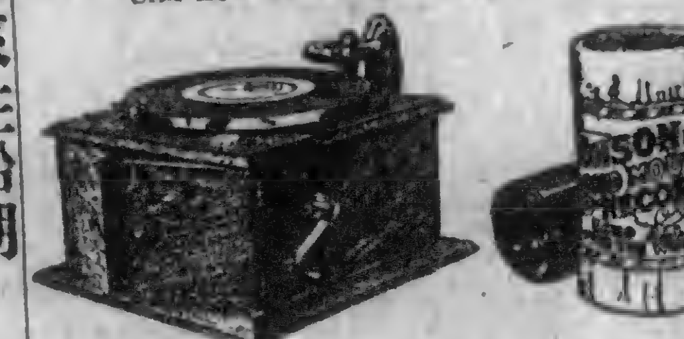
代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠爲合我華友之用也另有各樣唱碟唱片不能盡錄梓里欲購者請照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

俱舊歷

	(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)
波斯	六月廿六	波斯	七月初五
高麗	七月初二	高麗	七月十二
香港丸	七月初四	香港丸	七月十二
春洋丸	七月初七	春洋	七月十六
西伯利	七月十五	西伯利	七月廿六
差拿	七月廿五	差拿	八月初五
滿洲	八月初二	滿洲	八月十一
地洋丸	八月初五	地洋	八月十二
乃路	八月十三	乃路	八月廿一
日本丸	八月廿三	日本丸	九月初二
蒙古	八月廿一	蒙古	九月初三
天洋丸	九月初一	天洋丸	九月初九
波斯	九月十二	波斯	九月二十
香港丸	九月十九	香港丸	九月廿六
高麗	九月二十	高麗	十月初一

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑信箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　憐女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

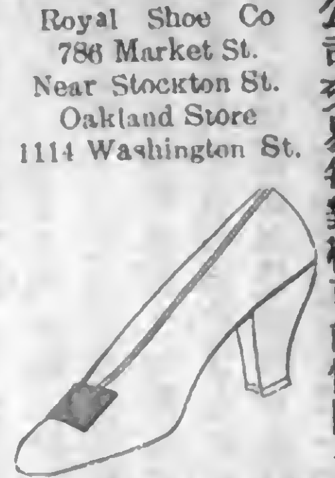
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能悭回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價(三元五)今則減至(二元九毫五)無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美爰做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何非照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家函通信示知

大樽五元半　中樽四元二毛五　細樽二元　侯李寧輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能用就若能預信通知孤人到車頭款迎再者現値隆冬寒氣迫人卜旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

德安美酒廣告

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W.　Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛　新寧秦門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翹翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧大德堂　新寧城福壽堂
新甯南昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳桂貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李礽翕　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李翠畛　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意郎定郎交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發會貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教護照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌七百一十六號庶不致誤

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遺漏祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛腳黑毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受日毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚皆腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治[illegible]門陰戶一洋癢症
一治遇身癢毒發癢症　治陰陽惡毒症
一治[illegible]癩毒發癢症　治飛蝎瘋毒症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童皆能合用此藥神效非常不可輕視凡染以上之症[illegible]

發行每打銀二元五至五元

德牙科寓內照西字寄來

治痔漏藥鐵銀一元　治口臭雞皮粒癢毒藥水每樽五毫

貴蜂造巢藥膏二元　壯陽藥水每樽二元

具藥丸每打三元

寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛[illegible]各欵色均皆齊備貨眞價實各號購格外相就另有內外布衫襪等發行零沽價甚相宜如號華客來函取辦及價單定如命付上并有正二埠寧樣發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. S.F. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全備蒙惠畢到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是[illegible]　司事人李[illegible]啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並字印如有低偽永遠包換常有十足赤金換貨客光顧請照上列之西字付來無[illegible]再者本號枝店在香港上環大馬路三百八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可回此佈

本店話箭一百一十七號

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物此佈

金山大埠華勝隆謹啓

生泰

大埠　舊山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各凡西人所用各物專孤件翻註中國日本運務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠舖在大埠都板街六百四十五號

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元
[illegible]不孕丸每樽銀二圓每打拾元
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血壯風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚濕瘡紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
珠珀抜毒止痛藥膏每盒壹員
花柳毒遺入骨骨痛培元搜毒丸每樽十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
猪胆兒毒無憂丸每樽銀貳員每打拾員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員
神效內消花柳膏每樽銀壹員
理口去毒珍珠滲瘡散每樽銀壹員
應驗中西新白濁丸每樽銀壹員五毫
治三十六種痔瘡藥散每樽銀壹元
參茸生頭髮丸每樽銀六元
跌打撈傷藥酒每樽銀壹元五毛
擦耳流耳膿藥水每盒銀壹元
妙法搨披香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
抜毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風痰咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱消痔丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
搽花柳痔疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
抜毒消腫止痛浸瘡生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口抜毒生肌散每樽銀貳員

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疱瘡濕瘡癬癩各症皆能奏效

●應驗立止新舊白濁藥水　每樽一員五

此藥水係用外治者醫生患者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症者一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精濁丸內外並治百發百中永無後患

●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每打拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽剩遺精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益精強筋壯骨延年可稱為補腎活命靈丹也

●應驗去內血濕毒活血丸　每樽一元　每打拾元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺淋蟲瘡疥癬止癢療活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下就最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄需用者請詳細開列下列之西字付來定然妥收無誤

DR. NING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁痔症芒菓等症疼痛難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來旋食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈實出各代藥丹先生確是良醫也弟特著此以不忘先生之功謹將登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係在[illegible]埠做工染有花柳白濁等[illegible]先後醫來求藥多方治之無效[illegible]包醫此症[illegible]即列症[illegible]先生之妙手[illegible]有病者知所[illegible]津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館為業常好開椅尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發冷熱夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李嘉朋先生自製有補腎固本活命丸能食過十分有功效等語弟即付信連洋紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱為強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦華頓

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滋到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉躊躇本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停拔於奔命字由滋在中華會館提倡組織和平會以為根本之補救旋適與雷光鄧寬頤碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門敘語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滋知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其領袖極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂僑俱皆愛重人道僅端贊成且有懲惡早為成立共享和平者惟滋人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滋出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管見恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加刪定并增添會章若干條斯時全體贊成中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以為辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號一樓鳩工庀材經營佈置規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕成儀整肅武禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滋自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然誠以淺材庸梗短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上並本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

- 一合勝與萃勝舊數轇轕事
- 一秉公與萃勝息訟善後事
- 一余美與甄坤數目轇轕事
- 一瑞端與合勝婦女轇轕事
- 一雷姓與甄姓婦女轇轕事
- 一士作頓陳湯鋪位爭執事
- 一陳氏兄弟打架事
- 一嚴禁戲院爭位事
- 一鄧子貴炮傷林穆等事
- 一主咕劉光斃命事
- 一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
- 一關焯炮斃馮亨事
- 一杏蓁筵間失物事
- 一陳羣誘挾私逃事
- 一屋崙堂門誤斃林進等事
- 一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有禍端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李實滋佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文
[illegible]

●地理
[illegible]

●信札
[illegible]

●小說
[illegible]

●歷史
[illegible]

●醫科
[illegible]

●對聯
[illegible]

●憲法
[illegible]

●華英字典
[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猨毫對筆一元二毫
陳象九七言猨毫條幅筆七毫五
正猨毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料鳥龍筆水二毫五
淨純北猨毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猨毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料鳥龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猨毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛

遊戲文

遊獨立省記

大地夢國之中、有一省焉、離於國而無所統屬、故謂之獨立省、省內名山、有大孤山、小孤、其大川有獨流溪、單子河、其要隘有獨石口、其省內握最高行政權者為大盜獨、大盜昔日淵跡綠林、為三合會首領、手下黨羽甚衆、勢未嘗孤也、洎乎蟠據一省行政最高機關之後、忽然宣佈獨立、妄恣淫威、雖至親如盜之生母、亦拔刀相向、故平時與盜親暱之醜類、以盜既失常性、如餓虎之欲噬人、皆相率遠避而不敢近、於是大盜衆叛親離、一人孤立、一意孤行、踽踽凉凉、祇有稱大盜獨之號以自娛、而人民則咸擬之為盜毒、以其流毒遍於全省也、大盜昔聞人言、無賴者獨立之別名、自以出身無賴、亟思襲獨立之美名、而其徒黨之無賴者、咸翕然和之、贊成獨立、遂有宣佈獨立之事、不謂獨立之後、其徒黨亦祇知獨利其身、不顧貽害百姓、其所為政、直欲使人民家庭骨肉流離、雖父子兄弟夫婦不能相顧、胥人民而淪為鰥寡孤獨然後為快、詎知人民咸有獨立之精神、不甘受一方獨夫之專制、羣起反對、而軍隊亦以盜獨所為、徒欲寡人之妻、孤人之子、以為一人圖私利、其行徑實自絕於人羣、於是相率獨立而不奉調遣、且稔悉人民怨毒既甚、不去大盜毒、則毒害靡有窮期、於是砲鬨獨立營、奮臂一呼、而大盜獨竟亡去矣、說者謂獨立者絕無倚賴性、不必求助於人之謂、今大盜既恃鄰省為聲援、而又須求本省商民之助餉、軍隊之助力、既已不得為有獨立之資格、况復鄰省失敗、而商民軍隊又絕不贊同、則其獨立之等於曇花泡影宜矣、記者入其境旬有七日、第見獨立之官吏、自扒自掘、而不奉公、其人民亦獨立而未嘗藉該省政府之力維持、故市面蕭索、慘淡情形、目不忍覩、茲者獨立取消、昔日避盜獨之禍、潛之港澳、離羣索居者、已相率來歸、一復昔日熙熙攘攘之舊云、

短篇小說

義友

林李二生、生同里閭、雅相友善、同胞兄弟不啻也、林貧而李富、林將遠出貿易、托其妻子於李、李諾之、林去月餘、妻以食用不給、遣子往李求助、酌給之、逾數日又往、少給之、未久又往、李則冷笑曰、曩與而父言、特戲言耳、若欲口多人、將仰給于我、來日方長、若坐享之、銅山亦易奪也、請別為計、子聞言缺望、不得已又哀懇之、李拒益力、子怏怏歸、返命于母、林妻歎曰、今天下所謂金蘭友者、類如此已、米罄薪絕、舉室愁對、計無所之、忽李之老僕來、妻數其主人非、僕亦義形於色、且曰人情反覆如此、焉用友、夫人第請息怒、老奴自有妙策、老奴聞夫人一家皆精女紅、曷不以針黹生活乎、林妻曰、汝言固善、奈無資何、僕曰果爾、老奴當為會計、各店肆頗蒙信任、可以取物、僕竊物償資可也、林妻大喜、遂央僕貸以針綫等類、日督妾婦子女諸人刺繡、不肯少休、每成一物、僕則携去代鬻、而李家賞其精巧、不吝厚價、林一家賴以存活、久之漸自贏餘、舉家甚德老僕、而益不直李、其意以為李之所為、曾僕之不如也、而李自林去後、亦絕少過問、林出門三年、客囊充裕、既歸見家室無恙、衣食豐足、詢是李所賜恤、其妻唾曰、君休矣、君若徒恃金蘭之友、則一家之骨有不塡溝壑者幾希、乃痛數李若何勢利、若何鄙吝、并頌僕德、覼縷詳述、林不勝詫異、李見林歸大喜、執手叙闊、詢誼殷拳、林忿不能遏、作色曰、別後以室家相累、今幸不致餓莩、今而後無須君惠矣、李笑曰、君恨我耶、然我之代君家經營者、皆暗中籌畫者也、一切問老僕自知、鄙意如夫人賢淑弱息、皆在妙齡、君既遠出、舉家無主、若使之坐食、日夕偸安、轉恐逸蕩生事、故藉針黹使之作苦、閑束身心、不有以難之、則有所恃而業不專、又高其値而利誘之、則更有所貪而忘倦、我之為君謀者、自謂至矣、豈空需繡飾藏為玩好者耶、乃使左右昇一箱至、見頻年所購各物、堆積其中、燦然如故、顧謂林曰、我留此實無所用、請仍攜歸、俟女公子出適時、小助妝奩可也、林至此始知李用心之深、用情之摯、把臂痛哭、再拜謝過、歸述於妻妾子女、始各恍然、無不感激涕零、嗟乎如李之於林、可謂不愧為友矣、自世風日下、人心澆漓、其負友之托、而如孟氏所謂凍餒其妻子者、吾見亦屢已、安得天下謂為金蘭之友者、盡以李為法耶、因書之以風當世、

談叢

道人奇技

昔明季有申甫者、雲南人、任俠有口辨、為童子時、嘗繫鼠戲於途、有道人過之、教甫為戲、遂命拾道旁石、四布於地、投鼠其中、鼠數奔突不得出、已而誘狸至、狸欲取鼠、亦終不能入、狸鼠相拒者良久、道人乃耳語甫曰、此所謂八陣圖也、童子亦欲學之乎、甫時尚幼、不解其語、即應曰、不願也、道人遂去、天啓初、甫方為浮屠、往河南山東間、無所得、入嵩山、復遇故童子時所見道人、乞其術、以師禮事之、道人臨行、投以一卷書、遽別之、不知所之、啓視其書、皆古兵法、且言車戰甚備、甫遂留山中、習之逾年、不復為浮屠學矣、已而瘞其書嵩山下、出游京師、數以其術干公卿、皆不見信聽、愍帝即位、任以京營副總兵、然實無兵、清兵入、中數十矢、遂見殺、嗚呼、如甫所遇道人者、技亦奇已、

雜誌

中國萬國婦女改良會將出現

現有女十雍靜娛賓、以社會進化、必始於家庭教育、而家庭教育、尤以母教有方最關重要、特擬在北京發起組織萬國婦女改良會、由萬國改良會代表丁義華、承認該會於道德生計教育三大端、尤為注意、噫、若女士者、可謂熱心公益者矣、

悅來押棧記廣告

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉伏祈厚愛以副厚意焉　●話筒差拿四五一

方文彰　伍明譽　伍梓南　伍耀鑾
吳奕栢　蔡雄南　蔡植鄰　黃廷[illegible]
譚世勳　李金芳　伍學說　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏真方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

採偽口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸虎骨酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇祛風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛病疳丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽銀一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元
[illegible]

●●●天下馳名萬應膏藥　每張銀五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個銀一元
[illegible]

⦿⦿⦿敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]　花柳症得救

●●●死而復生
[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收八折

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便耶除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉為戒煙之仙品專以化煙毒為宗旨并無需質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各長其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久為同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打膏是皆獨一無二之良方是以中外久矣馳名教人赤廣寓名垂千古不朽之功也臨時各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同蘇君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山惠本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是為至要此佈　民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信
兆昌泰　洒和　志昌　仝啓

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

律師咕笠化啟

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並設有第壹靈風濕晌尾蛇藥酒仰貴客留心光顧為荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同民紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一細述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●軍鬨後之佈置

軍鬨一事和息後、聞龍都督經於十四日會同黃軍使、電達中央、詳陳一切、並請速撥鉅欵來粵、維持紙幣、俾即規復兌換機關、藉紓粵困、而慰眾望云、

▲龍督黃軍使、現以軍鬨一事、旣經解決、自應及早籌辦善後、除派員即將遣散〃士、妥爲招撫編遣、免再滋事端外、特〃幹員分赴各處、查明〃民損失若何、以便撫卹酌量俾免受禍太深云、

▲都督府自張我權逃後、已無秩序之可言、不特銀物被擄一空、即案卷亦多散失、加以二十晚復遭紅羊浩劫凌亂益不可問、龍都督刻因秩序經已漸復、業已撥濟軍前往駐守、并擬即將被焚之處修復、以便晉署辦公云、

▲十四日由各區警察、帶同警〃、游擊隊、在城內各街、挨戶查搜、有無私藏賊物、在旗界段內搜出物件甚多、均已入賊並解回區發落云、

▲九大善堂方便廣濟醫院見統一黨已出而調和、各處槍聲、又已止息、於是派員往城廂內外分路執殮屍首、城內均抬往舊撫院照牆裝殮、至十四日午後尚未畢事云、

▲兩日濟軍與陸軍對壘、傷斃八命、固已不少、計此役耗去彈子約在十萬顆以上、各街電灯電線、爲流彈燒斷者甚多、故連日多不通線、其欲以電話詢消息者、尤爲窒碍、現經止門、兩局均已飭匠趕速修復、以利交通云、

▲昨都督令粵省商團、收留難民散兵、妥爲安插、該團即經分隊赴城廂內外查巡、有騎兵周正國等、情願繳械歸農回籍、又該團截獲賊贓衣物、經一并繳呈都督核辦云、

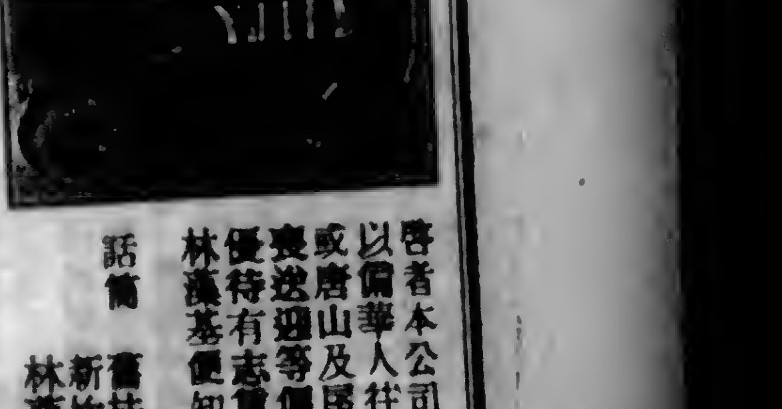
▲龍都督及黃護軍使前數日俱在江固江大兵輪辦公、現大局奠定、仍在斯輪多不便、惟都督署被亂兵所毀、修復後方可進署、特不可無辦公之所、聞昨日會同錢關兩司縣長酌議、指定在八旗會館、暫爲辦公署所云、

▲昨日開平長沙增城石龍各處來電請兵、龍督黃使會商、以省中各軍均已融洽、此時應以大舉清鄉、分路梭巡、遇有股匪、從速撲滅爲要着、並即日於十四團五團中、抽調分赴東增開新各處、並電令原駐各處附近警衞軍、協同勦辦、剋期撲滅、以免延蔓、其餘各路偵報、均甚安靖、

●●●廣東護軍使黃士龍佈告

本護軍使銜命抵省之初、省垣風鶴數驚、軍情頗有浮動、故特于蒸日隻身馳赴省垣內外各陸軍駐所、諄切勸勉、曉以大義、慰勞有加、解釋意見、唯時軍情、一致歡洽、事已就緒、不圖陳逆烱明立志禍粵、前派駐三水河口陸軍之小部、連夜潛行返省、逼挾原駐觀音山二團一營之一小部分之兵隊、不許遷讓駐地、並派人煽惑該軍、抗拒命令、眞日龍都督履省、濟軍晉城、大禍遽發、屢經派員調停制止、均作無效、戰線愈延、禍機更迫、每念粵垣、市肆鱗比、居民百萬、彈雨入城、猝遭驚擾、良爲痛心、迭據派探報告、城內外商民、逃亡慘狀、益用疚首、以本護軍使之奉職無狀、撫綏乏術、防範多疏、抵粵數日、即貽我父老兄弟以莫大之憂、抱疚之深、罪之重、云何足喻、惟現在軍事略定、安插各營、一面商同龍都督派撥得力軍警、維持地方治安、俾我商民得以仍常安業、總之撫軍輯民、皆本護軍使之責、力所能至、不敢告勞、尤願我父老兄弟、咸知本護軍使留粵待罪、日督責以大職所在之宜盡、策其後效、俾贖前愆、本護軍使有厚望焉、特此佈告、民國二年八月十四日、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及歷崙埔頭等處至宴飲婚喪迎送等便用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

柏思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎○四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米假本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專願犧牲貲稍微賽得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金器永盛包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男[illegible]捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖[illegible]

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦謹啟

大埠
金山
裕安
貨眞
價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟[illegible]酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在沙士頓衣館爲業前十餘年患背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之體氣故聽德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寧邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同民紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貲買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　[illegible]

妙術如神　[illegible]

●●良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

▲●恭頌良醫　[illegible]

▲●醫術精良　[illegible]

●●敬頌良醫　[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
新得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●粵垣近況之荒凉

粵省大局自亂平後、社會秩序、亦漸回復、惟商場尚多不敢開門貿易、極爲冷淡、各舖多貼休業字樣于門首、所有城內街道、瞽盲妹亦均絕迹、但聞兩聲虫語而已、又聞此次人財損失之約數、陸軍約占五百人、濟軍三百人、平民百姓亦有三四百、其財物之損失、商場約一千餘萬、公家約千萬、四牌樓小市街馬鞍街廣府前城隍廟前清風橋雙門底各店被刼後、紛紛列單呈請補卹、計失贓最巨以廣府前英昌盛洋貨店爲最、其報失估價計共二十五萬元、其當押店尚未核算、統計此次損失呈報、已在千萬有奇、哀我商民、遭此巨刼、陳烱明之肉其足食乎、至亂軍掠得財物、多寄頓于東北郊貧民窟中、而以南門東皋廟附近爲最夥、昨爲馬隊警察查悉、由分局派撥警察多名、會同游擊隊、前往查搜、當在東皋聚龍坊黃華塘一帶居民屋內、搜出物件甚多、共約值銀八百餘兩、紫花黃斜軍服六百餘套、其餘刺刀子彈及馬鞍洋毡等物、不計其數云、

●正埠岡州同人募賑天河岡邨水災第二期捐欵名列

大埠　南海馮鑑[illegible]捐十五元　吳運捐四元　馮顯璋捐二元
斐市那埠　李才捐九十元　勝昌隆捐卅元　廖根源捐廿元　李門馮氏捐廿元　趙士燕捐十元　李門譚氏捐九元
廖叠捐九元　李女捐二元　方守燕捐二元　昌棧捐三元
李玉瑛　李錦添　李希廸　趙燮忠　以上各二元五
廖鑾滘　廖象　廖學結　陳浩　廖珍　廖宏康　廖炳　何在　鍾灼翠　溫元　梁鄉　梁彬　陸丁以上各捐二元
黃學松　廉升　廖肇海　張培甡　林榮鐸　廖求　崔文
結　趙月岩　廖元着　鍾大卓　莫和　梁吉　楊勝　劉聰
德　亞金女士　楊鐸　黃章　鄭順以上各捐一元
捐一元五　何浩　呂步振　以上各捐五毫
北架啡埠　陳岳捐六元　容德超捐五元　林榜捐五元
陳立捐二元　陳象焯捐二元五　林榮彬　林能歡　陳典
阜以上各捐一元　林樹相　陳象伯　胥繼乾　趙德　陳全　林德基　陳眞　黃如　林華盛　陳繼福　趙垣　陳社　葉宋　陳[illegible]　陳守典　黎慶　陳簡　梁子安　瑞有女士　陳欽大　楊華炎　陳典沾　陳象簡　以上各捐一元
陳亨　陳近典　陳亮　陳昌　以上各捐五毫
山多些埠　義利號　李汝恆　宋日橋　以上各二元五
梁燿淦　李[illegible]雲　陳永貞　以上各一元　劉求　李兆宏
李廷　黎永棠　馮國榮　陳運毛　馮煥　黃學乾　楊彬
李盛渠　李子成　林廣盈　黎開　以上各一元　李華　宋柏洪　梁維　李興聯　梁長才　李昌　李文烋
宋[illegible]碩　李榮新　胡閏　宋元　以上各五毫

民國二年八月廿九日　大埠岡州會館公啟

仁安藥房

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊埠目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒壓骨痛亦購此藥服之糖顯全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專接手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠利來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器仿作蒙貴客宜用何樣請函將實號的本付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均照其便仰爲留心光顧是荷

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

本醫生在大埠賢生堂凡有函信并民紙及掛號保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山墓各埠梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷捷如轉圜之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
壯痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鷄眼藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
痧眼頭痛藥散每樽一元
痰嗽化痰丸每個五毛
積眩膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
鴉片烟丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痔漏藥散每張三元
痔瘡膏藥每張三元
滾水燙手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
痧久年爛脚藥散每樽三元
痧三內氣藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
痧陰蝕油蝦藥散每樽壹元
花柳退上面紅[illegible]藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治痰瘀解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
痧牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
補氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶效毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
雞眼一擦光一元
芒果毒藥散每樽四元
痧風瘟藥散每樽一元
滾火傷手藥每樽二元
疳積藥酒每樽一元
疳積丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
痧熱名腫毒藥散每樽三元
頸喉腫痛解毒丸每個一元
生疔痧六陰脉藥散每樽一元
花柳發毒藥散每樽三元
陰陽惡毒痛藥散每樽二元
攝紅痕毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打傷藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每樽一元五
治濕毒起粒止痒藥散每樽四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥膏四元
虛風生火殺除事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去務倦風邪每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

Retake of Preceding Frame

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同銀紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市部埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●軍閥後之佈置

軍閥一事和息後、聞龍都督經於十四日會同黃軍使、電達中央、詳陳一切、並請速撥鉅欵來粵、維持紙幣、俾即規復兌換機關、藉舒粵困、而慰衆望云、、

▲龍督黃軍使、現以軍閥一事、既經解決、自應及早籌辦善後、除派員即將遣散ぃ士、妥爲招撫編遣、免再滋事端外、特　幹員分赴各處、查明ぃ民損失若何、以便撫邮酌量俾免受禍太深云、、

▲都督府自張我權逃後、已無秩序之可言、不特銀物被擄一空、即案卷亦多散失、加以二十晚復遭紅羊浩劫凌亂益不可問、龍都督刻因秩序經已漸復、業已撥濟軍前往駐守、并擬即將被焚之處修復、以便晉署辦公云、、

▲十四日由各區警察、帶同警ぃ游擊隊、在城內各街、挨戶查搜、有無私藏賊物、在旗界段內搜出物件甚多、均已入賊並解回區發落云、、

▲九大善堂方便廣濟醫院見統一黨已出而調和、各處槍聲、又已止息、於是派員往城廂內外分路執殮屍首、城內均抬往舊撫院照牆裝殮、至十四日午後尚未畢事云、

▲兩日濟軍與陸軍對壘、傷斃人命、因已不少、計此役耗去彈子約在十萬顆以上、各街電灯電線、爲流彈燒斷者甚多、故連日多不通線、其欲以電話詢消息者、尤爲窒碍、現經止門、兩局均已飭匠趕速修復、以利交通云、、

▲昨都督令粵省商團、收留難民散兵、妥爲安插、該團即經分隊赴城廂內外查巡、旨騎兵周正國等、情願繳械歸農經將所繳槍彈、呈送都督、蒙發恩餉二十元、即分別遣送回籍、又該團截獲賊贓衣物、經一并繳呈都督核辦云、、

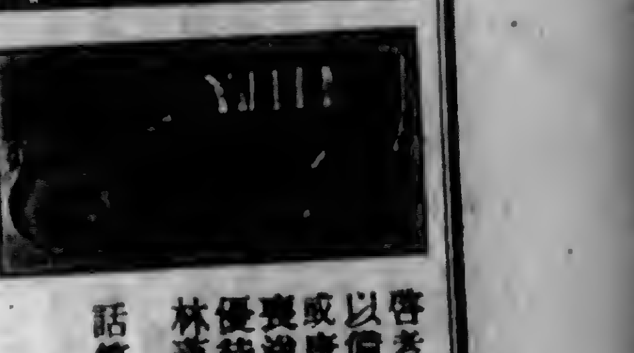
▲龍都督及黃護軍使前數日俱在江固江大兵輪辦公、現大局奠定、仍在斯輪多不便、惟都督署被亂兵所毀、修復後方可進署、特不可無辦公之所、聞昨日會同錢關兩司長酌議、指定在八旗會館、暫爲辦公署所云、、

▲昨日開平長沙增城石龍各處來電請兵、龍督黃使會商、以省中各軍均已融洽、此時應以大舉清鄉、分路梭巡、遇有股匪、從速撲滅爲要着、並即日於十四團五團中、抽調分赴東增開新各處、並電令原駐各處附近警衛軍、協同勦辦、刻期撲滅、以免延蔓、其餘各路偵報、均甚安靖、、

●●●廣東護軍使黃士龍佈告

本護軍使銜命抵省之初、省垣風鶴數驚、軍情頗有浮動、故特于蒸日隻身馳赴省垣內外各陸軍駐所、諄切勸勉、曉以大義、慰勞有加、解釋意見、唯時軍情、一致歡洽、事已就緒、不圖陳逆烱明立志禍粵、前派駐三水河口陸軍之小部、連夜潛行返省、逼挾原駐觀音山二團一營之一小部分之兵隊、不許遷讓駐地、並派人煽惑該軍、抗拒命令、眞日龍都督履省、濟軍晉城、大禍遂致、屢經派員調停制止、均作無效、戰線愈延、禍機更迫、每念粵垣、市肆鱗比、居民百萬、彈雨ぃ城、猝遭驚擾、良爲痛心、迭據派探報告、城內外商民、逃亡慘狀、益用疾首、以本護軍使之奉職無狀、撫綏乏術、防範多疏、抵粵數日、即貽我父老兄弟以莫大之憂、抱疚之深、ぃ罪ぃ重、云何足喻、惟現在軍事略定、自不能不籌善後之方、本護軍使現一面召集軍官、安插各營、一面商同龍都督派撥得力軍警、維持地方治安、俾我商民得以仍常安業、總之撫軍輯民、皆本護軍使之責、力所能至、不敢告勞、尤願我父老弟子、咸知本護軍使留粵待罪、日督責以大職所在之宜盡、策其後效、俾贖前愆、本護軍使有厚望焉、特此佈告、民國二年八月十四日、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資稍微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惟資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金飾永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字圖定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男初捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正牢　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積信街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）

WING CHIN & CO.
837-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永　老舖　眞

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛捷結杉照常校理香港寄

本店在大埠四十餘年發求諸君垂愛感激良深今特辦時欵

城新昌西實市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦霖啟

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

坑省鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘軀故德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　寶邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

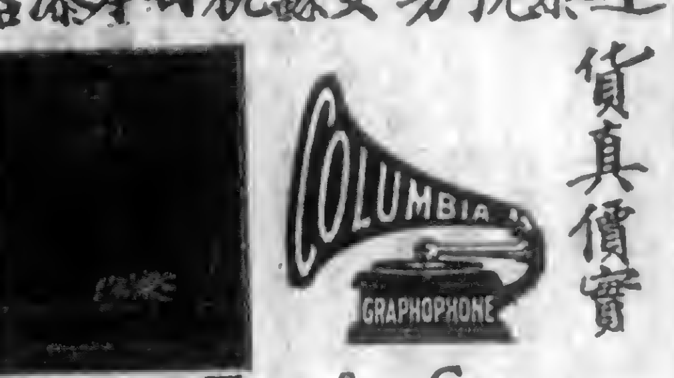
●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同銀紙一齊付來美國金山市卡咕埠士碟街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客



貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭中牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

埠得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●粵垣近況之荒涼

粵省大局自亂平後、社會秩序、亦漸回復、惟商塲尚多不敢開門貿易、極爲冷淡、各舖多貼休業字樣于門首、所有城內街道、連盲妹亦均絕迹、但聞雨聲虫語而已、又聞此次人財損失之約數、陸軍約占五百人、濟軍三百人、平民百姓亦有三四百、其財物之損失、商塲約一千餘萬、公家約千萬、四牌樓小市街馬鞍街廣府前城隍廟前清風橋雙門底各店被刧後、紛紛列單呈請補邮、計失贓最巨以廣府前英昌盛洋貨店爲最、其報失估價計共二十五萬元、其當押店尚未核算、統計此次損失呈報、已在千萬有奇、哀我商民、遭此巨刧、陳烱明之肉其足食乎、至亂軍掠得財物、多寄頓于東北郊貧民窟中、而以南門東皋廟附近爲最夥、昨爲馬隊警察查悉、由分局派撥警察多名、會同游擊隊、前往查搜、當在東皋聚龍坊黃華塘一帶居民屋內、搜出物件甚多、共約值銀八百餘兩、紫花黃斜軍服六百餘套、其餘刺刀子彈及馬鞍洋毡等物、不計其數云、

●正埠岡州同人募賑（天河周郡）水災第二期捐欵名列

大埠南海馮鑑　捐十五元　吳蓮捐四元　馮顯璋捐二元
斐市那埠　李才捐九十元　勝昌隆捐卅元　廖根源捐廿
元　李門馮氏捐廿元　趙士盛捐十元　李門譚氏捐五元
廖疊捐九元　李女捐二元　方守燾捐二元　昌棧捐三元
李玉瑛　李錦添　李希廸　趙變忠　以上各二元五　廖
肇洛　廖象　廖學結　陳浩　廖珍　廖宏康　廖炳　何
在　鍾灼垣　溫元　梁鄉　梁彬　陸丁以上各捐二元
黃學松　蕭升　廖鑒海　張培蛀　林榮鐸　廖求　崔文
結　趙月岩　廖元耆　鍾大卓　莫和　梁吉　楊勝　聶
德　亞金女士　楊鐸　黃章　鄭順以上各捐一元　劉聰
捐一元五　何浩　呂步振　以上各捐五毫
北架咪埠　陳岳捐六元　容德超捐五元　林磅捐五元
陳立捐二元　陳象焯捐二元五　林榮彬　林能歡　陳典
阜以上各捐一元　林爾相　陳象伯　曾繼乾　趙德　陳
全　林德基　陳眞　黃如　林舉盛　陳繼福　趙垣　陳
社　葉宋　陳ㄱ　陳守典　黎慶　陳簡　梁子安　瑞有
女士　陳欽大　楊華炎　陳典沾　陳象簡　以上各捐一
元　陳亨　陳近典　陳兆　陳昌　以上各捐五毫　山多
些埠　義利號　李汝恆　宋日橋　以上各二元五　梁耀
淦　李生雲　陳永貞　以上各一元五　劉求　李兆宏
李廷　黎永棠　馮國榮　陳蓮毛　馮煥　黃學乾　楊彬
李盛渠　李子成　林廣盈　黎開私　以上各一元　李
華　宋柏洪　梁維　李興聯　梁長才　李昌　李文烋
宋ㄱ碩　李榮新　胡閏　宋元　以上各五毫
民國二年八月廿九日　大埠岡州會館公啟

仁安藥房

[illegible]

DR. CHU POI HUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛腸物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊埠目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏治癒吾病故即連服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕華邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨怯風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慮念也

大國手張郁先生雅鑒

良醫華佗　仲景家　醫術仁心

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽援拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張廣庭拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道杖理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并戊紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 843 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鍊環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在藉名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器貴客宜用何樣請函將實號的欵付來必依期付上無悞其銀或先寄出或由別欵交來均屬其便仰爲留心光顧是荷

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡四人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 發市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余寶揚
總理收股銀人劉興 廣東銀行
李梓青 兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸開施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚曾泰仝頌

先生寓羅生張英記〤安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸一元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 [illegible]

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信紹附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府卜快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃保自悞決不賠償凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王顧問岐伯以碩輔之調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾病所關救疾苦即濟民實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲演生利物之樞關而強國保種最急之先務 [illegible] 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頼友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痛表散之藥服藥之後以喉中氣湧吐血成盤神魂飛越策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因焦發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降濁養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以清除全體奉然強旺於平昔常生再造之深恩如同高厚除歸門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜題

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺凹各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五二 理財救國論一毛
最新票圖內附先喜 規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到
梁啟超演說集一本（二毛五仙） 孔教會雜誌（三毛五）
康有爲禮運註一毛
康有爲中庸註（二毛） 日本法律經濟辭典（七毛）
康有爲雜誌第一冊（七毛五） 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂嘉辭撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
鄺其照華英彙語二元二五 西庄日民商務呂宋話九毫
商務袖珍華英字典一元 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
賣履聯英語指南一元四 十二頭繪康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 物質救國論一本三毫
西庄六大政治第五篇一元二 鉛板四書集註六本六毫
英華通語連字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 覺世寶箴一毫
作文教授法二冊三毛 作文教科書三毛
不可錄一毫 戊戌政變記四毛
●●並有學堂各欵新書 繡像演史一毛
各時務新書太多不能盡錄 華英四書一元五
古文筆法二毛五
業財信双料歌打追風膏藥每張一毛 唐山油木面盒發客
業財信二頭双料歌打丸每盒銀一元 並大小銀盒發客
錄樹彬藥膏 蔴木枯餅

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

●●●感恩靡既

弟染痰熱之患初起之時來熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再晋理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報揄揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇謝揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯愚 開平鄧仲濤披露

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏞 陳德遂 譚裔漢 陳德遇 譚裔鏞仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠厚慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依時快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二一

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精神爽體健神旺有絕世奇功

本公司電帶除病速安功效靈於星火身痛手腳痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患俱之即到滿身爽朗確有奇效精神頂好者電力猛而效敏速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
850 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山寮街五百四十五號專售各種電機電燈接駁電火電鐘等項包修理公道工作精巧如蒙光顧特別減價相就華客光臨此佈 [illegible]電公司啓

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十一年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百三十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 唐差拿二六

VOL. XXII, NO. 232 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. OCTOBER, 2 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛 ●郵寄每年十元 每月八毛 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閱月另計俱美金算 拜侔派無論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 賜顧請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報明蒙 垂青久爲心許無任感謝但報界營業託重羣公生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月二號

（中華民國二年十月二日） （禮拜四） （舊歷癸丑年九月初四日）

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●舊歷初二日參衆兩院議員開憲法大會議將日前擬訂正式大總統任期六年得續舉連任之原案提出再訂已決議改定大總統任期以五年爲一任續被再舉亦得連任但以一次爲限不得過三任大總統遇故缺位以副總統繼承至任期居滿時擬定於初六日或初九日爲選舉總統之期十一日爲新總統履任之期

緊要代論

孔教公會宣言書（再續）

或謂儒家大義、最重倫綱、今政改共和、君臣道息、則遺經垂教、窒礙難行、此滿猶耆儒、未通古義之論也、夫君臣之本義、但指職事之上下言之、非爲一帝者言之、傳曰、王臣公、公臣大夫、大夫臣士、士臣皁、皁臣輿、輿臣隸、由斯而言、士對于大夫爲臣、而對於皁則爲君矣、輿對於皁爲臣、而對於隸亦爲君、故大夫有家臣、而家主得稱君、禮喪服妾爲女君、家人則父母爲嚴君、至漢時人相呼以君臣、而爲郡將死節、猶盡君臣之義焉、自梁時改稱下官、禁稱君臣、於是千年來、但對帝者爲君臣、而宋儒益厲天澤之分、遂使今人有專制之忿、而波怒及於孔子焉、然求以孔子古義、則一切之主伯亞旅、無在不有君臣之義存焉、譬若一肆之中、肆主不以禮待其肆夥、肆夥不以忠事其肆主、而望其肆之興也、其可得乎、然則君臣之道、不能須臾離、而孔子之教、無可毫厘疑也、況孔子復有天下爲公選賢與能之

金山花旗皇家銀行 經理 [illegible] 火險燕梳公司

[illegible]ational [illegible]sco, Cal [illegible]EE [illegible]se Dept.

工銀求利最合者有銀行貯蓄收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設付貯存款利息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦） 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨） 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

本號在正埠都板街八百一十六號

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨界羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍鞋履自置爽後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號仰各富商皇家信箱二千二百二十二號 留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 圖記 大埠 泰萊

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在厚慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人 周登垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

喊線差拿一八六

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
812 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百一十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身強壯生秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒供用補元旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精 [illegible] 配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滿腎氣必然充足倘年老有風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙 [illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤 電話三二九五

司事人 余金玉 余中琳 余傑章 余沛棠 仝啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

●●●蒙兵逼近張家口

一日北京電云、本京地方、現極安謐、惟距京西北方一百二十五里、即張家口外十里處、有蒙兵四千、攜帶機關砲二十尊、擬來北京、將來蒙兵到張家口、與駐該處之華兵、定有一場大戰云、

●●●選舉正式總統之期伊邇

一日北京電云、中國政黨、以此次正式總統、係袁世凱最爲合格、擬從速選舉、俟舉定總統之後、乃定憲法、前經兩院定於十月十號、武昌起義日、爲選舉之期、又有人佈散謠言、謂舉袁世凱爲長任總統云、北京電云、參衆兩院、已決定舉袁世凱爲正式總統、依正憲法、五年一任云、

●●●借欵未成川資浪費

省報云、胡漢民任上滬廖仲愷與美商伯捷、訂借美金五百萬一事、該商并無資本、嗣由廖偕仝赴京、與部會商、議妥返粵後、即派陳賓臣偕仝赴美取欵、而該商與美洲各銀團磋商、久不成議、陳賓臣即先回國、茲該美商現致函當道、以此事銀行團不滿意十抵押品、致成廢約、自上年　月離粵、至七月底始行返粵、借欵定約已廢、惟往返川資旅費、除前已領港紙四千五百元外、尚墊支過港紙八千七百八十五元、請予照數發還云、

●●●白狼匪之猖獗

一日北京電云、聞有外國教士、男人五名、女人四名、均係那威人、昨禮拜五日、在湖北棗陽地方、被白狼匪擄去、目下匪勢猖獗、該縣居民、多遭其殘害、被擄者皆當衆殺戮、令人目不忍視、該處村庄、焚劫殆盡、現匪已返回虎尾山之賊巢、該山約有八千尺高、向爲白狼匪屯聚之所、築有堅固砲壘、足守自守、官兵攻剿頗難、中央政府、恐該教士受害、明知鞭長莫及、亦立調兵隊五千、攜帶過山砲多門、馳赴該處救援、並冀殲除醜類、白狼匪擾亂地方、人所共知、但官兵禁遏不住、竟至如是之猖披、殊出人意表云、

●●●香港四邑商工局致中華公函

中華會館列位同鄉先生均鑒、久仰芝標、未承蘭誨、渴望之忱、莫可言狀、公啟者、切維泰西各國、皆以商務控制五洲、故欲強國、當先興商、則闢商埠、擴充商業、以與外人爭自立之地、誠今日之急務也、煜堂仲澤兩君、有見乎此、發起在黃埔組織商埠、欲廣交通、以爲競爭區域、以宏大之願力、得政府之保護、又合以中國人善經商之特質、將來必成世界上一大市場、此固我國民所當贊助也、今兩君游歷來美、意在合大羣力、以促其機而助其進、用特由敝局具函介紹兩君之來、甚於與同鄉諸公接洽、兩君爲社會達人、商界巨子、均先後任敝局主席、我粵反正、籌餉軍餉、協助進行、民國實嘉賴之、茲復犧牲其一切利權、共圖公益、務懇諸同鄉和衷共商、合力前進、使各事借衆擎而易舉、他日商力衝突、披靡於全球、民國富強之基礎、實基于此、至該埠設立之緣起、招股之章程、與夫種種進行之辦法、兩君還能爲諸公詳言之、惟有借重大力、鼓吹華僑、萬衆一心、踴躍認股、俾該商埠早日成立、是則弟等之所殷殷翹企者也、謹佈區區、伏惟亮察、並請公安不旣、

香港四邑商工總局主席楊郁之司理鄺善甫六月八號

●●●張代使與外部來往電文

九月二十一日張代表使致外交部電云、美外部函稱、現接駐墨國度明哥埠領事電稱、該埠華僑數百、遭亂貧苦、危險異常、請向華公使、詢明關於華僑避亂事件、及一切費用、應如何辦法等語、請貴代辦答覆、以憑轉飭辦理等語、用特奉聞、如何辦法、乞示遵、又美兵艦由墨國載出避亂華僑十五名、將入美界、自應與巴拿馬一律辦理、康仁九月二十二日外交部覆張代使電云、十日電悉、度明哥埠遭亂華僑、希即請美外部轉飭駐墨領事、代爲保護、應需費用、囑託照償、外交部、

●●●日美交涉各不相讓

一日美京電云、美外部是日又接到日本遞來咨文、亦爲加省置業禁例之交涉、據言此例實與一九一一年、美日訂立之條約、大相違反、美國對于日人、應與別國人同等優待、方照公允、乃加省新立苛例、取締日人置業、非意存歧視而何、文內又言及日人程度、亦與美人相埒等情、近日美外部迭接日本照會公文、均置之不答、故日本此次求訂新約、聲明日僑于買業及入籍兩事、美國若不照准、將來日本條約、亦聲明照此辦法、以對待美人、然日人雖多方要求、惟美國上下議院、已決定按照此例實行、萬難更改云、

本埠新聞

●●●來美華人預請照料

大埠中華會館列位鄉先生鑒、現有黃德照等五八乘地洋丸前來美國、考查銀行事務、屆時務請照料一切、並轉達中國領事爲盼、北京醫官徐華清、香港商家張照、陸幹、黎牛湖、黃信甫等叩、九月廿九晚

●俄婦被匪搶刼　本埠某俄婦、年逾六十、昨日最早往遊新花園、途遇兩匪、將其擊倒地下、搶去筴袋銀六毫、再用刀割裂衣服、遍身搜查、亦無所獲、該婦初遇匪時、即詐作暈倒、不省人事、匪去後即據情報差、車赴醫局調理、旋又稟報俄領事、勒緝兇匪、聞該婦身上尚有多銀、但匪搜不獲、亦云幸矣、

●衙案例誌　三號衙、亞成等三名、票案、共罰銀二十元、李勝等六名、又麻雀牌案、注銷、譚德、余德、打架案下午過堂、亞佐、關保、票案、注銷、黃生票案下午審、馬華片煙案、暫放、杏和、片煙案、禮拜六判、關炳片煙案、罰銀一百元、

各埠新聞

●●●士丹佛學堂歡迎新任總理

一日士丹佛大學堂電云、本校新任總教習布蘭拿、定期今日上任、是日又爲本校十二週年之紀念、學生一律休業、舉行慶典、並贈送總教習坐椅一張、以表敬意、屆期有官商名望中人、到場參觀、頗極一時之盛云、

映相

1154 Stockton

相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由議啟

盛頓旅館事務向來[illegible]分宇已茲聞街上諸傳謂他有某堂份、今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂、故特代登報章、俾各梓里咸知、以免指鹿爲馬　篤親堂代白

▲香港滙單每百四十八元六

▲本館精製粒巴圖章

○（一）●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠
黎長一份
麥積富一份
麥水錦一份
麥添來一份
劉成福一份
麥廣興一份
▲士得頓埠
張鏡洲一份
兩期已交足
▲咈士那埠
▲下
麥裕長一份

鄭福仔二份
陳志揚一份
馬揚滿一份
麥松歡一份
兩期已交足
鍾秀良二份
郭進洪一份
陳閏開二份
潘　賞一份
麥登祥一份
顏德榮一份
江志亮一份
交上期一半

馬廉慶二份
麥珠叙一份
賴桂祥一份
麥來勝一份
麥閏貴一份
鄭義勝二份
陳才良一份
梁近安一份
張乙生一份
交上期一半
江漢槐一份
兩期已交足

馬揚帶二份
李新妹一份
麥英邦一份
羅百勝一份
陸　壽一份
麥松韶一份
來上期一半
鄭水安一份
賴　吉一份

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實二久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠轉併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有郵函賜顧請照上列西字付來無悞

快　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止嘔藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　兩守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

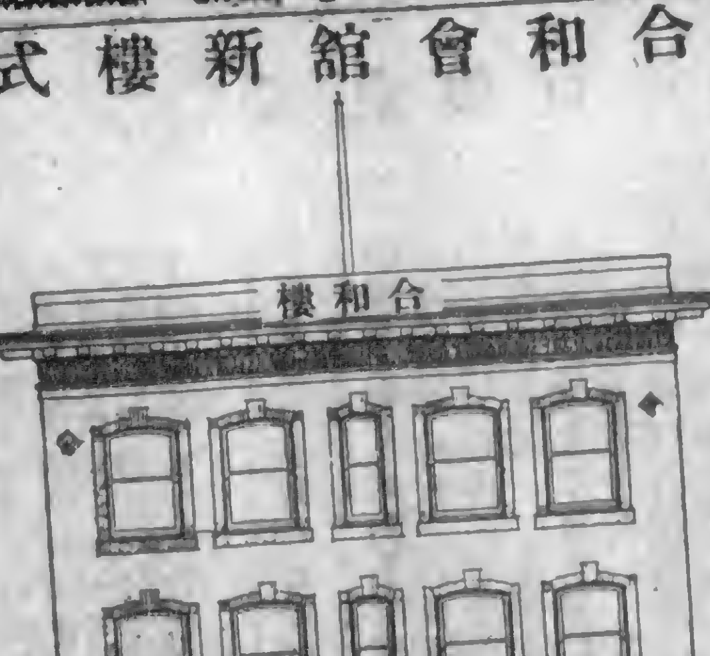
大埠永同盛
WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶麵蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港接理寄致無悞仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各欵俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧祈留心爲荷　並有正虎臘參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啟

合和會館新樓式



●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敢者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刋數報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵集寄未認捐者亦剋日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco. Cal

大埠瑞昌啟

●租賃廣告

敢者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也　弟余靈啓

普華安黃蟛石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
838 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電滙實價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無悞並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙光顧必厚禮歡迎　代理人[illegible]

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層樓
每日下午兩点鐘開診至八點止

日上任、是日又爲本校十二週年之紀念、學生一律休業、舉行慶典、並贈送總教習坐椅一張、以表敬意、屆期有官商名望中人、到場參觀、頗極一時之盛云、

●薄倖郎忍棄舊相知　一日紐約電云、某西女日前隨澳國某親皇到來本處、早有締婚之約、詎該親皇家產微薄、因美國富人之女、每以配合外國貴戚爲榮、遂中道變節、竟與某富人之女聯婚、該女以其忍心爽約、忘舊相知、遂往衙稟控、人爲賜婚案、關員據此、恐該女淪落美境、無人贍養、難保不充當醜業、今日判將該女撥回原籍云、

●半種華女倚靠何人　廿八號砵崙西報云、本埠某華女、年十五歲、昨晚被差拘去、女稱其母德人、前嫁其父華人、生我之後、甫及三歲、其母他適、遂由其父養育、父雖去世、求差勿行干涉、現衙官准其寄寓華人薛天眷之家云、

●欲逃不得　廿六號士固西報云、本埠華人亞保、日昨因烟案被差拘速、該華人在監內、求准借用電話通遞消息、遂乘監差不覺、向外逃去、差來華埠偵緝、華人聞知此事、將其交回該差拘禁云、

●教授華人技擊　廿五號的科應西報云、本埠某牧師之子科架、近日欲往中國、招選華人十餘名、教以技擊等藝、俟學有成效、預備一九一五年、派該等學生爲代表、前赴德京萬國武藝會試演云、

●大雨爲災　一日紐約電云、本處一帶、今日下午、忽然大雨、勢若傾盆、爲向所未見、迫午傍晚時候、各廠放工、雨仍未止、工廠門口、水浸數尺、各工人皆不能歸、車路街道、槪被淹浸、一片汪洋、儼成澤國、候至夜深、雨晴水退、各路始能通行、有修渠工人一班、于大雨時、被壓死兩人、另傷者數人云、

●行兇被控　廿七號山多些西報、登網地李埠電云、本處華人梁表華、麥朱二名、昨日在衙稟供麥裕長、謂其持刀行兇、將伊二人刺傷、請按律懲治等語、定期九月卅號過堂云、

●又遇火災　廿九號沙加免度西報、登列布碌電云、本處華埠巨興隆、及順昌兩店、昨晚不知因何失慎、均被火災、燒去物業、每店損失一千五百元、各購有保險六百元云、

●賣酒犯例被逮　廿七號惡士論西報云、本埠華人余品、被差拘去、控爲售酒與未成年之西童、有干例禁、昨經選員陪審、定判有罪、明日由官再定懲處云、

●華人積弊之難除　廿七號砵崙西報云、本埠華人李成梅翰二人、昨晚被差拘去、入爲片煙案、今早在衙提審、官謂華人犯罪、屬於烟賭兩案、已數見不鮮、屢次拘究、亦不知自行禁戒、醫差對於若輩、自後不宜干涉、若見有引誘西人吸烟聚賭等情、始可將其逮案、定必予以重懲、

●法人凶占滅頂　一日紐約電云、有輪船一艘、停泊于嚇慎河、候期開往歐洲、船上有法人四名、係被關員判撥回籍、禁在艙內者、今日彼等私行逃出、躍下水中、擬游行上岸、乘機逸去、詎皆凶占滅頂、無一人得慶生還云、

●檀島嚴拘日妓　一日檀山電云、本處關差、近日往日妓院、拘去九十三人、均指爲無權居美案、其中日妓佔居多數、餘爲日本寨主、概由官審過、候船撥回原籍、現本處日妓院、一律閉歇云、

●輪船駛回修葺　一日舍路電云、大北公司某輪船、日昨由本埠開往遠東、詎啟程未久、機器忽壞、登即駛回修葺、不日便可起行、聞該船頭等位客、約二百餘名云、

●求免檢拾先友之牌費　一日羅省電云、本埠某華人、近日往衛生局求給准照、檢拾其先友黃某遺骸、運回中國安葬、詎該局勒交十元牌費、力能准情、現該華人託律師入案大衙稟訴、力駁該例不合、候官批判、若能取銷該例、將來堂律免繳牌費、即於此案試辦卜之云、

●試駛新飛機　卅日檀島電云、華人飛行家譚根、抵埠已數月、現更製造海面飛行機、俟遲一禮拜、約可行駛、譚擬偕同兩人、乘坐該飛機、由本處飛至希爐島、爲第一次之試演云、

●烟案處罰　廿七號士固西報云、本埠華人亞雷、前日被差拘去、入爲片烟案、昨日在衙提審、雷自認有罪、官判罰銀一百元、另仝案被拘之亞保、供稱亞雷有病、伊不過在內陪视、幷非吸煙、官退堂遲日乃審云、

●被差執獲片烟　廿七號山多咕西報云、本埠一街三百六十八號華人關蘇、昨晚在店內樓上、吸食片烟、詎聲氣達諸外間、初巡差聞悉、登即入內搜查、執獲片烟值銀一百元、將關拘案候審云、

各國新聞

●巴拿孖地震　一日巴拿孖國哥朋埠電云、是晚半夜十一点四十分鐘、本處一帶、忽然地震、連震兩次、每次約震一分鐘久、動力甚大、本埠居民、咸甚驚慌、多穿睡衣出外躲避、佇候良久、不見有動靜、乃敢歸家就寢、巴拿孖運河之假頓水閘、恐被震壞、但時已夜深、尚未有人查出云、

●伉儷不篤　一日德京電云、前任葡王文由、前二禮拜、已與德國皇親女公子締婚、詎料居室未久、彼此時相詬誶、該女因此染病、暫在醫局調理、聞女怨未息、將來病愈、亦不願與夫相處、大有離異之意云、

●歐洲風水爲災　一日土耳其京電云、本處一帶、今日陡起颶風、勢極猛烈、繼而水災、倒塌屋宇無算、死者二百六十人、又聞法班兩國、亦遭風災、損失物業、及傷斃人命、均爲數不少云、

●俄匪截刧火車之毒計　一日俄國路市佐付埠電云、有大幫賊匪、昨日在本處毀拆鐵路、以爲截劫火車之計、適有火車六卡、行至該處、駛出軌道、覆倒于地、車爲毀爛、當時壓斃四十人、另傷者百餘人、被匪刧去銀物甚多、

●醫生茹瑞臣內外方脉
●館在大埠戾慎街金谷園巷門牌一十三號半
話筒差拿一百二十一

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
姓名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷委巴利街三十七號照舊營生以期客取貨利便專辦唐山油米茶煙海味諸色美酒一號正元通生粉正公煙純淨羊毛□結彩各欵儒履并杭雜貨無不俱備仰諸君格外賜顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲上貨照時價加意減平以答盛意並擴張目的也如有寄函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀耀臣　盤秀星衢　全

CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅□號開張專造唐番各欵綾仔衫褲羽紗仔波羅緞唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖遠交易並接理各客書信銀滙兌快捷無悞　黃躍照　胡翰全

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理食品留聲機器新出

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆粗幼藤心籐片福食炮竹瓜菜種自製各色鮮餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷禮幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

永和堂
金山正埠　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美箴　劉孔安　關崇

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚麵發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

●●●請助選舉

啟者西人拉旬向當本埠議例院書記之職經已二十六年律例其爲熟悉凡遇有華人欲做小買賣生意求議例院免收牌費者該員無不力爲介紹而且人品端正無分種界現爲本埠議例院選舉員之期準于下禮拜二日投票望我華人有選舉權者協力舉他將此 John H. Ryan 英文名字落票可也　鄧廣介紹

●●●開平籌餉局要事再布

啟者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表彙自備車費與君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏筆失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉　駐美開平籌餉局周夢年潘大琛陳以琳等全啟

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內外知交不及徧訃謹以奉聞

梁啟超　徐勤　謹啟

●其有唁函輓文交各埠住址如左
美國紐約中國維新報
美國舊金山大埠世界日報
澳洲雪梨東華報
美屬檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷
星架波德匯報勞慕貞
香港鴨不諾道二號康宅
日本須磨游存別墅

中國新聞

●●●總統命令

據江北鎮撫使張勳江淮宣撫使馮國璋長江巡閱使劉冠雄副使雷震春電陳攻克江寧情形并督飭軍隊搜捕餘匪等語前因亂黨黃興等潛赴金陵煽誘軍隊迫脅獨立當飭張勳馮國璋分路督兵南下會合進攻迨大軍進克徐州黃興聞風潛逃叛軍反正本大總統因不忍地方人民慘罹鋒鏑特飭程德全從寬收撫免煩兵力貽禍生靈旋據程德全電稱八月八日亂黨何海鳴赴甯業經擊退第一八兩師復被煽惑團長李浚被挾何海鳴爲僞總司令又因第三十一團不肯附逆互相激戰秩序大亂請飭張勳馮國璋兩軍速進并派兵艦赴甯各等情隨飭張勳督率所部會合第四師進討該叛兵憑險抵抗復先敢開砲轟擊各軍連日血戰紫金山大保城諸要隘次第占領八月廿五日攻入朝陽門匪軍黃沙叠壘阻礙進行相持數日柏逆文蔚復率大股匪軍助守隨由馮國璋劉冠雄督飭陸海軍隊分投進攻雷震春率兵援擊卅一日各軍約會前進越日張勳督隊首先架梯登城會各第四師分克朝陽洪武通濟等門第二師支隊由太平門攻入進克神策門混成第十九二十團相繼入城分佔富貴駱駝等山進據北極閣雷震春督隊會合第四師占領雨花台由南門攻入匪勢不支紛紛潰逃擒斬無算遂于九月一號克復江寧該使等調度有方各將士踴躍用命旬餘之內克拔堅城良堪嘉奬張勳晉授勳一位馮國璋給予一等文虎章劉冠雄特授以勳二位雷震春特授以勳三位陸軍中將施從濱晉授勳三位用彰勞勣其餘出力人員由該使等查明請奬傷亡官兵分別優䘏被難商民妥籌安撫一面嚴捕亂黨各首要務獲懲治仍督飭各軍隊查剿潰匪肅清餘孽以靖地方此令

江寧本東南重鎮北與齊魯遙相控制逆首黃興假託名義在甯謀叛經程德全通電取銷逆黨何海鳴等屢次煽動一再獨立人民身命財產喪失無窮困苦顛連達于極點該逆等寡人之妻孤人之子致生者播散流離死者斷吭絕脰不知該逆等與吾民何怨何仇必置之死地而後快興念及此殊堪痛憤現在金陵雖已收復而民間流離失所慘不忍言善後事亟宜次第籌辦業飭鄭汝成采辦米石迅運前往分別散賑一面招商集欵接濟民食並由該省長官慎選愛民良吏加意撫綏仍遵疊次頒令剴切誥誡軍人使知以保衛人民爲天職庶可輿情融洽感召天和凡我士庶亦各父詔兄勉勿再信叛徒煽惑人人長長親親使數千年人道之大防不至墜地否則紀綱廢弛暴亂相尋君子犯義小人犯刑卽亡國滅種之禍本當此痛深創鉅宜以恐懼修省爲懷治亂之機在此一線嗟爾有衆其敬聽之此令

江蘇都督程德全前年光復江蘇厥功甚著嗣後接收南京留守府暨滬軍都督府裁兵節餉爲人所難支持經年保全甚大屢次忠告黃興卒不見聽逆首等因其素性長厚迫脅獨立但觀過知仁其前勞未容盡沒該督迭請免官養疴引咎責躬詞甚懇切程德全應卽免去江蘇都督本官此令

任命張勳爲江蘇都督此令

任命盧世儀督辦蘇省長江一帶清鄉事宜宗能述會辦蘇松常清鄉事宜張察會辦通如崇海清鄉事宜此令

陸軍總長段祺瑞呈稱軍官學校校長蔣方震呈請辭職應照准此令

●●●洪述祖逍遙法外

洪述祖在青島於旅館中、另租一屋携眷同居、飲食起居、仍如平日之豪侈、聞洪並聘有德國律師一人、每年酬金一萬元、以備將來訴訟之用、又將關于宋之歷史與洪之關係自述一小冊、並譯爲英德文、付印分送、以自表白、并於館中專置一郵政箱刻有號數、與人來往書函、函面只書郵政箱之號數、而不署名、又聞應桂馨亦時與洪來往、踪跡均甚詭秘、生平積得若干造孽錢、今日仍獲法外逍遙、自由享用、世之惡人、益當望之垂涎矣、

●●●南京克復之捷音

聞南京確已克復、馮軍長劉總長、均有電來報捷、又聞張勳昨日有電來、謂昨日我軍攻克寧垣、會同五師及揚軍四師、分佔城內之富貴山駱駝山北極閣練兵場、及太平通濟西華洪武各門、惟獅子山因昏夜未攻、仍爲匪據、三牌樓勳業集空屋、尚有屯集之匪、下午我與巷戰數小時、匪頗挫傷、該處與日領事舘甚近、據降兵供稱、此次某國人暗助甚多、昨城破後、何海鳴陸堯卿韓恢、卽逃匿該館、卽我軍經行處、有人從窗內放槍外擊、又、雨花臺叛軍、已經設法招撫、繳槍者百餘人云、九月初一晨、海陸合攻、午後二時、張軍在富貴山南、轟開城垣兩丈餘、前軍奮勇躍入、第五師於正午攻開太平門、入城巷戰、第三師第二十團、同時攻克神策門、叛軍窮蹙、由南城潰散、第四師仍攻雨花臺、楊師長駐大勝關、截逃寇、海軍第一艦隊、擊獅子山及城東北部、第二艦隊攻淸凉山儀鳳門、一路均奏捷、

●●●張勳之爭功

張勳前奉命南下、自負指日入南京、足償其兩江總督欽差大臣之願、詎聞馮以軍統名義南下、張有電來京、以李愬破蔡州自比、謂愬入蔡、而裴晉公後來、愬執橐鞬迎于馬首、馮公此來、想亦當以此禮遵之等語、意頗忌馮之分其功也、勳性粗獷、而頗記古事、聞此電係其親筆、以故馮主江浦、遲進、使勳得獨成大功、意實讓之、及後勳竟敗至不復軍、然尙僅報告中央、不卽求救於馮、當仍以前負氣之故、但果由馮軍克復南京、張之氣燄、或可驟減、中央卽任馮督江南、江南人心尙不遽失望、否則江蘇人之畏張勳、甚于畏叛黨、非弔民伐罪之旨矣、

●●●國際電費減收

吾國電政司與大北公司、關于各國電費之交涉、已歷多時、現已議妥辦法、以後拍發歐洲之電、每字向收二元二角[illegible]分者、今減爲一元八角、拍發日本之電、向收八角五分者、今減爲五角五分、凡歐洲報界電費、每字均收費六角、但華銀、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張專辦山油米茶糖美酒新會葵油和味醬各項什貨俱全價銀格外平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立祿 林立理 仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
本店現已復開大埠[illegible]街八百二十一號照舊發業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀格外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司理人 黃儒業 葉春穰 黃華倫
頂好呂宋煙發售

游藝社特別第十四會東西榜對題求 聽驢聯
教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞
東西兩榜每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席
李寶湛先生評閱 西榜
譚學徐先生評閱 大埠副領事
謝教表
冠軍謝教銀每廿員 三名謝教銀每五員
二名謝教銀每拾員 加賞金牌壹個
四名謝教銀每三員 六至十每名一員五
五名謝教銀一員五 十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫 五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

教 山水 水山 來往 往來 雪風 風雪 聽驢聯
繼興第十五期特別會對題求
每比收卷貲二毫五 准新歷十月二十號截收 收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Kay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂滯攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎二
三	腰舞鬻風酣楚酒	躬耕冀月詠豳詩	雲哥事黃潤
四	災切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內涎留名	悉頓余江
六	不道商辛花爾酒	無邪孔子雅刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賁報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩社老吟	主固林開鴻
殿軍	義學有規儀後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求
教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 三二 二三 聽驢
每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆
馬醴馨先生評閱 西榜 世界報主筆
黎品山先生評閱 謝教表
是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元 弍殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元 四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元 陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元 廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫 百零一至百五每三毫五
一百五十一至二百每三毛
教 舊劍 劍舊 中外 外中 國官 官國 夢情 情夢 聽驢
繼興第三會題求
代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong
接辦海味廣告
啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行明蒙金山各埠 梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦貨無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢詐留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理
香港廣豪源李豊文股東廣興泰李穀爾等啓

啟者弟向業商于大埠飛爐膠街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患疹病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特登數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而喪命及失去雙目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險喪命及失去雙目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請親到商定必贈一表明並請看本公司別張告白
大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱地址第二千零三十五
正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號 新會人劉世鎰恭頌

●尋人廣告

啟者弟等有親屬三人其一司徒燦光松柏山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偈做廚工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國Ave. Libertaa 138 Guadalajara Jal. 新閣舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷 二年九月十四

碧架埠 鄧榮義 劉孔瑛 劉孔瓊 仝啟

Montana Cale P. O. Box 928 Baker Montana

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓
代寄萬國郵寄便覽每部價銀四元六

大同道、羣龍無首之太平世哉、執一端以疑先聖、是飛沙昧目而責日月之失明也、豈不大愚哉、

或謂各國宗教皆主神道、孔子既不語神、則非教主也、愚儒一孔、遂敢妄議孔子、只爲哲學政治教育之名家、僅儕之于希臘索格底伯拉圖之列、此自日人不知孔教之謬論、而吾國人爲所蔽惑、誤祖師其說、而自棄其敎、尤愚謬之甚者也、中國數千年之言儒釋、只曰教而已矣、無神人之別也、夫今人之稱宗教者、名詞從日本、而日本譯自英文者也、在日人習用二文、故以佛教諸宗、加疊成詞、其意實曰神教云爾、然按諸英文本義、實不能以神教盡之、但久爲耶教形式所囿、幾若非神無教云爾、夫教而加宗、義已不妥、若因以佛耶回皆言神道而謂爲神教可也、遂 孔子不言神道、卽不得爲教、則知二五而不知十者也、夫凡爲圓首方足之人、自外之交際、身內之云爲、持循何方、節文若何、必有教焉以爲之導、太古草昧尙鬼、則神教爲尊、近世文明重人、則人道爲重、故人道人教實從神教而更進焉、要無論神道人道、而其爲教則一也、然則謂言神道者爲教、謂言人道者非教、謂佛耶回爲教、謂孔子非教、豈不妄哉、況孔子尊天事帝、無貳爾心、明命鬼神、爲黔首則、原始反終、而知死生之說、精氣爲物、遊魂爲變、而知鬼神之情狀、乃執不語神之單文、以概孔教之大道、是猶南洋人不知北地之有氷雪而疑其無也、豈知孔子弟子傳道四方、改制立法、實爲中國 教主、豈與夫索格拉底僅明哲學等量齊觀哉、

善乎、吾友英名卿勃拉士之言曰、共和國以道德物質爲尙、尤過於政治也、國無道德、則法律無能爲、今觀國者、視政治過重、然政治非有巧妙、在宜其民之風氣事勢、養其性情、形以法律、然則今中國之所以爲教、宜知所從矣、佛回久入中國、旣以信教自由之故、民久安之而相忘相混矣、佛在蒙藏、久明罪福、其教宜行、顧其說雖微妙浩漫、然多出世之言、如全施於中國、未見其周于民用也、基督尊天養魂、戒惡勸善、行之歐美、成效久彰矣、然孔子之道、以人爲天所生、故尊天以明萬物皆一体之仁、又以人爲父母所生、故敬祖以祠墓著傳體之孝、若基督只明尊天、而敬祖闕焉、今豈能舉中國四萬萬人之祠墓、而一旦盡廢之、若今不尊孔、則何從焉、將爲逸居無教之民歟、暴戾恣睢、以快嗜欲、而近於禽獸乎、則非特烹滅絕種而何、 （未完）

緊要新聞

●●●舉袁世凱爲皇帝之謠傳

一日東京電云、接上海來電、報稱中國有一秘密黨會、擬推舉袁世凱爲皇帝、又有如義和團之黨人、從中協助、俟十月十號、國慶日起事云、

按國會定于十月十號、選舉正式總統、想亦反對袁世凱者、慮其獲選、故特意造作謠言、以熒惑衆聽耳、

永利遞息四厘事
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐香字付來各[illegible]便梓里留心賜顧爲盼

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種㮚絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往經理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥善爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大璇 潘純學 啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠此用數需先登報端仰各 同胞務祈一體遵照是所切盼此佈 八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒 此酒補[illegible]益精[illegible]大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩牌俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 可任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳露石
副總理劉興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂樓內外方脈兼尤醫痔瘡百發百中）
無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
〇此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內
〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.
醫痔聖手
桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹修蕪函藉鳴謝忱手此敬頌 台安 香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同長紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症醫藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

龍督遵令解散省議會咨文

廣東都督兼民政長咨、第一號、現准京電奉臨時大總統令、查此次陳逆烱明倡亂粵省、曾由該省議會于七月十八日領銜通電、迭遞各埠商民、暨廣州總商會來電、暫不承認、顯見該省會甘心效逆、實有大違民意之處、現在粵事雖就敉平、惟據粵商林材等電稱、粵省會簽名贊助叛亂、全粵痛恨、請迅提究等語、應即援照江西辦法、著都督兼民政長龍濟光、立將該省議會解散、一俟善後事定、[illegible]辦理粗有頭緒、迅速依法另行選舉、以期代表民意、其簽名助逆各議員、本有作亂罪名、應即一併確切查明、按律究辦、此令等因、自應遵照辦理、爲此合咨省議會、即便遵照大總統令行事理、刻即解散、另候依法選舉、至會內所有文券器具存欵各項、即責成該會秘書處主管各課、認眞保存、毋得遺失、以重公物、除令該會秘書處遵照外、此咨廣東省議會、龍濟光、八月二十三日、

大黃圃幾成一盜賊世界

香山大黃圃、村落繁盛、人口多衆、近因搶刼仍頻、殷富遷避一空、惟匪無肥之可噬、現又搶及馬艇、其馬艇者、係巡城馬之駁艇、所有來往信件包裹、均遭刼掠、其空函則付諸東流、計連日在容奇海岸及停步桂洲雞啼涌等處、共刼來往馬艇客艇二十餘起、又該鄉來往石歧之萬順渡、于廿一日駛至浮墟附近河面、被匪刼掠、擄去搭客單眼潤一名、迨廿二早由石歧返鄉、駛至百花頭河面、又被刼掠、擄去渡夫何某梁某二人云、

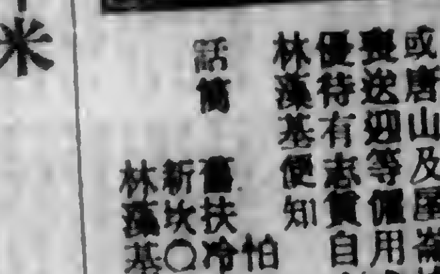
巡河小輪擊散刧匪

昨二十三晚八時有從化柴船十餘艘、聯帮來省、駛至番禺縣屬鳳塘地方、被匪百數十人、在岸狙擊、該船人等聞警、即還鎗與匪鏖戰、惟各匪所用、均係新式快槍、精利異常、劇戰移時、有水客一名、洞胸倒斃、同時船戶亦有女子一口、中彈而踣、船上人等仍不小怯、且戰且走、戰至十時、適有巡河小輪駛至、開格林砲助擊甚力、各匪見勢不敵、始得從容退後、該軍見匪竄逸、遂在岸邊、奪獲長龍一艘云、

抵制陳景華之先聲

近日省城各街、僉以此次城內各街、被亂軍洗刼、實因警廳先有佈告、擔任保護自東山小北至泮塘黃沙一帶警區內居民店戶、是以城內商家、多未預早將貨物遷避、不料當亂軍未行刼時、各警區竟先將站崗警兵、調回守局、絕不守衛、而店、又先期强迫各街將閘門折去、以至各街無從自衛、似此年費鉅欵、養此無用之警兵、不如聯請龍都督、將警兵全數裁撤、撥駐省濟軍填紮、一仍舊制、專防搶刼擄掠、其餘民刑事件、概歸事主自行呈請該管衙門辦理、免蹈警兵藉事騷擾之害、而向有之房警費、一律照舊而納、俟龍都督統籌全局、果能准免、然後佈告取消、實係對于安置現在軍隊、及保護治安、節減糜費、補助國家收入、面面可行、聞各街已有多數贊成、大約日內必呈請核辦、但未悉將來果否邀准矣、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎送等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 畫扶冷谷四八四八 新坎〇四八四八 林藻基住家話筒六九一

請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資納微實得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惟資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何欵卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光唐銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自置英後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋凡各埠如有欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積信街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮骰枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛掛結杉照常按理香港寄誠薪昌西寄市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清讓啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同長紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症醫藥從速付上以應藥到回春也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬敢者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腎虧遺精之症經請醫士數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情遙知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之瞋瞶故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寧邑黃子安恭頌

貨眞 價實

YE ON CO. 16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦廣濟鄰會滿濟酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

城省 鄭美南 合昌

裕安鄰祝敬啓

古勞圍崩決之慘

鶴山古勞圍、當西江之衝、形如釜底、居民數萬、多以蠶桑爲業、生命財產、咸以此圍保障、八月十七號、颶風大作、該圍崩決十餘處、是時風生浪起、洪濤湍過基面、營救者不能立足、無從施救、居民携男拖女、號泣載道、鳴鑼喊救聲、與風聲哭聲相應、實屬傷心慘目、幸夜後風勢稍殺、水勢漸緩、始能竭力搶救、暫支危局、現該圍已元氣大傷、魚塘淹沒、桑基損壞、非大加修補、刻難支云、

若不嚴懲省垣之少婦險哉

前晚有操外江聲音之壯士數人、在南門雲走巷某住宅敲門、大呼你處有摟任妹、可即開門、緣該宅內一老婦、撫有乃笄孫女二人、頗有姿色、平時路經該宅門口、多爲注目、是晚該婦一聞敲門聲、慄慄危懼、未幾、又大聲呼入內搜查車火、該婦將孫女藏入床底、而後開門、隨他人來、一望而去、翌日已將孫女帶回鄉間矣、又廿四晚黃昏時候、有少婦行至雲走巷口厠所側、適有外江壯士三四人、迎面而來、遽行非禮、該婦大聲喊罵、路人經過不敢勸解云

▲城內大北直街日昨有外省壯士扣門、放下銀毫五角、聲言卽夕到宿、該宅不喻其意、以本宅並非客寓拒之、殊料該壯士要迫再三、謂我們家鄉、夜度之資、不過一二角、今已給多一倍有奇、猶敢不承接耶、該宅人忿極、又無術應之去、惟得坊衆勸解、囉皂良久、始悻悻而去、該宅現以所居殊非安樂土、遂卽遷避河南云、寄語有保護地方之責者、于此等事、當加意防範、時時告誡、以免貽人口實也、

正埠岡州同人募賑天河周郡水災第一期捐欵名列

大埠南海馮鑑州捐一五元 吳運捐四元 馮顯璋捐二元

斐市那埠 李才捐九十元 膀昌隆捐卅元 廖根源捐廿元 李門馮氏捐廿元 趙士盛捐十元 李門譚氏捐九元 廖叠捐五元 李女捐二元 方守蒜捐三元 昌棧捐三元 李玉瑛 李錦添 李希迪 趙燮忠 以上各二元五 廖鑒洛 廖象 廖學結 陳浩 廖珍 廖宏康 廖炳 何在 鍾灼翠 溫元 梁鄉 梁彬 陸丁以上各捐二元 黃學松 廟升 廖肇海 張培姓 林柔鐸 廖求 崔文結 趙月岩 廖元着 鍾大卓 莫和 梁吉 楊勝 聶德 亞金女士 楊鐸 黃章 鄭順以上各捐一元 劉聰捐一元五 何浩 呂步振 以上各捐五毫

北架啡埠 陳岳捐六元 容德超捐五元 林磅捐五元 陳立捐二元 陳象焯捐二元五 林衆彬 林能歡 陳典阜以上各捐一元 林幽相 陳象伯 曾纖乾 趙德 陳全 林德基 陳眞 黃如 林衆盛 陳繼寵 趙垣 陳社 葉宋 陳ㄇ 陳守典 黎慶 陳簡 梁子安 瑞女士 陳欽大 楊華炎 陳典沾 陳象簡 以上各捐一有元 陳亨 陳近典 陳亮 陳昌 以上各捐五毫

山多些埠 義利號 李汝恆 宋日橋 以上各二元五 梁耀滄 李牛雲 陳永貞 以上各一元五 劉求 李兆宏 李廷 黎永棠 馮國榮 陳運毛 黎開初 馮煥 黃學乾 楊彬 李李盛渠 李子成 林廣盈 梁長才 李昌 李文休 華宋柏洪 梁維 李興聯 以上各一元 宋ㄇ碩 李榮新 胡閏 宋元 以上各五毫

大埠岡州會館公啟

民國二年八月廿九日

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co. 957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

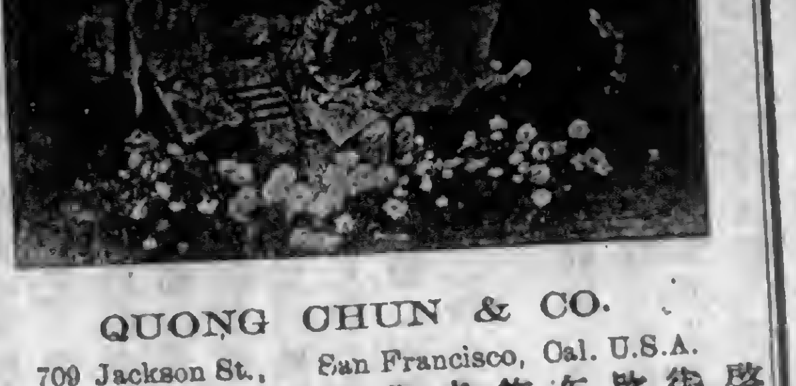
金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]



QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

埠得律風〇五四一八

廣珍謹啟

仁安藥房（趙裴彬醫生自製膏丹丸散臚列）

[illegible]

Dr. Chu Poi Pun YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力 每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不擧擧而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮爛如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之竊願全吾人感恩不淺矣 芝加咕李邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山鄕各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各埠里有病者知所取效焉

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫仲景 華陀無雙

醫理岐黃 術妙仁心 家傳仁術 明手

恩邑鄉弟吳子經拜題 會邑鄉弟陳焯然拜題 香邑鄉弟鄭明煥拜題 開邑鄉弟周歐振拜題 會邑鄉弟李良美拜題 香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道桃理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷庆紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金舖

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造金銀首飾特聘唐山上等巧匠精工製造手飾或還時欵新張伊始志在暢銷貨眞價實童叟無欺奇花珍珠玉器花樣翻新工作精良一應俱備[illegible]

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壓入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬瘡紅紋膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每盒銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔瘡散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒壓入骨節痛拾元除毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
猪頭兇毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭疣香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
萬應光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身千精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥水每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
疳大腸濕熱消痢丸每樽銀壹員
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久白濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元種毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
應驗魚口便毒横痃藥膏每盒銀壹員
萬應咳嗽氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

天下聞名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癩濕毒癬癩各症皆能奏效

應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治實驗患者不知凡幾應驗如神 [illegible] 食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛 [illegible] 四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益精強筋 [illegible] 延年可稱爲補腎活命靈丹也

應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀壹元　每料銀伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名症毒且能 [illegible] 止痒養活血 [illegible] 屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下 [illegible] 此丸必能全愈

恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁横症之患實來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横症已消一概全愈 [illegible] 先生之功敢特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　東邑弟胡炳拜頌

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

名醫良藥馳名四海

[illegible]

活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市眼埠做衣館爲業 [illegible]

美國金山共和藥房廣告

即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶球之聖藥也

專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不獨滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

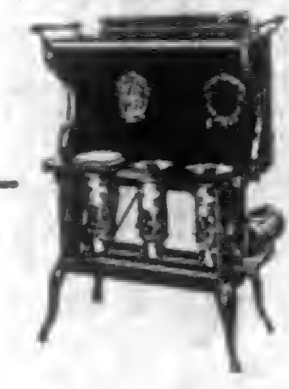
新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

（此爐各處均有發售）

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啓者大埠堂門有傷人道滋到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命乎由滋在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滋知時機已至少縱卽逝卽聯絡各堂暗其袖領極力結合多方曉譬往返馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫惠早爲成立共享和平者惟滋人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滋出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖卽當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管見恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加删定并增添會章若干條斯時全體贊成中允協而各堂登卽蓋章實行而本會卽於是成立此本會成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨卽公定職員擇地於天后廟街一百四十二號一樓鳩工庀材經營構築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滋自從任之日卽夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼陰將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數糾轕事　一秉公與萃勝息訟善後事
一余美與甄坤數目糾轕事　一瑞端與合勝婦女糾轕事
一雷姓與甄姓婦女糾葛事　一士作頓陳湯舖位爭執事
一陳氏兄弟打架事　一嚴禁戲院爭位事
一鄧子貴炮傷林穰等事　一主站劉光鶴命事
一蔡陳氏與李馬數目糾葛事　一關焯炮斃馮亨事
一杏葵筵間失物事　一陳舉誘挾私逃事
一屋崙堂門誤斃林進等事　一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有萬端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李實滋佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

華英字典

[illegible]

國文

[illegible]

地理

[illegible]

信札

[illegible]

小說

[illegible]

歷史

[illegible]

醫科

[illegible]

對聯

[illegible]

憲法

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元一
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章一毛

輿論一斑

主張先舉總統之投函

有人自署過客投函京報綜其大旨乃主張先舉總統後定憲法者各方面多所指斥然語頗駿快特錄之以通政客聲氣

記者足下、近日讀國民公報、頗於政治上有所主張、非以剽竊電同爲能事、其盛甚盛、其尤可喜者、主張有氣勢、不作奄奄欲絕之態、故僕以爲可與言重要之事、今日之最重要者、孰有如總統之選舉問題乎、僕新自南方來、來京數日、深訝南北輿論、無時而不相反、從前北方謂南方亂黨必反、而南方則謂北方好聽謠言、此一反也、今亂事既驗、南方力持北方造謠之說、如程雪老等、皆成既亂之罪人、而北方之論勝、顧今日南方輿論、乃謂國會可恨、種種誤國殃民之罪、甚於亂黨、前日北方恨總統不宜布平亂、今日南方乃恨總統無乃解散國會、痛心疾首、蓋有甚焉、北方乃昏昏如睡、一聽國會之所爲、此又一反也、南方所持嫌惡國會之理由、第一卽爲總統問題、總統問題奈何、輿論謂國無總統一日、卽亂黨生心一日、亦卽全國杌隉、百業恐慌一日、國民對于國會、所飲恨吞聲、未忍鳴鼓而攻者、爲可藉其名義、以選出總統、省我國民無窮之手續也、當企望國會開會時、目的不過如此、荏苒半年、一事未就、遷延日月、支節叢生、及今視前途有望、猶可說也、連日親見兩院會議情形、逃席缺席紛然、并未有迅速蔵事之意、而因逮捕數人、累日拖宕、亂黨自謂以手槍炸彈濟法律之窮、議員又以法律扶手槍炸彈之困、始終爲亂黨利用則有餘、吾民所日夜焦盼、求一安心之法則、固不我與、大江以南、群盜如毛、甫幸撲滅、而亂象如故、並有負嵎不下者、國民危險如此、惟歸咎於正式總統之未舉、側聞國會將俟憲法之成、而憲法起草員、所限日期、絕無憑準、以前如此、以後可知、卽再閱數月而草成、返觀國會氣象、亦不足以通過憲法、所限法定開會人數、其額已高、此種昏情之議員、一缺席卽開會不成、一逃席卽延會再議、意中事耳、且暗中又保無故意藉缺席逃席爲搗亂者、故欲通過憲法、吾決其非數月間事、且總統定而搗亂之根絕、或可以言通過、總統不定、搗亂家議起爲亂黨抱不平、而與袁氏爲難者、固爲搗亂、卽以憲法總統兩問題、爲投機事業者、其搗亂更甚、觀今日黨派紛起、既無調和之必要、可知其必爲逐利之營生、今一旦卽入選舉總統之正文、妖霧迷漫、期其速破、多延一日、卽多害吾民一日、且亦終無底止之日、再遲一兩月、國民不能復忍、起而共斥國會、怨氣所積、武夫或起而乘之、在國會爲惡貫滿盈、誠不足惜、暴徒鼓扇、又多一番動搖、仍是吾民損失而已、

遊戲文

吳淞礮台賦（仿阿房宮賦）

亂畢、淞滬一、砲臺降、戰爭息、伏尸數千餘人、慘無天日、製局北迤而東折、直達淞江、一壘巍巍、鐵壁銅牆、五步一鎗、十步一炮、門戶天成、濠溝暗築、各據地勢、鈎心鬭角、烈烈焉、轟轟焉、彈雨槍烟、紛不知其幾千萬落、聯鯨遙泊、未雲何龍、旗幟臨風、不霽何虹、生死冥迷、不辨西東、電燈夜燭、火光熊熊、青燐碧血、風雨淒淒、一夜之內、頃刻之間、而時運不齊、步騎鉤除、輜砲各營、辭臺急避、紛至沓定、炮臺天險、拱讓官軍、明星熒熒、探海鏡也、綠雲擾擾、電話機也、江流漲膩、戰士血也、煙斜霧橫、放排槍也、雷霆乍驚、機關砲也、隆隆遠聽、渺不知其所自也、一器一械、盡力搜全、艦隊進行、而駐守焉、猛烈攻擊者一十餘天、孫黃之收藏、陳鈕之經營、居白之精英、幾日幾時、取掠其地、倚賴如山、一夜不能有、輸來其間、竭民膏血、絞民精髓、尸骸邐迤、偉人視之、原不甚惜、嗟乎、一人之榮、千萬人之命也、爾思權利、人亦有其家、奈何愛之錙銖、死之如犬羊、使慘斃之尸、多於南畝之農夫、避亂之民、多於周身之帛縷、肢骸枕藉、多於九土之城郭、窮獨哀啼、多于市人之言語、使淞滬之人、不敢言而敢怒、偉人之心、日益驕固、淞軍降、砲臺舉、官軍一來、走頭無路、嗚呼、逐偉人者、非偉人也、袁也、擁袁者、袁也、非將士也、嗟夫、使偉人各愛其民、則足以制袁、袁復愛中國之民、則自江蘇可至全國以肅清、誰得而負固也、偉人不暇自哀、而國人哀之、國人哀之而不鑒之、亦使國人而復哀國人也、

短篇小說

白袷少年

烏程丁某、粗涉詩書、而性好拳勇、善擊刺、依其戚某中丞於湖南、嘗爲中丞送萬金返浙、阻風鄱湖、同泊有巨舟類貴人、儀從甚夥、一少年坐小舟、著白袷衣、貌甚清羸、隔舟攀談、吐屬溫雅、彼此通姓名鄉籍、知客袁氏、邀丁過小舟飲、謂丁曰、君以子身挾重貲、行遠道、不虞江湖暴客耶、丁腰間出利刃斫案曰、賴此君耳、袁掖視、殊不介意、袖出一小劍、削刃脆如瓜壺、丁不覺失色、袁曰、勿駭我非害君者、巨艦乃綠林之雄耳、涎子非一日、君榜人亦其同類、風順揚帆、卽下手矣、丁長跪求救、袁取筆以寸紙、作數畫、付之曰、事急焚此、當相救、丁感謝持之回舟、舟子卽解纜去、入夜榜人呼寇至、一艨艦上流箭激而來、槍炮不絕聲、丁急焚符、一物如飛鳥落、則袁也、黑衣紅束額、持七首立、榜人舞刀入、揮劍斫之、盜艦登、紛紛墮水死、巡駭逸、事既解、袁謂丁曰、前途伏戎正多、當護汝行、遂留舟中、入江南境、始別去、

談叢

世界大禍之預言

歐洲預言之學、起於希臘、在羅馬帝國時代、極爲盛行、其說往往甚驗、故至今人猶信之、茲據京津西報、英國近有一種預言、流傳于世、稱明年土耳其亡國、世界入國、將有戰爭之禍、英國有地震瘟疫火災之奇變、王族及貴戚之中、必有一人死、已幷有人謀刺入臣女子徂祭政權、九月中結婚大利等說、姑誌於此、以見外人迷信之俗、猶未除也、

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠企李街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等 [illegible]

五一　方文彰　伍勝 [illegible]　吳奕柏　蔡 [illegible]　李金芳　伍學提　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材 [illegible] 膏丹丸散各式藥酒大舖在四川省城北門大街開張有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請留意焉

萬應浸眼藥水　延年百歲酒　鹿茸虎骨酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　八仙長壽酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　麻黃三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痾嘔丸　金鎗斑豹酒

特寄美國大埠企李街悅來棧代售

劉日初中西醫生

劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

白濁無憂丸　每樽銀一元

[illegible]

腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每料銀五元

[illegible]

天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

[illegible]

補身壯陽九龍丸　每個銀一元

[illegible]

敬告同胞

[illegible]

傳單快看絕大補力

[illegible]

死而復生　花柳症得救

[illegible]

廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St. San Francisco Cal. room 9

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報𠯈

律師廣告

啓者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咕笠化啓

John F. Glover, 626 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信　兆昌泰　泗和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所衙署諸君歡迎殊深感激兒本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱

沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付信來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St., N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云遠效如本號之參茸海狗腰止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油馮了性藥酒跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣冀名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製法各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

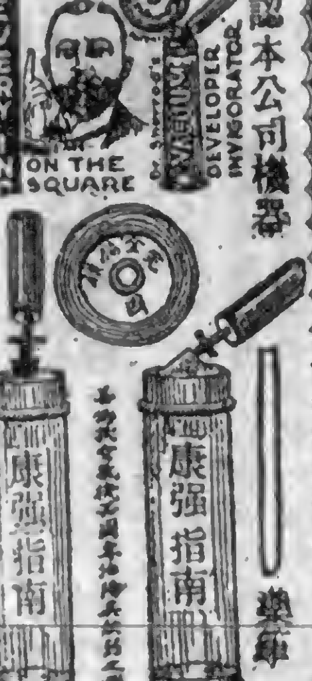
竺西氏謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以血為本血如衰弱則氣血凝滯精神困疲不攝心思香亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使背經日加強固氣血流行脈絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔滾丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯陽行血藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管喉濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒（四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人益陰壯陽藥水一元半
- ●大小便過多藥丸壹元半
- ●風濕腰骨身痛藥丸一元半
- ●解毒除久積餘藥水二元
- ●治癩疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯腰益補陰陽藥水每樽銀二元
- ●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞傷膏藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效擦遠花柳毒瘡除餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉痢丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●迷效治癩丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽壯陰藥水每樽三元
- ●男女交接久戰丸每樽三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有患顯將番字付郵到本定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器下沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家惟造印照立分真假並有小冊備列各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍開明病原即爲按症發藥萬不奏效請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來皆可安收無悞

康強機器指南公司啟

香港　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地厘開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦爽色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石曲粉滷味乾貨鹹頭雜貨俱備　諸君賜顧定必貨件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家灣　湯思瑞　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下瘀痹等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米	每百磅五元四毛
增城絲苗米	每百磅七元三
興記石力粉	每箱四元四毫
麥米	百磅一十八至一十九
廣益隆生粉	每箱五元一毫
安和石力粉	每箱四元六毛
均益石力粉	每箱六元五毫
廣安祥生油	每箱七元二毛
東生和生油	每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙	每包五毫
萬春園百歲酒	每打八元二
大島脚酒	每一打八元五毛
品新三蒸酒	每打六元七毫
天寶大三蒸酒	每打八元二
京都同仁堂虎骨酒	每樽二元
京都同仁堂參茸酒	每樽二元三毫
德安加料三蒸酒	每打六元九
德安加料四蒸酒	每打七元二
德安桂花白糯酒	每打六元七五
德安瑰玟黑糯酒	每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散	每一樽五
澳門新絲苗米	每百磅六元五
新大糯米	每百磅五元六毛
昌記生粉	每箱四大元六毛正
麵粉	每桶五元四至五元八
生記石力粉	每箱五元二毛五
裕盛隆生粉	每箱沽銀四元正
廣核生粉	每箱三大元六毛正
南茂生油	每箱七元一
新會三江雙油鴨	每隻七毫五
正錦蘭生切煙	每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒	每一打八元六毫
正大虎骨酒	每一打八元五毛
五加皮酒	每一打十一元
白糯米酒	每一打六元五毛正
奪標新片糖	每磅八仙
各號古勞茶	每磅二毫
糯米粢枝千	每磅六毫
萬春園豆蔻油	每樽四仙
槐花	每磅十四至十八仙
新槐枝千	每磅二毫
新綠豆	每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易千數沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非壽藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店當大埠災火之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期（由香港開行到大埠）俱舊歷

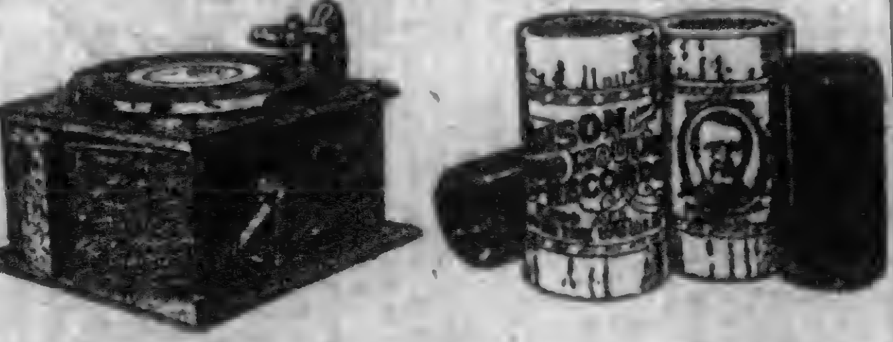
波斯	六月廿六
高麗	七月初二
香港丸	七月初四
春洋丸	七月初七
西伯利	七月十五
差拿	七月廿五
滿洲	八月初二
地洋丸	八月初五
乃路	八月十三
日本丸	八月廿三
蒙古	八月廿一
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十

（由大埠開行往香港）

波斯	七月初五
高麗	七月十二
香港丸	七月十二
春洋	七月十六
西伯利	七月廿六
差拿	八月初五
滿洲	八月十一
地洋	八月十二
乃路	八月廿一
日本丸	九月初二
蒙古	九月初三
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於攜帶誠適合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在杭打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書畢印便函取即付

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　雄辯法每部八毫五
中華民國國旗寫信箋紙每百銀五毫　洋庄政治學壹元
民國國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　環肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番紋巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

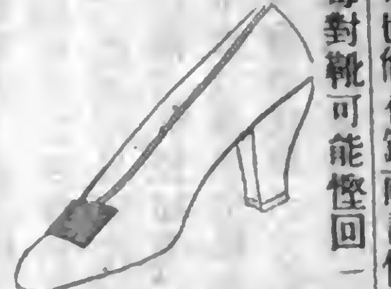
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Lang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡料無名種毒醫藥一例功效甚速況且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優待歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號
一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
來魯公司啟

士得頓埠　廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美彙做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂合明　呂傳經　黃萬好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便　函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啟

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君讚讚稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如可也預寫書之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠者[illegible]

大樽九元半　中樽四元二五　細樽[illegible]

僕李輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S. F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉準任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球爲商標以爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啓者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧沖蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太平街大德堂
新甯南昌市榮利祥
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明鶴翁
江門杭豉巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂
陳德材翁

司事人

李爵南　李聖硯　李淦衍　陳桂貽
陳志吉　梁燃聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鑫　陳德任　阮仁秋　李鏡廣
李道積　李黎衫　李雲慶　陳孔結　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣走頭隆

YET LUNG
32 Waverly Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾發照料快捷公當並代寄香港楊耀宗先生自製出

治花柳喉水丸丹各[illegible]　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽[illegible]　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒[illegible]丸每樽五毫　瘦毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹[illegible]銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁閉精丸[illegible]一元　施德之濟衆水

民國元年[illegible]　[illegible]人[illegible]安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遺漏祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫痛症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛出症
- 一治皮膚暗瘡見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷臉黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治囊門陰戶浮腫難忍症
- 一治遇身痕毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治爛瘡毒發癢症
- 一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬靈神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此藥奇出良方之妙其藥發行每打銀二元五至五元每罇大毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治雞皮粒癢毒藥水二元　陰戶蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打二元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上本公司所辦之羊毛氈各欵色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠專檬發售仰貴客留心光顧是荷

⊙永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　賜照是禱　光顧

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀首飾器皿鑽環奇巧雜作幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以同此佈

本店電話一百一十七號　麗興號

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣今在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧照英文門牌賜函到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆謹啓

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮檀榴藝器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩物務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上等西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

館在大埠都板街六百四十五號開張

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第二百三十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

電話 差拿二十六

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

VOL.XXII. NO. 233 SAN FRANCISCO, CA FRIDAY OCTOBER, 3 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave. Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月三號

（中華民國二年十月三日）（禮拜五）（舊歷癸丑年九月初五日）

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不籍報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啟

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總 拜停派恕難取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

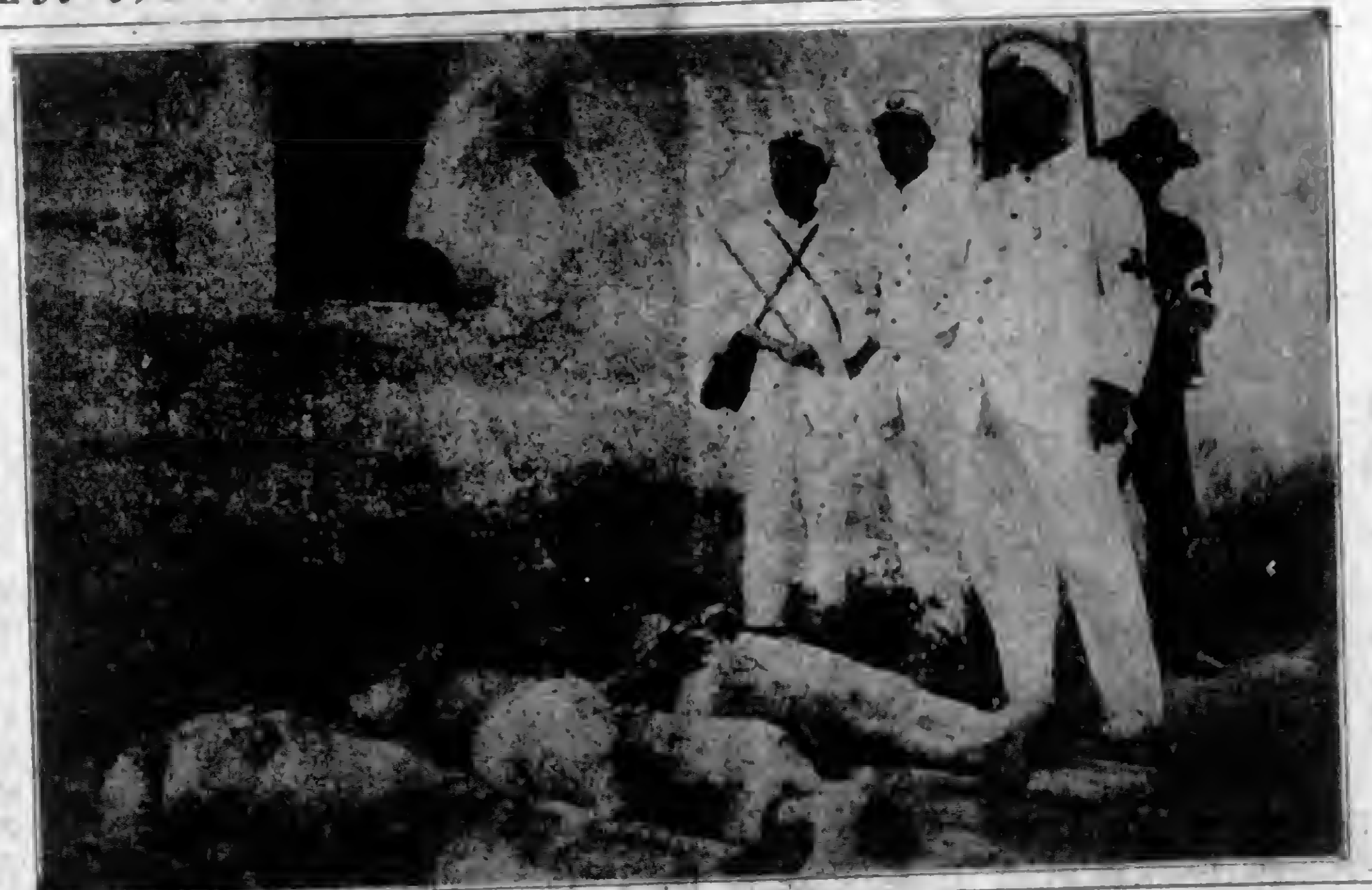
本報啟

緊要代論

孔教公會宣言書（三續）

嗟乎、皮之不存、毛將焉傳、今欲存中國、先救人心、善風俗、拒皮（旁言）行、放淫詞、存道揆法守者、舍孔教末由已、美人杜威告吾曰、吾美之患、有國而無家、信如父不父、子不子、夫不夫、婦不婦、雖有粟、其得而食諸、凡我同人、將恐將懼、夫教爲天下、不爲一國而設、日本近者廣厲儒學、崇祀孔子、況吾宗邦而自棄之、且吾國人人本皆覆幬於孔教中、不待立會、猶吾國人人皆爲中國民、不待注籍也、惟今列國交通、必有國籍、諸教並立、亦有教籍、則教會之立、不可已也、大夫君子、邦人諸友、莫肯念亂乎、誰無良知、服教有年、弘道

中國二次革命戰爭畫（一）



南京戰地伏屍之慘狀

此次叛黨肇亂、南京再次獨立、生命財產、損失最鉅、伏屍流血、見者驚心、此圖是紅十字會胡醫員、率救傷隊、在戰地檢埋遺骸時所攝影、今日閱之、亦幾如置身戰場、而憑弔傷心也、

金山花旗皇家銀行 總理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
專辦 熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各款齊備
好貨 本號在都板街八百四十六號 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各款綫仔絨裙羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫衿桌圍儒履自置架後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西茶各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價辦平以昭久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號 留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均常誠記兩歎源通粉油茶新烟竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱壹拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啟者本店向在炭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺 衛有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一八六
司事人 周金垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St, S. F., Cal.
啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒實氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月廿 正埠贊生堂偉告

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.
本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海寶育堂妥交無誤
電話三九五
司事人 余金玉 余中琳 余傑章 余沛棠 仝啟

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 嚴省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.
日本舖廣告
啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

◯◯新江南福拏實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余賓揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青 兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福拏公司啟

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止痛藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備
Wing Lee Tong Co, 429 Los angeles St. Los angeles Cal.
[illegible]

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.
啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧 司事人梅宗常 披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應梓里到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液 [illegible]

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭焉求手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂以丹田引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血立止後再用補腎順氣降氣養陰强腎等法調治三禮拜之間此症全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以清消全體康然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除謄門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染痰塞之患初起之時寒熱往來頭腦之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛苦調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而成火痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑並服先生自製驗痰消痰散貼外貼消痰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其痰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深稔期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於藉謳揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

●●●祥棧廣告

啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 理財救國論一二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十四期到
梁啟超演說集一本二五 孔教會雜誌三毛五
康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註二毛 日本法律經濟辭典七毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 第三冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫
朱柏廬治家格言一毫
二頭經驗良方二毫
華英呂庸尉撮要一元七五
高等修身教科書三冊三毛
商務袖珍華英字典一元一
鄺融甫華英會語二元二五
阜岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
西庄六大政治第五篇一元二
改良故事瓊林五本三毫
英華通語連字典一元二五
尺牘分類合編二毫
二頭康熙字典一元
作文教授法二冊三毛
不可錄一毫
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
樂財信双料跌打追風膏藥每張一毛
樂財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

繪圖二十四孝一本一毫
男女婚姻衛生學五毫
太上寶筏圖說一套八毛五
實信必讀分類合璧銀二毛半
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
西庄石頭記二本一元五
鄺本氏華英字典六元五
馬氏文通二本銀一元五毫
阜岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭銀康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
鉛板驗方新編一本銀四毛
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 覺世寶箴一毫
鄉醫淺史一毛 華英四書一元五
西廬聊齋註七毫 古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客 蒸木砧 發客
並大小鐵鑊發客 [illegible]
付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co, 1105 Tulane Ave, New Orleans La, U.S.A. Phone Main 2817
啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製秋季大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人 譚壽鏞 譚壽漢 陳德遐 陳德週 仝啟
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 泰生老舖 金銀首飾
啟者本號開張三十餘年向在大埠炭慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
喊線差拿一九一二

消病健體電帶
[illegible]
本公司有功藥名單用證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥餅
[illegible]
康强公司造
Hong Kong Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.
發賣處

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司
啟者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈
人巴些路電公司啟

●●●日人又逞氣燄

東京電云、日政府咨照中政府、限二十四點鐘、要將南京殺日人之郵欽清交、及將該兇手究辦、以了交涉云、、

●●●兩院決定舉袁世凱爲總統

二日北京電云、參衆兩院、今日出文佈告、、決定選舉袁世凱、爲第一任正式總統、任期五年、、此爲首次依正憲法選舉也、十月十號、爲實行選舉之期、惟聞君主黨人、擬復君主立憲制度、、尚從中暗阻云、、

●●●鄂匪猖獗之再誌

二日北京電云、本處美使署、今日接到駐上海美副領事遞來棗陽消息、謂該處白狼匪起亂、聲勢浩大、、不但擾害地方、亦且排斥外人、有美國牧師之子名科士忌、、已經遇害等語、、

現美使署以中央政府、雖調派軍隊、馳赴該處、痛剿匪黨、但恐兵力單薄、不能遏止亂事、且聞各兵士對于該處匪徒亦視爲等閒、似無實行禁壓之意也、、

查外人被該匪所留困者、勒贖無多、容易救出、近兩年內、美國使領、以各省腹地、諸多不靖、經迭勸教士、勿入內地傳道、致遭不測、惟旅居湖北省之外人、向無匪徒擾及、差強人意、乃此次棗陽教士、竟致遇難、實出意外、

據漢口人遞來消息、謂副總統黎元洪、已派兵三千、、馳赴棗陽平亂、幷救護外人、

有牧師兩名、日前由襄陽府起程、前往棗陽、、現聞行至中途、有電報及該縣被困情形、、並言匪徒勒令居民、助守此城、昨禮拜六日、見有匪黨、執縛　牧師、並戕殺美童科士忌云、、

●●●黔兵擾川之詳情

二日北京電云、接重慶遞來消息、謂貴州軍隊、、佔奪川省地方一事、現四川允給銀十萬元、着該軍隊回黔、、勿逗遛川境、滋擾邊疆、查黔省軍隊、初聞二次革命事起、川軍宣布獨立、遂越境來助、後乘機佔據重慶、及數縣城、當時官軍到勦、雖獲勝仗、但亦未將其驅逐出境、故貽此後患云、、

●●●中國又聘一鐵路顧問

華盛頓電云、軒利亞當君、乃前任美國境內總稽查員、、及尾矢近省大學財政教習、、已受中國政府聘爲稽查鐵路之顧問、亞當博士擬於日間起程、、前往北京就職云、

按亞當博士、乃美國一著名財政家也、彼於一八五一年、、生長埃奧華省、、在約翰哈近大學財政科畢業、、後在干尼路大學當財政教授副員、迨一八八七年、充當尾矢近省大學財政科總教習云、、

●●●紐約孔教會電祝聖誕

紐約訪函云、孔教會總支部、昨廿五日致電北京孔教會事務所、預賀孔子聖誕、幷賀全國孔教大會開幕、電文云、分送北京曲阜孔教會鑒、、紐約孔教總支部、恭祝聖誕、賀開幕、是日山蘊國民憲政黨、亦有電致山東曲阜、恭祝聖誕、

●●●外交官須顧僑商權利

芝加高來函云、芝埠日前開萬國改良肉品會、中國由美京使館派某委員赴會、當日演說、據西報載某委員所演其關於肉品如何、衛生如何、絕未提及、獨及於華人什碎館、他云、我華僑所開之什碎、於自己無人所欲食、、不過以之賣與西人、其語極爲無理取鬧、大碍什碎名譽、、當時各什碎館華人看見報章剪出、、于去禮拜請該委員蒞唐人埠集議質問、間有急烈者流、欲以野蠻對待、後爲和平派勸止、據該委員力言爲西報所誣、行將入案控之法庭云云、在埠各什碎館同人、一實要他挽回名譽乃止、已電美京使館、、然以理而論、埠上西人對于什碎館感情極洽、而各餐館鋪置華麗、亦不失體、且西報與該委員無半面緣、無仇無怨、若非出諸親口、焉有登於報章之理、以該委員平日歷史學問而言、或者昧于交際、牖於世事、而不覺出錯說話也、我中國政界、不論人格學識、祗知任用親故、所以野多遺賢、舉凡外交各件、國之大經、着着失敗、甚可哀也、

●●●日美交涉之別報

二日美京電云、美政府接到日本此次照會公文、內開關於加省置業禁例、現時交涉、尚未視爲重要、最注意者、則在美日新約、及加減稅則兩問題、因美國實行減稅政策、、日本深恐在太平洋之商務、大受影響、故注重此事云、、

●●●滿洲船火警

今午接長崎來電、報稱滿洲船前月三十日、在該處火燒兩日、現已救息云、

本埠新聞

●●●美議員覆中華律師之公函

中華會館律師麥訥、曾函約美國上議員巴近士、如有關于移民議案、提出上議院核議者、即將　份寄來、、俾華人知其內容、昨巴氏覆函麥訥律師、畧謂去月廿日手教領悉、、將ヶ果有議案提出、關于移民事件、鄙人定將一份寄上、、以資研究、知關繫念、此覆、幷請公安、

九月廿六號　巴近士上言

●●●中華會館議案

案據溫社彥投稱同鄉族叔溫岳南、現在唐人街、康強公司賣藥營生、自謂五月十七夜、被匪闖進、刧去銀六百餘元、具函如珍、沛記、硬指社彥同場搶刧、、詎彥經早幾月赴入惡頓埠、與族叔道輝、同傭西人厨ㄧ、離大埠約千英里、聞耗立請東主函證洋官、解釋其非、又請該埠街坊聯函岳南及溫太原堂叔父、表白其事、勸勿誤會、而叔父承此屢勸、岳南性蠻弗恤、逼得代專洋官、拘案懲誡、、事爲陽和會館當任主席文炳家先生力勸、岳南親具悔約、以爲省釋了事、不料岳南於具約之後、八月十日、、竟向世界報用合成公司衆件名目登載、嫁禍道輝欠欵不還、賄買太原堂子姪、、串同打刧、又向新甯雜誌扯用合成指南兩公司、衆件陳李黃等名字、誣彥串謀搶刧、勒寫悔帖、種種等謊、幷函主使在籍子姪到彥以及道輝家中亂行、撤賴如同强盜、彥等莫奈伊何、逼得請求伸理等情、衆議溫岳南、既屬如此强橫、應令照立悔約ㄅ事、幷用中華會館名義、函請甯邑城區自治會、就地禁止岳南子姪、、不得藉端滋事、否則詳請官廳按律懲治、另由中華會館合力設法對待、以儆效尤、此批、

香港滙單每百四十九元二五

▲本館精製粒巴圖章

○（　）●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠
黎長一份
麥積富一份
麥水錦一份
麥添來一份
劉成福一份
麥廣興一份
▲士得頓埠
張鏡洲一份
兩期已交足
▲啡士那埠
▲本埠
麥裕長一份
鄭福仔二份
陳志揚一份
馬揚滿一份
麥松歡一份
兩期已交足
鍾秀良二份
郭進洪一份
陳閏開二份
潘貫一份
麥登祥一份
顏德榮一份
江志亮一份
交上期一份半
馬順聰二份
麥珠奴一份
賴桂祥一份
麥來勝一份
麥閏貴一份
鄭義勝二份
陳才良一份
梁近安一份
張乙生一份
交上期一份半
江漢槐一份
兩期已交足
馬揚帶二份
李新妹一份
麥英鄰一份
羅百勝一份
陸壽一份
麥松鶴一份
來上期一份半
鄭水安一份
賴吉一份

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價ㄍ久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化積止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老鋪

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集
此丹專扶身體虛寒
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無一誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎標參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也　弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大涡鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙　大埠瑞昌啓

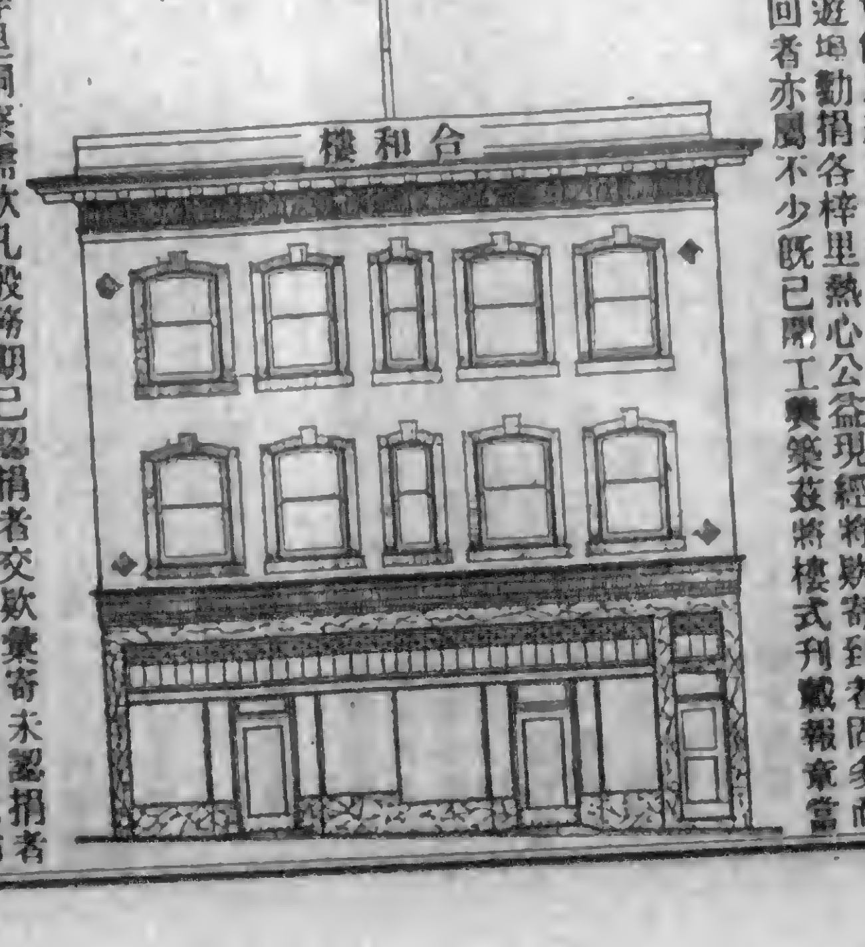
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已闢工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵兼寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠
東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈

「承接金諾」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十五萬元本行本利及附貯等項遞至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒暢

相映
1154 Stockton
[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學畢業生清由謹啟

盛頓旅館事務向來安分守已茲聞街ト謠傳謂他有某堂份今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬

篤親堂代白

又案據溫道輝同稱、溫岳南由前廿年至今來往數目、比算尚欠銀二百五十八元零五毫、適因誣捏社彥行刧遷怒、反硬造輝欠伊銀二百餘元、忽謂四百餘元、、總總不符、、又硬指輝所置實業、伊亦佔有股銀一千三百元、、毫無憑據、、居然八月十號、、扯用合成公司衆件名目、、登佈世界報、幷函據家中函告、、迫得投請伸理等情、衆議查岳南、所稱道輝率在籍子姪到輝家內、威迫還銀、家人畏勢、呼籲無門、現欠伊夥目、及實業佔有股各節、毫無實據、岳南憑空函、率子姪登門取鬧、尤屬無理、應照社彥　案、、並用中華會館名義函請新甯城區自治會、一併阻止、以免滋鬧、又批、

民國二年　十月初二晚誌

●●●華商總會集議

港商鄧君仲澤、代表香港廣東銀行、前來與本埠廣東銀行、會商合併事宜、迭登前報、茲鄧君並擬在美招股、開設黃埔新商埠、昨晚親到華商總會、將黃埔地形、詳細宣佈、以冀事底於成、衆韙其議云、

民國二年　十月初二晚誌

●●●公家律師覆歐陽領事函

華人梁表華等、在網地利埠被傷一案、歐陽領事曾函請該埠公家律師嚴辦、茲得覆函云、廿七日來函、領悉、某餐館華工麥長、于九月十六日、在網地利埠歐傷華人男婦三名一案、准明日下午兩點鐘、在網地利埠衙官馬進路處審、、本律師深信麥長係兇惡之人、自當盡力按律懲辦、彼打架及及有意行兇、經入三案控之、將來必治以應得之罪、、至其前在大埠、有無不正當之行爲、希爲函示云、、

●稅差帶烟案之訊情　本埠稅員尾碑、、前因私帶片烟被逮、昨日在合衆國衙提審、控因尾氏前曾帶一帮私烟、藏貯屋內、由電話通知某華人、被鄰人聞悉、故報知稅務司、派人偵查、將其遞案、審後交陪審員密議一小時、未能定案、仍俟遲日再審、據稅差謂在尾氏屋內、、搜獲現銀二千餘元、尾氏月薪不過六十元、苟非串受私規、、那得積有鉅欵、尾氏謂該欵係屬同寓人寄貯、現伊因事入埠云、、

●退老警差例食半俸　本埠捕廳委員、、定於下禮拜一集議、內有一欵、因有差長及巡差數名、年逾六十五歲、供職二十餘年、向均勤慎奉公、不無微勞足述、、例應免其當差、照舊薪金、按日折半發給、以示體恤、所遺差缺、、另行遞人繼承其乏云、、

●碰車傷客　本埠屋崙碼頭、前晚有火車兩連、一往北架斐、一往砵崙、于開行時、北架斐之火車、忽被砵崙火車、碰爛一卡、車上搭客受傷者十人、另傷及工人兩名云、

●謀財害命　西人麥梅、來自沙加免度埠、昨早五點鐘、道經本埠尾慎街夾馬利街、被匪徒擊傷頭顱、、倒仆于地、僵臥而死、身上銀物、刼掠一空、料因匪徒謀財害命、、但兇手在逃、未由查獲云、

●衙案誌例　三號衙、李厚、朱乾、票案、下午兩點鐘審、黃生票案、罰銀五元、譚德、余德、打架案、下禮拜一審

各埠新聞

●賣酒犯例被逮　廿七號尾利允西報云、本埠斯街、一百一十五號、華人餐館鄧基、譚金二名、昨因禮拜晚、過八點鐘後、仍然賣酒、被差指爲犯例、將其拘案、保出候審云、、

●墳塲被西人干涉　廿七號斐市那西報云、、本埠北部西ト住眷、因附近華人墳塲、有碍衛生、、聯合七百人簽名、稟求市長及公家律師、禁令該地不得仍作墳塲、、公家律師、遂欲面論華人地主、飭遵禁例、惟無從尋獲其人云、

●一埠僑學聖誕祝典　沙加免度訪函云、、昨廿八日我國教主孔聖誕之期、該埠中華僑民學校、照章恭祝聖誕、該校員生、齊集行禮、儀容整肅、禮畢、中值理陳莳芝之君、教員丁卓生君、次第演說、鼓掌如雷、隨即茶會而散、極一時之盛云、、

●烟案又拘三人　廿七號馬市周實省、、市丙合非路西報、登必市非路電云、本埠巡差、是晚十點鐘、拘拿華人華婦及西婦二名、均指爲吸食片烟案、幷執獲烟具數副、、作爲憑據、查該華婦、前經關差稅差、注意偵緝、疑其由英屬加拿大、私辦片烟入境云、

●西婦毒殺六子女之狠兇　二日棉尼梳打省棉尼鴨布利埠電云、西婦笠活、前經將子女六口、悉行毒斃、近日又欲毒殺親夫、致被課案、今日該婦自認、係某情郎設計、使毒殺全家、然後彼此仝逃別處、可以遂合歡　願、、永無追究之人、惟各人詢以情郎名字、彼則不肯吐供云、、

●凶移隙末　二日屋崙電云、本埠西人軒寧、近日因其友ㄟ晏度路、無工度活、困苦異常、遂念故交之情、招致家中、給與之食、詎ㄓ處未久、竟疑晏氏與其妻有染、遂下逐客之令、惟晏氏恃頑不去、其妻又代爲緩頰、嗣因查知晏氏每日喬扮瞽目之人、走往街上行乞、昨日軒氏乃報差將其拘去、人爲梘騙案、監禁候審云、

●匪刼銀行　二日亞近梳省、活士度埠電云、附近本處ㄅ打丹利埠、有某銀行、日昨被匪八名、闖入其內、拔鎗嚇禁、刼去現銀四千元、及匪去後、多有在街上發鎗追擊、匪亦還鎗抗拒、均未傷人、竟被匪逃去云、、

●因病逝世　廿八號尾利允西報發委命電ㄟ、、本埠華人亞源、向以售賣瓜菜爲業、今早竟在屋內身故、、查該華人近因腹部患疾、料因誤藥失救ㄟ、

各國新聞

●●●發明無聲無煙之彈葯

二日法京電云、某化學師、近日發明一種特別新彈藥、、藥力甚猛、無聲無烟、在鎗炮上發放、彈子直去甚遠、將來定爲軍品上之唯一利器、但用何法製造、該化學師尙守秘密主義、、未肯傳授於人云、、

●●●昨日香港匯單每百四十九元一

●醫生茹瑞臣內外方脈
●館在大埠昃慎街金谷閣巷門牌十三號半
話筒差拿一百三十一

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火燦煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件另所浴所條理潔淨徧合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

駐名　梁壽南醫寓
許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正龍公煙純淨羊毛聲結彩各欵儀履丼蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外賜顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號
司事人　黃德欽　樑秀　耀臣　星衢　仝啟

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵樣仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儀履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　黃葆照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
[illegible]公司留聲機器新出[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷憎山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑揀貨計價廉傚從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅止變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

●●●請助選舉

啓者西人拉甸向當本埠議例院書記之職經已二十六年律例甚爲熟悉凡遇有華人欲做小買賣生意求議例院免收牌費者該員無不力爲介紹而且人品端正無分種界現爲本埠議例院選舉員之期準于下禮拜二日投票望我華人有選舉權者協力舉他將此 John H. Ryan 英文名字落票可也　鄧庚介紹

永和堂
參茸　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
李奕慰中西醫生寓內

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

司事人　胡楨庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭衆勸而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大琯陳以琳等仝啓

康南海先生痛于舊歷七月八日遭太師母勞太夫人溘逝先生哀毀海內外知交不及徧訃謹以奉
聞

梁啟超
徐勤　謹啓

●其有唁函輓文交各埠住址如左
美國紐約中國維新報
美國舊金山大埠世界報
澳洲雪梨東華報
美國檀香山新中國報
英屬加拿大域多利南興周子廷
星架波總滙報勞慕身
香港鴨不諾道二號康宅
日本須磨游存別墅

●[illegible]醫黎協南
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

中國新聞

●●●叛黨運動廣西獨立不成

兩廣爲叛黨之根據地、廣東獨立後、而西省寂然無聞者、、陸督榮廷維持之力也、玆得動函、言之甚詳、特撮要錄之、以饗閱者、、

一省議會　省議會議員、國民黨佔三分之二、當宋案借欵發生時、曾屢通電反抗、爾時已有呈請都督脫離中央之密議、都督拒之、遂不果行、及贛寗亂生、適已閉會、、駐會之議員、要求日甚、都督府之秘書、本多隸國民黨人、全體宣布脫黨、以示不贊成之意、該會接岑三來電、催迫益力、姚議員健生、遂以議長名義通電、召集開臨時會、、穩健之議員聞之、多通電反對、今亂黨敗亡、想臨時會作罷矣、

二國民黨　西省除桂林外、國民黨勢力最大、叛黨未起事前、邕支部長衆議員蒙某及素號暴亂之黨員、參議員曾某郭某先後回省運動陸督、陸督拒絕、且鎗斃嚇之、、聞曾某現赴龍州、郭某現赴潯州、均有所圖、陸督戒嚴令、有運動軍隊、播散謠言者槍斃、爲此三人而言、、桂支部長高等廳長魏繼昌、教育司長唐鍾元、司法籌備長張仁景、、當亂起時、曾同赴離城三十里之岑氏花園、聲言避暑、、實則開秘密會議也、警察廳長唐銳、係該黨死黨黨員、有恃無恐、演說排袁北伐、興高采烈、對于他黨人言黃某當總統、、卽汝輩受死之日、亦惟有忍氣吞聲、受之而已、、

三行政官　西省官吏、除陸督外、公署各司長、各縣知事、各廳法官、均國民黨人、贊成叛黨者、實居多數、對於人民演說排袁者、概置不問、梧州警察長何宗義、、竟電請都督宣布獨立、陸督復電撤任、、並交梧州府看管、該黨遂稍斂跡矣、、

一軍官　西省軍官、多是陸督舊部、一致服從陸督、、該黨無從煽惑、惟第五軍統領劉古香、係老同盟會人、、所領二十八隊、、不甚聽命、都督請中央任爲田南道觀察使、、解其兵柄、竟延不赴任、都督竟無如何、然劉某餉無所出、且人數太少、亦不敢暴動、

五報館　西省財政司嚴端、係黨支部長、對于該黨機關報津貼、不下數萬金、各報均稱其意旨、大加鼓吹、武昌大亂、、袁總統被擒二十一省獨立等、種種謠言、日出不窮、非國民黨之報、處于該黨勢力之下、不敢與較、、厥後進步黨得北京發來電、南京湖口已下、、閩皖湘粵、取消獨立、國民黨本部、革除黃李黨籍、專電宣布、、同時國民黨機關報之桂林民報、通俗報、及梧州之梧江日報、經都督勒令停版、人心始定、、

●●●葉範予捉將官裏去

京報云、昨晚七點鐘、執法處偵探二員、在西河沿後鐵廠、招同崗警二人、借入議員石德棠住宅、將前中國報總理葉範予解往執法處、少間、探警又來問石某何往、、徐又匆匆去、亦未檢查證物、查葉君所辦中國報、、爲國民黨機關報之一、今春滬上發生國會歡迎團、風潮激烈、、是時葉君亦發起一國會地點研究會、、設本部于該報編輯所、、卽昨日葉君被拿之處、贛寗亂事將動、中國報適亦停辦、、葉君遂偕其弟携眷南旋矣、近日葉又到京、征塵甫卸、、踪未明其何事同來、亦不知何故捉去、探明續登、、

●●●參議院選出議長

本日參議院選出議長、開列王家襄王正廷二人之名、到者二百一十八人、以一百零五票爲半數、投票之結果、、王家襄得一百十一票、王正廷得九十七票、其餘兩廢票一、、王正廷所投爲林森一、、不知何人投湯漪、夫旣係決選、、不得投所決選二人以外之票、王正廷故意投林森、身爲主席、、以副議長代理議長之時、而作此無意識之舉動、雖其不願進步黨王家襄多得一票之意、迫而出此、然亦太說不過去矣、、或又謂參議院議長、爲兩院會議之議長、議憲法時卽用之、、關係甚大、宜各黨所必爭也、

●●●圍攻金陵官軍之總數

金陵戰事尚未結局、其故因叛軍畏罪、恐獻出城後、、爲官軍殺戮、故尚抵死抗拒、然叛軍人數、本不甚多、近又連日戰鬬、死傷甚衆、攻城之兵、[illegible]勳部下約　萬人、揚州全軍約一萬人、山東第五師一部、約四五千人、均歸張勳指揮、此係數日前之軍數、近日馮國璋部下二萬人、已全數渡江、、雷震春部下五千人亦到、湯鄉銘海軍全部、、亦由上游新到、聲勢聯絡、水陸夾攻、叛軍雖負隅不下、、故不出數日、、卽被攻陷矣、、

●●●廣西荒象之淒慘

廣西離江一帶、如富川靈川等縣因凶荒、米價昂貴、、學校以無食散去、鄉間有掘食草根、及因饑服毒而死者、、都督通電各屬、略謂除已飭捐欵由梧購米運往發賣、仍令調查各富戶所存穀米、除酌留自食外、悉令照時價發賣、、不得居奇云云、又聞荔浦歲饑、米糧缺少、未有如今日之甚者、、顧知事知倉穀之不足、爰集紳商會議籌欵、往梧辦來賑濟、、茲查得閩商曾憲達胡永盛等辦五萬斤、粵商蔣燦輝等辦四萬斤、馬嶺墟辦十萬斤、荔縣參事會辦五萬斤、花貢竹頭墟辦四萬斤、皆陸續運到、減價平糶、人心大安

●●●叛黨議員之末路

從逆被捕之粵議員伍漢持、廿二日在天津被誅、廿七日拘捕參議院員贛朱念祖、皖丁象謙張我華高蔭祖、陝趙世鈺、衆議院員浙褚輔成、皖常恒芳、奉天劉恩桐、皆與亂黨通謀、又捕參議院員王靖芳、謀叛有據、、

●●●進步黨黨務之進步

進步黨以龍濟光撫粵有方、勳名卓著、故推爲名譽理事、、昨得龍濟光電云、皓電奉悉、濟光德薄能鮮、未能弭患無形、致以素稱繁富之省垣、竟爲亂兵驚擾、雖幸卽戢息、、實異常慚疚、茲復邀獎許、益覺汗顏、名譽理事一職、自顧庸材、詎堪肩任、惟念國家多難、正當羣策羣力、組合完健之政黨、建立偉大之事業、愚如濟光、亦願竭其一得、旣承推舉、、敢不敬隨諸君子後、勉爲其難、用副厚期、唐君煕溥等、、均經會晤接洽矣、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會湊油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外克平以圖長久相交　●並接理各埠往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（電話老庄一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠[illegible]街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催棠　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求　教

天雨林野聞見

雨天野林見聞

轆轤聯

東西兩榜每比收卷費二毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席

李寶湛先生評閱　大埠副領事

譚學徐先生評閱　西榜

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員

三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員

五名謝教銀一員五

六至十每名一員五

十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求　教

山水來往風雲

水山往來雲風

轆轤聯

每比收卷費二毫五準新歷十月二十號截收收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2456 San Francisco, Cal.

收卷處泰春園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余芴宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍	兵士亂澇攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕畬月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	災切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	悉頓余江
六	不道商辛花鬭酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義遷幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賫報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鴟
殿軍	義學有規饑後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求　教

風雪德才

雪風才德

義聲　二三

聲義　三二

轆轤

每比收卷費二毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

世界報主筆

黎品山先生評閱　西榜

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元

式殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每六大元

四名謝教銀每三元五

伍名謝教銀每三大元

陸至拾每名謝教銀式元

拾一至廿每謝教銀壹元

廿一至五十每七毫五仙

五十一至一百每名五毫

百零一至百五每三毫五

一百五十一至二百每三毫

繼興第三會題求　教

書劍中外國官夢情

劍書外中官國情夢

轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啟者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極讚羨足徵小號相信今大加擴充生意如蒙賜顧尙向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豐文股東廣聯泰李儀爾鄒啟

啟者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹病約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言佈介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車練車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車練車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足者賠回銀壹千元別等遇險斃命及失去双目或兩手兩足者賠回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必奉一表明　敬請看本公司別張告白

大埠伯思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號

電話乾利四一四三

W. S. Wright 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

求利過息四厘事

金山 志昌 大埠

hee Chong & Co.

36 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信相在市地埠第二千零三十[illegible]

●●●恭頌名醫

啟者愚各歲同美適舟次染外感疾苦無奮藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往誼叔張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●尋人廣告

啟者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偶做厨工舊年六月尙有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Libertaa 138 Guadalajara Jal. 耕闌舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷

碧架埠　鄧榮義　劉孔瑛　劉孔瓊　全啟

二年九月十四

Montana Cafe P. O. Box 928 Baker Montana

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

緊要新聞

是務、守死善道之士、、血氣含識之倫、、同揭洒水之波瀾、、共奏壁中之絲竹、、其諸邦人咸樂從於是會歟、、吾中國猶有望也、、

●孔教會章程

定名第一　本會定名曰孔教公會

宗旨第二　本會以闡揚孔教救濟社會爲宗旨

會址第三　本會設總會于北京前門外延壽寺街

支分會第四　於各省設支會各道縣及海外各埠設分會

會員第五　不分國界種界凡誠心信仰孔教得會員一人之介紹皆得入會爲本會會員

會務第六　分講習推行經理三部

●屬於講習部者

（甲）講學　大會成立後公請海內大師蒞會演講各支分會亦由會長隨時親到演說每年一次或兩次每次日期長短臨時定之

（乙）廣派講演員　支分會未成立之處或下級社會聚集地此條適用之

（丙）學校教育　凡會員于所住地均有推廣設會立學之義務量力所及分設孔教大中小學校及通俗教育或就已有而整頓之或未成立而倡行之

●屬於推行部者

（甲）辦報　（一）雜誌（二）白話報俱以開發人民信仰心爲主

（乙）著書　凡能專著一書昌明孔教經會長或主講員二人以上認可者得由本會印行彙爲演孔叢書

●屬于經理部者

會內外一切事宜不入於前兩部者悉歸之

經費第七　收入項下大別爲左列二種

（甲）會費　凡會員均免收入會費惟常費歲付一元于大成節前十日交納到會

（乙）募集　（一）自由捐（二）常年捐

職員第八　本會應設職員如左

會長一員

開全體大會時推舉之

主講無定員

流動講演無定員

總幹事一員

基本金監二員

以上五項由會長指任會長未舉定以前暫由發起人中推舉數員駐所辦事

會期第九　分左列之三種

（甲）大會　每年大成節前三日舉行

（乙）常會　每星期日舉行

（丙）臨時會　遇緊要事件發生時得開臨時會或職員會

報告第十　每一年將會中進行成績報告一次每半年將會中進支數目報告一次　（已完）

Amer
San F
CH
Mgr'.

華人所欄銀七十萬元每年過息二萬八千元分上下年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息此加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.

775 Sacramento St.

S.F.Cal. P.O.Box2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租種炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一牛註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥看爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

陳約祿之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啟者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷

寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco. Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啟者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出口回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠仰用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

905 Dupont Street, San Francisco, Calif.

P.O.BOX 2893　TEL. CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟八百九十三號

仰貴客留心光顧一定信從克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F.　Cal

啟者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩磚俱全如蒙光顧照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL

啟者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳露石

副總理劉興　中文記錄余賞揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂馥內外方脈精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂馥先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾藉繕蕪函鳴謝忱手此敬頌

台安

香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

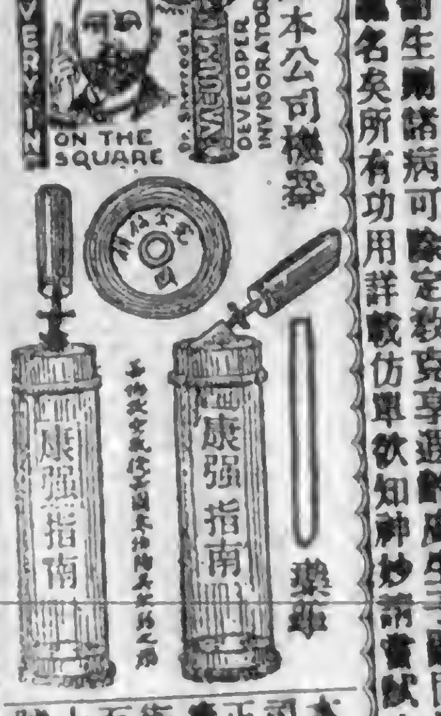
●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促眞言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圖百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濁丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯腱行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生痄藥筆　治色動尿管嗬濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮癬瘡久積餘藥水二元
●治瘋疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞傷胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳醫瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消腫丸銀一元半
●三角退熱藥一元半
◉堅陽鼓發藥水每樽三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書說明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效、諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電話或以相保價付來可妥收無悞　藥頭上從伸

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠　舊金山

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal.

本堂自地震後開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌

婦人奶癰藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假水還包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客惠顧請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元、交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Jay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石肋粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字像之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯宗潮 湯思瑞 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癩除毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（[illegible]）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三稜酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元一毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
春標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所贈之資性同不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能知命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟令馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啓

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

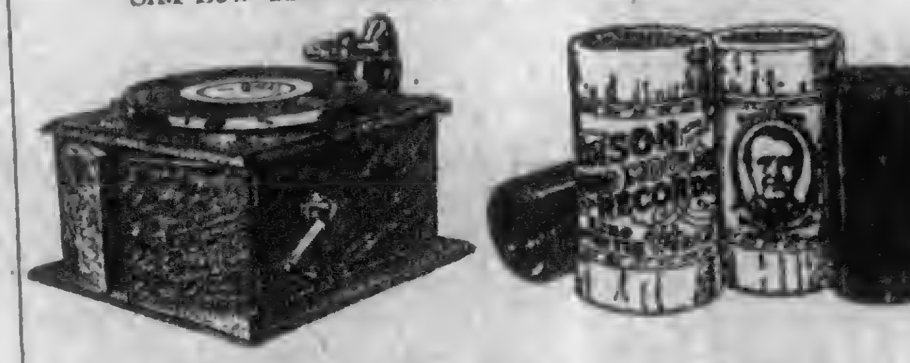
代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠同誠唐易於檢或之僑合我帶友樣用也另有各欵唱碟唱簡不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

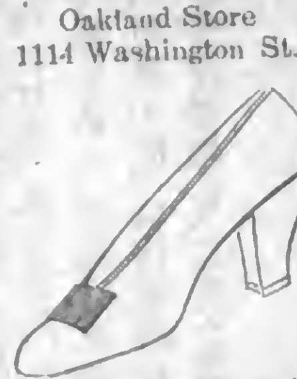
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症雞喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能悭回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（一元九毫五）無論大小均告齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啓

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙 梓里嘗試大加稱羨彙做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出貨或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東 鄺廣濟　省城 德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各埠各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寗西廓墟 新怡盛
新寗冲蔞墟 普濟堂
新寗斗山墟 協德隆
美國大埠 華洋公司
佛山猪仔市 陳恒記
新寗斗山墟 曾濟堂
省城太寗街 大德堂
新寗南昌市 榮利祥
新寗集門墟 煥利 容煥道翁
新寗那扶墟 永吉 李明翹翁
江門杭跂巷 滙祥銀號
新寗公益埠 廣福杉行
新寗海口埠 廣茂杉行
新寗新昌埠 吉興杉行
新寗城 福壽堂
陳德材翁

司事人　李爵南　陳志吉　陳孔俊　李道積　梁盛聰　李礽鑫　李聖軫　李聖硯　李明勛　陳德任　李雲慶　李滄衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔楮　陳杜貽　阮仁星　李鎮廣　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午 十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號簡話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各地合時瓜菜及各種樹薯貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩花眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼送理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製南花柳藥水丸各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫　宿娼妙毒不染丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁淋瑞丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年九月　司事人雷家安 雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遞致妥當毫無錯誤所 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治濕脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治瘋癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治飛蛛瘋行毒症
一治陰陽惡毒上走症

本店所製之藥水經驗萬應神效非常不可輕視凡染以上各症廣諸症無論男婦幼童擦洗皆能合用此藥至奇出良方之妙發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元　黃蜂造巢藥膏二元　口臭難聞症藥水每樽五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嚦公司

貨眞價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切遞旋妥交伏望 關照是禱

司事人 李聖慶啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

華生隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本蘇髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絨巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡蘇髮綢緞檀香磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙件駐中國日本選辦上等務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁瘡疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁瘡疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效蕎醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈瘡症五日至十日全愈花柳疔毒壁入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

[illegible]

●應驗立止新舊白濁藥水

[illegible]

●經驗萬應補腎固本活命丸

[illegible]

●應驗去內血濕毒活血丸

[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹 補腎第一

[illegible]

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

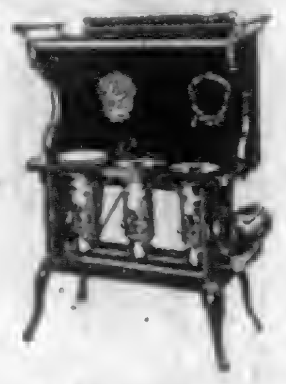
●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滿到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命乃由滿在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滿知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫慂早爲成立共享和平者惟滿人微言輕未足以堅同胞之信仰於是禀商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法議決滿出手訂章章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管窺恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加删定并增添會章若干條斯時全體贊成八中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號二樓塢工庀材經營制築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕嚴儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滿自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事　一秉公與萃勝息訟善後事
一余美與甄坤數目轇轕事　一瑞端與合勝婦女轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事　一士作頓陳湯舖位爭執事
一陳氏兄弟打架事　一嚴禁戲院爭位事
一鄧子貴炮傷林耀等事　一主咕劉光斃命事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事　一關焯炮斃馮亨事
一杏奕筵間失物事　一陳舉誘挾私逃事
一屋崙堂門誤斃林進等事　一士作頓堂鬨誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月

和平總會臨時會長李實湛佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●華英字典

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双搨筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
搨筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
畫染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
葉綴金章二毛

輿論一斑

誤殺日商之外評

北京報云、南京張勳之兵入城擄掠、誤傷日本人、日本政府、頗爲鎮靜、而少數日人、小題大作、躁動不已、歐美人對此、頗能主持公道、援譯數節、以見是非自有真也、

袁總統之先見　在南京未下兩禮拜之先、聞大總統曾遣外交次長曹汝霖、特至日使署關照、謂克復南京之後、官軍難免無搶掠殺人之事、現聞圍城之中、日人甚多、深望貴使署知照駐甯領事、特別留意、切囑各日人、於官軍入城之時、不可出外窺視、均宜安坐家內、以免損害、今日人被殺於街衢之中、可見中政府不能負責、至遇有財產上損失、則中政府自應賠償、今中外輿論、皆不以日本爲然云、

日使署之消息　日使署自接日人被殺之事、即電囑駐甯領事、切實與張勳交涉、張勳稱此事須問海軍劉總長、並不認其軍殺日人之事、又稱伊並非江蘇都督、日領事無法、又請駐京日使交涉、日使電詢本國政府之意見、至今尚未接覆、近日並未與外交部交涉、又聞日使署傳出消息、日使謂東京激昂之熱度日增、恐將有以兵力占據南京之事、彼意謂占據南京、實正當之辦法、又稱日使之意、擬注重於漢口日軍官被辱一事、因其損害日本之威嚴、甚於南京之事也、又稱日使謂黎副總統對於漢口日武員之事、絕無友誼之態度云、

日本報紙之公論　長崎等報紙、僉日政府近因南京之事、與中國又添一重交涉、但吾人對於此事、不無可疑之處、今中國正在內亂之際、僑居中國之外人、無慮千萬、絕無被殺之人、此誠一可怪之事也、他不具論、但觀漢口日武員之事、亦殊可怪、漢口有日武員突入北軍營、被北軍所傷、蓋無論該軍官與中國官軍有特別交情之關係、彼時北軍初至、斷無突入其營之必要、致被人疑爲亂黨之偵探、蓋其人之不智甚矣、

日本駐俄公使之舉動　據最確消息、日本之駐俄公使、已得本國政府之訓命、與俄外務部提議將如何履行日俄協約、處分滿洲之事、俄政府如何答覆、現尚未定、

以上英文公論報之說也、至天津之法文報、所論大爲透闢、其說曰、自南京張勳軍隊誤殺日商消息傳布後、連日接東京路透電、各政黨到處開會、籌議對付方法、有主張即日派兵先占領支那重要地方者、有主張要求支那將滿蒙問題同時解決者、有主張使中國政府謝罪外並賠償損害者、奔走呼號、一若爲國際上絕大問題、關係全國命脉者、小題大作、似非中日同種國所宜有、中日平時國際往來、毫無惡感、此次張勳軍隊入城、搜查匪匪、以難於識別之故、致彈殺日商三人、顯爲誤殺、並非故殺、優卹損害者之家族、分所應然、深望日本政府、顧重邦交、以保聲譽、尤望中國開誠布公、從速了結此案爲是云、

諧談

征服男子　近有女子征南隊之組織、某甲聞之、誤以南字爲男、因謂其友曰、我男子不知振作、竟被女子征伐起來了、友曰、這是南北之南、並不是征伐男子呢、甲辯曰、沈女士從前因爭女子參政權不獲、曾矢言抵制男子十年、今日悔恨起來、所以就想征服男子、怎說不是呢、

南北爭風　有某丙聞知此事、亦忍俊不已、因謂某乙曰、從前吾粵反正時、曾有女子北伐隊之出發、今北方女子、又有征南隊之組織、南北兩軍、一若爲爭風而起、豈不是極難調停嗎、乙曰、這却不難、但請一位和事老來、就可以調停了、

詩界

予今年五十初度、自愧居留海外、蹉跎七稔、託業鉛槧、無補時艱、僑胞通塞、引爲己任、呼牛呼馬、充耳不聞、大陸將沈、幸危而復安、烏肯以箇人之身世自悲、遂一筆抹煞、懸弧之夕、恰當重陽、屈指計之、即在國慶日之前三日、深望知交和我以韻、拜賜良多矣、　崔成達來稿

伯玉知非又一年、滄桑閱歷感無邊、
黃魂待醒隨時喚、白髮相催不我延、
曾參敢登萊母席、思尊勉執祖生鞭、
衆生苦痛殊難忍、一息猶存未卸肩、

國事家愁賞貌躬、浮沈七載悵飄蓬、
英雄南北爭爭角、大陸龍蛇莽伏戎、
髮戀牛斑心未老、棋贏一局氣如虹、
樂天知命稱君子、人慶彈冠我且慵、

談叢

漢人勝滿人

清師入關、謂滿人武健、非漢兒比、于邊要暨腹省設駐防、屆舍園圃皆具、月給餉糈逮子孫、編馬甲、命將軍統之、督撫弗得過問、訴訟由理事同知專掌、而京師八旗兵、則專設步軍統領、神機營、由王大臣督之、漢官無與其事者、（壬午左宗棠以漢大學士領神機營是特制）庚子清帝及太后等西行、親率八旗兵導關外、數日師駐不肯行、慈禧后問曷不行、衆以餉糈乏缺對、后曰、易事耳、第扈駕、朕當給爾、翌日師駐又不行、后問、衆言吾等有餉糈、而妻子留京師、生機全喪、將飢死、願回京以共命、溫旨勉之、其師方行、時陝甘總督魏光燾勤王名甘軍、藩司岑春煊領之、由草地（關外總名）至、御駕過、忽滿兵飛彈中后輿、玻璃悉碎、后怒、命春煊率兵擒數人斬之、飭八旗兵退五里外、勿得近乘輿、而命春煊督甘軍導從達西安、次年北旋、先遣八旗兵回都、駕後行、禁城禁衛軍以提督姜桂題統之、法軍官乘醉闖禁門、兵士向阻弗應、反用槍擬兵、兵舉槍斃之、事聞、慈禧大驚、姜徑訴法使、導指其處、實証之、使命舁尸返、而仍謝姜、慈禧喟然曰、此八旗兵所不能、而姜軍優爲之、漢人終勝於吾滿人也必矣、

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

Jau Yip Cho 862 Clay St. San Francisco Cal. room 9

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠㞰慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶[illegible]

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請認明四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸龜鶴酒　飲食跌打酒
跌傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇眼風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛屙嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠㞰慎街悅來棧代售

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹瓢風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信　兆昌泰　泗和　志昌　仝啓

James F. Sheehan,
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激茲本辦事房遷往許士檔五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱

沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便卻除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付𠲎來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以炖化煙毒爲宗旨并無鴉片嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各援其弊而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

金山總師事家榮鏞　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稀功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久炙馳名救人亦廣真名垂千古不朽之功也既後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

竺西氏謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市邵埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遷一樣述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●廣東護軍使黃士龍佈告

粵省取消獨立、原屬我全粵軍人明於順逆大義、驅除叛賊保持統一、爲本護軍使所最深嘉許、而陳逆餘孽、混迹其間、乘機蠱惑軍隊、希圖煽亂、亦爲本護軍使早有所聞、是以奉大總統任命之初、再辭不獲、卽行隻身返粵、親赴省垣內外各陸軍駐所、宣佈大總統令德意、溫諭慰勞、令聽候龍都督到任、論功行賞、並以大義相勸勉、原冀融洽軍情、藉消隱患、當時本護軍使所至、各營軍心、異常悅服、是以據情陳達中央、旋准龍都督電商、飭觀音山附近各軍隊、一律遷移、以便濟軍填紮、是時各軍隊亦分別覓定遷紮地點、並無間言、不料十號夜十二時陳逆原派駐三水河口陸軍一小部分之軍十、不候命令、擅行拔隊回省、煽惑駐紮觀音山一團一營之小數軍隊、抗命不肯遷出、與濟軍爭持激戰演成此次怪劇、言之實堪痛心、今亂事敉平、大局略定、籌策善後、自以回復地方秩序、撫慰商民爲先、尤亟應爲我全粵軍人、諄切誥誡、查此次起事、實緣駐紮觀音山少數兵士、受奸人煽惑、抗拒命令、不服制止所致、並非陸軍濟軍、因事關意見、激起戰端、當事起之初、本護軍使與龍都督再三派員馳諭解釋、詎該軍隊始終抗拒、不肯收隊、是受人蠱惑、有意煽亂、毫無疑義、須知抗命圖亂、卽爲叛軍、龍都督派兵勦辦、係屬不得已之舉、且祇勦辦少數受人蠱惑、有意煽亂之叛軍、與其餘深明大義、不肯附從之良好軍人、毫無關涉、濟軍從前駐紮省垣多年、與陸軍軍人相處有素、向無惡感、此次變端、更應認淸界綫、毋使誤會、轉滋以重我父老子弟之戚、陸軍濟軍、均爲國家軍隊、誼屬同袍、有守望相助之義、保衛地方之責、此後尤應互相敬愛、更望我全粵軍人、鑒於此次之禍害、烽火滿城、傷亡載道、致我父老子弟無一刻之安、有鋒鏑死亡之慘、深自引疚、懸爲厲戒、於痛定思痛之餘、爲懲前毖後之想、本護軍使將於日間召集軍官、改編團營、前此取消獨立、及此次不受煽惑之軍人、尤當與龍都督分別給奬、以昭激勸、竊願我全粵軍人互勉之也、特此佈告、

●●●叛軍以兩脚爲夾萬之趣聞

此次叛軍逃走、多于身夾重貲、茲有偵探在廣九火車頭、見有形跡可疑之叛軍、當卽逮捕解縣、到縣後、再搜其身盤及兩股、擁漲異常、當卽細驗、見其兩邊大腿、均用白布纏縛、其中全係西紙廣紙、後由縣長將各紙幣之背給蓋小印爲誌、

●●●香屬果園遭風之損失

香屬遭此次風災、其損失以果園爲最鉅、查潭洲至石岐一帶、所有果園、多被颶風摧折、計已成熟者、則龍眼楊桃番石榴等、經風掃蕩、隨卽黄落、故連日陳村大良各欄、貨多滯銷、卽賤價亦幾于無人過問、其餘則橘柚柑橙、垂子纍纍、均被風推落過半、恐將來收成必歉、聞操此業者、莫不憂形于色云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八 林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧貲稍微薄得多數華客交易卬祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 906 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金飾永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照款製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便找

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新邑西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清謹啟

貨眞價實

山 大埠 金 裕 安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

省城鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬敢者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知 劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之缺點故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

富邑黄子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也書費買者自理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世 妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫 再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

埠得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●获海之辯訴

获海在省報登有廣告照錄原文云、昨八權報載新昌十八日一時被匪搶劫一事、內稱匪徒逃散、均向获海一帶躲避而去等語、閱之殊堪詫異、查此次新昌被劫、我获海與長沙、互相策應協力救援、始將該匪擊散、凡获海與新昌、各有河道關攔、斯時嚴陣以待、一面截擊賊匪、一面守護地方、安有匪徒從此逃避之理、該報登載、殊爲失實、但未知是否出于事主圖陷之計、抑出於訪員報告之誤、事關重大不能不辯、致遭無端之架害焉、

民國二年八月廿二號 新寧获海鎭辯訴

●●●當道派兵赴恩平剿匪

當道近因城中軍隊過多經巳紛紛調赴各屬防緝盜賊、日昨又以大船數艘、滿載軍隊、泊於東堤、查係奉令調赴恩平勦匪、准其明天出發云、

●●●責成龍都督整頓軍隊

急、龍都督黃護軍使、大總統令、黄護軍使養電悉、所呈請撤消護軍使一職各節、具徵公忠之量、諳練之忱、純以國家爲前提、絕無絲毫顧戀權利之心、殊堪嘉尙、護軍使勞苦致疾、尤深廑念、應准其辭職、消此機關、俾便安心調攝、至該省軍隊、贏氣素深、情形複雜、必須認眞整頓、卽責成該督一手經理、以專任寄而收實効等因、合電遵照、參謀部陸軍部有印、

●●●龍督覆香山商會電文

龍督日前電覆香山商務分會略謂剛電悉、現據順德報稱、匪勢猖獗、巳飭莫帶馳往援剿、該縣地方緊要、應由王知事督飭游擊隊、嚴加防衛、以保治安、都督龍哿印、

●●●安南華僑之表白

冒認華僑全體者鑒、前者黄某以箇人濫用華僑河內代表、本同人經登報章以辯其非、今看省報、又有梁國材者冒認爲海防河內南定全體華僑電陳炯明以承認助餉討袁一節、別人不得而知、惟查我華僑河內實無其事、幷無其人、想必無恥匪徒、見事生波、罔顧大局者之所爲耳、人心厭亂、商業凋殘、僑等心焉傷之、而汝梁國材祇知媚陳炯明一人、以禍衆人、無恥實甚、且問汝有何價値能爲我埠領袖、無乃喪心病狂乎、嗚呼、廉恥道喪、汝旣承認汝出汝名、吾無責也、獨以假我全體之名義、此何爲者耶、用登報章、決不公認、

河內粵東會館總理 陳熾南 林綿繳 燕芳樓 安泰號
均安隆 東發號 大豐號 永昌隆 怡隆號 濟和堂
杏隆號 祥和榮 同興號 東興號

●●●旅港商民請兵勦匪

香港來示、都督龍將軍使黃總商會報界公會鑒、八月廿五早、匪首上匪九百餘名、窺鵬無兵、蹂城洗劫、擄勒一空、萬望急派兵輪進剿、以解倒懸、鵬氏泣切待命之致、新安大鵬旅港商民、邱兆賴心源戴存泉潘豐廷沈紹宗仝叩、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外各科拯理花柳症自製膏丹丸散臚列

膏丹丸散部 貨買者自理

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深信屢許但我華僑出外耕營非爲工則爲商勞心勞力每致有病埠仔等處醫藥不便坐誤時機[illegible]

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力 每一料銀廿元 半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上手脚亦皆發起有時骨痛皮痛如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黄珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 728½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷獲祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨偬風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應念也

大國手張郁先生雅鑒

良事仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明妙仁妙
雙陀景家黄術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張禮庭拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執業須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸鍊時欵首飾特聘唐山上等巧匠精製來樣欵式奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在藝名唯圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠保換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石作價合貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均圖其便仰望留心光顧是荷

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵絲巾磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理收股銀人余賞揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時榕　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記仝安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los ange les St. Los angeles Cal.

永利堂啓

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敬者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如係梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府十快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常拔露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近誠實寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立將症[illegible]以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

[illegible]

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稍說請眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策親朋到候蒿請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰此症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於昔蒙生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答恩於萬一矣　新安弟謝志賓拜頌

●●●感恩靡旣

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭暈之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨菓異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝幹津關與陽明少陽之經道而痰火凝結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製藥膏消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前敬書誠蒙先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深祖傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲滄拔露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壹筒各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅（二五）　理財救國論一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本（三毛）　一至十五期到
梁啟超演說集一本（二毛五仙）
孔教會雜誌（三毛五）　第一期至五期已到
康有爲中庸註（三毛）　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一册（七毛五）　一至五册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛　萬信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋簡撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英業語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭硯康熙字典三元五
改良啟蒙環林五本三毫　繪板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合璧二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶筏一毫
作文教授法二册二毛　歷代漫史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西鑑撮要註七毫　古文筆法二毛五
●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
樂財信双料欵打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥室
樂財信二頭双料欵打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚賓鑾　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱的神健者
封爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病確實功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跌等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十員　廿五員　三十五員　十五員

[illegible]

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百四十號

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岔街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鈴等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就專客光顧此佈

人巴些路電公司啓

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 唐差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

一日新聞紙第二十二卷第二百三十四號
每日出紙三大張

VOL.XXII. NO. 234 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, OCTOBER, 4 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave. Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月四號

中華民國二年十月四日（禮拜六）（舊歷癸丑年九月初六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數宋仮寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙惠顧請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

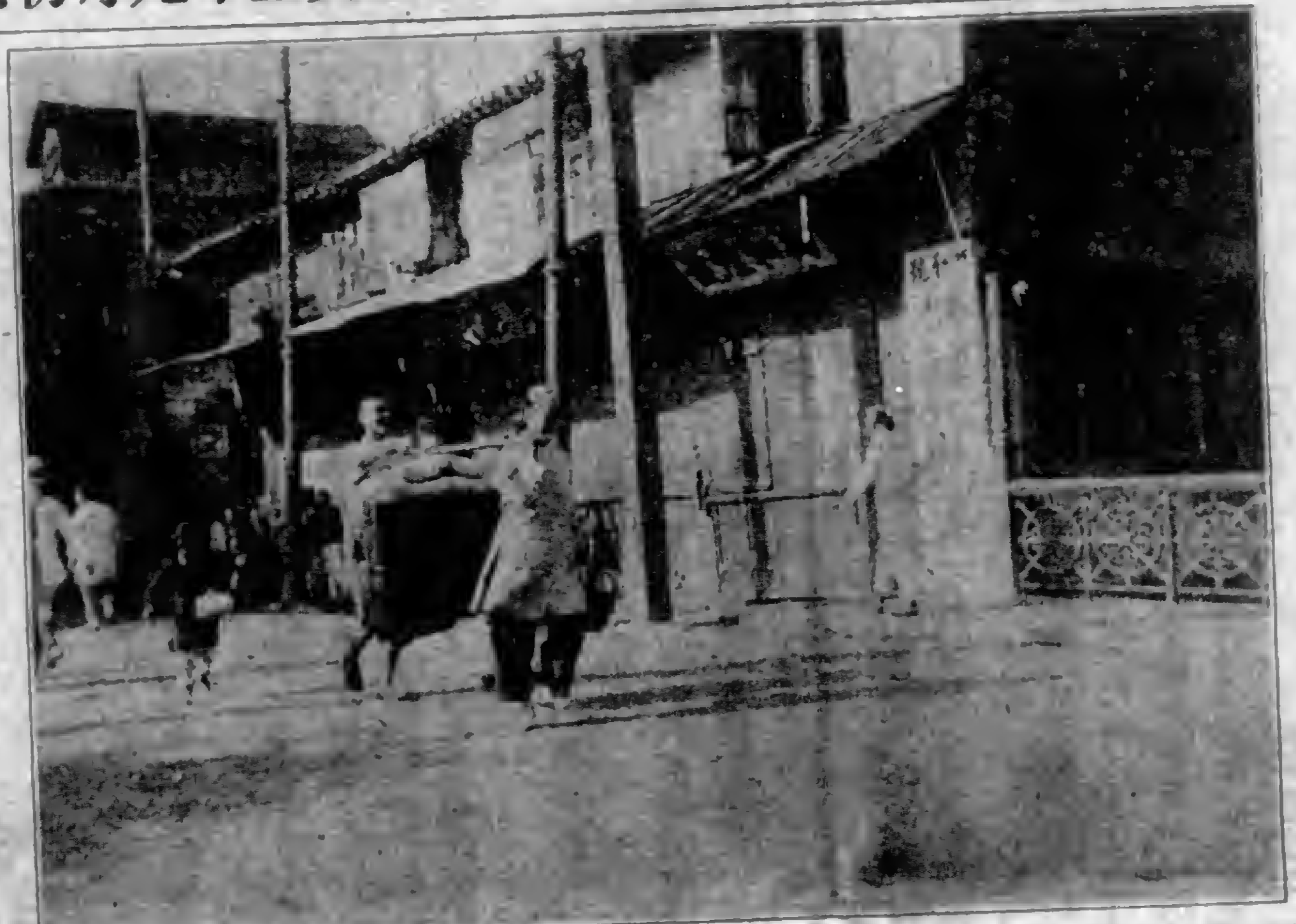
●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久爲銘心靡無任感謝但報界營業託筆墨爲生推近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貨增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接
●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●參衆兩院議決改早於本月六號依據
●●●憲法舉定總統十號武昌起義國慶日
●●●爲正式政府成立之期舉行新大總統
●●●就任禮
○又專電云英德法等十四國駐京公
●●●使公推日使山座圓次郎爲代表通告

中國二次革命戰爭畫（二）



上海居民遭亂男女搬家奔逃之慘狀

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸鄉梓留心賜顧爲荷　謙生祥啓

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣賓客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一八六

司事人　周逵垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啓

正埠麗生老舖金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正坳絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨呂羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙卓圍儀履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在華埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St, Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘蒙貴客光顧請證明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省　香港製麵公司　弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙菸海贊育堂妥交無誤

電話三二九五

司事人　余金玉　余中琳　余傑章　余沛棠　仝啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃燒腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒腎氣必然充足衛年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂佈告

緊要新聞

●●●黎元洪信袁不稱帝

三日上海電云、今日接到漢口遞來消息、謂副總統黎元洪、對西報訪員稱、有舊黨人一班、近日擬舉袁世凱爲皇帝、實行君主立憲政體、但袁必不允其所請云、

●●●日人威逼我國之可憤

二日東京電云、駐泊南京之日艦、現皆架起鎗炮、指向金陵、逼脅中國、速將南京交涉案、淸交郵欵、拘兇嚴辦、方肯干休、否則定以大炮轟燬南京、使之變爲灰燼、緣南京此次戕殺日人一案、日本要求中國、賠郵大宗欵項、另拘兇究辦、中國已盡允照行、但延擱未辦、故日本出此威逼手段、使中國速了此交涉、

查南京前臨揚子江、人口十五萬、向爲大政治家發生之地、城內居民、現見日本艦隊、架炮恐嚇、皆驚惶無措、

又接南京遞來消息、謂有名望人一百名、昨晚往見江蘇都督張勳、跪請拘拿伊等、作爲兇手、立卽就戮、以謝日人、免致釀禍、

又紛傳中日兩國、戰端卽開、婦女大起恐慌、哭聲載道、又有等宣奏鼓樂、禮神求佛、乞救中國、

各名望人雖願犧牲性命、以期目前免禍、但張勳不忍害及無辜、祗據情咨報袁世凱、請示辦法耳、若輩又吿力助中央之人、袁亦不忍置之死地、

又日本外務省、今早照會中政府、限中國于四十八點鐘內、（昨譯二十四點鐘）辦妥此案交涉、以淸手續云、

●●●棗陽教士被擄之別報

三日美京電云、美外部卿布拉仁、昨致電駐北京美代使委士士、着其照會中央政府、轉飭棗陽官吏、實力保護外人、免遭危險、倘有美人損失財命、定向中政府索賠等情、是日接到該代使覆電、謂該處外人、經被匪徒戕害一命、現有官兵二千、馳往平亂、已將棗陽炮台克復、亂事可望敉平云、

又美京電云、駐北京美代使委士士、今日有電文報到外部、謂接到總統黎元洪電稱、已派兵二千、馳赴棗陽平亂、所有政界人員、皆謂該處匪徒、擄去外國教士八名、不日釋放、查該教士、內有四名、實係美人、現匪徒仍留教士候贖、聞有一外人、被匪戕殺、至其人爲誰、尙未查知等語、惟又接到襄陽教士來電、報稱傳聞有一美國教士、被匪慘殺云、

又北京電云、本處美使署、今日亦未接有棗陽亂事之消息、惟昨聞有一美童、被匪戕殺、此事或確、至匪擄之美那兩國教士、勒贖若干、始肯放出、美使署亦未查知、

湖北宣城縣及襄陽府兩處教士、現正設法救護棗陽教士、駐京美代使、已致電宣城教士、查詢詳細消息、因宣城襄陽兩處、共有美人二十餘名、經派人與匪徒議贖各教士、

又接到漢口遞來消息、謂棗陽匪黨、約有二千之衆、聲勢頗大、駐京美代使委士士、經照會中國外部、請飭襄陽官吏、與該處教士、籌設善策、迅將被擄之教士贖出、乃可勦匪、惟中政府答以已調派兵隊、向棗陽進發云、

●●●國務院賀電之覆答

梁任公張季直諸先生、入爲閣員、本埠及加省各埠同志、均有電致北京國務院、爲祖國前途誌賀、現接北京覆電、照錄如下、

中華領事署、轉金山大埠、斐市那埠、沙加免度、羅省埠、市得頓埠、憲政會廖乾諸君、宥電悉、忝秉國鈞、承賀感愧、國務院支叩、

●●●新會人聯鄉拒賊

新會訪函云、近日賊匪猖狂、屢經登報、茲探新昌埠昨有大股到來圖刼、被該埠聯團軍民合力、海陸夾攻、打斃股匪數十、又捉數十、均經打靶、至澤梧一帶、賊匪橫行、久無人敵、鄉民受害、指不勝屈、日前聯同七十餘鄉、挑選壯勇、大鄉額派五十、小鄉三二十不等、誓平該賊、乃得甘心、頃聞打得該賊死亡甚多、又捉百餘按辦、現賊見勢不支、于是逃竄崑崙山頂、各散一方、新會城良嘉巷何宅、被擄一名、匿藏深魁滘村、現有大兵二千餘到會城、嚴辦清鄉、先在附城大滘各處搜獲賊匪十餘名、又在深魁滘起出何姓被擄之人、拿匪十餘人、俱已按律懲誅、料必將來分往各鄉挨辦、或者盜風稍息未定、待看後辦何如另報、

●●●美總統簽押減稅之新例

三日美京電云、總統威路臣、今晚已將議員晏打活、及沈文士兩人、提議通過之減稅議案、簽押起行、總統以減稅壹例、裨益美民、良非淺尠、兩議員提議此案、厥功亦偉、遂持兩金筆簽名後、分贈與該議員、以留紀念、

向來徵收入口稅、勻計每元三十七仙、按照新例、每元減至十七仙、美政府每年少收稅項、爲數甚鉅、勻計每年由三百零九兆元、減至一百四十八兆元、惟富人入息、及工値高昂、每年過三千元外者、則加徵其稅項、勻計每年增多一百萬元有奇、兩相比較、足以塡補缺額而有餘、將來入口貨免稅者、約有一千兆元、昨日戶部已將減稅新例、咨照各稅務司遵行云、

●●●俄國公認民國

今日俄京電云、俄政府宣佈公認中華民國、定期下禮拜五日、與各國同遞國書云、

●●●梅樹營僑商之呼籲電

廣州龍都督各司長報界公會鑒、新會馬熊豪匪千餘、連日攻劫敝鄉梅樹營、斃二傷三、禾菓樹木、斬伐無遺、損失數十萬、乞派重兵到馬熊捕匪、村前正法、勒令賠償、以警兇橫、金山大埠僑商陳琇大陳賢采陳象偉陳文華叩魚、

本埠新聞

●●●滿洲船火警續誌

滿洲船火警、已紀昨報、茲查本埠昨接小呂宋遞來長崎電云、滿洲輪船、于九月十號、由大埠開往遠東、九月三十日駛抵長崎、船艙忽遭火警、連燒兩日、現已救息、或阻遲一二日、乃可能駛抵小呂宋、因燕梳公司、擬將船上貨物、查明一切、俾知損失若干、以備賠償、然後開行、查該船去年三月十七日、在大埠碼頭焚燒一次、局館工人[illegible]名、傷者五名、又九月在香港焚燒一次、兩年間合共遭火三次云、

映相
154 Stoc
[illegible]士得頓街一千一百五十四號
衣洛[illegible]省影相大學堂畢業生濟由[illegible]敬

今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別黨故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬 篤親堂代白

●●●函促市長新建遠東學校

歐陽領事爲遠東學校事、致函本埠市長云、三藩市市長老路夫先生鑒、日前鄙人前任副領事時、曾面晤閣下、蒙將遠東學校樓式賜覽、經彼此計劃一切、將有成議、自調充總領事後、華商紛紛、詢及新校舍建築之期、無從據實轉告、故甚望閣下依據前議、早日妥定工程、使該校成立、預備於一九一五年舉行巴拿孖博覽會時、使四方遊客、得以參觀華校、足壯觀瞻、現在舊樓、不堪寓目、且學生日多、樓房窄狹、既不雅觀、亦不敷用、爲此函懇閣下、速成美舉、不勝感激云、

●官怕痘痲症　本埠稅差、日前拘拿華人張球、指爲片烟案、昨早在合衆國衙過堂時、被告律師、求官將案退遲過堂、官不允肯、律師以該華人、患染痘痲症、現在痲瘋院留醫、未便到堂、官遂准其所請、

●女生赴西婦會唱詩　本埠西婦圍館會、昨晚在巴拉布大旅館開會、請遠東學堂華女學生到塲唱詩、聲音嘹亮、聽者皆鼓掌贊羨、

●華童被車撞傷足部　華童亞元、昨日下午兩點餘鐘、在企李街及都板街角嬉戲、忽有自由車飛駛而來、撞倒該華童于地、傷及足部、立卽車往醫院療治、幸無大碍、

●虫學映畫演說　近人研究虫學、日益精到、故除害收效愈速、本埠士得頓街華人青年會、今晚八點鐘、特備映畫、研究虫學、由蓮士君、司理趙恩賜君、講解各種昆蟲之形狀、與爲害人類之理由、及除害之種種方法、請各界展覽、不收入塲費、有志增廣學識者、當以先睹爲快也、

●餐館女工照例難禁　本埠衛生局、日前函詢本埠公家律師、據稱近日多有西女、每在希臘人及華人餐館傭工、流弊滋多、可否議例禁止等語、昨日律師覆函、謂貴局對于此等女工、提倡議例禁止、諒無不可、但將來提出衙署、一經辨駁、恐難照准云、

●華婦誤服毒藥斃命　華婦黃氏、年廿一歲、乃華人蔡某之妻、家居本埠乾尼街六百一十七號、昨早十點半鐘、該婦誤服毒藥、待其夫由外歸家、見其僵臥於地、奄奄氣絲將絕、急卽車赴大醫院、用機器吸出毒藥、惟婦受毒已深、返魂無術、移時殞命云、

●又爲私辦華婦案所牽涉　本埠華人陳世、被控爲私辦華婦入境案、經關差拘去、押留歷租埃崙兩日、昨日又發交屋崙監禁候訊、事因某華婦附船到美、喬扮男裝、私行登岸、被關差拘獲、據供係由船上華工羅長、携帶來美、關員將其攝影、査對日前華婦被獲各相、與陳世日前冒認之妻無異、遂疑陳與此案、必有關涉、故被拘究云、

●衙案例誌　三號衙、伍楫、余達、票案、均下禮拜一下午兩點鐘審、余亨等四名、深夜熨衣案、暫放卅日、張信片烟案、下禮拜一審、四號衙、劉英、片案烟、下禮拜二審、恆和、片煙案、罰銀一百元、十一號大衙、黃利、搶刼案、退遲一禮拜定審期、

各埠新聞

●●●寧波船駛往巴拿孖

廿七號山地扱尼架西報云、中國寧波船、今早八點鐘、由本處啟程、前往巴拿孖國哥朋埠、俟運河開通、駛往大西洋、遍歷紐約等處云、

●炸藥案定罪監禁　三日羅省電云、本埠有兩意人、前數禮拜用炸藥轟毀某意人之屋、炸藥爆裂時、兩兇亦均受傷、由差車赴醫局療治、現已全愈、交由衙官研訊、今日已判有罪、均定監禁二十年云、

●無牌賣酒被罰　卅號哥爾市華利西報云、本埠華人譚新、日昨被差拘去、指爲無牌賣酒案、今早在衙提審、官判有罪、罰銀四十元云、

●華埠火災浩刼　廿八號圭固西報云、昨晚接快拿埠消息、據稱該處華埠、忽遇火警、無水灌救、燒去舖戶廿餘間、全埠幾付之一炬、災情甚大、損失實數、尙未查確云、

●溺斃漁人　一日依市卡爹路電云、本埠西人化度昨日在海旁捕取鮑魚、被一鮑魚夾其手指在石中、不能拔脫、後因潮水漲滿、被巨浪打擊數次、始能脫出、但斯時已力倦不支、暈倒水中、竟被溺死云、

●又因煙毒致死　廿七號粒巴西報云、本埠窮人院內、有華人岑某、昨禮拜三日、經已身故、據醫生謂其因戒片烟、吞服烟丸太多、以致病死云、

●衣館又遭匪刼　山姐咕訪函云、拿咽失地埠、約離山姐咕八英里、有華人洗衣館名三利、昨廿九號、被西匪行刼、失去金鏢一個、鑽石胸前針一枝、及銀元等、約値銀百餘元、現已報官緝匪矣、

●自由車究竟不自由　山姐咕訪函云、有少年華人楊某、美產也、昨歲曾在山姐咕學習飛船術、前月十七號、偶因與華人六名、同乘自由車、經過美墨交界之拿地埠、遇車壞、在此修整、被關員窺見、疑爲帶華人過關、將其拘案、昨廿九號、由官判定保單四千元、經已保出候審、將來或移案往羅省合衆國衙審訊云、

●老人罪案減等　廿九號圭固埠西報云、本埠華人亞保、前因烟案被逮、官以其年老窮苦、若入爲烟案、判罰太重、恐其不堪負累、遂作爲出入煙館案、從輕究治、以示體恤云、

●假道華人中途逃去　廿八號厭非利澳西報云、昨有火車三連、滿載華人、由三藩市假道往墨、行經本處、距上車時原有華人一百零七名、今由車員點名、祗得一百零六名、始知失去一名、惟此帮華人、由車路公司每名擔保五百元、方准假道、現美政府勒令公司罰繳保單、該公司又出具花紅五十元、購緝在逃之人云、

●醫生茹瑞臣內外方脉
館在大埠厎頓街金谷閣巷門牌十三號半
話筒差拿一百二十一

香港滙單每百四十九元二二五

▲本館精製粒巴圖章

○○●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠
黎長一份
麥積富一份
麥水錦一份
麥添米一份
劉成福一份
麥廣興一份
▲士得頓埠
張鏡洲一份
兩期已交足
▲卑士那埠
麥裕長一份

鄭福仔二份
陳志揚二份
馬揚滿一份
麥松歡一份
兩期已交足
鍾秀良二份
郭進洪二份
陳閏開二份
潘貴一份
麥登祥一份
顏德榮一份
江志亮一份
交上期一半

馬順德二份
麥珠奴一份
賴桂祥一份
麥來勝一份
麥閏貴一份
鄭義勝二份
陳才良一份
梁近安一份
張乙生一份
交上期一半
江漢槐一份
兩期已交足

馬揚帶二份
李新妹一份
麥契鄰一份
羅百勝一份
陸壽一份
麥松鶴一份
來上期一半
鄭水安一份
賴吉一份

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百二十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止嗽藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

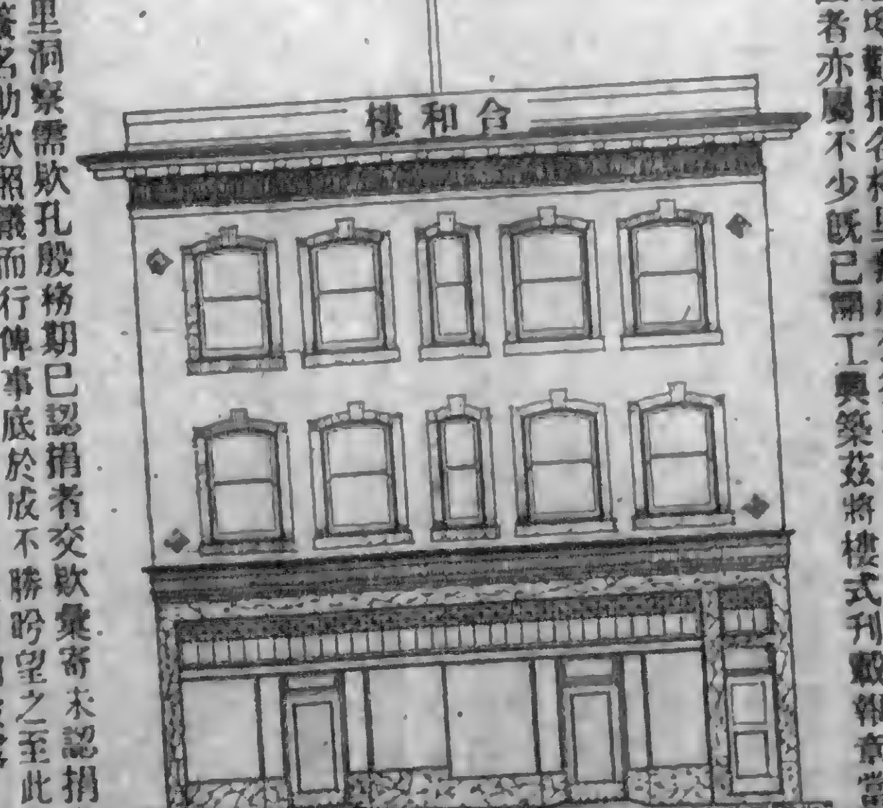
大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨眞圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理取欵無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

合和會館新樓式



爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵棄寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大涡鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓傢俬合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟愼街門牌一[illegible]號[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿磨番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮欵迎

代理人鄺恒敬

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零二號

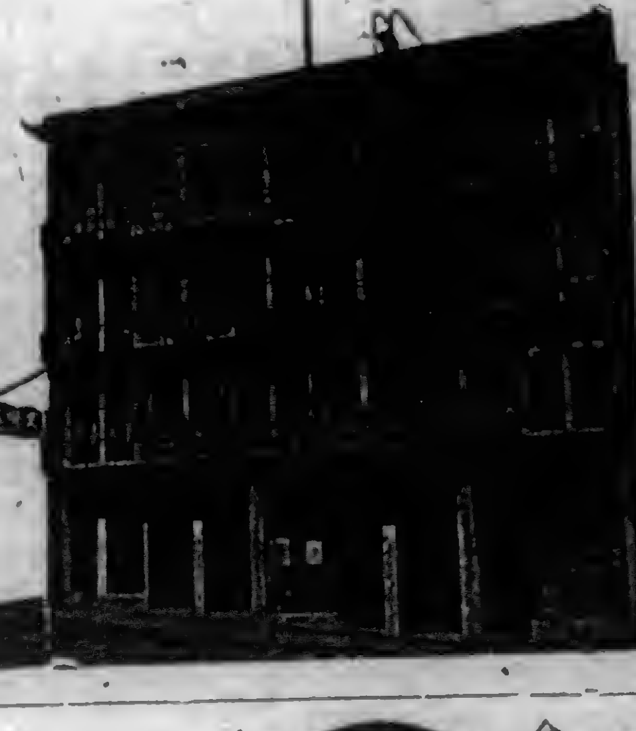
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」

東昌啟

●[illegible]
每日下午兩点鐘開診至八點止

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓

許濟卑 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

●●●請看中國戰畫

啟者本戲院准于十月六號卽禮拜一日開演中國革命戰畫此畫乃在上海戰塲所撮影中國與外國排列之兵隊軍艦均皆齊備于交戰時槍烟彈雨之情形追奔逐北之景況悉能傳出繪形繪影惟妙惟肖又有名班子弟全演新劇全套撮影異常奪目有志觀劇者幸勿失此會機此佈

大埠遠東戲院啓

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期冬客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞光惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期償張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人 黃德欽 樓秀 耀臣 星衢 仝啓

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綉仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩色綵唐山蘇杭綢綯衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤

黃孫照 胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各國留聲機器新出班本唱碟

本號開創廿餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籮心籮片祀燭炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋蔵魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

永和堂
參茸 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓啓

●●●開平籌餉局要事再布

啟者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登但失疎忽茲特聲明理由以昭眷熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大南陳以琳等仝啓

●●●請助選舉

啓者西人拉向向當本埠議例院書記之職經已二十六年律例甚爲熟悉凡遇有華人欲做小買賣生意求其例院各收之費者該員無不力爲介紹而且人品端正無分種界現爲本埠議例院選舉員之期准于下禮拜二日投票望我華人有選舉權者協力舉他將此 John H Ryan 英文名字落票可也

鄧庚介紹

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱第二千零二十[illegible]號
金山大埠都板街門牌第七百五十五號
正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敘者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉　新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●尋人廣告

啓者弟等有親屬三人其一司徒燦光松栢山大夫里人氏舊年六月由港前往墨西哥其一鄧賀新甯曹崗村人一向在墨國周斗亞左近西人銀偶做厨工舊年六月尚有信來其一黃俊錫新甯潮境口嶺村人在墨國 Ave. Libertaa 188 Guadalajara Jal. 耕園舊年六月亦有信來至今年餘不聞三人聲息如有親朋先生知彼等下落煩照下列西字報知有勞足感或該三人見之自通音問以慰遠念是荷

二年九月十四
碧架埠　鄧榮義　劉孔瑛　劉孔瓊　全啓
Montana Cale P. O. Box 928 Baker Montana

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓香山苗米辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代[illegible]郵寄便覽每部價銀四[illegible]六

●●●我政府承認中華民國成立俟正式總統就任後即行遞國書禮

○又專電云袁總統命令任命羅孝高爲廣東實業司長

（按）羅孝高、順德人、學識優長、久任上海時報主筆、後應江督之聘、於兩江學務實業、多所襄辦、今爲實業司、誠爲吾粵得人慶也、

本館論說

助逆議員之禍粵史　（品）

身爲戎首、冒犯不韙者、必爲天下之所棄、何者、名義不正、號召無力、此亂徒所大忌也、黃興至寗、自爲討袁軍總司令、而委任之狀、必假名於桂都督、豈好爲此虛文哉、實發於我、而事成于人、一以示公憤之同、一以泯謀叛之迹、掩耳盜鈴、奸人慣技、亦豈有難辨者哉、陳烱明之於粵也亦然、彼其軍權在握、黨人四布、欲獨立則竟獨立耳、必欲拔劍威嚇、迫令省會贊成、果何爲者、推其用意、將以明此舉出于公民代表之意、不欲獨蒙亂魁之罪名耳、乃知陳賊雖橫、對於法律形式上之制裁、斷不敢爲極端之觸犯、則議會之威嚴、不可謂不尊重、豈一般之狗彘議員、矜氣逐利、果足尊重乎哉、謂其儼然一省代議之機關、商民之視聽繫之、故利用之以作傀儡耳、令議院否認、抵死力拒、未必陳賊敢爲一網打盡之計、手刃議員、孤行已意、以彰其盜兵搆亂之罪、果其恐有不測之危、則若港若澳、隨地無不可爲引避之計、彼叛黨其奈之何哉、

、且陳賊之謀倡獨立也、驗之於商情、商情不贊助之矣、自亂謀洩露、商民之携眷避難、紛紛往港者、每日約萬餘名矣、省報禁刊戰地確電、港報又禁入內地、商民則甯不閱報矣、警廳勸人懸旗慶祝一事、均一律置諸不理矣、廣幣低跌、商貨停辦、咸恐大亂之將至矣、旅港商民、電請中央派兵來粵勦亂、一日而十九通矣、蓋富商巨賈彫殘、火熱水深、物力已窮、民不堪命、又承胡漢民厲行軍政、濫發紙幣、摧殘元氣之餘、方期陳賊改心、中央接濟鉅欵、以爲稍蘇民困之計、詎三事之要求未已、而獨立之逆旗已出、搜括餉械、急謀跋扈、爲私黨乘機微利之謀、不惜使吾粵生靈、作孤注之一擲、民生之義安在、桑梓之情安在、粵省商民、敢怒不敢言、陳賊亦知之矣、

（未完）

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美屬英屬各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油莊專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大瑢　潘純學　啓

陳約之 邵祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠爰用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特敬

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有泰保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　可任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳[illegible]石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞會　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂纓　內外方脈兼醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
〇此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內
〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂纓先生鑒弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治揉服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾淨緝蕪函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

中國新聞

●●●衆議院會議先舉總統

九月初五日、衆議院開常會、到會者三百二十餘人、議長湯君化龍主席、報告參議院來咨、爲協議會選舉委員長事、宣告開議議題、爲杜師業陳光譜吳日法王默軒李載賡徐象先張樹森七君、分提關於選舉總統問題、宜先期選舉案、由杜君等七人、分次登台說明理由、不外應時勢必要等語、當時顯分贊成反對兩派、各逞其法理事實之雄辯、記者分甲乙兩派、錄其大概、

甲　贊成先舉總統者、（所持理由、多注重事實）（一）憲法不能急速提出、（二）對外可以使列强承認、（三）對內使政治刷新、（四）恢復國會之信用、李君慶芳王君敬芳范君熙壬黃君群等言之、

乙　反對先舉總統者、所持理由、多討論法理、（一）憲法不定、總統如何能選（二）美巴兩國承認、不關大總統之選舉、（三）南方兵亂、臨時政府、已有統一之能力、此時無選舉之必要、張伯烈君曾振懋君等言之、

侯延爽君等一人、提起討論終局之動議、議長付表決、在場者三百二十九人、贊成討論終局者二百十三人、多數、議長以不付審查表決、在場同前數、贊成不付審查者一百九十二人、多數、議長以開二讀會付表決、在場仍如前數、贊成開二讀會者二百十一人、多數、鄭萬瞻君提起疑義、議長用反證表決、在場三百三十四人、贊成開二讀會者八十九人、議長又以本日開二讀會、付表決、在場三百二十七人、起立者一百八十一人、多數、遂開二讀會、谷鍾秀君謂七個議案、各有不同、宜擇其相同之大綱、如先舉總統問題、提出咨交參議院同意、依國會組織法、定期兩院會合開會、解決選舉總統方法、議長以谷說付表決、多數、議長又宣告省略二讀會、順序將谷君意思提出、作爲議案全條、三讀會之表決、多數起立、遂宣告散會、

●●●嗚呼歐陽武之末路

歐陽武十三號已入吉安青原山爲僧、自號止戈和尚、又南昌商務總會九號佈告、照得兵連禍結、湖口德安等縣、皆爲戰線地点、相繼傷殘、流血橫尸、死亡枕藉、人道至此、夫豈忍言、玆護軍使等定於本日離省、全城秩序、亟應設法維持、業經公推廖君伯琅爲衛戍總司令、防守各事、自願負責、又公推閻麟恩榮爲警視監督、以保居民、又有砲兵團團長劉君梭、商團團長李君之軸、副團團長李君敬曾、皆經擔任嚴密巡邏、同負保全地方之責、凡我城廂內外各界同胞、務須照常安居樂業、毋稍驚疑、自相擾累、除即刻派員前往館北驛接洽、以保地方外、爲此通告、又佈告、照得歐陽護軍使離省、已于本日接到來電、內開江西父老昆弟同鑒武到贛後、日日以維持地方爲念、惜才淺德薄、以致事起倉卒、貽父老昆弟莫大之慘禍、言之痛心、睹之汗顏、今不忍以南昌作戰場、故斂跡世外、不敢復問時事、倘乞父老昆弟念其愚而憫其遇、爲武亮察、此請台安、畀人歐陽武等因、爲此照錄來函、通告江西同胞一體周知云、

●●●鈕永建亦東竄

叛黨紛紛東竄、屢誌本報、玆聞鈕永建亦于廿四日乘春日輪船東渡、變名林耕、已至橫濱、或傳鈕與孫等謀再舉、實則鈕擬遁美洲、鈕妻梅仙在美人所設之教會學堂、肄業多年、頗嫻英語、故鈕有此願、又聞鈕部下之團長何嘉祿、亦於廿七日乘筑後輪船赴日本矣、

●●●東遁者踵相接

叛黨自失敗後、紛紛東奔、已誌前報、玆聞李書城胡瑛白逾桓等、亦相繼竄日、玆據日本朝日新聞及時事新報所載、節譯如下、

一胡瑛　此次南之叛亂、胡瑛匿跡滬上、托名中立、實則暗中多所籌畫、失敗後、諸偉人先後出逃、胡亦暗懷鬼胎、深恐不免、聞已於廿一日搭春日丸東竄、至廿三日在神戶登岸云、

二李書城　李書城爲叛黨參謀中之第一人、自聞中央宣布緝捕命令後、即與同黨何成濬偕亡日本、改名關連、匿居神戶榮町一丁目田中屋旅館者一星期餘、玆于廿四日晨、突然不見、聞已赴某地、與黃興會面云、

三白逾桓　白逾桓爲國民黨暴烈份子中之急先鋒、今次聞變後、即偕居正田桐、聯袂南下、及抵滬、不數日、諸逆並逃、渠遂與居田鈕等扼守吳淞砲台、已力絀納降、白遂改名吉田、於廿一日偕胡瑛同乘春日丸東竄、抵長崎後、即上岸假宿市內南山手之某日人宅內、

四眷屬　克強之妻變名韋氏、偕一二十三四歲之少婦李氏、亦搭春日丸由門司登岸、乘二等客車赴東京、於中途某站下車、同行者尚有一十歲左右之小孩、聞不日即擬偕孫文眷屬、同赴美洲云、

五其餘從者　逆黨章士釗（南京秘書）唐月基徐振生等、亦均搭春日丸于廿三日到神戶、上陸後、即變名關連之、李書城會面於品香樓、現聞渠等仍遵海道赴東京云、

●●●湘亂消息

昨日交通部得湘電、有兵變城閉四字、總統前派曹現郭人漳率兵赴湘、嗣以湘省宣告取消獨立、湘人士懇求不用兵力平湘、遂令曹郭之兵截留鄂境、現以湘亂究難猝弭、總統深恐延悞事機、立電曹郭仍遵前令進兵、曹日前由漢赴湘、黎副總統並派軍官多人偕往、已見日前本報專電矣、

●●●薩鎮冰將赴浙巡閱水師

督辦淞滬水警薩鎮冰、以蘇浙接壤、防務緊要、擬即日來浙巡閱杭嘉湖內河一帶、調查溫寗台外海各水師、

●●●克復蕪湖之通告

陸軍部致電各省長官云、據海軍湯次長勸電稱、蕪湖先經收復、東西梁山砲台、于廿八日同時克復、安豐兵輪歸順、襲張諸逆、乘商輪岳陽丸逃走各等語、合行通告、陸軍部鹽印、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張專辦唐山油米茶糖美酒新會葵扇和興葵扇各項什貨俱全價銀格外從平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心惠顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal.

本店現已復開大埠哇盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付寄到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司理人　黃偉業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野聞見
　　雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席

李寶湛先生評閱

西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水來往風雪
　　水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

玆將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂潯攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆怒懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕靄月詠豳詩	雲哥黎黃潤
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	悲頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義遵幼主慟于桐	大埠利武所
九	詩資報紙無窮料	酒近名花有異香	匯賢徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鷗
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　德才　登義　一三一
　　風雪　才德　義登　一三一　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情
　　劍書　外中　官國　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.　軒佛騷學研究社同人披露

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叻嘉金山各埠　梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待假饋劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧命小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀價欵辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣棠源李豐文殷東廣聯泰李毅南等啓

啓者弟向業商于大埠飛爐[illegible]街一千六百卅一號生[illegible]泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽[illegible]病[illegible]經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補償費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險因而殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必輸一表明並請看本公司別張告白　大埠伯思城保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●〇年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同厌紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衞生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

電報陽春刦匪之猖獗

陽春來電云、龍都督黃護軍使商務總會報界公會鑒、萬急、陽春八六七甲三堡、聚匪數千、盤踞肆刦、盡焚布村、、殘殺生靈、橫行莫奈、近又掃刦企坎墟、焚斃警勇數十、商民百餘、潭水三甲、危急萬分、加以陽江水陸不通、兩月商塲罷罷、乞速撥大兵飛勦、陽春三甲警長張乘輝、、警董劉傳羲商界同叩、、

函述香山欖鎭災情

敬啓者八月十七日欖鎭風雨潦水爲災、基圍紛紛崩缺、經敝會派員乘舟、分途調查鎭內災區、如螺沙、五埒沙、白蠔沙、高沙、黎沙、積蔴沙四沙、六沙、小瀝尾沙、洞角沙、、石岡沙等處基圍、或被潦水冲决、或被過基淹浸、、共一百二十餘圍、敝鎭與海洲相連、故水勢較爲猛烈、、刻下災民數萬、無家可歸、哀鴻遍野、待哺嗷嗷、夙仰貴公會熱心公益、相應函達台端、祈將敝鎭被災實情、登載各報、俾慈善各界、藉知敝鎭受灾慘狀、急到賑邺、而拯災黎、、合鎭戴德、敬請公安、香山小欖農務分會會長劉次崖施卿仝叩、

陳塘南將次規復

恢復花界、已有成議、一般之欲承花捐者、均已僕僕于途、昨經陳塘一帶、見得各娼寮酒館、忙碌異常、、業已多僱工匠、粉飾一新、其恢復之期、當亦不遠矣、

（按）胡陳在任時、陳景華助賊爲虐、以野蠻手段、、强將陳塘產業封禁、勒索巨欵始允揭封、業主等以其無理封禁、且所索過奢、故未籌回、今花捐恢復、未知龍都督對于已封之產業如何辦理也、、

又出强奸斃命案

香港莫棠十七歲、寓銅鑼環巴靈頓道十一號二樓、被控在織布局後强姦七歲女童韓仲芝、、姦後復將女童吊死于樹上一案、昨日希道再將莫棠提訊、麥克地帮辦請皇家狀師胡覺主控、被告無狀師辯護、主控狀師將案情對官詳述後、案仍未完結、

瓊崖之危象

香港來電云、急、龍大都督、黃護軍使、總商會報界公會均鑒、崖鎭守使鄧鏗、離任已久、、各課員陸續離瓊、、人心惶甚、乞速維持、大局幸甚、海口商會由港轉叩、

委任清鄉司令督辦人員

龍都督以現在大局甫定、餘黨遠颺、亟應舉辦清鄉、、以清餘孽、查有統領李耀漢、曉暢戎機、人極穩練、堪以委任肇陽羅三屬淸鄉司令官、所有該三屬軍隊、、均歸節制調遣、又查有德慶縣知事梁適、胸有經綸、膽識兼優、、堪以委任肇陽羅綏靖處淸鄉督辦、會同李統領籌辦淸鄉各事宜、所有該三屬吏治、應責成就近察看、以期整飭、現已發給任命狀、并分電遵照辦理云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迭迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林蔭基便知

柏思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八

林蔭基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

錦泰金器永遠包換

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗鏈發售

錦泰老店司事李雲根男礽撻啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖

永眞老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李鶴 謹啟

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘驅故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

裕安

價 貨 實 眞 金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖柔米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

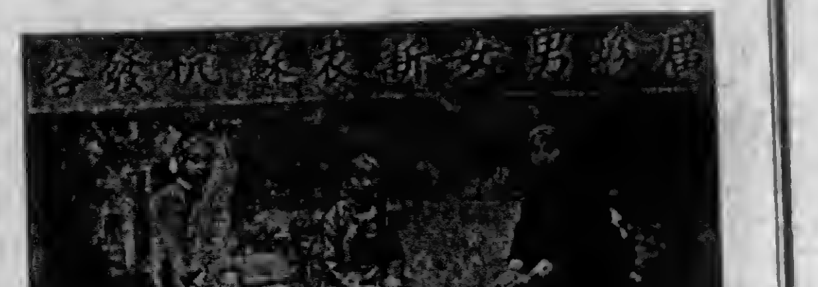
並專辦鄺廣濟鄺贊濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

[illegible]


廣珍男女新衣蘇杭各貨

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉枱帷餉鍚香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

電促黃士龍晉京備用

急、黃中將士龍、大總統令、、護軍使一職、該中將昨電懇辭、已允解職、該中將才識卓越、志趣正大、、仍着迅速來京、以備另用、勿延爲要等因、合電達、參軍兩部有印、

●北京大總統參謀陸軍部均鑒、有電敬悉、士龍初奉電諭、適即撤消機關、一面分電各屬遵照、茲奉飭迅速來京、應卽趕辦手續、力疾就道、以紓廑念、黃士龍叩有印、

開平陷城不因李光

省報云昨報開平縣城之陷原因一則、係訪員得之傳聞、茲調查原案、得悉何亞惠等六人、已于新歷二月六號糾搶大同李姓耕牛、被五姓團勇、當塲格斃、、何姓遂誣控李光等擄捉何亞惠等六人、勒索不遂、因而致斃、、案經開平縣議會查明何亞惠六人、係因搶牛格斃、並非擄殺、公復在案、李光係暫留候審、城陷回家、可以隨傳隨到云、、

禁止香港實報上省

探聞龍都督昨以香港實報、妖言惑衆、甘心助逆、、實足擾亂大局、應行禁止進口、以免熒惑衆聽、淆亂是非、當經令飭警廳切實執行云、、

部飭各關截留新紙幣

日前胡漢民在任、經派廖仲愷之兄廖鳳書、赴美國印刷精細新紙幣回粵、以爲收換舊紙幣、當時擬印數目、、外間不得而知、現悉實印三千萬、惟現在中央擬發統一紙幣、、此案當然取消、業經財政部查悉、已飭各關、不准入口云、、

開平八區電報匪勢

新昌來電、送都督護軍使報界鑒、巨匪張韶、兩次陷城、拒斃標統、放犯殺人、勾串股匪、焚刧新昌、圍陷長沙、、賴鄧三職防、區勇協守、廣亨兵輪迅救、長沙幸安、匪仍糾黨四伏、並擄縣長、勒萬金、現勢窮、懇堅主痛勦、、開平第八區叩、、

擾擾商民者可殺

龍都督以軍人名譽、與生命無殊、而濟軍各營、、自昨年保衞商塲、名譽頗好、此次重來粵省、深得人士歡迎、惟近聞有不逞之徒、假冒濟軍名義、擅入人家、希圖劫掠、及强索找續、擾擾商塲、實于該軍名譽、大有妨碍、現經出示嚴禁、如有此等行爲、無論軍民人等、一概盡法懲辦、以保該軍名譽云、又一訪函云、比來外間、偽傳某某軍隊、每用强硬手段、行使紙幣、現濟軍第三十三營李營長恐其部下、、或有此弊、昨特嚴諭所屬、切勿違犯、如違一經查確、定必按照軍法懲治云、、

楊萬夫財散人亡

楊萬夫前在粵充富民軍統領、積資至十餘萬、僑居香港、、置產收利、春間以事往滬、托其譜兄偵探某代爲經理、不料楊患咯血、在滬身故、耗音傳來、、其譜兄竟將所托產業據爲私有、因楊置產、祗書堂名、未曾書姓名、且數目多寡、楊臨行時亦未囑咐、無從悉其底蘊、故無控告証據云、、

仁安藥房

Dr. Chu Poi Hon
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊填目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止痛止癢月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒壞骨痛亦歸此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

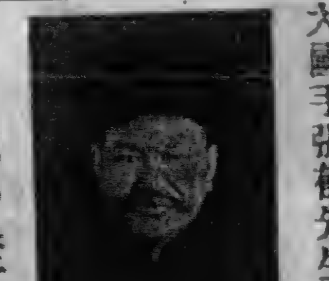
祖傳張郁內外方脉

[illegible]

生蛇藥散每罐三元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慮愈也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽操拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張譽廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并厌紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪饭環時欵首飾特聘唐山上等巧匠利來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名隆圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兑換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遣妥附來成由別處交來均照其便仰爲留心光顧是幸

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元　陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元　腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元　治男女風濕止痛丸每樽銀壹圓五毫　壯筋活血袪風濕酒每樽銀貳圓　婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫　皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓　久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓　立止頭痛藥散每瓶銀五毫　治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元　[illegible]

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元　參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員　三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員　應驗濕風膏藥每張銀五毛　婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛　即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫　拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓　[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒爛瘡濕癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治實驗患者不知凡幾應驗如神虛實合用經症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛[illegible]四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒[illegible]凡用此丸每服食後用茶送下雖患頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因寄冬染有花柳病症醫遍中西並不見效[illegible]弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所津焉　香邑弟胡[illegible]拜頌

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

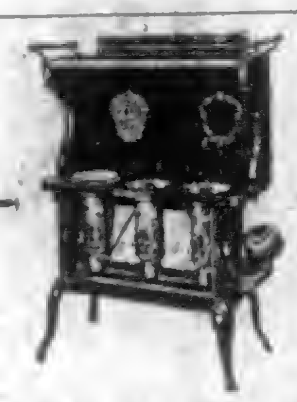
●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滋到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戕禍愈奇往返調停疲於奔命乃由港在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過港知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有從慂早爲成立共享和平者惟港人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十二日招集各堂會集領署磋商辦法談次港出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管窺恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加刪定并增添會章若干條斯時全體贊成、中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號二樓鳩工庀材經營佈築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕戴儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟港自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事
一余美與甄坤數目轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事
一陳氏兄弟打架事
一鄧子貴炮傷林穩等事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
一杏蕖筵間失物事
一屋崙堂門誤斃林進等事
一秉公與萃勝息訟善後事
一瑞端與合勝婦女轇轕事
一士作頓陳湯舖位爭執事
一嚴禁戲院爭位事
一主咕劉光斃命事
一關焯炮斃馮亨事
一陳舉誘挾私逃事
一士作頓堂鬧誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李實滿佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

●華英字典

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
漂染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛

遊戲文

擬從逆議員乞免解散呈文

呈爲存實去名、變通辦理、以保飯碗、而顧本錢事、竊議員等自陳燭明、威迫議會、宣布獨立、強與簽名、議員等處勢力之範圍、無反抗之能力、強爲附和、純非本心、豈知事後查辦、不予姑容、既不肯略跡而原心、亦不肯懲首而貸從、全體散解、不稍留遺、此雖大總統除惡務盡之心、亦俗諺所謂剷草除根之意、第我輩之得補議員、實經幾多運動、或則懇挨情面、或則播弄金錢、用本買來、不是便宜所得、要錢運動、本來交易公平、若一旦全班解散、坐令血本無歸、揆諸留有餘地之言、不爲已甚之義、均屬未得其平、敢請大都督變通辦理、法外施仁、夫我輩之運動爲議員者、志在百二元之月薪耳、興利除弊、豈眞代表國民、以本求財、只照商場規矩、變通之法、議員則全行解散、月薪則照舊支、庶幾陰則無損我輩之荷包、陽則無背總統之命令、私情公誼、兩有所裨、大局個人、均無所碍、懇乞俯如所請、批准施行、實爲德便、爲此切赴、

班本

漢持遊地獄

（掃板　我漢持、遊地獄、三魂飄蕩、三魂飄蕩、（慢板　望故鄉、那個招魂剪紙引我得度、天堂、悔不該、在生前、附從、逆黨、致累我、在於天津城內槍斃、而亡、今日裡、我三魂隨風、飄蕩、來遊過、九幽地獄果是天日、無光、枉死城、個一個、斷脰陷胸在此悲啼、慘愴、他哭說、投身軍界附從逆黨本屬立念、荒唐、誤聽了、那些大炮偉人憑空、亂講、因此故、精人出口笨人出手一戰、身亡、死者死、是吾人、彼輩黨魁何嘗殉身、以往、他口知、遠逃外國、收藏銀紙、一卷一卷塞滿、行囊、面團團、富家翁、不啻神仙、下降、一電來、着你在何方起事又要爲彼、奔忙、聽此言、幾觸起、我自家、委戀、我何苦供人使役向彼逆首、趨蹌、轉過了、別處來、又見許多老人、在望、却原來、是我列宗列祖站在、路旁、見我來、指手兒、罵我不肖兒孫有何、話講、辱家門、玷宗祖、附從逆黨擾亂、地方、我啞口無一言、只有頭垂、氣喪、再過來、又見七十二雄鬼兇惡、狠狠、他說道、民國成是他們、開創、却爲何、再行革命、危陷、宗邦、大砲孫、肝蛇興、他輩功則歸己、過則歸人、爲何信他、話講、信他、話講、（二流）所到此無言可答、愧悔難當、犧身命博臭名、自知無狀、都是迷信偉人過甚、有此荒唐、我在地獄之中、嗒然若喪、（收板）望來生、再懺悔、改過行藏、

短篇小說

范小青回生記

小青范姓蜀之成都人也、年交弱冠、而性情至孝、父爲大賈、一日同行山徑、樹木成陰、涼風瑟瑟、及過半程、忽有一猛虎自深林出、啣父足、拖數十武、小青恚甚、趨前猛擊、虎受痛舍父、轉啣小青、未幾過溪界、擲之而去、小青墜下、氣已斷絕、但覺渺渺茫茫、所至之街衢市鎮、皆爲生平所未歷、市人往來、亦無一識、無何、見城垣聳立、高出雲霄、城中小巷大街、無不陰風凜凜、行數十武、忽見有一公署、人身獸面、猙獰怒視、小青驚疑交集、已而回悟、曰如此景象、吾豈已赴黃泉耶、正惝怳間、忽有一人至、睇視之、則似族兄某甲、甲固已死數年矣、因驚問小青曰、弟何來此、小青俱以告、甲曰然則弟已死矣、小青聞之、自念身爲虎害、老父在家、無人奉養、不禁嗚咽大泣、甲慰之曰、弟毋過悲、有鄰人郭先生者、爲陰君掌案牘、盡往求之、或可生也、於是二人同往、但覺陰氣逼人、與世迥異、未幾乃至、適郭衣冠自內出、二人遂跪地哀求、併白其故、郭曰、事雖如此、恐屬徒勞、但汝孝行堪嘉、或可望僥倖於萬一、遂同青入見冥王、青哭訴遇虎之慘、且言父老多病、無人奉養、必將餓塡溝壑、詞甚懇切、冥王聞之、乃獎小青曰、孝可嘉也、遂遣二役送歸、行至一處、大河瀰瀰、水勢急甚、二役促之登岸、小青大驚乃醒、仰首而視、則斜月殘星、夜已過半矣、匍匐而起、尋至遇虎處、則父已無有、因急歸家、父啟扉見小青驚曰、汝爲虎啣去、何能生還、小青告以事、乃相抱大哭、後六年、父病死、而小青悲哀逾恆、鄉里卒稱孝子云、佚史氏曰、小青之事雖屬迷信、然其一身心跡、實堪嘉尚、古云、孝思格天、豈偶然哉、吾願世之爲人子者當共體斯言、

詩界

偉人四詠

討袁祗望凱歌還、詎料徐揚兵迭頒、陽夏潛逃萌故智、
鼓輪偸渡秣陵關、
徽稱都督號楊梅、閘北曾遭驅逐來、花酒大王今已矣、
有何面目再徘徊、
蠶才自詡老同盟、發難潯江事不成、湖口砲臺愁反正、
借乘兵艦好逃生、
只道頭銜難動搖、金錢主義起風潮、法螺已覺無精采、
鐵路全權任取銷、

談叢

嚴家婢

嶺南嚴某之妾某氏、遺金戒指于盆、婢不知也、傾其水於鴨槽中、鴨食之、氏疑婢竊、痛詈重撻、婢不堪其苦、逃於外、臥土地祠神龕下、凡五日、嚴氏令人四緝未獲、一日黎明、婢忽叩門歸、氏問其奚在、曰土地祠、氏曰、戒指已得乎、婢欣然曰、得之矣、問烏在、則以鴨腹對、氏疑其托詞、婢堅執前言不少易、嚴呼庖人割之、時欄養鴨數十頭、殺將盡未得、及終一鴨、腹中果藏金戒指、氏異之、詢其由、婢曰、昨日臥神龕下、有一白鬚老人對吾曰、戒指已得之矣、問何所、曰鴨腹內、驚醒則天已放明矣、氏聞之、呼奇不置、自是不復撻婢云、

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押染記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

[illegible]

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大省城北門大街開張有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請到四川[illegible]

八仙長壽酒　延年百益酒　鹿茸三鞭酒　小腸疝氣丸　虎茸烏腳酒　參茸虎骨酒　祛風除濕酒　白濁止痛散　肚痛荷蘭丸　飲食跌打酒　龍鳳蛤蚧酒　花柳回春丸　立止牙痛散　金錢斑豹酒　探傷口跌打酒　萬應浸眼藥水　三蛇風酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九龍丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傷寒快吞絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗并浸有第壹鳳濕响尾蛇藥酒仰賞客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●律師廣告

敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈　民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　兆昌泰　信源興　萃泰　成信　泗和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士杰街夾三街角之房即仔士樓五百一十號益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

現丸散減收者乃利便行人存貯丸散得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付艮來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩價銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以兢化煙毒爲宗旨并無傳質嗎啡粉在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各長其雜而已今達此價丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

Chuck Sai 704 I St, N.E. Cor. Modesto, Cal.

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

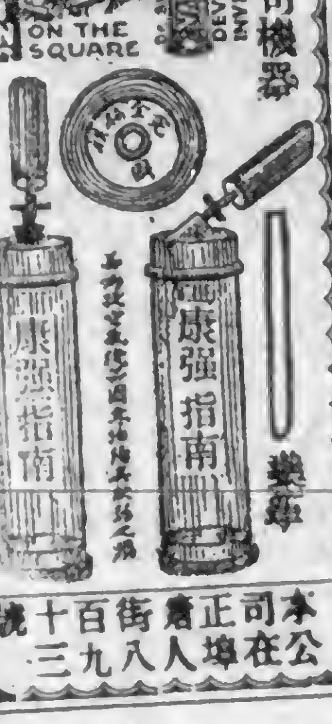
啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛無憂丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸梅炒眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打會是首創獨一無二之良方是以中外久奏馳名數人亦廣萬名垂千古不朽之功也願後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合圓滿自戰不倦衛生闢諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止瀉痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器連膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治精早出不時藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

●虹精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇效治花柳疳疔丸　一元半
●婦人滋陰壯顏藥水　一元半
●大小便淋多藥水藥丸壹元半
●風濕骨身痛藥　一元半
●鮮癬久積餘藥水二元
●治跌打傷身俗藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞倦腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛若丸每盒銀二元
●奇效根逐花柳頑毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速消熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治滑精丸銀一元半
●三角藥膏　一元半
●堅陽鼓盪葯水每罇三元
（寶）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（精）一元貨真價實
●男女交沙久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀無來定即照來番字付上（付費在外）有靈柿康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小唇號明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印貨記　身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲救藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘因明病原即爲按症發藥藥不奏效者諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以收咭匯票或以扭保價付來皆可妥收無悞

藥頭上從簡

康強機器指南公司啟

香港 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啟者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱

大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Jay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石灣粉麪時款罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必著得神宜鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癬疥難動上下撩痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

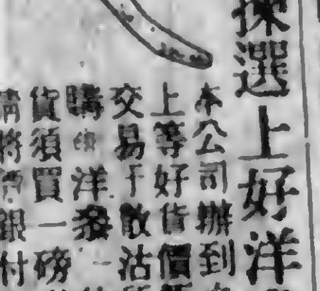
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易於散沽所聽之貨慳囘不少本公司於購辦洋參一物稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上能如命付上如蒙光顧請將會銀付來或由銀行車貨公司買郵票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意真實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三蒸酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江長油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

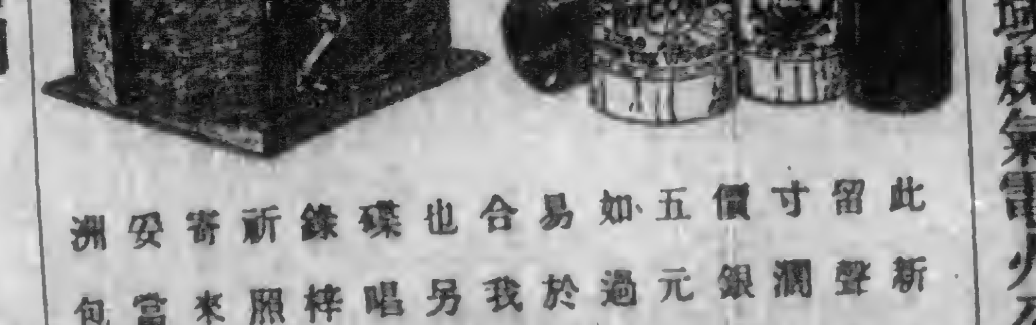
船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在柨打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡羨炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
精製唐番紙巴圖章裝鏡架印文件衣箱什物俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

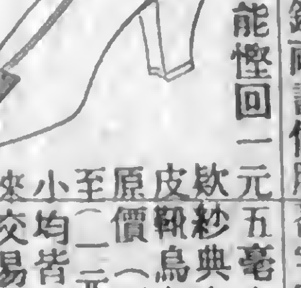
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在[illegible]埠行醫經[illegible]餘年之久司蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癆瘵風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在奧埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啟者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂合明　呂傳經　黃萬好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店四字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tientsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神真希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費一毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

檀李啓輝告

Dr. K. P. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館創華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗光增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其更皆能相就皆能預信通知孤人到車頭歡迎再各房現値隆冬寒氣迫人今旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨真味美請嘗試之本酒房㑹省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟主人謹啓　德安號

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧冲蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太平街大德堂
新甯南昌市榮利祥
新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧那扶墟永吉李明翹翁
江門杭政巷滙祥銀號
新寧公益埠廣福杉行
新甯海口埠廣茂杉行
新寧新昌埠吉興杉行
新寧城福壽堂　陳德材翁

司事人　李爵南　陳志吉　梁盛聰　陳孔俊　李祁鑫　李道積　李翠彰　李聖硯　李明勛　陳德任　李雲慶　李淦衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔耤　陳杜貽　阮仁星　李鎮廣　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨綢物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易並理下新甯各鄉信銀滙囘香港萬生隆雷宜照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳樂六丸汁各項

立止白濁丸五毫　珠珀膏每罇五毫　花柳骨痛樂水每罇銀二元　搜毒丸一元五毫　宿娼妨毒不惡丸每罇五毫　掃毒粉價銀二元　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　施德之濟衆水　久流白濁固精丸每罇一元

民國元年[illegible]月[illegible]　雷家安　雷家齊全啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽石與別不同常有珍珠翠玉五彩鑽眼石各色寶石十足金葉便換首真價實誠信無欺各貨俱包有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尋所街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有粹料各樣紙料發售價宜專派西人下比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同鄉搭船迅遞致妥當毫無遲滯祈賜　垂照是禱

TERLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫爛症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚皆膿見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治霉門陰戶浮癢難忍症
一治遍身癢毒症
一治頑毒發癢症
一治飛蟻瘋行走症
一治陰陽惡毒症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上各症皆能合用此藥奇出良方之妙發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬德牙科寓內照西字寄來得收

壯中肋藥水每罇五毫至一元　專治陰戶　元　治痔漏藥鑽銀一元　治口臭難聞症藥水每罇二元　陰具蜂造巢藥膏二元　丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉　光顧寫單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李叢啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨真價實

本公司辦到外褸一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨真價實各號定購格外相就另有內外布衫綫襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣檢發售仰貴客留心光顧是荷

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧精作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簿一百一十七號　麗興謹啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

大埠 生泰 上海

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物俱靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之貨精絲髮顧繡檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專巡件聯駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同洋西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　偉市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遇知玆再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余寶揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co, 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除羅德淵深葛勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記☆安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　張偉川寓字
Wing Lee Tong Co,　429 Los Angeles St.　Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後由付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦卽所以實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故發製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞機而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滿貫之品務得其補益眞實加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效悉提以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以清消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧荅鴻恩於萬一矣　新安弟譚志勵拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而成火癧痰結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑囑服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年懸德者遍於遐邇讀揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄭仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK.
孔聖眞像每幅二（五）　理財救國論一毛
最新票圖內附（泉慶堂光賓堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本二（毛三）　一至十五期到
梁啓超演說集一本（五仙二毛）　第一期至五期已到
孔教會雜誌（三毛五）　康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註（二毛）　一至五册已到
康有爲雜誌第一册（五七毛）　孔教論一本三毛
論教公言一本九毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋附撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
鄺聰甫華英彙語二元二五　西庄日民商務呂宋話九毫
商務袖珍華英字典一元一　鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭綫康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　繪板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫
作文教授法二册三毛　婚姻演史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西廂記註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木西盒發客　樂木砧布
●●各時務新書太多不能盡錄　並大小像籠發客
乘財信二號寫料欵打追風膏藥每張一毛　歸樹彬藥畫
乘財信二號寫料欵打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co.　880 Dupont St.　San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀快上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠唐人街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必從速快捷付上無悞仰祈留心是盼　電線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神強者
精爲體健神壯有
絶世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚癱瘓精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦虛心跳等症佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員
三十員　二十六員　十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsh
830 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠金孝街八百八十號　發賣處

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山孝街五百四十五號專售各種電機兼接辦電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就畢客光顧此佈
人巴些路電公司啓

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百三十五號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
電話 查爺拿二十六
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

VOL.XXII, NO. 235　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　OCTOBER, 6 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave.　Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月六號
（中華民國二年十月六日）（禮拜一）（舊歷癸丑年九月初八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總　停派無論取閱久暫報費仰先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近日時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

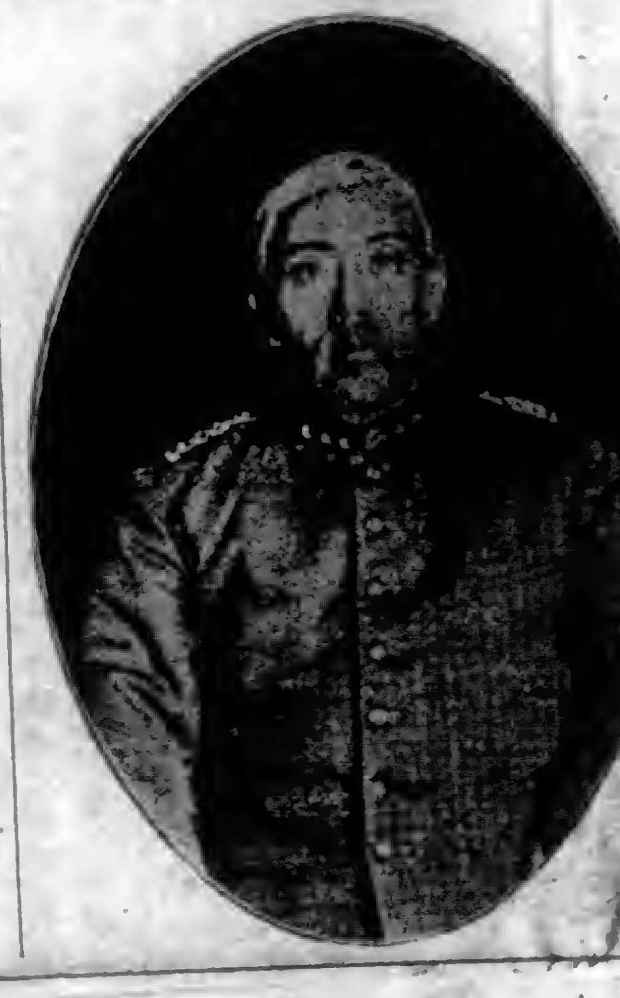
本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●參衆兩院議員決定於六號上午在衆議院開會投票選舉憲法上之總統以參議院議長王家襄爲正主席衆議院議長湯化龍爲副主席先投參議員票次投衆議員票按照開秘密會辦法以維持秩序

●●●今日上午二點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●六號上午開選舉總統大會共出席議員六百二十二人計投票結果袁世凱得四百七十五票黎元洪得一百四十



新舉中華民國正式大總統袁世凱

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山 泗華生 正埠

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貨客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
電線差拿一八六
司事人　周登垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在㞪慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺
倫有永字號印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啟

如意圖記 大埠 萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均谷誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫褡桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
總省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal.　U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贇育堂妥交無誤
電話三九五
司事人　余金玉　中琳　余傑章　沛棠　仝啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤　采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身龜膠集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行
理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給頒或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

本日新聞紙第二十二卷第二百三十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 235 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, OCTOBER, 6 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月六號

（中華民國二年十月六日）（禮拜一）（舊歷癸丑年九月初八日）

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滯欠壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啟

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啟

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●參衆兩院議員決定於六號上午在衆議院開會投票選舉憲法上之總統以

●●●●●●●●參議院議長王家襄爲正主席衆議院議長湯化龍爲副主席先投參議員票

●●●●●●●●次投衆議員票按照開秘密會辦法以維持秩序

●●●今日上午二點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●六號上午開選舉總統大會共出席議員六百二十二人計投票結果袁世凱得四百七十五票黎元洪得一百四十

新舉中華民國正式大總統袁世凱

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人 周登垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

喊線差拿一八六

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

啟者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有永號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

大埠萃泰 如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等富粘米肉荳誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫祚桌圍儒履自置災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

價貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司 弟張海啟

正昌

Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂妥交無誤 電話三九五

司事人 余金玉 余傑章 余中琳 余沛棠 仝啟

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜信函請照上列英文付來無誤

采芝堂啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃烘腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倫年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

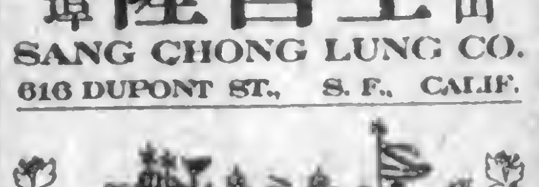
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行 經理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞紗巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花東牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號會登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行
協理收股銀人余贊揚 李梓青 鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌 兩人在廣東銀行

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

駐美金埠新江南福羣公司啟

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny — Clay St., San Francisco, Cal.

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深葛勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜

新寧海宴人伍時椿 譚普泰全頌

先生寓羅生張英記☆安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los Angeles Cal.

永利堂啟

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綢洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寄赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不貪言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後由付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或前證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行斟酌良方從速寄上以應樂到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

[illegible]

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頓友到而稱讚秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痕腰疼結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後愈以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策親朋到候請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其腎火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬詣門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志康拜頌

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛營津關與陽明少陽之經道而虛火鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑蒙服先生自製瘰癧消痰散貓外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠蒙先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深識期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐謳揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK.
孔聖眞像每幅五二毛 理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到
梁啟超演說集一本五毛
孔教會雜誌五毛 第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一册七毛 一至五册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂惠附撮要一元七五 超南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋語九毫
鄭碌甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 繪板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五集一元二 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫 戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶箴一毫
作文教授法二册三毛 繪圖淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西廂聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木圖畫發客 蔡木砧等
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
乘財信双料欵打追風膏藥每張一毛 譚衛彬藥膏
乘財信二顆双料欵打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦殼生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德達 陳德遇 仝啟

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啟者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有剛武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十五員 二十五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

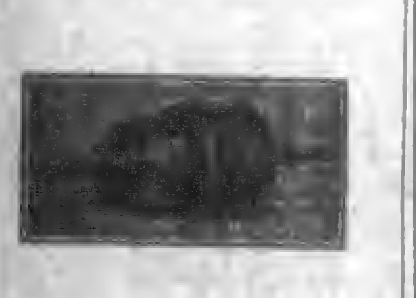
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

廣興公司造 大埠企李街八百八十號 發賣處

[illegible]

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
645 Sansome St. S. F. Cal.



啟者本公司設在大埠山卑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就奉客光顧此佈

西人巴些路電公司啟

附和、痛詆中央、若事幸有成、則三寸舌之功、勝於武人蹈險者萬萬、所謂多欲少剛、暴動以利、易屈以害者非歟、獨惜其處變無才、自守難信、工于趨避之計、昧於順逆之分、而不知禍已在國、僇已及身、百辭莫贖、尚何略迹原心之可言、乃欲執滑頭政策、自以爲善處勝敗之局、叛黨來乎、吾跪而迎之、政府來乎、吾哭而訴之、馮道遐事五季、廉恥已盡、曾妾婦之不若、不謂議員之故智、亦猶是也、此士氣之微、吾粵之羞也、盍亦閉門思過、爲他日自贖否乎、

緊要新聞

●●●領署接到張代使轉外交部電

部電、議會定期十月初六日選舉正式總統、康仁、五日、

●●●各國公認民國之先聲

四日北京電云、參衆兩院、定于下禮拜一上午、會同選舉第一任正式總統、各國公使會議、一俟舉定正式總統後、即呈遞國書、公認中華民國成立、聞日本對于承認民國一事、最爲熱心、竭力運動各國、會同發表公認、可見中日兩國邦交、仍甚篤摯云、

●●●中國又借奧債置艦

四日奧京電云、中政府預備與本處銀行兩家、訂立合同、借欵六百萬元、以地業換契稅抵押、週息四厘、四年清還、中政府即用此欵、在奧國定製頭等巡艦三艘、查去年中國發出之債票、已向奧國押欵兩次、爲購置軍械之用、統計中國共欠奧欵十一兆二十五萬元云、

●●●棗陽教士被擄三誌

五日北京電云、駐京美代使委十士、繹致電樊城縣教士、查詢棗陽匪徒、擄去美那兩國教士、勒贖若干、方肯放還、昨接到覆電、謂已有人赴棗陽、向匪黨議贖教士、但該人尚未返回、消息如何、未能查出、惟聞棗陽匪黨、共有二千、已被官兵二千、四面圍困云、

又北京電云、美使署人員、聞棗陽匪徒、力拒官兵、咸極焦慮、因中政府經飭令各兵官、設法將被擄之教士、悉行贖出、乃可開戰、現聞官兵不遵命而行、一到即戰、恐匪徒將各教士戕害、

中政府經電飭襄陽府官吏、懸出重賞、救護該教士、並着該處紳耆、小作調人、力勸匪黨、將外人放出、免釀交涉、至被擄之教士、勒贖若干、現仍未有消息傳出、聞有壹西婦被匪所傷、另戕殺一西童、樊城教士、允俟查有確音、立即飛電通報云、

又漢口電云、現有官兵四千、圍困棗陽、不日收復該城、惟美那兩國教士、被匪擄去數名、留困城中、聽候來贖、副總統黎元洪、今日接到棗陽消息、謂昨禮拜四晚、匪徒開城欲出、但被官軍四面包圍、不能越雷池一步、兩方面交戰數点鐘、後匪勢不支、即返入城中、閉門抵禦、是役擊斃匪徒一百餘名、官兵亦陣亡十一人云、

又有一電、報稱匪黨約有千餘人、皆持有器械、時出向官兵挑戰云、

●●●正式總統之舉定

今日北京電云、議院已舉定袁世凱爲正式總統、任期五年、得票過三分二以上、是日共投票三次、至末次乃足法定票數云、

●●●胡漢民在日本遇刺客

港報云、據駐東京新聞訪事原琦原吉函稱、胡漢民于日前乘日本景星輪船、直抵神戶、寓西村旅館七十八號門牌、昨有旅日廣東法科學生魏梓材、投刺謁見、隨出手鎗向胡轟擊、連中肩部、血流及肘、幸巡捕鳴笛、刺客由新宜街逃匿、據胡漢民言、刺客實姓車氏、係陶成章之甥、素無讎隙云云、查陶成章前在上海、被滬軍都督陳其美所害、其甥或欲復讎、而遷怒及於胡漢民、亦未可知、因胡爲陳其美之同黨也、

●●●振興林木之不可緩

四日美京電云、中國自改建共和以來、國體制度物質多仿美國、現委派前清某大員來美、攷察種植森林之法、以便歸國、仿照美法、栽種林木云、

●●●墨國華商之受害

二號羅省西報登那卡利市埠電云、現聞墨國信那畢省、自革黨發亂、每藉勢苛待華人等情、華商貨物、被亂黨搶刧者、已數見不鮮、華人商業、多因此暫行閉業云、

●●●愛國學校之尊孔熱

加拿大訪函云、雲哥華埠愛國學校、現年分設一校于新埠、均經月前開課、現部章以八月爲始業期、照章應舉行開學儀式、該校特因孔子誕紀念日慶祝孔子、並行始業開學禮、來賓及校員學生、濟濟一堂、秩序肅然、禮畢、周校長宣佈開會理由、介紹來賓教員學董、次第演說孔子之道德、及其學說、訓勉學生、至晚間就席上又演述孔學之義蘊、及僑學之關係、林領事言論、尤爲動聽云、演說詞明日續登

●●●駐華美使啟程赴任

新任駐北京美使蘭治、昨晚行抵本埠、暫寓山藩息旅館、此次候船前往中國、有西報訪員往詢政見、據蘭氏答言、此次奉命出使、已與總統及外部商定政策、不外求中美交情、日益親厚、俾兩國商務、更形暢旺、此外交涉事件、應守秘密、未便盡情宣布、查蘭氏四十四歲、向任委士恐慎省、大學堂教習、現携同其妻赴任云、

又聞該使今日上午拜會歐陽領事、下午歐陽領事答拜云、

●●●商會預備歡迎新美使

本埠華商總會、昨禮拜六晚集議、因新任駐華美使蘭治、取道本埠、赴中國履任、衆議由商會特備茶會、歡迎新美使到叙、藉敦邦交而崇國體、并定於今日下午六點鐘開茶會歡迎云、

本埠新聞

●●中華會館爲紀念國慶日之通告

爲通知事、案照陽歷本月十號、爲武昌起義紀念日、民國

●●●盛頓旅館事務向來[illegible]分守已茲聞[illegible]街[illegible]諸傳[illegible]他[illegible]有某堂[illegible]
今本堂查明除有本姓篤親堂外並無別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿爲馬
篤親堂代白

香港滙單每百四十八元九

▲本館精製粒巴圖章

○○●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠
黎長一份
麥積富一份
麥水錦一份
麥添來一份
劉成福一份
麥廣興一份
▲士得頓埠
張鏡洲一份
兩期已交足
▲啡士那埠
▲卜[illegible]埠
麥裕長一份
鄭福仔二份
陳志揚一份
馬揚滿一份
麥松歡一份
兩期已交足
鍾秀良二份
郭進洪一份
陳閏開二份
潘貴一份
麥登祥一份
顏德榮一份
江志亮一份
交上期一半
馬順惠二份
麥珠奴一份
賴桂祥一份
麥來勝一份
麥閏貴一份
鄭義勝二份
陳才良一份
梁近安一份
張乙生一份
交上期一半
江漢槐一份
兩期已交足
馬揚帶二份
李新妹一份
麥英鄰一份
羅百勝一份
陸壽一份
麥松鍋一份
來上期一半
鄭水安一份
賴吉一份

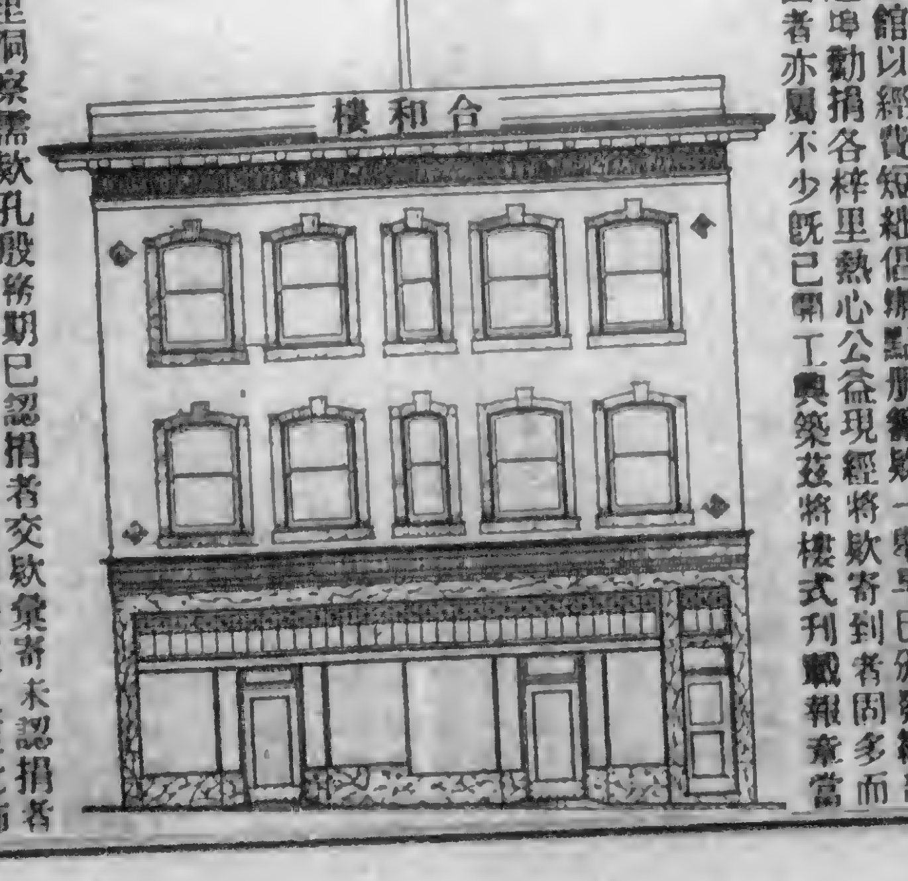
愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實入叢諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無誤
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合歡花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟香港永祥盛接理信銀兩妥速無誤仰新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

合和會館新樓式



爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已鳩工興築茲將樓式刊戳報章當

●租賃廣告

敬者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

香港普華安黃蘊石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Fransisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
一承接金[illegible]　東昌[illegible]

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠盂奎街門牌一二百號夾者街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮款迎
代理人[illegible]

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

映相
154 Stockt
相一幅華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
[illegible]省影相大學堂畢業生[illegible]

成立之後、已奉政府著爲令典、衆議凡我華僑、應於是日、一律懸旗慶賀、休息一天、以留紀念、惟有高樓酒館、休息與否、聽從其便、特此佈告、　十月十六日中華會館特啟

●●●中華會館議案

案據士得頓埠、華昌雷福與周耀泰、爲舖位轇轕、是日經周耀泰到與、再行集處、公議此舖、既經西人樓主于重建之後、仍准舊手一律承賃、則華昌舖位、歸還雷福依舊承租、自是正辦、惟該租項、亦應酌量增加、方昭平允、當即訂明、若做正項生意、每月租銀五十五元、若非做正項生意、每月租銀一百三十元、上期交租、如有拖欠、任從周耀泰取回另租別人、并補周耀泰收回裝修銀八十元、經兩家當衆允肯照辦、價華昌雷福、自後或嫌租貴、退不承賃、或富足榮旋、轉頂別人、所有頂手銀兩、應歸雷福所得、日後無論頂與何人、雷福亦應通知周耀泰一面訂明、查照此辦理、此批、　民國二年十月初四晚

●●●中華律師接到命案之公函

中華會館律師麥訥、日前接到紐墨西哥省息兔埠公家律師活地函稱、本年六月廿五號、紐墨西哥省咕連縣西人律德士殺斃華人鄧寶一案、業經拘拿兇手、昨日在衙審訊、查該華人因與律氏爭執數目起衅、已定判兇手二等罪、監禁九十九年、鄙人對于此案、作爲盡力辦理云、

●●●中華律師接到刦案之公函

中華會館律師麥訥、接到尼華打省寸尼普埠、公家律師山打士覆函、畧謂前控行刦華人之三匪、定期明日過堂、惟該匪將來能否定罪、全視華人裕昌公司兩証人之口供爲斷、料此匪必難狡卸、華人如欲別聘律師、幫仝辦理此案、查有本埠律師科文深諳法律、足爲臂助、現陪審員頗疑華人私賣鴉片煙、致生偏見、果爾、則恐有碍于此案、然鄙人亦必力爲解釋、按律辦理云、

●●●建築遠東新校之先聲

中華會館律師麥訥日前致函本埠學務局、查詢遠東學堂新樓、何時興築、昨三日接到該局書記函覆、謂此校已繪就樓式、准於六十日內、興工建築云、

●黑人不知悔罪　本埠黑人魯咩的、前兩日因犯窃案被訊、官判有罪、將擬發往監禁、魯氏向官申訴、謂伊向未有機緣、得操正項工作、此次因窮犯窃、實屬情非得已、求官諒情釋放、賜以機遇等語、衙官爲其所動、命伊往其園中傭工、給以月薪、頗爲優待、詎過了兩月、魯氏取得工值、恒在酒肆買醉、又嘗持刀謀刺工頭、逃往別處、前日再被拘拿、交回本埠衙署、官遂援照舊案、定判發往山坤頓監禁十年、以示懲警云、

●搜烟拘人　本埠藥務委員、昨晚帶仝數人、到積慎街七百六十七號樓搜煙、有兩華婦見差到步、登卽閉門、差遂破門而入、搜獲片烟值銀千餘元、拘去華人六名、另華婦二名云、

●波斯輪音　太平洋郵公司、昨接檀島來電、報稱波斯船、昨早已到檀島、昨晚啓程前來本埠、照期是禮拜六上午到埔、

各埠新聞

●衙案例誌　二號衙、陳士等六名、片烟案、共罰銀一百四十元、四號衙、譚德、余德、攪擾及用兇器傷人兩案、吳掛、朱九、票案、均退至下午兩點鐘審、

●又爲華人乞命　二號砵崙西報云、華人林某、被控爲殺斃人命案、前判監禁六年、今日衙官再行提訊、定期縲首處死、官問林有何辨白、據供此宗命案、與我無涉、我已被禁六年、備受困苦、已覺冤慘異常、求官諒情釋放等語、官謂前六年有律師代爾料理此案、嗣由陪審員判定罪名、我亦按例辦理、斷難意存袒護、今擬將爾押往西林監內、候至十一月即行縲首之刑、林聞此言、已默不一語、聞有西人及西婦會等、定於日間集議、稟求總督、免林一死、并謂世界文明、尊重人道、無論何等罪案、不過監禁終身而止、且人之生命、非由人造、斷無剝奪其生命之權、觀此情形、諒可要求總督照准云、

●火災浩刼　三日山孖刀電云、本處華人居留區、有某棧積儲麥草甚多、昨晚竟被火災、延燒鄰近華人木屋四間、屋內並有爆竹甚多、同時轟發、火勢更形劇烈、約計損失物業、值銀二萬元云、

●穀價增漲之原因　四日柯化電、本埠種植家、是年將田土改種禾稻、收成頗稔、且穀價昂貴、計每百磅售價、由一元二毛五、起至二元五毫、現仍日有起色、因美國東南一帶禾造、今年失歉、故穀價由此增漲云、

●老人病故　三號山李晏度電云、有老華人施利、居留本埠數十稔、昨日忽然身故、人疑其近因戒烟所致、惟由驗屍官驗過、謂其實因年老氣弱、一病不起、查該華人壯年時、經商本埠、曾獲鉅貲云、

●無牌賣藥被逮　三號北架啡西報云、本埠華人亞瑞、日昨被差拘去、指爲無牌賣藥案、勒具保單五百元、方准保出候審云、

●船上華工登岸被逮　一號天力架西報云、昨晚有敀船到埠、船上有華工周洪、及寶就二名、夜間登岸買酒、惟本埠向例不准華人在此寄宿、巡差即將二人拘留、後再被關員查悉、疑爲偸入美境、遂案審訊、嗣查知其無意入境、監禁一夜、越日交回該船看管、該船亦即於是日駛往歐洲云、

●干涉華人賣藥店　廿八號城力卑西報云、華人余某方某二人、近日在本埠開設中藥店、售與西人、并在西報刊登告白、被公家律師看見、即出拿票、將二人拘案、昨經錄取口供、仍候移案大衙再審、現公家律師、飭令巡差、禁止該店開門、故該店每朝開門、即被拘人、如是者六次、該華人以其有意爲難、情願閉業、遷往別埠云、

●聲明前稿

敬啟者本會前日佈告成績內開陳舉誘挾私逃一事現在購緝中尙未妥結特此聲明以免誤會

民國二年　月　日　和平總會會長李寶滋啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨甚合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳　許濟卓　譚崇裔　梁永圖　吳其覺　啓

●●●請看中國戰畫

敬者本戲院准于十月六號即禮拜一日開演中國革命戰畫此畫乃在上海戰場所撮影中國與外國排列之兵隊軍艦均皆齊備于交戰時槍烟彈雨之情形追奔逐北之景况悉能傳出繪形繪影惟妙惟肖又有名班子弟全演新劇全套撮影異常奪目有志觀劇者幸勿失此會機此佈　大埠遠東戲院啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
新理食品留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼鐵心鐵片祖嘗炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋臘魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

正埠　利昌
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃琛照　胡綸仝啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正舖公煙純淨羊毛針結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賜顧惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的他如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃德欽　[illegible]

參茸玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美蒙　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以紓福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑠陳以琳等仝啓

●●●請助選舉

啓者西人拉甸向當本埠議例院書記之職經已二十六年律例甚爲熟悉凡遇有華人欲做小買賣生意求議例院免收牌費者該員無不力爲介紹而且人品端正無分種界現爲本省議例院選舉員之期準于下禮拜二日投票望我華人有選舉權者協力舉他將此 John H. Ryan 英文名字落票可也

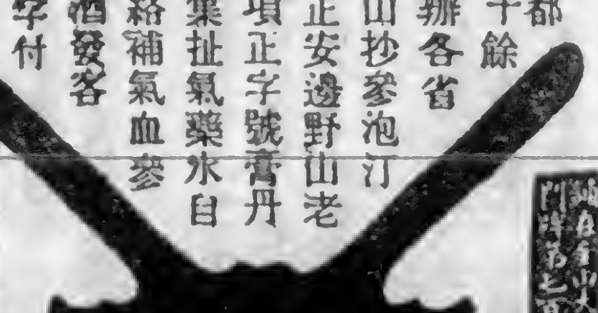
鄧庚介紹

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹敬

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



皇家書信箱在市地卑第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敢者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往詣叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久牌家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生接症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠幷非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨食各項貨物及糖香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部[illegible]四[illegible]六

●●七票均不足法定四分三之票數須再覆選

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●本日投票已畢選定袁世凱爲正式大總統計得票五百零七條

本館論說

助逆議員之禍粵史（續）（品）

又驗之軍心、、軍心不服從之矣、、當獨立問題、、未向省會宣佈之先、、陳賊已赴各師營、、迫令各軍官簽名贊同、、第二師師長蘇愼初、當時已擱筆凝思、目視各參謀、、各參謀佯作不會意矣、、迨後預備出師援贛、、撥分三支隊、、第一支隊、以第二師師長鍾鼎基領之、決定第一支隊、、先行出發、、鍾以此次獨立、、係陳一人之私意、、軍界絕不贊成、、早已察知軍心、、不欲先行出發、、屢言於陳、、陳疑鍾有異志、、遂將其參謀陳鍾英、汪兆明、及副官梁鑾坡等押留矣、及第一師全体聯保不准、各軍因此大憤、、至八月四日、、卒有第二師炮營隊長龐德輝、率同軍士、發炮轟擊都督府一事、、則軍界之內容、、不直陳賊之所爲、、不言可知、、故獨立後、、陳賊以勢處孤危、、致有派人往香港運動商界、、電請取銷獨立、、以爲保全位祿之計、、則未獨立之先、、陳賊無實力之準備、、亦從可知矣、、準此以談、、以言軍心則如彼、、以言商情則如此、、陳賊稱亂、、本有左右爲難之態度、、就令殉黨見深、、欲圖僥倖、、不無利令智昏、、堅僻自用之弊、、但議會反對、、無所藉口、、彼亦未必執拗以終、、冒逆犯順、、以一身爲衆矢之的、、乃一般政府黨之議員、、其唆擺陳賊、、威挾全院、、甘心助逆、、罪誠不能爲諱、、獨怪所謂急進黨者、、平日議事、、不爲阿護政府、、頗能代表國民公意、、對於此事、、乃亦噤若寒蟬、、絕無抗論、、但毛舉內治外外財政種種臨時之籌畫、、以爲一席敷衍之計、、其長惡逢奸之尤、、亦未見其彼善於此也、、抑思議員者、、對於政府而有監督之責、、對於公民而負代表之任者也、、彼政界無論何人、、論其名義、、則直公僕而已矣、、拂公民之意、、以從其僕、、以釀其禍、、議員之資格、、於是乎掃地盡矣、、此今日中央飭令解散所由來也、、曉曉猶欲電請挽救、、不亦無恥之甚乎、、蓋自權利競爭、、矜氣機奮、、士夫割裂辭悅、、市心惡習、、睨資資以徼詭遇者、氣節已壞而不可復、當其反顏從逆、昧心激變、禍未及身、福在睫、恣爲無責任之言、、盲從

大埠
廣益
信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種樹絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琮　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環幹德道街二百九十五號接辦美暹英各國各埠貨物與各客來往辦理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

陳約之　祿卿　代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠此用數言先登報端仰各同胞份祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽老酒　此酒補精益氣去濕大有奇功

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.Box 2903 Tel. China 61
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟九百零三號
仰貴客留心光顧一定[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油茶米各色美酒蘇杭衣家用衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列

一年週息四厘算
六個月週息三厘
三個月週息二厘半算
任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳羅石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人[illegible]　廣東銀行謹啟

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂樓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾爰登報函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬藥草寄賣　本報启

新甯近信

新寧風災調查記

八月十六日、天氣炎熱、寒暑針升至九十度以上、至晚、忽起北風、空中黑雲盤結、識者知爲風雨將至之兆、、翌晨九打鐘、果狂風驟雨、相繼而至、午間愈加劇烈、縣城舖戶之水篷風兜、篷廠玻窗、吹撒一空、、連珠山頂岑邊山頂通濟橋山頂各勇廠、青雲路合利永利紹記門首之篷寮、中學校夏令教員講習所之篷寮、均被吹倒、甯陽瑞應學校之花木、均被吹折、其餘小屋、倒塌尙多、、東門外美元店舖、廣華林杉舖之杉園、均倒拆、西門舊墟倒舖十餘間、、西門街包公廟前所建新舖、無一存者、、其尤慘者、莫如西門街華容影相樓、該樓建築之三層、高逾七八丈、四面開窗、全仿洋式、惟孤高獨聳、四無依倚、識者早已危之、、工竣未久、擇定十八號開張、是日店東督率夥件丁人、正在佈置一切、、午間風勢愈猛、牆壁撼搖、夥件見勢不佳、多欲趨避、惟店主伍述初、以爲工程堅固、絕不措意、其議遂止、有油漆二人、托故而去、至三句鐘、三層影相樓之玻璧、爲風打破、、乘勢將東西牆壁劈開、遂全間倒塌、、左鄰之黃以經醫館、右鄰湖南球之木店、關某之豆腐舖、博愛藥房之後座、、均被壓倒、被壓者十數人、惟有一件、因如厠幸免、遂入城飛報、當時警察署及游擊隊各派兵士到場守護、幷由該店東親屬僱定數十人、協仝游擊隊兵勇、將瓦礫挖開、、連挖兩日、乃先後起出十三人、除伍阿焜、鄧阿歡二人、得慶生全外、其店東伍述初、及其堂弟伍全業、伍伍錦森、伍錦輝、、內弟梁江揚、店件溫阿壯、木工譚阿和七人、均壓斃、右鄰豆腐店、壓斃關定慈、關亞齊、陸亞養、三人、均開平人、木店壓斃湖南球、即林立燦、之妻某氏、共斃十一人、博愛藥房主人陳明心女士、及其姊陳愛、女友胡蓉鏡、與其使婦、均小有損傷、翌日、乃將各屍身殯殮掩埋、死者家屬、辜赴災區號哭、慘不忍聞、而死者之親屬、且有停屍不葬、相率多人、向該店東同族萬福同店、索價抵郵、彼此糾纏不已、由警察帶回區署、雙方調停、旋判云、查華容店東伍述初、經營此店、費去不貲、現已家敗人亡、情形極慘、該關華烈等、或因傷弟情切、或因悼妻慘亡、、出而向萬福同索取賠償、此等天災地變、論情雖屬可憫、論律本無專條、况萬福同是否爲華容股東、尙無確實証據、即使暗中或有附股、、亦爲初料所不及、斷無賠償之必要、旣據伍代表汝舟聲稱、萬福同店東、向稱慈善、情願郵每死者以二十五元、惟必須官廳代爲執行、俾狡黠者不致另生枝節、辦法亦屬正當、自應准如所請、當經傳諭關華烈三人、雙方允從、由伍代表持到現銀一百元、當堂發給、關姓等三人銀七十五元、、取具領狀存卷、其林立燦一名、因未滿所慾、不肯具領、銀暫存署、容再提堂開導、此判云、此次風災、前後不及一日、而縣城一隅、損害已如此、亦向來未有之浩刼也、

●矮岡舊村、某神館、爲風倒塌、有岑卿照父女二人在內、女脫險號救、乃父生陷於內、人多以爲已死、、詎設館倒塌時、卿照臥床之一隅、有手車斜頂桁木、磚瓦不能卸下、適床側又洞穿小穴、卿照從此鑽出險、亦云幸矣、、

●南坑鴉步東嘈菊庄松庄等祠、瓦面各窩耳拱、盡行倒塌、、圍墻亦崩去過半、

●溫邊李姓以文學校門面之上蓋、綁禾田之牌坊均倒塌、錦被則許姓蟠龍村、吹去瓦面十餘間、

●公益埠維新街、塌舖三間、中興街塌舖一間、、海旁街塌舖一間、中興叙宴酒樓太和堂藥材二店、損失財物最鉅、、維新街舊養正學塾、因該塾遷去後、有廣恒豐米舖司數人林某、携眷寄住、其妻欲登樓取物、不及走下、與四歲幼子今壓在內、後由救傷隊將瓦礫撥開、林妻已死、、聞懷胎有五六月、幼子氣亦將絕、久之乃甦、然全身已受重傷、又有公益新昌日渡、被風所溺、不知去向、並溺斃船伴一人、尸首不見、想必葬在魚腹矣、

●公益附近村鄉、有水深五六尺、連浸二日者、泥墻住家、倒塌將半、竹寮厠所、蕩然無全、果基魚塘、冲拆殆盡、、上冲資仁祠、新建未久、後座全間傾倒、金溪河面、有十七八歲女尸、負一小孩、隨猛流而過、未知爲誰氏也、

●水步墟內、倒塌舖屋二座、各舖所有葵寮篷廠、、及簷前板遮、槪被吹毀、至晚、潦流湧漲、、該墟北邊諸舖、有水浸至一尺者、其田洞自橫水龍田村以下、至水頭、長塘、大嶺、大江、各處、一片汪洋、禾苗多被浸沒、、

●新昌全埠商店、、多數被淹、、潮水驟高四五尺、、海面漂泊無主船隻、目所及見者、已有二三十隻、、

●冲雲墟商店、先後被塌四間、其中以廣發欄美利店爲最甚、幸未傷人、、協隆店則塌斃廚夫一人、成記店則男女八人被傷、至夜間又遭賊刼、盡掠財物而去、、

●四九墟合記、怡珍、與側邊木舖、及保安醫館、均傾塌舖尾一座、福音堂五和欄永昌各店、所傷甚多、、其餘亦小有損失、、

●都斛潭溪地面、被水溺斃者凡數起、員山頭溺斃割水草工人二名、大十圍溺斃耕件一名、又有二死尸漂流在莘村門口對面田、、又有雷州船、裝猪往江門、在赤海地面被風雨沉溺、船上共十四人、死者三人、、

●塘美堡附近獨樹園、海水漲至丈餘、、牛羊豕犬、雞鴨各畜、無累千數百頭、槪被溺斃、其餘高下田禾、被海水一掃而盡、、

●塘美附近大七圍伍明煥、與其壻李昔濃、在圍捕魚、、是日水漲丈餘、伍某被水冲去、其婿抱杉往援、仝被冲歿、亦云慘矣、、

（未完）

粵謳

舊日姊妹

（亂黨對岑氏往日則攻擊之今日則籠絡之）

舊日姊妹、是必要帮忙、、我大早就愛慕你個芳名、搵你去帮、、能猜能飲、有邊個似得嬌名望、、頭髻又咁趣時、服飾亦咁在行、、寮中生意、盡在你的姑娘創、、只望你爭翻啖氣、爲寮口生光、、從前意氣、呢陣毋庸講、、唔講既往、、但得同心合算、唔怕唔得個有情郎、、

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味醃臘雜什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷妥當以副厚意焉●話筒老拿四五一

方文彰　伍明　伍梓南　伍子艷　伍雁榮　伍學湜　仝啓
與奕栢　蔡璀南　蔡挿標　黃廷標　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材精良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

跌傷口跌打酒　八仙長壽酒　延年百益酒　萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　三蛇風酒　小腸疝氣丸　扶風除濕酒　白濁止痛散　肚痛疴嘔丸　參茸虎骨酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒　龍鳳蛤蚧酒　花柳回春丸　立止牙痛散　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]

●●白濁無憂丸　每罇銀一元
[illegible]

●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每罇銀五元
[illegible]

●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛
[illegible]

●●補身壯陽九龍丸　每個銀一元
[illegible]

◉◉◉敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並設有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦偶根寄售　保太和啓

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

●律師廣告

敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十二號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224　律師咕笠化啟

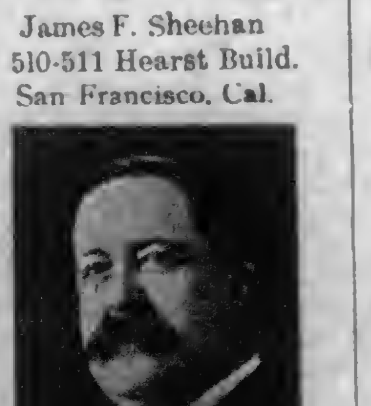
資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　兆昌泰　信源興　萃泰　成信　泗和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人件歷已年所尚蒙諸君迎殊深感激兹本辦事遷往許士樓五百一十房即孖杰街夾三街角益三文拿報館之樓如華友惠顧請移玉步面是禱　沾士詩顯律師

笠西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便郵除疾苦之意自中華民國年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以挽化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡在內亦不見苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可借人思欲戒脫恨未得良方良藥各提其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽補武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信跌打丸皆創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣興名垂千古不朽之功後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良彙之配方製藥不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　笠西氏

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷花布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年咸效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●港商晉謁龍督談話記

香港籌賑八邑公所、現因各屬水災慘重、擬提鉅欵賑濟災區、日前附下紙銀十萬元于官銀錢局經同人議決、分撥九萬餘元、交錢務司長、爲辦理測勘三江河道之費、曾訂條欵、如測勘期內、遇有水災、由政府撥欵賑濟、並查官錢局、以秩序未復、暫停出納等由、特舉代表四人、晉謁都督磋商辦法、都督接見、并邀錢司長到座、當場解決、略謂政府固與貴公所訂約在前、經先後由政府撥欵五萬元、交中內務司散賑、約用去二萬元、其餘一萬元、擬交救災公所發賑、此舉係履行貴公所條約第二欵辦理、至官局現暫停支、應由貴代表函請內務司轉詳本都督、當即批該局照支方合、各代表遵諭、正欲興辭、而龍都督復言此次奉大總統委任到粵、原爲保護治安、不料爲小數亂軍擅殺該管官軍、搶掠人民財物、迫用嚴勵辦法、以致粵人恐慌、問心實屬有愧、近來軍事辦法、對于陸軍一方面、經已會議數次、各軍皆樂奉命、毫無間言、至礮軍暨衛軍暨警察游擊隊、皆竭力保護治安、全無遣散之事、日前濟軍奪回亂軍之鎗、不過數百枝、事後搜查、及懸賞格每枝二十元、收回八千餘枝、不至落在匪人之手、差堪告慰、近聞外間生有一種謠言、種種蠱惑、實屬并無別事、請轉告各商民、即便安心復業、不必作無謂之恐慌云云、

●●●粵事刦餘錄

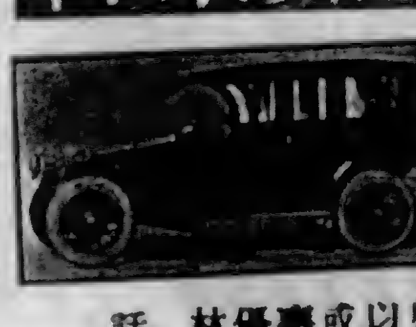
龍督委任財政司人員一覽表、龍督現因財政司各人員、星散不一、特行從新任命、以重職守、玆將姓名職名錄下、宋壽崑爲第一科科長、汪度爲第二科科長、陳悠齡爲第三科科長、馮詞源僉文藻爲第一科總務股科員、謝蔭慈、杜肇登爲第一科公產股科員、楮廣瀛爲第一科公債股科員、馬燮、區孔良、爲第一科統計報告股科員、徐紹炎、朱繹章爲第二科田賦股科員、崔世澤、陳慶棠、爲第二科稅厘股科員、鍾衍慶、陸愼餘、蘇啟運、馬奎照、爲第三科預算決算股科員、黃翰芬爲第三科核收股科員、徐炎垣、吳亨壽、爲第三科核支股科員、陳恩沛、孔昭棟、何生德、鄒堯常、盧季槐、爲財政司調查員、以上各員、皆已發給委任狀、又任命黃冲布爲石龍厘廠辦理員、亦經發給委任狀矣、

胡司長拒絕舊同僚之干謁、財政司長胡銘盤接任後、一般舊同僚、紛紛欲謀差使、連日晉謁者、絡繹不絕、胡以僚屬人多、差使有限、且現在正需整頓、祗能因事擇人、不能徇情濫用、故凡往求謁者、如有公事、即于午間隨到隨見、倘非有公事者、概不延納云、

●●●吾粵之不破產者幸矣

粵省獨立時期陳炯明任意欲將士敏士廠增源紙廠及全省公家地皮、私押與外人、以貪其揮霍、聞經與某某銀行、磋商多次、尚未成就耳、現龍都督、爲維持國際起見、經即令各司、詳細調查、陳炯明有無盜賣及私典粵產情事、以便電復財政部云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

柏思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八

新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 905 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常按理香港寧

本店在大埠四十餘年發客諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李鎔謹啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

DR. LAU SAM CHOY

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寗邑黃子安恭頌

貨
眞
價
實
山
大埠
金
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製藥驗膏丹丸散價列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵新衣綾羅綢緞布疋珠玉器金銀首飾什物顧繡橫眉[illegible]香案蘇杭雜貨俱全諸君光顧定留心是荷以圖久遠伏祈民國新欵裝鳳冠霞珮出貨

舊得律風差拿三十一

得律風C五四一八

廣珍謹啟

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●鶴山縣署爲盜賊所踞

八月十八號約五点時有匪六七百人、直入鶴山縣城、分踞各處、該邑商會致電龍督請兵、該電云、廣州龍都督黃護軍使龍鎭撫副使肇慶李統領報界公會均鑒、萬急、鶴山遍地皆賊、李營長觀德、蒸日僅截獲斃數名、匪巢各踞、號召益衆、縣商兩會迭次請兵未到、驚接飛報巧日申刻有大帮股匪抵縣城、聲稱恩開新鶴料正團名目、分踞縣署書院祠廟茶行等九處地點、城內外商店民居擄刼一空、四鄉及沙坪古勞各墟集、危在旦夕、迅乞派兵痛勦、遲恐無及、鶴邑商會葉蘭泉易光石叩帑、

●●●慘哉一幅水災圖

新會此次崩圍水災、已略紀前報、玆査受災地方、第五區盡成滄海、第三區亦大半波及、東自天河、西至江門東炮台、北自鶴山界、南至外海、縱橫五十里、水漲丈餘茫茫無際、大地陸沈、塌屋數千間、居民八九千、皆避居山上、其有營業公產者、搭寮遮蔽其窮無所歸者、則席地露宿、所有魚塘蠶桑果基圍穀秧種、蕩然無存、損失不下千萬、現水勢僅退尺餘淹浸仍未有已、登高憑弔、哭聲動地、昨有慈善界、到勘災害情形、用鏡攝成一幅影畫、殊令人目不忍覩、

●●●公民會痛詆錢樹芬

報界公會先生均鑒、陳逆炯明、倡亂禍粵、吾人皆欲食其肉而寢其皮、第甘心從逆、如廖仲凱、鍾榮光輩、既畏罪先逃、中央迭經拿辦、人心爲之一快、獨錢樹芬以僉壬小人輕薄惡少、絕無政治學識、至今竊據內務司長高位、查其平日阿附逆黨、曾在南京參議時、己屬貪污瀆職、迨後返粵與陳胡等結爲死黨、此次獨立、該司實多贊成、且獻策借興築大沙頭實業名目、志在騙取商界金錢、斂收公債票欵、爲運動二次革命之餉械費、立心尤爲陰險、至各屬繁富縣長率以賄成、猶須彼黨同盟會人、乃能充任、宵小貪緣、遍佈爪牙、況此輩皆齷齪下流、祗知慢取民財豈復計地方膏血、窮則思濫、盜賊滋興、未嘗不因于此、似此蛇蝎、若不早爲驅逐、終留粵禍、素仰貴報主持筆伐、凡可以謀桑梓之治安者知無不言、理合函請登報、以警當道、庶陰霾盡去、天日重光、胥於貴報是賴矣、手此、即頌撰安、廣東公民會書柬、八月廿七日、

●●●國務院電請賑卹災黎

都督昨接北京來電云、廣東龍都督鑒、大總統交香港商董寅金蘭電稱、新會天河圍冲決、淹斃人民逾千、無家可歸者亦無數、乞刻即提倡賑濟外、求大總統電着龍督、另行助賑等語、應請貴都督迅速查明、設法賑救、并飭地方官赶緊堵築堤基、以拯災黎、是爲至要、國務院敬叩、

●●●要電兩誌

惠州及恩平開平新甯各匪暴動、開出防軍隊有守中立者、現擬派軍往勦、黃士龍因此暫緩離粵、

●袁總統令、鍾榮光免職、以李翰芬任廣東教育司長、

仁安藥房

[illegible]

（敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗）

（一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症）

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO., 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取效後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷謹將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
胸痛藥散每罐一元
鶴膝痛藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽眼癍痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出痘仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
爆瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽久年爛脚藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生喉疳藥散每罐二元
貼花柳癧膏藥每張一元
搽陰蟲油藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
瘧風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罐一元
橫胲藥膏三元
腹痛藥散每罐一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
熊膽丸每個一元
止氣藥散每罐一元五
鬆子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罐四元
燒火傷手藥每罐二元
痰核丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔擦六陰脉藥散每罐一元
花柳梨毒藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
搽紅粒毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止痒藥酒每罐一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐四元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印瀆身起印藥膏四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生稚靈

良華仲醫術仁良
醫理紹心靈
無明妙仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

寗邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠賣生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名廣圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器舖作俱全貴客宜用個樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均聽其便仰望留心光顧是荷

金山 **生昌隆** 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭綢縐褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西

日本舖廣告

人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

◯◯新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余賛揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青 兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny—Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

◎◎◎請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記◎安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸一元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止痒藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 張偉川告白

Wing Lee Tong Co, 429 LoS ange Os St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如家梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成平信口銀兩着件親送到府十快捷無悞若半途有意外之處如數賠足惟該赤紙如ㄔ買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後由付吉信者要爲明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘貞氏製造環球特色各科丸藥價目

◎◎秘貞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘貞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

◎◎製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦即兼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致駁製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製愁取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏務透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效速捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者誘於人願各界梓里其共鑒之耳 秘貞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

◎◎◎請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘貞氏先生驚臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其龍火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消釡體泰然強旺於平昔學先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

◎◎◎感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨棗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘貞氏先生診脉視症詳學云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而成火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍感激 先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

◎◎◎介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘貞氏先生學問淵深孫期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄭仲澤披露

◎◎◎祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

◎◎◎本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五二 理財救國論一二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五 第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 一至五冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛 萬信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應附撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語三元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭說康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 繡板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繡板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合璧二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶箴一毫
作文教授法二冊三毛 綱鑑漢史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西廳鄉賣註七毫 古文筆法二毛五
◎◎並有學堂各欵新書 唐山油木圖畫發客 倂木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
業財信双料欵打追風膏藥每張一毛 顧樹彬藥膏
業財信二頭双料欵打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦生蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德達 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

啓者本號開張三十餘年向在大埠積信街七百二十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信 兹愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必從快寄付上無悞仰祈留心是盼 喊綫差拿一九二

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
耐爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病靈安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有勇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色慾陽管舉遲
三號〇壯陽管堅行血氣
四號〇治夜夢洩精滴滑
五號〇治白濁尿管痛熱
六號〇治尿管受熱生毒
七號〇治寒門熱帶生瘡
每盒洽枝銀二元五毫
力猛效速每一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙枝別減價相就幸客光顧此佈 人巴些路電公司啓

中國新聞

◎◎◎副總統電保江西都督

確聞二日上午、黎副總統有電致袁大總統、其內容首述江西肅清、實賴前敵各將士用命、始有今日、、次陳地方善後、種種辦法、末端則以精力有限、懇辭兼領江西都督事宜、、並保陸軍上將李純、爲克復湖口南昌等處首功、正宜畀以都督、藉以酧庸云、大總統當復去一電、大爲稱賞、仍請黎公暫爲兼領、一俟贛中秩序粒復、再行核辦、、

◎◎◎軍警宣言對待議院

九月十日、會議軍事處奉大總統令、據探報近日軍警兩界、有忠告參衆兩院、及憲法起草委員、通告公函等件、各處散佈、並呈送軍警公啓、京津保軍警公啓、各一紙前來、查議院爲立法最高機關、中國數千年立國以來第一次開幕、各議員中、未能深明國勢者、或亦難免、然識時俊傑、頗不乏人、縱如該軍警所稱種種不法、危害國家、、亦係個人行動、法律具在、不難按照處置、未便牽涉國會機關、轉滋淆混、且軍警以保衛國家爲天職、國會有代表人民之責任、、值此國基未固、本、總統默觀大局、險象環生、、尤望協力同心、艱難共濟、豈宜互相猜忌、妄事議許、此項公啓、、究係何人發起、係由何處刊佈、著警備司令官會同警察總監、詳確查明呈復核奪、并將公啓兩紙發交閱看等因、、相應知會遵照辦理可也、此交、

◎◎◎聖誕日曲阜大會預聞

聞孔教會、原定章程、每年在聖誕前三日、、開全國大會一次、今年九月廿四號、（即舊歷八月廿四日）開第一次大會於曲阜、至九月三十號（即舊歷九月初一日）散會、會期七日、而以舊歷八月廿七聖誕日爲中堅、查曲阜爲中國聖地、數千年來、未受破壞之影響、誠中國之靈光也、徵論敬教人士、固當瞻仰、即志在考古者、亦不能不身往其地矣、雖曲阜本非都會、并無旅館、故聚人甚難、、此次孔教開全國大會於此、其最當先爲預備者、尤在臥榻一項、、聞該會苦心經營、已特派聖裔孔君祥珂、（山東省議事會副議長）經理其事、又山東都督暨民政長教育司長等、亦均熱心扶助、樂觀厥成、陳君煥章、亦不日出京、先往布置、、頃聞該會已借得曲阜師範學校之寄宿舍、、到會富有賓至如歸之樂、惟人數不能不預知、庶免將來人滿之患、、故前日丁祭、陳君煥章曾請有志赴會者、先在太僕寺街孔教會事務所報名、以便按照人數、預備宿舍云、、又聞該會有曲阜之碑帖照片、將贈送於赴會者、以爲紀念、惟旅費食用、則由赴會者自給云、、

◎◎◎糾正東報造謠

日本各報紙對于民國對于袁總統、每加狂吠、醜詆不遺餘力、我國顧全鄰交、不予深究、不謂近日登載、愈出愈奇、彼案稱中官報、國民新聞、八月廿六號所載、據稱張勳已敗揚州、馮國璋負傷、又謂陶什陶烏泰升允、均通情於宗社黨、端邢王之徒、、亦在甘新等處引誘回教起事、又謂馮張姜均爲宗社黨所運動、湘南（原文如是、諒係河南之誤）之哥老會白狼王天縱、均附和之、暗潮漸集、於北方支那政局、益形紛亂云云、眞可謂無中生有、、不知此爲謠傳所誤、抑係故爲捏造、、以取坐山看虎鬬之快意乎、尤妙者措詞造意、、竟與上海之三氏、一鼻孔出氣、民國叛徒、欲利用日本報紙乎、抑日本報紙利用民國叛徒乎、二者必居其一矣、、

◎◎◎藏事結局之預誌

益聞英字報云、中國哲孟雄會議全權專使陳貽範、業於本日出京、對于藏事之辦法、連日在外交部及總統府會商、、已胸有成竹、出京時、調去隨員五人、、並帶有大總統賞賜達賴禮物多件、聞政府自稱陳專使此行、必有良好結果、、與英政府交誼、亦無防碍、又稱如藏事議定、、則片馬及雲南邊界問題、亦當於本會議決、蓋在片馬之北二百二十英里、雲南至西藏邊界、迄未劃清、此爲中英藏紛議之源、最易發生交涉者也、、

◎◎◎搜查軍火之阻力

私運軍火、外交部已與各使署交涉、茲聞日公使、首先抗議、已將公文答覆、稱本公使關于中國搜查私運軍火、並不反對、如遇此項船舶、儘可搜查、貨物儘可收沒、但貴部公文、並未提及海洋照此、所謂搜查、絕無意義、且條約上所許、中國搜查者、必須該私運軍火之船舶、、到達口內後方可、措詞極爲鋒利、不知外交部、又如何答覆也、

按各國通例、在領海內之船舶、皆有搜查禁止之權、、若必待進口、始許搜查、則口外之走漏、既難遍查、且奸人得假口外爲避檢之地、是大不利於搜查者、而大利於被搜者也、、

◎◎◎皖省餘孽未淨

逆黨祁耿寰、先曾逃入蕪湖、迨又避往甯國、預備他逃、惟張永正部下殘卒約一白餘名、現在佔據南陵縣、自稱討袁軍、並向縣知事議會、勒捐餉項二萬金、否則即欲搶劫、誠盜匪不如也、、又皖垣雖覺安謐、而亂黨機關、隨地皆有、、多由青洪幫組織者、頃聞倪都督以正本清源計、已令馬統領至皖後、、嚴拿亂黨機關、務絕根株、以除後患、至安正鐵路公司、前由逆首管鵬經理、刻管係通飭拿辦之人、而平日之附和管逆者、又多逃避在滬、致該公司已無形取消、、

◎◎◎熊總理遷居攝政王府

熊總理現仍寓秦老同胡、每日赴總統府國務院、頗嫌勞碌、擬日內移于集靈囿攝政王府（即國務院）後樓居住、並擬定辦事時刻、每日上午八時、至十一時、至本院辦公、下午三時至六時、赴總統府辦公、如有特別緊要問題發生、、無論係在何時、隨到隨辦云、

◎◎◎江甯權運長被害

江甯權運局長張右企、名廣恩、在蕪湖被害、、今悉實爲龔振鵬所殺、龔疑張爲偵探、令兵以亂刀斫死、、

◎本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

正埠 **謙益隆** 金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開張辦唐山油米茶糖美酒新會漫油和味臘腸各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交◎並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞（話匣差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

發客其烟

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月五號截收東榜送本埠岡州會館主席

李寶湛先生評閱 西榜 大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員 加賞金牌壹個
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教 山水 水山 來往 往來 雪風 風雪 轆轤聯

每比收卷貲二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2456 San Francisco, Cal.

收卷處廣榮源

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

Kay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂濤攻一虎	官軍保粵頼三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕寶月詠幽詩	雲哥華黃潤
四	災切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	悉頓余江
六	不道商辛花醉酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩資報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鴎
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

啟者弟向業商于大埠飛爐厘街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽染疾病縮纏三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去雙目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險傾命及失去雙目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必親一表明

大埠伯思城保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

香港 **廣隆號**
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨止源丰粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧布小號定辦ㄖ論多少一律歡迎不加用銀倫欲辦貨請並銀付來定必週致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意

發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理

香港廣業源李豊文股東廣聯泰李翰齋等啓

騷學研究社特別第二會東西榜求

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 三一 一三 轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十一月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱 西榜 世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列 謝教表

冠軍謝教銀每廿五元
式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元
四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元
陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教 書劍 劍書 中外 外中 國官 官國 夢情 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

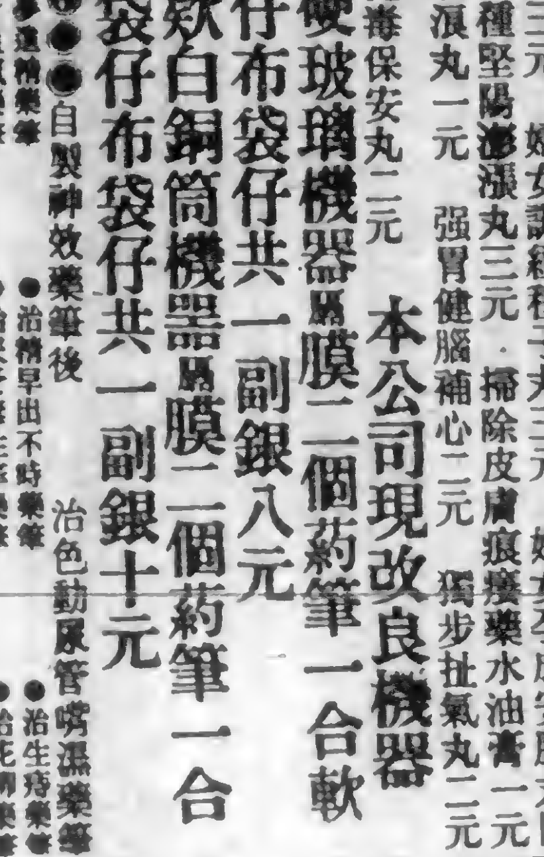
軒佛騷學研究社同人披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滑精神困疲不悔心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賣試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器



藥師

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元．掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合欵袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆
- ●壯腎行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮嫩補久積餘藥水二元
- ●治腰疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞倦胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳遺毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速濕熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消瘕丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ●堅陽鼓盪藥水每罇三元
- （第一）勾餘價銀七元
- （第二）至八元十元十
- （第三）一元貨眞價實
- ◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小露角各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以電咭滙票或以祖保險付來當可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康強機器指南公司啓

（舊同）福和堂（大埠）

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價蓋平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

- 廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
- 自泡製三蛇羗　男婦爽色茶每服二毛五
- 正地道靈浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上西字附來無悞

直言無隱　老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Jay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石岐海味歎蠔頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠客易如有惠來請照上列西字號如付來妥投悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人湯家源　謝思齊　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨雖動上下換瘡等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之若心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賓端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）▼

- 新宣粘米每百磅五元四毛
- 增城絲苗米每百磅七元三
- 興記石力粉每箱四元四毫
- 麥米百磅一十八至一十九
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱四元六毛
- 均益石力粉每箱六元五毫
- 廣安祥生油每箱七元二毛
- 東生和生油每箱七元四毫
- 朱廣蘭熟煙每包五毫
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大島脚酒每一打八元五毛
- 品新三蒸酒每打六元七毫
- 天寶大三種酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每罇二元
- 京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
- 德安加料三蒸酒每打六元九
- 德安加料四蒸酒每打七元二
- 德安桂花白糯酒每打六元七五
- 德安瑰玫黑糯酒每打六元八
- 謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
- 澳門新絲苗米每百磅六元五
- 新大糯米每百磅五元六毛
- 昌記生粉每箱四大元六毛正
- 麵粉每桶五元四至五元八
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 南茂生油每箱七元一
- 新會三江鹵油鴨每隻七毫五
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十一元
- 白糯米酒每一打六元五毛正
- 奪標新片糖每磅八仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米桑枝干每磅六毫
- 萬春園豆蔻油每罇四仙
- 槐花每磅十四至十八仙
- 新槐枝干每磅二毫
- 新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4148

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一（四層）一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈　屋崙三益號啓

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各様唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到　羅逢怡啟

思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊煮用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
- 民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
- 繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
- 最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

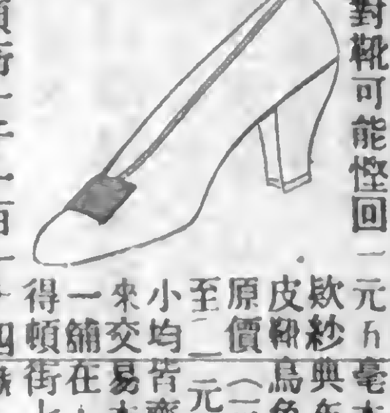
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名腫毒醫藥一到功效甚速況日本館房口潤入光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗與布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啓

（士得頓埠）廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金豬燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美隶做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　全啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店四字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便　函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函卦號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如可[illegible]寫[illegible]門牌號數付來[illegible]必無悞　另有各埠葯[illegible]毫[illegible]雅家[illegible]小罇[illegible]元　中罇四元二五　大罇[illegible]　僕李[illegible]師告

Dr. R. F. L. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地氈等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉陣住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球爲商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤　粵東鄭廣濟主人謹啓

大埠泰興隆發售　省城德安號

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

敬者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收遇致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

- 新寧西廓墟新怡盛　新寧塞門墟煥利容煥道翁
- 新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明翹翁
- 新寧斗山墟協德隆　新寧公益埠廣福杉行
- 美國大埠華洋公司　江門杭豉巷滙祥銀號
- 佛山豬仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
- 新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
- 省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
- 新寧新昌市榮利　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　陳杜貽　陳孔俊　李礽翕　陳德任　阮仁秋　阮仁星　李道積　李聖衫　李雲慶　陳孔豬　李鎭廣　謹佈

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙

- 上午　七點半鐘　十點半鐘
- 下午　十二點五十分鐘　八點四十五分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

- 上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
- 下午　十二点十分鐘　四点卅十分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三台號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店張在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵儀作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶貨眼石各色實石十足金葉便換本眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港楊耀宗先生自製照料快捷妥當並代賣香港萬生隆雷宜乾

- 治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五
- 花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五
- 宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
- 去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
- 久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同盟落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛流膿症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童週身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀受情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暗腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治門戶浮癢難忍症
- 一治身癢毒發癢症
- 一治週身癢毒症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇癲行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙其藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至元　治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水　元陰戶蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具樂丸每打一元　寄處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司　實價眞貨

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外禝一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬臉發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆利記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外從廉以圖久交並接理各埠富客滙銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖慶啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶字印如有低僞永遠包換常有金葉打飾本店換貴客光顧請照上列之西字付來十足赤金葉兌再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店時可以收回此佈　本店話簡一百一十七號　麗興號啓

華盛隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾蓆巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付此佈　金山大埠華盛隆謹

（大埠）生泰（舊山）

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal

本店開設有年凡各貨物項頗完美餘者安速久享中西客商稱譽茲特加擴良所辦之頭號綠髮繡鈔檀香扇碗器古銅燒靑檀香雕象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且貨價格外從廉則不同他西人禮物尤爲特色貨客光顧請照所列番字付到宇便選雅貨仕上價銀細外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五　開張

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十一年（第壹頁）

今日新聞紙第二十二卷第二百三十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 舊差拿二十六

VOL. XXII, NO. 236 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, OCTOBER, 7 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月七號

（中華民國二年十月七日）（禮拜二）（舊歷癸丑年九月初九日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議瞬間報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云七號上午參衆兩院議員仍在衆議院開選舉副總統大會黎元洪得六百一十票最多數當選爲正式副總統依憲法任期五年全塲鼓掌稱賀

新舉中華民國正式副總統黎元洪

○又專電云昨日參衆兩院議員投票選舉正式大總統首二次均不足法定票數複選至第三次計出席議員共七百五十票袁世凱得五百零七票已過法定三分二票數當選爲正式大總統黎元洪得一百七十九票其餘康有爲梁啓超伍廷芳唐紹儀馮國璋等均有

新張廣告
金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
司事人 周登垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟
喊線差拿一一八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺
倫有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意 圖記 大埠 泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均係誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠甑鹹集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉横額桌圍儒服自震英後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以廣久遠交易　本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

本號在大埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

金山花旗皇家銀行
理
…ional
…o, Cal
…E
… Dept.
工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之惠銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

正昌
Jing Chong Co.
924 STOCKTON STREET
San Francisco, Cal. U. S. A.

本號設在大埠士得頓街九百二十四號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂妥交無誤　電話三二九五
司事人 余金玉 余傑章 中琳 沛棠 仝啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精神陰陽之妙配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之潤腎氣必然充足倘年老有風濕能袪風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效藥費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每料銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每料銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每料二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每料壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每料銀貳圓
婦科調經種子丸每料銀壹圓五毫
皮膚濕癬紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年濕腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每料銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔藥散每料銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每料銀壹員五毫
埋口去毒珍珠療疳散每瓶銀壹員
神效內消花柳解毒丸每料銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒藥丸每料銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每料銀二員每料拾伍員
宿鎖兇毒無憂丸每料銀貳員每料拾員
花柳後補身活血丸每料銀貳員
參茸生頭髮丸每料銀六員
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
妙法揭核香丸每樽壹員五毛
萬應琥珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每料銀二圓每料拾員
三種強精滋陰補腎丸每料銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消痛丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
神效吹喉散每樽銀壹元
小兒胎毒面耙紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛拔疔生草藥每包銀二毛五仙
萬應珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治管器盛者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本號男白濁丸內消之諸如係虛濁食本藥房補腎丸消濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每料銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿精神疲弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 [illegible]

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥癬止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄倘各埠患病者請照下列之西字付來定然妥收無悞　貴客自理
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔館工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一槩全愈但靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　宰邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良醫名醫弟係居桑港道[illegible]至染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求醫多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即到局求醫求藥并付銀數元數百後得該醫究症付來藥服試服然久功效立見弟得醫痊愈實賴先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

敬者弟向在保市[illegible]

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嘲傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯者人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滋到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命乎由滋在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門敘語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滋知時機已至少縱即逝即聯絡各堂暗其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫恿早爲成立共享和平者惟滋人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滋出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕鑑測管見恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加删定并增添會章若干條斯時全體贊成、中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號二樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮奠愈此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滋自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程槪說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事
一秉公與萃勝息訟善後事
一余美與甄坤數目轇轕事
一瑞端與合勝婦女轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事
一士作頓陳湯舖位爭執事
一陳氏兄弟打架事
一嚴禁戲院爭位事
一鄧子貴炮傷林穩等事
一主咕劉光斃命事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
一關焯炮斃馮亨事
一杏葵筵間失物事
一陳畢誘挾私逃事
一屋崙堂門誤斃林進等事
一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係舉其大槪間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李實滋佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文
[illegible]

●地理
[illegible]

●信札
[illegible]

●小說
[illegible]

●歷史
[illegible]

●醫科
[illegible]

●對聯
[illegible]

●憲法
[illegible]

●華英字典
[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毫書畫皆宜筆一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
擂筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

●●●袁黎獲舉爲正式正副總統

六日北京電云、參衆兩院、今日開投票選舉大會、、選定袁世凱爲中華民國正式大總統、計共投票三次、最後揭曉、、袁世凱占五百零二票、照計滿三分二之法定票數、另多一票、黎元洪占一百七十九票、舉定爲副總統、、計第二次投票、袁得四百九十七票、尚欠九票 乃足法定之票數、第二次投票、仍有人舉孫文伍廷芳式人、至末次之票、、則盡舉袁黎二人云、、

又北京電云、參衆兩院、今日舉定袁世凱爲下五年大總統、第一次投票、袁世凱得四百七十一票、、黎元洪得一百五十三票、餘外各票、則分爲二十餘人所得、第二次投票、袁得四百九十七票、黎得一百六十二票、至第三次投票、、以五百零六票、爲滿三分二之法定票數、袁得五百零七票、、實多一票、黎得一百七十九票、作爲結果、、兩院議員、共有八百五十十人、選舉時出席者七百五十九人、會同投票、約有十二點鐘久、然後舉乃事、舉定時、、全場歡呼、聲若雷動、

按照憲法、國會議員、到場選舉、、至少滿三分二以上之人數、乃作合例、開舉總統、今早選舉時、議員多不諳投票之法、故阻碍時候甚多、查在場所爭總統之票、、內有伍廷芳孫文等數人、、

按袁世凱現年五十四歲、于一八五九年、生于河南省、、自廿三歲至今、皆係服官、先充高麗使署隨員、三年任滿、陞爲公使、駐高麗十三年、于中日交戰時、被逐回國、後任外省疆吏、至一九零二年、爲淸政府軍機大臣、銳意維新、愼乃公事、迨一九一一年、爲淸內閣總理、一九一二年、勸溥儀退位、是年二月、南京參議院、舉伊爲臨時總統、三月十號登任云、、

●●●列强承認民國成立之實行

六日北京電云、駐京公使團、俟中國外交部、、有文報到舉定袁世凱爲下五年正式大總統、卽呈遞賀文、及公認民國成立之國書、因中國外部、前担任俟舉定正式總統之後、、該總統無論何人獲選、各外國均按照前淸訂立之約、繼續辦理、以輯睦邦交云、

又美京電云、本京接到中國電稱、國會舉定袁世凱爲正式大總統、明日各國會同、呈遞國書、公認中華民國成立、但美國公認在先、此次祇發電致賀云、

●●●棗陽敎士被擄四誌

六日北京電云、今日接到襄陽府來電、報稱棗陽敎士、、被匪擄去、幸皆平安、惟仍困在城中、尚未放出云、

又北京電云、、頃接十月三號、、湖北襄陽府發來急電、、報稱該處牧師、查悉棗陽敎士、被匪黨擄去、留困城中、幸皆平安、並無言及外人有遺害之事、前傳西童被殺、、或是不確、現有官兵一千八百名、圍困棗陽縣、惟城內匪徒、亦有千數、其中有馬騎者、估居半數云、、

●英屬華僑再上外部挽留盧領公呈

具呈人坎拿大阿達瓦埠僑商、譚現、林騤鈞、麥箕穗、龔則周、區文賢、梁廷、黃顯瑛、梁超焯、譚華霜、黃森秀、余沾、陳大晃、譚妙才、周堯、司徒德性、李經柱、、等爲領事實心辦事、保護僑民、乞 恩准留任、以保護僑商事、竊駐坎拿大阿達瓦京城總領事盧炳田、自本年二月到任以來、實心爲我僑民辦事、其三月間、一聞安且由省議院提議禁白女不得與華人傭工之苛例、卽親往都朗度城見坎官取消、其後若坎官迫華僑換稅金紙案、則洞悉僑民之苦衷、與坎官再三力爭、又西人禁衣館案、關員苛待僑商入口、、各埠西人殺傷凌侮華人種種事情、苛酷僑民、稟到卽准辦理、竭力交涉、視向來不理民事之官不同、此僑民所以感懷其惠也、、僑民等在外多年、雖不熟中國官場內情、但見西國領事、、對於其國僑商如子弟、有事皆當盡力保護、獨我國向來領事、漠視僑民、其或恃勢壓制、正與西人相反、僑民等觀其行爲、、似尙未知其做領事職分、以此等人、當保護僑民之官、、玷辱國體、僑民亦咸引爲羞恥、自盧總領奉外交部總長憲台之命來坎、辦事認眞、我等僑商咸頌 總長憲台俯念僑民疾苦、爲我旅坎華僑擇好領事來保護僑民、不同前淸時以官爲市、、任用私人、爲欲做領事者擇缺、空費薪俸者比矣、乃八月下旬、聞外交部長將盧領事調澳洲、盧領事於八月初旬、正係沙市加村省西人禁白女不得與華人傭工案、、親往與該埠華僑商辦、中途又聞域多利、溫哥化、乃麼等處、西人工黨、、鬥亂傷殺、害我華人及生意案、順僑民電請、、又親去爲僑民奔走、向來未見有如此實心爲民之領事、竟然調去、、我僑民如失慈母、曾於九月一號、、經由本埠僑民大會議、電請外交總長憲台恩准留任 乃於十號接覆電稱、、派楊總領事來、以致僑民失望、皆蹙額而中告曰、、一則恐楊不識廣東話、言語不通、辦事隔漢、民多窒礙、以前二任龔王爲鑒、一則辦事生手、功敗垂成、此僑民所以疑慮不安也、今共和告成、好惡與民共、聖人云、民之所好好之、民之所惡惡之、此之謂民之父母也、今盧領事無故調任、而奪民之所好、是謂拂僑民之情、僑民雖愚、乃出於至誠、故此再行稟請、、伏乞收回成命、俯如所請、准盧炳田留當總領事之任、爲我僑民辦事以資熟手、沾恩之至、切赴、外交部總長憲台案恩准施行、、

大中華民國二年 九月十三日

本埠新聞

●●●楊書文爲坎拿大領事

英屬柯京來函、、日前坎拿大柯京華商、請各埠電留盧領事公啓、經登前報、當時因聞外部調楊領事繼任、、愼以爲楊蔚彬、茲查實係楊書文（兩頭）、特再函請更正、、以昭核實云云、查楊書文、湖南人、前淸外部郎中、今仍在外交部充職、派爲坎拿大總領事、

●●●中華助興團之公啟

啓者本月廿二至廿五號砵都砵西人出遊、、經本會館集議全體贊成居期助興、如各界有自備助興之物、同遊賽演者、請於十二日七點鐘至八点鐘、到本會館掛號、會同值理、公同研究預備、以顯我僑衆大體而助慶典、無任盼禱、、

民國二年 十月吉日 中華會館助興團值理公啟

日人[illegible]相
1154 [illegible] St. S.F.
啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工不[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈[illegible]影相大學堂畢業生淸由議啟

●●●代告無堂
啓者陳堂東莞到滘鄉人現在士得頓埠發財館做工兼理華
今本堂查明除有本姓篤親堂外並無[illegible]代登新
章傳各梓里咸知以免指鹿爲馬
篤親堂代白

香港滙單每百四十九元

▲本館精製粒巴圖章

（○）●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠 黎長一份 麥積富一份 麥水錦一份 麥添來一份 劉成福一份 麥廣興一份 ▲士得頓埠 張鏡洲一份 兩期已交足 ▲啡士那埠 ▲本埠 麥裕長一份

鄭福仔二份 陳志揚一份 馬揚滿一份 麥松歡一份 兩期已交足 鍾秀良二份 郭進洪一份 陳閏開二份 潘貴一份 麥登祥一份 顏德榮一份 江志亮一份 交上期一半

馬順應二份 麥珠奴一份 賴桂祥一份 麥來勝一份 麥閏貴一份 鄭義勝二份 陳才良一份 梁近安一份 張乙生一份 交上期一半 江漢槐一份 兩期已交足

馬揚帶二份 李新妹一份 麥奕鄰一份 羅百勝一份 陸壽一份 麥松鶴一份 來上期一半 鄭水安一份 賴吉一份

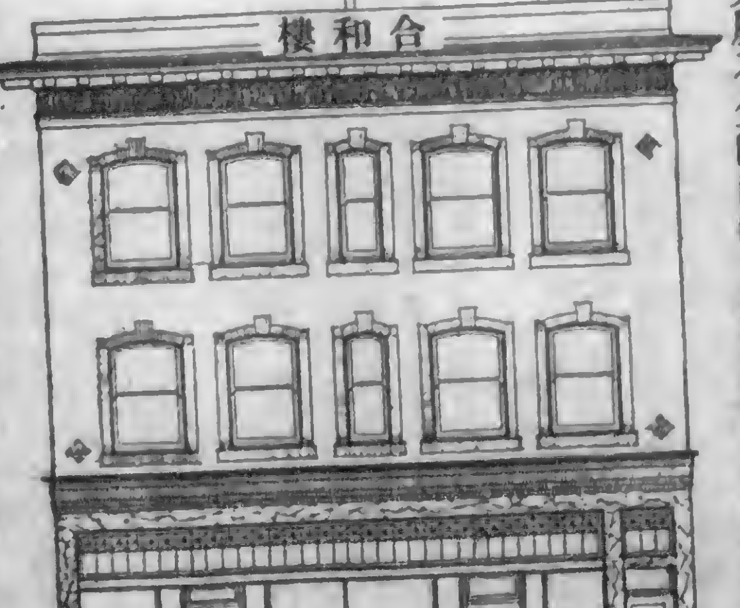
愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價久蒙諸君惠顧實深感激茲者屢蒙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五 阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵𥺌貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客久交照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎彪參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

合和會館新樓式



●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啓者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號 合和會館披露

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

大埠瑞昌啓

●租賃廣告

敬者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

普華安黃甕石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

東大埠昌
IONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金塔」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本遠溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項遠至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧足必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

●儒醫黎協南
枕理大小方脉花柳雜症
[illegible]
每日下午兩点鐘開診至八點止

●巡差力助稅員搜烟 本埠總巡委氏、、昨接稅署來函、盛稱華埠暗差、臂助稅員、協緝私烟、深資得力、、特致函道謝一切云、、

●西商會歡讌新任美使 本埠西人商會、、昨晚設筵會內、讌請新任駐華美使蘭治、賓主一堂、甚爲慶鬧、後由蘭氏演說、談及中美兩國商務、頗爲詳悉云、、

●辦烟案禁罰幷施 西人丹路臣、、向在輪船公司辦事、日前被差拘控、指爲私辦片烟案、經在合衆國衙提審、官判罰銀二百元、並監禁一年、、丹氏不服裁判、、求移案大衙再審、昨日衙官照前判定罪、再難從輕末減云、、

●商會歡迎新美使紀略 新任駐華美使蘭治、、昨晚六點鐘、親到華商總會、拜會各華商、幷演說中美交情、務求親篤、該會西文書記鄺文光君、、學生會代表程天固君、亦次第演說、復由歐陽祺領事介紹各學生與該新使晤談、約半小時久、茶會而散云、

●稅差串辦片烟案之審期 本埠稅差、、被控爲串仝華人、私辦片烟入美一案、昨日有十七人、內有華人譚某、楊某、司徒某三名、均在合衆國衙過堂、無一人自行認罪、官定十月二十號提審云、、

●報差緝匪 西人桃李路、昨早赴衙投報、謂前晚行至華埠新街、有華人兩名、引帶其上某樓三層、、看美貌華妓、詎有華佬一名、由暗處廿來、拔槍指嚇、禁勿聲張、、隨被該三人刼去銀六十元、請查緝贓匪云、

本埠巡差、、昨日下午、在委巴利街、、拘拿華人陳某一名、疑其中仝兩華匪、、前晚帶引一西人往新街某樓內、刼其現銀六十元、故拘案究治云、

●船開人數 天洋丸輪船、、今日下午由本埠開往遠東、、頭等位客一百二十五名、內華客三名、二等位華客十六名、大艙位華客一百一十八名、另假道者十五名、、由候審所撥回者七名、、

●衙案例誌 二號衙、胡德、虐畜案、明日判、鄭有、、指摸案、禮拜五審、、 四號衙、趙記等三名、票案、下午兩點鐘審、、

各埠新聞

●西女被害之慘聞 六日卜利電云、本處海旁、聞日昨有兩西童、見有十八歲西女屍身一具、身上綑以鐵線、形似被害、登卽據情報差、現查出該女向在本埠火柴廠傭工、與某土耳其人姘識、該土人求與締婚數次、、均爲女父所阻、女遂往大埠居住、前禮拜二日、該女外出、至今未回、該土人同在火柴廠、現亦辭工逃去、、疑該土人用毒藥迷暈該女、牽至海旁碼頭、解其衣服、用鐵線綑綁其身、墜以廢鐵、投之海中、以冀滅迹、不料鐵線放鬆、屍浮海面、、故發現此案、現由差嚴緝兇手云、

●淸理華僑遺產善法 廿七號摩爹士度西報云、、本埠某華人、去年乘船返國、在海面中途身故、、遺下地業一段在本處、、約值銀七百五十元、管理遺產官、擬將該地售出之價、、令擔保人領取、滙交中國死者之妻子、作贍養之資云、、

●乘馬車失愼致斃 卅號羅省西報云本埠華人梅某、是日下午、駕駛瓜菜車、行經四街、與馬爹街、、馬忽發狂奔逸、控勒不駐、倒仆地下、頭部受傷甚重、登卽殞命云

◉無牌賣酒案注銷 二號斐市那西報、登軒佛電云、、本埠華人江和、、前八月廿五號、被差拘去、入爲無牌賣酒案、是日選員陪審、江認送酒與西人、幷非售賣得値、有違例禁、陪審員據此、卽判其無罪、將案註銷云

●無册被拘 二號斐市那西報云、本埠華人黃元、日昨被關差拘去、指爲無權居美案、據黃自認前十年、、由墨人美、實未領有册紙、現擬解交羅省關署候審云、、

●慢藏誨盜 二號快些利西報云、華人洪源、昨日抵埠寄寓某西人旅館、夜間睡後、將其褲掛在椅上、被匪由窗口窃去、失去現銀四百元、今早報差偵緝、、差謂匪徒逃去無踪、甚難拘獲云、

●賭案具保候訊 卅號沙加免度西報云、、有巡差數名、昨晚在本埠三街九百一十號、拘去華人十五名、、均入爲聚賭案、東主具保一百五十元、遊客具保七十五元、、均保出候審云、、

●無牌賣酒被罰 廿八號力砵埠西報云、、本埠華人差利三、前數禮拜被差拘去、指爲無牌賣酒案、、是禮拜早在衙提審、官判罰銀二百五十元、以示懲警云、、

◉偸關利用自由車 二號羅省西報云、、本處一帶地方、、華人偸入美境者、、近日甚少被差拘獲、、聞華人在美墨交界入境者、多用自由車接運、直往三藩市、、故關差頗難追緝云、、

各國新聞

●●●地震受災之慘聞

六日巴拿孖電云、本處附近之粗模市地方、日昨遞來消息、據稱近日地震、該處村落、所有屋宇、均被傾塌、、掃爲平地、該處人口約有三百餘名、現仍未知死傷人數、、至假頓水閘、幸無損壞云、

●葡廢王自表淸白 六日德京電云、、葡國廢王文由前與德國某親皇之女公子締婚、近因其妻有病、謂文由素好狎邪遊、染有楊梅毒、今則傳染其妻、其妻將來病愈、亦不願與之同居、或竟離異等語、現文由力辨其誣、、自謂平日本無外遇、此等謠言、顯係有人播弄、實欲離間其夫婦、一俟妻病痊愈、定與同往英國卜居云、

●梘徒藉賭舞弊 六日英京電云、本埠近有梘徒、私立機關、招引銀行、及公司管庫人等、到埠聚賭、俟其孤注已擲、仍每月勒交規銀若干、姑允爲迴護、否則向其東主洩露、使其無地自容、以示挾制、竟有受其毒害、貪累不堪、因尋短見、以了餘生者、亦可慘矣、

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡橽地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
賜名 梁壽南醫寓 許濟卓 譚榮綺 梁永圖 吳其晃 同啓

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., of The Chinese World, submitted to the Post Office Authorities as follows:

Editor. Leong Chew,	734 Grant Ave. San Francisco, Cal.
Managing Editor. Robert L. Park	734 Grant Ave. San Francisco, Cal.
Business Managers. Chan Sue Tai	734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Publishers. Sai Gai Yat Bo Publishing Co. 734 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Owner. Mrs. Wong You, Wong Bat Mon, A. F. Lym, Chan Sue Tai,

Average number of copies of each issue sold to paid subscribers during the last six month is 4340

Known bondholders, mortgagees, and other security holders, holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities: None

Signed, R. L. Park,

Sworn to and subscribed before me this 26th day of September, 1913

Richard H. Jones, Notary Public.

[My commission expires December, 1913]

康南海先生不忍雜誌第一册每本連郵費售銀七毛五仙第二三四五册現已寄到每本三毛五請速來購 本報啟

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正魯公麵純淨羊毛摩結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃德欽 樓秀 耀臣 星衢 仝啟

利昌
正埠 金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅幾絨衫自辦熟烟油米石力粉羅貨俱全唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞
黃讓照 胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祇條炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷欖山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

永和堂
參茸 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美葴 劉孔安 關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●開平籌餉局要事再佈

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登台失疎忽茲特聲明理由以昭我熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以[illegible]福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大甯陳以琳等仝啓

●●●請助選舉

啓者西人拉甸向當本處議例院書記之職經已二十六年律例甚爲熟悉凡遇有華人欲做小買賣生意求議例院免收費者該員無不力爲介紹而且人品端正無分種界現爲本處議例院選舉員之期準于下禮拜二日投票望我華人有選舉權者協力舉他將此 John H. Ryan 英文名字落票可也

鄧庚介紹

中國新聞

●●●日本之大活動

此次南京被害之日本人、一係雜貨小販、閒三人原在日本領事館避難、因張軍入城、三人又歸寓收取物件、當日所携有太陽旗、然係平常之旗幟、故張軍不甚留意、因而有此誤傷、在該凶犯之心理目的、原在搶掠物件、并不辨其日本人與否也、然日本人竟小題大作、將乘此絕好機會、一逞其多年之野心、茲得東京來函、日人對於此事件之態度、綜述如下、

各政黨之主張　對于此事、立憲同志會、尚無確定之主張、惟該黨幹部大石正已氏、宣言支那官弁對于日章旗、敢肆暴舉、當乘此日派兵占領支那重要地方、而後問支那之責任、且當與滿蒙問題、同時解决、外務當局、若失此機會、吾輩當鳴鼓而攻之、國民黨主張由外務省速開調查會、以强硬之態度、速與中國交涉、政友會亦舉代表向外務省質問、經松井外務次官答辨之後、該會遂暫聽政府之所爲而監督於其後、此外如對支同志會如東亞同文會等團體、亦紛紛開會、劾激烈之主張云、

日政府之抗議　聞日本外務省、已電令駐京之山座公使、嚴重交涉、據聞要求條欵四項如左、

一　使中國政府謝罪
二　於本件有關係之各司令官及凶犯均當嚴罰
三　損害賠償
四　此後應與以充分之保障

大隈伯之論　大隈伯語人云、支那以日本爲易與、素有侮日之風、如排斥日貨之類、其所以輕侮日本者、實歐洲列國力行離間之結果、袁政府既與日本以上之强國相提携、自然藉虎之威、以侮其弱者、加以支那財政窮困、自然親富國遠貧國、支那全國均抱侮日之念、而日本對支外交、又屢次失敗、故其侮辱愈甚、乃至有今日之大恥、此事發生後、外務省即令山座嚴重交涉、猶嫌其延緩事機、在揚子江之日本軍艦、應直即派陸戰隊登岸、爲適當之措置、不此之爲、而電告政府、坐失事機、遂不免又有第二者、起妨害之運動、重遭失敗、日本今日所取之緊要手段、應直派軍隊、暫行占領支那最重要之地方、爲抵押品、然後再與交涉、此當然之處置云云、

軍艦之調遣　日本政府得此消息、即電駐滬之日本海軍第三艦隊司令官名和少將、即以新高爲旗艦（原以對馬爲旗艦、該艦重量萬餘噸、不便于長江航行）即速開赴南京、與千代田艦、分任保護日商之責、並令駐甯日本領事、協力執共同之動作、

東京市民之激昂　東京市民聞此消息、激昂異常、連日各處開會、奔走紛紛、又擇日北谷公園、開國民大會、擬舉代表質問外務省、又欲組織仇華隊、以此威嚇中國人、要挾日政府、各處演說、均保極激昂之論調、一若中日之積忿、一日、無餘潘矣、

●●●亂黨又圖東三省

戴天仇至東三省、聯結平民社、散佈檄文於遼東奉天長白吉林一帶、該處官吏、現已戒嚴、惟極注意國民黨員行動、

●●●岑三之末路

岑春煊本有入桂之意、繼因陸都督意甚決絕、遂逡巡不進、現聞已乘陸公司船、於前月十九抵新加坡、投寓祺生棧、入棧之後、即携同往之藍疇畔郭正明二人外出、數日不歸、蹤跡甚爲詭秘、據人言在浪拉地方之華僑胡某、與岑同鄉莫逆、岑到埠時、胡曾往迎、故人多謂岑匿胡宅中、蓋陳烱明到埠時、曾被英國警署加以驅逐、限其廿四時出境、故岑來蹤跡詭秘、懼蹈陳之前轍也、且該處華僑、近亦深悉亂黨謀叛之奸謀、方深惡而痛絕之、故岑此次到埠、振南各報、頗加譏評、岑亦自覺無味、並聞岑匿居數日後、即由馬來鐵道赴暹南地方、聞將出此赴蘇門答臘之梅棠島云、

●●●黨人之秘密計畫

南方黨人、匿居滬租界者尙多、當南京未下時、紛紛派人至各處運動、探得其秘密計畫、以陳其美王金發圖浙、劉藝舟赴北方、居正于湘鄂一帶、約期起事、以擊中央之肘、而解南京之圍、現圖浙既已敗露、南京張軍亦已入城、則黨人此計、又歸失敗、惟聞內中激烈分子之主張、此後當用他種手段、秘密進行、不達目的不止云、

●●●黎天才緝獲僞督

前南京留守府秘書長吳國楨、自取消後、潛身滬上、担任國黨報言論、此次黃興獨立、被推爲湖北都督、是以藏伏漢口某銀行內購買丁仁傑等設立機關、約期起事、因彼當道破獲、胆敢游說于甯軍留鄂第一師長黎天才、達其個人非權利之目的、幸黎師長不爲所動、當願左右細縛、躬親押解都督府、經黎公發交軍法局審訊矣、又省垣連日破獲他機關、不計其數、緝獲甚夥、詳訊一切、大都不外喪心病狂、圖謀不軌、以期一逞、近又有詹俊者、江西人也、起義時爲將校、補充團長、共和告成後、爲湘都督參議、嗣因舞弊弄法、黎公曾將其取消、前贛省風潮起時、又潛往投効、仍擢得參議、迨湖南獨立、又調往湖南、後湖南獨立取消、復借僞參議三人乘輪來漢被捉、並欲統楊維清等十人、或之九江轉解前來者、聞已一律斬决矣、

●●●甯紳之哀籲

金陵久未平定、在甯居民、飽受危險苦痛之景況、茲旅滬蘇人朱受鏞唐文治盛宣懷丁寶銓傅春官魏家驊金鼎等、電致大總統云、金陵此次蹂躪、四旬有奇、叛兵擄掠勒贖、慘無人理、大兵先後環攻、叛黨據城固守、十數晝夜、砲火横飛、死亡枕藉、米石本乏、來源更斷、叛兵多方搜括、民間至求一粥而不可得、失業貧民、流離城外、或困守城中者、何啻數十萬、茲大兵重集、石城垂下、人民斷有生氣、亟宜俯念民艱、赶籌賑撫、請大總統迅撥鉅欵、以惠窮黎、一面由壽鏞等分頭募欵、公舉正紳、舉行急賑、無任迫切呼籲之至、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（電話差拿一百七十六號）

司事人林立樞　林立理　全啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春孺　黃華倫

發客其烟

游藝社特別第十四會東西榜對題求教

天雨林野聞見
雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱　西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求教

山水來往風雪
水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal. 收卷處讀書園

冠軍	兵士亂滆攻一虎	官軍保專穎三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕露月詠幽詩	雲哥華黃潤
四	炎切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白雞潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義遜幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賫報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壺美酒韓侯賜	八韻新詩杜老吟	主固林闊鷄
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求教

雪風德才聲義　三二一
風雪才德義聲　一二三　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十一月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆　西榜　世界報主筆

馬醴馨先生評閱

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　弍殿謝教每拾一元五
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求教

書劍中外國官夢情
劍書外中官國情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

香港　廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源土粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意

發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣豪源李豐文股東廣聯泰李禮南等啓

啓者弟向業商于大埠积煤摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽因抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車渡車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元如在電車纜車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去雙目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去雙目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如欲知詳細者請函問或面商定必贈一表明燕梳看本公司別張告白

大埠怡恩域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

求利週息四厘

事人曾慧材經理法蘭西國積貯銀行事務

American N…
Ban…
San Franci…
CHAS. …
Mgr'. Chine…

由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬八千元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山　志昌　大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸貨光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地郵第二千零三十九號

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往詣叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉　新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番入貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●票舉

（按）已叠見昨日專電、此電乃復叙其詳情也、（又按）正式選舉、當由各政黨先提出候補總統名單、方合投票資格、今各議員竟任意票舉多人、無怪複選至三次、始僅足法定三分二之票數也、其內容之凌亂無章、亦可見一斑矣、然票舉有名者、除袁黎馮外、其餘皆爲廣東人、雖不能當選、而吾粵人才、不可謂非極一時之盛也、

●●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●鉅匪張忘形詔已受龍都督招降將其黨羽繳械解散現在開平匪風已畧平靖

○又專電云新會南樂鄉被賊匪全村掃刦失贓甚鉅

按查南樂鄉、在新會東北方天河附近、

○○今日暫停論說

緊要新聞

●●●領署接張代使轉外部電

外交部電、十月六日、議會已定現任臨時總統爲正式總統、定於十月十日、行就職禮、康仁、六日

●●●日美交涉之別報

六日東京電云、有佛士三千人、今日開大會議、聯慕美總統威路臣、據稱望美日兩國、邦交常篤、勿輕干啟衅、致破世界之和局、集議時、有日本進步黨員、登臺演說、略謂美國加省禁日人置業一例、皆因黃白種界不同、意存歧視、曾無絲毫之效果、非訴以武力、斷不能解決此問題、惟戰局一開、勝負未卜、凡我國民、要合羣策羣力、以臂助政府作爲軍事之後盾、乃能望獲勝利、又日本報章、評論加省一帶、不准日人入籍、故實行置業之禁例、日本亦無如美何、惟促訂日美新約、准許日人入美籍、得與別國人、同享平等優待之利益、方能免此苛例、倘政府辦妥亂及減稅兩事、當即促其議訂此新約、

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行星富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兑由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大甯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往書理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兑按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璣　潘純學　啓

陳約祿之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠今用敢布先登報端仰各辦是所切盼此佈　同胞務祈一體遵照

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street San Francisco Cal.
P.O. BOX 2503 TEL. CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開張經己廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢綢新衣貨物
玉器首飾日本漆器

歡迎客

舖在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二仟五百零三號

如貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街九百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢綢新衣家用雜彩物俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兑並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
可任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳露石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂體　內外方脈　尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治○○此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內○○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal.

醫痔聖手

桂體先生憲弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾爰緒蕪函藉鳴謝忱手此敬頌　台安

香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯囊寄賣　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]　江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●新昌焚刦之續聞

新昌埠被匪焚刦情形、經登前報、茲得其軍隊報告書、與前報大同小異、爾錄如下、八月十九下午一點鐘、有悍匪約二百餘人、均手持駁殼、臂纏白布、分作三隊、一由荻海東河游擊分隊駐所門首經過、馳至新昌舊警署、即縣派來游擊隊張叔勳駐所、槍斃二人、一馳至商辦游擊隊甄堯處、塞門戶、槍斃甄夢一名、傷兵士黃某一名、并用刀將甄隊長之子斫傷、大興街口斃行人二名、傷巡士甄某一名、一擄東河西岸二火船、泊新昌學堂門首上岸、次泊下埠石塘、擁進警局、槍斃郭奕康書記及警兵共五名、傷一名、門首處斃幼童一名、區長李啓華被匪脅令巡士繳槍倖免、其傷斃尙多、商店之被焚刦者四十餘家、銀號無一幸免、次蘇杭銅鐵米店、亦多被刦、被焚之店二十餘間、均在華興祥發兩街之間、由品香拆開火路、品香左尙有三四間未燒、其右依然存在、起火原因、係由警亭兵輪、五點二十分鐘時駛到、開炮轟擊、賊勢不支、乃作怡豐均泰兩店放火、以圖脫身、火勢直至二十號朝始熄、此次巨刦、損失約值五十萬、突如其來、防不及防、頃刻間已編布全埠、計自二點至五點二十分鐘之間內、商民任其飽掠、無敢放槍鳴鑼者、正當興高采烈之際、忽來猛烈霹靂之聲、賊乃驚皇無措飛跑上街、大呼曰、兵輪到矣、快收隊、斯時各商知有救援、飛升瓦面、鳴鑼放槍、而警亭兵輪及長沙防勇協力攻擊、匪遂星散、有棄械而伏田間者、有用籐絡扛已斃之匪夥、經西橋入街、望東河而去者、有在東河余家祠紛紛過海而去者、總計斃數、傷數十人、屍老中匪夥舁去、生擒匪夥數名、新昌警察游擊隊及巡警署槍枝、均被匪繳去、此次新昌被陷、幸得出險、全賴廣亨兵輪之力、而西興巡輪船及長沙隊長李捷鄧三關垣之力亦不少云、

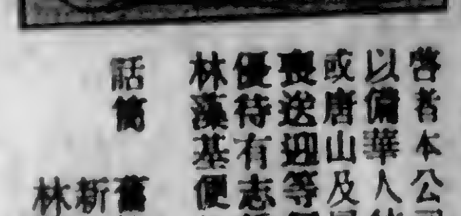
●●●龍都督聽諸

報界公會列位先生鑒、敬啟者近日亂事甫定、而謠言紛起、推其原因、未始非龍督馭下太寬、公事有缺點之故、夫治軍本要嚴也、觀今日某軍之舉動、常存驕矜之心、買賣爭執者有之、守各城門、或睡或坐者有之、有一事爲廣東最憤者、姦淫婦女一事、聞有此等不法行爲、尤望大肅軍紀、或可稍戢也、又署內之人、多嗜洋烟及舊官派、故通告甚少辦事每越時期、此又不得不要大加振作也、有此二端、立刻整頓、興利除弊、龍督造福我廣東、我粵人所引領以望也、弟覩於筆墨、不能逐層評論、編輯先生、請將弟意詳撰、感激不淺矣、此致文隹、弟農夫梁觀治鞠躬、廿八號、

●●●王和順抵省

王和順由港抵省、經寓長堤關亭僑店、往日舊部、紛往慰問、王以此番來省、盤桓數旬、即行離粵、決不再任軍事、王比往謙和殊甚、前後恍若兩人云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

柏思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲費稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳費不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男邴捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自舊災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正華貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　字

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西寧市各埠銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟李鏡謙啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士檳珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫二十年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●醫術精良

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　寶邑黃子安恭頌

價
貨
實
眞
山
金
大埠
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

城省鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵順綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩燐製煉各項膏丹丸散

自製驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG OHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●內務司爲災民請命

昨內務司呈請部督、略以各江、現在患水、災情多屬重大、災民待哺甚殷、經由司會同各善院、籌賑在案、惟台屬以平昔患盜之餘、民生情狀、本已疾苦、重加水災、慘尤難言、擬請除由粵庫撥賑外、並電內務部撥欵來粵、或由司令各縣查明受災區域、豁免錢粮、及電告外洋、籌欵回國、以邺災黎、

●●●鶴邑公民致總統電

北京大總統國務院均鑒、粵省會副省長陸孟飛、助逆謀叛、害及人羣、不勝代表民意、並乞即飭究辦、鶴邑公民全體叩、

●●●李翰芬宦情果淡耶

新任廣東教育司李翰芬、爲前清翰林、曾由政府派往東洋攷察學務、厥後任廣西提學使、反正後、回籍香山、聞該邑人謂李曰以年邁不願任官、故行踪尙遊移不決云、

●●●派員調查新官扒欵確情

中央前因胡漢民濫支庫欵、迭據各界紛紛攻擊、即經派員鄭榮、赴粵調查、旋因粵省宣告獨立、遂將此事暫行擱起、刻因訪問陳烱明任內、積提支庫欵五百餘萬、張我權任內又提支一百二十九萬餘元、究竟如何支用、司署並無細數可稽、亟應嚴行清理、以重國帑、已促令鄭榮啓程南下、會同龍都督幷案調查、以憑核辦、聞鄭榮昨日已有電致粵督、定期九月來粵云、

●●●新官兒扒錢手段之利害

張我權、陳烱明、先後扒去粵庫鉅欵均已略紀前報、茲查得陳于初四日尙在金庫提去百餘萬元、滙上海機關部、計大元三十餘萬元、港紙二十萬元、光洋二十萬元、共去毫銀七十七萬四千七百餘元、另助江西軍餉東紙六十萬元、計陳在任、亦祗半月、先後扒去二百餘萬、自胡漢民奉命卸任起僅五十天、而我粵耗去五百餘萬、無怪粵庫財政之支絀也、

●●●擬挽留黃軍使

黃護軍使已電達中央、准其辭職、現聞省中各商董、咸欲設法挽留、請其暫緩去粵、與龍督籌辦善後、不知黃軍使對於桑梓情悃、能恝然否耶、

●●●螺岡田廬幾成澤國

佛山附近螺岡一帶、與下教堡地相毗連、日昨西潦大漲、下教圍基被水冲决、螺岡田畝、盡成澤國、其低下之處、水深數尺、居民屋舍、大半皆被衝塌、哀鴻遍野、誠數十年來未有之奇災也、現下水勢仍汩汩而來、一望汪洋也、

●●●新鹽政司之歷史

中央任命區滙爲兩廣鹽政司、已見前報、聞區滙號慕頤、南海人、南洋實業殷商、經辦礦務、二十餘載、數年前內渡、創辦瓊崖實業、已有實效、去秋南洋僑商舉其到京代表、復經工商部聘爲顧問官、我粵商情、尤稱熟悉云、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散　寶丹丸散部

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

[illegible]

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉擧而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上手脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服　料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚舉然尤每見山藥各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

寧邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張錦廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠登生堂凡有寄信并欵紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名冀圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器代作俱全貴客宜用何樣請函將實號的欵付來必定期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均聽其便仰望留心光顧是幸

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均斬先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
[illegible]拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種新舊白濁丸每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁藥散每樽銀壹元
埋口去毒珍珠藥散每樽銀壹員五毫
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛[illegible]丸每料十員
內消[illegible]藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角氣藥水每樽銀三員每料拾伍員
立止花柳骨痛丸每樽銀貳員每料拾員
[illegible]無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法[illegible]膏丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
治大腸濕熱[illegible]丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水每樽銀伍毛
探花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濕補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元種子藥丸每樽銀十員
萬應芒果膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒腎痛牛黃散每樽銀貳元
治[illegible]丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒[illegible]藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身坐水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛拔疔生草藥每包銀二毛五仙
去腐生肌珍珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒紅粒瘡癢濕毒癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治皆醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用無症受時全無妨礙更要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀[illegible]　每料銀[illegible]

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能解油燒疥癩止痰[illegible]活血壯陽試驗付凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈　丸散太多不能盡錄倘各埠同胞賜顧請照下列之西字付來定然照收無誤（倘買者自便）

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啟者弟向在埠仔館工因寄冬染有花柳病症曾請中西醫生不見效且有白濁橫痃芒果等來病若斯筆四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症弟即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒果一概全愈實以靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所津焉

寧邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟曾在[illegible]染[illegible]傳染至染有花柳白濁赤濁兩病先後嘅來求醫多方治之無效弟痛苦一層並恐無分矣乃隨報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後得藥服之[illegible]試驗矣久功效立見弟得醫痊愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所向津焉

[illegible]未克[illegible]誌頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色慾過度染腎虛遺精之疾腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時覺比晝夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫師先生自製有補腎固本活命丸弟曾食過十分有功效弟即付信連系紙一寄付出取丸一料食後一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登報章俾有病者知所問津焉

開邑弟[illegible]

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衞生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

〇此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滿到美以來久思維持徒以時機未熟相涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命本由港在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷九鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門敘語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會成大發動之時期也迨堂門已過港知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫恿早爲成立共享和平者惟港人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次港出手訂章章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕議論測管港恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各章章大加刪定并增添會章若干條斯時全體贊成　中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號樓爲會所經營制築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愈此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟港自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程微說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事　一秉公與萃勝息訟善後事
一余美與甄坤彰目轇轕事　一瑞端與合勝婦女轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事　一士作頓陳湯舖位爭執事
一陳氏兄弟打架事　一屘禁戲院爭位事
一鄧子貴炮傷林穩等事　一主咕劉光鶴命事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事　一關焯炮斃馮亨事
一杏葵筵間失物事　一陳舉誘拐私逃事
一屋崙堂門誤斃林進等事　一士作頓堂鬨誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李實滿佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

●華英字典

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料鳥龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
上海雙料鳥龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
瀟双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

新甯近信

新寧風災調查記（續）

●廣海城垣、間被傾塌、城內警署、及舊分縣衙、瓦面房門均遭傾爛、圍墻亦多倒卸、李家祠、關帝廟、全間倒塌、舖屋傾倒八間、破壞二百餘間、至廣海南灣一帶、潮水忽然暴漲、水深五尺、一片汪洋、如同澤國、舖戶之損壞者百餘間、舖中貨物、隨流飄沒、現查該灣船隻、壞爛二十艘、擊碎六艘、約計該灣損失、不下數萬、此外如沙頭村、附近海濱、傾倒房屋五十三間、各鄉屋宇、亦多損壞、田禾多爲潮水淹沒、南塘村淹斃一人、其濱海一帶、計有流屍十四具、誠數十年來未有之奇災也、又廣海區三夾海炮台外圍石牆、倒塌四丈餘、有魚船一艘、被風打入山背前五福圍、用銀五百元、召人鑿通水道而出、又有一隻、被風打在旗壇山、用銀六百元、召人鑿通水道而出、廣海各園廠、概被風打去、所有畜羊、盡被水流去、廣海舊分縣署前、有榕樹一株、係數百年古物、亦被風吹倒、擲於頭門、廣海一帶、由日明村月明村、以至烽火角咀、沿圍岸各村、均被海水浸沒、或一尺至數尺之深、近圍近海一帶田野、所有被水浸沒者、禾秧蕃芋各物、均被淹死、

●上川一帶、潮水比常驟深數丈、圍基多所崩破、禾稻蕃芋山林樹木、無不敗壞、各鄉房屋、與漁船之破損者、不可計數、三洲灣內船隻、沉破已有十二艘、中有裝載磚瓦船、沉溺二人、倖生五人、又一漁船全艘沈沒、生命財物、蕩然無存、蛋民黎自富、由省箕灣被風漂流到島、其家眷大小三十一口、被溺十二口、尚餘十九名、流回三洲、由自治會給資回籍、十九日、某船在洲海邊、覓獲遺屍一具、同日茶灣村在海邊執拾男女屍二具、二十日高冠村、執拾遺屍二具、不知由何處漂來也、

●海晏陳中亨、炭船、在茭勒涌覆溺斃工人二名、又鎮海對面涌邊有西海船一艘、被風打去、未知落在何處、船伴隨水面逃回鎮海墟、幸無恙、海宴沙欄新村李祁增之母某氏、年已老邁、在家晝寢、室內泥牆、忽然傾塌、遂被壓斃、

●端芬一帶、潦水膨漲、禾田淹沒、該處稻禾、前經潦水兩次浸沒、今復爲鹹潮所浸、寸草不留、農人大爲失望、

●海口埠損失之鉅、以杉行爲最、並有油糖船二隻、吹上岸上、一隻沉于海底、下三都巡船亦被捲上岸、所有高下田禾、盡爲鹹水所浸、

●潮境墟各舖店水篷天籠凉棚等物、盡行吹去、穀行過橋處新建之舖數間、牆壁斜歪數寸、近邊大興棧石店、及陽江輪館、全間傾塌、幸未傷人、潮境黃氏高等學校操塲、用杉圍固、極大觀瞻、亦被吹倒、花木俱被拆傷、

●冲蔞附近村塲屋宇、其瓦蓋多被風打爛、冲蔞墟永安墟各商店之水蓬、均皆被風吹拆、冲蔞車站、紅嶺車站、松仔朗車站、均被風傾倒、大塘車站右邊之新舖瓦蓋、亦多被風破壞、

●上澤北活村之後山、有樹幹周丈餘、全根拔起者數根、上澤自治會與警察署上蓋、均有損破、成務市各舖之前樓、破壞者亦多云、

●斗山墟之船艇、多被破壞、沉沒者三艘、溺斃者數人、輪船所灣泊之鐵纜、亦被打斷、近處田禾、浸沒殆盡、泥牆之屋、傾壞者不可勝計、

●荻海中和街口、吹倒店舖二間、東邊有一蛋艇、隨流于西邊乃便所側、艇內蛋婦、哭聲呼救、當時有警兵關某、奮力救援、該蛋婦不至被溺、同時有探親過路婦女二名、行至南陽里村邊、被風吹倒、幾遭滅頂、亦幸遇該警兵救護帶回、又荻海寶盛寺之菩提樹、數百年之故物、被風連根拔起、寺側之萬安祠同時倒傾、

時評

魯亂未已

傳曰、天生五材、民並用之、誰能去兵、夫凶横四塞之秋、借兵以清之、亦濟窮已亂之一道、民國成立、罰惡之典、眞成具文、今以諸酋怙惡不悛、自招罪戾、以罹兵誅、兩月之間、其冒鋒刃以死者衆矣、暴亂之夫、或知戒懼、恍然於國有法守、奸不可干、則放縱恣睢之氣、或可漸消、亦未始非社會向治之機也、所可惜者、元凶巨憝、好亂成性之輩、分途竄去、不被誅殛、慶父不死、亂株未絕、意者天之未悔禍歟、嗚呼、

域多利通信

敬告各埠

列位同志兄鈞鑒昨接任公君勉先生函稱　康總長之令壽堂　勞太夫人經于舊歷七月八日仙遊聞計之下不勝哀悼加屬同人擬備祭筵輓軸獨金致奠每位科銀二元滙交總長藉伸敬意伏望各埠一律舉行如何辦法懇公等定奪務祈踴躍是所切禱專此敬請

義安　加拿大始國民黨總會周子廷周錦棠啟

茲將域多利埠同志輓勞太夫人聯彙錄

一日遽登仙、想異時南海奔喪、碧血迸枯遊子淚、
八旬蹟上壽、到此日北堂棄養、紅塵應釋老人憂、

加拿大始國民黨七省總理周子廷周錦棠仝拜輓

有子正匡時、公爾忘私、爲國馳驅曾附驥、
阿婆應享壽、老當益壯、傷心駕馭遽乘鸞、

域多利始國民黨周子廷等拜輓

身經八秩星霜、家不愁破、子不愁奔、方祁百歲凝庥、太師母猶無恙也、
目斷萬重烟海、弔禮未親、唁禮未盡、竟致兩般抱歉、小門生能勿慟乎、

小門生祁鴻寶謹輓

眞賢母乃生眞偉人、正當衆望攸歸、稍慰親心娛暮景、
大福命應得大壽考、詎料一朝長逝、難邀天眷錫遐齡、

域多利國民閱書報社陳繼邦等拜輓

教子捨身救國、生者守義、死者成仁、說甚麼烏鳥私情、克盡親喪稱大孝、
相夫竭力持家、常則樂天、變則任命、想此際鵲橋相會、特隨仙眷訴離愁、

域多利劉子逵徐伯鳴徐鎏華駱月湖吳始芳拜輓

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠尼慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味雜貨供全仰祈光顧照上列英字兩知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●話筒差令四五一

方文彭　伍明聰　伍梓南　伍子達　伍耀鎣　伍學浞
吳奕裕　蔡雄南　蔡樵隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啟

本園選辦參茸正地道藥材家傳良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

採傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸虎骨酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇㾓風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛病痧丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠尼慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St. San Francisco Cal room 9

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗并有第壹㾓風濕嚮尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●律師廣告

敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日即陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日即陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里新早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋粵幸勿遲疑觀望是爲至要此佈　民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　萃泰　成信　兆昌泰　酒和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房即仔杰街夾二馬角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收[illegible]

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以熬化煙毒爲宗旨并無攙雜嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒煙恨未得良方良藥各費其難而已今往此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

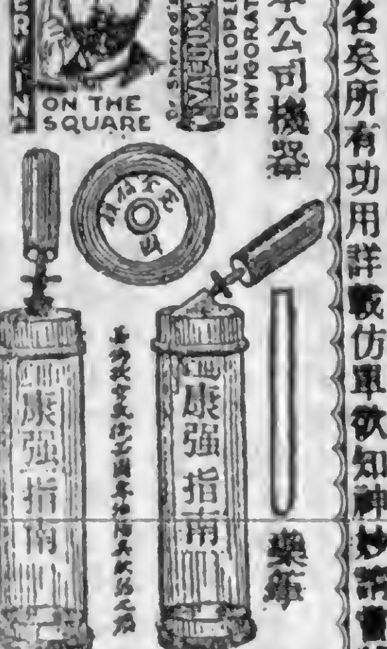
啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四過種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發實之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衞生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衞生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同請君買丸藥用者請留心分別爲　竺西氏謹啟

●●●（獨一新製康强機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不掏心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合爾自戰不惟衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請曾試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

紅精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元 無散沽

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人出陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●咳嗽痰久積除藥水一元
- ●治癬疥身癢藥水銀一元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞潛腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳纖痲餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效消癧丸銀一元半
- ●三角瘋藥一元半
- ●堅陽鼓盪葯水每樽三元
- （罨）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器不沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小醫書寫明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲閣藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘明病原即爲按症發藥兼不爽效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以喉咕滙票或以担保價付來當可妥取無悞 藥頭上從抑

康强機器指南公司啟

福和堂

大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地廣開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

- 廿四味傷寒茶
- 自滋製三蛇羌
- 正地道疆浮羌
- 婦人奶癧藥每料二元五
- 男婦癆色茶每服二元五
- 萬應跌打丸每丸銀一毛 一元

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠慶街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

直言無隱

寓在大埠都板街八百二十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵蠟頭雜貨俱備 諸君賜顧心光顧定必著件揀選鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠易而有專賴惠來請照上列西字付來妥叹無悞 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

湯寬源 湯照林 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂賴名醫中外此丸專治疳疔瘰癧餘毒不清四肢刺痛瘡瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

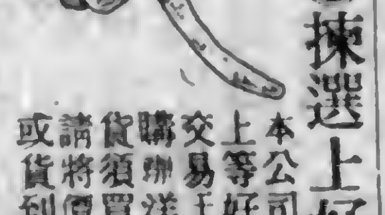
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易手散沽所購之貨總叫不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白 新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店向在大埠羅爽之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各零件物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠） 俱舊歷

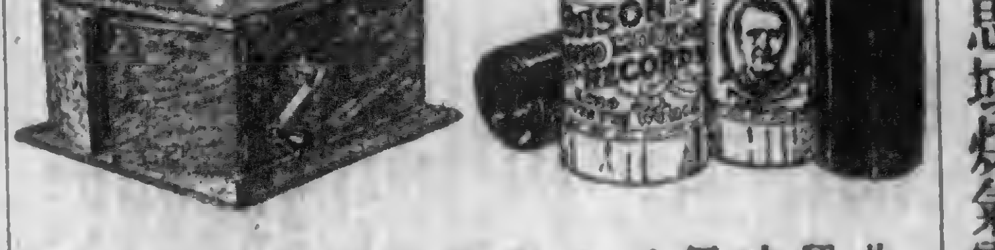
船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到 羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在統打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑保箋每封一百銀二毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十一冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 民國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 書單印便函取即付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 境內餘生術壹元零五仙
- 怪女界八毫

精美唐番紋巴圖章裝鏡架印文件衣裳什件俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

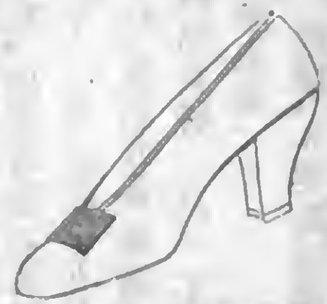
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

本醫向在各埠多有經驗年之久向蒙梓里光顧不少弟所醫治症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街央士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在奧埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙 梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惡領各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店八字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報而君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯川費 毫九仙 若辦家鄉通信不知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽二元 俠李嶼輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T.H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便再者能用就者能預信通知派人到車頭歘迎再各現值隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線孝拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏鷄蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏鷄蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及一等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城 鄺廣濟主人 德安號 謹啓

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Lung 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

- 新寧西廓墟新怡盛
- 新寧冲蔞墟普濟堂
- 新寧斗山墟協德隆
- 美國大埠華洋公司
- 佛山猪仔市陳恒記
- 新寧斗山墟普濟堂
- 省城太寧坊大德堂
- 新寧南昌市榮利祥
- 新寧棠門墟煥利容煥道翁
- 新寧那扶墟永吉李明翹翁
- 江門杬菽巷滙祥銀號
- 新寧公益埠廣福杉行
- 新寧海口埠廣茂杉行
- 新寧新昌埠吉興杉行
- 新寧城福壽堂
- 陳德材翁

司事人 李爵南 李聖硯 李淦衍 陳柱貽 陳志吉 梁盛聰 李明勳 李炳寅 阮仁星 陳孔俊 李祁鑫 陳德任 阮仁秋 李鎮廣 李道積 李璽彬 李雲慶 陳孔緒 謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨瓷器物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

- 花柳骨痛藥水每樽銀二元
- 宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
- 去腐生肌拔毒丹價銀五毫
- 久流白濁閉精丸每樽一元
- 立止白濁丸五毫
- 珠珀膏每樽五毫
- 捜毒丸一元五毫
- 掃毒粉價銀二元

施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊 全啓

●●●亞碧車貨公司

今公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結癧症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱雜行症
- 一治爛脚爲毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀受情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶淫癢難忍症
- 一治遇身癢毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行走症

店所製之藥水經驗萬應神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙其藥發行每打銀二元五至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋藥水每樽五毫至一元 治痔漏藥鐵銀一元 專治鷄皮粒癢毒藥水二元 陰陽壯陽自理 蜂巢藥膏二元 治口臭雜聞症藥水每樽五毫 郵費貴客自具 藥丸每打二元 寄賣處順泰昌

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

本公司辦到外國一大幫特減價數天每套價銀五元七元五毛十元十二元五毛原價多值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫綫襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬臉發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計廉以圖久交並接理各埠富客滙銀信一切週旋妥伏定 閣照是禱

司事人李聖瑩啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話寓一百一十七號 麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付此佈

金山大埠華勝隆 謹

生泰

大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴親駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

生昌隆 金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐牌巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行
協理收股銀人余寶揚 李梓青 鄧仙石 集蘭堂 譚貞謀 聯昌 兩人在廣東銀行

本公司分局設金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny — Clay St, San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記〃安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五 手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元 跌打藥水每寸二毫五 眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元 包醫花柳白濁並兒科婦科各症 花柳各藥水藥丸均備 [illegible]
Wing Lee Tong Co, 420 LoS ange Os St. Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成乎信口銀兩者件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後由付吉信者須寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧 司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔調燮伊尹以阿衡製湯液誠以養赤痾痛所關救疾苦卽擅爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方故藥製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煉取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良清貴之品務其補益眞質加以測分各品精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

（敬頌良醫）（再生之力）

▲弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邏請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒咳痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚馮束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰勢症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣 新安弟譚志賢拜禱

●●●感恩廣說

弟染痰瘧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症斷爲云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深樸期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於選遷譜揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張
●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 理財救國論一二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛 一至十五期到
梁啓超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五 第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 一至五冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 [illegible]
朱柏盧治家格言一毫 [illegible]
二頭經驗良方二毫 [illegible]
[illegible]

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. S. F. San Francisco, Cal.

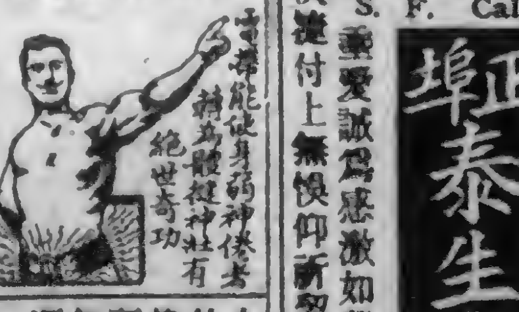
努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人 譚裔鑾 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德遇 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.
正埠 泰生老舖金銀首飾

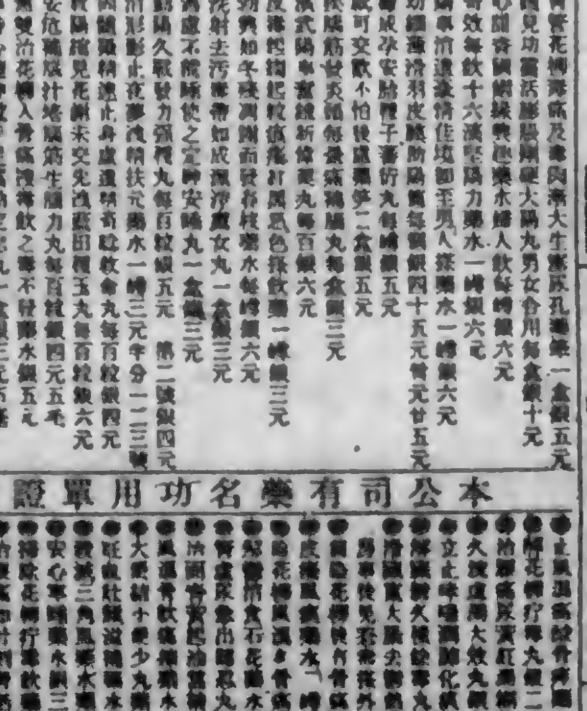
啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶



[illegible]

本公司有功用單名藥效證函送分



自製神效治病藥餅

大埠企李街 康強公司 發賣處
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機發接電火電鈴等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 人巴些路電公司啓

金山 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 舊差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第二百三十七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

VOL. XXII, NO. 237 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, OCTOBER, 8 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.
西歷壹千九百壹拾三年十月八號
（中華民國二年十月八日）（禮拜三）（舊歷癸丑年九月初十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算逾禮拜停派無論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

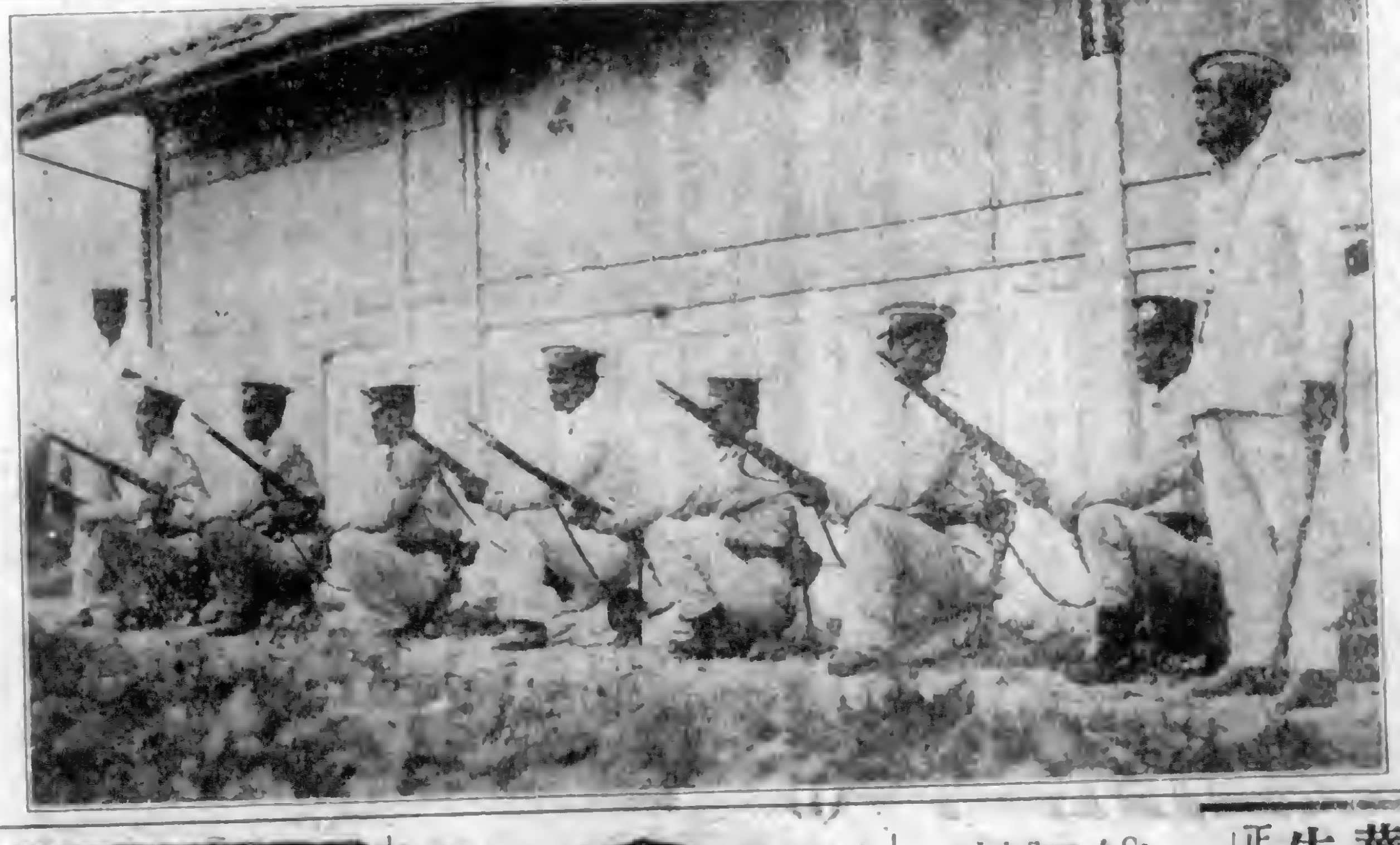
敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼耑祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●日本首先承認中華民國成立英法德意奧荷葡比瑞典丹麥西班牙等國亦相繼承認獨俄國後至

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云



中國二次革命戰爭畫（二）
上海商場上之激戰

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜醃京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟
喊線差拿一一八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意圖記 大埠 泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨柔羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支[illegible]
…ational …k …sco, Cal …GEE …ese Dept.

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵	每百磅十二元五
香港雞蛋麵	每百磅七元
上海雞蛋麵	每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 香港製麵公司弟張海啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦偈根寄售 保太和啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身飲集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂佈告

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話 書差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

今日新聞紙第二十二卷第二百三十七號 每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 237 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, OCTOBER, 8 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave. Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月八號

（中華民國二年十月八日）（禮拜三）（舊歷癸丑年九月初十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託庇爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼耑祈

垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●日本首先承認中華民國成立英法德

中國二次革命戰爭畫（三）

上海商場上之激戰

●●●意奧荷葡比瑞典丹麥西班牙等國亦

●●●相繼承認獨俄國後至

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

新張廣告（金山）

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸貴客留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 **泗華生**

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服實全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人 周谷垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

喊線差拿一八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 **麗生老舖** 金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 圖記 大埠 **萃泰**

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖熟煙京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綾絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順德蔴布桌圍鏡屏自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以昭久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

本號在正埠都板街八百四十六號

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五

香港鷄蛋麵 每百磅七元

上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 香港製麵公司 弟張海啟

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦偽根寄售 保太和啓

金山正埠 **采芝堂**

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省上地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂佈告

金山 花旗皇家銀行 經理 天寅火險燕梳公司

National Bank ...cisco, Cal ...GEE ...ese Dept.

工銀求利最合者有銀行貯存零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

金山正埠 **生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢緞巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遇知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行 總理收股銀人劉興 廣東銀行 協理收股銀人余賛揚 李梓青 鄧仙石 集蘭堂 譚貞謀 聯昌 兩人在廣東銀行

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便安

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny—Clay St. San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷觀中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則郎進而頌曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰 仝頌

先生寓羅生張英記〃安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五千藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止痛藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

永隆堂西字 Wing Lee Tong Co. 420 Los Angeles St. Los Angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 **德棧號**

Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

敢者本號開張一有餘年專辦蘇杭綢縀洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寄赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成手信口銀両着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如有買担保倫有遺失者乃係自悞決不負責凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後由付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧 司事人梅宗常 披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟酌良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而咨詢岐伯以碩輔而調劑伊尹以阿衡而製湯液誠以言赤疴痛所關救疾苦即維持實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方孜孜製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲演生利物之樞紐而強國保種之最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振興心思腦力研究中西純良精實之品務得其補益眞質加以測分各品藥精改驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發邊化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期靈效無虞以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後愈以喉中氣湧吐血成盤神魂驚惶東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以清消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除頭門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜禊

●●●感恩廣告

弟染疾症之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診斷云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而成火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首頓

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深禁期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯邑 開平鄧仲澤 披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 理財救國論一二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典一二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到
梁啟超演說集一本五仙二毛
孔教會雜誌三毛 第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一册七毛五 一至五册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫
朱柏廬治家格言一毫
二頭經驗良方二毫
高等修身教科書二册三毛
華英呂宋話撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履期英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
西庄六大政治第五篇一元二
英華通語連字典一元二五
尺牘分韻合編二毫
二頭康熙字典一元
作文教授法二册三毛
不可錄一毫
●●並有學堂各欵新書 各時務新書太多不能盡錄
梁財信雙料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元

給圖二十四孝一本一毫
男女婚姻衛生學五毫
太上寶筏圖說一套八毛五
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
縣本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭硯康熙字典三元五
繪板四書集註六本六毫
物寶救國論一本三毫
繪板臨方新編一本銀四毛
廿載繁華夢五毫
覺世實箴一毫
華英四書一元五
古文筆法二毛五
西廂聊齋註七毫
作文教科書三毛
戊戌政變記四毛
繪圖演史一毛
唐山油木面盆發客
並大小盤發客 籤木砧等
陳樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. S. Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀俟上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏞 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 **泰生老舖** 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病彈安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗有倚貳精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造 Hong Kang Kinsu 380 Clay Street San Francisco, Cal. 發寶處 大埠企李街八百八十號

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機發接馬車電火電鍾等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧別減價相就華客光顧此佈 人巴些路電公司啓

督之日也、暗殺主義、鄙人素不贊成、蓋以其伺隙逞毒、非光明磊落之大丈夫所宜出此、而獨於挾持權勢、荼毒生靈之逆賊、既不能宣布其罪狀、稱戈而戮之、舉國人徒疾首痛心、咨嗟太息、莫敢誰何、忽有激於公憤、挺身不顧、以手刃此元兇巨慝、未始不大快人心也、世衰道微、國紀蕩沒、反藉此匹夫之勇、以申公理、此太史公所由傳游俠、於揄揚之中仍寓隱憂也、今魏生之刺胡漢民、如出于私讐、則無取焉、如激於一時義憤、為粵人伸其不平之氣、雖非中正之道、其亦不失為俠士也乎、或以其不能命中、僅傷其肩、殊屬可惜、然無容惜也、胡漢民得罪於吾粵三千餘萬人、已為集矢之的、魏生直代表吾粵三千餘萬人以誅之耳、千夫所指、不疾而死、釜底游魂、烏能久處人世哉、雖殘喘尚存、亦行尸焉而已、

緊要新聞

●●●黎元洪獲選為副總統續誌

七日北京電云、參衆兩院、今早投票、舉定黎元洪為下五年正式副總統、共計議員出席者、七百一十九人、舉黎元洪為副總統者六百一十票云、

●●●預備新總統登任之慶鬧

七日北京電云、新任正式大總統袁世凱、定於是禮拜五日、在內城三海地方、行登任禮、本京人士、預備是日舉行大慶典、現極踴躍、查日昨投票選舉時、城內警兵、多改扮民裝、在會場巡視、并強令會員、任意投票、俾得選舉一人、以定國是、各使署人員聞知、謂袁世凱辦理此事、分所應為、手段極高、因此亦不能舉成總統、中國亂事、未有已時云、

●●●棗陽教士被擄五誌

七日北京電云、棗陽教士、被匪擄去一事、今日未接有消息、報及情形如何、惟襄陽官吏、有文詳報中政府、略謂經派偵探隊、改扮乞丐、混入棗陽城內、查探被擄之教士、有無傷碍、但未有消息傳出云、

●●●新會梅樹營僑商上龍都督公呈

具稟人旅美金山大埠僑商陳琇大、陳賢采、陳象偉、陳文華等、為恃勢逞兇、攻刧斃命、人無歸宿、物無遺類、怨慘彌大、哀號震地、懇迅賜維持嚴究兇匪、盡法懲治、以警橫暴而安善良事、竊商等祖居之新會縣梅樹營鄉、不幸與惡魁陳西屏又名錫藩之馬熊匪鄉為鄰、橫被侵凌、不自今日、慘遭毒害、竟無已時、不圖匪等藐法行兇、恃勢作惡、滅絕人道、慘無天日、竟有如此次傷斃五命、焚劫物值數十萬之甚者、種種慘狀、罄筆難書、言之痛心、聞之墮淚、事緣匪鄉馬熊族大人衆、當前清時代、科名頗盛、該鄉匪類、恃有護符、動輒千百成羣、以做賊為唯一事業、出沒于河邊僻處、肆其攔途截搶之毒手者、已屬司空見慣、不勝枚舉矣、商等鄉村、與之為隣、在在受其魚肉、凡鄉農所有之田園禾果葵蕉植物、皆被匪等要挾、歸其看管、籍口于代為保護、以遂其任意害日深、為禍愈烈、忍無可忍、迫得于前清宣統二年九月稟承京省大吏、准將固有之田園權利、收回自主、不許匪等指染其間、自此匪等之仇恨商鄉、較前尤甚、然懾于國法官威、彼亦莫奈之何、以是數年來差幸相安無異、詎料災生不測、禍起有因、本年七月、陳逆督宣佈獨立、陷吾粵於無政府地位、紛向各屬抽兵、地方秩序大亂、匪等乘勢蠢起、視為魚肉鄉鄰之好時機、當時惡魁陳西屏任邑城巡警總長之職、一面糾率其賊性子弟、分途圍攻商鄉屋宇、搶割田園植物、一面熒惑縣長沈秉仁、做聾裝瞶、不肯發兵救援、任令匪等攻刧連天、婦孺逃生無路、壯丁力竭難繼、致有焚刧田廬、價值數十萬、傷斃人命、多至五名之慘禍、似此法外橫行、豺狼弗若、推原禍首、陳西屏實為罪魁、若非仰伏神威、厲行刑罰、恐無以靖地方而寒匪胆、況匪等勢雄力大、為害桑梓、遠近苦之、平日恩平開平新寧新會四邑之行旅船隻經其門者、幾無一人能免其截刧之禍者、曩昔之控案纍纍、姑勿具論、請就其最近之明目張胆者言之、已足見匪等猖獗之一斑矣、查前八月十一日、匪等圍攻邑城警察第一區三分署、五月之交、又刧擄恩開新三邑穀販船數艘、將穀運往邑城河面穀欄當衆拍賣、不甯惟是、更日攔河擄船勒贖、凡運葵扇出入之販商、如崗背蘇某南慶黃某張某仙洞楊某邑城劉某新魁潛聶某等船、均同時被勒、又双水口墟生隆柴販、合和欄之魚販等船艘、亦被勒收行水、此皆彰彰在人耳目、無有能為匪等飾諱者、今商等援引及之、是固發于同病相憐之深心、亦欲明其不僅為商鄉一方之言、抑亦四邑萬衆之害也、至本案大概情形、業經去月十九日電稟國務院籲請嚴辦、又于本日電訴

鈞座、諒邀

洞鑒、復念琇大等辦報海外、于茲有年、素慕直言、且生平立志、甯以人負我、不以我負人、從不敢信口誣人、而以莫有須之事、入人以罪、茲為剝膚之痛、不忍見故鄉父老流離失所、家室田園、無端陷沒起見、迫得據情泣訴　崇轅、力求伸雪、伏望迅賜

俯察、厲行軍威、嚴飭拘兇、盡法懲辦、責令賠欵、以卹無辜、俾死者瞑目九原、生者安居樂業、實為德便之至、為此切赴

廣東大都督老先生台前察核施行

民國二年十月　　日稟

本埠新聞

●●●華商總會傳單

為通告事案照陽歷十月十號為武昌起義國慶日經中華會舘佈告舉行紀念在案是日並值新任正式大總統舉行登任禮凡我商店一律升旗慶賀休業一天以誌紀念惟高樓酒館休息與否聽其自便此佈

民國二年十月八日

大埠華商總會啓

●香港滙單每百四十九元

▲本館精製粒巴圖章

○○●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠
黎長一份
麥積富一份
麥水錦一份
麥添來一份
劉成福一份
麥廣興一份
▲十得頓埠
張鏡洲一份
兩期已交足
▲嗶士那埠
▲卜埠
麥裕長一份

鄭福仔二份
陳志揚一份
馬揚滿一份
麥松歡一份
兩期已交足
鍾秀良二份
郭進洪一份
陳閏開二份
潘貴一份
麥登祥一份
顧德榮一份
江志堯一份
交上期一半

馬順應二份
麥珠奴一份
賴桂祥一份
麥來勝一份
麥閏貴一份
鄭義勝二份
陳才良一份
梁近安一份
張乙生一份
交上期一半
江漢槐一份

馬揚帶二份
李新妹一份
麥奠鄰一份
羅百勝一份
陸壽一份
麥松鎮一份
交上期一半
鄭水安一份
賴吉一份
兩期已交足

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
保寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理款數無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎標參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

普華安黃礎石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

●租賃廣告

啓者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal.

大埠瑞昌啓

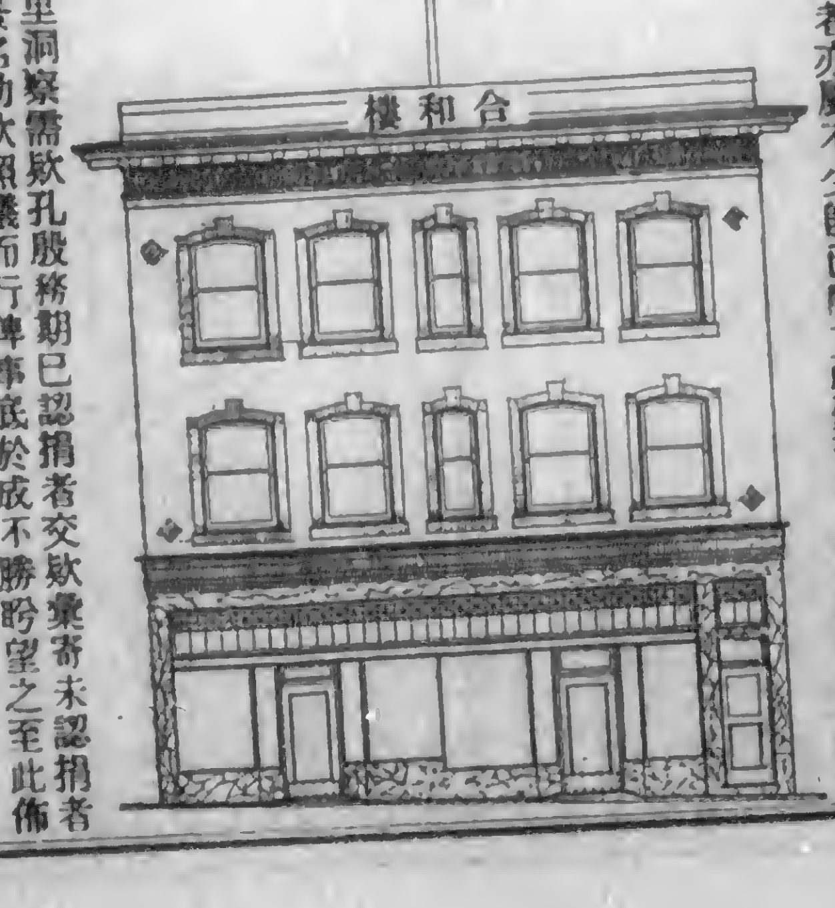
●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啓者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當為各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵兼寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」

東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾孖庫街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近咸知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行素與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

映相
1154 Stockton
[illegible]本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路希省影相大學堂畢業生清由[illegible]啟

●●●代告無[illegible]堂

[illegible]今本堂查明除有本姓篤親堂外並無厠身別堂故特代登報章俾各梓里咸知以免指鹿為馬

篤親堂代白

●儒醫黎協南
專理大小方脉花柳雜症
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

●●●各國承認民國之答謝

領署接使署電、通告日英德法等各國、正式承認民國、歐陽領事、特于今日下午、分赴各該國駐本埠領事、行答謝禮、以重國交、

●●●華人波隊奏凱旋檀

檀山華人波隊、遠征新大陸、大著名譽、足為我中華民國生色、現該波隊奏凱旋檀、前日由美東搭車抵本埠、昨日已搭天洋丸輪船回檀、聞該波隊此行、大獲勝利、共得贏餘四千餘金、明年或再整隊重來云、

●船主因華客私逃被拘　英船委路卡前日由大溪地行抵本埠、載來搭客甚多、內有華人廿三名、假道回國、抵埠後運往煙租埃崙勾留、候船開行、詎中途失去華客一名、關員以船主疏於防範、任令該華客登岸入美、將其拘案、勒具保單五百元、候期審訊云、

●郵局總理辭職　本埠郵政局總理斐士、前經新任郵部卿布利臣、着其遞表辭職、伊不肯從命、至近日郵局事務、咨報政府、請示辦法、政府皆置之不理、故斐氏心殊快快、自願辭職、擬往羅省居住、因有某富婦病故、請伊料理其遺產云、

●酒肆女工失業後之現狀　本埠柏思域街一帶酒肆、自西婦會稟請取締西女沽酒及跳舞等業、現西女因此失業無依者、約五百名、一時報界言論、責西婦會當體恤此等西女、代謀生活、旋由西婦會串請名優演劇、欲令西女等代售入場券、如有贏利、分給西女、以示體恤、昨日往見此等西女、商令售劵等事、詎西女多有酒醉未醒、據云我等自被禁工之後、受累難堪、反將平日所積餘資、買酒痛飲、欲乘醉意、聊以消除愁悶、西婦聞此消息、意不自安、現數日屢次集議、籌商挽救之法云、

●新美使臨別贈言　西報云、新任駐華美使剛治、昨日附天洋丸輪船、赴中國履任、于起行時語各人曰、中國自前年推翻專制、改設共和政體以來、人多疑其國基不穩、易遭危險、將來不知如何結果、又有等慮中國發奮圖強、異日達其目的、未知用何權力、對待外國、而外國又用何權力、對待中國、以鄙人眼光觀之、凡此皆不必深慮、若中將來有富強之一日、于環球各國、必有裨益云云、查該新美使向在委士懇慎省大學堂、充當教習、于共和政體、極為諳熟云、

●華婦因辦妓案被控　本埠華婦亞三、昨日被加關租吏、在合衆國衙入案、控為辦妓來美、事因本埠關員、日前在砵都街巷十二號樓、拘拿華婦來金一名、年廿三歲、據婦供稱前四年在中國因夫死後、其母將伊賣身別人、附滿洲船來美、由華人某接待、發交其妻亞八、所開之妓院、充當醜業、經有一年、後由該華人將伊與亞三、取獲身價三千八百元、仍舊當娼二年、亞三亦被罰頭貲五千四百元等語、昨由烟租埃崙關員、已判將來金發回原籍、現仍羈留該處、候為此案證人云、

●衙案例誌　二號衙、華利、虐畜案、明日判、　三號衙、張乾、票案、罰銀十元、亞昌、陳養、票案、註銷、

各埠新聞

●●●不准外人冒領恤欵

七日沙加免度電云、自本省定例、凡寡婦夫死之後、遺下子女、無人贍養、由公家每月酌給義欵、以示體卹、現本省已撥出公欵八十五萬元、以應此事支需、今日多有外國人、亦紛紛求領卹欵、昨由公家律師、判定該婦如係美國土生、或其夫原係美籍之人、方准給領、以示限制云、

●票案定罪　七日屋崙電云、本埠華人亞秩、近因賣白鴿票案、被差拘遠、昨日挑選陪審員、在衙提審、定判有罪、監禁十五日、另罰銀三百元、判後其妻仍在堂中、手抱其夫不去、後由警吏將其逐出、始將該華人押監云、

●兄妹聯翩來美留學　六日委士懇慎省、密地順埠電云、華女齊氏、由天洋丸來美、現在本埠高等學堂肄業、俟畢業後再入本省大學、養成優等師範資格、聞該華女、并有胞兄在本省大學肄業云、

●駕駛馬車失慎　廿七號他輔埠西報云、本埠華人亞記、昨日駛瓜菜車、行至中途、適遇自由車前來、馬驚而逸、控勒不住、全車倒覆、該華人竟被壓傷、旋有數西人瞥見、前往援救、車赴醫局療治、當時華人暈倒不醒、惟醫生謂無大碍云、

●限制日人領取酒牌　七日羅省電云、本埠某日人、領取是日稟求巡捕廳、發給賣酒牌照、委員以本埠日人、領取酒牌太多、約計人數若干、開設酒肆若干、日人此等營業、較之西人尤盛、須俟其將來人數多于現時、方准再領、以示限制云、

●日本查學員到美　七日沙加免度電云、日政府特派專員、親到本處一帶、專查日學生肄習各科學、成績若何、一俟查畢、即赴大埠調查一切云、

●日人土生之日多　七日沙加免度電、本縣近日出世之兒童、調查冊據、每十口、日孩占居三口、日土生將來日益衆多、本縣利權、必被其攙奪、日人業主、現已赴衙、將地業註交其子女管領云、

●華醫被差干涉　五號屋崙西報云、本埠華醫譚某、近日屢被差拘、入為無牌行醫案、今早在衙提審、官判罰銀三百元、另監禁二十日、查譚前曾被拘二次、一次罰銀二百五十元、一次銷案、一次定罪云、

●洗衣華人聯請律師駁例　三號羅省西報云、本埠衣館華人、現因廣和衣館、被西人住眷驅逐、不准開設、一案、聯請律師求將案移交大衙再審、援例辨駁、以冀得直、蓋恐西人干涉衣館、即為歧視華人之起点、故勢所必爭、但該衣館前經寬假一年、令其覓地遷徒、至今仍未搬遷、故有此糾纏云、

●●報界同業佈告

陽歷十月十日為武昌起義國慶日本同業休業一天同伸慶祝此佈

世界日報
中西日報
少年中國晨報
中華民國日報
同啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

梁壽南醫寓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙狄海寶育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷

正昌司事人仝啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅止變之世其為詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親為其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實為雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

●醫生茹瑞臣內外方脉
舘在大埠昃慎街夾金谷閣巷門牌一十三號半
話筒第拿一百三十一號

康南海先生不忍雜誌第一册每本連郵費售銀七毛五仙第二三四五册現已寄到每本三毛五請速來購

本報啟

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正舖公煙純淨羊毛嚤結彩各欵儒服幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以答盛意並期廣張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人 黃德欽 棣秀 燿臣 燈秀 星衢 仝啟

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵梳仔絨彩轎羽紗仔波羅機械彩鳥辦熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃振照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片細儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

參茸 **永和堂** 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡楨庭 黃美議 劉孔安 關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚雞鵝發客價極相宜仰祈光顧為荷

杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原為駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭覈熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以幸福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周蓼年潘大璿陳以琳等仝啓

●律師廣告

啓者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咭笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

金山 大埠 **志昌**
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛囱本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久酶家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉 新會人劉世鑑恭頌

民國二年九月廿五號

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾 會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山 正埠 **生合**
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

●●●●各國及俄國已全認民國成立均行正式遞國書禮袁總統特派外交總長孫寶琦分赴各國使署答禮并分電各國政府道謝

○又專電云十號國慶日袁總統在三海舉行正式就任禮京城商民均佈告懸旗結綵慶賀極爲踴躍

公電

十四國舉日本山座公使爲代表、通告我政府、承認中華民國成立、經已見本報專電、茲領署接到美京使署轉來北京外交部電云、

外交部電。本月六日。駐京日本。葡。和。日。德。俄。義。法。瑞典國。英。丹。比。奥。等國公使。奉本國政府訓令。正式承認中華民國。。希接洽。并查照前訂辦法辦理等因。康仁。

本館論說

胡漢民被刺感言　（權公）

怨毒之于人甚矣哉、胡漢民竊據粵東、搜括脂膏、逃亡日本、粵人怨之刺骨、莫不欲得而甘心、但鴻飛冥冥、權力有所不及、亦付之無可如何而已、遂使罪大惡極之胡漢民、坐擁鉅貲、逍遙于法網之外、詎非天下最不平者耶、乃竟于向無顧慮之中、忽發現一最危險之事、此固胡漢民防範所不到、亦粵人意計之所不及、是知爲叢怨之府者、實無所逃於天壤之間也、夫胡漢民之爲粵禍、至矣烈矣、論其罪惡、擢髮難數、苟中國刑賞大行、紀綱未紊、自應明正其罪、梟示國門、以謝粵人、方爲正當之辦法、乃上之既不能執訊於法庭、下之我粵人亦無有能起而誅之者、聽其挾欵而逃、作富豪於海外、政府與粵人、皆不能辭其咎也、嗚呼、胡漢民正惟深知政府之無能、粵人之柔懦、乃敢肆其毒焰、而無所畏懼耳、使政府執法不撓、粵人強硬對待、胡漢民縱橫暴虐、必有所慑而不敢爲、惜乎行刺胡漢民之舉、不發生於爲都

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘿炮竹鮮明瓜菜種柳絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大宿　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥尤爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純事　啓

陳約之 卲祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

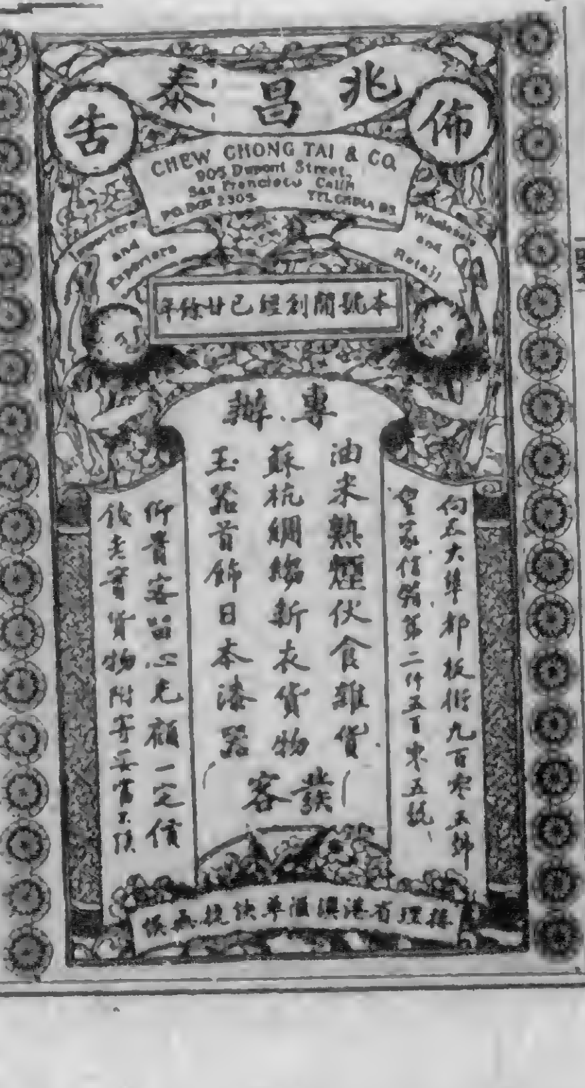
啓者本埠設有中華會館原爲我華僑願大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以還來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬完酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效



兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 82
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零五號

仟貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不誤

辦理省港滬漢華洋貨物批發

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械彩磚俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳耀石　副總理劉興　中文記錄余賓揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂樓先生鑒弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾藉函藉鳴謝忱手此敬頌

台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯書寄賣　本報启

求利週息四厘事

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

遊戲文

擬上海青樓歌妓致前滬軍都督某書

英士大少知心、蓋聞英雄落魄、載晨星夜月以同奔、紅粉蹉跎、睹楊柳曉風而短氣、此千古偉人、無不爲之足跌痛恨長太息者也、而大少與儂竟身受之、傷矣、然而浮生若夢、過眼成塵、太白知之而仙、長吉知之而鬼、大少乎試以光復時代之吾二人、與今日者相比例、不啻大天而淵淵乎、儂心碎矣、大少其如儂何、夫光復時代之大少、不名士而偉人也耶、君則君子不忘其舊、仍蒙青眼於青樓、儂則女爲悅己者容、更抱熱心于熱客、諸姊妹埋頭頂禮、羣龜奴投體傾心、屁也亦香、和酒場中賈猛士、言必有中、銷金帳裏卽軍機、更報五更、和合影影成兩兩、夜既不夜、滿堂檯檯帮雙雙、大丈夫得志不當如是耶、嗚呼、好夢不常、良宵難永、方期四美之長、距料二難之速、一難者二次革命之難也）寃矣、枇杷門巷、悲車馬之依稀、楊梅擬頭、悵銷場之冷淡、蓋愾慨南軍因北走、視歸如死、可憐英士讓庸流、縛虎如羊、遂使老鴇手段、竟烏台白眼之頻加、而孤雁心傷、痛碧海青天其何極、大少今日惟有一逃、而阿儂此間不外一死、嗟君萬里長征、或三仗而兩載、憐我剎那守節、洵千古之一時、而烏有氏來矣、但聞君指傷、不聞妾腸斷、吁嗟乎、世人不察、何竟厚彼而薄此耶、更痛心矣、然大少固不失前清亡後之忠臣、而阿儂更不愧大少嫖過之烈婦、知大少之忠者惟儂、則知阿儂之烈者舍大少其誰與、大少而棄儂、儂目且不瞑、秋風起矣、楊柳樓頭、莫使傷心人長抱恨于雁影也可、肅此卽請神完、升頌銷魂不痳、青樓歌妓楊梅行主南軍總司令夫人 見桂氏走筆、

短篇小說

花國衣冠

前清顯宦連姓、偶佚其名、紈袴子也、居京北、好狎游、納名妓金芙爲妾、寵專房、忽厭棄之、金芙抑鬱死、連美丰姿、性浮蕩而淫、家道中落、衣彩襤褸、人呼爲叫花子老爺、忽與契友某鉅公親暱、得游津滬至東洋留學、購得畢業文憑、昂昂回國自豪、櫻花滿面、益增其媚、人又呼之爲花花公子、爲京職時、每入署辦公、晨由妓寮、盛服乘車往、或公事畢、令車夫驅車謁客一巡、依然翎袍頂套、至妓家下車、搖擺入門、興高采烈、眠食非妓家不歡、旁觀者稱之爲花國衣冠、然益交驩權要、不數年、仕至某省方伯、自京津而滬蘇揚甯蕪皖大通九江漢口、偏涉花叢、徵歌獵艷、蒞任後一日、有錢同鄉者、以知縣到省稟見、錢固其昔日品花舊侶也、屢謁不見、向門者探其故、門者云君知此處規例否、錢答以不知、門者哂之、錢惶恐無計、不得其門而入、適遇同年金光耀、錢揖而告之、金曰足下未與晤面、曾託人撿隔、送贈禮物否、錢曰、尚未、金曰、速宜備辦先投之、錢唯唯回廊、躋禮物開禮單、係方圓式古瓶各一具、百寶精鑲圍屏一堂、日本美術畫一冊、夜光珠一粒、七星寶劍一柄、大洋鐘一具、機器燈一對、巴緞四疋、倩人設項恭敬進呈、佐以門包、方伯納之大樂、立卽傳見、數日後、畀以優差、忽又遇金光耀於途、感其德、邀至廊、奉上座、飲以酒殺、饌甚豐腴、陳設尤九光十色、卽以禮單示金、金見之大笑不止、錢莫名所以、詰問再三、金曰、汝將禮單橫讀之、第一字豈非(方百日夜七大機巴八字乎、錢誦至再、心領神會、亦大爲捧腹、且曰非兄指我南針、何從得此效力、金曰、我何力之有、予固自有能力、現今大老、似花界中名妓、若不以此餌之、則迷香洞裏、誠難問津、爾我兩人應世、殆無往不利矣、錢曰、誠然、豈惟大老、現世界無不如是、予亦無須空言稱謝、彼此救助、能連合最妙、踰年連量移他省、光復時、棄冠改裝而逃、所謂錢金二人、不知轉徙何方、想又依他人宇下矣、連妻將珊瑚頂子花衣、挾而藏之曰、不忍帶也、其幼子以頂爲玩、且足蹋以逞笑樂、連忽奮演文明新劇、扮官吏時、輒紅頂花翎而出、得資賴以餬口、人皆嗤之、而連恬不爲恥、有人謂花國衣冠四字、乃語讖也、予謂其託身伶界、不至埋沒其才具、

詩界

題偉人表十二首

逃海迷茫問水仙、民生鐵道口頭禪、安心肯學華盛頓、
青史名應第一篇、逸仙

黃禍西來讖語深、石頭夜遁未成擒、偉人代價還非賤、
一顆頭顱十萬金、克强

岑三生波知兵誤、此去英雄屬等閒、拾得染鬚新藥品、
將軍無復舊時顏、春煊

製造局是立功地、僥倖何堪嘗試看、都督滿街人嗅鼻、
討袁司令葬登壇、其美

高昌廟對吳淞口、犄角成軍有兩生、驚破繁華黃歇夢、
一千鳥合夜鏖兵、鈕惕生居覺生

傀儡登場程雪樓、不堪回首是蘇州、河東夜夜聞獅吼、
老醜於今怕出頭、程德全

摩空鼓角起潯陽、小李將軍跋扈强、一奪頭銜上將去、
旗開獨立陣堂堂、烈鈞

黃石磯頭彈雨飛、臨淮卸甲健兒稀、山殘水賸趨烏國、
落日周（旁王）戈夢裏揮、柏文蔚

金焦兩点展奇門、天塹旋翻魚鼈渾、念四橋頭飛將健、
大江潮落血流痕、鎮軍揚軍

六時都督敢重來、傅粉何郎亦壯哉、天保城頭幾聲礮、
野心抵死可能灰、何海鳴

鐵橋截斷石湖蕩、不是無名淚出師、分付工程勤接軌、
龍華掩護浙軍旗、浙軍

驚濤拍岸海揚塵、等是神州過渡人、萬一陸能沈免禍、
餘生願作太平民、

悅來押棧記廣告

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉決不有悞

五一　方文彰　伍明聯　伍梓南　吳奕裕　蔡雄南　伍學提　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方監製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏雞酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇龍鳳酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

●●●白濁無憂丸　每樽銀一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

●●●補身壯陽九龍丸　每個銀一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗并設有第壹驪風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover,　628 Montgomery St.　Room 223-224

資遣貧老回籍廣告

公啓者我本堂向有定章資遣貧老人回籍茲定本年舊歷八月十五日卽陽歷九月十四號起至本年舊歷十一月十五日卽陽歷十二月十一號止均照向章辦理如有山裏本埠各梓友果屬貧老年在六十歲以上者欲向本堂領老人船票回里祈早日束裝出埠到本堂掛號合例定必妥當料理旋專幸勿遲疑觀望是爲至要此佈

民國二年舊歷八月吉日

南邑福蔭堂總理　泰興隆　信源興　兆昌泰　萃泰　成信　泗和　志昌　仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

笠西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收

現丸散減收者乃利便行人在貯丸藥得來方便坏除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以兌化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之廣每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農　同啓

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信跌打酒皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良參之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　笠西氏謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同[illegible]紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●新安人攻揭劉庸

啓者敝邑知事劉庸、乃汪精衛婚親、運動得缺、藉端苛捐、故入人罪、摧殘士類、魚肉商民、種種橫暴、均經上訴有案、甚至香港泰安輪船、被刼截贓盈萬、庸解賊不解贓、迭經港商起訴、奈陳逆炯明、迴護不究、嗣獨立事起、庸先與血光團長王復生、黃福堂等詭謀附逆、擬踞新安援應、故陳宣佈獨立、庸卽出示討袁、改糧票加五征收、及省中獨立、取銷、專審員出示通告、庸仍不宣佈、直至龍督起程、黃使入粤、庸卽張大其辭、喧傳土匪攻城、邀集紳商、合電請兵、遂于十五六、連日扃城閉門、以致居民飽受虛驚、避港者日以千計、慘不忍聞、而庸肆詭謀、電稟都督軍使、誣指殷商鄭汝駿、商民陳炳南等、勾通土匪、刼村攻城等說、廿二日濟軍及虎門莫營長、督帶軍隊抵城、查無刼掠、卽回虎門、祇留濟軍駐城保衛、庸復逞擁兵殃民之故智、親督縣兵、馳赴烏石巖圍捕七旬、將商民劉喜及池彭等、非刑拷打、訊無確供、擅卽鎗斃、以爲改供羅織地步、如此慘劇、實古今歷史所無、今雖元兇已遁、逆黨仍在、此等知事、若不撤提懲辦、恐新安華洋交涉之區、不啻荼毒、除稟大都督外、素仰貴公會主持公理、請分登各報、以彰其附逆殃民之罪、闔邑幸安、報界公會列位先生公鑒、新安闔邑公民麥楠賢、彭尚智、陳毓齡、曾鳴成、劉培松等同啟

●●●劉庸調署番禺知事

都督兼民政長示〃、代理番禺縣知事李奕知、另候差委、以新安縣知事劉庸調署、遺遺新安縣知事缺、以衛汝基署理、

●●●祿步水災呼籲

肇慶來電云、都督救災公所、報界公會、敝鎮初五六日、西水暴漲、連旬不退、十七日風雨大作、水勢益劇、白土大包迴龍孔灣四圍、均被沖決、秧禾淹浸、屋宇倒塌、全鎮受災、乞速賑濟、以蘇民困、高要祿步鎮自治會叩、

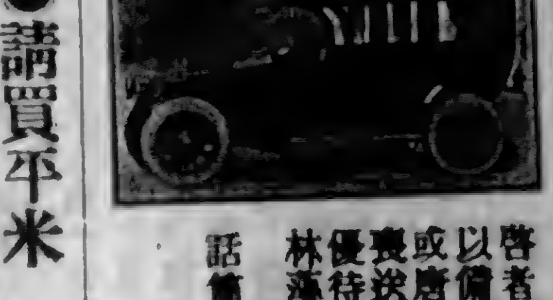
●●●商民公安會聯請都督撫卹

老城商民公安會、以此次亂軍、搶掠老城商店千百餘家、爲數不貲、迭接各商號請集議維持、昨特假座大馬站同化臺大集會議、當場議決、每街公舉調查員一名、將各商店被刼之實數、准三日內調查淸楚、並公舉代表開具損失實數、聯請都督察核、並請分別撫卹云、

●●●虎門獨立之訛傳

報界公會主任先生偉鑒、啓者、此次逆首陳炯明脫離中央、宣佈獨立、四處謠言蠭起、虎門一掌之地、縱橫不過九里、亦紛傳獨立、親友到境、必詢虎門獨立、來信亦然、諒必省城以及外縣、盛傳虎門、定然獨立之說、其實毫無影響、用敢函瀆貴公會、請轉各報登明虎門並無獨立之事、以安人心而免誤會、是所切禱、專請籌安、虎門蘇咸亨、鍾從雲、余亦亭、鄭陶菴同啓、初五日、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鈕一切俱全係本號字印

錦泰金器永盛包換

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崗辦上等皮料拼造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正牢貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦讓啟

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之疾感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寗邑黃子宏恭頌

貨　價　眞　實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●開平陷城續聞

開平城陷、經登紀前報、茲再查被陷情形、八月十三號三點八分鐘、正在縣會開會時間、匪首侯亮、與張忘形韶等、聚匪三百餘名、各持駁殼、先派匪三十餘名、佯藉趁墟、暗帶軍火入城接應、城外各匪、遂蜂擁而至、內有女匪三名、各騎一馬、聯轡而入、所有衙署、盡行佔踞、朱建章縣長、及各議員均被匪困、專審員逃去、警察長與縣議長、被匪戕殺、又斃衙役警兵各數〃、釋放監犯八十四名、擄去縣庫欵千餘金、刼掠大商店四九家、强迫附城居民、捐軍餉二千餘金、勒令朱縣長出示安民、復在外招引匪徒千餘名、大張旗鼓、欲肆行刼掠、現附近鄉村市埠、危在旦夕、十四號新昌各埠、迭次請大兵援救、現由當道派出陸軍千餘人至埠進勦云、

●●●吳皮泰遵勸歸降

吳皮泰東江綠林、迭經懸賞購緝、未獲、昨竟爲盧伯彭陳日升所勸導、毅然來降、〃矢誓不復爲馮婦、當由盧陳二人介紹見顧啓漢、於一日帶領謁見龍督、大加獎勵、面給命令、飭先回東莞編列舊部、連日東增一帶、已無騷擾情事、此事若確、東江商民、可以安枕矣、

●吳皮泰投誠後、聞龍都督准其自新、已飭將所部人數及槍枝數目詳細報明、聽候派員查點、其繳槍者准給槍價、歸農者准其安業、有欲隨營効力者應飭聽候編制、仍須集合駐紮一處、不得妄動、已分令各軍隊對於吳皮泰所部、不得悞會、致生衝突云、

●●羅省梓里助賑岡州（天河岡郡）水灾芳名

保安堂拾元　李榮偉壹元　呂柔明五元　呂廷偉二元
陳永堯一元　呂洽統二元　黃慶年一元　黃孔佐一元
呂永康二元　永棧五大元　陳劭賢一元　呂明揀半元
呂關棧五元　鍾宏添一元　有合園九元　呂明洲五元
梁祖根一元　呂緒恩二元　呂光統一元　林立濃半元
呂旺明二元　呂其明二元　梁先球一元　呂德勳一元
呂緒綱二元　梁世合一元　呂緒舉二元　梁祖檀五元
林領二大元　呂統礽二元　安棧二大元　梁祖爾一元
呂日統一元　鍾振喜一元　梁世茂二元　鍾周一大元
呂明就一元　梁奕寅一元　呂緒瑛一元　鍾美培一元
梁祖棉一元　趙錫鑾七毫五　鍾耀美一元　梁先堯一元
盛陽一元　鍾華堂半元　梁達名一元　呂明晃半元　德
合五元　李顯偉一元　呂其二元　吳裳燦一元　李俊偉
一元　呂惠卅半元　吳德及二元　梁世發五毫　呂家齊
元　勝和二元　梁奕富一元　呂緒凱二元　呂統禎二元　黃
周顯會二元　連合園五元　劉卅泮一元　李九一元　呂統
秉照一元　廣和五元　鍾文快一元　李雲浩一元　呂德盈
撓五元　周達煜一元　鄭周安一元　陳望一元
二元　李灼礽一元　譚義二元　呂仲明一元　呂嶠統一
元　范榮一元　呂統池二元　呂統禧一元　正茂二元
呂緒棟一元　呂統康一元　大生九大元　呂榮一大元
吳位捐五毫　呂傳基一元　呂榮一大元　鍾美發一元
吳裳誥五元　呂宗齊一元　鄧樹佐一元　林寶能一元
呂藹統二元　陳夢齡一元　陳永悅一元　呂雲統二元
新合園五元　簡傳彪一元　呂曾明二元　李觀一大元
吳業好一元　吳襄樞一元　鍾達燮一元　劉敬一大元
何馥一大元　梁祖浣半元　呂統添一元　梁國先一元
林群五大元　萬昌一大元　馮芹一大元
以上共捐美金銀二百零一七五　四八八寸找換通用
銀四百一十三元八五直滙至江門明善堂放賑

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價〃實不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬　敢者弟自數年前最好與西女交遊甚前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上手脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

乞加咕埠邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

仁安藥房

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

祖傳張郁內外方脈

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫　理紹心醫
無　明歧仁妙
雙陀扁家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信井匯紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪金環時欵首飾特聘唐山上等巧匠刊來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並遊十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的址付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰諸君亦宜留意是荷

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本傾繡綢綾絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行

協理收股銀人余賞揚

總理收股銀人劉興廣東銀行

李梓青 兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如自信件請照住址寄來便妥

駐美金埠新江南福羣公司啓

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St. San Francisco, Cal.

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記內安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止痒藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 求醫請西字

Wing Lee Tong Co, 429 Los angeles St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府十快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如々買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担留保附回後由付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痾痛所關救疾苦即拯救實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方故製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精汲驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世貢欲求信者尙於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頼友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健觜此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經通請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰勢症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答爲恩於萬一矣 新安弟鄭志實拜頌

●●●感恩靡旣

弟染㾦癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症詳云弟陰虛火爲盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製㾦癧消散猶外貼消㾦膏依法治瘳其痛立止再服理二禮拜之久其㾦全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首頓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳爲便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五 理財救國論一二毛

最新票圖內附（[illegible]）規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到

梁啟超演說集一本二毛五仙

孔教會雜誌三毛五 第一期至五期已到

康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛

康有爲雜誌第一冊七毛五 一至五冊已到

論教公言一本九毛 孔教論一本二毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛 富信必讀分類合璧銀二毛

華英呂恩爵撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英業語一元二五 鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五 西庄右類記二本一元五

鄺其照華英字典二元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履鄉英語指南一元四 十二頭細康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 商務四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

英華通語述字典一元二五 繪圖驗方新編一本銀四毛

尺牘分類合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶筏一毫

作文教授法二冊三毛 嫦娥漫史一毛 華英四書一元五

不可錄一毫 西廂註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木圖畫發售 倣木𦎼板

各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵餅發售

羣財信双料欵打追風膏藥每張一毛 眞樹彬藥膏

羣財信二頭双料欵打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鑣 譚裔漢 譚裔鎬
陳德遂 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨儀街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依明快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神健
補爲雖健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病強身安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患俱之卽刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十六員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單

[illegible]

自製神效治病藥水

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

中國新聞

●●●照錄粵人請懲辦孫文公呈

具呈廣東公民朱通孺等、爲罪大惡極、請明正典刑、以絕禍亂事、竊暴民假托共和、流毒地方、政府姑息於一時、大局遂至糜爛、今更以搶克刧奪之欵、爲叛亂反抗之資、勾結外人、自殘同種、大總統有統一國家之責、忍無可忍、至于今日、始肯宣佈黃興等罪狀、亦可謂仁至義盡矣、特是孫文之罪、浮於黃興、此次作亂、孫文實爲主動、而大總統反寬縱之、此公民等大惑不解者也、孫文本陰險小人、逃亡海外、借談革命、欺詐取財、內地豪傑、有舉義旗者、孫輒引爲己功、誇燿華僑、藉捐軍費、如此行騙、已成慣技、甚至河口一役、革軍潰散、逃匿南洋羣島者百餘人、孫文勾串洋人、誘賣爲奴、今日關仁甫廖竹斌等、每言及此、未嘗不目眥欲裂、撫膺而吁、歷年以來、負黨負友、人人切齒、辛亥武昌起義、本與孫文絕無關係、孫文歸國之日、正南京政府成立之時、當時因財政極困、軍餉孔多、孫文僞言携來巨欵數千萬、人信而舉之、騙得總統、乃在海外濫發軍債票、祇美洲一隅已得美金二百餘萬、滙來巨欵無賬可稽、盡人私囊矣、又倡賣招商局鐵政廠大冶礦、又欲抵押粵漢鐵路、置人民性命財產于不顧、於是全体譁然、激成公憤、迨南北統一、孫文串通地痞、設地皮公司于南京、力持遷都之議、不惜搖動國本、以牟私利、又串通法人、辦中西銀行、爲王寵惠力阻不成、近日又與日人合辦華日公司、舉全國鐵路礦產實業、任外人之承攬、爲虎作倀、貽禍無窮、蓋孫文之心、絕無國家思想、苟有利可圖、卽無惡不爲者也、故任總統數月、毫無建白、廣聚黨徒、爭權爭利、謝職返粵、硬派胡漢民爲都督、釀成反抗中央、盜兵獨立之禍、皆孫文爲罪之魁也、其罪尤重者、爲聯口借兵一事、孫文到口口、卽赴其參謀部密商、未幾而口人報紙偏助暴徒矣、此次叛賊軍中、有某人暗爲指揮、然則外兵之來、孫文實爲開門之揖、證據確鑿、無待蓍龜、似此喪心病狂、貪利賣國、若不宣佈其罪狀、明正典刑、則後來再行煽惑、爲禍何堪設想、今雖取消其辦路全權、然坐靡數十萬之欵、其患猶淺、任其自由行動、留此禍根、以危國家、則患爲更大也、功罪有不能相抵、況孫文無功之可言耶、元勳偉人之稱、孫文以騙得之、污蔑名器、其罪已重矣、若借元勳偉人之名義、而爲虎作倀、鬼蜮之行、罪惡顯著、猶姑息以養其奸、何以謝殉國之烈士耶、公民等目見耳聞、臚陳其罪狀、雖罄竹而難書、惟念戰端旣開、不忍艱難締造之民國、斷送於陰險小人之手、爲此擇其梗槪、聯乞大總統嚴行澈究、盡法懲治、迅速宣佈、與國民共棄之、則是非正而國基定矣、不勝待命之至、

●●●川省各地紛亂之眞相

四川自重慶獨立、各地紛紛響應、據都督胡景伊報告、及外間傳聞、以爲均係反抗中央、其實不然、頃有川人某某、接得家函、所刊各節附後、以見此次變亂之眞相云、、

萬縣宣佈獨立時、所出告示、并無反對中央意思、、其名義爲代表討胡、其殺觀察使趙一德時、亦責其黨胡、、凡趙之僚屬、均以黨胡之故、笞而逐之、、

又然獨立後、分遣輕兵上攝順慶保甯、而謊稱入城後、、卽宣告此次稱兵爲討胡景伊、並云將聯合川北團練編制之、爲討胡後援隊、、

按川民質樸、對于中央、信仰甚强、且經前年大變、厭亂尤切、惟自胡景伊督川以來、治軍理財、殊欠妥善、而所任地方官吏、十九非人、川人多有積怨于胡者、、爾豈故熊克武獨立後、卽利用此點、處處以討胡爲號召之資、、人民聞討胡均不甚反對、或且起而附和之、若中央不急籌善法、、目前之蔓延、事後之糜爛、均不堪設想矣、、

●●●黎宗嶽被捕

北京國報總理黎宗嶽、在化石橋新共和黨本部門前、忽被軍警多人逮捕而去、是晚將該總理送交軍政執法處拘押、幷將國報館封閉停版、茲聞其原因有三、一說因該報初六日登載衆議院紀事一則、指實成先舉總統、後定憲法之某黨爲御用黨、由是遂得禍者、一說共和黨反對先舉總統後定憲法、以黎爲主動之有力者、故將其逮捕、、拘押執法處以爲懲一警百之舉、一說因徐秀鈞內亂證據、有李烈鈞撥欵三萬兩交共和黨、該欵爲黎侵吞者、以上三說、、言人人殊、未知何說爲確、至逮捕眞相、雖該報及共和黨、皆莫知其由、故日前共和黨議員張伯烈鄭萬瞻二君、因黎爲該黨要人、特往訪執法處總長陸建章、探詢捕黎原因、、而陸建章托病不見、張鄭二君、悻悻而返、惟擬各方面調查、其表面召禍之由、則爲該報所載御用黨三字、其裏面則係反對先舉總統一事、又有一謂被拘原因、係誣告孫君毓筠吸洋煙事、但此事本係司法關係、幷與戒嚴無何等之關係、、姑存之以備一說、、

●●●浙省懸緝謀亂要犯

浙省此次百官匪亂、變起倉卒、甯紹交通斷絕、、賴紹軍徐司令及姚防上帮統、分頭派隊堵截、得以立遏亂萌、、經楊常兩管帶馳剿多匪、復由統領督同分別勦撫、收繳鎗械、、地方一律平靖、查該亂黨、係陳組青孫思張老四及巳斃之趙雄爲首、陳楚靑爲王某舊部、前在陳村私招兵隊、、久蓄逆謀、、此次利用帮匪、、率兵煽惑百官等防兵士、、明揭討袁軍總司令陳旗幟、、顯然倡亂、、希圖大舉、、實屬大逆不道、、業經杭州警察廳長密懸重賞、、購拏陳楚靑孫思張老四各首要、、及在逃重要犯官李繼田、、務獲送究、、以彰國法云、、

●●●中國銀行未來之監督

周自齊現爲交通總長、其所遺中國銀行監督一缺、本有簡任葉景葵消息、因葉君于財政極有經驗、又與熊總理在東三省、共事多年、頗加推薦、然聞總統之意、却甚契重湯叡、因湯學識幷優、且人極正直、而又有材幹、、前年葉在大淸銀行、、其改革計畫、、多出於湯、將來或以爲正、而葉副之云、、

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠[illegible]七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會陳皮油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外藏平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港萬益隆接理轉寄江門群發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（電話差拿一百七十六號）

司事人 林立福 林立理 仝啟

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃偉業 葉春耀 黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

游藝社特別第十四會東西榜對題求 轆轤聯

東西兩榜每比收卷費二毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞

李寶湛先生評閱 西榜 大埠副領事

譚學徐先生評閱 謝教表

冠軍謝教銀每廿員 加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員 三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員 六至十每名一員五

五名謝教銀一員五 十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫 五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求 轆轤聯

教 山水 水山 來往 往來 風雪 雪風

每比收卷費二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal. 收卷處廣榮源

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍 兵士亂湧攻一虎 官軍保粵賴三龍 祥和李小雲

二 奚忍獨醒狂縱酒 恐干衆忌懶吟詩 盧穎之

三 腰舞蠻風酣楚酒 躬耕靈月詠幽詩 雲哥譚黃潤

四 灾切恤鄰施義粟 禍防傾國寵名花 主固余煦堂

五 黃鶴樓前兵起義 白鵝潭內寇留名 惡頓余江

六 不道商辛花鬪酒 無邪孔子筆刪詩 麗娟女士

七 渴飲酒龍涎作雨 狂吟詩虎舌生風 香港譚世耀

八 名列諸侯稱不穀 義遷幼主悔于桐 大埠利武所

九 詩賚報紙無窮料 酒近名花有異香 匪匿徐進宣

十 百壺美酒韓侯贈 八韻新詩杜老吟 主固林開鴎

殿軍 義學有規箴後進 名醫無術藥時危 大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求 轆轤

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 三二 二三

每比收卷費三毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱 西榜 世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列 謝教表

冠軍謝教銀每廿五元 式殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每六大元 四名謝教銀每三元五

伍名謝教銀每三大元 陸至拾每名謝教銀弍元

拾一至廿每謝教銀壹元 廿一至五十每七毫五仙

五十一至一百每名五毫 百零一至百五每三毛五

一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求 轆轤

教 書劍 劍書 中外 外中 國官 官國 夢情 情夢

代理本社收卷處佛軒佛棠麥隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠 梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極費美足徵小號相孚相信今大加擴充牛意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨品並銀付來定必遵照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理

香港廣聚源李曾文股東廣聯泰李馥南等啓

敢者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患胆病經約二禮拜久經由西醫調治不愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補償費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

別等遇險者每月給銀五十元

如在電車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足者則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補償甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必報一表明並請看本公司別張告白 大埠怡思城保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

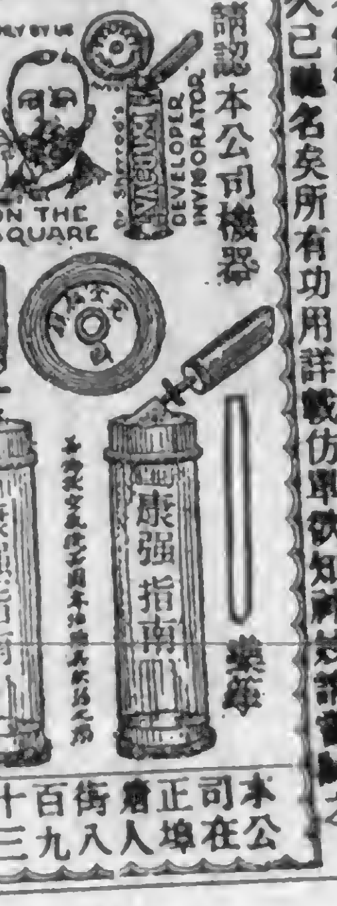
●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報启

●●●（獨一新製康強機器）

凡愚人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不
獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能
不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司
創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合興
日戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見
奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器



藥庫

本公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
治色動尿管喉濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆
●壯體行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮臟膀久積餘藥水二元
●治鼠疫身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳疳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸每盒二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角乳藥一元半
●堅陽鼓盪葯水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀須
求定即照來西字付上（付費在外）有惡稱康強機器下沽四五元一副者請看
本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小路勞物各物功用欲取看者
來信定即付上此簡有印爲記
啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲爲
藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘同明病原即爲按症發藥
無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕艦單或以担
保銀付來當可妥收無悞　藥頭上從仲

康強機器指南公司啟

唐山 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號
開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國
各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸
散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若
賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶糖藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道靈浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠厫慎
街七百十二號揀選十
足赤金打造唐洋首飾
蓋有本號字印如假永
遠包換精造各樣奇巧
花朵常有珍珠玉器便
貴客惠愛請照上
換西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有
紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦
唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵
罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必著件揀選新
鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交
易如有惠顧來請照上列西字寫之付來妥交無
悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此
佈　司事人　湯寮滌　湯思瓊　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳
中外此丸專治疳疔痔癩餘毒不清四肢刺痛癱
瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效
洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦
心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷
如蒙賜顧新將招牌幷銀付來定必速爲付上此
佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高
麗　西伯利亞　波斯　由大埠唐山碼
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客
艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客
稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫
到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啓

日本輪船公司

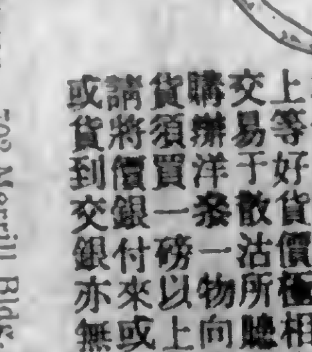
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘
往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸
日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固
快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙
食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元一
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣植生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江長油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選
上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司
交易于散沽所聽之貪慳同不少本公司於
購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好
貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧
請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票
或貨到交銀亦無不可此佈　古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人
壽意外保險燕梳如華友惠顧
請看胡　新修函示知或到
禮氏別　辦事所在金山大
段告白　埠孟今馬利街二
百三十五號樓
四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七
十九號恢復舊業精製象牙煙管啤煙盒及各
等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

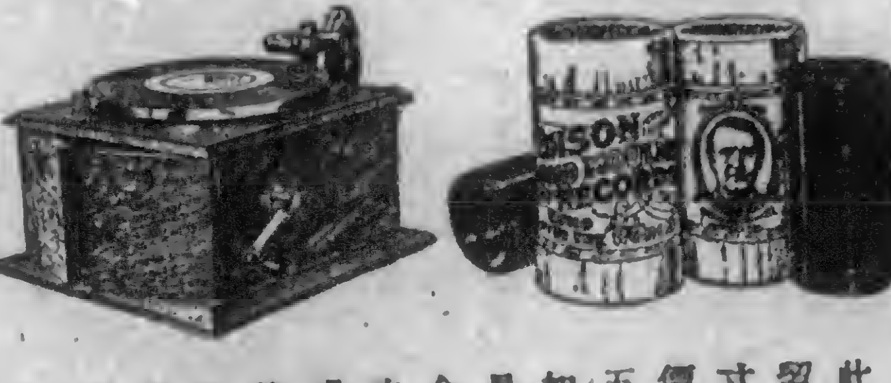
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在械打街
四百四十五號所供之煤氣
每千方尺計銀七毛五相宜
之極矣凡煮炊用之者不獨
價廉猶信處潔至於本公司
之電火與電力等取價更屬
相宜倘蒙華友賜惠請移玉
至本公司辦事所面商一切
或與本公司之代理人訂及
亦可伏祈留心光顧不勝感
激之至矣此佈
代理人馮壽銘
黃耀臣寓積慎街門
牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SIM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過檢或同唐易於華帶誠極合另有友之用也唱篇各樣唱碟梓里不能靈錄照上欲購者新來定列西字寄當付然按式安包到上中美洲
羅逢怡啟

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀二毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

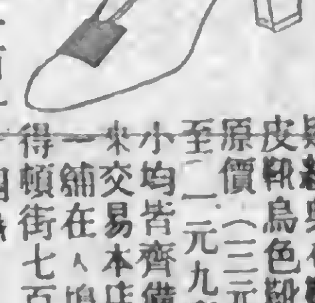
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙
梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所
共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街
九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資
再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日
前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機
器專治久年癧瘰風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內
傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫
藥一到功效甚速況日本館房口潤大光明茶水利
便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其
自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來求
將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上
無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯鞋公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時
欵紗典布靴天鵝絨靴光
皮靴烏色靴黃皮靴發售
原價（三元五）今則減
至（二元九毫五）無論大
小均皆齊備帶同兒童到
來交易本店贈以玩物
一舖在大埠孖杰街近士
得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號
來魯公司啟

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒
鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙
食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遇知特登
報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批
發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂傳經
呂合明　黃萬好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今
各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店
西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便
函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白
Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創
見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電
費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報
諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如
空函掛號恕不奉復幸爲穀諒　世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒
鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百
用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如
何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄
藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 58 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即
華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二
三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三
月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華
麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毯等及一切家
私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接
待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層
有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由
其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡
迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資
每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
講線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏雞蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃
係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中
外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本
號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚
目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商
部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒
諸尊光顧請認商標倂察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒
乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質
意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽
起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀藥酒外
獨出妙法製造　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務
使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推
廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘
一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街
一店在黃沙中約開張同胞倘顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　省城　粵東鄭廣濟　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發
行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公
道如蒙委託請將此番字寫明寄來定然妥收遇致
不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小
號照料妥當本號通滙內地各埠各鄉均能依
住址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛　新寧寨門墟煥利容煥道翁
新寧沖蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明勳翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新會海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
新會市榮利祥　陳德材翁
司事人　李爵南　李聖硯　李涂衍　陳杜貽
陳志吉　梁啟聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁翕　陳德任　阮仁秋　李鑌廣
李道積　李聖髮　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西
人卜比利每日親到各埠各舖戶招接生意卽定卽交
快捷無悞仰華友留心光顧本號設在大埠尾
慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼
三千七百二十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號卽
張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠
合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠
近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧
列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十
足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作
與別不同常有珍珠翠玉五彩貨
眼石各色寶石十足金葉便換貨
眞價實誠信無欺各貨俱印有本
號招牌字號如有低僞永遠包換
新張伊始志在揚名凡定造各物
自然快捷無悞務求久遠相交仰
望諸尊留心惠顧如蒙賜教
請照上列西文寄金山大埠厦臣
街門牌第七百一十六號庶不致
悞　金山大埠天成金舖謹啓

悅隆 新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專
各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱
全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼
理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾
照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製專
治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀二元　立止白濁丸五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　珠珀膏每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每樽一元　掃毒粉價銀二元
民國元年五月　司事人雷家安　施德之濟衆水
雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船
行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結瘰症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癱雜行症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治足腿鹹粒癢毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治藏門陰戶浮癢難忍症
治遇身瘙癢毒症
治飛蛇瘋行毒走症
治陰陽惡毒症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上毒症
發行諸症無論男婦幼童皆能合用此藥水每樽五毫
德牙科寓內照西字寄來得收穿壯中肋藥水每樽二元
元蜂治痔漏藥鑽銀一元口臭難聞症藥水每樽五毫
具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理
M. K. TAK 749 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嚏公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

本公司辦到外褸一大帮特減
價數天每套價銀五元七元五
毛十元十二元五元五毛原價多
值一倍另有中西裝窄結衫平
沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各
色均皆齊備貨眞價實各號定
購格外相就另有內外布衫線
襪等發行零沽價甚相宜如各
號華客來函取辦及價單定必
如命付上幷有正二埠寧樣
發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七
十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧
惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計願以圖久交並
接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖慶啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍
珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花
朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店
字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌
換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十
八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號
所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收
回此佈　本店話線一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器
玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡
西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板
街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請
照英文門牌寫單到來定必揀選上等貨物付上
此佈　金山大埠華勝隆啓

台山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙
中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮釀紗
檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具
凡西人所用各物專派伴駐中國日本遠辦上貨
務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同從
西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到守
揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
鋪在大埠都板街六百四十五號開張

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 壹差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第二百三十八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 238 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. OCTOBER, 9 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月九號

中華民國二年十月九日 (禮拜四) (舊歷癸丑年九月十一日)

●●●(本報價目) 本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿拜古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閱月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為掛號 認取亦可 如蒙覽愛 請將西字招牌附來 當即按日呈 本報啟

●●●(請惠報費) 敬啟者 本報切蒙 垂青 久銘心腑 無任感謝 但報界營業 託筆墨為生涯 近自時局變遷 風雲萬狀 本報不惜鉅貲 增設訪員專電 以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議購閱報紙六月清數壹次 委登告白按季照給 如能照西報例按月清交 尤為感激 否則仰照現議期限賜給 俾資挹注 是所切盼 統祈 垂鑒 本報啟

△▲▲休業廣告 陽歷十月十日為民國第二屆國慶日 并為正式政府成立各國承認大總統舉行就職禮之期 本報休業一天 以伸慶祝 明日停派報紙 特此佈聞 本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云 ●●●各國昨已通告外交部承認中華民國成立 ●●●定於十號國慶日十四國駐京公使同至總統府賀袁總統登任 舉行正式遞國書禮 ●●●○又專電云 袁總統命令正式政府成立 ●●●國務員熊希齡孫寶琦朱啟鈐汪大

袁大總統最近戎裝照像

謙生祥
新張廣告 金山

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號 專辦油米茶糖熟煙美酒 石力粉 炮竹 山貨磁器 各欵瓜菜 種京果 海味什貨 俱全 并有檀香山絲苗粘米 呂宋鹹魚 大蝦肉發售 接理匯單書信 由香港謙生發轉交 妥當快捷 仰諸尊留心賜顧為荷 謙生祥啟

泗華生
金山正埠

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張 專辦唐山油米 各色美酒 雜貨 唐番衣服齊全 並接理書信銀兩 且本店地方潤廣 貴客往來招待妥當 希為留心光顧是荷

電線差拿一八六

司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

正埠麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal.

啟者本店向在厓慎街七百廿四號開張 經有五十餘年 專造十足金葉 打造時欵首飾 貨真價實 童叟無欺 倘有本號字印 永遠包換 久蒙 諸君垂愛 誠為感激 如蒙光顧 依期無悞 請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

大埠泰萃
如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號 專做發行生意 久蒙各埠殷商賜顧 銘感良深 茲復更為究心 選辦正埠城地道絲苗粘米 上等宜粘米 均益誠記兩欵 源通粉 油茶糖 炮竹 熟烟京菓 海味蘇杭醬料 磁器山貨 各欵瓜菜 仁廣升還龜齡集 及罐頭食品 一切俱全 並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米 以應遠近採販 小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號 電話筒肆拾捌號 伏仰遠近富商留心賜顧 是所厚望焉 小號並接理各埠滙單銀兩 轉滙回唐港省各鄉 妥交無誤

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年 向做各欵綫仔絨 羽紗 針偈 新衣 專辦唐山綢緞 蘇杭衣物 顧綉 檯圍 儒履 自震災後加辦油米 茶糖 各色美酒 熟煙 京果 海味 臘味 醬料 紙料 炮竹 磁器 石力粉 梁才信藥酒藥丸 正山西龜齡集 各種瓜菜仁 各色雜貨俱全 如蒙 光顧 定照時價計平 以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

本號在大埠都板街八百四十六號

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 兼寅火險燕梳公司 [illegible]

National Bank ... isco, Cal ... GEE ... ese Dept.

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數 兼之息銀照給 確保利便 工人積貯第一之方法 無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數 從何處求取利息 銀行之設附貯求利 週息四厘 半年四厘 [illegible]

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號 專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材 各項丸散 正字號補身龜靈集 秘傳良方 白製袪風濕滋補衛生藥酒 俱用補氣旺血 舒筋活絡 寧神開胃 煖腎壯精 補陰培陽之品 配合得宜 此酒不寒不燥 男婦皆可用 若常飲之 腎氣必然充足 倘年老有風濕 能除風濕 有延年益壽之功 培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

采芝堂
金山正埠

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號 開張專辦唐山上品參茸玉桂 正地道藥材 及各號膏丹丸散俱全 仰望貴客留心光顧 定必照時價減平 從速付上應用 若賜信函 請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啟

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙八街門牌三百零八號 開張專辦中國各省參茸藥材 正字號丸散膏丹 并辦有野山神桂 專治先天不足 後天失培 虛勞咳嗽 陰火上升 服之無不應驗 並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒 仰貴客留心光顧為荷 有正白雲茶 若傷根寄售 保太和啟

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五

香港鷄蛋麵 每百磅七元

上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧 請註明取何項麵付來無悞也 上開價值係成箱發行 實價不二 如買不滿五十磅 未便照價發售 此佈 鑒省 大埠 香港製麵公司 弟張海啟

論教公言書已到洋庄 每本連郵費銀九毛五 本報啟

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 有中西醫生在局候醫 專包醫花柳白濁疳疔內外各症 如不全愈 原銀奉回 凡染所列各症者 請到來本局就醫 定速醫愈 若在外埠未便來往者 可將病症詳列來信 本局可對症發藥付入調理 可獲神效 而醫費均新先惠 本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈 疳症五日至十日全愈 花柳疔毒墜入骨痛 包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸 每兩銀二圓 每斤十元

陽痿不舉丸 每兩銀二圓 每斤拾元

[illegible]

●●天下馳名 皮膚濕毒瘡癩胎毒止痒藥膏 每盒一員

[illegible]

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

[illegible]

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每斤拾元

[illegible]

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽銀一元 每斤伍元

[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹 補腎第一

[illegible]

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕痒藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發痒不堪之患 自本號開辦以來 凡用者無不稱美 且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒 均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年 用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁 凡有勞力勞神過度者飲之 能令四肢舒暢 開胃消滯 精神強壯 實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡 係由胃不消化 或大腸不濡滑以至大便結閉 致令腸內廻血管結成一團 在於肛門內或肛門外 成為內痔或外痔 而該血團破時則名為血痔 本藥房製有遠年經驗藥膏 用錫管固藏 合內外血痔等痔瘡之用 凡患此症者 請留心賜顧

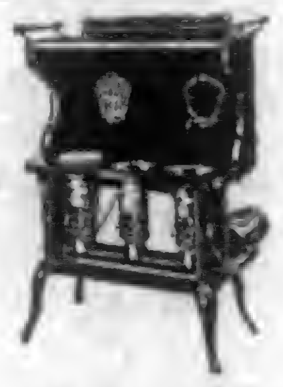
●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強 在於人種族之強 在於體質 體質雄壯 皆人人之所愛也 如有先天不足 或後天失養 元氣不足 非培補不能得強 強壯 本藥房西醫現所製之藥丸 每天亦不過服一二粒 服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法 因其火力甚好而易也 在於暑熱天之時 不患暑氣逼人 以煤油而煮餐 較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司 啟

加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者 大埠堂門有傷人道 溯到美以來 久思維持 徒以時機未熟 稍涉蹉跎 本年春間 堂門愈劇 戰禍愈奇 往返調停 疲於奔命 幸由港在中華會館提倡組織和平會 以為根本之補救 旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門 叙語舟中 談及和平會之組織及其效果 極蒙諸公許可 遂相約協力舉辦 此本會初次發動之時期也 迨堂門已過 洪知時機已至 少縱即逝 即聯絡各堂 晤其袖領 極力結合 多方曉譬 往返奔馳 將及期月 而各堂袖領俱皆愛重人道 極端贊成 且有慫恿早為成立 共享和平者 惟洪人微言輕 未足以堅同胞之信仰 於是稟商前黎總領事 求其出名 於五月十三日招集各堂會集領署 磋商辦法 談次洪出手訂草章數條 求衆採擇 衆以簡易可行 各領袖即當堂簽名認可 此本會開議組織時期也 然茲事重大 關係匪輕 蒙劃會章 稍恐未妥善 復於五月十五日仍由黎領事名 招集各堂全體大集中華會館 將各草章大加刪定 并增添會章若干條 斯時全體贊成 八中允協 而各堂登即蓋章實行 而本會即於是成立 此本會大定成立之時期也 惟會務繁重 不可無一定地方以為辦公之所 隨即公定職員 擇地於天后廟街一百四十二號二樓 鳩工庀材 經營創業 規模大備 爰諏吉於六月廿九日開幕 戚儀整肅 式禮莫愈 此本會成立開幕之時期也 後辦理會務者 著著進行 排難解紛 大書成效 其間風潮偶起 由本會直接處理 或間接調停 妥息了結者 四個月中 統計將達一十案 似此成績 優異實由各代表熱心和平 協力贊助 方克臻此 惟洪自發起此會以來 衆公推忝當會長 受任之日 即夙夜兢兢 然識淺材庸 梗短汲深 常虞隕越 且天下事理無窮 一人見識有限 如有未善之處 務望旅美僑胞隨時指示 以匡不逮 是所厚盼 除將本會過去歷程概說於上 并本會辦理成績次第開列 以供衆覽 俾知此會不徒虛設焉

- 一合勝與萃勝舊數轇轕事
- 一秉公與萃勝息訟善後事
- 一余美興甄坤數目轇轕事
- 一瑞端與合勝婦女轇轕事
- 一雷姓與甄姓婦女轇轕事
- 一士作頓陳湯舖位爭執事
- 一陳氏兄弟打架事
- 一嚴禁戲院爭位事
- 一鄧子貴炮傷林穩等事
- 一主咕劉光鷄命事
- 一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
- 一關焯炮鶯滿亭事
- 一杏葵筵間失物事
- 一陳舉誘挾私逃事
- 一屋崙堂門誤斃林進等事
- 一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係舉其大概 間有無端消息無形者不知凡幾 此後仍望各堂界協力維持 日臻發達 是本會同人所殷殷禱祝也 再者弟擢于陰歷九月望後旋唐 所有和平會會長之職 希請公衆另選賢能接充 以專責成而維大局是幸

民國二年八月 和平總會臨時會長李寶瀛佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●地理

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

●華英字典

[illegible]

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
藻染大筆何淋漓一元一
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湖江一品二毛
紫穀金章二毛

●●●舉定總統後之輿論

八日北京電云、中國舉定正式總統之後、謠言頗盛、、聞有某秘密會黨、保定死罪之犯人、釋放出獄、所組織而成者、皆持槍在會場強迫各議員、舉袁世凱爲正式大總統、大有不舉袁則不肯之勢、各使署人員謂此舉、實亦該黨所應爲、因非舉袁爲總統、則中國之亂、不知伊于胡底云也、今日北京電云、袁總統定於登任時演說、優待外人、、所有一切國際約章、均照舊履行云、

●●●袁公子聯袂赴英留學

八日法京電云、中國大總統袁世凱之三公子、一袁其傳、、一袁其勳、一袁其慈、同來本處游歷、居留多日、不日聯袂赴英、留學五年、然後歸國効力、三人皆諳英語、且穿着都麗衣服、若非覿面、不知其係華人云、、（名俱譯音）

司法總長梁啟超

交通總長周自齊

●●●棗陽教士贖出無恙

八日美京電云、美外部是日接到北京美使署來電、報稱棗陽匪黨、擄困美那兩國教士一節、現已議定贖價、、允將教士放出、惟官兵仍圍困該城、未准匪徒越雷池一步云、、又北京電云、頃接棗陽還來消息、謂匪黨擄去之美那兩國教士、業經救出、幸皆平安無恙、、匪徒不過將其擄去勒贖耳、官兵圍困該城、匪黨迭次出戰、皆歸失敗云、

●○●中日之國交

駐本埠日本總領事沼野、正領事熊崎、副領事大山、、昨接得本政府來電、倂本月六日、日本經正式公認中華民國、特於昨日、同到我國領署、與歐陽領事等接洽、並表祝賀中華民國之意云、、

●●●茱苑又被革黨佔據

八日墨國茱苑電云、本處革黨、昨晚在埠邊、、佯言往攻別處、至令官兵疏于防範、漫無準備、距至半夜、革軍出其不意、蜂擁而來、掩襲全埠、奪而據之、現埠中地方、、槪由革黨管轄云、、

又的士省馬李度電云、墨革軍首領委姆、昨日督率革黨、、攻破茱苑埠時、擒獲官兵一百二十五名、及兵總亞姆士、、一併鎗斃、共猛攻四點鐘久、乃將全埠佔據、現埠中軍械、槪入革黨之手云、、

又巴梳電云、接到墨國美人所開之馬丕美鑛來電、報稱有美人溫尼架、昨禮拜日、被墨兵鎗斃、將屍分爲數段、現該鑛華人、皆恐禍及於已、紛紛歸國避難云、、

本埠新聞

●●●中華開國慶祝典

明日爲民國國慶日、正式總統就職、各國承認、本埠僑商、均休業升旗誌慶、中華會館、亦定于明日十二點鐘、、齊集各紳商、大開祝典、并擬向西官求情、請准華埠燃放爆竹、以壯國體而伸慶賀、屆時定有一番興鬧也、按明日爲巴拿馬河通流之期、本埠西人、鳴礮誌慶、又逢我國慶典、誠千載一時之盛會矣、、

●●●舉行大慶典之佈告

中華民國駐美國金山總領事、爲通告事、案十月十日、、爲武昌起義國慶日、並値新任大總統履任之期、仰屬內各會館團體、暨華商僑民等、是日一律懸掛國旗、休業一天、以誌慶典、此佈、

署金山總領事歐陽祺二年十月九日

●●●慶賀巴拿孖運河開通之預備

本埠市長老路夫、昨日出文宣佈、據稱巴拿孖運河開通、、爲美國最大工程、、本埠商民、、均宜舉行慶祝、、查明日爲炸裂金波河基之期、河水連時通流、是日約十點鐘後、、一接該處電報、本埠即燃炮誌賀、商店均爲懸國旗、、廠口放吹汽笛、又有音樂隊、在山藩息旅館前之花園、全時鼓吹、藉增慶鬧云、、

●四歲與女獨行來美

日前有西婦、、由奧大利到來本省、再醮別人、遺下前夫所生之女、年方四歲、仍在奧國、該婦未暇回國、而思女情切、又無人携仝來美、迫得函託其外祖母、用一白布、備書奧德英三種字、、繫在女之襟上、表明我往美洲加省三藩市、訪尋母親、途次望人指引等情、并將船紙車紙及護照、帶在身上、由奧附船來美、昨日已抵本埠、船中人憫其幼小無依、又不識英語、、多有加意照料之者、旋由其母親到碼頭接應、母女完聚、、此爲由歐洲獨行來美、最年少之人云、

●赶裝大電鐘助慶

本埠乾尼街、孖杰街夾三街角、現赶裝大電鐘一座、距地二百尺高、預備裝點電燈四千盞、以爲砵都辦會之助慶、所有大街之空地、、皆有人批出搭棚、以備將來遊街時、將棚中椅位、賃與遊人坐觀云、

○香港滙單每百四十九元

▲本館精製粒巴圖章

○●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

▲望自李埠
黎長一份
麥積富一份
麥水錦一份
麥添來一份
劉成福一份
麥廣興一份
▲士得頓埠
張鏡洲一份
兩期已交足
▲非士那埠
▲本埠
麥裕長一份

鄭福仔二份
陳志揚一份
馬揚滿一份
麥松歡一份
兩期已交足
鍾秀良二份
郭進洪一份
陳閏開二份
潘貴一份
麥登祥一份
顏德榮一份
江志亮一份
交上期一半

馬順德二份
麥珠奴一份
賴桂祥一份
麥來勝一份
麥閏貴一份
鄭義勝二份
陳才良一份
梁近安一份
張乙生一份
交上期一半
江漢桃一份
兩期已交足

馬揚帶二份
李新妹一份
麥奕鄰一份
羅百勝一份
陸壽一份
麥松鶴一份
來上期一半
鄭水安一份
賴吉一份

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋舖枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無誤

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味一毛五
各欵花柳丸二毛五
兩守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身亀齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶菓絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲數無誤仰新留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

香港
普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

敬者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也

弟余靈啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大漍鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

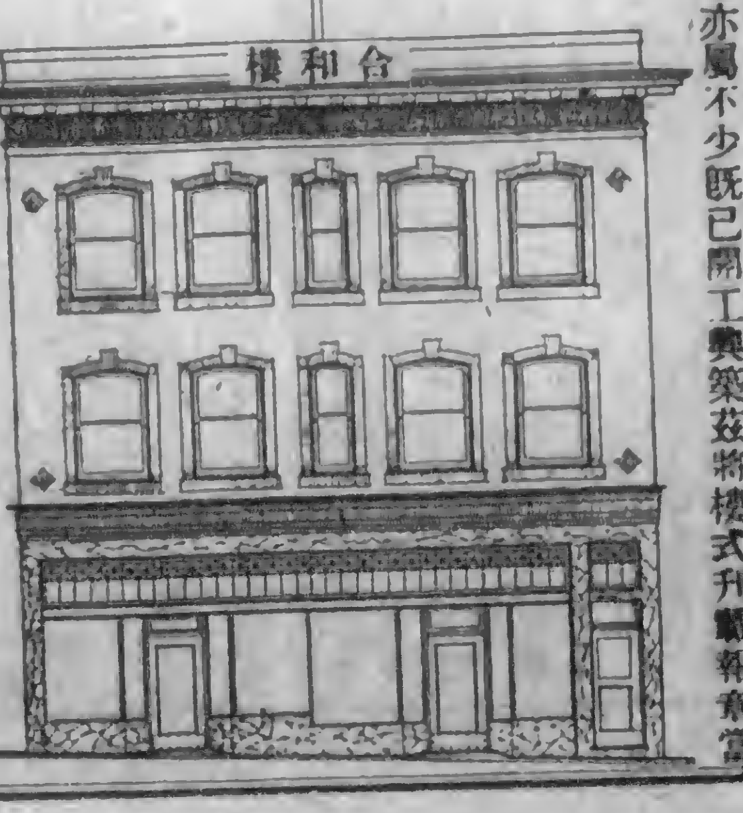
大埠瑞昌啓
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章嘗爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

合和會館披露
民國二年六月廿八號

合和會館新樓式



東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco, Cal
金山大埠都板街八百零一號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項建至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計囘週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馬恒啓

日人映相
1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 [illegible]洛奈省影相大學堂畢業生[illegible]敢

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層樓
每日下午兩点鐘開診至八點止

各埠新聞

●醋波翻成禍水

本埠西童連架、、前晚携仝西女豪余、在街上遊行、途遇西童獲氏、以言語挑引西女、女置之不應、獲氏遂罵辱該女、連架代抱不平、毆打獲氏、倒仆地下、受傷頗重、連架偕女逃去、路人見之、報差將獲氏車赴醫局、移時斃命、後連架查閱報載、、謂獲氏被人毆傷斃命、不知兇手爲誰、連架遂自行投監、表明此事原因、直認行兇不諱、監禁候審、現有人謂獲氏年比連架爲長、、又先挑釁、自招其禍、似有意袒護連架云、、

●街案例誌

一號街、佐治三、片烟案、、罰銀一百五十元、亞方、衣服失儀案、禮拜六判、四號街、亞廣、方式、余瑞全、票案、下午兩點鐘審、李東、票案、注銷

●被自由車碰傷無碍

八日屋崙電云、華人朱德、寓居本處八街夾委士打街、昨晚行經廿一街夾布律委街、被西人麥姆化地之自由車、碰倒于地、畧受損傷、、該西人立將其車赴醫局調治、據醫生謂伊幸無大碍云、

●死者人之所諱

五號沙加免度西報云、、昨日在冏咕路埠、有吉屋一間、內有華人死屍一具、疑該處華人、因其病重垂危、移置該屋、蓋華人性甚諱死、、故不欲其附近住眷云、、

●炸毀河基

七日巴拿孖電云、本處運河工人、現於金波河基一帶、掘千餘穴、每埋炸藥、自八十磅、至一百磅不等、定期禮拜五早、發炸轟裂河基、使河水流通、仍俟將泥挑去、令河底濬深、便可通航云、、

●火不成灾

卅號山多些三西報云、本埠企李付崙街、弍十五號、某華人屋內、昨晚燃火爐中、忽然傾塌、致兆焚如、幸消防隊驅至灌救、乃免火災云、

●逃犯歸案究辦

卅號山多些三西報云、、本埠華人鄧果、前因被控爲有意害命案、逃往樸力埠、月昨被差拘獲、現已押交本埠衙署、歸案究辦云、

●搜烟拘人

二號沙加免度西報云、本埠四街、一千一百一十六號理髮店、華人許林、昨晚被差搜獲片烟、、將其拘去、保出候審云、

●洗衣館訂立行規

廿八號波士頓西報云、、本處華人洗衣館、近日因競爭營業、減平工價、以廣招接、各東主以此等辦法、無非自失利權、甚爲失策、現已聯合同行、訂立規約、接洗各種衣服、均有定價、不得減平搶奪云、

●嚴捕疫鼠

八日華盛頓省比令咸電云、本埠居民、近日病故者、共有十餘人、、傳聞係患染核症所致、、人民咸有戒心、惟衛生局醫生、查驗各死者、皆非患疫致命、又恐由鼠疫傳染而來、現正嚴密捕鼠云、

●被車輾斃

八日山多些三電云、華人楊基、（譯音）是日在本處附近之晒也車站、見有火車飛駛至前、特立在路傍閃避、詎被火車推倒、當時輾斃、、後將屍車回本埠查驗云、、

●索取洗衣之糾纏

廿八號波士頓西報云、、本埠[illegible]利慎街、四百零七號洗衣館華人余連、昨晚有某西人、、持票向其索取衣服、余答以無此衣服、該西人遂欲毆余、、被余拔鎗指拒、適有巡差行經門首、遂將余拘案、保出候審、

●私帶華人入境案注銷

廿八號波士頓西報、、英船工人砵度林、日昨被差拘去、指爲私帶華人數名、、私入美境、昨日在衙提審、據砵氏供稱在船僱丁、、該船開行後、、見有華人匿在艙裏、、我因憐憫伊等、給以伙食、并非帶其來美等語、、陪審員據此、遂判無罪、仍戒其自後宜小心檢點、免受嫌疑云、

●華人土生亦被誤拘

一號亞歸爭卑省、、非匿士西報云、本埠華人餐館東主鄧記、、日昨被關差拘去、因無册紙繳出、入爲無權居美案、今日在衙提審、、始知鄧係美國土生、官遂將案注銷云、

●華醫被差干涉

三號北架時西報云、本埠巡差、昨日將銀數元、暗識記號、交由某墨人、往請華醫余泮診脉、俟其服藥時、差卽入內拘余、指爲無牌業醫案、搜回該銀、作爲憑證云、、

●無牌賣酒案注銷

一號列布碌西報云、、本埠華人甄渠、前經被差拘去、指爲無牌賣酒案、昨日在衙提審、陪審員定判無罪、官遂將案註銷云、

●日人回國娶婦

八日砵崙電云、現有報館某日人、帶領各省日人一百零四名、聯同回國、逗遛二月、將來回美時、每人携仝日婦一名、仍往各處僑寓云、、

●無牌賣酒案定罪

一號笠布碌埠西報云、、本埠華人祖輝、、前經被差拘去、、入爲無牌賣酒案、、昨日在衙提選陪審員審訊、定判有罪、處以監禁九十日、、以示懲警云

各國新聞

●幾乎身殞石穴

八日香港電云、本處海旁石穴、內藏華人一名、不能自出、穴口濶約六寸、詢其何以困入此中、、彼則謂爲鬼所祟、故被困於此、旋由巡差偕同救火差到來、用鐵枝壓石、亦不能開、再請華人石工、欲將穴口鑿闊、、詎石工疑穴內果有鬼物、亦置不理、越日有美艦駛經該處、有數名水手、始能鑿開石穴、將其救出、聞此人已槁餓數日、勢瀕於危、現仍未悉其受害原因云、、

●小國王幸免于險

七日奧京電云、、塞臣利小國王布列打力、前二日遊獵于本處、在林間被兩人連轟數鎗、、幸不命中、後奧政府聞知、立卽派兵、將該叢林圍搜、捕獲兇手、疑係無君黨人、監禁候審、、

●●●同志公鑒

明日國慶日本黨定於是晚七句鐘在會所開祝典請各同志屆時叙集此佈

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在卽惟前日刊登之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈

大埠新世界飛船公司啟

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
668 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在聯名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙香港育齊堂轉交快捷仰貴客留心賜顧是荷

正昌司事人仝敵

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅止變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇籠蓋一世乃天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報敵

●醫生茹瑞臣內外方脉
館在大埠積慎街與金谷閣巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●聲明前稿

敬啓者本會前日佈告成績內開陳舉誘挾私逃一事現在講緝中尙未妥結特此聲明以免誤會

和平總會會長李寶洪啓
民國二年　月　日

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期久客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正合公煙純淨羊毛唛結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意并訂價張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號
司事人黃德欽　黃耀臣　樓秀　燈秀　星衢　仝啟

正埠　利昌　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤

黃漢照　胡綸全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理客寄留聲機新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片禮儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號
成信號啟

參茸　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HING FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以造福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等全啓

●律師廣告

敬者本律師辦理商案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟金街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咕笠化啟
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

中國新聞

●●●總統命令

據廣西都督陸榮廷呈稱田南等處洪水爲災懇請撥款賑撫等情該省七月下旬田南邕南各屬陰雨連綿山泉暴發以致百色龍州兩河同時驟漲滙流邕江下達潯梧各屬盡成澤國哀鴻遍野慘不勝言閱電殊深憫系著財政部籌撥賑款銀五萬元迅速滙交並著該督分派妥員會同地方知事查看災區散放急賑毋任災黎流離失所此令

特任孫寶琦爲外交總長朱啟鈐爲內務總長梁啓超爲司法總長汪大燮爲教育總長張謇爲工商總長周自齊爲交通總長此令

特任熊希齡兼財政總長此令

特任張謇兼農林總長此令

李際春特授以勳五位此令

●●●參議院通過新閣員

參議院昨日特開大會、投票所提出之新國務員六人、一律以大多數通過、在場投票者、共百七十八人、計各人得同意票數如下、、

孫寶琦	一百五十一票	朱啟鈐	一百四十二票
梁啓超	一百四十九票	汪大燮	一百二十七票
張謇	一百六十九票	周自齊	一百五十三票

●●●發行七厘半債券之一說

據英文大和報云、中政府現擬發行一種七厘半國債券、已擬定章程十條如左、、

一 財政部酌量財政情形、如有必需之時、可發行此項債券、
二 此項債券之金額、不得超過本年度預算之收入、
三 此項債券之價格、與票面所書之價格、毫無差異、
四 週年七厘半利息、年付一次、
五 債券還期、以一年爲度、
六 債券發行後、與現金無異、並許爲繳納租稅之用、
七 各銀行可以此項債券、爲紙幣之預備金、
八 發行此項債券之詳細章程、財政部於發行時另定之、
九 上列各規定之時效、至公佈財政法規時消滅、
十 上列各規、至此項債券發行日生効力、

●●●新總理之政談

新任國務總理熊希齡君、於八月某日入京、暫駐秦老胡同官舍、記者即往訪問、適總理自總統府歸來、征塵甫息、眉宇間、畧有疲勞之色、坐既定、始叩以種種政治上之意見、總理拈髭暢談一切、今畧記于下、

閣員之人難選 組織內閣、惟閣員之人選最難、才者或不願爲、當局者益形無助、惟既承乏此任、無論長期短期、總以求同志相當之人才爲主義、一俟全體閣員既得、先與各黨派及議會協商、一律予以通過、方能就職、鄙人現處超然地位、因無黨派之見存、所求閣員、亦不問其有無黨籍、但爲尊重立法之神聖起見、決不牽案議員、入於行政機關、是爲已決定之主義、外間所傳總統欲用某人爲某部總長之說、委係訛傳、頃與總統晤談、實亦毫無成見、惟得人爲最難耳、、

減政主義之必要 目前中國疲敝已極、百孔千瘡、不可扒梳、俟軍務平定後、須大用減削軍備主義、、除國防必要之程度、地方公安維持所必需外、但令各省民政長、、酌帶巡防隊、已足敷用、自餘各項新政、均須暫行停辦一年、始可令民間稍甯喘息、、否則別無法以處此、、

財政整理之方針 財政困難已極、自不待說、鄙人前長財政時、庫中僅存六萬金、勉强支持、、不得已辦理克里司勃借款、始得敷衍一時、、善後借款告成、情勢與前稍異、然自南征軍起、困難亦復如前、將來挹注一時、又須仰給借欵、惟鄙意以後財政、注意國內債券、以錢糧作抵、、委托內外國銀行發行債券、以堅人民之信用、是鄙人夙昔之主張、、竊以爲非辦到此層、中國財政、斷無整理之望也

●●●福公司之交涉

福公司礦案、延長多時、交涉多次、迄尚未有效果、而公司人員、于礦地擅行開鑛、殊非彼此持平之道、、既聞汴省官紳對此案、咸主張廢除舊約、另訂合同、以期挽回權利、並可早獲解決、現已商諸該公司、速派董事要員來豫、、面商辦法、惟尚未得該公司答覆云、

●●●日本爲亂黨逋逃藪

日本神戶埠、特約員來函云、孫文在本埠山頂温泉常盤花壇居住、前後及一星期、、昨八月十七夜、已搭汽車入東京矣、黃興現亦在下關口口別邸居住、胡漢民李平書及其女、現在店後花隈町西川旅館歇宿、昨十七晚、、隨孫已入東京矣、、宋嘉樹及其女宋愛琳（即孫文之女書記 現居海濱東方大酒店、、尚未去也、日來胡漢民托富商吳錦堂（江蘇人）代購神戶鐵路棉花股票七十萬元、以爲久遠置業之計、伊等日日在舞子（地名）松海別庄（即錦堂家）吃酒鬧妓、大有此間樂不思蜀之勢、一般入國民黨籍之商人、如鄭祝三輩、無日不預席云、

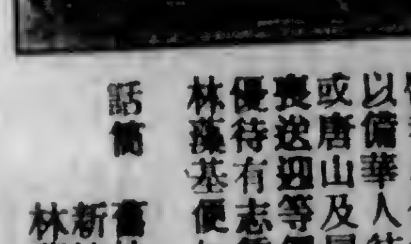
●●●叛黨之日暮途窮

滬電、叛黨餘孽胡瑛汪兆銘等、在上海連日密議、、決以暗殺爲最後之手段、即組織暗殺隊七隊、分赴北京武昌廣東南京江西湖南安徽等省、積極進行、或藏炸彈、或挾手槍、均已分途行事云云、、並聞政府早得密報、已分飭嚴爲防範、其毒計當歸失敗、、

●●●陳其美東遁

聞陳其美於九月二日、搭日本近江輪船、由滬赴日本、、四日到長崎、即登岸、乘火車至門司、五日午後七時、由下關乘快車赴神戶、同行者有日本醫師山科多久馬、及淺井孝次山科氏、將伴送陳至東京、聞陳此行、更名中田耕次、行踪頗秘密、將訪孫黃謀欵、、購買手鎗炸彈、以爲暗殺事業、並聞陳于海口要區、、均已密佈羽黨不少、尚思繼續破壞、又聞柏文蔚於四日抵大坂、同行者有黃實朱華斌等人云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎迓等便用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林蔭基便知

話筒 舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林蔭基住家話筒六九一

怕思埠自由車公司啓

香港 **廣隆號**
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱安愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一概歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必週致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理
香港廣泰源李豊文股東廣隆號李積爾謹啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求教

天雨 林野 聞見
雨天 野林 見聞 轆轤聯

東西兩榜每比收卷費二毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱

西榜 大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表
冠軍謝教銀每廿員 加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員 三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員 六至十每名一員五
五名謝教銀一員五 十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫 五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求教

山水 來往 風雪
水山 往來 雪風 轆轤聯

每比收卷費二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

兹將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal. [illegible]

冠軍	兵士亂渴攻一虎	官軍保專額三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐于衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞豐風酣楚酒	躬耕靄月詠豳詩	雲哥拳黃潤
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主岡余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆删詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩貧報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開陽
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求教

雪風 德才 發義 一二三
風雪 才德 義發 三二一 轆轤

每比收卷費二毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教 准於新歷十一月八號截收東榜送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

黎品山先生評閱

西榜 世界報主筆

謝教表
是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每拾二元五 式殿謝教銀每拾二元五
叁名謝教銀每六大元 四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元 陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元 廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫 百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

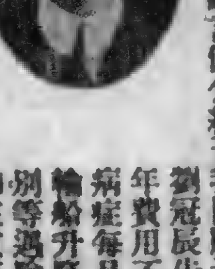
繼興第三會題求教

書劍 中外 國官 夢情
劍書 外中 官國 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

啓者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽甞抱病綿綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉 民國二年六月廿號 劉冠辰頓



劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元
別等遇險者每月給銀五十元
如在電車纜車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去雙目或兩手兩足則補回銀壹千元
別等遇險殞命及失去雙目或兩手兩足者則補回銀五百元
另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必贈一表閱
並請看本公司別頁告白 大埠怕思域保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

正埠 **謙益隆** 金山
Him Yick Lung
738-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒老亭一百七十六號）

司事人林立穗 林立理仝啓

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙君歡迎殊深感激現本辦事房遷往[illegible]七樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之二樓而有華友愈顯請移玉步面議是幸 沾士詩顯律師啟

求利週息四厘

事人[illegible]
[illegible]西國積貯銀行[illegible]
America[illegible] San Fr[illegible] CHA[illegible] Mgr'.C[illegible]

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上[illegible]埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 **志昌** 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝樓椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生因本藥酒發客諸鋒光顧照西字付來揀選好貨付上

[illegible]

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久㾗家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉 新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊瘉舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾 會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山 **生合** 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

緊要新聞

●●●●●●●變梁啓超張謇段祺瑞劉冠雄周自齊
◯◯均授以一等嘉禾章
◯◯今日暫停論說

●●●正式總統就任賀電彙錄

今日即中國內地十號、正式總統舉行就任禮之期、本埠各界、紛紛馳電致賀、玆彙錄如下、、

北京外交部轉京黎正副總統鑒、鳴就正式、列邦承認、、鞏固共和、國基永奠、中外臚歡、萬載咸寧、專電馳賀、、藉表微誠、署金山總領事歐陽祺、副領事譚學徐、、隨習領事伍盤照、金山中華會館總董周步年、甯陽董事譚鏡滌、、三邑董事冼瑞祺、岡州董事馮顯章、陽和董事温文炳、、合和董事余毓仁、人和董事麥超英暨全僑叩、蒸

國務總理兼財政總長 熊希齡

工商總長兼農林總長 張謇

北京大總統副總統鑒、恭祝就任、民國萬歲、、 金山大埠憲政會世界日報仝叩 蒸

北京大總統副總統鑒、首任民主、繼美唐虞 旅美陳胡袁至孝堂胡植庭、陳大佑、陳華權、陳琇大、陳敦樸、陳約之、陳以琳、陳裕渠、陳觀光、陳孔懷、陳纘祥、陳源宜、袁心田、胡昌禮、袁佐番、陳北源、陳捧等叩、蒸、

北京外交部轉袁黎正副總統鑒 正式履任、民國萬歲、 金山中華商務總會全体叩 蒸

大埠 **廣益**
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋鹹魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 1503 TEL CHINA 83
Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

歡迎 貴客

[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
可任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶城
管理銀行事務西人亞會
廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂馥 內外方脈 尤精 醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

〇〇此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內

〇〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號 Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂馥先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾爰登函藉鳴謝忱手此敬頌 台安 香邑齋大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬藥叢寄賣 本報启

Retake of Preceding Frame

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸韓光顧照西字付來揀選好貨付上

在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地甲第二千零三十五

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往詣叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久牌家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

●●●●●●梁啓超張謇段祺瑞劉冠雄周自齊

●●●●●●均授以一等嘉禾章

○○今日暫停論說

緊要新聞

●●●正式總統就任賀電彙錄

今日卽中國內地十號、正式總統舉行就任禮之期、本埠各界、紛紛馳電致賀、玆彙錄如下、、

北京外交部轉袁黎正副總統鑒、總統正式、列邦承認、鞏固共和、國基永奠、中外臚歡、萬載咸寧、專電馳賀、、藉表微誠、署金山總領事歐陽祺、副領事譚學徐、、隨習領事伍盤照、金山中華會館總董周夢年、甯陽董事譚鏡濂、、三邑董事冼瑞祺、岡州董事馮顯章、陽和董事溫文炳、、合和董事余毓仁、人和董事麥超英暨全僑叩、蒸

北京大總統副總統鑒、恭祝就任、民國萬歲、、　金山大埠憲政會世界日報仝叩　蒸

北京大總統副總統鑒、首任民主、繼美唐虞、　旅美陳胡袁至孝堂胡植庭、陳大佑、陳華權、陳琇大、陳教樸、陳約之、陳以琳、陳裕棠、陳觀光、陳孔儴、陳續祥、陳源宜、袁心田、胡昌禮、袁佐審、陳北源、陳捧等叩、蒸、

北京外交部轉袁黎正副總統鑒　正式履任、民國萬歲、　金山中華商務總會全体叩　蒸

國務總理兼財政總長　熊希齡

工商總長兼農林總長　張謇

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閩口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各屬各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥取并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之 部祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠爰用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈
告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙 光顧 請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
558 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專挍本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　若任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳耀石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞會　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂馥 內外方脈 尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂馥先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾併籍蕪函藉鳴謝忱手此敬頌 台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

求利週息四厘
西國積貯銀行
America
San Fr
CHA
Mgr'.C
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上埠忌埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

中國新聞

●●●總統命令

據廣西都督陸榮廷呈稱田南等處洪水爲災懇請撥欵賑撫等情該省七月下旬田南邕南各屬陰雨連綿山泉暴發以致百色龍州兩河同時漲溢流邕江下達潯梧各屬盡成澤國哀鴻遍野慘不勝言閱電殊深憫系著財政部籌撥賑欵銀五萬元迅速滙交並著該督分派妥員會同地方知事查看災區散放急賑毋任災黎流離失所此令

特任孫寶琦爲外交總長朱啟鈐爲內務總長梁啓超爲司法總長汪大燮爲教育總長張謇爲工商總長周自齊爲交通總長此令

特任熊希齡兼財政總長此令

特任張謇兼農林總長此令

李際春特授以勳五位此令

●●●參議院通過新閣員

參議院昨日特開大會、投票所提出之新國務員六人、一律以大多數通過、在塲投票者、共百七十八人、計各人得同意票數如下、、

孫寶琦	百五十一票	朱啟鈐	一百四十二票
梁啓超	一百四十九票	汪大燮	一百二十七票
張謇	一百六十九票	周自齊	一百五十三票

●●●發行七厘半債券之一說

據英文大和報云、中政府現擬發行一種七厘半國債券、已擬定章程十條如左、、

一　財政部酌量財政情形、如有必需之時、可發行此項債券、、
二　此項債券之金額、不得超過本年度預算之收入、
三　此項債券之價格、與票面所書之價格、毫無差異、、
四　週年七厘半利息、年付一次、
五　債券還期、以一年爲度、
六　債券發行後、與現金無異、並許爲繳納租稅之用、、
七　各銀行可以此項債券、爲紙幣之預備金、
八　發行此項債券之詳細章程、財政部於發行時另定之、
九　上列各規定之時効、至公佈財政法規時消滅、
十　上列各規、至此項債券發行日生効力、

●●●新總理之政談

新任國務總理熊希齡君、於八月某日入京、暫駐秦老胡同官舍、記者卽往訪問、適總理自總統府歸來、征塵甫息、眉宇間、畧有疲勞之色、坐既定、始叩以種種政治上之意見、總理拈髭暢談一切、今畧紀于下、

組織內閣、惟閣員之人選最難、才者或不願爲、當局者益形無助、惟既承乏此任、無論長期短期、總以求同志相當之人才爲主義、一俟全體閣員既得、先與各黨派及議會協商、一律予以通過、方能就職、鄙人現處超然地位、固無黨派之見存、所求閣員、亦不問其有無黨籍、但爲尊重立法之神聖起見、決不遽索議員、入於行政機關、是爲已決定之主義、外間所傳總統欲用某人爲某部總長之說、委係訛傳、頃與總統晤談、實亦毫無成見、惟得人爲最難耳、、

減政主義之必要　目前中國疲敝已極、百孔千瘡、不可扒梳、俟軍務平定後、須大用減削軍備主義、、除國防必要之程度、地方公安維持所必需外、但令各省民政長、、酌帶巡防隊、已足敷用、自餘各項新政、均須暫行停辦一年、始可令民間稍甯喘息、、否則別無法以處此、、

財政整理之方針　財政困難已極、自不待說、鄙人前長財政時、庫中僅存六萬金、勉强支持、、不得已辦理克里司勃借欵、始得敷衍一時、、善後借欵告成、情勢與前稍異、然自南征軍起、困難亦復如前、將來挹注一時、又須仰給借欵、惟鄙意以後財政、注意國內債券、以錢糧作抵、、委托內外國銀行發行債券、以堅人民之信用、是鄙人夙昔之主張、、竊以爲非辦到此層、中國財政、斷無整理之望也

●●●福公司之交涉

福公司礦案、延長多時、交涉多次、迄尚未有效果、而公司人員、于礦地擅行開鑽、殊非彼此持平之道、、既卽汴省官紳對此案、咸主張廢除舊約、另訂合同、以期挽回權利、並可早獲解決、現已商諸該公司、速派董事要員來豫、、面商辦法、惟尚未得該公司答覆云、

●●●日本爲亂黨逋逃藪

日本神戶埠、特約員來函云、孫文在本埠山頂溫泉常盤花壇居住、前後及一星期、、昨八月十七夜、已搭汽車入東京矣、黃興現亦在下關口口別邸居住、胡漢民李平書及其女、現在店後花隈町西川旅館歇宿、昨十七晚、、隨孫已入東京矣、、宋嘉樹及其女宋愛琳（卽孫文之女書記 現居海濱東方大酒店、、尚未去也、日來胡漢民托富商吳錦堂（江蘇人）代購神戶鐵路棉花股票七十萬元、以爲久遠置業之計、伊等日日在舞子（地名）松海別庄（卽錦堂家）吃酒鬧妓、大有此間樂不思蜀之勢、一般入國民黨籍之商人、如鄭祝三輩、無日不預席云、

●●●叛黨之日暮途窮

滬電、叛黨餘孽胡瑛汪兆銘等、在上海連日密議、、決以暗殺爲最後之手段、卽組織暗殺隊七隊、分赴北京武昌廣東南京江西湖南安徽等省、積極進行、或藏炸彈、或拔手槍、均已分途行事云云、並聞政府早得密報、已分飭嚴爲防範、其毒計當歸失敗、、

●●●陳其美東遁

聞陳其美於九月二日、搭日本近江輪船、由滬赴日本、、四日到長崎、卽登岸、乘火車平門司、五日午後七時、由下關乘快車赴神戶、同行者有日本醫師山科多久馬、及淺井孝次山科氏、將伴送陳至東京、聞陳此行、更名中田耕次、行踪頗秘密、將訪孫黃謀欵、、購買手鎗炸彈、以爲暗殺事業、幷聞陳于海口要區、、均已密佈羽黨不少、尚思繼續破壞又聞柏文蔚於四日抵大坂、同行者有黃賓朱華斌等人云、

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港壹十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行明蒙金山各埠 梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上决無有悞空函定取恕不附寄敬請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣業源李豐文殷東廣隆號李枝南等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨　林野　聞見
　　雨天　野林　見聞　聯聯

東西兩榜每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱

西榜　譚學徐先生評閱　大埠副領事

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水　來往　風雪
　　水山　往來　雪風　聯聯

每比收卷資二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處怡泰園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍	兵士亂滛攻一虎	官軍保專類三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕寶月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	災切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主冏余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬧酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賚報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林閒鷗
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　德才　聲義
　　風雪　才德　義聲　三一　二三　聯聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　黎品山先生評閱　世界報主筆

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元
式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元
四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元
陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情
　　劍書　外中　官國　情夢　聯聯

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

啟者弟向業商于大埠飛爐摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽患疾病總額約三千餘拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特編數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車火車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元

別等遇險者每月給銀五十元

驗命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必寄一表冊　董請看本公司別張告白

大埠怡思威保險燕梳公司代理人胡禮氏啟

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

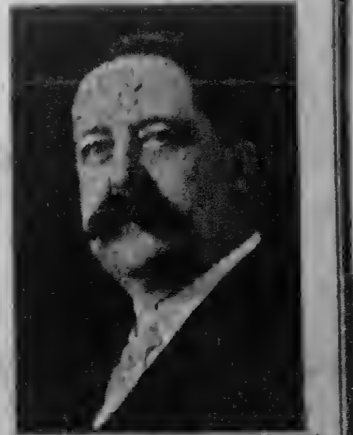
金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立倪　仝啟

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友急順請移玉步面議是禱　沽士詩顯律師啟

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市祁埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一棲述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

提訊與僞幣案有涉之日人

香港西報云日本人高嘉、（譯音）、前日本東京城警察局長也、因與前時搜出大宗僞東紙案有涉、被判有罪、、本年六月十八號、東京裁判所、卽傳高氏盤詰、迨至前月十三號、乃將案判結、今聞高氏復因案被控、定期本月九號提訊、、屆期高氏與被告三名、提延東京著名律師何禮、（譯音）辯護、查去歲十一月時、有日本人九名、因僞造五元廣紙幣、共一百萬元、爲港官查出、致被判監禁域多利監房內一事、經紀前報、聞此事發現之後、日本初級臬司實華金美（譯音與澳暇拿律師、探悉尚氏實與僞廣紙幣一案有涉、、事因當馮某求東京遊藝學堂之監督富勞嘉華、（譯音）、印造紙幣時、富氏曾與高氏磋商、緣高氏乃富氏至交也、、高氏曾極力讚成、傳說高氏斯時仍在警局充職、曾勸其友將事報知警局、惟據搜獲之証據而論、則有名片一張、、內已署名、是擔任其酬金者、且有僞造駁詞一紙、、署有何禮律師之名者、內云、在日本而製造外國紙幣、並非犯例云云、何律師見之、甚爲驚異、聞此案甚是離奇、供詞之多、不下數千餘篇、所僞造之紙幣、則共有六十萬元、、此大宗紙幣與製造紙幣之機、是在東京某印字館起獲者、

赴港調查搜獲紙幣案

財政司胡銘槃、日前會同警察廳長、赴港調查搜獲來歷不明紙幣一案、九月六號下午二點鐘、、胡司長因手續未清、復行到港調查、並設法將此項紙幣、持解回省云、、又一訪函云、聞都督府昨奉財政部密電、略謂訪聞現有大宗僞幣侵入粵境、該紙幣係將原版復印、是以眞僞不分、、近據探報、已有十餘萬之多、而香港洋商、則稱不止此數、應請嚴密稽查、禁止混銷、以維幣政、聞陳逆烱明日前逃走時、曾携去印紙幣之機器一副、以爲將來再鑄、侵入粵境、、若不從速設法將已發出之紙幣收回、從新轉換、則將來爲害伊于胡底、、

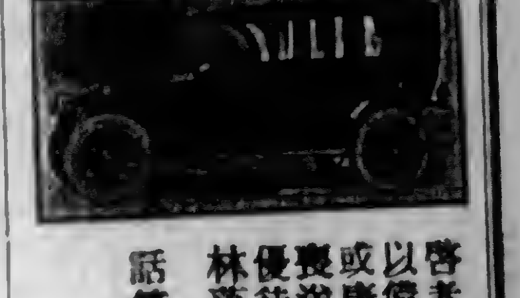
當道亟宜着手維持紙幣

近日市面有等在當街擺設錢檯、或在各舖門口買賣紙銀、遍布皆是、日來價格、總不出八成一二、而前昨兩日、又已低至七七八、因由若輩所把持、而當道維持之法、、要不可不亟講也、、

鎗斃亂黨十一人

都督兼民政長龍濟光、今將緝獲亂黨機關部之首要匪犯、宣佈罪狀槍斃、姓名開列于後、（計開）勞淦廣西昭平人、、李龍雲廣西平樂人、朱基新安人、張文、張洪、張鉅、、俱西甯人、陸明、陸林、俱高要人、以上八名均受亂黨黃興張我權等運動、在省城三府前一帶、設立機關部、運動謀亂、擾亂治安、罪狀確鑿之匪犯、五月五號、聞此八人中有六人在象牙店拿獲者）又佈告云、爲佈告事、、現據查獲甘心從逆尅扣軍餉之龍璐保、及謠言惑衆之梁萬成、私賣槍械之易榮光、共三名、均于九月四號一律槍斃、以昭儆戒此佈、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　奮扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

柏思埠自由車公司啓

林藻基住家話筒六九一

請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

錦泰金器永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　字

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

貨
眞
實
價
金山大埠
裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

省城　鄺美南　合昌

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之贖纍故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　寗邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

醫術精良

[illegible]

敬頌良醫

[illegible]

廣珍男女新衣發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍚香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

婦科　男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

擬封逆黨產業

逆黨前此爭執粵省、私置產業、現經政府將彼輩所執之貲、調查清楚、且查得省城及新安之新川附近地方、、彼輩置產甚鉅、合共不下一百餘萬、現龍都督再查明、如屬確實、卽行發表查封以備抵償于一二云、、

省城西湖街搜獲大帮軍火

九月六號晚八點鐘時候、有偵探帶同濟軍數十人、由惠愛街小馬站、到西湖街圍捕集雅旅館、　李氏書院一四圍派兵把守、當卽入內搜查、搜出駁殼曲尺共約一百枝、、六咪里八無烟長鎗約一百枝、立卽拘去館主名亞跛、及要犯九六人之多、翌日已派警兵二名、看守該旅館云、、●去月下旬省報訪員、經探得有亂黨之餘孽、在省澳等處、設立機關、欲謀第三次革命、幸近日已破獲其數處、然尙有河南機關、仍未破獲、願當道留意焉、又聞前日有何某、（卽三年前謀炸鳳山者）製有大炸彈多枚、、已運往省城某機關部云、、

省城風鶴之虛驚

九月八號晚魚更初羅後、僮鑼鳴八句、商店不知何故、、紛紛上門、茲續查聞小北有鎗連響數發、故司後街舊倉巷附近一帶行人狂奔不已、而各人家亦紛紛閉門、入有迫不及待之勢、及逾三十分鐘之久、始知無事、街上稍有人來往、然亦寥寥無幾云、、

羅省梓里助賑岡州（天河周郡）水灾芳名

保安堂拾元　李榮偉壹元　呂柔明五元　呂廷偉二元
陳永堯一元　呂洽統二元　黃慶年一元　黃孔佐一元
呂永康二元　永棧五大元　陳劾賢一元　呂明揀半元
呂關棧九元　鍾宏添一元　有合園[illegible]元　呂明洲五元
梁祖根一元　呂緒恩三元　呂光統一元　林立濃半元
呂旺明二元　呂其明二元　梁先球一元　呂德勳一元
呂緒綱一元　梁世合一元　呂緒舉二元　梁祖檜五元
林領二大元　呂統礽二元　安棧二大元　梁祖爾一元
呂日統一元　鍾振喜一元　梁世茂二元　鍾周一大元
呂明就一元　梁奕寅一元　呂緒璞一元　鍾美培一元
梁祖棉一元　趙錫鑾七毫五　鍾燿美一元　梁先堯一元
盛錫一元　鍾華堂半元　梁達名一元　呂明晃半元　德元
合五元　李顯偉一元　呂其二元　吳業燦一元　李俊偉
一元　呂惠明半元　吳德及二元　梁世發五毫　呂家齊一
元　勝和二元　梁奕富一元　呂緒凱二元　呂統禎二元　黃
周顯會二元　連合園五元　劉世泮一元　李九一元　呂統
秉照一元　廣和五元　鍾文快一元　李雲浩一元　呂德盈
撓五元　周達煜一元　鄭周安一元　陳望一元
二元　李灼礽一元　譚義二元　呂仲明一元　呂嚀統
元　范榮一元　呂統池二元　呂統禧一元　正茂二元
呂緒棟一元　呂統廉一元　大生九大元　呂榮一大元
吳位捐五毫　呂僔基一元　呂榮一大元　鍾美發一元
吳業諧五元　呂宗齊一元　鄧爾佐一元　林寄能一元
呂霧統二元　陳夢齡一元　陳永悅一元　呂雲統二元
新合園五元　簡傳彪一元　呂晉明二元　李觀一大元
吳業好一元　吳襄樞一元　鍾達雙一元　劉敬一大元
何馥一大元　梁祖浣半元　呂統添一元　梁國先一元
林群五大元　萬昌一大元　馮芹一大元
以上共捐美金銀二百零一七九　四八八寸找換通用
銀四百一十三元八五直滙至江門明善堂放賑

仁安藥房

（趙裴彬醫生經理花柳症自製經驗膏丹丸散臚列）

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力

每一料銀廿元半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏

每料七元

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明妙仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張鶴廷拜題

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福鑽飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名謹以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並遵十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的吉付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均可其便仰爲留心光顧是荷

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痔症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸種子丸每樽銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬疥紅疙瘩毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每樽銀五毫
治脊虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔瘡藥散每樽銀壹元
應驗中西淋新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠生肌散每樽銀壹員
神效內消花柳横毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每樽十員
內消花柳丸每樽銀壹員五毫
洗三角藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
洗耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毫
妙法捐被香丸每樽壹員五毫
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身千精丸每樽銀二圓每打拾員
三積強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毫
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹圓
治大腸瀉熱治瀉痢丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔瘡藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元種子藥丸每料銀十員
萬應芒果毒藥膏每盒銀壹員
止花柳濕毒竹管痛牛黃散每樽銀貳元
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒頭瘡紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛疫瘡生草藥每包銀一毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬瘡止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡採用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕疹各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀二員五

此藥水係用外治[illegible]不知凡幾應驗如神[illegible]白濁丸消內邊之毒[illegible]補腎固精[illegible]內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每打拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱遺精四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之補腎強筋壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽　伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名毒[illegible]屢服屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠作傭工因客冬染有花柳病症延醫調治中西藥不見效且有白濁橫痃芒菓等症[illegible]興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症[illegible]先生將病症詳列寄付來先生對症發藥即新藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈[illegible]先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　幸邑弟胡炳尹頌

△●●名醫良藥馳名四海

[illegible]興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]花柳[illegible]先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]泰頌

△●●活命靈丹　補腎第一

敬啓者弟向在保市[illegible]　兩邑弟梁[illegible]敬頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱齧傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濁滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血痔久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹達煤油公司啓
加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啓者大埠堂門有傷人道滋到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命乎由滋在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷君鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滋知時機已至少縱即逝即聯絡各堂唔其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱苦愛重人道極端贊成且有信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滋出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蓋測審恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各章章大加删定并增添會章若干條斯時全體贊成、中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號一樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕戚儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滋自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝舊數轇轕事　一秉公與萃勝息訟善後事
一余美與甄坤數目轇轕事　一瑞端與合勝婦女轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事　一士作頓陳湯鋪位爭執事
一陳氏兄弟打架事　一殿禁戲院爭位事
一鄧子貴炮傷林穩等事　一主咕劉光斃命事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事　一關焯炮斃馮亨事
一杏葵筵間失物事　一陳羣誘挾私逃事
一屋崙堂門誤斃林進等事　一士作頓堂鬬誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李寶滋佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●華英字典　[illegible]

●國文　[illegible]

●地輿　[illegible]

●信札　[illegible]

●小說　[illegible]

●歷史　[illegible]

●醫科　[illegible]

●對聯　[illegible]

●憲法　[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
蕭双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
右軍書法一毛
胡開文淨北狼毛筆五毫
潑染大筆何淋漓一元一
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
綿純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛

輿論一斑

粵亂之短評

陳炯明之宣獨立也、日討袁世凱、其實非討袁也、討廣東三千萬人而已、銀毫而已、且非但討三千萬之同胞也、非但討銀毫也、陳炯明自己討自己而已、非有此舉、則陳炯明長此據都督之位以自雄、孰能動其毫末哉、

叛黨最毒之政策、陷廣東同胞於死地者、莫甚於濫發空頭紙幣、近聞其發出紙幣、不下八千萬元、將民間現銀、搜括淨盡、諸叛黨盡將粵庫銀毫、接濟江西、以及佈置各處謀亂機關、是不啻以粵人之膏血、供彼吮吸也、且諸叛黨又各暗吞數百萬以飽私囊、故此次革命、可謂名稱其實、三千萬同胞之命、殆被其革去也、

今欲維持廣東、第一着手、自然是整頓紙幣、然叛黨發出之紙幣、既有八千餘萬之多、安有八千餘萬之現金、以收回之、雖有巧婦、不能爲無米之炊、廣東元氣、非休養三十年、不能回復也、

叛黨等之罪惡、袁世凱養成之、以毒天下、或曰此袁之柔懦也、余曰不然、實袁之狠毒也、叛黨等聲勢不張則惡不極、惡不極而加以誅鋤、天下將有爲之訟寃者、今彼輩毒流四海、天怒人怨、人人欲得而誅之、乃順民心而痛加勦滅、天下稱快、叛黨日在袁牢籠中而不知覺、是可哀也、

班本

新官太悲秋

（二王揚板）上房裡、午夢回、倚欄長歎、倚欄長歎、（慢板）恨薄情、扒了錢、便逃去、到今日竟全無音信、歸還、愁對着、那影容、猶是西裝、打扮、薄情人、留小影、他的音容磬欬如在、其間、惜當年、做官時、出入籐兜路人、側眼、前曲尺、後駁殼、幾排衛隊如狼似虎孰敢、阻攔、誰敢他、懷異心、竟來、謀反、這都是、不識天高地厚一味、冥頑、至中央、下令來、將他、拿辦、因此故、穿草鞋挽夾袋二十六着走爲上着逃出、鄉關、剩下了、奴一人、在於空閨、懸盼、現正値、金風玉露、夜凉如許漸覺、衣單、奴獨宿、空房中、寒衾、不慣、薄情人、逃何處、音書斷絕徒悵、條慳、若待他、一二年、期猶、有限、若要待、二十五年然後嫁就覺、爲難、怕只怕、要待到海枯、石爛、海枯、石爛、（二流板）虧煞迢迢長夜、獨對殘燈、我寫起了書兒、欲託傳書之雁、奈不知薄情何在、空悵關山、想起來今昔盛衰、儼如轉盼、（收板）念及此、忍不住、兩淚泣潸、

遊戲文

新大學

大學之道在蠢、蠢動在官迷、在止於大貴、知止而后有輿、輿而後能營、營而后能鑽、鑽而后能透、透而后能得、人有親疏、事有大小、知所輕重、則近勢矣、今之欲蠢蠢動於宦途者、先結其黨、欲結其黨者、先遂其私、欲遂其私者、先巧其嘴、欲巧其嘴者、先壞其心、欲壞其心者、先熟其計、欲熟其計者、先搗其亂、搗亂在無恥、無耻而后亂搗、亂搗而后計熟、計熟而后心壞、心壞而后嘴巧、嘴巧而后私遂、私遂而后黨結、黨結而后天下亂、

談叢

娶婦俗例

直隸永平府某縣地方、傳聞其風俗、閨範極嚴、凡女子初嫁、母家必使偵探成婚之次日、夫家鼓樂喧闐、賓客雜沓、則大喜過望、若是日寂然、則女家爲之喪氣、女之留否、惟夫家爲政、不敢與爭矣、積習相沿、牢不可破、雖其意固善、然亦敝俗、有王姓嫁女李氏、卻扇之夕、李以新婦貌陋而嫌之、次日託言非處子、不舉樂、仍呼媒妁送歸母家、幼女失母、隨其嫂以居、嫂知小姑無他、乃問昨日洞房事情、則固未合歡也、嫂曰、然則安知其不貞歟、力言於翁、使翁鳴於官、官命驗之、果守禮謹嚴之處子也、乃判李姓仍以鼓樂迎娶、完璧歸趙、余按毛詩草蟲篇、亦既覯止、我心則降、鄭康成解亦既覯止、爲男女覯精、解我心則降、爲自此可以甯父母、故心下也、說經者皆笑其陋、今觀直隸某縣之俗、信必覯而後可以甯父母、豈詩人之意固如此歟、余聞北京士著豐旗下人、間亦有此慣例、若粵省習俗、則名爲吃燒猪、如新娘果貞、則送燒猪於其泰岳之門、是日親朋踵至、爛其盈門、否則垂頭喪氣、懊悔而已、此吃燒猪之名之所由來也、

名流爭論

日本副島種臣、當維新前、與大隈重信等、共在長崎、將乘天下大勢、大有所爲、往往酒酣耳熱之餘、不免露出英雄本色、每藉買春章臺、以資陶遣、而副島伯輒爲妓所拒、伯怪之、本戶允孝爭政見、及退、憤氣未平、因直詣公私第、論執逾時、伯不能復忍、擴臂起欲毆允、允亦遽起立、適座右有洋氈一張、因舉起猛然一擲、竟將伯緊緊裹住、伯以事出意外、欲觀其如何處置、寂然不動、允呼家丁至囑曰、黑田大人、今晚在此下榻、其將此行李交大人御、今先歸去、伯聞之不禁啞然、怒遂解、

通信

檀山華人波隊之凱旋

華人波隊之名、全美皆知、名譽足與甲等波隊相埒、蓋我等之與人對戰、始終抱謙讓主義、未有一次與人相爭者、以故所至、備極歡迎、現統計所戰、勝一百十九場、敗二十場、同人等、屢與有名之牛商賣波隊戰、多數得勝、惟與布碌崙牛商賣波隊戰、則我等皆敗、在康呢特基省、所戰皆捷、獨敗于柯爐布禮大學一次耳、同人等本來早就歸途、惟沿途所經之地、其波隊皆欲與我等對競、故依嚮導士度朗君之情、定于十月初、然後首途返檀、先由枯利扶崙、經巴夫老、地吐壘、至志加高、再由志加高乘車直赴金山、同人返檀時、波隊制服、改換一新、另各有外衣一件、乃士度朗君所贈送云云、同人在紐約時、蒙紐約始國民黨贈送銀杯一個、杯高三尺、刻各選手之名于杯面、又據所來消息、八月廿三號、華人波隊與阿蘭的波隊對競、結局六點對一點、華人敗、是戰三壘手黎田足受重傷、捕手麥禽傷指、流血如注、此致敗之原因也、

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等汕頭茶米酒粉海味雜貨什貨俱全仰祈光顧照上列英字面知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彩　伍明𧸘　伍梓南　伍子滋　伍耀鑾　伍學滉　仝啓
吳奕拓　蔡煒南　蔡樹隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街關張

採傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏雞酒　飲食跌打酒
萬應沒眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇祛風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花椒回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛阿嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元拔毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●福身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化入心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印撮所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先取報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付艮來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之屢每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可償得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各投其雜而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

Chuck Sai 704-I St, N. E. Cor. Modesto, Cal.

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣冒名雖千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不獨心思骨風交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心思欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合暢自戰不倦衞生興諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERMAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
藥部

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽衞漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（兩膜）一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管哮濕藥筆　●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮曬膈久積餘藥水二元
●治顚疹身倦藥水銀二元
●消化胸胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效機逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速消熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓發藥水每罇三元
（電）每條價銀七元
（絮）至八元十元十
（布）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

娶約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬務廉堂機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書論物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥難不奏效　諸君光顧請照本公司英字函或以郵政匯票或以呅咕匯票或以担保僅付來貨可安收無悞　藥頭上從䢖

康强機器指南公司啟

福和堂

舊司　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自塲廣開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　婦人奶雞藥每料二元五　男婦爽色茶每服二毛五　萬應跌打丸每丸銀一元

自泡製三蛇羌　廿四味傷寒茶　正地道驅浮羌

天華興

日　金山　天華興
貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無誤

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石吻鮑參海味欵爐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有事函惠來請照上列西字填之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　馮家濟　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痰痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

帕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　鐵　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遐貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春闌百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三種酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江瓊油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春闌豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價錢相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所賜之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非膏藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

請看胡禮氏別段告白

四層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORD

此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠屬合我華友之用也另有各樣唱碟唱簡不能靈錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡烹炊用之者不獨價廉猶且清潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書單印便函取即付

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗信封每百五毫
民國旗寫信箋紙每百銀五毫
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
繡像小說近世小史七十二冊七元
塊肉餘生術壹元零五仙
最近世界大事年表一元二毫
儈女界八毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

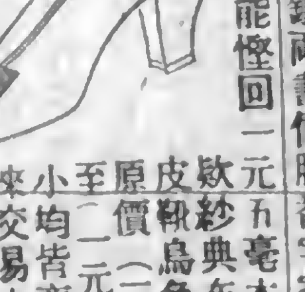
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰瘀風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co.
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在八埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美象做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠領各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊德有　呂合明　呂傳經　黃萬好　全啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自强戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之據必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞

另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

侯李啓輝告

Dr. K. F. Li.　63 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀鋪華麗尤埠行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉渾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦强種酒　加料重醞酒　自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄺廣濟主人謹啓

德安美酒廣告

一店在黃沙中約開張

大埠泰興隆發售

省城　德安號　主人謹啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專辦西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號此佈　電話乾尼三千七百三十號

帕思域高市謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寧西廓墟新怡盛
新寧沖蔞墟普濟堂
新寧斗山墟協德隆
美國大埠華洋公司
佛山猪仔市陳恒記
新寧斗山墟普濟堂
省城太寧街大德堂
新甯南昌市榮利祥　陳德材翁
新寧城福壽堂
新甯新昌埠吉興杉行
新寧公益埠廣茂杉行
江門海口埠廣福杉行
新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧集門墟煥利容煥道翁

司事人　陳志吉　陳孔俊　李道積　李爵南　梁盛聰　李祁翁　李聖彰　李聖硯　李明勛　陳德任　李雲慶　李淦衍　李炳寅　阮仁秋　陳孔緒　陳杜貽　阮仁星　李鎮廣　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
　　　八點四十五分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘
　　　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜發照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製

治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　治花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月

司事人雷家安　雷家齊　全啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作眼鏡石常有珍珠翠玉五彩貨眞價實誠信無欺各色金葉便換號招伊始字號如有低偽貨俱印有本號快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教各物自然照上列西字寄金山大埠天成金舖門牌七百一十六號馬不致悞

天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號即張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯新寧

垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S. F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒癰瘡症
一治男女淫樂結瘕症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癩難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫癮見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治囊門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒
一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童洗皆能合用此藥奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水每罇五毫至二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　蜂巢藥膏二元　具藥丸每打三元　郵費貴客自理

寄賣處順泰昌

M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

生泰

台山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美號寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡綉綵髮檀香牙玉器首飾各欵玩具梳粧瓷器古銅器凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮光爲特色貴客光顧請照番字列單付到宋揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

鋪在大埠都板街六百四十五號開張

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌寫單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話篇一百一十七號

麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

沙陣公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨真價實

本公司辦到外褸一大帮特減價數天每套價銀五元七元五

毛十元十二五元五毛原價多

值一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧檬臉發售仰貴客留心光顧是荷

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如寄梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担保附回後由付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常拔露

請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記〃安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毫丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.　永利堂西字

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny—Clay St. San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無礙經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余寶揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭綢鑲褡巾新欵絲巾牙邊巾枕木檀檳宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敬

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情追止久近或詳細求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以除藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王臨問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液 [illegible]

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒項痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全能泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟譚志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒㷄炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢憤埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾使梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄭仲海拔露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK　理財救國論二一毛
孔聖眞像每幅二五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啓超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應耐撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭觀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　繪板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　繪板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫
作文教授法二冊三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西廂釋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　桑木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 980 Dupont St. S n Francisco, Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨貨齊備設在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀㨂上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人譚裔鑣　陳德逵　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠慶愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病運安功効 [illegible]

自製神效治病藥

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接製電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙光顧特別減價相就華客光顧此佈　人巴些路電公司啓

金山花旗皇家銀行
華理
天寅火險燕梳公司
National Bank
isco, Cal
GEE
ese Dept.

工銀求利最合者有銀行貯零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年清息二次支給

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百三十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　唐差拿二十六

VOL.XXII. NO. 239　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY,　OCTOBER, 11 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
734 Grant Ave.　Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月十一號

（中華民國二年十月十一日）（禮拜六）（舊歷癸丑年九月十三日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託庇……爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不催報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次妥登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半
此外各國每年十員閏月另計俱美金算總
拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未代寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　飛受請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●九日下午三點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●十號袁總統在太和殿行正式就任禮

●●●駐京各國公使均於是日進賀作爲初次正式謁見總統禮

○又專電云國務院因正式政府成立新派各國公使事會議擬實駐英美德法日五國公使均升爲頭等大使并添派駐葡萄牙西班牙秘魯巴西四國公使以重國交而保僑民

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●今日十號袁總統在太和殿行就任禮蒙藏回均派代表獻賀儀滿族派溥倫爲代表進祝詞儀式極爲整肅袁總統行禮畢即登天安門大閱兵操賞賚各軍士

○又專電云是日警察極爲嚴密緝獲刺客一名并在其寓處搜出兇器已交

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米蘇杭什貨油糖海味各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨呂羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡橫雜桌圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照格價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠泰萃圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話館肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在㞳愼街七百廿四號開張經有五十餘專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖敬

金山正埠泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人周瑩垣　周賜成　周自仟　周家如　仝啟

喊線差拿一八六

新張廣告　金山謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜橦京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

香港金絲麪

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵每百磅十二元五
香港鷄蛋麵每百磅七元
上海鷄蛋麵每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張濤敬

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦偽根寄售　保太和啓

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡壯神開胃殘腎壯精強陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

第一條　以羅馬加特力教爲國教、其他宗旨不背法律者准之、

第二十八條　新舊約書、教法問答、禮拜式書籍、非經副督教許可、不得出版、

（乙）普魯士憲法　（一千八百五十年一月三十一號公布）

第十二條　担保教務執行之自由、享有公權私權者、并不問其信奉何宗旨、但宗教自由權之執行、不得妨公法及私法上之義務、

第十三條　教育會、教會之無團体權者、非依特別法律、不得從新設立、

第十四條　國家所定制度、凡關于宗教禮節者、以基督教爲本、與第十二條所論行教自由、并無妨碍（未完）

緊要新聞

●●●袁總統登任之詳情

九日北京電云、正式總統袁世凱、定期明日行登任禮、預備公文、在國會內宣佈政見、畧謂我國向與外國素敦睦誼、故外國對於我國、無不表示和平之態度、近來我國間有請求外人贊助之處、外人無不極力贊成、可知世界進步、注重和平、望我國人咸諭此意、對於各國、自後益敦和好、至前清與外國所訂條約、及公司或個人合同、我國必繼續進行、認爲有效、使外人在我國之商務利益、均能切實保護云、、

十日北京電云、中國第一任大總統袁世凱、副總統黎元洪、今日均行就職禮、先由各界人士、穿着麗都衣服、在太和殿、布置華美、各外交官及軍界、皆在於此、然後袁總統登任、該殿乃從前明清兩朝皇帝、用以登極者、、

袁總統穿着天青色戎服、到禮堂後、即就前朝皇帝登極之位起立宣讀就任文、及發誓演說、畧言本大總統受國民付託之重、膺首任統領之職、中國處於今日、財政人才兩者、最爲重要之舉、現在財政困難、已達極點、宜速開工藝、以開中國之財源、而塞外溢之漏巵、

中國人才、現亦缺乏、當速遣學生、出洋留學、肄習專門、、趕緊學成歸國、以備築路開礦之用、方能補國計民生之不足、現在中國、宛如一富人、藏其珍寶於地、而常歎窶貧云、

演說畢、袁總統即偕全政界人員、及各外交官、、在紫禁城內、登上一塔閱操、共有兵一萬、在此操演、

北京軍警、連日加意防範、晝夜梳巡、以免亂黨乘機、施行暗殺手段、蓋恐奸徒混入日人中、全赴禮堂參觀、、圖謀不軌、而外人入與觀禮、又不能强行限制、致失國体、

至今日果有一警察長陳某、乘馬梳巡、屢欲闖進袁身、、以便行刺、偵探隊見其形迹可疑、即上前執之、並在其住宅、搜獲炸藥兇器甚多、伊亦直認受南方黨人賄囑、暗殺袁總統、、

內城南部、特開數門、准人入內、參觀禮儀、清主宣統、仍駐宮內、太和殿高分三層、全殿皆雲石所築、刻畫金龍、係歷代皇帝于元旦日、在此殿受滿蒙各王公大臣、及外交團來賀者、、

于行禮時、見中國官員及喇嘛教人、均穿各色禮服、、國會議員、則皆穿黑色長褸、戴高冠、有等初穿此服、甚不安適、、滿蒙回藏之議員爲尤甚、各公使皆乘坐肩輿到觀、、袁總統履任之位、蓋以五色國旗云、

又北京電云、袁總統今日登任之後、接見前清資政院長溥倫、彼係爲清帝宣統及滿洲皇族代表、入賀袁總統正式履任、公使團亦偕全隨員、親到總統府道賀、、舉西班牙公使巴士佐爲代表、因該班使在任最久、伊演說數言、、畧謂中國共和成立、國基鞏固、將來定與列邦、益敦睦誼云、

●●●正式總統就任賀電續錄

北京大總統副總統鑒、五族統一、列强承認、正式就職、薄海歡騰、　金山四邑客商會館總董李聖庭暨全体叩　蒸

●●●美政府電賀袁總統登任

九日美京電云、美總統威路臣、聞中國袁總統、定期明日行登任禮、今日已馳電祝賀、略謂貴國當此共和締造、千載一時、貴國國會、選舉公爲正式總統、人望所歸、中外欣忭、望公宏大願力、按照民主立憲主義、促國進步、使貴國人民永享安寧幸福、我美與貴國政體既同、願効綿力、相與提携、兩國交情、永久敦睦云、、

●●●外人對於我國孔教之評論

九日美京電云、據駐北京代使遞來消息、聞中國政府、有提倡孔教爲國教之議、但中國政體、由君主改爲民主、如用孔教、即與恢復君主無異、外人咸其疑惑云、、

（按　孔教精義、涵括無遺、禮運大同、即共和極軌、外人宮牆外望、未窺全豹、宜其有此疑点也、、

●●●北京青年會開幕

十日北京電云、北京青年會、乃由美國普令士頓大學堂人所創設、近日建築新樓一座、業已落成、今日舉行開幕禮、裝有一電線、達至總統府、由袁總統以手按其電機、、青年會即響鈴之幕、、

●●●中日交涉之餘波

十日東京電云、外務省今日出文佈告、謂中日兩國、、爲南京交涉案、中國外交部、已盡允日本之要求、次第辦妥、惟日本求將江督張勳礮職一節、恐難辦到、中政府對于此事、、屢次推延、現竟置之不理、張勳之位、寂然不動云、

●●●外交部爲英屬華僑損失之覆電

英屬雲高華訪函云、加拿大乃麼工黨滋事、華僑損失極鉅、經盧林兩領事及華僑、力與加政府交涉并電請北京政府辦理、昨已接北京覆電、照錄電文云、、

外交部來電　電呈均悉、奶麼工黨滋事、華僑損失數萬、、應俟查明確數、按照上次辦理、與坎政府交涉、責令賠償、

外交部　初六日

●●●墨國革黨之殘暴

九日墨京電云、墨國革黨前日佔據桒苑埠、昨晚竟將埠內之西班牙人、、任意殺戮、無論男女婦孺、、逃至途中避難者、均被截殺、居民或有全家被害者、現聞殺死約四百餘人、、美德法僑墨之商民、及華人等、咸有戒心、査一千九百一十年、、亂黨曾在此埠、殺斃華人三百餘命、此次殺戮西班身人、亦同一慘象、墨政府聞變、急即派兵前往該處、以期勦滅亂黨、綏靖地方、免釀交涉云、、

○香港滙單每百四十九元一

▲本館精製粒巴圖章

○○●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

李紫銓一份　陳　旺一份、鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳弍份
文　立一份　鄭　六一份　許　金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍二份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上
期一半　第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付交無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　鶴寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理函致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膝參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告
敬者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也　弟余靈啓

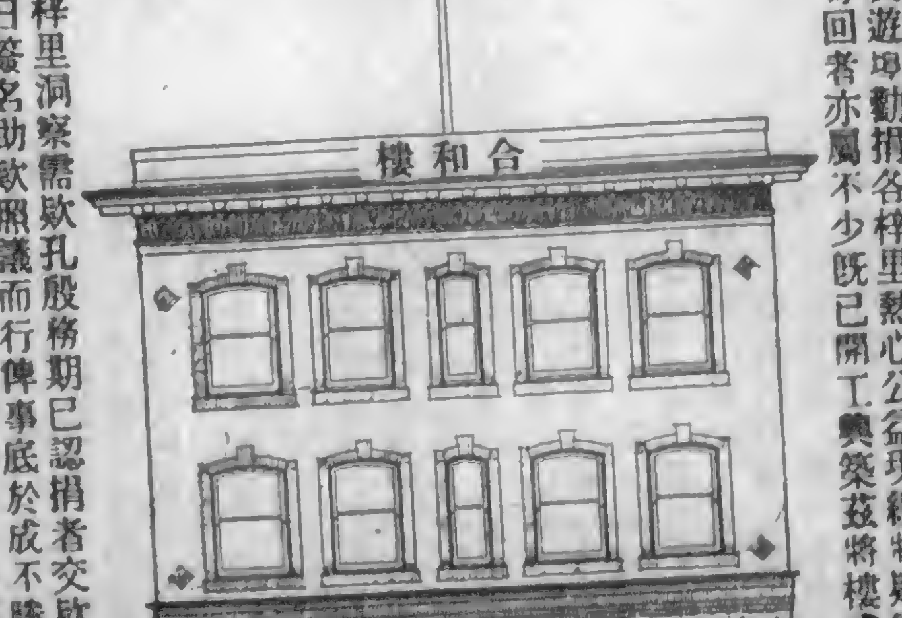
●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵大滘鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已領發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵衆寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈　合和會館披露

民國二年六月廿八號

合和會館新樓式



東大埠昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「一承接金猪」　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甴街門牌二百零式街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜主必厚禮歡迎　代理人譚恒

●儒醫黎協南
梳理大小方脈花柳雜症
寓積慎街合興樓二層
每日下午兩点鐘開診至八點止

映相
1154 Stockton
本館映相影相非常完美空氣光線兩者
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生猜由啟

●●●英人仍欲得鴉片專利耶

十日香港電云、英國政府、前與中國訂立鴉片條約、、俟期滿之後、即在本港開設一局、專用英人、、管理售賣鴉片之事、如此辦法、以冀中國早達禁煙目的云、、

●●●墨總統逮捕議員

十日墨京電　墨國議院、內有議員百一十名、、近日痛詆總統輒打、無良善政策、削平禍亂、、經該議員等聯名稟呈輒氏、責以時局至此、伊等生命、能否擔任保護等語、輒氏以其語涉激烈、難保不各有變心、是晚遂督率兵隊、、圍困議院、將該等議員、悉數逮捕、聽候查辦云、

●●●桂太郎薨逝

十四日東京電云、日本前任內閣首相桂太郎、患病日久、、今日薨逝、彼於近日病勢增劇、竟卽狂熱、妄言戰事、以致不起、查桂氏于一八四七年出世、爲日本近數十年著名大將、及政界重要人物云、

（按）桂太郎平日對華政策、極抱野心、、今茲逝世、影響於我民國極鉅也、

本埠新聞

●●●巴拿孖運河開通之慶賀

昨日爲巴拿孖河開通之期、本埠舉行慶典、市長老路夫、、帶同軍樂隊、在山藩息旅館前之花園、候接美京電音、、登卽鳴炮誌賀、埠內各廠之汽笛聲、教堂之大鐘聲、、與音樂隊全時宣奏、極形慶鬧、並華埠燃燒爆竹、有等西人、不知華人祝賀袁總統登任慶典、竟以爲祝賀開河助慶云、

該河工程、計用美銀三百七十五兆元、今始工竣、、河長四十一里半、挑去泥積二百四十二立方也、河濶三百尺至一千尺、、深四十一尺至六百一十九尺、、水閘長一千一百尺、濶一百　十尺、航行由十時至十二時、可以通過、該河前經西班牙於一八一四年與工挑築、後由法人公司接築、、費去鉅欵、迄未能成、至一九零四年五月、始由美人建築、自此河開通後、實爲美東西來往之捷徑、可免繞行南美洲一帶云、、

●●●昨日華埠慶典紀盛

昨日我國國慶日、衆爲正式總統履任之期、華埠各會館各團體各商店、一律休業升旗、多有懸結中美國徽於門首、、五色輝煌、大壯觀瞻、中華會館所陳設、尤極壯麗、昨午十二點鐘、各紳商齊集中華會館、舉行總統就任祝典、、先由音樂隊奏樂、歐陽領事演說、各人三呼中華民國萬歲、、禮畢、同往杏花樓茶會、兩點鐘、、中華會館各商董及至孝堂等、乘自由車十餘駕、導以音樂隊、、環遊華埠區內、、以伸慶祝、半晚少年前進會音樂隊、亦遊街助慶、、由午十二點鐘、各商店各團体、大放爆竹、極爲熱鬧、屋崙華埠慶典、亦如本埠、爆竹之聲不絕、屋崙公立學堂、崇國學紀念會、、吳伯海教員演說、聽者甚衆、我僑民擁護中央之熱誠、亦可見一斑矣、

憲政會是晚開祝典、盧星芸馮壽銘張洽三君演說、各同志均到慶叙、自九點至十一點散會、極一時之盛、、

●日人被刼　本埠某日人、、昨晚往屋崙八街夾他利慎街、被兩華人引入某樓、刼去現銀四十五元、、該日人據情報差、現未獲賊匪云、、

◉華人衣館駁例得直　本埠華人洗衣館商利、、前日託某律師、在十　號大衙駁例、據供前十八年、、該館在委連沙街、一千四百八十八號、開設洗衣營業、、向安無異、、旋奉衛生局命、將該館改築新樓、仍准復業、當築樓時、暫遷對面街開設、今欲搬回本處、詎巡差指爲新館、、未領牌照、碍難准情、經巡捕衙定判閉歇、故迫得移案大衙、求官批判、官以巡捕衙按照本埠第一百九十六條之例、判禁該館、按之本省定例不合、遂判准復業云、、

◉日人酒醉行兇　本埠二街二百七十八號、、樓上某房、內有日人二名、昨早被某日人、乘酒醉後、手執鐵鑿、、闖入其內、將兩人亂刺、均受傷甚重、旋有鄰房二人、急往救護、將該日人牽出、報差將其拘去、監禁候審云、

●吸烟被拘　本埠巡差前晚六點餘鐘、到積慎街七百六十號樓、拘去華人十名、又在同街七百四十號、、拘去華人四名、後差又到都板街、九百二十四號樓、、拘去華人五名、均指爲片烟案、具保候訊云、、

●波斯輪音　波斯輪船、昨日由海面發來無線電、報稱該船由遠東前來本埠、定期是禮拜早可以入港、載來頭等位客三十名、二三等及大艙位客甚多云、

◉衙案例誌　一二號衙、鄭有、搶摸案、撥上大衙、具保二千五百元、、保出候審、　三號衙、和隆、合記、犯衛生例案每罰銀十元、永生、盧斋案、下禮拜一審　四號衙、劉日和、、毒藥案、註銷、佐治根、毒藥案、罰銀壹百元、林登、毒藥案、罰銀廿元、差利梅、毒藥案、、下禮拜一審、、葉洪、毒藥案、罰銀五元　十二號大衙　黃利、搶摸案、十四號審

各埠新聞

●●●學生慶祝袁總統登任

十日卜技利電云、本埠大學堂中國學生、今夕在士底市演說堂、舉行大慶典、以爲中華民國首任大總統履任之紀念、、有人登臺演說、、合唱愛國歌、後饗以冰糕而散云、

●●●美總統行開河禮

九日美京電云、巴拿孖河之金波隄基、現已放置炸藥、、俟用電火燃發、電機直通本京總統府、今日下午兩點鐘、、由威路臣手按電機、燃發炸藥、以示該河工程、、仍由總統清理手續、明日十點鐘後、即電知三藩市、鳴炮誌賀云、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經孤林福元黃金陳桂擧三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立卽在前日刊發之招股緣簿業各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿併繳交赶緊飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈　大埠新世界飛船公司啟

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃啓

梁壽南醫寓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙获海寶育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷　正昌司事人仝啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海凡成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

●醫生茹瑞臣內外方脈
館在大埠積慎街夾金谷閣巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●聲明前稿

敬啓者本會前日佈告成績內開陳秉務挾私逃一事現在購緝中尙未妥結特此聲明以免誤會

民國二年　月　日　和平總會會長李寶港啓

昌隆
金山正埠利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現委巴利街三十七號照舊營生以期客取貨利便專辦唐山油米茶烟海味諸色美酒一號正元通牛粉公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履杭雜貨無不俱備仰　諸君格外惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲上櫃照時價加意減平以答盛意並備張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　燦秀　耀臣　星衢

金山　和昌　正埠
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅號開張專造唐番各欵綫仔彩褲羽紗仔波羅機絨彩唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖遠交易並接理各客書信銀滙快捷無誤　黃[illegible]照　胡[illegible]全

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖菓酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小粗幼藤心藤片離儒炮竹瓜菜種自製各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六[illegible]
成信謹[illegible]

兼理安哥留聲機器新出班本

參茸　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡楠庭　黃美葳　劉孔安　關[illegible]

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚飽發[illegible]
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車役君楠芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏失疎忽茲特聲明理由以昭美熟而重公事凡胡關二君各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵福開平本局同人不勝欣感之至焉　駐美開平籌餉局周夢年潘大琯陳以琳等仝啓

●律師廣告
敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友惠顧是荷
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224
律師咕笠化啟

求利週息四厘事務
[illegible]法蘭西國積貯銀行事務
American [illegible] Bank
San Francisco
CHAS. [illegible]
Mgr'. China [illegible]

由人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附欵今由銀行扎數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱住址第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敢者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往診叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久牌家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加遂恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言徧諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾

會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街二百六十九號

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米蒙辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貊外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

●●●●●警備司令密訊

●●●●●●○又專電云工商總長張謇昨已到京就職

●●公電

新會梅樹鄉、被馬熊圍攻、慘無天日、、經本埠僑商陳君琇大等、電請袁總統及粵督龍濟光嚴辦、已登紀前報、昨九號晚八点鐘、、得接龍都督覆電、已將首要陳西屏（前任新會城警察長）拿獲、並進兵馬熊嚴辦餘匪、從此梅樹營之冤慘、藉以伸雪、四邑行旅亦賴以平靖、龍都督除暴安良、辦理迅速、不失吾粵人之望也、玆將來電錄右、

●●●●●●●●●●●●●●中華領事署請代送陳琇大君等鑒魚●●●●●●●●電悉已獲首要陳西屏并飭速拿餘匪●●●●●嚴辦矣粵督龍　佳

緊要代論

孔教會請定孔教爲國教請願書（續）

●三　明定國教限制信教自由

西班牙憲法　（一千八百七十六年六月二十號制定）

第十一條　以羅馬加特力教爲國教、、該教及其教士、國家須扶持之、、

不論何人、、在西班牙領土內、、能表示相當之教禮于耶教者、、不得因宗教之意見、、或行特殊之崇拜而困惱之、、但除國教以外之儀式、、及公共表示、、不得允許之、、

●四　扶助國教並許信教自由

（甲）盧森堡憲法　（一千八百六十八年十月十七號）

第十九條　信仰宗教、、遵行教務、、及發抒教旨之自由、、概受保障、、惟妄用此自由權、、致干刑法、、則當加以禁抑、、

第一百零六條　宗教長官之養費俸金、、由國庫支給、、以法律制定之、、

（乙）比利時憲法　（一千八百九十三年修正）

第十四條　教門之自由、、公行禮拜之自由、、及用一切方法表其意志之自由、、皆當保護、、但因行其自由而犯罪者、、不在此例、、

第一百十七條　教官之俸祿養費、、由政府支出、、其定額載於每年預算表、、

●五　明定國教並許信教自由

（甲）意大利憲法　（本于一千八百四十八年三月四號之撤丁憲法）

廣 大埠 益
信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罈炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環幹德道街二百九十五號接辦美暹英各屬各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸律光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璣　潘純學　啓

陳約之 卻祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷

大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以還來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Cal.
P.O.Box 2903　Tel China 81
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩禅俱全如蒙　光臨請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
一年週息四厘算
可任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳[illegible]石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂樓 內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內
○醫館什屋崙企李街及九街九百○一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹藉報函藉鳴謝忱手此敬頌　台安

香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

中國新聞

●●●南京破城記

南京破城後、兵匪交乘、橫行擄掠、已屢紀本報專電、玆見上海各西字報紀之尤詳、據該報所述其慘狀、有爲人所不忍聞覩者、節譯之如下、

字林西報、九月三日、南京訪函云、官軍於星期一日下午、卽從事擄搶、未及二十四点鐘、全城被搶一空、其贓物中、雖無前年光復時之貴重物品、然此次刼掠、則精粗不遺捲刮一盡、兵士之提携擔負者、絡繹不絕、皆屬家用物品、有時且强令居民爲之提負、其中或尙有物之原主、而爲八大爺所逼、親携己物送至營內者、而尙有更不堪寓目之事、、則爲兵士公然以人力車滿載、其中無物不有、雖不値多錢者、亦必取之以爲快、人力車現全爲彼等勒令盡役、、雖西人亦不能雇得一輛也、各項贓物、在外人之眼中殊無特別之價値、惟據居民自稱、在小本經紀商民視之、、則有絕大之價値、雖一店被刧之物、所値不滿數元、然失此區區、卽可絕其生計、嗚呼、甯民屢遭重刧、此次刧掠、雖奥僻之地、似亦無一遺漏、

閱者當知此種慘狀、亦非官軍入城後、而始發現、、叛軍棄城之前、實亦從事刼掠、而行同乎此類之慘舉、、今試舉一事以證之、嘗見沿小浜之路側、有女子一名、携小孩三名、席地而坐、哭泣甚哀、浜邊有紅十字會中人六名、、從事工作、既而撈起屍身一具、據婦人自稱、兩月之前、其夫爲甯軍鎗斃、棄屍於浜、卽今撈起者是也、城內各街道、幾無一無死屍者、幼兒老婦、啼哭于途者、到處皆是、蓋富有力者多已逃避他處、留居城中者、惟此類貧民耳、、

馬林醫士、知北軍大肆刼掠、平民所受之影響、、將不堪設想、且聞兵士尙有凌辱婦女、種種不法舉動、深爲惻然、因念張勳曾約官軍入城、決不刼殺、官軍今既從事刼掠矣、、惟有仍往求助于張耳、馬林醫士主見既定、因乘小駒赴堯化門司令部、以詳細情形陳告、張猶不認其部下兵士有此舉動、、然仍允派兵一隊入城巡邏、并命見有搶兵、卽行正法、、

都督府現爲張勳之兵佔居、寧軍退出之時、已將府內貴重之物携之而去、官軍大隊未抵之前、復有兵士入內搜刮一空、有板箱多隻、裝有一千九百十二年、、正月發行之軍用鈔票甚多、惟僅印成一面、設兩面均已印竣、、則又可作數十萬元用矣、此項鈔票、、大可留之、以作紀念品、甯城之屋被毀者甚多、、下關幾全成瓦礫之塲、惟郊外之屋、、尙具原狀、或謂下關市塲、能否重造、已在不可知之數、現信城內尙須十日、始能開市交易、

文匯報云、北軍入城後、復大刼掠、將使甯城于此數月、處于窮困不堪之地位、張勳已違前約下令、凡獲搶匪、、卽行正法、、然甯城地面遼闊、且軍隊複雜、、一時恐難禁絕、卽大街之上、亦有兵士破門入內、搜刮什物而去、、其距司令部較遠、僻之區、、則更不堪設想、城中各處、時有鎗聲、、南軍留于城中者、寥寥無幾、且均剝棄軍衣、、閒各處地上散棄之子彈甚多、商店大約須一兩星期後、始能開市、、甯城現狀、誠屬可慘、各醫院均住滿傷兵、南北兵士、皆有在內、南京紅十字會醫士、及辦事人等、異常出力、現估計自開戰以來、受傷之兵士、共有二千餘人、、而城內平民之死傷者、尙不計其數、城中某君、、近千紅十字會事務所襄助頗力、昨夜休息之時、偶爾出門觀望、忽肩中流彈、無何卽斃、北軍入城後、居民仍有疾首蹙額之狀、蓋除刧掠之外、尙有凌辱婦女之舉動、城西景象稍好、惟城東城南、、曾經大戰之地、則淒慘之狀、更不堪寓目、、

●●●討論財政救急策

財政救急、時論不外二種、一行不換紙幣、、所謂定期兌換紙幣、二借外債、

一行不換紙幣　此須將新幣收盡現金、及可兌換之紙幣、否則有便利之錢幣可用、孰肯用不兌換之品、以今日秩序之不穩、雖兌換紙、亦且視爲不及現金、故尊信外國紙幣、遠勝于中國國家銀行之紙幣、其離通商埠遠者、則外國紙幣不得兌換之便、乃始不重視之、今若用不換紙幣、、祇能用之于俸餉、不問外間信用、聽人自爲擾鬧、、豈非大亂之道、且造此不換紙幣、欲敷全國之用、計非數年、不能造成、此數年間、國家已在枯魚之肆矣、必秩序盡復、財政計畫全國曉然、方可徐商、不換紙幣之信用、僅恃國會通過、今之國會、人民視爲蟊賊久矣、能有迫令行用不換紙幣之信用耶、、

二借債　借債必有抵押、今除地丁之外、無物可抵、、無論人民心理、聞此必駭、以爲此卽拍賣全國土地、、且地丁附着於各省、分擔嘗及于國民、一發反對、、卽使全國無一人不動、是爲極危之事、、但若名爲不用地丁作抵、由修棧道、暗度陳倉、國民又恐、未必四萬萬皆是懦丁、然則奈何、兩策皆是無策、吾以爲事實已逼至如此、究竟聽其無策、、抑公圖良策、當與國民共商之、何以新內閣尙援步不前乎、、此時無根本之解決、亡國不過三兩月事耳、

●●●俄庫之新交涉

庫倫活佛一派、始爲俄人所愚、引狼入室、俄人既已得勢、態度日變、于是駐庫之俄國交涉官、要求干涉庫倫內政之權利、又有多數俄商、排斥固有之華商、、而將俄貨任意指價以至物價騰貴、外蒙人民因庫倫之爲僞政府、始漸有悔悟之意、俄庫曾有約、庫倫軍器須向俄商購買、、乃近日竟向德商訂購快鎗一千枝、機關鎗五架、野砲九門、、藥彈稱是、既而爲俄人所查覺、駐蒙之俄國交涉員行文庫倫僞政府、責其背約、要求將所欠俄債二千萬羅布、卽日歸還、否則當將恰克圖庫倫間六百餘里之地方、割與俄國、繼又行文要求四項條件、、卽

一駐庫之俄國軍隊、所用軍費、應由庫倫政府負担、、

二若庫倫政府、財力不能照付、可由俄國墊付、作爲借欵、

三對于該借欵、以採礦權爲担保、

四如此項借欵、逾十年仍不歸還、則蒙古地方、槪歸俄國、應受俄國節制、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃傑業　葉春耀　黃華倫

發客其烟

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極讚美足徵小號相孚相信今大加擴充乞意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理　香港廣棠源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求教

天雨　林野　聞見
雨天　野林　見聞
轆轤聯

東西兩榜每比收卷費二毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱

西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求教

山水　水山
往來　來往
風雪　雪風
轆轤聯

每比收卷費二毛五準新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
交卷處譚泰園

玆將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂滔攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞豐風酣楚酒	躬耕霞月詠豳詩	雲哥華黃潤
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主尚余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	悪頓余江
六	不道商辛花間酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義還幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賚報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壺美酒韓侯賜	八韻新詩杜老吟	主岡林開鷗
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士杰街夾三街角之房卽仔十樓五百一十號益三文拿飭之樓如有華友患難請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
735-736 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立權　林立堅　仝啓

騷學研究社特別第二會東西榜求教

雪風　德才　聲義　三一
風雪　才德　義聲　一三
轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元
式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元
四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元
陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求教

書劍　中外　國官　夢情
劍書　外中　官國　情夢
轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛醫學研究社同人披露

敢者弟向業商于大埠飛爐麼街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽罹抱病綿綿約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車滾車輪船升降機等處遇險者每月給銀五十元如在電車纜車滾車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補賞甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必親一表明並請看本公司別張告白

大埠怕恩域保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

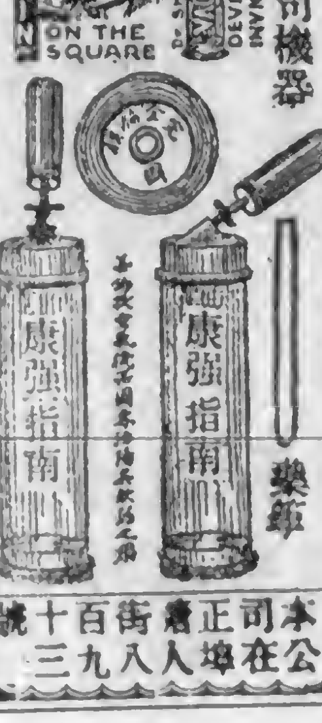
△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●●（獨一新製康強機器）

矧思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F, Cal,

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕瘢藥水油膏一元　止嘔涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（附）膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（附）膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管啦濕藥筆　●治生疳藥筆

●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●鮮臟腑久積餘藥水二元　●治腸痃身倦藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每罇銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元　●壯根活絡去勞醫胃藥水每罇銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效援遂花柳臟腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每罇一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半　●治生疳藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元　●速效消滯丸銀一元半　●三角乳藥一元半　●堅陽鼓還藥水每罇三元　（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書敘明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以呢咕臣票或以担保信付來當可妥収無悞　藥頭上從卸

康強機（器）指南公司啟

大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各省正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羔　男婦夾色茶每服二毛五
正地道蘿浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712, Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上西字附來無悞

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十二號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠卒易如有事函惠來請照上列西字錢之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　譚家湖　譚思環　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛難瘓雖動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

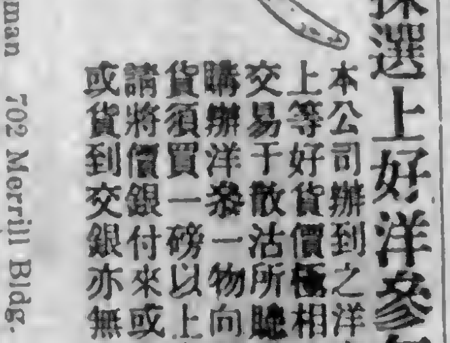
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五

澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江楼油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五



●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不實如向本公司交易于散沽所聽之資慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Graumann 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白

新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在奧克崙埠八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

奧崙三益號啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

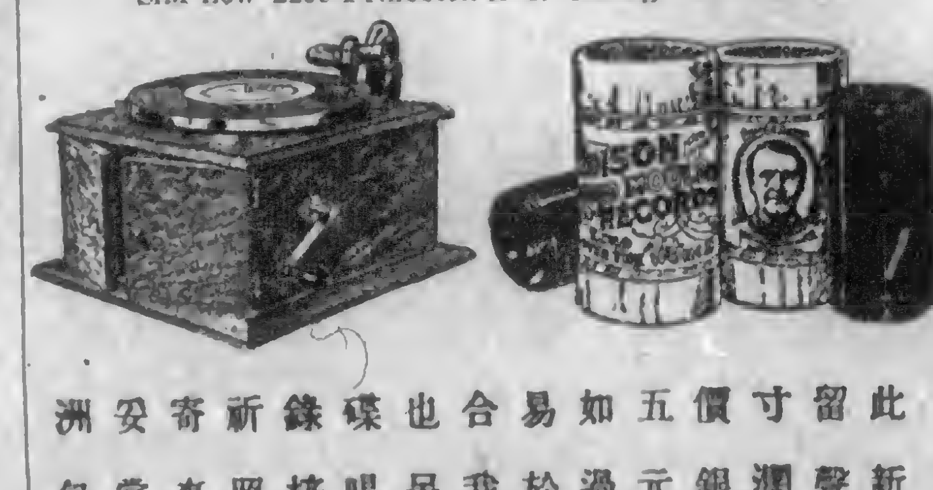
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於撿帶誠合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式安當付上中美洲包到

羅逢怡啓

●●來往船期（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書畢印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

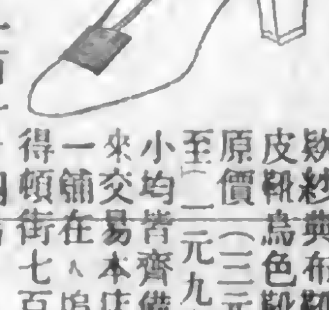
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症雞喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗與布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一鋪在屋崙孖杰街近士得頓街七百八十六號
一鋪在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠　廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃爲好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店四字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲有諒

世界日報啓

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇二元　侯李啓輝告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 87　Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭款迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講價差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東　鄺廣濟　德安號　主人謹啓　省城

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處

新寗西廓墟新怡盛　新寗秦門墟煥利容煥道翁
新寗沖蔞墟普濟堂　新寗那扶墟永吉李明鵝翁
新寗斗山墟協德隆　新寗杭鼓巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　江門公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寗海口埠廣茂杉行
新寗斗山墟普濟堂　新寗新昌埠吉興杉行
省城太寗街大德堂　新寗城福壽堂
新寗南昌市榮利祥陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李劭翕　陳德任　阮仁秋　李鎭廣
李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　九點四十分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺諸近驗名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必屬妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐘作與別不同常有珍珠翠玉五彩檯眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠哀臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverley Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易理下　新寗各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不惡丸每罇五毫　搜毒丸一元五　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘰症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒發癢症
一治癩毒發癢症

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治足腿鹹粒瘰毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔瘡痛甚症
一治皮膚暗腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘰難忍症
一治陰陽惡毒行走症
一治飛蛛瘋以上皮症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治雞皮粒瘰毒藥水二元　陰戶黃蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St.　San Francisco, Cal.

沙嚨公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦到外褸一大稱特減價數天每套價銀五元七元五毛十元二十元五元五毛原價多値一倍另有中西裝窄結衫平沽如蒙貴客光顧從速付上

本公司所辦之羊毛氈各欵各色均皆齊備貨眞價實各號定購格外相就另有內外布衫線襪等發行零沽價甚相宜如各號華客來函取辦及價單定必如命付上并有正二埠寧樣驗發售仰貴客留心光顧是荷

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈕環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簡一百一十七號　麗興啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜隆啓

大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

● 興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痱症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

● 天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每盒一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疱瘡濕疹癬癩各症皆能奏效

● 應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治骨醫愈者不知凡幾應驗如神症實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

● 經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛眼濛精神疲倦氣弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

● 應驗去內血濕毒活血丸 每樽銀壹元 每料銀五元

此丸能淸除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名腫毒且能殺油蛀疥瘡止痕痒活血壯陽服此丸具用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必然全愈丸數太多不能盡錄價目詳載信裝函仿列附下列之西字付來定然照辦寄付無誤

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△● 恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁痱疔等症苦難堪四肢乏力操作不能後因報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症弟卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止痱疔已消一概全愈如此靈丹先生術是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所津焉　寄邑弟胡炳芳頌

△● 名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居屋崙多年淫染花柳白濁痱疔兩病先後發來求藥多方治之無效弟疑慮危乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向醫局求醫求藥并付銀數元數日後神效醫得病愈衷心感先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所津焉　恩開邑弟朱克楨恭頌

△● 活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好間柳尋花以致色事過度染腎虧遺精之病屢見腰痛頭痛兩目昏眩精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發於夜夜眠不安屢食中西各藥及參茸不能見效前兩月得友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信往大埠購試並付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦彰頌

美國 金山　共和藥房廣告

● 即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱齧傷及一切無名腫毒及疔瘡等毒均皆合用

● 補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

● 專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不溜滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

● 新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

●●● 布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滋到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命由滋在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滋知時機已至少縱卽逝卽聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫恿早爲成立共享和平者惟滋人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滋出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖卽當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕黎總領事恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各章大加删定并增添會章若干條斯時全體贊成、中允協而各堂登卽蓋章實行而本會卽於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨卽公定職員擇地於天后廟街一百四十二號一樓爲工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滋自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日卽夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限知有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

- 一合勝與萃勝舊數轇轕事
- 一秉公與萃勝息訟善後事
- 一余美與甄坤數目轇轕事
- 一瑞端與合勝婦女轇轕事
- 一雷姓與甄姓婦女轇轕事
- 一士作頓陳湯鋪位爭執事
- 一陳氏兄弟打架事
- 一嚴禁戲院爭位事
- 一鄧子貴炮傷林穰等事
- 一主咕劉光鷄命事
- 一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
- 一關焯炮斃馮亨事
- 一杏葵筵間失物事
- 一陳舉誘挾私逃事
- 一屋崙堂門誤斃林進等事
- 一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李實滋佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

● 國文

[illegible]

● 地圖

[illegible]

● 信札

[illegible]

● 小說

[illegible]

● 歷史

[illegible]

● 醫科

[illegible]

● 對聯

[illegible]

● 憲法

[illegible]

● 華英字典

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
蕭双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺纖二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

紀念文

中華民國國慶日之獻詞

（按）此昨年國慶日登于鄂報者特錄之以爲紀念

維民國成立國慶之日、天啤地華、日穆月燿、山川鮮英、雲物灝清、美陽之氣、布滿宙合、瀛海大酺、普天流慶、則有江介之士、沈思之民、謁記者之門而請焉、曰民國國慶之典、吾子其亦樂乎否耶、記者曰、客奚此之問、客曰、夫文明者流血之晶體、生命者自由之代價、是以陽春之先、必有慘慄、成功之始、乃經失敗、滿清帝中國、封豕其土、草芥其民、民之武烈者、亦嘗揮魯戈、張威弧、號穹以搏之、然而不能勝也、漢臘盡、胡運昌、鼓聲朝死、施頭夜落、則相與葬窮桑之野、逐遊岱之魂、蓋先民斷脰暴骸、洞腹捐命、於種族之爭者、不可勝數矣、帝制既固、君位世守、益奮其利嘴長距、而殘民以逞、專制之毒、久而愈厲、洎其末運、則豪傑糜沸雲擾、羣黎爲不康、然猶信臣精卒、利刼威制、苗薙而髮櫛、我先烈於此、又皆誓命犴圄、跳身飛彈、前仆後繼、流血相屬、幸而有去年今日武漢光復軍起、仗劍一呼、東南響應、露布飛而北庭震、捷電奏而强鄰歡、然而陽夏之間、苦戰五十餘日、殞殪毒刃、浮夷全鏃、屍積方城之野、血壅襄漢之流、蓋荆楚輕俠之士、江介材武之民、凋耗於此戰役者、又不知其幾千萬也、今者共和告成、南北統一、六族一家、民國永奠、吾人躬與國慶之大典、苟回念先烈、長往不返、當有陰氣沈沈而來襲心、泣數行下者、卽大總統身立祭壇、鼓鐘祼薦、旣見愛聞、精爽如接、亦當念國史之榮譽、正流無數英雄之血、煊染而成章、今日之爲國慶、乃流血史上最慘之紀念日也、唐太宗以萬壽聖節之辰、却羣臣之觴而不御、泫然流涕、彼念顧復之親恩不怡如此、英雄者民國之國父國母也、國民於此誠不宜擊鮮飲醴、吹笙高會、徇國慶之虛名、而忘其所以爲、吾子其亦聞而心許乎、記者曰、聞君子之言、敢不拜嘉、雖然、僕更有進焉、人在陽時則舒、在陰時則慘、慘舒之節、非可僞爲、獨夫帝制、黔首腐心、跛不忘履、瀸者怒噬、志士墟堅、勇夫喪元、死仆相爭、猶不得達、土耳其之所以易主、俄羅斯之所以暗殺、法蘭西之所以釀成恐怖、率是道也、夫歷史者相斫之書、英雄者犧牲之兒、是故銅像矗雲、國家以之報功、英雄不以是爲流譽、斬運高塚、觀者過而流涕、英雄不以是爲埋愁、但使政制共和、河山光復、擺脫專制之厄運、飽享天賦之人權、國力伸張、幸福無際、吾見國慶之日、壇場齊肅、典禮莊皇、鬼雄長嘯、風馬時來、龍駕帝服、鬚髯戟張、吾民之所以感念先烈者、可於此行其瞻拜之禮焉、念民國之初基、將不華拿、而相無管葛、財匱於府、寇鬩於垣、北地胡蒙之族、西方寶普之軍、猶相詐虞、長懷攜貳、謂宜矢心戮力、以宏濟艱難、志先烈之志、而竟其未竟之功、無使先烈英靈、茹痛含憤于九原之下、國民之所以報之者也、如是亦足矣、且革命以武漢爲大成、先烈於此擲頭顱、糜血肉、購共和、而踣專制、歷史上光榮之地也、而不逞之徒、窺伺之輩、猶唱革命至於三四而未已、祓廟作篝火之祟、金吾森擊柝之防、麟鳳日歌、刑天自舞、大江日夜、客心未央、斯亦玷國慶之令節、亦貽革命以無窮之羞耶、異日者、魔難消除、國權鞏固、中華民國之名詞、凌葡駕瑞、上與法蘭西美利堅同等、則年年此日、吾亦招賓朋、開舞蹈、奏笙詩、飲無算爵、以爲革命先烈慶成功焉、今日之國慶、吾心不能無慨然、故不敢以頌而以規、

要件

中華民國籌備巴拿馬賽會事務局訂定中國出品總則

第一條　民國四年二月二十日起四年十二月四日止美國在舊金山開巴拿馬運河竣工紀念博覽大會本國現已答覆與賽凡願出品者除別有規定外均須遵照本總則按左列各門籌備出品

一美術門　二教育門　三社會經濟門　四文學門　五製造工藝門　六機械門　七轉運門　八農業門　九牲畜門　十園藝門　十一採礦冶金門　十二在太平洋界內新發現物及航海門

第二條　出品者須查照第一條所列各門由本局刊行之出品細目中所有品名準備出品并須仿照所附標籤圖樣自行印就塡寫華英兩種名字

第三條　凡關於國際貿易出品須具左列各要素方准與賽

一現爲國際貿易品及將來有可爲國際貿易品者

二每年確有多數出產者

三確有一定之販賣機關者

四非與賽時亦確有同種品級之物品者

五經出品鑑查許可者

第四條　凡赴賽之品須爲該公司行號或該出品人所自製者其轉折出品之各項機關務須塡明出品人姓名住址

第五條　凡物品有左列各項之一者不得與賽

一製造在一千九百零五年以前者

二危險品

三與此次賽會宗旨不合者或與公共治安有妨碍者

四物品含有危險性質及專賣藥品配料不明者

第六條　出品者須按照第一號書式每一類繕就願書一紙第二號書式繕就出品目錄書兩紙于本年十月三十日以前提出於本局

第七條　出品經本局鑑查認可後須按照第三四號書式繕就說明書各二紙于開展覽會畢提出於本局

第八條　出品之輸出期依另章之規定

第九條　出品之運送費美術品及其他物品認爲必須之保險費皆由本局酌給津貼

第十條　出品之陳列廚櫃及裝飾費皆本局置備其自願特別裝飾者須于提出說明書時添附圖樣得本局之許可

第十一條　出品之輸送陳列保管販賣及運回等事務如出品人不能自行處理本局當代辦之

（未完）

悅來棧四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味雜貨什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷材寄以副厚意焉●話筒遮拿四五一

方文彰　伍明德　伍梓南　伍于逵　伍耀榮　伍學混　仝啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡楠陞　黃廷傑　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　虎茸烏脚酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸胆藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇膽風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

●●● 劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●● 始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●● 白濁無憂丸　每樽艮一元

[illegible]

●●● 腎虧壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●● 天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●● 補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎ 敬告同胞

[illegible]

●●● 傳單快看絕大補力

[illegible]

●●● 死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●● 廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

● 本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●● 康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雅雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也興及孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後一千年據亂之三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前淸之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫

每月一冊報費三毫五　郵費二毫

第一期一冊報費七毫五

另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新曆十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各表其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發實之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都迫埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一枝述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

鍾鼎基之出處去就

聞陸軍第一師長鍾鼎基、未取消獨立前、曾與書記柯殿香密擬電稿交汪兆明往港、電達中央、乃爲陳炯明所探悉、故拿汪斃之、當時鍾見其狠千野心、不能理喩、遂不順而去、事後總統以其深明大義、另候委任、現大吏亦以該員久任軍隊、勳勞卓著、請其旋粵、以資臂助、聞鍾力辭云、、

封禁從逆社會黨機關部

都督昨奉總統令以粵省有社會黨人、煽惑軍隊、擾亂治安、并以文字爲誘惑之資料、着卽嚴密查禁、現聞當道查悉在善街八號晦鳴學舍係社會黨機關部、其黨員某、著有晦鳴錄、其綱要有共產主義反對軍國主義、及反對丁團宗教家族主義、語多悖謬、已指令警廳查拿封禁、以爲甘心爲逆者戒、、

潦水崩圍警告

新會第五區新昌鄉石岡圍、居天河橫江周郡之間、該圍以西潦澎漲、鄉人晝夜拚命搶救、無奈上流浩蕩、、全圍水溢基面、卒崩陷二十餘丈、圍水漲丈餘、、所有田禾魚塘桑寮等、盡行冲沒、該損失約値二萬元之譜云、、

半年祇征得千餘元錢糧

南海縣爲粵省附郭首邑、應征錢糧、每年定額十八萬、、另帶征舊欠、爲數不下廿萬、茲聞該縣自本年三月至今半載、祇征得銀一千七百餘元、其征數之少、、實爲歷年所未見云、、

騙欵逃軍拿回處死

昨初七早濟軍巡查隊、在十八甫眞光公司拿獲逃軍、康自新、（雲南蒙自人）在龍都督部下多年、頗得信任、、此次胆敢冒領公欵二千元逃去、昨被緝回、搜出原欵一千九百餘元、當卽回明龍都督、將該逃軍在營內處死矣、、

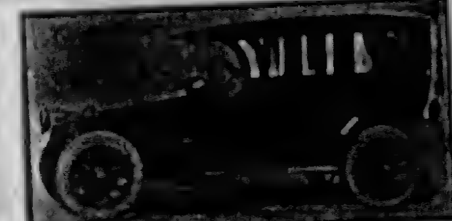
逆黨不絕謠言不息

自取消獨立後、各逆黨均逃匿港澳、近竟肆造謠言、、多方恐嚇、希圖擾亂大局、實屬有碍治安、、昨龍督特揀選派精幹偵探數員、分赴港澳、嚴密偵查逆黨舉動、、隨時報告、、並飭軍警四出巡邏、保護地方、如查有造謠滋事匪徒、、卽行緝拿以軍法懲辦云、、

泒查酒稅情形

都督據財政司案呈、廣東全省酒稅、係由上年十月開辦、、迄今已逾半載、徵收數目、比較原列預算表計、、計短繳銀六十餘萬元、究竟因何短收如此之鉅、其中有無別項情弊、亟應泒員前往澈查、至分局共設若干所、、現在係委何人經理、其徵收數目若何、有無繳過保証金、、總局暫截至八月二十日止、統共收存未解之欵若干、均應調齊簿據逐一查明、一面催速解繳、以濟要需、、已於昨日泒出秘書員新委蕭苞厘廠總辦湯秉乾前往清查矣、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等儘用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知 怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八

新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲安善如有函問定必將價單付上 布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換 正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男劢謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛護爲感激如常 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是幸 金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李清李錦謹啓

貨眞價實 大埠 金山 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行山散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也 寗邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●妙藥如神 [illegible]

●●良醫再世 [illegible]

●●良相良醫 [illegible]

再生之德 [illegible]

▲●恭頌良醫 [illegible]

▲●醫術精良 [illegible]

●●敬頌良醫 [illegible]

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堀得律風C五四一八

廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

助平粵亂之功最多

龍督入粵討亂、其助之者以梁邁、李耀漢、鄧正彪、爲最功多、、梁經委署羅陽清鄉督辦、李亦委清鄉總司令、、惟鄧未見發表、查鄧善于緝捕、在前清辦理軍務素爲張之洞所器重、反正後隱居不出、陳炯明獨立、隨同龍督平粵、贊助軍務、聞龍督俾以重要職任云、

慈善界勸捐賑欵

江門明善堂現沿門捐欵、以救災民、其長帖云、公啓者、本邑東北方、慘被颶風水災、曰天河以下、大小十餘圍、同時崩陷、天河四十八鄉、虎嶺十六鄉、橫江九鄉、棠下數十鄉、桐井十餘鄉、周郡以下十餘鄉數十里盡成滄海、塌屋萬餘間、依山者避居山上、無山者漂立基邊、十數萬人民、嗷嗷待哺、、又外海數十圍、沙丁五千餘家待賑尤亟、本堂連日發出米糧葵扇餌品、、運往赴救、已屬不貲、自顧本堂素無蓄積、歷來救災、皆先賑後籌、念此次災區廣濶、杯水車薪、曷能有濟、先由本堂同人竭力捐助外不得不向本埠舖店、、沿門勸捐、、凡仗義君子尙望濡染大筆、、速解金囊、、將見哀鴻遍野、、群沾義粟仁漿、、諸福門臨、、咸集降祥餘慶矣、、

皮革公司之將來

廣東皮革公司、倡自前清督練公所吳參議等、因陸軍年中需用裝器械甚多、概須購自外洋、未免利權外溢、、故特倡辦該公司、以爲挽回利權計、當時擬集股本五十萬元、、先由各署局廠所認定官股二十萬、再招商股二十萬、後僅招得商股十九萬餘元、茲先由官派一總理籌辦一切、經將全廠建築工程落成、祗因監工各項、所用非人、至除股本外、尙借用商號二十餘萬元、乃以建築工程未固、本又缺乏、、致不能開辦、光復後、該廠屢擬開辦、惟久未成議、去年廖仲凱籌辦有奬公債、經與胡漢民及實業司商定、發還商股卽以公債項下撥欵與辦、并經省會通過、復與各商股股東議定、允減成收回股本、並定於七月實行、、因胡漢民去任秩序紛更、致未辦及、現該公司總理區慶科已具呈實業司察核、請卽撥欵開辦、並泒還商股云、、

軍民分治之實行

行政公署、于九月五號啓用民政長印信、茲龍督以民政長都督均各有印信、足資信守、特規定以後民政公件與軍政公件、編列號數、分爲兩種、蓋印簽押劃行、雖同屬一人、而一則以民政長之名義爲之、一則以都督之名義爲之、此實軍民兩政分立之大綱也、、

著匪正法

新甯知事譚漢、爲公佈事、據墪案警區拿獲搶匪淩十三一名到縣、業經卜知事提訊、係犯同夥十餘人、、各持炮械行刧彭盛興家、又向彭有金陳有成等打單勒索、並擄捉淩金勒之女、共案四次、經傳各事主到堂、指証確鑿、據情請懲辦在案、現奉都督指令、飭將淩十三一名、就地鎗斃等因奉此、除將該犯行刑外特此公佈、

仁安藥房 醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

膏丹丸散郵費買者自理

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寗邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫眩膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇二元
貼花柳膏藥每張一元
搽陰囊油藥散每罇壹元
花柳退上面紅粟藥散每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋食藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫眩藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
屙尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
童子胎毒藥散每罇一元五
化氣藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
斷藥一罇光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疸藥散每罇四元
滾火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梅毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
搽紅癬毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
治痲瘋藥酒每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅粟印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也 大國手張郁先生推薦

良華仲醫術仁良　醫理紹心醫　無明妙仁妙　雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽操拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張慶廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠醫生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均屬其便仰爲留心光顧是幸

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十一年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第二百四十號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話唐差拿二十六

VOL.XXII, NO. 240 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, OCTOBER, 13 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾三年十月十三號

(中華民國二年十月十三日)(禮拜一)(舊曆癸丑年九月十五日)

●●●(請惠報費)

敬啟者本報叨蒙 垂青久爲心肺無任感謝但報界營業託蒙塁爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月祇收壹次季登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統希 垂鑒

本報啟

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 乖愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啟

本館特電

●●●昨日上午九點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云 ●●●正式總統履任後熊希齡所組織內閣人員均照舊聯任不更動 ●●●

○又專電云袁總統夫人昨在頤和園請外交界各女賓大讌以答賀禮而敦睦誼 ●●●

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云 ●●●國務總理熊希齡因病請假已將痊愈現在內閣會議政事均由司法總長梁啟超主席 ●●●

○又專電云袁總統以前清退位及現在贊助共和不生異志世續與徐世昌之功實多特授以勳一位世徐均上表力辭 ●●●

公電

●昨日領署接張代使轉國務院電云

國務院電。大總統十日行就職禮。國會文武官員外交團。齊集祝頌。禮成閱兵。又瑞士國腦咸均承認。

康仁十一日

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸梓留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

電線差拿一一八六
司事人 周容垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 圖記 大埠 泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等頂粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升頂龜齡集及磁頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨系羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自置火後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色糖貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海雞蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠集秘傳良方自製袪風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理由光緒卅四年正月 贊生堂佈告

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
916 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街九百一十六號開張專辦中國日本綢縐綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福孳實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無礙經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余實揚
總理收股銀人劉興 廣東銀行
李梓青 兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny — Clay St., San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福孳公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝頓除羅德淵深葛勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則前進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記〃安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多少視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元 包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 張偉川啓

Wing Lee Tong Co. 429 LoSange 0s St. Los Angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敬者本號開張一有餘年專辦蘇杭綢縐什貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫水銀五成羊信口銀兩着件親送到府上快捷赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙無悞若中途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如〃買担保倘有遺失者乃係自悞不負責凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧號 司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之聰明岐伯以碩輔蓋贊化伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦即所以爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方故駁製妹治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煎熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其淳厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲逐化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效宏捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頓友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫) (再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟無表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其血火上泛來此血液奔騰疾症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消除全然泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深橾期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲舉披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄(書籍出門不換俱是付費在內)

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二毛五 理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五 第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 一至五冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 檢圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衞生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七毛五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
實用鄺英語指南一元四 十二頭視康熙字典三元五
西庄六大政治第五篇一元二 繡像四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繡像驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合璧二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 覺世寶箴一毫
作文教授法二冊三毛 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
不可錄一毫 西醫眼科註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各款新書 唐山油木面盆發客 麩木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 羅樹彬藥室
梁財信二號双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 880 Dupont St. San Francisco, Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚齊錦 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依約快捷付上無悞仰祈留心是盼 電線差拿一九二一

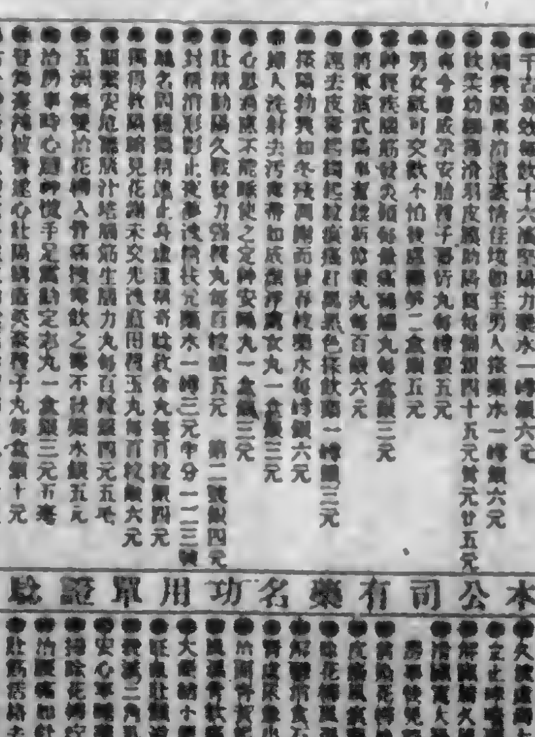
消病健體電帶

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

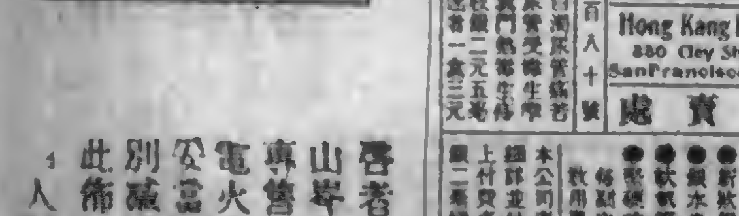


康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

[illegible]

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接整電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別惠顧相就幸客光顧此佈

人巴些路電公司啓

外考列邦之成憲、迫得請願貴院於憲法上明定孔教爲國教、並許信教自由、則德教大行、國本永固矣、此呈衆參兩議院、（已完）

緊要新聞

●●●袁夫人宴會來賓

十一日北京電云、袁總統之夫人、今日偕仝其女公子數名特在頤和園前清西太后行宮、開設茶會、邀請各來賓到叙、京中名望人、暨各國公使夫人、均貴臨暢叙、袁總統與各使同席宴會、備極一時之盛鬧云、

●●●洮南府建築自由車路

十二日北京電云、中政府現決定由滿蒙交界之洮南府、建築一自由車路、達至南滿洲之昌圖及新民屯地方、以爲接運兵粮之用、約用中國銀十五萬元、可以築成此路云、

●●●中國匪熾之一斑

牧師希路頓、昨乘波斯輪船、由中國抵埠、語人曰、中國自此次平亂之後、餘匪分散四處、潛出刼掠、已數見不鮮、尤以山西省劉村之匪、最爲猖獗、該處山麓、聚有悍匪千餘名、出沒無常、前時只携帶舊式鎗砲、官兵攻勦猶易、今則皆在亂黨中取有新快鎗、非常利害、官兵不敢攖其鋒、故匪等較前尤爲猖獗、此匪聚於山寨、已有五年之久、現雖有兵剿剿、恐難收效云、

●●●正式總統就任賀電續錄

北京袁大總統黎副總統鈞鑒、兩公盛德、媲美唐虞、利國福民、五族賴諸、　旅雪諫卑尼埠憲政會同人偕南海九江鄉僑民仝叩、蒸、

砵崙憲政會電賀正式總統履任、電文云、

北京袁黎正副總統鑒、公膺正式、邦基永固、美西砵崙憲政會敬頌、

●●●袁總統覆華僑賀電

領事并轉華僑諸君鑒、謬荷公推、滋慚凉德、遠承電賀、感謝無已、大總統、

又今早本埠華商總會接到北京覆電云、

美洲中華商務總會鑒、謬荷公推、滋慚凉德、遠承電賀、感佩殊常、惟祝貴會諸公、同膺幸福、大總統袁、

●●●粵督覆領署電

新甯縣沙井村陳女教師被擄一案、前經歐陽領事電請粵都督設法起究、茲得覆電如左、

歐陽總領事鑒、電悉、已電飭新甯縣會營起究、粵督龍濟光叩、文、

●●●輪船火警

十二日英京電云、接到海面遞來消息、謂輪船科天那、由英京開往紐約、昨禮拜五早、行至中途、忽遭火警、船上人數、約有五百餘名、概下小艇、放之中流、冀以避險、詎有小艇四艘、被風浪推至船旁撞爛、各人溺于水中、現查知凶占滅頂者、已有一百三十六人、當起火時、該船頻發無線電求救、後越十點餘鐘久、即有輪船十艘、趕到救援、但皆恐被火勢殃及、不敢近前、船上兒童、共有八十七名、恐父母不暇兼顧、未知下落云、

映相
1154 Stock
士得[illegible]一千一百五十四號
茨路奈省影相大學堂畢業生濟由藏敢

本埠新聞

●●●紀念哥命布尋獲美洲之慶典

昨日爲哥命布尋獲美洲之期、本埠西人會黨、及意人等、在潤街海旁處、舉行紀念慶典、命人裝扮哥氏、乘船到來及烟賤人在岸旁迎迓、種種情景、酷肖當日、並有音樂隊數班、齊發鼓吹、海邊小船數艘、均懸旗結綵、五光十色、極爲奪目、到塢遊觀者約一萬五千人、屋崙水塘、亦異常熱鬧、昨晚并在該處、燃燒煙火云、

●●●中華會館議案照錄

案照十月十號、中華民國正式總統履任、經本會館遵照部電、于是日邀集各界、團拜致賀、并即當衆議決、此次總統既經正式舉定、已爲萬國所承認、將正式總統肖像、改懸堂上、方足以符法制而肅觀瞻、嗣後凡屆五年期滿、無論後任總統選舉何人、均應按照此例辦理、此批

民國二年十月十號誌

●泗過金門港　本埠某西女、年十二歲、昨日在海狗山海邊泗水、經金門港直過對海、歷三十三分鐘、即到彼岸、向來在此泗水、以該女爲最速、前曾有西婦泗過一次、需歷四十二分鐘、始能渡過此海云

●小事化無　昨晚九點餘鐘、本埠紛傳屋崙委士打街某攤館、有華人兩名、因賭博爭執、始而角口、繼而用武、幾釀事端、幸和事人居間調停、力爲排解、事遂寢息

●文明結婚　屋崙華商嚴君奎光令郎炳煦君、昨晚八点鐘、與盧麗娟女士、在陽和會館舉行文明結婚禮、先由梁魯生君、請歐陽領事宣布結婚理由、次請新翁行主婚禮、後請該會館主席溫文炳君宣布婚約、並新夫婦簽押婚約、旋即交換約章、新夫婦向翁姑及男女兩家之主婚者、行三鞠躬禮、轉向來賓行一鞠躬畢、各來賓宣讀祝詞、即請譚君學池、鄧君振卿、黎君允卿、次第演說、復由嚴君結流代表新翁答祝辭、程君天固代表新夫婦答祝詞、禮成、請來賓茶會、饗以冰糕、統計男女到場助慶者、約三百餘人、極一時之盛、查炳照君現肄業於士丹佛大學堂、盧女士曾在日本留學、通中日文字、才郎玉貌、眞成雙美、聞一對新夫婦擬在本埠居留數日、然後就學云、

●船到人數續登　波斯輪船、昨日由遠東抵埠、載來頭等位客廿七名、內有華客五名、二等位華客八名、大艙位華客一百九十三名、內假道往新花旗者一百五十一名、昨日稅員在該船搜查、至昨晚執獲片烟三十六罐、均藏在煤炭中云、

各埠新聞

●●●各埠華僑國慶之熱鬧

昨十號國慶日、各埠華僑、均開祝典、非常熱鬧、茲略紀如後、

山地巴罷訪函云、本埠華僑、自九號起連數日、唐人街一帶、點綴五色電灯、各商戶均升五色國旗、祝賀正式總統登任、十號、爆竹喧天、爲歷來所未有之盛鬧也、

砵崙訪函云、中華民國正式總統登任、本埠僑商、昨早特電北京致賀、全体華僑商埸、休業一天、齊懸五色國旗、到晚六點、往各酒樓叙飲、以伸慶賀、每位收席金一元、南京樓廳席十棹、另外定九席、錦新樓共十五席、上海樓共十三席、燕瓊林酒樓三席、可想見其盛矣、至五點鐘、華人鼓樂隊、在中華會館起奏樂、隨遊行新舊兩埠、中西觀者極衆、鼓掌如雷、至七點十南京樓奏樂賀國慶、九點完埸、各人盡歡而散、

斐市那訪函云、昨爲武昌起義之國慶日、又值第一次大總統新任之期、闔埠華商休業一天、各界均懸國旗、以申恭祝、自是日午十式點鐘、至下午六点鐘、砲聲喧天、不絕于耳、西人到觀者甚衆、熱鬧非常、各界多設酒筵慶叙、頗極一時之盛、

軒佛訪函云、十號國慶日式週年之紀念、兼正式大總統登任之期、本埠華商各界、休息一天、升國旗鳴砲竹、並設筵在美珍酒樓慶祝、濟濟一堂、備極一時之盛、酒數巡、由主席劉國沾君、先起演說、繼而張珠君、高升雲君、江楷君、甄倫君、曹炳春君、互舒偉論、演至鐘鳴八點、始盡歡而散、爲本埠近年來未有之盛舉也、

●●●美日交涉之餘談

十一日美京電云、日本議員石奇與柯列企利兩人、日前奉派赴海牙和平會、現已差竣、繞道美洲歸國、昨日行抵本埠、據稱美國加省取締日人置業之例、實與美日條約、大相違反、應行取消、居留美國之日人、當與別國人同享優待之利益、方昭公允、美日邦交素篤、決不因加省一部份之交涉、致釀成決裂之禍、貽笑友邦、日美國限禁日人置業、日僑損失利權、不可以數計、惟日人對于美國、仍無毫絲惡感、望美國自後、以平等國看待日人、則我國人民、對于加省置業禁例、雖有憤氣、究無碍於兩國友誼云、

●●●管理外人入境專員之排亞策

十一日美京電云、管理外人入境專員衿覓匿地、近日查出華日人來美、多假冒學生爲名、于登岸後、亦肄習英文數月、但久不見關員查問、即覓工操作、按照兩國條約、均准其國人來美、肄習各科學、乃華日人入美者、竟如此作弊、故衿氏擬請議院立例、派人專查此等學生、眞僞之數、共有若干、以便設法取締云、

●帶煙犯客案均定罪監禁　十二日羅省電云、本埠西人地婦與科士忌兩名、被控爲串犯片烟、及私帶華人境案、日昨在衙提審、官判有罪、發往山坤頓監禁二年、以示懲儆云、

●西人與華女聯婚　十二日華盛頓省、雲哥華電云、西人蘇路士、昨日携同華女梁娣、到來本埠、求領婚照、擧行婚禮、查該華女向在三藩市長老會養育、稍長即在關署充當舌人之職、蘇氏亦曾任關員、與之妍識、交情頗篤、遂訂白頭之約、惟本處向日、祇有華人帶來西女締婚、今蘇氏與華女聯婚、爲特別之佳話云、

●一胎三男　十二日羅省電云、本埠西婦奴亞路、是日產生三男、每重五磅、查美國近廿七年來、一胎三子、僅見該婦、其夫每禮拜所得薪金十四元、仰事俯畜、費用日增、其慮不繼云、

●招用華工摘取棉花　八號羅省西報、登卡力市咕電云、本埠西人工頭、近日招用華人多名、往摘棉花、約七點鐘摘得棉花一百磅、若摘至十點鐘、可得一百四十磅、但天時熱甚、華人又俱生手、故操作略爲遲鈍、若天氣稍凉、久成熟手、每十点鐘可摘得二百八十餘磅、現有西人咩展、請某華人僱工一禮拜、每日均摘棉花一百八十餘磅、所獲工值頗厚、華人有此權利、不患失業無依云、

●賣瓜菜欠納牌稅被逮　八號羅省西報云、本埠華人趙富、昨日被差拘去、指爲未納牌稅、私賣瓜菜、及到案後、趙謂我疑牌稅之款、不過飽差私囊、故抗不繳納、但巡差以伊違例有據、如不繳稅、碍難釋放、故現仍監禁未出云、

●西婦不認行竊　五號砵崙埠西報云、華人薛伯、昨因在槐花園內、失去布帳一張、指爲某西婦竊去、現該婦謂其任意誣毀、遂往大衙稟控、索取賠醜銀一萬元、方肯干休云、

●西婦被匪入屋行刦　十二日山多些電云、本埠十三街、西婦連治、昨晚聞有賊匪闖入屋內、由房中奔出、賊遂拔槍指嚇、將其鎖禁一隅、遍搜全屋、刦去金銀首飾等物、値銀一千五百元、賊既去後、婦用皮靴敲擊房板、路人聞之、始入內解其繩鎖云、

●特請律師爲貧人辯案　十二日羅省電云、本埠議例官、現定議由公家撥欵、僱用律師、對於貧人犯案、不識條例、及無力請律師者、即由該律師代爲辯護、庶免寃抑、以昭公平云、

●西婦被飛行機壓斃　十二日紐約省巴付埠電云、本埠西人飛行家必治、昨日駕駛飛機、從空際而下、壓斃西婦　名、及傷者一名、是晚由官驗看、判爲無意害命案、必治始得放心回寓、及入房中、始知被人竊去現銀六千元、報差偵緝云、

●監獄官妻子被害　十二日紐約電云、本處朗埃崙監獄官希李付、在監所內、自建住眷一屋、昨晚回家時、見其妻及四歲之子、均被人鎗斃、該屋地處深密、未知何人、竟能入內行兇云、

●西婦皮相觀人　十二日舍路電云、本埠大街、是日初次選用西婦爲陪審員、審某西人竊案、該西人衣服麗都、容止閑雅、翩翩一美少年、西婦以其形狀不類匪徒、判爲無罪、據公家律師、則謂該匪憑據已足、若非婦人陪審、必援例判罪云、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來、經派林福元黃英陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在即惟前日刊發之招股綠簿衆各埠同志踴躍認股深堪嘉尚現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶製飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈

大埠新世界飛船公司啟

○香港滙單每百四十九元一

▲本館精製枚巴圖章

○○●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列
李棠銓一份　陳　旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳式份
文　立一份　鄭　六一份　許　金一份　以上兩期交足
邱三勝二份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實八蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情
大埠永同盛
大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啟

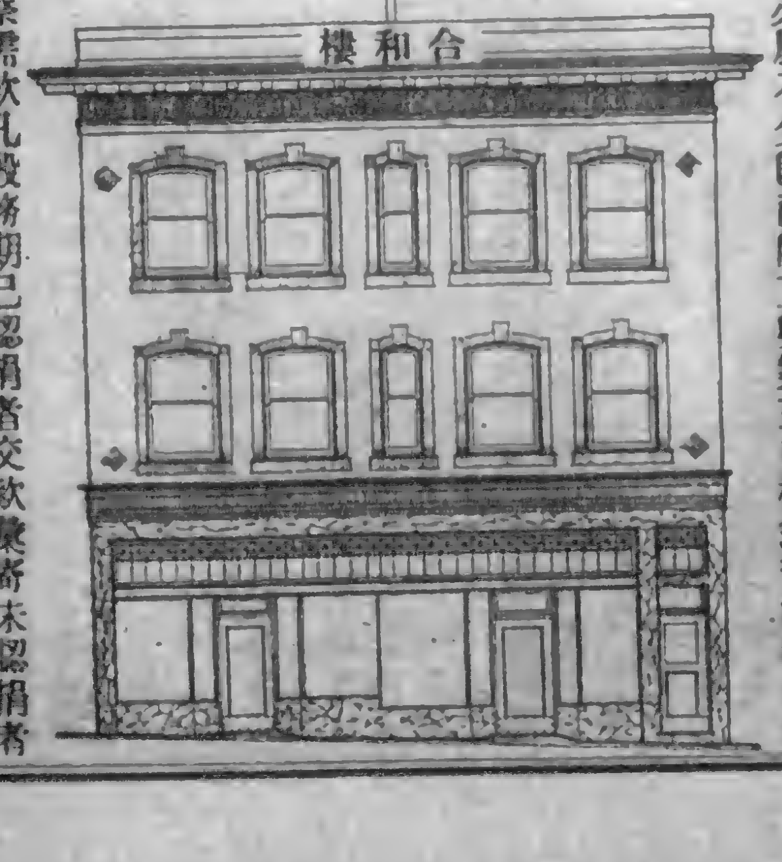
香港 **普華安黃燮石精理眼科花柳各症**、
寓大埠都板街中華旅館三樓

●**租賃廣告**
啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也
弟余靈啓

●●●**尋人告白**
張帶初兄係南海西樵大湡鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
大埠瑞昌啓
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●**合和會館催繳認捐册費佈告**
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵兼寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Fransisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
一「承接金猪」一
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]門牌二百號[illegible]街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項還至二千七百五十萬員可見本行殷實同遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽簿丞名任由各客自便通融辦理本銀行寫與華友交易如蒙賜顧足必厚禮歡迎
代理人馬[illegible]

[illegible]每日下午四点鐘開診至八點止

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Gratt Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙获海貴育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啟

●●●**康梁兩先生之墨蹟**

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

●**醫生茹瑞臣內外方脉**
館在大埠昃慎街夾金谷闌巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●**聲明前稿**

敬啓者本會前日佈告成績內開陳舉誘挾私逃一事現在購緝中尚未妥結特此聲明以免誤會

民國二年　月　日
和平總會會長李寶滄啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由星崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正龜公煙純淨羊毛蓆結彩各欵儀服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外賜顧惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意茲期廣張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔紙彩幛羽紗仔波羅機械彩[illegible]辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客寄信銀両滙駁快捷無誤
黃孫照　胡綸全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籮心籐片祖像炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各式留聲機新出班本唱碟
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

參茸 玉桂 **永和堂** 大埠
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡補庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●**大埠杏花樓廣告**
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝鴨發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●●●**開平籌餉局要事再佈**

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君楠芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疏忽茲特聲明現由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

●**律師廣告**
啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷
律師咕笠化啟
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

遊戲文

新論語

子曰、戰而時逃之、不亦悅乎、有餉自外邦來、不亦樂乎、人嘲罵而不怒、不亦偉人乎、有子曰、其爲人也兇悍、而惡稱兵者鮮矣、不惡稱兵、而惡殺人者、未之有也、君子務戰、戰敗而逃生、槍砲也者、其爲敵之器歟、子曰、横虐暴戾、鮮矣成、曾子曰、我日三省我身、爲已謀而不利乎、聞妻子言而不聽乎、戰不習乎、子曰、亡千乘之國、稱兵以亂、浪費而殺人、送人以地、子曰軍人吃則飽、戰則敗、悍而暴、不愛衆而貪財、行有餘力、則以學逃、

俠盜

談叢

盜者、汚下之流、君子之所不齒也、名美爲誌、蓋吾所誌者誌其俠而已矣、曷見乎俠、襄城有蔣智深者、富家裔也、始肄弓石業、懍積善家、每儲無擔石、而嫉爲富不仁者、多與窮黎較錙銖、悉以所盖藏賜窮賑乏、家以日貧、遂學祛篋行、潛拯人困、時鄰有李氏婦者、年十九、失其夫、子一、生甫彌月、翁亦早逝、姑以瞽病存、嘗勸氏改適、希足飲食以終餘年、然婦誓死靡他、日夜勤織績、以佐饔飧、暨湯藥費、日虞不給、蔣憫焉、及晚、乃挾千金置其祠堂內、婦日起見之、疑爲神賜、購香楮酬、時謝婦有族弟某、不務正業、家產揮霍殆盡、一日某歸家、窺婦獲多金、惡心頓起、脅之以計、遂奪去之、蔣聞忿甚、及晚服演劇衣冠、匿古廟中、伺某過即出而捕之、大呼曰、殺無赦、某見之駭甚、跪地哀求、請以金返、蔣曰、爾能姑貸汝、如食其言、後將禍汝、某拜應、乃狠狠歸、通夕不寐、質明裹其鏹歸之、婦虞狡暴、却不受、某曰、神賜也、不納天將禍予、以其情具告、婦請均分之、某亦却焉、自是婦與乃姑、遂免飢寒之患矣、

通信

雲高華愛國學堂孔聖誕林領事演詞

愛國學堂爲吾僑胞之所締造、近逾十稔、管學諸君、以培育爲職志、本年添聘鄺梁兩教習、教澤一新、校務益振、海外青年、胥蒙樂育、與孔子少者懷之之志將毋同、本日爲孔子誕期、舉行典禮、鄙人獲與諸君登堂奠祝、所以爲諸君勗因以自勗者、則以孔子之言、修身爲重、孔子博通詩書六藝、而必歸宿于修身、則知修身一科、爲學校之所當注重、蓋身不修而學雖博無當也、如築室然巍峨璀璨、輪乎奐乎、基址未固、不旋踵而將傾頹焉、如行舟然、揚帆當風、非不利便、而把舵不穩、未中流而即覆溺焉、今日吾國之搗亂、皆權利之念勝、而道德之念輕、有以致之、甚矣修身之不容不講也、蓋知修身則知樂羣、知樂羣則知敬業、交換知識、灌輸文明、無爾詐我虞之事、即無競爭凌侮之心、夫而後學業昌明、合同而化矣、可不勉哉、可不勗哉、鄙人不敏、請以修身一語、爲孔子之祝詞、并爲吾輩之誓詞、（未完）

要件

中華民國籌備巴拿馬賽會事務局訂定中國出品總則（續）

第十二條　出品人如願自赴美自行照料須於提出說明書時將赴美人員姓名籍貫報明本局

前項之管理人須恪守本局章程並須受本局之指揮監督

◉事務局擬訂巴拿馬賽會中國出品人須知第一種

一凡商人出品當以擴張銷路並圖永久之利益爲宗旨

一商品之出品須以投外人嗜好銷數繁多者爲惟一目的

三原料品製造品之產量稀少者無出品之必要

四出品陳列數量之限制如左但特別品不在此限

以量計者每品以五斗至十斗爲率

以斤計者每品以五斤至十斤爲率

以件計者每品以五件至十件爲率

以打計者每品以一打至三打爲率

以套計者每品以一套至三套爲率

五區別品類於審查上有重大之關係即奬勵上受直接之影響須照目錄確分門類詳加說明

六如易致毀損物品須另備樣本免致審查時因毀損而見擯斥

七圖面統計表之類文字須用英文

八說明書務宜簡明不尚誇張非不得己不宜隱蔽

九凡有多數人欲出同種之物品者須組織出品同盟會或合同出品訂約中盟公選精良一致進行不宜猜忌其公選之代表人姓名須先期送至本局備案

十出品之裝置務宜講究以期喚起觀覽人之注意

◉中國赴美賽會全國商會討論會則例

第一條　本會由全國商會聯合會及商會組織之公同討論關於准備赴賽一切事宜

第二條　本會設總會于北京以各省商會聯合會代表爲會員設分會於各省及各商埠以各商會會董爲會員

第三條　本會由聯合會代表推舉正會長一員副會長兩員

第四條　各分會由各商會會董推舉幹事長一員副幹事長兩員

第五條　總分會每星期須各開常會一次總會以會長分會以幹事長爲議長會長幹事長缺席時由副會長幹事代理

第六條　凡會員提出議題經議長認可後應于一星期油印分送各會員預爲研究

第七條　議案取決於多數可否各半時取決於會長

第八條　本會除常會外得隨時開茶話會如遇有緊要事件得要求議長開臨時會

第九條　本會得建議于政府各主管衙門

第十條　本會對于各項出品有提倡指導義務

第十一條　本會對於事務局有答復諮詢義務

第十二條　各分會對於各該地方議決之事得逕自執行一面報告總會備查如所議之事不在該地方範圍以內者須作建議案遞交總會議決後執行

第十三條　本則例以總會全體通過之日實行

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告
本押設在大埠戾慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話備差拿四五一
方文彩　伍朋聰　伍梓南　伍于進　伍耀燊　伍學湜　全啓
吳奕栢　蔡維南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　鹿茸烏脾酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇癱風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒
特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文
凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雅雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑告爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費定購者恕不奉命
全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收折

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便袪除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫舘取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以殺化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見與味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各長其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.
金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是著創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

千元附附好求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

志昌　金山大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
正北鹿茸

●●●恭頌名醫
啟者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往誼叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉
民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫
弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處數以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌
●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

生合　金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

緊要代論

孔教會請定孔教爲國教請願書（再續）

（丙）丹麥憲法（一千八百六十六年七月二十八號）

第三條　以依溫遮利格路得倫教爲國教、政府保護之

第五條　國王必當爲奉依溫遮利格路得倫教者

第七十五條　設立國教教會、由法律爲其取締、

第七十六條　非害道德及國之安寧、國民有由其信仰、以拜上帝而結教會之權、

第七十八條　非國教教會、由一特別法律爲其取締、

（丁）阿根廷憲法（一千八百六十年九月二十六號制定）

第二條　聯邦政府當扶持羅馬加特力教

第十四條　國家之住民、在法律規定其行使權利之範圍內、自由信教、

第六十七條　國會權力之第十五項、設法保守邊界之安全、及與印第安人平和交通、並使其改信加特力教、

第七十六條　被舉爲總統及副總統者、須屬于加特力教、

（戊）土耳其憲法（一千八百七十六年公布）

第四條　斯爾坦以卡里夫之資格、爲伊斯拉摩教之保護者、爲屋斯曼臣民之統治者爲皇帝、

第十一條　屋斯曼帝國之國教、爲伊斯拉摩、於維持此原則之下、在屋斯曼各州、凡經承認之宗教、如不衝突共公秩序及道德之條件、皆受自由行使之保證、又向所授於各種教團之教務特權、仍繼續有效、

以上所列、爲國十有一、其所謂信教自由、皆非極端放任、若如意普等國、明定國教、並許信教自由、尤爲折衷至當、此世界通行之憲典、實則我國經驗之良規、凡君主國、民國主、聯邦國、一統國、舊教國、新教國、耶教國、回教國、靡不適用、蓋信教自由者、所以伸少數人民之意志、使無一夫不得其所、特崇國教者、所以表最大多數人民之信仰、使合全國而定一尊、陰陽闔闢之間、罔非法律精神所寄、中國今日若僅言信教自由、並不規定國教、則人將疑立法者有破壞國教之意、而假信教自由之號以行之、其禍必至國粹淪亡、國基顛覆、國性消滅、國俗乖戾、而國且不保矣、在立法者或別有牽掣、不能不周旋信奉別教之少數人、然其實于信奉別教者有損無益、蓋其所得之自由、無以復加、於昔日其所奉之宗派、又不能以之代國教、徒坐受國家危亂社會擾攘之禍而已、列國之中、雖有以特別理由而不明定國教者、然彼非無國教也、特不成文之憲法耳、若英美之新教、法之舊教、俄之希臘教、非皆有國教之實者哉、我國今日國体初更、羣言淆亂、誤解信教自由者、幾變爲毀教自由、破壞家既不免於狂、保守家亦不免于驚恐、民情惶惑、國本動搖、而適當新定憲法之時、則不得不明著條文、定孔教爲國教、然後世道人心、方有所維繫、政治法律、方有可施行、煥章等內審諸夏之國情、

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦莊原在香港上環轉德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棧四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油莊專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約祿之代理本埠
部各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　廣大埠企李街七百一十五號俊昌祥服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告
啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵照是所切盼此佈
八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞
重辦眉壽佳元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2309　TEL CHINA 65
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縀衣家用欵彩磚俱全如蒙光顧請照西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店代蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專按本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
可任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳露石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂艭內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）
醫痔聖手
無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal
桂艭先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治摻服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹精蕪函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

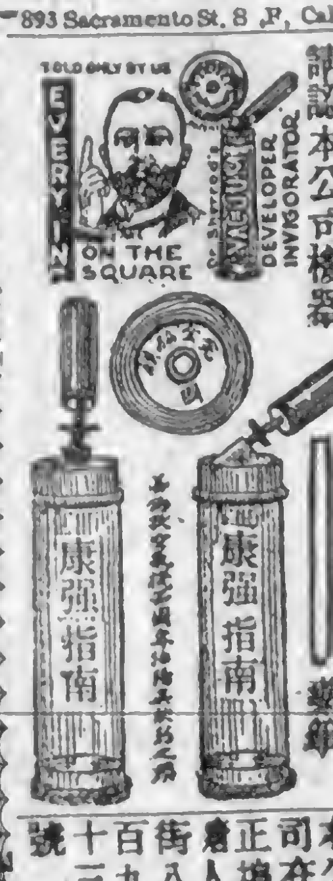
●本報有譚樹彬藥書寄賣　本報启

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不
惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能
不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司
創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合暢
白戰不倦衛生開諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見
奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



藥鋪

本公司在正埠意大人街八百九十三號

本公司現改良機器

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止嘔涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

堅硬玻璃機器（爲膜）一個約筆一合軟
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（爲膜）一個約筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管啲濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疥藥筆
●壯筋行血氣藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便遇多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●解曬散久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒一元半
●治腸疹身痒藥水二元　●治生疥藥膏每盒一元
●消化開胃丸每盒一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元半
●生頭髮藥水每罇一元　●速效滑疆丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角乳藥一元半
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇二元　●堅陽鼓覺藥水每罇三元
●壯根活絡去勞蝕胃藥水每罇銀二元　（鬼）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（象）重八元十元十
●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（牛）一元貨真價實
●奇效燈逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元　●男女交抄久戰丸每樽三元
妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有意顧將番字付銀到
來定即照來番字付上（付費在外）有忍稱康強機器下沽西五元一副者請看
本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小暨仰明各物功用欲取看者
來信定即付上此簡有印爲記
尊者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫
藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥
盡不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以聯怙匯票或以担
保信付來當可妥取無悞　藥頭上從仲

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠　藥材

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地盛開設屋崙夏利臣街六百六十六號
開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國
各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸
散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若
賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶料每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山天華興
貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎
街七百十二號揀選十
足赤金打造唐洋首飾
蓋有本號字印如假永
遠包換精造各樣奇巧
花朵常有珍珠玉器便
換　貴客惠顧請照上
西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有
紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦
唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味欵
鹹頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着伴揀選新
鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交
易如有惠函惠來請照上列西字號之付來妥收無
悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此
佈　　司事人溫容湘　馮恩瑞　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳
中外此丸專冶疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱
瘓雖動上下痰痒等症此藥一到無不立奏奇效
洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦
心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷
如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此
佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高
麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客
艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客
稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫
到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚審端啓

日本輪船公司

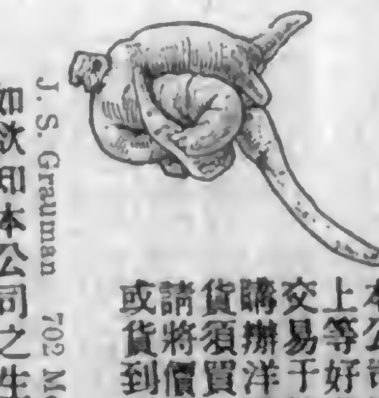
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘
往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸
日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固
快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙
食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鹹油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選
上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司
交易于散沽所聽之資慳回不少本公司於
購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好
貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧
請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票
或貨到交銀亦無不可此佈
古老文公司啓

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人
壽意外保險燕梳如華友惠顧
新修函示知或到
辦事所在金山大
埠孟今馬利街二
百三十五號樓一
四層一百零一號房
請看胡禮氏別段告白
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠災變之後遷往屋崙八街八百七
十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各
等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

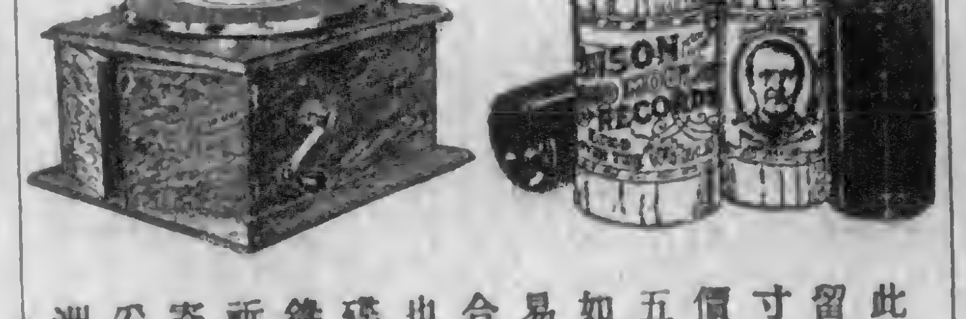
敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡羨炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱簡不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到
羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十一冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生傳壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙
梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所
共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街
九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資
再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日
前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機
器專治久年痰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內
傷無論老少男女奇難雜症鷄喉瘡科無名種毒醫
藥一到功效甚速現且本館房口潤大光明茶水利
便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其
自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來
將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上
無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時
欵紗典布靴天鵝絨靴光
皮靴烏色靴黃皮靴發售
原價（三元五）今則減
至（二元九毫五）無論大
小均皆齊備帶同兒童到
來交易本店贈以玩物
一舖在大埠孖杰街近士
得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號
來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒
鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱羨聚做伙
食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登
報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批
發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今
各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店
四字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便
函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白
Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創
見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電
費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報
諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如
空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒
鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百
用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者别埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如
何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄
葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓煇告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即
華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二
三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三
月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華
麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家
私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接
待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層
有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由
其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡
迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資
每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃
係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中
外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本
號夥伴或友開張或認兄弟分枝别店希圖射利以至魚
目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商
部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以别眞僞而杜假冒
諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒
乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質
意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽
起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外
獨出妙法製造　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務
使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推
廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘
一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街
一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發
行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公
道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致
不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小
號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依
住址妥交此佈
代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛　新寧萊門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵜翁
新寧斗山墟協德隆　江門杭戥巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寧海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧爲大德堂　新寧城福壽堂
新會南昌市榮利祥　陳德材翁
司事人　李爵南　李翠硯　李洽衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勳　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李昭翕　陳德任　阮仁秋　李鎮廣
李道積　李翠彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點二十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西
人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交
快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾
慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼
三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開
張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠
合時瓜菜及各種樹蔭貨眞價實童叟無欺遠
近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧
列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十
足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作
與別不同常有珍珠翡翠五彩貨
眼石各色寶石十足金葉便換
眞價實誠信無欺各貨俱印有本
號招牌字號如有低僞永遠包換
新張伊始志在揚名凡定造各物
自然快捷無悞務求久遠相交仰
望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教
請照上列西文寄金山大埠積慎
街門牌第七百一十六號庶不致
悞　金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專
各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱
全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼辦
理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜就
照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製
治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船
行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

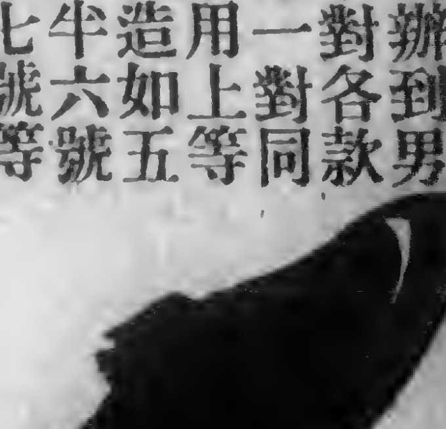
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親吻愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暗腫兒痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治單門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛾瘋行毒症
本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上走皮症
廣諸症無論男婦幼童皆能合用此奇出良方所在之妙藥
發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫五馬其
德牙科寓內照西字寄來得收
元治痔漏藥鑽銀二元　專治鷄皮粒癢藥水二元　陰戶
黃蜂造巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽
具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司　貨眞價實

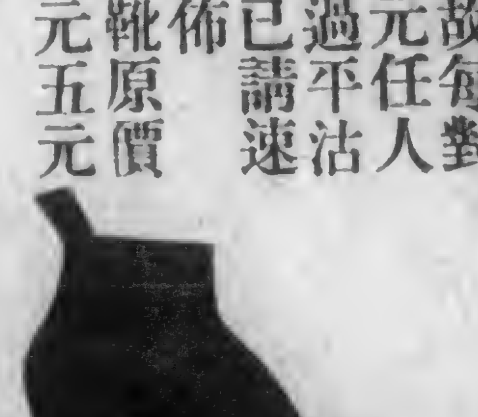
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料製造如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全帮靴價値較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈　二千對靴原價値銀四元五元六元



大減價數天



○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七
十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧
惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並
接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍
珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花
朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店
字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌
換者貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十
八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號
所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收
回此佈　本店話簡一百一十七號　麗興啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器
玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡
西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板
街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請
照英文門牌郵單到來定必揀選上等貨物付上
此佈　金山大埠華胜隆啓

生泰

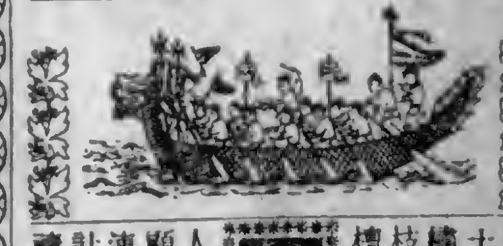
大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙
中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝
檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具
凡西人所用各物專孤件剛駐中國日本選辦上貨
務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與别不同俾
西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定
揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸
舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山 正埠 **生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　較市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余賞揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St. San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啟

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝霍除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧南宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五乎藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止瘙藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　永利堂啟

Wing Lee Tong Co. 429 Los ange Os St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞綢貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若中途有意外之處如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以贊赤痾痛所關救疾苦抑猶拯實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務皓切如斯詎可寡視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉側製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良清貨之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者徇於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健茲此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒項痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候爲請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔豪先生再造之深恩如同高厚除歸門叩謝之外敬登報章肘答鴻恩於萬一矣　新安弟譚志賢拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰瀝之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒烤炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二毛五　理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一册七毛五　一至五册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂惠解撮要一元七毛五　趙南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　廣本氏華英字典六元五
鄺聰甫華英案語二元二五　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語遵字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶箴一毫
作文教授法二册三毛　婚姻淺史一毛　華英四書一元五
不可錄一毫　西醫聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木畫盒發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
聚財信双料跌打追風膏藥每張一毛　顧樹彬藥寶
聚財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. S. F. Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蘭叻自製收香大小魚鮮紅大蝦泡蝦干等貨如有客商宜辦各貨請至定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至

司事人　譚齊鑣　譚齊漢
陳德遂　陳德週
大埠發售處　合和隆

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙惠愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知快捷付上無悞仰祈留心是盼　賊線差拿一

消病健體電帶

此帶能使身弱神衰者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患俱之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十六員　十五員

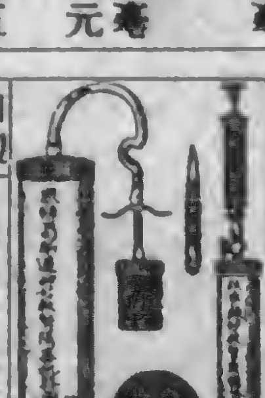
本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持
二號○治色慾陽痿
三號○壯陽實腎行血氣
四號○治夜夢泄精遺滑
五號○治白濁
六號○治尿管
七號○治痔門熱痛生瘡

每盒洽銀二元五毫　力旺效速者二盒三元



康强公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
645 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司在大埠山岸街五百四十五號專售各種電火電鐘工作精巧如蒙光顧價值相宜別減價相就此佈　入巴些路

中國新聞

●●●王天縱之布告

京師一帶總稽查王、爲佈告事、敝處稽查員高錫齡南劍豪李殿楹三人、私通亂黨、確鑿有據、宋案發生時、南方運動員張南星、託高南李等代爲游說、約僕響應、僕嚴詞拒絕、當卽追問拿辦、渠等言張已南旋、車站祖餞時、遺留斯言、僕因此事關係最鉅、卽報告大總統、已將高南李正言規勸、說明如有暗通亂黨、破壞大局、陷僕於罪戾之中、無論何人、均一律懲辦、卽我父、兄弟、亦决不相容、孰知渠等野心不死、私冀非分、後又有亂黨熊賓楚、係高錫齡學友、由湘來京、因高獻言云、奉譚督延闓之命、帶洋六千元、擬在東交民巷、租房作危險品、以斃政府偉人、僕任負稽查、不敢隱匿、卽具報拱衛軍總司令、一面着高錫齡追偵此人、高云熊已赴津、當又派高赴津偵探、得其住所、然後拿辦、高至津三日不歸、僕又派稽查員張文超履津尋高、及第四日、高回津、據云、熊某年幼無識、業嚴詞規勸、送之乘輪南下矣、僕思熊既去、無庸深究、及張文超向言、熊仍在津寓金台旅館、僕又派人追拿、而熊已聞風潛逃、、僕因渠等言詞詭詐、卽着人跟踪、以辨涇渭、繼因宗社黨、僕僞人該黨、以便偵緝、李殿楹反說僕宜確與該黨首恭親王聯合、藉其兵力、與南方相會、定可推倒大總統矣、僕又切勸、而李竟怙惡不悛、以上種種、係南方未亂以先之行動也、迨江西肇叛、高南李三人面僕、極言北方事不可爲、南軍聲勢震赫、若不乘勢投南、事定之後、、我輩尙有立足地乎、且又使姜廣民假黃興名義來說、僕思既食民國之祿、、當作民國之事、南方此次之亂、實民國公敵、爲虎作倀、於心何安、更痛其非、設法以逆捕逆、卽督姜某查拿亂黨、將功贖罪、而姜已胆落、私行逃亡、高南李三人、猶胆大妄爲、先令稽查員史垂青、私通投南、以作先導、繼又運動稽查員王占清、暗結土匪、以便舉事、而王不從、據實報僕、、旋在李殿楹箱內、搜出史垂青臨行手書、有不愿封萬戶侯、、但愿一識黃留守、不願作專制門下吏、但願爲共和陣前雄、末復有四絕云、無以酬知己、惟有別淚多、待到北上時、、舉手慶共和、至是該員等恐事發覺、勢難久留、、適因僕追索各稽查員執據、南劍豪託故遺失、請假出城養病、、僕念舊誼、給洋一二十元、以安其心、孰知南與高李約好潛逃、李殿楹因幼兒在京、晨起與學友偕游萬生園未獲、絕羅而去、佯佯約有所失、及僕察覺、向李殿楹追問、李始將實情吐露、僕思該員等賞張素著、信口雌黃、値此戒嚴期內、復相率潛逃、高錫齡以主任稽查、擅離職守、罪無可逭、僕卽時報告政府、主謀李殿楹扣留、、一面派員赴津拿辦、、而殿楹暗遣沈國棟與高南送信、適稽查兵等與之同事、因渠言露主角、遂下車同住津金台旅館、沈某到棧、卽訪西江輪船、稽查兵等、卽走該船偵查、而南下理由、、並極力運動隊長與稽查兵等偕行、此皆實情、無可爲諱、八月十五號、史垂青由皖寄南李函、言于四號到皖、內有彼敗我勝、勿念、機關地點未定、容後函等語、此爲該員等謀逆助叛之鐵證、、不得不送交執法處懲辦矣、惟念該員等追踪千里、隨僕來京、如証據未確、情有可原、僕何忍妄興莫須有之獄、婆心規勸、至再至三、誨之諄諄、聽之藐藐、不用逆耳之言、自遭殺身之禍、僕惟有仰天痛哭而已、大義當前、知我罪我、是在讀者、此佈、

●●●解散宗社黨始末記

自第一次革命以來、中國不逞之徒、以外國官憲之不甚撿束、爲易於舉事、因而潛踪外國租界、圖謀不軌者、不知凡幾、茲聞宗社黨首領孫左之等、勾結黨羽三十餘人、、以大連爲根據地、籌劃一切、行將舉事、嗣爲大連民政長窺破、勸限出境、不准逗遛、退離關東州、據該黨羽龔甯孟言、聲稱伊係孫文親屬、左之乃其弟、曾充新春秋報主筆、、甯係留美學生、善操英語、相携來連、、在該埠山縣通一百零一番、租定房屋、門揭一牌、上書平民社二字、陽爲掩飾外面耳目、其實卽以此地爲該黨機關、秘函往復、、遠爲日警所窺其宗旨、趁南方擾亂之變、衝東省兵力之虛也、、聞其募集敢死士一百五十人、組織决死隊、潛竄奉天、、靜候時會之至、一齊大舉、先行毀殺二十七師師長張作霖、、卽可宣告奉天獨立、據彼等聲稱、張師長獨擅暴威、近時尤甚、自日前與參謀長張鉞、因事衝突以來、所有奉旅師旅長、、感情極惡、又馮師長亦不贊成張之所爲、訂有密約、、一旦起事、所有官軍、一律內應、攫取奉省、易於反掌云云、、種種造揑、、此類甚多、、一方面私派人向德商訂軍刀快鎗一百五、份、在連埠定製軍衣幅若干套、且製二角紅旗一、、旗上白地、異以書寫適當文字、嗣爲該民政署探悉、、卽以擾亂地方安甯秩序之名、嚴飭退去、並禁止將所有軍械等、、運赴滿洲內地、孫某等無可如何、已分別逃向青島烟台哈域各地矣、、

●●●陸都督之正論

廣西都督陸榮廷、日前電致政府云、此次湖口發難、、各處響應、不惜舉人民之生命財產而犧牲之、心實豺狼、、禍甚洪水、天助民國、敗亡相續、首亂之徒、已各擁厚資、、逍遙海外、設法引渡、、正是不易、其散處國中者、、大都係無識之徒、、烏合之衆、窮寇莫追、、困獸猶鬥、允宜宣佈宗旨、、脅從罔治、、以安反側之心、、操縱之權、、稱量而出、、庶幾人心歸定、、大局益安、至奬賞之典、不宜冒濫、哀此浩劫、同類相殘、更復何心、鋪揚戰績云、洵所謂仁人之言、藹如也、、

●●●查辦使蒞滬

袁大總統任命雷君震春、爲駐滬查辦使、並令陸軍二十師師長潘聚楹同往、雷查辦使偕同潘師長、帶領二十師步兵四團、計十一營、砲兵三營、工程一營、機關鎗八連、、于十四號抵滬、馳至南市製造局碼頭停泊、業於十五號午刻、、先由海軍警衛隊團長臧致平君、率領所部士兵、在碼頭排隊歡迎云、、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠唐人街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催棠　葉春耀　黃華倫

香港
廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敬請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣聚源李豐文股東廣聯泰李馥南等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野開見　轆轤聯
　　雨天野林見開

東西兩榜每比收卷資三毫現收現謝無賫不受倫有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱

譚學徐先生評閱　西榜

謝教表　大埠副領事

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水來往風雪　轆轤聯
　　水山往來雪風

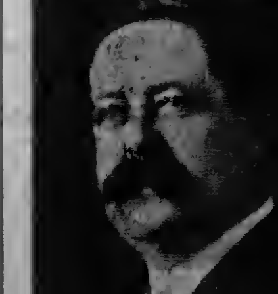
每比收卷資二毛五準新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.　安裕隆謹啓

冠軍	兵士亂鴻攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞豐風酣楚酒	躬耕露月詠幽詩	雲哥華黃潤
四	火切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	惡頓余江
六	不道商辛花鬪酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義遵幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩賫報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匱徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開陽
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦件歷已年所荷迎殊深感激遷往許士樓五房卽仔杰街益三文拿報館華友急辦請移是幸沾士時

金山 **謙益隆**
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三三十五號開辦唐山油米雜會浸油和味臘鴨各項什貨格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀港謙益接理轉滙江門祥發會各鄉照信妥交快捷無悞貴客留心賜顧凡有銀信貨列西字付來無悞

（郵箱差拿一百七十…）
司事人林立…

騷學研究社特別第二會東西榜對題求

教　雪風　德才　聲義　一三　轆轤
　　風雪　才德　義聲　三一

每比收卷資三毫現收現謝無賫不受倫有懷疑准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年

世界報主筆

馬醴馨先生評閱

黎品山先生評閱　西榜

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元
叄名謝教銀每拾二元五
四名謝教銀每拾二元
伍名謝教銀每六大元
陸至拾每名謝教銀
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情　轆轤
　　劍書　外中　官國　情夢

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal
軒佛騷學研究社同人披露

啟者弟向業商于大埠飛爐庵街一千六百卅一號生泰公司前經買下生命保險泰杭月前忽患搭病經約三禮拜久經由西家胡醴氏君代向公司索賠補償費四十元昨已將款交到足見誠實可靠特爲數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿

劉冠辰先生在本公司購買之生 [illegible]

大埠伯慝域保險泰杭公司

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者文理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●又獲三箱炸彈

近日謠言紛起、亂黨機關、尚未能絕迹、以故暗中運藏軍火之亂、在所不免、昨晚[illegible]更初時、有警察數人、在大馬站內橫街克復書院、搜出炸彈三箱、長鎗一箱、登即扛回警區署、轉送都督府呈驗云、

●●●李準知機耶抑入世耶

李準奉命來粵宣慰、至滬即電辭職、雖經總統電催、龍督勸駕、而李意不屬、昨聞電致其戚陳某、中有云、準素知粵民浮動、好惡無常、今日雖奉命而來、難保他日不攻擊而去云、是寧爲雞口毋作牛後、決不來粵再作馮婦云云、

●●●柴價飛漲之原因

自陳炯明宣佈獨立之後、各處盜賊蜂起、加以各處軍隊調回省、以致匪勢日熾、水陸不通、省城用柴、均來自東北三江、日前因鐵路停止運柴之後、柴價日昂、至近日尤甚、目下每銀一元、祇買柴松八十斤云、

●●●陳昭常不願爲民政長

新任民政長陳昭常、九月初一滿假、昨已銷假、謁見總統、經飭早日赴任、計粵省紳商暨民政機關催迫履新、函電交馳、已達百起、由袁總統轉交陳氏政長閱看、惟陳仍無意爲民政長、祇允回里會同鄧易諸紳維持現狀、民政長一缺、仍請總統簡任賢能云、

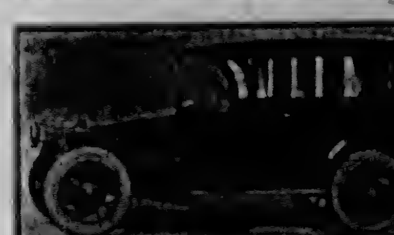
●●●龍都督偵緝亂徒之佈告

都督佈告云、粵省亂事初平、人心未定、奸宄之徒、遂乘機佈散謠言、淆惑觀聽、以致羣情惶恐、一若亂事將復發生、雖無稽之談、極不足信、而普通人民最乏判別之能力、終不免將信將疑、是宜認眞稽查、嚴密防範、使人民以官廳爲可恃、而無所干恐、庶幾謠諑不禁自消、除令行水陸警察廳長、嚴飭各警察區署、督飭巡士及偵探、隨時嚴察偵察、有能查獲亂徒秘密聚集處所、或私藏軍火地方、一經破獲、定當從優獎賞、惟不准藉端滋擾、或意圖陷害、稍累良民、有敢犯此必予盡法懲治、決不稍貸、其或心有顧忌、意存敷衍、熟視無睹、放棄職權、將來一經發覺、係某區署該管地方、定將該官長從嚴懲處、以警其餘外、爲此佈告諸色人等一體知悉、有能查獲亂徒秘密處所、或私藏軍火地方、准其卽行密報官署、一經破獲、定當從優獎賞、倘有藉端陷害、所報不實、亦必從嚴反坐、決不寬貸、各宜懍遵、毋得輕于嘗試、自取罪戾、切切、此佈、

●●●龍督派兵赴石龍新塘勦匪

前此宣告獨立、各縣陸軍均經調回省垣、以故各屬匪氛猖獗異常、請兵救援者、日凡數起、而關廠尤爲匪徒所垂涎、昨莞關厘廠總辦陳仲變、新塘陞沙港紳等、均以該處盜賊充斥、請派兵到剿等情、龍都督接電後、卽派李潘兩營長、帶兵分赴石龍新塘兩處剿辦矣、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請閱世界報林藻基便知

怕恩埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惟資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鍊一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●正海狗邊發售

●常有光鷹銀便換

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時款靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張壹有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寧城新昌西甯市各埠銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐鞋蘇杭[illegible]伏祈留心光顧

司事人李濟藩李錦[illegible]敬

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

[illegible]

辛亥年十二月　日

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賜故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　富邑黃子宏恭頌

貨眞價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三一號

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣綵杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●胡陳發行紙幣之約數

頃聞中央已允撥現欵來粵、開設國家分銀行、并發該行統一紙幣二千萬元、以爲收換粵省紙幣、藉濟金融機關、惟茲查確胡陳在任、所印紙幣計五元票三千萬元、二元票九百萬元、共三千九百萬元、已發行者三千八百六十五萬、現存新幣已無幾、加之前官銀錢局舊幣、不止伍千萬云、

●●●羅定請兵鎮攝

羅定來電、都督護軍使廣肇羅綏靖處報界公會鑒、羅自保營調、匪風四熾、刼無虛夕、大帮股匪、欲逼縣城、全屬危懼、乞迅飭賀統領蕭珊、陳營長均義、回羅鎮懾、羅定自治公所德義善義兩局叩、

●●●龍都督執法如山

五號十点鐘時候、奉都督令、在北門外竹樹坡山水井地方、槍斃濟軍八名、聞該軍人、因受亂黨煽誘、希圖謀叛、故處以軍法云、

●●●龍督電陳粵省財政困難情形

都督致財政部電云、北京財政部鈞鑒、誠密、奉馬電敬悉、飭將鹽欵按照借欵合同第五欵辦理一節、事關國際信用、亟應遵辦、無如粵省光復以來、支欵驟增、收入銳減、現在統計、每月收入錢糧厘稅、約一百二十三萬元、其中尤以兵餉占多數、以收撥支、每月不敷約四五十萬元有奇、其應解洋賠各欵、又內外公債本息、京協各餉、尚不在內、加以此次亂事損失、暨軍需恩餉等項、又不下數百餘萬、庫藏爲之一空、目前收拾餘燼、勉力支持、已覺萬分竭蹶、倘再將此項鹽欵按約提存、實不能爲無米之炊、然不予提存、又無以昭示國信、杜債權之干涉、濟光張符忝竊、救濟無方、昕夕徬徨、慚悚萬狀、惟有據實陳請鈞部、俯念粵省財政困難情形、可否兼顧并籌、稍緩數月、俟鹽稅整理就緒、財力稍裕、再行按約辦理之處、仍祈電示祇遵、無任念禱、

●●●信宜代表控告助逆之知事

高州來電云、送都督護軍使各司長省會商會九善堂報界公會鑒、信宜縣知事林德章、貪贓酷索、前清斥革有案、反正時其子伯虎、爲同盟黨魁、佐林雲垓爭奪高州都督、借民軍勢力、強暴攬權、蹂躪地方、德章輾踞安民局長、任用子姪戚婿、沿門需索、擁兵濫殺挾支吞公、怨聲沸騰、縣會糾舉不郵、復藉伊姪樹巍爲胡漢民參謀、伯虎與胡交好、賣緣賄賂、得以本部人、作本邑宰、庇縱卑賄、本恩怨爲是非、涖任年餘、邑內搶案萬餘宗、擄殺數千人、坐視不理、位置腹心林芷芳等爲譯員、作奸舞弊、最著者縱兵抄搶、賄賂邱姓財物四千餘元、勒索梁、楊、賴、張等姓四十二家、焚掠彭村堡民居一百餘間、賣八口、騙國稅、紳民迭控、事皆有據、倘敢去順從逆、助陳炯明謀叛、特林樹巍爲北伐後援司令、偽貼印信告示、背國叛立、巧言惑衆、七匪乘機蠢動、搶殺日甚、六十萬生靈、同爲浩刧、謹電呈明、乞卽撤任提省嚴辦、救民水火、事實證據稟後詳繳、信宜代表羅安國沈持堅賴秉良等叩、

仁安藥房

[illegible]

DR. CHU POI FUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力　每料銀廿元　半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙聖藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啓者弟自數年前最好與西女交遊埃目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕事邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心偏學其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各埠梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

[illegible]

恩邑鄰弟吳子經拜題
恩邑鄰弟陳焯然拜題
香邑鄰弟鄭炳拜題
開邑鄉弟周欽操拜題
富邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器[illegible]貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必定期付上無悞其銀或先寄出或交來均可由則鎊交來均聽[illegible]仰爲留心光顧是幸

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈痱症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
殺痔拔毒止癢藥膏每盒壹員
治三十六種淋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
治大腸濕熱消痔丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解淋止痛水每樽銀伍毛
[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒[illegible]各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀二員五

此藥水係用外治[illegible]應驗如神[illegible]

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每打拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛[illegible]四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹 補腎第一

[illegible]

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成痔本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co. 761 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道湛到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停疲於奔命由湛在中華會館提倡組織和平會以為根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過湛知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫慂早為成立共享和平者惟湛人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次湛出手訂章程數條求衆採擇案以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管窺恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加删蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以為辦公之所隨即公定職員擇定并增添會章若干條斯時全體贊成中允協而各堂登即於天后廟街一百四十二號一樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟湛自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

- 一合勝與萃勝舊數轇轕事
- 一秉公與萃勝息訟善後事
- 一余美與甄坤數目轇轕事
- 一瑞端與合勝婦女轇轕事
- 一雷姓與甄姓婦女轇轕事
- 一士作頓陳湯舖位爭執事
- 一陳氏兄弟打架事
- 一職業戲院爭位事
- 一鄧子貴炮傷林穩等事
- 一主咕劉光鷄命事
- 一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
- 一關焯炮鷄馮亨事
- 一杏蓁筵間失物事
- 一陳舉誘挾私逃事
- 一屋崙堂門誤斃林進等事
- 一士作頓堂鬧誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月

和平總會臨時會長李實湛佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色灑紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
擂筆二毛
純羊毛筆一毫五
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫五
濃染大筆何滿濟一元
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色灑紙二毛五
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫[illegible]金章二毛

本日新聞紙第二十二卷第二百四十一號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 舊差拿二十六

VOL. XXII. NO. 241 SAN FRANCISCO, CAL. TUESDAY, OCTOBER, 14 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月十四號

（中華民國二年十月十四日）（禮拜二）（舊歷癸丑年九月十六日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼敬祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●袁総統命令任命陳錦濤為財政部駐外財政員辦理外債一切事宜又任命章宗元為審計處總辦

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●廣東民政長李開詵因粵聲報民治報公論報及香山純報等尚造謠煽亂有礙公安特飭警察廳將該報等永遠停版

○又專電云龍都督李民政長均主張與日本聯盟擬聯名電請中央政府求同意

本館論說

讀孔教會尊孔教為國教請願書書後

（鹿）

粵自民國成立、瞬息二年、外患環生、內憂迭起、西藏鼙鼓、捲地橫來、蒙滿風雲、漫天倏至、紫金山下、幻起戰雲、雨花臺前、演成慘劇、烽煙遍地、白骨載途、而木展兒、又以殺其同胞、率艦南來、長驅大進、長江一帶、列戍連營、百端要求、虛聲恫喝、戰禍之興、間不容髮、加之財政支絀、羅掘俱窮、避債無臺、點金乏術、司農仰屋、巧婦難炊、破產之禍、事在目前、甚至

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉麪才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

圖記 如意 大埠 萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S.F. Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺 倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希為留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸爭留心賜顧為荷 謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂佈告

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

采芝堂啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧為荷 有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 羅省 香港製麵公司弟張海啟

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

緊要新聞

準哉、然而異端蜂起、邪說橫行、識淺者或見異而思遷、浮驁者或隨波而逐末、而陳君等獨慨然以道統自任、尊孔教而定國是、以挽回既陷之人心、并堅作中流之砥柱、是亦鐵中錚錚、庸中皎皎者歟、吾故曰、功不在禹下也、

●●●行刺袁總統兇手鎗斃

十三日英京電云、本京日電報、接駐北京訪員電稱、北京馬差長陳某、於十月十號、袁總統登任時、欲逼近其前、行刺袁總統、致被親衛隊拿獲、經由軍法處審過、定判死罪、今日鎗斃云、

●●●試駛中國新巡艦

十三日費城電云、中政府在本處紐約船塢定裝之飛雄巡艦、業經告成、近日迭在本港試駛、以驗其速率若何、昨日每点鐘行二十五海里、爲此等艦之最快者、有一次連駛廿四点鐘之久、亦每點鐘行二十餘海里、有中國海軍司員、在此駕駛、極爲歡慰、此艦係用鋼甲所造、重量二萬六千噸、長三百二十尺云、

●●●袁總統覆四邑客商會館賀電

金山總領事、轉四邑客商會館總董李槼庭諸君、諺荷公推、滋慙凉德、遠承電賀、感佩殊常、惟祝貴會諸君、同膺幸福、大總統袁、

●●●芝城華僑賀總統登任電

北京袁大總統黎副總統鑒、公膺首任總統、副僑望、洽商情、恭祝永鞏共和、宏振國力、爲地球萬世光、芝加高中華公所叩

●●●美干涉墨國內政

十三日美京電云、總統威路臣、與外部卿布拉仁、以墨總統靴打、逮捕議員百餘名、有廹令舉其爲全權總統之意、今日威路臣、特電飭駐墨美代使、暨赴墨專使連氏兩人、力勸靴打查明墨例、逮捕議員、總統是否有此特權、今既拘此議員入獄、應加意保護之、以免遭意外、方不致貽專制之誚、否則以喜怒爲賞罰、甚非共和國之政体也云云、又美京電云、美總統威路臣、昨致電駐墨代使柯梳尼士、及赴墨專使連氏、飭其警告墨總統靴打、謂是月廿六號、墨國選舉正式總統、無論選定何人、美國概不承認、因墨國現時所行之政、皆與憲法、大相違反、又謂墨總統逮捕議員一百一十名、此等議員、已不能復行充職矣、仍恐靴打用野蠻手段、將各議員誣以犯法之罪、槪置之死地、故美總統特咨照靴打、如有妄殺議員之事、定惟爾是問等情、現德國聞靴打實行專制手段、恐激民變、立派軍艦數艘、駛赴墨國海面、以備保護德人財命云、又墨京電云、墨總統逮捕議員一百一十名、雖仍囚禁於監、但全京地方、現亦安謐如常、聞靴打擬將各議員禁至舉定總統及議員之後、始行釋放、墨外部今日接到美代使來文、請加意保議在獄之議員、以免遭意外之虞、及選舉正式總統、美不公認等情、外部卿答以保護議員一事、自當遵照辦理云云、美代使謂見靴打、亦歡迎如儀、並謂在獄議員、優禮相待、絕無淩辱云、

●●●巴拿孖華僑力爭國體

巴拿孖訪函云、六月十七日、巴拿孖華商總會、因巴政府取銷歐陽總領事憑書、致北京外交電文、

外交部鑒、巴苛例、經總領事迭次力爭無濟、旋奉鈞電勸導、僑民非不勉從、但據巴拿孖律師、及各國商人等稱、該苛例實違憲法、若遵、匪特失已得之權利、且後患無窮、故全体始終堅持、本日巴政府頒令取銷領事憑書、失所憑依、禍在眉睫、請即電達駐美張代辦來巴嚴重交涉、且巴政府實行强逼、不能一日無所保護、張代辦未到以前、即託駐巴美使代理交涉、并請其按萬國公法力爭、以維國權保商業、商會鄭始發等叩

外交部鑒、　十七日電計達、爲巴政府取銷我總領事憑書事、本埠紳商律師及報界均代抱不平、謂外交官首貴在保護僑民駁苛例爭權利、今巴政府以中國領事盡已責任、反揑不守國法、妄將憑書取銷、實違公理、若中國不嚴重交涉、此後無庸派外交官等語、商等爲國權攸關、務請鈞處設法直向巴廷力爭、否則國權盡替、僑心亦失、仍請派專使前來駁除苛例、商會鄭始發等叩、十八日

本埠新聞

●●●華商總會集議

華商總會、昨晚開全體集議、因本埠中和堂、欠香港萬福同貨銀七千餘元、久未清結、萬福同函着本埠股東陳以霖等代收、中和堂東件、以生意不前、末由籌還、允將店中貨物、點交萬福同股東管受、作爲償還欠項、已經兩家允肯、後因各股東尚有爭執之處、未能妥訖、衆議着中和堂籌銀一千五百元、淸還此賬項、以作了訖、萬福同代表亦允照收、但中和堂司理人、謂須越一禮拜後、與各股東妥商、乃能答覆云、

●●●稅務司擬改良搜煙之例

本埠稅務司地斐士、擬不日親赴紐約、與各稅務司於十一月四號、在該處開大會議、事畢順赴美京、面求戶部卿、改良搜煙之例、將來在美船搜獲片烟、免罰船主、惟將輪船公司罰欵、以昭平允、因船主多無身家、定罰之欵、鮮有繳交、且私帶片煙之船工、槪由輪船公司僱用、確與船主無涉云、

●●●請看本省土產博覽會

本埠八街、夾孖杰街、昨禮拜日起、開設本省土產博覽會、各縣均租賃一陳列所、陳列其土產物品、所有各處田土坭質、及產出之樹木花菓等植物、彙列無遺、供人觀覽、頗有資人研究、增長智識之助、會期至是禮拜日止、每收入塲劵二毫五仙云、

●●●辦貨免稅之好機會

美戶部堂官、近日定判一例、凡由外國回美之人、准其携帶衣服值銀壹百元、如無衣服帶回、則別項貨物、値有此數、亦能准情、免繳稅項、各西婦聞之、以爲得有辦貨之好機會、咸甚歡慰云、

〇香港滙單每百四十九元一

▲本館精製粒巴圖章

〇〇●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳弍份
文立一份　鄺六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲着屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老鋪

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客圖久交易致無誤仰祈照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理　祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

普華安黃蕿石精理眼科花柳各症
香港　寓大埠都板街中華旅館三樓

●租賃廣告

啟者本埠有最繁盛之區內有一座二層樓極合做雜碎館生意租亦相宜立批任從久暫如有梓里欲租賃者請來廣東銀行與弟面商可也　弟余靈啓

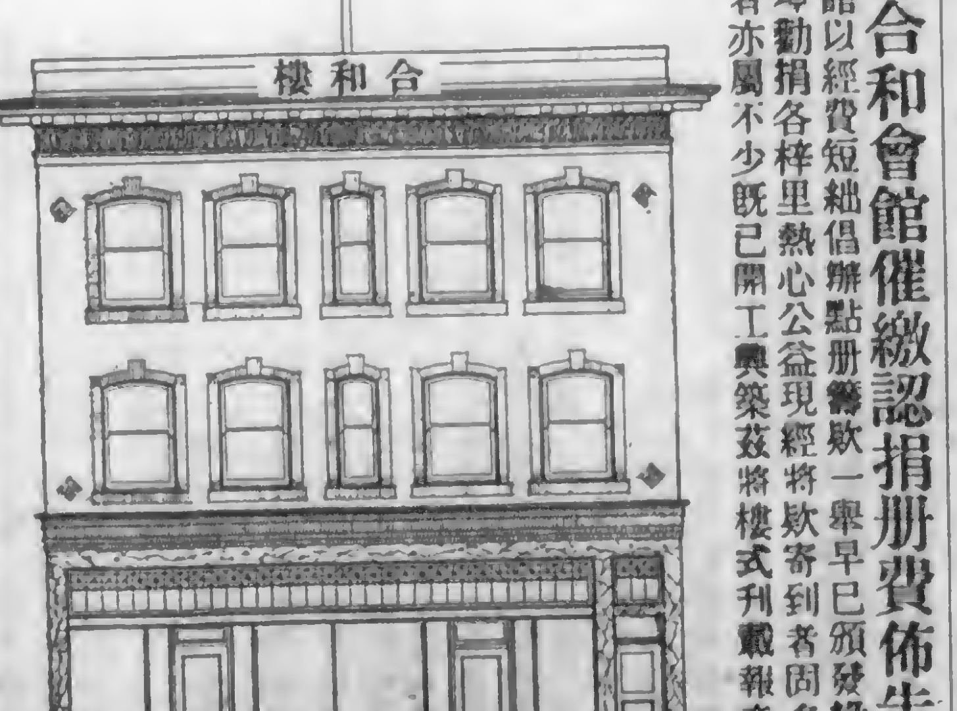
●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大淢鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙　大埠瑞昌啓
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco. Cal

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳泒員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦剋日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



東昌　大埠
TONG CHONG &CO.
808 GRANT AV.E, San Fransisco Cal
金山大埠都板街八百零二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San-Francisco, California

啓者本銀行在大埠蘇金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滋利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接續香港省城北京上海漢口橫濱電墨滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒齊

1154 Sto
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生

每日下午四点鐘開診至八點止

●由中國戰地回來者言　西人委路士、昨日乘坐兵船、由遠東抵埠、據稱中國二次革命時、伊曾受命中國政府、在軍艦僱工、適船內有一機器、忽然爆裂、斯時閃避不及、兩目受傷、幾乎失明、後由醫生設法醫愈、故遲至今日、始能回國云、

●鍾榮光又來美　粵省取消獨立之後、教育司長鍾榮光、因龍督下令捕拿、潛行來美、昨晚本埠華人青年會接檀山來電、鍾搭高麗船、已抵檀山云、

●票案又拘　本埠巡差、昨日下午四點餘鐘、到華盛頓街八百六十五號、拘去華人一名、又到積慎街七百八十六號、拘去華人四名、至七點半鐘、又到都板街八百六十七號、拘去華人四名、均指爲票案、具保候訊云、

●輪音兩誌　昨接檀島電、香港丸輪船、昨禮拜六下午、由該島啓程、前來本埠、計期是禮拜五可到、又高麗輪船、昨日已到檀島、計期是禮拜日、可到本埠、

●衙案例誌　二號衙、亞生等十二名票案、亞成帶炮案、均下午兩點鐘審、　三號衙、曾萬私買贓物案、下午兩点鐘審、

各埠新聞

●華學生成績甚優　三號華盛頓省、依化訥西報云、爲華童温某、昨年在本埠高等學堂、肄業至今、英文程度、爲該校同學之冠、該童一年成績、進步甚速、西童均望塵不及、該埠報館、因論中美學生、彼此較量、不免相形見拙、無怪美國限禁華人入境、未必無因云、

●何故輕生自刎　八號快力架西報云、昨日有某華人、搭車行抵本埠、車員見其喉部被刀割傷、頗爲危重、即將其車赴醫院療治、醫生謂其氣喉幾斷、急即彌縫傷口、冉圖挽救、未知有無性命之虞、但該華人因何受傷、未能查悉、疑係自尋短見云、

●放火案移衙再審　十號沙加免度西報、登列布碌電云、本埠華人方某、被控爲放火燒毀西人果棧一案、昨日在衙提訊、官以罪情重大、候將案移交大衙冉審云、

●文明結婚　八號砵崙西報云、舍路華埠阮領事之長女公子、與該埠大學畢業生劉吉祺君、定期于十月十九號、在本埠浸信會舉行文明結婚禮、屆期賓朋到塲助慶、必有一番熱鬧云、

●票據亦作賭案論耶　十三日屋崙電云、本埠活街九百一十七號、華人某館、昨晚被差出票搜拿、執獲白鴿票紙數千張、拘去華人四名、入爲賭案、均保出候審云、

●辦烟案再審　十三日舍路電云、華人差利雷、被控爲辦烟入美一案、經在砵崙及本埠衙、審過數次、不能成案、今日再行審訊、因有一西人到証、謂係由該華人請伊私帶片烟入美等語、衙官據情、遂定判該華人有罪、隨具保單二千五百元保出、由律師將案移上大衙、候官審判、以期得直云、

●黑人技擊家之保單充公　十三日芝加高電云、本埠合衆國衙官、今日將黑人技擊家賀臣拐良爲娼一案、提出再審、此案前經定判罰銀壹千元、另監禁一年零一日、後該黑人具保單二萬元、保出候審、遂棄保單而逃、公家律師以伊已入法籍、决不回美、官即判將保單充公云、

●帶票賄差案移衙候審　十三日屋崙電云、華人林錦、日前被差拘拿、指爲帶票賄差兩案、昨禮拜六日在衙審畢、官將案移上大衙、候再審判、勒具保單二千元、方准保釋云、

●墨婦擇地生子　十三日的士省依路巴梳埠電云、前日有墨人帶同其妻、走入美界、被關員扣留候審、詎昨晚該墨婦產生一子、照美國土生例、斷難撥出境外、現關員未知如何判處云、

●登岸買酒案注銷　三號天力架西報、英船緯高羅、前晚抵埠、有華丁保周、及周洪二名、登岸買酒、被差拘去、指爲偸入美境、交關員提審、並票拘船主到案、責以擅放工人、疏於防範、船主有辯辭、後查悉該華人無意登岸、不過因口渴買酒、情有可原、一律將案注銷云、

●無牌賣酒案被罰　八號沙加免度西報、登網古魯電云、昨有兩稅差、扮作下流中人、往查華埠、拘去華人六名、均入爲無牌賣酒案、今日在衙提審、官判有罪、共罰銀一千零五十元云、

●自由車碰傷華人　七號沙加免度西報云、本埠西婦列氏、昨日駕駛自由車、行至中途、與某華人瓜菜車相撞、華人被碰倒於地、受傷頗重、該婦即將其車赴醫局療治、差以該婦無意失愼、幸免逮案云、

●勒令華醫出境　四號馬寶埠西報云、本埠華醫周瓊、前日被差拘去、指爲無牌業醫案、昨日在衙提訊、官勒令限期兩日、遷往別處、方肯將案注銷、周亦允從云、

●鎗傷華人被逮　七號沙加免度西報、登企列李電云、本埠華人亞李、種有田禾數畝、被猪踐食、遂發鎗轟逐此猪、以冀免受損失、詎西人傾氏、反用散碼鎗還擊亞李、傷其頭部、後即報差拘拿傾氏、勒令具保一千元、定期下禮拜五提審云、

●是否神經受病　八號士得頓西報云、華人林邦、前日由斐市那到來本埠、據林自認已入勸工會、不用操當工作、遂游手好閒、迄無事業、又往渴十爹慎埠、勸人加入該會、免受苦工、該埠華人疑其神經變亂、派人加意看管、詎時至半夜、林忽在某屋之旁、意圖放火、登即報差、將其拘交癲人院、聽候審訊云、

●被差執獲違禁物　九號斐市那西報登丹那巴電云、前晚有巡差數名、在某兩華店內、搜出白鴿票賭具、及片烟一罐、酒半桶、一併執去充公、惟未有拘人云、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經泒林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在卽惟前日刋發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶製飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈　大埠新世界飛船公司啟

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇裕　梁永圖　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海賀育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷　正昌司事人仝啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫　世界報啟

●醫生茹瑞臣內外方脉
館在大埠積慎街夾金谷閘巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●聲明前稿

敬啓者本會前日佈告成績內開陳學誘挾私逃一事現在購緝中尙未妥結特此聲明以免誤會　和平總會會長李寶澔啓
民國二年　月　日

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結衫各欵儒服井蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

昌利　金山　正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
胡翰仝啓　黃葆照

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

永和堂　參茸　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚雞鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至爲　駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

●律師廣告
啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至一百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地甲第二千零三十五

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾

會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圖口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

盜賊橫行、萑苻不靖、江河阻塞、商賈不通、小民有蕩析之憂、富人無安枕之日、而強俄無道、復恃勢妄爲、誘煽我外蒙、橫佔我要隘、庫倫不察、爲其傀儡、稱兵內犯、迭破堅城、此正危急存亡之秋、千鈞一髮之時也、然以鄙人愚見、凡茲禍患、皆爲手足之疾、而非心腹之患也、何也、蓋人哀莫大於心死、而身死次之、使我四萬萬同胞、苟有發奮爲雄之心、以貧弱爲患、以外侮爲憂、振其精神、策其暮氣、則同心同德、上下一致、制梃固足撻秦、徒手亦能殺敵、何致以二萬萬方里之廣土、四萬萬同種之衆民、見欺於人、坐憂貧乏、而不能自立哉、無如共和以來、人心之陷溺已深、道德之藩籬悉潰、三綱不飭、四維不張、廢倫紀、而化等蠻夷、去禮義而行同禽獸、上無道揆、下無法守、狗苟蠅營、鶉奔麀聚、此正天地未有之奇變、人道將絕之交會、洪水猛獸、未有甚於斯時也、倘無一定之國教、以爲之正人心、齊風俗、定國是、恐亂舞傞傞、如病如狂、勢將愈變愈奇、愈出愈幻、而中國之爲中國、未可知也、偉哉陳煥章等、獨欲以孔教爲國教、而請願於國會乎、論者謂中國當此危急存亡之秋、千鈞一髮之時、不亟講求整軍之道、理財之方、治盜之要、自強之術、而獨斷斷於宗教、未免迂闊而遠於事情矣、不知天下無無教之國、歐美尊耶、印度尚佛、突厥重回、其彰彰者固無論矣、以至瑞士之微、孔哥之小、亦莫不有固有之宗教、以齊百族之心思、而奠邦家之根本、蓋宗教者、所以濟政治法律之窮、而納人民於軌物也、故政治雖良、而德禮未齊、人恒作奸於政治之內、法律雖密、而道德不足、民卽腐敗于法律之中、况中國自國体變更以還、無知之徒、不知法治之道、以爲國体既變、天下之事、遂可爲所欲爲、而人莫予責焉、於是借自由而作惡、假平等以亂常、父子也而視同陌路、夫婦也而始于淫奔、甚至敗俗傷風、大逆不道之事、亦層見而疊出、嗚呼、禍水漫大、綱常掃地、滔滔汩汩、行將淹沒我神洲也、陳君等有見於此、戚然爲人心世道之憂、特於舉世皆濁之時、爲吾道作干城之舉、挽狂瀾於既倒、障百川而東至、飲至策勳、其功豈在禹下哉、然宗教多矣、彼獨注重于孔教何哉、蓋先王之治天下也、齊其政不易其俗、修其教不易其宜、我中國自羲軒以還、行宗族之制、而歸重於五倫、修祭養之文、獨偏隆于五祀、以致倫理綱常之說、仁義禮智之談、亦既中於人心、而成爲風俗矣、若耶氏尚同、混男女於一致、佛氏兼愛、等至親於路人、其說雖高、其道雖博、實與中國之俗、未能一致也、惟孔子之教、至平至易、不倚不偏、教化起于閨門、造端始乎夫婦、世傳血統、明宗姓以蕃生、道本春秋、正名分而杜亂、孝弟忠信、夫婦易能、弟友子臣、庸愚可勉、而且愼終追遠、報本不忘乎祖宗、親親仁民、推恩獨循乎次第、是則我中國數千年來、治術之疏、法律之簡、而能長治久安者、皆孔子之教、以維持於不敗也、當此斯文將墜、道德淪亡、而可不明定一尊、以爲風俗人心之標

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2 477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑢　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥着爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之 卲祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠特用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2503　TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零三號
仰貴客留心光顧一定價
錢克實貨物附寄妥當不誤

接理省港滙單快捷安妥

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉　興　西文記錄陳蘊石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞會

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

(鄭桂艭內外方脈尤精醫痔瘡百發百中)

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

〇此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂艭先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綣蕪函藉鳴謝忱手此敬頌　台安

香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

AMERICAN NEWS FOREIGN L

遊戲文

新觀世音經

南無大慈大悲、救苦救難、利國福民、南無眞正革命王菩薩、南無埋、南無法、亂子多、唉、好事者多、獨立者多、逃走者多、倉猝間、舉義旗、大招兵、兵欠精、一陣鎗炮、化灰燼、

通信

雲高華愛國學校孔聖誕林領事演詞(二)

孔子誕生、相傳有麟吐玉書之瑞、吾國紀載、往往逞怪誕不經之說、而貽外人以笑柄、此等無稽、不特厚誣聖人、且足啓後人之迷信、須知聖人固自有眞、非必崧生嶽降、有神鬼呵護之靈、蓋聖人無所不通、亦無所不能、謂之政治家也可、謂之宗教家也亦無不可、其語庸不語怪、尤爲聖人唯一之宗旨、莘莘學子、固當朝夕而崇拜之也、茲逢聖誕、開盛筵大會於愛國學校、軾垣躬與其列、不能不罄所欲言、而爲諸君告者、誠見乎海外青年、於漢文一道、多欠講求、殊昧乎孔子餘力學文之明訓也、中國以文采名全球、數千年於茲矣、鄙人所以奉告我華僑子弟習漢文者、非必其爲文章詞采之學也、蓋有其本原焉、十六世紀以後、世界各國、無不由國民主義磅礴而成、國民者固對外之名詞也、使世界而僅有一民族、則國民之名、可以不立、人類循天演之公例、數億萬年以來、分孳大地、各自長養、各自發達、形質異、思想異、精神異、不得不各民其民、各國其國、是故既爲一國之民、則其眷愛於其本國之心、必較他國爲特篤、而于其本國之歷史宗教風俗政治社會民情、皆視爲一己特別之關係、如子孫焉、述其祖父之軼事、則怦然有動於心、如羈旅焉、聆其故鄉之風物、則藹然有形於色、此所謂愛國心者是也、而文字者、尤爲一國精華所由萃、而愛國心之所由生者也、本埠愛國學校之設有年矣、華僑子弟入校肄習者尚未大盛、此誠本原上之大缺點、夫不習漢文、則於祖國數千年以來歷史宗教之發達、風俗政治沿革、以及民情社會之變遷、概漠然無所感動、則于國家與一己之關係、必如秦越人之視肥瘠焉、豈能復有愛國之思想乎、即使有一二學成歸國、慷慨自効者、而中西習俗、判若霄壤、非在通融而損益之、刻舟以求劍、膠柱以鼓瑟、雖哲學高於斯賓塞爾、法理勝於孟德斯鳩、亦不過多一外國人于中國而已、安能有絲毫之効用乎、又況文字者、所以代語言之窮也、尋常戚友之間、一書一扎之留貽、必賴文字以達意、而國家禁令所關、尤必能通文字者、始能不罹於法網、其關係如此重要、故言夫其大者、無漢文者不能有愛國心、次之無漢文者不能爲中國用、再次之雖尋常日用之間、亦不能自立、是則雖謂之爲生人之資格、尚有未具也、亦非過甚之詞也、然則我華僑父兄、有教育子弟之責者、盍亦不從而留意之乎、抑鄙人更有進者、查僑胞中工人居其多數、不諳中國文字者尤夥、現有人議于中華會館二層、開一半夜學堂、以教華工、生計學問、兩不相妨、誠爲善舉、古之牧豕聽經、箍桶講易、皆得蔚成通材、願諸君竭力而贊成之、尤爲鄙人所厚望也、

調查記

我國富力之調查

我國之富力如何、久爲人人所欲知、又爲人人所最難知者、關於全體富力之調查、其事至爲繁難、且精確統計、亦非易易、日人高橋秀臣、從事於我國富力調查、竭二十年之精力、漸得其概要、日前特爲發表、頗惹世人之注目、茲錄出之、俾我國人曉然據此豐厚之資、當善爲利用、并努力籌所以保護之也、該統計之結果、我國富力共一千零六十一億二千二百一十五萬三千九百五十七元、以我國人口比例之、每人均平應有二百六十七元半強之富力、茲錄其內容如左、(一)土地之富力共八百八十億零三千七百零三萬一千二百九十元、(二)家屋倉庫其他建築物之富力共五十五億五千五百四十四萬四千元、(三)家財及美術品之富力共十七億三千四百六十四萬六千八百元、(四)家畜及其他動物之富力共十六億六千零八萬四千一百四十八元、(五)礦產之富力共五億一百二十六萬七千八百元、(六)水產之富力共二億五千零六十三萬一千九白四十元、(七)鹽產之富力共十四億二千二百八十四萬九千八百七十元、(八)電汽煤汽水道及馬車之富力共六百四十五萬元、(九)船艦車輛之富力共九千一百九十八萬一千五百元、(十)金銀貨幣及金銀塊之富力共十四億六千七百九十七萬九千元、(十一)諸公司商號銀行之富力共七千一百七十四萬元、(十二)諸貨物商品之富力共四十二億二千四百二十九萬五千七百一十九元、(十三)鐵路電話之富力共八千九百九十五萬元、(十四)圖書文庫之富力共一千一百三十三萬五千六百元、(十五)港灣河川之富力共二十億零五百五十萬八千二百五十元、

要件

美國巴拿馬太平洋萬國博覽會章程

(中國籌備巴拿馬賽會事務局譯印)

本會係爲慶賀巴拿馬運河竣工而設會址在舊金山一千九百十五年二月二十日開會十二月四日閉會

左列章程承巴拿馬太平洋萬國賽會公司董事會之命特行宣布以爲國內外赴會者之指導

第一章

第一條　查照本國大總統一千九百十二年二月二日公布之文暨國會一千九百十一年二月十五日公決之案此次賽會各國人民俱得赴賽並同慶巴拿馬運河開放之盛典

第二條　會址在舊金山沿港界域計有六百二十五英畝內有地一段與政府軍用地毗連經國會於一千九百十二年正月十八日議決併入會場會址沿金門灣處計長一萬五千英尺

除以上會址而外尚擬在金門園林肯園建築屋宇爲賽會之用於城中適中地別建聚議廳一所

(未完)

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠炅愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

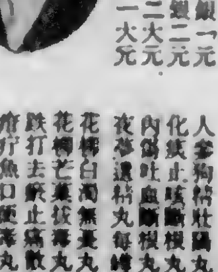
本店專辦上等油糖茶米鹹粉海味百貨什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷妥當以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍攀鑾　伍學混
吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

搽傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇驅風酒　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠炅愼街悅來棧代售



●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
[illegible]

◉◉◉敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

永利週息四厘事

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨梓便梓里留心賜顧爲盼

●本館印就中華民國五色旗信封箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國哀民不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆據孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後一千年誤經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣吏有先冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著身一壓於前淸之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收款言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便抑除疾苦之意自中華民
年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有
藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀一元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不
苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可
人思欲戒脫恨未得良方良藥各捉其難而已今逢此仙丹妙藥服之百
宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮燿　三邑會館主席許

Chuck Sai 704 I St. N.E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎
皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛
廳丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽
武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但
之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打
創獨一無二之良方是以中外久炙馳名教人亦廣異名垂千古不朽之功
後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥
不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布炟市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元又半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參北海狗種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸止透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜吉種兒花柳毒病染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脫病婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰咳嗽散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○赤白痢吐血丸每料銀廿元每兩銀十二元
○小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○肚氣化積止嘔丸每包銀二毛五大紙丸每只五仙
○除痰止咳嗽如神丹每服銀二毛五
○腸除日久頑皮膚癬每樽銀二毛五
○治久年頭痛散止痰每樽大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒感熱丸每服銀二毛五
○打回頭病回芒染丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃清暑茶餅每磅銀一元
○牙痛除熱脫腦去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除路眼丸半料銀十元每服五毛
○風眼流淚去尾翳珠補腎光明丸每料元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳沒毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久白濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌止痛散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛筋骨藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇傷藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌積料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌碗砂珍珠散每合銀一元五
○疾內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予當鍊其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有只大之食量全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也故丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之類及酒色過度腰刺腰眼夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功丸轉手衛生散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之强弱視乎政治人身之强弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒攻散血之藥過多致血氣虧損成爲夜夢遺精等症兼每月見有熱血常流屢醫未能奏效又前在內埠當開口之工因感受傷寒不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內各醫俱用辛燥之藥服下口鼻之血奔來病者更炎經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遼遠涉車辦更難若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄與竺西氏求出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸藥數天病若失再借取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟昔精之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐約省內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染惹吐血頭來濕請中西醫調理均莫能效有云實由五勞受傷莫能醫愈弟聞之下膽寒心驚已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形難言感遇雲友指示即將弟之症起止原由并庚紙拾五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉痾弟拔得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛男因氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神强健身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此爲國思古者秦之扁鵲漢之華陀症發藥亦能治愈今竺西氏實係便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫各者欽弟有遵言尤望斯醫者總以濟世存心救民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟蘇世宰恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啟者弟前在紐約省內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄遇拜問時所請燒肉酒食最易激動熱毒花柳尋花日久人情大都如是 [illegible] 再連數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來適請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴刺痛在床不能起立西醫云芒菓要割 [illegible] 聞閱中西報館知竺西氏良醫手妙將卑出埠調理不良于行拿得友人代書寫信問付庚銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘生知得全愈定當厚謝酬獎先生付來丸藥服盡甚後云花柳盡時有採纏毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒芒菓紫已內消種調理月餘白濁花柳各症厭疾皆愈此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫就登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以見一斑 [illegible] 弟前時所食西人花柳藥水險是餘毒害多有礙子嗣由人治芒菓淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也 寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在埠士頓向以種植爲業因室人樊氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頻上若有機器在此嗚動以致眠食不得自由又兼身體虛弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂附子千光不知凡幾均無效驗貧力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅聞竺西氏大國手已醫愈者不下千之人乃寫家生佈者也即將痾症寫明庚帖明先付庚十元長短發下雪即按我以刀圭之藥食十數天痾若少癒飲食如常復遂數月不獲風寒又俱食肥膩生冷之物感又變心痛者劉氣促欲絕頭暈作嘔此時若經痛之垂竭枯樹欲華未能欲卒出大埠治理有行不得哥哥之歎再付庚紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即頓氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫亦良相也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謬妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其醫術焉 弟梁華均拜頌

●●眼科良醫大放光明

從來人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明然之又被目瞽也曾有人有云能損人是醫中之眼科一途尤爲所長逆日有龍虎二物名門兩俱受傷後各請醫其人醫理均皆迷愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞好華打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點翳屢請醫莫能愈至舊歲發作更劣病若雖坐不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤雖如難睇後似魚鱗竟看醫理者無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消翳終來醫除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也能新妙術可謂得藥人傳授眼科者欽茲登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●又有人扒去公欵四萬一千元

此次取消獨立、適遭兵閧、各機關辦事人員、多已走避、各處存欵、或被署內人員扒去、或爲披叛軍搶掠、會計庶務員將收存置夾萬二三個、已不知去向、所有簿據一切、均存於內、祇約略記憶存欵數目、約失去銀四萬一千餘元、已分欵列報呈都督察核矣、

●●●胡漢民陳炯明早入李準籠中

李準近日上大總統辭廣東宣慰使呈云、溯粵省自胡漢民陳炯明發革命以後、黨熾愈張、兇焰日烈、自居功首、顯抗中央、隱然割據一隅、以爲南方根據地、幸蒙大總統下採芻議、派王若周、蔡國英、隆世儲、密赴廣東、聯絡軍隊、趨向中央、未幾贛甯事起、陳炯明果獨立響應、使非軍隊携貳、剪其羽翼、黃興諸逆、趨赴台謀、大局實不堪問、今龍濟光到粵、取消獨立、如此其易、未始非王若周等苦心籌畫之功、今粵事既定、準無庸赴粵、請收回宣慰使成命、願在京效用云云、觀此、在陳胡輩飛揚跋扈之初、李準已暗布捕獸機籠、請君入甕、而一群無知騃孩、尚在夢中叫跳放潑、可憐之至、

●●●函聘一班高等顧問員

龍都督現以本省政治、急待進行、昔日士紳楊星垣、易蘭池、潘佩如、鄧小赤、梁小山、盧梓川、陳伯陶七員、特聘爲都督府高等顧問、經致公函往聘矣、又聞昨特分函聘請張弼士、劉鑄伯、陳賡伯二人、爲財政顧問、冼德芬爲法律顧問、

●●●土匪胆大

香港來電、都督報界鑒、土匪僞稱軍隊滋擾、懇令梁委員妥速解散、並籌善後、港商伍于政等叩、

●●●借欵旅費碍難撥還

廣州口美領事哲士、據美商伯捷、請函粵政府撥還墊過赴美磋商借欵旅費港紙八千七百八十五元、經函請當道發還、已紀前報、茲聞龍都督以此案借欵合同既廢、當然無效、所用過旅費、政府自無担負之理、特函復該領事、該商所請撥還墊過旅費、碍難照辦云、

●●●刦擄焚殺之慘聞

新會旬月以來、紛傳雙水口全墟遭刼、風鶴虛驚、已非一次、近日添設警察三十名、以資捍衞、不料卅號晚、七句鐘許、有大股匪百餘、駕駛兩小船、蜂擁入雙水口墟、大小商店數百間、搜刼一空、當肆刼之時、鎗聲不絕、數處同時起火、延燒廿餘店、並擄去商民十餘人、刼至東方大白、然後鼓輪船破浪而去、

●●●東莞寮步墟賊匪猖獗

石龍來電、上畧匪擾寮步、刼游擊、蹂商塲、縣兵單、難分顧、乞速派兵助勦、遲則合墟糜爛、由莞寮步闔墟商民泣叩、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知 帕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八 林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲賓稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳賓不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上 布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈 ●●常有光鷹銀便換 ●●正海狗鬚發售 錦泰老店司事李雲根男矽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老鋪 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老鋪啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年發蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

司事人 李清 李錦 謹啟

貨
眞
價
實
山
大埠
金
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也 甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫壽世 [illegible]

妙藥如神 [illegible]

●●良相良醫 [illegible]

再生之德 [illegible]

▲●恭頌良醫 [illegible]

▲●醫術精良 [illegible]

●●敬頌良醫 [illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷飾錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵裝鳳冠霞珮出賃 舊得律風差拿三十一 新得律風C五四一八 廣珍謹敬

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

逢泰玩男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

●●●伍藉文等函攻蠹棍

伍藉文等致函公會云、報界公會列位先生、鑒、敬啓者、我粵政治之壞、固由於當局、腐敗、實由於劣棍之把持、在昔滿清時代、所謂紳棍善棍商棍賭棍之名稱、久已膾炙人口、迄今言之尚有餘痛、反正後、復產出一班新人物、其手段之毒、鑽營之工、有過之無不及、而我粵遂成不治之症、無怪弄到今日恐慌景象、使我三千萬同胞幾瀕於亡也、龍督涖任、廓而清之、人民望治之切心、日高一丈、故各報館對於愼重用人之一說、屢次討論、洞中機竅、乃以弟今日所聞、證諸一般普通輿論、似有未盡愜意者、盧李等名譽若何、是否紳棍善棍之一流人物、已經出現、操縱政權、近且屢見、往日之賭棍如蔡某等四人、大轎出入公門、而文瀾書院總商會之門前、車馬盈門、已非復昔日之冷淡矣、嗟嗟、劣棍禍粵、新舊遞更、吾民何辜、遭其魚肉、如非操政權者精于鑒別、不因故交而輕委以事、不受愚弄而曲順其情、幾何不中彼毒燄、貽地方憂、報館乃輿論代表、作人民保障、其將何以救我也、哀哀訴告、夫復何望、專此敬頌箸安、弟伍藉文曾伯輝李澄陳之傑張元任伍公權湛文超等同啓、九二號、

●●●陳榮庭鎭守瓊崖

瓊崖鎭守使陳榮庭、於昨日啓程祗率兵一營前往、並以瓊崖孤懸南海、須先從海上着手整頓、特乘廣海兵艦赴瓊、俾該輪得便巡弋海面一帶、陳榮庭、當未受命之先、即具條議治瓊之策、龍督以其條陳中頗有見地、故委斯職、其關于民政之要點有三、（一）撫輯猺民、照前清瓊道劉永濱之法、用猺人中之有勢力者、勸撫羣猺、以疏深山大澤之交通、（二）插散兵遊民、與瓊崖實業代表胡子春磋商、趕割地區、招收此項無業、并按段派兵保護、及禁止遊民鼓噪聚集滋事、（三）嚴察吏治、及一切興革事宜、其關于軍政者、（一）不主多兵、瓊崖祗多遊民、并無鉅盜、不煩重兵駐守、至蹈前守鄧鏗盧歷鉅欵之弊、（二）注重海道、瓊島素患海盜、近日洋輪叢來、交涉頻興、非加調兵艦巡弋四海、則瓊之治安難言、（三）不主殘殺、以瓊民多屬愚陋、非如內地之故犯可比、主者倘能善導、則兵患自絕、故赴瓊之兵、目的在撫而不在勦云、

●●●逃者挾欵飽颺留者枵腹從公

陸軍第一第二兩師、因前陳炯明宣佈獨立、出發討袁、預發餉銀兩月、該師長旅長團長等、未及將餉分發者尙强半、至獨立取消時、各長官挾餉潛逃、迄今不歸、故昨初一發餉之期、軍官軍人等餉項、毫無着落、欲詢政府再發、政府不允而軍官等以枵腹從公、心殊不甘、每日返各部辦公者、稀若晨星云、

●●●羅省梓里助賑更正名列

林祥五元 鍾明就一元 呂統初二元 正茂號二元

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可即致信問症取藥新在內埠銀行或信館買庚紙寄照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳

賣丹丸散郵寄買者自理 醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
[illegible]

●牛黃內搜瀉毒丸每料銀三元
●鹿巴戟固精丸每罇銀五元
●芒菓初起內毒丸每料銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
[illegible]

（一）敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗 [illegible]

敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力 [illegible]

●●花柳新疔痔漏拔毒膏每盅銀三元 [illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每料銀廿元（半料銀十元）

啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝 弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

入國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因患墮骨痛亦歸此藥服之精賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔瘡骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悟學其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散每罇三元
鶴膝癧藥散每罇二元
縮陽藥散每罇一元
橫肱膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痰瘀膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
瘀水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蟲喉疳藥散每罇一元
貼花柳癧毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟲藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打殼骨止痛藥散每罇五元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
跌打酒每罇一元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散每罇一元
小腸氣痛藥散每罇三元
搽尿沙淋藥散每罇二元
搽血痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶種子丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
產後丸每個一元
搽風疽藥散每罇四元
芒菓膏藥每張三元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇二元
頸喉痛解毒丸每個一元
花柳惡毒瘡藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打斧藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婚科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生惟鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽援拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者 右給醫生張郁收執 己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行

協理收股銀人余賛揚　李梓靑　兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co, 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記亦安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止痛藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　[illegible]

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St, Los Angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐什貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寄赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成全信口銀兩着件親送到府卜快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如有買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担保附回後由付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

知各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痾痛所關救疾苦却擔實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方改良製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉個製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益真質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效悉捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

[illegible]

PE CHUN SUE　Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）　（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂恐爲束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消滅全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章聊答恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜譔

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寗弟黃德和頓首頓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期倜儻大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳然便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯邕　開平鄧仲學披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二五　理財救國論一二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到

梁啟超演說集一本二毛五仙

孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到

康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛

康有爲雜誌第一册七毛五　一至五册已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講一本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺其照華英業語二元二五　鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語逐字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　覺世寶筏一毫

作文教授法二册三毛　嬌聲浸史一毛　華英四書一元五

不可錄一毫　西藏寶書註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木畫盒發客　橡木砧

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

業財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏

葉財信二頭單料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. S n Francisco, Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依時快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二一

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者精爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

[illegible]

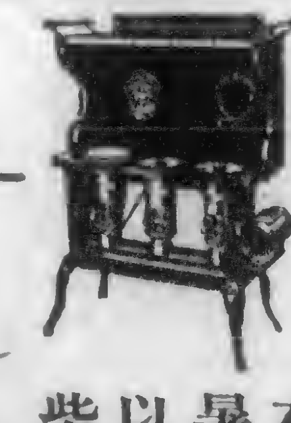
本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時　二號○治色慾傷腎腰痛　三號○此陽管既行血氣　四號○治夜夢遺精遺濁　五號○治白濁尿管痛苦　六號○治尿管受毒生瘡　七號○治藥門熱毒生瘡　每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

士丹達煤油公司启

○此爐各處均有發售

加利寬尼省三藩市埠

中國新聞

●●●叛黨陰謀失敗

叛黨陰謀派人赴京津及東三省煙台青島各處、運動起事、并組織炸彈隊、勾結宗社黨情形、屢誌各報、、日前叛黨小頭領孫佑之甯伯巖、率羽黨二十餘人、由烟台至大連、、租某日人房屋、設平民社、並另勾通某某商店、、均爲該亂徒之機關部、又某商店代購毛瑟槍二百枝、及軍服軍裝軍旗等項、思赴奉天起事、聯絡宗社黨、運動軍隊、謀以奉天獨立、并刊印僞示、四出分佈、嗣以奉天防備綦嚴、孫佑之至遼陽、運動無効、而復州匪會孫長興、謀洩潛逃、機關盡破、並擒獲宗社黨多名、搜出總司令印、、及人員名籍軍服等項、甯孫等見事不成、乃奔竄青島烟台一帶、、尙在暗中進行云、、

●●●湖北近聞錄

沙洋兵刦之餘談　沙洋兵變、已經第七旅長徐鎭堃、荆州鎭守使丁槐、會剿平靖、目下荆襄各地餘黨掃盡、、安堵如常、惟沙洋沙市二埠、商民受損不堪、而沙洋受禍爲尤烈、、將該鎭精華、搜刮無遺、卽擴商陳致大一家、、先後勒逼報効五次、共逾二十萬、陳已遠竄南洋、歇業收帳、僅留其姪在沙、以收外欠、期補從前之損失、其餘巨商、亦無不減少資本、支持門面而已、不料劉鐵此番倡亂、、既已向商會索錢十萬串犒師、事敗復縱兵大掠、損失共二十餘萬、羅掘一空、現事定多日、各商大半無力、七家鹽行、只二家開門、九家典當、僅一家未搶、昨沙商會、、公舉代表傅獻廷邱俊臣來省、泣訴黎公夏民政、請速撥欵五萬串撫卹、、仍按照漢口照辦、至陳致大之侄、又被叛兵擄去、勒索四萬元、未能飽其所欲、竟被敗兵擁走、至今生死未卜、又有富戶蕭榮臣、亦被擄去、不知踪跡、渠家倉穀三四千石、已被劉兵搬去、後竟焚燬、襄河以內之人、恨劉兄弟刺骨、、已將其祖塋掘毀、劉母懼爲仇人所殺、吞金殞命、、現黎公已命令舉辦清鄉、並飭丁鎭守使徐旅長、將軍士功績、造具表册送府、呈請中央頒奬、以慰軍心、

擁護中央之酬報　黎副總統、對于南方亂事、策畫戰守、、嘔心滴血、煞費運籌、而武漢暴徒、盈千累萬、又無不思搗亂、防範維持、稍有疏失、糜爛何堪、乃能坐鎭雍容、、臨機應變、砥柱東南、使不匝月、而收削平大亂之功、袁大總統甚爲感佩、因錫以一等文虎章、固辭不受、特手書民國柱石四字匾額、派顧問鄧品山、賫送來鄂、以彰勳勞、刻已懸掛府中洋樓正廳矣、所有鄂軍諸將、協力助副總統、、保障共和、不惑邪說、殊堪嘉獎、且于征贛防湘剿平沙亂、異常出力、、不可無以奬勵、、故袁總統續又電委鄧顧問、、爲特派勞軍使、吳顧問兆麟副之、由軍事處撥發現銀四萬元、、及金銀奬牌若干、交吳賫鄂、會同鄧使至各師旅團營、、傳諭慰勞、大概各官長之未與戰事者、除得奬牌外、、不能升級加銜、兵士則無論戰守、平分奬銀、每人約得兩元餘、既獲得奬牌、復可得賞資、必皆大歡喜矣、、

蔣翌武禍人禍己　張振武之遺妾沁鐵英、、前南京某女校畢業生、亦女子北伐軍之幹事員也、去夏在滬結婚、、未幾張伏法、鐵英擁其餘貲、結納亡命、入京謀刺袁總統、乃志不堅定、竟墮某伶人圈套、被某伶姦騙、喪貲敗名、人不之齒、今爲蔣翌武招之至漢、委託其組織血光團、、女子暗殺隊、已於日租界某理髮店、秘設機關、前日經偵探所知、持票請日領事簽字、急往逮捕、拘獲女子十二名、男子四名、抄得炸彈兩鐵箱、由日捕房訊明引渡、傳聞湖南亂魁陳强在內、未識確否、惟悉張鐵英供涉蔣之家屬、、云其匿居漢口法租界火車棧側某里內十九號、派劉友才率憲兵一隊、往領署簽字逮捕、將蔣妻及母（年已八旬、或云係蔣妻母）暨子女各一人、一併拿獲、比卽解至省城、、

岑春煊前倨後恭　前岑春煊督辦川粵漢鐵路時、、因請黎副總統渡江赴讌、至期未往、岑大怒、對于黎之代表、任意謾罵、並曰炫其前淸時代勢燄、謂宋卿在昔、爲我站班、今如此、、受抬舉云云、旋卽負氣而去、置調和於不顧、、茲叛黨倡亂、岑氏爲其愚弄、竟身爲領袖、事敗逋往港澳、無家可歸、茲遣其前衛隊管帶潘月樵來漢、持函進謁黎公、、代爲辦訴、謂伊自亂事發生、卽爲黨徒軟禁、行動均難自由、所有發佈文牘、係章士釗等主稿、、强其簽字、究非渠之手筆、懇求轉達大總統、免于牽累、聞黎公當未允可、須俟大總統審查詳確、再行核辦、

●●●丁祭盛典紀畧

昨日孔教會在國子監舉行丁祭、到者數千人、多中外知名之士、九時致祭、主祭者爲大總統代表梁君士詒、、衆議院議長湯君化龍、廣東民政長陳君昭常、樂舞畢具、、禮容可觀、極一時之盛也、祭畢講經、由該會幹事陳君煥章主席、畧行報告、乃介紹梁君士詒、講道之以德、齊之以禮、嚴君復講民可使由之、不可使知之、梁君啟超、講君子之德風、小人之德草、草上之風必偃、三君講經、皆能闡發聖教、聞者感歎不置、隨後陳君煥章、乃報告曲阜大會之預備、、請有志赴會者、將來先在太僕寺孔教會事務所報名後、乃撮影而散、計丁祭被停、于今兩年、故是日之到場聞樂者、竟有爲之泣下者云、聖教之入人、可謂深矣、、

●●●天津司令處公布伍漢持罪狀

天津戒嚴司令處公佈云、查津埠爲通商要衝、卽京畿門戶、自南方肇釁以來、匪黨潛津埠、秘密結合、希圖破壞大局者、層見叠出、本司有維持地方、保衞治安之責、於八月一號、飭密探查獲破壞黨伍漢持一名、訊明廣東人、年四十二歲、在籍以醫藥爲生、于本年四月來京、充衆議院議員、曾在北京蓄意煽亂、恐被查拿、當開院期內、潛逃津埠、到租界內、勾結黨類、秘密開會、意圖顛覆政府、先後搜出私函底稿炸藥、及購買配合炸藥單兩紙、直認不諱、、查該犯伍漢持所犯情節、供證確鑿、應以內亂罪論、按照軍法從事、俾昭創懲、除呈明都督、轉呈大總統外、業經將犯伍漢持、交營行刑、合亟公佈、俾衆週知、此佈、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃傑業　葉春耀　黃華倫

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港埀十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羡足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理　香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李馥爾等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野聞見　轆轤聯
　　雨天野林見聞

東西兩榜每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱

西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個

二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員

四名謝教銀每三員　六至十每名一員五

五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元

廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水來往風雪　轆轤聯
　　水山往來雪風

每比收卷資二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處逢春園 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余芴宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍　兵士亂潯攻一虎　官軍保粵賴三龍　祥和李小雲

二　奚忍獨醒狂縱酒　恐干衆忌懶吟詩　盧穎之

三　腰舞蠻風酣楚酒　躬耕蠶月詠豳詩　雲哥華黃潤

四　夾切恤鄰施義粟　禍防傾國寵名花　主固余煦堂

五　黃鶴樓前兵起義　白雞潭內寇留名　惡頓余江

六　不道商辛花醞酒　無邪孔子筆刪詩　麗娟女士

七　渴飲酒龍涎作雨　狂吟詩虎舌生風　香港譚世耀

八　名列諸侯稱不穀　義遷幼主悔于桐　大埠利武所

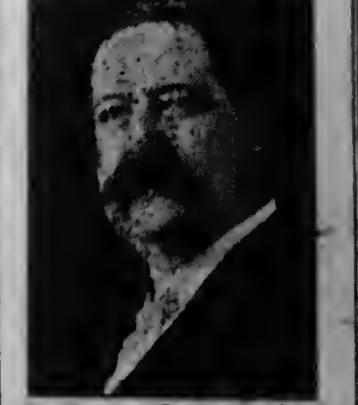
九　詩賫報紙無窮料　酒近名花有異香　匪匿徐進宜

十　百壺美酒韓侯贈　八韻新詩杜老吟　主固林開鷗

殿軍　義學有規箴後進　名醫無術藥時危　大埠利武所

大埠游藝社同人披露

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉搭江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照七列西字付來無悞

（話箭差拿一百七十六號）

司事人林立孺林立平全啟

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　德才　聲義　三一　轆轤
　　風雪　才德　義聲　一三

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五

叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五

伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀弍元

拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙

五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五

一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情　轆轤
　　劍書　外中　官國　情夢

代理本社收卷處佛軒榮泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

啟者弟向業商于大埠積彌摩街一千六百卅一號生泰公司前由胡禮氏君代理買下生命保險燕梳月前忽爾抱病綿纏約三禮拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡禮氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頓

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險者每月給銀壹百元別等遇險者每月給銀五十元

如在電車纜車汽車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去双目或兩手兩足則補回銀壹千元別等遇險殞命及失去双目或兩手兩足者則補回銀五百元另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必續一表明並請看本公司別張告白　大埠怕思城保險燕梳公司代理人胡禮氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三

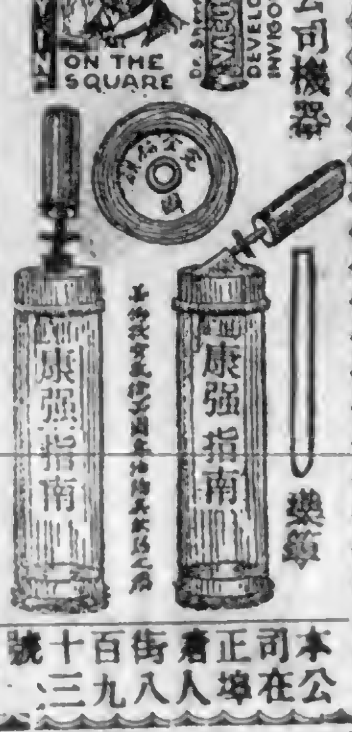
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

●●●（獨一新製康强機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不悔心思骨亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合嗣自識不惟衛生則諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎湃丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜多遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疮藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解戒烟久癮餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞倦胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳殘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元半
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疳藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消瘰丸銀一元半
- ●三身虱藥一元半
- ●堅陽鼓還葯水每罇三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （筆）一元貨眞價實
- ●男女交涉久戰丸每罇三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧來定即照來番字付上（付費在外）有選稱康强機器平沽四五元一兩者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書開明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲診藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙詳明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吮咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從郵

康强機器指南公司啓

福和堂

專門　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天興

日
金山　華　天興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠卑慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精巧各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN　888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻鮑海味罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜顧照上列西字鑲之付來安收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯寒濤　湯照環　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱痰雞動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚富燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
麥米百磅一十八至一十九
興記石力粉每箱四元四毫
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非膏藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠舊貨之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

區當三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORD

此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗與布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一鋪在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一鋪在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇二元　僕李炳輝告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 67　Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯櫈地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告

Me Hing Luug 97 Connaught Road W,　Hong Kong China

啟者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等時物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀兩紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小住號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依址妥交此佈

代理通滙處
新寧西廓墟新怡盛　新寧秦門墟煥利容煥道翁
新寧冲蔞墟普濟堂　新寧那扶墟永吉李明鵝翁
新寧斗山墟協德隆　江門杬豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寧公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新會海口埠廣茂杉行
新寧斗山墟普濟堂　新寧新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寧城福壽堂
新寧南昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李礽鑫　陳德任　阮仁秋　李鏡廣
李道積　李聖彰　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺諒近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

天　成　金　鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠晏臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

天成金鋪謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾代照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年九月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐爲船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱雜行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遇身癢毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治竇門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收．壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元陰戶　蛤蚧造巢藥膏二元　治口臭雜開症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全幫靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈　二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話檔一百一十七號　麗興號啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顯綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅象銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

香山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡綵髮繡紗檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件翻駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同從西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每料銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每料銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每料二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每料壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每料銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每料銀貳圓每料拾元
疏痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘰藥散每料銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每料銀壹員五毫
埋口去毒珍珠瀉疳散每料銀壹員
神效內消花柳解毒丸每料銀壹員
花柳疳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每料銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每料銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每料銀貳員
花柳後補身活血丸每料銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭披香丸每料壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每料銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每料銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每料銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱治臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒核弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治皆醫家不知凡我應驗如神虛實合用輕症重症全癒重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　[illegible]

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油燈疥瘡止痕痒活血寬氣屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄倘各埠諸君欲購請照下列之西字付來定銀收無誤或貨者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓實來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症否即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未食服白濁即止橫痃芒菓一概全癒藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寓邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟痛苦不堪[illegible]乃閱報而知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信往列症直問該局求醫求藥并付銀數元數日後將藥丸藥水付來試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啟者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛腳骨軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發吐痰夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寳付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

南邑弟梁錦拜頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發痒不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名腫毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

麥加車油

此油搽在車心上有如薄膜爽滑異常如行車時先搽些少雖載滿貨物亦易拖行各店均有寄售

加罅寬尼省士丹達煤油公司启

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道溯到美以來久思維持徒以時機未熟柏沵蹉跎此本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停拔於奔命特由滙在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門叙語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滙知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其袖領極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有慫恿早爲成立共享和平者惟滙人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滙出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管見恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加删定并增添會章若干條斯時全體贊成　中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號二樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愈此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滙自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

一合勝與萃勝售數轇轕事
一余美與甄坤數目轇轕事
一雷姓與甄姓婦女轇轕事
一陳氏兄弟打架事
一鄧子貴炮傷林穩等事
一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
一杏葵筵間失物事
一屋崙堂門誤斃林進等事
一秉公與萃勝息訟善後事
一瑞端與合勝婦女轇轕事
一士作頓陳湯舖位爭執事
一嚴禁戲院爭位事
一主咕劉光鎔命事
一關焯炮斃馮亨事
一陳畢誘挾私逃事
一士作頓堂鬥誤斃林氏事

以上成績係舉其大槪間有發端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李寶湛佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
潑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報至定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚齋漢　譚齋錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

(第壹頁)　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十一年　(第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第二百四十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話舊差拿二十六

VOL.XXII NO. 242 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, OCTOBER, 15 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾三年十月十五號

(中華民國二年十月十五日)(禮拜三)(舊曆癸丑年九月十七日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算請拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號賜取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙報界屬業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●中央政府任命張智若爲廣東高等審判廳廳長陳官桃爲廣東高等檢察廳廳長

按張智若、南海人、陳官桃、東莞人、均留學日本法科畢業、亦皆康南海之高足也、

○又專電云廣東實業司長羅孝高已履任視事

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●江西都督李純奉袁總統令將江西省議會從逆作亂之正副議長及議員四十九名捕拿治罪

○又專電云國會憲法委員會十四日開會議因蒙藏宗教關係否決孔教爲國教

本館論說

爲下愚說法之利器（木）

大黃朴硝、至凉之劑也、大熱者食之可以却病、附子炮羌、至烈之品也、陰虛者服之可以培元、藥無分貴賤、是在用之者何如耳、倘墨守古方、不究病狀、徒日以參

謙祥生　新張廣告　金山

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

泗華生　金山正埠

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊綫差拿一一八六

司事人　周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧祈期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利　佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒履自製爽後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳只方自製祛風濕滋補衛生藥酒供用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃烘腎壯精滋陰培陽之配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒質氣必然充足倘年老有風痛症風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

香港金二絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.　Los Angeles Cal.
962 Washington St.　San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

金山正埠　花旗皇家銀行　華理　[illegible]　兼理　大寅火險燕梳公司

National Bank, San Francisco, Cal. GEE, Chinese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年滴息二次支貯

愚蒙、率性妄行、又將何事不可爲哉、鄙人嘗閉居鄉曲、見有一再醮婦、悍潑非常、且虐其前妻子女、無所不至、後忽大病、由病生虛、由虛生幻、昏迷之中、恍見其前妻向之索命、病愈之後、心常惴惴、卒之痛改前非、變爲慈母、非鬼神教人之明效大驗哉、聖人有見於此、故以神道設教、牖啓下愚、復以崇德報功之事、追本返始之誠、喚起後世之英雄、增長子孫之慈孝、其用意深遠、固非淺學所能識也、但科學日明、神權終滅、然教育未普及、遽滅神權、是無異未造橋梁、而先法船筏也、菁黃不接、理勢俱窮、將何所挾以化厥愚頑、止其暴行哉、吾故曰、中國今日宜暫存神權、爲下愚說法也、

緊要新聞

●●●宣布刺客之罪狀

十四日北京電云、馬差長陳某、因行刺袁總統一案、由軍法處定判死罪、昨日行刑時、先搭一斷頭台、約五十尺高、然後將其在該處正法、環觀者共有五十萬人、查研訊該犯、特用炮烙之刑、伊乃供認由南方亂黨首領孫某、賄囑行刺袁總統、初時允給鉅資、及以女妻之、伊亦不首肯、卒越日見其女貌、非常妍美、即悅而允之、迨十月十號、袁總統登任宣讀誓文時、即以利刃擲擊、惟適値袁身略動、不能命中、只刺去其髮、當時衆目共覩、無處逃避、即被執獲云云、昨軍法處、特宣布該犯罪狀、然後正法、隨將其頭顱砍碎、委人送與該亂黨首領云、

●●●彙錄各埠華僑賀總統登任電

雲哥華訪函云、十號國慶日、雲域各埠華僑、均休業升旗、慶祝正式總統履任、極爲興鬧、茲錄各賀電如下、

袁項城黎宋卿二公鑒、公任正式正副總統、利國福民、同人忻賀、
域多利華商總會李進黃溱爲等叩

袁黎二公鑒、公任正式正副總統、利國福民、
域多利中華會館馬傑端黃樂三等叩

大總統副總統國務院參衆兩院公鑒、袁黎二公當選、正式總統定、國是賴、全黨同人、額首敬賀、
坎拿大始國民黨(即前憲政會)叩

袁黎大總統鈞鑒、公膺正選、世界臚歡、
雲哥華致公堂陳攀崇大漢報許星樓崔成達叩賀

袁黎大總統鈞鑒、公膺正選、爲民國慶、
紐威市緬士打蘭頓致公堂黃派賢許濟棟仝叩賀

袁黎大總統鈞鑒、公膺正選、僑衆歡忭、
域多利致公堂代表黃介石等叩賀

袁黎大總統鈞鑒、二公膺任、民國皆慶、祝福無疆、
二埠中華會館叩

紐約訪函云、十月十號正式總統登任之日、紐約憲政會、在會所開會慶祝、并致北京電云、

北京分送大總統袁、副總統黎、安民善隣、
美東始國民黨前憲政會敬祝

●●●助逆日人之末路

北京報云、南京克復之際、日人効忠於亂黨者甚衆、曾爲官軍拘獲十二名、均係確實助逆之犯、嗣經日本領事索回自辦、聞原犯江口等十二人、均係無業游民、故日領即放令歸國、已于前旬、乘筑後輪船歸日本、于十一月到長崎時、並由日本巡警檢查、然後放還本鄉、聞內中江口與迁兩人、胸部及足部、均受鎗傷、蓋在亂軍中、嘗身臨前敵云云、

●●●各部之新氣象

北京訪函云、自熊內閣成立、各部新總長、除工商兼農林之張季直君、尚未到部外、餘均一律到部、皆極有振作之意、各新總長之意見、大約對於中央財政、均持節省主義、如財政部之裁併政策、昨日已發表部令切實履行、茲聞法部亦以節省經費起見、擬將民刑二司、歸併爲一、其理由係仿照日本辦法、日本將民刑二事、合而爲一、名曰民刑局、毫無不便、可見無分立二司之必要、梁總長現已決意歸併、一俟江次長到任後、商酌妥協、即將發表、并聞梁總長主張、此後部務由次長担任、已則担任政務、以淸政務官事務官之權限、交通部亦擬將郵電二司、歸併爲一、此議在朱總長任內、已經提議、惟因交替在即、故未決定、現聞周總長亦有歸併之意、又交通部對面新造洋房一所、將以北京之郵政電報二局、會合一處、名爲北京郵電總局、此舉即郵電合司之先導、教育部汪總長、對于全國教育之政見、謂改良社會、首在教育、而教育之善否、又全在管理之得人、又對於尊重孔子、聞亦議決、全國學校、逢孔子聖誕日仍宜以最隆重之禮節、致祭孔子、或仍須行一跪九叩之禮、一俟議定、即用部令通告全國、對于部務、亦以裁人爲減政之要務、此近日各部振作之新氣象、所望各總長、能常持此氣象、勿始勤而終惰也、

●●●美干涉墨國內政續誌

十四日美京電云、美政府今日赶遞兩文于墨總統、一爲總統威路臣所親繕者、不過一百五十言耳、一爲外部致駐墨美代使柯梳尼士、轉遞墨總統者、威路臣之文、謂墨政府若行暴民政治、甚非共和國所宜然、此文爲最後之忠告、墨總統靴打、欲自舉爲全權總統、竟致逮捕議員一百一十名、囚禁於監、美國極端反對、若墨國於是月廿六號、舉定總統及新官、美國概不承認云云、外部致駐墨代使轉遞墨政府之文、謂美見墨總統種種設施、均與憲法、大相違背、美政府實無可公認之理由、將來美國對于墨國、或公認憲政黨、並准其購辦軍火、運入內地、禁壓亂事、至墨政府向美購買軍械、則槩不准情、如此則憲政黨或有戰勝官軍之一日、而操墨國行政之全權云云、美閣員昨日會議、將此兩文讀過、衆皆贊成、然後呈遞墨國、惟總統威路臣、力勸海陸兩軍、辦理軍事、勿形張皇、致露備戰之氣象、又聞德艦已駛抵墨國海面、擬調兵入墨京、保護德人生命財產、又英國前經發表、公認靴打爲墨國總統、聞現下又欲收回成命云、

〇香港滙單每百四十九元一

（香港）普華安黃覺石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

◯●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列
李紫銓一份 陳旺一份 熊冉源一份
李少東一份 郭曉村一份 劉彬生一份 廖松龍一份
關湘廷一份 以上兩期交足 鄺端貴二份 謝信芳弍份
文立一份 鄺六一份 許金一份 以上兩期交足
邱三勝一份 曾覲勝一份 陳進福一份 鍾庚壽一份
以上兩期交足 馬帝一份 文國森一份 王國珍三份
陳卓福一份 以上兩期交足 麥裕長一份交下期
麥滿枝 王壽臨 陳有添 梁啓祥 張金娣 以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲着屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百二十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味一毛五
各款花柳丸二毛五 阿守仁花柳丸五毫

泗和老鋪
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵褋貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

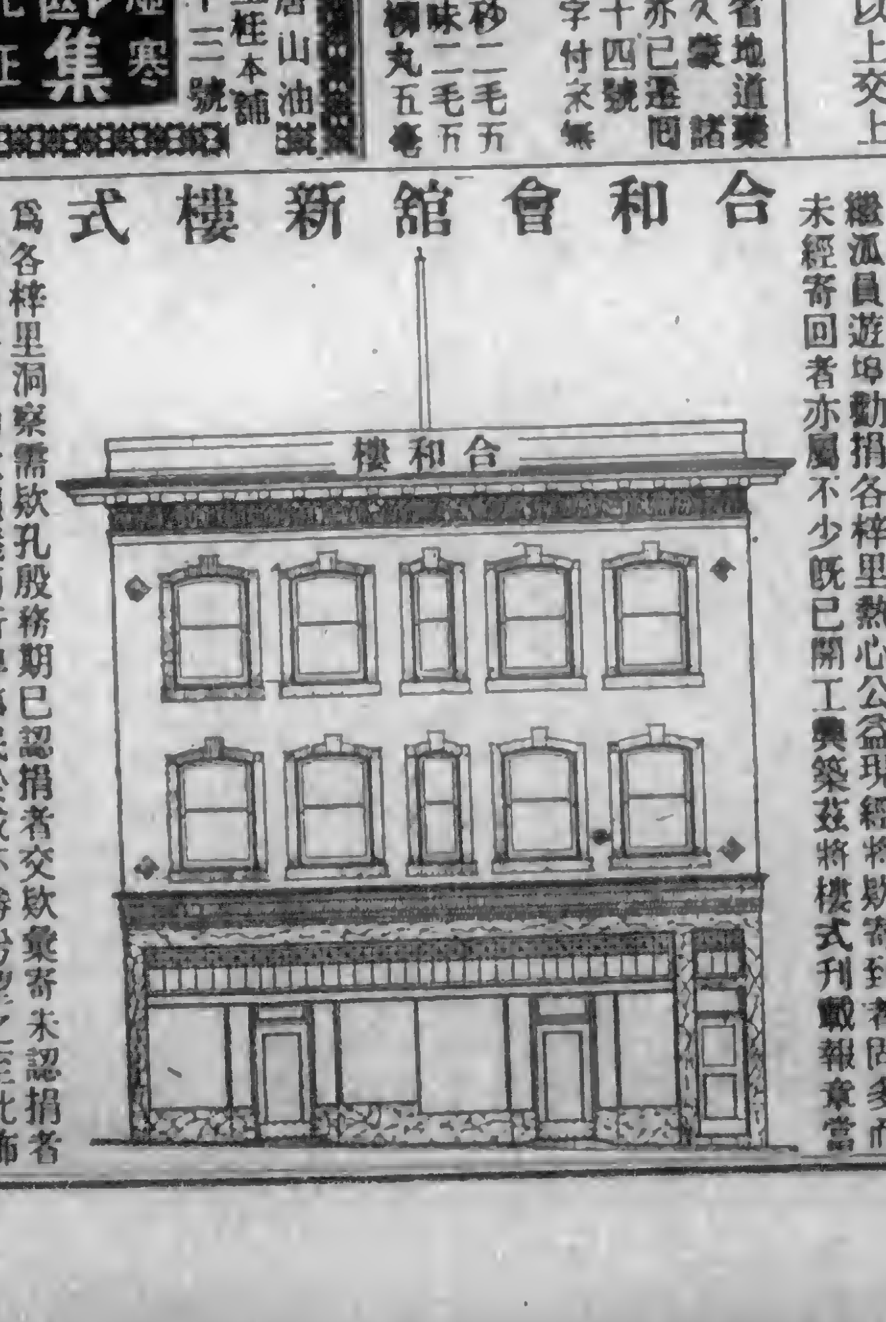
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●飛船公司催收股欵
啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立計即惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈
大埠新世界飛船公司啓

●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊戳報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零一号

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
一承接金豬一
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟[illegible]門牌二百號[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯票匯價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒齋

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層樓
每日下午四点鐘開診至八點止

[illegible]映相
1154 Stockton
亦[illegible]影相[illegible]凡影六寸[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啓

●●●墨總統磋議覆美公文

十四日墨京電云、墨總統靴打、昨因逮捕議員、被美政府嚴重詰責、飭令勿逞淫威、違反憲政等情、昨晚靴氏與閣員集議、訂繕公文、答覆美國云、

●●●歐陽庚外交强硬之可嘉

巴拿孖訪函云、吾國未與巴國立約、我華人居留是邦者、端賴憲法保護、今巴政府違憲法、背公理、特增苛例、慘無人道、藉轉換册紙爲名、勒收我鉅欵、否則盡行驅逐、我若遵從、彼有藉口、將來任意爲之、非獨巴國爲然、深恐各處效尤、則我華人無駐足之地矣、言念及此、貽害無窮、我等團結大力、誓死不遵、寧願生命財產俱盡耳、此事發生以來、我總領事歐陽庚、以口舌力爭無效、巴係半立之國、力難實行、經延期三次、昨十七日謂我總領事袒護僑民、不遵其苛例、因羞成怒、將我國書退還、視我爲無國之民、現巴全國報界、外交紳商各界、均大反對巴政府之行爲、譽我總領事能力保僑民之權利、無忝厥職、且敬重我商萬衆、一心、力存國体、謂如是乃可立於生存競爭優勝劣敗之世界云、華僑巴電北京外交部、直向巴廷力爭、未卜從我所請否、該電文已登昨報矣、

本埠新聞

●●●中華會館議案兩則

中華會館昨晚集議、因前粵督飭本埠中華會館、籌辦粵東軍債票、該欵經早匯粵、迄今日久、未見債票給回、致各埠屢次追問、亦無交給、衆議由中華會館致函粵省詢問、又前託西人亞士代致函本省築路員、着將華人墳塲之路修築、該員等代爲築妥、前次集議、擬給亞氏工金五百元、惟伊未允接收、故未曾發給、今伊再到會館索取、公議仍照前議發給銀五百元云、

●華人預備砵都蚌助慶 本埠砵都蚌慶會、定於下禮拜舉行、今年華人助慶、亦頗踴躍、聞已預備音樂兩隊及裝飾兩架、一架扮作兩人行握手禮、意像中美邦交、日益親睦、並爲公認民國之紀念、一架坐列婦女童孺、以見中國人物之本色、並有民國國旗一大枝、數十人擁護而行、及華人士生會、亦多結隊出遊云、

●華婦被控爲辦妓入境案 本埠加蘭租史、昨日在合衆國衙、提審華婦來金、據供前四年、有某華人、由滿洲船辦其來美、取回身價銀三千八百元、賣與華婦亞三、充當皮肉生涯等語、加蘭租吏、遂再入案、控拘亞二、指爲辦妓入境、大干例禁、當徹底究辦云、

●西匪車中行刼 昨日有火車一連、由山蔴奧比士布、駛來本埠、道經波合錦地方、忽被西匪一名、闖入郵車內、拔槍指嚇、將管理郵件二人、用信袋蒙其首、綑縛其頸、軟禁一隅、刼去担保信四十封、及車到埠、郵局派人前往接收、始知其事、當時二人亦被局暈、許久乃甦云、

●西童行竊被逮 本埠士丹拿街、夾科蚌街、有西人住眷數間、近日均被匪行竊、經操情報差、現查出有西童四名、自九歲至十四歲、串仝行竊、將所獲贓物、藏在某士庫中、被差悉數起獲、今早逐往某學堂拿該四童、逮案究詰云、

●衙案例誌 一二號衙、黃秀、片烟案、十一月十二號、定審期、 三號衙、永盛、虐畜案、汴錦、 四號衙、黃勝、票案、兼片烟案、馮洪、片烟案、陳槐、片烟案、均下午兩點鐘審 十二號大衙、亞文、人命案、十八號定審期、

各埠新聞

●●●美議員又欲禁黃人置業

十四日美京電云、付路利打省下議員企勒、今日電致該省總督、請其速開臨時省會、議定一例、禁止黃人置業、因伊聞有等日人、特由加省前往該省、置業墾植、將來再由日本移民數十萬、往美墨交界一帶墾荒、俟生聚之後、繼以教訓、以備與美國交戰、現美國各大學堂、皆有日本學生、肄業其間、聞係日政府出資、分遣國民來美、留學及墾植、以實行開殖民地於美洲、故企氏急欲嚴立保種之例、所有黃黑兩種人、均不准在該省置業、以保利權云、

●●●巴拿孖地震餘聞

十四日巴拿孖電云、本處附近一帶、自前禮拜六、至今地震三十一次、幸勢非劇烈、地方無甚損失、然居民亦飽受驚慌云、

●業主何惡於耕戶 十四日士得頓電云、附近本埠某閘口、有華人在此種植、前經西人業主、勒令華人搬遷、華人不從、昨日該業主乘船前往該處、將華人住屋之地、灌射以水、復將華人拘去、控爲私售片煙案、故入以罪、藉爲驅逐之計云、

●擇地開設妓院 十四日屋崙電云、大埠酒肆、自實行禁止女工及跳舞等例、一般西女、失業無依者、紛紛遷至俺麻化埠、租賃樓宇、預備開設妓院、藉營醜業、因該埠衙官、對於此等風俗、不甚查禁、以期地方繁盛、商務暢旺、本埠西婦聞之、大爲反對、又擬設法取締云、

●暗殺日人 士得頓訪函云、有日人某、常在華埠往來、昨忽被人炮擊斃命、兇手逃去、不知其因何遭此禍云、

各國新聞

●●●加屬擬禁日人入境

十四日英京電云、加屬政府之首相、現由美洲到來、謁見外部大臣哥李、面稱英日雖爲聯盟之國、但加屬人民、仇日極深、英政府亟應准令加屬、自禁日人入境、以順輿情而保實利、現加屬政府、已立有嚴例、于日人伐木捕魚兩事、均實行禁止、又擬嚴立禁例、不准日人入境云云、語畢、不俟外部答覆、即行興辭、附輪返回加屬云、

●●●煤礦爆裂之慘聞

十四日英屬委路士國、卡地付埠電云、本處煤礦、向有工人九百名、今日礦內忽然爆裂、遂成火災、勢極慘劇、計被壓死穴中、及身葬火坑者、約五百餘人、現祗救回傷者、三百二十七人云、

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
聯名 貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓 許濟卑 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 仝啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海實育堂轉交快捷仰 貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啓

●**羅省李祝聖廣告**
啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十二號五百一十四號又亞列蜜打街門牌七百五十一號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以淸還業將全樓照時價計値不敷抵填屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐遇業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主團訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月廿號即唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未淸者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
九月十七日
羅省埠弟李祝聖啟

●**聲明前稿**
敬啓者本會前日佈告成績內開陳擧誘挾私逃一事現在講結中尙未妥結特此聲明以免誤會
和平總會會長李寶滋啓
民國二年 月 日

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正角公煙純滑羊毛氈結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃德欽 燿秀 燿臣 星衢 仝啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩繡羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞
黃緩照 胡倫仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟爽酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖家炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啓

永和堂 參茸玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美叢 劉孔安 關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓

●●●開平籌餉局要事再布
啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熟而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以濟福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

●律師廣告
敬者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224
律師咕笠化啟

中國新聞

●●●川督宣佈熊克武十罪電文

成都來電云、各報館鑒、自李逆倡亂湖口、貽毒生靈、破壞民邦、傾害國家、普天同憤、中央政府、急救民於水火之危、命將出師、聲罪致討、旌麾所賁、望風先敗、元兇禍首、或則伏誅、或則遁逃海外、妖氛淨掃、漸就敉平、若非凶頑、甯忍食亂、川省自更多故、元氣銷沉、休養生息、猶虞不給、不意熊逆克武、豺狠成性、陰謀狠險、身任師長、甘作亂徒、竟敢于八月五號在重慶宣佈獨立、傳佈討袁軍司令、並以楊逆庶堪、僞稱民政長、從李逆之覆轍、作民國之公敵、兩川父老、義憤同深、茲當誓師之日、爲羅列其罪、佈告全國、用將撻伐、服從中央、軍人天職、政府縱有失實、國會有權可糾舉、該逆附從亂黨、吠影吠聲、僞號妄加、狠悖實甚、喪軍人之名譽、作盜賊之行爲、遺羞同胞、顯然背叛、其罪一、官吏命自國家、法律並以保護、國民〃同身分、言論況切桑梓、乃該逆變叛之始、即將重慶高等分廳監督檢察官馬柱、首予鎗斃、重慶警察廳長張經綸、川東觀察使趙一德等、因不肯附和謀叛、均先後遇害、並鎗斃立功民國之藍炳成兄春發等數十人、弁髦國法、自殘同種、其罪二、政黨發生、根於國家、政見雖有同異、詎能視爲讐仇、該逆不問是非、不辨誰何、凡非國民黨籍者、悉行捕殺、流血伏屍、日有數起、今又遺殘、寃氣彌大、其罪三、該逆既叛、搜括官私各欵、至二百餘萬、幷復局城閉柵、按戶勒索、不遂其欲、即行鎗斃、幷向商團民團、勒繳鎗械、羣情憤激、遂至闔埠罷市、猶且嘯聚黨徒、招納亡命、縱其四出刼掠、以資盜糧、逆踪昭聞、人皆側目、其罪四、川省人民、素明大義、該逆前抗中央、誰甘依附、縱有脅迫、皆非本心、乃竟揑稱全川獨立、汚辱善類、吾川父老子弟、天良未泯、誰能甘心、其罪五、自該逆據渝稱亂、商旅危害、全市騷然、貿易停業、金融立枯、至人民生命財產、受無窮痛苦、自由幸福、掃地無餘、其罪六、叛迹既彰、猶敢密遣亂徒、到處誘惑、借結社集會自由之名、行勾結煽動之實、擾害橫逞、民無寧居、其罪七、地方官吏、任自中央、該逆擅以僞命、而使服從、守正不屈、立遭慘禍、壞法亂紀、至於此極、其罪八、報館紀載未當、自有法律制裁、該逆搆難之初、正論日報摘其謠謀、立派亂兵、搗毀報館、並捕拿主筆向堅中、慘刑妄罰、摧殘正士、縲絏幽囚、至今生死莫卜、其罪九、重慶係通商巨埠、外人旅居、素敦睦誼、該逆敢行稱亂、罔顧大局、藉爲負隅之計、用逞殘毒之行、其罪十、景伊待罪蜀疆、每以川省瘡痍未復、民困未舒、年餘以來、不惜委曲求全、遇事竭誠相待、猶冀該逆激發天良、即時自効、保全桑梓、鞏固國基、殊竟狼子野心、梟首難化、忍啓鬩墻之釁、竟操同室之戈、景伊受中央之倚用、爲七千萬同胞所屬望、塡膺義憤、誓滅此賊、師旅集陳、泣血爲言、尚祈垂鑒、四川都督兼署民政長胡景伊叩、佳印、

●●●財政全局危狀

一關欵　革命後、各省海關、爲外人扣住、作前清賠欵之抵當、是爲前清所作之事、蓋非有此等事、亦不足以促革命也、

二鹽欵　北京政府成立以來、對于各省有接濟而無收入、凡中央應收之鹽欵等類、悉被各省佔據、有時忽吐出少數以奉中央、便可自詡爲奇惠、然此數省之鹽欵、倘歸中央直接、至本年大借欵成、以鹽作抵、由洋員稽核之、于是鹽欵不能動用絲毫、北省之鹽欵、固被壓住、所謂全數存儲是也、南省亦在稽核之內、而各省向來占用、現忽失此鉅數、向中央之要求、自益無藝、中央益不能支、又時時擅用鹽欵、洋員即責備中央、謂爲違背合同、中央即央求各省體諒、而許以別爲接濟、所謂別爲接濟者、以前恃有借欵、可設法騰挪、蓋行政費、悉仰于借欵、所有締結借欵以前之鹽務收入、及五國團以外之小借欵等、皆可別挪也、數月來既已告罄、而軍事又起、海陸軍之戰、其實與亂黨合做一齣貪潘闕富之戲劇耳、

一政府　政府倚債以活、且其借債、因恐不能得國會之同意、處處別用手段、于是搭買軍火等、借欵造路合同內之墊欵等所吃之虧、皆與明白借欵者不同、折扣之巨、利息之重、期限之短、又南方所遺之累、公債票放出無限、爲此次作亂之資者、亦復不少、中國銀行、皆須付息、十之八九已折扣入外人之手、政府視國會如小兒然、得哄且哄之、

二國會　搗亂有餘、至提起用錢、則正恃議員之資格、向政府婪索、不顧國民之唾罵、歲費也、出席費也、爭鬧至今未已、政府視爲小兒、原不足怪、但政府必無瑕而後責人、果能理直氣壯、則議員自定之歲費、政府直可順國民之意、交令覆議、國民必大歡迎、然政府似必不敢也、所謂主人翁者如是、議員心目中、實視政府爲主人、可以取錢之道、議員間皆彼此相猜測、謂某受總統府津貼數千辦某事業、某受總統府津貼數百、供其吃喝嫖賭、其中亦有此人而求而未得者、魂夢以之、議員如此、尚能勝監〃財政之任乎、

末日將至、危險如此、新〃閣將成、海內屬望、於此財政問題、不聞有徹底之計畫、與國民相見以誠、將仍從前之手段、用朝三暮四之術、爲哄騙乎、抑揭開黑幕、與全國同胞共圖救國乎、是未可知也、

●●●吉省破壞黃天教

東省近來邪教蔓延、如一炷香聖母會等、各處皆有之、而惟吉林黃天教勢力爲最廣、凡榆樹賓縣新城長春等屬、投入者日多、而以雙陽縣靈巖閣、爲該教徒巢窟、近聞徐省長疊得密探報告、該教有與宗社黨匪連合之事、因飭該縣茹令澤淮、偵實呈報、旋據茹令稟覆、教徒情勢叵測、省長因於十一日密電該縣、即行查抄、茹令遵於十二日躬率軍隊、暨通城警察前往圍查、竟拋男子十餘人、女子七八、年皆二十上下、藏置密室、莫喻其故、再進、又有密室三間、碎門而入、獲得六楞印章兩顆、入黨人名冊三本、聞與某統領亦有牽涉、靈巖閣首領、即冊中第一名爲蔡二老爺、計雙陽大小糧戶、入教者已有四千餘人、幷搜得槍彈、及各違禁物品、聞該教首蔡某、日前在北京大連等處、勾合各部宗社黨情事云、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

頂好呂宋煙發售

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

香港
廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叻蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意

發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理

香港廣豐源李豐文股東廣聯泰李馥爾等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨　雨天　野林　林野　見聞　聞見　轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱　　西榜

譚學徐先生評閱　　大埠副領事

謝教表

冠軍謝教銀每廿員
二名謝教銀每拾員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
廿壹至五拾每名五毫
殿軍謝教銀每十元
加賞金牌壹個
三名謝教銀每五員
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
五拾壹至壹百每名二毫五
加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水　水山　來往　往來　雲風　風雲　轆轤聯

每比收卷貲二毛五準新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

兌卷處廣泰園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

冠軍　兵士亂尋攻一虎　官軍保粵賴三龍　祥和李小雲
二　奚忍獨醒狂縱酒　恐干衆忌懶吟詩　盧穎二
三　腰舞蠻風酣楚酒　躬耕蠶月詠豳詩　雲哥華黃潤
四　災切恤鄰施義粟　禍防傾國寵名花　主尙余煦堂
五　黃鶴樓前兵起義　白雞潭內寇留名　惡頃余江
六　不道商辛花鬧酒　無邪孔子筆刪詩　麗娟女士
七　渴飲酒龍涎作雨　狂吟詩虎舌生風　香港譚世耀
八　名列諸侯稱不穀　義還幼主悔于桐　大埠利武所
九　詩資報紙無窮料　酒近名花有異香　匯匯徐進宜
十　百壺美酒韓侯賄　八韻新詩杜老吟　主固林開颺
殿軍　義學有規箴後進　名醫無術藥時危　大埠利武所

大埠游藝社同人披露

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號即仟杰街夾三街角之益三文拿報館之樓而有華友懇請移玉步面議是幸　沾士詩顯律師啟

金山正埠
謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立標　林汝泰　仝啓

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　三一　二三　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十一月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　　西榜　　世界報主筆

黎品山先生評閱　　謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元
叁名謝教銀每六大元
伍名謝教銀每三大元
拾一至廿每謝教銀壹元
五十一至一百每名五毫
一百五十一至二百每三毛
式殿謝教每拾二元五
四名謝教銀每三元五
陸至拾每名謝教銀式元
廿一至五十每七毫五仙
百零一至百五每三毛五

繼興第三會題求

教　書劍　劍書　中外　外中　國官　官國　夢情　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

敢者弟向業商于大埠飛爐庠街一千六百卅一號生泰公司前由胡殿氏君代理買下生命保險燕梳月前忽抱病經將納三閱拜久經由西醫調治痊愈後蒙胡殿氏君代向公司索賠補醫費四十元昨已將欵交到足見胡君及該公司誠實可靠特備數言俾介紹于我同胞焉　民國二年六月廿號　劉冠辰頌

劉冠辰先生在本公司購買之生命保險燕梳每年費用不過十二元按照本公司章程無論染何病症每月給回醫費五十元如在電車鐵車滊車輪船升降機等處遇險者每月給銀五十元

別等遇險者每月給銀五十元

如在電車鐵車滊車輪船升降機等處遇險因而斃命及失去雙目或兩手兩足則補回銀壹千元

別等遇險殞命及失去雙目或兩手兩足者則補回銀五百元

另有別等補費甚多未能盡錄如有欲知詳細者請函問或面商定必備一表朝呈舊請看本公司別張告白

大埠伯恩城保險燕梳公司代理人胡殿氏敬

△本辦事所在孟今街二百三十五號
電話乾利四一四三
W. S. Wright 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal.

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各埠其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張廿餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸本藥酒發客諸侯光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往誼叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生接症診視爛處數以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米槳辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

茸珍貴之品、、妄事補益、、是傷其生而促其死也、、治國之道何以異是、、神權之說、、近于迷信、、儒者不言、、通人弗道、、況今科學大明、、眞理日出、、我猶以鬼神之說、、飾智驚愚、、恐未免爲智士所笑矣、、雖然、、善醫者必因症而下藥、、善奕者須審機以行棋、、我國自共和以來、、禍水滔天、、綱常掃地、、上無道揆、、下無法守、、人心之陷溺已深、、道德之藩籬已潰、、且民智未啟、、教育未興、、察其現狀、、固未足以高談性命、、舉一切神權之說、、廓而空之也、、夫天之生物也、、有時以生之者爲生、有時以殺之者爲生、秋肅實濟春溫之窮、、聖人之教人也、、有時以教之者爲教、、有時亦以刑之者爲教、、明刑乃爲弼教之助、、自世界未盡趨於大同、、人心亦難悉軌于正道、、其間恣睢暴戾者、、則以法律治其奸、、越禮犯規者、、則以道德消其黠、、殆至法律之效力已失、、道德之教化已窮、、於是不得已以福善禍淫、、因果報應之說、、以齊一愚民之心志、、而消其悍戾、、故神道設教、、是亦聖人之無可如何也、、不獨中國爲然也、、各國宗教、、亦莫不皆然也、、耶氏尊敬上帝、、而歸重於靈魂、、佛氏敬禮如來、、而說法於地獄、、其說雖殊、、其理則一也、、顧或者曰、、中國崇拜偶像、、焚指燒踵、、亦所不惜、、近於迷信、、與耶氏之尊敬上帝不同、、不知耶氏之說、、尊敬上帝、、謂上帝即神、、固明明認爲有神矣、、既稱之爲有神、、則迷信正非自中國始也、、彼其不同之点、、不過耶氏爲一神教、、中國爲多神教、、多與一之分、、是猶五十步之于百步也、、何世之所謂新志士者、、於耶教之尊上帝、、則信之仰之、、反崇拜〃效法之、、于中國之神權、、則詆毀之、、且掃蕩而廓清之、、何舍己從人、、若斯之甚也、、更即一事以譬之、、如終日一食固食、、終日再食亦食、、夫同是食也、、不過多與少之分耳、、僉斷斷於食量之多寡、、謂一食者爲食飯、、謂再食者非食飯、、有是理乎、、或又曰、、中國崇拜偶像、、最爲可鄙、、噫、、爲此言者、、是未知中國民俗之厚、、前民用意之深也、、嘗攷中國祀典、、有有功德于民則祀之、、今之銅像巍巍、、金身燦燦者、、固生前功德及民、、而爲萬姓所當馨香以祀也、、又嘗攷廟宇之意義、、廟者貌也、、像其人生平之容貌、、借此以留紀念、、是以扇書放翁、、絲繡平原之意也、、至愚夫愚婦之變本加厲、、求媚邀福、、乙靈土木、、摩頂焚身、、又豈聖人當日神道設教、、與崇德報功之本志哉、、或又曰、、子之說辨誠辨矣、、然就觀世界各國、、崇拜偶像、、如埃及印度等、、未有不亡其國、、而爲他人之奴隸者、、簇新民國、、何可蹈其覆轍哉、、不知印埃之亡、、實由於政治之不良、、人心之離散、、固與宗教上絕無關係也、、信如是也、、拜偶像可以亡國、、何以木屐兒、、區區三島、、神社偏國中、、偶像充棟宇、、而竟稱雄東亞、、爲世界頭等強國哉、、可知國家之興衰強弱、、其原因固在彼而不在此也、、總而言之、、中國方今教育未興、、民智閉塞、、一村之中、、識字者曾不數人、、與之言法律、、則惘惘而難明、、與之談道德、、則沈沈而若夢、、此等嗤嗤之氓、、苟非以福善禍淫、、因果報應之說、、使之疑鬼疑神、、有所畏而不敢爲惡、、則性情既已悍戾、、智識又復

廣益
大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477

門牌七百七十五號
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種棉絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各屬各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璇　潘純學　啓

陳約之卻祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佳元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
何在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
何貴客留心光顧一定價後先實貨物附寄妥當不悞
接理省港澳滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用綵褲俱全如蒙光𢃄照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
可任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余實揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂體內外方脈兼醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂體先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未曾復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹錯蕪函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬約臺寄賣　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同床紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

汪黃又有提去各欵

都督令金庫長余澄清云、財政司查接管卷內、據官銀錢局總辦李海雲呈請、、將李逢源等上年在滬號提回解局之鈔票現員、及汪精衛黃興提去各欵、補入收支等由、、當查上年撥回上海分局欵五十萬元、係屬註銷廢紙、來呈幷未聲明、且查此項廢紙、原欠五百七十元、、實五十八萬九千四百三十員、數目亦有不符、經廖前財政司令飭該局分別更正再予補入收支、以昭實在、現據該局呈覆、、遵將實數更正、請飭併案補入收支等由、據此、查此項廢紙數目、既據更正、呈復前來、而汪精衛黃興提去各欵據請補入收支、係爲清欵目起見、應准照辦、仰該庫長即便查照後開數目分別補入收支、毋違此令、

陳邦魁署理花縣知事

都督佈告、花縣知事汜俠菴、調省另有差委、、遺缺以陳邦魁署理、、

造幣廠備金變通發給

紙幣低折、于各界均受影響、昨造幣廠總辦、、據各工匠稱所給工食、原係給發銀毫、卽去年上半年亦然　現在俱發紙幣、低折至甚、懇仍發給銀等情、、當卽具呈都督請示核辦、業由財政司核明、仍照前定十二元以下搭現銀二成辦理、所請全發現銀、礙難照准、令知該廠遵照云、

船上遺失巨欵

佛山低街張姓殷戶、前因省城亂耗、挈眷僑寓香江、、還來亂事已平、地方安靖、家眷附搭輪船回禪、、在船上遺失夾必袋一個、內藏貴重珍飾、及契劵甚多、爲數鉅萬、極力往尋、查無蹤跡、事主經卽報官存案云、、

捐務失色之原因

吾粵自近月以來天災人禍、相繼洊至、商民失業、哀鴻遍野、外屬則盜匪梗塞、行旅戒途、各項捐務、頓形失色、、烟酒承商、均請停抽兩月、以紓商困、戲園則紛請減餉、以輕担負、其餘請減稅厘者、紛至沓來、司庫有仰屋之嘆、

陸榮廷關心粵事

廣西都督陸榮廷、對于龍都督東下剿撫粵亂一事、極爲關懷、近以亂事甫定、端賴政治進行、以奠此邦、特派張饒蜂來粵、調查一切善後之政治情形、以期東西兩省、、聯絡一氣、前日經抵粵東、謁龍都督、、並於各屬水災之撫邺及土匪之剿撫辦法、均多獻議云、

嗚呼陳景華

省城各街建醮、陳景華雖有意嚴禁、惟近日誠恐祿位不保、故對於各商亦不敢以野蠻手段對待、而各界亦知陳景華失去羽翼、斷不敢如胡陳督粵時之氣燄、因此長樂興隆中等街、滿街燈火、光同白晝、、興隆中更有綢衣公仔高懸簷際、且告僱上等八音演唱、以致駐ヶ而聽者爲之塞途、、瞽伯惟有呆立而已、絕不如往年之干涉云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惶貪不少客亦得益兩全其美最爲安善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換
●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正字　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖李

（貨眞價實）　（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦謹啟

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寧邑

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久委本店代售各散沽價極相山油糖茶米俱全如蒙定必妥速付書信銀兩滙妥仰祈留心並專辦鄺酒發售舖街門牌一話筒毡

省城鄺美南

裕安

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. Chicago

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣綵杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

沙艇局又在河南尾

瀉泊堤岸之沙艇、自九月一日起由水巡通禁、不許留客欵宿、故連夕東西堤各沙艇、異常零落、所有艇ヶ粧飾、多有任意撕去、卽游人來往、各蛋妹亦不敢信口招呼、、然聞河南尾等處、尚有暗中作[illegible]（二字虫旁）局者云、

限期給發繳槍獎銀

潰散兵士、ロ經招撫、業已紛紛就範、、第當時各散兵所繳槍枝者、有一人一枝者、有一人數枝者、、均經招撫委員官賞元、給回收據、列冊稟明、以憑核辦、昨龍督令飭官賞元、、散兵所繳之槍、每枝着給獎銀五元、但以一人一枝爲限、倘有一人繳數枝者、除一枝照獎五元外、餘則每枝獎銀三元、以示體恤、刻下該委經已按據給欵、、定期九月七日止截、逾限仍不到領、前發收據作爲無效云、、

龍都督電京請撥欵三百萬

龍都督昨與財政司胡銘槃妥籌維持紙幣辦法、、深以吾粵本年度預算不敷甚巨、現全省收入、比較支出、、相差約三分一、卽軍餉一項、年計六百萬有奇所有辦理善後、、籌欵撫恤、均屬刻不容緩之舉、而一切應辦要政、、尤爲急切之圖、加以紙幣低折、銀根短絀、倘非亟行設法救濟、必至牽累前途、擬再將拮据情形、詳電財政部、先行撥滙巨欵三百萬來粵、以救目前之急云云、

熱心行店又多一担負

江門前月、電請趙定國派軍兩連駐守以資鎭壓、每月餉項廣紙約三千元、商會担任以銀毫十足照換、作爲津貼、、擬向各店舖租、以六成兌換、計合埠每月舖租、約五千元、準六成照換、恰敷三千之數、當時因緩不濟急、、先由各行熱心借出、共借得四千元有奇、、今已逾月、自應調查全埠舖租、指定分換、、例如甲店每月租銀二百元、應換百二十元、乙店每月納租百元、、應換六十元、列成一表、分別照換、方爲正當辦法、乃日昨商會議案、着各行照前月借欵之數、以六成兌換、、如某行前借五百者、則換三百、、前借四百者、則換二百四十、其未有行者、比前月三倍照換、是熱心借欵者、反多一担負、、實不知舖租六成之換法、其所得之紙水、作何支銷云、

偽廣紙何多

港報、黃子生馬關馬輝二人、、前日因有廣紙六萬四千元、來歷不明、致被警差拘去一事、經紀前報、昨日嘉勒帮辦、遂將被告控之於案、聞次被告前者曾在省垣充當陸軍、曾身涉戎事、堂訊時、嘉殿韋律師爲被告等辯護、柯道垂詢數語、卽命將案押候、惟不允被告等具保在外候訊云、、

●昨日列[illegible]哥高威路[illegible]所勒三人、往永勝街第一、十三、二十九號屋搜查、起獲廣紙一大宗、共値銀十萬元、

羅省梓里助賑更正名列

林祥五元　鍾明就一元　呂統初二元　正茂號二元

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許發根稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於乖危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞染病如何可即致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買匯紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早痊毋負委任爲耳　醫生趙裴彬謹啟

[illegible]

（一）敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

（二）一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHIU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散每樽一元
鶴膝藥散每樽三元
縮陽藥散每罐二元
保眼膏藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫眩膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片烟丸每罐五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
風癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
除惡毒瘡藥散每罐三元
除久年爛脚藥散每罐三元
除三角風藥散每罐一元
生瘡喉痛藥散每罐二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
除陰囊油蝨藥散每罐壹元
跌打退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元

[illegible]

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各埠取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生

廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向

有廿餘年本總領事核驗無異合行發給

豫爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠貴生堂凡有書信幷夾紙及西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

己酉年

Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七
手創欽環時欵首飾特聘唐
來鑲嵌奇花珍珠玉器花
貨眞價實童叟無欺新張
圖久遠大小物件均蓋有本
換並造十足金葉兌換珍
貴客宜用何樣請函將實
期付上無悞其銀或先寄
由別號交來均照其便仰

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壓入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘙癢紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
珠痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
拾三十六種痧藥散每樽銀壹元
應驗中西萬應新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒壓入骨節痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀二員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭核香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風痰咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱治臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
探花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濕瘡腎丸每樽銀壹員五毫
製料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓藥膏每張銀壹員
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
神效吹喉散每樽銀壹元五毛
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治有醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症重症全愈要食本藥房白濁丸清內邪之毒知係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽 每料伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥蟲止癢生活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠客欲購者請照下列之西字付來定能照收無悞郵費貨者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症延醫多年屢醫不愈後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症若即函寄其病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

東邑弟胡炯拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]染有花柳白濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寄函求醫求藥并付銀數元數日後得藥服完[illegible]久功效立見弟得醫痊賴先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]弟朱克穎拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事乏力四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發咳嗽夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李[illegible]先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完舊病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟葉錦泰頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

麥加車油

此油搽在車心上有如薄膜爽滑異常如行車時先搽些少雖載滿貨物亦易拖行各店均有寄售

加鋅寬尼省士丹達煤油公司启

●●●布告大埠和平總會經過之歷程及辦理之成績

敬啟者大埠堂門有傷人道滬到美以來久思維持徒以時機未熟稍涉蹉跎本年春間堂門愈劇戰禍愈奇往返調停救於奔命特由滬在中華會館提倡組織和平會以爲根本之補救旋適與雷光鄧寬甄碩光朱同安等諸君往屋崙調停堂門敘語舟中談及和平會之組織及其效果極蒙諸公許可遂相約協力舉辦此本會初次發動之時期也迨堂門已過滬知時機已至少縱即逝即聯絡各堂晤其領袖極力結合多方曉譬往返奔馳將及期月而各堂袖領俱皆愛重人道極端贊成且有從惥早爲成立共享和平者惟滬人微言輕未足以堅同胞之信仰於是稟商前黎總領事求其出名於五月十三日招集各堂會集領署磋商辦法談次滬出手訂草章數條求衆採擇衆以簡易可行各領袖即當堂簽名認可此本會開議組織時期也然茲事重大關係匪輕蠡測管見恐未妥善復於五月十五日仍由黎領事名招集各堂全體大集中華將各草章大加刪定并增添會章若干條斯時全體贊成　中允協而各堂登即蓋章實行而本會即於是成立此本會大定成立之時期也惟會務繁重不可無一定地方以爲辦公之所隨即公定職員擇地於天后廟街一百四十二號一樓鳩工庀材經營創築規模大備爰諏吉於六月廿九日開幕威儀整肅式禮莫愆此本會成立開幕之時期也後辦理會務着着進行排難解紛大著成效其間風潮偶起由本會直接處理或間接調停妥息了結者四個月中統計將達一十案似此成績優異實由各代表熱心和平協力贊助方克臻此惟滬自發起此會以來蒙衆公推忝當會長受任之日即夙夜兢兢然識淺材庸綆短汲深常虞隕越且天下事理無窮一人見識有限如有未善之處務望旅美僑胞隨時指示以匡不逮是所厚盼除將本會過去歷程概說於上并本會辦理成績次第開列以供衆覽俾知此會不徒虛設焉

- 一合勝與萃勝舊數轇轕事
- 一秉公與萃勝息訟善後事
- 一余美與甄坤數目轇轕事
- 一瑞端與合勝婦女轇轕事
- 一雷姓與甄姓婦女轇轕事
- 一士作頓陳湯舖位爭執事
- 一陳氏兄弟打架事
- 一嚴禁戲院爭位事
- 一鄧子貴炮傷林穩等事
- 一主咕劉光觴命事
- 一蔡陳氏與李馬數目轇轕事
- 一關焯炮斃馮亨事
- 一杏葵廷間失物事
- 一陳擧誘挾私逃事
- 一屋崙堂門誤斃林進等事
- 一士作頓堂門誤斃林氏事

以上成績係舉其大概間有釁端消息無形者不知凡幾此後仍望各堂界協力維持日臻發達是本會同人所殷殷禱祝也再者弟擬于陰歷九月望後旋唐所有和平會會長之職希請公衆另選賢能接充以專責成而維大局是幸

民國二年八月　和平總會臨時會長李實滬佈告

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點

司事人　譚裔鏞　陳德遂　譚裔漢　陳德遇　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
湘江一品二毛
縮純羊毛小楷二毛五
紫穀金章二毛

●國文

●地理

●信札

●小說

●歷史

[illegible]

遊戲文

代擬陣亡亂兵訴冤狀

訴爲受人之愚、飲彈而死、環求昭雪事、竊亂軍等均在陽世、或推車以餬口、或乞化爲度日、平日各守本分、相安無事、突於某日見某處高懸白旗、大書（駐滬討袁軍總司令招兵處）十一字、並有軍官裝束者數人、鵠立演說、花言巧語、滔滔不絕、亂兵等受其愚弄、當塲報名、編入營伍、目下復由某軍官發給槍一支、彈數枚、囑令於晚間八句鐘、充作先鋒、攻打械局、亂兵等聞命之下、驚駭欲絕、因亂兵等、非但於軍事學識、素未研究、即擊槍之勢、射擊之法、並開步右轉向等號令、亦茫然不知、入營纔一日耳、安有此力與久練之師搏戰耶、故亂兵等欲立刻逃脫、以保餘生、忽見牌上大書（臨陣脫逃者斬）六字、奈何奈何、自忖逃亦死、戰亦死、惟戰尚可以相機潛逃、徼倖而不死、只得隱忍毋譟、詎至甫臨戰線、亂兵等已手顫心驚、魂不附體、一彈未發、而北軍之子彈如雨下、亂兵等逃無可逃、避無可避、頓時殞命、斷脰截足、暴骨荒郊、耳不忍聞、目不忍覩、伏念兵等均有室家、均有妻子、一旦受人之愚、飲彈而死、心實不甘、況不教民而戰、是謂棄之、孔子之言、昭垂後世、由斯以談、是若輩有意驅亂兵等於死地、以博其富貴大欲、痛何如之、爲此具稟、迫求閻羅大王恩准、立飭牛頭司令、馬面將軍、差提若輩到案、從嚴懲辦、以爲輕視民命者戒、好在若輩之頭顱已有價值、或十萬、或五萬、或二萬、大王如能赫然震怒、立提到陰、又可藉此以發財也、臨書迫切涕泣上稟、

傳記

述孝女鄭福貞割股事

揚州某鄉、有鄭君蘭芳者、邑之諸生也、精歧黃術、爲人治病、輙奏奇效、娶妻費氏、同邑孝廉費某之女、于歸鄭後、性情賢淑、夫妻間頗稱伉儷、生有一女、名喚福貞、年十有三、除已畢女訓孝經及四子十三經外、尚能從父吟咏、女事親甚孝、平時父母或有不適、往往親視湯藥、枕蓆不安、某年女已十八、將議婚於同邑張姓、母因操勞過甚、寒暖偶一不愼、忽抱採薪、始則由蘭芳親自開方、飲食雖減、精神尚可支持、繼乃綿延日久、元氣已虧、一息奄奄、勢將不起、蘭芳睹此情形、已束手無策、徧請邑中諸名醫診治、雖群議終日、終不得救生妙法、時則少女福貞、惟有以淚洗面、日夜不離母側而已、一日女見母病愈劇、悲痛之餘、忽思及古人有割股療親事、有效與否、雖不可必、若果孝思感格、或亦可挽救於萬一、因背父暗取利刃、親向庭前供設香案、默默祝禱後、竟將左股之肉割下一小塊、一時痛極難忍、昏暈倒地、時幸有女僕某氏、由此經過瞥見、將女喚醒、詢係爲母割股求壽所致、因取傷藥、將割處敷畢縛好、扶女入內、稍爲養息、女亦囑該僕、謹守秘密勿言、是日女即將股肉暗入藥內煎就、進母飲服、病者服畢後、不覺朦朧熟睡、似夢非夢中、忽有一人告之曰、汝有孝女、上帝感其心誠、准汝延壽一紀、及至醒時、雖隱約記有數語、亦不知其底細、自是病竟日見減輕、不數旬而已眠食如常矣、後女僕將割股事、告知蘭芳、父母均激感涕淋、歡喜莫能言喻、聞該孝女至今尚在、年已七十餘矣、有子二人、均畢業於某大學、鄉里有知其事者、莫不以爲孝行之報云、佚史氏曰、割股求壽、係愚夫愚婦之孝、古人本非所取、矧夢中有人告語、事近迷信、更爲談新學者勿言、雖然一念之誠、何難感格、有女如此、求之晚近澆漓之世、已爲難能而可貴矣、吾願今之爲人子者、當共自勉之、

諧談

梁山

昔有一蒙師授讀、講孟子至去邠踰梁山邑於岐山之下居焉一段、童蒙起而請曰、弟子聞梁山爲強盜之窟穴、太王踰梁山而行、獨不畏其打劫耶、師正色曰、豈不聞呼保義宋江爲一時好漢、其所恨者不過是貪官污吏、若太王經過吾知其必當盡禮迎送、竭忱保護也、或聞之、問師曰、吾聞梁山泊好漢、爲宋朝故事、又爲小說家附會之詞、何得引據經典、且太王所踰之梁山在陝西、水滸之梁山在山東、何得混爲一處、蒙師怒曰、我這是有書爲證的、詩云古公亶父、來朝走馬、率西水滸、至於岐下、這不是明明說水滸麼、

要件

美國巴拿馬太平洋萬國博覽會章程

（續）（中國籌備巴拿馬賽會事務局譯印）

第三條　凡關于賽會之管理行政各機關俱應受命於總理以會務行政股中人員暨公司會計監理員組織總理之理事廳

總理所屬辦事人員如左

一管理國內外人赴賽總董一名　二陳列司長一名
三拓殖司長一名　四工程司長　名
五會基分配司長一名

在以上各司長之下尙有各科分掌陳列賽品建築修理屋宇等事每科設領袖一名

總理可隨時選派他項執事人員惟須經董事會認可

第二章

第一條　赴賽物品分爲若干門每門分若干類分若干種以便陳列時不致錯雜無序且便評獎會之觀覽會塲內之陳列舘即依此門類建築所分各門開列如左

一美術門　二教育門　三社會經濟門　四文藝門
五製造工藝門　六機械門　七轉運門　八農業門
九牲畜門　十園藝門　十一採礦冶金門
十二在太平洋界內新發現物及航海門

第二條　遵照定章暨查照以上所開各門建築陳列室面積寬廣裝置合宜以爲容納各門相當賽品之用　（未完）

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠炅愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味腐蒲什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

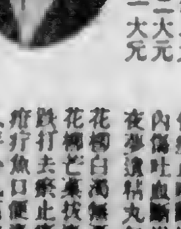
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子魏　伍顯鑾　伍學混　吳奕柏　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏腳酒　飲食跌打酒
探傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠炅愼街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金錢豎豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]



劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

本醫生精通中西醫學研究醫科臨症十餘載自製各款應驗膏丹丸散發兌凡內外科雜症跌打花柳眼科等症如係本醫生調理者能定限時期包醫全愈[illegible]

●●●傳單快看絕大利力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●撥日重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●●●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國專哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雅雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後一千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣吏有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便卻除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付炅來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以祛化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各提其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打膏是首創獨一無二之良方是以中外久炙馳名救人亦廣異名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

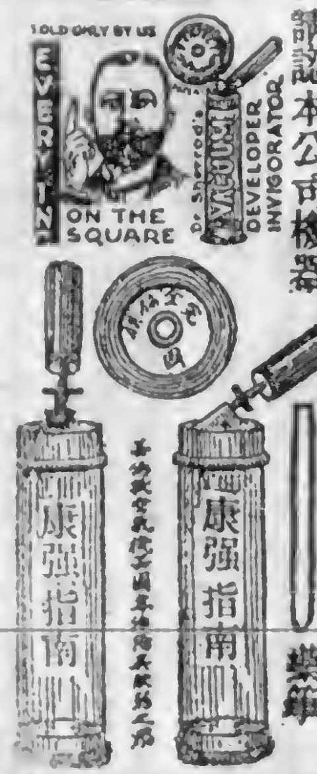
竺西氏謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.


SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
Dr. Sherrod's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●鮮臟腑久積餘藥水二元　●治膈疼身倦藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每樽銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元　●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速清熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元　●速效滑臟丸銀一元半　●三角氣藥一元半　●堅陽鼓盪藥水每樽三元　（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（帶）一元貨真價實　●男女交涉久戰丸每樽三元

委約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀與來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請需本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小啓物各物功用欲取看者求價定即付上此筒有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲歸藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以帖滙票或以担保信付來會可妥収無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五　自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五　止咳道羅浮羌　爲患跌打丸每丸銀一元

金山天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客賜顧請照上西字附來無悞

直言無隱　老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選妥鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　馮宗澤　馮恩彩　啓

扶生堂
FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

帕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元四毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三蒸酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元五
新大糯米每百磅五元六毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店開在屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙筒煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

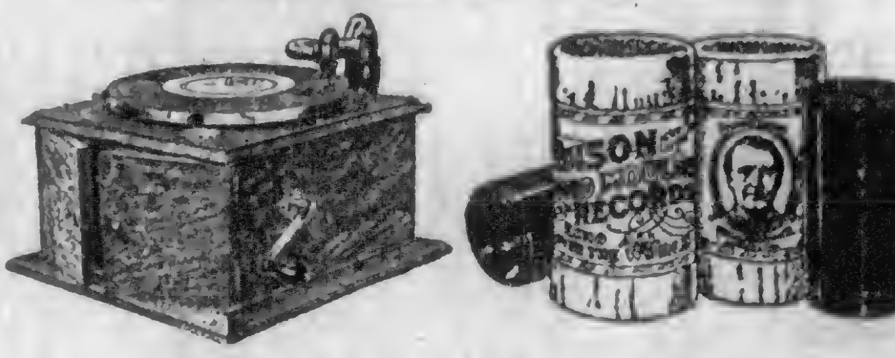
敬啓者本公司設在燒打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡爨炊用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客
SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
差拿	十月廿三
地洋丸	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋莊政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪
Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房間潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遼遠涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司
Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠　廣安昌號
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃禹好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列如有欲購閱諸君列明本店名字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所僅見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

侯李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉渖住客盥漱更加利便也

講綫差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄺廣濟　省城德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

香港美興隆廣告
Me Hing Luug 97 Connaught Road W, Hong Kong China

敢者本號專辦瓊州出產油糖雜貨等物到港發行兼接理外洋各梓里書信滙單銀両紙水照補公道如蒙委托請將此番字寫明寄來定然妥收週致不悞本號全間五層地方通爽各梓里錦旋到來小號照料妥當本號通滙內地各埠各墟各鄉均能依住址妥交此佈

代理通滙處
新寗西廓墟新怡盛　新寗寨門墟煥利容煥道翁
新寗冲蔞墟普濟堂　新寗那扶墟永吉李明鵝翁
新寗斗山墟協德隆　江門杭豉巷滙祥銀號
美國大埠華洋公司　新寗公益埠廣福杉行
佛山猪仔市陳恒記　新寗海口埠廣茂杉行
新寗斗山墟普濟堂　新寗新昌埠吉興杉行
省城太寧街大德堂　新寗城福壽堂
新寗昌市榮利祥　陳德材翁

司事人　李爵南　李聖硯　李淦衍　陳杜貽
陳志吉　梁盛聰　李明勛　李炳寅　阮仁星
陳孔俊　李祁鴦　陳德任　阮仁秋　李鎭廣
李道積　李聖彬　李雲慶　陳孔緒　謹佈

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交郵望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠天成金舖門牌第七百一十六號庶不致誤

天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨等物發售全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寗各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜發照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸每樽五毫　花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫　宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

今公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搬行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行毒症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五元至五元每樽六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治口臭難聞症　治鷄皮粒癢毒藥水每樽五毫　陰戶壯陽二元　貴蜂造巢藥膏二元　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告　本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全帮靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈　二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆利記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈸環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈

本店電話爲一百一十七號

麗興啓

華勝隆告白
Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本林檎玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆謹啓

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項俱完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順德絲綢瓷器古銅燒青檳香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縎巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡四人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行

協理收股銀人余賞揚　李梓青　兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚曾泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元

止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　張偉川白

Wing Lee Tong Co, 429 Los Ange'os St, Los angeles Cal,

廣東新寧端芬汕底 德棧 號

Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如冇買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地如恭聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以救赤痾痛所關救疾苦抑疵癘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求擬刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效愈速以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲求信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱許秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰此症危候非急用安納回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜題

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大五函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盻

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅二毛五　理財救國論二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元（泉慶堂　兆雲堂）

梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到

梁啟超演說集一本二毛五仙

孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到

康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講一本一毫　繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂應尉撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺聰甫華英棠語二元二五　馬本氏華英字典六元五

鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五

卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合編二毫　廿載繁華夢五毫

中華現勢圖八毫　戊戌政變記四毛

廣東省全圖七毫五

民國統一分圖一本八毫　中國古今沿革地圖一本一元一

五洲分圖一元七

不可錄一毫　古文筆法二毛五

西藥釋審註七毫

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　樂木砧板

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

業財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛　鐵樹彬藥膏

業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 980 Dupont St. San Francisco, Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信惠愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號　發賣處

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百一十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百四十三號

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在[illegible]金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話　舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 243　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY.　OCTOBER, 16 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾三年十月十六號

（中華民國二年十月十六日）（禮拜四）（舊曆癸丑年九月十八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛七　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閱月另計俱美金算總并停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館論說

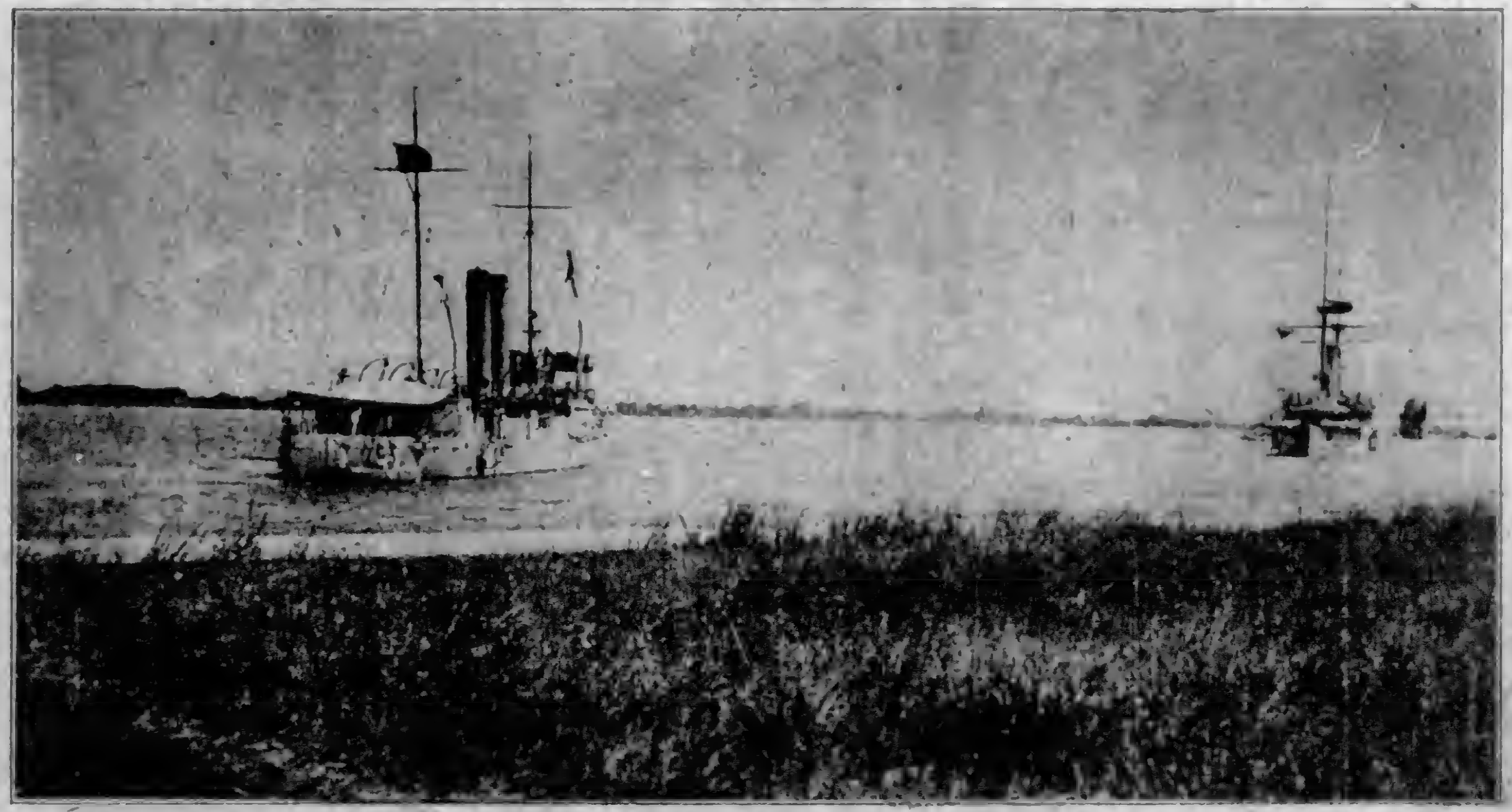
擬中華民國憲法草案發凡

（按）今日我國正式總統、已舉定就職、此後最關重要、爲全國視線所集者、卽爲憲法問題、現在各大政黨、均擬有草案、以備國會採擇、南海先生曾撰擬中華民國憲法草案及發凡一篇、於憲法原理、闡發靡遺、特登報端、以資研究、　記者誌

中國危迫甚矣、非空文之憲法所能救也、鄙人本不欲

中國二次革命戰爭畫（四）

江南製造局之鎮守艦隊



旗艦海籌　新礮艦應瑞

金山正埠花旗皇家銀行 華理[illegible]大寅火險燕梳公司

[illegible]ational [illegible]k [illegible]sco, Cal [illegible]GEE [illegible]se Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯來利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年滴息二次支貯

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO. 872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿八六

司事人　周益垣　周賜成　周自仟　周家如　仝啟

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨呆羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉橫裙卓圍備履自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St, S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽[illegible]

光緒卅四年正月廿　正埠[illegible]

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

香港金二絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.

962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵　每百磅十二元五

香港鷄蛋麵　每百磅七元

上海鷄蛋麵　每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

緊要新聞

●●●鶴山風鶴始末談

鶴山通信云、舊歷七月十七四點鐘、有大股匪徒數百餘名、由高嶺而來、奪據鶴城、高嶺者、乃双都宅梧來往之路也該賊入城、標樹旗幟、身佩襟章、皆書江西義勇隊、某營某隊字樣、又有女賊三名、各皆騎馬、城中居民盡已逃走、獨留婦人居守、故賊匪任意縱横、姦淫刧掠、城內居民財產、搜括一空、城內生意亦受損失、當匪入城之時、、幸得大官田梁君植廷等、火速發函、奔告四十堡、、小官田及鹿洞各處、又藉小官田鍾君煥南等、另函星夜傳布我新遵各鄉、、請勇救援、、我處十八早四點餘鐘、得接警報、隨卽老幼集廟、立派鄉勇及父兄廿餘名、各携無烟槍枝、前赴救助、到時已由南洞小官田各堡鄉勇惡戰一塲、將賊擊散、退入大山、當時被賊轟斃南洞鄉勇一名、鄉勇生擒賊匪八名、、拘回虎尾坪、就地槍斃、各鄉勇得勝、奏凱而還、返到小官田廟、殺猪宰牛、大宴筵席而散、是日可惜南洞人馬、入城擊賊太早、若遲兩点鐘內、一俟小官田廟三堡禾谷各人到齊、合兵攻擊、不難一網打盡、匪類無一生還者、此十八日鄉勇與賊交仗之情形也、又十九日該賊由山再出、以圖報復、大官田當卽鳴鑼傳救、我東坑九點鐘開聲、各後生熱誠可嘉値放工而回、、立卽傳集五十餘人、各持槍枝、奮不顧身、直追至鶴城之後、、大山之脚、是日又係南洞三堡小官田鄉勇先到、禾谷堡把守西南兩方路口、白水帶守住要隘、、絕其來路、生擒賊匪數十名、小官田與南洞堡牛擒十五名、、當卽就地鎗斃、是日鹿洞有百數十人來救、而鐵岡、萊蘇事後作賊過放鎗之形、而大凹、平嶺、各鄉無人過問、兩天秋陽甚烈、、各匪遁入深山、飢渴交困、又被各鄉勇痛擊、受傷不少、或死於山上不等、故所刧之衣服等物、及鎗枝、皆抛棄不顧而去、十九日、鄉勇比前一日更多也、約計不下五千餘人、無煙毛瑟、不下二千餘枝、另各大礮、抬鎗、洋鎗、五响等項、不下二千餘枝、有是聲勢、炮聲隆隆、烟火不絕故各賊見勢不敵、望風而遁、奪魄而去矣、、此十九日擊賊情形也、、

●●●九江近狀

南海九江訪函云、今年本鄉耕種甚好、農人多獲利、、魚價亦極佳、三十餘年、未有如此之機會也、、自廣東取消獨立後、米價亦漸平、、新興白每元買二斗四升、、盜賊近來亦少刼、本鄉商會、因反對獨立、紙幣不通用、、近日本鄉新例、、捉獲賣烟及買煙人、俱解出城、如有罰欵、鄉城各半均分、今年亦幸未有西水、差堪告慰、所不幸者、、商業上大受虧損、南洋鉅商李晚初、商號倒盤、、共虧欠壹百三十餘萬之鉅云、、

●●●公使團對墨之態度

十五日美京電云、接到墨京遞來消息、謂駐墨公使團、、以墨總統靴打、逮捕議員、自舉爲全權總統、違背憲法、咸不直其所爲、現聞靴氏、已繕備一簡捷咨文、答覆美國、惟墨人以彼係激烈派人、恐觸一時之憤、于咨文內、有負氣語、開罪美國、致釀成戰禍云、

又墨京電云、駐墨英、法、班、古巴、掘地馬拉、那威、、等國各公使、今日會議、致電各該國政府請卽派艦來墨保護使館、以免遭意外之虞、因見墨總統靴打、逮捕議員、自舉爲全權總統、厲行專制、恐激民變、釀成不測之禍云、

●●●墨人謀殺專使之傳聞

十五日古巴夏灣拿電云、聞有墨人壹班、以謝日專使斐列士地亞士、、將由歐洲行抵古巴、特約全到來、將其謀殺、、查斐氏約于是禮拜五六、可到本處、伊亦恐返抵墨京、、被反對黨加害、故擬逗遛本處、俟舉定總統之後、、乃定行止云、、

本埠新聞

●●●領署關於保護華僑兩誌

末疏𠸎省、恐士力地埠、華僑朱效、于十月八號、慘被西匪入屋劫、刀傷斃命、經由該埠李希兆楊菊坡盧連等、、聯同呈請緝兇究辦、歐陽領事、經卽據情知照該埠地方官、、嚴緝兇手、毋令漏網、以伸冤魂、而安商業矣、

歐陽領事、又接啡匿埠華商鄧杜臣呈稱、因近來該埠華店、屢被西匪僞稱買物、入店行刧、數見不鮮、請知照地方官緝兇嚴辦、以維商業等情、經卽據情知照該埠地方官、、嚴緝兇手、按律治罪矣、

●西報悞傳之辨正　昨日本埠哥路西報、、登有世界報近接消息、略謂唐瓊昌恐遭袁世凱毒手、查本報并未登此新聞、、亦未得接此消息、、恐是該西報傳聞之誤、、特行辨正、、

●輪船觸礁之驚險　昨早有某輪船、、由本埠開往天力架埠、昨夜接該船發來無線電、據稱該船距該埠二十海里、誤觸礁上、求請援救、船內搭客二十名、工人十八名、、現均用小艇救出、因海浪甚大、不能駛近岸邊云、、

●失業者竟欲自裁　有西女兩名、昨早在本埠寓所、仰吸煤汽、意圖畢命、惟氣絲未絕、卽有人查出、將其救活、據稱向皆受傭于酒肆、或當鑪、或跳舞、有工安身、、差足自豪、惟現今限制酒肆、踈失工業、以致餬口無資、故欲自裁云、、

●海陸軍夜操　駐紮本港之海陸軍、前晚舉行夜操、、海軍喬扮外兵來攻、陸軍嚴陣以待、海軍艦隊、、終夜在海面、以電火照射、至昨早將近黎明時、潛行入港、被陸軍偵悉、卽將水雷爆發、當作炸中三艦、若外國軍艦來攻、勢難攻入云、、

●瘋人亦有便宜耶　華人程球、因串辦片烟、致被逮案、日昨合衆國衙官、查悉程染瘋癲、、遂將保單由五千元減至五百元、仍在瘋人院禁錮、據醫生謂其受病已深、、將來恐難到堂提審云、、

●同源總會大會紀盛　華僑土生同源總會昨晚開第二週年大會、假座本埠同源會、各埠赴會代表及會員甚衆茲查有羅省代表譚錦均周拔五、屋崙代表梁維益、大埠代表馮正吳根、陳添、張榮光、許竹修等、九點鐘開會、、在塲有少年前進會音樂隊奏樂助興、、先由主席黃伯耀君宣佈開會理由、次請總會總理林華耀君、羅省會員何芹君、、屋崙支會總理李蔡君、大埠支會總理林藻英君、並各埠代表等相繼演說、、雄談偉論、傾倒一時、後以冰糕餅食饗客而散、、聞該會連開會議五天、凡關於土生界一切事宜、皆於五天內互相商榷云、、

○香港滙單每百四十九元一五

香港 普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

○●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

李紫銓一份　陳　旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄺端貫二份　謝信芳弍份
文　立一份　鄺　六一份　許　金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上
期一半　第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倫有惠函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器濟花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥遞香港永祥盛接理萬無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

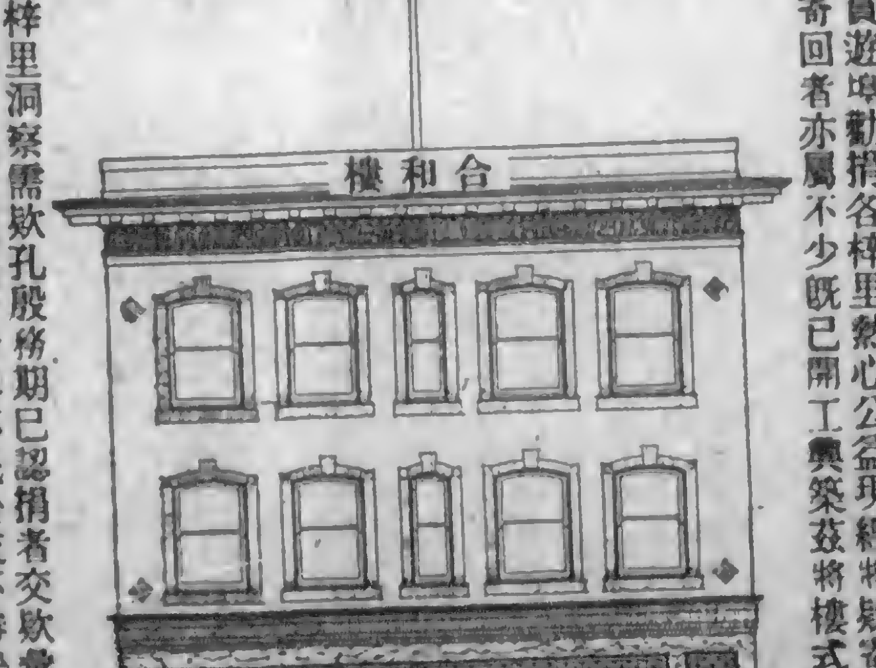
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在卽惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尚現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交趕製飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈
大埠新世界飛船公司啟

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大滘鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal
大埠瑞昌啓



合和會館新樓式

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵衆寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號　合和會館披露

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零八號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電墨滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒齋

●儒醫黎協南
就醫大小方脈雜症
寓積慎街合興樓二樓
每日下午四点鐘開診至八點止

●香港丸輪音　香港丸輪船、前晚由海面來電、報稱該船於是禮拜六上午、可到本埠、載來頭等位客十六名、、二等位客三名、大艙位亞客一百四十二名、貨物一千八百噸、、

●衙案例誌　二號衙、亞英、票案、下午兩點鐘審、三號衙、卓明、收藏贓物案、註銷、四號衙、溫興、票案、、罰銀十元、余成、衣館無牌案、暫放二十日、十二號大衙、譚昌、無牌業醫案、罰銀壹百元、亞胡、無牌業醫案、定期十一月十七號審、、

各埠新聞

●●●羅省祝賀袁總統登任之興鬧

十一號羅省西報云、昨日爲中華袁總統履任之期、本埠華人、舉行慶典、以伸祝賀、頗爲興鬧、華僑各界、結隊遊街、繞行華埠一週、各店戶燃放爆竹、聲聞遐邇、、咸以新政府正式成立、外人公認、均甚欣慰云、、

●●●有五十元假銀紙出現

十五日美京電云、美戶部是日出文布告、謂現有人製造五十元假銀紙、混用於市面、該假銀紙一面極精緻、、一面則否、須細意察驗、方能辨別清楚、因紙內之五色線、皆係墨痕、辨之亦不甚難云、

●禁日人置業例之調查　十五日付羅利打省他㗎夏士埠電云、本省總督佐林路、今日閱報、、見該省在美京下議員、擬致電本省總督、請開臨時省會、議立新例、禁止日人置業一事、雖未有明文、但此事關係本省利權、實非淺鮮、故該督從速派人調查一切、以憑核辦云

●殺害墨女之案情　十五日卡力士咕電云、、本埠巡差、是日拿獲印人一名、指爲殺斃墨女之兇犯、、據該印人供稱、向在卜技利埠附近、與該墨女妍識、來往殷勤、已費用一百五十元、詎該女仍未允與之締婚、因此老羞成怒、、遂緊握其喉、再用足膝跪壓其頸、移時斃命、旋卽解其衣服、捲以手氈、負至海旁碼頭、用鐵鍊綑作一團、投下海中、以期滅迹、現正遒經本處、欲逃往墨國躲避、不料事發被拘等語、現擬解交列治文埠、候官審訊云

●墨兵總人美被逮　十五日的士省山晏寸埠電云、、墨國兵總馬士、經求美陸軍部、准情由本處假道、、赴那付拉李度地方、詎今日行抵本埠、被合衆國衙差拘逮、、指爲墨國戒嚴時候、逃過美界、照例不合、勒具保單五仟元、方准保釋云、、

●巡差亦被匪刼　十五日屋崙電云、本埠巡差根打、昨夜在十四街、途遇西人三名、疑係匪徒、、遂扣留一人詰問、餘二人登卽拔槍指嚇、勒令根氏双手舉起、搜查身上、將其襟章短炮等物、悉數搶去、後卽由電話請來夥差七名、分途追緝、詎匪去無踪、無從弋獲云、

●定禁橙菓入口　十五日沙加免度電云、、本省管理植物委員、現查悉本國付羅利打省、及澳洲與日本三處、、所產出之橙菓、均受虫蟻損傷、恐其惡種傳染、爲害甚烈、決議三處之橙菓、均不准辦運入境云、

●打架案注銷　五號坤士埠西報云、本埠西人鍾士、昨日不知何故、竟毆傷餐館華人胡添、旋卽報差將鍾氏拘案、今日在衙提審、官以胡不到堂指供、將案注銷云、

●骨肉變爲仇敵　十五日華盛頓省、士卜乾埠電云、本埠西人付冷連、近日其妻身故、遺下數女、、要求將其母遺產、照例分領、付氏怒甚、昨晚携帶炸藥、欲毀其女之屋、詎料偶因失慎、炸藥一發、未及逃避、登卽斃命、、女之屋亦被轟毀、屋內並有兩女同居、、均受微傷、但無性命之虞云、、

●不能免關員之疑　十一號斐市那西報云、、本埠某華人、昨日被關員拘去、指爲無權居美案、、差以該華人不肯將名字報出、遂解交羅省關署、覊留候審云、、

●華醫定罪監禁　九號北架啡西報云、、本埠華醫梁某、前經被差拘去、指爲無牌業醫案、日昨在衙提審、官判有罪、罰銀壹百元、或監禁壹百日、梁無力遵罰、遂處以監禁云、、

●檢運先友照費之爭駁　十五日羅省電云、、本埠中華會館、、以檢運先友、每具徵納照費十元、、爲數過鉅、現延請律師、赴衙辯駁、謂此等骸骨、業已枯朽、無礙衛生、、宜減輕照費、方爲公允等情、但衙官尚未判決云、、

●辦烟案定罪監禁　十一號羅省西報云、、本埠某西人、被控爲私辦片烟入境案、今日在衙提審、官判有罪、發交山坤頓監禁一年、據衙官謂此等案犯、不嚴加懲治、、難望其痛改前非、故不得不禁監示儆云、

各國新聞

●●●平權會婦女又被拘

十五日英京電云、英國某親王之女公子、是日與那威國親王、舉行成婚禮、英皇佐治爲之主婚、到塲觀禮者、異常鬧熱、、事畢、英后回宮時、被平權會婦女、擁前挽駕、求給女權、、方准前行、隨由警差將各人逐散、、後行至中途、又被婦女以書籍擲擊其車、警差瞥見、恐有人擲以炸彈、、拘去婦女數名、禁監候審云、

●輪船宜帶足救險物　十五日英京電云、、英國化學師令卡士打、今日在日電報、登有論說、指責英政府、謂英政府應出文佈告、勒令各客船出港、須帶足戰油機器、、以備在海上偶遇颶風、卽將油棄瀉水面、免至波浪洶湧、、致遭危險、因各輪船向在洋面、陡遭狂風、多棄此油于海面、雖有洪濤巨浪、亦卽平息云、

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依洛奈省影相大學堂畢業生淸由藏敬

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在監名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海寶育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告

啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞𠺝蜜打街門牌七百五十一號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以淸還業將全樓照時價計値不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過累各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主鬮訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號卽唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未淸者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
羅省埠弟李祝聖啟
九月十七日

●聲明前稿

敬啓者本會前日佈告成績內開陳舉誘挾私逃一事現在購緝中尚未妥結特此聲明以免誤會
民國二年　月　日　和平總會會長李寶滄啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼鱗心鱗片龍儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

正埠 利昌 金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靴仔絨彩褲羽紗仔波羅機械彩色唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒熟烟油米石力粉雜貨俱全賣客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤
黃孫照　胡綸仝啓

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有果函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃德欽　樓秀　燦秀　耀臣　星衢　仝啟

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來宗然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表衆自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失踈忽茲特聲明理由以昭炎熟而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至爲
駐美開平籌餉局周夢年潘大璋陳以琳等仝啓

●律師廣告

啓者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷
律師咕笠化啟
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

遊戲文

人肉發行所廣告

敝行承諸偉人不棄、特由上海龍華附近、運來人屍幾萬頭、雌雄具備、老幼皆全、雖脂血已爲諸偉人吸盡、然而皮肉依然、尙足供食、況殺妻餉士、義動三軍、割股救親、靈通上帝、人肉之可貴、自古已然、當今饑民遍野、餉糈爲難、用彼濟此、於死者則爲佛家之火化、使之早入輪迴、再投人世、於生者得免爲餓殍、一舉兩得、利莫大焉、昔漢高祖貴爲天子、尙且欲得一杯羹而不得、我儕何幸生逢斯世、有諸偉人爲之屠夫、有專售處爲之運售、價值格外低廉、每斤只取銅元一枚、貧者奉送、凡我同胞、須知此係國貨、不致錢財外溢、而大嚼大咽、惟在此時、幸勿失此機會、賜顧者、請認明本行枯髑髏招牌、庶不致誤、尖刀山下、血污池畔、第零號門牌、本行敬告、

談叢

燕京劇談

昔吳梅村嘗于讌集間、令伶人演朱買臣休妻一劇、伶人于科白時、大聲向梅村曰、姓朱的有甚虧負於你、梅村面赤過耳、未能終局而去、

前清內府供奉諸伶、能通文墨者甚多、孫怡雲能畫山水、劉永春能畫魚藻、朱素雲能書小楷、皆負一時重名、且有略能鮮吟咏者、那拉氏在位之日、嘗傳諭諸伶人、令其暇時卽宜讀書、某年七夕、那拉氏製一謎語、寫一多字、打兩時令名、命內監傳出、令諸伶試猜、某伶卽猜曰、乃除夕七夕也、書呈頗得厚賞、又出（三春三月三）五字、令諸伶作對、某伶卽對爲（半夏半年半）雖不甚穩妥、那拉氏因其出諸芸輩、亦厚賞之、

京戲文昭關一劇、伍員例宜佩劍、故詞中有腰中常掛三尺劍等語、有某伶紮束登場、誤懸腰刀一口、出場方覺、同輩咸爲寒心、坐中亦有腹誹之者、某伶乃毫不介意、唱時竟將過了一天又一天四句、改作過了一朝又一朝、心中煩惱何日消、腰中常掛三尺刀、父兄怨仇不能報、合座采聲雷動、某伶由是得名、

前數年之北京名伶、想九霄、少時色藝當佳、風流籍甚、當時某學士惡其驕侈、常詆之爲忘八旦、聞者謂此語可與其名作一對、且甚工妙、後數年、想九霄驕侈更甚、怙惡縱淫、乃奉旨拿辦、則忘八旦三字、不特可爲其名之的對、且可爲其生平之考語矣、

短篇小說

說鬼

查生順天武清人、名下士也、通經史、工詞章、入京應舉子試、偕窗友王生李生同住、卜寓東城觀音寺街、房主海姓滿洲人、年近六旬、夫婦二老、尙無子媳、房屋淸潔、三人遂移寓焉、行李書笈、安置妥帖、燭盡三更、王李就寢、查生展卷披覽、細聲沈吟、忽覺簾影微動、燈光閃爍、初疑月夜深秋、凉風乍至、擧頭視之、則窈窕淑女、丰姿艷麗、年可二八、捽簾垂順、須臾而去、生猶持卷弗輟、女子復來冒然撞進、直摟生胸、生拒以左肱、噬傷流血、大聲疾呼、驚駭暈倒、幾乎垂危、王李驚起、女子不見、急呼主人問故、云院內無女子、羣相怪異、比及天曉、見院內東北隅有小屋一間、門尙鎖閉、生從隙窺之、內停木棺、復召主人問之、主人曰、此僕小女也、死期年矣、伊母愛甚、不忍速葬、每逢佳節、臨祭痛哭、僕亦弗能禁、述其年貌形神、與生夜遇無異、於是招僧道誦經、始爲女殯葬焉、及至秋幃揭曉、名落孫山、後亦不復試、記者曰、萬物生於土亦歸於土、始而終、終而復始、循環往復、天道然也、人死則令歸化於土、邪氣何由而乘之耶、況死欲速朽、聖有明訓、鬼祟妖邪、惟人自召、世之好停柩者可以戒矣

要件

美國巴拿馬太平洋萬國博覽會章程

（再續）

（中國籌備巴拿馬賽會事務局譯印）

第三章

第一條　第一章第三條所開四司司長暨所屬各科領袖可議訂關於各科辦事詳細章程

第二條　陳列司長應綜理陳列管轄赴賽物品及關於賽品之一切事宜管理賽會之總董係代表總理該司長須聽其指揮

第四章

第一條　第二章第一條所分賽品門類作爲定章全體之一部分

第二條　賽會公司在未開會以前得以修改前定之物品門類惟須公布三十日及用函通知本國外國各賽會代表

第五章

第一條　凡入會場觀覽者年在十二以上納費五角五歲以上十二歲以下納費二角五分五歲以下而有成年者携帶不取費

第二條　凡赴會之人或其代表入場照料賽品自應從寬免費惟亦擬略示限制

第六章

第一條　凡會場地基爲陳列賽品之用者概不收費

第二條　凡會場地基爲本國各省地方政府暨外國政府建屋之用者概不取費

第三條　會場中正陳列所每日早九鐘起至日入止任人觀覽惟美術陳列所可延至日入以後

第七章

第一條　凡公司行店或個人於赴賽物品確係親自製造始得爲正當赴賽之人惟曾出力助該物品之製成或曾分任其事者亦得享相當之待遇

第二條　此次賽會係爲近今新物品而設赴賽商品中如有製造在一千九百零五年以前者不入評獎之內歷史物品亦不贈獎

第三條　凡赴賽物品應歸入何國者以該物品製造之地而定不以製造之人而定

（未完）

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠企李街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米雜貨什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷利寄以酬厚意焉●話筒淡拿四五一

方文彰　伍朋●　伍梓南　伍子池　伍耀鑾　伍學混　吳奕栢　蔡雄南　蔡植廉　賓廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街關張

八仙長壽酒　鹿茸烏豚酒　飲食跌打酒
搽傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠企李街悅來棧代售　肚痛疴嘔丸　金鎗斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初西中醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

●●●白濁無憂丸　每樽艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

●●●補身壯陽九龍丸　每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳眾快看絕大補力

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化入心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後一千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣吏有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

笠西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收銀

現丸散減收者乃利便行人存貯凡藥得來方便郎除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以兌化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡在內亦不見煙味苦味之廣每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各費其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣異名乖千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　笠西氏醫啓

求利週息四厘

事人[illegible]法蘭西國積貯銀行[illegible]

America[illegible] B[illegible] San Fra[illegible] CHAS[illegible] Mgr'.Ch[illegible]

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥亦自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸偉光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第二百五十五號
皇家書信箱在市地[illegible]第二千零三十五

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敢者患客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往診叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉　新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處數以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠幷非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米藥辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價錯外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

曾筆墨、以陪末議、惟戊巳之間、曾草君主立憲之憲法、以英憲法最美而依據之、今雖易共和、而英實爲共和王國、美法二系、實由英出、不相遠也、門人固請少易而布之、知不可行、聊備一說、不足爲國會之採擇也、癸丑　康有爲記

憲法何爲而立也、爲敵人主專制其國而立也、爲去人主私有其國而立也、爲安國家而官明其職人得其所而立也、昔吾春秋前、天子諸侯大夫、專制其天下國家而私有之、暴虐其民、孔子乃作爲春秋、定天子諸侯大夫士民之名分、各盡其職、小大有分、無相侵虐、而中國數千年以治安焉、所謂撥亂世反之正、蓋出專制以立憲法、令天下人人皆在憲法之下、故曰春秋以定名分、名分者、小之則今文謂之禮限、大之則希臘文所謂憲法、譯爲刊士條順是也、希臘之義、與中國之禮略同焉、但孔子禮之爲義、天地鬼神、無不賅統、而憲法則僅爲政治名分之大法、少不同也、自漢以後、尊孔敎、立六經於學官、朝廷議禮、儒生羣臣上書、皆援據經義、以折衷時制、立嗣、則引春秋爲人後之義、立太后、則引春秋母以子貴之條、乃至以春秋斷獄、漢人凡百餘事、蓋以春秋爲憲法、故一切政治人事根據之、楊子雲所謂正天地者視北辰、正嫌疑者視聖人、猶今各國之一切大政、皆奉憲法爲圭臬也、然人主有專制之大權、自非賢者、必不樂俯從聖法、而往往破壞之、雖儒生强毅、持經義以與人主爭、而勢必不勝、至清朝羣臣奏議、引據上諭爲多、而引經義爲少、于是孔子之憲法漸墜、而人主之專制已極、蓋無國會之衆力以持其後故也、

今國會憲法之大義、自英之約翰二世始也、其大憲章之所自出、與請願書之實行、不過其諸侯大夫、與其國王爭權利耳、然聚其衆多貴族之力、合爲國會、遂能與國王抗勢、而憲法得以維持焉、國王引平民以敵貴族、既乃平民與貴族合而敵國王、積勢歷久、乃以國會盡奪國王之權、而國爲公有矣、于是始則立責任內閣以代君主、而國會監督之、久則奪政府而內閣與國會合、於是國會萬能矣、英憲法無成文、而民權極盛、遂產二子、一則遠移植于美、一則近革命於法、皆爲民主國焉、蓋英以國民爲主權、雖留君主之尊如天神、如木偶、如大世爵、而實則伴食不任政、故曰君主無責任、君主不爲惡、以無政權故也、故號大不列顛、爲共和王國、宜其產出美法二嗣、皆爲共和國也、

然國會立憲之制、天下已爲公矣、選賢與能、乃爲至理、何事不廢其君、而留此土木偶之天神、糜費數百萬之巨祿、存此伴食畫諾之大世爵何哉、蓋歐人所爭者、天下爲公、當與國民共之、不能私之于一人也、若其未得則流血百萬而力爭之、所爭者以國爲國民所公有、而不得以國爲一人所私有也、若既立憲法、而有國會以守之矣、國既爲國民所公有、而不爲一人所私有矣、則君主之有無存廢、不足輕重、不足計較有無也、故英立君主、美法不立君主、而同爲共和、無以異也、（未完）

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種穗絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤埗各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤埗新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑠　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往汇理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥取并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全幢四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥看爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璪　潘純學　啓

陳約之　郃祿之　代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零五號
所有客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤
經理商務滙單快捷來往

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用紙彩磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號爽企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　可任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記賬陳靈石
副總理劉興　中文記賬余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂艘內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂艘先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綉蕉函藉鳴謝忱于此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯蕾寄賣　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都墩埠街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衞生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟區世華謹頌

良醫良相再生之德

[illegible]　寶邑弟葉春拜頌

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

又掘得一棺材銀

日前叛軍搶刦造幣廠、失贓至五十餘萬、日前在東門外亂葬崗、起出埋銀棺木一具、業見各報、茲聞昨日、又在北較場側、起出棺木一副、貯銀多少、現尚未知云、

龍眼洞又搜獲軍火

番禺龍眼洞地方、自日前燕塘陸軍逃後、收拾槍枝彈子傢夥、前經軍隊圍捕、搜獲槍枝多起、惟該村以軍隊既經搜過、諒不再來、又復窩匿如故、昨爲濟軍統領探悉、特于一號晚帶隊馳往搜查、得無煙彈子數千粒、五响槍十餘枝、一併解繳歸倉發落、

恩平之巨刦

恩平楊橋堡李邊鄉李姓、新舊四村、相連居住、前月初二夜、被賊將東成里永安里兩新村刦掠財物一空、十一晚又將李邊舊村一二百餘家、財物掃刦一空、炮傷事主四名、廿三晚復將永安里再刦去耕牛四頭云、

惠州土匪不足平也

惠州土匪、雖其猖獗、惟幸龍都督早具成竹、除卽日撥軍三營、前往勦辦、並電令博羅增城梅州海陸豐各知事、會同駐紮該處之軍隊佈置險要、嚴密稽查鎭守、以杜匪徒之竄擾、昨經先後得接復電、謂沿海均有兵輪嚴密巡弋、觀此可知惠州土匪、指日可平、現龍都督、更籌及日後、仍須多派軍隊、在惠清鄉、以爲一勞永逸之計、并於前日、加派濟軍兩營、前往防堵云、

令促李翰芬赴任

都督令、照得廣東教育司鍾榮光、具呈辭職、當經本民政長薦任該司堪以勝任、茲奉國務院宥電、轉奉大總統任命李翰芬爲教育司長、此令、等因奉此、查粵省學務重要、現在亂事已平、亟宜振興教育、合行令仰該司長立卽赴任視事、並飭代理之周科長卽日交卸、此令、

財政部注重鹽務收支

財政部昨以各省鹽務收入、已作抵借欵押品、照約應專欵存儲、現查各省、均任意動支、特電來粵、請將鹽務征收情形、及動支數目、暨以前收支數目、逐一詳細列明、送部核辦、已由財政司將各種情形、列請民政長咨覆查核云、

迷信與械鬥

省報云、新甯海晏村、爲附近村之孔道、前因患盜、特築鐵閘門以資防堵、自建設後、各鄉盜風歛迹、閭里爲之稍安、而自入夏以來、該鄉趙姓因瘟疫大作、迷信者謂風水所關、特勸鄉人將閘拆毀、詎拆後未幾、該地土寇卽乘虛竊發、先將容姓洗刦、以次及于趙姓各村、容族被刦後、以拆閘事、與趙姓積不相能、致成械鬥、事爲警廳探悉、特派李福林帶隊彈壓、惟兩姓以酣戰正劇、不恤官軍、并敢放槍恐嚇、以示威勇、游擊隊以其頑梗、特將趙畢芬等十三人拿獲、解省訊辦、以爲滋事者儆云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

柏思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎○四八四八　林藻基住家話筒六九一

請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願犧牲成本微利得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳省不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鐲石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽揵啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖（?）

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

司事人　李濟　李錦　謹啟

貨
眞
價
實
山
大埠
金
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十[illegible]委本店代[illegible]散沽價極[illegible]山油糖茶[illegible]俱全如[illegible]定必妥速[illegible]書信銀兩[illegible]妥仰祈留[illegible]並專辦[illegible]酒發售[illegible]街門牌[illegible]話筒[illegible]

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館[illegible]背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名[illegible]報紙然知　劉三才先生名醫故特將病[illegible]五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再[illegible]精神百倍操工自如果特先生之補腎丸[illegible]德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

[illegible]

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外[illegible]

如各埠梓里有症未便來往者可將本[illegible]何或訂症求方或買各種丸藥寫明信[illegible]國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千[illegible]取定然按症發藥從速付上以應[illegible]弟業醫經年成效卓著久蒙[illegible]

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. Chicago, Ill.

[illegible]

●●良醫再世

●●良相良醫

▲●恭頌良醫

▲●醫術精良

●●敬頌良醫

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣嫁粧發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

集議設九大善堂機關處

省城九大善堂、因辦理各種公事、須由各堂集議後、始能蓋章、未免遲悞、九月一號、特由方便醫院集議、擬請九堂共設辦事機關、先由各堂舉定辦事員、若有應辦事宜、卽由該機關辦事員簽認後、卽州九堂機關處蓋印舉行、以後不必向各堂蓋章、以省手續、並可免冒名等情、現正集議、想必不日實行也、

駁壳會述亂黨之機謀

某鄉駁壳會對鄉人云、亂黨已派人、暗招各縣駁壳會、擬分爲四路、肇羅陽一路、南韶連一路、潮嘉一路、每路設司令、同時分攻各縣城、焚刼警局、如官軍到時、則此拿彼竄、決不開戰、以老官軍、蓋官軍利用聚、彼等利用散、一俟官軍四出、卽由總司令全力以圖省城、其粮械則責令所過鄉村供納、否則焚洗、又謂亂黨聲稱、查明廣東現在祇有濟軍數千、省城向不足分佈、決難派出救援、但最懼龍督立飭各縣、通飭屬內鄉鄉設團、以守望相助之力、爲堅壁清野之策、則事機立敗、故多觀望、惟亂黨林某姚某則決言、現在各縣知事、多屬庸懦、縱龍督令飭舉辦聯鄉、而各鄉均未見兵革、必以籌欵爲艱、或因互爭利權、遲延不辦、決不防事、宜速進行云云、噫亂黨欲以流寇禍粵、非速籌防範、安撫貧民、聽其營業、禁止搜罰、恐挺而走險、則粵禍何堪設想耶、

造幣廠損失之確查

日前兩軍交鬨、搶及造幣廠、其損失數目、經見前報、現據該廠總辦玆經查報告表所開損失數目、計儲銀庫、失去銀磚一百二十二條、毫子二十餘萬元、銅元八十五萬餘枚、及搖洗印花撞餅各處、失去銀餅、核准處失去銀邊銀屑、及廠中積存地沙等、通計報失四十萬零六千餘兩、伸元卽五十六萬餘元、

毆斃委員之駭聞

下番禺一帶、前因盜風猖獗、曾議舉辦警察、昨有某委員帶同縣兵數人、親到石樓鄉勸諭、該地無賴以警察一經舉辦、勢將不利于己、遂召集多人、將委員等數人、毆至重傷、聞于日昨斃命、該縣知事李奕如、以該鄉無賴兇悍若此、昨特帶同游擊隊、星夜馳往圍捕云、又一訪函云、番禺石樓鄉、近有匪徒陳貴人紅、陳浩等、招集匪類多人、豪霸鄉里、適官廳籌辦地方警察之令、於該處紳富、曾將此項情形、密稟官廳、速辦警察以衛地方、于八月卅號、佈告成立、詎匪徒以其不利于已、遂糾率同黨百數十人擁至區所、將區員吳少懷、教練員陳壽山、及雜役一名槍斃、并圍困警董陳一十住宅、盡力猛攻、奈石室鐵門、堅不能入、陳一士在內、向匪徒哀求、乃勒詐千金、陳一士倉猝無以應、乃自窗口擲下貴重物件、匪仍不厭、以至田契等項均同擲下、李知事聞報、卽於二十一號督隊下鄉圍捕、但要匪均已遠颺、無可捕捉、兵來賊去、兵去賊來、其爲地方之患、正未有已也、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外婦科包理花柳症自製靈驗膏丹丸散發售

膏丹丸散郵寄買者自理

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許暨報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐候時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買艮紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳

[illegible]

●牛黃內搜毒瀉丸每樽銀三元

●鹿巴補腎固精丸每料銀十五元

●芒菓初起瀉內毒丸每樽銀三元

●婦科調經種子丸每個價銀一元

●婦科經期腹痛丸每個價銀一元

●婦科白帶至寶丸每料價銀十元

●男子夜夢遺精丸每料價銀三元

●橫痃芒菓貼消藥膏每盅價銀一元

[illegible]

●●●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●●●花柳祈疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

（○）敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

（○）敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

（○）一料花柳小腸氣痛散能愈好我七年頑症

[illegible]

DR. CHIU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力

每一料銀廿元　半料銀十元

敬啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸其多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華[illegible]摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫[illegible]人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉[illegible]里偶染各症不能親臨就診束手待斃[illegible]毋之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳[illegible]取效焉

●粵東馳名百發百中第一家[illegible]

小兒疳積散每樽一元

肚痛藥散每樽一元

腳痛藥散膏藥一元

鶴膝藥散每樽三元

縮陽藥散每樽二元

採眼膿藥散每樽一元

咳嗽化痰丸每個五毛

橫胘膏藥每張三元

出粒仔並出沙藥散每樽一元

流鼻血不止藥散每樽一元

成片燒丸每樽五毛

白濁止痛丸每樽一元

去風濕膏藥每張一元

瘰癧膏藥每張三元

痔漏藥散每樽三元

滾水傷手腳藥散每樽二元

花柳藥酒每樽壹元

白濁解毒消腫丸每個一元

埋口生肌藥散每樽三元

採惡毒瘡藥散每樽三元

採久年爛腳藥散每樽三元

採三角風藥散每樽一元

生蛇喉疳藥散每樽二元

貼花柳壓毒膏藥每張一元

採陰瘡油蠟藥散每樽壹元

花柳退上面紅雲藥膏每盒四元

跌打駁骨止痛藥散每樽五元

跌打酒每樽一元

治痳瘋面上凸內藥散每樽四元

治痳瘋膏藥每張一元

治痳瘋丸仔半料銀廿元

治痳瘋解毒消腫每料銀十元

生蛇藥散每樽三元

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目[illegible]

痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存[illegible]

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生[illegible]慶府開平縣人世業醫道統理內外科有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年[illegible]

本醫生在大埠實生堂凡有書信并匯紙西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金銀首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣[illegible]手鈪鈒環時欵首飾[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器[illegible]貨眞價實童叟無欺[illegible]圖久遠大小物件均蓋[illegible]換並造十足金葉兌換[illegible]貴客宜用何樣請函將[illegible]期付上無悞其銀或先[illegible]由別館交來均圖其便[illegible]

金山正埠 **生昌隆**
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢縐格巾新欵絲巾牙邊巾枝木樣椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余贊揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St. San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記亦安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重
風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　張偉川啓
Wing Lee Tong Co, 429 LoSangeles St. Los angeles, Cal.

廣東新寧端芬汕底 **德棧號**
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀両着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧　司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以普赤痾痛所關救疾苦抑拔濟實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何暁創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良淸貫之品務得其補益質加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效甚捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云此與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬詣門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣　新安弟譚志廣拜稿

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症斷曰云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑藥服先生自製瘰癧消散藥水外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉
先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論二毛
最新票圖內附（[illegible]）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌五三毛　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫
朱柏廬治家格言一毫
二頭經驗良方二毫
高等修身教科書三冊三毛
華英尺牘撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英集語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
西庄六大政治第五篇一元二
英華通語連字典一元二五
尺牘分類合編二毫
中華現勢圖八毫
民國統一分圖一本八毫
不可錄一毫
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
雙財信双料欵打追風膏藥每張一毛
雙財信二頭双料欵打丸每盒銀一元

繪圖二十四孝一本一毫
男女婚姻衛生學五毫
太上寶筏圖說一套八毛五
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
銘板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
驗板驗方新編一本銀四毛
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
五洲分圖一元七
中國古今沿革地圖一本一元一
廣東省全圖七毫五
古文筆法二毛五
西靈聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
樑木砧板
並大小鐵鑊發客
[illegible]
付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣[illegible]
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
[illegible]快捷付上無悞

消病健體電帶

[illegible]

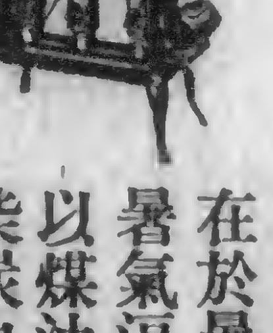
本公司有功名藥驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色勁陽萎喉弱
三號○壯陽腎虧行血氣
四號○治夜夢遺精泄精
五號○治白濁尿管熱痛
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治黃門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速寄一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處



○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力
甚好而易也
在於暑熱天之時不患
暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於
柴炭也

○此爐各處均有發售
士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

中國新聞

●●●總統命令

此次叛徒倡亂蘊孽甚深蓄謀已久自贛事發生以後牽動至六七省耗損至數千萬本大總統德薄能鮮誠信未孚致令人民慘罹凶殃地方橫遭蹂躪痛定思痛負疚實深猶幸各都督維護有方諸將士踴躍用命兩月之內次第敉平具徵順存逆亡至理不爽厭亂悔禍人心皆同而抵拒邪謀倡提正論則尤得各省商會維持之力查該亂黨競爭權利潛謀起事陽託於鞏固共和爲欺人之標幟迨一經佔據城鎮搜括財帛恣所欲爲屠戮善良慘無人道兵至則驅民以殉居心毒如虎狠事敗則捲貲以逃行徑甚于盜賊各商界燭其奸邪絕其資助遂使逆謀無由大逞亂事得以速平曲突徙薪功匪淺鮮前因上海商會嚴拒亂黨曾經電令前江蘇民政長應德閎傳令嘉獎并查明在事出力之人呈請獎勵在案現在亂象漸定大局粗安應由各該都督民政長確切查明分別呈請獎給勳章匾額以爲愛國保民者勸此令

任命靳雲鵬署山東都督此令

靳雲鵬加陸軍上將銜此令

據貴州援川軍混成旅長黃毓成電稱重慶克復等情殊爲嘉慰此次熊克武倡亂招誘匪徒四出攻掠蹂躪慘虐殆無人理該旅長督率所部自入川境以來與逆匪力戰先復綦江進取熊家坪諸要隘直抵重慶匪徒驚潰熊逆潛逃地方收復實屬謀勇兼優勞勣卓著黃毓成應特授勳五位此外出力員弁一律優請獎敍務卽安撫商民維持秩序將地方善後事宜商承四川都督胡景伊妥爲辦理期使兵燹遺黎咸歌得所師干所至無犯秋毫用副伐罪弔民之意此令

任命黃毓成署四川重慶鎮守使此令

褚恩榮加陸軍中將銜此令

中華民國二年九月十七日

外交總長孫寶琦呈稱特派廣東交涉員羅泮輝辦理外交不甚得力請予免去本官等語應照准此令

任命薩福懋爲外交部特派廣東交涉員此令

●●●熊總理政見之披露

熊總理自述對于現在之政見、所言皆中肯棨、如將來能以循此進行、誠民國無窮之福利、亦目前最大之問題也、、茲紀其所宣佈政見如下、、

甲恢復全國之秩序　熊謂辛亥革命之後、元氣未復、民業凋殘、卽無此次之變亂、已要休養需時、、益以今年南方之亂事、其被害之省分、善後問題、亟待籌畫、卽未遭兵燹之地、然其所受直接間接之影響、亦良非淺鮮、、故目前第一之問題、卽在設法恢復全國之秩序、然後凡百政務、、始能逐漸進行、否則根本不固、一切設施、皆無當也、

乙養成國家爲法治國　熊謂中國現雖號稱法治國、、其實凡法治國應具之要素、百無一二、雖政体改爲共和、、其實與法治國之軌道、相差甚遠、今之要務、、卽在養成法治國之資格、然後始能趨於政治之常軌、幷舉在熱河經過之事實以爲例、謂到熱河之初、一切機關、悉不完備、較各處情形、尤爲不同、熊到任後、以文官保障法、及其他關於行政之規程、悉未頒行、乃設立懲戒委員會、如行政官有瀆職、及一切處分、由該委員會評議之、未久而成効甚著、、此本爲一種消極辦法、然以此例之、可見養成法治國之精神、、爲今日唯一之要務、將來當以此與國人一商榷之、

一熊總理謁見袁總統之情形　熊總理到京後、、卽謁見大總統、接見之後、談叙甚歡、至午後五時、始行回寓、、惟聞與袁總統所談話雖長、而于內閣之如何組織、閣員之如何遴選、尚未議及、據熊總理云、所有此次閣員問題、必須俟與各方面接洽後、始能定局、目前尙說不到此耳、、

一熊總理注重外交財政　熊謂目前最重要之問題、、卽外交財政兩項、卽將內閣組織之時、亦以此兩席得人爲難、、一切情形、又與去年不同、故去年可以試用之政策、、今年卽不能不有所變調、如將來受任之後、當以全力注重於財政方面、惟此時則毫無一定之標準耳、

一熊總理之改革鹽務談　熊總理於鹽政上、本富有經驗、卽將來整頓財政、亦必先從鹽政入手、某君叩以對於鹽務上之政見、熊謂將來改良鹽政、應從根本上改革、、不能枝節行之、惟根本改革之法、尙未宣布、、又謂去年周總理所定之鹽政計畫、亦曾寓目、然周之計畫、皆得自張季直、雖其中少有異同、大致則無甚出入、與其謂周之鹽政計畫、、不如謂張季直之鹽政計畫云云、、

一熊總理之湘亂談　熊謂南方亂黨起事後、、卽知湖南必不免以騷亂、曾數電譚組菴、勸其勿附亂謀、、以保全地方爲要、譚接電未復、最可笑者、忽於數日前、、接譚一電、謂君如担任代爲設法轉圜、卽有最好取消獨立之方法云云、當覆去一電、問取消之法如何、未接覆電、而湖南之獨立、卽行取消矣云、、

●●●鎗斃鄭師道之詳情

百歲坊巷陸軍監獄、日前執行鎗斃監犯鄭師道一名、今將宣佈罪狀、照錄于下、

浙江都督兼戒嚴令官佈告、第四十號案、查監犯鄭師道一名、前在湘省犯案、逋逃來浙、旅居省垣清泰第二旅館、胆敢在外宣佈傳單、圖謀不軌、由警察廳獲送來府、、尤敢毆辱警官、毀壞法庭、種種不法情形、證據確鑿、于本年五月七日、按律判決、處以一等有期徒刑、監禁十一年、解送陸軍監獄署、執行在案、該犯自入獄後、不但不知改悔、信口謾罵、晝夜不息、迭經懲戒、終不稍悛、迄自贛亂發生、、尤敢對于看守衛兵、及同監罪犯、肆意鼓惑、辱詈政府、以狂悖之詞、爲煽亂之計、居心叵測、目無法紀、經陸軍監獄署典獄官報告來府、現値戒嚴時期、陸軍監獄署、地關重要、未便再事姑容、致滋隱患、於本月廿四日、、將該犯按照臨時軍令、煽惑人心之罪、宣告死刑、在陸軍監獄署內執行、用特昭示罪狀、俾咸知聞、特此佈告、、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗱慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀領外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啟
司理人　黃偉業　葉春耀　黃華倫

香港 **廣隆號**
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菉豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備蒙贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遵照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理
香港廣泰源李豊文股東廣聯泰李蔭南等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野聞見　雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱

西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水來往風雪　水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷貲一毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.　收卷處怡泰園

冠軍　兵士亂飛攻一虎　官軍保粵賴三龍　祥和李小雲
二　奚忍獨醒狂縱酒　恐干衆忌懶吟詩　盧穎之
三　腰舞蠻風酣楚酒　躬耕霜月詠幽詩　雲哥壽黃潤
四　災切恤鄰施義粟　禍防傾國寵名花　主固余煦堂
五　黃鶴樓前兵起義　白鵝潭內寇留名　惡頓余江
六　不道商辛花爾酒　無邪孔子筆刪詩　麗娟女士
七　渴飲酒龍涎作雨　狂吟詩虎舌生風　香港譚世耀
八　名列諸侯稱不穀　義遵幼主悔于桐　大埠利武所
九　詩資報紙無窮料　酒近名花有異香　匪匪徐進宜
十　百壺美酒韓侯賜　八韻新詩杜老吟　主固林開鴎
殿軍　義學有規箴後進　名醫無術藥時危　大埠利武所

大埠游藝社同人披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
潑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章一二毛

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材荖葉玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加爾叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報[illegible]定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚裔錦　譚裔漢　譚裔鏞　陳德達　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和泰　裕昌隆

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒叄拿一百七十六號）
司事人　林立德　林立理　仝啓

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風德才聲義　風雪才德義聲　三一　一三　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表

冠軍謝教銀每廿五元　弍殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第二會題求

教　書劍　劍書　中外　外中　國官　官國　夢情　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛醫學研究社同人披露

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困憊不病心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司特製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合艷日戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

SOLD ONLY BY US
EVERY IN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

請認本公司機器 藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔湧丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆 ●壯腰行血氣藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 治色動尿管喉濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮陽勝久積餘藥水二元
●治胸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞傷胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消疊丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓蕩葯水每罇三元
（頭）每條價銀七元
（二）至八元十元十
（三）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小唐字印明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲聯藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥孫不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以鄭政臣或以帕咕賴眞或以担承價付來皆可安取無悞 藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

大埠 **福和堂** 告白
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S.F. Cal

本堂自地點開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五 正地道鹽浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

金山 **天華興**
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客惠顧請照上換西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百二十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元 占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味歟鹹頭雜貨俱備 諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來濟照上列西字鈔之付來妥寄無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 司事人 湯[illegible] 啓

扶生堂
FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癢痰雞動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層 本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元
增城絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元式
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●**揀選上好洋參每磅七元五**

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平實如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈 古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非青藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司 英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠屢災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙筒嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官定是否有權定煤氣價值然後由奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號 怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客
SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON
RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新來照列西字寄來定上然按安當付上中美洲包到 羅逢怡啟

●●**來往船期**

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑俠義每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

西醫生馬佳譯打鎅溪
Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司
Royal Shoe Co
788 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物 一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號 一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號 來魯公司啟

士得頓埠 **廣安昌號**
Kwong On Chang Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨衆伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈 司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●●**欲購庸言報者請看**

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便 函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●**欲看專電新聞者須知**

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲寄諒 世界日報啓

●●●**自强戒烟葯酒廣告**

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也 再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知 大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元 僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 講線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣 再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 **桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒** 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售 粵東省城 鄭廣濟德安號主人謹啓

●●●**康梁兩先生之墨蹟**

康南海先生以海涵地負之才遇風雅止變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇瑩薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠稀得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫 世界報代白

●**醫生茹瑞臣內外方脉**

館在大埠尺慎街夾金谷閏巷門牌一十三號半 話筒差拿一百三十一號

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點三十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

▲**本館精製粒巴圖章**

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十 怡思城高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三台號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發舊貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌七百一十六號天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寄各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸每罇五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀膏每罇五毫 宿娼妨毒不憂丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁閉精丸每罇一元 施德之濟衆水 民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人閂唐寄船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●**馬其德升降機藥水**

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雞行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治貴門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛾瘋行走症
一治週身癢毒症
一治爛毒發癢症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此眞奇良方妙藥 發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在之皮德牙科寓內照西字寄來得收 元治痔漏藥鑽銀一元 番蜂造巢藥膏二元 治口臭雜閗症藥水每罇五毫 具藥丸每打三元 寄賣處順泰昌 郵費貴客自理

M.K.TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司 貨眞價實

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全幫靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○**永泰隆和記廣告**
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望 司事人李聖庭啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

華胜隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新款絲巾搭巾長袍短衫只西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華胜號啓

金山大埠 **生泰**
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之順繡絲髮織紗檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同沿西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕痃癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治背醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症登時全愈重症要食本藥丹白濁丸消內總之毒如係症濁食本藥丹補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補髓益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽銀伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蛀疥瘡止癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘蒙賜顧祈照下列之英字封來定能妥收無悞

DR. HING LEE CO, 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫盡中西並不見效且有白濁橫痃芒葉等症甚是難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症者即寫信將病症詳明並付銀出埠來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來速食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒葉一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉

車邑弟胡炳拜啓

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居舊金山埠素好狎邪遂染有花柳白濁奈周兩病先後迭來求藥多方治之無效弟惡疾一日甚一日惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直寄興利局來醫來藥并付銀數元數日後稍覺愈究症付來藥兩試驗矣久功效立見乃知興利醫生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]拜啓

△●活命靈丹　補腎第一

敬啓者弟向在保市傾埠做衣館營生常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發惶懼夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德故登報章俾有病者知所問津焉

開邑弟葉錦基頓

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嘬傷及一切無名腫毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

麥加車油

此油搽在車心上有如薄膜爽滑異常如行車時先搽些少雖載滿貨物亦易拖行各店均有寄售

加鮮寬尼省士丹達煤油公司启

●●●仲明來歷

蓋聞四海之內皆兄弟也以和爲貴弟平生所樂爲回憶居美國點銘埠舍路雪地共有十五年回唐二次點銘埠之梓里雷鄺方者談多亦有別姓在斯至舍路化雪地埠之梓里黃余呂莫鄧鍾雷鄺方楊廖另有別姓不能盡錄弟常出入兩埠沽瓜菜爲業與各梓里相交親若孔懷並無半點是非不法而行兩埠朋友人人共知非弟自贊也老年者厚交今已或來或往料亦不在斯埠不過略陳前者以供衆覽耳切思居美國之時梓里共和即爲宜兄宜弟不料自到呂宋墨西哥孖爹嚹埠十年之外受人誣揑每加橫禍橫非不知凡幾無心再說知我者其天乎幸賴蒼天靈佑推到至今正所謂閉門家裡坐是非天上來誠爲格語弗料事緣於本年八月初旬本埠梓里博爭珠起見彼此心懷不忿當場門打兩造乃是堂號之人其中內故非弟可知也聞鄧利乃是廖崇煥班內之人單身携鎗奔到黃姓呂宋貨倉轟斃黃利一人黃姓兄弟來多即將鄧利打死以復此仇黃姓又出紙將廖崇煥拿獄禁監黃姓并各梓里聯名六七十人入告崇煥主謀門殺將定問炮之罪云云自衙門拿他禁監過夜朝五点一名廖潤到弟屋中云及崇煥被人告他主謀門殺求弟要保他出監吾即云事大如天衆梓里聯名入告于他我手不能遮天況你兩造乃堂號之人我非是堂號等人實難料理爾祈爲另請別人設法保他便是後數日晚間八九点時候有容阿顏與崇煥之子二人到我屋中說及此案現拜托西人辦事有些路數可爲但要用銀數百元方能行事云吾對曰萬難代尋銀口何處取來爾祈向別處籌策係是弟另有一經已絕粮之苦銀口月今板偶公司盡停更彙兵反賊亂我一言勞台轉達與崇煥知之若得唐番辦妥出監千祈在衙門掛號知過則改自此至後唐人事情不可料理或再有唐人闖事與崇煥無涉如此則永無禍患之理也吾料必他不聽良言所謂忠言逆耳是也否則不然寃寃相報何日得了容阿顏又曰此事被人誣告必難罷手吾曰何也崇煥身爲事主若聽我良言罷手何難之有爾等既不聽良言與我無涉當作罷論後一二天或者他拜托番人辦妥出監崇煥乃埋怨於我全不設法保他出監云每欲尋仇報復一言難盡亦有梓里知他之野蠻後至八月十八號板偶公司見本埠革匪猖獗窮人太多乃設法開火車一串命弟往唐人埠報知各邑梓里結速行裝候期搭車分文不取載唐番人出境直至呂宋把梳埠止步脫離虎口如魚得水不料崇煥等一班狠心之輩出紙留車拿人真無人性極矣自此至後兩造各告尋仇思報誰是誰非本埠梓里人人皆知非弟有干涉其事同伸相狀見笑外國吾不欲觀之矣不料黃姓有人寄信過美國大埠報告黃江夏堂稱言廖龍驤恃強着其侄崇煥買兇殺死黃某求父老勸捐助費以雪此仇云云弟得聞此事令人可驚禍無底止此必好事者爲之欲施奸謀移禍之計此等狠心事欲我效秦新野之苦從中播弄然後快於心歟弟今受此不白不得不載報章伸明來歷免被指鹿爲馬胡爲寃屈仰旅美仁人君子垂鑒焉則弗感德無涯矣

民國二年九月廿七呂宋墨西哥孖爹嚹埠弟廖龍驤頓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號即孖杰街夾二街角之樓三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱

沾士詩顯律師啟

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第二百四十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百二十四號　電話 番差拿二六

VOL.XXII, NO. 244 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, OCTOBER, 17 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月十七號

（中華民國二年十月十七日）（禮拜五）（舊歷癸丑年九月十九日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算諸弗停派熱論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●司法總長梁啟超以近日官吏貪橫已達極點實爲共和蟊賊因組織一審判官吏之特別法庭藉以澄清吏治所訂章程極爲嚴厲

本館論說

擬中華民國憲法草案發凡（續）

嘗竊論之、天下國家、祇有公有私有二大義而已、孔子所別爲亂世、平世、小康、大同者、蓋卽公有私有之異也、故於小康曰、以正君臣、而憲章文武也、於大同曰、天下爲公、祖述堯舜也、而於小康也、謂文武深致未盡善之詞、於大同也、于堯舜乃致未逮之歎、崇公惡私之別也、然世之升平太平雖異、總號爲平、而別異於亂、大道之羣龍无首、選賢與能雖異、而總之爲公同、以別異于小康、此先聖之大義、天下之公理也、今之言國体者、日專制、日立憲、日共和、蓋發自希臘阿里士多圖、而孟德斯鳩大明之、吾則大不以爲然、夫不明析公有私有之大辨、而徒言專制立憲共和之等差、則於事理未明辨也、夫固有私有之國體、而兼專制立憲共和三義者、亦有公有之國体、而亦兼專制立憲共和之三大義者矣、若土司之酋長、歐土封建之君、及俄突波未立憲以前、君主惟意所欲、壓制其民、無所不至、若法國封建時之壓制、乃至刈麥之刀、燒麵之鍋、必租於侯、而不能自由焉、營業職工、皆有限禁、物價皆聽發落、民之物產、隨意沒取、聚會言論、皆有禁限、違者敎者焚之、民刑皆無定律、惟判官之所輕重、而君大夫之夫人公子女公子、皆得擅刑訊罰而置私囚焉、民禁不得爲吏、禁不得適異邦、但充封君之奴、女子惟封君之所取、其嫁也、必待封君之宿、而後得配夫焉、民苦壓制之酷毒、故大呼不自由毋甯死也、此私有國之專制也、若吾中國、雖爲人主私有之、而有經義治法制其君、人君若不行義奉法、則以爲無道、而不敢妄行、若強行之、則羣臣得以經義祖法力爭、裂麻繳詔、故苟非大無道之主、奉法惟謹、且中國自漢世已去封建、人人平等、

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

金山 泗華生 正埠

SEE WA SANG CO.
672 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街六百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在積臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

正埠 麗生老舖 金銀首飾

倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖敵

如意 **大埠 萃泰** 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨帶羽紗針偶新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儀履自麗災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
902 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並選有第壹應風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒供用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足雖年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂[illegible]

金山花旗皇家銀[illegible]理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之蓄銀照給確保利便工人積[illegible]

入、其勢頗不弱、兩院議員、計得數十人之多、是時議會中、除進步國民兩黨外、并無第三黨、超然社當此時期、已儼然佔得第三黨之地位、似去年上半年參議院中之統一共和黨超然社諸人、亦皆以第一黨自居、未幾共和黨一部份、與進步黨宣布分離、獨立爲一黨、張伯烈張大昕鄭萬瞻諸人、皆中堅人物也、獨立之後、兩院議員、亦有數十人、勢亦頗不弱、同時政友會、亦以孫毓筠景耀月兩派之人物、組織而成、其黨員分孫派景派、孫派卽國事維持會之一部份、各黨之人、皆有景派、則純全之國民黨也、政友會之成立、是爲國民黨第一次之分裂、當時具第三黨之資格者、超然社之外、又添出政友會共和黨兩團体、而相友會潛社、亦于是時成立、然皆勢力薄弱、不能爲第三黨之競爭、此爲第二時期、

丙國民黨分裂及小黨林立之時期　同盟會國民黨、以驕盈之氣太深、故有今日之失敗、當贛亂未發生以前、識者早知其有不支之勢、蓋穩健分子、紛紛脫黨、所存者百無一二、其內容之渙散可知矣、迨黃興李烈鈞輩、背叛民國、國民黨幾爲世所詬病、該黨迭次開會、其穩健一派、主張及早將與叛黨有關係之人、一律除名、卒格於黨議、不能實行、于是國民黨中、又一部出而組織集益會、而以廣東議員佔多數、其餘各省之國民黨議員加入者、亦復不少、今亦儼然成爲一黨矣、此外有蒙古王公所組織之憲政公會、係蒙藏議員所發起、日來國民黨議員、亦有加入者、該會成立、日期尙淺、近已有議員五六十人、其餘如政友會、及新共和黨、近日皆有國民黨議員加入、而政友會以系相同之故、加入者尤爲不少、最近又有公民黨、係兩院議員之穩健派、糾合同志所發起、其內容不設黨魁、不以他團体合併、抱定十年在野之決心、然止在籌備中、尙未成立也、總計自國民黨分裂之後、種種之新發生團體、無非以第三黨自居、或謂新發生之團體、如相友會、超然社、政友會、共和黨、潛社、集益社、有提議合併之消息、此說如確將來政黨之局勢、或又爲之一變、國民黨從此大受影響、或歸于消滅、而他黨代取其地位、亦在不可知之數、進步黨則固保持其固有之態度、逐漸擴張、無論第三黨及他小黨之如何變遷、決不至受何等之影響也、此爲第三時期、

●●●孫文在日本被拘

今早江尼咕西報接域多利特電云、加屬怕思域輪船公司之印度皇后輪船、今早由遠東到埠、遞來消息、謂該船近日在海面、接到俄國皇后輪船發來無線電、報稱該船接日本無線電稱、神戶警差、經代中政府、拿獲二次革命首領孫文、因孫棍去革命黨費二百萬兩、按照中日條約、凡兩國逃犯、彼此均有權拘拿、解回本國、歸案審辦、故卽將孫犯解回中國政府辦理、

查此宗鉅欵、係各黨員所捐輸、藉以助二次革命之進行、乃由孫經手代收、毫無支出、近日中政府查悉其由上海逃往香港、潛赴台灣、後薙鬚改裝、附亞美丸輪船、轉往神戶、隱匿於埠外之僻靜地方、故中政府照會日本、將其速捕、至俄國皇后輪船、係新式大船、裝有最猛之無線電機云、

映相
1154 Stockt
相一幅、華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由識啟

●●●黎副總統覆華僑賀電

金山領事各館員、并轉中華會館總董鑒、部轉電悉、國基新造、與有榮利、望我僑胞共謀福利、承賀謝謝、黎元洪叩

分轉甯陽譚董、三邑冼董、岡州馮董、陽和溫董、合和余董人和麥董、四邑客商會館李董、暨客僑鑒、部轉電悉、國基新造、與有榮利、望我僑胞、共謀福利、承賀謝謝黎元洪叩

●●●輪船上醫理勾虫之新辦法

中華會館華商總會列位諸君鑒、啟者太平洋郵船公司、現在香港定有新辦法、關於查驗華人搭客勾虫、及驗有勾虫如何醫理之手續、按照舊例、凡華人來美新客、必于輪船由港開行之前十日抵港、以便醫生查驗勾蟲、如患此疾、要卽醫愈、方准落船、醫生取驗勾蟲費香港銀十元、如驗有勾虫、收理勾虫費香港銀五十元、二共銀六十元、醫理勾虫、至速要逗遛香港三十日、方能醫愈、既耗巨欵、復阻時候、太平洋郵船公司、見此情形、碍滯殊多、故爲利便華人起見、僱定大埠夏拔根醫生、爲勾虫學教習、專教公司輪船各醫生、以便驗醫華客、查根醫生研究勾虫症有年各國馳名、專醫此症、將來教練、必收特效、又太平洋輪船公司、又僱列打醫生在香港設辦事所、爲監督醫生、列醫生在該公司當職有年、在滿洲船當醫生、亦名醫也、列打醫生今年前四月、曾到香港籌設驗勾虫醫院、專爲該公司搭客之用、隨後返來本埠、將事詳報公司、現又返香港常駐、專辦理驗勾虫事務、現照太平洋郵船公司新辦法、凡華人欲搭該公司輪船來美、不過于船由港開行之前數日到港、卽由該公司駐港醫生查驗、不收驗費、如驗有勾虫者、則轉達該客所搭之船上醫生調治、不必在香港留醫、收醫費三十元、此銀先在香港交該公司代理處收、依此辦法、則前所收之驗費十元、既經免收、而醫費前五十元、今亦減至三十元、所收之欵、係將用爲辦理此事之費、亦非存諸公司也、現在太平洋郵船公司各船、均設有勾虫醫理所、在船上有廿七日時候、每次用藥些少、患此症者、自能醫愈、上禮拜日抵埠之波斯船、乃第一次行此新辦法者、內有搭客一百五十人患此症者、均在途中醫愈、然後到埠、該公司此舉、對于華客、既省費用、不阻時候、一舉兩得、萬分利便、鄙人留心華人事務、謹此奉聞、律師士的乍上言、

本埠新聞

●●●領事緝兇之照會

僑民鄧翰隆、年五十餘歲、原籍開平縣東頭村人、旅美多年、向在啡匿開設餐館爲業、於本月十一晚八點鐘、被西匪入店行刼、貲財一空、並毆傷頭部甚重、現湯水不入、不能言語、經入醫院調治、生死未分、該埠鄧相業、昨將事通報于本埠鄧光隆鄧業杜二君、及鄧姓各兄弟、請轉稟歐陽領事、求爲伸理、歐陽領事、昨卽據情函達該埠警察長、求卽嚴緝兇徒、按律懲辦、以保華僑而敦邦交、并乞隨時將事情知照云、

〇香港滙單每百四十九元

香港　普華安黃蘿石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　蕭冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷二份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳弍份
文立一份　鄭六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上
期一半　第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Ca

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者匯省枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油莊米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客裏圖久交照顧之心

并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠矜尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎㬵參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在卽惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀籌一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈

大埠新世界飛船公司啟

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal.

大埠瑞昌啓

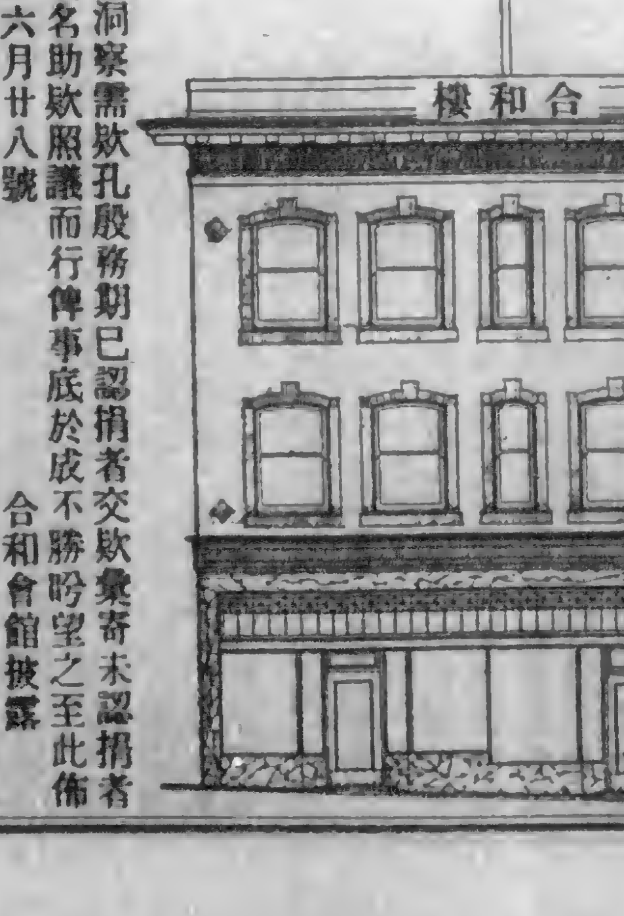
●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號

合和會館披露

合和會館新樓式



東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百號夾市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項遲至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接羅香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計厘週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒敬

●麥訥不欲再入政界　中華會館律師麥訥、因向在合衆國衙充當公家律師、辦事認眞、近日盛傳本省總督賞臣、極重其人、擬界以要缺、藉資臂助、惟伊以厠身政界、太不自由、甯願充職律師、辦理案件、獲資尤多云、

●盧瑞庭逝世　本埠生昌公司東主、兼充華商總會値理盧瑞庭君、昨早忽患縮陽症、施救不及、移時溘逝、定于明日出殯、華商總會職員、預備賃車送喪、查盧君遺下一妻二子、皆在本埠、將來將其靈柩、運歸安葬云、

●同源總會新舉候補職員　同源總會昨晚開會、投票選舉下任候補職員、茲查得候補人員姓名列下、

正總理黃伯耀　李義葵　副總理　馮正　李肇榮
中文書記陳發　林藻基　西文書記林藻英　方全
司庫員吳根　許竹修　糾儀員何芹　梁啟祥
守門員司徒廣　胡銓　幹事員伍同進　鄭文煜
梁維億　張榮光　李麟　周拔五　譚裔端　倫標
譚均　陳添

●誘令黑籍西人出醜　本埠帝街西人、昨日約同影畫公司、在怕思域街夾都板街、招集黑籍西人廿名、每名給銀壹元、任由公司拍影、撮成一幅二藩市烟徒現形記、距被藥務委員搜打𢺄督見、悉數拘去、入爲懶案、并求巡捕衙、將該西人帝街襟牌繳銷、謂此事殊與本埠體面有碍、不應任意妄爲云、

●西人私辦嗎啡被逮　本埠藥務員搜打𢺄、查悉近有西人由李奴埠辦來嗎啡甚多、昨日在屋崙碼頭、搜獲夾必袋一個、內有嗎啡値銀三千元、卽向管理行李人詢問、遂按寄貨單名字、將西人失度拘案、另某西婦亦有關涉、仍候偵緝云、

●衙案例誌　二號衙、亞劉、票案、下禮拜一下午審、楊棟、行窃案、麥容、伍田、片煙案、余基、票案、均下午兩点鐘審、

各埠新聞

●●●劉阮結婚之佳話

十五日砵崙電云、舍路大學堂畢業生劉吉祺君、是晚與阮洽領事之女公子、在本處浸信會教堂、舉行結婚禮、教堂鋪陳鮮花、異常華美、所費不貲、聞阮領事給與其女銀一萬元、以爲粧奩之費、劉君少在砵崙、爲華童之最先售賣西報者、自畢業大學之後、曾歸國充當工程師、阮領事係美西北方最富之華人云、

●●●富人成婚之樂事

十六日波地摩電云、西少年付力、富人之子也、今日與西女的臣、舉行成婚禮、付氏之父、以銀十一兆元、贈與付力、另以銀兩兆元、贈與新媳、以爲佳兒佳婦助慶之費云、

●●●美醫擬仿照中國行醫之法

十六日委士懇慎省尾路獲忌電云、美國醫家、近日在本處會議、研究醫術進行之法、有等擬仿照中國古醫法門、向各富戶接充長年醫生、以保其全家平安、作爲太平醫、月薪若干、至有病診視、則不用醫費、會議時醫家多數贊成、或將此法佈告、美人多樂意聘用、亦未可定云、

●●禁日人置業又多一省

十六日沙加免度電云、本省總督賞臣、今日接到付羅利打省總督來電、請將加省禁外人置業之條例、寄一份于彼、以便採擇施行、因聞有等日人、欲在該省買地墾植、故該總督擬按照加省定例、嚴行禁止云、

●紅拂難奔　十六日斐市那訪函云、本埠華人鄭某之次女、年方十三歲、原係先父蕭某所生、昨早經往學堂讀書、託言忘記取物、因此脫身轉回、遂與一少年黃某私逃、由十點鐘搭車而出、續因學堂巡查之差、不見該女子、卽往查問其母、始知約人私奔、而學堂之巡差士丹佛、登卽發電各車亭截拘、後在士得頓附近之地士咕截獲、此時停車食餐、經由巡差士丹佛親出地列拘回、今早已到、黃某則押將監禁去、而該女子則交巴崙頓書館管東、卽懶人書館　其父所出之拿票、謂黃某誘拐該女子私逃者、查黃某年廿六歲、係在某館當工、前由大埠而來也、

●撿運先友之照准　十六日柯化電云、本處華人、近日在士基路地方、撿起先友六十具、共裝九大箱、附歸祖國安葬、各華人先向本縣衛生局、求給准照、局員以該處旅骸、暦葬已過二十年外、遂准如所請云、

●日人毆打華童被罰　十一號砵崙西報云、本埠某日人、昨因毆打十一歲之華童李某、致被拘案、今早在衙提審、華童之母到堂、供稱伊子不過在該日人門首嬉戲、并無過犯、竟被該日人毆打、實屬蠻橫已極等語、衙官據此、遂判罰銀十元、以示懲戒云、

●逃犯逮案之審期已定　十一號山多些西報云、華人鄧某、被控鎗傷某甲一案、逃往梳力埠、被差截緝、解交本埠監禁候審、昨日在衙過堂、定期十月十五號提審云

各國新聞

●●●美國又將干涉山國之內亂

十六日中美洲山都免哥國京電云、本國接美外部來文、以官革兩軍、互相戰爭、兵連禍結、不獨荼毒本國生靈、且亦阻碍外人商務、特警告兩軍、立卽停戰、以遏亂萌、否則美國定以兵力干涉、并實行管轄其國、迨至亂事敉平之後、國民共享和平幸福、然後將政權交回等情、惟官革兩軍、各不相下、現居留本處之外僑、咸恐禍及于巳、紛紛歸國躱避、將來難免美國之干涉云、

●墨總統息借法欵　十六日法京電云、聞墨總統糀打、因得天主教之助力、在巴黎銀行、借欵二百六十萬元、以濟國用云、

●出堂廣告

啓者弟湯思昂會邑人向在市得頓埠營業前列名瑞端堂今內謀生維艱自願繳清堂中費用卽日將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑

民國二年九月十八日　弟湯思昂謹啟

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件與所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在臨名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海贊育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷

正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告

啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞𨋢蜜打街門牌七百五十一號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以清還業將全樓照時價計値不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各欵自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主闔訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月廿號卽唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取清楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未清者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告

九月十七日　羅省埠弟李祝聖啟

●聲明前稿

敬啓者本會前日佈告成績內開陳華誘挾私逃一事現在購緝中尙未妥結特此聲明以免誤會

民國二年　月　日　和平總會會長李寶㴞啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛㭗結彩各欵儲履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽　樓秀　耀臣　燈秀　星衢　仝啟

每日下午四点鐘開診至八點止

金山　正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩䌷羽紗仔波羅機絨彩帛辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵價廉熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞

黃耀照　胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卌餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼臘心臘片福儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉欵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

參茸　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表彙白備事費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭美熟而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大璿陳以琳等仝啓

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

律師咕笠化啟

ORIGINAL DEFECTIVE

中國新聞

●●●李上將之尊孔電文

火急、北京國務院教育部參衆兩院孔敎會武昌副總統各省都督民政長各使各報館均鑒、頃接山東靳都督田民政長浙江朱都督通電、敬悉孔教會代表陳煥章嚴復梁啓超夏曾佑王式通諸君子、請願國會有孔教定爲國敎等語、卓識名論、無任欽佩、玩繹斯旨、實獲我心、竊維孔敎之在中國也、流衍二千餘年、漸被二十四行省、古今信仰、遐邇尊親、盛德固所難明、歷史昭然可攷、紹述乎堯舜禹湯文武、百世同此心傳、纂修乎詩書易禮春秋、六經皆其編定、樹人倫之師表、楷範常新、擷政治之精華、綱領畢具、其道愈廣、其敎彌宏、如日月之麗重天、容光必照、如河海之潤千里、流澤孔長、大哉聖人、誠生民所未有也、故累朝崇拜、類皆尊之太學、奉爲先師、祀以上丁、垂諸令申、極廟堂之巍煥、薦俎豆之馨香、不獨白首耆儒、靑衿學子、咸樂山嚮芹藻、私淑杏壇已也、卽下至愚婦騃童、編民賤隸、亦無不望宮牆而膜拜、談洙泗以心馳者、其故靡他良由孔敎感人之深、久已沁入心脾、淪浹肌髓、上下一致、有不期然而然者巳、是豈皈依釋老崇信耶回者所可同日語哉、不謂共和成立、民國肇興、乃有異學鴟張、邪說蠭起、往往盲從歐化、唾棄華風、大道日卽于陵夷、頹波愈形其洶湧、甚至妄毀先聖、斥孔子爲宜竊、鄙棄陳編、謂經書不可讀、此倡彼和、舉國若狂、用是醉心平等之言、則弟不妨侮兄、子不妨凌父矣、藉口自由之說、則男可以公妻、女可以多夫矣、運動必由金錢、專事苞苴之餽、主義惟持鐵血、慣尋睚眦之仇、樂利紛爭、幾於得隴望蜀、黨派交閧、甚于怨李恩牛、士氣競而浮囂、民情習於詭譎、紀綱頹廢、敎化衰微、蓋至今日、而世俗之澆漓、道德之薄弱、已達極點矣、苟非亟尊孔子、以挽救時敝、早定國敎、以維繫人心、恐大地陸沉、溺而不返、焚書坑儒之禍、將再甚于嬴秦、夷敎滅種之患、且什倍於埃及、顛躓前路、岌岌可危、凡屬有心、能無憤痛、茲幸陳嚴諸君子、請願于先、朱靳兩都督贊成於後、作中流之砥柱、植吾道之干城、禮義藉以長存、綱紀賴以弗墜、如天復旦、猶日再中、衛道所以衛民、保敎方能保種、行見自茲以後、人知禮讓、戶習絃歌、俗美風醇、民康物阜、文明之日進、富強之日臻、悉基於是、韓昌黎謂放距邪說、孟子之功、不在禹下、竊謂扶翼世敎、諸公之功、又不在孟子之下矣、純雖隸戎行、性耽此學、憶自勝衣就傅、束髮受書以來、心理之中、惟默識一孔子、腦筋之□、惟深印一孔子而巳、敬禮終身、瓣香斯在、徒以洪流潰決、非隻手所能迴、惟冀中央政府兩院諸公乂全國人士、維持道統、擴張敎權、確定一尊、速饜衆望、庶幾五千年黃帝之孫子、共沐春風、四萬里赤縣之輿圖、同沾化雨、福民利國、莫大於斯、極表贊同、不勝盼禱、李純叩、微印、

●●●日本之額外要求

據英文公論報稱、日使署尚有要求政府命張勳離開南京之說、此項要求、係在提出五款之外、由日本與政府暗中交涉、不欲令袁政府過分爲難云云、又稱各使署均不以張勳爲然、皆謂張勳爲江蘇都督、不能勝任、且與袁總統之穩健進行政策、諸多妨碍、又稱張勳雖有電來京剖辨、然彼之無意於約束兵士、斷難解免、京津京文日報稱、北京政府所允許之日本條件、不過日本形式上之條件、內中實有額外之要求、但局外人未能測其底蘊、惟稱此項要求、非先取英國同意、則斷不出手、

●●●日本浪人團之舉動

（南京誤傷日民問題）

日本東京浪人團、因南京軍士誤戕日人問題、大爲憤懣、卽號召同黨、遍發傳單、于初七日午後一時、假日比谷公園松本樓、開對支國民大會、當日到者、幾近數萬人、一時異常紊亂、及將開會情形、畧誌如左、

是日警察廳深慮有暴烈舉動、故于凌晨、卽加派正私服巡查各數十人、以備不虞、會集在松本樓前於交叉之日國旗下懸掛一佈告云、問題、實來國論沸騰、吾黨須貫徹懲伐支那目的、雖前途遼遠、當始終抱持、而今日來會諸君、更宜森嚴莊重、以保大國民態度、俟決議告終、卽行解散、其後書有漢語四句云、國威墜地、五內爲裂、同胞遭虐、萬髮衝冠、二層樓上、則集有發起者之中西正樹大井憲太郎大竹貫一松村雄之進田鍋安之助中井喜太郎伊東知也等數十人、至正午到者益衆、當有身著軍服之陸軍軍曹分散決議文五萬餘張、其後卽由中西正樹伊東知也中島氣錚、及少婦小野梅代（十九歲）等、相繼演說、一時壇下拍掌聲、叫好聲、怒罵聲、咳嗽聲、萬聲齊作、幾不能辨立演壇上者作何語、最後有某某首領一人、倡議晉謁外務總長、面詢辦法、遂約同觀衆七千餘人、蜂擁向霞關方面進行、而日比谷公園之松本樓、則全部被毀矣、

●●●東省妖敎蔓延

黃大敎勢力、在東三省中、已到處而是、敎徒分子愈雜、內中另匪宗黨痴愚村婦、離奇詭怪、不可究問、名稱亦不一律、有作黃羊敎者、有加入嘉會二字者、不外以斂錢免難愚民、以皇帝天子相煽惑、近日江省蘭西縣、又有電報謂嘉會在縣屬持丹書、搖惑人心、以刧災恐人、致縣中破產入會者、已有多人、敎徒李百芳自稱皇帝、又有虎蜂台女尼廣尊、在海倫五井子二道溝等處煽惑、聲言大家如欲避難、須赴奉天西乾寨放馬廠、眞命帝卽在該處、刻殺化呼蘭、及木蘭巴彥人民、竟有折變家產、同尼僧廣尊等前赴放馬廠訪尋李百芳者、聲勢蔓延、不易撲滅云云、刻公署雖累次通飭緝捕、奈匪踪飄忽、逃竄尤易、殊可慮也、

●●●張勳欲毀紀功碑

南京消息、張勳將掘毀浙軍克復南京紀功碑、以碑文中有指斥張勳處、

●●●南京劉顧問恩源來電

大總統參陸兩部鈞鑒、刪電悉、拱密、查據調查報告、實係言之過甚、當街宣淫、尤無此事、此調查員旣係親見、乞電飭與源晤會、以便實地調查、源諫印、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠啤憐街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

香港　廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong
接辦海味廣告
啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遵照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敬請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理
香港廣棠源李豊文股東廣興泰李馥甫等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野聞見　雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜敎准於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱

西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝敎表

冠軍謝敎銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝敎銀每拾員　三名謝敎銀每五員
四名謝敎銀每三員　六至十每名一員五
五名謝敎銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝敎銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水來往風雪　水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷貲二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處廣榮源

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂滹攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧頴之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕霸月詠豳詩	雲哥譚黃潤
四	灾切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內冠留名	懸頓余江
六	不道商辛花開酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義透幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩貧報紙無窮料	酒近名花有異香	匯匯徐進宜
十	百壺美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鷗
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言猿毫對筆一元二毫
陳象九七言猿毫條幅筆七毫五
正猿毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猿毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猿毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猿毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加爾叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報名定然揀抾上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止
司事人　譚睿鑣　陳德遂　譚裔漢　陳德遇　譚裔錦　仝啓
大埠發售處　合和祥　裕昌祥

謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦辦唐山油米茶糖美酒昕會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交快捷無誤仰祈
貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話簡差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啓

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風德才聲義三一　風雪才德義聲一三　轆轤

每比收卷貲三毫現收謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝敎表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝敎每廿五元　式殿謝敎銀式元
叁名謝敎銀每六大元　四名謝敎銀每三元五
伍名謝敎銀每三大元　陸至拾每名謝敎銀式元
拾一至廿每謝敎銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍中外國官夢情　劍書外中官國情夢　轆轤

代理本社收卷處佛紆佛榮泰隆

Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

紆佛騷學研究社同人披露

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥氷自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

本店在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地堡第二千零三十五
正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處數以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨會各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

皆可起布衣而爲卿相、雖有封爵、祇同虛銜、雖有章服、祇等徽章、刑訊到案、則親王宰相、與民同罪、租稅至薄、今乃至取民千分之一、貴賤同之、鄉民除納稅訴訟外、與長吏無關、除一二儀飾黃紅龍鳳之屬、稍示等威、其餘一切、皆聽民之自由、人身自由、營業自由、所有權自由、集會言論出版信教自由、吾皆行之久矣、近者蛋丐樂戶、倡優皂隸、幷與解除、奴婢亦禁賣矣、專制之朝、龍鳳黃紅儀飾之等、又皆免除矣、法大革命後、所得自由平等之權利、凡二千餘條、何一非吾國人民所固有、且最先有乎、試問歐土專制國有此乎、類此乎、卽立憲共和國之自由、尙有不如吾國之舊、特非公有國、則無民權耳、非私有國之立憲而何、

若夫周之共和、及羅馬之共和也、名雖非君主、而周召共和行政、仍爲周天子之私有國、羅馬諸該撒、與古士多、並非帝王之號、不過總裁云爾、不過人名云爾、而實世私有其羅馬焉、今若德之君主威廉第二、墨之總統爹亞士、或爲立憲國君主、或爲共和國總統、而實則專制也、雖美之總統、全有行政權、謂爲專制亦宜、夫立憲共和、皆公有也、德墨、非威廉爹亞士所能私也、故不得不謂爲公有之專制國也、

若英比意與法、雖有君主民主之異、而君主總統、僅爲件食畫諾、不有主權、不受責任、故不關有無輕重、其實權皆在其國會、與其責任內閣、故不得不總謂爲公有之立憲國也、若瑞士者、不立總統、以國民決大議、以國會行大政、以諸部長公議、軍能先首、乃眞共和矣、此眞爲公有之共和國也、（未完）

緊要新聞

●●●半年來中國政黨變遷之大勢

北京通信云、自兩院開幕以後、由四黨一變而爲兩黨、當選舉議長時、正兩黨競爭劇烈之日、其後兩黨之勢力、迭爲消長、今僅閱時三月、而事過境遷、已大出人意料之外、試述其經歷之狀況、約可分爲三時期、甲兩黨對峙之時期、乙第三黨競爭之時期、丙國民黨分裂及小黨林立之時期、分述如左、

甲兩黨對峙之時期　此時期最短、當進步黨尙未正式宣佈成立時、統一民主共和三黨議員、爲精神上之結合、團體非常堅固、議會中雖有四大政黨之名、已隱然成兩大政黨之局、選舉議長之後、進步黨始宣告成立、此後議會中、遂完成兩黨對峙之大觀、兩黨活動之程度、不相上下、頗合東西立憲國政黨政治之軌道、惟國民黨恒恃爲大黨、時露驕盈之氣、行動每出乎常軌之外、其穩健一派之議員、多不樂從黨議、於是國民黨之議員有告脫黨者、日有所聞、而第三黨之發生、亦以此爲最初之動機、于是國民黨之勢力、遂一落千丈矣、此第一時期、

乙第三黨競爭之時期　國會開幕後卽有超然議員社者發生、主持其事者爲夏同龢郭人漳李增黃懋金諸人發起之初、不過少數無黨籍之人所組織、後因脫黨之人、紛紛加

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2 477
信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大寀　潘純學　啓

陳約之　卲祿　代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佬酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經理已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄無訛
接理有滙滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐西衣家用什彩俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　可任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤翔　副總理劉興　西文記錄陳霽石　中文記錄余寶操
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄺桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）
無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
〇此經驗消痔止痛膏每沽每盒二元五毛郵費在內
〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綴蕪函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯囊寄賣　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一稼述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●匪陷新昌之實情

昨閱各報載賊陷新昌謂荻海坐視不救、乖守望相助之誼、長言永嘆、無非一片維持滯俗之苦心、仁人之言、可敬可佩、然揆之當日情勢、似屬傳聞失實、弟等局外人、本無容妄參末議、惟新荻兩埠、商務最繁、何可以風影之談、頓生惡感、矧息事寧人、士夫有責、用敢當將日實在情形、及荻海人所以受謗之由、敬爲貴邑人詳陳之、緣日前兩埠喧傳謂巨盜擬大舉來埠行刼、因之一日數驚、即東河學校、亦放假三日、以避賊鋒、乃賊陷新昌之日即學校假滿、學員相率上課之日、此時以爲賊來刼埠之說、已盡屬子虛矣、迨下午、忽聞鎗聲、有謂濟軍抵步、商人歡迎、經再三調查而傳聞異辭、疑信尙屬參半、故弟等未遽行走避、已而警耗果至、荻海軍警、以東河學校員生、不下百餘人、欲進擊賊黨、恐賊黨乘勢、佔據學校、擄學校員生、以爲抵拒、所謂投鼠忌器、實覺左右爲難、乃與荻海自治會諸君籌畫保全方法、遂決計着人促弟等逃避、弟等即欲率員生離堂渡河、乃事未及而匪已至、全堂封遏、欲離不得、是時荻海軍警、不得不發鎗轟擊、向渡河諸匪、擊沉匪艇、溺斃多名、後該匪仍得以死力出險、紛紛遁向開平而走、此弟等目擊實在情形也、大主筆先生主持公論、敢請登諸報端、使兩埠商民、從此猜嫌頓釋、不致或生誤會、則弟等雖蒙越俎之嫌、諒亦爲諸君子所共恕也、顒此即請撰安、

荻海東河夏令教員講習會教員葉樹東陳衡伯朱學姜鞠躬

●●●自由世界之大新聞

省城女子區某、因其夫賴某、□□□非常偉大、故請離婚、警廳以此種情事、非理想所能判定、將女子區某、與其夫賴某二人、交公醫生辦事處何高俊查驗、閱據醫生驗得該男女二人、□□器亦屬相當、□□時可無危險、乃由該女子父母、勸其回去夫家、然亦一離婚案之奇聞也（□□閱者可意會）、

●●●取銷招承花捐之亂命

自龍督蒞任後、商家紛紛擬承花捐、有謂已允准甲商承者、有謂已允准乙商承者、不一而足、不知龍督意以爲招承花捐、乃前陳烱明之亂命、今必將該亂命取消、另擬簡章佈告、始准承辦云、

●●●油價大漲消息

東江此次水災、所有種植花生地方、半遭淹沒、現當種豆時期、聞從化清遠一帶、亦多歉收、各油商已預料油價必漲、恐將來每百斤必賣至三十元有奇云、

●●●伍知事放棄責任

鶴山自十九日復城後、諸傳宅梧賊匪、結合駁殼千餘、准于廿八廿九等日來城報復、居民無知者、惶恐萬分、紛紛遷徙、忽廿八日下午、龐軍拔隊遠去、居民奔走更甚、該縣事人星夜差人帶信到伍知事、並李營長、請派兵來城鎮壓、而伍竟置之度外、幸李營長即親帶兵到城、人心始定云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷斎四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字圖定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光塵銀便換

●●正海狗遊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

司事人李清　李錦蘭啟

貨眞價實　金山大埠裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒秘拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也需費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

妙藥如神

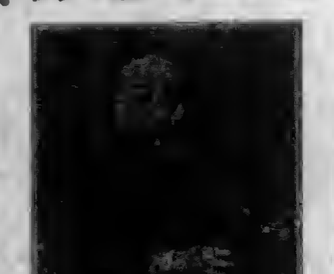
[illegible]

再生之德

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌椎餔錫香案蘇杭雜貨俱備全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一　新得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●查辦助逆報

據僑叻潮商羅福海、曾吉階、何治平、僑潮商方乃昭、鄭廷璣、許雪史、京師法政學堂教員馬之驥等分呈、控告汕頭揆華報、自八月初五日以後言論益肆狂悖、該管警長蕭星聯、並不過問等情、查該報於八月初五日以後、仍復任意鼓吹、意圖煽亂、實屬無可姑容、應即勒令永遠停版、警長蕭星聯徇庇黨人、不爲干涉、亦難辭咎、應併查明懲處、此令、並將原呈函件、發交該廳仰速切實辦理具報、勿稍玩延、此令、九月十日

●龍都督現以新會醒報、有意附和逆黨、擾亂人心、當此亂局甫奠、秋、豈容此項報紙、任意誣惑、應即嚴行査辦云、

●●●居民因何又擬遷徙

連日省城各城門派有濟軍站守、城內各街均有濟軍梭巡、現在似形安靜、惟城廂內外、一般商民、又擬遷徙、聞係一因近日謠言極盛、一因軍士對於居民、時加騷擾、一因警區將搜煙賭、恐被拘罰、故不憚遷避云、噫、兵燹之後、首重安民、謠言未息、瘡痍未復、又患搜罪騷擾、粵民何辜、遭此慘酷、願龍督急善其後、毋令商民離心離德、亦保存大局不淺也

●●●勒令解散自由黨

都督指令警察廳云、案准內務部咨開、前奉大總統發下黎副總統函稱、據揭報江陵縣張貼自由黨通告一紙、實欲結合黨徒、陰與政府爲敵、請通飭禁止等因、當經本部電飭湖北民政長、詳細查覆去後、茲准覆稱、該黨機關部、擅用印文、未免侵入行政範圍、軼出法賦自由之外、又稱該黨黨員、多下等社會之人等語、查該黨擅用印文、而所結黨徒、又多下流社會、當茲人心未靖、誠恐匪徒煽惑、滋生事端、其湖北支部、既經該省查禁、所有該黨各省支部、自應一律解散、以杜亂萌、相應咨行貴都督查照辦理、此咨等因、爲此令行該廳、迅即查明該黨支部設立處所、立即勒令解散、一面通行各縣、如有該黨分部機關之處、亦即一律解散、並通飭各屬人民、一體遵照、仍將辦理情形具報、勿延、此令、

●●●船堅待優

敬啟者弟等此次搭波斯船、平安抵岸、蒙該船主及各辦事人等優禮相待、茶水豐足、艙位潔淨、沿途風浪平和、足見該船堅固快捷、特弁數言、介紹同胞、留意附搭、此佈、

甄獅　王煦　馮富榮　江遠　關其英　李昌棠　盧福
黃賚　曹旺　梅二　林松　江新　鄧媛　林鎮邦　盧
孫　鄧喜　司徒良　甘厚帶　黃凌　李宗炯　林錦坤
吳讓　周寅　吳岳　蘇成有　袁南　司徒羽　周光
黃其　陳慶　雷好　陳德　余瑞培　梅順　潘具　陳松
駱森　伍時華　余榮　陳　余雨二　關銘　李靈　伍君
司徒芬　司徒照　雷祖蔭　陳列　劉暢　劉煥棠　譚陶
關宗　潘錦　鍾廣　陳正倫　劉炳華　楊維禎　譚棟
才　潘顯　潘桂　林麟　陳信　岑保　陳壽長　陳振連
陳禹　余双榮　譚八元　余伯勝　陳慶　李穩平　梅
保　黃灼　劉位　趙均延　陳兩運　李瀾　李奕有　陳
海　雷福　雷宜　劉以　劉希扶　陳興

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力　每一料銀廿元　半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故即速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

仁安藥房

醫生趙裴彬內外科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工即爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐候時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞染病如何可即致信問症取藥所有寄往內埠銀行或信館買匯照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳每負委任焉耳

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盅二元
●耳痛生疔內消解毒散每樽銀一元

[illegible]

●牛黃內搜瀉毒丸每樽銀三元
●鹿巴補腎固精丸每樽銀十五元
●芒菓利起濕內毒丸每樽銀三元
●婦科調經種子丸每個價銀一元
●婦科經期腹痛丸每個價銀一元
●婦科白帶至寶丸每個價銀一元
●男子夜夢遺精丸每料價銀十元

[illegible]

（一）敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗

（一）一料花柳小腸氣痛散能除好我七年頑症

（一）敬頌補腎壯陽三鞭丸大有補力

[illegible]

Dr. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生藥已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

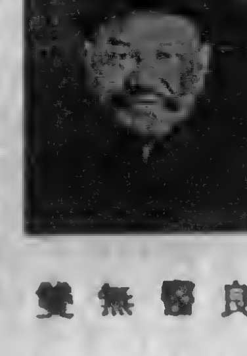
小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
痢疾藥散每罐三元
痛腸藥散每罐二元
咳嗽化痰丸每個五毛
眼痛藥散每罐一元
搽眼膏藥每個三元
出粒仔芷出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡藥散每罐三元
瘡疥膏藥每張三元
皮永傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐三元
生蔗蛇瘡藥散每罐一元
搽除濕油蟲藥散每罐壹元
貼花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痲瘋面上凸內藥散每罐四元
治痲瘋膏藥每張一元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
瘋風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罐一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應愈也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明詩仁妙
雙陀景家眞術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寄邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張爵廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者　右給醫生張郁收執　已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾欵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花欵翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名換圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石作俱全賞客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均照其囑仰爲留心光顧是幸

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壓入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴頭痛腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛鼻散每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
保痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒壓入骨作痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
[illegible]免痛無憂丸每樽銀貳員每料拾員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員
參茸生頭髮丸每料銀六元
聾耳流耳膿藥每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毫
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
保花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
應驗魚口便毒拔毒膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
止花柳濕毒疥瘡痛牛黃散每樽銀貳元
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生精丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛洗疳生草藥每包銀二毛五仙

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒與積濕瘙癢等類各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫者不知凡幾應驗如神由實合用經症[illegible]全愈量症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腳軟精神疲倦四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀[illegible]　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名瘡毒且能救治蝦疥蟻止痕等活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠欲取藥請照下列之西字付來定能照取無誤也貴客自擇
DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁積症芒菓症苦即寓信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未竟服白濁即止積症芒菓一概全愈無似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　李邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]染有花柳白濁[illegible]無效[illegible]求先生[illegible]藥丸[illegible]弟即付銀數元[illegible]其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]弟[illegible]拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛耳鳴腳軟精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發並兼夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連款紙一張付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之德特登報章俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦[illegible]拜頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生、培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痳等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之强在於人力種族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

麥加車油
此油搽在車心上有如薄膜爽滑異常如行車時先搽些少雖載滿貨物亦易拖行各店均有寄售
加鋅寬尼省士丹達煤油公司启

●●●伸明來歷

蓋聞四海之內皆兄弟也以和爲貴弟平生所樂爲回憶居美國點銘埠舍路雪地共有十五年回唐二次點銘埠之梓里雷鄺方者誼多亦有別姓在斯至舍路化雪地埠之梓里黃余呂莫鄧鍾雷鄺方楊廖另有別姓不能盡錄弟常出入兩埠沽瓜菜爲業與各梓里相交親若孔懷並無半點是非不法而行兩埠朋友人人共知非弟自贊也老年者厚交今已或來或往料亦不在斯埠不過略陳前者以供衆覽耳切思居美國之時梓里共和卽爲宜兄宜弟不料自到呂宋墨西哥孖爹鑄埠十年之外受人誣捏每加横禍横非不知凡幾無心再說知我者其天乎幸賴蒼天靈佑推到至今正所謂閉門家裡坐是非天上來誠爲格語弟料事緣於本年八月初旬本埠梓里博爭珠起見彼此心懷不遂當場門打兩造乃是堂號之人其中內故非弟可知也聞鄧利乃是廖崇煥班內之人單身携鎗奔到黃姓呂宋貨倉轟斃黃利一人黃姓兄弟來多卽將鄧利打死以復此仇黃姓又出紙將廖崇煥拿獄禁監黃姓并各梓里聯名六七十人入告崇煥主謀門殺將定問炮之罪云云自衙門拿他禁監過夜朝五点一名廖潤到弟屋中云及崇煥被人告他主謀門殺求弟要保他出監吾卽云事大如天衆梓里聯名入告于他我手不能遮天兄你兩造乃堂號之人我非是堂號等人實難料理爾祈爲另請別人設法保他便是後數日晚間八九点時候有容阿顏與崇煥之子二人到我屋中說及此案現托西人辦事有些路數可爲但要用銀數百元方能行事云吾對曰萬難代籌銀口目今板偈公司盡停更彙兵反賊亂我一經已絕粮之苦銀口何處取來爾祈向別處籌策係是弟另有一言勞台轉達與崇煥知之若得唐番辦妥出監千祈在衙門掛號知過則改自此至後唐人事情不可料理或再有唐人鬧事與崇煥無涉如此則永無禍患之理也吾料必他不聽良言所謂忠言逆耳是也否則不然冤冤相報何日得了容阿顏又曰此事被人誣告必難罷手吾曰何也崇煥身爲事主若聽我一良言罷手何難之有爾等既不聽良言與我無涉當作罷論後一二天或者他拜托番人辦妥出監崇煥乃埋怨於我全不設法保他出監云每欲尋仇報復一言難盡亦有梓里知他之野蠻法開火車一串命弟往唐人埠報知各邑梓里結速行裝候期後至八月十八號板偈公司見本埠革匪猖獗窮人太多乃設搭車分文不取載唐番人出境直至呂宋把梳埠止步脫離虎口如魚得水不料崇煥等一班狠心之輩出紙留車拿人眞無人性極矣自此至後兩造各皆尋仇恩報誰是誰非本埠梓里人人皆知非弟有干涉其事同群相比見笑外國吾不欲觀之矣不料黃姓有人寄信過美國大埠報告黃江夏堂稱言廖龍驕恃强着其侄崇煥買兇殺死黃某求父老勸捐助費以雪此仇云云弟得聞此事令人可驚禍無底止此必好事者爲之欲施奸謀移禍之計此等狠心事欲我效秦新野之苦從中攙弄然後快於心歟弟今受此不白不得不藉報章伸明來歷免被指鹿爲馬胡爲冤屈仰旅美仁人君子垂鑒焉則弟感德無涯矣　民國二年九月廿七呂宋墨西哥孖爹鑄埠弟廖龍驥頓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文 [illegible]

●地圖 [illegible]

●信札 [illegible]

●小說 [illegible]

●歷史 [illegible]

●華英字典 [illegible]

●醫科 [illegible]

●對聯 [illegible]

●憲法 [illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士丁樓五百一十號房卽孖杰街交三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是荷　沾士時顯律師啓

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

短篇小說

巨騙

買五者、乾隆時之巨騙也、夥徒數十人、日研究騙術、術既成、視才之高下、爲事之難易、是以往輒得志、鮮遭失敗、一日、買五自外歸、過某胡同、見車轂塞道不能進、問其故、乃知爲王公卿相、趨賀某權相、因參贊軍務之功、而獲賜寶石頂戴者也、五嘻曰、紈袴子得一區區之物、便矜張乃爾、越日、某相設謝筵、坐次問、自述本朝王公以外、得膺是賞者、共幾人、已年最輕、蒙恩最早、頗自得、席未終、忽報中使齎諭至、急具冠跽迎、開讀之、則云有人奏汝於邊事多掩飾、且侵冒軍餉、念前功不深究、著收還前賜寶石頂、中使既追取、即馳去、賓客聞此、稍稍散、某相素驕貴、驟遭此屈辱、則大慙、遂謝病、上聞、遣使賜醫藥食物、不絕於途、某相本無病、見恩禮尙優、意稍安、踰數日、即入朝、召見於便殿、論事畢、上熟視笑曰、前日賜汝寶石頂胡不戴、某相以上戲之也、跪謝曰、臣無狀、負上恩、既追取、安敢復戴、上訝曰、朕未有是旨、問內閣及吏禮二部、皆不知、令嚴詰矯詔者、蓋前日之中使追取、實買五使其徒所詐爲者也、某相慚且怒、出謂步軍統領某尙書、及巡城諸御史曰、欽賜物且被竊、要汝等何用、若三日不得、莫怪有大處分也、諸人素懾某相勢、又奉有諭旨、遂百計窮搜、自茶寮酒肆旅館、及形跡可疑之家、無不被騷擾、買五之徒告五曰、事亟矣、久則恐禍及、五曰、吾以其太矜張、故戲之、既擾及民間、可急還、問諸人誰能爲此者、一夥自稱曰能、次日、某相自朝回、方倥偬、司門持某尙書名刺至、說今日於某處見有形狀慌張者、搜其橐、果得寶石頂、但未識果係相國賜物否、至其人已併獲、或按懲、或送究、皆惟命、某相曰、爲我語伊主、物果係欽件、惟其人須送至、吾將自詰之、使者去、未久、某尙書旋至、坐定、某相謝其獲賊功、且問人曾否送至、某尙書變色曰、某正因連日窮搜不獲賊、來相國處請展限、烏得有是事、某相遂出寶石頂、且述使者形狀言語、并尙書名刺、尙書皆不知、蓋又買五之徒爲之也、尙書大怒曰、鼠輩鬼蜮至此、誓不破案不休、某相沈吟半晌曰、此輩皆亡命無賴、急持之、恐生意外變、吾之物已獲矣、姑徐徐可也、尙書喻其意、置不究、事竟寢、

遊戲文

肥肚佛文

某君性詼諧戲作册封肥肚佛文、命意措詞、並皆佳妙、大足令人破涕爲笑、文曰、爾肥肚佛、身長七尺、腰大十圍、如長肉之豬、似護臍之鼈、磅其重量、不止五石之匏、抬以遊行、須坐四人之轎、肥膏肉蘊、儘堪燃腹爲燈、滑肉外呈、眞可以身作醢、龐然大物、詎伴瘦骨之仙、如此豐肌、儼同巨腹之賈、在昔肉身證果、屍體聞香、汗出珠圓、靈徵素著、泥搓丸大、疾病能醫、既悟禪眞、宜加佛號、茲特封爾爲肥白凍滑西天大肚膨脹佛、此中空洞、休休有容、無所包藏、便便博學、毋負此腹、宜清乃心、爾其欽哉、是亦游戲文中之上乘矣、

嘲中書詩

昔有人作嘲中書詩云、莫笑區區職分卑、小京官裏最便宜、也隨翰苑稱前輩、且喜中堂是老師、四庫書成邀議敘、六年俸滿放同知、有時溜到軍機處、一串朝珠頂上垂、形容入妙、聞者絕倒、

要件

美國巴拿馬太平洋萬國博覽會章程

（三續）

（中國籌備巴拿馬賽會事務局譯印）

第四條　凡外國赴會須有正式代表由本美國國務總理或他人介紹於本會總理

第五條　凡外國赴會派有正式代表應由該代表與本會商占會基事宜

第六條　本國各省赴會一切事宜自應由本會與各省政府所派代表互相籌商惟本會得以與各公司行店或個人直接辦理關於美術品商品更宜直接辦理

第八章

第一條　凡欲商占會基建築屋宇以及欲於戶外陳列賽品者須於一千九百十四年六月初一日前陳明

第二條　凡農圃物品須待養種者應預計若干時始可長成在開會前安置妥貼庶在開會期內適爲此種物品長成之時故依照此條章程樹木類中有須著手種植至遲不得過一千九百十二年八月初一日

第三條　凡欲商占正陳列館地基者須在左開之日期以前陳明

一各種機械物品擬在會場演試者須在一千九百十四年八月十五日以前陳明

二各種機械物品不在會場演試者須在一千九百十四年十月初一日以前陳明

三美術品天然品製造品等須在一千九百十四年十月初一日以前陳明

四凡公司或個人特別商占會基須在一千九百十四年十月初一日以前陳明

第四條　凡商占館內會基者須具陳請書送交本會總理陳請書式由本會發給

第五條　凡商占館內會基者須送交圖本一份圖以寸之四分之一爲一尺詳列水平垂直投象及外形大概此項圖本須經該管科領袖暨陳列司長認可並須與全體房屋及其內部裝置之法不相違背

第六條　會基執照不得移送他人賽品須與陳請書內所載相符

第七條　除有總理正式命令本會不得將赴會者之人及人數行爲並商占會基等事轉告他人

第八條　如赴會者或本國及外國之各省委員等結合團體本會概不承認如此項團體或其代表因關於會中事務或赴會者之事務與本會交涉概置不理

（未完）

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油漆茶葉[illegible]粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●[illegible]四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍顯鑾　伍學從　全啓
奧奕[illegible]　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家傳良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏膊酒　飲食跌打酒
接傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●始創花柳扶元拔毒散　每料良五元

[illegible]

●●白濁無憂丸　每樽良一元

[illegible]

●●腎虛壯陽種子丸　每兩良一元　每樽良五元

[illegible]

●●天下聞名萬應膏藥　每張良五毛

[illegible]

●●補身壯陽九醜丸　每個良一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jan Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅蘊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻擧國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣吏有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲開拓萬古之心胸推倒一時ゝ豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印，天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先取報費空言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便以除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付艮來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無嗎啡粉在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是者創獨一無二之良方是以中外久矣馳名教人亦廣其名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良衆之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合歡日戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會駁之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERMAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治花參遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆
治色動尿管噴濕藥筆　●治生疮藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嫩膚久積餘藥水二元
●治蝦疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞傷胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效浸逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疥瘡藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消脹丸銀一元半
●三角鼠藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每罇三元
（膏）每條價銀七元（氣）至八元十元十二元（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

安約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧者求定即照來番字付上（付費在外）有認將郵票四五元一副者請將本公司機器简面王家准造印照立分眞假並有小冊部內各物功用欲取看者承信定即付上此简有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手凡爲病藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥誠不爽約　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以吃咕匯票或以担承信付來皆可安收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鳳洋羌　萬應跌打丸每丸銀一元

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊端啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難捱雞動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味欵羅頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字線之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯家瀚 湯恩[illegible] 啓

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱

老手卦命紅荔軒

大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾兼有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元
增城絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元弍
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠翼異之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗜煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我輩友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定價值然後定奪經衙官准煤氣暫時起價由是年九月一號情起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人 馮壽銘 黃耀臣
寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮欵迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五一今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙嘩盛頓街千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊德有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便　函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China.

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之策必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯川費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇九元半　中罇四元二五　細罇三元

侯李杰輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉渒任客盥潄更加利便也

請搖差拿九七七
中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標倂察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒
自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄺廣濟主人謹啓
省城 德安號
大埠泰興隆發售

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅止變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇磅礡悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啓

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠昃慎街夾金谷閘巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十五分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許特登告白倘蒙光顧請列單照西字付來定必爲妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩花眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱備全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜成寄照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月
司事人 雷家安 雷家齊 仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人泊唐舊船行李週致妥當毫無遲滯誠新爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結穢症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治皮膚紅粒毒症
治瘋癩難行症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治足腿鹹粒癢毒出皮症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治實門陰戶浮癢難忍症
治遇身癢毒症
治瘋毒發癢症
治陰陽惡毒症
治飛蜘瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治口臭難聞症藥水每罇二元　陰戶蜂巢藥膏二元　治鷄皮粒癢毒藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元

寄賣處 順泰昌
郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙縺公司　貨眞價實

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全副靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交　接理各埠富客匯票銀信一切滙旋妥交伏望關照是禱

司事人李榮庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號
麗興啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜隆啓

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美髮奇妥速久蒙中西客商稱讚特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件劃駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十一年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第二百四十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話唐差拿二十六

VOL.XXII, NO. 245 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, OCTOBER, 18 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月十八號

(中華民國二年十月十八日)(禮拜六)(舊歷癸丑年九月二十日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閱月另計俱美金算　並停派無論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日照寄　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統以前任廣東護軍使黃士龍平亂有功特授以勳五位

○又專電云工商總長張謇昨已到部任事

○又專電云工商次長向瑞琨辭職張總長極力挽留復任向未允

本館論說

論庫倫活佛自取滅亡（品）

無自立之能力、借助外人、以搆陷已國、策之愚者也、國雖不競、苟遠近一心、同仇敵愾、勿爲變叛分裂之敗謀、彼外虜雖悍、亦豈能遽行吞滅哉、六國縱約既破、暴秦乃得恣其遠交近攻之策、卒以混一區宇、燕趙韓魏齊楚、無一保存、前車之鑒、可爲寒心、今蒙俄亦嬴秦之志耳、地跨兩洲、素持侵畧政策、近以不得志於歐洲、又挫於日本、狼子野心、遂向我國爲積極之進行、而外蒙之地、適與毗連、其眈逐已非一日、況招之使來、假以機勢乎、庫倫活佛、困處一隅、暗於時局、不察外情、軍無百鍊之兵、餉無百日之儲、乃竟輕於變心、急謀獨立、恃俄人爲後援、而不知適墮其狡計、引狼入室、無能逐之矣、今俄人干涉庫倫內政、種種迫挾、態度日變、頃因向德商訂購快鎗一千枝、被俄人責其背約、求將所欠俄債二千萬羅布、即日歸還、否則割取恰克圖庫倫間六百餘里之地、以爲抵償、繼又要求條件四欵、嚴酷異常、嗚呼、活佛之能獨立無幾矣、則試條述其四欵如下、

一日駐庫之俄國軍隊、所用軍費、應由庫倫政府負担也、獨立之國、斷無可許外人軍隊、常駐境內之理、況軍費一項、更無負担之理由、乃俄人之爲此要求也、則亦有故、彼之駐兵庫倫也、必曰吾國軍士、不惜棄鄉里、捐妻子、以奔走此間、無非爲爾保持地方之安寧、備禦

金山花旗皇家銀行 理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨杀羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫秤桌圍儒服自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

大埠泰 如意 圖記 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

金山正埠 泗華生 SEE WA SANG CO. 872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　喊線差拿一八六　司事人周益垣 周自仟 周賜成 周家如 全啟

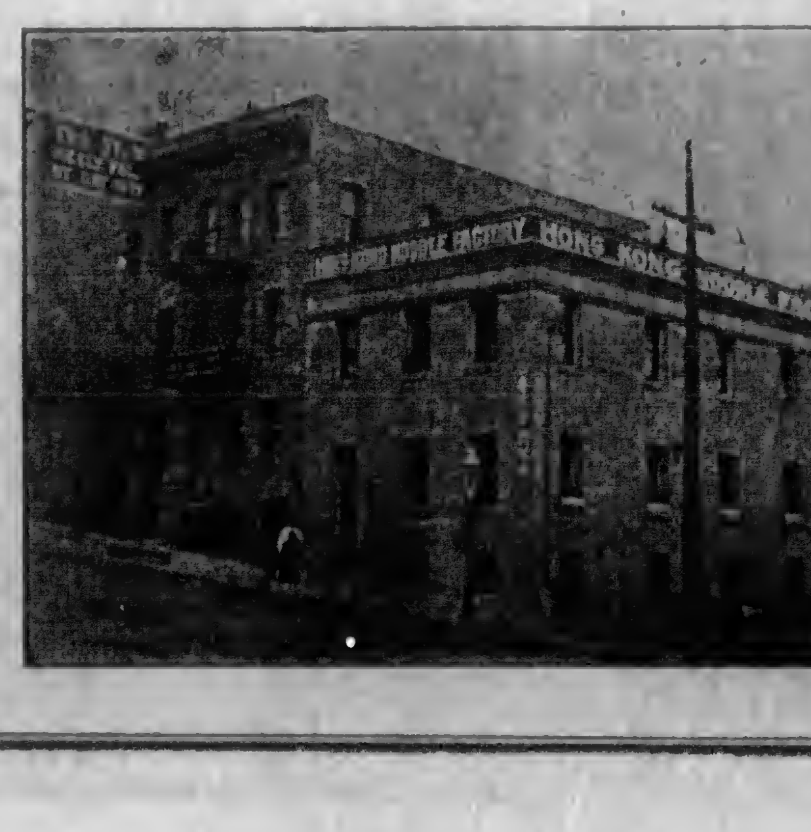
新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

香港金絲麵 HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283



倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

保太和 BOW TAI WO 808 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤　甄碩光先生寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精益陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢縐袍巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

總理收股銀人劉興 廣東銀行　李梓青　兩人在廣東銀行
貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余贊揚　鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny—Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五千藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　永利堂啟

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St, Los Angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號 Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者須寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧　司事人梅宗常 披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂設求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行給訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而顧問岐伯以碩輔調劑伊尹以阿衡而製湯液[illegible]　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱許秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健皆此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之哮喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邁請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭乃策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章聊答鴻恩於萬一矣　新安弟黃志賢拜軍

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症論症云弟陰虛火盛衛氣鬱津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙煿等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論二毛
最新票圖內附泉慶堂飛雲堂規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書二冊三毛　萬信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋辭撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺砥甫華英翻譯二元二五　鄺本氏華英字典六元五
阜岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　阜岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
貴履鄰英語指南一元四　十二頭觀康熙字典二元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語速字典一元二五　鐵板驗方新編一本銀四毛
八體分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
中華現勢圖八毫　廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
民國統一分圖一本八毫　中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫　西醫本草註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　達大小鐵鑊發客　譚樹彬藥蠹
業財信双料欵打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料欵打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　發賣處 大埠企李街八百八十號

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

本日新聞紙第二十二卷第二百四十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 唐差拿二十六

VOL.XXII, NO. 245 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, OCTOBER, 18 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心脈無任感謝但報界營業託資爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒

本報啟

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月十八號

（中華民國二年十月十八日）（禮拜六）（舊歷癸丑年九月二十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　閱月另計俱美金算總拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啟

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統以前任廣東護軍使黃士龍平亂有功特授以勳五位

○又專電云工商總長張謇昨已到部任事

○又專電云工商次長向瑞琨辭職張總長極力挽留復任向未允

本館論說

論庫倫活佛自取滅亡（昰）

無自立之能力、借助外人、以搆陷已國、策之愚者也、國雖不競、苟遠近一心、同仇敵愾、勿爲變叛分裂之敗謀、彼外虜雖悍、亦豈能遽行吞滅哉、六國縱約既破、暴秦乃得恣其遠交近攻之策、卒以混一區宇、燕趙韓魏齊楚、無一保存、前車之鑒、可爲寒心、今暴俄亦嬴秦之志耳、地跨兩洲、素持侵畧政策、近以不得志於歐洲、又挫於日本、狼子野心、遂向我國爲積極之進行、而外蒙之地、適與毗連、其耽逐已非一日、况招之使來、假以機勢乎、庫倫活佛、困處一隅、暗於時局、不察外情、軍無百鍊之兵、餉無百日之儲、乃竟輕於變心、急謀獨立、恃俄人爲後援、而不知適墮其狡計、引狼入室、無能逐之矣、今俄人干涉庫倫內政、種種迫挾、態度日變、頃因向德商訂購快鎗一千枝、被俄人責其背約、求將所欠俄債二千萬羅布、卽日歸還、否則割取恰克圖庫倫間六百餘里之地、以爲抵償、繼又要求條件四欵、嚴酷異常、嗚呼、活佛之能獨立無幾矣、則試條述其四欵如下、

一日駐庫之俄國軍隊、所用軍費、應由庫倫政府負担也、獨立之國、斷無可許外人軍隊、常駐境內之理、况軍費一項、更無負担之理由、乃俄人之爲此要求也、則亦有故、彼之駐兵庫倫也、必曰吾國軍士、不惜棄鄉里、捐妻子、以奔走此間、無非爲爾保持地方之安寧、備禦

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

金山正埠 **泗華生**

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人 周登垣　周自仟
周賜成　周家如　全啟

喊線差拿一一八六

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啟者本店向在企李頓街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺

正埠 **麗生老舖** 金銀首飾

倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

如意圖記 **大埠萃泰**

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠繩齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨条羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉檯帷桌圍儒服自置裝後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西鷄齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

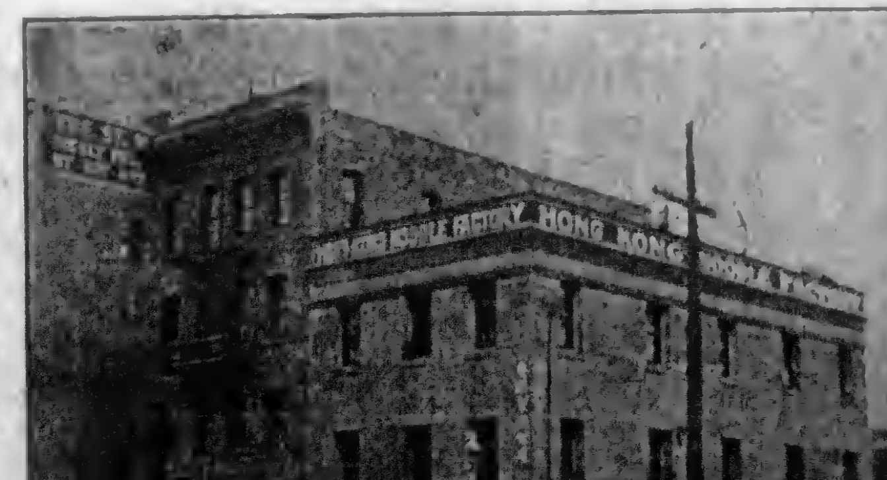
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283



倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

[illegible]省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並另有第壹廳風濕嚮尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啟

金山正埠 **采芝堂**

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

采芝堂啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衛年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 ……火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

金山正埠 **生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余賛揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住扯寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啟

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸閒施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重
風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止痛藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　張偉川醫生啟

Wing Lee Tong Co, 420 Los angeles St. Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 **德棧號**

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧　披露
司事人梅宗常

秘貢氏製造環球特色各科丸藥價目

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以濟赤痾痛所關救疾苦却折壽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故殷製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晚創製之妙本氏有感於茲不得不勉志深求殫刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘貢氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似務形身體衰弱困苦異常賴友到而稱譽秘貢氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健讚此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾顯康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經延請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟意表散之藥服藥之後病以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候舊請秘貢氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰所症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全愈然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除親門申謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志寶拜謝

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘貢氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑暴服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢懷埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘貢氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲源披露

●●●祥棧廣告

啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

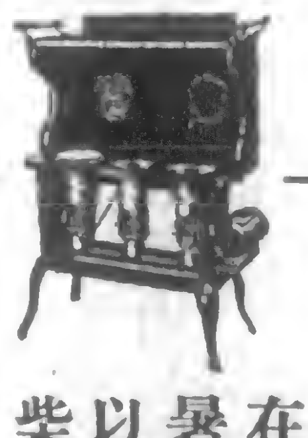
●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二毛五　理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　柏圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛　萬信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋附撮要一元七毛五　超南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺應甫華英集語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭親康熙字典三元五
吹良故事瓊林五本三毫　銅板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
央華通語選字典一元二五　銅板驗方新編一本銀四毛
八賸分韻合璧二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
中華現勢圖八毫　廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
民國統一分圖一本八毫　中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫　西廳箱註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵飯發客
梁財信雙料跌打追風膏每張一毛　陳樹彬藥膏
梁財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. S n Francisco, Cal.



○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身强
神氣十足
絕世奇功

[illegible]

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠 **泰生老舖** 金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠企李頓街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

喊線差拿一九二

●●●閩省叛兵焚燬教堂

十七日北京電云、接福建來電、報稱閩省隊長黃良（譯音）統帶叛兵一隊、在該省肆行刼殺、已有三百餘人、遭其毒手、另有美國教堂兩間、被其焚燬、美教士皆奔出福州、暫行躲避、候亂事敉平、然後定奪、中國陸軍部長、今日已允美代使委壬士之請、飭令閩省官吏、嚴勦匪黨、以靖地方云、

●●●加拿大總領署國慶日紀盛

英屬坎京柯地和函云、十月十日國慶節、我國總領署、備筵邀各界僑商公讌、席間演說、先由趙副領事宗壇宣布國慶歷史、並述本日爲袁大總統黎副總統履任之期、英日各國、已次第承認民國各節、次請來賓演說、是時柯京僑商林君舉鈞、譚君時睦、梁君越卓、黃君湯銘等、略言革命歷史、次言調和黨見、終稱僑胞在外洋、尤當化除黨見、融和辦事、譚君華鈿表同情於林舉鈞諸君、謂當實行調和黨見之說、繼則周梁庭諸君、亦主張外洋僑胞、和衷辦事、乃不愧爲共和國民、麥君箕穩謂華人在外、當守所駐國之法律、如有以不合法律之苛例相待者、當據法律以駁正之、滿地可商會代表譚君聲慶、述革命時南北統一之功、在于融和、勸各同胞化除黨見、力求和衷建設、尤文藻主事稱、民國人民、以自治爲要、次請女界譚華鈿夫人、陳女士、及盧領事夫人等演說、盧夫人稱男女各當自盡職分等語、同盧領事稱各來賓演說大旨、多以融和黨見、不分畛域、同心辦國家及社會事最善、願各僑胞聯絡團體辦事、使我大中華民國人民、與東西民族爭光云、演說後、時已午夜、各人歡呼大中華民國萬歲而出、

●●●墨總統又有辭職之消息

十七日墨京電云、墨總統靴打、聞有反對黨、欲將伊謀害、昨晚特派親衛隊、嚴守總統府、終宵梭巡、以免疏虞、該親衛兵約陳列有半里路遠、守衛森嚴、如臨大敵、於近三日內、閣員迭次會議、傳出消息、謂靴氏見人心解瓦、大勢已去、欲自行辭職、舉前總統馬爹路部下、現當兵帥之布冷杰、充當正式總統、以期奠安大局、惟閣員皆不贊成、又聞美政府、擬公認革黨首領、管理墨國、及助其組織臨時政府、以驅逐靴打云、

又紐約電云、接英京遞來古巴轉墨京電稱、墨總統靴打、業經辭職、並自舉兵帥布冷杰爲臨時總統云、

又墨京電云、駐墨國英法德班與那各國公使、今日均在德國使署會議、咸以墨亂日久、將陷於無政府地位、各國僑民、胥遭危險、故特聯求美國、派兵干涉、冀復秩序、而保公安、公使團亦決議電求各該政府、派兵來墨、保護使館、免致有意外之虞云、

●●●日使力爭稅例

十七日美京電云、駐美日使珍田、昨日赴外部署、詰問美議院新定之入口稅例、有等貨稅每元交回五仙于辦家、美日兩國、于一九一一年訂立之條約、聲明彼此商人、皆允優待、友誼極篤、按照此約、日貨入口、徵收稅項、亦應依此新例而行、方昭公允、惟外部卿布拉仁答以此事、須候與律部卿議過、是否合例、乃能定奪云、

●●●黎副總統覆賀電

今早領署接北京電云、轉旅墨譚拿尼埠憲政會、暨南海九江名鄉諸君鑒、遠勞飾賀、慚感交榮、復祝諸君幸福、黎元洪、外交部轉、洽

●●●廣州通信

七月十四日、省城又謠傳陸軍變、再掠城、商民、受一驚、近日龍督已嚴飭軍警、屢破謀亂機關、未曉能否弭亂耳、若再有變、則省城商場、眞不堪設想矣、

舊歷八月十三日、龍督奉中央命令、謂警察長陳景華、韶州綏靖處陳仲賓、有圖謀不軌情事、着即行正法、龍督不動聲色、十五日召二人往督署賞月、旋將電文及証據交他閱看、即押往觀音山腳行刑、輿論大快、（已見本報專電

本埠新聞

●●●華人又被撥回多名

華人假道往新花旗、近日丁洋于人、無以自給、迫得偸入美境、經關員拘獲多人、判撥回原籍、昨日有一百五十三人、由車路公司每名担保五百元、由羅省解來本埠、交關員看管、即於今日附波斯船回國、內有番邑梓友三十六名、由該邑昌後堂、每給鷹銀三元、得仔一張云、

●●●華埠助慶砵都鑄之陳設

本埠中華會館、昨日派代表往見街道官、求准華埠各街道、添配電燈、及懸掛國徽、爲砵都鑄會之助慶、蒙官照准云

●●●尋獲海底輪船

本埠西人士爹士拿、近日製成潛水器、投身海中、可下至二百餘尺之深、惟向來用潛水器者、最深不過九十二尺、因水力抵拒其身、更難下達、士氏此器、係特別新發明、並儲有空氣、以便呼吸、器內又配一電燈、光澈海底、昨在本埠港口試驗、游行水底、尋獲輪船一大艘、繫以一繩、連帶一木、浮在海面、以爲記號、查詢各人、咸指爲來路輪船、于一九零一年二月廿二號遇險、溺斃人數一百一十一名、船內并有美銀二百餘萬、據士氏謂該船距海面一百二十八尺、候即覓人設法起獲、或直下海中、撈取船內之銀、惟士氏經與日本輪船公司、訂立合約、往日本海面、搜尋近年沒沉之船數艘、不日首途、迫得委託別人料理云、

●深夜不准童子遊行街上　昨日有西婦會員、面謁議例官、及巡捕衙、求議定一例、凡童子于夜間在街上遊戲、夏天以九點鐘爲限、冬天以八點鐘爲限、如過時不回家安息、又無成年人携帶、巡差可將其拘交童子衙判處、以示懲警云、

●頑童可惡　西人溪路、向在本埠北海旁石廠、操當工作、昨早被西童以石擲擊、伊以寡不敵衆、立即發腳逃走、但亦被石擊中、負傷甚重、舁赴海旁醫局療治、惟到院未久、因傷殞命、差以該處西童、異常頑悍、現正査緝兇手、以期拘案究辦云、

（一）香港滙單每百四十九元

香港 普華安黃孁石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

○（一）●本報有大小五色國旗發售

●人和會館第一期百子會芳名列

李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳弍份
文立一份　鄭六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上
期一半　第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合歡花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在即惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶製飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈

大埠新世界飛船公司啓

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大涌鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco (al)

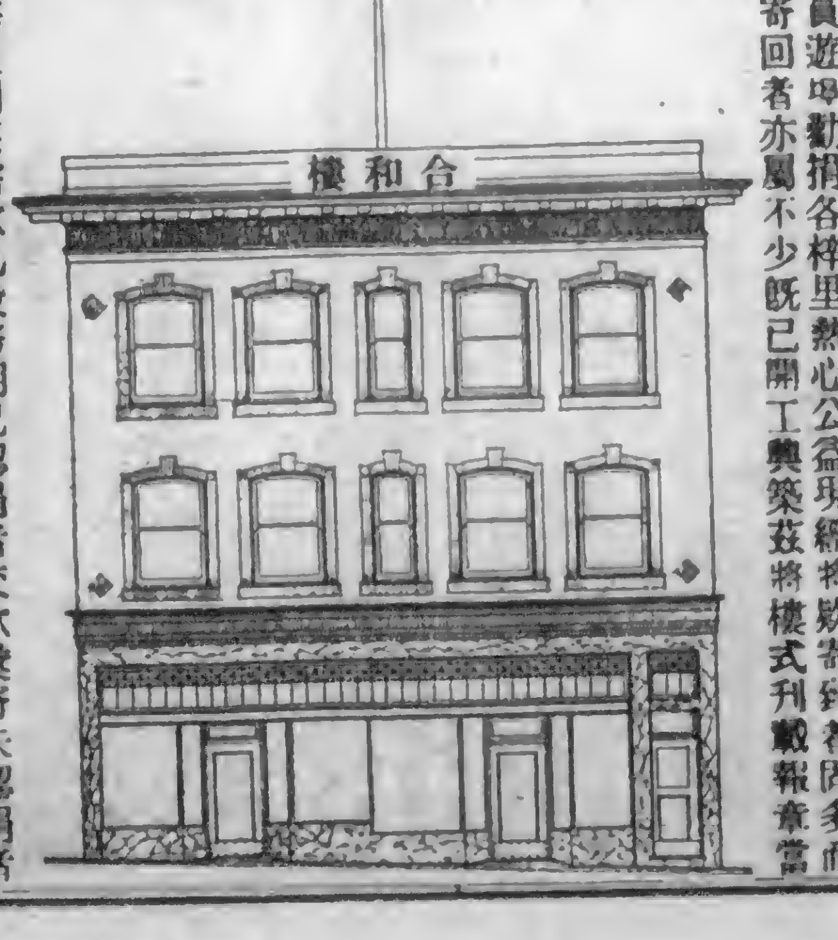
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啓者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築玆將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



東大埠昌
TONG CHONG & CO.
805 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零一號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠嘉慎街門牌二百號夾亦賣街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行根固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿番名任由各客自便通融辦理本銀行素與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

日映相
1154 Stockton St.
啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

●船開人數　波斯輪船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、大艙位華客四十九名、另假道者四名、無册撥回者八十六名、由候審所撥回者十二名、

●船到人數　香港丸輪船、今日上午、由遠東抵埠、載來頭等位華客二名、二等位華客二名、大艙位華客、假道往巴拿孖者十一名、往新花旗者一百一十六名、

●衙案例誌　二號衙、譚三、亞程、滿進、亞得、亞記、票案、下禮拜一下午兩點鐘審、

各埠新聞

●車碰傷人　十七日斐市那訪函云、是早七鐘餘鐘時、有電線街車、駛至附近華埠之依付街、夾都打李街角、適有西人駕一貨車而來、閃避不及、與之相碰、該貨車直駛街邊、連日人中村自由車店門首之自由車、皆被輾碎、貨車之西人、倒撞於地、輾傷頭部甚重、恐有性命之虞、後即車赴醫院調治、不知能有術返魂否也、

●物之得失有定　十七日羅省電云、本埠某西婦、今日因其足褸已爛、除下擲去、惟褸內藏有鑽石、值銀千餘元、該婦一時忘記取起、一併拋棄、事後追悔、迫得據情報差、求請查獲云、

●擬取消英美舊約　十七日美京電云、紐遞士省上議員馬典、今日在議院、呈一草案、求將英美兩國前立之喜扳士佛條約、核議取消、因此約與美國新立之稅例、大相違背、該新稅例擬將入口貨稅、每元交回五仙于辦家、即與減輕稅則、無稍差異、惟不合英美前訂之條約、故欲將其取消云、

●紅拂難奔續誌　十七日斐市那訪函云、前日華人鄭某之女私逃一事、經已拘回、初時該女交巴崙頓書館、後由伊母領回約束、而男子黃某監押、勒具保單二千元、方准保出候審、查得黃某供稱、是日因事出大埠、適與該女同車并坐、彼亦出埠訪友、乃各自買車票、不過適逢其會耳、此案至禮拜一日始能定奪云、

●醜不可道　十一號沙加免度西報登網古魯電云、本埠某西童與華人三名、昨日被差拘去、指爲雞姦案、查該西童、方由監內、期滿釋放、不知何故、竟與華人狎處、疑該童患有神經病云、

●鎗傷華人案移衙再審　十一號沙加免度西報、登咕列李電云、本埠西人傾氏、昨因鎗傷華人李培一案、今日在衙提審、官判移案大衙再審、勒具保單一千元方准保出候審云、

●殺害西女案續誌　十七日羅省電云、某印度人、前因謀殺墨女案、逃至美墨交界、被差截獲、解交列治文埠研訊、今日道經本處、據印人謂該女與西人拉利、愛情中變、拉氏將其謀害、以五十元交我、令我逃去、使人疑我爲兇手、拉氏得以逍遙法外等語、聞列治文埠已拘拉氏到案、候印人到埠、再行對質云、

●舍路有鼠疫　十七日舍路電云、有西人數名、近日忽然病故、醫生多謂係患核症而死、且由鼠疫傳染而來、故衛生局派人捕鼠剖驗、昨禮拜二日、在一舊屋內、捕獲十鼠、悉行剖驗、內有四鼠、患染核疫云、

●票案難免監禁　十七日屋崙電云、本埠華人亞盛、亞沾二名、日昨被差拘去、入爲票案、每具保單三百元、保出候審、昨日特託律師到衙、求官罰欵了結、免予監禁、伊即自行認罪、衙官不允、遂將二人拘回、聽候判處云、

●私帶華人入美者放而又拘　十七日柯笨電云、西人柯士打考市、前因私帶華人入美、被關差拘案、判禁一年、今日期滿出獄、又被關差拘去、控爲迭犯此案、禁監候審、前次被拘、罰欵一千元、伊因無力遵繳、故坐獄抵罪云、

●墨人行兇之可憤　七號惡士訥西報云、本埠餐館華工、昨晚與某墨人口角相爭、繼以用武、竟被墨人刺傷頭部、登即報差、拘拿墨人、監禁審候云、

●華僑對於紀念哥命布之助慶　六號波士頓西報云、是年紀念哥命布尋獲美洲慶典、本埠華人亦頗踴躍助慶、先期由祖國辦來衣物七百件、求情免收稅費、經市長代求稅員照准、華人辦來此等衣物、擬裝飾車輛數駕、喬扮滿清及民國時代人物、種種形式、大有可觀、并僱備華人音樂隊於十月十三號、同時出遊、藉增慶鬧、比之昨年、均爲華僑之特色云、

●烟案具保候訊　六號波士頓西報云、本埠士丹佛街、一百零四號、華人司徒某、昨日被差入內、拘獲片烟值銀五百元、另烟具等物、即將其拘案、勒具保單五百元、保出候審云、

●賭案處罰了結　十二號砵崙西報云、本埠巡差、前月拘獲華人十六名、均入爲賭案、保出候審、昨日下午、經衙官審畢、定判每人罰銀二十五元、共計罰銀四百元云、

●暗殺日人之詳情　十三號士得頓西報云、本埠華盛頓街、一百一十九號樓、昨夜聞有人大呼一聲、差即登樓查問、見有日人被人鎗擊、一彈中頸部、一彈中額首、登即斃命、兇手擲鎗巷下、逃去無踪、樓內華人、均謂實不知情、聞該日人、近日由老大埠到來、昨晚身上有銀二百元、後因酒醉、往該樓搭房歇宿、竟遭此難、査其衣囊之銀、已不翼而飛、疑係被人謀財害命云、

各國新聞

●●●匿國驚聞地震

十七日中美洲匿瓜𡸁瓜國、山灣地斯埠電云、本埠一帶、近兩日地震數次、居民咸甚驚慌、不敢深居屋內、恐被壓死、惟幸勢非劇烈、有無損傷物業、現未得確實消息、

●出堂廣告

啓者弟湯思昂會邑人、向在市得頓埠營業、前列名瑞端堂、今因謀生維艱、自願繳清堂中費用、即日將名字退出堂份、嗣後該堂所有大小事務、概與弟無涉、特登報佈告、以釋群疑

民國二年九月十八日　弟湯思昂謹啓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁永爾　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海賀育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啓

●羅省李祝聖廣告

啓者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞缽蜜打街門牌七百五十二號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以淸還業將全樓照時價計值不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主團訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號即唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未淸者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告

九月十七日　羅省埠弟李祝聖敬

●聲明前稿

敬啓者本會前日佈告成績內開陳羣誘挾私透一事現在購料中尙未妥結特此聲明以免誤會

民國二年　月　日　和平總會會長李寶湛啓

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層
每日下午四点鐘開診至八點止

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氊結彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有卑函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　檀秀　燦秀　耀臣　星衢　仝啓

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅絨綫衫各辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃祿照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片神香炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

參茸　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表衆自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭表熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大琯陳以琳等仝啓

●律師廣告
敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷
律師咕笠化啓
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

事

法蘭西國積財銀行

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C

金山　志昌　大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全身做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸辜光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零三十五

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敝者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠幷非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番入貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

外敵之攻擊、、以盡友邦之義務、、區區軍費、、會何足爲酬報、而猶靳惜不與乎、軍費既有所出、而俄兵之來、將必日增無已、、兕望其撤退耶、、此爲俄人欲以軍力壓制庫倫之政策、、收最後之勝利者也、、

二日庫倫政府、、財力不能照付、、可由俄國墊付、、作爲借欵也、、庫倫地本荒瘠、、農不講墾植之利、、商不爭外溢之漏、、財力困難、、已自憂不給、、責令負擔軍費、、勢實不能、、若無轉圜之方、、適以激變耳、、俄人亦知其然也、、故有由俄墊付、、作爲借欵之說、、非俄人之果能財力有餘、、且輕信庫倫不疑也、、彼其墊出之欵、、自養軍隊、、軍隊仍爲我用、、於己無絲毫之損失、、而幷有債權之利益、、爲他日要挾之預謀、、欲取先與、、目前不予以所難堪、、活佛處不及遠、、或亦安之若忘也、、此爲俄人欲以債務破滅庫倫之政策、、使無生氣之復蘇者也、、

三日對于該借欵、、以採礦權爲擔保也、、夫外蒙地雖沙漠、、其氣脉仍發自崑崙小天山之東北、、黃金之產、、甲於內地、、俄之垂涎久矣、、今得假借債問題、、佔奪礦權、、是借債爲虛名、擔保爲藉口、質言之、、直欲攫取庫倫之富源、、以壞其慾壑、、又即以制庫倫之死命、、俄人之險心辣手、、行同强盜、、至是鱗爪畢見、、莫能自掩者矣、、

四日如此項借欵、、逾十年仍不歸還、、則蒙古地方、、概歸俄國、、應受俄國節制也、、以彼軍隊駐境、、若無退撤之期、、軍費供給、、亦無止息之期、、則借債負担、、更無了結之期、、長此不變、、此項借欵、、永無歸還之日、、違論十年乎逾期不還、、則蒙古地方、、概歸節制、、此爲俄人最終之目的、、完全沒收領土之權、、比之日人吞倂朝鮮、、美其名曰委任統治、、追無異矣、、此時活佛僞政府、、尚得活動自由乎、、卽欲起而反抗、、無奈俄人軍隊遍地、、國中財力、、又被吸削已盡、、雖百活佛、、亦無能爲力矣、、

耗矣哀哉、、庫倫在前淸時、、雖或受官吏之魚肉、、然自民國成立、、五族一家、、未嘗不極意招徠、、視爲驕子、、冀免分崩離析之禍、、苟非誤受俄人愚弄、、訂立私約、、與中國斷絕關係、、則中俄兩國止式交涉、、雖甚棘手、、仍不至予俄人以口實、、俄庫私約、、竟敢逼我承認、、卽在庫倫、、有中政府爲後盾、、不至蔑視太甚、、惟其意之所誅求、、奈何活佛不悟、、遂使今日備受俄人之威逼、、處小朝廷而求活、、忍死須臾、、以視中政府曲意羈縻、、待以寬大、、猶得坐擁貴爵、、不失榮幸、、爲何如乎、、嗚呼、、活佛不足惜、、所難堪者、、庫倫人士、、將永爲他人奴隷、、良可悲耳、、

緊要新聞

●●●中國在奧國訂製新軍艦

北京訪函云、奧國借欵內扣出一部、爲訂製軍艦之用、、聞該艦共三隻、均係巡洋艦最新式、現在脫利愛司脫附近之摩尼法爾孔船廠製造、、將來可有每點鐘三十二海里之速力、第一隻十六個月爲期、第弍隻二十四個月爲期、第三隻二十六個月、准可造成云、

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外减平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大機　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸身光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大瑸　潘純學　啓

陳約之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲〇舍路中華會館佈告

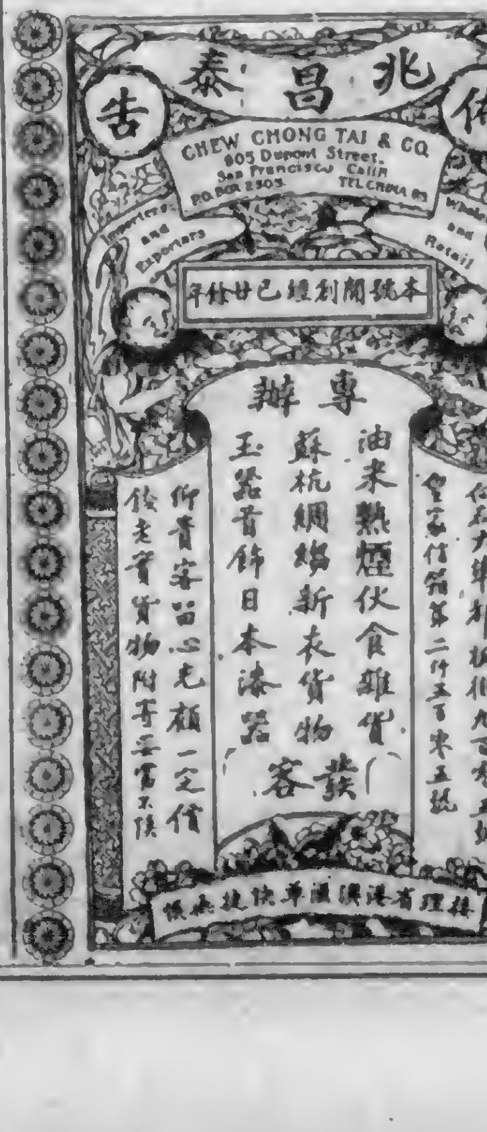
啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兼辦眉壽佬元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效


兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco, Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨衫磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　可任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳瑞石
副總理劉　興　中文記錄余寶垣
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂馥內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
〇此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內
〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂馥先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血倂流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綉華函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

●本報有譚樹彬葯蓋寄賣　本報启

中國新聞

●●●長春拿獲季雨霖

二次革命之主動者、在湖北組織討袁軍、自稱總司令官之季雨霖、自被黎副總統破獲機關後、、卽潛逃無踪、業奉中央政府命令嚴拿、勿論軍民人等、如拿獲者、賞給大洋十萬元、時南中叛變、尙未出頭、不料季已逃竄來東、担任鼓煽關外宗社黨等奸徒、乘機響應、日前季逆、又轉至長春、潛伏頭滿大和旅館、將實行聯絡、幷擬假報紙鼓吹、、嗣經該旅館經理華人、與介紹盛京時報分銷處主任朱錦棠、季與朱由此接洽、相談甚密、、季將在南軍起事僞委任狀、、及各執據、均給朱閱看、不知朱乃兼任交涉分署密探、、遂暗邀第一營曹營長輔廷、軍警稽查處稽查員金任卿、假在商埠界裕香齋飲宴爲名、將季拿獲、押交旅部、、嗣經朱偕同西南路孟道解往省城、翌日孟觀察已同朱由吉回長、

又函云、南中亂首季雨霖王廣之、首謀肇叛、事敗北竄逃東土、潛匿長春日界旅館、店簿上自書姓名、係季西流、嗣恐機事洩漏、又移住某棧、改名爲季東流、、時中央已有消息、密電長春陸軍混成旅、速行查拿、並懸賞十萬元、旅署接電後、當道密探報告、惟盛京時報長春支社主任朱錦堂與季王相識、當令朱邀季在豫香齋宴會、季王心懷疑懼、、始終不肯走出日租界、堅辭謝絕、未入轂中、復延數日、朱益與交好、又請季王兩人在分社小飲、季已不疑、昂然赴約、正在會飲之際、朱暗令社役報知軍警稽查官金壽泉、、帶兵綁拿、時金率兵多名、早在門外藏伏、乃自行進社、將季王拿獲、轉交執法官干捷三審訊、季王直認不諱、、卽於七號由孟觀察偕同朱錦堂押犯送省、、現在旅署接到黎軍使電、、轉奉大總統電令除賞十萬元外、、金壽泉應提升營長、朱錦堂幷委充密探、探捕餘孽、、

●●●世界最重要之海底電線

東方電報公司之馬賽支店、、現擬安設自倫敦孟買至香港之新電線、安設費約需二千五百萬法郎、爲現世最重要之海底電線、以前凡廿字之電報、須歷二小時、方得遞到、新線若成、則二十分鐘足矣、

●●●美人試辦北滿墾務

哈埠俄文報載美國某公司、、現與華政府商允在松花江左岸拉哈蘇蘇臨江縣上游、黑龍江省地面、租借荒地一段、、以新法試辦墾務、俟有成効、卽行逐漸推廣、、現該公司已派農學博士、前赴該處、實行查驗、以便預備一切、準于明年春季開辦云、

●●●賠償日人在奉之損失

去歲六月奉天兵變時、日人曾受損失、已由中央賠償一千二百五十元、交日總領事發給各戶、

●●●開釋潘月樵

前次政府命令查拿岑春煊一案、、其衛隊統帶伶人潘月樵一名、亦在其內、現黎副總統來電保釋、謂此次甯滬亂事、潘月樵適養痾家居、與亂軍並無關係、請免予拏辦、、勿事株連ムム云、現聞此案尙須由陸軍部查明辦理、

●●●江蘇公會開會紀事

此次江蘇甯滬兩處、慘遭戰禍、生靈塗炭、已不堪問、而江北淮徐海一帶土匪、乘勢蠭起、焚戮搶掠、備極慘酷、人民痛苦尤劇、江蘇旅京同人、一再陳訴政府、、業經大總統批准、委任許鼎霖段書雲兩君、調查亂狀、以便著手勦辦、迭經旅京同鄉電請出山、爲鄉里紓難、已于前日來京、、日前江蘇公言會職員、特邀集江蘇兩院議員開會歡迎、首由副會長陸定君、叙述歡迎許段兩君之意、並請兩君指示一切、情意誠懇、措詞切當、嗣由許段兩君起立答謝、幷爲痛切之演說、略謂此次江北淮徐海各屬、受匪蹂躪、、其慘狀實爲近百年來所未有、蒙大總統垂念、擬委鄙人等調查亂况、其實鄙人寓居青島、每二日必有輪船自海州來島時、、卽接得公私函件數十封、某日刼若干戶、搶若干村、、戮若干人、焚燒若干里、言之至詳且盡、、卽不必鄙人等親赴該地調查、而可以作報告材料者、已屬不少、、此係就海屬數縣言之、、若徐屬各縣、淮屬山阜各縣、其情形亦復相同、現在匪徒愈聚愈衆、聲勢日張、焚戮之慘、毫無人理、刼物則鷄犬不留、殺人則老幼不辨、三齡之童、縛之樹間、人刲一臠、、至數十次而始斃、載裸體少婦於驢背、以游行各村、殺人之法分三等、、公正紳董、素爲匪所仇視者、、得之則剝皮以死、初以刀橫剖腰際以鉤剝之、使皮翻轉、脫上體者、匪謂之爲脫小衫、脫下體者、匪謂之爲脫褲、其次觸怒於匪者、則以衣蒙首、灌油焚之以死、匪間稱之爲点臘燭、、若匪所認爲無罪者、以鎗斃之、、此殆匪等所目爲最輕三等刑也、、焚燒村堡、火光燭天、延及數里、往往數夜不絕、東海以西各鄉村、已成焦土、六十里內、不見炊烟、四鄉避難者、、咸聚縣城、而前日廿一日夜、東海城內、復有駐紮之淸江兵隊譁變搶刼之事、、以楊團長鎗斃叛兵十八人、、地方未至糜爛、當時卽有各公團電請淸江護軍使設法維持、而劉使覆電、竟有知事公團不能助餉、以致挺而走險、其心可原、其情可憫之語、地方父老、方引領以望軍使救民水火、猝聞此電、縱長聲號、聲聞數里、此情此景、果使政府聞之、、當亦爲之心痛、目前救急辦法、亟須請派得力軍隊、、切實痛剿一次、覆其巢穴、絕其根株、一兩月後、全体肅清、再行籌辦淸鄉、妥籌善法後、此時匪亂、雖在江北、以大局言之、誠屬一隅、然徐海一帶、與魯之兗沂、曹豫之歸汝、、陳皖之鳳潁泗相接近、、民風强悍、素稱難治、倘使江北之匪嘯聚日衆、、出境勾結蔓延、及于四省、必至震撼全局、、危險將不堪問、試記前淸咸同之際、捻匪擾亂、、費國家幾許兵力、幾許財力、始得敉平、想政府亦未必不注意及此也、是以無論如何、當以速行痛剿、爲第一要著、至于淸鄉辦法、鄙人等署爲計畫、有簡明節署、容卽呈之公會就商、、日內如見總統總理、定將江北苦狀、剴切言之云云、、許君當演說之際、聲淚俱下、在座之人、無不異常悲憤、夏君淸治夏君仁虎、亦略有討論、遂議定辦法、分頭進行、是日會場、、極爲嚴肅、旅京蘇人、愛護桑梓之心、於此亦可見矣、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

香港　廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土上海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遵照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

香港廣棠源李豈文股東廣聯泰李禎爾等啓　廣隆號總司理

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨林野聞見　雨天野林見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷費三毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

李寶湛先生評閱　西榜　大埠副領事

譚學徐先生評閱　謝教表

冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水來往風雪　水山往來雪風　轆轤聯

每比收卷費二毛五準新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處壽春園

茲將余芴宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	兵士亂潯攻一虎	官軍保粵賴三龍	祥和李小雲
二	奚忍獨醒狂縱酒	恐干衆忌懶吟詩	盧穎之
三	腰舞蠻風酣楚酒	躬耕蠶月詠豳詩	雲哥筆黃潤
四	灾切恤鄰施義粟	禍防傾國寵名花	主固余煦堂
五	黃鶴樓前兵起義	白鵝潭內寇留名	悉頓余江
六	不道商辛花鬪酒	無邪孔子筆刪詩	麗娟女士
七	渴飲酒龍涎作雨	狂吟詩虎舌生風	香港譚世耀
八	名列諸侯稱不穀	義遙幼主悔于桐	大埠利武所
九	詩資報紙無窮料	酒近名花有異香	匪匪徐進宜
十	百壹美酒韓侯贈	八韻新詩杜老吟	主固林開鵬
殿軍	義學有規箴後進	名醫無術藥時危	大埠利武所

大埠游藝社同人披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　摺筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北猴毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小猴毫金不換筆銀五仙　濃染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書畫二毛五　胡開文淨北猴毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
兼双摺筆八毛　紫毫金章二毛

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示知報名定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚賓鑣　譚賓漢　譚賓錦
陳德逑　陳德潤　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

金山正埠　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St, San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號逆交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立様　林立瓚　仝啟

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　德才　聲義　三二一
風雪　才德　義聲　一二三　轆轤

每比收卷費三毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱　謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　弍殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情
劍書　外中　官國　情夢　轆轤

代理本社收卷處軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

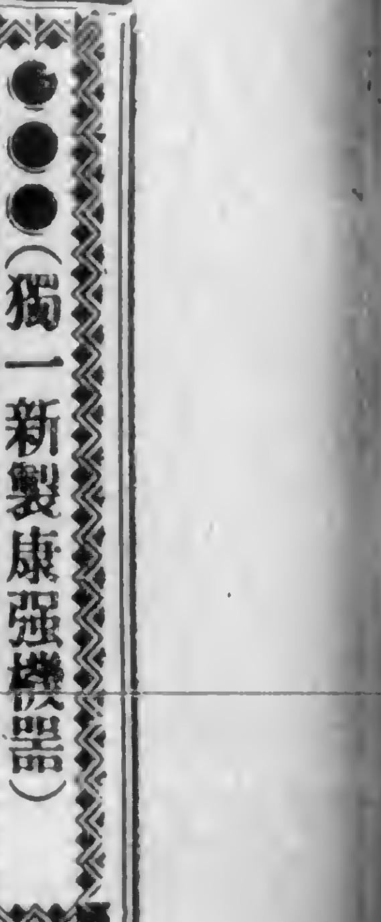
軒佛騷學研究社同人披露

●●●（獨一新製康強機器）

留思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乾涸精神困疲不堪心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合無自戰不償衛生兼諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器扇膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器扇膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗍濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇騐治花柳疳疔丸　一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮蠍喉久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效複逐花柳瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生瘡藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效消積丸銀一元半
●三角乳藥一元半
●堅陽鼓復葯水每罐三元
（第一）每飲價銀七元
（第二）至八元十元十
（第三）一元貨真價實
◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家雅造印照立分真假並有小醫書助各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手凡爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以呢咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

日
金山
天華興
貨真價實
童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠厭慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

老手卦命紅荔軒

HONG LAY HIN　836 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味款鱭頭雜貨俱備　諸君關心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥寄毋悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 [illegible] 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難堪瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元
增城絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
澳門新絲苗米每百磅六元弍
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江燒油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貴慳同不少本公司於時辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號由大埠遷往屋崙八街八百七十九號恢復營業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊曆

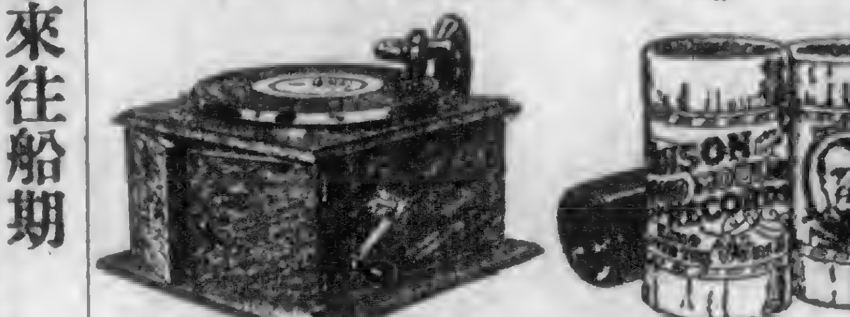
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

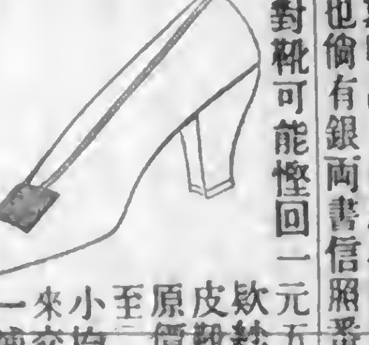
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄日本館房口濶大光明茶水利便待役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試大加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　全啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店四字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如[illegible]號恕不奉復幸爲寄諒

世界日報啓

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並將寓弟門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯川費　毫九仙　若辦家可通信示知

每樽九元半　中樽四元二五　細樽二元九

檀李[illegible]輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T.H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督丁製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟主人謹啓

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

德安號

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變，世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇空蕩悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠厭慎街夾金谷闌巷門牌一十三號半

話筒差拿一百二十一號

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精細各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號即張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白備蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩鑽石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜就照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不虞丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐意數行李遞致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫樂結瘡症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遺身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛腳瘡毒症
一治抓損受毒症
一治過身癢毒症
一治漏毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟲瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童揀洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治雞皮粒瘡毒藥水二元陰戶壯陽蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫自具藥丸每打二元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙唓公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨真價實

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全幫靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李梁庭啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本蘇髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫几西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮顧紳檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件顧駐中國日本遷辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀細外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
固精不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛神效散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治二十六種淋症藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠淡疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨作痛培元梅毒丸每料銀十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀二員每料拾伍員
痲瘋兇險惡瘡丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥每盒銀壹元
跌打駁骨活血丸每樽銀壹元五毫
妙法揭核香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痰痒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
清大腸濕熱治痢丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元理毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓藥膏每張銀壹員
止花柳濕疳床頭瘡痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾經應驗者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邪之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭暈腎弱滑精四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽[illegible]　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能散瘀止痛活血驅風屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠客人欲購請照下列之西字付來定然照辦無誤
DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫症芒菓等症來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫症芒菓一概全愈頌似靈丹先生確是良醫也弟特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　本邑弟胡煥拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居保國埠業好與西人枝仔卸至孰有花柳白濁赤濁淋病先後服來東醫多方治之無效弟遂來一見似忍無分矣乃閱報而知興利包醫此症即列症直向醫局求醫求藥并付銀數元數日後神效醫愈完症付來數劑試驗無久功效立見弟特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　高陽界邊酒滿永埠朱克雍拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度致腎虛遺精之疾屢見腰痛頭眩腳軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發比夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李靄明先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉　同邑弟梁錦泰頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濁滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗痔瘡藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 701 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

麥加車油

此油搽在車心上有如薄膜爽滑異常如行車時先搽些少雖載滿貨物亦易拖行各店均有寄售

加鮮寬尼省士丹達煤油公司启

●●●仲明來歷

蓋聞四海之內皆兄弟也以和爲貴弟平生所樂爲回憶居美國點銘埠舍路雪地共有十五年回唐二次點銘埠之梓里雷鄺方者該多亦有別姓在斯至舍路化雪地埠之梓里黃余呂莫鄧鍾雷鄺方楊廖另有別姓不能盡錄弟常出入兩埠沽瓜菜爲業與各梓里相交親若孔懷並無半點是非不法而行兩埠朋友人人共知非弟自贊也老年者厚交今已或來或往料亦不在斯埠不過略陳前者以供衆覽耳切思居美國之時梓里共和即爲宜兒宜弟不料自到呂宋墨西哥孖爹鮮埠十年之外受人誣捏每加橫禍橫非不知凡幾無心再說知我者其天乎幸賴蒼天靈佑推到至今正所謂閉門家裡坐是非天上來誠爲格語弗料事緣於本年八月初旬本埠梓里博爭珠起見彼此心懷不遂當場鬥打兩造乃是堂號之人其中內故非弟可知也聞鄧利乃是廖崇煥班內之人單身携鎗奔到黃姓呂宋貨倉轟斃黃利一人黃姓兄弟衆多即將鄧利打死以復此仇黃姓又出紙將廖崇煥拿獄禁監黃姓幷各梓里聯名六七十人入告崇煥主謀鬥殺將定問炮之罪云云自衙門拿他禁監過夜朔五点一名廖潤到弟屋中云及崇煥被人告他主謀鬥殺求弟要保他出監吾即云事大如天衆梓里聯名入告于他我手不能遮天况你兩造乃堂號之人我非是堂號等人實難料理爾祈爲另請別人設法保他便是後數日晚間八九点時候有容阿顏與崇煥之子二人到我屋中說及此案現拜托西人辦事有些路數可爲但要用銀數百元方能行事云吾對曰萬難代尋銀口目今板偶公司盡停更兼兵反賊亂我一經已絕粮之苦銀口何處取來爾祈向別處籌策係是弟另有一言勞台轉達與崇煥知之若得唐番辦妥出監千祈在衙門掛號知過則改自此至後唐人事情不可料理或再有唐人鬧事與崇煥無涉如此則永無禍患之理也吾料必他不聽良言所謂忠言逆耳是也否則不然冤冤相報何日得了容阿顏又曰此事彼人誣告必難罷手吾曰何也崇煥身爲事主若聽我一良言罷手何難之有爾等既不聽良言與我無涉當作罷論後二天或者他拜托番人辦妥出監崇煥乃埋怨於我全不設法保他出監云每欲尋仇報復一言難盡亦有梓里知他之野蠻後至八月十八號板偶公司見本埠革匪猖獗窮人太多乃設法開火車一串命弟往唐人埠報知各邑梓里結速行裝候期搭車分文不取載唐番人出境直至呂宋把梳埠止步脫離虎口如魚得水不料崇煥等一班狠心之輩出紙留車拿人員無人性極矣自此至後兩造各皆尋仇恩報誰是誰非本埠梓里人人皆知非弟有干涉其事同種相戕見笑外國吾不欲觀之矣不料黃姓有人寄信過美國大埠報告黃江夏堂稱言廖龍驤恃強着其侄崇煥買兇殺死黃某求父老勸捐助費以雪此仇云云弟得聞此事令人可驚禍無底止此必好事者爲之欲施奸謀移禍之計此等狠心專欲我效棄新野之苦從中播弄然後快於心馳弟今受此不白不得不藉報章伸明來歷冤被指鹿爲馬胡爲冤屈仰旅美仁人君子垂鑒焉則弗感德無涯矣　民國二年九月廿七呂宋墨西哥孖爹鮮埠弟廖龍驤頓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●歷史
中學教科中國歷史一元七毫　歷史百家什抄銀一元七毛五　御批通鑑四十本銀四元九毫　萬國興亡史銀二元二毫五仙　新譯最近支那史銀三毫　[illegible]

●華英字典
[illegible]

●醫科
[illegible]

●對聯
[illegible]

●憲法
歐洲列國憲政史銀一元二毫五　大清兩律法典銀二毫五仙　[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

[illegible]

●●年月日期活動笠印（最合用）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

短篇小說

美人虎

叮咗埠潘琇石來稿

廣平布商某、市貨虞城、舟過海門、爲颶風飄至一山、同舟者盡爲海若君攫去、某驚定四望、見山綿亘於千里、杳冥無際、越嶺而行、方至山嶺、則見雙峰對峙、夾以小澗、似有僻徑可通人跡者、就而近之、忽見千尋石壁、中闢一洞、探首視洞中物、黝然而黑、深不見底、則風濤澎湃、莫可名狀、某恐爲有怪異、不敢深進、忽乃轟然一聲、石扇洞開、一女子提筠籃、自內而出、娥眉靡曼、綽約如仙、見某譁曰、何處生人在此窺探、某趨揖之、具告所以、且曰腹中饑餓、願乞一飯、幸少憐焉、言次又有女子出、俱極妖麗、且行且問曰、阿姊同誰話也、女指某曰、渠不知在何處來、語喁喁噓噓、一字不可辨、衆視某良久、笑謂某曰、此子面貌、殊非惡類、盡捉去、乃各上前、某窘、哀鳴求免、衆置若罔聞、推擁入洞、忽見房舍儼然、華麗繁佳、天地清朗、別開幽境、復有數女來相問訊、衆或推之、或挽之、且行且答、支支咯咯、捽某不得小佇、俄擁入一室、屋宇精良、几榻畢具、捉生榻上、以鹿肉相餉、某念此地既有美人、何絕無男子、驚懼交集、莫測吉凶、顧衆則竊笑私談、略無惡意、乃轉懼爲喜、取肉啖之、腹頓鼓、美人更進藥丸曰、君無怖、吾等非噬人者、但有所求、恐君力不支、吞之無恐也、某見丸形類小桃、作紅色、馨香可愛、陰念身入花叢、固無不可、但恐久不得歸、未免心懷惴惴、然今日至此、彼衆我寡、欲免亦終不能免也、遂取丸吞之、衆見某吞、笑謂曰、孺子尚可教、不至落寞人意、於是諸女迭與好合、某憊甚、不能自主、昏然入睡、比醒、見臥榻旁、有無數猛虎酣睡、大懼欲遁、衆虎已醒、嗥而起、轉瞬間、復變爲美女、捉令坐、仍以鹿肉啖某、淫蕩如故、某知悉虎變、屏悄不敢稍拂其意、由是易愛而畏、又易畏而驚、私念久戀此鄉、必遭虎口、乃伺其熟睡、潛出洞口、時正夜間、風月黑號、某昏暗中、不辨路徑、顚躓疾奔、頭觸石壁、血涔涔滴、並忘其痛、不知傷在何處也、亂山榛莽中、爲一石壁所阻、窘急、無以爲一計、捫之、有藤葛蔓生、迫促中援扳而上、心頭鹿撞、手足皆震、挽一枯梗、梗斷失足、墮一夾澗中、窄僅容身、足下水聲潺潺、幸無大傷、正在顚苦萬狀時、俄而滿目光明、已在平地、身痛腹餒、不能復前、置身石隙中、不敢出露首尾、終日摘採野菓食、略充腹餒、後有商舟過此、某呼救得歸虞城云、

痴珠後身曰、朱顏綠鬢、一見魂消、孰知乃是虎、床頭酣睡、變相眞可畏哉、雖然山中之虎、變相眞美人、世界之美人、不變相之虎也、變相之美人、尚可防、不變相之虎、不可防、人之愛美人者、當先存一虎心也可、

要件

美國巴拿馬太平洋萬國博覽會章程

（四續）（中國籌備巴拿馬賽會事務局譯印）

第九章

第一條　凡關於賽會一切文件須寄美國舊金山巴拿馬太平洋萬國賽會總理

第二條　凡封裝賽品之包裹等件須寄交總理

第三條　凡寄送賽品之標貼由本會備贈此項標貼應載明左開事項

一所寄賽品應歸入某館陳列
二寄發地名
三赴賽之姓名住址及該赴賽人所寄包封總數

第四條　賽品裝箱用螺釘緘封較用鐵釘及鋼箍爲善包封等均須兩面或多面書明寄往地址包封內須附一物品單關於賽品之裝放安置等事赴賽人得以自行斟酌辦理惟不得與本會章程有所違背

第四條　凡賽品應分列數科者不得裝作一包亦不得裝入置於一箱桶

第六條　凡賽品運費以及築房材料及一切用具等運費均由本人於寄出之地先行付清本會概不承管

第十章

第一條　賽品運寄到會若久無人來經理本會即將該賽品另行儲存費用均由本主担任如有損害遺失等本會亦不負責任

第二條　沈重賽品須另築基址應行特別與工程司長商定從早興修

第二條　凡賽品須俟閉會後始可外移

第四條　一經閉會之後所有建築品及賽品即宜着手拆移至遲以一千九百十六年三月十五日爲度如至四月初一日尚未移出者即視爲原主業將賽品捨棄本會得以移出由原主担任一切費用或由本會斟酌他項辦法

第十一章

第一條　賽品陳列所需之箱盒架櫃等物須由本人自備如機械所需之滑車中幹皮條銅鐵絲以及氣壓機清水管穢水管等物亦由用主付費

第二條　關於賽品陳列之一切裝飾不得與陳列司長所宣示之章程有所違背并須經該館領袖許可

第三條　凡陳列賽品者不得任意安置致於他人有所妨害

第四條　正會所內不得有砍截地板或移動基址等事然經陳列司長之酌定及工程司長之允許正會所內之建築物不得作安置賽品之用

第五條　修建平臺裝置隔板以及櫃桌箱櫥等物俱由各館領袖規定章程經陳列司長認可公布遵守

第六條　會基內一切建置遵照以上諸條辦理至所用桌布窗簾隔板地板上所用之氈毯等須由各科領袖酌定經陳列司長認可並須與工程司長所定全體配色之計畫不相違背

第七條　各館領袖於本章之外得以增訂各項專章須經陳列司長認可并須與本章不相違背　（未完）

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠企李街七百五十四號專做按押生意[illegible]如蒙惠顧是所厚望焉　悅來押發記廣告

[illegible]
鹿茸烏雞酒　飲食跌打酒
參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
祛風除濕酒　花柳回春丸
白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●始創花柳[illegible]
●白濁無[illegible]
●腎虛壯陽[illegible]
●天下聞名[illegible]
●補身壯陽丸[illegible]
●傳單快看[illegible]
◎敬告同胞[illegible]
●死而復生[illegible]
●廢目重光[illegible]

[illegible] San Francisco Cal. room 9

●本館印就中華民國五色旗信封箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生[illegible]不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生[illegible]正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化入心風俗經義[illegible]切明皆切救國之要其他一切大政次第[illegible]先生之文古雅雄奇守中國文法之宗尤[illegible]日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘[illegible]逕中庸大學論語孟子各注及春秋筆削[illegible]孔子升平太平之義以治共和之世掃漢[illegible]經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路[illegible]三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制[illegible]選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無[illegible]冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲[illegible]倒一時々豪傑皆爲中國數千年未發明[illegible]身一歷於前清之專制一遭阻於歐美之[illegible]發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備[illegible]人士必當爭先視爲快也全年連郵費六[illegible]言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費一元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費一毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

笠西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於[illegible]

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

此茶葉爲戒煙之仙品專以對化煙毒爲宗旨并無煙苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷人思欲成脫恨未得良方良藥各投其雖而已今逢此宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮燿[illegible]

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modst[illegible]

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散皆云遠效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊鹿丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣[illegible]後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之[illegible]不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

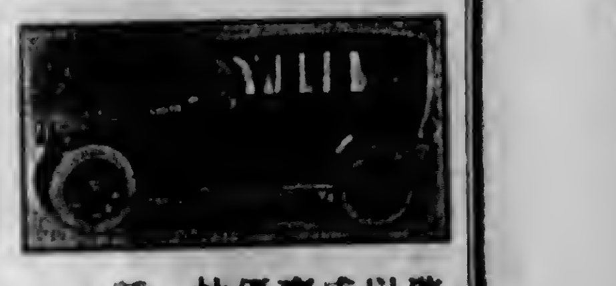
廣東新聞

●●●粵省之危機

粵省自陸軍繳械投降後、秩序漸復、表面上似已平定、、惟逆黨未獲一人、民賊仍擁兵柄、軍隊則主客各位、、盜賊則四鄉遍布、識者皆謂禍機四伏、如炸藥待發、、頃刻可以糜爛、而省中當道及中央政府、皆若已治已安、不甚注意、殊可奇也、查近日大患之隱伏者、厥有四因、、一則陸軍與濟軍哄後、惡感已深、黃士龍本爲此次運動陸軍反正之主動者、中間陸軍忽然攻擊濟軍、黃遂受嫌疑、迫而辭職、陸軍一部分更無人可以維繫、加以龍軍亦未盡能守紀律、時有擾民之事、陸軍內既不甘龍軍之壓服、外受亂黨餘燄之煽動、一有間隙、卽可決裂、此其一也、一則民賊陳景華尚未去粵也、陳爲老同盟會之死黨、彼本爲胡漢民之心腹、、自去年胡與陳烱明暗鬥、、胡卽令陳景華將光復時之同盟十六軍、、（皆綠林所謂民軍是也）如譚義李福林李就何江何侶俠周之貞部下、陸領周康等所部、編爲警衛游擊隊、、凡六七千人、皆隸屬警察長、以與陳烱明對抗、、當時本分駐四鄉、嗣前月取消獨立時、陳景華乃盡調到省、、迨陸軍與濟軍衝突、彼竟按兵不動、自稱中立、、視兩方面之勝負爲從違、及事定後、龍督不爲除惡務盡之計、、反謂其保護西關有功、留任警廳、不知同盟會在粵之釀成天怒人怨者、、陳景華之慘酷無人道、實爲首惡、此次如果革面洗心、、反正後理應嚴緝首逆、杜絕禍根、乃爲巡警之責、、距去年嚴緝二次革命時、（王和順之役）彼則株連逮捕、寃殺不勝其數、今則偵探布滿衛隊林立、竟未聞破獲一機關、、緝拿一亂黨、其爲隱身政界、庇護同黨、俾偵機密從容布置、俟機報復、不問可知、龍督起家戎行、畧於政事務求寬大、禁網疏濶、吾恐南京之覆轍、卽在不遠矣、此其二也、一則粵雖反正、而逆黨首要如陳自覺、（陳景華之弟聞已來滬秘密運動住河南路某五金店）胡毅生、朱執信、姚雨平、何克夫、黃明堂、劉枚卿、馬汝琛、鄧伊臣等、皆潛匿港澳之間、幷未遠去、各設機關、秘密行動、、謝伯英竟公然設機關在河南、而陳景華佯作不知也、又聞彼輩更派人分駐各屬、、假冒尤列王和順關仁甫等名、運動綠林、反抗中央、、勝則己享其成、敗則架禍于人、且以洩怨、其計極毒、但尤王等與彼黨極端仇敵、誰人不知、斯則徒形其恥耳、此其三也、一則黃士龍前因圖粵、曾大招各路民軍、、（多屬綠林已被陳烱明裁撤、）預備討陳、卽所傳稱爲救世軍是也、、治獨立取消後、各民軍無所用之、龍督亦恐蹈胡漢民之覆轍、、不肯承認、黃士龍欲卽遣散、又苦無貲、、只得電請命令禁止招兵、故各民軍不免恐懟、且此輩多屬盜賊、、則惟有地方受害而已、故近日圍城陷縣之舉、已有數起、若四鄉搶掠、更無論矣、此其四也、有此四故、粵省岌岌之危、如三尺童子亦皆知之、倘不亟行挽救、糜爛之禍、卽在目前、吾不知粵人何辜、既先天下之憂而憂、復後天下之憂而憂也、、

（按）陳景華於八月中秋節已伏誅矣

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　柏思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎○四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微寡得多數華客交易仰祈貴號留心光顧悭資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上　布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗墜一切俱全保本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自麗災後仍在士的頓街九百三十五號復業當辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　惠顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

（童叟無欺）（貨眞價實）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠承　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清李錦謙啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也　甯邑黃子安恭頌

貨　眞　價　實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　二二號

裕安鄺祝敬啓

廣珍號男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣棧羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍚香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●岑學侶如此含混

官場例則、凡有調任委缺、舊任必須將任內一切數目交代清楚、亦可辭差離任、此一定不易之理也、、詎前任番禺縣知事岑學侶、因運動得手、急欲抽錢、遂商同上任陸耀文、先接任而再算交代、今數月之久未將數目核算交代、、昨龍督據財政司呈報、以該知事如此含混、實屬不成政體、、昨特令飭該知事限文到十日內、、迅將任內數目核算明確具報、毋得稽延、致干查究云、、

●●●警察游擊隊拾獲洪門會襟章

有警察游擊第一小隊、在某處拾獲藍布襟章[illegible]東、寫明西江洪門會字樣、並給有紅印一方、該隊兵知必係會黨之物、當卽繳回隊長、轉呈廳長、通飭各區嚴行偵緝、、

●●●蘿行商民呼籲聲

南屬蘿行墟、往西南販運穀米雜貨各船、行經橫江墟附近良村地方、連日均被劫掠一空、欲轉向陳村佛山購運而吉利沙口河面又復截劫、聞目下商販畏足、米食無從接濟云

●●●照錄荻海之廣告

敬者荻海東河、與新昌埠河橋毘連、守望相助、古道猶存、七月十九號午有大股匪數百人、焚劫新昌、新昌爲全縣商埠、兵警林立、尙不能抵抗、而安貴荻海數十名警察、不力爲對敵、想彼衆我寡、容有濟乎、當股匪爲廣亨兵輪擊敗、東西奔竄、有由旺北陸路而逃者、有由東河奪船渡水者、、被荻海擊沉一艘、溺斃逃匪　餘名、在荻海石塘、、又槍斃二名、匪屍具在、衆目共睹、謂非荻海警勇之力、是誰之力、乃借事生端者、反誘荻海不鳴一鎗、匪船之沉、謂因擠擁而沉、然則石塘二匪之斃、亦可謂中風而斃矣、、無價值之言、、似不必過爲駁辯、、竊恐傳聞失實、悞傳悞聽、特將概畧登報、以釋群疑、寄語我寗邑人士、愼勿以風影之談、傷桑梓之感情、遺地方之隱患、則造福多矣、、並將荻海函㘈港商、電省請兵電文抄錄、足見其爲公爲私矣、電文云、省城龍都督黃警軍使鑒、開平匪熾、荻海新昌長沙危急、、請速派兵艦到三埠保護、以靖匪氛、新寗荻海鎭旅港商團全體公叩、十六號下午四點發、

八月廿六號　新甯荻海鎭商民佈啓

●●●船堅待優

敬啟者弟等此次搭波斯船、平安抵𠯿、蒙該船主及各辦事人等優禮相待、茶水豐足、艙位潔淨、沿途風浪平和、足見該船堅固快捷、特弁數言、介紹同胞、留意附搭、此佈、、

甄獅　王煦　馮富榮　江遠　關其英　李昌業　盧福
黃貪　曹旺　梅二　林松　江新　鄧煖　林鎭邦　盧
孫　鄧喜　司徒良　甘佛　黃淩　李宗燗　林錦坤
吳讓　周寅　吳岳　蘇成有　袁南　司徒羽　周光
黃其　陳慶　雷好　陳德　余瑞培　梅順　潘其　陳松
駱森　伍時華　余榮棟　余雨二　關銘　李靈　伍君
司徒芬　司徒照　雷祖蔭　陳列　劉暢　劉煥棠　譚兩
關宗　潘錦　鍾廣　陳正倫　劉炳華　楊維禎　譚棟
才　潘顯　潘桂　林麟　陳信　岑保　陳瀚長　陳振連
陳湛　余双榮　譚火元　余伯勝　陳嬲　李稷平　梅
保　黃灼　劉位　趙均廷　陳炳運　李蘭　李奕有　陳
海　雷福　雷宜　劉以　劉希扶　陳興

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售（膏丹丸散郵寄買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐悞時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥或信舘買辦照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳　醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

[illegible]

（一）敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

（二）敬頌花柳祈蛇補血祛風解毒膏之靈驗

[illegible]

（三）一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊丸爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生藥已在本埠懸壺數載所醫各症屢收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
揉眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
癧瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
痰水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角氣藥散每樽一元
生蠶喉疳藥散每樽二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰囊油鹽藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每樽三元
跌打酒每罇一元
治痳瘋丸每個一元
虛風生火滋陰寒神化痰止嗽丸每個一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁向在廣東省
慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫
有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲
據爲此給照須至照者

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張韻廷拜題

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠養生堂凡有書信并尺紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

已酉年正月廿三日

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸鏈時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在揚名故價廉久遠大小物件均蓋有本號字印永遠換並造十足金葉兌換珍珠玉器代作[illegible]畫客宜用何樣請函將實號的[illegible]付來必期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心免誤是[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敬啟者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣　乞加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒者可卽服此丸永無後發每次服一錢

廣東新寧端芬汕底德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保偷有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常拔啟

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　永隆號西生

Wing Lee Tong Co, 429 Los angeles St, Los angeles Cal.

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　協理收股銀人余賀揚

總理收股銀人劉興廣東銀行　李梓青　鄧仙石集蘭堂　兩人在廣東銀行　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住扯寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny—Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞枱巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即拯顛實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效若捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此少進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰妄症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣　新安弟譚志叢拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨粟異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙煿等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深繼期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄭仲澤拔啟

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅五二　理財救國論二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到

梁啟超演說集一本五仙二毛

孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到

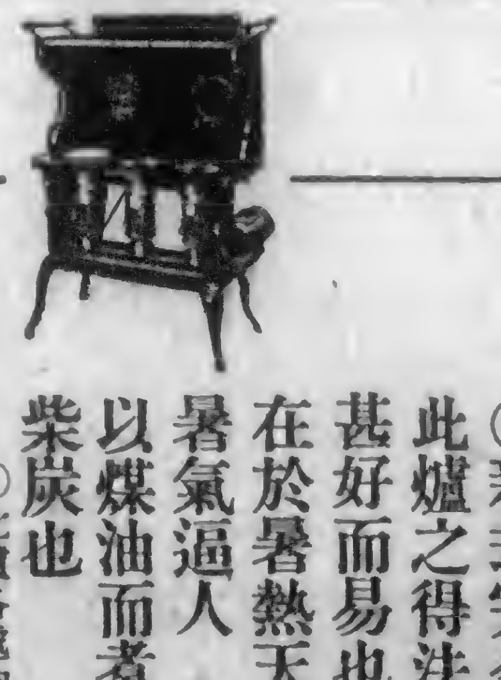
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛

康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到

論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫
朱柏廬治家格言一毫
二頭經驗良方二毫
高等修身教科書三冊三毛
華英呂聰附撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
阜岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
故良故事選林五本三毫
西庄六大政治第五篇一元二
英華通語連字典一元二五
六韻分韻合璧二毫
中華現勢圖八毫
民國統一分圖一本八毫
不可錄一毫
繪圖二十四孝一本一毫
男女婚姻衛生學五毫
太上寶筏圖說一套八毛五
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
馬氏文通二本一元五毫
阜岐山華英類語字典三元
西庄石頭記二本一元五
西庄康熙字典一元二五
十二頭繪康熙字典三元五
繪板四書集註六本六毫
繪板驗方新編一本銀四毛
物質救國論一本三毫
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
廣東省全圖七毫五
五洲分圖一元七
中國古今沿革地圖一本一元一
西醫聊齋註七毫
古文筆法二毛五
並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　綠木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
業財信雙料跌打追風膏每張一毛　譚樹彬藥膏
業財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 980 Dupont St. San Francisco, Cal.



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
480 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街四百八十號

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神健者轉爲體健神旺有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患保之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

電氣帶圖

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　電綫差拿一九二一

……江銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人

本日新聞紙第二十二卷第二百四十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話舊差拿二十六

VOL.XXII. NO. 246　SAN FRANCISCO, CAL.　MONDAY,　OCTOBER, 20 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月二十號

（中華民國二年十月二十日）（禮拜一）（舊歷癸丑年九月廿二日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年七元　每月八毛　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛　一月八毛　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　總并停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈　覽　本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●河南都督報告亂黨在汴密設謀亂機關●●●昨經破獲并獲要犯閻子意據供受亂黨命聯合汴省土匪起事●●●

○又專電云總統府接偵探密報孫文有日友多人暗助分途入京暗殺政府各要人擬用飛船至總統府擲炸彈并擬掘隧道至總統府放炸設謀極毒經已嚴防●●●

昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●粵省開辦花捐人多爭承現已准楊敬時承辦以三年爲期每年繳餉銀八十六萬元另報効銀三十萬元●●●

今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●袁總統改任張勳爲長江巡閱使命馮國璋代爲江蘇都督極力保衛地方撫慰人民馮督行將赴南京接任

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨帶羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儀履自製衣後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寓商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意大埠泰萃圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠麗生老舖金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

金山正埠泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人　周益垣　周自什　周賜成　周家如　仝啟

電綫差拿一一八六

金山新張廣告謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

讚生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身酒儀秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之品配合得宜此酒不燥不熱男婦皆可用若常飲之潤腎氣必然充足倘年老有風濕能祛風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠讚生堂佈告

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有弟壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.　Los Angeles Cal.
962 Washington St,　San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　香港製麵公司弟張海啟

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海粗蛋麵　每百磅九元

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

緊要新聞

●●●亂黨借用外力之確據

哥路西報云、據香港丸搭客遞來消息、謂中國二次革黨肇亂、實因日本助力所致、此次該船到上海時、適有日船一艘、載有軍械甚多、係接濟亂黨所用者、被中政府偵探搜獲、當時該日船欲向揚子江駛上、中國官員見之、喝令停止、該船仍不聽命、即開砲轟之、該船水手乃下水而去、隨將該船搜查、載有快鎗及砲彈甚多云、

●●●英屬近信

英屬雲哥華訪函云、本月十號、爲我國國慶日、及正式總統就任之期、海外各埠華僑、均同聲慶祝、雲埠華商各店、亦均休業升旗、以張國體、獨該埠中華會館、爲總理等一人所把持、置之不理、後經華商詰責、始出布告、猶有酌量辦理之語、然亦不代表全体、電京致賀、該埠大漢報、日日冷嘲熱罵、亦寂然不動、衆以我國正式總統就任、各國皆公認、獨該會館不公認之、甚爲駭異云、、

●●●賀電續錄

袁黎正副大總統鑒、二公正選履任、民國幸福、、　羅省中華會館劉崇溪等全體叩

袁大總統鑒、公爲正式總統、中外共慶得人、福國利民、惟公是賴、謹賀、　英屬阿達瓦始國民憲政黨叩

又砵崙訪函云、砵崙憲政會、昨接北京英文覆電、、略謂袁總統接貴會賀電、喜悅交并、特命覆電致謝諸君、、總統府秘書長梁士詒、、

本埠新聞

●●●美國新稅則一覽表

本埠經理稅務員哈巴、前日致函本埠、據稱美國新定稅章、已定期十月三號實行、茲將華人入口貨物稅則、開列如下、、

算盤每元十五仙
海菜每元二毫
無殼杏仁每磅四仙
揀水免稅
竹竿免稅
竹籃每元二毛五仙
腐竹腐乳每元二毛五
罐頭筍鹹竹筍每元二毫五
水仙茗頭每千壹元
海參免稅
燕窩每元一毛五仙
璃玻罇每元二毫
豉油每磅壹仙
繡花衣每元六毛
繡花鞋每元六毫
白瓷器每元五毛
菜乾　鹹菜　每元二毫五

鮑魚免稅
曆書免稅
有殼杏仁每磅二仙
烟肉免稅
竹器每元十五仙
豆每六十磅二毛五
鮮竹筍每元一毛五
掃把每元三毛五仙
骨器每元二毫
紙簿每元二毫五
華字書籍免稅
醬料每磅壹仙
棉布衣每元三毫
布履每元三毛
皮鞋免稅
有花瓷器每元五毛五

（未完）

●●●砵都歸慶會之布置

本埠舉行砵都歸慶會、准于是月廿二號起、至廿五號止、、即是禮拜三日、至禮拜六晚、連演四晝夜、每晚在山浩息旅館門口之天寅士果花園處、有鐵管噴水、點綴花卉人物、以電光照之、如在水中遊戲、極爲雅觀、且夕間燃放煙花、供人觀覽、藉增慶鬧、該公園附近、支搭木棚數處、分設各等坐位、以便遊客到觀、或收銀五毛、或收二毛五、該會値理、備請各埠華人、前來遊觀、藉助慶典、本省車路公司、特減車費、以襄盛會、購買來回車票、價減三分之一、限由月之二十號至廿五號出埠、卅一號一律返回、、茲將排演興會之時候、分列如下、

是禮拜三早、喬扮四百年前尋獲太平洋之卑路布亞、乘坐一船、駛入金門、本埠官差、及海陸軍兵士、均到迎迓、、又本市長、迎接慶會之花女王、在天寅十果花園、行戴冕禮、下午則在該花園宣奏鼓樂、並有西童數十名、由沙加免度埠、携帶函件、競走出來快交該女王、又有等西童、在海旁泅水、各校學生、則在新花園競珠、以爭優勝、晚間又有音樂隊、在天寅士果花園、宣奏鼓樂、並然放烟花、全埠燃点電火、光同白晝、

禮拜四早、全埠警差、舉行兵式體操、海面汽船、在本港賽捷、下午則請人遊觀各艦、並在天寅士果花園、、放日間烟花、宣奏鼓樂、

禮拜五早、闔埠人士、結隊遊街、種種色色、最爲雅觀、、下午則請人遊觀各艦、、

禮拜六早、本埠新衙署、舉行墊基禮、、下午則請人遊覽賽會場、不收分文、并在天寅士果花園、宣奏鼓樂、晚間燃放煙花、並有電車、排裝電火、舖陳鮮生、五光十色、、魚貫遊街、異常悅目、又在街上、准人隨意跳舞、撒放各色紙碎、、以增慶鬧、、

本埠日人、現在天寅士果花園、赶裝一船、以備遊街之日、喬扮從前日人捕魚故事、并有日本櫻花甚多、隨仝出遊、、襄助興會、、

各街電燈、現已裝就、約有四萬盞、、共有洋燭一百萬枝之光力、另私家所裝之電火、尚未在內、、

●●●中華會館議案

案據譚世堅投稱、伊在比什埠有餐館、頂與朱棟良營生、、因朱棟良收藏茵陳婦女私賣煙酒等情、、于去年四月十四日、被巡差干涉、朱棟良不服查究、鎗斃巡差、旋被巡差之友、又將朱棟良轟斃、致釀成該埠查冊風潮、、牽及多人撥回唐山、經報紙登載、及羅省中華會館電請前黎領事、、轉電該埠總巡差官、照例辦理有據、又查洋衙當日口供堂判、亦無牽及譚世堅字樣、今據家中函稱朱棟良之家人、、竟聽旁人攛弄、登門吵鬧、索勒賠償、大有激成暴動之勢、迫得投請維持等情、公議查朱棟良因不服查究、先將巡差鎗斃、旋被巡差之友、又將朱棟良鎗斃、致釀查冊風潮、經羅省中華會館及黎領事轉電有據、又查洋衙口供堂判、均無牽涉譚世堅字樣、該朱棟良家人、妄聽攛弄、、竟到譚世堅家中吵鬧、殊爲不合、應即由本會館據實函達新甯縣會暨海宴區自治會、秉公妥爲辦理、毋任顚倒是非可也、此批、

民國二年　十月十九晚誌

●學堂放假助慶　本埠學務局、、以是禮拜舉行砵都歸慶會、特定禮拜三、禮拜五兩日、准各校一律放假、俾各生觀覽遊街慶典云、、

新張廣告
Wang Fat Lung Co.
283 Des Voeux Road.
Hong Kong China
啟者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物彙滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀兩託交祈照上列西字付來定然無悞此佈
香港宏發隆司事人　黃玉熙　瀚邦　朗章　謹啓

●人和會館第一期百子會芳名列
李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端賓二份　謝信芳式份
文立一份　鄭六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　陳有添　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　梁啓祥　張金娣　以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有郵函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　潤守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

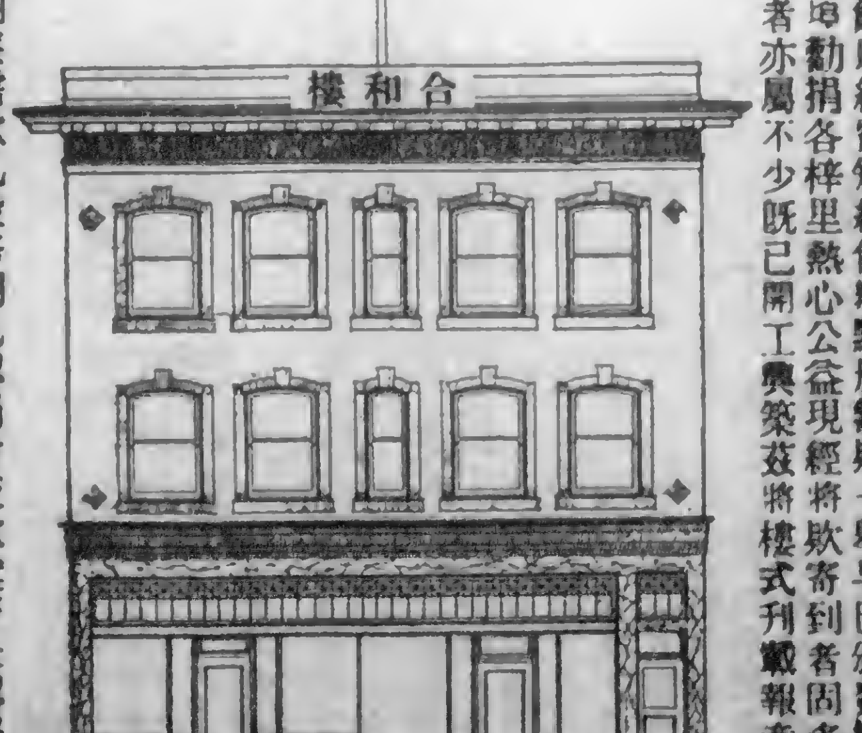
廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

●●●飛船公司催收股欵
啓者本公司自組立以來經泒林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在即惟前日刊發之招股緣簿滙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈
大埠新世界飛船公司啟

●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Ca.
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼泒員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌
IONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
一承接金猪一
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行爲與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馬[illegible]

●儒醫黎協南
[illegible]六點至至八點在此候診

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所以[illegible]各件無不惟妙惟肖手工[illegible]華客光顧請認招牌現本館在[illegible]相一隅[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由氏敬

歸慶會、特定禮拜三、禮拜五兩日、准各校一律放假、俾各生觀覽遊街慶典云、、

●華童逃去截回　某華童張藻光、年甫六齡、家居本埠都板街九百一十七號、前日竊去其母銀四十元、偕仝岑陳兩童友、赴屋崙購買新衣服、及頑耍物、另賃馬車、往遊各處、其母以此銀置在床底之箱、竟被該童竊去、憤甚、立即報差、電着屋崙巡差、偵查不獲、迨至昨早、乃將其一併拘回、、惟該欵業已用罄、其母迫得將童鞭撻一頓云、

●同源總會舉定職員　同源總會、、昨禮拜六晚開第四次會議、決定來年總會ゝ會開在羅省埠、昨早十點鐘大埠支會、請屋崙及羅省代表等、共乘自由車、往遊名勝、下午則屋崙支會請各代表至屋崙茶点、晚間八點鐘、投籌舉定新職員、、正總理黃伯耀、副總理馮正、、中文書記林藻基、西文書記方美泉、司庫員許竹修、糾儀員何芹、守門員司徒廣、幹事員周拔五、、梁維益、陳錦均、、伍同進、、李麟、後在江南樓開第二週年宴會、衆舉行職員接任禮、席間各人次第演說、有中華音樂隊、到場奏樂助慶、、洵極一時之盛會、、

●船主稟控稅差行竊　某船主西人麥丹奴、、昨日在稅務司署、報稱該船近日抵埠、被稅差五名、下船搜查後、失去酒數樽、現銀四十六元、料爲稅差竊去、故入案指控、求請查緝贓物云、、

●船到人數補登　高麗輪船、昨日十一點鐘到埠、載來頭等位客七十六名、二等位客六十二名、內華客三十七名、內華客二十七名、、大艙位華客三百五十二名、內假道往墨西哥者一百二十名、、

●春洋丸輪音　春洋丸輪船、昨由海面發來無線電、報稱該船前來本埠、明日下午一點鐘、可以入港、、

●衙案例誌　一號衙、彭三、鴉片案、罰銀壹百元、或監禁五十日、三號衙、勝章、亞成、榮盛、成堂、票案、、均下午兩點鐘審、亞佐、票案、罰銀十元、天和堂、票烟兩案、、下午兩點鐘審、四號衙、亞保等五名、衣館安息日操工案、註銷、、

各埠新聞

●●●二埠僑商之公呈

爲關員誤拿、無辜被辱、懇求照會釋放、、以保善良而安僑衆事、竊月之十七號、敝埠有緝泰號商婦區本宗之妻馬氏爲關員闖進店中、拿解出烟租埃崙、惟該氏確是完全身家商婦、絕無半點糊塗可疑、全埠皆知、、而該關員竟如此妄辱、想必係誤認之故、商等因集本埠中華會館公議、、全埠商店、同盖圖章、乞求總領事照會總關員、查明釋放、以保善良而安僑衆、沾恩切赴矣、

金山總領事台前恩准施行

埠緝利　均昌隆　經泰　廣生祥　茂昌　東順
新安昌　益壽堂　美綸　信盛　廣豐　廣德
廣勝隆　新泗益　廣兆隆　南勝　廣祥隆　恒隆
東和棧　安榮　廣源隆　愛仁堂　海記　杏林春
廣盛　中國樓　新裕源　永隆　合隆　泰興隆
廣英昌　永茂隆　祥源　中華會館

●●●火車失愼傷斃多命

十九日尾士矢卑省、尾利近埠電云、今日有火車一連、運載美兵百餘名、道經本處、行至小橋、橋忽傾陷、全車墜下坑中、兵士死者二十名、傷者百餘名云、、

●●●平權會英婦不准入美

十八日紐約電云、、英婦平權會首領朋耗士、前在英國因爭選舉權、不能償願、往各處放火施炸、焚信箱、毀玻璃等事皆由伊經手、經由警差拘拿數十次、定罪監禁者亦有數次、今日朋氏由英倫到埠、、即被關差截留、不准登岸、並恐其在美滋事、定判撥回原籍、惟朋氏延律師將案移上美京工部衙再審、以期邀准放行云、

●票案具保候審　十五號屋崙西報云、、本埠二十二街六百七十四號、內有華人四名、昨晚被差拘去、、指爲私售白鴿票、每具保單五十元、保出候審云、、

●博得東主遺產之沾潤　十八日紐約電云、、西女律氏、於一千九百一十年、已在三藩市身故、遺下產業、均在本埠、値銀三十七萬九千元、近日始查獲其遺書、、內有一欵、求將五百元送給華人友記、（譯音）該華人料係使件之人、頗得其歡心云、

●中國又少保存一物　十八日波士頓電云、、本埠博物院、現接西人醫生羅氏、送來中國石公仔一座、、約係五世紀時代之古董物、去年經在法京巴黎陳列、供人觀覽云

●日人置業禁例之難行　十九日付羅利打省他碑夏士埠電云、本省總督佐碑路、決意不召集臨時省會、、開議日人置業禁例、因此禁例、觸犯該省憲法、萬難實行、雖美京下議員企勒、電請速立此例、當亦毋庸置議云、、

●帶烟被逮　十八號依路先度西報云、、本埠華人李進、昨晚巡差在其身上、搜獲片烟二十罐、、指爲由墨私帶片烟入境、監禁候審云、

●是否與命案有關涉　十三號士得頓西報云、、本埠華童李某、年十九歲、昨日被差搜其身上、執獲片煙、將其拘案、并疑爲鎗斃某日人之兇犯、候查明再行入控云、、

●尙有點癡性質耶　十一號華盛頓省、、那付也衆麻西報云、本埠華童沾士、（譯音）向在學堂肄業、、近日因用心太苦、變成癲症、日昨被差拘去、交瘋人院禁錮云、

●●●聲明承受
啓者那必地省埃利咕埠緬街慶西人餐館原日係伍洪華伍榮喜等所創今因富足旋唐志圖別業願將洋餐館生意全盤架生物件頂與伍興利堂承受于陽歷十月卅號在舖當衆交易倘舊手人有欠到唐番數目及揭借附項等數係歸舊手人置理與本堂無涉自交易後任從本堂依舊或改新號開張日後生意財發萬金係本堂所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈
十月十七號　伍興利堂啟

●出堂廣告
啓者弟湯錫字思昂會邑人向在市得頓埠營業前列名瑞端堂今因謀生維艱自願繳淸堂中費用即日將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
民國二年九月十八日　弟湯思昂謹啟

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡樓地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價格相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
賜名　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓
許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙狄海貿育堂轉交快捷仰貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告
啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞蜜打街門牌七百五十二號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以淸還業將全樓照時價計値不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓會在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各償主開訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號即唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未淸者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
九月十七日　羅省埠弟李祝聖啟

香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十九元

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正條公煙純淨羊毛𦁠結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賜顧意顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減不以苟營意並期擴張目的也如有郵函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　耀臣　燈秀　星衢　仝敬

昌利
正埠　分山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨彩褲羽紗仔波羅嫩絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙轉快捷無誤
黃㮚照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
經理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片䄂炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

永和堂
參茸玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡楫庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布
啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表衆自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登行失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以[illegible]福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局周夢年潘大瑨陳以琳等仝啓

●律師廣告
敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷
律師咕笠化敬
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

AMERICAN ASSOCI
MEMBERSHIP LAB
FOREIGN LANGUAGE NEW

正埠 華客光顧

求利週息四厘

專人事 曾慧初兼理法蘭西國積貯銀行事務

American N
Ban
San Franci
CHAS.
Mgr'. Chin

由人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貨客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往詣叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉 新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生抜症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言據諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾 會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米菓糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

○又專電云工商總長張謇接任後宣佈政見主張速定商法除免惡稅調查礦產三項爲振興實業入手辦法

本館論說

擬中華民國憲法草案發凡（再續）

夫以英比伴食畫諾之一人、與德俄專制獨裁之主至反、而統謂爲君主、以美墨專制之總統、與瑞士充首者至反、而總謂爲共和、至不倫矣、何居乎、析國體政體者之乖亂謬惑若斯也、夫阿里士多圖、及孟德斯鳩之時、事變皆未備也、歐美後學、誤泥其名、辨義不明、分体不析、則令天下後進之國、或誤師之、或泥守之、皆足以亡亂其國、而屠戮其民、若以中國同於諸歐野蠻之世、而誤謂爲專制、不別美墨瑞士之絕異、而皆謂之共和、不問公有私有之大別、而干公有之中、斤斤于有君主無君主之分、而致中國今者之亂于未艾、皆此學說正名之誤致之也、今言國體政體、必破棄歐美學說專制共和之謬名、而明公有私有之殊別、而後憲法乃有可言也、吾中國晚清之季、德宗已詔行立憲、不待國民流血力爭、吾國已 私有而改爲公有矣、暨革命後、遂爲民主立憲、然美法瑞士、憲法多端、卽君主立憲之憲法、各國亦互有出入、詳略互異、君權民權國權、各有輕重、或民主國憲法之民權、尙不如君主國憲法者、近以國事危亂、學者多有昌言開明專制者、玆事體大、衆說紛紜、夫以憲法之至繁極重、而鄙人之至愚極陋也、何足以折衷憲法、且十年講求稟習於腦、皆英憲也、雖與共和之法、或少不適乎、然鄙人之愚、以爲不立憲法則已、若立憲法、無論君主民主、終不能離英之憲法也、英爲大地憲法之祖、萬國憲法之師、爲憲法變化之極、民權過於美法、名有君主、實則伴食畫諾、而爲眞共和國、吾國今雖共和、而思思 魚勞之愚、內審中國之情、外察萬國之憲、雖少更易之、終以不離英國者近是、故宜先明英憲、而後各共和憲法之宜與不宜、乃有以折衷焉、

夫國體之美惡、政体之得失、不惟其空名也、食蜜者中邊俱徹、飲水者冷暖自知、豈能以空名自欺也、夫易稱羣龍无首、禮運天下爲公、共和爲政體之極軌、不待言也、然施之已國、宜何從乎、孰爲有益乎、夫憲法之宜、可爲國利、憲法之誤、可爲民害、若徒泥學理、慕高名、而不審國情、因時勢、卒則國受實禍而已、不敢不愼以出此也、

吾國今爲共和、今草憲法、先舉各共和國之憲法、辨其得失、決所從違、以備吾國擇焉、 （未完）

信箱二千四百七十七
廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租盞炮竹鮮明瓜菜種桶絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑫 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油莊專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

陳約 卻禄之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號皎昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑聯大羣謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣袪風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢綿新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貨客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐衣家用綫衫褲俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
十任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉 興 西文記錄陳還石 中文記錄余賀揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我病疾謹綴蕪函藉鳴謝忱手此敬頌 台安 香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛
並有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬約薑寄賣 本報启

中國新聞

●●●總統命令

司法次長汪守珍應卽免去本官此令

任命江庸署司法次長此令

前因川邊鑪城逆首張煦亂倡潛逃業經飭各省通緝玆復據川邊經畧使尹昌衡電稱陳該逆詳情尤堪痛恨該逆歷受薦拔充當要職竟敢不顧大局公然背叛響應熊逆克武揑命回鑪私稱獨立攻撲觀察使署擊散衛兵刼質該經畧父母家屬迫之爲逆搶刼商民逼迫文武帶匪在鑪定橋攔截攻擊使非該經畧單騎馳入勸導官兵去逆效順則邊局何堪設想張煦應將所得陸軍上校少將銜四等文虎章 律褫革各省務飭速緝無論在何處拿獲卽訊明就地懲辦該經畧定亂俄頃殊堪嘉尚所請嚴議之處仍予寬免該處地方陡遭刼害眷念商民怒焉如擣務望綏輯拊循毋令失所用副禁暴安民之意此令

臨時稽勳局審議員張翌初王季立調查員陳圃等或未常川到局或辦事未能得力審議員王延祉牟鴻勳彭素民雷鐵崖調查員高一某黃希純等均屬久假未回調查員徐萬年未習公牘現値實行減政主義該審議員調查員等缺應卽一併裁撤以節糜費此令

（按）被撤各員、皆憑自由所援引之私人也、

●●●南京血腥餘錄

大陸報載八日南京訪函云、張勳入城時之儀仗、一若前清之大官、隨行諸人、皆顱垂豚尾、身服舊裝、旗纛喝道、無不全備、全城荒凉之狀、不堪寓目、道上來往者、惟兵士而已、城內如無西人十數名、則人民之慘遭虐斃者、必更多數千、然死於此者、已不計其數、各教會現容留之婦孺、共有數千人、若輩若出門一步、則必遭奸殺矣、城內之民、既苦不堪言、而孰知前之逃往鄉間者、今復紛紛回城、蓋各兵士、因城內刼掠如洗、無以自肥、乃至四鄉、窮事搜括、鄉野之居、雖不足供其飽掠、然其舉動、儼爲野蠻、人民無路可奔、故惟有仍回城中、畧爲安甯耳、今終日見有老幼男婦、僕挾臥具、倉皇入城、其餘各物、均不暇携、

西人有向兵隊抗議此項舉動者、彼等輒答曰、吾們未搶、吾們亦未奉令禁阻你去、問某某各軍官、衆口一詞、以此搪塞、商會代表數員、曾經邀去作證、以明兵士曾否刼掠、彼等皆知據實吐露、必遭不測、故謂刼掠者非兵士乃土匪、某獨岸然起立、直言姦淫擄掠者、確係張勳之兵士、既而散出、卽遭逮捕、無人知其所犯何罪、亦無人知其將受如何處置也、水西門一帶之商民、嘗集洋五千元、送與官軍、求免刼掠、官軍納而允之、故初時並未擾動、外人向張勳抗議兵士橫行之時、張勳猶引此以證其兵士並未刼掠、孰知水西門亦未能長保無恙、城中各處、搜掠既盡、兵士復翠趨該地、刼之一空、亦不顧有約與否也、

馬林醫士來函、促請滬人士、速辦南京賑務云、慘哉甯城被刼如洗、雖有一二倖免之家、然實罕見、其未經刼去之物、皆遭搗毀、聞旗人云、不日將毀寧城、以報前年毀旗城之讐、不知毀旗城者乃軍隊也、非甯民也、轉瞬人民苦狀、將不堪設想、蓋苦無食充饑、甚至無衣禦寒、無被過宿、均須待賑、救七數人、力雖爲任、前此南京數次遭亂、雖亦搜括民財、而元氣尙可恢復、人民尙有家可居、有衣可穿、有法度命令、此次被刼、皆無以爲生矣、威爾遜總統、能稍示反對、則殊有益也、

南京義賑幹事部書記來函云、官軍在城大肆刼掠、至四日之久、商店民居、皆被刼數次、不能携去之物、均遭搗毀、小吃食店、菜巳開店、大商店無一能重理舊業、人民既無衣服、復無被褥、夜寒瑟縮、苦不堪言、又張勳委袁定材爲甯城鐵路總辦、兼電灯廠電話局總辦、沈培生爲電話局提調、所有廠長局長等名稱、概不復用、

●●●江陰砲台反正之確報

江陰函云、此次江陰砲台之鞏固、實因縣知事洪鏞、受亂黨運動、故取銷獨立之後、經都督省長、將洪撤換、其禍始己、洪鏞者、洪承疇之姪也、新知事吳增元、接事數日、卽偕都督省長電、令將砲門設法取下、以故近日之風潮、實因此而起、玆特分日敘述情形如下、十八日、吳知事上台、商量此事、台中兵士誤會、以爲將解散也、砲門竟不肯交出、惟兵士之中、祇有少數湘人、倡議反對、官長并無附和者、二十日、兵艦抵江陰者數隻、停泊與砲台相距江面三十里之遠、吳知事又上砲台、苦口相勸、兵士不允、其勢洶洶、勸再至三、竟要求恩餉十關、始可將砲門繳出、否則必死守砲台不去、勸至下午八時、許允以解散之兵、給餉五關、不解散者兩關、兵士稍有允意、約次日再議而散、廿一日上午七時、議妥後、卽向各商號籌借得二萬餘元、送至台上、發給兵士、所有湘人、約二百名、一併解散、餘皆仍留砲台未散、砲門已交吳知事、親自送請海軍劉總長點收、地方現已安靜、人民咸稱道吳知事之功不已、廿二日、砲台已爲海軍接收、陸軍有五六千人到陰後、卽趁兵艦往甯、并未留駐江邑云、

●●●日本人尙思狡辯

日本鐵路衛隊、於昌黎地方鎗斃中國警兵一事、其詳細情形、巳經各報登載、玆聞日本各報登稱、是日下午九時半後、天色甚暗、其一衛兵前行至鐵路左近、覺後面有人推之、回顧見係中國巡兵、態度傲慢、且并不向彼謝罪、彼此始起衝突、中國警兵、復號召數十人將其圍住、此數人之中、有一身著常服之人、不知是否警兵、頗尙解勸、中國警兵向其開鎗之際、亦係此人勸免、此起事之情形也、其後彼國兵士、聞聲而至、中國警兵、始紛逃去、日武官遂率領兵十、至中國警局、欲令警官將肇事之人交出、警兵稱警官他往、可明日再說、日武官不允、卽欲直入警局、警兵復露刃拒之、始命開鎗轟擊云云、觀此則彼已傷我多人、尙自執一面之詞、不肯服罪、彼無非見我政府太軟、見我國民易欺、故敢暴戾恣睢、顚倒曲直、無所不至、哀我國民、其速加注意、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現巳復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱安愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律欸迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遵致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敬請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理 香港廣東源李壹文殷東廣聯泰李積兩等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席

教 天雨 雨天 林野 野林 聞見 見聞 轆轤

李寶湛先生評閱 西榜 大埠副領事

譚學徐先生評閱

謝教表

冠軍謝教銀每廿員 加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員 加賞金牌壹個
三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員
五名謝教銀一員五
六至十每名一員五
十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元 加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

每比收卷貲二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

教 山水 水山 來往 往來 風雪 雪風 轆轤

玆將余筠宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍 兵士亂滛攻一虎 官軍保專綱三龍 祥和李小雲
二 奚忍獨醒狂縱酒 恐干衆忌懶吟詩 盧穎之
三 腰舞蠻風酣楚酒 躬耕賢月詠幽詩 雲哥華黃潤
四 火切恤鄰施義粟 禍防傾國籠名花 主固余煦堂
五 黃鶴樓前兵起義 白雲潭內寇留名 恐頓余江
六 不道商辛花鬧酒 無邪孔子彙刪詩 麗娟女士
七 渴飲酒龍涎作雨 狂吟詩虎舌生風 香港譚世耀
八 名列諸侯稱不穀 義遷幼主悔于桐 大埠利武所
九 詩資報紙無窮料 酒近名花有異香 匯匯徐進宜
十 百壺美酒韓侯贈 八韻新詩杜老吟 主固林閒鷗
殿軍 義學有規箴後進 名醫無術藥時危 大埠利武所

大埠游藝社同人披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮魟大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報乃定然揀把上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鎮周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和季、裕昌

金山正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號構辦唐山油米茶烟美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立樞 林立堂 仝啟

騷學研究社特別第二會東西榜求

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 三二 二三 轆轤

馬醴馨先生評閱 西榜 世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列 謝教表

冠軍謝教銀每廿五元
式殿謝教銀每拾二元五
叁名謝教銀每六大元
四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元
陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教 書劍 劍書 中外 外中 國官 官國 夢情 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛策泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄧埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一續述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫、大放光明

[illegible]

廣東新聞

勒令解散晦鳴學舍

龍督指令警廳文云、奉大總統命令、據京師天津等處呈報、破獲社會黨秘密機關、并查勾通外國虛無黨、防害國際和平情事、着各省都督民政長、及軍司令官、將所有社會黨本支部、一律嚴行查禁、此外如有擾害煽亂、與該黨相類似者、亦勒令解散、分別懲治等因、查本城存善東街八號晦鳴學舍、係社會黨人結集而成、平日以無政府爲主義、其八月二十日、所刊發之晦鳴錄內所標綱要、有曰共產主義、反對軍國主義、工團主義、反對宗教主義、反對家族主義、種種悖謬之語、不一而足、其無政府小說一則、內詆政府爲擾亂和平之毒物、又謂平民既有推倒政府之能力、可以勝一國之軍隊、即可以勝他國之軍隊、既推倒一國之政府、且將分其餘力、助他國之無政府黨、以推倒他國之政府、此種謬論、尤足以危害民國、擾亂世界之和平、應將該學舍即日解散、并將所發之晦鳴錄、勒令永遠停版、一面分別懲治、以儆將來、爲此令仰該廳長即便遵照、切實辦理、仍將辦理情形具報、勿違、此令、

旅京粵人之維持粵事觀

旅京粵東同鄉、自聞廣東取消獨立、日昨在廣東會館開粵事維持會、國民黨人提出都督問題、尤烈君謂中央已任命龍濟光、則張我權與蘇愼初輩皆應斂兵聽命、若爭都督、便是反抗中央等語、衆多贊成尤君之說、旋有提出一電稿、請衆簽名、以致電粵省各界、當時有不簽名而去者、亦有簽名者、大致謂廣州分送龍都督張師長蘇師長報界公會總商會各政團鑒、我粵軍事、向賴龍張蘇諸公合力主持、商民倚庇、主客無分、邇者變出非常、龍公督師重來、蘇張二公應時處變、遂使我三千萬鄉人生命財產瀕危復安、迭聽之餘、少抒憂慮、乃此間忽傳各軍暗生畛域、勢難融和、諒數載之同袍、必不忍操戈于一旦、惟突薪必徙、不戢將焚、兵亦民也、萬一兵釁相尋、衛民之舉轉而戕民、棄安蹈危、粵豈有幸、稔龍張蘇諸公皆國幹禎、又同抱安粵宏願、彼此責無輕重、必能相得益彰、但某等每懷桑梓、而代民呼籲之責、更不能少諉、敢請解釋誤猜、申明紀律、守軍人服從之職、作吾粵慈惠之師、鎔鋒鏑于無形、出水火之深熱、當首代三千萬同胞頌感也、本日在京開維持大會、撮詞合告、萬祈鑒容云云、聞是日并決議現在急應研究諸問題如左、一整頓紙幣、二安插軍隊、三消弭盜賊、四撫恤流亡、五維持農工商業、六改良教育

籌劃駐軍地點

城廂內外各公地、現多駐紮濟軍、惟龍都督以承平時候、軍隊究宜駐紮野外、方資訓練、而免與市民雜處、現經派員、往燕塘大北小北西村黃沙等地、相度舊日駐軍處所、以便通盤籌劃、將城內之軍隊、除留衛護之用外、其餘均配各處駐紮、以便合力保護省城、此外各城樓、亦分駐濟軍守衛、至城內各公地、則次第騰出、以便拍賣云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃、以備華人往遊海狗山新花園炮台、或唐山及屋崙埔頭等處、至宴飲婚喪送迎等儀用尤爲利便、車夫異常優待、有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少各亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮簪首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光顧銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男矽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮瓷枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭綢新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散價列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士擔街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也 寄費買者自理

弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫濟世 [illegible]

●●良相良醫 [illegible]

▲●恭頌良醫 [illegible]

▲●醫術精良 [illegible]

●●敬頌良醫 [illegible]

再生之德 [illegible]

妙藥如神 [illegible]

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者淺岸也

寓邑黃子安恭頌

貨眞 價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

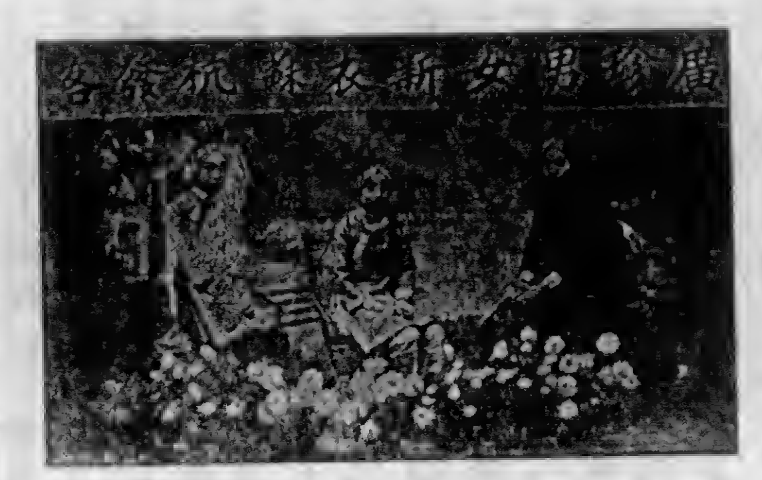
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣蘇杭各貨



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣梭羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

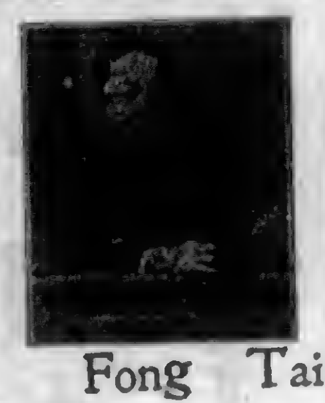
自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

報効國民捐之熱心

南非洲杜省、華商霍秀泉滙到國民捐英金一百七十八磅、經交金庫收存、昨由龍都督寄回收條、並函謝該商、謂貴華商遠隔重洋、關懷祖國、報効鉅金、以盡國民義務、尤堪嘉佩云云、

清理田賦例之草案

田賦爲國家收入大宗、非實行清理、不能得其眞相、昨民政公署、准財政部賦稅司、函送江蘇省會議決清理田畝條例五條、當道擬俟他日省議會成立、提交查照決議辦法、茲將條例採錄如左、（第一條）各縣由縣知事設清丈局、會同市鄉各職、分區清丈、列冊繪圖、報告省民政長、（第二條）凡未有測繪生之各縣、得由一縣或二縣以上聯合、先設測繪講習所、畢業期限、至多不過一年、（第三條）各田清丈畢、按戶給予執業印單、每畝得收手數料、其數額由縣議會決之、（第四條）清丈經費、以手數料充之、並得由縣議會決議、先行籌借、（第五條）本條例自公佈之日起、限六個月內、實行開辦、其施行細則、由縣知事擬定、交縣議會決議之、

修理五層樓後軍路

龍都督以西村軍路聯衛全城、形勝絕形利便、惟查五層樓背後一段、現因雨水過多、傾圮低陷、於戎馬來往、殊形危險、昨特諭飭軍路局長從速修理云、

黃士龍電覆龍都督

廣州都督府龍子誠李殿甲先生鑒、面晤來使、辱惠手書、慰勉隆情、有加無已、當以心腹囑代轉陳、屈指行程、計當上達、士龍才非濟世、念切匡時、一志孤行、跋前疐後、幸承教益、殆譏終始、大憝已逐、統幸成、畫復何求、心已滿足、自量庸劣、無術趨時、勒馬懸崖、及時藏拙、深虞誤世、豈敢棄人、歸去來兮、田園將蕪、郵輪幸便、工日成行、瞻仰京華、泛游山水、兩回共事、四載知交、話別臨岐、予懷悵惘、嶺南士庶、猶尚流離、安輯休養、仗公慈惠、四海兄弟、天涯比鄰、離合何常、無煩繫念、勉圖令譽、深愼垂堂、臨電神馳、言不盡意、黃士龍叩、由港發

船堅待優

敬啓者弟等此次搭波斯船、平安抵步、蒙該船主及各辦事人等優禮相待、茶水豐足、艙位潔淨、沿途風浪平和、足見該船堅固快捷、特弁數言、介紹同胞、留意附搭、此佈、

甄獅 王煦 馮富榮 江遠 關其英 李昌棠 盧福
黃賚 曹旺 梅三 林松心 江新 鄧媛 林鎮邦 盧
孫 鄧喜 司徒良 甘冰帶 黃冖凌 李宗烟 林錦坤
吳讓 周寅 吳岳 蘇成有 袁南 司徒羽 周光
黃其 陳慶雷好 陳德 余瑞培 梅順 潘其 陳松
駱森 伍時華 余榮棟 余雨三 關銘 李靈 伍君
司徒芬 司徒煦 雷祖發 陳列 劉暢 劉煥棠 譚南
關宗 潘錦 鍾廣 陳正倫 劉炳華 楊維禎 譚棟
才 潘顯 潘桂 林麟 陳信 岑保 陳壽長 陳振連
陳清 余双榮 譚大元 余伯勝 陳慶 李穩平 梅
保 黃灼 劉位 趙均廷 陳明運 李蘭 李奕有 陳
海 雷福 雷宜 劉以 劉希扶 陳興

仁安藥房

YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.
DR. CHU POI BUN

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元 半料銀十元

啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流盧濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊㙯日前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故即速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藥頓全吾人感恩不淺矣 芝加咕寓邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

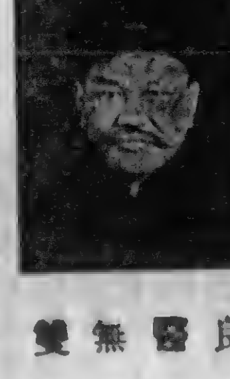
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可惘本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱公貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壁入骨痛包醫愈永無後患

[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

[illegible]

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

[illegible]

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

[illegible]

●●應驗去內血濕毒活血丸

[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

[illegible]

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶珠之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濁滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

麥加車油

此油搽在車心上有如薄膜爽滑異常如行車時先搽些少雖載滿貨物亦易拖行各店均有寄售

加轆寬尼省士丹達煤油公司啟

●●●伸明來歷

蓋聞四海之內皆兄弟也以和爲貴弟平生所業爲回憶居美國點銘埠舍路雪地共有十五年回唐二次點銘埠之梓里雷鄺方者該多亦有別姓在點至舍路化雪地埠之梓里黃余呂莫鄧鍾雷鄺方楊廖另有別姓不能盡錄弟常出入兩埠沾瓜菜爲業與各梓里相交親若孔懷並無半點是非不法而行兩埠朋友人人共知非弟自贊也老年者厚交今已或來或往料亦不在斯埠不過略陳前者以供衆覽耳切思居美國之時梓里共和卽爲宜兄宜弟不料自到呂宋墨西哥孖爹鱗埠十年之外受人誣担每加橫禍非不知凡幾無心再說知我者其天乎幸賴蒼天靈佑推到至今正所謂閉門家裡坐是非天上來誠爲格語弗料事緣於本年八月初旬本埠梓里博爭珠起見彼此心懷不遂富塲門打兩造乃是堂號之人其中內故非弟可知也聞鄧利乃是廖崇煥班內之人單身携鎗奔到黃姓呂宋貨倉轟斃黃利一人黃姓兄弟衆多卽將鄧利打死以復此仇黃姓又出紙將廖崇煥拿獄禁監黃姓并各梓里聯名六七十人入告崇煥主謀鬥殺將定問炮之罪云云自衙門拿他禁監過夜朝五点一名廖潤到弟居中云及崇煥被人告他主謀鬥殺求弟要保他出監吾卽云事大如天衆梓里聯名入告于他我手不能遮天况你兩造乃堂號之人我非是堂號等人實難料理爾祈爲另請別人設法保他便是後數日晚間八九点時候有容阿顏與崇煥之子二人到我屋中說及此案現拜托西人辦事有些路數可爲但要用銀數百元方能行事云吾對曰萬難代尋銀口目今板偈公司盡停更兼兵反賊亂我經已絕粮之苦銀口何處取來爾祈向別處籌策係是弟另有一言勞台轉達與崇煥知之若得唐番辦妥出監于祈在衙門掛號知過則改自此至後唐人事情不可料理或再有唐人鬧事與崇煥無涉如此則永無禍患之理也吾料必他不聽良言所謂忠言逆耳是也否則不然寃寃相報何日得了容阿顏又曰此事被人誣告必難罷手吾曰何也崇煥身爲事主若聽我一良言罷手何難之有爾等既不聽良言與我無涉當作罷論後一二天或者他拜托番人辦妥出監崇煥乃埋怨於我全不設法保他出監云每欲尋仇報復一言難盡亦有梓里知他之野蠻後至八月十八號板偈公司見本埠革匪猖獗窮人太多乃設法開火車一串命弟往唐人埠報知各邑梓里結速行裝候期搭車分文不取載唐番人出境直至呂宋把梳埠止步脫離虎口如魚得水不料崇煥等一班狼心之輩出紙留車拿人眞無人性極矣自此至後兩造各皆尋仇思報誰是誰非本埠梓里人人皆知非弟有干涉其事同種相戕見笑外國吾不欲觀之矣不料黃姓有人寄信過美國大埠報告黃江夏堂稱言廖龍驤恃強着其侄崇煥買兇殺死黃某求父老勸捐助費以雪此仇云云弟得聞此事令人可驚禍無底止此必好事者爲之欲施奸謀移禍之計此等狼心專欲我效棄新野之苦從中擺弄然後快於心然弟今受此不白不得不登報章伸明來歷免被指鹿爲馬胡爲寃屈仰族美仁人君子鑒鑒焉則弗感德無涯矣　民國二年九月廿七呂宋墨西哥孖爹鱗埠弟廖龍驤頓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco. Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

●◎年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個式元式毫五發售　世界日報啓

大事記

海牙萬國和平會議廳落成禮紀盛

（中國無贈物無代表赴會之失色）

八月二十八日、海牙萬國和平會裁判所工程告竣、開會舉行落成大禮、到會者荷蘭外交大臣、國會議長、比利時陸軍大臣、司法大臣、美國前候補總統、德法俄等國代表、來者紛衆、而禮式簡單、無兵隊之陳列、無軍樂之亂耳、僅有開會詞兩章、頌歌數首、及各國代表演說詞而已、其儀式之整齊嚴肅、較教堂舉行大典、殆有過無不及、茲將其禮式程序、及各演說詞譯之如下、

是日鐘鳴五下、來賓會員齊集於新廳坐定、荷蘭王后肅然入、從者數人、后向衆爲禮致敬、衆答如禮、其時溫恭揖讓之景象、已足爲世界和平之肖影、主席讀開會詞畢、頌歌者起而唱世界和平歌、衆應之、音調婉轉、嫋嫋動人、似各衆心理上所抱國際上之抑鬱夙氣、隨聲吐出、霎消散於空際然者、唱畢、衆各就坐、

記者見希臘人之右、羅瑪尼之左、有土耳其人在焉、日本之右、有俄羅斯人在焉、其他如美利堅與西班牙人、又各並肩而坐、人已之間、不無今昔之慨、然其目光恒凝視於判官坐處、腦筋中似各以未曾得該會之裁判爲遺憾、余爲之訝然不止、方私議間、而該會評議員加納貝克登壇演說、先將新建築品之鑰匙、送交於廳長（卽荷蘭外交大臣）退而報告該廳成立情形曰、本廳工程、係法國建築家高道尼黃德斯兩君建造、又賴美國卡匿技君慨然樂助建築費、得觀厥成、各民族亦有解囊捐輸者、如德輸大小銅鐵各門欄及鎖鑰等件、英輸玻璃窗戶、法輸各種磁器及種各圖像、荷蘭輸塲地、意輸大理石、土耳其輸地氈、日本輸各式錦繡美術品、腦威輸花崗石、經營二年、始觀厥成、考諸世界歷史、凡立國于地球者、興衰勝敗、循圜相承、無一非驚弓之鳥、過渡之舟、諺云理爲強有力者之私產、過去歷史、讀之傷心、聞之刺耳、然當有強權無公理之時代、固亦無可如何、今之世界、漸進公理時代矣、本會之組織、卽公理世界之起點、本會之天職、在迫強有力之私產、出而歸之公、（指諺云一句）本廳構造之功用、猶避鷹之巢、平浪之港、驚鳥難舟、曷來歸焉、

荷蘭內務大臣演說曰、和平會第一次之召集、俄爲原動力、今日建築斯廳之議、亦首倡於俄、英法等國附議贊成、俄國始終盡力於本會、用意至深且遠、本會同人、良用欽感、方余來時、新建築品、受我第一感觸者、鐘樓是也、樓高百尺、鐘大如球、斯鐘之設、爲報時計用乎、爲報和平用乎、吾聞其聲、所鳴和平二字、見其針所指者、亦和平二字、聲足以驚醒野心家之魂魄、針足以指破狡猾者之奸謀、鐘以和平名、誰曰不宜、然其鳴不亂鳴、必至其時而後鳴、是代表本會不平而鳴之時也、針循圜行、無点不經、無時或止、是代表本會時盡勸勉之責也、敬勸世界各國、不必待其鳴而驚醒、當視其針而預審也、

法國國會議員王特佛演說曰、今日舉行斯廳成落禮、各國派代表到會者甚衆、濟濟一堂、同聲慶忻、洵足喜也、然鄙人竊有缺憾焉、夫本會非一國之和平會、非一洲之和平會、世界之和平會也、會以維持平爲和宗旨、其目光應注於世界之全體、本會成立已歷有年矣、如支那等大國、雖已陸續入會、而各洲叢爾小國、尚有未經入會者、此缺憾一、今日到會者、不爲不衆、然圓顱滿座、竟無塞皮亞希臘布加利土耳其等國代表之蹤跡、支那爲亞洲大國、且爲新造共和民國、竟亦不派代表到會、遍揷朱黃獨少一人、此缺憾二、試思塞皮亞希臘以及支那等國不到會之原因何在、一從事於國際戰爭、慘殺其異己、一從事於二次革命、自戕其同類、余爲和平二字、尤有無窮之缺憾在焉、

（未完）

要件

美國巴拿馬太平洋萬國博覽會章程

（中國籌備巴拿馬賽會事務局譯印）

（五續）

第十二章

第一條　凡進口應行徵稅之物品運寄赴賽遵照度支部定章該物品進口時得以免稅

第二條　赴賽物品可在會售賣閉會後交貨此項物品若在美國銷售須在進口時通行稅章補完稅項如有偸售私運等事卽按律罰辦

第三條　外國賽品運送來會美國政府當許其直接運至會塲保稅棧房

第十三章

第一條　本會爲防火險起見特備各項救火必須物品本會對於賽品以及赴會人之所有物俱爲加意保持然會中物品如因火險盜竊等事以致有所損失無論其原因爲何損失數目若干本會概不負責任

第二條　凡危險物品以及物品與本會宗旨不合者或與公衆治安有礙者概不准運入會塲或移出會塲某部隨時由陳列司長酌定辦法由總董許可

第三條　物品含有危險性質及專賣藥品其中配料不分明者均不准運入會塲凡陳列司長所視爲危險或有礙治安之物品有權令其移出惟須經總董之許可

第四條　赴賽物品本會槪不保險赴賽人如願保險可直接與保險公司商定

第十四章

第一條　非經總理許可工程司長酌定會塲內不得用各種報告牌貼准用者亦不得過多

第二條　各種物品說明書件祇可在會塲內便宜之地分散若該管科領袖視爲有礙者經陳列司長之許可得以令其停止

第十五章

第一條　赴賽人應將其所有賽品及陳列地收拾潔淨

第二條　所有賽品每日在開正會所三十分鐘之前均須陳列妥當在遊覽時內不得有打掃等事遇有赴賽人不遵此條規則者該管科領袖經陳列司長之許可得以斟酌情形令其遵守

（未完）

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠𠂇慎街七百五十四號專做接押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味屠番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷妥寄以副厚意是●話筒查拿四五一

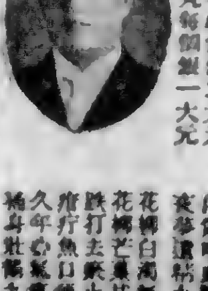
方文彩　伍明聰　伍梓南　伍于邁　伍寬鑾　伍學湜　仝啓
吳奕柏　蔡雄南　蔡楠隆　黃廷煇　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街關張

探傷口跌打酒　八仙長壽酒　鹿茸鳥啄酒　飲食跌打酒
萬應浸眼藥水　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
三蛇癲風酒　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痢疾丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠𠂇慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客



[illegible]

●●●始創花柳扶元捷靈散　每料銀五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每樽銀一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毫

[illegible]

●●●補身壯陽丸魄丸　每個銀一元

[illegible]

●◎●敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Lau Yip Cho 802 Clay St. San Francisco Cal. room 8

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥奧都維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政大弟論議以爲輿論指導先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印搞所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏閱書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便卻除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毫

此茶葉爲戒煙之仙品專以妊化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥吞其後其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

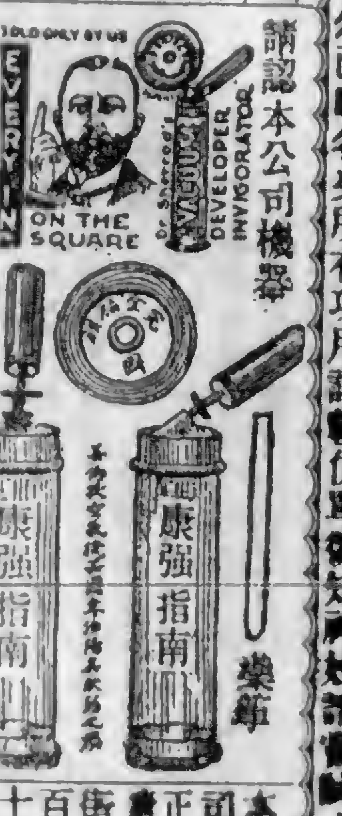
啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣異名乖千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良參之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司剏製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆

●壯陽行血氣藥筆 ●治尿受毒生疥藥筆

治色動尿管喉濕藥筆 ●治生疥藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒（四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬筋久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心專睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳曬筋餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治瘰丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓漲藥水每罇三元
（電）每件價銀七元
（氣）至八元十元十
（器）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器乎沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家雅造印照立分真假並有小唐字註明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲男藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以咗咕匯票或以租保價付來皆可安收無悞 藥頭上從眸

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂 專醫

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現還回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道龍浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

天興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客惠愛請照上列西字附來無悞

貨真價實 童叟無欺

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元 占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鱲頭雜貨俱備 諸君賜心光顧定必著件揀選所鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單幷惠來請照上列西字並銀之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常買易此佈

同啓人 梁家澤 梁恩榮 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貧濟世之苦

萬應花柳丸

心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚奮端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

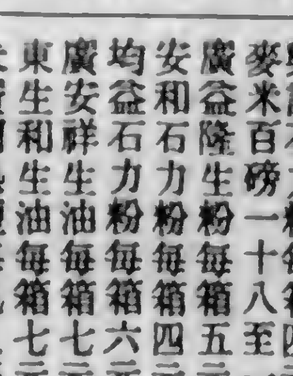
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元
增城絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元弍
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江禮油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號由大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

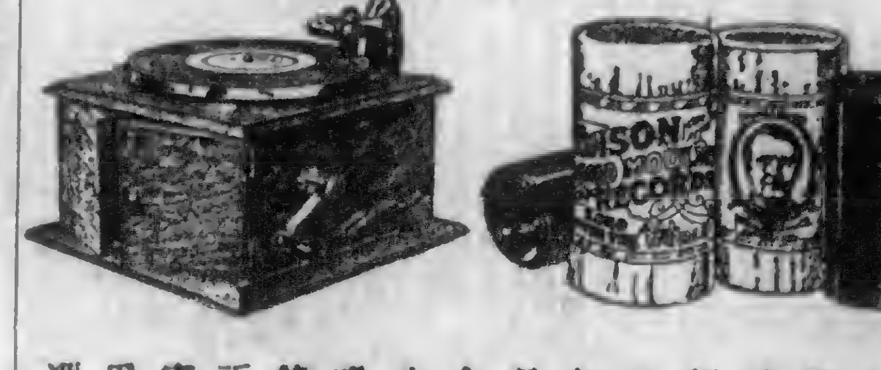
船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶識極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官定是否有權定煤氣價值然後由奪經衙官准情暫時起價是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啟者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰瘀風濕爛腳痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫 本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在八埠孖杰街近士得頓街七百八十六號

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
StocktonCal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙 梓里嘗試大加稱羨秉做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人 楊應有 呂傳經 呂合明 黃禹好 仝敢

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店八字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲諒

世界日報啓

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元

僕李啓燁告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉淨住客盥漱更加利便也

請撿差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇奎薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集驚翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

●醫生茹瑞臣內外方脈

館在大埠昃慎街夾金谷園巷門牌一十三號半

話筒差拿一百三十一號

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號倚話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市請啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三台號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號門張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白備蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街第七百一十六號庶不致悞

門牌金山大埠天成金鋪謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼揀理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜號匯照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸每罇五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿奶妒毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
搗毒粉價銀二元
久流白濁悶精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊 全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐燕船門字週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘰症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童漏身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癩難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對趺受口毒結瘰症
一治足腿鹹粒瘰毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治實門陰戶浮瘰難忍症
一治遍身瘙毒症 一治陰陽惡毒症
一治瘋毒發瘰症 一治飛蝦瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童揀洗皆能合用此真奇良方之妙發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發出所在馬德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋藥水每罇五毫至一元 治痔漏藥鑽銀一元 專治雞皮粒瘰毒藥水二元 黃蜂造巢藥膏二元 治口臭難聞症藥水每罇五毫 壯陽具藥丸每打三元 寄賣處順泰昌 郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全帮靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈 二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧悉單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交 寄接理各埠富客惠單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈫環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換 貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

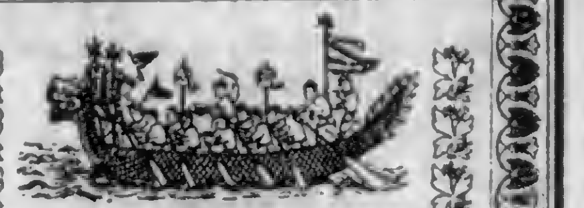
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾揹巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久曾中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮衫袍檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件刷駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同沙西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到字揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張



金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西

日本舖廣告

人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行 總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余賞揚 李梓靑 兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co, 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備 張偉川啓

Wing Lee Tong Co, 429 Los ange.0s St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常拔露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以資赤子而痌瘝所關救疾苦而療病實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生強種之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能倒製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏於透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健鬯此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽咋經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂盡焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其衝火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨棗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製瘰癧消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇譽揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壷呼各 梓里留心賜顧爲盼

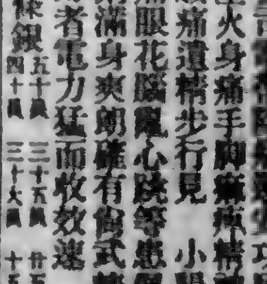
●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄(書籍出門不拘俱是付費在內)

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 理財救國論二毛
最新票圖內附（先雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙 第一期至五期已到
孔教會雜誌三毛五 康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 一至五冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫
朱柏廬治家格言一毫
二頭經驗良方二毫
高等修身教科書三冊三毛
華英呂應時撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
賓履翺英語指南一元四
英華通語連字典一元二五
改良故事瓊林五本三毫
西庄六大政治第五篇一元二
八牘分韻合編二毫
中華現勢圖八毫
民國統一分圖一本八毫
不可錄一毫
給圖二十四孝一本一毫
男女婚姻衛生學五毫
太上寶筏圖說一套八毛五
寫信必讀分韻合璧銀二毛
鄺本氏華英字典六元五
越南亡國史一本銀二毛五
西庄石頭記二本一元五
西庄日民商務呂宋話九毫
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭銅版康熙字典三元五
物質救國論一本三毫
銅板四書集註六本六毫
銅板驗方新編一本銀四毛
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
廣東省全圖七毫五 五洲分圖一元七
中國古今沿革地圖一本一元一
西醫聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 梳木砧等
各時務新書太多不能盡錄 並大小爐鑊發客
業財信雙料歐打追風膏藥每張一毛 頭樹彬藥室
業財信二頭雙料歐打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.



此帶能使身弱神倦者變爲體健神壯有絕世奇功

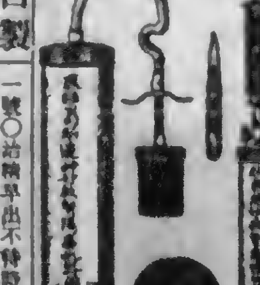
消病健體電帶

本公司電帶治除病症功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗雄有餘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]



自製神效治病藥筆

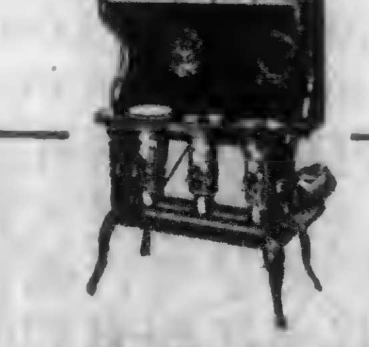
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠企李街七百二十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

金山正埠 花旗皇家銀行 理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給傢或按月或按禮拜而給零星小數至有

本日新聞紙第二十二卷第二百四十七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話唐差拿二十六

VOL.XXII, NO. 247 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, OCTOBER, 21 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

734 Grant Ave.
Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
PUBLISHED DAILY, except Sunday
Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月廿一號

(中華民國二年十月廿一日)(禮拜二)(舊歷癸丑年九月廿三日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱西報例按月淸繳壹次委登告白按季照給如能照賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算給 拜停派熱論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館論說

擬中華民國憲法草案發凡（三續）

夫各共和國憲法、各有其歷史風俗、各不相師、強而合之、必有乖謬、則足以致敗者矣、故羅馬不師希臘、美人不師瑞士、而歐人自法外、不師美洲、若中南美與法誤師美國、則致禍亂矣、若羅馬大國、不宜於共和、故不久遂變爲帝政、其後意之威尼士佛羅鍊士邪呢話、德之呂觀、伯雷門、漢堡、佳論、佛蘭拂、皆以小國、易行共和、而瑞士最著且久、蓋四百年矣、吾國今將從瑞士之共和憲法乎、瑞士至小、以國爲政、日人謂瑞士廿二縣、實廿二鄉也、每鄉各選上議員二人、凡四十四人、以其半之二十二人爲常駐議員、而立七部于二十二常駐議員中、選其半爲部長、一切國政七人公議之、而以多數取決、公推一人爲議長、數同則折衷于議長、瑞士之憲法乎、深合乎羣龍無首吉之義也、誠共和制之極軌也、吾大同書以爲將來大地合一必行之、惟是制也、幾等於希臘之賢人會、一切國政、出於十餘人意見紛歧、若強從之、則無精神、一也、事事候議、運轉不靈、舉事遲滯、二也、此惟瑞士之至小國能行之、若中國廣土衆民、百倍於瑞士、萬機之繁冗、亦百倍于瑞士、若一一皆待公議而後行、則無事不敗、可行於小國、而不可行於大國也、況中國平、且政權者、大利所在、大爭尤劇、既無所尊敬、而國會權至大、則國會中之爭殺可起、兩黨拔刀、禍烈甚大、吾游於布加利牙、親見其國會爭殺之禍、況中國之大乎、故議長共和制者、太平大同之制也、非今中國據亂世所能躐至也、孔子爲時中之聖、陳撥亂升平太平三世之義、既稱乾元用九爲至治、亦諸經但尊立憲君主之堯舜、不甚稱無首之羣龍者、以非太平大同之世、而妄行之、則致亂也、然則今中國乎、未宜行議長共和制也、（未完）

緊要新聞

●●●龍都督席間誅二逆之詳記

陳景華陳仲賓伏誅、經叠見本報專電、茲接粵城訪函、詳敘於下、

舊歷八月十五夜、龍都督遵照部電、鎗斃逆賊陳景華陳仲賓、于十六日佈告、粵人聞之、其慍忻態度、有非筆墨所能罄者、茲將所有見聞、分錄如左、

九月十三日、准參謀陸軍兩部電開、奉大總統令開、迭據粵省商民來電、稱警察廳長陳景華、附和亂黨、密謀煽亂、在於省港分設機關、與朱執信等、秘密往來、陰謀設計、暗儲餉項、私製軍裝、招集匪類、勾結陳仲賓響應、圖謀不軌、逆迹昭著、平日居官、殘害人民、粵民尤切齒痛恨、仰卽嚴密查拿、按照軍法、立行懲辦等因、陳景華應卽遵電、立予槍斃、以伸法紀、而免後患、此佈、十六日佈告、、

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨系羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

啓者本店向在企李街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人周盆垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

香港金絲麵

HONGKONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海細蛋麵 每百磅九元

HONG KONG NOODLE FACTORY

僑貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 羅省 大埠 香港製麵公司弟張溥敵

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘製丸秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寬神開胃煖腎壯精固陰培陽之品配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百四十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本舘設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　喊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 247 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, OCTOBER, 21 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月廿一號

（中華民國二年十月廿一日）（禮拜二）（舊歷癸丑年九月廿三日）

●●●（本報價目）
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閱月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局屢遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

擬中華民國憲法草案發凡（三續）

夫各共和國憲法、各有其歷史風俗、各不相師、強而合之、必有乖謬、則足以致敗者矣、故羅馬不師希臘、美人不師瑞士、而歐人自法外、不師美洲、若中南美與法誤師美國、則致禍亂矣、若羅馬大國、不宜於共和、故不久遂變爲帝政、其後意之威尼士佛羅鍊士鄧呢話、德之呂親、伯雷間、漢堡、佉論、佛蘭拂、皆以小國、易行共和、而瑞士最著且久、蓋四百年矣、

吾國今將從瑞士之共和憲法乎、瑞士至小、以國爲政、日人謂瑞士廿二縣、實廿二鄉也、每鄉各選上議員二人、凡四十四人、以其半之二十二人爲常駐議員、而立七部于二十二常駐議員中、選其半爲部長、一切國政七人公議之、而以多數取決、公推一人爲議長、數同則折衷于議長、瑞士之憲法乎、深合乎羣龍無首吉之義也、誠共和制之極軌也、吾大同書以爲將來大地合一必行之、惟是制也、幾等於希臘之賢人會、一切國政、出於十餘人、意見紛歧、若強從之、則無精神、一也、事事候議、運轉不靈、舉事遲滯、二也、此惟瑞士之至小國能行之、若中國廣土衆民、百倍於瑞士、萬機之繁冗、亦百倍于瑞士、若一一皆待公議而後行、則無事不敗、可行於小國、而不可行於大國也、況中國乎、且政權者、大利所在、大爭尤劇、既無所尊敬、而國會權至大、則國會中之爭殺可起、兩黨拔刀、禍烈甚大、吾游於布加利牙、親見其國會爭殺之禍、況中國之大乎、故議長共和制者、太平大同之制也、非今中國據亂世所能躐至也、孔子爲時中之聖、陳撥亂升平太平三世之義、既稱乾元用九爲至治、亦諸經但尊立憲君主之堯舜、不甚稱無首之羣龍者、以非太平大同之世、而妄行之、則致亂也、然則今中國乎、未宜行議長共和制也、（未完）

緊要新聞

●●●龍都督席間誅二逆之詳記

陳景華陳仲寅伏誅、經疊見本報專電、茲接粵城訪函、詳敘於下、

舊歷八月十五夜、龍都督遵照部電、鎗斃逆賊陳景華陳仲寅、于十六日佈告、粵人聞之、其惋忻態度、有非筆墨所能罄者、茲將所有見聞、分錄如左、

九月十三日、准參謀陸軍兩部電開、奉大總統令開、迭據粵省商民來電、稱警察廳長陳景華、附和亂黨、密謀煽亂、在於省港分設機關、與朱執信等、秘密往來、陰謀設計、暗儲餉項、私製軍裝、招集匪類、勾結陳仲寅響應、圖謀不軌、逆迹昭著、平日居官、殘害人民、粵民尤切齒痛恨、仰卽嚴密查拿、按照軍法、立行懲辦等因、陳景華應卽遵電、立予槍斃、以伸法紀、而免後患、此佈、十六日佈告、

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐香衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人　周榮垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 金銀首飾
啟者本店向在㕵慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨布羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

金山正埠 花旗皇家銀行 [illegible]
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人合股或 [illegible]

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283
北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海粗蛋麵　每百磅九元
倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈
羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並滾有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啟

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身藥幾珍博良方自製袪風濕滋補衛生藥酒供用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之洒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.
日本舖廣告
啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭綸綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　倉市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福翠實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余賁揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny — Clay St. San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福翠公司啓

●●●請看醫學名家

啟者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝頓除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記亦安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重
風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元
止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal.

張偉川啟

廣東新寧端芬汕底 德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.
敢者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧　司事人梅宗常　披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

切各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂議求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以慰遠望回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主治國問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以著赤病所關救疾苦卽抗機實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務非切如斯誼可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之秒本氏有鑒於茲不得不勉志深求攝刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲遠化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者必於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共察之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉以喉中氣湧吐血成盤神魂爲之東手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體安然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除登門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣　新安弟黃志廣拜頌

●●●咸恩靡既

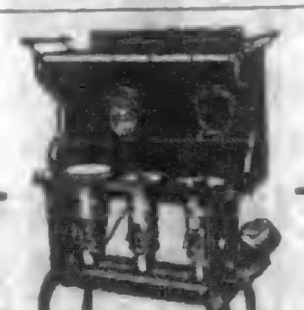
弟染痰熱之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症詳云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒媾炙等物致成斯症先生卽訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散猶外貼消核膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其核全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇謳揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應桑到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●祥棧廣告
啟者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店設在金山大埠都板街九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二毛五　理財救國論一二毛
最新票圖內附（康聖宮先哲像）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛　富信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰南華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易識一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
貢履鄺英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　繪板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　繪板驗方新編一本銀四毛
英華通語選字典一元二五　物質救國論一本三毫
八體分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
中華現勢圖八毫　廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
民國統一分圖一本八毫　中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫　西廂萃書註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料欵打追風膏藥每張一毛　四樹彬藥膏
梁財信双料欵打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. 920 Dupont St. S. F. Francisco, Cal.



○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煑餐較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

消病健體電帶
自製神效治病藥單
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街　八百八十號
本公司有功名藥用單證函送分
[illegible]

正埠 泰生老舖 金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啟者本號開張三十餘年向在大埠㕵慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

明江西獨立後、調其會辦廣肇羅綏靖處、逆謀多出其手、、取銷獨立後、仍回南韶連任、近卸事回省、、未幾又與朱執信密謀、約爲內應、遂膺顯戮、、又陳仲賓係因藏匿敗逃之李烈鈞、在韶多日、復行保護出境、故罪無可逭云、

●此次亂黨、紛紛潛回內地、如杜古金陳等輩、、均於日前抵省匿於口福里口宅、擬泒人往恩開新一帶、招兵二千、、而別招散兵之逃往港澳者、陸續來省、定於十五夜起事、、故張我權之妻舅、亦於是日返省、旋以各機關多被破獲、、軍械復被搜查、事遂中止、惟以陳景華、陳仲賓二人、皆手握重兵、故逆謀仍不少輟、若非經此次之誅夷、、則粵亂固未有已也、、

●二逆伏誅後、該親屬皆不到收屍、隨由署中用杉皮薄棺收殮、昇往荒郊奄埋、

●陳景華前因取締長生店、深爲該行所痛恨、昨該行聞知陳已鎗斃、隨發出傳單云、現聞陳景華、、今日在都督府鎗斃、如有到本行各號、取買棺木及仵工、概不交易、如違重罰、特此預聞、長生行四福堂啟、、

●查粵自取銷獨立後、電京攻揭陳景華者不下數十起、政府得悉後、已有暗行查辦消息、陳亦恐獲罪、、向龍督辭職四次、龍苦苦挽留、陳素以胆自豪、居然戀棧、聞陳前兩日、到十八甫生生公司食牛奶、店伴有太息紙幣低跌日甚者、陳顧而笑曰、唔駛慌咯、大皇帝就有一千萬漲來、嬉笑之態、溢於言表、

●陳景華與商人最仇讐、去年港中殷實商、以其如此橫暴屢次忠告、陳覆函、非言港商無知識、卽斥港商不愛國、以致粵人幾有聞陳○華三字、卽生惡懼之心、此次港商迭訴諸中央猶恐不能除此禍、乃忽聞其伏法、咸電致龍督、、稱賀將軍神勇、席間從容、能以杯酒卽鋤巨奸、、粵之幸福甚大等語、此項電文、都督府接到者、不下拾餘封云、

●此次陳○華暗通逆黨、圖謀不軌、除粵中商民、、以及旅港滬各商、紛紛致電中央、力請撤任嚴辦外、而南洋各埠、前後致電中央、請誅陳○華以遏亂萌者、凡二十七起、、故袁大總統有十三號之命令云、、

●二人伏法後、外間未有知者、至十六日、、都督佈告後、一般粵民、歡聲雷動、咸謂二逆之死已晚、而痛罵陳○華者、尤爲異口同聲、城廂內外各舖戶、且紛購串炮燃放、與月前取銷獨立時、畧相恍惚、謂二逆既去、則吾粵或可免於再亂云、又恒順和店致函總商會云、總商會列位董事鑒敬啟者、比聞我粵有一大快人心之事、以亂黨之陰險首領、實行暴民專制、摧殘民氣、殺人精之都元帥、廣東警察廳長陳○華、今日被都督鎗斃是也、夫陳○華之罪惡多矣、吾民之受其暴者亦衆矣、自取銷獨立後、尤復逞其籠絡隊薮手段、蟠據要津、暗行容納亂黨機關、以禍吾粵、是吾粵之不祥人也、今幸龍督燃犀炳照、誅此魍魎、、是爲吾粵拔除不祥也、請各商董卽行集議、通派傳單、、各家燃放爆竹、以驅除此不祥之物、使吾粵反黑暗爲光明、是所厚望於我愛國之商董焉、、（恒順和書柬）

●十六日當陳○華鎗斃後、警廳中所有附從之逆黨、卽行逃走淨盡、及助其爲虐之偵探鄭[illegible]言、亦聞風先遁、、聞鄭乃其妻舅云、、

●女子教育院長徐慕蘭、自陳●華伏法後、經於十六日、、盡將該院伙食銀千餘元夾帶逃去、日昨全堂學生、因糧食告罄、、特舉該院教員報知警廳、、該廳據此、除給食伙外、刻已通飭各區、、一律將其通緝、、歸案訊辦云、、

●實業司關景新、官銀錢局總辦李海雲、昨聞陳景華槍斃、惶惶赴港、電省辭職、經由都督兼民政長核准、惟李海雲前被指控烟絲捐案內、、與逆黨前茂名縣知事陳卓平暨陳耀平等、營私舞弊、自應質訊明確、分別究辦、仍令該員歸案質明以成信讞、、

●陳景華子女俱無、獨五妾買一養女、二妾管家、、七妾得寵、血統已斷、伏誅後、省城有遭其殘殺寃抑、及濫罰無辜與乎無理干涉者、莫不燃放砲竹、飲酒慶祝、、是日無處不聞炮竹之聲、、最奇者城內舊倉巷某商店、燃炮數萬、高點大光燈四枝、、以爲從此大放光明云、、

●此次亂黨、原定期十五號起事、曾叠紀省報、、茲已查得其內部之計畫、議舉姚雨平爲都督、陳景華爲討龍總司令、沈冠球爲警察廳長、潘達微爲水上警察長、發難之初、以敢死隊用炸藥襲濟軍、以炸彈攻督署、別派爪牙、、在西關分頭放火、使官軍不能兼顧、並向西關商店及富室、、盡情搜掠、事成則窃據、事敗則飽颺、務令全城糜爛而後已、若非陳逆伏誅、則粵事不堪設想云、

●此次逆黨密謀舉事、係發議於陽歷八月廿五號以前、彼黨重要人物、大半已往日本及上海、仍担任濟餉、、其在港澳運動者、則朱執信及潘達微實主之、而省城內地、、則黨中授陳○華以全權、一切秘密機關、皆歸節制調遣、、並許接濟軍餉五百萬、日前潘致函與陳、略謂此事已關照本黨各縣分部、協同一致、欵已籌備、可隨時滙解等語、此函爲偵探所得、亦陳○華致敗之一原因也、

●聞兩逆未臨刑以前、陳○華乃向監刑者言、願報効二十萬元、求龍督貸其一死、陳仲賓亦願報効二十萬元、、乞同邀寬典、監刑者回報於龍督、龍督斥曰、毋多言、亟殺之、、中央命令、何可背也、監刑者乃出、二逆遂伏誅、

●陳○華在省寓所、凡有三窟、其一爲花埭、其二爲河南、其三爲東堤洋樓、海珠則最近遷居者、每當日夕、、必乘小輪、携其七妾游河、意態殊褻、近數日內、則恒以小輪泊警察廳門首碼頭、終日留火、以爲逃走之預備、、而不虞其卒蹈死也、又聞陳在都督府、自見中央電令後、、卽向胡銘盤借紙幣壹百元、胡問需此何也、陳曰、下獄則備費、鎗斃則市棺、某以此累公矣、胡慰而與之、陳死後、卒賴此百金成殮云、、

●陳○華正法後、西關各街商民、聞之大喜、、特由商家發起、定期燃放爆竹、、一則以表示其贊成去惡之快心、、一則以表示歡迎新警廳鄧瑤光之得人、於昨早散泒傳單、定十二時一律燃放、聞至時燃放者極衆、于此足見商人好善惡惡之心理也、茲將其傳單錄下、

●緊要傳單、陳逆○華、盤踞警廳、兩年以來、專制已極、、

新張廣告
Wang Fat Lung Co.
283 Des Voeux Road.
Hong Kong China
啟者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物彙滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀両託交祈照上列西字付來定然無悞此佈
香港宏發隆司事人　黃玉熙　瀚邦　明章　謹啓

●人和會館第一期百子會芳名列

李紫銓一份　陳　旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷二份　以上兩期交足　鄺端貴二份　謝信芳弍份
文　立一份　鄭　六一份　許　金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金鄉　以上交上
期一半　第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　訶守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥豐接理周致無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●●●聲明承受
啟者那必地省埃利咕埠鮪街慶西人餐館原日係伍洪寬伍榮壽等所創今因富足旋唐志圖別業願將洋餐館生意全盤架生物件頂與伍興利堂承受準于陽歷十月卅號在舖當衆交易倘舊手人有欠到唐番數目及揭借附項等數係歸舊手人還理與本堂無涉自交易後任從本堂依舊或改新號與張日後生意財發萬金係本堂所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈
十月十七號　伍興利堂啟

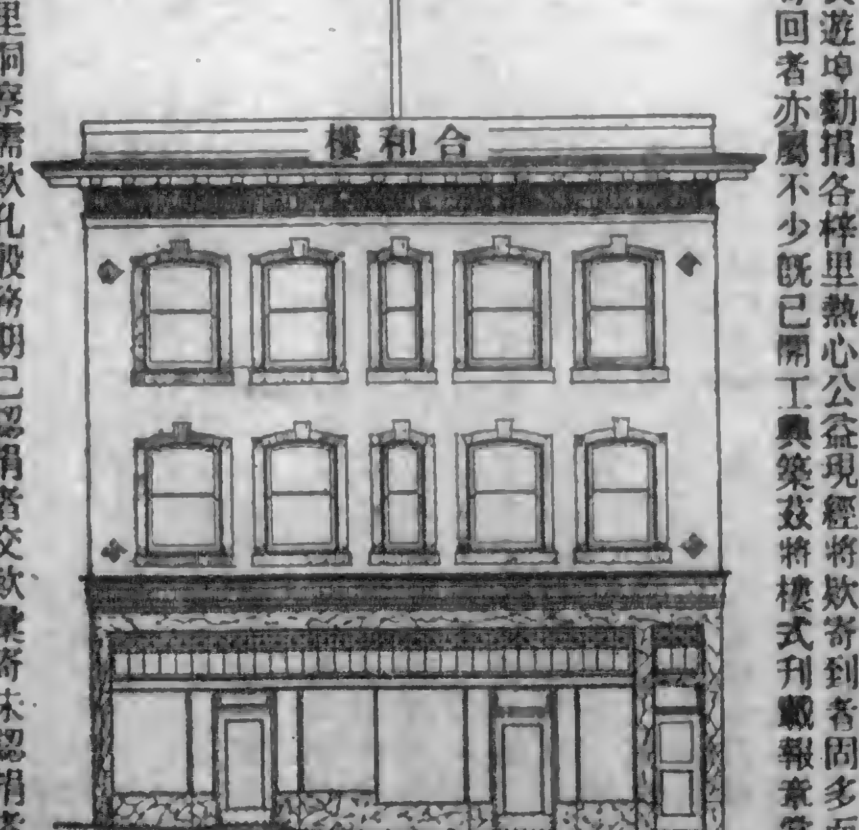
●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
大埠瑞昌啓
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳泒員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刋戴報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

合和會館新樓式



東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百號夾布慎街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙單假銀相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行籌與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馬恒寬

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相格式新款不惟精雅並且亦備[illegible]相一幅◯華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號[illegible]影相大學堂畢業生[illegible]敬

●出堂廣告
堂今因謀生維艱自願繳淸堂中費用卽日將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
民國二年九月十八日　弟湯思昂謹敬

凡我商民、痛心疾首、無可告語、今復附和亂黨、密謀煽亂、幸中央洞燭奸謀、電令龍督查拿正法、我商民今後、庶幾重見天日、安堵無驚、用特通知各店戶、定於本日十二時、燃放爆竹、以祓不祥、此佈、西關各商民公啟、

●●●墨總統有復任之機會

二十日墨京電云、墨國雖定於是月廿六號、選舉正式總統、但紛傳此次選舉、決難舉定一人爲總統、因按照墨例、票數須要過半、乃作合格、現墨國爭充總統者、共有五人、勻計每人所得票數無多、恐難過半、或仍係鞑打復任、、亦未可定云、、

●●●日艦預備助墨

二十日東京電云、日政府聞美國對于墨亂、有實行干涉之意、卽預備日艦數艘、隨時調遣、以便來墨救援、有人質問日政府、何故准備各軍艦西來、日政府諸人、無言可答、但訪員疑日墨兩國、訂有攻守同盟之密約、故日欲助墨云

本埠新聞

●●●華人遊街之儀仗

本埠華人助慶會、定于是禮拜五朝、備辦儀仗、、會仝西人遊街、襄助慶典、茲將遊街路程、及儀仗列下、

八點鐘、在中華會館起馬、過布律委街、轉都板街、由保市街落至士卑街口止、　九點鐘起行、往士卑街口、、　十點鐘、在該街口、會仝各西人儀仗、巡遊各處、後回華埠遊行、由孖杰街轉入都板街、、過布律委街、轉士得頓街、、在中華門首收隊、、

計　開
騎馬三匹先行　大旗二枝　担高照大燈籠一對
担繡綢毛頭牌一枝　少年前進會西樂一部　中國學生隊
担五色高標旗八枝　顧繡帥旗一枝　進步共和色車
中華學堂樂隊一部　担五色高標旗八枝　担顧繡大帥旗一枝
感美首認色車　國民黨西樂隊一部　生發色車一架
自由車四架

又中華會館、昨接到砵都辦慶會值理函稱、經選定梁杰君爲第七分隊隊長、於二十四日卽禮拜五、督帶華隊遊街助慶、是早十點鐘、、由孖杰街尾之點佈金都路街起程、第七分隊則在孖杰街之右市比亞街排列、、跟隨第六分隊而行禮拜一晚八點鐘、各分隊隊長、須會同商議、佈置一切云、、

●●●高麗船又搜獲大帮私烟

高麗輪船、前日到埠本埠稅差、卽下船搜查片煙及私貨等物、旋在兩婦工之房內、搜獲片烟一百二十九罐、、另貴重衣物甚多、已將兩婦拘案、有疑華工麥成、有關涉此事、亦將其一併拘去、惟兩婦供稱、由遠東到埠之輪船、、各工人均有私帶烟物來美情弊、但稅員不能査出云云、

●●●美國新稅則一覽表（續）

白糖、麻糖、價值每磅十五仙以下者、每磅二仙、價值每磅十五仙以上者每磅二毛五仙　紙牌每元六毛每包五
四張加納國內稅二仙　顏色每元十五仙
棉胎每元二毛五仙　栗肉每磅一仙
粧製黃瓜每元二毛五仙　、絲線每元五毫、
京柿每磅一仙　穀子及骨牌每元五毫
紙料每元五毫　未製鹿角免稅
經製鹿茸每元二毫　鴨肉連皮每磅二仙
塵掃每元二毫五仙　蛋免稅
平常信封每元十五仙　有花信封每元二毛五仙
菓乾每磅一仙　經製、什錦菓每元二毫
乾魚或鹹魚免稅　膠類每元五毛
脫骨或脫皮魚每磅一仙又四分仙之三
浸油魚（除有壳魚不計）每元二毛五仙
所有入口鐵罐魚　除有壳魚不計　每元十五仙
桀粉每磅半仙　米粉每磅一仙又四分仙之一
紙花每元六毫　炮仗每磅六仙
炮燭類每磅一毛　尤魚墨魚免稅　（未完）

●預防匪徒滋鬧　本埠總巡委氏、因砵都辦慶會、將屆舉行之期、各處遊人來往必衆、深恐無賴之徒、、雞保不乘機搶刧、擾亂地方秩序、故近日飭令巡差、、凡下流社會中人、形跡可疑者、均當暫行拘禁、入爲懶案、俟會期已畢、始准釋放、以保持地方安寧云、、

●舉定婦差三人　本埠捕頭委員、昨晚集議、舉定西婦三名、一柯悉拿、一埃臣乞、一歇近士、爲本埠巡差、、專查西女及妓婦等案、並有權拘人云、

●春洋丸今日到埠　春洋丸輪船、今日下午、由遠東到埠、載來客貨、明日查登、、

●夫婦道苦　華人鄧某、美產也、前二年往中國在省城小市街、娶妻某氏、前年挈同回美、、寓本埠廣福堂之樓頭房、邇因夫妻反目、該婦於昨禮拜四日五點餘鐘、、僞稱出外探親、卽投入長老會女館讀書、不願復回夫家云、、

●西惡可惡　某華人、昨晚十一點半鐘、道經都板街夾積慎街角、忽遇一西惡、將其毆擊、惟該華人力雄於彼、反執該西惡撕打一頓、飽以老拳、始行逃去云、、

●華婦釋放　華婦區馬氏、日前在沙加免度埠、被關員拘去、、解出本處烟租埃崙候審所、經該埠僑商、聯稟歐陽領事、、照會海關、、求請釋放、各情已紀昨報、茲查該華婦、已于昨日下午、已准釋放云、、

●●●懸旗助慶佈告

啟者西人砵都辦慶典自本月二十二號至二十五號爲演慶之期我等僑胞居留人國重商務尤重感情是以本會館公同議決凡我華埠商店在演慶期內一律懸旗以誌慶賀用特登報佈告俾衆週知屆期仰各遵照辦理可也預此佈聞

民國二年十月廿一日　中華會館啓

●●●拍賣平貨

啓者本埠承法官定期十月廿五號上午在尾慎街一千三百一十八號將福源號之洋毛氈及布疋衣服等貨物拍賣有志買平貨者勿失此機會此佈　承法官啓

●瑞端堂啓事

啟者日前有所謂湯思昂者派傳單標貼長紅始而曰街上紛傳弟有瑞端堂份殊深詫異等語係聲明無堂者繼而曰前曾列名瑞端堂今繳淸堂費退出堂份之句得聞之下實屬可惡查本堂向未有湯思昂之名今如此標紅泒單前後矛盾確實不法已極倘他日查出此人是誰定然追究決不寬恕此佈

民國二年九月廿一日　大埠瑞端總堂啓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所悠雅潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在賜名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙港海賓育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷　正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告
啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞缽蜜打街門牌七百五十二號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息只重無以淸還業將全樓照時價計値不敷抵壞屢次酌講欲將該樓發賣藉以攤還各欵自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀両到期催迫誠恐過棄各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主閱訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號卽唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未淸者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
九月十七日　羅省埠弟李祝聖啟

香港　普華安黃蘗石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十九元

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正貨公煙純淨羊毛嘩嘰結彩各欵儀履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外賜顧惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有來函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

金山　正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儀履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片龍鬚炮竹瓜菓種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

永和堂　參茸　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表衆自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熟而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年潘大瓊陳以琳等仝啓

●●●菓園招批
啓者弟有一菓園在距對海馬地辟埠三英里園內有八十畝種菩提子有廿五畝種桃菓有五畝種梅菓有十英畝種各種菓子另有住屋馬房各一間自來水其便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街　四號房與面商或問本報梁貴栢便知　本園主人啓
A. S. Mann

●醫[illegible]南
[illegible]六點至八點在此候診

求利週息四厘
事 [illegible] 陳西國積財銀行
Americ[illegible]
San Fr[illegible]
CHA[illegible]
Mgr'.C[illegible]
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每
千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往詣叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●敬頌良醫

弟染爛腳症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾 會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店圖口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

九月十五日、准參謀陸軍兩部電開、奉大總統命令、逆黨陳仲賓、爲陳逆炯明死黨、私運軍火、接濟贛匪、逆迹昭著、現復查有與亂黨朱執信等、密通消息、結爲內應、希圖作亂情事、仰該督嚴行查拿、即按軍法懲辦等因、奉此、陳仲賓應即遵電立予鎗斃、以伸軍法、此佈、十六日佈告、

●陳○華人本靈敏、且多詭謀、故自陳炯明獨立至今、均云祇知保守地方、不問黨派、惟暗中則密與逆黨相通、藉有游擊隊以爲可、內助、詎知天不禍粵、機關証據、多爲龍督偵探查獲、日前陳炯明以人心未死、事尙可爲等語、密電伊謀、伊即隨擬電稿密覆、內有贖贖兩龍、實不足畏、請放心行之、我當盡力等語、其原電爲龍督搜獲尙秘而不宣、至十二日接陸參兩部來電、亦尙秘匿、至十五日復接并辦陳仲賓電、陳適在省、龍督乃假稱請兩陳過府賞月、故均不知事之敗露、陳景華即于下午四時至都督府、龍督邀至樓上、祇財政胡司長在座、因陳仲賓未至、三人共談別事、隨後陳仲賓至、即留於樓下、龍督已先密飭差官防範、龍督親將陳景華双手緊握、問有手槍否、景華答曰有、即親將曲尺一支、呈遞龍督、飭差官收去、將部電給閱、隨將彼之原電稿給看、詢其有無其事、陳景華答云、并無其事、只管請查、龍都督收回、下樓而去、僅胡司長在樓、與陳係舊交、陳尙欲求救、有云若能脫險、此後當即歸隱、不復問及國事、未幾胡司長亦下樓、僅留數差官看守、胡司長知事不能挽救、亦即出府、龍都督隨與各參謀商議處置之法、並飭將部電給陳仲賓閱看、陳閱後、大爲悲傷、撞墻而死者再、陳○華則在樓兩頭奔跑、若有所思、兩句鐘時、有差官上樓、對陳○華云、胡司長請、陳即下樓、意有佳音、詎已預備行刑、陳知命絕、乃求差官轉懇龍督賜酒、隨奉給以佛蘭地、竟飲一樽、至陳仲賓則五句鐘始鎗斃、

●陳○華之手槍、形如巴西烟盒、聞係電槍、至今尙無人曉用云、 （以○代景下同）

●陳○華於前清時爲廣西縣令、殺人以七八千計、繼爲革命黨、前年九月十九、粵省反正、陳○華又一躍而爲警察長、自反正後迄今、粵省自都督以迄司長、皆迭有更易、始終其事者、惟陳○華一人而已、陳炯明將獨立時、陳○華特先期令各街折去閘門、以便徵調軍隊、又封禁持正報館以免揭發逆謀、復召集各區員長、宣言一致助逆、其處心積慮、已可槪見、迨取消獨立後、更時時赴港與逆黨通謀、而逆黨之潛回內地者、又陰爲之袒庇、旬日來所破各秘密機關、無一非警察破獲者、是其明証、日前陳○華接陳炯明電、略謂人心未死、事尙可爲、萬勿辭職、以圖後效、又幾日巳行、粵事請放心爲之等語、此兩電皆爲偵探所得、陳○華致陳炯明電略云、龍督易欺、密謀無碍、黃使察察、而龍督又適奉中央電令、遂置諸法、

◉陳仲賓、惠州人、前清廿年廣西左江道、洊升左鎭、以貪酷著稱、前歲西省反正時、竄回粵東、會有同鄉陳某者、薦諸陳炯明、陳一見暱之、任爲參議、旋外放兩韶連綏靖處督辦、値李烈鈞在江西都督任內反抗中央、時受陳胡主使、派赴江西密謀起事、又叠次運解軍器接濟、迨陳炯

大埠
廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環干諾道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琮 潘純學 啓

卻陳約祿之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告
啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷 寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年奐惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需款尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠爰用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋[illegible]咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新款唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

告 兆昌泰 佈
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 82
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食[illegible]
蘇杭綢緞新衣[illegible]
玉器首飾日本漆[illegible]
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百[illegible]茶米各色美酒蘇杭海味什貨彩褲俱全如蒙 光顧請照上[illegible]快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄[illegible]
金山[illegible]

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設金山正埠乾尼街六百五十三號張專接本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工商易格外相宜務望諸君留心光顧幸甚幸甚此佈 茲將本銀[illegible]
三個月週息二厘半算 六[illegible]
一年週息四厘算
本銀行 正總理陸潤卿 西[illegible]
副總理劉興 中[illegible]
管理銀行事務西人亞倫

●包醫痔瘡如若不愈原[illegible]
（鄭桂樓 外內方脈精尤醫痔瘡百[illegible]）
無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復遠不能親到者可寫明該症照下列西字付○○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五○○醫館在屋崙企李街及九街九百○一
Chan & Kong 901 Clay St. Oakl[illegible]
醫痔聖手
桂樓先生乃弟前患痔瘡將及十年每大便併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德函藉鳴謝忱于此敬頌 台安 香邑[illegible]

▲本館有新會縣地圖每張[illegible]
並有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬藥書寄賣

大事記

海牙萬國和平會議廳落成禮紀盛

（續前）

美國代表前候補總統栢里昂君演說曰、今日本會會議廳大功告成、諸君子榮戟遙臨、舉行大典、洵爲盛事、凡本會希冀于世界、與世界責望於本會者、莫不忻忻然有喜色曰、世界和平事業垂成矣、試思和平會之成立有年、和平會之成績何在、畫棟雕樑、華堂大厦、其得爲本會之成績否耶、或諸君能自信、余實不能無疑焉、

蓋和平者非託之空言、須見諸事實、非感情問題、乃道德問題、要問世界和平能否實行、當先問人類道德曾否普及、道德程度高一級、斯和平事業進一步、二者如因生果、如火生光、不可須臾離也、不然、離道德、講和平、謂之假和平、假道德、飾和平、謂之狹意和平、假和平之毒、及狹意和平之害、殆更甚於平時、

何以云然、不觀乎各國之同盟熱乎、同盟者和平之謂也、強與強盟、富與富盟、其盟約條件、不曰保持兩國國際間之和平、即曰維護兩國商業上之和平、再不然即曰保護某國某事和平、而平分其權利、和平而有範圍、有地點、非狹意而何、和平而平分其權利、非假和平而何、是和平于範圍地點以內、決不和平于範圍地點以外之謂也、於是強可以凌弱、富可以凌貧、大可以凌小、聽其魚肉、聽其宰割、橫肆侵吞、無所顧忌、假和平狹意和平之毒害、不甚平時耶、

尤可怪者、今有弱國或小國、願與其力相等者、或與其力較勝者、提議締盟、以求抵禦不和平之害、而列強必暗中設法破壞、破壞之不成、其或借端強迫解散之、其故何歟、余觀世界大勢、野心勃勃、方興未艾、戰端將開、紛紛擾擾、不演至世界爲戰場不止、是以謂和平爲本會之理想可、爲本會之希望亦可、謂本會會廳之成立、將來即有正眞和平事實發現、則誠大謬不然者、然則奈何、曰速速提倡人類道德、

西班亞代表勞馬納演說曰、和平會之設立、爲人道之主張、世界愈進於文明、斯其人道愈見其發揚、亦即和平愈見其眞實、今日爲本廳成立之第一日即人道新紀元之第一日、敬祝到會諸公、將大放光彩於人道史上矣、

其餘演說甚多、不勝全錄、演說畢、將近午後一時、衆唱歌畢、荷蘭王后首先退出、衆隨之入膳堂讌飲畢、攝影而散、是晚尚有提燈會之舉動、各商舖之雪茄烟、堆積如山、各酒館之香賓酒、湧流如泉、不轉瞬間即已全數售罄云、（完）

要件

美國巴拿馬太平洋萬國博覽會章程

（六續） （中國籌備巴拿馬賽會事務局譯印）

第十六章

第一條 凡箱篋等件物品取出後不得在陳列地安放惟經該館領袖之酌定陳列司長之許可者不在此限

第二條 本賽會公司專備貨棧以爲儲存箱篋等件之用按照外間貨棧定價收費由否聽赴賽人自便

第三條 本會可代運箱篋至貨棧收費從廉

第十七章

第 條 非經陳列司長之認可赴賽人之允准會內賽品概不得摹畫仿作

第十八章

第一條 赴賽人如欲用電燈煤燈水及汽機力等須向陳列品所在科領袖陳明並須由工程司長所備之陳請書登明所需之物得該管科領袖之認可後即將此項陳請書送交工程司長

第十九章

第一條 凡欲在會基內開設觀覽場而收入場費者本會亦可酌撥地基若開設酒館劇場等類與本會宗旨不甚相背者其辦法另行酌定

第二十章

第一條 本會用英文刻印所有賽品名目册外國各政府及本國各省賽品若係大宗可另印名目册由該管科領袖酌定及總理許可

第二條 賽品名目之販賣權專爲本會所有

第二十一章

第一條 本會組織警察隊以保護會場物品財產暨維持會場秩序

第二條 本會備夫役多名專備灑掃會場內道途暨正陳列內所之通路其他本國暨外國所占之會所灑掃等事本會概不承管

第三條 赴賽人可僱用夫役在遊覽時間看管物品此項夫役須遵守本會所定夫役規則赴賽人欲僱用夫役須該管科領袖正式允准并須經陳列司長許可

第四條 無論國家箇人或各項團體既爲本會赴賽人於本會所定各項管理辦事規章不得發生異議而違背之

第二十二章 評獎

第一條 賽品獎勵辦法係以自由競爭爲宗旨按照評獎會所定賽品程途發給文憑

文憑分五等

一大獎章 二金牌 三銀牌 四銅牌 五獎詞 無牌

第二條 凡赴賽物品俱可自由競獎惟對於某物品有相當資格之人評議不以其競獎爲然者得總統之許可此項物品不得競獎

第三條 赴賽物品不在本會指定地方陳列者評獎會不得審查惟有因賽品性質或尺寸大小與指定陳列地方有碍而經該管科長暨陳長列司長許可該物品移至陳所外者可由總董陳請評獎會審查

第四條 評獎會會員各國人俱得派充會員全額六成須由美國人承充外其餘四成查照各類賽品數目多寡重要程途按類均攤

第五條 各類評獎員領袖由該類會員公推該領袖得爲各門之評獎員各門評獎員再公推領袖一名該領袖得爲最高評議員

第六條 本會總理充最高評獎員名譽主席其主席以本會總董充之再由本會總理選派副主席三名第一副主席代表歐洲第二副主席代表南美中美第三副主席代表東方

第七條 關於評獎辦法以及外國人評獎會員數另訂專章公布

（已完）

悅來棧四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押棨記廣告
本押設在大埠積臣街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
[illegible]
方文彭 伍學提 李金芳 仝啓
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方精製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 省城北門大街開張 鋪在四川
八仙長壽酒 飲食跌打酒
延年百歲酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 袪風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
特寄美國大埠積臣街悅來棧代售
肚痛疴嘔丸 金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客
[illegible]
●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
劉日初拜啓
●●●白濁無憂丸 每罇艮一元
●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元
●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛
●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元
◉◉◉敬告同胞
●●●傳單快看絕大神力
●●●死而復生 花柳症得救
●●●廢目重光 眼科名醫
Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本館印就中華民國五色旗信封箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生以
不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生
正月起每月一册每册將十萬言正月第
十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化入心風俗經義切明皆切救國之要其他一切大政次第先生之文古雁雄奇守中國文法之宗尤日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削孔子升平太平之義以治共和之世掃漢經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之發刊此誌中先生搜藏圖書萬國俱備人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元 郵費一元四毫
每月一册報費三毫五 郵費一毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

笠西氏膏丹丸散特別大減價四十天皆收銀
現丸散减收者乃利便行人存貯丸藥得來方便邪除疾年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後藥請照下列西字付來本醫館取用可也
○特別茸參戒煙斷癮茶葉
此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無煙質苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮人思欲成脫恨未得良方良藥各捉其難而已今逢此物宜及早回頭是岸
金山總領事黎榮耀 三[illegible]
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto
啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊爲丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油創獨一無二之良方是以中外久奐馳名數人亦廣眞名後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都塊街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●香港籌賑八邑公所籌賑電文

八邑籌賑公所鑒、承委查災區、廿五號抵江門、謁明善堂、隨自僱輪勘查大河一帶十餘方里、廿六夕返江門、該災區以上渡渡基、仁厚圍、均隆圍爲最慘、耕戶百餘家、八百餘丁口、水浸臍際、家物蕩然、露宿崩餘之基面、衣食俱無、慘不忍覩、令人酸鼻、弟等再捐百五十元、就近購餅餌等物專救此百餘家、至天河圍崩決七口、各決數十丈、萬馬奔騰、水勢倒人、高低二尺餘、因天河圍崩決、至累各圍受災、恍同澤國、僉謂欲救災區、必先堵塞天河圍之決口、以杜灌注各圍、方能安居復業、懇即大集會議並敎請劉鑄伯英山二君蒞會、提倡捐捐、以救此百餘鄉十餘萬之災民爲望、弟等今早往外海百頃、調查災區、承付米已照收、即散賑、請速購鹽廿担、枚菜卅担、黑豆廿担、餘函詳、黃汪沚、黃錦英叩、籌賑八邑水災公所鑒、昨電計達、今早赴下沙百頃、親到上下百頃查勘、共五十四圍、被災之廣、直線七十餘里、竟有七圍爲風掃去、人物俱亡、無從查問者、牛古園園當風之石基掃平、崩決千餘丈、有十餘家飄蕩無存、石板圍、泰豐圍、卅六頃號圍、大蔡沙圍、景栢圍每圍原有耕戶七八十家、今各飄去六七成、觸目傷心、有甚於天河者、計耕戶屋亡人者二千五百六十五家、其餘屋破待修者二千七百零一家、其受災待賑實數若干名口、仍要明日再查確報、請再購枚菜卅担、黑豆十担餅千百五十担、分三次速附、免成餓殍、本公所尙存萬餘元、開議時懇將兩電交出提議、盡購米石、以救目前、如有能赴災區復查者、必賀成此議、餘函詳、黃汪沚黃錦英陳英三叩、

●●●肇城潦水退後之蕭條

肇慶城自西潦暴發後、塔脚新街沿河舖戶、因水淹牆壞、有百數十間全行倒塌、目下水勢雖已平復、而河干一帶、平沙無垠、海傍繁盛商市、化爲邱墟、該處人民罔不疾首蹙額云、

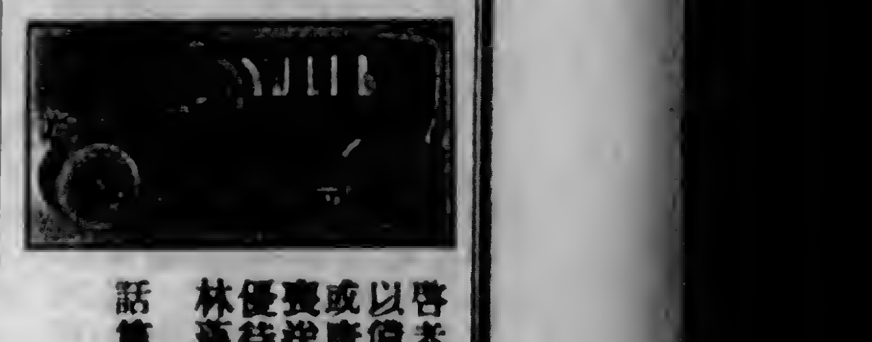
●●●伍藉磐開缺查辦

前廣州地方審判廳長劉澂、向地方檢察廳呈控新任廳長張鍾澤、對於孫崇泰一案、有串同舞弊等情、茲探聞司法廳認眞查辦、並將張鍾澤撤任訊究、高等審判廳長伍藉磐亦有犯罪嫌疑、幷應開缺聽候查辦、該廳長職務由高等刑庭長暫行代理云、

●●●進議維持幣制辦法

財政司胡銘槃、廿九號奉命赴港、調查起獲來歷不明紙幣一案、已於前晚回省、即進謁龍都督、集議辦法、查其內容、現在粵省發行新紙幣、漫無限制、以致奸徒易於造僞、際茲銀根吃緊、庫款告竭、旣無正貨以供人民兌換、尤恐金融時起恐慌、現擬將發行新舊紙幣、設法一律收回、另請中央再發新式各種紙幣、以資信用、幷預備正貨、先行設立兌換機關、以維持幣制、用保粵局云云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎○四八四八 林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願犧牲資本稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惶賁不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 905 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街九百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鈕一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正字 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖 啓

（貨眞價實） （童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李錦 謹啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寓邑黃子宏恭頌

貨眞價實 金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

城省 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒秙拿三三號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散摘列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世 妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫 再生之德

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散服列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綉搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●區運使晉京會商鹽政

全國鹽務、業已作抵借欵押品、中央銳意整頓、以期收入增長而堅外人信用、故此次特簡素諗粵鹽情形之區廉充任兩廣鹽運使、區氏於省垣、奉命後、擬即晉京與部接洽、妥商一切辦法、然後回署、接任之期、當在十月初間云、

●●●督促鄉村警察之進行

龍都督以近來各屬盜匪披猖、節經派兵防剿、惟全省遼濶、勢難兼遍、各屬亟應籌辦鄉村警察、以輔軍隊所不及、聯合村莊、守望相助、庶可永久之防守、現分令各縣知事、妥速籌辦、毋稍延緩云、

●●●新安西路請兵馳救

新安來電、都督報界鑒、縣屬沙井一帶土匪、水陸披刦、擄人勒命、幾無遺村、警少難支、無兵防禦、聞縣城濟軍拔赴深圳、勢愈獗、交通斷絕、糜爛不堪、乞速派兵馳救、呈續、新安西路紳民陳應茂等叩東、

●●●粵海關從事建築

沙基粵海關、自經去年回祿、今始實行興築、該關員特聘洋工程司、昨已大加測勘、擬將地基塡高數英尺、其工程已由華昌包承云、

●●●督龍擬派員調查各屬情形

龍都督現鑒于各屬瘡痍未復、亟應研究全省治道、方期地方漸漸復元、昨已與內務司磋商于全省九府地方、每屬選能員一人、前往調查民生狀况吏治情形、並期疎通一切輿情、爲政治上之張本云、

●●●中央政府之善後政策

探聞袁總統通電來粵、大致以此次各省亂事、雖經先後削平、但餘黨潛颺、最屬隱憂、特議决辦法數端、電粵遵照辦理

計開 （一）分別遣散叛兵（二）調查各屬軍官、有無亂黨佔入、（三）查明此次亂黨、曾否悉數逃亡、有無逗留境內、四加派偵探、分赴各要隘地點、嚴密稽查亂黨、

●●●佛山布店罹患之影響

佛山附近大範墟、向有毛月布店、生意暢旺、所有白身土布、皆往佘二帶購買、染成大藍、始行發賣、每年消流不少、日前各布商經過送被截刦、日被擄去數人、一般布商、故皆裹足不前、現下各布店多有閉歇云、

●●●船堅待優

敬啓者弟等此次搭波斯船、平安抵步、蒙該船主及各辦事人等優禮相待、茶水豐足、艙位潔淨、沿途風浪平和、足見該船堅固快捷、特弁數言、介紹同胞、留意附搭、此佈、

甄獅 王煦 馮富榮 江遠 關其英 李昌業 盧福
黃賚 曹旺 梅二 林松 江新 鄧煖 林鎭邦 盧
孫 鄧喜 司徒良 甘泮帶 黃凌 李宗炯 林錦坤
吳讓 周寅 吳岳 蘇成有 袁南 司徒羽 周光
黃其 陳慶壽 好 陳德 余瑞培 梅順 潘其 陳松
路森 伍時華 余榮棟 余雨三 關銘 李靈 伍君
司徒芬 司徒煦 雷祖鏊 陳列 劉暢 劉煥棠 譚南
關宗 潘錦 鍾廣 陳正倫 劉炳事 楊維禎 譚棟
潘顯 潘桂 林麟 陳信 岑保 陳壽長 陳振連
才 陳濤 余双榮 譚大元 余伯勝 陳慶 李稷平 梅
保 黃灼 劉位 趙均廷 陳明運 李蘭 李奕有 陳
海 雷福 雷宜 劉以 劉希扶 陳興

仁安藥房

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力 每料銀廿元 半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無假之寶不勝感謝 弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血袪風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏萬合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救嘗懷按照祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
揉腰痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痰熱膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
揉惡毒瘡藥散每罇三元
揉久年爛脚藥散每罇三元
揉三角風藥散每罇一元
生痰喉痄藥散每罇二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
揉陰蝕油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打斷骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肢藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
揉頭痛藥散每罇一元
揉牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶核毒丸每個壹元
揼毒止痛藥散每罇三元
痳藥一擦光一元
芒果膏藥每張三元
揉風痘藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
疝氣丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揉濕名顯毒藥散每罇三元
驅喉痛解毒丸每個一元
生疔揼六陰痳藥散每罇一元
花柳藥毒痰藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
撞紅核毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打傷藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印遍身起印藥散四元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅靈

良 華 仲 醫 術 仁 良
醫 理 紹 心 醫
無 明 妙 仁 妙
雙 陀 景 家 黃 術 手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽操拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張耀廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專請手鋼鈒瑗時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的式付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來亦由別處交來均聽其便仰爲留心電顧是荷

金山 **生昌隆** 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢繡搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

◎◎**新江南福羣實業公司截股廣告**

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余賛揚　李梓靑　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住扯寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福羣公司啓

◉◉◉**請看醫學名家**

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止痰藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　求醫照西字
Wing Lee Tong Co, 429 LoS angel0s St, Los angeles Cal,

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

敝者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綉洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀両着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常 披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

◉◉秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買名種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行斟酌良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

◉◉製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著論湖州伊尹以阿衡製湯液誠以痌痛所關救疾苦抑痛爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

◉◉◉**請看大醫生治症之得法**
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱譽秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健者此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喉促自以爲外感傷寒竟畏表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂爲焉東手無策親朋到候爲請秘眞氏先生臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰致症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降濁養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全愈泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟譚志廣拜題

◉◉◉**感恩靡旣**

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症論斷云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火燥鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製瘰癧消散膏外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

◉◉◉**介紹良醫**
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇謳揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲濂　披露

◉◉◉**祥棧廣告**

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具燉衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
◉本店設在金山大埠都板街九百二十號開張
◉各欵時務新書目錄(書籍出門不換俱是付費在內)

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啓超演說集一本五仙　第一期至五期已到
孔教會雜誌五毛　康有爲禮運註二毛
康有爲中庸註二毛　康有爲雜誌第一冊五毛　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　綸圖二十四孝一本一毫
朱柏盧治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛　萬信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂願酹撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英字典二元二五　廟本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
商務華英新字典一元六　卓岐山華英類語字典三元
黃履卿英語指南一元四　西庄康熙字典一元二五
改良故事瓊林五本三毫　物質救國論一本三毫
西庄六大政治第五篇一元二　十二頭親康熙字典三元五
英華通語進字典一元二五　鉛板四書集註六本六毫
八體分韻合編二毫　鉛板驗方新編一本銀四毛
中華現勢圖八毫　廣東省全圖七毫五　廿戰叢華夢五毫
民國統一分圖一本八毫　戊戌政變記四毛
不可錄一毫　中國古今沿革地圖一本一元一
◉◉並有學堂各欵新書　西廳審註七毫　五洲分圖一元七
各時務新書太多不能盡錄　古文筆法二毛五
業財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛　唐山油木畫並大小鐵鑊發客　鐵木砧板
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　陳樹彬藥膏
Chong Jan & Co. 830 Dupont St S n Francisco, Cal　付費在內

啓者本號開張三十餘年向在大埠廣慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信荼愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
電線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神衰者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈捷 [illegible]
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

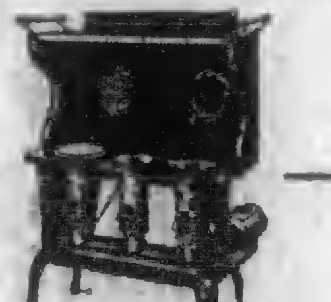
本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號



◎新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力
甚好而易也
在於暑熱天之時不患
暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於
柴炭也
◎此爐各處均有發售
士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

中國新聞

◉◉◉**總統命令**

任命湯叡爲中國銀行總裁項藻馨爲中國銀行副總裁此令
任命夏壽康爲銓叙局局長此令
任命許寶衡爲臨時稽勳局局長此令
任命饒漢祥署湖北民政長此令
任命高凌蔚暫行兼署直隸國稅籌備處處長此令
任命劉承恩督辦粵省兵工廠此令
任命陳廷傑署四川民政長此令
任命段書雲督辦徐淮海一帶淸鄕事宜管雲臣王爲毅李駿會辦徐淮海一帶淸鄕事宜此令

◉◉◉**黎副總統尊孔電文**

北京國務院參衆兩院各部各省都督民政長省議會均鑒、案准杭州朱都督馬電、山東靳都督田民政長世電同稱、孔教會代表陳煥章嚴復梁啓超夏曾佑王式通諸君子、、請願國會、請逕電兩院贊成通過等語、竊維　亂之起、、倡自邪說、繼以暴行、欲覺世牖民、其功必在立教、吾國自漢孝武崇尙孔道、表章六經、二千餘年、、實已浸淫漸漬於普通人民之心、歷代有國、莫不禮重臨雍、祭先釋菜、師久道立、、善人日多、是以尼山木鐸、泗水金丹、蘊之爲精言、敷之爲美化、孔教之所以旣久彌光者、蓋折衷於羣聖、、集大成而歸本於人道之常、則庸言庸行、盡人可能、爲子爲弟、各安所止、率是道、則褒嘉榮於華袞、反其道、則誅伐嚴於斧鉞、必恒人之心有所懾而不敢逞、故好亂之徒、、有所憚而不敢作、玆者國體維新、民行仍舊、廉恥之防未立、信義之用未宣、人背常經、士越恒軌、心無定仰、則競權攘利之弊滋、矯無善範、則犯上作亂之釁起、又其甚者、、至欲廢父子之倫、裂夫婦之制、羣集莠言、禽獸不如、萬國五洲、、無此謬種、波蘭印度、無此戾俗、循是不救、人類將滅、、流禍所極、烈於洪水猛獸、興言及此、可爲大懼、擬請兩院速定國教、模範人心、孔道昌、邪說斯息、惟是憲閏既更、、丁朔亦改、常祭大祭、宜有準期、并應明訂章程、厚定禮節、、特請政府、迅飭頒行、豈徒爲崇昭神聖之虛文、、抑以標範圍人心之正鵠、事關治化、匪猶常典、管蠡所及、維衆賢而公擇焉、黎元洪靑印、

又黑龍江畢督、河南張督及張民政長、日前均有尊孔電文到京、孔教之發達、於此亦可見一斑矣、、

◉◉◉**外人暗助叛黨之懲罰**

南省亂事、雖已鎭定、然叛黨尙散布國內、、匪魁亦群在海外、各國洋人、于起事之先、則助以軍火、于事敗之後、、又助其逃避、其尤彰明較著者、則以某國商輪尤甚、、據京津英文西報、探悉北京政府、已與各國公使、屢次交涉、各國公使、均有心贊助政府、使中國亂機永息、、已商定辦法三條、一致遵守、

一　外國船舶、如查出有私運軍火與叛黨者、即按照海軍部所頒之法令懲罰、、
二　外國人如有資助叛黨行爲者、即照國際公法處罰、
三　此項辦法、至戒嚴令消滅時、一同消滅、、

◉◉◉**中俄條約重行磋議**

中俄條約、自爲兩院延誤、遂至前六條之要求收回、、而俄國更提出後四條之草約、以此陸總長決意辭職、而訂約之進行、亦遂停滯、近孫總長就職、知解決此項條約、爲目前外交上唯一之急務、連日與俄使繼續磋商、俄使允將前約修改、惟所提出者、仍不出前四條範圍、、孫總長與商請參酌前六條之意、俄使允電詢本國政府、並云以前六條、、機會旣已錯過、敝政府恐亦難于挽回云、

◉◉◉**昌黎事件之調査**

昌黎車站、日兵槍斃華警一案、曾由外部與日使磋商數次、日人謂我國所調査者、尙未確實、、現由日使派書記官松平恆雄、、赴該處調査情形、、俟調査完竣、、富與中國政府所派之調査委員之報告、、兩方面參觀、、再與外部會議一切云、、

◉◉◉**廣西危而復安**

聞廣西駐柳州之防軍統領劉某、、本與陳烱明有密約同舉叛旗、當日因運動未熟、而陳已失敗逃竄、、近又有亂黨前往鼓惑、劉率其部下、突于十三日宣言獨立、陸都督得信、卽由南寗派兵前往、相機勦撫、日前陸督電云、已告平靖、現陸已出省垣、至柳州一帶視師人、

◉◉◉**甯熊已判決**

甯調元熊樾山二犯罪狀、業由陸軍部判決、證據確鑿、、情罪允當、昨已電致湖北都督、即日依法執行、以儆亂黨、再甯係長沙人、前充三水鐵路總辦、熊係廣東人、、曾充工商部顧問官、二人交遊甚廣、甯尤聲氣靈通、且平日在地方、頗熱心公益之事、故此次爲之營救者、頗不乏人、、迺此次所犯罪狀、已査明屬實、卒無可挽回云、、

◉◉◉**使舘增設武隨員**

本國駐外使舘內設武隨員一節、曾由外交部建議在案、昨駐德公使又函稱現在文明日啟、武力日增、請仿照各國先例、於使舘內增設武隨員、一則可以將强國軍事切實調査報告、一則可以就近管理留學武備各生、所收效果、、決非淺鮮云云、現聞此事已由外部與陸軍部、商議辦法、、多主張增設云、、

◉◉◉**蒙防擬設總機關**

自庫逆反抗、蒙防緊急、政府派兵攻剿、口北一帶營壘、相望幾如蜂屯蟻聚、惟紮兵雖多、頗有渙散勢、舉例言之、、如陳光遠紮兵赤峯、傅良佐紮兵察哈爾、米占標紮熱河、、所轄者爲毅軍、王淮慶[illegible]多倫、所帶者爲淮軍、、何宗蓮紮察哈爾、所帶者爲第一鎭、軍隊紛岐、聲勢不能聯絡、呼應不能靈通、故蒙匪往往利用此弱点、以攻我之不備、、推原其故、皆由蒙防統領無總機關之故、熊總理在熱河都統任時、卽深以爲患、現又有人以九節度爲詞、力陳失策、并請在蒙邊設一統帥、以資控馭、而謀統一、、政府頗以此說爲然、現政府有派段芝貴或姜桂題往充之說、姑誌之以觀其後、、

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊發客其烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃儀業　葉春耀　黃華倫

香港
廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必週致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理
香港廣棠源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓

游藝社特別第十四會東西榜對題求

教　天雨 雨天　林野 野林　聞見 見聞　轆轤聯

東西兩榜每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十月十五號截收東榜送岡州會館主席
李寶湛先生評閱
西榜　大埠副領事
譚學徐先生評閱

謝教表
冠軍謝教銀每廿員　加賞金牌壹個
二名謝教銀每拾員　三名謝教銀每五員
四名謝教銀每三員　六至十每名一員五
五名謝教銀一員五　十一至廿名每一元
廿壹至五拾每名五毫　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍謝教銀每十元　加賞金牌壹個

繼興第十五期特別會對題求

教　山水 水山　來往 往來　風雪 雪風　轆轤聯

每比收卷貲二毛五准新歷十月二十號截收收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處鑑蕃園 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將余笏宸先生評定第十三期拾名殿軍先佈以供衆覽
冠軍　兵士亂渴攻一虎　官軍保粵賴三龍　祥和李小雲
二　奚忍獨醒狂縱酒　恐干衆忌懶吟詩　盧穎之
三　腰舞蠻風酣楚酒　躬耕霞月詠幽詩　雲哥華黃潤
四　火切恤鄰施義粟　禍防傾國寵名花　主固余煦堂
五　黃鶴樓前兵起義　白鵝潭內寇留名　惡頓余江
六　不道商辛花鬧酒　無邪孔子筆删詩　麗娟女士
七　渴飲酒龍涎作雨　狂吟詩虎舌生風　香港譚世耀
八　名列諸侯稱不穀　義遷幼主悔于桐　大埠利武所
九　詩賚報紙無窮料　酒近名花有異香　匪匪徐進宜
十　百壺美酒韓侯贈　八韻新詩杜老吟　主固林開鴎
殿軍　義學有規箴後進　名醫無術藥時危　大埠利武所

大埠游藝社同人披露

(本報新到上海筆紙發售)
陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　揩筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　濃染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五　大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元　天香深處二毛五
綸閣調元五毫　縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元　湘江一品二毛
兼双揩筆八毛　紫毫金章二毛

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生蠔蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報以定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止
司事人　譚賓鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝　啓
大埠發售處　合和濟　裕昌濟

金山正埠 **謙益隆**
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七三十五號經辦唐山油米茶糖美酒會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
(話筒差拿一百七十六號)
司事人　林立標　林立耀　仝啓

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風 風雪　德才 才德　聲義 義聲　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十一月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆
馬醴馨先生評閱
西榜　世界報主筆
黎品山先生評閱

謝教表
是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　弍殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第二會題求

教　書劍 劍書　中外 外中　國官 官國　夢情 情夢　轆轤

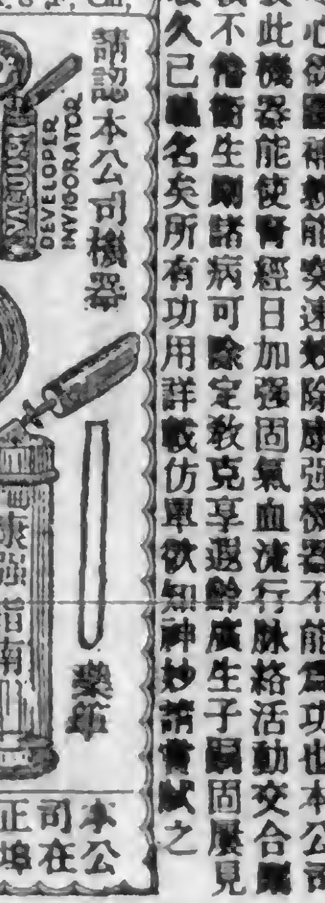
代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

●●●（獨一新製康强機器）

夫思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滑精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合屢日戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腎行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管喉濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

紅精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骨身痛藥一元半
●補腦腎久陰虧藥水二元
●治腳痔身瘡藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生肌髮藥水每樽銀一元
●壯血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀一元
●安心寧神調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯精活絡去勞傷胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效洗花柳爛腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消腫丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每樽三元
（一筆）每值價銀七元
（二筆）至八元十元十
（三筆）一元貨眞價實
●男女交渉久戰丸每樽三元

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認得康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小醫學書各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手無論病藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電咭匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從

康强機器指南公司啟

香山 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道犀洋羌　萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便上貴客惠顧請照上西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百二十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜顧惠來請照上列西字鎊之付來安妥無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人溫宗溥　湯恩璣　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痳痛餘毒不清四肢刺痛癰瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元
增城絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽一五
澳門新絲苗米每百磅六元式
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
奪標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨性回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

（朱）（去）（非）（賣）（藥）（廣）（告）

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三

請看胡禮氏別段告白

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管喉煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙訴聽候公判議例官定是否有權定煤氣價然後價由衙官准經衙官判一號情起暫時再起是奪年九月衙官將來如何判決以該例爲合本公司如衙官多之銀補回各　公司定將收佈告爲　客故特先

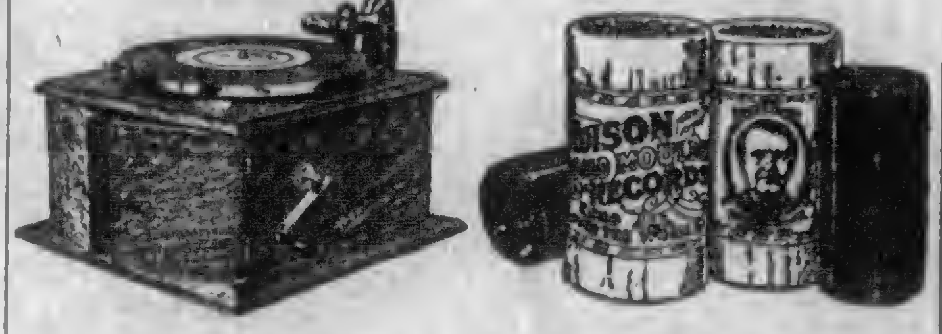
代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我等友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前本醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痳瘋濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速况日本館房日潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優待歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗與布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人　楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲原諒

世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之策必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神實希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何以便照寫書門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥每瓶毫八仙　各埠家可通信示知

大埠八元半　中埠四元二五　細埠二元九　僕李輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤埒行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉沖住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不丁精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅止變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇岔薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報　啓

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠積愼街央金谷園巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各地合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必隨妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積慎街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋綢縐杭什貨洋服物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐起貨行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚爲毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚瘡腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治實門陰戶浮癢難忍症
一治身癢毒發癢症
一治瘋毒發癢症
一治陰陽惡毒
一治飛蛾癲行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此真奇出良方之妙發行每打銀二元五元至五元每樽六毫至三毫發行所在馬德牙科寫內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　其藥治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元　陰戶蜂巢藥膏二元　治口臭雞閒症藥水每樽五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

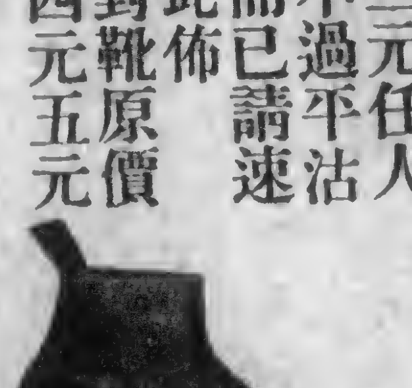
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司　貨眞價實

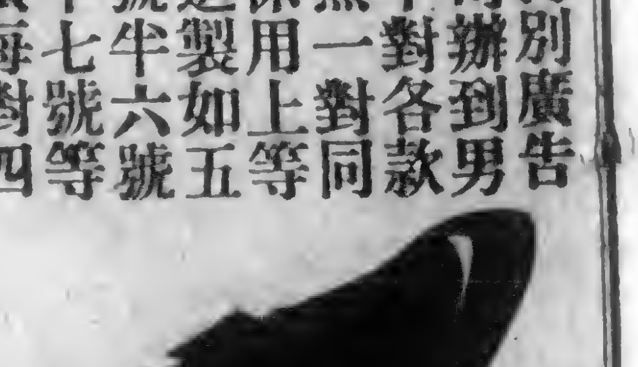
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告　本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全幫靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元



大減價數天



○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

香山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檀檯磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同决西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宇揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

本日新聞紙第二十二卷第二百四十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

[illegible]山[illegible]街門牌七百[illegible]十四號
電話唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 248 SAN FRANCISCO, CAL WEDNESDAY, OCTOBER, 22 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANN

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月廿二號

（中華民國二年十月廿二日）（禮拜三）（舊歷癸丑年九月廿四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託命輿論為生活近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大檀島巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●湖南都督譚延闓自取銷獨立後不安其位屢電辭職現經袁總統批准以雲南都督蔡鍔調署湖南都督

〇又專電云內閣會議省制決定實行分省為州議將全國分為四十州或分六十州每州設州長一員管理民政各縣知事直接於州長盡將省道府州舊制裁撤俾易分治而通民氣

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●袁總統為爭憲法公佈權特派秘書員赴憲法起草委員會磋商經會員謝絕不允由總統操權

〇又專電云袁總統以國務院與總統府遠隔不便命將國務會議移在總統府開議

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

金山正埠 花旗皇家銀行 華理[illegible] 天寅火險燕梳公司 [illegible]

National
nk
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年滿息二次支貯

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨衣羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥材信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以廣久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寶商留心惠顧是荷

廣利謹啟

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並運年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希為留心光顧是荷

電綫差拿一一八六

司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷

謙生祥啟

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海粗蛋麵 每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕駒尾蛇藥酒仰貴客留心光顧為荷　有正白雲茶苦偽根寄售

保太和啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之功配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月初 正埠贊生堂佈告

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔藥散每瓶銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒透入骨骨痛培元搜毒丸每樽十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
宿瘡瘕毒新愛丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
將大腸濕熱消毒丸每樽銀壹員
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水藥每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久濕熱補腎丸每樽銀壹員五毫
實料扶元搜毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛瘡疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疱疹濕瘡疥癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫患者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿精滑精神疲衰四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補髓益壽延年可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽半料

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能散消融疥癩止痒消毒活血屢效凡用此丸每服用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠貴客購請照下列之西字付來定然妥收無誤　本局醫生自理

DR. HING LEE CO, 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症曾服中西藥不見效且有白濁積症芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症皆即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止積症芒菓一概全愈無異仙丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯邦頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟舊歲患濕毒入骨遍身疼痛至染有花柳白濁赤濁兩病先後聞來求藥多方治之無效弟為此一愁結不已分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寫信到局求醫求藥并付銀數元數日後得藥服之果究症付來遵服試驗矣久功效立見弟得醫病痊實銘先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

敬者弟向在保市頓埠做衣館為業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發歧暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月偶遇友人云及大埠興利藥房李壽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱為強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟葉錦華頌

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚕虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔瘡等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同報

天歷加馬衣油

麥加車油

式物乃通行物品由加罅寬省士丹達煤油公司所製

●●●仲明來歷

蓋聞四海之內皆兄弟也以和為貴弟平生所樂為回憶居美國點銘埠舍路雪地共有十五年回唐二次點銘埠之梓里雷鄺方者談多亦有別姓在斯至舍路化雪埠埠之梓里黃余呂莫鄧鍾雷鄺方楊廖另有別姓不能盡錄弟常出入兩埠沾瓜菜為業與各梓里相交親若孔懷並無半點是非不法而行兩埠朋友人人共知非弟自贊也老年者厚交今已或來或往料亦不在斯埠不過略陳前者以供衆覽耳切思居美國之時梓里共和即為宜兄宜弟不料自到呂宋墨西哥孖爹緯埠十年之外受人誣揑每加橫禍橫非不知凡幾無心再說知我者其天乎幸賴蒼天靈佑推到至今正所謂閉門家裡坐是非天上來誠為格語茀料事緣於本年八月初旬本埠梓里博爭珠起見彼此心懷不遂當場門打兩造乃是堂號之人其中內故非弟可知也聞鄧利乃是廖崇煥班內之人單身攜餘奔到黃姓呂宋貨倉轟斃黃利一人黃姓兄弟衆多即將鄧利打死以復此仇黃姓又出紙將廖崇煥拿獄禁監黃姓并各梓里聯名六七十人入告崇煥主謀門殺將定問炮之罪云云自衙門拿他禁監過夜朝五点一名廖潤到弟屋中云及崇煥被人告他主謀門殺求弟要保他出監吾即云事大如天衆梓里聯名入告于他我手不能遮天兄你兩造乃堂號之人我非是堂號等人實難料理衙祈為另請別人設法保他便是後數日晚間八九点時候有容阿顏與崇煥之子二人到我屋中說及此案現拜托西人辦事有些路數可為但要用銀數百元方能行事云吾對曰萬難代尋銀口目今板偶公司盡停更兼兵反賊亂我經已絕糧之苦銀口何處取來爾祈向別處籌策係是弟另有一言勞台轉達與崇煥知之若得唐番辦妥出監千祈在衙門掛號知過則改自此至後唐人事情不可料理或再有唐人鬧事與崇煥無涉如此則永無禍患之理也吾料必他不聽良言所謂忠言逆耳是也否則不然冤冤相報何日得了容阿顏又曰此事被人誣告必難罷手吾曰何也崇煥身為事主若聽我良言罷手何難之有爾等既不聽良言與我無涉當作罷論後一二天或者他拜托番人辦妥出監崇煥乃埋怨於我全不設法保他出監云每欲尋仇報復一言難盡亦有梓里知他之野蠻後至八月十八號板偶公司見本埠革匪猖獗窮人太多乃設法開火車一串命弟往唐人埠報知各邑梓里結速行裝候期搭車分文不取載唐番人出境直至呂宋把梳埠止步脫離虎口如魚得水不料崇煥等一班狠心之輩出紙留車拿人真無人性極矣自此至後兩造各皆尋仇思報誰是誰非本埠梓里人人皆知非弟有干涉其事同種相戕見笑外國吾不欲觀之矣不料黃姓有人寄信過美國大埠報告黃江夏堂稱言廖龍驤恃強着其任崇煥買兇殺死黃某求父老勸捐助費以雪此仇云云弟得聞此事令人可驚禍無底止此必好事者為之欲施奸謀移禍之計此等狠心專欲我效棄新野之苦從中擺弄然後快於心歟弟今受此不白不得不載報章伸明來歷免被指鹿為馬胡為冤屈仰旅美仁人君子垂鑒焉則弗感德無涯矣

民國二年九月廿七呂宋墨西哥孖爹緯埠弟廖龍驤頓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

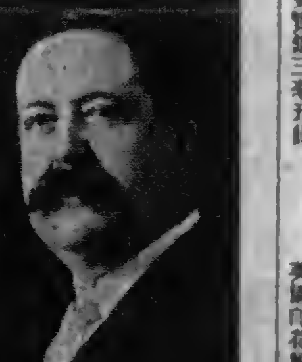
●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即仔杰街夾三街角之樓益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱

沾士詩顯律師啟

●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報启

擬辦理、仍由該都督整頓吏治、嚴防奸宄、以靖地方、而杜亂萌、此令、

●粵民請嚴懲亂徒電文云大總統、國務院各報社均鑒、此次陳逆烱明、謬稱獨立、實由孫文胡漢民諸逆、從中唆使、孫與某國私立約章、謀叛實爲罪首、漢民竭廣東數千萬財力、暗助亂軍餉械、其罪狀已在大總統洞鑒之中、惟陳景華始輔胡陳肆逆、任意損殘粵人、迨龍督抵粵、景華尤挾警廳數千游擊隊之力、坐觀成敗、居心叵測、今者孫文雖已取銷鐵路權職、而勳位未除、不足以警元兇、漢民尚法外逍遙、不加嚴責、不足以服粵衆、至景華今尚尸位、猶掌全粵警權、誠恐姑息養奸、終貽後患、嗚呼、不懲禍首、國法奚存、不收景華、粵難未已、伏請大總統速將諸逆罪狀宣佈、削除勳職、迅拿嚴辦、以除禍根、全粵幸甚、廣東公民龍輯文印璣、

●此次粵督鎗斃陳景華三人、粵人大爲稱快、聞陳之私黨有六七千人、盤踞警界蔕固根深、龍督久欲去之、而未敢輕於一發、故於一個月之中、逐漸布置、將陳部下重要警卒、漸行收買歸伏、方出其不意、於十五日、猝卽拿辦鎗斃、龍督於此頗是手腕云、

●聞陳致星架波電、因陳烱明業已遷寓、該電由某商接收、以致洩漏、該商本係陳烱明心腹云、又聞陳受槍時、已昏不知人事、行刑者扛至受刑處所、置之地、卽向背發兩鎗、陳忽轉身、乃向胸前再發兩鎗、始倒、

●二逆伏法後、十七日由兩人家屬、將屍領出、陳仲賓則另購棺木壽衣共二百餘元、爲之改換、陳景華則由旗人薛某、爲之經手、僱夫將屍棺扛出東門永勝寺權厝、當經過各街時、因屍已發變、棺內又無油灰牙灰、路人莫不掩鼻、及抵該寺、以爲他必由別處買得好棺木在此轉換、詎竟出人意料之外者、先由仵工將棺揭開、陳妻妾皆怕臭不敢近前一望、遂由陳妻在轎底取出衣服一包、着仵工分蓋於屍上、卽行釘棺、因其恐棺材行抵制、故不敢換棺、經手之薛某、亦向仵工代陳景華認過、謂從前實對不住云、

●自二逆就戮後、一般逆黨遺孽、多有逃往港澳者、聞胡漢民之兄胡靑瑞、於十七日已逃去香港、交通處長李紀堂、亦於日間潛逃、杜貢石等潛回運動、現亦逃去、此外逃者尚多云、

●城內天官里、有大公館一間、門口標帖天地吾廬四字、卽陳烱明之弟棲留所也、前日有濟軍十餘人、入內搜查、則孽弟久已逃去、尚無違禁物件、僅留閑人看守云、

●昨省報登由兵輪水兵押解犯人兩名、炸彈一箱、交都督府軍法局審訊一節、茲聞該首犯名丘子漢、次犯乃伊跟人、丘前充陳烱明收發兼監印委員、陳宣佈獨立後、派丘帶齊暗殺器具上西江、俟龍都督經過、以圖要擊、丘奉命後住在都城小客棧內、爲李偵探偵知、將該犯拿獲、搜出炸藥一樽、曲尺一枝、炸彈壳一箱、未放炸藥者、所有各件、昨已一併解案、聞十七午後、在北門外山水井軍路將其鎗斃、兩犯一是中年、一是少年、中年之犯、已有八字鬚、又聞是日周之貞、亦經在觀音山脚鎗斃、未知確否、

●偵探員偵知逆黨在芳草街尾林石家塾作機關、十二日曾在此秘密會議、是日到議者肩輿有十餘乘、十三日卽行圍捕、詎會黨均已逃去、隨搜出來往書信文書甚多、其文書套係印綠色者、遂將看館人一名、帶回審究云、

●陳景華之第七妾莫愁、原日住海珠、暇時用電船或小輪遊河乘凉、聞陳伏法後、該妾聞耗、意欲在海珠投水、惟傍人聞聲、急爲攔阻、當由課員陳某等於十七日將莫愁送至香港、交回陳之繼室與其第二妾安置、

●陳景華在任以來、任性妄爲、不恤輿論、各界無不切齒、至其對於拆鬧一事、尤爲粵人所公憤、現聞十八甫德興橋脚鬧口、陳景華因徇鬧口之新建舖某所請、謂該鬧有碍交通、陳乃於十二晚、親往該街查勘、謂此鬧必要拆、街坊以此鬧無碍、力請作罷、陳仍不恤、謂街坊違抗命令、立卽將坊人合源鞋店東馬零等數人、拿回警廳、如獲大犯、旋用手鎗脚鐐、卽晚督率警兵、漏夜將鬧毁拆、其任性妄爲如此、無怪有此下塲、現聞各該坊人、以陳已鎗斃、多有擬建回原鬧、以自防衛云、

●陳景華强奪民婢及尼菴女徒、凡數千人、民心大憤、莫奈伊何、現聞商民擬請善團、呈請龍督、將花地女教育院之女孩、招父母親屬領回養配、一則令民骨肉團聚、一則免國家濫支、想龍督以愛民爲心、以減政爲主、必能俯准云云、查此院係胡漢民位置侍妾爲該院監督而設、其中種種貽人口實、嘖有煩言、諒龍督早已有聞、不俟呈請、亦必裁汰也、

●●●西藏決議獨立

廿一日北京電、接印度打子連來電、報稱中英兩國爲西藏問題、久未解決、均派代表廿該處會議、惟西藏代表、則決議離華獨立、不准中國派官、駐紮拉薩、管轄藏民、並要求中國賠償欵項、以爲自治經費云、

●●●日人又攬充南滿鐵路

廿一日東京電云、中國政府、准日本在南滿之錦州地方、展築一鐵道、達至產豆之區、及種植繁盛之處、路線甚長、極爲握要云、

●●●勸止華人勿來加屬

廿一日英屬雲哥華電云、域多利華商總會、現已印就告白百萬張、寄往中國派送、略謂英屬加拿大、現有華人二萬餘名、均無工業、日給不敷、多有沿途行乞、住宿無門、又値天氣將寒、無衣無褐、何以卒歲、似此情形、異常困苦、勸各同胞、切勿再來受苦、蓋加屬曠地雖多、然西人業主、每不允批與華人種植云、

●●●墨總統强人選舉之野蠻

廿一日墨京電云、聞臨時總統靴打、飭人刊派傳單、舉伊爲正式總統、並舉兵帥布冷哥副之、靴氏又以謝日專使裴列士、取道古巴歸國、將來在裴鮮哥路市登岸、特派員親往該處、勸令各人勿歡迎裴氏、倘有抗命、則以大炮轟散之、又派人到投票會塲、强迫人民、舉伊爲正總統云、

本埠新聞

日人相映
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
亦備[illegible]
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●出堂廣告
[illegible]堂今因謀生維艱自願繳清堂中費用卽自將名字退出堂份
嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
弟湯思昂謹啟
民國二年九月十八日

新張廣告
Wang Fat Lung Co.
283 Des Voeux Road.
Hong Kong China
啟者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物兼滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀両託交祈照上列西字付來定然無悞此佈
香港宏發隆司事人　黃玉熙　瀚邦　朋章　謹啓

●人和會館第一期百子會芳名列
李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳弍份
文立一份　鄭六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚會一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁春祥　張金娣　以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理爲數無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

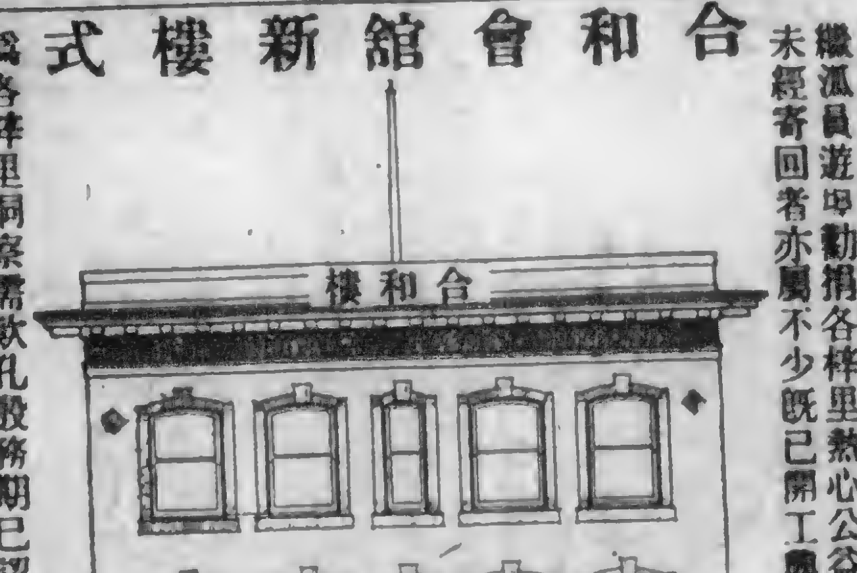
廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●〇●聲明承受
啓者那必地省埃利咕埠緬街慶西人餐館原日係伍洪羣伍榮壽等所創今因富足旋唐志圖別業願將洋餐館生意全盤架生物件項與伍興利堂承受準于陽歷十月卅號在舖當衆交易倘舊手人有欠到唐番數目及揭借附項等數係歸舊手人置理與本堂無涉自交易後任從本堂依舊或改新號開張日後生意財發萬金係本堂所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈
十月十七號　伍興利堂啟

●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵大涡鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初見此告白將現在住址通知尤妙
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發綠部織派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦尅日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠盧金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本遵盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口横濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙定必厚禮歡迎

●儒醫黎協南
統理大小方脉奇雜難症
寓積慎街合興樓二層
每日下午四点鐘至五點
又六點至八點在此候診
代理人鄺恒啓

●●●砵都鏬慶會彙誌

本埠舉行砵都鏬慶會、命人喬扮西班牙人卑路彼亞、爲四百年前尋獲太平洋之紀念、是朝九點鐘由港外入金門、十點鐘到尾慎街碼頭登岸、一路行經孖杰街、澗街、基利街、士作頓街、普士街、跑乪街、至十一點半鐘、往天寅士果花園拜謁女王、十一點四十分鐘、卽爲該會開幕之時期、

天寅士果花園、先有海陸軍士、排列隊伍、于十一点十五分鐘、迎接女王到花園、本埠市長老路夫、爲該女王行加冕禮、

兩点至四點、及晚間八点至十點、均有音樂隊在花園內、宣奏西樂、九點半至十點半、在園內燃放烟火、

全埠是晚七點半、均大放電灯、至夜間一點鐘止、灣泊港之軍艦、晚間燃放電燈、至十一點鐘止、

花園內之陳設、多爲日人所報効、製有日本木船一艘、預備女王乘坐該船、行加冕禮、園之四隅、豎有日本高牌四個、園內木柱、均纏以美人國徽、此次助慶、以日人爲最踴躍、聞其捐欵六千元、較之車路公司捐欵五千元尤多、日人之意、藉以表示睦誼云、

本埠稅務司署、是日十點鐘放假、至十二點半止、以便各差往觀慶會、禮拜五日、亦仝一辦法、

近日外埠到來本埠參觀慶會者、約有五十萬人、由本埠來往屋崙卜技利一帶、所有船車、均改至廿分鐘開行一次、

●●●美國稅則一覽表（再續）

原色木耳每元十五仙
生薑每磅一仙
參每元一毫
角骨製造品每元二毛
墨水每元壹毫五仙
象牙製造品每元三毫五仙
寶帛紙錢每元二毛五仙
金器首飾每元六毛
有柄厨刀每元二毛
鮮百合頭每元一毛五仙
罐頭荔枝每元二毫
草蓆每方馬兩仙半
鐵器製造品每元二毫
生草頭藥免稅
藥丸每元二毫五仙
核桃龍眼連皮每磅一仙
之蔴油每磅一仙
橙果每笠容積一立方尺又四分立方尺之一者一毛五仙
容積二立方尺又分立方尺之一以下者三毫五仙
容積五立方尺以下者七毛
經製橙皮每磅一仙
白欖每卡倫一毛五仙
蠔油每元二毛五
製淨雪耳石耳每元二毛半
糖薑酸薑每元二毫
火腿免稅
角殼每磅一仙
生鐵每元一毛
千層紙每元二毛五仙
線香免稅
無柄厨刀每元二毛五仙
乾百合花每元一毛五仙
有殼荔枝乾每磅一仙
藤蓆或椰絲蓆每方尺三仙
臘味免稅
香蕈冬菇連皮每磅兩仙半
泡製熟藥每元一毫
藥膏每元二毫五仙
花生油每卡倫六仙
木油免稅
橙笠每元一毛五仙
乾橙皮陳皮免稅
蠔豉免稅
菓醬每元二毫　（未完）

●馬車不幸遇此自由車　本埠地希馬街二百　十號怡和衣館華人東主某、昨早乘馬車行至勒近街近普士街、忽被自由車撞倒于地、馬則受傷、車亦毁爛、該華人頭顱、亦有損傷、迨後巡差見之、炮死其馬、幷將該華人帶至藥房敷治、惟伊祇知該自由車係靑色、至車之號數、則不知曉、

●衙案例誌　三號衙、賭塲、伍田、片烟案、下午三點

各埠新聞

●●●辦妻來美之交涉

廿一日亞鏬蔑打電云、華人某甲、是日赴衙投訴、謂伊前給資友人某乙、往中國帶仝伊妻來美、認乙爲夫、希圖登岸、昨日由高麗船到埔、惟某乙竟不將妻交還于我、現據爲已有、妻亦以我老彼少、視爲等閒、請官嚴令乙交回此欵、免至妻財兩者、被其棍去等情、官以此等案情、向所未有實爲創見、須候查明一切、乃能裁判、該官略諳華語、常僱華廚操工、對于華人、素有感情云、

●是否以口舌招尤　十一號尾利允西報云、本埠某華女、昨日親往巡捕衙、面控華人李某、關某二人、謂在街上、被伊以惡言相醜詆、情實不甘、總巡卽派差拘李詰問、據李謂該女之父、近日與我積有私仇、前曾登稱逐我出境、故誣以此罪、直欲藉洩私恨等語、總巡飭令自後宜知檢点云、又華人趙某、往衙訴稱、謂李關二人、疑其串引警差、將伊拘案、聞二人身帶兇器、欲向其尋仇、迫得深居簡出、暫避其鋒、求差設法保護云、

●衣館歇業手續未淸　十三號舍路西報云、本埠扳街一千零一十號、洗衣館華人麥某、近日經已歇業、逃往別埠、現有數十人、尚未取回衣服、遂報差查緝麥某、以冀索取原物云、

各國新聞

●試演飛船失事　廿一日德京電云、德國陸軍、新裝就、最大之汽球飛船、今早在本處試演、載有陸軍司員十七人、飛騰至九百尺高、該汽球忽爆裂、旋卽燒着、飛船墜下于地、幸慶生存者僅得一人、餘皆當時殞命、查該飛船五百尺長、能容二十人、試演一次、卽行失事、殊出人意表、

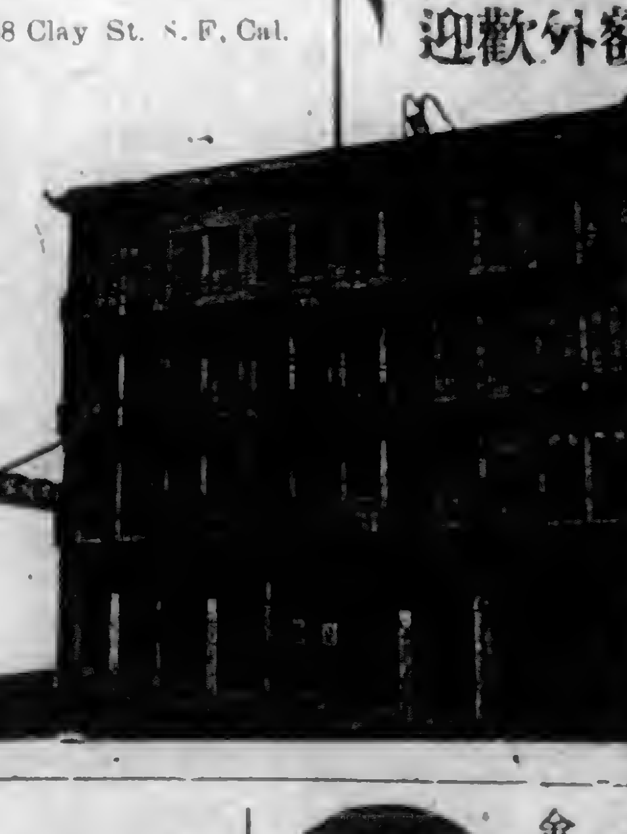
又今早海軍司員、試演飛船二艘、亦升至空際、忽爾失事墜下于地、跌斃三人云、

●●拍賣平貨
啓者本埠承法官定期十月廿五號上午在尾慎街一千三百十八號將福源號之疋毛氈及布疋衣服等貨物拍賣有志買平貨者勿失此機會此佈
承法官啓

●瑞端堂启事
啟者前日所謂湯思昂者派傳單標貼長紅而日街上紛傳弟有瑞端堂份殊深詫異等語係聲明無堂者繼而日前曾列名瑞端堂今繳淸堂費退出堂份之句得聞之下實屬可惡查本堂向未　湯思昂之名今如此標紅派單前後矛盾雖實不法已極倘他日查出此人是誰定然追究決不寬恕此佈
民國二年九月廿一日　大埠瑞端總堂啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易賜名貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓
許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毯俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海貴育堂轉交快捷仰貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告
啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞畔蜜打街門牌七百五十三號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以清還業將全樓照時價計値不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀両到期催迫誠恐遇業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主開訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號卽唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論别埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未清者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
九月十七日　羅省埠弟李祝聖啟

普華安黃蔆石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十九元

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正會公烟純淨羊毛窄結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　耀臣　炳秀　星衢　仝啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅鐵絨彩色辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖菓酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

參茸　永和堂　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡權庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝髮客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布
啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭炯熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

●●●菓園招批
啓者弟有一菓園在距對海馬地鮮埠三英里園內有八十畝種菩提子有廿五畝種桃菓有五畝種梅菓有十英畝種各種菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街四號房與A. S. Mann面商或問本報梁貴栢便知
本園主人啓

短篇小說

風流公子被害記

公子姓查、字旋東、蜀之成都人也、父嘗爲前清總憲、有權勢、中年生公子、愛若掌珍、然公子秉性風流、不務儒業、家中好畜姬妾、幹僕四出、覓佳麗、恒晝見而宵刼、人畏其勢、不敢訟、訟亦不直、於是人咸相戒、儲凡婦女勿倚閭、雖中年婦必掩扉避、時有外來卜者、僑居尼庵、携一女、年未及笄、有殊色、一日公子過庵、見女而悅之、進謂尼曰、卜者女可使入府、當予以金、不然毀汝庵、鞭汝死、尼唯唯退、告於卜者、卜者駭曰、我女豈可爲人婢妾哉、尼曰、汝身無羽翼、雖欲不從、其可得乎、卜者厲聲曰、公子橫行不忌、其父爲官、當知律理、豈敢强奪民間女子耶、尼知其不可屈、即使人告公子、公子命健僕二十人、蹤來刼女、卜者出阻、羣僕鞭箠交下、轉瞬間女已刼去矣、卜者無奈、蹶然從地起、大聲詈曰、莫謂老夫無力、必與我爲仇、定有以報、遂不辭而去、明年春、公子初度日、賓客雲集、筵宴方張、門者進報、有丈夫自稱燕山客、探知公子誕辰、特來慶祝、公子即命入、客儀容甚偉、後隨二童子、年皆十五六、各按一劍、最後一垂髫女子、姿容麗絕、手提一筐、內盛絳桃無數、客向上長揖曰、適從海外來、採得此桃、時女將筐呈上、公子見其艷、又不禁神往、私念江湖女子、餌以金、諒無不從、否則俟其去而要于途、亦几上肉也、因問客曰、此女與汝何稱、曰小女子也、問何名、曰女子名何必上聞貴客、問年幾何、客亦不答、公子遂命設席於庭、四人相坐酣飲、既飽幷乞一席地、宵宿於此、旦即行也、又命設榻、俄頃賓客盡散、公子入室將寢、忽聞有聲如風、扉已洞闢、瞥見童子持劍進、挾公子疾行、至外廳、見燭光下、偉客高坐、叱公子曰、余本蜀人、幼學劍峩眉山、術既成、即遍走四海、專理人間不平事、今聞汝父與汝淫惡已極、故特來除之、公子大懼伏地乞命、不敢仰視、既而一童前謂曰、殺耶如何、客曰、其父不法、不久當誅、此小子雖淫、猶不至是、去其內腎可耳、童應聲揮劍、片刻間公子已不省人事矣、及後客等去、府中不少人物、惟卜者女不知下落、公子臥病年餘、始能步履、自是遂不敢强刼民間女子云、

班本

陳景華陰司自嘆

（錄省報）

（邦子首板　在陰間、自思想、死心唔下、（滾板）勢唔咕到槍斃、也輪到我景華、當初估佢可欺、故此放恣都唔使怕、點知佢係辦猪捉老虎、噲把我來拿、詐諦話請我飲餐、點估就拉住我打靶、槍聲一響、立刻要我死在官衙、（白　吾乃殺人精陳景華鬼魂是也、想當初身爲警廳、任性妄爲、殺人如草、不圖大理循環、請公入甕、思想起來、眞眞悔恨已遲也、（慢板）想當初、我陳某人英雄、自命、在前清、爲縣令、嗜殺、唔停、每日裏、在衙中、淫威、亂逞、人號我、殺人精、四處、聞名、後遇着、岑老三、把我、抽秤、他說道、我如此、太過、唔成、要將我、來看管、先行、摘頂、幸虧我、知機早、立走、離城、逃香江、轉方針、始談、革命、反正日、充督長、出運動、而成、中板）因此上、孤孤然誰唔、欽敬、每作事、殘民以逞邪順、前程、受任來、民恐沸騰一於、唔聽、祇知到、擾民辣手快慰、生平、又兇我、勃勃野心意欲再圖、革命、聯結着、孫黃譚李以冀大事、能成、又兇且、我手握兵權、自信可以確爲、內應、那計着、兵連禍結塗炭、生靈、初以爲、龍督可欺故此心常、自慶、放胆做、諒無大碍不事、懷刑、又雖知、早已敗露陰謀我尚全然、未醒、中秋夜、龍督佯爲請酒講說、前情、他說道、中央令怎能、不聽、今日事、如斯嚴辦令出、朝廷、聽此言、不由人魂飛、天頂、無奈何、悽然俯首任受、槍刑、今日裏、在陰曹猶難、痛定、祇是我、孽由自作自口、難鳴、勸黨人、從今後、必須要改邪、歸正、收板　切莫學、我做人、擾亂、昇平、

諧談

偉人

所謂偉人、其實匪人、事事欺人、時時害人、日日殺人、亂國妖人、頭等罪人、民國拿人、即刻走人、專媚外人、玷辱國人、貽笑世人、無面見人、悉屬鼠人、將成瘵人、呵呵偉人、

要件

兩院議員旅費表案之提出

茲探得參議院八月二十二日（星期五）議事日程第一條爲兩院議員旅費表案　起草委員會提出（初讀）茲將原表列左

	赴院旅費	回籍旅費
直隸	一百元	一百元
奉天	一百五十元	一百五十元
山東	一百五十元	一百五十元
河南	一百五十元	一百五十元
山西	一百五十元	一百五十元
吉林	二百元	二百元
黑龍江	二百元	二百元
江蘇	二百元	二百元
安徽	二百元	二百元
江西	二百元	二百元
浙江	二百元	二百元
福建	二百元	二百元
湖北	二百元	二百元
湖南	二百元	二百元
陝西	二百元	二百元
廣東	二百元	二百元
四川	二百五十元	二百五十元
廣西	二百五十元	二百五十元
雲南	二百五十元	二百五十元
貴州	二百五十元	二百五十元
甘肅	二百五十元	二百五十元
新疆	三百元	三百元
蒙古	三百元	三百元
西藏	三百元	三百元
青海	三百元	三百元

中央學會及華僑選出之參議院議員各以其原籍地方爲準

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉蔴縷唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字兩知定然貨美價廉快捷材寄以酬厚意焉●話筒叢金四五一

方文彩　伍朋聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學提　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街關張

八仙長壽酒　鹿茸鳥雞酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇龍鳳酒　白濁止痛散　立止牙痛散
小腸疝氣丸　肚痛痧喉丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●婦科花柳扶元搜毒散　每料艮五元
●●白濁無憂丸　每罐艮一元
●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罐艮五元
●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●●補身壯陽九龍丸　每個艮一元
◎◎◎敬告同胞
●●●傳單快看絕大神力
●●死而復生　花柳症得救
●●●雙目重光　眼科名醫

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雅雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遏阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印、天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便郅除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以妙化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之廣每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各展其能而已今注此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 1 St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗腎止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬靈丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸梅妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是著創獨一無二之良方是以中外久實驗名數人亦廣其名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良彙之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

求利週息四厘

法蘭西國積貯銀行事務

American … Bank
San Fran…
CHAS. …
Mgr'. Chi…

由人自便出入無限多少總求利便兇缺利息華人附欵今由銀行札數報告共存華人附欵銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地卑第二千零三十五

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲同美遊舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠幷非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茴米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

[illegible]

●●●香港實報司理陳仲山前因煽亂被拿以五千元保出候訊現經港官判定監禁六個月

本館論說

論中國現狀不必急於聯盟（石）

粵自世界交通、國交日密、風雲起伏、瞬息萬變、識時之士、步武蘇張、逞其捭闔之才、欲爲縱橫之計、結聯與國、攻守同盟、無事則互相提携、有事則交相策應、勢同唇齒、用等輔車、蓋亦潮流之所趨、時勢之所造也、自民國成立以來、我國外交家、鑒于英日同盟、法俄協約、自知東亞弱國、孤立無援、外患一興、情見勢絀、由是主張聯美者有之、主張聯德者有之、近者龍濟光李開銑、更擬以聯日之策、求政府同意、議論紛歧、莫衷一是、然以鄙人之見、皆治標之策、非探本之論也、何也、國際競爭、惟力是視、我苟船堅炮利、糧足兵精、猛將如雲、謀臣如雨、財政活動、吏治修明、進足以攻、退則以守、雖無外人之助、與國之援、而五色之旂、亦將飛揚於大地、不然者、財力空虛、軍事頹弊、綱紀不飭、內亂頻仍、其國勢奄奄、絕無生氣、即使蘇張復生、亦難掉三寸舌、驅策同盟之國、使之出死力以爲吾禦侮也、試設譬以明之、倘於此有人焉、一則田連阡陌、樓閣凌雲、積玉堆金、粟紅貫朽、產擅銅山之勝、家開金穴之藏、一則家無擔石、室若磬懸、曳於泥者龜尾凄涼、困於家者牛衣飲泣、貧富之差既遠、炎涼之態自見、倘貧者不知自量、覬覦河潤、妄冀分肥、搖尾乞憐、奴顏婢膝、欲訂金蘭之譜、求爲刎頸之交、無論富者自高身分、不肯俯就、即或採及葑菲、獨垂青眼、交訂杵臼、義結陳雷、究之冷煖既殊、雲泥移隔、雖未至管寧割席、而識者早知其隙末凶終矣、（未完）

緊要新聞

●●●陳景華伏法後之餘談

龍都督席間誅二逆、經詳紀昨報、茲再錄廣州訪函云、

●九月十九日大總統命令

據廣東都督兼民政長龍濟光電稱、該省警察廳長陳景華、韶州清鄉督辦陳仲賓、陽江清鄉統領劉越、或密謀煽亂、殘害民命、或私運軍械、接濟賊匪、劉越爲陳烱明死黨、正值陽江匪勢披猖、不　批准、擅委接統、潛回省城、以致貽誤軍機、均經分別訊明、就地處決、以申法紀等語、廣東甫經兵燹、此等肇亂之徒、所在皆是、亟應嚴拏重懲、除照所

廣　大埠　益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

利　金山正埠　茂
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥務爲留意關照是禱

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約之 卻祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷　大埠企李街七百一十五號後昌洋服店

S. LOCKE & CO.　715 Clay St.　San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠淨用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

[illegible]嘉佬酒　此酒補精益[illegible]滋陰去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
何在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二什三百零五號
仰貴客留心光顧一定價
後克實貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷妥保

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢綉衣家用紙料彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼切本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　可任便隨時收回兇息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳竹石
副總理劉興　中文記錄余寶鏞
管理銀行事務西人亞侖　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂艭　內外方脈　精尤醫痔瘡百發百中）
醫痔聖手

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治○○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內○○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

桂艭先生鑒弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綉燕函藉鳴謝悃手此敬頌　台安　香邑潘大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛
並有南方諸省獨立論每本一毫

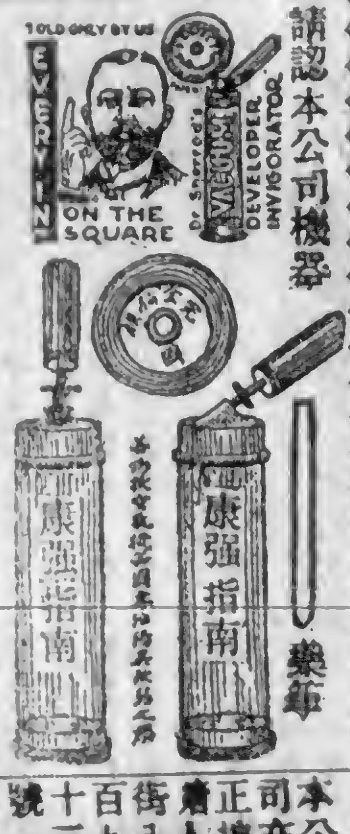
●本報有譚樹彬葯薑寄賣　本報启

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滯精神困倦不獨心思慾亂交合無歷勞必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐自戰不倦衛生闢諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請實試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元
男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元
婦女孕成安胎丸四元
强種堅陽滲漲丸三元
掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止嘔痕丸一元
强胃健腦補心二元
獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
治夜夢遺精藥筆
壯腰補血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管喉濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●製神效丸散藥水藥膏列後
[illegible]英雄好漢直擊種子丸每百粒四元
[illegible]花柳疳疔丸一元半
治陰壯陽藥水一元
[illegible]藥水藥丸壹元
[illegible]一元半
[illegible]丸每盒銀[illegible]元
[illegible]藥水一元
[illegible]
[illegible]
●治花柳結去勞毒藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元 無散沽
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治痰嗽藥水每罇銀一元
●速效滑[illegible]丸銀一元半
●三每風藥一元半
●堅陽鼓勁藥水每罇三元
（第一）每條價銀七元
（第二）至八元十元十
（第三）一元貨實價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有意購將番字付銀者來定即照來番字付上（付費在外）有欲購康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小冊說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者之實價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘詳明病原即爲按症發藥無不奏效 請君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以電報匯票或以担保信付來貨可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賁客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ◎本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
自造製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

貨真價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠廣慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客惠愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

老手卦命 紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱
大批八字銀一元 加批八字銀二元
查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻鮑海味欵鹹頭雜貨俱備 諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來函請上列西字號之付來安妥無悞 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

利生源寶號 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘀壅等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賁熺啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元
增城絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元五毫
廣安祥生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元四毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島腳酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元弍
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元
白糯米酒每一打六元五毛正
吞標新片糖每磅八仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅二毫
新綠豆每百磅四元二五

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貴悭同不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Graumann 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非膏藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠） 俱舊曆

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅達怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅達怡啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書單印便函取即付
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭實十餘種每幅一毫五 修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong Co. 916 Grant Ave S. F. Cal.

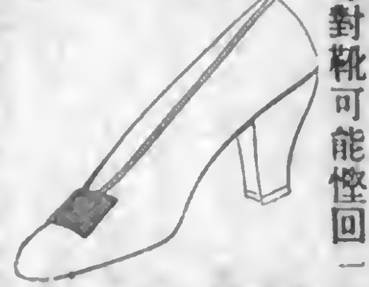
西醫生馬佳打鐸溪

Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

本醫生自設醫館向設在大埠屋崙經已十餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資由購西國各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前之醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜集喉瘡科無名種毒醫藥之功效甚速兒科本館另有口潤之光明茶水利便侍役人等招待格外優待歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能悭回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五 無論大小均告齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠仔杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙 梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊應有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店內字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tientsin China

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如[illegible]不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

●●●自强戒烟葯酒廣告

本局數年苦求救國自强之策必由戒烟爲本故將改良戒烟丨烟葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也 [illegible]諸君如買葯者祈寫明吸烟輕重及身體强弱如[illegible]寫[illegible]數付來必無悞 另美國各埠[illegible]辦家[illegible]

每樽八元 中樽四元二五 [illegible]

僕李[illegible]謹告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal,

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就皆能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 **桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒** 及上等諸色美酒莫不下精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江七等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄺廣濟主人謹啓 省城德安號

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅止變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇[illegible]悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙絕世妙作誠稀得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啓

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠灰慎街夾金谷闌巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往烟租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

▲本館精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必爲妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵價作與別不同常有珍珠翠玉五彩鑽眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交伏望照上列西文寄金山大埠諸尊留心惠顧如蒙賜顧舖門牌第七百一十六號庶不致悮

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼採理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜賢照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸每樽五元
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀濟每樽五元
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐船行李週致妥當毫無遲滯新爲一垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雜行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒瘀瘓症
一治皮膚瞀腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治週身癢毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治穢毒發癢症
治飛蟻瘋行走症

、店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此真奇出良方之妙以上皮症發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

元 專治鷄皮粒瘰毒藥水每罇五毫
治痔漏藥鑽銀一元 治口臭難開症藥水每罇五元二元
蜂巢造藥膏二元
具藥丸每打三元

寄賣處順泰昌 郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

大埠 生泰 山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美號寄安速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮儷椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴前赴中國日本選辦上等務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜隆 啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交伏望接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥[illegible]關照是禱

司事人李肇庭啓

沙陣公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全帮靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貨市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余賀揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co, 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時樁　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　[illegible]

Wing Lee Tong Co, 429 Los Angeles St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞决不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常拔露

祕貞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕貞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕貞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦却疫痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益氣質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共其鑒之耳　祕貞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽咋經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕貞氏先生駕臨診視撿先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟之深恩數年病患今以滑消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜璧

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕貞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal.

祕貞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK　理財救國論二毛
孔聖眞像每幅五二　最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏盧治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛　萬信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
鄺其照英語指南一元四　十二頭龍康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　物質救國論一本三毫
西庄六大政治第五編一元二　繪板四書集註六本六毫
英華通語遵字典一元二五　繪板論方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
民國統一分圖八毫　廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
中華現勢圖八毫　中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　西醫藥寮註七毫
各時務新書太多不能盡錄　唐山油木面盆發客　檀木砧
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. S. n Francisco, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必從快捷付上無悞仰祈留心是盼　[illegible]

消病健體電帶

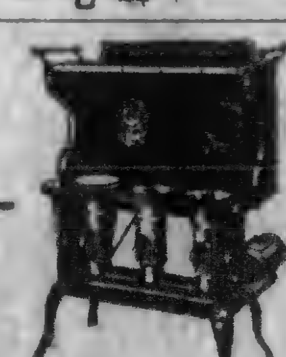
本公司電帶除病[illegible]
[illegible]

本公司有功名藥用單設函送分

自製神效治病藥單

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處



○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力
甚好而易也
在於暑熱天之時不患
暑氣逼人
以煤油而煮較廉於
柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹達煤油公司启
加利寬尼亞三藩市埠

中國新聞

●●●又有痛斥國會者

日前京師發佈一種無名傳單、宣佈議員罪狀、其詞句間露有軍警字樣、茲特將京函寄來傳單原文、登錄如下、、再觀其究竟可也、其文曰、

自共和成立、代議制定、議院爲最高立法機關、、如此其尊嚴也、今歲四月歡迎國會、政府禮待議員、如此其優隆也、四方人民、引領以望、額首以慶、曰、革命以來、男不得耕、婦不得織、商賈不得貿易、今而後、我等代表之議員、庶幾拯救我於溝壑耶、寡人之妻、孤人之子、離人之昆弟、今而後我等代表之議員、庶幾拯我於水火耶、該議員具有天良、宜如何輦衛我國家、保障我人民、乃數月以來、以九百議員之衆、每人月薪二百元、以五個月計之、、已耗去一百三十餘萬元之多、竭吾民之脂膏、供若輩之淫侈、、不聞建一議、籌一策、以恤吾民之疾苦、其罪一也、國窮如此、、借債度日、不顧吾民担負之重、斤斤然惟歲給月給是爭、、重個人之權利、輕億兆之死生、其罪二也、蒙事危急、俄約延不通過、強寇滋大、坐視兩蒙良民、慘遭殺戮、以供其醸亂破壞之密謀、其罪三也、孫黃搆煽、李陳倡亂、逆謀昭昭、、中外共見、該議員多有名在議院、潛赴南方、同謀不軌、及諸逆失敗、又潛回北京、陰圖傾覆、其罪四也、議員謝持、、充逆黨血光團首領、證據確鑿、既被捕矣、、議長張繼具保候傳、而謝持潛逃、兇人漏網、誰實縱之、其罪五也、、議長張繼、既縱庇謝持、復託詞赴滬、胆敢通電各省、召集議員到滬、以堂堂一院之長、力助逆叛、圖昭全國、該院不宣佈除名、養奸縱惡、莫此爲甚、其罪六也、稱兵作亂之陳其美、、院不聞聲罪請討、至今亦不宣佈除名、袒庇逆黨、、包藏禍心、其罪七也、議員或爲匪作探、洩漏軍情、或結黨逞兇、、主謀暗殺、該院既不舉發於事前、又不糾正於事後、、以最高立法機關、實爲禍國殃民萬惡之淵藪、稍有心肝、、何至於此、該議員靦然無耻、悍然不顧、直吾民之蟊賊耳、吾民何不幸而有此代表耶、其罪八也、一聞議員被捕、、遠則馳書說情、近則狡辯袒護、一若爲議員者、儘可傷天害理、爲所欲爲、而因孫黃陳李栢諸逆之作亂、江西南京上海安徽廣東各處、吾民慘罹炮火而死、遭淫掠而死、、轉徙道路而死者、以億萬計、均漠不關心、天理何在、吾民何不幸而有此代表耶、其罪九也、由此言之、議員爲吾民代表、不惜敲骨吸髓、剝削我良民、居心已不可問、況公然通匪、荼毒生靈、其罪更不可勝誅矣、我軍警遵從教令、不干預政治、惟歷觀該院議員、所爲不法、害我良民、危我國家、至於此極、我軍警以保國保民爲天職、不得不瀝陳忠告、自今以往、議院中守正不阿之人、速持正論、鞏固我國家、、保障我人民、其有議員潛謀不法者、則由院棄之、、以中國典而遏亂萌、我軍警當尊之敬之、倘仍怙惡不悛、甘爲民賊、當與全國共棄之、其勿悔、

●●●嗚呼金陵之活地獄

此次官軍入城、搶刧以外、更有慘無人道之事、、則姦淫是也、齊垣大中橋東首、爲出入通濟門之要道、、初二日有張徐兩軍各數十人過之、附近居民、皆已逃散無遺、、惟有十二三歲之幼女數人、年幼難行、未能逃避、軍士見之、卽肆姦汚、且以五六人互姦一人、至死而後止、、有一幼女甚爲烈、於未遭姦淫時、卽暗持利剪、將該兵士之淫具剪斷、兵士立死、此女旋亦被他兵所殺、又有一年過五十之老嫗、亦被強姦、老嫗當時哀之曰、我已年老、請開恩罷、兵士嘻以鼻曰、汝雖年老、何礙我之行樂、我祇爲暫時適意而已、豈欲汝生兒女乎、遂亦同被姦死、計甯垣自克復後、、居民既被搶掠、滿城號哭、慘不忍聞、其遺民之僅存者、乃皆四壁蕭然、無衣無食、秋風爲厲、寒氣漸深、雖被服無有、、情狀之慘、可見一斑、近聞紅十字會散放食物、以賑民飢、然散者少而食者多、實有不能普及之勢、其不得賑者、、雖賣妻子以求苟活、亦無受者、故竟有以二千文、或數斗米、換得一小孩之事

●●●長沙亂後談

按湖南自取消獨立後、、消息仍不甚靈便、、而各報盛傳湘中危險情狀、、言人人殊、、頗不易得其眞相、、比來曾軍巳由鄂入湘、、各省亦一律平定、因富無虞、然據自湘來人、、言湘省殷憂仍未已、、特綜述之如下、、

實業捲欵潛逃眞相　湘省前次獨立、、以實業司長劉承烈、主張最力、乃兄劉文錦、爲洪會首領、又係退職軍官（去歲因謀二次革命、曾經拿辦者）亦從中鼓譟、、所有暴烈舉動、以該兄弟計畫居多、當獨立時期、、劉承烈四處敲詐、各商多有受其害、至取消獨立之前一日、、劉以勢不能支、遂用該司名義、向實業礦業兩銀行、各支銀四萬兩、又向財政司支銀四萬兩、共銀十二萬兩、卽于次日偕同周震鱗等、乘日本商輪潛逃、及至漢口、又換日本商輪、共買保險銀一萬元、聞周震麟係坐官艙、故在九江被捕、、劉兄弟均坐大餐間、冒稱外國人、因得脫逃云、、

●●●新奇古怪之傳單

北京報云、昨日由總統府至前門、徧貼傳單、大書特書、曰歡迎袁君孟昂、黃紙紅字、實屬無意識之舉動、、想係亂黨借題破壞、或有他故、均不可知、聞袁君孟昂、業農居鄉、、不識政治、且素有精神病、絕無受社會歡迎之理也、、

●●●段芝貴保薦人才

第一軍軍長段芝貴、電保參議員曾宗鑒、任事熱心、、樹機因應、此次贊助軍事、卓著勳勞、請優加錄用、現已由國務院將曾先行記名矣、、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在卽惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尚現收到之股欵因多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交趕裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈

大埠新世界飛船公司啟

●律師廣告

敢者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請事友留心惠顧是荷　律師咕佬化敢

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠企李街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催業　葉春耀　黃壽倫

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叻嗎金山各埠　梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥恆[illegible]價美足徵小號相宇相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上决無悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理
香港廣隆源李豊文股東廣肇泰李韙南謹啓

游藝社特別第十五會對題求

教　山水來往風雪　轆轤聯
　　水山往來雪風
○○○○○花　單聯

双單聯每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折準於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席

洗瑞祺先生評閱

繼興第十六期特別會對題求

教　人國江路功利　轆轤聯
　　國人路江利功

每比收卷貲二毛五准新歷十一月二十號截收少年報主筆

李是男先生評閱　謝教表

無論卷收多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名一員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

[illegible]收卷處　Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
[illegible]收卷處　Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第一會東西榜求

教　雪風　德才　發義　三一　轆轤
　　風雪　才德　義發　一三

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受准於新歷十二月八號截收東榜彙送[illegible]

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報[illegible]

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾[illegible]
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每[illegible]
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名[illegible]
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每[illegible]
五十一至一百每名五毫　百零一至百[illegible]
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情　轆轤
　　劍書　外中　官國　情夢

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Han[illegible]

軒佛騷學研究社同人披露

謙益隆
Hin Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三至三十五號備辦唐山雜貨[illegible]會浸油和味臘腸各[illegible]格外減平以圖長久●並接理各客往來港匯兌接理轉匯江[illegible]會各埠照信妥交[illegible]貨客留心賜顧凡有[illegible]列西字付來無悞[illegible]
（話筒差拿[illegible]）

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油玉桂衣館什物材料各貨皆蘭叻自製枚香大小魚鮮[illegible]蝦干等貨如有客商宜辦各[illegible]定然揀揀上貨付上仰祈賜[illegible]大醫生鄧饒周診脈每晚八[illegible]
司事人　譚審鑲　陳德遂
大埠發售處[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
繪閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双擂筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲[illegible]
擂筆[illegible]
純羊[illegible]
金殿[illegible]
詞林[illegible]
渲染大[illegible]
胡開文[illegible]
右軍書[illegible]
三尺四[illegible]
大金榜[illegible]
天香深[illegible]
縮純羊[illegible]
湘江一[illegible]
紫綬金[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都逼埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●粵議員催促實行軍民分治

（質問政府）廣東民政長陳昭常久未赴任、昨經議員李英銓等十一人提出質問書、質問政府、略謂粵省自民國成立後、各屬政治腐敗、達于極點、緣各縣知事、多不諳吏治、以致賄賂公行、盜賊充斥、商民受害、莫可言狀、現粵亂雖屬敉平、但兵燹之後、善後事宜、諸待規畫、龍都督總管兵符、兼理民政、揆諸現狀、不特勢難兼顧、抑且軍民治混、諸多窒碍、前月政府調吉督陳昭常爲民政長、無非欲整頓粵省吏治起見、乃命令久下、該員祇逗遛京師、政府何不催速赴任、粵民待治孔殷、殊多觖望、謹按約法第十條第九項之規定、提出質問書、請政府三日內答覆、提出者李英銓、連署者朱兆莘、唐瓊昌彭建標、盧信、李自芳、黃錫銓、王鴻龐、吳湘、蔣報和、周廷勵、（上書總統）又上總統書云、粵省自陳炯明宣佈獨立賴龍濟光督師討罪、陸軍效順、陳逆潛逃、方幸禍亂之平、可以兵不血刃矣、乃搶攘之餘、畛域之見未融、蕭墻之禍復起、昨閱龍都督文鹽兩電、十三日粵城連日晝夜血戰、雖據報一鼓盪平、而敗軍挾械逃散四方、難保不爲後患、又況駐外軍隊、尤須妥爲撫循、今者黃士龍又電請辭職矣、龍都督治軍弭盜、已屬極其煩難、若再責其察吏安民、必至日不暇給、據各處來電辭職、經此一役、粵省傷亡枕藉城市爲墟、焚刦民房、損失之鉅、已達三千餘萬、且行政長吏、逃走一空、糜爛至此、一方面以勘定禍亂爲先、一方面以恢復政治爲急、某等至愚、竊以爲方今之計、宜令龍都督任軍政、而速令民政長到任、和衷共濟、則責任分明、號令專一、既無忌疑之患、亦免牽制之虞、救時之策、無以易此、查廣東民政長、本已任命陳昭常、其政治才識、早經洞鑒、今禍變非常、豈容苟安旦夕、雖假期尙未滿、而粵人函電催促、盼望甚殷、粵省安危、關係全局、某等既忝爲人民代表、尤懷父母之邦、公誼私憂、兩難恝置、用特聯合同情、代民呼籲、伏乞大總統俯鑒愚誠、飭令陳昭常迅速銷假卽赴本任、以重職守而策治安、實爲公便、蘇祐慈梁仲則、朱兆莘、陳兆壇、陳治安、江泉、江天鐸、、

●●●給卹奮勇進攻之巡士

都督現據江大炮艦長李華秋呈、以該艦一等巡士趙植基、於十三日、隨同馬統領進攻觀音山、爲陸軍擊斃、請優予給卹、以慰忠魂等情、經飭財政司核明准予援照定章、給卹四十元、已令飭備領赴領轉給云、

●●●嚴禁濟軍強買強賣之佈告

督署西偏之舊箭道地點、現爲濟軍第三十營駐紮、昨該營發出佈告云、照得本軍駐紮、首在保衛商民、凡屬軍民買賣、務須交易公平、市面銀毫紙幣、照價找補分明、不得強買強賣、不准恐嚇欺淩、倘有兵士違抗、准其扭送來營、定按軍法懲處、決不寬貸徇情、佈告軍民知悉、各宜一體凜遵、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知
帕思埠自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專願獲貴稍微費得多數華客交易仰祈貴號留心光顧惶貴不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上
布力彌公司啓
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印
●●常有光廳銀便換
●●正海狗邊發售
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
錦泰老店司事李雲根男汭捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老鋪　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙惠顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老鋪啓

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寳市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李湝　李錦謙啟

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE. SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
省城鄺美南合昌
裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之戰勝故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也
甯邑黃子宏恭頌

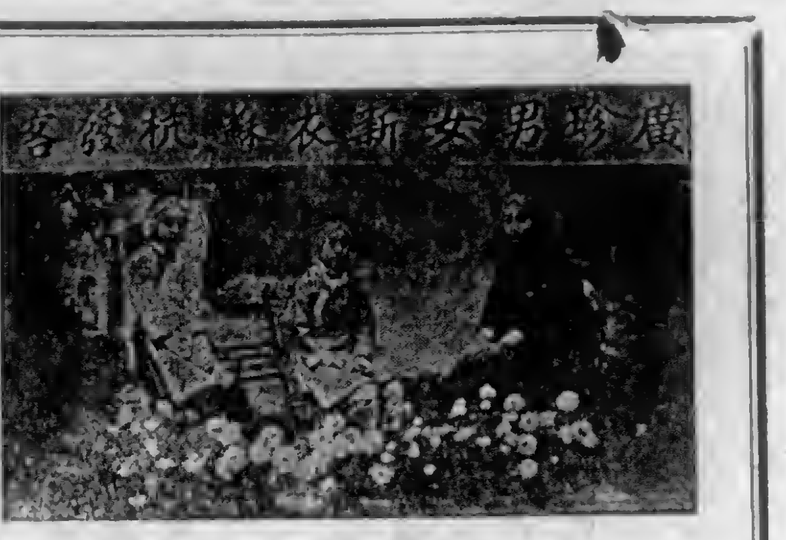
市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到同春也寄費買者自理
弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●江鞏兵輪觸礁沈沒

日來河道賊匪猖獗、當道特多派兵輪、分赴各江遊弋、以保航行、昨七號日上午二時、有江鞏兵輪、護送谷米船、駛至新會睦洲河面因司機不愼、觸礁沉沒、幸是時有廣利兵輪、適往新會賑濟、路經該處見之、盡力拯救、故未有溺斃人命云、、

●●●警察通令緝拿陸孟飛

警廳令各區云現准廣州地方檢察廳函開、前充省議會副議長陸孟飛、僞造明治大學校卒業証書、暨領律師証書、經本廳拘捕未獲、亟應通緝歸案究辦、請貴廳通行各警區緝獲、解送過廳訊辦等由、合令各區警分區查照、通告警長、務將陸孟飛一名緝獲送廳、以憑轉解訊辦、此令、

●●●偵探報告亂黨行踪

政府得高等偵探報告、汪精衛、王寵惠、陳烱祥、（陳烱明之弟）由香港乘輪赴新架波、陳烱明潛伏南洋馬來島、使人招汪等前往密議一切、又柏文蔚于二十九日乘夏杉船、蔣翌武於二十日乘北前丸赴日云、、

●●●龍都督情殷勸駕

龍都督前聘高等顧問鄧易潘各紳、鄧尙避地港澳、或以病碍、或以無能辭、鄧紳則以年已衰邁、難膺委聘見却、皆未返省、龍都督經復函速駕旋里云云、

●●●龍都督擬取銷限制銀毛下鄉

龍都督以粵省紙幣、前因價格低折、經前督禁止銀毫出口下鄉、不過爲維持一時之計、不知貨幣主義流通、斷無自加限制之理、況自示禁以來、紙幣價格、日復低落、可知幣價之漲落、原不在制限之有無、體察情形、自應立卽取消、以便流通而免窒碍、刻已擬文佈告、日內卽可發表、、

●●●龍都督解散助逆之議會

都督據香山縣東鎮鄉民代表歐煥李家爾等呈稱東鎮議董、籌餉助逆、乞飭解散等情、當查該鎮議董會、當陳烱明倡佈獨立、竟敢籌商担餉資助逆叛亂、已令行香山知事、、卽將該會解散矣、、

●●●船堅待優

敬啟者弟等此次搭波斯船、平安抵埠、蒙該船主及各辦事人等優禮相待、茶水豐足、艙位潔淨、沿途風浪平和、足見該船堅固快捷、特弁數言、介紹同胞、留意附搭、此佈、

甄獅　王煦　馮富榮　江遠　關其英　李昌棠　盧福
黃賚　曹旺　梅二　林松心　江新　鄧煖　林鎮邦　盧
孫　鄧喜　司徒良　甘帶　黃凌　李宗烱　林錦坤
吳讓　周寅　吳岳　蘇成有　袁南　司徒羽　周光
黃其　陳慶雷　好　陳德　余瑞培　梅順　潘其　陳松
駱森　伍時華　余榮棟　余雨三　關銘　李靈　伍君
司徒芬　司徒照　雷祖蔭　陳列　劉暢　劉煥棠　譚南
關宗　潘錦　鍾廣　陳正倫　劉炳華　楊維禎　譚棟
才　潘顯　潘桂　林麟　陳信　岑保　陳壽良　陳振連
陳清　余双榮　譚大元　余伯勝　陳慶　李穩平　梅
保　黃灼　劉位　趙均廷　陳明運　李蘭　李奕有　陳
海　雷福　雷宜　劉以　劉希扶　陳興

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售
膏丹丸散郵費買者自理

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐愧時機委於求危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信箱買艮寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳 下列西字門牌

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

(敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗)

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也
弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉頼全吾人感恩不淺矣
芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寳筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

[illegible]

恩邑鄉弟吳子鄒拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
甯邑鄉弟周欽操拜頌
番邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題
本醫生在大埠寳生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金天福舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾欵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在永遠圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兒換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均無不可其便仰冀留心光顧是荷

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同𢿱紙一齊寄來美國金山現遷往布蚊市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一贅述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

粵議員催促實行軍民分治

（質問政府）廣東民政長陳昭常久未赴任、昨經議員李英銓等十一人提出質問書、質問政府、略謂粵省自民國成立後、各屬政治腐敗、達于極點、綠各縣知事、多不諳吏治、以致賄賂公行、盜賊尤斥、商民受害、莫可言狀、現粵亂雖屬敉平、但兵燹之後、善後事宜、諸待規畫、龍都督總管兵符、兼理民政、揆諸現狀、不特勢難兼顧、仰且軍民治混、諸多窒礙、前月政府調吉督陳昭常爲民政長、無非欲整頓粵省吏治起見、乃命令久下、該員祇逗遛京師、政府何不催速赴任、粵民待治孔殷、殊多觖望、謹按約法第十條第九項之規定、提出質問書、請政府三日內答覆、提出者李英銓、連署者朱兆莘、唐瓊昌彭建標、盧信、李自芳、黃錫銓、王鴻龐、吳湘、蔣報和、周廷勳、（上書總統）又上總統書云、粵省自陳炯明宣佈獨立賴龍濟光督師討罪、陸軍效順、陳逆潛逃、方幸禍亂之平、可以兵不血刃矣、乃搶攘之餘、畛域之見未融、蕭墻之禍復起、昨聞龍都督文鹽兩電、十三日粵城連日晝夜血戰、雖據報一鼓盪平、而敗軍挾械逃散四方、難保不爲後患、又況駐外軍隊、尤須妥爲撫循、今者黃士龍又電請辭職矣、龍都督治軍弭盜、已屬極其煩難、若再責其察吏安民、必至日不暇給、據各處來電辭職、經此一役、粵省傷亡枕藉城市爲墟、焚刦民房、損失之鉅、已達三千餘萬、且行政長吏、逃走一空、糜爛至此、一方面以勸定禍亂爲先、一方面以恢復政治爲急、某等至愚、竊以爲方今之計、宜令龍都督任軍政、而速令民政長到任、和衷共濟、則責任分明、號令專一、既無忌疑之患、亦免牽制之虞、救時之策、無以易此、查廣東民政長、本已任命陳昭常、其政治才識、早經洞鑒、今禍變非常、豈容苟安旦夕、雖假期未滿、而鄉人函電催促、盼望甚殷、粵省安危、關係[illegible]局、某等既忝爲人民代表、尤懷父母之邦、公誼私憂、兩難恝置、用特聯合同情、代民呼籲、伏乞大總統俯鑒愚誠、飭令陳昭常迅速銷假卽赴本任、以重職守而策治安、實爲公便、蘇祐慈梁仲則、朱兆莘、陳發壇、陳治安、江泉、江天鐸、、

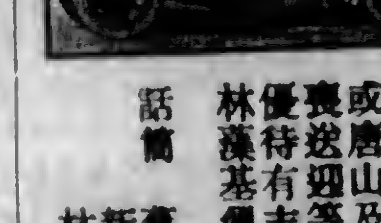
給卹奮勇進攻之巡士

都督現據江大炮艦長李華秋呈、以該艦一等巡士趙植基、於十三日、隨同馬統領進攻觀音山、爲陸軍擊斃、請優予給卹、以慰忠魂等情、經飭財政司核明准予援照定章、給卹四十元、已令飭備領赴領轉給云、

嚴禁濟軍強買強賣之佈告

督署西偏之舊筒道地點、現爲濟軍第三十營駐紮、昨該營發出佈告畧云、照得本軍駐紮、首在保衛商民、凡屬軍民買賣、務須交易公平、市面銀毫紙幣、照價找補分明、不得強買強賣、不准恐嚇欺凌、倘有兵士違抗、准其扭送來營、定按軍法懲處、決不寬貸徇情、佈告軍民知悉、各宜一體凛遵、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳費不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自曩災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正華　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

永眞老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常接理香港寧

本店在大埠四十餘年發客諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

DR. LAU SAN CHOY

[illegible]

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年忠厲背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寧邑黃子宏恭頌

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒𣪟拿三二號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

逐和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散譜列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣梭羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

江肇兵輪觸礁沉沒

日來河道賊匪猖獗、當道特多派兵輪、分赴各江遊弋、以保航行、昨七號日上午二時、有江肇兵輪、護送谷米船、駛至新會睦洲河面因司機不愼、觸礁沉沒、幸是時有廣利兵輪、適往新會賑濟、路經該處見之、盡力拯救、故未有溺斃人命云、、

警察通令緝拿陸孟飛

警廳令各區云現准廣州地方檢察廳函開、前充省議會副議長陸孟飛、僞造明治大學校卒業証書、暸餉律師証書、經本廳拘捕未獲、亟應通緝歸案究辦、請貴廳通行各警區緝獲、解送過廳訊辦等由、合令各區覽分區查照、通告警長、務將陸孟飛一名緝獲送廳、以憑轉解訊辦、此令、

偵探報告亂黨行踪

政府得高等偵探報告、汪精衛、王寵惠、陳烱祥、（陳烱明之弟）由香港乘輪赴新架波、陳烱明潛伏南洋馬來島、使人招汪等前往密議一切、又柏文蔚于二十九日乘夏杉船、蔣翌武於三十日乘北前丸赴日云、、

龍都督情殷勸駕

龍都督前聘高等顧問鄧易潘各紳、均尙避地港澳、或以病弱、或以無能辭、鄧紳則以年已衰邁、雖屢委聘見却、皆未返省、龍都督經復函速駕旋里云云、

龍都督擬取銷限制銀毛下鄉

龍都督以粵省紙幣、前因價格低折、經前督禁止銀毫出口下鄉、不過爲維持一時之計、不知貨幣主義流通、斷無自加限制之理、況自示禁以來、紙幣價格、日復低落、可知幣價之漲落、原不在制限之有無、體察情形、自應立卽取消、以便流通而免窒碍、刻已辦文佈告、日內卽可發表、、

龍都督解散助逆之議會

都督據香山縣東鎭紳民代表歐煥李家鼐等呈稱東鎭議董、籌餉助逆、乞飭解散等情、當查該鎭議董會、當陳烱明倡佈獨立、竟敢籌商担餉實屬助逆叛亂、已令行香山知事、卽將該會解散矣、、

船堅待優

敬啓者弟等此次搭波斯船、平安抵日、蒙該船主及各辦事人等優禮相待、茶水豐足、艙位潔淨、沿途風浪平和、足見該船堅固快捷、特弁數言、介紹同胞、留意附搭、此佈、

甄獅　王煦　馮富榮　江遠　關其英　李昌棠　盧福
黃賚　曹旺　梅二　林松ㄙ　江新　鄧燦　林鎭邦　盧
孫　鄧喜　司徒良　甘日帶　黃淩　李宗烱　林錦坤
吳讓　周寅　吳岳　蘇成有　宾南　司徒羽　周光
黃其　陳慶　雷好　陳德　余瑞培　梅順　潘其　陳松
駱森　伍時華　余榮棟　余雨三　關銘　李靈　伍君
司徒芬　司徒照　雷祖蕃　陳列　劉錫　劉煥棠　譚南
關宗　潘錦　鍾廣　陳正倫　劉炳華　楊維禎　譚棟
才　潘顯　潘桂　林麟　陳信　岑保　陳壽長　陳振連
陳濤　余双榮　譚大元　余伯勝　陳慶　李穩平　梅
保　黃灼　劉位　趙均廷　陳明運　李閬　李奕有　陳
海　雷福　雷宜　劉以　劉希扶　陳興

仁安藥房

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 725½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元　半料銀十元

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

花柳新蛇補血祛風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊甚目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之竊願全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱膏養尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鵝膝藥散每樽二元
縮陽藥散每樽三元
撲腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
洗片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
爛瘡膏藥每張三元
痔瘡藥散每樽三元
濕水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥膏每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
撲久年爛脚藥散每樽三元
撲三角風藥散每樽三元
生發喉痛藥散每樽二元
貼花柳膿瘡膏藥每張一元
撲陰瘡濕蟣藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打骰骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治痲瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罇三元

心痛藥散每樽一元
腰骱藥散每樽三元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
頭痛藥散每樽一元
牙痛藥散每樽一元
脾丸每個一元
氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
瘡藥一撲光一元
乞藥膏每張三元
撲風瘡藥散每樽四元
胸火傷手藥每樽二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
喉痛解毒藥散每樽三元
生疔撲六陰脉藥散每樽一元
花柳梅毒藥散每樽三元
陰陽瘡毒藥散每樽三元
撲紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打傷藥埋口生肌每張一元
治濕毒起粒止癢藥散每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇四元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

治痲瘋生火證除事神化痰止喉丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生推薦

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　妙　仁　妙
雙　陀　毀　家　貴　術　手

恩邑鄉弟吳子總拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽操拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

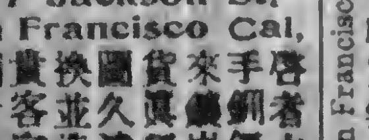
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信西字付來張郁收定然早日將藥料寄上并及紙及掛保信請照上列

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal



Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名以圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別鋪交來均無不便仰祈留心光顧是幸

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每料銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每料銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每料二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每料壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每枝銀貳圓
婦科調經種子丸每料銀壹圓五毫
皮膚錫瘡紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每料銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痕藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每料銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每料銀壹員五毫
理口去毒珍珠塗疳散每料銀壹員
神效內消花柳解毒丸每料銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛搽元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每料銀壹員五毫
洗三角風藥水每料銀壹員
立止花柳骨痛丸每料銀三員每料拾伍員
宿媽兒毒無奕丸每料銀貳員
花柳後補身活血丸每料銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每枝銀壹元五毛
妙法揭披香丸每料壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每料銀壹元
[illegible]

身虛遺精補腎丸每料銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每料銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每料銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每枝銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每枝銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每料銀壹圓
立止肚痛丸每料銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每料銀壹員
痔大腸濕熱肉臟丸每料銀壹元
立止新舊白濁藥水每枝銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水每枝銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每料銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每料銀貳元
治陰囊腫痛丸每料銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每料銀壹元五毛
神效吹喉散每料銀壹元
萬應跌打止痛丸每料銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每料銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生肌藥包銀二毛五仙
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥包銀二毛五仙
[illegible]

●●天下馳名皮膚濕毒瘡疥胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕毒瘡疥各症皆能發效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治管醫者不知凡與應驗如神虛實合用輕症壹時全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每料銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛腸滑精神疲倦四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每料銀[illegible]

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝦疥癩止痕癢活血養氣屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下發疹頸之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄[illegible]照下列之西字[illegible]

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　[illegible]

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]花柳白濁[illegible]先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市傭[illegible]先生之德[illegible]俾有病者知所問津焉　[illegible]

美國金山

共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名腫毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

天歷加馬衣油

麥加車油

式物乃通行物品由加罅寬省士丹達煤油公司所製

●●●仲明來歷

蓋聞四海之內皆兄弟也以和爲貴弟平生所樂爲回憶居美國點銘埠舍路雪地共有十五年同唐二次點銘埠之梓里雷鄭方者該多亦有別姓在點至舍路化雪地埠之梓里黃余呂莫鄧鍾雷鄺方楊廖另有別姓不能盡錄弟常出入兩埠沾瓜菓爲業與各梓里相交親若孔懷並無半點是非不法而行兩埠朋友人人共知非弟自賞也老年者厚交今已或來或往料亦不在斯埠不過略陳前者以供衆覽耳切思居美國之時梓里共和卽爲宜兄宜弟不料自到呂宋墨西哥孖參罅埠十年之外受人誣揑每加橫禍橫非不知凡幾無心再說知我者其天乎幸賴蒼天靈佑准到至今正所謂閉門家裡坐是非天上來誠爲格語蒞料事緣於本年八月初旬本埠梓里博爭珠起見彼此心懷不遂當場門打兩造乃是堂號之人其中內故非弟可知也聞鄧利乃是廖崇煥班內之人單身携鎗奔到黃姓呂宋貨倉轟斃黃利一人黃姓兄弟衆多卽將鄧利打死以復此仇黃姓又出紙將廖崇煥拿獄禁監黃姓并各梓里聯名六七十人入告崇煥主謀門殺將定問炮之罪云云自衙門拿他禁監過夜朝五点一名廖潤到弟屋中云及崇煥被人告他主謀門殺求弟要保他出監吾卽云事大如天衆梓里聯名入告于他我手不能遮天兄你兩造乃堂號之人我非是堂號等人實難料理爾祈爲另請別人設法保他便是後數日晚間八九点時候有容阿顏與崇煥之子二人到我屋中說及此案現拜托西人辦事有些路數可爲但要用銀數百元方能行事云吾對曰萬難代尋銀口目今板偈公司盡停更兼兵反賊亂我經已絕糧之苦銀口何處取來爾祈向別處籌策係是弟另有一言勞台轉達與崇煥知之若得唐番辦安出監千祈在衙門掛號知過則改自此至後唐人事情不可料理或再有唐人鬧事與崇煥無涉如此則永無禍患之理也吾料必他不聽良言所謂忠言逆耳是也否則不然冤冤相報何日得了容阿顏又曰此事被人誣告必難罷手吾曰何也崇煥身爲事主若聽我良言罷手何難之有爾等既不聽良言與我無涉當作罷論後一二天或者他拜托番人辦妥出監崇煥乃埋怨於我全不設法保他出監云每欲尋仇報復一言難盡亦有梓里知他之野蠻後至八月十八號板偈公司見本埠革匪猖獗窮人太多乃設法開火車一串命弟往唐人埠報知各邑梓里結速行裝候期搭車分文不取載唐番人出境直至呂宋把梳埠止步脫離虎口如魚得水不料崇煥等一班狼心之輩出紙留車拿人真無人性極矣自此至後兩造各皆尋仇思報誰是誰非本埠梓里人人皆知非弟有干涉其事同種相殘見笑外國吾不欲觀之矣不料黃姓有人寄信過美國大埠報告黃江夏堂稱言廖龍驤恃強着其侄崇煥買兇殺死黃某求父老勸捐助費以雪此仇云云弟得聞此事令人可驚禍釁生此必好事者爲之欲施奸謀移禍之計此等狼心專欲我效秦新野之苦從中撮弄然後快於心歟弟今受此不白不得不藉報章伸明來歷冤被指鹿爲馬胡爲冤屈仰旅美仁人君子鑒察焉則弟感德無涯矣

民國二年九月廿七呂宋墨西哥孖參罅埠弟廖龍驤頓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已[illegible]

●○年月日期活動笠巴印（最合擁用品）每個式元式毫五發售　世界日報局

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百四十九號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

電話唐差拿二六　本館設在金山正埠都板街門牌七百三十四號

VOL.XXII. NO. 249 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. OCTOBER, 23 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西曆壹千九百壹拾三年十月廿三號

（中華民國二年十月廿三日）（禮拜四）（舊曆癸丑年九月廿五日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算繳　拜儔派熱論取閱久暫報費仰祈先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽

本報啓

本館論說

論中國現狀不必急於聯盟

（續前）（石一）

唐詩曰、世人結交須黃金、黃金不多交不深、縱令然諾暫相許、終是悠悠行路心者此也、人情如此、國交亦然、且彝人無信、惟利是圖、優劣競爭、風潮日劇、少一不愼、卽墮旋渦、我國自共和而後、內亂頻生、財政竭蹶、盜賊蜂起、商旅不通、我國朝野上下、不汲汲講求定亂之方、理財之策、治盜之要、通商之術、使秩序速爲恢復、社會早臻阜康、則外人且將以保護利權、監督財政爲藉口、而實行瓜分之事矣、迨至瓜分已兆、國家淪亡、于此之時、卽欲求人假以辭色而不得、而況肯與我聯爲與國、戰守連盟乎哉、

乃今者衮衮諸公、不知自强之道、求爲獨立之圖、而欲暮楚朝秦、藉他人之助力、夫亦不知本末輕重之道矣、昔王孫滿以片言退楚、功在旂常、論者猶謂其狃於口舌之勝、而忘戰守之備、且譏爲周亡之漸、況蘇秦約縱、六國連盟、歃血刑牲、自宜永守、乃張儀游說、縱約解散、六國相攻、殆無寧日、以同種同洲之國、猶不能堅守盟約、交互維持、而謂非我族類之人、保息壞之盟、守金匱之約、緩急足恃、其可得乎、顧或曰、塞羅以聯盟而勝土、俄德以聯盟而拒奧、協約之功、班班可考、況今日國交縱橫、星軺載道、皇華驅馬、柳往雪來、且各國外交、運動之費、數逾鉅萬、猶不靳惜、我以貧弱之國、孤立亞洲、一旦疆埸有事、誰爲仗義執言、居間排解乎、是約縱之說、誠今日之不可緩矣、子獨不主張聯盟之說、何迂濶而不識時務耶、然鄙人之見、非以聯盟爲失計、蓋以不知自立、徒欲以口舌之功、妄邀他人之援助、未免輕本重末、舍己從人也、當今之時、宜一面講求內治、培養元氣、俟國力既充、國勢日盛、然後高瞻遠矚、察列邦之趨向、考各國之情、形合則迎之、離則拒之、趁勢而行、順時而動、庶幾事半而功倍也、蓋天下之事、貴于人者難憑、存諸己者足恃、倘內治日亂、勢力日衰、則已不能自樹、已失其獨立之資格、雖日下心低首、求與國之同盟、不但爲他人所拒絕、抑且爲列邦所恥笑矣、閱者疑吾言乎、當思各國公認民國之事、不公認於正式政府未成立以前、而必公認於正式政府成立以後、可知事求在我、其原因可恍然悟矣、（已完）

要件照錄

何海鳴痛罵偉人之宣言書

各報記者足下、二次革命之事、及討袁獨立之聲浪、自金陵失守而後、乃劃然中絕矣、天喪予、金陵卒爲賊所得、其影響乃不僅于討袁、而彼不倫不類之宗社黨張勳、亦乘茲崛起、以爲中華民國之梗、嗚呼、民國亡耳、有袁世凱有張勳、各欲恢復其帝制、而不相爲謀、雖欲不亡、其可得乎、

金山正埠花旗皇家銀行　華理[illegible]天寅火險燕梳公司

[illegible]National [illegible]sco, Cal [illegible]GEE [illegible]se Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從銀行之設附貯來利[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉梳粧桌圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粿才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸　廣利謹啓

如意圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺　倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山正埠泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啓

喊綫差拿一一八六

新張廣告　金山謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸督留心賜顧爲荷　謙生祥啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各[illegible]各項丸散正字號補身龜[illegible]製祛風濕滋補衞生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘[illegible]風濕有延年益壽之功培[illegible]

光緒卅四年正月日　[illegible]

金山正埠采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板[illegible]四號開張專辦唐山上品道藥材及各號膏丹丸散客留心光顧定必照時價應用若賜信函請照上列[illegible]

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街開張專辦中國各省參茸膏丹并辦有野山神桂專治失培虛勞咳嗽陰火上升浸有第壹靈風濕响尾蛇[illegible]光顧爲荷　有正白雲茶[illegible]

保太和啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發[illegible]　羅省　大埠　香港製麵公司[illegible]

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報局

●●●內閣又商借新債

廿二日美京電云、本處日電報、接駐北京訪員電稱、、中政府內閣、決定向五國銀業團、商借新債一百兆元、、以爲振興工業之用云、、

●●●叛黨餘孽非逃即拿

廣州訪函云、省城自舊歷八月十五以後、風鶴頻驚、、最戒嚴係十九晚、次則二十晚、自十九午後三點鐘起、、所有由惠愛街清風橋、而至城隍廟止、餘衙邊街、德宣街、司後街、厚祥街、天平街、華寧里、蓮塘街、雙門底等處、均有濟軍站守街口、至德宣街口、及財政司金庫之一三門、、均架起機關鎗、是晚觀音山兵房、及水上兵輪、高射探海燈、照耀如同白日、十九將入黑時、一面派隊復搜桂香街、仙湖街、華寧里各客棧、一面派隊到車站搜查尾車來省之客、到二更時、散步城內繁盛街道、、見得各商店關門閉戶、行人稀少、迨魚更三躍、又見濟軍三十餘人、分持駁殼快鎗、由雙門底出大南門、忽忽而去、其餘新城一帶、均有濟軍巡查、惟連日破獲匪徒不少、諒從此省垣可望安謐矣、

●十九日下午三點餘鐘、有三乘籐兜、每乘三名夫、、中坐重要犯人、頸鍊鎖扣、兩穿長衫、一穿西莊、有濟軍三十餘人沿途押解、、由大門直入、不知所犯何罪云、

●二十日下午四時許、、鄧警廳長忽傳偵探長黃伯英、、偵探鄭拜言、、公醫生何高俊、、警察醫院院長劉禮四人、、云奉都督令飭傳汝等入府問話、時警廳門口、已預派有憲兵多人、在此守候、當用肩輿四乘、押解都督府去、鄧廳長並由電話召第十區區長楊霖到廳、、復派憲兵押解楊往都督府、爲時約五點餘鐘、楊則步行而已、又警廳內科員梁某、及分區員鄺某巫某亦飭暫拘押赴廳候訊、聞黃鄺等五人、解入都督府後、聞即晚已交軍法局鞫訊、

●第十區長姓楊名霖、係與陳景華同一橫暴、姑舉一事言之、前月十一甫廣益轎房某轎夫、與該區巡士熊羊因角口、楊霖聞報遽起大隊赴轎房拿人、如圍巨盜、且拿獲後巡士沿路以鎗頭警棍向轎夫亂擊、途人咸抱不平、一及抵署、楊霖反喝令巡士將器械毒打、轎夫哀號、疾呼救命、、慘不忍聞、迫打至垂斃、乃用籮昇解警廳、陳景華、又定以一年監禁之罪、該轎夫現仍在監中、因受重傷、生命岌岌不保、且餘類此者甚多、、且聞有助逆之舉、、故龍督特飭憲兵拿辦云、、

●亂黨重要人物、自陳景華伏法後、紛紛逃走、、茲查得逃走者、又有補抽厘廠總辦司徒伯熙、南海縣知事李寶祥、、內務司長錢樹芬、鹽政處總理鄧承耆、並聞李寶祥逃後、、該署科員亦逃走一空、伊弟李寶書、巳先去、、

●前鹽政處支應員鄧希晦、(鄧總理承耆之姪、)於二十一號下午三點鐘、交代數目後、適龍都督派衛隊數十人、、到鹽運使署內、將鄧希晦拘拿解往都督府訊問、想其中情節、與前鄧總理必有關係云、

●龍督密令拘拿震旦報主筆康仲犖、廿一夜n點鐘時候、由警員帶同憲兵數人、到該報館將其拘獲、押憲兵司令部、

●沈冠球所設之天演畜牧公司、、以爲受賄機關、、日昨當道訪聞亂黨之炸彈鎗械、多藏在該公司之內、乃飭水上警察、協同濟軍、用兵輪直抵東堤、馳往該公司拖捕搜查、惜一無所獲也、、

●官銀錢局總辦李海雲、經已在逃、該管庫陸某、、昨復私自逃走、都督據報、以該局積存紙幣現幣西紙計二百萬有奇、該員等職守重要、不待接辦有人、交替清楚、胆敢先後私逃、實屬罪無可逭、應由省港偵探分投緝拿、務獲解案、一面委沈毓嵩接替、查明該員等有無挾欵私逃情事、迅速呈報、以憑核辦云、

●司法籌備處科長曹受坤、日取消獨立後、即與處長陳融潛匿香港、不敢回處辦事、及至八月初旬、曾以陳融回省、遂即返處供職、并到法政學校上課、詎料前日二陳鎗斃之事發生、曾復畏罪拖累、隨又逃回香港居住、、現司法籌備處長、以其擅離職守、貽誤要公、即將其撤換、改委前廣州地方審判廳刑庭長、及都督軍法課長霍乃暉接充云、

審計處自朱執信去後、中央即委任科長陳少卿代理、所有一切、均仍照舊、至陳炯明獨立、即以各機關非滿佈爪牙、不足以遂其私、始改委林晉亭充任審計分處長、抵任僅數日、即取銷獨立逃去、林抵任、即將原庶務兼書記長撤換、以其戚馬杜屏充當、林亦仝時將該處餘欵、盡行挾逃、、前經沈處長飭據現辦庶務裴磺、查明計七月分所領經費、除支銷外、尚存銀三百八十八元五毫五仙、巳爲其盡行捲逃、昨已列單函請龍都督、通飭查緝、、

●新廳長鄧瑤光、以陳景華前對于各區解到婢女、率意妄爲、大違輿論、特提議改良分別辦理、、惟陳景華對於解到婢女、仍有不盡發教育院、而交其第七妾安置者、、益爲之補述、省城內錦榮街徐宅、有婢名如意、貌頗可人、主人待之極厚、居常不使操作、鮮衣美食、與上人等、常穿着鞋襪、路人不知其爲婢也、婢有叔、嗜賭而貧甚、時警廳初有干涉育婢之命、婢叔以爲一經報區、可領回自嫁、暗串如意、使報區局、不料婢叔實枉作小人、由區解廳、、景華見如意貌美、帶回交第七妾莫愁使用、莫愁恃寵驕橫、、其待遇已不如原主人之厚、並使之赤足洗地、如灶下婢、有見之者、奔告於徐、徐亦政界中人、浼人致書於景華、景華見書、歸告其妾莫愁、遂改粒易轍、育之如己女、戴以金釧、適有氏軍譚統領者、有納妾之意、景華遂以如意獻之、、并厚其妝奩云、若如意者、可謂因禍得福也、、

本埠新聞

●●●美國新稅則一覽表(三續)

手製紙白紙每元一毛五仙 薄荷油每磅二毫九仙

罇裝者每元三毫 青豆每六十磅一毫

乾李果每磅一仙 笛及烟筒每元五毫

華人筆每元三毫五仙 有殼花生每百磅二毛五仙

無殼花生每百磅七毫五仙 白米每磅一仙

藤每元壹毛 擸免稅

瓜菜醬每元二毫五仙 百菓醬每元二毛五仙

日映相

1154 Stockton St.

本館精影相非常完美空氣光線兩者相一致華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依格奈省影相大學堂畢業生淸由藏敬

●出堂廣告

堂今因謀生維艱自願繳淸堂中費用即日將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑

民國二年九月十八日 弟湯思昂謹啟

新張廣告

Wang Fat Lung Co.
283 Des Voeux Road,
Hong Kong China

敬者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物兼滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀兩託交祈照上列西字付來定然無悞此佈

香港宏發隆司事人 黃玉照 瀚邦 朗章 謹啓

●人和會館第一期百子會芳名列

李紫銓一份 陳旺一份 鍾華清一份 熊冉源一份
李少東一份 郭曉村一份 劉彬生一份 廖松龍一份
關湘廷一份 以上兩期交足 鄭端貴二份 謝信芳式份
文立一份 鄭六一份 許金一份 以上兩期交足
邱三勝一份 曾觀勝一份 陳進福一份 鍾庚壽一份
以上兩期交足 馬帶一份 文國森一份 王國珍三份
陳卓福一份 以上兩期交足 麥裕長一份交下期
麥滿枝 王喜臨 陳有添 梁啓祥 張金娣 以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉綵杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

●●○●聲明承受

啓者那必地省埃利咕埠緬街慶西人餐館原日係伍洪榮壽等所創今因富足旋唐志圖別業願將洋餐館生意架生物件項與伍興利堂承受準于陽歷十月卅號在舖交易倘舊手人有欠到唐番數目及揭借附項等數係舊人置理與本堂無涉自交易後任從本堂依舊或改新號日後生意財發萬金係本堂所得與舊手人無涉特此聲明免後論此佈

十月十七號 伍興利堂

●●●尋人告白

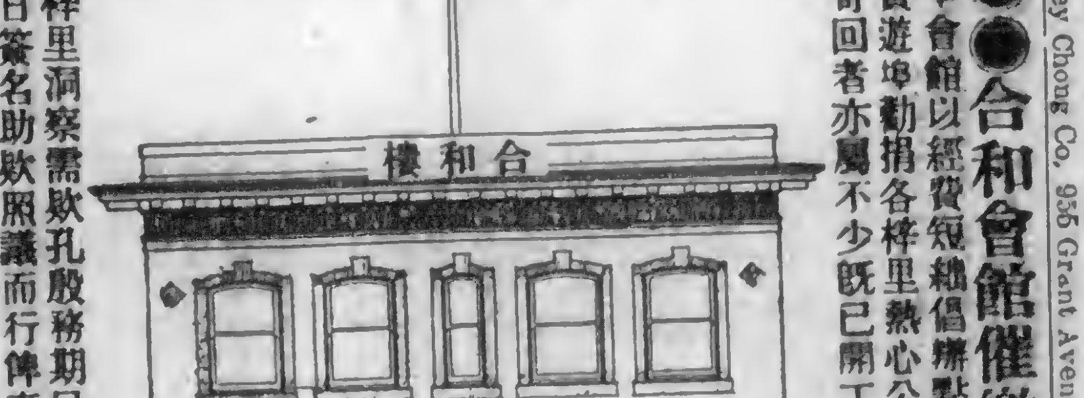
張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君[illegible]其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 935 Grant Avenue San Francisco Cal.

大埠瑞昌

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒職員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載



合和會館新樓式

爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之

民國二年六月廿八號

合和會館披露

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶粉各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金銘」 東昌

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀[illegible]滄利共銀六百五十萬元本行本利及[illegible]還至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接理香港省城北京上海漢口橫濱[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快[illegible]息無誤並專理華人附貯生揭銀兩事[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計厄週[illegible]無論積貯多少均有部發回簽唐番名[illegible]自便通融辦理本銀行實與華友交易[illegible]足必厚禮歡迎 [illegible]

●儒醫黎協南

寓積愼街合興樓

每日下午四点鐘[illegible]

又六點至八點[illegible]

瓜仁每磅五仙 蘿蔔仁每磅三仙

菜仁每磅六仙 皮料靴鞋免稅

如繡有花者每元六毫 草鞋每元二毛九仙

蝦醬每元二毛五仙 玉桂香料每磅一仙或每元二毫

蝦米免稅 白油每元一毫五仙

珠油每元壹毫五仙 豉油豆免稅

臘腸免稅 茜米免稅

白糖每百磅九毫九仙 絲髮衣服每元五毛

絲巾每元四毫或六毫 茶葉鐵盒裝每元二毫

茶葉綠盒裝每元四毫五仙 牙粉每元六毫

茶葉布盒裝每元三毫 茶葉木箱裝每元一毛五

烟草每磅五毫五仙 另加收每磅八仙

芋頭每元 毫五仙 沙谷米免稅

酸醋每卡倫四仙 玻璃罇裝者每元三毫

粉絲每磅一仙 青菜每元一毫九仙

乾菜每元二毫五仙 中國酒每卡倫 元六毛

罇裝者每元三毫 埕裝者每元一毫五仙

洋毛衣每元一毛五仙 蓮藕每元一毫五仙 (已完)

●●●砵都罅慶會再誌

本埠砵都罅慶會、是朝十點鐘、警差在潤街、、夾麥亞利打街、舉行每年一次大操、唐山碼頭附近賽小輪、、晏哥酒賽球場、賽哥付球、

午後一點半鐘、至四点半鐘、各軍艦任人游覽、兩鐘點、至四點鐘、天寅士果花園音樂隊奏樂、同時英國哥林比球隊與嘉省球隊、在金門公園賽脚球、兩點半至三點半鐘、、在天寅士果花園燃放日間烟火、、

晚間八点鐘、至十點鐘、天寅士果花園、音樂隊奏樂並唱、八點半至十一點鐘、軍艦齊放電火、九點半至十點半鐘、、天寅士果花園、燃放夜間煙火、七點半至一点鐘、、全埠電火齊放、、

慶會值理、以此次日人、在天寅士果花園、陳設華麗、踴躍助慶、昨日特於該會開幕後、當衆致詞答謝、謂美日兩國交情、從此益見篤厚云、

明日砵都罅慶會遊街路程、現由本埠總巡捕長布告、准上午十點鐘、由點巴結都路街、及孖杰街起程入闊街、、由潤街至哥路頓紀街、復由潤街之南、轉返孖杰街、、入點巴結都路街、卒第一街之東散隊云、

●擬在海狗山選勝行樂　本埠有等西人、、近日組織公司、欲於海狗山附近、接築碼頭、直通海旁、預備建立戲院酒肆、及各種遊樂場所、昨禮拜六日、、經就商管理花園委員、未蒙照准、現該公司擬籍就一稟、、求得二萬人簽名、再行稟請、如仍不准、又求本埠居民、投籌取決、、

●船到人數　春洋丸輪船、、昨日下午三点鐘由遠東抵埠、、載來頭等位華客六名、二等位華客卅　名、、艙位華客一百一十一名、內假道往新花旗者九十四名、

●因愛成仇　本埠西女亞歷山大、與西人巴倫連、交情頗篤、、巴氏託言拋離其妻、、與之交遊、女遂信之不疑、訂有白頭之約、詎近日查悉巴氏又與別女相愛、且與前妻又未實行離異、、因此愛情中變、醋海生波、女竟拔槍轟擊巴氏、連中三彈、傷及要害、日昨已因傷斃命、現由差拘獲該女、控爲殺人兇犯云、

●信託非人之誤　本埠怕思域街、五百一十七號餐館華人劉某、、前數晚因出外送餐、委託生面西人、看管該舖、及返回時、該西人已去、幷竊去櫃內現銀廿五元、經報差查緝云、、

●是否行窃　本埠華人雷某、近日因劉某、曾到其寓房、失去現銀八十元、疑即被劉所窃、現劉寓在屋崙、前日遂往該埠報差、將劉拘案、向其索取贓物云、、

各埠新聞

●投河自盡　廿二日紐約電云、華人黎某、昨日附船過海、詎船至中途、伊即用一紙、繕列華字、謂天不助我、、甯願投入汨羅、從屈大夫而去云云、、未幾躍入水中、遂占滅頂之凶、後來屍撈獲、草草殮瘞、查該華人前數月、由大埠到來云、、

●曾逢病故　南海九江人曾逢、年約五十餘歲、寓在屋崙埠、、昨早八点餘鐘往公安店市物、忽患急症、救救不及、登即在該舖殞命云、

●命案定判三等罪　十四號埃地賀省貝士埠西報云、華人鄭甲、被控爲六月廿一號、鎗斃鄭乙一案、近日在本埠衙審畢、陪審員、與原告議和、、定判鄭甲爲三等無意殺人案、退遲十日乃判、接照本處定例、此等罪監禁、由六年至十年云、、

●有意行兇案移衙候審　十八號山多些三西報云、、華人鄧子貴、被控爲有意行兇案、今日在衙過堂、、官將案移上大衙、候官審判云、

●英美對於墨亂之政見不同　廿二日美京電云、、美政府以墨國將舉行正式總統、日昨特電飭駐英美使、往見英外部大臣咕李、表明美國對墨之宗旨、並探問英國肯公認靴打與否、英外部大臣、以墨國尙未舉定何人、、充當總統、未便預早宣佈政見、美使以英國若公認靴打爲墨總統、是反對美國對墨政策、殊爲失望云、、

●烟案具保候訊　十五號控愼委利內報云、、昨晚藥務員、帶令數差、到華埠搜煙、當時華人紛紛逃避、異常鼓譟、卒被差拘去數人、入爲片烟案、內有保出候審云、

●煙毒害人　十二號舍路西報云、本埠西婦馬李勝、年三十四歲、前兩年在奧連化埠、與華商勝利締婚、、惟該婦素有片煙癖、近日被差拘去、禁在監中、、昨日該婦將被褥綑成一繩、自縊而死云、

●●●拍賣平貨

啓者本埠承法官定期十月廿五號上午在尾愼街一千三百二十八號將福源號之洋毛氈及布疋衣服等貨物拍賣有志買平貨者勿失此機會此佈

承法官啓

香港滙單每百四十八元七

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

梁壽南醫寓

遷舖廣告

JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海貿育堂轉交快捷仰

貴客留心賜顧是荷

正昌司事人全啟

●羅省李祝聖廣告

敬者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌九百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞罅蜜打街門牌七百五十一號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以清還業將全樓照時價計值不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘末有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓會在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過業各欵無歸是以願將該樓推出實與華人各債主團訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號即唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚兌至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未淸者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告

九月十七日 羅省埠弟李祝聖啟

普華安黃蘐石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●○○本報有大小五色國旗發售

昌隆

金山正埠 利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大委巴利街三十七號照舊營客取貨利便專辦唐山油米海味諸色美酒一號正元通公煙純淨羊毛紗結彩各款杭雜貨無不俱備仰諸君惠顧定必着件挑選新鮮貨上蒙照時價加意減不以答儀張目的也如有單函請照付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽 樓秀 曜臣

昌利 金山正埠

CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街[illegible]號開張專辦唐番各[illegible]彩緞羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服[illegible]熟烟油米石力粉[illegible]客光顧請照西字付[illegible]價格外相宜快捷[illegible]遠交易並接理各[illegible]滙單快捷無誤

黃鎏照

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各司留聲機器新出

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]幼粒苗米以惠富商採辦如蒙光顧計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在街九百零九號開張

皇家信箱二千[illegible]七號

永和堂 參茸 玉桂

Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六七十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材[illegible]敬發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列[illegible]然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鱔

價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓

HUNG FAH LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表衆自君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感失疎忽茲特聲明理由以昭義熟而重公事凡胡各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年 潘大瑨 陳以琳

●●●菓園招批

啓者弟有一菓園在距對海馬地姆埠三英里園種菩提子有廿五畝種桃菓有五畝種梅菓有十菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街面商或問本報梁貴栢便知

A. S. Mann

粵乘

黃士龍語詳心重之留別書

黃士龍留別全粵父老兄弟書、、士龍今行且去職矣、、回溯離粵年餘、、半羅憂患、、遭時坎坷、、當間關南北奔走跋涉之秋、、吾粵中父老兄弟、、亦同時陷入於棘地荊天、、困苦顛連之境、、每一南望嶺表、、憂心如焚、、思所以爲吾粵父老兄弟解此倒懸、、而收國家完全統一之效、、洎陳逆倡亂獨立、、爰受中央密命、、申討叛賊、、旬日以來、、絞腦殫精、、經營佈置、、幸賴國家如天之福、、炮團舉義、、逆賊奔亡、、全體軍人、、取消獨立、、乃復奉命使粵、、得與龍督籌謀粵事、、就任未及一月、、中間所歷、、諸事變幻、、實非初念所及此、、猶幸救平迅捷、、使吾粵父老兄弟、、獲睹天日、、而士龍亦得以全其責任、、今茲解職、、固於龍一身、、獲償夷滿之願望、、尤於吾父老兄弟、、以道義期許之深衷、、有堪告慰者、伏維士龍此次請裁護軍使之原因、就政治一方面言之、、實以都督護軍同時並設、、是使軍事上生出兩大對抗機關、、最違政治之原則、、適阻軍政之進行、、往者胡陳爭權、、釀成意見、、門戶水火、、隙末凶終、、士龍與龍督相見以誠、、借鑒前事、、覆轍是懼、、至其種種弊害、、復於已前呈大總統删電中詳晰言矣、、此次計請裁者其因一、、就士龍一方面言之、、則不才如士龍、、護軍重職、、詎能勝任、、若勉爲吾粵效力、、而以虛號相加、、贅疣的機關相繩、、則士龍更當束手受謗、、益滋罪戾、、人每苦於不自知、、士龍自維生平、、別無他長、、維綜覈名實、、不避勞怨、、差足自信、、故苟利國家、、不敢言病、、況在桑梓、、安所告勞、、十龍生平、、亦他無所知、、惟服從中央、、保持統一、、所用自勉、、故軍權分裂、、義應辭避、、亟請獲許、、當即成行、、丈夫任天下事、、當先明其權責之所在、、故曰知責任者、、丈夫之始、、行責任者、、丈夫之終、、護軍使之責任何若、、士龍實不知所始、、將何能終、、此次計請裁者其因二、、抑更有進者、、民國統一以還、、奸狡之徒、、擁兵竊位、、隱相割據、、罔顧國家、、自詡偉人、、儼同專制、、藩鎭之禍、、實有過之、、其或利用外侮、、謀攬大權、、不恤國亡、、祗圖私益、、道德敗壞、、廉恥喪盡、、推其原因、、實皆利祿之念、、有以致此、、士龍蔬食菜羹、、足以自養、、竊意與天下同志、、砥礪廉隅、、此舉雖微、、似於世道人心、、不無少補、、此次計請裁者其因三、、具此三因、、十龍之請裁今職、、實出至誠、、想我粵父老兄弟、、當無不一致贊同者、、今者奉命北行、、在野在官、、皆當竭其愚誠、、效忠民國、、然士龍身雖去粵、、而於粵事未嘗敢須臾也忘、、吾粵年來、、困苦於暴民專制下、、豺狼當道、、魑魅晝見、、貪酷之吏巧進、、而縣邑騷然、、萑苻之盜塞途、、而水陸梗阻、、以致商困於廛、、農號於野、、工輟於肆、、民生凋敝、、百業蕩然、、洎陳逆倡亂、、調軍回防、、各屬盜起、、旬日之間、、警報迭至、、故粵事至今、、疾苦益甚、、措施倍難、、夫吾粵中父老兄弟之苦於虐政、、而切於望治也久矣、、雖然、、一國之治效、、斷不能出責望於上、、而政治不良之現象、、實爲民質弱點之特徵、、若吾粵現在之民質何如、、又我父老兄弟之所自能覺察者也、、比年以來、、民德之墮落、、風俗之奢靡、、人心之偷苟、、士習之浮囂、、皆一落千丈、、乃至無所謂法紀、、無所謂氣節、、無所謂廉恥、、越禮犯分者、、則以爲軌於大同、、遵道守義者、、反譏爲過於拘曲、、人欲橫流、、罔知所屆、、民質若此、、何以圖治、、夫治效猶藝圃也、、良莠滋生、、叢莽雜揉、、雖有農師、、亦詎能灌溉以播嘉種、、今幸龍督前嘗駐東、、洞悉粵情、、廓清痼弊、、更始百度、、其所籌畫、、必裕且周、、顧革俗之事、、必賴上下之力相維、、而非盡爲官司所守、、願吾父老兄弟、、於以上所舉種種害弊、、有以湔除而灌磨之、、毋使釀成世道之憂、、致爲識者所傷、、不良政治之病癥所伏、、而相與拭目以觀治效之成、、此則士龍所殷殷期望於我粵中父老兄弟者也、、士龍德薄能鮮、、於粵曾無尺寸功、、光復之初、、被舉參都督、、此次奉命承乏今職、、皆僅半月而去粵、、人不負士龍、、而士龍負粵實甚、、願我諸父老兄弟、、恕其不德、、有以進而敎之、、士龍謹白、、

短篇小說

鸚鵡

鸚鵡、、慧鳥也、、產自隴中者尤佳、、里有林氏婦、、嘗蓄一頭、、羽毛消潔、、能解人語、、婦本大家女、、深通詞翰、、嘗教之誦唐宋詩、、不下數百首、、又令之讀諸子書籍、、又能琅琅成聲、、婦珍之若拱璧、、一日夫出外應試、、時値寒宵、、婦獨坐深閨、、燈花月下、、忽聞窗外小語、、啓視之、、則一垂髫女子、、柳腰桃頰、、風致嫣然、、心竊疑之、、不敢遽近、、然念其盈盈秀弱、、諒不致強暴爲祟、、因謂曰、、我令婢子啟扉迎接、、女曰無須、、言已、、躡身登樓而入、、輕如鴻毛、、時窗外雪蓋梅枝、、朦朧淡月、、女指之曰、、如此好景、、姐何掩關、、豈忍辜負良宵耶、、婦笑曰、、非也、、苦無伴耳、、女又曰、、窗前好景、、古詩何句可以舉似、、婦因誦南枝纔放兩三花一絕、、女曰、、似則似矣、、然不若雪滿山中高士臥、、月明林下美人來之句爲尤切、、無何、、一小婢攜酒饌來、、女見之、、肅然起立、、婦止之曰、、此寒舍翠香小婢、、無須致禮、、女曰、、承姐姐雅愛、、厚賜佳釀、、且府上詩婢、、非尋常之青衣可比、、敢不起敬、、婢酌巨觥以欵、、女飲訖、、謂婦曰、、請行一令侑酒可乎、、婦諾之、、女曰、讀四書二句、、須首尾相連、、成藥名、、婦應之曰、、甚佳、、女即起令云、、故爲政在人參也魯、、婦點首曰、、人參爲草部尙品、、善甚善甚、、言畢續曰、、五穀不熟地道敏樹、、女曰、、熟地乃補藥、、因請于婦曰、、祈令翠香姐亦與令、、婦曰可、、翠香謹承主命、、乃起而誦云、、食旨不甘草木生之、、婦笑曰、、甘草和中、、此婢子大有微意、、正譁笑間、、老媼捧魚進、、味香四馥、、有餓貓隨其後、、女見之、、色大變、、投入婦懷中、、呼曰、、姐姐救我、、老虎來矣、、婦抱之、、輾轉化爲鸚鵡、、始恍然大悟、、自是愛之尤篤、、

○○●本報有大小五色國旗發售

悅來押棧記廣告

悅來棧 四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉伏[illegible]

方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于遠 伍耀鑾 伍學淀 仝啓

吳奕栢 蔡雄甫 蔡植隆 黃廷棟 譚世嗣 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸烏脾酒 飲食跌打酒

撲傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒

萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 祛風除濕酒 花標回春丸

三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售 肚痛痧喉丸 金[illegible]酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

本醫生專醫眼科花柳痢疾跌打內外方脈奇難雜症向在[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

●●●白濁無憂丸 每樽艮一元

●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每樽艮五元

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元

◎◎◎敬告同胞

●●●傳單快看絕大補力

●●●死而復生 花柳症得救

●●●廢目重光 眼科名醫

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

●●●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言

二理財救國論三萬餘言

三政府議院權限不及民俗說六千言

四裁省議三萬餘言

五蒙藏憤言萬餘言

六孔教會序

七孔子改制考序

八大同書

九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記

十詩

十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘以著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第還刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦還刻實爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前淸之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先睹爲快也全年連郵費六元四毫先取報費言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元 郵費二元四毫

每月一册報費三毫五 郵費二毫

第一期一册報費七毫五

另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便卻除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有病者請照下列西字付尺來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉 每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以剋化煙毒爲宗旨并無參雜嗎啡在內亦不苦味之慮每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可人思欲戒脫恨未得良方良藥各長其藥而已今逢此仙丹妙藥服之自宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香[illegible] 同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛[illegible]鄭丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽[illegible]武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但[illegible]之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打[illegible]劍獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣眞名垂千古不朽之功[illegible]後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製[illegible]不同諸君買丸藥用者請留心分別焉 竺西氏謹啓

求利週息四厘 事

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 **志昌**

Kee Chong & Co.

Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全[illegible]價公平以酬

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸偉光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

店在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱住址第二千零二十[illegible]

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往詣叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久胛家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號 新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恒旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏俾閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倫非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠幷非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號 會邑林德倫敬頌

金山 **生合** 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四[illegible]六

民國之國民、有熱中者、恒欲以力挽狂瀾之巨責、希望於國民黨中之大偉人、今予亦幾成國民黨中之大偉人矣、予自思偉人之稱、予烏敢者、然在國民黨而稱偉人、、則予又奚辭、雖然、予既欲靦然受此國民黨大偉人之稱、、其能與諸偉人作民國之中流砥柱、以饜國民之望否、則予更不敢必、、然則偉人之稱、不過強予與諸大偉人、同丟其臉耳、、此心不死、廉恥尙存、豈可無一言以告我國民乎、、

予之欲爲此言也久矣、顧久隱忍而不發者、亦自有故、、今忍無可忍矣、不如及早出之、以免人反唇之譏、嗟夫、閱者諸君乎、此中一最大之黑幕、予將爲閱者揭出之、、予先欲爲一言以問閱者、予究爲國民黨諸大偉人之黨徒否、想閱者必瞠目結舌、不知予意之云何也、在袁世凱上諭中、、予之爲逆、夫復何言、且予固甘爲此逆也、、然贊以逆首黃興逆黨何海鳴之詞、、則予意實有未滿、雖然、此不特袁世凱然也、、即一般國民、在南京二次三次獨立之時、亦莫不曰國民黨諸大偉人所爲也、何海鳴必即黃興所派往者也、其至南京時不知得國民黨許多金錢、始克運動至此、其實此中內容、、國民究知之否、予今不能詳爲國民告、一言以蔽之、、則予固單獨之行動也、、

予是否爲國民黨人、此無大關係者、國民黨而爲諸大偉人所有、則予甯捨此佳號、而爲一尋常之人、、亦有目有耳有口有腦筋、袁世凱無狀、即尋常之人、亦可討之、原不必附和諸大偉人、始得謂爲正式之討袁、乃諸大偉人不然、、以爲革命者乃諸大偉人拿手之作、其腦筋中、殆嵌有包辦革命四字、、某也昔在某省爲留守、則某省非某莫屬、某也昔在某省爲偏安之都督、、則某省亦非某其誰、、推其究極、、殆視中華民國二十二行省、爲諸大偉人之采邑、、然諸大偉人、果能具大魄力、以佔領此采邑、、則國民亦不得不拱手相讓、乃諸大偉人、其力又不能至此、始也高興采烈、決不許不諱已者之攙入、以謀壟斷、繼也曇花一現、即揚長而去、國民試思之、、二次革命之時期中、如無予何海鳴金陵一戰者、此二次革命之笑話、當尙不止此也、、（未完）

緊要新聞

●●●墨國爭總統之暗潮

廿二日墨國斐錫計路士電云、墨總統靴打、以謝日專使斐列士、由古巴回墨、將抵本埠、昨晚特派軍艦、駛出海面截之、擬將其拘過軍艦、載回古巴、但該艦遍尋一週、毫無踪影、靴打疑該艦管駕與斐氏同黨、立即將伊撤職、、然斐氏今日已在本處登岸、靴打仍派人四處截之、務逐其出境而後已、惟斐氏即往各處演說、冀爭靴打之總統位、衆亦極表歡迎、現已被差拘去十二人、

斐氏以靴打 野蠻手段、施諸于已、恐遭其毒手、、現暫避于德艦、藉資保護、靴打仍恐其往各處演說、謀充總統、特頒布嚴令、多方禁壓、因此一事、將來墨美兩國、不難釀成大交涉、、因美國不准靴打爲正式總統、、然英國則又公認之、據英報論英美兩國、爲爭論墨事、將不免各懷意見、果爾、則墨亂未已云、

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.

775 Sacramento St.

S.F.Cal. P.O.Box2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種籽絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創二十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大機 潘大璋 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往鄉銀信滙兑按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璋 潘純學 啓

陳約之 卲祿 代理本埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠用敷言先登報端仰各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 合路中華會館特啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋雪梨肩壽佐元酒（此酒補精益體祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

805 Dupont Street, San Francisco Calif.

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

[illegible] 歡迎 客

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩蔴俱全如蒙光顧照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兑并附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

可任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳耀石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓 外內方脈 精尤醫痔瘡百發百中）

醫痔聖手

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

桂樓先生鑒弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹繕蕪函藉鳴謝忱手此敬頌 台安 香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛 並有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬葯囊寄賣 本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●龍督電請撥欵維持紙幣

連日紙幣、價格又漸低落、龍督以紙幣日起跌、影響全粵生計盈虧、關係至爲重大、加以近日香港迭獲大宗僞幣、外間竟有傳係用原版復印者、昨日特擬電一通、拍發中央財政部、請撥鉅欵來粵、維持紙幣、電文畧云、查粵省紙幣、自胡漢民陳炯明、先後督粵、肆意濫發、無正貨之準備、失商之信用、故價格日形低落、現市面訛傳有四五千萬元之多、其實新紙幣發行不過一千五百萬元、又前清舊紙幣行用于市面者一千 百萬元、合計不過二千七百萬元、現在察看社會情形、非政府準備現金、規復兌換、雖日語維持、終難回復額定之價格、惟有仰懇大部、迅籌現欵三五百萬元、速匯來粵、以維現狀而救危局云云、

●●●劉鉞被留之別報

警衛軍統領劉鉞、昨被龍都督扣留、查其原因、係被人指控私賣鎗械情事、現押于軍法處、聽候查辦云、

●●●官商都是爲花忙

日來省城官商、又現一種喜色、係對于政界招承花捐也、聞現有商家數人、各以數十萬、奔走官門、呈請准承、查西關某銀號、連日出憑單數十萬元、聞係代花捐商人出單者、未知將來能否批准耳、

●●●廣東民政長之彙談

廣東民政長一缺、粵人盼望陳昭常到任、惟得北京最近消息、謂陳確無來意、總統亦不欲強其來、但承乏此職之人、確未決定、日前報載有任江孔殷之說、但江爲京中報紙攻擊、已作罷論、後聞有任汪聲玲之說、又聞黃錦銓及麥孟華兩君、皆有人力薦于總統、然皆未見明文、昨復接北京消息、內閣定任李開銑爲廣東民政長、查李係湖北拔貢、歷任廣西州縣、署梧州府、升任太平思順道、爲張鳴岐所保薦、反正後爲廣西陸都督秘書長、去年陸都督派爲代表赴京數月、復返廣西、茲內閣決任爲廣東民政長、或仍係張鳴岐保薦云、李是進步黨人也、

●●●拿獲張我權之妻舅

張我權之妻舅宋某、昨早由港回省、不知作何運動、爲偵探跟踪至桂香街、宋見軍隊把守各街、心知有異、遂入某醫館、僞言求診、以爲暫避計、不料軍隊旋卽登門、該醫館全居之婦女、均大恐怖、軍隊云、我等憑線來此、祇拿宋某耳、餘不波及、旋將宋反縛、送都督府矣、

●●●搜查旅館拘獲數人

龍都督以前日遣散軍人及無業游民、均多藏匿省地、造謠煽惑、惹起商場恐慌、昨特派出軍隊多人、在各旅館客棧分途搜查、十五日已在衛邊街某旅館拘去住客一人、又在仙湖 某店拿獲一人、均穿着棉條布衫褲、以繩反縛其手、押解都督府訊辦、十六日下午、又有軍隊拘拿犯人五名、均穿雲紗短服、一路由桂香街交陸軍監獄、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎送等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八

新坎〇四八四八

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧恠貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光塵銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男勍捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業備辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實） （童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永真 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭伏祈留心光顧

司事人李濟譪啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貲買者自理弟業醫廿年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●良醫再世 妙藥如神

[illegible]

●良相良醫 再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言傳同病所知者渡岸也

甯邑黃子安恭頌

貨
眞
價
實
金
山
大埠
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺晉濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌幃餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

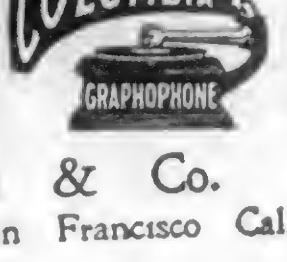
自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客



童叟無欺 貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●布告取銷銀毛出口之禁令

龍督佈告云、照得前因紙幣低折、暫禁廣東銀毛出口下鄉、每人不得逾九十元、經前日出示佈告在案、惟查貨幣、以流通爲主、若久經禁運、必至此盈彼絀、交易兩有妨碍、殊非所以恤商便民、本都督體察情形、應卽將禁止銀毫出口下鄉命令、立行取消、以除窒碍、除分令稅務司暨補抽釐廠遵照外、合亟佈告、仰爾商民一體知照、特此佈告、

●●●中秋節夜有今昔之感

昨中秋節夜、本粵垣最慶鬧 期、惟以兵燹之餘民窮財竭、故吟風弄月者、多已無心及此、所有觀音山上、昔之遊人雜沓者、今已化爲刁斗森嚴矣、至于珠海沙頭、一般畫舫、所開者不及半數、其餘懸灯誌慶之事、亦極形冷落、所足差強人意者、則各家餅店、因預少焙製、現成者無多、而軍人多往購買、求過於供、甫至午前、多已門沽清楚、至若東堤小艇、歌聲悠揚、城市舖戶、爆竹喧大、尙恍惚舊時風景云、

●●●民國一毛新幣已陸續發行

民國成立、粵省新銀幣、前僅鑄就雙毛、發行市面、龍督特飭造幣廠添鑄單毫一百萬元、以資週轉而便分行、現經造幣廠開始鑄成該幣、陽面刊有中華民國二年廣東省造銀幣一毫字樣、陰面譯以洋文、卽廣東省十仙字樣、比較舊日龍毫、銀質畧爲、花紋亦較爲精緻、昨已陸續發行市面、由都督布告商民一體通用、

●●●廣西柳州府宣佈獨立之警耗

廣西柳州府、府長劉因香、國民黨之死黨也、七月時由陳烱明付以洋 萬五千元、令其在柳州運動軍隊、乘機起事、桂督陸榮廷、已有聽聞、着其脫離黨籍、許以觀察使一席、劉不允、陸愈疑之、前 陸因事回家、都督府無故發炸、幸陸外出、故未傷人、僅轟倒墻壁兩處、陸回省後、卽電調劉回省、限其二日到省、劉竟置不理、旋于九月十三、在柳州府宣佈獨立、陸榮廷聞信、卽派陳師長前往勦辦、幷知會夏文炳協助、龍都督得信後亦擬調第一師往柳協勦、後接陸督來電、謂如此小醜、以本省兵力、足以平之、無庸調及東省軍隊、故龍督遂將前議作罷云、

●●●船堅待優

敬啓者弟等此次搭波斯船、平安抵步、蒙該船主及各辦事人等優禮相待、茶水豐足、艙位潔淨、沿途風浪平和、足見該船堅固快捷、特弁數言、介紹同胞、留意附搭、此佈、

甄獅 王煦 馮富榮 江遠 關其英 李昌棠 盧福
黃賚 曹旺 梅二 林松志 江新 鄧煖 林鎮邦 盧
孫 鄧喜 司徒良 甘千帶 黃 淩 李宗燜 林錦坤
吳讓 周寅 吳岳 蘇成有 袁南 司徒羽 周光
黃其 陳慶富 好 陳德 余瑞培 梅順 潘其 陳松
駱森 伍時華 余榮棟 余雨三 關銘 李靈 伍君
司徒芬 司徒照 雷祖蔭 陳列 劉暢 劉煥棠 譚南
關宗 潘錦 鍾廣 陳正倫 劉炳華 楊維禎 譚棟
才 潘顯 潘桂 林麟 陳信 岑保 陳壽長 陳振連
陳清 余双榮 譚大元 余伯勝 陳慶 李穰平 梅
保 黃灼 劉位 趙均廷 陳明運 李蘭 李奕有 陳
海 雷福 雷宜 劉以 劉希扶 陳興

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科兼理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

（膏丹丸散郵費買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫約不便坐悞時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥[illegible]照下列西字門牌寄來本醫生定當細究內症發藥以期厥疾早瘳毋負委任

醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元

●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每料銀廿元 半料銀十元

敬啓者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流白濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚擧然尤每見山僻各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
傷眼腫痛藥散每罐一元
痰嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
洗鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛脚藥散每罐三元
搽三角爛藥散每罐一元
生蛾喉瘀藥散每罐二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰蝨油蝨藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋丸仔每料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
橫胘藥散每罐三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
拔氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
瘡藥一罐一元
芒果毒膏藥每張三元
搽風疸藥散每罐四元
油火傷手 藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每罐一元
花柳惡毒瘡藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
擦紅疹毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科雜症
治痳瘋面上紅雲印或身起印藥散四元
癘風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

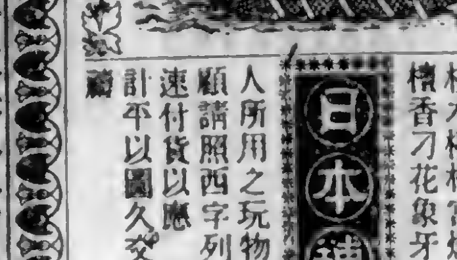
天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡四人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福群實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼兇致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　總理收股銀人劉興　廣東銀行

協理收股銀人余贊揚　李梓青　兩人在廣東銀行　鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny — Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福群公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰　仝頌

先生寓羅生張英記內安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五千藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止瀉藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　永利堂啓

Wing Lee Tong Co, 429 LoSange 0s St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府十快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如有買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴衛生丸每個銀七毛九每兩銀一元五毛
●參茸四[illegible]滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸[illegible]補身丸每兩銀一元二毫五
●內[illegible]精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●參茸四[illegible]補氣分清丸每服銀五毫
●治初起白濁[illegible]種子丸每兩銀二元
●長精神生[illegible]補腦丸每兩銀一元
●婦科調經[illegible]丸每個銀七毫九每兩銀一元五
●婦科經前後止肚痛散每服銀九毫
●婦科調經立止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳[illegible]內消散每服銀中元
●婦科乳[illegible]內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●男女勞傷[illegible]補身丸每兩銀二元
●[illegible]化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●[illegible]化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●[illegible]止[illegible]化痰散每服銀五毫
●[illegible]散每服銀一元
●內消[illegible]丸每服銀一元每兩銀三元
●內消[illegible]散每服銀一元
●眼科[illegible]牛王冰射膏每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠[illegible]丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消[illegible]散每兩銀二元
●眼科入寶光明散每樽銀五毫
●眼科[illegible]散每樽銀一元
●治眼科[illegible]散每樽銀一元
●治[illegible]丸每服銀一元每兩銀二元
●內消[illegible]丸每服銀中元
●治男女[illegible]丸每兩銀一元
●治男女[illegible]丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣[illegible]散每服銀一元
●立止小腸疝氣[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]散每服銀中元
●內消[illegible]膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]散每服銀中元
●[illegible]身丸每兩銀一元二毫五
●內消[illegible]膏藥每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]散每樽銀一元

●治男女腎氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腎氣藥散每兩銀一元
●治男女[illegible]止痛[illegible]膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風濕[illegible]丸每兩銀二元
●治男女風痰[illegible]半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便[illegible]丸每服銀一元
●內消[illegible]丸每服銀七毫五
●內[illegible]散每服銀七毫五
●止痛[illegible]牛王散每樽銀一元五毫
●解毒化[illegible]生肌[illegible]每兩銀二元
●解毒生肌[illegible]每兩銀二元
●[illegible]散每盒銀一元五毫
●[illegible]牛王散每樽銀一元五毫
●花柳初起牛王[illegible]散每服銀一元
●花柳[illegible]丸每兩銀三元
●內[illegible]丸每服銀七毫五每兩銀三元
●花柳[illegible]丸每兩銀二元
●治花柳[illegible]丸每兩銀一元五毛
●治花柳[illegible]膏每兩銀二元
●內消花柳[illegible]膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消魚口[illegible]膏藥每大張一元中張中元
●內消[illegible]丸每兩銀三元
●外[illegible]散每服銀一元每兩銀二元
●外[illegible]藥膏每盒銀中元
●外[illegible]藥散每樽銀中元
●跌打[illegible]散每樽銀二元
●跌打[illegible]散每樽銀一元
●跌打刀傷[illegible]丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷[illegible]散每服銀一元
●跌打刀傷[illegible]散每服銀六元
●跌打刀傷[illegible]散每服銀一元
●跌打去瘀生肌[illegible]藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷[illegible]每兩銀二元
●治双單[illegible]散每樽銀二元
●治[illegible]止痛[illegible]水每樽銀一元
●立止牙痛[illegible]散每服銀一元
●內消牙[illegible]丸每服銀二元
●治耳[illegible]散每樽銀一元
●治[illegible]丸每服銀中元
●治[illegible]藥丸每兩銀三元
●治中風中痰[illegible]水每樽銀二元
●能治百病初起[illegible]散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔譔調燮伊尹以阿衡製湯液誠以疴痛所關救疾苦抑痰瘀實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一劑而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滿貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健感此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候薦請祕眞氏先生蒞臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以澄消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答恩於萬一矣　新安弟陳志賢拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症詳舉云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燸炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具裂衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盻

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五二　理財救國論二毛
最新票圖內附泉慶堂光雲堂規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啓超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啓超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本二毛

感應篇直講二本一毫　給圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂唐酧揚要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　滕本氏華英字典六元五
卑歧山英語問答一元二五　西庄石顯記二本一元五
鄭其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑歧山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語速字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
中華現勢圖八毫　廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
民國統一分圖一本八毫　中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫　西廂記評註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　餐木砧板
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬謹白
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 980 Dupont St. S n Francisco, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠晏慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盻　喊綠差拿一九二

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神旺有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有神武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 十五員

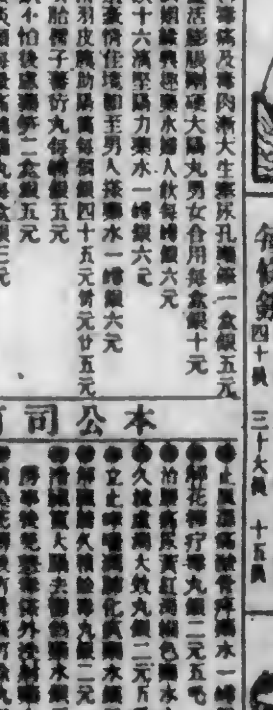
[illegible]

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

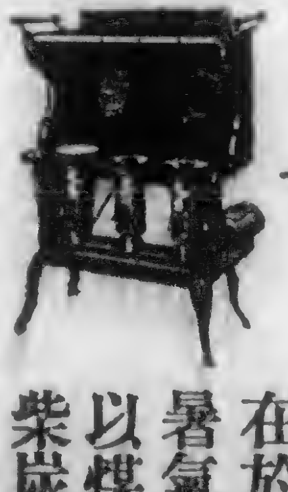
自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持盡
二號○治色勁陽實
三號○壯陽實健行血
四號○治衰弱[illegible]
五號○[illegible]
六號○[illegible]
七號○[illegible]



康强公司造 Hong Kang Kinsu 830 Clay Street SanFrancisco,Cal. 發賣處

大埠企李街八百八十號



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煑餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

中國新聞

●●●總統命令

任命韋紹皋署廣西民政長此令

任命張廣建爲陝甘籌邊使此令

據陸軍部轉呈中將朱先志少將張斯麟電稱查明陸軍中將陳懋修於上月間被叛黨章梓派員在小營殺死解分屍體拋棄河溝慘殺陳懋修時並有少將周應時上校傅淦吳藻華等從中附和等情查陳懋修不肯附逆遽遭戕害其死事情形尤爲慘烈忠良淪喪痛悼殊深陸軍中將陳懋修應照上將例從優議恤以爲効忠民國者勸所有附逆慘殺該中將之周應時傅淦吳藻華三名應即褫去軍職著江蘇都督張勳嚴拿懲辦并著各省都督民政長一體通飭緝拿毋任倖逃法網此令

任命戚揚爲江西內務司長此令

任命伍莊署廣東內務司長此令

（伍莊、號憲子、順德人、已見本報專電、）

任命潘學海署江西高等檢察廳檢察長此令

司法總長梁啓超呈請任命賀俞范治煥爲秘書應照准此令

●●●中日交涉之近訊

南京事件　政府對待日本之態度、素以和平爲主、此次日本以南京漢口兗州各事、提出各項條件、政府先派外交次長至日使署、告以全体承認、後將公文送去、日使以詞句尙覺含糊、又將公文追回、要求再行修改、外交部即將公文修改、于十六日傍晚送去、日使署已將公文收受矣、據公論報云、日使署于日前曾接日政府來電、稱南京之事、傳至東京、日人群起責難海軍、有謂何故不派海軍保護日人、今已在南京之艦隊、共有四艘、現將加派鐵甲巡洋艦一艘、巡洋艦一艘、魚雷艦四艘、日政府之意、須俟要求之條件完全履行、及南京能保無意外危險之後、始能撤回、對於撤退張勳一事、日政府因恐張勳不能保護日人生命之故、但日使之意、中國已將日本之要求承認、可保中日兩國無意外之衝突矣、

昌黎事件　據公論報云、政府現接昌黎事件之報告、與日人之報告不符、知日本之報告、顯有不實不盡之處、蓋據政府所得之報告、顯係過在日兵、後又藉故殺傷中國巡警也、現政府對於此事、尙未正式提起交涉、惟日本一方面、願與中國公同派員調查此事、在日本視昌黎殺傷中國巡警五人、極爲小事、而視南京誤傷日人三名、竟大起交涉、可爲輕重倒置、然我政府、亦遂即聽其倒置而安之乎、

●●●張勳事記

江蘇人對于張勳、痛心疾首、而張勳以破城時、姦淫擄掠、各軍皆然、徐寶珍之軍、尤足與張軍並美、彼等以不爲都督之故、遂爲攻訐所不及、張勳則一爲都督、衆惡皆歸、始猶諱辨、繼見輿論沸騰、無可復辨、祗有代人受過之一法、心頭憤懣、至不可堪、前日錢能訓至寗、張勳向錢訴苦、遂至泣下、亦可笑也、

據南中人言縱軍淫掠、實非張勳所獨擅、但彼全軍皆有髮辮、尤令人注目、而垂辮之軍、尤自以爲別有不世之功、蓋視剪髮之人、皆爲叛黨、故橫行街市、惟辮子軍坐車、可不給錢、買物可不付價、他軍之淫掠、亦自知爲罪惡、乘亂時、他人無奈我何、而一試之、惟辮子軍、則以淫掠爲處置南京人正當之道、張勳既以辮子自異于革黨、見無辮者、安心以俘虜視之、所部自然氣勢萬倍、此蘇人所痛哭流涕、不與張勳俱存者、其一端也、

且張勳之惡、今日已與淫掠無干、一舉一動、皆是惹人痛恨、其辮髮一事、故老相傳、滿洲人入關時、即以此恐動天下、張勳一軍在甯、甯人視之、幷非同國之人、因此匪徒生心、謂民國本不可恃、此根本之不兩立也、所最奇者、有張勳之荒謬、自有一班鑽刺張勳、而欲取得一日之富貴者、所謂官僚者是也、官僚之惡、乃至如此、視張勳爲泰山之靠、無不脚靴手版、開鑼喝道、僞役三班、打恭屈膝、極盡亡國奴醜態、孫廷林之慫使張勳、思攫奪銀行、潘學祖之倚張勳爲觀察使、且其昔年籍沒入官之產業、已充學堂等公用者、潘皆占而有之、似乎中國有一張勳、天地爲之革新、今日官僚之肆惡、乃與光復時仇滿無異、故張勳得官僚之助、確以江蘇人爲亡國奴、爲俘虜品、蘇人言之、淚隨聲下、

張勳又有保惲毓昌爲觀察使之說、惲亦辮髮之官僚、武進人、江蘇之敗類也、有張勳爲垢汚之所叢奇矣、而官僚之爲垢汚、自有彼等若干人、認張勳爲下江南之滿酋、不假思索、居然趨之如鶩、又聞張勳以李梅庵棄官爲道士、謬託同心、輒欲引之當路、李笑却之、眞正遺老、固決不直張勳之所爲、附張勳而起之官僚、慫恿設局、所派總會辦、復蠻金、用書差、仇司法、毀學堂、拆議會、弔打槍斃議員與議長、爲一切禍蘇之舉、則所謂率獸而食人也、

●●●陳其美之蹤跡

上海大陸英字報云、自租界捕房、領到拘捕陳其美之特別信票後、迄今已有一星期、然陳則仍未就逮、有人謂目擊陳某時時出入于新開某屋者、該屋係陳某之同黨所寓、然巡捕房對于該部分之伺察、尤爲嚴密、陳某匿跡其間、決無迄今尙能漏網之理、黃興之公館、向爲陳其美所寄跡、當討袁軍起後、風潮最劇烈之時、陳某幾無日不在該處、巡捕房亦密派探捕、嚴加伺察、現該屋已空無居人矣、又聞陳實依恃某國人保護、且狡兎三窟、日必易地、以致難于偵緝、現經公共捕房卜總巡、以叛黨匿居租界、斷不能容、況陳其美尙致函比領、語多恫嚇、此等情形、豈能容其久匿租界內、謀爲不軌、故近日已密派西探、秘密調查、以憑提究驅逐云、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在即惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈

大埠新世界飛船公司啓

●律師廣告

啓者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕𡂿化啓

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號 WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　其客發烟

司理人　黃催業　葉春爝　和吉號謹啓

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠一梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値對一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極實美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敬請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓　廣隆號總司理

游藝社特別第十五會對題求

教　山水來往風雪　○○○○○花　轆轤聯
　　水山往來雪風　單聯

双單聯每比收卷資二毫五現收現謝無資不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折算於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席

洗瑞祺先生評閱

繼興第十六期特別會對題求

教　國入　江路　功利
　　人國　路江　利功　轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十二月二十號截收少年報主筆

李是男先生評閱　謝教表

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一個
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名一員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

無論卷收多少照足賞格

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2438 San Francisco, Cal.　寄卷處廣榮園

Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.　收卷處[illegible]春園

大埠游藝社同人披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金栲紙每張二毛五
四屛色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
給閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼毫双摺筆八毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屛色箋紙五毛
大金栲紙每張五毛
天香深處二毛五
純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製牧蝦大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單照及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔錦　譚裔漢　陳德述　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和號　裕昌號

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒香港雜貨●並接理各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照列西字付來無悞

（話電叁拿一百七十六號）

司事人　林立檬　林立理　仝啓

騷學研究社特別第一會東西榜求

教　雪風　德才　聲義　三二
　　風雪　才德　義聲　二三　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆　西榜　世界報主筆

馬醴馨先生評閱

黎品山先生評閱　謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每二毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情
　　劍書　外中　官國　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆　Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如羸弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合盡自戰不惟衞生兼諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

EVERY MAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘙癢藥水油膏一元　止瀉溲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯腰行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管嗃濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

●花柳疳疔丸　一元半
●固陰壯陽藥水　一元半
●人參藥水藥丸壹元半
●[illegible]痛藥　元半
●[illegible]久[illegible]除藥水　一元
●[illegible]藥水銀一元
●消化胃丸每盒銀一元
●治[illegible]藥水每樽銀一元
●[illegible]壯[illegible]水每樽銀一元
●壯根活絡去勞傷膏藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜速花柳毒除淨丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角風藥　元半
●堅陽鼓擾藥水每樽三元
（頭）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有强稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小搭觔助各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲療藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自造製三蛇羔　正地道靈浮羌

婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠㫁慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味歎鹹頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來函請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事、溫家濟 湯恩德 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遐貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠㫁慎街央金谷閣巷門牌一十三號半　話筒差拿一百三十一號

●●●自強戒烟藥酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之揀必由戒烟爲本故將改良戒鴉片烟藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸烟輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄藥加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元

僕李啓爆告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十五分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易千數沽所聽之貨堅回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank, Milwaukee, Wis.

朱去非膏藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白　祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼　胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在奧崙大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復營業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

SON
RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢衙議極合我華友之用也另有各樣唱碟唱篇不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式安當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷	
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）	
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
偉像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
備錄唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

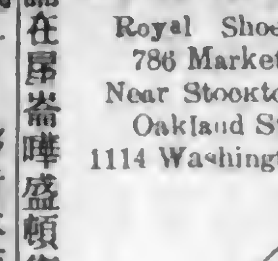
西醫牛馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St. S.F.

啓者醫生向在外埠行醫經十餘年之久向蒙梓里光顧亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街[illegible]零　惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資由精西醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難雜症喉痛科無名腫毒醫藥一到功效甚速況日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優待歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



興本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號　一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

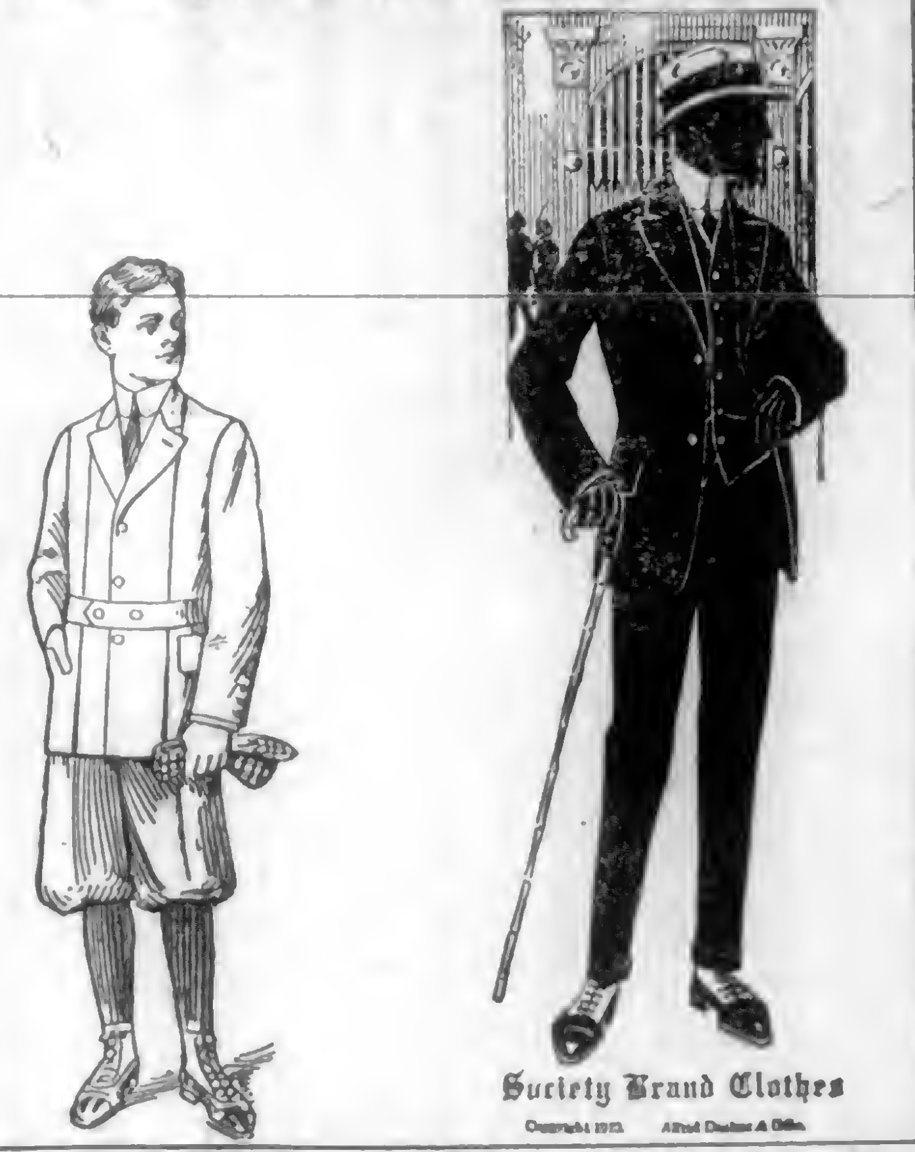
司事人楊惠有　呂合明　呂傳經　黃萬好　仝啟

▲本館精製粒巴圖章

The Juvenile

Style Originators to all young folks
130 Grant Avenue.

We have different styles for children and young men. All of the latest model. Dont fail to see us when you are looking for good clothes.



新欵男裝長短衣服發售

本店常有新欵青年男裝衣服欵式甚多價銀相宜每套由十元至三十元童子衣服每套由三元至十元本號設在都板街一百三十號距華埠五個部落

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無耻之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣　再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各用本號兼辦各江上等各欵臘味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄺廣濟主人謹啓

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

德安號

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店內字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三台號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必爲妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交師望諸尊留心惠顧如蒙賜教護照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣足頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾香港照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫　宿娼妨毒不憂丸每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫　久流白濁固精丸每樽一元　掃毒粉價銀二元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

今公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當無遲滯祈爲　垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫痒症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚瘡毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛爲症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷鹹黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治寶門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒症
一治陰陽惡毒症
一治瘋毒發癢症
一治飛蟻瘋行走症

店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥行每打銀二元五元至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治雞皮粒瘡毒藥水每罇五毫　二元陰戶壯陽　蜂造巢藥膏二元　治口臭雞開症藥水每罇五毫　藥丸每打二元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嚏公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全幫靴價値較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈　二千對靴原價値銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啓者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾瓔珞奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本埠所造之金銀首飾回港枝店時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美發寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加揀良所辦之顧繡絲髮綉物檀樹磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

館在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒壁入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠消疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒壁入骨搜筋痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角氣藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀二員每料拾伍員
痘奶兒毒癬藥丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應琥珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
滑大腸濕熱滑臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰蝨腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗通身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
拔毒末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下聞名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治嘗經驗者不知凡幾應驗如神處實合用經症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸（每樽銀二元　每料銀拾元）

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸（每樽[illegible]　每料伍元）

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油煙疥癩止痰癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄倘各埠見惠顧請照下列之西字封來定然即取無誤郵費貴者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症嘗過中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

市邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟傭居[illegible]染好與西妓傳播至染有花柳白濁亦濁兩病先後隨來來藥多方治之無效弟[illegible]憂恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥并付銀數元數日後[illegible]究症付來靈效[illegible]久功效立見弟得醫與愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]朱克模拜頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見頭痛腰痛具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發肢倦夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月過友人云及大埠興利藥房李慶朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦泰頓

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏（每瓶價銀五毫）

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁（每一磅庄樽價銀一元五毫）

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏（每盒價銀一元）

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸（每樽價銀五毫）

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

天歷加馬衣油

麥加車油

式物乃通行物品由加鑄寬省士丹達煤油公司所製

●●●伸明來歷

蓋聞四海之內皆兄弟也以和爲貴弟平生所樂爲回憶居美國點銘埠舍路雪地共有十五年回唐二次點銘埠之梓里雷鄺方者該多亦有別姓在斯至舍路化雪卯埠之梓里黃余呂莫鄧鍾雷鄺方楊廖另有別姓不能盡錄弟常出入兩埠沽瓜菜爲業與各梓里相交親若孔懷並無半點是非不法而行兩埠朋友人人共知非弟自賛也老年者厚交今已或來或往料亦不在斯埠不過略陳前者以供衆覽耳切思居美國之時梓里共和卽爲宜兄宜弟不料自到呂宋墨西哥孖爹緤埠十年之外受人誣揑每加橫禍橫非不知凡幾無心再說知我者其天乎幸賴着天靈佑推到至今正所謂閉門家裡坐是非天上來誠爲格語弗料事緣於本年八月初旬本埠梓里博爭珠起見彼此心懷不遂當場鬥打兩造乃是堂號之人其中內故非弟可知也聞鄧利乃是廖崇煥班內之人單身携鎗奔到黃姓呂宋貨倉轟斃黃利一人黃姓兄弟衆多卽將鄧利打死以復此仇黃姓又出紙將廖崇煥拿獄禁監黃姓并各梓里聯名六七十八人告崇煥主謀鬥殺將定問炮之罪云云自衙門拿他禁監過夜朝五点一名廖潤到弟屋中云及崇煥被人告他主謀鬥殺求弟要保他出監吾卽云事大如天衆梓里聯名入告于他我手不能遮天况你兩造乃堂號之人我非是堂號等人實難料理爾祈爲另請別人設法保他便是後數日晚間八九点時候有容阿顏與崇煥之子二人到我屋中說及此案現拜托西人辦事有些路數可爲但要用銀數百元方能行事云吾對曰萬難代尋銀口目今板偶公司盡停更兼兵反賊亂我經已絕糧之苦銀口何處取來爾祈向別處籌策係是弟另有一言勞台轉達與崇煥知之若得唐番辦妥出監千祈在衙門掛號知過則改自此至後唐人事情不可料理或再有唐人鬧事與崇煥無涉如此則永無禍患之理也吾料必他不聽良言所謂忠言逆耳是也否則不然冤冤相報何日得了容阿顏又曰此事被人誣告必難罷手吾曰何也崇煥身爲事主若聽我一良言罷手何難之有爾等既不聽良言與我無涉當作罷論後一二天或者他拜托番人辦妥出監崇煥乃埋怨於我全不設法保他出監云每欲尋仇報復一言難盡亦有梓里知他之野蠻後至八月十八號板偶公司見本埠革匪猖獗窮人太多乃設法開火車一串命弟往唐人埠報知各邑梓里結速行裝候期搭車分文不取載唐番人出境直至呂宋把械埠止步脫離虎口如魚得水不料崇煥等一班狠心之輩出紙留車拿人眞無人性極矣自此至後兩造各皆尋仇思報誰是誰非本埠梓里人人皆知非弟有干涉其事同種相戕見笑外國吾不欲觀之矣不料黃姓有人寄信過美國大埠報告黃江夏堂稱言廖龍驤恃強着其侄崇煥買兇殺死黃某求父老勸捐助費以雪此仇云云弟得聞此事令人可驚禍無底止此必好事者爲之欲施奸謀移禍之計此等狠心專欲我效桑新野之苦從中攪弄然後快於心歟弟今受此不白不得不載報章伸明來歷免被指鹿爲馬胡爲冤屈仰旅美仁人君子垂鑒焉則弟感德無涯矣

民國二年九月廿七呂宋墨西哥孖爹緤埠弟廖龍驤頓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●醫科

[illegible]

●對聯

[illegible]

●憲法

[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱

沾士詩顯律師啟

●◎年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售

世界日報启

金山七真皇家銀行[illegible]理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息[illegible]

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第二百五十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話 舊差拿二十六

VOL.XXII. NO. 250　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　OCTOBER, 24 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾三年十月廿四號

中華民國二年十月廿四日（禮拜五）（舊歷癸丑年九月廿六日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統因國務院與總統府遠隔不便●●●命將國務會議移在總統府開議後復●●●新訂規則此後國務會議大總統親到●●●列席直接商決各要政

○又專電云財政總長熊希齡與中國●●●銀行總裁湯覺頓會議統一紙幣辦法●●●定將各省紙幣一律收回改發中國銀●●●行紙幣已決實行

要件代論

何海鳴痛罵偉人之宣言書（續）

（何海鳴亦有悔禍之心耶）
（豈事敗後爭功耶）
（抑因分贓不勻之故耶）

予之謀寧事、在黃興未決心討袁之前、其時固無人信予者、及黃興獨立之時、司令部袞袞諸公、自有彼夾袋中人物、予實未履金陵片土、爲意外之倖進、及其逃也、予乃不得不去、予之去、予敢信國民黨無一人知者、予既至甯、以函報國民黨中人、猶哂予以鼻、及爲陳之驥所陷也、詆予爲少不更事者益多、及再四獨立、以至今日、而僥倖二字、固日日嵌在國民黨諸大偉人之腦筋中也、夫事既僥倖矣、其易也可知、然則力拔山氣蓋世之偉人、胡亦不去僥倖、逍遙事外、冷眼向人、使予至今而尚痛心者有二事焉

其一、予既驅逐陳之驥後、金陵始稍稍發現國民黨中之人、而其宣言、乃大不滿意予曰、此書生也、此孺子也、都督司令一席、非某大將軍不可、非某大偉人不可、已勸駕矣、行將至矣、咄咄爾何海鳴、若不退讓賢路者、則汝爲爭權奪利之醜類、夫爭權奪利之美譽、予烏敢受、唯唯諾諾、以靜待某大偉人某大將軍之至、乃張勳偪

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味[illegible]各款齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向辦各款綾仔絨希羽紗針線新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙圍雷履自置夾後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石九粉葉才信藥酒藥丸正山西龜餅集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號倘各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

如意圖記　大埠泰萃

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欸源通粉油茶糖炮竹熟烟京葉海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜餅集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人周岔垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散膏丹[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂[illegible]

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗并浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

香港金絲麵
HONGKONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元
上海鷄蛋麵　每百磅九元

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五

本報启

●●●俄國又求承認外蒙獨立

廿三日英京電云、本處日電報、接駐北京訪員電稱、俄國又要求中政府、公認外蒙古獨立、并准俄國派兵駐守其間、又要求中國、准其展築一枝路、達至愛渾、齊齊哈爾、加哈利等處云、

●●●冤哉此一千九百餘萬

北京訪函云、此次逆黨肇亂、政府命將興師、毅然致討、所有轉輸餉械、用款極爲浩繁、曾設立軍需局、專司戰時經費、以便事竣、易於作結束、刻聞該局以各省兵事次第告竣、將節次支銷款目、彙結一次、聞其總數、大概在一千九百餘萬左右云、

●●●歐陽武解京問罪

北京訪函云、歐陽武勢窮力絀、曾向江西護軍使處投誠、政府昨接李護軍使來電謂、歐陽武於九月十五日、由江西水巡總監范福增拿獲、現派第四局局長倪興魁、押解來省、當即看管、請示辦法、政府以歐陽武既係自行投案、尚有可原、已電屬李督善爲看待、即日解送來京、聽候發落、且以李烈鈞既已在逃、不能獨罪歐陽武、歐之抵抗中央、其禍并未蔓延他省、其罪較李爲輕也、

●●●上海又獲助亂日人

北京報登九月十五號上海電云、日本僑民二名、勾結華人十二名、由台抵滬、內併有女流一名、統計十四人、輔助亂黨在滬、竟敢彰然設立招軍處、爲亂黨招募軍兵、現已被警廳派警前往拿獲賊犯十四名、當塲擒去、送交日本領事署、參同辦理云、

●●●粵人請封實報電文

北京訪函云、粵人劉貴清聯名致電政府、略云、亂黨以港澳爲巢窟、以實報爲機關、該實報分爲二處、一在香港、一在香山、煽動內亂、無非以反抗中央、推翻政府爲宗旨、陳逆炯明號召黨徒、妄倡獨立、先召實報編輯人赴署、秘密圖謀、故當未獨立以前、該編輯早已散佈謠言、勾通匪類、遇事生風、造謠煽惑、無非令人驚駭之語、及陳逆獨立後、該實報所著謬論僞電傳單、一日數次、甚至香港各報、力斥亂黨者、均嚴禁入口、該報恃陳逆爲機關、肆無忌憚、茲幸龍督蒞粵、大憝剪除、而回思該報之助逆煽亂、以至人民生命財產、陷於悲慘之中、至今猶痛定思痛、現在人心浮動、地接外洋、若餘惡不盡、潛滋暗長、終貽腹心之患、懇請嚴辦云云、劉貴清、陳豪、劉少丹、黃達君、陳少求、楊君傑、何呂達同叩、

●●●葡國黨人搆亂

廿三日葡京電云、葡國皇室黨、近日又思倡亂、今日有該黨學生多人、擲石抨擊衙署、被差拘獲十五名、內有一名、自認謀逆不諱、先殺內閣總理、再殺總統、以冀皇室有復辟之日云、

本埠新聞

●●●砵都蜂慶會三誌

今日本埠砵都蜂慶會遊街路程、准上午十點鐘由點巴結都路街、及孖杰街起程入澗街、由澗街至哥路典慎街、復由澗街之南、轉過孖杰街、入點巴結都路街、至第一街之東散隊、至在孖杰街夾溫尼沙亞逕由處、支搭一棚、爲政界敍慶所、此次遊街、共十四分隊、人數一萬八千餘名、排列四里長、有歷史色車、音樂及政商軍工各界及各會社人隨行、華人列在第七分隊、上午十點鐘、晏哥沙賽珠塲賽哥付球、下午兩點再開賽、下午一點半至四點半、港內軍艦任人游覽、下午兩點至晚十點、山藩息士旅館開賽狗會、晚点在海狗山洗水房賽鳧水、餘如前晚、

華人助慶隊、先由中華會館門口起程、向都板街、轉落士卑街、會齊西人、列隊第七、茲將辦色車各童錄下、消除專制進步共和之色車、有華童一名持中國旗、女童許瓊、女童溫貞德、黃嬌、譚美、朱愛、男童譚英、李金等、第二色車名曰、(民國告成、感美首認、配裝華麗、有屋一座、內女童趙泰桃、伍愛、周滿、左邊黃瓊蟬、中央代表中國偉人林福元、美國偉人梁洪、尾座華女司徒仙、司徒彩屏、何金、左邊龔金、右邊陳奇卿、所有裝色、男女童均穿華麗衣服、並有華童兵裝隊、中華會館音樂隊、及少年前進會、國民黨音樂隊、有馬二匹先行、乘馬者爲鄺美泉、張明光、區福三位、標旗八枝、並中美國旗、值理車亦裝色華麗、五光十色、大有可觀、今早九點鐘起程、先遊華埠一週、中華會館門口、特築音樂台、請各華人音樂隊奏樂、昨晚少年前進會奏樂、今晚中華音樂隊繼之、至禮拜六晚國民黨音樂隊、奏樂助慶、

●船開人數　香港丸輪船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、大艙位華客十一名、另假道者五名無册撥回者六十七名、由候審所撥回者五名、不許新花旗、原船撥回者四十名、

●西伯利輪音　本埠太平洋輪船公司、昨接檀島電稱、該島接西伯利輪船由海面發來無線電、報稱該船明日行抵該島、禮拜日開行、卅一號可到本港、

●少婦遇人不淑　本埠西女丙沙、年十六歲、日昨在街上行乞、被差拘去、詢其行狀、據稱前與某西童締婚、現年廿一歲、私造僞銀、勒令其出外找換、伊恐事洩被逮、堅不從命、因此被夫逐出、無以自給、迫得行乞、以保餘生等語、前晚巡差已拘拿其夫、並執獲造銀印模一顆、交合衆國衙、監禁候審云、

各埠新聞

●●●擇地改建外人入境候審所

廿三日美京電云、加省駐京下議員、現提議要求陸軍部、將三藩市港內之亞路企蜂吐蜂市島、讓與工部、以便將來在該島擇地、建築外人入境候審所、頗爲合宜云、

●●●寧波船之行程

十九號羅省西報云、中國寧波船、灣泊山斐度港、經有多

新張廣告
Wang Fat Lung Co.
283 Des Voeux Road.
Hong Kong China

啟者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物兼滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀兩託交祈照上列西字付來定然無悮此佈

香港宏發隆司事人　黃玉熙　瀚邦　朋章　謹啟

●人和會館第二期百子會芳名列

李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳弍份
文立一份　鄺六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚喜一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百二十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悮

又本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

●●●聲明承受

啓者那必地省埃利咕埠緬街慶西人餐館原日係伍洪羣伍榮壽等所創今因富足旋唐志圖別業願將洋餐館生意全盤架生物件項與伍興利堂承受準于陽歷十月卅號在舖當衆交易倘舊手人有欠到唐番數目及揭借附項等數係歸舊手人料理與本堂無涉自交易後任從本堂依舊或改新號開張日後生意財發萬金係本堂所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈

十月十七號　伍興利堂啟

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大滘鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

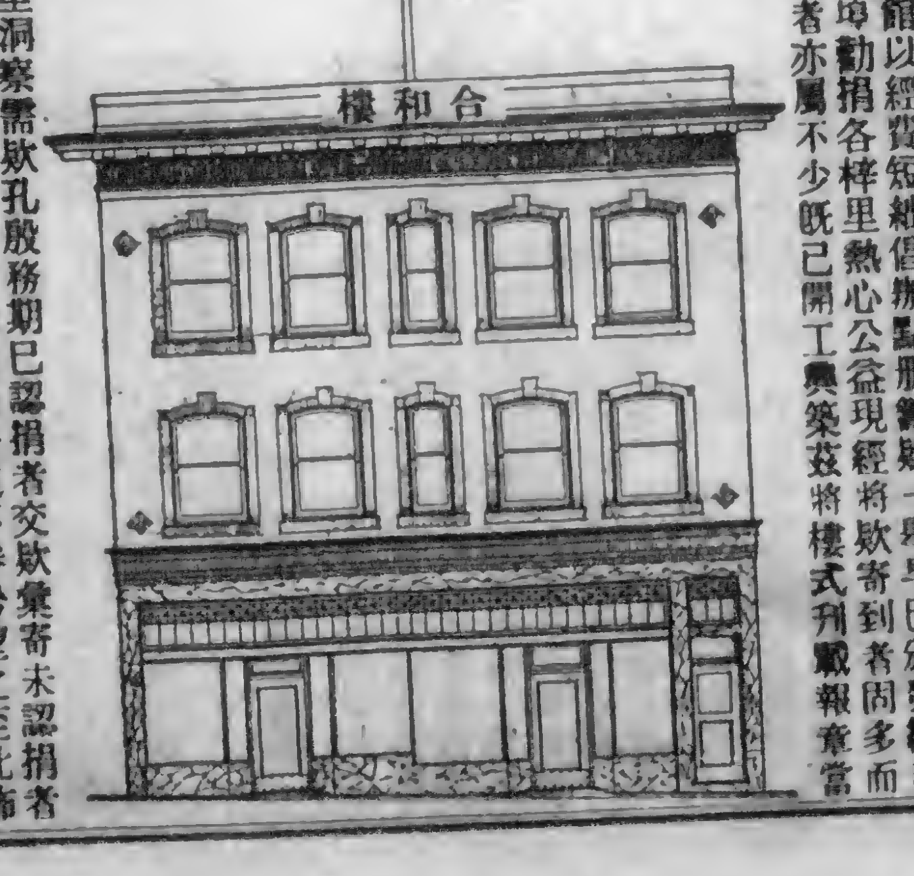
Suey Chong Co. 865 Grant Avenue San Francisco Cal
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌款一舉早已頒發緣部懇派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將款寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊登報章當爲各梓里洞察需款孔殷務期已認捐者交款彙寄未認捐者亦刻日簽名助款照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理最無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各款襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悮

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票滙價錢相宜且有核行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計囘週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行書與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人萬恒蔡

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悮此佈

「承接金猪」　東昌啓

●儒醫黎協南
每日下午四点鐘至五點又六點至八點在此候診

相映
1154 Stockt
相館　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生湯由敵
[illegible]嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
民國二年九月十八日
弟湯恩昂謹啟

日、明日即駛往巴拿孖河、歷遊美東一帶、計該船由遠東到來、已行經三萬五千海里、又爲一百六十年前之舊船云

●華人男女匪徒被拘　廿三日屋崙電云、本埠巡差、昨夕拘拿一廿五歲華婦鳳英、及華人某甲、指爲專在大埠屋崙士得頓沙加免度一帶、勒劫華商、監禁候審、聞有少年華人一班、聽伊兩人唆使、已往數處勒索貲財而去、至昨禮拜六晚、該華人又到本處八街夾他利慎街、行刦某日人、後該日人報差、查悉該華匪住址、昨晚有暗差兩名、闖入其寓房、搜獲該日人金鏢金器等原贓、遂將其一併捉將官裏去云、

●被匪鎗傷手部　十九號主咕西報云、華人亞双、向在本處埠邊、開設小店爲業、昨晚被匪闖入其內、以鎗指嚇該華人、禁勿聲張、隨劫取銀不過一元、該匪以所得過少、不能償願、忿然作怒、鎗傷該華人手部、幸無大碍云

●盜及枯骨　十九號北架斐西報云、本埠華人、昨日往墳塲檢執先友、詎有一棺內、骸骨失去、不知何故、現疑醫科學生盜去、以爲學習剖解之用云、

●羅省衣館限期喬遷　十九號羅省西報云、本埠大衙官、今日定判、所有西人住宅地方、不准華人開設衣館、故差長限令華人、于一禮拜內、將各衣館、喬遷別處、否則照例拘禁云

●薄倖郎貪新忘舊　廿三日屋崙電云、本埠西婦斯路華、前日往衙控告其夫、謂其夫向在本埠充當巡差、去年八月、竟在別埠、與某西女締婚、顯犯多妻例禁、求請拘案究治等語、後因有人通知其夫、登即告辭厥職、逃往別埠云、

●搜票拘人　廿三日屋崙電云、附近本處之點麻化小埠、近日有華人開設票房數間、經本埠公家律師查確一切、昨日特派人到該處、搜查兩票房、共拘去西人一名、華人三名、每具保單五百元、保出候訊、又華人華廣、亦因犯此案被拘者、具保候審云、

●吸煙之累　廿三日砵崙電云、有巡差兩名、前晚到本埠亞利市街二百零八號樓、闖進其內、嗅有烟味、即向一寓房敲門而入、見有四華人、倉皇無措、竄匿于別房、未久聞有擊毀玻璃之聲、差破門入內、四顧無人、但在窗口伸首窺之、見有兩人墜下于地、均受損傷、差急下至該處、則見開衣館華人亞高、折足傷背、及一受傷華人、同臥于此、立即昇赴醫院療治、餘兩人則逃去云、

●是否兇犯　十九號士得頓西報云、本埠巡差、昨日拘拿華人亞蔡、疑其前數晚鎗斃日人某、指爲謀財害命案、禁監候審云、

●屋崙嚴搜片煙　廿三日屋崙電云、藥務委員、鬪西婦典士、在本埠八街四百二十二號、開設烟館、有餐館華人某、常到該烟館、吸食片烟、昨晚藥務委員、特帶差到該館搜查一切、將該西婦拘去、指爲收藏片烟、及私開烟館兩案、另拘去三西人、指爲吸食片烟案、一併具保候審、後又往十街四百零九號華人餐館、搜查片煙、拘去華人三名、指爲吸食片烟、有干例禁、另拘去華婦一名、指爲售賣白

鴿票案、乘車赴監時、華人朱某、偶因失慎致跌傷膊部、舁入醫院調理云、

●旅墨美僑歸國之日多　廿三日山爹咕電云、美國兵輪普佛、是日由墨返美、載回避難之美僑甚多、在本處登岸者、已有一百五十六人、另有二百人、返回三藩市上埠、有等居留墨國數十稔、現因墨亂日亟、深恐罹難、故歸國躲避、內有八十三歲老人域士、乃美京上議員域氏之父、伊擬逕赴美京、將墨亂情形、詳告其子、轉達美政府、設法保護美僑財命、免遭危險、又有西人些路頓、係在墨國開設種植公司者、經栽種茄啡七萬畝、現因亂事紛紛、無人僱工、迫得盡將茄啡棄去、損失非所計、

●美陸軍卿巡視運河　廿三日美京電云、美陸軍部卿加利臣、今日偕仝其夫人、及統帶官某、乘車赴紐約、轉往巴拿孖、巡視運河、俾知某處宜安設大炮、某處宜屯紮兵隊、將來易于辦理、并擬在巴拿孖逗遛一星期、於下月四號抵駕、至十號起程返紐約云、

各國新聞

●●●巴拿孖又聞地震

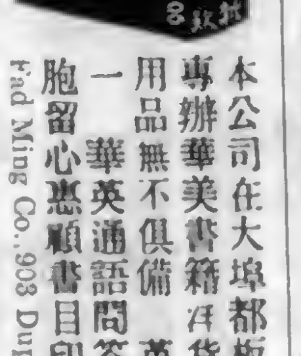
廿三日巴拿孖電云、前十二日本處已地震數次、今日上午九點餘鐘、又復地震、比前次尤爲劇烈、鐘錶長短針均停止、事後調查各處地方、及運河一帶、幸無甚損失云、

●德皇父子責善　廿三日德京電云、聞德皇威廉、近日因父子責善、致與太子相離一禮拜之久、今日又召太子入內問話、駁論良久、該太子不食午膳、即行回校就學、德皇怒色、亦久而未霽、查係因太子用度過奢、負欠纍纍、末由籌還、故德皇切責之云、

●德皇敬重軍人之意　廿三日德京電云、前禮拜五日、本京軍士、試演汽球飛機、偶因失慎墜下、死者廿八人、今日舉行出喪禮、德皇及其家屬等、均到塲弔唁、以該軍士等、富有冒險之精神、一旦溘逝、深堪痛惜云

●英皇降貴之一斑　廿三日英京電云、英皇佐治、現僱有工人四百名、修理皇宮外墻一帶、大約下禮拜可能告竣、英皇擬屆時讌請各工人、同座會宴、以示身儕平民之意云、

●英皇后喜望有子　廿三日英京電云、本京近日舉行慶典數次、英皇佐治、及其后馬利亞、均不到塲觀禮、查其原因、聞皇后經已有娠、約於明年二月產育、故不便出外遊觀、現英皇與后、均甚欣喜云、



本公司在大埠都板街九百零二號專辦華美書籍洋貨蘇杭所有文房用品無不俱備　英語不求人一元　一華英通語問答一元一統請同胞留心惠顧書目印便函取即付

Fad Ming Co., 903 Dupont St. S. F. Cal

●●●拍賣平貨

啓者本埠承法官定期十月廿五號上午在尾慎街一千三百一十八號將福源號之洋毛氈及布疋衣服等貨物拍賣有志買平貨者勿失此機會此佈

承法官啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

聯名　梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁永顯　吳其晃　啟

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海寶育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷

正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告

啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十二號五百一十四號又亞蜂蜜打街門牌七百五十二號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以清還業將全樓照時價計值不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各欵自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過渠各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主鬪訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號即舊歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲以取清楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未清者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告

九月十七日　羅省埠弟李祝聖啟

普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十八元五

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼綠心線片粗幼炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

金山正埠　利昌
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款線仔絨衫褲羽紗仔波羅機織自辦唐山蘇杭綢縐衣服各款儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡綸仝啓

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正貨公煙純淨羊毛嗶吱各款儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減不以答盛意並期廣張目的也如有單函請照上列西字付來無悮

電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

永和堂
參茸　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失陳忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以濟福開平本局同人不勝欣感之至爲

駐美開平籌餉局周夢年潘大琯陳以琳等仝啓

●●●菓園招批

啓者弟有一菓園在距對海馬地蜂埠三英里園內有八十畝種菩提子有廿五畝種桃菓有五畝種梅菓有十英畝種各種菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街四號房與面商或問本報梁貴栢便知

A. S. Mann　本園主人啓

中國新聞

●●●新借欵之動議

政府以財政支絀、現雖一面實行減政、而百端興廢、需費甚急、況南方亂事雖平、而北方蒙匪尙熾、非有巨欵、斷難敷衍、現聞已正式向五國銀行團商議、主持借欵者係熊希齡及孫寶琦二人、因熊本財政總長孫則援例加入、蓋前次借欵、有陸總長在內、故此次照辦、又聞前次借欵、五國銀行之代表者、政府皆給勳章、以示鼓勵、此項勳章、已由財政部發給、據京津英文報云、前日五國銀行團、已接熊希齡及孫寶琦具名之函、聞亦爲新借欵之事、其內容尙未發表、、

●●●廣西亂黨失敗之眞相

某黨廣西參衆院議員、私回本省運動獨立、適値龍濟光東下、該黨遂急圖於潯梧兩處起事、、爲牽制龍軍之計、在梧州以某黨交通處爲機關、經該黨黨員某告密、遂將機關破獲、當塲捕得甘紹相（梧江日報總經理）陳仲明彭漢若等、立予鎗斃、又搜獲謀叛證據若干件、聞梧紳梁廷棟周之濟鍾尊區家彥劉崛及國會議員蒙經郭春森曾彥覃超程修魯等、均有關係、在潯州以參事會爲機關、由該黨省議員某、運動颱化猺山一帶土匪起事、並擅將哨長賀憲章撤換、改委該黨黨員林某、爲某統領偵知、遂將該黨分部長李開時捕獲鎗斃、現正懸賞緝拿前參議員劉崛諸犯、一面密電中央、就京逮捕蒙郭曾馬等、歸案訊辦、、曾郭蒙見事失敗未遂、擬復回北京充當議員、、到滬後、探知陸督密電中央逮捕、遂逗遛不敢到京、又聞此次謀亂、內務財政兩司長、均涉嫌疑、陸督大不滿意、擬電中央撤換、、蓋財政司接濟欵項、內務司於事前、將警務長李濟朝撤任、、改委該黨黨員何宗義、何于密圖起事前、曾電請都督宣佈獨立、、統觀前後、頗有線索可尋、事敗後、都督特委李濟朝復任、內務司長陳某、力爭不獲、因之呈請辭職、都督並不挽留云、

●●●許鼎霖爲蔣劉請奬

江北紳民許鼎霖等、電呈贛寧倡亂、江北適當旋渦、、劉之潔蔣雁行兩人、維持大局、厥功甚偉、請政府優給奬章、以示酧庸之意、現已由院函知陸軍部核辦矣、

●●●許世英亦脫國民黨

許世英之隸籍國民黨、實在該黨氣燄方盛之時、該黨之拉入許世英、亦因其有國務員之身分、今國民黨既已失勢、許世英亦已謝職、昔之互相利用者、至是已無利用之餘地、許於是乎脫離該黨之關係矣、玆將許世英脫黨之啓事、照錄如下、、

啓者、世英前以國民黨共進會會員、併入國民黨、、一年以來、對于黨務、絲毫無補、且足跡未至黨門一步、實深抱歉、今退處優閒、、更無心於黨事、自今日起、、脫離國民黨黨籍、、特此聲明、、許世英啓云、觀此啓事、許既脫黨、、凡趨內閣時代之國務員、、以權宜加入國民黨者、、不日聯翩脫黨矣、、

●●●何海鳴亦知悔耶

何海鳴撰宣言書四千餘字、寄上海各報、瀝陳革命中大黑幕、醜詆偉人怕死愛錢、捲貲遠遁、美妾廣廈、倚賴外人、、非革命、實括財、袁世凱固無狀、孫文克强尤甚、是皆可殺、無可赦宥云云、原書已登本報、、

廣東新聞

●●●强宗凌弱宗之慘劇

新會縣鳳馬埗鄉、與梅樹營鄉互爭沙面、前淸時已出政府出示勒石判決此案、准將源淸三圖沙捐、并該鄉耕種所及應繳沙捐、統歸梅樹營鄉抽收繳局在案、聞說源淸三圖沙田、約百餘頃、多爲强鄰覇收中飽、、梅樹營祇取回村前之廿餘頃、並該鄉耕種所及禮義六圖約六頃、自行看守抽收繳局、一向無異、聞說馬埗鄉、近日挾勒抽不遂之嫌、復恃有人爲之運動、日前聲勢洶洶、將梅江鄉田禾搶割一空、、後約同新魁滘黎姓、于舊歷七月初六起、連日將梅江圍攻、聞梅江鄉已電省請救矣、噫、同宗欺凌、有乖家族主義、、又烏知人道主義之爲何物耶、、

●●●陳西屏告退之原因

新會城警察第一區區長陳錫藩、卽陳西屏、係馬埗鄉人、、現被梅樹營鄉、控其主使匪徒、騷擾沙面、搶割田禾、廳長大爲震怒、電飭縣知事、令其來省問話、聞該區長、自知不便、已自行稟請告退矣、

●照錄警察廳令縣特電　新會縣沈秉仁君、、轉令陳區長錫藩、速來省、有要事面詢、景華有印、

●●●火車站又起惡潮

前月十七日午間、新甯火車、駛至新會牛灣停站、、時有蘆冲鄉林姓人、紛登車上、欲與客肩挑物件、、被管車工人驅逐、林姓工人不服、互相口角、繼而用武、守車人卽乘專車、馳至公益埠、載軍隊百餘人、、擁入蘆冲村內、放鎗亂轟、、鄉人倉皇、走避不及、當時被傷者數人、並拿獲該鄉九人、解押新甯縣、昨十八日午、蘆冲人已扛傷者死者、、赴新甯縣稟驗、此係最微事實、竟激成此惡潮、甚無爲也、

●●●李世桂果爲江防司令乎

李世桂自取消獨立以後、入京運動、聞江孔殷梁士詒、、亦代其運動回粵、求得要差、昨有人在省城、、見李氏、、李氏不覺自行流露、謂已得中央許可、委吾充粵江防要塞司令云云、查江防要塞一缺、日前則屬之黃倫蘇、、今日則爲龍觀光總其成、蔡廳長分其責、、龍蔡兩人、、雖爲粵人所信服、、未必中央又另委他人也、、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將届畢業之期飛行隊成立卽惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈

大埠新世界飛船公司啟

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咭笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃僱業　葉春耀　黃珊倫

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠　梓里賜照督工選製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極讚美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號

廣隆號總司理

香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李馥商等啓

游藝社特別第十五會對題求

教　山水來往風雪　轆轤聯
　　水山往來雪風

○○）○○○花　單聯

双單聯每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折準於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席

洗瑞祺先生評閱 繼興第十六期特別會對題求

教　人國江路功利　轆轤聯
　　國人路江利功

每比收卷貲二毫五准新歷十二月二十號截收少年報主筆

李是男先生評閱 謝教表

無論卷收多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名一員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

[illegible]
[illegible]
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　德才　聲義　三一　轆轤
　　風雪　才德　義聲　一三

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱　西榜

黎品山先生評閱　世界報主筆

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教　書劍　中外　國官　夢情　轆轤
　　劍書　外中　官國　情夢

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘味各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信公交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生蠔蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單寄弓定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人譚喬鏘　譚喬錦　陳德遂　陳德遇　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料鳥龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料鳥龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野仙老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地與第二千零三十五

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處數以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

[illegible]寄便覧每部價銀四八六

不作美、、竟刻不容緩、、以攻予金陵、、於是某大偉人、、某大將軍、、竟不至矣、、至今思之、、予之都督司令、、殆爲張勳所賜、、如無張勳之逼攻、、則某大偉人某大將軍必至、、而予仍將爲主筆矣、但某大偉人某將軍、如果早至金陵、、則張勳之入南京、、當不遲至九月二號、、藍衣辮子之軍人、、入紅十字會掩埋隊者、、想無此纍纍若也、、其二、、南京自黃興逃走以後、、財政異常困難、、據國民黨某君所云、、黃之捲貲、、當在八十萬以上、、及余入金陵、、百無所有、、飛函告急、、迄無應者、、未幾某君以三萬元來、、適與柏大都督文蔚相遇、、以四千托柏文蔚交余、、餘二萬六千、、竟挾之返滬、、及余事後調查、、此三萬元並非某君所私有者、、余費許多唇舌、向袁哀諸公乞憐、承諸公大破慳囊、、集腋而得此數、、乃尙以權與某君、、靳不余與、、四千金之犒賞、、受賜多矣、、況又爲柏大都督所作保者乎、、又未幾、、某君、寧、亦携有一萬餘金、、乃悉數交柏大都督、、翌日某君去、、又逾一日、、柏都督乃挾此金而逃、、綜計之、、余在金陵、、苦戰二十晝夜、、得國民黨諸公之錢、、先後零星、、不上萬、而受指摘之處、、乃不能算其次數、、余小子雖不知兵、、然能拚死、、柏文蔚之來、、以其能知兵也、、但其得兵心亦不過如此、、及其逃也、、以一函與余曰、、金陵困守、、終非久計、、弟率八師全部、、出南門矣、、夫八師誰之八師哉、、余兼八師師長、、以不知兵故、、而讓與柏文蔚、、且以都督尊之、、而受其指揮、、柏乃欲挾八師而逃、、八師中人與余感情最洽、、又豈能捨余而去、、及其終也、、匪特八師不行、、卽二個安徽都督護衛兵、、亦戀戀不肯去、、柏都督所謂出南門者、、惟挾有某君所贈之一萬金耳、、知兵之柏都督既逃、、不知兵之何海鳴尙存、、海上逍遙之客、、尙指摘余腦筋昏亂、、不能用人、、夫程度高聲譽佳之人、、逃去無遺、、後無來者、、余雖腦筋不昏、、亦無人可擇而用、、況余所用之人、、雖無程度無聲譽、、爲人斥爲流氓土匪、、然流氓土匪、、與一般志士政客較、、尙不至於怕死愛錢、、則雖流氓土匪、、尙不稍遜、、（未完）

緊要新聞

●●●北京大學停辦之內容

北京訪函云、北京大學業 國務會議議決停辦、玆探得內容、並非專爲節省經費起見、實以該大學自經前次風潮後所有未經試驗升入分科大學之預科生、均全行解散、已不能存立、校長爲體面計、乃商之各學長、特招新生百餘人、又添招預科生若干人、聞其中均不甚合格、勉强錄取、、是該大學固已有名無實、徒虛糜數十萬之巨欵、且中全國人對於大學、頗一部之觀念、汪總長比之始、、以爲塗飾門面、、轉非整飭學制之道、遂決計停辦、以各分科大學學生、幷新預科生、送入北洋大學堂、其舊預科生、于本學期內、、仍就譯學館照常上課、尙未決定何種之辦法、至於教員尙須精選、送至外國、研究專科、以養成學者、儲爲他日大學之教員云、、

大埠 廣益

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租禮炮竹鮮明瓜菜種籽絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥請爲留意關照是荷香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

陳約之 卲祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋　專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈　告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳露石
副總理劉興　中文記錄余賛揚
管理銀行事務西人亞當　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓 內外方脈 兼 醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

〇此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內
〇醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂樓先生鑒弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綴燕函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

北有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬葯薑寄賣

本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同於紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一續述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武孫衛生丸每合一元
○參茸八蓮壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜苗梅毒花柳喉丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科烏雞丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○治咳嗽核痰喘丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止喉丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每服銀二毛五
○婦除目久頭皮藥每樽銀二毛五
○治久年頑疥癬止痕藥水大合銀一元小合銀五毛
○治傷風頭腦痛丸每服銀二毛五
○打回頭癬愈忌藥水大樽銀一元小樽銀五毛
○止渴消食開胃藥茶餅每磚銀一元
○抽砂除點脫腳去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳點眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚昏花除翳珠補腎光明丸每料廿元每兩一元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨疼痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久白濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○疳疔拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛瀉消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳氣丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳氣膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇皮膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌猪料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌珍珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔癍疹毛疔散每樽銀三毛
○跌殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同而時衛生之名爲參茸而已予與錄其補腎之藥欠缺竹爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛人之實重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而調腎者可食參茸海狗腎丸者有腎虧陽痿之病及酒色過度腰刺頭眩夜尿並肝各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于飽鉤果散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久然身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●香港風警

九月十八號香港復遭颶風、茲特將其詳情、登錄于下、前日皇家天文台、以颶風轉向汕頭海灣吹去、故將報風球卸下、未幾則見風已轉勢、反由陸路向本海吹來、、不若從前之颶風由海外而來也、此次之風、其勢則不若前月之大、、惟物業之被損傷者、亦少不免也、據天文台監督云、、前晚之颶風其正衝離本港不過五十英里、昨日下午、則已吹至省垣附近、惟其方向、則仍未可定也、前晚風勢之最烈者、則在一點十五分鐘時、其時之速度、約每句鐘可行七十英里、風雨針則以十一句鐘時、降至最低、（約二十九度零三分三、）幸海上船隻、均已預早駛入避風所、天星小輪、則于九點十分鐘時、爲最後之渡、時風勢蓁烈、波濤如山、惟該渡搭客頗多、該輪多方設法、方能開行、迨抵九龍時、亦費盡許多工夫、方能灣泊停當、各客登岸後、、該輪卽駛往避焉、本港海旁一帶、碼頭等物、其少有爲風所傷者、祗中環街市對開之碼頭而已、樹木則損傷甚多、花園道尾處、、有一大樹爲風拔起、電線公司門首之燈柱、亦爲風吹曲、、海上之損失、則較爲重大、宅角嘴風所內、、亦有數小輪受傷、榜人之往捕房報告失船者、共有二起、一是貨艇、載有煤炭約六十噸、遭風沈沒、一是被風吹至石邊、撞石而沈、、堅尼道城與海旁東、亦略有損失、前晚八打半鐘時、、有西人一隊、搭船往九龍、迨船至江心、風勢轉烈、船上搭客皆露恐慌之色、迨至船剛抵碼頭時、忽有一大浪、將船沖側、全船震動不堪、橋板或高或下、搭客登岸、極爲危險、故搭客中有不能登岸、而隨船駛入避風所者、清淨局第二號小輪之舵工報稱、前晚當該輪拖一艇往避風時、其纜忽爲小輪之輪纏擾、至不能行駛、飄流於海面、、後撞于水師煤倉之牆上該船登卽沉沒、幸無傷人云、般咸道與醫院道之德律風柱、均爲風所毀云、

●●●江俠菴第二次逃出又被截回

前任花縣知事江俠庵因案撤任、畏罪逃匿、已爲軍隊截回、暫迗新任看管、連日因交代未清、竟于初九日下午、又從署中逃出、由游擊隊截回云、

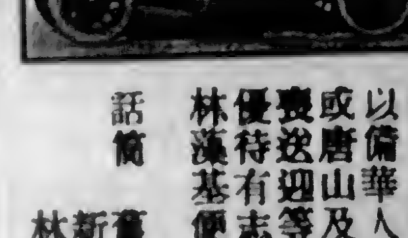
●●●派員赴山東曲阜大會

澳門本年大成節日、由上海孔教總會陳煥章等、發起開全國大會於山東曲阜、展謁孔聖林廟、已通函各省支分會、、舉派代表赴會、現澳門孔教支會、公舉副會長鮑少勤爲代表已於十九號搭輪過港、卽搭德國郵船出發矣、當鮑氏落船時、會員及孔教學校生徒等、均歡送至碼頭而別、、

●●●賞月聲中之戒嚴令

省垣當舊歷中秋佳節、長堤一帶、人多如鯽、、省河賞月燈籠、寥寥如晨星、異常冷落、是晚河南地面、忽有戒嚴令、、岡警異常嚴密、并各兵船紛紛調回省城防守、據軍警界中人言、謂日間當有重大事故、、距十六日、卽陳覺華槍斃、或者其因此乎、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎送等用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉不故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易印祈貴號留心光顧慳費不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光膺銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自遭災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正字　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永貞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

DR. LAU SAN CHOY　2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

▲●恭頌良醫

▲●醫術精良

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤驅故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子安恭頌

價
貨
山
大埠
金
安
裕
實
眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

達泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敢者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠達泰號啓

●●●鄧瑤光接任警廳長

（二）受委、龍都督自前日接到參謀陸軍兩部電令、請陳景華確有再謀叛逆之證據、着龍都督先將陳扣留、以軍法從事、一面又另簡賢能接任、因卽先行商知鄧崑山少將、、鄧初力辭不允、再三敦促、而府中參謀長呂壽嵩君、、鎭撫使龍觀光、秘書長胡銘槃君、亦合詞勸駕、鄧方奉命、此爲十五日下午入夜時之事、乃卽夜二時、便將委任狀送到憲兵司令部矣、（二）赴任、十六午、、鄧少將由城內馬鞍街憲兵司令部先率憲兵兩連、合八十人、約先半時許、、排隊到長堤警察廳、該廳則有衛兵約廿人、在廳前排列恭迎、、先經鄧司令諭知不必多派兵隊、務求簡便以免市上驚惶、直至十二點十五分鐘、鄧乘四人肩輿、前後騎兵衛隊約卅人、、抵署後、卽登樓上客廳、（三）聚談、、署內先有總務科長陳恭受君鵠立迎候、、招待至客廳坐下、、而科長門定安、、司法科長呂斌宜、消防隊長李文鵠、偵探隊長黃伯英、、先後請謁、鄧廳長以次詢問各科公事畢、陳科長卽將與印交上、一係廣東警察廳印、一係廣東警察籌備處長印、、鄧僅從容接洽、復返廳長客廳、（四）交印、、陳科長隨請鄧君出各辦公廳圍坐一大台、所有各課員及各區官多來請示、鄧君接受廳長印、餘仍存廳中、鄧囑各科長么近二兩日、仍須在憲兵司令部辦事、凡有公事、均權送至司令部用印、、約十九後司令部遷出長堤酒稅局後、卽可親到廳視事、時已午後二時矣、鄧君須入都督府面商要政、故不及久談、、并囑凡有各區人員、有未謁見者、再定期接洽、（五）通告、代理廣東警察廳長兼憲兵司令長鄧瑤光佈告、爲通告事、本司令現奉都督兼民政長、任命代理廣東警察廳長等因、遵於本月十六日、到廳任事、除呈報並分別執行外、、合行通告各界人等、一體知照、、此佈、

●●●吳皮泰降而東江太平矣

吳皮泰佈告）啓者、現奉龍都督命令、編遣舊部、、茲擇定石龍大蒜書院爲事務所、如有地痞冒名打單、與及勒收行水等情、無論諸色人等、許隨時來所密報、定必派員偵拿、呈請嚴辦、誠恐未及週知合行再佈、民國二年九月號、、吳貌泰佈告、（聯和堂佈告）啓者、吳貌泰現奉都督命編遣舊部、吳騰等已隨同辦事、誠恐地痞假冒騰名聯和堂勒收行水、與及打單情事、合行通告、如有前項情事、請卽往石龍事務所密報、定卽派員偵緝、呈請嚴辦、爲此通告、民國二年九月號、、聯和堂朱培賴孖指吳騰賴允勝姚康賴伯濤周咸春賴保盧啃牙浩陳晃、勝氏社佈告　啓者、吳貌泰現奉都督令編遣舊部、曹昌等已隨同辦事、前所收東江船捐今一律取消、如有冒名往收、請各船戶扭解石龍事務所、、定必呈請嚴辦、誠恐各船戶未及週知、仝行登報、、增城勝民社陳仔指曹協昌何達仔何雞成徐慈何啓賢何文呈喜莫蝦九盧啃牙啓仝啓、、

●●●柴米油可無虞缺乏矣

自張吳兩賊魁就撫後、清遠英德、及從化帶、、均有油米雜貨陸續運來、連日珠江河面帆檣如織、如係東北二江貨品、尤以柴薪爲最多、吾粵民困或可稍蘇矣、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

（膏丹丸散郵寄賃者自理）

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每料銀廿元半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血袪風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服、蒸愼全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父毋之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
腰眼臊痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
積肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
痳瘋膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐一元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
採惡毒瘡藥散每罐三元
採久年爛腳藥散每罐三元
採三角虱藥散每罐一元
生蛇喉痛藥散每罐二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
採陰囊油蛀藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋丸仔凿料銀廿元
治痳瘋解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
腰痛藥散每罐一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋藥散每罐一元
採頭痛藥散每罐二元
採牙痛藥散每罐一元
醒脾丸每個一元
壯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
採風痕藥散每罐四元
滾火傷手藥每罐二元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
採無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔採六陰脉藥散每罐一元
花柳惡毒瘡藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
擂紅搜毒丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
治濕毒起粒止痒藥散每罐四元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印癢身起印藥散四元
治痳瘋生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良學仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題
寓邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張龍廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道耽理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是幸

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血壯風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
珠寶拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒證入骨骨痛培元拔毒丸每樽銀十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角乳藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
瘡疥兇毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
頭耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毫
妙法揭拔香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每打拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消脹丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛弱補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元拔毒藥丸每樽銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
萬應哮喘咳氣丸每樽銀壹元五毛
神效咳喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛洗瘡生草藥每包銀二毛五仙
立止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治骨醫愈者不知凡幾應驗如神症實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛弱食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每打銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽伍元　每打拾元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蟲疥癬止痕癢活血屢驗屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄欲各樣藥品詳照下列之西字付來定然照寄收銀費貝者自理

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症曾經中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉

夏邑弟胡炳昇頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅埠染有花柳白濁赤濁兩病先後延求藥多方治之無效弟寢餘一團恐成廢人乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寫信寄局求醫求藥并付銀數元數日後將藥兇症付來服藥試驗無久功效立見弟得醫病實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]弟[illegible]頌

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發竟晝夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李醫生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寄付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德藉登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕毒癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co. 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

天歷加馬衣油

麥加車油

式物乃通行物品由加罅寬省士丹達煤油公司所製

●●●伸明來歷

蓋聞四海之內皆兄弟也以和爲貴弟平生所樂爲回憶居美國點銘埠鴦路雪地共有十五年回唐二次點銘埠之梓里雷鄺方氏孩多亦有別姓在斯至舍路化雪埠之梓里黃余呂莫鄧鍾雷鄺方楊廖另有別姓不能盡錄弟常出入兩埠沽瓜菜爲業與各梓里相交親若孔懷並無半點是非不法而行兩埠朋友人人共知非弟自贊也老年者厚交今已或來或往料亦不在斯埠不過略陳前者以供衆覽耳切思居美國之時梓里共和卽爲宜兄宜弟不料自到呂宋墨西哥孖爹罅埠十年之外受人誣揑每加橫禍橫非不知凡幾無心再說知我者其天乎幸賴蒼天靈佑推到至今正所謂閉門家裡坐是非天上來誠爲格語詎料事緣於本年八月初旬本埠梓里博爭珠起見彼此心懷不遂當場門打兩造乃是堂號之人其中內故非弟可知也聞鄧利乃是廖崇煥堂內之人單身携鎗奔到黃姓呂宋貨倉轟斃黃利一人黃姓兄弟來多卽將鄧利打死以復此仇黃姓又出紙將廖崇煥拿獄禁監黃姓并各梓里聯名六七十人入告崇煥主謀門殺將定問炮之罪云云自衙門拿他禁監過夜朝五点一名廖潤到弟屋中云及崇煥被人告他主謀門殺求弟要保他出監吾卽云事大如天衆梓里聯名入告于他我手不能遮天況你兩造乃堂號之人我非是堂號等人實難料理爾祈爲另請別人設法保他便是後數日晚間八九点時候有容阿顏與崇煥之子二人到我屋中說及此案現拜托西人辦事有些路數可爲但要用銀數百元方能行事云吾對曰萬難代尋銀口目今板偶公司盡停更兼兵反賊亂我經已絕糧之苦銀口何處取來爾祈向別處籌策係是弟另有一言勞台轉達與崇煥知之若得唐番出監千祈在衙門掛號知過則改自此至後唐人事情不可料理或再有唐人鬧事與崇煥無涉如此則永無禍患之理也吾料必他不聽良言所謂忠言逆耳是也否則不然冤冤相報何日得了容阿顏又曰此事被人誣告必難罷手吾曰何也崇煥身爲事主若聽我良言罷手何難之有爾等既不聽良言與我無涉當作罷論後一二天或者他拜托番人辦妥出監崇煥乃埋怨於我全不設法保他出監云每欲尋仇報復一言難盡亦有梓里知他之野蠻後至八月十八號板偶公司見本埠革匪猖獗窮人太多乃設法開火事一串命弟往唐人埠報知各邑梓里結速行裝候期搭事分文不取載唐番人出境直至呂宋把梳埠止步脫離虎口如魚得水不料崇煥等一班狠心之輩出紙留車拿人眞無人性極矣自此至後兩造各皆尋仇思報誰是誰非本埠梓里人人皆知非弟有干涉其事同種相代見笑外國吾不欲觀之矣不料黃姓有人寄信過美國大埠報告黃江夏堂稱言廖龍驤恃強着其侄崇煥買兇殺死黃某求父老勸捐助費以雪此仇云云弟得聞此事令人可驚禍無底止此必好事者爲之欲施奸謀移禍之計此等狠心專欲我效棄新野之苦從中播弄然後快於心歟弟今受此不白不得不載報章伸明來歷免被指鹿爲馬胡爲冤屈仰旅美仁人君子垂鑒焉則弟感德無涯矣

民國二年九月廿七呂宋墨西哥孖爹罅埠弟廖龍驤頓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文

初等修身教科(五至十)銀九毛
初等修身教科(一至四)銀六毫
初等修身教授法銀一元二毛五
初等國文教授法銀三元五毫正
女子國文教科(一至四)銀三毛
初等國文教科書(六至八)銀三毫
洋庄中學物理教科書銀二元二毛五仙
中學教科中國歷史一元七毫五
洋庄地理教科一本銀一元五毫
初物學教科一本銀二毫九仙
高等師範教科一本銀四毛五仙
女子修身教科銀二毫
高等珠算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毫
最新初等衞生教科銀二毫
萬國教育地理銀六毛
新體英語教科銀三毫
廿世紀讀本銀七毫五
大字白文論語銀二毫五
法律教科銀三毫九仙
國語教科銀五毛五仙
經濟教科銀三毛五仙
家庭字課銀三毛九仙
專家讀本銀七毫
高等讀本銀一元
[illegible]典教科銀七毛
樂典教科銀六毛
[illegible]教科銀五毛
小學讀本銀四毫
幼稚字課銀四毫
文明小史銀四毛
洋庄生理學一元
礦物界教科八毫
洋庄礦物學五毫
數學教科三毫五
洋庄地文學一元三毫五
洋庄地質學一元二毫五
鎔明商業教科銀二毫五
最新初等實業教科銀五毫
新撰植物學教科書八毫
中學動物學教科銀六毫
高等經濟教授法銀一元
中學西洋歷史教科一元
初等格致教科銀二毛五
中學國文讀本銀三毫五
立憲國文讀本銀三毫五
實驗化學教科銀四毛五

●地圖

新中華民國總圖五元七毫五
東西兩半球圖銀二元七毛五
大清漢譯滿洲全圖銀八毫五
粵東省城地圖每個銀七毛五
萬國地輿分圖銀一元
坤輿圖一元七毫五
世界暗射地圖一元
上海地圖銀七毛五仙
大清統一大圖七毫五
大清疆域分圖七毛五
中華民國分省精圖五元
支那十八省分圖一元二
京城詳細地圖銀三毫五

●信札

三百六十行尺牘銀五毫
小倉山房尺牘銀二毫五仙
最新商務尺牘教科銀三毫
三名臣尺牘銀一元六毛五
正續分類尺牘銀七毫五仙
國朝名人書札銀七毫五
新撰學生尺牘銀二毫五
寫信不求人銀二毛五仙
百大家名賢手札銀六毫
稱呼合解尺牘銀二毫五
尺牘句解銀二毫五
新撰商業尺牘三毫
花月尺牘銀一毛五
寫信必讀銀二毫五
新女子尺牘二毫五
曾公家書四毫五
女子尺牘銀一毛
東坡尺牘銀五毫
八賢手札銀一毫
稱呼尺牘銀一毫

●小說

斯芬克斯之美人銀六毛
枯樹花銀一元二毫五
西廂回覽始末記銀二毛
納甲稚偵探案銀二毫五
双孝子噯血酬恩記二毫五
小英雄二卷銀七毫五仙
鸞鳳雙飛六毫
滑稽外史二元
魂銷新志一元
双鳳奇緣四毫
國事秘術二毫
鬼山狼俠一元
洪女郎傳七毫
學究新談六毫
不測之威八毫
容刀峰六毫
美人手五毫
繡花夢三毛
双鴛侶三毫
情女界八毫

[illegible]

●歷史

中學教科中國歷史一元七五
綱史百家什扯銀一元七毛五
御批通鑑四十本銀四元五毫
萬國興亡史銀二元二毫五仙
新譯最近支那史　銀三毫
支那四千年開化史銀五毛
萬國史綱銀一元二毫五仙
洋庄新編中國歷史銀一元
高等東洋歷史教科銀五毫
洋庄英國史　銀二毛五
歐洲十九世紀銀一元
三名臣奏議一元二毫
最近支那史銀一毫五
歐洲列國史銀二毫五
維新卅年史銀一毫五
近世移史銀一元
綱史論略銀三毫
世界近世史七毫
俄史銀六毫五仙
安南史銀一元正

●華英字典

陸版一本洋庄康熙字典二元五
華英音韻字典集成銀六元五毫
袖珍華英字典銀一元二毫九仙
鄺其照華英字典銀一元七毫五
鄺其照英語銀一元七毛五
華英通語(第二卷)銀一元五毫
廿世紀華英合璧　銀七毫九仙
六類康熙字典一元五
鄺氏增廣字典銀一元
華英新字典一元六毫
增廣華英字典一元二
華英會話辭典二元五
華英新編銀二元二毫
華英文件指南銀六毫
改正字彙二毫五
玉堂字彙二毛五
華英字解四毫五
華英新編七毫五
英語教科三毛五
新注英語銀五毫
華英合璧七毫九
鄺其照華英字典三元五
鄺其照英語初集一元三
鄺其照英學初階七毛五
寫信全書華英新語銀二元
英話不求人一元二毫五
華作文教科書銀二毫五
唐話華英名典　銀六毫

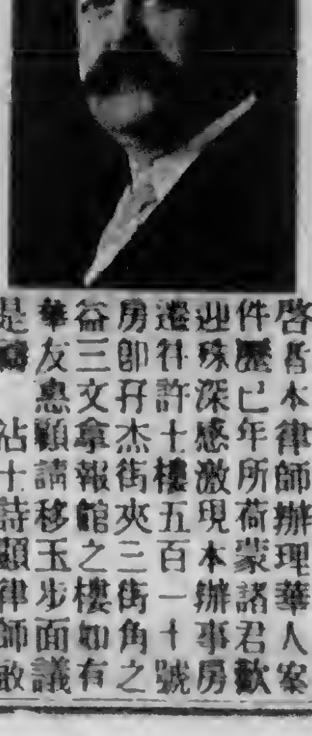
●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五
大清商律法典要覽銀三毫五仙
地方行政制度銀二毫五仙
英國印花稅章程銀二毫五
英國憲法史銀一元
各國憲法大綱八毫

●對聯

八尺清水泥金紅絨聯銀九元五毫
七尺清水泥金紅絨聯銀八元五毫
六尺紅絹心綾邊銀二元七毫五仙
大金棉紙每條銀七毫五
七尺清水泥金紅絨對聯銀二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毫五仙
六尺清水泥金紅絨對聯銀七元正
小金棉紙每條銀四毫
五尺紅絹心綾邊銀二元
五尺清水泥金紅絨聯銀四元
七言對聯每對銀八毫五

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之谷三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱

沾士詩顯律師啓

北京樓

（爽）（麵）

Pekin Noodle Co.
917 Race St.
Philadelphia Pa.

本店在水路底化埠李市街九百一十七號門牌用新欵機器自製上等麵粉加足蛋料不惜工本精心製造銀絲爽口滑麵裝箱五十磅庄或一百磅庄

蛋濕麵每一百磅五元
蛋麵干每一百磅七元

貴客光顧請將價銀付來定必從速妥付

時評

時事瑣言

小人當氣燄方張之會、叱咤風雲、睥睨河嶽、殺人如草、莫敢誰何、疾之者雖極九牛二虎之力、亦不足動其毫末、及罪惡貫盈、命運當盡、則蠢如鹿豕、執而戮之、易如反掌、可知小人作惡、固關乎世運、亦未始不繫乎其人命運之衰旺也、陳景華爲醫廳、無惡不作、逆迹昭著、粵人皆欲得而甘心、乃竟游行自在、絕無危險、卒留此頑然待盡之軀、以彰顯戮、亦可見天道未嘗無知也、

徐靈胎謂名醫不可爲、蓋名醫人格高尚、不比市醫爲利所役、凡病輕者不知求治、及爲庸醫所誤、病勢日深、支離床席、始思踵門求診、故名醫所治必重危之證、證至重危、雖有靈丹妙藥、亦十死而一生耳、賢人君子之於國家也亦然、留未危亡、則貪位慕祿者咸思著手、及百孔千創、補救無術、始思起用賢人君子以維持之、嗚呼、此千古賢人君子所以獨任其難也、

富貴者人人所欲也、有時富貴當前、求則得之、而君子弗顧焉者、非惡富貴也、惡其不由其道而得之也、譬諸貞女、非不嫁也、若不由父母之命、媒妁之言、私通苟合、則寧可待字十年耳、

今之用人者、動曰使貪使詐、夫使貪使詐、必吾之權力材智、確能制其生死、則可偶一爲之、否則未有不反爲其所制肘者矣、願操用人之權者、先求端士、勿行險而僥倖焉可也、

詩界

無題集玉谿句

（石人）

雲羅滿眼淚潛然、望帝春心託杜鵑、月榭故鄉因雨發、
鳳樓迢遞憶秋千、

青陵臺畔日光斜、終古垂楊有暮鴉、一自香魂招不得、
昔年悵望尙天涯、

華筵俄歎逝波窮、牢合金魚鎖桂叢、獨坐遺芳成故事、
至今雲雨暗丹楓、

桂花吹斷月中香、青女丁寧結夜霜、可惜馨香手中故、
古來才命兩相妨、

六國樓臺艷綺羅、長亭窗戶壓微波、劉郎已恨蓬山遠、
白日相思可柰何、

菱花散亂月輪虧、一片非煙隔九枝、碧草暗侵穿苑路、
紅蕖何事亦離披、

暫憑尊酒送無聊、虛減宮廚爲細腰、縱把春山掃眉黛、
王孫歸路一何遙、

悵望人間萬事違、夢中來數覺來稀、天池遼闊誰相待、
萬里雲羅一雁飛、

迢遞高城百尺樓、江間亭下悵淹留、王昌且在東墻住、
却恨銀牀在井頭、

迴首高城落曉河、臥來無睡欲如何、維摩一室雖多病、
若比傷春意未多、

樓上春明水底天、玉池蓮葉正田田、金輿不返傾城色、
獨背寒燈枕手眠、

輓章

輓康太師母聯

美君誕生一絕大英雄、方期西法興行、南海共稱慈母壽、
有子奔走十餘年政黨、豈料北堂見背、東洋痛抱棘人心、

旅域多利門下士關昌叩輓

巾幗幾何、孕育英雄、救國破家、節義不移、遐爾騎鯨、南海悲深風木、
鬚眉奚若、追思淑德、深已成仁、堅貞素抱、遙聞駕鶴、北堂痛切蓼莪、

新藟始國民黨總理梁積慶梁傳敬趙興煥拜輓

祭勞太夫人文

民國二年　月　日旅美氣辨拿埠　始國民黨同志等謹具牲酒致祭于

康門勞太夫人之靈前曰、嗚呼蒼天、何竟奪我哲人之母耶、南海奔走國難、先公而後私、先國而後家、戊戌而後、萬里逋亡、承歡久闕、吾同志方冀救國功成、藉慰太夫人暮年之樂、今不幸竟棄我同志而長逝耶、嗚呼同人哀悼其何能已耶、爲文以祭之曰、

太夫人懿德芳馨兮、教子有方、南海奉承母教兮、國危是匡、賜我四萬萬人以大哲兮、如思永追、驟聞噩耗傳來兮、同人旁皇而心傷、謹具哀思兮、具來格來享、

民國二年九月初一日粒定市頓埠始國民黨員黃仕初率會衆備香楮牲殺致祭于

康門勞太夫人之靈而哭之曰、嗚呼天胡喪吾同志之母耶、同人隨南海先生奔走半生鞠勞盡瘁、愛我同胞、戊戌政變、更傷親弟、太夫人在堂、以南海救國事業至大、未嘗有怨言、又恐南海至性過人、以慈母爲念、恒勉以國事爲重、家事爲輕、太夫人懿德夷行、固吾同人敬仰而深感者也、希望南海救國功成、而太夫人安樂、藉慰暮年、何竟聞今茲之噩耗耶、同人悲悼其何能已耶、然生死命也、太夫人有子創不世勳業、爲衆生之寶航、則太夫人雖死、而令名芳馨、當在國民、不死之靈魂、固未死也、爲詞祭之曰、

衆生煢煢兮有耳目手足而無靈、慈母爲吾誕生保育大哲於斯世竭誠盡忠以救民無慈母生舉國夢夢何有人魂兮精明其常在大地而堅貞時而旦焉固無罣礙平性靈九泉其含笑兮恩澤無量以佑我四萬萬人、伏乞尙饗

慰總長書

總長先生鈞鑒、昨讀報驚聞　太夫人仙遊、同志等無恨悲悼、總長廿年來以救國爲主義、千舉國夢夢之日、以危亡驚醒國人、及至今日、國人稍能言維新、言救國、無不出于先生之提倡、先生功德在民、當冀大功告成、太夫人目睹而歡樂之、今竟聞噩耗、先生天性純孝、必哀毀過人、然死有命、非人力所能爲、今日吾國一髮千鈞、四萬萬人所恃者惟先生耳、萬望爲國民自保身體、勿過憂傷、太夫人九泉有知、當亦慰藉矣、謹此奉唁伏望

節哀並問

禮安

粒定市頓始國民黨員黃仕初上言

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN

748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰新惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰新光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

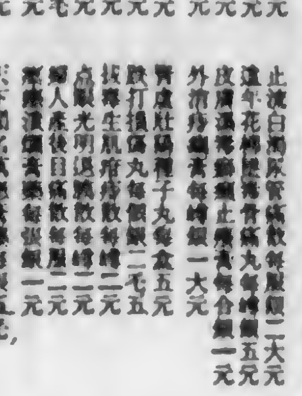
方文彰　伍明聰　伍梓南　伍于逖　伍燿鑾　伍學逞
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃延燦　譚世駒　李金芳　全啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售　肚痛痧喉丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●白濁無[illegible]

[illegible]

●●腎虛壯陽[illegible]

[illegible]

●●天下聞名[illegible]

[illegible]

●●補身壯陽丸

[illegible]

◎◎◎敬告同[illegible]

[illegible]

●●傳單快看[illegible]

[illegible]

●●死而復[illegible]

[illegible]

●●廢目重[illegible]

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St. San Francisco, Cal. room 9

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收拆

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便郤除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付艮來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以爲化煙毒爲宗旨并無嗎啡質嗎啡粉在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得入人思欲成脫恨未得良方良藥各長其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬靈丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名數人亦廣其名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉

竺西氏謹啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六冊已到

一政論　二教說　三藝苑　四瀛談　五國聞　先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘亦著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻學國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所倒一時々豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲開拓萬古之心胸推發刊此誌中先生搜藏鬬書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先取郵費空言定購者恕不奉命

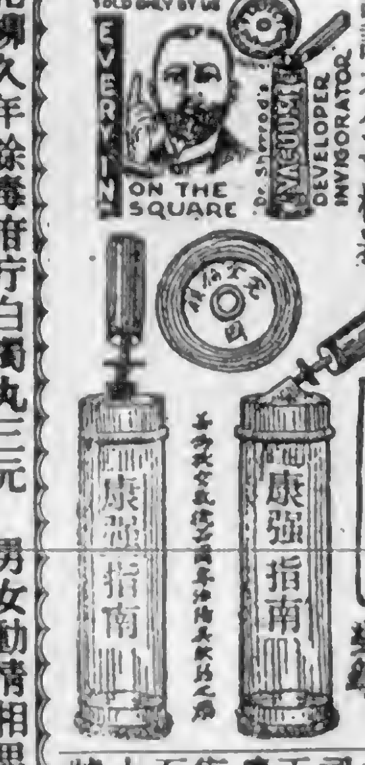
全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

●●●（獨一新製康強機器）

可想人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困倦不致心思昏亂交合無力勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不心驚欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓口載不倦衛生歸諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見何效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屌膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屌膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
- ●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疼藥筆
- 治色動尿管嗡濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

- ●奇驗治花柳痔疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛搽藥一元半
- ●鮮嗽肺久積餘藥水二元
- ●治胸痛身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞傷胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳爛腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角乳藥一元半
- ●堅陽鼓邊葯水每罇三元
- ◉男女交涉久戰丸每樽三元
  - （一號）每條價銀七元
  - （二號）至八元十元十
  - （三號）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小嘜仔爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手凡鄉藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以唯帖匯票或以担保價付來皆可妥收無悞　藥頭上從畧

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶	婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羌	男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌	萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻海味罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來請照上列西字並之付來妥寄無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯寮潮　湯思堅　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治痔疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●醫生茹瑞臣內外方脈

館在大埠戾慎街夾金谷閣巷門牌一十三號半

話筒差拿一百三十一號

●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之法必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　僕李啓輝告

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貪慳囘不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嗡烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

三益號啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

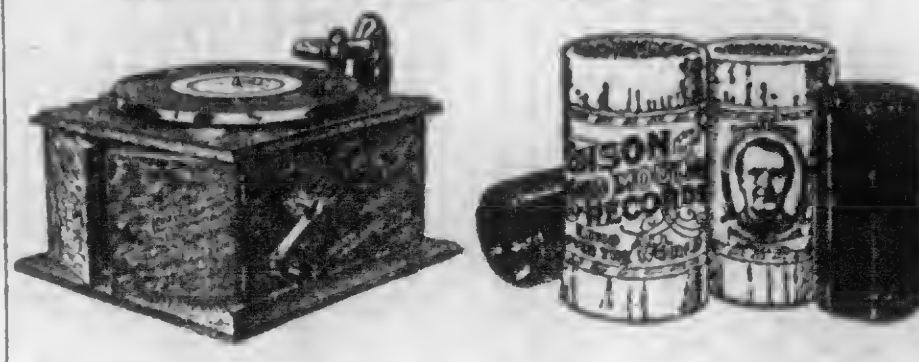
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判决如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回　各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
[illegible]偉小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

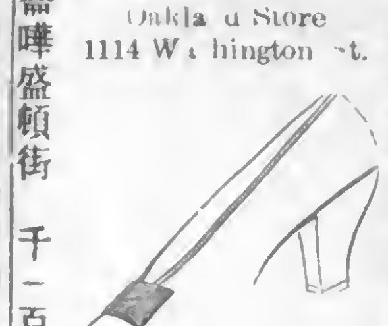
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顯者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癆瘵風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症雞喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
86 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



佈本公司交易每對靴可能慳回元半毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮黑烏色靴黃皮靴發售原價（二元五）今則減（一元九毫）[illegible]

一舖在屋崙華盛頓街千一百一四號　[illegible]

來魯司啟

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各樣臘味承接金猪燒雞燒鴨燒鵝久蒙　梓里嘗試人人加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各處諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

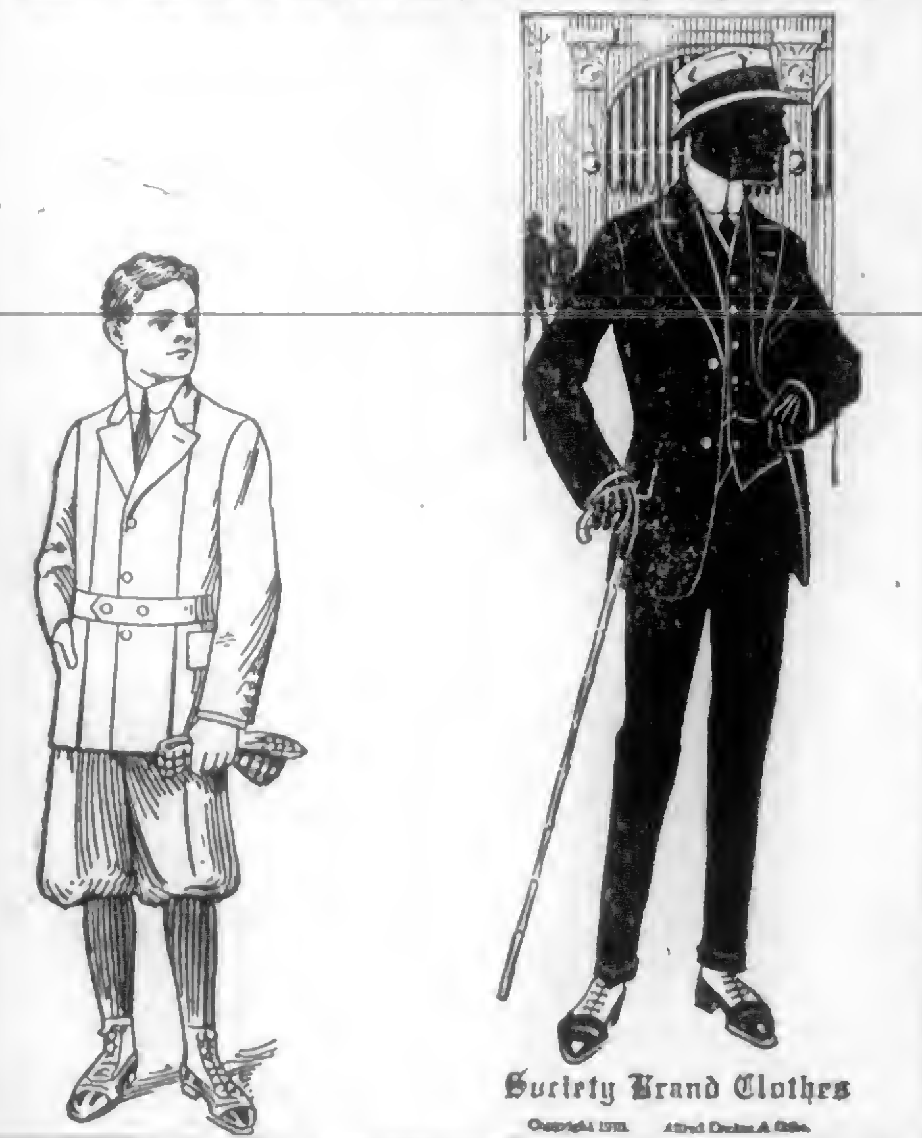
司事人楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　全啟

▲本館精製粒巴圖章

The Juvenile

Style Originators to all young folks
130 Grant Avenue.

We have different styles for children and young men. All of the latest model. Dont fail to see us when you are looking for good clothes.



新欵男裝長短衣服發售

本店常有新欵青年男裝衣服欵式甚多價銀相宜每套由十元至三十元童子衣服每套由三元至十元本號設在都板街一百三十號距華埠五個部落

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歘迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淋住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　粵安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特入集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　又上等諸色酒莫不丁精料足務使酒滋衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠分售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城　粵東　德安號　鄺廣濟　主人謹啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店內字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨發辦各埠合時瓜菜及各種樹發舊貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許越特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必隨妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩鑽石眼石各色寶石十足金葉便換貨物眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄[illegible]街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾家照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

- 立止白濁丸五毫
- 花柳骨痛藥水每樽銀二元
- 珠珀膏每樽五毫
- 宿娼妨毒不惡丸每樽五毫
- 搜毒丸一元五毫
- 去腐生肌拔毒丹價銀五毫
- 掃毒粉價銀二元
- 久流白濁悶精丸每樽一元
- 施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫藥結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治遍身癢毒症
- 一治癲毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛾癲行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收

元　治痔漏藥鑽銀一元　專治雞皮粒癢毒藥水二元　陰戶壯陽　蜂造巢藥膏二元　壯中肋藥水每罇五毫至一元　具藥丸每打三元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　郵費貴客自理

寄賣處順泰昌

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙陣公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全帮靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈸環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

大埠 泰生 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件翻莊中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同從西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宅揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱

舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百五十一號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 251 SAN FRANCISCO, CAL. SATURDAY, OCTOBER, 25 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月廿五號

（中華民國二年十月廿五日）（禮拜六）（舊歷癸丑年九月廿七日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰照先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●工商次長向瑞琨辭職經總長張謇力留不得現改任爲總統府高等顧問

砵都鑄慶會遊街

司徒仙 龔金 司徒彩屏 何金 陳奇卿

華人助慶之撮影

●●●又專電云袁總統命令任命劉垣爲實業部次長

●●●今日上午七點三十五分鐘接 本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●熊克武自四川重慶敗逃後由某國商輪保護出險現已逃至長崎

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜榨京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生 SEE WA SANG CO. 872 Washington Street San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷 喊線差拿一一八六 司事人周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

正埠 麗生老舖金銀首飾 Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有各埠仁人君子印期無悞永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意圖記 正埠 大萃 瑞泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採取小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨綫羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉桌圍帳帷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P.O.BOX 2206 S.F.CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號 專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備 好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

香港金絲麵 HONG KONG NOODLE FACTORY 950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal. 962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

北京雙料麵 每百磅十二元五

香港鷄蛋麵 每百磅七元

上海鷄蛋麵 每百磅九元

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

保太和 BOW TAI WO 808 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤 甄碩光先生寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月廿 正埠贊生堂佈告

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

金山正埠 生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本貨緞綢綵搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行

協理收股銀人余實揚

總理收股銀人劉興廣東銀行

李梓青 鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌 兩人在廣東銀行

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚曾泰仝頌

先生寓羅生張英記〻安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止痠藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co. 429 Los Angeles St. Los angeles Cal. 永利堂西字

廣東新寧端芬汕底 德棧號 Duck Jang Co. Shan Tai Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如㫖梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成手信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如々買担保倘有遺失者乃保自悞決不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈 端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱讚畢眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精從常此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喉促自以爲外感傷寒竟服散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩東手無策親朋到候薦請畢眞氏先生臨診視先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然強旺於平昔實先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志濤拜頌

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痾痛所關救疾苦却於拔實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致散製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可賓視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益真質加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效宏捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 畢眞氏謹識

●●畢眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●畢眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交畢眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 畢眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛弊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

畢眞氏先生學問淵深橫期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仔各欵 梓里留心賜顧爲盼

●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK

孔聖眞像每幅五二 理財救國論二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到

梁啟超演說集一本二毛

孔教會雜誌三毛五 第一期至五期已到

康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛

康有爲雜誌第一冊七毛五 一至五冊已到

論教公言一本九毛 孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫

朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫

二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五

高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋語九毫

鄺聰甫華英彙語二元二五 麟木氏華英字典六元五

鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五

卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英讀易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履卿英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫

西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫

英華通語連字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四毛

尺牘分韻合璧二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

中華現勢圖八毫 廣東省全圖七毫五 五洲分圖一元七

民國統一分圖一本八毫 中國古今沿革地圖一本一元一

不可錄一毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 西藏哀史七毫

各時務新書太多不能盡錄 唐山油木圖畫發客

並大小鐵鑊發客 鐵木砧等

祥財信雙料跌打追風膏藥每張一毛 陳衛彬藥室

祥財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾 Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病壯身功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行艱 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有奇效精神頂好者電力猛而收效速 每條銀 [illegible]

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處

[illegible]

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

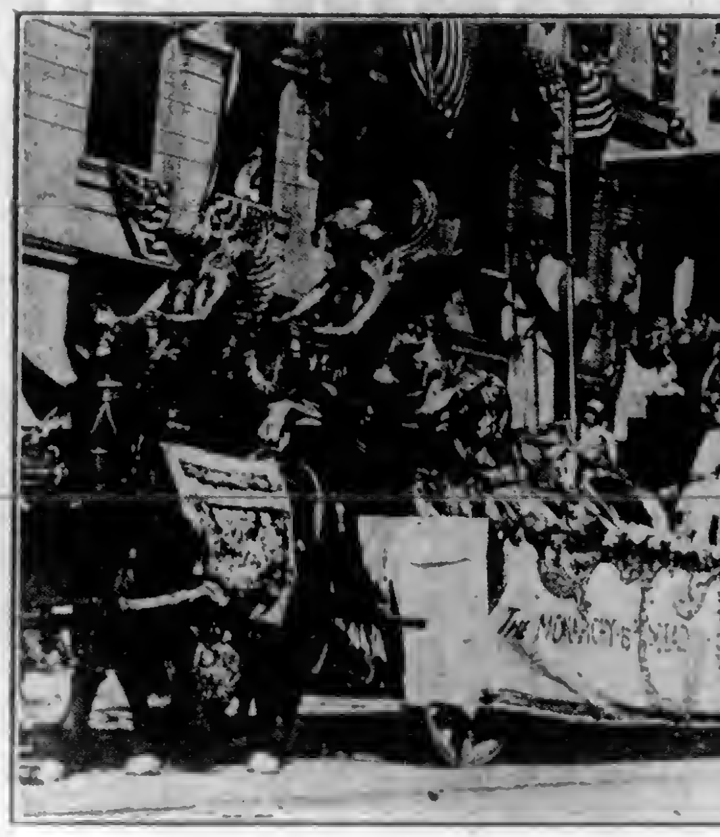
以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启 加利寬尼省三藩市埠

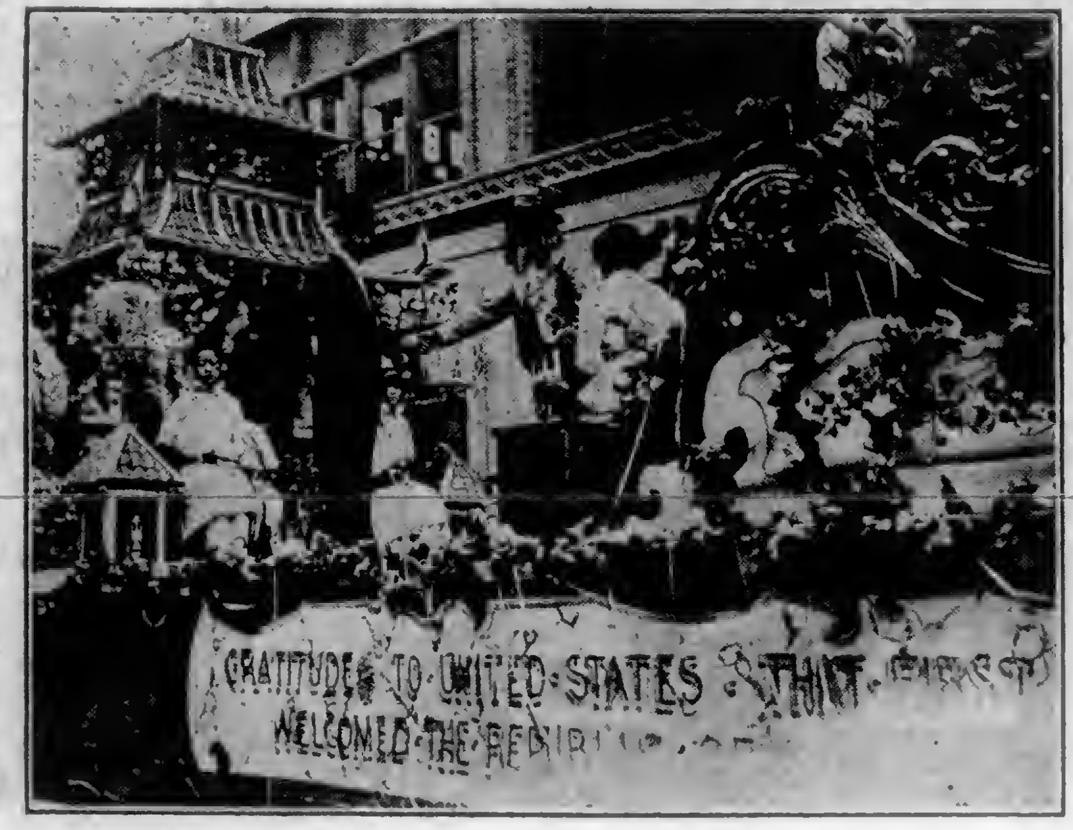
昨日本埠砵都蘇慶會、華人助慶隊、極爲整齊壯觀、沿途觀者、鼓掌不絕、特爲攝影登報、以留紀念、

消除專制進步共和



第一色車名曰、消除專制、進步共和、有華童一名侍中國國旗、女童許瓊、溫貞德、黃嬌、譚美、朱愛、男童譚英、李金等、

民國告成謝美首認


GRATITUDE TO UNITED STATES THAT
WELCOMED THE RE

第二色車名曰、民國告成謝美首認、配裝華麗、上座一座、內女童趙秦桃、伍愛、周滿、左邊黃瓊嬋、中央代表中國林福元、代表美國梁洪、尾座華女司徒仙、司徒彩屏、何金、左邊龔金、右邊陳奇卿、

日映相 1154 Stock[illegible] S. F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號[illegible]
張烙奈省影相大學堂畢業生湯由藏啟

●出堂廣告
[illegible]嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
弟湯思昂謹啟
民國二年九月十八日

●●●墨國爭充總統續誌

廿四日墨京電云、臨時總統乳打、以墨人將來舉定爲正式總統、伊必運動列强、公認墨政府成立、若美國仍執前說、則又運動列强、反對美國所爲、乳打爲謀充總統計、抱定排美政策、向各人運動、故美僑財命、日險一日、諸傳駐斐蘇哥路士之美領事、特飭一美船、保護謝日歸國專使斐列士、現該美船已被墨艦拘去、乳打又派人力勸斐氏、勿爭其總統之位、天主教會前舉定外部卿甘布、爲候補總統、乳打又布散謠言、謂天主教會、對于甘布、頗不力助、已屬意于別人等語、無非欲選舉總統之票、盡歸于已而後已、、

本埠新聞

●●●領事接到緝兇之覆函

華人鄧翰隆、向在啡匯埠開設餐館爲業、於本月十一號晚、被西匪入店毆刦一案、經該埠僑商鄧相業等、稟請歐陽領事、照會地方官緝兇辦理、經紀前報、茲歐陽領事接到啡匯埠總巡摩氏覆一函、謂該華人受傷後、在醫局調治三日、卽返回原店靜養、鄙人亦必竭力辦理此案、務期緝獲兇手、歸案嚴辦、以儆刁頑而保公安云云、、

●●●砵都蘇慶會四誌

今日爲砵都蘇慶會最後之日、上午十点鐘、金門公園賽干尼斯球、英哥洒賽哥付球、十一點鐘、市長及政界人員、齊到麥亞利市打街夾卜街、卽中央大衙地址、行奠基禮、、一二點至六點、巴拿孖賽會場、准人到遊、不收入閘費、但場內禁止吸烟、、下午一點鐘、在唐山碼頭附近賽小艇、一点十五分鐘、水上消防隊、在科岑街碼頭操演、一點半至四點半、港內軍艦、任人遊覽、兩點鐘天寅士果花園奏樂、兩點半鐘、至三點半、天寅士果花園、燃放日間煙火、兩點至十点、山藩息旅館開賽狗會、、晚間八點半至十一二點遊街、用車裝成歷代各種船式、內有中國古代戰船一艘、及今日西人軍艦等、均點綴電燈、、種種形式、以示製造進步之意、先由十二街及孖杰街起程、、至十一點巴結都街、沿途軍艦大炮、撒出紙碎、與該處炮台、作戰拒之狀、復由屋崙碼頭、返入孖杰街、至十二街散隊、八點半至十一点、港內軍艦齊放電火、十點至十二點、、孖杰街夾一街六街、一路街車暫停、以便各男女在該處跳舞、、十點鐘、巴安倫、都林偉、兩大學堂、任人戴假面具、、作各種遊戲、至天寅士果花園內、自七點半至三點放水景、、十點半至十一點奏樂、十一點至十二点、燃放夜間煙火、、昨日舉行遊街慶典、時候頗長、但各事均照時准備、、秩序甚爲整肅、各種景物、亦皆可觀、、此次華人助慶遊街、列第七分隊、設色尤爲奪目、、出孖杰至澗街、沿途觀者均拍掌不絕、贊美（消除專制進步共和）及（民國告成謝美首認）兩架色車、尤爲出色、音樂隊各員、穿美國裝、亦甚雅潔、步行亦齊整、色車中選出良家子女、尤爲嬌美、又有五色倔繡之品、、別開生眼、、尤爲有目共賞云、、

新張廣告
Wang Fat Lung Co.
288 Des Voeux Road.
Hong Kong China
敬者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物匯兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀兩託交祈照上列西字付來定然無悞此佈
香港宏發隆司事人 黃玉熙 瀚邦 朗章 謹啓

●人和會館第二期百子會芳名列
李紫銓一份 陳旺一份 鍾華清一份 熊冉源一份
李少東一份 郭曉村一份 劉彬生一份 廖松龍一份
關湘廷一份 以上兩期交足 鄭端貴二份 謝信芳弍份
文立一份 鄭六一份 許金一份 以上兩期交足
邱三勝一份 曾觀勝一份 陳進福一份 鍾庚壽一份
以上兩期交足 馬帶一份 文國森一份 王國珍三份
陳卓福一份 以上兩期交足 麥裕長一份交下期
麥滿枝 王喜臨 陳有添 梁啓祥 張金娣 以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價[illegible]蒙諸君惠顧實深感激茲因屋窄枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百二十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米藥粉杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周到無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

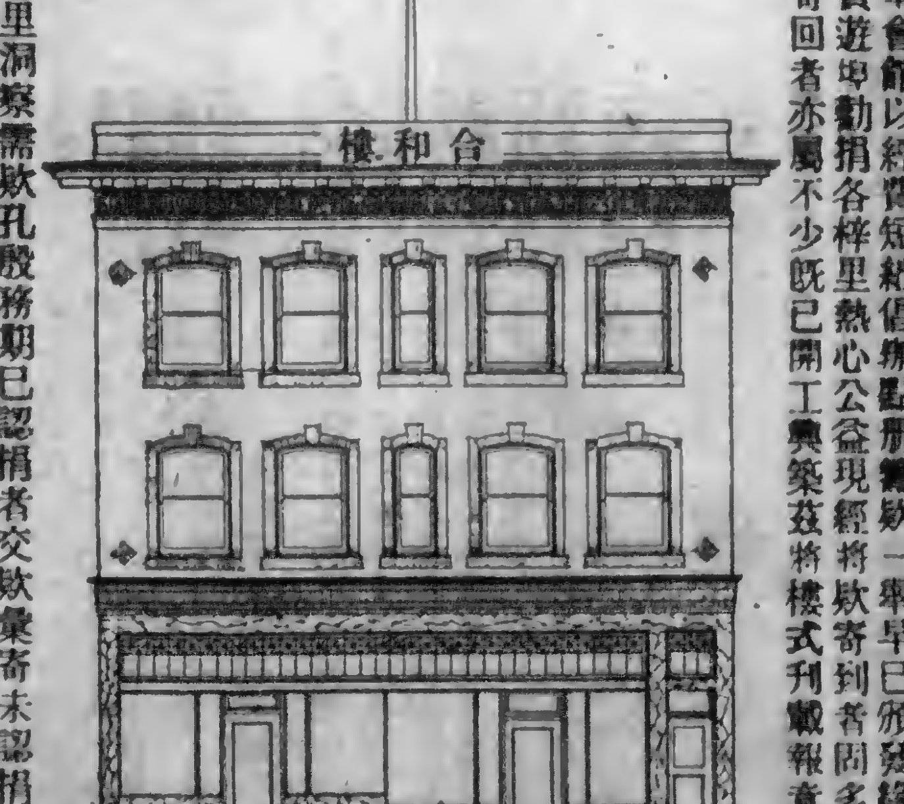
廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●◯●聲明承受
啓者那必地省埃利咕埠緬街慶西人餐館原日係伍洪萬伍榮壽等所創今因富足旋唐志圖別業願將洋餐館生意全盤架生物件項與伍興利堂承受準于陽歷十月卅號在舖當衆交易倘舊手人有欠到唐番數目及揭借附項等數係歸舊手人置理與本堂無涉自交易後任從本堂依舊或改新號開張日後生意財發萬金係本堂所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈
十月十七號 伍興利堂啓

●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵大滘鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
大埠瑞昌啓
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部纖派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盻望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布市街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馬恒啓

●[illegible]每日下午四点鐘至五點又六點至八點在此候診

昨晚日人將助慶遊街之物、在普士街夾非路摩街陳列、幷有日人多名、在該處演說、均盛稱美日之交情日篤云、、西人有扮士丹佛招華工開闢加省鐵路故事、、各華工皆戴笠荷鋤、情景逼眞、于中美感情、極爲關係、聞此次到埠觀慶會者、約六十五萬人、華埠旅館亦住滿、、各行生意、頗有起色、

●稅務司赴紐約大會 本埠副稅務司和爹路、、今日往紐約總稅務司大會、下禮拜一日、正稅務司地斐士、、亦赴該處會議、約須三四星期久、然後返回、現所有公事、交由司員代理云、、

●地震例登 今早一點五十分鐘、本處一帶、陡遭地震、動力頗大、樓屋悉皆搖動、各人咸由夢中驚醒、異常心悸、幸無損傷人物云、

各埠新聞

●●●搜獲大幫私煙

廿四日山爹咕電云、本埠稅員、昨晚半夜、偕全關員數名、到西人旅館某寓房、徧搜一遭、後在兩槓內、、搜獲片烟二百五十罐、約值銀一萬二千元、拘去西人典倫及華人李連慶兩人、、幷在西人身上、搜獲金器値銀四千元、現銀二千元、、查伊兩人係由墨國用船、私運此幫片烟來美、爲稅差預早偵悉、故易于搜獲云、

●●●必珠卜留學生會成立

必珠卜訪函云、昨禮拜晚、本埠各留學生、敘會于萬春園、組織一留學生會、兼舉職員、會正鍾望榮、書記陸致祥、司庫連懿伯、按近日我留學生諸君、多籌主張求學于美東各名盛之埠、惟必珠卜爲美國工藝最盛之地、製造廠林立、、最合宜留學、西人卒業于美國各省大學、得有學位、、而來本埠製造廠之實地練習者、、年中以數百之多、、查華人到本埠、亦有數十年、多數爲商、求學者甚稀、近年以陸致祥爲在本埠求學之始、自民國成立留學生來自祖國、接踵相至、現必珠卜竟成立一學生會、藉以交換智識、、本埠乃與中華民國之模範地、望諸君多來留學於此、而專心取法于各製造廠、他日回國興辦實業、于我民國民生、、造福匪淺云、、

●屠店宜顧衛生 廿四日沙加免度電云、、衛生局調查食品委員、聞華埠某屠店、售賣病牛肉、、有碍衛生、、今日特往該店查察一切、見有牛肉半隻、售去五十磅、、此牛係患內傷病者、卽將其餘存之牛肉、悉行奪去、、並查封其店云、、

●男女匪徒被拘續誌 廿四日屋崙電云、本埠巡差、昨日拘拿華人某甲、及華婦鳳英二人、甲入爲打刦案、、鳳英入爲懶案、今日在衙過堂、兩人皆諳英語、惟差問之、御不肯吐露、婦則對差笑曰、控儂爲懶案、無憑可證、遲數日定然釋放云、、

●謀殺親夫定罪禁監 廿四日尾崙電云、、本埠西婦地花利、昨因鎗斃親夫一案、、今日在衙提審、、據婦供稱被夫苛待、、故出此毒手、、以洩忿恨、公家律師、查悉該婦與夫、愛情中變、被夫苛待、因此欲與離異、再謀從良、、自是實情、但該婦本可據情報差、拘拿其夫懲治、、或可仍完和諧、不當將其殺害、陪審員據此、遂判爲三等罪、處以監禁五年云、、

●衣館白晝被窃 廿四日山亞斐路電云、、本埠華人洗衣館榮利、內有華工八名、昨日當操作時、、被西匪潛入屋內、偸去衣槓一個、時隔一點餘鐘、華工始々察覺、及往追尋、該匪已在附近地方、破開槓內、攫去現銀 十元、逃去無踪、現已報差偵緝云、

●督署停辦公事 廿四日沙加免度電云、本省督署、所有公務、現皆停辦、因按照新例、凡屬公事、須總督親行簽押、方能作准、當此過渡時期、督署書記員、不得不將總督鈐記印截、暫行收存、候函詢公家律師裁判、然後照行、

●印度兇犯候期處決 廿四日馬典電云、本處巡差、前在墨美交界地方、拘拿印度人某、控爲炮斃西女案、、經由衙官審過、該印人自行認罪、候官判處、現伊問差、如判以死罪、當施用何刑、差答以繯首處決、、伊謂勝過印度刑法多矣、印度處死之刑、先將犯人全身、置在地穴中、只留頭頸、然後斬決云、、

●大埠郵局易人 廿四日美京電云、、總統威路臣、選定大埠民政黨人斐士、爲三藩市郵政局長、已交出國會、求議員同意云、、

●平權會英婦邀准入美 廿四日美京電云、、英婦平權會首領朋靴士、日前由歐洲到美、關員不准其登岸、、幷定判撥回原籍、惟美國平權會婦女聞之、卽致電總統力爭、並代爲竭力運動、以冀准情放行、今早總統以朋氏允肯赴入美、朋氏擬在美國居留兩月、卽行他適云、

●美人求入日籍之創見 廿四日東京電云、、美人依利士、由美國府頓士埠、誘拐其女到來、、今日被本處警差拘案、伊求情隸入日籍、勿將其遞解回美、、因依氏入前在波士頓埠、與妻分婚、官判其女、交由伊母鞠養、惟依氏不忍捨去其女、故帶々逃來本處、詎被警察查出、一併拘去、但日政府對于此事、、未知如何辦法、因美人求入日籍、事屬創見、、或美國不准其入日籍、亦未可定云、

發明公司
903 DUPONT ST. S. F. CAL.

本公司在大埠都板街九百零一號專辦華美書籍洋貨蘇杭所有文房用品無不俱備 英語不求人一元 華英通語問答一元一統清同胞留心惠顧書目印與函取卽付
Fat Ming Co. 903 Dupont St. S. F. Cal

●●●拍賣平貨
啓者本埠承法官定期十月廿五號上午在尾慎街一千三百二十八號將福源號之洋毛氈及布疋衣服等貨物拍賣有志買平貨者勿失此機會此佈
承法官啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫㕑
許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙获海寶育堂轉交快捷仰 貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告
敢者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞蜜打街門牌七百五十二號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以清還業將全樓照時價計値不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過案各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主團訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號卽唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以昭清楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未清者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
九月十七日 羅省埠弟李祝聖啟

香港
普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十八元五

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片麻儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵機仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綸衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃珠照 胡翰仝啓

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正舖公煙純淨羊毛罇結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃德欽 懷秀 耀臣 燈秀 星衢 仝啟

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚翅發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布
啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明俾由以昭熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以宏福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

●●●菓園招批
啓者弟有一菓園在距對海馬地埠三英里園內有八十畝種菩提子有廿五畝種桃菓有五畝種梅菓有十英畝種各種菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街四號房與面商或問本報棧貴栢便知
A. S. Mann 本園主人啟

求利過息四厘事

千元附附貯求利息生加息埠內書信唐番字付來各處其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝樣椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲同美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往誼叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久牌家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號 新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠幷非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾 會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠 生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨食各項貨物及檀香山苗米聚辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

○○今日暫停論說

緊要新聞

●●●續錄袁總統覆賀電

加拿 柯京國民憲政黨譚鈞諸君鑒、譚荷公推、滋慙涼德、遠承電賀、感謝無已、大總統袁、

●●●岑陳在南洋之踪跡

昨有友自星加坡來函云、陳烱明逃竄南洋星州時、陳某之孫陳烈、乘摩打車到碼頭迎接伊同山園居住、是日聞英政府發出命令、限伊廿四點鐘要離埠、隨因陳某向英官多方求情始准逗遛旬日、旬日後陳卽離此往鷄打埠、茲在鷄打埠以九萬五千元、投得椰園一所、此埠原馬來土地、屬英保護、如柔佛等也、數日前伊弟烱釗由唐帶銀到埠交椰園價、據陳烱明自言逃走時忙速、僅携得四萬元云、旬日間岑春煊又到星州、同行有伴黨二人、幷且阮囊羞澀、到埠時先寓奇生客棧、後亦住陳某山園、其爲自投之耶、抑招致之耶、則不得而知、日前汪精衛亦到、昨在星州振武善社、閉門演說、非其黨不得入坐、所說宗旨、務要運動陳烱明復得廣東都督、以鞏固其黨派、其餘不外袁世凱不日卽可被拿、倘袁一日不退位、卽天下一日不太平等語、有老于州府客林湘者、係振武善社議員駁斥之、痛罵其殘害粵東、不顧大局播動、於是彼此鬧成一片、幾至用武、後得林某作和事佬、始得無事而散云、

●●旅巴華民上北京參衆兩院電文

北京華僑議員所、轉參衆議院均鑒、巴拿孖增苛例、背公理、違憲法、慘無人道、僑民誓死不遵、非爲敝處一隅計、實爲國體大局所關、巴爲半主之國、人民不過一十八萬、力難實行、故經三次延期、昨十七日担我總領事袒護、將其文憑取銷、經電達外交部、該部不爲力爭、反責盲從取辱、動遵苛例、誤我僑民、現全國報紙、外交紳商各界、均大反對巴政府之行爲、舉我總領事力保僑民權利、克勝其任、且敬重僑民萬衆一心、力顧國體、謂如是乃可立于生存競爭優勝劣敗之世界云、外人既抱不平、外交部反力責僑民、實爲誤民辱國、計總領事與僑民電達外交部不下廿餘次、其結果僅勸遵苛例耳、外交之人才如此、國安得不亡、協利安得不喪、往者既失、後患無窮、非卽革除卑劣之外交部、難慰衆望、諸君爲民之代表、俯念僑民之苦衷、請照臨時約法第二章第七條、第十九條十二欵、第五章四十七條、剋卽在貴院提出彈劾外交部、撤其交出與巴交涉苛例全案、研究辦法、爲同胞請命、乞將此電交報界登載、佈告全國、旅巴拿孖愛國僑民代表岑子安關子俊等叩、（廿六日）

●●●救世軍又欲推行中國

廿四日英京電云、本京救世軍會長布付、定期明日起程往美洲、挑選救世軍人員、前往中國組織支會、以資擴張會務、普救世界云、

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.

775 Sacramento St.

S.F.Cal. P.O.Box2 477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悮此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悮久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸鄉光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷

香港南茂油莊專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璪 潘純學 啓

陳約之部祿代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠誠用數言先登報端仰各 同胞務祈一體遵照是所切盼此佈 八月一號 舍路中華會館特啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

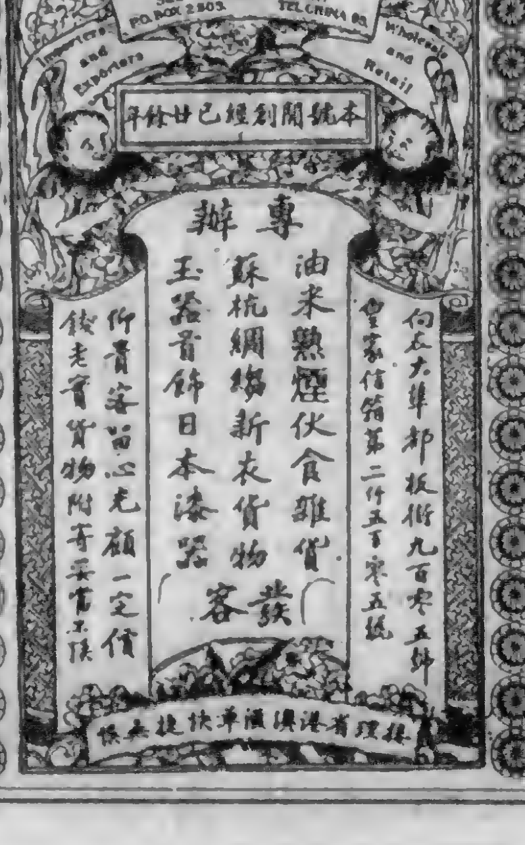
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303. TEL CHINA 83.

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

如貴客留心光顧一定價

欽克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

可任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳聖石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞當

廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回（鄭桂樓 內外方脈 尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號

Chan & Kong 801 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂樓先生鑒弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹繕蕪函藉鳴謝忱手此敬頌 台安 香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛

並有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報启

粵乘

補錄黃士龍痛責張我權書

廣州自八月初五取消獨立、初六又舉張我權爲都督、時黃士龍尙未奉到任護軍使之總統命令也、乃一聞張之狂妄、卽於七號、在港馳書責之、此書未經發表、延至今日、方搜得其原稿、特並錄出以供衆覽、

自操君足下、昨接足下就任電文、及種種通電文告、與所得報告、及所聞輿論、汗流浹背、終日終夜、不能交睫、回憶數載知交、半年心腹、一旦授人攻擊吾兩人之口實、至於兩敗俱傷、又復關係國事、上煩中央之憂疑、下起鄉人之惶恐、嗟乎、誰實誤君、一至於此耶、抑知人不明、爲僕之自誤耶、憶我輩當初聯結、以不相破洩定私交、以眼光心志趨向、反覆討論、皆以爲國事之安危、必視能否統一、而統一之造境、要在於尊重中央、道合志同、內外相應、幾經危難、至今日乃能驅除兇逆、如願相償、發動之始、僕念中央命令、未能卽下、不可不有人維持、以足下素屬同心、且在內原有職任、是以通告吾黨、飭令臨時推舉足下權理一切、聽候解决於中央、乃不謂目的方達、未經任命、而足下大都督之實名詞出矣、省會議君事、不過二十餘人、衆目共見、不足法定人數、而通告中省會通過之名詞又出矣、僕得商界確報、謂足下就任、商界並未集議、當時祇見有政界中人、擬一電稿、要求商會照登、乃爲足下要請中央實任命都督者、商會以未經集議、亦未允行、其原稿並有人抄來、乃通告中商界通過之名辭又出矣、粵省陳逆肇亂、中央不得已任龍濟光爲粵都督以討逆賊、僕早已敬告足下矣、正式任命、報紙紛騰、豈足下尙夢然耶、蘇愼初就任尙有臨時字樣、不敢公然自居、乃足下並臨時二字而無之、究竟是何意見、陳逆未去、君尤內應龍軍、乃今就任、不爲龍粵兩軍解釋嫌疑、設法歡迎入粵、返電中央力阻、爲問龍軍因何事而來、經何處命令而來、況龍軍在粵、於商界早有勳勞、與吾粵有何仇怨、君此等舉動、足下試爲中央設身處地、又有何等觀感、嗟乎、誰實誤君、一至於此耶、抑君自誤耶、省港商界、業已疵議紛紛、相忌者因攻擊君而並及僕矣、君知之否耶、僕何足惜、足下亦何足惜、所惜者大局及粵耳、此心耿耿、終夜徬徨、知逆耳之言、令人難受、惟與足下自以爲生死之交、爲公爲私、均不願足下爲人所愚、陷爲第二歐陽武、倘係無心之失、望足下速卽通告表白、解釋羣疑、否則復何言哉、任君而已、胡陳抵拒之前車可鑒、趨向統一之人心未移、天心悔禍、兵力難恃、東南半壁、啼哭尙聞、誰實致之、乃至于此、我輩軍人、亦有家室、設身處地、能不慘然、自問天良、不敢不告、盡此朋友之道、倘足下不聽、僕惟有電京自劾、被髮山林而已、

短篇小說

錢術士

舒生明善、溫州某廣文子也、以其姊壻有爲法官及議員者、因貪緣得爲審判廳錄事、於是趾高氣揚、時以法院兩字驕戚族、其中表錢生、性誠篤、訥於言、遊學他鄉、得異術、不輕示人、回里時、嘗訪舒、門者持刺入、旋出報客云、今日舒老爺公事忙、謝客、客請異日來、錢以爲誠有公事也、乃出、不知其所謂公事者、鬪牌跌天耳、越數日、復訪之、仍以刺入、久之、將命者請客入座、而主人又不卽出見、良久始施施自內出、直踞上座、驕氣逼人、錢見其如此、數語外、卽辭去、舒亦不送、起立頷之而已、一日、舒家有宴會事、錢亦在座、舒起行酒、巡而匝而不及錢、有某客不平曰、酒未及錢君、何也、舒笑曰、如此迂儒、亦要乃公行酒、目之、客曰、錢君乃術士、主人不可輕視、舒曰、區區小技、祇可嚇烋頭婆子、何足憚、且迂儒得附盛會幸矣、復何敢出其技乎、怒撫掌呵曰、明善、我與爾爲中表、爾何得當衆辱我、舒復大言、我卽辱汝、汝其奈我何、錢乃白座客、某不免對諸君造次矣、因危坐瞑目、指叱舒曰、阿明、輒敢無禮、汝恃有乃姊在也、衆箸何在、可擊此傖、座上箸皆孑孑跳起、聚擊其面、舒趨避、箸隨擊之、箸伺隙捷中、若有人執持也者、舒兩頰紅腫、惟言乞命、錢叱曰、狂奴敢爾、舒卽不敢動、兩衆客亦爲蔽護、錢復叱曰、捉此傖伏地、舒卽自投地下、稽顙不已、衆爲之請、錢徐曰、阿明汝毫無學識、略認之無、藉裙帶力爲一錄事、公僕中之傭奴耳、竟夜郎自大若是、使爲長官、將鼻吼朝天、眼生於頂、汝父當父汝矣、共和時代而有此傖、直宜投之濁流、緣對諸君、姑恕之、我亦不屑與此傖較也、因向衆客致聲孟浪而去、舒半日方能言、如中惡狀、自是驕氣亦爲少減云、

詩話

才女願作才子妾

晉寧女子秦翠娟、才色雙麗、見石生詩、大奇之、父某爲通媒妁、欲婿石生、石生不忍復娶、固辭、某不得已、請備側室、女著有詩草一帙、春望云、杏花溪外碧雲低、花下香泥趁馬蹄、知爲明朝賽天女、滿船簫鼓畫橋西、鷓鴣云、輕衣如雪幾徘徊、愛汝聰明件鏡臺、上口新詩聽未了、簾櫳風暖報花開、偶成云、分明得失鏡中花、蕉鹿何須記不差、未轉頭時都是夢、且憑燈影讀南華、後石生攜女北遊蜀郡、歷瞿塘灩澦、及蛾眉劍門巴嶽之勝、女遊覽之作、步趨石生、類多記險語、惟夔州道中一絕云、巫山雲氣接樓臺、沿岸桃花半未開、一夜雨聲春社後、嘉魚新自達州來、頗似竹枝佳句、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經泒林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在卽惟前日刋發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尙現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈 大埠新世界飛船公司啟

●律師廣告

啓者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷 律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號

WAH KIT

821 Washington St

San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啡愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司理人 黃僱棠 葉春耀 黃華倫 和吉店啟

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必週致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敬請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理 香港廣棗源李豊文股東廣聯泰李馥南專啓

游藝社特別第十五會對題求

教 山水 水山 來往 往來 風雪 雪風 轆轤聯

○○（ ）○○○花 單聯

双單聯每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折準於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席

洗瑞祺先生評閱

繼與第十六期特別會對題求

教 人國 國人 江路 路江 功利 利功 轆轤聯

每比收卷貲二毛五准新歷十二月二十號截收少年報主筆

李是男先生評閱

謝教表

無論卷收多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名一員五	加賞新書一套
十一至廿名每一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五	加賞金鏢仔壹個

源榮廣處卷收 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

收卷處惠春園 Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双擅筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
擂筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,

1105 Tulane Ave,

New Orleans La, U.S.A.

Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材叅茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枝香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抶上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鎮周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚啓鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德逵 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和齋 裕昌齋

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號搭辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話號差拿一百七十六號）

司事人 林立樣 林立理 仝啟

騷學研究社特別第二會東西榜求

教 雪風 風雪 德才 才德 聲義 義聲 一二 二一 轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜 世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元
式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元
四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元
陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼與第三會題求

教 書劍 劍書 中外 外中 國官 官國 夢情 情夢 轆轤

代理本社收卷處佛軒佛衆泰隆 Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

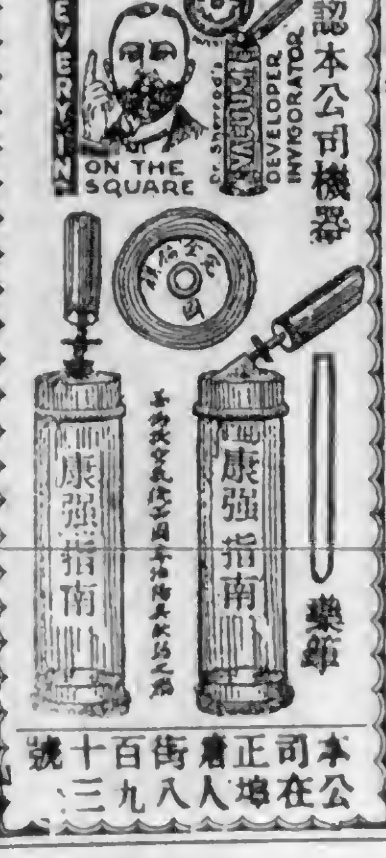
軒佛騷學研究社同人披露

●●●（獨一新製康強機器）

夫人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不堪心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請審試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强腎健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疒藥筆　治色動尿管㾗濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛搽藥一元半　●鮮曬膽久積餘藥水二元　●治腦痰身倦藥水二元　●消化開胃丸每盒一元　●生頭髮藥水每罇一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元　●壯根活絡去勞健胃藥水每罇銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效搜逐花柳瘀膈餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每罇一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元　●速效消癧丸銀一元半　●三角虱藥一元半　◉堅陽鼓邊葯水每罇三元　（遲）每飲價銀七元　（氣）至八元十元十　（癆）一元貨真價實　◉男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將要字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有謬稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小路歸哪各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲釋藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘同明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以啞咕滙票或以担保價付來皆可妥收無悞　藥頭上從神

康強機器指南公司啟

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶難藥每料二元五
自池製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興 金山

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假水還包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上西字附來無悞

直言無隱　老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱

大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揚辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻椒海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來函照上列西字門牌之付來妥收無悞　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 馮家榮 馮思瑞 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瀉餘毒不清四肢刺痛癱瘓雜動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更速如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚富耀啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●醫生茹瑞臣內外方脈

館在大埠尺慎街夾金谷園巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也　再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大罇五元半　中罇四元二五　細罇三元

Dr. K. F. Li. 53 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

僕李啓輝告

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貪慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買滙票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管咀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

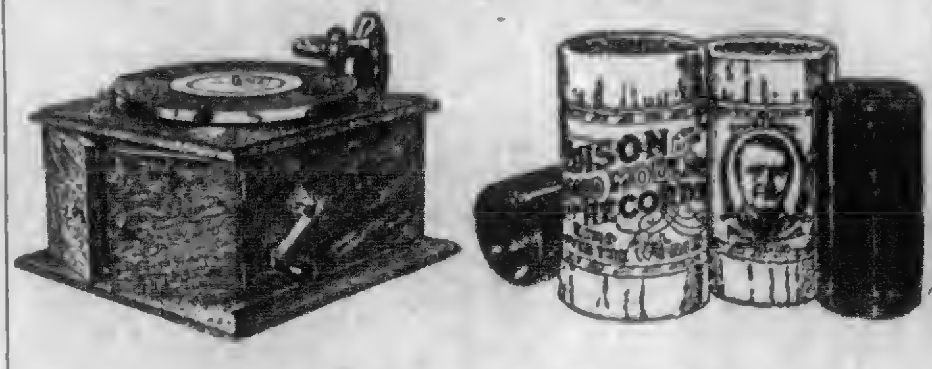
啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆	
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）	
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　僇女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

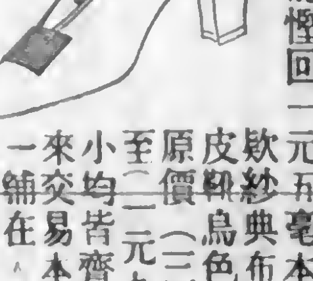
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S. F.

敬者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄且本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

士得頓埠 廣安昌號

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各款臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

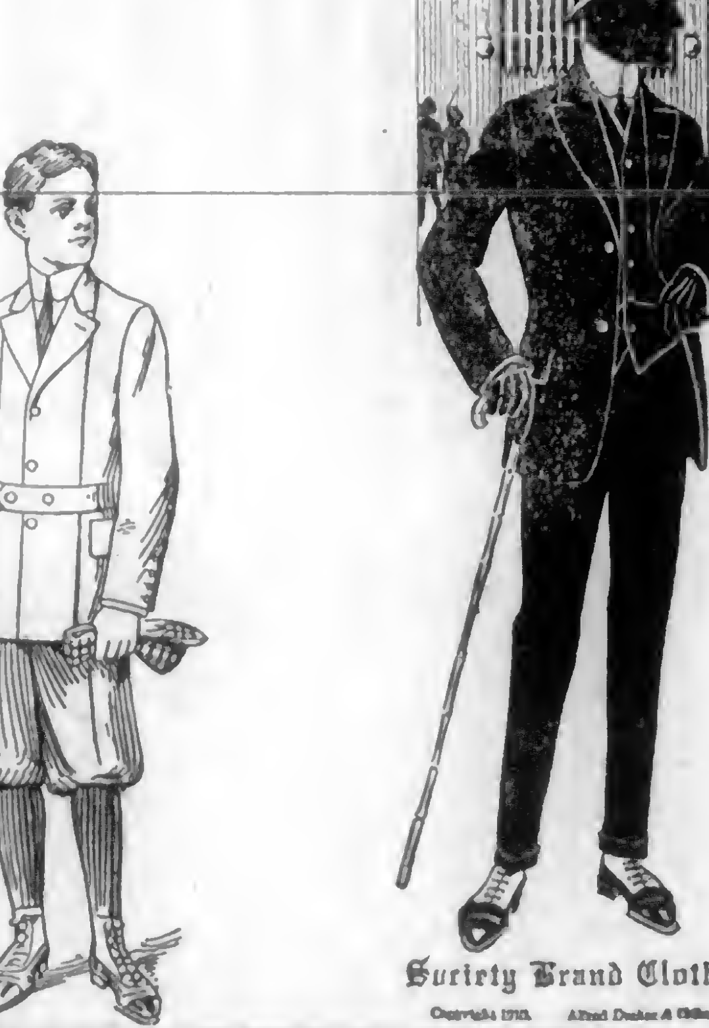
司事人 楊懋有 呂合明 呂傳經 黃鳥好 仝啟

本舘精製粒巴圖章

The Juvenile

Style Originators to all young folks
130 Grant Avenue.

We have different styles for children and young men. All of the latest model. Dont fail to see us when you are looking for good clothes.



新欵男裝長短衣服發售

本店常有新欵青年男裝衣服欵式甚多價銀相宜每套由十元至三十元童子衣服每套由三元至十元本號設在都板街一百三十號距華埠五個部落

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S. F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撥差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣　再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房今省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店四字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便　世界代白

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各鋪戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺諸近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必爲妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猶眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低價永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教護照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverley Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼送理下新寓各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元
珠珀膏每罇五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人包唐番船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治贅門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒症
一治瘋癱毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蜘瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此集奇出良方之妙其藥發行每打銀二元五元至五元每罇六毫至三毫發行所在馬路一其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毫至一元　治痔漏藥鑽銀一元　專治鷄皮粒癢毒藥水二元陰戶　蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每罇五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●本公司特別廣告

靴二千對各款到男齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全幇靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧懇單到來定然揀選上貨依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖懿啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆謹啓

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件覇莊中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸館在大埠都板街六百四十五號開張

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血袪風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅紋胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
痔瘡拔毒止痕藥膏每盒壹員
治三十六種癬藥散每樽銀壹元
應驗中西新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠治疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳梅毒入骨竹筋痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角虱藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
瘰癧兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打壓活每樽銀壹元五毛
妙法揭被香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕癬止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
治大腸濕熱滑瀉丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒消疽藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生赤丸每兩銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疝癢濕瘡爛頭各症皆能奏效

●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹樽全愈重症要食本藥房白濁丸濟內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●應驗去內血濕毒活血丸　每樽半料　每料伍元

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能救油蚊疥蚊止癢瘡活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下難長須之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄各樣另有目錄請照下列之西字付來函索即奉郵費貫者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西葉不見效且有白濁横痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥付來先生發藥即將藥丸藥水等付來遵食數天藥未盡服白濁即止横痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炳拜頌

△名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟師居紐約[illegible]染有花柳白濁赤濁兩病先後踵來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症寄向醫局求醫求藥并付銀數元數日後將藥寄來究症付來藥到試驗無久功效立見弟得醫痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]朱克積恭頌

△活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市傾埠做衣館爲業常好閒柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月偶友人云及大埠興利藥房李賽朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德謹登報章俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生〻培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濶滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

天歷加馬衣油

麥加車油

式物乃通行物品由加鎼寬省士丹達煤油公司所製

○○●本報有大小五色國旗發售

朱中興救時普濟水

此水之功効、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病精神倍之、益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Drant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

●○年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報局

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

●小說

[illegible]

●歷史

[illegible]
御批通鑑四十本銀四元九毫
萬國興亡史銀二元二毫五仙
新譯最近支那史　銀三毫
洋庄新體中國歷史銀一元
高等東洋歷史教科銀五毫
洋庄英國史　銀二毛五
最近支那史銀一元
歐洲列國史銀二毫五
維新卅年史銀二毫五
世界近世史七毫
俄史銀六毫五仙
安南史銀一元

●華英字典

袖珍本洋庄康熙字典二元五
華英音韻字典集成銀六元五毫
袖珍華英字典銀一元二毫九仙
鄺其照應酬實策銀一元七毫五
鄺其照英語二集銀一元七毛五
華英進語（第二卷）銀一元五毫
廿世紀華英會話　銀七毫五仙
大爾康熙字典一元五
鄺氏增補字典銀一元
華英新字典一元六毫
增廣華英字典一元二
華英習語辭典二元五
華英進階銀二元二毫
華英文件指南銀六毫
改正字彙二毫五
玉堂字彙二毛五
華英字類四毫五
華英新編七毫五
英語教科三毛五
新法英語銀五毫
華英合璧七毫五
鄺其照華英字典三元五
鄺其照英語初集一元三
鄺其照英學初階七毛五
鄺聽南華英類語銀二元
英語不求人一元二毫五
英作文教科書銀二毫五
精選華英字典　銀六毫

●憲法

歐洲列國憲政史銀一元二毫五
大清商律法典要覽銀二毫五仙
地方行政制度銀三毫五仙
英國印花稅章程銀二毫五
英國憲法史銀一元
各國憲法大綱八毫

●對聯

八尺精水泥金紅紙對聯銀九元五毫
七尺精水泥金紅紙對聯銀八元五毫
六尺紅絹心紙對聯銀二元七毫五仙
大金粉紙每張銀七毫五
七尺精水描金套紙對聯銀二元
七尺紅絹心紙對聯銀三元二毫五仙
六尺精水泥金紅紙對聯銀七元正
小金粉紙每張銀四毫
五尺紅絹心紙對聯銀二元
五尺精水泥金對聯銀二元
七言對聯每對銀八毫五

北京樓（麵）（爽）

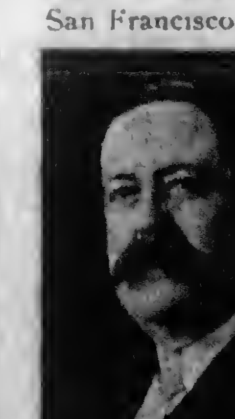
Pekin Noodle Co.
917 Race St.
Philadelphia Pa.

本店在水路底化埠李市街九百一十七號門牌用新欵機器自製上等麵粉加足蛋料不惜工本精心製造銀絲爽口滑麵裝箱五十磅庄或一百磅庄

蛋濕麵每一百磅五元
蛋麵干每一百磅七元

貴客光顧請將價銀付來定必從速妥付

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之谷三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

中國新聞

●●●江南增設觀察使

江蘇都督、請於蘇松方面、增設重要大員、已誌各報、聞日昨張勳、又有電呈大總統、謂常鎭松蘇等處、地方緊要、必須有大員分巡佐理、以資鎭守、請規復舊制、設常鎭觀察使一缺、蘇松觀察使一缺、以重責守云云、並請即日簡任、現聞政府以此事關係外省官制、且觀察使之名稱、尙係舊制、將來須更改、故此事須由國務會議後、再行定奪、未便率爾允准也、

●●●飭拿二次革黨姓名

政府電飭上海鄭鎭守使、照會領事團、協拿二次革黨、共四十六人、名單如下、

岑春煊　孫文　黃興　陳其美　何海鳴　李平書
王一亭　章行嚴　戴天仇　鈕永建　居正　褚輔成
莫永貞　王金發　李雨霖　徐血兒　詹大悲　譚人鳳
唐蟒　劉藝舟　陸惠生　黃郛　仇鰲　李書城
歐陽振聲　蔣學清　范光啓　管鵬　凌鉞　鄭芳蓀
胡玉珍　沈翔雲　沈懋昭　章勤士　成國屏　張華甫
熊秉坤　梁鍾溪　向海潛　趙鵬飛　宋仁釗　席正銘
朱章　俞葆光　王清芳　陳嘉會

●●●蔣翊武死有餘辜

革命首領、謀亂巨魁蔣翊武、近逃往廣西、、爲陸都督部下拘獲、解至南寗鎗斃、日前黎副總統接中央政府及陸都督電告後、以蔣氏在鄂羽黨衆多、賊心未死、、亟應將其伏誅宣佈、俾其黨知所警悟、以改過自新、昨已將其罪狀、佈告於衆、并訓其餘黨、又聞蔣翊武之第五妾張蘭、、現住漢口法租界、尙不知其夫伏法、日來見佈告所云、、倩人四處探聽、謂伊月前、曾接蔣由上海來信、告以將赴東洋、佈置停妥、即派人接伊、時己在湘取消獨立之後、、何以又往廣西被獲、恐係桂軍冒功、旋又有傳該妾已隨舊歡他去者、、大約業已探明蔣實伏法也、査蔣有妾六七人、皆學生妓女出身、分住京滬漢湘各處、、窮極奢侈、蔣所攫奪公欵私項、、不下百萬、、今必被諸妾席捲而去、、嗚呼、、此皆吾民之膏血也、、

●●●趙鵬飛已入牢籠

鄂省會議員趙鵬飛、爲亂黨之健將、頗長舌辯在議會甚占勢力、兩月前李曆在鄂組織討賊團失敗、當道知趙爲團中軍事主任、派兵往其住宅搜捕、并無所獲、、翌日趙猶不畏法、胆敢復至議會、洋洋辯論、囑其黨提出質問書、蓋趙不知已于當調元處抄得其謀亂之證據也、、時軍府復派員至會逮捕、詎竟有人報信與之、趙即離席而逃、及軍隊至、彼已逃去數十分鐘矣、嗣有傳在漢口將趙拿獲者、實係訛言、茲聞趙近日復來漢口、住于日租界同升旅館、似有所圖、、昨已經軍府稽查拿獲、交日捕房暫押、須待交涉引渡、、

●●●八議員可望解回

日前又有諸傳、謂前次被逮入議員中之張我華、在津自盡、曾經調査、實屬不確、聞八議員現均在津、楊以德頗能盡禮優待、并聞此案所以延擱多日、尙未能解決歸何處審判者、實以籌備處之主張、故生扞格、、現籌備處己不復堅持一偏之見、而熊總理又力與維持、現已擬解回北京交〻庭訊斷、又一消息則謂某某二員、情節較重、、且嫌疑之共犯在南方、恐仍須解赴南方審判云、

●●●滬上復訊關于亂事之婦女

上海西門外婦女愛國會亂黨機關部、奉鄭鎭守使訪悉、派員破獲、拘獲男女亂黨多名、抄出一切證據、、解奉鄭君飭將女子沈瑞華嚴欽木邵安華、、並婦人張徐氏許黃丹子等五名、發送地方廳收押後、玆悉此案、、鄭君亦委軍法科執法官王仁溥君、着到該廳研究、日前汪君在模範獄中、、訊畢亂軍陳小弟等之後、即入地方檢察廳、與汪廳長晤談片刻、然後在該廳中之預審庭研究、據沈瑞華供、松江人、已有丈夫、向爲成衣、前因夫婦不和、所以剪去頭髮、入校肄業、此次同校長來滬、是日往婦女愛國會找尋女友、、致被誤拘、嚴欽木供、秦興人、在工藝女學堂讀書、此次來申、、向該會索閱章程、亦被拘案、邵安華供、杭州人、在女子法政學堂讀書、此次來滬、赴該會訪友、並無別情、婦人張徐氏供、松江人、前在該會爲傭婦、後有臺灣婦人、許黃丹子、到會住宿、因此婦人辭歇會中、服侍許黃丹子、、所以該會之事、久不干涉、許黃丹子、因言語不通、未便詰問、、汪君復向沈瑞華等反復駁詰、一再開導、據供實無通匪謀亂之事、汪君謂張徐氏曰、爾既與該會之事、久不預聞、何以此次爾將該會簿據拉毀、是何意見、、該氏供小婦人、目不識丁、并無拉毀簿據之事、汪君反復駁詰、一再開導、沈瑞華等同供、實無通匪謀亂情事、訊至此、汪君以爲時不早、判將沈瑞華等、仍命還押、候稟請鄭鎭守使示下辦理、、

●●●戴天仇不甘息手

前東三省革命軍指揮商震及某軍官、應戴天仇之招、從北京到大連、秘密運動、戴身着和服、易名爲幸三郎、與一軍官張某同居、商震亦改名姓、

●●●福建之暗殺機關

福州孫都督電呈、近有匪徒在厦門一帶、組織暗殺機關、、刊布章程、到處煽惑、實屬陰謀作亂、不法已極、已派員嚴密偵査、擬盡法懲辦云、

●●●柏文蔚售公債票

逆黨柏文蔚、挾欵潛逃、曾誌各報、、近聞柏文蔚以公債票一百零八萬、託人向三井銀行減價賣出、該銀行之意思、、以柏如肯六折、始願購買、嗣因柏意須六六、、以致磋商未成、近聞三井洋行、又以此項債票、究竟是否僞印、財政部有無號數、須詳細査明、再行磋議、現正從事調査云、

●●●馮麟閣深明大義

宗社黨魁孫嘉來、、受前恭親王密囑赴廣甯特二十八師司令部謁馮麟閣、、擬勸馮起事、馮以大勢已定、今日無再起競爭、自取滅亡之理、遂謝絕未見、并拘拿訊辦、

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠杲慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彬　伍明聰　伍梓南　伍于進　伍耀鑾　伍學浞
吳奕裕　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　鋪在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
跌傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　袪風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

特嵛美國大埠杲慎街悅來棧代售

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元拔毒散　每料艮五元

[illegible]　劉日初謹啓

●●●白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

◖本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古　雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘此著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前淸三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻擧國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時〻豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前淸之專制一遏阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收八折

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便邦除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付尺來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無嗎啡在內亦不見藥味苦味之慮每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各長其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衞生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衞生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名教人亦廣異名乖千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良彙之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同票紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一樓述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元又半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本豐肌衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武洪衛生丸每合一元
○參茸武洪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸卜活壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腎安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋種免花柳毒倒發丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰除核咳嗽散丸小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女通風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳喉血聖丹每服銀二毛五
○搽除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬童止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱痰丸每服銀二毛五
○打回頭祛風芒菓茶藥大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃健茶餅每磅銀一元
○治砂除點脫瞼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去瞖障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點瞼眼丸半料銀十元每服五毛
○血眼流淚瞼尾眼珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳滲毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十五元
○花柳疔瘡入骨節痛丸每服七毛五半料銀十四元
○止日久白濁收澀丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛貼藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新花膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料傷口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌內砂珍珠散每合銀一元五
○搽內外痔止痛消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痲症疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺竺氏加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也世人之身體有與人之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之關及酒色過度損傷難眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于鹿鞭丸散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱根乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒攻散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症數月見有弱血常流腰痛未能痊愈又前在內埠當鋤口之工因感冒受熱表不得洩復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽痰涎冷熱相攻內患腎虛外感辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更爲咳嗽中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路遠途沙車駕艱難有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症狀表明寄與紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一月精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆靑囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 積邑黃成枝頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向在紐家內埠作工時是勞心勞力前染邪淫之症多年捱困身中染惹吐血頸來鬱諸中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其症醫愈弟聞之下膽甚心驚嗟已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述幸友指示卽將弟之症起止原由并及紙捨五元付交竺西氏先生診察早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代斟補虛外因氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神倍於大異向時弟得再造之恩是以再捨金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此焉聽息古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹起危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有達言先生隱醫者請以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者治必亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟葉世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

敬者弟向在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁兼內痛腎甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈但白濁仍未能止乃至舊歲冬月杪遭洋門暗所謂煙館酒樓最易尚柳等花況疊煩日久人情大都如是轉向佔白泉族當歸舊香攻食人參等補之藥魂也信醫而輕再遇數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒果淋濁實來與前藥名包理兩月有餘並無見效以致小便點滴病刺痛苦困者在床不能起立西醫云芒果要割並調閒保實而沈之自念西醫每行洋濾觀性命如鴻毛情懸再覓唐醫治理寫得閱中西報始知竺西氏良醫手欲將症出調理不良于行幸得友人代寫信函付段銀十元例明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝報稱接先生付來丸藥靈藥又云花柳新症初有得奇效未消新聞並異愈宜食丸半月所發之瘡疔之茶珠珀搜毒之散內消疔之丸實挽沉疴殷殷三云弟一依法而用之見覺此病漸食丸半月所發之瘡疔芒葉皆已內消調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一誤再誤從先生實爲利便同胞者福利無涯矣弟前時所食西人花柳藥水餘是然難忘多有尋于回唐人治芒葉疔瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也 寶邑弟葉春拜頌

●●良醫良相 再生之德

敬者弟前在埠士郎向以種植爲業因寓人染氏染有奇怪之症常有病苦時發之時頭痛腦痛欲裂病不能忍頸上若有核或在此時動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症小加慎調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用生參理玉桂付子千羌不知凡幾均無效徒費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有成千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付尺十元長短後計蒙卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遵數月不慎風寒又悞食肥膩生冷之物致又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若待痛之藥揚枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等夫婦向以忠信待人無誑言詐妄之事謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉 弟雷□□恭頌

●●眼科良醫 大放光明

弟是人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長道日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各鑽孫眞人醫理均皆痊愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也故者弟向在亞綠密打埠當厨工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點瞼腫痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤朦朧如霧卽延西醫調理者無效自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消腫眼赤皆除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也但斯妙術可稱得眞人傳授眼科者歟謹登數言于報章以告梓里有症者知所求醫焉 寶邑弟黃明德頌

廣東新聞

●照錄盧國樑請龍督通緝各亂黨書

子誠都督麾下（前略　此次匪黨謀亂不成、景華仲賓一匪就誅、大局幸獲安甯、俱出我公之賜、惟匪魁尙多漏網、若不將其罪狀宣佈、通令緝拏、竊恐亂源仍未絕也、謹將匪黨秘密計畫、爲我公詳陳之、此次陳逆作亂、暗中謀畫策者、乃朱執信沈冠球、岑學呂、潘達微、陳耿夫、黎蕚、鄧鏗、周之貞、陳融諸人、香港機關部、則岑學呂爲主任、澳門機關部則朱執信爲主任、南韶連各屬、則陳仲賓爲主任、廣肇羅各屬則沈冠球潘達微爲主任、瓊崖各屬、則鄧鏗爲主任、潘沈二人、常往來於省港之間、暗通消息、沈則担任運動各縣各鄉警界響應、潘則担任運動各縣各鄉國民黨支部助餉、沈潘二人幷爲陳匪景華港澳代表、港澳匪黨機關會議、俱係沈潘二人代表陳景華赴會、故論此次匪黨重要人物、當推沈潘二人、至此次亂匪、省城總機關、卽在陳景華住家、（在東堤魚欄左右）亂匪上省、必搭哈德安夜船、未抵省之前、陳逆預先多派該廳偵探、名則爲稽查搭客、實則保護亂匪也、諸匪來往省港、俱搭夜船、以掩人耳目、此次逆黨軍餉之籌備、除前次政府償還之革命運動費全數撥充外、另陳烱明捐助五十萬、胡漢民三十萬、提撥省城國民黨存欵二十萬、外埠國民黨捐助共約港紙十五萬、各縣支部共助餉八十二萬、（初匪黨議決令各支部及各鄉分部、至少一縣助一萬元、惟實收則祇得此數、另各亂黨中重要人物、每人借撥私有財產十分之一、合共得欵四百餘萬、除沈冠球先後提撥上省起事之預備外、澳港現尙存一百五十二萬、此欵因匪黨須俟起事後、然後解省、至於省中起事計畫、則黨中對于省城、予陳景華以全權、亂黨議決十五號四鼓起事、以各處鳴救火鐘爲號、一面以炸彈對待濟軍、一面焚轟督署及持正報館、而尤注重國華及有商字號各報、一面縱火焚燒老新城一帶商店、使官軍無從抵禦、此亂黨謀亂之秘密計畫也、十五號之夜、沈潘朱岑鄧周及杜貢石等、俱匿在警察廳陳匪之辦事廳中、候至三鼓、仍未見陳匪回來、羣相詫異、始各潛回陳匪東堤之洋樓、各匪是時已現恐慌之色、至五鼓、見仍未回來、知事不可行、遂潛聚灣泊海珠之小輪船、令駛泊沙面附近、此船卽陳匪平日用以遊河者、天明各匪始搭九廣車赴港、最慘者、沈于是夜尙槍斃一人、此人卽沈之隨僕也、姓何名某、初沈之第二妾、因見沈至三鼓未返、飭僕前往促沈回家、僕至、沈誤以爲有意竊聽匪黨機密、卽暗令陳逆部下死黨將伊槍斃、明早僞ム撈獲溺斃尸骸埋殮、其平日之殘忍兇暴、于此可見矣、查陳匪此次計畫、與平日之惡行、大半出自沈之手、沈向充陳逆總務科長、因此次運動作亂、陳遂暗令沈先告辭、至於潘達微、則在警廳一身兼任三職、（教育院監學、懲戒場管理員、警廳偵探）、亦于前月始借沈一並辭去、而專心于運動作亂、現在陳匪二人、雖已伏法、而匪魁尙多在逃、沈雖已奉令通緝、而通緝僅沈一人、殊非所以彰國法而儆兇頑也、我公對于若輩、而竟忠厚于此耶、下走爲公計、爲我粵計、爲中國計、用敢冒昧瀆陳、伏乞迅將各匪罪狀宣佈、通令所屬、并咨請鄰省協緝、以絕後患、幸甚幸甚、後略　晚生盧國樑再拜、按盧與該黨重要人物、係戚中之戚、故于此事知之獨詳云）

●●●女子教育院謠傳解散之不確

花地女子教育院、前由陳景華組立、所收育婢女、不下七八百人、現陳已伏法、外間謠傳、該院將有解散消息、本訪員卽行調查、並無其事、聞鄧廳長亦知該院辦有成績、當請政府保護、賡續辦理、使被主虐待之婢女、得沾教育云、

●●●部咨取締煽惑人心之報館

內務部咨開、現查廣東梅縣培風日報、宗旨不正、煽惑人心、密令廣東警察廳、轉飭梅縣、嚴行取締、依法辦理、龍都督昨經准照轉行矣、

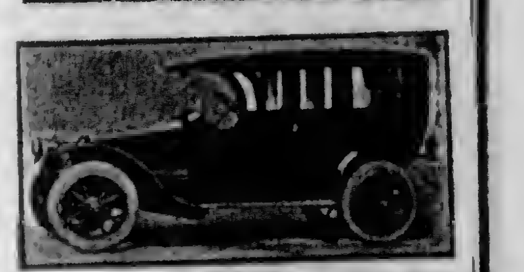
●●●徐慕蘭逃走詳情

女子教育院長徐慕蘭、昨自陳景華伏法後、挾欵逃去、已紀昨報、茲續聞該院長此次私逃、恐株連所致、因該院長平日、受陳之知遇頗深、當宣統二年、在港與陳接識時、因患病就醫、由陳患以金、該院開辦、又由拔充院長、此次驚聞噩耗、卽僞言進城、往大北直街應母處、卽晚當可回堂、詎畢、乃手一呦袋、花地雇艇、迨ゝ翌日、該院支應以無欵下、向全堂米食告罄、始全體嘩然、現聞該院長于卽晚已搭九廣車往港、與陳之家人接洽云、

●●●王觀治函詳濟軍不法之行爲

報界公會先生鑒、敬啓者、龍督滋粵、逆黨遠竄、遍野災區、遂成福地、粵民賴都督保存之功、大日偉矣、凡我邦人、同深感戴、然逆等據省之時、豺狼當道、苛政厲行、神人怨憤、今日遭逢、抑亦果報、惟其中可以採取者不無一二、自反正後、秩序紊亂、逆ㄠ如痛除盜賊、厲行烟禁、嚴捕賭徒、實意奉行、不遺餘力、匪氛斂跡、市肆遂安、具此數端、堪稱得治、龍督接任、續行厲禁、擇善而從、㢧所拘執、令人欽佩、詎期禁者自禁、行者自行、幾不知國法爲何物、遂使吾粵素㑍烟禁完全之區、而成烟賭世界、近來東西門惠愛街、多有首戴竹笠、口操官音之軍人、開闢門戶、包賭吸烟、巡警不敢相干、昨天又有一軍人、向巡警詢問曰兄弟們、欲挑烟往那裏去、巡警　、此物例禁、無處可買、該煙軍人云、這句說話、是誰講的、出手直掌巡警ㄓ頰、憤懣而去、東門各茶樓、傳爲笑柄、旦等客婆、出北門挑山水、近亦裹足不前、聞係丰城下多被軍人侮弄、然嚴禁烟賭、及調戲婦女、龍大都督、早已出示禁、各人先有所聞、何以藐不畏耳、日巡警規勸、亦被掌頰、何所恃而出此耶、現在亂魁雖遁、餘黨尙多、煽惑軍心、無微不至、遂致服從之軍、尙懷疑貳、此時同屬都督部管之軍、宜如何相親相愛、無稍嫌疑、萬衆一心、方可弭亂、如彼驕此慣、嫌隙叢生、亂黨冉從而煽惑、粵難尙未已也、龍都督立法無私、倘有所聞、必行嚴辦、希請登諸報端、庶達當道之淸聽、爲感、此請大安、粵民王觀治頓、八月十八日、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八 林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換
●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

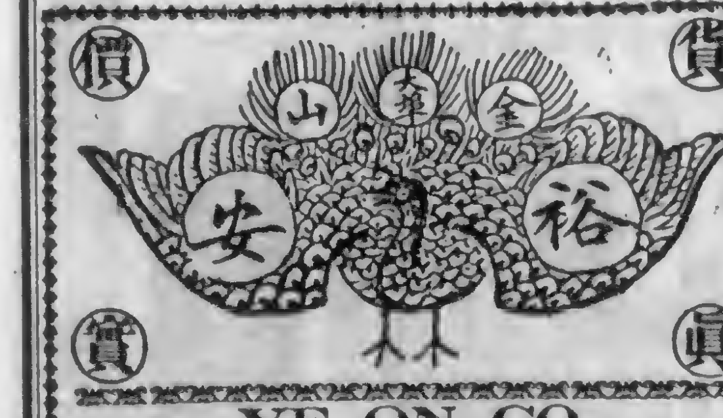
（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李錦讓啟



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知　劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也 甯邑黃子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂方或買各種丸藥寫明信內同票紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷帥錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿一十一八
堪得律風C五九四八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St. San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵順綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

仁安藥房

醫生趙裴彬內外兩科包理花柳症自製應驗膏丹丸散發售（膏丹丸散郵寄買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫藥不便坐視時機委於垂危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買票紙照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳每負委任焉耳　醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
[illegible]

Dr. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗）

[illegible]

（）一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元 半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不擧擧而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散 每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也 弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏 每料七元

大國手醫生趙裴彬啟者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦騎此藥服之精額全吾人感恩不淺矣 芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸 每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

[illegible]天福[illegible]

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貨客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或出別鋪交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并票紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷擾羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效爲

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
心痛藥散每罐一元
肚痛藥散膏藥一元
腰痛藥散膏藥一元
腳痛藥散膏藥一元
橫胘藥散三元
縮陽藥散每罐三元
小腸氣痛藥散每罐三元
搽眼痛藥散每罐二元
縮尿沙淋藥散每罐二元
咳嗽化痰丸每個五毛
搽頭痛藥散每罐一元
橫胘膏藥每張三元
搽牙痛藥散每罐一元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
健脾丸每個一元
流鼻血不止藥散每罐一元
補氣藥散每罐一元五
戒片煙丸每罐三毛
養子胎毒藥散每罐一元
白濁止痛丸每罐一元
吐血不止丸每個一元
去風濕膏藥每張一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
痔漏藥散每罐三元
拔毒止痛藥散每罐三元
瘰癧膏藥每張三元
芒菓膏藥每張三元
滾水傷手腳藥散每罐一元
搽風癬藥散每罐四元
花柳藥酒每罐一元
油火傷手藥每罐二元
白濁解毒消腫丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
埋口生肌藥散每罐三元
搽無名腫毒藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
搽久年爛腳藥散每罐三元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
搽三角風藥散每罐一元
花柳惡毒藥散每罐三元
生蛇喉疳藥散每罐二元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
搽陰囊油蟻藥散每罐一元
擦紅搜毒丸每個一元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
跌打止痛丸每個一元
花柳退上面紅點藥膏每盒四元
跌打還魂丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打傷藥埋口生肌每張一元
跌打酒每罐一元
治痲瘋藥酒每罐一元五
治痲瘋面上凸內藥散每罐四元
治濕毒起粒止癢藥散每罐四元
治痲瘋骨藥每張一元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
治痲瘋丸仔每料銀廿元
專理小兒婦科症
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
生蛇藥散每罐三元
治痲瘋生火盜陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 (第壹頁)

今日新聞紙第二十二卷第二百五十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 唐差拿二六

VOL.XXII. NO. 252. SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY OCTOBER, 27 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾三年十月廿七號

(中華民國二年十月廿七日)(禮拜一)(舊曆癸丑年九月廿九日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總祈傳派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙委來請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●何海鳴密派黨徒胡俠魂等入京暗殺

●●●袁總統謀開地道炸燬總統府被偵探破獲機關已將胡俠魂拿獲

○又專電云安徽第一師師長胡萬泰有反正功現復謀叛袁總統電令拘管候訊

○又專電云袁總統命令任命張鳴岐署廣西民政長

○又專電云蔡諤力辭湖南都督袁總統改任海軍次長湯鄉銘署理湖南都督兼派爲湖南查辦使將該省迭次亂事查辦并妥籌善後事宜以安湘民

○又專電云袁總統派前工商次長向瑞琨爲南洋攷察商務專員

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●廿六日進步黨粵支部開成立大會各

新張廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜磚京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 泗華生 正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨系羽紗針偶新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉橫楂桌圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以爲久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

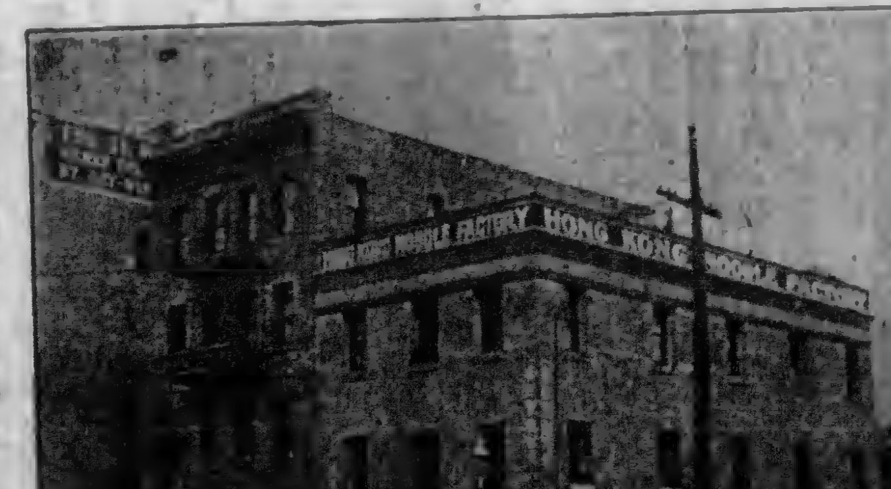
泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦) 熟煙酒米油糖海味 蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨快捷無比 如蒙光顧童叟無欺

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港鷄蛋麵 每百磅七元
上海鷄蛋麵 每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 大埠 羅省 香港製麵公司 弟張海啟



保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗兼浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上 應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂[illegible]

金山花旗皇家銀行 華理 [illegible] 大寅火險燕梳公司
National Bank [illegible] sco, Cal [illegible] GEE [illegible] ase Dept.

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.
日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本貨綢綢將巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及週知玆再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余貴揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青 鄧仙石集蘭堂 兩人在廣東銀行 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚曾泰仝頌

先生寓羅生張英記內安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重 風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元 止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 Los angeles St Los angeles Cal. 永利堂啓

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢綢洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信舘附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如有買担保倘有遺失者乃保自悞決不負言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦抑疴瘝實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求援刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健當此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣 新安弟譚志廣拜領

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寗弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期倜儻大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯邑 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張各欵時務新書目錄(書籍出門不換俱是付費在內)

唐番字厨書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到
梁啟超演說集一本五仙二毛
孔教會雜誌三毛五 第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一册七毛五 一至五册已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋字典一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元 滕本氏華英字典六元五
鄺聰甫華英彙語二元二五 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英字典二元五 西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
實用類英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繪板論方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫 廿載繁華夢五毫
中華現勢圖八毫五 戊戌政變記四毛
民國統一分圖一本八毫 廣東省全圖七毫五 五洲分圖一元七
不可錄一毫 中國古今沿革地圖一本一元一
西藏國寶註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各款新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 鋸木砧等
各時務新書財信雙料鐵打追風膏藥每張一毛
財信二頭雙料鐵打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. 980 Dupont St. San Francisco, Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠 泰生老舖金銀首飾

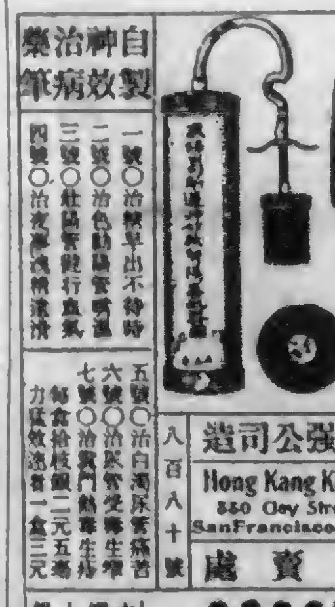
啓者本號開張三十餘年向在大埠農慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 喊線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病[illegible]
每條銀[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

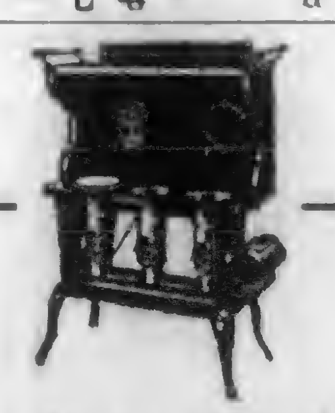
[illegible]



康強公司造
Hong Kang Kinsu
860 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也 在於暑熱天之時不患暑氣逼人 以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

緊要新聞

●●●統一幣制將見實行

廿六日北京電云、財政部長、今日與歐洲銀業團、商議幣制劃一之法、亟欲從改良銀價入手、逐漸擴充、庶可收幣制統一之效、又欲將各省無價值之銀紙從速收回、改發中國銀行紙幣、銀業團極贊此法甚善、辦理得當、定將借款陸續交出云、（已見本報專電）

●●●駐華新美使行抵東京

廿五日東京電云、新任駐華美使蘭治、今日行抵本處、即往謁見駐日美使、並有日本外交官數名、特設午筵、請其敘讌、席間主賓次第演說、言及泰東西各國、凡遇有兩國交涉事務、彼此均須小心查明核辦、切勿躁莽從事、致碍邦交、方能永敦睦誼云、

●●●中華請粵省速給債票之公呈

金山中華會館總董肇慶會館董事周夢年、甯陽會館董事譚鏡濂、三邑會館董事冼瑞祺、岡州會館董事馮顯章、合和會館董事余毓仁、陽和會館董事温文炳、人和會館董事麥超英等、為呈請飭司速給債票事、案查敝處去年寄上粵債借欵、實共滙過通用銀、六十萬零一千二百五十六元一毛、並名冊三十本、存根九束、經前廖財政司本年三月八號覆函、一併妥收、并述及核計存根九束、祇得銀數六十萬零零九百九十六元一毛、尚溢銀三百六十元、未悉有無漏列、又該根九束內步路非埠一張、實認粵債二千零零四元一毫、而該埠寄粵名單、共一百零一名、祇得銀數一千六百七十五元、尚漏列三百二十九員一毫、著敝處查明、有無漏列借戶、及函知該埠、再將名單補寄、以便填妥、仍寄由敝處轉給該埠、以清界線等因、奉此當經敝處詳查具覆、又奉前廖財政司六月廿八日函稱、此期借欵溢銀二百六十元、據請用金山中華會館名義、填一總票寄下、俟將來債票寄到轉換時、查知係何名遺漏、由貴會館設法給領、事屬可行、當即照辦、至步路非埠來函、共認粵債票銀二千零四元一毫、而所列借戶人名、共百零一名、業經飭員按名填寫、惟合計認借銀數、祇得一千六百七十五元、尚漏列三百二十九元一毫、應請貴會館函知該埠檢查寄司、以憑補給而免遺漏、至貴會館經理各埠、應得債票、現經飭員趕速填就、不日當可寄上等語、敝處接函、當即登報宣佈、藉安僑望、詎延至今日、敝處所經理之債票、均未奉到、而此次省城、復遭變亂、人心尤惑、萬一債票無着、國家將來、凡有籌募、誰堅信用、為此呈赴台端、伏懇速令財政司轉飭科員、查照敝處前繳名冊三十本、及步路非埠前開名冊一百零一名、趕緊填就、其總數溢出之三百六十元、仍請用中華會館名義、填一總票、其步路非埠漏列之三百二十九元一毛、亦請用步路非埠衆華僑名義、填一總票、併寄敝處分別轉給、以清手續而昭大信、無任盼禱、

右呈廣東大都督龍濟光、廣東財政司嚴家熾、

民國二年　十月廿六日

●●●墨國爭充總統三誌

廿五日墨京電云、全京人士、今日皆渴望斐列士回京、惟候至上午十時、仍無影響、于是謠言四起、謂斐氏已在斐嚕哥路士埠、被人暗殺等情、一時以訛傳訛、異常鼓譟、惹動全國人民、皆電詢此事、是否屬實、後查悉伊仍寓在該埠旅館、與美領署相隣、以備一旦變生倉卒、即避匿於該領署、以冀免禍云、

又美京電云、美總統威路臣、為對待墨國事、是日特與外部總次長、商議良久、原擬即時繕備咨文、照會各公使、請其轉咨各國、對于美墨交涉事務、切勿妄行干涉、致碍邦交、後再三思維、須稍待數日、俟墨國舉定正式總統、國是既定、亂事可望敉平、然後定奪云、

又墨京電云、墨總統畹打、今日特飭大衙官、將墨例查明一切、由臨時總統、選為候補總統、是否合例、惟各衙官皆欲助之、任其自舉為全權總統、於例雖屬不合、然暨于議員被逮、亦無人反對云、

又斐嚕哥路士電云、墨總統畹打、特派一統帶官到來本處、勸令斐列士尅日返京、復回兵帥原任、惟斐氏託為妻病、畱電力辭、現畹打已飭人將其妻身拘去、斐氏恐禍及於已、即使獲舉為總統、亦擬辭不赴任、以免身遭危險、並欲逗遛本處、察視大局情形、以定行止云、

又廿六日墨京電云、今日為墨國投票選舉總統之期、惟墨京人民、投票者不及十分之一、因欲舉某人為總統、須向其人領取一票、籍以己名、乃為合例、人皆畏畹打之威燄、欲舉別人、又不敢投票、故甯棄選舉之權利而不顧、有數投票所、候至終日、竟無一人下票、現計未有人能足法定之票數、究之票數最多者、首推畹打、斐列士次之、外部卿甘布又次之、天主教徒、咸謂甘布獲選、畹打現見不能復充總統、仍擬戀棧、候至十一月一號、改選國會議員、使之助己、藉厚勢力、又擬將全墨軍隊八萬五千人、加至十五萬人云、

又巴梳電云、駐美墨交界之兵士、今日接墨總統畹打遞來消息、謂墨京已舉定斐列士為正式總統、又謂畹打亦肯讓位于斐氏等語、傳聞畹打設此詭計、欲誘斐氏入京、將其謀害云、

本埠新聞

●彼匪搶劫　本埠華人李晉、昨晚十點餘鐘、在士得頓街、被華匪二名、搶去金鏢約指各一枚、呼喊而逸云、

●李君熱心助賑之來書　世界報列位鄉先生均鑒、敬啓者、昨閱貴報內載中華會館籌欵救濟我粵各區災黎一事、此誠莫大之善舉也、弟忝屬同胞、敢不解囊樂助乎、用是由銀行滙上美銀十元、到埔希為查收、懇即轉致中華會館、俾早日彙齊、付回災區、分給難民、不勝銘感之至、雖然、杯水車薪、無濟于事、亦聊以盡救災恤難之義務也、想我粵當此盜賊縱橫、民不聊生之候、而又遭以颶風大水摧殘于其間、嗟我粵民、胡至此極、斯情也、斯意也、尚望貴報力為鼓吹、俾多募捐欵、以廣救災黎、是為德便、耑此

新張廣告

Wang Fat Lung Co.
288 Des Voeux Road.
Hong Kong China

啓者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物兼滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀兩託交新照上列西字付來定然無悞此佈

香港宏發隆司事人　黃玉熙　瀚邦　朗章　謹啓

●人和會館第二期百子會芳名列

李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳弍份
文立一份　鄭六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍二份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王壽臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上
期一半　第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲舍屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止嗽葉存砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

洄和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各款襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無悞仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

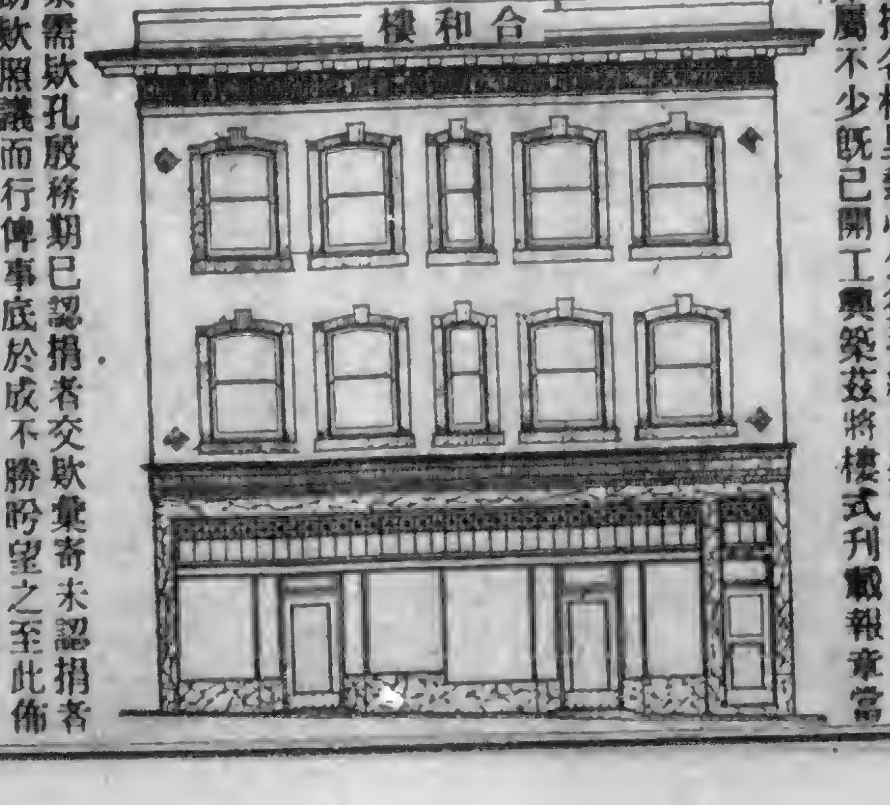
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

合和會館新樓式

●●●合和會館催繳認捐冊費佈告

啟者本會館以經費短絀倡辦點冊籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當



為各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈

民國二年六月廿八號　合和會館披露

●●●尋人告白

張帶初兄係南海西樵大渦鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙

Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal　大埠瑞昌啓

●○●聲明承受

啓者那必地省埃利咕埠緬街慶西人餐館原日係伍洪譽伍榮喜等所創今因富足旋唐志圖別業願將洋餐館生意全盤架生物件項與伍興利堂承受準于陽歷十月卅號在舖當衆交易倘舊手人有欠到唐番數目及揭借附項等數係歸舊手人還理與本堂無涉自交易後任從本堂依舊或改新號開張日後生意財發萬金係本堂所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈

十月十七號　伍興利堂啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘會街門牌二百號夾奇爾街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項還至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各業人欲積貯銀在本行生息者則計厄週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恆燦

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金豬」　東昌啓

●儒醫黎協南
寓積慎街合興樓二層
每日下午四点鐘至五點又六點至八點在此候診

日映相
1154 Stockton St.
敝館精於影相非常完美空氣光線兩者相一樣　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湯由藏啟

●出堂廣告

啟者堂侄因謀生維艱自願繳清堂中費用即日將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑

民國二年九月十八日　弟湯思鼎謹啟

敬請籌安　鄉弟李俊乪頓首　十月八號

寄來銀十元、本報已代交中華會館、彙賑粵災矣、特錄原函、以彰善德、

各埠新聞

●華童幸免撥回　華童余宗培、年方七歲、于八月七號、搭春洋丸輪船抵埠、在煙租埃崙候審、祇因認稱祖父之口供、與其父余南珍所說不同、經關員定判撥回原籍、旋由某律師担保上岸、函請管理外人入境專員衿免匿地核奪、前日蒙衿氏判准登岸云、

●火警焚斃兩華人　廿六日攞崙埠電云、本埠第八號街、攞崙粗列圍口、有棧房一間、寓有華人廿餘名、昨晚不戒於火、致兆焚如、華人登即逃出、詎亞邦、亞林二人、返入該棧、欲將其銀取回、均被煙局暈、身葬火坑、計共燒去麥草五百噸、損失約一萬元云、

●電車傷斃二人　廿五日屋崙電云、是晚六点餘鐘、有兩西人乘坐脚車、行經委市打街、與電車相撞、碰倒于地、被車輪輾過、查兩人一名典尼、全身糜爛、登即殞命、一名冷崙、傷頭及足、昇赴醫院調治、未知有無性命之虞云、

●瘋人行兇　十七號士卜乾西報云、本埠華人李甲昨晚在市加咕旅館後、發鎗轟傷李乙、登即逃去、巡差四處偵緝、尚未獲案、聞李甲似患神經病、前曾在市加咕埠犯罪逮案、解回本埠看管云、

●意人恃強毆人被逮　十八號山爹咕西報云、本埠某華人、昨晚被意人七名、恣行毆打、巡差奔至、欲將該意人等拘案、詎衆寡不敵、反被其毆擊、意圖抵抗、後再招引多差、往該處搜查、拿獲意人二名、指為抗差案、監禁候審云、

●烟案認罪遭罰　十八號挖慎委利埠西報云、本埠巡差、日昨拘獲華人八名、均入為片烟案、內有一名亞昌、今日已自行認罪、官判罰銀一百元、餘外仍候提審云、

●礦穴幾作大墳場　廿六日紐墨西哥省、湍箏埠電云、本埠有一礦穴、內有工人二百七十五名、昨日礦口忽然傾塌、恐工人均被局死、現有二百餘人、掘挑礦坭、深至白尺、始得救回五人、仍望掘至礦底、悉數盡行救出、惟礦深有一里許、且穴口甚狹、頗難措手、繼又聞搜獲屍身十四具、傷者廿三名云、

●瘋人放火被逮　廿五日列活埠電云、附近本埠活西地方、昨有華人勝利、被差拘去、指為放火焚燒某園口麥草、并前在山地哥路士山上之樹木、延燒數方里、亦疑係該華人放火、聞其染有神經病、故逮案究治云、

●清理身後遺產　廿五日羅省電云、本埠西坎馬李、前當中國革命時、曾為革黨効力奔走、後因病回美、經已身故、遺下財產六千一百二十元、日昨由衙官將其遺產分給其妻與其二女領受、以清手續云、

●悍婦殺夫之毒手　廿五日屋崙電云、本埠西婦庇朗、是早與夫角口、謂其夫與西女尾嚹有曖昧情事、其夫不認、遂以掌批其面頰、旋即取鎗向夫轟擊、已中一彈、時夫仍未死、婦又穿着衣服、往見西女尾嚹、談叙寒暄、其久、並留在其屋內午膳、出女不意、欲發鎗擊之、惟針動數次、鎗亦不响、婦即逃出街外、女由電話求差截緝、差到時不獲見婦、遂往婦屋搜查、見其夫已斃命、遂在其屋守候、該婦逃至車站、遇有友人、欲往大埠觀砵都嚹慶會、即隨之而去、是晚忽念其夫受傷、遂於深夜一點半鐘、回家省視、始知夫已死去、被守候之差、將其拘逮、入為行殺親夫案云、

●追緝在逃監犯　廿五日沙加免度電云、科岑監犯、昨日下午三点餘鐘、放出甯苦工、時有摘菩提子犯三名、首將監守者推倒、奪其砲械、登時逃逸、有四犯返回監中、報知獄吏、即帶差五十名追緝之、聞三犯逃往園口躲避、內有一為首滋事之人、係十七歲之西童、因犯刼案、定罪監禁二年者、現各差圍截園口、分途搜捕云、

廿六日柯笨埠電云、前禮拜五日、科岑監逃出之犯人三名、經在本埠附近之園口、躲避多日、但該園主之妻、被其恫嚇、不敢據情報差、後由其女密報、始能跟踪追緝、悉數拘獲云、

●求免檢執先友牌費　廿五號羅省西報云、本埠某華人、日昨稟求衙官、飭令衛生局、准其在墳場檢執先友骸骨、運回祖國安葬、免收每具牌費十元、以示體恤、現官定期十一月十號提審云、

●船內華工被拘禁　十六號山爹咕西報云、昨有英國輪船到埠、船內有華工數名、不甚服從命令、且時有與船員滋鬧等情、該船主遂報差拘該華工等監禁、以示懲警、冀其改過自新云、

●遺屍照例驗看　十九號士得頓西報云、本埠華人亞帶、經已身故、惟未經醫生調理、無從查悉其致死原因、今日由官照例驗看、方准殯葬云、

●亦一瑣案　十九號屋崙西報云、本埠夏利慎街、華人黃兆獻、昨日報差拘黃某到案、指為擲石擊破其玻璃窗、求官勒令賠補云、

●大掃煙窟　廿二號斐市那西報云、本處藥務委員、昨早帶差到華埠、搜查片煙、共搜過六處、拘去華人廿四名、今早在衙審訊、其中有六名、自行認罪、官判罰銀由二十元、至一百元云、

●淫婦當棄　十五號波士頓西報云、本埠惡士佛街、華人余和、經于一八九七年、與某西女締婚、前五月廿號、余偵知其妻與別人有染、因此愛情中變、今日遂往衙求請與妻離異云、

●華人幸得耶教保護　十號波士頓西報登美京電云、華人林範、昨由中國回美、被波士頓關員扣留、以林前曾充當洗衣工作、不准登岸、據林自認雖業洗衣、惟生平職志、信仰耶教、實以傳道為正業、經移案交美京工部核識、今日蒙管理外人入境專員衿免匿地、判准登岸、謂林既重傳道、不妨兼業洗衣云、

●勞士委赴巴西演說　廿六日巴西電云、美前總統勞士委、是日到來本處、惟因風浪極大、該輪船躁難泊岸、擬俟明早、然後登岸、巴西政府預備派員、赴碼頭迎迓、勞氏擬在本處逗遛一禮拜、往各會黨演說、政界咸表歡迎、

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火燀燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁永園　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海寶育堂轉交快捷　貴客留心賜顧是荷　正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告

啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十二號半七百五十四號又亞嚹蜜打街門牌七百五十一號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以清還業將全樓照時價計值不敷抵填屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主閱訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號即唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來為之以取清楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未清者是為自誤不干李祚聖先兄子孫之事特字佈告

九月十七日　羅省埠弟李祝聖敬

香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十八元五

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出戲本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼糖心饌片龍儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷懷山幼粒滿米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

正埠 利昌 金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各欵綾仔絨彩綢羽紗仔波羅機械彩綢唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞　黃孫照　胡輪仝啓

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元酒生粉正蘇公煙純淨羊毛學結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以答盛意並祈擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號　司事人黃德欽　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

參茸 永和堂 玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美蘇　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HING FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝鷄發客價極相宜仰祈光顧為荷　杏花樓啟

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原為駐港本邑籌餉局代表棄自備事費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭表熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉

駐美開平籌餉局周夢年　潘大瑄　陳以琳等仝啓

●●●菓園招批

啓者弟有一菓園在距對海馬地嚹埠三英里園內有八十畝種善提子有廿五畝種桃菓有五畝種梅菓有十英畝種各種菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街四號房與面商或問本報樂眞相便知

A. S. Mann　本園主人啓

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貨客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地郵第二千零三十五

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敝者愚客歲囘美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號 新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾 會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米彙辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四元六

●●●●●●界到會五千餘人極形踴躍內務司長伍憲子主席提出推舉梁任公爲正部長實業司長羅孝高爲副部長粵督龍濟光民政長李開詵徐君勉爲名譽部長全體贊成●●●

○又專電云康軍統領周康被人密控圖謀不軌龍都督將周押留交軍法局審訊●●

●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云袁總統擬特派專使赴日本歡迎南海康先生歸國●●

○又專電云中俄交涉案暴俄所提出條件若視蒙古爲獨立國外交總長孫寶琦力爭不認●●

○又專電云中俄交涉最近情形暴俄已承認中國有蒙古宗主權中國亦承認俄國屢次提出之條件現正磋商可望速結●●●

○今日暫停論說

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號 信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大甯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一年註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取囘頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥善爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璟 潘純學 啓

陳約之 邵祿 代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最鞏固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠囘國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠凡用數目先登報端仰各 同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈 八月一號 舍路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佳元酒（此酒補精益血風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2305 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
獲客
何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無悞快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳寵石
副總理劉興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞當 廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回

（鄭桂樓內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治

○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內

○醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號

Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血并流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而手痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹繕蕪函藉鳴謝忱手此敬頌 台安 香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛
並有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬藥膏寄賣 本報启

短篇小說

吳孝女

吳孝女慶曾、字崇任、江蘇泰興人、父孝膺、爲鄂中刺史、道貌恂恂、迥異凡俗、母朱氏、浙孝廉千雲女也、女士幼承家學、賦稟聰慧、肆力攻讀、刻苦奮勵、自幼已然、八九歲時、嘗作擘窠大字、自榜其門、識者咸嘖嘖稱羨、年十七、入杭州之某女校、才華煥發、卓絕一時、文思豪邁、振大漢之天聲、時旨溫柔、得盛唐之絕響、髫年若此、又豈粥粥者所能望其萬一哉、黽勉終朝、荏苒二載、每試輒冠其曹、丙午之冬、卒以第一人畢業、殘臘休假、大啟講筵、女士慷慨陳詞、歷述中國文學之變遷興替、祖漢魏、勝六朝、宋元以降、殊覺目無餘子、粲花妙舌、四座生風、班昭之史、伏女之經、左芬之韻、一人而兼擅其勝、不櫛之進士、不圖於叔世覯之也、女士遇文教墜地之秋、每致慨乎文章闒冗、國粹淪胥、大海狂瀾、輒欲以砥柱中流爲己任、謂富於思想之國民、興滅繼絕、每易世而復盛、非若政治武力、進銳退速者比、中國自皇古而還、幾經梟雄之荼毒、虜馬之憑陵、終歸然而成立者、五千年文字之功也、海通以來、歐潮澎湃、右行之文、不脛而走、幾奪倉頡氏之席、欲昌國學、當先精究乎狄鞮、殆亦老子所謂知已知彼、百戰百勝者與、此滬之啓明、蘇之景海、所以迭爲女士枕胙之地也、女士之父、一官流寓、兩袖清風、宦海蒼茫、盈絀升沈、渺不可測、己酉之冬、瑞徵督鄂、偶因賠累、周轉末靈、〃徵躁妄、不可一日處、孝膺固長者、浮滑非所習、至於困頓無聊、輒從二閭大夫游、女士自吳返鄂、慟不欲生、入江遇救、未能如願、嘗語人曰、父生不能爲緹縈、父歿不能爲曹娥、嗚呼、何其言之悲且痛耶、祝融無情、全家一炬、女士乃在杭校權爲人師、矢志不字、上以慰白髮高堂之念、下以堅青春勵學之心、又何用心之苦耶、曾未逾年、倉卒來滬上、乃弟某兩試游美、均以額滿見遺、襆被歸家、益難爲計、淞波一剪、了此餘生、誠可悲也、而母病矣、而竟不起矣、女士侍奉湯藥、憂勞成病、至是奮不願生、實出至情至性、嗟嗟、藥爐茶灶、猶是前宵、笑貌音容、已成隔世、中天雁唳、大野風悲、正薄命人斷送時也、年方二十有五耳、女士既卒、其家人檢其舊作、得甲辰感懷兩絕、詩曰、噴出一腔血、澆成萬斛愁、憤時誰擊揖、懷古此登樓、鼙鼓驚邊海、塵埃黯斗牛、東風無賴甚、吹恨滿神州、悲憤蒼涼、足令千古恨人、同時下淚、嗟嗟、百年奄忽、疑是前生、歲寒知松栢、時窮見節義、詩魂渺渺、蔚爲國光、遺恨綿綿、堪稱絕調、安得以尋常吟詠目之、嗚呼女士、其足千古也已、

詩界

坎拿大總領事盧公炳田調赴澳洲坎僑電留未准感賦七絕五首送別 黃湯銘來稿

領事之官本爲民、幾曾領事與民親、公來肯辦華僑事、已是今時第一人、（領事之職本因保護僑民而設乃向來領事多輕視僑民無一毫爲民心肝此等人虛糜國俸但部內有人好做官實不如僑民商工之自食其力者品格尤爲高尚特其坐領署內拍擋不聞不知羞愧耳盧公到任數月尚肯爲僑民辦事已眞第一等官矣）

外部遴下爲坎僑、如何更換不崇朝、豈今猶以官爲市、請願音書竟寂寥、（今春部派盧公來坎見其留心僑事旅坎僑民以爲民國政府一洗前清任用私人之弊爲僑民擇人辦事不爲私人擇缺當體我僑民疾苦擇有心肝辦事者爲領事乃各埠電請挽留而外部諸人竟未准僑民請願大總統命令日稱保護僑民而部員故違反僑民公意不知國務院諸長亦曾審察僑情否耳）

蔽芾甘棠念召公、祇因能救小民窮、坎僑有苦無門訴、異域哀鳴似澤鴻、（坎屬苛例日密不准請女傭衛生局不准洗衣館凡西女做工廠之工廠商店華人不准共同操作既稅我命錢五百元仍設種種苛禁絕我華僑生路正欲訴無門乃有稍留心僑事之領事必調遠去部員果有人心何不念我僑民疾苦如此坎僑所以哀鳴念愛我僑民之官也）

政體共和民作主、法人監督有機關、寄語華僑各團體、蠹官尸位定從删、各埠商會中華會館爲僑民團体足以監督官吏參議院僑民代表爲通達僑情監督政府而設今大總統來電每以保護僑民爲言政府諸公自當擔保護僑民之責任彼不理僑事之官國民自請願黜去之轟我僑民團體須力持公理對待如正式政府成立不將此等領事删除我僑民當合力以去之毋謂我僑民仍如前日壓服於專制政府之下任其放一坐食木偶來此辱國蠹民視我僑民如無物也）

竹馬擊輿遍坎城、人民善惡口公評、澳洲他日星軺去、忍聽驪歌第一聲、（坎僑聞盧公調任澳洲電京留任者遍坎屬各埠僑民好善貶惡自有公論勿謂華僑可欺也惟留心僑事之領事乃不忍其去耳）

談叢

四足碑

淸浙江巡撫王廷鳳、亶望、以貲郎起家、位至中丞、後以不法伏誅、籍沒時、篋中有四足碑、纖字於上曰、鴛鴦碑、高宗大惡之曰、公卿宣淫、一至於此、渚南筆談云、朱孝廉雲錦客揚州、雇一庖人王姓、自言幼時隨其師役於山西王中丞亶望署中、王喜食驢肉絲、厨中有專飼驢肉者、蓄數驢肥而健、中丞食時、若傳言焦驢肉絲、則審視驢之腹處刲取一臠、烹以獻、驢刲處血淋漓、則以燒鐵烙之、血即止、鴨必食填鴨、飼鴨不使鴨動、法以紹酒缸去其底、令鴨入其中、以泥封之、使鴨頭頸伸縮於缸外、用脂和飯飼之、勿吼遺糞、六十日即肥大可食、肉之嫩如豆腐、中丞偶欲食豆腐、則殺兩鴨煎湯煮腐以獻之、豪侈若此、宜其不能令終也、竹葉亭雜記、亶望有寵妾曰卿憐、後歸和坤、兩人俱籍沒、時有作卿憐曲、紀其事者、四足碑之爲物、殆王與卿憐所用者也、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在即惟前日刊發之招股綠簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尚現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交趕裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈大埠新世界飛船公司啟

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷 律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷 和吉店啟

司理人 黃催業 葉春耀 黃華倫

發客其烟

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦滋味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠 梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意 發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號 廣隆號總司理

香港廣聚源李豊文股東廣聯泰李馥南等啓

游藝社特別第十五會對題求

教
山水來往風雪
水山往來雪風 轆轤聯
○○○○花 單聯

双單聯每比收卷資二毫五現收現謝無資不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折準於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席

洗瑞祺先生評閱

繼興第十六期特別會對題求

教
人國江路功利
國人路江利功 轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十二月二十號截收少年報主筆

李是男先生評閱 謝教表

無論卷收多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名一員五 加賞新書一套
十一至廿名每一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五 加賞金鏢仔壹個

收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處惠春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教
雪風德才聲義 三一
風雪才德義聲 一三 轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜 世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列 謝教表
冠軍謝教銀每廿五元 式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元 四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元 陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元 廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫 百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

教
書劍中外國官夢情
劍書外中官國情夢 轆轤

繼興第三會題求

代理本社收卷處佛軒榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三三十五號備辦唐山油米茶糖美酒會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報爲定然揀捡上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚喬鏘 譚喬漢 陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
雙摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都填埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸八邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
[illegible]

○消砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
[illegible]
○初起花柳牛王滾毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
[illegible]

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎尙未其補腎之藥欠缺竹氏加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也 [illegible]

●●良醫壽世

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟鄺世寧恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]　寧邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]　寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●破獲亂黨機關之餘聞

日前三府前緝獲受亂黨運動、勞滄等八人、內有數名、皆屬陸軍營兵弁、訊係逃匿香港、被朱執信煽惑、着其回省設立暗殺機關、招人入黨、以圖恢復、每月薪金二十元、如有得手、卽給升營長之差、嗣與朱來省、遂被偵探查知緝獲、當圍捕獲時、朱已出街幸得逃脫、聞信後、晚卽潛行赴港云、

●●●康仲犖被逮續聞

震旦報主筆康仲犖于廿一夜九時、被憲兵四人捕去、已紀各報、玆查康與龍督本屬舊交、此次被拿、實因中央電令密捕、故龍督特令憲兵司令部往拿、拿獲卽交都督府審訊至所犯何罪、查確再佈、

●●●劉鉞伏法後之餘聞

前警衛軍第八十二三四五營統領劉鉞伏法後、其罪狀已登昨報、玆聞龍都督因其統兵大員、旣按軍法、其罪狀必使衆咸知、昨日將劉罪狀通電各廳縣一體宣佈、俾衆週知云、■又聞劉伏法後、其妻領屍、以紅毡包住、由床板扛出湖南義庄停放、向長茂店市棺材二百八十元、在義庄收殮、劉新置有民國少將大禮服、白纓平頂大禮帽、爲之入殮、又聞劉正法後、祗打一槍、因非要害、不能卽死、故自請再用繩勒斷其氣、以求速死云、

●●●李民政長抵粵詳記

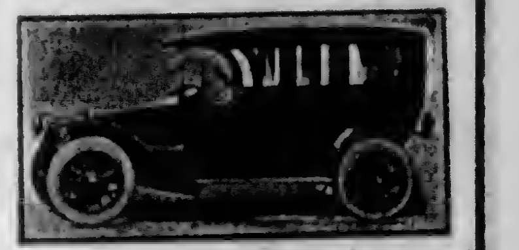
廣東民政長李開銑抵港、已見本報專電、玆查李于前月廿二日到港後、廿三日搭輪往省、偕來者有張中將謝隨員及侯從二人、只有行李兩挑、船將泊岸時、先有鎭撫副使龍觀光、警察廳長鄧瑤光、水上警察廳長蔡星恒、乘坐龍驤兵輪、并有電船隨後、在碼頭迎迓、李民政長初意本在省港輪碼頭登岸、當道先已預備四人籐兜侯侯、不意同船者有李世桂其人、先行登岸、竟坐該籐兜飛乘而去、蓋轎夫誤以爲民政長也、及李民政長上岸、無轎可乘、乃轉意乘龍驤直赴天字碼頭、再備肩輿入城、先到督練公所、拜謁龍都督、設筵歡叙、同席者龍觀光、鄧蔡兩廳長、張中將、謝隨員、李世桂、查得張中將之來、係奉袁大總統命令、齎龍都督勳一位之勳章、面受龍督、又聞龍督定于念六日行受勳禮云、

●李民政長抵粵、粵人多望其立卽接任、實行軍民分治、惟聞李之意、先在督練公所暫住數日、俾得與龍都督暢談粵事、俟洞悉粵中情形、然後接任、又聞李尙有隨員數人、于廿二由港附輪到省云、

●●●又獲黨人

聞朱執信近在澳門酒店寄住、昨使黨人李發、往港機關部、領取西紙千餘元、詎李得欵後、改名易姓、逃往佛山某妓館、勾留不返、昨自三府前一案發生後、被該黨供開、現爲偵探悉、在禪捕獲、刻已解省訊辦云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處王宴飲婚喪迎送等價用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八

帕思埠自由車公司啓

林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敢者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

布力彌公司啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男邴捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖字

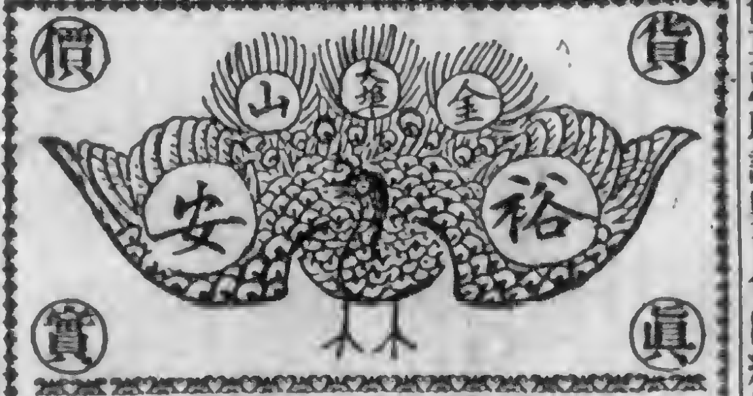
（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寗

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦謹啓



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘驅故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寗邑黃子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應所需也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　●●妙藥如神　●●良相良醫　再生之德　▲●恭頌良醫　▲●醫術精良　●●敬頌良醫

[illegible]

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

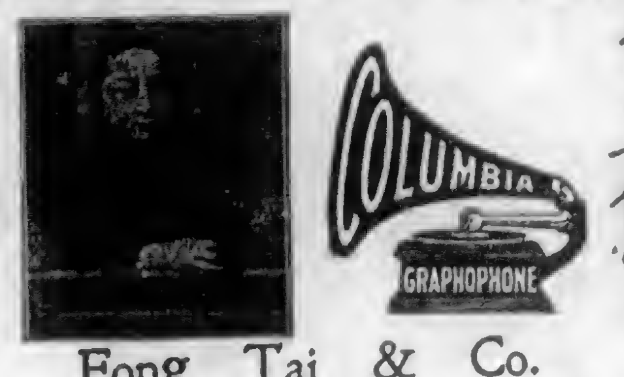
遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客



貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敢者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●警察搜查已停版之平民報

煽亂最力之平民報、前已停版、惟月來甚多閒雜人等出入、論者咸疑爲亂黨一小機關、且于十五夜四鼓該報亂擊救火鐘、顯與亂黨舉事擊救火鐘爲號之說相符合、迨陳景華伏法後、祗留數人居守、昨廿三號、有警察多人、到該報搜查、隨搜出白布二大塊、剪作胡蘆形、鑲以藍邊、布上大書犧牲生命四字、並將舊賬房一人、傳去警廳訊問云、

●●●新任廣東交涉員不日到粵

外交部特派廣東交涉員、已奉中央任命薩福懋充任、查薩係福建人、前清道員、熟悉洋務、尤長英文、官粵多年、曾充電報局總辦、及張鳴岐幕中、現聞伊在上海、不日卽可到粵履任云、

●●●助逆教員紛紛逃遁

此次逆黨重要人物、多爲法政學校教員、前陳融回校開學如曹受坤李文範等、尙偕同到校上課、實卽以該校爲機關、秘密運動、幸龍督洞悉詭謀、立將陳融撤換、以致各逆黨無處藏匿、現查該校教員曹受坤、李文範、陳杞川等、均相率辭退、

●●●江孔殷欲謀綏靖督辦

江孔殷前經進京、屢施運動、欲得民政長一缺、現在該缺委任他人、江已南下、昨經抵滬、聞將來在清鄉一課、缺、張鳴岐電保薦李世桂與江、長於緝捕、冀占綏靖督辦一席云、

●●●搜查新漢旅館

廿二號約三句鐘、由王統領孤督統制行台所駐之三十三營濟軍一排、到惠愛街府學西街口對門之蘇家祠門首書九華書院之新漢旅館、搜查亂黨、聞該軍到館、搜得有牛奶罐烟膏煙屎槍枝等件、並有來往書函、隨將館主住客共十一名、一併背綁押解、惟其中有一少年、身穿官紗長衫、並無受綁、聞該館係惠州人所開、其所住之客、大半軍界中人、大都爲陳明炯之舊部、且該棧於前曾被警察查拿私吹洋烟、而昨日所拿之十一人卽問明後已分別開釋回館矣又廿三號午後十二點餘鐘、有警察游擊隊四人、押解二人、沿途步行、一警手持紫花衣三十四件之多、一警手持金漆藍、內貯鎗彈、白鐵箱仔、內有槍枝、一警手持舊殺人刀一對、其所押之二人、一穿官紗長衫、一穿白柳條衫褲、由永漢門直入大南門而去云、

●●●坊人之倚重閘門

邑郭之有城池、各街之有柵門、皆所以防衛也、陳景華竟嚴令督拆街閘、蓋彼等早已謀爲不軌、故先將閘門拆去、使設或有事、各街無以負隅、倘彼等失敗、卽可飽掠而去、城內善慶街、爲朱執信張蓬廷所寓居之地、故該街之閘、獨能保存、于此可見、各街防衆、以此等暴政、乃陳所爲。現在自應取消、已紛紛籌議建復街閘、以爲自衛、并議明無事雖夜間亦不得關閉、以免阻礙交通云、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售

寄費買者自理

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
[illegible]

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力　每一料銀廿元　半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸其多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之藉賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每樽銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山東各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏每罐三元
鶴膝風藥散每罐二元
縮陽藥散每罐二元
搽眼翳藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
洗鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罐三元
[illegible]
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生喉瘡喉症藥散每罐二元
貼花柳堅膏藥每張一元
搽陰囊油蝦藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治麻瘋面上凸內藥散每罐四元
治麻瘋藥每張一元
治麻瘋丸仔每料銀廿元
治瘰癧解毒消腫每料銀十元
生蛇藥散每罐三元
虛風生火滋陰事神化痰止暖丸每個一元

心痛藥散每罐一元
橫胘藥散三元
腰痛藥散每罐一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭瘡藥散每罐二元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

金天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠利來鑲嵌奇花珍珠玉器花様翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名永遠圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均屬其便仰爲留心惠顧是荷

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痳症五日至十日全愈花柳疔毒壁入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每罇銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每罇銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每罇二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每罇壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每罇銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每罇銀貳圓每打拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔瘡藥散每服銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每罇銀壹員五毫
埋口去毒珍珠追疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每罇銀壹員
花柳疳毒入骨骨痛培元搜毒丸每打十員
內消老鼠丸每罇銀壹員五毫
洗三角風藥水每罇銀壹員
立止花柳骨痛丸每罇銀三員每打拾伍員
痘胡兒毒無憂丸每罇銀貳員
花柳後補身活血丸每罇銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每打銀六元
爛耳流耳癬藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每罇銀壹元五毛
妙法揭被香丸每罇壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每罇銀壹元
洗皮膚濕毒止痒解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每罇銀壹元
身虛遺精補腎丸每罇銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十精丸每罇銀二圓每打拾員
三種強種治陰補腎丸每罇銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每罇銀壹圓
立止肚痛丸每罇銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每罇銀壹員
滑大腸濕熱滑腸丸每罇銀壹元
立止新舊白濁藥水每罇銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每罇銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每罇銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每打銀十員
萬應芒藥膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每罇銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀壹元五毛
神效吹喉散每罇銀壹元
萬應跌打止痛丸每罇銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每罇銀壹元
拔毒消腫止痛浮疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每罇銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疹癢濕瘡藥刺各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治甘醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症壹罇全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每罇銀二元　每打銀拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦至壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每罇銀拾元　每打[illegible]

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺油蝕疥癩止痕痒活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸數太多不能盡錄備有各詳單請照下列之西字付來定價郵費貨者自理

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃之患實屬痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來速食數天藥未盡服白濁即止橫痃亦消一瓶全愈[illegible]先生誠是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　華邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]染有花柳白濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效[illegible]即列症直向該局求藥并付銀數元數日後藥到[illegible]症付來[illegible]見[illegible]功且俾有病者知所問津焉　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市傾埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發乾暈夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月過友人云及大埠興利藥房李富朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德籬登數言俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦拜頌

○（）●本報有大小五色國旗發售

天歷加馬衣油
麥加車油

式物乃通行物品由加爵寬省士丹達煤油公司所製

美國金山共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

朱中興救時普濟水

此水之功效、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘、能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病精神倍之、益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、保平安、如對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無不合、凡居行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用燬茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

●國文　●地圖　●信札　●小說　●歷史　●華英字典　●憲法　●對聯

[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco. Cal

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之益三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是荷　沾士詩顯律師啟

北京樓（麵）（爽）
Pekin Noodle Co.
917 Race St.
Philadelphia, Pa.

本店在水路底化埠李市街九百一十七號門牌用新欵機器自製上等麵粉加足蛋料不惜工本精心製造銀絲爽口滑麵裝箱五十磅庄或一百磅庄

蛋濕麵每一百磅五元
蛋麵干每一百磅七元

貴客光顧請將價銀付來定必從速妥付

中國新聞

●●宣布江西亂黨罪狀通飭嚴拿電

副總統張將軍都督民政長並轉將軍都統知事營官均鑒、、據江西李護軍使電稱、贛事粗定、元惡未誅、若不臚陳罪狀、布告國人、恐公憤不伸、外人且疑爲國事犯、查僞總司令李烈鈞、本貪殘無賴、不齒鄉邦、前于光復時、假革命名、盜竊祿位、已屬非分、猶復野心勃勃、圖謀不軌、、號召匪徒、及攫得江西都督、則盤踞把持、日謀伸張勢力、凡有血氣、莫不恨其專橫、而恐中央姑惜養奸、尤可惡者、強迫許醫生之女爲妾、拘斃危典商之愛子于監、攫取民財、、達七百萬、霸佔民產廿餘起、觸怒輒焚居廬、拒姦立戕生命、遭此慘毒、以德安爲最多、八月二號以屢戰皆北、竄入南昌、復向商號勒索、比前尤甚、江西同鄉聯合會代表藍煒等、、宿爲祿山陷多、惟事聲色、黃巢入寨、大掠資財、實非不倫之比、僞兵站總監俞應麓、與李逆同惡相濟、威脅擴商、立交現欵一百九十餘萬兩、復押民國銀行總理、立勿二十萬兩、醫官余瑞麟、學生伍炳等、於茶肆皆其汚暴、尋即鎗斃、、嗣後凡偶語而棄市者、日必數見、黃緝煦貪綠李逆、得充淮鹽總局局長、捲逃公欵百七十餘萬兩、僞敢死團團長蔡銳霆、恣睢暴戾、日殺不辜、途人奔避未遑、卽以鎗斃、、教唆其妹蔡處女千同盟會、引誘良家婦子、與李逆恣其汚淫、、不甘其受辱者、輒多自盡、賀國昌自稱省長、貪鄙橫暴、、有夫之婦、待字之女、竟十八月九號、攜重資美妾以逝、魏賄賂公行、假賑災之名、提權運局存銀二一餘萬兩、、強佔斯炅職司財政、貪酷異常、省庫則盜取一空、、閭閻追咎不已、賣官鬻爵、分等計値、踪其所得、不下六十萬金、、李逆免官、且函請議員會議、賠銀八萬元、由滬行滙交財政司、有案可証、周希頤身充警察總監、竟在公民聯合會、、倡言令十室九空、老弱轉於溝壑、受者痛心、聞者切齒、何子奇獨立、奮臂狂呼、方聲李漲明揚、縱兵刼掠、大肆淫威、、致專以搜殺異己、奪取厚資爲事、余使大鴻、湯使則賢、送印至湖口、卽被慘殺、棄尸大江、林虎同一暴虐、殺人放火、、日以爲常、經過地方、人民驚走、劉世均陰賊險狠、陽拒匪軍、陰圖內應、侵吞兵餉、賞犒數萬元、意在逼變擾亂、、搶掠九江、見我防內甚嚴、遂挾多金愛妾夜遁、、歐陽武首鼠兩端、中無所主、雖非甘心從逆、實則叫囂盲從、僞講武堂堂長夏之麒、於李逆主張謀叛時、組織學生敢死隊、、僞敢死隊之變相、僞電報局總理、兼特別電報局長曾伯沅、、僞特別電報工程局長張魯璠、僞守備支隊參謀長陶憲章、均李逆腹心、携欵逃走、僞軍需長趙其昌、乘李逆去後、携軍鈔票二萬四千餘元而遁、僞司令部秘書長任壽祺、強迫議員、表決獨立、夏尙聲鄭撫輝歐陽吳安伯李念適李作舟何文斌、均李逆徒黨、徐蘇中黃用中張崗、、均會鍾豫章贛民等報主筆、爲李逆言論機關、通電各省、宣布獨立、文出自徐黃張三人之手、以上各匪、甚于漢之赤眉銅馬、、明之李自成張獻忠、溯其致禍原因、皆出匪魁孫文黃興岑春煊等嗾使狂悖、利用凶殘、遂至民不聊生、半壁東南、全爲牽動、黃逆突入蘇軍、全恃三十餘人、後見衆怒沸騰、深夜遁去、孫逆外託調和、內多險詐、忍以中華領土、賄賂他人、迹其口蜜腹刀、實爲民國第一蟊賊、岑逆頑強凶橫、婦孺亦知、此次希冀非常、甘冒不韙、確爲首逆傀儡、孫逆虎倀、現均通逃海外、坐擁多資、酒色自迷、逍遙法外、倘復多方煽惑、希圖再擾中華、跡其罪惡滔天、雖粉骨碎身、不足以快人心而伸國法、現被害之區、前來伸訴者、日數一起、或室家盡燬、痛風雨之飄搖、或抒軸其空、嗟饔飧之莫繼、其橫遭匪刼者、妻子離散、墳墓邸墟、其輪姦斃命者、地下含冤、、人間飲恨、贛省如是他省可知、禍患相尋、伊於胡底、若任元兇漏網、死灰復然、恐莽莽神州、永無甯日、除積查叛逆、另密咨告外、惟有哀懇大總統副總統、分別宣佈罪狀、電飭各省暨各通商口岸、一體懸賞嚴拿、並照會各國公使、該逆等爲內亂犯、應帮同協緝、庶得一併誅戮、、從此莊嚴燦爛之民國、不至再有內訌、則贛省幸甚、、中華民國幸甚等語、該逆等兇暴貪殘、至于此極、應請副總統、會各省都督民政長官將軍都統辦事長官、飭屬一體嚴拿務獲、以伸法紀、參謀部陸軍部、文、、

●●●中央月支額之調查

中央月支需七百萬元、接濟外省者、不在此內、早見前報、茲將調查其用途、現經竭力撙節、計尙需六百餘萬、、每月用欵大畧如左、、

陸軍部向財政部領欵支放之直轄各軍餉項月需一百八十萬

各軍直向財政部領餉者其大部分有四（一）爲總統府新設之拱衛軍（二）爲前清舊有之警衛軍（三）爲姜桂題所統之武衛左軍（四）爲張勳所統之武衛前軍共月需一百二十萬

旗餉及淸室經費總統府經費約共百萬

京城警察經費三十萬

參衆兩院三十萬

大借欵保息一百零九萬

各部行政費約六十萬（內以教育部有直轄之學堂用費較多其餘各部皆不過三萬餘或四萬餘之譜）

此外交通部之業務歸特別會計、總統府之特費、不仰給於財政部、皆不可考、

●●●謁聖儀注

教育汪總長、所定之謁聖禮節三條、一總長恭詣彝倫堂孔子位前、一跪三叩首、奉移神位於黃輿、、二總長在黃輿前導行、部員隨行、由辟雍出國子監北門、、進大成門至大成殿、總長恭奉神位、升堂、奉安於神龕、畢、退出殿門外、三總長率部員各就拜位、三跪九叩首、禮成、退、該部部員以跪叩禮、與民國禮制牴觸、將向總長提出抗議、、教育部前日通電各省、轉飭各校、以陰歷八月二十七日、爲孔子生日、舉行紀念典禮、謂係從孔子二十七世孫廣牧爲孔子生日考也、其實孔子生日考所載、係八月二十八、、昨爲浙某通函糾正、教育部復通電各省吏正前令、以是頗爲一般尊孔家所譏、聞前日電稿、係部中某名士主筆、、某名士又素來主張尊崇孔教者、、（已見本報專電）

悅來棧　四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠[illegible]慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉●話筒差拿四五一

方文彬　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀鑾　伍學混　全啓
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士庶光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇驅風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠[illegible]慎街悅來棧代售　肚痛痾嘔丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇銀一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每罇銀五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個銀一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●得衆快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Iau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化入心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古　雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生不日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘出著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後一千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前淸三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世之大同書亦選刻爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前淸之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元　郵費二元四毫
每月一册報費三毫五　郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收新

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便邪除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無姉質嗎啡在內亦不見藥味苦味之廣每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各擾其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modsto, Cal.

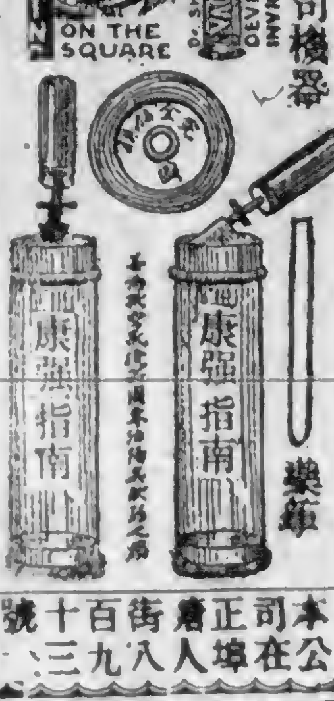
啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭肚陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血瘀滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促異言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合圓自戰不倦衛生圓諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器


SOLD ONLY BY US
EVERY MAN ON THE SQUARE
Dr. Sheppard's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔瘓丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆
●壯腰行血氣藥筆 ●治尿受毒生疖藥筆 ●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元（無散沽）

- ●奇感治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥膏一元半
- ●鮮囌癖久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞傷胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效極速花柳瘡癬餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消膩丸銀一元半
- ●三角亂藥一元半
- ●壯陽鼓邊葯水每罇三元
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

（電）每條價銀七元 （氣）至八元十元十 （皮）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀爲據本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小香印附各物功用欲取看者來定即照來香字付上（付費在外）有謠稱康强機器平沽四五元一副者請看來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專治男子各病至治花柳白濁等症尤其妙手能爲用藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘同明病原即爲按症發藥無不奏效一諸若光顧請照本公司英字或以郵政函或以唯咕甂票或以担保信付來皆可妥収無悞

康强機器指南公司啓

福和堂

專門 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自造製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

金山天華興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

直言無隱

老手卦命紅荔軒

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元 占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張當辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵蟹頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠今易如有惠顧來函將上列西字寫之付來妥收可恢現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事、馮宗濤 梁思明 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛痲痺換難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
723 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啓

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠昃愼街夾金谷圍巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之提必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成世既著成效屢蒙中外諸君噴噴稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄葯加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大罇五元半 中罇四元二五 細罇三元 僕李啓輝告

Dr. K. F. Li, 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T.H.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方稱植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之貨慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買羅票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名 每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三

胡禮氏啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大震之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●來往船期

（由香港開行到大埠） 俱舊曆

天洋丸	波斯	香港丸	高麗	春洋丸	西伯利	差拿	地洋丸	滿洲	乃路	日本丸	蒙古	天洋丸	波斯
九月初一	九月十二	九月十九	九月二十	九月廿三	十月初四	十月十四	十月十七	十月廿一	十月廿八	十壹月初七	十一月初九	十一月十二	十一月十六

（由大埠開行往香港）

天洋丸	波斯	香港丸	高麗	春洋春	西伯利	地洋丸	差拿	滿洲	乃路	日本丸	天洋丸	蒙古	波斯
九月初九	九月二十	九月廿六	十月初一	十月初三	十月十五	十月廿三	十月廿六	十一月初一	十一月初七	十一月十五	十一月二十	十一月廿二	十二月初五

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

EDISON
RECORDS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙官起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人馮壽銘寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑信箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫五 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番柆巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

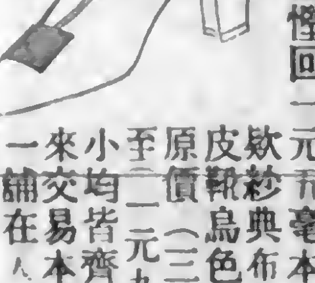
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症鷄喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便僑梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀両書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙嗶盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啓

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱羨罙做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

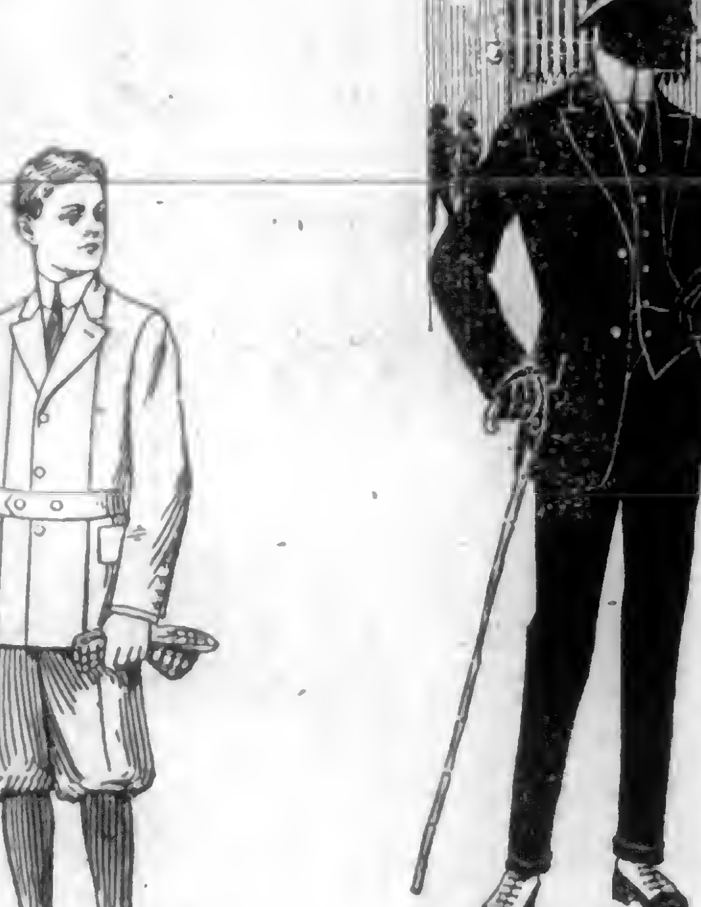
司事人 楊德有 呂傳經 呂合明 黃萬好 仝啓

▲本館精製杓巴圖章

The Juvenile

Style Originators to all young folks
130 Grant Avenue.

We have different styles for children and young men. All of the latest model. Dont fail to see us when you are looking for good clothes.



新欵男裝長短衣服發售

本店常有新欵青年男裝衣服欵式甚多價銀相宜每套由十元至三十元童子衣服每套由三元至十元本號設在都板街一百三十號距華埠五個部落

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便者能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統二年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白俾衆光顧列郵照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作奧別不同常有珍珠翠玉五彩鑽眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷公當並代賀香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀膏每罇五毫 宿娼妨毒不妥丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁閂精丸每罇一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是幸

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱難行症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治足腿鹹粒癢毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛爲症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治費門陰戶浮癢難忍症
- 一治週身癢毒症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治飛蛇瘋行走症

▲本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童探洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋藥水每罇五毫至一元 專治口臭雞眼症藥水每罇二元 治痔漏藥鐵銀一元 治鷄皮粒癢毒藥水二元 壯陽蜂巢藥膏二元 寄賣處順泰昌 郵費貴客自理 具藥丸每打三元

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嗹公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各欵齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全帮靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交接理各埠富客滙寄銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李堅庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興號啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本赫髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵赫巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮鐵枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件創駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜穠靚與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸鋪在大埠都板街六百四十五號開張

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞鞋巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

○○新江南福華實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行

協理收股銀人余贊揚

總理收股銀人劉興 廣東銀行

李梓青 兩人在廣東銀行

鄧仙石集蘭堂 譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St. San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福華公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數即進而頌之曰神醫其誰曰不宜 新寧海宴人伍時椿 譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五手藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元止痛藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

Wing Lee Tong Co, 429 LoSange0s St, Los angeles Cal.

永利堂啓

廣東新寧端芬汕底
德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun-Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如象梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如ㄑ買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行於訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即療疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方放驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞機而强國保種最急之先務密切如斯詎可漠視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕擇精烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者徇於人願各界梓里其共鑒之耳 祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱許祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健當此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰此症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於昔矣先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志賓拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯焉 開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仔各 梓里留心賜顧爲盼

●●●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到 ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五 理財救國論二毛
最新票圖內附泉寶室規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛 一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五 第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛 康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五 一至五冊已到
論教公言一本九毛 孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫 繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫 男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫 太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三冊三毛 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二 物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五 繪板驗方新編一本銀四手
尺牘分類合編二毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
中華現勢圖八毫 廣東省全圖七毫五 五洲分圖一元七
民國統一分圖一本八毫 中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫 西廂釋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木西盆發客 樣木粘膏
各時務新書太多不能盡錄 並大小樣鏡發客
梁財信双料欵打追風膏藥每張一毛 歸樹彬藥膏
梁財信二顧双料欵打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠廣慎街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 電線差拿一九二

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

消病健體電帶

電帶能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不得動
二號○治色慾陽管虛弱
三號○壯腎壯陽
四號○治夜夢遺精滑精
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生疔
七號○治腎門熱毒生疔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛收效速者一盒三元

東强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
大埠企李街 八百八十號 發賣處

○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十一年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百五十三號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百二十四號
電話唐差拿二十六

VOL.XXII, NO. 253 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, OCTOBER 28 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone: China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月廿八號

（中華民國二年十月廿八日）（禮拜二）（舊歷癸丑年十月初一日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠客館代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心感無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月淸數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●國務總理兼財政總長熊希齡因國用支絀實行減政主義以節糜費先將財政部人員大加裁汰以爲各部倡昨經裁去多人今又裁去七十餘人各部亦將實行現在京職人員大起恐慌

○又專電云參衆兩院各舉委員會議憲法問題衆議院舉定張耀曾爲委員長

要件代論

何海鳴痛罵偉人之宣言書（再續）

嗟夫、此已往之事矣、言之實傷予心、茲金陵陷於賊矣、余亦爲逋逃之客、艱難困窮、至此而極、一般偉人、固始終未嘗正眼一觀余、而余未亦嘗求其正眼一觀、以爲榮也、不知余之苦者、卽一般國民黨人、亦謂余之近況、與諸大偉人同爲而多金矣、此種心理、卽國民黨一敗塗地之大原因、余此次一嘗試都督司令之滋味、對於第一次革命、頗有所疑者、則謂大偉人胡能得多金而歸、余胡窮困猶昔也、余之在甯、先後不過耗去二十餘萬元、軍士困苦極矣、苦戰二旬、乃未發以分毫之餉、此二十餘萬、不過發給養耳、如無商會十萬之捐助、並給養亦將不足、余非喪心者、豈忍再從中侵蝕若干、以促諸軍士之死、卽余苟喪其天良、從中侵蝕、其時軍士、又豈能容余、計余在甯之日、余家不可不謀升斗之需、余之屬、乃爲余先後共寄五百元至余家、而中途輾轉、實受惠者、不過二百餘元、天實鑒之、此余作南京都督之所得也、國民黨人不諒、以爲余亦偉人其行逕、必無不與偉人同、豈有偉人而無多金者乎、於是不特坐視余困、而不一援手、且有多人百方覓余、冀爲贓物之分肥、寃哉寃哉、余眞欲死矣、革

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 天寅火險燕梳公司 務
National Bank
isco, Cal
GEE
nese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨柔羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在廣慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

金山 泗華生 正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

司事人周瑩垣 周自仟 周賜成 周家如仝啟

電線差拿一一八六

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道生熟藥材各項丸散正字號補身藥丸秘傳良方製祛風濕滋補衛生藥酒供用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰扶陽配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風寒濕風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤 采芝堂啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕蚋尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
930 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St, San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價値係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈

羅省 大埠 香港製麵公司弟張海啟

北京雙料麵 每百磅十二元五
香港雞蛋麵 每百磅七元
上海粗蛋麵 每百磅九元

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報启

不相符、今率筆言此、亦無至神奇之海話、以驚世炫俗、惟念及金陵遭難之人民、天堡城雨花臺同甘苦患難已亡未亡之將士、與一般同志、輒淚隨聲下、泣血椎胸、不能不出此無聊之言、以自明心迹、而爲一般人發洩其不平、天乎天乎、余言竟矣、

（筆餘）國民黨偉人中、亦有爲中外人士所欽仰者、如李烈鈞鈕永建、在此次革命時期中、均錚錚有聲、而平日無名之英雄、此次始嶄然露頭角者、如林虎輩、均爲不可多得之人才、遠勝於黃興等百倍、余爲此文、曷敢一一抹煞之、望風懷想、愈增同病之憐也、與國民黨三字作別、是一事、與諸偉人作別、又是一事、不過國民黨三字、爲諸偉人所玷辱、而國民黨所應辦之事、由諸偉人任意出之、是國民黨三字、已爲諸偉人所私有、故不能不因脫離諸偉人關係之故、而脫離國民黨、其實國民黨中之眞能作事者、在此無形之團體中、仍與余爲革命之好同志也、

（已完）

緊要新聞

●●●聘用外人爲海軍顧問員

廿三號沙加免度西報、登北京電云、英國水提固李市頓、富有軍事經驗、現由中國政府、聘爲海軍顧問員、以備將來振興海軍、有所諮詢云、

●●●孫文最近之行蹤

廿七日舍路電云、美人德乍、前由波士頓往遊遼東、僑寓中國六年、近日回國、據稱中國二次革命首領孫文、事敗逃去、現仍寓在日本神戶、聞其不日又欲潛赴檀島、及美洲一帶遊歷云、

●●●墨國近事片片錄

廿七日美京電云、美政府未接墨京消息、報告舉定何人爲總統、但無論何人當選、美國概不承認、因墨國此次選舉、不照憲法而行、殊非公允云、

又斐鳥哥路士電云、墨國候補總統斐列士、是晚半夜、忽聞有人欲來暗殺、恐遭不測、立卽奔至鄰近之美領署、求請保護、美領事亦卽致電美艦委連、派兵上岸、護衛斐氏下艦云、

又摩詩耀電云、革黨及憲政黨首領加蘭沙、是日語人曰、日本近日派代表到來、遊說我黨、肯助日兵六萬人、及接濟餉械、俾此次革命、早竟全功、惟要求事後、准情該日兵在墨國墾植、以爲酧報等情、窃思此事、關係墨國甚大、且我係熱心愛國之人、故堅拒其請云、

又美京電云、駐美英使、今日咨報美外部、謂英政府承認粃打爲墨總統者、不過公認其爲臨時統領耳、迨至墨國投票選舉之時、定卽取銷前認之國書、英國實非有意反對美國、以助粃打、請美勿顧慮云云、

又聞美政府擬繕備一文、咨報歐洲各國、邀求同立密約、對待墨國、以助速平內亂、否則兩黨勢均力敵、兵連禍結、和平幸福、不知獲覩于何時、或列強以墨亂日亟、阻碍商務、公推美國首先干涉、則墨亂亦不足平、

又美總統威路臣、今晚語報館訪員曰、此等消息、報章亟應據實登載、俾全球人士、咸知美國非故意向墨挑戰、以佔奪其疆土、實係爲顧全大局、共保和平起見、不得已訴以武力云、

又墨京電云、據墨國天主教人謂、此次選舉總統、墨外部卿甘布之票數、多過粃打、照例當選、但粃打亦未心服、以讓賢者云、

●●●張詔投誠

開平訪函云、開平鉅盜張忘形詔、經由管帶官鄺耀廷、奉龍都督命、招伊投誠、欲帶同張詔親往肇慶城、面見黎羅綏靖處督辦李耀漢、商議投誠後解散黨羽各事、張詔昨日已返古儒賊巢、果能投誠、亦地方之幸福也、

（已見本報專電）

●●●鶴山追悼陣亡民團

鶴山函云前月十八陷城、幸鄉團十九朝速到、前後斃匪二百餘名、與匪抗拒而死者、僅南陽鄉團雷某一名、現該處鄉人准六號在眷堂開追悼會、七號往雷某家致祭、各界甚形踴躍、又是役離城二里餘、小崑崙後打石坑、有匪被鎗傷左股、痛不能行、伏於叢林內、有小水挹注、延其生命、前數日有人見之、僱以時鏢玉鈪等交換食物、至五號被中軍隊偵知、用猪籠抬之返、訊明綁赴東郊鎗斃、有識之者云、此人係宅梧靖村李榮、

本埠新聞

●●●砵都鍊慶會之餘談

本埠砵都鍊慶會、昨禮拜六晚、爲最鬧熱之盛會、晚間遊客雲集、人多于鯽、約計在場觀覽之人、一百萬有奇、一日之間、附船來觀者、約有四十五萬人、由別埠搭火車前來者、七萬五千人、現計此次慶會、以街車公司、爲獲資之最鉅者云、

●●●錢文選署理領署主事

金山領署主事沈杰、前經呈准外交部辭職、延未派人、聞昨日總領事奉到張使公函、奉外部轉電、經以錢文選署理云、

●●●查辦冒用赤紙之棍徒

某華人、身穿中國衣服、昨日手持赤紙一張、到本埠花旗皇家銀行、問取銀二百二十五元、該赤紙乃係和昌號發與李華源者、並蓋有和昌圖章爲據、銀行管理匯兌西人、對筆迹不符、卽着華人代理曾慧初、由電話問和昌號、是否發給此赤紙、該店答謂實無此事、定是假冒云云、正欲拘留該華人、惟伊見勢不佳、急卽鼠竄而遁、未由追獲、查該華人身上帶有和昌號笠巴圖章一顆、現該銀行已報衙查拿該華人云、

●狂夫囚禁　華人郭某、日前被差拘去、疑其神經患病、昨由瘋人院醫生審驗、該華人供稱、年四十五歲、來美三十五年、向操漁濕工作、近日將一鏢質銀五元、往某華店買板、用去銀二元五毫、擬攜此板至華埠花園建築一屋居住、不用租值、較勝于賃房云云、醫生以其確患狂疾、遂判發往天溪瘋人院囚禁云、

●刧匪累妹　西匪巴頓士、日前與其妹兩人、被差拘去、後巴氏自認于夜間、行刧多處、共刧獲財十餘萬元、其妹初不信乃兄係刧匪、以爲向營正業、迨在監聞其直認之口供、乃始知其實、立卽暈倒于地、現患重病云、

●西伯利輪再誌　昨接檀島電稱、西伯利輪船、昨禮拜六上午十点鐘、已由該島啓程、前來本埠、照期是禮拜五上午可到、載來頭等位客一百一十二名、艙位亞客三百名、貨物六千二百噸、

●家庭之變　本埠忌連活治街、八百一十八號、西人李掃、家有一妻九子女、昨日均起病症、李氏反覺喜形於色、謂全家人口、不日同歸於盡、幷手執鐵鎚、欲毆打家人、以速其死、被妻阻止、偕全子女赴醫局調理、旋卽報差將其拘案、現仍未知其果何用意、欲將全家謀害云、

●片煙起價　本埠一帶、于近數禮拜內、禁煙謹嚴、故私烟難于入美、稅員昨日查出烟價驟漲、現每罐售銀四十五元、可見本處禁烟、已著成效云、

●雜碎館不戒于火　本埠曾士街錦花樓雜碎館、昨早五點鐘、不知緣何失愼、致兆焚如、一時火光熊熊、片刻之間、蔓延四壁、不可向邇、後消防隊聞警馳至、竭力施救始將火勢撲滅、損失甚鉅云、

●承購賽會場地之預備　西人尾辟、向在本埠開設藥房爲業、現自願撥欵五萬元、以爲之倡、並運動本埠人民、籌足壹百萬元、候博覽會事畢、將賽會場一帶地方、備價承購、闢作公園、供人遊觀云、

●船開人數　高麗輪船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、二等位華客八名、大艙位華客一百五十六名、另假道者二十三名、無册撥回者三十名、由候審所撥回者廿二名、

●衙案例誌　二號衙、梁卓方、行窃案、禮拜五審、三號衙、黃逸、誘帶西婦爲娼案、禮拜四審、　四號衙、余榮等五名、票案、余榮罰銀十元、餘均註銷、

●出堂廣告
堂今因謀生維艱自願繳清堂中費用卽日將名字退出堂份
嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
民國二年九月十八日
弟湯思昂謹啟

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不雅少佳有手工相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

各埠新聞

●●●世界最肥之婦人

廿七日山蕊電云、世界最肥之某西婦、今日到來本埠、該婦年五十七歲、重量七百五十磅、于上落火車時、前後須用人扶掖、乃能出車內出入、其夫重量不過一百九十磅而已云、

●死得可疑　廿七日羅省電云、華醫倫科臣、近日在美墨交界、與華人十四名、一併被關差拘獲、指爲由墨私入美境、詎華人疑該華醫秘密報差、引拿伊等、及解至本埠、該華醫未幾因病死去、現關員疑華人將其毒害、以洩私恨云、

●爲女代謀出獄　廿七日美京電云、前任加省總督基芷、現因其女在英屬愛爾蘭、加入英婦平權會、與黨人全被拘逮、入爲擾攪案、定罪監禁、今日基氏特求美外部、咨請英政府、准將其女釋放云、

●煙案屢犯不恤　廿七日挖慎委利電云、本埠華人亞喜、年八十四歲、近日被差拘逮數次、均入爲片烟案、惟該華人煙癮素重、卽禁在監中、亦須任伊吸烟、否則病發致危、恐有性命之憂、故未便將其監禁、惟每次雖從輕議罰、伊均無銀繳出、官亦莫奈伊何、祇得等閒置之而已、

●罪案仍候移衙再審　十九號埃地賀省、貝士埠西報云、本埠華人方某、被控爲有意害命案、今日出衙官判其有罪、處以監禁十年、或五年、被告律師、求官准予保釋、官勒具保五千元、方准保出、候移案大衙再審云、

●煙賭案被逮之多　十九號沙加免度西報云、本埠華人亞李、昨日被差拘去、指爲開門開賭案、又拘方貴一名、指爲私售白鴿票案、且搜獲其身上帶有片烟、故並入爲烟案、均具保候審、至日前因片烟案被逮之亞雷、現已由官定判、罰銀一百元云、

●斐市那衙案彙誌　廿一號斐市那西報云、本埠華人、昨禮拜六及禮拜晚、被差共拘廿六人、均入爲片煙案、昨日已有八人、經官定判有罪、共罰銀五百二十元、又華人黃某、被控爲私帶某華女、逃出三藩市一案、定期廿九號下午兩點鐘提審云、

●煙案定罪　廿七日屋崙電云、本埠八街、三百二十號、華人卓林黃華二名、前經被藥務員拘去、均入爲片烟案、昨早在衙提審、官判有罪、每罰銀一百元、或監禁五十日云、

各國新聞

●●●巴斐利亞國廢去其王

廿七日巴斐利亞國京電云、本國王柯佐、近日忽患神經病、舉動失常、狀類癲狂、不能辦事、上議院今日通過一例、決定將王廢去、國人公舉親王辣域、暫行攝政、亦經兩院議員允肯云、

●班王乘自由車過速被拘　廿七日西班牙京電云、班王亞芬梳、今日乘坐自由車、往遊京外、于返回時、因駛行過速、有犯例禁、被差拘逮、後差查悉係班王、卽時認罪、惟班王以該差無忝厥職、特邀全其到捕署、力加薦拔、幷賞給呂宋煙一盒、以示奬勵云、

●旅墨法僑之宜保護　廿七日法京電云、法政府現求美國派艦、駛赴墨國附近之南加鍊寬尼一帶、保護法僑、以免生命財產、胥遭危險、因尚居留該處之法人、迭被墨匪搶刧、未有法艦、在此開保護、更爲可慮云、

●不准喬扮德皇演劇　廿七日德京電云、本京現有優界某西人、喬扮德皇肖像、在戲場演劇、事爲德皇所聞、立卽命差禁止、因德皇對於此事、甚不喜悅、且在國境內、伊實有權禁止之云、

新張廣告
Wang Fat Lung Co.
283 Des Voeux Road,
Hong Kong China
啟者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物彙滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀両託交新照上列西字付來定然無悞此佈
香港宏發隆司事人　黃玉熙　瀚邦　期章　謹啓

●人和會館第二期百子會芳名列
李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄺端貴二份　謝信芳弍份
文立一份　鄭六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上
期一半　第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　洞守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

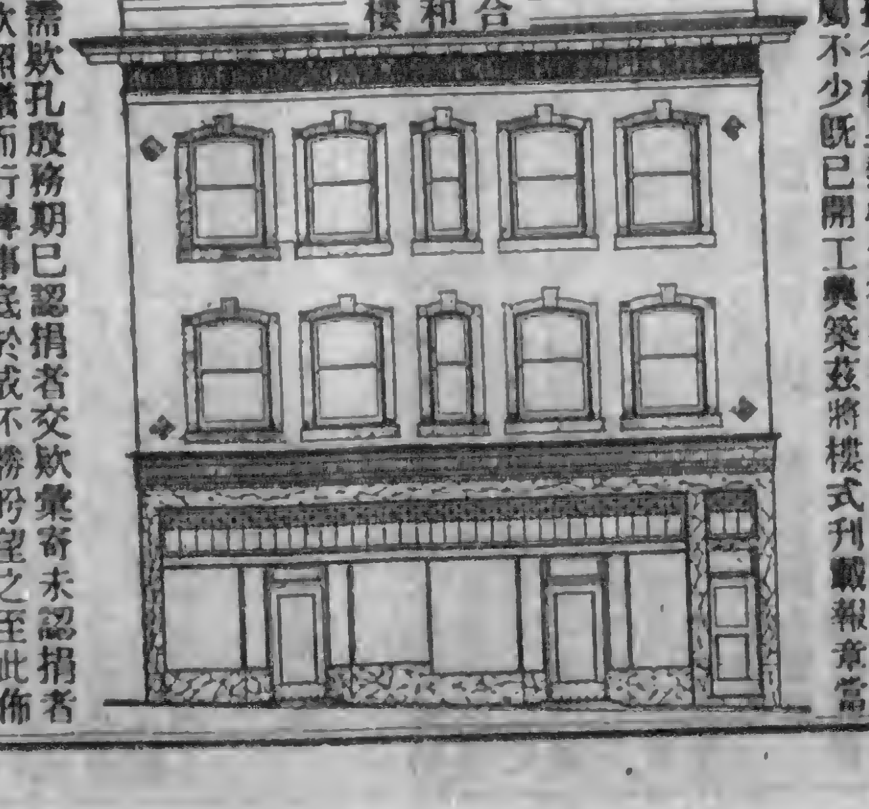
廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●●●欲耕瓜菜園者請看
啓者快些利埠廣生瓜菜園因各件志圖別業準於陽歷十二月一日收盤到期全盤車馬架生器具招人承頂有大馬十三乘瓜菜車兩架大車一架犂耙鋤鏟器具齊備取價相宜如有梓里如意者請早日到來本園面議可也
廣生園啓

●●●尋人告白
張帶初兄係南海西樵大滘鄉人來美多年久無音問究未知現在何埠近日迭接伊家中來信無從轉交如有四方君子知其下落者請照下列西字店名通知以便轉寄若帶初兄見此告白將現在住址通知尤妙
Suey Chong Co. 955 Grant Avenue San Francisco, Cal
大埠瑞昌啓

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當

合和會館新樓式



爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵兼寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
合和會館披露
民國二年六月廿八號

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接顧香港省城北京上海漢口橫濱電匯匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒齊

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在取名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟阜　譚崇簡　梁永圖　吳其晃　啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海貫育堂轉交快捷仰貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啟

●羅省李祝聖廣告
啟者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞鮮蜜打街門牌七百五十一號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以淸還業將全樓照時價計値不敷抵壞屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀両到期催迫誠恐過期各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主闢訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卄號卽唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未淸者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
九月十七日
羅省埠弟李祝聖啟

普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十八元二五

●儒醫黎協南
寓積愼街合興樓二層
每日下午四点鐘至五點
又六點至八點在此候診
花理大小方脈奇難雜症

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期公客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正貨公煙純淨羊毛紮結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞光惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期儼張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

昌利
金山　正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵靴仔鞋杉帶羽紗仔波羅襪絨衫衣辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付上以圖價格外相宜快捷付來定必依遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼鐵心鐵片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

永和堂
參茸玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡楷庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝鴨發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

●●●開平籌餉局要事再佈
啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以資福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局周夢年　潘大瑲　陳以琳等仝啓

●●●菓園招批
啓者弟有一菓園在距對海馬地辟埠三英里園內有八十畝種菩提子有廿五畝種桃菓有五畝種梅菓有十英畝種各種菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街　四號房與 A. S. Mann 面商或問本報梁貴栢便知
本園主人啓

中國新聞

●●●華僑關心總統之選舉

先舉總統問題、現參衆兩院、均已通過、、聞南洋及美洲各處華僑、對于此舉、亦甚注意、日前怡朗商務總會來電、主張甚力、其電如下、

大總統國務院參議衆議院鈞鑒、南方亂事戡平、民國轉危爲安、大總統戡亂之功、中外共仰、惟正式總統未舉、大局尙多危險、請提前選舉總統、以固國本而定人心、、民國幸甚、怡朗中華商務總會叩、

●●●揭開北京電車公司之黑幕

北京電車公司、創設以來、各處招股、并無應者、其創設經費、係由某墊用、大約已費去十萬元左右、創設之初、與北京自治會訂有合同、載明不收洋股、近以京、外、、無應股之人、若停止不辦、則墊用之欵、將至無着、乃將印就股票、向保商銀行押借一百七十餘萬元、而保商銀行、、則又係轉向中法銀行押借、故此一百七、餘萬元之股票、盡入外人之手、、某但求墊欵有着、、便亦不復顧及以前與北京自治會訂立之合同矣、說者謂北京自治會、何竟置若罔聞、不知據外間人云、自治會均得有紅股、、故明知其中均係洋股、佯若視爲招得之華股、并聞該公司中人、、手持紅股分送政界各重要人物、以爲杜塞人口之計、不知北京自治會、將來能發聲到底否、現已有人得此消息、憤懣異常、擬一面詰問北京自治會徹底查究云、、

●●●江北匪勢之滔天

淮海各縣盜匪之多、幾於遍地皆是、誅之則不可勝誅、、不誅則擾害閭閻、迄無安歲、上年江北光復、亂兵劇匪、勾串爲患、幸有招撫使劉小齋、坐鎭其間、手嚴厲之中、寓以懷柔手段、故邳宿睢三縣、各著名豪客、悉望風投誠、以致市廛不驚、商民無恙、劉君因公受累、漸覺不支、乃呈請劉護軍使辭職、改委團長張長林、調理善後辦法、、其實皆困於經濟、未能從根本上解決耳、現今寗皖各處、兵端未息、徐海地痞、結連不逞之徒、遂又有捲土重來之勢、、凡著名各墟各莊、均有大股匪類盤踞、由宿遷以上、南北行旅、爲之絕跡、其焚燒搶刼擄人勒贖、種種慘狀、則不待言矣、聞各該處駐防軍隊、皆係有名無實、僅能保守斗大一城、、餘則不敢過問、現邳宿睢三縣商民、以自陷於水深火熱之中、異常焦灼、聯名公呈各當道、仍令前招撫使劉小齋前來、相機部署匪類、不致挺而走險、商民得以安堵如故、果爾、亦未始非江北之幸福也、、

●●●昌黎事件猶未解決

政府以昌黎事件、前已向日使交涉、聞日使已決三項辦法

一　不得與南京事相提並論、、

弍　非兩國公同查辦之後、不得提出交涉、

三　南京之事在先、須先了南京之事、、再了昌黎之事、、

其意無非欲將此事延緩、蓋明知理曲舍此更無他策、但昌黎之事、日兵兇暴至此、我政府不能力與爭持、、故國民極爲憤慨、天津十數日前、旣開國民大會、、謂政府不能保護人民之生命、則人民不得不自謀保護之法、其激昂憤慨、、頗可想見、聞上海日前、亦開國民大會、討論此事、後決定四種辦法、、

一　日政府須將殺人之兇手懲罰、、

弍　日政府向中國政府賠罪、、

三　日政府須優恤死者之家族、、

四　日政府須力保以後昌黎之日兵、不再演此項慘事、

決議之後、即電政府請照此與日使交涉、亦足見民心之公憤矣、、

●●●郭人漳查辦湘亂情形

（譚延闓是何居心）

大總統派郭人漳查辦湘亂、郭君奉令赴湘、于初八日將譚督情形通電大總統、茲將原電錄下、

萬火急、北京大總統鈞鑒、熊總理參謀本部陸軍部參衆兩院各報館鑒、據調查偵探各員面稱、尾隨李逆烈鈞、、由湘乘武陵丸、今日抵漢、頃晤副總統面言、探報李各情相同、并携帶銀四十餘箱、將乘岳陽丸赴滬、正在嚴重交涉、、能否引渡、尙無把握等語、、又探報林逆虎、擁兵一團、盤踞萍鄉、僞司令部在烈士祠內、、李逆匿湘已久、、曾聞軍士全體會議、密謀三次獨立、幸軍士多明大義、不肯附和、本月五號、湘都督府置酒歡聚、次日遂行、、此皆密派各員所親見、竊思李逆反叛、國中全局搖動、荼毒生民、糜費餉械、、極惡大罪、罄竹難書、倘非大總統神武用兵、、北方各將士忠勇衛國、則東南半壁、糜爛不堪、此等兇徒、如縱令席捲遠逃、不獨國法全廢、抑亦隱貽後患、譚督曾電中央、力阻遣使入湘、且稱對於叛徒、如何懲治、均易爲力、今竟縱虎出柙、而奉命拿辦之、程潛唐蟒等、任其擁兵不解、是何居心、我大總統洞燭奸謀、即令委曲求全、、亦決無再予優容之理、人漳奉命查辦、義無容忍、、應請大總統電飭江西李護軍使、迅派兵隊、向萍鄉出發、堵匪回竄、並電副總統派撥軍艦、截運曹軍漳部、尅期入湘、切實查辦、如湘省獨立、、眞已取消、則南北軍隊、同電中央、焉有誤會衝突之可慮、倘係陽奉陰違、或受逆黨脅制、正可聲其罪狀、一鼓聚殲、人漳本係湘人、、更何敢仇視桑梓、林虎本漳舊部、、昨派密探前往、彼謂人漳到湘、自願投誠、解散所部、其言是否可信、尙不得而知、但湘贛合辦、想難漏網、在人漳雖故鄉安危所係、實大局治亂所關、急不擇言、伏候明命、人漳叩庚印、、

●●●江西亂時損失之巨數

此次南中用兵、各處損失甚巨、據江西近日電告中央、、謂贛省一處、商家損失約五千萬元、農民約千七百萬元、、至國欵被叛徒席捲逃行、亦達二百萬元、其數亦云巨矣

●●●武昌加派人員赴曲阜

武昌來電云、太僕寺街孔教會鑒、鄂省前派代表劉君賡藻赴曲阜與會時、經電知貴會、茲加派張君則川沈君幸堅爲代表、謹奉聞、元洪壽康佩印、、

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棧記廣告

本押設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷妥寄以副厚意焉●話筒差拿四五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍千進 伍灝鎏 伍學混 仝啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世剛 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張
八仙長壽酒　鹿茸烏牌酒　飲食跌打酒
探傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇祛風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售　肚痛痧喉丸　金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳狀元搜毒散　每料艮五元
●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
◎◎◎敬告同胞
●●●傳單快看絕大神力
●●●死而復生　花柳症得救
●●●廢目重光　眼科名醫
Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

竺西氏膏丹丸散特別
大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便卻除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以效化煙毒爲宗旨并無藥質鴉粉在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲成脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St, N.E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗極止遺精丸參茸四邊種子丸婦科壯陽調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣眞名垂千古不朽之功也國後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良彙之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　竺西氏謹啓

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言
一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古勁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後一千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚燬之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣吏自先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一歷於前清之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命
全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

求利遞息四厘
事
法蘭西國積貯銀行
America
San Fra
CHAS
Mgr'.C
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在第二千零三十[illegible]
舖在金山大埠都板街門牌第二百五十五號
正北鹿茸

●●●恭頌名醫

敬者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往謁叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久牌家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四　九六

命必作都督、、作都督必得錢、、然非革命也、、括錢耳、、革命所表同、括錢則自愧、不能括錢、而稱革命偉人、則人雖偉余、、余亦不敢受、、故余乃終不能不一言也、、

予之目的、、在討袁世凱、、不在得偉人之佳號以爲榮、、袁之亂命、、置予於偉人之列、、其後賚以挾貲而遁等詞、、國民黨人見予之名、、與偉人並列、、亦疑予爲富而且貴者、、與諸大偉人同受一般同黨之怨恨之敲索、、余又實無餘貲、、可以匿居外國之旅館、、又不忍棄祖國而去、、爲海外之逃犯、、又向來未曾高攀某國大尉中尉少尉爲朋友、、得以上外國兵艦、、求保護、、嗟夫、、余惟有革命耳、、在此命未盡之日、、討袁之志、、決不能變、、然亦不能贊於彼革命而括錢之偉人之後、、以自貶余之身價、、而徒增予之煩惱、、嗣後盡余之力而爲、、袁世凱不退、、余之心必不死、、余亦不學他人作和尙作隱者以解嘲、、余仍爲余之流氓土匪可耳、、有此流氓土匪在、、必使袁世凱不能作一日高枕之臥、、爲袁世凱計者、、當轉羨彼海上逍遙之偉人、、安閒無事也、、

嗟夫、、民國之前途、、何堪設想乎、、袁世凱如此、、國民黨中諸大偉人又如彼、總言之、國民決不能靠彼等得幸福耳、、袁固無狀、、孫黃等亦未必佳、、此言也、、匪特余言之、、卽國民黨中人、、亦嘗有國民黨貴族之說、、其言殆目偉人爲國民黨之貴族也、、頻年以來、、貴兇暴富、、惟知養尊處優、、細嚼偉人之滋味、、嘖有煩言者多矣、、而天下之人、、均以爲國民黨者、、不過諸偉人之國民黨、、以此種偉人而代表國民黨、、國　黨人寃矣、、余本國民黨中人、、國民黨人、、亦多與余爲友、、而能知我者、、余又何能脫離國民黨而已、、然此國民黨三字、、爲諸大偉人玷辱殆盡、、黨人不滿意於偉人者、、當不僅余一人、、余今忍痛與國民黨作訣別之辭、、非別國民黨、、別諸大偉人也、、余之友、、余國民黨之友、、其諒余乎、、痛哉痛哉、、國民黨乃同盟會所改組、、同盟會之織、、固許多革命健兒之心血頸血所沾染者也、、今爲諸大偉人汚辱、、乃不能不另樹新幟以自表見於世、、余言之余心房碎矣、、

余言將竟矣、、讀余言者、、在袁世凱一方面、、將哈哈大笑、、以爲國民黨之內鬨、、在諸大偉人一方面、、無可解嘲、、惟有於海外吹牛時、、罵何海鳴變節、、受袁世凱之運動已耳、、孑然一身、、四面受敵、、其結果亦不過是一個死字、、雖然、、余豈畏死者、、余一無美妾多人、、二無金銀財寶、、及銀行存欵、、與未押出之公債票、、三無自置之高大洋房、、出風頭之汽車、、男兒死耳、、夫足何慮、、但此趾高氣揚之皇帝、、與海上逍遙之大吹牛家、、亦未必安穩過得去也、、國人無辜、、罹此浩刧、、無非袁世凱與諸大偉人之賜、、是皆可殺、、無可宥赦、、卽余小子、、亦當於諸賊授首之後、、自刎其頭、、以謝我金陵之父老也、、至於余之近況如何、、困窮二字、、可以了之、、然作事之心、、未嘗少灰、、停辛竚苦、、百折不回、、此外尙有以告人者、、則余陸居於陋巷之中、、水行在三等艙之內、、兵船使館、、與我無緣、、飯店娼寮、、未嘗寄足、、與衆人之懸揣、、及各報所記載者、、實

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑋　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美畢英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥務爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

陳約 卲祿之代理本埠各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號後昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○合路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　合路中華會館特啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street. San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
貴客留心光顧一定價
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai,
801 Dupont St
S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩褲俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　可任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳露石
副總理劉興　中文記錄余實揚
管理銀行事務西人更倫　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂樓 內外方脈 尤精 醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綉熊函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑龐大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛
並有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠坡街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗補腎止遺精丸每兩一元二五半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗補腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武洨衛生丸每合一元
○參茸武洨補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸大補壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

香江風後餘聞

九月十八號禮拜四晚、香港颶風大作、其情形已見前報、茲查船隻之中、仍有遭其所毀者、據第一千三百一十四號貨艇主人報稱、是晚颶風大作時、其船尚在銅鑼環灣泊、滿載煤炭、該船旋即爲風所毀、並失去煤三十噸、其損失計共值銀五百元、又第一千八百八十二號船、在油麻地避風所內、爲風覆沒、其損失約值銀二百元、西差捫地、在該處附近、見有棺材數具、爲風吹至海面、在海面浮沉、該差即着人將之撈起、交九龍清淨局、將之妥爲安葬、又九龍貨倉之西士森麻士報稱、當颶風怒號時、有匪徒潛入第二號貨艇、竊去油布四張、帆布遮天一幅云、第一千九百零六號之煤艇、則爲風吹至岸邊、撞石沉沒、第一千六百一十五號之煤艇、則在三井洋行煤倉對開之處沉沒、其損失約計百元、聞船內之煤仍可設法撈回云、第九百七十七號之貨艇、亦在該處沉沒、其損失約在八百元左右、其船內之煤、亦可能設法撈回云、第一千四百二十三號之煤船、亦在該處附近沉沒、其損失約計六百元、第四百二十五號之商船、滿載雜貨、爲風吹入麻油地海灣之沙灘上、失又貨物、約值銀七十元、該船亦略有損傷、約須銀六十六元、方能修葺停當云、又第一千五百四十五號商船、亦在三井洋行對開之處沉沒、其損失計七百元、又第八百一十六號商船、滿載雜貨、在望角嘴沉沒、其損失約值銀五百元、第九百八十六號之棺材艇、內載棺木七具、亦在望角嘴海灣爲風所毀、幸各棺均已撈回、由油麻地警差等、協同水巡將之舁往墳場安葬矣、利生小輪在油麻地海面、亦爲風所毀、其損失約值百元、紹安小輪、在福從鄉海面、爲風吹上灘面、青山園有船廠二間、亦爲風吹塌、深水埔捕房之瓦面、亦被徹去、據紅勘捕房報稱、泰山輪船之衛人司更員、當颶風大作時、忽爾失足墮艙內、登卽殞命、其屍已由警差等、舁往墳場安葬矣、近一警差等、在港內覓獲屍骸四具、疑是因風斃命者云、

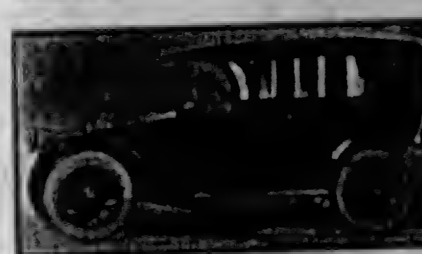
逆黨踞要津者又逃去二人

清佃局總辦張智山、及該局總務科王子受、均已畏罪潛逃、又胡漢民之兄胡青瑞、逃往香港、茲聞胡青瑞逃去後、並囑其親信人將家具盡行出售云、

伍漢持在天津伏法後情形

參議員伍漢持在天津槍斃、曾紀前報、茲有友在天津回者言、伍之請袁總統遜位書、乃葉逆夏聲手筆、使伍漢持領銜者、袁總統見之、惟付之一笑、不問也、迨伍赴天津、爲逆賊製炸彈、事爲偵探所知、乃逮捕下獄、伍入獄後與其女書、有南勝則附南、有北勝則附北等語、書亦爲偵探所得、以呈警廳、廳長見之笑曰、鼠輩不足污吾彈、抑見彼黨之不足患也、與其妻書、有余爲國而死、終勝於因病而死、要卿毋念等語、合觀兩書、論者謂其有神經病云、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等價用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時款唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鰎一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照款製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男矹捷啓

永同昌鞋靴

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時款靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啟

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常校理香港寄城新昌西實市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦藻　啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各樣丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙〃諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

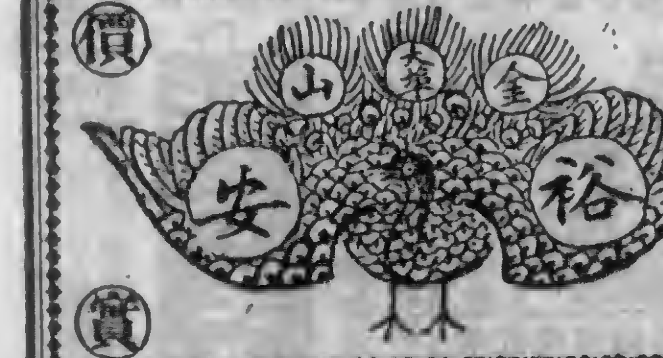
●●醫術精良

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之殘軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子宏恭頌



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

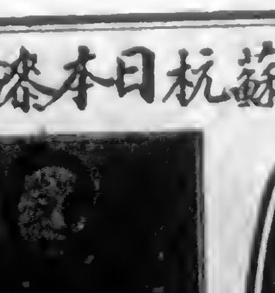
話筒毡拿三三號

城省鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

發明公司
FAT MING CO
903 DUPONT ST S.F. CAL.

本公司在大埠都板街九百零二號專辦華美書籍洋貨蘇杭所有文房用品無不俱備　英語不求人一元　一華英通語問答一元一統請同胞留心惠顧書目印便函取卽付

Fad Ming Co. 908 Dupont St. S. F. Cal.

北京樓（爽）（麵）

Pekin Noodl. Co.
917 Race St.
Philadelphia Pa.

本店水路底化〃李市街九百一十七號門牌用新欵機器自製上等麵粉加足蚕料不惜工本精心製造銀絲爽口滑麵裝箱五十磅庄或一百磅庄

蛋濕麵每一百磅五元
蛋麵干每一百磅七元

貴客光顧請將價銀付來定必從速妥付

康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以命世之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海之成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩一鸞翔鳳翥珊瑚碧樹枝合奏實爲雙絕世妙作誠稀世珍品也今已印就詩集序及首卷其全書將八日杪乃能印就每本取價銀九〃五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報〃

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣枝羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿二十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●徐瑞琪有改任新會知事息消

葵蘭厘廠總辦徐瑞琪、前經奉委是差、卽前月赴廠接事、探聞上峯以該員前清曾在督署辦理洋務文案、吏治上極爲講求、擬委任新會知事、該廠總辦一差、擬另委接充云、

●●●必珠卜來函

強立同志達士先生青電、敬悉者日前驚奉卜訃報、知康長勞太夫人仙游、嗟嗟、失此賢母、同人等殊深哀悼、不禁爲康長莪詩、泣、今以遠隔萬里、未獲躬親卜弔、僅承羽便、薄具微儀、滙返港紙二百元、托李君式學代轉長府中、聊作格儀申奠靈幃、以當束芻之獻、餘言不盡、專此敬請

義安

新歷十月九日　會弟楊紹欽呂秉芬仝叩

楊紹欽　呂秉芬　李祖錫　楊紹琴　楊雲緝　李紹周　楊紹瓊　楊本炎　楊南裔　楊南永　楊明奕　楊旃獲　楊雲祥　楊南多　李超衍　何庸德　何章偉　趙耀昌　司徒岑　余庸章　以上各五元

●各埠同志送致勞太夫人奠儀名列

下列皆美金　加屬柯杜和埠　始甦民黨拾元　譚滄之十元　司徒文珠五元　梁榮芷元　龔則周五元　譚澤成五元　梁淳杜五元　司徒德信二元　麥羨三元　譚妙才三元　方百勝三元　方守參二元　司徒信祥三元　麥衍倫二元　張明煒二元　方森文二元　熊享二元　司徒千賢二元　李美一元　譚乾二元　張石二元　張桂子二元　陳教二元　麥英二元　司徒昌彥二元　余照二元　淮二元　譚華双二元　龔君璉二元　譚鑾倩二元　譚起龍一元　梁運杜二元　黃顯英二元　譚植賢二元　方瑞　馬政蘭一元

以上共一百零五元寄交域多利周君子廷轉送康宅

滿地可始國民黨拾元　鄺寬敬三元　黃宣治二元　譚傑二元　鄺文燕三元　合共二十元

賞城馮均翹二十元　李斯衍十元　李欽聖十元　高兆十元　鍾良材十元　林介臣十元　楊炳華五元　李定長二元　鍾文達一元　合共七十八元

芝加高塢瓊彩樓拾元　梅華臻五元　譚愼初五元　梅英福五元　陳文松五元　陳岳崧五元　梅奇遇五元　王家駒九元　金灿奎五元　胡梅舫三元　劉維熾二元　黎祝一三元　鮑乂銓二元　曹禎　李希盈　趙鏡泉　梅適根　江昌協　鄧玉堂　梅聖傑　陳白信　梅友賢　梁池　盧維臣　林孝元　張鏡　湯文燊　余惠和　林文銓　各二元　梅積　梅元思　劉毓榮　鍾桐　黃天欽　梁莫楊　老扒　鄺明根　梅聖島　金基述　黎章洋　朴鳳來　陳北海　池田　卓秀鳳　林兆生　黃積才　山本秀太郎　趙仲愷　張英運　白培祿　梅榮廷　梁弼廷　巫天送　以上各一元　高溥仁五毫

金山大埠　世界報十元　廖健卿十元　黃耀臣十元　馮乾初五元　陳琇大五元　譚昌五元　新世界飛船公司五元　梁君可二元　陳華權二元　李光華　元　卓庚二元　葉冬生二元　李乙舟二元　鄧梅初一元　馮壽銘一元　余靈一元　鍾華灼一元　呂林光一元　呂煥唐一元　黃金一元　蔡連登一元　余笏臣一元　葉煥彩一元　關愼一元　黃逸二元　劉瑞雲五毫　容福康五毫　呂傳譜五毛　甄炳梅五毫　甄良沐五毫　馬燦九毫　張梓亭一元　高恩十元　黃仕初十元　侯四五元　曾連會　會所黎騰芳共十八　慮穎之十元

上共　百　元中　銀　百四　二元　經山琇

千滙回　今　康九收

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售（膏丹丸散郵寄買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處因醫藥不便生悞時機委於乖危者不指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥祈在內埠銀行或信館買艮紙照下列西字門寄來本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳毋負委任爲耳

醫生趙裴彬謹啟

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛腳去腐生肌膏每大盒一元

[illegible]

（敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗）

[illegible]

（敬頌補腎壯陽三鞭丸之大補力）

[illegible]

一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功效後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功效精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服一料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服二料頓全吾人感恩不淺矣　芝加咕埠邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補敷常懷繼祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元　橫胘藥散三元
腳痛藥散膏藥一元　腰痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元　小腸氣痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元　縮尿沙淋每罇藥散二元
搽眼瞼痛藥散每罇一元　搽頭痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛　搽牙痛藥散每罇一元
橫胘膏藥每張三元　健脾丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元　補氣藥散每罇一元五
洗鼻血不止藥散每罇一元　安子胎毒藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛　吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每罇一元　婦女白帶丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元　拔毒止痛藥散每罇三元
痰瘡膏藥每張三元　瘰癧一種光一元
痔瘡藥散每罇三元　芒果膏藥每張三元
濱水傷手腳藥散每罇二元　搽風痘藥散每罇四元
花柳藥酒每罇二元　滾火傷手藥每罇二元
白濁解毒消腫丸每个一元　毒瘡藥酒每罇一元
埋口生肌藥散每罇三元　蛇傷丸每個一元
搽惡毒瘡藥散每罇三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽久年爛腳藥散每罇三元　搽無名腫毒藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元　頸喉痛解毒丸每個一元
生蓮喉疳藥散每罇二元　生疔搽六陰脉藥散每罇一元
貼花柳除毒膏藥每張一元　花柳驅毒瘡藥散每罇三元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元　擦紅搜毒丸每個一元
跌打酒每罇一元　跌打止痛丸每個一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元　跌打還魂丸每個一元
治痳瘋膏藥每張一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋丸仔每料銀廿元　治痳瘋藥酒每罇一元五
治痳瘋解毒消腫每料銀十元　治濕毒起粒止癢藥散每罇四元
生蛇藥散每罇三元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
瀘風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元　專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽操拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張讓廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造首飾金器時款首飾特聘唐山上等巧匠精工製來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必能照付上無悞 [illegible]

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本繡綢絨搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興廣東銀行
協理收股銀人余賀揚
李梓靑　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記外安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重
風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元
止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備　張偉川啓

Wing Lee Tong Co, 429 Los angeles St. Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底　德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞决不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧
司事人梅宗常　披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或割證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始判聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却擅爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敬於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說聽眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟無表散之藥服藥之後悞以喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除登門叩謝之外敬登報章附吝鴻恩於萬一矣　新安弟謝志寶拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐譜揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉
先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯邑　開平鄧仲澤　披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
●本店設在金山大埠都板街九百二十號開張
●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論一毛
最新票圖內附（泉慶堂　兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一册七毛五　一至五册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八手五
高等修身教科書三册三毛　萬信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋新附撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　馬本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良啟蒙瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
民國統一分圖一本八毫　廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
中華現勢圖八毫　中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫　西廠聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信寒科秋打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二寒科秋打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. S a Francisco, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠廣懷街[illegible]做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西[字][illegible]明快捷付上無悞仰祈留心是盼

消病健體電帶

此帶能使身弱神壯有勁
絕世奇功

本公司電帶除病理安功於星火身痛手脚痛[illegible]倦腰痛遺精步行見[illegible]頭痛眼花腦鳴心跳等[illegible]卽刻滿身爽朗確有[illegible]頂好者電力猛而效[illegible]
每條銀　五十員　二十五員　四十員　二十大員

本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]

大埠企李街　八百八十號

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不得持[illegible]
二號○治色慾[illegible]
三號○治[illegible]
四號○治[illegible]
五號○治白濁[illegible]
六號○治尿管[illegible]
七號○治[illegible]
[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
發寶處

○新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮飧較廉於柴炭也
○此爐各處均有發售
士丹達煤油公司啟
加利寬尼省三藩市埠

公電

黎副總統憂國之危言

（凡百君子敬而聽之）

北京大總統、國務院、參議院、衆議院、各省都督民政長各報館均鑒、軍事粗平、閣員更易、磨光刮垢、如月重輪、元洪逖在下風、獲邀純嘏、桓桓羣力、敢不拜嘉、然天步方艱、禍源未弭、干戈可以定亂、而不能攻心、羅網可以除奸、而不能防口、一年以來、政府於亂黨、亦旣周旋曲至矣、卒之貌合神離、始安終叛、一隅倡亂、全國騷然、高台召電、空谷生風、毋亦謹於防閑而疏於脩省歟、夫大功者罪之導也、奇福者禍之媒也、今者禍魁四逸、餘孼未淸、潛藏者豹將養毛、就撫者鷹猶搭眼、亂離之後、繼以凶年、潰敗之餘、成爲流寇、明烈帝撤邊兵以防闖、旣虜根本之搖動、唐代宗假勳將以開藩、復慮威權之潛降、人以爲卿雲旭日、洪以爲虎尾氷河、人以爲磐石金湯、洪以爲羊腸劍閣、前事不忘、匹夫有責、當此改柱更張之際、竊敢與朝野上下一商榷之、政府之弊、待革多端、要其大者、可得而詳、民國初立、綱領未張、節删枝披、雖曰不足、行政則多於甲智、而少於推誠、理財則明於治標、而暗於培本、交鄰國則曲爲遷就、而無先機疾赴之力、待功人則虛與羈縻、而無默化潛移之術、有一於此、未或不危、尤以用人最貽口實、任賢之道、貴在深知、祁奚舉親、聖人所許、然豐沛舊人、濠泗宿將、囿于一系、反似不公、可議一、覇道旣創、英主疊興、必任中才、爲已制勝、使貪使詐、相習成風、然其興勃然、其亡忽然、况在民邦、迭爲公僕、何猜何虞、不爲遠計、可議二、處士虛聲、謬相標榜、譬彼畫餅、不可療飢、勝國淸流、何裨國是、殷浩誤國、前鑒匪遙、邦本漂搖、豈堪輕付、可議三、遊士叫囂、元功跋扈、挾持朝政、自己昔然、餌位則驕、餌權則僨、折鼎覆束、莫敢誰何、可議四、利民福國、政黨所崇、吾國政客、茫如瞽瞽、或阿以狗、或攻以挾、終南捷徑、廉耻幡然、別派開山、分支樹幟、鳴儔嘯侶、三五爲朋、官職有涯、黨會無畔、調停敷衍、雖聖猶窮、可議五、凡此數端、無能曲諱、甚至趙內閣成立以後、六閣員否決之時、政府竟以下駟充乘、散材架屋、泄沓因循、載離寒暑、自察國勢、輕失人心、誰爲政府晝此策者、豈不大可慨哉、然而害必由於所啟、弊每生于所防、元洪竊盱衡禍始、未嘗不太息痛恨於約法也、夫同意彈劾、兩不相容、徵諸法理、尤難强合、晚近以來、官途愈靡、一二豪俊、每超然于政黨潮流之外、或蟄屈窮巷、或退處閑曹、或辱充下僚、或則在遠地、弢光斂曜、惜羽珍毛、誰肯呈身於國會之前、以供其否決、而閣葺柔靡者、乃以得拔茅連茹、旅進旅退、上承總統之頤、中伺國會之意、下迎司員之心、國家大計、墮諸冥漠、賢俊日遯、政治愈頹、迨其失職國會不敢彈劾也、彈劾則無解於前日之贊成、政府不敢罷斥也、罷斥則最難於後人之繼任、卒至勢不相安、決然舍去、一總長堅辭、而全部停矣、一總理潛逃、而全院停矣、漢武丞相、明思輔臣、庸材相尋、元樞迭易、如奕棋然、豈有結局、何莫非同意之弊有以致之、况絕續之交、屢陷於無政府乎、且立法諸公、豈不以是裁抑僉壬、防閑專制、然鐵營之夫、何孔蔑人、知利祿之可階致也、則咨聯絡議員、奔走政客、以發求結英俊、以金錢賄賂貪頑、託黨魁爲掄揚、獻証書爲援繫、區區同意、予取予求、衆口旣箝、高官自貴、誰復爲國家負重任者、而政府用人失當、行政日非、轉得以國會牽制之言、自解於天下、此豈立法諸公之始願哉、夫用人者、治國之本也、制法者、立國之基也、未有私念參其間、而可久安長治者、伏願大總統開誠布公、與民更始、求才必愼、用才必堅、砥礪廉隅、滌蕩瑕穢、虛己以聽、立賢無方、國務諸員、各敢乃心、嚴守權限、毋忍沈毅、不爲外撓、毋輕入而不量、毋曲學以取容、毋畏難以苟安、毋避罪而求去、尤願兩院諸賢、詳究憲法、規畫遠謨、俾各部總長、悉聽政府之自擇、而一切黨絆擾攘之制、皆所當删、信之也專、則責之也重、善無顧慮、惡無遁詞、其爲裨益、豈有涯涘、元洪忝治軍旅、人微言輕、况當戰停之時、爲逆耳之論、免罪爲幸、誰所顧聞、然狂士之言、聖人擇焉、夫孝騎於會稽、而舉國爲墟、若敖狃于蒲騷、而全軍盡沒、蓋存亡治亂之機、判於寸心、移於俄頃、不可不愼也、伏願大總統無忘京畿之被刺、洪無忘陽夏之被圍、兩院諸賢無忘請願滿廷之被逐、勵精明察、相與有成、或者吾國猶有豸乎、江波不澄、塞雲方黯、獨行踽踽、哀音嘵嘵、瞻望首都、曷其有極、黎元洪叩、寒印、

談叢

嘉興翁

嘉興一村翁、頗富足、以貲千金、命其子至金陵鬻之、其子戀一妓、久不歸、翁探知之、至金陵妓館訪焉、妓家曰、誠在此、但適外游、稍俟之可耳、翁待至晚、子仍不歸、其家以惡具餉之、宿之外室、次日、子仍不歸、三日將晚、嫗出曰、翁待久矣、毋徒坐守良苦、曷入一觀花乎、翁欣然隨之、入室中堂、舉目則湘簾翠幕、淸池小山、花木掩映於朱欄曲徑間、座上金爐正裊、一少年姬濃妝前拜、引入幽室、進以金尊、欵以珍饌、翁不覺陶然傾醉、卽與狎昵、巫山夢覺、而紅日下簾、甫起卽進飲食、而其子已至、父子相見、默無一語、飯畢、其子請歸、翁良久曰、汝曷先還、吾待取逋貸畢卽歸也、翁乃獨留妓館一月、資斧畢耗、子身而歸、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經孤林福元黃金陳桂華三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立卽惟前日列發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尚現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀幣一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈　大埠新世界飛船公司啟

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤噸街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃德棠　葉春耀　黃韓倫

游藝社特別第十五會對題求

教
山水來往風雪
水山往來雪風
轆轤聯

○○○○○花
單聯

双單聯每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折準於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席

洗瑞祺先生評閱

繼興第十六期特別會對題求

教
人國江路功利
國人路江利功
轆轤聯

李是男先生評閱

每比收卷貲二毛五准新歷十二月二十號截收少年報主筆
無論卷收多少照足賞格

謝教表

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞新書一套
六至十每名一員五
十一至廿名每一元二五
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

●●●茲將第十四會五名前及殿軍先佈以供衆覽

李育湛先生評定東榜
冠　雨露恩膏培國脉　天人理慾判關頭　甘天與
二　不動眼簾因習見　獨聞耳鼓駭奇聞　山多些　廣與隆
三　愁蹙蛾眉郞不見　怕增馬齒老無聞　圭固　余煦堂
四　熱河忍見長流血　弱水奇聞不渡毛　大埠　空竹齊
五　殺伐聲聞出鼓瑟　忸怩象見舜揮琴　米麻　余森
殿　駒逝懸余聞道晚　狗烹惜爾見機遲　盧穎之

譚學徐先生評定西榜
冠　性野雜馴鄰虎覘　肉林香念澤鴻嗷　雲高華　黃潤
二　荒野自應蠲稅佃　藝林從不禁耒樵　唐山　朱裔惠
三　閼舊酸聞貧鬻妾　狗烹惜爾見機遲　盧穎之
四　駒逝慚余聞道晚　營新慨見亂宛軍　朱裔惠
五　殺伐聲聞由鼓瑟　忸怩象見舜揮琴　余森
殿　夢斷不堪還聽雨　愁同無奈却分天　檀山　楊廉

遊藝社收卷處　安昌號　寶春園
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠游藝社同人披露

○○●本報有大小五色國旗發售

香港　廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣產品各大洋海產品南北京果雜貨各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠照督工選製超等之貨無不以誠劃一凡經在小號所辦者咸稱妥足徵小號相孚相信今大加擴充願向小號定辦無論多少一律歡倘欲辦貨請並銀付來定必遇致期付上決無有悞空函定取恕不意　發行所在香港上環乍畏街九號
香港廣泰源李豊文股東廣聯泰

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒玉桂衣館什物材料各貨皆備自爾叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦蝦干等貨如有客商宜辦各貨請定然揀挑上貨付上仰祈賜顧是[illegible]大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半[illegible]
司事人　譚鴻[illegible]　陳德遂　陳德[illegible]
大埠發售處　合和[illegible]

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十五號專辦唐山油米[illegible]會浸油和味臘鴨各項什[illegible]格外減平以圖長久相交[illegible]●並接理各客往來書信[illegible]港澳及接理轉滙江門祥[illegible]會各屬照信妥交快捷無[illegible]貴客留心賜顧凡有銀信[illegible]列西字付來無悞
（話號差拿一百七十六號）
司事人　林立禪　林立球

騷學研究社特別第二會東西榜求

教
雪風　德才　聲義　三一
風雪　才德　義聲　一三
轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有悞准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少[illegible]

馬醴馨先生評閱　東榜　世界報主筆
黎品山先生評閱　西榜

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列
冠軍謝教銀每廿五元　式殿謝教每拾二元
參名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀[illegible]
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每[illegible]
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求

教
書劍　中外　國官　夢倩
劍書　外中　官國　倩夢
轆轤

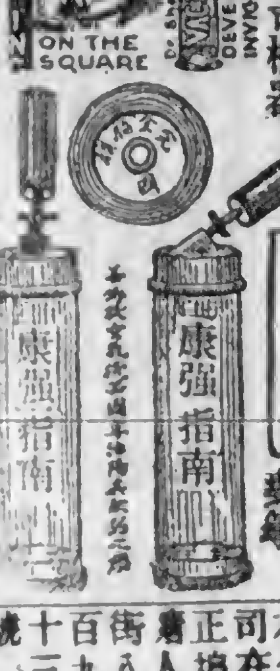
代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人

●●●（獨一新製康強機器）

的愚人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不少心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合爾白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器


SOLD ONLY BY US
EVERTIN
ON THE SQUARE
Dr. Sherwood's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

獨除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘕癢藥水油膏一元
止瘋痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
●治色動尿管嗍濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮腦醫久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞倦胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳腐餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消瘀丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓漲葯水每樽三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有諸種康強機器不沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小機器物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘詞明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或郵政匯票或以既咕匯票或以担保價付來當可妥收無悞　藥頭上從舺

康強機器指南公司啟

福和堂

大埠　Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
止咳道地洋羌　風患跌打丸每丸銀一元

天興

金山　天興
貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠慶愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱、大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉滷味欵蠔頭雜貨俱備　諸君屬心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜顧惠來請照上列西字號之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈
司事人　湯璞濤　湯恩獵　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　蒙古　高麗　西伯利亞　滿洲　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚爵端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遐貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啓

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠尻愼街夾金谷園巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

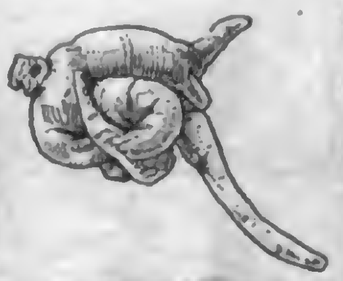
●●●自強戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自強之捷必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也
再者別埠諸君如買葯者新寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家新通信示知
大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元
僕李啓輝告
Dr. K. F. Li. 53 Kukui St, P.O. Box 87 Honolulu T. H.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所賺之資悭回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈
古老文公司啓
J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.
如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知
Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房
電話乾尼四一四三
請看胡禮氏別段告白
胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店向在大埠賣熟煙之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復營業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈
屋崙三益號啟

怡思城煤電公司廣告

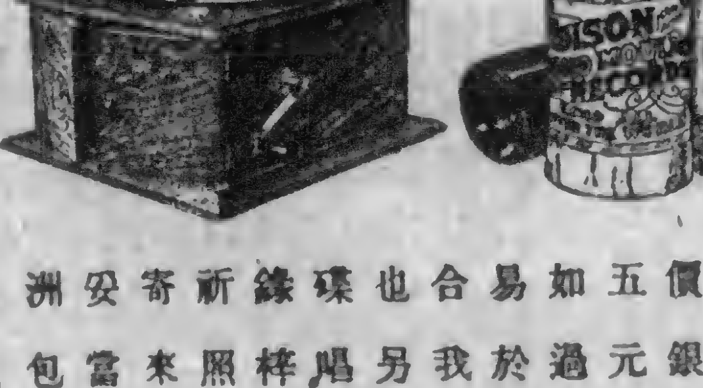
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲
代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到
羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋春	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傳箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗寫信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年瘰癧風濕爛脚痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症鵝喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速兄且本館房口濶大光明茶水利便待役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物　一舖在埠孖杰街近士得頓街七百八十六號　一舖在屋崙華盛頓街千一百一十四號
來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各種臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試人加稱羨兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈
司事人　楊應有　呂合山　呂傳經　黃萬好　全啟

一館精製粒巴

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毯等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請撿差拿九七七
中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味眞眞美請嘗試之本酒房廿省城觀音橋觀瀾新街一店白黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售
粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

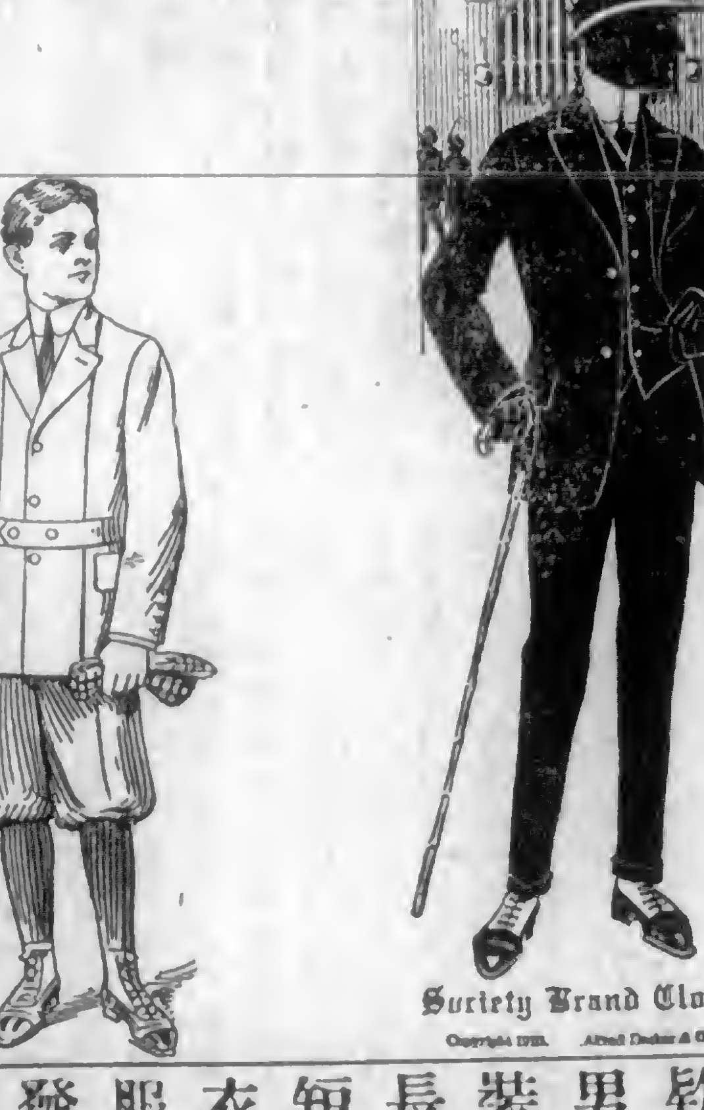
●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便
函交天津：界旭街門牌十七號庸言報執事啟
世界代白
Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

The Juvenile

Style Originators to all young folks
130 Grant Avenue.

We have different styles for children and young men. All of the latest model. Dont fail to see us when you are looking for good clothes.



Suriety Brand Clothes
Copyright 1913 Alfred Decker & Cohn

新欵男裝長短衣服發售

本店常有新欵青年男裝衣服欵式甚多價銀相宜每套由十元至三十元童子衣服每套由三元至十元本號設在都板街一百三十號距華埠五個部落

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號備話乾尼三千七百三十號此佈
怡思城高市譚啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號舖張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲梓里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成　金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寳石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎諸照上列西文寄金山大埠尻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭件貨禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不惡丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁問精丸每樽一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

今公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱難行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治足腿鹹粒癢毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛其症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治寳門陰戶痒癢難忍症
一治遍身癢毒症
一治陰陽惡毒症
一治癩毒發癢症
一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每鎊六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　治痔漏藥鐵銀一元　專治雞皮粒癢毒藥水二元　陰戶黃蜂造巢藥膏二元　治口臭雜間症藥水每樽五毫　壯陽具藥丸每打三元　寄賣處順秦昌　郵費貴客自理
M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全幫靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈　二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並後理各埠富客惠顧銀信一切週旋妥交伏望　闊照是禱
司事人李聖慈啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本店所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號
麗興啓

華勝隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華勝隆啓

生泰

大埠　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項觀完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮綉樣檀橋磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴劇駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同殊西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到宋揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百五十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

館設在金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話唐差拿二十六

VOL. XXII, NO. 254　SAN FRANCISCO, CAL.　WEDNESDAY,　OCTOBER, 29 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone China 26.

西歷壹千九百壹拾三年十月廿九號

（中華民國二年十月廿九日）（禮拜三）（舊歷癸丑年十月初二日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託餘墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總　半年停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數　拜未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如象 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●財政部實行減政主義又將該部直轄之各省國稅廳分別裁撤或歸併各省財政司辦理以節經費

○又專電云袁總統命令廣東國稅廳長宋壽徵免去本官以廣東財政司長嚴家熾兼任國稅廳長

本館論說

擬中華民國憲法草案發凡（四續）

且各國國會、皆有立法之全權、惟瑞士國會、僅有法案起草權、而完全之立法權、重要之法律、則國會無權、須全國公民投票公决之、其義與君主國之裁可法律權相等、法語名此法爲列非奄泵、眞民權之眞義、共和之極軌矣、若行代議、卽非本人之原意、名爲民權、實則落於中堅少數强有力之手、而非眞民權矣、然此惟瑞士之小國寡民能行之、若美法之大、卽不能行、美惟於改正憲法、及選總統時用之、法則於變更國体時用之、（法兩拿破侖變更帝政及第三次共和利用此制　我國地大民衆、更過於美法、立法全權、及重要法律、决不能行列非奄之制、然則瑞士之憲法、吾必不能採矣、

今若將從美之共和憲法乎、夫國民公舉總統之法、美倡之、亦只有美能行之、其故有六、開國諸賢、皆淸敎之徒、無爭權位之志、只有救民之心一也、因于屬地十三州、已有議院、各自立國、本無君主二也、本爲英人、移植英已成之憲法於美、政黨僅二、故少爭三也、美初立時、人民僅三百萬、仍是小國四也、介於兩海、國無强鄰、國不設兵五也、新地初闢、民易謀生、故不成大亂六也、

今共和政體之盛、莫若美洲、蓋皆師法合衆國之憲法、然除美國外、二十共和國、無一不大亂者、在中南美間、無歲不見告也、以吾近數年游於美洲、見聞所及、巴

新張廣告　金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

金山 泗華生 正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　喊線差拿一一八六　司事人 周溢垣 周自仟 周賜成 周家如 全啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,
正埠 麗生老舖 首飾 金銀
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意 圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈 廣利 告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨𢇁羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在都板街八百壹拾六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

金山 花旗皇家銀行 經理
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

tional
o, Cal
EE
Dept.

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港鷄蛋麵　每百磅七元　上海鷄蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

HONG KONG NOODLE FACTORY

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省 大埠 香港製麵公司弟張濟啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹麐風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘驗集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精種陰培陽之藥配合得宜此酒不燥不寒男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月廿　正埠贊生堂佈告

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不擧丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癩紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
瘰癧拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痳藥散每服銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠涂疳散每樽銀壹員
神效內消花柳癬毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨竹痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
寶胎兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每樽銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揚披香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元
身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸强筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒銀壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
將大腸濕熱治臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每劑銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒白花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疽瘡濕瘡癬癩各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五
此藥水係用外治管醫者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症者肆全愈重症要食本藥房白濁丸消內邪之毒如係成濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀拾元
此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿精神疲弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益精强筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀一元　每料銀五元
此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各樣名腫毒且能殺油蟲疥癩止痕療活血屢試屢效凡用此丸每服弍錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄倘各埠惠顧請照下列之西字付來定必妥收無誤回覆是荷自理
DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙
啓者弟向在埠仔傭工因冬染有花柳病症服遍中西醫不見效且有白濁橫痃芒菓等症若輩痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一槪全愈藥似靈丹先生神乎是良醫也弟得醫痊永不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所津逮　寄邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海
興利中西醫局內有良藥名醫弟[illegible]濁赤濁兩病先後醫來求藥多方治之無效弟[illegible]包醫此症吾卽列症直函該局求藥丸藥水幷付銀數元數日後得[illegible]功效立見弟得醫痊[illegible]先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所津逮　[illegible]

△●活命靈丹　補腎第一
啓者弟向在保市賴埠做衣館營業常好問柳尋花以致色事過度腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發晚上夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利醫房李雷兩先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連赤紙一員付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟感先生之靈藥登報告白俾有病者知所問津焉　開邑弟梁錦彩頌

天歷加馬衣
此油能令馬衣軟熟變黑宛如新色且永不敗壞可免意外之險倘馬衣若不敷搽此油則枯燥易斷也各號均有寄售請問取天歷加字號馬衣油爲要
加鱗寬省丹達煤油公司所製

美國金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫
此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄價銀一元五毫
此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生，培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神强壯實寰球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元
凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫
一國之强在於人力稀族之强在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得强强壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之强力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.
代售處世界報中西大同伸

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報舘之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠誚報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

朱中興救時普濟水

此水之功効、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症瘦核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所罕有、有病服之。。固能去病。卽無病精神倍之、益加精神、日能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖藥也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用煲茶開服、然詳細用法。。仿單載明。每罇銀一毛另寄費

發明公司啓　S. F. Cal　Fat Ming 903 Grant Ave

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

●○年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報启

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

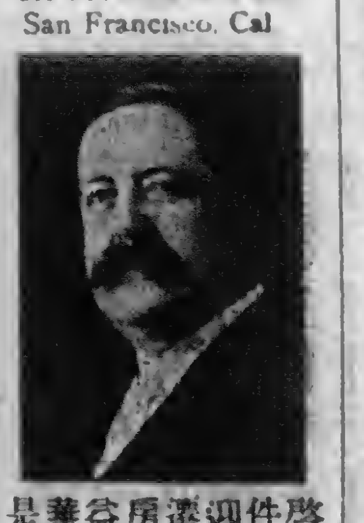
●小說

[illegible]

●華英字典

[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房卽歼杰街夾三街角之益三文拿街之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啟

水上警察長、一切僞職及佈置方略、洋洋數百言、皆其所自述者也、且自言所供皆實、都督若不見信、我陳景華願作綫人、引導軍隊往捕等語、論者謂人之將死、其言也善、陳景華此舉尚有一綫天良云、

●●●福州禁烟之嚴厲

廿八日尾梳利省乾士電云、本埠傳道會、今日開大會議、內有一教士名疋、乃返自福州者、向衆演說、略謂中國禁烟之事、現在風行雷厲、卓著成效、其中尤以福州地方、收效較速、該處警察長凌某、係美國畢業生、近日搜獲片煙二萬二千餘罐、約值銀九百萬元、悉行棄置河中、又謂中國自民國成立以來、教育既興、民智大開、風俗亦變、多將神廟偶像、放火焚燬云、

●●●二次改正之大總統選舉法

參衆兩院憲法會議、制定大總統選舉法、已見本報專電、茲接北京訪函、將二讀通過之全文、照錄如下、

第一條　中華民國人民、完全享有公權、年滿四十歲、並住居國內滿十年者、得被選舉爲大總統、

第二條　大總統由民國議會議員組織總統選舉會選舉之、前項選舉、以選舉人總數三分二以上之出席、用無記名投票行之、得票滿投票人總數四分三者爲當選、但兩次投票、無人當選時、就得票較多者二人名選之、以得票過投票人總數之半者爲當選、

第三條　大總統任期五年、如再被選、得連任一次、

大總統任滿前三月、民國議會議員、須自行集會、組織選舉會、選舉次任大總統、

第四條　大總統就職時、須爲左列之宣誓、

余誓以至誠、恪守憲法、行大總統之職務、謹誓、

第五條　大總統缺位時、以副總統繼任、至本任期滿爲止、

大總統有故、不能執行職務時、以副總統代理之、

副總統同時缺位時、由國務總理攝行其職務、同時民國議會議員、于三個月內、自行集會、組織選舉會、選舉次任大總統、

次任大總統副總統、因故未經選出、或已經選出、不能就職時、現任大總統副總統、仍應解職、由國務院攝行其職務、

第六條　副總統之選舉、依選舉大總統之規定、與大總統之選舉、同時行之、副總統缺位時、依前項之規定、補選副總統、其任期以補足本任副總統之任期爲限、

附　則

大總統之職權、在憲法未制定以前、暫依臨時約法、關於臨時大總統之規定、

●●●日人助亂之確證

滬報云、九月初、有日本人武華笠、即武田確忠、北島末雄二人匿居法租界栥市街大昌順新衣店樓上受逆黨陳其美、柏文蔚龔振鵬等命令、來滬組織暗殺機關、意欲暗殺蘇滬政界重要人物、經淞滬警察廳暗探偵知、跟踪偵查、於九月十三日、該日人武華笠即武田確忠北島末雄二人、行至西門外南陽里地方、被探追及、爰即拘獲、搜出安徽討袁軍武華笠通行證印布一方、并信稿一紙、解經鎮守使發交軍法課審訊、據武華笠供稱、名武田確忠、華笠是我的號、年二十二歲、日本人、明治四十二年到上海、現住法租界栥市街、今日在南陽里被拿、此討袁軍之印布、我出洋十元向貴國安徽人買來的、所有都貴國國民黨組織暗殺之事、敝國確是有的、但有辦事者居多、我是少年人不做的、那位北島末雄、他不甚會說中國話、他現住四馬路中東大藥房內、今天與我一起被拿的等語、詰以印布既係買來、何以上書有武華笠名字、則云天下同名姓之人甚多、詰以信稿上所云何事、則云係從報紙抄來、再三駁詰、一味狡辯、祇以案關外人、無從懲處、當已備文將武華笠、即武田確忠北島末雄二名、並印布信稿、加章移送交涉員、送還日領事辦理矣、（附錄印布如下）印爲硃色、文曰、駐寧安徽討袁軍總司令部、印上端墨書安徽討袁軍五字、中間墨書通行證三字、左邊墨書武華笠二字、尚有函證封、不贅錄、

●●●政府調處張勳之愼重

北京函云此次因南京事件、日人曾要求將張勳黜退、而江蘇人士亦以張勳武人、而爲江蘇都督、頗不滿意、政府爲此二因、欲將張勳調任他處、又恐其誤會中央之意、故日前曾與黎副總統密商數次、黎副總統因派人至南京密查情形、此次阮忠樞南下、政府亦先得張勳同意、大約以張勳移督他處、必無他慮、有稱其已與陳其美、聯絡在上海暗設秘密機關者、均係無根之言耳、

●●●墨國近事片片錄

廿八日斐蟒哥路士埠電云、聞墨國候補總統斐列士、昨晚因聞有人在旅館、欲將其謀殺、急由天面踰墻而遁、奔過隔鄰美領署、暫行躲避、後由美領事電着美艦兵士、護送其下艦、藉以免禍、迨至今早、墨國人民、始行察覺云、

又美京電云、美政府是日接到美水提付列乍、由斐蟒哥路士埠海面來電、報稱墨國兵帥斐列士、現避匿于美艦、力求保護、容納與否、未敢擅斷、故請示辦法、以便照行、美政府答以暫行容留、以俟後命云、

又古巴電云、墨政府近日特派委員一班、仝赴日本、密議國事、各委員先乘軍艦、取道古巴赴日、詎昨日到埔後、墨政府又有電到來、飭將該委員等、悉行拘拿、解回斐蟒哥路士埠、當時各皆相顧錯愕、不知何故云、

又美京電云、英德法三國對墨政策、現均未抱定唯一宗旨、擬俟美國表示對墨政見、彼此參看、或一同照行、亦未可定、美總統威路臣、今日由南方回京、與外部卿布拉仁商議、因墨國此次選舉總統、違反憲法、殊屬不公、擬反對靴打之所爲、絕對不承認云、

又墨京電云、墨國議院、現訂定章程、將來開票之後、如靴打獲選爲正總統、布冷杰獲選爲副總統、則決定公認布氏、反對靴氏、因按照墨例、現任總統、不能謀充候補總統也、擬俟布冷杰登任之後、即由兩院舉之爲正總統、此等

映相
1154 Stockt
[illegible]完美空氣光線兩者
相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]由[illegible]敬

出堂廣告
堂今[illegible]
嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
弟湯思昂謹啟
民國二年九月十八日

新張廣告
Wang Fat Lung Co.
284 Des Voeux Road.
Hong Kong China
敬者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物兼滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀兩託交祈照上列西字付來定然無悞此佈
香港宏發隆司事人　黃玉麟　瀚邦　朗章　謹啓

●人和會館第二期百子會芳名列
李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳式份
文立一份　鄭六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧深感激茲着屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

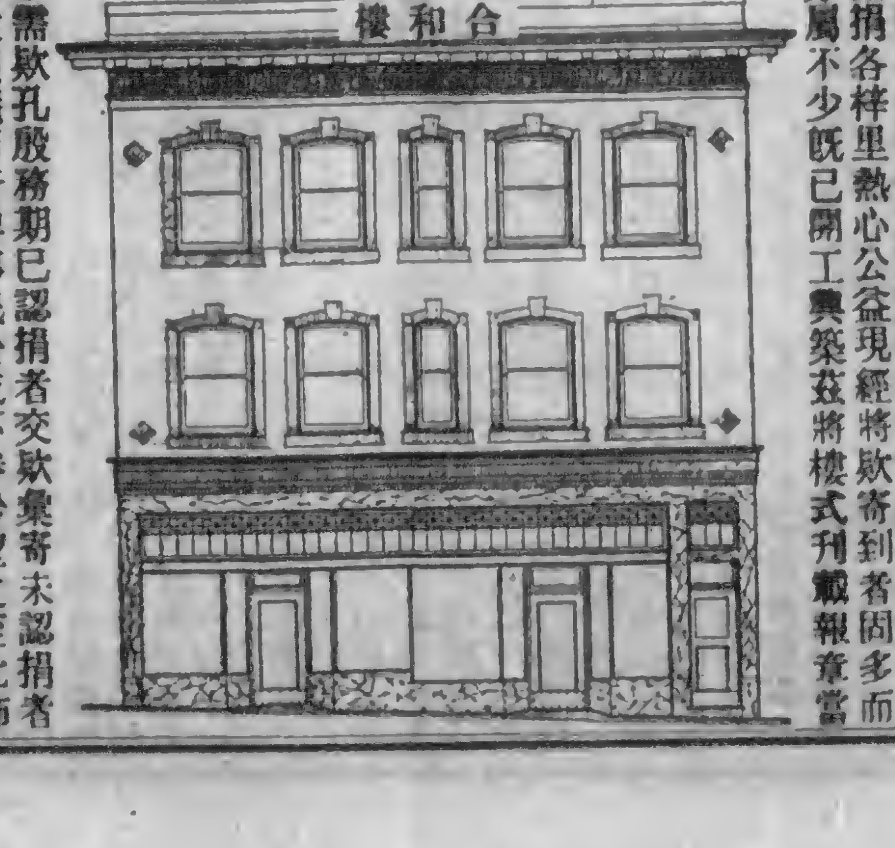
香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●欲耕瓜菜園者請看
啓者快些利埠廣生瓜菜園因各件志圖別業準於陽歷十二月一日收盤到期全盤車馬架生器具招人承頂有大馬十三乘瓜菜車兩架大車一架犂耙鋤鏟器具齊備取價相宜如有梓里如意者請早日到來本園面議可也
廣生園啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙獲海實育堂轉交快捷仰
貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝敬

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
啟者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵集寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
合和會館披露
民國二年六月廿八號

合和會館新樓式



萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾在街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電墨滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Fransico Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

儒醫黎協南
每日下午四点鐘至五點又六點至八點在此候診

消息、係由墨外部傳出云、

本埠新聞

●●●領署函請緝兇

亞蟒笋拿省、亞士佛埠、華商胡用昌、向在該埠開設餐館、詎于本月廿一夕、有西匪兩人、入店行刼、搶去美銀三百元左右、並將該商擊傷身首多處、受傷甚重、歐陽領事得信、經即據情知照該埠地方官、緝兇究辦矣、

●●●華商集資往墨國墾植

昨晚哥路西報云、聞本埠華商、現組織一大公司、籌集鉅資、往墨國信那蟒省、承批地業二萬四千畝、沿岸一百二十五英里長、以備墾植捕魚等事、訂立批約、以九十九年爲期、將來華工、必多往該處操作云、

●匪刼日人　有華匪兩名、昨晚十點餘鐘、均戴假面具、在華埠砵都蟒巷、以炮指嚇一日人、禁勿聲揚、隨即搶去金錶一枚、現銀數元、呼嘯而逸、後該日人大聲呼救、巡差聞警馳至、遙見一華人、在街忙走、即追而獲之、并在其身上搜獲一鎗、另搜回該日人原贓、押監候審云、

●保出印人登岸就醫　現有印度人廿二名、由遠東到來本埠、交煙租埃崙候審所、因染有勾虫症、被關員扣留、不准登岸、昨有律師代往合衆國衙、求出調紙、謂該印人等、關員本無權將其逗遛、即有病症、亦不准其自請醫生調理、殊非情理、官判准將十六人先行保出就醫、餘六名仍留多十日、始准保出云、

●控告私帶片烟入美案　本埠加爾租吏、昨日在合衆國衙、將日前所拘之稅差、及華人等、每人均添入私帶片烟一案、候將各人分別提審、

又舂洋丸船內華工陳金、被稅差在其房內、搜獲片煙廿九罐、現在合衆國衙入案、控爲有意私帶片烟云、、

●總巡又被控告　律師米高順、、控告本埠總巡委氏十八罪案、謂其辦事疏忽、違反法理、捕廳委員、定於今晚集議、提審此案、米氏請有多人到堂指證、并有市長、及公家律師等各員、均與其內云、

●窩娼案定期提審　本埠基利街、一千七百八十六號、雜碎館華人黃某、前日被差拘拿、控爲窩藏西女娼妙順、誘令爲娼、大干例禁、仝時與該西女及屋主二人、一併遞案、衙官定期明日提審云、

●關員又拘去華人男女多名　女師金馬倫、昨晚十一点餘鐘、帶偕關員及巡差多名、到本埠士得頓街南京旅館、遍搜一遭、搜至今早兩点餘鐘、拘去華女日蓮、來勝、帝梅、彩葵、丹鳳五名、另男人二名、一併解赴烟租埃崙候審、至月銀、月金兩華女、則拘入長老會女館、尚有華女四人、當時釋放云、

●搜煙拘人　本埠稅員、昨晚九點餘鐘、帶差到士得頓街夾沙加免度街、某樓二層、遍搜一過、後在五十五號房、拘去華人關江、指爲片煙案、并將其箱車去、內有煙具槳釘等物、用作憑據、、同時又拘去女童關美一名、暫交女館候審云、、

●控告賠醜　西人卡打芬、以本埠總巡委氏、及某差二人、于月之廿四號、不曾領有拿票、竟將伊拘禁八點鐘久、然後釋放、有辱體面、昨日特赴大衙、控告該兩差、索取賠醜銀一萬元、方肯干休云、

●衙案例誌　一號衙、李成、搶刼案、禮拜五審、四號衙、廣和隆、片烟及票兩案、下午兩點鐘審、華童雷有、頑梗案、撥交小童衙禮拜五審、

各埠新聞

●●●實行禁止醜業

廿八日沙加免度電云、本埠捕廳委員、現決議將所有妓院、一律禁絕、今日已勸令醜業之徒、立即閉業、、多有將院內什物、紛紛搬出拍賣者、有等連屋地亦招人承買、、因此次禁例、難望取銷云、

●又因辦客被拘　十七號亞蟒笋拿省、咪匿士西報云、本埠關差、現在美墨交界地方、拘拿西人二名、及華人二名、西人則入爲私帶華人入境案、華人則入爲無權居美案、均解交祁笋埠候官審訊云、

●以物餌盜　廿二號沙加免度西報云、、本埠十街六百一十五號、西婦邊匿、近因失去鑽石首飾等物、、值銀六千元、經報差偵緝、迄未起獲、後疑被華廚勝好所窃者、特將金器、故意置諸堂上、旋即外去、、竟在勝好夾必袋內搜回原物、遂疑前此所失、均落在其手、乃報差將其拘究云、

●煙案注銷　廿二號沙加免度西報云、、本埠華醫華興、日前被藥務員搜打辦拘去、指爲私售片烟案、、經在衙提審數次、今日因搜氏未有到堂、無人指證、、官遂將案注銷云、、

●又擬限制印人來美　廿八日美京電云、、加省駐京下議員佐治、現提議一例、謂印度人來美、日多一日、當仿照華工禁例、以爲限制、否則國內增多百萬印人、、美人工作權利、被其攙奪、蓋印人費用儉廉、又耐勞苦、慮其減平工價、牽累西人、則後患不堪設想云、、

●私帶華人入美者出獄又拘　廿八日羅省電云、、西人柯七打考士、去年在大埠、被關員拘逮、、指爲私帶華人入美案、經由合衆國衙官、定判監禁一年、以示懲儆、近日期滿出獄、又被本埠關員拘去、今早在衙過堂、、該西人又自行認案、官定於下禮拜一判處云、

●是否放火　廿四號沙加免度西報、登巴非路電云、、本埠華人餐館廣盛、昨晚不知因何失愼、竟被火焚燒全舖、損失約值二千元、現疑有某西人故意放火、、經據情報差偵緝、差以此事仍無確據、既屬疑案、自難入人以罪云、

●批地種植之缺本　廿八日沙加免度電云、、附近本處之付路崙埠一帶、皆日人種植地方、近日有某西人、、與日人承批一地、栽種菩提子、日人以該地每年摘取菩提子、僅獲資八百元、遂取租一百元、現該西人售賣之菩提子、僅得五百元、虧缺過鉅、不敷糧食之需、故特投報工務委員、設法補救云、、

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F, Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件與所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟阜　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

●羅省李祝聖廣告
敢者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞蟒蜜打街門牌七百五十三號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息只重無以清還業將全樓照時價計值不敷抵壞屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀両到期催迫誠恐過業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主團訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號即唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取清楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未清者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
羅省埠弟李祝聖啟
九月十七日
啓者弟胞兄李祚聖因去年不幸逝世遺下羅省地利埠榮昌公司之樓業經已出賣與人得欵清還各項債賬但舍姪吉羊年幼在家因守庭闈毛無入息家用浩繁贍養難周是以特字佈告如有梓里親朋日前欠得祚聖先兄之銀數賬項者當念交情存周急之義仰祈早日籌備將銀付來羅省芝甯堂交與弟收俾得滙歸轉交舍姪吉羊收使其家給有賴以免飢寒之嘆則弟感恩靡既矣
李祝聖再啓

香港滙單每百四十八元

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正牌公煙純滑羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　煜秀　耀臣　星衢　仝啟

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫衬羽紗仔波羅機械自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃蔭照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出頭本嘜碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼蠔心藤片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

參茸　玉桂
永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St,
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚雞鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓[illegible]
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布
啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疎忽茲特聲明理由以昭義熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以匡福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局周蓼年潘大瑄陳以琳等仝啓

●●●菓園招批
啓者弟有一菓園在距對海馬地蟒埠三英里園內有八十畝種善提子有廿五畝種桃菓有五畝種梅菓有十英畝種各種菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街，四號房與面商或問本報梁貫栢便知
A. S. Mann　本園主人啓

求利避息四厘事

Ameri
San F
CHA
Mgr'.

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各處其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
6 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日綠髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖[illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地卑第二千零三十五
[illegible]五十五號

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往詣叔　張偉川先生處診視果然開方對症未久脾家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉

民國二年九月廿五號　新會人劉世鎰恭頌

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏僅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祗心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾　會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米桑辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四[illegible]六

拿馬也、掘地馬來也、位亞基也、秘魯也、每易一總統、則爭亂彌年、殺人如麻、死國民過半、吾見自巴拿馬之倒耶、自秘魯之道威歸者、述其爭殺之狀、慘不可聞、而掘地馬來華僑來書、述爭總統之亂、亦不過前年事耳、若夫墨國、自革班命而自立者、三百年矣、無歲不亂、至爹亞士爲總統、專制三十年、實同王權、國乃始安、民乃漸富、地利漸闢、商工漸盛、文明漸啓、乃馬黨拉起爭總統、大亂至今、累吾華僑死者千數、今又起而殺馬黨拉矣、墨三百年來、暴骨如莽、全境空虛、幾成沙漠、今美國自新墨以東至太平洋萬里之地、皆墨西哥地也、墨若不大亂、美何以得之、且中南美各國之歲時爭亂、幸而不滅者、以界於兩洋、有美國孟祿義爲之保護、所謂美洲者、美洲人之美洲、故歐人不得而吞之、若移在亞洲、則縱無內亂、已爲緬甸安南高麗久矣、夫立憲君主、與立憲民主之制、其民權同、其國會內閣同、其總理大臣事權、與總統同、名位雖殊、皆代君主者也、除其有乾脩之君銜外、亦幾幾千古之有天下者也、自俄德外、君主殆不在有無之數、則其總統與總理大臣之更易、亦與君主之移朝易姓無異、然爭總理大臣者、不過兩黨人、以筆墨口舌爭之、歲月改易之、行所無事、國人幾忘、則與專制世之易相無異、而爭總統者、兩黨列軍相當、驅國人之屬于黨者相殺、每爭總統一次、則死國民無算、夫立總統、不過爲國民之代理而已、乃爲一代理而死國民無算、其害大矣、則反不如有虛君主而不亂之爲良法也、　（未完）

緊要新聞

●●●羊城近訊

龍督撥軍路局爲進步黨辦公處　都督令、查軍路局一事、刻因財政支絀、應即取銷、以節糜費、仰該局長從速遷出所遺該處一所、及應用物件、一概迅即交進步黨以爲辦公之處、切切毋違、此令軍路局局長舒俊傑、龍濟光、

民國二年　九月廿五日

進步黨粵支部啟事　本黨黨員、龍都督子誠、龍鎮撫使怡廷、李民政長詠臣、伍內務司懲子、前後涖粵、本黨當開會歡迎、凡黨員有志赴會者、請預先到濠畔街東頭五十號掛號、即發入塲券、俾得預備茶點、不收會費、俟定期後、再行佈告、此佈、

圍捕朱執信不獲　南海屬杏市、與順德樂從墟相距不遠、兩處素稱匪巢、叛黨朱執信、自陳景華伏法後仍日往來於該兩鄉之間、運動匪徒、希圖再舉、山前曾聚匪四百餘名、匿於杏市、密謀一切、當道頗有所聞、乃派濟軍五百名、馳往圍捕、惟訪聞不確、先圍樂從、搜朱不獲、迨再圍杏市、則朱早已遠颺矣、

陳景華供開亂黨以圖自免　近日以來、亂匪機關、多被破獲、固由偵探而得、亦多有由陳景華供開者、聞陳被扣留時、感龍都督之誠、亦爲一己免罪計、故當堂執筆、自書招供、如某處爲總機關、某人爲都督、某人爲警廳長、某人爲

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罈炮竹鮮明瓜菜種籽絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璣　潘純學　啓

陳約之代理本埠
卲禄各埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑願大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠詳用數言先登報端仰各　同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號　舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佬元酒　此酒補精益髓祛風壽身大有奇效
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2505 TEL.CHINA 82
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號創開已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
歡迎
客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　日任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記數陳耀石
副總理劉興　中文記數余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂馥內外方脈尤精醫痔瘡百發百中）

無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○此經驗消痔止痛膏每盒二元五毛郵費在內
○醫館在屋崙企李街及九街九百○一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal

醫痔聖手

桂馥先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治採服藥施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹綉燕函藉鳴謝忱手此敬頌　台安　香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛
並有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬葯膏寄賣　本報启

謎話

雪影

雪影者、褚氏女子也、父爲清諸生、能文字、雪幼喜筆墨、善爲謎語、慧心別具、妙趣橫生、見者稱之、年十九、歸同里賈生爲室、生亦喜此、得雪心思愈以巧焉、相約各日舉一謎、互猜之、不中者不復爲夫婦、佳者甚多、而尤以豔麗者、爲工巧絕倫、女之謎曰、悶來時只索去門前瞷、意中人爲甚麼音信懸懸、怒汝行、全不把奴留戀、思量空空無頭腦、憔悴容顏半邊、望神明發個慈悲、方繞了却心頭懸、）射一字、賈曰、是心字也、又曰、（儂本多情更多恨、替人歡笑替人愁、射一物、賈曰、是鏡也、又曰、（阿儂本是無瑕璧、底事毫霜要點汚、）射一物、賈曰、此無他、爲能猜著謎子耳、女爲赧然、嗔曰、從今不復謎矣、賈謝罪、乃曰、實告卿、我早知之矣、爲硯耳、又被汝猜着耶、復射一物曰、（如儂腹大君休怨、只貯清泉不貯泥、賈沉思、久之不得、窘甚、雪不言者匝月、一日園梅盛開、手折數枝插膽瓶中、呼僮置水於瓶、僮曰、瓶口小而腹大、水不易入也、賈恍然悟曰、我知之矣、所謂如儂腹大之一語者、蓋射瓶耳、大喜而呼、僮驚、誤爲觸主人怒、手顫而墮瓶於地、賈不顧、趨登樓告雪、時雪憑窗俯瞰、已知其詳、聞賈言曰、我固知君得僮之助也、若不悅、賈疑之、嫌隙日深、竟至鬱鬱以卒、嗚呼、文字姻緣、閨中樂事、亦不得令終、是造物者忌之耶、抑雪影與賈生自忌也、然而若二人者、宜乎爾也、嗚呼微矣、

述異記

聶耳國民

四川某州、山路崎嶇、千峯萬壑、奇險百出、人跡蓋罕焉、除猿猴外、種種怪獸、不能辨其名者、不知凡幾、傍山農人、利地無稅、收穫亦廣、遂不避怪異、茅茨而居焉、每晨夜雨後視畦、有二尺長履跡、深印泥中、心知是怪、然不敢探穴尋根、有憾某者、胆氣粗雄、平生以未遇鬼怪爲恨、農以告、某欣然持挺而來、挽羣農同往、以驗何怪、是夕月明如晝、天氣煊煖、遂持衾臥而窺之、漏甫二下、聞步聲漸近、矚之、自山腰而下、似覺畦旁有人、遂隔數畦而止、見體高丈半、形立如人、猴首豕耳、耳約長二尺、兩手兩蹄、遍身茸茸、旋坐地以兩手搓左耳、愈搓愈長、長至丈餘、鋪地代席、身臥耳上、俄又臥而搓右耳、旋搓旋長、亦如左、扯以覆身、若人之擁衾者、某見樂不可言、抛巨石擊之、越中數石、其怪拖席負衾而奔、衆曰、此怪負痛而去、必招伴侶報復、來則我等危矣、某曰、奈何、一農曰、渠體笨身肥、優於力而嗇於智、善於走必拙於升、不如暫避廬旁大樹、衆然之、趨升樹頂、無何、怪果當先、率領類已者六十、至、咆哮跳躍、覓人不得、入廬見無踪跡、立將舍廬毀拆、鍋釜床蓆、椎擊粉碎、後有一怪、指樹頭而呼、似以人告、羣怪奔樹圍繞、搓掌頓足、意欲搏而噬者、又見數怪、抱樹搖搖、一時枝葉墜落、紛紛如雨、衆人如在溟顛簸中、頭暈心顫、力軟如棉、惟緊抱高枝乞救而已、喧擾至曙、恨恨而去、土人不知爲何怪、山海經有聶耳國民、兩耳長過於身、行則以兩手攝之、臥則一耳爲席、一耳爲衾、其即此歟、

談叢

張文襄逸事

張南皮初通籍後、在詞垣中、卓犖不羣、以名士自命、與張幼樵寶竹坡等輩、文酒往還、幾無虛日、一日會約同輩二十餘人、於陶然亭公讌、同輩由午候至日昃、尚未設席、同輩枵腹不能耐、詢之、乃知其因昨晚酒醉、未命庖人治筵也、相與大笑、其忽略疎放也如此、同時有王壬秋先生在座、張以陶然亭三字囑對、王應聲云張之洞、張又遠見有開溝者、又以開臭溝三字囑對、王應聲云張香濤、南皮大樂、以王秋口才爲不可及云、

通信

照錄李霈君之來函

敬啟者、弟近在葛梨禾田傭工、該田與真爾蘭人益頃之麥田相連、自麥收割之後、彼放猪於野外、常見彼之猪食禾、是以禾之被害者、數英畝、田苯被損壞者不可勝數、是以本園司事人亦屢言于他、乃于昨禮拜一三他大縱其猪、歷於禾田之內、百數十頭、弟見益頃使他牢之勿縱、彼謂吾不牢之、汝欲擊之則擊、其言極爲強橫無理、經即投告于西人園主、延至昨星期二日、弟等即放炮追擊、是時咆哮之聲大振、至下午申刻、適弟一人巡至與彼相連之處、彼即偕其工人馳上、奪弟之鎗、弟因彼衆我寡、不敢與敵、竟被擊中頭部兩粒、仍不滿其意、繼復赴上、時槍內無礦、乃以槍枝擊弟、又施以老拳、是時弟鮮血滿面、彼方停手、昨已致電東主、赴衙控告、他日勝負如何、然後再報、嗟呼、弟本好生主義、不忍其觳觫、然而三令五申、可謂情義具在、彼乃恃頑不化、竟將弟擊打、豈不冤乎、夫無知而誤犯者謂之過失、明知而故犯者謂之罪惡、彼之罪惡、實無辭可解、但以吾華人可欺、故行此強蠻之手段耳、彼以亡國之餘、（英人所滅也）而威尚能加于吾人之上、能不悲乎、噫、我國自民國成立以來、政府諸公、銳志圖強、然內訌之不靖如故、外侮之不絕如故、以致國內之民、呼號之聲、不絕于道、寄人籬下者、被辱於人以致斃命、無能申雪、時有所聞、此亦因內無強硬之外交、外無國力之保護、以致各埠僑民、慘被苛辱無門伸訴、嗚呼、何日始得與天之驕子爭衡、以雪近數十年之耻哉、往讀李陵答蘇武書、遠適異國、昔人所悲之句、茲已歷美有年、今始知其言果驗矣、請錄報章、以醒同胞、　弟李霈頓

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂拳三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在即惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尚現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈大埠新世界飛船公司啟

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊辦發客其烟葉特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十五會對題求 教

○山水往來風雪
○水山來往雪風　轆轤聯

○○○○○花　單聯

双單聯每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折準於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席

洗瑞祺先生評閱 繼興第十六期特別會對題求 教

人國江路功利
國人路江利功　轆轤聯

每比收卷貲二毛五准新歷十一月二十號截收少年報主筆

李是男先生評閱 謝教表

無論卷收多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名一員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

●●●茲將第十四會五名前及殿軍先佈以供衆覽

李實滋先生評定東榜

冠　雨露恩膏培國脈　天人理慾判關頭　甘天興
二　不動眼簾因習見　獨聞耳鼓駭奇聞　山多些　廣興隆
三　愁壓蛾眉耶不見　怕增馬齒老無聞　主固　余煦堂
四　熱河忍見長流血　弱水奇聞不渡毛　大埠　空竹齋
五　殺伐聲聞由鼓瑟　扭怩象見舜揮琴　米麻　余森
殿　駒逝慨余聞道晚　狗烹惜爾見機遲　盧穎之

譚學徐先生評定西榜

冠　性野難馴鄰虎視　肉林否念澤鴻嗷　雲高峯　黃潤
二　荒野自應觸稅佃　藝林從不禁未樵　唐山　朱裔惠
三　駒逝慚余聞道晚　狗烹惜爾見機遲　盧穎之
四　閥奮酸聞貧竊妾　營新慨見亂宦軍　朱裔惠
五　殺伐聲聞由鼓瑟　扭怩象見舜揮琴　余森
殿　夢斷不堪還聽雨　愁同無奈却分天　檀山　楊庫

通訊處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處奕春園
Esy Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

○○●本報有大小五色國旗發售

香港 廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無悞空函定取恕不附寄敢請留意　發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣聚源李豈文股東廣聯泰李馥庭等啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材金山玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加州自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚商錦　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　合和號　容昌號

金山正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會瓷油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話箇差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

驪學研究社特別第二會東西榜求 教

雪風德才聲義
風雪才德義聲　轆轤

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

謝教表

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列

冠軍謝教銀每廿五元　貳殿謝教銀每拾二元五
叁名謝教銀每六大元　四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元　陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元　廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫　百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求 教

書劍中外國官夢情
劍書外中官國情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛棠泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛驪學研究社同人披露

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同長紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付欵費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●粵路公司集議情形

九月十九號、、粵路公司邀請九善堂總商會七十二行各創辦諸君集議、是日三点後鐘開會、董事局請舉主席、、衆公推全西巖主席、由宣佈員將議案宣佈、並宣佈三期股數目清單、欠欵清單、及香港股東來函、隨由主席起言、今日集議、係因還欵緊要、必須籌借、以應急需、而董局因接香港股東來函、未敢遽定辦法、是以請創辦諸人、會同研究、應如何設法籌劃、以應急需、請各抒偉論、是幸、陳景南明子遠林澤豐等謂、應一面催收股欵、一面暫借小欵外債以救燃眉、林幷謂公司借欵、本以多爲妙、應先借小欵、以還金磅、隨後續議大借欵、以促路事之進行、而公司方有起色、否則僅借小欵、終屬無濟等語、在座者多贊其議協理譚劉李各董、謂現在還欵伊邇、各位所謂非借欵不能、、但港股東既有此函、似宜請創辦諸人、公舉數人、、與一二三董事、同往香港、與股東接洽、說明不能不借之理由、俾解釋意見、較爲妥善、旋經衆議表決、現在籌還金磅、爲期已迫、應照股東來函、一面催收股欵、以期湊集、惟還欵刻不容緩、當從速辦理小借欵、、以應急需、、並舉定全西巖林澤豐陳景南明子遠田忘堂陳祥驥許菶韶、聯同董事二兩位、到港與股東晤商、說明意見、及公司現在困難、務欵迫促各情形、逐一解決、從速進行、至應否再借大債之處、應另行磋商云云、、

●●●柳州亂黨潰敗奔竄之電

萬急、南寧都督、桂林陳師長、省議會、廣西各局、各統領、各觀察使、各知事鈞鑒、日前柳州帮統劉震寰、、率同逆黨第一隊帮帶劉秉權、左哨官劉世雄、哨長宋飛廷、、第二隊管帶劉瑞奕、、左哨長劉紹振、、前水師右營管帶曾漢宗、、據城反叛、宣布獨立、僞稱討袁軍總司令部、、刼殺統領劉古香之人員、及家小十餘命、擄掠收支處公署各商民之欵、約十餘萬金、經督帶曾超廷、星夜調管帶藍耀廷、陶漢興回柳同督帶沈鴻英、知事蘇偵侯、督辦黃肇熙等、、於刪日極力擊敗、該逆黨勢窮、逃奔出城、現城池已復、示安商民、查逆黨等竄往馬迁象等處、鴻英超廷等、一面派兵進勦、特懇速飭各軍、會同公勦、勿令漏網、以安地方、切禱、、督帶沈鴻英、曾超廷、管帶藍耀廷、陶漢興、李天民仝叩、銑、印、民國二年九月十八號、又桂省函云、、傳聞劉古香被打傷脚、未曾逃、此事未審確否、、

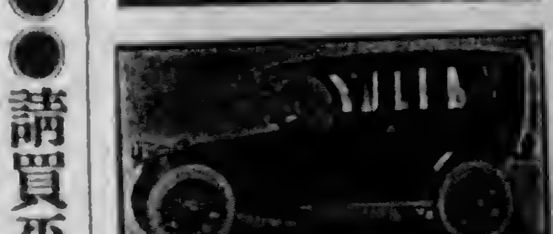
●●●重建街閘

新城清水濠、及小南門一帶各街、現因秩序復回、、坊衆有鑒于亂軍擄掠之慘、特集衆議決、一律將閘門建回、、現由定海門南約先行興築、其餘各街、現已陸續興工云、、

●●●又在府學東街捕去數人

日來亂黨機關、迭被搜獲、昨日又有軍隊數十人、、在城內府學東街、某宅、捕去三四人、、中有前陸軍二團團副廖少屏一名、隨由軍隊押解都督府、轉發軍法課研訊按辦、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

敬者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲資稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳資不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業專辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年承蒙梓君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港省城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同長紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理　弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知幷付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之疾瘓故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寧邑黃子安恭頌

價　貨　眞　實　山　金　華　安　裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報啟

北京樓（爽）（麵）

Pekin Noodle Co.
917 Race St.
Philadelphia Pa.

本店在非路底化埠李市街九百二十七號門牌用新欵機器自製上等麵粉加足蛋料不惜工本精心製造銀絲爽口滑麵裝箱五十磅庄或一百磅庄

蛋濕麵每一百磅五元
蛋麵干每一百磅七元

貴客光顧請將價銀付來定必從速妥付

本公司在大埠都板街九百零八號專辦華美書籍各貨蘇杭所有文房用品無不俱備

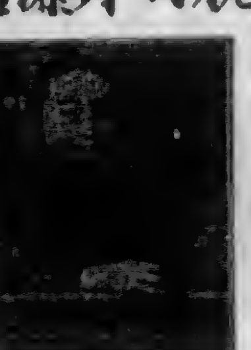
英語不求人一元
華英通語問答一元

[illegible]同胞留心惠顧書目印備函取即付

Fat Ming Co. 908 Dupont St. S. F. Cal

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺



COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●新任民政長之小史

新任民政長李開侁、號穎陳、湖北人、前清舉人、隨柯逢時到廣西、歷充撫署文案、各局要差、由同知保升知府、補授梧州府、以所屬各縣令不職、盡行撤換、其風烈有如此者、遷陞太歸道、在任時條陳當道、請築由龍州至南甯馬路、、以興商塲、洋洋萬言、旋以經費太鉅、未能果辦、尋即反正、入陸都督幕中、襄助一切、未幾奉派邊防對汛督辦、統帶十餘營、至去秋、適中央集各省開軍事會議、、奉陸都督派充爲廣西代表、由國務院留京、充諮詢官、、前月奉參謀總長黎元洪、派充廣東參謀長、在天津逗留、、中央以其與龍督有舊、故任斯職云、

●●●濟軍所拿獲者果何人何物耶

昨有濟軍數名、擁一身穿黃斜軍裝者一人、在老城蓮花井疾趨而過、後隨有濟軍一人、手捧重物一卷、其色燦白、論者謂其銀磚、惟其形式略圓、下狹而上濶、、絕不類紋銀色澤、且與尋常銀磚之作方形者逈別云、

●●●臨時土地之奇聞

比年以來、臨時之名目、可謂夥矣、不謂坭石爲質、之土地、亦有錫以臨時之名目者、西關登龍街、昨因建醮、、向例建醮、須向土地偶像之下膜拜祈禱、該街之土地、、日前已爲第九警區取沒、解繳警廳、董其事者無可奈何、、祇得以一紙書一牌位、文曰臨時土地福德正神、貼于土地龕內、、一時見者、咸稱特別云、

●●●亂黨遠竄省垣可望安謐矣

省垣亂黨機關、經次第破獲、一般匪徒因同黨供開名姓人人自危、多已聞風遠竄、、當陳景華未伏法以前、城內惠愛街、財政司各店舖門首、每晚必有濟軍擎槍暗伏、、扼要駐守、日來因亂黨搜徙、漸已淨絕、該處駐守之軍、已於昨日撤回、現據軍界消息、謂省垣內外、不日當可解嚴云、

●廖仲愷又有一千五百元之糊塗賬

金庫庫長余澄清、以前財政長廖仲凱、於八月初二日、由庫借支銀一千五百元、此次變亂、廖仲凱久不回省、、此欵遂無着落、應如何辦理、胡可長會核條諭、、內係署乾甫小唐兄之義、請在庫欵借撥一千五百元、交黃龍生收、、毋庸存賬、可問那發還等語、既未指定用途、又非正式命令、該欵似屬個人交際、不能承入庫欵、惟此欵究因如何開支、黃龍生現尚在省、應由該庫長自向黃龍生查詢明確、呈復核辦矣、、

●●●城門移開原無別故

前月十九日、省垣西城南城各門、不知因何、、均將城門移開、作易于關閉狀、是日適值天色陰然、加以雨水不輟、以故途人覩此、殊多異詫、有步至城樓下而趑趄不前者、、或謂斯不過守城軍隊、將門移開、藉以遮蔽風雨、實非因他、然是日都督府行政公署、以及各機關、均無別種舉動、、辦公照常、可見城門之移開、實非戒嚴也、、

仁安藥房（醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售）（膏丹丸散郵費買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫痛症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫不便坐悞時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可即致信[illegible]本醫生定當細究因症發藥以期厥疾早瘳每負委任焉耳

醫生趙裴彬謹啓

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元
●參茸寧神養血補勞丸每料拾五元
●久年爛脚去腐生肌膏每大盅二元

[illegible]

●牛黃內搜瀉毒丸每罇銀三元

[illegible]

●●●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

●●●花柳新疔痔漏拔毒膏每盅銀三元

（敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力）

[illegible]

（敬頌花柳新蛇補血祛風解毒膏之靈驗）

[illegible]

（一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症）

[illegible]

Dr. Chu Poi Bun
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故即付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋漓連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

●花柳新蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛腳亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏其合吾病故即速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之痊癒全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可即服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去瘀倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明妙仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張鶴廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均隨其便仰為留心光顧是荷

● 興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚腳癬紅紋胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每樽銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
采痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種瘋藥散每樽銀壹元
應驗中西新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
宿娼免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭核香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
消大腸濕熱消痰丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
采花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每樽壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛洗疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●● 天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疙瘩濕毒癬癩各症皆能奏效

●● 應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治皆能奏效者不知凡幾應驗如神庶實合用輕症壹樽全愈重症要食本醫房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外兼治百發百中永無後患

●● 經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每料銀十元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽痿精神衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎安神強筋補腦延年可稱爲補腎活命靈丹也

●● 應驗去內血濕毒活血丸　每樽 [illegible]　每料 [illegible]

此丸能消除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能殺虫避疥瘡止癢養活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖疑難之症食此丸必能全愈

DR. HING LEE CO., 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△● 恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁痳症芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈 [illegible] 丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所問津焉　桑邑弟胡炳拜頌

△● 名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟偶居 [illegible] 染有花柳白濁赤淋兩病先後隨來求醫多方治之無效弟遂以一 [illegible] 求醫藥并付銀數元數日後得醫痊愈 [illegible] 先生之妙手故特登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　[illegible]拜頌

△● 活命靈丹　補腎第一

啓者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發時停夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月遇友人云及大埠興利藥房李寶房先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟卽付信連汞紙一齊付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲强可稱活命靈丹弟銘先生之德 [illegible]　開邑弟梁錦泰頌

美國金山 共和藥房廣告

● 即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

● 補腦寧神藥汁　每一磅庄樽價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寰球之聖藥也

● 專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痛等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

● 新方補身壯陽丸　每樽價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西大同報

●●● 欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲有諒

世界日報啓

天歷加馬衣

此油能令馬衣軟熟變黑宛如新色且永不敗壞可免意外之險倘馬衣若不敷搽此油則枯燥易斷也各號均有寄售請問取天歷加字號馬衣油爲要

加鑄寬省士丹達煤油公司所製

朱中興救時普濟水

此水之功効、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、遍身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘、能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。卽無病精神倍之、益加精神、日能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、保平安、如、對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用熌茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

發明公司啓

Fat Ming 903 Grant Ave S. F. Cal

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

● 國文

[illegible]

● 地圖

[illegible]

● 信札

[illegible]

● 小說

[illegible]

● 華英字典

[illegible]

●● 年月日期活動笠巴印（縫合商適用品）每個式元式毫五發售

世界日報啓

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

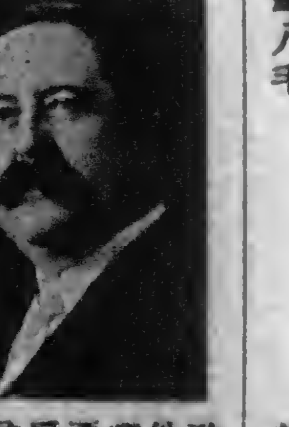
[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双搢筆八毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
搢筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許十樓五百一十號房卽孖杰街夾三街角之谷三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱　沾十詩顯律師啓

中國新聞

●● 衆議院關於中日交涉之質問書

一張善與等質問書　中日鄰邦也、友邦也、抑兄弟之邦也、前清末造、因時事發生、彼此衝突、國交幾至破裂者再、共和以來、兩國國民之感情、既日趨融洽、、兩國政府之交際、當如何愼重、無使針小棒大、擾亂和好大局、乃近日各處發生事件、種種誤會、、幾使中日邦交、有不可終日繼續之勢、政府對于中日外交、平日既無一定之方針、、臨時事件發生、更不聞有何等之主張、大局攸關、不容默默、謹依約法提出質問書、質問政府、南京誤斃日人一事、、據路透電所傳、本月六日日僑數人方赴領事館時、忽被暴徒鎗擊、、死者三人、傷者一人云云、查民國革命以來、對於外人生命財產、極力保護、久爲各友邦所共聞見、此次日僑被害、必係誤傷、固可斷言、惟此槍擊、果否有特別原因、旧僑之往來、果否有特別意思、抑係單純赴領事館行動、、確實調查、當償者償、當罰者罰、方可兩得其平、、政府已否派有專員調查此事、此不得不質問者一、日本領事有救助取締日本臣民之職務、當內亂未定、戎馬倉皇之時、危險異常、固無待言、日本領事、對于自國臣民、何以不加約束、任其往來、此其應負責任者一、、如有特別事故、因公赴署、何以無有一種特別標幟、使衆曉然、此其應負責任者又一、、政府已否向日政府提出何等條件、嚴重交涉、、此不得不質問者二、漢口日本西村少尉、闖入民國第二輜重營警戒綫內、、刺傷值日軍官、此種舉動、弁髦公法、罪無可逭、急應提出交涉、（甲）西村少尉來華、果否帶有日本政府命令（乙）如係個人行動、果否帶有通行護照、（丙）關於第二師有何探訪、（丁）藉日有之、何以悍然闖入（戊）更何以刺殺值日軍官、政府已否向日本政府提出何等條件、嚴重交涉、、此不得不質問者三、昌黎日兵慘殺民國巡警、民國方面、、始終未嘗發鎗開刀、以致死者先後五人、日兵無一人一處之受傷、而民國巡警、死者之中、一人且有受十二傷之多、豈惟悍無法律、抑且慘無人道、更拘逼民國縣知事強令簽字、、種種舉動、干涉我行政使權、卽干涉我主權、唇齒兄弟、固如是耶、政府對于此項事件、已否提出何等條件、、向日本政府嚴重交涉、此不得不質問者四、以上各節、、請政府于三日內、明白答覆、

二趙炳麟等質問書　爲日本兵士、殘害我人民、質問政府事、近日昌黎日兵、因買菓細故、竟出隊放鎗、慘斃巡長劉長忠巡警楊桐秋等五人、已出法律之外、現又電傳我國鴻翔小輪船、由黃州裝載客貨、開往武昌、、中道被日本第三號巡洋艦名卡衣者、撞破沈沒、客商淹斃、、至五十餘人之多、我政府若不嚴重交涉、何以保國權而維生命、、爲此依法提出質問書、請政府將現在如何交涉、及以後如何維持國家、權、保護人民生命各辦法、詳細答覆、、

●●● 詳誌湘省兵變之眞相

湘亂黨運動軍隊、受煽少數兵士、闖入教育會、、倡言二次獨立、幸經軍警阻遏、未成巨禍、茲探此情形、先是初七日晚、亂兵由新開門入城、後均携有槍械、巡至軍裝局坪中、肆行滋鬧、並開鎗亂擊、有兵士劉得勝等二人被害、、一則于落園內用刺刀將其手腕割裂、血肉狼藉、一則頭部中鎗而斃、、都督以省防守備隊、三六兩營、被匪誘動之兵士、、類多携械逃走、誠恐擾害居民、初八日閉城一日、初九日、始由都督傳令將小西門大西門通泰門、准開半日、以便人民取水購菜、惟令稽查嚴密、以防亂黨混入、幷加派兵士追擊、由軍事廳拿獲匪徒一名、訊係此次謀亂之要犯、當奉都督命令、飭在府前梟首示衆、初十早有匪徒二名、身著軍服、在炮隊營門經過、該營詰問口號、不能答覆、又問係從何來、則言語支吾、將欲遁去、該營知其確係亂黨、、隨卽放鎗將二人擊斃、、於初七日晚起事之時、都督卽發電將駐紮萍醴交界之兵、、立刻調回省垣、以資防禦、故是夜長株暨萍潭鐵路、、裝運此項兵隊、往返兩次、終夜喧鬨、未嘗稍息、又電調駐紮岳州之桂軍、立卽拔隊開堤、聞該軍亦于初十日抵省、、此次軍隊受匪徒運動、致生暴變、適有江西潰兵由萍潭長株鐵路、先後抵湘、散住城外各飯店旅館、、由警廳報知都督、恐其混入叛軍、聯絡滋事、特令嚴密防衛、各給銅元一百枚、立予遣散、

省防守備隊司令部、原駐又一村第六營、該營被匪徒運動、甘心從逆、方變亂之時、該營長卽被叛兵戕傷、合營兵士、遂敢大肆滋擾、迫步兵第一團由小吳門進城、、卽將該營亂兵圍住、幷發出命令、如能自知悔改、不復暴動、一律予以自新、該叛兵自知無力反抗、始各安然、迨初八日上午、勒令全營兵士、各繳軍械、押出城外、一律遣散、省防守備第二營一三兩連、向駐南城外金盆嶺、亦被匪徒煽動、、初七日晚、都督有所聞知、電調該營各連長進城、、其中有一叛犯、不肯用命、都督卽電飭該營張營長查辦、、該犯要求免究、張營長未便允從、須臾全體暴變、首將張營長鎗斃、於是一鬨入城、詎南門關閉、不肯放人、、又繞至新開之學宮門、僅有一二十餘人擁入、其餘臨闕良久、終不得入、遂在城外各飯店民家、分投寄宿、均未歸營、初八日、城內派出軍隊調查、卽將金盆嶺營房圍住、各叛兵除逃散未歸外、、所有在營兵士、均飭繳出軍械、一律遣散、、都督又以各叛兵、多有携械逃走者、恐其集合滋事、除派兵追拿外、並飭就近各地方官、一體嚴查協緝、以弭後患、

李烈鈞到湘情形、已誌各報、茲悉李到後、、兌去現洋三萬元、聞係李烈鈞帶有贛省民國銀行紙幣二萬元、託譚都督在湖南銀行兌換現洋、並非譚都督俠助之款、但未知是否屬實、又聞江西潰軍旅長林虎、亦于初七八日抵湘、、在李烈鈞後數日、聞該兩人自在九江起事後、分途用兵、、彼此迄未謀面、因李烈鈞以大事不成、迭次敗潰、心懷愧恧、不願見林、故以隻身逃逸、迨此次到湘、始得會晤、旋以外間風聲緊急、又值湘省兵變未成、不能在此久居、、遂于初九日晚、同乘日本兵輪下駛矣、

悅來棧　四川伍家園

YUT LOY JAN
748 JACKSON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押棠記廣告

本押設在大埠及慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以副厚意焉 ● 話筒老金四五一

方文彰　伍明聰　伍梓南　伍子進　伍耀樂　伍學浸
吳奕栢　蔡雄南　蔡植隆　黃廷燦　譚世駒　李金芳　仝啓

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉　舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒　鹿茸烏脚酒　飲食跌打酒
採傷口跌打酒　延年百歲酒　參茸虎骨酒　龍鳳蛤蚧酒
萬應滲眼藥水　鹿茸三鞭酒　祛風除濕酒　花柳回春丸
三蛇祛風酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
肚痛疴嘔丸　金錢斑豹酒

特寄美國大埠及慎街悅來棧代售

●●● 劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

●●● 始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●● 白濁無憂丸　每罇艮一元

[illegible]

●●● 腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元

[illegible]

●●● 天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●● 補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

◎◎◎ 敬告同胞

[illegible]

●●● 傳世快活絕大補力

[illegible]

●●● 死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●● 廢目重光　眼科名醫

[illegible]

Iau Yip Cho 802 Clay St San Francisco-Cal room 9

● 本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●● 康南海先生不忍雜志第一二三四五六冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏慣言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝綱羅蘊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古勁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摛所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第選刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻爲爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先收報費空言定購者恕不奉命

全年十二冊報費四元　郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五　郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

笪西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收紙

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便邦除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付尺來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉　每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以賦化煙毒爲宗旨幷無停質嗎粉在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各提其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬應丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是昔創獨一無二之良方是以中外久炙馳名救人亦廣真名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉　笪西氏謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困疲不擒心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促豈言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合艱自戰不倦衛生開諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY-IN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
樂華

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器駁膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器駁膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥膏　治色動尿管嘀濕藥膏　●治生痔藥膏　●治花柳藥膏　化毒消滑藥膏　治精早出不時泄藥膏　血鼠藥膏　治尿受毒生疳藥膏

藥膏每盒十毫銀一二元

●●製神效藥散藥丸藥膏列後

- 壯陽雄威硬直舉種子丸每百粒四元
- 治花柳疳疔丸　元半
- 婦人滋陰壯顏藥水　元半
- 大小便過多藥水藥丸壹元半
- 風濕酸骨身痛擦藥　元半
- 解毒節久積餘藥水二元
- 治腸痧身倦藥水銀二元
- 消化開胃丸每盒銀一元
- 生頭髮藥水每樽銀一元
- 旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- 安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- 壯根活絡去勞倦胃藥水每樽銀二元
- 治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- 即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- 奇效被逐花柳藏腑餘症丸每盒銀二元
- 神效治花柳白濁丸銀二元　無散沽
- 立即止頭痛藥粉每盒一元
- 婦人調經藥水每樽一元半
- 大小便閉結藥水藥丸一元半
- 神速消熱丸每盒銀一元半
- 治生痔藥膏每盒銀一元
- 治咳嗽藥水每樽銀一元
- 速效帝驗丸銀一元半
- 三角虱藥　一元半
- 堅陽鼓邊葯水每樽三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨真價實
- 男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能畫錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將西字付銀到來定即照來西字付上（付費在外）有謬稱康强機器不沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小書附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以既咕匯票或以担保信付來會可安取無悞　藥頭上從沖

康强機器指南公司啟

福和堂（大埠）

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羚羊羗　萬應跌打丸每丸銀一元

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀一二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀二三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 688 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻燕海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠如易如有惠顧請惠來帶上列西字便之付來妥寄快現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

同人　溫家寧　溫思鴻　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛瘰痰雜動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠昃慎街夾金谷闌巷門牌一十三號半
話筒差拿一百二十一號

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之揀必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神真希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家祈通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　俠李啓輝告

Dr. K. F. Li.　53 Kukui St.　P.O. Box 67　Honolulu T. H.

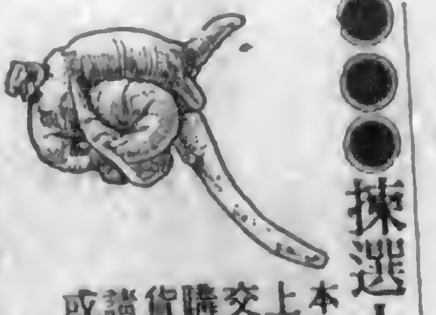
●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十五分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●揀選上好洋參每磅七元五



本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易于散沽所聽之賫慳回不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman　702 Merrill Bldg.　Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

請看胡禮氏別段告白

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS

此新出無角之留聲機器高七寸濶一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

正埠大光書林各種書籍俱全

英漢偉傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
偉像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　俠女界八毫
精製唐番拉巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

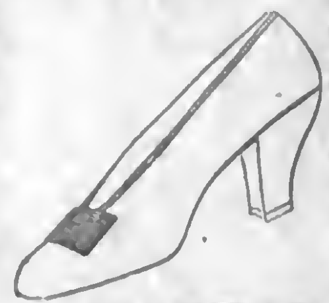
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啓者本醫館向設在大埠都板街十餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年癧瘋風濕爛腳痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難雜症喉痛科無名種毒醫藥一到功效甚速況日本館房口濶大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前來求將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號　來魯公司啟

一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

廣安昌號（士得頓埠）

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遇知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

司事人楊應有　呂傳經　呂合明　黃萬好　全啟

▲本館精製拉巴圖章

The Juvenile

Style Originators to all young folks
130 Grant Avenue.

We have different styles for children and young men. All of the latest model. Dont fail to see us when you are looking for good clothes.

Society Brand Clothes
Copyright 1913 Alfred Decker & Cohn

新欵男裝長短衣服發售

本店常有新欵青年男裝衣服欵式甚多價銀相宜每套由十元至三十元童子衣服每套由三元至十元本號設在都板街一百三十號距華埠五個部落

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗九埠行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歉迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉凖住各盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯材督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城　粵東　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

●●●欲購庸言報者請看

啟者各埠同胞來函定閱庸言報每未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店乃在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺請近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵彩與別不同常有珍珠翠玉五彩眞石各色實石十足金葉便價實誠信無欺各貨俱換本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製

治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐起船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒壅瘡症
- 一治男女淫樂結積症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治瘋癱雜行症
- 一治爛腳濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遇身瘡毒症
- 一治癲毒發瘡症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結瘡症
- 一治足腿鹹粒瘡毒出皮症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛異症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮瘡難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元五至五元每罇六毫至三毫發行所在馬其德牙科寓内照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　專治鷄皮粒瘡毒藥水二元　陰戶治痔漏藥鐵銀一元　治口臭雜閒症藥水每罇五毫　壯陽蜂巢藥膏二元　具藥丸每打三元　寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M.K.TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙隆公司　貨真價實

●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元六元本公司因與靴廠承買全帮靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧花作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco,　Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華胜隆啓

生泰（大埠）

SHANG HAI
845 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美誠寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮頭枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

(第壹頁)　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　(第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話菁差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第二百五十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 255　SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY.　OCTOBER, 30 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave.　PUBLISHED DAILY, except Sunday　Telephone: China 26.

西曆壹千九百壹拾三年十月三十號

(中華民國二年十月三十日)(禮拜四)(舊曆癸丑年十月初三日)

●●●(本報價目)

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總拜傳派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月淸數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼　統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●正式政府成立新內閣各國務員應出席參衆兩議院宣佈施行大政方針現已由司法總長梁啟超起草撰成政見書洋洋數萬言其內容分四大問題一整頓財政二裁減軍隊三振興實業四廢省存道俟數日後卽偕國務總理熊希齡出席參衆兩院將政見宣佈

緊要代論

全國商會聯合會爲大總統選舉法案痛告國會議員文

全國商會聯合會、近在北京遍發傳單、標題曰、爲大總統選舉法案任期等問題、痛告國會議員暨大總統幷國務員、其文曰、九月十二號、參衆兩院、謀早奠吾國以安吾民也、議先選定正式總統、吾儕額手稱慶、冀自今其庶或蘇乎、乃起草委員會、忽於選舉法外、加入大總統任期一條、定以六年不連任、至惹紛議、吾人所終日希望者、或將以此致波折、且卽以任期久暫論、吾人不憚越俎、有不得不掬情以陳者、吾儕小人、不識所謂深邃之法律、世界之先例、吾惟知吾國情而已、知吾儕所身受而已、我大總統我國務院、我議員諸君、幸亦思吾人所身受、審己國之情、勿泥人之情、所定者吾國之憲法、非人國之憲法、總統任期久暫之影響、國人實身受之、人國之情、不足例也、吾人所涕泣欲陳者、則曰大總統之任期、與其暫也、毋寧其久、夫當選總統時、各國現狀、殷鑒不遠、雖以國情民風、卓然冠大地之美國、猶復全國鼎沸、百業停廢者數閱月、差勝者不以兵戎相見耳、而況吾國以數千年專制元首之尊、等於上帝、全國人士、羣趨一官、我議員諸君、幸平情察之、吾國人見元首之尊榮、能如美人之平淡無奇乎、羣情之所趨、能如美

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

金山正埠　泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人　周益垣　周自什　周賜成　周家如　仝啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綠仔絨系羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺
本號在正埠都板街八百四十六號

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五　本報启

北京雙料麵　每百磅十二元五
香港雞蛋麵　每百磅七元
上海雞蛋麵　每百磅九元

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St. Los Angeles Cal.
962 Washington St. San Francisco, Cal. Phone China 1283

價實客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值保成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈　羅省　大埠　香港製麵公司弟張海啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹瘋風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正埠道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　花旗皇家銀行　華理

[illegible]tional [illegible]co, Cal [illegible]EE [illegible]n Dept.

工銀求利最合者有銀行胥收零星附貯之小數兼之您銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　舖市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福塋實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行　協理收股銀人余贊揚　總理收股銀人劉興廣東銀行　李梓青　兩人在廣東銀行　鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co. 24 Canton Bank Building Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福塋公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五千藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重　風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元　止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備
Wing Lee Tong Co. 429 Los angeles St, Los angeles Cal.　永利堂啓

廣東新寧端芬汕底　德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀両着件親送到府上快捷無悞若中途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞決不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈　端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂診求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔普調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却疵癘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯証可奚視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貫之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者胸於人願各界梓里共共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邊請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊嗚促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其僞火上泛來此血液奔騰症危候非急用安納回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣返引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰之等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然強旺於不昔蒙先生再造之深恩如同高厚除頭門叩謝之外敬登報章附答恩於萬一矣　新安弟謝志廣拜禮

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春附前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字廚書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論一二毛
最新票圖內附（泉慶字 兆霙寶）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三五毛　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一册七毛五　一至五册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂臘尉撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰南華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭袖珍康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛
尺牘分類合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
中華現勢圖八毫　廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
民國統一分圖一本八毫　中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫　西廂聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　檀木砧板
各時務新書太多不能登錄　並大小鐵鑊發客
梁財信二頭裝料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏
梁財信二頭裝料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠　泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二一

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲精神壯有
絕世奇功

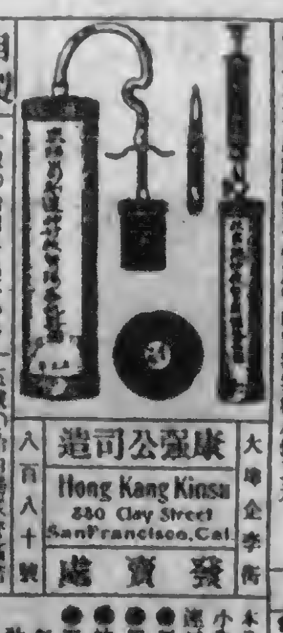
本公司電帶除病神效功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也

在於暑熱天之時不患暑氣逼人

以煤油而煑餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启

加利寬尼省三藩市埠

而短期政治不舉之害可灼見、以可灼見、惡果、妨未必然之小患、夫豈謂計之得、吾儕驚弓之鳥、就悲觀惡果言之、覺選舉之期稍疏、則禍患較紓、就樂觀之善果言之、謂總統任期稍長則爲治較易、議員諸君、能定總統十年以上之較長期間固幸甚、不然、則留以待訂憲法時之詳議、幸勿輕輕貽吾國以南美之禍、使六年之創楚未蘇、而復加之刃也、國本所系、議員果倉卒通過、幸大總統勿輕公布、大總統卽公布、幸國務員勿輕副署、六年轉瞬卽至、幸我議員我大總統我國務員、一思彼時善果不可逮成、而惡因之大可懼也、又案第四條有宣誓及誓詞一條、吾儕惟知所業、外貨雖美、必適吾人之用、始販售而獲利焉、徒適人之適無當也、法人嗜蝸牛、年售巴黎市場者不知幾何兆磅、此固法國美品也、吾若不審國人適用否、輒投鉅貲販蝸牛歸以求市、必折閱而爲人所嗤笑、今以吾國最重要之根本法典、忽闌入一人所習慣、而我所未聞、此得勿與投貲以販蝸牛者類乎、吾儕小人、惟知所身受而已、知我國情而已、豈識其他、吾儕所受之苦痛極矣、如果陳詞無效、置若罔聞、惟有愬諸全國軍民、合以實力共圖挽救、涕泣陳詞、敢乞垂聽、有所擇而取焉、是幸、

（按）自此文宣布後、大總統選舉法案、復經改短大總統任期六年爲五年、而改不連任爲如再被選、得連任一次、已登昨報矣、

緊要新聞

●●●趙秉鈞將爲直隸都督

北京法文報云、袁總統決意在共和大紀念期以前、解除京師戒嚴令、惟執法處取消後、趙秉鈞尚無相當位置、袁總統擬保任命馮國璋爲江蘇都督、與張勳交代淸楚後、卽任命趙秉鈞爲直隸都督、以繼馮國璋之任云、確否且觀其後、

●●●黃梁鎭之呼籲電文

廣州訪函云、香山縣屬黃梁都、近日賊匪猖獗、經電請都督嚴辦、錄其原電云、

分送都督教育司報界公會鑒、鎭屬聚匪數百、橫肆劫擄、全鎭危、商業廢、學校散、請電袁帶統領、坐地痛勦、以靖匪氛、香山黃梁鎭議董會叩、

又電云、分送都督教育司報界公會鑒、九月一號敝校員生學董被擄、勒贖六七萬金、全校解散、請電袁帶統領、坐地痛剿、起獲給領、香山黃梁鎭崇基學校校長趙直光叩、

●●●教育部訂正孔聖誕之原電

北京訪函云、教育部總長汪大燮、通電各省、改正孔聖誕日、大爲輿論所譏彈、經登紀本報、茲將原電錄下、

教育部電云、共和圓滿、首重道德、孔子集羣聖之大成、爲生民所未有、其道德爲萬世師表、其學說亦與世推移、故春秋大一統、譏世卿、未幾而秦漢混一、開布衣卿相之局、禮運尙大同、公天下、迄今日而定民主共和、綜其大要、務在撥亂世而反之正、又在羣新民而立其倫、故曰志在春秋、行在孝經、乃者尊孔典禮、尙待規定、而舊歷八月二十七日爲孔子生日、應定是日爲聖節、令各學校放假一日、幷在該校行禮、以維世道、以正人心、以固邦基、而立民志、請卽轉致所屬一体遵照、孔子生日、言人人殊、惟孔子七十世孫、孔廣牧先聖生卒年月考、折衷羣言、爲八月二十七日、更有年從史記、月從穀梁、日從公羊穀梁、爲夏正八月念七日、確無疑義、民國新造、遂漸改行陽歷、一切允宜遵從、惟孔子生日、既從夏正考定、不得不權從夏正、否則恆致牴觸、轉近誣妄、嗣後各校應永依舊歷八月廿七日行禮、逸周書周月解云、夏數得天、百王所同、亦越我周、改器械以垂三統、至於敬拜民時、巡狩祭享、猶自夏焉、然則新舊並用、在成周已有成例、條教號令、從陽歷者、所以遵時制、孔子生日從舊歷者、所以尊先師、道可並行、義非相背、學校中或有誤會、幷希曉諭爲幸云云

●●●墨國近事彙誌

廿九日美京電云、總統威路臣、定于是禮拜五日、與閣員會議、互籌對墨之策、總統屆時或有一善法、可能立平墨亂、幷飭外部卿、咨報各公使、轉勸各國、未可出首干涉墨國、俟美國佈告平墨之方針、是否同意、方可定奪、報館訪員聞知、查探此善法如何、無人肯吐露、大約不外逼墨總統輒打退位、以息爭端耳云云、

又斐綽哥路士電云、有墨婦兩名、乃前任墨總統馬爹路兄弟之妻、今日全赴美領署、求請保護、謂兩人之夫、因有革命嫌疑、被差逮獄、一婦欲爲運動釋放、又被差查拘、迫得投入署內、力請保衛、

又電云、墨國兵帥斐列士、現避匿於美艦委連、昨日有人携帶行李、送交于彼、斐氏欲與之畧叙數言、竟爲該艦水師所阻、並謂祇准爾在此避難、不准爾在此與別人言談、致生事端、爲外國所譏議、斐氏謂我避在於此、與坐獄無異云、

●●●美國準備海軍干涉墨亂

廿九日美京電云、美政府以墨國內亂、迄未止息、前數日已調派軍艦數艘、駛往墨國海面、今日又續調數艦、聞遲數日尙有七艦、陸續向墨國海面進發、以便保護美僑、及相機而行、干涉墨亂、現紐約已準備兵隊十萬、隨時可調往墨國云、

本埠新聞

●●關於新建遠東學校之來往公函

本埠市長老路夫、昨廿七號、致函歐陽領事、據稱日前得接尊函、承詢改建遠東學堂、卜期何日興工等情、現此校工程、限於四十日內、儘可實行興工建築、知關眷念、特先告慰云、

昨日歐陽領事旋卽覆函云、接閱尊函、藉悉遠東學堂、建築有期、甚慰鄙懷、現合修函道謝、但鄙見仍嫌該校地太狹、可否於鄰近曠地、謀闢操場、以便幼童作游戲之所、更爲完善、應候卓裁、實爲公便云云、

●旅館又被盜

南京旅館於昨早拘去數華婦之後、該旅館二層某華婦寓房、後亦被匪盜去綢紗被面及衣物、

新張廣告

Wang Fat Lung Co.
283 Des Voeux Road.
Hong Kong China.

敢者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物兼滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀兩託交祈照上列西字付來定然無悮此佈
香港宏發隆司事人　黃玉鼎　瀚邦　朗章　謹啓

●人和會館第二期百子會芳名列

李紫銓一份　陳　旺一份　鍾華淸一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄭端貴二份　謝信芳弍份
文　立一份　鄭　六一份　許　金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悮
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悮

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理回鄉無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●欲耕瓜菜園者請看

啓者快些利埠廣生瓜菜園因各伴志圖別業準於陽歷十二月一日收盤到期全盤車馬架生器具招人承頂有大馬十三乘瓜菜車兩架大車一架犂耙鋤鏟器具齊備取價相宜如有梓里如意者請早日到來本園面議可也
廣生園啓

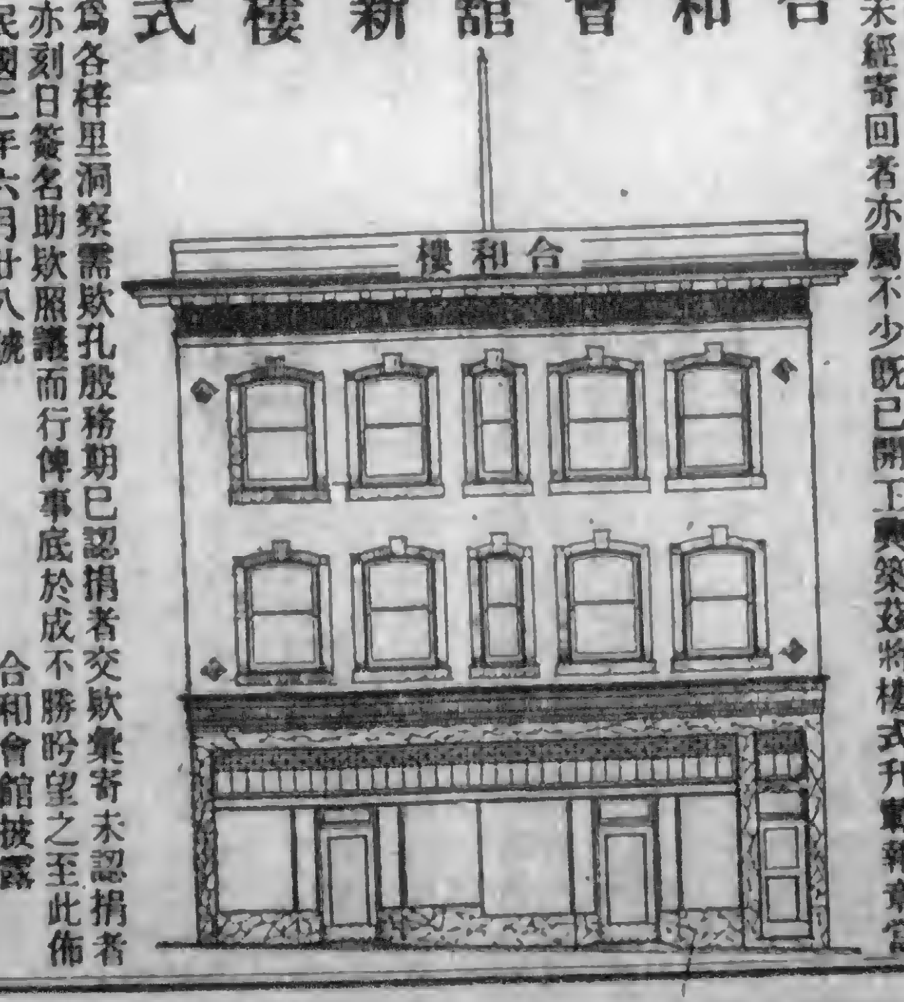
遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀両付滙荻海贊育堂轉交快捷仰貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啟

●●●合和會館催繳認捐册費佈告

敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繳派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少旣已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾喬街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接續香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行事與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒[illegible]

日映相
1154 Stockton

啟者本映相樓非常完美空氣光線兩者
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由謹啟

●出賞廣告

當今因[illegible]
嗣後[illegible]堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
民國二年九月十八日
弟湯思昂謹啟

●[illegible]
每日下午四点鐘至五點又六點至八點在此候診

值銀數十元、追至下午該華婦回寓、始行知覺、立報館主追查云、

●柯國人回美被拘　柯根庭國人馬連那、前在本處被關員拘逮、定判撥回原籍、業經解回柯國、詎本埠關員緝拔臣、前晚又在街警見馬氏、當將其截獲、解往烟租埃崙、詰問一番、伊謂歸國後、曾在巴拿孖操當工作、旋卽潛回美國云、

●求出調紙留案兩宗　華婦日好、前被關員拘去、定判撥回原籍、昨日有某律師代往合衆國衙、求出調紙、留案再審、據稱該婦原係華人趙某之妻、前因偶到妓院出入、致被誤拘、求官再行查明判處云、

又華人黃聚興、被關員謂其口供錯亂、經已判撥、但黃自認向在山地巴羅埠經商、應有權居美、昨日亦託律師往衙求出調紙云、

●旅館拘人再誌　本埠長老會女師金馬倫、昨早帶仝關員醫差等、到士得頓街南京旅館、原欲起出五歲華女月銀一名、惟斯時館內某房、有數華人及華女十五名、正在酒酣耳熱之際、慶鬧異常、被關員一併拘去、旋卽遍搜館內、起獲月銀、幷十六歲之華女月金一名、均撥交女館看管云、

●辦烟案定罪監禁　春洋丸船內華工陳金、被差在其房內、搜獲片烟二十九罐、將其拘案、昨日在合衆國衙提審、陳自認有罪、官判監禁一年、並謂近日辦煙來美、日多一日、自後當從嚴判處、使知警畏、方能杜絕此弊云、

●西報論美國宜禁印人來美　今早江尼哥西報云、遠東各國人來美、無論營業操工、皆以華人爲最合格、至程度最低者、莫如印度人、美國亟宜設立禁例、不准印人來美、方能保固有之權利、若今日招之使來、他日麾之不去、其時必有難于處置者、惟美國趁此時機、既立嚴例、以禁印人入境、則印人亦可援此例、以嚴禁美人入印、彼此施行禁例、其屬平等耳、然印度爲英國屬地、凡英屬地方、應不能禁其來往、若以此例施諸美國、則不能相提幷論矣、因彼等人身體汚穢、諸多不潔、人皆掩鼻而過、

●總巡案情抹煞淨盡　捕盜委員、昨晚會議、先審律師米高臣控告總巡委氏之案、有証人五十名、到堂對質、謂總巡准情各妓婦、在華埠一帶、充當醜業、照例不合、各委員以此案係市長議會暨各官、准情西妓、開設一隅、非但由總巡所主張、故不肯研訊此案情節、又審訊總巡准人售票之案、各委員亦以憑據不足、將案注銷、

●留學生畢業歸國　梁君慶燊、吾粵番禺梁慶燦之少子、梁慶桂之介弟、前淸時、隨駐美公使梁誠、來美遊學、在美東高等學校畢業、復留學羅省大學、研究法政商學數年、現已畢業、成績最優、梁君自費來美留學、計已一年、於今日搭春洋丸輪船歸國、爲國家效力云、新甯黃君德淸、畢業紐約大學、亦同搭春洋丸歸國、

●船開人數　春洋丸輪船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、頭等位客一百三十名、二等位華客十四名、大艙位華客七十三名、另假道者一名、不願往新花旗被撥回者廿四名、由候審所撥回者一名、

●衙案例誌　二號衙、贌黃、片煙案、退遲一禮拜判、四號衙、廣和隆、片烟案、罰銀一百元、另票案罰銀十元、

各埠新聞

●●●新舊工黨互起風潮

廿九日卡羅坤度省、吐連利達電云、本埠煤礦工人、近日因求加工價、停工挾制、公司卽改招新工人、照常操作、惟新舊兩工黨、因此互相毆擊、昨日在亞企埠地方、竟被舊工黨將新工黨驅逐、並焚毀該處屋宇、殃及郵局、盡付一炬、失去郵件甚多、局員已報知合衆國衙、派差拘拿工黨滋事之人云、

●美外部卿演說之可議　廿九日美京電云本處西報、多議彈美外部卿布拉仁、謂其常往各處演說、以圖個人之利權、竟置國事於不顧等情、昨有西報訪員往詢其今年演說、獲資若干、伊謂除費用之外、共獲銀六千五百元、統計阻碍辦公時候、僅得七日耳、訪員又問其再往別處演說否、伊謂定必照常做去、此係個人私事、與別人無涉云云、但上議員些文訓、布氏酷嗜演講、須由國會派其親赴墨京、專負演說責任、勸令墨人息戰言和、或有裨益於大局云、

●私帶片煙案從輕判處　廿三號羅省西報云、本埠華人李津、被控爲私帶片烟入境、今日在衙提審、李卽認罪、幷謂近接家書、報稱其父及兄、均被匪徒擄去、勒贖八千元、方肯釋放、伊欲設法營救、但目下所得工值無幾、斷難籌得鉅欵、故迫得私帶片烟、以冀大獲餘資、滙交親屬、急爲父兄贖出等語、衙官以此事向所未聞、但據伊稱述前因、或亦情有可原、姑從輕定判監禁三月云、

●兇犯幸免一死　廿九日沙加免度電云、西人企巴、于一九零五年、因鎗死其妻、被差拘案、經由官審過、定判死罪、惟企氏不服裁判、將案移上大衙、候官再行審判、未幾値大埠震災、口供憑據、盡付一炬、企氏向在山坤頓監囚禁、未有行刑之期、亦不知再入何罪、由官判處、方昭公允、至前數月監犯演劇、被其妻之姪女、瞥見獄中、尙有該兇名字、遂稟之加省總督、查明一切、乃將此案、改爲監禁終身云、

●悍婦毒夫ヶ狡計　廿九日士得頓電ヶ、本埠西婦吹尾頓、日昨被差拘案、事因該婦與隣舍某西人、訂有白頭私約、遂設計謀害其夫、買取麻糖一盒、置毒其中、由郵局寄交自收、逆知其時夫必在家、婦特故意出外、令其夫接收、開取麻糖食之、卽中其計、及該物寄到時、夫果開取一枚、受與郵差、差竟不受、並戲言恐防有毒、其夫食了一枚、登卽起病、因憶郵差有毒之言、遂報差查緝寄物之人、始知該婦所爲、婦亦自認不諱云、

砵都𫮃會華人助慶隊兩色車及華人音樂隊紳董乘坐自由車遊街撮影相片發售每張長五寸濶七寸價銀五毛長八寸闊十寸價銀七毫五付入埠每張另加郵費一毛　本報啓

香港滙單每百四十八元一

●羅省李祝聖廣告

敬者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞𫮃蜜打街門牌七百五十二號七百五十三號半七百五十五號榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以淸還業將全樓照時價計値不敷抵塡屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀両到期催迫誠恐過業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主團訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號卽唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各償無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取淸楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未淸者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
羅省埠弟李祝聖啟
九月十七日

啓者弟胞兄李祚聖因去年不幸逝世遺下羅省地利埠榮昌公司之樓業經已出賣與人得欵淸還各項債賬但舍姪吉羊年幼在家困守庭闈毛無入息家用浩繁贍養難周是以特字佈告如有梓里親朋日前欠得祚聖先兄之銀數賬項者當念交情存周急之義仰祈早日籌備將銀付來羅省芝蘭堂交與弟收俾得滙歸轉交舍姪吉羊收使其家給有賴以免飢寒之嘆則弟感恩靡旣矣
李祝聖再啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡樓地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正魚公煙純淨羊毛衫桔彩各欵皮履幷蘇杭雜貨無不俱備仰
諸君格外留心惠顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃德欽　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

金山　正埠
利昌
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵雜仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫內褲唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油糖石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞
黃錄照　胡輪全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶菓酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料大小燭心粗幼籐心籐片礼欵炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳礼餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

永和堂　參茸　玉桂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美識　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓

●●●開平籌餉局要事再布

啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登台失疎忽茲特聲明理由以昭義熟而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽幷期踴躍輸捐將集鉅欵以一福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局周夢年潘大瑄陳以琳等仝啓

●●●菓園招批

啓者弟有一菓園在距對海馬地𫮃埠二英里園內有八十畝種菩提子有廿五畝種桃菓有五英畝種梅菓有十英畝種冬種菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街十四號與本園主人面商或問本報梁賫栢便知
A. S. Mann

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●恭頌名醫

啟者愚客歲回美適舟次染外感疾苦無醫藥食宿積滯遂成閉結抵正埠時屢醫罔效及返入羅生數月患病如故迫得食西人瀉藥水多次以致遂成虛結一日偶感風邪渾身束緊勢成危候因急往誼叔 張偉川先生處診視果然開方對症未久胖家流行數劑後大有轉機並將方參訂爲丸食之精神竟爽舊病若失足見先生醫術精良誠不愧仲景第二也愚愧無以報用登報章俾求醫者得知問津焉 新會人劉世鎰恭頌

民國二年九月廿五號

●敬頌良醫

弟染爛脚症歷有十數餘年屢延醫治總不見效痛楚越加逾恆旋爲同仁堂介紹請黎金甫先生按症診視爛處敷以自製之藥膏傅閱一月之久而腐肉已消於無形皮膚儼若平昔由是痊癒舉動自如倘非先生妙藥之功斷不能奏此效果先生初到美埠并非懸壺祇心存濟世可謂仁心仁術故弟感先生之功愧無以報用具數言編諸報章鳴謝俾有患斯症者知所問津庶不沒先生之仁德云爾 會邑林德倫敬頌

●黎金甫先生寓屋崙七街三百六十九號

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店闔口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米桑辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀四元六

求和退息四居事

人之從各方面自立、、不以官爲鵠乎、、元首之尊榮如彼、、羣情之馳騖如此、、吾儕豪愚、、切切慮吾國總統一次更替、、或不免一次紛亂、、共和初基、、敢遽作此不祥之言、、然奈事實之恐不克避何、、當路者雖以天下爲公、、野心者難免攘奪以逞、、此在當時者平情細察耳、、夫堯舜揖讓公天下之風、、原吾國歷史家故物、、然必待民風之趨注漸殊、、國人之官情漸淡、、始克臻此盛境、、此不可議於今數十百年內也、、今則與其頻更總統、、而多造刧、、勿寧久任總統、、而暫謀安、、此吾儕所涕泣欲陳者一也、、夫議員諸君、、亦知吾國之大異於世界各國乎、、吾國幅員至大、、交通至不便、、中央與地方、、一文件之往返、、遠者須三四月、、以六年核之、、一總統與地方有司文件往還、、尚不能二十次、、而謂可庶政克理、、舉一國而富強之、、此舉古今人材所不可能之事、、何苦於吾國而試之、、天下事未有以暫而能奏功者、、稽諸史冊、、凡與朝治化、未有不歷數十年長日月、、始臻富庶之盛、、兩漢循吏、、所以獨多者、、以能久于位以竟其治也、、今欲以六年短期間、、責爲總統者之竟全國萬端之治乎、、滿清末季、地方官多及年而代、、政務日叢、、民困未已、、今更欲以全國之大、元首之重、效亡清以重困吾民乎、、在侈談法理之議員諸君、、鮮不曰政治者有繼續性質、、不以總統易人而遷改、、嗟乎、、吾國國情、、政治現狀、、上一顰笑、下且風靡、果能必新總統勿變舊總統之政乎、、而謂政治之能繼續也乎、、勿亦稍假日月、、以聽其舉功之較有把握乎、、此吾人所涕泣欲陳者、、二也、、且吾儕尤有不能已於言者、、光復之際、、吾儕燬室廬、、蕩家產、、耗貲本、、停營業、、而舉欣欣然喜者、、謂可買國光而購幸福也、、於今二年、、苦痛未蘇、、野心者意在競總統、、擾我南方、、於燬蕩未靈者重燬蕩之、、耗停未甚者重耗停之、、今後六年、、慮我苦痛之尚弗克全蘇也、、我議員諸君、、幸勿于彼時先造惡因也、、夫吾儕豈僅思自爲謀者哉、、方今吾國萬政、、難於承平守文時萬萬、、秩序之未復、、瘡痍之初創、、生計之奇窘、、世風之日偸、、綱紀全隳、、法制無存、、及今勵精以往、、按日程功、、傍無掣阻、、遲以十年、、能一一綱舉目張、、基礎大定、、亦云極速、、惡可更以六年限之、、使初有眉目者、、輟於中道乎、、故吾儕謂在已治已安之世、、總統任期六年、、猶可言也、、而今則斷斷不可、、此所以泣涕陳詞者三也、、委員會于選舉法外、、遂院議、、加入總統任期 條、、其深意或慮總統久任、、或流入專制、、夫不審國情、、不度事理、、徒欲以不連任期六年數字、、以妨專制、、致造絕大惡因、、生絕大障礙、、而有所不惜、、其情大可笑、、其亦大愚矣、、又理由書稱墨西哥亞士據權三十年、、致釀革命禍亂、、據吾儕所聞、、委員會所引總統短期不連任之秘魯巴西等、、殆無年不以競總統而致亂、、而墨西哥亞士久在位、、故得發展其國人實力而富強之、、墨諸人情、、若巴西秘魯之頻更總統、、而廿年年之禍亂乎、、抑願墨西哥有久任之總統、、樂業三十年、、始一遇亂耶、、理由書又謂總統任期長、、如不得人、、則招厭而釀亂、、夫總統既由公舉、、何致不得人、、且久任與厭與否之事不可知、、

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蠔炮竹鮮明瓜菜種籽絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美舉英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥着爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大璪 潘純學 啓

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償
陳約之代理本埠各欵平安燕梳廣告
卻祿 各埠
快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷寓大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店
S. LOCKE & CO. 715 Clay St. San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑願大局謀公益起見迄今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人額收經費銀二大元以資辦理而圖久遠謹用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞
專辦眉壽佬元酒 此酒補精益氣袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟一百零八號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
一年週息四厘算
六個月週息三厘算
任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳蘿石 中文記錄余寶垣
管理銀行事務西人亞會 廣東銀行謹啓

●包醫痔瘡如若不愈原銀送回
（鄭桂樓內外方脈兼醫痔瘡百發百中）
無論內外新舊各痔皆能包醫全愈永不復發各埠梓友若道遠不能親到者可寫明該症照下列西字付來亦可付藥醫治
○○此經驗消痔止痛膏零沽每盒二元五毛郵費在內
○○醫館在屋崙企李街及九街九百〇一號
Chan & Kong 901 Clay St. Oakland Cal
醫痔聖手
桂樓先生電弟前患痔瘡將及十年每大便時肛門突出鮮血併流異常痛苦屢經中西醫調治往往再發日甚一日後蒙先生醫治搽服兼施手到病除今已半年未嘗復發足見先生醫學精深而于痔瘡一科尤稱聖手深感大德愈我痼疾謹縉蕪函藉鳴謝忱手此敬頌台安 香邑蕭大經鞠躬

▲本館有新會縣地圖每張銀五毛
並有南方諸省獨立論每本一毫

●本報有譚樹彬約蠹寄賣 本報启

中國新聞

●●●總統命令

九月十四日臨時大總統命令

楊善德加陸軍上將銜此令

楊善德特授以勳三位此令

何豐林晉授勳四位此令

吳長植劉起垣潘鴻鈞張克瑤均特授以勳五位此令

財政次長趙椿年應即免去本官此令

任命張弧爲財政次長未到任以前派周宏業代理此令

蒙藏事務局副總裁姚錫光應即免去本官此令

任命榮勳爲蒙藏事務局副總裁此令

交通部現設財產清查處派龍建章陸夢熊權量王文蔚梅光羲陳龐頤畢承湘爲委員會同各司主管員司妥速認眞辦理此令

查此次叛徒倡亂蹂躪地方敲詐商民公私損失不可勝計本大總統念國勢之阽危嗟民生之疾苦徬徨終夜引咎未遑境値亂事敉定所有各商民有形之損失各地方官固應切實調查加意安撫至該亂黨貽人民以無形之負擔亦應明白宣告免受欺矇茲據各處呈報破獲亂黨機關發見逼勒之紙幣盜匯之公債票往往盈箱累篋並聞近有僞造中華銀行軍用鈔票五千萬元分百元五十元十元五元一元五種上有國軍兩旗暨各種記號派遣黨羽分運內地以爲勾結煽惑之資等情似此騙詐行動恐難免其濫行不換紙幣之故智散布各處擾亂金融無辜商民何堪重遭此刦奪之慘禍總之此項僞造鈔票層出不窮既無承受之機關即無行使之効力倘竟被欺收受無從兌換現金一經混入市廛尤易淆人觀聽亟宜豫爲防範以遏亂萌著財政部迅將倡亂各省分以前暫行軍用公債各票分別清理一面由稅務處分飭各關務將僞造軍票嚴行搜查立卽銷燬隨時呈報并著各省都督民政長通飭各屬一体查燬仍將此令曉諭軍民人等咸使聞知此令

●●●漢口案遂此了結

漢口交涉、日人以視爲奇貨可居、故日本陸軍中、、有主張藉此要求在漢口加增軍隊、永遠屯戍者、又要求副總統謝罪、要求懲罰軍官兵丁、種種條約、無理取鬧、詳細調查、、當日實由西村彥尊先攔入我軍警戒線內窺視、阻止不聽、反嗾使隨從日兵刺傷中國武官武開疆、、我軍因其行爲叵測、舉動野蠻、且在我軍中、肆行擾亂、故不得已暫行執縛、以待訊問、繼認明係日本人、遂卽釋放、并由杜鎭守使派員解釋、送交日軍、嗣日領事屢次函詰黎副總統兩次、、請派員會查、日領將函退還、置之不理、、至被刺受傷之中國軍官、亦邀同日領至輜重營驗傷屬實、并有法國醫生之診斷書、日領不惟不允互相謝過、懲辦日本兇手、、轉謂日本要求過輕、不足示懲、王師長遣員往謝、日領亦拒而不納、嗣又提出四條、一懲辦行兇軍士、二撤換監督軍官、三駐漢軍官向日領謝罪、四由中國政府專函道歉、并用種種威嚇手段、逼我政府卽行照辦、政府爲威勢所迫、遂至曲允、日前已在武昌軍法處宣告懲罰軍士之判決、計暴行兵士四人、均處徒刑六年、營排長均褫職撤差、日領事猶嘵嘵謂被處罰之人太少、不知當在場動手之兵、只有四人、不能更牽及無辜、且武開疆既被日兵刺傷、日領轉要求處以拘禁二年之罪、而行兇日人、轉得逍遙法外、軍法處無如之何、均如所請辦理矣、

●●●日兵槍斃昌黎警察之續紀

京奉總巡官、呈報昌黎案云、十二夜九時半、通車將到站、有日兵強買食物、苦力向索價不給、巡警楊桐秋向勸、、并飭苦力出站、日兵疑識巳、卽毆楊、楊鳴笛求救、救者到、、日兵卽回、楊方回局報告未畢、卽有日兵佐野哲太郎、、帶攜槍兵四十二名、向巡長劉長忠索楊、劉詢問理由、、卽用指揮刀斫劉倒地、又開排槍連擊劉立斃、巡警王學儒劉金銘楊桐秋等、均先後斃命、該警等槪未還擊、十一時、縣知事王芝田到局勸解、告以無報復意、日武官始允退兵、、至十二早、該兵官復揑造理由、謂因黑夜、、巡警與日兵誤碰口角、突來華警廿餘名、毆傷日兵、故帶隊前往理論、巡長先欲拔刀、故還斫、屋內巡警開鎗、日兵聞鎗聲、始還擊、、不能禁止等語、威逼縣知事簽字、自昌黎案發生後、、日本忽於欒站、增添兵隊、勒迫該局長禁止崗警上站、、行人均須受稽查云、而現在京日人口氣、頗與報告所謂該武官逼寫者相符云、、

十七八兩晚、長春謠言盈城、傳稱中日交涉激烈、、將有戰鬪等種種無根之言、恐自日本站傳來、以致城內商家關鎖門戶、斷絕交通、嗣經蘇知事挨戶宣告、勿信謠言、擾亂人心、請仍照常開市交易、而人心稍安、、該知事恐有匪黨乘機混跡入城、意圖鼓惑、特派游擊隊官金文耀、、帶兵在城內外、四出梭巡、并飭各區加添雙崗、、又請派兵一百餘名、夜晚查街、發給特別口號、不知者一律盤查、如形跡可疑、卽行捕獲、而防匪黨、、

●●●吳祿貞卜葬日期

太平電云、各政黨各團體各報館鑒、吳公綬卿、墳塋地點、前已繪圖、函呈在案、現在各工告竣、擇定于十一月五號、爲卜葬吉期、如蒙惠派代表、光臨石莊、卽請將來員職名、先期電示、以便招待、晉都督閻錫山敬印、、

●●●司法減政之折衷

梁司法總長蒞任司法部、首以撙節冗費爲要着、司法籌備處之裁撤、巳經發表、近因該部預算經費、相差尚多、復議于無可裁節之中力求裁節、以爲京師初級審檢各廳、可以暫行撤去、於地方廳內多設一二推事、以資辦公、、外省之各縣審檢亦有取消之議、惟聞次長之意、則與此畧異、、彼以爲外省已設立之機關、當仍其舊、未設立者卽停辦云、、

●●●國慶閱兵

國慶日期、應舉行閱兵大典、大總統業已派段上將芝貴、、爲總指揮官、屆時茶火軍容、必有一番整肅精神也、、凡內務部以國慶大典、秩序固當整肅、昨特函知各機關、、凡應行慶賀人員、一律參用大禮服、以昭隆重云、、

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
悅來押榮記廣告
本押設在大埠厚愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉
本店專辦上等油糖茶米酒粉海味廣番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷付寄以酬厚意焉●諸筒差伍瓊五一
方文彰 伍明聰 伍梓南 伍于進 伍瓊鎏 伍學濾 仝啓
與奕梧 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳
本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大舖在四川省城北門大街開張有奇功與別不同久巳馳名中外士商光顧請函購焉
八仙長壽酒 鹿茸鳥脚酒 飲食跌打酒
搽傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 袪風除濕酒 花柳回春丸
三蛇驅風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散
特寄美國大埠厚愼街悅來棧代售 肚痛狗嘷丸 金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

[illegible]
●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元
[illegible]
●●●白濁無憂丸 每罇艮一元
[illegible]
●●●腎虛壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元
[illegible]
●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛
[illegible]
●●●補身壯陽九醜丸 每個艮一元
[illegible]
◎◎◎敬告同胞
[illegible] 醫生劉日初謹識
●●●傳單快看絕大神力
[illegible]
●●●死而復生 花柳症得救
[illegible]
●●●廢目重光 眼科名醫
[illegible]
Jau Yip Cho 802 Clay St San Francisco-Cal room 9

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六册已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一册每册將十萬言正月第一册先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古勁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年据亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前清三次嚴旨焚燬之新學僞經考孔子改制考春秋董氏學亦次第還刻學國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦選刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前清之專制一遠阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先取報費空言定購者恕不奉命

全年十二册報費四元 郵費二元四毫
每月一册報費三毫五 郵費二毫
第一期一册報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每册五毫

笠西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

○特別茸參戒煙斷癮茶葉 每兩實銀二元四毛
此茶葉爲戒煙之仙品專以兌化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染煙患者不可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥吝長其害而巳今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸 金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓
Chuck Sai 704 I St, N.E. Cor. Modesto, Cal.

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便郅除疾苦之意自中華民國二年舊曆八月十五日起至新曆十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗種止遺精丸參茸四邊種子丸婦科肚痛調經萬靈丸弟在美洲創製發賣之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信醫跌打皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名教人亦廣眞名垂千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良彙之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別爲盼 笠西氏謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都墟埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●謠言何足遽信

佛山保護治安、全賴程軍游擊隊、卽餉項亦係抽自民人、、謂斷不願遽易生手也、日昨景華槍斃後、佛山謠言四起、、謂龍以濟軍調來佛山、游擊隊卽行解散、因此一般殷戶、、欲遷囘佛山者、亦裹足不前、而于商民更形恐慌云、、

●●●且看梁邁才力如何

昨有陽江縣代表敖樂大等、以縣屬匪勢鴟張、地方危迫等情、呈請都督察核、龍督當以該屬地方、、業經派委梁督辦邁綏靖其間、足資鎮懾、該代表等不必過爲深慮、、徒自驚擾云、、

●●●龍副使通告淸鄉倚重正紳之佈告

龍副使通告云、查粵省自前年反正以後、民軍解散回籍、、其中刁劣之徒、往往混允紳衿、屏斥耆宿、恃強凌弱、倒行逆施、遂令綠源少年、綠林強悍、侈然自大、脅紳縱匪、、擾害商民、遂致流弊、幾于民不聊生、本副使鎭撫是邦、憫水深火熱之情、一意除暴安良、與民更始、、合先佈告各縣鄉族人等知悉、此次大舉淸鄉、廣延正紳、借輔官力、期淸宿弊、永奠民生、務使各姓子弟知有父兄、、新進少年推重耆老、遇事所有稟承、延訪始能徵實、如敢藐抗、定予拘懲、、各紳者見聞較確、桑梓關懷、保良攻匪、義不容辭、宜好惡一秉大公、官紳聯爲一氣、剔除良莠、安靖閭閻、躋一世於共和、成五羊之郅治、本副使有厚望焉、切切特此通告、

●●●西通輪船又被擄刦

十三號下午六点鐘澳門石岐單行西通輪船、、由澳駛至黃牛頭海面、有匪八人、駕小艇截刦、、放槍轟斃該船搭客一人、重傷二人、微傷數人、該匪隨卽蜂擁過船、刦去布疋銀兩約値二千餘金、擄客六名、一係厘金廠師爺某、、一名石岐謬紳之子字竹屏者、現仍未知下落云、

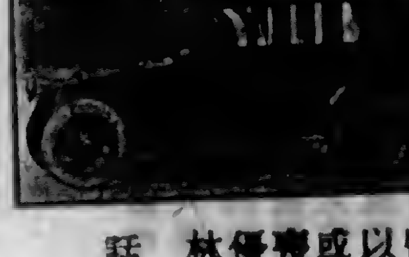
●●●禁藏槍彈

都督府佈告云、現在省中浮言未息、本都督維持秩序杜絕宵人起見、對于一般社會、亟應申明住戶藏鎗之禁、、嚴密稽查、所有各界人等、如有槍枝彈子、、不拘自購或在政府請領者、均一律呈繳核給槍價、茲定收槍地點、、西關設在雨霖廟、城內設在舊海關衙門、及歐家祠、若存有槍枝者、仰卽先赴收槍處報明、請領繳槍單據、然後持單携槍呈繳收槍處點收、聽候核價給領、毋許擅自儲藏、、以免軍隊搜查時悞被牽累、特此通告、其各凜遵、切切此佈、

●●●重申軍人入黨之禁令

軍人入黨、向在禁止之列、前經龍都督剴切宣告、、昨聞陸軍部又有電來粵訪聞近日各省軍人入黨者、比比皆是、甚至秘密結社者、亦不可以勝數、茲特重申禁令、、嗣後凡屬海陸軍人員、如入政黨、或秘密結社者、令行各該司令官、一體隨時査察懲辦云、、

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等偏用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

●●●請買平米

啟者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨寧願獲貲稍微冀得多數華客交易卯祈貴號留心光顧幸貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓
Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 605 Grant Ave. S. F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換　正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是幸

金山大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸　李錫讓啟

貨　眞　價　實　山　大埠　金　裕　安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行山油糖米煙酒蘇杭什貨散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啟者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年忽患背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎丸月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之瞬息故德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

甯邑黃子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, Ill.

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵山負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌湧悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀　梁任公先生以渤海之成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙絕世妙作誠爲得之珍品也今已印就詩集序及首卷共全書約八十頁妙乃能印就每本取價銀九毫五毫詩集序及首卷兒已寄到定價銀五毫

世界報

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧綉横眉枱帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
壇得律風C五四一八

廣珍謹啟

北京樓（爽）（麵）
Pekin Noodl Co.
917 Race St.
Philadelphia Pa.

本店水路底化李市街九百一十七號門牌用新欵機器自製上等麵粉川足蛋料不惜工本精心製造銀絲爽口滑麵裝箱五十磅庄或一百磅庄

蛋濕麵每一百磅九元
蛋麵干每一百磅七元

貴客光顧請將價銀付來定必從速妥付

發明公司
FAT MING CO.
903 DUPONT ST. S.F. CAL.
華英書籍
洋貨蘇杭

本公司在大埠都板街九百零二號專辦華美書籍洋貨蘇杭所有文房用品無不俱備　英語不求人一元

一　華英通語問答一元一統請同胞留心惠顧書目印便函取卽付

Fad Ming Co. 903 Dupont St. S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢綉搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●追述陳仲賓之助逆罪狀

陳逆仲賓、爲陳炯明之死黨、夫人皆知、、惟當日贛亂未發以前、胡陳早與李逆烈鈞預謀一切、陳仲賓獻議于陳炯明、宜接濟贛省軍火、該處前任帮辦張祿、力勸不聽、陳遂親押軍火、由南雄過梅嶺到贛州、迨贛亂發生後、、又迭運迫碼到贛、與李逆磋商佈置一切、商妥後又派南韶連之軍隊數百人、紮全南安南康等處、以便李逆騰出亂軍、、抽赴戰地、迨陳逆炯明獨立時、以北江重要地位、不便另派別人、、暫以伊部朱某邱某權行代理、陳則來省兼就廣肇羅帮辦、爲騎墻之法、並帶心腹軍隊數百人、來省分紮黃沙一帶、、及濟軍來、曾在新基某莊口ㄨ發狂言、謂濟軍斷不够打、、有大隊陸軍扼其東、我則派軍由北江過四會廣甯、出西江以截其西、迨龍督抵省、則首鼠兩端患得患失、、先飭所部當道明知其狡滑、故亦暫爲應允、以安其心、此次來省、係由火車趕回北江、旋運動商界、託詞翁源匪警電促回任、、因領餉及暗探彼黨消息、、僅帶親隨到某等四人、、在怡安利店居住、十五日都督府已打六次電話到該店找他、龍副使亦命駕到訪、及後遇諸途、強迫而回、始置於法、聞陳到北江年餘、獲貲數十萬、最大宗係私運煙土、及剝民脂膏、該家屬在韶州隨任、昨已抵省、有一養子、、現充該處副營長、有一親子尚在襁褓、其柩停於大北嘉應義莊云、、

▲一逆伏法、擧奉中央電開罪狀、已是死有餘辜、、惟現于事後訪査、更有私庇李烈鈞、暗護他出境一事、、聞李烈鈞自江西失敗、勢窮力盡、竄入粵界、由南雄抵韶關、公然寓陳仲賓家內、駐紮南雄之錫發貴、査得李烈鈞有竄入粵界消息、分電各處截拿、陳仲賓恐事洩、爲李改扮氏裝、用小輪護送出境、通知陳景華接應、到埔卽携同改輪赴港云、、

●傳聞陳景華曾星架波陳炯明電內容其上半截、、尚爲規勸、言、惟下半截則言俟有機會、再圖商進行等語、、顯然逆跡昭著、聞此電之敗露、係因陳炯明忽然遷寓、、設電由某商接收、故爾洩漏云、

●聞陳炯明宣佈獨立後、陳景華亦領得餉銀十三萬、暫秘不發、、私換西紙三萬元往港、及取消獨立、炯明已逃、、景華遂不能不照發各警兵月餉、惟祇發出九萬、尚餘四萬、、傳說十四日抵省、已隨身帶回云、

●●龍督對於新民政長到粵之預備

昨有電來粵、新民政長李開洗、於九號出京、於十二號由天津附輪南下、準期廿六七到省、龍都督於十二號、經將都督府之參謀副官辦公室、遷往督練公所、讓出府內之洋樓、以爲新民政長辦公之所、嗣後督練公所卽改爲都督府、、都督府改爲民政長署

●●●任李福林爲都督游擊統領

陳景華伏法後、外間謠言蜂起、李福林卽日晉謁都督、、担任維持、各情均詳前報、茲聞李福林現奉龍都督任命爲廣東都督府游擊統領、所部游擊兩大隊、八中隊、一炮隊、并奉發到木質印一顆、文曰廣東都督游擊聯隊長、兼統炮中隊印、卽於昨二十二日啟用、并分函各機關知照矣、、

仁安藥房　醫生趙裴彬內外婦科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售（膏丹丸散郵寄買者自理）

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許[illegible]

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

●補腎壯陽三鞭丸大有補力每（一料銀廿元　半料銀十元）

敬者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不擧擧而無力頭眩眼花常流虛濁經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

●花柳白濁利便解毒散　每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋漓連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也　弟馬其敬頌

●花柳祈蛇補血祛風解毒藥膏　每料七元

大國手醫生趙裴彬敬者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服二料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒墜骨痛亦購此藥服之痊願全吾人感恩不淺矣　芝加咕寧邑人李炳敬頌

●牛黃珠珀內搜瀉毒丸　每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心備摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航數時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救需時特將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慮念也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家賞術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執照爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒指時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花様新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在廣名遠圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並適十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱承貴客宜用何樣請函將實號的本付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均[illegible]

金山 **生昌隆** 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顯繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股値理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股値理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理收股銀人余贊揚　李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住扯寄來便妥

Fook Quon Real Estate Co, 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.

駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治投以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝驅除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記及安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多少視病之輕重

風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元

止癢藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備

張偉川啓

Wing Lee Tong Co, 429 LoSangelos St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底 德棧號

Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢縐洋貨正頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃係自悞决不食言凡有信件祈照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者要寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈

端芬汕底德棧司事人梅宗常披露

秘貞氏製造環球特色各科丸藥價目

[illegible]

天地[illegible]調劑伊尹以阿衡製湯液以[illegible]之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之[illegible]飛調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生[illegible]急之先務密切如斯誠可[illegible]才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求[illegible]製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞實加以調分各品藥精致驗其氣味良精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏[illegible]經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲求信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘貞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱因苦異常賴友到而稱說秘貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後愈以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘貞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以止後再用補腎順氣降痰之藥後養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章以答鴻恩於萬一矣　新安弟陳惠廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘貞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燶炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘貞氏先生學問淵深禮期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春即前列西字可也　新會陳伯邑　開平鄺仲澤披露

●●●祥棧廣告

啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仔各　梓里留心賜顧爲盼

本店設在金山大埠都板街九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅二五　理財救國論一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本二毛五仙
孔教會雜誌三毛五　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一冊七毛五　一至五冊已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛

感應篇直講二本一毫
朱柏廬治家格言一毫
二頭經驗良方二毫
高等修身教科書三冊三毛
華英呂威辭撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英集語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
西庄六大政治第五篇一元二
英華通語連字典一元二五
尺牘分韻合編二毫
中華現勢圖八毫
民國統一分圖一本八毫
不可錄一毫
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料欵打追風膏藥每張一毛
梁財信二顆双料欵打丸每盒銀一元
繪圖二十四孝一本一毫
男女婚姻衞生學五毫
太上寶筏圖說一套八毛五
萬信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
繪板驗方新編一本銀四毛
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
中國古今沿革地圖一本一元一
西廂聯齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盒發客　鐵木砧板
達大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

正埠 泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信優愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必從速付上無悞仰祈留心是盼

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

電線差拿一九二

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行不見　小腸氣　頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倘武精神　頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　十五員

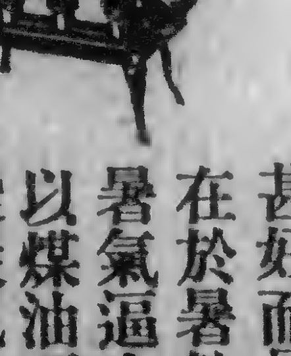
本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥錄

[illegible]

康強公司製造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處



○新式完全煤油爨爐

此爐之得法因其火力甚好而易也在於暑熱天之時不患暑氣逼人以煤油而煮餐較廉於柴炭也

○此爐各處均有發售

士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

遊戲文

尋新官兒賞帖

立出賞帖人、中華民國、茲有新官兒油鼠一口、身中面紫、有鬚、頭尖而銳、脚長而快、面上戴有頂厚烟治羅罷面具一副、身上夾帶金條一條、手挽大夾必袋一個、內滿載西紙、背托瓦荷包一個、於本年三月間、呈准吉省陳前都督、前赴南洋考查實業、迄今未見回省、或云在南洋某日、陰風大作、在慾河溺斃、或又云某日在某娼妓家、被刀斫傷身故、死在某妓身上、經該處檢察廳帶同仵作、前往檢驗、屍格係頭部一傷、膊頭一傷、（係用口咬傷）下陰一傷最重、確係因傷致命、經已乾屍收殮、厝棺無壽寺中、又云現正困在美人關內、一時擺脫不下、又云某日偕同孔方兄、往攻四方墟、敗被捉、現在牛監監禁、諸說紛紛、莫衷一是、第查油鼠、係堂堂新官兒、經呈准都督、前赴南洋、考查實業、與逃將軍、逃都督、及一般扒友、挾欵私逃者、迥然不同、如果係身死、既經存案、當然有哀電傳來、至若被困及被捉監辱等等、本人亦當然有急電回省求救、斷無有聲沈影寂、如石沈大海者、則諸說不足信、可無疑義、用特懸重賞、如有金山南洋四方君子、知其下落、請至口省鼠有鼠路、第九號門牌、報信者卽謝花紅銀千七、收留者卽謝花紅銀五十、決不牽連追究、該銀封存口省都督衙內、決不食言、此帖是實、

民國二年九月廿八日　立出賞帖人華民國立

人物誌

張曜

前清張勤果公曜、立功咸同間、爲中興名將、勳名赫然、然其佚事、少有知者、公少貧、爲人負舂、有奇力、負米累數石、性剛、所聞不平事、怒皆欲裂、一日負米出、見衆圍觀一少婦、哭欲求死、詢之、則夫死不肯嫁、而姑逼之也、公奮然曰、天下豈有此事理者、時姑方在旁、公卽以所負米壓其上斃之、衆閧然大快、公乘間遁、亡命河南、時河南捻寇起、民多團結自保、公以武勇爲衆所服、推舉爲團長、以其行次呼之曰張大哥、張大哥之名耆汴宋間、適捻圍固始、其令某、儒者也、有女美而才、度城且破、殉死無益、乃榜於衆曰、有能守此城者、吾以女妻之、當是時寇張甚、咸莫敢應、以推張大哥、且曰此艷福、非張大哥無可消受者、公笑而起、進謁令、籌守禦、陰念賊衆我寡、非出奇不足取勝、適以壯士三百、出伏城外、夜三鼓、突起潛襲賊營、城上鳴鼓角應之、呼聲震天地、賊大驚潰、終夜洶洶不絕、時忠親王僧格林沁、方以大軍來援、未至數里、遙見火光中、公往來搏戰甚力、驚曰、是何壯士、及至營問、乃公也、大加歎異、因奏署縣事、並爲公作伐、令遂以女妻公、卽夫人也、博通古今、嫻吏事、爲公閱案牘批璇導要、驚其老吏、公固不知書、任河南布政時、御史劉毓楠劾公目不識丁、遂改總兵、公憤甚、就夫人學、執業如弟子、夫人時訶罵之、公怡然也、後遂通知文史、公自改官、頗不平、數假塞朝命、左文襄公督師勸回、奏請公領兵、公不應、時嚴旨趣公、門下客多方說公、皆不應、夫人乃謂公曰、汝以功自負、數逆上命、將謂朝廷不能殺汝耶、公聞言蹶起、卽往從、左公歎曰、夫人言可畏、夫人言可畏、文襄復奏改公文職、後遂巡撫山東、與屬吏輒言其夫人之能、且曰汝等畏妻否、或答以不畏者、公正色曰、汝好胆大、妻乃敢不畏耶、蓋公之畏夫人其也、

聯話

名聯彙錄

楹帖之佳者、歸元恭贈某公云、居東海之濱、如南山之壽、其自署云、兩口寄安樂窩、妻太聰明夫太怪、四鄰接幽冥之地、人何寥落鬼何多、又題其齋房柱云、入其室空空如也、問其人囂囂然焉、李竹宅贈顧亭林云、入則孝、出則弟、守先王之道、以待後學、誦其書、讀其書、友天下之士、尚論古人、又賑粥廠聯云、同是肚皮、飽者不知飢者苦、一般面目、得時休笑失時人、李鴻峯題隨園云、此地有崇山峻嶺茂林修竹、是能讀二墳五典八索九邱、又有人集杜詩贈隨園云、中天懸明月、絕代有佳人、蔣伯生自署云、熟讀離騷、便可稱名士、涉獵傳記、不能爲醇儒、郭頻伽題海棠花研齋云、瓦屋只二間、士韻住東、士衡住西、端溪藏片石、眞錢不壞、眞研不損、相傳錢籜石自書京寓齋春帖云、三間東倒西歪屋、一個千錘百鍊人、有輕薄子書以糊鐵匠店中、一時傳爲笑柄、然語意自佳、都門某公寓廬門聯云、長安居大不易、天下事尚可爲、亦殊傲岸自喜、聯語有因難見巧者、孔孝廉傳金廡母三年服製一輓帖云、慈母如母、貴父之命也、顧我復我、育子ㄅ闕恥、以經爲對、莊重而工、又有一貴官以媵婢爲妾、生一子、亦貴顯、其夫人歿後數年、妾始卒、見諸人輓句多不稱意、自作一聯云、媵以婦來、轉令我思妹子、毋以子貴、居然婢作夫人、頗爲情文交至、而此聯著語尤難、我思妹子、見馬令南唐後主祭周后文、

詩話

乞婦題壁

丙午之歲、江南大荒、流亡殆盡、有姑嫂二人、不知何許人、且不知其姓氏、乞食吳門、題詩寺壁二首、其一已自塗抹、僅留一首云、蕭然行李此經過、只爲年荒受折磨、踏破繡鞋穿竹徑、吹殘雲鬢入風渦、叩門乞食推恩少、仰面求人忍辱多、欲賦歸與歸未得、夕陽回首淚滂沱、讀之愴然欲絕、婦人能詩、其亦窮而後工乎、

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經泒林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在卽惟前日刊發之招股緣簿各埠同志踴躍認股深堪嘉尚現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈　大埠新世界飛船公司啟

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理請華友留心惠顧是荷

律師咕笠化啟

John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司理人　黃催業　葉春耀　黃華倫

游藝社特別第十五會對題求

教

山水往來　水山來往　風雪　雪風　轆轤聯

○○○○○花　單聯

双單聯每比收卷資二毫五現收現謝無資不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折準於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席

洗瑞祺先生評閱

繼興第十六期特別會對題求

教

人國　國人　江路　路江　功利　利功　轆轤聯

每比收卷資二毛五准新歷十二月二十號截收少年報主筆

李是男先生評閱　謝教表

無論卷收多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔壹個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名一員五　加賞新書一套
十一至廿名每一元二五
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀每十二元五　加賞金鏢仔壹個

●●●茲將第十四會五名前及殿軍先佈以供衆覽

李實湛先生評定東榜

冠	雨露恩膏培國脉	天人理慾判關頭		甘天與
二	不動眼簾因習見	獨蠡耳鼓駭奇聞	山多些	廣與隆
三	愁聽蛾眉郎不見	怕增馬齒老無聞	主固	余煦堂
四	熱河忍見長流血	弱水奇聞不渡毛	大埠	空竹齋
五	殺伐聲聞由鼓瑟	忸怩象見舜揮琴	米麻	余森
殿	駒逝悲余聞道晚	狗烹惜爾見機遲		盧穎之

譚學徐先生評定西榜

冠	性野難馴鄰虎視	肉林香念澤鴻嗷	雲高峯	黃潤
二	荒野自應蠲稅佃	藝林從不禁未樵	唐山	朱裔惠
三	駒逝慚余聞道晚	狗烹惜爾見機遲		盧穎之
四	閱舊酸聞貧鬻妾	營新慨見亂寃軍		朱裔惠
五	殺伐聲聞由鼓瑟	忸怩象見舜揮琴		余森
殿	夢斷不堪還聽雨	愁同無奈却分天	檀山	楊庚

廣榮源收卷處
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處宜春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

騷學研究社特別第二會東西榜求

教

雪風　風雪　德才　才德　聲義　義聲　三一　一三　轆轤

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

西榜　世界報主筆

黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表

冠軍謝教銀每廿五元
式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元
四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元
陸至拾每名謝教銀式元
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每二毛五
一百五十一至二百每三毛

教

書劍　劍書　中外　外中　國官　官國　夢情　情夢　轆轤

繼興第三會題求

代理本社收卷處佛軒佛棠麥隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.

軒佛騷學研究社同人披露

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價錢格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈　貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立穩　林立理　仝啟

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吔自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生鄧鏡周診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和號　裕昌號

香港 廣隆號

Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源生粉各種菜豆食豆發行叨蒙金山各埠梓里照顧工還製超等之貨無不以誠實相待價値劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊美足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遵照數辦齊依期付上决無悞空函定取恕不附寄敢請留意

發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號　廣隆號總司理

香港廣泰源李豈文股東廣聯泰李馥齋等啓

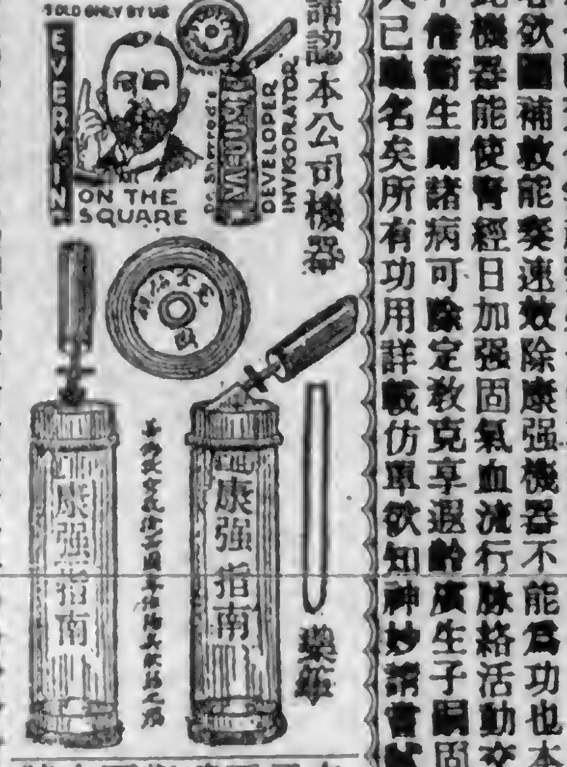
○○●本報有大小五色國旗發售

●●●（獨一新製康強機器）

凡恩人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困倦不竭心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不灰心思欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓自戰不倦衛生圓諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽遺泄丸三元 掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管啡濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆

●壯陽入血氣藥筆 ●治尿受毒生疗藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

紅精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇効治花柳疳疔丸 一元半
●婦人滋陰壯顏藥水 一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥 一元半
●解醒肺久積餘藥水二元
●治癩疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞倦胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效疫逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效治癧丸銀一元半
●三角氣藥 一元半
●堅陽鼓發藥水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（筆）一元貨真價實
●男女交捗久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小器械附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙商明病原即爲按症發藥縱不爽效諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保價付來實可安收無悞 藥頭上從師

康強機器指南公司啟

大埠 **福和堂**
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

金山 天華興
貨真價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客遠處請照上列西字附來無悞

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱 大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元 擇日銀三元

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 寫三代帖寫禮書銀三元 交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 888 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張當辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵欵頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯錦濤 湯恩琨 啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 蒙古 滿洲 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賫端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●**醫生茹瑞臣內外方脉**

館在大埠昃慎街夾金谷園巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●●●**自強戒烟藥酒廣告**

弟業醫多年苦求救國自強之揀必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙藥酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也 再者別埠諸君如買藥者祈寫明吸煙輕重及身體強弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞 另美國各埠寄藥加費二毫五仙 若辦家祈通信示知

大樽五元半 中樽四元二五 細樽三元 僕李啓燁告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●●**揀選上好洋參每磅七元五**

本公司辦到之洋參乃由北方種植家揀選上等好貨價極相宜故能不賣如向本公司交易于散沽所聽之貪慳同不少本公司於購辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行車貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非膏藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處 金山大埠新濱公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

請看胡禮氏別段告白

電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠貿易之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各零什物工精價廉請祈惠顧此佈

僑崙三益號啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

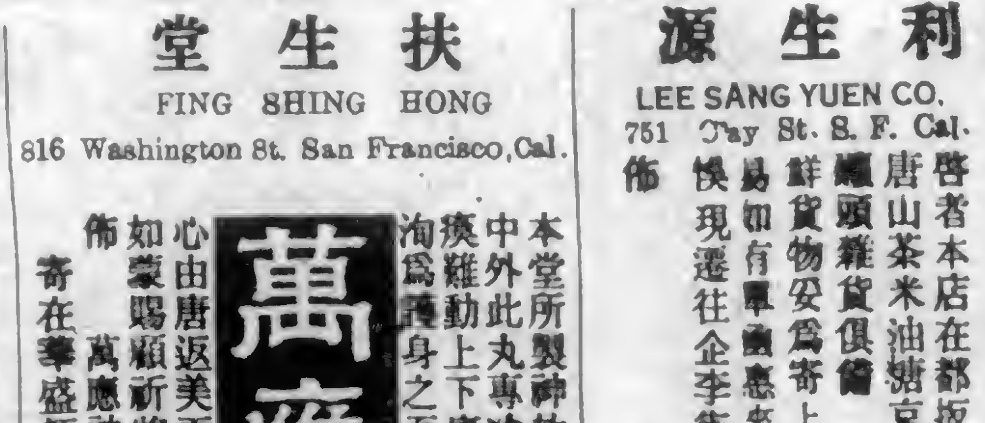
啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由九月一號起如衙官判決將來如何以該例爲合本公司定將多收之銀補回各客故特先佈告爲

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SiM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸闊一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或同唐易於檢帶誠極合我華友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者祈照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啟

●●**來往船期** 俱舊曆

（由香港開行到大埠）

船名	日期
天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

船名	日期
天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
地洋丸	十月廿三
差拿	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
孫像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 怪女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

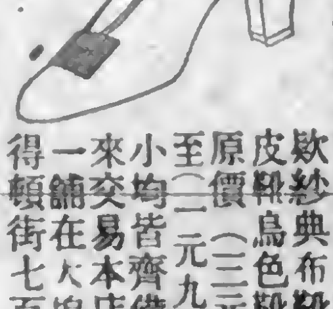
西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai Say Yee ang
Doctor Kai 902 Clay St, S.F.

敢者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅資再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痳瘋風濕爛脚痔瘡花柳以及五癆內傷無論老少男女奇難集症雞喉瘡科無名種毒醫藥一到功效甚速況且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遙涉有症不能前求來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.



與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啟

廣安昌號

士得頓埠
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal.

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及週知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時算批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

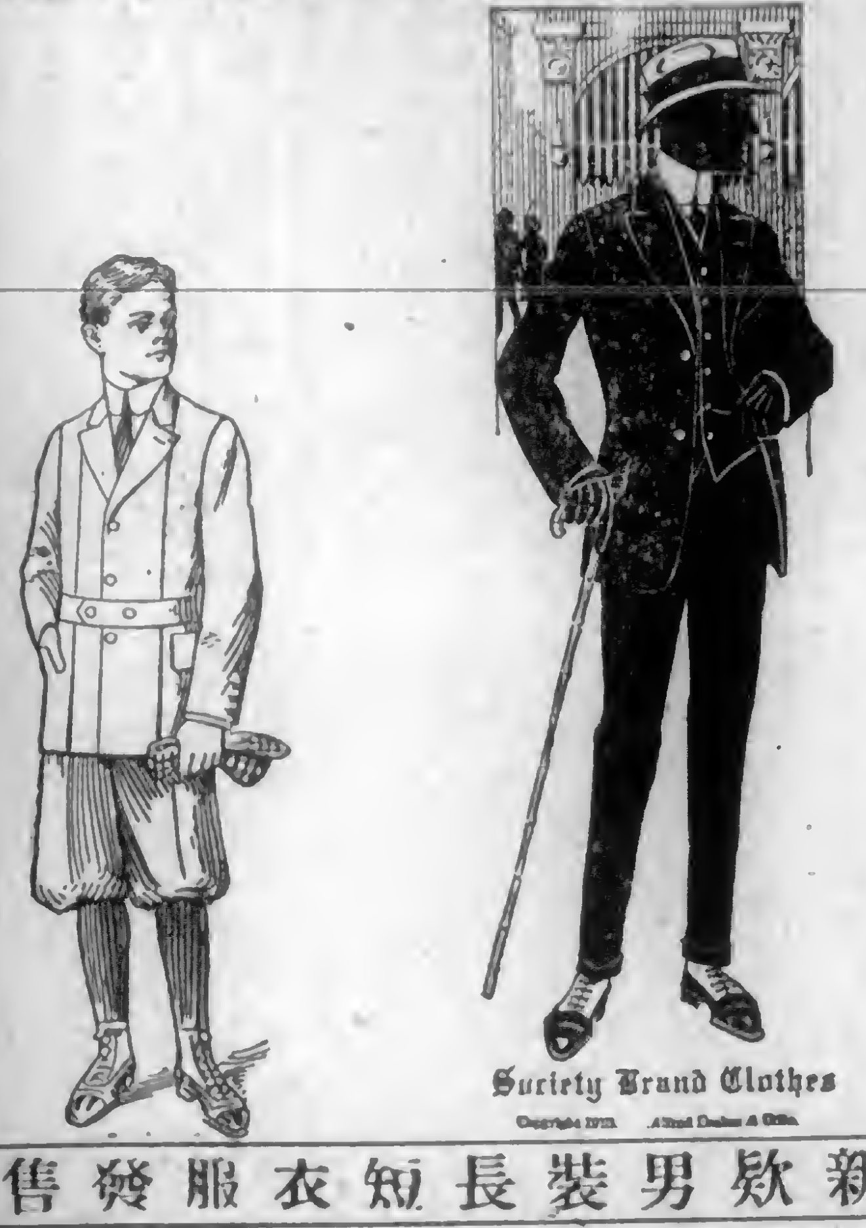
司事人 楊憲有 呂合明 呂傳經 黃萬好 仝啟

▲本館精製粒巴圖章

The Juvenile

Style Originators to all young folks
130 Grant Avenue.

We have differeat styles for children and young men. All of the latest model. Dont fail to see us when you are looking for good clothes.



新欵男裝長短衣服發售

本店常有新欵青年男裝衣服欵式甚多價銀相宜每套由十元至三十元童子衣服每套由三元至十元本號設在都板街一百三十號距華埠五個部落

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

●●●**欲購庸言報者請看**

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各樣瓜菜及各種樹發嘗貨眞價實童叟無欺貴客近聯名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾參照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製治花柳樂水丸丹各項

花柳骨痛藥水每罇銀二元 立止白濁丸五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫 珠珀膏每罇五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫 搜毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每罇一元 掃毒粉價銀二元
施德之濟衆水

民國元年五月 司事人 雷家安 雷家齊 仝啓

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●**馬其德升降機藥水**

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治瘋癱雞行症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘍症
一治足腿鹹粒瘍毒出皮症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治婦門陰戶浮癢難忍症
一治身遇毒發癢症
一治飛蠍瘋行毒症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童皆能合用此奇方出良方之妙藥

廣發行每打銀二元五毫至三毫 發行所在馬其德 藥水每罇五毫

德牙科寓內照西字一寄來得收 專治雞皮粒癢毒藥水二元

元治痔漏藥鑽銀二元 口臭難聞症藥水每罇五毫

黃蜂巢藥膏二元 寄賣處順泰昌 藥水每罇郵費貴客自理

具藥丸每打三元

M. K. TAK 742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙嚦公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●●**特別廣告**

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五元五元六元本公司因與靴廠承買全稱靴價值較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈二千對靴原價值銀四元五元六元

大減價數天

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖廉啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興號啓

華胜隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上

金山大埠華胜隆啓

大埠 生泰 舍山

SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美變寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專沠件聯駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二百五十六號

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 256 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, OCTOBER, 31 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. PUBLISHED DAILY, except Sunday Telephone China 26;

西曆壹千九百壹拾三年十月卅一號

（中華民國二年十月卅一日）（禮拜五）（舊曆癸丑年十月初四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託鉅資為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

●●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閱月另計 俱美金算 論半年停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●●雲南都督蔡鍔辭職卸任昨來上海被人跟踪謀害誤將一面貌似蔡鍔者連轟七鎗當場倒斃蔡鍔幸無恙

（按）蔡鍔、號松坡、湖南人、為梁任公先生高足、任雲南都督、極負時望、各政黨日前屢擬推其組織內閣、此次想必為忌者圖害、然幸而免禍、可見天之相吉人也、

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●袁總統聞蔡都督在滬受驚特致電慰問并促其來京諮詢要政蔡覆電行將來京

緊要代論

正式大總統袁世凱就任宣言書

余不才、忝居政界數十年、向持穩健主義、以為立國大本、在修明法度、整飭紀綱、而後應時勢之所宜、合人羣而進化、故歷辦革新諸政、凡足以開風氣者、必一一圖之、但余取漸進而不取急進、以國家人民之重、未可作孤注之一擲、而四千年先民之教澤、尤不可使斷喪無餘也、戊申以後、歸田課耕、不復與聞政事、生平救國之志、已如過眼烟雲、乃武漢事起、為時勢所迫、身當其衝、大懼吾國吾民之無以生存、而思減少其苦痛、後清帝遜位、共和告成、以五大族之不棄、推為臨時大總統、此種政體、吾國四千年前、已有雛形、本無足異、乃事權牽掣、無可進行、夙夜徬徨、雖安寢饋、然且忍之又忍、希望和平、乃本年七月間、少數暴民、破壞統一、傾覆國家、此東亞初生之民國、惴惴焉將不保、余為救國救民計、不得已而用兵、幸人心厭亂、將士用命、不及兩月、內亂敉平、極思解職歸田、長享共和幸福、而國民會議、羣相推舉、各友邦又以余被選之日、為承

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷 謙生祥啟

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希為留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人 周榮垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

Lai Sang & Co.
724 Jackson St. S. F. Cal,

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 泰萃 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佛 廣利 吉

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自火災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以昭久遠交易

本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各款齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

論教公言書已到洋庄每本連郵費銀九毛五 本報局

北京雙料麵 每百磅十二元五

香港雞蛋麵 每百磅七元

上海雞蛋麵 每百磅九元

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY
950 S. San Pedro St.
Los Angeles Cal.
902 Washington St,
San Francisco, Cal. Phone China 1283

倘貴客光顧請証明取何項麵付來無悞也上開價值係成箱發行實價不二如買不滿五十磅未便照價發售此佈 羅省 大埠 香港製麵公司弟張濤啟

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗兼浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧為荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足禦外邪有風[illegible]風濕有延年益壽之功增養陰陽之妙[illegible]

光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行 [illegible]理

…ational …o, Cal …EE …e Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數儲之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售 新白濁五日包全愈疳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每料十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每料拾元
腎虛耳鳴補腸丸每樽二圓每料拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚癬癩紅紋胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛腳去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每服銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每料拾元
採痔拔毒止痛藥膏每盒壹員
治三十六種痔漏散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
埋口去毒珍珠淋疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
內消芒菓丸每樽銀壹員五毫
洗三角風藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每料拾伍員
瘡爛免毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每料拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥膏每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法揭披香丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕癢止癢解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每料伍元
參茸強筋補身十精丸每樽銀二圓每料拾員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每料拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
瀉大腸濕熱消滯丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水茶每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
婦科扶元拔毒藥丸每料銀十員
萬應芒菓膏藥每張銀壹員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫弦藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
萬應跌打止痛丸每盒銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛淺疳生草藥每包銀二毛五仙
牛黃珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕癢血毒紅粒癩瘡濕疥癬等各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治皆醫愈者不知凡幾應驗如神[illegible]輕症壹樽全愈重症叁樽本號房白濁丸消內邊之毒如[illegible]食本號房補腎固精[illegible]丸內外並治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸 每樽銀二元 每料拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛遺精滑精[illegible]四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱為補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸 每樽[illegible] 每料[illegible]

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各無名腫毒且能[illegible]止痕癢活血屢試屢效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈

丸散太多不能盡錄[illegible]

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓等症[illegible] 幸邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

[illegible]

△●活命靈丹 補腎第一

[illegible]

美國 金山 共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏 每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱美且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁 每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏 每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不潤滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成為內痔或外痔而該血團破時則名為血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸 每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯告人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代售處 世界日報中西大同報

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英眄如空函掛號恕不奉復幸為宥諒 世界日報啓

天歷加馬衣

此油能令馬衣軟熟變黑宛如新色且永不敗壞可免意外之險倘馬衣若不敷搽此油則枯燥易斷也各號均有寄售請問取天歷加字號馬衣油為要

加轄寬省士丹達煤油公司所製

朱中興時救普濟水

此水之功効、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症疫核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病精神倍之、益加精神、且能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無有不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用滾茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 908 Grant Ave S. F. Cal 發明公司啓

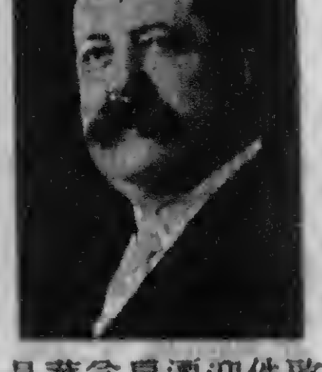
內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報局

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.



啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事房遷往許士樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之衙三文拿報館之樓如有華友惠顧請移玉步面議是禱 沾士詩顯律師啟

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫封筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
紹品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
叢双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
瀟染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
綸純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

三百六十行尺牘 銀五毫
小倉山房尺牘銀二毫五仙
最新商務尺牘教科銀三毫
三名臣尺牘銀一元六毛五
正體分類尺牘銀七毫五仙
[illegible]

●小說

[illegible]

●華英字典

[illegible]

●●●萬國無雙之選舉會

（沈佩貞、王韻秋、金秀卿、諸女子亦被舉正式大總統之奇聞、）

北京訪函云、十月六號之總統選舉會、院內院外大有可紀、此固熱心國事之諸君、所亟欲先睹者也、

◉場內之騷擾　是日本定八時開會、然遲至九時人數始陸續足額、較之平日已大見其勤奮、檢點人數、抽籤揀選檢票開票發票員十六員、又廢去四十分鐘、方欲發票、而禁止旁聽之旁聽席上、忽有人來參觀、選舉人大譁、要主席逐之、或謂此參觀者、亦院中執役也、繼決令秘書各員亦退場、由選舉人代行其事、喧擾久之、乃獲封閉會場、開始投票、已投票者急欲出場、主席止之、又大擾良久乃定、然門禁未開、而議員仍逐漸減少、惟第一次尚能支持、至第二三次、則每況愈下、投票時爲來擾往、開票時寥若晨星、靜時且喧嘩說笑、相距稍遠、則不辨語言、噪時雖主席大聲疾呼、亦毫無聞見、三場之中、喧嘩不計若干次、幸得勉强終局、未始非民國之大幸也、

◉選舉人之枵腹　自九時陸續齊集後、至午後八時竣事止、主席防選舉人自由行動、戒令不得離會、然又未備餐點、輾轉向庖人零星購買熱湯麵白米飯、繼則並光麵白飯而無之、於昨一般選舉人、叫苦不迭、卽買得白飯光麵到手者、亦愁眉蹙額、若不下咽也者、、

●不肖議員之喪心無恥　議員代表國民投票選舉總統、自當問諸天良、以自己之判斷力決定之、絕對不受他人干涉、縱令受他人干涉、亦絕對不屈不撓、使干涉者自干涉、投票者自投票、當投票之際、固絕對無人在傍執筆而干涉之也、然則我行我素、自當投我心目中所希望之人、投其合於總統之資格、而爲時勢上所要求之人、庶幾於代表之義、尚有一二分盡職、乃昨日投票、竟有投孫文、岑春煊、及袁克定者、孫與岑雖尚未剝奪公權、然對於今日之時勢、二人斷難當選、此事理甚易明曉、而故投廢票、放棄其代表本分之職務、果何爲乎、袁克定年齡不及格、此亦衆所共知、而此投票者、竟裝聾詐啞、若無聞知、抑痰迷心竅、調查未清乎、更可惡者、前二次投票、每次均有廢票二十餘張、其中竟有沈佩貞、王韻秋、金秀卿等票、吾誠不料人類中、竟有喪心病狂、以國事爲兒戲至於此極、、此等輕狂不肖之議員、早自視爲大家之不若、然其如神聖之國會何、人方嘲之曰神聖不可侵犯、而此輩早己自侵自犯、因此輩自侵自犯、恐國會遂至不免被人侵犯、（未完）

●●●正副總統之選舉詳情

●大總統之選舉情形　北京訪函云、十月六號、選舉中華民國第一任正式大總統、此係中國自有歷史以來、第一次破格之創舉、而亦中華民國死生存亡之大問題也、參衆兩院諸公、既受國民付託之重任、又又恭逢第一次選舉正式大總統盛典、苟非選舉中外所屬望人民所瞻依者、則何以對我民國對我同胞、乃正式大大總統、至第三次決選、始行選出、爲時費一日之久、選舉至三次之多、雖中外所屬望、人民所瞻依者、卒能當選、然第一次及第二次所被選之人、豈盡能爲中外所屬望、人民所瞻依者耶、蓋選舉總統、非可以狥個人之意見、議員尤宜体國民之公意、彼之隨意亂舉、及報廢票、其用意不知何居、然終歸於失敗、而中外所屬望、人民所瞻依者、卒能當選、、此可見私心之不如公道矣、茲將選舉之情形詳誌于左、

第一次投票、、在上午十時至十二時投舉、下午一時半開、投票總數七百五十五、以四分之三計算、須五百六十九票當選、袁世凱四百七十一票、黎元洪一百五十四票、、餘人共一百零九票、廢票二十五票、除廢票不計外、、餘人之被選者、如伍廷芳三十五票、段祺瑞十三票、孫文十二票、康有爲十一票、梁啓超六票、唐紹儀五票、熊希齡四票、王人文、王賡、貢桑諾爾布、均三票、汪兆銘、岑春煊、均二票、、龍濟光、馮國璋、王正廷、朱瑞、張紹曾、蔡元培、章炳麟、、均一票、正式總統既未選出、遂繼續行第二次投票、、

第二次投票、在午後三時、投票總數、七百四十五、袁世凱四百九十七票、黎元洪一百六十一票、餘人共六十一票、、廢票二十九、餘人之被選者、伍廷芳二十三票、、孫文十三票、袁克定、康有爲三票、汪兆銘、岑春煊、王人文、各二票梁啓超、王賡、湯化龍、王家襄、朱瑞、陸榮廷、張謇等各一票、時已六時、正式大總統尚未選出、接行決選、以得票最多者二人決之、、

第三次決選、投票總數七百零三票、臨時總統袁世凱得五百零一票、當選爲中華民國第一任正式大總統、

◉副總統之選舉情形　十月七號、依法續開副總統選舉會、舉行正式副總統選舉、午後二時開會、出席議員七百一十九人、王君家襄主席、投票手續、與選舉大總統時同、至二点二十五分鐘投票畢、始准旁聽、遂即開票、檢點票數與人數相符、並唱名畢、議長報告開票結果、計七百一十九票、按四分三、須有五百四十票當選、黎元洪得六百一十票、過四分三、當選爲副總統、衆鼓掌、呼萬歲、遂散會、時四點餘鐘、

此次投票、除黎公得六百一十票外、其餘之票、分配于下列各名、、

閻錫山　徐世昌　張紹曾　段祺瑞　于右任　伍廷芳
張謇　張繼　張勛　蔡鍔　蔡元培　朱瑞
孫文　趙秉鈞　黎天才　馮國璋　湯化龍　袁克定
谷鍾秀　貢桑諾爾布　諸人自一票至十餘票不等

●●●美國將實行干涉墨亂

卅日美京電云、現聞總統威路臣、擬將備咨文、呈遞墨政府、要求墨總統粃打辭職、因粃氏在任數月、治墨無方、內亂不息、有阻墨國和平之進步、不能勝總統之任、應將政權、交出同黨人執掌、而退處於平民地位、方爲公允、同時美政府並飭陸軍部馬兵第十及第十五兩隊、迅赴美墨交界地方、相機而動、并調派巡艦七艘、區分兩隊、赶往斐爐哥路士一帶、保護美僑、陸軍部又着各省總督、選備精兵十萬、隨時調遣云、

又墨京電云、選舉總統之票、行將開清、現計票數最多者、粃打爲正總統、布冷杰爲副總統、美政府決意不公認粃打、現居留墨國之美僑、恐被粃氏加害、預備奔歸躲避、但重要物件、不能多帶、須僱人守屋、又恐去後守者盜物而逃、刻下未知如何處置、方爲妥當、

新張廣告
Wang Fat Lung Co.
281 Des Voeux Road.
Hong Kong China
敬者本號開設香港上環德輔道門牌二百八十三號專接辦外洋各埠來往貨物兼滙兌生意凡各兄弟梓里如有書信銀兩託交祈照上列西字付來定然無悞此佈
香港宏發隆司事人　黃玉熙　瀚邦　明章　謹啓

●人和會館第二期百子會芳名列
李紫銓一份　陳旺一份　鍾華清一份　熊冉源一份
李少東一份　郭曉村一份　劉彬生一份　廖松龍一份
關湘廷一份　以上兩期交足　鄺端貴二份　謝信芳式份
文立一份　鄭六一份　許金一份　以上兩期交足
邱三勝一份　曾觀勝一份　陳進福一份　鍾庚壽一份
以上兩期交足　馬帶一份　文國森一份　王國珍三份
陳卓福一份　以上兩期交足　麥裕長一份交下期
麥滿枝　王喜臨　陳有添　梁啓祥　張金娣　以上交上期一半
第一期來百子會共銀二百六十一元

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貨客偕有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器濟花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶綢絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無一誤仰祈留意光顧是荷
大加改良選辦靚貨貨圖久交以副貴客照顧之心
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

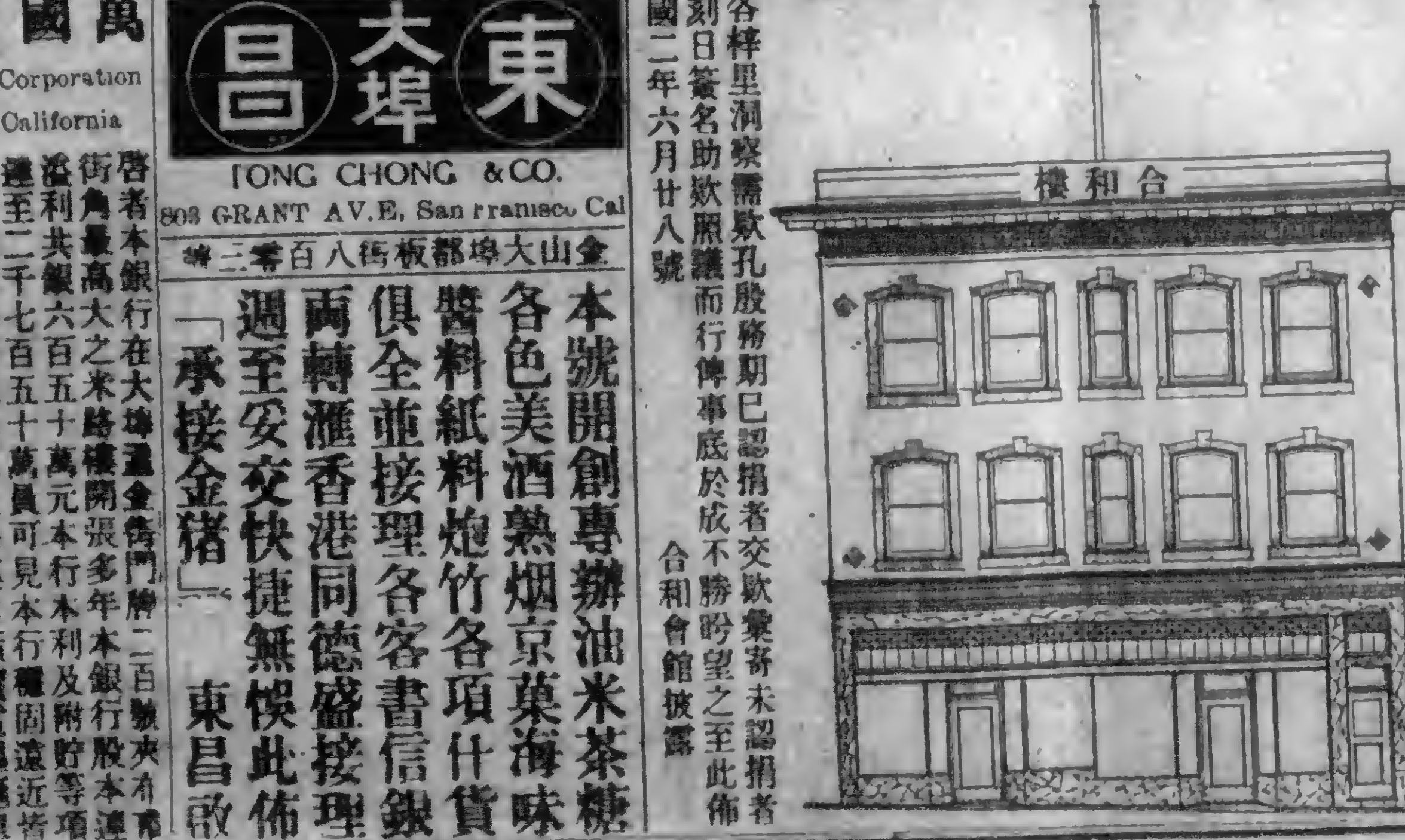
普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●欲耕瓜菜園者請看
啓者快些利埠廣生瓜菜園因各件志圖別業準於陽歷十二月一日收盤到期全盤車馬架生器具招人承頂有大馬十三乘瓜菜車兩架大車一架犂耙鋤鏟器具齊備取價相宜如有梓里如意者請早日到來本園面議可也
廣生園啓

遷舖廣告
JING CHONG CO.
702 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
啓者本店現由大埠士得頓街九百二十四號遷至都板街七百零二號專賣衣館所用各項材料兼辦唐山油米雜貨發售接理各處書信銀兩付滙荻海貫育堂轉交快捷仰　貴客留心賜顧是荷
正昌司事人仝啟

●●●合和會館催繳認捐册費佈告
敬者本會館以經費短絀倡辦點册籌欵一舉早已頒發緣部繼派員遊埠勸捐各梓里熱心公益現經將欵寄到者固多而未經寄回者亦屬不少既已開工興築茲將樓式刊載報章當爲各梓里洞察需欵孔殷務期已認捐者交欵彙寄未認捐者亦刻日簽名助欵照議而行俾事底於成不勝盼望之至此佈
民國二年六月廿八號
合和會館披露

合和會館新樓式



大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AVE, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各謀人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒[illegible]

●醫[illegible]黎協南
每日下午四点鐘至五點又六點至八點在此候診

日映相
1154 Stockton [illegible] S.F
[illegible]影老本影相樓并常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅、華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路余省影相大學堂畢業生清由藏啟

●出堂廣告
[illegible]堂令因謀生維艱自願繳清堂中費用即日將名字退出堂份、嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告以釋群疑
民國二年九月十八日
弟湯思昂謹啟

據墨國律師云、墨議院若決意不公認粃打爲正總統、將布冷杰陞充此任、亦僅在位兩年、即行期滿、因前任老總統地亞士、未滿六年之任、故此任總統、、不過照例續滿此任期而已、、

有貌美墨婦兩名、今日語人曰、有某墨人數名、、欲賄儂等引誘粃打、潛入一屋、將其暗殺、但儂等堅拒之、並報差拘拿該數人、以儆效尤云、

本埠新聞

●●●郵局長新舊交代

本埠郵政局長丕士、是日辭職、由新選局長斐氏、、接任視事、所有担保滙票函件、正局自下午五點鐘停止、、各處分局、均於下午兩點鐘、或三點鐘停止、、以便清理數日、劃分新舊瓜代之手續、准於明日晨早、照常辦公云、、

◉甯陽新主席抵埠　寧陽會館新主席李耀邦君、、乘西伯利輪船來美、今日到埠、李姓梓里、僱備馬車歡迎、舊主席譚鏡澎君、預備瓜代、定于十一月一日、、由新主席李耀邦、副主席黃紹傳、通事甄紀元、接任視事云、

◉查拘售假呂宋烟者　有西人三名、近日喬扮藥裝、口操墨語、手携呂宋烟數盒、沿途售賣、謂此等烟、適由巴拿孖船、私帶上埠、價極廉平、連日售去不少、昨有西報訪員承買一盒、嘗其烟味、實係菜葉、、後查出係由華人呂宋煙舖購買而來、始知該三西人係棍徒、遂報差將其查緝云

◉婦犯選員陪審之難　本省巡差、近日在三藩市、沙加免度、屋崙三埠、各拘西婦一名、指爲人命案、日昨將沙加免度西婦之案、挑員陪審、因係命案、情節較重、有等不肯將婦人處以死罪、故不願充當此陪審員、連日在該埠挑選數十人、始能選足十二名、將來在大埠屋崙兩埠、、恐難挑足此數云、、

◉竊匪定罪監禁　昨禮拜六晚（砵都𠯿慶會出遊、巡差于衆人叢立之中、拘拿小竊西匪三名、昨日在衙提審、、均定監禁六個月、以示重懲云、

◉西伯利船到埠　西伯利輪船、、今日午後由遠東抵埠、載來貨客明日查驗、

◉衙案例誌　一號衙、李勝、搶刧案、五號審、　二號衙劉芳、大窃案、明日審、　四號衙、亞保、栗案、下午兩點鐘審

各埠新聞

●●●小呂宋又有鼠疫症發現

卅日文尼𠯿電云、本埠近日又有核症發現、染此病而死者共有兩人、查係由鼠疫傳染而來、現撥出公欵、僱人捕鼠以期消除疫症、免致傳染云、

●●●巴拿孖河不受軍艦攻擊

卅日美京電云、現因外間傳說、謂美國與外國、、一日若有戰爭之事、外國可以調派軍艦、直往巴拿孖運河、攻下炮壘、逕入河內、擊破水閘、損害工程、莫此爲甚、、美政府聞之、并派軍艦前往調查形勢、始知軍艦實不能駛入該河、、無容過慮云、、

●●●舍路鼠疫續誌

廿九日舍路電云、本處衛生局員、近日捕鼠剖驗、均有疫症、現此症傳染甚遠、醫生恐其蔓延四處、各客咸有戒心、不敢到埠、殊于商務前途、大有阻礙、、故衛生局飭各人于食品污桶、遮蓋宜密、以免鼠子混入其中、至留污点、而生癘疫、并着港醫迅將來自遠東之輪船、嚴密查驗、免被鼠疫傳到云、、

又卅日舍路電云、本埠衛生局員、近日捕鼠剖驗、多染有疫症、前日在積慎街尾某舊樓、捕獲七鼠、均有疫虫、今日特將該樓全座、放火焚燬、以免鼠疫傳染、貽害地方、并僱多工人四十名、定于明早三點鐘開工、分在街上查察攔搖桶、是否係鐵器及有蓋者、並着人用藥捕鼠、以藥毒鼠、以期剷除鼠疫云、、

●●●輪船公司誤人不淺

廿五號羅省西報云、現接愛爾蘭人某甲函稱、近閱貴報、、時有登載華人私入美境之事、其實皆我西人之咎、近日多有輪船公司、串令有等華人、詭稱前來美洲種植、、每人授田數畝、寬利頗易、以此爲招來華人之計、詎料到境後、無工操作、難謀日給、又迫得私謀入美、　被關差拘獲、又卽撥回、困苦不可言狀、貴報有提倡言論之責、、當警告輪船公司、勿再造謠誤人云、

◉售票被逮　廿三號屋崙西報云、本埠五街、五千七百一十七號、華人某館、被公家律師偕士、、查知其內有售票等弊、昨日帶全數差、親到該館搜查、拘去某華人、入爲票案、保出候審、、

各國新聞

●●●巴國廢去國王續誌

卅日巴斐利亞京電云、本國上下議院、今日通過一例、、因國王柯佐、患染神經病、決定將其廢去、、同時公舉親王辣域攝政、以辦國事、而定人心云、、

◉希王遊抵巴黎　卅日法京電云、、希臘王君士但丁、今日改扮臣裝、由英京遊抵巴黎、、法總統特派人歡迎之、擬於明日請其讌叙、聞希臘王變易姓名、出遊各國、已閱多日云、、

◉聾啞者亦求禱于上帝耶　卅日英國棉且士打電云、西班牙某親王、近日在本處、接到班京遞來消息、謂班王后產生一女一子、悉皆聾啞、現延醫調治、未見奏效、班后有各牧師祈禱、以期上帝降福云、

●●●新張廣告
敬者本號設在大埠企李街七百五十九號專辦唐山油米京菓海味諸色美酒各項雜貨發售貨眞價實仰　貴客留心光顧是荷
共和昌司理人　黃子瓊　達仁　世卓　仝啟

●羅省李祝聖廣告
敬者弟胞兄李祚聖前日創建羅省埠羅省地利街門牌五百一十號五百一十號半五百一十二號五百一十四號又亞𠯿榮昌公司之樓相連二座因祚聖生前欠到唐番債賬太多日逐行息本息日重無以清還業將全樓照時價計值不敷抵償屢次酌議欲將該樓發賣藉以攤還各數自開議至今業有年餘未有人投講還價因欠欵太鉅行息無窮且該樓曾在銀行按揭銀兩到期催迫誠恐過業各欵無歸是以願將該樓推出賣與華人各債主團訂價承受故特字通告凡各梓里親友曾被李祚聖生前所欠到大小數目限于陽歷十一月卅號卽唐歷十一月初四日到來本埠中華會館當衆預列訂價承受攤還各債無論別埠及唐山不能親到者請託代表到來爲之以取清楚免至事後反悔該樓價成之後倘有逾期數目未清者是爲自誤不干李祚聖祖先兄子孫之事特字佈告
羅省埠弟李祝聖啟
九月十七日
啓者弟胞兄李祚聖因去年不幸逝世遺下羅省地利埠榮昌公司之樓業經已出賣與人得欵清還各項債賬但舍姪吉羊年幼在家困守庭闈毛無入息家用浩繁贍養難周是以特字佈告如有梓里親朋日前欠得祚聖先兄之銀數賬項者當念交情存周急之義仰祈早日籌備將銀付來羅省芝甯堂交與弟收俾得滙歸轉交舍姪吉羊收使其家給有賴以免飢寒之嘆則弟感恩靡既矣
李祝聖再啓

香港滙單每百四十八元五

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
名醫梁壽南醫寓
許濟卿　譚崇綺　梁永[illegible]　吳其晃　同啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資講地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙雜竹海味諸色美酒一號正元通生粉正會公煙純淨羊毛氈結彩各欵鮮貨物杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上愛照時價加意減平以答盛意並刊擴張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
[illegible]公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼繩心繩片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷禮山幼絨苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
337 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綫仔絨衫綢羽紗仔波羅綫絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

參茸玉桂　永和堂
Wing Wo Tong
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.
本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃奕蔭　劉孔安　關崇炳

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●開平籌餉局要事再布
啓者胡君持我原爲駐港本邑籌餉局代表兼自備車費與關君植芝同往美東各埠勸捐熱心公益可嘉可感前報漏登有失疏忽茲特聲明理由以昭羗熱而重公事凡胡關二君所至各埠望我本邑梓里加意接洽并期踴躍輸捐將集鉅欵以福開平本局同人不勝欣感之至焉
駐美開平籌餉局屬夢年潘大珩陳以琳等仝啓

●●●菓園招批
啓者弟有一菓園在距對海馬地𠯿埠三英里園內有八十畝種菩提子有廿五畝種桃菓有五英畝種梅菓有十英畝種各種菓子另有住屋馬房各一間自來水甚便欲招華人批耕分作三份弟着一份華人着二份如意者請到跑亞街十四號與 A. S. Mann 面商或問本報梁貴裕便知
本園主人謹

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在[illegible]第二千零三十五

正北鹿茸

●●●請看好戲

本戲院設在大埠亞列士街夾仟杰街現聘到世界最著名之女優晏拿喜路及中國北京名優專演打轆秋等新劇准于十一月二號卽禮拜日開演連演一禮拜每日晝夜演兩場異常悅目華客到觀者特別歡迎每日下午兩點十五分鐘晚間八點十五分鐘開戲 葛戲院啓

Cort Theatre Ellis St. near Market

●●●劉家公所廣告

啓者本公所業經成立衆議每各限收堂底銀二元常年經費銀二元凡屬本姓昆仲務于舊歷十二月三十日以前一律交齊特字聲明俾衆咸知 十一月初一日 劉家公所謹啓

Lew Gar Kong Saw 854 Clay St. San Francisco, Cal.

●●●二埠貞順利廣告

啓者沙加免度埠貞順利館自由珣林逃捷後前經兩次科銀項租以圖開復乃日久銀已交淸租期又近欲科彩銀與皮人心不一今若置之不理勢必盡歸烏有矣茲各公同議決將貞順利館底與及廠位彩彩與土庫全間准於民國二年陽歷十一月十六號一點鐘在館內下閣投光擺閣銀五百元價高者得仰各股友依時到來下閣望操利權逾時不到是系自誤特此聲明以免後論此佈 沙加免度貞順利啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米衆辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀四[illegible]六

認之期、、何敢爲蹈鳴譟、、以致搖動國本、、負我父老子弟之期望、、蓋余亦國民一分子、、耿耿此心、、但知救國救民、、成敗利鈍不敢知、、勞逸毀譽不敢計、、是以勉就茲職、、今將以余極誠懇親愛之意、、與我國民一言之、、西儒恆言立憲國重法律、、共和國重道德、、願道德爲體、、而法律爲用、、今將使吾民一躍而進爲共和國民、、不得不借法律以輔道德之用、、余歷訪法美各國學問家、、而得共和定義曰、、共和政體者、、采大衆意思、、制定完全法律、、而大衆嚴守之、、若法律外之自由、、則共恥之、、此種守法習慣、、必積久養成、、如起居之有時、、飲食之有節、、而後爲法治國、、吾國民性最馴、、惟薄於守法之習慣、、余望國民共守本國法律、、習之旣久、、則道德日高、、而不自知者矣、、

又共和國以人民爲主體、、人民大多數之公意、、在安居樂業、、改革以後、、人民受種種激刺、、言之慘然、、余日望人民恢復元氣、、不敢行一擾民之政、、而無術以預防暴民、、致良民不免受其荼毒、、是余所引爲憾事者也、、余願極力設法、使人民眞享共和幸福、以達於樂利主義之目的、、國民生計日蹙、、迫於饑寒、、暴民之尤狡者、、利用此等貧民、、驅之死地、、可憫之至、、欲國之長治久安、、必使人人皆有生計、而欲達此目的、則必趨重於農工商、、余聞文明國頭等人物、往往願爲實業家、吾國天時地利、、不讓諸强、、徒以墾牧不講、、工藝不良、、礦產林漁、、棄貨於地、、無濟貿易、、出口日減、、譬諸富人藏窖、、而日只憂貧、、余願全國人民、、注意實業、、以期利用厚生、、根本自固、、雖然、、實業之不發達、、厥有二因、、一在教育之幼稚、、一在資本之缺少、、無論何項實業、、皆與科學相關、、理化之不知、、汽電之不講、、人方以學戰、、以商戰、、我則墨守舊法、、迷信空談、、余願國民輸入外國文明教育、、卽政治法律等學、、亦皆有實際、、而無空言、、余對於教育之觀念如是、、

（未完）

緊要新聞

●●●新會愈淸鄉愈多賊

新會訪函云、近日廣東全省開辦淸鄉、趙定國帶兵到新會、先向附城各村、及馬熊、深壆、七堡等處、圍捕嚴拿、按律懲辦、以爲地方可保安靖、不料道政齊刑、民免無恥、愈辦愈橫、卽如睦州口狗尾、爛大船藍口等處河道、所有往來渡船、被刦頻聞、其村庄刦掠愈多、前月二十四夜、皮子新村刦去四十二家、本月初二日、九堡十排拖渡由鄉出江、駛至新沙口花稔圍河面、有賊數十伏在岸上、亂放鎗炮、水上又有三板兩隻掉來、希圖打刦、斯時拖輪放偈疾駛、一面拖行、一面還炮、不曾刦去、祇炮斃客家一名、係龍泉東坑劉姓人氏、又炮傷民軍一位、可謂不幸中之幸也、初四夜仙洞鄉打刦二十四家、瓶溪梁姓新村二十九家、初二連打數夜、互相毆炮、約兩點鐘、其餘各村夜晚喊賊、不計其數、甚矣世界之亂、未知何日得息、此必天公未欲平治所致歟、

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種棉絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各省來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥籌爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大寀 潘純學 啓

陳約之卲祿代理本埠各欵平安燕梳廣告

啓者本埠各燕梳公司之資本最豐富及最堅固誠實可靠者託弟等代理華友購買各樣保平安燕梳事務價銀相宜賠償快捷特登報佈告仰本埠及各埠梓里有志購買保險者祈照上列西字住址函知是必料理妥當快捷無悞伏祈留心光顧爲荷廣大埠企李街七百一十五號俊昌洋服店

S. LOCKE & CO. 715 Clay St San Francisco, Cal.

▲○舍路中華會館佈告

啓者本埠設有中華會館原爲我華僑顧大局謀公益起見迩今有年矣惟是埠小人稀經費支絀加以邇來交涉事繁需欵尤鉅倘非極力籌措勢難持久今集衆公議凡我旅美華僑由此出埠回國者自九月一號起每人須收經費銀二大元以資辦理而圖久遠諸用數言先登報端仰各同胞務祈一體遵辦是所切盼此佈

八月一號 舍路中華會館特啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佬酒 此酒補精益血袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2406 TEL. CHINA 87
Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

何在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟四百零五號

仰貴客留心光顧一定價從廉貨物[illegible]

[illegible]滙單快捷[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用绒彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有燕保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并附貯按揭等項生意原爲爭回權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

- 三個月週息二厘半算
- 六個月週息三厘算
- 一年週息四厘算
- 寸任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記錄余寶揚 西文記錄陳鑑石 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●和平總會廣告

敬啓者向來出堂人多因手續未淸致生事端公議各堂之人如有繳淸堂費自願出堂者准其投明本會無別故卽代爲註冊存據并由本人自行標紅加蓋圖章表示旣經注據日後因出堂轉入別堂須到本會定必據册處理至注册後如欲復回本堂或者有事恕不干涉惟出堂注册者每名收册費銀五大元以充經費特此佈告

民國二年 月 日 大埠和平總會啓

●●●李寶湛恭辭旋粵

敬啓者弟定於舊歷十一月初一日搭乘拿船旋里行色倥偬各梓里處未能親到辭行不勝歉仄特登報紙以當面辭

民國二年九月三十日 李寶湛謹啓

●●●陳繼坤請看

啓者昨小號接到海宦街林德美兄寄交陳繼坤兄一函苦無居址未悉寄廣何埠未由寄發故特登報通訪如陳君見此告白希卽將門牌付來小號俾得按址郵呈免致稽延時候爲盼

二年十月初四日

Yee Sang Co. P. O. Box 1608 Las Angeles Cal.

羅省埠以生號啟

求利週息四厘

事[illegible]

Ameri[illegible] San E[illegible] CH[illegible] Mgr'.[illegible]

華人附欄[illegible]千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

中國新聞

●●●南京近事彙誌

張勳籍口於無款可籌、決計將大學及大小女學堂、一律停辦、中學尙在籌商、小學則有招攷廣告、、

甯軍全數開去、揚軍留二營、日內亦將開回、馮軍一半、仍駐浦口、、

潘學祖接銀元局總辦後、卽行停工、澈底査存生銀若干、紫銅若干、并前之舞弊人員、俟查明賬項、再行開工、

官兵焚掠之慘、東北隅受害最大、西南隅十之四五、、銀元局至水西門一帶、被搶者僅十之二三、刻受贓之物、、均責令繳出、交商會變賣、價銀作賑撫之助、、

張以蔣贓子宅爲公館、刻都署已修理完竣、卽將蔣宅所有精美用物、悉數遷入督署、其軍官亦佔據各大住宅、、將屋主人、悉行逐出、

江甯署前、已懸五色國旗、惟張軍則用紅布令字旗、、査街兵士、用小紅旗一面、并用盤龍令箭、路人皆嗤之、

警察長王出示、凡城中所有熱鬧地點、巡士於二十一日起、先行分段站街、

民政長韓、準日內來省、內務司長馬士杰、、先于二十二日抵甯、預備一切、各科員均照舊不動、、

馬路工程局唐總辦出示云、云工程費全仰給車捐、今秩序初復、貧民自無力繳捐、九月車捐、概行豁免、十月照捐、、惟須本月二十一日起、至三十日止、報號繳捐、、本總辦于出月二日、卽派員驗查、如無捐票、重罰不貸、

垂辮之兵士、旣無符號、又不穿軍衣、遊行街市、强賒强買、不必論矣、並到處問有烟間、吃食洋煙、

北方派警察二千名、全數到寗、穿黑呢布號衣褲、、黃銅肩章、已飭令各家門口、自行打掃淸潔、、

●●●蔣翊武確已伏法

屢在鄂湘謀亂之勳二位陸軍中將蔣翊武、、于湖南取消獨立後、本擬由漢滬以竄東洋、因沿途査緝甚嚴、、乃由陸路竄往廣西、再逃往香港出洋、行至桂屬全州、、竟運動桂軍官響應、以救南京之圍、致被桂軍拿獲、解往南甯、驗明確係正身、由陸都督榮廷、電奉大總統命令、飭卽鎗斃、以昭烱戒、前日黎副總統接大總統通告、特出示宣告如下、（前略）本月六日案、奉大總統微電、內開蔣翊武在南甯就獲、已飭陸都督執法槍斃、以昭烱戒等因、査蔣翊武前業在鄂起義、不無微勞、去夏以來、鄂中謀亂、屢被牽涉、、本都督曲爲矜全、槪未追究、詎其陰賊性成、好亂不已、本年竟僭稱鄂豫招撫使、刊印關防、廣貼僞示、暗連匪類、密設機關、鄂省無知之徒、被煽尤夥、受毒尤深、近復向湘力謀暴動、、鬨長江下游亂黨、次第誅夷、懼而南竄、爲駐全桂軍中途緝獲、明正典刑、可見天理國法、昭然不誣、所有前被誘惑徒衆、自應革面洗心、勉爲良善、本都督力維大局、志保公安、固不敢故博寬大之名、何嘗不予人自新之路、、爲此佈告軍民人等、須知國體雖更、天鑒不爽、除暴安良、終有明訓、去順效逆、難免終凶、其各凜遵勿違、

●●●兵刦後之徐州觀

徐州各公團代表楊世口等致上海紅十字會乞賑書云、、仲禮子英大善長先生大鑒、敬啟者、辛丑光復後、、徐州適當兵衝、復遭兵變、始以搶刦、繼以焚燒、固已閭里爲墟、、杼柚告匱、同時被兵之地、武漢之外、惟徐爲酷、乃瘡痍未起、而兵燹重罹、本年六月開戰之初、國軍與叛軍、皆以徐州爲必爭之要點、於是郡城以北、如柳泉利國驛數十里之間、遂爲兩軍戰場、一時炮彈橫飛、往往村舍延燒、傷亡枕藉、身家財產付之烽烟、至於運械運兵、又皆驅迫鄉農、挨戶出車、使供徭役、牛畜喝斃於道、田禾踐踏如泥、加以徐屬盜風素熾、平時屢加勦捕、尙若不足相制、一旦軍興、秩序紊亂、更若輩得意之秋、燒殺姦淫、勒贖擄賣之慘、幾于口不忍述、筆難罄書、是他處災止一隅、徐則禍徧全境也、又兼兩月以來、天久不雨、大兵之後、必有凶年、臨近戰線之區、卽倘有孑遺之民、亦恐無求活之路、吾民何辜、而罹此禍、惟念經此浩劫、尙留殘生、哀我至近之同胞、敢爲呼號而請命、夙諗貴會、仁聲義聞、薄海同欽、如蒙念此鴻嗷、、續其蟻命、生死肉骨之感、豈惟徐民、除函請敝同鄉、黃伯雨、張雲生兩君、詳細面陳外、謹此籲懇、敬請善安、、

●●●捉拿李平書

上海新法彙報云、、李平書與孫黃逃往日本、近日孫黃種種行爲、只顧自己、不顧他人、是以李平書言之憤憤、日前潛返上海、匿寓外國旅館、託人赴蘇州購買房產、、擬爲終老之計、詎意爲上海地方官偵知、現正照大總統命令、、嚴密捕拿云、、

●●●銀行團之巴里會議

銀行團對於今後之中國借欵、上禮拜五在巴黎會議、從前五國銀行團內部所訂之契約五條、現議作廢、今後對于中國之借欵、凡爲行政經費者、仍由銀行協議進行、、嚴行監督財政、俾無浪費之處、其他各鐵路及工商等業之借欵、、各銀行均可自由與中國訂合同、不必由五國銀行團協議、、按此議實始於倫敦太晤士報之萬國財政論一文、、其意正與巴黎之會議、如出一轍、蓋銀行團中、、先有五條契約、實欲壟斷中國之利權、今又議廢此項契約者、、實因與國借欵與比國借欵發現之後、、彼等自知無益、、故急謀變計、、以爲放資殖產之謀、、又聞此次英政府實爲先導云、、

●●●張勳進退官吏之任意

張勳奉命征討叛軍、中央許以用兵收復之地、得以進退文武官、在中央恐掣其肘、則張之進退不自如、、事實上或多阻礙、此原係一時權宜之計、且限於用兵收復之地、、則凡非用兵收復之地方、固不可藉此威權、而任意黜陟也、、乃張勳權力所及、、竟濫用此種種威力于未用兵之無錫宜興等處、推原其故、皆由腐敗官幕、如蟻附氈、張大其淫威、、以助成此等惡現象也、現韓民政長已抵甯垣、聞將關於民政事宜、已完全收回、此後或不至發生奇事以駭人聽聞云

悅來棧 四川伍家園
YUT LOY JAN
748 JACKSON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

悅來押榮記廣告

本押設在大埠㞌慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

本店專辦上等油糖茶米酒粉海味唐番什貨俱全仰祈光顧照上列英字函知定然貨美價廉快捷材寄以副厚意焉●話筒花拿四五一

方文彰 伍明鑾 伍梓南 伍于進 伍耀鑾 伍學混 仝啓
吳奕栢 蔡雄南 蔡植隆 黃廷燦 譚世駒 李金芳

本園選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散各式藥酒大有奇功與別不同久已馳名中外士商光顧請函購焉 舖在四川省城北門大街開張

八仙長壽酒 鹿茸鳥脚酒 飲食跌打酒
搽傷口跌打酒 延年百歲酒 參茸虎骨酒 龍鳳蛤蚧酒
萬應浸眼藥水 鹿茸三鞭酒 袪風除濕酒 花柳回春丸
三蛇藥風酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散

特寄美國大埠㞌慎街悅來棧代售 肚痛病嘔丸 金錢斑豹酒

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散 每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸 每罇艮一元

[illegible]

●●●腎虧壯陽種子丸 每兩艮一元 每罇艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥 每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九轉丸 每個艮一元

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●保單快行絕大補力

[illegible]

●●●死而復生 花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光 眼科名醫

[illegible]

Iau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

竺西氏膏丹丸散特別大減價四十天暫收於

現丸散減收者乃利便行人存貯丸藥得來方便却除疾苦之意自中華民國二年舊歷八月十五日起至新歷十月十五號止過期之後照原價收銀有症取丸藥請照下列西字付來本醫館取用可也

○特別茸參戒煙斷癮茶葉

每兩實銀二元四毛

此茶葉爲戒煙之仙品專以化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染煙患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各援其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸

Chuck Sai 704 I St, N. E. Cor. Modsto, Cal.

金山總領事[illegible]榮耀 三邑會館主席許耆農同啓

啓者弟到美洲廿載所醫理各症及自製煉之膏丹丸散久爲同胞歡迎信用者皆云速效如本號之參茸海狗鞭止遺精丸參茸四邊種子丸婦科駐痛調經萬靈丸弟在美洲創製驗實之最先者人所共知也又加料參茸五鞭壯陽種子丸武溪衛生大補丸極妙眼科眼藥各花柳丸各白濁丸均稱功效神速但製丸散之法各有所長如廣東陳李濟之衛生丸黃祥華如意油梁財信跌打丸皆是首創獨一無二之良方是以中外久矣馳名救人亦廣異名兼千古不朽之功也隨後各家丸散名目雖多皆步後塵不但藥料不及他之精良兼之配方製藥各有不同諸君買丸藥用者請留心分別焉 竺西氏謹啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●康南海先生不忍雜志第一二三四五六冊已到

一政論二教說三藝苑四瀛談五國聞先生憂國事哀民生以不忍人之心發爲救時之說全誌皆先生一人所獨撰自新曆正月起每月一冊每冊將十萬言正月第一冊先出但政論已十萬餘言

一中華救國論二萬餘言
二理財救國論三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說六千言
四裁省議三萬餘言
五蒙藏憤言萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言其政治教化人心風俗經義文藝網羅囊括博深切明皆切救國之要其他一切大政次第論議以爲輿論指導先生之文古勁雄奇守中國文法之宗尤爲並世無兩先生平日所著自詩文集廿國遊記皆陸續印摘所著演孔叢書有禮運中庸大學論語孟子各注及春秋筆削微言大義考皆創明孔子升平太平之義以治共和之世掃漢以後二千年據亂之經說而別開天地實爲孔教中之馬丁路德新教也與及前淸三次嚴旨焚毀之新學僞經考孔子改制春秋董氏學亦次第還刻舉國人士欲知孔子之眞學舍此無他書矣更有先生所冥心結撰治世界之大同書亦還刻焉爲開拓萬古之心胸推倒一時之豪傑皆爲中國數千年未發明新學之先生著作等身一壓於前淸之專制一遭阻於歐美之遊歷多未印行今皆發刊此誌中先生搜藏圖書畫萬國俱備亦次第附印之天下人士必當爭先覩爲快也全年連郵費六元四毫先取報費空言定購者恕不奉命

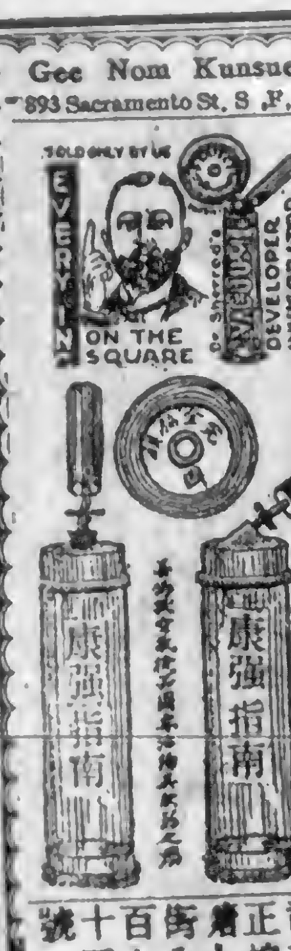
全年十二冊報費四元 郵費二元四毫
每月一冊報費三毫五 郵費二毫
第一期一冊報費七毫五
另有自寫詩序寄本報代售每冊五毫

●●●（獨一新製康强機器）

切思人之一身以背爲本背如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使背經日加强固氣血流行脈絡活動交合自然不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器連膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管喉濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●壯腰行血藥筆
●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛瘀藥一元半
●解癆膈久積餘藥水二元
●治風疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯筋活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復還花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消癧丸銀一元半
●三角蛋藥一元半
●堅陽鼓盪葯水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小標列明各物功用欲取看者來價定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手醫爲藥藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來當可安取無悞　藥頭上從仰

康强機器指南公司啓

福和堂

大埠　選同

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地廣開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四除傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

天華興

日
金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便宜貴客惠顧請照上列西字附來無悞

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層樓下有紅荔軒郵信箱　大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　擇日銀三元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

HONG LAY HIN 838 Grant Ave. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出賣唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石灣瓦缸各款罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必格外揀選新鮮貨物安爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來信寫上列西字並銀寄來決無錯悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

同人　湯宗濠　湯思瑞　啓

扶生堂

FING SHING HONG
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡除毒不清四肢刺痛痰難動上下搔癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚籌燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰邀遠貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●醫生茹瑞臣內外方脉

館在大埠尺慎街夾金谷圍巷門牌一十三號半
話筒差拿一百三十一號

●●●自强戒烟葯酒廣告

弟業醫多年苦求救國自强之權必由戒烟爲本故將改良戒鴉片煙葯酒製成問世既著成效屢蒙中外諸君嘖嘖稱賞百用百驗其效如神眞希世之良劑也

再者別埠諸君如買葯者祈寫明吸煙輕重及身體强弱如何並照寫弟之門牌號數付來定必無悞　另美國各埠寄葯加費二毫五仙　若辦家新通信示知

大樽五元半　中樽四元二五　細樽三元　倬李唐燿告

Dr. K. F. Li. 58 Kukui St. P.O. Box 87 Honolulu T. H.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●揀選上好洋參每磅七元五

本公司辦到之洋參乃由北方稀植家揀選上等好貨價極相宜故能平賣如向本公司交易手數沽所聽之貨價回不少本公司於辦洋參一物向稱熟手最合銷路能包好貨須買一磅以上方能如命付上如蒙光顧請將價銀付來或由銀行查貨公司買匯票或貨到交銀亦無不可此佈

古老文公司啓

J. S. Grauman 702 Merrill Bldg. Milwaukee, Wis.

如欲知本公司之生意眞實請問下列銀行便知

Reference National Exchange Bank Milwaukee Wis.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀五毫發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英字各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧請看胡禮氏別段告白　新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街一百三十五號樓二四層一百零一號房　電話乾尼一四三　胡禮氏啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRANCISCO

啓者本公司煤氣起價現每仟尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大衙起訴聽候公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉

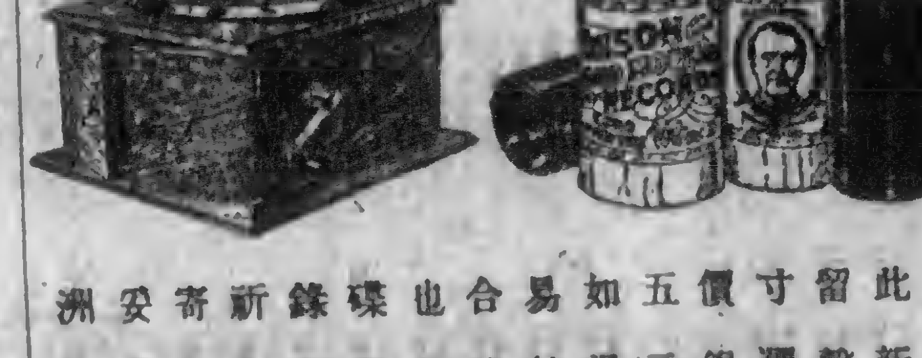
代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 85 CENTS

芝加高埠羅逢怡新欵留聲機器發客

SjM Low 2209 Princeton Ave. Chicago ILLINOIS



此新出無角之留聲機器高七寸潤一尺五寸價銀相宜由十五元至四十元如過埠或回唐易於檢帶誠種合我友之用也另有各樣唱碟唱筒不能盡錄梓里欲購者新照上列西字寄來定然按式妥當付上中美洲包到

羅逢怡啓

●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）

天洋丸	九月初一
波斯	九月十二
香港丸	九月十九
高麗	九月二十
春洋丸	九月廿三
西伯利	十月初四
差拿	十月十四
地洋丸	十月十七
滿洲	十月廿一
乃路	十月廿八
日本丸	十壹月初七
蒙古	十一月初九
天洋丸	十一月十二
波斯	十一月十六

（由大埠開行往香港）

天洋丸	九月初九
波斯	九月二十
香港丸	九月廿六
高麗	十月初一
春洋丸	十月初三
西伯利	十月十五
差拿	十月廿三
地洋丸	十月廿六
滿洲	十一月初一
乃路	十一月初七
日本丸	十一月十五
天洋丸	十一月二十
蒙古	十一月廿二
波斯	十二月初五

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭實十餘種每幅二毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

西醫生馬佳鐸打溪

Mar Kai　Say Yee Sang
Doctor Kai 902 Clay St,　S.F.

啓者本醫館向設在大埠屋崙經廿餘年之久向蒙梓里光顧者亦不少弟所醫治之症無不速愈人所共知今弟之醫館已遷回大埠企李街夾士得頓街九百零二號惟弟現精益求精專心考究不惜鉅貲再購西人各種新欵機器及藥水格外快捷見功日前所醫各症名目甚多難以盡記現今之新藥新機器專治久年痰癧風濕爛腳痔瘡花柳以及五痨內傷無論老少男女奇難集症鵝喉痲科無名種毒醫藥一到功效甚速兄且本館房口潤大光明茶水利便侍役人等招待格外優禮歡迎任人留醫亦由其自便倘梓里寓在外埠路途遠涉有症不能前來將病症寫明出來弟處亦即能忖度將症發藥寄上無不合也倘有銀兩書信照番字寄來無悞矣

來魯靴公司

Royal Shoe Co
786 Market St.
Near Stockton St.
Oakland Store
1114 Washington St.

與本公司交易每對靴可能慳回一元五毫本店有婦女最時欵紗典布靴天鵝絨靴光皮靴烏色靴黃皮靴發售原價（三元五）今則減至（二元九毫五）無論大小均皆齊備帶同兒童到來交易本店贈以玩物

一舖在大埠孖杰街近士得頓街七百八十六號
一舖在屋崙華盛頓街一千一百一十四號

來魯公司啓

廣安昌號

士得頓埠

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash St.
Stockton Cal,

啓者本店妙製和味風腸各等臘味承接金猪燒鷄燒鴨燒鵝久蒙梓里嘗試大加稱美兼做伙食雜貨四時瓜菜誠恐各埠諸君未及遇知特登報章希爲垂鑒格外留心惠顧各貨定照時價批發相宜以搭盛意而圖久交此佈

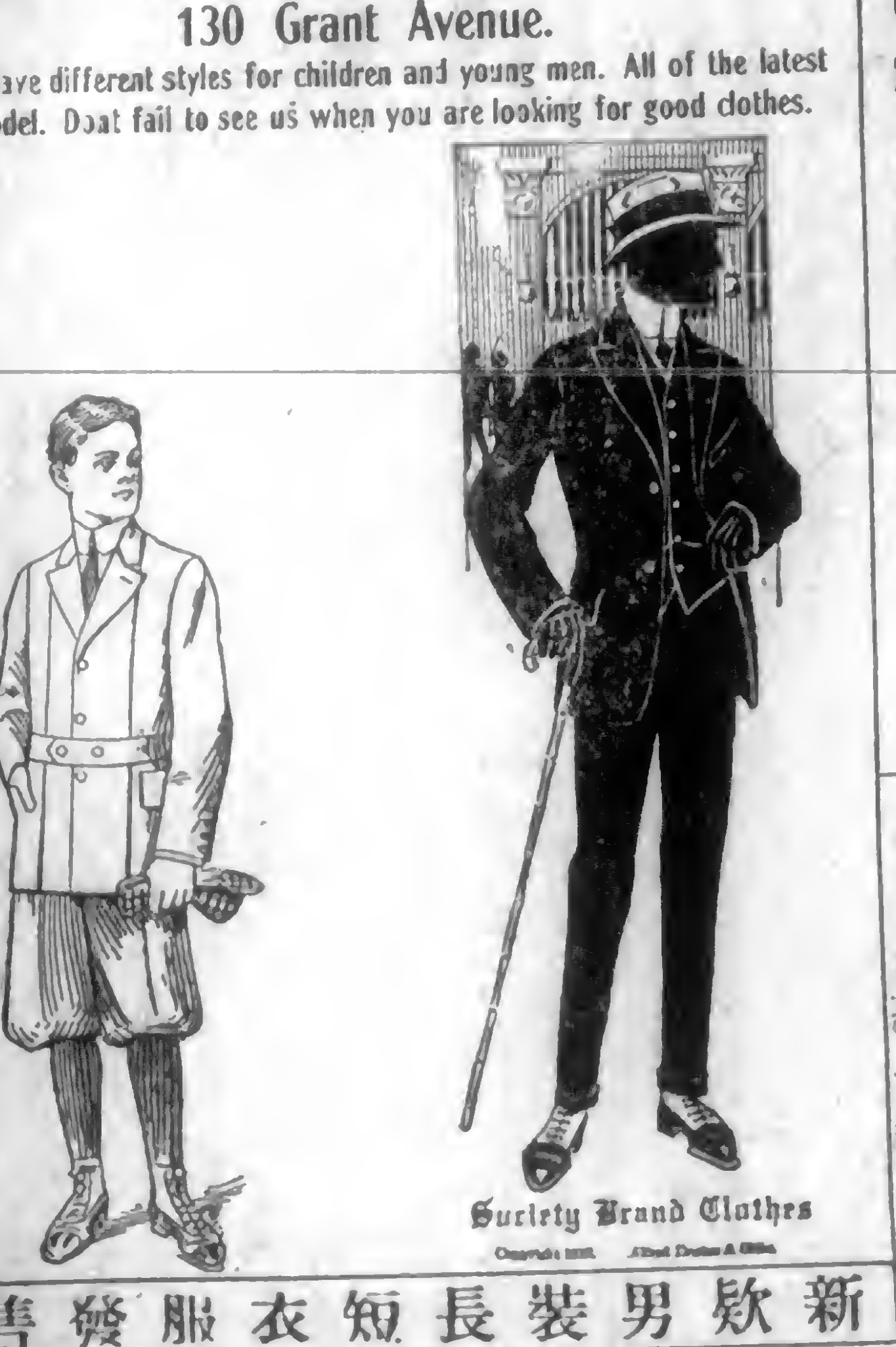
司事人　楊應有　呂合明　呂傳經　黃萬好　全啓

▲本館精製粒巴圖章

The Juvenile

Style Originators to all young folks
130 Grant Avenue.

We have different styles for children and young men. All of the latest model. Dont fail to see us when you are looking for good clothes.



新欵男裝長短衣服發售

本店常有新欵青年男裝衣服欵式甚多價銀相宜每套由十元至二十元童子衣服每套由三元至十元本號設在都板街一百三十號距華埠五個部落

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便　世界代白

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啓

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售價眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許特登告白倘蒙光顧請列單照西字付來定必陋妥從速付上無悞

三合號謹啓

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place　S. F.　Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件與全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼代理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾收轉照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製珠治花柳樂水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內臭爛惡症
一治野虫放毒腫痛症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治皮膚紅粒瘡毒症
一治瘋癱難行症
一治腳受毒症
一治抓損毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對缺受口毒結瘡症
一治足腿痲粒瘙毒出皮症
一治鼻內疔毒瘡瘍痛甚症
一治男婦滿面桃花毒症
一治皮膚暫癩見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治永客鮑受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘍難忍症
一治瘋毒發瘡症
一治過身瘡毒症
一治飛蛇纏腰惡毒症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上各症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙

每打銀二元五至五元　每樽六毫至三毫　發行所在馬德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每樽五毫至一元　專治鷄皮粒瘡毒藥水二元　蜂巢藥膏二元　治口臭難聞症藥水每樽五毫　藥丸每打三元

寄賣處順泰昌　郵費貴客自理

M. K. TAK　742 Dupont St. San Francisco, Cal.

沙蓮公司

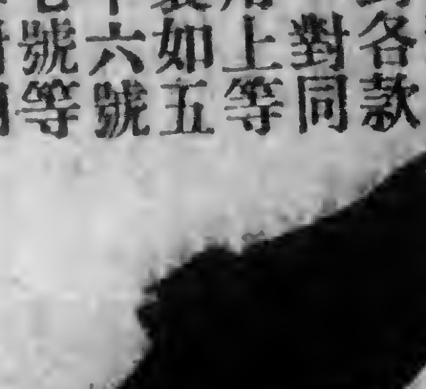
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

貨眞價實

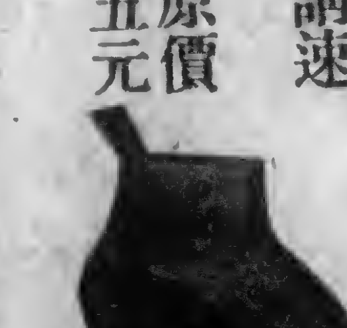
●●特別廣告

本公司辦到男靴二千對各款齊備無一對同式皆係用上等材料造製如五號五號半六號六號半七號等靴原價每對四元五五元六元本公司因與靴廠承買全稱靴價値較廉故每對沽價二元任人自擇不過平沽數日而已請速來購此佈

二千對靴原價値銀四元五元六元



大減價數天



○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St.　Cal.

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交據理各埠富客滙單銀信一切週旋安妥伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌奇巧鑄作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

華昇隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本赫髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華昇隆謹啓

生泰

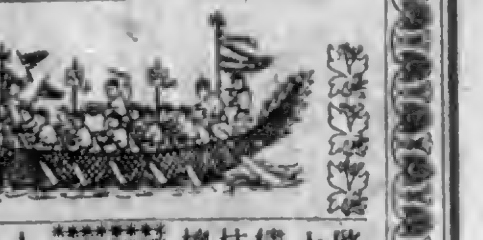
大埠　舊山

SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡絲髮雜枝凡西人所用各物專孤件翻駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應綠市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

○○新江南福羣實業公司截股廣告

本公司前定九月一號截股今已期滿現下仍疊接各埠招股值理來函着再展限本公司爲同胞謀利益起見故擬再展至十一月一號止截到期凡各埠招股值理無論招股多少務祈將股部繳回消號是所切盼

再者本公司地點離南京城三四十里此次戰事于本公司之種植無碍經本公司早日來函報告該函經於八月廿六號曾登之本埠各報誠恐未及遍知茲再提及有志附股者請勿疑懼免致坐失機會

貯股銀處大埠廣東銀行
協理收股銀人余賀揚
總理收股銀人劉興廣東銀行
李梓青　兩人在廣東銀行
鄧仙石集蘭堂　譚貞謀聯昌

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
Fook Quon Real Estate Co, 24 Canton Bank Building
Kearny —Clay St, San Francisco, Cal.
駐美金埠新江南福羣公司啓

●●●請看醫學名家

啓者弟等向旅羅生久染心氣痛病譚是七年伍是十年歷就中西醫無效近得張偉川先生醫治授以自製藥水藥丸間施藥劑不旬日間四病全瘳多年心病一朝霍除藉德淵深曷勝銘謝先生抵埠未久而醫愈各症幾乎擢髮難數則卽進而頌之曰神醫其誰曰不宜　新寧海宴人伍時椿　譚普泰仝頌

先生寓羅生張英記永安堂永利堂自製心氣痛藥水每寸二元五毛藥丸每寸二元五毫用之多小視病之輕重
風濕藥水每寸一元跌打藥水每寸二毫五眼藥水每寸二元
止痰藥膏每寸一元包醫花柳白濁並兒科婦科各症花柳各藥水藥丸均備
張偉川謹啓
Wing Lee Tong Co, 429 Los angeles St, Los angeles Cal.

廣東新寧端芬汕底　德棧號
Duck Jang Co. Shan Tai
Sun Ning Canton China.

啟者本號開張十有餘年專辦蘇杭綢緞洋貨疋頭發售兼代理郵政書信來往利便久爲外埠諸君推許如蒙梓里在外洋有銀附歸直寫赤紙買担保由信館附來本店照時價補回紙水銀五成至信口銀兩着件親送到府上快捷無悞若半途有意外之虞如數賠足惟該赤紙如不買担保倘有遺失者乃保自悞决不食言凡有信件新照上西字寫明附來得收無悞如梓里先有赤紙担買保附回後再付吉信者須寫明赤紙號數及某銀行字樣倘有遺失俾本店易于追查此佈
端芬汕底德棧司事人梅宗常拔露

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以斉赤疴痛所關救疾苦卽濟康實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉倘製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕煉烈之品化取其雄厚純良消實之品務得其補益眞質加以測分各品約精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹啟

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血湧奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消滑全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟黎志賢拜禱

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰消胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里諸治養生知所問津焉
先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯愚　開平鄧仲澤披露

●●●祥棧廣告

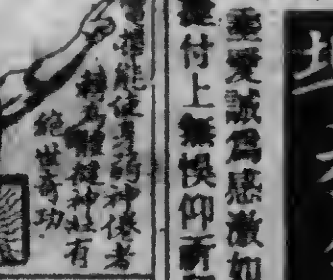
啓者本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●本店設在金山大埠都板街九百三十號開張
●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

唐番字厨書下月方到　ORIENTAL COOK BOOK
孔聖眞像每幅五仙　理財救國論二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二元五毛
梁啟超庸言報每本三毛　一至十五期到
梁啟超演說集一本五仙
孔教會雜誌三毛　第一期至五期已到
康有爲中庸註二毛　康有爲禮運註二毛
康有爲雜誌第一册七毛五　一至五册已到
論教公言一本九毛　孔教論一本三毛
感應篇直講二本一毫　繪圖二十四孝一本一毫
朱柏廬治家格言一毫　男女婚姻衛生學五毫
二頭經驗良方二毫　太上寶筏圖說一套八毛五
高等修身教科書三册三毛　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂惠辭撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
英華通語選字典一元二五　繪板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二　物質救國論一本三毫
改良故事瓊林五本三毫　繪板四書集註六本六毫
中華現勢圖八毫　廣東省全圖七毫五　五洲分圖一元七
民國統一分圖一本八毫　中國古今沿革地圖一本一元一
不可錄一毫　西遊原旨註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木畫盤發客　餅木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. 930 Dupont St. S. Francisco, Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信如蒙垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　喊線差拿一九二

清病健體電帶

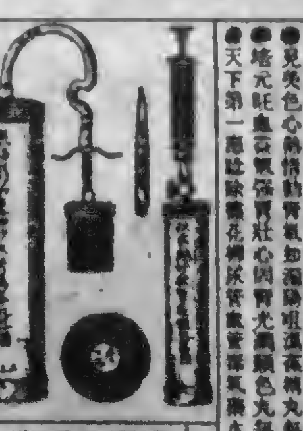


本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偏武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥



[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

〇新式完全煤油爨爐
此爐之得法因其火力甚好而易也
在於暑熱天之時不患暑氣逼人
以煤油而煮餐較廉於柴炭也
〇此爐各處均有發售
士丹達煤油公司启
加利寬尼省三藩市埠

遊戲文

臨時夫婦之臨時約法

一臨時夫婦、係由雙方組織、應承認臨時條約、互相遵守、視爲神聖不可侵犯、

一臨時夫婦組織後、爲婦者應享受供應之利權、一切住棧食宿及身價賬項、爲夫者當然負完全責任、毋得一毫缺欠、

一臨時夫婦締結後、爲妻者應負同居之義務、爲夫者不得另有外遇、以清界限、

一臨時期內、不論在旅舍酒樓、如被警察查察、當認婦爲正式眷屬、如被逮罰、爲夫者當擔負罰金之義務、毋得臨時推諉、致累久繫、

一臨時期內爲夫者應負旅行之義務、同度臨時密月、一切購買衣物、爲婦者應有無上特權、倘有藉端慳吝、爲婦者當然提出質問、以待答覆、如仍不恤、當提起婆訴、以候裁判、

一臨時期內、爲夫者當盡保護之義務、毋爲臨時畏葸、致陷不測、

一臨時期限既滿、或手續未完、當由雙方同意、展拓期限、稱爲短命眷屬、

一臨時條約、當待至正式夫婦成立後、始能作爲無效、

短篇小說

錯誤姻緣

三家村中之老鄉親、申姓、富而無子、性懦弱、素爲族衆侵凌、年甫四十卒、遺產甚豐、妻花氏、遺腹生一女、懼族人之奪其產也、詭稱生男、自幼作男子裝、貌溫潤如好女、弱不勝衣、實英雄而巾幗者、花氏之妹、嫁多士橋邊之窮秀才白姓爲妻、同時生一子、白家貧、花氏與之商、詐稱生女、爲之裹足穿耳蓄髮、僞飾女子妝、丰姿秀逸、脈脈含情、雖男子乃爲弁而釵者、竹馬青梅、兩小在襁褓時、卽赤繩繫足、一對璧人、廬山眞貌、從此錯誤矣、男年舞象、女方織素、預備賦宜家之什、以爲支持門戶、親迎有日、冰人傳語、至期、鼓樂喧於巷、綵輿燦於門、賓者從者雜沓、猗歟盛哉、此申姓之迎新婦也、娶而返、途遇一紅轎對面來、問之、乃是二里坊之丁姓娶田姓女爲婦、亦已娶而歸者、兩轎相遇、各爭道、俗例空者讓實、若兩轎皆有人、先讓者不吉、以致始而爭、爭而不已、罵、罵而不休、相毆打、時已晚、毆打且傷、媒從星散、燈火幾絕、婦轎相似、各舁一乘歸、歸既成親、俱未知有誤也、入洞房、調琴瑟矣、實則鴛鴦帳裏、雙星難以渡河、申男自知喬裝、不敢吐露、故和衣而睡、白女避嫌疑、既歪身而睡、丁男忸怩假睡、田女新婚怕羞、四人如墮五里霧中、詰朝、媵婢見新人非其主、大駭、遂搆訟、訴之官、官斷兩造日、今日之誤、非誤也、誤在結婚時耳、今已成親、不可斷、轉將錯就錯、亦婚姻之韵事、我爲爾等作和事老若何、卽令二男拜爲兄弟、二女結爲姊妹、遂結案、丁田聞之、喜無語、申白聞之懼甚、自思有不得已苦衷、無能出諸口、然丁田尚在葫蘆中也、綠柳春好、四姓兄弟姊妹、時相過從、聯牀合被、分外親熱、天長地久有時盡、從此團圓無絕期、

談叢

清廷軼事

李蓮英有妹、貌極美、因阿兄之被寵於慈禧也、得出入宮禁、時侍太后左右、后亦甚愛之、嘗認作乾女云、值夏令、宮中方搭涼棚、內務府司官之值班者、咸進內監工焉、后忽問李妹云、爾字人未、其時李妹實尚待字、恐后強作保山、或不稱己意、佯應之、后曰然則壻爲誰、妹一時無可置答、適見庭前、皆內務府人、卽景生情、乃答曰、現爲內務府司員、后又顧窗外曰在此中否、妹不得已擇一少年美秀者、指曰、彼人卽是、后大喜、見李監時卽諭之曰、爾妹夫婿、眞一對玉人也、年已及時、宜早婚嫁、粧奩勿得草草、吾再助爾萬金可也、莫李喻其故、唯唯而已、歸問妹、始得巔末、不敢違太后旨、乃將錯就錯、玉成其事、妹既嫁、平日嬌養已慣、而婿家殊貧、頗不能耐、復泣訴諸后、后曰是不難、卽強命蓮英、再畀數萬金贈妹、並令囑托內務府大臣、爲某擇一優缺、卽予調補、後事如何、記者已不甚了了、但觀此數節、彼所謂某司員者、於無意中得嬌妻、獲重金、攫美缺、誠何修而得此、惜乎已忘其名、至於女子小人、徇私亂政、清后之失、固已不遑論矣、

雜誌

製造戰艦之日精

美國扑斯茅十九號電云、新式戰艦、名地李沙別絲皇后、配載最大之軍裝、免煤用油、以厚其動機之力、是日在國家海軍廠進水、該戰艦在於一千九百一十二年十月二十一號定造、今未及一年、已製成爲世界上所未有之新式艦、其法係之秘密、外人無從知之、但聞其載有十五寸口大礮十門、四寸口及六寸口大礮甚多、各置在靈活礮臺之上、計往時戰艦、載有如此重大之軍裝、欲其速行、頗要增加速力方可有濟、惟此艦重載之優点、以油替煤、可以益增遇敵及進攻之軍械、同時不致減小戰艦之速率、聞俟此試驗有效、英國全體戰艦均效此法云

●●●飛船公司催收股欵

啓者本公司自組立以來經派林福元黃金陳桂攀三君往飛船學堂學習飛機林君業經畢業黃陳兩君亦學習數月將屆畢業之期飛行隊成立在卽惟前日刊發之招股緣簿蒙各埠同志踴躍認股深堪嘉尚現收到之股欵固多其認股未交者亦屬不少仰各同志迅將銀簿一併繳交赶裝飛船歸國演放以震國威而張黨勢是爲至要此佈　大埠新世界飛船公司啟

●律師廣告

啟者本律師辦理衙案多年接理華人案件亦復不少辦事所設在大埠孟今街六百二十八號樓上第二百二十三號至二百二十四號房每日上午均在辦事所候案辦理諸華友留心惠顧是荷　律師咕笠化啟
John F. Glover, 628 Montgomery St. Room 223-224

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司理人　黃催業　葉春煙　黃華倫

游藝社特別第十五會對題求

教　山水來往風雪　水山往來雪風　轆轤聯
〇〇〇〇〇花　單聯

双單聯每比收卷貢二毫五現收現謝無貢不受定例收卷六百爲額冠軍賞格二十元殿軍每十元卷多加賞不足照折準於新歷十一月二十號截收送大埠三邑會館主席
洗瑞祺先生評閱

繼興第十六期特別會對題求

教　人國江路功利　國人路江利功　轆轤聯
每比收卷貢二毛五准新歷十二月二十號截收少年報主筆
李是男先生評閱

謝教表　無論卷收多少照足賞格

冠軍	謝教銀廿五員	加賞金鏢仔壹個
二名	謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名	謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名	謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名	謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十	每名一員五	加賞新書一套
十一至廿	名每一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至百	每名五毫	卷多加賞
殿軍	謝教銀每十二元五	加賞金鏢仔壹個

●●●茲將第十四會五名前及殿軍先佈以供衆覽

李實滿先生評定東榜

冠	雨露恩膏培國脉	天人理慾判關頭	甘天與
二	不動眼簾因習見	獨聾耳鼓駭奇聞	山多些　廣興隆
三	愁蹙蛾眉耶不見	怕增馬齒老無聞	圭固　余煦堂
四	熱河忍見長流血	弱水奇聞不渡毛	大埠　空竹齊
五	殺伐聲聞由鼓瑟	忸怩象見舜揮琴	米麻　余　森
殿	駒逝悲余聞道晚	狗烹惜爾見機遲	盧穎之

譚學徐先生評定西榜

冠	性野難馴鄰虎視	肉林否念澤鴻嗷	雲高峯　黃潤
二	荒野自應蠲稅佃	藝林從不禁未樵	唐山　朱裔惠
三	駒逝悔余聞道晚	狗烹惜爾見機遲	盧穎之
四	閱舊酸聞貧鬻妾	營新慨見亂宦軍	朱裔惠
五	殺伐聲聞由鼓瑟	忸怩象見舜揮琴	余　森
殿	夢斷不堪還聽雨	愁同無奈却分天	檀山　楊廉

收卷處廣榮園
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處華春園
Eay Chan Yuen 744 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠游藝社同人披露

〇〇●本報有大小五色國旗發售

香港　廣隆號
Kuong Lung 109 Jervois St. Hong Kong

接辦海味廣告

啓者小號開設於香港垂十年矣專辦本土海產品各大洋海產品南北京果雜貨正源土粉各種菜豆食豆發行叻嘉金山各埠梓里關照督工選製超等之貨無不以誠實相待價值劃一凡經在小號所辦者咸稱妥愜備極贊羨足徵小號相孚相信今大加擴充生意如蒙賜顧向小號定辦無論多少一律歡迎不加用銀倘欲辦貨請並銀付來定必遇致照數辦齊依期付上決無有悞空函定取恕不附寄敢請留意
發行所在香港上環乍畏街門牌一百零九號
廣隆號總司理
香港廣東源李豐文股東廣聯泰李穗南等啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材臺山玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報與定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生鄧鏡周診脉每晚八點半至十一點止
司事人　譚壽鎬　陳德遂　譚裔漢　陳德遇　譚裔錦　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌

正埠　金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山雜貨油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號遞交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈諸貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話箭差拿一百七十六號）
司事人林立權　林立理仝啟

騷學研究社特別第二會東西榜求

教　雪風　風雪　德才　才德　義聲　聲義　一三　三一　轆轤

每比收卷貢二毫現收現謝無貢不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷十二月八號截收東榜彙送大埠少年報主筆
馬醴馨先生評閱
西榜　世界報主筆
黎品山先生評閱

是會每榜列貳百零一名卷多仍加列　謝教表
冠軍謝教銀每廿五元
式殿謝教每拾二元五
叁名謝教銀每六大元
四名謝教銀每三元五
伍名謝教銀每三大元
陸至拾每名謝教銀弍元
拾一至廿每謝教銀壹元
廿一至五十每七毫五仙
五十一至一百每名五毫
百零一至百五每三毛五
一百五十一至二百每三毛

繼興第三會題求
教　書劍　劍書　中外　外中　國官　官國　夢情　情夢　轆轤

代理本社收卷處佛軒佛榮泰隆
Wing Tai Lung No. 7 China St. Hanford Cal.
軒佛騷學研究社同人披露

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都鳩埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥覺士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

龍督受勳位情形詳誌

九月廿八日爲廣東都督龍濟光舉行受勳禮之期、、是日各司廳處文武各官、均到道賀、其護送勳章到署者、、有濟之警衛軍統領王統良、游擊隊聯隊長李福林、水上警察長蔡春恒、各統軍隊、魚貫而行、擁彩亭一座、中貯勳章、、路經大北直街、由德冝街而入督署、其勳章以黃絹包裹、、狀作方形、橫活約三寸許、勳章之下、另有長方木匣一具、長可逾尺、沿途擁衛極爲鄭重、是日各軍官皆穿制服、、乘馬佩劍而往、至下午一時、勳位甫至督署、觀音山上大砲齊鳴、、門外軍隊擎槍鵠立、龍都督由軍官擁衛、親出恭迎、未幾、各軍官以次入署、各營兵士、共有數千、俱在德冝街站立、途爲之塞、該街上下、均有濟軍把守、禁止閑人來往、是日李省長暨各司長科員、均赴府道賀、龍督均回答如儀、、至省垣各衙署局所、亦一律懸旗誌慶、珠江大小兵艦、、均于是日正午鳴炮數十响、以伸慶賀云、龍督是日未刻受勳禮畢、百官趨賀、龍督謙讓、、退、大致謂此次奉命督粵、雖幸人心厭亂、士卒用命、不浹月而大局粗平、然蒿目時艱、瘡痍滿地、撫綏乏術、成效未收、方欲寡過未能、更有何功足錄、是以前經電請中央收回成命、大總統以勳位所以賞有功、不容辭謝、顧名思義、殊覺汗顏云云、

委陳嵩禮署南海知事

前任南海知事李寶祥、因亂黨事敗、經于日前逃去、、已紀昨報、茲都督以南海首縣、政事匆繁、、昨已狀委陳嵩禮署理云、、

盤志標亦有意投誠

近聞匪首盤志標、以吳皮泰張忘形韶等、均受政府招安、、已將部下編列成軍、較勝于江湖流蕩、現擬亦欲投誠、、惟部下衆多、仍俟會商決議、即歸正道、果爾、則西江一帶、、可期地方安靖矣、、

中央電令龍督扣留胡光國

都督府軍事顧問胡光國、廿二日忽奉龍督命令、飭將扣留、聽候查辦、聞係奉中央密電、胡于逆黨亂事、頗有關係、、故飭龍督先行扣留、查訊按辦云、

各縣知事今日始由中央委任

胡陳委任各屬知事、均未呈報內閣總理薦保、殊違中央訂定任用職官辦法、現龍都督以各縣知事均係重要、特先將委任各員履歷呈報、一面電請內閣總理代呈、請予中央任命以重職守而符定章、、

油欄直街祝聖之熱鬧

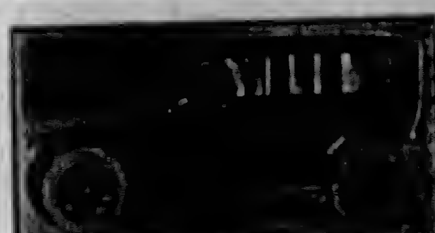
廿七日孔聖誕紀念、省城商店、預備恭祝、、比往年更爲踴躍、現油欄直街各商店、預期祝賀、、已于廿三四連日張燈結綵、菊部喧闐、點綴盤景懸掛灯籠國旗、遂常鬧熱、並以紙尾砌成一聯云、（日月經天、貫澈六合、江山行地、、滙通全球、）可見景仰尼山、國民皆有尊崇國敎之心理云、

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一



請買平米

啓者貴號所買之米價本太昂大埠各米店以本公司米爲最廉平故本公司抱定唯一宗旨專顧獲貲稍微冀得多數華客交易仰祈貴號留心光顧慳貲不少客亦得益兩全其美最爲妥善如有函問定必將價單付上

布力彌公司啓

Brackney & Co. 624 Merchant St. San Francisco, Cal.

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字國定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便找

●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男劭捷啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正华　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖字

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常按理香港客埠新昌西宵市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啓

貨眞價實　金山大埠裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信妥交仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

恭頌參茸補腎丸妙藥

敬啓者弟自到美以來向在波士頓衣館爲業前十餘年患腰背刺痛腎虧遺精之症經請醫生數十名調理藥石無靈後閱報紙然知劉三才先生名醫故特將病情達知并付銀一十五元求藥後復補腎大月餘果見功效再付銀取藥不兩月而精神百倍操工自如果特先生之補腎丸以匡弟之賤軀故感德莫忘聊誌數言俾同病所知者渡岸也

寧邑黃子安恭頌

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積琛街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貨者自理弟業醫經年成效卓著久蒙請君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

康梁兩先生之墨蹟

康南海先生以海涵地負之才遇風雅正變之世其爲詩源出李杜而上溯風騷加以久遊萬國境界愈奇故其詩亦復雄奇坌薄悱惻芳烈自名一家天下久欲得而讀之梁任公先生以渤海九成智永千文高逸俊拔之筆親爲其師南海先生鈔寫詩集鸞翔鳳翥珊瑚碧樹交枝合奏實爲雙美絕世妙作誠難得之珍品也今已印就詩集序及首卷其全書須八月杪乃能印就每本取價銀五元五毫詩集序及首卷現已寄到定價銀五毫

世界報

北京樓（爽）（麵）

Pekin Noodle Co.
917 Race St.
Philadelphia Pa.

本店在水路底化埠李市街九百一十七號門牌用新欵機器自製上等麵粉加足蛋料不惜工本精心製造銀絲爽口滑麵裝箱五十磅庄或一百磅庄

蛋濕麵每一百磅五元

蛋麵干每一百磅七元

貴客光顧請將價銀付來定必從速妥付

發明公司
FAT MING CO.
903 DUPONT ST. S.F. CAL.

本公司在大埠都板街九百零三號專辦華美書籍洋貨蘇杭所有文房用品無不俱備

英語不求人一元

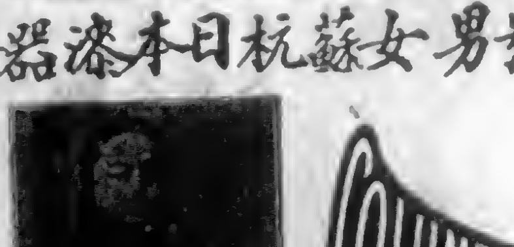
華英通語問答一元

一統請同胞留心惠顧書目印便函取卽付

Fad Ming Co. 903 Dupont St. S. F. Cal.

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

好個姨太又重抱琵琶

嬖姬李翠蓮者、前爲司法司陳融納爲四妾、後以色衰愛弛、、被陳逐出、復執舊業、月前在仙湖街某書院度曲、與狎客黃全有密切關係、遂嫁伊爲妾、惟黃賭引深重、性又揮霍、、日前因避亂往澳、連戰皆北、復使翠蓮重抱琵琶、、博夜度資以維家計、詎黃全心猶未足、昨在福隆新街、、因向翠蓮討銀吹烟不遂、竟以老拳毆打、事爲巡警察覺、、特將黃全及嬖姬、一併拏解訊辦云、

好夜行者以此女子爲鑒

昨夜二鼓時後省城堤岸有少女、珊珊其來、彼一男子躡足尾追、至酒稅局門人靜之處、遽從後抱之、並撫摩胸際、女子慌極、喊不成聲、該男子見其神色有異、、乃出十元西紙數張慰之曰、爾勿驚、我非禍爾者、爾能同我入客棧住宿、我當以此贈爾等語、該女子乍聞軟語、神魂稍定、、乃沿途詈罵、爲該處崗警所聞、一併帶回區署、轉解警廳發落云、

圖書館董事已派員接充

廣東圖書館、本設有董事一員、前由胡漢民授意鍾榮光、、薦任其兄衍鴞卽青瑞兼充、日前胡衍鴞未經辭職、卽逃往香港、李教育司長昨荐任徐少白接充、呈請民政長發給任命狀矣、

選定正式總統期沙面亦休業慶祝

日昨廣州沙面工部局提議、以十月十號、爲吾國選舉正式總統之期、是日各洋行公司等、、一律休業一天、、以示輯睦之意、卽經各西人簽字矣、觀此亦各友邦承認我中華民國之先聲也、、

土匪決圍阻築之兇悍

水上警察廳据番禺縣民人崔頌吉等呈、土匪搶擄、恐孤兵保護等情、當以賊匪挾嫌、鋤開圍基決口以致全圍被浸、、該民等傭工堵築、復將坭船搶奪、擄去陳勝一名、、勒索五千元、實屬猖獗已極、候卽令行原巡該段東舜巡艦、、駛往切實保護、一面令行番禺縣會營嚴緝、務將被擄之人查起給領云、、

官商各界慶祝聖誕休業一天

各界預備慶祝孔子聖誕情形、經誌各報、頃積聞孔敎會、、刻下更在各城門之前、搭蓋花棚、懸掛恭祝彩物、、其餘各學堂、各商店、佈置尤爲忙碌、第七甫、第八甫、打銅街、槳欄街、十七甫、十八甫、愛育西街、桂堂新街、、富善東西街等、既均定于廿七日張灯結綵、大開菊部、敬謹慶祝、省中總商會、廿五日經已先行佈置一切、門內外生花盤景滿佈、令見者如入山陰道中、以誌紀念、又廿五日四點鐘都督兼民政長發出手諭、着令立即通飭各衙署、各局所、於廿七日一體停辦公事、恭祝聖誕、風聲所樹、滿海騰歡、不復前年之冷落矣、又報界廣告云、、廿七日爲孔聖誕辰、是日報界休業慶祝、停派報紙一天、此佈、報界公會啓、

仁安藥房

醫生趙裴彬內外醫科包理花柳症自製經驗膏丹丸散發售　膏丹丸散郵費買者自理

本醫生懸壺於美國大埠多年所醫諸症多蒙梓里深爲嘉許登報稱頌不知凡幾但我華僑出外經營非爲工則爲商不勞心則勞力每致有病不能就醫以及埠仔等處醫治不便坐悞時機委於乘危者指不勝數本醫生心存濟世特爲我同胞設一補救之良法故自製各項經驗膏丹丸散廣告全球仰各埠同胞無論染病如何可卽致信問症取藥新在內埠銀行或信館買民吊照下列西字門牌寄來本醫生定當細究因症發藥以期早療疾苦毋負委任爲耳

趙裴彬謹啓

●男子補腎壯陽三鞭丸每料銀廿元

●參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元

[illegible]

○○○敬頌花柳新蛇補血袪風解毒膏之靈驗

[illegible]

○○○敬頌補腎壯陽三鞭丸絕大補力

[illegible]

○○○一料花柳小腸氣痛散能醫好我七年頑症

[illegible]

DR. CHU POI BUN
YAN ON MEDICAL CO. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

（敬頌趙裴彬醫生膏丹丸散之靈驗）

補腎壯陽三鞭丸大有補力每一料銀廿元半料銀十元

敢者弟因腎虧血精氣不足夜便多次陽事不舉舉而無力頭眩眼花常流虛汗經服藥無數不見功効後見報紙此丸大有補力故卽付銀信買此補腎丸服之月餘大有功効精神增培腎力天然可稱爲良醫良藥無價之寶不勝感謝弟陳來欽拜

花柳白濁利便解毒散

每拾服銀五元

弟因染花柳白濁症始也小便尿管刺痛陽物腫大白濁淋流連及眼痛經服中西醫藥罔効後得服趙裴彬先生之白濁散拾服止濁止痛再服拾服病皆全愈眞是靈妙醫藥也

弟馬其敬頌

花柳新蛇補血袪風解毒藥膏

每料七元

大國手醫生趙裴彬敢者弟自數年前最好與西女交遊堪目前之樂不知有傳染花柳毒爲終身之隱疾前時不過止流白濁一次後經調愈誰料今年正月時全身發起紅粒痛癢難忍頭上毛脚亦皆發起有時骨痛皮膚如蟻咬經服藥丸甚多無能取効後見報章先生此藥膏甚合吾病故卽速服三料止癢止痛月餘之久此病若失果是神醫予友人亦因毒隱骨痛亦購此藥服之竊賴全吾人感恩不淺矣

芝加咕寧邑人李炳敬頌

牛黃珠珀內搜瀉毒丸

每罇銀三元

此丸專治花柳無論新舊等毒俱可服此丸能消除內毒如疔毒骨痛血毒皆可卽服此丸永無後發每次服一錢

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悟學其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報宣揚不勝枚舉然尤每見山嶺各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補敎常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

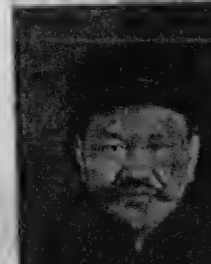
粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄

勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

會邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張贊廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資取執須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并艮紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專手鋤金銀首飾聘唐山上等巧匠來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精良貨眞價實童叟無欺新張伊始志在廣招圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠換並造十足金葉兌換珍珠玉器各作俱貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來由別銀交來均聽其便仰望留心惠顧是荷

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔內外各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局診驗定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均斬先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散參茸玉桂發售　新白濁五日包全愈痳症五日至十日全愈花柳疔毒墜入骨痛包醫愈永無後患

參茸興陽種子丸每樽銀二圓每打十元
陽痿不舉丸每樽銀二圓每打拾元
腎虛耳鳴補腦丸每樽二圓每打拾元
治男女風濕止痛丸每樽壹圓五毫
壯筋活血祛風藥酒每樽銀貳圓
婦科調經種子丸每樽銀壹圓五毫
皮膚瘡癬紅粒胎毒膏每盒銀壹圓
久年爛脚去腐生肌膏每盒銀壹圓
立止頭痛藥散每瓶銀五毫
治腎虛腰痛丸每樽銀貳圓每打拾元
治三十六種痔瘡散每樽銀壹元
應驗中西藥新白濁丸每樽銀壹員五毫
理口去毒珍珠滲疳散每樽銀壹員
神效內消花柳解毒丸每樽銀壹員
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
內消乜藥丸每樽銀壹員五毫
洗三角氹藥水每樽銀壹員
立止花柳骨痛丸每樽銀三員每打拾伍員
包醫兒毒無憂丸每樽銀貳員
花柳後補身活血丸每樽銀貳員每打拾員
參茸生頭髮丸每料銀六元
爛耳流耳膿藥散每盒銀壹元
跌打藥酒每樽銀壹元五毛
妙法拔毒膏丸每樽壹員五毛
萬應珠珀止痛生肌散每樽銀壹元
洗皮膚濕毒止痕解毒生草藥每包銀二毛五仙
應驗光明萬應眼藥水每樽銀壹元

身虛遺精補腎丸每樽銀壹圓每打伍元
參茸強筋補身十全丸每樽銀二圓每打拾員
三種強種滋陰補腎丸每樽銀二圓每打拾員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀壹圓五毛
即止風火蟲牙痛藥酒每樽銀壹圓五毫
拔毒生肌埋口藥膏每盒壹圓
立止小兒發熱散每樽銀壹圓
立止肚痛丸每樽銀五毫
治風寒咳嗽化痰丸每樽銀壹員
治大腸濕熱消臟丸每樽銀壹元
立止新舊白濁藥水每樽銀壹員五毫
應驗利水解花柳毒止痛水每樽銀伍毛
採花柳疳疔藥膏每盒銀壹員五毫
治日久虛濁補腎丸每樽銀壹員五毫
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員
萬應乜藥膏藥每盒銀壹員
止花柳濕毒床管痛牛黃散每樽銀貳元
治陰囊腫痛丸每樽銀貳元
應驗魚口便毒橫痃藥膏每盒銀壹員
萬應哮喘氣丸每樽銀壹元五毛
神效吹喉散每樽銀壹元
包應驗補身生水丸每樽銀壹元
小兒胎毒面起紅粒百花膏每盒銀壹元
萬應跌打止痛丸每樽銀壹元
拔毒消腫止痛浸疳生草藥每包銀二毛五仙
萬應珠末止痛埋口拔毒生肌散每樽銀貳員

●●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒頭瘡濕毒癬到各症皆能奏效

●●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治腎管患者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症至重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外兼治百發百中永無後患

●●經驗萬應補腎固本活命丸　每樽銀二元　每打拾元

此丸經驗多人治一切腎虛腰痛耳鳴頭痛陽弱滑精神經衰弱四肢乏力精力不足各症應驗如神百發百中有病者食之其病若失無病者食之能補腎益智強筋補腦益壽延年可稱爲補腎活命靈丹也

●●應驗去內血濕毒活血丸　每樽銀一元　每打伍元

此丸能清除內血之濕毒花柳餘毒血毒各種名瘡毒且能救治結疥結止痕痛活血壯體效凡用此丸每服貳錢用茶送下雖最頑之症食此丸必能全愈丸散太多不能盡錄備各科藥品價目列明附下列之西字住址來函索取即寄價目自取

DR. HING LEE CO. 679 BROADWAY SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

△●恭頌良醫妙手無雙

啓者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃乜藥實來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔等症查即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃乜藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報表揚先生之功俾有病者知問津焉

李邑弟胡炳拜頌

△●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]埠染花柳白濁赤濁兩病先後延醫求藥多方治之無效弟焦躁之間偶然閱報而知興利包醫此症弟即列症寫明寄局求醫求藥并付銀數元數日後得醫究症付來藥試驗無久功效立見弟得醫病痊實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

[illegible]埠朱克楨恭頌

△●活命靈丹　補腎第一

敢者弟向在保市頓埠做衣館爲業常好問柳尋花以致色事過度染腎虛遺精之疾屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少作事易倦四肢乏力不良於行小便不禁耳鳴眼花時發泣鼻夜睡不安屢食中西各藥及參茸不能奏效前兩月得友人云及大埠興利藥房李醫朋先生自製有補腎固本活命丸他曾食過十分有功效等語弟即付信連赤紙一寶付出取丸一料食約一月之久大見功效再取一料食完前病若失轉弱爲強可稱活命靈丹弟感先生之德登數言俾有病者知所問津焉

開邑弟梁錦恭頌

美國金山　共和藥房廣告

●即止皮膚濕癢藥膏　每瓶價銀五毫

此膏藥能治一切皮膚濕毒發癢不堪之患自本號開辦以來凡用者無不稱羨且此藥膏能兼治跌打刀傷蛇犬蚤虱嚙傷及一切無名種毒及疔瘡等毒均皆合用

●補腦寧神藥汁　每一磅庄罇價銀一元五毫

此種藥汁係由本藥房著名西醫士化學師共同研究多年用最上等藥品配製成一最合衛生之培元補藥汁凡有勞力勞神過度者飲之能令四肢舒暢開胃消滯精神強壯實寶球之聖藥也

●專治痔瘡藥膏　每盒價銀一元

凡患痔瘡係由胃不消化或大腸不濡滑以至大便結閉致令腸內廻血管結成一團在於肛門內或肛門外成爲內痔或外痔而該血團破時則名爲血久則成瘡本藥房製有遠年經驗藥膏用錫管固藏合內外血痔等痔瘡之用凡患此症者請留心賜顧

●新方補身壯陽丸　每罇價銀五毫

一國之強在於人力種族之強在於體質體質雄壯皆人人之所愛也如有先天不足或後天失養元氣不足非培補不能得強強壯本藥房西醫現所製之藥丸每天亦不過服一二粒服數日後必得天然之強力矣

[illegible]

代售處世界報中西大同報

Republic Drug Co 704 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

天歷加馬衣

此油能令馬衣軟熟變黑宛如新色且永不敗壞可免意外之險倘馬衣若不敷搽此油則枯燥易斷也各號均有寄售請問取天歷加字號馬衣油爲要

加鱗寬省士丹達煤油公司所製

朱中興時普濟水

此水之功効、久矣馳名中外、其治症之多、確能可稱萬應。。已用過者。固知功用不少、未用過者、不可不試之、專治六十二種沙證。四時感冒。。霍亂吐瀉、肚痛不止、絞腸抽筋、時症瘧核、紅白痢症。。風火牙痛。山嵐瘴氣、水土不服、新久發冷、週身困倦、精神不爽有此證者。一經服之。。數分鐘立能見效、此水之神奇、天下所鮮有、有病服之。。固能去病。即無病精神倍之、益加精神、日能開胃消滯、無論初起是何症。。或是否沙症。宜先服此水、可保平安、如不對症、亦無所損、惟除花柳病外。無論何病。。無不合、凡居家行旅、無時無刻、不可不備之聖葯也。男婦月兒孕婦。。均皆合服、不拘何症、俱用滚茶開服、然詳細用法。。仿單載明。

每罇銀一毛另寄費

Fat Ming 803 Grant Ave S. F. Cal　發明公司啓

內地外洋各埠均有代售
美國各埠大商店均有賣
大埠總代理處發明公司
香港總發行上環廣裕豐
香港朱中興主人披露

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報局

本報辦到各種新奇時務書籍目錄

[illegible]

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猩毫對筆一元二毫
陳象九七言猩毫條幅筆七毫五
正猩毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猩毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猩毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
兼双摺筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元
胡開文淨北猩毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
綸純羊毛小楷二毛
湘江一品二毛
業穀金章二毛

James F. Sheehan
510-511 Hearst Build.
San Francisco, Cal.

啓者本律師辦理華人案件歷已年所荷蒙諸君歡迎殊深感激現本辦事處遷往許十樓五百一十號房即孖杰街夾三街角之爺三文拿報館之樓上華友惠顧請移玉步面議是禱　沾士詩顯律師啓

●國文

[illegible]

●地圖

[illegible]

●信札

[illegible]

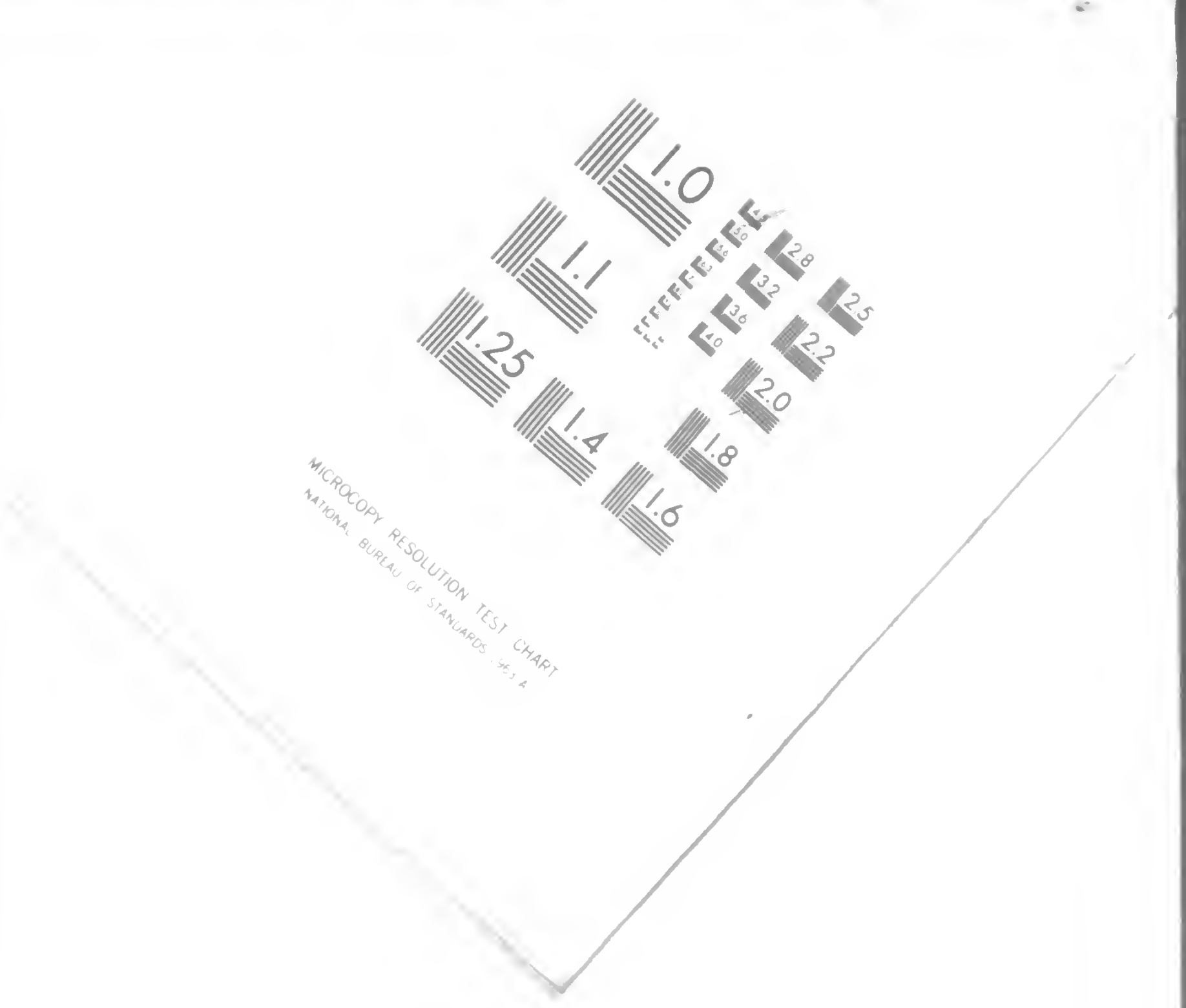
●小說

[illegible]

●華英字典

[illegible]

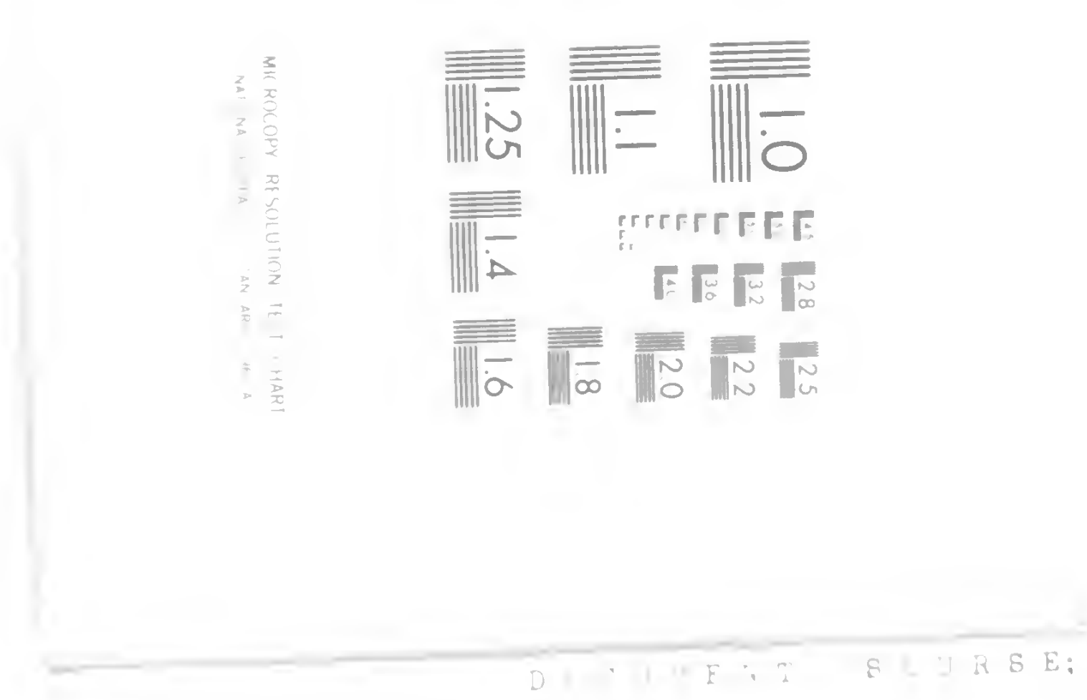
1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY

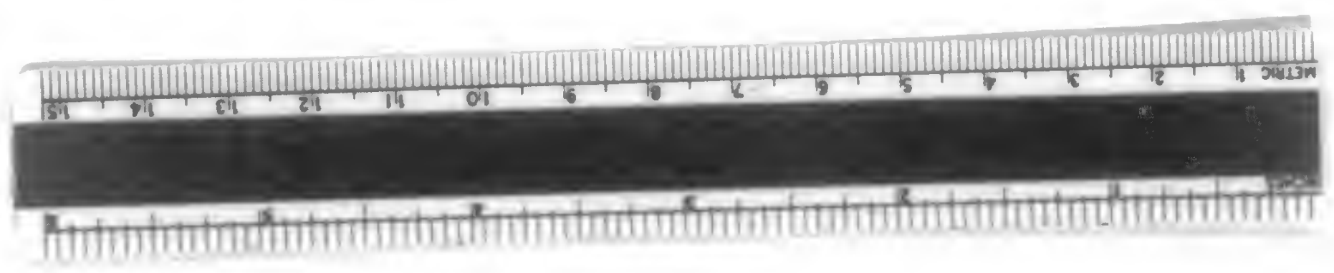
1913: Aug 1-17, 19-Oct. 31

UNCOLLATED


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.



1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

STATE CALIFORNIA

COUNTY SAN FRANCISCO

CITY SAN FRANCISCO

TITLE THE CHINESE WORLD
(SAI GAI YAT BO)

FREQ DAILY

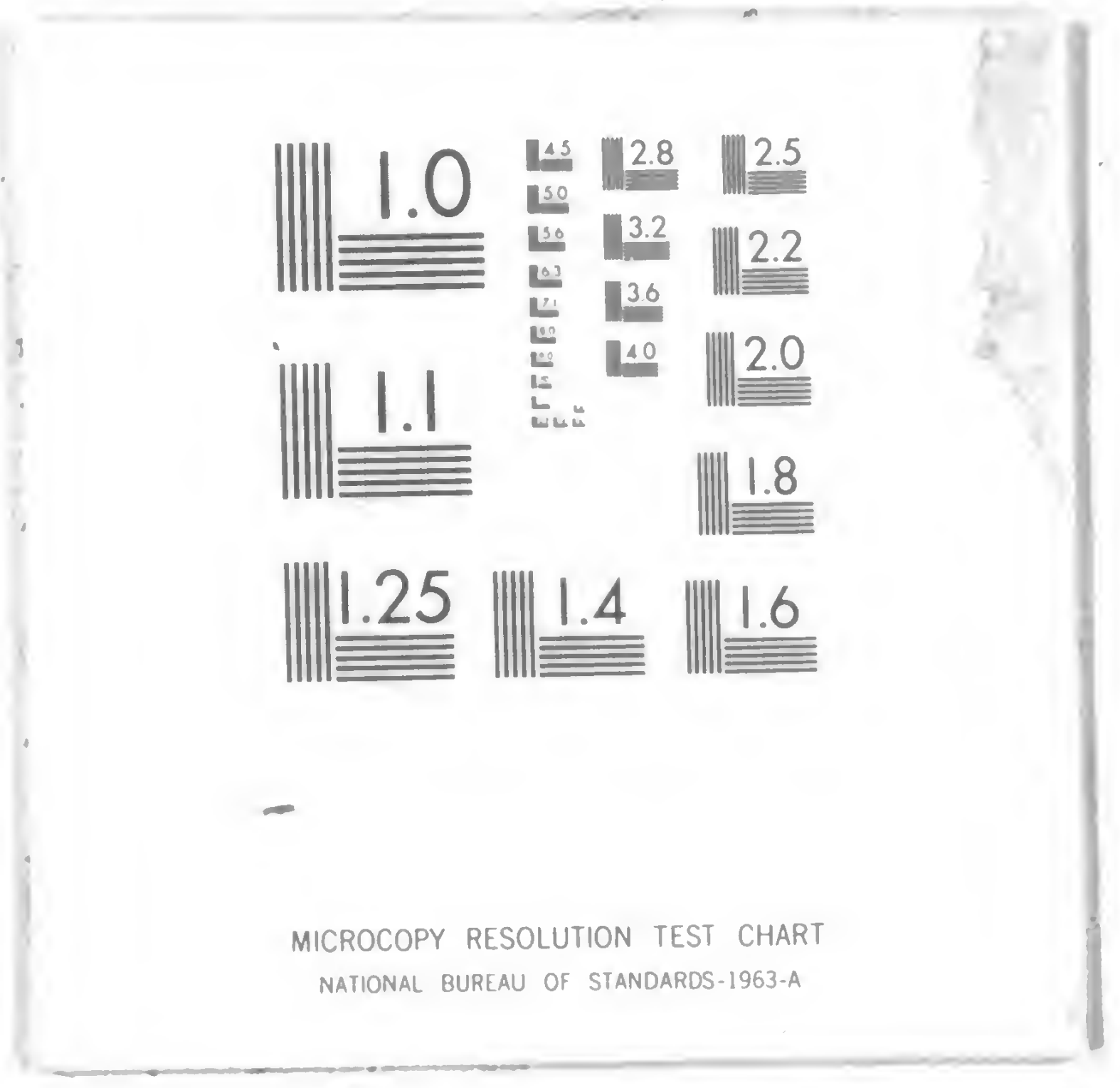
REEL

DATES AUG - OCT 1913
(BROKEN FILE)

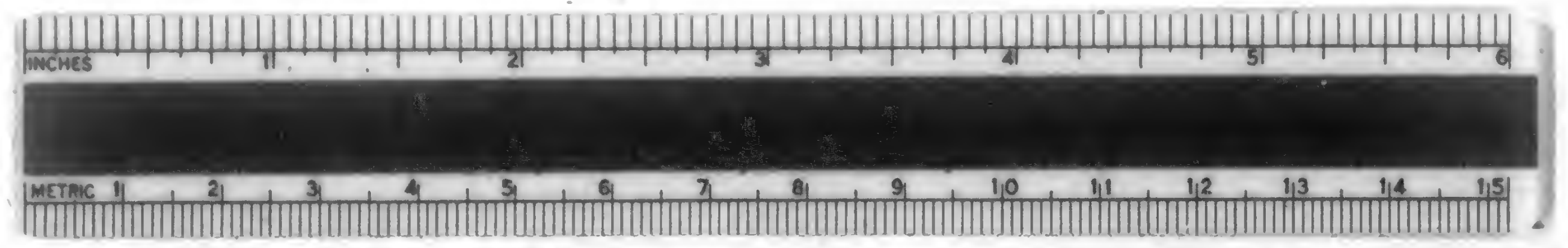
JOB NO. 4350

DATE 78 | 8
year | month

Reduction Ratio 18


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0
5.6

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A


INCHES
METRIC

DOCUMENT SOURCE:

DOCUMENT SCURCE;
SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

END

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA · 1868 ·